

Mrs. E. B. Pearson.

Nyang Asanga.

... .. .
... .. .
... .. .

AMERICAN CHRISTIAN HOME

BONKANDA WA NZAKOMBA BOKI JOSO

LONDON
BRITISH AND FOREIGN BIBLE SOCIETY

1930

THE OLD TESTAMENT, TENTATIVE EDITION, IN MONGO-NKUNDU

BENKANDA

	LOKASA		LOKASA
TOANGO	7	NSAO.	586
OLELO	53	WONGOJI	617
BISEKYELO BIA BA-		NJEMBA EA NJEMBA	624
LEWI	94	YESAYA.	630
BEANJI	125	YELEMAYA	677
BISEKYELO BI'AFEKA	166	BALELO BA YELEMAYA	730
YOSWA	201	YEZEKELE.	736
BATENI B'AKAMBO.	225	DANYELE	785
LUTA	249	OSEA	800
1 SAMWELE	252	YOELE	807
2 SAMWELE	283	AMOSAS	809
1 BAKULAKA	310	OBADAYA	815
2 BAKULAKA	341	YONA	816
1 BESAKO	371	MIKA	818
2 BESAKO	400	NAUMA	822
EZALA	435	ABAKUKA	823
NEMAYA	445	SEFANYA	826
ESETELE	459	ANGAI	828
EYOBO	467	ZEKALAYA.	830
NJEMBA YA LOSUMO	502	MALAKI	838

BENKANDA

WENJA VA LOSONO	302	MAKASI	402
LYONO	402	ZEKALAYA	402
SEETRE	420	ANGAI	420
NEWAYA	442	SEIAYAY	442
BEALA	470	ABAKURA	470
SEBANO	500	NAUNA	500
SEBANO	520	MIKA	520
SAHULAKA	540	YONA	540
SAHULAKA	560	GRADAYA	560
SAHULAKA	580	AMISA	580
SAHULAKA	600	YOSIE	600
SAHULAKA	620	OSRE	620
SAHULAKA	640	DANVILLE	640
SAHULAKA	660	YERRETE	660
SAHULAKA	680	EMELO DA VELEMAYA	680
SAHULAKA	700	YEREMAYA	700
SAHULAKA	720	WENJA BA WENJA	720
SAHULAKA	740	WONROJI	740
SAHULAKA	760	HEAD	760

BONKANDA WA MOSE WA JOSO,

BOTANGEMA

TOANGO

1 I Nd'iang'o Nzakomba emaki loola l'okili.

2 Ko bokili bofatanganaki, nk'okili loswele : ko wilima boki nd'aliko b'asi. Koko Bolimo wa Nzakomba afafekaki nd'aliko b'asi. 3 Koko Nzakomba aokela, Kela fole eye ; ko fole eoke-lama. 4 Ko Nzakomba aolena fole wae bolotsi ; ko Nzakomba aokafola fole lima wilima. 5 Nzakomba aolila fole lina Mbile, ko aolila wilima lina Botso. Ko bokol'oko la nkesa eko wete mbile ea joso.

6 Koko Nzakomba akela, Kela loola lemame nd'etei e'asi, kela loko lakole ndats'asi l'asi. 7 Koko Nzakomba aolema loola, ko aokafola basi baki nd'ase ba loola lim'asi baki nd'aliko ba loola : ko joi liko liki ngoso. 8 Nzakomba aolila loko lina Loola. Bokol'oko la nkesa eko wae mbile e'ife.

9 Koko Nzakomba akela, Kela basi bale nd'ase ba loola bata Kane nda wij'omoko, ko kel'amoci ba kotu-kotu benya ; ko joi liko liki ngoso. 10 Nzakomba aolila bamoci ba kotu-kotu lina Bokili ; ko aolila etakano e'asi lina Baeke b'okwa ; ko Nzakomba aolena wete bolotsi. 11 Koko Nzakomba akela, Kela bokili bomeza bisobe la njunda icwa biofo ko la botamba bocw'amuka b'elenge e'omongo, bole la biofo nd'amuka b'omongo nd'okili : ko joi liko liki ngoso. 12 Ko bokili bomeza bisobe ko la njunda icwa biofo b'elenge e'omongo, ko la botamba bocw'amuka b'elenge e'omongo bole la biofo nd'amuka b'omongo : ko Nzakomba aolena wae bolotsi. 13 Bokol'oko la nkesa eko wete mbile e'isato.

14 Koko Nzakomba akela, Kela bafole bemame nda loola wae bakafole mbile lima botso ; kela bayale ntaza ko la bileko ko la bembile ko la années.

15 Ko kela bayale bafole nda loola wete baatele bokili fole ; ko joi liko liki ngoso. 16 Nzakomba aolema bafole b'anene bafe ; endekol'enene engesa la mbile, ko emoci engesa l'otso : koko aolema tooci. 17 Ko Nzakomba aolila bafole'ako nda loola wae baatele bokili fole, 18 ko bangese la mbile l'otso, ko bakafole fole lima wilima : Nzakomba aolena wete bolotsi. 19 Bokol'oko la nkesa eko wae mbile e'inei.

20 Koko Nzakomba akela, Kela basi baote nse la nyama ya ntando iyoike iuke, ko la tofulu wete tofekwa nd'aliko b'okili nda loola. 21 Koko Nzakomba aolema nyama y'esakaana, ko la wengi nyama eyoike ko eyokende, iki basi ootaka iuke nga bilenge bikiyo, ko la wengi ifulu ile l'afafu ng'elenge ekae : Nzakomba aolena wae bolotsi. 22 Nzakomba aosakel'ako bokako wa swa, akela, Lootaka, ko lofulaka, lonyenga nd'asi ba baeke b'okwa, ko kela tofulu tofulu nd'okili. 23 Bokol'oko la nkesa eko wete mbile e'itano.

24 Koko Nzakomba akela, Kela bokili boote nyama eyoike ng'elenge e'omongo, ko la nyama ya mbongola, ko la towawa tondakula, ko la nyama y'okili elenge e'omongo ; ko joi liko liki ngoso. 25 Nzakomba aolema nyama ea wale e'okili ng'elenge e'omongo, ko la nyama ya mbongola nga bilenge bi'amongo, ko la wengi iwawa indakula nd'amoci ng'elenge e'omongo ; ko Nzakomba aolena wae bolotsi. 26 Koko Nzakomba akela, Kel'iso tem'onto nd'ekoya ekiso, ng'esonganya ekiso : ko bayale bankolo ba nse ya lieke j'okwa, la tofulu t'aliko, la nyama ya mbongola, ko nd'okili bouma, ko la bankolo ba towawa tondakula nd'okili. 27 Eleng'eko Nzakomba aolem'onto nd'ekoya ekae mogo, aolema nd'ekoya ea Nzakomba ; aolema jende l'ot-

moto. 28 Nzakomba aolasakela boka-ko wa swa ; ko Nzakomba aolakela, Lootaka, lofulaka, lonyenga nd'okili, ko loongya boko : loyale bankolo ba nse ya lieke j'okwa, la tofulu t'aliko, ko la wengi iwawa la nyama ikende nd'okili. 29 Nzakomba akela, Bala, njoka inyo wengi njunda icwa biofo ile nd'okili bouma, ko la wengi botamba bole l'amuka bacwa biofo ; beko bifoyle toma tokinyo. 30 Ko la wengi nyama y'okili la wengi ifulu y'aliko, la wengi iwawa indakula nd'amoci bayoike, njokaya bako njunda y'esolo wae iko iyale toma tokiyo ; ko joi liko liki ngoso. 31 Ko Nzakomba aolena wengi bolemo boki'nd'emaka, ko bala, boki bolotsi mongo. Boko-l'oko la nkesa eko wete mbile e'otoa. 2 E Eleng'eko mbola l'okili baosila jemama, ko la belemo beko beuma. 2 Ko nda mbile ea nsambo Nzakomba aosiza bosala'okande boki'nd'okelaka, ko aoloma nda mbile ea nsambo lim'elemo'ekande beki'nd'emaka beuma. 3 Koko Nzakomba aosakela mbile ea nsambo bokako wa swa, ko aeky'eko boeko ; eki'nd'omaka nda mbil'eko lim'elemo beki Nzakomba oemaka, ko la beki'nd'oonaka.

4 Bine wae biotswelo bia mbola l'okili, aki beko oemamaka, nda mbi-l'eki Yawe Nzakomba oemak'okili la mbola. 5 Ko wengi botamba botaki nd'okili nda joso, ko wengi lonunda ja lisala lotamelaki nda joso : eki Nzakomba ntajweyaki bokili mbula, ko nk'onto oki eko ofusol'amoci. 6 Lolonde emomonge eulelaki lim'okili ko eoatela bokili bouma basi. 7 Yawe Nzakomba emaki bonto limo biucu bi'okili, ko aolula lomo ja loiko nd'aolo'akae, ko bonto aoyalema bolimo boyoike. 8 Koko Yawe Nzakomba onaki lisala nda Edene nda wiji wa Est, ko aolil'onto oki'nd'oondaka nda lisala liko. 9 Ko Yawe Nzakomba aomeza lim'amoci wengi botamba bole l'esengo nd'aizo, ko bol'olotsi la ndala : koko botamba wa loiko nd'etei ea lisala, ko la botamba wa njea ea baoyi b'olotsi la njea ea baoyi'obe. 10 Koko ntando eolola lima Edene eatela lisala basi : ko lim'eko eokafwana biambi benei. 11 Lina ja wambi wa joso wae Pisona ; boko bolingola ese ea Afila

euma, wolo bole nda wiji'oko ; 12 koko wolo w'ese eko bol'olotsi ; ko totswa l'ekenje ea onyx bal'eko. 13 Ko lina ja ntando e'ife wae Ngiona ; eko eolingola ese ea Etiopia euma. 14 Ko lina ja ntando e'isato wae Yidikele ; eko eingeza wiji wa Asula wa Est. Ko ntando e'inei wae Pelata. 15 Ko Yawe Nzakomba aokol'ont'oko, ko aoloila nda lisala ja Edene wete asale ko afonge liko. 16 Koko Yawe Nzakomba aosis'ont'oko, akela, Wambole bamuka ba wengi botamba bole nda lisala ; 17 lolonde botamba wa njea ea baoyi b'olotsi la njea ea baoyi'obe, toleke nye ; ele mbile ee w'ola bamuka lim'otamba'oko, wifowa nsosolo.

18 Koko Yawe Nzakomba akela, Bobe wae jende ayale nk'ende kika ; njifemel'ende bokambyi oonga l'ende. 19 Koko Yawe Nzakomba emaki wengi nyama e'okili lim'amoci, ko la wengi ifulu y'aliko ; ko aolayela ele Adama wae ene baina ba end'aila ; ko nyama iuma iyoike iosekwa l'aina baki Adama oailaka. 20 Koko Adama aolila nyama ya mbongola iuma baina, ko la tofulu t'aliko, ko la nyama y'okonda iuma ; lolonde nk'okambyi botanemaki oonga la Adama. 21 Koko Yawe Nzakomba aotela Adama ilo ya bo, ko aoletama ; ko ende aokol'okango'okae bomoko, ko aokomba wunyu boki bokango. 22 Yawe Nzakomba aolem'omoto l'okango boki'nd'okolaka lim'ele Adama, ko aoloyela ele Adama. 23 Adama akela, One wete wese wa biese bekami, ko la wunyu wa wunyu bokami ; ende ifotangema bomoto, eki'nd'okolamaka lim'ele jende. 24 Nd'ewela eko, bonto ifocik'ise la nyango ekae, ko ifoamana la waji'okande ; ko iy'ak'afe bifoyalema jonge limoko. 25 Koko iy'ak'afe, owa jende la waji'okae, baki l'otaka, ko ntaboka nsoi.

3 I Njwa eolekola nyama y'okili iki Yawe Nzakomba oemaka iuma l'ofombo. Ko njwa aokel'omoto, Onde ; kamba Nzakomba aokela, Taloleke bamuka ba betamba bele nda lisala beuma ? 2 Bomoto aokela njwa, Iso tole bamuka ba betamba bele nda lisala : 3 lolo l'amuka ba botamba bole nd'etei ea lisala, Nzakomba aokela, Taloleke bamuka ba botamb'oko, talokitake, nyango lofowe. 4 Njwa aoke-

l'omoto, Lofaowa nsosolo : 5 ele Nza-komba aolea wae nda mbile e iny'ola bamuka'ako baiso'akinyo biffiwa, ko inyo lifoyalema nga nzakomba imo, lifea baoyi b'olotsi ko la baoyi'obe. 6 Aki bomoto oene wae botamb'oko boonga la toma, ko boki bolotsi nd'aiso, ko bolangemaka wete boatel'anto wanya, ende aokol'amuka ba botamb'oko, aola, ko aokaya bome'okande ; ko ende aola. 7 Koko baiso bakiy'ak'afe baolifwa, ko baolea wae baki l'otaka : baotanganya nkasa ya boteli, baolakeel'iyi mongo bifofi. 8 Koko baoloka lofoso ja Nzakomba ayeteta nda lisala l'okolo, ko Adama la waji'okae baolisama nd'etei ea betamba bia lisala, lim'ele Yawe Nzakomba. 9 Koko Yawe Nzakomba aoleta Adama, aolokela, Ole nko ? 10 Ko ende akela, Ndokaki lofoso loke nda lisala, ko mbangaki, eki'mi botaka ; ko njolisama. 11 Akela, Okosangelaki wete oki l'otaka na ? Kamb'oleki bamuka ba botamba boki'm'osekyaka wae ofala ? 12 Adama aokela, Bomoto oki w'onkaaka wete ayale l'emi, ende ankaaki bamuka, ko ndeki. 13 Yawe Nzakomba aokel'omoto, Joi line liki w'okelaka na ? Bomoto aokela, A ! njwa ampombaki, ko ndeki bamuka. 14 Yawe Nzakomba aokela njwa, Olambema la wambo bondekola nyama ya mbongola la nyama y'okili iuma, eki w'okelaka joi line ; wifokenda nda likunju like, ko wifola wucu nda bembile beke beuma ; 15 njifila jino ndatsa we l'omoto, ko ndatsa bana'ake la bana'akande ; bona'okae ifeseya botsa'oke balongo, ko we wifeseya limucu likae balongo. 16 Koko aokel'omoto, Njifokofuleza lokeseli o l'efoswelo eke ; wifoot'ana la lokeseli ; ko lolango loke lifoyal'ele bome'oke, ko ende ifokela mpifo ele we. 17 Koko aokela Adama, Bamoci baolambema la wambo nd'ewela eki wokozaka lofoso ja waji'oke, ko oleki bamuka ba botamba boki'm'osekyaka, ko nkelaki, Toleke bamuka ba botamb'oko : wifola toma toke lim'amoci'ako nda bembile bia lokendo loke beuma la lokeseli ; 18 bamoci bifokomezba baeke ko la bianga ; wifola njunda ya lisala ; 19 wifola toma toke la ntatoka ea etokela nd'elongi eke, elaka nko wuta nd'amoci ; eki w'okolamaka lim'ako :

ele we ole wucu, ko wifuta nda wucu. 20 Koko Adama aolila waji'okae lina Ewe ; el'ende ale nyango ea bayoike bauma. 21 Koko Yawe Nzakomba aokeela Adama ko la waji'okae benkoto bia bikoto, ko aolalotsa beko.

22 Koko Yawe Nzakomba aokela, Bala, bont'one aoy'oyalema eleng'ele om'okiso : wae ea baoyi b'olotsi ko la baoyi'obe ; ko aeyoko, nyang'afotombe likata, ko afokole bamuka ba botamba wa loiko, ko afole, ko afoike bikeke biuma : 23 nd'ewela eko, Yawe Nzakomba aolooza lima lisala ja Edene, wae asale bamoci lim'eki'nd'okolamaka. 24 Aolita Adama eleng'eko ; ko aolila bakeluba wij'a lisala ja Edene wa Est, l'ifaka y'etumba indofulumela la tsa toyofete, iolefefa nda biiji beuma, wete besanya mboka ea botamba wa loiko.

4 1 Koko Adama aala Ewe waji'okae ; ko aofoswa jemi, ko aoota Kaina, akela, Njoat'onto lim'ele Yawe. 2 Koko aoota lenkina Ebele bokune'okae. Ebele aki wesanyi owa mpate, lolonde Kaina aki bosali ow'amoci. 3 Ko aki elingi olekaka, Kaina aoyel'amuka b'okili wae aleky'ako ele Yawe mbeka. 4 Koko Ebele aoyela nsomi ya bana ba mpate ikae, ko la bauta b'iko. Ko Yawe aosima Ebele la mbeka ekae bolotsi : 5 lolo ntasima Kaina la mbeka ekande bolotsi. Koko Kaina aoloka nkelè na, ko aominya elongi ekae. 6 Koko Yawe aokela Kaina, Woka nkele ncina ea na ? ominy'elongi eke lae ? 7 nkin'oke-l'olotsi, ofaosimam'olotsi nde ? ko nkin'ofokel'olotsi, bobo boosama nda wiso. Ko mposa ekae ifoyal'ele we, ko we wifoata mpifo el'ende. 8 Koko Kaina aotefela la Ebele bokune'okae : ko ak'iyi nda lisala, Kaina aolemala ko aooma Ebele bokune'okande. 9 Koko Yawe aokela Kaina, Ebele bokune'oke ale nko ? Akela, Mpea. Emi wesanyi ow'okune'okami ? 10 Ko akela, Joi liki w'okelaka na ? lofoso j'alongo b'okune'oke lombel'emi lim'amoci. 11 Ko aeyoko olambema la wambo lim'amoci baumbolaki bomwa wae bambe balongo ba bokune'oke lima likata like ; 12 asala we bamoci, bafaoyala lenkina lobwo ele we ; wifoyala nd'okili nkang'oloci ko l'entengalinga. 13 Kaina akela Yawe,

Nsisoza ekami eondekola, mpokuseya. 14 Bala, ondite mbil'ene lim'okili ; ko njifisama lim'elongi eke ; ko njifoyala nd'okili nkang'oloci ko l'entengalinga ; koko wengi'onto ontana ifomboma. 15 Ko YAWWE aolokela, Nd'ewela eko, ooma Kaina ifitama la witako o biitako nsambo. Koko YAWWE aolila lotaza ele Kaina, nyango bonto otan'ende afoome.

16 Koko Kaina aolola lima joso ja YAWWE, ko aofetsa nd'ese ea Noda, wij'a Edene wa Est. 17 Ko Kaina aala waji'okae, ko ende aofoswa jemi, ko aoota Anoka, ko aotong'onanga, ko aokits'onanga'oko lina ja bona'okae Anoka. 18 Koko Anoka aoota Ilada : ko Ilada aoota Meuyaele : ko Meuyaele aoota Metusela : ko Metusela aoota Lemeke. 19 Koko Lemeke aolenga baaji bafe : lina j'omo wae Ada, ko lina j'okuna wae Sila. 20 Ko Ada aoota Yabala : ende aki ise e'anto bafetsa nda tolombe ta bito, ko l'iy'ale la nyama ya mbongola. 21 Ko lina j'okune'okae wae Yubala ; ende aki ise e'anto bafoma bongele la nkombi bauma. 22 Ko Sila aoota Tubalaka, ende aki botuli owa bifeko bia ntatena bia konga ko la loolo biuma : ko nkana ekae wae Naama. 23 Ko Lemeke akela baaji'akae

Ada la Sila, lokoza lofoso lokami : Inyo baaji ba Lemeke, lokoza bomwa'okami :

El'emi njoom'onto, eki'nd'onkotaka mpota,

Ko la bosekota, eki'nd'ondeseyak'alongo.

24 Nga bonto ifitama la witako biitako nsambo nd'eloko ea Kaina,

Nsoso, ifitama la witako biitako ntuku nsambo la biitako nsambo nd'eloko ea Lemeke.

25 Koko Adama aala waji'okae lenkina ; ko aoota bona owa jende, ko aoloila lina Sete : akela, Ele Nzakomba aonsulunganya bona'omo nd'eloko ea Ebele oki Kaina oomaka. 26 Ko Sete aoota bona owa jende : ko aoloila lina Enosa : nd'ekek'eko banto baanga jeta lina ja YAWWE nd'oondo.

5 1 Bone bonkanda wa biotswelo bia Adama. Nda mbile eki Nzakomba oemak'onte, aemak'ende nd'esonganya ea Nzakomba : 2 aemak'uyo jende

l'omoto ; ko aolasakel'okako wa swa, ko aolaila lina Adama, nda mbil'ek'i-y'oemamaka. 3 Ko Adama aokita années bonkama la ntuk'isato, ko aoota bona owa jende nd'esonganya ekae mongo : ko aoloila lina Sete. 4 Ko lim'aki Adama ootaka Sete années ikae iokwa benkama mwambi : ko aoota bana b'aende l'amato : 5 années ya Adama iuma iokwa benkam'ibwa la ntuk'isato ; ko aowa.

6 Ko Sete aokita années bonkama l'itano, ko aoota Enosa : 7 ko lim'aki Sete ootaka Enosa années ikae iokwa benkama mwambi la nsambo, ko aoota bana b'aende l'amato : 8 années ya Sete iuma iokwa benkama ibwa la jom l'ife : ko aowa.

9 Ko Enosa aokita années ntuk'ibwa, ko aoota Kenana : 10 ko lim'aki Enosa ootaka Kenana années ikae iokwa benkama mwambi la jom l'itano, ko aoota bana b'aende l'amato. 11 Années ya Enosa iuma iokwa benkam'ibwa l'itano : ko aowa.

12 Ko Kenana aokita années ntuku nsambo, ko aoota Malelele ; 13 ko lim'aki Kenana ootaka Malelele années ikae iokwa benkama mwambi la ntuk'inei : ko aoota bana b'aende l'amato. 14 Années ya Kenana iuma iokwa benkam'ibwa la jom ; ko aowa.

15 Ko Malelele aokita années ntuk'otoa l'itano, ko aoota Yelede : 16 ko lim'aki Malelele ootaka Yelede années ikae iokwa benkama mwambi la ntuk'isato, ko aoota bana b'aende l'amato. 17 Années ya Malelele iuma iokwa benkama mwambi la ntuk'ibwa l'itano ; ko aowa.

18 Ko Yelede aokita années bonkama la ntuk'otoa l'ife, ko aoota Anoka : 19 ko lim'aki Yelede ootaka Anoka années ikae iokwa benkama mwambi, ko aoota bana b'aende l'amato. 20 Années ya Yelede iuma iokwa benkama ibwa la ntuk'otoa l'ife ; ko aowa.

21 Ko Anoka aokita années ntuk'otoa l'itano, ko aoota Metusela ; 22 ko lim'aki Anoka ootaka Metusela aolesana ende la Nzakomba années benkam'esato, ko aoota bana b'aende l'amato : 23 années ya Anoka iuma iokwa benkam'esato la ntuk'otoa l'itano ; 24 ko Anoka aolesana la Nza-

komba ; ko ende ntaki eko ; eki Nzakomba okolak'ende.

25 Ko Metusela aokita années bonkama la ntuku mwambi la nsambo, ko aoota Lemeke ; 26 ko lim'aki Metusela ootaka Lemeke années ikae iokwa benkama nsambo la ntuku mwambi l'ife, ko aoota bana b'aende l'amato : 27 années ya Metusela iuma iokwa benkam'ibwa la ntuk'otoa l'ibwa : ko ende aowa.

28 Ko Lemeke aokita années bonkama la ntuku mwambi l'ife, ko aoota bona owa jende : 29 ko aoolila lina Noa, aokela, One ifotosalanganya nd'osala'okiso l'olemo w'akata'akiso, nd'ewela ea bamoci baki YAWE oambaka wambo wa tu. 30 Ko lim'aki Lemeke ootaka Noa années ikae iokwa benkam'etano la ntuk'ibwa l'itano, ko aoota bana b'aende l'amato : 31 années ya Lemeke iuma iokwa benkama nsambo la ntuku nsambo la nsambo : ko aowa.

32 Noa aokita années benkam'etano : ko Noa aoota Seme, la Ama, ko la Yepete.

6 1 Koko aki banto oangaka lofula nd'okili, baoota bana b'amato, 2 ko bana ba Nzakomba baolena wae bana b'anto b'amato baki la lituka, ko lim'el'iyoo bak'iy'osonaka bakol'amato wae bayale baaji'akiyo. 3 Koko YAWE akela, Bolimo'okami afaoswela l'anto nsweela seko, el'ende ale nko wunyu ; lolonde années ikae ifoyala bonkama la ntuk'ife. 4 Ko banto b'esakaana baki nd'okili nd'ekek'eko ; koko nd'afeka, aki bana ba Nzakomba otswaka ele bana b'anto b'amato, iyo baolaotela bana ; ko bako baoy'oyalema banto ba mpamba baki kala-kala, banto ba lokumo. 5 Ko YAWE aolena bobo w'anto bokaka nd'okili, ko wengi lokai ja bankanela b'otema'okiyo boki nko bobo kika wengi'aefa. 6 Koko YAWE aolakanya eki'nd'oemak'anto nd'okili, ko joi liko jolokeseza nd'otema'okae. 7 Ko YAWE aokela, Njifofita bant'auma lim'elongi e'okili boki m'oemaka : l'anto la nyama la towawa tondakula, ko la tofulu t'aliko, el'emi ndakanya eki'm'aemaka. 8 Lolo Noa aoyaema boya lim'ele YAWE.

9 Bine biotswelo bia Noa ; Noa asembolak'aoyi'akae ci ko aki nkanga liongi nda biotswelo bikae : Noa

aolensana la Nzakomba. 10 Ko Noa aoota bana b'aende basato, Seme, la Ama, la Yepete. 11 Koko bokili bofitana nda joso ja Nzakomba, ko bokili bokama la lofundo. 12 Koko Nzakomba aolena bokili, ko bala, bofitana ; ele bont'ouma bofit'aoyi'akande nd'okili.

13 Koko Nzakomba akela Noa, Nsukela e'ant'auma eoya nda joso likami : ele bokili bokama la lofundo l'iyoo ; ko bala, njifaft'iyoo ko l'okili. 14 Tonga wato ng'ilombe la botamba wa Ngofela ; wifokela totenela nda wato, ko olakela wato'oko nd'etei la nd'anza l'olaka. 15 Ene elenge ee w'otong'oko : botale wa wato wifoyalema mètres bonkama la ntuk'isato l'ibwa, ko bonene wa wato mètres ntuk'ife l'isato, ko lisangi mètres jom l'isato l'etei. 16 Ko wifokela wiso nda nsamba ea wato, wifosiz'oko lim'aliko o etei ea mètre ; ko wifil'ekuke ea wato nd'ompanje. Wifokela nten'isato, emo nd'aliko, ko emo nd'ase, ko enkina elakola nd'atei. 17 Ko bala, Emi, o nk'emi, njel'ecumelo e'asi nd'okili wae efite bont'ouma, bale la lomo ja loiko lim'ase ba loola, ko wengi oyoike nd'okili ifowa. 18 Lolonde njifolemb'okolo'okami la we : ko wifoya nda wato, we, l'ana'ake b'aende, la waji'oke, ko la baaji ba bana'ake. 19 Ko wengi oyoike lima wengi elenge wifoyela nda wato baf'afe, wae wafonge baike la we ; yela jende l'omoto. 20 Lima tofulu nga bilenge bikiyo, ko lima nyama ya mbongola nga bilenge bikiyo, ko lima wengi nyama la towawa tondakula nd'amoci nga bilenge bikiyo, bay'ele we lima wengi elenge baf'afe wae wafonge, ko baike. 21 Ko kola toma touma ta ndala, toza toma toko ele we ; ko toko toyale toma ta ndala toke ko la tokiyo. 22 Noa akelaki eleng'eko ; akelaki baoyi'auma baki Nzakomba otomak'ende,

7 1 Koko YAWE akela Noa, Yaka we l'ilongo ike iuma nda wato ; el'emi njokena we weji nda joso likami nd'eotswelo ene. 2 Lima wengi nyama ile fetoto kola nsambo nsambo, jende l'omoto'okae : ko lima nyama ifa fetoto baf'afe, jende l'omoto'okae ; 3 ko lima tofulu t'aliko nsambo nsambo, jende l'omoto'okae ; wae ofonge bana baike nd'okili bouma. 4 Ele bembile

beciki nsambo, kela njweya mbula nd'okili bembile ntuk'inei l'etso ntuk'inei, ko njifofofya lim'okili wengi oyoike oki'm'oemaka. 5 Ko Noa ake-laki baoyi'auma baki Nzakomba otomak'ende.

6 Noa aokita années benkam'otoa aki ecumelo e'asi nd'okili. 7 Ko Noa aolotswa nda wato, ende l'ana'akae b'aende, la waji'okae, ko la baaji b'ana'akae ewela ea basi b'ecumelo. 8 La nyama ya feto, la nyama ifa feto, ko la tofulu, ko la wengi nyama la towawa tondakula nd'amoci, 9 baolotswa nda wato ele Noa baf'afe, jende l'omoto, ngoki Nzakomba osisaka Noa. 10 Ko aki bembile nsambo olekaka basi b'ecumelo baocuma nd'okili. 11 Aki Noa okite années benkam'otoa, nda nsanza e'ife, nda mbile ea jom la nsambo, o nda mbil'eko bitoko bia ngoloolo bia njindo bi'anene biolatsa, ko biiso bia loola beokombwa. 12 Ko mbula eojava nd'okili bembile ntuk'inei l'etso ntuk'inei. 13 Nda mbil'eko Noa aolotswa nda wato la Seme, la Ama, la Yepete bana ba Noa, ko la waji'okande la baaji basato ba bana'akande. 14 Iyo la wengi bilenge bia nyama, ko la nyama ya mbongola iuma nda bilenge bikiyo, ko la wengi nyama la towawa tondakula nd'amoci nda bilenge bikiyo, ko la wengi mpulu ya wengi bilenge. 15 Wengi bale la lomo ja loiko baolotswela Noa nda wato baf'afe. 16 Iy'andotswaki baolotswa jende l'omoto la bayoike bauma ngoki Nzakomba osisak'ende, ko YAWE aolokomb'eko. 17 Ecumelo e'asi eki nd'okili bembile ntuk'inei : ko basi baonyenga ko baotefya wato, bosangwa lim'okili. 18 Ko basi baokaka, ko baonyeng'auke nd'okili : ko wato botefa nd'asi. 19 Ko basi baokaka nd'okili o nkakaka ; ko bekonji bia ntele bele nd'ase ba loola louma beokukama. 20 Basi baokaka nd'aliko mètres nsambo : ko ngongo iokukama. 21 Ko bakoiki nd'okili bauma bawaki, la tofulu, la nyama ya mbongola, la nyama y'okonda, la wengi nyama la towawa tondakula nd'amoci, ko la wengi'onto. 22 Baki la lomo j'olimo wa loiko bauma, la baki nd'amoci bakotu-kotu bawaki. 23 Bakoiiki nd'okili bauma baofofa, l'anto, la nyama ya mbongola, la towawa

tondakula, la tofulu ta loola, baofofa nd'okili ; ondoika nko Noa, ko l'iy'aki l'ende nda wato. 24 Basi baokaka nd'okili bembile bonkama la ntuk'itano.

8 1 Koko Nzakomba aolofwa Noa, la bayoike bauma, ko la nyama ya mbongola iuma baki l'ende nda wato : ko Nzakomba aotom'ompompo nd'okili, ko basi baokoola; 2 koko bitoko bia ngoloolo bia njindo la biiso bia loola baolambya, ko mbula iosukama; 3 ko basi bayute lim'okili; aki bembile beokwa bonkama la ntuk'itano basi baokokwa. 4 Ko nda nsanza ea nsambo, nda mbile ea jom la nsambo ea nsanza eko, wato boka nda ngongo ya Alalata. 5 Ko basi bakongokasa elaka nko nsanza ea jom: nda nsanza ea jom nda mbile ea joso ea nsanza eko, ilongo ya ngongo iolenya. 6 Ko aki bembile ntuk'inei beokwa, Noa aokombola wiso wa wato boki'nd'okelaka: 7 ko aotoma wanganga, ko boko bolefefa elaka nko basi baokasa nd'okili. 8 Koko aotom'empompo lim'el'ende, wae ene nkina basi baokokwa lim'elongi e'amoci; 9 lolo empompo ntatan'emaélo e'akaka, ko eolutel'ende nda wato, eki basi nd'elongi e'okili bouma; kela aoza likata, aokol'empompo, ko aoyel'eko el'ende nda wato. 10 Ko afala bemo bembile nsambo: ko aotom'empompo lima wato lenkina; 11 koko empompo eoyle'ende l'okolo; ko bala, lokasa j'olaya loki nd'omwa w'empompo, loki'nd'omukala: ele-ng'eko Noa eaki wae basi baokasa nd'okili. 12 Ko afala lenkina bemo bembile nsambo, ko aotom'empompo eko, ko ntut'el'ende lenkina nye. 13 Ko aki années ya Noa benkama botoa l'année emoko iokwa, la nsanza e'okala, nda mbile ea joso ea nsanza eko, basi baokasa nd'okili : ko Noa aolimol'ekukelo ea wato, ko aala, ko bala, elongie'amociokasa. 14 Nda nsanza e'ife, nda mbile ea ntuk'ife la nsambo ea nsanza eko, bokili bokasa kaso. 15 Ko Nzakomba aotefela la Noa, akela, 16 Ola lima wato, we la waji'oke, l'ana'ake la baaji b'ana'ake. 17 Yela bayoike la we bauma, la tofulu la nyama ya mbongola, la wengi nyama la towawa tondakula nd'amoci wae baot'auke nd'okili, ko bafunzole, ko bafule nd'okili. 18 Koko Noa aolola,

l'ana'akande, la waji'okande, la baaji b'ana'akande : 19 la wengi nyama la towawa tondakula, la wengi tofulu, ko la wengi bayofuke nd'okili nga bilenge bikiyo, baolola lima wato. 20 Koko Noa aotongela YAWE nkinda ea mbeka ; ko aokola lima wengi nyama ya feto, ko lima tofulu ta feto, ko aolekya mbeka ya ntatumba nda nkinda ea mbeka. 21 Ko YAWE aombela mpi-mbo e'olotsi ; ko YAWE aokela nd'otema'okande, Mpaamba lenkina bokili wambo wa tu nd'eloko e'onto nye : ele lokai ja botema w'onto bole bobe lim'onolu ; mpaut'ooma lenkina bayoike bauma ngoki'm'okelaka nye. 22 Ayala bokili, ekeke ea jona l'ea emukelo, l'ekeke ea mpio l'ea wane, la bowa la mpela, la mbile l'otso

9 bafaambya o nye. 1 Koko Nza-komba aosakela Noa l'ana'akae bokako wa swa, ko aolakela, Lootaka, ko lofulaka, ko lofunzol'anto nd'okili. 2 Ko boangi la booma bi-foyal'ele wengi nyama y'okili nd'e-wel'ekinyo, ko ele wengi tofulu t'aliko, ko ele bayofuke nd'okili bauma, ko la nse ile nda lieke j'okwa iuma ; bako baokaema nda likata like. 3 Wengi bayoike bafuka bifoyalema toma tokinyo ta ndala ; ngoki'm'okaak'inyo njunda iuma. 4 Lolonde wunyu bole la loiko j'oko, lole balongo b'oko, taloleke. 5 Koko njifit'inyo witako nd'eloko e'alongo'akinyo : ko njifita wengi nyama witako : ko l'onto, nkin'otomolo, nkin'okune owa oomamaki. 6 Ondutez'alongo b'onto, balongo'akae bifutela l'onto, eki Nzakomba oemak'anto nd'ekoya ea Nzakomba. 7 Ko inyo lootaka, ko lofulaka ; lootaka bouke nd'okili, ko loful'eko.

8 Koko Nzakomba akela Noa l'ana'akande baki l'ende, 9 Ko Emi, bala, njokemy'elembelo ekami e'okolo l'inyo l'ana'akinyo nd'afeka'akinyo ; 10 ko la wengi bayoike bal'el'inyo, ko la tofulu ko la nyama ya mbongola, ko la wengi nyama y'okili il'el'inyo : la bandola lima wato wae nyama y'okili iuma. 11 Ko njifokemy'elembelo ekami e'okolo l'inyo : ko nyama ifaofitana lenkina l'asi b'ecumelo : ko ecumelo efaokela lenkina wae efite bokili. 12 Koko Nzakomba akela, Lone lotaza j'elembelo e'okolo

elemb'emi l'inyo la wengi bayoike bal'el'inyo la biotswelo biuma : 13 Njola ngolo ekami nda litute, eko ifoyala lotaza j'elembelo e'okolo ndats'emi l'okili. 14 Ko a em'oyela litute nd'aliko b'okili, ngolo ifenya nda litute : 15 ko njifofwa elembelo ekami e'okolo ele ndats'emi l'inyo la wengi bayoike ; ko basi bafaokela lenkina ecumelo wae bafite bayoike bauma. 16 Ko ngolo ifoyala nda litute : ko njifoal'eko wete ndofwa elembelo e'okolo ea bikeke biuma ele ndatsa Nzakomba la wengi bayoike nd'okili. 17 Koko Nzakomba akela Noa, Lone lotaza j'elembelo e'okolo eki'm'okemyaka ndats'emi la bayoike nd'okili bauma.

18 Bana ba Noa bandolaki lima wato wae Seme, la Ama, la Yepete : Ama wete ise ea Kanana. 19 Bane basato wae bana ba Noa b'aende : ko bokili bouma bofunzwa l'iyu.

20 Koko Noa aanga losala lisala, ko aolona lisala ja vina : 21 ko aomela basi ba vina, ko aolangwa ; ko aoku-kwa botaka nd'etei e'ilombe ikae ya bito. 22 Koko Ama ise ea Kanana aolena botaka wa ise ekae, ko aosangel'otomolo l'okune'okae nd'anza. 23 Koko Seme la Yepete baokol'onkoto ko baolafy'oko nd'akakasoko bak'iy'a-k'afe, ko baolututa ko baokuk'otaka w'ise ekiyo ; bilongi bikiyo bioala nd'afeka, iyo ntabena botaka w'ise ekiyo. 24 Koko Noa aetswa lima vina ekande, ko aolea joi liki bona'okae okeelak'ende, 25 ko akela,

Kanana aolambema la wambo wa tu ;

Ifoyalema bokwala ow'akwala ele botomolo l'okune'okande.

26 Ko aokela,
YAWE Nzakomba ea Seme amemyame ;

Ko Kanana ifoyalema bokwala bokae.

27 Nzakomba ifofuza Yepete,
Ko kel'ende ayale nda tolonge ta Seme ta bito,

Ko kela Kanana ayale bokwala'okae.

28 Nd'afeka b'ecumelo e'asi années ya Noa iokwa benkam'esato la ntuk'itano. 29 Années ya Noa iuma wete benkama ibwa la ntuk'itano : ko ende aowa.

10 1 Bine wae biotswelo bia bana ba Noa b'aende, Seme la Ama la Yepete : iyo baoota bana b'aende nd'afeka b'ecumelo e'asi.

2 Bana ba Yepete baende ; Ngomele la Mangonga, la Madai, la Yawana la Tubala, la Meseka, la Tilasa. 3 Ko bana ba Ngomele baende ; Asekenaza, la Sipata la Tongaluma. 4 Ko bana ba Yawana baende ; Elisa la Talusisa la Bakiti la Ba-dodana. 5 Bane baokafola bikole bi'afaya nda bise bikiyo ; iy'auma eleng'ele lofoso lokiyo l'aocii'a-kiyo nda bise bikiyo. 6 Ko bana ba Ama baende ; Kusa la Miselaima la Futa la Kanana ; 7 ko bana ba Kusa baende, Seba la Awila, la Sabeta la Lama la Sabeteka ; ko bana ba Lama baende Seba la Dedana. 8 Ko Kusa aoota Nimeloda : ende aanga lokaka la mpamba nd'okili. 9 Aki nkang'ofonelo nda joso ja YAWE : nd'ewel'eko joi likelamaki, Ngole Nimeloda nkan'g'ofonelo nda joso ja YAWE. 10 lango ya likulaka likae wae Babela, la Eleke, la Akada, la Kalene nd'ese ea Sinala. 11 Aolola lim'ese eko ko aocwa nd'Asula, ko aotonga Ninewe, la Lobatila, la Kala, 12 la Sesene ndatsa Ninewe la Kala : (boko bole bonanga w'onene). 13 Ko Miselaima aoota Ba-Luda, la Ba-Anima, la Ba-Labi, la Ba-Nafetwa, 14 la Ba-Patalusa la Ba-Kasalu, (Ba-Pelesete baolota lim'el'iyoy) la Ba-Kafatola.

15 Kanana aoota Sidona nsomi ekae ko l'Ete, 16 la Bo-Yebusa, la Bo-Amola la Bo-Ngilingasa ; 17 la Bo-Iwa la Bo-Aluka, la Bo-Osina, 18 la Bo-Aluwada, la Bo-Semala, la Bo-Amata : ko nd'afeka baoci ba Kanana baofalangana. 19 Bolelo wa Ba-Kanana boki lima Sidona nda mboka ecwa we nda Nge-lada, ele Aza : nda mboka ecwa we Sodomola la Amola, l'Adema la Ba-Seboi, ele Lasa. 20 Bane wae bana ba Ama baende eleng'ele baoci, la mposo l'ekili la bise bikiyo.

21 Ko bana baootswa ele Seme ise ea bana ba Ebele bauma, botomolo owa Yepete. 22 Bana ba Seme baende ; Elama, l'Asulia, l'Alupakasada, la Luda, la Alama. 23 Bana ba Alama baende ; Use la Ula, la Ngetele la Masa. 24 Ko Alupakasada aoota Sela, ko Sela aoota Ebele. 25 Ko bana baende bafe baootswa ele Ebele, lina

j'omo Pelenge ; eki bokili okafwanaka nda bembile bekae ; lina j'okune'okae wae Yokotana. 26 Ko Yokotana aoota Alemodana, la Selefe, la Asalamaweta, la Yala ; 27 la Adolama la Usala, la Dikala, 28 la Obala, la Abimaele, la Seba, 29 la Ofili la Awila la Yobaba ; bane bauma wete bana ba Yokotana baende. 30 Lifeta likiyo liki wae lima Mesa nda mboka ecwa we Sepala, ngongo ea Est. 31 Bane wete bana ba Seme baende eleng'ele baoci, la mposo l'ekili la bise bikiyo.

32 Bane wae baoci ba bana ba Noa baende, eleng'ele biotswelo bikiyo nda bise bikiyo : ko bise biokafwana l'iyoy nd'okili nd'afeka b'ecumelo e'asi.

11 1 Lofoso j'okili bouma loki nko lomoko, ko baoyi bako-songi. 2 Koko ak'iy'okende lima wiji wa Est, baotana wiji wa lambe nd'ese ea Sinala ; ko baofets'eko. 3 Ko baokelana, Lonco ko, kel'iso tokele bambiliki ko totumb'ako o ntatumba mongo. Bikenje bikiyo wae bambiliki, ko emolu ekiyo wae boma. 4 Ko bakela, Lonco ko, kel'iso totonge bonanga ko l'ilombe y'eliko ya lisangi mongo, ilongo y'iko ifokita nda loola, ko kel'iso toafel'iso mongo lokumo, nyango tofofanzwa nd'okili bouma. 5 Koko YAWE aokitela wae ene bonanga ko l'ilombe y'eliko ya lisangi mongo iki bana b'anto otongaka. 6 Ko YAWE akela, Bala, iy'auma bale lioci limoko, ko iy'auma bale la lofoso lomoko ; ko baanga lokel'eleng'ene : ko aeyoko nk'olemo bosang'iyoy bosukamel'iyoy. 7 Nco, ko kel'iso tokitele ko tungusanya lofoso lokiyo eko, wae bafokan'aoyi. 8 YAWE aolafanzola lim'eko nd'okili bouma : ko iyo baolambya lotong'onanga. 9 Nd'ewela eko, bonanga oko botangema Babela : eki YAWE oungusanyaka lofoso j'okili bouma : koko YAWE afanzolak'iyoy lim'eko nd'okili bouma.

10 Bine wae biotswelo bia Seme : Seme aokita années bonkama, ko aoota Alufakasada aki ecumelo e'asi eoleka années ife : 11 ko lim'aki Seme ootaka Alufakasada années iokwa benkam'etano, ko aoota bana baende l'amato. 12 Ko Alufakasada aokita années ntuk'isato l'itano ko aoota Sala : 13 ko lim'aki Alufakasada

ootaka Sala années iokwa benkama benei l'isato, ko aoota bana baende l'amato. 14 Ko Sala aokita années ntuk'isato, ko aoota Ebele; 15 ko lim'aki Sala ootaka Ebele années iokwa benkama benei l'isato, ko aoota bana baende l'amato. 16 Ko Ebele aokita années ntuk'isato l'inei, ko aoota Pelenge; 17 ko lim'aki Ebele ootaka Pelenge années iokwa benkam'enei la ntuk'isato, ko aoota bana baende l'amato. 18 Ko Pelenge aokita années ntuk'isato, ko aoota Lu; 19 ko lim'aki Pelenge ootaka Lu, années iokwa benkam'efe l'ibwa, ko aoota bana baende l'amato. 20 Ko Lu aokita années ntuk'isato l'ife, ko aoota Selunga; 21 ko lim'aki Lu ootaka Selunga, années iokwa benkam'efe la nsambo, ko aoota bana baende l'amato. 22 Ko Selunga aokita années ntuk'isato, ko aoota Naola; 23 ko lim'aki Selunga ootaka Naola années iokwa benkam'efe, ko aoota bana baende l'amato. 24 Ko Naola aokita années ntuk'ife l'ibwa ko aoota Tela; 25 ko lim'aki Naola ootaka Tela années iokwa bonkama la jom l'ibwa, ko aoota bana baende l'amato. 26 Ko Tela aokita années ntuku nsambo, ko aoota Abalama, la Naola la Alana.

27 Bine biotswelo bia Tela: Tela aoota Abalama la Naola la Alana; ko Alana aoota Loto. 28 Ko Alana aowa nd'ese ea eotswelo ekae, wae Ula ea Ba-Kasada, aki ise ekae atafowa. 29 Ko Abalama la Naola baoleng'aaji: lina ja waji owa Abalama wae Salai, ko lina ja waji owa Naola wae Mileka bona owa Alana ise ea Mileka ko ise ea Yiseka. 30 Lolonde Salai aki entole: ntaot'ona. 31 Koko Tela aotomba Abalama bona'okae la Loto bona'owa Alana bonkan'okande, ko la Salai bokilo'okae, waji owa Abalama bona'okae; ko baowa l'iyi lima Ula ea Ba-Kasada, wae bacwe nd'ese ea Kanana ko baoya nd'Alana, ko baoyal'eko. 32 Années ya Tela wae benkam'efe l'itano: ko Tela aowa nda Alana,

lina like lokumo: ko wifoyalema bokako wa swa el'anto. 3 Koko njifosakel'iy'akosakela we bokako wa swa, ko njifamb'ende okamba we wambo wa tu, ko baoci b'okili bauma bifosakema l'okako wa swa ele we.

4 Koko Abalama aolimana ngoki Yawe osisak'ende: ko Loto aocwa l'ende; aki Abalama oimanaka Alana aokita années ntuku nsambo l'itano. 5 Ko Abalama aotomba Salai waji'okande ko la Loto bona ow'okune'okae, ko la toma tok'iy'ootaka touma, ko la banto bak'iy'ootaka nda Alana; ko baolemala wae bacwe nd'ese ea Kanana; ko baoya nd'ese ea Kanana. 6 Koko Abalama aotuwan'ese eko, aokita wiji wa Sekeme nd'otamba wa boele wa Mole. Koko Ba-Kanana baki nd'ese eko nd'ekek'eko. 7 Koko Yawe aolenya ele Abalama, ko akela, Njifokaya bana'ake ese ene. Koko Abalama aotongela Yawe ondenyaki el'ende nkinda ea mbeka nda wiji'oko. 8 Ko aolimana lim'eko, aocwa nda ngongo wija Betele wa Est, ko aotong'ilombe ikae ya bito eko, Betele eki nda wiji'okae wa Ouest, ko Ai nda wiji'okae wa Est: koko aotongela Yawe nkinda ea mbeka eko, ko aoleta lina ja Yawe nd'oondo. 9 Ko Abalama akongokenda, aoingeza wiji wa Sud.

10 Koko eto ea nzala eokela nd'ese eko: ko Abalama aokitela nda Ejipeto wae ayal'eko: eki eto ea nzala olekolaka nd'ese eko. 11 Koko aki'nd'otutama nd'emotswelo ea Ejipeto, akela Salai waji'okande, Bala, aeyoko ndea wae we bomoto owa lituka; 12 nd'ewela eko ae basi Ejipeto okena, bifokela, One wae waji'okae: ko bifombom'emi, lolu bifokoikya we. 13 Nkoonda, kela ole nkana ekami, wae mpoate likambo nd'eloko eke, ko emi njifoika nd'ewela ekawe. 14 Aki Abalama oyaka nd'Ejipeto, Ba-Ejipeto baolen'omot'oko akoleki lituka. 15 Koko bana b'okulaka b'aende baoloea, ko baolosokola nda joso ja Falo: ko bomoto aotombama nd'ilombe ya Falo. 16 Ko ende aokeela Abalama bolotsi nd'ewela ekae; ko ende aataki mpate la ngombo la mpunda y'aende, l'asali b'aende, l'asali b'amato, la mpunda y'amato, la ngamela. 17 Lolonde Yawe aoleneya Falo elo ea bieto bia nkakaka, nd'ewela ea Salai waji owa

12 I Yawe akela Abalama, W'imanane lim'ese eke ko lim'e-l'ilongo ike, ko lim'ilombe ya ise eke, kenda nd'ese e em'okeneya: 2 ko njifokokela booci w'onene, ko njifokosakel'okako wa swa, ko njifoatela

Abalama. 18 Koko Falo aoleta Abalama, ko aokela, Joi line liki w'onkeelaka na? Ntongangel'emi ende ale waji'oke lae? 19 Okelaki ale nkana ekami lae? Siki ndokolaki wae ayale waji'okami; aeyoko bala waji'oke, w'okole, ko kenda mboka eke. 20 Koko Falo aosangela baende nd'eloko ekae: ko baolocindez'ende la waji'okae, la baki'nd'oataka bauma.

13 1 Abalama aolimana lima Eji-peto ende la waji'okae, la Loto, la baki'nd'oataka bauma. Ko aocwa wiji wa Sud. 2 Ko Abalama aki l'omengo wa nyama ya mbongola, la argent la wolo. 3 Ko aocwa nda nkendo ikae lima wiji wa Sud, ko aokita Betele nda wiji boki ilombe ikae ya bito nd'iangi, ndatsa Betele la Ai; 4 nda wiji wa nkinda ea mbeka eki'nd'otongaka nda joso: ko Abalama aoleta lina ja Yawe nd'oondo eko. 5 Koko Loto ocwaki la Abalama aataki betonga bia nyama ya mbongola ka la tolombe ta bito. 6 Ko es'eko etakoka l'iyi wete baki't'ase nsangana, eki liaci likiyo likoleki, la ncin'eko iyo batakuseya lokit'ase nsangana: 7 ko baesanyi ba nyama ya mbongola ya Abalama baseki l'aesanyi ba nyama ya mbongola ya Loto lisa: ko Ba-Kanana la Ba-Pelenge baofetsa nd'ese eko nd'ekek'eko. 8 Koko Abalama akela Loto, Nkoonda, tolangake lisa liyale ndats'emi la we oyi! la ndatsa baesanyi'akami ba nyama la bake; el'iso tole bioto. 9 Es'ene euma efa nda joso like? nkoonda, lenwa l'emi; nkina w'ocwa nda wiji wa likata ja waji, emi njifocwa nda wiji wa likata j'elome: nkina w'ocwa nda wiji wa likata j'elome, emi njifocwa nda wiji wa likata ja waji.

10 Ko Loto aounz'aiso'akae, ko aolena wiji wa Yoladane wa lambe, boki l'asi'auke wiji la wiji nd'ekek'eki Yawe ntafita Sodomo la Amola, boki nga lisala ja Yawe, ngole ese ea Ejipeto, endiela we Zoala. 11 Kela Loto asone wiji wa Yoladane wa lambe bouma; ko Loto aobiza wiji wa Est, ko iyo baolena boleno. 12 Abalama aoyala nd'ese ea Kanana, ko Loto aoyala nd'enanga bia wiji wa lambe; ko aosekol'ilombe ikae ya bito, ko aotong'iko nda Sodomo. 13 Lolonde banto ba Sodomo baki ba lilenga, ko l'oa be mongo wa ndekola nd'aiso ba

Yawe. 14 Aki Loto oimanaka lim'ele Abalama, Yawe akela Abalama, Bunz'aiso'ake, bala, lima wiji bondemi we wiji wa Nord, ko la Sud, ko la Est, ko la Ouest, 15 el'emi njifokoka we l'ana'ake ese endena we euma bikeke biuma. 16 Njifokela bana'akawe nga biucu bi'amoci: nkin'onto aandeya boanji wa biucu bi'amoci, bana'akawe bifoandema. 17 Emala, weteta nd'ese eko l'otale l'onene w'eko: el'emi njifokoka eko. 18 Lim'ako Abalama aosekol'ilombe ikande ya bito, ko aoy'ofetsa nda wiji wa Mamele wa lambe, bole nda Ebulone, ko aotongela Yawe nkinda ea mbeka eko.

14 1 Koko nd'ekek'eko eki Amulafela bokulaka owa Sinala, la Alioka bokulaka owa Elesala, la Kedolulaomela bokulaka owa Elama, la Tidala bokulaka owa Ngolima; 2 iyo baoun'etumba la Bela bokulaka owa Sodomo, la Bilasa bokulaka owa Amola, la Sinaba bokulaka owa Adema, la Semebele bokulaka owa Ba-Seboi, la bokulaka owa Bela wae Zoala. 3 Bane bauma baamana nda wao wa Sidimi bole wae lieke j'okwa. 4 Baki nda jombo eka Kedolulaomela années jom l'ife ko nda année ea jom l'isato baolembwa jombo. 5 Ko nda année ea jom l'inei Kedolulaomela aoya la bakulaka baki l'ende, ko baoma Ba-Lefa nda Asetota-Kalunaema, la Ba-Zuza nda Ama, la Ba-Emi nda Sawe-Kiliyatayima, 6 ko la Ba-Oli nda ngongo ekiyo Seila nda Ele-Palana, etutsi l'etekeleke. 7 Ko baoluta, ko baoya nda Ene-Misapata wae Kadesa, ko baoma banto b'ese ea Ba-Amaleka ko la Ba-Amola bafetsaki nda Asasena-Tamala. 8 Koko bokulaka owa Sodomo l'okulaka owa Amola baolola, la bokulaka owa Adema, la bokulaka owa Ba-Seboi, la bokulaka owa Bela (wae Zoala) ko baolumb'etumba nda wao wa Sidimi: 9 baki la Kedolulaomela bokulaka owa Elama, Tidala bokulaka owa Ngolima, Amulafela bokulaka owa Sinala, Alioka bokulaka owa Elesala, bakulaka banei baunaki la bakulaka batano. 10 Bouke w'a-foku b'enkende baki nda wao wa Sidimi: ko bakulaka ba Sodomo la Amola baolota, ko baokwel'ako: ko bakociki baolota nda ngongo. 11 Koko baokola baumba ba Sodomo la

Amola bauma, ko la toma ta ndala touma, ko baocwa mboka ekiyo. 12 Ko baotomba Loto, bona ow'okune owa Abalama, end'ofetsaki nda Sodom, ko baocwa l'ende l'aumba'akande. 13 Ko omo alotaki ko aoy'o-sangela Abalama, Bo-Ebele; eki'nd'ofetsaka nda lambe ja Mamele Bo-Amola, eoto ea Esekole, eoto ea Anela: bane balemaki bokolo la Abalama. 14 Aki Abalama ookaka eoto ekae aokandema, aoka basali'akae benkam'esato la jom la mwambi baotswaki nd'ilombe ikande mongo, baki'nd'olakaka, bifeko bi'etumba, ko aolakima elaka nko aokita Dana. 15 Ko aoka-fol'oloi'okae l'asali'akae l'otso, ko aolaunya, ko aolakima ba-ba-ba o nda Oba, ole wij'a Damaseke wa likata j'eso. 16 Ko aoluteya baumba'auma, ko aoluteya eoto ekae Loto ko l'aumba'akande, ko l'amato, ko l'anto. 17 Koko bokulaka owa Sodom aocwa okumana l'ende aki'nd'utaka lim'ek'i-y'oomaka Kedolulaomela, l'akulaka baki l'ende nda wao wa Sawe, bole wae wao wa Bokulaka. 18 Koko Malekisedeke bokulaka owa Salema aoyela mampa la vina, ende aki wete nkanga ea Nzakomba oleki o ndekola. 19 Ko aolosal'okako wa swa, akela, Abalama asakeme l'okako wa swa la Nzakomba oleki o ndekola, bomongo loola l'okili: zo koko Nzakomba oleki o ndekola olekyaki baini'ake nda likata like amemyame. Koko aolokaya liondo limoko ja wengi baondo jom-jom lima baumba bauma. 21 Koko bokulaka owa Sodom akela Abalama, Onka banto, ko we mongo kol'aumba. 22 Ko Abalama akela bokulaka owa Sodom, Emi nsangyaki likata likami ele Yawe Nzakomba oleki o ndekola, bomongo loola l'okili, 23 wae mpaokola, la lofekwa, l'okulu wa bikoto, la yomba ike nko loswele; nyango ofokele, Emi njoatela Abalama liaci. 24 Lolonde toma toki basekota oleka, la liondo j'anto bacwaki l'emi, wae Asela la Esekole la Mamele: kel'yo bakole liondo likiyo.

15 1 Nd'afeka ba baoyi'ane, bomwa wa Yawe boy'ele Abalama nd'enelo, akela, Abalama, toangake, Emi wae ngua eke, la bokondo boke w'onene wa ndekola. 2 Ko Abalama akela, Yawe Nzakomba, oe

w'onka na? el'emi mpa l'ona ko os'oyalema bosangoli owa mpifo ekami wae Elazala bosi Damaseke. 3 Ko Abalama akela, Bala, we ntonka bona: ko bala, omo ootswaki nd'ilombe ikami ale bosangoli'okami. 4 Ko bala, bomwa wa Yawe boy'el'ende, akela, One afaoyalema bosangoli'oke: lolo ende oe we mongo oila, ende ifoyalema bosangoli'oke. 5 Ko aolotomba nd'anza, ko akela, Bala nd'aliko nda loola, ko banda tooci, nkina wifoandeya boanji wa toko. Ko aolokela, Bana'ake bifoyalema bauke nga toko. 6 Ko ende imezaki Yawe, ko Yawe asimaki imezo ekae nga liongi. 7 Koko aolokela, Emi wete Yawe okoyelaki lima Ula ea Ba-Kasada wae nkokaya ese ene, wae osangol'eko. 8 Akela, Yawe Nzakomba, njea wete njifosangol'eko la na? 9 Ko aolokela, Kola ngombo e'omoto e'onolu eokita années isato, ko la nta e'omoto eokita années isato, ko la mpate ea jende eokita années isato, ko l'empompo ko l'embe-nga e'onolu. 10 Ko aokola nyama iuma, ko aokala bekala bef'efe, aolambya bokal'omo o ndongama l'okali'lonkina: lolo ntakala tofulu. 11 Aki tofulu tomo okitela nda bituji bia nyama, Abalama aolaita. 12 Aki jefa oile, Abalama aotoka l'ilo mongo, ko bala, booma wa wilima wa limpoci bokwel'ende. 13 Ko ende aokela Abalama, Fonga jea o nsosolo, bana'ake bifoyalema bafaya nd'ese ef'ekiyo, ko bifasaala nda likwala, ko bant'ako bifatuka années benkama benei, 14 ko emi njifotena likambo ja banto b'ese eko ba iy'osaela; ko nd'afeka, iyo bifola l'aumba'auke. 15 Lolonde we, wifocwa ele baise'ake la kuci; wifokundama ae w'okita elimo mongo. 16 Ko nd'eotswelo ea binei, iyo bifut'endo lenkina; ele bobo wa Ba-Amola botafotunda. 17 Koko aki jefa oile, la wilima, bala, limongu ja tsa liyoz'olinga l'isungi indofeta baoleka ndatsa bekala l'ekala bia nyama. 18 Nda mbil'eko Yawe aolemb'okolo la Abalama, akela, Njokaya bana'ake ese ene, lima ntando ea Ejipeto ko kita ntando e'enene, wae ntando ea Pelata: 19 Bo-Kene, Bo-Kenese, Bo-Kadamone, 20 Bo-Ete, Bo-Pelese, Ba-Lepa, 21 Bo-Amola, Bo-Kanana, Bo-Ngilingasa, la Bo-Yebusa.

16 1 Salai ntaotela Abalama bona ; ko ende aki l'okwala 'okae ow'omoto, bosi Ejipeto, lina likae Angala. 2 Ko Salai akela Abalama, Yawe aonsuka wae mpote ; nkoonde, yotswele bokwala'okami ow'omoto, nkina njifoata bana l'ende. Ko Abalama aolokoza bomwa wa Salai. 3 Aki Abalama ofetsaka nd'ese ea Kanana années jom, Salai waji owa Abalama aokola Angala bokwala'okae ow'omoto, bosi Ejipeto, ko aololekya ele bome'okande Abalama wae ayale waji'okande. 4 Ko ende aolotswele Angala, ko ende aofoswa jemi : ko aki'nd'ene wae aofoswa jemi, aotengwela nkolo ekae Salai. 5 Ko Salai akela Abalama, Likambo line likami j'obe wae likawe ; ndekyaki bokwala'okami ow'omoto nda ntolo eke : ko aki'nd'oenaka wae aofoswa jemi, aontengwela : Yawe ale juge ndats'emi la we. 6 Lolo Abalama akela Salai, Bala, bokwala'oke ale nda mpifo eke, w'okeele joi lisima we bolotsi. Ko aki Salai onyokolak'ende, aolota lim'elongi ekande. 7 Koko ekima ea Yawe aolotana ntutama l'etoko e'asi nd'etekeleke, ntutama l'etoko ele nda mboka ea Sula. 8 Ko aolokela, Angala, bokwala owa Salai, oya lima nko ? Ko ocwa nko ? Akela, Njolota lim'elongi ea nkolo ekami Salai. 9 Ko ekima ea Yawe aolokela, Utele nkolo eke, ko tataanel'ende. 10 Koko ekima ea Yawe aolokela, Njifofuz'ana'ake bauke mongo ; boanji'okiyo w'auke bofaandema. 11 Ko ekima ea loola aolokela, Bala, ole la jemi ; wifoota bona owa jende, ko wifil'ende lina Yisamaele ele Yawe aoloka bonyoko bokonyokol'iyoy. 12 Bona ifoyala nka-ng'ofuki ; ifosuk'ant'auma, ko bant'auma bifosuk'ende ; ko ende ifofetsa nda joso j'akune'akae bauma. 13 Ko aolota lina ja Yawe otefelaki l'ende, We ole Nzakomba onjena : el'ende aokela, Kamba njolen'endo nd'afeka'akande onjena ? 14 Nd'ewela eko, etoko eko eotangema Bela-lai-loi ; bala, ele ndatsa Kadese la Beledé. 15 Ko Angala aootela Abalama bona owa jende, ko Abalama aolila bona'okae, oki Angala ootaka, lina Yisamaele. 16 Aki Angala ootelaka Abalama Yisamaele, Abalama aokita années ntuku mwambi la botoa.

17 1 Aki Abalama okita années ntuk'ibwa l'ibwa, Yawe aole-n'y'e Abalama, ko aolokela, Emi wete Nzakomba ea mpamba euma, kendaka nda joso likami, ko yalemaka bonto owa liongi kolongo. 2 Ko njifolemb'okolo ndats'emi la we, ko njifokofuleza bana bauke mongo. 3 Ko Abalama aokwa nd'elongi ekae, ko Nzakomba aotefela l'ende, akela, 4 L'emi, bala, elembelo ekami e'okolo el'ele we, wifoyalema ise ea bitukuluku bia baoci. 5 Koko lina like lifaotangema lenkina Abalama, lolonde lina like lifotangema Abalayama, el'emi njokila we ise ea bitukuluku bia baoci. 6 Ko njifokofuleza bana bauke mongo, ko njifokela baoci lim'ele we, ko bakulaka bifela lim'ele we. 7 Ko njifokemy'elembelo ekami e'okolo la we, ko ndats'emi la bana'ake nd'afeka'ake nda biotswelo bikiyo, ifoyalema elembelo e'okolo ea seko, wae njale Nzakomba ele we, ko ele bana'ake nd'afeka'ake. 8 Ko njifokokaya we l'ana'ake nd'afeka'ake ese ee w'oyala bofaya, ese ea Kanana euma ifoyala lisango ja seko ; ko emi njifoyalema Nzakomba ekinyo. 9 Koko Nzakomba akela Abalayama, Nd'ewela eko, fongak'elembelo ekami e'okolo, we, l'ana'ake nd'afeka'ake nda biotswelo bikiyo. 10 Ene wae elembelo ekami e'okolo e iny'ofonga ndats'emi l'inyo, ko ndats'emi l'ana'ake nd'afeka'ake, wengi bana'akinyo b'aende bifotenama nsonge. 11 Lifotenama nsonge, ko ntatena ea nsonge ifoyalema lotaza j'elembelo e'okolo ndats'emi l'inyo. 12 Wengi bana b'aende nda biotswelo bikiyo, nko end'okite betso mwambi ifotenama nsonge ; l'ondootswa nd'ilombe, ko l'ende ofa bona'oke oki w'osombaka lim'ele bofaya l'aumba. 13 Os'ootswa nd'ilombe ike, l'ende osombama l'aumba, bifotenama nsonge : ko lotaza j'elembelo ekami e'okolo ifoyala nda wunyu bokinyo, wae elembelo e'okolo ea seko. 14 Koko jende otatenama nsonge ifotenya lim'el'anto'akae, el'ende aolembola bokolo'okami.

15 Koko Nzakomba aokela Abalayama, Ko Salai, waji'oke, ofaotanga lina likande Salai, lolonde ifotangema lina Sala. 16 Ko njifosakel'ende bokako wa swa, ko njifokokaya bona

owa jende lim'el'ende : nsosolo, njifosakel'ende bokako, ko ende ifoyalema nyango ea baoci ; bakulaka ba banto bifola lim'el'ende. 17 Kela Abalayama akwa mbosama, ko aoseka, ko akela nd'otema, Kamba bona ifootswa el'ende okita années bonkama ? Ko Sala okita années ntuk'ibwa ifoota nde bona ? 18 Ko Abalayama akela Nzakomba, Bolotsi wae Visamaele akende nda joso like ! 19 Nzakomba akela, O nye, lolo Sala waji'oke ifokootela bona owa jende : ko wifotang'ende lina Yisaka : ko njifokemy'elembelo ekami e'okolo l'ende l'ana'akae nd'afeka'akande, wae eko eyale bokolo wa bikeke biuma seko. 20 Ko njokoka we nd'eloko eae Visamaele ; bala, njolosakel'okako wa swa, ko njifolofunzol'ana, ko njifofulez'ende bana bauke mongo, ifoota bakulaka jom l'afe, ko njifokel'ende booci w'onene. 21 Lolonde l'elembelo e'okolo, njifokemy'eko la Yisaka oe Sala okootela nd'ekeke endeji nda année eoya. 22 Koko aolambya lotefela l'ende, ko Nzakomba aolulela lim'ele Abalayama. 23 Koko Abalayama aokola bona'okae Visamaele, ko l'iy'aotswaki nd'ilombe ikande bauma, ko l'iy'asombamaki l'aumba'akae bauma, wengi jende lim'aende b'ilombe ya Abalayama ; ko aolatenansonge nda mbil'eki Nzakomba osangelak'ende. 24 Aki Abalayama otenama nsonge, aokita années ntuk'ibwa l'ibwa. 25 Ko aki Visamaele bona'okae otenama nsonge aokita années jom l'isato. 26 Abalayama la bona'okae Visamaele baotenama nsonge nda mbil'emoko. 27 Ko baende b'ilombe ikae bauma baotswaki nd'ilombe l'iy'asombamaki l'aumba lim'e-l'afaya, baotenama nsonge, iyo l'ende.

18 nda wiji wa lambe wa Mamele : Abalayama aokit'ase nda wiso w'ilombe ya bito la mbile, aki wane boala bouke, 2 ko aounz'aiso'akae, ko aala, ko bala, baende basato bakemi ntutama l'ende : ko aki'nd'aene, aolikumwa lima wiso w'ilombe ya bito wae akumane l'iyoko, ko aosama nd'amoci, 3 akela, Nkolo ekami, nkoonda, nkina onsim'olotsi, tondekanak'emi bosali'oke. 4 Kela bakoyele isisi y'asi, fosole bakaka'akinyo, ko lome nd'ase ba botamba : 5 ko njifoyel'isisi ya

mampa, locicime nd'etema'ekinyo, kela lokende ; el'inyo loy'ele bosali'okinyo. Ko bakela, Kela ngoki w'osangaka.

6 Koko Abalayama aocw'ele Sala nd'ilombe ya bito la lomo-lomo, akela, Eza bioko bia farine bisato, yote, kela mampa nd'elingisela. 7 Ko Abalayama aolikumwa nd'otonga wa ngombo, ko aokola bona owa ngombo owa boju ow'olotsi, ko aoka bosekoto ko ende aolamba nyam'eko nkaola, 8 ko aokol'auta l'aele, ko la ngombo eki'nd'olambaka, ko aolaambeza, ko ende aolemala ntutama l'iyoko nd'ase ba botamba, ko iyo baleki. 9 Ko baokela, Waji'oke Sala ale nko ? Akela, Bala, ale nd'ilombe ya bito. 10 Ko akela, Nsosolo, njifutela we, ko ae ekeke eoliela, bala, waji'oke Sala ifoota bona owa jende. Ko Sala aolokoza joi liko nda wiso w'ilombe ya bito boki nd'afeka'akande. 11 Abalayama la Sala baokita bingambe, baokita années iuke, Sala aosil'oenansonge enden'amato. 12 Nd'ewel'eko, Sala aoseka nd'otema'okae, akela, Em'on'okit'ekota, mpanga njen'ese-ngo ? la nkolo ekami otem'elingi o ngoko ? 13 Ko Yawe aokela Abalayama, Sala aseka lae ? akela, Kam'b'emi ekota njifoot'ona nsosolo ? 14 La joi limoko lil'eko lileki, lifa Yawe okeleya ? Nd'ekeke ea elaka, njifutela we, ko ae ekeke eoliela, Sala ifoota bona owa jende. 15 Lim'ako Sala aolangana, akela, Ncisekaki ; eki'nd'oangaka. Lolo akela, O nye, lolonde osekaki.

16 Koko bant'ako baolemala, ko baolelela Sodomo, ko Abalayama aocw'acindeza. 17 Yawe akela, La, ndisele Abalayama joi likel'emi ? 18 Ele Abalayama ifoyalema booci w'onene ko wa mpimba o nsosolo ; ko banto ba bise bi'okili bauma bifosakem'okako wa swa el'ende. 19 El'emi ndoea wae ende ifolak'ana ko l'ilongo ikande nd'afeka'akande, bifofonga mboka ea Yawe wae bakele baoyi ba momo la b'etenelo e'akambo, ncina wae Yawe akeele Abalayama baoyi baki'nd'osangaka nd'eloko ekan-nde. 20 Koko Yawe akela, Lilole ja Sodomo la Amola jokaka, ko bobo'okiyo bolecola. 21 Nd'ewel'eko, njifokitel'eko aeyoko oengela nkina baokela l'obe ngoki lilole j'onanga'oko liki-

t'el'emi, ko nkina o mpampa, njifea. 22 Koko baokengwana lim'eko, ko baobiza Sodomo : lolo Abalayama akongemala nda joso ja Yawe. 23 Koko Abalayama aotutama, akela, Wifofita banto ba liongi nsangana la bant'obe? 24 Nkina banto ba liongi bal'eko nd'oranga ntuk'itano, la wifofit'oko? Ofoiky'onanga nd'eloko ea banto ba liongi bal'eko ntuk'itano? 25 Af'eleng'eke wete okele ngoko, wae oome banto ba liongi nsangana l'ant'obe : la ngoko ba liongi basangana nda nsisoza ea bant'obe ; afa ngoko ! Juge e'akambo e'okili bouma afaokela nde joi lindeji? 26 Yawe akela, Nkina njotana nda Sodomo banto ba liongi nd'onanga ntuk'itano, njifoiky'onanga bouma nd'eloko ekiyo. 27 Ko Abalayama akela, Bala, emi ole nko wucu l'etoko kika, ntefela la Nkolo ; 28 nkina bant'ako ba liongi ntuk'itano bakucw'atano, wifofit'onanga bouma nd'ewela ea bant'atano bakucwa? Akela, Nkina njotan'eko banto ba liongi ntuk'inei l'ant'atano, mpaofit'onanga. 29 Ko aotefela l'ende lenkina, akela, Nkin'otan'eko ntuk'inei mo? Akela, Mpaofit'onanga nd'ewela ea ntuk'inei. 30 Ko aolokela, Nkolo, tondemwake, kela ntefele. Nkina otan'eko ntuk'isato mo? Akela, Nkina njotan'eko ntuk'isato, mpaofit'onanga. 31 Ko aokela, Bala, nko-ngotefela la Nkolo ; nkin'otan'eko ntuk'ife mo? Akela, Mpaofit'onanga nd'ewela e'anto ntuk'ife. 32 Ko akelela, Tondemwake, Nkolo, kela ntefele nko botefela bon'omoko kika : nkin'otan'eko banto ba liongi jom mo? Akela, Nkina banto ba liongi jom bal'eko, mpaofit'onanga nd'ewela ea bant'ako jom. 33 Ko aki Yawe osiza losoola l'Abalayama aolimana, ko Abalayama aoluta nd'ola.

19 1 Ko bikima biko bia loola bife baokita Sodomo l'okolo ; koko Loto akokit'ase nda wiso wa Sodomo. Ko aki Loto oaenaka, aolemala wete akumane l'iyoy ; ko aosama l'elongi ekae nd'amoci, 2 ko aokela, Bala, mbond'inyo bankolo'akami, leta nd'ilombe y'osali'okinyo, loyal'endo bots'otso, losol'akata'akinyo, ko la nkesa lemala, lokende nda lokendo lokinyo. Iyo bakela, O nye ; lolonde tifoyala nd'anza nd'olongo bots'otso.

3 Ko ende aolakam'ouke, ko baole-t'el'ende ko baolotswa nd'ilombe ikande ; ko aolalambel'elambo, aotumba mampa isamba nyango, ko iyo baleki. 4 Lolonde ak'iyoy batafetama, baende b'onanga, wae baende ba Sodomo ba mpaka l'anolu, bant'auma lima biiji beuma, baolengam'ilombe : 5 ko baoleta Loto, baolokela, Baende ba-ndotswaki ele we l'ots'one bale nko? W'ayel'endo wete taale. 6 Ko Loto aolola el'iyoy nda wiso, ko aokomb'ekuke nd'afeka'akae. 7 Akela, Mbo-nd'inyoy, balongo, talokelake bobo o ngoko. 8 Bala, mbate bana bafe b'amato batafoalana la jende, mbo-nd'inyoy, kela njel'iyoy el'inyoy wae lakeel'iyoy elenge elang'inyoy ; lolo talokeelake baende bane bobo ; ek'iy'ootswaka nd'ilombe ikami. 9 Koko iyo bakela, Ekwana. Ko bakela lenkina, Bont'one ayaki el'iso lifaya, ko ayale juge ekiso : aeyoko tokokeele we bobo bolecola boko bok'is'osangyaka wae takeel'iyoy. Ko baokam'ele Loto, ko baotutama wae baol'ekuke. 10 Lolonde baende bako baoloz'akata'akiyo, ko baobela Loto el'iyoy nd'ilombe, ko baokomb'ekuke. 11 Ko baoom'aende baki nda wiso w'ilombe nd'aiso, ko baow'aiso, la ba tosi la banene, ko bambas'ekuke l'ompele. 12 Ko baende'ako baokela Loto, La, ole l'ant'amo endo? bokilo, l'ana b'aende l'amato, l'anto nko loswele baata we nd'onanga, w'aye le lima wij'one. 13 El'iso tifofit'onanga'one, ele lilelo likiyo jotekola nda joso ja Yawe, ko Yawe aototoma wete tofit'onanga'one. 14 Kela Loto acw'otefela l'akilo'akae bas'oola bana'akae : ko aolakela, Lemala, limane wij'one ; ele Yawe ifofit'onanga'one. Lolo aki ele bakilo'akande nga aolalengola. 15 Ko aki nkesa eokya, bikima bia loola baokamanya Loto, bakela, Emala, kola waji'oke, ko la bana'ake b'amato bal'ane, nyango ofositane nda nsisoza e'onanga'one. 16 Koko aolalinga ; ko baende'ako baokita likata likae, la likata ja waji'okae, l'akata ba bana'akande b'amato bafe ; nd'ewela wete Yawe aolook'isei ; ko baolaoza, ko baolacika nd'anza b'onanga. 17 Ak'iy'oozaka nd'anza, baokela, Lota wae oike, tofefake nd'afeka, tosilamake nda wiji wa lambe nye ; lota nda ngongo,

nyango ofositane. 18 Loto akela, Nkolo ekami, afa ngoko : 19 bala, bosalike aotan'oya nda joso like, ko olekoz'isei ike iki w'onjeneyaka, eki w'ombikyaka ; emi mpoloteya nda ngongo, nyango empenda efombate, ko mbwe. 20 Bala, bonanga'one botutsi wete ndot'eko, ko boko bol'isisi : kela ndot'eko oyei ! (bofa bonanga w'isisi nde ?) ko mbike. 21 Aolokela, Bala, njokamba nda joi line o ngoko, mpaofit'onanga'one boki w'oandaka. 22 Okaola nkaola, lot'eko, el'emi mpo-keleya bolemo nye, elaka nko okit'eko. Nd'ewela eko, bonanga'oko botangema Zoala. 23 Jefa joala nd'okili aki Loto omotswaka nda Zoala. 24 Lim'ako Yawe ajweya Sodomola Amola mbula ea tsa la totswa lim'ele Yawe nda lolola, 25 ko afitaki benanga'eko, ko la wiji wa lambe bouma, ko la basi benanga beko bauma, ko la toma tomelaki nd'amoci. 26 Lolonde waji'okande afefaki nd'afeka'akande, ko aofaningwa litaka j'okwa. 27 Koko Abayalama aoetswa la nkesa nda wiji boki'nd'okemi nda joso ja Yawe. 28 Ko aoelolela Sodomola Amola l'ese ea wiji wa lambe euma, ko aoteemeza, ko bala, bolinga w'ese eko bolulela nd'aliko nga bolinga wa limongu ja tsa ja linene.

29 Aki Nzakomba ofitaka benanga'eko bia wiji wa lambe, Nzakomba aolofwa Abalayama, ko aolola Loto lima ntoku ea ofitanelo, aki'nd'ofitaka benanga beki Loto ofetsaka.

30 Koko Loto aolimana Zoala ko aoyala nda ngongo ende la bana'a-kande b'amato bafe ; eki'nde ntayala nda Zoala nd'ewel'eki'nd'oangaka : aoyala nda lokole nd'ekenje, ende la bana'akae bafe. 31 Ko nsomi aoelile'okune'okae, Ise ekiso aokita mpaka, nko jende nd'okili ototswel'iso elenge ekela bant'auma nd'okili. 32 Yaka, kel'iso tomez'ise ekiso vina, ko tetame l'ende, wae tofongel'ise ekiso bana. 33 Ko baomeza ise ekiyo vina l'ots'oko : ko owa nsomi aolotswa, ko aoletama l'ise ekae ; ko ende ntea aki'nd'oetamaka, l'aki'nd'oetswaka. 34 Koko nda mbile ea lobi, owa nsomi aokel'okune'okae, Bala, ndetamaki l'ise ekami nd'ots'oki lobi : kel'iso tolomeza vina l'ots'one ngoko, ko we yotswa, yetame l'ende, wete

tofongel'ise ekiso bana. 35 Koko baomez'ise ekiyo vina nd'ots'oko ngoko : ko ow'okune aolemala, ko aoletama l'ende, ko ende ntea aki'nd'oetamaka, l'aki'nd'oetswaka. 36 Eleng'eko bana ba Loto bak'afe baofoswa jemi l'ise ekiyo. 37 Owa nsomi aoot'ona owa jende, ko aololela lina Moaba : ende wae ise ea Ba-Moaba o la mbil'ene. 38 Koko ow'okune aoota bona owa jende, ko aololela lina Ben-ami, ende wete ise ea bana ba Amona o la mbil'ene.

20 1 Koko Abalayama aoliman'eko, aocwa oingez'ese ea Sud, ko aokit'ase ndatsa Kadesa la Sula : ko aoyala nda Ngelala lifaya. 2 Ko Abalayama asanga ncina ea Sala waji'okae, akela, Ende wae nkana ekami : ko Abimileke bokulaka owa Ngelala owa Roi aokola Sala. 3 Lolonde Nzakomba aoy'ele Abimileke nda liloto l'otso, aolokela, Bala, we ole nga bonto owei nd'ewela ea bomoto oki w'okolaka ; el'ende ale waji ow'onto. 4 Lolo Abimileke atatutamel'ende : akela, Nkolo, ooma nde ese ea liongi ? 5 Ende mongo ntansangelaki, Ende wete nkana ekami ? L'ow'omoto, ende mongo akelaki, Ende wae nkana ekami. Nkelaki joi line la momo e'otema'okami, la bosamba w'eloko w'akata'akami. 6 Ko Nzakomba aolokela nda liloto, Nsoso, ndea wete okelaki joi line la momo e'otema'oke, koko emi nkosukaki nyango ofonkeel'emi bobo : nd'ewela eko, nkofekaki wae ofofomw'ende. 7 Aeyoko, uteya waji ow'ont'oko : el'ende ale boteli, ko ifokoondela, ko wifoika : nkin'ofouteya, wea wifowa o nsoso, we la bake bauma. 8 Nd'ewela eko Abimileke aoetswa la nkesa ko aolet'asali bakae bauma, ko aosanga baoyi 'ane bauma nd'atoi'akiyo, ko baende 'ako baoang'ouke. 9 Lim'ako Abimileke aoleta Abalayama, ko aolokela, Joi liki w'otokeelaka na ? ko joi j'obe liki m'okokeelaka we na ? wae ondiez'emi la likulaka likami bobo w'onene ngone. Onkeelak'emi beketo beki we ntotokela. 10 Lolo Abimileke akela Abalayama, Oki w'enaka na, wete okelaki joi line ? 11 Koko Abalayama akela, Eki'mi ntangaki wae boangi wa Nzakomba bofa nda wij'one nye : ko bifombom'emi nd'e-

loko ea waji'okami. 12 Lolo ale nkana ekami nsosolo, ale bona owa fafa, lolonde afa bona owa ngoya; ko aoy'oyalema waji'okami. 13 Ko aki Nzakomba ontomaka lim'ilombe ya fafa wete nkendaka wiji la wiji, ndokelaki, Line liota lie w'onjeneya nda wengi wiji bocwa iso, onkeela, Ende ale nkana ekami. 14 Ko Abimileke aokola mpate la ngombo l'asali b'aende l'asali b'amato, ko aokaya Abalayama, koko aoluteya waji'okae Sala el'ende. 15 Ko Abimileke akela, Bala, ese ekami ele nda joso like; yala nda wiji bolange we. 16 Ko akela Sala, Bala, njoka nkana eke francs nkot'emoko. Bala, iko ile wae ekukelo e'aiso ele we, l'el'iyi bal'ele we bauma, ko l'el'ant'amo bauma. Koko nda likambo liuma we oyengwa. 17 Kela Abalayama aonda Nzakomba, ko Nzakomba aokya Abimileke la waji'okande, ko l'asali'akae b'amato: ko iyo baoot'ana. 18 Eki Yawe akombaki bakunju ba bamato b'ilongo ya Abimileke nd'ewela ea Sala, waji owa Abalayama.

21 1 Koko Yawe aiza Sala ngoki nd'okelaka, ko Yawe aokeela Sala ngoki nd'osangaka. 2 Sala aofoswa jemi, ko aootela Abalayama bona owa jende, aki nd'okitaka mpaka, nd'ekeke ea elaka eki Nzakomba ocikelak'ende. 3 Ko Abalayama aolila bona'okae owa jende ootswaki el'ende, oki Sala ootelaka, lina Yisaka. 4 Aki bona okite bembile mwambi, Abalayama aoten'ona'okae owa jende, Yisaka, nsonge; ngoki Nzakomba osisak'ende. 5 Aki bona'okae owa jende Yisaka ootswa el'ende, Abalayama aokita années bonkama. 6 Koko Sala akela, Nzakomba aonseky'a tola; wengi'onto ondoka ifoseka l'emi. 7 Ko akeia, Okanelaki bifokela Abalayama, Sala ifolomy'ana baele, ale nko? el'emi njootel'ende bona owa jende nk'akit'ende engambe.

8 Koko bona aosekwa, ko boki-z'aeie: ko Abalayama aolamb'elambo nda mbile ek'iy'okizaka Yisaka baele. 9 Koko Sala aolena bona owa Angala, bosi Ejipeto, oki nd'ootelaka Abalayama, ayetola loeta. 10 Nd'ewela eko, akela Abalayama, Oza bokwala'one ow'omoto la bona'okande; ele bona ow'okwala'one ow'omoto afaamana la

bona'okami Yisaka nda lisango. 11 Ko Abalayama aokesela la joi liko, nd'ewela ea bona'okae. 12 Koko Nzakomba aokela Abalayama, Tokeselake nd'ewela ea bonolu la bokwala'oke ow'omoto; okoza lofoso loki waji'oke okokeelaka, ele booci wa bana'ake wifoandema lim'ele Yisaka. 13 Koko lim'ele bona ow'okwala ow'omoto, njifokela booci w'anto; el'ende ale bona'okawe. 14 Ko Abalayama aotswa la nkesa mongo, ko aokola mampa la bolange w'asi, aokaya Angala, ko aoloafeza toma toko nda lisoko likande, ko l'onolu ngoko, ko aoloimola; ko ende aolimana, ko aocw'esesa nd'etekeleke ea Bela-saba. 15 Ko basi baosila nd'olange, ko aolets'ona nd'ase b'itamba, 16 ko aokit'ase ndongama l'ende esi nga wusa wa likula, akela, Mpen'iwa ya bona oyei! Ko aokit'ase ndongama l'ende, ko aolela mpisali, 17 Koko Nzakomba aoloka lofoso j'onolu, ko ekima ea Nzakomba aoleta Angala lima loola, aolokela, Angala, likambo na? Toangake; ele Nzakomba aoloka lofoso j'onolu nd'itenela indambi ende. 18 Emala, ambol'onolu, w'okite nd'akata: el'emi njifokela l'ende booci w'anto w'onene. 19 Koko Nzakomba aolifol'aiso'akande, ko aolen'etoko e'asi, kel'acwe oyoza bolange l'asi, ko amez'onolu basi. 20 Ko Nzakomba aki l'onolu'oko; asekwaki, ko ayalaki nd'etekeleke, ko aoyalema wusi ow'akula owa wanya. 21 Ayalaki nd'etekeleke ea Palana: ko nyango aokweel'ende waji nd'ese ea Ejipeto.

22 Koko nd'ekek'eko Abimileke la Fikola capitaine ea soldats bakande baotefela la Abalayama, bakela, Nzakomba ale la we nd'elemo bekamba we beuma; 23 nd'ewel'eko, onsimbele nsimbi la Nzakomba endoko wae ofaompomb'ofombo, l'emi, la bona'okami owa jende, ko l'onkana'okami: lolonde wifonja emi boya, ko l'ese eki w'okendaka nda lifaya, ngoki m'okoyaaka we boya. 24 Koko Abalayama akela, Njifosimba nsimbi. 25 Abalayama aofela Abimileke nd'ewela ea etoko e'asi eki basali ba Abimileke ofonolak'ende la wale. 26 Ko Abimileke akela, Emi mpea bonto okelaki joi line, ko we ntonsangela; njoloka o mbil'ene. 27 Koko Abalayama aokola mpate la

ngombo ko aokaya Abimileke, ko iy'ak'afe baolomb'okolo. 28 Ko Abalayama aobuza bana ba mpate y'otonga b'amato nsambo. 29 Ko Abimileke aokela Abalayama, Bana'ane ba mpate b'amato nsambo baki w'obuzaka bale mo? 30 Akela, Wifamba bana'ane ba mpate nsambo lina likata likami, wete bayale lotaza el'emi wete ncimaki etoko ene e'asi. 31 Nd'ewel'eko, aotanga wij'oko Bela-saba; ek'iy'ak'afe osimbaka nsimbi eko. 32 Balembak'okolo nda Bela-saba; ko Abimileke aolemala, ende la Fikola, capitaine ea soldats bakande; ko baoluta nd'ese ea Ba-Pelesete. 33 Koko Abalayama aolona betamba bia tamariscs nda Bela-saba, ko aoleta lina ja Yawe, Nzakomba ea bikeke bia seko, nd'oondo. 34 Ko Abalayama aki nda lifaya nd'ese ea Ba-Pelesete bembile beuke.

22 1 Koko nd'afeka ba baoyi'ane Nzakomba aomeka Abalayama, aolokela, Abalayama; ko ende akela, Bala, em'one. 2 Akela, Kola bona'oke owa likinda Yisaka boe w'ok'eefe, ko kenda nd'ese ea Molia, ko w'oleky'ende eko mbeka ea ntatumba nda ngongo emo e em'okosangela. 3 Koko Abalayama aotswa la nkesa, ko aoleta mpunda ekae, ko aotomba basekota'akande bafe, l'ona'okande Yisaka, ko aolata nkoi ya mbeka ea ntatumba, aolemala, ko aocwa nda wiji boki Nzakomba osangelak'ende. 4 Nda mbiile e'isato, Abalayama aounz'aiso'akae, ko aolona wij'oko lim'esi. 5 Ko Abalayama aokela basekota'akande, Inyo loyal'endo la mpunda; emi l'onolu tocwa mpiko, toonde Nzakomba, kela tutel'inyo lenkina. 6 Abalayama aokola nkoi ya mbeka ea ntatumba, ko aolafeza Yisaka bona'okae iko; ko aotomba tsa nda likata likae ko l'ifaka, ko iy'ak'afe baocwa bolongo. 7 Ko Yisaka aotefela la Abalayama ise ekae, akela, Fafa ekami; ko ende akela, Em'one, bona'okami. Akela, Bala tsa, ko la nkoi, lolonde bona owa mpate owa mbeka ea ntatumba bole nko? 8 Abalayama akela, Bona'okami, Nzakomba ifaatel'ende mongo bona owa mpate owa mbeka ea ntatumba; ko iy'ak'afe baocwa bolongo. 9 Koko baokita nda wiji boki Nzakomba osangelak'ende, ko Abalayama aotonga nkinda ea mbeka eko, ko aolafya nkoi

ntatanda, ko aotungya Yisaka bona'okande, aolafya nda nkoi iki nda nkinda ea mbeka. 10 Ko Abalayama aosembola likata likae, aokita ifaka wae aome bona'okande. 11 Koko ekima ea Yawe aoloeta lima loola, akela, Abalayama, Abalayama: ko ende aokela, Em'one. 12 Akela, Tafiye likata like el'onolu'oko; ko tawokeelak'ende boketo: el'emi ndea aeyoko wete oanga Nzakomba, eki we ntompima bona'oke, wete bona'oke owalikinda. 13 Koko Abalayama aounz'aiso'akande, alenda, ko bala, mpate ea jende eki nd'afeka'akande, ekotungi nd'aunza l'eongo; ko Abalayama aocwa okola mpate eko, ko aoleky'eko mbeka ea ntatumba nd'eloko ea bona'okande. 14 Koko Abalayama aotanga wij'oko lina Yawe-yile, ele ng'ele joi jokelama mbil'ene, Bolemo wifokaema nda ngongo ea Yawe. 15 Koko ekima ea Yawe aoleta lenkina Abalayama lima loola, 16 akela, Yawe akela, Njosimba nsimbi l'emi mongo, asak'erni bokako, njifokosakela we bokako wa swa; 17 ko afuz'emi, njifofuz'ana'ake ngole tooci ta loola, ko ngole bekongo bele nd'eselo ea lieke j'okwa; ko bana'ake bifosangola wiso wa baini'akiyo, eki w'okelaka joi line, ko ntompima bona'oke, wae bona'oke owa likinda. 18 Ko ba benanga bi'okili bauma bifosakema l'okako ncina ea bana'ake: eki w'omezaka bomwa'okami. 19 Koko Abalayama aolutela basekota'akae, ko baolemala, baocwa nda Bela-saba bolongo; ko Abalayama aoyala nda Bela-saba.

20 Ko nd'afeka ba baoyi'ane, baosangela Abalayama bosako, bakela, Mileka aotela Naola bokune'oke bana, 21 Uza nsomi ekae, la Buza bokune'okae, la Kemwele ise ea Alama, 22 la Keseda, la Azo, la Piledasa, la Yidilafa, la Betwele. 23 Ko Betwele aoota Lebeka; bane mwambi wete baki Mileka ootelaka Naola, bokune owa Abalayama. 24 Koko waji'okae ow'okwala, lina likae Luma, aoota Teba, la Ngama, la Tayasa, la Maka.

23 1 Koko Sala aokita années bonkama la ntuk'ife la nsambo: ine wae années ya lokendo ja Sala. 2 Ko Sala aowa nda Kiliyat'alaba, wae Ebulone nd'ese ea Kanana: ko Abalayama

ayokesela nd'ewela ea Sala, ko ayoel'ende. 3 Koko Abalayama aolemala nda joso j'ilaka ikande, ko aotefela la bana ba Ete baende, akela, 4 Emi wae bofaya l'okenji el'inyo: lonkaya bokili wa likila wete nkunde bawei'akami eko. 5 Ko bana ba Ete baolamba Abalayama, baolokela, 6 Nkolo ekami, otokoza: ole bokulaka owa Nzakomba nd'etei ekiso: sona boomba bokiso bolanga we, ko kunda bawei'ake eko; nk'ont'okiso akofima boomba bokande, lolo wifokunda bawei'ake. 7 Koko Abalayama aolemala, ko aokusama el'anto b'ese eko, wae bana ba Ete. 8 Ko aotefela l'iyo, akela, Nkina lolanga wete nkunde bawei'akami endo, londokoza ko lombondele Efulona, bona owa Soala, 9 wae ankaya lokole j'ekenje ja Makepela loat'ende, lole nda ntundo ea lisala likande; emi njifolokaya francs indeji la loko, ko ende ifonkaya loko wae loyale lokami, wete boomba bokami nd'etei ekinyo. 10 Efulona aofetsa la bana ba Ete: ko Efulona, Bo-Ete, aolamba Abalayama nda joso j'anto bandotswa nda wiso w'onanga bauma, akela, 11 Afa ngoko, Nkolo ekami ondokoza: nokokaya lisala o nkaka, ko nokokaya lokole j'ekenje lol'eko o nkaka; nokokaya nda joso ja bana b'anto bakami: kunda bawei'akawe. 12 Ko Abalayama aaosoma mbosama nda joso ja banto b'ese eko, 13 ko aotefela la Efulona nda joso j'anto b'ese eko, akela, Lolonde nkin'olanga, nkoonda ondokoza; emi njifokokaya francs ya wiko wa lisala: kol'iko lim'el'emi, kela nkunde bawei'akami eko. 14 Efulona aolamba Abalayama, aolokela, 15 Nkolo ekami, ondokoza; wiko wa bokili'oko bole wete basekele ba argent benkam'enei; ndats'emi la we, boko bole mo? Wambokunde bawei'ake. 16 Ko Abalayama aolokoza Efulona; ko Abalayama aeleza Efulona francs ngoki'nd'oandaka nda joso ja bana ba Ete, basekele ba argent benkam'enei francs indamba basombi b'aoka. 17 Lisala ja Efulona liki nda Makepela nda joso ja Mamele, lisala la lokole j'ekenje loki eko, la betamba beki nda lisala beuma, la betamba beki nd'olelo wa kio samanyu baosombama 18 la Abalayama wae bayale bakande nda joso ja bana ba Ete, nda joso j'anto bandotswa nda wiso w'ona-

nga bauma. 19 Lim'ako Abalayama aokunda ilaka ya Sala waji'okande, nda lokole j'ekenje ja lisala ja Makepela, nda joso ja Mamele: wete Ebulone nd'ese ea Kanana. 20 Lisala la lokole loki eko baocwa oyalema ba Abalayama lim'ele bana ba Ete, wae liko liyale boomba bokande wa likila.

24 1 Ko Abalayama aokita années iuke, aokit'elimo, ko Yawe asakelaki Abalayama bokako nd'elemo'ekande beuma. 2 Koko Abalayama aokel'osali ow'ilombeikae ow'engambe ondesanyaki toma toki'nd'oataka tuma, akela, Nkoonda, ila likata like nd'ase b'efelo ekami; 3 ko wifosimba nsimbi la Yawe Nzakomba ea lola, Nzakomba e'okili, wae ofaokweela bona'okami waji lim'ele bana ba Kanana efets'emi: 4 lolonde wifocwa nd'ese ekami, el'ilongo ikami, ko okweela bona'okami Yisaka, waji lim'eko. 5 Koko bosali aokela, Nkina bomoto afolange wete ankime nd'ese ene mo? kela ntombe lenkina bona'oke nd'ese lim'eki w'oyaka? 6 Abalayama aolokela, O nye; totombake lenkina bona'okami eko. 7 Yawe Nzakomba onkolaki lima bola w'ise ekami, ko lim'ese ea ilongo ikami, atefelaki l'emi, ko ansimbelak'emi nsimbi, akela, Njifokaya bana'ake ese ene. Ende ifotom'ekima ekae nda joso like, kela okweela bona'okami waji lim'eko. 8 Ko nkina bomoto afolange lokokima, ofaata likambo nd'ewela ea nsimbi ene ekami; lolo totombake lenkina bona'okami eko. 9 Koko bosali aolila likata likae nd'ase b'efelo ea Abalayama nkolo ekande, ko aosiimbel'ende nsimbi ncina ea joi liko. 10 Koko bosali aokola ngamela jom lima ngamela ya nkolo ekae, ko aocwa; eki baumba ba nkolo ekande bauma baki nd'akata'akae, ko aolemala ko aocwa nda Mesopotamia, nd'onanga wa Naola. 11 Ko aokusya ngamela ikande baongo nd'anza b'onanga ntutama l'etoko e'asi l'okolo, nd'ekeke ecw'amato otokol'asi. 12 Koko akela, O Yawe, Nzakomba ea nkolo ekami Abalayama, nkoonda, onkamby'olotsi mbi-l'ene, ko eneya nkolo ekami Abalayama liota. 13 Bala, ndemi ntutama l'etoko e'asi, ko bana b'amato b'anto b'onanga baoy'otokol'asi: 14 ko kela bomoto o em'okela, Nkoonda, kitez'ekucu eke wae mmele basi; ko ende akela, Mela,

ko njifomeza ngamela ike basi o ngoko; kel'ende ayale bomot'oki w'osonelaka bosali'oke Yisaka; eleng'eko njifea wae weneyaki nkolo ekami liota. 15 Nko end'otefela, bala, Lebeka ootswela Betwele, bona owa jende owa Mileka, waji oki Naola bokune owa Abalayama, aolola, ayotemb'ekucu nda lisoko likae. 16 Ende aki lituka mongo, bonolu otafoalana la jende. Aokitela nd'etoko, ko aoyoz'ekucu ekande, ko aosafwa. 17 Koko bosali'oko aolikumwa, ko aokumana l'ende, akela, Nkoonda, onkaya isisi y'asi lim'ekucu eke, mmele. 18 Ende akela, Nkolo ekami, mela; ko aolafol'ekucu nkaola, aokitaz'eko nda likata likae, ko aolokaya basi. 19 Ko aki'nd'okaaka basi, akela, Njifotokwela ngamela ike basi o ngoko, elaka nko iko iosiza lomela. 20 Ko aolutez'asi b'ekucu nkaola nda wato bomela nyama basi, ko aolikumwa lenkina nd'etoko wae atokol'asi; aotokwela ngamela ikae iuma basi. 21 Ko bont'oko aolola te; ko aoyala wai, wete ea nkina YAWE aongyaki lokendo lokae, nkina nye. 22 Koko nk'asiza ngamela omel'asi, bont'oko aokomola likoko ja litoi ja wolo, bolito wa liko wete etei ea sekele, ko la tomwete tofe t'akata'akae, bolito wa toko wae basekele ba wolo jom; 23 ko akela, We bona owa na? onsangele oyei! la, itenela ile nd'ilombe ya ise eke wete tetam'eko? 24 Ende aolokela, Emi wete bona owa Betwele, bona owa jende owa Mileka oki'nd'ootelaka Naola. 25 Koko aolokela, Iso toata bailo baengi ko la toma tokoka l'inyo, ko itenela ya ndetama l'eko. 26 Ko bont'oko aosuny'otsa'okae, ko aome-mya YAWE, 27 akela, Imemya ele YAWE Nzakomba ea nkolo ekami Abalayama, el'ende ntambya joka nkolo ekami isei la nsosolo; ele YAWE antomba nda mboka ea ilombe ya ilongo ya nkolo ekami. 28 Koko bomot'oko aolikumwa ko aosangel'ilongo ya nyango ekande baoyi'ako. 29 Ko Lebeka aki la nkana, lina likande Labana, ko ende aolikumwa nd'anza ele bont'oko nd'etoko. 30 Ko aki'nd'oenaka likoko ja litoi, ko la tomwete nda mbo ya nkana ekae, ko aoloka baoyi ba Lebeka nkana ekae, Bont'oko ankeelak'emi eleng'ene; aoy'ele bont'oko, ko bala, akemi ntutania la ngamela nd'etoko. 31 Ko

akela, W'ondosakema l'okako la YAWE, yotswa, w'emi nd'anza lae? njokelez'ilombe ko l'itenela ya ngamela. 32 Ko bont'oko aolotswa nd'ilombe, ko aolembol'esenge bia ngamela ikae: ko aolokaya bailo baengi, ko la toma ta ngamela, ko la basi wae asol'a-kaka'akae, ende l'anto bayaki l'ende. 33 Ko baoloambeza toma wete ale; lolo ende akela, Mpaola toma elaka nko njosanga ncina ea lotomo loki'm'oyaka. 34 Aokela, Sanga. Ko akela, Emi nde bosali owa Abalayama. 35 YAWE aosakela nkolo ekami bokako mongo, aokaka nkakaka, aolokaya mpate la nta betonga beuke, ko la argent la wolo, ko l'asali b'aende l'ama-to, ko la ngamela la mpunda. 36 Ko Sala waji owa nkolo ekami aotela nkolo ekami bona owa jende aki'nde ekota; ko Abalayama aokaya bona'okae toma toat'ende touma. 37 Ko nkolo ekami ansisaki wete nsimbel'ende nsimbi, akela, Tokweelake bona'okami waji lim'ele bana ba Kanana efets'emi; 38 lolonde kend'el'ilongo ya ise ekami, ele bioto bikami, ko kweela bona'okami waji lim'eko. 39 Koko njokela nkolo ekami, Nkina bomot'oko afolange lonkima mo? 40 Aonkela, YAWE ondesana l'emi ifotom'ekima ekae ea loola mbamana la we, ko ifoongya lokendo loke, ko wifokweela bona'okami waji lim'ele bioto bikami, lim'ilongo ya ise ekami. 41 Kela oye-ngwa lima nsimbi ekami, aki w'okit'ele bioto bikami, ko nkina bafokokay'ende, w'ifoyengwa lima nsimbi ekami. 42 Koko njoya nd'etoko e'asi mbil'ene, ko njokela, O YAWE, Nzakomba ea nkolo ekami Abalayama, nkin'oongya lokendo lokami lokend'emi, 43 bala, ndemi nd'etoko e'asi, koko ae bomoto oy'otokol'asi, ko ndokele, Nkoonda onkaya isisi y'asi lim'ekucu eke wae mmele; 44 ko ende aonkela, We mongo mela, ko njifotokwela ngamela ike basi ngoko; kel'ende ayale bomoto oki we osonelaka bona owa nkolo ekami. 45 Ko nko em'otefela nd'otema'okami, bala, Lebeka aoya l'ekucu ekae nda lisoko likande; ko aokitela nd'etoko, ko aotokol'asi: ko ndokela, Nkoonda, onkaya basi mmele. 46 Ko ende aokaola, ko aokitaz'ekucu ekae lima lisoko likande, akela, Mela, ko njifomeza ngamela ike basi o ngoko: ko emi njomela,

koko aomeza ngamela basi. 47 Ko ndouola, njokela, We bona owa na ? ko ende akela, Emi bona owa Betwele, bona owa Naola oki Mileka ootelak'ende : ko ndilaki likoko nda jolo likae ko la tomwete nda mbo ikae. 48 Ko njosuny'otsa'okami, ko njokumya YAWWE, ko njomemya YAWWE, Nzakomba ea nkolo ekami Abalayama ondondaki nda mboka eonga wae nkweele bona owa nkolo ekami waji wete bona ow'okune owa nkolo ekami. 49 Aeyoko nkina lolanga wae lokeele nkolo ekami baoyi b'oya la nsosolo, lonsangele ; nkina lolofange, lonsangele : wae ndete nkina wiji wa lo j'elome, nkina wiji wa lo j'eso. 50 Nkako Labana la Betwele baolamba, bakela, Joi line joya lim'ele YAWWE. La joi j'olotsi, la joi j'obe, iso tofoteleya la we. 51 Bala, Lebeka al'eko nda joso like ; w'okole, ko kenda, kel'ende ayale waji owa bona owa nkolo eke ngoki YAWWE okelaka. 52 Koko aki bosali owa Abalayama ookaka baoyi'akiyo, aomemya YAWWE, ko aobasama nd'amoci. 53 Ko aokomola baumba ba argent la wolo, ko l'enkoto, ko aokaya Lebeka ; koko aokaya nkana la nyango ekande baumba b'olotsi. 54 Ko baleki toma ko bamelaki, ende l'anto baki l'ende, ko bakeci eke l'ots'oko : ko la nkesa baolemala, ko ende akela, Ontomele nkolo ekami. 55 Lolo nkana la nyango ekae bakela, Ocukya bomoto fele, nkina bembile jom, kel'akende. 56 Lolo ende aolakela, Talonsukake, YAWWE aoongya lokendo lukami, lontome wae ncwe ele nkolo ekami. 57 Iyo bakela, Iso tete bomoto, ko touole bomwa'okae. 58 Ko baoleta Lebeka, bakela, La, olang'ocwe la bont'one ? Ende akela, Njifocwa. 59 Koko baotoma Lebeka nkana ekiyo, ko la bosali'okae ow'omoto ondelak'ende, ko la bosali owa Abalayama l'anto'akande. 60 Ko baosakela Lebeka bokako, baolokela, We nkana ekiso, yalema nyango ea bana o nkoto ya kесе, ko kela bana'ake baate wiso wa bandaina. 61 Ko Lebeka aolemala, ende l'asali'akae b'amato, baolafema nda ngamela, baocwa l'ont'oko bolongo : bosali owa Abalayama aokola Lebeka, ko aocwa mboka ekae. 62 Koko Yisaka aoya lima mboka ea etoko ea Layaloi ; eki'nd'ofetsaka nd'ese ea Sud. 63 Ko Yisaka

aocwa okanela nda lisala l'okolo : ko aounz'aiso'akande, ko aolena ngamela ioya. 64 Ko Lebeka aounz'aiso'akande, ko aki'nd'oenaka Yisaka, aolafwa lima ngamela. 65 Eki'nd'okelak'osali, Bont'one oy'okumana l'iso nda lisala ale na ? 66 Ko bosali akela, One wete nkolo ekami ; nd'ewela eko, aolaku-k'ende mongo l'eto ekae ea elongi. Ko bosali aosangela Yisaka baoyi baki'nd'okelaka bauma. 67 Ko Yisaka aoloyela nd'ilombe ya bito iki Sala nyango ekande, aolotomba, ko aoyalema waji'okande. Kela Yisaka aolombola lokeseli loki'nd'okaka nd'ewela ea iwa iki nyango ekae.

25 1 Lim'ako Abalayama aokola waji bomo, lina likae Ketula. 2 Ko ende aootel'ende Zimelana, la Yokesana, la Medana, la Midiana, la Yisebeka, la Sua. 3 Ko Yokesana aoota Seba, la Dedana, ko bana ba Dedana wae Basula, la Letusima, la Lumima. 4 Ko bana ba Midiana, Efa, la Anoka, la Abida, la Eleda, bane bauma wae bana ba Ketula. 5 Koko Abalayama aokaya Yisaka baumba baki'nd'ootaka bauma, 6 lolonde bana b'amato b'akwala baki Abalayama, Abalayama aolakaya nganji, ko aolaimola nd'ekeke eki'nd'okitt'ase lim'ele bona'okae Yisaka, wete bacwe nda wiji wa est, nd'ese ea est. 7 Années ya Abalayama iokwa bonkama la ntuku nsambo l'itano. 8 Koko Abalayama aokit'elimo, engolo mongo, années ikae iofula, ko aowa, ko aokundama l'anto'akae bawaki. 9 Bana'akae Yisaka la Visamaele baokund'ilaka ya Abalayama nda lokole j'ekenje loki nda Makepela nda lisala liki Efulona bona owa Soala owa Ete, nda Mamele ; 10 lisala liki Abalayama osombaka lim'ele bana ba Ete : ilaka ya Abalayama iokundam'eko, ko l'ilaka ya Sala waji'okande. 11 Ko nd'afeka b'iwa ya Abalayama, Nzakomba aosakel'ona'okande Yisaka bokako wa swa : ko Yisaka aofetsa ntutama l'etoko ea Layaloi.

12 Bine biotswelo bia Visamaele, bona owa Abalayama oki Angala bosi Ejipeto, bokwala owa Sala, ootelaka Abalayama. 13 Baina ba bana ba Visamaele b'aende wae bane ; eleng'ele biotswelo bikiyo ; nsomi ea Visamaele Nebayota ; la Kedala, la Abadele, la Mibesama, 14 la Misima, la Duna, la

Masa ; 15 la Adala, la Tema, la Yetulu, la Napisi, la Kedema ; 16 bane weté bana ba Yisamaele baende, ko la baina'akiyo, eleng'ele benanga'ekiyo, ko la bisasa bikiyo ; bakulaka jom l'afe eleng'ele bise bikiyo. 17 Ine wae années ya lokendo ja Yisamaele, bonkama la ntuku isato l'années nsambo : ko ende aowa, ko aokundama l'anto'akae bawaki. 18 Iyo bafetsaki ndatsa Awila la Sula weté nda joso ja Ejipeto nda mboka ecwa Asula : ende ayalaki nda joso j'akune'akae bauma.

19 Ko bine weté biotswelo bia Yisaka bona owa Abalayama : Abalayama aoota Yisaka : 20 Yisaka aokita années ntuk'inei aki'nd'okolaka Lebeka bona owa Betwele bosi Sulia, owa Padana-lama, nkana ea Labana bosi Sulia, wae ayale waji'okae. 21 Ko Yisaka aondaki Yawe nd'eloko ea waji'okae, eki'nde entole : ko Yawe aolok'oondo'okae, ko Lebeka waji'okae aofoswa jemi. 22 Koko bana baosukana nda likunju likae ; ko akela, Nkina ale ngoko, njalema ngone lae ? Ko ende aocwa ouola Yawe. 23 Ko Yawe aolokela,

Baoci bafe bafe nda likunju like,
Ko beloi bi'anto befe bifokafwana
o lim'otema'oke ;

Boloi'omoko wifolekol'onkina la
mpamba ;

Ko nsomi ifosaela bokune.

24 Ko aki ekeke ekae ea mbaota eoliela, bala, baasa baki nda likunju likae. 25 Owa joso aolola fufu, jonge liuma ngole bonkoto wa nkunza ; ko baoloi-l'ende lina Esau. 26 Ko nd'afeka bokune'okae aolola, ko likata likae jokanda limucu j'Esau : nd'ewel'eko, baoloi-l'ende lina Yakoba ; Yisaka aokita années ntuk'otoa aki Lebeka ootak'iyi. 27 Koko banolu'ako baosekwa, Esau aki nkang'oenga, ko bonto ow'okonda : Yakoba aki bonto owa linsimi, aoyala nda tolombe ta bito. 28 Ko Yisaka aolanga Esau, eki'nd'oleka nyama ikande y'ekoso ; lolo Le-beka aolanga Yakoba. 29 Koko Yakoba ayokatsa ngonde, ko Esau aoya lim'okonda, ko aowa l'onkata. 30 Esau akela Yakoba, Ondeya ngonde iko ya fufu, el'emi njowa l'onkata. Nd'ewela eko, lina likande jotangema Edome. 31 Ko Yakoba akela, Tekya mpifo eke ea nsomi el'emi mbil'ene. 32 Esau akela, Bala, ntutsi l'iwa ; mpifo ene

ea nsomi embatel'emi nkito ea na ? 33 Ko Yakoba akela, Onsimbel'emi nsimbi mbil'ene ; ko aosimbel'ende : ko aotekya mpifo ekae ea nsomi eke Yakoba. 34 Koko Yakoba aokaya Esau mampa la ngonde ; ko ala, ko amelaki. Aolemala ko aocwa mboka ekae ; Esau aotengwela mpifo ekande ea nsomi eleng'eko.

26 1 Koko eto ea nzala eokela nd'ese eko, eko efa eto eki nd'ekeke ea Abalayama. Ko Yisaka aocw'ele bokulaka owa Roi owa Ba-Felesete nda Ngelala. 2 Koko Yawe aolenya el'ende, akela, Tokitelake nda Ejipeto : yala nd'ese e em'okosangela. 3 Oke-ndaka nd'ese ene, ko emi njifoyala la we mbamana, ko njifokosakel'okako wa swa, ko njifokokaya we, la bana'ake bise bine biuma, ko njifokela ngoki nsimbi eki'm'osimbelaka Abalayama ise eke ; 4 ko njifofuz'ana'ake bauke ngole tooci ta loola, ko njifokaya bana'ake bise bine biuma ; ba benanga bi'okili beuma bifosakema l'okako wa swa la ncina ea bana'ake ; 5 eki Abalayama o imezaka lofoso lokami, ko afongaki lilako likami, ko la besise bekami, ko l'esonga'ekami ko la bisekyelo bekami.

6 Koko Yisaka aoyala nda Ngelata ; 7 ko baende ba wij'oko baolouola waji'okande. Ende akela, Ale wae nkana ekami : ntakela, Ale waji'okami : eki'nd'oangaka, akela, Nyango baende ba wij'one bafombom'emi nd'ewela ea Lebeka ; eki'nde akoleki lituka. 8 Ko aki'nd'omongaka kala-kala, Abimileke, bokulaka owa Ba-Felesete, aala lima wiso, ko aolena Yisaka ayosane la Lebeka waji'okande. 9 Ko Abimileke aoleta Yisaka, akela, Bala, ende ale wae waji'oke nsosolo : okelaki, Ale nkana ekami ; ngamo ? Yisaka aolokela, A ! eki'm'okelaka, Nyango mpowe nd'ewela ekande ! 10 Abimileke akela, Joi line liki w'otokeelak'iso na ? Nga bont'okiso'omo etamaki la waji'oke, siki otoatela likambo ! 11 Koko Abimileke aosisa banto'akae bauma, akela, Os'okita bont'one, nkina waji'okae, ifoomama nk'ako ! 12 Lim'ako Yisaka aolona toma nd'ese eko, ko aolamba nd'emukelo ea année eko bamuka ng'onkam'onkama : ko Yawe aolosakel'okako wa swa. 13 Ko ende aokaka bonto owa lokumo, ko aocwa, ko akongokaka elaka nko

aokita wilangi mongo. 14 Eki'nd'otaka betonga bia mpate la ngombo ko l'asali bauke ; ko Ba-Pelesete baolokel'ende inkunya. 15 Ba-Pelesete baosakeza bitoko bi'asi biuma biki basali ba ise ekae ocimaka nd'ekek'eki Abalayama. 16 Ko Abimileke aokela Yisaka, Iman'el'iso, ele w'otolekola la mpamba. 17 Ko Yisaka aoliman'eko, ko aolemy'ilombe ikae ya bito nda wao wa Ngelala, ko aoyal'eko. 18 Koko Yisaka aocima lenkina bitoko bik'iy'ocimaka nd'ekek'eki Abalayama ise ekae : eki Ba-Pelesete osakezaka biko nd'afeka b'iwa ya Abalayama : ko aotanga biko baina baki ise ekae otangaka. 19 Koko basali ba Yisaka bacimaki nda wao ko batanaki etoko e'asi ba ngoloolo. 20 Ko baesanyi ba ngombo ba Ngelala baoswela l'aesanyi ba ngombo ba Yisaka, bakela, Basi'ane bale wae bakiso, ko aolil'etoko eko lina Eseke : ek'iy'oswelaka l'ende. 21 Koko bacimaki etoko emoci ko baoswela nd'ewela ea etoko eko o ngoko : ko aolil'eko lina wete Sitena. 22 Ko aoliman'eko, ko aocim'etoko enkina, ko iyo ntabaswela nd'ewela ea etoko eko : aolil'eko lina Lobota ; akela, Aeyoko YAWE aotocikela jole ; ko iso tifoful'auke nd'ese ene. 23 Ko aounda lim'eko, aocwa nda Bela-Saba. 24 Koko YAWE aolemy'el'ende nd'ots'oko, akela, Emi nde Nzakomba ea Abalayama ise eke : toangake, el'emi nd'ele we, ko njifokosakela bokako wa swa, ko njifofuz'ana'ake nd'eloko ea bosali'okami Abalayama. 25 Ko aotonga nkinda ea mbeka eko, ko aoleta lina ja YAWE nd'oondo, ko aolemy'ilombe ikae ya bito eko, ko basali ba Yisaka bacimaki etoko eko. 26 Lim'ako Abimileke aocwa el'ende lina Ngelala, la Auzata lilongo likae limo la Fikola capitaine ea joso ea boloi'okae wa soldats. 27 Yisaka aolakela, Iny'anjin'emi, ko londimola lim'ek'inyo, loy'el'emi lae ? 28 Bakela, Iso tenaki o fole mongowae YAWE aki ele we, ko tokela, Kela nsimbi ayale ndats'iso la we, kel'iso tolemb'okolo is'a we, 29 wete ofaotokeela bobo, el'iso tokokeela we nko baoyi b'olotsi kika, ko tokotoma la kuci : aeyoko ole wae ondosakema l'okako la YAWE. 30 Koko aolalambel'elambo, baleki ko baomela. 31 Ko la nkesa baotswa, ko baosimbelana nsimbi :

Yisaka aolasisa, ko baoliman'el'ende la kuci. 32 Ko nda mbil'eko, basali ba Yisaka baoy'osangel'ende likambo j'etoko ek'iy'ocimaka, ko baolokela, Iso tolen'asi. 33 Ko aotang'eko Saba : nd'ewela eko, bonanga'oko botangema Bela-Saba o mbil'ene.

34 Aki Esau okitaka années ntuk'i-nei aolenga Yudita bona owa Beli, Bo-Ete, ko la Basemata bona owa Elona, Bo-Ete : 35 iyo baatela Yisaka la Lebeka lokeseli nd'otema.

27 1 Koko aki Yisaka okitaka mpa-ka mongo, ko baiso'akande baowa, wete nten'anto, aoleta Esau bona'okande owa nsomi, ko aolokela, Bona'okami : ko ende aolokela, Em'one. 2 Yisaka aolokela, Bala, njokita mpa-ka mongo, mpea mbile ea iwa ikami ; 3 nd'ewel'eko, nkoonda, kola bifeko bike, bakula l'ongango, ko kenda nd'okonda onkweele nyama e'ekoso, 4 ko onkateza nyama ea jete elenge elang'emi, ko yel'eko el'emi wae nde, ko nsingi owa nkosakele bokako wa swa. 5 Lebeka, aoloka aki Yisaka otefelaka la Esau bona'okande. Koko Esau aocwa nd'okonda oasa nyama e'ekoso wete ayel'eko. 6 Ko Lebeka aotefela la Yakoba bona'okae, akela, Bala, ndokaki ise eke atefela la Esau botomolo'oke, aolokela, 7 Onkweele nyama e'ekoso, ko onkateza nyama ea jete wae nde, ko nkosakele bokako nda joso ja Nzakomba, nsingi owa. 8 Nd'ewela eko, bona'okami, fonga lokela bomwa'okami eleng'ele lotomo lo em'okotoma. 9 Kend'aeyoko nd'otonga wa nta, onkweele lim'eko bana ba nta bafe, ko emi njifokatez'ise eke nyama ea jete elenge elang'ende la nta iko. 10 Kel'otombel'ise eke nyama eko wete ale, kel'akosakele we bokako wa swa asing'end'owa. 11 Yakoba akela Lebeka, nyango ekande, Bala, Esau botomolo'okami ale bonto owa wuku, ko emi mpa la wuku nye : 12 nkina Fafa ifondokoza l'akata, ko njifoyalema nga bofombi el'ende, ko mpaieza bokako wa nsakema, lolo njifiez'emi mongo wambo wa tu. 13 Nyango ekae aolokela, Bona'okami, wambo wa tu boyal'el'emi : imeza bomwa'okami kika, nco yonkweel'iko. 14 Ko ende aocw'okola, ko aoyel'iko ele nyango ; ko nyango ekae aokatsa nyama ea jete elenge elanga Yisaka ise ekande.

15 Koko Lebeka aokola benkoto bia nsomi ekae Esau bi'olotsi beki nd'ilo-mbe, ko aolotsa bona'okae ow'akuka Yakoba. 16 Ko aololotsa bikoto bi'ana ba nta nd'akata'akande, ko nda nkingo : 17 ko aolokitsa nyama ea jete la mampa iki'nd'olambaka. 18 Ko ende aoyel'ise ekae, akela, Fafa ekami. Ende akela, Em'one, bona'okami, we na ? 19 Ko Yakoba aokel'ise ekae, Emi wae Esau, bona'okawe owa nsomi : njokela ngoki w'ontomaka ; nkoonda, betswa, ko kit'ase ; leka nyama ekami, kel'onsakel'okako wa swa. 20 Yisaka aokel'ona'okae, Mo, bona'okami, ntomonga ; okanda nyama nkaola ngamo ? Akela, A ! nd'ewe-l'eki Yawe Nzakomba eke onkambyaka, ko aonjel'eko. 21 Ko Yisaka akela Yakoba, Bona'okami, nkoonda, tutam'endo wete nkokoza, nkin'ole nsomi ekami Esau nsosolo. 22 Koko Yakoba aotutamela Yisaka ise ekae ; ko Yisaka aolockoza, akela, Lolaka lole wae ja Yakoba ; lolo bakata bale bakata ba Esau. 23 Ko ende ntokotola ; eki bakata'akae wuku ngole bakata ba botomolo'okae Esau : ko aolosakel'okako wa swa. 24 Aokela, Ole bona'okami, Esau, nsosolo mongo ? Aokela, Onde. 25 Koko akela, Ontuteza nyama, nde nyama ea bona'okami, ko nkosakele bokako wa swa. Ko aolotuteza nyama, ko ala : ko aoolyela vina, ko aomela. 26 Ko ise ekae Yisaka aolokela, Bona'okami, tutam'aeyoko, onsambele la * baiser. 27 Ko ende aotutama, ko aolosambela la * baiser : ko Yisaka aoombela lofe j'enkoto'ekae, ko aolosakel'okako wa swa, akela, Bala, lofe ja bona'okami Lole nga lofe j'okonda boki Yawe osakelak'okako ; 28 Nd'ewela eko, Nzakomba akokaya eongi ea loola, Ko la linyenga ja toma t'okili. Ko l'asangu ko la vina euke : 29 Kela banto bakosaela, Ko ba-bise bakusam'ele we : Yalema nda mpifo ea nkolo ea bioto bike, Ko kela bana ba nyango eke bakusam'ele we : Ko wengi'onto okamba we wambo wa tu, ambeme la wambo wa tu, Ko wengi'onto okosakela bokako, asakeme l'okako wa swa.

* bolumba

30 Koko nk'aki Yisaka osiza losakela Yakoba bokako, ko Yakoba ntiman'o-lotsi lima joso ja ise ekae, Esau aoya lima mpao ekande. 31 Koko ende aokatsa nyama ea jete, ko aoyel'ele ise ekae, ko aokel'ise ekae, Kela Fafa ekami aetswa, ko ale nyama e'ekoso ea bona'okande, kel'onsakele bokako. 32 Ko Yisaka ise ekae aolokela, We na ? Akela, Emi wae bona'oke owa nsomi, Esau. 33 Yisaka aolenga lolengi mongo, akela, Na ? Ende okandaki nyama e'okoso, ko anjelak'eko, ale na ? aki we ntoya, ndeki nyama, ko ndosakelaki bokako, ko nsosolo ende ifosakema l'okako wa swa. 34 Aki Esau oke baoyi b'ise ekae, aolela lilelo mongo ja lokeseli, ko aokel'ise ekae, O Fafa, onsakel'emi bokako, o nk'emi oyei ! 35 Akela, Bokune'oke ayaki la jongo, ko aotomb'okako'oke. 36 Ende aokela, Ende afatangeme Yakoba nsosolo mongo ? eki'nd'onsulunganaka la jongo besulungana befe—amponolaki mpifo ekami ea nsomi, ko bala, aeyoko aomponola bokako'okami wa swa. Ko aokela, Ntompongela-k'emi bokako wa swa ? 37 Yisaka aolamba, akela Esau, Bala, ndoilak'ende nkolo'eke, ko njolokaya bioto bikae biuma wae bayale basali'akande ; ko njolofonga l'asangu la vina : aeyoko nkoeele we, bona'okami, na ? 38 Ko Esau aokel'ise ekae, Fafa ekami, oata nde bokako wa swa nk'omoko ? Onsakel'emi bokako, O Fafa, onsa-ke-l'emi bokako oyei ! Ko Esau aolela lilelo mongo ja mpisali. 39 Ko Yisaka ise ekae aolamba, aolokela,

Bala, boyalo'oke wifoyala nd'okili wa lobwo,

Ko nd'eongi ea loola lim'aliko : 40 Ko wifoika l'ifaka ike y'etumba, wifosaela bokune'oke ; Ko ae w'oata mpifo e'okulaka, Wifimola lotuko lokae lima nkingo eke.

41 Koko Esau aolina Yakoba nd'ewela ea bokako bok'ise ekae osakelak'ende. Ko Esau aokela nd'otema'okande, Bembile bia lilelo nd'ewela ea ise ekami beotutama ; mpanga mbome bokune'okami Yakoba ci. 42 Ko baosangela Lebeka baoyi'ane ba Esau, bona'okae owa nsomi : ko ende aoleta Yakoba bona'okae ow'akuka, ko aolokela, Bala, Esau botomo-

lo'oke aolombwel'ende mongo lokeseli nd'ewela eke, aokangela wango wae akooome. 43 Nd'ewel'eko we, bona'o-kami, imez'omwa'okami, emala, lota eka Labana nkana ekami nda Alana. 44 Val'el'ende fele elaka nko nkele ea botomolo'oke eolimana, 45 elaka nko nkele ea botomolo'oke eoliman'ele we, ko aolofela joi liki w'okeelak'ende : kela ntom'ekima wae akoyele lim'eko : ndel'oto nd'eloko ekiny'ak'afe nda mbil'emoko lae ?

46 Ko Lebeka akela Yisaka, Njowa l'ompele mongo nd'ewela ea bana ba Ete b'amato : nkina Yakoba akole waji lim'ele bana ba Ete eleng'ele bane b'es'ene, bokit'ase bokami boonga lenkina ngamo ? 1 Koko Yisaka aoleta

28 Yakoba, ko aolosakel'okako wa swa, aolotoma, akela, Tokolake waji lim'ele bana ba Kanana. 2 Emala, kenda nda Padanalama eka Betwele, ise ea nyango eke ; ko kola waji lim'ele bana ba Labana nkana ea nyango eke. 3 Koko Nzakomba ea mpamba euma, akosakel'okako, ko akofuza, ko akonyengola wae oyaleme etukuluku e'ant'auke, 4 ko akokaya we bokako wa swa wa Abalayama, we la bana bake ; wae osangole ese eyala we bofaya, eki Nzakomba okaaka Abalayama. 5 Lim'ako Yisaka aotoma Yakoba ; ko ende aocwa nda Padanalama ele Labana, bona owa Betwele bosi Sulia, nkana ea Lebeka, nyango ea Yakoba la Esau. 6 Ko Esau aolena wae Yisaka aosakela Yakoba bokako, ko aolotoma nda Padanalama wete akole waji lim'eko ; ko aki'nd'osakelak'okako, aolosisa bosise, aolokela, Tokolake waji lim'ele bana ba Kanana. 7 Koko Yakoba imezaki ise la nyango ekae, ko aocwa nda Padanalama. 8 Ko aki Esau oenaka wae bana ba Kanana b'amato bafatela ise ekae Yisaka ekemo, 9 aocw'ele Yisamaele ko aokola Malata nkana ea Nebayota, bona owa Yisamaele bona owa Abalayama wae ayale waji'okae, ende la bamo baki'nd'oataka.

10 Koko Yakoba aolimana Bela-Saba, ko aocwa waji wa Alana. 11 Ko aokita wij'omo ko aoyal'eko bots'otso, eki jefa jolila : ko aokola ekenje emo eki eko ko aolila nd'ase b'otsa'okande, ko aoletam'eko. 12 Koko aolota liloto, ko bala, eundelo emi nd'okili, ko nsonge

ea eundelo eokita nda loola ; ko bala bikima bia Nzakomba bayounde ko bayokitela nd'eundelo. 13 Ko bala, Yawe akemi nd'aliko b'eundelo, ko ende akela, Emi nde Yawe Nzakomba ea Abalayama ise eke, ko la Nzakomba ea Yisaka : njifokokaya we l'ana'ake bokili bondetama we : 14 ko bana'ake bifoyalem'auke nga biucu bi'amoci, ko we wifofalangana nda wiji wa ouest, ko la wa est, ko la wa nord, ko la wa sud : ko baoci b'okili bauma bifosakema l'okako wa swa ele we ko l'ele bana'ake. 15 Ko bala, Emi nd'ele we, ko njifokofonga nda biiji bie w'ocwa biuma, ko njifokoyela we lenkina nd'ese ene : el'emi mpaokocika elaka nko njosiz'okela joi liki'm'osangaka nd'eloko eke. 16 Koko Yakoba aotswa lim'ilo ikande, ko akela, Yawe ale nda wij'one nsosolo ; ko emi ncea. 17 Ko aanga, akela, Wij'one booma mo l'bole nko ilombe ya Nzakomba, ko la wiso wa loola. 18 Koko Yakoba aotswa la nkesa mongo, ko aolambola ekenje eki'nd'okeci, ko aolemy'eko nga litaka, ko aolutez'auta nd'aliko. 19 Ko aotanga wij'oko Betele ; lolonde lina j'onanga'oko liki wae Luza nda joso. 20 Ko Yakoba aosimba nsimbi, akela, Nkina Nzakomba ayale l'emi, ko amponge nda mboka ecw'emi, ko ankaya toma ta ndala, ko la bito bia ndalota, 21 wae ndute lenkina nd'ilombe ya Fafa o nk'eloko ; kela Yawe ayaleme Nzakomba ekami : 22 ko ekenje ene eki'm'oemyaka nga litaka, ifoyalema ilombe ya Nzakomba ; ko lima baumba bae w'onkaya, njifutey'ele we londo limoko lima wengi baondo jom-jom.

29 1 Lim'ako Yakoba aocwa nda lokendo lokae, ko aokita nd'ese ea banto ba Est. 2 Aala, ko aolena etoko e'asi nda lisala, ko bala, betonga bia mpate besato betam'eko, ele bae-sanyi bayomeza mpate basi lim'etoko eko, ko ekenje e'enene eki nd'omwa w'etoko. 3 Betonga bia mpate beuma beotakan'eko, ko baesanyi baolimol'ekenje lim'omwa w'etoko, ko baomeza mpate iuma basi, ko baolutey'ekenje nd'omwa w'etoko ngoki joso. 4 Ko Yakoba aolakela, Balongo'akami, inyo loya lima wij'ole nko ? Bakela, Iso nda Alana. 5 Ko aolakela, Inyo lea bae Labana, bona owa Naola ?

Bakela, Toloea. 6 Aolakela, Akerna nde? Bakela, O, aokema; ko bala, Laele, bona'okae, end'ok'oya la mpate. 7 Ko akela, Bala, jefa lil'eko, ko jefa litakany'uyo mpate litafela, inyo lomeza mpate basi, ko locw'oka iko toma. 8 Bakela, Iso tofokeleya ngoko elaka nko betonga bia mpate beuma beotakana, ko baolimol'ekenje lim'omwa w'etoko; kela tomeza mpate basi. 9 Nko end'otefela l'uyo, Laele aoya la mpate ya ise ekande iki'nd'esanyaka. 10 Aki Yakoba oenaka Laele, bona owa Labana, nkana ea nyango ekae, aotutama, ko aolimol'ekenje lim'omwa w'etoko, ko aomeza mpate ya Labana nkana ea nyango ekande basi. 11 Ko Yakoba aosambela Laele la *baiser, ko aololomwa, aolela la mpisali, 12 ko aolosangela wae ale bona owa Lebeka; ko aolikumwa, aocw'osangel'ise ekande. 13 Aki Labana ookaka bosako wa Yakoba bona owa nkana ekae, aolikumwa okumana l'ende, aololing, ekofe, aolosambela la *baiser, ko aoloyela nd'ilombe. Koko aosangela Labana baoyi'auma. 14 Labana aolokela, We wese'okami, ko la wunyu'okami. Koko Yakoba aoyala l'ende nsanza emoko. 15 Koko Labana aolokela, Kamb'onsael'emi o mpampa ele we bona owa nkana ekami? Onsangele bofuto bo em'okofuta. 16 Labana aki la bana b'amato bafe: lina ja nsomi Lea, ko j'akuka Laele. 17 Lea okaki nkangi nd'aiso; lolo Laele aki la lituka na. 18 Yakoba alangaki Laele ko akela, Njifokosaela années nsambo nd'ewela ea Laele bona'oke ow'akuka. 19 Labana akela, Bolotsi wete nkokay'ende, ko mpokaya bont'onkina; yala l'emi. 20 Yakoba asalaki années nsambo nd'ewela ea Laele ko années iko ioyalem'el'ende nga betso nk'euke, eki'nd'olangaka Laele. 21 Koko Yakoba aokela Labana, Onkaya waji'okami; ele années ikami iokoka; wae ndotswel'ende. 22 Ko Labana aotakanya baende ba wij'oko bauma, aolamb'elambo. 23 Ko l'okolo, aokola bona'okande Lea, ko aoloyel'el'ende, ko ende aolotswel'ende. 24 Koko Labana ookaya bona'okae Lea Zilepa bokwala'okae ow'omoto wete ayale bokwala owa Lea. 25 Ko la nkesa, bala, ende eaki wae Lea: ko Yakoba akela Labana, Joi line liki w'onkeelaka na? Nciko-

* bolumba

saelaki we nd'ewela ea Laele? Onkatanya ngone lae? 26 Labana akela, Nd'ese ekiso ntalikelamaka ngoso wete olekya bona ow'akuka ele bome nda joso; lolonde owa nsomi nda joso. 27 Sala imoci années nsambo nd'ewela ekande, kel'iso tokokaya bonkina nd'ewela ea bosala'oko boe w'onsaela imo années nsambo. 28 Koko Yakoba akeleki ngoko; asaelaki années nsambo nd'ewela ekande ko Labana aolokaya bona'okae Laele wae ayale waji'okande. 29 Labana ookaya Laele Bila bokwala'okae ow'omoto wete ayale bokwala owa Laele. 30 Ko ende aolotswela Laele, ko eefe eki'nd'ookaka Laele eolekola eko eki'nd'ookaka Lea, ko aolosaela lenkina imoci années nsambo.

31 Aki YAWÉ oene wae Yakoba aotona Lea, aolofosola liota: lolo Laele aki entole, ntaotaka. 32 Ko Lea afoswa jemi, ko aota bona owa jende, ko aolil'ende lina Lubena: eki'nd'okelaka, Nsosolo, YAWÉ enaki elo eki'm'oenaka: nd'ewel'ene bome'okami ifondanga. 33 Koko afoswa lenkina jemi, ko aota bona owa jende: ko akela, YAWÉ ankaaki bona'one, eki'nd'ookaka wae ntonamaki: ko aolila bona'okae lina Simona. 34 Koko afoswa lenkina jemi, ko aota bona owa jende, akela, Aeyoko bome'okami ifoamana l'emi, nd'ewela eki'm'ootelak'ende bana baende basato: nd'ewela eko ende aotangema Lewi. 35 Koko afoswa lenkina jemi, ko aota bona owa jende, akela, Aeyoko njomemya YAWÉ; nd'ewel'eko, aolil'ende lina Yuda; ko aotena liota.

30 1 Aki Laele oene wae ende ntaotela Yakoba bona, aolok'otomolo'akae inkunya, ko aokela Yakoba, Onkaya bana, nkina ofonka, njifowa. 2 Yakoba aolokela Laele nkele, ko aolokela, Kamb'emi nsulinganaki Nzakomba okofimak'ana? 3 Ko Laele aokela, Bala, bokwala'okami Bila, yotswel'ende: wae aote bana nda bifelo bikami; ko mbate bana l'ende. 4 Ko ookaya bome Bila wae ayale waji'okae; ko aolotswel'ende. 5 Lim'ako Bila afoswa jemi, ko aotela Yakoba bona owa jende. 6 Ko Laele akela, Nzakomba aondongya likambo, ko aoloka lofoso lokami, ko aonka bona owa jende. Ko Laele aolil'ende lina Dana. 7 Ko Bila afoswa lenkina

jemi, ko aootela Yakoba bona'omo owa jende. 8 Laele aokela, Nswelaki l'otomolo'okami la bosela w'one, ko njolonga ; ko aolil'ende lina Napatali. 9 Aki Lea oene wete ende aolambya loot'ana, aokola Zilepa bokwala'okae ko aokaya Yakoba ende wae ayale waji'okae. 10 Ko Zilepa bokwala owa Lea aootela Yakoba bona owa jende. 11 Ko Lea akela, Botonga boya, ko aolil'ende lina Ngada. 12 Ko Zilepa bokwala owa Lea aootela Yakoba bona'omo owa jende. 13 Lea akela, Emi ndok'ekemo, ele bana b'anto b'amato bifontanga Ow'ekemo : ko aolil'ende lina Asela. 14 Aki ekeke ea emukelo ea loso oiela, Lubena aocwa nda lisala, ko aotana losolo, ko aoyela loko ele nyango ekae Lea. Kela Laele akela Lea, Nkoonda, onkaya losolo loko ja bona'oke. 15 Aolokela, Omponolaki bome'okami, otanga liko likambo j'isisi nde ? Ko olanga okola losolo ja bona'okami ? Laele akela, Nd'ewel'eko, ifetama la we l'ots'one nd'ewela ea losolo ja bona'oke. 16 Koko Yakoba aoya lima lisala l'okolo, ko Lea aocwa okumana l'ende, ko akela, Yotswel'emi, el'emi njokoata nd'ewela ea losolo ja bona'okami. Ko ende aoletama l'ende l'ots'oko. 17 Ko Nzakomba aolokoza Lea, ko ende aofoswa jemi, ko aootela Yakoba bona owa jende, baakwa batano. 18 Ko Lea akela, Nzakomba aondakola ndako ikami ; eki'm'okaaka bome'okami bokwala'okami : ko aolil'ona'okae lina Yisasakala. 19 Ko Lea aofoswa lenkina jemi, ko aootela Yakoba bona'omo owa jende, baakwa botoa. 20 Lea aokela, Nzakomba aombatela baumba b'olotsi ; aeyoko bome'okami ifoyala l'emi, eki'm'ootelaka bana baende botoa, ko aolil'ende lina Zebuluna. 21 Ko nd'afeka aoota bona ow'omoto, ko aolil'ende lina Dina. 22 Koko Nzakomba aolofwa Laele, ko aolokoz'ende, ko aofosola liota likae, 23 ko aofoswa jemi, ko aoota bona owa jende, aokela, Nzakomba aolimola nsoi ekami. 24 Ko aolil'ende lina Yosefa ; akela, YAWÉ ifombatel'emi bona'omo.

25 Aki Laele ootaka Yosefa, Yakoba aokela Labana, Ontome wae ncwe nd'ola nd'ese ekami. 26 Onkaya baaji ko l'ana'akami, nkosaelaki nd'ewel'e-

kiyo, tonsukake ; ele wea bosala bo-ki'm'okosaelaka. 27 Labana aolokela, Nkoonda, ng'onsim'olotsi, yala l'emi fele ; el'emi njokotola wae YAWÉ aansakel'okako wa swa nd'eloko eke. 28 Onsangele bofuto bo em'okofuta, ko njifokokaya boko. 29 Yakoba akela, Wea elenge eki'm'okosaelaka, ko l'eleng'eki nyama ike ya mbongola oyalaka l'emi. 30 Aki'mi nciy'ele we, ntoata nyama ya mbongola iuke, lolonde aeyoko iko iokit'otonga w'one ; ko lim'eki'm'oyaka, YAWÉ aokosakel'okako la wiji nko loswele bo em'okengwa ; aeyoko mbate baumba ba em'oelez'ilongo ikami ekeke ele nko ? 31 Akela, O em'okokaya na ? Yakoba akela, Tonkaake jumba nkaka. Nkin'onkeel'emi joi line, njifofonga lenkina botonga'oke wa nyama. 32 Mbil'ene njifengela botonga bouma, njimole lim'otonga ik'ile la baanda la baton'atono, ko la nta ya baanda l'aton'atono, ko la mpate ya yo ; nta la mpate iko wae bofuto'okami. 33 Kela baoyi'akami ba ndelama bifenya nd'ekeke eoya wae nd'ekeke ee bofuto oiela nda joso like : wae wengi nta efa la baanda l'aton'atono, la wengi mpate efa yo ee w'otana l'emi, wifotanga wae ndiyak'eko l'iya. 34 Ko Labana akela, Bala, ndanga wete liyale eleng'ele joi like. 35 Ko nda mbil'eko aolimola nta y'aende y'aton'atono la baanda, la nta y'amato y'aton'atono la baanda iuma, ko wengi nta ele l'isisi ya fe, ko la mpate ya yo, aolimola lima mpate imo, ko aoleky'iko ele bana'akande. 36 Ko Labana aotoma mpate la nta ya Yakoba esi, wae lokendo ndats'ende la Yakoba betsesato : ko Yakoba aofonga nta la mpate ya Labana. 37 Koko Yakoba aokola nganza ya bokenya, ko aotombola belongo nda lofoso ja nganza, wete fe ea nganza eenya. 38 Ko aemya nganza iko iki'nd'otembolaka nda bitoko bimelaka mpate la nta basi, wae ay'iko omel'asi, ifoswa jemi eko. 39 Ko mpate la nta baofoswa jemi nda joso ja nganza, ko baoot'ana ba bakeka, la b'aton'atono la b'aanda. 40 Ko Yakoba aokafola bana, ko aotomb'ako ele nta y'akeka, ko aokola bana ba yo lim'otonga wa mpate ya Labana ongoko : aokafola betonga bia mpate la nta ikae nda wij'okiyo mongo, ntasangany'iko la botonga wa Labana.

41 Koko aki nta la mpate ya bolo ifoswa jemi, aolila nganza iki'nd'otembolaka nd'asafa nda joso j'aiso ba nta la mpate, wae ifoswa jemi nda ntoku ea nganza iko. 42 Lolonde atan'ende nta la mpate nko bolo, ntila nganza el'iko : eleng'eko nta la mpate itaki bolo iyalema ya Labana, lolo ya bolo iyalema ya Yakoba. 43 Ko Yakoba aokaka o nkakaka, ko aataki nyama ya mbongola iuke, ko la basali b'amato l'aende, ko la ngamela ko la mpunda.

31 1 Koko Yakoba aoloka baoyi'aki bana ba Labana b'aende otefelaka, bakela, Yakoba aokola baumba baki Fafa bauma, ko aata liaci line jouke la baumba baki Fafa. 2 Ko Yakoba aala nd'elongi ea Labana, ko aolena boseka boki joso bosila. 3 Koko Yawe aokela Yakoba, Uta nd'ese ea baise'ake ele bioto bike : ko emi njifoyala la we. 4 Koko Yakoba aoleta Laele la Lea el'ende nda lisala liyala botonga wa nta la mpate. 5 Aolakela, Njena elongi ea ise ekinyo, wae ende afondang'emi ngoki joso ; lolonde Nzakomba ea ise ekami aki l'emi, 6 ko inyo lolea wete nkambyaki ise ekinyo la mpamba ekami euma. 7 Ko ise ekinyo anakatanyaki, ko acikwanyaki bofuto'okami becikwana jom, lolo Nzakomba ntimeza wae ankeel'emi bobo. 8 Nga akelaki, Nta y'aton'atono wae bofuto'oke, siki nta ioota bana b'aton'atono, ng'akelaki, Nta ya bakeka wete bofuto'oke, siki nta ioota bana ba bakeka. 9 Eleng'eko Nzakomba aokola nta la mpate lim'el'ise ekinyo, ko aonkay'emi. 10 Nd'ekek'eki nta la mpate ofoswaka jemi, mbunzak'aiso'akami, ko njenaki nda liloto, ko bala, nta y'aende ikotamaki nta y'amato iki wae ya bakeka, la y'aton'atono la ya bilumbu. 11 Koko ekima ea Nzakomba aonsangel'emi nda liloto, akela, Yakoba ; ko emi njolamba, Em'one. 12 Akela, Bunz'aiso'ake aeyoko, bala, nta y'aende ikotama nta y'amato ile wete nta ya bakeka la y'aton'atono, la ya bilumbu ; el'emi njolena baoyi bakokeela Labana bauma. 13 Emi nde Nzakomba ea Betele, wiji boki w'utezak'auta nda litaka, wiji boki w'oncikelak'elaka ; aeyoko emala, iman'ese ene, ko uta nd'ese eki w'ootswaka. 14 Laele la Lea baolamba, baolokela, Limo liondo la lisango liciki

el'iso nd'ola wa Fafa na ? 15 Ende afototange bafaya nde ? El'ende aotosongya, koko aosiz'aumba'akiso nye. 16 Ele liaci liki Nzakomba ofonolaka Fafa liuma lile wae likiso la j'ana'akiso : aeyoko kela joi nko loswele liki Nzakomba okosiselaka. 17 Lim'ako Yakoba aolemala, ko aolafya bana'akae la baaji'akae nda ngamela, 18 ko aotomba nyama ikae ya mbongola iuma ; ko la liaci liki'nd'oataka liuma ; wete nyama ya mbongola iki'nd'oataka nda Padanalama wae acw'ele Yisaka, ise ekae, nd'ese ea Kanana. 19 Ko Labana aocwa osaka nkunza ya mpate ikande ; ko Laele aoliya bifofo bi'akunda bia ise ekae. 20 Yakoba aolimana lim'ele Labana bosi Sulia la njoongwa, ntosangela nye. 21 Eleng'eko aolota la baumba baki'nd'oataka bauma : aolemala, ko aofenda ntando, aolelela ngongo ea Ngilada.

22 Ko nda mbile e'isato baosangela Labana wae Yakoba aolota. 23 Ko ende aolet'ilongo ikande, ko baolokima bembile nsambo : ko baoloota nda ngongo ea Ngilada. 24 Ko Nzakomba aoy'ele Labana bosi Sulia nda liloto l'otso ; aolokela, Fonga lokanela, wae ofoteefeela Yakoba joi j'olotsi nkina joi j'obe. 25 Lim'ako Labana aokit'ele Yakoba. Yakoba aolemy'ilombe ikae ya bito nda ngongo. Labana aolemy'ilombe ikande ya bito, ende l'ilongo ikae, nda ngongo ea Ngilada. 26 Ko Labana aokela Yakoba, joi liki w'okelaka na ? Olota njoongwa, ko otomb'ana'akami nga w'otomba njanga l'ifaka y'etumba lae ? 27 Olotaki, ko ocwaki lim'el'emi la njoongwa, ko ntosangela, siki njokotoma l'ekemo la njemba la ngomo l'ongele. 28 Ko ntonkaya elekelo wae nsise bana'akami b'amato l'aende la * baisier. Okela joi j'olole mo ! 29 Siki njokokeela joi j'obe, lolonde Nzakomba ea ise eke atefelaki l'emi l'ots'oki lobi, aokela, Fonga lokanela wae ofoteefeela Yakoba joi j'olotsi nkina joi j'obe. 30 Ko aeyoko nga olang'okende, elanga we wete wen'ilongo ike, wiyaki nzakomba ikami lae ? 31 Yakoba aolamba, aokela Labana, A ! eki'm'okoangaka ; nkelaki, Nyango afomponol'emi bana'akande ; 32 ko bont'oe w'otana la nzakomba ike, kel'ende awe ; wengela. bolemo boke bol'el'emi, nda joso

j'alongo'akiso, ko kol'oko. Eki Yakoba ntea wae Laele iyaki bifoya bi'akunda. 33 Ko Labana aolotswa nd'ilombe ya Yakoba ya bito ko nd'ilombe ya Lea ya bito, ko nda tolombe t'asali b'amato bafe : lolo ende ntatana biko. Ko aolola lim'ilombe ya Lea, ko aolotswa nd'ilombe ya Laele ya bito, 34 lolonde Laele ilaki bifoya nd'elomo bia ngamela, ko aolafema nd'aliko. Ko Labana aengel'ilombe iuma, lolo ende ntena bifoya. 35 Aoke-l'ise ekande, Tolemwake, el'emi mpe-maleya nda joso like ; lolo ekeke-ea elenge e'amato eonjel'emi. Ko aole-ngela, lolo ntena bifoya. 36 Yakoba aoloka nkele, ko aofela Labana : ko Yakoba aolamba, akela Labana, Likambo likami na ? onkimaki l'angu, joi likami j'obe na ? 37 Lolonde wengelak'elomo'ekami beuma, bolemo w'ilombe ike boki w'otanaka na ? Wamby'olemo'oko nda joso j'ilongo ikami, ko nda joso j'ilongo ike wete iyo beza likambo ndats'is'ak'afe. 38 Nki la we années ntuk'ife, mpate ike la nta ike ntilongw'ana, ko emi ncileka nta y'ande lim'otonga'oke. 39 Ik'iki nyama ya biale utaka, nciyelaki ele we ; emi mongo mputaki iko : ko nkina banto biyaki mpate la nta imo nkina l'otso la mbile, onkembak'emi nd'ewel'eko. 40 Emi nki nk'eleng'eko, bokaso w'owa bondeka la mbile, ko eongi ea mpio eondeka l'otso, baiso'akami basambak'ilo nye. 41 Nki nd'ilombe ike années ntuk'ife o nk'eleng'eko ; nkosaelaki années jom l'inei nd'ewela ea bana'ake bafe ko imoc'années botoa nd'ewela ea mpate la nta ike : ko ocikwanyaki bofuto'okami becikwana jom. 42 Lako Nzakomba ea Fafa, Nzakomba ea Abalayama la Boangi wa Yisaka, aki l'emi, siki ontomaki o mpolo. Nzakomba aolen'onnyoko'okami ko l'olemo w'akata'akami, ko akofelaki l'ots'oki lobi. 43 Labana aokela Yakoba, Ban'ane b'amato bale wae bakami, bana bale bakami, ko mpate la nta ine ile wete ikami, bandena we bauma bale wae bakami : nkeela ban'akami b'amato la bana bak'iy'ootaka na ? 44 Nd'ewel'eko, yaka, tolemb'okolo emi la we, boko boale lotaza ndats'emi la we. 45 Ko aokol'ekenje, ko aolemy'eko nga litaka. 46 Ko Yakoba aokela balongo'akae, Lotakanya bike-

nje, ko baotakanya bikenje, baotoza botoli, koko baleki toma eko nd'aliko b'otoli wa bikenje. 47 Labana atang'eko lina Yengala-Saduta ; lolo Yakoba aotang'eko lina Ngalede. 48 Koko Labana aokela, Botoli'one bole wete lotaza ndats'emi la we mbil'ene. Nd'ewel'eko botangema Ngalede, 49 la Misipa, el'ende aokela, Yawe aesyana ndats'emi la we a is'olenana. 50 Nkina onyokola ban'ane'akami b'amato, ko nkin'okol'aaji bamo, nk'onto ole l'iso bokolo, bala, Nzakomba ayaleme bokolo ndats'emi la we. 51 Ko Labana aokela Yakoba, Bala, botoli'one, ko bala litaka line liki'm'emyaka ndats'emi la we. 52 Botoli'one boayaleme lotaza, ko litaka line liyaleme lotaza wete mpaofenda botoli'one wae ncwe ele we okokeela bobo ; ko we ofaofenda botoli'one la litaka line wete oy'el'emi onkeel'emi bobo. 53 Nzakomba ea Abalayama, Nzakomba ea Naola, Nzakomba ea ise ekiyo ayaleme bokolo ndats'is'ak'afe. Ko Yakoba aosimba nsimbi la Boangi wa ise ekae Yisaka. 54 Koko Yakoba aolekya mbeka ele Nzakomba nda ngongo, ko aolet'alongo'akande wae bale mampa, ko baoyal'eko nda ngongo botos bouna. 55 Ko la nkesa mongo Labana aolemala, ko aosisa bana'akande b'amato l'aende la*baiser, ko aolasakel'okako wa swa. Ko aokenda aoluta nd'ola. 1 Koko Yakoba

32 aocwa lokendo lokande, ko bikima bia Nzakomba biokumana l'ende. 2 Aki Yakoba oen'iyu, akela, Ene wae etukuluku ea Nzakomba : ko aotanga wij'oko Manaima wete bitukuluku.

3 Ko Yakoba aotoma bikima nda joso likande ele Esau, botomolo'okae nd'ese ea Seila, wae ea Edome. 4 Aolatoma, akela, Losangele Nkolo ekami Esau baoyi'ane : Bosali'oke Yakoba akela ngone, Lim'aki'm'okocikaka l'aeyoko, njalaki la Labana, 5 ko mbate ngombo ko la mpunda, ko la betonga bia mpate la nta, ko l'asali b'amato l'aende, ko ntomaki banto wae nkosangele we, Nkolo ekami, wete ondokele liota. 6 Ko bikima biolutela Yakoba, bakela, Tokit'ele Esau, botomolo'oke, ko aoy'okumana la we, ende l'ant'amo benkam'enei. 7 Lim'ako Yakoba aang'ouke, ko aolok'ooma ; aokaf'anto baki l'ende la mpate la nta la ngamela

nda beloi befe ; 8 akela, Nkina Esau aoy'ele boloi'omoko ko aouny'oko, boloi'onkina bociki wifoat'elotelo. 9 Ko Yakoba akela, O Nzakomba ea Fafa Abalayama, Nzakomba ea Fafa Yisaka, Yawe onkelaki, Uta nd'ese eke, ko el'ilongo ike, ko emi njifokokeela baoyi'olotsi ; 10 emi mpeji la boya bondekola beya beke beuma l'isisi, ko la nsosolo iuma iki w'onjeneyak'emi bosali'oke ; emi mpendaki Yoladane ene l'onkando okami : ko aeyoko njoyalema beloi befe. 11 Nkoonda, ombikya lima likata ja botomolo'okami oyei, o lima likata ja Esau : el'emi ndoange, nyango afoy'ombom'emi la nyango ko l'ana. 12 Ko okelaki, Emi njifokokeel'olotsi nsosolo, ko njifofuz'ana'ake ng'ekongo bia lieke j'okwa wae bafaandema nd'ewela ea bouke'okiyo. 13 Ko aole-tam'eko l'ots'oko, ko aokola lima nyama ya mbongola iat'ende wete akaya Esau botomolo'okande nganji ; 14 nta y'amato benkam'efe, la nta y'aende ntuk'ife ; mpate y'amato benkam'efe, la mpate y'aende ntuk'ife ; 15 ngamela ya bialekele ntuk'isato l'ana b'iko ; la ngombo y'amato ntuk'inei la ngombo y'aende jom ; la mpunda y'amato ntuk'ife l'ana ba mpunda jom. 16 Ko aolekya nyama iko ele basali 'akande, wengi elenge ea nyama wengi boloi loswele, ko akel'asali'akande, Lofenda nda joso likami, ko locika jole ndatsa boloi l'oloi. 17 Ko aosis'ende oleka la boloi wa joso, akela, Ae Esau botomolo'okami okumana la we, ko akuola, We owa na ? Ocwa nko ? ko iko ile nda joso like ya 'na ? 18 Mpanga w'okel'ende, Ine wae ya Yakoba bosali'oke, nganji esokoz'ende Nkolo ekami Esau : ko bala, ende mongo ale nd'afeka'akiso. 19 Ko aosis'ende oleka l'oloi w'efe, ko la boloi w'esato, ko l'iy'akimaki beloi beuma nk'eleng'eko, akela, A iny'okumana la Esau lifotefela l'ende o nk'eleng'eko : 20 koko lokela, Bala, bosali'oke Yakoba ale nd'afeka'akiso. Eki'nd'okelaka, Ndotenele nyongo la nganji eleka nda joso likami, mpanga njen'elongi ekae ; nkin'ifonsambela. 21 Eleng'eko nganji efendaki nda joso likande, ko ende aoyala l'ots'oko l'ant'ako. 22 Koko aolemala l'ots'oko ko aokola baaji'akande bak'afe, ko l'asali'akae b'amato bafe, ko l'ana'a-

kande b'aende jom l'omoko, ko aofe-nd'ano ea Yaboka. 23 Aolakola, ko aolatomae wae bafende, ko aofenza baumba'akande baki'nd'oataka. 24 Ko Yakoba aocikala nk'ende kika, ko bonto aswelaki l'ende elaka nko nkesa eokya. 25 Aki'nd'oenaka wae ntoumb'ende, aolofomwa nd'eote ea lifongo ko eote ea lifongo eosikwa, aki'nd'oswelaka l'ende. 26 Ko akela, Oncike, nkende, ele nkesa eokya. Lolonde akela, Nga ofonsakel'emi bokako wa swa, mpaokocika okende. 27 Ko aolokela, Lina like na ? Akela, Yakoba. 28 Koko ende akela, Ofaotangema lenkina Yakoba, lolonde Yisalaale ; ele we ole la mpamba la Nzakomba l'anto ngole bokulaka, ko olonga. 29 Koko Yakoba aolouola, akela, Nkoonda, onsangele lina likawe. Ende akela, Onduol'emi lina likami lae ? Ko aolosakel'ende bokako wa swa eko. 30 Ko Yakoba aotanga wij'oko Peniele ; eki'nd'okelaka, Njolena Nzakomba nd'elongi, ko bolimo'okami boika. 31 Ko aki'nd'ofende Peniele, jefa jokya nd'aliko'akande, ko aotenguma nda lifongo likae. 32 Nd'ewel'eko, la mbi-l'ene, bana ba Yisalaale bataleka bosisa wa bolo bole nd'eote ea lifongo bomosanaki : eki'nd'ofomwak'eote ea lifongo ja Yakoba nd'osisa bomosanaki.

33 1 Koko Yakoba aounz'aiso'a-kande, ko alenda ko bala, Esau aoya, ende l'aende'amo benkam'enei. Ko Yakoba aokaf'ana ele Lea la Laele, ko l'ele basali b'amato bafe. 2 Ko aolil'asali b'amato l'ana baki l'iyo nda joso, ko aoamba l'iyo Lea l'ana'akae, ko Laele la Yosefa nda ntundo. 3 Ko ende mongo aoleka nda joso likiyo, ko aosama nd'amoci beosama nsambo, elaka nko aotutamela botomolo'okande. 4 Ko Esau aolikumwa, ko aokumana l'ende, aololing'ekofe, ko aokwela nkingo ekae, ko aolosambela la * baisier : ko iy'ak'afe baolela. 5 Ko aounz'al-so'akae, ko aolen'amato l'ana, akela, Bane bal'ele we na ? Akela, A ! bana baki Nzakomba onkaak'emi bosali'oke l'oya. 6 Lim'ako basali b'amato baotutamal'ana'akiyo, ko baosama ; 7 ko Lea aotutama l'ana'akande, ko iyo baosama : ko Yosefa la Laele baotutama nd'afeka, ko iyo baosama. 8 Akela, Boloi'one bouma bokumanaki

l'emi bole mo ? Aolokela, Ncina wete we Nkolo ekami onjambe la liota. 9 Esau akela, Bokune'okami, baumba baat'emi baokoka, fonga baumba'ake, basekwa bake mongo. 10 Koko Yakoba akela, O nye ; nkoonda, nkin'ondoka liota, amba nganji ele nda likata likami : el'emi njolen'elongi eke, nga njolen'elongi ea Nzakomba, ko onsim'olotsi. 11 Nkoonda, kola nganji ekami eki'm'okoyelaka oyei, eki Nzakomba onjaak'oya, ko baumba'akami baokoka. Aolokama, ko ende aolamb'eko. 12 Koko akela, Kel'iso tocwe nda lokendo lokiso, tokende, ko emi njifocwa nda joso like. 13 Aolokela, Nkolo ekami, wea wae bana'akami bafa bolo, ko betonga bia mpate la ngombo bele l'emi beolomya bana baele. Nkin'onto alekola jakama la bolo nda mbil'emoko, iy'auma bifowa. 14 Nkoonda, kela Nkolo ekami afende nda joso likami, bosali'oke: ko emi njifoza l'ikok'ikoke la lokendo londeji la mpate icwa nda joso la lokendo londeji la bana elaka nko njokit'eka we Nkolo ekami, nda Seila. 15 Ko Esau akela, Kela nkociele bant'amo bal'el'emi. Akela, W'acike lae ? Nkolo ekami ondoke liota oyei ! 16 Lim'ako Esau aoluta mbil'eko nda mboka ecw'ende nda Seila. 17 Koko Yakoba aocwa nda Sukota, ko aotong'ilombe ikae, ko aotongela nyama ikande tolombe ta bisele ; nd'ewel'eko wij'oko botangema Sukota.

18 Ko Yakoba aoya nda Salema bonanga'omo wa Sekeme, bole nd'ese ea Kanana, aki'nd'oyaka lima Padanalama, ko aolemya ilombe ikae ya bito nda joso j'onanga'oko. 19 Ko aosomba etei ea bisako nd'itenela iki'nd'oemyaka ilombe ikae ya bito nda joso j'onanga lim'ele bana ba Amola, ise ea Sekeme la francs bonkama. 20 Ko aotonga nkinda ea mbeka eko, ko aotang'eko El'eloe-Yisalaale.

34 1 Koko Dina bona owa Lea ow'omoto, oki'nd'ootelaka Yakoba, aocwa oena bana b'amato b'ese eko, 2 ko Sekeme bona owa Amola owa jende, nsomi ea bokulaka ow'ese eko aoloena, ko aolokola, ko aoletama l'ende, ko aloatela nsoi. 3 Ko botema'okae bofotamela Dina, bona owa Yakoba ow'omoto, ko aololanga, ko aolosoza l'oya. 4 Ko Sekeme aotefela l'ise ekande Amola, akela,

Onkweel'emi bomot'oko wae ayale waji'okami. 5 Ko Yakoba aoloka wae Sekeme aatela Dina bona'okande nsoi : ko bana'akae b'aende baki nda lisala la nyama ikae ya mbongola, ko Yakoba ntatefela elaka nko baoya. 6 Ko Amola, ise ea Sekeme, aocwa otefela la Yakoba. 7 Aki bana ba Yakoba b'aende ookaka joi liko baoya lima lisala, ko baokesela ; ko baoloka nkele mongo nd'ewel'eki'nd'okeelaka Yisalaale joi j'olole l'etamelo eki'nd'etamaka la bona owa Yakoba ; joi liko liki'nde ntalitokelama. 8 Ko Amola aotefela l'iyi, akela, Bona'okami alanga bona'okinyo Dina la lolango mongo j'eeffe, mbond'inyo lolokay'ende wae ayaleme waji'okae. 9 Kela tengane, lotokaya bana'akinyo, ko lokole bana'akiso, bayaleme baaji'akinyo. 10 Ko inyo lofetsa l'iso ; bala, ese ele nda joso likinyo, loyal'endo, losombak'aoka, ko loate bemengo nd'ese ene. 11 Ko Sekeme aokel'ise ea Dina l'ankana'akae, Londokel'emi isei, ko njifolokaya baumba ba iny'oika wiko. 12 Londikela nyongo la nganji nko loswele, njifoka inyo elenge endik'inyo, lolo onkaya bomot'oko wae ayaleme waji'okami. 13 Ko bana ba Yakoba b'aende baolamba, ko baotefela la Sekeme la Amola ise ekae la jongo, eki'nd'oatelaka nkana ekiyo nsoi, 14 bakela, Iso tofokeleya joi line, tofokaeya nkana ekiso ele bonto ofotename nsonge : ngoko wae tsotsotama. 15 Lolonde nkina lolanga loyaleme eleng'e-l'iso, kela wengi jende atename nsonge, kel'iso timeza joi lilang'inyo. 16 Mpanga tokay'inyo bana'akiso b'amato, ko iso tokole bana'akinyo b'amato, ko iso tofetsa l'inyo, ko toyale nga booci bomoko. 17 Lolo nkin'ofotozoza, ko lofotename nsonge, kela tokole bona'okiso ko tokende. 18 Amola l'ona'okande Sekeme, baosim'aoyi'akinyo bolotsi. 19 Bosekot'oko ntamonga lokela joi liko ; eki'nd'ookaka esengo la bona owa Yakoba ow'omoto : ko aki la lokumo ja ndekola nd'ilongo ya ise ikae. 20 Ko Amola la bona'okande Sekeme baoya nda wiso w'onanga'okiyo, ko baotefela l'aende b'onanga, bakela, 21 Ndats'iso la bant'ane o wai ; nd'ewela eko, kel'iso timeza wae bafetsa nd'ese ene ko

basombak'aoka : ele ese eokoka l'iy'o : kel'iso tokole bana'akiyo b'amato wete bayale baaji'akiso, ko takay'iy'o bana'a-kiso b'amato. 22 Lolonde baende'ako bafimeza wae bafetsa l'iso ko iso toyaleme nga booci'omoko elaka nko wengi jende lokiso atename nsonge eleng'el'iy'atenama nsonge. 23 Nyama kiye ya mbongola ifaoyala lifi ikiso, ko la liaci likiyo liuma ko la nyama ikiyo iuma? kel'iso taimeza, ko bafetsa l'iso. 24 Ko iy'auma bandolaki lima wiso w'onanga'okande bokozaki baoyi ba Amola l'ona'okande Sekeme; ko wengi jende aotenama nsonge, wete iy'andolaki lima wiso w'onanga'okae bauma. 25 Koko nda mbile e'isato, ak'iy'ook'eefe, bana ba Yakoba bafe, Simona la Lewi, bankana ba Dina, baokola tofaka tokiyo t'etumba, ko baoya nd'onanga'oko la njoongwa, ko baoma baende bauma. 26 Ko baoma Amola l'ona'okae Sekeme la tofaka t'etumba : ko baokola Dina lim'ilombe ya Sekeme, ko baolola. 27 Bana ba Yakoba b'aende baoya endambi biembe bia baomamaki, ko baofunza bonanga'o-kiyo, ek'iy'oatelaka nkana ekiyo nsoi. 28 Baokola mpate ikiyo, la ngombo ko la mpunda ikiyo, ko la baumba baki nd'onanga, ko la toma toki nda lisala, 29 ko la bemengo'ekiyo beuma, ko baotomba bana'akiyo ko l'aaji'akiyo njanga, ko baolamelenganya, o l'elemo beuma beki nd'ilombe. 30 Koko Yakoba akela Simona la Lewi, Inyo lombatel'emi likambo ele basi ese ene, lonkela nga linyamo nd'etei ea Ba-Kanana la Ba-Pelese : emi mpa bant'auke, ko bifontakan'el'emi, ko bifomboma, ko bifommelenganya, emi l'ilongo ikami. 31 Iyo bakela, Kam-b'olotsi wet'ende akela la nkana ekiso nga bomoto owa linsamba nde?

35 1 Koko Nzakomba aokeia Ya-koba, Emala, kenda nda Betele, ko yal'eko, ko tong'eko nkinda ea mbeka ele Nzakomba ondenyak'ele we, aki w'olotaka botomolo'oke Esau. 2 Lim'ako Yakoba aosangel'ilongo ikande l'iy'aki l'ende bauma, Limola bifoya bia nzakomba y'afaya bil'el'inyo, losutol'inyo mongo, losoany'enkoto 'ekinyo, 3 kela temale, ko toewe nda Betele : ko njifotong'eko nkinda ea mbeka ele Nzakomba ondambaki nda mbil'eki'm'oolenganaka, ko aki l'em-

nda mboka eki'm'ocwaka. 4 Ko baokaya Yakoba bifoya bia nzakomba y'afaya biki l'iy'o biuma, ko la mpete iki nd'atoi'akiyo : ko Yakoba aolisa belemo'eko nd'ase ba botamba wa boele botutsi la Sekeme. 5 Ko baokenda, ko booma wa Nzakomba bokwelaki benanga beki eko, ko iyo ntabakimana la bana ba Yakoba. 6 Eleng'eko Yakoba aoya nda Luza, bole wae Betele, bole nd'ese ea Kanana, ende la banto baki l'ende bauma, 7 ko aotong'eko nkinda ea mbeka ko aotanga wij'oko Ele-Betele; eki Nza-komba enyak'el'ende eko, aki'nd'olotaka botomolo'okande. 8 Lolonde Debola ondelaki Lebeka aki'nde bolake aowa, ko baolokunda nd'ase ba Betele nd'ase ba botamba wa boele ko baotanga wij'oko Alonabakuta. 9 Koko Nzakomba aolenya lenkina ele Yakoba, aki'nd'oyaka lima Pada-nalama, ko aolosakel'okako wa swa. 10 Ko Nzakomba aolokela, Lina like Yakoba lifaotangema lenkina Yakoba, lolonde wifotangema Yisalaele, ko aotanga lina likae Yisalaele. 11 Ko Nzakomba aolokela, Emi nde Nzakomba ea mpamba euma : lofunzol'ana, ko lofule, booci la boloi wa baoci bifootswa lim'ele we, ko bakulaka ba Rois bifela lim'ele we; 12 ko ese eki'm'okaaka Abalayama la Visaka, njifokokaya we la bana'ake nd'afeka'ake. 13 Koko Nzakomba aolulela lima wiji boki'nd'otefelaka l'ende. 14 Ko Yakoba aokotanya bikenje nga litaka nda wiji boki'nd'otefelaka l'ende, ko aoluteza mbeka ea mmamela nda litaka liko, ko aoluteza bauta eko. 15 Ko Yakoba aotanga wiji boki Nzakomba otefelaka l'ende Betele. 16 Ko baocwa lima Betele; ko ak'iy'o nk'esi lima Efulata, Laele aolomatswa l'eefe mongo wae aote. 17 Ko aki'nd'ookak'eefe mongo, booci aolokela, Toangake, ele we wifoata bona'omo. 18 Ataf'end'owa, aolil'ende lina Benoni; lolonde ise ekande aolola lina Benyamina. 19 Ko Laele-aowa, ko baolokunda nda mboka ea Efulata wae Beteleme. 20 Ko Yakoba aolila litaka nd'oomba'okae : liko lile litaka j'oomba wa Laele o mbil'ene. 21 Koko Yisalaele aokenda lokendo, ko aolemy'ilombe ikande ya bito wij'ilombe y'eliko ya lisangi ya Edele. 22 Aki Yisalaele ofetsa nd'ese eko,

Lubena aocwa oetama la Bila, waji ow'ise ekae ow'okwala : ko Yisaleae aoloka joi liko.

Bana ba Yakoba b'aende baki jom l'afe ; 23 bana ba Lea wae Lubena, owa nsomi ea Yakoba, la Simona, la Lewi, la Yuda, la Yisasakala, la Zebuluna : 24 ko la bana ba Laele wete Yosefa la Benyamina : 25 ko la bana ba Bila, bokwala ow'omoto owa Laele wae Dana la Napatali : 26 ko la bana ba Zilepa, bokwala ow'omoto owa Lea wete Ngada, la Asela ; bane wae bana ba Yakoba baki'nd'ootaka nda Pada-nalama. 27 Ko Yakoba aoy'ele Yisaka ise ekande nda Mamele nd'onanga wa Kiliyata-Aluba wae Ebulone, wij'oki Abalayama la Yisaka oyalemakala. 28 Années ya Yisaka iokwa bonkama la ntuku mwambi. 29 Ko Yisaka aokit'engolo mongo, ko aowa, ko baolokunda l'ant'akande bawaki ; bana 'akae Esau la Yakoba bokundaki.

36 1 Biotswelo bia Esau otangema Edome bile wae ; 2 Esau aeng'aaji'akae lim'ele bana ba Kanana ; wete Ada, bona owa Elona Bo-Iti, la Olibama bona owa Ana, bona owa Zibeone Bo-Ivi, 3 la Basemata bona owa Yisamaele, nkana ea Nebayota. 4 Koko Ada aotela Esau Elipaza ; ko Basemata aoota Luele ; 5 ko Olibama aoota Yeuse, la Yaima, la Kola ; bane wete bana ba Esau b'aende baki'nd'ootaka nd'ese ea Kanana. 6 Koko Esau aokola baaji'akae ko la bana'akande b'aende l'amato l'anto b'ilombe ikae bauma, ko la nta la mpate la ngombo, ko la liaci likae liki'nd'ootaka nd'ese ea Kanana, bak'auma ; ko aolimana lim'ele bokune'okae Yakoba, ko aocwa nd'ese emo. 7 Iyo ntabafetsa nd'ite-nel'imoko ewela ea bemengo bekiyo beolekol'ouke ; ko ese ek'iy'okendaka nda lifaya ntekoka l'iyo nd'ewela ea nyama ikiyo ya mbongola. 8 Esau aoyala nda ngongo ea Seila, Esau wae Edome. 9 Bine wete biotswelo bia Esau ise ea Ba-Edome nda ngongo ea Seila. 10 Bana b'Esau b'aende wae Elipaza bona owa Ada, waji owa Esau, la Luele bona owa Basemata waji owa Esau. 11 Bana ba Elipaza b'aende wete Temana la Omala, la Zefo, la Ngatama, la Kenaza. 12 Ko Temana aki bosamba owa Elipaza, bona owa

Esau owa jende ; ko ende aotelaki Elipaza Amaleke : bane wae bana ba Ada waji owa Esau. 13 Bane wete bana ba Luele b'aende ; Nayata, la Zela, la Sama, la Miza ; bane wae bana b'aende ba Basemata waji owa Esau. 14 Bane wete bana ba Olibama bona owa Ana ow'omoto, bona owa Zibeona, waji owa Esau : ende aotelaki Esau Yusa la Yalama la Kola. 15 Bine wete bingambe bi'ana ba Esau b'aende : bana ba Elipaza nsomi ea Esau. Engambe Temana, Engambe Omala, Engambe Zefo, Engambe Kenaza, 16 Engambe Kola, Engambe Ngatama, la Engambe Amaleke : bane wae bingambe baotswa lim'ele Elipaza nd'ese ea Edome : bane wete bana ba Ada b'aende. 17 Bane wae bana b'aende ba Luele, bona owa Esau owa jende ; Engambe Naata, Engambe Zela, Engambe Sama, Engambe Miza ; bine wete bingambe baotswa lim'ele Luele nd'ese ea Edome : bane wae bana b'aende ba Basemata waji owa Esau. 18 Bane wete bana b'aende ba Olibama waji owa Esau : Engambe Yusa, Engambe Yalama, Engambe Kola : bine wae bingambe baotswa lim'ele Olibama bona ow'omoto owa Ana, waji owa Esau. 19 Bane wete bana b'aende ba Esau ; ende wae Edome ; ko bine wete bingambe bikiyo.

20 Bane wae bana b'aende ba Seila bosi Oli, bafetsaki nd'ese eko ; Lotana, la Sobala, la Zibeona, la Ana, 21 la Disona, la Ezele, la Disana : bine wete bingambe bia basi Oli, bana ba Seila nd'ese ea Edome. 22 Bana ba Lotana wae Oli la Emama, ko nkana ea Lotana wete Timena. 23 Bana ba Sobala wete bane, Alawana, la Manata, la Ebala, la Sefo, la Onama. 24 Bane wae bana ba Zibeona ; Aya la Ana, one wete Ana otanaki bitoko bi'asi ba tsa nd'etekeleke aki'nd'oleyaka mpunda ya Zibeona, ise ekae, toma. 25 Bana ba Ana wae bane ; Disona, la Olibama bona owa Ana ow'omoto. 26 Bane wete bana ba Disona ; Emedana la Esebana, la Yitelana, la Kelana. 27 Bana ba Ezele wae bane ; Bilama la Zawana, la Akana. 28 Bana ba Disana wete bane ; Usa la Alaya. 29 Bine wete bingambe baotswa lim'ele basi Oli, Engambe Lotana, Engambe Sobala, Engambe Zibeona,

Engambe Ana, 30 Engambe Disona, Engambe Ezele, Engambe Disana : bane wae bingambe baotswa lim'ele Oli la bingambe bikiyo nd'ese ea Seila.

31 Koko bane wete bakulaka ba Rois baki nda mpifo nd'ese ea Edome, nd'ek'ek'eki bana ba Yisalaele bata-at'okulaka owa Roi. 32 Ko Bela bona owa Bola aki bokulaka owa Roi nda Edome : lina j'onanga'okande wae Dinaba. 33 Ko Bela aowa, ko Yobaba bona owa Zela bosi Bosula aolosulungana nda mpifo ea bokulaka owa Roi. 34 Ko Yobaba aowa, ko Usama bosi Temana aolosulungana nda mpifo ea bokulaka owa Roi. 35 Ko Usama aowa, ko Adada bona owa Bedada oomaki Ba-Midia nda lisala ja Moaba aolosulungana nda mpifo ea bokulaka owa Roi ; lina j'onanga'okae wae Awita. 36 Adada aowa, ko Samela bosi Maseleka aolosulungana nda mpifo ea bokulaka owa Roi. 37 Ko Samela aowa, ko Saula bosi Lobota ntutama la Ntando aolosulungana nda mpifo ea bokulaka owa Roi. 38 Ko Saula aowa, ko Bal'anana bona owa Akabola aolosulungana nda mpifo ea bokulaka owa Roi. 39 Ko Bal'anana bona owa Akabola aowa, ko Adala aolosulungana nda mpifo ea bokulaka owa Roi, lina j'onanga'okande wete Pau : ko lina ja waji'okae wae Metabele bona owa Matulede bona owa Mezaba. 40 Bine wae bingambe baotswa lim'ele Esau eleng'ele biotswelo bikiyo l'afeta'akiyo l'aina'akiyo, Engambe Timana, Engambe Alawa, Engambe Yetete, 41 Engambe Olibama, Engambe Ela, Engambe Pinona, 42 Engambe Kenaza, Engambe Temana, Engambe Mibesana, 43 Engambe Mangadiela, Engambe Ilama : bine wae bingambe bia Edome eleng'ele bafeta'akiyo nd'ese ea bisako bikiyo : Esau wete ise ea Ba-Edome.

37 1 Koko Yakoba aoyala nd'ese eki ise ekae okendaka nda nkendo ikae, wae ese ea Kanana. 2 Bine wete biotswelo bia Yakoba. Yosefa aokita annés jom la nsambo, aasanyaki mpate, ende l'atomolo'akae ; ko bonol'oko akendaki la bana ba Bila la Zilepa, baaji bak'ise ekande : ko Yosefa aoy'osangel'ise ekae bosako wa baoyi'obe'akiyo. 3 Yisalaele ala-

ngaki Yosefa la lolango ja nkonde, eki'nde bona oki'nd'o'otaka aki'nd'o-kitaka engambe ; ko aolokeela bonkoto wa jonge bilenge la bilenge. 4 Aki batomolo'akae oene wae ise ekiyo aolanga Yosefa la lolango ja nkonde, baoloina cu, ko ntabatefeleya l'ende baoyi b'olotsi nye. 5 Koko Yosefa aolota liloto : ko aosangela batomolo'akae, ko iyo baoloina jino ja ndekola. 6 Ende aolakela, Mbond'inyo, lokoza liloto line liki'm'olotaka : 7 bala, iso tolembaki biimba bi'asangu nda lisala, ko eimba ekami eolemala, ko ekemi ci, ko bala, biimba bikiyo biolengama eimba ekami, ko biokusamel'ekami. 8 Batomolo'akae baolokela, Kamba we wifoyalema bokulaka'okiso ? Wifoyalema nkolo ekiso ? ko baoloina jino ja ndekola nd'ewela ea baloto la baoyi'akande. 9 Koko aolota liloto limo, ko aosangela batomolo'akande, akela, Bala, njolota liloto limo : bala, jefa la nsonge la tooci jom l'imoko baombosamel'emi. 10 Ko aosangel'ise ekande l'atomolo'akande. Koko ise ekande aolofela, aolokela, Liloto line liki w'olotaka lile mo ? Kamb'emi la nyango eke l'atomolo l'okune'oke tifokoosamela we nd'amoci ? 11 Batomolo'akae baolokel'ende inkunya, lolonde ise ekae aolofwa joi liko. 12 Ko batomolo ba Yosefa baocwa oesanya mpate ea ise ekiyo nda Sekeme. 13 Ko Yakoba aokela Yosefa, Batomolo'ake bafesanya nde mpate nda Sekeme ? Yaka nkotomel'iyoy. Akela, Em'one, 14 Yakoba aolokela, Nco, yengele nki-na batomolo'ake baokema, ko nkina mpate iokema, kela oy'onsangele. Ko aolotoma eleng'eko lima wao wa Ebulone, ko Yosefa aokita nda Sekeme. 15 Ko bont'omo aolotana, ayesesa nda lisala ; ko bont'oko aoloulola, akela, Ondasa we na ? 16 Akela, Ndase batomolo'akami ; nkoonda onsangele bayesanya mpate ikiyo wij'ole nko ? 17 Bont'oko akela, Baoliman'endo, emi ndokaki bakela, Kel'iso tocwe nda Dotana. Ko Yosefa aokima batomolo'akae ko aolatana nda Dotana. 18 Ak'iy'oen'ende lim'esi, aki'nd'atafututamel'iyoy, baololangela wango wete boome. 19 Batefelana, bakela, Bala, nkang'aloto end'ok'oya. 20 Nd'ewe-l'eko, loyaka toome, ko touse nda lifoku limo, ko tokele nyama ea wale

eolola : kela tene elenge ee baloto'akae okelama. 21 Lubena aoloka joi liko, ko aoloikya lim'akata'akiyo, akela, O nye ; tofoome. 22 Aolakela, Tofoome ; lolonde touse nda lifoku line lile nd'etekeleke, tofokite l'akata. Eki'nd'olangaka wete oikya lim'akata'akiyo, ko auteya el'ise ekande. 23 Aki Yosefa okit'ele batomolo'akae, baololotola bonkoto, wae bonkoto wa jonge bilenge la bilenge boki'nd'olotaka ; 24 ko baolokola, ko baoulousa nda lifoku : lifoku liko jokasa, ntaliki l'asi. 25 Koko baokit'ase wete bale toma, ko baounz'aiso, ko bala, boloi wa Ba-Yisamaele baoya la ngamela ikiyo lima Ngilada, bayotombe baimi la balama la mula nda Ejipeto. 26 Yuda aokela batomolo l'akune'akande, Nkina toome bokune'okiso, ko tise balongo'akae, nkito eat'iso na ? 27 Loyaka, tolosaza ele Ba-Yisamaele, tofoome : el'ende bokune'okiso, ko la wunyu bokiso. Ko batomolo l'akune'akande baolomeza. 28 Kela Ba-Midiana basombi b'aoka baoleka, ko baobela Yosefa, baolosafola lima lifoku, ko baolosaza ele Ba-Yisamaele la pata ntuk'ife : ko iyo baolotomba nda Ejipeto. 29 Ko Lubena aoluta nda lifoku, aala, ko Yosefa ntaki eko nda lifoku, ko ende aolat'enkoto'ekande ; 30 ko aoluta ele bakune'akande, akela, Bona'oko afenya ; ko emi ncwe wij'ole nko ? 31 Koko iyo baokola bonkoto wa Yosefa, ko baooma bona owa nta, ko baotefya bonkoto nd'alongo, 32 ko baotomba bonkoto'oko wa jonge bilenge la bilenge, ko baoyel'oko ele ise ekiyo, bakela, Totan'one mo ! wea nkina bole bonkoto wa bona'oke, nkina nye. 33 Ko ende aolea bonkoto'oko, ko aokela, A ! bonkoto wa bona'okami ; nyama ea wale eolola : nko bikoli, nyama eolokanjola. 34 Ko Yakoba aolat'enkoto'ekande, ko aolat'enyukwa nd'onkeke'okande, ko aolel'ona'okande bembile beuke. 35 Koko bana'akande b'aende l'amato bauma baoy'olombwel'ende lokeseli ; lolo ende ntalanga lolombola lokeseli, akela, El'emi njocwa nda boomba wa likila ele bona'okami la lilelo. Ise aololela eleng'eko. 36 Ba-Midiana baolosaza nda Ejipeto ele Potifala, bosali owa Falo, la capitaine ea soldats bakae b'aesanyi.

38 1 Ko nd'ekek'eko, Yuda aolimana lim'ele batomolo l'akune'akae, ko aolotsw'ele bosi Adulama bomo, lina likande Ila. 2 Ko Yuda aolen'eko bona ow'omoto owa bosi Kanana bomo, lina likae Sua ; aolokola, ko aolotsw'el'ende. 3 Ko ende aofoswa jemi, ko aoota bona owa jende, ko aoloila lina Ele. 4 Ko aofoswa jemi lenkina, ko aoota bona owa jende, ko aoloila lina Onana. 5 Koko aofoswa jemi lenkina ko aoota bona owa jende, ko aoloila lina Sela : aoot'oko aki'nde nda Keziba. 6 Koko Yuda aolengela Ele nsomi ekande waji, lina likande Tamala. 7 Ko Yawe aooma nsomi ea Yuda, eki'nde bohe mongo nda joso ja Yawe. 8 Yuda aokela Onana, Yotswela waji oki botomolo'oke, woale, ko botela botomolo'oke bana. 9 Onana aolea wete bana'ako bafaoyalema bakande, ko aki'nd'ootsw'ele waji oki botomolo'okae, aolutez'eko nd'amoci, nyango afootele botomolo bana. 10 Yawe aolemwa joi liko, ko aolooma nd'ewela eko. 11 Lim'ako Yuda aokela waji oki nsomi ekae, We yalem'owei'ome nd'ilombe ya ise eke elaka nko Sela aocw'onto ; el'ende akela, Nyang'ende afowe ngoki batomolo'akae. Ko Tamala aocwa oyala nd'ilombe ya ise ekande. 12 Koko nd'ekek'emo bona ow'omoto owa Sua, waji owa Yuda, aowa : ko Yuda aolombola lokeseli, ko aocw'ele basaki bakae ba nkunza ya mpate nda Timenata, ende la lilongo likae Ila, bosi Adulama. 13 Ko baosangela Tamala, bakela, Bala, bokilo'oke aocwa nda Timenata osaka nkunza ya mpate ikae ; 14 ko ende aolotol'enkoto'ekae bia lilelo, ko aolakuka l'eto, ko aokit'ase nda wiji wa folalu nda mboka ea Timenata, eki'nd'oenaka Sela aocw'onto, ko ende ntakaema el'ende wae ayale waji'okande. 15 Aki Yuda oen'ende, atanga wete ale bomoto owa linsamba, eki'nd'okukak'elongi ekae. 16 Ko aolet'el'ende nda mboka akela, Nkoonda, kenda, ndotsw'ele we ; ende ntea wae aki waji oki bona'okae. Akela, Nkina olotsw'el'emi, onkaya na ? 17 Ende akela, Njifokosokoza bona owa nta. Ende akela, W'ifonkaya ndanga elaka nko osokoza bona owa nta. 18 Akela, Ndanga e em'okokaya na ? Akela, Wimaka wa lotaza j'esike eke, ko l'okulu ko la

bonkando boke bole nda likata like. Ko aolokaya, ko aolotsw'el'ende, ko ende aofoswa jemi l'ende. 19 Ko aolemala, aocwa, aolimol'eto ekae, ko aolot'enkoto'ekae bia owe'i'ome. 20 Ko ko Yuda aotoma lilongo likae, bosi Adulama, la bona owa nta wae akole ndanga lim'el'omot'oko, lolu ende ntoena. 21 Kela auole baende ba wij'oko, akela, Bomoto owa linsamba oki nda mboka nda folalu, ale nko? Bakela, Nk'omoto owa linsamba nda wij'one! 22 Ko ende aolut'ele Yuda akela, Mpoene mo! ko baende bale nda wij'oko bakela, Nk'omoto owa linsamba nda wij'oko. 23 Yuda akela, Kel'ende atombe, nyango tofoke nsoi; bala, nsokozaki bona'one owa nta, ko we ntotan'ende. 24 Aki nsanza isato oleke, baosangela Yuda, bakela, Tamala waji oki bona'oke aokela ng'omoto owa linsamba, ko aofoswa jemi ja joi liko. Yuda akela, Loyele, ko lotumbe. 25 Ak'iy'oyel'ende, aotom'onto ek'ise ea bome oki'nde, akela, Emi njofoswa jemi la bomong'elemo bene; nkoonda, kotoia lotaza lone j'esike, l'okulu, ko l'onkando bone, bale ba na? 26 Ko Yuda aolimeza, akela, Siki'nde andekol'emi la momo, eki'mi ncolekya eka Sela bona'okami wae ayale waji'okande. Ko Yuda ntetama l'ende lenkina nye. 27 Aki ekeke ekae ea eotelo eotutama, bala, baasa baki nda likunju likae. 28 Aki'nd'oote bona'omo aoza likata likae, ko booci aolemala liko la lofekwa j'ecarlata, akela, One olaki nda joso 29 Ko aki'nd'uteya likata likae, bala, bokune'okae aolola: booci akela, W'okeela we mongo ololo ngamo? nd'ewela eko, baolola lina Pelese. 30 Lim'ako botomolo'okae oki'nd'olembaka lofekwa j'ecarlata nda likata aolola; ko baolola lina Zela.

39 1 Ko baoyela Yosefa nda Ejipeto, ko Potifala bosi Ejipeto, bosali owa Falo la capitaine ea soldats bakande b'aesanyi, aolosomba lim'ele Ba-Visamaele bandoyelaki. 2 Ko Yawe aki la Yosefa, ko aki la liongi nd'elemo'ekande; ko aoyala nd'ilombe ya nkolo ekande, bosi Ejipeto. 3 Nkolo ekae aolena wae Yawe aki l'ende, ko Yawe aongez'ende belemo beki'nd'okambaka beuma, 4 ko nkolo ea Yosefa oki'nd'osaelaka aolosim'olotsi, ko aolola wesanyi ow'ilombe ikae,

ko aolola nda mpifo ea njesanya ea toma tokae touma. 5 Lim'eki'nd'olalak'ende wesanyi ow'ilombe ikae la toma tokae touma, Yawe aosakela ba ilombe ya bosi Ejipeto bokako nd'eloko ea Yosefa: ko aosakela toma toki'nd'otatata nd'ilombe ko la nda lisala bokako wa swa. 6 Aolila Yosefa wesanyi ow'elemo'ekae beuma; ende ntea belemo'ekae mongo, imola nko toma toki'nd'oleka. Yosefa aki bonto owa bokolongo l'owa lituka. 7 Lim'ako waji owa nkolo ekande aotomb'aiso 'akae ele Yosefa, ko aolokela, Etama l'emi. 8 Lolonde aofeza, ko aokela waji owa nkolo ekae, Bala, nkolo ekami afea belemo bel'el'emi nd'ilombe, ko aolekya belemo beat'ende beuma el'emi; 9 nk'onto ondekol'emi nd'ilomb'ine, ko ende ntampim'emi yomba imoko; nseka eki'nd'onsekezaka nko we kika, ele we ole waji'okande: nkele joi line ja bobo wa ndekola, ko nkele Nzakomba bobo ngamo? 10 Ende aokela Yosefa ngoko wengi mbile, lolonde ende ntoko'omwa'okande, ntalanga jetama l'ende, ko ntalanga loyala l'ende. 11 Nd'ekel'eko Yosefa aolotswa nd'ilombe wae akambe belemo'okae bomo, ko nk'aende bamo baki nd'etei e'ilombe l'ende. 12 Ko waji owa Potifala aolokanda l'onkoto, akela, Etama l'emi; ko ende aocik'onkoto'okae nda likata likande, ko aolota, ko aolola. 13 Aki bomot'oko oenaka wete aocik'onkoto'okande nda likata likande, ko aolota, 14 aolela baende b'ilombe ikande, ko aotefela l'iyu, akela, Bala, aoyela Bo-Yuda el'iso wae atolengole; ende aolotsw'el'emi wete etame l'emi, ko emi njolula nkimo. 15 Ko aki'nd'ookaka wae ndule nkimo, aocik'onkoto'okae l'emi, aolota, ko aolola. 16 Ko aofong'onkoto'okae elaka nko nkolo ekande aoy'ola. 17 Aotefela l'ende l'aoyi b'eleng'ene, Bosali ow'a-Yuda oki w'oyelak'el'iso, otswak'el'emi wae anjengole, 18 ko aki'm'oulaka nkimo, aocik'onkoto'okae l'emi, ko aolota. 19 Aki nkolo ekae ookak'aoyi ba waji'okande baki'nd'okelaka, wae Bosali'oke ankeelak'emi eleng'ene, aoloka nkele mongo. 20 Nkolo aokanda Yosefa ko aolola nd'itenela itungi njanga ya Bokulaka owa Roi, nd'ilombe ya njanga; ko ende aoyal'eko. 21 Lolonde Yawe aki

la Yosefa ko aolook'isei, ko aoloatela boya ele bofongi ow'ilombe ya njanga. 22 Ko bofongi ow'ilombe ya njanga aolila Yosefa nda mpifo wae aesanya njanga iki nd'ilombe ya njanga iuma, ende aki bomongo belemo bek'iy'o-kambak'eko beuma. 23 Bofongi ow'ilombe ya njanga ntengelaki belemo beki nda likata likae, eki YAWA la Yosefa, ko aongezak'ende belemo la baoyi'akande bauma.

40 1 Ko nd'afeka ba baoyi'ako bosali owa mesa la bolambi owa toma ta bokulaka owa Roi owa Ejipeto baolokya nkolo ekiyo, bokulaka owa Roi owa Ejipeto, nkele. 2 Falo aolemwa basali bak'afe wae bosali owa mesa owa joso la bolambi owa toma owa joso, 3 ko aolaila nd'ilombe ya capitaine ea soldats b'aesanyi, nd'ilombe ya njanga, nd'itenela Itungi Yosefa. 4 Capitaine ea soldats b'aesanyi aolalekya ele Yosefa, ko ende aesanyaki : baoyala nd'ilombe ya njanga elingi. 5 Koko iy'ak'afe, bosali owa mesa la bolambi owa toma ta bokulaka owa Roi owa Ejipeto bakotungi nd'ilombe ya njanga, baolot'alo to l'ots'omoko, wengi'onto liloto likae loswele, ko la ncina ea liko loswele. 6 Yosefa aolotsw'el'iyio la nkesa, ko aolaena, ko bala, bakesela. 7 Ko auola basali ba Falo baki l'ende njanga nd'ilombe ya nkolo ekande, akela, Inyo lokesela mbil'ene ncina na ? 8 Baolokela, Iso tolotaki liloto, ko nk'ondea losanga ncina ea liko. Yosefa aolakela, Ncina ifa lim'ele Nzakomba ? Lonsangel'emi baloto fele. 9 Bosali owa mesa owa joso aosangela Yosefa liloto likae, aolokela, Bala, nda liloto likami bokoli wa vina boki eko nda joso likami ; 10 ko bitafi nd'okoli'oko bisato ; ko bokoli boki nga bomela ntongi, ko ndobya iomela, ko bocw'amuka bandela : 11 ko ekala ea Falo eki nda likata likami, amukaki bamuka ba vina, ko njamaki bamuka'ako nd'ekala ea Falo, ko njokaya Falo ekala eko nda likata likae. 12 Yosefa aolokela, Ncina ea liloto ele eleng'ene ; bitafi bisato wae bembile besato ; 13 bembile beciki besato, Falo ifokosunola botsa, ko akuteya nda mpifo eke, ko wifokay'ende ekala ekande nda likata likae ngoki joso, aki we bosali owa mesa. 14 Lolonde akita we nda liongi, ondofw'emi,

nkoonda, ondok'isei ; ombandele Falo, ko onjimole lim'ilomb'ine. 15 Nsosolo, banjongolaki njongola nd'ese ea Ba-Yuda, ko ncikel'endoko joi londeji wete bandile nd'ilombe ya njanga. 16 Aki bolambi owa toma oene wae ncina ea liloto liko eki bolotsi, aokela Yosefa, Ko emi ndotaki liloto, bala, nki la bioko bia mampa ya fe nd'otsa'okami bisato, 17 ko bakeke ba bilenge la bilenge baki nd'eoko e'aliko wae ntombele Falo ; ko tofulu toleki bakeke lim'eoko eki nd'otsa'okami. 18 Yosefa aolamba, akela, Ncina ele eleng'ene : bioko bisato bile wete bembile besato : 19 bembile beciki besato ko Falo ifoten'otsa'oke, ifokokoma nd'otamba, ko tofulu tifola wunyu boke. 20 Koko nda mbile e'isato, wae lotaza ja mbil'eki Falo ootswaka, Falo alambelaki basali'akae bauma elambo, ko aosamb'akambo ba bosali owa mesa owa joso la bolambi owa toma owa joso nda joso j'asali'akande, 21 ko aoluteya bosali owa mesa owa joso nda mpifo ekande, ko ende akaya Falo ekala nda likata likae : 22 lolole aokoma bolambi owa toma owa joso, ngoki Yosefa osangaka ncina. 23 Lolonde bosali owa mesa owa joso ntofwa Yosefa ; aoloofela nye.

41 1 Aki années ife oleke, Falo aolota liloto, ko bala akemi nd'ompempe wa ntando. 2 Ko bala, ngombo iosafwa lima ntando nsambo, iki inene l'olotsi ko itamaki l'auta ; ko iyole toma nda lisala ja bisobe. 3 Ko bala, imo ngombo iosafwa lima ntando nsambo, iki beonju la bobo, ikemi la ngombo iko nd'ompempe wa ntando. 4 Koko ngombo y'obe la beonju iomela ngombo y'olotsi l'inene itama l'auta. Ko Falo aoetswa. 5 Koko aoletama ko aolota lenkina, basangu ba to-to b'olotsi nsambo baomela nd'okoto'omoko. 6 Ko bala, basangu b'etete balengemwa l'ompompo wa est nsambo baomela nd'afeka. 7 Ko basangu b'etete baomela basangu ba to-to b'olotsi. Ko Falo aoetswa, ko bala, nko liloto ! 8 Ko la nkesa ende aokakaana nd'olimo, ko aoleta nkanga ya Ba-Ejipeto iuma la ba losifya bauma : Falo aolasangela liloto likae, lolonde nk'onto'okiyo okuseya osangela Falo ncina ea liloto. 9 Mpanga bosali owa mesa owa joso akela Falo,

Ndofwa baoyi'akami b'obe ba liunga mbil'ene: 10 Falo okelaki basali'akande nkele, ko andil'emi la bolambi owa toma owa joso nd'ilombe ya capitaine ea soldats b'aesanyi nd'onyolo. 11 Ko tolotaki liloto nd'ots'omoko emi l'ende, ndotaki liloto ja ncina loswele, ko likae liki la ncina loswele. 12 Ko bosekota'omo, Bo-Yuda, bosali owa capitaine ea soldats b'aesanyi, aki eko l'iso, ko tolosangela baloto'akiso, ko ende aotosangel'is'ak'afe ncina ea baloto'akiso. 13 Koko baoyi'ako baokelama eleng'eki nd'otosangelaka; aondutey'emi nda mpifo ekami, ko aolokom'ende. 14 Lim'ako Falo aotom'ekima oeta Yosefa, ko baolooza lim'ilombe y'onyolo la lomo-lomo. Aokoola loole, ko aolot'enkoto'emo, ko aoy'ele Falo. 15 Ko Falo aokela Yosefa, Ndotaki liloto, ko nk'onto osangeya ncina ea liko; baonsangela wae andoka we liloto, okuseya losanga ncina ea liko. 16 Yosefa aolokela, Afa lim'el'emi, lolo Nzakomba ifamba Falo la kuci. 17 Koko Falo aosangela Yosefa, Bala, njenaki nda liloto likami ngone; nkemi nd'ompempe wa ntando: 18 ko bala, ngombo nsambo iosafwa lima ntando, iki bolotsi ko itamaki l'auta; ko iyole toma nda lisala ja bisobe. 19 Ko bala, imo ngombo nsambo iosafwa nd'afeka'akiyo iki bobe mongo la beonju mongo, kilo njena ngombo y'obe nd'ese ea Ejipeto eleng'eki ngombo iko: 20 koko ngombo ya beonju iomela ngombo imo iki joso itamaki l'auta: 21 ko aki iko osiza lomela, ioyalema la beonju ngoki joso ofea wete ileki, lolo iki beonju ngoki joso. Ko njoetswa. 22 Ko njenaki nda liloto likami, ko bala, basangu ba to-to b'olotsi nsambo baomela nd'okolo'omoko: 23 ko bala, basangu nsambo banyeela b'etete, balengemwa l'ompompo wa est baomela nd'afeka: 24 ko basangu b'etete baomela basangu b'olotsi. Nsangelaki nkanga liloto line; lolo nk'onto okuseya onsangel'emi ncina ea liloto. 25 Yosefa aokela Falo, Baloto bak'afe bale la ncina nk'emoko. Nzakomba aoleneya Falo joi li end'okela lifi. 26 Ngombo nsambo y'olotsi wae années nsambo; ko basangu nsambo b'olotsi bale années nsambo: baloto bak'afe bale la ncina nk'emoko. 27 Koko

ngombo ya beonju y'obe iyaki nd'afeka ile années nsambo, ko basangu nsambo y'obe balengemwa l'ompompo wa est bale années y'eto ea nzala nsambo. 28 Line wete joi liki m'osangelaka Falo, Nzakomba eneyaki Falo joi li end'okela lifi. 29 Bala, années nsambo ya linyenga ja toma ifoya nd'ese ea Ejipeto euma: 30 ko années nsambo ya eto ea nzala ifoya nd'afeka ba années ya linyenga ja toma, ko bifofela linyenga luma ja toma nd'ese ea Ejipeto euma: eto ea nzala ifosiza ese ene, 31 ko linyenga ja toma liki nd'ese lifaana nd'ewela ea eto eko ea nzala endiela; ele eto eko ea nzala ifokaka o nkakaka. 32 Liloto jole-ny'ele Falo bieneya bife, ele joi liko jokemyama la Nzakomba, ko Nzakomba aieza liko nkako. 33 Nd'ewel'eko kela Falo asone bonto owa njosola owa wanya, ko ail'ende nda mpifo ea Ejipeto euma. 34 Kela Falo akele ngoko ko aile bakapita nd'ese, ko akaf'ese ea Ejipeto nda baondo batano ko nda années ya linyenga ja toma aombe liondo limoko ja bak'atano. 35 Keliyo batakanya toma ta années ine y'olotsi iuma ioya, ko baombe toma nd'ase ba likata ja Falo, ko toko toyale toma ta benanga, ko bafonge toko. 36 Ko toma toko toombame nd'ese elaka nko années ya eto ea nzala nsambo endiela nd'ese ea Ejipeto, nyango ese efofitane l'eto ea nzala. 37 Ko Falo l'asali'akande bauma basimaki baoyi'ako bolotsi. 38 Koko Falo aokela basali'akae, Totan'olo bont'omo ngone, wij'ole nko? Bolimo wa Nzakomba bol'el'ende. 39 Falo aokela Yosefa, Nga Nzakomba akeneyaki baoyi'ane bauma, nk'onto ole la njosola la wanya eleng'ele we. 40 W'ifoyala bomongo mpifo nd'ilombe ikami, ko banto'akami balakeme l'om-mwa'oke: nkolekoma we nda ngwende e'okulaka owa Roi kika. 41 Ko Falo aokela Yosefa, Bala, njokila we nda mpifo ea ese ea Ejipeto euma. 42 Ko Falo aolotola lofete lim'osai'okande, ko aolila loko nd'osai wa Yosefa, ko aololotsa la mbenza e'olotsi, ko aolila bonyolo wa wolo nda nkingo ekande. 43 Ko aolokondeza nd'etombelo ekae eamana l'etombelo ekande mongo e'oeko, ko banto baocwa nda joso, baobezeza, Lokus'aongo. Ko aolila

nda mpifo ea ese ea Ejipeto euma. 44 Koko Falo aokela Yosefa, Emi nde Falo : lako we, nk'onto osangya likata likae la likaka likae nd'ese ea Ejipeto euma. 45 Falo aokitsa Yosefa lina Sapenata-Panea, ko aolokaya Asenata, bona owa Poti-Fela nkanga ea Ono, wae ayaleme waji'okae. Ko Yosefa aotalema nd'ese ea Ejipeto euma. 46 Yosefa aokita années ntuk'isato nd'ekeke eki'nd'oemalaka nda joso ja Falo, Bokulaka owa Roi owa Ejipeto. Ko Yosefa aolola lima joso ja Falo, ko aotuwana ese ea Ejipeto euma. 47 Nda années ya linyenga, bokili bomeza toma touke mongo, 48 ko atakanyaki basangu ba linyenga ja années nsambo iki nd'ese ea Ejipeto, ko aofonga toma toko nd'enanga : toma t'asala bandengama wengi bonanga, afonga nd'onanga'oko. 49 Yosefa aotakanya bengenge bia bilenge la bilenge beuke mongo nga bekongo bele nd'ompepe wa lieke j'okwa, aolambya loandola, eki boanji ntaweanaka. 50 Aki années ya eto ea nzala itafela, Asenata, bona owa Poti-Fela nkanga ea Ono, waji owa Yosefa, aotel'ende bana b'aende bafe. 51 Yosefa aolila nsomi lina Manase: aokela, Ele Nzakomba aondofez'olemo'okami bouma, ko l'ilongo ya Fafa ekami iuma jofa. 52 Ko aolil'ona'omo lina Efulaima : ele Nzakomba aompulez'ana nd'ese ea elo ekami. 53 Ko années ya linyenga ja toma iki nd'ese ea Ejipeto iosila. 54 Ko années ya eto ea nzala eokela nda bise biuma : lolonde toma eki nd'ese ea Ejipeto euma. 55 Aki ese ea Ejipeto euma okaka l'eto ea nzala, banto baondanda Falo mampa, ko Falo aokela Ba-Ejipeto bauma, Lokend'ele Yosefa, lokela baoyi ba end'osangel'inyo. 56 Eto ea nzala eokela nda bise bi'okili bouma : ko Yosefa aokombola tolombe toki toma ofongamaka, ko aotekya toko ele Ba-Ejipeto. Ko eto ea nzala eokaka nd'ese ea Ejipeto o nkakaka mongo. 57 Koko ba-bise bauma baoya nd'Ejipeto osomba toma lim'ele Yosefa, eki eto ea nzala okakaka nda bise biuma.

42 1 Aki Yakoba ookaka wae basangu bale nda Ejipeto, aokela bana'akande b'aende, Inyo loalana lae? 2 Ko akela, Bala, ndokaki wete basangu bale nda Ejipeto; lokitel'eko lotosombel'iso toma lim'eko,

wae iso toike ko tofowe. 3 Ko batomolo ba Yosefa jom baokitela nda Ejipeto wae basomb'asangu. 4 Lolo Yakoba ntatoma Benyamina bokune owa Yosefa l'atomol'akae, el'ende akela, Nyango boketo bofokelam'el'ende. 5 Bana ba Yisalaale bayaki l'ant'amo wae basomb'asangu, eki eto ea nzala okelaka nd'ese ea Kanana. 6 Ko Yosefa aki Gouverneur ea Ejipeto; eki nk'ende otekyaka toma ele banto b'ese bauma. Ko batomolo ba Yosefa baoy'oosamel'ende o la bilongi bikiyo nd'amoci. 7 Yosefa aolena batomolo'akande, ko aolaea, lolonde aoyalema el'yo ng'elenge enkina, ko aotefela l'yo la baoyi b'olo, aolakela, Inyo loya lima nko? Bakela, Toya lim'ese ea Kanana osomba toma. 8 Yosefa aolea batomolo'akae; lolo iyo ntaboela. 9 Ko Yosefa aolofwa baloto baki'nd'olotaka nd'ewela ekiyo, aolakela, Inyo wae nongi imo, loy'oengela boola w'ese ene. 10 Baolokela, O nye, Nkolo, lolonde basali'ake baoy'osomba toma. 11 Is'auma tole bana b'ont'omoko; tole baende ba nsosolo mongo; is'asali'ake tofa nongi. 12 Aolakela, O nye; lolonde loy'oengela boola w'ese ene. 13 Ko iyo bakela, Is'asali'ake tole batomolo l'akune jom l'afe, bana ba bont'omoko nd'ese ea Kanana, ko ow'akuka al'eko la Fafa ekiso o mbil'ene, ko omo af'eko. 14 Yosefa aolakela, Lolonde inyo lole nko nongi ngoki'm'okelak'inyo. 15 Tomek'inyo eleng'ene. La nkingo ea Falo! lofi-man'endo elaka nko bokune'okinyo ay'endo. 16 Lotom'omo'okinyo, kel'ende ayele bokune'okinyo, ko inyo lifotungama wete baoyi'akinyo bamekame, beana nkina bale nsosolo : nga bafa ngoko, la nkingo ea Falo, lole nongi. 17 Ko aolaila iy'auma nd'onyolo betsesato. 18 Nda mbile'e'isato, aolakela, Lokela ngone, ko loike; el'emi mbanga Nzakomba : 19 nkina lole baende ba nsosolo, kel'omo'okinyo ayale nd'ilombe ikinyo y'onyolo o ntungama : ko inyo locwa, lotombele tolongo tokinyo basangu, ncina ea eto ea nzala; 20 koko loyele bokune'okinyo ow'akuka el'emi; eleng'ene baoyi'akinyo beana wete bale nsosolo, ko inyo lofaowa. 21 Ko baokela eleng'eko. Iyo baotefelana, bakela, O nsosolo, iso tokwa nda likambo liki

bokune'okiso, tenaki elo eki'nd'enaka nd'olimo'okae, eki'nd'otataanaka el'iso; lolonde iso ntatokozak'ende : nd'ewela eko elo ene eoy'el'iso. 22 Koko Lubena akela, Ncikel'inyo, Talokeelake bona'oko bobé; ko inyo ntalokozaki? Nd'ewela eko, balongo'akae batita witako. 23 Ko iyo ntabea wae Yosefa aolok'aoyi'akiyo, eki'nd'otefelaka l'iyola bosomboli ow'aoyi. 24 Ko aolaututala, ko aolela mpisali; ko aolutel'iyola lenkina, aut'otefela l'iyola. Lim'ako aokola Simona lim'el'iyola, aolotungya nda joso likiyo. 25 Kela Yosefa asisel'asali'akande wete bayoza benyuku'ekiyo l'asangu, ko buteya francs ya wengi'onto nda bonyuku'okae, ko bakaya toma ta mboka : aolakeela nk'eleng'eko. 26 Ko iyo baolafy'asangu nda mpunda ikiyo ko baokenda. 27 Aki omo'okiyo olembole bonyuku'okae wae akaya mpunda ekae toma nd'ilombe y'afaya, aolena francs ikae, ko bala, baki nd'omwa wa bonyuku'okae. 28 Ko akel'atomolo'akae l'akune'akande, Francs ikami baoluta mo! bala, bale nd'onyuku'okami. Ko betema'ekiyo beocwa nd'aliko, ko bayoange, bakelana, Joi line liki Nzakomba otokeelaka lile na? 29 Koko baoy'ele ise ekiyo nd'ese ea Kanana, ko baolosangela baoyi bakokelam'el'iyola bauma, bakela, 30 Bonto ole Nkolo ea ese eko, atefelaki l'iso la bolo, ko aototanga nongi yaese eko. 31 Tolokela, Iso tole baende ba nsosolo : tofa nongi. 32 Iso tole baende jom l'afe, bana ba Fafa ekiso : omo'okiso af'eko, ko ow'akuka al'ele Fafa ekiso nd'ese ea Kanana o mbil'ene. 33 Ko bont'oko wae Nkolo ea ese eko aotokela, Njifea wete lole baende ba nsosolo eleng'ene : locik'omo'okinyo endo l'emi, lotombebe tolongo tokinyo toma, ncina ea eto ea nzala, ko lokenda. 34 Ko loyel'okune'okinyo ow'akuka el'emi : mpanga ndea wae lofa nongi, lolonde lole baende ba nsosolo : eleng'eko, ntungwel'inyo botomolo'okinyo, kela losombe ndomba nd'ese ene. 35 Ak'iy'osolaka basangu, bala, wengi'ont'okiyo atana francs ikande nd'onyuku'okae : ko ak'iyola l'ise ekiyo oenaka baumba 'ako baanga o mbaanga. 36 Yakoba, ise ekiyo, aolakela, Lombwez'ana'akami; Yosefa af'eko, ko Simona af'eko, ko lolanga lotombe Benyamina : bao-

yi'ane bauma bankwel'emi. 37 Lubena aokel'ise ekae, akela, Nkin'emi mpauteya Benyamina ele we, boma bana'akami baende bak'afe, w'oleky'el'emi, ko njifokoyela lenkin'ende. 38 Lolo akela, Bona'okami afaokitela l'inyo, botomolo'okae aowa, ko ociki nk'ende kika : nkina boketo boy'el'ende nda mboka ecw'inyo, ngoko lifieza mbwe ikami y'otsa nd'oomba wa likila la lokeseli.

43 1 Koko eto ea nzala eokaka nd'ese eko. 2 Ak'iy'osiza lola basangu bak'iy'oyelaka lima Ejipeto, ise ekiyo aolakela, Locwa lenkina, lotosombebe isisi ya toma. 3 Lolonde Yuda aolokela, Bont'oko otokelaka la nkakela mongo, Nkina bokune'okinyo ow'akuka afa l'inyo, lofaen'elongi ekami o nye. 4 Nkina otoma bokune'okiso l'iso, toewa okosombela toma : 5 lolo nkin'ofotome, iso tofaokitela; eki bont'oko otokelaka, Nkina bokune'okinyo ow'akuka afa l'inyo, lofaen'elongi ekami nye. 6 Koko Yisalaele akela, Lonkeelak'emi bobé wete losangelaki bont'oko loat'okune'omo lae? 7 Bakela, Bont'oko aotuola mpifo ekiso, ko la tolongo tokiso, akela, Ise ekinyo al'eko? Loata nde bokune'omo? Tolosangela eleng'ele baoyi'ane, kam'iso teaki wae atokele, Loyel'okune'okinyo endoko? 8 Ko Yuda aokel'ise ekae Yisalaele, Sokoza bonolu l'emi, kela temale ko tokende, wete toike ko tofowe, is'a we ko l'ana'akiso. 9 Emi njalema bokolo nd'eloko ekande : wifas'ende lenkina lima likata likami : nkin'emi mpautey'ende ele we, koko mpoemya lenkina nda joso like, kela njale l'ekwelo ea likambo ea seko. 10 Ng'iso totamonga, siki tutaki lenkina wuta wefe. 11 Ko ise ekiyo Yisalaele aolokela, Nkin'ele ngoko, lokela ngone, lotomba nda tofole tokinyo bamuka bandekol'olotsi nd'ese ene, ko lotombebe bont'oko nganji, isisi ya balama la mpako, la baimi, la mula, la nkaasu, la ntende. 12 Ko lotomba francs nd'akata'akinyo nga befuto befe : ko lotomba lenkina nd'akata'akinyo francs ik'iny'oyelaka nd'emwa bia benyuku bekinyo, nkina baungaki. 13 Koko lotomb'okune'okinyo; lemala, lokende lenkina el'ont'oko. 14 Koko Nzakomba ea mpamba euma aeney'inyo isei nda joso ja bont'oko wete auteya

Simona la Benyamina. Nkina mbwei bana'akami, mbwei'ana.

15 Koko bant'ako baokola nganji eko, ko la francs indeji la befuto befe nd'akata'akiyo ko la Benyamina; koko baolemala, ko baokitela nda Ejipeto, ko baolemala nda joso ja Yosefa. 16 Aki Yosefa oene wete Benyamina aoya l'iyoy, aokela bofongi ow'ilombe'ikae, Yela bant'ane nd'ilombe, boma nyama ko lamb'elambo, ele bant'ane bale toma l'emli la midi. 17 Ko bont'oko aokela ngoki Yosefa otomaka, aolayela nd'ilombe ya Yosefa. 18 Iyo baanga, ek'iy'oyelaka nd'ilombe ya Yosefa, bakela, Aototswey'endo nd'ewela ea francs ik'iy'outeyaka nd'enyuku'ekiso nda joso, wae asa atumbe likambo, kela atokande, iso la mpunda ikiso wete toyaleme bakwala'akande. 19 Ko baotutamela bofongi ow'ilombe ya Yosefa, ko baotefela l'ende nda wiso w'ilombe, 20 bakela, O Nkolo! toyaki nda joso osomba toma o nsosolo: 21 ko ak'is'oute, tokita nd'ilombe y'afaya, ko tolembola benyuku'ekiso, ko bala, francs ya wengi'onto'okiso iki nd'omwa wa bonyuku'okae. Aeyoko toluteya francs iko. 22 Koko toyela francs imo i is'osomba toma tomo: iso tofea ondilaki francs ikiso nd'enyuku'ekiso. 23 Ende akela, Kuci eyal'el'inyo, talo-angake: Nzakomba ekinyo, Nzakomba ea Ise ekinyo, aolokaya francs nd'enyuku'ekinyo: francs ikinyo iokit'el'emli. Ko aoyela Simona el'iyoy. 24 Bont'oko aolayela nd'ilombe ya Yosefa, aolakaya basi, ko baosola bakaka'akiyo, ko aokaya mpunda ikiyo toma. 25 Ko Yosefa asingoya la midi, baoloza nganji ek'iy'oyelaka el'ende, ek'iy'ookaka wae bale toma eko. 26 Aki Yosefa okit'ola, baoloyela nganji eko nd'akata'akiyo nd'ilombe, ko baosamel'ende nd'amoci. 27 Ko aolauola elenge eyak'iyoy, akela, La, ise ekinyo, mpak'eko ek'iny'onsangelaka, akema nde? akit'ase? 28 Bakela, Bosali'oke, wete ise ekiso, akema, akit'ase. Ko baosuny'etsa'ekiyo ko baosamel'ende. 29 Ko Yosefa aounz'aiso'akande, ko aolen'okune'okae Benyamina, bona owa nyango ekae, ko akela, One bokune'okinyo ow'akuka ok'iny'onsangelaka? Akela, Bona'okami, Nzakomba akoke-l'oya oyei! 30 Koko Yosefa aokaola,

ele botema'okande wok'okune'okae eefe, ko ayas'itenela i end'olela, ko aolotswa nda ntena ekae ea lokuko olel'eko. 31 Koko aposol'elongi ekae, aolola, aolik'otema, akela, Lambya toma nda mesa. 32 Ko baoloambe-z'ende toma, ko bambez'iyoy toma nd'itenela ikiyo mongo, ko bambeza Ba-Ejipeto toma nd'itenela ikiyo mongo: nd'ewela wae Ba-Ejipeto ntabaleka toma la Ba-Ebele, nyang'e-kila. 33 Baokit'ase nda joso likande, nsomi eleng'eki mpifo ea nsomi, ko ow'akuka eleng'ele bolenge'okande: ko iyo baokamwa bouke mongo. 34 Ko aotomel'iyoy baondo ba toma lima mesa ekande, lolonde liondo ja Benyamina jolekola bakiyo nga baondo batano. Iyo baomela, ko baokem'ekemo l'ende.

44 1 Koko aotom'ofongi ow'ilombe ikae, akela, Loz'enyuku bi'a-nt'ane la toma, bouke elenge etombe-y'iyoy, ko ila francs ya wengi'onto nd'omwa w'onyuku'okae. 2 Ko il'ekala ekami mongo ea argent nd'omwa w'onyuku wa ow'akuka, ko la francs ikande y'asangu. Ko aokela ngoki Yosefa otomaka. 3 Aki nkesa okya, baolatoma, iyo la mpunda ikiyo. 4 Ko ak'iy'ooole lim'onanga, batafo-kit'esi, Yosefa aokel'ofongi ow'ilombe ikae, Kaola, kim'ant'ako, wenak'olaata, w'akela, Inyo loumanya baoyi b'olotsi la baoyi'obe lae? 5 Ene ef'ekala emela Nkolo ekami basi, ko l'esaky'ende nsamba? Inyo lokel'obe ngoko. 6 Ko aolaata, ko aolasangela nko baoyi'ako. 7 Iyo baolokela, Mo! Nkolo ekiso atefela ngoko lae? Iso basali'ake tofokele joi liko o nye. 8 Bala, francs ik'is'otanaka nd'emwa bia benyuku'ekiso, toyelaki lenkina lim'ese ea Kanana, ko tuteyaki ele we. Iso tiya argent la wolo lim'ilombe ya Nkolo eke ngamo? 9 Nkina otan'ekala eko ele bont'okiso, kel'ende awe, ko iso mongo toyaleme bakwala ba Nkolo eke. 10 Akela, O ngoko, kela likambo liyale eleng'ele baoyi'akinyo; bont'okis'otan'ekala el'ende ayale bokwala'okami, ko inyo lokenda nk'oketo. 11 Baokitez'enyuku'ekiyo beuma nd'amoci nkaola, ko wengi'onto aumbola bomwa wa bonyuku'okae. 12 Ko ende aengela, lima nsomi ko aosukeza l'ow'akuka: ko ekala eolenya nd'o-

nyuku wa Benyamina. 13 Nkako iyo baolat'enkoto'ekiyo, ko wengi'onto aut'oafya bonyuku nda mpunda ekae : ko baoluta nd'onanga. 14 Koko Yuda l'atomolo l'akune'akande baokita nd'ilombe ya Yosefa ; ende aki eko : ko baokwa nd'amoci mbosama nda joso likande. 15 Ko Yosefa aolauola, akela, joi line lik'iny'okelaka na ? Kamb'inyo lofae wete bonto ng'emi ea lokotol'aoyi la nsasakya ea nsamba ? 16 Yuda akela, Tokambe we, Nkolo ekami, ngamo ? Tosanga na ? Taye-ngol'iso mongo boyongo eleng'eya ? Nzakomba aolomola joi j'obe ja basali 'ake : bala, tole bakwala'ake iso l'ende oataki ekala nd'onnyuku. 17 Ake-la, O nye ; mpaokela ngoko : lolonde bont'ok'is'otanaka l'ekala, ende ayale bokwala'okami : ko inyo lokend'el'ise ekinyo nk'oketo.

18 Kela Yuda atutamel'ende, akela, O Nkolo ekami, nkoonda, kel'emi bokwala'oke ntefele joi nd'atoi ba Nkolo ekami oyei ! Tondokelak'emi bosali'oke nkele ea ndekola, ele we osongi la Falo. 19 Nkolo ekami uolaki basali'ake, okelaki, Lole la ise, nkina bokune ? 20 Ko iso tokosangelaki we Nkolo ekami, Tole l'ise, aokit'engambe e'onto, ko ale la bona oki'nd'ootaka aki'nde mpaka, bona'oko ale isisi : ko botomolo'okae aowa. Lim'ele bana ba nyango akande ociki nk'endé, ko ise ekande aolook'eefe. 21 Ko otoke-lak'iso basali'ake, Loyel'ende el'emi wete ndoene. 22 Tosangelaki Nkolo ekami, Bona'oko ntatocik'ise ; nkina aocik'ise, ise ifowa. 23 Ko w'otusangelak'iso basali'ake, okela, Nkin'okune'okinyo afoye l'inyo, lofaen'elongi ekami nye. 24 Ko ak'is'okitaka ele Fafa ekami, bosali'oke, tolosangela baoyi baki Nkolo ekami. 25 Koko Fafa ekiso aotokela, Locwa lenkina, lotosombe le isisi ya toma. 26 Tolokela, To-fokendeya ; nkina bokune'okiso aocwa l'iso, kela tokitele : lolonde nkin'okune'okiso ow'akuka af'eko l'iso, tofaen'elongi ea bont'oko o nye. 27 Ko bosali'oke, Fafa ekiso, aotokela, Inyo lolea wete waji okami ambotelaki bana b'aende bafe : 28 bona'omo acwaki lim'el'emi, ko nkelaki, Nsosolo nyama ea wale eolokanjola : ko lim'ako ncifoyoena nye : 29 nkina lotemba bona'one lim'el'emi, ko joi

likelam'el'ende, o ngoko lifieza mbwe ikami y'otsa nd'oomba wa likila la lo-keseli. 30 Nd'ewela ene, andut'emi ele bosali'oke Fafa ekiso, ko bonol'oko af'eko l'iso, ele botema'okae boamana l'otema w'ona : 31 nkin'ise aolena wae bona afa l'iso, ende ifowa : ko iso basali'ake tifeza mbwe y'otsa y'osali'oke Fafa ekiso nd'oomba wa likila la loke-seli. 32 Koko emi bosali'oke, ndem-baki bokolo la Fafa ekami nd'ewela ea bonol'one, nkelaki, Nkina mpoluteya ele we, ekwelo ea likambo eyal'el'emi seko. 33 Nd'ewela eko, nkoonda, kel'emi bosali'oke njaleme bokwala'oke Nkolo ekami, nd'eloko ea bonol'one, kel'ende aute l'atomolo'akande oyei ! 34 Nkina bonol'one afa l'emi, ndutele Fafa ekami ngamo ? nyango mpene joi j'obe likelam'ele Fafa ekami.

45 1 Lim'ako Yosefa ntakuseya jik'otema'okae nda joso likiyo bakemi ntutam'el'ende ; aobezeza, akela, Loz'ant'auma lim'el'emi. Ko baolola, nk'onto oki eko aki'nd'oeanya-k'ende mongo ele batomolo l'okune'okae. 2 Aolela lifile ja ndolomwa, ko Ba-Ejipeto baoloka, ko ilongo ya Falo baoloka. 3 Yosefa aokela batomolo'akae, Emi wete Yosefa ; la, Fafa ekami akit'ase ? Ko batomolo nta-boambeya, e iy'onyangimwa nd'otema nd'ewela wae baki nda joso likande. 4 Yosefa aokela batomolo, Lontutam'emi oyei ! Ko baotutama. Akela, Emi wae Yosefa, bokune'okinyo, ek'iny'osazaka nda Ejipeto. 5 Talokelake nd'ewela eko, ko talokelak'inyo mongo nkele, ek'iny'onsazak'endoko : Nzakomba ontomaka nda joso likiyo wete mbiky'antó. 6 Eto ea nzala eki nd'ese ene années ine ife, lolonde iciki imo années itano ifa bamoci ofuswa ko ifa bamuka omukama. 7 Nzakomba antomaki nda joso likiyo ofongel'inyo ncika e'anto nd'okili, ko mbiky'inyo la njelola e'enene. 8 Af'iny'antomak'endo ; loló Nzakomba ontomaki : ko ende aonjil'emi ise ea Falo, nkolo e'ilombe ikae iuma, la Bokulaka nda mpifo e'ese ea Ejipeto euma. 9 Lokaola, lokend'ele Fafa ekami, ko losangel'ende, lokela, Bona'oke Yosefa akel'aoyi'ane, Nzakomba aonjil'emi nkolo ea Ejipeto euma. Yak'el'emi, tomongake : 10 ko wifofetsa nd'ese ea Ngosena, ko wifotutama l'emi, we

l'ana'ake l'ankana'ake, ko la betonga bia mpate la ngombo, ko la belemo beata we beuma. 11 Ko emi njifokofonga we eko : ele années ya eto ea nzala iciki in'itano : nyango ofelengane, we l'ilongo ike la belemo beata we beuma. 12 Bala, baiso'akinyo baolena, ko la baiso ba Benyamina baolena wae bomwa bokami mongo botefela l'inyo. 13 Ko losangele Fafa ekami jilangi likami liuma nda Ejipeto, l'elemo bek'iny'oenaka beuma. Ko lokaola loyela Fafa ekami endo. 14 Ko aokwela nkingo e'okune'okae Benyamina ko aolela la mpisali ; ko Benyamina aolela nda nkingo ekande. 15 Koko aosambela batomolo'akae bauma la baisers, ko aolela l'iyo, ko nd'afeka baotefela l'ende.

16 Ko baoloka lokumo loko nd'ilombe ya Falo wete batomolo ba Yosefa baoya. 17 Ko Falo l'asali'akae baolok'ekemo mongo. Falo aokela Yosefa, Sangele batomolo'ake, walele, Lokela ngone, lafya toma nda mpunda ikinyo, ko lokende nd'ese ea Kanana : 18 ko lokol'ise ekinyo ko la tolongo tokinyo, ko loy'el'emi : kela nkay'inyo toma t'olotsi ta ese ea Ejipeto, ko lifola toma tondekol'olotsi nd'ese ene. 19 Aeyoko otomama lotomo, lokela ngone, lokola bitombelo lim'ese ea Ejipeto, nd'ewela ea bana ba tosisila baaji'akinyo, ko loyel'ise ekinyo, loyaka. 20 Ko talotenyake toma tokinyo botema ; ele toma t'olotsi ta ese ea Ejipeto euma wae tokinyo. 21 Ko bana ba Yisalaele bakelaki ngoko : Yosefa aolakaya bitombelo eleng'eki lotomo ja Falo, ko aolakaya toma ta mboka, 22 ko aokaya wengi'onto bonkoto. Lolo aokaya Benyamina francs benkam'esato, ko la benkoto ndots'itano. 23 Ko aotomel'ise ekande toma eleng'ene : mpunda jom indafema belito bia toma ta Ejipeto t'olotsi, la mpunda y'amato jom indafema belito bia basangu la mampa la befambe bee ise ola nda mboka. 24 Aotoma batomolo l'okune'okae eleng'eko, ko baocwa, ko aolakela, Talolenganake nda mboka. 25 Baolola lim'ese ea Ejipeto, ko baokit'el'ise ekiyo nd'ese ea Kanana. 26 Ko baolosangela, bakela, Yosefa akit'ase, ko ale Nkolo ea ese ea Ejipeto euma. Lolo botema wa Yakoba bokatswa, eki'nde ntimez'i-

yo. 27 Ko baolosangela baoyi ba Yosefa baki'nd'asangelaka bauma. Aki Yakoba oenaka bitombelo biki Yosefa otomaka wae batomb'ende, bolimo wa Yakoba ise ekiyo boliwa. 28 Ko Yisalaele akela, O nsosolo, bona'okami Yosefa akit'ase : ataf'emi owa, njocwa oen'ende.

46 1 Koko Yisalaele aocwa nda lokendo loko, ende l'anto'akande bauma, la toma tokae, ko aoya nda Bela-Saba, ko aolekya mbeka ele Nzakomba ea ise ekae Yisaka. 2 Ko Nzakomba aotefela la Yisalaele nd'aloto l'otso, akela, Yakoba, Yakoba : ko ende akela, Em'one. 3 Akela, Emi wete Nzakomba, Nzakomba ea ise eke ; kitela nda Ejipeto, toangake ; el'emi njifokokela we booci w'onene eko : 4 Emi njifokitela la we nda Ejipeto, koko nsosolo emi mongo njifokuteya lenkina : Yosefa ifila likata likande nd'aizo'akawe. 5 Ko Yakoba aolimana lima Bela-Saba ; ko bana ba Yisalaele baotomb'ise ekiyo Yakoba la bana'akiyo ba tosisila baaji'akiyo nda bitombelo biki Falo osokozaka wae botombe. 6 Koko baotomba ngombo ikiyo la toma tokiyo tok'iy'oataka nd'ese ea Kanana ; ko baoya nd'ese ea Ejipeto, Yakoba l'ana'akande bauma ; 7 o l'ende l'ana'akande baende l'ankana'akande baende, ko l'ana'akande bamato l'ankana'akande bamato, aoyela bana'akande bauma nda Ejipeto.

8 Bane wae baina ba bana ba Yisalaele bayaki nda Ejipeto. Yakoba l'ana'akande : Lubena nsomi ea Yakoba, 9 l'ana ba Lubena b'aende, Anoka, Palu, Ezelone la Kalumi. 10 La bana ba Simona b'aende ; Yemuele, Yamina, Oada, Yakina, Soala, la Saula, bona owa Kanana ow'omoto. 11 La bana ba Lewi b'aende ; Ngelusona, Koata la Melali. 12 La bana ba Yuda b'aende ; Ele, Onana, Sela, Pelese la Zela ; lolonde Ele la Onana bawaki nd'ese ea Kanana. Ko bana ba Pelese wete Eselone la Amula. 13 La bana ba Visasakala b'aende ; Tola, Pwa, Yoba, la Simelona. 14 La bana ba Zebulona b'aende ; Seleda, Elone la Yalele. 15 Bane wete bana baki Lea ootelaka Yakoba nda Padanalama, l'ona'okae Dina ow'omoto ; banto'akae bauma, wae bana b'aende l'amato, ntuk'isato l'anto basato. 16 La bana ba Ngada ;

Sipeyona, Angi, Suni, Esebone, Eli, Alodi, la Aleli. 17 La bana ba Asela ; Yimana, Yisewa, Yisewi, Belia la Sela nkana ekiyo : la bana ba Belia b'aende, Ebele la Malekiele. 18 Bane wete bana b'aende ba Zilepa, oki Labana okaaka Lea bona'okande, ko bane wae baki'nd'ooteleka Yakoba, banto jom l'otoa. 19 Bana b'aende ba Laele, waji owa Yakoba ; Yosefa la Benyamina. 20 Ko Asenata bona owa Pota-Fela nkanga ea Ono aotelaki Yosefa nd'ese ea Ejipeto, Manase la Efulaima. 21 Bana ba Benyamina b'aende wete Bela, Bekele, Asebele, Ngela, Nayamana, Eyi, Loso, Mupima, Upima la Aluda. 22 Bane wae bana ba Laele b'aende baotswela Yakoba, banto jom l'anei. 23 La bona owa Dana owa jende, Usima. 24 La bana ba Napatali b'aende, Yasele, Nguni, Yesele la Silima. 25 Bane wete bana b'aende ba Bila oki Labana okaaka Laele bona'okae ko aotelaki Yakoba bako, banto nsambo. 26 Banto bayaki nda Ejipeto la Yakoba baki'nd'ootaka, ko la baaji ba bana'a-kande baki banto ntuk'otoa l'anto botoa. 27 Ko bana baki Yosefa ootaka nda Ejipeto wae bafe. Banto b'ilongo ya Yakoba bayaki nda Ejipeto wete ntuku nsambo.

28 Koko Yakoba aotoma Yuda nda joso ele Yosefa, wae alak'ende mboka ea Ngosena : ko baoya nd'ese ea Ngosena. 29 Ko Yosefa aez'etombelo ekande ko aocwa okumana l'ise ekae Yisalaale nda Ngosena. Aokit'el'ende, aokwa nda nkingo ekande, ko aolela mpisali nda nkingo ekande lilelo j'otale na. 30 Ko Yisalaale akela Yosefa, Kela mbwe, el'emi njolen'elongi eke, ko okit'ase l'aeyoko. 31 Koko Yosefa aokela batomolo l'ilongo ya ise ekae, Njifocw'oeneya Falo, ndosangele, Batomolo l'ilongo ya ise ekami baki nd'ese ea Kanana, baoy'el'emi ; 32 baende'ako bale baesanyi ba mpate, ek'iy'oesanyaka betonga bia nyama ya mbongola, ko baoyela mpate ikiyo la ngombo ikiyo la toma toat'iy'o tuma. 33 Koko ae Falo oet'inyo, ko auol'inyo bosala'okinyo, 34 lokela, Iso basali'ake, bosala bokiso wete tesanyaki betonga bia nyama ya mbongola lim'ak'iso tonkune o la mbil'ene, l'iso la baise'akiso. Lokela eleng'eko wae lofetsa nd'ese ea Ngosena, ncina wete wengi

wesanyi owa mpate ntafangemaka la Ba-Ejipeto.

47 I Yosefa aocw'osangela Falo, akela, Fafa ekami aoya lim'ese ea Kanana l'atomolo'akami, l'etonga'e-kiyo bia mpate la ngombo, ko la toma tokiyo tuma : ko bala, bale nd'ese ea Ngosena. 2 Ko aokola batomolo 'akae batano ko aolatombela Faio. 3 Ko Falo aokela batomolo'akae, Bosala bokinyo na ? Baokela Falo, Iso basali'ake tole baesanyi ba mpate, iso la baise'akiso. 4 Koko baokela Falo, Toya wae toyale nd'ese ene lifaya, el'iso basali'ake tofoate toma ta mpate ikiso ; ele eto ea nzala eokaka nd'ese ea Kanana : nd'ewela eko, tokoonda, kel'iso basali'ake toyale nd'ese ea Ngosena. 5 Ko Falo aokela Yosefa, Ise eke la batomolo'ake baoy'ele we : 6 bala, ese ea Ejipeto el'ane nda joso like, kel'ise eke l'atomolo l'oku-ne'oke bayale nda wiji bondekol'olotsi ; kel'iy'o bafetsa nd'ese ea Ngosena : ko nkina wea baende bamo ba nkaso el'iy'o w'aile baesanyi ba nyama ikami ya mbongola. 7 Ko Yosefa aolotsweya ise ekae Yakoba, aoloemya nda joso ja Falo ko Yakoba aosakela Falo bokako. 8 Falo aolouola, akela, Okita années inga ? 9 Yakoba akela Falo, Njokita années bonkama la ntuk'isato : bembile bia lokendo lokami bef'euke, ko beki bi'obe, ncikita années ya lokendo loki baise'akami. 10 Ko Yakoba aosakela Falo bokako, ko aolola lima joso ja Falo. 11 Koko Yosefa aolil'ise l'atomolo l'okune'okae nd'okili nd'ese ea Ejipeto nda wiji w'olotsi bole nd'ese ea Lamesese, ngoki Falo osangaka. 12 Yosefa aongolaki ise ekae l'atomolo l'ilongo ya ise ekae, eleng'eki baoci'akiyo.

13 Ko nko mampa nd'ese ea Ejipeto euma ; eki eto ea nzala okakaka, ko ese ea Ejipeto l'ese ea Kanana, biko bife bioteka nd'ewela ea eto ea nzala. 14 Koko Yosefa aotakanya francs ik'iy'ootaka nd'ese ea Ejipeto l'ese ea Kanana iuma, iki'nd'otekyaka basangu : ko aoyela francs iko ele Falo. 15 Aki francs osile nd'ese ea Ejipeto l'ese ea Kanana, Ba-Ejipeto bauma baoy'ele Yosefa, bakela, Otokaya toma ; towe nda joso like lae ? ele francs iosila. 16 Yosefa akela, Nkina francs ikinyo iosila, lonkaya nyama ikinyo ya

mbongola, kela nkay'inyo basangu. 17 Ko baoyela nyama ikiyo ya mbongola ele Yosefa: ko Yosefa aolakaya mampa nd'ewela ea chevaux la mpate la ngombo la mpunda ik'iy'okaak'ende: ende aolakaya toma nda année eko, ko iyo baolokaya nyama ikiyo ya mbongola iuma. 18 Aki année eko osile, iyo baoy'el'ende nda année emo, ko baolokela, Iso tofaokisela we, Nkolo ekami, francs ikiso iosila; ko we Nkolo, oata betonga bia ngombo ikiso. Nko bolemo bociki nda joso ja Nkolo ekami, ociki nko baonge'akiso ko l'asala'akiso kika. 19 Iso towe nda joso like, ko basala'akiso bafitane lae? Otosombe la mampa, iso l'asala'akiso: ko toyale bakwala ba Falo, iso l'asala'akiso: otoka biofo wae toike, nyango tofowe, ko basala'akiso bafitane. 20 Yosefa aosombela Falo basala ba Ejipeto bauma, wengi bosi Ejipeto aotekya lisala likae nd'ewela ea eto ea nzala eokaka el'iy'o: ko ese ea Ejipeto eocwa ea Falo. 21 Ko aolimol'anto lima ntundo ya ese ea Ejipeto euma, aolaila nd'enanga; 22 lolonde ntasomba basala ba nkanga, eki Falo okafelak'iy'o liondo likiyo, baleki liondo ja toma toki Falo oakaaka: nd'ewela eko iyo ntabatekya basala'akiyo. 23 Lim'ako Yosefa aokel'anto, Bala, njosomb'inyo mbil'ene ko la basala'akinyo nd'eloko ea Falo: bala biofo bikinyo, lone basala'akinyo njoona. 24 Ko nd'emukelo lokafe baondo batano, liondo limoko liyale ja Falo, ko baondo banei bayale bakinyo mongo, wete lone biofo nd'asala, ko biyale toma tokinyo la tolongo tokinyo la bana'akinyo. 25 Bakela, Otoikya, Nkolo, otokel'isei oyei! kela toyale bakwala ba Falo. 26 Ko Yosefa asekyaki esekyelo nd'ese ea Ejipeto ko eosekyama o la mbil'ene wae lim'aondo bak'atano, limoko jocw'ele Falo, imola nko basala ba nkanga ikiyo, bako ntabacw'ele Falo. 27 Koko Yisalele aofetsa nda Ejipeto nd'ese ea Ngosena, ko baata basala eko, ko baotak'ana bauke, ko baofula mpafula.

28 Yakoba aokit'ase nda Ejipeto années jom la nsambo; années iki Yakoba iokwa bonkama la ntuk'inei l'années nsambo. 29 Ko esike ea iwa ya Yakoba eotutama, ko aoleta bona'okae Yosefa, aolokela, Nkin'ondo-kel'emi boya, ila likata like nd'ase

b'efelo ekami oyei, ko onjeneya liota la' joi ja nsosolo: nkoonda, tonkundake nda Ejipeto, 30 lolonde a em'etama l'aise'akami, ontombe lim'Ejipeto, ko onkunde nda boomba bokiyo wa likila. Yosefa aolokela, Njifokela ngoki w'okelaka. 31 Ko aolokela, Onsimbel'emi. Ko aolosimbel'ende. Ko Yisalele aosunama nd'otsa wa ntange.

48 1 Ko nd'afeka ba baoyi'ako, bont'omo aosangela Yosefa, akela, Bala, ise eke oka nkangi; ko Yosefa aotomba bana'akae b'aende bafe, baina'akiyo Manase la Efulaima. 2 Bont'omo aosangela Yakoba, aolokela, Bala, Yosefa bona'oke aoy'ele we; ko Yisalele aokemy'ende mongo, ko aokit'ase nda ntange. 3 Ko Yakoba aokela Yosefa, Nzakomba ea mpamba euma enyaki el'emi nda Luza, nd'ese ea Kanana, ko ansakelaki bokako wa swa, 4 aonkela, Bala, njifokokela we wae ofunzola, ko ofulaka; ko njifokonyengya bitukuluku bi'anto, ko njifokaya bana'ake ese ene nd'afeka'ake wete lisango ja seko. 5 Ko bana'ake bafe b'aende baki w'ootaka nd'ese ea Ejipeto, aki'mi ncofuya nda Ejipeto bale bakami, eleng'ele Lubena la Simona bale bakami. 6 Bana bae w'oota nd'afeka bayale bakawe, ko batangerne l'aina eleng'ele batomolo'akiyo nda lisango likiyo. 7 Aki'm'oyaka lima Padana, Laele awaki nd'ese ea Kanana nda mboka, lokeseli el'emi; ataf'is'okita nda Efulata; ko ndokundak'eko nda mboka nda Efulata wete Beteleme. 8 Ko Yisalele aolena bana ba Yosefa b'aende, akela, Bane bale na? 9 Yosefa aokel'ise ekae, Bane wae bana'akami baki Nzakomba onkaaka nda wij'one. Akela, Nkoonda, wayel'endo el'emi, ndasakele bokako wa swa. 10 Baiso ba Yakoba baocwa nga bawei nd'ewela eki'nde engambe e'onto, ko nten'olotsi. Yosefa aolatusa el'ende, ko aolasambela la * baisier, ko aolaling'ekofe. 11 Ko Yisalele aokela Yosefa, Emi ncikanelaki wete njene lenkina elongi eke, ko bala, Nzakomba aonjeneya bana'akawe. 12 Ko Yosefa aolimol'ana lima bifelo bikae, ko aostunama l'elongi nd'amoci. 13 Ko Yosefa aokol'iy'ak'afe; Efulaima nda likata j'elome wae alongy'ende nda likata ja Yisalele j'eso, ko Manase nda likata likae j'eso wete

alongy'ende nda likata ja Yisalaele j'elome, ko aolatusa el'ende. 14 Koko Yisalaele aosembola likata j'elome, ko aolafya liko nd'otsa wa Efulaima ow'akuka ; ko aolafya likata j'eso nd'otsa wa Manase, aolafya bakata'akae ngoko la ndokoza, eki Manase nsomi. 15 Ko aosakela Yosefa bokako wa swa, akela, Nzakomba oki baise'akami Abalayama la Yisaka okendaka nd'ai-so'akae, Nzakomba ombongolaki lim'e-ki'm'ootswaka o la mbil'ene, 16 Ekima ea loola onsiKolaki lima bebe beuma, asakele banolu'ane bokako wa swa : ko kel'yo batangeme la lina likami, ko la lina j'aise'akami Abalayama la Yisaka : kel'yo bafule nda ntoku e'okili etukuluku e'anto. 17 Aki Yosefa oene wete ise aolafya likata j'elome nd'otsa wa Efulaima ntasim'olotsi ; ko aokita likata j'ise wae imole liko lim'otsa wa Efulaima ko afa liko nd'otsa wa Manese. 18 Yosefa aokel'ise ekae, Afa ngoko, Fafa ekami ; el'one wete nsomi ; afa likata j'elome nd'otsa'okande. 19 Lolonde ise ekae afeza, akela, Ndea, bona'okami, ndea ; ende ifocwa boloi w'anto w'onene ; lolobokune'okae ifololekola o nsosolo, bana'akae bifocwa etukuluku ea baoci. 20 Ko aolasakela bokako wa swa mbil'ekela, akela, La we, Yisalaele ifosak'okako, akela, Nzakomba akokele ngole Efulaima la Manase, ko aolila Efulaima nda joso ja Manase. 21 Ko Yisalaele aokela Yosefa, Bala, njowa, lolonde Nzakomba ifoyal'el'inyo, ko ifutey'inyo nd'ese ea baise'akinyo. 22 Koko njokokaya liondo limoko lileki batomolo'ake, liki'm'okolaka lim'ele Ba-Amola l'ifaka ikami y'etumba ko l'akula'akami.

49 1 Koko Yakoba aolet'ana'a-kande, akela, Lotakana wete nteel'inyo bayi bandiel'inyo nd'embile bi'afeka.

2 Inyo bana ba Yisalaele, lotakana, lokoza ;

Lokoza Yisalaele ise ekinyo.

3 We Lubena, nsomi ekami, mpamba ekami l'iangoya mpamba ekami,

Ekofo ea jilangi l'ekofo ea mpifo.

4 Oyofukumwa eleng'el'asi ; ofaolekol'olotsi ;

Eki w'ocwaka nda ntange ea ise eke ;

Ko ofitak'eko ; ende acwaki nda ntange ekami.

5 Simona la Lewi bale botomolo l'okune,

Tofaka tokiyo t'etumba tole bifeko bia wale.

6 Bolimo'okami, totswake nda nteke ekiyo ea lokuko ;

Jilangi likami, toamanake nd'e-takano ekiyo ;

Ek'iy'oomak'onto nda nkele ekiyo,

Ko baokanjola ngombo l'empokatol'ekiyo.

7 Kela nkele ekiyo eambeme la wambo wa tu, nd'ewela eki nkele ekiyo ongalaka ;

Ko bolemo'okiyo boki la bonswa :

Njifakafel'yo nda Yakoba,

Ko ndafalanganya nda Yisalaele.

8 Yuda, batomolo l'akune'ake bifokomemnya :

Likata like likite nda nkingo ya baini'ake ;

Bana b'ise eke bifokoosamela nda joso like.

9 Yuda ale wete bona owa nkosi, Bona'okami, olimana nyama ea mbauta :

Aokusama, aosama ngole nkosi,

Ngole nkosi e'omoto ; ondoetolana ?

10 Bonkando wa likulaka bofaimana lim'ele Yuda,

Ko bosekyi ow'esekyelo afaimana lima ndatsa bakaka'akae

Elaka nko Silo aoya :

Ko banto bifofik'ende.

11 Ayotungya bona owa mpunda ekae nda bokoli wa vina,

Ko la mpunda ekae e'onolu nda vina eleki'olotsi :

Asolaki benkoto'ekae nda basi b'amuka ba vina,

Ko la bito bikande nd'alongo b'amuka ba vina :

12 Baiso'akande bifongenga l'asi b'amuka ba vina,

Ko baino'akae bifoyala fe nga baele.

13 Zebulona ifoyala nd'ompempe wa lieke j'okwa :

Ayale l'iongo ya biato :

Bolelo'okae wifokita nda Sidona.

14 Yisakala ale mpunda ea mpamba,

- Aosama` ndatsa bifongelo bia mpate :
- 15 Ko enaki wete itenela ya jomo iki bolotsi,
Ko l'ese eki bolotsi,
Ko asunyaki lisoko likande wae atombe,
Ko aoyalema bosali otukama lotuko.
- 16 Dana ifoten'akambo b'anto'akande
Ngole booci wa Visalaele bomo.
- 17 Dana ifoyala njwa nda mboka,
Ko la lonkonga nda imbamboka,
Lokotaka bamucu ba mpunda,
Wae bonto ondafem'a mpunda akwa bakakali.
- 18 O Yawe, ndendezaki loiko lokawe.
- 19 Boloi wa soldats wifumba Ngada :
Lolonde ende ifaumba nd'afe-ka.
- 20 Lim'ele Asela mampa ekande ifonyenga,
Ende ifoatel'ende befambe bi'akulaka bi'olotsi.
- 21 Napatali ale wete lisoko litungwa tungo.
Ayokaba baoyi b'olotsi.
- 22 Yosefa ale etafi e'amuka banyenga,
Wae etafi ea linyenga etutsi l'etoko e'asi,
Bitafi bikande biofanema nda lobalaka.
- 23 Bausi b'akula baolokeseza bouke,
Baolousela bakula, ko baolonyokola :
- 24 Lolo bongango'okae boyala la mpamba,
Ko mbo y'akata'akae iokema bolo,
L'akata ba Nzakomba ea mpamba ea Yakoba :
(Wesanyi owa mpate, Ekenje ea Visalaele aoya lim'eko) :
- 25 La Nzakomba ea ise eke okokambya :
La Nzakomba ea mpamba euma okosakel'okako wa swa,
La bekako bia loola nd'aliko,
La bekako bia njindo ile nd'ase,
La bekako bia baele, ko la bia likunju.
- 26 Bekako bia ise eke
Beolekola nda joso ja bekako bia bankokoolo'akinyo

- Ele nsukela ea ngongo ya seko;
Beko bifoyala o njafema nd'otsa wa Yosefa,
Ko nda ntambae'otsa ekande olenaki l'atomolo l'okune'okae:
- 27 Benyamina ifofangwa nga nyama ea loup :
La nkesa ifofwemela nyama eki'nd'outaka,
Kol'okolo ifokafa njanga l'aumba b'efunjo.
- 28 Bane bauma wete baoci ba Visalaele jom l'afe, ko bane wae baoyi baki ise ekiyo okelak'iyoy, aolasakel'okako wa swa. Aolasakel'okako, wengi'onto eleng'ele bokako'okande wa swa. 29 Ko aolotoma, akela, Ncwele banto'akami bawaki, lonkunda l'aise'akami nda lisala ja Efulona, Bo-Ete, 30 nda lokole j'ekenje lole nda lisala ja Makepela lile nda joso ja Mamele, nd'ese ea Kanana, loki Abalayama osombaka, loko la lisala lim'ele Efulona, Bo-Ete, wae eatelo ea ekundelo ea bawei.
- 31 Bakundaki Abalayama la Sala waji'akae eko, ko bakundaki Yisaka la Lebeke waji'okae eko, ko emi nku-ndaki Lea nk'eko. 32 Lisala la lokole j'ekenje lisombamaki lim'ele bana ba Ete. 33 Aki Yakoba osiza lotoma bana'akande, aolutey'akaka'akande nda ntange, ko aowa, ko aocw'ele banto'akande bawaki.
- 50** 1 Ko Yosefa aokwa nda nkingo ea ise ekae, aoleta la mpisali el'ende, ko aolocikela * baisier. 2 Ko Yosefa aotoma basali'akande, nkanga y'ete, wae baomb'ilaka ya ise ekae l'aimi; ko nkanga y'ete baomb'ilaka ya Visalaele l'aimi. 3 Ko bembile beoleka ntuk'inei nd'eloko ekande eleng'eki y'oombaka ilaka l'aimi: ko basi Ejipeto baololela bembile ntuku nsanibo.
- 4 Aki bembile bia lilelo oleke, Yosefa aokel'ilongo ya Falo, akela, Nkina londok'isei, mbond'inyo, losangela Falo, lokela, Fafa ekami ankelaki wete ndosimbele nsimbi. 5 Akelaki, Bala, njowa; onkunde nda boomba wa likila liki m'ocimaka nd'ese ea Kanana. Nd'ewela eko, nkoonda, kela nkende wete nkunde Fafa ekami, ko njifut'oya lenkina. 6 Falo akela, Kend'eko, kund'ise eke eleng'eki w'osimbelak'ende nsimbi. 7 Ko Yosefa acwaki okund'ise ekande: ko basali ba Falo bauma bacwaki l'ende, ko la bingambe bia ilongo ikae: ko la

bingambe bi'ese ea Ejipeto biuma. 8 Ko l'ilongo ya Yosefa ko l'atomolo'akande, ko l'ilongo ya ise ekae : lolonde baocik'ana'akiyo ba tosiso ko la mpate la ngombo nd'ese ea Ngosena. 9 Ko bacwaki l'ende bitombelo l'anto bandafema nda mpunda, iy'auma bacwaki l'ende wae etukuluku mongo. 10 Ko baokita nd'itenela inokola Atada biofo, wij'a Yoladane, ko baolel'eko la lilelo jouke mongo. Balelaki ise ekae bembile nsambo. 11 Ko aki Ba-Kanana basi ese eko oenaka lilelo nd'itenela inokola Atada biofo, bakela, Lilelo line ja Ba-Ejipeto lile lilelo ja lokeseli mongo ; nd'ewela eko, baotanga wij'oko Abele-Mizalaima, boko bole wij'a Yoladane. 12 Ko bana'akande baolokeela ngoki'nd'oa-tomaka : 13 eki bana'akae otombak'ende nd'ese ea Kanana, ko baolokunda nda lokole j'ekenje loki nda lisala ja Makepela loki Abalayama osombaka la lisala lim'ele Efulona, Bo-Ete, wete loko loyale eatelo ea ekundelo ea bawei, nda joso ja Mamele.

14 Aki Yosefa okundak'ise ekae aoluta nda Ejipeto, ende l'atomolo'akae l'iy'acwaki l'ende okund'ise bauma. 15 Aki batomolo ba Yosefa oenaka wete ise ekiyo aowa, bakela, Nkina Yosefa ifototona, ko ifotosombola nkele nd'ewela ea baoyi'obe bak'is'okeelak'ende. 16 Ko batomela Yosefa ekima, bakela, Ise eke, aki'nd'atafowa, atotomaki wae, 17 Lokela Yosefa, Nkoonda aeyoko, bikya batomolo bake baoyi'obe

'akiyo, ko l'osesengano'okiyo, ek'iy'okokeelaka bobé ; aeyoko iso tokoonda, bikya basali ba Nzakomba ea ise ekawe baoyi'obe'akiyo. Ak'iy'otefelaka ngoko, Yosefa aolela la mpisali. 18 Koko batomolo'akae baocwa oosama nda joso likae, bakela, Bala, iso toyale basali'ake. 19 Yosefa aolakele, Taloangake ; kamb'emi nde nda mpifo ea Nzakomba ? 20 Lolo iny'akanelaki wae lonkeel'emi bobé ; lolonde Nzakomba akanelaki wete joi liko liyaleme nko joi j'olotsi, wae liko lilele eleng'ele mbil'ene wete mbikya bant'auke. 21 Nd'ewela eko, taloangake ; njifoongol'inyo ko la bana'akinyo ba tosiso. Koko aolacicimya nd'etema, aotefela l'iyi la baoyi b'oya.

22 Yosefa aoyala nda Ejipeto ende l'ilongo ya ise ekae : Yosefa aokita années bonkama la jom. 23 Ko Yosefa aolena bankana ba Efulaima b'eotswelo e'isato, ko bana ba Makila, bona owa Manase baoongwa nda bifelo bia Yosefa. 24 Ko Yosefa akela batomolo'akande, Njowa ; Nzakomba ifobiz'inyo nsosolo, ko ifimol'inyo lim'ese ene, ko atomb'inyo nd'ese eki'nd'osimbelaka Abalayama la Yisaka la Yakoba la nsimbi. 25 Ko bana ba Yisalaale baosimbela Yosefa nsimbi. Akela, Nzakomba ifobiz'inyo nsosolo, ko inyio lifotomba biese'ekami lim'endo. 26 Ko Yosefa aowa, aokita années bonkama la jom : ko baooomb'ilaka ikande l'aimi, ko baolokoma nda sanduku e'ilaka nd'ese ea Ejipeto.

BONKANDA WA MOSE W'EFE,

BOTANGEMA

OLELO

1 I BANE wae baina ba bana ba Yisalaale b'aende bayaki nd'Ejipeto ; wengi'onto l'ooci'okae bayaki la Yakoba, 2 wete Lubena, la Simona, la Lewi, la Yuda ; 3 la Yisasakala, la Zebuluna, la Benyamina ; 4 la Dana la Napatali, la Ngada la Asela.

5 Banto bauma baotswaki lim'otema wa Yakoba baki wae banto ntuku nsambo : ko Yosefa aki nd'Ejipeto nda joso. 6 Ko Yosefa awaki, ende la batomolo'akae l'okune'okae, ko l'eotswelo eko euma. 7 Koko bana ba Yisalaale baoot'ana bauke, baofula

bauke mongo o linyenga j'anto ; ko baokaka la mpamba : ko ese eko eofunzwa l'iyo.

8 Koko bokulaka omo owa Roi ow'aeyoko aki nd'Ejipeto oteaki Yosefa. 9 Ende aokel'anto'akae, Bala, banto ba bana ba Yisalaele baotoleko-l'iso l'auke ko la mpamba : 10 loyaka, kel'iso takeele joi ja njosola ; nyango bafofule, ko aki etumba eiele, bafoamane l'aini'akiso, ko batounya, ko bimane lim'ese ene l'oloci. 11 Nd'ewel'eko, baolilela bana ba Yisalaele bakapita osisoz'iyo l'elemo bia bolo. Baotongela Falo benanga beomb'ende baumba, wete Pitoma la Lamasese. 12 Bako bambasisoza, lolo iyo bako-ngofula ko baofunzola bauke mongo. Ko ntabafanga bana ba Yisalaele. 13 Ba-Ejipeto batukaki bana ba Yisalaele la lotuko mongo : 14 baolane-y'elo mongo la jombo ja lotuko mongo, nd'emolu, nda bambiliki, ko nd'esala bia nko loswele nda lisala ; besala beuma bek'i'y'asalelaka beki wae la lotuko mongo.

15 Ko bokulaka owa Roi owa Ejipeto atefelaki la baoci ba bamato ba Ba-Ebele, lina ja booci'omo wae Sipela ko lina j'onkina Fwa : 16 akela, Akamby'inyo bomoto owa Ba-Ebele nd'etolelo e'ona, ko lolena aolomatswa wete aot'ona ; nga bona ale jende, loome ; lolonde nga bona al'omoto, kel'ende aike. 17 Lolo baoci baangaki Nzakomba, ko ntabakela ngoki bokulaka owa Roi owa Ejipeto oasisa, lolo baikyaki bana b'aende. 18 Koko bokulaka owa Roi owa Ejipeto aoleta baoci, aolakela, Lokela joi line, ncina na ? Loikyaki bana b'aende lae ? 19 Baoci bakela Falo, Ncina wae bamato ba Ba-Ebele bafa ngole bamato ba Ba-Ejipeto ; el'iyo bale la nkaso ; ko baosil'oota bona nko booci atafoya el'iyo. 20 Ko Nzakomba akeelaki baoci bolotsi : ko bant'ako baofula, ko baokaka la mpamba mongo. 21 Ko aotongela baoci tolonge ; ek'i'y'oanga-ka Nzakomba. 22 Ko Falo asisaki banto'akae bauma, akela, Wengi bona owa jende ondootswa, louse nda ntando ; ko wengi bona ow'omoto, loikya.

2 1 Bont'omo owa booci wa Lewi aocw'otomb'omoto waji oki bona owa Lewi. 2 Ko bomot'oko aofoswa

jemi, ko aot'ona owa jende ; ko aki'nd'oene wete ale bona ow'olotsi, aoloisa nsanz'isato. 3 Koko aki'nde ntoiseya lenkina, aolokeela sanduku ea besulu nga iyatato, aois'eko la bitume l'olaka, ko aolil'ona eko ; ko aocw'o-amy'eko nd'esulu nd'ompempe wa ntando. 4 Ko nkana ea bona aoel-mala nd'esi wae ene joi likelame el'ende. 5 Koko bona owa Falo ow'omoto aoy'ook'asi nda ntando, ko banolu'akae b'amato baocw'olandaka nd'ompempe wa ntando ; ende aolena sanduku nd'esulu, ko aotom'osali'okae ow'omoto wae ayel'eko. 6 Ko aoumbola sanduku, ko aolena bona'oko, ko bala, bona ayolele. Ko aolook'isei, akela, One wete bona owa Ba-Ebele. 7 Nkako nkana e'ona akela bona owa Falo ow'omoto, La, nketele bofongi ow'ona lim'ele bamato b'a-Ebele wae akofonge le bona ? 8 Ko bona owa Falo aolokela, Kenda. Ko bonolu'oko ow'omoto aocw'oeta nyango e'ona. 9 Ko bona owa Falo aolokela, Tomba bona'one, w'olomya baele nd'eloko ekami, kela nkofute bofuto'oke. Ko bomot'oko aokola bona, ko aololomya baele. 10 Koko bona aosekwa, ko ende aoloyela ele bona owa Falo ow'omoto, ko aoyalema bona'okande. Aolokitsa lina Mose, akela, Eki'm'obe-laka lim'asi.

11 Ko nda bembile'eko, aki Mose okit'onto mongo, aocwa ele bioto bikae, ko aala elenge ea belemo'ekiyo betukam'iyo : ko aolena bonto ow'Ejipeto aokunda bonto owa Ebele, eoto ekande. 12 Ko aofefa wiji la wiji, ko aki'nde nten'onto, aooma ow'Ejipeto, ko ais'ilaka nd'ekongo. 13 Ko aolola nda mbile e'afeka ko bala banto ba Ba-Ebele bafe bayoune ; ko aokel'ende okelak'obe, Okunda webi likambo na ? 14 Ende aokela, Okilaki we Bokulaka la Juge el'iso na ? Okanela wae ombom'emi ngoki w'oomaka owa Ejipeto ? Ko Mose aanga, akela, O nsosolo, joi line leana mo ! 15 Aki Falo ookaka joi line, ende aolasa wete aome Mose ; lolonde Mose aolota lim'ele Falo, aocw'oyala nd'ese ea Midiana ; ko aokit'ase nd'etoko e'asi. 16 Nkanga ea Midiana aki la bana b'amato nsambo : ko baoy'otokol'asi ; ko baoyozza biato l'asi wae bameza mpate ya ise ekiyo basi. 17 Ko

baesanyi ba mpate baoy'aita ; lolo Mose aolemala, aolakambya, ko aomeza mpate ikiyo basi. 18 Ak'iy'outela Luele ise ekiyo, aolakela, Luta nkaola mbil'ene lae ? 19 Iyo baokela, Bont'omo owa Ejipeto atoikyaki lim'akata ba baesanyi ba mpate, aototokwel'asi, ko amezaki mpate basi. 20 Ende aokela bana'akande, Ale nko ? Locikaki bont'oko likambo na ? Loete, wae ale toma. 21 Ko Mose aolimeza wae ayal'eko l'ont'oko ; ko aokaya Mose bona'okae Sipola wete ayale waji 'okae. 22 Ende aoota bona owa jende, ko aotanga lina likae Ngelusoma : el'ende akela, Emi nki bofaya nd'ese ea lifaya.

23 Koko nd'afeka ba bembile beko beuke, bokulaka owa Roi owa Ejipeto aowa ; ko bana ba Yisalaele bamekaki limeko nd'ewela ea likwala, ko baolela, ko lilelo likiyo jokit'ele Nzakomba nd'ewela ea likwala. 24 Ko Nzakomba aoloka limeko likiyo, ko aolofwa bokolo boki'nd'olembaka la Abalayama, la Yisaka la Yakoba. 25 Ko Nzakomba aolenda bana ba Yisalaele, ko aolaok'isei.

3 1 Mose esanyaki mpate y'okilo'okande, nkanga ea Midiana ko aotomba mpate nda wiji w'etekeleke, ko aokita nda ngongo ea Nzakomba wete Olebe. 2 Ko Ekima ea YAWWE aoleny'el'ende nda lombe ja tsa, nd'etei ea itamba : ende aolenda, ko bala, itamba iyofete la tsa, ko itamba ntalika. 3 Mose akela, Ndet'endo fele oen'etalalo ene la ncina efa itamba olike. 4 Aki YAWWE oene wae aoleta wete alende, Nzakomba aoloeta lim'etei ea itamba, akela, Mose, Mose. 5 Ko ende aokela, Em'one. Aokela, Totutamake, imola bikoto lim'akaka'ake, ele itenela indemi we ile wete itenela y'oeke. 6 Koko aokela, Emi nde Nzakomba ea ise eke, Nzakomba ea Abalayama, Nzakomba ea Yisaka, Nzakomba ea Yakoba. Ko Mose aokuk'elongi ekae ; ntaala Nzakomba, eki'nd'oangaka. 7 YAWWE akela, O nsosolo, njenaki elo endena banto'akami nd'Ejipeto, ko ndokaki lifelo likiyo nd'ewela ea bankolo'akiyo : el'emi ndea nkeseli ikiyo : 8 ko njokitela wae ndasikole lim'akata ba Ba-Ejipeto, ko ndaoza lim'ese eko, ndayeke nd'ese e'olotsi e'enene, wete

ese efule l'aele la mpako : nd'itenela ya Ba-Kanana la Ba-Ete, la Ba-Amola, la Ba-Pelese, la Ba-Iwa, la Ba-Yebusa. 9 Ko aeyoko, bala lifelo ja bana ba Yisalaele jokit'el'emi : koko njolena lotuko lotukam'yo la Ba-Ejipeto. 10 Nd'ewel'eko, Yaka, nkomoteme Fallo, wae oza banto'akami, bana ba Yisalaele, lima Ejipeto. 11 Mose aokela Nzakomba, Emi nde na ? wae ncw'ele Fallo, ko ndoza bana ba Yisalaele lima Ejipeto ? 12 Koko ende aokela, O nsosolo emi njifoyala la we ; ko lone lotaza ele we wete njokotoma : ae w'oyel'ant'ako lim'Ejipeto, lifoonda Nzakomba nda ngongo ene. 13 Ko Mose aokela Nzakomba, A em'okit'ele bana ba Yisalaele. ko ndakela, Nzakomba e'aise'akinyo aontomel'inyo ; ko banduola, Lina likande na ? Joi li em'asangela na ? 14 Nzakomba aokela Mose, EMI NDE WAE NDE. Ko akela, Osangele bana ba Yisalaele baoyi'ane, NDE aontomel'inyo. 15 Koko Nzakomba aokela Mose, Wifosangela bana ba Yisalaele baoyi'ane, YAWWE Nzakomba ea baise'akinyo, Nzakomba ea Abalayama, Nzakomba ea Yisaka, Nzakomba ea Yakoba, antomaki el'inyo : line lile wete lina likami seko, ko lone lotaza lokami elaka nko biotswelo biuma. 16 Kenda yotakanya bingambe bia Yisalaele, w'akele, YAWWE Nzakomba ea baise'akinyo, Nzakomba ea Abalayama, l'ea Yisaka, l'ea Yakoba, aoleny'el'emi, ko akela, Nsosolo mbizak'inyo, ko njolena baoyi bakelam'el'inyo nda Ejipeto : 17 ko njokela, Njifoz'inyo lim'elo ea Ejipeto ko njel'inyo nd'ese ea Ba-Kanana, la Ba-Ete, la Ba-Amola, la Ba-Pelese, la Ba-Iwa, la Ba-Yebusa, wae ese efula la baele la mpako. 18 Ko iyo bifokoza lososo loke ; ko wifokita, we la bingambe bia Yisalaele, ele Bokulaka owa Roi owa Ejipeto, ko lolokela, YAWWE, Nzakomba ea Ba-Ebele aokumana l'iso : aeyoko, tokoonda, kel'iso tokende nd'etekeleke lokendo ja bembile besato, wae tolekya mbeka ele YAWWE Nzakomba ekiso. 19 Koko emi njolea wete Bokulaka owa Roi owa Ejipeto afaokay'inyo elekelo wae lokende, imola nko la likata ja bolo. 20 Ko emi njifosembola likata likami, wete nsisoza Ejipeto l'elemo bekami bia nkakamwa

be em'okela nd'etei ea ese eko ; ko nd'afeka ifolanga wae lokende. 21 Ko-ko njifoatela bant'ane boya lim'ele Ba-Ejipeto ; ko joi lifela wae a iny'okenda, lofaocwa o mpolo : 22 lolonde wengi'onto ifuol'ende osingitana l'ende la oyala nd'ilombe ikande bekombe bia argent la wolo, ko l'enkoto ; ko lifolots'ana'akinyo b'aende la b'amato belemo'eko, ko inyo lifofunza Ba-Ejipeto.

4 1 Mose aolamba, akela, Lolonde bala, bafaondimeza ko bafaokoza lofoso lokami : iyo bifokela, YAWWE ntenya ele we. 2 YAWWE aolokela, Boko bokitsi we nda likata like na ? Aokela, Bonkando. 3 Ko aokela, Us'oko nd'amoci. Aolusa nd'amoci, ko boko bofaningwa njwa : ko Mose aolota njwa eko. 4 Ko YAWWE aokela Mose, Sembola likata likawe, ko kita nda losolongo ; (ko aosembola likata ko aokit'eko, ko eko eofaningwa lenkina bonkando nda likata likande :) 5 wete bimeza YAWWE Nzakomba e'aise'akinyo, Nzakomba ea Abalayama, Nzakomba ea Yisaka, la Nzakomba ea Yakoba, aoleny'ele we. 6 Koko YAWWE aolokela lenkina, Aeyoko ila likata like nda ntolo ekawe. Aotomba nda ntolo ; ko aki'nd'imolaka, bala, likata likae jokela nkangi e'aeaka, fe nga neige. 7 Ko akela, Ila lenkina likata nda ntolo. (Ko aolila lenkina likata likande nda ntolo ko aki'nd'imolaka lima ntolo, bala, joluta lenkina ele-ng'ele wunyu'okae mongo.) 8 Ko joi lifela, nkin'yo bafokimeza, ko bafokoza lofoso ja lotaza ja joso, bifimeza lofoso ja lotaza j'afeka. 9 Koko joi lifela, nkin'yo bafimeza ntaza ik'ife, ko bafokoza lofoso lokawe, we wifotokol'asi ba ntando, ko wutez'ako nd'okili, ko basi batokola we nda ntando bifofaningwa balongo nd'okili. 10 Mose aokela YAWWE, O Nkolo, lim'eki joso, la lim'eki w'otefelaka l'osali'oke, emi mpa la nkaso : el'emi ndeki bontoku nd'omwa, ko la lokuto nd'etelelo. 11 Koko YAWWE aokela, Ondemaki bomwa w'onto na ? Ondema bonto lokisi, la ayene, l'akind'atoi, l'awei'aiso na ? af'emi, YAWWE nde ? 12 Nd'ewel'eko, kenda, ko emi njifoyala la bomwa'oke, ko nkolake baoyi bae w'otefela. 13 Akela, O Nkolo ekami, nkoonda, toma la likata j'onto

oe w'otoma. 14 Lim'ako YAWWE aole-mwa Mose bolemo, ko aokela, Alona owa Lewi, afa botomolo'oke ? Ndea ende ale la nkaso nd'omwa. Ko bala, aoy'okumana la we : ko a end'okena, ifok'ekemo nd'otema'okande. 15 Ko we wifotefela l'ende, ko wil'aoyi nd'omwa'okande, ko emi njifoyala la bomwa'oke, ko la bomwa'okae : ko ndak'inyo elenge e iny'okela. 16 Ko ende ifoyala bosomboli'oke el'anto : ende ifoyalema ele we ngole bomwa, ko we wifoyalema el'ende ngole Nzakomba. 17 Tomba bonkando bone nda likata like, boko boe w'okela belemo bia nkakamwa.

18 Koko Mose aocwa, aolutela Yitelo bokilo'okae, aolokela, Nkoonda, kela nkende wete ndutel'ilongo ikami bale nd'Ejipeto, njengele nkina bayoike. Ko Yitelo aokela Mose, Kenda la kuci. 19 Ko YAWWE aokela Mose nda Midiana, Kenda, wuta nd'Ejipeto : ele banto bakasaki wae bakoombe baowa nk'i'y'auma. 20 Koko Mose aokola waji'okae l'ana'akae b'aende, aolaafya nda mpunda, ko aoluta nd'ese ea Ejipeto : ko Mose atombe bonkando wa Nzakomba nda likata likae. 21 YAWWE aokela Mose, Ae w'ocw'outa nd'Ejipeto, fonga lokela baoyi'ako ba nkakamwa baki'm'okolakaka nda joso ja Faló : lolonde emi njifocilinganya botema'okae, ko afaalanga we bant'ako bakende. 22 Ko sangela Faló, YAWWE aokela baoyi'ane, Yisalaele ale bona'okami, wete bona'okami owa nsomi : 23 njokokela we, Kela bona'okami akende wae ankambya bele-mo : ko we ofeka l'ende wae afo-kende : bala, emi njifooma bona'oke, wete bona'oke owa nsomi. 24 Koko YAWWE aokumana l'ende nd'ilombe ya lilako nda mboka, ko asaki wae oome. 25 Nkako Sipola aokola ekenje ea mpia ko aotenela bona'okae nsonge, aolus'eko nd'akaka'akae, ko akela, O nsosolo, we bome ow'alongo el'emi. 26 Ko aolocika. Kela Sipola akele, We bome ow'alongo el'emi ; nd'ewela ea ntatena ea nsonge.

27 Koko YAWWE aokela Alona, Kenda nd'etekeleke okumana la Mose. Ko ende aocwa, ko aokumana l'ende nda ngongo ea Nzakomba, ko aolosambela la * baisier. 28 Mose aosangela Alona baoyi baki Nzakomba otomak'ende

bauma, ko la ntaza iki'nd'osiselaka. 29 Koko Mose la Alona baocwa otakanya bingambe bia Yisalaele beuma : 30 ko Alona aosang'aoyi'auma baki YAWE osangelaka Mose, ko aokela ntaza nda joso j'anto. 31 Ko banto baolimeza, ko ak'iy'ookaka wae YAWE aobiza bana ba Yisalaele, ko aolen'elo ekiyo, baosuny'etsa bekiyo ko baomemya Nzakomba.

5 1 Nd'afeka Mose la Alona baocw'ele Faló, baolokela, YAWE Nzakomba ea Yisalaele akela ngone, Kela banto'akami bakende, wae balamb'e-lambo el'emi nd'etekeleke. 2 Faló akela, YAWE ale na ? ndokoza lofoso lokande wete Ba-Yisalaele bakende lae ? Emi mpea YAWE, koko mpao-langa Ba-Yisalaele bakende. 3 Iyo bakela, Nzakomba ea Ba-Ebele aokumana l'iso : tokoonda, kel'iso tokende nd'etekeleke bembile besato wae tolekya mbeka ele YAWE Nzakomba ekiso ; nyango afotokwel'iso l'eto ea nkangi, nkina l'ifaka y'etumba. 4 Bokulaka owa Roi ow'Ejipeto aokela, Mose la Alona, inyo losuk'anto nd'osala'okiyo, likambo na ? Lonco nd'elemo'ekinyo. 5 Ko Faló akela, Bala, banto b'ese ene bal'auke, ko iny'aluts'iyo lim'elemo'ekiyo. 6 Ko nda mbil'eko Faló aosisa bakapita b'ant'ako, ko l'ankolo'akiyo, akela, 7 Talokaake lenkina bant'ako betembe bia loso nd'osala'okiyo wa bambiliki ngok'iny'akaka nda joso : lacike, bacw'otakanya betembe'ekiyo mongo. 8 Ko lakaya botunya wa bambiliki ngok'iy'oe-maka nda joso, talokitezake botunya nye : el'iyo la mponye : nd'ewel'eko baolela, bakela, Kel'iso tocw'olekya mbeka ele Nzakomba ekiso. 9 Lofuz'elemo bia baende'ako wete bakamb'eko : ko talolangake bokoz'aoyi ba mpulu. 10 Bakapita b'ant'ako baolola, iyo l'ankolo'akiyo, ko baosangel'ant'ako, bakela, Faló akela ngone, Mpaoka inyo betembe bia loso. 11 Inyo mongo locw'oas'etembe nda wiji bo iny'oata, lolonde botunya w'osala'okinyo bofaokitela nye. 12 Elen'eko bant'auma baofalangana nd'ese ea Ejipeto euma, oasaka bailo, ef'iyoate betembe bia loso. 13 Ko ban-kolo baolakama, bakela, Losiz'otunya'okinyo wa wengi mbile ngoki joso, ak'inyo l'etembe bia loso. 14 Ko

baosakola bakapita ba bana ba Yisalaele baki bankolo'akiyo oailaelaka, bakela, Lotasiz'otunya wa bambiliki wa mbil'eki lobi la mbil'ene ngoki joso lae ? 15 Nkako bakapita ba bana ba Yisalaele bayoonde Faló, bakela, Oyo-keele basali'ake eleng'ene ncina na ? 16 Bafotokaya betembe bia loso, ko batokela, Lema bambiliki : ko bala, basali'ake baosakwema lojiji ; lolo likambo lil'ele bant'akawe mongo. 17 Lolonde Faló aokela, Inyo lole la mponye, lole la mponye : nd'ewel'eko, lokela, Kel'iso tocw'olekya mbeka ele YAWE. 18 Nd'ewel'eko, locwa aeyoko, losala bosala'okinyo, lofaata lenkina betembe bia loso, lolo lifosiz'otunya wa bambiliki. 19 Bakapita ba bana ba Yisalaele baolena wae likambo likiyo jokaka l'obe, ak'iy'ookaka wete bafaokitez'otunya wa bambiliki nd'osala wa wengi mbile. 20 Ko iyo baokumana la Mose la Alona bakemi nda mboka, ak'iy'olaka lim'ele Faló. 21 Baolakela, YAWE aal'inyo, ko atene likambo ; el'inyo lotil'iso nga toza nsoli e'obe nda joso ja Faló ko l'asali'akande, ko lil'ifaka y'etumba nda likata likiyo wete batoomo. 22 Ko Mose aolut'ele YAWE, aokela, O YAWE, okeela bant'ane bobo lae ? Ontomak'emi likambo na ? 23 Lim'aki'm'oyaka ele Faló ofetela nda lina like, ende aokeela bant'ane bobo, ko we

6 ntawaihya nye. 1 Ko YAWE akela Mose, Aeyoko wifena elenge e em'okeela Faló : el'ende ifolanga wae bakende o la likata ja bolo, ifaitanya lim'ese ekae la likata ja bolo.

2 Koko Nzakomba atefela la Mose, aolokela, Emi wae YAWE : 3 ko nje-nyaki ele Abalayama, ele Yisaka, ko l'ele Yakoba la lina ja Nzakomba ea mpamba euma ; lolo nceanaka el'iyo la lina likami YAWE. 4 Ko nkemyaki bokolo'okami l'iyo wete ndakaya ese ea Kanana, ese ea lifaya likiyo ek'i-y'okendaka bafaya. 5 Ko ndokaki bamoko ba bana ba Yisalaele bae Ba-Ejipeto otuka lotuko ; ko njolofwa elembele e'okolo'okami. 6 Nd'ewel'eko, sangela bana ba Yisalaele, Emi wae YAWE ; njifimol'inyo lim'ase b'elemo bia Ba-Ejipeto, ko ndimol'inyo lima lotuko lokiyo, ko nsikol'inyo la lo ja nsembola, ko la bitenelo bi'akambo bi'anene ; 7 ko njifokol'inyo

el'emi wae loyaleme banto'akami, ko emi njaleme Nzakomba ekinyo : ko lifea wete emi nde YAWE Nzakomba ekinyo oyelak'inyo lim'ase b'elemo bia Ba-Ejipeto. 8 Ko njifotomb'inyo nd'ese eki'm'ocikelaka Abalayama la Yisaka la Yakoba elaka la nsimbi wete ndakaya, ko njifokay'inyo ese eko lisango : Emi nde YAWE. 9 Ko Mose atefelaki la bana ba Yisalaele ngoko, lolond'iy'o ntabokoza Mose nd'ewela ea eefe e'olimo'okiyo, ko la jombo ja lotuko.

10 YAWE atefelaki la Mose, akela, 11 Yotswela Falo, w'osangele wae akaya bana ba Yisalaele elekelo bakende lim'ese ekae. 12 Ko Mose aotefela la YAWE, akela, Bala, bana ba Yisalaele ntabokozaki baoyi'akami : Falo andokoz'emi ole la mbebu itatename nsonge, ngamo ? 13 Ko YAWE aotefela la Mose la Alona, aosisela bana ba Yisalaele ko la Falo bokulaka owa Roi owa Ejipeto, wete ayele bana ba Yisalaele lim'ese ea Ejipeto.

14 Bane bale bingambe bia tolongo ta baise : bana ba Lubena, nsomi ea Yisalaele : Anoka la Palu, la Eselone, la Kalumi : bane wete baoci ba Lubena. 15 Koko bana ba Simona ; Yemuele, la Yamina, la Oyada, la Yakina, la Soala, la Saula bona ow'omoto owa Kanana : bane wae baoci ba Simona. 16 Koko bane wete baina ba bana ba Lewi ; eleng'ele biotswelo bikiyo : Ngelusona la Koata la Melali : ko années ya loiko ja Lewi iki années bonkama la ntuk'isato la nsambo. 17 Bana ba Ngelusona ; Libini la Simei eleng'ele baoci'akiyo. 18 Ko bana ba Koata ; Amulama, la Isala la Ebulone la Uziele : ko années ya loiko ja Koata iki wete années bonkama la ntuk'isato l'isato. 19 Ko bana ba Melali : Mali la Musi. Bane wae baoci ba Ba-Lewi eleng'ele biotswelo bikiyo. 20 Koko Amulama atombaki Yokebede, nkana ea ise ekae waji : ko ende aolootela Alona la Mose : ko années ya loiko ja Amulama iki bonkama la ntuk'isato la nsambo. 21 Koko bana ba Yisala : Kola la Nefenge, la Zikili. 22 Koko bana ba Uziele : Misale la Elezafana, la Siteli. 23 Ko Alona aotomba Eliseba, bona ow'omoto owa Aminadaba, nkana ea Nasona, waji : ko ende aolootela

Nadaba, la Abiu, la Eleazala, la Itamala. 24 Koko bana ba Kola ; Asila la Elekana, la Abiasafa : bane wae baoci ba Ba-Kola. 25 Ko Eleazala, bona owa Alona, aotomba bona'omo owa Putiele ow'omoto waji, ko ende aolootela Finasa. Bane wete bingambe bia tolongo ta Ba-Lewi, eleng'ele baoci'akiyo. 26 Bane wae Alona eko la Mose eko baki YAWE okelaka, Loza bana ba Yisalaele lim'ese ea Ejipeto, eleng'ele beloi bekiyo. 27 Bane wete iy'atefelaki la Falo bokulaka owa Roi owa Ejipeto, wae boza bana ba Yisalaele lim'Ejipeto : bane wete Mose eko la Alona eko.

28 Koko nda mbile eki YAWE otefelaki la Mose nd'ese ea Ejipeto, 29 wete YAWE akelaki Mose, Emi nde YAWE : we, sangela Falo bokulaka owa Roi owa Ejipeto baoyi ba em'okosangela bauma. 30 Mose aokela nda joso ja YAWE, Bala, emi nde bonto owa mbebu itatename nsonge, Falo 7 andokoz'emi ngamo ? 1 Koko YAWE aokela Mose, Bala, njokila we mbil'ene nga nzakomba ele Falo ; ko Alona botomolo'oke ifoyalema boteli'okawe. 2 Sanga baoyi ba em'okosisa bauma ; ko Alona botomolo'oke ifotefela la Falo wete atome bana ba Yisalaele lim'ese ekae. 3 Ko emi njifocilinganya botema wa Falo, ko mpuza ntaza ikami, ko la belemo bekami bia nkakamwa nd'ese ea Ejipeto. 4 Lolonde Falo afaokoz'inyo, ko emi njifafya likata likami nd'Ejipeto, ko ndoza beloi'ekami, banto'akami, bana ba Yisalaele, lim'ese ea Ejipeto la bitenelo bi'akambo bi'anene. 5 Ko Ba-Ejipeto bifea wae emi nde YAWE, a em'osembola likata likami nd'Ejipeto, ko ndoza bana ba Yisalaele lima ntoku ekiyo. 6 Ko Mose la Alona bakelaki ngoko ; o ngoki YAWE oasisaka, bakelaki eleng'eko. 7 Ak'iy'otefelaka la Falo Mose aokita années ntuku mwambi, ko Alona aokita années ntuku mwambi l'isato.

8 Koko YAWE atefelaki la Mose la Alona, akela, 9 Ae Falo otefela l'inyo, ko akela, Leneya bolemo w'ofilo nd'eloko ekinyo ; we kela Alona, Kol'onnkando'oke ko wus'oko nd'okala wa Falo wae bofaningwa njwa. 10 Ko Mose la Alona baolotswela Falo, ko

baokela ngoki YAWE oasisaka : ko Alona aolus'onkando'okande nd'ase nda joso ja Falo la nda joso j'asali'akae, ko boko bofaningwa njwa. 11 Nkako Falo aete banto ba wanya la nkanga y'akunda, ko iyo, wete nkanga ya Ejipeto, bakelaki o ngoko la bete'ekiyo. 12 Ek'iy'ousaka wengi'onto bonkando'okande, ko beko beofaningwa njwa ; lolonde bonkando wa Alona bomela benkando'ekiyo. 13 Koko botema wa Falo bocilingana, ko ende ntokozak'iyoy ; ngoki YAWE otefelaka.

14 Koko YAWE aokela Mose, Botema wa Falo bocilingana, aofeka la bana ba Yisalaele wae bafokende. 15 Kend'ele Falo la nkesa, bala, aocwa nd'asi ; ko wemala nd'ompempe wa ntando okumane l'ende : ko tomba bonkando bofaningwaki njwa nda likata like. 16 Ko w'osangele, YAWE, Nza-komba ea Ba-Ebele antomaki ele we : akela, Kela banto'akami bakende wete bankambya nd'etekeleke : ko bala, we ntolanga jokoza mo ! 17 YAWE akel'eleng'ene, Wifea emi nde YAWE la joi line ; bala, njifokund'asi bale nda ntando l'onkando bole nda likata likami, ko bako bifofaningwa balongo. 18 Ko nse ile nda ntando ifowa, ko ntando ifoza nsoli ; ko Ba-Ejipeto bafaokusa lomel'asi ba ntando. 19 Ko YAWE aokela Mose, Sangela Alona, Kol'onkando'oke ko sembola likata likawe nd'asi ba Ejipeto, nda ntando ikiyo, la nda bekeki bekiyo, la nda bicima bikiyo, la nd'aembo'akiyo bauma wae bafaningwa balongo : ko balongo bifoylema nd'ese ea Ejipeto euma, nda bijwa bia nganza la nda bijwa bia bikenje. 20 Ko Mose la Alona bakelaki ngoki YAWE oasisaka ; ko ende aosangya bonkando, ko aoku-nd'asi baki nda ntando, o nda joso ja Falo, la nda joso j'asali'akae ; ko basi bauma baki nda ntando baofaningwa balongo. 21 Ko nse iki nda ntando iwaki ; ko ntando eozaki nsoli, ko Ba-Ejipeto ntabameleya basi ba ntando ; ko balongo baoyalema nd'ese ea Ejipeto euma. 22 Ko nka-nga ya Ejipeto bakelaki eleng'eko la bete bekiyo, ko botema wa Falo bocilingana, ko ende ntokozak'iyoy, ngoki YAWE okelaka. 23 Falo aoke-ngwana ko aolotswa nd'ilombe ikande,

koko ntil'otema nda joi line. 24 Ko Ba-Ejipeto bauma bacimaki ntutama la ntando, basaki basi, bamele ; ek'iyoy ntabakusa lomela basi ba ntando. 25 Ko bembile beoleka nsambo lim'aki YAWE okundaka ntando.

8 1 Koko YAWE aotefela la Mose, akela, Otsw'ele Falo, w'okela, YAWE akela ngone, Kela banto'akami bakende wete bankambya. 2 Ko nkin'ofeka l'iyoy, wae bafokende, bala, njifosisoza ese eke euma la bangeele ; 3 ntando ifoota bangeele ko bifosafwa, ko baoya nd'ilombe ike, la nda ntena eke ea ntange, la nda ntange eke, la nd'ilombe y'asali'akawe, ko l'ele bant'ake, ko la nda bitumbelo bike bia toma, ko la nda biato bia mbaota ea mampa ; 4 ko bangeele bako bifoy'ele we l'anto'akawe, ko l'ele basali'ake bauma. 5 Koko YAWE aokela Mose, Sangela Alona, Sembola likata like l'onkando'oke nda ntando, la nd'ekeli, la nda bicima, ko wieza bangeele wae basafwa nd'ese ea Ejipeto. 6 Ko Alona aosembola likata likae nd'asi ba Ejipeto ; ko bangeele baosafwa, ko baokuka ese ea Ejipeto. 7 Ko nkanga bakelaki eleng'eko la bete'ekiyo, iyo baolieza bangeele nd'ese ea Ejipeto. 8 Lim'ako Falo aete Mose la Alona, akela, Loonda YAWE, wae imole bangeele lim'el'emi ko lim'el'anto'akami ; kela nkaya bant'ako elekelo bakende wete balekya mbeka ele YAWE. 9 Mose aokela Falo, W'aku-myia la joi line el'emi ; nkoondela we l'asali'ake ko l'ant'ake wete bangeele bimane lim'ele we la tolombe toke, ko bayale nda ntando kika, ekeke na ? ro Akela, O lobi. Ko ende akela, O ngoko, joi likelame ngoki joi like : wae wea nk'osongi la YAWE Nzakomba ekiso. 11 Bangeele bifimana lim'ele we, la tolombe toke, l'asali'ake, l'anto'ake ; bayale nda ntando kika. 12 Ko Mose la Alona baoloia lim'ele Falo ; ko Mose aonda YAWE nd'e-wela ea bangeele baki'nd'iezaka ele Falo. 13 Ko YAWE aokela eleng'ele joi ja Mose ; ko bangeele baowa nda tolombe la nda tosika, la nd'asala. 14 Ko baotakany'ako, baotoza betoli ; ko bokili boloza nsoli. 15 Lolonde aki Falo oene jomo, acilinganya botema'okande, ko ntokozak'iyoy ; ngoki YAWE okelaka.

16 Koko YAWE aokela Mose, Sangela Alona, Sembola bonkando boke, kunda wucu w'okili wete boko bofaningwa nsili nd'ese ea Ejipeto euma. 17 Baokela ngoko; Alona aosembola likata likae l'onkando bokande, akunde wucu w'okili, ko boko bofaningwa nsili el'anto la nyama; wucu w'okili bouma bofaningwa nsili nd'ese ea Ejipeto euma. 18 Koko nkanga baomeka jieza nsili la bete bekiyo, lolo ntabakuseya: ko nsili iki el'anto la nyama. 19 Lim'ako nkanga baokela Falo, Bone wete bosai wa Nzakomba: koko botema wa Falo bocilingana, ko ende ntokoz'iyoy, ngoki YAWE okelaka.

20 Koko YAWE aokela Mose, Betswa la nkesa mongo, ko emala nda joso ja Falo; bala, aoya nd'asi; w'osangele, YAWE akela ngone, Kela banto'akami bakende wae bankambya. 21 Nkin'ofeka l'iyoy wae bafokende, bala, njifokotomela bitukuluku bia belanza, ele we, l'ele basali'ake, ko l'el'anto'akawe, la nda tolombe toke: ko tolombe ta Ba-Ejipeto tifokama la bitukuluku bia belanza, ko bokili boyal'iyoy ngoko. 22 Ko emi njifoten'olelo nd'ese ea Ngosena efetsa banto'akami, wete bitukuluku bia belanza bifaokit'eko wete wea emi nde YAWE nd'etei e'okili. 23 Njifoten'olelo ndatsa banto'ake la banto'akami; lotaza lone lifela lobi. 24 Koko YAWE aokela ngoko: bitukuluku bi'elanza biuke bioya nd'ilombe ya Falo, la nda tolombe t'asali'akae; ko nd'ese ea Ejipeto euma, bokili bofitana la ncina ea bitukuluku bi'elanza. 25 Falo aoleta Mose la Alona, aolakela, Locw'olekya mbeka ele Nzakomba ekinyo nd'ese ene. 26 Mose akela, Afoonge wae tokele ngoko; nga tokele ngoko, tifokeya mbeka ea linyamo ja Ba-Ejipeto ele YAWE Nzakomba ekiso: bala, nga tolekya mbeka ea linyamo ja Ba-Ejipeto nda joso j'aiso'akiyo, iyo bafaotusela bikenje? 27 Tifocwa lokendo ja bembile besato nd'etekeleke, ko tolekya mbeka ele YAWE Nzakomba ekiso elenge e'end'otosisa. 28 Falo akela, Njifokay'inyo elekelo wae lokende tolekya mbeka ele YAWE Nzakomba ekinyo nd'etekeleke; lolonde talocwake esi mongo: lombondele. 29 Ko Mose akela, Bala, ndole lim'ele we, ko njifoonda YAWE wete bituku-

luku bia belanza bimane lim'ele Falo, la lim'ele basali'akae, ko lim'el'anto'akande lobi: lolonde Falo atakelake lenkina jongo wae afeke l'ant'ako wete bafokende olekya mbeka ele YAWE. 30 Ko Mose aolola lim'ele Falo, ko aonda YAWE. 31 Koko YAWE aokela ngoki joi ja Mose: aolimola bitukuluku bia belanza lim'ele Falo, la lim'ele basali'akae, la lim'el'anto'akande; nko bolanza bomoko bokociki. 32 Koko Falo aocilinganya botema'okande lenkina nd'ekek'ene, ko aofeka la bant'ako wae bafokende.

9 1 Lim'ako YAWE aokela Mose, Yotsw'ele Falo, w'osangele, YAWE Nzakomba ea Ba-Ebele, akela ngone, Kela banto'akami bakende wae bankambya. 2 Ko nkin'ofeka l'iyoy wae bafokende, ko w'akatemeia, 3 bala, likata ja YAWE lile nda nyama ike ya mbongola ile nda lisala, la nda chevau, la nda mpunda, la nda ngamela, la nd'etonga bia ngombo, la nd'etonga bia mpate; iko ifokona nkangi e'obe mongo. 4 Ko YAWE ifoten'olelo ndatsa nyama ya Ba-Yisalaele la nyama ya Ba-Ejipeto; ko nko nyam'emoko ewe ea nyama ya Ba-Yisalaele nye. 5 Ko YAWE aocik'elaka ea jefa loswele, akela, Njifokela lobi eleng'eko, nd'ese ene. 6 Ko nda mbile ea lobi, YAWE akelaki joi liko, nyama ya Ba-Ejipeto iuma iwaki; lolonde nko nyama ea Ba-Yisalaele emoko ewaki nye. 7 Ko Falo aotoma ekima oengela, ko bala, nko nyama ea Ba-Yisalaele emoko ewaki. Ko botema wa Falo bocilingana, ko aofeka l'ant'ako wete bafokende.

8 YAWE aokela Mose la Alona, Lokola betoko bia tsa bia limongu nd'akata'akinyo, kela Mose aus'eko nda loola nda joso ja Falo. 9 Ko beko bifoyalema wucu wa wula nd'ese ea Ejipeto euma, ko bifoatel'anto la nyama nkangi ea baina nd'ese ea Ejipeto euma. 10 Koko baokola betoko bia limongu ja tsa, ko baolemala nda joso ja Falo; ko Mose aosanzela beko nd'aliko nda loola, ko beokela baina el'anto la nyama. 11 Ko nkanga y'ete ntabemaleya nda joso ja Mose nd'ewela ea baina: ele nkanga y'ete la Ba-Ejipeto bauma baokona baina'ako. 12 Koko YAWE aocilinga-

nya botema wa Falo, ko ende ntoko-zak'iyu, ngoki YAWE osangelaka Mose.

13 Koko YAWE aokela Mose, Betswa la nkesa mongo, ko emala nda joso ja Falo, w'okele, YAWE, Nzakomba ea Ba-Ebele, akela ngone, Kela banto'akami bakende wae bankambya.

14 El'emi ntom'ele we aeyoko nsisoza ikami iuma, o nd'otema'okawe, l'ele basali'ake, ko l'ele banto'akawe; wae wea nk'osongi l'emi nd'okili bouma.

15 Aeyoko nga njosembola likata likami, ko njokokunda we la banto'akawe l'eto ea nkangi, siki w'olimana lim'okili; 16 lolonde o nsosolo mongo nkemyaki we nd'ewel'ene, wete nkeney mpamba ekami, la nd'ewela wae lina likami likume nd'okili bouma.

17 La, w'olekoza we mongo ele banto'akami, ko ofeka l'iyu wae bafokende, l'aeyoko? 18 Bala, lobi nda heure ene, njifojweya mbula ea mboko e'obe mongo, ng'etafojwa nd'Ejipeto lim'iang'o l'aeyoko. 19 Nd'ewel'eko, to-

m'anto batakanya nyama la toma tuma toata we nd'asala; ele mbula ea mboko ifojwela wengi'onto la nyama batanema nd'asala ko baciki nd'anza, ko bako bifowa. 20 Basali ba Falo baangaki joi ja YAWE baolotsa basali la nyama ikiyo nda tolombe; 21 ko iy'atakanelaki joi ja YAWE baocika basali la nyama ikiyo nd'asala.

22 Koko YAWE aokela Mose, Sembola likata like nda loola, wete mbula ea mboko ejwa nd'ese ea Ejipeto euma, el'anto la nyama, la nda njunda y'asala nd'ese ea Ejipeto euma. 23 Ko Mose aosembola bnkando'okae nda loola: ko YAWE aotoma bakungola la mboko, ko tsa toleka nd'okili; YAWE ajweyaki mboko nd'ese ea Ejipeto. 24 Mbula ea mboko eojwa, ko la tsa tosangana la mboko, bobe mongo, lim'ak'iang'o ya ese ea Ejipeto nko mbula ekosongi l'eko. 25 Mboko iko iomaki banto la nyama iki nd'asala ba ese ea Ejipeto euma; ko ifumbolaki njunda iuma, ko iunaki betamba beki nd'asala beuma. 26 Lolonde mboko iko ntijweki nd'ese ea Ngosena eki bana ba Yisalaele oyalaka.

27 Koko Falo atomaki ekima oeta Mose la Alona, aolakela, Njokel'obe aeyoko; YAWE ale liongi: ko emi la banto'akami tole banto b'obe. 28 Loonda YAWE; ele bakungola

bane b'anene la mboko ine baokoka; ko njifokay'inyo elekelo wete lokende, lofaoyalema lenkin'endo. 29 Mose aolokela, Andol'emi lim'onang'one, njifotand'akata'akami ele YAWE; ko bakungola bifambya, ko mboko ifaojwa lenkina; wae wea bokili bole wa YAWE. 30 Lolonde ndea wete we l'asali'ake lofaanga YAWE aeyoko. 31 Ko lin la orge baofumbwa; orge eki wae eyokundol'engenge, ko lin eki la ndobyu. 32 Lolo blé la epautre batafumbwa, ele bako batateelaki. 33 Ko Mose aolola lim'onanga, ko aotand'akata'akae ele YAWE, ko bakungola la mboko baolambya, ko mbula ntejweka nd'okili. 34 Aki Falo oene wae mbula la mboko l'akungola osile, aofuz'obe mpafuza, ko aocilinganya botema'okande, ende l'asali'akande. 35 Ko botema wa Falo bocilingana, ko aofeka la bana ba Yisalaele wae bafokende; ngoki YAWE okelaka la Mose.

10 1 Koko YAWE aokela Mose, Yotsw'ele Falo: el'emi njocilinganya botema'okande, ko la betema bi'asali'akande, wae njeneya ntaza ikami ine nda joso likiyo: 2 wete osange nd'atoi ba bona'oke, la nd'atoi ba bona'okande, belemo beki'm'okambaka nda Ejipeto, ko la ntaza ikami iki'm'okelaka nd'etei ekiyo; wae lea Emi nde YAWE. 3 Ko Mose la Alona baocw'ele Falo, ko baolokela, YAWE Nzakomba ea Ba-Ebele akela ngone, Ompeza wete ofontataanel'emi elingi na? kela banto'akami bakende wae bankambya. 4 Nkin'ofeka l'anto'akami wete bafokende, bala, njifoyela lobi basalankata nd'ese eke: 5 ko bako bifokuk'okili, ko bokili bofaenya; koko bako bifola toma tokociki lima mboko, ko la betamba beuma bemela nda lisala ek'inyo: 6 ko tolombe toke tifokama la bako, la-toke la tolombe ta basali'ake, la tolombe ta Ba-Ejipeto bauma: lim'ekek'eki baises'akinyo l'ankokoolo'akinyo nd'okili o la mbil'ene, kilo bene ngoko. 7 Koko aokengwana, ko aolola lim'ele Falo. 7 Basali ba Falo baolokela, Bont'one ayalem'el'iso ng'ilonga elingi na? Kela baende'ako bakende, bakambya YAWE Nzakomba ekiyo: kamba we otafea Ejipeto eofitana? 8 Baoyela lenkina Mose la Alona nda joso ja

Falo : ko 'ende aolakela, Lokenda, lokambya YAWE Nzakomba ekinyo : lolo bako bacwe na ? 9 Mose aokela, Tocwa, iso l'anolu la mpaka, l'ana'a-kiso b'aende la b'amato, l'etonga'ekiso bia mpate la nta la ngombo ; el'iso tocw'olamb'elambo ele YAWE. 10 Aolakela, Kela YAWE ayal'el'inyo, ng'emi nkay'inyo elekelo wae lokende, inyo la bana'akinyo ba tosiso : lofonga loala ; ele bobe bole nda joso likinyo. 11 Afa ngoko ; inyo baende locwa okambya YAWE ; iny'alanga ngoko. Ko baolaita lima joso ja Falo.

12 Koko YAWE aokela Mose, Sembola likata like nd'ese ea Ejipeto wete basalankata baoya nd'okili wa Ejipeto, ko baleka njunda y'okili iuma iki mboko ocikaka. 13 Koko Mose aosembola bonkando'okande nd'ese ea Ejipeto, ko nda mbil'eko euma l'otso bouma YAWE aotom'ompompo nd'ese eko lima wiji wa Est : ko aki nkesa eokya, bompompo wa Est boyela basalankata. 14 Ko basalankata bako baokuk'okili wa Ejipeto bouma, ko baoyala nd'ese ea Ejipeto euma ; baki wete bobe mongo ; basalankata'a-mo baki joso ntabakosongi la bako ko la bale nd'afeka bafaosongana l'ako nye. 15 Eki bako okukak'elongi e'okili bouma, ko bokili boyala yo la bako : baleki njunda la bamuka b'etamba baki mboko ocikaka : nko yomba y'esolo ikociki, la botamba la njunda ya lisala nd'ese ea Ejipeto euma. 16 Nkako Falo aoleta Mose la Alona lomo-lomo, akela, Nkeelaki YAWE Nzakomba ekinyo ko l'inyo bobe. 17 Nd'ewela eko, nkoonda, aeyoko ontungole lima joi line likami j'obe, o nko line kika, ko bonda YAWE Nzakomba ekinyo wete anjimoole iwa ine kika. 18 Koko ende aolola lim'ele Falo, ko aonda YAWE. 19 Ko YAWE aotom'ompompo w'onene lima wiji wa Ouest, ko boko bolukola basalankata'ako ko botomba bako nda lieke ja Lokuka ; nko lisalankata limoko likociki nd'ese ea Ejipeto. 20 Lolonde YAWE aocilinganya botema wa Falo, ko ende aofeka la bana ba Yisalaale wae bafokende.

21 Koko YAWE aokela Mose, Sembola likata like ele loola, wete wilima boyale nd'ese ea Ejipeto, wae wilima wa limpoci mongo. 22 Mose

aosembola likata likande ele loola, ko limpoci ja wilima joyala nd'ese ea Ejipeto euma bembile besato ; 23 iyo ntabenana, ko bonto ntemala lim'itanela iki'nde bembile besato : lolo bana ba Yisalaale bauma benaki fole nda tolombe tokiyo. 24 Falo aoleta Mose, akela, Lokenda, lokambya YAWE ; bana'akinyo bakende l'inyo ; lolonde betonga'ekinyo bia mpate la nta la ngombo becikal'endo. 25 Mose akela, O nye ; lolo otokaya nyama ya mbeka la nganji ea ntatumba wete tolekya mbeka ele YAWE Nzakomba ekiso. 26 Nyama ekiso ya mbongola isimbi l'iso ; nko losembe lomoko locikale nd'afeka ; totombe nyama iko wae tokambya YAWE Nzakomba ekiso l'iko : ko iso tofea bolemo bo is'okambya YAWE elaka nko tokit'eko. 27 Lolonde YAWE aocilinganya botema wa Falo, ko aofeka l'iyi wae bafokende. 28 Ko Falo aokela Mose, Iman'el'emi, ko fonga loala we mongo, tawenak'elongi ekami lenkina ; ele nda mbile ee wen'elongi ekami, wifowa. 29 Ko Mose akela, Otefel'olotsi ; emi mpaena lenkina elongi eke nye.

11 I Koko YAWE aokela Mose, Njifosisoza Falo la Ejipeto bosisoza bom'omoko ; nd'afeka ende ifolanga wae lokende lim'endo : a end'olanga wete lokende, ifosokol'inyo locwela. 2 Tefel'aeyoko nd'atoi b'ant'auma, ko kela wengi jende auole osingitana l'ende, ko la wengi bomoto o ngoko, mpete ya argent, la mpete ya wolo. 3 Ko YAWE akambyaki bant'ako l'elula nd'aiso ba Ba-Ejipeto. Koko bont'oko Mose akumaki lokumo nd'ese ea Ejipeto, la nd'aiso ba basali ba Falo, ko la nd'aiso b'anto.

4 Ko Mose akela, YAWE akela ngone, Nd'etekoli e'otso emi njifola nd'etei ea Ejipeto ; 5 ko nsomi iuma ile nd'ese ea Ejipeto ifowa, lima nsomi ea Falo okit'ase nda ngwende ekae e'okulaka owa Roi, o la nsomi e'osali ow'omoto ole nd'afeka b'eminyelo ea biofo ; ko la nsomi ya nyama iuma. 6 Koko lilelo ja linene lifokana nd'ese ea Ejipeto euma, limo lilelo litokanaki nda joso nga liko, ko lifaokana lenkina nga liko o nye. 7 Lolonde nko la mbwa ofukya loleum lokae ele bana ba Yisalaale, l'onto la nyama : wae

lea Yawe aolil'ecikwano ndatsa Ba-Ejipeto la Ba-Yisalaele. 8 Ko basali'ane bake bauma bifontataanela, ko bifokeila, Ola, we l'anto bakokima bauma : ko lim'ako njifola. Koko aolola lim'ele Falo la nkele mongo.

9 Koko Yawe aokela Mose, Falo afaakoz'inyo : wae belemo'ekami bia nkakamwa befule nd'ese ea Ejipeto. 10 Mose la Alona bakelaki belemo'ene bia nkakamwa beuma nda joso ja Falo : ko Yawe aocilinganya botema wa Falo, ko ende aofeka la bana ba Yisalaele wae bafokende lim'ese ekande.

12 1 Koko Yawe aotefela la Mose la Alona nd'ese ea Ejipeto, akela, 2 Nsanz'ene ifoyalem'el'inyo iango ya nsanza : ifoyala nsanza ea joso ea année el'inyo. 3 Losangele etakano euma ea Ba-Yisalaele, lakele, Nda mbile ea jom ea nsanz'ene bakole wengi'onto wengi bona owa mpate, eleng'ele tolonge ta baise'akiyo, wengi ilombe wengi bona owa mpate : 4 ko nkina ilombe iko ifokoke la bona owa mpate, kela bomong'ilombe iko l'onto osingitana l'ende tute bakole bona owa mpate omoko nsako eleng'ele boanji w'anto ; leza bona owa mpate eleng'ele elelo ea wengi'onto. 5 Bona owa mpate bokol'inyo wete jende okwa année emoko, nk'olema ; lokol'oko lima mpate nkina lima nta : 6 ko loomb'oko elaka nko mbile ea jom l'enei ea nsanz'eko : ko ekoka euma ea etakano ea Ba-Yisalaele baome l'okolo. 7 Ko bakole balongo ba mpate eko, ko basanzole nda bakonji ba wiso bak'afe, la nd'osukucwa bole nd'aliko ba wiso w'ilombe i iy'ola nyam'eko. 8 Bale nyama eko o l'ots'oko, ntatumba la tsa, bale la mampa esamba nyango ; bale la njunda y'ololo. 9 Bataleke la wufufu, ko bataleke o nkakatsa l'asi, lolonde ntatumba la tsa ; o l'otsa la nkolo la befonda. 10 Talocikak'emo elaka nko nkesa ; nkina nyam'emo eciki la nkesa, lofite nda tsa o ntatumba. 11 Ko loleka ngone ; l'embembe'ekinyo ndalemba, la bikoto bi'akaka ndalota, l'enkando'ekinyo nkita nda likata : ko loleka la lomo-lomo : eko ele wae Efendelo ea Yawe. 12 El'emi njifotuwana ese ea Ejipeto l'ots'oko, ko njifooma nsomi iuma nd'ese ea Ejipeto, l'anto la nyama : ko emi

njifoten'akambo ba nzakomba ya Ejipeto iuma : emi nde Yawe. 13 Ko balongo'ako bayalem'el'inyo lotaza nda tolonge toyal'inyo : ko a em'eena balongo'ako, njifofend'inyo ; a em'ooma ese ea Ejipeto, nsisoza efaokit'el'inyo ofit'inyo. 14 Ko mbil'ene ifoyalem'el'inyo mbile ea jofwa, ko lifofong'eko wae elambo ea Yawe : nda biotswelo bikinyo biuma losekya mbil'eko elambo bikeke biuma seko.

15 Loleka mampa esamba nyango bembile nsambo ; limola nyango ea mampa lima tolonge tokinyo nda mbile ea joso : bonto nko loswele oleka mampa ea nyango lima mbile ea joso o la mbile ea nsambo, bembile'eko beuma, bont'oko ifotenama lim'ele Ba-Yisalaele. 16 Nda mbile ea joso lotakane nd'etakano ea boeko : lotakambak'elemo nda bembile'eko imola nko toma tol'anto, bolemo boka-mb'inyo nko boko. 17 Lofong'elambo ea mampa esamba nyango ; el'emi njelaki beloi bi'ant'akinyo lim'ese ea Ejipeto nda mbil'eko : nd'ewel'eko, lofonga mbil'eko nda biotswelo bikinyo biuma l'esekyelo bikeke biuma seko. 18 Nda nsanza ea joso, nda mbile ea jom l'enei l'okolo, loleka mampa esamba nyango elaka nko mbile ea ntuk'ife l'emoko l'okolo. 19 Nyango ea mampa efaotanema nda tolonge tokinyo nda bembile beko nsambo ; bonto nko loswele ola mampa ea nyango, bont'oko ifotenama lim'etakano ea Ba-Yisalaele, nkin'ofaya, nkin'onto ootswaki bosu ek'inyo. 20 Lotaleke yomba ile la nyango ea mampa ; nd'eyalo'ekinyo beuma loleka nko mampa esamba nyango kika.

21 Lim'ako Mose aoleta bingambe bia Yisalaele, ko aolakela, Locw'okola bana ba mpate eleng'ele tolonge tokinyo, ko looma efendelo. 22 Ko lokola esombo ea hysope ko lotefy'eko nd'alongo bale nd'ijwa, ko lokunda nd'osukucwa la nd'akonji bak'afe ba wiso l'alongo bale nd'ijwa : ko bont'okinyo atolake lima wiso w'ilombe ikande elaka nko nkesa. 23 Ele Yawe ifotuwana wae aome Ba-Ejipeto ; ko a end'oena balongo'ako nd'osukucwa la nda bakonji bak'afe ba wiso, Yawe ifofenda wiso'oko, ko afaalanga wete bofici otswa nda tolonge tokinyo wae aom'inyo. 24 Ko inyo lifokele ele-

ng'ene nga esekyelo, we l'ana'ake bikeke biuma selko. 25 Koko joi lifo-kelama, a iny'okita nd'ese ee YAWE okay'inyo eleng'ele elaka eki'nd'ocikelak'inyo, wete lofong'esekyelo ene. 26 Ko ae bana'akinyo okel'inyo, Esekkyelo ene ele na? 27 Inyo lifo-kela, Ele wae mbeka ea efendelo ea YAWE, ofendaki tolombe ta bana ba Yisalaale nd'Ejipeto, aki'nd'oomaka Ba-Ejipeto, ko aikiyaki tolombe tokiso. Ko bant'ako baosuny'etsa ko baota-taana. 28 Koko bana ba Yisalaale baocw'okela ngoko : eleng'eki YAWE osisaka Mose la Alona, iyo bakelaki nk'eleng'eko.

29 Koko joi jokelama nd'etekoli e'otso, YAWE aooma nsomi iuma nd'ese ea Ejipeto, la nsomi ea Falo okokit'ase nda ngwende ekae e'oku-laka owa Roi, la nsomi ea loanga oki nd'ilombe y'onyolo : ko la nsomi ya nyama iuma. 30 Falo aoetswa l'otso, ende l'asali'akae bauma, la Ba-Ejipeto bauma ; ko lilelo jolekola nd'Ejipeto ; nk'ilombe imoko iki omo ntaowa. 31 Ko aoleta Mose la Alona l'otso, akela, Lemala, lokende, limana lim'e-l'anto'akami, inyo la bana ba Yisalaale ; locw'okambya YAWE ngok'iny'okelaka. 32 Lotomba betonga bia mpate la nta la ngombo ikinyo ngok'iny'okelaka, ko lokende ; koko lonsakel'emi boka-ko wa swa. 33 Koko Ba-Ejipeto baolakama, wae basokol'iyo lim'ese eko la lomo-lomo ; ek'iy'okelaka, Is'auma towa mo ! 34 Ko bant'ako baotomba mampa itilame nyango, ko baokoma bioka l'etute nd'enkoto'ekiyo ko baolafa nd'asoko'akiyo. 35 Bana ba Yisalaale bakelaki ngoki joi ja Mose ; ko buolaki Ba-Ejipeto mpete ya argent la mpete ya wolo, ko l'enkoto : 36 ko YAWE aolakambya l'elula nd'aiso ba Ba-Ejipeto, ko iyo bakaaki toma tok'iy'aulolaka. Ko eleng'eko bafunzaki Ba-Ejipeto.

37 Bana ba Yisalaale baocwa lima Lamesese nda Sukota, mbale baki baende mongo kесе ntuk'otoa, ko l'anolu. 38 Ko isua y'anto ba nko loswele bacwaki l'iyo, etukuluku mongo ; l'etonga bia mpate la nta la ngombo, nyama ya mbongola iuke mongo. 39 Ko batumbaki mampa isamba nyango lima mampa ik'iy'oyelaka

lim'Ejipeto, eki iko ntiki la nyango ; ek'iy'osokolamaka lim'Ejipeto la lomo-lomo, ko ntabasalingwaki toma ta ndala nye. 40 Ekeke eki bana ba Yisalaale oyakala nd'Ejipeto eki wete années benkam'enei la ntuk'isato. 41 Nda nsukela ea années benkam'enei la ntuk'isato, o nda mbil'eko ea nsukela, joi jokelama wae beloi bi'anto ba YAWE beuma baolola lim'ese ea Ejipeto. 42 Bots'oko boyalema nga bosekyama esekkyelo wete bafong'oko ele YAWE eki'nd'ayelaka lim'ese ea Ejipeto : bots'oko wae botso wa YAWE, ko bana ba Yisalaale bauma bafong'oko mpafonga mongo nda biotswelo bikiyo biuma.

43 Koko YAWE aokela Mose la Alona, Ene wae esekkyelo ea efendelo : bofaya ataleke nye : 44 lolonde bokwala owa wengi'onto osombamaki l'aumba, ae w'oten'ende nsonge, aleke. 45 Bofaya la bosali osael'aumba b'ofuto bataleke. 46 Efendelo eleema nd'ilombe imoko ; talotombake nyama emo nd'anza lim'ilombe ; ko talounake wese wa nyam'eko. 47 Etakano ea Yisalaale euma bafong'eko. 48 Wenaka bofaya omo ayala la we, ko alanga lofongela YAWE efendelo, kela baende'akae bauma batename nsonge, ko lim'ako kel'aye ko afong'eko ; ko ende ifoyalema eleng'ele bonto ootswaki nd'ese ekinyo : lolonde nk'onto otatename nsonge ale eko. 49 Esekkyelo ele nk'emoko, ele bomong'ola l'ele bofaya oyala l'inyo o ngoko. 50 Bana ba Yisalaale bauma bakelaki ngoko ; ngoki YAWE osiselaka Mose la Alona, iyo bakelaki nk'eleng'eko. 51 Koko nda mbil'eko, YAWE ayelaki bana ba Yisalaale lim'ese ea Ejipeto l'eloi bekiyo.

13 1 YAWE aotefela la Mose, ake-la, 2 Ombulez'emi nsomi iuma nda boeko, wete nsomi ya bana ba Yisalaale, iango ya liota, la nsomi e'onto, la nsomi ea nyama : iko ile wae ikami.

3 Ko Mose aokel'ant'ako, Lofwa mbil'ene, ek'iny'olaka lim'Ejipeto, lim'ilombe ya likwala ; eki YAWE oye-lak'inyo lima wij'one la mpamba ea likata : taloleke mampa ele la nyango. 4 Mbil'ene lolola nda nsanza ea Abiba. 5 Aki YAWE okomotsweya nd'ese ea Bo-Kanana, la Bo-Ete la Bo-Amola.

la Bo-Iwa, la Bo-Yebusa, eki'nd'osiselaka baise'ake la nsimbi wae akokaya, ese efula la baele la mpako, lofong'ese-kyelo ene nda nsanz'ene. 6 Leka mampa esamba nyango bembile nsambo, ko nda mbile ele nsambo elambo ifokelama ele YAWE. 7 Mampa esamba nyango ifoleema bembile nsambo; mampa ele la nyango efaenya ele we, ko nyango ea mampa efaenya ele we nda biiji beke beuma. 8 Ko sangela bona'oke owa jende nda mbil'eko, kela, Joi line jokelama nd'ewela ea joi liki YAWE onkeelak'emi aki'm'olaka lim'Ejipeto. 9 Ifoyalem'ele we nga lotaza nda likata like, ko la jofwa ndatsa baiso'ake, wete bisekyelo bia YAWE biyale nd'omwa'oke: eki YAWE okoyelaka lim'Ejipeto la likata ja mpamba. 10 Nd'ewel'eko, fong'ese-kyelo ene nd'ekeke endeji l'eko années la années.

11 Aki YAWE okomotsweya nd'ese ea Ba-Kanana ngoki'nd'okosiselaka we l'aise'ake la nsimbi, ko akokaya we, 12 wifobuleza YAWE nsomi iuma, iango ya liota, nd'oeko; ko la wengi nsomi ea nyama; baende bayale ba YAWE. 13 Koko osikola cu nsomi ea mpunda la bona owa mpate; ko nkin'ofolange losikola, buna nkingo e'eko: osikole nsomi y'anto iuma ya bana'ake. 14 Koko wenaka bona'oke akuole lifi, akokela, Joi line na? w'osangele, YAWE atoyelaki lim'Ejipeto, lim'ilombe ya likwala, la mpamba ea likata: 15 ko aki Falo ntalang'olotsi wae tokende, YAWE aomaki nsomi iuma nd'ese ea Ejipeto, la nsomi y'anto la nsomi ya nyama: nd'ewel'eko ndekya mbeka ele YAWE ea nsomi y'aende iuma wete iango ya liota; lolonde njosikole nsomi ya bana'akami bauma la nsiko. 16 Ko joi line liyale lotaza nda likata like, ko la ntaza ya joso ndatsa baiso'akawe: eki YAWE otoyelaka lim'Ejipeto la mpamba ea likata.

17 Aki Falo okaaka bant'ako elekelo wae bakende, Nzakomba ntalondak'yo nda mboka ea Ba-Pelesete, amene mboka eko nteki l'esi; eki Nzakomba okelaka, Nyango andena bant'ako etumba, bafakanya, ko bafute nd'Ejipeto: 18 lolo Nzakomba aolalonda wiji la wiji nd'etekeleke nda mboka

eseli la lieke ja Lokuka: bana ba Yisalaele bacwaki lim'ese ea Ejipeto la bifeko bia etumba nkita. 19 Koko Mose aotomba biese bia Yosefa l'ende: eki'nd'osisaka bana ba Yisalaele bosimbel'ende nsimbi, aokela, Nzakomba ifobiz'inyo nsosolo, ko inyo lifotomba biese'ekami lim'endo. 20 Baocwa nda lokendo lokiyo lima Sukota, ko bezaki lilako likiyo nda Etama, nd'ompempe wa etekeleke. 21 Ko YAWE aocwa nda joso likiyo la mbile nda litaka ja litute, wete alond'uyo nda mboka; ko l'otso nda litaka ja tsa, wae aate-l'uyo fole; wete bakendaka la mbile l'otso: 22 litaka ja litute la mbile, la litaka ja tsa l'otso, ntabimanaki lima joso ja bant'ako.

14 1 Koko YAWE aotefela la Mose, aokela, 2 Sangela bana ba Yisalaele wae bute, ko beza lilako likiyo nda Pi-ailota, ndatsa Mingedola la lieke j'okwa, nda joso ja Bala-Sepona: leza lilako eko ndongama la lieke j'okwa. 3 Ko Falo ifokela nd'ewela ea bana ba Yisalaele, Iyo baolungusana nd'ese ene, etekeleke eolakomba. 4 Ko emi njifocilinganya botema wa Falo, ko ende ifakima; emi njifokuma lokumo ele Falo, l'ele boloi'okae bouma; koko Ba-Ejipeto bifea wete emi nde YAWE. Ko bake-laki ngoko. 5 Ko baosangela bokulaka ow'Ejipeto owa Roi wae bant'ako baolota: ko botema wa Falo la betema bi'asali'akae beocikwana ele bant'ako, baokela, Joi line lik'is'oke-laka na? wete tokaaki Ba-Yisalaele elekelo wae bakende, ko bafotosael'iso lenkina. 6 Koko ende aolez'etombelo ekande e'tumba, ko aotomb'anto'akande l'ende: 7 ko aokola bitombelo bi'etumba biki'nd'osonaka benkam'otoa, ko la bitombelo bia Ejipeto biuma, ko la capitaines el'iy'auma. 8 Koko YAWE aocilinganya botema wa Falo bokulaka owa Roi ow'Ejipeto, ko aokima bana ba Yisalaele: eki bana ba Yisalaele oolaka la likata ja mpamba. 9 Koko Ba-Ejipeto baolakima, chevaux la bitombelo bia Falo bi'etumba biuma, ko l'anto'akae bandafema nda chevaux, ko l'eloi bia soldats bakande, ko baolaata nd'etakanelo ek'i-y'ezaka lilako ndongama la lieke j'okwa, ntutama la Pi-ailota, nda joso ja Bala-Sepona. 10 Aki Falo otutame,

bana ba Yisalaale baunz'aaiso bakiyo ko bala, Ba-Ejipeto baoy'akima; ko iyo baang'ouke : ko bana ba Yisalaale baolusela YAWWE loela. 11 Ko baokela Mose, Otoyelak'endo wae towe nd'etekeleke, l'eki bakila osambaka nd'Ejipeto nde? Otoyelaki lima Ejipeto ncina na? Otokeelaki ngoko lae? 12 Line lifa joi lik'is'okosangelaka nd'Ejipeto, tokelaki, Otocike, wete tosaale Ba-Ejipeto? Olekol'olotsi wae tosaale Ba-Ejipeto, bobe wae towaka nd'etekeleke. 13 Ko Mose aokel'ant'ako, Taloangake, lemala wai, ko lene loiko ja YAWWE lo end'okamby'inyo o mbil'ene : ele Ba-Ejipeto bak'iny'e-naka mbil'ene, lofaen'ako lenkina nye. 14 YAWWE ifouna nd'eloko ekinyo, ko inyo lifoyalema ko.

15 Ko YAWWE aokela Mose, Onduse-l'emi loela lae? Sangela bana ba Yisalaale wete bakongokend'a joso : 16 ko sangya bonkand'oke, ko sembola likata like nda lieke j'okwa, ko kafol'asi ba lieke : ko bana ba Yisalaale bifoleka nd'amoci ba kotu-kotu nd'etei ea lieke j'okwa. 17 Ko'em i njifocilinyanya betema bia Ba-Ejipeto, ko iyo bifakima; ko njifokuma lokumo ele Falo, l'ele boloi'okae bouma, la bitombelo bikae bi'etumba, l'anto bakae bandafema nda chevaux. 18 Ko a em'okuma lokumo ele Falo, la bitombelo bikae bi'etumba, l'anto'akae bandafema nda chevaux, Ba-Ejipeto bifea emi nde YAWWE. 19 Koko ekima ea Nzakomba ocwaki nda joso ja Ba-Yisalaale, aolimana, ko aocwa nd'afeka'akiyo; ko litaka ja litute jolimana lima joso likiyo, ko jolemala nd'afeka'akiyo : 20 ko liko jokafola ndatsa lilako ja Ejipeto la lilako ja Yisalaale; ko litute liki eko ko la wilima, lolonde liko jongesa fole l'otso : ko boloi'omo ntabetutame-l'omo l'otso'oko bouma. 21 Koko Mose aosembola likata likae nd'aliko ba lieke j'okwa; ko YAWWE aolutey'asi ba lieke j'okwa l'ompompo wa est w'onene bots'oko bouma, aokafol'asi ko aolila lieke j'okwa bamoci ba kotu-kotu. 22 Ko bana ba Yisalaale baoleka nd'etei ea lieke j'okwa nd'amoci ba kotu-kotu : ko basi'ako baki nga lobalaka el'iyo nda wiji wa lo j'elome la wa lo j'eso. 23 Koko Ba-Ejipeto bakimaki, baoleka nd'afeka'akiyo nd'e-

tei ea lieke j'okwa, chevaux ya Falo iuma, la bitombelo bikae bi'etumba, l'anto'akae bandafema nda chevaux. 24 Ko la nkesa mongo, YAWWE aalaki boloi wa Ba-Ejipeto lima litaka ja tsa la ja litute, ko aolungusanya boloi wa Ba-Ejipeto bouma. 25 Aolimola basanga ba bitombelo bikiyo bi'etumba wae bifokend'olotsi : nd'ewel'eko, Ba-Ejipeto bakela, Kel'iso tolote lim'e-longi ea Ba-Yisalaale; ele YAWWE aouna nd'eloko ekiyo, aousuka Ba-Ejipeto.

26 Koko YAWWE aokela Mose, Sembola likata likawe nd'aliko ba lieke j'okwa, wae basi bakumane ele Ba-Ejipeto, la bitombelo bikiyo bi'etumba, l'anto'akiyo bandafema nda chevaux. 27 Mose aosembola likata likae nda lieke j'okwa, ko aki nkesa okya, basi ba lieke j'okwa baoluta la bolo boki bako; ko Ba-Ejipeto baolot'ako; ko YAWWE aolumba Ba-Ejipeto nd'etei ea lieke j'okwa. 28 Koko basi baoluta, ko baokuka bitombelo bi'etumba, ko l'anto bakafi nda chevaux, ko l'anto ba Falo bauma bandakimaki nd'etei ea lieke j'okwa; nko l'omoko okociki nye. 29 Lolonde bana ba Yisalaale balekaki nd'amoci ba kotu-kotu nd'etei ea lieke j'okwa; ko basi'ako baki el'iyo nga lobalaka nda wiji wa lo j'elome la wa lo j'eso. 30 Eleng'eko YAWWE aikyaki Ba-Yisalaale lim'akata ba Ba-Ejipeto nda mbil'eko; ko Ba-Yisalaale baolena tolaka ta Ba-Ejipeto tambi nd'ompempe wa lieke j'okwa. 31 Ba-Yisalaale benaki bolemo w'onene boki YAWWE okeelaka Ba-Ejipeto, ko banto'ako baangaki YAWWE : ko bimezaki YAWWE, ko la Mose bosali'okande.

15 i Nkako Mose la bana ba Yisalaale baolembela YAWWE nsau ene, baotefela, bakela,

Njembele YAWWE, el'ende aolonga l'elonga ea jilangi :

Aolusa cheval la bonto okafi nd'eko nda lieke j'okwa.

2 YAWWE ale mpamba ekami ko la nsau,

Ko ende aoyalema loiko lokami : Ene wae Nzakomba ekami, njifomemy'ende ;

Nzakomba ea ise ekami, njifolofika la lifiki mongo.

3 YAWWE ale bonto ow'etumba : Lina likande lile YAWWE.

- 4 Aolusa bitombelo bia Falo bi'e-tumba ko l'oloi'okande nda lieke j'okwa :
Ko capitaines bakande basonai baolina nda lieke ja Lokuka.
- 5 Njindo iolakuka :
Baolinda nda njindo o ng'ekenje.
- 6 O YAWE, likata like j'elome lile la jilangi ja mpamba,
O YAWE, likata likawe j'elome josasofya wini'oko.
- 7 Koko we oyumb'iy'andemala wete baune la we nda jilangi like ja ndekola :
Oyotome nkele ekawe, ko eko eolatumba nga bailo.
- 8 Basi'ako batozamaki botoli la wembo wa baolo'ake,
Bicumeio bi'asi biemalaki ci ng'otoli :
Njindo ietamaki nd'otema wa lieke j'okwa.
- 9 Wini oko aokela,
Njifokima, njifaata, njifokafa baumba b'efunjo :
Mposa ekami eieki ifokinda mbi-mbi l'iyio ;
Njifokangol'ifaka ikami y'etumba, likata likami lifafita.
- 10 Okumbyaki bompompo'oke, lieke j'okwa jolakuka :
Baolinda nd'asi ba bolo ngole lifwe.
- 11 O YAWE, osongi la we ele nza-komba imo na ?
Osongi la we na ? owa jilangi nda boeko,
Owa booma nda losumo, okambaka belemo bia nkakamwa.
- 12 Osembola likata likawe j'elome, Bokili bolamela.
- 13 Osuma banto baki w'osikolaka l'isei ikawe :
Olalonda nd'oyalo'oke w'oeko la mpamba eke.
- 14 Banto baoloka, bayolenge :
Nkeseli iokita basi Pelesete.
- 15 Bingambe bia Edome baokamwa nd'ekel'eko ;
Banto ba Moaba ba mpamba, lolengi lokit'el'iyio :
Basi Kanana bauma baolangwa.
- 16 Boangi la booma bolakwela ;
Baoyala wai ng'ekenje l'onene wa lo lokawe :
Elaka nko banto'akawe baofenda,
O YAWE,

- Elaka nko banto baki w'osombaka baofenda.
- 17 Wifaotsweya, ko wifaona nda ngongo ea lisango lieke,
Nda wiji boki we, O YAWE, oezaka wae oyal'eko,
Nd'itenela y'oeko, O YAWE, iki bakata'ake okemnyaka.
- 18 YAWE ifoyalema nda mpifo ea bokulaka bikeke la bikeke.
- 19 Eki chevaux ya Falo la bitombelo bikae bi'etumba l'ant'akae bandafema nda chevaux baocwa nd'etei ea lieke j'okwa, ko YAWE aoluteya basi ba lieke j'okwa el'iyio; lolonde bana ba Yisalaele baoleka nd'amoci ba kotu-kotu nd'etei ea lieke j'okwa.
- 20 Ko Miliyama, boteli ow'omoto, nkana ea Alona, aokola bewoko nd'akata bakae; ko bamato bauma baolokima la bewoko la beina. 21 Miliyama aolaamba,
Lembela YAWE, el'ende aolonga l'elonga ea jilangi;
Aolusa cheval la bonto okafi nd'eko nda lieke j'okwa.
- 22 Mose aolonda Ba-Yisalaele lima lieke ja Lokuka, ko baocwa nd'etekeleke ea Sula: ko bakendaka nd'etekeleke bembile besato, ko ntabatan'asi.
- 23 Ak'iy'okitaka nda Mala, iyo ntabameleya basi ba Mala, eki bako bololo: nd'ewel'eko baotang'eko lina Mala. 24 Ko bant'ako baomemesanela Mose, bakela, Iso tomela na?
- 25 Koko ende aonde YAWE, ko YAWE aolotumya botamba, ko aolus'oko nd'asi'ako, ko baocwa etel'etela. Aolasekeza esekyelo l'osise, ko aolameka eko; 26 ko aokela, Nkin'olanga jo-koza lofoso ja YAWE Nzakomba eke la nsisimya, ko olang'okela baoyi bale ci nd'aizo'akande, ko wumbe batoi nd'esise'ekae, ko ofonga bisekyelo bikae biuma, emi mpaokilela we nkangi iki'm'ilalaka Ba-Ejipeto o nye: el'emi YAWE okoikywa we.
- 27 Ko baoya nda Elima, bitoko bi'asi biki eko jom la bife, ko la baya ba mba ntuku nsambo: ko baoleza lilako eko ndongama la basi'ako.
- 16** 1 Koko baocwa nda lokendo lokiyo lima Elima, ko etakano euma ea bana ba Yisalaele baoya nd'etekeleke ea Sina, ele ndatsa Elima la Sinai, nda mbile ea jom l'etano ea

nsanza e'ife lim'ek'iy'olaka lim'ese ea Ejipeto. 2 Ko etakano euma ea bana ba Yisalaele baomemesanela Mose la Alona nd'etekeleke : 3 ko bana ba Yisalaele baolakela, Siki towaki la likata ja Yawe nd'ese ea Ejipeto, ak'is'okitak'ase la mpoke ya nyama, ak'is'okindaka mbimbi la mampa : el'inyo lotoyela nd'etekeleke ene wete loome banto b'etakano ene euma la nzala. 4 Lim'ako Yawe akela Mose, Bala, njifoweya mampa lima loola el'inyo ; wete bifocw'otakanya cu mbile cu liondo lindeji la mbile emoko, wae ndameke, nkina bifokenda nda bisekyelo bikami, nkina nye. 5 Koko nda mbile e'otoa, bifeza iko iyel'iy, ko iko ifoyalema nga baondo bafe ba bembile befe. 6 Koko Mose la Alona baokela bana ba Yisalaele bauma, L'okolo, lifea wete Yawe aoloyel'inyo lim'ese ea Ejipeto : 7 ko la nkesa, lifena jilangi ja Yawe ; el'ende aoloka bememesano bek'iny'omemesanelaka Yawe : koko iso tole na? wae lotomemesanel'iso. 8 Ko Mose aokela, Ae Yawe okay'inyo l'okolo nyama wete lole, ko la nkesa mampa o mbimbi ; ele Yawe aoloka bememesano be iny'omemesanel'ende : ko iso tole na? Inyo lofomemesanel'iso, lolu lomemesanela Yawe. 9 Koko Mose aokela Alona, Sangela etakano euma ea bana ba Yisalaele, Lotutame nda joso ja Yawe : el'ende aoloka bememesano bekinyo. 10 Ko nk'atefela Alona l'etakano euma ea bana ba Yisalaele, baolenda nda wiji w'etekeleke, ko bala, jilangi ja Yawe jolenya nda litute. 11 Koko Yawe aotefela la Mose, akela, 12 Emi njoloka bememesano bia bana ba Yisalaele : tefela l'iy, w'akele, L'okolo lifola nyama, ko la nkesa lifokinda mbimbi ea mampa : ko inyo lifea wete emi nde Yawe Nzakomba ekinyo. 13 Koko l'okolo tofulu ngole benjemba toy'oku-k'itenela ya lilako liko ; ko la nkesa eongi eambema nda lilako j'etakano kio samanyu. 14 Ko aki eongi eambemaki eoletola, bala, baimaka ba tosiso nga mpumbu ya mboko bambi nd'amoci, ko baokuk'okili w'etekeleke. 15 Aki bana ba Yisalaele oene, bakenana, Bako bale na? el'iy ntabea toma toko. Ko Mose aolakela, Bako bale wae mampa iki Yawe okaak'inyo

wete loleka. 16 Joi line wae liki Yawe osisaka, Wengi'onto atakanya eleng'ele elelo ekande, wengi'onto wengi jeza ja omela, eleng'ele boanji w'anto'akinyo ; wengi'onto akole nd'eloko ekij'ale nd'ilombe ikande ya bito. 17 Ko bana ba Yisalaele bakelaki ngoko, ko baotakanya, bamo bauke, ko bamo nk'isisi. 18 Ak'iy'ezaka la jeza ja omela, otakanyak'auke ntaki l'elega, ko otakanyak'isisi ntasamba ; wengi'onto atakanyaki eleng'ele elelo ekae. 19 Ko Mose akela, Nk'onto ocik'amo elaka nko nkesa. 20 Lolonde iyo ntabokozaki Mose ; bam'akiyo bacikak'amo elaka nko nkesa, ko bako baoota nkiso, ko baoloza nsoli : ko Mose aolemwa la nkele. 21 Koko batakanyaki bako benkesa l'enkesa, wengi'onto eleng'ele elelo ekande : ko aki jefa joalangana la wane mongo, bako baolangwa. 22 Koko nda mbile e'otoa baotakanya mampa iko nga betakanya befe, wengi'onto baomela bafe ; ko bingambe bia etakano baoy'osangela Mose. 23 Ko ende aolakela, Line wete joi liki Yawe okelaka, Lobi wete jomo j'oeko, Sabata e'oeko ele Yawe : lotumba ba iny'otumba, ko lokats'ako ba iny'okatsa : ko bak'auma baciki loomba elaka nko nkesa. 24 Ko baoomba elaka nko nkesa ngoki Mose osisaka ; ko bako ntaboza nsoli, ko ntabaota nkiso o nye. 25 Ko Mose akela, Loleka bako mbil'ene ; ele mbil'ene wae Sabata ele Yawe : lofaotan'ako nd'okili mbil'ene. 26 Lotakany'ako nda bembile botoa ; lolonde nda mbile ea nsambo wae Sabata, lofaotana nda mbil'eko. 27 Koko nda mbile ea nsambo, bant'amo bacwaki otakany'ako, lolu ntabatana nye. 28 Koko Yawe akela Mose, Inyo lotendola besise'ekami ko la bisekyelo bikami elingi na? 29 Bala, Yawe akaak'inyo mbile ea sabata, nd'ewel'eko, ayokay'inyo toma ta bembile befe nda mbile e'otoa ; loyala wengi'onto nd'itenela ikae mongo, nk'onto ondiman'itenela ikande mongo nda mbile ea nsambo. 30 Eleng'eko, bant'ako baoloma nda mbile ea nsambo. 31 B'ilongo ya Yisalaele baotanga lina ja toma toko Mana : tokosongi la biofo bia coriandre, o fe ; ko lotela ja toko loki ngole mampa ya leji-leji isangana la mpako. 32 Ko Mose

akela, Joi line wete liki Yawe osisaka, Lila Mana nda jeza ja omela to; ko bako bafongame ele biotswelo bikinyo; wae iyo bene mampa iki'm'oleyak'inyo nd'etekeleke, aki'm'oyelak'inyo lim'ese ea Ejipeto. 33 Ko Mose aokela Alona, Kola ijwa, ko ila Mana eko, jeza ja omela emoko to; ko amby'eko nda joso ja Yawe, wae eombame ele biotswelo bikinyo. 34 Elengeki Yawe osisaka Mose, eleng'eko Alona aolamby'eko nda joso ja Nsango, wete eombam'eko. 35 Bana ba Yisalaale baleki Mana années ntuk'inei, elaka nko baokita nd'ese efets'anto; baleki Mana elaka nko baoya nda belelo bia ese ea Kanana. 36 Jeza ja omela lile wae okafa jeza ja efa baondo jom, omela eji la liondo limoko.

17 1 Koko etakano euma ea bana ba Yisalaale bacwaki lim'etekeleke ea Sina, la nkendo ikiyo, eleng'ele bosise wa Yawe, ko baoleza lilako j'etakanelo ekiyo nda Lepidima: ko eko nko basi wae banto bamele. 2 Nd'ewel'eko bant'ako bafelaki Mose, bakela, Otokaya basi wete tomele. Ko Mose aolakela, Lompel'emi ncina na? Ko lomeka Yawe lae? 3 Ko bant'ako bokaki mposa e'asi eko; ko banto bamemesanelaki Mose, bakela, Ototelaki lim'Ejipeto, wae otoome la mposa e'asi, iso la bana'akiso la nyama ikiso ya mbongola, likambo na? 4 Ko Mose aonda Yawe, akela, Joi li em'okeela bant'ane na? bandusela bikenje nkako. 5 Koko Yawe aokela Mose, Kenda nda joso j'anto, ko tomba la we bingambe bia Yisalaale; ko la bonkund'oke boki w'okundaka ntando, tomb'oko nda likata like, ko kenda. 6 Bala, emi njifemala nda joso like eko nd'ekenje ea Olebe; ko we wifokund'ekenje eko, ko basi bifola lim'eko wete banto bamele. Mose akelaki ngoko nda joso j'aizo ba bingambe bia Yisalaale. 7 Ko aotanga lina ja wij'oko Masa ko la Meliba; nd'ewel'eki bana ba Yisalaale ofelaka Mose, la nd'ewela ek'iy'omekaka Yawe, bakelaki, La, Yawe ale t'iso, nkina nye?

8 Lim'ako Ba-Amaleke baoy'ouna la Ba-Yisalaale nda Lepidima. 9 Ko Mose aokela Yoswa, Otosonele banto baende, ko kenda youne la Amaleke; lobi njifemala nd'ilongo ya ngongo

la bonkando wa Nzakomba nda likata likami. 10 Yoswa aokela ngoki Mose okelak'ende, ko aouna la Amaleke: ko Mose la Alona la Ulu baounda nd'ilongo ya ngongo. 11 Aki Mose osangyaka likata likae, Yisalaale aolonga: ko aki'nd'okitezaka likata likande, Amaleke aolonga. 12 Lolo bakata ba Mose baolok'olito; ko baoko-l'ekenje, ko baolila nd'ase bakande, ko aocukala nd'eko; ko Alona la Ulu basukuta bakata'akande, omo wiji ko bonkina wiji; ko bakata bakae baosilama sila, l'aki jefa oile. 13 Ko Yoswa aolitanya Amaleke l'anto'akae l'olenga wa ifaka y'etumba. 14 Koko Yawe aokela Mose, Kota joi line nd'onkanda nga jofwa, ko banda liko nd'atoi ba Yoswa: wae emi njifofofya jofwa ja Amaleke lim'ase ba loola. 15 Ko Mose aotonga nkinda ea mbeka, ko aotanga lina j'eko Yawe-nisi: 16 ko aokela, Yawe aosimba nsimbi: Yawe ifoun'etumba la Amaleke lim'eotswelo o l'eotswelo emo.

18 1 Ng'aeyoko Yitelo, nkanga ea Midiana, bokilo owa Mose, aoloka belemo beuma beki Nzakomba okeelaka Mose, ko la Ba-Yisalaale bant'akande, ngoki'nd'oyelaka Ba-Yisalaale lim'Ejipeto. 2 Ko Yitelo, bokilo owa Mose, aokola Sipola, waji owa Mose, oki'nd'outeyaka, 3 ko l'ana'akande bafe; lina ja bona omo wae Ngelusoma; eki'nd'okelaka, Emi niki bofaya nd'ese ea lifaya: 4 ko lina j'onkina wete Eliezele; eki'nd'okelaka, Nzakomba ea ise ekami aki bokambyi'okami, ko aombikya lim'ifaka y'etumba ya Falo: 5 koko Yitelo, bokilo owa Mose, aoya la bana'akae ko la waji'okae ele Mose nd'etekeleke, eki'nd'oezaka lilako j'etakanelo nda ngongo ea Nzakomba: 6 ko aokela Mose, Emi Yitelo bokilo'oke njoya ele we, la waji'oke, ko bana'akae baende bafe bale l'ende. 7 Ko Mose aocw'okumana l'okilo'okae, aolotatanela, aolosambela la * baisier: ko baoluwana nkina bakema: ko baoya nd'ilombe ya bito. 8 Koko Mose aosangela bokilo'okae baoyi'auma baki Yawe okeelaka Falo la Ba-Ejipeto nd'eloko ea Ba-Yisalaale, ko l'elo euma ek'iy'oenaka nda mboka, ko l'eleng'eki Yawe oikyak'iyoy. 9 Ko Yitelo asalangnaki

nd'ewela ea liota liki YAWE ookelaka Ba-Yisalaele, wete aikyak'iy'o lim'akata ba Ba-Ejipeto. 10 Ko Yitelo akela, Imemya ele YAWE oikyak'inyo lim'akata ba Ba-Ejipeto, ko lim'akata ba Falo; oikyaki bant'ako lima lotuko ja Ba-Ejipeto. 11 Aeyoko ndea wae YAWE aolekola nzakomba imo iuma; onde, la nd'olemo bok'iy'a-kendelaka l'eloloko. 12 Ko Yitelo, bokilo owa Mose, aokola mbeka ea ntatumba la mbeka imo wete alekya ele Nzakomba; ko Alona aoya, ende la bingambe bia Ba-Yisalaele biuma, wae bale toma la bokilo owa Mose nda joso ja Nzakomba. 13 Koko nda mbile ea lobi, Mose aokit'ase wae asamb'akambo b'anto, ko banto baolemala ndengama la Mose lima nkesa o l'okolo. 14 Aki bokilo owa Mose oene baoyi'auma baki'nd'okeelak'anto, akela, Joi line lie w'okeela banto lile na? Okit'ase nko we mongo kika, ko bant'auma bemala ndengama la we lima nkesa o l'okolo, ncina ea na? 15 Mose aokela bokilo'okande, A! nd'ewela wete banto bay'el'emi wae buole Nzakomba: 16 aat'iy'o likambo, baoy'el'emi; ko ntene likambo ndatsa bonto l'osingitana l'ende, ko ndalaka bisekeyelo bia Nzakomba la besise bekae. 17 Bokilo owa Mose aolokela, Joi likela we lif'olotsi. 18 Oteka nka-ko, we l'ant'ane bal'ele we: ele bolem'one bokamba we bokolekola l'olito; ofokambeya nko we kika. 19 Okoza lofoso lokami, nkangele wango, ko Nzakomba ayale la we: we yalema ndats'anto la Nzakomba ko otomb'akambo ele Nzakomba: 20 ko w'alake besise la bisekeyelo, ko w'acumya mboka e iy'okenda, ko l'osala bo iy'osala. 21 Koko sona lim'el'anto baende'amo bandekela, wae bayoange Nzakomba, banto ba nsosolo, bandina nkito efeji; ko w'ail'iy'o nda mpifo ya nkengeli, bamo nkengeli ya banto nkoto, bamo nkengeli ya banto bonkama, bamo nkengeli ya banto ntuk'itano, ko l'ankina nkengeli ya banto jom-jom; 22 kel'iy'o baten'a-kambo nda bikeke biuma; koko wengi likambo ja linene bayel'ele we, lolu bakambo ba tosisi baten'iy'o mongo; eleng'eko bakokokwela we bolito'omo, ko iyo bakokambya nd'olemo. 23 Nga okela ngoko, ko Nza-

komba akosise ngoko, w'ifokuseya lomonga, ko bant'ane bauma bifocwa nda wiji'okiyo la kuci. 24 Eleng'eko Mose aolokoza lofoso ja bokilo'okae, ko aokela baoyi baki'nde bauma. 25 Koko Mose aosona baende bandeji lim'ele Ba-Yisalaele bauma, ko aolaila nda mpifo ya nkengeli el'ant'ako, nkengeli ya banto nkoto, la nkengeli ya banto bonkama, la nkengeli y'anto ntuk'itano, ko la nkengeli y'anto jom-jom. 26 Ko iyo batenak'akambo b'anto nda bikeke biuma: bakambo ba bolo, bayelaki ele Mose; lolu bakambo ba tosis, basambak'iy'o mongo. 27 Koko Mose aosisa bokilo'okae wae akende, ko ende aocwa mboka ekande nd'ese ekae mongo.

19 1 Ko nda nsanza e'isato li-m'aki bana ba Yisalaele oole lim ese ea Ejipeto, nda mbil'eko baoya nd'etekeleke ea Sinai. 2 Ak'iy'oimana-ka Lepidima, ko baoya nd'etekeleke ea Sinai, bezaki lilako nd'etekeleke; ko Ba-Yisalaele bezaki etakanelo ekiyo eko nda joso ja ngongo. 3 Ko Mose aounda ele Nzakomba, ko YAWE aoloeta lima ngongo, akela, Wifotefela la booci wa Yakoba, ko sangela bana ba Yisalaele eleng'ene; 4 Inyo lolena baoyi baki'm'okeelaka Ba-Ejipeto, la ngoki'm'otombak'inyo nd'afafu ba nkombe, ko njelak'inyo el'emi mongo. 5 Lim'aeyoko, nkina limeza lofoso lokami nsosolo, ko lofonga elembele ekami e'okolo, kela loyaleme banto 'akami mongo b'oeke lima ntoku e'ant'auma; ele bokili bouma bole wae bokami: 6 ko inyo lifoyalema el'emi likulaka ja nkanga, la booci wa boeko. Bane wete baoyi bae w'otefeela bana ba Yisalaele. 7 Koko Mose aoy'oeta bingambe bi'anto, ko aolatunya baoyi'ane bauma baki YAWE osisak'ende. 8 Ko bant'auma baolamb'olongo, bakela, Tifokela baoyi baki YAWE otefelaka bauma. Ko Mose aosangela YAWE baoyi baki banto. 9 Koko YAWE aokela Mose, Bala, njoy'ele we nda litute j'etete, wae a em'otefela la we, bant'ako boke, ko bakimeza we bikeke biuma. Ko Mose aosangela YAWE baoyi baki banto. 10 Koko YAWE aokela Mose, Kend'ele bant'ako, w'auz'iy'o nd'oeke mbil'ene la lobi, ko kel'iy'o basol'enkoto bekiyo, 11 ko belame elaka nko mbile e'isato:

nda mbile e'isato YAWE ifokitela nd'aiso ba bant'auma nda ngongo ea Sinai. 12 Ko wifoten'olelo ntutama la ngongo kio samanyu, w'akele, Inyo lofonga loala wae lofounde nda ngongo, ko lofokite bompempe wa ngongo; os'okita ngongo ifoomama o nsosolo: 13 nko likata likit'ende, lolo ende ifoomama la bikenje ndusela, nkina la mbaoka, o nsosolo; la nyama la bonto, afaoika: ae bolola wulame wula w'otale, bifoya nda ngongo. 14 Koko Mose aokitela lima ngongo el'anto, aolauza nd'oeko: ko iyo baosol'enkoto bekiyo. 15 Ko aoke-l'ant'ako, Inyo lelame nda mbile e'isato; talotutamelake bomoto. 16 Nda mbile e'isato, aki nkesa eokya, bakungola bokana ko bakalili benya, ko la litute j'etete liki nda ngongo, ko la lofoso ja bolola ja lonene mongo jokana; ko bant'auma baki nd'etakanelo baolenga lolengi. 17 Mose aoyela bant'ako lim'etakanelo ekiyo wete bakumane la Nzakomba; ko iyo baolemaia nd'ase ba ngongo. 18 Ngo-ngo ea Sinai eokel'olinga nk'ek'euma, eki YAWE okitelaka eko nda tsa: bolinga w'eko wulelaki nga bolinga wa limongu ja tsa, ko ngongo euma eolenga lolengi mongo. 19 Aki bolola bolula la lofoso ja lonene, ko loko lokaka o nkakaka, Mose aotefela, ko Nzakomba aoloamba la lofoso. 20 YAWE aokitela nda ngongo ea Sinai, nda nsonge ea ngongo: ko YAWE aoleta Mose nda nsonge ea ngongo; ko Mose aounda eko. 21 YAWE aokela Mose, Kitela, sisa bant'ane bosise, nyango bafotuwane ele YAWE wae batal'etalo, ko bouke'okiyo baowa. 22 Koko kela nkanga batutamela YAWE bauz'iyi mongo nd'oeko, nyango YAWE afole el'iyi. 23 Ko Mose aokela YAWE, Bant'ako bafoundeya ngongo ea Sinai: eki w'otosisaka, okela, Ten'olelo ntutama la ngongo kio samanyu, ko beky'eko boeko. 24 YAWE akela, Kenda, kitela; ko we bunda, we la Alona: lolonde tolangake nkanga la bant'ako batuwane wete baund'ele YAWE, nyang'ende afole el'iyi. 25 Eleng'eko Mose aokitela el'ant'ako, ko aolasangela.

20 1 Koko Nzakomba atefelaki baoyi'ane bauma, akela,

2 Emi wae YAWE Nzakomba eke

okoyelaki lim'ese ea Ejipeto, ko lim'ilombe ya likwala.

3 Toatake nzakomba inkina nda joso likami.

4 Tosengake efoya l'esonganya ea bolemo bole nda loola nd'aliko, la bole nd'okili nd'ase, la bole nd'asi nd'ase ba bokili: 5 tokusamake nda joso likiyo, tokambyak'iyi belemo: ncina wet'emi YAWE Nzakomba eke nde Nzakomba ondoka jua, ndongwana bana bobe boki baise, bosukela el'iy'andin'emi nkina nd'oloi wa bonkana, nkina nd'oloi wa nkanooli; 6 ko el'iy'andok'emi eefe ko bafonge besise'ekami, ndaeney'isei, wete banto nkoto nkoto.

7 Toandake lina ja YAWE Nzakomba eke liandaanda; ele YAWE afaoyengola bonto oanda lina likae liandaanda likambo.

8 Ofwa mbile ea Sabata wae oeky'e-ko boeko. 9 Bembile botoa okamb'e-lemo, ko osala besala beke beuma; ro lolo mbile ea nsambo ele wete mbile ea Sabata ele YAWE Nzakomba eke: nda mbil'eko, tsalake nye, we la bona'oke owa jende l'ow'omoto, la bosali oke owa jende l'ow'omoto, la nyama ike ya mbongola, ko l'ofaya'oke ole nd'etei ea biiso beke: 11 eki YAWE oemaka loola l'okili, la basi ba lieke j'okwa, la toma touma tole nd'ako nda bembile botoa, koko aoloma nda mbile ea nsambo: nd'ewe-l'eko, YAWE aosakela mbile ea Sabata bokako wa swa, ko aokya mbil'eko boeko.

12 Memya ise eke la nyango eke: wete bembile beke befule nd'okili boki YAWE Nzakomba eke okokaaka.

13 Toomake bonto.

14 Tokelake jibi.

15 Tawiyake yiya.

16 Toyalemake temoin ea mpulu ele bonto osingitana la we.

17 Tokombolake ilombe ya bonto osingitana la we, ko tokombolake waji ow'onto osingitana la we, ko l'osali 'okande owa jende, l'ow'omoto, ko la ngombo ekae, ko la mpunda ekae, ko la bolemo'okande wa nko loswele.

18 Bant'auma benaki bakalili la ngongo eyoz'olinga, ko bokaki bakungola la lofoso ja bolola: ko aki banto oenaka, baolenga lolengi, ko baolemala nd'esi. 19 Ko baokela

Mose, We tefela l'iso, ko tifokoza : lolonde Nzakomba atatefelake l'iso, nyango tofowe. 20 Mose aokel'anto, Taloangake ; ele Nzakomba aoy'omek'inyo, ko aoya wae boangi'okae boyale nda joso likinyo, nyango lofokel'obe. 21 Ko bant'ako baolemala nd'esi, ko Mose aotutama nda limpoci ja wilima ele Nzakomba.

22 Yawe aokela Mose, Sangela bana ba Yisalaale ngone, Inyo mongo lolena wete njotefela l'inyo lima loola. 23 Talemale nzakomba imo l'emi ; nza-komba ya argent, la nzakomba ya wolo, talemelak'inyo mongo ngoko. 24 Onkeel'emi nkinda ea mbeka e'amoci, ko lekya mbeka ike ya ntatumba, la mbeka ike ya besonga, la mpate ike, la ngombo ike eko : nda wengi itenela icik'emi lina likami, njifoy'ele we, ko njifokosakela we bokako wa swa. 25 Koko nga otonga nkinda ea mbeka ea bikenje, totongake la bikenje bia nsasenga : nkin'okita bikenje biko la efeko eke, olila biko linyamo. 26 Koko toundake nda nkinda ekami ea mbeka l'eundelo, nyango botaka boke bofeny'eko

21 1 Bine wete bitenelo bi'akambo bie w'atumya.

2 Nga osomba bokwala, bo-Ebele, ende akosaela années botoa ko nda année ea nsambo atungwa, akende o mpampa. 3 Nkin'ende otswaki nda likwala nk'omongo ; ifola nk'omongo ; nkin'ende otswaki la waji, ifola ende la waji. 4 Nga nkolo ekae aoloka waji, ko bomot'oko aolootela bana, l'aende l'amato ; waji'oko la bana'akae bayale ba nkolo ekande, ko ende ifola nk'ende kika. 5 Lolonde nkina bokwala'oko akela o nkakela mongo, Emi ndanga nkolo ekami, la waji'okami la bana'akami ; mpaolola lima likwala nye : 6 kela nkolo ekae aye l'ende ele Nzakomba, ko aye l'ende nda wiso, nkina nda likonji ja wiso ; ko nkolo ekae atue litoi likae l'itua ; ko ende ifosael'ende biekeke biuma.

7 Nga bonto asaz'ona'okande ow'omoto wae ayale bokwala, ende afole lima likwala elenge endola bakwala b'aende. 8 Nga nkolo ekae otombak'ende nten'olotsi el'ende, kel'ende okaya elekelo wae asikwa : ende afa la mpifo wete asaz'omot'oko el'anto b'afaya, eki'nd'okakatanyak'ende.

9 Ko nkina oengelaki bona'okae, ifokeel'ende eleng'ele bona ow'omoto. 10 Ko nkin'ende akole waji'omo, afaokokola toma tokae ta ndala, l'enkot'ekae, ko l'olemo'okae wa liala. 11 Nkin'afokeel'ende baoyi'an'asato, kela bomot'oko ole lima likwala o mpampa, nko baumba ba nsiko.

12 Ondokund'onto, ko bont'oko aowa : ende mongo ifoomana. 13 Ko nga bonto afotswel'ende ifoso, lolu Nzakomba aololekya nda likata likande : njifokosisela itenela i end'olota. 14 Koko nkin'onto ay'el'onto osingitana l'ende la ndokoza wete oom'ende la jongo ; wifokol'ende lima nkinda ekami ea mbeka, wae awe.

15 Ende okund'ise ekae, nkina nyango ekande, ifoomama.

16 Ende ondiya bonto, ko aolosaza, nkin'ataneme nda likata likae, ende ifoomama.

17 Ende otol'ise ekae, nkina nyango ekande, ende ifoomama.

18 Nga baende'amo bauna, ko omo akund'onkina l'ekenje, nkina l'empomnda, ko ende afowe, lolu ayale nda ntange o nkalema : 19 ng'ende aetswa lenkina, ko alande nd'an'lonkando, ende okundak'ende aosiza likambo ; ifolofuta bofuto wa bembile beki'nde ntasala, ko ifofuta wete aikyame nye.

20 Nga bonto akund'okwala'okae owa jende, nkina ow'omoto, la nganza, ko aowa l'oambo nda likata likae ; ende ifoata likambo ja nsisoza. 21 Lolonde ng'amonge mbil'emoko nkina bembile befe, ende afaata likambo ja nsisoza ; el'ende baumba'akande.

22 Nga baende bauna, ko bafuky'omoto ole la jemi, ko aolongol'ona, lolu afoke nkangi nd'afeka : bont'oko ifofuta likambo elenge esisa bome ow'omoto ; ko ende ifoleky'aumba elenge etena juges likambo liko. 23 Lololu nga limo joi jiela nd'afeka, wifumanya iwa la iwa, 24 liso nd'eloko ea liso, lino nd'eloko ea lino, likata nd'eloko ea likata, likaka nd'eloko ea likaka, 25 ndongola nd'eloko ea ndongola, mpota nd'eloko ea mpota, la lififa nd'eloko ea lififa.

26 Nga bonto akunda bokwala'okae owa jende, nkina ow'omoto nda liso, ko aoma liko ; nkolo ifolotungola lima likwala nd'eloko ea liso likande. 27 Koko nga anokola lino ja bokwa-

la'okae owa jende nkina ow'omoto ; ifolotungola lima likwala nd'eloko ea lino likande.

28 Nga ngombo ea jende eoka bonto l'eongo, la jende l'omoto, wae awe, ngombo eko ifoomama la bikenje ndusela, ko nyama eko efaolema ; lolo bomongo ngombo aosiza likambo ngoko. 29 Lolonde nga ngombo eko eokak'anto la beongo nd'ekek'eki joso, ko basangelaki bomongo, ko ende ntesanyaki ngombo, lolo eko eoma bonto, la jende l'omoto ; ngombo eko ifoomama la bikenje ndusela, ko bomongo ngombo ifoomama ngoko. 30 Nga boeleza botunya wa baumba ba liyombo, ende ifolekya liyombo lindosis'iyo nd'ewela ea nsiko ea loiko lokande. 31 Nkina ngombo eko eokaki bona owa jende, nkina bona ow'omoto, bifoheel'ende eleng'ele etenelo ene ea likambo liko. 32 Nga ngombo eko eoka bokwala owa jende nkina ow'omoto ; bomongo ifokaya nkolo e'okwala'oko basekele ba argent ntuk'isato, ko ngombo eomame la bikenje ndusela.

33 Koko nga bonto akukola lifoku, nkin'acima lifoku ko afokuke liko, ko ngombo nkina mpunda ekwela liko, 34 bomongo lifoku ifolekya liyombo ; akaya bomongo nyama baumba, ko nyama ewaki eyale ekande.

35 Koko nga ngombo e'onto ea jende eoka ngombo e'ont'omo la beongo, ko eko eowa ; kel'iyo batekya ngombo eyoike ko bakafe baumba ba wiko ; ko bakafe ngombo eomamaki o ngoko. 36 Koko nga joi leanaki wete ngombo eko eokaka l'eongo nd'ekek'eki joso, ko nkolo ntesanyaki, ende ifolekya liyombo, emo ngombo nd'eloko ea ngombo eko, ko nyama eomamaki eyale ekae.

22 1 Nga bonto aoliya ngombo nkina mpate, ko aom'eko, ko atekya ; ende ifofuta ngombo itano nd'eloko ea ngombo eko, ko la mpate inei nd'eloko ea mpate eko. 2 Nga wiyi'oko aotanema ayool'ilombe, ko aokundama l'oambo wae aowa, nk'onto olekya liyombo nd'eloko ekande. 3 Nga jefa jolokyela, ifolekya liyombo nd'eloko ekae : ende ifofuta ; nkin'afaoate yomba nye, kel'ende asazeme nd'ewela ea yiya iki'nde. 4 Nga ngombo eko, nkina mpunda, nkina mpate

eki'nd'iyaka eotanem'el'ende eyoike ; ende ifofuta nga befuta befe.

5 Nga bonto afite lisala nkina lisala ja bekoli bia vina, wae atungole ngombo ekae ekende, ko ecw'oleka toma nda lisala j'ont'omo ; ende ifofuta la toma tondekol'olotsi lima lisala likae mongo, nkina lima lisala likande ja bekoli bia vina.

6 Nga tsa toambwa, ko totumba baeke, ko biimba bia biofo, nkina njoso iyomele, nkina lisala mongo jolika baliki ; ende oambolaki tsa toko ifofuta nd'ewel'eko o nsosolo.

7 Nga bonto acikela bonto osingitana l'ende francs la baumba wete aomb'ako, ko baoliya baumb'ako lim'ilombe y'ont'oko ; nga wiyi'oko aotanema, ende ifofuta nga befuta befe. 8 Nga wiyi'oko afotaneme, bomong'ilombe ifotutama ele Nzakomba, wae bea nkin'ende akitaki baumba b'onto osingitana l'ende l'akata'akande, nkina nye. 9 L'akambo bauma ba beseke-tano, nkina likambo nd'ewela ea ngombo, la mpunda, la mpate, l'onkoto, l'olemo nko loswele bowei, ko bonto akela, Bok'one, likambo ja bant'ako bak'afe lifoya nda joso ja Nzakomba ; ko ende oe Nzakomba oumba, ifofuta osingitana l'ende nga befuta befe.

10 Nga bonto acikel'onto osingitana l'ende mpunda, nkina ngombo, nkina mpate, nkina nyam'emo wete aombe ; ko eko eowa, nkina eolotala, nkina bitany'eko, nk'onto ondena ; 11 kela bant'ako bak'afe basimbelana nsimbi ea YAWE, wae ende ntakit'olemo w'onto osingitana l'ende la likata likae ; ko bomong'olemo'oko imeza ngoko, ende afaofuta. 12 Lolonde nga boiyela bolemo'oko yiya, ende ifofuta bomong'oko. 13 Nga nyam'eko eokanjwa nkakanjwa, kel'ende ayele wete bene ; ende afaofuta nd'ewela ea nyama ekanjwaki.

14 Nga bonto asomba nsombi lim'el'onto osingitana l'ende, ko eolotala, nga eowa, bomongo ntaki eko, ende ifofuta nsosolo. 15 Lolo nga bomong'eko aki eko, afaofuta : nkina asombaki wae esaele bofuto, eko eyaki nd'ewela ea bofuto.

16 Nga jende aong'omoto otaat'ome jongo, ko aetame l'ende, ende ifoleky'aumba nd'ewela ekande wae ayale waji'okae. 17 Nga ise e'omoto aolo-

fekez'omot'okò nye, kel'ende aleky'au-
mba eleng'ele baumba balekyamaka
nd'eloko e'amato bafa la baome.

18 Toikyake boloki ow'omoto o nye.

19 Bonto nko loswele ondetama la
nyama ifoomama nsosolo.

20 Bonto olekya mbeka ele nza-
komba emò, af'ele Yawe kika, ende
ifofitana o mpitana mongo. 21 Totu-
molake bofaya, ko totukak'ende :
ek'inyo bafaya nd'ese ea Ejipeto.
22 Taweneyake bomoto owe'i'ome, ko
la bona owe i se, elo. 23 Nga olaene-
y'elo nko loswele, ko iyo bambo-
nd'emi, njifoka lilelo likiyo nsosolo ;
24 ko nkele ekami ifongala, ko nji-
foom'inyo l'ifaka y'etumba ; ko baa-
ji'akinyo bayale bamato bawei baome,
ko bana'akinyo bawei baise.

25 Nga osombya bont'omo owa
banto'akami bal'ele we l'oola nsombi
ea baumba, toyalemak'el'ende nga
bokembi ; tosiselak'ende bofuto wa
bokembi o nye. 26 Nga okola bo-
nkoto w'onto osingitana la we botungya,
w'utey'oko ae jefa litile : 27 ele boko
bole ekukelo ekande, bole bonkoto'okae
wa lofoso lokande ; ende etame la
na ? Ko a end'ombond'emi, njifoka ;
el'emi l'oya.

28 Totangake Nzakomba lotango,
ko totolake bokulaka ow'ant'akawe.
29 Tomongake olekya efuza e'amuka
'ake l'ea limeli likawe. Ko w'onkaya
nsomi ea jende ea bana'ake. 30 Koko
kela eleng'eko la ngombo ike ko la
mpate ikawe ; bona ayale la nyango
bembile nsambo ; nda mbile ea mwa-
mbi w'onkaya oko. 31 Koko inyo,
loyaleme banto b'oeke el'emi ; nd'e-
wel'eko, taloleke nyama ekanjwaki la
nyam'emo nd'okonda ; lusa nyam'eko
ele mbwa.

23 1 Tawambolake bonkindo wa
mpulu : toamanake la bant'o-
be wae oyaleme temoin ea mpulu.
2 Tokimanake l'etukuluku e'anto wete
okel'obe ; tawilake joi nda likambo
wae oletu ko okim'etukuluku e'anto
olokotanya etenelo ea likambo : 3 ko
tosambelake bonto ow'oola l'ikondo
nda likambo liat'ende.

4 Nga otana ngombo ea wini'oke,
nkina mpunda ekae eyolunge mboka,
w'utey'eko ele bomongo. 5 Nga wena
mpunda e'onto okina we eokwa nd'ase
ba bolito boki'nd'otombaka, ko ola-

ng'oeiza lokambya, w'okambya we
l'ende.

6 Tolokotanyake etenelo ea lika-
mbo j'ont'oke ow'oola nd'eloko ekande.
7 We yalem'esi lima likambo ja
mpulu ; ko toomake otakelak'obe ko
l'owa liongi : el'emi mpaoyengola
bont'obe boyengo. 8 Koko tawambake
nyongo ; ele nyongo eomak'aiso b'anto
bandena, ko eungyaka baoyi ba ba-
liongi. 9 Koko totukake bofaya :
el'inyo lolea botema w'ofaya, ek'inyo
bafaya nd'ese ea Ejipeto.

10 Wonaka biofo nda lisala like
années botoa, ko takanya efuza ea
liko : 11 lolonde nda année ea nsambo
omya lisala, liko liyale o mpampa ;
wae bant'ake b'eola bale : ko nyama
y'okonda ile toma toci'kyo. Kela
nk'eleng'eko la lisala like ja bekoli
bia vina, ko la lisala like ja bilaya.
12 Bembile botoa sala besala'eke, ko
nda mbile ea nsambo wifoma : wete
ngombo eke la mpunda eke bome jomo,
ko bona ow'okwala'oke ow'omoto, ko
l'ofaya, basalangane. 13 Ko lofonga
loala nda baoyi baki'm'osangelak'inyo
bauma ; ko taloandake lina ja nza-
komba imo, talolangake liko jokana
lim'omwa'okinyo.

14 Ompongel'emi elambo nda année
emoko befonga besato. 15 Fonga ela-
mbo ea mampa esamba nyango ; leka
mampa esamba nyango bembile nsa-
mbo, ngoki'm'okosisaka, nd'ekeke
esisamaka nda nsanza ea Abiba (eki
w'olaka lima Ejipeto nda nsanz'eko) :
ko nk'onto ondenya nda joso likami
o mpampa : 16 ko l'elambo ea emu-
kelo, bamuka ba joso ba belemo'eke,
beki w'onaka biofo nda lisala ; ko
l'elambo ea etakanyelo, nda nsukela
ea année, atakanya we belemo'ekawe
lima lisala. 17 Wengi année baende
'ake bauma benya nda joso ja Nkolo
Nzakomba, bienya bisato.

18 Tolekyake balongo ba mbeka
ekami la mampa ele la nyango ; ko
bauta ba elambo ekami bafaocikala
bots'otso elaka nko nkesa. 19 Yela
iyoso ya bamuka'ake ba joso ba lisala
like nd'ilombe ya Yawe Nzakomba
eke. Tokatsake bona owa nta nd'aele
ba nyango.

20 Bala, ntom'ekima nda joso like
wete akofonge nda mboka, ko akoyele
nda wiji boki'm'ezaka. 21 Fongaloa-

l'ende, ko lokoza lolaka lokande; taloseyak'ende: ncina wet'ende afaotungol'inyo lim'oseketano'okinyo; ele lina likami el'ende. 22 Lolonde nga wokoza lolaka lokae nsosolo, ko okela baoyi batefel'emi bauma; emi njifoyalema wini ele baini'ake, ko l'osuki ele basuki bakawe. 23 Ele ekima ekami ifocwa nda joso like, ko ifokotsweya eka Bo-Amola, la Bo-Ete, la Bo-Pelese, la Bo-Kanana, la Bo-Iwa, la Bo-Yebusa: ko emi njifofit'ako o nye. 24 Totataanelake nzakomba ikiyo, tokambelak'iko belemo, ko tokelake eleng'ele beketo bekiyo: lolonde w'aumbe o mpolo, ko bola baidola bakiyo. 25 Inyo losaela Yawe Nzakomba ekinyo, ko ende ifosakela mampa ike ko l'asi'ake bokako wa swa; ko emi njifimola nkangi lima ntoku ekawe. 26 Nk'olongol'ona nd'ese eke, nk'entole otaotaka: njifofuza boanji wa bembile'eke wae befule. 27 Emi njifotoma booma'okami nda joso like, ko mpanzol'anto bae w'okendela bauma, ko njifoututaza baini'ake wae bakokaya bekongo'ekiyo. 28 Ko njifotoma loto nda joso like, ko loko liftanya Bo-Iwa, la Bo-Kanana, la Bo-Ete lima joso likawe. 29 Mpa-itany'ako lima joso like nda année emoko; nyango bokili bofoyal'olaleng, ko nyango nyama y'okonda ifofunzol'ele we. 30 Njifaitanya lima joso like isisi l'isisi, elaka nko ofule, ko osangole bokili. 31 Ko njifeza bolelo'oke lima lieke j'okwa ja Lokuka ba-ba-ba o nda lieke j'okwa ja Ba-Pelesete, ko lima etekeleke ba-ba-ba o nda Ntando: el'emi njifolekya basi ese eko nda likata likawe; ko we wifaitanya lima joso like. 32 Tolembake bokolo l'iyo, ko la nzakomba ikiyo ngoko. 33 Iyo batayalake nd'ese ekawe, nyango bafosongoz'inyo wae lonkeel'emi bobo: nkin'osaela nzakomba ikiyo, joi liko lifoyalem'el'inyo ng'ilonga.

24 1 Koko aokela Mose, Bund'endo ele Yawe, we la Alona, la Nadaba, la Abiu, ko la bingambe bia Ba-Yisalaale ntuku nsambo; ko inyo lontataanela lim'esi: 2 ko Mose kika atutam'ele Yawe; lolo iyo batatutame; ko banto bataundake l'ende. 3 Ko Mose aoy'osangel'anto baoyi ba Yawe bauma, la bitenelo

bikae bi'akambo biuma: ko bant'auma baolamba la lofoso lomoko, bakela, Baoyi'auma baki Yawe otefelaka, tifokel'ako. 4 Ko Mose aokot'aoyi baki Yawe bauma, ko aotswa la nkesa mongo, ko aotonga nkinda ea mbeka nd'ase ba ngongo, ko la bakonji jom l'afe eleng'ele baoci ba Visalaale jom l'afe. 5 Ko aotoma basekota ba bana ba Visalaale, ko iyo baolekya mbeka ya ntatumba, ko baolekya mbeka ya besonga ya ngombo ele Yawe. 6 Mose aokola etei ea balongo, ko aolil'ako nda bijwa; ko aosanzol'em'etei e'alongo nda nkinda ea mbeka. 7 Ko aokola bonkanda w'elembelo e'okolo, ko aand'oko nd'etakano e'anto wete boke: ko iyo bakela, Baoyi'auma baki Yawe otefelaka, tifokel'ako, tofaotendola. 8 Koko Mose aokola balongo, ko aosanzol'anto l'alongo'ako, akela, Bala balongo ba boango boki Yawe osiselak'inyo nd'ewela ea baoyi'ane bauma. 9 Nkako Mose, la Alona, la Nadaba, la Abiu, la bingambe bia Ba-Yisalaale ntuku nsambo baounda: 10 ko baolena Nzakomba ea Visalaale; ko nd'ase b'akaka'akae liombo liki eko ja bikenje bia saphir, kengelele mongo o nga loola lofa l'atute. 11 Ende ntafyaki likata likande ele bingambe bia bana ba Visalaale; ko iyo baolena Nzakomba, baleki toma ko bamelaki.

12 Koko Yawe aokela Mose, Bund'el'emi nda ngongo, ko yal'eko; Emi njifokokaya mesa ya bikenje, la bisekyelo ko l'esise beki'm'okotaka, wete olake beko. 13 Ko Mose aolemala, ende l'okambyi'okande Yoswa: ko Mose aounda ngongo ea Nzakomba. 14 Aokela bingambe, Lotofal'endo elaka nko tutel'inyo: ko bala, Alona la Ulu bale l'inyo; nkin'ont'omo aafe likambo, kel'ende ay'el'iyi. 15 Ko Mose aounda nda ngongo, ko litute jokuka ngongo. 16 Koko jilangi ja Yawe joyalema nda ngongo ea Sinai, ko litute jokuk'eko bembile bootoa: ko nda mbile ea nsambo, aoleta Mose lim'etei ea litute. 17 Enyelo ea jilangi ja Yawe eki nd'aizo ba bana ba Visalaale ngole tsa toyofulumela nd'ilongo ya ngongo. 18 Ko Mose aolotswa nd'etei ea litute, ko aounda nda ngongo: ko Mose aki nda ngongo bembile ntuk'inei ko la betso ntuk'inei.

25 1 Koko YAWE aotefela la Mose, akela, 2 Sangela bana ba Yisaleae wae bankweel'emi nganji; inyo lambaka nganji ekami lim'ele wengi'onto oleky'eko la ndalanga lim'otema'okae. 3 Ene wae nganji e iny'oa-mba lim'el'iyu; wolo, la argent, la konga; 4 la bleu, la pourpre, la écarlate, la mbenza e'olotsi, ko la nkunza ya nta, 5 la bikoto bia mpate y'aende bilinzama la boko wa fufu, la bikoto bia bayenge, la babaya ba acacia; 6 ko l'auta nd'ewela ea itswa, la baimi nd'ewela ea bauta ba mbaisa la nd'ewela ea mpimbo e'olotsi; 7 la bikenje bia onyx, la bikenje bindilame nda efodo, la nda ekukelo ea ntolo. 8 Kel'iyu bantongel'emi itenela y'oe-ko; wete njale nd'etei ekiyo. 9 Ele-nge ekeney'emi euma, la jeza j'oyalo w'esele, la baeza ba bifeke biuma bia boyalo'oko, lotonga nk'eleng'eko.

10 Ko batonge sanduku ea babaya ba acacia: botale wa sanduku mètre l'etei e'isisi, ko bonene w'eko ntutama la mètre emoko, ko la lisangi j'eko ntutama la mètre emoko. 11 Ko okuk'eko la wolo wa soto, wile wolo ntatanda nd'etei la nd'anza, ko wile boelo wa wolo kio samanyu. 12 Koko tula bakoko banei ba wolo, ko wil'ako nd'akaka bak'anei ba sanduku; bakoko bafe wiji, ko bakoko bam'afe nda wij'omo. 13 Ko senga belenga bia botamba wa acacia, ko kuka beko la wolo wa soto. 14 Koko otsweya belenga beko nd'akoko ba sanduku hale nda biiji beko befe, wete sanduku etombame la beko. 15 Belenga beko beyale nd'akoko ba sanduku; befaimana lim'ako. 16 Ko wifile lelembelo e'okolo e em'okokaya nda sanduku. 17 Ko tula mbata ea isei ea wolo wa soto, botale w'eko mètre emoko l'etei, ko bonene w'eko ntutama la mètre emoko. 18 Ko tula bakeluba ba wolo bafe; wifotula l'etulelo ea ntutumya, ko wil'ako nda nsuku ik'ife ea mbata e'isei. 19 Kela keluba-erako nda nsuku emo, ko keluba emo nda nsuku enkina; mbata e'isei la bakeluba bak'afe nda nsuk'ik'ife batulame l'etulelo emoko. 20 Ko bakeluba basembole bafafu'akiyo nd'aliko, bakuka mbata e'isei l'afafu'akiyo, baalane la bilongi bikiyo; bilongi bia bakeluba birolelela mbata e'isei. 21 Ko

wile mbata e'isei nd'aliko ba sanduku; ko wile lelembelo e'okolo e em'okokaya nd'etei ea sanduku. 22 Ko emi njifokumana la we eko, ko njifoteka la we eteko lim'aliko ba mbata e'isei, ndatsa bakeluba bak'afe bale nd'aliko ba sanduku e'lembelo e'okolo, nd'ewela ea baoyi'auma ba em'okosisela bana ba Yisaleae.

23 Ko tonga mesa ea babaya ba acacia: botale wa mesa mètre emoko, ko bonene wa mesa etei ea mètre, ko lisangi ja mesa ntutama la mètre. 24 Ko kuk'eko la wolo wa soto, ko ila boelo wa wolo nd'eko kio samanyu. 25 Ko ila bomumo wa wolo nd'ompepe kio samanyu bonene nga likata, ko ila boelo wa wolo nd'omumo boko kio samanyu. 26 Ko tula bakoko ba wolo banei nd'ewela ea mesa, ko ila bako nd'akono banei bale nd'akaka bak'anei ba mesa. 27 Bakoko'ako bilame tute la bomumo, wae bayale biotsweyelo bia belenga betombama mesa. 28 Ko senga belenga la botamba wa acacia, ko kuka beko la wolo, wete mesa etombame la beko. 29 Ko tula nkongo ya mesa eko, ko la totoko, ko la bikucu, ko la biwja bia nduteza: tula belemo'eko beuma la wolo wa soto. 30 Ko ila mampa y'oeke nda mesa nda joso likami bikeke la bikeke.

31 Ko tula ilelo ea itswa ea wolo wa soto: ilelo ea itswa etulame l'etulelo ea ntutumya, o l'emaelo, la bokolo; la tokakala, l'amuka, la ndobya y'eko o nk'etulelo emoko: 32 ko eko ifoata bitafi botoa bikafwana lima bempanje bi'eko; bitafi bisato bia ilelo e'itswa nda wij'omo, ko la bitafi bisato bia ilelo e'itswa nda wij'onkina: 33 tokakala tosato totulame ngole lobya ja amande nda etafi emo, la limuka la lobya; ko tokakala tosato totulame ngole lobya ja amande nd'etafi emo, la limuka la lobya: bitafi biko botoa bikafwana lim'ilelo e'itswa eleng'eko: 34 ko nd'ilelo e'itswa mongo tokakala tonei totulame ngole ndobya ja amande, o l'amuka la ndobya: 35 ko nd'ase ba bitafi bife limuka litulame nd'etulelo emoko la bitafi biko; ko nd'ase ba bitafi bife limuka litulame nd'etulelo emoko la bitafi biko, ko nd'ase ba bitafi bife limuka litulame nd'etulelo emoko la bitafi biko, nd'e-

wela ea bitafi biko botoa bikafwana lima ilelo ea itswa. 36 L'amuka la bitafi batulame nk'etulelo emoko; ilelo e'itswa euma eyale bolemo'omoko botulame la etulelo ea ntutumya la wolo wa soto. 37 Ko tula totswa t'ilelo eko o nsambo : ko bifoambola totswa toko wae tofolaza wij'oko. 38 Ko bekaci bi'eko la nkongo ya mpumbu ya totswa bifotulama la wolo wa soto. 39 Eko euma la bifeko biko bifotulama la talent ea wolo wa soto emoko. 40 Ko bala, fonga lokela belemo beuma eleng'ele lotaza londeneyamaki ele we nda ngongo.

26 1 Koko tong'ilombe iko y'esele la bito bia nkombela jom bia mbenza e'olotsi la bleu, la pourpre, l'écariate; osamba biko la bifoya bia bakeluba bisamba bosambi owa wanya. 2 Botale wa wengi eto wete mètres jom l'inei, ko bonene wa wengi eto wae mètres ife : bito biko biuma biyale jeza limoko. 3 Bito biko bitano bitongane etonganelo emoko, ko bimo bitano bitongane etonganelo enkina. 4 Ko ila balembe ba bleu nd'ompempe w'eto lim'omumo nd'etonganelo; ko kela eleng'eko nd'ompempe w'eto ele nda ko nd'etonganelo enkina. 5 Kela balembe ntuk'itano nd'ompempe w'eto emoko, ko kela balembe ntuk'itano nd'ompempe w'eto ele nd'etonganelo enkina : balembe'ako balongane o ci. 6 Ko tula nkofo ya wolo ntuk'itano, ko tonganya bito biko bife la nkofo iko : ko boyalo w'esele wifoyalema nk'omoko. 7 Koko kela bito bia nkunza ya nta nd'ewela ea ekukelo nd'aliko ba boyalo w'esele : kela bito biko jom l'emoko. 8 Botale wa wengi eto wete mètres jom l'itano, ko bonene wa wengi eto wae mètres ife ; bito biko biuma jom l'emoko o jeza limoko. 9 Ko tonganya bito bitano etonganelo kika, ko la bito botoa etonganelo kika, ko una eto e'otoa ele nda joso j'ekukelo mbomb'ife. 10 Ko ila balembe ntuk'itano nd'eto ele nda ko ea etonganelo ko l'alembe ntuk'itano nd'ompempe w'eto ele nda ko nd'etonganelo enkina. 11 Ko tula nkofo ya konga ntuk'itano, ko ila nkofo nda balembe, ko tonganya ekukelo, wete eyale emoko. 12 Ko etei ea bito bia ekukelo eciki, wae etei ea eto eciki, eko elendela nda wiji w'afeka w'oyalo

w'esele. 13 Ko etei ea mètre eciki wiji la wiji wete etei eciki nd'otale wa bito bia ekukelo, eko elendela nd'oyalo w'esele nda biiji bek'efe wae bikuk'oko. 14 Ko kela ekukelo emo ea bikoto bia mpate y'aende bilinzama la boko wa fufu, ko l'ekukelo enkina ea bikoto bia bayenge nd'aliko.

15 Koko wate babaya ba boyalo w'esele l'otamba wa acacia, ba njemala. 16 Botale wa wengi libaya wete mètres itano, ko bonene wa wengi libaya ntutama la mètre emoko. 17 Ko senga tenons ife nda wengi libaya o mbamana : kela babaya ba boyalo w'esele bauma eleng'eko. 18 Ko wate babaya ba boyalo w'esele, babaya ntuk'ife nd'ewela ea wiji wa sud, bondelela sud. 19 Ko tula bisumyelo bia argent ntuk'inei nd'ase ba babaya ntuk'ife ; bisumyelo bife nd'ase ba libaya limoko nd'ewela ea tenons ik'ife ya libaya liko, ko bisumyelo bife nd'ase ba libaya limo nd'ewela ea tenons ya liko ik'ife : 20 ko nda wij'omo wa boyalo w'esele wete wiji wa nord, babaya ntuk'ife ; 21 ko la bisumyelo bia argent ntuk'inei ; bisumyelo bife nd'ase ba libaya limoko ko la bisumyelo bife nd'ase ba libaya limo. 22 Ko wate babaya botoa nd'ewela ea elongi e'oyalo w'esele e'afeka endelega ouest. 23 Ko wate babaya bafe ba bakono ba boyalo w'esele nd'elongi e'afeka. 24 Bako bayale bafe mbamana lim'ase, ko batongane nd'aliko la likoko limoko, bak'afe bayale ngoko ; bako bilame nd'akono bak'afe. 25 Babaya mwambi, la bisumyelo bia bako bia argent, bisumyelo jom l'otoa ; bisumyelo bife nd'ase ba libaya limoko, ko bisumyelo bife nd'ase ba libaya limo. 26 Koko senga belenga bia botamba wa acacia ; belenga betano nd'ewela ea babaya ba boyalo w'esele ba wij'omo, 27 la belenga betano nd'ewela ea babaya ba boyalo w'esele ba wij'onkina, la belenga betano nd'ewela ea babaya ba boyalo w'esele nd'elongi e'afeka endelega ouest. 28 Ko bolenga bole nda fefe ea babaya botuwane bokite ntundo ik'ife. 29 Kuka babaya'ako la wolo, ko tula bakoko ba bako la wolo wae biotsweyelo bia belenga ; ko kuka belenga la wolo. 30 Ko tong'oyalo

w'esele eleng'eie lotaza londeneyamaki ele we nda ngongo.

31 Koko kela eto ea bolelo ea bleu, la pourpre, la écarlate, la mbenza e'olotsi ea mpafoma: la bifoya bia bakeluba esambelo ea bosambi owa wanya: 32 ko fany'eko nda bakonji ba botamba wa acacia bakukama la wolo banei, la bakoko ba wolo, basumyama nda bisumyelo bia argent binei. 33 Ko fanya eto ea bolelo nd'ase ba nkofo, ko yel'eko nd'etei ea bolelo sanduku ea elembelo e'okolo: ko eto ea bolelo ifokafa nd'eloko ekinyo ndatsa itenela y'oeke l'itenela ya beeko wa beeko. 34 Ko ila mbata e'isei nd'aliko ba sanduku ea elembelo e'okolo nd'itenela ya beeko wa beeko. 35 Ko emya mesa nd'anza b'eto ea bolelo, ko l'ilelo ea itswa nda wiji wa boyalo w'esele bondelela sud, ndongama la mesa: ko ila mesa nda wiji wa nord. 36 Ko kela ekuke nd'ewela ea wiso w'oyalo w'esele, ea bleu, la pourpre, la écarlate, la mbenza e'olotsi ea mpafoma, bosala w'osambi owa bifoya. 37 Ko senga bakonji ba eto eko batano ba botamba wa acacia, ko kuk'ako la wolo; ko nkofo y'ako o wolo; ko tula bisumyelo bia kongabitanio bia bakonji'ako.

27 1 Koko kela nkinda ea mbeka ea babaya ba botamba wa acacia, botale w'eko mètres ife l'etei, ko bonene w'eko mètres ife l'etei; bekala bia nkinda ea mbeka beyale beko benei jeza limoko fio: ko lisangi j'eko mètre emoko l'etei. 2 Ko kela beongo nd'akono bak'anei ba nkinda ea mbeka: beongo la nkinda o nganz'emoko: ko kuka beko la kongabitanio. 3 Ko tula nkongo y'etoko, la njongo, la bijwa, la nkofo ya nyama, la bitombelo bia tsa: tula toma toko ta nkinda ea mbeka toulma la kongabitanio. 4 Ko kela botai wa kongabitanio; ko ila bakoko ba kongabitanio banei nd'akono b'otai bak'anei. 5 Ko il'otai'oko nd'ase ba bomumo bole nda nkinda kio samanyu nd'ase, wete botai boyaleme nd'onkeke wa lisangi ja nkinda ea mbeka. 6 Ko senga belenga nd'ewela ea nkinda ea mbeka, belenga bia botamba wa acacia, ko kuka beko la kongabitanio. 7 Ko belenga'eko beilame nda bakoko, ko belongame nda biiji bia nkinda ea mbeka bek'efe wete eto-

mbame. 8 Otonga nkinda la babaya kio samanyu ko nd'etei o mpampa: elenge endeneyamaki ele we nda ngongo, bakele nk'eleng'eko.

9 Koko kela itenela y'anza ya boyalo w'esele: nda wiji wa sud bondelela sud bito bikelame bia nkommbela bia mbenza e'olotsi ea mpafoma botale wa mètres ntuk'itano nda wij'omoko: 10 ko la bakonji ba bito biko ntuk'ife, ko la bisumyelo bia bako ba kongabitanio ntuk'ife; ko nkofo la biakelo bi'akonji batulame la argent. 11 Eleng'eko nda wiji wa nord, botale wa bito wae mètres ntuk'itano, ko la bakonji ba bito ntuk'ife, ko la bisumyelo bi'ako bia kongabitanio ntuk'ife; ko nkofo la biakelo bi'akonji bako batulame la argent. 12 Ko bonene w'itenela y'anza nda wiji wa ouest weji la bito bia nkombela mètres ntuk'ife l'itano: bakonji ba bito biko jom, la bisumyelo jom. 13 Ko bonene w'itenela y'anza nda wiji wa est bondelela est o mètres ntuk'ife l'itano. 14 Bito bia nkombela bifanyema nda wij'omoko wa wiso beji la mètres nsambo l'etei: ko la bakonji ba bito basato la bisumyelo bisato. 15 Ko nda wij'onkina bito bia nkombela bifanyema o mètres nsambo l'etei, ko la bakonji basato la bisumyelo bisato. 16 Ko nda wiso w'anza ekuke ilame la jeza ja mètres jom, ea bleu, la pourpre, l'écarlate, la mbenza e'olotsi ea mpafoma, bosala wa bosambi owa bifoya: ko la bakonji b'eko banei la bisumyelo binei. 17 Bakonji b'itenela y'anza bauma baakeme la bomumo wa argent; nkofo ya bako ya argent, la bisumyelo bi'ako bia kongabitanio. 18 Botale w'itenela y'anza boyaleme mètres ntuk'itano, ko bonene mètres ntuk'ife l'itano wiji la wiji, ko la lisangi ja lobalaka mètres ife l'etei, wae mbenza e'olotsi ea mpafoma, ko la bisumyelo bia kongabitanio. 19 Bijwa bia boyalo w'esele biuma bia bosala w'oko bouma, la nsete iuma ya boyalo'oko la nsete y'itenela iko y'anza, batulame la kongabitanio.

20 Koko sisa bana ba Yisalaale wae bakoyele bauta ba bilaya ba ntatoka b'olotsi ba kengelele nd'ewela ea itswa, wete itswa ifete nko luto. 21 Alona l'ana'akande b'aende bafets'iko lim'okolo o la nkesa nda joso ja YAWE nd'ilombe ya bito y'etakano, nd'anza

b'eto ea bolelo ele nda joso ja sanduku ea elembelo e'okolo : eleng'ene eyale esekyelo ea bikeke biurna nda biotswelo bikiyo biurna nd'eloko ea bana ba Yisalaele.

28 1 Koko tutsa botomolo'oke Alona na ele we, ende l'ana'akande b'aende, lim'ele bana ba Yisalaele, wete akambe bolemo el'emi nda mpifo ea nkanga, wae Alona, la Nadaba, la Abiu, la Eleazala, la Itamala, bana ba Alona b'aende. 2 Ko tongela Alona botomolo'oke benkoto bi'oko nd'ewela ea jilangi ko la lituka. 3 Ko tefela l'ant'auma bale l'etema bia wanya, baki'm'okamyaka la bolimo wa wanya, wete iyo batongele Alona benkoto wae auzame nd'oko, wete akambe bolemo el'emi nda mpifo ea nkanga. 4 Bene bele wae benkoto be iy'otonga ; ekukelo ea ntolo, ko la efodo, ko l'onkoto w'otale, ko l'onkoto wa mbo wa nsasamba ea bifoya, ko la likuka ja nkanga, ko l'ilemba y'ombembe, ko batonge benkoto bi'oko nd'ewela ea Alona botomolo'oke, la bana'akae, wae ende akamb'olemo el'emi nda mpifo ea nkanga. 5 Bakole wolo, la bleu, la pourpre, la écarlate, la mbenza e'olotsi.

6 Batonge efodo la wolo, la bleu, la pourpre, la écarlate, la mbenza e'olotsi ea mpafoma, bosala wa botongi owa wanya. 7 Tonga la bitei bife bi'asoko bitongame la nsuku ya efodo ik'ife ; ko bonkoto botongame nk'omoko. 8 Ko ilemba ifomama la losifya ile nd'oko wae bonkoto bolembame nd'ombembe, isambeme l'esambelo eleng'el'onkoto mongo, ko l'eto nk'emoko ; o la wolo, la bleu, la pourpre, la écarlate, la mbenza e'olotsi ea mpafoma. 9 Ko we kola bikenje bia onyx bife, ko cima nda biko ekotelo ea baina ba bana ba Yisalaele : rō baina botoa nd'ekenje emoko, ko baina bam'otoa baciki nd'ekenje enkina eleng'ele eotswelo ekiyo. 11 Cima bikenje biko bife l'osala wa bocimi nda bikenje, elenge ecim'iyo bifoya bia lotaza j'esike, eleng'ele baina ba bana ba Yisalaele ; ko baka bikenje biko nda biakelo bia wolo. 12 Ko ila bikenje biko bife nda bitei bi'asoko bia efodo, wete biko biyale bikenje bia jofwa nd'ewela ea bana ba Yisalaele : ko Alona atombe baina bakiyo nda

joso ja YAWE nd'asoko'akande bak'afe nd'ewela ea jofwa.

13 Ko kela biakelo bia wolo ; 14 la benyolo befe bia wolo wa soto ; tula beko nga bekulu, nga biambi bisingame : ko wile benyolo beko nda biakelo. 15 Ko kela ekukelo ea ntolo ea etenelo e'akambo, bosala wa bosambi owa wanya ; kel'eko eleng'ele bosala wa efodo ; kela la wolo, la bleu, la pourpre, la écarlate, la mbenza e'olotsi ea mpafoma. 16 Ko bempempe bi'eko bek'enei beyale o fio, o mbomb'ife ; botale w'eko lintango j'esai limoko, ko bonene w'eko o lintango j'esai limoko o ngoko. 17 Ko baka nd'eko bikenje o mbaaka, belongo bia bikenje benei ; bolongo wa joso, wile sardoine, la topaze, la escarboucle ; 18 ko nd'olongo w'efe, wile emeraude, la saphir, la diamant ; 19 ko nd'olongo w'esato wile opale, la agate, la amethyste ; 20 ko nd'olongo w'enei wile chrysolithe, la onyx, la jaspe ; ko biko biakeme nda biakelo bia wolo. 21 Bikenje biko biyale ngole baina ba bana ba Yisalaele, o jom la bife, nk'eleng'ele baina'akiyo ; ko bicimame ngole lotaza ja esike, wengi ekenje wengi lina, nd'eloko ea baoci ba bana ba Yisalaele jom l'afe. 22 Ko kela nd'ekukelo benyolo bia wolo nga bekulu, nga biambi bisingame bia wolo w'olotsi. 23 Ko tula bakoko ba wolo bafe nd'ekukelo ea ntolo, ko ila bakoko bak'afe nda nsuku ya ekukelo ea ntolo ik'ife. 24 Ko wile benyolo bia wolo bia biambi bisingame nda bakoko bak'afe nda nsuku y'ekukelo ea ntolo ik'ife. 25 Ko nsonge imo ya benyolo beko bia wolo bia biambi bisingame, wil'iko nda biakelo bife, ko ila biko nda bitei bi'asoko bia efodo, nda joso. 26 Koko tula bakoko ba wolo bam'afe ko wil'ako nda nsuku ya ekukelo ea ntolo ik'ife, nd'ompempe bolongi la efodo nd'etei. 27 Ko tula bakoko bafe bankina, ko il'ako nda bitei bi'asoko biko bife bia efodo nd'ase, nda joso ndongama la etonganejo e'eko, ko nd'aliko la ilemba y'ombembe ya efodo ifomama la losifya. 28 Ko batungya ekukelo ea ntolo l'akoko b'eko l'akoko ba efodo l'ilemba ya bleu, wete eyale nd'aliko la ilemba y'ombembe y'efodo ifomama la losifya, ko ekukelo ea

ntolo efotungwa lima efodo. 29 Koko Alona atombe baina ba bana ba Visalaele nd'ekukelo ea ntolo ea etenelo e'akambo nd'oloko'okande, andotsw'ende nd'itenela y'oeke, wae eyale jofwa nda joso ja YAWE bikeke biuma. 30 Ko ila Ulima la Tumima nd'etei ea ekukelo ea ntolo ea etenelo e'akambo; ko andotswa Alona nda joso ja YAWE, bako bayale nd'oloko'okande; ko Alona atombe etenelo e'akambo ea bana ba Visalaele nd'oloko'okae nda joso ja YAWE bikeke biuma.

31 Ko kela bonkoto wa efodo bok'ouma wa bleu. 32 Ko boko boate lilusu nd'etei nd'ewela ea botsa; ko l'omumo wa mpafoma nda lilusu kio samanyu, ngole lilusu j'onkoto wa bolo, nyango bonkoto bofokanjwa. 33 Ko nd'ase nd'omumo w'onkoto ila grenades ya bleu, la pourpre, l'écartate, kio samanyu nd'omumo, ko la tongangonga ta wolo ndatsa grenades nsoanya kio samanyu: 34 ingangonga ya wolo la grenade, ingangonga ya wolo la grenade nd'omumo wa bonkoto kio samanyu. 35 Ko Alona alote bonkot'oko akamb'ende bolemo wa mpifo ekae: ko lofoso ja toko jokana andotsw'ende nd'itenela y'oeke nda joso ja YAWE, l'andol'ende, nyang'ende afowe.

36 Koko tula etanda ea wolo wa soto, ko cima bakota nd'eko ng'ecimelo ea lotaza j'esike, BOEKO ELE YAWE. 37 Ko ila ilemba ya bleu nda etanda wae eko eyaleme nda likuka ja nkanga: eko eyaleme nda joso ja likuka ja nkanga. 38 Ko eko eyale nd'elongi ea Alona, ko Alona atombe bobbe wa toma t'oeke toe bana ba Visalaele oekya nda nganji ikiyo y'oeke iuma; ko eko eyale nd'elongi ekande bikeke biuma, wae iyo bambe me nda joso ja YAWE. 39 Ko foma bonkoto wa mbo l'efomelo ea ceke-ceke la mbenza e'olotsi, ko kela likuka ja nkanga la mbenza e'olotsi, ko la ilemba, l'osala wa bosambi owa bifoya owa wanya. 40 Ko tongela bana ba Alona benkoto bia mbo, ko la tolemba, ko l'akuka, nd'ewela ea jilangi la lituka. 41 Ko lotsa Alona botomolo'oke ko l'ana'akande b'aende benkot'oeke, ko w'aise l'auta, w'aekya, ko w'auza nd'oeke wae bakambe belemo bia mpifo ea nkanga el'emi. 42 Ko

w'atongele benkoto bia nkolo okuka jonge likiyo ja botaka; beko bekite lim'onkeke o nda bifelo: 43 ko Alona l'ana'akae b'aende balote beko, andotsw'iyio nd'ilombe ya bito y'etakano, l'atutam'iyio nda nkinda ea mbeka wete bakambe bolemo nd'itenela y'oeke; nyango bafotombe bobbe ko bafowe: eleng'eko eyale esekyelo bikeke biuma el'ende l'ele bana bakande nd'afeka'akae.

29 1 W'akeel'iyio eleng'ene wae w'auza nd'oeke wete bakamb'olemo el'emi nda mpifo ea nkanga: kola ngombo ea jende e'onolu ko la mpate y'aende ife ifa l'olema, 2 ko la mampa ifa la nyango, ko la bikate bisamba nyango ea mampa bisangana l'auta la bifaso bia mampa bisamba nyango biisama l'auta; olamba biko la farine ea blé e'olotsi. 3 Ko il'ako nd'eoko emoko, ko yela nd'eoko, la ngombo la mpate y'aende ik'ife. 4 Ko yela Alona l'ana'akande b'aende nda wisio w'ilombe ya bito ya etakano, ko w'aoky'asi. 5 Ko kol'enkoto, ko lots'Alona bonkoto wa mbo, l'onkoto wa efodo, la efodo, l'ekukelo ea ntolo, ko w'olemb'ombembe l'ilemba ya efodo ifomama la losifya: 6 ko afya likuka ja nkanga nd'otsa'okande, ko ila likuka j'okulaka j'oeke ja wolo nda likuka ja nkanga. 7 Lim'ako ko l'auta ba mbaisa, ko utez'ako nd'otsa'okande, ko w'oise. 8 Koko yela bana'akae b'aende, ko w'alotsa benkoto bia mbo. 9 Ko w'alembe bembe la tolemba, l'Alona la bana'akae, ko w'aafeza bakuka: ko iyo bayale nda mpifo ea nkanga l'esekyelo ea seko: bekya Alona ko l'ana'akae b'aende nd'oeke. 10 Ko yela ngombo ea jende nda joso ja wisio w'ilombe ya bito y'etakano; ko Alona l'ana'akae b'aende bafy'akata'akiyo nd'otsa wa ngombo eko. 11 Ko boma ngombo eko ea jende nda joso ja YAWE, nda wisio w'ilombe ya bito y'etakano. 12 Kola balongo ba ngombo, ko il'ako nd'eongo bia nkinda ea mbeka l'osai'oke: ko uteza balongo bauma nd'ase ba nkinda ea mbeka. 13 Ko kola bauta bauma bakukaka befonda, la longombo lole nd'aliko ba lofiko, ko la beloko bi'aaji bek'efe, ko l'auta bale nd'eko, ko tumba bak'auma nda nkinda ea mbeka. 14 Lolonde nyama

ea ngombo eko, l'ekoto, la nkwa, tumb'ako la tsa nd'anza b'etakanelo e'anto : eko ele wae mbeka nd'ewela ea baoyi'obe. 15 Koko kola mpate ea jende emoko ; ko Alona l'ana'akae b'aende bafy'akata'akiyo nd'otsa wa mpate eko. 16 Ko we, boma mpate eko, ko kola balongo ba mpate, ko sanzela'ako nda nkinda ea mbeka kio samanyu. 17 Ko sesa mpate nda bilama, ko sola befonda, ko la nkolo, ko ila beko la bilama bimo l'otsa. 18 Ko tumba mpate eko ea jende euma nda nkinda ea mbeka : eko ele wete mbeka ea ntatumba ele YAWE : ele la mpimbo e'olotsi, mbeka elekya-ma la tsa ele YAWE. 19 Ko kola emo mpate ea jende ; ko Alona l'ana'akande b'aende bafy'akata'akiyo nd'otsa wa mpate eko. 20 Lim'ako boma mpate eko, ko kola balongo b'eko, ko il'ako nda nsonge ea litoi ja Alona j'elome, la nda nsonge y'atoi ba bana'akande b'elome, la nd'osai wa nkanda wa likata likiyo j'elome, la nd'osai w'onene wa likaka likiyo j'elome, ko sanzela balongo nda nkinda ea mbeka kio samanyu. 21 Ko kola balongo'amo bale nda nkinda ea mbeka ko l'auta ba mbaisa, ko sanzela Alona bako, la nd'enkoto bekae, l'ele bana'akande la nd'enkoto'ekiyo ; ko ende auzama nd'oeko, ende l'enkoto'ekande, l'ana'akande b'aende, l'enkoto bi'ana'akae ngoko. 22 Koko kola bauta ba mpate ko l'ongongo w'eko w'auta, ko l'auta bakukak'efonda, la longombo lole nd'aliko ba lofiko, ko l'eloko bi'aaji bek'efe l'auta bale nda beko, ko la lisoko j'elome : ele mpate eko mpate e'oeko : 23 la mampa emoko, la ekate emoko ea mampa esangana l'auta, la efaso ea mampa emoko lim'eoko ea mampa isamba nyango ele nda joso ja YAWE : 24 ko ila bak'auma nd'akata ba Alona la nd'akata b'ana'akande b'aende, ko fuku-s'ako wae mbeka ea mpukusa nda joso ja YAWE. 25 Ko amb'ako lim'akata'akiyo, ko tumb'ako nda nkinda ea mbeka nd'aliko ba mbeka ea ntatumba wete mpimbo e'olotsi nda joso ja YAWE : eko ele mbeka elekya-ma la tsa ele YAWE. 26 Ko kola ekaka ea mpate ea Alona e'oeko, ko ofuku-s'eko mbeka ea mpukusa nda joso ja YAWE : ko eko eyale liondo like.

27 Ko buza nd'oeko ekaka ea mbeka ea mpukusa, la lisoko ja mbeka ea nsasangya, eko efukusama l'eko esangyema, lima mpate e'oeko, wae eko eyale nd'eloko ea Alona l'eko eyale nd'eloko e'ana'akande : 28 ko eko eyale ea Alona l'ea bana'akande l'esekyelo ea bikeke biuma lim'ele bana ba Yisalaele : el'eko wae mbeka ea nsasangya : ko ifoyala mbeka ea nsasangya lim'ele bana ba Yisalaele lima mbeka ikiyo ya besonga, wae mbeka ikiyo ea nsasangya ele YAWE. 29 Ko benkoto bia Alona bi'oeko beyale bia bana'akae b'aende nd'afe-ka'akande, wete iyo baisame l'auta nda beko, ko baekyame boeko nda beko. 30 Bona'okae owa jende os'osulungan'ende nda mpifo ea nkanga, andotsw'ende nd'ilombe ya bito y'etakanano wae akambe bolemo nd'itenela y'oeko, alote beko bembile nsambo. 31 Ko kola mpate ea jende ea euzelo nd'oeko, ko katsa nyama e'eko nd'itenela y'oeko. 32 Ko Alona l'ana'akae b'aende bale nyama ea mpate eko, ko la mampa ile nd'eoko, nda wiso w'ilombe ya bito y'etakano. 33 Bale toma toko toki nd'eamanyelo e'oseka, wete iyo baekyame ko bauzame nd'oeko : lolo bofaya ataleke toma toko, ele toko nd'oeko. 34 Nkina nyama ea boeko, nkina mampa icikale la nkesa, tumba iciki la tsa ; toma toko totaleemaka, ele toko nd'oeko. 35 Keela Alona ngoko, ko l'ana'akande b'aende, eleng'ele baoyi baki'm'okosisaka bauma : w'auza nd'oeko bembile nsambo. 36 Cu mbile lekya ngombo ea jende mbeka ea baoyi'obe nd'ewela ea eamanyelo e'oseka : alekya we mbeka ea eamanyelo e'oseka nd'ewela ea nkinda ea mbeka, sol'eko ; ko bis'eko l'auta, wae ouz'eko nd'oeko. 37 Bembile nsambo lekya mbeka ea eamanyelo e'oseka nd'ewela ea nkinda ea mbeka, ko buz'eko nd'oeko : nkinda ea mbeka eyale e'oeko mongo ; okite nkinda ea mbeka, l'onto la yomba, ayale boeko. 38 Lekya nda nkinda ea mbeka eleng'ene ; bana ba mpate ba année emoko bafe bembile l'embile nko luto. 39 Lekya bona owa mpate omoko la nkesa, ko lekya bona owa mpate onkina l'okolo : 40 ko olekya la bona owa mpate omoko mbeka ea

farine e'olotsi jeza nga liondo limoko ja efa ja baondo jom, o nsangana la bauta ba ntatoka liondo limoko ja jeza ja ina ja baondo banei; ko la vina liondo limoko ja jeza ja ina ja baondo banei nd'ewela ea mbeka ea mmamela. 41 Koko lekya bona owa mpate onkina l'okolo, ko okela la boko eleng'eki mbeka ea farine ea nkesa, l'eng'eki mbeka ea mmamela e'oko, nd'ewela ea mpimbo e'olotsi, mbeka elekyaama la tsa ele YAWE. 42 Ene eyale mbeka ea ntatumba nda biotswelo bikinyo biuma nko luto, elekyaama nda wiso w'ilombe ya bito y'etakano nda joso ja YAWE: emi njifokumana l'inyo eko wae ntefele la we. 43 Koko njifokuman'eko la bana ba Yisalaele, ko ilombe ya bito ifouzama nd'oeko la jilangi likami. 44 Ko emi njifouza ilombe ya bito y'etakano nd'oeko, ko la nkinda ea mbeka: koko njifouza Alona l'ana'akae b'aende nd'oeko, wae bakambe bolemo el'emi nda mpifo ea nkanga. 45 Ko emi njifoyala nd'etei ea bana ba Yisalaele, ko njaleme Nzakomba ekiyo. 46 Ko iyo bifea wae emi nde YAWE Nzakomba ekiyo, ondayelaki lima ese ea Ejipeto, wete njale nd'etei ekiyo: Emi nde YAWE, Nzakomba ekiyo.

30 1 Ko tonga nkinda ea mbeka wae otumbe baimi nd'eko: otong'eko la babaya ba acacia. 2 Botale w'eko etei ea mètre, ko bonene o etei ea mètre; biili bek'enei o fio: ko lisangi j'eko mètre emoko: beongo bi'eko o nk'etei emoko la nkinda mongo. 3 Ko kuka eko la wolo wa soto, l'aliko, l'empanje beuma kio samanyu, la beongo; ko kela boelo wa wolo nd'eko kio samanyu. 4 Ko tula bakoko ba wolo bafe bayale nd'ase ba boelo w'eko, nd'akuno bak'afe nd'empanje bek'efe; ko bako bayale biiji bendotswa belenga bia ntatomba. 5 Senga belenga beko lim'otamba wa acacia, ko kuka beko la wolo. 6 Ko ila nkinda eko nda joso ja eto ea boelo, elongi la sanduku ea elembelo e'okolo, nda joso ja mbata e'isei ele nd'aliko b'elembelo e'okolo, e em'okumana la we. 7 Koko Alona atumb'aimi nd'eko, wete baimi ba mpimbo: wengi nkesa andez'ende totswa, atumbe baimi'ako.

8 Ko aambola Alona totswa l'okolo, atumbe bako, baimi ba bikeke biuma nda joso ja YAWE nda biotswelo bikinyo. 9 Talotumbake baimi b'afaya nd'eko, la mbeka ea ntatumba, la mbeka ea farine; ko talutezake mbeka ea mmamela nd'eko. 10 Ko Alona akele eamanyelo e'oseka nda beongo bi'eko bokela bomoko nda année emoko: akele eamanyelo e'oseka l'alongo ba mbeka ea baoyi'obe ea eamanyelo e'oseka bokela bomoko nda année emoko nda biotswelo bikinyo biuma: eko eie boeko wa beeko ele YAWE.

11 Koko YAWE aotefela la Mose, aokela, 12 Ae w'oanda boanji wa bana ba Yisalaele eleng'el'iy'aandema el'iyoo, kei'iyoo balekya wengi 'onto besiko bi'olimo'okande ele YAWE, ae w'aandol'iyoo; wae eto ea nkangi efel'el'iyoo, ae w'aandol'iyoo. 13 Wengi'onto oleka el'iy'aandema alekya etei ea sekele eleng'ele sekele ea ntena e'ooke: (sekele eie wete bangela ntuk'ife :) etei ea sekele nd'ewela ea nganji ele YAWE. 14 Wengi'onto oleka el'iy'aandema, okita années ntuk'ife la années indekol'iko, alekya nganji ea YAWE. 15 Baaci b'aumba batalekolake, ko ba beola batatsotsake botunya'oko, alekya'iyoo nganji ea YAWE, wete bakel'eamanyelo e'oseka nd'eloko ea belimo 'ekinyoo, balekya nk'etei ea sekele. 16 We amba argent ea eamanyelo e'oseka lim'ele bana ba Yisalaele, ko il'eko nda mpifo e'osala w'ilombe ya bito y'etakano: wae eko eyale jofwa ja bana ba Yisalaele nda joso ja YAWE, wete ekel'eamanyelo e'oseka nd'eloko ea belimo'ekinyoo.

17 Koko YAWE aotefela la Mose, akela, 18 Tula saani ea konga, ko l'emaalo e'eko ea konga, nd'ewela ea ndooka e'asi: ko il'eko ndatsa boyalo w'esele w'etakano la nkinda ea mbeka, ko il'asi nda saani. 19 Ko Alona l'ana'akande b'aende basole bakata l'akaka'akiyo nda saani eko; 20 andotsw'iyoo nd'ilombe ya bito y'etakano, bok'asi, nyango bafowe; ko atutam'iyoo nda nkinda ea mbeka okamb'olemo, olekya mbeka elekyaama la tsa ele YAWE: 21 eleng'eko basole bakata l'akaka'akiyo, nyango bafowe: eko eyale esekyelo el'iyoo bikeke biuma

seko, wete el'ende l'ele bana'akae nda biotswelo bikiyo biuma.

22 Koko YAWE aotefela la Mose, akela, 23 W'akweela baimi ba mpimbo b'olotsi, wae mula endutela basekele benkam'etano, la kinamona ea mpimbo etei e'olito'eko wete basekele benkam'efe la ntuk'itano, ko la roseau ea mpimbo basekele benkam'efe la ntuk'itano, 24 ko la casse basekele benkam'etano, eleng'ele sekele ea ntera e'oeko, ko l'auta ba bilaya ina emoko: 25 ko kela bauta ba mbaisa ba boeko la toma toko, mpimbo esanganyema la wanya wa bosanganyi owa mpimbo: bako bayale bauta ba mbaisa ba boeko. 26 Ko bisa ilombe ya bito y'etakano ko la sanduku ea elembelo e'okolo l'ako, 27 ko la mesa la belemo bi'eko, ko la ilelo e'itswa l'elemo bi'eko, 28 ko la nkinda e'aimi, ko la nkinda ea mbeka ea ntatumba l'elemo bi'eko, ko la saani la emaelo e'eko. 29 Ko buz'elemo'eko nd'oeko, wete beyale boeko wa beeko: okita belemo'eko, l'onto la yomba, ayale boeko. 30 Ko bisa Alona l'ana'akae b'aende, ko w'auza nd'oeko, wae bakamb'olemo el'emi nda mpifo ea nkanga. 31 Ko we tefela la bana ba Yisalaale, kela, Bane bayale bauta ba mbaisa ba boeko el'emi nda biotswelo bikinyo biuma. 32 Talutezak'ako nda jonge j'onto, ko talokelak'amo ngol'ako, eleng'ele esanganyelo ea bako: bale boeko: ko bayal'el'inyo o boeko. 33 Os'osangany'amo ngol'ako, ko os'ondil'ako ele bofaya, endeatenya lim'elebant'akande.

34 Koko YAWE aokela Mose, W'akweela baimi ba mpimbo, stacte, la ongle la galbanum; baimi ba mpimbo la falankisensa ea fetu: wengi jimi wengi jeza j'olito fio: 35 ko kela la toma toko baimi ba ntatumba, mpimbo eleng'ele wanya wa bosanganyi owa mpimbo, ecwela l'okwa, fetu la boeko: 36 ko we toka bamo tosi mongo, ko il'ako nda joso ja sanduku ea elembelo e'okolo nd'ilombe ya bito y'etakano, e em'okumana la we: bako bayal'el'inyo boeko wa beeko. 37 Koko baimi'ako bakela we, talokeelak'inyo mongo eleng'ele esanganyelo e'ako: bako bayal'ele we boeko nd'ewela ea YAWE. 38 Os'okel'amo ngol'ako wae aombelaka, ende atenya lim'ele bant'akande.

31 I Koko YAWE aotefela la Mose, akela, 2 Bala, emi njoleta Besalele bona owa Uli, bona owa Ulu, ow'ooci wa Yuda, la lina likae: 3 ko njolokamya la bolimo wa Nzakomba, nda wanya, nda jekela, la nda njea, la nd'elemo bia nakamba beuma, 4 wete aange wango w'elemo bia losifya, wae atule nda wolo, la nda argent, la nda konga, 5 ko nda nsasenga ea bikenje bia mbaaka, ko nda nsasenga ea nganza, wete asale nd'elemo bia bilenge biuma. 6 Koko bala, emi njolomonela Oliaba, bona owa Aisamaka, ow'ooci wa Dana, boka-mbyi; ko njolila wanya nd'etema bi'ant'auma bale l'etema bia wanya wete iyo bakele belemo beki'm'okosisaka beuma: 7 wae boyalo w'esele w'etakano, la sanduku ea elembelo e'okolo, ko la mbata e'isei ele nd'aliko bi'eko, ko l'elemo bia boyalo w'esele beuma; 8 ko la mesa la bijwa bi'eko, ko la ilelo ea itswa ea soto la bijwa bi'eko, ko la nkinda e'aimi; 9 ko la nkinda ea mbeka ea ntatumba la bijwa bi'eko biuma, ko la saani l'emaelo ea eko; 10 ko la benkoto bia nsasamba e'olotsi, ko l'enkoto bia boeko nd'ewela ea Alona nkanga, ko l'enkoto bi'ana'akae b'aende, wete bakamb'olemo nda mpifo ea nkanga; 11 ko l'auta ba mbaisa, ko l'aimi ba ntatumba ba baimi ba mpimbo nd'ewela ea itenela y'oeko: iyo bakele baoyi'auma eleng'eki'm'okosisaka.

12 Koko YAWE aotefela la Mose, akela, 13 Koko we tefela la bana ba Yisalaale, w'akele, Nsosolo, lofongaka bembile'ekami bia Sabata: eleng'eko eyaleme lotaza ndats'emi l'inyo nda biotswelo bikinyo biuma; wae lea emi nde YAWE ouz'inyo nd'oeko. 14 Nd'ewel'eko, lofonga mbile ea Sabata; ncina wet'eko ele boeko el'inyo: wengi'onto oekola boeko wa mbil'eko ifoomama nsosolo; el'onto nko loswele osala bosala nda mbil'eko, ende atenya lim'ele banto'akande. 15 Besala besalema nda bembile botoa; lolo nda mbile ea nsambo ele mbile ea Sabata ea jomo ja wai, eekyama boeko ele YAWE; bonto nko loswele osala bosala nda mbile ea Sabata, ifoomama nsosolo. 16 Nd'ewel'eko, bana ba Yisalaale bafonge Sabata, ko baekya mbile ea Sabata boeko nda biotswelo

bikiyo biuma, wete elembelo ea bokolo ea bikeke biuma seko. 17 Eko ele wae lotaza ndats'emi la bana ba Yisaleaele nda bikeke biuma : eki YAWE oemaka loola l'okili nda bembile botoa, ko nda mbile ea nsambo aoloma, ko aosalangana.

18 Aki'nd'osizaka otek'eteko la Mose nda ngongo ea Sinai, aolokaya mesa ife ya elembelo e'okolo, mesa ya bikenje, ikotama la bosai wa Nzakomba.

32 1 Aki banto oenaka wete Mose aomonga, ntakitel'aeyoko lima ngongo, bant'ako bakanaki ele Alona ko baolokela, Emala, otokeele nzakomba ikende nda joso likiso ; ele Mose one, bont'oko otoyelaki lim'ese ea Ejipeto, iso tofea eki'nd'ocwa. 2 Alona aolakela, Lokan'jola bakoko ba wolo bale nd'atoi ba baaji'akinyo l'ana'akinyo baende l'amato, ko loyel'ako el'emi. 3 Ko bant'auma bakanjolaki bakoko ba wolo baki nd'atoi'akijo, ko baoyel'ako ele Alona. 4 Ko ende aolamba lima likata likiyo, ko aolutez'ako, ko aotula la bifeko bia lotulo, aokela bona owa ngombo : ko baokela, Ine wae nzakomba ike, O Yisaleaele, ikoyelaki lim'ese ea Ejipeto. 5 Koko aki Alona oenaka ngoko, aotonga nkinda ea mbeka nda joso j'efoya eko ; ko Alona aotamanya joi, akela, Lobi wete elambo ele YAWE. 6 Ko baotetswa lobi la nkesa mongo, ko baolekya mbeka ya ntatumba, ko baoyela mbeka ya besonga ; ko bant'ako bakitak'ase wae bale ko bamele, ko bemalaki wae basane.

7 Ko YAWE aotefela la Mose, akela, Kenda, kitela ; ele banto'ake baki w'oyelaka lim'ese ea Ejipeto, baokel'iy'o mongo linyamo : 8 ntabamonga jengoza lima mboka eki'm'asisak'iy'o ; baotula bona owa ngombo, ko baotataanel'oko, ko baolekya mbeka el'oko, baokela, Ine wae nzakomba ike, O Yisaleaele, ikoyelaki lim'ese ea Ejipeto. 9 Ko YAWE aokela Mose, Emi njolen'ant'ane, ko bala, bale banto ba nkingo bolo : 10 nd'ewel'eko oncike aeyoko, wete nkele ekami engal'el'iy'o, ko ndasiza : kela nkile we booci w'anto w'onene. 11 Koko Mose aonda YAWE Nzakomba ekande, akela, YAWE, nkele eke engal'ele banto bake, baki w'oyelaka lim'ese ea Ejipeto la

bolo la likata ja mpamba ; la ncina ea na ? 12 Ba-Ejipeto batefela, ba-kele, Aolaoza nd'ewela ea bobo, wae aome nda ngongo, ko asiz'iy'o lim'okili ; nd'ewela ea na ? Kengwa lima nkele eke ea ngangala oyei, ko w'akanya nd'ewela ea bobo'one boe w'okeela banto'ake. 13 Ofwa Abalaya-ma, la Yisaka, la Yisaleaele, basali'akawe, baki w'osimbelaka nsimbi la we mongo, ko w'akelaki, Emi njifofuza bana'akinyo eleng'ele tooci ta loola, ko njifokaya bana'akinyo ese ene eki'm'oandaka euma, ko iyo basangol'eko lisango ja seko. 14 Ko YAWE aolakanya nd'ewela ea bobo boki'nd'okelaka wae ieza ele banto bakande.

15 Mose aokengwana ko aokitela lima ngongo, la mesa ya bikenje y'elembelo e'okolo ik'ife nda likata likae ; mesa iko ikotamaki nd'ekala bek'efe ; ikotamaki nd'okal'omoko la nd'okal'onkina. 16 Ko mesa iko iki wete bosala wa Nzakomba, ko lokoci lo'ko loki lokoci ja Nzakomba, locimana nda mesa. 17 Aki Yoswa ooka-ka lofoso j'ant'ako ak'iy'obezaka, ende aokela Mose, Lofoso j'etumba lole nd'etakanelo. 18 Ko ende aokela, Loko lofa lofoso j'anto bandeleleloza l'elonga, ko lofa lofoso j'anto balela nd'ewel'ek'iy'oumbamaka : lolonde ndoka lofoso j'anto bandemba. 19 Koko joi joliela, nko end'otutama nd'etakanelo, aolena bona owa ngombo, ko la mbaina ea boina : ko nkele ea Mose eongala, ko aolusa mesa iko lim'akata'akae, ko aol'iko nd'ase ba ngongo. 20 Ko aokola bona owa ngombo ok'iy'otulaka, aotumba la tsa, ko aominyol'oko mpumbu o wula, aosanzola nd'asi, ko aomeza bana ba Yisaleaele lim'asi'ako. 21 Koko Mose aokela Alona, Joi liki bant'ane okokeelaka we, wae wieza joi line j'obe j'onene el'iy'o, na ? 22 Ko Alona akela, Tokelake nkele ea nkolo ekami engale : w'olea bant'ane bayociniana la bobo. 23 Ek'iy'onkelaka, Otokeele nzakomba, ikende nda joso likiso : ele Mose one, bont'oko otoyelaki lim'ese ea Ejipeto, iso tofea eki'nd'ocwa. 24 Ko emi ndakelaki, Iy'aata wolo, kel'iy'o bakanjole ; eleng'eko bankaaki wolo : ko ndusaki boko nda tsa, ko bona'one owa ngombo bolola. 25 Aki

Mose oenaka wae bant'ako baolungu-
sana; eki Alona oaungusanyaka o la
nsoi nda joso j'aini'akiyo : 26 nkako
Mose aolemala nda wisu w'etakanelo,
akela, Wengi'onto ole nda wiji wa
YAWE, kel'ende aye el'emi. Ko bana
ba Lewi bauma baotakana el'ende.
27 Ko aolakela, YAWE, Nzakomba
ea Yisalaale, akela ngone, Wengi'onto
asomya ifaka ikae y'etumba nda lo-
kondo, ko etetaka nd'etakanelo euma
lima wisu o nda wisu'omo, ko wengi'o-
nto aome eoto ekae, ko la webi'okae,
ko la osingitana l'ende. 28 Ko bana
ba Lewi bakelaki eleng'ele joi ja Mose :
ko banto bakweki nda mbil'eko baende
nkina nkot'isato. 29 Koko Mose ao-
kela, Louz'inyo mongo nd'oeko mbi-
l'ene ele YAWE, onde, wengi'onto ele
bona'okae owa jende la wengi'onto ele
eoto ekae : wae ende asakel'inyo
bokako wa swa mbil'ene. 30 Koko
nda mbile ea lobi, joi joleila wae
Mose aokela banto'ako, Inyo lokela
bobe mongo wa ndekola : ko aeyoko
emi njifounda ele YAWE ; nkina njifo-
kel'eamayelo e'oseka nd'ewela ea
bobe'okinyo. 31 Ko Mose aolutela
YAWE, aokela, O bant'ane baokela
bobe mongo wa ndekola, ko baole-
mel'io mongo nzakomba ya wolo.
32 Lolond'aeyoko, nkina w'ifotungo-
l'io lima bobe'okiyo — ; ko nkina
nye, nkoonda, ompofy'emi lim'onka-
nda'okawe boki w'okotaka. 33 Ko
YAWE aokela Mose, Bonto nko loswele
onkeelaki bobe, njifofofy'ende lim'o-
nkanda'okami. 34 Ko kenda aeyoko,
londa bant'ako nd'itenela iki'm'oko-
sangelaka : bala, ekima ekami ifocwa
nda joso likawe ; lolonde nda mbile
e em'oumanya, njifumanya bobe'okiyo
el'io. 35 Koko YAWE aoliez'eto ea
nkangi el'ant'ako, ek'y'oemaka bona
owa ngombo, boki Alona otulaka.

33 1 Koko YAWE aokela Mose,
Kenda, iman'endo, we l'anto
baki w'oyelaka lim'ese ea Ejipteyo,
locwe nd'ese eki'm'osimbelaka Abala-
yama, la Yisaka, la Yakoba, nkelaki,
Njifokaya bana'akawe ese ene : 2 ko
njifotoma ekima ea loola nda joso
like ; ko emi njifita Bo-Kanana, la Bo-
Amola, la Bo-Ete, la Bo-Peese, la Bo-
Iwa, la Bo-Yebusa : 3 eko ele wae ese
efula l'aele la mpako : ncina wet'emi
mpaocwa nd'etei ekinyo, el'inyo banto

ba nkingo bolo : nyango mpoft'inyo
nda mboka. 4 Ko aki banto ookaka
baoyi'ane b'obe, baolela : ko nk'onto
olot'ekombe'ekande. 5 Koko YAWE
aokela Mose, Sangela bana ba Yisalaale,
Inyo lole banto ba nkingo bolo ; nga
ncwe nd'etei ekinyo o la moment
emoko, njifofit'inyo nkako : nd'ewe-
l'eko, lolotol'ekombe'ekinyo, wete njea
joi li em'okokeela. 6 Ko bana ba
Yisalaale baolotol'ekombe'ekiyo, ntaba-
lota lima ngongo ea Olebe.

7 Mose aolimol'ilombe ya bito ko
aolemaya lenkina iko nd'anza ba eta-
kanelo e'anto, nd'esi lim'etakanelo ;
ko aotang'iko, Ilombe ya bito y'eta-
kano. Ko wengi'onto ondasaki YAWE
aocwa nd'ilombe ya bito y'etakano,
iki nd'anza b'etakanelo. 8 Aki Mose
ocwaka wae otswa nd'ilombe ya bito,
bant'auma baolemala, wengi'onto nda
wisu w'ilombe ikande ya bito, ko
baolenda Mose, elaka nko aolotswa
nd'ilombe ya bito. 9 Aki Mose ootswa
nd'ilombe ya bito, litaka ja litute
jokitela, ko jolemala nda wisu w'ilombe
ya bito, ko YAWE aotefela la Mose.
10 Ko bant'auma benaki litaka ja
litute jemi nda wisu w'ilombe ya bito :
ko bant'auma baolemala ko baomem-
nya imemaya, wengi'onto nda wisu w'ilombe
ikae ya bito. 11 Koko YAWE aotefela
la Mose bomwa l'omwa, eleng'ele
bonto atefela la lilongo likae. Ko
aoluta lenkina nd'etakanelo : lolu
bosali'okae Yoswa, bona owa Nuna,
bosekota, ende ntimana lim'ilombe ya
bito.

12 Mose aokela YAWE, Bala, onke-
l'emi, Tomba bant'ane ; ko ntonsa-
ngela oe w'otoma l'emi. Lolonde
okelaki, Njokea we o la lina, ko
otan'oya nd'aisto'akami. 13 Aeyoko,
nd'ewel'eko, nkoonda, nkina njota-
n'oya nd'aisto'akawe, ontumya mboka
ike aeyoko wae nkea we, wete ntane
boya nd'aisto'akawe : kanela wae bo-
ci'one bole banto bake. 14 Ko ende
aokela, Emi mongo njifocwa la we,
ko njifokomya jomo. 15 Ko aolokela,
Nga we mongo ofaocwa l'emi, toto-
tombake lim'endo. 16 Banto bea wete
njotan'oya nd'aisto'ake aeyoko, emi la
banto'akawe, la na ? Afa wae ocwa
l'iso, ko eleng'eko tocikwana, emi la
banto'akawe, la bant'auma bale nd'e-
longi e'okili ?

17 Koko YAWE aokela Mose, Njifokela joi line liki w'okelaka : ele w'otan'oya nd'aiso'akami, ko njokea o la lina. 18 Ko akela, Nkoonda, ontumya jilangi likawe. 19 Ko ende aokela, Emi njifolekya bolotsi bokami bouma nda joso like, ko njifongoza lina ja YAWE nda joso like ; ko o em'ook'oya, njifok'ende boya ; ko o em'ok'isei, njifok'ende isei. 20 Koko aolokela, Ofoaleya elongi ekami ; ele bonto ntambalak'emi, ko aika. 21 Ko YAWE akela, Bala, itenela ilongi l'emi, ko we wifemala nd'ekenje : 22 ko joi lifokelama, wae aleka jilangi likami, emi njifokila we nd'ikole y'ekenje eko, ko njifokokuka la likata likami elaka nk'a em'olekana : 23 ko njifimola likata likami, ko wifena bokongo'okami : lolonde elongi ekami efaenya.

34 1 Koko YAWE aokela Mose, Senga mesa ya bikenje ife eleng'ele mesa iki joso : ko emi njifokota nda mesa iko baoyi baki nda mesa iki joso iki w'oolaka. 2 Ko elama la nkesa, ko yaka younde la nkesa nda ngongo ea Sinai, ko emal'eko nda joso likami nd'ilongo ya ngongo. 3 Nk'onto oye la we, ko nk'onto oenya nda ngongo iuma ; ko mpate la ngombo italeke toma nda joso ja ngongo eko. 4 Ko aosenga mesa ya bikenje ife eleng'eki mesa ya joso ; ko Mose aolemala la nkesa mongo, ko aounda nda ngongo ea Sinai, ngoki YAWE osisak'ende, ko aotomba mesa ya bikenje ife nda likata likande. 5 Koko YAWE aokitela nda litute, ko aolemala'eko l'ende, ko aolongoza lina ja YAWE. 6 Ko YAWE aoleka nda joso likande, aosanga, YAWE, YAWE, Nzakomba okaka l'isei ko l'oya, ondokaka nkele la lokuto, ole l'omengo wae liota la nsosolo ; 7 ayofongele banto nkoto-nkoto isei, ayotungol'anto lim'obe l'eseketano l'aoyi'obe : ko afaoyengol'iyokakela-k'obe likambo o nye ; ayongwanya bana bobo boki baise, ko la bana ba bana, la eotswelo ea bisato la binei. 8 Nkako Mose aokaola, aosuny'o-tsa'okae nd'amoci, ko aotataana. 9 Ko aokela, O Nkolo, nkin'emi njotan'oya nd'aiso'akawe, nkoonda, kela Nkolo akende nd'etei ekiso ; ele bane banto ba nkingo bolo : ko ototungole lim'obe'okiso la baoyi'obe'akiso, ko otambe

wete toyale lisango likawe. 10 Aokela, Bala, ndembe bokolo : emi njifokela belemo bia nkakamwa nda joso j'a-nt'ake bauma, beko betakelamaka nd'okili bouma, l'ele booci bomo : ko bant'auma bayala we nd'etei ekiyo bifena bolemo wa YAWE, ele joi li em'okela la we lile joi ja booma. 11 Fonga lokanela joi likosis'emi mbi-l'ene : bala, nditanya Bo-Amola, la Bo-Kanana, la Bo-Ete, la Bo-Pelese, la Bo-Iwa, la Bo-Yebusa nda joso like. 12 Fonga jesanya we mongo, nyango ofolembe bokolo l'anto bayala nd'ese ee w'ocwa, nyang'iyobafoyaleme ng'ilonga nda ntoku ekinyo : 13 lolo lofite nkinda ikiyo ya mbeka, ko loole baidola'akiyo, ko lumbe biciko bikinyo : 14 ele we totataanelake nzakomba enkina : ncina wae YAWE, ole la lina JUA, ale Nzakomba ea jua : 15 nyango ofolembe bokolo l'anto bayala nd'ese eko, ko iyo bacw'okimanaka la nzakomba ikiyo, ko balekya mbeka ele nzakomba ikiyo, ko omo aketa we ko ola toma tokae ta mbeka ; 16 ko okweele bana'ake b'aende baaji lim'ele bana'akiyo b'amato, ko bana'akiyo b'amato bacw'okimanaka la nzakomba ikiyo, ko basongoza bana'ake b'aende wete iyo bacw'okimanaka la nzakomba ikiyo ngoko. 17 Totulake nzakomba ya nduteza nye. 18 Fonga elambo ea mampa isamba nyango. Leka mampa isamba nyango bembile nsambo ngoki'm'okosisaka, nd'ekeke endeji nda nsanza ea Abiba ; eki w'olaka lima Ejipeto nda nsanza ea Abiba. 19 Wengi nsomi, iango ya liota, ele wae ekami ; ko la nyama ike ya mbongola y'aende iuma, wete nsomi ya ngombo la mpate. 20 Sikola nsomi ea mpunda la bona owa mpate : ko nkina ofolange osikola, buna nkingo ea mpunda eko. Sikola bana'ake b'aende ba nsomi bauma. Ko nk'onto ondenya nda joso likami o mpampa. 21 Salaka besala nda bembile botoa, lolo nda mbile ea nsambo wome : nd'ekeke ee w'ofuso-l'amoci la nd'ekeke ea emukelo, wome jomo. 22 Fonga lokanela elambo ea semaines, wae ea bamuka ba joso b'emukelo ea blé, ko l'elambo ea emukelo mongo nda nsukela ea année. 23 Wengi année, baende'ake bauma benya nda joso ja Nkolo Nzakomba, Nzakomba ea Yisalaele, bienya bisato.

24 El'emi njifoza baoci b'anto nda joso like, ko njifofuza belelo bekinyo : ko ae-w'ocwa oenya nda joso ja YAWE Nzakomba eke bienya bisato nda wengi année, nk'onto okombola bokili bokawe. 25 Tolekyake balongo ba mbeka ekami la mampa ile la nyango ; ko mbeka ea elambo ea efendelo etacikaiake elaka nko nkesa. 26 Yela iyoso ya bamuka ba joso ba bamoci'ake nd'ilombe ya YAWE Nzakomba eke. Tokatsake bona owa nta nd'aele ba nyango. 27 Ko YAWE aokela Mose, We kot'aoyi'ane : el'emi njolemb'okolo la we la Yisalaele eleng'ele baoyi'ane. 28 Ko ende aki eko la YAWE bembile ntuk'inei la betso ntuk'inei ; nta la mampa ko ntamel'asi. Ko aokota baoyi ba elembelo ea bokolo nda mesa, wete besise jom.

29 Koko aki Mose okitela lima ngongo ea Sinai la mesa ya elembelo e'okolo ik'ife nda likata ja Mose, aki 'nd'okitela lima ngongo, Mose ntea wae lofoso j'elongi ekande jongesa nd'ewela eki'nd'otefelaka l'ende. 30 Aki Alona la bana ba Yisalaele bauma oene Mose, bala, lofoso j'elongi ekae jongesa ; ntabatutamel'ende, ek'i'y'oangaka. 31 Ko Mose aolaeta ; ko Alona la bingamre b'etakano baolut'el'ende : ko Mose aotefela l'iyi. 32 Ko nd'afeka bana ba Yisalaele bauma baotutama : ko ende aolasisela baoyi'auma baki YAWE otefelaka l'ende nda ngongo ea Sinai. 33 Aki Mose osizaka lotefela l'iyi, aokuk'elongi ekande l'ekukelo. 34 Lolonde aki Mose ootswaka nda joso ja YAWE otefela l'ende, aokukol'elongi ekae, elaka nko aolola ; koko aolola, ko aosangela bana ba Yisalaele baoyi baki'nd'osisamaka ; 35 ko bana ba Yisalaele benaki elongi ea Mose, wete lofoso ja elongi ea Mose jongesa ; ko Mose aokuk'elongi ekae lenkina l'ekukelo, elaka nko aolotswa wae atefe le'ende.

35 1 Koko Mose aotakanya etakano euma ea bana ba Yisalaele, ko aolakela, Bane wete baoyi baki YAWE osisaka wae inyo lokel'ako. 2 Bosala bosalema nda bembile botoa, lolonde nda mbile ea nsambo, eko eyal'el'inyo mbile ea boeko, Sabata ea jomo ja wai ele YAWE : bonto nko loswele osala bosala nda mbil'eko

aomame. 3 Taloambolake tsa nd'e-yalo bekinyo nda mbile ea Sabata nye.

4 Ko Mose aotefela la etakano ea bana ba Yisalaele euma, akela, Line wete joi liki YAWE osisaka, akela, 5 Lamba lim'el'inyo mongo nganji ele YAWE ; olanga nd'otema'okande, ke-l'ende ayel'eko, wete nganji ea YAWE ; wolo, la argent, la kongka ; 6 la bleu, la pourpre, la écarlate, la mbenza e'olotsi, la nkunza ya nta ; 7 la bikoto bia mpate y'aende bilinzama nda boko wa fufu, la bikoto bia bayenge, la babaya ba acacia ; 8 ko l'auta nd'ewela ea itswa, la baimi nd'ewela ea bauta ba mbaisa la nd'ewela ea mpimbo e'olotsi ; 9 ko la bikenje bia onyx, la bikenje bindilama nda efodo, la nda ekukelo ea ntolo. 10 Kela wengi'onto ole l'otema wa wanya el'inyo aye, ko akele baoyi'auma baki YAWE osisaka ; 11 wete boyalo w'esele, l'ilombe ya bito y'oko, l'ekukelo e'oko, ko la nkofo, ko la babaya, ko l'elenga, ko la bakonji, ko la bisumyelo bi'oko ; 12 ko la sanduku, l'elenga bi'oko, ko la mbata e'isei, ko l'eto ea bolelo ; 13 ko la mesa, l'elenga bi'oko, ko la bijwa biuma, la mampa y'oko ; 14 ko l'ilelo y'itswa, la bijwa bi'oko, ko la totswa t'eko, ko l'auta nd'ewela ea itswa ; 15 ko la nkinda ea baimi, la belenga bi'oko, ko l'auta ba mbaisa, ko la mpimbo e'olotsi e'aimi, ko l'ekuke nd'ewela ea wiso, wae wiso w'oyalo w'esele ; 16 ko la nkinda ea mbeka ea ntatumba, l'otai wa kongka, la belenga, la bijwa bi'eko biuma, ko la saani l'emaalo e'eko ; 17 ko la bito bia nkombela bia itenela y'anza, la bakonji ba biko, la bisumyelo bi'ako, l'ekuke ea wiso w'itenela y'anza ; 18 ko la nsete ya boyalo w'esele, la nsete ya itenela y'anza, la bekulu bi'ako ; 19 ko la benkoto bia nsasamba e'olotsi bia nkakamba e'olemo nd'itenela y'oko, benkoto bia Alona nkanga bi'oko, l'enkoto bi'ana'akae b'aende, be iy'o-kamb'olemo nda mpifo ea nkanga.

20 Ko bana ba Yisalaele b'etakano euma baolimana lima joso ja Mose. 21 Ko baoya, wengi'onto onyangimwaki nd'otema, la wengi'onto olangaki nd'olimo'okae, ko baoyela nganji ea YAWE, nd'ewela ea ilombe ya bito y'etakano, ko l'elemo bi'iko

beuma, ko l'enkoto bi'oeko. 22 Ko baoya, baende l'amato, wae iy'alangaki l'otema, ko baoyela bapengele, l'akoko b'atoi, la mpete y'esai y'esike, la benjale bia mbo, bekombe bia wolo beko beuma; wete wengi'onto olekyaki nganji ea wolo ele YAWE. 23 Ko wengi'onto oki la bito bia bleu, la pourpre, la écarlate, la mbenza e'olotsi, la nkunza ya nta, la bikoto bia mpate y'aende bilinzama nd'oko wa fufu, la bikoto bia bayenge, aoye-l'elemo'eko. 24 Wengi'onto olekyaki nganji ea argent la konga, aoyela nganji ea YAWE; ko wengi'onto oki la babaya ba acacia bandeji l'olemo wa ekambelo eko, aoyel'ako. 25 Koko bamato bauma baki l'etema bia wanya baofom'eto l'akata bakiyo, ko baoyela bito bik'iy'ofomaka, bia bleu, la bia pourpre, la bia écarlate, la mbenza e'olotsi. 26 Ko bamato bauma baki betema'ekiyo oetolaka la wanya, baofom'eto ea nkunza ya nta. 27 Ko ba-mpifo baoyela bikenje bia onyx, ko la bikenje bindilama nda efodo la nd'ekukelo ea ntolo; 28 ko la baimi, ko l'auta; nd'ewela ea itswa, ko la bauta ba mbaisa, ko la nd'ewela ea mpimbo e'olotsi ea baimi. 29 Bana ba Yisalaele baoyela nganji ele YAWE la ndalanga; wengi'onto jende l'omoto, olokozaki nd'otema 'okande wae ayele nd'ewela ea bosala bouma, boki YAWE osisaka wete boke-lame la likata ja Mose.

30 Koko Mose aokela bana ba Yisalaele, Bala, YAWE aoleta Besalele, bona owa Uli, bona owa Ulu, ow'ooci wa Yuda la lina; 31 ko aolokamya l'olimo wa Nzakomba, nda wanya, nda jekela, la nda njea, la nda nkakamba e'elemo bia bilenge la bilenge; 32 ko aange wango w'elemo bia losifya, wae atule nda wolo, la nda argent, la nda konga, 33 la nda nsasenga ea bikenje bia mbaaka, la nda nsasenga ea nganza, wete asale nd'elemo bia bilenge biuma. 34 Ko aolila lokai nd'otema'okande wae alake lilako, ende la Oliaba, bona owa Aisamaka, ow'ooci wa Dana. 35 Ende aokamy'iy'ak'afe la wanya w'etema, wae basale besala bia bilenge biuma, bia bocimi w'akota nda bikenje, bia bosali owa losifya, ko la bia bosambi owa bifoya nda bleu, la nda pourpre, la nda écarlate, la nda

mbenza e'olotsi, ko la bia bofomi owa bito, wete bi'anto bakamb'elemo bia bilenge biuma, ko l'iy'aanga biango bia belemo bia losifya.

36 1 Koko Besalele la Oliaba basale, iyo la wengi'onto ole la botema wa wanya, oki YAWE ootsweyaka wanya la jekela wae ea losala bosala bouma w'ekambelo e'olemo ea ntena e'oeko, eleng'ele baoyi'auma baki YAWE osisaka.

2 Koko Mose aoleta Besalele la Oliaba, la wengi'onto oki la botema wa wanya, oki YAWE ootsweyaki wanya nd'otema'okande, wete wengi'onto olokozaki nd'otema wae aye nd'osala'oko okela boko: 3 ko iyo baolamba lim'ele Mose nganji eko euma, eki bana ba Yisalaele oyelaka nd'ewela ea bosala w'ekambelo ea ntena e'oeko, wae bakele boko. Ko bakongoyela nganji ya ndalanga el'ende cu nkesa. 4 Ko banto ba wanya bauma, basalaki bosala bouma wa ntena e'oeko, baoya wengi'onto lima bosala'okae boki'nd'osalaka; 5 ko baotefela la Mose, bakela, Nganji iyel'anto nd'ewela ea ekambelo e'osala boki YAWE osisaka wae tokele, iokoka, ko iolekol'ouke. 6 Ko Mose aosis'osisa, ko baolongoza joi liko nd'etakanelo euma, akela, Nk'onto, la jende l'omoto, akambe lenkina bom'olemo nd'ewela ea nganji ea ntena e'oeko. Eleng'eko banto baosukama, ntabayela lenkina. 7 Eki belemo bek'iy'oyelaka bekokaki la bosala bouma bosal'iyio, ko beolekola.

8 Ko wengi'onto oki la botema wa wanya el'iy'asalak'osala, aotonga bo-yalo w'esela la bito bia nkombela jom; bia mbenza e'olotsi ea mpafoma, la bleu, la pourpre, la écarlate, aosamba biko la bifoya bia bakeluba bosala wa bosambi owa wanya. 9 Botale wa wengi eto wete mètres jom l'inei, ko bonene wa wengi eto wae mètres ife: bito biko biuma biyale jeza limoko. 10 Ko aotonganya bito bitano etonganelo emoko; ko la bimo bitano aotonganya biko etonganelo emoko. 11 Ko aokela balembe ba bleu nd'ompempe w'eto emoko lim'omumo nd'etonganelo; eleng'eko aokela bako nd'ompempe w'eto ele nda ko nd'etonganelo enkina. 12 Aokela balembe ntuk'itano nd'eto emoko, ko aokela

balembe ntuk'itano nd'ompempe w'eto eki nd'etonganelo emo : balembe'ako baolongana o ci. 13 Ko aotula nkofo ya wolo ntuk'itano, ko aotonganya bito biko bife la nkofo iko : eleng'eko boyalo w'esele boyalema bomoko. 14 Ko aokela bito bia nkunza ya nta nd'ewela ea ekukelo nd'aliko b'oyalo w'esele : aokela bito biko jom l'emo-ko. 15 Botale wa wengi eto wete mètres jom l'itano, ko bonene wa wengi eto wae mètres ife : bito biko jom l'emoko o jeza limoko. 16 Ko aotonga bito bitano etonganelo kika, ko la bito botoa etonganelo kika. 17 Ko aolila balembe ntuk'itano nd'ompempe w'eto eki nda ko ea etonganelo, ko aolila balembe ntuk'itano nd'ompempe w'eto eki nda ko ea etonganelo enkina. 18 Ko aotula nkofo ya konga ntuk'itano wae atonganya ekukelo, wete eyale emoko. 19 Ko aokela ekukelo emo nd'ewela ea ekukelo eko ea bikoto bia mpate y'aende bilinzama la boko wa fufu, ko l'ekukelo enkina ea bikoto bia bayenge nd'aliko.

20 Koko aosenga babaya ba boyalo w'esele ba botamba wa acacia, o njemala. 21 Botale wa wengi libaya wete mètres itano, ko bonene wa wengi libaya wae ntutama la mètre emoko. 22 Wengi libaya liki la tenons ife o mbamana : akelaki ngoko la babaya ba boyalo w'esele bauma. 23 Aosenga babaya ba boyalo w'esele ; babaya ntuk'ife nd'ewela ea wiji wa sud, bondelela sud ; 24 ko aotula bisumyelo bia argent ntuk'inei nd'ase ba babaya'ako ntuk'ife : bisumyelo bife nd'ase ba libaya limoko nd'ewela ea tenons ik'ife. 25 Ko nda wij'omo w'oyalo w'esele, wete wiji wa nord, aosenga babaya ntuk'ife, 26 ko la bisumyelo bi'ako bia argent ntuk'inei ; bisumyelo bife nd'ase ba libaya limoko, la bisumyelo bife nd'ase ba libaya limo. 27 Ko aosenga babaya botoa nd'ewela ea elongi e'oyalo w'esele e'afeka endelega ouest. 28 Ko aosenga babaya bafe nd'ewela e'akono ba boyalo w'esele nd'elongi e'afeka. 29 Bako bayale bafe mbamana lim'ase ko batongana nd'aliko la likoko limoko : akela ngoko la bak'afe nd'akono bak'afe. 30 Baki babaya mwambi, la bisumyelo bi'ako bia argent jom l'otoa, bisumyelo bife nd'ase ba wengi libaya

limoko. 31 Koko aosenga belenga bia botamba wa acacia ; belenga betano nd'ewela ea babaya ba boyalo w'esele nda wij'omo, 32 ko la belenga betano nd'ewela ea babaya ba boyalo w'esele nda wij'onkina, ko la belenga betano nd'ewela ea babaya ba boyalo w'esele nd'elongi e'afeka endelega ouest. 33 Ko aokela bolenga bole nda fefe ea babaya wae botuwane nd'etei ea babaya, lima ntund'emo o nda ntund'enkina. 34 Ko aokuka babaya la wolo, ko aotula bakoko ba wolo wae biotsweyelo bia belenga, ko aokuka belenga la wolo.

35 Koko aokela eto ea bolelo ea bleu, la pourpre, la écarlate, la mbenza e'olotsi ea mpafoma : aokel'eko la bifoya bia bakeluba, esambelo ea bosambi owa wanya. 36 Ko aokela nd'ewela eko bakonji ba acacia banei, ko aokuk'ako la wolo : ko nkofo ya bako iki o wolo ; ko aotula bisumyelo bia argent banei nd'ewela ea bako. 37 Koko aokela ekuke nd'ewela ea wiso w'ilombe ya bito, ea bleu, la pourpre, la écarlate, la mbenza e'olotsi ea mpafoma, bosala wa bosambi owa bifoya ; 38 ko aosenga bakonji batano b'eko, la nkofo y'ako ; ko aokuka bakuka la biakelo b'akonji'ako la wolo : ko bisumyelo bi'ako biki bia konga.

37 1 Koko Besalele aotonga sanduku ea babaya ba acacia : botale wa sanduku wete mètre l'etei e'isisi, ko bonene w'eko ntutama la mètre emoko, ko la lisangi j'eko ntutama la mètre emoko : 2 ko aokuk'eko la wolo wa soto nd'etei la nd'anza, ko aolila boelo wa wolo kio samanyu. 3 Ko aotula bakoko ba wolo banei, nd'akaka b'ako bak'anei ; bakoko bafe nda wij'omo, ko bakoko bam'afe nda wij'onkina wa sanduku. 4 Ko aosenga belenga bia acacia, ko aokuk'eko la wolo. 5 Ko aolotsweya belenga nd'akoko nda biiji biko bife bia sanduku, wete sanduku etombame la beko. 6 Koko aotula mbata e'isei ea wolo wa soto : botale w'eko mètre emoko l'etei e'isisi, ko bonene w'eko ntutama la mètre emoko. 7 Ko aotula bakeluba ba wolo bafe ; aotul'ako l'etulelo ea ntutumya, nda nsuku ya mbata e'isei ik'ife ; 8 keluba emoko nda nsuku emoko, ko keluba emo nda nsuku enkina : mbata e'isei la bake-

luba bak'afe nda nsuku ik'ife baotulama l'etulelo emoko. 9 Io bake-luba'ako baosembola bafafu'akiyo nd'aliko, baokuka mbata e'isei l'afafu bakiyo, baosalana la bilongi bikiyo; bilongi bia bakeluba biolelela mbata e'isei.

10 Koko aotonga mesa ea babaya ba acacia: botale w'eko wete mètre emoko, ko bonene w'eko etei ea mètre, ko lisangi j'eko ntutama la mètre emoko: 11 ko aokuk'eko la wolo wa soto, ko aolila boelo wa wolo nd'eko kio samanyu. 12 Ko aolila bomumo nd'ompempe kio samanyu bonene nga likata, ko aolila boelo wa wolo nd'omumo'oko kio samanyu. 13 Ko aotula bakoko banei ba wolo nd'ewela ea mesa, ko aolila bako-ko'ako nd'akono bak'anei bale nk'a-kaka bak'anei ba mesa. 14 Bako-ko'ako baolilama tute la bomumo, wae biotsweyelo bia belenga betombama mesa. 15 Ko aosenga belenga beko bia acacia, ko aokuka beko la wolo, wete mesa etombame la beko. 16 Ko aotula belemo bele nda mesa, wae nkongo ya mesa, ko la totoko, ko la bikucu, ko la biywa bia nduteza; aotula belemo'eko la wolo wa soto.

17 Koko aotula ilelo e'itswa ea wolo wa soto; aotula ilelo e'itswa l'etulelo ea ntutumya, o l'emaelo la bokolo; la tokakala, l'amuka, la ndobya y'eko o nk'etulelo emoko: 18 eko ele la bitafi botoa biokafwana lima bempanje bi'eko; bitafi bisato bia ilelo e'itswa lima wij'omo, ko la bitafi bisato bia ilelo e'itswa lima wij'onkina: 19 tokakala tosato totulama ngole lobya ja amande nd'etafi emoko, la limuka la lobya; ko la tokakala tosato totulama ngole lobya ja amande nd'etafi emo, la limuka la lobya; bitafi biko botoa biokafwana lim'ilelo e'itswa eleng'eko. 20 Ko nd'ilelo mongo e'itswa tokakala tonei totulama ngole ndobya ya amandes, l'amuka, la ndobya ya toko: 21 nd'ase ba bitafi bife limuka litulama nd'etulelo emoko la bitafi biko, ko nd'ase ba bitafi bimo bife limuka litulama nd'etulelo emoko la bitafi biko, nd'ewela ea bitafi biko botoa biokafwana lim'ilelo e'itswa. 22 L'amuka la bitafi baotulama nk'etulelo emoko; ilelo e'itswa euma eoylema bolemo'omoko botu-

lama l'etulelo ea ntutumya la wolo wa soto. 23 Ko aotula totswa ta ilelo eko nsambo, ko la bekaci bi'eko, ko la nkongo y'eko la wolo wa soto. 24 Aotula eko euma, ko la bifeke bi'eko biuma la talent ea wolo wa soto emoko.

25 Koko aotonga nkinda ea mbeka ea baimi la babaya ba acacia: botale w'eko etei ea mètre, ko bonene w'eko o etei ea mètre; bekala bek'enei o fio; ko lisangi j'eko mètre emoko: beongo bi'eko beosengama l'etei emoko la nkinda mongo. 26 Ko aokuk'eko la wolo wa soto, l'aliko l'empanje beuma kio samanyu, ko la beongo bi'eko; ko aokela boelo wa wolo nd'eko kio samanyu. 27 Ko aotula bakoko ba wolo bafe nd'ase ba boelo w'eko, nd'akono bak'afe nd'empanje bek'efe, wae biotsweyelo bia belenga bia ntatomba ea nkinda eko. 28 Ko aosenga belenga beko bia acacia, ko aokuka beko la wolo. 29 Koko aokela bauta ba mbaisa ba boeko, ko la baimi b'olotsi ba mpimbo y'olotsi, eleng'ele bosala wa bosanganyi owa mpimbo.

38 1 Koko aokeia nkinda ea mbe-ka ea ntatumba la babaya ba acacia: botale w'eko wete mètres ife l'etei, ko bonene w'eko o mètres ife l'etei, bekala bek'enei jeza limoko fio; ko lisangi ja nkinda wae mètre emoko l'etei. 2 Ko aokela beongo nd'akuno bak'anei ba nkinda ea mbeka; beongo la nkinda mongo o nganz'emoko: ko aokuk'eko la konga. 3 Ko aotula belemo bia nkinda ea mbeka beuma, la mpoke, la njungo, la bijwa, la nkofo ya nyama, la bitombelo bia tsa: aotula toma toko touna la konga. 4 Ko aokela botai wa konga nd'ewela ea nkinda ea mbeka, nd'ase ba bomumo bole nda nkinda kio samanyu nd'ase, boyala nd'etei ea lisangi ja nkinda ea mbeka. 5 Ko aotula bako-ko banei nd'ewela ea botai wa konga nd'akono bak'anei, wae biotsweyelo bia belenga. 6 Aosenga belenga bia acacia, ko aokuka beko la konga. 7 Ko aolila belenga'eko nd'akoko bale nd'empanje bia nkinda ea mbeka, wete etombame la beko; aotonga nkinda la babaya kio samanyu, ko nd'etei o mpampa.

8 Koko aotula saani ea konga, ko l'emaelo ea saani o la konga, wae

konga ea betala bi'amato batakanaki
nda wiso w'ilombe ya bito y'etakano.

9 Koko aokela itenela y'anza : nd'ewela ea wiji wa sud bondelela sud, bito bia nkombela bia mbenza e'olotsi ea mpafoma, botale wa biko wete mètres ntuk'itano : 10 bakonji ba biko o ntuk'ife ko la bisumyelo bi'ako bia konga, ntuk'ife ; ko la nkofo ya bakonji la biakelo bi'ako bia argent. 11 Ko la bito bia wiji wa nord, botale wa biko mètres ntuk'itano, la bakonji ba biko o ntuk'ife, la bisumyelo bi'ako bia konga, ntuk'ife ; ko la nkofo ya bakonji ko la biakelo bi'ako bia argent. 12 Ko la nd'ewela ea wiji wa ouest, bito bia nkombela botale wa mètres ntuk'ife l'itano, la bakonji jom, la bisumyelo bi'ako jom ; ko la nkofo ya bakonji ko la biakelo bi'ako bia argent. 13 Ko la bito bia wiji wa est bondelela est botale wa biko mètres ntuk'ife l'itano. 14 Bito bia nkombela bifanyerna nda wij'omoko wa wiso beji la mètres nsambo l'etei ; bakonji ba bito basato, ko la bisumyelo bi'ako bisato : 15 ko nda wij'onkina wa wiso o ngoko : wiji la wiji wa wiso w'itenela y'anza bito bia nkombela mètres nsambo l'etei ; la bakonji ba bito basato, ko la bisumyelo bi'ako bisato. 16 Bito bia nkombela bia itenela y'anza kio samanyu bike-lamaki la mbenza e'olotsi ea mpafoma. 17 Ko bisumyelo bi'akonji bitulamaki la konga ; ko nkofo la biakelo bi'ako bitulamaki la argent ; ko bakuka ba bakonji bakukamaki la argent ; ko bakonji bauma ba itenela y'anza baakemaki o la argent. 18 Koko ekuke endilama nda wiso wa itenela y'anza eosambema la bosambi owa bifoya, la bleu, la pourpre, la écarlate, la mbenza e'olotsi ea mpafoma ; botale w'eko wete mètres jom, ko lisangi j'eko wae mètres ife l'etei, eleng'ele lisangi ja bito bia nkombela bia itenela y'anza. 19 Ko bakonji b'eko o banei la bisumyelo bi'ako binei, bia konga ; nkofo y'ako ya argent, ko ekukelo e'akuka ba bakonji ko la biakelo bi'ako, nko argent. 20 Ko nsete ya boyalo w'esele, la itenela y'anza kio samanyu, ik'iuma iotulama la konga.

21 Bone wae boanji w'aumba ba boyalo w'esele, wete boyalo w'esele

w'elembelo e'okoio, ngoki bako oandemaka, eleng'ele bosise wa Mose, nd'ewela ea mpifo ea Ba-Lewi, la likata ja Itamala, bona owa Alona, nkanga. 22 Ko Besalele bona owa Uli, bona owa Ulu, ow'ooci wa Yuda, aokela toma touna toki YAWE osiselaka Mose. 23 Ko Oliaba, bona owa Aisamaka, ow'ooci wa Dana, bocimi nda bikenje, bosali owa losifya, ko l'osambi owa bifoya nda bleu, la pourpre, la écarlate, la mbenza e'olotsi, aki l'ende.

24 Wolo bouma botulamaki nd'elimo bia bosala w'itenela y'oeko bouma, wete wolo bolekyamaki nganji bokoka talents ntuk'ife l'ibwa, la basekele benkama nsambo la ntuk'isato, eleng'ele sekele ea itenela y'oeko. 25 Ko argent ek'iy'aandemaki nd'etakano eki talents bonkam'omoko, la basekele nkoto la benkama nsambo la ntuku nsambo l'atano, eleng'ele sekele ea ntena e'oeko : 26 wengi'onto wengi beka, wete etei ea sekele, eleng'ele sekele ea ntena e'oeko, nd'ewela ea wengi'onto olekyamaki el'iy'aandema bakita années ntuk'ife l'alekan'iko, banto kese ntuku botoa, la nkot'isato, la benkam'etano l'anto ntuk'itano. 27 Ko argent eko talents bonkam'omoko utezamaki bisumyelo bi'akonji ba itenela y'oeko ko la bisumyelo bi'akonji ba eto e'olelo ; bisumyelo bi'akonji bonkama la talents ya argent bonkama, wengi talent wengi esumyelo. 28 Ko basekele ba argent nkoto, la benkama nsambo, la ntuku nsambo l'atano, aotula l'eko nkofo y'akonji, ko aokuk'akuka ba bakonji'ako, ko aotula biakelo nd'ewela e'ako. 29 Ko konga ea nganji ekoka talents ntuku nsambo, la basekele nkot'ife la benkam'enei. 30 Ko aotula l'eko bisumyelo bi'akonji bi'ekuke ea ilombe ya bito y'etakano, ko la nkinda ea mbeka ea konga, l'otai wa konga nd'ewela ea nkinda, ko la belemo bia nkinda ea mbeka beuma, 31 ko la bisumyelo bi'akonji ba itenela y'anza kio samanyu, ko la bisumyelo bi'akonji ba wiso w'itenela y'anza, ko la nsete y'oyalo w'esele iuma, ko la nsete iuma ya itenela y'anza kio samanyu.

39 1 Koko baokela benkoto bia nsasamba e'olotsi nd'ewela ea nkakamba e'olemo nd'itenela y'oeko, la bleu, la poupre, la écarlate, ko la

benkoto bia Alona bi'oeko; ngoki YAWE osisaka Mose.

2 Koko aotonga efodo la wolo, la bleu, la pourpre, la écarlate, la mbenza e'olotsi ea mpafoma. 3 Ko baotutunya wolo ecwa leji-leji nga nkasa, ko baolata tosiso nga losibo, wae basam e boko nda bleu, la pourpre, la écarlate, la nda mbenza e'olotsi, bosala wa bosali owa losifya. 4 Baotonga eko la bitei bi'asoko, o ntongana, eko etongana nda nsuku ik'ife. 5 Ko la ilemba ya mpafoma ea losifya iki nd'eko, wae elembame bombembe, iki ya etei e'eto nk'eko ko isambema nk'eleng'emoko l'efodo; ya wolo, la bleu, la pourpre, la écarlate, la mbenza e'olotsi ea mpafoma; ngoki YAWE osisaka Mose.

6 Ko baosenga bikenje bife bia onyx, ko baaoka biko nda biakelo bia wolo, bikenje biko biocimama l'akota eleng'el'ekotelo ea esike, eleng'ele baina ba bana ba Yisalaele. 7 Ko aolila biko nda bitei bi'asoko bia efodo, wete biyaleme bikenje bia jofwa ja bana ba Yisalaele; ngoki YAWE osisaka Mose.

8 Koko aokela ekukelo ea ntolo, bosala wa bosali owa losifya, ngole bosala wa efodo; ea wolo, l'ea bleu, la pourpre, la écarlate, la mbenza e'olotsi ea mpafoma. 9 Eko eki wae bekala bek'enei fio, jeza limoko; baokel'ekukelo ea ntolo mbomb'ife: botale w'eko lintango j'esai limoko, ko bonene w'ekolintango j'esai limoko, o mbomb'ife. 10 Ko baaoka nd'eko belongo bia bikenje benei: bolongo wa joso, sardoine, la topaze, la escarboucle. 11 Ko bolongo w'efe, emeraude, la saphir, la diamant. 12 Ko bolongo w'esato, opale, la agate, la amethyste. 13 Ko bolongo w'enei, chrysolithe, la onyx, la jaspe: biko bioakema nda biakelo bia wolo nda mbaaka ekiyo. 14 Ko bikenje biko biki eleng'ele baina ba bana ba Yisalaele, jom l'afe, eleng'ele baina'akiyo; ngole ecimelo e'akota ba esike, wengi ekenje eleng'ele lina ja eko, nd'ewela ea baoci jom l'afe. 15 Ko baokela benyolo bia wolo bia biambi bisingama ng'ekulu nd'ekukelo ea ntolo. 16 Ko baotula biakelo bia wolo bife, ko la bakoko ba wolo bafe; ko baolila bakoko bak'afe nda nsuku y'ekukelo

ea ntolo ik'ife. 17 Ko baolila benyolo bia wolo bia biambi bisingama nd'a-koko bak'afe nda nsuku ya ekukelo ea ntolo ife. 18 Ko baolila nsonge im'ife ya benyolo bia biambi bisingama nda biakelo biko bife, ko baolila biko nda bitei bi'asoko bia efodo nda joso. 19 Ko baotula bakoko ba wolo bafe, ko baolil'ako nda nsuku ya ekukelo ea ntolo ife, nd'ompempe w'eko, bolongi la efodo nd'etei. 20 Ko baotula bakoko ba wolo bafe, ko baolil'ako nda bitei bi'asoko bia efodo biko bife nd'ase, nda joso, tute la etonganelo nd'aliko ba ilemba ya efodo ya mpafoma ea losifya. 21 Ko baaoka ekukelo ea ntolo l'akoko b'eko nda bakoko ba efodo l'ilemba ya bleu, wete eyale nd'aliko ba ilemba ya efodo ya mpafoma ea losifya, ko ekukelo ea ntolo efotungwa lima efodo; ngoki YAWE osisaka Mose.

22 Koko aotonga bonkoto wa efodo la mpafoma, bok'ouma wa bleu; 23 ko aokela lilusu j'onkoto nd'etei, ngole lilusu ja bonkoto wa bolo, ko l'omumo nda lilusu kio samanyu, nyango bofokanjwa. 24 Ko baolila nd'omumo w'onkoto nd'ase grenades ya bleu, la pourpre, la écarlate, la mbenza ea mpafoma. 25 Ko baotula tongangonga ta wolo wa soto, ko baolila ngonga ndatsa grenades nda bomumo w'onkoto kio samanyu, ndatsa grenades; 26 ingangonga la grenade, ingangonga la grenade, nd'omumo w'onkoto kio samanyu, nd'ewela ea mpifo e'olemo; ngoki YAWE osisaka Mose.

27 Koko baotonga benkoto bia mbenza e'olotsi ea bosala wa mpafoma nd'ewela ea Alona ko l'ea bana'akae b'aende, 28 ko la likuka ja nkanga ja mbenza e'olotsi, ko la bakuka b'olotsi ba mbenza e'olotsi, ko la benkoto bia nkolo bia mbenza e'olotsi ea mpafoma, 29 ko la ilemba ya mbenza e'olotsi ea mpafoma, la bleu, la pourpre, la écarlate, bosala wa bosambi owa bifoya; ngoki YAWE osisaka Mose.

30 Koko baotula etanda ea wolo wa soto ea likuka j'okulaka j'oeko, ko baokota nd'eko ekotelo, ng'ecimelo ea lotaza ja esike, BOEKO EIE YAWE. 31 Ko baolemba nd'eko ilemba ya bleu, wae eko eakeme nda likuka ja

nkanga nd'aliko ; ngoki YAWE osisa-
ka Mose.

32 Eleng'eko bosala ya boyalo w'e-
sele wa ilombe ya bito y'etakano
bouma bosila : ko bana ba Yisalaale
baokela baoyi'auma ngoki YAWE osi-
saka Mose, baokela ngoko.

33 Koko baoyela boyalo w'esele ele
Mose, ilombe ya bito, ko la belemo
bi'oko beuma, la nkofo la babaya, la
belenga, la bakonji, la bisumyelo
bi'oko ; 34 ko la ekukelo ea bikoto
bia mpate y'aende bilinzama la boko
wa fufu, ko l'ekukelo ea bikoto bia
bayenge, ko l'eto ea bolelo ; 35 sa-
nduku e'elembelo e'okolo, ko l'elenga
bi'eko, ko la mbata e'isei ; 36 la
mesa, ko la bijwa bi'eko, ko la mampa
y'oeko ; 37 la ilelo e'itswa ea soto,
ko la totswa t'eko, wae totswa tota-
ndema l'etandelo loswele, ko l'elemo
bi'eko beuma, ko l'auta nd'ewela ea
itswa ; 38 ko la nkinda ea mbeka ea
wolo, ko l'auta ba mbaisa, ko la baimi
ba mpimbo, ko l'ekuke ea wiso wa
ilombe ya bito ; 39 ko la nkinda ea
mbeka ea konga, la botai wa konga
w'eko, la belenga bi'eko, ko la belemo
bi'eko beuma, ko la saani l'emaelo
e'eko ; 40 ko la bito bia nkombela
bia itenela y'anza, la bakonji bi'iko,
la bisumyelo bi'ako, l'ekuke ea wiso
w'itenela y'anza, ko l'ekulu, la nsete
y'iko, ko la bifeko biuma bia ekambelo
e'olemo wa boyalo w'esele, nd'ewela
ea ilombe ya bito y'etakano ; 41 ko
la benkoto bia nsasamba e'olotsi
nd'ewela ea nkakamba e'olemo nd'ite-
nela y'oeko, ko l'enkoto bi'oeko bia
Alona nkanga, ko l'enkoto bi'ana
'akae b'aende, wae bakambe bolemo
nda mpifo ea nkanga. 42 Bana ba
Yisalaale bakelaki bosala boko bouma
nk'eleng'eki YAWE osisaka Mose.
43 Koko Mose aolengela bosala boko
bouma, ko bala, baosiza lokela boko ;
ngoki YAWE osisaka, iyo baokela
ngoko : ko Mose aolasakela bokako
wa swa.

40 1 Koko YAWE aotefela la Mose,
akela, 2 Nda mbile ea joso ea
nsanza ea joso wemya boyalo w'esele
wa ilombe ya bito y'etakano. 3 Ko
il'eko sanduku ea elembelo e'okolo,
ko isa sanduku l'eto ea bolelo. 4 Ko
yela mesa, ko tanda belemo bele
nd'eko o ntatanda ; ko otswaya ilelo

e'itswa, ko bambola totswa t'eko.
5 Ko ila nkinda ea mbeka ea baimi
ea wolo nda joso ja sanduku ea ele-
mbelo e'okolo, ko ila ekuke ea wiso
nd'oyalo w'esele. 6 Ko ila nkinda
ea mbeka ea ntatumba nda joso ja
wiso w'oyalo w'esele wa ilombe ya
bito y'etakano. 7 Ko ila saani ndatsa
ilombe ya bito y'etakano la nkinda
ea mbeka, ko il'asi nda saani. 8 Ko
eza itenela y'anza kio samanyu, ko
kakya ekuke ea wiso w'itenela y'anza.
9 Ko kola bauta ba mbaisa, ko bisa
boyalo w'esele, ko la toma tol'eko
touma, ko buz'oko nd'oeko, la belemo
bi'oko beuma : ko boko boyaleme
boeko. 10 Ko bisa nkinda ea mbeka
ea ntatumba, ko la bijwa bi'eko
biuma, ko buza nkinda nd'oeko : ko
nkinda ea mbeka eyaleme boeko wa
beeko. 11 Ko bisa saani l'emaelo
e'eko, ko buz'oko nd'oeko. 12 Koko
yela Alona la bana'akae b'aende nda
wiso wa ilombe ya bito y'etakano, ko
w'aoky'asi. 13 Ko lotsa Alona be-
nkoto bi'oeko ; ko w'oise l'auta, ko
w'ouza nd'oeko, wae akambe bolemo
el'emi nda mpifo ea nkanga. 14 Ko
yela bana'akae b'aende, ko w'alots'iyo
benkoto : 15 ko w'aise, ngoki w'oisaka
ise ekiyo, wete iyo bakambe bolemo
el'emi nda mpifo ea nkanga : koko
mbaisa ek'iy'oisamaka eyal'el'iyo nd'e-
wela ea mpifo ea nkanga ea seko nda
biotswelo bikiyo biurna. 16 Mose ake-
laki ngoko : akelaki eleng'eki YAWE
osisak'ende.

17 Koko joi jokelama nda nsanza ea
joso ea année ea ife, nda mbile ea joso
eansanz'eko, boyalo w'esele botongama.
18 Mose aolemya boyalo w'esele, ko ao-
lambya bisumyelo bi'oko, ko aosumya
babaya, ko aolotsweya belenga bi'oko,
ko aosumya bakonji b'oko. 19 Ko ao-
tanda ekukelo nd'aliko b'oyalo w'esele ;
ko aolila ekukelo emo nd'aliko b'eko :
ngoki YAWE osisaka Mose. 20 Ko
aokola elembelo e'okolo, ko aokom'eko
nda sanduku, ko aolila mbata e'isei nd'ali-
ko nda sanduku : 21 ko aoyela sa-
nduku nda boyalo w'esele, ko aokakya
eto ea bolelo, ko aolisa sanduku ea
elembelo e'okolo ; ngoki YAWE osi-
saka Mose. 22 Ko aolila mesa nd'i-
lombe ya bito y'etakano, nda wiji wa
boyalo w'esele bondelela nord, nd'anza

ba eto ea bolelo. 23 Ko aotanda mampa nda mesa o ntatanda nda joso ja YAWE ; ngoki YAWE osisaka Mose. 24 Ko aolila ilelo e'itswa nd'ilombe ya bito y'etakano, ndongama la mesa nda wiji wa boyalo w'esele bondelela sud. 25 Koko aoambola totsua nda joso ja YAWE ; ngoki YAWE osisaka Mose. 26 Ko aolila nkinda ea mbeka ea wolo nd'ilombe ya bito y'etakano nda joso ja eto e'olelo : 27 ko aotumba baimi ba mpimbo y'olotsi nd'eko ; ngoki YAWE osisaka Mose. 28 Ko aolila ekuke ea wiso nd'oyalo w'esele. 29 Koko aolemya nkinda ea mbeka ea ntatumba nda wiso w'oyalo w'esele w'ilombe ya bito y'etakano, ko aolekya mbeka ea ntatumba la mbeka ea farine nd'eko ; ngoki YAWE osisaka Mose. 30 Ko aolemya saani ndatsa ilombe ya bito y'etakano la nkinda ea mbeka, ko aolil'asi nd'eko wae boke. 31 Ko Mose la Alona la bana'akae b'aende basol'akata'akiyo la bakaka'akiyo lim'eko ; 32 a iy'otswa nd'ilombe ya

bito y'etakano l'a iy'otutame nda nkinda ea mbeka, bokak'asi ; ngoki YAWE osisaka Mose. 33 Koko aoleza itenela y'anza y'oyalo w'esele ko la nkinda ea mbeka kio samanyu, ko aolemy'ekuke ea wiso wa itenela y'anza. Eleng'eko Mose aosiza bosala boko.

34 Nkako litute liko jokuka ilombe ya bito y'etakano, ko jilangi ja YAWE jokama nd'oyalo w'esele. 35 Ko Mose ntakuseya jotsua nd'ilombe ya bito y'etakano nd'ewel'eki litute oyalaka nk'eko, ko jilangi ja YAWE jokama nd'oyalo w'esele. 36 Koko aki litute oulezamaka lim'aliko ba boyalo w'esele, bana ba Yisalaele baokenda o nka-kenda, nda nkendo ikiyo iuma : 37 lolo nkina litute ntajulezama, iyo ntabakenda elaka nko mbile endulezama liko. 38 Eki litute ja YAWE joyala nda boyalo w'esele la mbile, ko tsa toki nda liko l'otso, nd'aizo ba ilongo ya Yisalaele iuma, nda nkendo ikiyo iuma.

BONKANDA WA MOSE W'ESATO, BOTANGEMA

BISEKYELO BIA BA-LEWI

1 Koko YAWE aoleta Mose, ko aotefela l'ende lim'ilombe ya bito y'etakano, akela, 2 Tefela la bana ba Yisalaele, ko w'asangele, Nkina bon'okinyo omo ayele YAWE mbeka, loyela mbeka ekinyo ea ngombo, nkina lim'otonga wa nta, nkina lim'otonga wa mpate.

3 Nga mbeka ekae ele mbeka ea ntatumba ea ngombo, kel'ende ayele ngombo ea jende esamb'olema : ayele la ndokoza lim'el'ende mongo, ayele nda wiso w'ilombe ya bito y'etakano nda joso ja YAWE. 4 Koko ende afya likata likande nd'otsa wa mbeka ea ntatumba : ko e'ko ifambema nd'eloko ekande, eyaleme eamanyelo e'oseka nd'ewela ekande. 5 Kel'ende aome

ngombo ea jende nda joso ja YAWE ; ko nkanga, bana ba Alona, bayele balongo, ko basanzela balongo nda nkinda ea mbeka ele wij'a wiso wa ilombe ya bito y'etakano, o ndengama l'eko. 6 Koko atembole nyama ea mbeka ea ntatumba, ko asese bilama. 7 Ko bana ba Alona owa nkanga bile tsa nda nkinda ea mbeka, ko bongwe nkoi nda tsa toko : 8 ko nkanga, bana ba Alona, batande bilama l'otsa ko l'auta nda nkoi ile nda tsa tole nda nkinda ea mbeka ; 9 lolonde asole befonda la nkolo l'asi, ko nkanga atumb'euma nda nkinda ea mbeka, eyale mbeka ea ntatumba, mbeka elekyama la tsa, nga mpimbo e'olotsi ele YAWE.

10 Nga mbeka ekae ele lim'otonga, nkina ea nta l'ea mpate, wae mbeka ea ntatumba, kel'ende ayel'eko ea jende esamb'olema; 11 ko aom'eko nda joso ja nkinda ea mbeka nda wiji bondelela nord, nda joso ja YAWE; ko bana ba Alona, nkanga, basanzela balongo ba nyama eko nda nkinda ea mbeka o ndengama l'eko. 12 Ko ende asese bilama l'otsa ko l'auta; ko nkanga atand'ako nda nkoi ile nda tsa tole nda nkinda ea mbeka; 13 lolo asole befonda la nkolo l'asi; ko nkanga aleky'euma, ko atumbe nda nkinda ea mbeka, ele wete mbeka ea ntatumba, mbeka elekyaama la tsa, nga mpimbo e'olotsi ele YAWE.

14 Koko nkina mbeka ea ntatumba elek'y'ende ele YAWE ele ea tofulu, kel'ende ayele mbeka ea bimpompo nkina ea bimbenga bi'ancu. 15 Ko nkanga ayel'eko nda nkinda ea mbeka, ko akome biko, ko atumbe biko nda nkinda ea mbeka, ko balongo ba biko bakeele wij'a nkinda ea mbeka: 16 ko ende imole nkolongo la linyamo lil'eko ko use nda wiji wa nkinda ea mbeka wa est nda wiji wa betoko: 17 ko akanjole l'afafu, lolonde afokale bekala befe; ko nkanga atumbe nda nkinda ea mbeka, nda nkoi ile nda tsa: ele wae mbeka ea ntatumba, mbeka elekyaama la tsa, nga mpimbo e'olotsi ele YAWE.

2 1 Alekya bonto mbeka ea farine ele YAWE, mbeka ekande eyale ea farine e'olotsi, ko autez'auta eko, ko ile baimi ba mpimbo e'olotsi eko; 2 ko ayele ele bana ba Alona, nkanga; ko ende atombe likata likae asafole farine emo ko l'auta'amo, ko la baimi bauma lim'eko, ko nkanga atumb'ako nga jofwa nda nkinda ea mbeka, mbeka elekyaama la tsa, nga mpimbo e'olotsi ele YAWE, 3 ko em'etei ea mbeka ea farine eciki ele wete ea Alona l'ana'akande: ele wae bolemo boleki boeko nda mbeka ya YAWE ilekyama la tsa.

4 Ko alekya we mbeka ea farine etumbama nda etumbelo, kel'eko eyaleme bemputa bia mampa ya farine esamba nyango, esangana l'auta, nkina bifasu bia mampa esamba nyango, la bauta mbaisa, 5 ko nga mbeka eke ea farine ele ea ntatumba nda lokongo, kel'eko eyaleme ea mampa ea farine

esamba nyango, esangana l'auta. 6 Ten'eko bitei la bitei ko utez'auta nda biko; ele wete mbeka ea farine. 7 Nga mbeka eke ea farine ele ea nkakanga nd'ekangelo ekelame ea mampa ea farine esangana l'auta. 8 Ko oyele mbeka ea farine ekelama la toma tone ele YAWE; ko eko ekaem'ele nkanga ko ende ayel'eko nda nkinda ea mbeka. 9 Ko nkanga asafole etei lima mbeka ea farine wete jofwa, ko atumb'eko nda nkinda ea mbeka, mbeka elekyaama la tsa, nga mpimbo e'olotsi ele YAWE. 10 Ko em'etei ea mbeka ea farine eciki ele wae ea Alona l'ana bakande; ele wete bolemo boleki boeko nda mbeka ilekyama la tsa. 11 Nko mbeka ea farine elek'y'inyo ele YAWE ekelame la nyango ea mampa; talotumbake nyango ea mampa ko la mpako nda mbeka elekyaama la tsa ele YAWE. 12 Lolekya iyoso ya bamuka ba joso ba toma toko, lolonde bako bafulele nda nkinda ea mbeka nga mpimbo e'olotsi. 13 Ko osanganya wengi mbeka ea farine la bokwa; tolangake bokwa w'elembelo e'okolo wa Nzakomba bosamba nda mbeka eke ea farine: olekya bokwa la mbeka ike iuma.

14 Nga olekya mbeka ea farine ea bamuka ba joso ele YAWE, lekyanda'eko benkunju bi'asangu bekolange-mi nda tsa, bengenge bia benkunju bi'asangu bi'asi bitokami. 15 Ko utez'auta eko, ko afya baimi ba mpimbo e'olotsi eko; ele wete mbeka ea farine. 16 Ko nkanga atumbe jofwa j'eko wae etei ea bengenge betokami l'etei e'auta la baimi bauma, ele wete mbeka elekyaama la tsa ele YAWE.

3 1 Koko nga mbeka ekae ele mbeka ea besonga; nga alekya lim'otonga wa ngombo, la jende l'omoto, alekya mbeka esamb'olema nda joso ja YAWE. 2 Ko afya likata likae nd'otsa wa mbeka ekande, ko aom'eko nda wisu w'ilombe ya bito y'etakano: ko bana ba Alona, nkanga, basanzela balongo nda nkinda ea mbeka, o ndengama l'eko. 3 Ko lima mbeka iko ya besonga, alekya mbeka elekyaama la tsa ele YAWE; bauta bakuka befonda la bauta bale nd'efonda bauma, 4 la beloko bi'aaji bek'efe, l'auta bale nda beko bale nd'eni, la longo-

mbo lole nd'aliko ba lofiko, ko la beloko bia baaji, aimole belemo'eko. 5 Ko bana ba Alona batumbe beko nda nkinda ea mbeka, o nda mbeka ea ntatumba, ele nda nkoi ile nda tsa; eko ele wete mbeka elekyama la tsa, nga mpimbo e'olotsi ele YAWE.

6 Nga mbeka ekae ele wae mbeka ea besonga ele YAWE lim'otonga wa mpate, la jende l'omoto, aleky'eko nko bolema. 7 Nga alekya bona owa mpate nda mbeka ekae, aleky'oko nda joso ja YAWE: 8 ko afya likata likae nd'otsa wa mbeka ekande, ko aom'eko nda joso j'ilombe ya bito y'etakano: ko bana ba Alona basanzela balongo b'eko nda nkinda ea mbeka o ndengama l'eko. 9 Ko lima mbeka ya besonga alekya mbeka elekyama la tsa ele YAWE; wae bauta b'eko, l'ekokolo euma, anokol'eko ntutama la bokongo, l'auta bakuka befonda, l'auta bale nd'efonda bauma, 10 l'eloko bia baaji befe l'auta bale nda beko bale nd'eni, la longombo lole nd'aliko ba lofiko la beloko bia baaji, aimol'elemo beko. 11 Ko nkanga atumb'eko nda nkinda ea mbeka: beko wete toma ta mbeka elekyama la tsa ele YAWE.

12 Nga mbeka ekande ele nta, aye-l'eko nda joso ja YAWE: 13 ko afya likata likae nd'otsa wa nta, ko aom'eko nda joso j'ilombe ya bito y'etakano: ko bana ba Alona basanzela balongo b'eko nda nkinda ea mbeka o ndengama l'eko. 14 Ko alekya lima mbeka eko mbeka elekyama la tsa ele YAWE; wae bauta bakuka befonda, l'auta bale nd'efonda bauma, 15 la beloko bia baaji l'auta bale nda beko, bale nd'eni, la longombo lole nd'aliko ba lofiko la beloko bia baaji, aimole belemo beko. 16 Ko nkanga atumbe beko nda nkinda ea mbeka. beko bele wete toma ta mbeka elekyama la tsa nga mpimbo e'olotsi: bauta bauma bale ba YAWE. 17 Ene wae esekyelo ea bikeke la bikeke el'inyo nda biotswelo bikinyo nd'eyalo bekinyo beuma, wete inyo lotaleke bauta, ko lotaleke balongo.

4 1 YAWE aotefela la Mose, akela, 2 Tefela la bana ba Yisalaele, w'asangele, Nga bonto akel'obe ewela ea bosamba wa njea, ko atendol'osi-

se'omo wa YAWE wa baoyi baki 'nd'osisaka wae batakelak'ako, ko akela joi limo j'otendo: 3 nga nkanga ondoisama loiso akel'obe eleng'ele bobo bokel'anto, kel'ende ayele nd'ewela ea bobo boki'nd'okelaka ngombo ea jende e'onolu esamb'olema ele YAWE, wete mbeka nd'eloko ea joi j'obe. 4 Ko ayele ngombo eko nda wiso wa ilombe ya bito y'etakano nda joso ja YAWE; ko ende afya likata likae nd'otsa wa ngombo, ko aome ngombo eko nda joso ja YAWE. 5 Ko nkanga ondoisama loiso akole balongo ba ngombo eko, ko ayel'ako nd'ilombe ya bito y'etakano: 6 ko nkanga atefy'osai'okande nd'alongo, ko asanzel'alongo nda joso ja YAWE besanzela nsambo nda joso j'eto e'olelo ea itenela y'oeko. 7 Ko nkanga aile bam'alongo nda beongo bia nkinda ea baimi ba mpimbo e'olotsi nda joso ja YAWE, ele nd'ilombe ya bito y'etakano; ko utez'alongo ba ngombo eko bauma nd'ase ba nkinda ea mbeka ya ntatumba ele nda wiso w'ilombe ya bito y'etakano. 8 Ko imole lim'eko bauta ba ngombo eko bauma nd'ewela ea mbeka ea joi j'obe; l'auta bakuka befonda, l'auta bauma bale nd'efonda, 9 la beloko bia baaji bek'efe l'auta bale nd'eko bale nd'eni, la longombo lole nd'aliko ba lofiko la beloko bia baaji, imole belemo beko, 10 elenge endimol'ende lima ngombo ea mbeka ea besonga: ko nkanga atumbe belemo beko nda nkinda ea mbeka ya ntatumba. 11 Ko ekoto ea ngombo eko la wunyu houma, l'otsa la nkolo la befonda la nkwa, 12 o ngombo euma bonkunju, ende atombe nd'anza b'etakanelo nd'itenela ya soto endutez'iyio betoko, ko atumb'eko nda nkoi la tsa: eko etumbame nd'itenela indutez'iyio betoko.

13 Koko nga etakano ea Yisalaele euma bakela joi j'obe ewela ea bosamba wa njea, ko joi liko jolisamel'aiso ba banto b'etakano, ko batendol'osise'omo wa YAWE wa baoyi baki'nd'osisaka wete batakelamake, ko baokwa likambo; 14 andeana joi liko j'obe lik'iy'okelaka l'otendo, etakano e'anto bauma balekya ngombo ea jende e'onolu nd'ewela ea joi j'obe, ko bayel'eko nda joso j'ilombe ya bito y'etakano. 15 Ko bingambe

bi'etakano bafya bakata'akiyo nd'otsa wa ngombo eko nda joso ja YAWWE : ko ngombo eko eomame nda joso ja YAWWE. 16 Koko nkanga ondoisama loiso ayele bam'alongo ba ngombo eko nd'ilombe ya bito y'etakano : 17 ko nkanga atefya bosai'okae nd'alongo, ko asanzel'ako nda joso ja YAWWE besanzela nsambo, nda joso ja eto ea bolelo. 18 Ko ile bam'alongo nd'eongo bia nkinda ea mbeka ele nda joso ja YAWWE, ele nd'ilombe ya bito y'etakano, ko uteza balongo bauma nd'ase ba nkinda ea mbeka ea ntatumba, ele nda wiso w'ilombe ya bito y'etakano. 19 Koko imole bauta bauma lim'eko, ko atumbe nda nkinda ea mbeka. 20 Akele la ngombo eleng'eko : nk'eleng'eki'nd'okelaka la ngombo ea mbeka eki nd'ewela ea joi j'obe, akele l'ene nk'eleng'eko : ko nkanga akele eamanyelo e'oseka nd'eloko ekiyo, ko iyo batungwa lima joi liko. 21 Ko ende atombe ngombo eko nd'anza b'etakanelo, ko atumb'eko ngoki'nd'otumbaka ngombo eki joso : eko ele wete mbeka nd'ewela ea joi j'obe j'anto b'etakano.

22 Nga bokulaka akela joi j'obe, ko akela la liunga joi limo j'obe liki YAWWE Nzakomba ekande osisaka wae litakelamake, ko aokwa likambo ; 23 nga joi likae j'obe liki'nd'okelaka leana el'ende, ayele mbeka ekande wete nta ea jende esamb'olema ; 24 ko afya likata likande nd'otsa wa nta, ko aom'eko nd'itenela iom'iyio mbeka ea ntatumba nda joso ja YAWWE : ele wae mbeka nd'ewela ea joi j'obe. 25 Ko nkanga akole bam'alongo ba mbeka nd'ewela ea joi j'obe l'osai'okande, ko il'ako nda beongo bia nkinda ea mbeka ya ntatumba, ko utez'alongo bako nd'ase ba nkinda ea mbeka ya ntatumba. 26 Koko atumb'auta bauma nda nkinda ea mbeka ngol'auta ba mbeka ea besonga : ko nkanga akeel'ende eamanyelo e'oseka nd'ewela ea joi likae j'obe, ko ende atungwa lima joi liko.

27 Koko ng'om'onto nko loswele akele joi j'obe la liunga, wete akela joi limo liki YAWWE osisaka wae litakelamake, ko aokwa likambo ; 28 nga joi likae j'obe liki'nd'okelaka leana el'ende, kel'ende ayele mbeka ekae wae nta e'omoto esamb'olema, nd'e-

wela ea joi likande j'obe liki'nd'okelaka. 29 Ko ende afya likata likande nd'otsa wa mbeka nd'ewela ea joi j'obe, ko aome mbeka nd'ewela ea joi j'obe nd'itenela ya mbeka ea ntatumba. 30 Ko nkanga akole bam'alongo b'eko l'osai'okae, ko il'ako nda beongo bia nkinda ea mbeka ea ntatumba, ko autez'alongo bauma nd'ase ba nkinda ea mbeka. 31 Ko imole bauta b'eko bauma, elenge endimol'iyio bauta lima mbeka ya besonga ; ko nkanga atumb'ako nda nkinda ea mbeka nga mpimbo e'olotsi ele YAWWE : ko nkanga akel'eamanyelo e'oseka nd'eloko ekande ko ende atungwa lima joi liko.

32 Koko ng'ayeke mbeka ekae nd'ewela ea joi j'obe ea bona owa mpate, ayel'eko e'omoto esamb'olema. 33 Ko ende afya likata likande nd'otsa wa mbeka nd'ewela ea joi j'obe, ko aom'eko wete mbeka nd'ewela ea joi j'obe nd'itenela iom'iyio mbeka ea ntatumba. 34 Ko nkanga akole bam'alongo ba mbeka nd'ewela ea joi j'obe l'osai'okae, ko il'ako nda beongo bia nkinda ea mbeka ea ntatumba, ko utez'alongo bauma nd'ase ba nkinda ea mbeka : 35 ko imole bauta bauma elenge endimol'iyio bauta ba bona owa mpate owa mbeka ya besonga : ko nkanga atumb'eko nda nkinda ea mbeka, eleng'ele mbeka ya YAWWE ilekyama la tsa : ko nkanga akel'eamanyelo e'oseka nd'eloko ekande nda likambo ja joi likae j'obe liki'nd'okelaka, ko ende atungwa lima joi liko.

5 1 Koko nga bonto akela joi j'obe, ko aoloka lofoso ja nsimbi, ko ende ale temoin, ng'enaki nkin'eaki joi liko ; nga bont'oko afosange joi liko, ende atombe bob'e'okande : 2 ko ko nga bonto afomwa bolemo wa linyamo, l'etuji ea nyama ea linyamo, l'etuji ea ebwa ea linyamo, l'etuji ea iwawa indakula ya linyamo, ko joi liko jolisam'el'ende, ko ende ayaleme linyamo, bont'oko aokwa likambo : 3 ko ng'afomwa linyamo j'onto, wae linyamo nko loswele liftak'onto, ko joi liko jolisam'el'ende : andea ende joi liko, akwa likambo : 4 ko nga bonto asimba nsimbi wete atefela la mbebu ikae joi lif'end'ange wangi wae akel'obe nkin'akel'olotsi, joi liko nko loswele litfel'onto la nsimbi nko wango, ko liko jolisam'el'ende ; andea

ende liko akwa likambo nda joi liko limoko : 5 koko aki'nd'oka likambo nda limo joi ja baoyi'ako, ende ieza joi liko liki'nd'okelak'obe : 6 ko ayele mbeka ekae ea boseketano ele Yawe nd'ewela ea joi j'obe liki'nd'okelaka, bomoto lim'otonga, bona owa mpate nkina bona owa nta, mbeka nd'ewela ea joi j'obe : ko nkanga akel'eamanyelo e'oseka nd'eloko ekae nda likambo ja joi likae j'obe. 7 Ko nga afoateya bona owa mpate, ayele nd'ewela ea boseketano boki'nd'oseketanyaka bimpompo bife, nkina bimbenga bife bi'anolu ele Yawe, emo mbeka nd'ewela ea joi j'obe, ko enkina mbeka ea ntatumba. 8 Ko ayele biko ele nkanga, o'olekya mbeka ele nd'ewela ea joi j'obe nda joso, akome botsa lima nkingo, lolonde afokale : 9 ko asanzel'alongo ba mbeka nd'ewela ea joi j'obe wij'a nkinda ea mbeka ; ko ame balongo bamo baciki nd'ase ba nkinda ea mbeka : eko ele wete mbeka nd'ewela ea joi j'obe. 10 Ko alekya emo mbeka ea ntatumba eleng'el'eko : ko nkanga akel'eamanyelo e'oseka nd'eloko ekande nd'ewela ea joi j'obe liki'nd'okelaka, ko ende atungwa lima joi liko.

11 Lolonde ng'afoateya bimpompo bife, nkina bimbenga bife bi'anolu, kel'ende ayele mbeka ekae ea mampa ea farine e'olotsi, akafe jeza ja efa baondo jom, ko ayele liondo limoko mbeka nd'ewela ea joi j'obe ; lolonde atilake bauta eko, ko atilake baimi ba mpimbo e'olotsi eko ; ele wae mbeka nd'ewela ea joi j'obe. 12 Kel'ayel'eko ele nkanga, ko nkanga asafole farine emo la likata likae wete jofwa j'eko ko atumbe nda nkinda ea mbeka eleng'ele mbeka elekyaama la tsa ele Yawe : eko ele wete mbeka nd'ewela ea joi j'obe. 13 Ko nkanga akel'eamanyelo e'oseka nd'eloko ekande nda likambo ja joi j'obe liki'nd'okelaka ja baoyi'ane, ko ende atungwa lima joi liko : ko mampa ea farine eciki ele ea nkanga, eleng'ele mbeka ea farine.

14 Koko Yawe aotefela la Mose, akela, 15 Nga bonto aseketanya joi boseketano, ko akela joi j'obe la liunga nda baoyi ba Yawe ba boeko, ayele Yawe nd'ewela ea boseketano o-

kande mpate ea jende lim'otonga, esamb'olema, eleng'ele wiko boke wa basekele ba argent, wae basekele ba ntena e'oeke, nd'ewela ea mbeka ea boseketano : 16 ko asombole nd'ewela ea bobo boki'nd'okelaka nda joi liko j'oeke, ko akokya nga limo liondo j'aondo batano, ko akaya nkanga : ko nkanga akele eamanyelo e'oseka nd'eloko ekae la mpate ea jende ea mbeka ea boseketano, ko ende atungwa lima joi liko.

17 Koko nkin'onto akel'obe, ko akela joi limo ja baoyi baki Yawe osisaka wete batakelamake, mpeka l'afea ngoko, akwa likambo, ko ende atombe bobo'okae. 18 Ko ayele mpate ea jende esamb'olema lim'otonga, eleng'ele wiko boke, nd'ewela ea mbeka ea boseketano ele nkanga : ko nkanga akel'eamanyelo e'oseka nd'eloko ekande nda likambo ja liunga likae liki'nd'oungaka ko ntea ngoko, ko ende atungwa lima joi liko. 19 Eko ele wae mbeka ea boseketano ; ende aoseketanya joi ja Yawe, ko aokwa likambo nsosolo.

6 1 Koko Yawe aotefela la Mose, akela, 2 Nga bonto akela joi j'obe, ko aolimba bonto osingi l'ende nd'ewela ea bolemo bocikam'el'ende wae aombe liomba, nkina nda nsasomba ea ndomba, nkina nd'olemo wa mponola, nkina aotuka osingi l'ende lotuko : 3 nkina aolen'olemo bokocwei, ko aolimba nd'ewela ea boko, ko aosimba nsimbi ea ndalimba, nda wengi joi ja baoyi'ane bauma like-l'onto, akel'obe nda joi liko : 4 kela joi line likelame, ng'akel'obe ko aokwa likambo, asombole bolemo boki'nd'ofonolaka, nkin'olemo boki'nd'oataka la lotuko, nkin'olemo bokocikam'el'ende wae aombe liomba, nkin'olemo bokocwei boki'nd'enaka, 5 nkina bolemo nko loswele boki'nd'osimbaka nsimbi ea ndalimba ; ende asombole bolemo'oko boki nd'iangko ko akokya nga limo liondo ja baondo batano nd'olemo'oko, ko akaya bomongo bolemo'oko nda mbile etanem'ende wete aokwa likambo liko. 6 Ko ayele mbeka ekae ea boseketano ele Yawe, mpate ea jende esamb'olema lim'otonga, eleng'ele wiko boke, nd'ewela ea mbeka ea boseketano, ele nkanga : 7 ko nkanga akela eamanyelo e'oseka

nd'eloko ekande nda joso ja YAWE : ko ende atungwa lima joi liko nko loswele liki'nd'okelaka l'oseketano ko aokwa likambo nda liko.

8 Koko YAWE aotefela la Mose, akela, 9 Sisa Alona la bana'akande, w'asangele, Ene wete esekyelo ea mbeka ea ntatumba : mbeka ea ntatumba eyale nd'iyoto nda nkinda ea mbeka bots'ots'otso elaka nko nkesa, ko tsa ta nkinda ea mbeka toyofete nd'eko. 10 Koko nkanga alote bonkoto'okae wa mbenza, ko alote bonkoto wa nkolo wa mbenza nda jonge likande, ko ambole betoko beki tsa otumbaka mbeka ea ntatumba nda nkinda ea mbeka, ko ambya beko wij'a nkinda ea mbeka. 11 Kel'alotole benkoto'ekae, ko alot'er'koto'emo, ko atombe betoko nd'anza b'etakanelo e'anto nd'itenela ya soto. 12 Koko tsa tole nda nkinda ea mbeka toya-l'eko toyofete, toko tofaofofyama nye : nkanga atumbe nkoi eko benkesa l'enkesa, ko atande mbeka ea ntatumba nd'aliko ba nkoi o ntatanda : ko atumbe bauta ba mbeka ya besonga eko. 13 Tsa toko toyalaka nda nkinda ea mbeka toyofete nko luto ; toko tofaofofa nye.

14 Ene wae esekyelo ea mbeka ea farine : bana ba Alona baleky'eko nda joso ja YAWE nda joso ja nkinda ea mbeka. 15 Ko ende asafole farine emo ea mbeka ea farine la likata likae, l'auta ngoko, la baimi ba mpimbo e'olotsi bauma bale nda mbeka ea farine, ko atumbe nda nkinda ea mbeka nga mpimbo e'olotsi, nga jofwa j'eko ele YAWE. 16 Ko emo eciki lim'eko, Alona l'ana'akande bale : eko eleema l'osamba wa nyango ea mampa nda ntena e'oeke ; bale eko nd'okako wa ilombe ya bito y'etakano. 17 Farine eko etatumbamake la nyan-go ea mampa. Emi njolakaya nga liondo likiyo ja mbeka ikami ilekyama la tsa ; eko eoekyama boeko wa ndekola, eleng'ele mbeka nd'ewela ea joi j'obe, l'eleng'ele mbeka ea boseketano. 18 Wengi jende ja bana ba Alona ale mampa ea farine eko. Ene wae esekyelo ea bikeke biuma nda biotswelo bikinyo, wae liondo likinyo lima mbeka ya YAWE ilekyama la tsa : os'ofomw'iko aoekyama boeko.

19 Koko YAWE aotefela la Mose, akela, 20 Ene wete mbeka ea Alona l'ana'akae, e iy'olekya ele YAWE nda mbile e end'oisama loiso ; lim'aondo ba jeza ja efa jom, liondo limoko wete mbeka ea farine wengi mbile, em'etei la nkesa, ko l'enkina l'okolo. 21 Esangane l'auta nda lokongo, ko aki eko oya, oyele ; ko bitei bia mbeka ea farine bitumbama, olekya biko nga mpimbo e'olotsi ele YAWE. 22 Koko nkanga, bona'okae oisama loiso nd'e-loko ekande aleky'eko : ene wete esekyelo ea bikeke biuma, eko euma etumbame ele YAWE. 23 Wengi mbeka ea farine ea nkanga etumbame ek'euma : eko etaleemake.

24 Koko YAWE aotefela la Mose, akela, 25 Sangela Alona l'ana'akande, Ene wete esekyelo ea mbeka nd'ewela ea joi j'obe : nd'itenela iomama mbeka ea ntatumba, mbeka nd'ewela ea joi j'obe eomame nk'eko nda joso ja YAWE ; eko eoekyama boeko wa ndekola. 26 Nkanga oleky'eko mbeka nd'ewela ea joi j'obe ale o ndala ; eko eleema nd'itenela ya boeko, nd'okako w'ilombe ya bito y'etakano. 27 Bolemo nko loswele bofomwa nyama eko boekyama boeko : ko nkina balongo ba nyam'eko basanzwa nd'onkoto'omo, osol'onkoto bosanzwaki balongo nda ntena e'oeke. 28 Lolonde mpoke ea boma eki eko olambemaka eolame ; ko nkina eolambema nda mpoke ea konga, eko ekosame soto, ko esolame l'asi. 29 Wengi jende ol'ele nkanga ale nyama eko ; eko eoekyama boeko wa ndekola. 30 Nko mbeka nd'ewela ea joi j'obe etombama balongo nd'ilombe ya bito y'etakano okel'eaman-yelo e'oseka nda ntena ea boeko, eleeme : eko etumbame la tsa.

7 1 Koko ene wae esekyelo ea mbeka ea boseketano, eko eoekyama boeko wa ndekola. 2 Nd'itenela iom'iyio mbeka ea ntatumba, baome mbeka ea boseketano nk'eko : ko basanzela balongo b'eko nda nkinda ea mbeka o ndengama l'eko. 3 Ko ende alekya bauta b'eko bauma ; l'ekokolo, l'auta bakuka befonda, 4 la beloko bia baaji l'auta bale nda beko, bale nd'eni, la longombo lole nd'aliko ba lofiko, la beloko bia baaji, aimole beleemo'eko : 5 ko nkanga atumb'ako nda nkinda ea mbeka, nga mbeka elekyama la

tša ele YAWE : eko ele wete mbeka ea boseketano. 6 Wengi jende ol'ele nkanga ale nyama eko ; eko eleeme nda ntena ea boeko : eko eoekyama boeko wa ndekola. 7 Nga mbeka nd'ewela ea joi j'obe, mbeka ea boseketano ele nk'eleng'eko : mbeka ik'ife ile l'esekyelo nk'emoko ; nkanga oke-l'eamanyelo e'oseka l'iko aat'iko. 8 Koko nkanga olekya mbeka ea ntatumba e'ont'omo, nkang'eko aate ekoto ea mbeka ea ntatumba eki'nd'olekyaka, eko eyale ekae mongo. 9 Koko mbeka ea farine etumbama nd'etumbelo euma, ko l'eko ekangema nd'ekangelo euma, ko la nda lokongo, eko ele wae ea nkanga oleky'eko. 10 Ko wengi mbeka ea farine, l'esan-gana l'auta l'ekasela kaso, bana ba Alona bauma baat'eko nsako.

11 Koko ene wete esekyelo ea mbeka ya besonga e end'olekya ele YAWE. 12 Nkin'ayel'eko nd'ewela ea losimo j'oya, ayele la mbeka ea losimo j'oya mampa isamba nyango isangana l'auta, ko la bifaso bia mampa bisamba nyango biisama l'auta, ko la mampa imo isangana l'auta ya farine e'olotsi, ikangema. 13 Ayele mampa ine, ko akokya nd'ewela ea mbeka ekae ya besonga ya losimo j'oya, mampa imo ile la nyango. 14 Ko alekya emoko emoko lima mbeka euma nga mbeka ea nsasangya ele YAWE, ko eko eyale ea nkanga osanzela balongo ba mbeka ya besonga. 15 Koko wunyu wa mbeka ya besonga nd'ewela ea losimo j'oya boleeme nda mbile elekyam'eko ; afaocik'omo la nkesa nye. 16 Lolo nkina mbeka ekae ele elaka, nkina mbeka ea ndokozā, eko eleeme nda mbile eleky'ende mbeka ekae, ko nyama eciki eleeme nda mbile ea lobi, 17 lolo nyam'emoci eciki nda mbile e'isato, eko etumbame la tsa. 18 Koko nga nyama emo ea mbeka ya besonga eleeme nda mbile e'isato, eko efaolangema, ko efaandema el'ende oleky'eko : eko eyaleme nga ntekusamaka, ko bonto os'ola eko atombe bob'e'okande. 19 Koko nyama efo-mw'olemo nko loswele wa linyamo, efaoleema ; eko etumbame la tsa. Koko nda likambo ja nyama, wengi'onto ole soto ale nyama eko ; 20 lolonde bonto ole la linyamo likande el'ende, ko ale nyama ea mbeka ya

besonga, ile wae ya YAWE, bont'oko atename lim'ele banto'akae. 21 Koko bonto os'ofomwa bolemo wa linyamo, nga linyamo j'onto, la nyama ea linyamo, nkin'olemo omo wa linyamo botakusamaka, ko ende ale nyama ea mbeka ya besonga, ile wae ya YAWE, bont'oko atename lim'ele banto'akande.

22 Koko YAWE aotefela la Mose, akela, 23 Sangela bana ba Yisalaele, Taloleke bauta nye, l'auta ba ngombo, la ba mpate, la ba nta. 24 La bauta ba nyama eyowa ekomongo, la bauta ba nyama eyokanjwa la nyam'emo ea wale, lokol'ako nd'eketo'emo nko likambo, lolonde lotaleke o nye. 25 Ele bonto nko loswele os'ol'auta ba nyama eleky'onto mbeka elekyama la tsa ele YAWE, bont'oko os'ola atename lim'ele banto'akande. 26 Koko taloleke balongo, l'alongo ba tofulu, l'alongo ba nyama nd'eyalo'ekinyo nye. 27 Bonto nko loswele os'ola balongo nko loswele, bont'oko atename lim'ele banto'akande.

28 Koko YAWE aotefela la Mose, akela, 29 Sangela bana ba Yisalaele, Ende olekya mbeka ea besonga ele YAWE, ayele mbeka ele YAWE lima mbeka ekande ya besonga : 30 bakata'akae mongo bayele mbeka ya YAWE ilekyama la tsa, bauta la ntolo, aye-l'eko wae ntolo efukusame nga mbeka ea mpukusa nda joso ja YAWE. 31 Ko nkanga atumbe bauta nda nkinda ea mbeka : lolonde Alona la bana'akande baate ntolo. 32 Ko lokaya nkanga efelo e'elome nd'ewela ea mbeka ea nsasangya lima mbeka ikinyo ya besonga. 33 Bona owa Alona os'olekya balongo ba mbeka ya besonga, ko la bauta, aate efelo e'elome liondo likae. 34 El'emi njokola ntolo ea mpukusa ko l'efelo ea nsasangya lim'ele bana ba Yisalaele lima mbeka ikiyo ya besonga, ko njokaya Alona nkanga, ko la bana'akande wete nyongo lim'ele bana ba Yisalaele bikeke biuma.

35 Line wete liondo ja mbaisa ea loiso ea Alona, ko la liondo ja mbaisa ea loiso ja bana'akae lima mbeka ya YAWE ilekyama la tsa, nda mbil'e-ki'nd'oyelak'iyō wae bakambela YAWE belemo nda mpifo ea nkanga ; 36 liki YAWE osisaka wete likaem'el'iyō li-

m'ele bana ba Yisalaele, nda mbil'eki'nd'oisaka loiso. Ene wae nyongo ekiyo bikeke biuma elaka nko biotswelo bikiyo. 37 Ene wae esekyelo ea mbeka ea ntatumba, l'ea mbeka ea farine, l'ea mbeka nd'ewela ea joi j'obe, l'ea mbeka ea boseketano, l'ea boeko, l'ea mbeka ya besonga; 38 eki YAWE osisaka Mose nda ngongo ea Sinai, nda mbil'eki'nd'oisaka bana ba Yisalaele wete balekya mbeka ikiyo ele YAWE, nd'etekeleke ea Sinai.

8 1 Koko YAWE aotefela la Mose, akela, 2 Kola Alona ko l'ana'akande l'ende, ko l'enkoto ko l'auta ba mbaisa, ko la ngombo ea mbeka nd'ewela ea joi j'obe, ko la mpate ife y'aende, ko l'eoko ea mampa esamba nyango: 3 ko takanya etakano e'ant'auma nda wiso w'ilombe ya bito y'etakano. 4 Koko Mose aokela ngoki YAWE osisaka; ko etakano e'anto eotakana nda wiso w'ilombe ya bito y'etakano. 5 Ko Mose aokela etakano e'anto, Line wae joi liki YAWE osisaka wae likelame. 6 Ko Mose aoyela Alona l'ana'akande, ko aolaokya basi. 7 Ko aololotsa bonkoto wa mbo, ko aololemba l'ilemba y'ombembe, ko aololotsa bonkoto w'otale, ko la efodo, ko aololemb'ombembe l'ilemba ifomama la losifiya, aololembela efodo l'iko, 8 ko aololotsa ekukelo ea ntolo; ko aolila Uluma la Tumima nd'etei ea ekukelo ea ntolo. 9 Ko aolafya likuka ja nkanga nd'otsa'okae; ko aolila etanda ea wolo, likuka j'okulaka j'oeoko, nda joso; ngoki YAWE osisaka Mose. 10 Ko Mose aokola bauta ba mbaisa, ko aaisa boyalo w'esele ko l'elemo beki eko beuma, ko aekya beko boeko. 11 Ko aosanzela bako nda nkinda ea mbeka besanzela nsambo, ko aaisa nkinda ea mbeka ko la bijwa bi'eko biuma, ko la saani l'emaelo e'eko wete aekya belemo'eko boeko. 12 Ko aoluteza bauta ba mbaisa nd'otsa wa Alona, aoloisa loiso wae aeky'ende boeko. 13 Ko Mose aoyela bana ba Alona, ko aolalotsa benkoto bia mbo, ko aolalemb'embembe la tolemba, ko aolaafeza bakuka: ngoki YAWE osisaka Mose. 14 Ko aoyela ngombo ea jende ea mbeka nd'ewela ea joi j'obe; ko Alona l'ana'akande baolafy'akata

bakiyo nd'otsa wa ngombo ea mbeka nd'ewela ea joi j'obe. 15 Ko aoom'eko: ko Mose aokola balongo ko aolil'ako nda beongo bia nkinda ea mbeka l'osai'okande, ko aofetola nkinda ea mbeka, ko aolutez'alongo nd'ase ba nkinda ea mbeka, wae akele eamanyelo e'oseka nd'eko. 16 Ko aokola bauta baki nda befonda bauma, ko la longombo lole nd'aliko ba lofiko, ko la beloko bia baaji bek'efe l'auta ba beko, ko Mose aotumb'ako nda nkinda ea mbeka. 17 Lolonde ngombo eko, l'ekoto, la wunyu, la nkwa, aotumb'eko la tsa nd'anza b'etakanelo: ngoki YAWE osisaka Mose. 18 Ko aolekya mpate ea jende ea mbeka o ntatumba, ko Alona l'ana'akande baolafy'akata'akiyo nd'otsa wa mpate, 19 ko aoom'eko: ko Mose aosanzela balongo nda nkinda ea mbeka o ndengama l'eko. 20 Ko aosesa mpate; ko Mose aotumba botsa ko la bilama ko l'auta. 21 Ko aosola befonda ko la nkolo nd'asi: ko Mose aotumba mpate euma nda nkinda ea mbeka: eko wete mbeka ea ntatumba nd'ewela ea mpimbo e'olotsi: mbeka elekayama la tsa ele YAWE: ngoki YAWE osisaka Mose. 22 Koko aolekya emo mpate ea jende, wae mpate ea boeko: ko Alona l'ana'akande baolafy'akata'akiyo nd'otsa wa mpate ea jende, 23 ko aoom'eko: ko Mose aokola balongo b'eko, ko aolil'ako nda nsonge ea litoi ja Alona j'elome, ko nd'osai wa nkanda wa likata likae j'elome, ko la nd'osai w'onene wa likaka likande j'elome. 24 Ko aoyela bana ba Alona, ko Mose aolila balongo nda nsonge ya batoi bakiyo b'elome, ko nd'esai bia nkanda bi'akata'akiyo b'elome, ko la nd'esai bi'enene bia bakaka'akiyo b'elome: ko Mose aosanzel'alongo nda nkinda ea mbeka o ndengama l'eko. 25 Ko aokol'auta, ko l'ekokolo, ko l'auta bale nda befonda bauma, ko la longombo lole nd'aliko ba lofiko ko la beloko bia baaji bek'efe ko l'auta ba beko, ko la efelo e'elome: 26 ko lim'eoko ea mampa esamba nyango eki nda joso ja YAWE, aokola mampa emoko esamba nyango, ko la mampa emoko e'auta, ko l'efaso emoko, ko aolil'ako nd'auta nd'aliko ba efelo e'elome: 27 ko aolila

bak'auma nd'akata ba Alona la nd'akata ba bana'akande, ko baofukus'ako nd'ewela ea mbeka ea mpukusa nda joso ja YAWE. 28 Ko Mose aolimol'ako lenkina lim'akata'akiyo, ko aotumb'ako nda nkinda ea mbeka nda mbeka ea ntatumba : bako wete beeko bia mpimbo e'olotsi : eko ele mbeka elekyaama la tsa ele YAWE. 29 Ko Mose aokola ntolo, ko ende aofukus'eko mbeka ea mpukusa nda joso ja YAWE : eko wae liondo ja Mose nda mpate ea jende ea boeko ; ngoki YAWE osisaka Mose. 30 Ko Mose aokola bauta ba mbaisa, ko la balongo baki nda nkinda ea mbeka, ko aosanzela Alona la bako, ende ko l'enkoto'ekae, ko la bana'akande ko l'enkoto bi'ana'akae : ko aoekeya Alona boeko, ende l'enkoto'ekae, ko l'ana'akande, ko l'enkoto bi'ana. 31 Ko Mose aokeya Alona l'ana'akande, Lokatsa nyama nda wiso w'ilombe ya bito y'etakano : ko loleka nk'eko la mampa ile nd'eoko ea boeko, eleng'eki m'osisaka, nkelaki, Alona la bana'akande bale bako. 32 Ko nyama la mampa iciki, lotumb'iko la tsa. 33 Ko inyo talolake lima wiso w'ilombe ya bito y'etakano bembile nsambo, elaka nko bembile bia boeko bokinyo beosila : el'ende aekey'inyo boeko bembile nsambo. 34 YAWE aosisa wete joi likelame ngoki liko okelamaka mbil'ene, wae eamanyelo e'oseka ekelame nd'eloko ekinyo. 35 Nd'ewela eko, loyaleme nk'ae nda wiso w'ilombe ya bito y'etakano la mbile l'otso o bembile nsambo, wete lofong'osise wa YAWE, nyango lofowe : el'emi njosisama eleng'eko. 36 Koko Alona l'ana'akae bakelaki baoyi bauma baki YAWE osisaka la likata ja Mose.

9 1 Lim'ako nda mbile ea mwambi, Mose aoleta Alona l'ana'akande, ko la bingambe bia Yisalaele, 2 ko aokela Alona, Kola bona owa ngombo owa jende ow'isisi wae mbeka nd'ewela ea joi j'obe, ko la mpate ea jende ea mbeka ea ntatumba, ik'life isamb'olema, ko yel'iko nda joso ja YAWE. 3 Ko sangela bana ba Yisalaele, w'akele, Lokola bona owa nta ea jende ea mbeka nd'ewela ea joi j'obe ; ko la bona owa ngombo l'ona owa mpate, bak'afe ba année emoko basamb'olema nd'ewela ea mbeka ea ntatumba ;

4 ko la ngombo ea jende la mpate ea jende ya mbeka ya besonga, wete loleky'ako nda joso ja YAWE ; ko la mbeka ea farine nsangana la bauta ; ele YAWE aolanya el'inyo mbil'ene. 5 Ko baoyela nyama iko iki Mose osisaka nda joso j'ilombe ya bito y'etakano : koko bant'auma b'etakano baotutama, ko baolemala nda joso ja YAWE. 6 Mose aokela, Line wete joi liki YAWE osisaka wae lokele : ko jilangi ja YAWE lifeny'el'inyo. 7 Ko Mose aokela Alona, Tutamela nkinda ea mbeka, ko leky'a mbeka eke nd'ewela ea joi j'obe ; ko la mbeka eke ea ntatumba, ko kela eamanyelo e'oseka nd'eloko eke mongo, la nd'eloko e'anto : ko leky'a mbeka e'anto, ko kel'eamanyelo e'oseka nd'eloko ekiyo ; ngoki YAWE osisaka. 8 Nd'ewel'eko, Alona aotutama nda nkinda ea mbeka, aooma bona owa ngombo owa mbeka nd'ewela ea joi j'obe, eko eki nd'eloko eke mongo. 9 Ko bana ba Alona baoloyela balongo : ko aotefya bosai'okae nd'alongo, ko aolil'ako nda beongo bia nkinda ea mbeka, ko aolutez'alongo nd'ase nd'emaelo ea nkinda ea mbeka ; 10 lolo bauta la beloko bia baaji la longombo lole nd'aliko ba lofiko ja mbeka nd'ewela ea joi j'obe, aotumb'ako nda nkinda ea mbeka ; ngoki YAWE osisaka Mose. 11 Ko aotumba nyama ko l'ekoto la tsa nd'anza b'etakanelo e'anto. 12 Lim'ako aooma mbeka ea ntatumba ; ko bana ba Alona baoloyela balongo, ko aosanzel'ako nda nkinda ea mbeka o ndengama l'eko. 13 Ko baoloyela mbeka ea ntatumba, la bilama l'otsa : ko aotumba biko nda nkinda ea mbeka. 14 Ko aosola befonda ko la nkolo, ko aotumb'iko nda mbeka ea ntatumba nda nkinda ea mbeka. 15 Ko aoyela mbeka e'anto ; aokola nta ea mbeka nd'ewela ea joi j'obe nd'eloko e'anto ko aoom'eko, ko aoleky'eko nd'ewela ea joi j'obe, eleng'eki joso. 16 Ko aoyela mbeka ea ntatumba ko aoleky'eko eleng'ele esekyelo. 17 Koko aoyela mbeka ea farine, aosafol'imo nda likata ko aotumb'iko nda nkinda ea mbeka o ndongama la mbeka ea ntatumba eki la nkesa. 18 Koko aooma ngombo ea jende la mpate ea jende ya mbeka ya besonga nd'eloko e'anto : ko bana

ba Alona baoloyela balongo, ko aosa-nzel'ako nda nkinda ea mbeka o ndengama l'eko, 19 ko l'auta ba ngombo la mpate, ko l'ekokolo, ko la bauta bakuka befonda, la beloko bia baaji, ko la longombo lole nd'aliko ba lofiko : 20 ko baolafya bauta nda ntolo, ko aotumba bauta nda nkinda ea mbeka : 21 ko Alona aofukusa ntolo la efeio e'elome mbeka ea mpu-kusa nda joso ja YAWE : ngoki Mose osisaka. 22 Koko Alona aasangya ba-kata bakande e'anto, ko aolasakela bokako wa swa, ko aokitela lim'e-ki'nd'olekyaka mbeka nd'ewela ea joi j'obe, ko la mbeka ea ntatumba, ko la mbeka ya besonga. 23 Ko Mose la Alona baolotswa nd'ilombe ya bito y'etakano, ko baolola, ko baosakel'anto bokako wa swa : koko jilangi ja YAWE jolenya el'ant'auma. 24 Koko tsa tolola lima joso ja YAWE, ko toko totumba mbeka ea ntatumba ko l'auta nda nkinda ea mbeka : ko aki bant'auma oenaka ngoko, baobe-leza, ko baokwa nda bilongi bikinyo.

10 1 Nadaba la Abiyu bana ba Alona, baolamboia wengi'okiyo wengi etumbelo ekande ea baimi, ko baolila tsa eko, ko baolila baimi nd'aliko, ko baotutsa tsa t'ofaya nda joso ja YAWE, wete tsa toki'nde ntasisak'iyoy. 2 Ko tsa tolola lima joso ja YAWE, tolafta, ko iyo baowa nda joso ja YAWE. 3 Lim'ako Mose akela Alona, Line wae joi liki YAWE otefelaka, aokela, Emi njifoekyama boeko el'iy'atutamel'emi, ko njifome-myama nda joso j'ant'auma. Koko Alona aoyala wai. 4 Koko Mose aoleta Misaele la Elezafana, bana ba Uziele, ise ea Alona, ko aolakela, Lotutama, lotomba bioto bikinyo lima joso ja ntena ea boeko nd'anza b'eta-kanelo e'anto. 5 Eleng'eko baotutama, ko baolatomba o l'enkoto'ekiyo nd'anza b'etakanelo e'anto ; ngoki Mose okelaka. 6 Koko Mose aokela Alona, la Eleazala la Itamala bana'a-kande, Talolitolake babwo ba betsa'e-kinyo, ko talatake benkoto'ekinyo ; nyango lofowe, ko nyango ende afokele banto b'etakano euma nkele : lolonde kela bioto bikinyo wete ilongo ya Yisalaele iuma balele nd'ewela ea etumbelo eki YAWE oambolaka. 7 Ko inyo talolake lima wisio w'ilombe ya

bito y'etakano, nyango lofowe : ncina wae bauta ba loiso ba YAWE bal'el'inyo. Ko baokela eleng'ele joi ja Mose.

8 Koko YAWE aotefela la Alona, akela, 9 Andotsw'inyo nd'ilombe ya bito y'etakano, tomelake vina la ba-sanga, la we, la bana'ake bale la we, nyango lofowe ; eko ele wae esekyelo ea seko nda biotswelo bikinyo biuma : 10 wete losole ndatsa boeko la bosamba w'oeko, la ndatsa linyamo la lomoci ; 11 wae lolake bana ba Yisalaele bise-kyelo biuma biki YAWE oasisaka la likata ja Mose.

12 Koko Mose aokela Alona la Eleazala la Itamala, bana'akande ba-ciki, Lokola mbeka ea farine eciki lima mbeka ya YAWE ilekyama la tsa, ko lolek'eko nko nyango ndongama la nkinda ea mbeka : el'eko boeko wa ndekola : 13 ko lolek'eko nda ntena ea boeko, el'eko liondo like la liondo ja bana'ake lima mbeka ya YAWE ilekyama la tsa : el'emi njosisama o ngoko. 14 Ko loleka ntolo ea mpukusa la efelo ea nsasangya nd'itenela ya soto ; we l'ana'ake b'aende l'amato ; ele nyama iko ile liondo like la liondo j'ana'ake lima mbeka ya besonga ya bana ba Yisalaele. 15 Bayele efelo ea nsasangya ko la ntolo ea mpukusa la mbeka ya bauta ilekyama la tsa, wete bafuku-s'eko mbeka ea mpukusa nda joso ja YAWE ; ko eko ifoyalem'ekawe l'ea bana'akawe seko bikeke biuma, ngoki YAWE osisaka.

16 Lim'ako Mose asaki nta ea mbeka nd'ewela ea joi j'obe o ndaasa mongo, ko bala eotumbama : ko ende aolokela Eleazala la Itamala, bana ba Alona baciki, nkele, akela, 17 Inyo ntaloleki mbeka nd'ewela ea joi j'obe nda ntena ea boeko ncina ea na ? Lofene eko ele boeko, ko Nzakomba aokay'inyo eko wae lotomba bobe w'etakano e'anto wete lokele eamanyelo e'oseka nd'eloko ekiyo nda joso ja YAWE ? 18 Bala, balongo b'eko nta-bakita nd'etei ea ntena ea boeko : nsosolo sik'inyo lolek'eko nda ntena ea boeko, ngoki'm'osisaka. 19 Koko Alona aokela Mose, Bala, mbil'ene baolekya mbeka ekiyo nd'ewela ea joi j'obe, ko la mbeka ekiyo ea ntatumba nda joso ja YAWE ; ko baoyi'ane

baondielā : nga ndeki mbeka nd'ewela ea joi j'obe mbil'ene, siki eko esimamaki bolotsi nd'aiso ba YAWE nde ? 20 Aki Mose okaka joi liko, aosima ngoko bolotsi.

11 1 Koko YAWE aotefela la Mose la Alona, aolakela, 2 Tefela la bana ba Yisalaele, lasangele, Ine wete nyama iyoike nd'etei ea nyama ile nd'okili bouma il'inyo ndala. 3 Iko ikafa losembe, ko ile l'akaka bakafai, ko l'indut'ola toma bela befe la linkeo, ele nyama iuma, lolek'iko. 4 Lolonde taloleke ine indut'ola toma bela befe la linkeo, l'ine ikafa losembe ; ngamela, ele nyama eko eyole toma bela befe la linkeo, lolo efokafe losembe ; eko ele linyamo el'inyo. 5 Ko la lapin, el'eko eyole toma bela befe la linkeo, lolo efokafe losembe ; eko ele linyamo el'inyo. 6 Ko la lièvre, el'eko eyole toma bela befe la linkeo, lolo efokafe losembe ; eko ele linyamo el'inyo. 7 Ko la nsombo, eko ekafa losembe ko ele l'akaka bakafai, lolonde efote toma bela befe la linkeo ; eko ele linyamo el'inyo. 8 Taloleke wunyu wa nyama iko, ko talofomwake etuli ea nyama iko ; iko ile linyamo el'inyo.

9 Ine wae il'inyo ya toma touna tole nd'asi ; iko nko loswele ile la tokongici la mpaso nd'asi, la nda baeke b'okwa, la nda ntando, iko wete il'inyo. 10 Ko ik'iuma ifa la tokongici la mpaso nda baeke b'okwa la nda ntando, y'elemo beyokende nd'asi, l'elemo beyoike nd'asi, iko ntakusamaka l'inyo, 11 ko iko ifaokusama l'inyo : taloleke wunyu w'iko, lotanga bituli bi'iko ng'olemo bof'iny'okusa. 12 Iko nko loswele ifa la tokongici la mpaso nd'asi, iko iyal'el'inyo ng'olemo bof'iny'okusa.

13 Koko ine wete itang'inyo belemo bef'iny'okusa nd'etei ea tofulu : iko ifaolema, iko ifaokusama : losanza, l'engondo, la boyeyengi ; 14 la efufaele, la bokete nga bilenge bikiyo ; 15 la bianganga biuma nga bilenge bikiyo ; 16 la autruche, la faucon e'otso, la mouette, la nkombe nga bilenge bikiyo ; 17 l'esukulu e'isisi, la cormoran, l'esukulu e'enene ; 18 la esukulu ea beongo, la pelican, la vulture ; 19 la lingwongwo, la bolamba nga bilenge bikiyo. la vanneau, la loléma.

20 Towawa touna tondakula tole l'afafu ko toyokende l'akaka bak'anei, toko tofaokusama el'inyo. 21 Lolonde lamboleke tone ta towawa tondakula tole l'afafu ko toyokende l'akaka bak'anei, tole la nkolo nd'aliko b'akaka, wae totambaka nd'okili ; 22 tone wete to iny'ola ndala ; sauterelle ng'elenge ekae, la sauterelle ea limenga l'elenge ekae, la tabouret l'elenge ekande, ko la lisalankata l'elenge ekande. 23 Lolonde towawa touna tole l'afafu tondakula, tole l'akak'anei, toko touna toyal'el'inyo nga belemo bef'iny'okusa.

24 Koko inyo lifoyalema linyamo nd'ewela ea bane : bonto nko loswele os'ofomwa bituli bi'ako ayaleme linyamo elaka nk'okolo : 25 ko bonto nko loswele otomba etei ea etuli e'ako asol'enkoto'ekande, ko ayaleme linyamo elaka nk'okolo. 26 Wengi nyama ekafaka losembe, ko efa l'akaka bakafai, ko efut'ola toma bela befe la linkeo, eko ele linyamo el'inyo : wengi'onto ofomw'eko ayaleme linyamo. 27 Ko nd'oloi wa nyama iyo-kende l'akaka banei, wengi nyama eyokende nd'akaka mongo ele linyamo el'inyo : os'ofomwa etuli ea nyama iko ayaleme linyamo elaka nk'okolo. 28 Ko ende otomba etuli ea nyama iko asol'enkoto'ekae, ko ayaleme linyamo elaka nk'okolo : iko ile wete linyamo el'inyo.

29 Koko ine iyale linyamo el'inyo nd'oloi wa nyama indakula iyakule nd'okili ; belette la mpo, la lokekele la bilenge bia loko, 30 la furet, la bombambe, la boselenketa, la ekakaembe, la longonyoli. 31 Ine ile linyamo el'inyo nd'oloi wa indakula iuma : bonto nko loswele os'ofomw'iko, mpeka l'iwei, ayaleme linyamo elaka nk'okolo. 32 Ko bolemo nko loswele boe nyam'iko iwei okwela, boko boyale linyamo ; nkina ijwa ya nganza, l'onkoto, l'ekoto, la ntombe, ijwa ea nko loswele ekamb'anto bolemo, eko iname nd'asi ko eyale linyamo elaka nk'okolo, ko efetswa eleng'eko. 33 Ko wengi ijwa ea iyomba ekwela nyam'iko, bolemo nko loswele bole nd'ijwa eko, boko bole linyamo ; ko loole ijwa eko. 34 Koko toma ta ndala toleemaka toe basi oilamaka, toko toyale linyamo ; ko toma ta mmamela

tomelamaka nd'ijwa eko, toyale linyamo. 35 Ko la wengi yomba ikwela etuli ea nyam'iko iyale linyamo : nkina limongu ja tsa, l'ekatselo ea mpoke, toma toko toolame : ele toko tole linyamo, ko toyal'el'inyo linyamo. 36 Lolonde etoko e'asi nkina lifoku lile basi bauke, bako bayale soto : lolo yomba ifomwa etuli ea nyam'iko iyaaleme linyamo. 37 Ko nga etuli ea nyam'iko eokwela biofo bia njoona bi iy'oon, biofo biko biyaaleme soto. 38 Lolonde nga basi baolilama nda biofo biko, ko etuli ea nyama eokwela basi'ako, biofo biko bioyalema linyamo el'inyo.

39 Ko nga nyama emo eleemaka l'inyo eowa ; ende ofomwa etuli ea nyam'eko ayale linyamo elaka nk'okolo. 40 Koko ende oleka etuli ea nyam'eko asol'enkoto'ekae, ko ayaleme linyamo elaka nk'okolo : ko ende otomba etuli ea nyam'eko asol'enkoto'ekae, ko ayaleme linyamo elaka nk'okolo.

41 Koko wengi nyama endakula nd'okili eyale nga bolemo botakusamaka ; eko efaolema. 42 Eko eyokende nda likunju, l'eko eyokende nd'akaka banei, l'eko ele l'akaka bauke, wae nyama iuma indakula nd'okili, talolek'iko nye : el'iko ng'olemo botakusamaka. 43 Inyo talokelak'inyo mongo wete lotakusamaka nd'ewela ea nyama indakula, taloatake linyamo l'iko, wae lofitane l'iko. 44 El'emi YAWE, Nzakomba ekinyo : nd'ewel'eko, loeky'inyo mongo boeko, ko loyalema boeko ; el'emi boeko : ko lofaofit'inyo mongo la nyama nko loswele indakula nd'okili. 45 El'emi YAWE ondopak'inyo lim'ese ea Ejipeto wete njaleme Nzakomba ekinyo : nd'ewel'eko loyaleme boeko, el'emi boeko.

46 Ene wae esekyelo ea nyama la tofulu l'ea wengi bolemo boyofuke nd'asi ko la wengi nyama indakula nd'okili : 47 wete bacikwanyana ndatsa linyamo la soto, ko ndatsa nyama eleemaka la nyama etaleemaka.

12 I Koko YAWE aotefela la Mose, akela, 2 Sangela bana ba Yisaelae, Nga bomoto aofoswa jemi, ko aoota bona owa jende : bomot'oko ayaleme linyamo bembile nsambo ; eleng'ele bembile bia nkangi ekae

ayale linyamo. 3 Ko nda mbile ea mwambi bona atename nsonge. 4 Koko ow'omoto akongoyala nd'alongo'akande ba mpetola bembile ntuk'isato l'isato ; atakitake bolemo w'oeke, ko atayake nda ntena ea boeko elaka nko bembile bekae bia mpetola beosila. 5 Lolonde nga aoota bona ow'omoto, ayale linyamo biyenga bife eleng'ele bosamba wa fetu ekande : ko akongoyala nd'alongo'akande ba mpetola bembile ntuk'otoa l'otoa. 6 Koko aki bembile'ekande bia mpetola osile nd'ewela ea bona owa jende nkin'ona ow'omoto, ayele bona owa mpate owa année nk'emoko wae mbeka ea ntatumba, ko l'embenga e'onolu nkin'empompo wete mbeka nd'ewela ea joi j'obe, nda wiso w'ilombe ya bito y'etakano, ele nkanga ; 7 ko nkanga aleky'eko nda joso ja YAWE, ko aokela eamanyelo e'oseka nd'eloko ekande : ko ende afetswa lima elekelo ea balongo'akande. Ele wete esekyelo e'omoto oota bona, l'owa jende l'ow'omoto. 8 Ko ng'ende ale boola, afoyeleya bona owa mpate, ayele bimbenga bife nkina bimpompo bife bi'anolu ; emo nd'ewela ea mbeka ea ntatumba, ko l'enkina mbeka nd'ewela ea joi j'obe : ko nkanga akele eamanyelo e'oseka nd'eloko ekande, ko afetswa.

13 I Koko YAWE aotefela la Mose la Alona, akela, 2 Ae bonto oata nda lofoso ja wunyu'okae etutsa, nkina ekoku ea mpota, nkina lianda ja ngesi-ngesi, ko eko eyale nda lofoso ja wunyu'okae ngole eto ea baeka ; kela boyele ele Alona nkanga nkin'ele bona'okae'omo owa nkanga : 3 ko nkanga aale nkangi eko ele nda lofosa ja wunyu'okae ; ko wenaka beosi bele nda mpota beoyala fe, ko mpota eocima nd'ase ba lofoso ja wunyu nd'aiso'akande, eko ele wae eto ea baeka : ko nkanga oal'ende, ko aolotanga linyamo. 4 Nga lianda liko ja ngesi-ngesi lile fe nda lofoso ja wunyu'okae, ko lifocime nd'ase ba lofoso nd'aiso'akande ko beosi bel'eko befokele fe ; kela nkanga okomb'ende ole la nkangi eko bembile nsambo ; 5 ko nda mbile ea nsambo nkanga oale : ko bala, nkina nkangi ele nd'aiso'akae ngoki eko, ko mpota etaful'onene nda lofoso lokae ; nkanga

okombe bemo bembile nsambo : 6 ko nkanga oale lenkina nda mbile ea nsambo : ko bala, nga mpota inde fele, ko efoful'onene nda lofoso, nka-nga otang'ende feto : eko ele nk'ekoku ea mpota kika ; asol'enkoto'ekande ko ayale feto. 7 Lolo ng'ekoku eko ea mpota eful'ouke nda lofoso lim'aki nkanga oenaka nd'ewela ea mpafetswa ekande, aoleney'ende mongo lenkina ele nkanga : 8 ko nkanga oale, ko bala, nga nkanga ena wete ekoku eko ea mpota eyofule nda lofoso euke, kela nkanga otang'ende linyamo : ele wae baeka.

9 Akon'onto nkangi ea baeka, boye-l'ende ele nkanga ; 10 ko nkanga oale, oengele, ko bala, ng'etutsa ele fe nda lofoso, ko efaningola beosi fe, ko lofifol'otunjwa nd'etutsa eko ; 11 eko ele wae baeka ba kala-kala nda lofoso ja wunyu'okae, ko nkanga otang'ende linyamo : afaokomb'ende : el'ende linyamo. 12 Ko nkina baeka baoful'auke nda lofoso, ko baeka baokuka lofoso lokande okona nkangi eko lim'otsa'okande o lakaka'akande ; wengi itenela indenya ele nkanga ; 13 kela nkanga aengele, ko bala, nga baeka baokuka wunyu'okae bouma, nkanga atang'ende okona nkangi eko feto : wunyu bouma bofaningwa fe : ende ale feto. 14 Lolonde nga mpota e'asi ng'alongo eoleny'el'ende, ayaleme linyamo. 15 Ko nkanga aengele mpota e'asi ng'alongo, ko atang'ende linyamo : eko ele wete baeka. 16 Koko nga mpota e'asi ng'alongo eofaningwa lenkina fe, kel'aye nkanga, 17 ko nkanga aengel'ende : ko bala, nga mpota eko eofaningwa fe, kela nkanga atang'ende okonaki nkangi eko feto : ende ale wae feto.

18 Nga wunyu bomo boki la jina nda lofoso, ko jina joya, 19 ko etutsa ea fe eokela aki jina, nkina lianda ja ngesi-ngesi, fe l'isisi ya fufu, kela beneya nkanga itenel'iko ; 20 ko nka-nga alende, ko bala, ng'eyocime nd'ase ba lofoso, ko beosi bel'eko beofaningwa fe nd'aizo'akande ; nkanga atang'ende linyamo : eko ele nkangi ea baeka eolola lima jina. 21 Lolo nga nkanga aal'eko, ko bala, nko beosi bia fe eko, ko efocime nd'ase ba lofoso, lolonde einde fele ; kela nkanga okomb'ende

bembile nsambo : 22 ko nkin'efu-l'ouke nda lofoso, nkanga atang'ende linyamo : ele wae nkangi. 23 Lolonde nga lianda ja ngesi-ngesi liyal'aki liko ko lifofule, lile nk'efoya eki jina ; ko nkanga atang'ende feto.

24 Nga lofoso ja wunyu bomo joloka tsa o nga mpafeta, ko mpota e'asi endoka tsa ele la lianda ja ngesi-ngesi, fe l'isisi ya fufu, 25 kela nkanga aengel'eko : ko bala, nga beosi bele nda lianda beofaningwa fe, ko eyale nd'aizo'akande nga eyocime nd'ase ba lofoso ; ele wete baeka bole lima tsa toki'nd'okaka : ko nkanga atang'ende linyamo : eko ele nkangi ea baeka. 26 Lolonde nga nkanga alend'eko, ko bala, nko beosi bia fe nda lianda liko, ko lifocime nd'ase ba lofoso, lolo einde fele ; kela nkanga okomb'ende bembile nsambo : 27 ko nkanga oengel'ende nda mbile ea nsambo : ko nkina joful'ouke nda lofoso, nkanga atang'ende linyamo : ele wete nkangi ea baeka. 28 Koko nga lianda liko ja ngesi-ngesi liyale aki liko, ko lifofule nda lofoso lolo linde fele ; ele nk'etutsa ea tsa toki'nd'okaka ; ko nkanga atang'ende feto : el'eko nk'efeli ea tsa.

29 Nga bonto, la jende l'omoto, akona nkangi nd'otsa, nkina nda loole ; 30 kela nkanga aengele nkangi eko : ko bala, nga eyale nd'aizo'akande ng'eyocime nd'ase ba lofoso ; ko beosi bel'eko beyale fufu la tosisisi : nkanga atang'ende linyamo : ele wae lifaka ja kotu-kotu, wete baeka b'otsa la loole. 31 Nga nkanga alende lifaka liko, ko bala, nd'aizo'akae lifocime nd'ase ba lofoso, ko nko beosi bia yo eko ; kela nkanga akomb'ende ole la nkangi ea lifaka liko bembile nsambo : 32 ko nda mbile ea nsambo aengele nkangi eko, ko bala, nkina lifaka lifofule, ko nko beosi bia fufu eko, ko lifaka liyale nd'aizo'akande wae lifocime nd'ase ba lofoso ; 33 kel'ende akool'otsa, lolo afokoole lifaka liko ; ko nkanga akomb'ende ole la lifaka liko bemoci bembile nsambo : 34 koko nda mbile ea nsambo nkanga aengele lifaka : ko bala, nkina lifaka lifofule nda lofoso ko jena nga lifocime nd'ase ba lofoso ; nkanga otang'ende feto : ende asol'enkoto'ekande, ko ayaleme feto. 35 Lolonde nga lifaka liko liful'ouke nda lofoso nd'afeka ba

mpafetswa ekande ; 36 kela nkanga oal'ende : ko bala, nga lifaka liko joful'ouke nda lofoso, nkanga afute jasa beosi bia fufu : ende ale linyamo. 37 Lolonde nga lifaka lile nd'aiso'a-kande ngoki liko, ko beosi bia yo bemel'eko ; lifaka joika, ende ale fetu : ko nkanga atang'ende fetu.

38 Wenak'onto, la jende l'omoto, ale la baanda ba ngesi-ngesi nda lofoso ja wunyu'okae, wete baanda ba fe ba ngesi-ngesi: 39 kela nkanga alende: ko bala, nkina baanda'ako bale nda lofoso lokiyo bale fe nga binde fele; bako bale wae mpote indola nda lofoso ; ende ale fetu.

40 Nga babwo b'onto bakwa lim'o-tsa'okande, ende ale la limenga ; lolo ende ale fetu. 41 Ko nga babwo baokwa lim'elongi e'otsa, ende ale la limenga j'elongi ; lolo ende ale fetu. 42 Lolonde ng'aokona nkangi nda limenga j'otsa nkina nda limenga j'elongi, nga mpota ea fe l'isisi ya fufu ; eko ele wae baeka bandola nda limenga likae j'otsa nkina j'elongi. 43 Kela nkanga oal'ende : ko bala, ng'etutsa ea mpota eko ele fe l'isisi ya fufu nda limenga likae j'otsa nkina j'elongi, elenge endenya baeka nda lofoso ja wunyu ; 44 ende ale bonto owa baeka : ale linyamo : nkanga atang'ende linyamo o nsosolo : nkangi ekande ele nd'otsa.

45 Ko bonto owa baeka ole la nkangi eko, benkoto bekande beatsa, ko babwo'akae bayale o ntungola, ko akuke loebu lokande j'aliko, ko abeleza, Linyamo, linyamo ! 46 Bembile beuma bendok'ende nkangi eko ayale linyamo ; ende ale wete linyamo : ayal nk'ende kika : boyalo bokande boyale nd'anza b'etakanelo e'anto.

47 Koko bonkoto boyala nkangi e'aeka, l'onkoto wa nkunza nkin'onkoto wa mbenza ; 48 la nkina nda mpekwa ya nsasembya nkina nda mpekwa ya ndeekya, la mbenza la nkunza ; nkina nd'ekoto la nd'olemo'omo bokelama l'ekoto ; 49 nga nkangi ekela yo nga nkasa nkina fufu nd'onkoto, la nd'ekoto, la nda mpekwa ya nsasembya, la nda mpekwa ya ndeekya, l'olemo nko loswele w'ekoto ; eko ele nkangi e'aeka, ko beneya nkanga nkangi eko : 50 ko nkanga aengele nkangi eko, ko akombe bolemo

boyala nkangi eko bembile nsambo ; 51 ko nda mbile ea nsambo aengele lenkina nkangi eko : nga nkangi eofula nd'onkoto, la nda mpekwa ya nsasembya la nda mpekwa ya ndeekya, la nd'ekoto l'olemo nko loswele bokam-bema l'ekoto eko ; nkangi eko ele baeka bayokambe ; bolemo'oko bole linyamo. 52 Koko atumbe bonkoto la tsa, la mpekwa ya nsasembya, la mpekwa ya ndeekya, la nkunza la mbenza, l'olemo w'ekoto nko loswele boyala nkangi eko ; ncina wet'eko ele baeka bayokambe ; boko botumbame la tsa. 53 Nga nkanga alende, ko bala, nkangi eyofule nd'onkoto, la nda mpekwa ya nsasembya la nda mpekwa ya ndeekya, la nd'olemo w'ekoto nko loswele ; 54 kela nkanga asise wae basole bolemo'oko boyala nkangi, ko akombe lenkina bemo bembile nsambo : 55 ko ae bolemo'oko boyala nkangi osolama, nkanga aengele, ko bala, nga nkangi eko efocikwana jonge liki eko, ko efofule, ele wete linyamo : kel'otumbe bolemo'oko la tsa ; nkangi ekamba nd'etei, nkina eluwa l'anza la nd'etei. 56 Koko nga nkanga alende, ko bala, ae bolemo'oko osolama nkangi einde, kel'atene lim'onkoto, la lim'ekoto, la lima mpekwa ya nsasembya la lima mpekwa ya ndeekya : 57 ko ng'ekongenya nd'onkoto, la nda mpekwa ya nsasembya la nda mpekwa ya ndeekya, la nd'olemo w'ekoto nko loswele, eko eyole lenkina : otumbe bolemo'oko boyala nkangi la tsa. 58 L'onkoto, la mpekwa ya nsasembya, la mpekwa ya ndeekya, l'olemo w'ekoto nko loswele bosola we, nga nkangi eolimana lim'elemo'eko, kel'osole lenkina bosola bomo w'efe, ko boko bofetwa. 59 Ene wae esekyelo ea nkangi e'aeka nd'onkoto wa nkunza la wa mbenza, la nda mpekwa ya nsasembya, la nda mpekwa ya ndeekya, la nd'olemo w'ekoto nko loswele, wae boko botangeme fetu, nkina botangeme linyamo.

14 1 Koko YAWE aotefela la Mose, akela, 2 Ene wae esekyelo e'onto ow'aeka nda mbile ea mpafetswa ekande : boyele ele nkanga : 3 ko nkanga ole lim'etakanelo e'anto, ko nkanga aengele, ko bala, nga bonto ow'aeka aika lima nkangi e'aeka ; 4 kela nkanga asise wete bakole

nd'eloko ekande os'ofetswa tofulu tofe toyoike ta feto, ko la nganza ea kedala, l'écariate la hysope : 5 ko nkanga asisa wae ifulu imoko iomame nda lokongo j'yomba nd'aliko b'asi bayoleke : 6 ko ifulu iyoike, ende akol'iko la nganza ea kedala, l'écariate, ko la hysope, ko ain'elemo'eko ko l'ifulu iyoike nd'alongo b'ifulu iomamaki nd'aliko b'asi bayoleke : 7 ko asanzel'ende os'ofetswa lim'aeka besanzela nsambo, ko atang'ende feto, kela ales'ifulu iyoike wete ikende o ntatungwa nda bokonda. 8 Koko ende os'ofetswa asol'enkoto'ekande, ko akoole babwo'akande bauma, ko ok'asi wae afetswa : ko nd'afeka ba baoyi'ako aye nd'etakanelo e'anto, lolo ayale nd'anza b'ilombe ikae ya bito bembile nsambo. 9 Koko nda mbile ea nsambo, ende akoole babwo'akae bauma lim'otsa, la loole lokae ko la nkiki ikande, wete akoole bak'auma : ko asole benkoto'ekae, ko ok'asi jonge liuma, mpanga afetswa feto. 10 Ko nda mbile ea mwambi akole bana ba mpate bafe b'aende ko l'ona owa mpate omoko ow'omoto bakita année emoko bafa l'olema, ko la farine e'olotsi baondo basato ba jeza ja efa ba baondo jom, esangana l'auta, ko la jeza j'auta limoko wete mbeka ekande ea farine. 11 Ko nkanga ofetola bont'oko emya bont'os'ofetswa l'elemo'eko nda joso ja Yawe nda wiso w'ilombe ya bito y'etakano : 12 ko nkanga akole bona owa mpate omoko owa jende ko aleky'oko mbeka ea boseketano, oko la jeza j'auta, ko afukuse belemo'eko nga mbeka ea mpukusa nda joso ja Yawe : 13 lim'ako aome bona owa mpate owa jende nd'itenela i end'ooma mbeka nd'ewela ea joi j'obe la mbeka ea ntatumba, nda ntena ea boeko : mbeka ea boseketano ele ea nkanga nk'e-leng'ele mbeka nd'ewela ea joi j'obe : eko ele boeko wa ndekola. 14 Koko nkanga akole bam'alongo ba mbeka ea boseketano, ko nkanga il'ako nda nsonge ea litoi j'elome j'onto os'ofetswa, la nd'osai wa nkanda wa likata likae j'elome, la nd'osai w'onene wa likaka likae j'elome : 15 ko nkanga akol'amo lima jeza j'auta, ko utez'ako nda likata likae mongo j'eso : 16 ko nkanga atefya bosai'okande w'elome

nd'auta bale nda likata likae j'eso, ko asanzel'auta l'osai'okae nda joso ja Yawe besanzela nsambo : 17 ko lim'auta baciki nda likata likande, nkanga ile nda nsonge ea litoi j'elome j'onto os'ofetswa, la nda bosai wa nkanda wa likata likae j'elome, la nd'osai w'onene wa likaka likande j'elome, nd'aliko b'alongo ba mbeka ea boseketano : 18 ko la bauta baciki nda likata ja nkanga, ende utez'ako nd'otsa'okande os'ofetswa : ko nkanga akel'eamanyelo e'oseka nd'eloko ekae nda joso ja Yawe. 19 Koko nkanga aleky'a mbeka nd'ewela ea joi j'obe, ko akel'eamanyelo nd'eloko ekande os'ofetswa lima linyamo likande : ko nd'afeka aome mbeka ea ntatumba : 20 ko nkanga aleky'a mbeka ea ntatumba ko la mbeka ea farine nda nkinda ea mbeka : ko nkanga akel'eamanyelo e'oseka nd'eloko ekande, ko ayaleme feto.

21 Ng'ende ale ow'oola, ko afoateya belemo beuke ngoko, kel'akole bona owa mpate omoko nd'ewela ea mbeka ea boseketano efukusama, wae ekel'eamanyelo e'oseka nd'eloko ekae ko la liondo limoko j'efa ea farine ja baondo jom, esangana l'auta wete mbeka ea farine, ko la jeza j'auta limoko ; 22 ko la bimpompo bife nkina bimbenga bife bi'anolu, elenge e end'ooteya ; em'eyale mbeka nd'ewela ea joi j'obe, ko enkina mbeka ea ntatumba. 23 Ko nda mbile ea mwambi, ayele belemo'eko ele nkanga nd'ewela ea mpafetswa ekande, nda wiso w'ilombe ya bito y'etakano, nda joso ja Yawe. 24 Koko nkanga akole bona owa mpate owa mbeka ea boseketano, ko la jeza j'auta, ko nkanga afukus'eko nga mbeka ea mpukusa nda joso ja Yawe : 25 ko aome bona owa mpate owa mbeka ea boseketano, ko nkanga akole bam'alongo ba mbeka e'oseketano ko il'ako nda nsonge ea litoi j'elome j'onto os'ofetswa, la nd'osai wa nkanda wa likata likae j'elome, ko la nd'osai w'onene wa likaka likande j'elome : 26 ko nkanga uteza bam'auta nda likata likae mongo j'eso : 27 ko nkanga asanzela bauta'amo bale nda likata likae j'eso l'osai'okande w'elome besanzela nsambo nda joso ja Yawe : 28 ko nkanga ile bam'auta bale nda likata

likande nda nsonge ea litoi j'elome j'onto os'ofetswa, la nd'osai wa nkanda wa likata likae j'elome, la nd'osai w'onene wa likaka likae j'elome, o nda wiji bole balongo ba mbeka e'oseketano : 29 ko l'auta baciki nda likata ja nkanga, ende utez'ako nd'otsa'okande os'ofetswa : wete akele eamanyelo e'oseka nd'eloko ekande nda joso ja YAWE. 30 Koko ende alekya empompo emoko, nkina embenga emoko e'onolu elenge eatey'ende : 31 o nk'elenge e end'oateya, emo wae mbeka nd'ewela ea joi j'obe, ko l'enkina mbeka ea ntatumba, la mbeka ea farine ; ko nkanga akele eamanyelo e'oseka nd'eloko ekande os'ofetswa nda joso ja YAWE. 32 Ene wete esekyelo ekande okona nkangi ea baeka, ko afoateya belemo bendeji la mpafetswa ekande.

33 Koko YAWE aotefela la Mose ko la Alona, akela, 34 A iny'okita nd'ese ea Kanana e em'okay'inyo lisango likinyo, ko emi ndile nkangi e'aeka nd'ilombe ya ese eko ea lisango likinyo ; 35 kela bomong'ilombe iko ay'osangela nkanga, akela, Ntanga nde nd'ilombe ikami nga nkangi e'eko ; 36 ko nkanga asise wete bimole belemo beuma lim'ilombe, atafa nkanga otswa wae ene nkangi, nyango belemo beuma bele nd'ilombe befoyaale linyamo : ko nd'afeka nkanga otswa oen'ilombe : 37 ko alende nkangi eko, ko bala, nkina nkangi ele nda bitutu bia ilombe nga baanda ba benkaka, yo nga nkasa la fufu, ko enya ng'ecima nd'etutu ; 38 kela nkanga ole lim'ilombe nd'ekuke e'ilombe, ko akomb'ilombe iko bembile nsambo : 39 ko nda mbile ea nsambo, nkanga aoya lenkina oengela : ko bala nga nkangi eful'ouke nda bitutu bia ilombe ; 40 nkanga asise wete bimole bikenje bile la nkangi ko buse biko nd'itenela ya linyamo nd'anza b'onanga : 41 koko akele wete bale ilombe iko njaala nd'etei o ndengama, ko butez'emolu endal'iyondanza b'onanga nd'itenela ya linyamo : 42 ko bakole bikenje bimo ko basulunganya biko aki bimo : ko akole emolu enkina, ko alemol'ilombe l'eko o njemola. 43 Ko nga nkangi eko eye lenkina, ko eiele nd'ilombe, nd'afeka aki'nd'imolaka bikenje biko, ko nd'afeka aki'nd'alak'ilombe, l'a-

ki'nd'olemolak'iko : 44 nkanga otswa ko aengele, ko bala, nkina nkangi eofula nd'ilombe, eko ele wae baeka bayokambe nd'ilombe : iko ile wae linyamo. 45 Koko aol'ilombe iko, o la bikenje la nganza l'emolu euma ea ilombe iko ; ko atombe nd'anza b'onanga nd'itenela ya linyamo. 46 Koko ende ondotswa nd'ilombe nd'ekeke euma ekombam'iko, ayale linyamo elaka nk'okolo. 47 Ko ondetama nd'ilombe iko asole benkoto'ekande ; ko ende ola toma nd'ilombe iko asole benkoto'ekande. 48 Koko nga nkanga otswa ko aengele, ko bala, nkangi ntafula nd'ilombe, ak'iy'oemolaka l'emolu ; nkako nkanga atang'ilombe iko fetu, ele nkangi eoikyama. 49 Lim'ako akole tofulu tofe ko la nganza ea kedala, la écarlate, la hysope, wete afetol'ilombe iko : 50 ko aome ifulu imo nda lokongo j'iyomba nd'aliko b'asi bayoleke : 51 ko akole nganza ea kedala ko la hysope, l'écarlate, la ifulu iyoike, ko ine belemo'eko nd'alongo b'ifulu iomamaki, la nd'asi bayoleke, ko asanzel'ilombe iko besanzela nsambo : 52 ko afetol'ilombe l'alongo b'ifulu la basi bayoleke, ko l'ifulu iyoike, ko la nganza ea kedala, la hysope, l'écarlate : 53 lolonde ende alese ifulu iyoike wete ikende lim'onanga nd'okonda : akel'eamanyelo e'oseka nd'eloko ea ilombe iko ele-ng'eko : ko iko iyale fetu.

54 Ene wae esekyelo ea nkangi ea baeka ba bilenge biuma, ko la mpota e'asi ; 55 ko la esekyelo ea baeka bale nd'onkoto, la bale nd'ilombe ; 56 ko l'etutsa, la lifaka, la lianda ja ngesi-ngesi : 57 wete balakeme al'eko linyamo ko l'al'eko fetu : ene wete esekyelo ea baeka.

15 1 Koko YAWE aotefela la Mose la Alona, akela, 2 Losangela bana ba Yisalaele, Wenak'onto owa jende ale l'eyayela nda wunyu bokae, ende ale linyamo nd'ewela ea eyayela ekande. 3 Ko line liyale linyamo likande nd'eyayela ekae : la nkina wunyu'okae bosilela l'eyayela, nkina boyalema o njalema lim'eyayela eka-nde, eko ele linyamo likande. 4 Wengi ntange endetama bonto ole l'eyayela eyale linyamo : ko wengi bolema bokit'as'ende boyale linyamo. 5 Ko

os'ofomwa ntange ekande asol'enkoto'ekae ko ok'asi, ko ayale linyamo elaka nk'okolo. 6 Ko os'okit'asend'olemo boki'nd'ole la eyayela okokit'ase asol'enkoto'ekande, ko ok'asi, ko ayale linyamo elaka nk'okolo. 7 Ko os'ofomwa wunyu w'onto ole la eyayela asol'enkoto'ekae, ko ok'asi, ko ayale linyamo elaka nk'okolo. 8 Koko nga bonto ole l'eyayela atufel'onto ole fetonsoi, ende asol'enkoto'ekande, ko ok'asi, ko ayale linyamo elaka nk'okolo. 9 Ko wengi etombelo endafem'ende ole l'eyayela eyale linyamo. 10 Ko os'ofomw'olemo nko loswele boki'nd'ase bakande, ende ayale linyamo elaka nk'okolo : ko os'otomb'elemo'eko, asol'enkoto'ekande, ko ok'asi ko ayale linyamo elaka nk'okolo. 11 Ko bonto nko loswele ofomwa l'ende ole l'eyayela, ende ntasola bakata'akande nd'asi, ende ifosola benkoto'ekande, ko ok'asi, ko ayale linyamo elaka nk'okolo. 12 Ko la mpoke e'iyomba eki bonto ole l'eyayela okitaka eolame : ko wengi mpoke ea nganza esolame l'asi. 13 Koko afetsw'ende ole l'eyayela lim'eyayela ekande, aandel'ende mongo bembile nsambo bia mpafetswa ekande, ko asol'enkoto'ekae ; ko ok'asi bayoleke, mpanga afetswa. 14 Ko nda mbile ea mwambi, akweel'ende mongo bimpompo bife nkina bimbenga bife bi'anolu, ko aye nda joso ja Yawe nda wisio w'ilombe ya bito y'etakano, ko akaya nkanga biko ; 15 ko nkanga alekya biko, emo mbeka nd'ewela ea joi j'obe, ko enkina mbeka ea ntatumba ; ko nkanga akel'eamanyelo e'oseka nd'eloko ekande nda joso ja Yawe nd'ewela ea eyayela ekande.

16 Koko nga elome eolola lim'ele jende, kel'ende ok'asi o jonge liuma, ko ayale linyamo elaka nk'okolo. 17 Ko wengi bonkoto, la wengi ekoto ofomwa l'elome esolame l'asi, ko eyale linyamo elaka nk'okolo. 18 Ko l'omoto ondetamaki la jende olek'elome, iy'ak'afe bok'asi, ko bayale linyamo elaka nk'okolo.

19 Koko ng'omoto ale la elekelo, wae balongo baleke lim'el'ende, ende abuzame bembile nsambo : ko os'ofomw'ende ayale linyamo elaka nk'okolo. 20 Ko wengi bolemo bondetam'ende nd'ekeke ekae ea mbuzama boyale linyamo : ko wengi'olemo bo-

kit'as'ende boyale linyamo. 21 Ko os'ofomwa ntange ekande asol'enkoto'ekande, ko ok'asi, ko ayale linyamo elaka nk'okolo. 22 Ko os'ofomw'olemo nko loswele boki'nd'okitak'ase, asol'enkoto'ekae ko ok'asi, ko ayale linyamo elaka nk'okolo. 23 Nga balongo'ako bale nda ntange la nd'olemo nko loswele bokit'as'ende, afomw'onto bolemo'oko, ayale linyamo elaka nk'okolo. 24 Koko nga jende etama l'ende ko linyamo likande jofomw'ende, oko ayale linyamo bembile nsambo : ko ntange endetam'ende euma eyale linyamo.

25 Koko nga bomoto ale l'elekelo ea balongo bembile beuke befa nd'ekeke ekae ea nsanza, ko nga elekelo ea balongo elekan'ekeke ekande ea nsanza ; bembile bia elekelo eko beuma beyalame ng'eleng'eki bembile bia nsanza ekae : ende ale linyamo. 26 Wengi ntange endetam'ende nda bembile bia elekelo ea balongo bakande beuma eyal'el'ende nk'eleng'ele ntange ekae ea nsanza ekande ; ko bolemo nko loswele bokit'as'ende boyale linyamo eleng'ele linyamo likae ja nsanza. 27 Ko os'ofomwa belemo'eko ayale linyamo, ende asol'enkoto'ekande, ko ok'asi, ko ayale linyamo elaka nk'okolo. 28 Lolonde ng'afetswa lim'elekelo ekae ea balongo, kel'aandel'ende mongo bembile nsambo, ko nd'afeka ende ayale fetso. 29 Ko nda mbile ea mwambi, akweel'ende mongo bimpompo bife nkina bimbenga bife bi'anolu, ko ayele nkanga biko nda wisio w'ilombe ya bito y'etakano. 30 Ko nkanga alekya emo mbeka nd'ewela ea joi j'obe, ko enkina mbeka ea ntatumba : ko nkanga akel'eamanyelo e'oseka nd'eloko ekande nda joso ja Yawe nd'ewela ea elekelo ea balongo ea linyamo likae.

31 Eleng'ene lobuza bana ba Visalae lima linyamo likiyo, nyango aatel'yo boyalo'okami w'esele ele nd'etei ekiyo linyamo, bafowe nda linyamo likiyo.

32 Ene wete esekyelo ea jende ole l'eyayela, l'ea jende ole la elekelo ea elome endola lim'el'ende ko aata linyamo l'eko ; 33 ko l'esekyelo ea bomoto ondoka nkangi ea nsanza eatel'ende linyamo, l'ea bonto ole l'eyayela, la jende l'omoto, ko l'ea jende ondetama l'omoto ole linyamo.

16 I Koko YAWE aotefela la Mose nd'afeka b'iwa ya bana ba Alona bafe baende, ak'iy'otutamaka nda joso ja YAWE ko bawaki ; 2 ko YAWE aokela Mose, Sangela Alona botomolo'oke wete atayake nda ntena ea boeko nd'etei ea eto ea bolelo nda joso ja mbata ea isei ele nd'aliko ba sanduku nda bikeke biuma ; nyang'afowe : el'emi mpanga njenja nda litute nda mbata e'isei. 3 Alona aye nda ntena e'oeko eleng'ene : la ngombo ea jende e'onolu wae mbeka nd'ewela ea joi j'obe, ko la mpate ea jende mbeka ea ntatumba. 4 Ko alote bonkoto wa mbo w'oeko wa mbenza, ko la bonkoto wa nkolo wa mbenza nda jonge likande, ko alemb'ombembe la ilemba ya mbenza, ko afya likuka ja nkanga ja mbenza nd'otsa : beko bele benkoto bi'oeko : ende ok'asi, ko alote beko. 5 Akole lim'etakano ea bana ba Yisalaele, bana ba nta bafe wete mbeka nd'ewela ea joi j'obe, ko la mpate ea jende mbeka ea ntatumba. 6 Koko Alona ayele ngombo ekae ea mbeka nd'ewela ea joi j'obe, eko ele nd'eloko ekande mongo, ko akele eamanyelo e'oseka nd'eloko ekae mongo, la nd'eloko ea ilongo ikande. 7 Ko akole nta ik'ife, ko emy'iko nda joso ja YAWE nda wiso w'ilombe ya bito y'etakano. 8 Ko Alona asone ndatsa nta ik'ife l'esike : em'esike ea YAWE, ko esike enkina ea nta ea nkakenza. 9 Ko Alona ayele nta eki esike ea YAWE okwelaka, ko aleky'eko mbeka nd'ewela ea joi j'obe. 10 Lolonde nta eki esike okwelaka wete eyale nta ea nkakenza, ende emy'eko eyoike nda joso ja YAWE, wae akel'eamanyelo e'oseka l'eko, ko akenz'eko nd'etekeleke wete eyale nta ea nkakenza. 11 Koko Alona ayele ngombo ea jende ea mbeka nd'ewela ea joi j'obe, eko ele nd'eloko ekae mongo, ko nd'eloko ea ilongo ikande, ko aome ngombo eko ea mbeka nd'ewela ea joi j'obe ele nd'eloko ekae mongo. 12 Ko akol'etumbelo ekama to la baala ba tsa toyofete lima nkinda ea mbeka nda joso ja YAWE, ko la baimi ba mpimbo e'olotsi batokama tosiso nd'akata'akande, ko ayele nd'etei ea eto e'olelo : 13 ko ile baimi'ako nda tsa nda joso ja YAWE, wae bolinga

w'aimi bokuka mbata ea isei ele nd'aliko ba nsango, nyang'ende afowe. 14 Koko akole balongo ba ngombo ea jende ko asanzel'ako l'osai'okande nda mbata e'isei o nda est, ko asanzela balongo'amo nda joso ja mbata e'isei l'osai'okande besanzela nsambo. 15 Lim'ako aome nta ea mbeka nd'ewela ea joi j'obe, eko ele nd'eloko e'anto, ko ayele balongo ba nta eko nd'etei ea eto e'olelo, ko akele l'alongo'ako ngoki'nd'okelaka la balongo ba ngombo ea jende, ko asanzel'ako nda mbata ea isei, la nda joso ja mbata e'isei : 16 ko akele eamanyelo e'oseka nd'eloko ea ntena ea boeko nd'ewela ea linyamo ja bana ba Yisalaele, ko nd'ewela ea beseketano'ekiyo nda baoyi'obe'akiyo bauma : ko akele ngoko nd'eloko ea ilombe ya bito y'etakano, eyalaka l'iyi nd'etei ea linyamo likiyo. 17 Andotsw'ende wete akele eamanyelo e'oseka nda ntena ea boeko, nk'onto ayala nd'ilombe ya bito y'etakano, elaka nko aolola, ko aokela eamanyelo e'oseka nd'eloko ekande mongo, la nd'eloko e'ilongo ikae, la nd'eloko ea etakano ea Yisalaele euma. 18 Lim'ako ole, acwe nda nkinda ea mbeka ele nda joso ja YAWE, ko akele eamanyelo e'oseka nd'eloko ea nkinda eko ; ko akole bam'alongo ba ngombo ea jende ko l'am'alongo ba nta, ko il'ako nda beongo bia nkinda ea mbeka o ndengama l'eko. 19 Ko asanzel'eko l'alongo l'osai'okande besanzela nsambo, afetol'eko, ko aeky'eko boeko lima linyamo ja bana ba Yisalaele. 20 Koko aki'nd'osizaka lokela eamanyelo e'oseka nd'eloko ea ntena ea boeko ko l'ilombe ya bito y'etakano, ko la nkinda ea mbeka ayele nta eyoike : 21 ko Alona afya bakata'akande bak'afe nd'otsa wa nta eyoike, ko ieza bebe bia bana ba Yisalaele ko l'eseke-tano'ekiyo, wete baoyi'obe'akiyo bauma nd'aliko ba nta ; ko il'ako nd'otsa wa nta, ko atome nta eko nd'etekeleke la likata j'onto ondeji : 22 ko nta eko etombe el'eko mongo bebe'ekiyo beuma nd'ese ea bolalengo : koko ende akenza nta eko ekende nd'etekeleke. 23 Koko Alona otswa nd'ilombe ya bito y'etakano ko alotole benkoto bia mbenza beki'nd'olotaka aki'nd'ocwaka nda ntena ea boeko,

ko acike beko nk'eko : 24 ko ok'asi nda ntena ea boeko, ko alote benko-to'ekande, ko ole nd'anza, alekya mbeka ekae aa ntatumba, ko la mbeka e'anto ea ntatumba, ko akele eama-nyelo e'oseka nd'eloko ekande mongo la nd'eloko ea banto. 25 Ko atumbe bauta ba mbeka nd'ewela ea joi j'obe nda nkinda ea mbeka. 26 Koko bonto os'okenza nta ea nkakenza, asol'e-nkoto'ekande, ko ok'asi, ko nd'afeka aye nd'etakanelo e'anto. 27 Koko ngombo ea mbeka nd'ewela ea joi j'obe la nta ea mbeka nd'ewela ea joi j'obe, baki balongo otombamaka nda ntena ea boeko, wete akele eama-nyelo e'oseka l'ako, batombame nd'an-za b'etakanelo e'anto ko batumb'ako la tsa, la bikoto la nyama la nkwa. 28 Ko os'otumba nyama iko nda tsa asol'enkoto'ekae, ko ok'asi, ko nd'afeka aye nd'etakanelo e'anto.

29 Ene wae esekyelo el'inyo bikeke biuma : nda nsanza ea nsambo, nda mbile ea jom ea nsanza eko, losisoza belimo'ekinyo, ko lotakambake bo-lemo nye, la bomong'ola la bofaya oyala l'inyo : 30 ele eamanyelo e'oseka eokelama nd'eloko ekinyo o mbi-l'ene, ofetol'inyo ; mpanga lofetswa lim'aoyi'obe'akinyo nda joso ja YAWE. 31 Mbil'ene eyal'el'inyo nga Sabata ea jomo ja bongengo, ko losisoz'elimo bekinyo : eko ele wete esekyelo ea bikeke biuma. 32 Koko nkanga os'oi-sama loiso ko os'oeqyama boeko wae ayale nkanga nda mpifo ek'ise ekande, ende akele eamanyelo e'oseka, ko ende alote benkoto bia mbenza, wete benkoto bia boeko. 33 Ko ende akele eamanyelo e'oseka nd'eloko ea ntena ea boeko, ko ende akel'eamanyelo e'oseka nd'eloko ea ilombe ya bito y'etakano, l'ea nkinda ea mbeka ; ko ende akel'eamanyelo e'oseka nd'eloko ea nkanga ko l'etakano e'ant'auma. 34 Koko ene eyal'el'inyo esekyelo ea bikeke la bikeke, wete akele eamanyelo e'oseka nd'eloko ea bana ba Yisala-lele nd'ewela ea baoyi'obe'akiyo bauma, wengi année bokela bomoko. Koko ende aokela nk'eleng'eki YAWE osisaka Mose.

17 1 Koko YAWE aotefela la Mose, akela, 2 Sangela Alona, ko l'ana'akae, ko l'ana ba Yisala-lele bauma,

Line wete joi liki YAWE osisaka, ende akela, 3 Bonto owa ilongo ya Yisala-lele nko loswele, os'ooma ngombo l'ona owa mpate la nta nd'etakanelo e'anto, nkin'aoma nd'anza ba etakanelo e'anto, 4 ko ende ntayela nyama eko nda wiso w'ilombe ya bito y'etakano wae ale-ky'eko mbeka ele YAWE nda joso j'oyalo w'esele wa YAWE : balongo batangema ele bont'oko ; ende aolut-tez'alongo : ko bont'oko atename lim'ele banto'akande : 5 wete bana ba Yisala-lele bayele mbeka ikiyo ile-ky'iyi nda bokonda wae bayel'iko ele YAWE, nda wiso w'ilombe ya bito y'etakano, ele nkanga, ko baleky'iko mbeka ya besonga ele YAWE. 6 Ko nkanga asanzel'alongo nda nkinda ea mbeka ea YAWE nda wiso w'ilombe ya bito y'etakano, ko atumbe bauta nga mpimbo e'olotsi ele YAWE. 7 Ko batutake olekya mbeka ikiyo ele bai-dola ba iy'okendela nga linsamba. Joi line liyale esekyelo el'inyo bikeke biuma elaka nko biotswelo bikiye biuma.

8 Koko w'asangela, bonto ow'ilongo ya Yisala-lele nko loswele, nkina ow'o-faya oyala l'inyo, os'olekya mbeka ea ntatumba nkina mbeka emo, 9 ko afoyel'eko nda wiso w'ilombe ya bito y'etakano wete aleky'eko ele YAWE ; mpanga bont'oko atename lim'ele banto'akande.

10 Koko bonto nko loswele ow'ilo-ngo ya Yisala-lele, l'ow'afaya bayala l'inyo, os'ola balongo nko loswele : njo-kemy'elongi ekami wete nsuke bont'oko ola balongo, mpanga ndotene lim'ele banto'akande. 11 Ncina wae loiko ja jonge lole nda balongo : ko njo-kay'inyo bako nda nkinda ea mbeka okela eamanyelo e'oseka nd'eloko ea belimo bekinyo : ele eamanyelo e'oseka eokelama la balongo nd'ewela ea loiko. 12 Nd'ewel'eko, njosangela bana ba Yisala-lele, Bont'okinyo ataleke balongo, ko bofaya oyal'el'inyo ata-leke balongo ngoko.

13 Koko bont'okinyo nko loswele l'ona owa Yisala-lele, l'ofaya oyala l'inyo, os'ooma nyama l'ifulu ileemaka nd'o-fonelo ; mpanga uteza balongo ba nyama eko l'ifulu iko, ko akuk'ako l'amoci. 14 Ele loiko ja nyama iuma, balongo la loiko bale o nk'eleng'emoko : nd'ewel'eko, njosangela bana ba Yisala-lele,

Taloleke balongo ba nyama nye; ele loiko ja nyama iuma nda balongo b'iko : os'ola bako, mpanga atename. 15 Ko wengi'onto os'ola etuli ea nyama ewaki l'ekomongo, la nyama ekanjwaki la nyama ya wale, nkin'ale bomong'ola nkin'ofaya, asol'enkoto'e-kande, ko ok'asi, ko ayale linyamo elaka nk'okolo ; ko lim'ako ayale feti. 16 Lolonde ng'afosole benkoto, ko afok'asi, kel'ende atombe bobo'o-kande.

18 1 Koko Yawe aotefela la Mose, akela, 2 Sangela bana ba Yisaelae, Emi nde Yawe Nzakomba ekinyo. 3 Talokelake eleng'ele beketo bia ese ea Ejipeto ek'iny'oyalaka : ko talokelake eleng'ele beketo bia ese ea Kanana e em'oyel'inyo : ko talokelake la bisekyelo bikiyo. 4 Lokela bitenelo bikami bi'akambo, ko lofonga bisekyelo bekami wae lokende la biko : emi nde Yawe Nzakomba ekinyo. 5 Nd'ewel'eko, lofonga bisekyelo bikami ko la bitenelo bikami bi'akambo : nga bonto akel'aoyi'ako, mpanga aike l'ako : emi nde Yawe.

6 Bont'okinyo atatutamelake bomoto osangi l'ende wete akukole botaka'okae ; emi nde Yawe. 7 Tokukolake botaka w'ise eke wae botaka wa nyango eke : ende ale nyango ekawe ; tokukolake botaka'okande. 8 Tokukolake botaka wa waji ow'ise eke, boko bole botaka w'ise ekawe. 9 Tokukolake botaka wa nkana eke, l'ona ow'ise eke, l'ona owa nyango eke, la ootswaki nd'ola la ootswaki ek'anto. 10 Tokukolake botaka w'onkana'oke, bona ow'ona owa jende la bona ow'ona ow'omoto : ele botaka'okiyole bole bokawe mongo. 11 Tokukolake botaka wa bona owa waji ow'ise oki ise eke oilaka, ende ale nkana eke. 12 Tokukolake botaka wa nkana e'ise eke : ende ale wete eoto e'ise ekawe. 13 Tokukolake botaka wa botomolo nkin'okune owa nyango eke : el'ende wae eoto ea nyango ekawe. 14 Tokukolake botaka wa botomolo nkin'okune ow'ise eke, totutamake ele waji'okae : ende ale bokilo'oke. 15 Tokukolake botaka wa waji owa bona'oke : ende ale waji ow'ona'oke : tokukolake botaka'okande. 16 Tokukolake botaka wa waji

ow'otomolo nkina ow'okune'oke : boko wete botaka wa botomolo nkina boku-ne'okawe. 17 Tokukolake botaka wa bomoto ko la w'ona'okande ; tokolake bona owa bona'okae owa jende, tokolake bona ow'ona'okande ow'omoto wete okukol'otaka bokande : el'iyi bioto bia ncina : baoyi'ako bale bobo. 18 Koko tokolake bomoto, wae okoky'ende la botomolo nkin'okune'okae wae bayale bakali, wete okukole botaka'okae aki bom'omoto oki joso akit'ase atawe. 19 Koko totutamake ele bomoto wae okukole botaka'okande ayal'ende mbuzama nda linyamo likae. 20 Tawetamake la waji ow'onto osingitana la we wae okel'obe l'ende. 21 Tokaake bona'oke wae bolekyi nda tsa ele Moleke, ko tosaolake lina ja Nzakomba eke : emi nde Yawe. 22 Tawetamake la jende eleng'ele bomoto : joi liko litakusamaka. 23 Koko tawetamake la nyama nko loswele wete okel'obe l'eko : ko bomoto atemalake nda joso ja nyama wae etame l'eko : baoyi'ako bale o wungusano.

24 Inyo talofitak'inyo mongo la linyamo ja baoyi'ane ; ele banto ba bise ba em'ooza nda joso likinyo baofitana nda baoyi'ane bauma : 25 ko bokili bofitana : nd'ewel'eko njosombola nkele ea bobo w'okili'oko, ko bokili mongo bojwa banto bayal'eko. 26 Nd'ewel'eko, inyo lofonga bisekyelo bekami ko la bitenelo bikami bi'akambo, ko talokelake baoyi'ane batakusamaka nye ; la bomong'ola la bofaya oyala nd'etei ekinyo : 27 (ele banto b'ese ene baki nda joso likinyo bakelak'aoyi'ane batakusamaka bauma, ko bokili bofitana ;) 28 nyango afit'inyo bokili, boko bofoyojw'inyo ngoki boko ojweka banto baki nda joso likinyo. 29 Ele bonto os'okela joi limo ja baoyi'ane batakusamaka, wete bant'ako bakel'ako, batenam'olo lim'ele banto'akiyo. 30 Nd'ewel'eko, lofonga besise'ekami wete lofokele boketo'omo wa baoyi'ane batakusamaka bakelamaki nda joso likinyo, nyang'inyo mongo lofofitane la linyamo ja baoyi'ako : Emi nde Yawe Nzakomba ekinyo.

19 1 Koko Yawe aotefela la Mose, akela, 2 Tefela la bana ba Yisaelae, b'etakano euma, w'asangele,

Inyo loyalema ba boeko, el'emi YAWWE Nzakomba ekinyo Boeko. 3 Loanga wengi'onto nyango ekande ko l'ise ekae, ko lofonga bembile bekami bia sabata: Emi nde YAWWE Nzakomba ekinyo. 4 Talutelake baidola, ko talotulelak'inyo mongo nzakomba ya ntatula: Emi nde YAWWE Nzakomba ekinyo. 5 A iny'olekya mbeka ea besonga ele YAWWE, lolekya'eko wae inyo lambeme. 6 Eko eleeme nda mbile e iny'olekya'eko, la nda mbile eae lobi; ko ng'emo eciki nda mbile ea lifi, eko etumbame la tsa. 7 Ko nga emo eleema nda mbile ea lifi, eko ele nga joi litakusamaka; eko efaa-mbema; 8 lolonde wengi'onto ol'eko ndala, ende atombe bobe'okande, el'ende aoekola bolemo wa YAWWE w'oeko: ko bont'oko atenam'olo lim'ele bant'akae.

9 Koko a iny'omuk'emukelo ea ese ekinyo, tomukake nda ko ya lisala like nye, ko tawosake mbose nd'emukelo eke. 10 Ko tawosake mbose nda lisala likawe ja bekoli bia vina, ko tawambolake bamuka bakwei nda lisala like ja bekoli bia vina: cik'ako wae ba beola l'afaya bakol'ako: Emi nde YAWWE Nzakomba ekinyo. 11 Talilyake; ko talongake jongo, ko talolimbanake ndalimba. 12 Ko talosimbake nsimbi ea ndalimba la lina likami wae osaola lina ja Nzakomba eke isaola: emi nde YAWWE. 13 Totukake bonto osingitana la we lotuko, ko tofonolak'ende baumba: bofuto wa bosali'oki w'etaka efaoyal'ele we bots'ots'otso elaka nko nkesa. 14 Totolake bonto okind'atoi betoi, ko tawilake ekunumwelo nda joso j'onto owe'i'aiso, lolonde banga Nzakomba eke: emi nde YAWWE. 15 Talotenake bakambo l'etenelo efa ci: toalake jongo j'onto ow'oola l'ikondo, ko tomemyake bonto nd'ewela ea mpamba ekande: lolonde ten'akambo b'onto osingitana la we la liongi. 16 Tawetake ngole bonteci nd'etei ea bant'ake; tawemalake wete osuke balongo ba osingitana la we; emi nde YAWWE. 17 Tawinake eoto eke la jino nd'otema'oke: fela osingitana la we lofeli, ko totombake bobe nd'eloko ekande. 18 Tosombolake nkele, ko tokomelake bana b'ant'ake nkele ea lonkoma, lolo oka osingitana la we

eefe elenge endoka we we mongo eefe: emi nde YAWWE. 19 Lofonga bisekyelo bikami. Tolangake nyama ike ya mbongola isenge nyama y'amato y'elenge enkina: tonake lisala like la biofo bia bilenge bife: ko tololate bonkoto w'eto ea bilenge bife nsangana. 20 Koko ondetama l'omoto ow'okwala, oki jende oandaka boando, ko ntasikola, ko ntaboka elekelo wae imane likwala: bako basisozama; bafaoomama, ele ow'omoto ntaki nso-mi. 21 Ko owa jende ayele mbeka ekande nd'ewela ea joi j'obe ele YAWWE nda wiso w'ilombe ya bito y'etakano, wete mpate ea jende ea mbeka nd'ewela ea joi j'obe. 22 Ko nkanga akel'eamanyelo e'oseka nd'eloko ekae la mpate ea jende ea mbeka nd'ewela ea joi j'obe nda joso ja YAWWE, nd'ewela ea joi j'obe liki'nd'okelaka: ko ende ifotungwa lima joi j'obe liki'nd'okelaka. 23 Ko a iny'oya nd'ese eko, ko losiza jona betamba bia toma ta ndala bia bilenge la bilenge, loanda bamuka ba beko nga batatename nsonge: bayal'el'inyo nga batatename nsonge années isato; bako bataleemake. 24 Lolonde nda année ea inei bamuka b'eko baekyama boeko, wae bamemya YAWWE imemya l'ako. 25 Ko nda année e'itano loleka bamuka ba betamba'eko, wete baatel'inyo efulelo ea beko: emi nde YAWWE Nzakomba ekinyo. 26 Taloleke yomba ya balongo: talambake bakunda, talosakyake nsamba. 27 Talomemake bilongi bikinyo la nkoola, ko totenake bakono ba loole lokawe. 28 Talokotake nkili nd'aonge'akinyo nd'ewela ea bawei, ko talosonake basono nd'aonge'akinyo: emi nde YAWWE. 29 Tongsyake bona'oke ow'omoto ek'anto wae ayale bomoto owa linsamba; nyang'ese ekinyo efekele la baoyi'ako ba linsamba, ko ese ecwa okama la baoyi'obe. 30 Lofonga bembile'ekami bia sabata, ko lofika ntena ekami e'oeko: emi nde YAWWE. 31 Talokendake ele nkanga ya bakunda, ko talocwake ele bateli b'aoyi ba nsamba, wete lofitane l'iyi: emi nde YAWWE Nzakomba ekinyo. 32 Emala nda joso j'onto omela mbwe, ko fika elongi ea mpaka, ko banga Nzakomba eke: emi nde YAWWE. 33 Ko nga bofaya ayala la we nd'ese ekawe, tokeelak'ende

bobe. 34 Bofaya oyala la we ifoyalema ng'aotswaki el'inyo, ko wok'ende eefe elenge endoka we we mongo eefe : ek'inyo bafaya nd'ese ea Ejipeto : emi nde YAWE Nzakomba ekinyo. 35 Talokelake likali nd'etenelo e'akambo, la nda jeza j'otale, la nda jeza j'olito, la nda jeza ja njayoza. 36 Lofonga loata baeza bandeji, baeza b'olito bandeji, la jeza j'efa lindeji, la jeza j'ina lindeji ; emi nde YAWE Nzakomba ekinyo oyelak'inyo lim'ese ea Ejipeto. 37 Nd'ewel'eko, lofonga bisekyelo bikami biuma, ko la bitenelo bikami bi'akambo biuma, ko lokelaka beko : emi nde YAWE.

20 1 Koko YAWE aotefela la Mose, akela, 2 Koko sangela bana ba Yisalaele, Bonto nko loswele, l'ow'ana ba Yisalaele, l'ow'afaya bayala nda Yisalaele, os'okaya Moleka bona'okande ; kela bont'oko aomame : banto b'ese eko boome la bikenje ndusela. 3 Ko emi nkemy'elongi ekami wete nsuke bont'oko ko ndotene lim'ele banto'akande : el'ende aokaya Moleka bona'okande, wae afite ntena ekami e'oeko, ko asaola lina likami j'oko l'isaola. 4 Ko nga banto b'ese eko bakuk'aiso'akiyo lim'el'ont'oko a end'okaya Moleka bona'okae, ko bafoome : 5 emi njifokemy'elongi ekami wete nsuke bont'oko, ko nsuk'ilongo ikande, ko ndotene, l'ende l'iy'auma bandokima nga ba-linsamba, wete bakende la Moleka ng'amato ba linsamba, lim'ele banto'akiyo. 6 Koko bonto okend'ele nkanga ya bakunda, l'el'iy'atel'aoyi la nsamba wete acwa el'iy'o nga owa-linsamba, nkemy'elongi ekami wete nsuke bont'oko, ko ndotene lim'ele banto'akae. 7 Nd'ewel'eko, lobuz'inyo mongo nd'oeko, ko loyaleme ba-boeko : el'emi YAWE Nzakomba ekinyo. 8 Ko lofonga bisekyelo bikami, ko lokelaka biko : emi nde YAWE obuz'inyo nd'oeko. 9 Wengi'onto otol'ise ekae nkina nyango ekande betoi aomame nsosolo : ende aotol'ise nkina nyango ekae betoi ; balongo'akae bayal'el'ende. 10 Ko bonto os'okela jibi la waji ow'ont'omo, wae okela jibi la waji ow'onto osingitana l'ende, okela jibi, l'owa jende l'ow'omoto, baomame nk'iy'ak'afe. 11 Koko bonto ondetama la waji ow'ise ekae aokukola botaka w'ise :

iy'ak'afe baomame nsosolo : balongo'akiyo bayal'el'iy'o. 12 Koko nga bonto etama la waji ow'ona'okande, iy'ak'afe baomame nsosolo ; baokela joi ja wungusano : balongo'akiyo bayal'el'iy'o. 13 Koko nga jende etama la jende lomo eleng'el'omoto, iy'ak'afe baokela joi litakusamaka : baomame nsosolo : balongo'akiyo bayal'el'iy'o. 14 Koko nga bonto akole waji ko la nyango ekae, joi liko lile bobe : jende loko l'amato bak'afe batumbame la tsa ; wete bobe bofoyalem'el'inyo. 15 Nga bonto etama la nyama, aomame o nsosolo ; ko looma nyam'eko. 16 Nga bomoto atutam'ele nyama, ko etama nda joso ja nyam'eko, boma bomot'oko ko la nyam'eko : iy'ak'afe baomame nsosolo : balongo'akiyo bayal'el'iy'o. 17 Nga jende akole nkana ekae, l'ona ow'ise l'ona owa nyango ekande, ko ende ena botaka'okae, ko ow'omoto ena botaka'okande : liko lile joi ja nsoi : ko iyo batename nda joso ja bana b'anto'akiyo ; ende aokukol'otaka wa nkana ekae ; atombe bob'okande. 18 Nga jende etama la bomoto ole la nkangi ekande ko aokukol'otaka'okande ; aolila elekelo ekande ea balongo botaka, ko ow'omoto aokukola elekelo e'alongo'akae : koko iy'ak'afe batename lim'ele banto'akiyo. 19 Tokukolake botaka wa botomolo nkin'okune wa nyango eke, la wa nkana e'ise ekawe : bont'oko aolila eoto ea ncina botaka : iyo batombe bob'ekiyo. 20 Ko nkina jende etama la waji owa botomolo w'ise nkina bokune w'ise la waji owa nyangompami ekae, ende aokukol'otaka w'ise nkina wa nyangompami ekae : bako batombe bob'ekiyo ; bifowa nko bana. 21 Ko nga jende akole waji owa botomolo nkin'okune'okae, joi liko lile linyamo ; ende aokukol'otaka wa botomolo nkin'okune'okae ; iyo bayale seko nko bana. 22 Nd'ewel'eko, lofonga bisekyelo bikami biuma, ko la bitenelo bikami bi'akambo biuma, ko lokelaka biko : nyang'ese e em'oyel'inyo wete loyal'eko efojw'inyo. 23 Ko inyo talokendake la bilenge bi'anto b'ese eko ba em'ozza nda joso likinyo : ek'iy'okelaka beketo'ene beuma, ko emi ncakusaki nd'ewel'eko. 24 Lolonde

njosangel'inyo, losangol'ese ekiyo lisango, ko njifokay'inyo ese eko wae loat'eko, ese eyofule l'aele la mpako : emi. nde YAWE Nzakomba ekinyo, obuzak'inyo lim'ele bant'amo. 25 Nd'ewel'eko, inyo losola ndatsa nyama ya feto la nyama ya linyamo, ko ndatsa tofulu ta linyamo la ta feto ; ko talilake belimo'ekinyo ng'elemo betakusamaka nd'ewela ea nyama, l'ifulu, l'olemo nko loswele boyokende nd'amoci, toma toki'm'obuzaka lim'el'inyo nga linyamo. 26 Koko inyo loyale-m'el'emi boeko ; ncina wet'emi YAWE nde boeko ; ko njobuz'inyo lim'el'ant'amo, wae loyalema bakami.

27 Koko jende nkin'omoto ole la bakunda, nkin'asakyaka nsamba, ende aomame nsosolo : busel'iyi bikenje ndusela : ko balongo'akiyo bayal'el'iyi.

21 I Koko YAWE aokela Mose, Tefela la nkanga, bana ba Alona, w'asangele, Nk'ont'okinyo aate linyamo nd'ewela ea bonto owei nd'etei e'anto'akande ; 2 lolonde nd'ewela ea eoto ekae mongo ea ncina, wete nyango ekande, l'ise ekae, l'ona'okande l'owa jende l'ow'omoto, la botomolo l'okune'okae ; 3 ko nd'ewela ea nkana ekae otaalana la jende, otutsi l'ende ko ntaat'ome ; aate linyamo nd'ewela ekande. 4 Lolonde ayal'ende bonto owa mpifo nd'etei e'anto'akande, ataatake linyamo wete asua bosui. 5 Iyo batakoolake bikoole nd'etsa bekiyo, ko batakoolake nkenge ea loole lokiyo, ko batakotake baonge'akiyo nkili. 6 Iyo bayalem'ele Nzakomba ekiyo ba-boeko, ko batabaolake lina ja Nzakomba isaola : el'iyi bayolekya mbeka ya YAWE ilekyama la tsa, wete mampa ya YAWE : nd'ewel'eko, bayale ba-boeko. 7 Iyo batatombake bomoto owa linsamba, osaowa, waji ; ko batakoolake bomoto oki bome'okae oomaka liala : nkanga ale owa-boeko ele Nzakomba ekae. 8 Nd'ewel'eko, w'obuz'ende nd'oeko ; el'ende ayolekya mampa ya Nzakomba eke : ende ayale owa-boeko ele we : el'emi YAWE obuz'inyo nd'oeko, nde boeko. 9 Ko nga bona owa nkanga ow'omoto aekol'ende mongo boeko ko ayale bomoto owa linsamba, ende aekol'ise ekae boeko : ende atumbame la tsa.

10 Koko ende ole nkanga ea joso mongo nd'etei ea bioto bikande, oki bauta ba loiso outhamaka nd'otsa'okae, ko aekyamaki boeko wete alote benkoto'eko, ende atalitolake babwo b'otsa'okae, ko atatake benkoto'ekae : 11 ko atotswake el'ilaka y'onto, ko ataatake linyamo nd'ewela ea ise ekande la nyango ekae ; 12 ko atolake lima ntena ea boeko, ko ataekolake ntena ea boeko ea Nzakomba ekande, ele ekukelo ea bauta ba loiso ba Nzakomba ekae bal'el'ende ; emi nde YAWE. 13 Ko ende atombe waji otafoalana la jende. 14 Bomoto owei'ome, l'oki bome oomelaka liala, l'ondaekol'ende mongo boeko, l'omoto owa linsamba, atakolak'ako : lolo ende atombe waji otafoalana la jende, bomoto ow'anto'akande mongo. 15 Ko ataekolake bana'akae boeko nd'etei e'anto'akande : el'emi YAWE obuz'ende nd'oeko.

16 YAWE aotefela la Mose, akela, 17 Sangela Alona, Bona'oke nko loswele nda biotswelo bikiyo biama, ole la bolema, ende atatutamake wae alekya mampa ya Nzakomba ekae. 18 Bonto nko loswele ole l'olema, ende atatutamake ; la bonto owei'aiso, la oyotenguma, la ole la jolo lindatsa, l'ole la tolende, 19 l'onto otenama likaka, l'otenama likata, 20 la ole la bokongo likumba, la elei, la ole la ncece nda liso, la okona nkangi ea lokoso, la okona bikoku bia mpota, la ooza bekolo nda mpeke ; 21 nk'onto owa bana ba Alona nkanga ole l'olema atutame wae alekya mbeka ea YAWE ilekyama la tsa : ende ale bolema : atatutamake wete alekya mampa ya Nzakomba ekande. 22 Amboleka mampa ya Nzakomba ekae, la indekola boeko la ya boeko. 23 Lolonde atotswake nd'etei ea eto ea bolelo, ko atatutamake nda nkinda ea mbeka, el'ende l'olema : nyang'ende afoekole boeko wa ntena ikami y'oeko : el'emi YAWE obuz'iko nd'oeko. 24 Eleing'eko Mose aosangela Alona, ko l'ana'akande, la bana ba Yisalaale bauma.

22 I Koko YAWE aotefela la Mose, akela, 2 Sangela Alona la bana'akande wae bimol'iyi mongo lima belemo bi'ana ba Yisalaale bi'oeko, be iy'ombuleza nd'oeko, ko bafosaola

lina likami j'oeke : emi nde YAWE. 3 W'asangele, Bonto nko loswele owa bana'akinyo nda biotswelo bikinyo biuma, otutamela belemo bi'oeke bee bana ba Yisalaale obuleza YAWE boeko, al'ende la linyamo likande, bont'oko atename lima joso likami : emi nde YAWE. 4 Bonto nko loswele owa bana ba Alona okona nkangi ea baeka, nkin'ale l'eyayela eyoleke ; ende ataleke belemo bi'oeke, elaka nko aofetswa fetu. Ko os'ofomw'olemo wa linyamo j'iwa, l'onto olek'elome ; 5 la os'ofomwa bolemo bondakula boatel'anto linyamo, nkin'afomw'onto o end'osambela linyamo, wete linyamo nko loswele liat'ende ; 6 bonto ofomwaki yomba y'eleng'eko ayale linyamo elaka nk'okolo, ko ataleke belemo bi'oeke elaka nko ok'asi. 7 Aki jefa oile, ayaleme fetu, ko nd'afeka ale belemo bi'oeke : ele beko wae toma tokande ta ndala. 8 Nyama ewak'ekomongo, la ekanjwa la nyama ya wale, ende ataleke nyama eko wae afitane l'eko : emi nde YAWE. 9 Nd'ewel'eko, lofonga lilako likami, nyango bafotombe bobe nd'ewel'eko, ko nkina baekola liko boeko, bafowe : emi nde YAWE obuz'iyu nd'oeke. 10 Bofaya ataleke bolemo w'oeke : bofaya oy'osimb'eka nkanga, l'osali oki'nd'etaka osael'aumba, bataleke bolemo w'oeke. 11 Lolonde nga nka-nga asomb'onto l'aumba bakande, ende ale boko, ko l'ondootswa nd'ilombe ikande ; iyo bale mampa ikande. 12 Nga bona owa nkanga ow'omoto aocw'eka bome, bonto ow'afaya, ow'omoto ataleke mbeka ea nsasangya ea belemo bi'oeke. 13 Lolonde nga bona owa nkanga ow'omoto awei'ome, nkina liala liki'nde joomama, ko afa la bona, ko aoluta nd'ilombe ya ise ekae ngoki'nde l'onolu, ende ale mampa ya ise ekande : lolonde nk'ofaya ale iko. 14 Koko nga bonto ale bolemo w'oeke ende ntea ngoko, kel'ende akokya nga liondo limo j'aondo batano, ko akaya nkanga bolemo w'oeke la bokokya. 15 Ko bataekolake belemo bi'ana ba Yisalaale bi'oeke be iy'olekya ele YAWE ; 16 ko batakelake bana ba Yisalaale batombe bobe w'oseketano boko, a iy'ole belemo bekiyo bi'oeke : el'emi YAWE obuz'iyu nd'oeke.

17 Koko YAWE aotefela la Mose,

akela, 18 Sangela Alona, l'ana'akande ko l'ana ba Yisalaale bauma, Bonto nko loswele l'ow'ilongo ya Yisalaale ko l'ofaya owa Yisalaale, os'olekya mbeka nkina mbeka ea bilaka biki'nd'ocikaka, nkina mbeka ea ndokoza elek'y'iyu ele YAWE mbeka ea ntatumba : 19 wae inyo lambeme, lelekya ngombo nkina mpate nkina nta ea jende efa l'olema. 20 Lolonde talolekyake nyama ele l'olema : el'eko efambeme nd'eloko ekinyo. 21 Koko os'olekya mbeka ya besonga ele YAWE wete akele elaka eki'nd'ocikaka, nkina mbeka ea ndokoza lim'otonga wa ngombo nkina wa mpate, eko eyaleme liongi mongo kolongo wae eambeme : eko etaatake bolema nye. 22 La nyama ewei'aiso, l'endemela, l'etenguma, l'ele la mpota, la lokoso, la bikoku bia mpota, talolekyake nyama iko ele YAWE, ko talilak'iko mbeka elek'yama la tsa nda nkina mbeka ele YAWE. 23 Ngombo ea jende nkina bona owa mpate owa jende ole la tolende nkin'esamb'elama emo, wamboleky'eko nda mbeka ea ndokoza, lolonde efambeme nd'ewela ea elaka eki w'ocikaka. 24 Eko endotala nda bekolo nda mpeke, la esasofa nd'ekolo, l'eoza bekolo, l'etename bekolo bia mpeke, talolekyak'eko ele YAWE ; talokelak'aoyi'ako nd'ese ekinyo. 25 Koko talolekyake mampa ya Nzakomba ekinyo ya ik'iuma lima likata j'ofaya ; ele efitanelo nd'iko : bolema bole nd'iko : iko ifambeme nd'eloko ekinyo.

26 Koko YAWE aotefela la Mose, akela, 27 Aotswa ngombo nkina mpate nkina nta, eko eyaleme la nyango bembile nsambo ; ko lim'ako, wete lima mbile ea mwambi, eko eambeme nga nganji ea mbeka elek'yama la tsa ele YAWE. 28 Ko nkina ngombo e'omoto nkina mpate e'omoto, taloomake eko la bona nda mbil'emoko. 29 Ko aleky'inyo mbeka ea losimo j'oya ele YAWE, lelek'y'eko wae inyo lambeme. 30 Eko eleema o nda mbi-l'eko emoko ; talocikak'emo elaka nko nkesa : emi nde YAWE. 31 Nd'ewel'eko, lofong'esise bekami, ko loke-laka beko : emi nde YAWE. 32 Ko talosaolake lina likami j'oeke l'isaola ; lolo emi mmernyam'olo la bana ba Yisalaale : emi nde YAWE obuz'inyo nd'oeke, 33 oyelak'inyo lim'ese ea

Ejipeto, wete njale Nzakomba ekinyo : emi nde YAWE.

23 1 Koko YAWE aotefela la Mose, akela, 2 Sangela bana ba Yisalaele, Bilambo bia YAWE bisisama bi iny'osisa wae biyale bitakano bi'oeke ; bine bile bilambo bikami bisisama. 3 Besala besalemaka nda bembile bo-toa : lolonde mbile ea nsambo ele sabata ea jomo, etakano ea boeko ; talosalake besala nda mbil'eko nye : eko ele wae sabata ele YAWE nd'eyalo bekinyo beuma.

4 Bine wete bilambo bia YAWE bisisama, bi iny'osisa nda ekeke endiela biko. 5 Nda nsanza ea joso, nda mbile ea jom l'inei ea nsanza eko, l'okolo, ele Efendelo ea YAWE. 6 Ko nda mbile ea jom l'itano ea nsanza eko, lolamb'elambo ea mampa esamba nyango ele YAWE : loleka mampa esamba nyango bembile nsambo. 7 Nda mbile ea joso lotakana nd'etakano ea boeko : talosalake bosala. 8 Lolonde lolekya mbeka elekyama la tsa ele YAWE bembile nsambo : ko nda mbile ea nsambo, lotakana nd'etakano ea boeko ; talosalake bosala.

9 Koko YAWE aotefela la Mose, akela, 10 Sangela bana ba Yisalaele, A iny'okita nd'ese e em'okay'inyo, ko lomuk'emukelo ea ese eko, kel'inyo loyele eimba ea nsomi e'amuka b'emukelo ekinyo ele nkanga. 11 Ko ende afukusa eimba eko nda joso ja YAWE, wete eambeme nd'eloko ekinyo : nkannga afukus'eko nda mbile ele wij'a sabata. 12 Ko nda mbile e iny'ofukusa eimba e'amuka, lolekya bona owa mpate owa jende otakita année emoko ko osamb'olema, nga mbeka ea ntatumba ele YAWE. 13 Ko mbeka ea mampa eamana l'eko ele wete liondo limoko ja baondo batano ba efa ea farine e'olotsi esangana l'auta, mbeka elekyama la tsa ele YAWE nd'ewela ea mpimbo e'olotsi : ko mbeka ea mmamela eamana l'eko ele liondo limoko ja baondo banei ja ina ea vina. 14 Ko inyo taloleke mampa, la biofo bilangema nda tsa, l'asangu b'asi elaka nko mbil'eko e iny'oyela mbeka ea Nzakomba ekinyo : eko wete esekyelo bikeke biuma nda biotswelo bikinyo nd'eyalo bekinyo beuma.

15 Ko loande lima mbile ele wij'a sabata eko, o lima mbil'ek'iny'oyelaka eimba ea mbeka ea mpukusa : bembile bia sabata beosila nsambo : 16 elaka nko mbile ele wij'a sabata ea nsambo, loande nga bembile ntuk'itano : kela lolekya lenkina emo mbeka ea mampa e'aeyoko ele YAWE. 17 Loyele lim'e- yalo bekinyo mampa ife ya mpukusa, jeza nga baondo bafe ba baondo jom ba efa ; ikelame la farine e'olotsi, itumbame la nyango, iko iyale ng'a- muka b'iyoso ele YAWE. 18 Ko lolekya la mampa iko bana ba mpate nsambo basamb'olema batafokita année emoko, ko la ngombo emoko ea jende e'onolu, ko la mpate y'aende ife : nyama iko iyale mbeka ea ntatumba ele YAWE, o la mbeka ea farine, la mbeka ea mmamela iamana l'iko, wete mbeka elekyama la tsa nga mpimbo e'olotsi ele YAWE. 19 Ko lolekya nta emoko ea jende mbeka nd'ewela ea joi j'obe, ko la mpate ife y'aende itafokita année emoko mbeka ya besonga. 20 Koko nkanga afukus'iko la mampa ea farine e'amuka b'iyoso, mbeka ea mpukusa nda joso ja YAWE, o la mpate ik'ife : iko iyale boeko ele YAWE nd'ewela ea nkanga. 21 Ko longoza joi nda mbil'eko : lotakana nd'etakano ea boeko : talosalak'esala : joi liko lile esekyelo ea bikeke biuma nd'eyalo'ekinyo beuma elaka nko biotswelo bikinyo biuma.

22 Koko amuk'inyo emukelo ea ese ekinyo, tomukake nda bakono ba lisala like, ko tutake oosa mbose nd'afeka ba emukelo eke : w'ambocik'ako nd'ewela ea ba-beola la bafaya : emi nde YAWE Nzakomba ekinyo.

23 Koko YAWE aotefela la Mose, akela, 24 Sangela bana ba Yisalaele, Nda nsanza ea nsambo, nda mbile ea joso ea nsanza eko eyalem'el'inyo sabata ea jomo, jofwa ja nduula ea belola, etakano ea boeko. 25 Talosalake besala nda mbil'eko : ko lolekya mbeka elekyama la tsa ele YAWE.

26 Koko YAWE aotefela la Mose, akela, 27 Lolonde nda mbile ea jom ea nsanza ene ea nsambo ele wae mbile ea eamanyelo e'oseka : lotakana nd'etakano ea boeko, ko losisoza belimo'ekinyo ; ko lolekya mbeka elekyama la tsa ele YAWE. 28 Ko nda mbil'eko, talosalake besala nko

loswele nye : ele mbil'eko wete mbile ea eamanyelo e'oseka, wae eamanyelo e'oseka ekelame nd'eloko ekinyo nda joso ja YAWE Nzakomba ekinyo. 29 Ele bonto nko loswele ofosisozame nda mbil'eko, ende atename lim'el'ant'akae. 30 Ko bonto nko loswele osala besala nko loswele nda mbil'eko, mpanga mpite bont'oko lim'ele bant'akande. 31 Talosalake besala nye : joi liko lile esekyelo ea bikeke biuma elaka nko biotswelo bikinyo biuma nd'eyalo bekinyo beuma. 32 Mbil'eko eyalem'el'inyo sabata ea jomo, ko losisoza belimo'ekinyo : nda mbile ea ibwa ea nsanza eko l'okolo, lima bokolo elaka nko bokol'omo, lofonga mbile ekinyo ea sabata.

33 Koko YAWE aotefela la Mose, akela, 34 Sangela bana ba Yisalaele, Nda mbile ea jom l'itano ea nsanza ene ea nsambo, lolamb'elambo ea bisele bembile nsambo ele YAWE. 35 Nda mbile ea joso lotakana nd'etakano ea boeko : talosalake besala nda mbil'eko. 36 Lolekya mbeka elekyama la tsa ele YAWE bembile nsambo : nda mbile ea mwambi lotakana nd'etakano ea boeko ; ko lolekya mbeka elekyama la tsa ele YAWE : eko ele wete etakano ea booma : talosalake besala nda mbil'eko nye.

37 Bine bile wae bilambo bia YAWE bisisama bi iny'osisela bitakano bia boeko, wete balekya mbeka elekyama la tsa ele YAWE, mbeka ea ntatumba, ko la mbeka ea farine, ko la mbeka y'esonga, ko la mbeka ya mmamela, wengi mbeka wengi mbile loswele : 38 iko mbamana la bembile bia sabata ya YAWE, la nganji ikinyo, ko la bilaka bikinyo bik'iny'ocikaka biuma, ko la mbeka ikinyo ya ndokoza iuma i iny'okaya YAWE.

39 Lolonde nda mbile ea jom l'itano nda nsanza ea nsambo, a iny'otakanya bamuka b'ese eko, lofonga elambo ea YAWE bembile nsambo : mbile ea joso eyale sabata ea jomo, ko mbile ea mwambi eyale sabata ea jomo. 40 Ko nda mbile ea joso lokole bamuka ba betamba bi'olotsi, ko la baanga ba baya, ko la bitafe bia betamba bi'enene, ko la besenge bele nda bekele ; ko losalangana nda joso ja YAWE Nzakomba ekinyo bembile nsambo. 41 Ko lofong'elambo eko ele YAWE wengi

année wengi bembile nsambo : joi liko lile esekyelo ea bikeke biuma elaka nko biotswelo bikinyo biuma : lofong'eko nda nsanza ea nsambo. 42 Loyala nda bisele bembile nsambo : bana ba Yisalaele ba nsomi bauma bayale nda bisele : 43 wete banto ba biotswelo bikinyo bea wae nkelaki bana ba Yisalaele bayale nda bisele aki'm'ayelaka lim'ese ea Ejipeto : emi nde YAWE Nzakomba ekinyo. 44 Koko Mose aosangela bana ba Yisalaele bilambo bia YAWE bisisama.

24 1 Koko YAWE aotefela la Mose, akela, 2 Sisa bana ba Yisalaele wete bakoyele bauta ba bilaya b'olotsi ba ntatoka nd'ewela ea itswa wae itswa iko ifetaka seko. 3 Alona ez'iko nd'ilombe ya bito y'etakano nd'anza b'eto e'olelo ea nsango, lim'okolo o la nkesa nda joso ja YAWE seko : joi liko lile esekyelo ea bikeke biuma elaka nko biotswelo bikinyo biuma. 4 Ende eza totswa nd'ilelo ea totswa ea feto nda joso ja YAWE seko.

5 Koko kola farine e'olotsi ko tumba mampa jom l'ife l'eko ; jeza nga liondo limoko ja baondo batano ba efa ; ila nda wengi mampa emoko jeza ja liondo liko limoko. 6 Ko tanda iko nd'elongo befe, botoa bolongo, botoa bolongo, nda mesa ea feto nda joso ja YAWE. 7 Ko ila baimi ba mpimbo e'olotsi ba feto nda wengi bolongo, wete bako bayale nda mampa nd'ewela ea jofwa, wae mbeka elekyama la tsa ele YAWE. 8 Wengi mbile ea sabata, ende atande mampa o ntatanda nda joso ja YAWE seko, lim'ele bana ba Yisalaele, elembelo e'okolo ea bikeke la bikeke. 9 Ko mampa iko ile ya Alona ko y'ana'akande ; ko balek'iko nda ntena ea boeko : ele iko iolekola boeko el'ende nda mbeka ya YAWE ilekyama la tsa l'esekyelo efa la nsukela.

10 Koko bona ow'omoto owa Yisalaele, oki l'ise ekande bosi Ejipeto, aolola nd'etei ea bana ba Yisalaele : ko bona'one ow'omoto owa Yisalaele aouna ende la bonto owa Yisalaele nd'etakanelo e'anto ; 11 ko bona'oko ow'omoto owa Yisalaele aosola lina

ja YAWE, ko aotola betoi : ko baoloyela ele Mose. Lina ja nyango ekae Selomita, bona owa Debili, ow'oooci wa Dana. 12 Ko baolola nd'onyolo, wete joi lean'el'iyio lim'omwa wa YAWE.

13 Koko YAWE aotefela la Mose, akela, 14 Oz'ende otolaki betoi nd'anza b'etakanelo e'anto ; ko kel'iy'andokaki bafya bakata'akiyo nd'otsa'okande, ko banto b'etakano bauma busel'ende bikenje. 15 Ko we, tefela la bana ba Yisalaale, w'asangele, Os'otola Nzakomba ekande atombe bobe'okande. 16 Ko ende osaola lina ja YAWE, end'aomame o nsosolo, ko banto b'etakano bauma bousele bikenje nkako : la bofaya l'ondootswa nd'ese ene, asaol'ende lina ja YAWE, aomame. 17 Koko ende os'oom'onto ci, end'aomame o nsosolo. 18 Ko ende os'ooma nyama asombole emo nyama ; nyama emo nd'eloko ea emo. 19 Ko nga bonto alemez'onto osingitana l'ende bofema : joi likelam'el'ende nk'eleng'eki'nd'okelaka ; 20 eunelo nd'eloko ea eunelo, liso nd'eloko ea liso, lino nd'eloko ea lino : eleng'eki'nd'okeelak'onto, bokeel'ende o ngoko. 21 Ko os'ooma nyama asombol'emoci nyama : ko os'oom'onto, ende mongo aomame. 22 Loseky'esekyelo nk'emoko l'ea bofaya l'ea bomong'ola : el'emi YAWE Nzakomba ekinyo. 23 Koko Mose asangela bana ba Yisalaale, ko baoyel'ende otolaki betoi nd'anza b'etakanelo e'anto, ko baolousela bikenje. Bana ba Yisalaale baokela ngoki YAWE osisaka Mose.

25 1 Koko YAWE aotefela la Mose nda ngongo ea Sinai, akela, 2 Sangela bana ba Yisalaale, A iny'okita nd'ese e em'okay'inyo, lomya bokili jomo ja sabata ele YAWE. 3 Ona toma nda lisala like années botoa, ko tela bekoli beke bia vina o ntatela, ko muk'amuka ba beko années botoa : 4 lolonde année ea nsambo eyale sabata ea jomo nd'ewela e'okili, sabata ea YAWE : tonake toma nda lisala like, ko totelake bekoli beke bia vina. 5 Bamuka b'emukelo eke bamela bakomongo, tomukake bako : ko bamuka ba bekoli beke bia vina beki we ntofonga, totakanyake bako : année eko eyale année ea jomo nd'ewela e'okili. 6 Ko-

ko sabata e'okili eyale toma tokinyo ta ndala ; tokawe, la ta bokwala'oke, la ta bokwala'oke ow'omoto, la ta bosali'oke owa ndeeta, la ta bofaya'oke oyala la we, 7 ko la ta nyama ike ya mbongola, la nyama ile nd'ese eke, bofula bouma boyalerne toma ta ndala eleng'eko.

8 Koko oandela we mongo années ya sabata nsambo, o nsambo ea nsambo ya années ; ko ekeke ea années iko ya sabata iyalem'ele we années ntuk'inei l'ibwa. 9 Kela wule bolola wa jubile nda mbile ea jom ea nsanza ea nsambo, o nda mbile ea eamanyelo e'oseka, lula bolola nd'ese ekinyo euma. 10 Ko loekya année ea ntuk'itano boeko, ko longoz'etungwelo nd'ese euma ele banto bayala nd'ese euma : année eko eyalem'el'inyo ea jubile ; ko lute wengi'onto nda bisako bikae, ko lute wengi'onto el'ilongo ikande. 11 Année eko ea ntuk'itano eyalem'el'inyo ea jubile : talonake, ko talomukake bamuka bamela bakomongo nda année eko, ko talotakanyake bamuka ba bekoli'eke bia vina befa w'ofonge. 12 El'eko wae année ea jubile : eko eekyama boeko el'inyo : loleka bofula w'eko lima lisala. 13 Nda année ene ea jubile, luta wengi'onto nda bisako bikae. 14 Ko ng'onto osingitana la we asomb'olemo lim'ele we, nkina osomba lim'el'ende, talokembanake bokembe : 15 somba lim'el'ende osingitana la we eleng'ele boanji wa années ioleka nd'afeka ba année ea jubile, ko ende atekya ele we eleng'ele années y'amuka. 16 Ofuza botunya eleng'ele bouke w'années, ko omonya botunya eleng'ele bosamba w'années, el'ende atekya ele we eleng'ele années y'amuka. 17 Talokembanake ; lolonde banga Nzakomba eke : el'emi YAWE Nzakomba ekinyo. 18 Nd'ewel'eko, lofonga bisekyelo bikami, ko lofonga bitenelo bikami bi'akambo, ko lokela biko ; kela loyalerne nd'ese nk'oketo. 19 Ko bokili bocweka bamuka, ko inyo loleka, lokinda mbimbi, ko loyal'eko nk'oketo. 20 Ko ng'inyo lokela, Toma tol'iso nda année ea nsambo na ? Bala, tofaona, ko tofaotakanya bofula bokiso : 21 kel'emi nsisel'inyo boka, ko'okami wa swa nda année e'otoa, ko nda année eko ifocw'amuka ba

années isato. 22 Ko lona toma nda année ea mwambi, ko lokongola bamuka baki joso elaka nko année ea ibwa ; loleka bamuka baki joso bako-fongi elaka nko bamuka ba année eko baocwa. 23 Ese eko efaosombama seko nye ; ele ese eko wete ekami : el'inyo bafaya la benkonkondo l'emi. 24 Ko nd'ese ea bisako bikinyo biuma, lokaaka nsiko nd'ewela ea ese.

25 Nga eoto eke akwa boola, ko atekya etei ea bisako bikande, kela eoto ekae otutsi l'ende ay'osikola biko biki eoto ekande otekyaka. 26 Koko ng'a fa la bosikoli, ko ende mongo aocwa boaci ko aat'aumba baokoka wae asikole ; 27 kela aande années ilekaki lim'aki nd'otekyaka, ko uteya baumba bandeji el'onto osombaki ; kela bomongo ute nda bisako bikae. 28 Ng'afoteya nsiko wete asikwel'ende mongo, kela ndomba eki nd'otekyaka eyale nda likata j'onto osombaki elaka nko année ea jubile : ko nda année eko ea jubile eole, ko bomongo ute nda bisako bikande.

29 Koko nga bonto ateky'ilombe nd'onanga wa lobalaka, aat'esikwelo ea ilombe iko elaka nko année eoleka emoko lim'aki nd'otekyaka : elekelo ekande ea nsiko wae elaka nko année eoleka emoko. 30 Ko ng'ilombe iko itafosikwa nda année emoko, ilombe iko ile nd'onanga wa lobalaka iosekwa ikande osombak'iko seko, iyale ikande bikeke la bikeke elaka nko biotswelo bikande biuma : ilombe iko ifaola nda année ea jubile. 31 Lolonde to-lombe ta benanga befa la mbalaka kio samanyu, toko toandema nga basala bale nd'ese : toko tosikwaka, ko tolaka nda année ea jubile. 32 Lolonde benanga bia Ba-Lewi, la tolmombe tole nda benanga bia bisako bikiyo, Ba-Lewi basikolaka toko nd'ekeke nko loswele. 33 Koko nga bonto asomba lim'ele Bo-Lewi, ilombe iko itekyamaki l'onanga wa bisako bikande bole nda année ea jubile : ncina wae tolmombe ta benanga bia Ba-Lewi tole bisako bikiyo nd'etei ea bana ba Yisalaele. 34 Lolonde lisala ja bempempe bia benanga bekiyo ntalitekyamaka : liko lile wete bisako bikiyo seko.

35 Koko nga eoto eke akwa boola ko aolelengana ele we ; w'oelole ;

ayale la we ng'ofaya l'onkonkondo. 36 Tawambake baumba b'okembe la ba nkakokya lim'el'ende : lolo banga Nzakomba eke : wae eoto eke ayale la we. 37 Tawokaake baumba'ake nd'ewela ea bokembe, ko tawokaake toma toke ta ndala nd'ewela wete akofuleza tomo. 38 Emi nde Yawe Nzakomba ekinyo oyelak'inyo lim'ese ea Ejipeto wae nkay'inyo ese ea Kana-na, wete njaleme Nzakomba ekinyo.

39 Koko nga eoto ekawe ofetsa la we akwa boola, ko asaz'ende mongo ele we ; tawotukake wete akokambe-l'elemo nga bokwala ; 40 lolonde asale nga bosali wa ndeeta eleng'ele bofaya, ayal'ele we, ko akosalela elaka nko année ea jubile : 41 ko nd'ekek'eko iman'ele we, ende l'ana akande l'ende, ko ut'ele ilongo ikae mongo, ko ute nda bisako biki baise'akande. 42 El'iy o basali'akami baki'm'oyelaka lim'ese ea Ejipeto : bako ntabasazemaka bakwala. 43 Tawotukake lotuko : lolo banga Nzakomba ekawe. 44 Lolonde bakwala'ake bae w'oata, baende l'amato, somb'ako lim'ele bafaya batutsi l'inyo. 45 Koko bana b'afaya bayala l'inyo, losomb'ako ko la bana'akiyo bak'iy'ootaka nd'ese ekinyo : ko iyo bayaleme banto'akinyo ba mbaata. 46 Ko locik'ako ele ba-na'akinyo nd'afeka'akinyo o lisango, wae bayaleme bakiyo : bako bayale bakwala'akinyo bikeke biuma : lolonde inyo la bioto bikinyo bana ba Yisalaele talotukanake lotuko.

47 Nga bonkonkondo l'ofaya ol'ele we acwa boaci ow'aumba, ko eoto eke ofetsa l'ende akwa boola, ko aosaz'ende mongo ele bonkokondo l'ofaya'oko ol'ele we, nkina el'ilongo y'ofaya'oko : 48 aki nd'osazemaka, asikwaka lenkina ; eoto ekae emu ambosikole : 49 botomolo nkin'okune ow'ise ekae, nkina bona ow'otomolo l'okune owa ise ekande osikole, l'emoci eoto ea ncina nd'ilongo ikae osikole : koko ng'ende mongo aocwa boaci ow'aumba, kel'ende asikol'ende mongo. 50 Ko aandel'ende ondosombaki boanji wa années lima année eki nd'osazak'ende mongo ele bont'oko elaka nko année ea jubile : ko botunya w'isomba ikande botunyama eleng'ele boanji wa années, eleng'ele ekeke ea bosali owa ndeeta oyal'el'ende. 51 Nga années

iciki iuke, ende uteya botunya wa nsiko eleng'ele années iko iciki lim'aumba baki'nd'osazemaka. 52 Ko nga années iciki ndatsa ekek'eko la année ea jubile if'ouke, aandole l'ont'oko, ko uteya botunya wa nsiko ekae eleng'ele années iki'nde. 53 Aya-l'el'ende eleng'ele bosali owa ndeeta années la années : ko nkolo atatukake lotuko nda joso like. 54 Ko ng'ende afosikwa nda années ine, kel'ende ole nda année ea jubile, ende l'ana'akande l'ende. 55 Ele bana ba Yisalaele basali'akami : bale basali'akami baki'm'oyelaka lim'ese ea Ejipeto : emi nde Yawe Nzakomba ekinyo.

26 1 Talemelak'inyo mongo baidola, ko talemeye bifoja bia nsasenga la likonji j'ekenje, ko talilake ekenje ea nsasenga nd'ese ekinyo wae lotataanel'eko : el'emi Yawe Nzakomba ekinyo. 2 Lofonga bembile'ekami bia sabata, ko lofika ntena ekami e'oeka : emi nde Yawe.

3 Nga lokendaka la bisekyelo bikami, ko lofong'esise bekami, ko lokelaka beko; 4 mpang'emi nkay'inyo bambula bakinyo nd'ekeke ea mbula, ko ese eoz'efulelo ea eko, ko betamba bia lisala becw'amuka ba beko. 5 Ko ntetola ea biofo ekinyo ecw'okita nd'emukelo ea vina, ko emukelo ea vina ekinyo ecw'okita nd'ekeke ea njoona ea biofo: loleka toma tokinyo ta ndala ko lokinde mbimbi, ko loyale nd'ese ekinyo nk'oketo. 6 Ko emi njifokaya kuci nd'ese eko, letama, ko nk'onto oate-l'inyo boangi : ko emi njifosiza nyama ya wale nd'ese eko, ko ifaka y'etumba ifaotuwan'ese ekinyo nye. 7 Koko inyo liftanya baini'akinyo, ko iyo bifokwa l'ifaka y'etumba nda joso likinyo. 8 Bakinyo batano bifta bonkama, ko bakinyo bonkama bifta kесе : ko baini'akinyo bifokwa nda joso likinyo l'ifaka y'etumba. 9 Koko emi njifokanel'inyo, ko njifofuz'inyo, ko njifokoky'inyo, ko njifokemy'elembe-lo e'okolo ekami l'inyo. 10 Ko loleka toma ta ndala toki joso tokofongi, ko loza toki joso nd'ewela ea t'aeyoko. 11 Ko njifemya boyal'o-kami nd'etei ekinyo : ko bolimo'okami bofin'inyo jino. 12 Ko emi nkendaka nd'etei ekinyo, ko njaleme o Nzakomba ekinyo, ko inyo loyaleme o banto'a-

kami. 13 Emi nde Yawe Nzakomba ekinyo, oyelak'inyo lim'ese ea Ejipeto, wete lofoyle bakwala'akiyo, ko njotena bikata bia etungamelo ekinyo, ko njolongy'inyo wae lokende njemala o ci.

14 Lolonde ng'inyo lofondokoz'emi, ko lofokele besise'ene beuma; 15 ko lotengwela bisekyelo bikami, ko bolimo'okinyo bolina bitenelo bikami bi'a-kambo jino, wete lofokele besise'ekami beuma, lolo lolembol'elembelo ekami e'okolo; 16 Emi njifoheel'inyo eleng'ene; kela nsisel'inyo booma, wae losilo, la nkangi ea angala, basiz'aiso ko bakesez'otema : ko lona biofo bikinyo o mpampa, ele baini bakinyo bale toma toko. 17 Ko emi njifoekemy'elongi ekami wae nsuk'inyo, ko loomame nda joso ja baini'akinyo; iy'andin'inyo jino bifoylema bakulaka'akinyo; ko inyo lifolot'oloci nd'ekeke ef'onto okim'inyo. 18 Koko nga lofondokoza nd'ewela ea baoyi'ane bauma, kela nsisoz'inyo imo nsisoza nsambo nd'ewela ea baoyi'obe'akinyo. 19 Ko mbune eloloko ea mpamba ekinyo; ko ndile loola lokinyo ngole loolo, ko l'okili'okinyo ngole konga: 20 ko bolo'okinyo bosilela o mpampa: ele ese ekinyo efaoz'efulelo ea eko, ko betamba bi'ese eko befaocw'amuka.

21 Koko nga lokendaka l'emi la wikitano w'obe, ko lofondokoza; kela ndieza bimoci bielo nsambo el'inyo eleng'ele baoyi'obe'akinyo. 22 Kela nteme nyama ya wale el'inyo, iko ifonol'inyo bana'akinyo, ko ifita nyama ikinyo ya mbongola, isiz'inyo wete loyale nko ncika e'anto; ko mboka ikinyo y'ongonge iyaleme o bolalengo. 23 Koko nga lofolange wae loongyama l'emi la baoyi'ane, lolonde lokendaka la wikitano; 24 kel'emi nkende l'inyo la wikitano; ko Emi, wet'emi, nsisoz'inyo imo nsisoza nsambo nd'ewela ea baoyi'obe'akinyo. 25 Ko ndieza ifaka y'etumba el'inyo, isombola nkele nd'ewela ea elembe-lo ekami e'okolo : ko a iny'otakana nd'enanga'ekinyo, ntomel'inyo eto ea nkangi : ko inyo lifolekyama nd'akata ba wini'oko. 26 Ko a em'otena bonkando wa mampa ikinyo, bamato jom batumbe-l'inyo mampa ikinyo nd'etumbelo emoko, ko bifelez'inyo mampa la ndeeza e'olito : loleka ko lofaokinda mbimbi.

27 Koko ng'inyo lofondokoza nd'ewela ea baoyi'ane bauma, lolonde loyokende l'emi la wikitano ; 28 ke l'emi nkende l'inyo la wikitano la nkele ea ngangala : ko Emi nsisoz'inyo besisoza nsambo nd'ewela ea baoyi'obe'akinyo. 29 Ko inyo lifola wunyu wa bana'akinyo b'aende, ko lifola wunyu wa bana'akinyo b'amato. 30 Kela mpite biiji bekinyo bia lisangi, ko njumbe bifoya bikinyo bia jefa, ko njunza tolaka tokinyo nda tolaka ta baidola'akinyo ; ko bolimo'okami wifin'inyo jino. 31 Ko njifomelenganya benanga'ekinyo, ko njifila ntena ikinyo y'oeko bolalengo : ko mpao-mbela mpimbo ikinyo y'olotsi. 32 Koko njifila ese eko bolalengo ; ko baini'akinyo bayal'eko bakamwa la joi liko kamo. 33 Ko njifofanzol'inyo nd'etei ea ba-bise, ko nkangol'ifaka y'etumba nd'afeka'akinyo ; ko ese ekinyo eyaleme o bolalengo, ko benang'ekinyo nk'emelengano. 34 Ayal'ese eko bolalengo ko inyo loyala nd'ese ea baini'akinyo, ese eko eok'esengo nd'embile bia sabata : ese eko eome nd'ekek'eko jomo, ko eok'esengo nd'embile bia sabata bi'eko. 35 Ayal'eko bolalengo, ifoma jomo ; eki eko nteomaka jomo nd'embile'ekinyo bia sabata ak'iny'ofetsaka nd'eko. 36 Ko iny'aciki, njifotomel'inyo likato nd'etema'ekinyo nda bise bia baini'akiyo ; ifofoso ya lokasa loyofuke iolaifanya ; ko iyo balote nga balot'ifaka y'etumba ; ko bifokwa nk'onto ondakima. 37 Ko bakwelana, nga bakwa nda joso j'ifaka y'etumba, af'onto oakime : ko lofaata mpamba wete lemale nda joso ja baini'akinyo. 38 Ko lifofitana nd'etei ea ba-bise, ko ese ea baini'akinyo eola inyo. 39 Ko iy'aciki el'inyo bifosilwa nd'obe'akiyo nda bise bia baini'akinyo ; koko bifosilwa nda bebe beki baise'akiyo l'iyoy'oseketanyaka el'emi, ko la wikitano bok'iy'okendaka l'emi, 41 ko bieza wae emi nkendaki l'iyoy la wikitano nd'ewel'eko, ko ndayelaki nd'ese ea baini'akinyo ; nga betema'ekiyo betatename nsonge beosimiana, ko bambe nsisoza ea bobekiyo : 42 kel'emi ndofwa bokolo boki'm'olembaka la Yakoba, ko l'okolo boki'm'olembaka

la Yisaka, ko ndofw'okolo boki'm'olembaka la Abalayama ; koko njifofwa ese eko. 43 Ko ese ifocikama l'iyoy, ko eko eok'esengo nd'embile bia sabata ayal'eko la bolalengo, iyo baf'eko : ko iyo bambe nsisoza e'obe'akiyo : nd'ewela ek'iy'otengwelaka bitenelo bikami bi'akambo, ko eki bolimo'akiyo winaka bisekyelo bikami. 44 Lolonde la baoyi'ako bauma fele, ayal'iyoy nd'ese ea baini'akiyo, mpaolatandola nye, ko mpaolaina jino wete ndafite nye, ko mpite bokolo boki'm'olembaka l'iyoy : el'emi YAWE Nzakomba ekiyo. 45 Lolonde ndofwa nd'eloko ekiyo elembelo e'okolo eki bankonkoolo bakiyo baki'm'oyelaka lim'ese ea Ejipeto nda joso ja baiso ba ba-bise, wete njaleme Nzakomba ekiyo : emi nde YAWE.

46 Bene wae besise la bitenelo bi'akambo la bisekyelo beki YAWE osekyaka ndats'ende la bana ba Yisalele nda ngongo ea Sinai la likata ja Mose.

27 1 Koko YAWE aotefela la Mose, akela, 2 Sangela bana ba Yisalele, Acik'onto elaka loswele, bant'ako bayalema ba YAWE eleng'ele jeza lindeza we. 3 Ko jeza like liyale wae owa jende okita ndatsa années ntuk'ife la années ntuk'otoa, jeza like wete basekele ba argent ntuk'itano, eleng'ele sekele ea ntena e'ookeo. 4 Ko ng'ale bomoto, jeza like wae basekele ntuk'isato. 5 Ko ng'akita ndatsa années itano la années ntuk'ife, jeza like wete owa jende basekele ntuk'ife, l'ow'omoto basekele jom. 6 Ko ng'akita ndatsa nsanza emoko la années itano, jeza like wae owa jende basekele ba argent batano, ko jeza like j'ow'omoto wete basekele ba argent basato. 7 Ko ng'akita années ntuk'otoa la mbuka, nkin'ale owa jende jeza like wae basekele jom l'atano, nkin'ow'omoto basekele jom. 8 Lolonde ng'akwa boola ko afoateya jeza like, kela emale nda joso ja nkanga, ko nkanga oeza ; nkanga oeleza jeza elenge ekusey'ende ocikak'elaka eko.

9 Ko ng'ele nyama eleky'anto mbeka ele YAWE, nyama eko euma ee bonto okaya YAWE euzama nd'ookeo. 10 Atacikwanyake, ko atasoanyake, e'olotsi la e'obe, nkina e'obe la e'olotsi : ko nga

asoanya nyama la nyama emo, kel'eko la emo eki'nd'osoanyaka ik'ife iuzama nd'oeko. 11 Ko ng'ele nyama ea linyamo ef'iy'olekya mbeka ele YAWE, kel'aemya nyama eko nda joso ja nkanga: 12 ko nkanga aeza jeza, nkin'el'olotsi, nkin'el'obe: jeza liyalama nk'elenge endeza we nkanga. 13 Lolonde ng'alanga asikol'eko, kel'akokya nga liondo limoko lim'aondo batano nda jeza like o bokokya.

14 Ko ae bonto ouz'ilombe ikae nd'oeko ele YAWE, kela nkanga eza jeza, nkin'il'obe nkin'il'olotsi: jeza liyalame nk'elenge endeza nkanga. 15 Ko ng'ende ouzak'ilombe nd'oeko alanga asikol'iko, kel'akokya baumba ba nsiko ng'alekoza botunya liondo limoko lim'aondo batano o bokokya, ko ilombe iyaleme ikande mongo.

16 Ko ng'onto auleza YAWE etei ea lisala ja bisako bikae boeko, jeza like jezama eleng'ele onelo ea lisala liko: onelo ea omela ea orge ezama la basekele ba argent ntuk'itano. 17 Ng'auza lisala likande nd'oeko lima année ea jubile, jeza jezama elenge endeza wé. 18 Lolonde ng'auza lisala likae nd'oeko nd'afeka ba jubile, kela nkanga aandole baumba el'ende eleng'ele années iciki nda année ea jubile, ko jeza like lisotsama ngoko. 19 Koko ng'ende ouzaki lisala alang'asikole liko, kel'akokya baumba ba nsiko nga liondo limoko lim'aondo batano o bokokya, ko liko liyalame o likande mongo. 20 Ko ng'afolange losikola lisala, nkina asombyaki lisala ek'onto, liko lifaosikwa nye: 21 lolonde andola lisala liko nda année ea jubile, liko lifouzama nd'oeko ele YAWE, eleng'ele lisala likaema; bisako biko biyale bia nkanga. 22 Ko ng'onto auleza YAWE nd'oeko lisala liki'nd'osombaka, lifa lisala ja bisako bikae mongo; 23 kela nkanga aandole baumba el'ende eleng'ele jeza like elaka nko année ea

jubile, ko akaya elenge endeza we o nda mbil'eko, ng'olemo w'oeko ele YAWE. 24 Nda année ea jubile lisala lifutel'ende otekyaki liko, wete ele bomongo bisako biko. 25 Ko baeza bake bauma bezama eleng'ele sekele ea ntena e'oeko: wengi sekele wengi bangela ntuk'ife.

26 Lolonde nsomi ya nyama indilami nsomi ya YAWE, nk'onto ouz'iko nd'oeko: nkina nsomi ea ngombo l'ea mpate, ele wete ea YAWE. 27 Ko nkina ele nsomi ea nyama ea linyamo, kel'ende asikole eleng'ele jeza like, ko akoky'aumba nga liondo limoko lim'aondo batano o bokokya; ko ng'efosikwa, kel'eko esombame eleng'ele jeza like.

28 Lolonde bolemo bokaema, wae bolemo boe bonto okaya YAWE lim'elemo beat'ende beuma, l'onto la nyama, la lisala ja bisako bikande, boko bofosombame ko bofosikwa: wengi bolemo bokaem'ele YAWE bouzama nd'oeko wa ndekola ele YAWE. 29 Nk'okaema, wae okaema l'anto, osikwa; aomame o nsosoio.

30 Koko wuta w'okili bouma, wete liondo limoko lima wengi baondo jom, la wuta wa biofo bi'okili, la wuta w'amuka b'otamba, boko bole wa YAWE, bouzama nd'oeko ele YAWE. 31 Ko ng'onto alanga asikole wuta'okae bomo, akokya liondo limoko lim'aondo batano nda wuta'okande boleky'ende. 32 Ko la wuta w'otonga wa ngombo la w'otonga wa mpate, nyama nko loswele eleka nd'ase ba bonkando, wengi nvama ea jom euza ma boeko ele YAWE. 33 Afaosola nkin'olotsi nkin'obe, ko afaosoanya: ko ng'asoanya, eko l'emo eki'nd'osoanyaka iuzama nd'oeko ik'ife; iko ifaosikwa.

34 Bine wae bisekyelo, biki YAWE osisaka Mose nd'eloko ea bana ba Yisalaele nda ngongo ea Sinai.

BONKANDA WA MOSE W'ENEL, BOTANGEMA

BEANJI

1 I KOKO YAWE aotefela la Mose nd'etekeleke ea Sinai, nd'ilombe ya bito y'etakano, nda mbile ea joso ea nsanza e'ife, nda année e'ife lim'a-k'iy'olaka lim'ese ea Ejipeto, akela, 2 Loanda boanji wa bana ba Yisalaale b'etakano euma, l'aoci'akiyo, la tolongo ta baise'akiyo, eleng'ele boanji wa baina, wengi jende, la betsa bekiyo; 3 iy'akita années ntuk'ife, la bandekol'iko, wae iy'akuseya jola nd'etumba nda Yisalaale, we la Alona laande l'eloi bekiyo. 4 Ko jende lomoko ja wengi booci aamane l'inyo; wete bomong'ilongo ya baise'akae. 5 Bane wae baina b'anto bandemala l'inyo: owa Lubena, Elisula bona owa Sedeula. 6 Owa Simona, Selumiele bona owa Sulisadai. 7 Owa Yuda, Nasona bona owa Aminadaba. 8 Owa Yisasakala, Netanele bona owa Swa. 9 Owa Zebulona, Eliaba bona owa Elono. 10 Ba bana ba Yosefa, owa Efulaima, Elisama bona owa Amiuda: owa Manase, Ngamalele bona owa Pedasula. 11 Owa Benyamina, Abidana bona owa Ngidoni. 12 Owa Dana, Aiyezele bona owa Amisadai. 13 Owa Asela, Pangiele bona owa Okulana. 14 Owa Ngada, Eleyasafa bona owa Dwele. 15 Owa Napatali, Aila bona owa Enana. 16 Bane wete bako baki etakano oetaka, bakulaka ba tolongo ta baise'akiyo; iyo baki wae bamong'e-cindo ba nkoto ya Yisalaale. 17 Koko Mose la Alona baokola baende'ane baandemaki l'aina: 18 ko baotakanya etakano euma nda mbile ea joso ea nsanza e'ife, ko baosanga biotswelo bikiyo eleng'ele baoci'akiyo, la tolongo ta baise'akiyo, eleng'ele boanji wa baina, lim'el'iy'akita années ntuk'ife la bandekol'iko, la betsa'ekiyo. 19 Elen'eko ende aolaanda nd'etekeleke ea Sinai, ngoki YAWE osisaka Mose.

20 Ko bana ba Lubena, nsomi ea Yisalaale, la biotswelo bikiyo, la baoci'akiyo, la tolongo ta baise'akiyo, ele-

ng'ele boanji w'aina, la betsa'ekiyo, wengi jende okita années ntuk'ife la bandekol'iko, wete iy'auma bakuseya jola nd'etumba; 21 ba booci wa Lubena baandemaki l'iy'o baki keseinei la nkoto botoa l'enkama betano.

22 Ko bana ba Simona, la biotswelo bikiyo, la baoci'akiyo, la tolongo ta baise'akiyo, iy'aandemaki nd'oloi'oko, eleng'ele boanji wa baina la betsa'ekiyo, wengi jende okita années ntuk'ife la bandekol'iko, wae iy'auma bakuseya jola nd'etumba; 23 ba booci wa Simona baandemaki l'iy'o, baki wete kese itano la nkoto ibwa la benkam'esato.

24 Ko bana ba Ngada, la biotswelo bikiyo, la baoci'akiyo, la tolongo ta baise'akiyo, eleng'ele boanji wa baina, lim'années ntuk'ife la bandekol'iko, wae iy'auma bakuseya jola nd'etumba; 25 ba booci wa Ngada baandemaki l'iy'o, baki wete keseinei la nkot'itano la benkam'otoa la ntuk'itano.

26 Ko bana ba Yuda, la biotswelo bikiyo, la baoci'akiyo, la tolongo ta baise'akiyo, eleng'ele boanji w'aina, lim'années ntuk'ife la bandekol'iko, wet'iy'auma bakuseya jola nd'etumba; 27 ba booci wa Yuda baandemaki l'iy'o, baki wae kese nsambo la nkot'inei l'enkama botoa.

28 Ko bana ba Yisasakala, la biotswelo bikiyo, la baoci'akiyo, la tolongo ta baise'akiyo, eleng'ele boanji wa baina lim'années ntuk'ife la bandekol'iko, wet'iy'auma bakuseya jola nd'etumba; 29 ba booci wa Yisasakala, baandemaki l'iy'o, baki wae kese itano la nkot'inei la benkama benei.

30 Ko bana ba Zebulona, la biotswelo bikiyo, la baoci'akiyo, la tolongo ta baise'akiyo, eleng'ele boanji wa baina, lim'années ntuk'ife la bandekol'iko, wet'iy'auma bakuseya jola nd'etumba; 31 ba booci wa Zebulona, baandemaki l'iy'o baki wae kese itano la nkoto nsambo la benkam'enei.

32 Ko bana ba Yosefa, wete bana ba Efulaima la biotswelo bikiyo, la baoci'akiyo, la tolongo ta baise'akiyo, eleng'ele boanji wa baina, lim'années ntuk'ife la bandekol'iko, wete iy'auma bakuseya jola nd'etumba; 33 ba booci wa Efulaima baandemaki l'iyo, baki wae kese inei l'enkama betano.

34 Ko bana ba Manase la biotswelo bikiyo, la baoci'akiyo, la tolongo ta baise'akiyo, eleng'ele boanji wa baina, lim'années ntuk'ife la bandekol'iko, wet'iy'auma bakuseya jola nd'etumba; 35 ba booci wa Manase baandemaki l'iyo, baki wae kese isato la nkot'ife, la benkam'ife.

36 Ko bana ba Benyamina, la biotswelo bikiyo la baoci'akiyo, la tolongo ta baise'akiyo, eleng'ele boanji wa baina, lim'années ntuk'ife la bandekol'iko, wet'iy'auma bakuseya jola nd'etumba; 37 ba booci wa Benyamina baandemaki l'iyo baki wae kese isato la nkoto itano la benkam'enei.

38 Ko bana ba Dana, la biotswelo bikiyo, la baoci'akiyo, la tolongo ta baise'akiyo, eleng'ele boanji wa baina, lim'années ntuk'ife la bandekol'iko, wet'iy'auma bakuseya jola nd'etumba; 39 ba booci wa Dana baandemaki l'iyo, baki wae kese botoa la nkoto ife l'enkama nsambo.

40 Ko bana ba Asela, la biotswelo bikiyo l'aoci'akiyo, la tolongo ta baise'akiyo, eleng'ele boanji wa baina, lim'années ntuk'ife la bandekol'iko, wet'iy'auma bakuseya jola nd'etumba; 41 ba booci wa Asela baandemaki l'iyo baki wae kese inei la nkoto emoko la benkam'etano.

42 Ko bana ba Napatali, la biotswelo bikiyo, l'aoci'akiyo, la tolongo ta baise'akiyo, eleng'ele boanji wa baina, lim'années ntuk'ife la bandekol'iko, wet'iy'auma bakuseya jola nd'etumba; 43 ba booci wa Napatali baandemaki l'iyo, baki wae kese itano la nkoto isato la benkam'enei.

44 Bane wete baandemaki, baki Mose la Alona oandaka, iyo la bakulaka ba Yisalaele, bako wae banto jom l'afe; wengi'onto wengi ilongo ya baise'akande. 45 Eleng'eko iy'auma baandemaki lim'ana ba Yisalaele, la tolongo t'aise'akiyo, lim'années ntuk'ife la bandekol'iko, bauma bakuseya jola nd'etumba nda Yisalaele,

46 wet'iy'auma baandemaki baki wae kese ntuk'otoa la nkoto isato l'enkama betano la ntuk'itano.

47 Lolonde ba-Lewi l'ooci w'aise'akiyo ntabaandemaki l'iyo. 48 Eki Yawe otefelaka la Mose, akelaki, 49 Imola booci wa Lewi, toandak'oko, ko toandake boanji'okiyo la bana ba Yisalaele; 50 lolo ila ba-Lewi nda mpifo ea boyalo w'esele wa nsango, la nda mpifo ea belemo bi'oko beuma, ko la toma ta boko touma: iyo batombe boyalo w'esele, ko l'elemo bi'oko beuma; basale besala nd'oko, ko bumble balako'akiyo ndengama l'oko. 51 Akenda boyalo w'esele, ba-Lewi bakitez'oko, ko ae boyalo w'esele otongama, Ba-Lewi basumy'oko; ko bofaya otutam'eko aomame. 52 Koko bana ba Yisalaele basumya tolombe tokiyo ta bito, wengi'onto nd'itenela ikae loswele, ndongama la ndele ekande mongo, eleng'ele beloi'ekiyo. 53 Lolonde Ba-Lewi basumya tokiyo ndengama la boyalo w'esele wa nsango, nyango nkele efiele nd'etakano ea bana ba Yisalaele: Ba-Lewi bilame nda mpifo wae bafonge boyalo w'esele wa nsango. 54 Bana ba Yisalaele bakelaki ngoko; eleng'eki Yawe osisaka Mose nd'aoyi'auma, iyo bakelaki eleng'eko.

2 1 Koko Yawe aotefela la Mose la Alona, akela, 2 Bana ba Yisalaele bumb'iyeto, wengi'onto ntutama la ndele ekande mongo, l'esike ea tolongo ta baise'akiyo: bumble ndongama l'ilombe ya bito y'etakano o ndengama l'iko. 3 Iy'andumb'iyeto nda wiji wa est bondelela ekyelo ea jefa wete ba ndele ea etakanelo ea Yuda, eleng'ele beloi'ekiyo: ko Nasona, bona owa Aminadaba, ayale bokulaka ow'ana ba Yuda. 4 Boloi'okande, l'iy'aandemaki lim'el'iyo, baki wae kese nsambo la nkoto inei l'enkama botoa. 5 Ko iy'andumb'iyeto nsingana l'ende wete booci wa Yisasakala: ko Netanele bona owa Swa, ayale bokulaka ow'ana ba Yisasakala: 6 boloi'okande l'iy'aandemaki lim'oko, baki wae kese itano la nkot'inei l'enkama benei. 7 Lim'ako booci wa Zebulona, ko Eliaba bona owa Elono ayale bokulaka ow'ana ba Zebulona: 8 ko boloi'okande l'iy'aandemaki lim'oko, baki wete kese itano la nkoto nsambo l'enkama benei. 9 Iy'auma baandemaki nd'etakanelo ea

Yuda, baokwa kese jom la mwambi, la nkoto botoa, la benkama benei, eleng'ele belo'ekiyo. Bako basimbe joso.

10 Nda wiji wa sud, basumya ndele ea etakenelo ea Lubena, eleng'ele belo'ekiyo: ko Elisula, bona owa Sedeula ayale bokulaka ow'ana ba Lubena. 11 Boloi'okande l'iy'aandemaki lim'oko, baki wae kese inei la nkoto botoa l'enkama betano. 12 Iy'aandumb'iyeto nsingana l'ende wete booci wa Simona: ko Selumiele, bona owa Sulisadai ayale bokulaka ow'ana ba Simona. 13 Boloi'okande l'iy'aandemaki lim'el'iyio baki wae kese itano la nkoto ibwa, l'enkama besato: 14 ko lim'ako booci wa Ngada: ko Eleyasafa bona owa Dwele ayale bokulaka ow'ana ba Ngada: 15 boloi'okae l'iy'aandemaki lim'el'iyio baki wete kese inei la nkoto itano l'enkama botoa la ntuk'itano. 16 Iy'auma baandemaki nd'etakanelo ea Lubena baokwa kese jom l'itano, la nkoto emoko l'enkama benei la ntuk'itano. Ko bako basimbe nd'oloi w'efe.

17 Lim'ako ilombe ya bito y'etakano ileka, l'etakanelo ea Ba-Lewi nda ntoku ea bitakanelo biuma: elenge endumb'iyio iyeto, bemale ko bakende nk'eleng'eko, wengi'onto nd'itenela ikae loswele, ndongama la ndele ikiyo.

18 Nda wiji wa ouest basumya ndele ea etakanelo ea Efulaima eleng'ele belo'ekiyo: ko Elisama bona owa Amiuda ayale bokulaka owa bana ba Efulaima. 19 Boloi'okae l'iy'aandemaki l'iyio baki wete kese inei la benkama betano. 20 Koko wij'ende wae booci wa Manase, ko Ngamaliele bona owa Pedasula ayale bokulaka owa bana ba Manase: 21 ko boloi'okande l'iy'aandemaki l'iyio baki wete kese isato la nkoto ife la benkama befe: 22 ko la booci wa Benyamina: ko Abidana bona owa Ngidoni ayale bokulaka owa bana ba Benyamina: 23 boloi'okae l'iy'aandemaki l'iyio, baki wae kese isato la nkoto itano l'enkama benei. 24 Iy'auma baandemaki nd'etakanelo ea Efulaima baokwa kese jom la nkoto mwambi la bonkam'omoko, eleng'ele belo bekiyo. Ko bako basimbe nd'oloi w'esato.

25 Nda wiji wa nord basumya ndele ea etakanelo ea Dana eleng'ele belo'e-

kiyo: ko Aiyezele bona owa Amisadai ayale bokulaka owa bana ba Dana. 26 Ko boloi'okae l'iy'aandemaki l'iyio, baki wete kese botoa la nkoto ife l'enkama nsambo. 27 Iy'aandumb'iyeto wij'ende wae booci wa Asela: ko Pangiele bona owa Okulana ayale bokulaka owa bana ba Asela: 28 boloi'okande l'iy'aandemaki l'iyio baki wae kese inei la nkoto emoko l'enkama betano: 29 ko la booci wa Napatali, ko Aila bona owa Enana ayale bokulaka owa bana ba Napatali: 30 boloi'okae l'iy'aandemaki l'iyio baki wete kese itano la nkoto isato l'enkama benei. 31 Iy'auma baandemaki nd'etakanelo ea Dana baokwa kese jom l'itano la nkoto nsambo la benkama botoa. Bako basimbe nda ko e'afeka ndongama la ndele ikiyo.

32 Bane wete iy'aandemaki ele bana ba Yisalaele la tolongo ta baise 'akiyo: iy'auma baandemaki nda bitakanelo eleng'ele belo'ekiyo baokwa kese ntuku botoa la nkoto isato la benkam'etano la ntuk'itano. 33 Lolonde Ba-Lewi ntabaandemaki ele bana ba Yisalaele; ngoki YAWWE osisaka Mose. 34 Bana ba Yisalaele bakelaki ngoko: bumbaki toyeto ndongama la ndele o ngoko, ko bemalaki nda lokendo o ngoko, wengi'onto la baocci'akiyo, eleng'ele tolongo ta baise'akiyo, eleng'ele baoyi'auma baki YAWWE osisaka Mose.

3 1 Bine wae biotswelo bia Alona la Mose nda mbil'eki YAWWE otefelaka la Mose nda ngongo ea Sinai. 2 Bane wete baina ba bana ba Alona; Nadaba owa nsomi, la Abiu, la Eleazala, la Itamala. 3 Bane wae baina ba bana ba Alona, nkanga iisamaki l'oiso, iki'nd'oe-kyaka boeko wete bakambe nda mpifo ea nkanga. 4 Nadaba la Abiu bawaki nda joso ja YAWWE, ak'iy'olekyaka tsa t'ofaya nda joso ja Yawe, nd'etekeleke ea Sinai, ko iyo ntabaki l'ana; koko Eleazala la Itamala bakambaki nda mpifo ea nkanga nda joso ja Alona ise ekiyo.

5 Koko YAWWE aotefela la Mose, ake-la, 6 Tutsa booci wa Lewi tute, ko w'aernya nda joso ja Alona nkanga, wae bokamby'ende. 7 Ko iyo bafonge bosis'e'okae, ko l'osise w'etakano euma nda joso j'ilombe ya bito y'etakano, wete basale bosala w'oyalo w'esele.

8 Iyo bifofong'elemo bia ilombe ya bito y'etakano beuma, ko l'osise wa bana ba Yisalaale, wae basale bosala wa boyalo w'esele. 9 Kaya Alona l'ana'akande Ba-Lewi; iyo baokaema el'ende seko nd'eloko ea bana ba Yisalaale. 10 Ko we, ila Alona l'ana'akae nda mpifo ko iyo bafonge mpifo ea nkanga: ko bofaya otutam'eko aomame.

11 Koko YAWÉ aotefela la Mose, akela, 12 Ko Emi, bala, Emi njokola Ba-Lewi lim'ele bana ba Yisalaale nd'eloko ea nsomi iuma iangaka liota lim'akunju ba bana ba Yisalaale; Ba-Lewi bayale bakami mongo: 13 ele nsomi iuma ile ikami: nda mbi-l'eki'm'oomaka nsomi iuma nd'ese ea Ejipeto, njoekya el'emi nsomi iuma nda Yisalaale, l'onto la nyama: bako bayale bakami; Emi nde YAWÉ.

14 Koko YAWÉ aotefela la Mose nd'etekeleke ea Sinai, akela; 15 Bana boanji wa bana ba Lewi, eleng'ele tolongo t'aise'akiyo la baoci'akiyo: w'aande, wengi jende lima nsanz'emoko la bandekola ngoko. 16 Ko Mose aolaanda eleng'ele joi ja YAWÉ, ngoki'nd'osisamaka. 17 Bane wae bana ba Lewi la baina bakiyo: Ngelusona, la Koata, la Melali. 18 Bane wete baina ba bana ba Ngelusona l'aoci'akiyo: Libini la Simi. 19 Ko bana ba Koata l'aoci bakiyo: Amulama, la Yisala, Ebulone, la Uziele. 20 Ko bana ba Melali l'aoci'akiyo: Mali la Musi. Bane wae baoci ba Ba-Lewi eleng'ele tolongo ta baise'akiyo.

21 Ba Ngelusona wete booci wa Libini la booci wa Simi: bako wae baoci ba Ngelusona. 22 Iy'aandemaki l'iyó, eleng'ele boanji wa baende bauma, bakita nsanz'emoko la bandekola ngoko, iy'aandemaki l'iyó baki nkoto nsambo l'enkam'etano. 23 Baoci ba Ngelusona bumb'iyeto nd'afeka ba boyalo w'eselo nda wiji wa ouest. 24 Ko Eleyasafa bona owa Laele ayale bokulaka owa ilongo ya baise ba Ngelusona. 25 Ko mpifo ea bana ba Ngelusona nd'ilombe ya bito y'etakano wae bafonge Boyalo w'esele, ko l'Ilo-mbe ya bito, l'ekukelo, ko l'ekuke ea wiso wa ilombe ya bito y'etakano, 26 ko la bito bia mpafanya bia lokombo nd'anza, l'ekuke ea wiso w'itenela y'anza ilongi l'oyalo w'esele, ko la

nkinda ea mbeka ndengama l'eko, ko la bekulu bi'oko nd'osala w'oko bouma.

27 Ba Koata wae booci wa Amulama, la booci wa Yisala, la booci wa Ebulone, la booci wa Uziele: bako wete baoci ba Koata. 28 Eleng'ele boanji wa baende bauma bakita nsanz'emoko la bandekola, baki wae nkoto mwambi l'enkama botoa bayofonge bosise wa ntena e'oeke. 29 Baoci ba bana ba Koata bumb'iyeto nda wiji w'oyalo w'esele wa sud. 30 Elisefana bona owa Uziele ayale bokulaka ow'ilongo ya baise nd'aoci ba Koata. 31 Ko mpifo ekiyo wete sanduku, la mesa, l'ilelo e'itswa, ko la nkinda ya mbeka, ko la bijwa bia ntena e'oeke bia nka-kamba e'elemo, ko l'ekuke, ko l'esala beko beuma. 32 Ko Eleazala bona owa Alona nkanga, ayale bokulaka owa bakulaka ba Ba-Lewi, ko ayale nda mpifo ea nkengeli el'iy'afonga besise bia ntena e'oeke.

33 Ba Melali wae booci wa Mali l'ooci wa Musi: bako wete baoci ba Melali. 34 Ko iy'aandemaki l'iyó, eleng'ele boanji wa baende bauma lima nsanza emoko la bandekola ngoko, baki nkoto botoa l'enkama befe. 35 Suliele bona owa Abiyaila aki bokulaka ow'ilongo ya baise nd'aoci ba Melali: iyo bumb'iyeto nda wiji w'oyalo w'esele wa nord. 36 Ko mpifo esisam'ele bana ba Melali wete babaya b'oyalo w'esele, la belenga bi'oko, l'akonji, la bisumyelo bi'ako, ko l'elemo beko beuma, l'esala beuma; 37 ko l'akonji b'itenela y'anza kio samanyu, la bisumyelo bi'ako, la nsete la bekulu bi'ako. 38 Koko iy'andumb'iyeto nda joso ja boyalo w'esele ja est, nda joso j'ilombe ya bito y'etakano ndelela ekýelo ea jefa, wae Mose la Alona l'ana'akande, iyo bayofonge mpifo ea ntena e'oeke nd'ewela ea mpifo ea bana ba Yisalaale: ko bofaya otutam'eko aomame. 39 Ba-Lewi bauma baandemaki, baki Mose la Alona oandaka boanji l'osise wa YAWÉ, l'aoci'akiyo, baende bauma lima nsanz'emoko la bandekola ngoko, baokwa kесе ife la nkot'ife.

40 Koko YAWÉ aokela Mose, Banda bana ba nsomi b'aende bauma ba bana ba Yisalaale lima nsanz'emoko la bandekola ngoko, ko kola boanji wa baina'a-

kiyo. 41 Ko onkweel'emi Ba-Lewi (emi nde YAWE) nd'eloko ea nsomi iuma il'ele bana ba Yisalaele; ko la nyama ya mbongola ya Ba-Lewi nd'eloko ea nsomi ya nyama ya mbongola iuma ya bana ba Yisalaele. 42 Ko Mose aoanda boanji wa nsomi iuma ele bana ba Yisalaele ngoki YAWE osisa-k'ende. 43 Baende ba nsomi bauma eleng'ele boanji wa baina, lima nsanza emoko la bandekola ngoko, wet'iyo bandemaki l'iyo, baokwa kесе ife la nkot'ife la benkam'efe la ntuku nsambo l'asato.

44 Koko YAWE aotefela la Mose, akela, 45 Kola Ba-Lewi nd'eloko ea nsomi ya bana ba Yisalaele iuma, ko la nyama ya mbongola ya Ba-Lewi nd'eloko ea nyama ikiyo: ko Ba-Lewi bayaleme bakami; emi nde YAWE. 46 Ko nd'ewela ea nsiko ea nsomi y'ana ba Yisalaele benkam'efe la ntuku nsambo l'asato b'elega, bandekola boanji wa Ba-Lewi, 47 amba lim'ele wengi'onto wengi basekele batano; wamba bako eleng'ele sekele ea ntena e'oeko (sekele emoko ele wete bangela ntuk'ife): 48 ko kaya Alona l'ana'akande baumba'ako ba nsiko baki elela ea nsomi osikwaka. 49 Mose aolamba baumba ba nsiko lim'el'iyo bandekolaki bandekolaki bako basikwaki la Ba-Lewi: 50 aolamba baumba'ako lim'ele nsomi ya bana ba Yisalaele; basekele nkot'emoko l'enkam'esato la ntuk'otoa l'atano eleng'ele sekele ea ntena e'oeko: 51 ko Mose aokaya Alona l'ana'akae baumba'ako ba nsiko, eleng'ele joi ja YAWE, ngoki YAWE osisaka Mose.

4 1 Koko YAWE aotefela la Mose la Alona, akela, 2 Banda boanji wa bana ba Koata lim'ele bana ba Lewi, l'aoci'akiyo la tolongo ta baise'akiyo, 3 lim'el'i'yakita années ntuk'isato la bandekola elaka nk'i'yakita années ntuk'itano, iy'andotswa nd'osala bauma wae basale nd'ilombe ya bito y'etakano. 4 Bone wete bosala wa bana ba Koata nd'ilombe ya bito y'etakano nd'elemo bia boeko wa ndekola: 5 andemala b'etakanelo wae bakende, Alona l'ana'akande baende botswa, ko bakitez'eto e'olelo, ko bakuka sanduku ea elembele e'okolo l'eko: 6 ko bile nd'aliko em'ekukelo ea bikoto bia bayenge, ko batande

lenkina eto ea bleu ek'euma, ko botsweya belenga bi'eko. 7 Ko batand'eto ea bleu nda mesa ea mampa y'oeko, ko bil'eko nkongo la totoko la bijwa la bikala bia nduteza: ko mampa ya seko iyale nk'eko: 8 ko batande nd'aliko b'elemo'eko eto ea écarlate, ko bakuk'eko l'ekukelo ea bikoto bia bayenge, ko botsweya belenga bi'eko. 9 Koko bakole eto ea bleu bakuke ilelo ea itswa l'eko, ko la totswa, la bekaci, la nkongo ya mpumbu, la bijwa bi'auta biuma, bi iy'osala bosala boko: 10 ko bil'eko l'elemo bi'eko beuma nd'etei ea ekukelo ea bikoto bia bayenge, ko bafya nd'oliko. 11 Batande eto ea bleu nda nkinda ea wolo, ko bakuk'eko l'ekukelo ea bikoto bia bayenge, ko botsweya belenga bi'eko; 12 ko bakole bijwa bia bolemo wa nakamba bi iy'okamb'olemo nda ntena e'oeko, ko bile biko biuma nd'eto ea bleu, ko bakuk'eko l'ekukelo ea bayenge, ko bafya beko nd'oliko. 13 Bimole betoko lima nkinda ea mbeka, ko batande eto ea pourpre nd'eko; 14 ko bile nd'aliko b'eko, bijwa biuma bi iy'okamb'olemo bi'eko, nkongo ya tsa, la nkofo ya nyama, la njongo, la bikala, bijwa bia nkinda biuma: bakuke biuma l'ekukelo ea bikoto bia bayenge, ko botsweya belenga nd'eko. 15 Ko aki Alona l'ana'akae osiza lokuka ntena e'oeko ko l'elemo bia ntena e'oeko beuma, ae etakanelo e'anto oemala wete bakende: lim'ako, bana ba Koata baye otombaka, lolonde batakitake ntena e'oeko, nyango bafowe. Belemo bene bele wae belito betomba bana ba Koata nd'ilombe ya bito y'etakano. 16 Ko mpifo ea Eleazala, bona owa Alona nkanga, wete bauta b'itswa, la baimi ba mpi-mbo, la mbeka ea farine ea seko, la bauta ba mbaisa, mpifo ea boyalo w'esele bouma, l'elemo bele nd'oko beuma, la ntena e'oeko ko l'elemo bi'eko.

17 Koko YAWE aotefela la Mose la Alona, akela, 18 Talotenake booci wa tolongo ta Koata lim'ele Ba-Lewi: 19 lolonde lakeela ngone wae atutam'iyo nd'elemo bi'oeko wa ndekola, baike ko bafowe: Alona l'ana'akande botswa ko basisel'iyo wengi'onto bosala'okande l'olito'okande: 20 lolond'iyo batotswake wete bene ntena e'oeko, nko la moment emoko, nyango bafowe.

21 Ko Yawe aotefela la Mose, akela, 22 Koko banda boanji wa bana ba Ngelusona, la tolongo t'aise'akiyo l'aoci'akiyo; 23 w'aande lim'el'iy'akita années ntuk'isato la bandekola ngoko elaka nk'iy'akita années ntuk'itano, iy'auma bandotswa wae bafal'esaelo wete basale bosala nd'ilombe ya bito y'etakano. 24 Bone wae bosala wa baoci ba Ngelusona, la nsasala la ntatomba ea belito: 25 iyo batombe bito bia nkombela bia boyalo w'esele l'ilombe ya bito y'etakano, ko l'ekukelo, ko l'ekukelo ea bikoto bia bayenge ele nd'aliko b'eko, ko l'ekuke ea wiso w'ilombe ya bito y'etakano; 26 ko la bito bia mpafanya bia itenela y'anza, ko l'ekuke ea wiso w'itenela y'anza, itutsi l'oyalo w'esele la nkinda ea mbeka o ndengama l'ako, ko la bekulu ko l'elemo bia bosala'oko beuma, ko bosala nko loswele bosalema l'elemo beko, iyo basala boko. 27 Bosala wa bana ba Ngelusona bosisame la Alona l'ana'akande, la nd'olito bokiyo bouma la nd'osala'okiyo bouma: ko inyo lasisela mpifo ea bolito'okiyo bouma. 28 Bone wete bosala wa baoci ba bana ba Ngelusona nd'ilombe ya bito y'etakano: ko mpifo ekiyo eyale nd'ase ba likata ja Itamala bona owa Alona nkanga.

29 Ko la bana ba Melali, band'ako eleng'ele baoci'akiyo, la tolongo ta baise'akiyo; 30 lim'el'iy'akita années ntuk'isato elaka nk'iy'akita années ntuk'itano, w'aande, wengi'onto ondotswa nd'osala wae asale bosala w'ilombe ya bito y'etakano. 31 Ko mpifo ea bolito'okiyo wet'ene, eleng'ele bosala'okiyo bouma nd'ilombe ya bito y'etakano; 32 babaya ba boyalo w'esele, la belega bi'ako, l'akonji bi'ako, la bisumyelo bi'ako: 32 ko l'akonji bi'itenela y'anza kio samanyu, la bisumyelo bi'ako, la bapengele, la bekulu, la bifeko bi'ako biuma, ko la bosala'okiyo bouma: ko inyo lasise l'aina nda bifeko bia mpifo ea bolito'okiyo. 33 Bone wae bosala wa baoci ba bana ba Melali, eleng'ele bosala'okiyo bouma nd'ilombe ya bito y'etakano, nd'ase ba likata ja Itamala bona owa Alona nkanga.

34 Koko Mose la Alona la bakulaka b'etakano baaanda bana ba Koata l'aoci'akiyo, ko la tolongo t'aise'akiyo, 35 lim'el'iy'akita années ntuk'isato

elaka nk'iy'akita années ntuk'itano, wengi'onto ondotswa nd'osala wete asale nd'ilombe ya bito y'etakano: 36 ko iy'aandemaki l'iy'o eleng'ele baoci'akiyo baokwa nkoto ife l'enkama nsambo la ntuk'itano. 37 Bane wae iy'aandemaki lim'aoci ba Koata, iy'auma basalaki nd'ilombe ya bito y'etakano, baki Mose la Alona oandaka ngoki bosise wa Yawe la likata ja Mose.

38 Ko iy'aandemaki ele bana ba Ngelusona, l'aoci akiyo, ko la tolongo t'aise'akiyo, 39 lim'el'iy'akita années ntuk'isato elaka nk'iy'akita années ntuk'itano, wengi'onto ondotswa nd'osala wet'asale nd'ilombe ya bito y'etakano, 40 wae iy'aandemaki l'iy'o eleng'ele baoci'akiyo la tolongo t'aise'akiyo, baokwa nkoto ife l'enkama botoa la ntuk'isato. 41 Bane wet'iy'aandemaki lim'aoci ba bana ba Ngelusona, iy'auma basalaki nd'ilombe ya bito y'etakano, baki Mose la Alona oandaka eleng'ele bosise wa Yawe.

42 Iy'aandemaki lim'aoci ba bana ba Melali, eleng'ele baoci'akiyo la tolongo t'aise'akiyo, 43 lim'el'iy'akita années ntuk'isato elaka nk'iy'akita années ntuk'itano, wengi'onto ondotswa nd'osala wae asale nd'ilombe ya bito y'etakano, 44 wet'iy'aandemaki l'iy'o eleng'ele baoci'akiyo, baokwa nkoto isato l'enkama befe. 45 Bane wae iy'aandemaki lim'aoci ba bana ba Melali, baki Mose la Alona oandaka ngoki bosise wa Yawe la likata ja Mose.

46 Bak'auma baandemaki ele BaLewi, baki Mose la Alona la bakulaka ba Yisalaele oandaka, eleng'ele baoci'akiyo, la tolongo ta baise'akiyo, 47 lim'el'iy'akita années ntuk'isato elaka nk'iy'akita années ntuk'itano, wengi'onto ondotswa wae asale bosala wa nsasala, l'osala wa ntatomba ea belito nd'ilombe ya bito y'etakano, 48 wete iy'aandemaki l'iy'o, baokwa nkoto mwambi l'enkama betano la ntuku mwambi. 49 Iyo baandemaki la likata ja Mose eleng'eki bosise wa Yawe, wengi'onto ngole bosala bokae, la ngole bolito'okande: baandemaki l'ende eleng'eko, ngoki Yawe osisaka Mose.

5 1 Koko Yawe aotefela la Mose, aokela, 2 Sisa bana ba Yisalaele wae boza lim'etakanelo e'anto wengi'onto

ow'aeka, la wengi'onto ole l'eyayela, la bonto ole la linyamo lim'ele owei: 3 laozu, la jende l'omoto, laozu nd'anza b'etakanelo e'anto: nyang'iyu bafuatel' etakanelo ekiyo eyal'emi nd'etei linyamo. 4 Ko bana ba Yisalaele baokela ngoko, baolaoza nd'anza b'etakanelo e'anto: ngoki YAWU otefelaka la Mose, bana ba Yisalaele baokela eleng'eko. 5 Koko YAWU aotefela la Mose, akela, 6 Tefela la bana ba Yisalaele, Ae jende nkin'omoto akela joi j'obe likela-k'anto, ko aoseketanya boseketano ele YAWU, ko aokwa likambo: 7 kel'iyu bieza joi j'obe likiyo lik'iy'okelaka: ko ende aombe liyombo nd'ewela ea boseketano boki'nde, ko akokya nga liondo limoko j'aondo batano o bokokya, ko akaya bonto ole bomongo likambo liki'nd'okweka. 8 Lolonde nga bont'oko afa l'eoto ondamba liyombo ja joi liko j'oseketano, liyombo j'oseketano liombam'ele YAWU liyale ja nkanga: liko la mpate ea eamanyelo e'oseka, ekelam'eamanyelo e'oseka nd'eloko ekande. 9 Ko wengi mbeka ea nsasanga ea toma t'oeko ta bana ba Yisalaele toyel'iyu ele nkanga, eyaleme ekae. 10 Ko toma t'oeko ta wengi'onto toyale tokande: yomba nko loswele ie bonto okaya nkanga, iko iyale ikande.

11 Koko YAWU aotefela la Mose, akela, 12 Tefela la bana ba Yisalaele, w'asangele, Nga waji ow'onto aolengoza, ko akeele bome joi j'obe, 13 ko jende aoletama l'ende, ko joi liko jolisamel'ome, lifongama la wisisa, ko bomot'oko aoyalema linyamo, nko temoin, ko ntakandema nda joi liko; 14 ko lokai ja jua joyel'ende, ko aolokela waji'okae jua, ko bomoto ale la linyamo: nkina lokai ja jua joyel'ende, ko aolokela waji'okae jua, bomoto afa la linyamo: 15 kela bont'oko ayele waji'okae ele nkanga, ko ayele mbeka nd'ewela e'omoto, liondo ja farine pa orge limoko j'aondo jom ja efa; atutezake bauta nd'eko ko atilake baimi nd'eko; el'eko mbeka ea farine ea jua, mbeka ea farine ea jofwa, ea ndoofwa ea joi j'obe. 16 Ko nkanga atuts'omoto, ko oemy'ende nda joso ja YAWU: 17 ko nkanga akole basi b'oeko nd'ijwa ea iyomba; ko la biucu bile nda liombo j'oyalo w'esele, ko ile biko nd'asi'ako: 18 nkanga

aemya bomoto nda joso ja YAWU, ko atungole babwo b'otsa w'omoto, ko ile mbeka ea farine ea jofwa nd'akata'akande, wete mbeka ea farine ea jua: ko nkanga akite basi b'ololo bandieza wambo wa tu nda likata likande: 19 ko nkanga akel'omoto wae asimbe nsimbi, akela bomoto, Nga bonto nte-tama la we, ko nga we ntawengoza nda linyamo l'ont'omo ofa bome'oke, otungwa lim'asi bane b'ololo bandieza wambo wa tu; 20 lolonde nga wengozaki el'ont'omo ofa bome'oke, ko oyalema linyamo, ko bont'omo akeci la we ofa bome'oke: 21 kela nkanga akel'omoto wete asimbe nsimbi ea wambo wa tu, ko nkanga akel'omoto, YAWU akile we wambo wa tu la nsimbi el'anto'ake, ae YAWU okela efelo eke ekwe ko likunju likawe jule: 22 ko basi bane bandieza wambo wa tu botswa nd'esofo'oke, ko bakele likunju like jule ko efelo eke ekwe: ko bomoto akele, O ngoko, o ngoko. 23 Ko nkanga akote biambo bine bia tu nd'onkanda, ko afofya biko nd'asi b'ololo: 24 ko lim'ako ameza bomoto basi b'ololo bandieza wambo wa tu: ko basi bandieza wambo wa tu botswel'ende ko baocwa oyalema bololo. 25 Lim'ako nkanga akole mbeka ea farine ea jua lima likata j'omoto, ko afukuse mbeka ea farine nda joso ja YAWU, ko ayel'eko nda nkinda ea mbeka: 26 ko nkanga akole farine emo ea mbeka nda likata, nga jofwa j'eko, ko atumb'eko nda nkinda ea mbeka, ko nd'afeka ameza bomoto basi'ako. 27 Koko asiz'ende lomeza bomoto basi'ako, joi lifiela eleng'ene, nkin'ende ale la linyamo, ko akeelaki bome'okae joi j'obe, basi bandieza wambo wa tu botswel'ende ko bakel'ololo, ko likunju likae lifula, ko efelo ekande ifokwa: ko bomot'oko ifoyalema o wambo wa tu el'anto'akande. 28 Lolonde nga bomot'oko afa la linyamo, lolu ale fetu; kel'ende atungwa tungo, ko ifofoswa jemi. 29 Ene wae esekyelo ea jua, wenaka waji aocwa okendaka l'ont'omo ofa bome'okande, ko ale la linyamo: 30 ko nkina lokai ja jua joyel'onto, ko aolokela waji jua; kel'ende aemya bomoto nda joso ja YAWU, ko nkanga akeel'ende esekyelo ene euma. 31 Ko jende loko atungwa lim'obe, ko bomot'oko atombe bobe'okande mongo.

6 ¹ Ko YAWE aotefela la Mose, akela, ² Tefela la bana ba Yisalaale, w'asangele, Wenak'onto la jende l'omoto aocik'elaka loswele, wae elaka ea Bo-Nazila wete aeky'ende mongo ele YAWE: ³ aeky'ende mongo lima vina l'asanga; atamelake vinaigre ea vina, la vinaigre e'asanga, ko atamelake basi b'amuka ba vina, ko ataleke bamuka ba vina, la b'asi, la bakasai. ⁴ Nda bembile bia mbauza ekae nd'oeko, ataleke yomba ikelama lima bokoli wa vina, la bengenge bia bamuka o la mposi. ⁵ Nda bembile bia elaka ekande e'oeko, lokili lotakitake nd'otsa'okande: elaka nko bembile beosila beki'nd'ouzak'ende mongo nd'oeko ele YAWE, ende ayale nd'oeko, ko acike babwo b'otsa'okae bamele botale. ⁶ Nd'embile beuma be end'ouz'ende mongo nd'oeko ele YAWE, atatutama ke nd'ilaka. ⁷ Atilak'ende mongo linyamo nd'ewela ea ise, ko la nyango, l'otomolo l'okune, la nkana, aw'iyi: ele mbauza nd'oeko ele Nzakomba ekande ele nd'otsa'okande. ⁸ Ende ale boeko ele YAWE nd'embile bia mbauza ekae nd'oeko beuma. ⁹ Koko ng'ont'omo aowa sasimo ntutama l'ende, ko aoekola botsa wa mbauza ekae nd'oeko; kel'akoole botsa'okande nda mbile ea mpafetswa ekae; nda mbile ea nsambo akoole botsa. ¹⁰ Nda mbile ea mwa-mbi ayele bimpompo bife nkina bim-benga bife bi'anolu ele nkanga, nd'ekuke e'ilombe ya bito y'etakano: ¹¹ ko nkanga aleky'emo mbeka nd'eloko ea joi j'obe, ko l'enkina mbeka ea ntatumba, ko akel'eamanyelo e'oseka nd'eloko ekande, eki'nd'okelak'obe la ncina ea ilaka ya owei, ko aekya botsa 'okande nda mbil'eko. ¹² Ko ende abuleza YAWE bembile bia mbauza ekande beuma, ko ayele bona owa mpate owa jende ow'anné emoko mbeka ea boeketano: lolonde bembile beki joso beofitana o mpampa nd'ewel'eki boeko wa mbauza boekwa.

¹³ Ene wete esekyelo ea Bo-Nazila, ae bembile bia boeko wa mbauza beosila: boyele nda wiso w'ilombe ya bito y'etakano: ¹⁴ ko ende alekya mbeka ekae ele YAWE, bona owa mpate owa jende, ow'anné ea joso, osamb'olema, mbeka ea ntatumba; ko la bona owa mpate ow'omoto ow'anné ea joso

osamb'olema; mbeka nd'eloko ea joi j'obe, ko la mpate ea jende esamb'olema mbeka ea besonga, ¹⁵ ko l'eoko ea mampa isamba nyango, bemputa bia farine e'olotsi esangana l'auta, la bifasu bia mampa isamba nyango la bauta mbaisa, ko la mbeka ekiyo ea farine la mbeka ikiyo ya mmamela. ¹⁶ Ko nkanga ayele toma toko nda joso ja YAWE, ko alekya mbeka ekae nd'eloko ea joi j'obe; ko la mbeka ekande ea ntatumba: ¹⁷ ko alekya mpate ea jende ele YAWE mbeka ea besonga, ko l'eoko ea mampa isamba nyango: koko nkanga alekya mbeka eko ea farine ko la mbeka ea mmamela. ¹⁸ Ko Bo-Nazila akoole botsa'okae wa mbauza nda wiso w'ilombe ya bito y'etakano, ko akole babwo b'otsa'okande ba boeko, ko ile bako nda tsa tole nd'ase ba mbeka ea besonga. ¹⁹ Koko nkanga akole lisoko ja mpate ea jende likatsema l'asi, ko l'omputa wa mampa esamba nyango bomoko lim'eoko, ko l'efasu ea mampa esamba nyango emoko, ko ile toma toko nd'akata ba Bo-Nazila, nd'afeka aki'nd'osiza lokool'otsa wa boeko: ²⁰ ko nkanga afukuse toma toko mbeka ea mpukusa nda joso ja YAWE; toko wae boeko ele nkanga, toko la ekaka ea mpukusa la efelo ea nsasangya: ko nd'afeka b'aoyi'ako, Bo-Nazila amele vina. ²¹ Ene wete esekyelo ea Bo-Nazila ocikak'elaka, l'ea mbeka ekae ele YAWE nd'ewela ea boeko'okande wa mbauza, ene la emo eatay'ende: eleng'el'elaka ekae ecik'ende, akele ngoko, eleng'ele esekyelo ea boeko'okae wa mbauza.

²² Koko YAWE aotefela la Mose, akela, ²³ Tefela la Alona l'ana'akande, kela, Inyo losakela bana ba Yisalaale bokako ngone, lakele,

²⁴ YAWE akosakel'okako, ko akofonge:

²⁵ YAWE angesey'elongi ekae ele we, ko akokela boya:

²⁶ YAWE akelez'elongi ekande, ko akokaya kuci.

²⁷ Eleng'eko bile lina likami ele bana ba Yisalaale; ko emi njifasakela bokako wa swa.

7 ¹ Koko joi joliela nda mbil'eki Mose osizaka jemya boyalo w'esese, ko aois'oko la bauta ko aouz'oko nd'oeko, boko ko l'elemo bi'oko beuma, ko la nkinda ea mbeka la bijwa bi'eko

biuma, ko aosisa beko l'auta, ko aouza beko nd'oeko; 2 wae bakulaka ba Yisalele, bamongo mpifo nda tolongo ta baise'akiyo baolekya mbeka: bako wete bakulaka ba baoci, bako bakilami nda mpifo el'iy'aandemaki: 3 ko baoyela mbeka ekiyo nda joso ja YAWE, bitombelo bikukama la nsamba botoa, la ngombo y'aende jom l'ife; wengi bakulaka bafe wengi etombelo, ko wengi bokulaka wengi ngombo ea jende: ko baoyel'ako nda joso j'oyalo w'esele. 4 Ko YAWE aotefela la Mose, akela, 5 Amba lim'el'iyu, wae biko biyaleme nd'ewela ea bosala w'ilombe ya bito y'etakano; ko kaya Ba-Lewi biko, wengi'onto eleng'ele bosala'okande. 6 Mose aolamba bitombelo la ngombo, ko aokaya Ba-Lewi. 7 Aokaya bana ba Ngelusona bitombelo bife la ngombo inei eleng'ele bosala'okiyo: 8 ko aokaya bana ba Melali bitombelo binei la ngombo mwambi eleng'ele bosala'okiyo, nd'ase ba likata ja Itamafa bona owa Alona nkanga. 9 Lolonde ntakaya bana ba Koata o nye: nd'ewela wete bosala'okiyo boki wa ntena ea boeko: ko baotomb'eko nd'asoko'akiyo. 10 Ko bakulaka baolekya nd'ewela ea eekyelo ea nkinda ea mbeka nda mbil'eki eko oisamaka l'auta, bakulaka baolekya mbeka ekiyo nda joso ja nkinda ea mbeka. 11 Koko YAWE aokela Mose, Balekya mbeka ekiyo, wengi bokulaka nda mbile ekae loswele, nd'ewela ea eekyelo ea nkinda ea mbeka.

12 Ende olekyaki mbeka ekae nda mbile ea joso wete Nasona, bona owa Aminadaba, owa booci wa Yuda: 13 ko mbeka ekande eki wae lokongo ja argent j'onene, bolito wa loko basekele bonkama la ntuk'isato, l'ekala ea argent bolito w'eko basekele ntuku nsambo, eleng'ele sekele ea ntena ea boeko; bak'afe baokama to la farine e'olotsi esangana l'auta wete mbeka ea farine; 14 ko l'itoko ya wolo imoko ya basekele jom ikama to l'aimi; 15 ngombo ea jende e'onolu, la mpate ea jende, ko l'ona owa mpate owa jende owa année ea joso nd'ewela ea mbeka ea ntatumba; 16 nta emoko ea jende mbeka nd'eloko ea joi j'obe; 17 ko nda mbeka ea besonga, ngombo y'aende ife la mpate e'aende itano, la nta y'aende itano, la bana ba mpate b'aende ba

année ea joso batano: ene wae mbeka ea Nasona bona owa Aminadaba.

18 Nda mbile ea ife Netanele bona owa Swa, bokulaka owa Yisasakala alekyaki: 19 aolekya nda mbeka ekande lokongo ja argent j'onene, bolito wa loko basekele bonkama la ntuk'isato, l'ekala ea argent bolito w'eko basekele ntuku nsambo, eleng'ele sekele ea ntena e'oeko; bak'afe baokama to la farine e'olotsi esangana l'auta wete mbeka ea farine; 20 ko l'itoko ya wolo imoko ya basekele jom ikama to l'aimi; 21 ngombo ea jende e'onolu, la mpate ea jende, ko l'ona owa mpate owa jende owa année ea joso nd'ewela ea mbeka ea ntatumba; 22 nta emoko ea jende mbeka nd'eloko ea joi j'obe; 23 ko nda mbeka ea besonga, ngombo y'aende ife la mpate y'aende itano, la nta y'aende itano, la bana ba mpate b'aende ba année ea joso batano: ene wae mbeka ea Netanele bona owa Swa.

24 Nda mbile e'isato, Eliaba bona owa Elono, bokulaka owa bana ba Zebulona: 25 ko mbeka ekande eki wae lokongo ja argent j'onene, bolito wa loko basekele bonkama la ntuk'isato, l'ekala ea argent bolito w'eko basekele ntuku nsambo, eleng'ele sekele ea ntena ea boeko; bak'afe baokama to la farine e'olotsi esangana l'auta wete mbeka ea farine; 26 ko l'itoko ya wolo imoko ya basekele jom ikama to l'aimi; 27 ngombo ea jende e'onolu, la mpate ea jende, ko l'ona owa mpate owa jende owa année ea joso nd'ewela ea mbeka ea ntatumba; 28 nta emoko ea jende mbeka nd'eloko ea joi j'obe; 29 ko nda mbeka ea besonga, ngombo y'aende ife la mpate y'aende itano, la nta y'aende itano, la bana ba mpate b'aende ba année ea joso batano: ene wae mbeka ea Eliaba bona owa Elono.

30 Nda mbile ea inei Elisula bona owa Sedeula, bokulaka ow'ana ba Lubena: 31 ko mbeka ekande eki wae lokongo ja argent j'onene, bolito wa loko basekele bonkama la ntuk'isato, l'ekala ea argent bolito w'eko basekele ntuku nsambo, eleng'ele sekele ea ntena ea boeko; bak'afe baokama to la farine e'olotsi esangana l'auta wete mbeka ea farine; 32 ko l'itoko ya wolo imoko ya basekele jom ikama to l'aimi; 33 ngombo ea jende e'onolu, la mpate ea jende, ko l'ona owa mpate owa

jende owa année ea joso nd'ewela ea mbeka ea ntatumba; 34 nta emoko ea jende mbeka nd'eloko ea joi j'obe; 35 ko nda mbeka ea besonga, ngombo y'aende ife la mpate y'aende itano, la nta y'aende itano, la bana ba mpate b'aende ba année ea joso batano: ene wae mbeka ea Elisula bona owa Sedeula.

36 Nda mbile e'itano, Selumiele bona owa Sulisadai, bokulaka owa bana ba Simona: 37 ko mbeka ekande eki wae lokongo ja argent j'onene, bolito wa loko basekele bonkama la ntuk'isato, l'ekala ea argent bolito w'eko basekele ntuku nsambo, eleng'ele sekele ea ntena ea boeko; bak'afe baokama to la farine e'olotsi esangana l'auta wete mbeka ea farine; 38 ko l'itoko ya wolo imoko ya basekele jom ikama to l'aimi; 39 ngombo ea jende e'onolu, la mpate ea jende, ko l'ona owa mpate owa jende owa année ea joso nd'ewela ea mbeka ea ntatumba; 40 nta emoko ea jende mbeka nd'eloko ea joi j'obe; 41 ko nda mbeka ea besonga, ngombo y'aende ife la mpate y'aende itano, la nta y'aende itano, la bana ba mpate b'aende ba année ea joso batano: ene wae mbeka ea Selumiele bona owa Sulisadai.

42 Nda mbile e'otoa, Eleyasafa bona owa Dwele, bokulaka owa bana ba Ngada: 43 ko mbeka ekande eki wae lokongo ja argent j'onene, bolito wa loko basekele bonkama la ntuk'isato, l'ekala ea argent bolito w'eko basekele ntuku nsambo, eleng'ele sekele ea ntena ea boeko; bak'afe baokama to la farine e'olotsi esangana l'auta wete mbeka ea farine; 44 ko l'itoko ya wolo imoko ya basekele jom ikama to l'aimi; 45 ngombo ea jende e'onolu la mpate ea jende, ko l'ona owa mpate owa jende owa année ea joso nd'ewela ea mbeka ea ntatumba; 46 nta emoko ea jende mbeka nd'eloko ea joi j'obe; 47 ko nda mbeka ea besonga, ngombo y'aende ife la mpate y'aende itano, la nta y'aende itano, la bana ba mpate b'aende ba année ea joso batano: ene wae mbeka ea Eleyasafa bona owa Dwele.

48 Nda mbile ea nsambo, Elisama bona owa Amiuda, bokulaka owa bana ba Efulaima: 49 ko mbeka ekande eki wae lokongo ja argent j'onene, bolito wa loko basekele bonkama la ntuk'i-

sato, l'ekala ea argent bolito w'eko basekele ntuku nsambo, eleng'ele sekele ea ntena ea boeko; bak'afe baokama to la farine e'olotsi esangana l'auta wete mbeka ea farine; 50 ko l'itoko ya wolo imoko ya basekele jom ikama to l'aimi; 51 ngombo ea jende e'onolu, la mpate ea jende, ko l'ona owa mpate owa jende owa année ea joso nd'ewela ea mbeka ea ntatumba; 52 nta emoko ea jende mbeka nd'eloko ea joi j'obe; 53 ko nda mbeka ea besonga, ngombo y'aende ife la mpate y'aende itano, la nta y'aende itano, la bana ba mpate b'aende ba année ea joso batano: ene wae mbeka ea Elisama bona owa Amiuda.

54 Nda mbile ea mwambi Ngamalielie bona owa Pedasula, bokulaka ow'ana ba Manase: 55 ko mbeka ekande eki wae lokongo ja argent j'onene, bolito wa loko basekele bonkama la ntuk'isato, l'ekala ea argent bolito w'eko basekele ntuku nsambo eleng'ele sekele ea ntena ea boeko; bak'afe baokama to la farine e'olotsi esangana l'auta wete mbeka ea farine; 56 ko l'itoko ya wolo imoko ya basekele jom ikama to l'aimi; 57 ngombo ea jende e'onolu, la mpate ea jende, ko l'ona owa mpate owa jende owa année ea joso nd'ewela ea mbeka ea ntatumba; 58 nta emoko ea jende mbeka nd'eloko ea joi j'obe; 59 ko nda mbeka ea besonga, ngombo y'aende ife la mpate y'aende itano, la nta y'aende itano, la bana ba mpate b'aende ba année ea joso batano: ene wae mbeka wa Ngamalielie bona owa Pedasula.

60 Nda mbile ea ibwa, Abidana bona owa Ngidoni, bokulaka owa bana ba Benyamina: 61 ko mbeka ekande eki wae lokongo ja argent j'onene, bolito wa loko basekele bonkama la ntuk'isato, l'ekala ea argent bolito w'eko basekele ntuku nsambo, eleng'ele sekele ea ntena ea boeko; bak'afe baokama to la farine e'olotsi esangana l'auta wete mbeka ea farine; 62 ko l'itoko ya wolo imoko ya basekele jom ikama to l'aimi; 63 ngombo ea jende e'onolu, la mpate ea jende, ko l'ona owa mpate owa jende owa année ea joso nd'ewela ea mbeka ea ntatumba; 64 nta emoko ea jende mbeka nd'eloko ea joi j'obe; 65 ko nda mbeka ea besonga, ngombo

y'aende ife la mpate y'aende itano, la nta y'aende itano, la bana ba mpate b'aende ba année ea joso batano : ene wae mbeka ea Abidana bona owa Ngidoni.

66 Nda mbile ea jom, Aiyezele bona owa Amisadai, bokulaka owa bana ba Dana : 67 ko mbeka ekande eki wae lokongo ja argent j'onene, bolito wa loko basekele bonkama la ntuk'isato, l'ekala ea argent bolito w'eko basekele ntuku nsambo, eleng'ele sekele ea ntena ea boeko ; bak'afe baokama to la farine e'olotsi esangana l'auta wete mbeka ea farine ; 68 ko l'itoko ya wolo imoko ya basekele jom ikama to l'aimi ; 69 ngombo ea jende e'onolu, la mpate ea jende, ko l'ona owa mpate owa jende owa année ea joso nd'ewela ea mbeka ea ntatumba ; 70 nta emoko ea jende mbeka nd'eloko ea joi j'obe ; 71 ko nda mbeka ea besonga, ngombo y'aende ife la mpate y'aende itano, la nta y'aende itano la bana ba mpate b'aende ba année ea joso batano : ene wae mbeka ea Aiyezele bona owa Amisadai.

72 Nda mbile ea jom l'emoko, Pangiele bona owa Okulana, bokulaka owa bana ba Asela : 73 ko mbeka ekande eki wae lokongo ja argent j'onene, bolito wa loko basekele bonkama la ntuk'isato, l'ekala ea argent bolito w'eko basekele ntuku nsambo, eleng'ele sekele ea ntena ea boeko ; bak'afe baokama to la farine e'olotsi esangana l'auta wete mbeka ea farine ; 74 ko l'itoko ya wolo imoko ya basekele jom ikama to l'aimi ; 75 ngombo ea jende e'onolu, la mpate ea jende, ko l'ona owa mpate owa jende owa année ea joso nd'ewela ea mbeka ea ntatumba ; 76 nta emoko ea jende mbeka nd'eloko ea joi j'obe ; 77 ko nda mbeka ea besonga, ngombo y'aende ife la mpate y'aende itano, la nta y'aende itano, la bana ba mpate b'aende ba année ea joso batano ; ene wae mbeka ea Pangiele bona owa Okulana.

78 Nda mbile ea jom l'ife, Aila bona owa Enana, bokulaka owa bana ba Napatali : 79 ko mbeka ekande eki wae lokongo ja argent j'onene, bolito wa loko basekele bonkama la ntuk'isato, l'ekala ea argent bolito w'eko basekele ntuku nsambo, eleng'ele sekele ea ntena ea boeko ; bak'afe baokama to

la farine e'olotsi esangana l'auta wete mbeka ea farine ; 80 ko l'itoko ya wolo imoko ya basekele jom ikama to l'aimi ; 81 ngombo ea jende e'onolu, la mpate ea jende, ko l'ona owa mpate owa jende owa année ea joso nd'ewela ea mbeka ea ntatumba ; 82 nta emoko ea jende mbeka nd'eloko ea joi j'obe ; 83 ko nda mbeka-ea besonga, ngombo y'aende ife la mpate y'aende itano, la nta y'aende itano, la bana ba mpate b'aende ba année ea joso batano : ene wae mbeka ea Aila bona owa Enana.

84 Ene wae eekyelo ea nkinda ea mbeka nda mbile eki eko oisamaka, la bakulaka ba Yisalaale : nkongo ya argent y'inene jom l'ife, bikala bia argent jom la bife la totoko ta wolo jom la tofe : 85 wengi lokongo ja argent j'onene eki l'olito wa basekele bonkama la ntuk'isato, ko wengi ekala basekele ntuku nsambo : argent ea bijwa biko euma eki wete basekele nkoto ife l'enkama benei, eleng'ele sekele ea ntena e'oeko ; 86 totoko toko ta wolo jom la tofe tokama to la baimi, wengi itoko wengi bolito wa basekele jom, eleng'ele sekele ea ntena e'oeko : wolo wa totoko toko bouma boki wae basekele bonkama la ntuk'ife : 87 ngombo y'aende iuma ya mbeka ea ntatumba, ngombo y'aende jom l'ife, mpate y'aende jom l'ife, bana ba mpate b'aende ba année ea joso jom l'ife, ko la mbeka ekiyo ea farine : ko la nta y'aende mbeka nd'eloko ea baoyi'obe jom l'ife : 88 ko la ngombo y'aende iuma nd'ewela ea mbeka ya besonga, ngombo ntuk'ife l'inei, mpate y'aende ntuk'otoa, nta y'aende ntuk'otoa, ko la bana ba mpate b'aende ba année ea joso ntuk'otoa. Ene wete eekyelo ea nkinda ea mbeka, aki eko oisamaka l'auta. 89 Aki Mose ootswaka nd'ilombe ya bito y'etakano wae atefele l'ende, aoloka Lofoso lotefela l'ende lim'aliko ba mbata e'isei eki nd'aliko ba sanduku ea nsango, lim'atei ba bakeluba bafe : ko aotefela l'ende.

8 1 Ko YAWÉ aotefela la Mose, akela, 2 Tefela la Alona, ko sangel'ende, Ae w'oambola totswa, totswa toko nsambo tifofolaza fole nda joso ja ilelo ea itswa. 3 Ko Alona aokela ngoko, aoambola totswa toko wae tofolale nda joso j'ilelo ea itswa, ngoki YAWÉ osisaka

Mose. 4 Etulelo ea ilelo e'itswa eki wae etulelo ea ntutunya ea wolo; o l'emaalo e'eko la ndoby'a y'eko o nk'etulelo ea ntutunya: eleng'ele lotaza loki YAWE oeneyaka Mose, ende atulaki ilelo e'itswa ngoko.

5 Koko YAWE aotefela la Mose, akela, 6 Kola Ba-Lewi lim'ele bana ba Yisalaele, ko w'afetole. 7 W'ake-el'iyo eleng'ene wete w'afetole: sanzola basi ba mpetola el'iyo ko bakoole jonne likiyo iuma la lokili, ko basole benkoto'ekiyo, ko bafetol'iyo mongo. 8 Lim'ako bakole ngombo ea jende e'onolu la mbeka ea farine, wae farine e'olotsi esangana l'auta, ko we kola emongombo ea jende mbeka nd'eloko ea joi j'obe. 9 Ko yela Ba-Lewi nda joso ja ilombe ya bito y'etakano: ko takanya etakano ea bana ba Yisalaele euma: 10 ko yela Ba-Lewi nda joso ja YAWE: ko bana ba Yisalaele bafya bakata'akiyo ele Ba-Lewi: 11 ko Alona alekya Ba-Lewi nda joso ja YAWE mbeka ea mpukusa nd'eloko ea bana la Yisalaele, wet'iyo bayaleme basale bosala wa YAWE. 12 Koko Ba-Lewi bafya bakata'akiyo nd'etsa bia ngombo: ko we lekya emoko mbeka nd'eloko ea joi j'obe, l'enkina mbeka ea ntatumba ele Yawe, okela eamanyelo e'oseka nd'eloko ea Ba-Lewi. 13 We wemnya Ba-Lewi nda joso ja Alona, la nda joso ja bana'akande, ko w'aleky'iyo mbeka ea mpukusa ele YAWE. 14 Eleng'eko kafola Ba-Lewi lim'ele bana ba Yisalaele: ko Ba-Lewi bayale bakami. 15 Nd'afeka b'aoyi'ako Ba-Lewi botswa wae basale bosala w'ilombe ya bito y'etakano: ko we w'afetole, ko w'aleky'iyo mbeka ea mpukusa. 16 El'i'y'auma baokaema el'emi lim'ele bana ba Yisalaele o seko; njokol'ako el'emi nd'eloko ea nsomi ya bana ba Yisalaele bauma, iango ya liota. 17 Ele nsomi ya bana ba Yisalaele ile wete ikami, l'onto la nyama: mbuzak'iko nd'oeko nd'eloko ekami mongo nda mbile eki'm'oomaka nsomi iuma nd'ese ea Ejipeto. 18 Njokola Ba-Lewi nd'eloko ea nsomi iuma il'ele bana ba Yisalaele. 19 Koko njokaya Alona l'ana'akande Ba-Lewi nganji seko lim'ele bana ba Yisalaele wet'iyo basale bosala wa bana ba Yisalaele nd'ilombe ya bito y'etakano, ko bakele eamanyelo e'oseka nd'eloko ea bana

ba Yisalaele: wae atutama bana ba Yisalaele nda ntena e'oeko, eto ea nsisoza efele bana ba Yisalaele. 20 Mose la Alona l'etakano euma ea bana ba Yisalaele bakeelaki Ba-Lewi ngoko: eleng'eki baoyi'auma baki YAWE osisaka Mose nda likambo ja Ba-Lewi, bana ba Yisalaele bakeelak'iyo eleng'eko. 21 Ko Ba-Lewi baofetol'iyo mongo lim'obe, ko baosol'enkoto'ekiyo: ko Alona aolalekya mbeka ea mpukusa nda joso ja YAWE; ko Alona aokela eamanyelo e'oseka nd'eloko ekiyo ofetol'iyo. 22 Lim'ako Ba-Lewi baolotswa wete basale bosala'okiyo nd'ilombe ya bito y'etakano nda joso ja Alona, la nda joso ja bana'akande: bakeelaki Ba-Lewi ngoki YAWE osisaka Mose nd'eloko ekiyo.

23 Koko YAWE aotefela la Mose, akela, 24 Ene wae mpifo ea Ba-Lewi: iy'akita années ntuk'ife l'itano la bandedkol'iko botswa wete bafale nd'esa-elo ea bosala w'ilombe ya bito y'etakano: 25 ko iy'akita années ntuk'itano bambya lofala esaelo eko, batasalake lenkina bosala boko; 26 lolonde bakambya bioto bikiyo nd'ilombe ya bito y'etakano ofongaka bosise, ko batasalake bosala. We keela Ba-Lewi ngoko nda likambo ja besise bekiyo.

9 1 Ko YAWE aotefela la Mose nd'etekeleke ea Sinai, nda nsanza ea joso nda année ea ife lim'ak'iy'olaka lim'ese ea Ejipeto, akela, 2 Kela bana ba Yisalaele bafonge Efendelo nd'ekeke esisamaki. 3 Nda mbile ea jom l'inei ea nsanz'ene, l'okolo, lofong'eko nd'ekeke esisamaki: lofong'eko eleng'ele besonga bi'eko beuma, ko l'eleng'ele bisekyelo bi'eko biuma. 4 Ko Mose aosangela bana ba Yisalaele wae bafonge Efendelo. 5 Koko iyo baofong'efendelo nda nsanza ea joso nda mbile ea jom l'inei ea nsanz'eko, l'okolo, nd'etekeleke ea Sinai: eleng'ele baoyi'auma baki YAWE osisaka Mose, bana ba Yisalaele bakelaki ngoko. 6 Ko bam'anto baki eko la linyamo j'ilaka y'onto, iyo ntabafongeya Efendelo nda mbil'eko: ko baoy'oemala nda joso ja Mose la Alona nda mbil'eko: 7 bant'ako baolokela, Iso tole linyamo l'ilaka y'onto: iso tosukama wete tofolekya mbeka ea YAWE nd'ekeke esisama, iso la bana ba Yisalaele bamo, ncina ea na? 8 Mose aolakela, Lemala

fele, ndoke joi lie YAWE osisa nd'ewel'ekinyo.

9 Koko YAWE aotefela la Mose, akela, 10 Tefela la bana ba Yisalaele, kela, Nga bont'okinyo l'owa biotswelo bikinyo ale la linyamo nd'ewela ea ilaka y'onto, nkin'ale nda lokendo 'jesi, ende afonge Efendelo ele YAWE : 11 bafong'eko nda nsanza e'ife nda mbile ea jom l'inei l'okolo ; bal'eko la mampa esamba nyango la njunda y'ololo : 12 batacikak'emo elaka nko nkesa ko batunake wese w'eko : bafong'eko eleng'ele esekyelo ea Efendelo euma. 13 Lolonde bonto olefeto, ko afa nda lokendo, ko aokuka lofong'Efendelo, bont'oko atename lim'ele banto'a-kande : ef'end'olekya mbeka ea YAWE nd'ekeke esisamaki, bont'oko atombe bob'okande. 14 Koko nga bofaya ayal'el'inyo, ko alang'afonge Efendelo ele YAWE : ambofonge eleng'ele bosonga w'Efendelo, l'eleng'ele esekyelo e'eko : loate bosonga nk'omoko, l'ele bofaya l'el'ende ootswa nd'ese eko.

15 Nda mbil'eki boyalo w'esele oemyamaka, litute jokuka boyalo w'esele, wete ilombe ya bito ya nsango ; ko l'okolo liko liki nd'oyalo w'esele ngole enyelo ea tsa, elaka nko nkesa. 16 Liki ngoko bikeke biuma : litute jokuk'eko, ko l'enyelo ea tsa l'otso. 17 Koko aki litute oulezamaka lim'aliko b'ilombe ya bito, lim'ako bana ba Yisalaele bakenda lokendo : ko nd'itenela iki litute oyalema, bana ba Yisalaele bumbak'iyeto nk'eko. 18 Bana ba Yisalaele bakendaki l'osise wa YAWE, ko bumbak'iyeto l'osise wa YAWE : elingi eki litute oyalaka nd'oyalo w'esele, iyo baoyalema nd'iyeto iko. 19 Aki litute omongaka nd'oyalo w'esele bembile beuke, bana ba Yisalaele bafongak'osise wa YAWE ko ntabakenda. 20 Ko nda bikeke bimo litute liki nd'oyalo w'esele bembile nk'esombo ; bayalemaki nd'iyeto eleng'ele bosise wa YAWE, ko bakendaki eleng'ele bosise wa YAWE. 21 Bimo bikeke, litute joyala lim'okolo la nkesa : ko ae litute julezama la nkesa ; baokenda : ko nga liko jomonga la mbile l'otso, ae litute julezama, baokenda. 22 Aki litute omongaka nd'oyalo w'esele o njalema nd'oko, la bembile befe, la nsanza, la année, bana ba Yisalaele baoyalema nd'iyeto ko ntabakenda :

lolonde aki liko oulezamaka, baokenda. 23 Bumbak'iyeto l'osise wa YAWE, ko bakendaki l'osise wa YAWE : bafongaki bosise wa YAWE, o la lotomo ja YAWE la likata ja Mose.

10 1 Koko YAWE aotefela la Mose, akela, 2 Tula belola befe bia argent : tula beko l'etulelo ea ntutunya : ko oate beko nd'ewela ea etelo ea etakano, ko la ekendelo ea bitakanelo bi'anto. 3 Andul'iyto belola beko, bant'auma b'ekatan'o batakan'ele we nda wiso w'ilombe ya bito y'etakano. 4 Andul'iyto bolola'omoko kika, bakulaka, bamongo mpifo ea nkoto ya Yisalaele, batakan'ele we. 5 Ko a iny'oula bolola wula wa saki, banto ba bitakanelo bile nda wiji wa est bakende. 6 Ko a iny'oula bolola wula wa saki wula w'efe, banto ba bitakanelo bile nda wiji wa sud bakende : bule bolola wula wa saki nd'ewela ea nkendo ikiyo. 7 Lolonde ae banto b'etakano otakanyema, lula bolola, lolo talulake wula wa saki. 8 Ko bana ba Alona, nkanga, bule belola beko : beko beyal'el'inyo ng'esekyelo seko nda biotswelo bikinyo biuma. 9 A iny'ocwa oon'etumba nd'ese ekinyo, inyo l'osuki'okinyo otuk'inyo, lula wula wa saki l'elola beko ; ko inyo lofwama nda joso ja YAWE Nzakomba ekinyo, ko loikyama lim'ele bain'akinyo. 10 Koko nda mbile endok'inyo ekemo, la nda bilambo bikinyo bisisama, la nda toango ta nsanza, lula belola nd'aliko ba mbeka ikinyo ja ntatumba, ko la mbeka ikinyo ja besonga : ko beko beyal'el'inyo nd'ewela ea jofwa nda joso ja Nzakomba ekinyo : Emi nde YAWE Nzakomba ekinyo.

11 Joi joliela nda année e'ife, nda nsanza e'ife, nda mbile ea ntuk'ife ea nsanz'eko, wae litute julezama lim'aliko b'oyalo w'esele wa nsango. 12 Ko bana ba Yisalaele baolemala eleng'ele nkendo ikiyo lima etekeleke ea Sinai : ko litute joyala nd'etekeleke ea Palana. 13 Baolemala nda lokendo lokiyo nda joso ngole bosise wa YAWE la likata ja Mose. 14 Nda joso ndele ea etakanelo ea bana ba Yuda eoleka eleng'ele befoi'ekiyo : bomongo mpifo ea boloi'okande wete Nasona bona owa Aminadaba. 15 Ko Netanele bona owa Swa aki ele boloi wa booci wa bana ba Yisasakala. 16 Ko Eliaba bona owa

Elono aki ele boloi wa booci wa bana ba Zebulona. 17 Ko boyalo w'esele bokitezama: koko bana ba Ngelusona la bana ba Melali batomba boyalo w'esele, baoleka. 18 Lim'ako ndele ea etakanelo ea Lubena eoleka eleng'ele beloi bekiyo: ko bomongo mpifo ea boloi'okae wae Elisula bona owa Sedeula. 19 Ko Selumiele bona owa Sulisadai aki ele boloi wa booci wa bana ba Simona. 20 Ko Eleyasafa bona owa Dwele aki ele boloi wa booci wa bana ba Ngada. 21 Lim'ako ba-Koata baoleka batomba ntena ea boeko: ko bankina baolemya boyalo w'esele wae bay'otana njelama. 22 Ko ndele ea etakanelo ea bana ba Efulaima eoleka ngole beloi'ekiyo: bomongo mpifo ea boloi'okae wete Elisama bona owa Amiuda. 23 Ko Ngamaliele bona owa Pedasula aki ele boloi wa booci wa bana ba Manase. 24 Ko Abidana bona owa Ngidoni aki ele boloi wa booci wa bana ba Benyamina. 25 Ko ndele ea etakanelo ea bana ba Dana, eko eki nda ko ea bitakano biuma, eoleka ngole beloi bekiyo: bomongo mpifo ea boloi'okae wae Aiyezele, bona owa Amisadai. 26 Ko Pangiele bona owa Okulana aki ele boloi wa booci wa bana ba Asela. 27 Ko Aila bona owa Enana aki ele boloi wa booci wa bana ba Napatali. 28 Nkendo ya bana ba Yisalaele iki ngoko, eleng'ele beloi'ekiyo: ko baolemala bakende.

29 Mose aokela Obaba, bona owa Luele bosi Midiana, bokilo wa Mose, Iso tocwe nda wiji oki YAWWE okelaka, Njifokay'inyo boko: we yaka l'iso, ko iso tifokokeela bolotsi: eki YAWWE ofetelaka bolotsi nd'eloko ea Yisalaele. 30 Aolokela, Emi mpaocwa; lolonde ncwe nd'ese ekami mongo, el'ilongo ikami. 31 Ko aokela, Nkoonda, totocikak'oyei; wea wete tocw'oumbaka toyeto nd'etekeleke, ko we oyalem'el'iso nga baiso. 32 Ko joi lifela, onde, lifela, nga w'ocwa l'iso joi j'olotsi nko loswele litokeela YAWWE, iso tokokeela we liko.

33 Baolemala baokenda lima ngongo ea YAWWE lokendo ja bembile besato: ko sanduku ea elembelo e'okolo ea YAWWE ecwaki nda joso likiyo lokendo ja bembile besato oasel'iyio itenela ya jomo. 34 Litute ja YAWWE liki el'iyio la mbile ak'iy'oemalaka lim'etakanelo e'anto.

35 Aki sanduku eko olekaka, Mose aokela, O YAWWE, emala, kela baini 'ake bafanzwa: kel'iy'akina we balote nda joso like. 36 Ko aki eko oomaka jomo, aokela, O YAWWE, ut'ele kese ya nkoto ya Ba-Yisalaele.

11 I Koko bant'ako baoyalema nga bamemesani, bayotefel'aoyi'obe nd'atoi ba YAWWE: ko aki YAWWE ookaka ngoko, nkele ekae eongala; ko tsa ta YAWWE tofeta el'iyio, ko tosizaka nda nsukela mongo ea etakanelo e'anto. 2 Ko bant'ako baolela ele Mose; ko Mose aonda YAWWE, ko tsa tokokwa. 3 Ko lina ja wij'oko jotangema Tabela; eki tsa ta YAWWE ofetaka nd'etei ekiyo.

4 Ko etukuluku e'isua y'anto nko loswele baki l'iyio bokaki mposa eleki: ko bana ba Yisalaele baolela lenkina, bakela, Otokaya nyama tole na? 5 Tofwa nse ik'is'oleka nd'Ejipeto, o mpampa, nko wiko: la concombres, l'alenge, la batungulu b'anene, la batungulu, l'efili: 6 lolonde aeyoko boterna'okiso bokasela; nk'ol'eko o nye: tofoate yomba inden'iso imola nko mana ene. 7 Ko mana eko eki nga wofo wa coriandre, ko enyelo e'eko ngole enyelo ea totswa. 8 Banto baofalangana, ko baotakany'eko, ko baominy'eko nda biminyleyo, ko baotok'eko nda bioka, ko baokats'eko nda mpoke, ko baokela bakeke l'eko: ko elenge endokan'eko nd'omwa eki nga lotela j'auta b'esolo. 9 Aki eongi okwelaka etakanelo e'anto l'otso, mana ekweki nd'eko. 10 Mose aoloka banto bayolele nda tolongo tokiyo touna, wengi'onto nda wiso w'ilombe ikae ya bito: ko nkele ea YAWWE eongala o ngangala, ko Mose aolemwa. 11 Mose aokela YAWWE, Okeelaki bosali'oke boke ncina na? emi mpotane boya nd'aiso'ake, ko ondafez'emii bolito wa bant'ane bauma, ewela ea na? 12 L'emii mposwaki jemi ja bant'ane bauma? la, ndaotaki wae onkel'emii, W'atombe nda ntolo eke, ngol'ise ea walekele ayotombe bona ow'ilomi, nd'ese eki w'osimbelaka baise'akiyo? 13 Emi mbate nyama wete nkaya bant'ane bauma lima nko? el'iyio bayolele el'emii, bakela, Otokaya nyama, tole. 14 Emi kika mpokuseya bant'ane bauma, el'iyio baondekola l'olito. 15 Nga w'onekele ngoko, nkoonda, nkina njo-

tan'oya nd'aiso'ake, ombome lochwela : timezake wae njene elo ekami.

16 Koko YAWE aokela Mose, Takanya el'emi banto ntuku nsambo, bingambe bia Yisalaele, bandea we wete bale bingambe bi'anto la bankolo'akiyo, ko w'ayeke nd'ilombe ya bito y'etakano wete bemal'eko la we. 17 Ko emi njifokitela ko ntefele la we eko : ko njifokola lim'olimo bol'ele we, ko ndile boko el'iyo : ko batombe bolito w'anto, iyo la we, wae ofotombe boko nko we kika. 18 Koko sangel'anto, Louz'inyo mongo nd'oeko elaka nko lobi, ko lifola nyama : ek'iny'olelaka nd'atoi ba YAWE, lokelaki, Otokaya nyama tole, na? ek'iso l'olotsi nd'Ejipeto : nd'ewel'eko YAWE ifokay'inyo nyama, ko inyo lifola. 19 Lofaola mbil'emoko la bembile befe, la bembile betano, la bembile jom, la bembile ntuk'ife; 20 lolonde nsanza fe, elaka nko eko eolola nd'aolo'akiyo, ko eyale nga losisi el'inyo : ek'iny'ofenolaka YAWE ole nd'etei ekinyo ko lolaki nda joso likae, lokela, Iso tolaki lim'Ejipeto likambo na? 21 Mose aokela, Bant'ane bale l'emi bale baende kese ntuku bo-toa : ko okela, Njifakaya nyama wae bale nsanza fe. 22 La, betonga bia mpate la ngombo beomam'el'iyo wete bekoke l'iyo? la, batakana nse ile nda lieke j'okwa iuma nd'ewel'ekiyo wae ikoke l'iyo?

23 Koko YAWE aokela Mose, Kambalika la YAWE jokucwa? aeyoko wena, nkina joi likami jiele ele we, nkina nye. 24 Mose aolola, ko aosangel'anto baoyi ba YAWE : ko aotakanya banto ntuku nsambo ba bingambe bi'anto, ko aoli-l'ako ndengama l'ilombe ya bito kio samanyu. 25 Ko YAWE aokitela nda litute, ko aotefela l'ende, ko aokola lim'olimo boki el'ende, ko aolil'oko ele bingambe ntuku nsambo : ko joi joliela wete aki bolimo oyalak'el'iyo, baotela lotelo, lolonde ntabakelaki ngoko lenkina. 26 Lolonde bant'afe bayalaki nd'etakanelo e'anto, lina j'omoko Eladada, ko lina j'onkina Medada : ko bolimo boyala el'iyo : iyo baki nd'oloi wa bakotamaki, lolo ntabacwa nd'ilombe ya bito : ko iyo baotela lotelo nd'etakanelo e'anto. 27 Ko bo-sekot'omo aolikumwa osangela Mose, akela, Eladada la Medada bayotele lotelo nd'etakanelo e'anto. 28 Yoswa,

bona owa Nuna, bosali owa Mose, bont'okae omo osonai, aolamba, akela, Mose, nkolo ekami, w'afeke bafokele. 29 Mose aolokela, Woka nd'inkunya nd'eloko ekami? Nga Nzakomba alanga ngoko, siki banto ba Yawe bauma bayale bateli, siki YAWE ailel'iyo bolimo'okande! 30 Ko Mose aocwa nd'etakanelo e'anto, ende la bingambe bia Yisalaele. 31 Koko bompompo bolola lim'ele YAWE, ko boko boyela tofulu ngole benjemba lima lieke j'okwa, ko bokweya toko ndongama l'etakanelo e'anto, ngole lokendo ja mbil'emoko wij'one, ko la lokendo ja mbil'emoko wij'oi, o ndengama l'etakanelo e'anto kio samanyu, lisangi nga metre emoko lim'aliko b'okili. 32 Bant'ako baolemala mbil'eko euma, l'ots'otso, la mbile ea lobi euma, baotakanya tofulu ngole benjemba : ende otakanyaki nk'isisi aataki jeza nga baomela jom : ko baotand'el'iyo mongo nd'ase ndengama l'etakanelo e'anto kio samanyu. 33 Aki nyama ndatsa baino'akiyo, etatomama, nkele ea YAWE eongala ele bant'ako, ko YAWE aooma bant'ako l'eto ea nsisoza mongo. 34 Ko lina ja wij'oko jotangema Kibulot'atawa : ek'iy'okundak'eko banto bandokaki mposa eleki. 35 Lima Kibulot'atawa bant'ako baokenda nda Aselota ; ko baoyala nda Aselota.

12 1 Miliyama la Alona baotanga Mose nd'ewela ea bomoto owa Kusa oki'nd'otombaka : eki'nd'otombaka bomoto owa Kusa. 2 Ko baokela, Kamba YAWE atefelaki la Mose kika? Ende ntefela l'iso nde? Koko YAWE aoloka ngoko. 3 Bont'oko Mose aki la linsimi mongo, aolekol'ant'auma nd'okili la linsimi. 4 Koko YAWE aotefela sasimo ele Mose, la Alona la Miliyama, Iny'asato loyaka nd'ilombe ya bito y'etakano. Ko iy'ak'asato baolola. 5 YAWE aokitela nda litaka ja litute, ko aolemala nda wisu w'ilombe ya bito, aolela Alona la Miliyama : ko iy'ak'afe baolola. 6 Koko ende aokela, Lokoz'aoyi'akami aeyoko : nga boteli al'eko nda ntoku ekinyo, emi YAWE njifeany'emi, mongo el'ende nd'enyelo, njifotefela l'ende nda liloto. 7 Bosali'okami Mose afa ngoko ; ende ale bonto owa nsosolo nd'ilombe ikami iuma : 8 njifotefela l'ende bomwa l'omwa o la njeenya, afa la bitefeelo bife-

ana; ko ende ifena elenge ea Yawe: inyo ntaloangaki lotanga bosali'okami Mose lotango, ncina ea na? 9 Koko nkele ea Yawe eongala el'iyo, ko aolimana. 10 Ko litute jolimana lim'aliko b'ilombe ya bito; ko bala, Miliyama aki l'aeka, fe ngole neige: ko Alona aole-nda Miliyama, ko bala, aki l'aeka. 11 Alona aokela Mose, O Nkolo ekami, nkoonda, tawafezak'iso joi j'obe oyei! iso tokelaki bolole, ek'is'okelaka joi j'obe. 12 Mbonda, timezak'ende ayale ngol'onto owei, oki wunyu bosilela nk'etei aki'nd'olaka lima likunju ya nyango. 13 Ko Mose aonda Yawe, akela, O Nzakomba, nkoonda, w'oikya oyei! 14 Yawe aokela Mose, Nga ise ekande otufelaki nsoi nd'elongi, siki'nde ntokaki nsoi bembile nsambo? Kel'ende akombame nd'anza b'etakanelo e'anto bembile nsambo, ko nd'afeka loyele lenkina nd'etei. 15 Miliyama akom-bamaki nd'anza b'etakanelo e'anto bembile nsambo; ko bant'ako ntaba-kenda elaka nko Miliyama aoluta. 16 Ko nd'afeka bant'ako baocwa lima Aselota, ko baolumb'iyeto nd'etekeleke ea Palana.

13 1 Koko Yawe aotefela la Mose, akela, 2 Tom'ant'amo wete bake-mbole ese ea Kanana e em'okaya bana ba Yisalaele: lima wengi booci w'aise'a-kiyo toma bont'omoko, jende, ole boku-laka el'iyo. 3 Ko Mose aolatomata lim'e-tekeleke ea Palana eleng'ele bosise wa Yawe: wengi'ont'okiyo bokulaka owa bana ba Yisalaele. 4 Bane wete bai-na'akiyo: lim'ooci wa Lubena, Samwa bona owa Zakula. 5 Lim'ooci wa Simona, Safata bona owa Oli. 6 Lim'o-oci wa Yuda, Kaleba bona owa Yefune. 7 Lim'ooci wa Yisasakala, Yingala bona owa Yosefa. 8 Lim'ooci wa Efulaima, Osea bona owa Nuna. 9 Lim'ooci wa Benyamina, Palati bona owa Lafu. 10 Lim'ooci wa Zebulona, Nga-diele bona owa Sodi. 11 Lim'ooci wa Yosefa wae booci wa Manase, Ngadi bona owa Susi. 12 Lim'ooci wa Dana, Amiele bona owa Ngemali. 13 Lim'o-oci wa Asela, Setula bona owa Mikaele. 14 Lim'ooci wa Napatali, Nabi bona owa Wofesi. 15 Lim'ooci wa Ngada, Ngwele bona owa Maki. 16 Bane wae baina b'anto baki Mose otomaka wete bakembole ese eko. Ko Mose aotanga Osea bona owa Nuna lina Yoswa. 17 Mo-

se aolatomata wae bakembole ese ea Kanana, aolakela, Locwaka wij'ont wa sud, ko lounda nda ngongo: 18 ko lengel'ese eko, eleng'el'eko; ko la banto bayal'eko, nkina bale bolo, nkina tongoi, nkina bale nk'isosombo, nkina bal'auke; 19 ko l'elenge ea ese eyal'iyo, nkin'olotsi nkin'obe; ko l'elenge ea benanga beyal'iyo, nkina bitakanelo bi'anto, nkina benanga bia bolo; 20 ko l'elenge ea bamoci, nkina bale la lobwo, nkina bafa la lobwo, nkina betamba bel'eko, nkina nye. Likak'etema, ko loyela bamuka b'ese eko. Ekek'eko wete mpanga bamuka ba vina batundaka. 21 Eleng'eko baocwa, ko baokembol'ese eko lima etekeleke ea Sina o nda Lobo, nd'emo-tswelo ea Amata. 22 Bacwaki lima sud, ko baokita nda Ebulone: ko Aimana la Sesai la Talumai, bana ba Anaka, baki eko. (Ebulone etonga-maki nda joso ja Soana nd'Ejipeto o années nsambo.) 23 Ko baoya nda bofoku wa Esekole, ko baolumb'eko etafi ea vina l'etuka e'amuka nk'emoko, ko bant'afe baotomb'eko nda nganza; koko baoyela grenades, ko la bateli. 24 Itenel'iko itangemaki lina bofoku wa Esekole nd'ewela ea etuka e'amuka eki bana ba Yisalaele oundak'eko. 25 Aki bembile ntuk'inei osile, baoluta lima nkembola ea ese eko. 26 Baolu-t'ele Mose la Alona, l'ele etakano euma ea bana ba Yisalaele nd'etekeleke ea Palana, nda Kadesa; baolayela joi, iyo l'etakano euma, ko baolatumya bamuka b'ese eko. 27 Baolosangela, bakela, Iso tokita nd'ese eki w'ototo-maka, ko eko efula l'aele la mpako nsoolo, ko bane wae bamuka b'eko. 28 Lolonde banto bayala nd'ese eko bale la bolo, ko benanga bele la mba-laka, ko bele benene mongo: koko tenaki bana ba Anaka eko. 29 Amale-ke aoyala nd'ese ea sud; ko Bo-Ete la Bo-Yebusa la Bo-Amola baoyala nda ngongo ya ntale: ko Bo-Kanana aoyala nd'ekulu ea lieke j'okwa la nd'ekulu ea Yoladane. 30 Ko Kaleba aosas'anto nda joso ja Mose, akela, Kela tokende limpo, ko toat'eko; el'iso tumbeya nkako. 31 Lolonde banto bacwaki l'ende bakela, Tofokendeya osuka bant'ako; el'iyo baotolekola la bolo. 32 Ko baoyela bosako w'obe ele bana ba Yisalaele nd'ewela ea ese

ek'iy'okembolaka, bakela, Ese ek'is'okembolaka, olongaka, ele wete ese esizaka banto bayal'eko; ko bant'au-ma bak'is'enaka eko bale banto b'esakaana. 33 Ko tenak'eko banto b'esakaana, bana ba Anaka, bayaki lim'ele banto b'esakaana: ko iso toki nd'ai-so'akiso mongo ngole basalankata, koko toki nd'ai-so'akiyo ngoko.

14 1 Koko banto b'etakano bauma baosangya lofoso, baolela; banto baolela lilelo l'ots'oko. 2 Ko bana ba Yisalaele bauma baomemesanela Mose la Alona: ko b'etakano bauma baolakelela, Nga Nzakomba alangaki, siki towaki nd'ese ea Ejipeto mol nga Nzakomba alangaki, siki towaki nd'etekeleke ene mol 3 YAWE aotoyela nd'ese ene wae tokwe l'ifaka y'etumba, ncina ea na? Baaji'akiso l'ana'akiso bakandem'olo nd'ofunjo: tute nd'Ejipeto, ngoko afolekol'olotsi nde? 4 Ko baokelana, Kela til'ont'omo capitaine, ko tute nd'Ejipeto. 5 Nkako Mose la Alona baokwa nda bilongi bikiyo nda joso j'etakano euma ea bana ba Yisalaele. 6 Ko Yoswa bona owa Nuna, la Kaleba bona owa Yefune, baki nd'oloi w'anto bakembolaki ese eko, baolata benkoto'ekiyo: 7 ko baotefela l'etakano ea bana ba Yisalaele euma, bakela, Ese eko ek'is'otuwanaka wae tounge, ele ese e'olotsi mongo. 8 Nga Yawe ok'esengo l'iso, ende ifotoyela nd'ese eko, ko aotokaya eko; ese efula l'aele la mpako. 9 Lolonde talofenolake YAWE, ko taloangake banto b'ese eko; iyo bale mampa nd'ewel'ekiso: ekukelo ekiyo eolimana lim'aliko'akiyo, ko YAWE ale l'iso: talaangake. 10 Lolonde b'etakano bauma basisa wete busel'iy'o bike-nje. Koko jilangi ja YAWE jolenya nd'ilombe ya bito y'etakano ele bana ba Yisalaele bauma.

11 Koko YAWE aokela Mose, Bant'ane bantengwel'emi, elingi na? Iyo bafondimez'emi nd'ewela ea ntaza iuma iki'm'okelaka nd'etei ekiyo, elingi na? 12 Njifaoma l'eto ea nkangi, ko ndaimole lima lisango, mpanga nkile we banto b'ese bandekol'iy'o l'anene la mpamba. 13 Mose aokela YAWE, Mpanga Ba-Ejipeto boka ngoko; eki w'oyelaka bant'ane la mpamba eke lim'ek'iy'o; 14 ko iyo bifosangela basi ese ene: iyo baoloka wae

we YAWE ole nd'etei ea bant'ane; ele we YAWE olenya elongi l'elongi, ko litute like jemi nd'aliko bakiyo, ko ocwaka nda joso likiyo, nda litaka ja litute la mbile, la nda litaka ja tsa l'otso. 15 Aeyoko nga w'ooma bant'ane ngole bont'omoko, banto bandokaki lokumo lokawe bifotefela, bakela, 16 Eki YAWE ntakuseya jotsweya bant'ane nd'ese eki'nd'osimbelak'iy'o nsimbi, nd'ewel'eko aolaoma nd'etekeleke. 17 Aeyoko nkoonda kela mpamba ea YAWE ekaka nkakaka ngoki w'otefelaka, okelaki, 18 YAWE okaka nkele la lokuto, ko ale l'omengo wa liota, ayotungol'anto lim'obe l'oseketano, ko afaoyengol'iy'akelak'obe likambo o nye; ayongwanya bana bobo boki baise, ele eotswelo ea bisato l'ea binei. 19 Nkoonda, tungola bant'ane lim'obe eleng'ele bomengo wa liota like, l'eleng'eki w'otungolaka bant'ane lim'obe, lim'Ejipeto o l'aeyoko. 20 Koko YAWE aokela, Njolatungola lim'obe eleng'ale joi like: 21 lolonde la nsosolo mongo, ng'emi njoike, ko nga bokili bouma wifokama la jilangi ja YAWE; 22 eki bant'ane bauma bandenaki jilangi likami la ntaza ikami iki'm'okelaka nd'Ejipeto la nd'etekeleke, ko bammekaki bemeka bene jom, ko ntabokoza lofoso lokami; 23 nsosolo bafaena ese eki'm'osimbelaka baise'akiyo nsimbi, ko iy'antengwelaki bafaen'eko nye: 24 lolonde bosali'okami Kaleba, eki'nde la bolimo w'elenge enkina, ko ankimaki o nkakima mongo, njifoyel'ende nd'ese eki'nd'omotswaka; ko bana'akande bifosangol'eko. 25 Bo-Amaleke la Bo-Kanana bayala nda bofoku; lobi lokengwa, locwaka nd'etekeleke la mboka ea lieke ja Lokuka.

26 Koko YAWE aotefela la Mose la Alona, akela, 27 Ncukya banto b'etakano ene bammemesanel'emi, elingi na? Njoloka bememesano bia bana ba Yisalaele be iy'ommemesanela. 28 W'asangele, YAWE akela, Ng'emi njoike, nsosolo njifokeel'inyo ngok'iny'otefelaka nd'ato'akami: 29 tolaka tokinyo tifokwa nd'etekeleke ene; iny'andemaki bauma eleng'ele boanjio-kinyo bouma lim'el'iy'akita années ntuk'ife la bandekol'iko bammemesanelaki, 30 nsosolo inyo lofaoya nd'ese eki'm'osangyaka likata likami wete ndil'inyo wae loyal'eko, imola nko

Kaleba bona owa Yefune, la Yoswa bona owa Nuna. 31 Lolonde bana'akinyo bak'iny'okelaka bakandem'olo nd'ofunjo, njifoyel'ako, ko iyo bifea ese ek'iny'ofenolaka. 32 Lolond'inyo, to-laka tokinyo tifokwa nd'etekeleke ene. 33 Koko bana'akinyo bifokendaka nd'etekeleke années ntuk'inei, batombe baoyi'akinyo ba linsamba, elaka nko tolaka tokinyo toсила nd'etekeleke. 34 Eleng'ele boanji wa bembile bek'iny'okembolaka ese eko, wae bembile ntuk'inei, wengi mbile wengi année, lifotomba bebe bekinyo, wete années ntuk'inei, ko lifea ecikwano ea wango bokami. 35 Emi YAWE njotefela, nso-solo njifokela ngoko ele etakano ene e'ant'obe bantakanela wete bansuka: nd'etekeleke ene basile, ko bawe nk'eko. 36 Koko bant'ako baki Mose otomaka wae bakembol'ese eko, bandutaki ko bangelaki banto b'etakano euma wete bamemesanel'ende, ek'iy'oyelaka bo-sako w'obe nd'ewela ea ese eko, 37 wae bant'ako bayelaki bosako w'obe nd'ewela ea ese eko, bawaki l'eto ea nsisoza nda joso ja YAWE. 38 Lolonde Yoswa bona owa Nuna, la Kaleba bona owa Yefune bacwaki l'anto bakembolak'ese eko, iyo baokia. 39 Mose aosangela bana ba Yisalaale baoyi'ane bauma: ko bant'ako baolela lilelo mongo. 40 Ko baolemala la nkesa mongo, baounda nd'aliko ba ngongo ea ntale, bakela, Bala, is'ane, tocwe nda wiji boki YAWE ocikak'elaka: ek'is'okelak'obe. 41 Mose aokela, Inyo loseketanya bo-sise wa YAWE likambo na? lolonde lifa-onga. 42 Talocwake, ncina wae YAWE af'el'inyo; nyango lofoomame l'aini'aki-nyo. 43 Ele Bo-Amaleke la Bo-Kanana eko nda joso likinyo, ko inyo lifo-kwa l'ifaka y'etumba: ek'iny'oututaka lima nfakima ea YAWE, nd'ewel'eko, YAWE afaoyala l'inyo. 44 Lolonde ba-okela wikitano, baounda nd'aliko ba ngongo ea ntale: lolu sanduku ea elembelo e'okolo ea YAWE ntimana lim'etakanelo e'anto, la Mose ngoko. 45 Mpanga Bo-Amaleke aokitela, la Bo-Kanana, bayala nda ngongo eko ea ntale, ko baolaoma, ko baolaitanya, elaka nko baokita nda Oluma.

15 1 Koko YAWE aotefela la Mose, akela, 2 Tefela la bana ba Yisala-ele, w'asangele, A iny'oya nd'ese ea beya-lo bekinyo e em'okay'inyo, 3 ko lolanga

lolkya mbeka la tsa ele YAWE, nkina mbeka ea ntatumba, la mbeka ea ekeelo ea elaka, la mbeka ea ndokoza, nkina nda bilambo bikinyo bisisama, lim'o-tonga wa ngombo la wa mpate, wae akeele YAWE mpimbo e'olotsi: 4 ke-l'ende olekyaka mbeka, aleky'ele YAWE mbeka ea farine wete farine e'olotsi jeza ja liondo limoko j'aondo jom ba efa esangana la bauta jeza ja liondo limoko j'aondo banei ba ina: 5 ko la vina nda mbeka ea mmamela, jeza ja liondo limoko j'aondo banei ba ina; weza bako la mbeka ea ntatumba la nd'ewela ea mbeka, wengi bona owa mpate ngoko. 6 Nkina nd'ewela ea mpate ea jende, weza nda mbeka ea farine, farine e'olotsi jeza ja liondo limoko j'aondo batano ba efa, nsangana la bauta jeza ja liondo limoko j'aondo basato ba ina: 7 ko nd'ewela ea mbeka ea mmamela, lekyana vina, jeza ja liondo limoko j'aondo basato ba ina, wete mpimbo e'olotsi ele YAWE. 8 Ko-ko andeza we ngombo nda mbeka ea ntatumba, nkina nda mbeka ea ekeelo ea elaka, nkina mbeka ea besonga ele YAWE: 9 kel'alekyana mbaamba la ngombo mbeka ea farine, farine e'olotsi jeza ja baondo basato ba baondo jom ba efa, nsangana la bauta jeza j'etei ea ina. 10 Ko lekyana nda mbeka ea mma-mela vina, jeza j'etei ea ina, nd'ewela ea mbeka elekyama la tsa, mpimbo e'olotsi ele YAWE. 11 Likelame ngoko nd'ewela ea wengi ngombo ea jende, la wengi mpate ea jende, la bana ba mpate b'aende, la banta. 12 Eleng'ele boanji wa mbeka bo iny'oeza, lokela ngoko ele wengi emoko, ngole botunya w'iko. 13 Bamong'ola bauma bakele baoyi'ane eleng'ene, nda ndalekyana ea mbeka elekyama la tsa, ea mpimbo e'olotsi ele YAWE. 14 Nga bofaya aya-l'el'inyo, l'ont'omo nko loswele aya-l'el'inyo nda biotswelo bikinyo, ko ende alanga alekyana mbeka elekyama la tsa ea mpimbo e'olotsi ele YAWE; elenge ekel'inyo, ende akele ngoko. 15 Nd'ewela ea etakano, esekyelo emoko eyale nd'eloko ekinyo la e'ofaya oyala l'inyo, esekyelo ea seko nda biotswelo bikinyo: bofaya ayale nda joso ja YAWE elenge eyal'inyo. 16 Ese-kyelo emoko l'elenge emoko el'inyo l'ele bofaya oyala l'el'inyo.

17 Koko YAWE aotefela la Mose,

akela, 18 Tefela la bana ba Yisalaele, w'asangele, A iny'okita nd'ese e em'oye-l'inyo, 19 joi likelame wete a iny'ola mampa ea ese eko, lolekya mbeka ea nsasangya ele Yawe. 20 Lim'iyoso ya boonda wa mampa bokinyo, lolekya bomputa bomoko nda mbeka ea nsasangya: elenge ekel'inyo, la mbeka ea nsasangya ea itenela ea ntetola ea biofo, losangy'ene eleng'eko. 21 Lokaya Yawe mbeka ea nsasangya lim'iyoso ya boonda wa mampa bokinyo nda biotswelo bikinyo biuma.

22 Wenak'inyo lounga, ko ntalofo-nga besise'ene beuma beki Yawe otefelaka la Mose, 23 wae beuma beki Yawe osisak'inyo la likata ja Mose, lima mbil'eki Yawe osisak'osise la seko nda biotswelo bikinyo biuma; 24 nkina joi liko likelamaki la liunga, banto b'etakano ntabea, kela banto b'etakano bauma balekya ngombo ea jende e'onolu mbeka ea ntatumba, mpimbo e'olotsi ele Yawe, mbaamba la mbeka ea farine ko la mbeka ea mmamela, eleng'ele esekyelo, ko la nta emoko ea jende mbeka nd'eloko ea joi j'obe. 25 Ko nkanga akele eamanyelo e'oseka nd'eloko ea etakano euma ea bana ba Yisalaele, ko iyo batungwa lima joi liko; eki liko liunga, ko baoyela mbeka ekiyo, mbeka elekyaama la tsa ele Yawe, ko la mbeka ekiyo nd'eloko ea joi j'obe nda joso ja Yawe nd'ewela ea liunga likiyo; 26 ko etakano euma ea bana ba Yisalaele batungwa, iyo l'ofaya oyala nd'etei ekiyo; nd'ewela wete joi liko likelamaki l'ant'auma la liunga. 27 Koko nga bont'omoko ake-l'obe la liunga, kel'ende alekya bona owa nta ow'omoto ea année ea joso mbeka nd'eloko ea joi j'obe. 28 Ko nkanga akele eamanyelo e'oseka nd'eloko e'onto oungaka, akel'ende joi j'obe la liunga wae akele eamanyelo e'oseka nd'eloko ekande; ko ende atungwa lima joi liko. 29 Loate esekyelo emoko nd'ewel'ekae okelaka joi la liunga, el'ende ole bomong'ola ek'ana ba Yisalaele, l'ele bofaya oyala nd'etei ekiyo. 30 Lolo bonto okelaka joi la loma, nkin'ale bomong'ola nkin'ofaya, bont'oko aosaola Yawe isaola; bont'oko atename lim'ele bant'akande. 31 Eki'nd'otengwelaka joi ja Yawe, ko aosekola bosise'okande; jont'oko atename se, bob'e'okae boyal'el'ende.

32 Koko aki bana ba Yisalaele nd'etekeleke, baotana bonto ayotakanya besenju nda mbile ea sabata. 33 Ko iy'andotanaki ayotakanya besenju baoloyela ele Mose la Alona, l'ele ba etakano bauma. 34 Ko baolola nd'onyolo, ncina wete joi likelam'el'ende litasangeme. 35 Koko Yawe aokela Mose, Bont'oko aomame nsosolo: ba etakano bauma busel'ende bikenje nd'anza b'etakanelo e'anto. 36 Ba etakano bauma baoloyela nd'anza b'etakanelo e'anto, baolousela bikenje, ko ende aowa; ngoki Yawe osisaka Mose.

37 Koko Yawe aotefela la Mose, akela, 38 Tefela la bana ba Yisalaele, w'asise wete bakele nsomba nda bemumo bia benkoto'ekiyo nda biotswelo bikiyo biuma, ko bile bosinga wa bleu nda nsomba ea wengi bomumo: 39 ko iko iyalem'el'inyo nsomba wae lolende nd'iko, ko lofwa besise bia Yawe beuma, ko lokele beko; wete lofocwa oki-manaka l'otema'okinyo mongo ko l'aiso'akinyo mongo, ngok'iny'okimaka joso la mposa e'obe: 40 wae lofwa ko lokele besise bekami beuma, ko loyaleme ba boeko ele Nzakomba ekinyo. 41 Emi nde Yawe Nzakomba ekinyo, oyelak'inyo lim'ese ea Ejipeto, wete njale Nzakomba ekinyo: Emi nde Yawe Nzakomba ekinyo.

16 1 Kola, bona owa Yisala, bona owa Koata, bona owa Lewi, ende la Datana la Abilama, bana ba Eliaba, la Ono bona owa Pelete, bana ba Lubena, baokol'anto: 2 ko iyo baolemala nda joso ja Mose, iyo la bana ba Yisalaele bamo, bakulaka ba etakano benkam'efe la ntuk'itano, bandetamaki nd'etakano l'etelo, banto ba lokumo: 3 ko iyo baotakanela Mose ko la Alona, baolakela, Inyo loleki lokumy'inyo mongo. Tene banto b'etakano euma baouzama nd'oeko, wengi'omok'ekiyo, ko Yawe ale nda ntoku ekiyo: inyo lolekoza nd'aliko ba etakano ea Yawe la ncina ea na? 4 Aki Mose ookaka ngoko, aokwa nd'elongi ekande: 5 ko aotefela la Kola l'oloi'okae bouma, akela, La nkesa Yawe ifeneya bako bale bakande, l'ole nd'oeko, ko ifolotutsa el'ende mongo: wete atutez'ende mongo bonto oki'nd'osonaka. 6 Lokela ngone; Kola l'oloi'okae bouma, lokola bitumbelo

bi'aimi; 7 ko lila tsa nda biko, ko lila baimi nda biko nda joso ja YAWE lobi: ko bonto oe YAWE osona, ende ayale ow'oeko: inyo bana ba Lewi, loleki lokumy'inyo mongo. 8 Ko Mose aokela Kola, Inyo bana ba Lewi, lokoz'aeyoko: 9 inyo lotanga joi j'isisi wete Nzakomba ea Yisalaele aouz'inyo lim'etakano ea Yisalaele euma, wae atuts'inyo el'ende mongo: wete losale bosala w'oyalo w'esele wa YAWE, ko lemale nda joso ja etakano e'anto okamby'io; 10 ko ende aokotutsa we la bioto bike bana ba Lewi bauma la we? ko inyo lasa nde mpifo ea nkanga? 11 Nd'ewel'eko we l'oloi'oke buma lotakanela YAWE wae losuke: ko Alona ale na, lomemesanel'ende ncina na? 12 Koko Mose aotom'ekima oeta Datana la Abilama, bana ba Eliaba: ko iyo baokela, Iso tofaoya: 13 kamba joi lil'isisi wete otoyelaki lim'ese efula l'aele la mpako wae ootoome nd'etekeleke, lolonde wuta jila we mongo boku-laka el'iso? 14 Koko we ntotoyela nd'ese efula l'aele la mpako, ko ntotoyela lisango j'asala ba toma la ba bekoli bia vina: la, wifotokola baiso ba bant'ane? iso tofaoya. 15 Ko Mose aoloka nkele mongo, aokela YAWE, Tosimake mbeka ekiyo bolotsi: emi ncifonolak'io mpunda emoko, ko ncikeel'ont'okiyo boketo w'obe nye. 16 Mose aokela Kola, We l'etakano eke euma loyale lobi nda joso ja YAWE, we, l'io la Alona: 17 lokola wengi'onto etumbelo ekae e'aimi, ko lila baimi nda biko, ko wengi'onto ayele etumbelo ekae e'aimi nda joso ja YAWE, o bitumbelo bi'aimi benkam'efe la ntuk'itana; la we la Alona la bitumbelo biki-nyo bi'aimi. 18 Baokola wengi'onto etumbelo ekae e'aimi, ko baolila baimi nd'eko, ko baolemala nda wisow'ilombe ya bito y'etakano, iyo la Mose la Alona. 19 Ko Kola aotakanya etakano euma ndongama l'io nda wisow'ilombe ya bito y'etakano: koko jilangi ja YAWE jolenya ele b'etakano euma.

20 Koko YAWE aotefela la Mose la Alona, akela, 21 Inyo lobulama lim'etakan'ene e'anto wae ndafite nda moment emoko. 22 Baokwa nda bilongi bikiyo, bakela, O Nzakomba, Nzakomba ea belimo bi'ant'auma, la bont'o-moko akel'obe, ko we wokel'etakano

e'ant'auma nkele nde? 23 Ko YAWE aotefela la Mose, akela, 24 Tefela l'anto b'etakano, w'akele, Inyo limane lim'oyalo wa Kola la Datana la Abilama. 25 Ko Mose aolemala acw'ele Datana la Abilama; ko bingambe bia Yisalaele baolokima. 26 Ko aotefela l'anto b'etakano, akela, Mbond'inyo, limana lima tolombe ta bito ta bant'ane b'obe, ko talokitake yomba ikiyo nye, nyang'inyo lofofitane nd'aoyi'obe bakiyo bauma. 27 Eleng'eko baolimana lim'oyalo wa Kola la Datana la Abilama wiji la wiji: ko Datana la Abilama baolola, baolemala nda wisowa tolombe tokiyo ta bito, iyo l'aaji'akiyo, l'ana'akiyo b'aende, la bana'akiyo ba tosis. 28 Mose aokela, Eleng'ene lifea wete YAWE aontoma wae nkambe bele-mo'ene beuma; el'emi ncikela beko la lokai lokami mongo. 29 Nga bant'ane bawe l'iwa iwak'ant'auma, nkina basisozama la nsisoza esisozama bant'auma; wae YAWE ntantomak'emi. 30 Lolonde nga YAWE aokela boketo wa kilo, ko bokili boumbol'omwa ko bolamela iyo la bakiyo bauma, ko baokitela nda lifoku bayoike; lea ngoko wete bant'ane baotengwela YAWE. 31 Ko joi joliela, nko end'osiza lotefela baoyi'ane bauma, bokili boki nd'ase bakiyo belatsa kwa: 32 ko bamoci baoumbola bomwa, baolamela, iyo la bakiyo bauma ko l'anto ba Kola, ko la toma tokiyo touma. 33 Eleng'eko iyo la bakiyo bauma, baokitela nda lifoku bayoike: ko bamoci baolakombela, ko iyo baofitana lim'etakano. 34 Koko Ba-Yisalaele bauma bakotakai ndengama l'io baolota lilole likiyo: ek'iy'oke-laka, Nyango bamoci bafotomel'iso. 35 Koko tsa tolola lim'ele YAWE, ko toko totumba banto benkam'efe la ntuk'itana balekyaki baimi'ako.

36 Koko YAWE aotefela la Mose, akela, 37 Sangela Eleazala bona owa Alona nkanga, wae ambole bitumbelo bia baimi lim'etumbelo eko, ko we fanzola tsa toko tol'eko; ele biko bi'oeko; 38 wete bitumbelo bi'aimi biki bant'ane bakeelaki loiko lokiyo mongo bobe, ko kela biko bitulame bitanda bia ntutumya nd'ewela ea eku-kelo ea nkinda ea mbeka: ek'iy'olekyaka biko nda joso ja YAWE, nd'ewel'eko bile nd'oeko: ko biko biyale lotaza ele bana ba Yisalaele. 39 Koko

Elezala nkanga aokola bitumbelo bi'aimi bia konga bik'i'y'atumbamaki olekyaka ; ko baotutumya biko nd'ewela ea ekukelo ea nkinda ea mbeka : 40 wae biyale lotaza ja jofwa ele bana ba Yisalaele, wete nk'ofaya ofa bona owa Alona atutame otumb'aimi nda joso ja YAWE ; nyang'afoyaleme ngoki Kola l'oloi'okande : ngoki YAWE otefelaka l'ende la likata ja Mose.

41 Lolonde nda mbile ea lobi etakano ea bana ba Yisalaele bauma baomemesanela Mose la Alona, bakela, Inyo looma banto ba YAWE. 42 Ko joi joliela, aki b'etakano otakanela Mose la Alona, baala nd'ilombe ya bito y'etakano : ko bala, litute jokuk'iko, ko jilangi ja YAWE jolenya. 43 Ko Mose la Alona baoya nda joso ja ilombe ya bito y'etakano. 44 Koko YAWE aotefela la Mose, akela, 45 Inyo limane lim'etei ea etakano ene, wae ndafite nda moment emoko. Ko baokwa nda bilongi bikiyo. 46 Ko Mose aokela Alona, Ambol'etumbelo eke e'aimi, ko wila tsa nd'eko lima nkinda ea mbeka, ko afa baimi eko, ko tomba nkaola nd'etakano, kel'eamanyelo e'oseka nd'eloko ekiyo : ele nkele eolola lim'ele YAWE ; eto ea nsisoza eoanga jiela. 47 Ko Alona aokola ngoki Mose otefelaka, aolikumwa nda ntoku ea etakano ; ko bala, eto ea nsisoza eoanga el'ant'ako : ko aolafya baimi, ko aokela eamanyelo e'oseka nd'eloko ea bant'ako. 48 Ko ende aolemala ndatsa bawei la bayoike ; ko eto ea nsisoza eolambya. 49 Iy'awaki l'eto ea nsisoza baki banto kese la nkot'indei l'enkama nsambo, ko l'iy'awaki nda likambo ja Kola. 50 Alona aolut'ele Mose nda wiso w'ilombe ya bito y'etakano : ko eto ea nsisoza eolambya.

17 1 Koko YAWE aotefela la Mose, aokela, 2 Tefela la bana ba Yisalaele, ko kola lim'el'iyi benkando, wengi ilongo ya baise wengi benkando, lim'ele bakulaka'akiyo bauma eleng'ele ilongo ya baise'akiyo, benkando jom l'efe : kota lina ja tu bonto nd'onkando'okae. 3 Ko kota lina ja Alona nd'onkando wa Lewi : bonkando bomoko nd'ewela ea tu bomongo mpifo ea ilongo y'aise'akiyo. 4 Koko omba beko nd'ilombe ya bito y'etakano nda joso ja nsango, e em'okumana l'inyo.

5 Ko joi liele wae bonto o em'osona, bonkando'okae wifomeia belonga bia ndobya : ko njifosilez'emi mongo bememesano bia bana ba Yisalaele, be iy'omemesanel'inyo. 6 Koko Mose aotefela la bana ba Yisalaele, ko bakulaka'akiyo bauma baolokaya benkando, bokulak'omoko bonkando'omoko, eleng'ele tolongo t'aise'akiyo, wete benkando jom l'efe : ko bonkando wa Alona boki nsangana la benkando'ekiyo. 7 Ko Mose aomba benkando'eko nda joso ja YAWE nd'ilombe ya bito ya nsango. 8 Ko joi joliela nda mbile ea lobi wete Mose aolotswa nd'ilombe ya bito ya nsango ; ko bala, bonkando wa Alona w'ilongo ya Lewi, bomela belonga, ko la ndobya, ko bocwa bamuka ba amandes bandela. 9 Mose aolozza benkando beuma lima joso ja YAWE ele bana ba Yisalaele bauma : ko baolengela, ko baokola wengi'onto bonkando'okae mongo. 10 Koko YAWE aokela Mose, Uteya bonkando wa Alona nda joso ja nsango, boko bofongame nd'ewela ea lotaza ele bana ba lofeno ; wae osiza bememesano be iy'ommemesanel'emi, nyango bafowe. 11 Mose aokela ngoko, ngoki YAWE osisak'ende, akelaki nk'eleng'eko.

12 Ko bana ba Yisalaele baotefela la Mose, bakela, Bala, towe, tofitana, is'auma tofitana. 13 Wengi'onto otutama, wae atutame nda boyalo w'esele wa YAWE, awaka : la, is'auma tofitana nde ? **18** 1 Koko YAWE aosangela Alona, We la bana'ake l'ilongo ya baise'ake, iy'a we lotombaka bobe wa ntena e'oeko : ko we l'ana'ake lotombaka bobe wa mpifo ea nkanga. 2 Koko bioto bike, booci wa Lewi, booci w'ise ekawe, w'ayel'iyi la we tute, wete baamane la we, ko bakokambya : lolonde we la bana'ake bayale la we nda joso ja ilombe ya bito ya nsango. 3 Ko iyo bafonge bosise'oke, ko l'osise w'ilombe ya bito iuma : lolond'iyi batatutamake nd'elema bia ntena e'oeko, la nda nkinda ea mbeka, nyango bafowe, l'iyi, l'inyo. 4 Ko iyo baamane la we, ko bafonge bosise wa ilombe ya bito y'etakano, nd'ewela ea bosala bouma w'ilombe ya bito : ko bofaya atatutamake el'inyo. 5 Ko inyo lofonga bosise wa ntena e'oeko, ko l'osise wa nkinda ea mbeka : nyango nkele efaokana lenkina ele bana ba

Yisalaele. 6 Ko Emi, bala, njokola bioto bikinyo; Ba-Lewi, lim'etei ea bana ba Yisalaele: iyo bal'el'inyo nganji ekaem'ele YAWE, wete basale bosala w'ilombe ya bito y'etakano. 7 Ko we la bana'ake, iyo la we lofonga mpifo ekinyo ea nkanga nd'ewela ea wengi bolemo wa nkinda ea mbeka, ko l'oko bole nd'etei ea eto e'olelo; ko inyo losala bosala: njokay'inyo mpifo ea nkanga ngole bosala wa nganji; ko bofaya otutamaka aomame.

8 Koko YAWE aokela Alona, Ko Emi, bala, Emi njokokaya we bosise wa mbeka ikami ya nsasangya, wete toma toekya bana ba Yisalaele, njokokaya we l'ana'akawe toko nd'ewela ea eiselo e'auta, ngole nyongo endeji seko. 9 Eleng'ene wae ekawe ea toma ta boeko wa ndekola toombama lima tsa: wengi mbeka ekiyo, wete wengi mbeka ekiyo ea farine, la wengi mbeka ekiyo nd'eloko ea joi j'obe, la wengi mbeka ekiyo nd'eloko ea joi j'oseketano, elek'y'io el'emi, eko eyaleme boeko wa ndekola nd'ewel'eke l'ewela ea bana'ake. 10 Leka nyama eko ngole toma ta boeko wa ndekola: wengi jende ale nyama eko; eyale boeko ele we. 11 Koko ene wae ekawe; mbeka ea nsasangya ea nganji ekiyo, wete mbeka ya mpukusa ya bana ba Yisalaele: njokokaya we la bana'ake baende l'amato bale la we toma toko ngole nyongo endeji seko: tu'onto ole feti nd'ilombe ike ale toma toko. 12 Bauta bauma bandekol'olotsi, la vina euma endekol'olotsi, la loso, iyoso ya bamuka bakiyo ba iy'okaya YAWE, njokokaya we iko. 13 Iyoso y'amuka ba toma touma tole nd'okili'okiyo, bayel'io ele YAWE, bayaleme bakawe; wengi'onto ole feti nd'ilombe ike aleka bako. 14 Wengi yomba iekyama nda Yisalaele iyale ikawe. 15 Wengi nsomi, iango ya liota, e'ant'auma elek'y'io ele YAWE, la nsomi e'onto la nsomi ea nyama, eyale ekawe: lolonde wifosikola nsomi e'onto o nsosolo, ko osikole nsomi ya nyama ya linyamo. 16 Ko iko is'osikwa wae ikite nsanka emoko, osikol'iko eleng'ele jeza like nd'ewela ea baumba ba basekele batano eleng'ele sekele ea ntena e'oeke (sekele emoko ele wete bangela ntuk'ife). 17 Lolonde tosikolake nsomi ea ngombo, la nsomi

ea mpate, la nsomi ea nta; iko ile wete boeko: wifosanzela balongo b'iko nda nkinda ea mbeka, ko wifotumb'auta b'iko mbeka elek'yama la tsa, mpi-mbo e'olotsi ele YAWE. 18 Ko nyama ea mbeka iko eyalem'ekawe, ngole eka-ka ea mpukusa, l'efelo ea nsasangya, eyalem'ekawe. 19 Mbeka ya nsasangya iuma ya toma t'oeke tolekya bana ba Yisalaele ele YAWE, njokokaya we l'ana'ake baende l'amato, iy'a we, ngole nyongo endeji seko: ele wae elembelo e'okolo e'okwa seko nda joso ja YAWE ele we l'ele bana'ake bale la we. 20 Ko YAWE aokela Alona, We ofaata lisango nd'ese ekiyo, ko ofaata liondo el'io: Emi nde liondo like ko la lisango like nda ntoku ea bana ba Yisalaele.

21 Ko bala, njokaya bana ba Lewi baondo ba jom jom nda Yisalaele bauma nd'ewela ea lisango, ndako ea bosala bosal'io, wete bosala w'ilombe ya bito y'etakano. 22 Ko lim'aeeyoko bana ba Yisalaele batatutamake nd'ilombe ya bito y'etakano, nyango bafotombe bobo, ko bafowe. 23 Lolonde Ba-Lewi basale bosala w'ilombe ya bito y'etakano, ko iyo batombe bobo'okiyo: eko eyale esekyelo seko elaka nko biotswelo bikinyo biuma, ko iyo bafaata lisango ele bana ba Yisalaele. 24 Ele baondo ba jom jom ba bana ba Yisalaele ba iy'olekya mbeka ea nsasangya ele YAWE, njokaya Ba-Lewi bako nd'ewela ea lisango: la ncin'eko, njolakela, Bafaata lisango nda ntoku ea bana ba Yisalaele.

25 Koko YAWE aotefela la Mose, akela, 26 Koko we, tefela la Ba-Lewi, w'asangele, A iny'oamba lim'ele bana ba Yisalaele baondo ba jom jom baki m'okaak'inyo lim'el'io nd'ewela ea lisango likinyo, kel'inyo lolekya lim'ako mbeka ea nsasangya nd'eloko ea YAWE, liondo limoko ja baondo jom ba bako. 27 Ko mbeka ekinyo ea nsasangya eandem'el'inyo ngole biofo bia itenela ya ntetola, la ngole efulelo ea eminyelo ea vina. 28 Eleng'ene lolekya mbeka ea nsasangya ele YAWE lim'aondo ba jom jom bakinyo ba iny'oamba lim'ele bana ba Yisalaele; ko lim'ako lokaya Alona nkanga mbeka ea nsasangya ea YAWE. 29 Lima nganji ikinyo iuma lolekya tu mbeka ea nsasangya ea YAWE, ea toma tondokol'olotsi, wete liondo ja toko liekyama boeko. 30 Nd'e-

wel'eko, w'asangele, A iny'osangya liondo lindekol'olotsi lim'ako, liko liandem'ele Ba-Lewi ngole efulelo ea itenela ya ntetola ea biofo, la ngole efulelo ea eminyelo ea vina. 31 Ko inyo loleka toma toko nda totenela touna, inyo la tolongo tokinyo : ele eko wae ndako ekinyo nd'ewela ea bosala'o-kinyo nd'ilombe ya bito y'etakano. 32 Ko ak'iny'osangya liondo lindekol'olotsi lim'ako, lofaotomba bobela la ncina eko : ko taloekolake toma t'oeko ta bana ba Yisalaele, nyango lofowe.

19 1 Koko YAWWE aotefela la Mose la Alona, akela, 2 Bone wae bosonga w'esekyelo eki YAWWE osisaka, aokela, Sangela bana ba Yisalaele wete bakoyele ngombo e'omoto ea jonge lonso-mbo efa la lianda, efa l'olema, etilame eamanelo nda nkingo : 3 ko lokaya Eleazala nkanga ngombo eko, ko ende ayel'eko nd'anza b'etakanelo e'anto, ko bont'omo aom'eko nda joso j'elongi ekande : 4 ko Eleazala nkanga akole balongo b'eko l'osai'okande, ko asanzole balongo b'eko wiji wa joso j'ilombe ya bito y'etakano besanzola nsambo : 5 ko bont'omo atumbe ngombo e'omoto nd'aiso'akae ; atumbe la lofo-so, la nyama, l'alongo, ko la nkwa : 6 ko nkanga akole nganza ea kedala, la hysope, l'écarlate, ko aus'ako nd'etei ea etumbelo etumbama ngombo e'omoto. 7 Lim'ako nkanga asole benkoto'ekae, ko ok'asi, ko nd'afeka aye nd'etakanelo e'anto, ko nkanga ayaleme linyamo elaka nk'okolo. 8 Ko ende otumba ngombo asole benkoto'ekande nd'asi, ko ok'asi, ko ayaleme linyamo elaka nk'okolo. 9 Koko bonto ole feti atakanya betoko beki ngombo e'omoto, ko aombe beko nd'anza b'etakanelo e'anto nd'itenela ya feti, ko beko befongamela bana ba Yisalaele nd'ewela ea basi ba boleno : eko ele mbeka nd'eloko ea joi j'obe. 10 Koko ende otakanya betoko bia ngombo e'omoto asole benkoto'ekae, ko ayaleme linyamo elaka nk'okolo : ko joi liko liyal'ele bana ba Yisalaele l'ele bofaya oyal'el'iyi, esekyelo ea seko. 11 Os'ofomwa ilaka y'onto ayale linyamo bembile nsambo : 12 ende afetol'ende mongo l'ako nda mbile e'isato, ko nda mbile ea nsambo ayale feti : lolonde ng'afafetol'ende mongo nda mbile

e'isato, afaoyala feti nda mbile ea nsambo. 13 Os'ofomwa ilaka y'onto owei, ko afafetol'ende mongo, afita boyalo w'esele wa YAWWE ; ko bont'oko atename lim'ele Ba-Yisalaele nd'ewel'eki basi ba boleno ntabasanzwa el'ende, ayale linyamo ; linyamo lile nk'el'ende. 14 Ene wete esekyelo awa bonto nd'ilombe ya bito : wengi'onto ondotswa nd'ilombe, la wengi'onto ol'eko nd'ilombe ya bito, ayale linyamo bembile nsambo. 15 Ko tu ijwa eumbwa etaki l'eumbwa nd'eko mbaanda, eko ele linyamo. 16 Os'ole nda ngonda nkina lisala ko aofomwa eembe eomamaki la ifaka y'etumba, nkin'ilaka, nkina wese w'onto, nkina boomba wa likila, ende ayale linyamo bembile nsambo. 17 Ko bakole betoko bia etumbelo ea mbeka nd'eloko ea joi j'obe, ko butez'asi ba ndaleka nd'eko nd'ijwa nd'ewela ea ba linyamo : 18 ko bonto owa feti akole hysope, atefy'eko nd'asi'ako, ko asanzol'ako nd'ilombe ya bito, la nda bijwa biuma, l'ele banto baki eko, l'el'ende ofomwaki wese, nkin'eembe, nkin'ilaka, nkina boomba wa likila : 19 bont'oko owa feti asanzol'ako ele bonto owa linyamo nda mbile e'isato, la nda mbile ea nsambo : ko nda mbile ea nsambo afetol'ende mongo ; ko ende asole benkoto'ekae, ko ok'asi, ko l'okolo ayale feti. 20 Lolonde bonto ole la linyamo, ko afotetol'ende mongo, bont'oko atename lim'etei ea etakano, eki'nd'ofitaka ntena e'oeko ea YAWWE : basi ba boleno ntabasanzwa el'ende ; ende ale linyamo. 21 Eko eyale bosonga wa seko el'iyi : ko ende osanzola basi ba boleno asole benkoto bekae ; ko ende ofomwa la basi ba boleno ayale linyamo elaka nk'okolo. 22 Ko yomba nko loswele ifomwa bonto owa linyamo, iko iyale linyamo ; ko bonto ofomw'iko ayale linyamo elaka nk'okolo.

20 1 Koko bana ba Yisalaele, wae etakano euna, baoya nd'etekeleke ea Sina nda nsanza ea joso : ko bant'ako baoyala nda Kadesa ; ko Miliyama aowa eko, ko aokundam'eko. 2 Ko basi ntabaki eko, b'etakano basamb'asi : ko baotakanela Mose la Alona. 3 Ko bant'ako basa la Mose lisa, baotefela, bakela, Nga Nzakomba alanga, sik'iso towaki aki bioto bikiso

owaka nda joso ja YAWE! 4 Inyo loyela etakano ea YAWE nd'etekeleke ene, wete towe endoko, iso la nyama ikiso ya mbongola, ncina na? 5 Lotoyelaki lim'Ejipeto wae lotoyele nda wij'one w'obe, likambo na? itene-l'ine ifa ya biofo, la ya bateli, la y'ekoli bia vina, la ya grenades; ko basi baf'eko wete tomele. 6 Mose la Alona baolimana lima joso j'anto b'etakano, baocwa nda wiso w'ilombe ya bito y'etakano, ko baokwa nda bilongi bikiyo: koko jilangi ja YAWE jolenya el'iyo. 7 Koko YAWE aotefela la Mose, akela, 8 Kola bonkando, ko takany'a-nto b'etakano, we la Alona botomolo'okawe, ko lotefeela ekenje nda joso j'aiso'akiyo, wae eko eoz'asi b'eko; we wifolez'iyo basi lim'ekenje: ngoko wifomeza b'etakano la nyama ekiyo ya mbongola basi. 9 Ko Mose aokola bonkando lima joso ja YAWE, ngoki 'nd'osisak'ende. 10 Ko Mose la Alona baotakany'anto b'etakano nda joso j'ekenje, ko aolakela, Inyo betendo, lokoza aeyoko; kamb'iso tolez'inyo basi lim'ekenje ene nde? 11 Ko Mose aosangya likata, ko aokunda nd'ekenje l'onkando'okae bekunda befe: ko basi baolola bauke, ko b'etakano baomela, ko la nyama ikiyo ya mbongola. 12 Koko YAWE aokela Mose la Alona, Ek'inyo ntalondimezak'emi wae lompi-ke nd'oeko nd'aiso ba bana ba Yisalaele, nd'ewel'eko inyo lofaoyela etakano ene e'anto nd'ese e em'akaya. 13 Bane wete basi ba Meliba; eki bana ba Yisalaele oseyaka YAWE, ko ende aofikama nd'oeko el'iyo.

14 Koko Mose aotoma bikima lima Kadesa, ele bokulaka owa Roi owa Edome, akela, Eoto eke Yisalaele aokela, Wea elo ek'is'enaka euma: 15 ngoki baise'akiso okitelaka nd'Ejipeto, ko toyalaki nd'Ejipeto elingi mogo; ko Ba-Ejipeto batotukaki lotuko iso l'aise'akiso: 16 ko ak'is'ouselaka YAWE loela, aoloka lofoso lokiso, ko aotom'ekima ea loola, aotoza lim'Ejipeto: ko bala, is'ane nda Kadesa, bonanga bole nda ko ea bolelo'oke: 17 nkoonda, otolekya, totuwan'ese eke: tofaotuwana basala ba toma la ba bekoli bia vina, ko tofaomel'asi ba bitoko: toleke nda mboka e'okulaka e'ongonge, tofaoleta nda wiji wa likata j'elome la j'eso, elaka nko tolekana

bolelo'okawe. 18 Edome aokela, Tolekake ekami, nyango mpaola ele we l'ifaka y'etumba. 19 Bana ba Yisalaele baolokela, Toleke nko nda mboka e'ongonge: nkina tomel'asi'ake, emi la nyama ikami ya mbongola, kela nko-kaya wiko wa bako: kela ntuwane o nd'akaka, ko mpaokela limo joi o nye. 20 Ko ende aokela, Totuwanake. Ko Edome aolola el'ende l'ant'auke, ko la likata ja bolo. 21 Eleng'eko Edome aofekela Yisalaele mboka nd'olelo'okande: Yisalaele aokengwa lim'el'ende la ncina eko.

22 Koko baokenda lima Kadesa: ko bana ba Yisalaele, wete etakano euma, baoya nda ngongo ea Olo. 23 Ko YAWE aotefela la Mose la Alona nda ngongo ea Olo, ndongama l'olelo w'ese ea Edome, akela, 24 Alona ifocwa ele bant'akande bawei: el'ende afaomotswa nd'ese e em'okaya bana ba Yisalaele, ek'iny'otendolaka joi likami nda basi ba Meliba. 25 Kola Alona ko la Eleazala bona'okande, ko w'ayeke nd'aliko nda ngongo ea Olo: 26 kela wimole benkoto bia Alona, ko olotsa Eleazala bona'okande beko: ko Alona acwe el'anto'akae, awe eko. 27 Mose aokela ngoki YAWE osisaka: ko iyo baounda nda ngongo ea Olo nd'aiso b'anto b'etakano euma. 28 Mose aolim'enkoto bia Alona, ko aolotsa Eleazala bona'okande beko; ko Alona aowa eko nd'ilongo ya ngongo: ko Mose la Eleazala baokitela lima ngongo. 29 Aki b'etakano bauma oenaka wete Alona aowa, ilongo ya Yisalaele iuma baolela Alona bembile ntuk'isato.

21 1 Koko Bo-Kanana, bokulaka owa Roi owa Alada, ofetsaki nda Sud, aolok'osako wete Ba-Yisalaele baoya nda mboka ea Ba-Atala; ko ende aouna la Ba-Yisalaele, ko aotomb'amo njanga. 2 Ko Ba-Yisalaele baocik'elaka ele YAWE, baokela, Nga we wifolekya bant'ane nda likata likami, emi njifomelenganya benanga'ekiyo nk'emele-ngano mogo. 3 YAWE aolokoza lofoso ja Ba-Yisalaele, ko aolekya Ba-Kanana el'iyo; ko baolamelenganya nye, iyo l'enanga'ekiyo: ko lina j'itenel'iko jotangema Oluma.

4 Ko baokenda lima ngongo ea Olo la mboka ea Lieke ja Lokuka, wae balingole ese ea Edome: ko botema w'ant'ako boteka la bompele nd'ewela

ea mboka eko. 5 Ko bant'ako baotanga Nzakomba ko la Mose, bakela, Inyo lotoyelaki lim'Ejipeto wae towé nd'etekeleke ncina na? mampa efoza, ko basi bafóza; ko botema'okiso bofókuse mampa ene ea sali-sali. 6 Koko YAWÉ aotoma njwa ya tsa nd'etei e'ant'ako, ko iko ikotak'anto; ko bant'auke ba Yisalaele baowa. 7 Ko bant'ako baoy'ele Mose, baokela, Iso tokelak'obe, ek'is'otangaka YAWÉ, ko la we; bonda YAWÉ oyei, wae atimwele njwa. 8 Mose aonda nd'eloko ea bant'ako. 8 YAWÉ aokela Mose, Tula njwa ea tsa, ko wafy'eko nda nganza ea ntale: ko joi liele wete wengi'onto okotama la njwa, anden'ende njwa eko, ifoika. 9 Mose aotula njwa ea konga, ko aolafy'eko nda nganza ea ntale: ko joi joliela, nga njwa akotak'onto, aki'nd'oale njwa ea konga, aika. 10 Koko bana ba Yisalaele baokenda, ko baolumba lilako nda Oboto. 11 Ko baokenda lima Oboto, ko baolumba lilako nda Iyeabalima, nd'etekeleke ele nda joso ja Moaba, ndelela ekyelo ea jefa. 12 Lim'eko baokenda, ko baolumba lilako nda bofoku wa Zelede. 13 Lim'eko baokenda, ko baolumba lilako wij'a Alunona, ele nd'etekeleke, endiela lim'olelo wa Ba-Amola: ele Alunona bolelo wa Moaba, ndatsa Moaba la Ba-Amola. 14 Nd'ewel'eko, joi likelama nd'onkanda wa Bitumba bia YAWÉ,

Waeba nda Sufa

La befoku bia Alunona,

15 La eselemola ea beili

Ekitela nd'oyalo wa Ala,

Ko eolekama nd'olelo wa Moaba.

16 Koko lim'eko baocwa nda Bela: eko wae etoko eki YAWÉ okelaka Mose, Takany'anto, ko emi njifakaya basi.

17 Nkako Ba-Yisalaele baolemba nsau ene:

O etoko e'asi, fembaka; inyo lembel'eko:

18 Etoko e'asi eki bakulaka ocimaka, Eki ba-mpifo b'anto ocimolaka, L'onkando wa likulaka ko la bempango'ekiyo.

Ko lim'etekeleke eko, baocwa nda Matana: 19 ko lima Matana nda Naliele: ko lima Naliele nda Bamota: 20 ko lima Bamota nda wao bole nda lisala ja Moaba, la nd'ilongo ya Pisenga ngongo endelela etekeleke ea bekongo.

21 Koko Ba-Yisalaele baotoma biki-ma ele Siona bokulaka owa Roi owa Ba-Amola, bakela, 22 Ondekya ntuwane ese eke: tofaoleta nda lisala like ja toma la ja bekoli bia vina: tofaomela basi ba bitoko: toleke la mboka e'okulaka e'ongonge, elaka nko tolekana bolelo'okawe. 23 Ko Siona ntimeza Ba-Yisalaele batuwano'olelo'okae: lolonde Siona aotakanya banto'akae bauma, aolola ele Ba-Yisalaele nd'etekeleke, aokita nda Yaza: ko ende auna la Ba-Yisalaele. 24 Ko Ba-Yisalaele baoom'ende l'ifaka y'etumba, ko baokola ese ekande lima Alunona o nda Yaboka, nk'ele bana ba Amona: eki bolelo wa bana ba Amona bolo. 25 Ko Ba-Yisalaele baokola benanga beko beuma: Ba-Yisalaele baofetsa nd'enanga beuma bia Ba-Amola, nda Esebone la nd'aoci b'eko bauma. 26 Esebone wete bonanga wa Siona bokulaka owa Roi owa Ba-Amola, ounaki la bokulaka owa Roi owa Moaba oki joso, ko aolofonola ese ekande euma elaka nko Alunona. 27 Nd'ewel'eko, iy'atefela la nsao bakela,

Loyaka nda Esebone,

Kela bonanga wa Siona botongame ko bokemyama:

28 Ele tsa tolola lima Esebone,

La nengena ea tsa lim'onanga wa Siona:

Toko tosize Ala ea Moaba,

Bankolo ba totanela ta lisangi ta Alunona.

29 Elo ele we, Moaba!

Inyo banto ba Kemose, lofitana:

Ende aolekya bana'akae b'aende ngole baloci,

Ko l'ana'akan le b'amato nda jombo,

Ele Siona bokulaka owa Roi owa Ba-Amola.

30 Tonyaki bakula el'iyó: Esebone eo fitana ba-ba-ba o nda Dibona,

Ko tomelenganya nk'emelengano o nda Nofa,

Kita nko nda Medeba.

31 Eleng'eko Ba-Yisalaele baofetsa nd'ese ea Ba-Amola. 32 Ko Mose aotom'ekima olonga Yazele, ko baokola benanga bi'eko, ko baolitanya Ba-Amola baki eko. 33 Baokengwa, ko baocwa la mboka ea Basana, ko Ongobokulaka owa Roi owa Basana aolola

el'iyó, ende l'anto'akande bauma, ou-n'etumba nda Edelei. 34 Koko Yawe aokela Mose, Toangak'ende: el'emi njololekya nda likata like, ende la banto'akae bauma ko l'ese ekae; wifokeel'ende ngoki w'okeelaka Siona bokulaka owa Roi owa Ba-Amola, ofetsaki nda Esebone. 35 Eleng'eko baoom'ende l'ana'akande ko l'anto'a-kae bauma, elaka nko baosila nk'o-nto'okae ociki: ko baota ese ekae.

22 1 Koko bana ba Yisalaele baokenda, ko baolumb'iyeto nda totenela ta Moaba ta lambe ntutama la Yoladane nda Yeliko.

2 Ko Balaka bona owa Sipola aolena baoyi baki Yisalaele okeelaka Ba-Amola. 3 Ko Moaba aoanga banto'ako bouke, ek'iyó bauke: ko Moaba aolok'oorna nd'ewela ea bana ba Yisalaele. 4 Ko Moaba aokela bingambe bia Midiana, Aeyoko etukuluku ene e'anto bifombola bauma bandangama l'iso, eleng'ele ngombo ea jende aombolaka bailo ba lisala. Ko Balaka bona owa Sipola aki bokulaka owa Roi nda Moaba nd'ekek'eko. 5 Ko ende aotoma bikima ele Balama, bona owa Bola, nda Petola, ndongama la Ntando, nd'ese ea bana b'anto'akande, oet'ende, akela, Bala, banto baoya lim'Ejipeto: bala, baokuk'okili nye, ko baoyala ndongama l'emi: 6 nd'ewel'eko nko-onda, yaka yonjambele bant'ane wambo wa tu; el'iyó baondekol'emi la mpamba: nkin'emi njifolonga wae taome, wete ndaitanya lim'ese ene: el'emi ndea wae bonto oe w'osake-l'okako wa swa, aosakema l'okako wa swa, ko bonto oe w'oamba wambo wa tu, aolambema la wambo wa tu. 7 Ko bingambe bia Moaba la bingambe bia Midiana baocwa la nyongo ya nsasakya ea nsamba nd'akata'akiyo; ko baoy'ele Balama, baolosangela baoyi ba Balaka. 8 Aolakela, Letam'endo l'ots'one, ko njifoyel'inyo joi elenge entefeela Yawe: ko bakulaka ba Moaba baoyala la Balama. 9 Ko Nzakomba aoy'ele Balama, aokela, Bant'ane bal'ele we bale na? 10 Balama aokela Nzakomba, Balaka, bona owa Sipola, bokulaka owa Roi owa Moaba, aontomel'emi, akela, 11 Bala, bant'ako bayei lim'Ejipeto, baokuk'okili nye: aeyoko yaka yonjambel'iyó wambo wa tu; nkina njifokuseya louna l'iyó, ko ndaitanya.

12 Nzakomba aokela Balama, Tocwake l'iyó; tawambake bant'ako wambo wa tu: el'iyó baosakema l'okako wa swa. 13 Balama aoetswa la nkesa, ko aokela bakulaka ba Balaka, Lokenda nd'ese ekinyo: ele Yawe aompeka, ntankaya ekeloko wae ncwe l'inyo. 14 Ko bakulaka ba Moaba baolemlala, baocwa ele Balaka, bakela, Balama aofeza, ntaya l'iso. 15 Ko Balaka aotoma bakulaka'amo bauke, la bandedkola baki joso la lokumo. 16 Ko iyo baoy'ele Balama, baolosangela, Balaka, bona owa Sipola akela eleng'ene, Nkoonda, Timezake likambo limo likosuke wete ofoyel'emi: 17 el'emi njifokolekoza we nda mpifo ea lokumo mongo, ko joi nko loswele lie w'onsisa njifokela liko: nd'ewel'eko nkoonda, yaka yonjambele bant'ane wambo wa tu. 18 Balama aolamba, aokela basali ba Balaka, Nga Balaka aonkaya ilombe ikae to l'argent la wolo, emi mpolekaneya joi ja Yawe Nzakomba ekami, wae mmonya liko la nngandoza liko. 19 Nd'ewel'eko, mbond'inyo aeyoko, loyal'endo l'ots'one wete njea joi limo lie Yawe ontefeela. 20 Ko Nzakomba aoy'ele Balama l'otso, aolokela, Nga bant'ako baoy'oketa, emala, kenda l'iyó; lolonde wifokela nko joi li em'okotefeela kika. 21 Balama aolemlala la nkesa, aolafya ekitelo e'asi nda mpunda ekae, ko aocwa la bakulaka ba Moaba. 22 Ko nkele ea Nzakomba eofeta eki'nd'ocwaka: ko ekima ea Yawe aolemlala nda mboka ngole bosuki'okande. Ende akafi nda mpunda, ko basali'akae bafe baki l'ende. 23 Ko mpunda eolena ekima ea Yawe emi nda mboka l'ifaka y'etumba iokangola nda likata likande; ko mpunda eoleta lima mboka, eocwa nda lisala: ko Balama aokunda mpunda la boambo, outey'eko nda mboka. 24 Nkoko ekima ea Yawe aolemlala nd'imamboka ndatsa basala ba bekoli bia vina, lobalaka wiji ko lobalaka wiji. 25 Ko mpunda eolena ekima ea Yawe, ko eko eosokol'omongo nda lobalaka, ko eoamba likaka ja Balama la lobalaka: ko aokunda lenkina boambo. 26 Ko ekima ea Yawe akongokenda, ko aolemlala nd'itenela y'imama, nko mboka ea ndaleka nda likata j'elome la likata j'eso. 27 Ko mpunda eolena ekima ea Yawe, ko eokalema nd'ase ba Balama:

ko nkele ea Balama eongala, ko aokunda mpunda la bonkando'okae. 28 Ko ko Yawe aoumbola bomwa wa mpunda, ko eko eokela Balama, Joi liki'm'oko keelaka na, wete onkunda bekunda besato? 29 Balama aokela mpunda, Eki w'onjengolaka: nga nkits'ifaka y'etumba nda likata likami, siki njookoma aeyoko. 30 Ko mpunda eokela Balama, Emi mpa mpunda eke, eki w'afemaka okendaka l'ekeke eke euma o la mbil'ene? la, nko keelaki ngoko nda joso? Aokela, O nye. 31 Lim'ako Yawe aolifol'a iso ba Balama, ko ende aolena ekima ea Yawe emi nda mboka, l'ifaka y'etumba iokangola nda likata likae: koko aosuny'otsa, aokwa nd'elongi ekande. 32 Ko ekima ea Yawe aolokela, Ncin'eki w'okundaka mpunda eke bekunda ben'esato na? bala, em'on'olola bosuki, ele elenge eke eoseketana nda joso likami: 33 ko mpunda eko enjenaki, ko ekingwaki nda joso likami bekengwa ben'esato: lako mpunda oke ngwaki lim'el'emi, siki nkoomaki we nsosolo, ko mbikyak'eko. 34 Balama aokela ekima ea Yawe, Njokel'obe; emi nceaki wae we wemi nda mboka onsuka: nd'ewel'eko aeyoko, nga ofolange ngone, ndute lenkina. 35 Ekima ea Yawe aokela Balama, Kenda la bant'ako: lolonde joi li em'okosangela, wifosanga nko liko kika. Balama aocwa la bakulaka ba Balaka ngoko. 36 Aki Balaka ookaka wete Balama aoya, aocwa okumana l'ende nda Bonanga wa Moaba, bole nd'olelo wa Alunona, nda ko mongo ea bolelo'oko. 37 Ko Balaka aokela Balama, Ncitomaki bikima ele we la mposa wae nkete? ntoyaki el'emi, likambo na? la, mpokuseya lokolekoza we nda mpifo ea lokumo mongo? 38 Balama aokela Balaka, Bala, njoy'ele we: aeyoko nde la mpifo wete ntefele joi limoko? joi lie Nzakomba oile nd'omwa'okami, ntefele liko. 39 Ko Balama aocwa la Balaka, ko baoya nda Kiliyat'usota. 40 Ko Balaka aolekya mbeka ea ngombo y'aende la mpate, ko aosokoza ele Balama ko la bakulaka baki l'ende. 41 Ko la nkesa, Balaka aokela Balama, aolotomba nda tote nela ta lisangi ta Bala, ko lim'eko aolena bant'ako bauma, o la ko mongo.

23 1 Balama aokela Balaka, Ontongel'endo nkinda ya mbeka nsambo, ko ondelez'endo ngombo y'aende

nsambo la mpate y'aende nsambo. 2 Ko Balaka aokela ngoki Balama otefelaka, ko Balaka la Balama baolekya nda wengi nkinda ea mbeka wengi ngombo ea jende la mpate ea jende. 3 Balama aokela Balaka, Emala tute la mbeka eke ea ntatumba, ko emi njocwa; nkina Yawe ay'okumana l'emi: ko joi nko loswele li end'onjeneya, njifokosangela. 4 Ko aocwa nd'aliko nd'itenela ya fole. 4 Ko Nzakomba aokumana la Balama: ko ende aolokela, Emi njoleza nkinda ya mbeka nsambo, ko njolekya mbeka nda wengi nkinda, ngombo ea jende, la mpate ea jende. 5 Ko Yawe aolila joi nd'omwa wa Balama, akela, Utele Balaka, ko tefela eleng'ene. 6 Ko aoloutela, ko bala, emi tute la mbeka ekae ea ntatumba, ende la bakulaka ba Moaba bauma. 7 Ko aolambola esonganya; akela,

Balaka, bokulaka owa Roi owa Moaba aonjela

Lima Alama, lima ngongo ya nta-le ea Est:

Yaka, yonjambele Yakoba wambo wa tu,

Yaka, yompenoza Yisalaele lofeno.

8 Emi njamb'onto oki Nzakomba ntambaka wambo wa tu ngamo?

Ko mpenol'onto oki Yawe ntafenolaka ngamo?

9 El'emi ndoena lima nsonge ya bikenje,

Ndolende lima ngongo:

Bala, bale banto bayalaka nk'iyo mongo kika,

Bafaandema iyo la ba-bise bimo.

10 Os'oandeya biucu ba Yakoba na?

Ko oandola boanji w'anto ba Yisalaele ba liondo limoko j'aondo banei na?

Kel'emi mbwe iwa ya owa liongi,

Ko kela nsukela ekami ea ko esongane l'ekande!

11 Balaka aokela Balama, Joi liki w'onkeelaka na? Nkokolaki we wete onjambele bain'akami wambo wa tu,

ko bala, olasakela bokako wa swa.

12 Aolamba, akela, Kamb'emi mpofonge losanga nko joi lindila Yawe nd'omwa'okami?

13 Ko Balaka aolokela, Nkoonda, yaka l'emi nda wij'omo w'aene lim'eko; wena nko bale nda ko, ofaen'iy'auma, ko onja-

mbel'iyō wambo wa tu lim'eko. 14 Ko aolotomba nda lisala ja Sofima nd'ilo-ngo ya Pisenga, aotonga nkinda ya mbeka nsambo, ko aolekya mbeka nda wengi nkinda, ngombo ea jende la mpate ea jende. 15 Aokela Balaka, Emal'endo tute la mbeka eke ea ntatumba, ko emi ncwe okumana la Yawe mpiko. 16 Ko Yawe aokumana la Balama, aolila joi nd'omwa'okande, akela, Utele Balaka, ko tefela eleng'ene. 17 Aoyel'ende, ko bala, emi tute la mbeka ekae ea ntatumba, ende la bakulaka ba Moaba bauma. Ko Balaka aolokela, joi liki Yawe otefelaka na? 18 Ko aolambola esonganya ekan-
nde, aokela,

Balaka, emala ko woke,

We bona owa Sipola, ondokoz'emi :

19 Nzakomba af'onto wae alimbaka ;
Ko afa bona ow'onto wete akanya njakanya :

Ende aotefela joi, ko afaokela liko ?

Aosanga, ko afaieza joi liki'nde bolotsi ?

20 Bala, njolamb'osise lim'el'ende wae nsake bokako wa swa :

Ko ende aosak'okako wa swa, ko emi mpoyengoleya joi liko.

21 Ende ntenak'obe ele Yakoba,
Ko ntenaka wikitano ele Yisalaele :

Yawe Nzakomba ekande ale l'ende,

Ko mbeleza ea Bokulaka owa Roi ele nda ntoku ekiyo.

22 Nzakomba aolaoza lim'Ejipeto,
Ende ale la mpamba ngole mpa-
ba ea ngombo ea wale.

23 Nsosolo, bote bof'eko ele Ya-
koba,

Ko nsamba ea nsakya efa ele Yisalaele :

Aeyoko joi litefelama nd'ewela ea Yakoba la Yisalaele,

Bolemo boki Nzakomba okamba-
ka na !

24 Bala, bant'ako baoetswa ngole nkosi e'omoto,

Ko baosongongala ngole nkosi :
Afaetama lenkina elaka nko aola nyama ea mbauta,

Ko aomel'alongo ba baomami.

25 Ko Balaka aokela Balama, Tawa-
ambake wambo wa tu, ko tawasakelake

bokako wa swa. 26 Lolonde Balama aolamba, aokela Balaka, La, ncikosa-ngela, Baoyi batefela Yawe bauma, nkele nko bako? 27 Balaka aokela Balama, Yaka aeyoko, nkotombe nd'ite-nel'inkina ; nkina Nzakomba ifolanga wete onjambel'iyō wambo wa tu li-m'eko. 28 Koko Balaka aotomba Ba-lama nd'aliko ba Peolo, endelega eteke-leke ea bekongo. 29 Balama aokela Balaka, Ontongel'endo nkinda ya mbeka nsambo, ko ondelez'endo ngombo y'aende nsambo la mpate y'aende nsambo. 30 Ko Balaka aokela ngoki Balama okelaka, ko aolekya ngombo emoko la mpate emoko nda

24 wengi nkinda ea mbeka. 1 Aki Balama oenaka wae Yawe alang'asakele Yisalaele bokako wa swa, ende ntacwa ngoki'nde oku-mana la bete, lolo aolelela etekeleke. 2 Ko Balama aosangy'aiso'akae, ko aolena Ba-Yisalaele bayale eleng'ele baoci'akiyo ; ko bolimo wa Nzakom-ba boy'el'ende. 3 Ko aolambol'e-songanya ekae, akela,

Balama, bona owa Bola, akela,
Ko bonto olifaki liso, akela,

4 Ende ondokaka baoyi ba Nzakom-ba,

Ondenaka enelo ea Ole la mpa-mba euma,

Okweka nd'ase, ko ale l'aiso bandifwa, akela,

5 O Yakoba, tolombe toke ta bito tol'olotsi,

Ko la beyalo'eke bia bisele o ngoko, O Yisalaele !

6 Baosambwana ngole befoku,
Ngole basala nd'ompempe wa ntando,

Ngole betamba bia aloes beki Yawe oonaka,

Ngole bakedala ndongama l'asi.

7 Basi bifofukumwa lima bitokwelo bikae,

Ko biofo bikande biyale nda basi bauke,

Bokulaka'okae owa Roi ifolekola Anganga nd'aliko,

Ko likulaka likande lifosangema l'aliko.

8 Nzakomba aolooza lim'Ejipeto ;
Ende ale la mpamba ngole mpa-mba ea ngombo ea wale :

Ende ifola ba-bise, basuki'akande, o ndala,

Ko aune biese bekiyo bitei la bitei,

Ko aok'iy'o o ntuwana l'akula'akae.

9 Aozonzama, aoletama eleng'ele nkosi,

Ngole nkosi e'omoto; os'oeto l'ende na?

Wengi'onto okosakela we bokako, ende asakeme la bokako wa swa,

Ko wengi'onto okamba we wambo, ende ambeme la wambo wa tu.

10 Ko Balaka aolokela Balama nkele mongo, ko aokund'esaka: ko Balaka aokela Balama, nketaki wae wambe baini'akami wambo wa tu, ko bala, olasakel'iy'o bokako mongo wa swa, besaka ben'esato. 11 Nd'ewel'eko, lot'ayoko nda wij'oke mongo: nkelaki wete nkolekoza nda mpifo ea lokumo e'enene; lolonde, bala, Yawe aokosuka lima lokumo loko. 12 Balama aokela Balaka, Ncisangela bikima biki w'ontomelaka, nkelaki, 13 Nga Balaka aonkaya ilombe ikande ikama to l'argent la wolo, emi mpolekaneya joi ja Yawe wae nkele bolotsi la bobo lima lokai lokami mongo; joi litemela Yawe, ntefele liko, nde? 14 Bala, aeyoko njocwa ek'anto bakami: yaka, nkosangele elenge ee bant'ane okeela banto bakawe nd'embile bi'afeka. 15 Aolambola esonganya ekae, akela,

Balama, bona owa Bola, akela, Ko bonto olifaki liso, akela,

16 Ende ondokaka baoyi ba Nzakomba,

Ko aolea njea ea Oleki ndekola, Ondenaka enelo ea Ole la mpa-mba euma,

Okweka nd'ase, ko ale l'aiso bandifwa, akela,

17 Emi ndoene, lolo af'ayoko:

Ndoale, lolonde afa ntutama:

Ioci ifola lim'ele Yakoba,

Ko bonkando wa likulaka wifemala lim'ele Yisalaale,

Ko ifokunda bakono ba Moaba, Ko akiteza bana b'itumulaki bauma.

18 Edome ifoyalema lisango,

Ko Seila ifoyalema lisango, (bako baki baini'akae);

Ae Yisalaale okenya likenya.

19 Ko lim'ele Yakoba omo ifoata mpifo,

Ko ende ifofita ncika e'anto lim'onanga.

20 Koko aolenda Amaleke, ko aolambol'esonganya ekande, akela, Amaleke aki joso ja bise, Lolonde nsukela ekae ea ko ifela nda lofito.

21 Ko aolenda Bo-Kena, ko aolambol'esonganya ekae, akela, Boyalo'oke bole bolo, Ko jumbu like jafi nd'ekenje.

22 Lolonde Kaina ifosilela Elaka nko Asula aokotomba nda jombo.

23 Aolambol'esonganya ekande, ko aokela, Akela Nzakomba eleng'ene oyei, os'oika na?

24 Lolo basua bifoza lim'ompempe wa Kitima,

Ko bako beneya Asula elo, ko beneya Ebele elo,

Ko ende ifela nda lofito.

25 Koko Balama aolemala, aocwa outa nda wij'okande: ko Balaka aocwa mboka ekae.

25 1 Ba-Yisalaale baoyala nda Sitimi, ko bant'ako baanga lokela linsamba la bana ba Moaba b'amato: 2 ek'iy'oetaka bant'ako nda mbeka ileky'iy'o ele nzakomba ikiyo; ko bant'ako baleki, ko bakusamelaki nzakomba ikiyo. 3 Ko Ba-Yisalaale baooama-na la Bala-polo, ko nkele ea Yawe eongala ele Ba-Yisalaale. 4 Koko Yawe aokela Mose, Kanda bakonji ba Yisalaale bauma, ko wakome nda joso ja Yawe o ndelela jefa wete nkele ea ngangala ea Yawe ekengwa lim'ele Ba-Yisalaale. 5 Ko Mose aokela juges ba Yisalaale, Wengi'ont'okinyo, looma banto baamanaki la Bala-polo. 6 Ko bala, omo owa bana ba Yisalaale aoya, aoyela bomoto owa Midiana ele bioto bikande o nd'aiso ba Mose, la nd'aiso ba bana ba Yisalaale b'etakano euma, nk'a iy'olela nda wiso w'ilombe ya bito y'etakano. 7 Aki Finasa bona owa Eleazala, bona owa Alona nkanga, oenaka ngoko, aolemala lima ntoku ea etakano. e'anto, ko aolambola likonga nda likata likande; 8 aokima bont'oko owa Yisalaale nd'otumba, aolaoka nk'iy'ak'afe, bonto owa Yisalaale, ko l'omot'oko nd'otema o ntuwana. Ele-ng'eko eto ea nsisoza eolambya lim'ele

bana ba Yisalaale. 9 Iy'awaki l'eto eko ea nsisoza baki kese ife la nkoto inei.

10 Koko YAWE aotefela la Mose, akela, 11 Finasa, bona owa Eleazala, bona owa Alona nkanga, aokengola nkele ekami lim'ele bana ba Yisalaale, eki'nd'okaka jua la jua likami nd'etei ekiyo, ko ncisiza bana ba Yisalaale nda jua likami. 12 Nd'ewel'eko kela, Bala, njokay'ende elembelo ekami e'okolo wa kuci: 13 eko ifoyal'el'ende, l'ele bana'akae nd'afeka'akande elembelo e'okolo ea mpifo ea nkanga ea seko: e'ki'nd'okaka jua nd'eloko ea Nzakomba ekande, ko akelaki eamanyelo e'oseka nd'eloko ea bana ba Yisalaale. 14 Lina j'onto owa Yisalaale oomamaki, wete aomamaki ende l'omoto owa Midiana wae Zimili, bona owa Salu, bokulaka ow'ilongo ya baise ele Ba-Simona. 15 Ko lina j'omoto owa Midiana oomamaki wete Kozebi bona owa Sula; ende aki bokunji ow'anto b'ilongo ya baise nda Midiana.

16 Koko YAWE aotefela la Mose, akela, 17 Lutumola Ba-Midiana ko laome; 18 el'iy'o batumol'inyo l'aoyi'a-kiyo ba jongo, baki'y'oongak'inyo nda likambo ja Polo, la likambo ja Kozebi, bona ow'omoto owa bokulaka owa Midiana, nkana ekiyo, oomamaki nda mbile ea eto ea nsisoza nda likambo ja Polo.

26 1 Joi joliela nd'afeka b'eto ea nsisoza, wae YAWE aotefela la Mose la Eleazala bona owa Alona nkanga, akela, 2 Loandola boanji wa bana ba Yisalaale b'etakano euma, lim'el'iy'akita années ntuk'ife la bandedkol'iko, eleng'ele tolongo ta baise'a-kiyo, iy'auma bakuseya jola nd'etummba nda Yisalaale. 3 Ko Mose la Eleazala nkanga baotefela l'iy'o nda totenela ta Moaba ta lambe ntutama la Yoladane nda Yeliko, bakela, 4 Loandola boanji w'anto, lim'el'iy'akita années ntuk'ife la bandedkol'iko; ngoki YAWE osisaka Mose la bana ba Yisalaale, bandolaki lim'ese ea Ejipeto.

5 Lubena, nsomi ea Yisalaale: bana ba Lubena, lim'ele Anoka, ilongo ya Ba-Anoka; lim'ele Palu, ilongo ya Ba-Palu: 6 lim'ele Eselone, ilongo ya Ba-Eselone: lim'ele Kalumi, ilongo ya Ba-Kalumi. 7 Bako wae tolongo ta Ba-Lubena: ko iy'aandemaki l'iy'o

baki banto keseinei la nkoto isato l'enkama nsambo la ntuku isato. 8 Lim'ele bana ba Palu, Eliaba, 9 Ko bana ba Eliaba: Nemwele, la Datana la Abilama. Bane wete Datana la Abilama bandetamaki l'etakano, basukaki Mose la Alona, baki nd'oloi wa Kola, akt'iy'osukaka YAWE: 10 ko bokili boumbolaki bomwa, ko bomelak'iy'auma la Kola, aki boloi'oko owaka; nd'ekek'eki tsa osizaka banto benkam'efe la ntuk'itano, ko bant'ako baocwa oyalema lotaza. 11 Lolonde bana ba Kola b'aende ntabawaki.

12 Bana ba Simona, eleng'ele tolongo tokiyo: lim'ele Nemwele, ilongo ya Ba-Nemwele; lim'ele Yamina, ilongo ya Ba-Yamina: lim'ele Yakina, ilongo ya Ba-Yakina: 13 lim'ele Zela, ilongo ya Ba-Zela: lim'ele Saula, ilongo ya Ba-Saula. 14 Bako wae tolongo ta Ba-Simona, banto keseife la nkotoife la benkama befe.

15 Bana ba Ngada eleng'ele tolongo tokiyo: lim'ele Sefona, ilongo ya Ba-Sefona: lim'ele Angi ilongo ya Ba-Angi: lim'ele Suni, ilongo ya Ba-Suni: 16 lim'ele Ozeni, ilongo ya Ba-Ozeni: lim'ele Eli, ilongo ya Ba-Eli: 17 lim'ele Aloda, ilongo ya Ba-Aloda: lim'ele Aleli, ilongo ya Ba-Aleli. 18 Bako wete tolongo ta bana ba Ngada eleng'ele iy'aandemaki l'iy'o, banto keseinei l'enkama betano.

19 Bana ba Yuda, Ele la Onana: ko Ele la Onana bawaki nd'ese ea Kanana. 20 Ko bana ba Yuda eleng'ele tolongo tokiyo baki wae; lim'ele Sela, ilongo ya Ba-Sela: lim'ele Pelese, ilongo ya Ba-Pelese: lim'ele Zela, ilongo ya Ba-Zela. 21 Ko bana ba Pelese baki; lim'ele Eselone, ilongo ya Ba-Eselone: lim'ele Amula, ilongo ya Ba-Amula. 22 Bako wete tolongo ta Yuda eleng'el'iy'o baandemaki l'iy'o, banto kese nsambo la nkoto botoa la benkam'etano.

23 Bana ba Yisasakala eleng'ele tolongo tokiyo: lim'ele Tola, ilongo ya Ba-Tola: lim'ele Pwa, ilongo ya Ba-Puna: 24 lim'ele Yasuba ilongo ya Ba-Yasuba: lim'ele Simelona, ilongo ya Ba-Simelona. 25 Bako wae tolongo ta Yisasakala eleng'el'iy'o baandemaki l'iy'o banto kese botoa la nkot'inei l'enkama besato.

26 Bana ba Zebulona eleng'ele

tolongo tokiyo lim'ele Selede, ilongo ya Ba-Selede : lim'ele Elone, ilongo ya Ba-Elone : lim'ele Yalele, ilongo ya Ba-Yalele. 27 Bako wete tolongo ta Ba-Zebulona eleng'el'iyi baandemaki l'iyi, banto kese botoa la benkama betano.

28 Bana ba Yosefa eleng'ele tolongo tokiyo : Manase la Efulaima. 29 Bana ba Manase : lim'ele Makila, ilongo ya Ba-Makila : ko Makila aoota Ngilada : lim'ele Ngilada, ilongo ya Ba-Ngilada. 30 Bane wae bana ba Ngilada, lim'ele Iyezele, ilongo ya Ba-Iyezele : lim'ele Eleke, ilongo ya Ba-Eleke : 31 ko lim'ele Aseliele, ilongo ya Ba-Aseliele : lim'ele Sekeme, ilongo ya Ba-Sekeme : 32 lim'ele Semida, ilongo ya Ba-Semida : ko lim'ele Efele, ilongo ya Ba-Efele. 33 Ko Selo-fada bona owa Efele ntaki la bana b'aende, lolonde b'amato : baina ba bana ba Selofada b'amato wete Mala, la Noa, la Ongula, la Mileka la Tilusa. 34 Bako wae tolongo ta Manase : ko iy'aandemaki l'iyi baki banto kese itano la nkoto ife la benkama nsambo.

35 Bane wete bana ba Efulaima eleng'ele tolongo tokiyo : lim'ele Sute-la, ilongo ya Ba-Sutela : lim'ele Bekele, ilongo ya Ba-Bekele : lim'ele Tana, ilongo ya Ba-Tana. 36 Ko bane wae bana ba Sutela : lim'ele Elana, ilongo ya Ba-Elana. 37 Bako wete bana ba Efulaima eleng'el'iyi baandemaki l'iyi, banto kese isato la nkoto ife l'enkama betano. Bako wae bana ba Yosefa eleng'ele tolongo tokiyo.

38 Bana ba Benyamina eleng'ele tolongo tokiyo : lim'ele Bela, ilongo ya Ba-Bela : lim'ele Asebele, ilongo ya Ba-Asebele : lim'ele Ailama, ilongo ya Ba-Ailama : 39 lim'ele Sefufama, ilongo ya Ba-Sefufama : lim'ele Ufama, ilongo ya Ba-Ufama. 40 Ko bana ba Bela baki Aluda la Nayamana : lim'ele Aluda, ilongo ya Ba-Aluda : lim'ele Nayamana, ilongo ya Ba-Nayamana. 41 Bako wete bana ba Benyamina eleng'ele tolongo tokiyo : ko iy'aandemaki l'iyi baki banto kese inei la nkoto itano la benkam'otoa.

42 Bane wae bana ba Dana eleng'ele tolongo tokiyo : lim'ele Suama, ilongo ya Ba-Suama. Bane wete tolongo ta Dana eleng'ele tolongo tokiyo. 43 Tolongo ta Ba-Suama touna ngo-

l'iyi baandemaki l'iyi, baki banto kese botoa la nkoto inei l'enkama benei.

44 Bana ba Asela eleng'ele tolongo tokiyo : lim'ele Yimena, ilongo ya Ba-Yimena : lim'ele Yisewi, ilongo ya Ba-Yisewi : lim'ele Belia, ilongo ya Ba-Belia. 45 Ko bana ba Belia : lim'ele Ebele, ilongo ya Ba-Ebele : lim'ele Malekiele, ilongo ya Ba-Malekiele. 46 Ko lina ja bona owa Asela ow'omoto liki Sela. 47 Bako wete tolongo ta bana ba Asela ngol'iyi baandemaki l'iyi, banto kese itano la nkoto isato l'enkama benei.

48 Bana ba Napatali eleng'ele tolongo tokiyo : lim'ele Yasele, ilongo ya Ba-Yasele : lim'ele Nguni, ilongo ya Ba-Nguni : 49 lim'ele Yesele, ilongo ya Ba-Yesele : lim'ele Silema, ilongo ya Ba-Silema. 50 Bako wete tolongo ta Napatali eleng'ele tolongo tokiyo : ko iy'aandemaki l'iyi baki banto kese inei la nkoto itano la benkama benei.

51 Bane wae iy'aandemaki ele bana ba Yisalaele, baokwa kese ntuku botoa la nkoto emoko l'enkama nsambo la ntuk'isato.

52 Koko Yawe aotefela la Mose, akela, 53 Ese ene ifokafwana nd'ewela ea lisango ele bant'ane eleng'ele boanji wa baina. 54 Ele bant'auke okaya lisango ja linene, ko ele banto b'esombo okaya lisango ja ngako : lisango lifokaema ele wengi'onto eleng'ele boanji w'anto baandemaki el'ende. 55 Lolonde ese ifokafwana l'esike : bifosangola lisango eleng'ele baina ba booci ba baise'akiyo. 56 Lisango likiyo lifokafwana ngole esike ndatsa bant'auke la banto b'esombo.

57 Koko bane wae iy'aandemaki ele Ba-Lewi, eleng'ele tolongo tokiyo : lim'ele Ngelusona, ilongo ya Ba-Ngelusona : lim'ele Koata, ilongo ya Ba-Koata : lim'ele Melali, ilongo ya Ba-Melali. 58 Bane wete tolongo ta Ba-Lewi : ilongo ya Ba-Libini, l'ilongo ya Ba-Ebulone, l'ilongo ya Ba-Mali, l'ilongo ya Ba-Musi, l'ilongo ya Ba-Kola. Ko Koata aoota Amulama. 59 Lina ja waji owa Amulama liki Yokebede, bona ow'omoto owa Lewi, ootswaki ele Lewi nd'Ejipeto : ko ende aotelaki Amulama Alona la Mose, ko la Miliyama nkana ekiyo. 60 Ko Alona aoota Nadaba, la Abiu, la Eleazala, la Itamala. 61 Ko Nada-

ba la Abiu bawaki ak'iy'olekyaka tsa t'ofaya nda joso ja YAWE. 62 Ko iy'aandemaki l'iyio baki banto kесе ife la nkoto isato, wengi jende okita nsanz'emoko la bandekol'eko: el'iyio nta-baandema la bana ba Yisalaele, ncina wete nko lisango likaem'el'iyio nd'etei ea bana ba Yisalaele.

63 Bane wae iy'aandemaki la Mose la Eleazala nkanga; baandolaki bana ba Yisalaele nda totenela ta Moaba ta lambe ntutama la Yoladane nda Yeliko. 64 Lolonde nk'ont'omoko aki eko oandemaki la Mose la Alona nkanga; iy'aandaki bana ba Yisalaele nd'etekeleke ea Sinai. 65 Eki YAWE okelaka nd'ewel'ekiyo, Iyo bawe nd'etekeleke o nsosolo. Koko nk'ont'okiyo omoko okociki, yengo nko Kaleba bona owa Yefune, ko la Yoswa bona owa Nuna.

27 1 Lim'ako bana b'amato ba Selo-fada bona owa Efele, bona owa Ngilada, bona owa Makila, bona owa Manase, bosi tolongo ta Manase, bona owa Yosefa, baotutama: ko bane wae baina ba bana'akae b'amato: Mala, la Noa, la Ongula, la Mileka, la Tilusa. 2 Iyo baolemala nda joso ja Mose la Eleazala nkanga, la nda joso ja bakulaka l'etakano euma, nda wiso w'ilombo ya bito y'etakano, bakela, 3 Ise ekiso awaki nd'etekeleke, ko ende ntaki nd'oloi w'anto batakanelaki YAWE nd'oloi wa Kola, lolonde ende awaki nd'obe'okae mongo; ko ende ntaki la bana b'aende. 4 Lina j'ise ekiso jofofa nd'ilongo ikande, eki'nde ntaot'ona owa jende, ncina na? Otokay'iso lisango, iso la bioto bia ise ekiso. 5 Ko Mose aoyel'eloko ekiyo ele YAWE. 6 Koko YAWE aotefela la Mose, akela, 7 Bana b'amato ba Selofada batefela joi ci: wifakaya lisango, iyo la bioto bia ise ekiyo: lekyia lisango j'ise ekiyo el'iyio. 8 Ko we tefela la bana ba Yisalaele, kela, Nga bonto aowa, afa la bona owa jende, lolekyia lisango licik'ende ele bona'okande ow'omoto. 9 Ko ng'ende afa l'ona ow'omoto, lokaya batomolo l'akune'akae lisango. 10 Nkin'afa la batomolo l'akune, lokaya batomolo l'akune b'ise ekae lisango. 11 Ko nkin'ise ekae afa la batomolo l'akune, lolekyia lisango likae ele eoto ekande etutsi l'ende nd'ilongo ikande, ko

ende aate liko: eleng'ene eyal'ele bana ba Yisalaele bosonga w'etenelo e'akambo, ngoki YAWE osisaka Mose.

12 Koko YAWE aokela Mose, Bunda nda ngong'ene ea Abalima, ko bala ese eki'm'okayaka bana ba Yisalaele. 13 Ko ae wen'eko, wifocw'ele bant'akawe, ngoki Alona botomolo'oke ocwaka: 14 ek'iny'otendolaka joi likami nd'etekeleke ea Sina, nd'omemesano w'etakano e'anto, wae ompik'emi l'ime-mya nd'asi nda joso ja baiso'akiyo. (Bako wete basi ba Meliba ea Kadesa, nd'etekeleke ea Sina.) 15 Ko Mose aotefela la YAWE, akela, 16 Kela YAWE, Nzakomba ea belimo bi'ant'auma, ile bonto nda mpifo ea etakano, 17 os'ola nda joso likiyo, ko otswa nda joso likiyo, ko alond'iyio nd'anza, ko ayel'iyio nd'etei; wete banto b'etakano ea YAWE bafoyaleme ngole mpate ifa la wesanyi. 18 Ko YAWE aokela Mose, Kola Yoswa, bona owa Nuna, bonto ole l'olimo'oko, ko afya likata like el'ende; 19 ko w'oemya nda joso ja Eleazala nkanga, la nda joso j'etakano euma; ko w'osis'ende bosise nd'aiso'akiyo. 20 Ko wilel'ende lifiki like limo, wae bana ba Yisalaele b'etakano euma boimeza. 21 Ko ende emale nda joso ja Eleazala nkanga, os'ouola nd'eloko ekae l'etenelo e'akambo ea Ulina nda joso ja YAWE: iyo bole la joi likae, ko botswa la joi likae, ende la bana ba Yisalaele, wete etakano euma. 22 Mose aokela ngoki YAWE osisak'ende: ko aokola Yoswa aoloe-mya nda joso ja Eleazala nkanga, la nda joso ja etakano euma: 23 ko aolafya bakata'akande el'ende, ko aolosisa bosise, ngoki YAWE otefelaka la likata ja Mose.

28 1 Koko YAWE aotefela la Mose, akela, 2 Sisa bana ba Yisalaele, w'asangele, Mbeka ikami, wae befambe'ekami bia mbeka ikami ilekyama la tsa, ya mpimbo e'olotsi el'emi, lofonga loleky'iko el'emi nd'ekeke esisam'iko. 3 W'asangele, Ene wete mbeka elekyama la tsa, e iny'olekyia ele YAWE: bana ba mpate baende ba année ea joso bafa l'olema bafe bembile l'embile, mbeka e ntatumba nko luto. 4 Lekya bona owa mpate omoko la nkesa, ko lekyia bona owa mpate onkina l'okolo; 5 ko la mbeka ea

farine wae farine e'olotsi jeza nga limoko ja efa ja baondo jom, o nsangana la bauta ba ntatoka liondo limoko ja jeza ja ina ja baondo banei; 6 Eko ele wete mbeka ea ntatumba nko luto, esisamaki nda ngongo ea Sinai nd'ewela ea mpimbo e'olotsi, mbeka elekyama la tsa ele YAWE. 7 Ko mbeka ea mmamela eamana l'eko, liondo limoko ja jeza ja ina j'aondo banei nd'ewela ea bona owa mpate omoko: uteza mbeka ea mmamela e'asanga ele YAWE nda ntena e'oko. 8 Ko olekya bona owa mpate onkina l'okolo: ngoki mbeka ea farine ea nkesa la mbeka ea mmamela ea nkesa, olekya ngoko, mbeka elekyama la tsa, ea mpimbo e'olotsi ele YAWE.

9 Koko nda mbile ea sabata bana ba mpate b'aende ba année ea joso bafa l'olema bafe, la mbeka ea farine wae farine e'olotsi jeza nga liondo limoko ja efa ja baondo batano, nsangana l'auta, ko la mbeka ea mmamela e'eko: 10 ene wete mbeka ea ntatumba ea wengi sabata, ene la mbeka ea ntatumba ea nko luto mbaamba, ko la mbeka ea mmamela.

11 Koko nda toango ta nsanza ikinyo, lolekya mbeka ea ntatumba ele YAWE: ngombo y'aende y'anolu ife, la mpate ea jende emoko, la bana ba mpate b'aende ba année ea joso bafa l'olema nsambo; 12 ko nda mbeka ea farine, farine e'olotsi jeza nga baondo basato ba efa ba baondo jom, nsangana l'auta nd'ewela ea wengi ngombo; ko mbeka ea farine ea mpate emoko, farine e'olotsi jeza nga baondo bafe ba efa ba baondo jom, nsangana l'auta; 13 ko la wengi bona owa mpate, mbeka ea farine wae farine e'olotsi wengi liondo limoko ja efa ja baondo jom: mbeka ea ntatumba ea mpimbo e'olotsi, mbeka elekyama la tsa ele YAWE. 14 Ko la mbeka ya mmamela wete ea ngombo emoko, vina jeza j'etei ea ina fio, l'ea mpate vina jeza nga liondo limoko j'ina j'aondo basato, l'ea bona owa mpate vina jeza nga liondo limoko j'ina j'aondo banei: ene wae mbeka ea ntatumba ea wengi nsanza, o nsanza ya année iuma. 15 Ko la nta ea jende emoko mbeka nd'eloko ea joi j'obe ele YAWE; eko elekyama mbaamba la mbeka ea ntatumba ea

nko luto, ko la mbeka ea mmamela eambi l'eko.

16 Nda nsanza ea joso, nda mbile ea jom l'inei ea nsanza eko, ele Efendelo ea YAWE. 17 Ko nda mbile ea jom l'itano ea nsanza eko wae elambo; mampa esamba nyango eleema bembile nsambo. 18 Nda mbile ea joso lotakana nd'etakano ea boeko; talosalake bosala: 19 lolonde lolekya mbeka la tsa, mbeka ea ntatumba ele YAWE; ngombo y'aende y'anolu ife, la mpate ea jende, la bana ba mpate b'aende ba année ea joso nsambo: bako bayal'el'inyo nk'olema: 20 ko la mbeka ea farine, farine e'olotsi esangana l'auta: jeza nga baondo basato ba efa ba baondo jom nd'ewela ea wengi ngombo, la baondo bafe ba efa ba baondo jom nd'ewela ea mpate; 21 ko la liondo limoko ja efa j'aondo jom nd'ewela ea wengi bona owa mpate owa bana ba mpate nsambo; 22 ko la nta emoko ea jende mbeka nd'eloko ea joi j'obe, okel'eamanyelo e'oseka nd'eloko ekinyo. 23 Loleky'iko mbaamba la mbeka ea ntatumba ea nkesa, eko ele wae mbeka ea nko luto. 24 Lolekya eleng'ene cu mbile, bembile nsambo, befambe bia mbeka elekyama la tsa, ea mpimbo e'olotsi ele YAWE: eko elekyama mbaamba la mbeka ea ntatumba ea nko luto, ko la mbeka ea mmamela ngoko. 25 Ko nda mbile ea nsambo lotakana nd'etakano ea boeko; talosalake bosala.

26 Koko nda mbile ea bamuka ba joso, a iny'olekya mbeka ea farine e'aeyoko ele YAWE nd'elambo ekinyo ea semaines, lotakana nd'etakano ea boeko; talosalake bosala: 27 lolonde lolekya mbeka ea ntatumba nd'ewela ea mpimbo e'olotsi ele YAWE; ngombo y'aende y'anolu ife, la mpate ea jende, bana ba mpate b'aende ba année ba joso nsambo; 28 ko la mbeka ea farine, farine e'olotsi nsangana l'auta, jeza nga baondo basato ba efa ba baondo jom nd'ewela ea wengi ngombo, la baondo bafe ba efa ba baondo jom nd'ewela ea mpate, 29 ko la liondo limoko limoko ja efa ja baondo jom nd'ewela ea wengi bona owa mpate owa bana ba mpate nsambo; 30 ko la nta ea jende emoko, okela eamanyelo e'oseka nd'eloko ekinyo. 31 Loleky'iko (iyalem'el'inyo nk'olema) mba-

amba la mbeka ea ntatumba ea nko luto, ko la mbeka e'eko ea farine, ko la mbeka y'iko ya mmamela.

29 1 Koko nda nsanza ea nsambo, nda mbile ea joso ea nsanza eko, lotakana nd'etakano ea boeko: talosalake bosala: eko eyalem'el'inyo mbile ea nduula ea belola. 2 Ko lolekya mbeka ea ntatumba nd'ewela ea mpimbo e'olotsi ele YAWE; ngombo ea jende e'onolu emoko, la mpate ea jende emoko la bana ba mpate baende ba année ea joso bafa la bolema nsambo: 3 ko la mbeka ea farine, farine e'olotsi nsangana l'auta, baondo basato ba baondo jom nd'ewela ea ngombo, la baondo bafe ba baondo jom nd'ewela ea mpate ea jende, 4 ko la liondo limoko limoko j'aondo jom nd'ewela ea wengi bona owa mpate owa bana ba mpate nsambo: 5 ko la nta ea jende emoko mbeka nd'eloko ea joi j'obe, okel'eamayelo e'oseka nd'eloko ekinyo: 6 mbaamba la mbeka ea ntatumba ea iango ya nsanza, la mbeka ea farine e'eko, ko la mbeka ea ntatumba ea nko luto la mbeka ea farine e'eko, ko la mbeka y'iko ya mmamela, eleng'ele esekyelo e'iko, nd'ewela ea mpimbo e'olotsi, mbeka elekyama la tsa ele YAWE.

7 Koko nda mbile ea jom ea nsanza ene ea nsambo, lotakana nd'etakano ea boeko: ko losisoza belimo'ekinyo; talosalake bosala nko loswele nye: 8 lolonde lolekya mbeka ea ntatumba ele YAWE nd'ewela ea mpimbo e'olotsi: ngombo ea jende e'onolu emoko, la mpate ea jende emoko, la bana ba mpate b'aende ba année ea joso nsambo; bayalem'el'inyo nk'olema: 9 ko la mbeka ea farine, farine e'olotsi nsangana l'auta, baondo basato ba baondo jom nd'ewela ea ngombo, la baondo bafe ba baondo jom nd'ewela ea mpate ea jende, 10 la liondo limoko limoko j'aondo jom nd'ewela ea wengi bona owa mpate owa bana ba mpate nsambo: 11 ko la nta ea jende emoko mbeka nd'eloko ea joi j'obe; o mbaamba la mbeka nd'eloko ea joi j'obe ea eamayelo e'oseka, ko la mbeka ea ntatumba ea nko luto, ko la mbeka ea farine la mbeka ya mmamela iambi l'iko.

12 Koko nda mbile ea jom l'itano ea nsanza ea nsambo lotakana nd'etakano ea boeko; talosalake bosala

nye, lofong'elambo ele YAWE bembile nsambo: 13 ko lolekya mbeka ea ntatumba, mbeka elekyama la tsa, ea mpimbo e'olotsi ele YAWE: ngombo y'aende y'anolu jom l'isato, mpate y'aende ife, la bana ba mpate b'aende ba année ea joso jom l'anei; iko iyale nk'olema: 14 ko la mbeka ea farine, farine e'olotsi nsangana l'auta, baondo basato ba baondo jom nd'ewela ea wengi ngombo ea ngombo iko jom l'isato, la baondo bafe ba baondo jom nd'ewela ea wengi mpate ea jende ea mpate y'aende ik'ife, 15 la liondo limoko limoko j'aondo jom nd'ewela ea wengi bona owa mpate owa bana ba mpate bako jom l'anei: 16 ko la nta ea jende emoko mbeka nd'eloko ea joi j'obe: mbaamba la mbeka ea ntatumba ea nko luto la mbeka ea farine la mbeka ea mmamela iambi l'eko.

17 Ko nda mbile ea ife lolekya ngombo y'aende y'anolu jom l'ife, la mpate y'aende ife, la bana ba mpate b'aende ba année ea joso bafa l'olema jom l'inei: 18 ko la mbeka ea farine la mbeka ya mmamela nd'ewela ea ngombo la mpate y'aende la bana ba mpate o ngole boanji w'iko eleng'ele esekyelo: 19 ko la nta ea jende emoko mbeka nd'eloko ea joi j'obe; o mbaamba la mbeka ea ntatumba ea nko luto, la mbeka ea farine la mbeka ya mmamela iambi l'eko.

20 Ko nda mbile e'isato, ngombo y'aende jom l'emoko la mpate y'aende ife, la bana ba mpate b'aende ba année ea joso bafa l'olema jom l'inei; 21 la mbeka ea farine, la mbeka ya mmamela nd'ewela ea ngombo la mpate y'aende la bana ba mpate, o ngole boanji w'iko eleng'ele esekyelo: 22 ko la nta ea jende emoko mbeka nd'eloko ea joi j'obe: o mbaamba la mbeka ea ntatumba ea nko luto, la mbeka ea farine la mbeka ea mmamela iambi l'eko.

23 Ko nda mbile ea inei, ngombo y'aende jom, la mpate y'aende ife, la bana ba mpate b'aende ba année ea joso bafa l'olema jom l'inei: 24 la mbeka ea farine, la mbeka ya mmamela nd'ewela ea ngombo la mpate y'aende la bana ba mpate, o ngole boanji w'iko eleng'ele esekyelo: 25 ko la nta ea jende emoko mbeka nd'eloko ea joi j'obe; o mbaamba la mbeka ea ntatumba ea nko

luto, la mbeka ea farine la mbeka ea mmamela iambi l'eko.

26 Ko nda mbile ea itano, ngombo y'aende ibwa, la mpate y'aende ife, la bana ba mpate b'aende ba année ea joso bafal'olema jom l'inei: 27 la mbeka ea farine la mbeka ya mmamela nd'ewela ea ngombo la mpate y'aende la bana ba mpate o ngole boanji w'iko eleng'ele esekyelo: 28 ko la nta ea jende emoko mbeka nd'eloko ea joi j'obe; o mbaamba la mbeka ea ntatumba ea nko luto, la mbeka ea farine la mbeka ea mmamela iambi l'eko.

29 Ko nda mbile e'otoa ngombo y'aende mwambi, la mpate y'aende ife, la bana ba mpate b'aende ba année ea joso bafa l'olema jom l'inei: 30 la mbeka ea farine la mbeka ya mmamela nd'ewela ea ngombo la mpate y'aende la bana ba mpate o ngole boanji w'iko eleng'ele esekyelo: 31 ko la nta ea jende emoko mbeka nd'eloko ea joi j'obe: o mbaamba la mbeka ea ntatumba ea nko luto, la mbeka ea farine la mbeka ya mmamela iambi l'eko.

32 Ko nda mbile ea nsambo ngombo y'aende nsambo, la mpate y'aende ife la bana ba mpate b'aende ba année ea joso bafal'olema jom l'inei: 33 la mbeka ea farine la mbeka ya mmamela nd'ewela ea ngombo la mpate y'aende la bana ba mpate o ngole boanji w'iko eleng'ele esekyelo: 34 ko la nta ea jende emoko mbeka nd'eloko ea joi j'obe: o mbaamba la mbeka ea ntatumba ea nko luto, la mbeka ea farine la mbeka ea mmamela iambi l'eko.

35 Nda mbile ea mwambi, lotakana nd'etakano ea booma; talosalake bosala nye: 36 lolonde lolekya mbeka ea ntatumba, mbeka elekyama la tsa, ea mpimbo e'olotsi ele YAWWE: ngombo ea jende emoko, mpate ea jende emoko, la bana ba mpate b'aende ba année ea joso bafa l'olema nsambo: 37 la mbeka ea farine la mbeka ya mmamela nd'ewela ea ngombo la mpate ea jende la bana ba mpate, iko iyale ngole boanji w'iko eleng'ele esekyelo: 38 ko la nta ea jende emoko mbeka nd'eloko ea joi j'obe; o mbaamba la mbeka ea ntatumba ea nko luto, la mbeka ea farine la mbeka ea mmamela iambi l'eko.

39 Lolekya mbeka ine ele YAWWE nda bilambo bikinyo bisisama, ine la bilaka bicik'inyo, la mbeka ikinyo ya

ndokoza, nd'ewela ea mbeka ikinyo ya ntatumba, la mbeka ikinyo ya farine, la mbeka ikinyo ya mmamela, ko la mbeka ikinyo ya besonga. 40 Koko Mose aosangela bana ba Yisalaele eleng'ele baoyi'auma baki YAWWE osisaka Mose.

30 1 Koko Mose aotefela la baku-laka ba baoci ba bana ba Yisalaele, akela, Line wete joi liki YAWWE osisaka. 2 Wenaka bonto acik'elaka ele YAWWE, nkin'asimba nsimbi wae atungya bolimo'okae l'etungyelo, ende atafitake joi likande; akele eleng'ele joi liuma lindola lim'omwa'okae. 3 Koko wenaka bomoto acik'elaka ele YAWWE, ko aotungy'ende mongo l'etungyelo, ayal'ende nd'ilombe ya ise ekande nd'ekeke ekae e'onolu; 4 ko ise ekae aoloka elaka ekae l'etungyelo ekande eki'nd'otungyaka bolimo'okae, ko ise aoyala wai ntatefela l'ende: kela bilaka biki'nd'ocikaka biuma, la wengi etungyelo eki'nd'otungyaka bolimo'okae bayaleme eleng'eko. 5 Lolonde nga ise ekae aofeka l'ende nda mbile endok'ende; bilaka bikae la bitungyelo biki'nd'otungyaka bolimo'okande batayalemake: ko YAWWE ifotungol'omot'oko, ek'ise ekande ofekaka l'ende. 6 Koko ayak'omoto ale l'ome, nk'ale bilaka bikae el'ende, nkina etefeelo ea mbebu ikae esamba wango, eki'nd'otungyaka bolimo'okande; 7 ko nkina bome'okae aoloka joi liko, ko aoyala wai ntatefela l'ende nda mbile endok'ende ngoko; kela bilaka bikae biyaleme, ko bitungyelo bikande biki'nd'otungyaka bolimo'okae biyaleme. 8 Lolonde ayaka bome'okae afeka l'ende nda mbile endok'ende ngoko; kel'ende aome elaka e'omoto, ko l'etefeelo ea mbebu ikae esamba wango eki'nd'otungyaka bolimo'okae: ko YAWWE ifotungol'ende. 9 Lolonde elaka e'omoto owei bome, l'omoto oomama liala, wengi joi liki'nd'otungyaka bolimo'okande liyaleme l'ende o njalema. 10 Koko nga bomoto acikak'elaka nd'ilombe iki bome, nkin'atungyaki bolimo'okae l'etungyelo ea nsimbi, 11 ko bome okaki, ko aoyala wai ntatefela l'ende, ko ntafeka l'ende; bilaka bikande biuma biyaleme, ko wengi etungyelo eki'nd'otungyaka bolimo'okae eyaleme o njalema. 12 Lolonde nga bome'okae aomaki baoyi'ako

nda mbile eki'nd'okaka bako; baoyi nko loswela bandolaki lima mbebu ikae nd'ewela ea bilaka la etungyelo ea bolimo'okande, bako bafaoyalema: bome oki'nde aomaki bako; ko Yawe ifotungol'ende. 13 Wengi elaka, la wengi nsimbi ea ntatungya wae asiso-z'olimo'okae, bome akemyaka, ko bome aomaka. 14 Lolonde ayaka bome ayala wai afotefela l'ende bembile l'embile, ende akemya bilaka bikae biuma la bitungyelo bikae biuma, bil'el'ende: ende aokemy'ako, eki'nde ntatefela l'ende nda mbil'eki'nd'okaka bako. 15 Lolonde ng'aoma bako nd'afeka b'ekeke eki'nd'okaka bako; ke-l'ende atombe bobo w'omot'oko. 16 Bi-ne wete bisekyelo biki Yawe osisaka Mose, ndats'onto la waji'okae, la ndats'ise l'ona ow'omoto ole bonolu nd'ilombe ya ise ekande.

31 1 Koko Yawe aotefela la Mose, akela, 2 Sombola nkele ea bana ba Yisalaele ele Ba-Midiana: ko nd'afeka we ocw'ele bant'akawe. 3 Mose aotefela l'ant'ako, akela, Losatez'ant'amo bal'el'inyo bifeko bia etumba, wae bacw'okuola Midiana nkuo osombola nkele ea Yawe ele Midiana. 4 Lima wengi booci, wengi nkoto e'anto, nd'aoci ba Yisalaele bauma, lotom'ant'ako nd'etumba. 5 Ko baolekyi lima nkoto ya Yisalaele iuma, wengi booci wengi nkoto; banto kese la nkoto ife basatela bifeko bi'etumba. 6 Koko Mose aolatoma nd'etumba banto nkoto lima wengi booci, iyo la Finasa bona owa Eleazala nkanga, nd'etumba, ko la bijwa bia ntena e'oeke, ko la befola bia nduula ea saki nda likata likande. 7 Ko baouna la Midiana ngoki Yawe osisaka Mose; ko baooma baende bauma. 8 Ko baooma bakulaka ba Midiana, l'amo bak'iy'oomaka: Ewi, la Leke-me, la Sula, la Ulu, la Leba, bakulaka ba Midiana bak'atano: koko baooma Balama bona owa Bola l'ifaka y'etumba. 9 Ko bana ba Yisalaele baotumba bamato ba Midiana la bana'akiyo njanga; ko baokola ngombo ikiyo iuma, l'etonga'ekiyo bia mpate la nta, ko la baumba'akiyo bauma l'ofunjo. 10 Ko baotumba benanga bek'iy'ofetsaka la tsa, ko la bitakanelo bikiyo o ngoko. 11 Ko baokola baumba b'ofunjo, ko la njanga banto la

nyama. 12 Ko baoyela njanga, l'ofunjo w'aumba la nyama ele Mose, l'ele Eleazala nkanga, la nd'etakano ea bana ba Yisalaele, nd'etakanelo nda totenela ta Moaba ta lambe, totutsi la Yoladane nda Yeliko.

13 Koko Mose la Eleazala nkanga la bakulaka b'etakano euma, baolola okumana l'iy'o nd'anza b'etakanelo. 14 Ko Mose aolemiwa bilumbe bia boloi'oko, ko la capitaines ba nkoto la capitaines ba benkama, bayaki lim'olemo'oko w'etumba. 15 Mose aolakela, Kamba loikeya bamato nde? 16 Bala, bako basongozaki bana ba Yisalaele, la wango wa Balama, wae bakeela Yawe bobo nda likambo ja Polo, ko ngoko eto ea nsisoza eki nd'etakano ea Yawe. 17 Nd'ewe-l'eko, aeyoko looma bana'akiyo b'aende bauma, ko looma bamato bauma bandea baende wete bakeci l'aende. 18 Lolonde bana b'amato batea baende wae batetame l'aende, lofongel'inyo mongo bako. 19 Ko inyo lumba lilako nd'anza b'etakanelo e'anto bembile nsambo: os'oom'onto, l'os'ofomwaki ilaka ya oomami, lofetol'inyo mongo nda mbile e'isato la nda mbile ea nsambo, inyo la njanga ikinyo. 20 Lofetol'inyo mongo, la wengi bonkoto, l'elemo bekelame la bikoto, l'elemo bia nkunza ya nta, ko l'elemo besengama bia nganza. 21 Ko Eleazala nkanga aokela banto b'etumba bacwaki nda nkuo, Bone wete bosonga w'esekyelo boki Yawe osisaka Mose: 22 lolonde wolo, la argent, la konga, la loolo, la inzanza, la lifwe, 23 wengi bolemo bokusaka tsa, lotuwany'oko nda tsa, ko boko bofetswa; lolonde boko wifofetswa l'asi ba boleno: ko bolem'ouma botakusaka tsa, lotuwany'oko nd'asi. 24 Ko losol'enkoto'ekinyo nda mbile ea nsambo, ko lofetswa, ko nd'afeka loye nd'etakanelo e'anto.

25 Koko Yawe aotefela la Mose, akela, 26 Loanda beanji wa njanga ikandemaki, l'anto la nyama, we la Eleazala nkanga, la bamongo mpifo ea tolongo ta baise b'etakano: 27 ko lokafa bofunjo baondo bafe; ndats'a-nto bandekel'etumba bacwaki nda nkuo, la etakano euma; 28 ko letela Yawe wuta lim'ele banto b'etumba bacwaki nda nkuo: lima wengi benkam'etano wengi omoko, l'anto

la ngombo la mpunda l'etonga bia mpate la nta: 29 kola lima likafo likiyo, ko kaya Eleazala nkanga, nd'ewela ea mbeka ea YAWE ea nsasangya. 30 Ko lima likafo ja bana ba Yisalaele, kola lima wengi ntuk'itano wengi omoko, l'anto, la ngombo la mpunda, l'etonga bia mpate la nta, wae nyama ya mbongola iuma, ko kaya Ba-Lewi bafongaka bosise wa boyalo w'esele wa YAWE. 31 Ko Mose la Eleazala nkanga baokela ngoki YAWE osisaka Mose. 32 Koko bofunjo boko, wae toma tomo tokociki toki banto b'etumba okandaka, boki wete mpate kесе ntuk'otoa la nsambo la nkoto itano, 33 la ngombo kесе nsambo la nkoto ife, 34 la mpunda kесе botoa la nkoto emoko, 35 ko l'anto kесе isato la nkoto ife, wae bamato bateak'aende, batetama l'aende. 36 Koko etei eki wete liondo likiy'acwaki nd'etumba, boanji w'eko wae mpate kесе ntuk'isato l'isato la nkoto nsambo l'enkama betano: 37 ko wuta wa YAWE wa mpate boki mpate benkama botoa la ntuku nsambo l'itano. 38 Ko ngombo iki kесе isato la nkoto botoa, ko wuta wa YAWE wete ngombo ntuku nsambo l'ife. 39 Ko mpunda iki kесе isato l'enkama betano, ko wuta wa YAWE mpunda ntuku botoa l'emoko. 40 Ko banto baki kесе la nkoto botoa: ko wuta wa YAWE wae banto ntuku isato l'afe. 41 Koko Mose aokaya Eleazala nkanga wuta boko, wae mbeka ea YAWE ea nsasangya, ngoki YAWE osisaka Mose. 42 Koko lim'etei ea bana ba Yisalaele, eki Mose okafaka lim'el'anto baunak'etumba, 43 (etei ea banto b'etakano eki wae mpate kесе ntuk'isato la nkoto nsambo la benkama betano, 44 la ngombo kесе isato la nkoto botoa, 45 la mpunda kесе isato l'enkama betano, 46 ko l'anto kесе la nkoto botoa;) 47 lim'etei eko ea bana ba Yisalaele, Mose aokola lima wengi ntuk'itano wengi omoko, l'anto la nyama, ko aokaya Ba-Lewi bafongaka bosise wa boyalo w'esele wa YAWE; ngoki YAWE osisaka Mose. 48 Koko bilumbe biki nda mpifo ea nkoto ya boloi w'etumba, capitaines ba nkoto la capitaines ba benkama, baotutam'ele Mose: 49 ko baokela Mose, Basali'ake baoandola boanji w'anto b'etumba baki nda mpifo ekiso,

ko nk'ont'okiso omoko osamba nye. 50 Koko toyela mbeka ea YAWE, eki wengi'onto oataka, bekombe bia wolo, biamwa bi'akese, la tomwete, la tofafete t'esai ta bisike, l'akoko b'atoi, la bakoko ba mbo, okela eamanyelo e'oseka nd'eloko ea belimo'ekiso nda joso ja YAWE. 51 Ko Mose la Eleazala nkanga baolamba wolo boko lim'el'iyoyete bekombe betulami. 52 Ko wolo bouma wa mbeka ea nsasangya ek'i-y'olekyaka ele YAWE, lim'ele capitaines ba nkoto, la capitaines ba benkama boki wae basekele kесе la nkoto botoa l'enkama betano la ntuk'itano. 53 (Eki banto b'etumba okolaka bofunjo, wengi'onto bokande mongo.) 54 Koko Mose la Eleazala nkanga, baolamba wolo boko lim'ele capitaines ba nkoto la ba benkama, ko baoyela boko nd'ilombe ya bito y'etakano, ncina ea jofwa nd'ewela ea bana ba Yisalaele nda joso ja YAWE.

32 1 Bana ba Lubena, la bana ba Ngada baki la nyama ya mbongola etukulukulo mongo; ko ak'iy'enaka ese ea Yazela, l'ese ea Ngilada wae, bala, eko eki itenela indeji la nyama ya mbongola; 2 bana ba Ngada la bana ba Lubena baotefela la Mose la Eleazala nkanga, l'ele bakulaka b'etakano, bakela, 3 Atalota la Dibona, la Yazela, la Nimela, la Esebone, la Elale, la Sebama, la Nebo, la Bone, 4 ese eki YAWE oumbaka nda joso j'etakano ea Ba-Yisalaele, ele ese endeji la nyama ya mbongola, ko basali'ake bale la nyama ya mbongola. 5 Ko baokela, Nga totan'oya nd'aiso'ake, kela ese ene ekaem'ele basali'ake lisango; totombak'iso wij'a Yoladane. 6 Ko Mose aokela bana ba Ngada la bana ba Lubena, Kamba bioto bikinyo bacwe nd'etumba, ko inyo lokit'as'endoko? 7 Inyo lolikol'etema bia bana ba Yisalaele wete bafofende nd'ese eki YAWE okaak'iyoye? 8 Baise'akinyo bakelaki ngoko aki'm'atomaka lima Kadesa-balunea oengel'ese eko. 9 Ak'iy'ocwaka nda bofoku wa Esekole, ko benaki ese eko, iyo bikolaki betema bia bana ba Yisalaele, wae bafocwe nd'ese eki YAWE okaak'iyoye. 10 Ko nkele ea YAWE eofeta nda mbil'eko, ko aosimba nsimbi, akela, 11 Nsosolo, banto bayaki lim'Ejipeto, lim'el'iy'aki-

ta années ntuk'ife la bandekol'iko, bafaena ese eki'm'osimbaka nsimbi ele Abalayama la Yisaka la Yakoba; ek'iyo ntabankima nd'aoyi'auma: 12 imola nko Kaleba, bona owa Yefune, Bo-Keneze, ko la Yoswa bona owa Nuna: ek'iyo'onkimaka nd'aoyi'auma. 13 Ko nkele ea YAWE eofeta ele Ba-Yisalaele, ko aolaetetsa nd'etekeleke années ntuk'inei, elaka nko ba eotswelo eko euma bakelak'obe nd'aiso ba YAWE baosila. 14 Ko bala, inyo lolemala osulungan'aki baise'akinyo, efulelo ea banto b'obe, wete lofuzana nkele ea YAWE ea ngangala ele Ba-Yisalaele. 15 Ng'inyo lokengwa lima nkakima ekande, ende ifacika lenkina nd'etekeleke: ko inyo lofita bant'ane bauma. 16 Koko baotutam'el'ende, bakela, Totong'endo bifongelo bia nyama ikiso ya mbongola, ko la benanga nd'ewela ea bana'akiso: 17 lolonde iso mongo telame la bifeko bi'etumba wae toleke nda joso ja bana ba Yisalaele, elaka nko tolayela nda wiji'okiyo: ko bana'akiso bayaleme nd'enanga bia mbalaka nd'ewela ea basi ese ene. 18 Iso tofauta nda tolobe tokiso elaka nko bana ba Yisalaele basa ngola wengi'onto lisango likande. 19 Ncina wet'iso tofaosangola lisango l'iyi wij'a Yoladane, l'okala'oko; ele lisango likiso jokwa el'iso nda wij'one wa Yoladane wa est. 20 Ko Mose aolakela, Ayak'inyo lokela joi line; nkin'inyo lambola bifeko wae loleke nda joso ja YAWE nd'etumba, 21 ko wengi'ont'okinyo okitsi bifeko afende Yoladane nda joso ja YAWE, elaka nk'ende aolitanya baini'akae lima joso likae, 22 ko bokili boyala l'emonyu nda joso ja YAWE: kel'inyo lute nd'afeka, ko lofaata likambo, l'ele YAWE l'ele Ba-Yisalaele; ko ese ene eyale lisango likinyo nda joso ja YAWE. 23 Lolonde ng'inyo lofolange lokela ngoko, bala, lokeela YAWE bobo, ko bobo'okinyo wifotan'inyo o nsosolo. 24 Lotong'enanga nd'ewela ea bana'akinyo, ko la bifongelo bia mpate ikinyo; ko lokela joi lindolaki lim'omwa'okinyo. 25 Ko bana ba Ngada la bana ba Lubena baotefela la Mose, bakela, Basali'ake bifokela elenge esisa nkolo ekami, 26 Bana'akiso, la baaji'akiso, l'etonga bia mpate, la nyama ikiso ya mbongola iuma, bacikal'eko

nd'enanga bia Ngilada: 27 lolonde basali'ake bifofenda, wengi'onto okitsi bifeko bi'etumba, nda joso ja YAWE, oun'etumba, elenge etefela nkolo ekami.

28 Koko Mose aosis'osise nd'eloko ekiyo ele Eleazala nkanga, la Yoswa bona owa Nuna, ko la bamongo mpifo ea tolongo ta baise ba baoci ba Yisalaele. 29 Ko Mose aolakela, Nga bana ba Ngada la bana ba Lubena bafende Yoladane l'inyo, wengi'onto okitsi bifeko bi'etumba, nda joso ja YAWE, ko ese eko eat'emonyu nda joso likinyo; kel'inyo lakaya ese ea Ngilada lisango likiyo: 30 lolonde ng'inyo bafofende l'inyo la bifeko bi'etumba nkita, kela baate lisango l'inyo nd'ese ea Kanana. 31 Ko bana ba Ngada la bana ba Lubena baolamba, bakela, Iso tifokela eleng'eki YAWE otefelaka la basali'akawe. 32 Tifofenda la bifeko bi'etumba nkita nda joso ja YAWE nd'ese ea Kanana, ko lisango likiso j'esako liyal'el'iso wij'one wa Yoladane. 33 Koko Mose aokay'iyi wete bana ba Ngada, la bana ba Lubena, l'etei la booci wa Manase bona owa Yosefa, likulaka liki Siona bokulaka owa Ba-Amola, ko la likulaka liki Ongo bokulaka owa Basana, ese eko, eleng'ele benanga bi'eko la belelo beko wae benanga bia ese endengama. 34 Ko bana ba Ngada baotonga Dibona, la Atalota, la Aloe, 35 la Atulota-sofana, la Yazele, la Yongeba; 36 la Bete-nimula la Bet'alana: benanga bia mbalaka la bifongelo bia mpate. 37 Ko bana ba Lubena baotonga Esebene, la Elale, la Kiliyataima; 38 la Nebo la Balamona, (baina'ako baocikwana,) la Sibema: ko baotanga benanga bek'iy'otongaka baina bankina. 39 Ko bana ba Makila bona owa Manase baocwa nda Ngilada, ko baokol'oko, ko baoloza Ba-Amola baki eko. 40 Mose aokaya Makila bona owa Manese Ngilada; ko ende aoyal'eko. 41 Ko Yaila bona owa Manase aocwa okola benanga bi'eko, ko aotanga beko Awotayaila. 42 Ko Noba aocwa okola Kenata ko l'enanga bi'eko, ko aotang'eko Noba eleng'ele lina likande mongo.

33 1 Ine wete nkendo ya bana ba Yisalaele, ak'iy'olaka lim'ese ea Ejipeto l'eloi'ekiyo nd'ase ba likata ja

Mose la Alona. 2 Ko Mose aokota biolelo bikiyo eleng'ele nkendo ikiyo l'osise wa Yawe: ko ine wae nkendo ikiyo eleng'ele biolelo bikiyo. 3 Baolemala nda lokendo lima Lamesese nda nsanza ea joso nda mbile ea jom l'itano ea nsanza ea joso: nda mbile ea lobi nd'afeka ba efendelo, bana ba Yisalaale baolola la likata ja lisangi nd'aiso ba Ba-Ejipeto bauma, 4 nk'aki Ba-Ejipeto bayokunde nsomi ikiyo iki Yawe oomaka el'iyi: koko Yawe aokeela nzakomba ikiyo bitenelo bi'akambo. 5 Ko bana ba Yisalaale baokenda lima Lamesese, ko baolumba lilako nda Sukota. 6 Ko baokenda lima Sukota, ko baolumba lilako nda Etama, ele nd'ompempe w'etekeleke. 7 Baokenda lim'Etama, ko baoluta nda Pi-ailota, ele nda joso ja Bala-sefona, ko baolumba lilako nda Mingedola. 8 Ko baokenda lima joso ja Ailota, ko baotuwana nd'etei ea lieke j'okwa, baokita nd'etekeleke: ko baokendaka lokendo ja bembile besato nd'etekeleke ea Etama, ko baolumba lilako nda Mala. 9 Baokenda lima Mala, ko baoya nda Elima: ko bitoko bi'asi biki nda Elima jom la bife, ko la baya ba mba ntuku nsambo: ko baolumba lilako eko. 10 Ko baokenda lim'Elima, baolumba lilako ndongama la Lieke ja Lokuka. 11 Ko baokenda lima Lieke ja Lokuka, ko baolumba lilako nd'etekeleke ea Sina. 12 Ko baokenda lim'etekeleke ea Sina, ko baolumba lilako nda Dofeka. 13 Ko baocwa lima Dofeka, baolumba lilako nda Alusa. 14 Ko baokenda lim'Alusa, ko baolumba lilako nda Lefidimi, eko nko basi wete bant'ako bamele. 15 Ko baocwa lima Lefidimi, baolumba lilako nd'etekeleke ea Sinai. 16 Ko baokenda lim'etekeleke ea Sinai, ko baolumba lilako nda Kibulot'atawa. 17 Ko baokenda lima Kibulot'atawa, ko baolumba lilako nda Azelota. 18 Ko baocwa lim'Azelota, ko baolumba lilako nda Litema. 19 Ko baokenda lima Litema, ko baolumba lilako nda Limonapelese. 20 Ko baokenda lima Limonapelese, ko baolumba lilako nda Libina. 21 Ko baokenda lima Libina, ko baolumba lilako nda Lisa. 22 Ko baokenda lima Lisa, ko baolumba lilako nda Kelata. 23 Ko baokenda lima Kelata, ko baolumba lilako nda ngongo

ea Sefe. 24 Ko baokenda lima ngongo ea Sefe, ko baolumba lilako nda Alada. 25 Ko baocwa lim'Alada, ko baolumba lilako nda Makelota. 26 Ko baokenda lima Makelota, ko baolumba lilako nda Tata. 27 Ko baokenda lima Tata, ko baolumba lilako nda Tela. 28 Ko baokenda lima Tela, ko baolumba lilako nda Miteka. 29 Ko baokenda lima Miteka, ko baolumba lilako nda Asemona. 30 Ko baokenda lim'Asemona, ko baolumba lilako nda Moselota. 31 Ko baokenda lima Moselota, ko baolumba lilako nda Bene-yakana. 32 Ko baokenda lima Bene-yakana, ko baolumba lilako nda Ol'angidingada. 33 Ko baokenda lima Ol'angidingada, ko baolumba lilako nda Yotebata. 34 Ko baocwa lima Yotebata, ko baolumba lilako nda Abulona. 35 Ko baokenda lim'Abulona, ko baolumba lilako nda Esiona-ngebele. 36 Ko baokenda lima Esiona-ngebele, ko baolumba lilako nd'etekeleke ea Sina (wete Kadesa). 37 Ko baokenda lima Kadesa, ko baolumba lilako nda ngongo ea Olo, nd'ompempe w'ese ea Edome. 38 Koko Alona nkanga aounda nda ngongo ea Olo l'osise wa Yawe, ko aowa eko, nda année ea ntuk'inei lim'aki bana ba Yisalaale oolaka lim'ese ea Ejipeto, nda nsanza e'itano, nda mbile ea joso ea nsanz'eko. 39 Aki Alona owaka nda ngongo ea Olo, aokwa années bonkama la ntuk'ife l'isato. 40 Koko Bonkana, bokulaka owa Roi owa Alada ofetsaki nda Sud, nd'ese ea Kanana, aolok'osako w'eyelo ea bana ba Yisalaale. 41 Ko baokenda lima ngongo ea Olo, ko baolumba lilako nda Salemona. 42 Ko baokenda lima Salemona, ko baolumba lilako nda Punona. 43 Ko baokenda lima Punona, ko baolumba lilako nda Oboto. 44 Ko baokenda lim'Oboto, ko baolumba lilako nda Iye-abalima, nd'olelo wa Moaba. 45 Ko baokenda lima Iyima, ko baolumba lilako nda Dibona-ngada. 46 Ko baokenda lima Dibona-ngada, ko baolumba lilako nda Alemona-dibelataima. 47 Ko baokenda lima Alemona-dibelataima, ko baolumba lilako nda ngongo ya ntale ya Abalima, nda joso ja Nebo. 48 Ko baokenda lima ngongo ya ntale ya Abalima, ko baolumba lilako nda totenela ta Moaba ta lambe ntutama

la Yoladane nda Yeliko. 49 Baolumba lilako ntutama la Yoladane lima Betyesimota elaka nko Abele-sitimi nda totenela ta Moaba ta lambe.

50 Koko YAWE aotefela la Mose nda totenela ta Moaba ta lambe ntutama la Yoladane nda Yeliko, akela, 51 Tefela la bana ba Yisalaale, w'asangele, A iny'ofenda Yoladane nd'ese ea Kanana, 52 litanya basi ese eko bauma lima joso likinyo, ko lofita bikenje bikiyo bia nsasenga, ko lofita baidola'akiyo banduteza, ko lomele-nganya totenela tokiyo ta lisangi touma: 53 ko inyo loate ese eko, ko loyal'eko: el'emi njokay'inyo ese eko wae loate lisango. 54 Ko inyo losangol'ese eko la esike eleng'ele tolongo tokinyo; ele ilongo y'ant'auke lokaya lisango j'onene, ko el'ilongo y'esombo, okaya lisango j'esombo: ekwela bonto esike, eko eyalem'ekande; losangola lisango eleng'ele baoci ba baise'akinyo. 55 Lolonde ng'inyo lofolange jita basi ese eko lima joso likinyo; kel'iyi bandimez'inyo bacikale bifoylema ngole bianga nd'aiso'akinyo, ko la baekke nda mpanje ikinyo, ko bifotumol'inyo nd'ese eyal'inyo. 56 Ko joi lifiela wete nkeel'inyo ngoki'm'osangyaka wae nkeel'iyi.

34 1 Koko YAWE aotefela la Mose, akela, 2 Sisa bana ba Yisalaale, w'asangele, Amotsw'inyo nd'ese ea Kanana (eko wet'ese e iny'osangola lisango wae ese ea Kanana eleng'ele belelo bi'eko), 3 bokala'okinyo wa sud boyala lim'etekeleke ea Sina, boseza Edome, ko bolelo'okinyo wa sud lima ntundo ea Lieke j'okwa wiji wa est: 4 ko bolelo bokinyo boleta nda sud ea lingunji ja Akulabima, ko boleka nda Sina: ko birolelo bi'oko lima sud ea Kadessa-balunea; ko bolola nda Asal'adala, ko boleka nda Asamona: 5 ko bolelo'oko boleta lima Asamona bocwa nd'okeli wa Ejipeto, ko birolelo bi'oko wae lieke j'okwa. 6 Ko nda bolelo wa ouest, lieke j'okwa j'onene ko la bolelo wa liko: 1 ko wete bolelo'okinyo wa ouest. 7 Ko bone wae bolelo'okinyo wa nord: lima lieke j'okwa j'onene lelez'inyo mongo ngongo ea Olo: 8 lima ngongo ea Olo leza nd'emotswelo ea Amata; ko birolelo bi'olelo'oko bile nda Sedada: 9 ko bolelo wole nda Lifelona, ko birolelo bi'oko nda

Asal'enana: boko wete bolelo'okinyo wa nord. 10 Ko leza bolelo'okinyo wa est lima Asal'enana nda Sefama: 11 ko bolelo bokitele lima Sefama nda Libela wiji'a Aina wa est; ko bolelo bokitele, bokite nd'eselo ea lieke ja Kinelete ea est: 12 ko bolelo bokitele nda Yoladane, ko birolelo bi'oko biela nda Lieke j'okwa: ene wae ese ekinyo eleng'ele belelo bi'eko kio samanyu. 13 Mose aosisa bana ba Yisalaale, akela, Ene wae ese e iny'osangola l'esike, eki YAWE osisaka wete ekaem'ele baoci ibwa l'etei: 14 ele booci wa bana ba Lubena eleng'ele tolongo ta baise'akiyo, la booci wa bana ba Ngada eleng'ele tolongo t'aise'akiyo, baosiza jamba, ko etei ea booci wa Manase baosiza jamba lisango likiyo: 15 baoci bak'afe l'etei ea booci baolamba lisango likiyo wiji'a Yoladane nda Yeliko nda est, wiji bokya jefa.

16 Koko YAWE aotefela la Mose, akela, 17 Bane wae baina b'anto bakafel'inyo ese ene nda lisango: Eleazala nkanga, la Yoswa bona owa Nuna. 18 Ko lokola lima wengi booci wengi bokulaka omoko, okafa ese eko nda lisango. 19 Bane wae baina b'ant'ako: lim'ooci wa Yuda, Kaleba bona owa Yefune. 20 Lim'ooci wa bana ba Simona, Semwele bona owa Amiuda. 21 Lim'ooci wa Benyamina, Elidada bona owa Kisilona. 22 Lim'ooci wa bana ba Dana, bokulaka, Buki bona owa Yongeli. 23 Lim'ele bana ba Yosefa, lim'ooci wa bana ba Manase, bokulaka, Aniele bona owa Efodo: 24 ko lim'ooci wa bana ba Efulaima, bokulaka, Kemwele bona owa Sipetana. 25 Lim'ooci wa bana ba Zebulona, bokulaka, Elizafana bona owa Palunaka. 26 Lim'ooci wa bana ba Yisasakala, bokulaka, Palatiele bona owa Azana. 27 Lim'ooci wa bana ba Asela, bokulaka, Aiyuda, bona owa Selomi. 28 Lim'ooci wa bana ba Napatali, bokulaka, Pedaele bona owa Amiuda. 29 Bane wae banto baki YAWE osisaka wae bakafele bana ba Yisalaale lisango likiyo nd'ese ea Kanana.

35 1 Koko YAWE aotefela la Mose nda totenela ta Moaba ta lambe ntutama la Yoladane nda Yeliko, akela, 2 Sisa bana ba Yisalaale wae bakaya Ba-Lewi benanga lima lisango likiyo wete bayal'eko; ko lokaya Ba-

Lewi basala ba bisobe bandengama benanga beko. 3 Baate benanga wae bayale nda beko; ko baate basala nd'ewela ea nyama ikiyo ya mbongola, ko la toma tokiyo, la nyama ikiyo iuma. 4 Ko basala ba benanga ba iny'okaya Ba-Lewi bayale lima lobalaka j'onanga mètres benkam'etano kio samanyu. 5 Leza nd'anza b'onanga nd'okala wa est mètres nkot'emoko, la nd'okala wa sud mètres nkot'emoko, la nd'okala wa ouest mètres nkot'emoko, la nd'okala wa nord mètres nkot'emoko, ko bona-nga boyalema nd'etei. Eko eyal'el'iyio basala b'enanga. 6 Koko benanga be iny'okaya Ba-Lewi, beko wae benanga botoa bia isamelo be iny'oka wae bonto oom'onto alot'eko: ko loka bem'enanga ntuk'inei l'ife. 7 Benanga beuma be iny'okaya Ba-Lewi wete benanga ntuk'inei la mwambi, beko ko l'asala ba beko. 8 Nda likambo ja benanga be iny'oka lima lisango ja bana ba Yisalaele, lim'ele bant'auke lokola beuke; ko lim'el'anto b'esombo, lokola nk'esombo; wengi'onto akaya Ba-Lewi lim'enanga'ekande eleng'ele lisango likae lisangol'ende.

9 Koko YAWe aotefela la Mose, ake-la, 10 Tefela la bana ba Yisalaele, w'asangele, A iny'ofenda Yoladane nd'ese ea Kanana, 11 nkako lila benanga bemo benanga bia isamelo nd'eloko ekinyo; wae boomi ow'onto os'oom'onto la liunga alot'eko. 12 Benanga beko beyal'el'inyo isamelo lim'ele bosomboli owa nkele; wae boomi ow'onto afowe, elaka nko aole-mala nda joso j'etakano nd'etenelo ea likambo. 13 Ko benanga be iny'oka beyal'el'inyo benanga bia isamelo botoa. 14 Loka benanga besato wij'a Yolodane, ko la benanga besato nd'ese ea Kanana: beko wete benanga bia isamelo. 15 Benanga bene botoa beyale bia isamelo nd'ewela ea bana ba Yisalaele, la nd'ewela ea bofaya la nd'ewela ea bonto osimb'el'iyio: wae wengi'onto os'oom'onto la liunga alot'eko. 16 Lolonde ng'akundak'ende l'efeko ea loolo, ko aowa, ale wae boomi ow'onto: boomi ow'onto aomame nsosolo. 17 Ko ng'akundak'ende l'ekenje ewak'onto nda likata, ko aowa, ale wete boomi ow'onto: boomi ow'onto aomame nsosolo. 18 Ko ng'akundak'ende l'efeko ea nganza ewa-

k'onto nda likata, ko aowa, ale wae boomi ow'onto: boomi ow'onto aomame nsosolo. 19 Bosomboli owa nkele ow'alongo bomongo aome boomi ow'onto: a end'okumana l'ende, oome. 20 Koko ng'aokak'ende la jino, nkin'auselak'ende ndusela, acwelak'ende iyoko ko aowa ngoko; 21 nkin'akundak'ende la likata likae la jino, ko aowa ngoko: ok'okundak'ende aomame nsosolo: ende ale boomi ow'onto: a end'okumana l'ende, bosomboli owa nkele ow'alongo aome boomi ow'onto. 22 Lolonde ng'aokaki sasimo nko jino, nkin'auselaki yomba ntacwel'ende iyoko, 23 nkina l'ekenje ewak'onto, ntoena, ko uselaki, ko aowa ngoko; lolo ntaki wini'okae, ko ntasaki okeel'ende boketo w'obe: 24 kela banto b'etakano batene likambo ndatsa bonto oomaki la bosomboli owa nkele ow'alongo eleng'ele bitenelo bine bi'akambo: 25 ko b'etakano baikya boomi ow'onto lima likata ja bosomboli owa nkele ow'alongo, ko b'etakano bouteya nd'onanga'okande w'isamelo boki'nd'olotaka: ko ende ayale nk'eko elaka nk'iwa ya nkanga ea joso mongo oisamaki l'auta b'oeko. 26 Lolonde nga boomi ow'onto aolola nd'ekek'emo aolekana bolelo w'onanga'okae w'isamelo bolot'ende; 27 ko bosomboli owa nkele ow'alongo aolotana nd'anza b'olelo w'onanga'okae w'isamelo, ko bosomboli owa nkele ow'alongo aome boomi ow'onto; ende afa la likambo ja balongo: 28 siki'nde aoyalema nd'onanga'okae w'isamelo elaka nko iwa ya nkanga ea joso mongo: lolonde nd'afeka b'iwa ya nkanga ea joso mongo, boomi ow'onto ute nd'ese ea lisango likande. 29 Baoyi'ane bayal'el'inyo bosonga w'etenelo e'akambo nda biotswelo bikinyo biuma nd'eyalo bekinyo beuma. 30 Os'oom'onto nko loswele, boomi ow'onto aomame la bemwa bi'anto ba temoins: lolonde temoin emoko afaosanga nsango eumb'onto wae awe. 31 Koko talambake nsiko nd'ewela ea loiko ja boomi ow'onto ondumbama likambo nd'iwa: lolonde ende aomame nsosolo. 32 Ko talambake nsiko ea bonto olotaki nd'onanga w'isamelo wete aut'oyala lenkina nd'ese, elaka nk'iwa ya nkanga. 33 Eleng'eko lofaofit'ese eyal'inyo la linyamo: ele balongo bafitak'ese la

linyamo: ko efetswelo nteongaka nd'eloko ea ese nd'ewela ea balongo bandutezam'eko, imola nko l'alongo b'onto ondutezaki bako. 34 Tofitake ese efets'inyo la linyamo, eyal'emi nd'etei; el'emi YAWWE njoyala nda ntoku ea bana ba Yisalaele.

36 1 Koko bakulaka ba baise ba ilongo ya bana ba Ngilada bona owa Makila, bona owa Manase, owa tolongo ta bana ba Yosefa, baotutama, ko baotefela nda joso ja Mose, la nda joso ja bakulaka ba tolongo ta baise ba bana ba Yisalaele: 2 ko iyo baokela, YAWWE asisaki nkolo ekami wae akaya bana ba Yisalaele ese ene lisango: ko nkolo ekami asisamaki la YAWWE wete akaya bana b'amato ba Selofada eoto ekiso lisango likande. 3 Wenak'iyoy baocwa nda liala eka bana b'aende ba baoci'amo ba bana ba Yisalaele, kela lisango likiyo litombame lima lisango ja baise'akiso, ko likokyama nda lisango ja booci bocw'iyoy nda liala: eleng'eko liko litombame lima liondo ja lisango likiso. 4 Ko andiela jubile ja bana ba Yisalaele, lisango likiyo likokyama nda lisango ja booci bocw'iyoy nda liala: eleng'eko lisango likiyo jotombama lima lisango ja booci wa baise'akiso. 5 Koko Mose aosisa bana ba Yisalaele eleng'ele joi ja YAWWE, akela, Booci wa

bana ba Yosefa baotefela ci. 6 Line wete joi lisisa YAWWE nd'ewela ea bana b'amato ba Selofada, akela, Kel'iyoy bacwe nda liala ek'anto balang'iyoy; lolonde bacwe nda liala nk'ek'ilongo ya booci wa ise ekiyo kika. 7 Eleng'eko lisango ja bana ba Yisalaele lifokende l'oooci l'oooci: ele bana ba Yisalaele wengi'onto akatemele lisango ja booci w'aise'akande. 8 Koko wengi bomoto osangola lisango nd'oooci wa bana ba Yisalaele, ayale waji ek'onto ole bosi ilongo ya booci wa ise ekande, wae wengi'onto owa bana ba Yisalaele aate lisango ja baise'akande. 9 Ngoko lisango lifokende lim'oooci l'oooci'omo; ele baoci ba bana ba Yisalaele bakatemele tu booci tu lisango ja booci'oko. 10 Ko bana b'amato ba Selofada baokela ngoki YAWWE osisaka Mose: 11 ele Mala, la Tilusa, la Ongula, la Mileka la Noa, bana b'amato ba Selofada, bacwaki nda liala eka bana ba eoto ea ise ekiyo. 12 Iyo bacwaki nda liala eka tolongo ta bana ba Manase bona owa Yosefa, ko lisango likiyo joyalema nd'oooci w'ilongo ya ise ekiyo seko.

13 Bene wae besise la bitenelo bi'akambo beki YAWWE osisaka bana ba Yisalaele la likata ja Mose nda totenela ta Moaba ta lambe ntutama la Yolandane nda Yeliko.

BONKANDA WA MOSE W'ETANO,

BOTANGEMA

BISEKYELO BI'AFEKA

1 1 BANE wae baoyi baki Mose osangelaka Ba-Yisalaele bauma wij'a Yoladane nd'etekeleke, nda Alaba ndongama la Sufa, ndatsa Palana, la Tofele, la Labana, la Aselota, la Dizaba. 2 Ndatso Olebe la Kadesabalunea nda mboka eleka nda ngongo ea Seila, lokendo ja bembile jom l'emoko. 3 Ko nda année ea ntuk'inei nda nsanza ea jom l'emoko, nda mbile ea joso ea nsanza eko, Mose aosangela

bana ba Yisalaele eleng'ele baoyi'auma baki YAWWE okaak'ende wete asisel'iyoy; 4 aki'nd'oomaka Siona bokulaka owa Roi owa Ba-Amola, ofetsaki nda Esbone, laONGO bokulaka owa Roi owa Basana ofetsaki nda Basetoletete, nda Edelei, 5 wij'a Yoladane nd'ese ea Moaba, Mose aanga jongoza esekyelo ene, akela, 6 YAWWE Nzakomba ekiso aotosangela nda Olebe, aokela, Ekeke ek'iny'oyalaka nda ngong'ene eokoka:

7 lokengwa, lokende lokendo lokinyo, locwa nda ngongo ya Ba-Amola, la nda totenela totutsi l'iko, nda Alaba, la nda ngongo, la nda beili, la nda Sud, la nd'eselo ea lieke j'okwa, nd'ese ea Ba-Kanana, ko la nda Lebanona, kita nko nda ntando e'enene, wete ntando ea Pelata. 8 Bala, njoli'ese ene nda joso likinyo: lomotswa, lokol'ese eki YAWWE osimbaka nsimbi ele baise'akinyo, ele Abalayama, l'ele Yisaka, l'ele Yakoba, wae akay'iylo la bana 'akiyo nd'afeka'akiyo. 9 Ko emi ntefelaki l'inyo nd'ekek'eko, nkelaki, Emi mpokusey'inyo nk'emi kika: 10 YAWWE Nzakomba ekinyo aofulez'inyo banto, ko bala, lole nda mbil'ene etukuluku ngole tooci ta loola. 11 YAWWE Nzakomba ea baise'akinyo akoky'inyo bekokya nkoto, ko asake-l'inyo bokako wa swa ngoki'nd'ocikelak'inyo elaka! 12 Emi mongo nkuseya lotomba bokofosano'okinyo l'olito'okinyo, ko la lisa likinyo ngamo? 13 Losone banto ba wanya la ba woso, banto bakuma, eleng'ele baoci'akinyo, ko ndil'inyo ba-mpifo el'inyo. 14 Ko inyo lonjambaki, lokelaki, Bolotsi wete tekele joi liki w'otefelaka. 15 Ngoko nsonaki banto ba joso lim'aoci'akinyo, wete banto ba wanya, bakuma, ko ndailelak'inyo ba-mpifo, bakapita ba nkoto, la bakapita ba benkama, la bakapita ba ntuk'itan'itano, la bakapita ba jom jom, la ba-mpifo, eleng'ele baoci'akinyo. 16 Ko nsisaki juges bakinyo nd'ekek'eko, nkelaki, Lokoza bakambo ndatsa bioto bikinyo, ko loten'akambo ndats'onto l'eoto ekande la bofaya bole l'ende l'etenelo ea ci. 17 Taloalake baonge b'anto l'ikondo nd'etenelo e'akambo; lokoza ba tosi la banene nk'eleng'emoko; taloangake elongi e'onto; ele etenelo e'akambo ea Nzakomba: ko likambo lindekol'inyo la bolo, loyela liko el'emi, ko emi mongo ndokoza liko. 18 Ko nsisak'inyo nd'ekek'eko baoyi'auma ba iny'okela.

19 Koko tokenda lima Olebe, ko totuwanaki etekeleke eko e'enene l'ea booma ek'iny'enaka, nda mboka ea ngongo ya Ba-Amola, ngoki YAWWE Nzakomba ekiso otosisaka; ko tokita nda Kadesa-balunea. 20 Ko nsangelak'inyo, Lokita nda ngongo ya Ba-Amola etokaya YAWWE Nzakomba ekiso. 21 Bala, YAWWE Nzakomba eke aolil'ese

eko nda joso like; bunda, yokol'eko ngoki YAWWE Nzakomba ea baise'ake okosangelaka; toangake, ko tolembwake. 22 Ko inyo lontutamelaki, wengi'onto'okinyo, lokelaki, Kela totom'anto nda joso likiso, batokembwele ese eko, ko batoyele joi ja mboka e is'oleka, la benanga be is'okita. 23 Ko nsimaki joi liko bolotsi; nsonaki banto'akinyo jom l'afe, wengi booci wengi'onto: 24 ko iyo bakengwaki, baundaki nda ngongo, ko baokita nda bofoku wa Esekole, ko balongak'eko. 25 Ko bakolaki bamuka b'ese eko nd'akata'akiyo, ko batoyelaki bako, ko batoyelaki lenkina joi, bakelaki, Ese etokaya YAWWE Nzakomba ekiso el'olotsi. 26 Lolo inyo ntalolanga lound'eko, ko lofenolaki bosise wa YAWWE Nzakomba ekinyo: 27 ko lomemesanaki nda tolobe tokinyo ta bito, lokelaki, Nd'ewel'eki YAWWE otinaka, aotoza lim'ese ea Ejipeto wae atolekya nda likata ja Ba-Amola, wete atofite. 28 Iso tounde nko? bioto bikiso baokela betema'ekiso belangwa, bakela, Bant'ako baotolekola l'anene l'otale; benang'eko bel'enene ko beosamana la mbalaka ikita nda loola; koko tolena bana ba Ba-Anaka eko. 29 Lim'ako njokel'inyo, Talokake booma, ko talaangake. 30 YAWWE Nzakomba ekinyo ocwaka nda joso likinyo, ende aune nd'eloko ekinyo, eleng'eki baoyi'auma baki'nd'okeelak'inyo nd'Ejipeto nda joso ja baiso'akinyo; 31 la nd'etekeleke eki w'enaka ngoki YAWWE Nzakomba eke okotombaka, elenge etomb'onto bona'okande, nda mboka eki w'ocwaka euma, elaka nko lokita nda wij'one. 32 Lolonde nda joi line ntalimezaki YAWWE Nzakomba ekinyo, 33 ocwaki nda mboka nda joso likinyo oasel'inyo lilako li iny'oemya tolobe tokinyo ta bito, la tsa l'otso, otumy'inyo mboka e iny'ocwa, nko la litute la mbile. 34 Ko YAWWE okaki lofoso ja baoyi'akinyo, ko aoloka nkele, aosimba nsimbi, akela, 35 Nsosolo, nk'ont'omoko owa bant'ane b'eotswelo ene e'obe oena lifi ese eko e'olotsi eki'm'osimbaka nsimbi wete nkaya baise'akinyo, 36 imola nko Kaleba bona owa Yefune, ende ifen'eko: ko emi ndokay'olo bokili'nd'oma-telaka, ende la bana'akande: eki'nd'okimaka YAWWE nd'aoyi'auma. 37 Koko YAWWE andokelak'emi nkele nd'eloko

ekinyo, akela, La we, ofaomotsw'eko: 38 lolo Yoswa bona owa Nuna, ondemi nda joso likawe, ende ifomtswa: fonga losalangany'ende; el'ende ifieza Ba-Yisalaele wae basangol'eko lisango. 39 Ko bana'akinyo ba tosi bak-iny'o-kelaka bakandeme nd'ofunjo, la bana'akinyo batea mbil'ene njea e'olotsi la e'obe, iyo bifomotswa, ko ndakaya ese eko, ko iyo baate. 40 Lolo inyo, loututala, lokenda lokendo lokinyo nd'etekeleke la mboka ea Lieke ja Lokuka. 41 Lim'ako, inyo lambaki, lonkelaki, Iso tokeela YAWE bobe; kel'iso tocwe ouna ngoki YAWE Nzakomba ekiso otosiselaka. Ko losatelaki wengi'onto bifeko bikande bi'etumba, lokamaki wae lounde ngonogo. 42 Koko YAWE ankelaki, W'asangele, Taloundake, ko talounake; ef'emi eko nd'etei ekinyo; nyango lofumbame nda joso baini'akinyo. 43 Ko emi nsangelak'inyo, lolonde ntalokozaki; lofenolaki bosise wa YAWE, ko loudaki nda ngongo eko la wikitano. 44 Koko Ba-Amola bafetsaki nda ngongo eko baokunjwel'inyo, baokim'inyo o nka-kima eleng'ele njwe, ko baolooma nda Seila la nda Oluma. 45 Ko lutaki, lololaki nda joso ja YAWE, lolonde YAWE ntokoza lofoso lokinyo, ko ntumbelak'inyo litoi. 46 Eleng'eko loyalaki nda Kadesa bembile beuke, ngoki bembile bek'inyo eko.

2 1 Nd'ekek'eko toututalaki, ko to-cwaki nda lokendo lokiso nd'etekeleke nda mboka ea Lieke ja Lokuka, ngoki YAWE onsangelaka: ko tolingolaki ngongo ea Seila bembile beuke. 2 Koko YAWE atefelaki l'emi, akela, 3 Belingola bek'iny'olingolaki ngongo ene beokoka: locwa nda wiji wa nord. 4 Ko we, sis'ant'ane, w'akele, Locwa otuwana bolelo wa bioto bikinyo, bana ba Esau, bafetsa nda Seila; ko iyo bifoang'inyo: nd'ewel'eko, lofonga lol'inyo mongo: 5 talatumolake; emi mpakay'inyo ese ekiyo nye, nko l'isisi indeji la njaambya ea likaka limoko: el'emi njokaya Esay ngongo ea Seila wete bisako bikae. 6 Losomba toma lim'el'iyi l'akota wae lole, ko losomb'asi lim'el'iyi l'akota wete lomele. 7 Ele YAWE Nzakomba eke aokosakela we bokako nd'elemo bi'akata'ake beuma: ende aolea ekendelo ekawe nd'etekeleke ene e'enene: YAWE

Nzakomba eke aki la we années ine ntuk'inei; we ntosamb'olemo nye. 8 Eleng'eko iso tolongana bioto bikiso bana ba Esau bafetsa nda Seila, lima mboka ea Alaba, lima Elata la Esionangebele.

Tokengwaki, ko toleka la mboka ea etekeleke ea Moaba. 9 Koko YAWE ankelaki, Talotumolake Moaba, ko talounake l'iyi etumba; emi mpa-okokaya ese ekande bisako; el'emi njokaya bana ba Loto Ala wae bisako bikiyo. 10 (Nd'ekek'eki joso Ba-Eme bafetsak'eko, banto b'anene, l'auke, l'otale, ngole Ba-Anaka: 11 iyo baotangema banto b'esakaana ngole Ba-Anaka; lolo Ba-Moaba batang'ako Ba-Eme. 12 Koko Ba-Oli bafetsaki nda Seila nda joso, lolonde bana ba Esau baosulungan'ak'iyi; ko baolame-lenganya lima joso likiyo, ko bafetsa nda wiji bok'iyi: ngoki Yisalaele oke-laka nd'ese ea bisako bikande eki YAWE okaak'iyi.) 13 Aeyoko lemala, lofend'okeli wa Zelede. Ko tofendaki bokeli wa Zelede. 14 Ko bembile bek'is'oyaka lima Kadesa-balunea l'ak'is'ofendaka bokeli wa Zelede beki années ntuk'isato la mwambi; elaka nko eotswelo e'anto baunak'etumba bauma baosilela lim'etakanelo e'anto, ngoki YAWE osimbelak'iyi. 15 Eki likata ja YAWE lisukak'iyi jafita lim'etakanelo e'anto, elaka nko baosila fe.

16 Koko joi joliela, aki banto baunak'etumba osila lowa lim'etei e'anto, 17 wete YAWE atefelaki l'emi, akela, 18 Mbil'ene lofende Ala bolelo wa Moaba: 19 ko ae w'otutamele bana ba Amona, tawatumolake, ko tounake l'iyi: emi mpaokokaya ese ea bana ba Amona bisako: el'emi njokaya bana ba Loto eko wae bisako bikiyo. 20 (Ko ese eko etangema ese ea banto b'esakaana: banto b'esakaana bafetsak'eko joso: lolonde Ba-Amona batang'ako Ba-Zamezuma; 21 banto b'anene, l'auke, l'otale ngole Ba-Anaka; lolo YAWE afitak'iyi nda joso likiyo; ko iyo baosulungan'ak'iyi, ko bafetsa nda wiji bok'iyi: 22 ngoki'okeelaka bana b'Esau bafetsa nda Seila aki'nd'ofitaka Ba-Oli lima joso likiyo; ko iyo basulunganaki bako, ko baofetsak'iyi o la mbil'ene: 23 ko Ba-Awa bafetsaki nd'enanga ba-ba-ba o nda Aza, Ba-

Kafatola bandolaki lima Kafatola bafitak'ako, ko bafetsaki nda wiji bok'iyo.) 24 Lemala, lokende nda lokendo lokinyo, lofenda bofoku wa Alunona: bala, njokakaya Siona, Bo-Amola, bokulaka owa Roi owa Esebone nda likata like, ende ko l'ese ekande: banga lokol'eko, ko buna l'ende etumba. 25 Mbil'ene njoanga jokanya bant'auma bale nd'ase ba loola booma ko la boangi nd'ewel'ekawe; iyo bifoka bonkindo'oke, ko bifolenga, ko bifokeysela kesi-kesi nd'ewel'akawe.

26 Koko ntomaki bikima lim'etekeleke ea Kedemota ele Siona, bokulaka owa Roi owa Esebone, la baoyi ba kuci, nkelaki, 27 Kela ntuwane nd'ese eke: nd'eke nko la mboka e'ongonge, mpaoleta la wiji w'elome la w'eso. 28 Otekyia toma el'emi l'akota wae nde; ko onkaya basi l'akota, wete mmele: ondekyia wae ntuwane o l'akaka; 29 ngoki bana ba Esau bafetsa nda Seila, la Ba-Moaba bafetsa nda Ala onkeelaka; elaka nko mpende Yoladane nd'ese etokaya YAWE Nzakomba ekiso. 30 Lolonde Siona bokulaka owa Roi owa Esebone ntalanga wete tolek'ekande: eki YAWE Nzakomba eke ocilinganyaka bolim'okande, ko aolila wikitano nd'otema'okae, wete aleky'ende nda likata like, eleng'el'ende mbil'ene. 31 Ko YAWE ankelaki, Bala, njoanga lolekya Siona l'ese ekande nda joso like: banga lokole, wete osangole ese ekande. 32 Ko Siona aolola el'iso, ende l'anto'akae bauma, nd'etumba nda Yasa. 33 Ko YAWE Nzakomba ekiso aololekya nda joso likiso; tolooma, ende l'ana'akae ko l'anto'akande bauma. 34 Ko tokola benanga'ekande nd'ekek'eko, ko tomelenganya wengi bonanga w'anto, l'amato l'ana ba tosis; ntatocika bont'omoko nye: 35 lolo tokola nyama ikiyo ya mbongola bofunjo bokiso mongo, ko la baumba b'ofunjo ba benanga bek'is'okolaka. 36 Lima Aloeale, nd'ompepe wa bofoku wa Alunona, ko lim'onanga bole nd'ofoku o la Ngilada, nk'onanga botolekolaki la lisangi: YAWE Nzakomba ekiso alekyaki beko beuma nda joso likiso: 37 lolonde ntatotutama nd'ese ea Ba-Amona; wij'a ntando ea Yaboka la benanga bia ese ea ngongo, ko la itenela nko loswele iki YAWE Nzakomba ekiso otofekezaka.

3 1 Lim'ako tokengwaki, tocwaki nda mboka ea Basana: ko Ongobokulaka owa Roi owa Basana, aolola el'iso, ende l'anto'akande bauma, wae baune l'iso etumba nda Edelei. 2 Ko YAWE ankelaki, Toangak'ende; el'emi njoleky'ende l'anto'akae bauma l'ese ekande nda likata likawe; wifoheel'ende ngoki w'okeelaka Siona bokulaka owa Roi owa Ba-Amola, ofetsaki nda Esebone. 3 Eleng'eko YAWE Nzakomba ekiso alekyaki nd'akata'akiso Ongobokulaka owa Roi owa Basana l'anto'akande bauma; ko iso toom'ende, nk'onto okociki el'ende nye. 4 Ko tokandaki benanga'ekae beuma nd'ekek'eko, nk'onanga bokociki bok'iso ntatokola lim'el'yo, benanga ntu'otoa, ese ea Alungoba euma, likulaka ja Ongonnda Basana. 5 Benanga beko beuma bekosamai la mbalaka ya ntale, la bikuke la biakelo; ko benanga bemo besambaki mbalaka beki beuke. 6 Ko tomelenganyaki beko l'emelengano mongo, ngok'is'okeelaka Siona bokulaka owa Roi owa Esebone, tomelenganyaki wengi bonanga, ko l'amato l'anolu ba tosis. 7 Lolonde nyama ya mbongola, l'aumba ba benanga'eko, tokandaki bako bofunjo bokiso mongo. 8 Koko tofonolaki bakulaka ba Rois ba Ba-Amola bafe baki wij'a Yoladane ese eko lima likata likiyo, lima bofoku wa Alunona ba-ba-ba nda ngongo ea Elumone; 9 (Ba-Sidona batanga Elumone Siluyona, ko Ba-Amola batang'eko Senila); 10 benanga bia itenela ya lambe beuma, la Ngilada euma, la Basana bauma, kita nda Saleka la Edelei, benanga bia likulaka ja Ongonnda Basana. 11 (Okociki lima ncika ea banto b'esakaana wae Ongobokulaka owa Roi owa Basana kika; bala, ntange ekae etulama la loolo; eko efa nda Laba eka bana ba Amona? botalewa ntange eko boki wete metres banei: l'etei, ko lintango j'eko liki metres bafe, eleng'ele jeza j'onto.) 12 Ko tokandaki ese eko nd'ekek'eko; lima Aloeale etutsi la bofoku wa Alunona, l'etei ea ngongo ya Ngilada, la benangabel'eko, ko njokaya Ba-Lubena ko la Ba-Ngada: 13 ko njokaya etei ea booci wa Manase em'etei ea Ngilada eciki, ko la Basana bauma, wae likulaka ja Ongonnda; ese ea Alungoba euma, wete Basana bauma. (Eko etange-

maki ese ea banto b'esakaana. 14 Ya-ila bona owa Manase akolaki ese ea Anguloba, o nd'olelo wa Ba-Ngesula l'olelo wa Ba-Maka, ko aokits'eko wete Basana, lina likande mongo, Awota-Yaila, o la mbil'ene.) 15 Ko njokaya Makila Ngilada. 16 Koko njokaya Ba-Lubena la Ba-Ngada lima Ngilada ba-ba-ba o nda bofoku wa Alunona fefe ea bofoku l'ompempe wa boko; kita nda ntando ea Yaboka, ek'ele bolelo wa bana ba Amona; 17 ko la Alaba, la Yoladane l'ompempe w'eko lima Kinelete o nda lieke ja Alaba, wae Lieke ja Bokwa, nd'ase ba biselemola bia Pisenga ndelela est.

18 Koko nsisak'inyo nd'ekek'eko, nkelaki, YAWE Nzakomba ekinyo aokay'inyo ese ene wae loat'eko: inyo lofende nda joso ja bioto bikinyo bana ba Yisalaele la bifeko nsatela, inyo bant'auma ba likenya. 19 Lolonde ba-aji bakinyo la nyama ikinyo ya mbongola (ndea wet'inyo loata nyama ya mbongola iuke,) bako bayale nd'enanga bekinyo beki'm'okaak'inyo; 20 elaka nko YAWE akaya bioto bikinyo jomo ngoki'nd'okaak'inyo, ko iyo baate ese ee YAWE Nzakomba okay'inyo wij'a Yoladane: kel'inyo lute wengi'onto nda bisako bikae biki'm'okaak'inyo. 21 Koko nsisaki Yoswa nd'ekek'eko, ndokelaki, Baiso'akawe benaki beketo beki YAWE Nzakomba ekinyo okeelaka bakulaka ban'afe: YAWE ifokeela bakulaka bauma mpiko efend'inyo nk'eleng'eko. 22 Talaangake: ele YAWE Nzakomba ekinyo ayouna nd'eloko ekinyo.

23 Koko mbondaki YAWE nd'ekek'eko, nkelaki, 24 O YAWE Nzakomba, oanga lotumya bosali'oke jilangi like ko la likata like ja mpamba: emo nzakomba ele nda loola la nkina nd'okili okeleya eleng'ele belemo beke, l'eleng'ele beketo bekawe bia mpamba, ele nko? 25 Nkoonda, kela mpende, njene ese e'olotsi ele wij'a Yoladane, ngongo eko e'olotsi, ko la Lebanona. 26 Lolonde YAWE aondokel'emi nkele nd'ewela ekinyo, ko ntandokoza: ko YAWE aonkela, Il'oko; totfelake lenkina l'emi nda likambo line. 27 Bunda nd'ilongo ea Pisenga, ko bunz'a iso'akawe nda wiji wa ouest la wa nord, la wa sud, la wa est, ko bala l'a iso'ake: ncina wae we ofaofenda Yoladane ene. 28 Lo-

londe sisa Yoswa ko w'osalangany'ende, ko w'okemya: el'ende ifofenda nda joso ja bant'ane, ko ende ifez'iyio wae basangole ese eko ee wena. 29 Ele-
ng'eko toyalaki nda bofoku botutsi la Bete-Polo.

4 1 Aeyoko, O Yisalaele, nd'ewel'e-ko, lokoza bisekyelo la bitenelo bi'akambo ba em'olak'inyo, wae lokele bako wete loiike, ko lomotswa, ko loko-l'ese ee YAWE Nzakomba ea baise'aki-nyo okay'inyo. 2 Talokokyake limo joi nda joi li em'osis'inyo, ko talokoko-lake limo joi lima liko, wae lofong'esise bia YAWE Nzakomba ekinyo be em'osis'inyo. 3 Baiso'akinyo baolena joi liki YAWE okelaka nd'ewela ea Bala-polo: ele bant'auma bakimanaki la Bala-polo, YAWE Nzakomba eke aola-fita lim'etei eke. 4 Lolond'iny'akate-melaki YAWE Nzakomba ekinyo loyoi-ike mbil'ene, wengi'onto okinyo. 5 Ba-la, njolak'inyo besonga la bitenelo bi'a-kambo, ngoki YAWE Nzakomba ekami onsisaka, wete lokele ngoko nd'etei ea ese e iny'omotswa wete loat'eko. 6 Nd'ewel'eko, lofong'ako, ko loke-l'ako; ele eleng'eko wae wanya'oki-nyo ko la jekela likinyo nd'a iso ba ba-bise bandoka lifi besonga bene beuma, ko bakele, Nsosolo, bant'ane b'ese ene e'enene bale banto ba wanya la jekela. 7 Bam'anto b'ese bal'anene, ko baata nzakomba emo ntutam'el'iyio, eleng'ele YAWE Nzakomba ekiso el'iso nd'aoyi bauma bandet'iso lim'el'ende nd'oondo, bale nko? 8 Ko bam'anto b'ese bal'anene, ko baata besonga la bitenelo bi'akambo bia liongi ngole bisekyelo bine bi em'osekez'inyo nda joso likinyo mbil'ene, bale nko? 9 Lo-lo oala we mongo, ko fonga bolimo'oke o mpafonga, nyang'ofofela baoyi baki baiso'ake oenaka, ko nyang'ofimol'ako botema nd'embile bee w'oika beuma; lolonde weanya baoyi'ako ele bana'ake ko la bankana'akawe: 10 mbil'eki w'okemi nda joso ja YAWE Nzakomba eke nda Olebe, aki YAWE onkelaka, Ontakanez'anto, ko ndaokanya baoyi'akami, wae bekele wete bambang'emi bembile beuma beik'inyo nd'okili, ko balake bana'akiyo. 11 Ko inyo lotuta-maki ko lemalaki nd'ase ba ngongo; ko ngongo eko efetaki la tsa o nd'oloko wa loola, la wilima, l'atute, la limpoci ja wilima. 12 Koko YAWE atefelaki

l'inyo lim'etei ea tsa: inyo lokaki lofoso ja baoyi, lolonde ntalen'esonganelo, lokaki nko lofoso kika. 13 Ko ende asangelak'inyo elembelo ekande e'okolo, eki'nd'osisak'inyo wae lokele, wete besise beko jom; ko ende akotaki beko nda mesa ya bikenje ife. 14 Ko YAWE aonsisa nd'ekek'eko wae nda-k'inyo besonga la bitenelo bi'akambo wete lokel'ako nd'ese e iny'ofenda wae loat'eko. 15 Nd'ewel'eko, lofonga lal'inyo mongo, ek'inyo ntalenaki elenge ea esonganelo nda mbil'eki YAWE otefelaka l'inyo nda Olebe lim'etei ea tsa: 16 nyango lofofit'inyo mongo, lofosenge efoya ea idola nd'elenge ea esonganelo nko loswele, la jende l'omoto, 17 l'esonganya ea nyama emo ele nd'okili, l'esonganya ea mpulu nko loswele efekwaka nda loola, 18 l'esonganya ea iwawa imo indakula nd'amoci, l'esonganya ea nse ele nd'asi nd'ase ba bokili: 19 ko nyang'ofounz'aiso'ake nda loola, ko andena we jefa la nsonge la toozi, wae boloi wa loola bouma, ofengoza otataanela bako, ko ofosaela bako baki YAWE Nzakomba eke okafelaka bant'auma bale nd'ase ba loola louma. 20 Lolonde YAWE aokol'inyo, ko aooz'inyo lima limongu ja tsa ja loola, lim'Ejipeto, wae loyaleml'ende banto ba lisango, ngol'inyo mbil'ene. 21 Koko YAWE aondokel'emi nkele nd'ewel'ekinyo, ko aosimba nsimbi wete emi mpaofenda Yoladane, ko mpaomotswa nd'ese eko e'olotsi ee YAWE Nzakomba eke okokaya lisango: 22 lolond'emi mbwaka nd'ese ene, emi mpaofenda Yoladane: lolo inyo lifofenda ko loate ese eko e'olotsi. 23 Loal'inyo mongo, nyango lofofela elembelo e'okolo ea YAWE Nzakomba ekinyo, eki'nd'olembaka l'inyo, ko nyango lofosenge efoya nd'esonganya ea bolemo 'omo boki YAWE Nzakomba eke okofekzaka. 24 Ele YAWE Nzakomba eke tsa ta mpulumela, Nzakomba ea jua. 25 Ae w'oota bana, ko la bankana, ko inyo lotema nd'ese eko elingi, ko lofit'inyo mongo, ko loseng'efoya nd'esonganya ea bolemo nko loswele, ko lokela joi j'obe nd'aiso ba YAWE Nzakomba ekawe, wae lolookya nkele: 26 emi ndete loola l'okili bayaleme temoins osangel'inyo mbil'ene, wete nk'elingi lofitane o mpitana mongo lim'ese e iny'ocwa ofenda Yoladane

wae loat'eko; lofaofuza bembile eki-nyo eko, lolonde lofitane o mpitana mongo. 27 Koko YAWE ifofanzol'inyo ek'anto, ko inyo lifocikala nko ncika e'anto nd'etei ea ba-bise, nda wiji boe YAWE osum'inyo. 28 Ko eko, mpanga losaela nzakomba ya baidola, bolemo w'akata b'anto, baidola ba nganza la bikenje, batenaka, batokaka, bataleka, ko batombelaka. 29 Lolonde nga wasa YAWE Nzakomba eke lim'eko, wifotan'ende, nga w'oase l'otema'oke bouma, ko l'olimo'oke bouma. 30 Ae wen'elo, ko baoyi'ane bauma bakielela, wifutela YAWE nd'embile bi'afeka, ko wifokoza lofoso lokande: 31 ele YAWE Nzakomba eke Nzakomba e'isei; ende afaokosundola, ko afaokofita, ko afaofela elembelo e'okolo ea baise'ake eki'nd'asimbelaka nsimbi. 32 Aeyoko uola nd'ewela ea bembile beki ae, beki nda joso likawe, lima mbil'eki Nzakomba oemak'onto nd'okili, lima ntundo emo ea loola l'enkina, nkina joi limo liki ae ngole line j'onene, ko nkina limo joi liokanaki j'eleng-eko? 33 La, bam'anto bokaki lofoso ja Nzakomba loyotefele lim'etei ea tsa ngoki we wokaka, ko bayoike nde? 34 La, Nzakomba asangyaki wae acw'okweel'ende mongo banto b'ese lim'etei ea ese emoci, la mmeko, la ntaza l'elemo bia nkakamwa, ko l'etumba, ko la likata ja mpamba, ko la lo ja nsembola, ko la beoma bi'enene, eleng'ele baoyi'auma baki YAWE Nzakomba ekinyo okeelak'inyo nd'Ejipeto nda joso ja baiso'akinyo nde? 35 Joi liko lenyaki ele we wete wea YAWE ale Nzakomba; nk'enkina, o nk'ende kika. 36 Ende akokkyaki lofoso lokande lima loola, wae akolake; ko akeneyaki tsa tokande ta tonene nd'okili; ko wokaki baoyi'akande lim'etei ea tsa toko. 37 Eki'nd'okaka baise'ake eefe, nd'ewel'eko, asonaki bana'akiyo nd'afeka 'akiyo, ko akozaki we lim'Ejipeto nda joso likande la mpamba ekae e'enene; 38 wae aitanya ba-bise bakolekola we l'anene la mpamba lima joso likawe, wete akotsweya, ko akokaya ese ekiyo lisango, ngol'eko mbil'ene. 39 Nd'ewel'eko, fonga jea mbil'ene, ko kanela nd'otema'oke, wae YAWE ale Nzakomba nda loola nd'aliko la nd'okili nd'ase: nk'emo Nzakomba o nye. 40 Ko we, fonga besonga'ekae ko la

besise'ekande bekosis'emi mbil'ene, wete oonge we la bana'ake nd'afeka'akawe, ko ofuza bembile'eke nd'ese ekokaya YAWE Nzakomba eke bikeke biuma.

41 Lim'ako Mose aokafa benanga besato wij'a Yoladane bondelela ekyelo ea jefa; 42 wae boomi ow'onto alot'e-ko, wete oomaki osingitana l'ende la liunga, ko ntoinaki nd'ekek'eki joso; ko alot'ende boloci nd'omo wa benanga'eko aike: 43 beko wae Besele nd'etekeleke, nd'ese ea loambya, nd'ewela ea Ba-Lubena; ko Lamota nda Ngilada, nd'ewela ea Ba-Ngada; la Ngolana nda Basana nd'ewela ea Ba-Manase.

44 Bine wete bisekyelo biki Mose oilaka nda joso ja bana ba Yisalaele: 45 ine wae nsango, la besonga, la bitenelo bi'akambo biki Mose osangelaki bana ba Yisalaele, ak'iy'olaka lim'Ejipeto; 46 wij'a Yoladane nda bofoku bolongi la Bete-polo, nd'ese ea Siona bokulaka owa Roi owa Ba-Amola, ofetsaki nda Esebone, oki Mose la bana ba Yisalaele oomaka, ak'iy'olaka lim'Ejipeto: 47 ko baokola ese ekande bisako, ko la ese ea Ongo bokulaka owa Roi owa Basana, bakulaka ba Rois ba Ba-Amola bak'afe, baki wij'a Yoladane bondelela ekyelo' ea jefa; 48 lima Aloeel, ele nd'ompempe wa bofoku wa Alunona, ba-ba-ba o nda ngongo ea Siona (eko wete Elumone), 49 ko la Alaba euma wij'a Yoladane wa est, o nda lieke ja Alaba, nd'ase ba biselemola bia Pisenga.

5 1 Koko Mose aoleta Ba-Yisalaele bauma, ko aolakela, Inyo Ba-Yisalaele, lokoza besonga la bitenelo bi'akambo ba em'otefela nd'atoi'akinyo mbil'ene, wae lekele l'ako, ko lofonga lokelaka bako. 2 YAWE Nzakomba ekiso alembaki bokolo l'iso nda Olebe. 3 YAWE ntalemaki bokolo'one la baise'akiso, lolonde l'iso, wet'iso, is'auma bal'ane ko bayoike mbil'ene. 4 YAWE atefelaki l'inyo bomwa l'omwa nda ngongo lim'etei ea tsa, 5 (emi nkemi ndatsa YAWE l'inyo nd'ekek'eko, wete njeney'inyo joi ja YAWE: ek'iny'angaka nd'ewela ea tsa toko, ko ntaloundaki nda ngongo;) akelaki,

6 Emi wae YAWE Nzakomba eke, okoyelaki lim'ese ea Ejipeto, ko lim'ilombe ya likwala.

7 Toatake nzakomba inkina nda joso likami.

8 Tosengake efoya l'esonganya ea bolemo bole nda loola nd'aliko, la bole nd'okili nd'ase, la bole nd'asi nd'ase ba bokili; 9 tokusamake nda joso likiyo, ko tokambyak'iy'o belemo: ncina wet'emi YAWE Nzakomba eke nde Nzakomba ondoka jua, ndongwanya bana bobo boki baise, bosukela el'iy'andin'emi nkina nd'oloi wa bonkana, nkina nd'oloi wa nkanooli; 10 ko el'iy'andok'emi eefe ko bafonge besise'ekami, ndaeney'isei, wete banto nkoto nkoto.

11 Toandake lina ja YAWE Nzakomba eke liandaanda; ele YAWE afoyengola bonto oanda lina likae liandaanda likambo.

12 Ofwa mbile ea Sabata wae oeky'eko boeko, ngoki YAWE Nzakomba eke okosisaka. 13 Bembile botoa okamb'elemo, ko osala besala beke beuma: 14 lolo mbile ea nsambo ele wete mbile ea Sabata ele YAWE Nzakomba eke: nda mbil'eko, tosalake nye, we la bona'oke owa jende, l'ow'omoto, la bosali'oke owa jende l'ow'omoto, la ngombo eke, la mpunda eke, la nyama ike ya mbongola nko loswele, ko l'ofaya'oke ole nd'etei ea biiso beke; wete bosali'oke owa jende l'ow'omoto bome jomo elenge endoma we. 15 Koko wofwa wae we oki bosali nd'ese ea Ejipeto, ko YAWE Nzakomba eke akoyelaki lim'eko la likata ja mpamba ko la lo ja nsembola: nd'ewel'eko YAWE Nzakomba eke aokosisa we wete ofonge mbile ea Sabata.

16 Memya ise eke la nyango eke, ngoki YAWE Nzakomba eke okosisaka: wete bembile beke befule ko oonge nd'okili boki YAWE Nzakomba eke okokaaka.

17 Toomake bonto.

18 Koko tokelake jibi.

19 Koko tawiyake yiya.

20 Koko toyalemake temoin ea mpulu ele bonto osingitana la we.

21 Tokombolake waji ow'onto osingitana la we; ko tokombolake ilombe ya bonto osingitana la we, la lisala likae, ko l'osali'okae owa jende l'ow'omoto, la ngombo ekae, la mpunda ekae, ko la bolemo'okande nko loswele.

22 YAWE atefelaki baoy'ane bauma la lofoso j'onene el'anto b'etakano

ekinyo euma nda ngongo lim'etei ea tsa, lima litute, la lima limpoci ja wilima: ko ende ntakokya joi limo. Ko aokot'aoyi'ako nda mesa ya bikenje ife, ko aonkaya iko. 23 Koko ak'i-ny'okaka lofoso lim'etei ea wilima, aki ngongo ofetaka la tsa, inyo lotutamaki el'emi, wete ba-mpifo ba baoci'akinyo la bingambe bikinyo; 24 ko lokelaki, Bala, Yawe Nzakomba ekiso aototumya imemya ikae la jilang likande, ko toloka lofoso lokande lim'etei ea tsa: tolena mbil'ene wae Nzakomba atefelaka l'onto ko bonto ayoike. 25 Nd'ewel'eko, iso towe likambo na? ele tsa tone ta tonene tifotufumeza nkako: ng'iso toke lenkina lofoso ja Yawe Nzakomba ekiso, tifowa. 26 L'ant'auma, ondokaki lofoso ja Nzakomba eyoike lotefela lim'etei ea tsa eleng'ek'is'okaka, ko ende ayoike, ale nko? 27 We kenda yotutame, ko yokoza baoyi'auma basanga Yawe Nzakomba ekiso: ko otosangele baoyi'auma bakosangela Yawe Nzakomba ekiso; ko iso tifoka, ko tifokela. 28 Koko Yawe okaki lofoso ja baoyi'akinyo ak'iny'otefelaka l'emi; ko Yawe aonkela, Njoloka lofoso ja baoyi b'ant'ane bak'iy'otefelaka la we: joi lik'iy'otefelaka lile bolotsi. 29 Siki botema w'eleng'ene bol'el'iy, wae bambange, ko bafonge besise beka-mi beuma nd'embile beuma, wete bayale nk'oketo, iyo la bana'akiyo bikeke biuma! 30 Kenda yasangele, Luta lenkina nda tolonge tokinyo ta bito. 31 Lolonde we, wemal'endo el'emi, ko nkosangele bosise bouma, ko l'esonga, ko la bitenelo bi'akambo bae w'alak'iy wae bakele bako nd'ese e em'akaya wete baat'eko. 32 Nd'ewel'eko lofonga lokela ngoki Yawe Nzakomba ekinyo osisak'inyo: tale-take la wiji wa likata j'elome la wa likata j'eso. 33 Lokendaka nda mboka euma eki Yawe Nzakomba ekinyo osisak'inyo, wae loike, ko loonge, ko lofuzza bembile bekinyo nd'ese e iny'oata.

6 1 Bone wae bosise, besonga la bitenelo bi'akambo baki Yawe Nzakomba ekinyo osisaka wete nda-k'inyo wae lokel'ako nd'ese e iny'ofenda wete loat'eko: 2 wae oange Yawe Nzakomba eke, ko ofonga besonga'ekae la besise'ekae bekosis'emi, we l'ona'oka-

we owa jende, ko la bona'okande owa jende, nd'embile bia loiko loke beuma; wete bembile'ekawe befule. 3 Nd'ewel'eko, O Yisalaale, okoza, ko fonga lokela; wae oonge, ko lofunzola bauke mongo, ngoki Yawe Nzakomba ea baise'ake okocikelak'elaka, nd'ese efula l'aele la mpako.

4 O Yisalaale, okoza: Yawe Nzakomba ekiso ale Yawe nk'omoko: 5 ko we woka Yawe Nzakomba eke eefe l'otema'oke bouma, ko l'olimo 'oke bouma, ko la mpamba eke euma. 6 Ko baoyi'ane bakosis'emi mbil'ene bayale nd'otema'okawe: 7 ko olaka bana'ake baoyi'ane la loncini, akit'ase we nd'ilombe ike, ko akenda we nda mboka, akali we nda ntange eke, ko ae w'oetswa lenkina, osokole baoyi'ane. 8 Olemb'ako nda likata likawe ngole lotaza, ko bayale ngole lotaza j'elongi ndatsa baiso'akawe. 9 Ko kot'ako nd'akonji ba wiso w'ilombe ike, la nda bikuke bikawe.

10 Koko ae Yawe Nzakomba eke okoyela nd'ese eki'nd'osimbaka nsimbi ele baise'ake, wae Abalayama la Yisaka la Yakoba wete akokaya we; benanga bi'enene la bi'olotsi beki we ntotonga, 11 ko tolonge tokama la toma t'olotsi toki we ntawil'eko, ko la bitoko bi'asi bicimama biki we ntocima, basala ba bekoli bia vina la betamba bia bilaya baki we ntawona, ko we wifola ko wifokinda; 12 nd'ekek'eko ofonga loala, nyango ofofele Yawe, okoyelaki lim'ese ea Ejipeto, lim'ilombe ya likwala. 13 Banga Yawe Nzakomba eke: ko sael'ende kika, ko simba nsimbi la lina likande. 14 Talokimanake la nzakomba imo, la nzakomba y'anto bandengam'inyo; 15 ncina wae Yawe Nzakomba eke ole nd'etei eke ale Nzakomba ea jua; nyango nkele ea Yawe Nzakomba eke efofete ele we, ko nyang'afokofite lim'aliko b'okili.

16 Talomekake Yawe Nzakomba ekinyo, ngok'iny'omekak'ende nda Masa. 17 Lofongaka besise bia Yawe Nzakomba ekinyo la loncini, 18 ko la nsango ikae ko l'esonga'ekande beki nd'okosisaka we. 18 Ko kelaka joi ja liongi l'olotsi nda joso ja Yawe wete oonge, ko omotswa wae oate ese e'olotsi eki Yawe osimbelaka baise'ake nsimbi, 19 wete asokole baini'ake lima joso likawe, ngoki Yawe otefelaka.

20 Nd'ekeke eoya, akuola bona'oke owa jende, akela, Ncina ea nsango ine la besonga bene la bitenelo bi'akambo beki YAWE Nzakomba ekiso osisaki'inyo ele na? 21 kel'osangele bona'oke, Iso toki bakwala ba Falo nd'Ejipeto; ko YAWE atozaki lim'Ejipeto la likata ja mpamba: 22 ko YAWE eneyaki ntaza l'elemo bia nkakamwa bi'enene la bi'eefe nd'Ejipeto, ele Falo l'ele ilongo ikande iuma nda joso ja baiso'akiso: 23 ko aotoza lim'eko wae atomotsweya ko atokaya ese eki'nd'osimbelaka baise'akiso nsimbi. 24 Ko YAWE atosisaki wete tokele besonga bene beuma, wae toange YAWE Nzakomba ekiso, nd'ewela ea bolotsi bokiso bikeke biuma, wae ende atofonge toyoike eleng'ele mbil'ene. 25 Ko ng'iso tofonga lokela bosise'one bouma nda joso ja YAWE Nzakomba ekiso ngoki'nd'otosisaka, joi liko liyalem'el'iso liongi.

7 I Ae YAWE Nzakomba eke okoyela nd'ese ee w'ocwa oat'eko, ko ende aza ba-bise bauke nda joso like, wete Ba-Ete, la Ba-Ngilingasa, la Ba-Amola, la Ba-Kanana, la Ba-Peese, la Ba-Iwa, la Ba-Yebusa, ba-bise nsambo bakolekole wae l'onene la mpamba; 2 ko ae YAWE Nzakomba eke oleky'iyo nda joso like, ko w'aoma; kela w'amelenganya l'emelengano mongo; tolembake l'iyo bokolo, ko tawaokak'isei: 3 ko totombake bamato'akiyo baaji; tokake bona'okae owa jende bona'oke ow'omoto, ko tawengelake bona'oke owa jende bona'okande ow'omoto. 4 El'ende ifokengola bona'oke owa jende wae afonkin'emi, wete basaela nzakomba imo: eleng'eko nkele ea YAWE efete el'inyo, ko akofite nkako. 5 Lolonde lakeel'iyo eleng'ene; lofite nkinda ikiyo ya mbeka, ko loole baidola'akiyo, ko lumbe biciko bikiyo, ko lotumbe bifoya bikiyo bia nsasenga la tsa. 6 Ele we banto ba boeko ele YAWE Nzakomba eke: YAWE Nzakomba eke aokosona wae oyalem'el'ende mongo banto bakande mongo kika lim'ele banto bale nd'okili bauma. 7 YAWE ntokak'inyo eefe ko ntasonak'inyo, ek'iny'olekolaka bant'auma l'auke: el'inyo lolekol'ant'auma l'oanji w'isisi: 8 lolonde nd'ewela eki YAWE ookak'inyo eefe, l'eki'nd'olangaka akele nsimbi eki'nd'osimbelaka baise'akinyo,

YAWE aoloz'inyo la likata ja mpamba, ko aosikol'inyo lim'ilombe ya likwala, lima likata ja Falo, bokulaka owa Roi owa Ejipeto. 9 Nd'ewel'eko, fonga jea YAWE Nzakomba eke, ende ale Nzakomba: Nzakomba ea nsosolo oyofong'elembelo e'okolo l'isei el'iy'andok'ende eefe, ko bafonge besise'ekande elaka nko biotswelo nkoto; 10 ko aumany'iyo bandin'ende nda joso j'elongi ekiyo wae afit'iyo: afaokela lokuto el'ende ondoin'ende, ifoloumanya nda joso j'elongi ekae. 11 Nd'ewel'eko, we, fong'osise'oko, la besonga, la bitenelo bi'akambo, ba em'okosisa mbil'ene, wae okele bako.

12 Ko joi lifela nd'ewela endoko-z'inyo bitenelo bine bi'akambo ko lofonga biko ko lokela biko, wete YAWE Nzakomba eke afonge la we elembelo e'okolo ko l'isei iki'nd'osimbelaka baise'ake nsimbi: 13 ko akoka we eefe, ko akosakel'okako wa swa, ko akofuza o mpafuza: ko asakele bana ba jonge like ko l'amuka ba bamoci'ake bokako wa swa, ko la biofo beke, la vina eke, la bauta bake, ko l'efulelo ea ngombo ike ko l'ana ba botonga'oke wa mpate, nd'ese eki'nd'osimbelaka baise'ake nsimbi wae akokaya eko. 14 We wifosakema l'okako bondekola bosakem'ant'auma: lofaat'onto otatoka el'inyo la jende l'omoto, ko la nyama ikinyo ya mbongola o ngoko. 15 Ko YAWE ifokimwele nkangi iuma; afaokokonya we nkangi y'obe ya Ejipeto indea we, lolonde ifokonya iy'akina we nkangi iko. 16 Ko we osiza bant'auma bae YAWE oleky'ele we; liso like litokak'isei: ko we tosaelake nzakomba ikiyo; joi liko liyal'ele we ilonga. 17 Nga w'okela nd'otema'oke, Bant'ane ba bise baondekol'emi l'auke; ndaoza ngamo? 18 tawaangake; fonga jofwa joi liki YAWE Nzakomba eke okeelaka Falo ko l'Ejipeto euma; 19 mmeko y'inene iki baiso'akawe oenaka, ko la ntaza, ko l'elemo bia nkakamwa, ko la likata ja mpamba, ko la lo ja nsembola, loki YAWE Nzakomba eke okozaka: YAWE Nzakomba eke akeel'anto bae w'oanga bauma nk'eleng'eko. 20 Koko YAWE Nzakomba eke ifatomel'iyo loto, elaka nk'iy'aciki, ko bakisamela, baofitana nda joso likawe. 21 Tawaangake: ele YAWE Nzakomba eke ale nd'etei

ekawe, Nzakomba e'enene l'ea booma. 22 Koko YAWE Nzakomba eke ifo-z'ant'ako ba bise nda joso like l'isisi l'isisi: tawasisake locwela, nyango nyama ya wale ya ngonda ifoful'ele we. 23 Lolonde YAWE Nzakomba eke ifalekya nda joso like, ko ifaita o njiita mongo elaka nko baofitana. 24 Ko ifolekya bakulaka'akiyo ba Rois nda likata like, ko wifofita lina likiyo lim'ase ba loola: nk'onto aemalaya nda joso likawe elaka nko olafita nye. 25 Lotumbe bifoja bia nzakomba ikiyo y'aidola la tsa: tokombolake argent la wolo bale nda bako, ko tokolake, nyango ofotungame l'ako: ele bako batakusamaka la YAWE Nzakomba eke: 26 ko toyelake bolema botakusamaka nd'ilombe ike, nyang'o-fambeme la wambo wa tu eleng'e-l'oko: tokuseyake, fonga jina tu; ele boko bolema bondambema la wambo wa tu.

8 1 Lofonga lokela bosise bo em'okosisa mbil'ene bourna, wae loiike ko lofule, ko lomotswa oata ese eki YAWE osimbelaka baise'akinyo nsimbi. 2 Ko we, ofwa mboka euma eki YAWE Nzakomba eke okosumaka nd'etekeleke années ine ntuk'inei, wete akosimimaza, wae akomeke, wete ea joi liki nd'otema'oke, nkin'olanga ofong'esise'ekande, nkina nye. 3 Koko aokosimimaza, aokokanya nzala, ko aokoleya mana, eki we ntawea ko l'aise'ake ngoko; wae akeanya bonto ntaikaka la mampa kika, lolo la wengi joi lindola lim'omwa wa YAWE. 4 Benkoto beke ntabekit'eculu ele we, ko likaka like ntalituta, années ine ntuk'inei. 5 Ko we, kanela nd'otema'okawe wete YAWE akolaka we lilako ja nsisoza eleng'el'onto ayolake bona'okande owa jende lilako ja nsisoza. 6 Ko fonga besise bia YAWE Nzakomba eke, wae okende nda mboka ikande, ko w'oange. 7 Ele YAWE Nzakomba eke akoyele nd'ese e'olotsi, ese ea bekeli bi'asi, l'ea bitoko, l'ea njindo, bayofembe nda beili la nda ngongo; 8 ese ea blé la orge, la bekoli bia vina l'etamba bi'ateli la bia grenades; ese ea betamba bia bilaya bi'auta l'ea mpako; 9 ese ee w'ola lifi mampa nk'osamba, ofaasamb'olemo eko nye; bikenje bia ese eko bile loolo, ko ocimaka konga lima ngongo ya ese eko. 10 Wifola, ko

wifokinda, ko wifomemya YAWE Nzakomba eke nd'ewela ea ese e'olotsi eki'nd'okokaaka. 11 Fonga loala nyango ofofele YAWE Nzakomba eke wae osekol'esise'ekae, ko la bitenelo bikae bi'akambo, ko l'esonga bekande, bekosis'emi mbil'ene; 12 nyango ala we ko okinda, ko otonga tolongbe t'olotsi, ko oyala nda toko; 13 ko betonga beke bia ngombo la mpate beofula, ko argent la wolo bake baofula, ko toma toata we touna tofula; 14 botema'oke bofocwe nd'aliko, ko ofofele YAWE Nzakomba eke okoyelaki lim'ese ea Ejipeto, lim'ilombe ya likwala; 15 okosumaki nd'etekeleke eko e'enene ea booma, ekokenji njwa ya tsa la cakoli, ko bamoci baki l'okaso, basamb'asi; ende okolezaki basi lim'ekeneja ea lioku; 16 okoleyaki mana eki baise'ake ntabea, nd'etekeleke; wete akosimimaza, wae akomeke, wete akokeela bolotsi nda nsukela eke e'afeka: 17 ko ofokele nd'otema'oke, Bolo'okami la mpamba ea likata likami baombatel'emi liaci line. 18 Lolo we, ofwaka YAWE Nzakomba eke, el'ende akokaya mpamba wae oate liaci, o nk'ende; wete akemya elembele ekae e'okolo eki'nd'osimbelaka baise'ake, eleng'ele mbil'ene. 19 Ko joi line lifela, nga wofela YAWE Nzakomba eke ko okimana la nzakomba imo, ko osael'iko, ko otatanel'iko, em'on'osangel'inyo mbil'ene, lifofitana nkako. 20 Ngole banto ba bise bafita Nzakomba nda joso likinyo, inyo lifofitana eleng'eko: el'inyo ntalolanga lokoza lofoso ja YAWE Nzakomba ekinyo.

9 1 O Yisalaale, okoza: wifofenda Yoladane mbil'ene, wae omotswa oate ba-bise bakolekola we l'anene la mpamba, benanga bi'enene besamana la mbalaka ikita nda loola, 2 banto b'anene l'otale, bana ba Ba-Anaka, bandea we, baki wokaka bakela, Os'oemala nda joso ja Ba-Anaka na? 3 Nd'ewel'eko, fonga jea mbil'ene wete ende ofenda nda joso likinyo eleng'ele tsa ta mpulumela ale YAWE Nzakomba ekinyo; ende ifafita, ko ifaumb'iyo nda joso likawe: ngoko wifaitanya, ko wifafita nkako, ngoki YAWE okosangelaka. 4 Andoza YAWE Nzakomba eke bant'ako lima joso like, totelakele nd'otema'oke, tokelake, YAWE aonje-

l'emi wae mbat'ese ene nd'ewela ea liongi likami: lolonde YAWE ayitanya ba-bise bako lima joso like nd'ewela ea bob'e'okiyo. 5 We ofomotswa oate ese ekiyo nd'ewela ea liongi likawe, la momo ea botema'oke: lolonde YAWE Nzakomba eke ayitanya ba-bise bako lima joso like nd'ewela ea bob'e bokiyo, l'ewela wete akemya joi liki YAWE osimbelaka baise'ake wae Abalayama la Yisaka la Yakoba. 6 Nd'ewel'eko, fonga jea wete YAWE Nzakomba eke afokokaya we ese ene e'olotsi la mbaata la ncina ea liongi likawe; ele we banto ba nkingo bolo. 7 Ofwaka, tofelake, ngoki wokya YAWE Nzakomba eke nkele nd'etekeleke: lima mbil'eki wolaka lim'ese ea Ejipeto elaka nko lokita nda wij'one, lotendolaki YAWE. 8 Koko lokyaki YAWE nkele nda Olebe, ko YAWE okelak'inyo nkele wete afit'inyo. 9 Aki'm'ocwaka nda ngongo wae njambe mesa ya bikenje, wete mesa ya bokolo boki YAWE olembaka l'inyo, njalaki nd'ekek'eko nda ngongo bembile ntuk'inei ko la betso ntuk'inei: ncileki mampa, ko ncime'asi. 10 Ko YAWE aonkaya mesa ya bikenje ik'ife ikokoci l'osai wa Nzakomba: baoyi bakokoci nda mesa iko eleng'ele baoyi'auma baki YAWE otefelaka l'inyo nda ngongo lim'etei ea tsa nda mbile ea etakano eko. 11 Aki bembile ntuk'inei la betso ntuk'inei osile, YAWE aonkaya mesa ya bikenje ik'ife wae mesa ya elembelo e'okolo. 12 Koko YAWE aonkela, Emala, kitela lim'endo nkaola; ele banto'ake baki w'oyelaka lim'ese ea Ejipeto baokel'iyio mongo linyamo; ntabamonga jengoza lima mboka eki'm'asisak'iyio; baotula efoya ea idola. 13 Koko YAWE atefelaki lenkina l'emi, akela, Emi njolena bant'ane, ko bala, bale banto ba nkingo bolo: 14 oncke wae ndafite, ko mpofya lina likiyo lim'ase ba lola; kela nkile we banto b'ese bandeko-l'iyio la mpamba l'anene. 15 Eleng'eko njokengwana ko njokitela lima ngongo, ko ngongo eyofete la tsa: ko mesa ya elembelo e'okolo ik'ife iki nd'akata 'akami bak'afe. 16 Ko ndendaki, ko bala, inyo lokeelaki YAWE Nzakomba ekinyo bob'e; lotulaki bona owa ngombo, ntalotema jengoza lima mboka eki YAWE osisak'inyo. 17 Ko emi nkitaki mesa ik'ife, ko njolus'iko lim'akata

'akami bak'afe, njool'iko nda joso j'aiso'akinyo. 18 Ko emi njokwa nd'ase nda joso ja YAWE ngoki joso, bembile ntuk'inei la betso ntuk'inei; ncileki mampa, ko ncime'asi; la ncina ea bob'e'okinyo bona bok'iny'okelaka, lokelaki joi j'obe nd'aiso ba YAWE, ko lolookya nkele. 19 Eki'm'olangaka nkele la bolemo wa ngangala eki YAWE ookelak'inyo wae afit'inyo. Lolonde YAWE andokozaki. lenkina nd'ekek'eko. 20 Koko YAWE okelaki Alona nkele mongo wae ofit'ende; koko emi mbondelaki Alona nd'ekek'eko. 21 Ko nkolaki bob'e'okinyo, bona owa ngombo ok'iny'otulaka, ntumbaki oko nda tsa, mmatelak'oko, mminyolaki mpumbu o wula, ngole wucu: ko ndusaki wucu boko nd'okeli boyociya lima ngongo. 22 Koko lokyaki YAWE nkele nda Tabela, la nda Masa, la nda Kibulot'atawa. 23 Koko aki YAWE otomak'inyo lima Kadesa-balunea, akelaki, Locwa oata ese eki'm'okaak'inyo; nd'ekek'eko lotendolaki bosise wa YAWE Nzakomba ekinyo, ntaloimezaki, ko ntalokozaki lofoso lokande. 24 Lima mbil'eki'm'oeak'inyo, lotendolaki YAWE botendo. 25 Eleng'eko nkweki nd'ase nda joso ja YAWE bembile ntuk'inei la betso ntuk'inei beki'm'okweka nd'ase; eki YAWE okelaka wete afit'inyo. 26 Ko mbondaki YAWE, nkelaki, O YAWE Nzakomba, toftake banto'ake ko la lisango likawe, baki w'osikolaka nd'ewela ea jilangi like, baki w'oyelaka lim'Ejipeto la likata ja mpamba. 27 Ofwa basali'akawe Abalayama la Yisaka la Yakoba; tolake bocilingano wa bant'ane, la lilenga likiyo, ko la bob'e'okiyo: 28 nyango ba-ese lim'eki w'otozaka bafokele, YAWE aolaoza wete aom'iyio nd'etekeleke; eki'nde ntakuseya jayela nd'ese eki'nd'acikelak'elaka, ko l'eki'nde oainaka. 29 Lolo nd'iyio bale banto'ake la lisango likawe, baki wozaka la mpamba eke e'enene ko la lo lokawe ja nsembola.

10 1 Nd'ekek'eko YAWE aonkela, Senga imo mesa ya bikenje ife ngol'iko iki joso, ko yak'el'emi nda ngongo, ko senga sanduku ea nganza. 2 Mpana nkote nda mesa iko baoyi baki nda mesa iki joso iki wolaka, ko wifil'iko nda sanduku. 3 Ko emi nsengaki sanduku ea babaya ba acacia, ko nse-

ngaki mesa ya bikenje ife eleng'eki ya joso, ko mbundaki nda ngongo, nkoki-tsi mesa ik'ife nda likata likami. 4 Ko ende aokota nda mesa eleng'eki ekotelo eki joso, besise beko jom, beki YAWE osangelak'inyo nda ngongo lim'e-tei ea tsa nda mbile ea etakano eko: koko YAWE aonkay'emi iko. 5 Ko nkengwanaki, njokitela lima ngongo, ko njolila mesa iko nda sanduku eki'm'osengaka, ko iko ile nk'eko, ngoki YAWE onsisaka. 6 (Ko bana ba Yisalele bakendaki lima Belota Beneyakana nda Mosela: Alona awaki eko, ko akundamaki eko; ko Eleazala bona'okae owa jende aokamb'elemo bia mpifo ea nkanga, aosulungan'aki'nde. 7 Lim'eko baokenda nda Ngudungoda; ko lima Ngudungoda nda Yotebata, ese ea bekeli bi'asi. 8 Nd'ekel'eko YAWE aoekeya booci wa Lewi wae batombe sanduku ea elemelo e'okolo ea YAWE, wete bemale nda joso ja YAWE osael'ende, ko basak'okako wa swa nda lina likande, o la mbil'ene. 9 Nd'ewel'eko Lewi ntaataka liondo la lisango la bioto bikande; YAWE ale lisango likande, ngoki YAWE Nzakomba eke otefelaka l'ende.) 10 Koko emi njalemaki nda ngongo bembile ntuk'inei la betso ntuk'inei ngoki joso: ko YAWE aondokoza lenkina nd'ekek'eko; YAWE ntingal'akofite. 11 Ko YAWE ankelaki, Emala, kenda nda lokendo loke nda joso j'ant'ako: iyo bifomotswa ko bifoata ese eko, eki'm'osimbelaka baise'akiyo nsimbi wae ndakaya.

12 Aeyoko, Yisalele, YAWE Nzakomba eke ayete lim'ele we na? nko oange YAWE Nzakomba eke, ko okende nda mboka ikande iuma, ko wok'ende eefe, ko osaela YAWE Nzakomba eke l'otema'oke bouma ko l'olimo'oke bouma, 13 wete ofonge besise bia YAWE, ko l'esonga'ekande, be em'okosisa mbil'ene nd'ewela ea bolotsi'oke nde? 14 Bala, loola, la loola ja mbola, l'okili l'elemo bel'eko beuma, bako bale ba YAWE Nzakomba eke. 15 Lolonde YAWE okak'esengo ele baise'akawe wae aok'uyo eefe, ko asonaki bana'akiyo nd'afeka'akiyo, wet'inyo, lim'el'ant'auma, eleng'ele mbi-l'ene. 16 Nd'ewel'eko, lotena nsonge ea betema'ekinyo, ko taloyalemake lenkina ba nkingo bolo. 17 Ele YAWE Nzakomba ekinyo, ende ale Nzakomba

ea nzakomba, ko la Nkolo e'ankolo, Nzakomba e'enene, owa mpamba, owa booma, otakanelaka baonge b'anto, ko ntambaka nyongo. 18 Ende ayoten'a-kambo b'ana bafa l'aise l'amato bawei baome, ayolange bofaya, ayokay'ende toma ta ndala l'enkoto. 19 Nd'ewel'eko, lolang'afaya: ek'inyo bafaya nd'ese ea Ejipeto. 20 Banga YAWE Nzakomba eke, sael'ende, okatemel'ende, ko simba nsimbi la lina likande. 21 Ende ale imemya ike, ko ende ale Nzakomba eke, okokeelaki beketo'ene bi'enene bia booma beki baiso'ake oenaka. 22 Baise'ake bakitelaki nd'Ejipeto l'anto ntuku nsambo; ko aeyoko YAWE Nzakomba eke akila we etukuluku e'anto ngole tooci ta loola.

11 Nd'ewel'eko, oka YAWE Nzakomba eke eefe, ko fong'osise'okae ko l'esonga'ekande, la bitenelo bikande bi'akambo, ko la besise'ekande wengi'aefa. 2 Ko lofonga jea mbil'ene: e'f'em'otefela la bana'akinyo bate-aki, batenaki isisoza ya YAWE Nzakomba ekinyo, ko la jilangi likande, ko la likata likae ja mpamba, la lo lokande ja nsembola, 3 ko la ntaza ikae la belemo bekae, beki'nd'okambaka nd'etei ea Ejipeto ele Falu bokulaka owa Roi owa Ejipeto l'ese ekae euma; 4 ko 'eleng'eki'nd'okeelaka boloi wa soldats wa Ejipeto, la chevaux ikiyo la bitombelo bikiyo; ngoki'nd'okelaka basi ba Lieke ja Lokuka wae batum'el'uyo ak'iy'okimak'inyo, ko ngoki YAWE oafitaka o la mbil'ene; 5 ko ngoki'nd'okeelak'inyo nd'etekeleke baba-ba elaka nko lokita nda wij'one; 6 ko la joi liki'nd'okeelaka Datana la Abilama, bana ba Eliaba, bona owa Lubana; ngoki bokili ouble olaka bomwa'okande, ko bolamela, iyo la tolongo tokiyo, la tolonge tokiyo ta bito, la wengi oyoike nko loswele okimak'inyo, nd'etei ea Yisalele euma: 7 lolonde baiso'akinyo baolena bolemo w'onene wa YAWE boki'nd'okambaka bouma. 8 Nd'ewel'eko, lofonga bosise bouma bo em'osis'inyo mbil'ene, wete lokeme bolo, ko lomotswa, ko loate ese eko, e iny'ocwa ofenda wae loat'eko; 9 wete lofuz'embile'ekinyo nd'ese eki YAWE osimbelaka baise'akinyo nsimbi wete akay'uyo la bana'akiyo, ese eyofule la baele la mpako. 10 Ele ese, emotswa we oat'eko, efa ngol'ese ea

Ejipeto, lim'eki wolaka, eki wonaka biofo bike, ko osanzelak'asi la likaka like, ngole lisala ja njunda: 11 lolonde ese e iny'ofenda wae loat'eko, ele ese ea ngongo la beili, emelaka basi ba mbula ea loola: 12 ese elanga YAWE Nzakomba eke; baiso ba YAWE Nzakomba eke baaki nd'ese eko wengi'aefa, lim'iang'o ya année, o la nsukela ea année.

13 Ng'inyo lofonga jokoza besise'e-kami be em'osis'inyo mbli'ene, wae loka YAWE Nzakomba ekinyo eefe, ko losael'ende l'otema'okinyo bouma ko l'olimo'okinyo bouma, 14 kel'emi njweya ese ekinyo mbula nd'ekeke ea mbula, mbula ea joso la mbula e'afeka, wete otakanya biofo bike, la vina ike, la bauta bakawe. 15 Ko njifomeza bisobe nd'asala bake nd'ewela ea nyama ike ya mbongola, ko we wifola ko wifokinda. 16 Lofonga loal'inyo mingo, nyango betema'ekinyo befofomba-me, ko inyo lofengoza osaela nzakomba imo, ko otataanel'iko; 17 mpanga nkele ea YAWE efet'el'inyo, ko ende akombe loola wae mbula efowejwe, ko bokili bofocw'amuka; ko inyo lofitana nkaola lim'ese e'olotsi ee YAWE okay'i-nyo. 18 Nd'ewel'eko, lofonga baoyi'akami bane nd'otema'okinyo la nd'olimo'okinyo; ko lolemb'ako nd'akata'akinyo ngole lotaza, ko bako bayale ngole lotaza j'elongi ndatsa baiso'akinyo. 19 Koko lolaka bana'akinyo baoyi'ako, akit'ase we nd'ilombe ike, ko akenda we nda mboka, la akali we nda ntange eke, ko ae w'oetswa lenkina, osokolaka baoyi'ane. 20 Ko kot'ako nd'akonji ba wiso w'ilombe ike, la nda bikuke bikawe: 21 wete bembile'ekinyo befule ko la bembile bia bana'akinyo o ngoko, nd'ese eki YAWE osimbelaka baise'akinyo wae okay'iy'o, eleng'ele bembile bia mbola nd'aliko b'okili. 22 Ng'inyo lofonga bosise'one bouma bo em'osis'inyo la loncinji wete lokel'oko; wae loka YAWE Nzakomba ekinyo eefe, ko lokende nda mboka ikande iuma, ko lokatemel'ende; 23 mpanga YAWE aitanya ba-bise bane bauma lima joso likinyo, ko inyo loate ba-bise bandekol'inyo l'anene la mpa-mba. 24 Wengi itenela imatel'inyo la ntanda ea likaka likinyo iyale tifi ikinyo: lim'etekeleke, la Lebanona, lima ntando, wete ntando ea Pelata,

ba-ba-ba o nda lieke j'okwa ja ouest, bo-lelo'okinyo wifoyalema ngoko. 25 Nk'o-nto oemaleya nda joso likinyo: YAWE Nzakomba ekinyo ifila boangi'okinyo la booma'okinyo nd'ese ematel'inyo euma, ngoki'nd'otefelaka l'inyo.

26 Bala, ndile nda joso likinyo mbi-l'ene bokako wa swa ko la wambo wa tu; 27 ng'inyo lokoza besise bia YAWE Nzakomba ekinyo be em'osis'inyo, bokako wa swa; 28 ko ng'inyo lofaokoza besise bia YAWE Nzakomba ekinyo, lolonde lolikwa mboka e em'osis'inyo mbil'ene wae locw'okimanaka la nzakomba imo ik'inyo ntalea, wambo wa tu.

29 Koko joi lifiela, aki YAWE Nzakomba eke okoyela nd'ese ee w'ocwa oat'eko, wete we wile bokako wa swa nda ngongo ea Ngelizima, ko wile wambo wa tu nda ngongo ea Ebalala. 30 Iko ifa wij'a Voladane, nd'afeka ba mboka endila jefa, nd'ese ea Ba-Kanana bafetsa nda Alaba, ndongama la Ngilingala, nd'etamba bia Mole nde? 31 El'inyo locwa ofenda Voladane wae lomotswa wete loate ese ee YAWE Nzakomba ekinyo okay'inyo, lo lifoata, ko lifofets'eko. 32 Ko lofonga lokela besonga la bitenelo bi'akambo bi em'oila nda joso likinyo mbil'ene.

12 1 Bene wae besonga la bitenelo bi'akambo be iny'ofonga lokela nd'ese ee YAWE Nzakomba ea baise'ake okokaya wete oat'eko, bembile be iny'oika nd'okili beuma. 2 Lomelenganya totenela touna toki ba-bise ba iny'oata osaelaka nzakomba ikiyo, nd'aliko ba ngongo ya ntale, la nd'ekunji, la nd'ase ba wengi botamba wa nkasa; 3 ko losokola nkinda ikiyo ya mbeka, ko loole bataka'akiyo, ko lotumbe Basela bakiyo la tsa; ko lumbe bifoya bia nsasenga bia nzakomba ikiyo; ko lofofya lina likiyo lima wij'oko. 4 Talokeleake YAWE Nzakomba ekinyo ngoko. 5 Lolonde nda wiji boe YAWE Nzakomba osona lim'aoci'akinyo bauma wae ile lina likande eko, wete boyalo'okae, lafa wij'oko, ko loyaka nda wij'oko: 6 ko loyele mbeka ikinyo ya ntatumba eko, ko la mbeka ikinyo, ko la biuta bekinyo wae londo ja baondo jom jom, ko la mbeka ea likata likinyo ea nsasangya, ko la bilaka bikinyo, ko la nganji ikinyo ya ndokoza, ko la nsomi ya

betonga'ekinyo bia ngombo la mpate: 7 ko loleke nk'eko nda joso ja YAWE Nzakomba ekinyo, ko losalangane nda wengi bolemo bo iny'oila likata likinyo, inyo la tolongo tokinyo, toki YAWE Nzakomba eke okosakelaka bokako wa swa. 8 Talokelake eleng'ele baoyi'auma bakel'iso mbil'ene, wete wengi 'onto ayokele joi lindeji nd'aiso'akande mongo: 9 etaf'iny'okita nda jomo la nda lisango liki YAWE Nzakomba ekinyo okay'inyo. 10 Lolo ainy'ofenda Yoladane ko loyala nd'ese ee YAWE Nzakomba ekinyo okay'inyo wae losangole, ko ende akay'inyo jomo lim'ele baini'akinyo bauma bandengam'inyo, wete loyaleme nk'oketo; 11 nd'ekel'eko, nda wiji boe YAWE Nzakomba ekinyo osona wete lina likae liyal'eko, lifoyela belemo beuma be em'osis'inyo eko; wae mbeka ikinyo ya ntatumba, ko la mbeka ikinyo, ko la wuta wa liondo j'aondo jom jom, ko la mbeka ya likata likinyo ya nsasangya, ko la bilaka bikinyo bisonai bik'iny'ocikelaka YAWE: 12 ko losalangane nda joso ja YAWE Nzakomba ekinyo, inyo l'ana'akinyo b'aende l'amato, ko l'asali'akinyo ba'aende l'amato, ko la Bo-Lewi ole nd'etei ea biiso bekinyo, ef'ende la liondo la lisango l'inyo. 13 Fonga loala we mongo wae ofolekya mbeka ike ya ntatumba nda wengi wiji bondena we: 14 lolonde nda wiji bosona YAWE nda booci'oke'omo, lekya mbeka ike ya ntatumba eko, ko kel'aoyi bauma ba em'okosisa eko. 15 Lolo wamboome nyama ko wambole nyama nd'etei ea biiso beke beuma, elenge elanga botema'oke, eleng'ele bokako wa swa wa YAWE Nzakomba eke boki'nd'okosakelaka: l'owa linyamo l'owa feti bambole nyama eko, ngole nyama ea bongete la ea mbuli. 16 Lolonde taloleke balongo; utez'ako nd'amoci eleng'el'asi. 17 Toleke toma ta wuta wa liondo ja baondo jom jom nd'etei ea biiso beke, la wa boifo bike, ko la vina eke, ko la bauta'ake, ko la nsomi ya betonga bekawe bia ngombo la mpate, ko la bilaka bike biki w'ocikaka, ko la mbeka ike ya ndokoza, ko la mbeka ea likata like ea nsasangya: 18 lilonde leka toma toko nda joso ja YAWE Nzakomba eke nda wiji boe YAWE Nzakomba eke osona, we l'ona'oke owa jende l'ow'omoto, l'osali

'oke owa jende l'ow'omoto, la Bo-Lewi ole nd'etei ea biiso beke: ko salangana nda joso ja YAWE Nzakomba nda wengi'olemo boe wila likata likawe. 19 Fonga loala we mongo wete ofosundole Bo-Lewi nd'ekeke eika we nd'ese eke euma.

20 Ae YAWE Nzakomba eke okoteza bolelo'oke, eleng'eki'nd'okocikelak'elaka, ko okela, Ndeke nyama, ele botema'okami bolanga bole nyama, wambole nyama elanga botema'okawe. 21 Nga wiji boe YAWE Nzakomba eke osona boleki esi lim'eka we, kel'oome nyama ea betonga beke bia ngombo la mpate beki YAWE okokaaka, ngo-ki'm'okosisaka, ko leka nyama nd'etei ea biiso beke, elenge elang'otema'oke. 22 Wambole nyama iko elenge eleemaka bongete ko la mbuli: l'owa linyamo l'owa feti baleka nk'ecikwano. 23 Lolonde toleke balongo nko nye: ele balongo wae loiko; toleke loiko la nyama. 24 Toleke nye; utez'ako nd'amoci ng'asi. 25 Toleke nye; wete oonge, we l'ana'akawe nd'afeka'ake, ae w'okel'aoyi bandeji ci nd'aiso ba YAWE. 26 Lolo toma toke t'ooke toata we, ko la bilaka bike, okola toko, ko kenda nda wiji boe YAWE osona: 27 ko lekya mbeka ike ya ntatumba, la nyama la balongo, nda nkinda ea mbeka ea YAWE Nzakomba eke: ko balongo ba mbeka ikawe butezama nda nkinda ea mbeka ea YAWE Nzakomba eke, ko we ole nyama. 28 Kanela ko okoza baoyi'ane ba em'okosisa bauma wete oonge, we la bana'ake nd'afeka'ake bikeke biuma, akela we baoyi b'olotsi la bandeji ci nd'aiso ba YAWE Nzakomba ekawe.

29 Ae YAWE Nzakomba ekawe otene ba-bise lima joso like, ecwa we omotswa wae oat'ako, ko olaata, ko oyala nd'ese ekiyo; 30 fonga loala we mongo wete ofotungame okimanaka l'iyi, nd'afeka ak'iy'omelengana lima joso like; nyang'ofuole nzakomba ikiyo, ofokele, Bant'ane ba bise basaela nzakomba ikiyo ngamo? Emi njifokela nk'eleng'eko. 31 Tokeelake YAWE Nzakomba eke eleng'eko: el'iyi baookelela nzakomba ikiyo wengi bolemo botakusamaka la YAWE, la bondin'ende; koko bayotumbe bana'akiyo ba'aende la b'amato nda tsa ele'nzakomba ikiyo.

32 Joi nko loswele li em'osis'inyo, lofonga lokela liko : ko tokokyake joi limoci nd'ako, ko tokokolake limoci lim'ako.

13 1 Nga boteli ayemala nda ntoku ekinyo, nkina boloti ow'aloto, ko aokokaya lotaza nkin'olemo wa nkakamwa, 2 ko lotaza loko l'olemo'oko wa nkakamwa boiela ngoki'nd'okosangelaka, akelaki, Kela tokimane la nzakomba imo itafa wea, ko tosael'iko ; 3 tokozake baoyi ba boteli'oko la boloti'oko ow'aloto : ele YAWE Nzakomba eke ayokomeke wete ea nkina woka YAWE Nzakomba eke efe l'otema'oke bouma ko l'olimo'oke bouma. 4 Inyo lokimana la YAWE Nzakomba ekinyo, ko loang'ende, ko lofonga besise'ekande, ko limeza lofoso lokande, ko inyo losael'ende ko lokatemel'ende. 5 Koko boteli'oko nkina boloti'oko ow'aloto ifoomama ; eki'nd'otefelaka baoyi ba ndengoza lim'ele YAWE Nzakomba ekinyo, oyelak'inyo lim'ese ea Ejipeto, ko akosikolaki lim'ilombe ya likwala ; wae akengoza lima mboka eki YAWE Nzakomba eke okosisaka wete okende nd'eko. Eleng'eko wifimola bobo'oko lima ntoku ekinyo.

6 Nga eoto eke, bona owa nyango ekawe, la bona'oke l'owa jende l'ow'omoto, la waji'oke ole nda ntolo eke, la lilongo like ole nga bolimo'oke mongo, akonge la lokuko, akela, Kel'iso tocwosaela nzakomba imo itafa wea, we ko l'aise'ake ; 7 wete nzakomba y'anto bakengama, la batutsi la we, la bal'esi lim'ele we, lim'emo ntundo ea bokili o nda ntundo enkina e'okili ; 8 tawoimezake, ko tawookozake : liso like litokak'ende isei, tawoiyyake, ko tawoisake : 9 lolonde woome nsosolo ; likata lindokit'ende nda joso oom'ende wete likawe, ko nd'afeka bakata ba bant'auma. 10 Wusel'ende bikenje wae awe ; eki'nd'asaka wete akengoza lim'ele YAWE Nzakomba eke, okoyelaki lim'ese ea Ejipeto, lim'ilombe ya likwala. 11 Kela Ba-Yisalae bauma boke, ko baange, ko bafut'okela nda ntoku ekinyo lenkina bobo w'eleng'ene.

12 Koko nga woka bosako w'onganaga'oke'omo boe YAWE Nzakomba okokaya wae oyal'eko, bakela, 13 Bam'anto ba lilenga baolola lima ntoku ekinyo, ko baolengoza banto

b'onanga'okiyo, bakela, Kel'iso tocwe osaela nzakomba imo itaf'iny'oea ; 14 kela wuole, ko wasaka, ko ofonga jengela ; ko bala, nga joi lile nsosolo, nko bikoli, ko bolemo'oko botakusamaka bokambema nda ntoku ekinyo ; 15 wifomo banto ba bonanga'oko l'olenga w'ifaka y'etumba, omelenganya nk'emelengano mongo, ko la bauma bal'eko ko la nyama ya mbongola il'eko l'olenga wa ifaka y'etumba. 16 Ko takanya baumba b'ofunjo nda fefe e'olongo wa bonanga'oko, ko tumb'onanga'oko la tsa, ko la baumba b'ofunjo w'onanga'oko nko nye, otumb'ak'aua ele YAWE Nzakomba eke : ko boko boyaleme nk'otoli bikeke la bikeke ; botatongamake lenkina. 17 Nk'iyema ya bolemo bondambema la wambo wa tu ifotame nda likata likawe : wete YAWE ake-ngwane lima nkele ekae ea ngangala, ko akotumya liota ko akok'isei, ko akofunz'ant'auke, ngoki'nd'osimbelaka baise'akawe nsimbi ; 18 ae wokoza lofoso ja YAWE Nzakomba eke, wae ofonge besise'ekande beuma be em'okosisa mbil'ene, wete okel'aoyi bandedji ci nd'aizo baYAWE Nzakomba eke.

14 1 Inyo lole wae bana ba YAWE Nzakomba ekinyo : taloko-tsak'inyo mongo nkili, ko talokoolake nd'atsa baiso'akinyo bikoolo nd'ewela ea bawei. 2 Ele we banto ba boeko ele YAWE Nzakomba eke, ko YAWE aokosona wete oyaleme banto bakae mongo o ndekola banto bale nd'okili bauma.

3 Toleke yomba ya ndala itakusamaka. 4 Ine wae nyama ileemaka l'inyo : ngombo, la mpate, la nta, 5 la mbuli, la bongete, la bongunju, la nta ea ngonda, la mbolo, la lisoko, la chamois. 6 La wengi nyama ekafaka loseembe, ko ele l'akaka bakafai, ko eyole toma bela befe la linkeo ea nyama iuma, loleka nyama eko. 7 Lolonde taloleke nyama ine ileka toma bela befe la linkeo, la ikafaka loseembe : wete ngamela, la lievre, la lapin, el'iko iyole toma bela befe la linkeo, lolo ifokafe loseembe, iko ile linyamo el'inyo : 8 ko la nsombo, el'eko ekafaka loseembe, lolonde efole toma bela befe la linkeo, eko ele linyamo el'inyo ; taloleke wunyu wa nyama iko, ko talofomwake bituli bia nyama iko.

9 Ine wae il'inyo ya toma touma tole nd'asi : iko nko loswele ile la tokongici la mpaso, lol-iko: 10 ko ik'iuma ifa la tokongici la mpaso, talokeke; iko ile linyamo el'inyo.

11 Loleka tofulu touma ta fetu. 12 Lolonde tone wete totalemake l'inyo: losanza, l'engondo, la boyeyenge; 13 l'efufaele, la faucon, la bokete nga bilenge bikiyo; 14 ko la bianganga beuma nga bilenge bikiyo; 15 ko l'autruche, la faucon e'otso, la mouette, la nkombe nga bilenge bikiyo; 16 ko l'esukulu e'isisi, l'esukulu e'enene, ko l'esukulu ea beongo; 17 ko la pelican, la vautre, la cormoran; 18 ko la lingwongwo, ko la bolamba nga bilenge bikiyo, ko la vanneau, la lolema. 19 Ko towawa touma to ndakula tole l'afafu tole linyamo el'inyo: toko totalemake. 20 Lamboleke nsoso iuma ya fetu.

21 Talokeke etuli ea nyama ewaki l'ekomongo: okaya bofaya ole nd'etei ea biiso beke wae ale, nkin'otekya ele bofaya: ele we wete banto b'oeko ele YAWE Nzakomba. Tokatsake bona owa nta nd'aale ba nyango.

22 Fonga lokafa efuza euma ea biofo beke endola lima lisala années la années, buza liondo limoko j'aondo jom jom. 23 Ko wifola liondo liko ja jom jom ja blé eke la vina eke la bauta bake, ko la nsomi ya betonga'eke bia ngombo la mpate, nda joso ja YAWE Nzakomba eke, nda wiji bo end'osona wae ile lina likande eko; wete ofonga jakela oanga YAWE Nzakomba eke bikeke biuma. 24 Koko nga mboka eolekol'esi la we, wae ofotombeya eko nda wij'oko boe YAWE Nzakomba eke osona wete ile lina likae eko, ncina wae boko boleki esi lim'eka we, ae YAWE Nzakomba eke akosakela we bokako wa swa: 25 kela osombe l'akota ko utaka bakota'ako nda likata likawe, ko cwaka nda wiji boe YAWE Nzakomba eke osona: 26 ko kenza bakota'ako nd'ewela ea toma nko loswele tolang'otema'oke, la ngombo la mpate, la vina, l'asanga, la yomba nko loswele ilang'otema'oke; wambole eko nda joso ja YAWE Nzakomba eke, ko salangana, we l'ilongo ikawe: 27 ko la P-Lewi ole nd'etei ea biiso beke, tosundolak'ende; ef'ende la liondo la lisango la we.

28 Nda nsukela ea wengi années isato, yela liondo liuma ja baondo jom jom lim'efuza eke nda année eko, ko omba liko nd'etei ea biiso bekawe: 29 ko Bo-Lewi, ef'end'oate liondo la lisango la we, la bofaya, la bana bawei baise, l'omoto owei'ome, bako bale nd'etei ea biiso beke baye, ko bale, ko bakinde; wete YAWE Nzakomba eke akosakela we bokako wa swa nd'osala wa likata like bosala we bouma.

15 1 Nda nsukela ea wengi années nsambo wifokela etungwelo. 2 Ene wae elenge ea etungwelo eko: wengi bosombyi ow'aumba aimole bolemo boki'nd'osombyaka osingitana l'ende botema; ende atetake nsombi eko lim'ele osingitana l'ende la lim'ele eoto ekande; eki etungwelo ea YAWE eolongozama. 3 Wambete nsombi lim'ele bofaya: lolo yomba ike nko loswele il'ele eoto eke, likata like litungol'iko. 4 Lolonde nko banto b'eola bayal'ele we; (YAWE ifokosakela we bokako wa swa nd'ese ekokaya YAWE Nzakomba eke lisango wete oat'eko;) 5 nga wokoza lofoso ja YAWE Nzakomba eke la ndokoza mingo, wae okele bosise'one bo em'okosisa mbil'ene bouma. 6 Ncina wete YAWE Nzakomba eke ifokosakela we bokako wa swa, ngoki'nd'okocikelak'elaka: ko we wifosombya ba-bise bauke, lolonde we ofaosomba nsombi; we wifoata mpifo e'okulaka ele ba-bise bauke, lolo iyo bafaata mpifo e'okulaka ele we.

7 Nga bonto ow'oola, eoto ekawe emo, al'ele we nd'etei ea wiso'oke 'omo nd'ese ekokaya YAWE Nzakomba eke, toclinganyake botema'oke, ko tokombake likata like engulu wae ofime eoto eke e'oola: 8 lolonde kombola likata like el'ende kombo, ko w'osombya nsombi endeji la wela bondelengan'ende. 9 Fonga loala, nyango lokai j'obe lofoyale nd'otema'oke, lofokele, Année ea nsambo, wete année ea etungwelo, eotutama; ko liso like liala eoto eke e'oola la lokae j'obe, ko olofima nye; ko ende ausela YAWE loela nd'ewel'eke, ko joi liko liyal'ele we bobé. 10 W'okay'ende nsosolo, ko botema'oke botakeselake ae w'okaya: ele YAWE Nzakomba eke ifokosakela bokako wa swa nd'olemo'okawe la nd'aoyi'auma bakela we la likata like la ncina ea

joi line. 11 Ele ba beola ntabasilaka lim'ese: nd'ewel'eko emi nkosisa, nkela nde, Kombola likata like ele eoto eke kombo, l'e le banto'ake b'eola, l'e le bandelengana, nd'ese ekawe.

12 Nga eoto eke, Bo-Ebele owa jende la Bo-Ebele ow'omoto, asazema nda likwala ele we, wete akosaela années botoa; mpanga nda année ea nsambo w'olotungole, ole lim'ele we. 13 Ko ae w'otungola wae ole lim'ele we, totomak'ende o mpampa: 14 w'okaya toma touke lim'otonga'oke wa mpate, ko lim'itenela ike ya ntetola ea biofo, ko lim'eminyelo eke ea vina: w'okaya eleng'eki YAWE Nzakomba ekawe okosakelaka we bokako wa swa. 15 Ko wofwa wae oki bokwala nd'ese ea Ejipeto, ko YAWE Nzakomba eke akosikolaki: nd'ewel'eko, nkosisa joi line mbil'ene. 16 Koko ng'ende akokela we, Emi mpaimana ele we; el'ende aokolanga we l'ilongo ike, ko aonga ele we; 17 kel'okole itua, ko otue litoi likae l'iko nd'ekuke tuo, kel'ende ayale bosali'okawe bikeke biuma. Ko okeela bosali'oke ow'omoto nk'eleng'eko. 18 Atungola we bont'oko wete ole lim'ele we, tosimake joi ja bolo; eki'nd'okosaelaka années botoa ngole bofuto wa bosali owa ndeeta belekola befe: ko YAWE Nzakomba eke ifokosakela we bokako wa swa nd'aoyi bakela we bauma.

19 Nsomi y'aende iuma iotswa nd'otonga'oke wa ngombo la wa mpate, beky'iko boeko ele YAWE Nzakomba eke: tosalake bosala la nsomi ea ngombo eke, ko tosakake nkunza ya nsomi ea botonga'oke wa mpate. 20 Leka nyama iko nda joso ja YAWE Nzakomba eke année l'année nda wiji boe YAWE osona, we l'ilongo ikawe. 21 Nga nyama eke ele l'olema ng'elemela, nkin'ewei'aiso, l'olema nko loswela, tolekya'eko mbeka ele YAWE Nzakomba eke. 22 Leka nyama eke nd'etei ea biiso beke; l'owa linyamo l'owa feti baleke nk'iy'auma, eleng'ele bongete la mbuli. 23 Lolonde toleke balongo ba nyama eke nye; utez'ako nd'amoci ngol'asi.

16 1 Fonga lokanela nsanza ea Abiba, ko fonga Efendelo ele YAWE Nzakomba eke: eki YAWE Nzakomba eke okozaka lim'ese ea Ejipeto l'otso nda nsanza ea Abiba.

2 Nd'ewel'eko, lekyamba eke ea Efendelo ele YAWE Nzakomba eke, lim'otonga wa mpate la ngombo, nda wiji boe YAWE osona wae ile lina likae eke. 3 Toleke mampa ele la nyango la nyama eke: leka nko mampa esamba nyango l'eko, wete mampa ea elo, bembile nsambo; eki w'olaka lim'ese ea Ejipeto la nkaola: wae wofwa mbil'eki wolaka lim'ese ea Ejipeto elaka nko bembile beke beuma. 4 Ko mampa ele la nyango efaenya ele we nd'elelo beke beuma bembile nsambo; ko nyama eki w'olekyaka mbeka nd'okolo wa mbil'eki joso efaoyala elaka nko nkesa. 5 Tolekyake mbeka ea Efendelo nd'etei ea biiso beke beki YAWE Nzakomba eke okokaaka: 6 lolonde nda wiji boe YAWE Nzakomba eke osona wete lina likae liyal'eko, lekyamba eke ea Efendelo eke l'okolo, nd'ilelo ea jefa, nd'ekek'eki wolaka lim'ese ea Ejipeto. 7 Ko tumba nyama eke, ko lek'eko nda wiji boe YAWE Nzakomba eke osona; ko la nkesa kengwana yute nda tolonge toke ta bito. 8 Leka mampa esamba nyango bembile botoa: ko nda mbile ea nsambo takana nd'etakano ea booma ele YAWE Nzakomba eke; tosalake bosala nda mbil'eko.

9 Banda semaines nsambo ele we; banga loanda boanji wa semaines nsambo lim'ekeke ee w'oanga lomuk'emukelo ea blé la bongwango'oke. 10 Ko fong'elambo ea semaines ele YAWE Nzakomba eke la wuta wa nganji ea ndokoza wa likata like boe w'okaya YAWE Nzakomba eke, eleng'eki YAWE Nzakomba eke okosakelaka bokako wa swa: 11 ko salangana nda joso ja YAWE Nzakomba eke, we l'ona'oke owa jende l'ow'omoto, la bosali'oke owa jende l'ow'omoto, ko la Bo-Lewi ole nd'etei ea biiso beke, ko la bofaya, ko l'ana bawei baise, ko l'omoto owei'ome, bale nda ntoku ekinyo, nda wiji boe YAWE Nzakomba eke osona wae ile lina likande eke. 12 Ko we, ofwaka oki bokwala nd'Ejipeto: ko fonga besonga'ene ko kela beko.

13 Fonga elambo ea bisele bembile nsambo, ae w'osiza lotakanya bamuka lim'itenela ike ya ntetola ea biofo ko lim'eminyelo eke ea vina: 14 ko salangana nd'elambo eke, we l'ona'oke

owa jende l'ow'omoto, ko l'osali'oke owa jende l'ow'omoto, ko la Bo-Lewi, l'ofaya, l'ana bawei baise, ko l'omoto owei'ome, bale nd'etei ea biiso bekawe. 15 Fonga elambo ele YAWE Nzakomba eke nda wiji boe YAWE osona bembile nsambo: la ncina wete YAWE Nzakomba eke ifokosakela bokako wa swa nd'efuza eke euma, la nd'osala w'akata ake bouma, nd'ewel'eko salangana l'osalangano mongo. 16 Wengi année baende bake bauma benya nda joso ja YAWE Nzakomba eke nda wiji bo end'osona bienya besato: nd'elambo ea mampa esamba nyango, la nd'elambo ea semaines, la nd'elambo ea bisele: ko batenyake nda joso ja YAWE o mpampa: 17 wengi'onto akaaka elenge ekusey'ende, eleng'ele bokako wa swa boki YAWE Nzakomba eke okosakelaka we.

18 Ila juges la bakapita nda biiso beke beuma bekokaya YAWE Nzakomba eke, eleng'ele baoci'ake bauma: ko iyo baten'akambo b'anto l'etenelo ea ci. 19 Tolokotanyake etenelo e'akambo; toalake baonge b'anto l'ikondo, ko tawambake nyongo; ele nyongo eomak'aiso b'anto ba wanya, ko eungyaka baoyi ba ba biongi. 20 Kimanaka la joi ja ci kika, wae oiike, ko osangol'ese ee YAWE Nzakomba eke okokaya lisango.

21 Tonake Asela ea betamba nko loswele ntutama la nkinda ea mbeka ea YAWE Nzakomba eke ee w'otonga. 22 Ko tawemyake litaka ja idola; lindina YAWE Nzakomba eke.

17 I Tolekyake mbeka ele YAWE Nzakomba eke ea ngombo nkina mpate ele la bolema, nkina mbomba nko loswele; ele joi liko litakusamaka la YAWE Nzakomba eke.

2 Nga bonto, la jende l'omoto, atanem'ele we nd'etei ea biiso beke bee YAWE Nzakomba eke okokaya, okela-k'obe nda joso ja baiso ba YAWE Nzakomba eke, wae asecole elembelo ekae e'okolo, 3 ko aocwa osaela nzakomba imo ko aotataanel'iso, nkina jefa, la nsonge, l'olemo'omo nd'oloi wa loola, joi liki'mi ncisisa; 4 ko baokosangela, ko we oloka liko, kel'ofonge juola o nduola, ko bala, nga joi liko lile nsosolo, nko bikoli, wete joi liko litakusamaka jokelama nda Yisalaele; 5 kel'oyele bont'oko, la jende l'omoto, okelaki joi

liko j'obe, nda biiso beke, mpeka la jende mpeka l'omoto; ko wausela bikenje, wae bawe. 6 Ondeji l'iwa aomame la bemwa bia temoins bafe nkina basato; lolonde ataomamake l'omwa wa temoin emoko. 7 Bakata ba temoins bafem'el'ende joso wete boome, ko nd'afeka, bakata b'ant'auma. Eleng'eko wifimola bobé lim'ele we.

8 Nga likambo limo jenya lindlekol'olo lifa w'oteneya, ndatsa balongo l'alongo, la ndats'oloko l'oloko, la ndatsa boambo la boambo, wae bakambo ba bikoli nd'etei ea biiso beke: kela wemale, kenda nda wiji boe YAWE Nzakomba eke osona; 9 ko oy'ele nkanga Ba-Lewi, l'ele juge ole nd'embile beko: ko we wifuola; ko iyo bifokeneya nkalo ea etenelo ea likambo liko: ro ko we, kela eleng'ele nkalo eke ea etenelo, ekeney'iyo lima wij'oko boe YAWE osona; fonga lokela elenge ekosangel'iyo: 11 eleng'ele nkalo ea esekyelo ekolaki'iyo, l'eleng'ele etenelo ea likambo ekosangel'iyo, kela ngoko: tokengwake lima nkalo ekeney'iyo la wiji wa likata j'elome la j'eso. 12 Koko bonto okel'aoyi ba loma, afokoza nkanga ondemi eke okamb'olemo nda joso ja YAWE Nzakomba eke, ko afokoza juge, bont'oko awe; ko we wifimola bobé lima Yisalaele. 13 Ko bant'auma bifoka, ko baanga, ko bafao-kela lenkina baoyi ba loma.

14 Ae w'okita nd'ese ee YAWE Nzakomba eke okokaya, ko oat'eko, ko oyal'eko; ko okela, Ndilel'emi mongo bokulaka owa Roi ngole ba-bise bauma bande gama l'emi; 15 ila nda mpifo e'okulaka owa Roi nko bonto oe YAWE Nzakomba eke osona, af'ont'omo; wil'onto nda mpifo e'okulaka owa Roi lim'ele bioto bike; tawilake bofaya, ofa eoto eke, nda mpifo ea bokulaka owa Roi. 16 Lolonde ende atafuzake chevaux el'ende mongo, ko atuteyake banto nd'Ejipeto wete afuza chevaux: nd'ewel'eki YAWE okela-k'inyo, Talutake lenkina nda mboka eke nye. 17 Ko atafuzake baaji'auke el'ende mongo, nyango botema'okae bofengoza: ko atafuzake argent la wolo el'ende mongo bouke wa ndekola. 18 Ko akit'as'ende lifi nda ngwendé ea likulaka likande, akot'ekotelo ea bisekyelo bine nd'onkanda, lim'oko bole

nda joso ja nkanga Ba-Lewi: 19 ko bonkanda'oko boyala l'ende, ko ende aande nd'oko nd'embile'ekande beuma beik'ende: wae ekele loanga YAWE Nzakomba ekande, ko afonge baoyi'uma ba bisekyelo bine la besonga'ene wete akel'oko: 20 nyango botema'okae bofocwe nd'aliko lim'ele bioto bikande, ko afengoza lima bosis'one la wiji wa likata j'elome la j'eso; wete afuz'emile bekande nda likulaka likae, ende la bana'akande, nda ntoku ea Yisalaele.

18 1 Nkanga Ba-Lewi, la booci wa Lewi bouma, bafa la liondo la lisango la Yisalaele: iyo baleka mbeka ya YAWE ilekyama la tsa, la lisango likande. 2 Ko iyo bataatake lisango nd'etei ea bioto bikiyo: YAWE ale lisango likiyo ngoki'nd'asangelaka. 3 Koko line wae liondo ja nkanga lindamb'iyo lim'el'anto, lim'el'iy'alekyama mbeka, nkina eae ngombo, nkina ea mpate, wete bakaya nkanga lo, ko la batama bak'afe, ko la mbeku. 4 Ko la iyoso y'amuka'ake ba joso ba blé, la vina eke la bauta'ake, ko la nkunza ya mpate ike isaka we joso, okaya ngoko. 5 Eki YAWE Nzakomba eke osonak'ende lim'aoci'ake bauma wae emale okamb'elemo nda lina ja YAWE, ende la bana'akande seko.

6 Ko nga Bo-Lewi aye lima wiso'oke 'omo, lima Yisalaele euma, eki'nd'oyalaka, ko aoya la ndalanga mongo e'otema'okae bouma nda wiji boe YAWE osona; 7 kel'ende akamb'olemo nda lina ja YAWE Nzakomba eke, elenge ekela bioto bikae Ba-Lewi bauma bandemala eko nda joso ja YAWE. 8 Iy'auma bambe baondo fio wae bale, o mbaamba la baumba baatema la ntatekye ea bisako bikande.

9 Ae w'okita nd'ese ekokaya YAWE Nzakomba ekawe, tawekelake wae okela eleng'ele baoyi batakusamaka bakela ba-bise bako. 10 Bonto atata-nemake l'inyo olekya bona'okae l'owa jende l'ow'omoto ntuwana nda tsa, l'onto osakyaka nsamba, la bonto otel'aoyi la ntaza, la bomong'akunda, la boloki, 11 la nkanga e'ete, la boteli ow'aoyi ba nsamba, ko l'onto osemaka balimo. 12 Ele bonto nko loswele okela baoyi'ane atakusamaka la YAWE: ko YAWE Nzakomba eke ayitanyanya bako lima joso like nd'ewela ea

baoyi'ako batakusamaka. 13 We yalema owa liongi ja kolongo la YAWE Nzakomba ekawe. 14 Lolonde ba-bise bane bae w'oata bayokoz'iy'atel'aoyi la ntaza, la basakya nsamba; lolo we, YAWE Nzakomba eke ntimeza wete okela ngoko. 15 YAWE Nzakomba eke ifemez'inyo boteli lima ntoku ekinyo, lim'ele bioto bikinyo, ngol'emi; ko inyo lifokoz'ende; 16 eleng'ele baoyi'uma baki w'olangaka lim'ele YAWE Nzakomba eke nda Olebe nda mbile ea etakano eko, okelaki, Mpoke lenkina lofoso ja YAWE Nzakomba ekami, ko mpene lenkina tsa tone ta tonene oyei, nyango mpowe. 17 Ko YAWE ankelak'emi, Baoyi bak'iy'okelaka, batelaki bolotsi. 18 Emi njifembez'iy'o boteli lim'ele bioto bikiyo, ngole we; ko njifila baoyi'akami nd'omwa'okande, ko ende ifotefeel'iy'o baoyi bauma ba em'osis'ende. 19 Ko joi lifiela wete bonto nko loswele ofokoz'aoyi'akami ba end'otefela nda lina likami, emi njifumb'ende likambo ja joi liko. 20 Lolonde boteli otetela joi nda lina likami la loma, liki'mi ncosisa wete atefele liko, la boteli otetela nda lina ja nzakomba imo, boteli'oko awe. 21 Ko nga w'okela nd'otema'oke, Iso tea joi liki YAWE ntatefela ngamo? 22 Atefela boteli nda lina ja YAWE, nga joi liko lifele, ko lifokelame, liko wae joi liki YAWE ntatefela: boteli'oko atefelaki liko la loma, toangak'ende.

19 1 Ae YAWE Nzakomba eke otana ba-bise, bamong'ese ee YAWE Nzakomba eke okokaya, ko osulungan'ak'iy'o, ko oyala nd'enanga'ekiyo, la nda tolobele tokiyo; 2 okafa benanga besato ele we, nd'etei ea ese ekawe ee YAWE Nzakomba eke okokaya wae oat'eko. 3 Waeleza we mongo mboka, ko ten'elelo bia ese eke okokaya YAWE Nzakomba eke wete osangol'eko lisango, tena bitei bisato wae wengi boomi ow'onto alot'eko boloci. 4 Likambo ja boomi ow'onto os'olot'eko ko aika, lile eleng'ene: os'om'onto osingitana l'ende la liunga, ntoinaki jino nd'ekek'eki joso; 5 nga acwa bonto nda ngonda ende l'osingitana l'ende wae bumb'etamba, ko likata likae jokota botamba la liswa wete umbe botamba'oko, ko liswa jolongwa bombala, jokwel'ont'oko osingitana l'ende, ko aowa; ende ifolota

nd'omo wa benanga'eko, ko aika: 6 nyango bosomboli owa nkele ow'alongo afokimame la boomi ow'onto, ale botema'okande nga tsa, ko afoloato nd'ewela ea mboka e'esi, ko afoome ci; siki'nde ntakeji l'iwa, nd'ewel'eki'nde ntainaki nd'ekek'eki joso. 7 La ncina eko, nkosisa, nkela nde, Kafa benanga besato nd'ewel'eke. 8 Ko nga YAWE Nzakomba eke afuz'olelo boke ngoki'nd'osimbelaka baise'ake, ko akokaya ese euma eki'nd'ocikelaka baise'ake elaka; 9 ng'ofong'osise'one bouma bo em'okosisa mbil'ene wae okel'oko, wete woka YAWE Nzakomba eke eefe, ko okendaka nda mboka ekande bikeke biuma; nd'ekek'eko okokya bem'enanga besato nda ben'esato nd'ewel'eko: 10 wae balongo b'otakel'obe bafutezama nd'etei ea ese eke ekokaya YAWE Nzakomba eke lisango, ko balongo bayal'ele we ngoko. 11 Lolonde nga bonto nko loswele aolina bonto osingitana l'ende, ko aolocwela iyoko, ko aokunjwel'ende, ko aolooma ci wete awe; ko ende alote nd'onanga'omo wa beko: 12 kela bingambe bi'onanga'okande batoma lotomo oyel'ende lim'eko, ko boleky'ende nda likata ja bosomboli owa nkele ow'alongo, wae ende awe. 13 Liso like litokak'ende isei, lolonde we imola likambo j'alongo b'otakel'obe lim'ele Yisalaele, wete oonge.

14 Tawimolake lotaza j'olelo w'okili j'onto osingitana la we, loki banto ba kala-kala oemyaka, nda lisango like lie w'osangola, nd'ese ee YAWE Nzakomba eke okokaya wae oat'eko.

15 Temoin emoko atemalake oak'onto likambo ja bobe, nkina joi j'obe, nda bobe nko loswele boki'nd'okelaka: likambo likemyama nd'emwa bia temoins bafe, nkina nd'emwa bia temoins basato. 16 Nga temoin ofa liongi aemale oak'onto joi la nkakela ea bobe; 17 kela bant'ako bak'afe bandidkyana bikole bemale nda joso ja YAWE, nda joso ja nkanga la juges bayale nd'embile'eko; 18 ko juges bafonge locingola likambo liko: ko bala, nga temoin eko ale temoin ea mpafata, ko afatak'eoto ekande; 19 kel'inyo lokeel'ende ngoki'nd'osangyaka wae akeel'eoto ekande: ele-ng'eko wifimola bobe'oko lim'ele we. 20 Ko iy'aciki bifoka, ko bifoanga, ko

lim'ako bafut'okela lenkina bobe w'e-le-ng'eko nda ntoku ekinyo. 21 Liso likawe litokak'isei; iwa iolumana la iwa, liso nd'eloko ea liso, lino nd'eloko ea lino, likata nd'eloko ea likata, likaka nd'eloko ea likaka.

20 1 Acwa we oun'etumba la baini 'akawe, ko oleni chevaux la bitombelo, ko l'anto bakolekola l'auke, tawaangake: la ncina wae YAWE Nzakomba eke okoyelaki lim'ese ea Ejipeto ale la we. 2 Koko atutam'inyo nd'etumba, nkanga atutame ko atefeela banto, 3 akel'iyi, O Yisalaele, likoza; inyo lotutama mbil'ene nd'etumba ouna la baini'akinyo: talimezake betema'ekinyo bekatswa; taloangake, talolengake, ko talokak'iyi booma; 4 ele YAWE Nzakomba ekinyo ende acwaka l'inyo, ounel'inyo osuka baini'akinyo, wete aiky'inyo. 5 Ko bakapita bategela l'anto, bakela, Bonto otongak'ilombe y'aeyoko, ko ntaeky'iko, ale nko? kel'ende acw'outa nd'ilombe ikae, nyang'ende afowe nd'etumba, ko bont'omo afoeky'ilombe ikande. 6 Ko bonto ondonaki lisala ja bekoli bia vina, ko ntaleki bamuka ba liko ale nko? kel'ende acw'outa nd'ilombe ikae, nyang'ende afowe nd'etumba, ko bont'omo afole bamuka ba lisala liko. 7 Ko bonto oandaki waji, ko ntatomb'ende, ale nko? kel'ende acw'outa nd'ilombe ikae, nyang'ende afowe nd'etumba, ko bont'omo afotombe boando'okande. 8 Koko bakapita bategela lenkina ele bant'ako, bakela, Bonto oanga boangi, l'ondok'ofolu, ale nko? kel'ende acw'outa nd'ilombe ikande, nyango betema bia bioto bikae befolangwa l'ofolu ngole botema'okande. 9 Ko asiza bakapita otefela la bant'ako ngoko, bile capitaines ba beloi osum'ant'ako.

10 Ae w'otutama nd'onanga ouna l'oko etumba, ongoz'el'oko joi ja kuci. 11 Ko nga bonanga'oko bakamba la joi ja kuci, ko bakokombwela, kela bant'auma bal'eko bayale nda jombo ele we, ko bakosaela. 12 Lolonde nga bafolange kuci ndats'iyi la we, lolo balanga bauna la we etumba, kela okuole bonanga'oko nkua: 13 ko ae YAWE Nzakomba eke olekya boko nda likata like, boma wengi jende j'onanga'oko l'olenga w'ifaka y'etumba: 14 lolonde bamato l'ana ba

tosisi, la nyama ya mbongola, la toma tole nd'onanga'oko, wete bofunjo bouma wa bonanga'oko, kol'oko bofunjo'oke mongo; ko oleka toma t'ofunjo wa baini'ake toki YAWE Nzakomba eke okokaaka. 15 Wifokela ngoko ele benanga beuma bele nd'esi mongo lim'ele we, beko befosangi la benanga bia ba-bise bane. 16 Lolonde nd'enanga bene bia bant'ane bae YAWE Nzakomba eke okokaya lisango, toikyake omoko osuma loe nko nye: 17 lolonde wamelenganya nk'eme-lengano mongo; wae Ba-Ete, la Ba-Amola, la Ba-Kanana, la Ba-Pelese, la Ba-Iwa, la Ba-Yebusa; ngoki YAWE Nzakomba eke okosisaka: 18 nyango bafolak'inyo wae lokele eleng'ele baoyi'akiyo batakusamaka, bak'iy'oke-elaka nzakomba ikiyo; ko eleng'eko inyo lokeela YAWE Nzakomba ekinyo bobe.

19 Wenak'okuola bonanga nkuo, ko oun'etumba eke elingi mongo wae wumbe bonanga'oko, tofitake betamba bel'eko la liswa nkakota; wambole bamuka b'etamba'eko, ko tawumbake beko; botamba wa lisala bol'onto, wete okuol'oko nkuo nde? 20 Lolonde betamba bendea we betaleemaka, wambofita beko, ko umba beko; ko tonga mbalaka la beko nd'anza b'onanga boun'etumba la we, elaka nko boko bolumbama.

21 1 Ng'eembe e'onto oomamaki etaneme nd'ese ekokaya YAWE Nzakomba eke wete oat'eko, eambi nda lisala, ko bonto ondoomaki afeana: 2 kela bingambe bike la juges bake bole nd'anza, ko beza esi ndatsa eembe eko l'enanga bendengama l'eko: 3 ko bonanga boleki tute l'eembe e'onto oomami, bingambe bia bonanga'oko bakole ngombo e'omoto e'onolu, etasalaka, etasumak'olemo nd'eamanelo; 4 ko bingambe bi'onanga'oko bakiteza ngombo eke e'omoto e'onolu nda bofoku bole l'okeli w'asi, botafuswa, botoname, ko batene nkingo ea ngombo eke nd'ofoku: 5 ko nkanga bana ba Lewi batutame; eki YAWE Nzakomba eke osanak'iy'o bakambe-l'ende boiemo, ko basak'okako wa swa nda lina ja YAWE; ko wengi bikoli la wengi boambo bomekama la joi likiyo: 6 ko bingambe biuma bi'onanga'oko boleki tute el'onto oomamaki, basol'a-

kata'akiyo nd'aliko ba ngombo e'omoto e'onolu etenam'otsa nd'ofuku: 7 ko iyo bambe, bakela, Bakata'akiso ntabuteza balongo'ane, ko baiso'akiso ntabena ngoko. 8 O YAWE, tungola banto'ake Yisalaale baki w'osikolaka, lima joi line, ko timezake balongo b'otakel'obe bayaleme nda ntoku ea banto'akawe Yisalaale. Ko batungwa lima likambo ja balongo'ako. 9 Wifimola likambo j'alongo b'otakel'obe lima ntoku ekinyo eleng'eko, akela we joi ja ci nd'aiso ba YAWE.

10 Acwa we oun'etumba la baini'ake, ko YAWE Nzakomba aolalekya nd'akata'akawe, ko olatomba njanga, 11 ko olenabomoto owa lituka ele njanga iko, ko ololanga, okel'okole waji; 12 kela w'otombe nd'ola nd'ilombe ike; ko bomoto akoole botsa, ko ameme nkola ikande; 13 ko alotole benkoto bia jombo lim'el'ende, ayale nd'ilombe ikawe, alele ise ekae la nyango ekande lilelo nsanza fe: ko nd'afeka ba baoyi'ako, we wambotswel'ende, oyale bome'okande ko ende ayale waji'oke. 14 Koko nga ofok'esengo l'ende, kela w'otungole acwe mboka elang'ende; tawotekyake l'argent, tokeelake ng'ale bokwala, eki wokyak'ende nsoi.

15 Nga bont'omo ale la baaji bafe, omo aolangema ko bonkina aotonama, ko baolootela bana iy'ak'afe, l'olange-ma l'otonama; ko nga bona owa nsomi ea jende ale bona ow'omoto otonama; 16 nda mbile esangoz'ende bana'akande lisango ja toma toat'ende, atilake bona owa jende owa waji olangema nsomi nda joso ja bona owa waji otonama, ootswaki nsomi: 17 lolonde ende imeza nsomi, bona owa waji otonama, okay'ende likafo ja toma toat'ende touma ngole bakafo bafe: el'ende iango ya bolo'okande; mpiifo ele nsomi ele wete ekande.

18 Nga bont'omo ale la bona owa jende owa wakitano la bofeza, otimizezaka lofoso ja ise ekae la lofoso ja nyango ekande, ko amene bolaka lilako ja nsisoza, ntaokozaka: 19 kel'ise ekande la nyango ekae bokande, ko boyele ele bingambe bi'onanga'okae, o nda wiso wa itenela ikande: 20 ko bakela bingambe bi'onanga'okande, Bona'one'okiso ale la wakitano la bofeza, ende ntimezaka lofoso lokiso; ayokende la jenge j'obe, ko ayolangwa l'asanga.

21 Ko banto h'onanga'okande bauma bousel'ende bikenje, wae awe: wifimo-l'obe lima ntoku ekinyo eleng'eko; ko Yisalele euma bifoka, ko baanga.

22 Nga bont'omo akela joi j'obe lindeji l'iwa, ko ende aoomama, ko olokoma nd'otamba; 23 ilaka y'ont'oko itayalake nd'otamba l'otso bouma, lolo okund'iko o nda mbil'eko; el'ende okomama aolambema la wambo wa tu la Nzakomba; nyang'ofofite ese eke ee YAWE Nzakomba okokaya lisango la linyama.

22 1 Toalelake ngombo nkina mpate ea eoto eke eyunge, tisamake el'iko: wutey'iko el'eoto eke o nsosolo. 2 Ko ng'eoto eke afotutsi la we, nkin'ofoea, kel'oyele nyama eko nd'ilombe ike nd'ola, ko eyal'eka we elaka nk'eoto eke ayas'eko, ko wutey'eko lenkina el'ende. 3 Kela ngoko la mpunda ekae; ko kela ngoko l'onkoto'okande; ko l'olemo w'eoto eke nko loswele bowei lim'el'ende ko otan'oko, kela nk'eleng'eko: tawisamake.

4 Toalelake mpunda ea eoto eke nkina ngombo ekande eokwa nda mboka, tawisamake lim'el'iyi; w'okambya wae aetole nyama ekae lenkina.

5 Bomoto atalotake bonkoto wa jende, ko jende atalotake bonkoto w'omoto: bonto nko loswele okela baoyi'ane atakusamaka la YAWE Nzakomba.

6 Nga jumbu j'ifulu jambi nda joso likawe nda mboka, la nd'otamba la nd'amoci, ko baasa bal'eko nkina bekele, ko nyango al'eko uli nd'aasa nkina nd'ekele, tokolake nyango la baasa: 7 cika nyango akende, lolo baasa wambokol'ako ele we mongo; wete oonge, ko ofuza bembile beka-we.

8 Wenak'otong'ilombe y'aeyoko, tonga lobalaka nda nsamba eke, nyango bonto afokwe lim'eko, ko ofoyele likambo j'alongo nd'ilombe ikawe. 9 Tawonake lisala like ja bekoli bia vina la biofo bia bilenge bife; nyango bamuka bauma bafositane, wae biofo beki wonaka, ko la efuza ea lisala j'ekoli bia vina.

10 Tofusolake bamoci la ngombo la mpunda mbaamba. 11 Tolotake bonkoto w'eto ea esangai, wete nkunza la mbenza nsangana.

12 Wilela we mongo nsomba nd'e-

mumo bek'enei bia eto eke ee w'okuka we mongo.

13 Nga bont'omo akole waji, ko aolotswel'ende, ko aolotona, 14 ko aolotanga la baoyi ba nsoi, ko aolotela lina j'obe, akela, Nkolaki bomot'one ko aki'm'otutam'el'ende, ncitan'el'ende ntaza ya bomoto otaalana la jende; 15 kela ise e'omot'oko la nyango ekae bakole ntaza ya ngondo ya bomot'oko, ko bayele ele bingambe bi'onanga nda wiso: 16 ko ise ea bomoto akele bingambe, Njokaya bont'one bona'okami ow'omoto waji, ko aolotona; 17 ko bala, aolotanga la baoyi ba nsoi mongo, akela nde, Ncitanale ele bona'oke ow'omoto ntaza ya bomoto otaalana la jende; siki nde ntaza ya ngondo ya bona'okami ik'ine. Ko batand'eto eko nda joso ja bingambe bi'onanga. 18 Koko bingambe bi'onanga'oko bakole bont'oko, ko bosakole; 19 ko baolosisela nyongo basekele ba argent bonkama, ko bakaya ise e'omoto nyongo eko, eki'nd'oatelaka bomoto owa Yisalele lina j'obe: ko bomoto ayale waji'okae seko; ataomelake liala nd'emobile bekae beuma. 20 Lolonde nga joi liko lile nsosolo, ko ntaza ya ngondo ifotaneme ele bomot'oko: 21 kela bayele bomot'oko nda wiso w'ilombe ya ise ekae, ko baende b'onanga'okae bousela bikenje wae awe: eki'nd'okambak'olemo w'olole nda Yisalele, akelaki baoyi ba linsamba nd'ilombe ya ise ekae: wifimol'obe lima ntoku ekinyo eleng'eko.

22 Nga jende atanema eci l'omoto ole l'ome, kel'iy'ak'afe bawe, jende ondetamaki l'omoto la bomoto mongo: wifimola bobo lim'ele Yisalele ngoko.

23 Nga bomoto otaalana la jende aandema la bome boando, ko jende lomo aolotana nd'onanga, ko aoletama l'ende; 24 kel'inyo loyel'iy'ak'afe nda wiso w'onanga'oko, ko lausela bikenje wete bawe; bomoto awe, eki'nde ntula nkimo nd'onanga; ko jende awe, eki'nd'okyaka waji ow'onto osingitana l'ende nsoi: wifimol'obe lima ntoku ekinyo eleng'eko.

25 Lolonde nga jende loko aotan'omoto oandema boando nda lisala, ko jende loko aolokanda la bolo, ko aoletama l'ende; kela jende loko ondetamaki l'omoto awe, nk'ende kika: 26 lolo tokeelake bomoto joi; eki bomoto

ntakela joi j'obe lindeji l'iwa : likambo line lisongi la liko j'onto ondema'el'onto osingi l'ende ko aolooma : 27 eki'nd'otanak'omoto nda lisala, ko bomoto oandema boando ulaki nkimo, ko nk'ondoikyaki.

28 Nga jende lomo atan'omoto otalana la jende ko ataandeme la bome boando, ko aolokanda, ko aoletama l'ende, ko iyo baotanema; 29 kela jende loko ondetamaki l'ende, akay'ise e'omoto basekele ba argent ntuk'itano, ko bomot'oko ayale waji'okande, eki'nd'okyak'ende nsoi; ataomelak'ende liala bembile'ekae beuma.

30 Jende ntakolaka waji ow'ise ekande, ko ntakukolaka eto ea ise ekae.

23 1 Bonto ole la mpota nd'ekolo bia mpeke, nkina atenama losunga, atotswake nd'etakano ea YAWE.

2 Bona owa linsamba atotswake nd'etakano ea YAWE; bont'okande atotswake nd'etakano ea YAWE elaka nko eotswelo ea jom.

3 Bo-Amona la Bo-Moaba atotswake nd'etakano ea YAWE, nk'onto'okiyo otswa nd'etakano ea YAWE elaka nko eotswelo ea jom, bikeke biuma: 4 ek'iyotabakumanaki l'inyo la mampa l'asi nda mboka, ak'iny'oyaka lim'Ejipeto; ko l'ek'iy'oketelaka Balam bona owa Bola lima Petola nda Mesopotamia, wae akambe wambo wa tu. 5 Lolonde YAWE Nzakomba eke ntokoza Balama; lolo YAWE Nzakomba eke afaningolaki wambo wa tu bokako wa swa ele we, eki YAWE Nzakomba eke okokak'eefe. 6 Tasake kuci ekiyo ko l'olotsi bokiyo nd'embile beke beuma seko.

7 Tinake Bo-Edome jino; el'ende eoto ekawe: tinake Bo-Ejipeto; eki we bofaya nd'ese ekae. 8 Bana b'eotswelo ea bisato baotswel'iyoo bambotswa nd'etakano ea YAWE.

9 Andola we nd'etakanelo osuka baini'ake, fonga we mongo lima wengi joi j'obe. 10 Nga bont'omo al'el'inyo afa fetot la ncina ea bobo bondofomwa l'otso, kel'ende ole nd'anza lim'etakanelo e'anto, atotswake nd'etei ea etakanelo e'anto; 11 lolo ae bokolo otutama, ende ok'asi: ko aki jefa oile, ambotswa nd'etei ea etakanelo e'anto. 12 Koko bata itenela loswele nd'anza b'etakanelo e'anto, ee w'ocwa nd'anza :

13 ko bata lompengo nda bifeko bike; ko akit'ase we nd'anza, cima la loko, ko wuta lenkina okuka eko endola lim'ele we: 14 ele YAWE Nzakomba eke ayokende nd'etei ea etakanelo eke e'anto, wete akoikya, ko alekya baini'ake nda joso likawe; nd'ewel'eko, etakanelo eke e'anto eyale boeko: nyang'afene boketo wa linyamo ele we, ko afokengwa lim'ele we.

15 Nga bokwala aolot'ele we lim'eka nkolo ekande tuteyak'ende eka nkolo ekae: 16 ende ayale la we, nda ntoku ekinyo, nd'itenela ison'ende nd'etei ea wiso'oke'omo, wiji bolang'ende: tawotukake.

17 Bona owa Yisalaele ow'omoto atayalemake bomoto owa linsamba, ko bona owa Yisalaele owa jende atayalemake Bo-Sodomo. 18 Toyelake bofuto wa bomoto owa linsamba, ko l'ofuto wa mbwa, nd'ilombe ya YAWE Nzakomba eke nd'ewela ea elaka nko loswele: ele baoyi'ako bak'afe batakusamaka la YAWE Nzakomba eke.

19 Tosombyake eoto eke nsombi nd'ewela ea nkito; la nkito ea francs, la nkito ea toma ta ndala, la nkito ea yomba nko loswele isombamaka nsombi ea nkito: 20 wambosombya bofaya nsombi nd'ewela ea nkito; lolonde tosombyake eoto eke nsombi nd'ewela ea nkito: wete YAWE Nzakomba eke akosakela we bokako wa swa nd'osala bouma boe w'okita l'akata'ake nd'ese ee w'ocwa oat'eko.

21 Wenaka ocikela YAWE Nzakomba eke elaka, totemake nda nkakela ea elaka eko: ncina wae YAWE Nzakomba eke ifeta lim'ele we nsosolo; ko elaka eko eyalema joi j'obe ele we. 22 Lolo nkin'ofocik'elaka, eko efa joi j'obe ele we. 23 Joi lindolaki lima mbewe ike, ofonga lokela liko; eleng'eki w'ocikelaka YAWE Nzakomba eke elaka, nganji ea ndokozu, eki w'ocikak'elaka la bomwa'okawe.

24 Wenak'omotswa nda lisala ja bekoli bia vina ja bonto osingitana la we, leka bamuka ba vina elenge elanga we, ko kinda mbimbi e'ako; lolonde tawilak'amo nd'ijwa eke.

25 Wenak'omotswa nda lisala ja blé ja bonto osingitana la we, wambomuka bengenge la likata like; lolonde totombake bongwango nda lisala ja blé ja bonto osingitana la we.

24 1 Wenak'onto akola waji, ko aolotomba, ko nd'afeka bomoto afeny'olotsi nd'a'iso'akande, la ncina wete aotana joi limo lifeji el'ende, kel'ende akotele bomoto bonkanda wa mbaoma ea liala, ko akaya boko nda likata likae, ko atome lim'ilombe ikande. 2 Ko aki bomoto oimane lim'ilombe ikande, ambocwa oyalema waji ow'ont'omo. 3 Nga bome ow'afeka otone, ko ende aolokotela bonkanda wa mbaoma ea liala, ko akaya boko nda likata likande, ko ende atom'omoto'oko lim'ilombe ikae; nkina bome ow'afeka ondokolaki waji aowa; 4 bome'oki'nde joso ondoimolaki atakolake lenkina wae ayale waji'okae, nd'afeka aki'nd'oyalema linyamo; ele joi liko litakusamaka nda joso ja YAWWE; ko we totomake ba-ese ekokaya YAWWE lisango wete bakel'obe.

5 Akol'onto waji wa keko, ende atacwake nd'oloi wa etumba, ko atasisamake la mpifo e'osala: ende ayale nd'ola o mpampa année emoko, ko asalanganya waji'okae oki'nd'okolaka. 6 Bonto atakolake eminyelo ea biofo, la ekenje e'aliko ea eminyelo botungya: el'ende akola loiko j'onto botungya ngoko.

7 Nga bonto atanema wete aoliya eoto ekae ea bana ba Yisalaale, ko atang'ende bokwala, ko asaz'ende bokwala, kela wiyi'oko awe: wifimol'obe lima ntoku ekinyo ngoko.

8 Fonga loala nda likambo ja nkangi ea baeka, wae okanela la lokai mongo, ko okela eleng'ele baoyi'auma bae nkanga Ba-Lewi olak'inyo: lo-fonga lokela ngoki'm'osisak'iyoy. 9 Ofwa joi liki YAWWE Nzakomba okeelaka Miliyama nda mboka ak'iny'olaka lim'Ejipeto.

10 Wenak'osombya eoto eke nsombi ea yomba nko loswele, totswake nd'ilombe ikae okola botungya'okande. 11 Wemala nd'anza, ko bonto oe w'osombya nsombi akoyele botungya nd'anza. 12 Nkin'ende ale bonto ow'oola, tetamake la botungya'okande: 13 wifuteya botungya el'ende ae jefa lile, wae ende etame l'onkoto'okande, ko akosakele we bokako wa swa: ko joi liko litangem'ele we liongi nda joso ja YAWWE Nzakomba eke.

14 Totutake bosali owa ndeeta okwa boola ko aolelengana, nkina ale eoto

eke emo, nkina bofaya'omo ote nd'ese eke nd'etei ea biiso bekawe: 15 w'ofute bofuto'okande nda mbile ekae loswele, boko bofilela jefa; el'ende ow'oola, ko ayil'otema nd'ofuto'oko: nyango afusele YAWWE loela nd'ewela eke, ko joi liko lifoyalem'ele we bobo.

16 Baise bataomamake nd'ewela ea bana, ko bana bataomamake nd'ewela ea baise; wengi'onto aomame nd'ewela ea bobo'okande mongo.

17 Tolokotanyake etenelo ea likambo ja bofaya, la ja bana bawei baise; tokolake bonkoto w'omoto owei'ome botungya: 18 lolonde ofwa wete oki bokwala nd'ese ea Ejipeto, ko YAWWE Nzakomba eke akosikolaki lim'eko: nd'ewel'eko, nkosisa wae okele joi line.

19 Asaka we bamuka b'emukelo eke nda lisala, ko olofela eimba emoko nda lisala, tutake lenkina okol'eko: eko eyaleme ea bofaya, l'ea bana bawei baise, l'ea bomoto owei'ome: wac YAWWE Nzakomba eke akosakele bokako wa swa nd'osala w'akata bake bouma.

20 Asakola we betamba'eke bia bilaya wae wu'amuka, tutake osakola lenkina: biko biciki bile bi'ofaya, la bi'ana bawei baise, la bi'omoto owei'ome. 21 Amuka we bamuka ba lisala like ja bekoli bia vina, toosake mbose: bako bale bi'ofaya, la bi'ana bawei baise, la bi'omoto owei'ome. 22 Koko we ofwaka wete oki bokwala nd'ese ea Ejipeto: nd'ewel'eko, nkosisa wae okele joi line.

25 1 Nga banto bikyana bikoli, ko baoya nd'etenelo e'akambo, ko juges batena likambo likiyo; kel'iyoy bayengole owa liongi, ko bumbe ow'obe; 2 ko nkina bont'oko ow'obe eji la nkakunda ea beambo, kela juge oets'ende, ko akundame beambo nda joso j'elongi ekae, eleng'ele bobo boki'nd'okelaka, boanji loswele. 3 Asiselak'onto beambo ntuk'inei, atalekanake boanji'oko: nyango, andekol'ende lokund'onto la beambo beuke, eoto eke afoyalem'ele we bobo. 4

4 Tawilake ekata nd'omwa wa ngommo enokola njoso la mmatela.

5 Nga botomolo l'okune bayale nd'oyalo'omoko, ko om'okiyo aowa, ntaot'ona owa jende, waji oki bonto owei atacwake nda liala ek'onto ow'ofaya: bokune owa bome aotswe-

l'ende, okol'ende waji'okande, ko akeel'ende baoyi bandeji la bokune owa bome'oki'nde. 6 Ko bona owa nsomi oot'ende asulungane nda lina liki botomolo'okae owaki, wete lina likande lifofofe nda Yisalaele. 7 Koko nga bont'oko afolange lokola waji oki botomolo'okande, mpanga waji oki botomolo acwe nda wiso ele bingambe, akele, Bokune owa bome oki'mi afeza losangeza botomolo'okae lina nda Yisalaele, afonkeel'emi baoyi bandeji la bokune owa bome oki'mi. 8 Lim'ako bingambe bi'onanga'okae boete, batefele l'ende, ko ng'ende aolemala, ko aokela, Mpange ndokole; 9 kela waji oki botomolo'oki'nde ay'el'ende nda joso ja bingambe, ko alotole lonkofo lima likaka j'ont'oko, ko atufe nsoi nd'elongi ekae, ko aambe, akela, Bonto ofolange lotong'ilombe ya botomolo'okae akelame eleng'eko. 10 Ko lina likae litangerne nda Yisalaele, Ilombe y'onto ok'iy'olotolaka lonkofo.

11 Wenaka baende baouna bosela, ko waji owa jende lomo atutame wae aikya bome'okae lima likata j'onto ondokunda, ko atombe lo, ko aolokita nda losunga: 12 kel'otene likata j'omot'oko, liso like litokak'ende isei.

13 Toatake nda ntombe eke baeza b'olito ba bilenge la bilenge, limo j'onene la limo j'isisi. 14 Toatake nd'ilombe ike baeza ba bilenge la bilenge, limo j'onene la limo j'isisi. 15 Bata ezelo ea bolito endelama fio; bata jeza lindelama fio: wete bembile'eke beteme nd'ese ee YAWE Nzakomba eke okokaya. 16 Ele bant'uma bakel'aoyi b'eleng'eko, wae iy'akel'aoyi bafa liongi bauma batakusamaka la YAWE Nzakomba eke.

17 Ofwaka joi liki Amaleke okokeelaka nda mboka ek'iny'oyaka lim'Ejipeto; 18 ngoki'nd'okumanaka la we nda mboka, ko aomaki banto'ake baki nda ko, wet'iy'atekaki nd'afeka'ake, aki w'okatswaka ko wokak'ompele; ko ende ntaangaki Nzakomba. 19 Nd'ewel'eko, ae YAWE Nzakomba eke okokaya jomo lim'aini'ake bakengama, nd'ese ee YAWE Nzakomba eke okokaya lisango wae oat'eko, kela ofofya jofwa ja Amaleke lim'ase ba loola; tawofelake ngoko.

26 1 Ae w'okita nd'ese ee YAWE Nzakomba eke okokaya lisa-

ngo, ko oat'eko, ko oyala nd'ese eko; 2 wete okole iyoso ya bamuka ba nsomi bauma ba bokili, bae w'oyela lim'ese ekokaya YAWE Nzakomba eke; ko wil'ako nd'ofole, ko ocwa nda wiji boe YAWE Nzakomba eke osona wete ile lina likae eko. 3 Ko oy'ele nkanga ele nd'embile beko, ko okel'ende, Emi njosangela YAWE Nzakomba eke mbil'ene, wae njokita nd'ese eki YAWE osimbelaka baise'akiso nsimbi wete atokaya. 4 Ko nkanga akol'ofole lima likata like, ko asiz'oko nda joso ja nkinda ea mbeka ea YAWE Nzakomba eke. 5 Ko we amba, okela nda joso ja YAWE Nzakomba eke, Ise ekami aki Bo-Sulia okotutsi l'iwa, ko ende akitelaki nd'Ejipeto, ko ayalak'eko l'isosombo y'anto; ko eko aocwa oyalema banto mongo, b'anene la ba mpamba ko la bauke: 6 ko Ba-Ejipeto batekelaki bobo, bateneyaki elo, ko batotukaki lotuko ja jombo: 7 ko iso tuselaki YAWE Nzakomba ea baise'akiso loela, ko YAWE okaki lofoso lokiso, ko enaki elo ekiso l'olemo'okiso, ko la lotuko lok'is'otukamaka: 8 ko YAWE aotoyela lim'Ejipeto la likata ja mpamba, ko la lo ja nsembola, ko la booma mongo, ko la ntaza, ko l'elemo bia nkakamwa: 9 ko ende aotoyela nda wij'one, ko aotokaya ese ene, ese efule l'aele la mpako. 10 Aeyoko, bala, njoyela iyoso ya bamuka ba nsomi ba bokili boki we, O YAWE, onkaaka. Koko siza bako nda koso ja YAWE Nzakomba eke, ko tataanela YAWE Nzakomba eke: 11 ko salangana l'ekemo nda bolotsi bouma boki YAWE Nzakomba eke okokaaka, la we l'ilingo ike, la Bo-Lwei, ko l'ofaya ole nda ntoku ekinyo.

12 Asiza we lokafa ekafelo ea liondo ja baondo jom jom nd'efuza eke euma nda année e'isato, wete année ea liondo ja baondo jom jom, ko okaya Bo-Lewi ko l'ofaya, la bana bawei baise, ko l'omoto owei'ome, wae iyo bale toma toko nd'etei ea biiso beke, ko bakinde mbimbi; 13 ko okela nda joso ja YAWE Nzakomba eke, Njolimola toma ta boeko lim'ilombe ikami, koko njokaya Bo-Lewi, l'ofaya, l'ana bawei baise, ko l'omoto owei'ome, eleng'ele bosise'oke bouma boki w'onsisaka: ncisenzola bosise'oke'omoko nye, ko ncifela beko: 14 ncileki toma toko

nda lilelo likami, ko ncikokola tomo nd'ewela ea linyamo, ko ncikaya tomo nd'ewela ea bawei : njolokoza lofoso ja YAWE Nzakomba ekami, njokela eleng'ele baoyi'auma baki w'onsisaka. 15 We, bala lim'oyalo'okawe wa boeko, lima loola, ko sakela banto'ake Ba-Yisalaele bokaka wa swa, iso la bokili boki w'otokaaka ngoki w'osimbelaka baise'akiso nsimbi, wete ese efule la baele la mpako.

16 Mbil'ene YAWE Nzakomba eke aokosisa wae okele besonga'ene la bitenelo bine bi'akambo : nd'ewel'eko, fonga bako, ko kela bako l'otema'oke bouma ko l'olimo'oke bouma. 17 Olila YAWE mbil'ene o Nzakomba ekawe, wete okende nda mboka ikande, ko ofonge besonga'ekae la besise'ekae, ko la bitenelo bikae bi'akambo, ko wokoza lofoso lokande : 18 koko YAWE akila we mbil'ene banto'akae mongo loswele, ngoki'nd'okocikelak'elaka, wae ofonge besise'ekae beuma : 19 ko akosangya we lisangi nd'aliko ba ba-bise bauma baki'nd'emaka, nd'imemya, ko la lina, ko la nda lifiki ; wete oyale banto ba boeko ele YAWE Nzakomba eke, ngo-ki'nd'otefelaka.

27 1 Koko Mose la bingambe bia Yisalaele baosis'ant'ako, bake-
la, Lofonga bosise bouma bo em'osi-
s'inyo mbil'ene. 2 Ko nda mbile ee
w'ofenda Yoladane nd'ese ekokaya
YAWE Nzakomba eke, wemya bikenje
bi'enene, ko lemola biko l'emolu :
3 ko kota baoyi'auma ba bisekyelo
bine nda biko, aki w'ofenda : wae
omotswa nd'ese ekokaya YAWE Nza-
komba eke, ese efule la baele la mpako,
ngoki YAWE Nzakomba ea baise'a-
kawe, okocikelak'elaka. 4 Koko ak'i-
ny'ofenda Yoladane, lemya bikenje
bine bi em'osis'inyo mbil'ene, nda
ngongo ea Ebala, ko olemola biko
l'emolu. 5 Ko tongela YAWE Nza-
komba eke nkinda ea mbeka, wae
nkinda ea mbeka ea bikenje : tose-
ngake biko l'efeko ea loolo. 6 Tonga
nkinda ea mbeka ea YAWE Nzakomba
eke la bikenje bitasengamaka : ko
lekya mbeka ya ntatumba ele YAWE
Nzakomba eke nda nkinda eko :
7 ko lekya mbeka ya besonga eko, ko
leka nk'eko, ko salangana l'ekemo nda
joso ja YAWE Nzakomba eke. 8 Koko

kota baoyi ba bisekyelo bine bauma
nda bikenje biko la lokoci lofoungane.

9 Koko Mose la nkanga Ba-Lewi,
batefelaki la Ba-Yisalaele bauma,
bakela, O Yisalaele, yala wai ko
okoza ; oyoyalema banto ba YAWE
Nzakomba eke mbil'ene. 10 Nd'ewe-
l'eko, fonga jimeza lofoso ja YAWE
Nzakomba eke, ko kela besise'ekae la
besonga'ekande, be em'okosisa we
mbil'ene.

11 Koko Mose aosis'ant'ako nda
mbil'eko, akela. 12 Ak'iny'ofenda
Yoladane, bane bifemala nda ngongo
ea Ngelizima, wae basakel'anto bokoko
wa swa ; Simona, la Lewi, la Yuda,
la Yisasakala, la Yosefa, la Benyamina :
13 ko bane bifemala nda ngongo ea
Ebala nd'ewela ea wambo wa tu ;
Lubena, la Ngada, la Asela, la Zebu-
iona, la Dana, la Napatali. 14 Koko
Ba-Lewi bambe, basangel'anto ba
Yisalaele bauma la lofoso j'onene,

15 Bonto ondema efoya ea nsasenga
l'ea ntatula, bolemo bofa YAWE
okuseya, bosala w'akata ba wemi, ko
ayemy'eko nd'itenela ya wisisa, aola-
mbema la wambo wa tu. Ko bant'auma
bambe, bakele, O ngoko.

16 Bonto ofikola ise ekae la nyango
ekande aolambema la wambo wa tu.
Ko bant'auma bakele, O ngoko.

17 Bonto ondimola lotaza ja bolelo
w'okili w'onto osingitana l'ende aola-
mbema la wambo wa tu. Ko bant'a-
uma bakele, O ngoko.

18 Bonto olungya owe'i'aiso lima
mboka aolambema la wambo wa tu.
Ko bant'auma bakele, O ngoko.

19 Bonto olokotanya etenelo e'aka-
mbo ba bofaya, ko l'ana bawei baise,
ko l'omoto owe'i'ome, aolambema la
wambo wa tu. Ko bant'auma bakele,
O ngoko.

20 Bonto ondetama la waji ow'ise
ekande aolambema la wambo wa tu ;
el'ende aokukol'eto ea ise ekae. Ko
bant'auma bakele, O ngoko.

21 Bonto ondetama la nyama nko
loswele aolambema la wambo wa tu.
Ko bant'auma bakele, O ngoko.

22 Bonto ondetama la nkana ekande,
la bona ow'ise, la bona owa nyango,
aolambema la wambo wa tu. Ko
bant'auma bakele, O ngoko.

23 Bonto ondetama la bokilo'oka-
nde wete nyango ea waji'okae, aola-

mbema la wambo wa tu. Ko bant'auma bakele, O ngoko.

24 Bonto okunda bonto osingitana l'ende la wisisa aolambema la wambo wa tu. Ko bant'auma bakele, O ngoko.

25 Bonto ondamba nyongo wae aome bonto otakel'obe aolambema la wambo wa tu. Ko bant'auma bakele, O ngoko.

26 Bonto ofokemya baoyi ba bisekyelo bine wete akele bako aolambema la wambo wa tu. Ko bant'auma bakele, O ngoko.

28 1 Nga wokoza lofoso ja YAWE Nzakomba eke la nsisimya wae ofonga lokela besise'ekae beuma be em'okosisa mbil'ene, YAWE Nzakomba eke ifokosangya we lisangi nd'aliko ba ba-bise b'okili biuma: 2 nga wokoza lofoso ja YAWE Nzakomba ekawe, bekako bene bia swa beuma bofoy'ele we, ko bifokiela. 3 Wifosakema l'okako wa swa nd'onanga, ko wifosakema l'okako wa swa nda lisala. 4 Bana ba jonge like, la bamuka ba bamoci'ake, la bana ba nyama ike ya mbongola, l'efuza ea ngombo ike, la bana ba botonga'oke wa mpate, bifosakema l'okako wa swa. 5 Bofole'oke l'eoka eke bifosakema l'okako wa swa. 6 Andotswa we, wifosakema l'okako wa swa, ko andola we, wifosakema l'okako wa swa. 7 YAWE iftanyanya baini'akawe bakemaela wete bakundame nda joso like: iyo bifol'ele we la mboka emoko, ko bifokolota la mboka nsambo. 8 YAWE ifokosisela bokako wa swa nda bifongelo bike bia toma, la nd'osala bouma bokita we la likata likawe; ko ende ifokosakela bokako wa swa nd'ese ekokaya YAWE Nzakomba eke. 9 YAWE ifokokemya we banto ba boeko el'ende mongo, ngoki'nd'okosimbelaka nsimbi; elaka nk'ofong'esise bia YAWE Nzakomba eke, ko okende nda mboka ekande ro Ko banto b'okili bauma bifena wae we oletama la lina ja YAWE: ko iyo bifokoanga. 11 Koko YAWE ifokome ngoza l'olotsi, la bana ba jonge like, la bana ba nyama ike ya mbongola, la bamuka ba bamoci'ake, nd'ese eki YAWE osimbelaka baise'ake nsimbi wet'ende akokaya we. 12 YAWE ifokokombwela we liomba likande j'olotsi, loola lojwela bokili'oke mbula nd'ekeke

loswele, osakela bosala wa likata like bouma bokako wa swa: ko we wifosombya ba-bise bauke nsombi, lolo we ofaosomba nsombi. 13 YAWE ifokila we botsa, afa wela; we wifoyalema nd'aliko kika, ofaoyala nd'ase; nga we wokoza besise bia YAWE Nzakomba eke be em'okosisa mbil'ene, wae ofonge ko okele beko; 14 ko ofengoza lim'aoyi'auma ba em'osis'inyo mbil'ene, la wiji wa likata j'elome, la j'eso, wete ocw'okimana la nzakomba imo osae-l'iko.

15 Lolonde nga ofokoza lofoso ja YAWE Nzakomba eke, wae ofonga lokela besise'ekae beuma la besonga 'ekande be em'okosisa mbil'ene; biambo bene bia tu beuma bifoy'ele we, bifokiela. 16 Wifabema la wambo wa tu nd'onanga, ko wifambema la wambo wa tu nda lisala. 17 Bofole'oke la eoka eke bifambema la wambo wa tu. 18 Bana ba jonge like, l'amuka ba bamoci'ake, l'efuza ea ngombo ike, la bana ba botonga'okawe wa mpate, bifambema la wambo wa tu. 19 Andotswa we wifambema la wambo wa tu, ko andola we wifambema la wambo wa tu. 20 YAWE ifosokoza ele we njaamba ea wambo wa tu, la nditanya, la lofeli, nd'osala bouma bokita we la likata like wae osale, elaka nko omele-ngana, ko ofitana nkaola; la ncina ea bobe wa beketo'ekawe, beki w'onsundolak'emi. 21 YAWE ifokokatemeza eto ea nkangi, elaka nko aokosisa lim'ese ee w'omotswa oat'eko. 22 YAWE ifokooma la losilo la nkangi ea angala, la tsa nda jonge, la wane mongo nga tsa, la ifaka y'etumba, la nkake, la lobobo; ko belemo'eko bekimane la we elaka nko ofitana. 23 Loola loke lole nd'aliko b'otsa'oke lifoyalema ngole kongka, ko bokili bole nd'ase bake boyale ngole loolo. 24 YAWE ifofaningola mbula ea ese eke wula la wucu: ifokojwela lima loola elaka nko ofitana. 25 YAWE ifokitanya okundame nda joso ja baini'akawe: wifolel'yo la mbok'emoko, ko wifolota nda joso likiyo la mboka nsambo: ko otatenga ele bakulaka bauma ba bokili. 26 Ilaka ike iyale nyama ea tofulu t'aliko, l'ea nyama y'okili, ko nk'onto ofanzol'iko. 27 YAWE ifokooma la jina ja Ejipeto, ko la hemmoroïdes, ko la lokoso, ko la libwa, ko ofaikyama nkangi iko.

28 Yawe ifokooma la toonte, ko la iwa y'aiso, ko la bokikimya w'otema: 29 wifambamba mboka la midi, eleng'e le bonto owei'aiso ayambamba mboka nda wilima, ko we ofaonga nda mboka ikawe; wifotukama lotuko, ko wifofunzama bofunj bikeke bi-uma, ko nk'onto okoikya. 30 Wifo-anda waji boando, ko jende lomo ifetama l'ende: wifotong'ilombe, ko ofaoyala nd'iko: wifona lisala ja be-koli bia vina, ko ofaomuka bamuka ba liko. 31 Ngombo eke ea jende ifoomama nda joso ja baiso'ake, ko ofala nyama eko; bakofonola mpunda eke la bolo nda joso j'elongi eke, ko bafautey'eko ele we: mpate ikawe ifokaem'ele baini'ake, ko ofaat'onto okoikya. 32 Bana'ake b'aende la b'amato bakaem'ele bant'ankina, ko baiso'ake balende, ko bawe l'ekukuci la ndendeza ee w'alendeza mbile- mbile: ko nk'oketo ol'eko nda mpa- mba ea likata likawe. 33 Bamuka b'amoci'ake, l'elemo beke beuma, banto b'ese bafa wea bifola bako; ko we otukama lotuko, ko onyekama bikeke biuma, 34 ko wifosongwa toonte ngoko nd'ewela ea baoyi ba- ndena we la baiso'akawe. 35 Yawe ifokooma nd'aongo la nda nkolo la jina ja eefe lifa w'oikyameya, lima ntanda ea likaka nd'ase o nda ntamba e'otsa. 36 Yawe ifokoyela we ko la bokulaka owa Roi oe wila nda mpifo ele we, eka banto b'ese baki we ntawea ko l'aise'ake ntabea: ko eko wifosaela nzakomba imo ya nganza la bikenje. 37 Ko we wifoyalema ewa ea nkaka- mwa, la nsao, la jeta nda ntoku ea ba-bise ee Yawe okosuma. 38 Wifo- tomba biofo beuke nda lisala, ko wifomuka nk'isisi kika; ele basalankata basiza toma toko. 39 Wifona basala ba bekoli bia vina, ko osala bako, lolonde ofaomela vina, ko ofaomuka bamuka ba vina; ele towawa tifola iko. 40 Wi- foata betamba bia bilaya nda belelo beke beuma, lolonde we ofaisa we mongo l'auta bako; ele bolaya boke wifotitimwa bamuka. 41 Wifoata bana b'aende la b'amato, lolo bako bafao- yalema bakawe; el'iyo bifocwa nda jombo. 42 Betamba beke beuma la bamuka b'amoci'ake, basalankata bi- foat'ako. 43 Bofaya ole nda ntoku ekinyo ifulela nd'aliko bake o ndulela

ea lisangi mongo; ko we wifokitela, o nkitela mongo nd'ase. 44 Ende ifokosombya we nsombi, ko we ofao- somby'ende nsombi: ende ifoyalema botsa, ko we wifoyalema wela. 45 Ko- ko biambo bene beuma bifoy'ele we ko bekimana la we, ko bekiela, elaka nko ofitana; eki we ntawokoza lofoso ja Yawe Nzakomba eke, wete ofonge besise'ekae la besonga'ekande beki nd'okosisaka: 46 ko beko beyal'ele we ngole lotaza ko la joi ja nkakamwa, l'ele bana'akawe seko: 47 eki we ntosaela Yawe Nzakomba eke l'ekemo l'osalangano w'otema, la ncina ea efulelo ea toma tuma; 48 nd'ewela eko, wifosaela baini'ake baki Yawe okotomela wae bakosuke, la nzala, la mposa e'asi, l'otaka, la boola wa toma tuma: ko ende ifokilela eamanelo ea loolo nda nkingo eke, elaka nko aoko- fita. 49 Yawe ifoyel'anto b'ese ele we lim'esi, lima ntundo e'okili, elenge efekwa losanza: banto bafa woka lofoso lokiyo: 50 banto ba bilongi bolo, batafikaka jongo j'onto ow'ekota, ko batokak'onolu boya; 51 ko ende ifola bana ba nyama ike ya mbongola, ko l'amuka ba bamoci'ake, elaka nko ofitana: afaokocikela blé, la vina, la bauta, l'efuza ea ngombo ike l'ana ba mpate y'etonga'eke, elaka nko aoko- oma. 52 Ende ifokokuola nkuo nda biiso beke beuma, elaka nko mbalaka ike ya lisangi ya bekako indila we botema iokwa nd'ese ekawe euma: ifokokuola nkuo nda biiso bekawe beuma nd'ese eke euma eki Yawe Nzakomba eke okokaaka. 53 Ko we wifola bana b'otema'oke mongo wae wunyu wa bana'ake b'aende l'amato baki Yawe Nzakomba eke okokaaka: nda nkuo la nda nkaka ie baini'ake okeney'elo. 54 Bonto ofa bolo el'inyo, ko aleki lomoci, liso likae lifoala eoto ekae ko la waji owa ntolo ekae la ncika ea bana'akande baciki la bobé: 55 wete afakay'iyó wunyu bomó wa bana'akae ba end'ola ndala, ef'end'ot- at'olemo'omoko bociki el'ende: nda nkuo la nda nkaka ie baini'ake oke- ney'elo nda biiso beke beuma. 56 Bo- moto ofa bolo ko aleki lomoci el'inyo, afokuseya lomatela bamoci la ntanda ea likaka likande ewela ea lomoci la boju, liso likae likel'obe ele bome owa ntolo ekande, l'ele bona'okae owa

jende, l'ele bona'okae ow'omoto : 57 l'ele bona'okande ow'isisi bondola ndatsa bakaka'akande, ko l'ana ba end'oote; el'ende ifola bako ndala la wisisa l'osamba wa toma touma : nda nkuo la nda nkaka, ie wini'oke okeney'elo nda biiso bekawe. 58 Ng'ofolange lofonga lokela baoyi ba bisekyelo bine bikotama nd'onkanda bone, wae oanga lina line ja jilangi la booma, wete YAWE NZAKOMBA EKAWE : 59 YAWE ifokela bieto bike bia nsi-soza bia nkakamwa, ko la bieto bia nsi-soza bi'ana'ake ngoko, wae bieto bi'enene bia ntatema mongo, ko la nkangi ya eefe ya ntatema mongo. 60 Ko ende ifoyela lenkina ele we nkangi iuma ya Ejipeto iki w'oangaka : ko iko ikokatemele. 61 Ko la wengi nkangi la wengi eto ea nsi-soza ifokotame nd'onkanda'one wa bisekyelo, YAWE ifoyel'iko ele we, elaka nko ofitana. 62 Koko iny'aki etukuluku e'anto ngole tooci ta loola, lokicam'olo nko noka e'anto : eki we ntawokoza lofoso ja YAWE Nzakomba eke. 63 Ko joi lifela wete ngoki YAWE ookak'ekemo el'inyo okeel'inyo bolotsi ko ofunzoli'nyo, eleng'eko YAWE ifok'ekemo el'inyo wete ofit'inyo ko omelengany'inyo ; ko inyo lifoluwa lim'ese emotswa we oat'eko. 64 YAWE ifokofalanganya we nda ntoku e'ant'auma, lima emo ntundo e'okili o nda ntundo enkina e'okili : ko eko wifosaela nzakomba imo ya nganza la bikenje, iki we ntawea, we l'aise'ake ngoko. 65 Ko ofaotana bokit'ase nda ntoku ea ba-bise'ako, ko ntanda ea likaka like efaoma jomo nye : lolonde YAWE ifokokaya eko botema wa lolengi, ko la baiso b'ekukuci ko la lokai ja lokeseli kesi-kesi : 66 loiko loke loyale nga lokakema la bokakaza nda joso like ; oangaka l'otso la mbile, ko ofaik'otema ewela ea loiko loke : 67 la nkesa wifokela, Nga Nzakomba alanga, siki bokolo bokit'oyei ! ko l'okolo wifokela, Nga Nzakomba alanga, siki nkesa ekya oyel ! la ncina ea boangi w'otema boe w'oanga, ko la bienelo bi'aiso'ake bie wena. 68 Koko YAWE ifokoyela lenkina nd'Ejipeto la basua, la mboka eki'm'okosangelaka, Ofaen'eko lenkina nye : ko eko loteky'inyo mongo njele-ngwa eka baini'akinyo ng'akwala b'ae-nde la b'amato, ko nk'onto osomb'inyo.

29 1 Bane wae baoyi b'elembelo e'okolo eki YAWE osisaka Mose alembe la bana ba Yisalaele nd'ese ea Moba, wete emo, af'eko eki'nd'olembaka l'iyio nda Olebe.

2 Mose abelezaki Ba-Yisalaele bauma, aolakela, Inyo lenaki baoyi 'auma baki YAWE okelaka nda joso ja baiso'akinyo nd'ese ea Ejipeto ele Falu, l'ele basali'akande, l'ele ba-ese ekae euma ; 3 mmeko y'inene iki baiso'ake oenaka, la ntaza, ko l'ele-mo'eko bia nkakamwa bi'enene : 4 lolonde YAWE ntakay'inyo botema wa nkotola, la baiso ba njeena, l'atoi ba ndooka, o la mbil'ene. 5 Ko emi nsumak'inyo nd'etekeleke années ntuk'inei : benkoto'ekinyo ntabecwa beculu el'inyo ; ko l'ekoto ekawe nte-cw'enganyu nda likaka likawe. 6 Ntaloleki mampa, ko ntalomelaki vina la basanga : wae lea emi nde YAWE Nzakomba ekinyo. 7 Ko ak'iny'okitaka nda wij'one, Siona bokulaka owa Roi owa Esebone, laONGO bokulaka owa Roi owa Basana, batokunjwelaki l'etumba, ko taomaki : 8 tokolaki bokili'okiyo, ko tokaya Ba-Lubena la Ba-Ngada l'etei ea booci wa Manase boko lisango. 9 Nd'ewel'eko lofonga baoyi b'elembelo ene e'okolo, ko loke-l'ako, wae loonge nd'aoyi bakel'inyo bauma.

10 Mbil'ene iny'auma lemi nda joso ja YAWE Nzakomba ekinyo ; baka-pita'akinyo, la baoci'akinyo, la bingambe bikinyo, la ba-mpifo'akinyo, wae banto ba Yisalaele bauma, 11 ko la bana'akinyo ba tosiso, ko la baaji'akinyo, ko l'ofaya'oke ole nda ntoku ea bitakanelo bikinyo bi'anto, o la boteni owa nkoi ike, la botokoli ow'asi'ake : 12 wete wotswa nd'elembelo e'okolo ea YAWE Nzakomba eke la nda nsimbi ekande ee YAWE Nzakomba eke olemba la we mbil'ene : 13 wae akokemya we mbil'ene banto bakae mongo, wete ende ayalem'ele we Nzakomba, ngoki'nd'okosangelaka, ngoki'nd'osimbelaka baise'ake, ele Abalayama, l'ele Yisaka, l'ele Yakoba. 14 Lolond'emi mpolembe elembelo ene e'okolo la nsimbi ene l'inyo kika ; 15 lolo la bonto ondemi endoko l'iso mbil'ene nda joso ja YAWE Nzakomba ekiso, ko la bonto of'ane l'iso mbil'ene : 16 (el'inyo lolea ngok'is'o-

yalaka nd'ese ea Ejipeto; la ngok'is'otuwanaka nd'etei ea ba'bise bak'iny'otuwanaka; 17 ko lenaki belemo'ekiyo betakusamaka, la baidola'akiyo ba nganza la bikenje, la argent la wolo baki el'iyo: 18 nyango bont'omo afoyal'el'inyo, la jende l'omoto, la ilongo, la booci, ondongoza mbil'ene lim'ele YAWE Nzakomba ekiso wete acwe osaela nzakomba ya ba-bise bako; nyango wili bofoyal'el'inyo bomeza bote w'ololo la tompompo; 19 ko andok'ende baoyi ba wambo wa tu bone, afosakel'ende mongo bokako wa swa nd'otema'okande, afokele, Emi njifoyala la kuci: wambene nkende la wikitano w'otema'okami, wae mpite la basi la bokaso: 20 YAWE afaotungol'ende lima joi liko, lolo nd'ekek'e-ko nkele ea YAWE la jua likae bifoz'olinga ele bont'oko, ko biambo bia tu bele nd'onkanda'one beuma bifokwe-l'ende, ko YAWE ifofofya lina likande lim'ase ba loola. 21 Ko YAWE ifobuz'ende nd'obe lim'aoci ba Yisalaale bauma, eleng'ele biambo bia tu bia elembele e'okolo endokotama nd'onkanda'one wa bisekyelo. 2 Ko eotswelo eoya, wae bana'akinyo baotswa nd'afeka'akinyo, ko l'ofaya oye lim'ese emo e'esi, anden'yo bieto bia nsisoza bia ese eko, ko la nkangi iki YAWE ookyaka ba-ese bako; 23 ko bena wete ese eko euma ele soufre, la bokwa, la ntatumba, wae eko efoname, ko efocw'amuka, ko bisobe bifomel'eko, ngole umbelo ea Sodomo la Amola, la Adema la Ba-Seboi, baki YAWE oubbaka nda nkele ekae la nd'olemo'okande: 24 wete ba-bise bauma bifokela, YAWE aokeela ese ene eleng'ene likambo na? ncina ea nkele ene e'enene ea ngangala ele na? 25 Ko banto bifokela, Ek'iy'osundolaka elembele e'okolo ea YAWE, Nzakomba ea baise'akiyo, eki'nd'olembaka l'iyo aki'nd'aazaka lim'ese ea Ejipeto; 26 l'ek'iy'ocwaka osaela nzakomba imo, ko batataanelak'iko, nzakomba ik'iy'o ntabea, ko ende ntakaak'iy'o iko: 27 nd'ewel'eko, nkele ea YAWE eofeta nd'ese ene, wae aieza nd'eko wambo wa tu bouma bokotama nd'onkanda'one: 28 ko YAWE aolaluola lima biili lim'ese ekiyo la nkele la bolemo'ouke, ko aolausa nd'ese emo, eleng'ele mbil'ene.

29 Baoyi ba wisisa bale wete ba YAWE Nzakomba ekiso: lolonde baoyi banyenyi bale bakiso la ba bana'akiso bikeke biuma, wae tokele baoyi ba bisekyelo bine bauma.

30 1 Koko ifokelama, ae baoyi'ane bauma okiela, la bokako wa swa la wambo wa tu, baki'm'oilaka nda joso like, ko olow'ako nda ntoku ea ba-bise bauma eki YAWE Nzakomba eke okitanyaka, 2 ko olutela YAWE Nzakomba eke, ko wimeza lofoso lo-kae eleng'ele baoyi'ama bakosis'emi mbil'ene, we la bana'akawe, l'otema'oke bouma, l'olimo'oke bouma; 3 mpanga YAWE ayengola jombo like nd'ekek'eko, ko akok'isei, ko ende ifut'okotakanya lim'ele bant'auma eki YAWE Nzakomba eke okofalanganyaka. 4 Nga banto'ake bamo besesa nda ntundo mongo ea loola, YAWE Nzakomba eke ifokotakanya ko ifokoyela lim'eko: 5 ko YAWE Nzakomba eke ifokoyela nd'ese eki baise'ake oataka, ko we wifoat'eko ko ifokokeela bolotsi, ko akofunzola wae olekola baise'akawe l'auke. 6 Ko YAWE Nzakomba eke ifotena nsonge e'otema'oke, ko l'otema wa bana'ake, wae woka YAWE Nzakomba eke eefe l'otema'oke bouma ko l'olimo'oke bouma, wete oikaka. 7 Koko YAWE Nzakomba eke ifieza biambo bene bia tu ele baini'ake, l'el'iy'akotona, bakonyokolaki. 8 Ko we wifuta jimeza lofoso ja YAWE, ko okele besise'ekande beuma bekosis'emi mbil'ene. 9 Koko YAWE Nzakomba eke ifokomengozza bomengo nd'osala wa likata like liuma, la bana ba jonge like, la bana ba nyama ike ya mbongola, la bamuka ba bamoci'ake, o l'olotsi: ele YAWE ifoka lenkina ekemo ele we nd'ewela e'olotsi, ngoki'nd'ookak'ekemo ele baise'akawe: 10 nga we wimeza lofoso ja YAWE Nzakomba eke, wete ofonge besise'ekae la besonga'ekande bekotama nd'onkanda'one wa bisekyelo: nga we wutela YAWE Nzakomba eke l'otema'oke bouma, ko l'olimo'oke bouma.

11 La ncina wae bosise'one bokosis'emi mbil'ene bofokolekola la bolo, ko bof'esi. 12 Boko bofa nda loola, wete okela, Os'oulela nda loola nd'eloko ekiso wae atoyele boko, ko atokya boko wete tokele, na? 13 Ko bofa wij'a lieke j'okwa, wae okele, Os'otofendela

lieke j'okwa ko atoyele boko, ko atokya boko, wete tokele, na? 14 Lolonde joi litutsi la we tute mongo, lile nd'omwa'oke la nd'otema'oke, wae okele liko.

15 Bala, njokotumya mbil'ene loiko l'olotsi, ko la iwa la bobo: 16 wete njokosisa mbil'ene woka YAWWE Nzakomba eke eefe, ko okendaka nda mboka ikande, ko ofongaka besise'ekae ko la besonga'ekae ko la bitenelo bikae bi'akambo, wae oike ko ofule, ko YAWWE Nzakomba eke akosakele bokako wa swa nd'ese ee w'omotswa oat'eko. 17 Lolonde nga botema'oke bokengwana, ko ofolange joka, ko olongama la jongo, ko otataanela nza-komba imo ko osael'iko: 18 em'on'o-sangel'inyo mbil'ene wae lifositana; lolaofuza bembile'ekinyo nd'ese ee w'ofenda Yoladane wae omotswa oat'eko. 19 Ndetel'inyo loola la bokili temoins mbil'ene, wete njokotumya loiko la iwa, bokako wa swa la wambo wa tu: nd'ewel'eko, sona loiko wae oike, we l'ana'akawe: 20 wete woka YAWWE Nzakomba eke eefe, ko wimeza lofoso lokae, ko okateme'l'ende: ncina wet'ende ale loiko lokawe, ko l'etemelo ea bembile beke: wete oyale nd'ese eki YAWWE osimbelaka baise'akawe, ele Abalayama, l'ele Yisaka, l'ele Yakoba, nsimbi wae ifakaya eko.

31 1 Koko Mose aocw'osangela Ba-Yisalaele bauma baoyi'ane. 2 Aolakela, Emi njokita années bonkama la ntuk'ife mbil'ene: mpoleya ko mpotsweya lenkina: koko YAWWE aonsangela, We ofaofenda Yoladane ene. 3 YAWWE Nzakomba eke, ende ifofenda nda joso likawe: ende ifomelenganya ba-bise bane lima joso like, ko we wifaata: ko Yoswa, ende ifofenda nda joso likinyo ngoki YAWWE otefelaka. 4 Ko YAWWE ifakeel'iyi ngoki'nd'okeelaka Siona la Ongo bakulaka ba Rois ba Ba-Amola, la nd'ese ekiyo: bako baki'nd'omelenganyaka. 5 Ko YAWWE ifalekya nda joso likinyo, ko inyo lifakeela eleng'ele bosise boki'm'osisak'inyo bouma. 6 Lokeme bolo, lofonga jikikala, taloangake, ko talaokake booma: ele YAWWE Nzakomba eke, ende asimbe la we: ende afaofonya, ko afaokosundola. 7 Koko Mose aoleta Yoswa, aolosangela nd'aiso ba Ba-Yisalaele bauma, Kema bolo,

ko fonga jikikala: ele we wifocwa la bant'ane nd'ese eki YAWWE osimbelaka baise'akiyo nsimbi wae akay'io eko; ko we wifasangoza lisango. 8 Ko YAWWE, ende asimbe nda joso like ende ifoyala la we, afaofonya, ko afaokosundola: toangake, ko tokweke lintanta.

9 Koko Mose aokota bisekyelo bine, ko aokaya nkanga bana ba Lewi, batombaka sanduku ea elembelo e'okolo ea YAWWE, ko la bingambe bia Yisalaele biuma. 10 Mose aolasisa, aokela, Nda nsukela ea wengi années nsambo, nd'ekeke esisama ea année ea etungwelo, nd'elambo ea bisele, 11 aya Ba-Yisalaele bauma oenya nda joso ja YAWWE Nzakomba eke nda wiji bo end'osona, wifoanda bisekyelo bine nda joso ja Ba-Yisalaele bauma wet'io boke nd'atoi'akiyo. 12 Takany'anto, l'aende l'amato l'anolu ba tosiso, ko l'ofaya'oke ole nd'etei ea biiso beke, wae boke, ko bekele, ko baange YAWWE Nzakomba ekinyo, ko bafonga lokela baoyi ba bisekyelo bine bauma: 13 ko bana'akiyo bateaki boke, ko bekele loanga YAWWE Nzakomba ekinyo, nd'ekeke euma eik'inyo nd'ese ecw'inyo ofenda Yoladane oat'eko.

14 Koko YAWWE aokela Mose, Bala, bembile betutame wae owe: eta Yoswa, ko loyaka iny'ake af'nd'ilombe ya bito y'etakano wete ndosise bosise. Ko Mose la Yoswa baocwa, ko baokita nd'ilombe ya bito y'etakano. 15 Ko YAWWE aolenya nd'ilombe ya bito nda litaka la litute: ko litaka liko ja litute jolemala nd'aliko b'ekuke ea Ilombe ya bito. 16 Ko YAWWE aokela Mose, Bala, we wifetama la baise'ake; ko bant'ane bifemala, bacwe okimana la nzakomba y'afaya ngole linsamba, nd'ese ecw'io oyala nda ntoku ekiyo, ko bifonsundol'emi, ko bifolembol'okolo boki'm'olembaka l'io. 17 Nd'ekeke'eko nkele ekami ifofet'el'io nda mbil'eko, ko emi njifosundol'io, ko njifis'elongi ekami lim'el'io, ko iyo bifosizama, ko bebe la bielo biuke bifaiela; ko nda mbil'eko bifokela, Bebe'ene ntabetiela nd'ewela wete Nzakomba ekiso afa nd'etei ekiso nde? 18 Ko emi njifis'elongi nda mbil'eko la ncina ea bobo bouma bok'iy'okelaka, wete baokengwa ele nzakomba imo. 19 Nd'ewel'eko, kota njemba ene

nd'eloko ekinyo, ko laka bana ba Yisalaele eko: il'eko nda bernwa'ekiyo wae njemba ene eyale temoin nd'eloko ekami ele bana ba Yisalaele. 20 Aki 'm'oayela nd'ese eki'm'osimbelaka bai-se'akiyo, ese efule la baele la mpako; ko baola, baokinda mbimbi, ko baonona: nd'ekek'eko bifokengw'ele nza-komba imo, ko bifosael'iko ko bifontengwel'emi, ko bifoletmbol'elembelo ekami e'okolo. 21 Ko joi lifilela, ae bebe la bielo biuke oy'el'iyoye, wete njemba ene esange nsango nda joso likiyo ngole temoin: ncina wet'eko efaofelama lim'emwa bia bana'akiyo: el'emi ndea baoyi baot'iyoye nda lokai aeyoko, ataf'em'ayela nd'ese eki'm'osimbaka nsimbi. 22 Eleng'eko Mose aokota njemba ene o nda mbil'eko, ko aolaka bana ba Yisalaele njemba. 23 Koko ende aosisa Yoswa bona owa Nuna bosise, akela, Kema bolo, ko fonga jikikala: ele we wifoyela bana ba Yisalaele nd'ese eki'm'asimbelaka nsimbi: ko emi njifoyala la we.

24 Aki Mose osizaka lokota baoyi ba bisekyelo bine nd'onkanda, elaka nko baosila, 25 Mose aosisa Ba-Lewi batombaka sanduku ea elembelo ea bokolo ea YAWE, akela, 26 Inyo lokola bonkanda'one wa bisekyelo, ko lil'oko ndongama la sanduku ea elembelo e'okolo ea YAWE Nzakomba ekinyo, wae boyal'eko ngole temoin ele we. 27 El'emi ndea botendo'o ke ko la nkingo eke bolo: bala, al'emi njoike l'inyo mbil'ene, lotendola YAWE botendo; lolaolekola ngoko nd'afeka b'iwa ikami nde? 28 Lontakaneza bingambe bia baoci'akinyo biuma, la ba-mpifo'akinyo, wete ntefela baoyi'ane nd'atoi'akiyo, ko ndete loola la bokili temoins el'iyoye. 29 El'emi njolea wae nd'afeka b'iwa ikami lifokel'inyo mongo linyamo ja ndekola, ko lifikwa mboka eki'm'osisak'inyo; ko bobe wifil'inyo nda bembile bi'afeka: el'inyo lifokel'obe nd'aiso ba YAWE, wae loky'ende nkele nd'ewela ea bolemo wa bakata'akinyo.

30 Koko Mose aotefela baoyi ba njemba ene nd'atoi ba Ba-Yisalaele b'etakano euma, elaka nko baosila.

32 1 Inyo mbola, lumb'atoi, ko emi njifotefela:

Ko kela bokili woke baoyi b'omwa'okami:

- 2 Lilako likami lifotang'atanga ngo-le mbula,
Etefeelo ekami ifokwa ngol'eongi;
Ngole bokula wa mbula nda bisobe b'esolo,
Ko ngole bisomelo bia mbula nda njunda:
- 3 El'emi njifongoza lina ja YAWE: Lokumyaka Nzakomba ekiso jilangi.
- 4 Ekenje eko, bolemo'okae boonga kolongo:
Ele mboka ikae iuma etenelo e'akambo:
Nzakomba ea nsosolo ofa la bobbe, Ende ale la liongi la ci.
- 5 Iyo baookeel'ende baoyi ba linyamo, bafa bana'akande, ngoko wete bolema'okiyo;
Bale eotswelo ea wikitano w'obe la bakumba.
- 6 Inyo banto b'elole la basamba wanya,
Kamb'inyo losombwela YAWE eleng'ene?
Ende af'ise eke okosombaki nde?
Ende akemaki, ko akokemyaki.
- 7 Ofwa bembile beki kala-kala, Kanala années ya biotswelo biuke:
Uola ise ekawe, ko ende ifokeneya;
Ko la bingambe bike, ko iyo bifokosangela.
- 8 Aki Oleki ndekola okaaka babisel'isango likiyo,
Aki'nd'okafaka bana b'anto, Atenaki belelo bi'anto
Eleng'ele boanji wa bana ba Yisalaele.
- 9 Ele liondo ja YAWE wae banto'akande;
Yakoba ale likafo ja lisango likande.
- 10 Ende otanaki nd'ese ea etekeleke, Nda ngonda ea bolalengo la bokumbusano;
Aolosamanya kio samanyu, aolobatela,
Aolofonga ngole bokele wa liso likae;
- 11 Eleng'ele losanza ofanzolaka jumbu likae,
Ko afafekaka nd'aliko ba basasa'akande,
Ende asembolaki bafafu'akande, aolakola,

- Aolatomba nd'afafu'akae :
- 12 YAWE, nk'ende kika, osumak'e-nde,
Ko nzakomba e'ofaya ntaki el'ende nye.
- 13 Aoloafiya wete akende nda tote-
nela t'okili ta lisangi,
Ko aleki efulelo ea lisala ;
Aolokela wae asuse mpako li-
m'ekenje,
Ko l'auta lim'ekenje ea lioku ;
- 14 Banteka ba ngombo, la baele ba
mpate,
La bauta ba bana ba mpate,
La mpate y'aende y'elenge ea
Basana, la nta,
Ko la ngenge bia blé bi'enene ;
Ko omelaki basi b'amuka ba
vina.
- 15 Lolonde Yesuluna aosonza l'one-
ne, ko aocinza la nkolo :
We osonza l'onene, otama nta-
tama, oyalema molo-molo :
Nd'ekek'eko aosundola Nzako-
mba ondoemaki,
Ko aofikola Ekenje ea loiko lo-
kande.
- 16 Bookyaki jua la nzakomba y'afa-
ya,
Ko bookyaki nkele la baoyi bata-
kusamaka.
- 17 Balekyaki mbeka ele bademona,
bafa Nzakomba,
Ele nzakomba ik'iyoyi ntabea,
Ele nzakomba y'aeyoko indeana
ng'aeyoko,
Iki baise'akinyo ntabaanga nye.
- 18 Ofokanela Ekenje ekootaki,
Ko olofela Nzakomba okootaki.
- 19 Koko YAWE aolena ngoko, ko
aolaina tu,
Nd'ewela ea etumoelo ea bana'a-
kae b'aende l'amato.
- 20 Ko ende aokela, Ndis'elongi
ekami lim'el'iyoyi,
Njene nsukela ekiyo :
El'iyoyi eotswelo ea wikitano
mongo
Bana basamb'imeezo.
- 21 Bandokyaki jua l'olemo bofa
Nzakomba ;
Bandokyaki nkele l'ayanga'a-
kiyo :
Ko emi njifoky'iyoyi jua l'ako ba-
f'anto ;
Njifaokya nkele l'anto b'ese b'o-
lole.
- 22 Ele tsa toambwa nda nkele eka-
mi,
Ko toyofete nda lifoku lile nd'a-
se mongo,
Ko toko totumba bokili ko
l'efulelo e'oko,
Ko toambola baango b'ase ba
ngongo ya ntale.
- 23 Njifatoleza baoyi'obe ;
Njifusa bakula'akami el'iyoyi :
- 24 Balonde la nzala, ko basizama la
wane wa ngangala,
L'emelengano e'eefe mongo ;
Njifosokoz'el'iyoyi baino ba nyama
ya wale,
Ko la ngenge ya towawa tonda-
kula nda biucu.
- 25 Ifaka y'etumba ifaweza banto
nd'anza,
Ko la booma nda ntena ile nd'e-
tei ;
Ifofita bosekota l'omoto ow'ono-
lu,
La bona ow'ilomi ko l'onto omela
mbwe.
- 26 Nkelaki, Siki ndafanzole nd'esi,
Ko mpofya jofwa likiyo lim'el'a-
nto :
- 27 Lolonde mbange etumoelo ea
wini,
Nyango basuki'akiyo bafomenge,
Nyango bafokele, Likata likiso
josangema nd'aliko,
Ko YAWE ntakela baoyi'ane ba-
uma.
- 28 El'iyoyi banto b'ese basamba wa-
ngo,
Ko jekela lif'el'iyoyi nye.
- 29 Sik'iyoyi bale la wanya, wae be-
kele joi line,
Wete bakanele nsukela ekiyo ea
ko oyei !
- 30 Bont'omoko aitanya banto nko-
to,
Ko bant'afe balotsa banto kese
ngamo ?
Imola nko Ekenje ekiyo atekya-
k'iyoyi,
Ko YAWE aolalekya ngoko.
- 31 La ncina wae ekenje ekiyo efa
ngole Ekenje ekiso,
Mpeka la baini'akiso beza.
- 32 Ele bokoli'okiyo wa vina vina
ea Sodomo,
Lim'asala ba Amola :
Bamuka'akiyo ba vina bale ba-
muka ba bote w'ololo,

- Ko bituka bi'amuka bile nk'olo-
lo :
- 33 Vina ekiyo ele ngenge ea dragons,
Ngenge ea eefe ea nkonga.
- 34 Joi line lifoombame l'emi,
Ko lifoakeme nd'etei e'aumba
bakami ba liomba nde ?
- 35 Nsombola ea nkele el'ekami, ko
la njumanya,
Nd'ekeke eselemwa likaka likiyo :
Ele mbile ea elo ekiyo eotutama,
Ko baoyi bandaiaela bifokaola.
- 36 Yawe ifotenela banto'akande ba-
kambo,
Ko ifakanya nd'ewela ea basa-
li'akae ;
Anden'ende wete mpamba ekiyo
eocwa,
Ko nk'ociki, la nkakomba, la
nkakenda l'anza.
- 37 Ko ende ifokela, Nzakomba ikiyo
ile nko ?
Ekenje ek'iy'oilak'etema ;
- 38 Ileki bauta ba mbeka ikiyo,
Ko imelaki vina ea mbeka ikiyo
ya mmamela.
Kel'iy'o bemale okamby'inyo,
Kel'iy'o bayaleme isamelo ekinyo.
- 39 Aeyoko lena wet'emi, o nk'emi,
nd'ende,
Nko nzakomba emo ele l'emi ;
Emi mbomaka, ko emi mbikyaka :
Njolotaza mpota, ko mbikya :
Ko nk'onto ondimola lima likata
likami.
- 40 El'emi nsangya likata likami nda
loola,
Ko nkela nde, Ng'emi njoike
bikeke la bikeke,
- 41 Ng'emi nsiya ifaka ikami y'etu-
mba ya ngesi-ngesi,
Ko likata likami jokita etenelo
e'akambo :
Njifosombola nkele ele basuki'a-
kami,
Ko njifumany'iy'anjina.
- 42 Njifokela bakula'akami wae ba-
langwa l'alongo,
Ko ifaka ikami y'etumba ifola
wunyu :
La balongo ba baomami la
njanga,
Lim'osumi owa balonji ba wini.
- 43 O inyo ba-bise, lokem'ekemo
l'anto'akande :
El'ende ifumanya balongo ba
basali'akande,

Ko ifosombola nkele ele basuki'a-
kae,

Ko ifok'ese ekae ko l'anto'a-
kande isei.

44 Koko Mose aoya ko aanda baoyi
ba njemba ene bauma nd'atoi b'ant'a-
ko, ende la Yoswa, bona owa Nuna.
45 Ko Mose aosiza losangela Ba-Yisa-
laele bauma baoyi'ane bauma: 46 ko
aolakela, Lil'otema nda baoyi'auma
ba em'osangel'inyo mbil'ene; ba iny'o-
sisa bana'akinyo wae iyo bafonge
lokela baoyi ba bisekyelo bine. 47 Efa
joi liko o mpampa el'inyo; ele liko
loiko lokinyo, ko lifofuza bembile
bekinyo nd'ese e iny'ofenda Yoladane
oat'eko nd'ewela ea joi line.

48 Koko Yawe aosangela Mose nda
mbil'eko, akela, 49 Bunda nda ngo-
ngo ene ea Abalima, nda ngongo
ea Nebo, ele nd'ese ea Moaba, ndo-
ngama la Yeliko; ko bala ese ea
Kanana e em'okaya bana ba Yisa-
laele bisako: 50 ko owe nda ngongo
ee w'ounda, ocw'ele banto'ake; ngoki
Alona botomolo'oke owaka nda ngongo
ea Olo, ko acwaki ele banto'akande:
51 ek'iny'ontendolaka nda ntoku ea
bana ba Yisalaale nda basi ba Meliba
ea Kadesa, nd'etekeleke ea Sina;
ek'inyo ntalompikaki nd'oeko nda
ntoku ea bana ba Yisalaale. 52 Ele
we wifen'ese eko nda joso likawe;
lolonde ofaocw'eko nd'ese e em'okaya
bana ba Yisalaale.

33 1 Bone wete bokako wa swa
boki Mose bonto owa Nzako-
mba osakelaka bana ba Yisalaale,
ataf'end'owa. 2 Ko aokela,
Yawe ayaki lima Sinai,
Ko emalaki el'iy'o lima Seila ;
Angesaki lima ngongo ea Palana,
Ko ayaki lim'ele kese ya ba-bo-
eko :

Bisekyelo bia tsa biki wij'a
likata likae j'elome.

3 Onde, ende ayoke banto eefe :
Ba-boeko bakae bauma bale nda
likata likawe :
Ko bakitak'ase nd'akaka bake ;
Wengi'omoko'okiyo ifamba lim'a-
oyi'akawe.

4 Mose atosisaki bisekyelo,
Lisango ja etakano ea Yakoba.

5 Aki bakapita b'anto otakanaka,
Baoci ba Yisalaale bauma bolo-
ngo,

- Ende aki bokulaka owa Roi nda Yesuluna.
- 6 Kela Lubena aike, afowe :
Lolonde kel'anto'akande bayale nk'esombo.
- 7 Bone wae bokako wa swa bosa-kema Yuda : ko aokela,
Yawe, okoza lofoso ja Yuda,
Ko w'oyele el'anto'akande :
Aunaki nd'eloko ekae mongo l'akata'akae ;
Ko we wifoyalema bokambyi osuka basuki'akande.
- 8 Ko ende aokeela Lewi,
Tumima eke la Ulima eke il'ele bonto'oke owa Nzakomba,
Oki w'omekaka nda Masa,
L'oki w'oseyaka nda basi ba Meliba :
- 9 Okelaki nd'ewela ea ise ekae ko la nyango ekae, Emi ncoena ;
Ko ntimizea bioto bikande,
Ko ntea bana'akae mongo :
El'iyao baokanela joi like,
Ko bayofonge elembelo eke e'okolo.
- 10 Iyo bifolaka Yakoba bitenelo bike bi'akambo,
Ko bifolaka Yisalaale bisekyelo bikawe :
Iyo bifila baimi nda joso likawe,
Ko la mbeka ea ntatumba e'onkunju nda nkinda eke ea mbeka.
- 11 Yawe, sakela liaci likae bokako wa swa,
Ko wamba bolemo w'akata'akande,
Tena bisingelo bi'anto bandemael'ende,
La bi'anto bandoina wete bafaa-mala lenkina.
- 12 Koko aokeela Benyamina,
Olangema la Yawe ifoyala l'ende nk'oketo ;
Ende ayokuk'ende mbile-mbile,
Ko ayalema ndatsa basoko'akande.
- 13 Koko aokeela Yosefa,
Kela ese ekae esakeme l'okako wa swa la Yawe ;
La ncina ea belemo bi'olotsi bia loola, la ncina ea eongi,
La ncina ea njindo eosama nd'ase,
- 14 La ncina ea belemo bi'olotsi bi'amuka bacweka la jefa,
- La ncina ea belemo bi'olotsi bemelaka la nsonge,
- 15 La ncina ea belemo bia suki bia ngongo ya ntale ya kala-kala,
La ncina ea belemo bi'olotsi bia ngongo ya seko,
- 16 La ncina ea belemo bi'olotsi bi'okili l'efulelo e'oko,
Ko la wango w'olotsi bokande oyalaki nd'itamba :
Kela bokako wa swa wiele nd'otsa wa Yosefa,
La nda ntamba e'otsa'okande olenwaki la bioto bikae.
- 17 Nsomi ea ngombo ekae ea jende, jilangi wete likande ;
Ko beongo'ekae bele wae beongo bia ngombo ea wale :
Ifosukul'anto la beko, iy'auma, o nda nsukela e'okili :
Iyo wete kесе ya Efulaima,
Ko iyo wae nkoto ya Manase.
- 18 Koko aokeela Zebulona,
We Zebulona, wok'ekemo nda olelo ekawe ;
La we, Yisasakala, nda tolombe toke ta bito.
- 19 Iyo bifet'anto nda ngongo ea ntale ;
Bifoleky'eko mbeka ya liongi :
El'iyao bifosusa bomengo wa baeke b'okwa,
Ko l'aumba bi'olotsi bandisi nd'e-kongo.
- 20 Koko aokeela Ngada,
Ende ofuza Ngada asakeme l'okako wa swa :
Ende ayale ngole nkosi e'omoto,
Akanzolaka lo, onde, ko la ntamba e'otsa.
- 21 Elezak'ende mongo liondo ja joso, Ele liondo ja bosekyi owa bisekyelo joombam'eko ;
Ayaki la bakapita b'anto,
Akelaki baoyi ba Yawe ba ci,
Ko la bitenelo bikae bi'akambo la Yisalaale.
- 22 Koko aokeela Dana,
Dana ale wae bona owa nkosi, Ofumbwaki lima Basana.
- 23 Koko aokeela Napatali,
We Napatali okinda mbimbi ea elula,
Ko okama la bokako wa swa wa Yawe :
We bata ouest la sud.
- 24 Koko aokeela Asela,

- Kela Asela asakeme l'okako wa swa wa bana ;
 Kel'ende ambeme la bioto bika-nde,
 Ko kel'ende atefya likaka likae nd'auta.
- 25 Biakelo bike biyale loolo la konga ;
 Ko mpamba eke ifoyalema eleng'ele bembile bekawe.
- 26 O Yesuluna, nk'osongi la Nzakomba,
 Oyokende njafema nda loola okokambya we,
 Ko ayokende nda mbola nda jilangi likande.
- 27 Nzakomba ea bikeke la bikeke ale boyalo'oke,
 Ko mbo ya bikeke biuma ile nd'ase :
 Ende aozaki wini lima joso like,
 Ko akelaki, Fitaka.
- 28 Ko Yisalaele aoyala nk'oketo,
 Etoko ea Yakoba kika,
 Nd'ese ea blé la vina ;
 Onde, mbola ekande iyokweya eongi.
- 29 O Yisalaele, salangana :
 We, banto baikyama la YAWE,
 Ngua ea nkakambya eke,
 Ko l'ifaka y'etumba ya jilangi like, osongi la we na !
 Ko baini'ake bifokotataanela ;
 Ko we wifomatela totenela tokiyo ta lisangi.
- 34** I Koko Mose aounda lima totenela ta lambe ta Moaba, nda ngongo ea Nebo, nd'ilongo ya Pisenga, ndongama la Yeliko. Ko YAWE aoloeneya ese ea Ngilada euma,

o nda Dana ; 2 la Napatali euma, ko l'ese ea Efulaima la Manase, ko l'ese ea Yuda, o nda lieke j'okwa ja ouest ; 3 ko la Sud, ko la Loambya ja bofoku wa Yeliko, bonanga wa baya ba mba, o nda Soala. 4 Ko YAWE aolokela, Ene wae ese eki'm'osimbelaka Abalayama, l'ele Yisaka, l'ele Yakoba, nkelaki, Njifokaya bana'ake : njo-keneya wete wena l'aiso'ake, lolonde ofaofenda okit'eko. 5 Eleng'eko Mose bosali owa YAWE aowa eko nd'ese ea Moaba, eleng'eki joi ja YAWE. 6 Ko ende aolokunda nd'ofoku nd'ese ea Moaba ndongama la Bete-polo : lolonde nk'onto ondea boomba wa ekundelo eki'nde o la mbil'ene. 7 Aki Mose owaka, aokita années bonkama la ntuk'ife : liso likae ntalitamba, ko njemba ekae ntesila. 8 Koko bana ba Yisalaele balelaki Mose nda totenela ta lambe ta Moaba bembile ntuk'isato : bembile bia lilelo nd'osui nd'ewela ea Mose beosila ngoko. 9 Koko Yoswa bona owa Nuna aokama la bolimo wa wanya ; eki Mose oafyaka bakata'akande el'ende : ko bana ba Yisalaele bokozak'ende, ko bakelaki ngoki YAWE osisaka Mose. 10 Ko lim'ako nko boteli'omo ondemala nda Yisalaele ngole Mose, oki YAWE oeka l'elongi l'elongi ; 11 nda ntaza iuma, l'elemo bia nkakamwa baki YAWE otomak'ende wae akele nd'ese ea Ejipeto, ele Falo, ko l'ele basali'akae, ko la nd'ese ekae euma ; 12 la nda likata liko liuma ja mpamba, la nda booma'oko w'onene bouma, baki Mose okambaka nd'aiso ba Ba-Yisalaele bauma.

BONKANDA WA

YOSWA

1 I ND'AFEKA b'iwa ya Mose, bosali owa YAWE, YAWE aotefela la Yoswa bona owa Nuna, bokambyi oki Mose, aolokela, 2 Mose bosali'okami

aowa ; aeyoko emala, fenda Yoladane ene, we l'ant'ane bauma, lokenda nd'ese e em'akaya, wae bana ba Yisalaele. 3 Wengi itenela imatel'i-

nyo la ntanda y'akaka'akinyo, njokay'inyo iko ngoki'm'otefelaka la Mose. 4 Lim'etekeleke la Lebanona ene o nda ntando e'enene. wete ntando ea Pelata, ese ea Ba-Ete euma, o nda lieke j'okwa j'onene nda wiji bondila jefa, bolelo'okinyo wae eko. 5 Nk'onto ondemaleya nda joso likawe nd'embile bee w'ika nye: emi njifoyala la we ngoki'm'oyalaka la Mose: emi mpaofonya, ko mpaokosundola. 6 Kema bolo, ko fonga jikikala: ncina wete we wifosangoza bant'ane ese ene eki'm'osimbekala baise'akiyo nsimbi wete ndakaya lisango. 7 Lolonde we kema bolo, ko fonga jikikala la wikikalo mongo, wae ofonge lokela eleng'ele bisekyelo bine biuma, biki Mose bosali'okami okosisaka: toletake lima biko la wiji wa likata j'elome, la j'eso, wete oonge la liongi j'olotsi nda wiji nko loswele bocwa we. 8 Bonkanda'one wa bisekyelo botimanake lim'omwa'oke, lolonde kanela boko la mbile l'otso, wae ofonge lokela eleng'ele baoyi'auma bakotama nd'oko: ele we wifokela mboka eke bolotsi ngoko, ko wifoonga la liongi j'olotsi. 9 Emi ncikosisa nde? Kema bolo, ko fonga jikikala; toangake, tokweke lintanta: ele YAWE Nzakomba eke la we nda wiji nko loswele bocwa we.

10 Lim'ako Yoswa aosisa ba-mpifo b'anto, akela, 11 Lotuwan'etakanelo e'anto, ko losis'anto, lakele, Leza toma ta ndala; bembile beleke besato, kela lofende Yoladane ene wete lomotswa osangol'ese ee YAWE Nzakomba ekinyo okay'inyo wae loat'eko.

12 Koko Yoswa aotefela la Ba-Lubena, la Ba-Ngada, l'etei ea booci wa Manase, akela, 13 Lofwa joi liki Mose, bosali owa YAWE, osisak'inyo, akelaki, YAWE Nzakomba ekinyo aokay'inyo jomo, ko ende ifokay'inyo ese ene. 14 Baaji'akinyo la bana'akinyo ba tosiso, la nyama ikinyo ya mbongola bayale nd'ese eki Mose okaak'inyo wij'one wa Yoladane; lolond'inyo lofende nda joso ja bioto bikinyo la bifeko nsatela, bant'auma ba mpamba la likenya, ko lifakambya; 15 elaka nko YAWE akaya bioto bikinyo jomo ngoki'nd'okaak'inyo, ko iyo basangol'ese ee YAWE Nzakomba ekinyo okay'inyo: kel'inyo lute nd'ese ea bisako bikinyo,

ko losangol'eko, eki Mose bosali owa YAWE okaak'inyo wij'a Yoladane w'ekyelo ea jefa. 16 Ko iyo baolamba Yoswa, bakela, Baoyi'auma bae w'otosisa, tifokela; ko wiji nko loswele boe w'ototoma, tifocwa eko. 17 Iso tifokokoza we ngok'is'okozaka Mose nd'aoyi'auma: lolonde YAWE Nzakomba eke ayale la we eleng'eki'nde la Mose. 18 Bonto nko loswele otendola bosis'ekawe, ko afokoza baoyi'ake bae w'osis'ende bauma, ende aomame: lolonde we kema bolo, ko fonga jikikala.

2 1 Koko Yoswa bona owa Nuna aotoma bant'afe lima Sitimi la njoongwa, bacwa nongi, aokela, Loo'w'ongela ese eko, la Yeliko. Ko baocwa, baokita nd'ilombe ya bomoto owa linsamba, lina likae Laba, ko baoletam'eko. 2 Ko baosangela boku-laka owa Roi owa Yeliko, bakela, Bala, bant'amo ba bana ba Yisalaele baomotsw'endo l'ots'one, wete bakembo-l'ese ene. 3 Ko bokulaka owa Roi owa Yeliko aosokoz'omwa ele Laba, akela, Oz'anto bayaki ele we, bandotswaki nd'ilombe ikawe: el'iyo baoy'okembol'ese ene euma. 4 Ko bomot'oko aokola baende'ako bafe, aolaisa; ko akela, Onde, bant'ako bayaki el'em, lolo ncea lim'ek'iy'oyaka: 5 ko nga jefa likombamaka bikuke, aki wilima bokwa, baende'ako baolola: emi mpea eki bant'ako ocwaka: lakime nkalo; lifaata nkako. 6 Siki nde aolatomba nd'aliko ba nsamba, ko aolaisa nd'ekolo bia lin, beki'nd'otandaka nd'aliko ba nsamba. 7 Ko banto baocw'okimana l'iyo nda mboka ea Yoladane o nda jano; ko nko iy'andakima oole, baokomb'ekuke. 8 Atafa nongi oetama, bomot'oko aoundel'iyo nda nsamba; 9 ko aokela nongi iko, Emi ndea wae YAWE aokay'inyo ese ene, ko booma bokinyo botokwela, ko basi ese ene bauma bayokatswa nda joso likinyo. 10 El'iso toloka ngoki YAWE okaseyaki basi ba Lieke ja Lokuka nda joso likinyo ak'iny'olaka lim'Ejipeto: ko la ngok'iny'okeelaka bakulaka ba Rois ba Ba-Amola, baki wij'a Yoladane, wete Siona la Ongo, bak'iny'omelenganyaka. 11 Nko is'ook'aoyi'ako, betema'ekiso beokatswa, ko nk'onto ondik'otema lenkina nd'ewela ekinyo: ele YAWE Nzakomba ekinyo,

ende ale Nzakomba nda loola nd'aliko, la nd'okili nd'ase. 12 Nd'ewel'eko, mbond'inyo aeyoko lonsimbel'emi nsimbi la YAWE, eki'm'okeelak'inyo boya, wet'inyo lokeele ilongo ya ise ekami boya, ko lonkaya lotaza ja nsosolo: 13 wae loikya ise ekami la nyango ekami, la bankana'akami l'akune'akami, la toma toat'iyio touma, ko lotoikya lim'iwa. 14 Ko baende'ako baolokela, Ng'inyo lofosange joi line likiso, loiko lokiso nd'eloko ea loiko lokinyo; koko ae YAWE otokaya ese ene, iso tifokokeela we baoyi b'oya la nsosolo. 15 Lim'ako aolakiteza lima wiso wa ninisi l'okulu: eki ilombe ikae nda lobalaka j'onanga, ko ende ayalaki nda lobalaka. 16 Aolakela, Lokende nda ngongo, nyango bakimi'ako bafokumane l'inyo; lisam'eko bembile besato, elaka nko bakimi'ako baoluta: ko nd'afeka locwa mboka ekinyo. 17 Ko baende'ako baolokela, Iso tofaata likambo nd'ewela ea nsimbi ene eke eki w'otokelaka wae tosimbe. 18 Bala, amots'wiso nd'ese ene, we lemba bokulu'one wa lokoka nda wiso wa ninisi boki w'otokitezaka: ko we takanya ise eke la nyango eke ko l'ankana bakawe, ko l'ilongo ya iso iuma, ele we nd'ilombe ine. 19 Koko bonto nko loswele ondola lima bikuke bia ilombe ike nd'olongo, balongo'akae bayale nd'otsa'okande mongo, iso tofaata likambo: lolonde bonto nko loswele oyala la we nd'ilombe, nga likata j'onto jokit'ende, balongo'akae bayale nd'etsa'ekiso. 20 Lolonde nga we osanga joi line likiso, iso tofaata likambo nd'ewela ea nsimbi ene eke eki w'otokelaka wete tosimbe. 21 Ko ende aokela, joi likelame eleng'el'aoyi'akinyo. Ko aolotoma, baocwa: ko ende aolemba bokulu wa lokoka nda wiso wa ninisi. 22 Baocwa, ko baokita nda ngongo, ko baoyal'eko bembile besato, elaka nko bakimi'ako baoluta: ko bakimi'ako basak'iyio nda mboka euma, lolu ntabatanaki. 23 Lim'ako baende bak'afe baoluta, baokitela lima ngongo, baofenda, ko baoy'ele Yoswa bona owa Nuna; ko baolosangela baoyi bakokelam'el'iyio bauma. 24 Ko baokela Yoswa, YAWE aolekya ese eko euma nd'akata'akiso o nsosolo; koko basi ese eko bauma bayokatswa nda joso likiso.

3 1 Yoswa aoetswa la nkesa mongo, ko baolimana lima Sitimi, baoya nda Yoladane, ende la bana ba Yisalaele bauma; ko ataf'iy'ofenda, baoyal'eko. 2 Koko nd'afeka ba bembile besato, ba-mpifo baotuwana nda ntoku ea etakanelo e'anto; 3 ko baosis'anto, bakela, Anden'inyo sanduku ea elembelo e'okolo ea YAWE Nzakomba ekinyo, ko la nkanga Ba-Lewi bayotomb'eko, kel'inyo limana wiji'okinyo, ko lokim'eko. 4 Lolonde locika jole ndats'inyo l'eko jeza nga mètres nkoto, talotutamake l'eko, wae lea mboka e iny'ocwa: etaf'nyoleka mboka ene nda joso. 5 Yoswa aokela bant'ako, Louz'inyo mongo nd'oeko: ele YAWE ifokamb'elemo bia nkakamwa nd'etei ekinyo lobi. 6 Ko Yoswa aosisa nkanga, akela, Lambola sanduku ea elembelo e'okolo, ko lofende nda joso j'anto'ako. Ko baolambola sanduku ea elembelo e'okolo, baoleka nda joso j'ant'ako. 7 Koko YAWE aokela Yoswa, Mbil'ene njifoanga lokokumya we nda joso ja Ba-Yisalaele bauma, wete bea emi nde la we ngokim'i la Mose. 8 Ko we sisa nkanga bayotombe sanduku ea elembelo e'okolo, w'akela, A iny'okita nd'ompempe w'asi'ba Yoladane, lemal'eko nda Yoladane wai.

9 Yoswa aokela bana ba Yisalaele, Loyak'endo, lokoz'aoyi ba YAWE Nzakomba ekinyo. 10 Ko Yoswa aokela, Eleng'ene lea wae Nzakomba eyoike ale nd'etei ekinyo, ko ende afaofonya jitanya Ba-Kanana, la Ba-Ete, la Ba-Iwa, la Ba-Pelese, la Ba-Ngilingasa, la Ba-Amola, la Ba-Yebusa lima joso likinyo. 11 Bala, sanduku ea elembelo e'okolo ea Nkolo e'okili bouma eoleka nda joso likinyo nda Yoladane. 12 Nd'ewela eko, loson'aeyoko banto jom l'afe lim'aoci ba Yisalaele, wengi booci wengi'onto. 13 Ko joi lifiela, nk'ae bakaka ba nkanga bayotombe sanduku ea elembelo e'okolo wa YAWE, Nkolo e'okili bouma, okite nd'asi ba Yoladane, wae basi ba Yoladane bate-name, wete basi bayociya lima lolu; ko bako bifemala nga botoli. 14 Koko joi liko jokelama, aki bant'ako oimana tolombe tokiyo ta bito wae bafende Yoladane, ko nkanga bayotombe sanduku ea elembelo e'okolo bayoleke nda joso j'anto; 15 nko iy'a-

tomba sanduku oyei nda Yoladane, ko bakaka ba nkanga bayotombe sanduku batefi nd'ompempe w'asi (ele Yoladane eyofukumwa biselo bi'eko nd'ekeke ea emukelo euma). 16 wete basi bayociya lima lolo baolemala, baotozama nd'o-toli'omoko, nd'esi mongo, nda Adama, bonanga bolongama la Saletana: ko bak'acyiki ngele wiji wa lieke ja Alaba, wae Lieke ja Bokwa, baokasela, baotenama nye: ko bant'ako baofenda botena se ndongama la Yeliko. 17 Koko nkanga bayotombe sanduku ea elembelo e'okolo ea YAWE baolemala la bolo nd'amoci ba kotu-kotu nd'etei ea Yoladane, ko Ba-Yisalaele bauma baofenda nd'amoci ba kotu-kotu, elaka nko bant'auma baosila lofenda Yoladane, nk'ociki nye.

4 1 Aki bant'auma osizaka lofenda Yoladane, YAWE aotefela la Yoswa akela, 2 Losone banto jom l'afe lim'e-l'ant'auma, wengi booci, wengi bonto, 3 ko lasise, lokela, Lambola bikenje jom la bife lim'endo nd'etei ea Yoladane, lim'itenela iki bakaka ba nkanga oemalaka la bolo, ko lotomba biko l'inyo, ko lambya biko nda iyeto indetam'inyo l'ots'one. 4 Nkako Yoswa aoleta banto jom l'afe baki'nd'ezaka lim'ele bana ba Yisalaele, lima wengi booci, wengi bonto: 5 ko Yoswa aolakela, Inyo loleka nda joso ja sanduku ea YAWE Nzakomba ekinyo nd'etei ea Yoladane, ko lambola wengi'ont'okinyo wengi ekenje nda lisoko likae, eleng'ele boanji wa baoci ba bana ba Yisalaele: 6 wete eleng'ene eyale lotaza el'inyo, anduola lifi bana'akinyo, Ncina ea bikenje bine na? 7 inyo lifasangela, Eki basi ba Yoladane otenamaka nda joso ja sanduku ea elembelo e'okolo ea YAWE; aki eko ofendaka Yoladane, basi ba Yoladane batenamaki: ko bikenje bine bifoyalema bia jofwa ele bana ba Yisalaele seko. 8 Koko bana ba Yisalaele baokela ngoki Yoswa osisaka, baolambola bikenje jom la bife lim'etei ea Yoladane, ngoki YAWE otefelaka la Yoswa, eleng'ele boanji wa baoci ba bana ba Yisalaele; ko baotomba biko l'iyi nd'iyeto ik'iy'etamaka, ko baolambya biko eko. 9 Yoswa aolemya bikenje jom la bife nd'etei ea Yoladane nd'itenela iki bakaka ba nkanga batombaki sanduku ea elembelo e'okolo okemi: ko biko bile

nk'eko, o la mbil'ene. 10 Eki nkanga batombaki sanduku bakemi nd'etei ea Yoladane elaka nko wengi joi liki YAWE osisaka Yoswa wae asangel'anto, eleng'ele baoyi'auma baki Mose osisaka Yoswa, osilaka; ko bant'ako bakao-laki, ko baofenda. 11 Aki banto osizaka lofenda nye, sanduku ea YAWE eofenda, ko la nkanga, nd'a iso b'ant'auma. 12 Ko bana ba Lubena, la bana ba Ngada, l'etei ea booci wa Manase, baoleka nda joso ja bana ba Yisalaele la bifeko nsatela, ngoki Mose otefelaka l'iyi: 13 banto balekaki nda joso ja YAWE la bifeko bi'etumba nsatela oon'etumba, nda totenela ta Yeliko ta lambe, baki nga kese inei. 14 YAWE aokumya Yoswa nd'a iso ba Ba-Yisalaele bauma nda mbil'eko; ko iyo baangak'ende, ngok'iy'oangaka Mose, nd'embile beki'nd'oikaka beuma.

15 Koko YAWE aotefela la Yoswa, akela, 16 Sisa nkanga bayotombe sanduku ea nsango, wae basafwa lima Yoladane. 17 Nd'ewel'eko, Yoswa aosisa nkanga, akela, Inyo losafwa lima Yoladane. 18 Koko joi joliela wete nk'asafwa nkanga bayotombe sanduku ea elembelo e'okolo wa YAWE lim'etei ea Yoladane, ko ntanda y'ase y'akaka ba nkanga osangwa nd'okili wa kotu-kotu, basi ba Yoladane baoluta nda wiji bok'ako, ko baofukumwa biselo bi'eko biuma, ngoki joso. 19 Koko bant'ako basafwaki lima Yoladane nda mbile ea jom ea nsanza ea joso, ko baocw'oeza etakanelo e'anto nda Ngilingala, nd'olelo wa Yeliko wa est. 20 Ko bikenje biko jom la bife bik'iy'am-bolaka lima Yoladane, Yoswa aolemya biko nda Ngilingala. 21 Ko ende atefelaki la bana ba Yisalaele, akela, Ae bana'akinyo ouola lifi baise'akiyo, bakele, Ncina ea bikenje bine na? 22 kel'inyo leanya bana'akinyo, lakele, Yisalaele afendaki Yoladane ene nd'okili wa kotu-kotu. 23 Eki YAWE Nzakomba ekinyo akaseyaki basi ba Yoladane lima joso likinyo, elaka nko losiza lofenda, eleng'eki YAWE Nzakomba ekinyo okelaka nda Lieke ja Lokuka, liki'nd'okaseyaka lima joso likiso, elaka nk'iso tosiza lofenda: 24 wete banto b'okili bauma bea wae likata ja YAWE, liko lile la mpamba: wet'iyi baange YAWE Nzakomba ekinyo bikeke biuma.

5 I Aki bakulaka ba Rois ba Ba-Amola, baki wij'a Yoladane wa ouest, la bakulaka ba Rois ba Ba-Kanana bakotutsi la lieke j'okwa, ookaka ngoki YAWWE okaseyaka basi ba Yoladane lima joso ja bana ba Yisalaele, elaka nk'is'auma tofenda, betema'ekiyo beolangwa, ko bolimo ntabyoal'el'iyio lenkina, nd'ewela ea bana ba Yisalaele.

2 Nd'ekek'eko, YAWWE aokela Yoswa, Tula tofaka ta mpia, ko tena lenkina nsonge ya bana ba Yisalaele, botena w'efe. **3** Yoswa aotula tofaka ta mpia, ko aotena nsonge ya bana ba Yisalaele nda ngongo ea nsonge. **4** Ene wae ncina eki Yoswa otenaka nsonge: baende bauma bandolaki lim'Ejipeto, wete banto b'etumba bauma, bawaki nd'etekeleke nda mboka nd'afeka ak'iy'olaka lim'Ejipeto. **5** Baende'ako bauma bandolaki bate-namaki nsonge, lolonde baende batotswaki nd'etekeleke nda mboka ak'iy'olaka lim'Ejipeto, bako ntabatenama nsonge. **6** Eki bana ba Yisalaele okendaka nd'etekeleke années ntuk'i-nei, elaka nko bant'auma, wae banto b'etumba bandolaki lim'Ejipeto, baosila, ek'iyio ntabokoza lofoso ja YAWWE: ko YAWWE asimbelak'iyio nsimbi wete afamez'iyio bene ese eki YAWWE osimbelaka baise'akiyo wet'ende ifotokaya, ese efule la baele la mpako. **7** Ko bana'akiyo baki'nd'osulunganyaki ak'iyio, Yoswa aotenel'iyio nsonge, ek'iyio ntabatenamaki nda mboka. **8** Ko ak'iy'osiza lotena nsonge ya baende bauma, iyo baoyala nda tote-nela tokiyo mongo nd'etakanelo e'anto, elaka nko mpota ioya. **9** Ko YAWWE aokela Yoswa, Njolimola lotanga ja Ejipeto lim'el'inyo o mbil'ene. Nd'ewel'ene lina ja wij'oko jotangema Ngilingala o la mbil'ene.

10 Bana ba Yisalaele baolumb'etakanelo e'anto nda Ngilingala, ko baofong'elambo ea Efendelo nda mbile ea jom l'inei ea nsanza eko, l'okolo, nda totenela ta Yeliko ta lambe. **11** Ko nda mbile ea lobi nd'afeka b'elambo ea Efendelo, baleki blé eki joso ea ese eko, mampa isamba nyango, la bengenge bia ndalanga, o nda mbil'eko emoko. **12** Ko nda mbile ea lobi lim'ak'iy'oleka blé eki joso ea ese eko, mana eolambya: ko bana ba Yisalaele

ntabaata lenkina mana; lolonde baleki bamuka b'ese ea Kanana nda année eko.

13 Aki Yoswa ntutama la Yeliko, ende aounz'aiso'akande, alende, ko bala, bonto emi ndongama l'ende, akitsi ifaka y'etumba ikangola nda likata likae: ko Yoswa aocwa el'ende, aolokela, La we ol'el'iso, nkin'ele basuki'akiso nde? **14** Ende aokela, O nye; lolonde njoya aeyoko capitaine ea boloi wa YAWWE. Ko Yoswa aokwa nd'amoci nd'elongi ekae, aolotatawela, aolokela, Nkolo ekami asise bosali'okae ngamo? **15** Capitaine ea boloi wa YAWWE aokela Yoswa, Lotola lonkoko loko lima likaka like: ncina wae itenela indemi we ile y'oeko. Koko Yoswa aokela ngoko.

6 I (Yeliko iokombama o lokombo mongo nd'ewela ea bana ba Yisalaele: nk'ondolaki, ko nk'ondotswaki.) **2** Koko YAWWE aokela Yoswa, njokokaya Yeliko nda likata like, ko l'okulaka owa Roi owa Yeliko, ko l'anto ba mpamba la likenya. **3** Inyo lolingola bonanga'oko, iny'anto b'etumba bauma, lolingol'onanga bolingola'omoko. Wifokela ngoko bembile botoa. **4** Ko nkanga nsambo batombe tolola ta beongo bia mpate y'aende nsambo nda joso ja sanduku: ko nda mbile ea nsambo, lolingola bonanga belingola nsambo, ko nkanga bule tolola toko. **5** Ko andul'iyio wula w'otale l'ilola y'oongo wa mpate ea jende, ko andok'inyo wula w'ilola, bant'auma bele-moza o ndelemoza mongo; ko loba-laka j'onanga'oko lifokwa nd'ase, ko banto baund'eko wengi'onto nda joso likae mongo ci. **6** Yoswa bona owa Nuna, aoleta nkanga, aolakela, Lambola sanduku ea elembelo e'okolo, ko kela nkanga nsambo batombe tolola ta beongo bia mpate y'aende nsambo nda joso ja sanduku ea YAWWE. **7** Ko baosis'anto, Inyo loleka joso, lolingola bonanga, ko kela banto basatela bifeko bi'etumba baleke nda joso ja sanduku ea YAWWE. **8** Aki Yoswa otefelaka l'anto, nkanga iko nsambo bayotombe tolola nsambo ta beongo bia mpate y'aende nda joso ja YAWWE baoleka, ko baolula tolola: ko sanduku ea elembelo e'okolo ea YAWWE eolakima. **9** Ko banto basatela bifeko bi'etumba bacwaki nda joso ja nkanga bandulaki tolola, ko banto b'afeka bacwa nd'afeka

ba sanduku, ko nkanga bayokende bayule tolola. 10 Ko Yoswa aosis'anto, akela, Talelemozake, talokelake lofoso lokinyo jokana, ko talozake joi lim'omwa'okinyo nye, elaka mbile e em'osis'inyo wete lelemoza, kela lelemoza. 11 Eleng'eko akelaki sanduku ea Yawe eolingola bonanga, bolingola bomoko: ko baoya nd'etakanelo e'anto, ko baoletama nd'etakanelo e'anto.

12 Koko Yoswa aoetswa la nkesa mongo, ko nkanga baolambola sanduku ea Yawe. 13 Ko nkanga iko nsambo bayotombe tolola ta beongo bia mpate y'aende nda joso ja sanduku ea Yawe bakendaka o nkakenda, ko bulaka tolola; ko banto basatela bifeko baoleka nda joso likiyo; ko banto b'afeka baoya lim'afeka ba sanduku ea Yawe, nkanga bayokende bayule tolola. 14 Ko nda mbile e'ife baolingola bonanga bolingola bomoko, ko baoluta nd'etakanelo e'anto: bakelaki ngoko bembile botoa. 15 Koko nda mbile ea nsambo, baetswa la nkesa nd'ekyelo ea jefa, ko baolingola bonanga nk'eleng'eko belingola nsambo: balingolaki bonanga belingola nsambo nda mbil'eko kika. 16 Ko nd'ekeke ea bolingola wa nsambo, aki nkanga oulaka tolola, Yoswa aokel'anto, Lelemoza, ele Yawe aokay'inyo bonanga. 17 Bonanga'oko bolambema la wambo wa tu la Yawe, boko l'ant'auma bal'eko: os'oika nko Laba, bomoto owa linsamba, ende l'iy'ale l'ende nd'ilombe, eki'nd'isaka bikima bik'is'otomaka. 18 Ko inyo, lofong'inyo mongo lim'olemo bondambema la wambo wa tu, nyango ak'iny'oambak'oko, lofokole bolemo bondambema; ko eleng'eko lieza wambo wa tu nd'etakanelo ea Yisalaele, ko leney'eko elo. 19 Lolonde argent la wolo la bijwa bia konga la loolo, bak'auma baekyama boeko ele Yawe: bako bifoya nd'efongelo e'aumba ba Yawe. 20 Eleng'eko banto baolelemoza, ko nkanga baolula tolola: ko aki banto ookaka wula wa tolola, bant'ako baolelemoza la ndelemoza mongo, ko lobalaka jokwa nd'ase mongo, ko bant'ako baounda nd'onanga wengi'onto nda joso likae mongo ci, ko baokola bonanga'oko. 21 Ko baomelenganya bauma baki nd'onanga, la jende l'omoto, l'onolu

la mpaka, la ngombo, la mpate la mpunda, l'olenga w'ifaka y'etumba. 22 Ko Yoswa aosisa bant'ako bafe balongaki ese, akela, Lotswa nd'ilombe ya bomot'oko owa linsamba, ko yela bomoto lim'eko ko l'akande bauma, ngok'iny'osimbelak'ende. 23 Basekot'ako baki nongi baolotswa, ko baoyela Laba l'ise ekande la nyango ekae, ko la bioto bikande l'auma baki'nd'oataka, bayelaki ilongo ikande iuma; ko baocik'ako nd'anza b'etakanelo ea Ba-Yisalaele. 24 Baotumb'onanga'oko la tsa, la toma touma toki eko: lolo baolila argent la wolo la bijwa bia konga la loolo nd'efongelo e'aumba nd'ilombe ya Yawe. 25 Lolonde Yoswa aoikeya Laba, bomoto owa linsamba, ko l'ilongo ya ise ekae iuma, la bauma baki'nd'oataka; ko ende aoyala nda ntoku ea Ba-Yisalaele o la mbil'ene; eki'nd'isaka bikima biki Yoswa otomaka olonga Yeliko. 26 Koko Yoswa aolasisa la nsimbi nd'ekek'eko, akela, Bonto ondemala lifi otonga bonanga'one wa Yeliko aambeme la wambo wa tu nda joso ja Yawe: ende ifanga jango j'oko l'iwa ya bona'okae owa nsomi, ko ifemya bikuke bia wiso w'oko l'iwa ya bona'okande ow'akuka. 27 Eleng'eko Yawe aki la Yoswa; ko lokumo lokande jolongwana nd'ese eko euma.

7 1 Lolonde bana ba Yisalaele baoseketana nd'olemo'oko bondambema la wambo wa tu: eki Akana, bona owa Kalumi, bona owa Zabedi, bona owa Zela, ow'ooci wa Yuda okolaka bolemo bondambema la wambo wa tu: ko nkele ea Yawe eofeta ele bana ba Yisalaele.

2 Yoswa aotom'anto lima Yeliko nda Ai, ndongama la Bet'awena, wij'a Betele wa est, aolasangela, akela, Locwa olonga ese eko. Ko bant'ako baocwa, ko baolonga Ai. 3 Ko baolut'ele Yoswa, baolokela, Totomake bant'auma eko: lolonde kela banto nkina nkot'ife la nkot'isato bacwe oumba Ai: tokelake wae bant'auma bacw'eko l'onkata; el'iyi nk'esombo e'anto kika. 4 Koko baocw'eko baeende nga nkot'isato; ko baolota nda joso j'anto ba Ai. 5 Banto ba Ai baomaki bant'akiyo nkina ntuk'isato l'anto botoa: baolaitanya lima wiso o nda Sebalima, ko baolaoma nda nki-

tele : ko betema bi'ant'ako beolangwa, beocwa ng'asi. 6 Ko Yoswa aolat'enkoto'ekande, aokwa nd'elongi ekae nda joso ja sanduku ea Yawe elaka nk'okolo, ende la bingambe bia Yisala-ele ; ko baolila wucu nd'etsa bekiyo. 7 Ko Yoswa aokela, Nkolo Nzakomba oyei ! ncina eki w'ofenzaka bant'ane Yoladane na ? wete otookya nda likata ja Ba-Amola, ko otofito nde ? sik'iso tokokit'ase, ko toyalaki wij'a Yoladane oyei ! 8 O Nkolo, ae Ba-Yisala-ele oututala baini'akiyo, emi nkele na ? 9 Ele Ba-Kanana la basi ese ene bauma bifoka ngoko, ko bifotolengama, ko bifofoya lina likiso lim'okili : ko we wifokela nd'eloko ea lina likawe j'onene na ? 10 Koko Yawe aokela Yoswa, Betswa ; okwa ngone nd'elongi eke, likambo na ? 11 Yisala-ele aokel'obe ; onde, baosenzola elembelo e'okolo ekami eki'm'asisaka : onde, ko baokola bolemo bondambema la wambo wa tu : ko baoliya, ko baolimba, ko baolil'oko nda toma tokiyo mongo. 12 Nd'ewel'eko, bana ba Yisala-ele bafemaleya nda joso ja baini'akiyo, lolu baoututala nda joso ja baini'akiyo, el'iyu baolambema la wambo wa tu : ng'inyo lofofito bolemo bondambema la wambo wa tu lim'el'inyo, emi mpaoyala lenkina l'inyo. 13 Betswa, buz'ant'ako nd'oeko, kela, Louz'inyo mongo nd'oeko elaka nko lobi : ele Yawe Nzakomba ea Yisala-ele aokela, Bolemo bondambema la wambo wa tu bole nd'etei eke, O Yisala-ele ; ofemaleya nda joso ja baini'ake, elaka nko lolimola bolemo bondambema la wambo wa tu lim'el'inyo. 14 Nd'ewel'eko, lotakana la nkesa tute eleng'ele baoci'akiyo : ko booci bosona Yawe wifotutama eleng'ele beoto bi'oko ; ko booto bosona Yawe wifotutama eleng'ele tolongo : ko ilongo isona Yawe ifotutama bont'omok'omoko. 15 Koko bonto os'okandema la bolemo bondambema la wambo wa tu ifotumbama la tsa, ende l'akande bauma : eki'nd'osenzolaka elembelo e'okolo ea Yawe, l'eki'nd'okelaka joi j'olole nda Yisala-ele.

16 Eleng'eko Yoswa aotetswa la nkesa mongo, ko aotutsa Ba-Yisala-ele eleng'ele baoci'akiyo ; ko booci wa Yuda bosonama : 17 ko aotutsa booto wa Yuda ; ko aosona ilongo ya Ba-Zela : ko aotutsa ilongo ya Ba-Zela

bont'omok'omoko ; ko Zabedi aosonama : 18 ko ende aotuts'ilongo ikande bont'omok'omoko ; ko Akana, bona owa Kalumi, bona owa Zabedi, bona owa Zela, owa booci wa Yuda, aosonama. 19 Koko Yoswa aokela Akana, Bona'okami, memya Yawe, Nzakomba ea Yisala-ele, ko wiesz'aoyi el'ende ; onsangel'aeyoko joi liki w'okelaka ; tondiselake. 20 Ko Akana aolamba Yoswa, aokela, Nsosolo, njokeela Yawe Nzakomba ea Yisala-ele bobo, nkelaki ngone la ngone : 21 aki'm'enaka bonkoto wa Babela w'olotsi, ko basekele ba argent benkam'efe, ko la boonda wa wolo bolito wa basekele ntuk'itano, nd'aumba b'ofunjo, nkombolaki toma toko, ko nkolaki : ko bala, toko tolisama nd'amoci nda ngima ea ilombe ikami ya bito, ko argent el'eko nd'ase. 22 Yoswa aotoma bikima, ko baoliku-mwa nd'ilombe ya bito ; ko bala, toma tokisi nd'ilombe ikae ya bito, ko argent eki nd'ase. 23 Ko baolambola toma toko lima ngima ea ilombe, baoyela ele Yoswa l'ele bana ba Yisala-ele bauma : ko baolambuya toko nda joso ja Yawe. 24 Koko Yoswa la Ba-Yisala-ele bauma baokola Akana, bona owa Zela, la argent eko l'onkoto, la boonda wa wolo, ko la bana'akande b'aende la b'amato, la ngombo ikae, la mpunda ikae, la mpate ikande, l'ilombe ikae ya bito, la baki'nd'oataka bauma : ko baolayela nd'ofoku wa Akola. 25 Yoswa aokela, Oteneyak'iso elo ncina ea na ? Yawe akeneya we elo mbil'ene. Ko Ba-Yisala-ele bauma baolousela bikenje ; ko baolatumba la tsa, nd'afeka, ak'iy'auselaka bikenje. 26 Ko baotoza nd'aliko'akande botoli wa bikenje w'onene, bol'eko mbil'ene ; ko Yawe aokengwa lima nkele ekae ea ngangala eleng'eko. Nd'ewel'eko lina ja wij'oko jotangema, Bofoku wa Akola, o la mbil'ene.

8 1 Koko Yawe aokela Yoswa, Tongake, tokweke lintanta : tomba la we banto b'etumba bauma : ko emala, kenda nda Ai : bala, njokokaya bokolaka owa Roi owa Ai nda likata like, ende l'anto'akande, ko l'onanga'okae, ko l'ese ekae : 2 ko wifokeela Ai la bokulaka owa Roi owa Ai ngoki w'okeelaki Yeliko la bokulaka'okae owa Roi : lolonde baumba la nyama ya mbongola bal'eko, inyo lokol'ako

bofunjo'okinyo mongo; tom'ant'amo botsw'ifoso nd'akusa b'onanga. 3 Yoswa aolemala; ende l'anto b'etumba bauma wae bacwe nda Ai: ko Yoswa aosona banto ba mpamba ba likenya kese isato, ko aolatoma l'otso, 4 aolasisa, akela, Bala, inyo lotswela bonanga ifoso, nd'akusa b'onanga: talocwake esi lim'onanga, lolo lelame: 5 ko emi l'ant'auma bale l'emi tifotutama nd'onanga: ko andol'yo el'iso ngoki joso, iso titalota; 6 ko iyo bifola otokima, elaka nko tolasuma lim'onanga; el'yo bifokela, Baotolota ngoki joso; eleng'eko iso titalota: 7 kel'inyo lemale lim'ifoso, lokol'onanga'oko: ele YAWWE Nzakomba ekinyo ifokay'inyo boko nda likata likinyo. 8 Ko nk'a iny'okanda bonanga, lotumb'oko la tsa; lokela eleng'ele joi ja YAWWE: bala, njosis'inyo. 9 Yoswa aolatoma, ko baocwa ootsw'ifoso, baoyala ndatsa Betele la Ai, wij'a Ai wa ouest: lolonde Yoswa aoletama l'ots'oko nda ntoku e'anto.

10 Yoswa aoetswa la nkesa mongo, aoandol'anto, ko aocwa, ende la bingambe bia Yisalaele, nda joso j'anto nda Ai. 11 Ko bant'auma, wete banto b'etumba baki l'ende, baocwa, baotutama, ko baokita nda joso j'onanga'oko, ko baolumb'etakanelo wij'a Ai wa nord; ko bofoku boki eko ndats'ende la Ai. 12 Ko aosona banto nkina nkot'itano, aolatoma botsw'ifoso ndatsa Betele la Ai nda wiji w'onanga wa ouest. 13 Eleng'eko baolez'anto, wae boloi'ouma boki nda wij'onanga wa nord, ko l'anto b'ifoso baki nda wij'onanga wa ouest; ko Yoswa aocwa l'ots'oko nd'etei ea bofoku. 14 Aki bokulaka owa Roi owa Ai oenaka ngoko, baokaola, ko baoetswa la nkesa, ko banto b'onanga'oko baolola ele Ba-Yisalaele oun'etumba, ende l'anto 'akae bauma nda jefa lisisamaki, nda joso ja Alaba; lolonde ende nteaki wete ifoso iololotswela nd'akusa b'onanga. 15 Ko Yoswa la Ba-Yisalaele bauma bakela nga bumbame nda joso likiyo, ko baolota nda mboka ea etekeleke. 16 Ko bant'auma baki nda Ai batakanaki la loela wae bakime: ko baokima Yoswa, ko baosumama lim'onanga. 17 Nk'onto okociki nda Ai la Betele, iy'auma baocwa okima Ba-Yisalaele: ko baocik'onanga boko-

mbwa kombo, ko baokimana la Ba-Yisalaele. 18 Koko YAWWE aokela Yoswa, Sembola likonga lile nda likata likawe ele Ai; el'emi njifokokaya boko nda likata like. Ko Yoswa aosembola likonga liki nda likata likande ele bonanga. 19 Ko banto b'ifoso baolemala lim'ek'yo nkaola, nko end'osembola likata likae baolikumwa, baomotswa nd'onanga, baokol'oko; ko baokaola, baotumb'onanga'oko la tsa. 20 Aki banto ba Ai oalaka nd'afeka'akiyo, baolena, ko bala, bolinga wa bonanga bolulela nda loola, ko ntaba-at'elotelo nye: ko banto balotaki nd'etekeleke baokengwan'ele bakimi. 21 Aki Yoswa la Ba-Yisalaele oenaka wete banto b'ifoso baokola bonanga, ko bolinga w'onanga bolulela, iyo baoluta lenkina ko baocwa banto ba Ai. 22 Ko bankina baolola lim'onanga el'yo; eleng'eko baki nd'etei ea Ba-Yisalaele bamo wiji, ko bamo wiji: ko baolaoma, ntabacik'omoko, nk'okociki, ko nk'olotaki. 23 Ko baokanda bokulaka owa Roi owa Ai ayoike, ko baoloyela ele Yoswa. 24 Aki Ba-Yisalaele osizaka looma Ba-Ai bauma nda lisala la nd'etekeleke ek'iy'akimaka, ko iy'auma baokwa l'olenga w'ifaka y'etumba, ko baosila, Ba-Yisalaele bauma baoluta nda Ai, ko baoom'oko l'olenga w'ifaka y'etumba. 25 Ko iy'auma bakweki nda mbil'eko, baende l'amato, baokwa bantr kese la nkoto ife, wae banto ba Ai bauma. 26 Eki Yoswa ntuteya likata likae liki'nd'osembolaka likonga liko, elaka nko aomelenganya banto ba Ai bauma o l'emelengano mongo. 27 Lolonde Ba-Yisalaele baokola nyama ya mbongola la baumba b'onanga'oko bofunjo bokiyo mongo, eleng'eki joi ja YAWWE liki'nd'osisaka Yoswa. 28 Yoswa aotumba Ai, ko aolil'eko botoli seko, la bolalengo, o la mbil'ene. 29 Koko aokoma bokulaka owa Roi owa Ai nd'otamba elaka nk'okolo: ko nd'ilelo ea jefa, Yoswa aosisa wae bakitez'ilaka lim'otamba, ko bus'iko nd'emotswelo ea wiso w'onanga, ko aotoza botoli wa bikenje w'onene eko, ko bol'eko mbil'ene.

30 Lim'ako Yoswa aotonga nkinda ea mbeka ele YAWWE Nzakomba ea Yisalaele nda ngongo ea Ebala, 31 ngoki Mose bosali owa YAWWE osisaka bana

ba Yisalaele, elenge ekotama nd'onkanda wa bisekyelo wa Mose, nkinda ea mbeka ea bikenje bi'onkunju, bik'onto ntakitaka l'efeko ea loolo: ko baoleky'eko mbeka ya ntatumba ele YAWE, ko baolekya mbeka ya besonga. 32 Koko aokot'eko nda bikenje ekotelo ea bisekyelo bia Mose, biki'nd'okotaka nda joso ja bana ba Yisalaele. 33 Ba-Yisalaele bauma, la bingambe bikiyo, la bakapita, la juges bakiyo baolemala ntutama la sanduku, bamo wiji, ko bamo wiji nda joso ja nkanga Ba-Lewi batombaki sanduku ea elemelo e'okolo ea YAWE, l'ow'ofaya, l'omong'ola; em'etei ekiyo nda joso ja ngongo wa Ngelizima, ko l'etei enkina nda joso ja ngongo ea Ebalu; ngoki Mose bosali owa YAWE osisaka, wae basakel'anto ba Yisalaele bokako wa swa nda joso mongo. 34 Koko nd'afeka aandaki baoyi ba bisekyelo bauma, la bekako bia swa, la biambo bia tu, eleng'ele baoyi'auma bakotami nd'onkanda wa bisekyelo. 35 Nko joi limoko liki Mose osisaka liki Yoswa ntaanda nda joso j'etakano ea Ba-Yisalaele euma, l'amato l'ana ba tosis, ko l'afaya bakendaki l'iyu.

9 1 Aki bakulaka ba Rois bauma baki wij'a Yoladane, nd'ese ea ngongo, la nda loambya, la nd'eselo euma ea lieke j'okwa j'onene nda joso ja Lebanona, wete Ba-Ete, la Ba-Amola, la Ba-Kanana, la Ba-Pelese, la Ba-Iwa, la Ba-Yebusa ookaka ngoko; 2 baotakana iy'auma la lokai lomoko wae baune la Yoswa la Ba-Yisalaele.

3 Aki basi Ngibona ookaka ngoki Yoswa okeelaka Yeliko la Ai, 4 iyo bakelaki bofombo, bacwaki oyalema nga baki bikima, baokola benyuku bia kala-kala ko la bikucu biki vina bi'enganyu, bindatsa, bilembi, ko baolafy'ako nda mpunda ikiyo; 5 ko baolota nkofo y'etulu isambem'alusu nd'akaka'akiyo, ko baolota benkoto bi'etulu; ko mampa ik'iy'ezaka ikasa la bolo, ko iokela lobobo. 6 Ko iyo baocwa ele Yoswa nd'etakanelo e'anto nda Ngilingala, ko baokel'ende l'anto ba Yisalaele, Iso toya lim'ese emo e'esi: nd'ewel'eko aeyoko lolemb'okolo l'iso. 7 Banto ba Yisalaele baokela Ba-Iwa, Nkina loyala nda ntoku ekiso: iso tolemb'okolo l'inyo ngamo? 8 Ko baokela Yoswa, Iso tole basali'akawe.

Ko Yoswa aolakela, Iny'a na? Ko loya lima nko? 9 Ko iyo baolokela, Basali'ake baoya lim'ese emo e'esi mongo, la ncina ea lina ja YAWE Nzakomba eke: el'iso toloka lokumo lokae ko la baoyi'auma baki'nd'okelaka nd'Ejipeto, ro ko la baoyi'auma baki'nd'okeelaka bakulaka ba Rois ba Amola bak'afe baki wij'a Yoladane, wete Siona bokulaka owa Roi owa Esebone, la Ongo bokulaka owa Roi owa Basana baki nda Basetolete. 11 Ko bingambe bikiso la basi ese ekiso batefelaki l'iso, bakela, Lotomba toma ta ndala nda likata likinyo nd'ewela ea lokendo, ko locw'aamba, ko lakele, Iso tole basali'akinyo, nd'ewel'eko aeyoko lolemb'okolo l'iso. 12 Mampa ine ikiso ik'is'oezaka, tambolaki la tsa lima tolemba tokiso nda mbil'ek'is'olaka wae tocw'el'inyo; lolo aeyoko bala, iokasa bolo, ko iokela lobobo: 13 ko bikucu bine bia vina bik'is'ilaka vina to, biki ekenge; ko bala, biolatsa: ko benkoto'ekiso bene la nkofo ikiso baokel'etulu la ncina ea lokendo lokiso j'esi mongo. 14 Ko bant'ako baolamba toma tokiyo ta ndala, lolonde ntabuola bomwa wa YAWE. 15 Yoswa aoamana l'iyu nd'oseka, ko aolemba l'iyu bokolo wete baike: ko bakulaka b'etakano baosimbel'iyu nsimbi. 16 Aki bembile olekaka besato lim'ak'iy'olembaka l'iyu bokolo, baoloka wete basingitana l'iyu ko bayalaki nda ntoku ekiyo. 17 Ko bana ba Yisalaele baokenda, ko nda mbile e'isato baokita nd'enanga'ekiyo. Benanga'ekiyo beki wae Ngibona, la Kefila la Belota la Kiliyata-yalima. 18 Ko bana ba Yisalaele ntabaomaki, eki bakulaka b'etakano osimbelaki'iyu nsimbi la YAWE Nzakomba ea Yisalaele. Ko banto b'etakano bauma baomemesanela bakulaka'ako. 19 Lolonde bakulaka bauma baokela b'etakano euma, Iso tolasimbel'iyu nsimbi la YAWE Nzakomba ea Yisalaele, la ncin'eko, tofackit'iyu aeyoko. 20 Tifakeela eleng'ene, tacike bayoike; nyango nkele efoy'el'iso la ncina ea nsimbi ek'is'asimbelaka. 21 Ko bakulaka baolakela, Laciike bayoike: lolo bayale bateni ba nkoi ko la batokoli b'asi ele b'etakano euma; ngoki bakulaka oasangelaka. 22 Koko Yoswa aolaeta, aotefela l'iyu, akela, Inyo

lotolimbaki, lokelaki, Iso tol'esi mongo lim'el'inyo : sik'inyo loyala nda ntoku ekiso, likambo na ? 23 Nd'ewel'eko, aeyoko inyo lolambema la wambo wa tu, banto'akinyo basekwa bakwala seko, loyaleme bateni ba nkoi la batokoli b'asi b'ilombe ya Nzakomba ekami. 24 Iyo baolamba Yoswa, baokela, Ek'iy'osangelaka basali'ake nsosolo, ngoki YAWE Nzakomba eke osisaka bosali'okande Mose wae akay'inyo ese euma, ko amelenganya basi ese ene lima joso likinyo : la ncin'eko, iso toanga boangi mongo nd'ewel'ekinyo, nyango lofotoome ; ko tokelaki joi line ngoko. 25 Ko aeyoko, bala, iso tole nda likata like : elenge esima we bolotsi la liongi wete otokeela, wambo-kele ngoko. 26 Ende aolakeela eleng'eko, ko aolaikeya lima likata ja bana ba Yisalaele, ko iyo ntabaoma. 27 Yoswa aolaila mbil'eko bateni ba nkoi la batokoli b'asi ek'anto b'etakano euma, la nd'ewela ea nkinda ea mbeka ea YAWE nda wiji bo end'osona, o la mbi'ene ngoko.

10 1 Aki Adoni-sedeke, bokulaka owa Yelusalema ookaka ngoki Yoswa oumbaka Ai, ko amelenganya-k'oko l'emelengano mongo ; akeelaki Ai la bokulaka owa Roi owa Ai ngoki-nd'okeelaka Yeliko la bokulaka owa Roi owa Yeliko ; ko okaki ngoki basi Ngibona otenaka nyongo la Ba-Yisalaele, ko baoyala nd'etei ekiyo ; 2 iyo baorang'ouke, eki Ngibona bonanga w'onene, bonanga w'okulaka owa Roi, bondekola Ai l'onene, ko banto b'onanga'oko baki ba mpamba. 3 Nd'ewel'eko, Adoni-sedeke bokulaka owa Roi owa Yelusalema aotoma bikima ele Oama bokulaka owa Roi owa Ebulone, l'ele Pilama bokulaka owa Roi owa Yalamuta, l'ele Yafiya bokulaka owa Roi owa Lakisa, l'ele Debili bokulaka owa Roi owa Engeline, akela, 4 Loyak'el'emi, lonkambya, kela tumbe Ngibona ele bonanga'oko botena nyongo la Yoswa la bana ba Yisalaele. 5 Koko bakulaka ba Rois ba Ba-Amola bak'atano wete bokulaka owa Roi owa Yelusalema, l'owa Ebulone, l'owa Yalamuta, l'owa Lakisa, l'owa Engeline baotakana, ko baocwa, iyo l'eloi'ekiyo beuma, oumb'etakanelo e'anto nda joso ja Ngibona ko baoun'etumba l'oko. 6 Koko banto ba Ngibona

baotomela Yoswa ekima nd'etakanelo e'anto nda Ngilingala, bakela, Tote-myake basali'ake la lokuto ; yak'el'iso nkaola, otoikya, otokambya : ele bakulaka ba Rois ba Ba-Amola bayala nd'ese ea ngongo baotakan'el'iso. 7 Eleng'eko Yoswa aocw'eko lima Ngilingala, ende l'anto b'etumba bauma l'ende, ko la banto ba mpamba la likenya bauma. 8 Ko YAWE aokela Yoswa, Tawaangake : el'emi njolalekya nd'akata'akawe ; nk'onto'okiyo ondemaleya nda joso like. 9 Yoswa aokunjwel'iy'o saki, eki'nd'okendaka lima Ngilingala bots'otso. 10 Koko YAWE aolalotsa nda joso ja Yisalaele, ko aolaoma l'eomelo e'enene nda Ngibona, ko aolakima nda mboka ea lingunji ea Bet'olono, ko aolaumba o nda Azeka la nda Makeda. 11 Ak'iy'olotaka lima joso ja Ba-Yisalaele, ak'iy'o nda nkitele ea Bet'olono, YAWE aolausela bikenje bi'enene lima loola o nda Azeka, ko iyo baowa : iy'awaki la mboko iko baolekol'ako baki bana ba Yisalaele oomaka l'ifaka y'etumba l'auke.

12 Lim'ako Yoswa aotefela la YAWE nda mbil'eki YAWE olekyaka Ba-Amola nda joso ja bana ba Yisalaele ; ko aokela nda joso ja Yisalaele euma,

Jefa, emalaka nda Ngibona,

Ko la we, Nsonge, nd'ofoku wa Ayalona,

13 Ko jefa jolemala, ko nsonge eosi-lama,

Elaka nko bant'ako baosombola nkele ele baini'akiyo.

Joi line lifokotame nde nd'onkanda wa Yasala ? Ko jefa jolemala nd'etei ea loola, ntalikaola jila nga mbil'emoko fe. 14 Nk'emoci mbile esongi la mbi-l'eko, la nda joso la nd'afeka, mbil'eki YAWE ookozaka lofoso j'onto ; eki YAWE ounaka nd'eloko ea Yisalaele.

15 Koko Yoswa aoluta, ende la Ba-Yisalaele bauma, nd'etakanelo e'anto eki nda Ngilingala.

16 Koko bakulaka ba Rois bak'atano baolota, ko baolisama nda lokole j'ekenje nda Makeda. 17 Ko banto baosangela Yoswa, bakela, Bakulaka ba Rois bak'atano baolisama nda lokole j'ekenje nda Makeda. 18 Yoswa aokela, Lokilimola bikenje bi'enene nd'omwa wa lokole, ko lil'anto eko baesanya : 19 lolond'inyo talosilamake ; lo-

kimana l'aini'akinyo, ko loom'iy'ale nd'afeka'akiyo; talimezake bamotswa nd'enanga bekiyo: ele YAWE Nzakomba ekinyo aolalekya nda likata likinyo. 20 Koko aki Yoswa la bana ba Yisalaele osizaka jaoma l'eomelo e'enene mongo, ko baosila losilo, ko ncika e'anto'akiyo bakociki baomotswa nd'enanga bia mbalaka, 21 bant'auma baolut'ele Yoswa nd'etakanelo e'anto nda Makeda la kuci; nk'ofukya loleum ele bana ba Yisalaele nye. 22 Lim'ako Yoswa akela, Lokukola bomwa wa lokole j'ekenje, ko loyela bakulaka ba Rois bak'atano el'emilima lokole. 23 Ko baokela ngoko, baoyela bakulaka ba Rois bak'atano el'ende lima lokole j'ekenje, wete bokulaka owa Roi owa Yelusalem, l'owa Ebulone, l'owa Yalamuta, l'owa Lakisa, l'owa Engelone. 24 Ak'iy'ozaka bakulaka ba Rois bako ele Yoswa, Yoswa aoleta banto ba Yisalaele bauma, ko aokela bilumbe bi'anto b'etumba bacwaki l'ende, Inyo lotutama, lil'akaka'akinyo nda nkingo ya bakulaka'ane ba Rois. Ko baotutama, baolil'akaka'akiyo nda nkingo ikiyo. 25 Ko Yoswa aolakela, Taloangake, talokweke lintanta; lokema bolo, lofonga jikikala: ele YAWE ifokeela baini'akinyo bauma ba iny'ounya nk'e-leng'ene. 26 Nd'afeka Yoswa aolaku-nda, aolaoma, ko aolafanya nd'etamba betano: ko bakofani nd'etamba'eko elaka nk'okolo. 27 Ko nd'ekeke endila jefa, Yoswa aosisa, ko baokitez'ako lim'etamba, ko baolus'ako nda lokole j'ekenje lok'iy'isamaka, ko baolafya bikenje bi'enene nd'omwa wa lokole j'ekenje, ko biko bil'eko o la mbil'ene.

28 Koko Yoswa aolumba Makeda nda mbil'eko, ko aoom'ant'ako l'olenga w'ifaka y'etumba ko la bokulaka owa Roi ow'onanga'oko; aomelengany'eko l'anto baki eko bauma l'emelengano mongo, ntacik'omoko: ko aokeela bokulaka owa Roi owa Makeda ngoki nd'okeelaka bokulaka owa Roi owa Yeliko.

29 Koko Yoswa aoлека lima Makeda nda Libina, ende la Ba-Yisalaele bauma, ko aouna la Libina etumba; 30 ko YAWE aoлека bonanga'oko nda likata ya Yisalaele, ko l'okulaka owa Roi ow'onang'oko; ko aooma boko l'anto baki eko bauma l'olenga w'ifaka

y'etumba; ntacik'omoko nye: ko aokeela bokulaka'oko owa Roi ngoki nd'okeelaka bokulaka owa Roi owa Yeliko.

31 Koko Yoswa aoлека lima Libina, ende la Ba-Yisalaele bauma, nda Lakisa, ko aolumb'etakanelo e'anto eko, ko aouna l'iy'o etumba: 32 ko YAWE aoлека Lakisa nda likata ya Yisalaele, aolumb'onanga'oko nda mbile e'ife, ko aoom'oko l'anto baki eko bauma l'olenga w'ifaka y'etumba, eleng'ele baoyi'auma baki'nd'okeelaka Libina.

33 Lim'ako Oama bokulaka owa Roi owa Ngezele aoy'okambya Lakisa; ko Yoswa aoom'ende l'anto'akande, ntacikel'ende bont'omoko nye.

34 Koko Yoswa aoлека lima Lakisa, ende la Ba-Yisalaele bauma, nda Engelone; ko baolumb'etakanelo e'anto eko, ko baouna l'iy'o etumba; 35 ko baolaumba nda mbil'eko, baoom'oko l'anto baki eko bauma l'olenga w'ifaka y'etumba, aolamelenganya nda mbil'eko l'emelengano mongo, eleng'ele baoyi'auma baki'nd'okeelaka Lakisa.

36 Ko Yoswa aounda lima Engelone, ende la Ba-Yisalaele bauma, nda Ebulone; ko baouna la Ebulone etumba: 37 ko baolumb'eko baoom'eko l'olenga w'ifaka y'etumba, ko l'okulaka owa Roi, ko l'enanga bi'eko beuma, ko l'anto baki nda beko bauma; ende ntacik'ont'omoko, eleng'ele baoyi'auma baki'nd'okeelaka Engelone; lolonde aomelengany'oko, ko l'ant'auma baki eko.

38 Koko Yoswa aoluta, ende la Ba-Yisalaele bauma, nda Debili; ko baouna l'onanga'oko: 39 ko aolumb'oko, la bokulaka owa Roi ow'oko, ko l'enanga bi'oko; baolaoma l'olenga w'ifaka y'etumba, baomelenganya bant'auma baki nda beko; ende ntacik'ont'omoko: akeelaki Debili la bokulaka owa Roi ow'eko ngoki'nd'okeelaka Ebulone; la ngoki'nd'okeelaka Libina la bokulaka owa Roi ow'onanga'oko.

40 Eleng'eko Yoswa aooma ese ea ngongo euma, la Sud, la loambya, la biselemola, la bakulaka bakiyo ba Rois bauma, ntacik'omoko nye; aomelenganya basumaka loe bauma l'emelengano mongo ngoki YAWE Nzakomba ea Yisalaele osisaka. 41 Yoswa aola-

oma lima Kadesa-balunea o nda Aza, la nd'ese ea Ngosena euma, o nda Ngibona. 42 Yoswa aumbaki bakulaka bane ba Rois bauma la bise bikiyo nd'ekek'eko emoko, eki YAWE Nzakomba ea Yisalaele ounaka nd'eloko ea Yisalaele. 43 Koko Yoswa aoluta nd'etakanelo e'anto nda Ngilingala, ende la Ba-Yisalaele bauma.

11 1 Aki Yabina bokulaka owa Roi owa Asola ookaka baoyi'ane, ende aotomela Yobaba bokulaka owa Roi owa Madona ekima, ko l'ele bokulaka owa Roi owa Simelona, l'ele bokulaka owa Roi owa Akasafa, 2 l'ele bakulaka ba Rois baki nda wiji wa nord nd'ese ea ngongo, la nda Alaba wiji'a Kinelota wa sud, la nda loambya, la nda ngongo ya Dolo nda ouest, 3 ko l'ele Ba-Kanana nda wiji wa est la wa ouest, ko l'ele Ba-Amola, la Ba-Ete, la Ba-Peese, la Ba-Yebusa nd'ese ea ngongo, ko l'ele Bo-Iwa nd'ase ba Elumone nd'ese ea Misepa. 4 Koko iyo baolola, iyo la beloiekiyo beuma, bant'auke, nk'eleng'ele bekongo bele nd'eselo ea lieke j'okwa o etukuluku mongo, la chevaux la bitumbelo biuke mongo. 5 Koko bakulaka'ane ba Rois baotakana; ko baoy'olumb'etakanelo e'anto iy'auma bolongo ndongama la basi ba Melomo, ouna la Yisalaele. 6 Ko YAWE aokela Yoswa, Toangake la ncina ekiyo: ele lobi jef'ane, njifoleky'iyauma baomami nda joso ja Yisalaele: wifotena ntulu y'akaka ba chevaux ikiyo, ko otumba bitumbelo bikiyo la tsa. 7 Yoswa aoya, ende l'anto b'etumba bauma el'iyo, baolasakimya ndongama l'asi ba Melomo saki; ko baolakwela. 8 Koko YAWE aolalekyia nda likata ja Yisalaele, ko baolaoma, baokimana l'iyo o nda Sidona e'enene, la nda Misedlefota-maima, la nd'ofoku wa Misepe wiji wa est; ko baolaoma, ntabaci-k'omoko nye. 9 Yoswa aolakeela nk'eleng'eki YAWE osisak'ende: aotena ntulu y'akaka ba chevaux ikiyo, ko aotumba bitumbelo bikiyo la tsa.

10 Nd'ekek'eko, Yoswa aoluta, aoluta Asola ko aoma bokulaka owa Roi owa bonanga'oko l'ifaka y'etumba; eki Asola joso j'akulaka'ako bauma nd'ekek'eki joso. 11 Ko baomaki bant'auma baki eko l'olenga w'ifaka y'etumba, baolamelenganya nye: nk'osumaka loe

okociki: ko aotumba Asola la tsa. 12 Ko benanga bi'akulaka'ako bauma, ko la bakulaka'akiyo ba Rois bauma, Yoswa aolakanda, aolaoma l'olenga w'ifaka y'etumba, ko aolamelenganya nye, ngoki Mose bosali wa YAWE osisaka. 13 Lolonde benanga bekemi nd'etoli bi'eko, Ba-Yisalaele ntabatumb'eko, imola nko Asola; Yoswa atumbak'oko. 14 Koko baumba b'ofunjo ba benanga'eko ko la nyama ya mbongola, bana ba Yisalaele bakolaki bofunjo'okiyo mongo; lolonde baomaki wengi'onto l'olenga w'ifaka y'etumba elaka nko baolasiza, ntabaci-k'omoko osumaka loe. 15 Eleng'eki YAWE osisaka Mose bosali'okae, Mose asisaki Yoswa ngoko; ko Yoswa aokela o ngoko; ende ntabaci joi limoko ja baoyi'auma baki YAWE osisaka Mose liki'nde ntakela.

16 Eleng'eko Yoswa aokola ese eko euma, l'ese ea ngongo, la Sud euma, ko l'ese ea Ngosena euma, la loambya, la Alaba, ko l'ese ea ngongo ea Yisalaele, la loambya j'eko; 17 lima ngongo ea ntale ea Alaka eunda nda Seila, o nda Bala-ngada nd'ofoku wa Lebanona nd'ase ba Elumone: ko aokanda bakulaka'akiyo ba Rois bauma, ko aolaoma. 18 Yoswa aunak'etumba la bakulaka'ako ba Rois bauma elingi mongo. 19 Nk'onanga'omoko otenaki nyongo la bana ba Yisalaele, imola nko Ba-Iwa basi Ngibona: bumbaki berno beuma nd'etumba. 20 Eki joi lim'ele YAWE wete bacilinganya betemba'ekiyo, wae bayoun'etumba la Ba-Yisalaele, wet'ende amelengany'iyo, wae bafaokan'isei, lolonde amelengany'iyo, ngoki YAWE osisaka Mose.

21 Koko Yoswa aoya nd'ekek'eko, aolimola Ba-Anaka lim'ese ea ngongo, lim'Ebulone, lima Debili, lim'Anaba, lim'ese ea ngongo ya Yuda euma, la lim'ese ea ngongo ya Yisalaele euma: Yoswa aomelengany'iyo ko l'enanga'ekiyo nye. 22 Nko l'omoko owa Ba-Anaka okociki nd'ese ea bana ba Yisalaele: lolo bamo bakociki nda Aza la nda Ngata la nda Asedodo. 23 Eleng'eko Yoswa aokola ese euma, ngoki baoyi'auma baki YAWE otefelaka la Mose; ko Yoswa aokaya Ba-Yisalaele eko lisango eleng'ele bakafo'akiyo la baoci'akiyo. Koko ese eoloma lima bitumba.

12 ¹ Bane wae bakulaka ba Rois b'ese eko, baki bana ba Yisalaele oomaka, ko baataki ese ekiyo wij'a Yoladane w'ekyelo ea jefa, lim'ofoku wa Alunona la ngongo ea Elumone, la Alaba euma nda wiji wa est: ² Siona bokulaka owa Roi owa Ba-Amola ofetsaki nda Esebhone, ko aki la mpifo e'okulaka lima Aloele ele nd'ompempe wa bofoku wa Alunona, ko l'onanga bole nd'etei wa bofoku, l'etei ea Ngilada, esike nko ntando ea Yaboka, wete bolelo wa bana ba Amona; ³ ko la Alaba o nda lieke ja Kinelota wiji wa est, la nda lieke ja Alaba wae Lieke ja Bokwa, wiji wa est, nda mboka ea Bete-yesimota; ko nda wiji wa sud, nd'ase ba biselemola bia Pisenga: ⁴ ko l'olelo wa Ongo bokulaka owa Roi owa Basana, owa ncika ea banto b'esakana, ofetsaki nda Basetolele la nda Edelei, ⁵ ende aki la mpifo nda ngongo ea ntale ea Elumone, la nda Saleka, la nda Basana bauma, o nd'olelo wa Ba-Ngesula la Ba-Maka, l'etei ea Ngilada wete bolelo wa Siona bokulaka owa Roi owa Esebhone. ⁶ Mose bosali owa Yawe la bana ba Yisalaele baoma bant'ako: ko Mose bosali owa Yawe aokaya Ba-Lubena la Ba-Ngada l'etei ea booci wa Manase ese eko wae iyo baat'eko.

⁷ Koko bane wae bakulaka ba Rois b'ese eko baki Yoswa la bana ba Yisalaele oomaka wij'a Yoladane wa ouest, lima Bala-Ngada nd'ofoku wa Lebanona, o nda ngongo ea ntale ea Alaka eunda nda Seila; ko Yoswa aokaya baoci ba Yisalaele eko bisako eleng'ele bakafo'akiyo; ⁸ nd'ese ea ngongo, la nda loambya, la nda Alaba, la nda biselemola, la nd'etekeleke, la nda Sud; Ba-Ete, la Ba-Amola, la Ba-Pelese, la Ba-Iwa, la Ba-Yebusa: ⁹ bokulaka owa Roi owa Yeliko, omoko; bokulaka owa Roi owa Ai, endongama la Betele, omoko; ¹⁰ bokulaka owa Roi owa Yelusalema, omoko; bokulaka owa Roi owa Ebulone, omoko; ¹¹ bokulaka owa Roi owa Yalamuta, omoko; bokulaka owa Roi owa Lakisa, omoko; ¹² bokulaka owa Roi owa Engelone, omoko; bokulaka owa Roi owa Ngezele, omoko; ¹³ bokulaka owa Roi owa Debili, omoko; bokulaka owa Roi owa Nge-dele, omoko; ¹⁴ bokulaka owa Roi

owa Oluma, omoko; bokulaka owa Roi owa Alada, omoko; ¹⁵ bokulaka owa Roi owa Libina, omoko; bokulaka owa Roi owa Adulama, omoko; ¹⁶ bokulaka owa Roi owa Makeda, omoko; bokulaka owa Roi owa Betele, omoko; ¹⁷ bokulaka owa Roi owa Tapwa, omoko; bokulaka owa Roi owa Efele, omoko; ¹⁸ bokulaka owa Roi owa Afeka, omoko; bokulaka owa Roi owa Lasalona, omoko; ¹⁹ bokulaka owa Roi owa Madona, omoko; bokulaka owa Roi owa Asola, omoko; ²⁰ bokulaka owa Roi owa Simelona-melona, omoko; bokulaka owa Roi owa Akasafa, omoko; ²¹ bokulaka owa Roi owa Tanaka, omoko; bokulaka owa Roi owa Mengido, omoko; ²² bokulaka owa Roi owa Kedese, omoko; bokulaka owa Roi owa Yoke-nama nda Kalumela, omoko; ²³ bokulaka owa Roi owa Dolo nda ngongo ea lisangi ea Dolo, omoko; bokulaka owa Roi owa Bikenje bia Ngilingala, omoko; ²⁴ bokulaka owa Roi owa Tilusa, omoko; bakulaka ba Rois bak'auma baokwa ntuk'isato l'omoko.

13 ¹ Koko Yoswa aokit'ekota, ko aokwa années iuke; ko Yawe aolokela, Okit'ekota, okwa années iuke, ko bokili botaateme bociki'ouke. ² Bone wae bokili bociki aeyoko; bise bia Ba-Pelesete bauma la Ba-Ngesula bauma; ³ lima Siola ele nda joso ja Ejipeto, o nd'olelo wa Ekulone nda wiji wa nord, eko etangema ea Ba-Kanana; bakulaka ba Ba-Pelesete batano; Ba-Aza, la Ba-Asedodo, la Ba-Asekelona, la Ba-Ngata, la Ba-Ekulone; koko la Ba-Awa, ⁴ nda sud, ese ea Ba-Kanana euma, la Mala etutsi la Ba-Sidona, o nda Afeka, la nd'olelo wa Ba-Amola: ⁵ l'ese ea Ba-Ngebala la Lebanona euma wiji bokya jefa, lima Bala-Ngada nd'ase ba ngongo ea ntale ea Elumone o nd'emotswelo ea Amata: ⁶ l'ant'auma bafetsa nd'ese ea ngongo lima Lebanona o la Miselefota-maima, wete Ba-Sidona bauma; emi njifoz'ako lima joso ja bana ba Yisalaele: lolo we okafele Ba-Yisalaele lisango l'esike ngoki'm'okosisaka. ⁷ Nd'ewel'eko, kafa ese ene lisango ele baoci ibwa l'etei ea booci wa Manase. ⁸ Ba-Lubena la Ba-Ngada bambaki lisango likiyo l'ende, liki Mose oakaaka wij'a Yoladane wa

est, ngoki Mose bosali owa YAWE oakaaka; 9 lima Aloelee ele nd'eselo ea bofoku wa Alunona, ko l'onanga bole nd'etei ea bofoku, la itenela ya lambe ya Medeba o nda Dibona; 10 ko l'enanga beuma bia Siona bokulaka owa Roi owa Ba-Amola oki la mpifo nda Esebone, o nd'elelo bia bana ba Amona; 11 ko la Ngilada, la bolelo wa Ba-Ngesula la Ba-Maka, la ngongo ea Elumone euma, ko la Basana bauma o nda Saleka; 12 ko la likulaka liuma ja Ongondaba Basana, oki la mpifo nda Basetoletete la nda Edelei (ende wet'okociki lima ncika ea banto b'esakaana); eki Mose oomak'ako, ko aolaitanya. 13 Lolonde bana ba Yisalaale ntaboza Ba-Ngesula la Ba-Maka; lolo Ba-Ngesula la Ba-Maka bafetsa nda ntoku ea Ba-Yisalaale o la mbil'ene. 14 Lolo ende ntakaya booci wa Lewi lisango nye; mbeka ya YAWE Nzakomba ea Yisalaale ilekyama la tsa, iko ile lisango likiyo ngoki'nd'otefelaka l'ende.

15 Koko Mose akaaki booci wa bana ba Lubena lisango eleng'ele tolongo tokiyo. 16 Bolelo'okiyo boki lima Aloelee ele nd'ompempe wa bofoku wa Alunona ko l'onanga bole nd'etei ea bofoku, ko l'itenela ya lambe iuma ndongama la Medeba; 17 Esebone l'enanga bi'eko bele nd'itenela ya lambe; la Dibona la Bamota-bala, la Bete-bala-mona, 18 la Yasa, la Kedemota, la Mefata, 19 la Kiliyataima, la Sibema, la Zalesala, nda ngongo ea bofoku'oko; 20 la Bete-polo, la biselemola bia Pisenga, la Bete-yesimota, 21 ko l'enanga beuma bia itenela ya lambe, ko la likulaka liuma ja Siona bokulaka owa Roi owa Ba-Amola, oki la mpifo nda Esebone, oki Mose oomaka, ende la chefs ba Midiana, wae Ewi la Lekeme, la Sula, la Ulu, la Leba, bakulaka ba Siona, bafetsaki nd'ese eko. 22 Koko Balama, bona owa Bola, owa nkanga, bana ba Yisalaale boomak'ende l'ifaka y'etumba, ende l'ant'ankina bak'iy'oomaka. 23 Ko bolelo wa bana ba Lubena boki nda Yoladane, l'ompempe wa ntando eko. Line wae lisango ja bana ba Lubena eleng'ele tolongo tokiyo, la benanga la baoci ba liko.

24 Koko Mose akaaki booci wa Ngada, ele bana ba Ngada eleng'ele

tolongo tokiyo. 25 Ko bolelo bokiyo boki nda Yazela ko l'enanga bia Ngilada beuma, ko l'etei ea ese ea bana ba Amona, o nda Aloelee ele nda joso ja Laba; 26 ko lima Esebone o nda Lamata-misepe, la Betonima; la lima Manaima ba-ba-ba l'olelo wa Debili; 27 ko la nd'ofoku, Bet'alama, la Bete-nimula, la Sukota, la Safona, wete etei ekociki ea likulaka ja Siona bokulaka owa Roi owa Esebone, la Yoladane l'ompempe wa ntando eko kita nko ko ea lieke ja Kinelete nda wij'a Yoladane wa est. 28 Line wae lisango ja bana ba Ngada, eleng'ele tolongo tokiyo, la benanga la baoci ba liko.

29 Koko Mose akaaki etei ea booci wa Manase lisango; liko liki nd'ewela ea etei ea booci wa bana ba Manase eleng'ele tolongo tokiyo. 30 Bolelo'okiyo boki lima Manaima, Basana bauma, likulaka ja Ongondaba bokulaka owa Roi owa Basana liuma, ko la benanga bia Yaila beuma, beko bele nda Basana, benanga ntuk'otoa: 31 ko l'etei ea Ngilada, la Basetoletete la Edelei, benanga bia likulaka ja Ongondaba Basana beki nd'eloko ea bana ba Makila, bona owa Manase, wete etei ea bana ba Makila eleng'ele tolongo tokiyo.

32 Bane wae basango baki Mose okafaka nda totenela ta Moaba ta lambe wij'a Yoladane wa est, ntutama la Yeliko. 33 Lolonde Mose ntakaaki booci wa Lewi lisango nye: YAWE, Nzakomba ea Yisalaale, ende ale lisango likiyo, ngoki'nd'otefelaka l'yo.

14 1 Bane wae basango baki bana ba Yisalaale osangolaka nd'ese ea Kanana, baki Eleazala nkanga la Yoswa bona owa Nuna la ba-mpifo ba tolongo ta baise ba baoci ba bana ba Yisalaale, okafelak'iyi, 2 l'esike ea lisango likiyo ngoki YAWE osisaka la likata ja Mose, nd'ewela ea baoci ibwa l'etei ea booci'omo. 3 Eki Mose oakaaka baoci bafe l'etei ea booci'omo basango'akiyo wij'a Yoladane: lolo ende ntakaya Ba-Lewi lisango el'iyi nye. 4 Eki bana ba Yosefa baoci bafe, wa Manase la wa Efulaima: ko ntabakaya Ba-Lewi liondo nd'ese eko, imola nko benanga bi'afeta, ko la basala ba bisobe nd'ewela ea nyama ikiyo ja mbongola, ko la toma tokiyo.

5 Bana ba Yisalaele bakelaki ngoki YAWWE osisaka Mose, ko baokafa ese eko.

6 Lim'ako bana ba Yuda baotutamelala Yoswa nda Ngilingala: ko Kaleba bona owa Yefune, Bo-Keneze, aolokela, Olea joi liki YAWWE otefelaka la Mose bonto owa Nzakomba nd'eloko ekami la nd'eloko ekawe nda Kadesabalunea. 7 Aki Mose bosali owa YAWWE ontomak'emi lima Kadesabalunea wae nkembol'ese eko, nkitaki années ntuk'inei; ko njolouteya joi o ngoki liko nd'otema'okami. 8 Lolonde bioto bikami bacwaki l'emi batelaki betema bi'ant'ako likato: lolond'emi nkimaki YAWWE Nzakomba ekami o nkakima mongo. 9 Koko Mose asimbaki nsimbi nda mbil'eko, akelaki, Nsosolo, bokili boki w'omate-laka l'akaka'ake wifoyalema lisango like, la ja bana'akawe seko, eki w'okimaka YAWWE Nzakomba ekami o nkakima mongo. 10 Ko bala, aeyoko YAWWE aomponga njoike ngoki'nd'okelaka, années ine ntuk'inei l'itano lim'ekek'eki YAWWE otefelaka joi liko la Mose, aki bana ba Yisalaele oesesaka nd'etekeleke: ko aeyoko, bala, njokwa années ntuku mwambi l'itano o mbil'ene. 11 Koko nde la bolo mbil'ene ngoki'mi nda mbil'eki Mose ontomaka lotomo; mpamba ekami el'aeyoko nk'eleng'eki mpamba eki'mi nd'ekel'eko, la nd'etumba, la nda ndoola, la nda njootswa. 12 La ncina eko, onkaya aeyoko ngong'ene ea ntale eki YAWWE oandaka nda mbil'eko; eki we wokaka nda mbil'eko ngoki Ba-Anaka eko, ko l'enanga bi'enene la bia mbalaka: nkina YAWWE ifoyala l'emi, ko njifaaza lim'eko ngoki YAWWE okelaka. 13 Koko Yoswa aolosakel'okako wa swa, ko aokaya Kaleba bona owa Yefune Ebulone lisango likande. 14 Nd'ewel'eko Ebulone eocwa oyalema lisango ja Kaleba, bona owa Yefune, Bo-Keneze, o la mbil'ene; eki'nd'okimaka YAWWE Nzakomba ea Yisalaele o nkakima mongo. 15 Lina liki Ebulone nd'ekek'eki joso wete Kiliyat'alaba; Alaba eko aki bonto ondekola Ba-Anaka bauma. Koko ese eko eoloma lima bitumba.

15 1 Esike ea booci wa bana ba Yuda eleng'ele tolongo tokiyo eki wete nd'olelo wa Edome, o l'etekeleke ea Sina ea sud, nda ko mongo ea

sud. 2 Ko bolelo'okiyo wa sud boki lima ko mongo ea Lieke ja Bokwa, lima bokela bondelela wiji wa sud: 3 ko boleka nda sud ea lingunji ja Akulabima, ko boleka nda Sina, ko bounda nda wiji wa sud wa Kadesabalunea, boleka nda Ezelone, ko bocwa nda Adala, ko bolingola nda Kaluka: 4 ko lim'eko boleka nda Asemona, ko bolola nd'okeli wa Ejipeto: koko biololeo bia bolelo'oko biki nda lieke j'okwa: bone wae bolelo'okinyo wa sud. 5 Koko bolelo wa est boki nda Lieke ja Bokwa, o nda ntundo ea Yoladane. Ko bolelo'okiyo nda wiji wa nord boki lim'okela wa lieke j'okwa nda ko mongo ea Yoladane: 6 ko bolelo boleka nda Bet'ongela, ko boleka nda wij'a Bet'alaba wa nord; ko bolelo bounda nd'ekenje ea Boana bona owa Lubena: 7 ko bolelo'oko bocwa nda Debili lima bofoku wa Akola, bobiza wiji wa nord o ndelela Ngilingala ndongama la lingunji ja Adumima, ele wij'a ntando wa sud: ko bolelo'oko boleka nda basi ba Ene-semese, ko biololeo bi'oko biki nda Ene-longele; 8 ko bolelo'oko bocwa nd'ofoku wa bona owa Inomi ndongama la Ba-Yebusa wiji wa sud, (eko wete Yelusalema): ko bolelo'oko boleka nd'aliko ba ngongo ea ntale ele nda wij'a bofoku wa bona owa Inomi wa ouest, eko ele nda ko mongo wa bofoku wa banto b'esakaana wiji wa nord: 9 ko bolelo'oko bosumama lim'aliko ba ngongo ea ntale o nd'etoko ea basi ba Nefetwa, ko bocwa nd'enanga bia ngongo ea Efulone; ko bosumama nda Bala (eko wae Kiliyatalima): 10 ko bolelo bolingola lima Bala nda wiji wa ouest nda ngongo ea Seila, ko boseza ngongo ea Yalima nda wiji wa nord (eko wete Kesalona), ko bokitela nda Bete-semese, ko boleka nda Timena: 11 ko bolelo'oko bocwa okita wij'a Ekulone wa nord: ko bolelo bosumama nda Sikilona, ko boleka ndaleka nda ngongo ea Bala, ko bolola nda Yabenele: ko biololeo bi'ololeo'oko biki nda lieke j'okwa. 12 Ko bolelo wa ouest boki nda lieke j'okwa j'onene, l'ompempe wa liko. One wae bolelo wa bana ba Yuda kio samanyu, eleng'ele tolongo tokiyo.

13 Koko ende aokaya Kaleba bona owa Yefune liondo likae nd'etei ea bana ba Yuda, eleng'eki bosise wa YAWWE

boki'nd'osisaka Yoswa, wete Kiliya-t'alaba, wae Alaba oki ise ea Anaka (eko wete Ebulone). 14 Ko Kaleba aolitanya bana ba Anaka lim'eko, Sesai, la Aimana, la Talumai, bana ba Anaka. 15 Ko aocwa lim'eko ouna la basi Debili: lina ja Debili liki joso wete Kiliyata-sefele. 16 Ko Kaleba aokela, Os'ooma Kiliyata-sefele, ko aumb'onanga'oko, njifokay'ende bona'okami ow'omoto Akasa waji. 17 Oteniele, bona owa Kenaza, bokune owa Kaleba, aolumb'onanga'oko: ko ende aolokaya Akasa bona'okae ow'omoto waji. 18 Koko aki bomoto oy'el'ende, aolotoma wae auole ise ekande lisala ja bisobe; ko ende ayafwa lima mpunda ekae; ko Kaleba aolokela, Olanga we na? 19 Ow'omoto aokela, Onsakele bokako wa swa; eki w'ondilaka nd'ese ea Sud, onkaya bitoko bi'asi o ngoko. Koko ende aolokaya bitoko bi'aliko ko la bitoko bimo bi'ase.

20 Line wete lisango ja booci wa bana ba Yuda eleng'ele tolongo tokiyo.

21 Ko benanga beki nda ko mongo bia bana ba Yuda wiji wa bolelo wa Edome nda Sud beki wae Kabasele, la Edele, la Yangua; 22 la Kina, la Dimona, la Adada; 23 la Kedese, la Asola, la Vitenana; 24 la Zifi, la Teleme, la Balota; 25 la Asol'adata, la Keliot'eselone (eko wete Asola); 26 la Amama, la Sema, la Molada; 27 la Asala-ngada, la Esemone, la Bete-pelete; 28 la Asala-suala, la Bela-saba, la Biziyotaya; 29 la Bala, la Yimi, la Eseme; 30 la Eletolada, la Kesila, la Oluma; 31 la Zikelanga, la Mademana, la Sanesana; 32 la Lebota, la Silima, la Aina la Limona; benanga beuma ntuk'ife l'ibwa, l'aoci ba beko.

33 Koko nda loambya, Esetaola la Sola, la Asena; 34 la Zanoa la Ene-nganima, la Tapwa, la Enama; 35 la Yalamuta, la Adulama, la Soko, la Azeka; 36 la Salayima, la Aditaima, la Ngedela, la Ngedelotaima; benanga jom l'enei, la baoci ba beko.

37 La Senana, la Adasa, la Minge-dala-ngada; 38 la Dilana, la Misepe, la Yoketele; 39 la Lakisa, la Bosakata, la Engulone; 40 la Kabona, la Lamama, la Kitalisi; 41 la Ngedelote, la Bete-dangona, la Nama, la Makeda; benanga jom l'otoa la baoci ba beko.

42 La Libina, la Etele, la Asana; 43 la Yifeta, la Asena, la Nesiba; 44 la Kila, la Akiziba, la Malesa; benanga ibwa la baoci ba beko.

45 La Ekulone, l'enanga la baoci b'eko: 46 lima Ekulone ba-ba-ba o nda lieke j'okwa, benanga beuma beseli la Asedodo, la baoci ba beko.

47 La Asedodo, la benanga la baoci b'eko; Aza, la benanga la baoci b'eko; o nda bokeli w'Ejipeto, la lieke j'okwa j'onene, l'eselo ea iiko.

48 Koko nd'ese ea ngongo, Samila, la Yatila, la Soko; 49 la Dana, la Kiliyata-sana, (eko wae Debili); 50 la Anaba, la Esetemo, la Anima; 51 la Ngosena, la Olono, la Ngilo; benanga jom l'omoko la baoci ba beko.

52 La Alaba, la Duma, la Esana; 53 la Yanima, la Bete-Tapwa, la Afeka; 54 la Umata, la Kiliyat'Alaba (eko wete Ebulone), la Siola; benanga ibwa la baoci ba beko.

55 La Maona, la Kalumele, la Zifi, la Yuta; 56 la Yizelele, la Yokodama, la Zanoa; 57 la Kaina, la Ngibea, la Timena; benanga jom la baoci ba beko.

58 La Alula, la Bete-Sula, la Ngedola; 59 la Malata, la Bete-anota, la Eletekone; benanga botoa la baoci ba beko.

60 La Kiliyata-bala, (eko wae Kiliyata-yalima), la Laba; benanga befe la baoci ba beko.

61 Koko nd'etekeleke, Bet'Alaba, la Midini, la Sekaka, 62 la Nibesana, ko la Bonanga wa Bokwa, la Ene-ngedi; benanga botoa la baoci ba beko.

63 Koko nda likambo ja Ba-Yebusa, basi Yelusalema, bana ba Yuda ntabitey'ako: lolonde Ba-Yebusa bafetsa iyo la bana ba Yuda nda Yelusalema, o la mbil'ene.

16 1 Koko esike ea bana ba Yosefa eolaki lima Yoladane nda Yeliko, nda basi ba Yeliko wiji wa est, wae nd'etekeleke, mbaunda lima Yeliko ntuwana nd'ese ea ngongo nda Betele; 2 ko bolelo bolola lima Betele nda Luza, ko boleka nd'elelo bia Ba-Aluka nda Atalota; 3 ko bokitela nda wiji wa ouest nd'olelo wa Ba-Yifelata la nd'ompempe wa Bet'olono bi'asi, o nda Ngezele: ko biolo bi'oko biki nda lieke j'okwa. 4 Eleng'eko bana ba Yosefa, Manase la Efulaima, baolamba

lisango likiyo. 5 Koko bolelo wa bana ba Efulaima eleng'ele tolongo tokiyo boki ngone: bolelo wa lisango likiyo nda wiji wa est wete Atalot'adada, o nda Bet'olono bi'aliko; 6 ko bolelo bobiza ouest nda Mikemetata nda nord; ko bolelo bolingola wiji wa est nda Tanata-silo, ko boleka nk'eko wij'a Yanoa wa est; 7 ko bokitela lima Yanoa nda Atalota, la nda Nala, ko bokita nda Yeliko, bo bolola nda Yoladane. 8 Lima Tapwa bolelo boleka wiji wa ouest nd'okeli wa Kana; ko birolelo bi'oko biki nda lieke j'okwa. Line wae lisango ja booci wa bana ba Efulaima eleng'ele tolongo tokiyo; 9 beko la bemo benanga bekaemaki ele bana ba Efulaima nda ntoku ea lisango ja bana ba Manase, benanga'eko beuma la baoci ba beko. 10 Koko iyo ntabita Ba-Kanana bafetsaki nda Ngezele: lolonde Ba-Kanana bafetsaki nda ntoku ea Ba-Efulaima, o la mbil'ene, ko baoy'oyalema basali okambak'elemo.

17 1 Koko ene wete esike ea booci wa Manase; eki'nde nsomi ea Yosefa. Koko Makila nsomi ea Manase, ise ea Ngilada, ende aota Ngilada la Basana, eki'nde bonto ow'etumba. 2 Esike eko eki nd'ewela ea bana ba Manase bamoci eleng'ele tolongo tokiyo; wae bana ba Abiezele la bana ba Eleke, la bana ba Asielele, la bana ba Sekeme, la bana ba Efele, la bana ba Semida; bako wete bana b'aende ba Manase, bona owa Yosefa, eleng'ele tolongo tokiyo. 3 Lolonde Selofada, bona owa Efele, bona owa Ngilada, bona owa Makila, bona owa Manase, ende ntaki l'ana b'aende, nk'amato kika; baina ba bana'akande b'amato wae bane, Mala, la Noa, la Ongula, la Mileka, la Tilusa. 4 Ko iyo baotutama nda joso ja Eleazala nkanga, la ja Yoswa bona owa Nuna, la bakulaka, bakela, YAWWE asisaki Mose wae atokay'iso lisango nda ntoku ea bioto bikiso: la ncina eko, ende aolakaya lisango nda ntoku ea bioto bia ise ekiyo, eleng'eki bosise wa YAWWE. 5 Manase ambaki baondo jom, ko la ese ea Ngilada la Basana wij'a Yoladane; 6 eki bana ba Manase b'amato oataka lisango nda ntoku ea bana'akae b'aende; ko ese ea Ngilada eosekwa ea bana b'aende bamo ba Manase. 7 Koko bolelo wa Manase boki lima

Asela nda Mikemeta ele nda joso ja Sekeme; ko boleka wiji w'elome eka basi Ene-tapwa. 8 Ese ea Tapwa eki ea Manase, lol Tapwa ele nd'olelo wa Manase bole bonanga wa bana ba Efulaima. 9 Ko bolelo bokitela nd'okeli wa Kana wiji wa sud: benanga bene bia Efulaima beki nd'etei ea benanga bia Manase: ko bolelo wa Manase boleka wij'okeli wa nord, ko birolelo bi'oko biki nda lieke j'okwa: ro wij'okeli wa sud o Efulaima, ko wij'okeli wa nord o Manase, ko bolelo'okae bokita nda lieke j'okwa; baokumana la Asela nda nord, la Yisasakala nda est. 11 Ko Manase aataki nda Yisasakala la nda Asela, Bete-sanal'enanga bel'eko, la Yibelama l'enanga bel'eko, la basi Dolo l'enanga bel'eko, la basi Tanaka l'enanga bel'eko, la basi Mengido l'enanga bel'eko, wete ngongo iko ya lisangi ik'isato. 12 Lolonde bana ba Manase ntabiteya basi benanga'eko; lolonde Ba-Kanana balangaki wae bafetsa nd'ese eko. 13 Lolonde aki bana ba Yisalaele okemaka bolo, baosisela Ba-Kanana belemo bia nkakamba, lol ntabaoza nye.

14 Koko bana ba Yosefa baotefela la Yoswa, bakela, Onkaak'emi lisango j'esike emoko la liondo limoko kika, ncina ea na? Ofene, emi nde l'ant'auke, nd'ewel'eki YAWWE onsakelak'okako wa swa nde? 15 Ko Yoswa aolakela, Nga w'ole bant'auke, ko ese ea ngongo ea Efulaima eleki nkaka ele we, wambounde nd'okonda, ko kota nkota eko nd'eloko eke mongo nd'ese ea Ba-Peese l'ea banto b'esa-kaana. 16 Ko bana ba Yosefa bakela, Ese eko ea ngongo efokoke l'iso, ko Ba-Kanana bauma bayala nd'ese ea bofoku bale la bitombelo bia loloo, iyo la bamo bale nda Bete-sana l'enanga bi'eko, ko l'iy'ale nd'ofoku wa Yizelele ngoko. 17 Koko Yoswa aotefela la booci wa Yosefa, wete Efulaima la Manase, akela, We ole bant'auke, ko ole la mpamba euke: toatake liondo limoko kika: 18 loloo ese ea ngongo ifoyalem'ekawe; wambene eko ele bokonda, wifokot'oko nkota, ko birolelo bi'oko bifoyalema bikawe; wambene Ba-Kanana bale la bitombelo bia loloo, ko bale la bolo, we wifaitanya lim'eko.

18 1 Bana ba Yisalaele b'etakano euma baotakana nda Silo, ko baolemya ilombe ya bito y'etakano eko: ko ese eko eocicima nda joso likiyo. 2 Ko baoci bakociki nsambo ele bana ba Yisalaele batakafa lisango likiyo. 3 Ko Yoswa aokela bana ba Yisalaele, Inyo lomamenga, lofomotswa oat'ese eki YAWE Nzakomba ea baise'a-kinyo okaak'inyo, elingi na? 4 Losona el'inyo mongo wengi booci wengi bant'asato: ko emi njifatoma lotomo, ko iyo bemale, batuwan'ese eko, ko balingol'eko eleng'ele lisango likiyo; kel'inyo but'el'emi. 5 Ko bakaf'eko baondo nsambo; Yuda ifoyala nd'olelo'okande wa sud, ko booci wa Yosefa wifoyala nd'olelo'okiyo wa nord. 6 Nd'ewel'eko lokafa ese eko baondo nsambo, ko loyela ekafelo eko endoko el'emi, wae nduse bisike bikinyo endoko nda joso ja YAWE Nzakomba ekiso. 7 Ele BaLewi bafaata liondo el'inyo: ele mpifo ea nkanga ea YAWE lisango likiyo: ko Ngada la Lubena l'etei ea booci wa Manase bambaki lisango likiyo wij'a Yoladane wa est, liki Mose bosali owa YAWE okaak'iy. 8 Koko bant'ako baolemaia, baocwa; ko Yoswa asisak'iy acwaki olingol'ese, akela, Locwa otuwan'ese eko, ko lolingol'eko, ko loyaka lenkina el'emi, ko emi nji-fusa bisike nd'eloko ekinyo endoko nda Silo. 9 Koko bant'ako baocwa, baotuwane ese eko, ko baokot'eko l'enanga l'enanga baondo nsambo nd'onkanda, ko baoy'ele Yoswa nd'etakanelo e'anto nda Silo. 10 Ko Yoswa aolusa bisike nd'eloko ekiyo nda Silo nda joso ja YAWE: ko Yoswa aokafela bana ba Yisalaele ese eko eleng'ele bakafo'a-kiyo.

11 Ko esike ea bana ba Benyamina eoya eleng'ele tolono tikiyo: ko bolelo wa liondo likiyo bolola ndatsa bana ba Yuda la bana ba Yosefa. 12 Bolelo'okiyo wiji wa nord boki lima Yoladane: ko bolelo boleka ndongama la Yeliko nda nord, ko botuwane ese ea ngongo wiji wa ouest; ko birolelo bi'oko biki nd'etekeleke ea Bet'awena. 13 Ko bolelo boleka lim'eko nda Luza, (eko wae Betele) wij'a Luza wa sud: ko bolelo bokitela nda Atalot'adala ndongama la ngongo ea ntale ele nda sud ea Bet'olono bi'ase. 14 Ko bolelo bosumama lim'eko boli-

ngola wiji wa ouest ko bobiza sud lima ngongo ea ntale ele nda sud ea Bet'olono bi'ase; ko birolelo bi'oko biki nda Kiliyata-bala (eko wete Kiliyata-yalima), bonanga wa bana ba Yuda: boko wae wiji wa ouest. 15 Ko wiji wa sud boki lima ko ea Kiliyata-yalima, ko bolelo bocwa wiji wa ouest bokita nda etoko ea basi ba Nefetwa: 16 ko bolelo bokitela nda ko mongo ea ngongo ea ntale ele nda joso j'ofoku wa bona ow'Inomi, ele nd'ofoku w'anto b'esakaana wiji wa nord; bokitela nd'ofoku wa bona ow'Inomi, boseza Ba-Yebusa nda sud, ko bokitela nda Ene-longele; 17 ko bosumama lima nord, bocwa nda Ene-sese, ko bolola nda Ngelilota ndongama l'eundelo nda Adumima; ko bokitela nd'ekenje ea Boana bona owa Lubena; 18 ko boleka boseza wij'a Alaba wa nord, ko bokitela nda Alaba; 19 ko bolelo boleka boseza Bet'ongela wiji wa nord; ko birolelo bi'olelo'oko biki nda bokela wa nord nda Lieke ja Bokwa, nda ntundo ea Yoladane ea sud: boko wete bolelo wa sud. 20 Ko Yoladane eki bolelo wa est. Line wae lisango ja bana ba Benyamina, la belelo bia liko kio samanyu, eleng'ele tolono tikiyo. 21 Benanga bia booci w'ana ba Benyamina eleng'ele tolono tikiyo beki Yeliko, la Bet'ongela, la Emekekesisi; 22 la Bet'alaba, la Semalaima, la Betele; 23 la Ba-Awa, la Pala, la Ofula; 24 la Kefal'amoni, la Ofeni, la Ngeba: benanga jom l'efe la baoci ba beko: 25 la Ngibona, la Lama, la Belota; 26 la Misesep, la Kefila, la Mosa; 27 la Lekeme, la Yilupele, la Talala; 28 la Sela, la Elefe la Ba-Yebusa (eko wete Yelusalema), la Ngibata, la Kiliyata; benanga jom l'enei la baoci ba beko. Line lile lisango ja bana ba Benyamina eleng'ele tolono tikiyo.

19 1 Ko esike ea bife eolola nd'ewela ea Simona, wae booci wa bana ba Simona eleng'ele tolono tikiyo: ko lisango likiyo liki nda ntoku ea lisango ja bana ba Yuda. 2 Iyo baatiki nda lisango likiyo Belesaba, wete Saba, la Molada; 3 la Asala-suala, la Bala, la Esem; 4 la Eketolada, la Betula, la Oluma; 5 la Zikelanga, la Bete-malukabota, la Asalla-susa; 6 la Bete-le-baota, la Se-

lwena; benanga jom l'esato la baoci ba beko; 7 la Aina, la Limona, la Etele, la Asana; benanga benei la baoci ba beko: 8 ko l'aoci bauma bandengamaki benanga'eko o nda Balata-bela, Lama ja sud. Line wae lisango ja booci wa Simona eleng'ele tolongo tokiyo. 9 Lisango ja bana ba Simona likolamaki lim'etei ea liondo ja bana ba Yuda; eki liondo ja bana ba Yuda oalekolaka l'onene; nd'ewe-l'eko bana ba Simona baataki lisango likiyo nda ntoku ea lisango ja Ba-Yuda.

10 Koko esike ea bisato eolola nd'ewela ea bana ba Zebulona eleng'ele tolongo tokiyo: ko bolelo wa lisango likiyo boki nda Salida: 11 ko bolelo'okiyo bocwa nda ouest, o nda Malala, ko bokita nda Dabasete, ko bokita nda bokeli bole nda joso ja Yokenama; 12 ko bokengwa lima Salida wiji wa est ndelela ekyelo ea jefa ba-ba-ba nd'olelo wa Kiselota-tabola, ko bocwa nda Dabelata, ko bounda nda Yafiya; 13 ko lim'eko boleka wiji wa est nda Ngat'efele la Eta-kasina, ko bolola nda Limona, kita nda Nea; 14 ko bolelo'oko bolingola eko nda nord o nda Anatona, ko biolo bi'oko bile nd'ofoku wa Yifeta-ele: 15 la Katata, la Nalala, la Simelona, la Yidala, la Beteleme: benanga jom l'efe la baoci ba beko. 16 Line wete lisango ja bana ba Zebulona eleng'ele tolongo tokiyo, benanga bene l'aoci ba beko.

17 Koko esike ea binei eolola nd'ewela ea Yisasakala, wae bana ba Yisasakala eleng'ele tolongo tokiyo. 18 Ko bolelo'okiyo boki nda Yizelele, la Kesulota, la Sunema, 19 la Alalaima, la Siyona, la Analata; 20 la Labita, la Kisiyona, la Ebese; 21 la Lemete, la Ene-nganima, la En'ada, la Bete-pasesa; 22 ko bolelo'oko bokita nda Tabola, la Sasuma, la Bete-semese: ko biolo bi'olelo'okiyo biki nda Yoladane: benanga jom l'otoa la baoci ba beko. 23 Line wete lisango ja booci w'ana ba Yisasakala eleng'ele tolongo tokiyo, benanga'eko la baoci ba beko.

24 Koko esike ea bitano eolola nd'ewela ea booci wa bana ba Asela eleng'ele tolongo tokiyo. 25 Ko bolelo'okiyo boki wae Elekate la Ali, la Betene la Akasafa, 26 la Alama-meleke, la Amada, la Misala; ko bokita nda

Kalumela nda ouest, la Siola-libenata; 27 ko bokengwa bobiza ekyelo ea jefa nda Bete-dangona, ko bokita nda Zebulona la nd'ofoku wa Yifeta-ele nda wiji wa nord nda Bet'emeke la Niele; ko bocwa nda Kabula nda wiji wa likata j'eso, 28 la Ebelone la Lobo, la Amona, la Kana, o la Sidona e'ene-ne; 29 ko bolelo'oko bolingola nda Lama, la nd'onanga wa mbalaka wete Tula; ko bolelo bolingola nda Osa; ko biolo bi'oko biki nda lieke j'okwa ntutama la Akiziba: 30 ko la Uma, la Afeka, la Lobo: benanga ntuk'ife la befe la baoci ba beko. 31 Line wae lisango ja booci wa bana ba Asela eleng'ele tolongo tokiyo, benanga'ene la baoci ba beko.

32 Koko esike e'otoa eolola nd'ewela ea bana ba Napatali, wete bana ba Napatali eleng'ele tolongo tokiyo. 33 Ko bolelo'okiyo boki lima Elefe lim'okungu boki nda Sananima la Adami-Nekebe, la Yabenele o nda Lakumu; ko biolo bi'oko biki nda Yoladane: 34 ko bolelo bolingola nda wiji wa ouest nda Azanota-tabola, ko bocwa lim'eko nda Ukoko, ko bokit'eka Zebulona nda sud, ko l'eka Asela nda ouest, l'eka Yuda nda wiji wa ekyelo ea jefa, nda Yoladane. 35 Ko benanga bia mbalaka beki Sidimi, la Sele, la Amata, la Lakata, la Kinelete, 36 la Adama, la Lama, la Asola, 37 la Kedesese, la Edelei, la En'asola; 38 la Yilona, la Mingedal'ele, la Oleme, la Bet'anata la Bete-semese; benanga jom l'ibwa la baoci ba beko. 39 Line wete lisango ja booci wa bana ba Napatali eleng'ele tolongo tokiyo, benanga'eko la baoci ba beko.

40 Koko esike ea nsambo eolola nd'ewela ea bana ba Dana eleng'ele tolongo tokiyo. 41 Bolelo wa lisango likiyo boki nda Sola, la Esetaola, la Ila-semese, 42 la Salabina, la Ayalona, la Yitela; 43 la Elone, la Timena, la Ekulone; 44 la Eleteke, la Ngibitona, la Balata; 45 la Yuda, la Benebelaka, la Ngata-limona; 46 la Meyalukona, la Lakona, ko l'olelo bolongila la Yafo. 47 Koko bolelo wa bana ba Dana boleka wiji'yo: eki bana ba Dana ocwaka oun'etumba la Leseme, ko baolumb'onanga'oko, baolaoma l'olenga w'ifaka y'etumba, ko baoot'oko, baoyal'eko, ko baotanga Leseme lina

Dana, lima lina ja ise ekiyo Dana. 48 Line wae lisango ja booci wa bana ba Dana eleng'ele tolongo tokiyo, benanga'ene la baoci ba beko.

49 Eleng'eko baosiza lokafa ese eko lisango la belelo bi'eko; ko bana ba Yisalaele baokaya Yoswa bona owa Nuna lisango nda ntoku ekiyo: 50 ba-olokaya bonanga boki'nd'uolaka eleng'ele joi ja YAWWE, wete Timenata-sela nd'ese ea ngongo ea Efulaima: ko ende aotong'onanga'oko, ko aoyal'eko.

51 Bane wae basango baki Eleazala nkanga, la Yoswa bona owa Nuna, la bakulaka ba tolongo ta baise ba baoci ba bana ba Yisalaele okafaka lisango l'esike nda Silo nda joso ja YAWWE, nda wiso w'ilombe ya bito y'etakano. Baosiza lokaf'ese eko ngoko.

20 1 Koko YAWWE aotefela la Yoswa, akela, 2 Tefela la bana ba Yisalaele, wakele, Losonel'inyo mongo benanga'eko bia isamelo beki'm'osi-sak'inyo la likata ja Mose: 3 wete boomi ow'onto ondoom'onto la liunga, ntalokoza, alot'eko: ko beko beyal'el'inyo isamelo lim'ele bosomboli owa nkele owa balongo. 4 Ko ende ifolota nd'omo wa benanga'eko, ko ifemala nd'e-motswelo ea wiso w'onanga'oko, ko asang'eloko ekande nd'atoi ba bingambe bi'onanga'oko; ko iyo bifoko-l'ende el'iyi mongo nd'onanga, ko bokay'itenela, wete ayal'el'iyi. 5 Nga bosomboli owa nkele ow'alongo akimana l'ende, iyo batalekyake boomi ow'onto nda likata likande; eki'nd'oomaka bonto okosingitai l'ende la liunga, ntainak'ende joso. 6 Ko ende ayale nd'onanga'oko elaka nko aolemala nda joso j'etakano nd'etenelo ea likambo, l'elaka nk'iwa ya nkanga ea joso mongo ole nd'embile beko: lim'ako boomi ow'onto ute, aye nd'onanga'okae mongo, la nd'ilombe ikande mongo, wete nd'onanga lim'eki'nd'olotaka. 7 Ko baokya Kedese nda Ngailaya nd'ese ea ngongo ea Napatali, la Sekeme nd'ese ea ngongo ea Efulaima, la Kiliya-t'alaba (eko wae Ebulone) nd'ese ea ngongo ea Yuda. 8 Ko wij'a Yoladane wa est nda Yeliko, baokya Bezele nd'etekeleke nd'itenela ya lambe lima booci wa Lubena, ko la Lamota nda Ngilada lim'ooci wa Ngada, ko la Ngolana nda Basana lim'ooci wa Manase. 9 Benanga'ene wae beeky-

amaki boeko nd'eloko ea bana ba Yisalaele bauma, la nd'eloko ea bofaya oyal'el'iyi, wete bonto nko loswele os'oom'onto la liunga alot'eko, ko afo-we la likata ja bosomboli owa nkele ow'alongo, elaka nko aolemala nda joso j'etakano.

21 1 Lim'ako bakulaka ba tolongo ta baise ba Ba-Lewi baotuta-m'ele Eleazala nkanga l'ele Yoswa bona owa Nuna, l'ele bakulaka ba tolongo ta baise ba baoci ba bana ba Yisalaele; 2 ko baotefela l'iyi nda Silo nd'ese ea Kanana, bakela, YAWWE asisaki la likata ja Mose wae lotokay'iso benanga bi'afeta, ko l'asala ba bisobe nd'ewela ea nyama ekiso ya mbongola. 3 Koko bana ba Yisalaele baokaya Ba-Lewi lima lisango likiyo eleng'ele bosise wa YAWWE, benanga bene la basala ba beko ba bisobe.

4 Ko esike eolola nd'ewela ea tolongo ta Ba-Koata: ko bana ba Alona nkanga, wae Ba-Lewi'amo, baataki l'esike lim'ooci wa Yuda, la lim'ooci wa Ba-Simona, ko la lim'ooci wa Benyamina, benanga jom l'esato.

5 Ko bana ba Koata bamo baataki l'esike lima tolongo ta booci wa Efulaima, la lim'ooci wa Dana, la lim'etei ea booci wa Manase; benanga jom.

6 Koko bana ba Ngelusona baataki l'esike lima tolongo ta booci wa Yisasakala, la lim'ooci wa Asela, la lim'ooci wa Napatali, ko la lim'etei ea booci wa Manase nda Basana; benanga jom l'isato.

7 Bana ba Melali eleng'ele tolongo tokiyo baataki lim'ooci wa Lubena, la lim'ooci wa Ngada, la lim'ooci wa Zebulona, benanga jom l'efe.

8 Koko bana ba Yisalaele baokaya Ba-Lewi benanga'ene l'asala ba beko ba bisobe l'esike, ngoki YAWWE osisaka la likata ja Mose. 9 Baoka lim'ooci wa bana ba Yuda, la lim'ooci wa bana ba Simona, benanga bene benandem'endo l'aina: 10 beko wete bia bana ba Alona, ba tolongo ta Ba-Koata, bana ba Lewi: eki esike ea joso ekiyo. 11 Ko baolakaya Kiliyat'alaba, Alaba eko aki ise ea Anaka, (eko wae Ebulone), nd'ese ea ngongo ea Yuda, l'asala ba bisobe bandengam'eko. 12 Lolonde basala b'onanga ko la baoci b'oko, baokaya Kalebana owa Yefune bako lisango likande.

13 Baokaya bana ba Alona nkanga Ebulone l'asala ba bisobe bi'eko, boko wete bonanga w'isamelu nd'eloko ea boomi ow'onto, la Libina l'asala ba bisobe b'oko, 14 la Yatiila l'asala ba bisobe b'oko, la Esetemoa l'asala ba bisobe b'oko, 15 la Olono l'asala ba bisobe b'oko, la Debili l'asala ba bisobe b'oko; 16 la Aini la basala ba bisobe b'oko, la Yuta l'asala ba bisobe b'oko; ko la Bete-semese la basala ba bisobe b'oko: benanga ibwa lima baoci bak'afe. 17 Ko lim'ooci wa Benyamina, Ngibona la basala ba bisobe b'oko, la Ngeba l'asala ba bisobe b'oko; 18 la Anatota l'asala ba bisobe b'oko, ko la Alemona l'asala ba bisobe b'oko; benanga benei. 19 Benanga beuma bia bana ba Alona nkanga, beki benanga jom la besato la basala ba bisobe ba beko.

20 Koko tolono ta bana ba Koata, Ba-Lewi, wete bana ba Koata bamo, iyo baataki benanga bia esike ekiyo lim'ooci wa Efulaima. 21 Ko baolakaya Sekeme la basala ba bisobe b'oko nd'ese ea ngongo ea Efulaima, bonanga w'isamelu ea boomi ow'onto, ko la Ngezele l'asala ba bisobe b'oko; 22 la Kibesaima l'asala ba bisobe b'oko, la Bet'olono l'asala ba bisobe b'oko; benanga benei. 23 Ko lim'ooci wa Dana, Eleteke la basala ba bisobe b'oko, la Ngibetona l'asala ba bisobe b'oko; 24 la Ayalona l'asala ba bisobe b'oko, la Ngata-limona la basala ba bisobe b'oko: benanga benei. 25 Ko lim'etei ea booci wa Manase, Tanaka la basala ba bisobe b'oko, la Ngatalimona la basala ba bisobe b'oko; benanga befe. 26 Benanga bia tolono ta bana'ako ba Koata bakociki beki jom la basala ba bisobe ba beko.

27 Koko baokaya bana ba Ngelusona, owa tolono ta Ba-Lewi, lim'etei ea booci wa Manase, Ngolana nda Basana la basala ba bisobe b'oko, bonanga w'isamelu ea boomi ow'onto; ko la Besetela la basala ba bisobe b'oko; benanga befe. 28 Ko lim'ooci wa Yisasakala, Kisiyona l'asala ba bisobe b'oko, la Dabelata l'asala ba bisobe b'oko; 29 la Yalamuta l'asala ba bisobe b'oko, ko la Ene-Nganima l'asala ba bisobe b'oko; benanga benei. 30 Ko lim'ooci wa Asela, Misala l'asala ba bisobe b'oko, la Abidona la

basala ba bisobe b'oko; 31 la Elekata l'asala ba bisobe b'oko, la Lobo l'asala ba bisobe b'oko; benanga benei. 32 Ko lim'ooci wa Napatali, Kedese nda Ngallilaya l'asala ba bisobe b'oko, bonanga w'isamelu ea boomi ow'onto; la Amota-dolo l'asala ba bisobe b'oko, ko la Kalutana l'asala ba bisobe b'oko; benanga besato. 33 Benanga bia Ba-Ngelusona eleng'ele tolono tokiyo, beko beuma beki benanga jom l'esato l'asala ba bisobe ba beko.

34 Koko bakaaki tolono ta bana ba Melali, Ba-Lewi bamo bakociki, lim'ooci wa Zebulona, Yokenama l'asala ba bisobe b'oko, la Kalata la basala ba bisobe b'oko; 35 la Dimina l'asala ba bisobe b'oko, ko la Nalala la basala ba bisobe b'oko: benanga benei. 36 Ko lim'ooci wa Lubena, Bezele l'asala ba bisobe b'oko, la Yasa la basala ba bisobe b'oko; 37 la Kedemota la basala ba bisobe b'oko, la Mefata l'asala ba bisobe b'oko: benanga benei. 38 Ko lim'ooci wa Ngada, Lamota nda Ngilada l'asala ba bisobe b'oko, bonanga w'isamelu ea boomi ow'onto, la Manaima l'asala ba bisobe b'oko; 39 la Esebone l'asala ba bisobe b'oko, la Yazele l'asala ba bisobe b'oko; beko beuma benanga benei. 40 Benanga beko beuma beki wae bi'ana ba Melali eleng'ele tolono tokiyo, wete tolono ta Ba-Lewi tokociki; ko liondo likiyo liki benanga jom l'efe.

41 Benanga bia Ba-Lewi beuma beki nda ntoku ea lisango ja bana ba Yisalele beki benanga ntuk'inei la mwambi l'asala ba bisobe ba beko. 42 Benanga'eko beki wengi bonanga l'asala ba bisobe b'oko ndengama: benanga beko beuma beki ngoko.

43 Eleng'eko Yawe aokaya Yisalele ese eko euma eki'nd'osimbelaka baise'akiyo wae ifakaya; ko iyo baataki, ko baoyal'eko. 44 Koko Yawe aolautsa jomo kio samanyu, ngoki baoyi'auma baki'nd'osimbelaka baise'akiyo nsimbi: nko bont'omoko ow'aini'akiyo bauma ondemala nda joso likiyo: Yawe aolekya baini'akiyo bauma nda likata likiyo. 45 Nko joi limoko lifonyaki ja baoyi'auma b'olotsi baki Yawe otefeelaka ilongo ya Yisalele; bak'auma baoliela.

22 1 Lim'ako Yoswa aoleta Ba-Lubena ko la Ba-Ngada, ko l'etei ea booci wa Manase, 2 ko aolakela, Inyo lofongaki baoyi'auma baki Mose bosali owa YAWWE osisak'inyo, ko lokozaki lofoso lokami nd'aoyi baki'm'osisak'inyo bauma: 3 ntalo-sundolaki bioto bikinyo bembile'ene beuke o la mbil'ene, lolonde lofonga esekyelo ea bosise wa YAWWE Nzakomba ekinyo. 4 Ko aeyoko YAWWE Nzakomba aolutsa bioto bikinyo jomo ngoki 'nd'otefelaka l'iyo: la ncina eko, inyo lut'aeyoko, locwaka nda tolombe tokinyo ta bito, nd'ese ea lisango likinyo, liki Mose bosali owa YAWWE okaak'inyo wij'a Yoladane. 5 Lolonde lofonga lokanela wete lokele bosise ko la bise-kyelo biki Mose bosali owa YAWWE osisa-k'inyo, wae loka YAWWE Nzakomba ekinyo eefe, ko lokende nda mboka ikande, ko lofonga besise'ekae, ko lokatemel'ende, ko losael'ende l'otema-okinyo bouma ko l'olimo-okinyo bouma. 6 Eleng'eko Yoswa aolasa-ikel'okako wa swa, ko aolatoma: ko iyo baocwa nda tolombe tokiyo ta bito.

7 Mose aosil'okaya etei ea booci wa Manase lisango nda Basana; lolo Yoswa aokaya em'etei ea booci'oko lisango nda ntoku ea bioto bikiyo wij'a Yoladane wa ouest. Koko aki Yoswa otomak'inyo nda tolombe tokiyo ta bito, aolasakel'okako wa swa, 8 ko aotefela l'iyo, akela, Luta nda tolombe tokinyo ta bito la liaci jouke, la nyama ya mbongola iuke, la argent, la wolo, ko la kongka, ko la loolo, ko la benkoto beuke: lokaf'aumba b'efunjo bi'aini 'akinyo ndats'inyo la bioto bikinyo.

9 Koko bana ba Lubena la bana ba Ngada l'etei ea booci wa Manase baoluta, baolimana lim'eka bana ba Yisalaele nda Silo, ele nd'ese ea Kanana, wae bacwe nd'ese ea Ngilada nd'ese ea lisango likiyo lik'iyo'otaka eleng'ele bosise wa YAWWE la likata ja Mose. 10 Ak'iyo'okite ntutama la Yoladane nd'ese ea Kanana, bana ba Lubena l'ana ba Ngada l'etei ea booci wa Manase baotonga nkinda ea mbeka eko ndongama la Yoladane, nkinda eko ea mbeka eki enene mongo nd'aiso. 11 Ko bana ba Yisalaele baolok'onki-ndo, wete, Bala, bana ba Lubena l'ana ba Ngada l'etei ea booci wa Manase baotonga nkinda ea mbeka nda ko ea

ese ea Kanana ndongama la Yoladane nda wij'one wa bana ba Yisalaele. 12 Ko aki bana ba Yisalaele ookaka joi liko, etakano euma ea bana ba Yisalaele baotakana nda Silo, wae bacwa ouna l'iyo etumba.

13 Koko bana ba Yisalaele baotoma Finasa bona ow'Eleazala nkanga ekima ele bana ba Lubena, l'ele bana ba Ngada, l'ele etei ea booci wa Manase, nd'ese ea Ngilada; 14 ko baotoma l'ende bakulaka jom, wengi booci owa Yisalaele wengi bokulaka ow'ilongo ya baise; wengi'okiyo aki bomongo mpifo ea ilongo ya baise'akae nda ntoku ea nkoto ya Yisalaele. 15 Koko iyo baoy'ele bana ba Lubena l'ele bana ba Ngada, l'etei ea booci wa Manase, nd'ese ea Ngilada, ko baotefela l'iyo, bakela, 16 Ba etakano ea YAWWE bauma baokela ngone, Joi line j'oseketano lik'iny'okeelaka Nzakomba ea Yisalaele na? wete lokengwa mbil'ene lima nkakima ea YAWWE, ko lotonga nkinda ea mbeka nd'eloko ekinyo mongo wae lotendole YAWWE mbil'ene. 17 Kamba bob'e'oki Polo ntokoka nde l'iso? Eto ea nsisoza ielaki nd'etakano ea YAWWE la ncina eko, lolo totafoteto-l'iso mongo lim'obe'oko o la mbil'ene; 18 lolond'inyo lokengwa mbil'ene lima nkakima ea YAWWE? ko joi lifiela, atendol'inyo YAWWE mbil'ene, lobi ende ifokela b'etakano ea Yisalaele bauma nkele. 19 Lolonde, nga ese ea lisango likinyo lile linyamo, lofende nd'ese ea lisango ja YAWWE, eyala boyalo w'esele wa YAWWE, ko lamba lisango nda ntoku ekiso: lolonde talotendolake YAWWE, ko talotendolak'iso la etongelo ea emo nkinda ea mbeka ek'inyo, nkinda ea mbeka ea YAWWE Nzakomba ekiso el'eko. 20 Akana bona owa Zela ntakela joi j'oseketano nd'olemo bondambemaki la wambo wa tu, ko nkele ntekwela etakano ea Yisalaele euma nde? ko bont'oko ntawaki nk'e-nde kika nd'obe'okande.

21 Nkako bana ba Lubena la bana ba Ngada l'etei ea booci wa Manase baolamba, bakela bakulaka ba nkoto ya Yisalaele, 22 YAWWE, Nzakomba ea nzakomba, YAWWE Nzakomba ea nza-komba, ende aoela, ko Yisalaele ifea; nga joi ja botendo, nga joi j'oseketano ele YAWWE, (totoikyake mbil'ene,) 23 wete totongel'iso mongo nkinda ea

mbeka lokengwa lima nkakima ea YAWWE; nkina totonge wae tolek'eko mbeka ea ntatumba la mbeka ea farine, nkina tolek'eko mbeka ya besonga, kela YAWWE mongo ete ngoko; 24 nkina totakelaki joi line nd'ewela ea woso, o la ndokoza, tokelaki, Nd'ekeke eoya, nga bana'akinyo batefele la bana'akiso, bakele, Inyo la YAWWE Nzakomba ea Yisalaele lole mo? 25 ele YAWWE aolila Yoladane bolelo ndats'iso l'inyo, inyo bana ba Lubena la bana ba Ngada; inyo lofoate liondo ele YAWWE: eleng'eko bana'akinyo bifokela bana'akiso wete bambya loanga YAWWE. 26 La ncina'eko, iso tokelaki, Kel'iso teza wae totongel'iso mongo nkinda ea mbeka, efa ea mbeka ea ntatumba, efa ea mbeka ea ndalekya; 27 lolo eko eyaleme lotaza ja temoin ndats'iso l'inyo, la ndatsa biotswelo bikiso nd'afeka'akiso, wet'iso tosale bosala wa YAWWE nda joso likande la mbeka ikiso ya ntatumba, la mbeka ikiso, la mbeka ikiso ya besonga; wae bana'akinyo bafokeele bana'akiso lifi, Inyo lofoate liondo ele YAWWE. 28 La ncina eko iso tokelaki, Ifiela, a iy'otokel'iso nkina biotswelo bikiso lifi ngoko, iso tifokela, Bala ekoya ea nkinda ea mbeka ea YAWWE, eki baise'akiso otongaka, efa ea mbeka ea ntatumba, la mbeka ea ndalekya: lolonde lotaza ja temoin ndats'iso l'inyo. 29 O nye; iso tofaotendola YAWWE, tofaokengwa mbil'ene lima nkakima ea YAWWE, wete totonge emoci nkinda ea mbeka nd'ewela ea mbeka ea ntatumba, la mbeka ea farine, la mbeka; nkinda ea mbeka ea YAWWE Nzakomba ekiso ele nda joso j'oyalo w'esele.

30 Aki Finasa nkanga la bakulaka b'etakano, wete bamongo mpifo ba nkoto ea Yisalaele baki l'ende, ookaka baoyi baki bana ba Lubena la bana ba Ngada la bana ba Manase otefelaka, baosim'ako bolotsi. 31 Ko Finasa bona owa Eleazala nkanga aokela bana ba Lubena l'ana ba Ngada, ko l'ana ba Manase, Mbil'ene tolea wae YAWWE ale nd'etei ekiso, ek'inyo ntalokeela YAWWE joi line j'oseketano: aeyoko inyo loikya bana ba Yisalaele lima likata ja YAWWE. 32 Koko Finasa bona owa Eleazala nkanga, la bakulaka'ako, baoluta lim'eka bana ba Lubena la bana ba Ngada, lim'ese ea Ngilada

o nd'ese ea Kanana, ele bana ba Yisalaele, baolayela bomwa'oko. 33 Ko bana ba Yisalaele baosima ngoko bolotsi; ko bana ba Yisalaele baomemya Nzakomba, ko ntabasangya lenkina etumba el'iyo ofit'ese eki bana ba Lubena la bana ba Ngada ofetsaka. 34 Koko bana ba Lubena la bana ba Ngada baotanga nkinda ea mbeka eko lina Ede; baokela, El'eko lotaza ja temoin ndats'iso wae YAWWE ale Nzakomba.

23 1 Elingi eoleka bembile beuke, aki YAWWE okaaka Ba-Yisalaele jomo lim'ele baini'akiyo bauma bandengama, ko Yoswa aokit'ekota, aoteka l'années, iuke; 2 Yoswa aoleta Ba-Yisalaele bauma, la bingambe bikiyo la bamongo mpifo bakiyo, la juges bakiyo la bakapita'akiyo, ko aolakela, Emi njokit'ekota, njoteka l'années iuke: 3 ko inyo lolena baoyi'auma baki YAWWE okeelaka ba-bise bine nd'eloko ekinyo; eki YAWWE Nzakomba ekinyo ounelak'inyo etumba, a ende. 4 Bala, njokafel'inyo ba-bise bane baciki wete bayaleme lisango ja baoci'akinyo, lima Yoladane, la ba-bise bauma baki'm'oomaka, ba-ba-ba o nda lieke j'okwa j'onene wiji wa ilelo ea jefa. 5 Koko YAWWE Nzakomba ekinyo, end'ifaoya lima joso likinyo, ko ifitany'ako lim'aiso'akinyo; ko inyo lifoat'ese ekinyo ngoki YAWWE Nzakomba ekinyo otefelaka l'inyo. 6 Nd'ewe- l'eko, inyo likikala o la wikikalo mongo wete lofonge ko lokela baoyi'auma bakotama nd'onkanda wa bisekyelo bia Mose, wae lofokengwa lima biko wiji wa likata j'elome la j'eso; 7 wae inyo lofoye nda ntoku ea ba-bise bane wet'y'aciki el'inyo; ko taloandake lina ja nzakomba ikiyo, ko talosimbake nsimbi l'iko, talosaelak'iko, ko talotataanelak'iko: 8 lolonde lokatemela YAWWE Nzakomba ekinyo ngok'inyo'okelaka o la mbil'ene. 9 Eki YAWWE oitanyaka ba-bise b'anene la ba mpa-mba nda joso likinyo: lolo inyo, nk'onto ondemaleya nda joso likinyo o la mbil'ene. 10 Bont'okinyo'omoko ifitanyanya banto nkoto: ele YAWWE Nzakomba ekinyo, ende aunel'inyo etumba, ngoki'nd'otefelaka l'inyo. 11 Nd'ewel'eko, lofonga loal'inyo mongo, wete loka YAWWE Nzakomba ekinyo eefe. 12 Ng'inyo lututa nda joi nko loswele,

ko lokatemela ncika ea ba-bise bane, wae ban'aciki el'inyo, ko lokolana inyo l'inyo nda liala, ko inyo lotswel'inyo ko iyo botswel'inyo: 13 lea la nsosolo mongo wete YAWWE Nzakomba ekinyo afaoza lenkina ba-bise bane lima joso likinyo; lolo iyo bifoyalem'el'inyo bausu la tolonga, ko la boambo nd'empanji bekinyo, ko l'aeke nd'aiso'akinyo elaka nko losila lowa lim'ese ene e'olotsi eki YAWWE Nzakomba ekinyo okaak'inyo. 14 Koko bala, mbil'ene emi njocwa mboka ea bokili bouma: ko inyo lolea nd'etema'ekinyo beuma, ko la nd'elimo'ekinyo beuma wete nko joi limoko jofonya ja baoyi b'olotsi bauma baki YAWWE Nzakomba ekinyo otefelaka nd'eloko ekinyo: bak'auma baoliela el'inyo, nko joi limoko jofonya. 15 Koko ifiela, wae eleng'eki baoyi b'olotsi bauma baki YAWWE Nzakomba ekinyo otefelaka l'inyo oielaka el'inyo, eleng'eko YAWWE ifiez'el'inyo baoyi'obe bauma elaka nko aomelengany'inyo lim'ese ene e'olotsi eki YAWWE Nzakomba ekinyo okaak'inyo. 16 Asesengany'inyo elembelo e'okolo ea YAWWE Nzakomba ekinyo, eki'nd'osisak'inyo, ko locwa osaela nzakomba imo, ko lotataanel'iko; lim'ako nkele ea YAWWE ifofet'el'inyo, ko lofitane nkaola lim'ese e'olotsi eki'nd'okaak'inyo.

24 1 Koko Yoswa aotakanya baoci ba Yisalaele bauma nda Sekeme, ko aoleta bingambe bia Yisalaele, ko la ba-mpifo'akiyo, la juges bakiyo, la bakapita'akiyo; ko iyo baoya nda joso ja Nzakomba. 2 Koko Yoswa aokela bant'ako bauma, YAWWE Nzakomba ea Yisalaele akeia ngone, Baise'akinyo bafetsaki kala-kala wij'a Ntando, wete Tela, ise ea Abalayama l'ise ea Naola: ko iyo basaelaki nzakomba imo. 3 Ko emi nkolaki ise ekinyo Abalayama lima wij'a Ntando, ko ndosumaki nd'ese ea Kanana euma o ntuwana, ko mpuzaki bana'akande, ko njolokaya Yisaka. 4 Ko nkaaki Yisaka Yakoba la Esau: ko njokaya Esau ngongo ea Seila wae aat'eko; ko Yakoba l'ana'akande bakitelaki nd'Ejipeto. 5 Ko emi ntomaki Mose la Alona, ko emi nsisozaki Ejipeto eleng'ele baoyi'auma baki'm'okelaka nda ntoku e'onanga'oko: ko nd'afeka emi ndozak'inyo. 6 Emi njelaki baise'akinyo lima Ejipeto: ko lokita nda

lieke j'okwa; ko Ba-Ejipeto baokima baise'akinyo la bitombelo ko l'anto ba chevaux o nda Lieke ja Lokuka. 7 Ko ak'iy'oetaka YAWWE nd'oondo, aolila wilima ndats'inyo la Ba-Ejipeto, ko aoluteya basi ba lieke j'okwa el'inyo, ko aolakuka; ko baiso'akinyo baolena baoyi baki'm'okelaka nd'Ejipeto: ko loyalaki nd'etekeleke elingi mongo. 8 Ko emi njelak'inyo nd'ese ea Ba-Amola, bafetsaki wij'a Yoladane; ko iyo baunaki l'inyo; ko emi njokay'inyo bant'ako nda likata likinyo, ko loataki ese ekiyo; ko ndamelenganyaki nda joso likinyo. 9 Lim'ako Balaka bona owa Sipola bokulaka owa Roi owa Moaba aoelamala, ko ende aunyaki Yisalaele, ko atomak'ekima oeta Balam bona owa Bola, oamb'inyo wambo wa tu: 10 lolond'emi ncilanga jokoza Balam; la ncina eki asakelak'inyo bokako wa swa o nsasaka: eleng'eko njoiky'inyo lima likata likande. 11 Koko lofendaki Yoladane, ko lokita nda Yeliko: ko banto ba Yeliko baunaki l'inyo, Ba-Amola, la Ba-Pelese, la Ba-Kanana, la Ba-Ete, la Ba-Ngilingasa, la Ba-Iwa, la Ba-Yebusa; ko ndalekyaki nda likata likinyo. 12 Ko emi njotoma loto nda joso likinyo ko loko jitanyaki bako lima joso likinyo wete bakulaka ba Rois ba Ba-Amola; lolo afa l'ifaka ikawe y'etumba, ko afa l'ongango boke w'akula. 13 Koko emi nkaak'inyo ese eki we ntosala, ko l'enanga bek'inyo ntalotonga, ko loyal'eko; ko loyole bamuka b'asala ba bekoli bia vina la bilaya bak'inyo ntalona. 14 Nd'ewela eko, aeyoko, loanga YAWWE, ko losael'ende l'ongengo la nsosolo: ko limola nzakomba iki baise'akinyo osaelaka wij'a Ntando la nd'Ejipeto; ko inyo losaela YAWWE. 15 Koko nga losima ngoko bobe wae losaele YAWWE losona mbil'ene o iny'osaela; la nzakomba iki baise'akinyo osaelaka wij'a Ntando, la nzakomba ea Ba-Amola ba-ese efets'inyo: lolond'emi l'ilongo ikami, iso tifosaela YAWWE. 16 Ko bant'ako baolamba, bakela. O nye, iso tofaosundola YAWWE wete tosaele nzakomba imo; 17 eki YAWWE Nzakomba ekiso, end'atoyelaki lim'ese ea Ejipeto, lim'ilombe ya likwala, ko ende akelaki ntaza iko y'inene nd'aiso'akiso, ko ende atofongaki nda mboka euma ek'is'ocwaka

la nda ntoku e'ant'auma bak'is'otu-wanaka; 18 ko YAWE aitanyaki bant'auma nda joso likiso, wae Ba-Amola bafetsaki nd'ese ene: la ncina eko, iso tifosaela YAWE; el'ende Nzakomba ekiso. 19 Koko Yoswa aokela bant'ako, Inyo lofosaeleya YAWE; el'ende Nzakomba Bomong'oeko; ende ale Nzakomba ea jua; ende afaotungol'inyo lima beseketano la baoyi 'obe'akinyo. 20 Ng'inyo losundola YAWE, ko losaela nzakomba y'afaya, end'ifokengwa okeel'inyo bohe, ko aki'nd'okeelak'inyo bolotsi, nd'afeka ifosiz'inyo. 21 Ko bant'ako baokela Yoswa, O nye; lolo iso tifosaela YAWE. 22 Ko Yoswa aokela bant'ako, Inyo lole temoins el'inyo mongo wete losona YAWE wae losael'ende. Ko iyo baokela, Iso tole temoins. 23 Akela, La ncina eko, aeyoko limola nzakomba y'afaya il'el'inyo, ko lil'otema ele YAWE Nzakomba ea Yisalaele. 24 Ko bant'ako baokela Yoswa, Iso tifosaela YAWE Nzakomba ekiso, ko tifokoza lofoso lokande. 25 Eleng'eko Yoswa aolemba l'iyo elembelo e'okolo mbi'eko, ko aolasekeza bosonga la esekeyelo nda Sekeme.

26 Koko Yoswa akotaki baoyi'ane nd'onkanda wa bisekeyelo bia Nzakomba; ko aokol'ekenje e'enene, ko aolemy'eko nd'ase ba bokungu bolongi

la ntena e'oeko ea YAWE. 27 Ko Yoswa aokel'ant'auma, Bala, ekenje ene eyale lotaza ja temoin el'iso; el'eko eoloka baoyi baki YAWE baki 'nd'otefelaka l'iso bauma: nd'ewel'eko, eko eyalem'el'inyo lotaza ja temoin, nyango lofangane Nzakomba ekinyo. 28 Koko Yoswa aotom'ant'ako bakende, wengi'onto nda lisango likande mongo.

29 Nd'afeka ba baoyi'ane, Yoswa bona owa Nuna, bosali owa YAWE, aowa: akitaki années bonkama la jom. 30 Ko baolokunda nd'olelo wa lisango likae nda Timenata-sela, eko ele nd'ese ea ngongo ea Efulaima, wij'a ngongo ea ntale ea Ngasa wa nord. 31 Ba-Yisalaele basaelaki YAWE nda bembile bia Yoswa beuma, la nd'embile beuma bia bingambe bikociki bawaki nd'afeka ba Yoswa, bandeaki bolemo bouma wa YAWE boki'nd'okambaka nd'eloko ea Yisalaele. 32 Koko biese bia Yosefa beki bana ba Yisalaele oyelaka lim'Ejipeto, baokunda beko nda Sekeme, nd'itenela y'okili iki Yakoba osombaka lim'ele bana ba Amola, ise ea Sekeme la wiko wa argent bonkama: ko iko iyaleme lisango ja bana ba Yosefa. 33 Koko Eleazala, bona owa Alona, aowa; ko baokund'ende nda ngongo ea Finasa bona'okae, ekaemaki el'ende nd'ese ea ngongo ea Efulaima.

BONKANDA WA

BATENI B'AKAMBO

1 I ND'AFEKA b'iwa ya Yoswa, bana ba Yisalaele baoluola YAWE, bakela, Os'ocwa eka Ba-Kanana nd'eloko ekiso wae baune l'iyo joso na? 2 YAWE aokela, Yuda acwe; bala njolekya ese eko nda likata likande. 3 Ko Yuda aokela Simona bokune'okae, Yaka l'emi nda bisako bikami wete touna la Ba-Kanana, ko emi njifocwa la we nda bisako bikawe.

Ko Simona aocwa l'ende. 4 Koko Yuda aocwa: ko YAWE aolekya Ba-Kanana ko la Ba-Peese nda likata likiyo: ko baoma nda Bezeke banto kese emoko. 5 Baotana Adoni-bezeke nda Bezeke: ko baouna l'ende, ko baoma Ba-Kanana la Ba-Peese. 6 Lolonde Adoni-bezeke aolota, ko baolokima, baolokanda, ko baotena besai'ekande bia nkanda bi'akata la besai bi'enene

bi'akaka. 7 Adoni-bezeke aokela, Bakulaka ntuku nsambo batenama-k'esai bia nkanda nd'akata l'esai bi'enene nd'akaka batakanyaki toma tokiyo ta ndala nd'ase ba mesa ekami: Nza-komba aonjumany'emi eleng'eki'm'oke-laka. Ko baoloyela nda Yelusalema, ko aowa eko.

8 Bana ba Yuda bakuolaki Yelusalema, ko baolumb'oko, ko baoom'oko l'olenga w'ifaka y'etumba, ko baotumb'onanga'oko la tsa. 9 Ko nd'afeka bana ba Yuda baocwa ouna la Ba-Kanana bafetsaki nd'ese ea ngongo, la nda sud, la nda loambya. 10 Ko Yuda aocwa eka Ba-Kanana bafetsaki nda Ebulone: (lina ja Ebulone liki joso wae Kiliya-t'alaba:) ko baooma Sesai, la Aimana, la Talumai. 11 Ko lim'eko aocwa eka basi Debili. (Lina ja Debili liki joso wete Kiliyata-sefele). 12 Koko Kaleba aokela, Os'oumba Kiliyata-sefele, ko akol'onanga'oko, njifokay'ende bona'okami ow'omoto, Akasa, waji. 13 Ko Ontielele bona owa Kenaza, bokune owa Kaleba, aokol'oko: ko aolokaya Akasa bona'okae ow'omoto waji. 14 Koko aki bomoto oy'el'ende, aolotoma wae auole ise ekae lisala: ko ende aolafwa lina mpunda ekae; ko Kaleba aolokela, Olanga we na? 15 Aolokela, Onsakele bokako wa swa; eki w'ondilaka nd'ese ea Sud, onkaya bitoko bi'asi ngoko. Koko Kaleba aolokaya bitoko bi'asi bi'aliko ko la bitoko bimo nd'ase.

16 Koko bana ba Bo-Kene, bokilo owa Mose, baocwa lim'onanga wa baya ba mba, iyo la bana ba Yuda nd'etekeleke ea Yuda ele wij'a Alada wa sud; ko baocwa oyala l'ant'ako. 17 Ko Yuda aocwa la Simona, bokune'okae, ko baooma Ba-Kanana baki nda Sefata, ko baomelenganya bona-nga'oko nye. Ko lina j'onanga'oko jotangema Oluma. 18 Koko Yuda aokola Aza l'olelo w'oko, la Asekelone l'olelo w'oko, ko la Ekelone l'olelo w'oko. 19 Yawe aki la Yuda; ko aooza banto baki nd'ese ea ngongo: lolonde ntaozeya banto baki nd'ofoku, ek'iy'oataka bitombelo bia loolo. 20 Ko baokaya Kaleba Ebulone ngoki Mose otefelaka: ko ende aoloza bana ba Anaka bak'asato lim'eko. 21 Koko bana ba Benyamina ntaboza Ba-Yebusa bafetsaki nda Yelusalema:

lolonde Ba-Yebusa baoyala la bana ba Benyamina nda Yelusalema o la mbil'ene.

22 Koko ilongo ya Yosefa, iyo bacwaki nda Betele: ko Yawe aki l'iyoy. 23 Ko ilongo ya Yosefa baotom'anto olonga Betele: (lina j'onanga'oko liki joso wete Luza). 24 Nongi iko baolen'onto ayole lim'onanga, ko baolokela, Tokoonda, ototumya emotswelo e'onanga, ko tifokoka we isei. 25 Ko aolatumya emotswelo e'onanga'oko, ko baoom'onanga'oko l'olenga w'ifaka y'etumba; lolonde baokaya bont'oko l'ilongo ikande iuma. 26 Ko bont'oko aocwa nd'ese ea Ba-Iti, ko aotong'onanga, ko aotang'oko lina Luza: ko boko bole la lina liko o la mbil'ene.

27 Koko Manase ntoza basi Bete-sana l'enanga bi'oko, ko la basi Tanaka l'enanga bi'oko, ko la basi Dolo l'enanga bi'oko, ko la basi Yibela-ma l'enanga bi'oko, ko la basi Mengido l'enanga bi'oko: lolonde Ba-Kanana balangaki wete bayala nd'ese eko. 28 Koko aki Ba-Yisalele okemaka bolo, baosisela Ba-Kanana belemo bia nkakamba, ko ntabasiza jaoza.

29 Koko Efulaima ntוזaki Ba-Kanana baki nda Ngezele: lolonde Ba-Kanana baoyala nda Ngezele nda ntoku ekiyo.

30 Zebulona ntוזaki basi Kitilona, ko la basi Nalola; lolonde Ba-Kanana baoyala nda ntoku ekiyo, ko baolekya wuta el'iyoy.

31 Asela ntוזaki basi Ako, ko la basi Sidona, ko la basi Alaba, la basi Akiziba, la basi Eleba, la basi Afike, la basi Lobo: 32 lolonde Ba-Asela baoyala nda ntoku ea Ba-Kanana basi ese eko: ek'iyoy ntabaoza.

33 Napatali ntוזaki banto ba Bete-semese, ko la basi Bet'anata; lolo ende aoyala nda ntoku ea Ba-Kanana basi ese eko: lolonde basi Bete-semese la basi Bet'anata balekyaki wuta el'iyoy.

34 Koko Ba-Amola basokolaki bana ba Dana nd'ese ea ngongo: ek'iyoy ntabakaya mboka wae bakitele nd'ofoku: 35 lolonde Ba-Amola balangaki wete iyo mongo bayale nda ngongo ea Elese nda Ayalona, la nda Salebima: lolonde likata j'ilongo ya Yosefa jolekola, ko bako balekyaki wuta. 36 Ko bolelo wa Ba-Amola

boki lima mboka eunda ecwa Akula-bima, lim'ekenje eko, o mbaunda.

2 1 Ekima ea YAWE aoya lima Ngilingala nda Bokima. Ko aokela, Njoloz'inyo lim'Ejipeto, ko njoyel'inyo nd'ese eki'm'osimbelaka baise'akinyo nsimbi: ko nkelaki, Emi mpaoembola bokolo boki'm'olembaka l'inyo nye: **2** ko inyo talembake bokolo la basi ese ene; losukola nkinda ikiyo ya mbeka: lolond'inyo ntalokozaki lofoso lokami: lokelaki ngoko ncina ea na? **3** Nd'ewel'eko, nkelaki, Emi mpaoz'inyo lima joso likinyo: lolond'inyo bayale ngole baeke nd'empanje'ekinyo, ko nzakomba ikiyo iyale ng'ilonga el'inyo. **4** Koko aki ekima ea YAWE osangelaka bana ba Yisalaele bauma baoyi'ane, bant'ako baolula nkimo, ko baolela lilelo. **5** Ko baotanga lina ja wij'oko Bokima: ko baolekya mbeka ele YAWE eko.

6 Aki Yoswa otomak'anto wae bakende, bana ba Yisalaele baocwa wengi'onto nda lisango likae oat'ese eko. **7** Bant'ako basaelaki YAWE nd'embile bia Yoswa beuma, la nd'em-bile bia bingambe bawaki nd'afeka ba Yoswa, wet'iy'andenaki bolemo wa YAWE w'onene boki'nd'okambaka nd'eloko ea Yisalaele. **8** Koko Yoswa bona owa Nuna bosali owa YAWE aowa: akitaki annés bonkama la jom. **9** Ko baolokunda nd'olelo wa lisango likande nda Timenat'elese, nda ese ea ngongo ea Efulaima, wij'a ngongo ea ntale ea Ngasa wa nord. **10** Ko eotswelo eko euma eosila lowa. Ko em'eotswelo eoliela nd'afeka'akiyo, ko bant'ako ntabea YAWE, ko l'olemo boki'nd'okambaka nd'eloko ea Yisalaele.

11 Bana ba Yisalaele baokel'aoyi'obe nda joso j'aiso ba YAWE, ko baosaela Babala: **12** ko baosundola YAWE Nzakomba ea baise'akiyo, ondaozaki lim'ese ea Ejipeto, ko baokima nzakomba imo ya nzakomba y'anto bakotutsi l'iyi, baotataanel'iko, ko bokyaki YAWE nkele. **13** Ko baosundola YAWE, ko baosaela Bala ko la Basetolete. **14** Ko YAWE aolokela Yisalaele nkele na, ko aolalekya nd'akata ba bafunji bandafunzaki, ko aolasaza nd'akata b'aini'akiyo bandengam'iyi, ko ntabemaleya lenkina nda joso ja baini'akiyo. **15** Nda wiji nko loswele bok'iy'ocwaka, likata ja YAWE

jolasuka nd'ewela ea bobe ngoki YAWE okelaka, la ngoki YAWE osimbelak'iyi nsimbi: ko iyo benak'elo mongo. **16** Koko YAWE aosangya bateni b'akambo bandaikyaki lima likata lik'iy'andafunzaki. **17** Lolond'iyi ntabokoza bateni ba bakambo bakiyo, lolo baocwa okimana la nza-komba imo nga linsamba, ko baotataanel'iko: baoleta nkaola lima mboka eki baise'akiyo okendaka ak'iy'oimezaka besise bia YAWE; lolo iyo ntabakela ngoko. **18** Aki YAWE oasangezaka bateni b'akambo, YAWE ayalaki la boteni ow'akambo, ko ende aolaikya lima likata j'aini'akiyo nd'embile bia boteni ow'akambo oko beuma: eki YAWE oakanyaka nd'ewela ea bameko'akiyo la ncina e'anto bandatukaki ko batumolak'iyi. **19** Lolo joi lielaki aki boteni ow'akambo owaka, baokengwa ko baokel'aoyi ba linyamo bandekola baki baise'akiyo, okimanaka la nzakomba imo osael'iko ko otataanel'iko; ntabambya lokela baoyi'akiyo ko ntabikwa mboka ekiyo ea wikitano. **20** Koko nkele ea YAWE eongala ele Yisalaele; ko aokela, Eki banto b'ese ene baosenzol'elembelo ekami e'okolo eki'm'osisaka baise'akiyo, ko ntabokoza lofoso lokami; **21** lim'aeyoko emi mpaoza lenkina lima joso likiyo omoko owa ba-bise baki Yoswa ocikaka aki'nd'owaka; **22** wae emi mmeke Yisalaele l'iyi, nkina bifofonga mboka ea YAWE okendaka nd'eko ngoki baise'akiyo ofongak'eko, nkina nye. **23** Eleng'eko YAWE aocika ba-bise bako, ntaz'ako la lomo-lomo: koko ntalekyak'iyi nda likata ja Yoswa.

3 1 Bane wete ba-bise baki YAWE ocikaka wae ameke Yisalaele l'ako: o Ba-Yisalaele bauma bateaki bitumba bia Kanana biuma; **2** wete biotswelo bia bana ba Yisalaele bea ko balakeme mbauna ea etumba, iy'ateaki joi liko nda joso; **3** wete, bakulaka ba Ba-Pelesete batano, ko la Ba-Kanana bauma, ko la Ba-Sidona, ko la Ba-Iwa bafetsaki nda ngongo ea Lebanona, lima ngongo ea Bal'elumone o nd'emotswelo ea Amata. **4** Ko iyo baki eko wae Yisalaele amekame l'iyi, ko joi leane nkina bifokoza besise bia YAWE beki'nd'osisaka baise'akiyo la likata ja Mose. **5** Ko bana ba Yisalaele

bafetsaki nda ntoku ea Ba-Kanana: Ba-Ete, la Ba-Amola, la Ba-Pelese, la Ba-Iwa, la Ba-Yebusa: 6 ko bakolaki bana'akiyo b'amato wete bayale baaji'a-kiyo, ko balekyaki bana'akiyo mongo b'amato eka bana'akiyo b'aende, ko basaelaki nzakomba ikiyo.

7 Koko bana ba Yisalaele bakela-k'obe nda joso j'aiso ba YAWE, ko bofelaki YAWE Nzakomba ekiyo, ko basaela Babala la Basetoletete. 8 Nd'ewel'eko, YAWE aolokela Yisalaele nkele, ko aolasaza nda likata ja Kusana-lisataima, bokulaka owa Roi owa Mesopotamia: ko bana ba Yisalaele basaelaki Kusana-lisataima années mwambi. 9 Ko aki bana ba Yisalaele ouselaka YAWE loela, YAWE aosangya boikiyi ele bana ba Yisalaele ondai-kyaki, ende wae Oteniele bona owa Kenaza, bokune owa Kaleba. 10 Ko bolimo owa YAWE boy'el'ende, ko aotena bakambo ba Ba-Yisalaele; ko ende acwaki nd'etumba, ko YAWE aolekya Kusana-lisataima bokulaka owa Roi owa Mesopotamia nda likata likae: ko likata likae jolekola ele Kusana-lisataima. 11 Ko ese eko eomaki jomo années ntuk'inei. Koko Oteniele, bona owa Kenaza, aowa.

12 Bana ba Yisalaele bakelak'obe lenkina nd'aiso ba YAWE: ko YAWE aokemya Engeline, bokulaka owa Roi owa Moaba wae asuke Yisalaele, ek'iy'o-kelak'obe nd'aiso ba YAWE. 13 Ko aotakany'el'ende bana ba Amona la ba Amaleke; ko aocwa ooma Yisalaele, ko baokola bonanga wa baya ba mba. 14 Ko bana ba Yisalaele baosaela Engeline bokulaka owa Roi owa Moaba années jom la mwambi. 15 Lolonde aki bana ba Yisalaele ouse-laka YAWE loela, YAWE aosangya boikiyi el'iyoyi, Euda bona owa Ngela, ow'ooci wa Benyamina, bonto owa lomoso: ko bana ba Yisalaele baosokoza Engeline bokulaka owa Roi owa Moaba mpato l'ende. 16 Koko Euda aotula ifaka y'etumba ya beleng'efe, botale ng'etei ea mètre; ko aosomy'e-ko nda lokondo j'elome nd'ase ba benkoto'ekae. 17 Ko aoyela mpato eko ele Engeline bokulaka owa Roi owa Moaba: ko Engeline aki bonto otamaki l'auta esusa mongo. 18 Aki 'nd'osizaka lolekya mpato eko, aotom'a-nto batombaki mpato wae bakende.

19 Lolond'ende mongo aoluta lenkina lim'afoku ba ncacima ea bikenje batutsi la Ngilingala, ko aokela, We bokulaka owa Roi, njoya ele we la lotomo ja wisisa. Ende aokela, Yala wai. Ko iy'akemi l'ende baolola lim'e-l'ende. 20 Koko Euda aoy'el'ende: akokit'ase nk'ende kika nda ntena ekae ea ncici. Ko Euda aolokela, Njoy'ele we la joi lim'ele Nzakomba. Ko ende aolemala lim'ebonga ekande. 21 Euda aosembola likata likae j'eso, aolosola ifaka y'etumba lima lokondo lokae j'elome, ko aolooka l'iko nd'o-tema: 22 ko bombala bolotswa l'ifaka mongo, ko bauta baokumana nd'ifaka, el'ende ntasuma ifaka iko lim'otema'okande: ko iko lolola nd'o-kongo. 23 Kela Euda aole nd'otumba, aokomba bikuke bia ntena eko el'ende, ko aoaka biko la nsete. 24 Aki'nd'o-laka, basali'akae baoya; baolena, ko bala, bikuke bia ntena eko biokombama la nsete; ko baokela, A, aokela joi ja lokuko nda ntena ekae ea ncici. 25 Ko baolotukya elaka nko baoloka nsoi: ko bala, ende ntakombola bikuke bia ntena eko; la ncina eko, iyo baokola nsete ko baokombola biko: ko bala, nkolo ekiyo aokwa nd'ase nd'amoci, aowa. 26 Ko ak'iy'omongaka, Euda aoluta, aolekana bafuku ba ncacima ea bikenje, ko aoluta nda Sila. 27 Aki'nd'oya, aoluta bolola nd'ese ea ngongo ea Efulaima, ko bana ba Yisalaele baokitela l'ende lim'ese ea ngongo, ko ende aocwa nda joso likiyo. 28 Ko ende aolakeja, Lonkim'e-mi: ele YAWE aolekya baini'akinyo, Ba-Moaba, nda likata likinyo. Ko baolokima, baokanda biano bia Yolandane bilongi la Ba-Moaba, ko ntabalekya bont'omoko wae afende. 29 Ko nd'ekek'eko baocoma banto ba Moaba kesee emoko, banto ba mpamba, wengi'onto bonto owa likenya; nk'onto olotaki nye. 30 Eleng'eko Moaba eolumbama mbil'eko nd'ase ba likata ja Yisalaele. Ko ese eko eomaki jomo années ntuku mwambi.

31 Koko nd'afeka'akande Samangala, bona owa Anata, oomaki Ba-Pelesete benkama boota la losongo ja ngombo: koko ende aoikeya Yisalaele.

4 1 Aki Euda owaka, bana ba Yisalaele baokela lenkina bobo nd'aiso ba YAWE. 2 Ko YAWE aola-

saza nda likata ja Yabina, bokulaka owa Roi owa Kanana, oki la mpifo nda Asola: ko capitaine e'oloi'okae wete Sisela, ofetsaki nda Alosete e'afaya. 3 Ko bana ba Yisalaele buse-laki YAWE loela; eki'nd'oataka bitombelo bia loolo benkama ibwa; ko ende atukaki bana ba Yisalaele années ntuk'ife la lotuko mongo ja mpamba.

4 Debola, boteli ow'omoto, waji owa Lapidota, atenaki bakambo ba Yisalaele nd'ekek'eko. 5 Ende afetsaki nd'ase ba liya ja Debola ndatsa Lama la Betele nd'ese ea ngongo ea Efulaima: ko bana ba Yisalaele bayaki el'ende nd'etenelo e'akambo. 6 Ende atomak'ekima oeta Balaka, bona owa Abinoama, lima Kedese-napatali, ko aolokela, YAWE Nzakomba ea Yisalaele ntasis'osise, akela nde, Kenda yotutame nda ngongo ea Tabola, ko tomba la we banto kese emoko ba bana ba Napatali la bana ba Zebulona? 7 Ko emi njifosuma Sisela capitaine e'oloi wa soldats wa Yabina ele we, ende la bitombelo bikae l'etukuluku e'anto'akae, nda ntando ea Kisona: ko njifoleky'ende nda likata like. 8 Ko Balaka aolokela, Nga wifocwa l'emi, emi njifocwa: lolonde nga ofocwe l'emi, emi mpaocwa. 9 Ende akela, Njifocwa la we nsosolo: lolonde lokendo loe w'ocwa lofaieza lokumo loke; ele YAWE ifosaza Sisela nda likata j'omoto. Koko Debola aolemala, aocwa la Balaka nda Kedese. 10 Balaka aoleta Zebulona la Napatali bata Kane nda Kedese: ko banto kese emoko baokima bakaka'akande: ko Debola aocwa l'ende. 11 Koko Ebele, Bo-Kene, bona'omo owa Obaba, bokilo owa Mose, aoliman'eka Ba-Kene, ko aolemy'ilombe ikae ya bito nd'okungu bole nda Sananima, botutsi la Kedese. 12 Ko baosangela Sisela ngoki Balaka, bona owa Abinoama, ocwaka nda ngongo ea Tabola. 13 Koko Sisela aotakanya bitombelo bikae biuma, bitombelo benkama ibwa, ko l'ant'a-uma baki l'ende lima Alosete e'afaya, nda ntando ea Kisona. 14 Debola aokela Balaka, Wemala; mbil'ene wete mbile ee YAWE olekya Sisela nda likata likawe: YAWE ntola nda joso likawe nde? Eleng'eko Balaka aokitela lima ngongo ea Tabola, l'anto kese emoko nd'afeka'akande. 15 Ko YAWE

aolumba Sisela, la bitombelo bikae biuma, ko l'oloi'okande bouma, l'olenga w'ifaka y'etumba nda joso ja Balaka; ko Sisela aolafwa lim'etombelo ekae, ko aolota nd'akaka. 16 Lolonde Balaka aokimana la bitombelo l'oloi wa soldats, ba-ba-ba nda Alosete e'afaya: ko boloi wa Sisela bouma bowa l'olenga w'ifaka y'etumba: nk'onto okociki nye.

17 Lolonde Sisela aolota l'akaka nd'ilombe ya bito ya Yaele, waji owa Ebele, Bo-Kene, ncin'eki kuci ndatsa Yabina bokulaka owa Roi owa Asola l'ilongo ya Ebele Bo-Kene. 18 Ko Yaele aolola okumana la Sisela, ko aolokela, Nkolo ekami, leta, let'endo el'emi; toangake. Ko aoleta el'ende nd'ilombe ikae ya bito, ko aolokuka la eto e'ekukelo. 19 Ende aolokela, Nkoonda, onkaya isisi y'asi mmele; ndoka mposa. Ko aolindo l'olange w'aele, aolomeza, ko aolokuka. 20 Ende aolokela lenkina, Wemala nda wiso w'ilombe ya bito; ko aya bonto okuola, akela, La, bonto al'ane? we wifokela, O nye. 21 Lim'ako Yaele, waji owa Ebele, aokola lonsete j'ilombe ya bito, ko aolambola bosakwa nda likata likae, ko aocwa el'ende nya-nya, ko aokunda lonsete loko nda mbeele ikae, ko loko lotuaki o nd'amoci; eki'nd'okeci l'ilo bo: eleng'eko aokatswa ko aowa. 22 Ko bala, aki Balaka okimanaka la Sisela, Yaele aoy'okumana l'ende, aolokela, Yaka, nkotumya bonto oe wasa. Ko aoy'el'ende; ko bala, Sisela ambi aowa, ko lonsete j'ilombe ya bito loki nda mbeele ikande. 23 Eleng'eko Nzakomba aolumba Yabina bokulaka owa Roi owa Kanana nda joso j'ana ba Yisalaele nda mbil'eko. 24 Koko likata ja bana ba Yisalaele jokaka la bolo, ko jolekola ele Yabina bokulaka owa Roi owa Kanana, elaka nko iyo baomelenganya Yabina, bokulaka owa Roi owa Kanana.

5 1 Lim'ako Debola la Balaka, bona owa Abinoama, baolembe njemba nda mbil'eko, bakela,

2 Inyo lomemya YAWE, Eki basumi osumaka Ba-Yisalaele, L'ewel'eki bant'ako olekyak'iyo mongo la ndokoza.

3 Inyo bakulaka ba Rois, lokoza; inyo bakulaka, lumb'atoi;

- Emi, wet'emi njifembela Yawe ;
Njifembela Yawe Nzakomba ea
Yisalaele losumo.
- 4 Yawe, aki wolaka lima Seila,
Aki w'okendaka lokendo lima
lisala ja Edome,
Bokili bolengaki, ko mbola ita-
ngaki,
Onde, batute batangaki batanga
b'asi.
- 5 Ngongo ya ntale iolangwa nda
joso ja Yawe,
O la Sisai eko nda joso ja Yawe,
Nzakomba ea Yisalaele.
- 6 Nd'embile bia Samangala bona
owa Anata,
Nd'embile bia Yaele, banto nta-
bafetsaki nda mboka y'o-
ngonge,
Ko bakenji bakendaki nda tomba-
mboka t'ifengo.
- 7 Bamongo mpifo basilaki nda
Yisalaele, basilaki,
Elaka nk'emi Debola njolemala,
Njolemala nyango nda Yisalaele.
- 8 Basonaki nzakomba y'aeyoko ;
Lim'ako etumba eokunjwa nda
biiso :
La ngua la likonga enyaki nde
Ele banto ba Yisalaele keseinei ?
- 9 Botema'okami bol'ele ba-mpifo
ba Yisalaele,
Balekyak'iyoo mongo la ndokoza
nd'etei e'ant'ako :
Lomemya Yawe.
- 10 Iny'andafema nda mpunda ya fe,
Iny'akit'ase nda totoko ta wiko
w'onene,
L'iny'akenda nda mboka, loso-
kole lisoko.
- 11 Nd'esi lima lofoso ja bausi ba
bakula, nda bitoko bi'asi,
Bifosokola beketo bia liongi bia
Yawe eko,
Wae beketo bia liongi bia mpifo
ekande nda Yisalaele.
Lim'ako banto ba Yawe baoki-
tela nda biiso.
- 12 Debola, betswa, betswa ;
Betswa, betswa ; emba njemba :
Balaka, emala, ko we bona owa
Abinoama, tomba jombo like
nda jombo.
- 13 Lim'ako ncika e'akulaka l'anto
baokitela ;
Yawe akitelaki nd'eloko ekami
osuka ba-mpamba.
- 14 Iy'ale la wili'okiyo nda Amaleke
baokitela lim'Efulaima ;
Nd'afeka'ake, Benyamina, nda
ntoku e'anto'akawe ;
Ba-mpifo baokitela lim'ele Makila,
Ko l'iy'akita bolenga w'elumbe
lim'ele Zebulona.
- 15 Ko bakulaka ba Yisasakala baki
la Debola ;
Ngoki Yisasakala, Balaka aki
eleng'eko ;
Bikumwaki nd'efoku okimaka
bakaka'akae.
Basangya b'otema baki'auke
Ndongama la bekeli bi'asi bia
Lubena.
- 16 We okokit'ase nda ntoku ea
bifongelo bia mpate,
Wae wokoza balelo ba betonga
bia mpate, likambo na ?
Bouke wa njengela e'otema boki
Nda bekeli bi'asi bia Lubena.
- 17 Ngilada ayalaki wij'a Yoladane :
Ko Dana, end'ayalemaki nd'asua
ncina na ?
Asela akokit'ase wai nd'esemelo
ea lieke j'okwa,
Ko aoyal'eko nda bekela beka-
nde.
- 18 Zebulona aki banto bacweyaki
mbiko ikiyo nd'iwa,
Ko la Napatali ngoko, nda
totenela ta toyako ta lisangi.
- 19 Bakulaka ba Rois bayaki oon'e-
tumba ;
Lim'ako bakulaka ba Rois ba
Kanana baouna,
Nda Tanaka ndongama la basi
ba Mengido :
Ntabambaki nkito e'aumba.
- 20 Baunaki lima loola,
Tooci tounaki la Sisela nda
bikendelo bia toko.
- 21 Ntando ea Kisona eolaciyola,
Ntando eko ea kala-kala, ntando
ea Kisona.
We bolimo'okami, kendaka la
mpamba.
- 22 Lim'ako nsembe ya chevaux
iokindela ki-ki
Nd'ewela ea mpafumbwa, wete
mpafumbwa ya chevaux ikiyo
ya bolo.
- 23 Ekima ea Yawe aokela, Lamba
Meloze wambo wa tu,
Lamba basi eko la wambo wa
tu w'obe mongo ;

- Ek'iyō ntabayaka okambya
YAWE,
Nd'ekambyelo ea YAWE osuka
ba-mpamba.
- 24 Yaele, waji owa Ebele, Bo-Kene,
Ifosakema l'okako wa swa bonde-
kol'amato bamo,
Ifosakema l'okako wa swa bonde-
kol'amato nd'ilombe ya bito.
- 25 Ende uolaki basi, ko aolokaya
baele :
Aoloyela bauta nda lokongo
j'olotsi.
- 26 Aokita lonsete la likata likae,
Ko aokita bosakwa w'osali la
likata j'elome ;
Ko aokunda Sisela l'osakwa'oko,
aolokunda nd'otsa tuwano,
Onde, atuaki ko akundaki nda
mbeelee ikande o tuo.
- 27 Ende aosama nd'akaka'akande,
aokwa, ambi :
Aosama nd'akaka'akande, ao-
kwa :
Eki'nd'oosamaka, aokwa nd'eko
aowa.
- 28 Nyango ea Sisela alendaki lima
wiso wa ninisi,
Akelaki nda wiso boko,
Etombelo ekae emonga kala-kala
nda njaya likambo na ?
Basanga ba bitombelo bikande
bamamenga ncina ea na ?
- 29 Bamato'akae ba wanya baolo-
amba,
Onde, aolamb'ende mongo, ake-
la,
- 30 La, ntabatanaki, ko ntabakafaki
baumba b'efunjo nde ?
Wengi'onto bomoto ow'onolu,
nkina bamato b'anolu bafe ;
Sisela aolamba bofunjo wa bito
bilenge la bilenge,
Bofunjo wa nsasamba ea bifo-
ya mpekwa ya bilenge la
bilenge,
Wa nsasamba ea bifo-ya bi'aonge
bilenge la bilenge, nd'ekala
bek'efe, nda nkingo e'anto
b'efunjo nde ?
- 31 O YAWE, kela baini'ake bauma
bafitane ngoko :
Lolonde kel'iy'andok'ende eefe
bayaleme ngole jefa, aleka liko
nda mpamba ekande.

Koko ese eko eoloma jomo années
ntuk'inei.

6 1 Koko bana ba Yisalaele baoke-
l'obe nd'aiso ba YAWE : ko YAWE
aolalekya nda likata ja Midiana années
nsambo. 2 Ko likata ja Midiana
jolekola ele Yisalaele, ko bana ba
Yisalaele baocimel'iyō mongo ntoka
ile nda ngongo ya ntale, ko la nkole,
ko la nkombo ya bolo, nd'ewela ea
Ba-Midiana. 3 Koko aki Yisalaele
oonaka jona, Ba-Midiana baoya, iyo
la Ba-Amaleke, ko l'ana ba est ; iyo
baoy'asuka ; 4 ko baotakanel'iyō ko
baomelenganya efuza ea bokili, ba-ba-
ba nk'okita nda Aza, ntabacikela
Yisalaele yomba ya ndala, la mpate,
la ngombo, la mpunda. 5 Ek'iy'oyaka
la nyama ikiyo ya mbongola, la tolmbe
tokiyo ta bito, baoya etukuluku ngole
basalankata ; iyo la ngamela ikiyo
ntabaandama boanji : ko baoya nd'ese
eko wete bamelengany'eko. 6 Ko Ba-
Yisalaele baokitezama nd'ase mongo
nd'ewela ea Midiana ; ko bana ba
Yisalaele baolusela YAWE loela.

7 Koko joi joliela, aki bana ba
Yisalaele ouselaka YAWE loela nd'e-
wela ea Midiana, 8 wae YAWE aotome-
la bana ba Yisalaele boteli : ko ende
aolakela, YAWE Nzakomba ea Yisa-
laele aokela ngone, Emi njelak'inyo
lim'Ejipeto, ko ndozak'inyo lim'ilombe
ya likwala ; 9 ko mbikyak'inyo lima
likata ja Ba-Ejipeto, ko lima likata
likiy'atukak'inyo bauma, ko ndaita-
nyaki lima joso likinyo, ko njokay'inyo
ese ekiyo ; 10 ko emi nkelak'inyo,
Emi wete YAWE Nzakomba ekinyo ;
taloangake nzakomba ya Ba-Amola,
basi ese efets'inyo : lolond'inyo
ntalokozaki lofoso lokami.

11 Koko ekima ea YAWE aoy'oki-
t'ase nd'ase ba bokungu boki nda
Ofula, eka Yoasa, Bo-Abiezele : ko
bona'okae Ngidona ayotetole blé nd'e-
minyelo ea vina, wae ais'eko lim'ele
Ba-Midiana. 12 Ekima ea YAWE
aoleny'el'ende, ko aolokela, We bonto
owa mpamba owa likenya, YAWE ale
la we. 13 Ngidona aolokela, O nkolo
ekami, nga YAWE ale l'iso, baoyi'ane
bauma baotielā, ncina na ? ko belemo'e-
kae bia nkakamwa beki baise'akiso
otosangelaka, bakelaki, YAWE ntato-
yelaki lim'Ejipeto nde ? beko bele
nko ? lolond'aeyoko YAWE aotota-
ndola, ko aotolekya nda likata ja
Midiana. 14 Koko YAWE aoloala,

akela, Kenda nda mpamba eke ene, ko bikya Yisalaele lima likata ja Midiana: emi ncikotoma nde? 15 Ende aolokela, O Nkolo, emi mbikya Yisalaele la na? bala, ilongo ikami iolekola touma ta Manase l'oola, ko emi ndekola, ba-ilongo y'ise ekami bauma l'isisi. 16 Ko Yawe aolokela, Nsosolo, emi njifoyala la we, ko wifooma Ba-Midiana ngole bont'o-moko. 17 Ende aolokela, Ng'emi njotan'oya nd'aiso'akawe aeyoko, o-ntumya lotaza wete we mongo otefela l'emi. 18 Nkoonda, timanak'endo, elaka nko nje ele we, nkoyele nganji ekami, ko njamby'eko nda joso like. Ko aokela, Njifotema elaka nk'oya lenkina. 19 Ngidona aolotswa, aolamba bona owa nta, ko la mampa isamba nyango la jeza ja farine j'efa emoko: aolila nyama nd'eoko, ko aolila supu nda mpoke, ko aotombel'ende nd'ase ba bokungu, aolokaya. 20 Ko ekima ea Nzakomba aolokela, Kola nyama ko la mampa isamba nyango, amby'ako nd'ekenje ene, ko uteza supu. Ko aokela ngoko. 21 Nkako ekima ea Yawe aotomba nsonge ea bonkando boki nda likata likae, aofomwa nyama ko la mampa isamba nyango; ko tsa tolola lim'ekenje, totumba nyama ko la mampa isamba nyango; ko ekima ea Yawe aolimwa lim'aiso'akande. 22 Ko Ngidona aolena wet'ende ale ekima ea Yawe; ko Ngidona akela, O Nkolo Nzakomba oyei! el'emi njolena ekima ea Yawe elongi'elongi. 23 Ko Yawe aolokela, Kuci ele we; toangake; ofaowa. 24 Lim'ako Ngidona aotonga nkinda ea mbeka eko ele Yawe, ko aotang'eko lina Yawe-salome: eko ele nk'eko nda Ofula ea Ba-Abiezele o la mbil'ene.

25 Koko bots'oko, Yawe aolokela, Kola ngombo e'onolu ea ise eke, wae ngombo e'ife ea années nsambo, ko sokola nkinda ea mbeka ea Bala eat'ise ekawe, ko umba Asela endongi l'eko: 26 ko tongela Yawe Nzakomba eke nkinda ea mbeka nd'aliko ba lokombo lone ja bolo, l'etongelo endeji, ko kola ngombo eko e'ife ko lekya mbeka ea ntatumba la nkoi ya Asela ee wumba. 27 Lim'ako Ngidona aokola banto b'asali'akae jom, ko aokela ngoki Yawe otefelaka l'ende:

ende ntakeleya ngoko la mbile, eki nd'oangaka banto b'ilongo y'ise ekae ko l'anto b'onanga, ko akelaki l'otso. 28 Aki banto b'onanga'oko oetswaka la nkesa mongo, bala, nkinda ea mbeka ea Bala eosokwama, ko Asela ekolongi l'eko eolumbama, ko ngombo eko e'ife eolekyama mbeka nda nkinda ea mbeka etongama. 29 Ko baoluwana, bakela, Okelaki joi line na? Ko ak'iy'ocingolaka, ko buolaki, bakela, Ngidona bona owa Yoasa akelaki joi line. 30 Nkako banto b'onanga bakela Yoasa, Yela bona'okawe wae awe; eki'nd'osokolaka nkinda ea mbeka ea Bala, l'eki'nd'oumbaka Asela ekolongi l'eko. 31 Yoasa aoluol'iy'andemael'ende, akela, Kamb'inyo losambela Bala? lolanga loiky'ende? os'osambel'ende, kel'ende aomame aeyoko la nkesa: ng'ende ale nzakomba, kel'asambel'ende mongo, eki bonto osokolaka nkinda ekae ea mbeka. 32 Nd'ewel'eko aolotanga lina Yelubala nda mbil'eko, akelaki, Kela Bala mongo osuke, eki'nd'osokolaka nkinda ekae ea mbeka.

33 Lim'ako Ba-Midiana bauma la Ba-Amaleke ko la bana ba est baotakana: ko baofenda, baolumb'etakanelo e'anto nd'ofoku wa Yizelele. 34 Lolonde bolimo wa Yawe aoy'ele Ngidona; ko ende aolula bolola; ko Abiezele baotakan'el'ende. 35 Ko aotoma bikima nda Manase euma; ko iyo baotakana okim'ende: ko aotoma bikima eka Asela la Zebulona, la Napatali; ko iyo baoy'okumana l'ende. 36 Ko Ngidona aokela Nzakomba, Nga we wifoikya Yisalaele la likata likami, ngoki w'okelaka, 37 bala, ndile ekoto ea nkunza nda liombo ja ntetola ea bié; ng'eongi ekwela ekoto ea nkunza kika, ko bamoci bauma baokasa bokaso, kela njea wete oikya Yisalaele la likata likami ngoki w'otefelaka. 38 Ko joi jokelama ngoko; eki'nd'oetswaka nda mbile ea lobi la nkesa, aotakanya ekoto, ko aolama eongi lina nkunza iko, ekala e'asi to. 39 Ko Ngidona aokela Nzakomba, Tondokelake nkele oyei, ko ntefele nko botefela bon'o-moko kika: nkoonda, kela mmeke nko bomeka bon'omoko kika l'ekoto ene ea nkunza: aeyoko kela nkunza iyale bokaso kika, ko kel'eongi ekwa

nd'amoci bauma. 40 Koko Nzakomba aokela ngoko bots'oko: bokaso boki nd'ekoto ea nkunza kika, ko eongi eki nd'amoci bauma.

7 1 Lim'ako Yelubala, wete Ngidona, l'anto baki l'ende bauma, baetswa la nkesa, baolumb'etakanelo e'anto nd'ekulu ea bokeli wa Aloda: ko etakanelo e'anto ba Midiana eki wij'iyo wa nord, ndongama la ngongo ea Mole, nd'ofoku.

2 Ko YAWE aokela Ngidona, Bant'ako bale la we baolekol'auke, mpaolekya Ba-Midiana nda likata likiyo, nyango Yisalalele afokumy'ekumya el'emi, ko afokele, Likata likami mongo jombikya. 3 La ncina eko, we kend'ayoko yobeleza nd'atoi b'ant'ako, kela, Os'oanga ko alenga, kel'ende ute, imane ngongo ea Ngilada. Ko banto baoluta kese ife la nkoto ife; bakociki kese emoko.

4 YAWE aokela Ngidona, Banto baolekol'auke l'aeeyoko; w'akiteza nd'asi, ko emi nkomekel'iyo eko; ko ifela, wae o em'okosangela, One acwe la we, oko ifocwa la we: ko o em'okosangela, One afocwe la we, oko afaocwa. 5 Eleng'eko aokitze ant'ako nd'asi; ko YAWE aokela Ngidona, Wengi'onto omel'asi la loleum elenge emela mbwa, obuz'ende nk'omongo kika; koko wengi'onto okusama nd'aongo omel'asi ngoko. 6 Koko boanji w'anto bamelaki la loleum, bayotombe likata nd'omwa, bokwa banto benkam'esato: lolonde bam'ant'auma bakusamaki nd'aongo wete bamel'asi. 7 Koko YAWE aokela Ngidona, Njifoiky'inyo, ko ndekya Ba-Midiana nda likata like l'anto benkam'esato bamelak'asi la loleum: kela bam'ant'auma bacwe wengi'onto eka'nde. 8 Eleng'eko bant'ako baokola toma ta ndala nda likata likiyo, ko l'elolael'ekiyo: ko aotoma banto ba Yisalalele wengi'onto nd'ilombe ikae ya bito, aosuka nko bant'ako benkam'esato: ko etakanelo e'anto ba Midiana eki nd'ase bakae nd'ofoku.

9 Bots'oko YAWE aolokela, Emala, kitela nd'etakanelo e'anto: el'emi njoleky'eko nda likata like. 10 Lolonde ng'oanga, ofokitele ngoko, kenda wa la Pula bosali'oke, nd'etakanelo e'anto: 11 ko wifok'aoyi batefel'iyo: ko nd'afeka bakata'ake

bifokemyama wete okitele nd'etakanelo e'anto. Lim'ako aokitela, ende la Pula bosali'okae o nda ko mongo e'anto basatela bifeko nd'etakanelo e'anto. 12 Ko Ba-Midiana la Ba-Amaleke l'ana ba est bauma bakeci nd'ofoku etukuluku mongo ngole basalankata; ko ngamela ikiyo ntianemaka boanji, iki ngole bekongo bele nd'eselo ea lieke j'okwa. 13 Aki Ngidona oyei, bala, bont'omo aosangela webi'okae liloto, akela, Bala, njolota liloto; ko bala mampa ea farine ea orge eokwa nd'etakanelo e'anto ba Midiana, eoya nd'ilombe ya bito, eokund'iko wae iokwa nd'ase, ko eokalimol'iko, wete ilombe ya bito iambi nd'ase. 14 Ko webi'okande aolamba, aokela, Liko lifa joi limo, lile nk'ifaka y'e-tumba ya Ngidona bona owa Yoasa, bonto owa Yisalalele: ele Nzakomba aolekya Midiana l'oloi wa soldats bouma nda likata likande.

15 Aki Ngidona oooka nsango ea liloto liko ko la ncina ea liko, aomemya imemya; ko aoluta nd'etakanelo e'anto ba Yisalalele, akela, Lemala; ele YAWE aolekya boloi wa soldats ba Midiana nda likata likinyo. 16 Koko aokafa bant'ako benkam'esato beloi besato, ko aokitsa wengi'onto bolola nda likata likae, la mpoke y'otolo, ko la tosungi nd'etei ea mpoke iko. 17 Ko aolakela, Lombal'emi, ko lokele elenge ekel'emi: ko bala, akit'emi nda ko mongo ea etakanelo e'anto, inyo lokela nk'elenge ekel'emi. 18 Andul'emi bolola, emi la bale l'emi bauma, kel'inyo lule belola nda wengi bekala beuma bi'etakanelo e'anto euma, ko lokela, Nd'eloko ea YAWE, la nd'eloko ea Ngidona.

19 Eleng'eko Ngidona l'anto bonkama baki l'ende baoya nda ko mongo ea etakanelo e'anto nd'iangyo ya wesano w'onkeke w'otso, keko bilaki baesanyi; ko baolula belola, ko baoola mpoke iki nd'akata'akiyo. 20 Ko beloi bek'esato baolula belola, ko baoola mpoke, ko baokita tosungi nd'akata'akiyo b'eso, ko la belola nd'akata'akiyo b'elome wae bule beko: ko baobezeza, Ifaka y'etumba ya YAWE la ya Ngidona. 21 Ko baolemala wengi'onto nd'itenela ikae loswele ndengam'etakanelo e'anto: ko boloi wa soldats bouma bolikumwa; ko iyo baobezeza, ko

baolaitanya. 22 Ko iyo baolula belola beko benkam'esato, ko YAWE aolasomanya wete wengi'onto aoke webi'okae l'ifaka y'etumba, ko l'oloi bouma: ko boloi'oko bolota esi nda Bete-sita ndelela Selela, kita nd'olelo wa Abele-mola, etutsi la Tabata. 23 Ko banto ba Yisalele baotakana lima Napatali, la lima Asela, la lima Manase euma, ko baokimana la Ba-Midiana. 24 Ko Ngidona aotoma bikima nd'ese ea ngongo ea Efulaima, akela, Lokitela losuke Midiana, lokande basi nda joso likiyo o nda Bete-bala, wae Yoladane. Eleng'eko banto ba Efulaima bauma baotakana, ko baokanda basi o nda Bete-bala, wete Yoladane. 25 Koko baokanda bakulaka ba Midiana bak'afe, Olebe la Zebe; baooma Olebe nd'ekenje ea Olebe, ko baooma Zebe nd'eminyelo ea vina ea Zebe, ko baokimana la Midiana: ko baoyela betsa bia Olebe la Zebe ele Ngidona wij'a Yoladane.

8 1 Banto ba Efulaima baolokela, Otokeelak'eleng'ene, aki w'ocwaka ouna la Midiana, ntotetak'iso, likambo na? Ko baolofela la lofeli mongo. 2 Ko aolakela, Joi liki'm'okelaka lindeji la likinyo lile na? Mbaosae ea vina ea Efulaima efolekola nde emukelo ea vina ea Abiezele? 3 Nzakomba aoleky'a nd'akata'akinyo bakulaka ba Midiana, Olebe la Zebe: joi liki'm'okeleyaka lindeji la likinyo na? Aki 'nd'okelaka ngoko, nkele ekiyo eoyengwa el'ende. 4 Koko Ngidona aoya nda Yoladane, ko aofenda, ende l'anto baki l'ende benkam'esato, basingokatswa, lolonde bayakime. 5 Ko aokela banto ba Sukota, Mbond'inyo, lokaya banto bankim'emi mampa ya ndala; el'iyo baokatswa, ko emi njokimane la Zeba la Salemuna, bakulaka ba Rois ba Midiana. 6 Koko bakulaka ba Sukota baokela, Kamba bakata ba Zeba la ba Salemuna bale nda likata like aeyoko, wae iso tokaya boloi'okawe mampa nde? 7 Ngidona aokela, Nd'ewel'eko, ae YAWE oleky'a Zeba la Salemuna nda likata likami, njifokanzola wunyu'okinyo la baeke b'etekeleke, ko la bianga. 8 Koko aocwa lim'eko nda Penwele, ko aotefela l'anto ba Penwele eleng'eko: ko banto ba Penwele baoloamba ngoki banto ba Sukota

oambaka. 9 Ko aosangela banto ba Penwele, akela, A em'oya lenkina la kuci, njifool'ilombe ine y'eliko.

10 Koko Zeba la Salemuna baki nda Kalukola, iyo la beloi'ekiyo nga banto kese la nkot'itano, bant'auma bakociki ba boloi wa bana ba est: bawaki banto bakitak'ifaka y'etumba kese jom l'ife. 11 Ngidona aocwa la mboka ekiy'a-yala nda tolombe ta bito wij'a Noba la Yongeba wa est; eki boloi'oko ntafukaka. 12 Koko Zeba la Salemuna baolota; ko ende aokimana l'iyo; ko aokanda bakulaka ba Rois ba Midiana bafe, Zeba la Salemuna, ko aolitanya boloi'oko bouma. 13 Ko Ngidona bona owa Yoasa aoluta lim'etumba eko lim'eundelo ea Elese. 14 Ko aokanda bosekota'omo ow'anto ba Sukota, ko aolouola; ko ende aosokwel'ende bakulaka ba Sukota, ko la bingambe bil'eko, banto ntuku nsambo la nsambo. 15 Koko aoy'el'ante ba Sukota, aokela, Bala, Zeba la Salemuna, banto bak'iny'onsotsaka, ak'iny'okelaka, Kamba bakata ba Zeba la Salemuna bale nda likata like aeyoko, wet'iso tokaya bant'ake bandok'ompele mampa nde? 16 Ko aokanda bingambe bi'onanga'oko, ko aokola baeke b'etekeleke ko la bianga, ko aolaka banto ba Sukota l'ako. 17 Ko aoola ilombe y'eliko ya Penwele ko aooma banto b'onanga'oko. 18 Lim'ako aoluola Zeba la Salemuna, akela, Banto bak'iny'oomaka nda Tabola, baki elenge na? Baolamba, Iyo baki nk'eleng'ele we; wengi'onto'okiyo aki ngole bona ow'okulaka owa Roi. 19 Ende aokela, Iyo wete batomolo'akami, bana ba ngoya: nga YAWE ayoike, ng'inyo loikyak'iyoyi, siki nciom'inyo. 20 Ko aokela Yetele nsomi ekande, Wemala, w'aome, Lolo bonolu'oko ntosol'ifaka ikae y'etumba, eki'nd'oangaka; aki nk'onolu. 21 Ko Zeba la Salemuna bakela, Emala we mongo, otokwela: ele mpamba e'onto ele nk'eleng'el'ont'oko. Ngidona aole-mala ko aooma Zeba la Salemuna, ko aokola bekombe bia nsonge beki nda nkingo ya ngamela ikiyo.

22 Lim'ako banto ba Yisalele baokela Ngidona, We yalem'el'iso nda mpifo e'okulaka owa Roi, we la bona'oke, la bona ow'ona'okawe: eki w'otoikyaka lima likata ja Midiana.

23 Ngidona aolakela, Emi mpaoyala bokulaka'okinyo owa Roi, ko bona'okami afaoyala ngoko: bokulaka'okinyo owa Roi wae Yawe. 24 Ko Ngidona aolakela, Ndanga wete nduol'inyo wuo bomoko, wae lonkaya wengi'onto bakoka b'atoi ba njanga ikande: (ek'iy'o l'akoka b'atoi ba wolo, ek'iy'o Ba-Yisamaele.) 25 Baolamba, bakela, Tolanga, tokokaya. Ko baotand'ontoko, ko baolus'eko wengi'onto bakoka b'atoi ba njanga ikande. 26 Ko bolito w'akoka b'atoi ba wolo baki nd'auolaka boki basekele ba wolo nkoto l'enkama nsambo; ko l'ekombe bia nsonge, la bilende l'enkoto bia pourpre beki bakulaka ba Rois ba Midiana olotaka, ko la biamwa beki nda nkingo ya ngamela ikiyo. 27 Ko Ngidona aotula efodo la wolo'oko, ko aolil'eko nd'onanga'okae, o nda Ofula: ko Ba-Yisalaale bauma baocwa okimana l'eko nga linsamba: ko joi liko joyalema ng'ilonga ele Ngidona l'ilongo ikande. 28 Eleng'eko Midiana aotatanela bana ba Yisalaale, ko ntabasuno l'etsa'ekiyo lenkina nye. Ko ese eko eomaki jomo années ntuk'inei nd'embele bia Ngidona.

29 Koko Yelubala bona owa Yoasa aocwa oyala nd'ilombe ikae mongo. 30 Ko Ngidona aki la bana b'aende ntuku nsambo, wete bana ba jonge likae mongo; eki'nde la baaji bauke. 31 Ko bosamba'okae oki nda Sekeme, ende aotelaki bona owa jende, ko aotanga lina likae Abimeleke. 32 Koko Ngidona bona owa Yoasa awaki ekota mongo, ko baolokunda nd'oomba wa likila ja Yoasa ise ekae, nda Ofula ea Ba-Abiezele.

33 Nko e Ngidona owe, bana ba Yisalaale baokengwa lenkina, ko baocwa okimana la Babala nga linsamba, ko baolila Bala-belita nzakomba ekiyo. 34 Ko bana ba Yisalaale ntabofwa Yawe Nzakomba ekiyo ondaikyaki lima bakata ba baini'akiyo bauma nd'ekala beuma; 35 ko ntabeneya ilongo ya Yelubala, wae Ngidona, boya eleng'eki boya bouma boki nd'oeneayaka Yisalaale.

9 1 Koko Abimeleke bona owa Yelubala aocwa ele bioto bia nyango ekae, ko aotefela l'iy'o l'ilongo iuma ya booto wa ise ea nyango ekae, akela, 2 Mbond'inyo, lotefela nd'atoi

b'anto ba Sekeme bauma, lokela, La bana ba Yelubala bak'auma banto ntuku nsambo bayale nda mpifo e'okulaka owa Roi el'inyo, la bont'omoko ayale nda mpifo eko el'inyo, olekol'olotsi el'inyo na? koko lofwa, emi nde wese'okinyo, ko la wunyu'okinyo. 3 Bioto bia nyango ekae baolosokola nd'atoi b'anto ba Sekeme bauma la baoyi'ako bauma: ko betema'ekiyo belangaki wete bakime Abimeleke: ek'iy'okelaka, Ende ale eoto ekiso. 4 Ko baolokaya baargent ntuku nsambo lim'ilombe ya Bala-belita, ko Abimeleke aoleta banto b'ayanga la weyo wae bokim'ende, ko aolafuta l'aumba'ako. 5 Ko ende aocwa nd'ilombe ya ise ekae nda Ofula, ko aoma bioto bikande, bana ba Yelubala ntuku nsambo, nd'ekenje emoko: lolonde Yotama bona owa Yelubala ow'akuka akociki; eki'nd'isamaka.

6 Banto ba Sekeme bauma baotakana, iyo l'ilongo ya Milo iuma, ko baocwa oila Abimeleke bokulaka owa Roi, ndongama la bokungu wa litaka liki nda Sekeme. 7 Ak'iy'osangelaka Yotama, aocwa oemala nd'aliko ba ngongo ea Ngelizima ko aosangya lofoso lokae, aobeleza, akela, Inyo banto ba Sekeme, londokoz'emi, wete Nzakomba aokoz'inyo. 8 Nd'ekek'emo betamba becwaki oisa bom'otamba loiso wete boyale bokulaka owa Roi el'iy'o; ko baokela botamba w'elaya, We, yalema bokulaka'okiso owa Roi. 9 Lolonde botamba w'elaya aolakela, Kamb'emi ncike bauta'akami ba iy'okumya Nzakomba l'onto l'emi, ko ncwe oyala bokulaka owa Roi ow'etamba nde? 10 Ko betamba beokela boteli, We, yaka yoyale bokulaka owa Roi el'iso. 11 Lolonde boteli aolakela, Kamb'emi ncike ete l'etela ekami ko l'amuka'akami b'olotsi, ko ncwe oyala bokulaka owa Roi ow'etamba nde? 12 Koko betamba beokela bokoli wa vina, We, yaka yoyale bokulaka owa Roi el'iso. 13 Ko bokoli wa vina aolakela, Kamb'emi ncike vina ekami eyosalanganya Nzakomba l'onto, ko ncwe oyala bokulaka owa Roi ow'etamba nde? 14 Lim'ako betamba beuma beokela ifengolankoi, We, yaka yoyale bokulaka owa Roi el'iso. 15 Ko ifengo-

lankoi aokela betamba, Nga lombis'e-mi loiso wae njale bokulaka owa Roi el'inyo o nsosolo, loyaka lisama nda licici likami; afa ngoko, kela tsa tole lim'ifengolankoi, ko toko totumbe bakedala ba Lebanona, 16 Aeyoko, nga lokela joi ja nsosolo la ndelama, ak'iny'oilaka Abimeleke bokulaka owa Roi, ko nga lokeelaki Yelubala l'ilongo ikande bolotsi, ko lokeelaki elenge endeji l'elemo bi'akata'akae; 17 (eki ise ekami aunelak'inyo etumba, ko ntatenya loiko lokae botema, ko aikyak'inyo lima likata ja Midiana; 18 ko inyo lolemala mbil'ene osuk'ilongo ya ise ekami, ko looma bana'akae b'aende banto ntuku nsambo nd'e-kenje emoko, ko lolila Abimeleke bona ow'okwala'okae ow'omoto bokulaka owa Roi ele banto ba Sekeme, el'ende eoto ekinyo;) 19 nga lokeela Yelubala l'ilongo ikae joi ja nsosolo la ndelama mbil'ene, kel'inyo lok'ekemo la Abimeleke, ko ende ok'ekemo el'inyo: 20 lolonde ng'afa ngoko, kela tsa tole lim'ele Abimeleke, ko toko totumbe banto ba Sekeme, ko l'ilongo ya Milo: ko kela tsa tole lim'el'anto ba Sekeme, ko lim'ilongo ya Milo, ko toko totumbe Abimeleke. 21 Koko Yotama aoliku-mwa, aolota, aocwa nda Bele, ko aoyal'eko la ncina ea boangi wa Abimeleke, eoto ekae.

22 Abimeleke aki bokulaka nda Yisalaale années isato. 23 Ko Nzakomba aotoma bokali w'obe ndatsa Abimeleke l'anto ba Sekeme; ko banto ba Sekeme baokela Abimeleke baoyi b'osulu: 24 wete boonswa boki'nd'oonswaka bana ba Yelubala ntuku nsambo wiele, ko likambo j'alongo'akiyo likit'ele Abimeleke eoto ekiyo, ondaomaki, l'ele banto ba Sekeme bakemyaki bakata'akande wae aome bioto bikande. 25 Ko banto ba Sekeme baotom'anto wete botswel'ende ifoso nd'ilongo ya ngongo ya ntale, ko iyo baokel'ant'auma balekaki el'iyi nda mbok'eko; ko baosangela Abimeleke ngoko.

26 Ngala bona owa Ebeye, aoya ende la bioto bika, ko aocwa nda Sekeme; ko banto ba Sekeme bilak'otema el'ende. 27 Ko iyo baocwa nd'asala'akiyo, ko baomuk'amuka nd'asala'akiyo ba bekoli bia vina, baolam'amuka ba vina la mma-

tela, baolok'esaza, ko baocwa nd'ilombe ya nzakomba ekiyo, baleki ko bame-laki, ko bambaki Abimeleke wambo wa tu. 28 Ko Ngala bona owa Ebeye aokela, Abimeleke ale na? ko Sekeme ale na? iso tosa el'ende likambo na? Ende afa bona owa Yelubala nde? ko Zebula afa capitaine ekande? losaela banto ba Amola ise ea Sekeme: lolonde tosa el'ende ncina ea na? 29 Nzakomba oyei! siki bant'ane bale nd'ase ba likata likami! siki njimole Abimeleke. Koko ende aokela Abimeleke, Fuza boloi'oke wa soldats, ko yaka. 30 Aki Zebula bomongo mpifo e'onanga'oko ookaka baoyi ba Ngala, bona owa Ebeye, aongala la nkele. 31 Ko aotomela Abimeleke bikima la jongo, akela, Bala, Ngala bona owa Ebeye aoya nda Sekeme, ende la bioto bikande; ko bala, baosomanya bonanga'ouma wae boko bokosuke. 32 Aeyoko, wemala l'otso, we l'anto bale la we, ko yotswa ifoso nda lisala: 33 ko la nkesa mongo nd'ekyelo ea jefa, betswa la jefa, ko ka bonanga wamba; ko bala, andol'ende l'anto bale l'ende okounya, we wifakeela baoyi bandena we beji nda jefa liko.

34 Abimeleke aolemala l'otso, ende l'anto baki l'ende, ko baolotswela Sekeme ifoso, beloi benei. 35 Ko Ngala bona owa Ebeye aolola, aolemala nd'emotswelo ea wiso w'onanga: ko Abimeleke aolemala lim'ifoso, ende l'anto baki l'ende. 36 Aki Ngala oenak'ant'ako, aokela Zebula, Bala, banto bayokitele lim'ilongo ya ngongo ya ntale. Ko Zebula aolokela, Wena baliingi ba ngongo ea ntale nga bako bal'anto. 37 Ngala aotefela lenkina, akela, Bala, banto bayokitele nd'orikeke w'okili, ko boloi'omo boya la mboka e'okungu wa Meonima. 38 Koko Zebula aolokela, Aeyoko bomwa'okawe bole nko? boki w'okelaka, Abimeleke ale na? tosa el'ende ncina na? Bant'ane baf'ako baki w'otengwelaka nde? Nkoond'aeyoko, ola youne l'iyi. 39 Ko Ngala aolola nda joso j'anto ba Sekeme, ko aouna la Abimeleke. 40 Abimeleke aolokima, ko ende aolota nda joso likande, ko bant'auke bakweki la mpota, o nd'emotswelo ea wiso. 41 Koko Abimeleke aoyala nda Aluma: ko Zebula

aooza Ngala la bioto bikaе, wet'iyo bafoyale nda Sekeme. 42 Nda mbile ea lobi, banto baocwa nda lisala; ko baosangela Abimeleke. 43 Ko aokol'ant'ako, aolakafa beloi besato, ko aolotsw'ifoso nda lisala limo; ko aolenda, ko bala, banto baolola lim'onanga; ko aolemael'iyo, ko aolaoma. 44 Ko Abimeleke l'oloi w'anto boki l'ende baolikumwa, ko baolemala nd'e-motswelo ea wiso w'onanga: ko bem'eloi bek'efe baolikumwa el'anto baki nd'asala bauma, ko baolaoma. 45 Abimeleke aouna l'onanga'oko mbil'eko euma; aolumb'onanga, ko aoom'anto baki eko: ko aosakeza bonanga, ko aosanzela bokwa eko.

46 Aki banto b'ilombe y'eliko ya Sekeme ookaka ngoko, baolotswa nda lokombo j'ilombe ya Ele-belita. 47 Ko baosangela Abimeleke wae banto b'ilombe y'eliko ya Sekeme bauma baotakana. 48 Abimeleke aounda nda ngongo ea Salamona, ende l'anto baki l'ende bauma: ko Abimeleke aotomba liswa nda likata likae, ko aokundol'etafi lim'etamba, aolambo-l'eko, aolafya nda lisoko likande; ko aokel'anto baki l'ende, Joi lik'iny'onjenak'emi njokela, inyo lokaola, ko lokaola ngoko. 49 Bant'auma baokundola wengi'onto etafi ekaе, ko baokima Abimeleke, baolongya bitafi nda lokombo, ko baotumbel'iyo lokombo la tsa: eleng'eko bant'auma b'ilombe y'eliko ya Sekeme baosila lowa, banto nkina nkoto, baende l'amato.

50 Lim'ako Abimeleke aocwa nda Tebese, ko aolumb'etakanelo e'anto b'etumba nda Tebese, ko aolumb'oko. 51 Lolonde ilombe y'eliko ya bolo iki nda ntoku e'onanga'oko, ko banto baolot'eko, baende l'amato, basi bonanga'oko bauma, baokomb'iyo mongo eko, ko baounda nda nsamba e'ilombe y'eliko. 52 Abimeleke aoya nd'ilombe y'eliko, ko aoun'eko, ko aotutama nd'ekuke ea ilombe y'eliko tute mongo wae atumb'eko la tsa. 53 Koko bomot'omo aolus'ekenje ea eminyelo ea biofo e'aliko nd'otsa wa Abimeleke, ko aoola loelenge lokae. 54 Nkako aete bosekota otombelaka bifeko bikaе bi'etumba la nkaola, aolokela, Osol'ifaka ike y'etumba, ombome, nyango banto bafonsokol'emi, bafokele, Bomoto oomaki. Ko bosekota'okae

aolooka o ntuwana, ko aowa. 55 Aki banto ba Yisalaele oenaka wete Abimeleke aowa, baolimana wengi'onto eka 'nde mongo. 56 Eleng'eko Nzakomba aolumanya bobе wa Abimeleke boki 'nd'okeelaka ise ekaе, aki'nd'oomaka bioto bikande ntuku nsambo: 57 ko Nzakomba aolumanya bobе w'anto ba Sekeme bouma nd'etsa'ekiyo: ko wambo wa tu boki Yotama bona owa Yelubala oambaka bolila el'iyo.

10 1 Nd'afeka ba Abimeleke, Tola bona owa Pwa, bona owa Dodo, bonto owa Yisasakala, aolemala oikya Yisalaele; ko ende afetsa nda Samila nd'ese ea ngongo ea Efulaima. 2 Ko ende atenaki bakambo ba Yisalaele années ntuk'ife l'isato, ko aowa, aokundama nda Samila.

3 Koko nd'afeka'akande Yaila, Bo-Ngilada, aolemala, ko ende atenaki bakambo ba Yisalaele années ntuk'ife l'ife. 4 Ende aki la bana b'aende ntuk'isato bakendaki njafema nda bana ba mpunda ntuk'isato, ko iyo baki l'enanga ntuk'isato, beko betangema Awota-yaila o la mbil'ene, beko bele nd'ese ea Ngilada. 5 Ko Yaila aowa, ko aokundama nda Kamona.

6 Koko bana ba Yisalaele baokela lenkina bobе nd'aiso ba YAWE, baosaela Babala, la Basetoletе, ko la nzakomba ya Sulia, ko la nzakomba ya Sidona, ko la nzakomba ya Moaba, ko la nzakomba ya Amona, ko la nzakomba ya Ba-Pelesete: baosundola YAWE, ko ntabasael'ende. 7 Ko YAWE aolokela Yisalaele nkele mongo, ko aolasaza nd'akata ba Ba-Pelesete, la nd'akata ba bana ba Amona. 8 Ko iyo baotumola bana ba Yisalaele ko baolatuka lotuko nda année eko: batukaki bana ba Yisalaele bauma baki wij'a Yoladane nd'ese ea Ba-Amola ele nda Ngilada, années jom la mwambi. 9 Koko bana ba Amona baofenda Yoladane wae baune la Yuda la Benyamina, ko l'ilongo ya Efulaima; ko Yisalaele aolen'elo mongo. 10 Bana ba Yisalaele baolusela YAWE loela, bakela, Iso tokokeela bobе, ek'is'osundolaka Nzakomba ekiso, ko tosaеla Babala. 11 Ko YAWE aokela bana ba Yisalaele, Emi nciikyak'inyo lim'ele Ba-Ejipeto, ko la Ba-Amola, ko lim'ele bana ba Amona, ko la lim'ele Ba-Pelesete nde? 12 Ba-Sidona la Ba-

Amaleke, la Ba-Maona batukak'inyo lotuko; ko londuselak'emi loela, ko mbikyak'inyo lima likata likiyo. 13 Lond'inyo lonsundol'emi ko losaela nzakomba imo: la ncina eko, emi mpaiky'inyo lenkina nye. 14 Lonco, lusela nzakomba ik'iny'osonaka loela; kel'iko baiky'inyo nd'ekeke enden'inyo elo. 15 Koko bana ba Yisalaele baokela YAWE, Iso tokelak'obe; otokeele joi nko loswele lisima we bolotsi; lolonde tokoonda, otoikeya mbil'ene oyeil! 16 Ko baolimola nzakomba y'afaya lim'el'iyoy, ko baosaela YAWE: ko bolimo'okae bokesela nd'ewela ea elo endena Yisalaele.

17 Lim'ako bana ba Amona baotakana, ko baolumb'etakanelo e'anto nda Ngilada. Ko bana ba Yisalaele baotakana, ko iyo baolumb'etakanelo e'anto nda Misepa. 18 Ko bant'ako, bakulaka ba Ngilada baokelana, Bonto os'oanga loun'etumba l'ana ba Amona ale nko? ende ifoyalema bomongo mpifo ele basi Ngilada bauma.

11 1 Yefeta Bo-Ngilada aki bonto owa mpamba owa likenya, ko aki bona ow'omoto owa linsamba: ise ea Yefeta wete Ngilada. 2 Ko waji owa Ngilada aolootela bana b'aende; ko aki bana b'aende ba waji'okae osekwaka baocw'anto, iyo baooza Yefeta, baolokela, We ofaosangola lisango l'ilongo ya ise ekiso; ele we bona ow'omot'onkina. 3 Lim'ako Yefeta aolota bioto bikae, ko aoyala nd'ese ea Tobo, ko banto b'ayanga batakanaki ele Yefeta, ko bakendaki l'ende.

4 Elingi eoleka, ko bana ba Amona baouna la Yisalaele etumba. 5 Ko aki bana ba Amona ounaka la Yisalaele, bingambe bia Ngilada baocwa okola Yefeta lim'ese ea Tobo: 6 baokela Yefeta, Yaka yoyaleme chef ekiso wete toune la bana ba Amona. 7 Ko Yefeta aokela bingambe bia Ngilada, Inyo ntalonjinaki, ntalondozaki lim'ilombe ya ise ekami? Aeyoko anden'inyo elo loy'el'emi, likambo na? 8 Bingambe bia Ngilada baokela Yefeta, Tokutela we aeyoko la ncin'ene, wete ocwe l'iso ouna la bana ba Amona, ko wifoyalema bomongo mpifo ele basi Ngilada bauma. 9 Yefeta aokela bingambe bia Ngilada, Ng'inyo lonjela lenkina nd'ola ouna la bana ba

Amona, ko YAWE aolalekya nda joso likami, la, njaleme bomongo mpifo el'inyo nde? 10 Bingambe bia Ngilada baokela Yefeta, YAWE ayale temoin ndats'iso; iso tifokela eleng'ele joi likawe. 11 Lim'ako Yefeta aocwa la bingambe bia Ngilada, ko bant'ako baolola bomongo mpifo la chef ekiyo, ko Yefeta atefelaki baoyi'akae bauma nda joso ja YAWE nda Misepa.

12 Yefeta aotoma bikima ele boku-laka owa Roi owa bana ba Amona, akela, Em'a we tole mo? oy'el'emi wae ombunya nd'ese ekami likambo na? 13 Bokulaka owa Roi ow'ana ba Amona aolamba bikima bia Yefeta, akela, Eki Yisalaele omponolaka ese ekami, ak'nd'oyaka lim'Ejipeto, lima Alunona o nda Yaboka, la nda Yoladane; la ncin'eko aeyoko uteya bise biko la kuci. 14 Yefeta aotoma lenkina bikima ele bokulaka ow'ana ba Amona; 15 aolokela, Yisalaele ntakofonola ese ea Moaba, ko l'ese ea bana ba Amona: 16 lolonde aki Yisalaele oyaka lim'Ejipeto, ko batuwanaki etekeleke o nda Lieke ja Lokuka, ko baokita nda Kadesa; 17 nkako Yisalaele atomaki bikima ele bokulaka owa Roi owa Edome, akelaki, Nkoonda, tela ntuwane ese eke: lolonde bokulaka owa Roi owa Edome ntokoza. Koko atomelaki bokulaka owa Roi owa Moaba nk'eleng'eko: lolond'ende ntimeza: ko Yisalaele aoyala nda Kadesa. 18 Lim'ako aocw'okendaka nd'etekeleke, baolingola ese ea Edome, l'ese ea Moaba, ko baoya nda wij'a ese ea Moaba wa est, ko baolumb'iyeto wij'a Alunona: lolonde ntamamotswa nd'etei ea bolelo wa Moaba, eki Alunona bolelo wa Moaba. 19 Koko Yisalaele aotoma bikima ele Siona bokulaka owa Roi owa Ba-Amola, bokulaka owa Roi owa Esebone; ko Yisalaele aolokela, Tokoonda, kela totuwane ese ekawe tocwe nda wij'okami. 20 Lolonde Siona ntimeza wae Yisalaele atuwane bolelo'okae: lolo Siona aotakanya bant'akande bauma, baolumb'etakanelo e'anto nda Yaza, ko baouna la Yisalaele. 21 Ko YAWE Nzakomba ea Yisalaele aolekya Siona l'anto'akande bauma nda likata ja Yisalaele, ko baolaoma: eleng'eko Yisalaele aataki ese euma ea Ba-Amola, basi

ese eko. 22 Baataki belelo bia Ba-Amola beuma, lima Alunona o nda Yaboka, ko lim'etekeleke o nda Yolandane. 23 Aeyoko Yawe Nzakomba ea Yisalaele aofonola Ba-Amola ese eko lima joso j'anto'akae Yisalaele, ko we wifaata nde? 24 La we, ofaat'eko ekokaya Kemose nzakomba eke wae oate? Eleng'eko, banto nko loswele bae Yawe Nzakomba ofonol'ese lima joso likiso, iso tifaat'iyoy. 25 Aeyoko we olekola nde Balaka bona owa Sipola, bokulaka owa Roi owa Moaba? la, ende aswelaki la Yisalaele, ko aunaka l'iyoy? 26 Aki Yisalaele oyalaka nda Esebone l'enanga bi'eko, la nda Aloele l'enanga bi'eko, la nd'enanga beuma bele nd'ekulu ea Alunona, années benkam'esato; ntalokolaki beko lenkina nd'ekek'eko likambo na? 27 Nd'ewel'eko, emi ncikokeela we bobo, lolo we onkeel'emi bobo wete ouna l'emi: Yawe, Juge, atene likambo mbil'ene ndatsa bana ba Yisalaele la bona ba Amona. 28 Lolonde bokulaka owa Roi owa bana ba Amona ntokoza baoyi ba Yefeta baki'nd'osokozak'ende.

29 Lim'ako bolimo wa Yawe aoy'ele Yefeta, aofenda Ngilada la Manase, ko aofenda Misepe ea Ngilada, ko lima Misepe ea Ngilada aofenda eka bana ba Amona. 30 Koko Yefeta aocikela Yawe elaka, akela, Nga olekya bana ba Amona nda likata likami nsosolo, 31 a em'oya lim'eka bana ba Amona la kuci, bolemo nko loswele bondola lima bikuke bia ilombe ikami okumana l'emi, bolemo'oko wifoekyama wa Yawe, ko njifoleky'oko mbeka ea ntatumba. 32 Eleng'eko Yefeta aofenda ele bana ba Amona wae aune l'iyoy: ko Yawe aolalekya nd'akata'akande. 33 Ko aolaoma lima Aloele ba-ba-ba kita nda Miniti, benanga ntuk'ife, la nda Abele-kelamima, l'eomelo e'enene mongo Eleng'eko bana ba Amona baolumbama la bana ba Yisalaele.

34 Koko Yefeta aoya nda Misepa nd'ilombe ikae, ko bala, bona'okae ow'omoto aoy'okumana l'ende la bewoko la beina: ende aki bona'okande owa likinda: ntaki l'om'ona la jende l'omoto, o nk'ende kika. 35 Aki'nd'oenak'ende, alat'enkoto'ekae, akela, Bona'okami oyei! onkiteza

nd'ase mongo, we wete omo'okiyo onjeney'elo: eki'm'oumbolak'omwa'okami ele Yawe, ko mpolimbeya joi liko. 36 Koko bona aolokela, Fafa, oumbol'omwa'oke ele Yawe; onkeela eleng'ele joi lindolaki lim'omwa'oke: eki Yawe osombolaka nkele nd'eloko eke ele baini'akawe, wae bana ba Amona. 37 Ko ende aokel'ise ekae, Kela joi line likelam'el'emi; ontukya nsanz'ife, wae ncwe okendaka nda ngongo ya ntale, emi l'aebi'akami tolele lilole, wete ncialana la jende. 38 Aokela, Wambokende. Ko aolotoma nzanz'ife: ko ende aocwa l'aebi'akande, aolela lilole nda ngongo ya ntale nd'ewel'eki'nde ntaalana la jende. 39 Aki nzanz'ife osile, aolut'ek'ise ekae, ondokeelaki eleng'eki'nd'ocikak'elaka: ko ende nteaki jende nye. Koko likelamaka nda Yisalaele, 40 wae bana ba Yisalaele b'amato bacwaka années l'années okumyak'ekumya ea bona ow'omoto owa Yefeta Bo-Ngilada, wengi année wengi bembile benei.

12 1 Banto ba Efulaima baotakana, baoleka wiji wa nord, ko baokela Yefeta, Ofendaki ouna la bana ba Amona, ko ntotet'iso wae tocwe la we, likambo na? iso tifotumb'ilombe ike la tsa, ol'eko nda ngima. 2 Yefeta aolakela, Emi l'anto'akami toseki la bana ba Amona lisa mongo; ko aki'm'etak'inyo, ntalombikya lim'akata'akiyo. 3 Ko aki'm'oenaka wete inyo ntalombikya, njolila loiko lokami nda likata likami, ko njofend'eka bana ba Amona, ko Yawe aolalekya nda likata likami; inyo loy'el'emi mbil'ene ncina ea na? La, loune l'emi? 4 Lim'ako Yefeta aotakanya banto ba Ngilada bauma, ko aouna la Efulaima; ko banto ba Ngilada baooma Efulaima; ek'iy'okelaka, Inyo Ba-Ngilada, lole baloci ba Efulaima, nda ntoku ea Efulaima l'ea Manase. 5 Koko Ba-Ngilada baokanda biano bia Yoladane lim'ele Ba-Efulaima: ko aki baloci ba Ba-Efulaima okelaka, Kela mpende, banto ba Ngilada baolokela, We, Bo-Efulaima nde? Ng'akela, O nye; 6 iyo baolotoma, Tanga fele Siyiboleta; ko ende aokela, Siboleta: eki'nde ntakuseya lotefela joi loki bolotsi; kela bokande, ko boome nda biano bia Yoladane: ko nd'ekek'eko Ba-Efulaima bawaki keseinei la nkoto ife.

7 Yefeta aotena bakambo ba Yisalaale années botoa. Lim'ako Yefeta Bo-Ngilada aowa, ko baolokunda nd'onganango omo wa Ngilada.

8 Nd'afeka'akande Ibasana ya Beteleme aoten'akambo ba Yisalaale. 9 Ende aki l'ana b'aende ntuk'isato ko l'ana b'amato ntuk'isato, ao tom'amato nda liala nd'enanga bi'afaya, ko aoyela bamato'amo ntuk'isato lim'enanga bi'afaya nd'ewela ea bana'akae b'aende. Ko ende aoten'akambo ba Yisalaale années nsambo. 10 Ko Ibasana aowa, ko baolokunda nda Beteleme.

11 Nd'afeka'akande, Elone ea Zebulona aoten'akambo ba Yisalaale; ko end'atenak'akambo ba Yisalaale années jom. 12 Ko Elone Bo-Zebulona aowa, ko baolokunda nda Ayalona, nd'ese ea Zebulona.

13 Nd'afeka'akande, Abidona bona owa Iela, Bo-Pilatona, aoten'akambo ba Yisalaale. 14 Ende aki l'ana b'aende ntuk'inei, ko l'ankana b'aende ntuk'isato, iy'akendaki njafema nd'ana ba mpunda ntuku nsambo; ko ende aoten'akambo ba Yisalaale années mwambi. 15 Koko Abidona bona owa Iela, Bo-Pilatona, aowa, ko baolokunda nda Pilatona, nd'ese ea Efulaima, nd'ese ea ngongo ea Amaleke.

13 1 Bana ba Yisalaale baokela lenkina bohe nd'aio ba Yawe; ko Yawe aolalekya nda likata ja Ba-Pelesete années ntuk'inei.

2 Ko bont'omo aki eko owa Sola, ow'ilongo ya Ba-Dana, lina likae Manoa; ko waji'okae aki entole, ntaotak'ona. 3 Ekima ea Yawe aolenya ele bomot'oko, aolokela, Bala, aeyoko ol'entole otaotaka; lolonde wifofoswa jemi, ko wifoota bona owa jende. 4 Nd'eweleko, nkoonda, fonga loala, tomelake vina l'asanga, ko toleke yomba ya linyamo: 5 ele bala, wifofoswa jemi ko oote bona owa jende: lokili lofaokool'otsa'okande; ele bona'oko ifoyalema Bo-Nazila ele Nzakomba lima likunju: ko ende ifoanga loikya Yisalaale lima likata ja Ba-Pelesete. 6 Bomot'oko aoy'osangela bome'okae, akela, Bonto owa Nzakomba ayaki el'emmi, ko elongi ekae eki ngol'elongi ea ekima ea Nzakomba, booma mongo; ko ncouolaki lim'eki'nd'oyaka, ko ende ntansangela lina likae: 7 lolo ende aonkela, Bala, wifofoswa jemi, ko

wifoota bona owa jende: aeyoko tomelake vina l'asanga, ko toleke yomba ya linyamo: ncin'ele bona'oko ifoyalema Bo-Nazila ele Nzakomba lima likunju elaka nko mbile ea iwa ikae. 8 Lim'ako Manoa aounda Yawe, akela, O Yawe, nkoonda, kela bonto owa Nzakomba oki w'otomaka aye lenkina el'iso, atolake elenge e is'oke-la la bona'oko os'ootswa. 9 Koko Nzakomba aolokoza lofoso ja Manoa, ko aki bomoto okitak'ase nda lisala, ekima ea Nzakomba aoy'el'ende lenkina; lolo Manoa bome'okande ntaki eko l'ende. 10 Bomot'oko aokaola, aolikumwa, aosangela bome'okae, aolokela, Bala, bonto oyaki el'emmi mbil'eki ae, aolenya el'emmi. 11 Manoa aolemala, aocwa okima waji'okae, ko aoy'ele bont'oko, aolokela, We bonto otefelaki l'omoto nde? Akela, Em'one. 12 Manoa aokela, Kela baoyi'ake biel'aeyoko; elenge ea bona'oko na? ko bosala'okande na? 13 Ekima ea Yawe aokela Manoa, Kel'omot'oko afonge lokanela baoyi baki'm'osangelak'ende bauma. 14 Ataleke yomba nko loswele ya vina, ko atamelake vina ko l'asanga, ko ataleke yomba ya linyamo: afonga lokela baoyi baki'm'osisaka bauma. 15 Manoa aokela ekima ea Yawe, Nkoonda, kel'iso tokosuka fele, elaka nko tokolambela bona owa nta. 16 Ekima ea Yawe aokela Manoa, Wambene onsuka, emi mpala mampa ekawe: ko ng'olanga olekya mbeka ea ntatumba, leky'eko ele Yawe. Eki Manoa ntea wet'ende ale ekima ea Yawe. 17 Ko Manoa aokela ekima ea Yawe, Lina like na? wae ae baoyi'ake oiela, tokokumya? 18 Ko ekima ea Yawe aolokela, Oyuola lina likami, liko lile la booma, la ncina ea na? 19 Ko Manoa aokela bona owa nta la mbeka ea farine, ko aolekya nd'ekenje ele Yawe: ko ekima aokel'aoyi ba booma; ko Manoa la waji'okande balendaki. 20 Koko joi joliela wete aki ndengena ea tsa eolulela nda loola lima nkinda ea mbeka, ekima ea Yawe aolulela nda ndengena ea tsa ta nkinda ea mbeka. Ko Manoa la waji'okae balendaki; ko baokwa nda bilongi bikiyo nd'amoci. 21 Lolonde ekima ea Yawe ntenya lenkina ele Manoa l'ele waji'okae o nye. Lim'ako Manoa aolea

wae ende ekima ea YAWE. 22 Manoa aokela, Towe nkako; ek'is'oenaka Nza-komba. 23 Lolonde waji'okae aolokela, Nga YAWE alanga atoome, siki'nde ntamba mbeka ea ntatumba la mbeka ea farine lima likata likiso, ko siki'nde ntateneya baoyi'ane bauma, ko siki ntatosangel'iso baoyi'ane nd'e-kek'ene eleng'ene. 24 Koko bomoto'oko aoota bona owa jende ko aotanga jina likae Simasona: ko bona aosekwa, ko YAWE aolosakela bokako wa swa. 25 Koko bolimo wa YAWE boanga lotom'ende ntomo nda Mane-Dana, ndatsa Sola la Esetaola.

14 1 Simasona aokitela nda Timena, ko aolena bomoto owa bana b'amato ba Ba-Pelesete nda Timena. 2 Ko aoya lim'eko, aosangel'ise la nyango ekae, akela, Njolena bomoto owa bana b'amato ba Ba-Pelesete: nd'ewel'eko, lonkweel'ende waji aeyoko. 3 Ise la nyango baolokela, Kamba nk'omoto ele bana ba bioto bike, l'el'anto'akami bauma, wete ocwa okola waji eka Ba-Pelesete batatena nsonge nde? Ko Simasona aokel'ise ekae, Onkweel'ende; el'emi ndosim'ende bolotsi mongo. 4 Lolo ise la nyango ekae ntabea wae joi liko lim'ele YAWE: eki'nd'asak'elekelo ele Ba-Pelesete. Nd'ekek'eko Ba-Pelesete baki bankolo ba Yisalaele.

5 Lim'ako Simasona aokitela nda Timena, ende l'ise la nyango ekae, ko baokita nd'asala ba bekoli bia vina ba Timena: ko bala, nkosi e'onolu eolofangwela. 6 Ko bolimo wa YAWE boy'el'ende la mpamba mongo, ko aokanjola nkosi ng'akanjola bona owa nta, ntakokitsi efeko nda likata likae nye: lolonde ntasangel'ise la nyango joi liki'nd'okelaka. 7 Aokitela, ko aosoala l'omot'oko; ko aolosim'olotsi mongo. 8 Elingi eoleka, ko aoluta okol'omot'oko, ko aoleta wete ene etuli eki nkosi: ko bala, etuka ea njwe eki nd'etuli ea nkosi, ko la mpako. 9 Aolambola nd'akata'akae, ko akongokenda ayole mpako: ko aokit'ele ise la nyango ekae ko aolakaya, ko iyo bala; loio ende ntasangel'iyi ngoki'nd'okolaka mpako lim'etuli ea nkosi. 10 Koko ise ekae aokitela ek'omot'oko; ko Simasona aolamb'elambo eko: eki basekota okelaka ngoko. 11 Ak'i-y'oenak'ende, baoyela baebi'akae bamo

ntuk'isato wae bayale l'ende. 12 Ko Simasona aolakela, Aeyoko kela nsangel'inyo jili limo: ng'inyo lokusa lonsangela liko nd'embele bene nsambo bi'elambo, ko lea liko, kel'emi nka-y'inyo benkoto bia mbenza ntuk'isato, la ndotsi y'enkoto ntuk'isato: 13 lolonde ng'inyo lofokuse lonsangela, kel'inyo lonkay'emi benkoto bia mbenza ntuk'isato, la ndotsi y'enkoto ntuk'isato. Ko baolokela, Wambosange jili likawe, wet'iso toke. 14 Ko aolakela, Bofambe wolaki lim'ele bolei.

Ko etel'etela eolaki lim'ele owa bolo.

Bembile beoleka besato, ko ntabasangeya jili liko. 15 Koko nda mbile ea nsambo, iyo baokela waji owa Simasona, We onga bome'oke, wae atosangele jili liko, nyango tofokotumbe we l'ilongo ya ise eke la tsa: kamb'inyo lotetaki wete lotofonola baaci'akiso nde? afa ngoko? 16 Ko waji owa Simasona aolela lilole nda joso likande, ko aokela, Onton'emi la lotono, ofondange nye; osangela bana b'anto'akami jili, ko ntosangel'emi ncina ea liko. Aokel'omoto, Bala, ncisangel'ise ekami la ngoya ekami, ko nkosangela we nde? 17 Ko ende alalaka nda joso likae bembile'eko nsambo bek'iy'olambak'elambo: ko nda mbile ea nsambo aolosangela ncina, eki'nd'okamaka lokamo mongo: ko bomoto aocwa osangela bana b'anto'akae ncina ea jili liko. 18 Koko nda mbile ea nsambo atafa jefa oila, banto b'onanga'oko baolokela, Yomba indekola mpako l'etel'etela na? ko ondekola nkosi la bolo na? Ko ende aolakela,

Ng'inyo ntalofusola lofuso la ngombo ekami e'omoto,

Sik'inyo ntalea ncina ea jili likami.

19 Koko bolimo wa YAWE boy'e-l'ende, ko aokitela nda Asekelona, aoma banto'akiyo ntuk'isato, ko aokol'aumba'akiyo bofunjo, ko aoka-y'iyi basangaki ncina ea jili ndotsi y'enkoto. Koko aoloka nkele mongo, ko aocwa nd'ilombe ya ise ekande. 20 Lolonde waji owa Simasona aokae ma ele webi'okande, oki'nd'otangaka lilongo likae.

15 1 Aki elingi olekaka, nd'ekeke ea emukelo ea blé, Simasona aocwa oala waji'okae, aolotombela

bona owa nta; ko aokela, Ndotswela waji'okami nda loulu. Lolonde ise ekae ntimez'ende otswa. 2 Ko ise ekande aokela, Nsosolo ntangaki oloina tu; la ncina eko, njololekya ele webi'oke: bokune'okande afolekol'ende la lituka? Nkoonda, kol'ende, asulungangan'aki botomolo. 3 Simasona aolakela, Ng'emi nkeela Ba-Pelesete joi j'obe, mpeji la lofeli nd'ekek'ene. 4 Ko Simasona aocwa okanda bemanga benkam'esato, ko aokola tosungi, ko aotunganya bemanga bef'efe la biela, ko aolemba isungi ndatsa wengi biela bife. 5 Aki nd'oambolaka tosungi, aolalesa wae bacwe nd'asala ba blé ba Ba-Pelesete, ko baotumba biimba, ko la blé eyomele, ko l'asala ba bilaya o-ngoko. 6 Ba-Pelesete baokela, Okelaki joi line na? Ko baokela, Simasona, bokilo owa bosí Timena, eki'nd'okolaka waji'okande, ko aokaya webi'okae waji. Koko Ba-Pelesete baoya, ko baotumba bomot'oko ko l'ise ekae la tsa. 7 Ko Simasona aolakela, Ng'inyo lokela ngone, njifosombola nkele el'inyo, ko nd'afeka, njambwa. 8 Ko aolaoma o mbaoma mongo, o losilo; ko aokitela aoyala nda lokole j'ekenje nda Etama.

9 Lim'ako Ba-Pelesete baocwa oumba lilaka nda Yuda, ko baosambola nda Lei. 10 Ko banto ba Yuda bakela, Inyo loy'otosuk'iso ncina na? Baolamba, bakela, Toy'otungya Simasona, wae tokeel'ende ngoki'nd'otokeelak'iso. 11 Ko banto ba Yuda nkot'isato baocwa nda lokole j'ekenje ea Etama, baokela Simasona, Wea nde Ba-Pelesete bale bankolo'akiso? Joi line liki w'otokeelak'iso na? Aolakela, Njolakela ngok'iy'onkeelak'emi. 12 Baolokela, Iso toy'okotungya we wete tokolekya nda likata ja Ba-Pelesete. Simasona aolakela, Lonsimbela nsimbi wae inyo mongo lofaomboma. 13 Ko baotefela l'ende, bakela, O nye; lolo tokotungya ke-ke-ke, ko tokolekya nda likata likiyo: lolonde tofaokooma nsosolo. Baolotungya la bekulu bi'aeyoko befe, ko baoloyela lim'ekenje eko. 14 Aki'nd'okite nda Lei, Ba-Pelesete baolelemoza ak'iy'okumana l'ende: ko bolimo wa Yawe boy'e l'ende la mpamba, ko bekulu beki nda mbo ikande beyoyalema ngole mpekwa indongola la tsa ko bika-

ta bikae biokwa lim'akata'akande. 15 Ko ende aotana boanga wa mpunda w'esolo, ko aosembola likata likae, aolambol'oko ko aooma banto nkot'emoko l'oko. 16 Ko Simasona aokela,

Njooma banto nkot'emoko l'oanga wa mpunda,

Ol'oanga wa mpunda, betoli l'etoli.

17 Aki'nd'osizaka lotefela, aolusa boanga lima likata likae; ko itenela iko itangemaki Lamata-lei. 18 Koko aowa la mposa, ko aolusela Yawe loela, akela, Okaaki bosali'oke loiko lone j'onene la likata likande: ko aeyoko mbwe la mposa nde, ko nkwe nda likata j'onto otatenam nsonge? 19 Lolonde Nzakomba aola lokole lole nda Lei, ko basi baolola lim'eko; ko aki'nd'omelaka, bolimo'okae boluta, ko aoliwa: nd'ewel'eko aotang'eko En'akole, el'eko nda Lei o la mbil'ene. 20 Ko ende aoten'akambo ba Yisalaele nd'embele bia Ba-Pelesete, années ntuk'ife.

16 1 Lim'ako Simasona aocwa nda Aza, ko aolena bomoto owa linsamba eko ko aolotswel'ende. 2 Ko baosangela Ba-Aza, bakela, Simasona aoy'endo. Ko baololengama, ko baocwel'ende iyoko bots'ots'otso nda wiso w'onanga, baoyala wai bots'ouma, bakela, La nkesa akya jefa, toome. 3 Ko Simasona aoletama elaka nk'onkeke w'otso, ko nd'etokole e'otso aoetswa, aolambola bikuke bia wiso w'onanga, ko l'akongi b'oko bak'afe, ko aosumol'ako ko l'eakelo ea bikuke, aolafya belemo'eko beuma nd'asoko'akande, ko aotomba beko nd'aliko ba ngongo ea ntale ele nda joso ja Ebulone.

4 Koko nd'afeka, aolang'omoto oki nd'ofoku wa Soleke, lina j'omot'oko Delila. 5 Ko bingambe bia Ba-Pelesete baoy'ele bomot'oko, baolokela, W'oonge, wae wene ncina ea mpamba ekae euke, l'elenge e is'oumb'ende, wete totungya, tosisoza; kela tokokaya wengi'onto'okiso ba-argent nkoto l'onkama. 6 Koko Delila aokela Simasona, Nkoonda, onsangele ncina ea mpamba eke euke, ko l'olemo boe w'otungama wae bakosisoza. 7 Simasona aolokela, Nga bantungya la bekoli bi'asi nsambo betakasaka, kela ncwe ingoi, ko njaleme ngol'ont'onkina. 8 Lim'ako

bingambe bia Ba-Pelesete baoloyela bekoli bi'asi nsambo betakasaka, ko bomoto aolotungya la beko. 9 Ende aki l'anto bakisi nda ntena ea ngima. Ko aolokela, Simasona, Ba-Pelesete bay'ele we. Ko aotena bekoli'eko eleng'ele lofekwa lotenya aki loko ofomwa tsa. Eleng'eko mpamba ekae nteana. 10 Koko Delila aokela Simasona, Bala, onjengolaki, ko ondimbaki: nkoonda, onsange'aeyoko bolemo boe w'otungama. 11 Ko aolokela, Nga bantungya la bekulu bi'aeyoko betasaleme bosala, kela ncwe ingoi, ko njaleme ngol'ont'onkina. 12 Delila aokola bekulu bi'aeyoko, ko aolotungya la beko, ko aolokela, Simasona, Ba-Pelesete bay'ele we. Ko banto bakisi nda ntena ea ngima. Ko aotena bekulu'eko lima mbo ikande ngole lofekwa. 13 Delila aokela Simasona, Onjengolaki, ko ondimbaki; onsangele bolemo boe w'otungama oyei. Aolokela, Nga ofoma tonembe ta babwo b'otsa'okami nsambo la mpekwa y'eto ea mpafoma. 14 Koko aoka bako la boko, ko aolokela, Simasona, Ba-Pelesete bay'ele we. Ko aoetswa lim'ais'ilo, ko aocwa, aotomba boko w'efomelo, ko la mpekwa e'eto. 15 Ow'omoto aolokela, Oyosange, Njokolanga, siki botema'oke bof'el'emi, ngamo? onjengola belengola ben'e-sato, ko ntongsangela ncina ea mpamba eke euke. 16 Aki'nd'osengolaka tu mbile l'aoyi'akae, ko aolokama, bolimo'okae bolemwa bolemo mongo w'iwa. 17 Ko aololangela botema'okae bouma, aolokela, Botsa'okami ntabokoolamaka la lokili; el'emi njoyalema Bo-Nazila ele Nzakomba lima likunju ja nyango ekami: nga botsa'okami bokoolama, mpamba ekami ifocwa lim'el'emi, ko ncwe ingoi, njaleme ngol'ont'onkina. 18 Aki Delila oenaka wete aololangela botema'okae bouma, aotom'ekima oeta bingambe bia Ba-Pelesete, akela, Loyaka boya bon'omoko, el'ende aonsangela botema'okae bouma. Lim'ako bingambe bia Ba-Pelesete baoy'el'ende, ko baoyela argent nda likata likiyo. 19 Koko ow'omoto aoloetsa bais'ilo nd'aongo'akande; ko aolet'onto okoola tonembe ta babwo b'otsa'okande nsambo; ko ende aanga losisoz'e-nde, ko mpamba eocwa lim'el'ende. 20 Aokela, Simasona, Ba-Pelesete

bay'ele we. Ende aoetswa lim'ais'ilo baki'nde, aokela, Ndole fele eleng'eki bikeke biki joso, ndafukuse. Lolo ende ntea wete Yawe aoliman'el'ende. 21 Ba-Pelesete baolokanda, ko baotokol'aiso'akande; ko baolokiteza nda Aza, baolotungya la bikata bia konga; ko aminyaka biofo nd'ilombe y'onyolo. 22 Lolonde babwo b'otsa'okae baanga lomela lenkina lim'aki'nd'okoolamaka. 23 Koko bingambe bia Ba-Pelesete baotakana wae balekya mbeka e'enene ele Dangona nzakomba ekiyo, ko basalangane: ek'y'okelaka, Nzakomba ekiso aolekya Simasona wini'okiso nda likata likiso. 24 Ko aki banto oenak'ende, baosuma nzakomba ekiyo: ek'y'okelaka, Nzakomba ekiso aolekya wini'okiso, bofici ow'ese ekiso, oomaki bant'akiso bauke, nda likata likiso. 25 Aki betema'ekiyo ooka-k'esaza, bakela, Tete Simasona, asane nda joso likiso. Ko baoleta Simasona lim'ilombe y'onyolo; ko ende aosana nda joso likiyo: ko baoloemya ndatsa bakonji. 26 Simasona aokela bonolu ondokitaki l'akata, Kela mpomwa bakonji bakemyak'ilombe, wae ndekame nd'ako. 27 Ilombe iokama l'aende l'amato; ko bingambe bia Ba-Pelesete biuma biki eko: ko baende l'amato baki nda nsamba e'ilombe nkina nkot'isato oalaka aki Simasona osanaka. 28 Koko Simasona aolusela Yawe loela, akela, O Yawe Nzakomba, nkoonda ondofoa, nkoonda onkemya, o mbil'ene emoko kika, O Nzakomba, wete nsombole nkele ele Ba-Pelesete nd'ewela ea baiso'akami bafe. 29 Simasona aokita bakonji bafe b'anene bakemyak'ilombe bandafem'iko, ko aokita limo la likata likae j'elome, ko linkina la likata likae j'eso. 30 Ko Simasona aokela, Kel'emi mbwe la Ba-Pelesete. Ko aosunama la mpamba ekande euma; ko ilombe iko iokwela bingambe ko l'ant'auma baki nd'iko. Eleng'eko banto baki'nd'oomaka nd'iwa ikande baolekol'ako baki'nd'oomaka aki'nd'okoike. 31 Lim'ako bioto bikae l'ilongo ya ise ekae iuma baokitela, baolambol'ilaka, baoyel'iko, ko baokund'iko ndatsa Sola la Esetaola nda likila ja Manoa, ise ekande. Ende atenaki bakambo ba Yisalaele années ntuk'ife.

17 ¹ Bont'omo aki eko nd'ese ea ngongo ea Efulaima, lina likae Mika. ² Ko ende aokela nyango ekande, Ba-argent bako nkoto l'onkama bandiyamaki lim'ele we, baki wambaka wambo wa tu, ko otefela-k'aoyi'ako nd'atoi'akami, bala, argent eko el'el'emi; em'okolaki. Ko nyan-go aolokela, Bona'okami asakeme l'okako wa swa lim'ele Yawe. ³ Ko aoluteya ba-argent nkoto l'onkama ele nyango ekande, ko nyango ekae aokela, Nsosolo njoekya argent eko boeko ele Yawe lima likata likami nd'eloko ea bona'okami, wae akele efoya ea nsasenga l'efoya ea ntatula: la ncin'eko, aeyoko ndutey'eko ele we. ⁴ Aki'nd'uteyaka argent ele nyango ekande, nyango ekae aokola ba-argent benkam'efe aokaya botuli wet'ende akele efoya ea nsasenga l'ea ntatula: ko eko eki nd'ilombe ya Mika. ⁵ Ko bont'oko Mika aki l'ilombe ya nzakomba y'aidola, ko ende akela efodo ko la baidola, ko aoekya bona'okae'omo owa jende, ko ende aoyalema nkanga ekande. ⁶ Nd'em-bile'eko, nko bokulaka owa Roi nda Yisalaale: wengi'onto akelaki joi liki'nd'osimak'olotsi nd'aiso'akande mongo.

⁷ Koko bosekota'omo lima Beteleme-yuda, ow'ilongo ya Yuda, Bo-Lewi, aoya ko ende aoyal'eko. ⁸ Ko bont'oko aoliman'onanga'oko, lima Beteleme-yuda, wae ayale nd'itenela itan'ende elekelo; ko aoya nd'ese ea ngongo ea Efulaima nda lokendo lokande, o nd'ilombe ya Mika. ⁹ Mika aolokela, Oya lima nko? Ende aolokela, Emi nde Bo-Lewi owa Beteleme-yuda, ko njocwa oyala nd'itenela iat'emi elekelo. ¹⁰ Mika aolokela, Yala l'emi, ko oyalem'el'emi ise la nkanga, ko emi njifokofuta wengi année ba-argent jom, ko la lotsi j'enkoto, ko la toma toke ta ndala. Ko Bo-Lewi aolotswa. ¹¹ Ko Bo-Lewi aolimeza wete akit'ase l'ont'oko; ko bosekota'oko aoyal'el'ende ngole bona'okae'omo. ¹² Mika aoekya Bo-Lewi boeko; ko bosekota'oko aoyalema nkanga ekae, ko aoyala nd'ilombe ya Mika. ¹³ Mika aokela, Aeyoko ndea wete Yawe ankeel'emi bolotsi, eat'emi Bo-Lewi nda mpifo ea nkanga ekami.

18 ¹ Nd'em-bile beko, nko boku-laka owa Roi nda Yisalaale: ko nd'em-bile beko ilongo ya Ba-Dana basaki lisango wae bayal'eko; eki lisango likiyo nd'aoci ba Yisalaale litakit'el'iyio nda mbil'eko. ² Ko bana ba Dana baotoma lim'ilongo likiyo bant'atano lim'oanji'okiyo bouma, banto ba likenya, lima Sola la lima Esetaola, wae balonge ese eko, ko bakembol'eko; baolakela, Lokenda lokembol'ese eko: ko bayaki nd'ese ea ngongo ea Efulaima, nd'ilombe ya Mika, ko baoletam'eko. ³ Ak'iyio ntutama l'ilombe ya Mika, baolea lolaka ja boseketa'oko Bo-Lewi: ko baolet'eko, baolokela, Okoyelaki we endo na? ko okela we nda wij'one na? ko oata we endo na? ⁴ Ende aolakela, Mika aonkeel'emi eleng'ene l'eleng'eko, aondeta nd'osala, ko emi nde nkanga ekande. ⁵ Ko iyo baolokela, Toko-onda, otuwele Nzakomba joi, wet'iso tea nkina mboka ecwa iso ifoonga. ⁶ Nkanga aolakela, Lokenda la kuci; mboka ecwa inyo ele nda joso ja Yawe.

⁷ Lim'ako bant'ak'atano baokenda, baokita nda Laiza, ko baolen'anto bal'eko bayale l'ongongo, eleng'ele Ba-Sidona, la wai la kuci; nk'onto owa mpifo nd'ese eko ondaatela nsoi nd'ewela ea joi nye; ko iyo baki esi lim'ele Ba-Sidona, ko ntabaat'akambo l'onto nye. ⁸ Ko baoy'ele bioto bikiyo nda Sola la Esetaola, ko bioto bikiyo baolakela, Okel'inyo na? ⁹ Baokela, Lemala, tocw'akuola; el'iso tolona ese eko, ko bala, el'olotsi mongo; inyo loki-t'ase ko nde? talomamengake, lokende lomotswa wae loat'ese eko. ¹⁰ A cw'inyo, lifoy'ele banto b'ongongo, ko ese el'enene: ele Nzakomba aokay'i-nyo eko nd'akata'akinyo; nda wiji bofosamb'olemo'omoko bole nd'okili nye.

¹¹ Ba-ilongo ya Dana baocwa lim'eko, lima Sola la Esetaola, banto benkam'otoa basatela bifeke bia etumba. ¹² Baocwa ko baolumb'e-takanelo e'anto nda Kiliyata-yalima nda Yuda: nd'ewel'eko, baotanga wij'oko Mane-dana o la mbil'ene: bala, bole nd'akusa ba Kiliyata-yalima. ¹³ Ko baoleka lim'eko nd'ese ea ngongo ea Efulaima, ko baoya nd'ilombe ya Mika. ¹⁴ Lim'ako banto bak'atano

bachwaki okembol'ese ea Laisa baolamba, baokela bioto bikiyo, Lea nde efodo la baidola, ko l'efoya ea nsasenga l'efoya ea ntatula bale nda tolombe tone? nd'ewel'eko, lokanel'aeyoko joi li iny'okela. 15 Koko baolet'eko, baoya nd'ilombe ya bosekota'oko Bo-Lewi, o nd'ilombe ya Mika, ko baololuola. 16 Ko bant'ako benkama botoa basatela bifeko bi'etumba, wae bana ba Dana, bakemi nd'emotswelo ea wiso. 17 Ko bant'atano bacwaki okembol'ese baocwa ko baolotsw'eko, ko baokanda efoya ea nsasenga l'efodo l'aidola, ko l'efoya ea ntatula: ko nkanga aolemala nd'emotswelo ea wiso ende l'ant'ako benkam'otoa basatela bifeko bi'etumba. 18 Aki bane ootswaka nd'ilombe ya Mika, ko baokola efoya ea nsasenga la efodo l'aidola ko l'efoya ea ntatula, nkanga aolakela, Okel'inyo na? 19 Baolokela, Ambya lofoso loke, umb'omwa la likata, kenda l'iso ko yalem'el'iso ise la nkanga: la oyale nkanga nd'ilombe y'ont'omoko, la oyale nkanga nd'oci l'ilongo nda Yisalaele, olekol'olotsi ele we na? 20 Ko nkanga eko aosalangana nd'otema'okae, ko aokola efodo l'aidola, ko l'efoya ea nsasenga, ko aocwa nda ntoku e'ant'ako. 21 Baokengwa ko baokenda, ko baolila bana ba tosiso la nyama ya mbongola l'aumba nda joso likiyo. 22 Ak'iy'okokwanaka lim'ilombe ya Mika esommo ea lokendo, bam'anto baki nda tolombe totutsi l'ilombe ya Mika baotakana, ko baocwa oata bana ba Dana. 23 Baolusela bana ba Dana loela. Iyo baokengola bilongi bikiyo, baokela Mika, Boketo bol'ele we na, wae oya l'oloi w'eleng'eko? 24 Ende akela, Inyo lotomba nzakomba ikami iki'm'emaka, ko la nkanga, ko lolimana: ociki l'emi na? ko inyo lonkel'emi, Boketo bol'ele we na? ngamo? 25 Bana ba Dana baolokela, Timezake lolaka loke lokane nd'etei ekiso, nyango banto ba nkele bafokokwela, ko ofowe, we l'ilongo ikawe. 26 Bana ba Dana baocwa mboka ekiyo: ko aki Mika oenaka wete baololekol'ende la mpamba, aokengwa ko aoluta nd'ilombe ikae. 27 Iyo baokola belemo beki Mika oemaka, ko la nkanga eki'nd'oataka, ko baoya nda Laisa, ek'anto baki wai la kuci: ko baolaoma

l'olenga w'ifaka y'etumba; ko baotumb'onanga'oko la tsa. 28 Nko boikiyi eko, ek'iy'o esi lima Sidona, ko ntataba-atak'akambo l'onto nye: eko wae nd'ofoku bondongama la Bete-loba. Koko iyo baotonga bonanga, ko baoyal'eko. 29 Ko baotanga lina j'onanga'oko Dana, lima lina ja Dana ise ekiyo, oki Yisalaele ootaka; lolo lina j'onanga'oko nda joso wete Laisa. 30 Bana ba Dana baolemez'iy'o mongo efoya eko ea nsasenga: ko Yonatana bona owa Ngelusoma, bona owa Mose, ende l'ana'akande b'aende baki nkanga ya booci wa Dana elaka nko mbile eka jombo ja ese eko. 31 Eleng'eko iyo baolemya efoya ea nsasenga ea Mika eki'nd'otulaka, nd'ekek'eki ilombe ya Nzakomba nda Silo euma.

19 1 Koko nd'embile'eko, befa bokulaka owa Roi nda Yisalaele, Bo-Lewi omo aki nda wij'ese ea ngongo ea Efulaima, ko ende aokola bomoto bosamba lima Beteleme-yuda. 2 Ko bomot'oko aocwa oyalema bomoto owa linsamba nko loswele, aoliman'el'ende aocwa nd'ilombe ya ise ekae nda Beteleme-yuda, ko aoya-l'eko nsanz'inei. 3 Owa jende aolemala, aolokima wae asoole l'ende l'ongengo, ko outey'ende lenkina, aotomba l'ende bosali'okande ko la mpunda ife: ko bomoto aoloyela nd'ilombe ya ise ekae; ko aki ise e'omoto oenak'ende, aokumana l'ende l'osalangano. 4 Ko bokilo, wae ise e'omot'oko aolosuka, ko aoyala l'ende bembile besato: baleki toma, ko bamelaki, ko bakeci eko. 5 Nda mbile e'inei, ak'iy'oetswaki la nkesa, aolemala wete akende: ko ise e'omoto aokela bokilo, Kemy'otema'oke l'isisi ya mampa, ko nd'afeka locwa mboka ekinyo. 6 Eleng'eko baokit'ase, baleki toma, ko bamelaki, iy'ak'afe: ko ise e'omoto aokela bont'oko, Nkoonda, kit'ase fele, yalema bots'one, ko salangany'otema'oke. 7 Bont'oko aolemala okenda; lolonde bokilo aolosuka: ko aoletama lenkin'eko. 8 Ko aolemala la nkesa nda mbile e'itano okenda, ko ise e'omoto akela, Nkoonda, kemy'otema'oke, ko lotukya l'okoilo: ko baleki toma iy'ak'afe. 9 Aki bont'oko oemalaka wae akende, ende l'osamba'okae l'osali'okae, bokilo wae ise e'omoto aolokela, Bala, aeyoko mbile

eocindeza, bokolo botutama, nkoonda, yala bots'ouma: bala, mbile eocindeza, etam'endo wete botema'oke bosalangane: ko lobi locwa la nkesa mboka ekinyo, wae locwe nd'ola. 10 Lolonde bont'oko ntalanga jetama bots'oko, lolonde aolemala, aokenda, ko aokita ndongama la Yebusa (wete Yelusalema): aki la mpunda ife indezama la biafemelo, ko bosamba'okae aki l'ende. 11 Ak'iy'o ntutama la Yebusa, jefa jocwa oila; ko bosali aokela nkolo ekae, Nkoonda, yaka, tomotswa nd'onanga'one wa Ba-Yebusa, tetam'eko. 12 Nkolo ekae aolokela, Tofaoleta nd'onanga w'ofaya, bofa wa bana ba Yisalaele: lolo toleke nda Ngiba. 13 Ende aokela bosali'okae, Yaka, totutame nda wij'omo endo; wae tetame bots'one, nkina nda Ngiba nkina nda Lama. 14 Baoleka, baocwa mboka ekiyo; ko baolilela jefa ntutama la Ngiba, bona-nga wa Benyamina. 15 Baolet'eko wete bamotswa ko betam'eko nda Ngiba: ko aomotswa, aokit'ase nd'olongo'omo w'onanga'oko: nk'onto osambela-k'iy'o nd'ilombe ikae wae betam'eko. 16 Koko bala, bont'omo ow'ekota aoya lima bosala'okae nda lisala l'okolo, ende aki bosi ese ea ngongo ea Efulaima; ko ende aoyala nda Ngiba; lolo banto ba wij'oko baki Ba-Benyamina. 17 Ende aounz'aiso ko aolena bofaya ole nda lokendo nd'olongo w'onanga; ko ekota eko aokela, W'ocwa nko? ko oya lima nko? 18 Aolokela, Iso toleka lima Beteleme-yuda tocwa wij'ese ea ngongo ea Efulaima: emi nde lim'eko: ko ncwaki nda Beteleme-yuda: ko aeyoko ncwe nd'ilombe ya YAWE; ko nk'onto onsambela nd'ilombe ikande. 19 Lolonde bailo baengi la toma ta ndala ta mpunda ikiso tol'ane; ko mampa la vina il'ane nd'ewe-l'ekami l'osali'oke ow'omoto, l'osekota ole l'asali'akawe: nk'osamba wa yomba nye. 20 Bont'oko ow'ekota akela, Kuci ele we; lolo toma tlanga we tole likambo likami; taweta-make nd'olongo. 21 Aoloyela nd'ilombe ikande, ko aokaya mpunda toma; ko iyo baosol'akaka'akiyo, baleki toma, ko bamelaki. 22 A iy'o-salangany'etema'ekiyo, bala banto b'onanga'oko, bana ba Beliala bamo,

baolengam'ilombe, ko baokundel'ekuke; ko baotefela la nkolo e'ilombe, wete bont'oko ow'ekota, bakela, Yela bont'oko oyaki nd'ilombe ike nd'anza, wae toloea. 23 Ko bont'oko, nkolo e'ilombe aocwa el'iy'o nd'anza, aolakela, O nye; balongo'akami, mbond'inyo, talokelake bobe'oko; lena bont'one aoya nd'ilombe ikami, talokelake joi line j'olole. 24 Bala, bona'okami al'ane bonolu ow'omoto, ko l'osamba'okande; njel'iy'o nd'anza aeyoko, ko laatel'iy'o nsoi, lakeela joi lisim'inyo bolotsi: lolo talokeelake bont'one joi j'olole ngoko. 25 Lolonde bant'ako ntabalanga lokoz'ende: ko bont'oko aokola bosamba'okande, ko aoloyela nd'anza el'iy'o: ko baoloea, baolokeela bobe bots'ots'otso o la nkesa: ko aki nkesa eokya, baololesa akende. 26 Nd'e-fuelo ea nkesa, bomot'oko aoy'okwa nda wiso w'ilombe y'onto inde-tama nkolo ekande, elaka nko fole eongesa. 27 La nkesa nkolo ekae aolemala ko aokombola bikuke bi'ilombe, aolola wete acwe mboka ekae, ko bala, bomot'oko bosamba'okande aokwa nda wiso w'ilombe, ko bakata'akae baokita nd'eeke ea wiso e'ase. 28 Aolokela, Betswa, tokende; lolo nk'ondamba. Ko bont'oko aoloa-mbola aoloafya nda mpunda; ko ende aolemala, aocwa eka'nde. 29 Aki nd'oye nd'ilombe ikande, akol'ifaka, aokita bosamba'okae, aolosesa, bilama la bilama, baondo jom l'afe, ko aoso-ko'ako nd'elelo bia Yisalaele beuma. 30 Koko bant'auma bandenaki ngoko baokela, Kilo! joi litakelama ngoko, litenya ngoko, lima mbil'eki bana ba Yisalaele oolaka lin'ese ea Ejipeto o la mbil'ene: lokanela, ko langa wango, ko lotefela.

20 1 Lim'ako bana ba Yisalaele bauma baolola, ko etakano euma eotakana eleng'ele bont'omoko, lima Dana o la Bele-saba, l'ese ea Ngilada, baotakan'ele YAWE nda Misepa. 2 Ko chefs ba bant'auma, wete baoci ba Yisalaele bauma, baoya nd'etakano e'anto ba Nzakomba, banto basatela bifeko bi'etumba kese ntuk'inei. 3 (Koko bana ba Benyamina bokaki wete bana ba Yisalaele baocwa nda Misepa.) Ko bana ba Yisalaele baokela, Otosangele, bobe'one boliele ngamo? 4 Bo-Lewi, bome ow'omot'oko

oomamaki, aolamba, aokela, Emi njoya nda Ngiba ea Benyamina, emi l'osamba'okami, wae tetam'eko. 5 Ko banto ba Ngiba baonjemaela, baolengam'ilombe iki'mi l'otso; bakelaki wete bambom'emi, ko baokand'osamba'okami okeel'ende bobe la bolo, ko ende aowa. 6 Ko njokola bosamba'okami, njolosesa bilama, ko njosokoza biko nd'ese ea lisango ja Yisalaele euma: ek'iy'okelaka linsamba j'obe l'olole nda Yisalaele. 7 Bala, iny'ana ba Yisalaele bauma; losanga joi likanel'inyo, ko langa wango. 8 Koko bant'ako bauma baolemala eleng'el'ont'omoko, bakela, Nk'onto'okiso os'otswa nd'ilombe ikande ya bito, ko nk'onto'okiso alete nd'ilombe ikae nye. 9 Lolond'ayoko joi li is'okeela Ngiba wae line; tocwa eko nk'uo l'esike; 10 tokole lima wengi bonkama w'anto nd'aoci ba Yisalaele bauma banto jom, ko lima wengi nkoto banto bonkama, ko lima wengi kese banto nkoto, wet'iy'o bakweel'ant'ako toma ta ndala, wae ay'iy'o nda Ngiba ea Benyamina, bakele eleng'ele bolole bouma bok'iy'okelaka nda Yisalaele. 11 Eleng'eko banto ba Yisalaele bauma baotakana okuola bonanga'oko, baomana ngole bont'omoko.

12 Baoci ba Yisalaele baotom'anto nd'ooci wa Benyamina bouma, bakela, Joi line j'obe lindiela ek'inyo lile na? 13 Aeyoko lotokaya bant'ako, bana ba Beliala, bale nda Ngiba, wet'iso taome, ko timole bobe lima Yisalaele. Lolonde Benyamina ntalanga jokoza lofoso ja bioto bikiyo bana ba Yisalaele. 14 Ko bana ba Benyamina baotakana lim'enanga nda Ngiba, wete bacw'etumba ouna la bana ba Yisalaele. 15 Bana ba Benyamina baandema nd'ekek'eko lim'enanga'eko, banto bakitak'ifaka y'etumba kese ife la nkot'otoa, ko la basi Ngiba, iyo baandemaki banto basonai benkama nsambo. 16 Nda ntoku e'ant'ako bauma, bam'anto ba lomoso basonai baki eko benkama nsambo; wengi 'onto'okiyo useyaka bikenje la lokitsa mongo, ntafonyaka.

17 Koko banto ba Yisalaele, imola nko Benyamina, baandemaki banto bakitak'ifaka y'etumba kese ntuk'inei: iy'auma banto b'etumba. 18 Bana ba Yisalaele baolemala, baocwa nda

Betele, ouola Nzakomba wango, bakela, Bont'okiso ocwa joso oun'etumba la bana ba Benyamina na? Ko YAWWE aokela, Yuda aocwa joso. 19 Ko bana ba Yisalaele baolemala la nkesa, ko baolumb'etakanelo e'anto nda Ngiba. 20 Ko banto ba Yisalaele baocw'oun'etumba la Benyamina; ko banto ba Yisalaele baolamba nambo y'etumba ek'iy'o nda Ngiba. 21 Ko bana ba Benyamina baolola lima Ngiba, ko baomelenganya Ba-Yisalaele nda mbil'eko, baoom'anto kese ife la nkot'ife. 22 Ko bant'ako, wete banto ba Yisalaele, baolikikala, ko baolamba lenkina nambo y'etumba nda wij'oko bok'iy'ambaka nda mbil'eki joso. 23 (Bana ba Yisalaele baocw'olela lilelo nda joso ja YAWWE elaka nk'okolo; ko baoluola YAWWE, bakela, La, ntutame ouna lenkina etumba la bana ba Benyamina eoto ekami? Ko YAWWE akela, Kenda youne l'ende.

24 Ko bana ba Yisalaele baotutam'ele bana ba Benyamina nda mbile e'ife. 25 Ko Benyamina aolol'el'iy'o lima Ngiba nda mbile e'ife, ko aomele-nganya lenkina bana ba Yisalaele banto kese la nkoto mwambi: iy'auma banto bakitak'ifaka y'etumba. 26 Lim'ako bana ba Yisalaele bauma, l'ant'auma, bacwa, baokita nda Betele, ko baolela mpisali, ko baokit'ase eko nda joso ja YAWWE, ko baokila toma ta ndala elaka nk'okolo; ko baoleky'a mbeka ea ntatumba la mbeka ya besonga nda joso ja YAWWE. 27 Koko bana ba Yisalaele baoluola YAWWE (eki sanduku ea elembelo e'okolo ea Nzakomba eko nd'embile'eko, 28 ko Finasa bona owa Eleazala, bona owa Alona, emalaki nda joso j'eko nd'embile'eko,) bakela, La, ncwe lenkina oun'etumba la bana ba Benyamina eoto ekami, la njambya? Ko YAWWE aokela, Kenda; el'emi njifoleky'ende lobi nda likata likawe. 29 Ko Yisalaele aolotsweya bant'amo ifoso ndengama la Ngiba.

30 Koko bana ba Yisalaele baocwa ouna la bana ba Benyamina nda mbile e'isato, ko baolamba nambo y'etumba nda Ngiba ngoki bikeke binkina. 31 Ko bana ba Benyamina baolola ele bant'ako, ko baosumama lim'onanga; ko baanga lokund'anto ko loom'anto ngok'iy'o nda bikeke bimo, nda mboka

y'ongonge, emo ecwa nda Betele ko emo nda Ngiba nda lisala; baoom'anto ba Yisalaele nkina ntuk'isato. 32 Bana ba Benyamina baokela, Baoomama nda joso likiso ngoki joso. Lolonde bana ba Yisalaele baokela, Kela tolote, tasume lim'onanga nda mboka y'ongonge. 33 Banto ba Yisalaele bauma baolemala lim'ek'iyio, ko baolamba nambo y'etumba nda Bala-tamala: ko ba ifoso ba Yisalaele baolola lima wij'ok'iyio, wete lima Mala-ngeba. 34 Ko baoya nda Ngiba banto basonai kесе lim'ele Yisalaele euma, ko etumba eokaka: lolond'iyio ntabea wae bobe bosingiela. 35 Koko Yawe aooma Benyamina nda joso ja Yisalaele: ko bana ba Yisalaele baomelenganya Ba-Benyamina nda mbil'eko, bawaki kесе ife la nkot'itano l'onkam'omoko: iy'auma ba-kitak'ifaka y'etumba.

36 Eleng'eko bana ba Benyamina baolena wete baoomama: eki banto ba Yisalaele okaaka Ba-Benyamina elekelo, ek'iy'oimezaka ba ifoso ik'iy'otsweyaka ndongama la Ngiba. 37 Ko ba ifoso baokaola, baolikumwa nda Ngiba; ko ba ifoso bayasume eko, ko baooma bonanga'ouma l'olenga w'ifaka y'etumba. 38 Lotaza losisamaki ndatsa banto ba Yisalaele l'anto b'ifoso loki wae iyo bakele bolinga w'onene nga litute bolulela lim'onanga. 39 Aki banto ba Yisalaele okengwaka nd'etumba, Benyamina aoanga lokunda, ko looma banto ba Yisalaele nkina ntuk'isato; ek'iy'okelaka, Nsosolo baoomama nda joso likiso ngoki nd'etumba eki joso. 40 Lolonde aki litute liko joanga lolulela lim'onanga nda litaka j'olinga, Ba-Benyamina baoola nd'afeka'akiyo, ko bala, bonanga'ouma bolulela nd'olinga nda loola. 41 Ko banto ba Yisalaele baokengwa, ko banto ba Benyamina baokakamwa: ek'iy'oenaka wete bobe bolaiela. 42 La ncin'eko baoututala banto ba Yisalaele, baolelela mboka ea etekeleke; lolo etumba eyokimana l'iyio; ko iy'andolaki lim'enanga baolamelenganya nda ntoku ekiyo. 43 Baosamanya Ba-Benyamina kio samanyu, baokimana l'iyio, ko baolamatela nda totenela tok'iy'oomaka jomo, esi nda wij'a Ngiba bondelela ekyelo ea jefa. 44 Ko Ba-Benyamina bakweki banto

kese la nkoto mwambi; iy'auma banto ba likenya. 45 Ko baoleta, baolota nd'etekeleke nd'ekenje ea Limona: ko baolaoma nda mboka y'ongonge banto nkot'itano; ko baokimana l'iyio baka-baka o nda Ngidoma, ko baooma banto nkot'ife. 46 Ba-Benyamina bauma bakweki nda mbil'eko baki banto bakitak'ifaka y'etumba kесе ife la nkot'itano; iy'auma baki banto ba likenya. 47 Lolo bam'anto benkam'otoa baokengwa ko baolota nd'etekeleke nd'ekenje ea Limona, ko baoyala nd'ekenje ea Limona nsanza inei. 48 Koko banto ba Yisalaele baoluta lenkina ele bana ba Benyamina, ko baolaoma l'olenga w'ifaka y'etumba, wae bonanga'ouma, la nyama ya mbongola ko l'eleomo beuma bek'iy'otanaka: koko baotumba benanga beuma bek'iy'otanaka.

21 1 Banto ba Yisalaele basimbaki nsimbi nda Misepa, bakelaki, Nk'onto'okiso alekya bona'okae owomoto eka Benyamina waji o nye. 2 Ko banto baoya nda Betele, baokit'as'eko nda joso ja Nzakomba elaka nk'okolo, ko baosangya mposo ikiyo, baolela lilole mongo. 3 Ko baokela, O Yawe, Nzakomba ea Yisalaele, joi line joliela nda Yisalaele wete booci'omoko bosamba nda Yisalaele, ncina ea na? 4 Koko nda mbile ea lobi, bant'ako baolemala la nkesa mongo, ko baotonga nkinda ea mbeka, ko baolekya mbeka ya ntatumba la mbeka ya besonga. 5 Bana ba Yisalaele bakela, Nd'aoci ba Yisalaele bauma, otayaki nd'etakano ea Yawe na? Ek'iy'osimbaka nsimbi e'enene nd'ewela e'onto otayak'ele Yawe nda Misepa, bakela, Ende ifoomama o nsosolo. 6 Bana ba Yisalaele baolakanya nd'ewela ea Benyamina bokune'okiyio, bakela, Booci bomo botenama lim'ele Yisalaele mbil'ene. 7 Taatel'iy'aciki baaji ngamo? Tene iso tosimba nsimbi la Yawe wae tofakaya bana'akiso b'amato baaji? 8 Ko bakela, Bomo wa baoci ba Yisalaele botayak'ele Yawe nda Misepa na? Ko bala, nk'ont'omoko owa basi Yabesa-Ngilada oyaki nd'etakano. 9 Aki bant'ako oandemaka, bala, nk'onto owa basi Yabesa-Ngilada aki eko. 10 Ko banto b'etakano baotom'eko banto bandekola likenya kесе la nkot'ife,

baolasisa, bakela, Lokenda looma basi Yabesa-Ngilada l'olenga w'ifaka y'e-tumba, l'amato l'anolu. 11 Ko lokela joi line, lomelenganya baende bauma, la bamato bauma bandetamaki l'aende o l'emelengano mongo. 12 Ko batanaki ele basi Yabesa-Ngilada banolu b'amato benkam'enei bataalana l'aende, batea baende : ko baoyel'ako nd'etakanelo e'anto nda Silo, ele nd'ese ea Kanana.

13 Banto b'etakano bauma baotom'anto wae batefele l'ana ba Benyamina baki nd'ekenje ea Limona, ko baolongoza kuci el'iyoy. 14 Koko Ba-Benyamina baoluta nd'ekek'eko : ko baolakaya bamato bak'iy'oikyaka lima Yabesa-Ngilada : lolonde ntabakoka l'iyoy. 15 Ko bant'ako baolakanya nd'ewela ea Benyamina, eki YAWÉ oolaka booza nd'aoci ba Yisalaele.

16 Lim'ako bingambe bia etakano baokela. Tene bamato baofitana lima Benyamina, taatel'iy'aciki baaji ngamo? 17 Ko baokela, Ba-Benyamina baciki baata lisango, nyango booci'omo bofofofyama lima Yisalaele. 18 Lolo iso totakaak'iyoy bana'akiso b'amato baaji: eki bana ba Yisalaele osimbaka nsimbi, bakelaki, Os'okaya Benyamina waji ambeme la wambo

wa tu. 19 Lim'ako baokela, Elambo ea YAWÉ el'eko wengi année nda Silo, wij'a Betele wa nord, bokala wa est wa mboka e'ongonge cwa lima Betele nda Sekeme, wij'a Lebona wa sud. 20 Ko baosisa bana ba Benyamina, bakela, Locwa oisama nd'asala ba vina : 21 ko lenda, ko bala, nga bana b'amato ba Silo baoy'oina beina, kel'inyo lola lim'asala ba vina, ko lokanda wengi'onto waji'okae ow'ana b'amato ba Silo, ko lokenda nd'ese ea Benyamina. 22 Aki baise'akiyo l'ankana'akiyo baoy'el'iso limelo, iso tifakela, Lotokay'iyoy l'oya; ek'iso ntatokweela wengi'onto waji'okae nd'etumba: ko inyo ntalokaak'iyoy bamat'ako nkaka, sik'inyo loata likambo aeyoko. 23 Koko bana ba Benyamina baokela ngoko, baokola baaji eleng'ele boanji'okiyo lim'ele bamato bainak'oina, bak'iy'okandaka; ko baocwa outa nda lisango likiyo, ko baotonga benanga'eko, ko baoyala nda beko. 24 Koko bana ba Yisalaele baolimman'eko nd'ekek'eko, wengi'onto nd'ooci'okae l'el'ilongo ikande, ko baocwa lim'eko wengi'onto nda lisango likande. 25 Nd'embile beko nk'okulaka owa Roi nda Yisalaele: wengi'onto akelaki joi liki'nd'osimak'olotsi nd'aizo'akae mongo-

BONKANDA WA LUTA

1 I ND'EMBILE beki bateni b'akambo otenaka bakambo, eto ea nzala eoliela nd'ese eko. Ko bont'omo bosi Beteleme-yuda aocwa oyala nd'ese ea Moaba, ende la waji'okae ko l'ana'akande bafe b'aende. 2 Lina j'ont'oko wete Elimeleke, ko lina ja waji'okae Naomi, ko baina ba bana'akae b'aende wae Malona la Kiliyona, Ba-Efulata ba Beteleme-yuda. Ko baoya nd'ese ea Moaba, ko baotem'eko. 3 Koko Elimeleke, bome owa Naomi

aowa; ko ende akociki la bana'akande bafe b'aende. 4 Ko iyo baotomba baaji bamato ba Moaba, lina ja waji omo Olupa, ko lina j'onkina Luta: ko baoyal'eko années jom. 5 Malona la Kiliyona baowa, iy'ak'afe: bomoto awei bome la bana bak'afe, okociki nk'ende kika. 6 Lim'ako aolemala, ende l'akilo'akae baki bana otombaka, wete ute lim'ese ea Moaba; eki'nd'okaka bosako nd'ese ea Moaba ngoki YAWÉ oizaka banto'akande oakaya

mampa. 7 Aolola lim'eka'nde, ende la bakilo'akae bafe; ko baocwa mboka wae bute nd'ese ea Yuda. 8 Ko Naomi aokela bakilo'akae bafe baki bana otombaka, Lokenda, lute wengi'omoko nd'ilombe ya nyango ekande: YAWE akeel'inyo bolotsi ngok'iny'okeelaka bawei ko l'emi bolotsi. 9 YAWE akay'inyo elekelo wete lotane jomo wengi'omoko nd'ilombe ya bome. Ko aolasisa la * baisers; ko baololomwa, baolela. 10 Iyo baolokela, O nye, iso tute la we ek'anto'ake. 11 Naomi aokela, Bana'akami, luta, locwa l'emi lae? la, nde la bana'amo b'aende nda likunju likami wete bayale lifi baome'akinyo? 12 Bana'akami luta, locwaka mbok'ekinyo: emi njo- kit'ekota, mpaata lenkina bome. Nga nkele, Ndendeza, nga mbate bome bots'one, ko mbote bana b'aende; 13 inyo latuky'iyio elaka nko baocw'a- nto? loyale nk'aome nd'ewel'ekiyo? o nye, bana'akami, el'emi njokesel'ouke nd'eloko ekinyo; ele likata ja YAWE jolola onsuka. 14 Ko baosangya lo- foso, baolela lenkina: ko Olupa aosisa bokilo'okae la * baisier; lolonde Luta aolokatemela. 15 Ko aokela, Bala, bokali'oke aolutel'anto'akande l'ele nzakomba ekae; we uta, yokime bokali'oke. 16 Lolonde Luta aokela, Tombondake wete nkosundole, ko ndute wae mpokokime: ele ecwa we emi ncwe nk'eko; eyala we, emi njale nk'eko; banto'akawe bayaleme ba- nto'akami; ko Nzakomba ekawe aya- leme Nzakomba ekami: 17 ewa lifi we, emi mbwe nk'eko, ko nkundame nk'eko: nga joi limo litolenola, em'a we, imola nk'iwa, Nzakomba anke- el'emi eleng'eko, ko la ndekola. 18 Aki'nd'enaka wete aokemya lokai wae acwe l'ende, aolambya; ntatefela lenkina l'ende. 19 Ko iy'ak'afe ba- kenda elaka nko baokita nda Beteleme. Ko ak'iy'oya nda Beteleme, bona- ng'ouma bonanenga nd'ewela ekiyo, ko bamato bakela, One, la Naomi nde? 20 Aolakela, Talondetake Naomi, lo- ndeta Mala: ele Owa Mpamba euma aonkeela baoyi b'ololo mongo. 21 Ndo- laki l'omengo, ko YAWE aonduteya o mpampa: YAWE aosanga nsango ea temoin ensuka, ko Owa Mpamba euma aonjeney'elo, londeta lenkina Naomi ncina na? 22 Naomi aoluta eleng'eko,

ende la Luta, bosi Moaba, bokilo'okae oki bona otombaka ondutaki lim'ese ea Moaba: ko baoya nda Beteleme nd'iangyo ya emukelo ea loso.

2 1 Koko Naomi aki la bokilo, eoto ea bome oki'nde, bosi ilongo ya Elimeleke, bonto owa mpamba l'oaci ow'aumba: lina likande Boaza. 2 Ko Luta bosi Moaba aokela Naomi, Kela nkend'aeyoko nda lisala, mbose mbose ya loso nd'afeka b'onto ondokela boya. Aolokela, Bona'okami, wambokende. 3 Aocwa, aoy'oosa mbose nda lisala nd'afeka ba bamuki: ko aoka ng'ese- ketai nd'itenela ya lisala ja Boaza, eoto ea Elimeleke. 4 Ko bala, Boaza aoya lima Beteleme, aokela bamuki, YAWE ayal'el'inyo. Ko baoloamba, YAWE akosakele bokako wa swa. 5 Nkako Boaza aokela bosali oki nda mpifo ea kapita ea bamuki, Bomot'one owa na? 6 Kapita ea bamuki aola- mba, akela, Oko wae bomoto owa Moaba oyaki la Naomi lim'ese ea Moaba; 7 ko aokela, Nkoonda, kela mbose nd'afeka b'amuki ndatsa biimba la biimba; ko aoya ngoko, aoyala nkae lima nkesa o l'aeyoko: imola nk'aki'nd'omak'isisi nd'ilombe. 8 Boaza aokela Luta, Bona'okami, ofoke nde? Tocwake oosa mbose nda lisala limo: timanak'endo, yala nkae l'anolu'akami b'amato. 9 Bak'aiso'a- kawe nda lisala limuk'iyio, ko w'akime: ncisisa basekot'ako wete nk'okokite? ko andoka we mposa, kenda nda bikucu, ko mela basi baki basekota otokolaka. 10 Lim'ako aokwa nd'elo- ngi ekae, aosama nd'amoci, aolokela, Emi bofaya; njotan'oya nd'aiso'ake wae onkanel'emi, ncina na? 11 Boaza aolamba, aolokela, Baonsangela ba- oyi'auma baki w'okeelaka bokilo'oke lim'aki bome'oke owaka: la ngoki w'ocikak'ise la nyango eke ko l'ese eki w'ootswaka, ko oy'ele banto baki we ntawea joso. 12 YAWE akokonde bokondo nd'ewela ea bosala'oke, ko bofuto w'onene bokaem'ele we lim'ele YAWE, Nzakomba ea Yisalaele, oki w'oy'oisama nd'ase b'afafu'akande. 13 Aokela, Nkolo ekami, kela ntan'oya nd'aiso'ake oyei: eki w'ondombwelaka lokeseli, ko otefeela bosali'oke ow'omo- to baoyi bo'ya, wambene mposongi l'asali'ake b'amato fele. 14 Nd'ekeke ea ndala ea toma, Boaza aolokela,

Yak'endo, leka mampa, ko tuf'ofumba boke nda vinaigre. Ko aokit'ase la bamuki: ko baolokweela biofo bia ndalanga nda tsa, aola, ko aokinda, ko aocika bemo. 15 Aki'nd'oemalaka wae aose lenkina mbose, Boaza aosisa basekota'akae, aokela, Locike, aose mbose nkina nda bimba, talotangake. 16 Ko loz'imo lim'elemba ko locikel'ende; kel'aose, talofelake. 17 Eleng'eko aosa mbose nda lisala elaka nk'okolo; ko aotok'iko iki'nd'oosaka, ko ioyalema nga efa ea loso. 18 Aolambola, ko aocwa nd'onanga: ko bokilo'okande aolena njoso iki'nd'oosaka; ko aoloza toma toki'nd'ocikaka aki'nd'okindaka mbimbi, ko aolokaya toko. 19 Bokilo aolokela, Oosaki mbose mbil'ene nko? osalaki nko? ende okokanelaki asakeme l'okako wa swa. Ko aotumya bokilo bont'oki 'nd'osaelaka, akela, Lina j'onto oki'm'osaelaka mbil'ene wete Boaza. 20 Ko Naomi aokela bokilo, Ende asakeme l'okako wa swa lim'ele Yawe atambya boya boya ende bayoike ko la bawei. Ko Naomi aolokela, Bont'oko asangi l'iso, eoto mongo ea ncina. 21 Luta bosi Moaba aokela, Onde, ko aonkela, We yala nkae, mbamana la basekota'akami elaka nko baosiza emukelo ekami euma. 22 Naomi aokela Luta bokilo'okande, Bona'okami, ngok'olotsi, wae okendaka l'anolu'akae b'amato ko bafokumane la we nda lisala limo. 23 Eleng'eko aomana l'anolu b'amato ba Boaza wete aose mbose elaka nko nsukela ea emukelo ea njoso l'asangu; ko aoyala ek'okilo'okae.

3 1 Koko Naomi bokilo'okae aolokela, Bona'okami, mpokasele jomo wae oyale l'olotsi nde? 2 Aeyoko Boaza eoto ekiso, nkolo e'anolu b'amato baki w'okendelaka, ende af'eko? Bala, atetola njoso l'ots'one nd'itenela ya ntetola. 3 Nd'ewel'eko, ok'asi, ko w'aise l'auta, ko lot'enkoto, ko kitel'eko nd'itenela ya ntetola: lolonde tawaeanyake el'ont'oko, elaka nko aosiza ndala la mmamela. 4 Koko andetam'ende, fonga jen'itenela indetam'ende, ko wotswa, yokukul'akaka'akae, ko wetam'eko; ende ifokosangela joi lie w'okela. 5 Aolokela, Njifokela baoyi bansisa we bauma. 6 Aokela nd'itenela ya ntetola, ko aokela eleng'eki bokilo'okande osisaka nd'aoyi'auma.

7 Aki Boaza oleka toma ko aomela, ko botema'okae bolok'esaza, aocw'otama nda nsuku ea botoli wa njoso; ko ende aoya l'ikok'ikoki, aokukul'akaka'akande, ko aoletam'eko. 8 Ko nd'onkeke w'otso, bont'oko aoanga, ko aokengwa; ko bala, bomoto eci nd'akaka'akae. 9 Aokela, We na? Ende aolamba, akela, Emi Luta bosali'oke ow'omoto; kuka bosali'oke ow'omoto l'eto eke; ele we eoto ea ncina. 10 Aokela, Bona'okami ow'omoto, osakeme l'okako wa swa lim'ele Yawe: boya boya we nd'afeka bolecola boki nd'iangi, eki we ntokimana la basekota la beola la baaci b'aumba. 11 Aeyoko bona'okami, toangake; emi njifokokeela baoyi bakela we bauma: ele bonang'ouma wa banto'akami bea wete w'ole bomoto ow'eongela. 12 Nsoso, emi nde eoto ea ncina; lolonde em'eoto el'eko ondekol'emi nda ncina mongo. 13 Yalema l'ots'one, ko la nkesa ng'ende alanga akokeela boketo w'eoto, bolotsi ngoko; kel'ende akele boketo w'eoto: lolonde ng'ende afolange lokokeela boketo w'eoto, nga Yawe ayoike, emi njifokokeela boketo w'eoto: wambetama elaka nko nkesa. 14 Ko aoletama nd'akaka'akande elaka nko nkesa; ko atafa banto oana loswele, aotetswa. Eki'nd'okelaka, Joi liteanake wete bomoto ayaki nd'itenela ya ntetola. 15 Ko aokela, Yel'ifuta indota we, ko tanda; ko aotand'iko: ko aolooleza baeza ba njoso botoa, aoloafez'iko: ko ende aocwa nd'onanga. 16 Aki'nd'oy'ele bokilo, ende aokela, Bona'okami, we na? Ko aolosangela baoyi'auma baki bont'oko okeelak'ende. 17 Ko aokela, Koko aonkaya beaza ba njoso bak'otoa; eli'nd'okelaka, Tocwake el'okilo'oke o mpampa. 18 Lim'ako aokela, Bona'okami, kit'ase wai, elaka nko wea eleng'ee joi line oiela: la ncina wete bont'oko afaoma, elaka nko aosiza likambo o mbil'ene.

4 1 Aeyoko Boaza aocwa nda wiso, ko aotukal'eko: ko bala, eoto eko ea ncina mongo oki Boaza oandaka aoy'oleka: ko aolokela, Bokuc'one, let'endo yokit'ase fele, ko aolet'eko, aokit'ase. 2 Ko aokola banto jom bingambe bi'onanga, ko aokela, Inyo lokit'ase endoko, ko baokit'ase. 3 Ko ende aokela eoto ea ncina, Naomi

ondutaki lim'ese ea Moaba akel'atekya esako eki eoto ekiso Elimeleke: 4 ko nkanelaki wae nkosangele, nkela nde, We somb'eko nda joso j'anto bakit'a-s'endo, nda joso ja bingambe bi'anto'a-kami. Nkin'olanga osikol'eko, wammbosikole: lolonde nkin'ofolange osikole, onsangele wete ndea; ef'ont'omo osikol'eko, o nko we; ko l'emi nd'afeka'ake. Ko ende aokela, Nsikole. 5 Mpanga Boaza akela, Nda mbile esomba we lisala liko lima likata ja Naomi, osomba liko lim'ele Luta bosi Moaba, waji oki owei, wete oetole lina ja owei nda lisango likande. 6 Koko eoto ea ncina aokela, Emi mposikweya nd'eloko ekami mongo, nyango mpofite lisango likami mongo: we kola mpifo ekami ea nsiko: emi mposikweya. 7 Ene wete eleng'ek'i-y'okelaka nda Yisalaele nd'ekeke ea kala-kala nd'akambo ba nsikola la nd'akambo ba njenganya, wae bake-mya baoyi'auma: bonto alotolaka lonkofo lokae ko akaya osingitana l'ende: joi liko liki ngole lotaza ja temoin nda Yisalaele. 8 Eleng'eko eoto ea ncina aokela Boaza, Somba, we mongo. Ko aolotola lonkofo. 9 Boaza aokela bingambe, ko l'ant'auma, Inyo lole temoins mbil'ene, wet'emi njosomba toma touma toki Elimeleke la toki Malona la Kiliyona lima likata ja Naomi 10 Koko Luta bosi Moaba, waji oki Malona, njosomb'ende wae ayale waji'okami wae oetole lina ja owei nda lisango likande, wete lina ja owei lifotename lim'ele bioto bikae la lima wisu w'itenela iki'nde: inyo

lole temoins mbil'ene. 11 Ko bant'a-uma baki nda wisu, la bingambe baokela, Iso tole temoins. YAWWE aile bomot'one oyei nd'ilombe ike ngole Laele la ngole Lea, bak'afe batongaki ilombe ya Yisalaele: ko we kelaka baoyi bandeji nda Efulata, ko kuma la lokumo j'olotsi nda Beteleme: 12 kel'ilongo ike iyale ng'ilongo ya Pelese oki Tamala ootelaka Yuda, la bana bae YAWWE okokaya lim'ele bomot'one ow'onolu. 13 Eleng'eko Boaza aokola Luta, ko aoyalema waji'okae; ko aolotswel'ende, ko YAWWE aolokaya efoswelo ea jemi, ko aoota bona owa jende. 14 Koko bamato baokela Naomi, YAWWE amemyame! Ende ntakocika mbil'ene nk'eoto ea ncina, kela lina likande likume nda Yisalaele. 15 Ende ifoyalem'ele we boikyi owa loiko, la bofongi'oke nd'ekeke ekita we ekota: ele bokilo'oke okok'eefe, olekola bana b'aende nsambo l'olotsi ele we, aoloota. 16 Naomi aokola bona'oko, aokeketela nda ntolo ekae, ko aoyalema bofongi ow'ona. 17 Ko bamato basingitana l'ende baolil'ona lina, bakela, Bona owa jende aootswa ele Naomi: ko baotanga lina likae Obede: ende ale ise ea Yisai, ise ea Dawidi.

18 Bine wae biotswelo biki Pelese: Pelese aoota Eselone, 19 ko Eselone aoota Lama, ko Lama aota Aminadaba, 20 ko Aminadaba aoota Nasona, ko Nasona aoota Salamona, 21 ko Salamona aoota Boaza, ko Boaza aoota Obede, 22 ko Obede aoota Yisai, ko Yisai aoota Dawidi.

BONKANDA WA

SAMWELE

WA JOSO

1 I BONT'OMO owa Lamataima-Sofima, bosi ese ea ngongo ea Efulaima aki eko, lina likae wae Elekana bona owa Yeloama, bona owa

Eliyu, bona owa Tou, bona owa Sufa, Bo-Efulaima: 2 ende aki la baaji bafe; lina ja waji'omo Ana, ko j'onkina wete Penina: Penina aki l'ana,

lolonde Ana ntaki la bana. 3 Bont'oko aocwa lim'onanga'okande années l'années oonda ko olekya mbeka ele YAWE ea beloi nda Silo. Ko bana ba Eli, Ofeni la Finasa, nkanga ya YAWE, baki eko. 4 Aki mbile elekya Elekana mbeka eokita, aokaya Penina waji'okae l'ana'akae b'aende l'amato bakafo : 5 lolo aokaya Ana waji'okande likafo ja baondo bafe : eki'nd'olangaka Ana ; lolonde YAWE aokomba likunju likae. 6 Ko bokali'okae aoloseya wae akakaane nd'ewel'eki YAWE okombaka likunju likande. 7 Bome'okae akelaki ngoko années l'années, ko acw'ende nd'ilombe ya YAWE, bokali'okande aoloseya ; nd'ewel'eko, ende aolela, ko ntaleki toma. 8 Koko Elekana bome'okae aolokela, Ana, olela ko ofole toma ncina na ? botema'oke bokesela lae ? emi mpolekola nde bana b'aende jom l'olotsi ele we ? 9 Ak'iy'osiza lola toma ko baomela nda Silo, Ana aolemala. Eli, nkanga, akokit'ase nd'e-bonga ntutama la likonji j'ilombe ya YAWE. 10 Ana aokesela nd'otema'okae, ko aonda YAWE, ko aolela la mpisali iuke. 11 Ko aocik'elaka, akela, O YAWE ea beloi, nga olenda elo endena bosali'oke ow'omoto nsosolo, ko ondofo, ko ofaofela bosali'oke ow'omoto, lolo okaya bosali'oke ow'omoto bona owa jende, mpanga nkaya YAWE bona'oko bembile beik'ende beuma, ko botsa'okae bofaokoolama la lokili nye. 12 Koko aki'nde ako-ngoondaka nda joso ja YAWE, Eli alendaki bomwa'okande. 13 Ana aotefela nd'otema'okae ; mbebu ikae ifuka, lolonde lolaka lokande ntalokana : nd'ewel'eko Eli aokanela wete aolangwa. 14 Eli aolokela, Olangwa nde elingi na ? imola vina eke lim'ele we. 15 Ana aolamba, akela, O nye, nkolo ekami, emi nde bomoto ole l'otema wa lokeseli : ncimela vina l'asanga, mbondaki YAWE. 16 Totangake bosali'oke ow'omoto bona owa Beliala : ntefelaki lima bofula wa likambo likami la lokeseli lokami. 17 Lim'ako Eli aolamba, akela, Kenda la kuci : ko Nzakomba ea Yisalaele akokaya boko boki w'ouolak'ende nd'oondo. 18 Ana aokela, Kela bosali'oke atane boya nd'aiso'ake. Eleng'eko bomot'oko aocwa mboka ekae, ala toma, ko elongi ekae nteki lenkina la lokeseli. 19 Ko

baolemala la nkesa mongo, ko baqonda nda joso ja YAWE, ko baoluta, baokita nd'ilombe ikiyo nda Lama : ko Elekana aala Ana waji'okae ; ko YAWE aoloofwa. 20 Aki ekeke eoliela, Ana aofoswa jemi, ko aoota bona owa jende ; ko aoloi'l'ende lina Samwele, akela, Eki'm'olombak'ende lim'ele YAWE. 21 Ko bont'oko Elekana, l'ilongo ikae iuma, aocwa olekya mbeka ea wengi année ele YAWE, ko l'elaka ekae. 22 Lolonde Ana ntacwa ; eki 'nd'okelaka bome'okande, Emi mpaocwa elaka nko njokiz'ona baele, kela ndoyele wete enya nda joso ja YAWE, ko ayal'eko seko. 23 Elekana bome'okae aolokela, Kela joi lisima we bolotsi ; cikala elaka nko w'okiz'aele ; lolonde YAWE ieza joi likande. Ele-ng'eko bomot'oko aocikala, aolomya bona baele, elaka nko aolokiza. 24 Aki 'nd'okizaka, aolotomba nd'ilombe ya Nzakomba nda Silo, ko la ngombo isato, la farine jeza j'efa emoko, l'olange wa vina : bona'oko aki inkune. 25 Ko baocoma ngombo emoko, ko baoyel'ona ele Eli. 26 Ana aokela, O nkolo ekami, nga bolimo'oke bo-yoike, nkolo ekami, emi wae bomoto okemi endo ntutama la we oondaka YAWE. 27 Mbondaki YAWE wete ankaya bona'one, ko aonkaya ngoki'm'oondak'ende : 28 nd'ewe-l'eko, njololekya ele YAWE ; aik'ende ayal'ele YAWE. Ko ende aonda YAWE eko.

- 2** 1 Koko Ana aonda, akela,
Botema'okami bosalangana ele YAWE,
Boongo'okami bosangyema ele YAWE :
Bomwa'okami bokaka ele baini'akami ;
Ekem'emi ekemo nda loiko loka-we.
2 Nk'omo ole boeko ngole YAWE ;
Nk'omo ol'eko, nko we kika :
Nk'ekenje emo esongi la Nzakomba ekiso.
3 Totefelake lenkina l'aoyi b'eloloko ea ndekola ;
Tozake baoyi ba loma lim'omwa'oke :
YAWE ale Nzakomba ea njea,
Ko beketo bezamaka l'ende.
4 Bengango bi'aende ba mpamba beunya,

Ko iy'andufak'alembo baolotsama la mpamba.

- 5 Iy'akindaki mbimbi baosala nd'ewela ea bofuto wa mampa;

Ko iy'andokaki nzala baoloma :
Onde, ow'entole aoota bana nsambo ;

Ko ende ole l'ana bauke aoteka.

- 6 YAWE aomaka, ko aetolaka lim'iwa :

Ende akitezaka nd'oomba wa likila,

Ko akundolaka lim'eko.

- 7 YAWE aiezaka boola, ko aiezaka liaci :

Akitezaka, ko asangyaka.

- 8 Ende aetolaka ow'oola lima biucu,

Asangyaka ondelengana lima jembo,

Wete atukaz'iyio la bakulaka,

Ko asangoz'iyio ngwende ea jilangi :

Ele bakonji b'okili wae ba YAWE,
Ko aolafya bokili nd'ako.

- 9 Ende ifofonga bakaka ba bant'okae ba boeko,

Lolonde banto b'obe bifosasema wai nda wilima ;

Nk'onto onlonga la mpamba.

- 10 Iy'auna la YAWE bifoza boeza ;
Ende ifokungola el'iyio lima loola :

YAWE ifoten'akambo ba nsukela y'okili ;

Ifokaya bokulaka'okae owa Roi mpamba,

Ko ifosangya boongo w'onto'okae oisama loiso.

- 11 Koko Elekana aocwa nd'ilombe ikae nda Lama. Ko bona'oko aosaela YAWE nda joso ja Eli nkanga.

12 Bana ba Eli baki bana ba Beliala ; iyo ntabe YAWE. 13 Eleng'eki nkanga l'anto wae aleky'onto mbeka, bosali owa nkanga aoya, akatsema nyama, akitsi lofofo ja nyama ja nsang'isato nda likata likande ; 14 ko aotomba loko nda pana nkina isaso, nkin'ijwa, nkina mpoke ; ko nkanga aokola nyama iuma ikanda lofofo. Bakeelaki Ba-Yisalaale bauma bayaki nda Silo ngoko. 15 Onde, ataf'iy'otumba bauta, bosali owa nkanga aoy'okel'onto olekya mbeka, Kaya nkanga nyama, atumbe : el'ende afolange lim'ele we nyama ea nkakatsa, lolo ea wufufu. 16 Nga bont'oko akela, Iyo

bifotumb'auta nkako, kela okole nyama ilanga we ; mpanga bosali akela, O nye ; lolonde onkaya aeyoko : ko nkin'ofolange, nkofofona nyama. 17 Baoyi'obe ba basekot'ako baolekolia nda joso ja YAWE : nd'ewel'eko, banto batonaki mbeka ea YAWE.

18 Lolonde Samwele asalaki nda joso ja YAWE, aki inkune, ko aolota efodo ea mbenza e'olotsi. 19 Koko nyango ekande aolosambel'onkoto w'isisi, ko aoloyel'oko wengi année, aki'nd'oyaka l'ome'okae olekya mbeka ea wengi année. 20 Ko Eli aosakela Elekana la waji'okae bokako wa swa, akela, YAWE akokaya bana l'omot'one nd'ewela ea nsombi esombyamaki ele YAWE. Ko iyo baocwa nd'ola'okiyo. 21 Koko YAWE aobiza Ana, ko aofoswa jemi, ko aoota bana, baende basato l'amato bafe. Ko bona'oko Samwele aosekwa nda joso ja YAWE.

22 Eli eokit'elimo mongo ; ko aolok'ayoi bakela bana'akae b'aende ele Ba-Yisalaale bauma, la ngok'iy'oeta-maka l'amato bataakai nda wiso w'olombe ya bito y'etakano. 23 Ko aolakela, Inyo lokel'ayoi'ane likambo na ? ndok'ayoi'obe'akinyo lim'ele bant'ane bauma. 24 Afa ngoko, bana'akami ; bosako bondok'emi bof'olo : iny'atomanya banto ba YAWE baseketane. 25 Nga bonto akeel'ont'omo joi j'obe, juges bifotena likambo likae : lolonde ng'onto akela YAWE joi j'obe, os'ondel'ende na ? Lolo iyo ntabokoza lilako j'ise ekiyo, eki YAWE osangyaka wae aom'iyio. 26 Koko bonolu'oko Samwele aosekwa, aki l'elula ele YAWE, l'el'anto ngoko.

27 Koko bonto owa Nzakomba aoy'ele Eli, aolokela, YAWE akela, La, njenyaki el'ilongo ya ise eke, ak'iyio nd'Ejipeto nda likwala nd'ilombe ya Falo ? 28 La, ndosonak'ende lim'aoci ba Yisalaale bauma wete ayale nkanga ekami, olekya mbeka nda nkinda ekami ea mbeka, ko atumbe baimi, ko alote efodo nda joso likami ? la, nkaaki ilongo ya ise ekawe mbeka iuma ya bana ba Yisalaale ilekyama la tsa ? 29 Inyo locinza mbeka ekami ea ntatumba l'ea ndalekya, eki'm'osisaka nd'oyalo'okami, ncina na ? ko okumya bana'ake b'aende l'ekumya endekol'ekami, wae lonone la mbeka iuma indekol'olotsi ya banto'akami Ba-

Yisalaele? 30 Nd'ewel'eko, YAWE Nzakomba ea Yisalaele akela, Nkelaki nsosolo wete ilongo ike, l'ilongo ya ise eke, bakende nda joso likami seko: lolonde aeyoko YAWE akela, Mpange, o nye; el'iy'ankumy'emi, ndakumy'ako; ko iy'antengwel'emi, mpaosim'ako bolotsi. 31 Bala, bambile beoya, wae nte ne lo loke, la lo ja ilongo y'ise eke, wete nko mpaka emoko eciki lifi nd'ilongo ikawe. 32 Ko wifena wini nd'oyalo'okami, nda liaci luma likaya Nzakomba Yisalaele: ko nko mpaka emoko eciki lifi nd'ilongo ikawe seko. 33 Ko bont'oke bof'em'otena lima nkinda ekami ea mbeka, ayale lifi wae akofitele baiso'ake, ko akesez'otema'oke: ko bofula w'ilongo ike bifowa nd'ekeke ekiyo e'onjenga. 34 Lone lotaza ele we, wae joi line lifela bana'ake b'aende Ofeni la Finasa; iy'ak'afe bifowa nda mbil'emoko. 35 Ko emi njifemaza nkanga ekami ea nsosolo, ende ifokela eleng'ele joi lile nd'otema'okami la nda lokai lokami: ko njifotongel'ende ilombe ya bolo; ko ifokenda nda joso j'ont'okami oisama loiso seko. 36 Ko ko wengi'onto ow'ilongo ike ociki ifoy'otataanel'ende olombaka argent l'etate ea mampa, ifokela, Nkoonda, ondile nda mpifo ea nkanga, wete nde etate ea mampa.

3 1 Koko bona'oko Samwele asaelaki YAWE nda joso ja Eli. Ko joi ja YAWE liki wase nd'ekek'eko; nk'enelo ea fole. 2 Nd'ekek'eko, aki Eli oetamaka nd'itenela ikae, (baiso'akae baotamba wae afene,) 3 ko itswa ya Nzakomba itafofe, ko Samwele aoletama l'ais'ilo nd'ilombe ya YAWE, nd'itenela iyala sanduku ea Nzakomba; 4 YAWE aoletama Samwele: ko ende aokela, Em'one. 5 Aolikumw'ele Eli, akela, Em'one, eki w'ondetaka. Akela, Nciketa; wetama lenkina. Ko ende aocwa oetama. 6 Koko YAWE aoletama lenkina, Samwele. Ko Samwele aetswa, aocwa ele Eli aokela, Em'one; eki w'ondetaka. Aolamba, akela, Nciketa, bona'okami; wetama lenkina. 7 Samwele ntea YAWE, ko joi ja YAWE ntalenya el'ende nd'ekek'eko. 8 Koko YAWE aoletama lenkina Samwele weta wesato. Aoetswa, ko aocwa ele Eli, akela, Em'one; eki w'ondetaka. Ko Eli aokotola wete YAWE oetaki bonolu'oko. 9 Nd'ewel'eko Eli aokela

Samwele, Kenda, yetame; ng'ende aketa, okela, YAWE, tefela; ele bosali'oke okoza. Eleng'eko Samwele aocwa oetama nd'itenela ikande. 10 Ko YAWE aoy'oemala, aoletama ngoki joso, Samwele, Samwele. Mpanga Samwele akela, Tefela; ele bosali'oke okoza. 11 YAWE aokela Samwele, Bala, emi njifokela joi nda Yisalaele, wae batoi bak'afe ba wengi'onto ondoka liko bifoka ngengela. 12 Nda mbil'eko njifokeela Eli baoyi baki'm'osiselaka ilongo ikae bauma, lim'ango la nsukela. 13 Eki'm'osangelak'ende wete njifotena likambo j'ilongo ikae bikeke biuma, nd'ewela ea bobo bondea ende nd'ewe-l'eki bana'akande b'aende oiezaka wambo wa tu el'iyo mongo, ko ende ntasas'iyao. 14 Ko nd'ewel'eko, njosimba nsimbi el'ilongo ya Eli, wae bobo w'ilongo ya Eli bofaofetswa la mbeka ea ntatumba l'ea ndalekya o bikeke biuma. 15 Koko Samwele aoletama elaka nko nkesa, ko aokombola bikuke bia ilombe ya YAWE. Samwele aoanga boangi, ntasangela Eli enelo. 16 Kela Eli aete Samwele, akela, Samwele, bona'okami. Akela, Em'one. 17 Aokela, joi liki YAWE okosangelaka na? Nkoonda, tondiselake joi liko: Nzakomba akokeela we ngoko ko la ndekola, nga w'ondisel'emi joi limoko ja baoyi baki'nd'okosangelaka bauma. 18 Ko Samwele aolosangela baoyi'auma, ntoisela joi limoko. Eli aokela, A YAWE: kel'ende akele joi lisim'ende bolotsi. 19 Koko Samwele aosekwa, ko YAWE aki l'ende, ko ntakweya joi likaelimoko. 20 Ko Ba-Yisalaele bauma, lima Dana o nda Bele-saba baolea Samwele aolilama nda mpifo ea boteli owa YAWE. 21 Ko YAWE aolenya lenkina nda Silo: eki YAWE oeneyaka ende mongo ele Samwele nda Silo la joi ja

4 YAWE. 1 Koko joi la Samwele joya ele Ba-Yisalaele bauma.

Ba-Yisalaele baolola wete baune la Ba-Pelesete etumba, ko baolumb'etakanelo e'anto ndongama la Eben'ezele: ko Ba-Pelesete baolumb'etakanelo e'anto nda Afeka. 2 Ba-Pelesete baolamba ndambo baune la Yisalaele: ko ak'iy'pune, Ba-Yisalaele baolumbama nda joso ja Ba-Pelesete: baooma nd'oloi'oko nd'iyako baende nkina nkot'inei. 3 Aki bant'ako oyaka nd'etakanelo, bingambe bia Yisalaele bakela, YAWE

aotooma nda joso ja Ba-Pelesete mbil'ene, ncina na ? Kel'iso tocw'okola sanduku ea elembelo e'okolo ea Yawe lima Silo, wae eye nda ntoku ekiso, ko etoikya lima likata ja baini'akiso. 4 Eleng'eko banto ba Yisalaale baotom'anto nda Silo, wet'iyo bayele lim'eko sanduku ea elembelo e'okolo ea Yawe ea beloi, eyale ndatsa bakeluba : ko bana ba Eli b'aende, Ofeni la Finasa, baki eko la sanduku ea elembelo e'okolo ea Nzakomba. 5 Aki sanduku ea elembelo e'okolo ea Yawe oyaka nd'etakanelo, Ba-Yisalaale bauma baolelemoza la ndelemoza mongo, ko bokili bongengela l'elauli. 6 Ko aki Ba-Pelesete ookaka etongo ea ndelemoza, bakela, Ncina ea etongo ene ea ndelemoza nd'etakanelo ea Ba-Ebele na ? Ko baolea wae sanduku ea elembelo e'okolo ea Yawe eoya nd'etakanelo. 7 Ko Ba-Pelesete baanga, bakela, Nzakomba aoya nd'etakanelo. Bakela, Elo el'iso oyei ! kilo joi eleng'ene. 8 Elo el'iso oyei ! otoikya lim'akata ba nzakomba ine ya mpamba na ? ine wete nzakomba iomaki Ba-Ejipeto la bieto bia nsisoza biuma nd'etekeleke. 9 Inyo Ba-Pelesete, loyalema bolo, loyalema ngole baende, nyango lofoyalema basali ba Ba-Ebele, ngok'iy'oyalaka basali ek'inyo : loyalema ngole baende, ko loune. 10 Ba-Pelesete baouna, ko Ba-Yisalaale baolumbama, ko baolota wengi'onto nd'ilombe ikae ya bito : eomelo eki o losilo mongo ; Ba-Yisalaale bakweki baende kese isato. 11 Ko sanduku ea Nzakomba eokandema ; ko bana ba Eli b'aende bafe, Ofeni la Finasa, baoomama. 12 Ko bonto owa Benyamina aolikumwa lin'etumba, ko aoya mbil'eko nda Silo, l'enkoto'ekae njaatsa, l'amoci nd'otsa'okande. 13 Aki'nd'oye, bala, Eli aotukala nd'ebonga nd'ompempe wa mboka ayolende : eki botema'okae olengaka nd'ewela ea sanduku ea Nzakomba. Aki bont'oko omotswaka nd'onanga, ko aosang'osako, ba-bonanga bouma baolela. 14 Aki Eli ookaka etongo ea lilalo, akela, Ncina ea etongo ene na ? Bont'oko aoya nkaola osangela Eli. 15 Eli aokita années ntuk'ibwa la mwambi : ko baiso'akande baotamba, ntena. 16 Ko bont'oko aokela Eli, Emi wae oyaki lim'etumba, njolota mbil'ene lim'etumba. Akela,

Bona'okami, joi likelama na ? 17 End'oyelaki bosako aolamba, akela, Ba-Yisalaale baolota nda joso ja Ba-Pelesete, ko iyo baoom'anto'akiso l'eomelo ea losilo, ko bana'ake, Ofeni la Finasa, baowa bak'afe, ko sanduku ea Nzakomba eokandema. 18 Aki'nd'okandaka sanduku ea Nzakomba, Eli aokwa lim'ebonga bakakakali wij'a wiso, nkingo ekae eotanya, ko aowa : eki'nde elimo mongo, ko l'olito. Ende atenaki bakambo ba Yisalaale années ntuk'inei. 19 Koko waji oki bona'okae Finasa aki la jemi, asingoota : aki'nd'okaka bosako wae sanduku ea Nzakomba eokandema, ko bokilo la bome'okae baowa, aounama aoot'ona ; ele eefe ekae ea ndomatswa eoliela. 20 Nd'ekeke ea iwa ikande, bamato bakemi l'ende bakela, Toangake ; ele w'oot'ona owa jende. Lolo ende ntamba, ko ntakanela joi liko. 21 Aoli-l'ona lina l-kaboda, akela, Jilangi jolimana lim'ele Yisalaale : eki sanduku ea Nzakomba okandemaka, ko nd'ewela ea bokilo la bome'okae. 22 Akela, Jilangi jolimana lim'ele Yisalaale ; eki sanduku ea Nzakomba okandemaka.

5 1 Ba-Pelesete baokola sanduku ea Nzakomba lima Eben'ezele, baotomba nda Asedodo. 2 Ko Ba-Pelesete baokola sanduku ea Nzakomba, ko baoyel'eko nd'ilombe ya Dangona, ko baemy'eko ntutama la Dangona. 3 Aki basi Asedodo oetswaka nda nkesa ea lobi, bala, Dangona aokwa nd'elongi ekae nd'amoci nda joso ja sanduku ea Yawe. Iyo baolambola Dangona ko baemy'ende lenkina nd'itenela ikande. 4 Ak'iy'oetswaka la nkesa ea lobi, bala, Dangona aokwa nd'elongi ekae nd'amoci nda joso ja sanduku ea Yawe ; ko botsa l'akata ba Dangona bak'afe baotanya se, bambi nd'eeke ea wiso e'ase ; okociki ele Dangona nko bombimbi kika. 5 Nd'ewel'eko, nkannga l'iy'andotswa nd'ilombe ya Dangona bafomatela eeke ea wiso wa Dangona e'ase nda Asedodo, o la mbil'ene.

6 Lolonde likata ja Yawe jolokana bolito ele basi Asedodo, ko ende aolamelenganya, ko aolaoma l'eto ea nkangi ea hémorroides wete Asedodo ko l'elalo bi'eko beuma. 7 Aki banto ba Asedodo oenaka ngoko, bakela, Sanduku ea Nzakomba ea Yisalaale

efaoyala l'iso: ele likata likande jotenev'elo, iso la Dangona nzakomba ekiso. 8 Nd'ewel'eko, iyo baotom'anto otakanya bingambe bia Ba-Pelesete biuma el'iyu, bakela, Okel'iso la sanduku ea Nzakomba ea Yisalaele na? Iyo baolamba, bakela, Kela sanduku ea Nzakomba ea Yisalaele etombame elaka nko eokita -Ngata. Ko baotomba sanduku ea Nzakomba ea Yisalaele eko. 9 Ak'iy'otombak'eko, likata ja YAWWE jomelenganya bonanga'oko la lofito j'onene mongo: ko aosisoza baende b'onanga'oko, la ba tosisu la banene, ko baokona nkangi ea hémorroïdes nd'ase. 10 Nd'ewel'eko iyo baosokoza sanduku ea Nzakomba nda Ekulone. Koko aki sanduku ea Nzakomba okite nda Ekulone, Ba-Ekulone baolela, bakela, Baoyela sanduku ea Nzakomba ea Yisalaele el'iso, wae batoombe, iso l'anto'akiso. 11 La ncina eko, baotom'anto otakanya bingambe bia Ba-Pelesete biuma, bakela, Sokoza sanduku ea Nzakomba ea Yisalaele, wete ecwe nd'itenela iyalemak'eko, nyango efootoome, iso l'anto'akiso: nd'ewela ea lofito j'iwa loki nd'onanga bouma; likata ja Nzakomba jokaka l'olito eko. 12 Baende batakaki baokona nkangi ea hémorroïdes: ko lifelo j'onanga jolulela nda loola.

6 1 Sanduku ea YAWWE eki nd'ese ea Ba-Pelesete nsanza nsambo. 2 Ko Ba-Pelesete baolela nkanga l'iy'asakya nsamba, bakela, Okel'iso la sanduku ea YAWWE na? Ilosangele tutey'eko nd'itenela iyalemak'eko la na? 3 Bakela, Ng'inyo losokoza sanduku ea Nzakomba ea Yisalaele, talosokozak'eko o mpampa: lolonde lutey'el'ende mbeka ea boseketano: mpanga loikyama, ko lea ncina ef'end'oimola likata likae lim'el'inyo. 4 Iyo bakela, Mbeka ea boseketano e is'outey'el'ende na? Bakela, Hémorroïdes ya wolo itano, la mpo ya wolo itano, eleng'ele boanji wa bingambe bia Ba-Pelesete: eto ea nkangi emoko eki el'iny'auma, l'ele bingambe bikinyo. 5 Nd'ewel'eko, lotule bifoya bia hémorroïdes ikinyo, ko lo bifoya bia mpo ikinyo ifit'ese; ko lokaya Nzakomba ea Yisalaele jilangi: nkina ifafola likata likae lim'el'inyo, ko lim'ele nzakomba ikinyo, ko lim'ese ekinyo. 6 Inyo locilinganya betema'ekinyo, ngoki Ba-Ejipeto la Falo

ocilinganyaka betema'ekiyo, ncina na? aki nd'okambak'elemo bia nkakamwa el'iyu, iyo ntabacika bant'ako bakende, ko bimanaki nde? 7 Nd'ewel'eko, lokel'etombelo e'aeyoko, ko lokola ngombo ya bialekele ife, itafafema eamanelo, lolemba ngombo iko nd'etombelo, loyela bana ba ngombo nd'ola: 8 ko lokola sanduku ea YAWWE, lafy'eko nd'etombelo; ko lil'elemo bia wolo be iny'outey'ende mbeka ea boseketano nd'isanduku o ndongama l'eko; ko sokoz'eko wete ekende. 9 Loala, ng'eunda la mboka ea bolelo boko-mongo nda Bete-semese, ende atoke-elak'iso bob'e'one w'onene: afa ngoko, tifea wae likata likae ntalitooma; bob'e'oko wielaki ek'iso l'eseketai. 10 Baende'ako bakelaki eleng'eko; baokola ngombo ya bialekele ife, ko baolemb'iko nd'etombelo, ko baokomb'ana ba ngombo nd'ola: 11 ko baolafya sanduku ea YAWWE nd'etombelo ko l'isanduku ikomi mpo ya wolo ko la bifoya bia hémorroïdes ikiyo. 12 Ngombo ioleka nda mboka ea Bete-semese o ci; baocwa nda mboka e'ongonge, bayolele nda mboka, ntabalela wij'a mboka wa likata j'elome, la j'eso; ko bingambe bia Ba-Pelesete bayela ngombo elaka nko baokita nd'olelo wa Bete-semese. 13 Ko basi Bete-semese bayomuk'emukelo ea blé ekiyo nd'ofoku: baounz'aiso'akiyo, ko baolena sanduku ea YAWWE, ko baosalangana ek'iy'oenak'eko. 14 Ko etombelo eoya nda lisala ja Yoswa Bo-Bete-semese, ko eolemal'eko, ndongama l'ekenje e'ene: ko iyo baolata babaya b'etombelo, ko baolekya ngombo iko mbeka ea ntatumba ele YAWWE. 15 Koko Ba-Lewi baokiteza sanduku ea YAWWE, ko l'isanduku iki eko ikomi belemo bia wolo, ko baolafya nd'ekenje eko e'ene: ko baende ba Bete-semese baolekya mbeka ya ntatumba, ko baolekya mbeka imo ele YAWWE nda mbil'eko. 16 Aki bingambe bia Ba-Pelesete bitano oenaka ngoko, baoluta nda Ekulone nda mbil'eko.

17 Ine wete hémorroïdes ya wolo iki Ba-Pelesete outeyaka mbeka ea boseketano ele YAWWE; nd'eloko ea Asedodo, emoko; l'ea Aza, emoko; l'ea Asekelone, emoko; l'ea Ngata, emoko; l'ea Ekulone, emoko; 18 ko la mpo ya wolo, eleng'ele boanji w'e-

nanga beuma bia bingambe bia Ba-Pelesete bitano, la benanga bia mbalaka la befa la mbalaka; o nd'ekenje e'enene ek'iy'oafyaka sanduku ea YAWE, ekenje eko el'eko nda lisala ja Yoswa Bo-Bete-semese o la mbil'ene. 19 Ko YAWE aomaki baende ba Bete-semese nd'ewel'ek'iy'olendaka nd'etei ea sanduku ea YAWE, aomaki baende kese itano la ntuku nsambo: koko banto balelaki, eki YAWE oomak'ant'akiyo bauke la losilo mongo. 20 Ko baende ba Bete-semese bakela, Ondemaleyana nda joso ja YAWE, Nzakomba ene ea Boeko na? ecwa lim'el'iso ele na? 21 Ko baotoma bikima ele basi Kiliyata-yalima, bakela, Ba-Pelesete baoyela lenkina sanduku ea YAWE; 7 lokitela, lotomb'eko el'inyo. 1 Ko-ko baende ba Kiliyata-yalima baoy'okola sanduku ea YAWE, ko baoyel'eko nd'ilombe ya Abinadaba nda ngongo, ko baockya Eleazala bona'okande boeko, wae afonge sanduku ea YAWE.

2 Ko ayala sanduku ea YAWE nda Kiliyata-yalima, elingi eolekola; wete années ntuk'ife: ba-ilongo ya Yisalaale bauma bayolele lilelo ele YAWE. 3 Ko Samwele aotefela la ba-ilongo ya Yisalaale bauma, akela, Ng'inyo lutele YAWE l'etema'ekinyo beuma, kela limole nzakomba ikinyo y'afaya ko la Basetolete lim'el'inyo, ko lez'etema'ekinyo ele YAWE, losael'ende kika: ko ende ifoiky inyo lima likata ja Ba-Pelesete. 4 Lim'ako bana ba Yisalaale baolimola Babala ko la Basetolete, baosaela YAWE kika.

5 Koko Samwele akela, Lotakanya Ba-Yisalaale bauma nda Misepa, ko emi njifoondel'inyo YAWE. 6 Ko baotakana nda Misepa, baotokol'asi, ko baolutez'ako nda joso ja YAWE, ko baokila toma nda mbil'eko, ko baokela, Iso tokeelaki YAWE bobé. Ko Samwele atenaki bakambo ba bana ba Yisalaale nda Misepa. 7 Aki Ba-Pelesete ookaka wae bana ba Yisalaale otakana nda Misepa, bingambe bia Ba-Pelesete baocwa otakanela Ba-Yisalaale. Aki bana ba Yisalaale ookaka ngoko, iyo baanga Ba-Pelesete. 8 Bana ba Yisalaale bakela Samwele, Tambyake lotoondel'iso YAWE Nzakomba ekiso, wet'ende atokya lima likata ja Ba-Pelesete. 9 Ko Samwele

aokola bona owa mpate ow'ilomi ko aoleky'eko bonkunju ele YAWE mbeka ea ntatumba: ko Samwele aonda YAWE nd'eloko ea Ba-Yisalaale; ko YAWE aoloamba. 10 Aki Samwele olekya mbeka ea ntatumba, Ba-Pelesete baotutama wae baune la Ba-Yisalaale etumba: lolo YAWE aokungola likungola j'onene ele Ba-Pelesete nda mbil'eko, ko aolaitanya; ko iyo baoomama nda joso ja Yisalaale. 11 Koko baende ba Yisalaale baololalima Misepa, baokimana la Ba-Pelesete, baolaoma, elaka nko baoya nd'ase ba Bete-kala. 12 Nkako Samwele aokol'ekenje, aolemy'eko ndatsa Misepa la Sene, aoli-l'eko lina Eben'ezele, akela, Lim'iango l'aeyoko YAWE atokambyaki. 13 Ele-ng'eko Ba-Pelesete baofolwa, ko ntabaya lenkina nd'ese ea Yisalaale: ko likata ja YAWE josuka Ba-Pelesete nda bembile bia Samwele beuma. 14 Koko Ba-Pelesete baolutey'enanga bek'iy'ofonolaka Ba-Yisalaale, lima Ekulone o nda Ngata; ko Ba-Yisalaale baokola lenkina bolelo w'ese ea Yisalaale lim'ele Ba-Pelesete. Ko kuci eki eko ndatsa Ba-Yisalaale la Ba-Amola. 15 Samwele atenaki bakambo ba Ba-Yisalaale bembile beki'nd'oikaka beuma. 16 Ende alingolaki nda Betele la Ngilingala la Misepa années l'années; ko atenaki bakambo ba Yisalaale nda totenela toko touma. 17 Ko utelo ekande nda Lama, eki ilombe ikande eko; ko atenaki bakambo ba Yisalaale eko; ko atongaki nkinda ea mbeka ele YAWE nk'eko.

8 1 Koko aki Samwele okit'ekota, aolil'ana'akande b'aende juges ele Ba-Yisalaale. 2 Lina ja nsomi ekae wae Yoele; ko lina j'ona ondalangan'ende wete Abiya: iy'ak'afe baki juges nda Bele-saba. 3 Ko bana'akae b'aende ntakakimana l'ekindo eki'nde, lolonde baolengoza la mposa ea francs, ko baolamba nyongo, ko baolokotanya etenelo e'akambo.

4 Lim'ako bingambe bia Yisalaale biuma baotakana, baoy'ele Samwele nda Lama: 5 baolokela, Bala, okit'ekota, ko bana'ake b'aende bafokimane l'ekindo ekawe; aeyoko otitel'iso bokulaka owa Roi, atene bakambo'akiso eleng'ele ba-bise bauma. 6 Lolo Samwele atanga joi liko bobé, ak'iy'oke-laka, Otilel'iso bokulaka owa Roi, atene

bakambo'akiso. Ko Samwele aonda Yawe. 7 Yawe aokela Samwele, Okoza lofoso j'ant'ako nd'aoyi bakosangel'iyi bauma: el'iyi ntabakofenola we, lolonde baompenol'emi, nyang'emi mpoyale bokulaka'okiyo owa Roi. 8 Eleng'eki beketo bek'iy'okelaka lima mbile eki'm'ayelaka lim'Ejipeto o la mbil'ene, wet'iyi baonsundol'emi, ko baosaela nzakomba imo, bakokeela wenk'eleng'eko. 9 Nd'ewel'eko, okoza lofoso lokiyo aeyoko: lolonde w'asangele la joi ja bolo, ko w'aeneya elenge eyala lifi bokulaka'okiyo owa Roi.

10 Koko Samwele aosangel'anto banduolaki bokulaka owa Roi baoyi ba Yawe bauma. 11 Ko akela, Elenge ea bokulaka owa Roi okinyo lifi wae ende ifokola bana'akinyo b'aende, ko ail'iyi bakande mongo, basali ba bitombelo, l'asali ba chevaux; ko bamo bifikumwa nda joso ja bitombelo bikae: 12 ifil'amo capitaines ba soldats nkoto, la capitaines ba soldats ntuk'itano: ko ifil'amo basali bafusol'amoci'akande, ko bamo bamuk'emukelo ekande, ko bamo batule bifeko bikae bi'etumba, la bia bitombelo bikande. 13 Koko ende ifokola bana'akinyo b'amato ko ail'iyi balambi ba befambe bia nketola, la ba toma ta ndala, la batumbi ba mampa. 14 Ko ende ifonol'inyo basala'akinyo, la basala ba bekoli bia vina, l'asala ba bilaya bandekol'olotsi, ko ifokaya basali'akande bako. 15 Lima wengi baondo jom jom, la ba biofo bikinyo, l'asala'akinyo ba bekoli bia vina, end'ifokola liondo limoko limoko, ko ifokaya bakapita l'asali'akande. 16 Ende ifokola basali'akinyo b'aende l'amato ko la basekota'akinyo bandekol'olotsi ko la mpunda ikinyo, ko ifil'ako nd'osala'okande. 17 Lima wengi baondo jom jom ba mpate ikinyo, ende ifokola liondo limoko limoko: ko inyo mongo lifoyalema basali'akande. 18 Ko nda mbil'eko lifolela nd'ewela ea bokulaka'okinyo owa Roi ok'iny'osonaka: koko Yawe afaamb'inyo nda mbil'eko. 19 Lolonde bantq baotendola joi ja Samwele; ko bakela, O nye; lolo iso tolanga toate bokulaka'okiso owa Roi; 20 wae toyale eleng'ele ba bise bauma; ko bokulaka'okiso owa Roi atene bakambo'akiso, ko acwe nda joso likiso

ouna bitumba bikiso. 21 Samwele aoloka baoyi'auma baki bant'ako osangaka, ko aosang'ako nd'atoi ba Yawe. 22 Koko Yawe akela Samwele, Okoz'aoyi'akiyo, ko w'ailela bokulaka owa Roi. Ko Samwele aokela baende ba Yisalaele, Lokenda, wengi'onto nd'onanga'okande.

9 I Bonto owa Benyamina aki eko, lina likae Kisi, bona owa Abiele, bona owa Selole, bona owa Bekolata, bona owa Afiya, bona owa Bo-Benyamina, bonto owa mpamba owa likenya. 2 Ende aki la bona owa jende, lina likae Saula, bosekota ow'olotsi ow'ekofo; la bana ba Yisalaele bauma nk'ondekol'ende l'ekofo: lim'asoko'akande aolekol'ant'auma la lisangi. 3 Ko mpunda ya Kisi, ise ea Saula, iocwa. Kisi akela Saula bona'okae, Tomb'osali'omoko, ko lemala, lokena, lasaka mpunda. 4 Ko aotuwan'ese ea ngongo ea Efulaima, ko aotuwan'ese ea Salisa, lolo ntabatan'iko: kela batuwan'ese ea Salima, ko ntiki eko: ko aotuwan'ese ea Ba-Benyamina, lolo ntabatan'iko. 5 Ak'iy'okite nd'ese ea Sufa, Saula aokel'osali oki l'ende, Yaka, tute, nyango fafa ekami afimole mpunda botema, ko aut'okakaana nd'ewel'ekiso. 6 Ende aolokela, Bala, bonto owa Nzakomba ale nd'onanga'one, ende ale bonto owa lokumo; ko baoyi'auma basang'ende bielaka nsosolo: kel'iso tocw'eko; nkina atotumya mboka e is'oleka. 7 Saula aokela bosali'okae, Bala, nga toewa, totombel'ende na? ele mampa iosila nda mpoke ikiso, nko nganji e is'otombela bonto owa Nzakomba: oat'iso na? 8 Bosali aolamba lenkina Saula, akela, Bala, nkitsi nda likata etei ea sekele ea argent: njifokaya bonto owa Nzakomba eko, wete atosangele mboka ekiso. 9 (Nda Yisalaele nd'ek'eki joso, aki bonto ocwa ouola Nzakomba, akelaki ngone, Yaka, toke-nd'ele weni: el'ende otangem'aeyoko Boteli atangemaki nda joso Weni.) 10 Saula aokel'osali'okae, Otefel'olotsi; yaka, tokende. Ko baocwa nd'onanga boyala bonto owa Nzakomba. 11 Ko aund'iyi ngongo ea bonanga'oko, batotan'anolu b'amato baocwa otokol'asi, baolakela, La, weni al'ane? 12 Iyo baolamba, bakela, Al'ane; bala, ale nda joso likinyo: lokaola, eki'nd'oyaka

nd'onanga'one mbil'ene; el'anto balekya mbil'ene mbeka nd'itenela ya lisang: 13 amotsw'inyo nd'onanga, nka-koyoko lifotana, ataf'end'ounda nd'itenela ya lisangi oleka toma: efa banto ola torna elaka nko aoya, nd'ewela wae ende asakale mbeka bokako wa swa; ko nd'afeka iy'andetama l'etelo bifola. Lokend'eko aeyoko; el'inyo lifotan'ende nd'ekek'ene. 14 Ko iyo baocwa nd'onanga, nk'amotsw'iyi nd'onanga, bala Samwele aoy'okumana l'iyi, wete aunde nd'itenela ya lisangi.

15 Yawe asangelaki Samwele nda litoi likae nda mbil'eki lobi, aki Saula ataye, akelaki, 16 Lobi jefa line njifokotomel'onto lim'ese ea Benyamina, w'ois'ende l'auta wae ayale bokulaka ow'anto'akami Ba-Yisalaele, ko aiky'anto'akami lima likata ja Ba-Pelesete: mbalaki banto'akami, eki lilelo likiyo okitak'el'emi. 17 Aki Samwele oene Saula, Yawe aolokela, Bala, bonto oki'm'okosangelaka! one ifoata mpifo ele banto'akami. 18 Lim'ako Saula aotutamela Samwele nda wiso, akela, Nkoonda, onsangela, ilombe ya weni ile nko? 19 Samwele akela Saula, Emi wae weni; leka nda joso likami nd'itenela ya lisangi, wifola toma l'emi mbil'ene: ko lobi la nkesa nko-sangele baoyi bale nd'otema'oke bauma, kela okende. 20 La mpunda ike icwaki betsesato, tokanelak'iko; iko iolenya. Olula bana ba Yisalaele bauma na? Bafokolula we, l'ilongo ya ise eke iuma nde? 21 Saula aolamba, akela, Emi mpa Bo-Benyamina, ow'oci bondekola baoci ba Yisalaele bauma l'isisi? la tolongo ta booci wa Benyamina touma, ilongo ikami ifolekola touma l'isisi nde? otefela l'emi eleng'ene ncina na? 22 Samwele aotomba Saula l'osali'okande nda ntena e'afaya, ko aolatukaza nd'itenela indekol'olotsi el'iy'andetama nd'elambo, baki banto nkina ntuk'isato. 23 Samwele aoke-l'olambi owa toma, Yela liondo liki'm'okokaaka, liki'm'okokelaka, Bomba liko, 24 Ko bolambi aolambola lisoko l'ofambe boki nda liko, ko aolambeza Saula. Ko Samwele akela, Bala, eombamaki l'wambya nda joso like, ko leka: eombamaki nd'eloko eke lim'eki'm'okelaka, Njolet'anto. Eleng'eko Saula aleki befambe la Samwele mbil'eko. 25 Ak'iy'okitelaka lim'itenela

ya lisangi nd'onanga, Samwele aoteka la Saula eteko nda nsamba e'ilombe. 26 Ko baetswa la nkesa mongo: ko nd'ekyelo ea jefa, Samwele aolela Saula nda nsamba ea ilombe, akela, Emala, wae nkotome. Koko Saula aolemala, ko iy'ak'afe baolola nd'anza, ende la Samwele. 27 Akitel'iyi nda ntundo e'onanga, Samwele akela Saula, Sis'osali'oke aleke nda joso likiso, (ko aoleka,) lolo we emala wai fele, wete nkeneya joi ja Nzakomba. 1 Lim'a-

10 ko Samwele aokola ekucu e'auta, ko aolutez'auta nd'otsa 'okande, ko aolocikela* baisier, akela, Afa nd'ewel'eki Yawe okoisaka loiso wae oyale bokulaka ele lisango likae? 2 Wenak'olimana lim'el'emi mbil'ene, wifotana baende bafe ntutama la likila ja Laele, nd'olelo wa Benyamina nda Selusa; iyo bifokokela, Mpunda iki w'ocwaka oasa iolenya: ko bala ise eke aolimola mpunda botema, ko aokesela nd'ewela eke, akela, Nkeele bona'okami na? 3 Kel'okongoke-nda lim'eko, ko akita we nd'okungu wa Tabola, wifokumana la baende basato bacwa ele Nzakomba nda Betele, omo ayotombe bana ba nta basato, ko omo oyotombe mampa isato, ko bonkina ayotombe bolange wa vina: 4 ko iyo bifokuola, ko bifokokaya mampa ife; ko wifamb'iko lima likata likiyo. 5 Nd'afeka wifokita nda ngongo ea Nzakomba eyal'etakanelo e'oloi wa soldats ba Ba-Pelesete; ko akita we nd'onanga'oko, wifokumana l'oloi wa bateli bayokitele lim'itenela ya lisangi la ngongya, la esanzu, la lofonge, l'ongele nda joso likiyo; ko iyo bayotel'aoyi: 6 ko Bolimo wa Yawe ifoy'ele we la mpamba, ko we wifotel'aoyi l'iyi, ko wifofaningwa bonto ow'elenge enkina. 7 Wenak'aoyi'ane biela ele we, kela elenge endeji nda jefa liko, ele Nzakomba la we. 8 Kitela nda joso likami nda Ngilingala; ko bala, emi njifokitela ele we, olekya mbeka ya ntatumba, ko olekya mbeka ya besonga: tem'eko bembile nsambo elaka nko njoy'ele we, ko nkeneya elenge ee w'okela. 9 Koko joi joliele, nko end'oututala Samwele wete akende, Nzakomba aolokaya botema'onkina: ko ntaza iko iuma lioliele nda mbil'eko. 10 Ak'iy'okit'eko nda ngongo, bala, boloi w'ateli baokumana l'ende; ko

Bolimo wa Nzakomba aoy'el'ende la mpamba, ko ende ayotel'aoyi l'iyi. 11 Aki bant'auma bandoeaki joso oenaka ngoko, wae ende atel'aoyi la bateli, iyo baoluwana, joi line lindiela ele bona owa Kisi na? Kamba Saula ale nd'oloi' wa bateli nde? 12 Ko bont'omo bosi eko, akela, Ise ekiyo ale na? Nd'ewel'eko joi liko jocwa nsao, Kamba Saula ale nd'oloi' wa bateli nde? 13 Ko aki'nd'osiza lote-l'aoyi, aoya nd'itenela ya lisangi.

14 Koko nyangompami ea Saula aokel'ende l'osali'okae, Inyo locwaki nko? Akela, Tocwaki oasaka mpunda: ko ak'is'oenaka wete ntatota-n'iko, toy'ele Samwele. 15 Nyangompami ea Saula akela, Nkoonda, onsa-ngele joi liki Samwele okokelaka. 16 Saula aokela nyangompami ekae, Atosangelaki fole wae mpunda iolenya. Lolonde ntasang'ende joi ja likulaka liki Samwele otefelaka.

17 Koko Samwele aolet'anto batokane ele Yawe nda Misepa: 18 ko akela bana ba Yisalaele, Yawe Nzakomba ea Yisalaele akela eleng'ene, Emi njelaki Yisalaele lim'Ejipeto, ko mbi-kyak'inyo lima likata ja Ba-Ejipeto, ko lim'akata ba bakulaka bauma batukak'inyo: 19 lolond'inyo lofenola Nzakomba ekinyo oyoiky'inyo lima bielo bikinyo la bieseso bekinyo mbi-l'ene; ko lokelak'ende, O nye, lolo otilele bokulaka owa Roi. Nd'ewel'eko, loyaka nda joso ja Yawe aeyoko, eleng'ele baoci'akinyo, la nkoto nkoto. 20 Eleng'eko Samwele aotutsa baoci ba Yisalaele bauma, ko baosona booci wa Benyamina. 21 Ko aotutsa booci wa Benyamina eleng'ele tolongo tokiyo, ko ilongo ya Ba-Metele isonama: ko Saula bona owa Kisi aasonama; lolonde ak'iy'oasak'ende, ntabotana. 22 Nd'ewel'eko, baoluola lenkina Yawe, La, bont'omo aciki ataye nde? Ko Yawe aolamba, akela, Bala, aolisama nd'elemo. 23 Ko baolikumwa oko-l'ende lim'eko; ko aki'nd'oemala nda ntoku e'anto, alekolak'iy'auma la lisangi o lim'asoko'akande. 24 Samwele aokela bant'auma, Lolen'onto oki Yawe osonaka, wete nk'osongi l'ende el'ant'auma? Ko bant'auma baolele-moza, bakela, Kela bokulaka owa Roi aike.

25 Lim'ako Samwele aosangel'ant'a-

ko elenge ea likulaka, ko aokot'eko nd'onkanda, ko aomb'oko nda joso ja Yawe. Ko Samwele aotom'ant'auma, wengi'onto nd'ilombe ikande. 26 Koko Saula aocwa nd'ilombe ikae nda Ngiba; ko boloi w'aende baki Nzakomba ofomwak'etema'ekiyo baocwa l'ende. 27 Lolo bana'amo ba Beliala bakela, Bont'one atoikya ngamo? ko baolotengwela, ko ntaboyela nganji. Lolond'ende aoyala wai.

11 1 Lim'ako Nasa Bo-Amona aoya, aolumb'etakanelo e'anto ouna la Yabesa-ngilada: ko baende ba Yabesa bauma bakela Nasa, Lemb'okolo l'iso, ko tifokosaela, 2 Nasa Bo-Amona akel'iyi, Ndemb'okolo l'inyo elaka nko joi line, wete ntokole baiso'akinyo b'elome bauma; ndafeza Ba-Yisalaele bauma joi line nd'ewela ea esotseto. 3 Ko bingambe bia Yabesa baolokela, Ototukya bembile nsambo, wae totome bikima nd'ese ea Ba-Yisalaele euma: ko nga nk'onto otoikya, kela tole ele we. 4 Mpanga bikima baoya nda Ngiba ea Saula, ko baosanga baoyi'ane nd'atoi b'anto: ko bant'auma baosangya lofoso lokiyo, ko baolela mpisali. 5 Bala, Saula aoya lima lisala ayokime ngombo: ko Saula akela, Olel'anto na? baolela mpisali ncina na? Ko baolosangela baoyi baki baende ba Yabesa. 6 Aki Saula ookaka baoyi'ako, Bolimo wa Nzakomba aoy'el'ende la mpamba, ko nkele ekae eokaka. 7 Ko aokola ngombo ife, aosek'iko toseke, ko aosokoza toseke toko nd'ese ea Yisalaele euma la bikima, akela, Bonto nko loswele ofoy'okime Saula la Samwele, bifokeela ngombo ikande eleng'ene. Ko booma wa Yawe bokwela bant'ako, ko iyo baolola ngole bont'omoko. 8 Ko aolaanda nda Bezeke; ko boanji wa bana ba Yisalaele bokwa kese ntuk'isato, ko l'aende ba Yuda kese isato. 9 Bakela bikima bayaki, Losangela baende ba Yabesa-ngilada, Lobi, la wane mongo, lifoat'eikelo. Bikima baoy'osangela baende ba Yabesa; ko iyo baolok'ekemo. 10 Nd'ewel'eko baende ba Yabesa bakela, Lobi, tifola el'inyo, ko inyo lotokeele joi lisim'inyo bolotsi. 11 Koko nda mbile ea lobi, Saula aokafa baende'ako nda nambo isato: ko iyo baoya nda ntoku ea etakanelo nda wesano wa nkesa,

ko baooma Ba-Amona elaka nko wane wa mbile : bako bakociki baocallangana ca-ca, nko bafe'akiyo baamana. 12 Ko banto baokela Samwele, Okelaki, La, Saula ayale bokulaka'okiso owa Roi ? na ? Loyela baende'ako wae taime. 13 Ko Saula akela, Nk'onto aomame mbil'ene : ele YAWE aolize eikelo mbil'ene nda Yisalaele.

14 Lim'ako Samwele aokela banto, Loyaka, tokende nda Ngilingala, wete toangole likulaka eko. 15 Ko bant'auma baocwa nda Ngilingala ; ko baolila Saula bokulaka owa Roi nda joso ja YAWE nda Ngilingala : ko baolekya mbeka ya besonga eko nda joso ja YAWE ; ko Saula l'aende ba Yisalaele bauma baosalangan'eko bouke mongo.

12 1 Koko Samwele akela Ba-Yisalaele bauma, Bala ndokozaki lofoso lokinyo nd'aoyi'auma bak'iny'onkelaka, ko njolilel'inyo bokulaka owa Roi. 2 Aeyoko, bala, bokulaka owa Roi ayokende nda joso likinyo : ko emi njokit'ekota ko mmela mbwe ; ko bala, bana'akami b'aende bal'el'inyo : nkendaki nda joso likinyo lim'inkune o la mbil'ene. 3 Em'one : losanga nga temoin nda joso ja Yawe, la nda joso j'onto oisama loiso : ngombo e'onto eki'm'okolaka na ? ko la mpunda ? bont'oki'm'okolonganyaka na ? bont'oki'm'otukaka na ? njambaki nyongo lima likata j'onto wete mpenz'ende baiso na ? ko njifutey'eko el'inyo. 4 Iyo bakela, We ntotokolonanyaki, ntototukaki, ko we ntawambaki jumba lima likata j'onto nye. 5 Aolakela, YAWE ale temoin el'inyo, ko bont'okae oisama loiso ale temoin el'inyo mbil'ene, wae inyo ntalotana jumba nda likata likami nye. Iyo baolamba, bakela, Ende ale temoin. 6 Ko Samwele aokela bant'ako, Ale wae YAWE, ondilaki Mose la Alona nda mpifo, oyelaki baise'akinyo lim'ese ea Ejipeto. 7 Nd'ewel'eko, aeyoko, femala ko, wete ndofwey'inyo nda joso ja YAWE beketo bia YAWE bia liongi beuma, beki'nd'okeelak'inyo la baise'akinyo. 8 Aki Yakoba oyaka nd'Ejipeto, ko baise'akinyo oondaka YAWE, mpanga YAWE atomaki Mose la Alona, bayelaki baise'akinyo lim'Ejipeto, ko bilak'iyio wae bayale nda wij'one. 9 Lolond'iyio bofelaki YAWE Nzakomba ekiyo, ko ende aolasaza nda likata ja

Sisela, capitaine ea boloi wa Asola, la nda likata ja Ba-Pelesete, ko nda likata ja bokulaka owa Roi owa Moaba, ko iyo baunaki l'iyio. 10 Ko baondaki YAWE, bakela, Iso tokelaki joi j'obe ; ek'is'osundolaka YAWE, ko tosaelaki Babala la Basetoletle ; lolo aeyoko otoikya lima likata ja baini'akiso, ko tifokosaela we. 11 Koko YAWE atomaki Yelubala, la Bedana, la Yefeta, la Samwele, ko aikyak'inyo lima likata ja baini'akinyo wiji la wiji, ko inyo loyalaki wai, l'emonyu. 12 Ko ak'iny'oenaka Nasa bokulaka owa Roi owa bana ba Amona ayaki ouna l'inyo, lonkelaki, O nye ; lolonde bokulaka owa Roi ifoata mpifo el'iso : siki YAWE Nzakomba ekinyo aki bokulaka'okinyo owa Roi. 13 Aeyoko bala, bokulaka owa Roi ok'iny'osonaka, ok'iny'olangaka : ko bala, YAWE aolilel'inyo bokulaka owa Roi. 14 Ng'inyo loanga YAWE, ko losael'ende, ko lokoza lofoso lokae, ko lofotendole bosise wa YAWE, ko inyo la bokulaka'okinyo owa Roi lokimana la YAWE Nzakomba ekinyo, ngok'olotsi : 15 lolonde ng'inyo lofokoza lofoso ja YAWE, lolo lotendola bosise wa YAWE, mpanga likata ja YAWE lifosuk'inyo ngoki liko osukaka baise'akinyo. 16 Nd'ewel'eko, aeyoko lemala ko, lene joi line j'onene, lie YAWE okela nda joso ja baise'akinyo. 17 Mbil'ene ef'emukelo ea blé nde ? Njifusela YAWE loela, ko ende ifosokoza likungola la mbula ; wae lea ko lene bobé'okinyo bokaka, bok'iny'okelaka nda joso ja YAWE, nd'ewel'ek'iny'ouolaka bokulaka owa Roi. 18 Ko Samwele aolusela YAWE loela ; ko YAWE aosokoza likungola la mbula nda mbil'eko : ko bant'auma baoanga YAWE la Samwele bouke mongo. 19 Ko bant'auma bakela Samwele, Iso basali'ake, otoondela YAWE Nzakomba eke, nyango tofowe : el'iso tofuz'aoyi'obe'akiso la joi line j'obe, ek'is'ouolak'ende bokulaka owa Roi. 20 Samwele aokel'anto, Taloangake : inyo lokelaki bobé'one bouma : lolo talokengwaka lima nkakima ea YAWE, lolonde losaela YAWE l'otema'okinyo bouma ; 21 ko talengozake : nga lokela ngoko, locwa okimana la baoyi ba mpampa, bafoteley'inyo nkito ko bafokiyey'inyo, ele bako o mpampa. 22 Ncina wete YAWE afaosundo-

l'anto'akande nd'eloko ea lina likae j'onene: eki YAWE osimak'olotsi wae il'inyo banto'akande mongo. 23 Koko l'emi, Nzakomba ampeke, nyango mpo-keele YAWE bobbe la njaambya ea boondo nd'eloko ekinyo; lolo njifola-k'inyo mboka e'olotsi l'ea ci. 24 Lo-londe loanga YAWE kika, ko losael'ende nda nsosolo l'otema'okinyo bouma: lokanela belemo bi'enene beki'nd'okelaka nd'eloko ekinyo. 25 Lolo nga lokongokel'aoyi'obe, lifofitana, inyo la bokulaka'okinyo owa Roi.

13 1 Aki Saula oilamaka nda mpifo e'okulaka owa Roi aokita années ntuk'isato; ko aki'nde bokulaka owa Roi owa Yisalaele années ife, 2 Saula aosona baende ba Yisalaele nkot'isato; nkot'ife baki la Saula nda Mikemasa la nda ngongo ea Betele, ko nkot'emoko baki la Yonatana nda Ngiba ea Benyamina: ko aotom'ant'amo, wengi'onto nd'ilombe ikae ya bito. 3 Ko Yonatana aoma boloi wa soldats ba Ba-Pelesete boki nda Ngeba, ko Ba-Pelesete baoloka ngoko. Koko Saula aolula bolola nd'ese euma, akela, Kela Ba-Ebele bokoza. 4 Ko Ba-Yisalaele bauma baolok'osako wete Saula aomaki boloi wa soldats ba Ba-Pelesete, ko Ba-Pelesete batanga Ba-Yisalaele bobbe nga nsole e'obe. Ko bant'ako baotakana ele Saula nda Ngilingala.

5 Koko Ba-Pelesete baotakana wae baune la Ba-Yisalaele, bitombelo bi'etumba kese isato, l'aende ba chevaux nkot'otoa, l'anto bauke eleng'ele beko-ngo bele nd'ompempe wa lieke j'okwa; iyo baoya, ko baolumb'etakenelo nda Mikemasa wij'a Bet'awena w'est. 6 Aki baende ba Yisalaele oenaka bafauneya, (ele banto baokakaana l'oangi,) bant'ako baocw'oisama nda nkole, nda bisanga, nda bikenje, nda ntoka la nd'afoku. 7 Ko Ba-Ebele bamo baofenda Yoladane nd'ese ea Ngada la Ngilada; lolo Saula aki nk'eko nda Ngilingala, ko bant'auma bokimaki la lolengi.

8 Ende aoyal'eko bembile nsambo, ngol'elaka eki Samwele osisaka: lolo Samwele ntaya nda Ngilingala; ko banto baocalangana. 9 Ko Saula akela, Lonjela mbeka ea ntatumba la mbeka ya besonga endo. Ko ende aolekya mbeka ea ntatumba. 10 Nko end'osiza

lolekya mbeka ea ntatumba, bala, Samwele aoya; ko Saula aocw'oku-mana l'ende wete ouol'ende. 11 Ko Samwele akela, Joi liki w'okelaka na? Saula akela, A! eki'm'oenaka banto baocalangana, ko we ntoya nd'embile beki w'osisaka nd'elaka, ko nd'ewela wae Ba-Pelesete baotakana nda Mike-masa; 12 la ncina eko njokela, Ba-Pelesete bifoja el'emi nda Ngilingala nkako, ko emi ncifoonda YAWE: nd'e-wel'eko njokam'emi mongo, ko njolekya mbeka ea ntatumba. 13 Samwele aokela Saula, Okelaki joi j'olole: nto-fonga bosise wa YAWE Nzakomba eke boki'nd'okosisaka: siki YAWE aokokemeza likulaka like nda Yisalaele seko. 14 Lolo aeyoko likulaka like lifaotema: YAWE asaki bonto ngole botema'okande mongo, ko YAWE aolil'ende nda mpifo ea bokulaka ow'a-nto'akae, eki we ntofong'osise boki YAWE okosisaka.

15 Ko Samwele aolemala, aolimana Ngilingala, aocwa nda Ngiba ea Benyamina. Saula aoanda baende baki l'ende, ko boanjij'okiyo bokwa nkina benkam'otoa. 16 Saula aoyala nda Ngiba ea Benyamina, ende la Yonatana bona'okande la banto baki l'iyo: lolo Ba-Pelesete baolumb'etakenelo nda Mikemasa. 17 Ko bafunji baolola lim'etakenelo ea Ba-Pelesete belo besato: boloi'omo bocwa nda mboka endiela Ofula, nd'ese ea Suala: 18 ko boloi'omo bocwa nda mboka endiela Bet'olono: ko boloi'onkina bocwa nda mboka e'olelo bondelela bofoku wa Ba-Seboi wiji wa etekeleke.

19 Nd'ekek'eko nko botuli atanema nd'ese ea Yisalaele euma: eki Ba-Pelesete okelaka, Nyango Ba-Ebele bafotule tofaka t'etumba l'akonga: 20 lolo Ba-Yisalaele bauma bacwaki ele Ba-Pelesete wae basiji wengi'onto longo lokae, l'ifese ikae, la liswa likae, l'ikoko ikande; 21 lolond'iyi baki l'osiyo nd'ewela ea tokoko, la tofese la tokanya l'aswa; ko la nsongola ea nsongo. 22 Eleng'eko nda mbile ea etumba, nk'ifaka y'etumba ko nko likonga litanema nda likata j'anto baki la Saula la Yonatana: lolo Saula la Yonatana baki la bifeko biko. 23 Ko boloi wa soldats ba Ba-Pelesete baolola, baokita nda mboka etuwana ngongo ife nda Mikemasa.

14 1 Nda mbil'emo Yonatana bona owa Saula aokela bosekota otombaka bifeko bikae bi'etumba, Yaka tofende ele boloi wa soldats ba Ba-Pelesete, bole nda wij'oi. Lolo endentasangeli'ise ekande. 2 Ko Saula aoyala nda ko mongo ea Ngiba nd'ase b'otamba wa grenades bole nda Mingelona; ko baende baki l'ende nkina benkam'otoa; 3 ko la Aiya, bona owa Aituba, eoto ea I-kaboda, bona owa Finasa, bona owa Eli, nkanga ea YAWWE nda Silo, ayolote efodo. Ko bant'ako ntabea wete Yonatana aoken-da. 4 Ko ndatsa mboka ituwana ngongo ife iki Yonatana oasaka wae afendi'ele boloi wa soldats ba Ba-Pelesete, ekenje ea co eki eko wij'omo, ko em'ekenje ea co nda wij'onkina: lina j'emo Bosese, ko j'enkina Sene. 5 Ekenje eme eki wiji wa nord nda joso ja Mikemasa, ko enkina nda wiji wa sud nda joso ja Ngiba. 6 Yonatana aokela bosekota otombaka bifeko bikae bi'etumba, Yaka tofende ele boloi wa soldats batatename nsonge: nkina YAWWE ifokamb'olemo nd'eloko ekiso: nk'osukeya YAWWE, end'aikyeya l'ant'auke, nkina l'isosombo y'anto. 7 Botombi owa bifeko bikae akela, Kel'aoyi bandokoza we nd'otema bauma: wambokengw'eko, emi nde la we eleng'ele botema'oke mongo. 8 Yonatana akela, Bala, tofendi'ele baende'ako, ko tiswel'iyi. 9 Nga batokela, Silama, elaka nko toy'el'inyo; kela temale wai nda wij'okiso, tofaocw'el'iyi. 10 Lolonde nga bakela, Loyak'el'iso; kel'iso tound'el'iyi: ele YAWWE aolalekya nda likata likiso: lone loyale lotaza el'iso. 11 Ko iy'ak'afe baoliswa ele boloi wa soldats ba Ba-Pelesete: ko Ba-Pelesete bakela, Bala, Ba-Ebele baolola lim'afoku bak'iy'oisamaka. 12 Ko baende ba boloi'oko baokela Yonatana l'otombi wa bifeko bikae, Loyak'el'iso, kela teney'inyo bolemo'omo. Yonatana aokela botombi owa bifeko bikae, Yaka yonkime: ele YAWWE aolalekya nda likata ja Yisalaele. 13 Yonatana aounda l'akata l'akaka lonkoi, ko botombi owa bifeko bikae aolokima: ko banto baokwa nda joso ja Yonatana; ko botombi owa bifeko bikae aolaoma nd'afeka'akande. 14 Eomelo eko ea joso eki Yonatana l'otombi'okae owa bifeko, wae baende

ntuk'ife, nd'isosombo ya lokendo ng'etei ea lofuso nda mpoko. 15 Ko lolengi lolielea nd'etakanelo, la nda lisala, l'el'ant'auma; ko boloi wa soldats la bafunji, iyo baolenga ngoko: koko bokili bofuka; eleng'eko lolengi lokaka nkakaka mongo. 16 Koko baesanyi ba Saula baki nda Ngiba ea Benyamina balendaki; ko bala, banto b'etukuluku baofanzwa, bayeteta ca-ca.

17 Lim'ako Saula aokel'anto baki l'ende, Loand'anto aeyoko, lengela bonto ocwaki lim'el'iso. Ak'iy'oanda-k'anto, bala, Yonatana l'otombi'okae owa bifeko ntabaki eko. 18 Saula akela Aiya, Yela sanduku ea Nzakomba endo. Nd'ekek'eko sanduku ea Nzakomba eki nda wiji boyala bana ba Yisalaele. 19 Koko atefela Saula la nkanga, etongo nd'etakanelo ea Ba-Pelesete eolokana eokaka o nkakaka: ko Saula akela nkanga, Imola likata like. 20 Koko Saula l'anto baki l'ende bauma baotakana, ko baoya nd'etumba: ko bala, wengi'onto ayokote webi'okae l'ifala y'etumba, ko wungusano bolecola. 21 Koko Ba-Ebele baki la Ba-Pelesete nda joso, bacwaki l'iyi nd'etakanelo eko lim'ese endengam'iyi; iyo baut'oamana la Ba-Yisalaele baki la Saula la Yonatana. 22 Nk'eleng'eko banto ba Yisalaele bakisi nd'ese ea ngongo ea Efulaima, ak'iy'ookaka Ba-Pelesete baolota, iyo bacw'okimana l'iyi nd'etumba bakabaka. 23 Eleng'eko, YAWWE aikyaki Ba-Yisalaele nda mbil'eko: ko etumba eofenda nda Bet'awena. 24 Baende ba Yisalaele benak'elo nda mbi-l'eko, ewel'eki Saula osimbelak'anto nsimbi, akela, Bonto ola yomba bokolo botakite ambeme la wambo watu, wete nsombole nkele ele baini'akami. Nd'ewel'eko nk'onto oleki toma nye. 25 Bant'auma baoya nd'esanga; ko mpako eki eko nd'amoci. 26 Aki banto okite nd'esanga, bala, mpako eyotange: lolo nk'onto ondilaki likata nd'omwa; eki banto oangaka nsimbi eko. 27 Lolonde Yonatana ntokaki ak'ise ekae osimbelak'anto nsimbi: ko aosembola bonkando boki nda likata likae, aotufa nsonge e'onkando nda jangasu ja mpako, ko aotomba likata likande nd'omwa; ko baiso'akae baocwa senzelele. 28 Lim'ako bont'omo aokela, Ise eke asimbelak'anto la

nsimbi, akelaki, Bonto ola yomba mbil'ene ambeme la wambo wa tu. Ko banto baowa l'onkata. 29 Yonatanana akela, Ise ekami aotungya banto b'ese ene: nkoonda, bala, baiso'akami baocwa senzelele, eki'm'oleka isisi ya mpako ene. 30 Nga banto baleki toma touke t'ofunjo w'aini'akiyo boki'y'otanaka, siki eomelo ea Ba-Pelesete ntekoleki losilo nde? 31 Baooma Ba-Pelesete mbil'eko lima Mikemasa ba-ba-ba o nda Ayalona: ko banto baowa l'onkata mongo. 32 Ko bant'ako baut'aumba b'ofunjo, baokanda mpate la ngombo l'ana ba ngombo, ko baoom'iko nd'amoci: ko banto baleki iko l'alongo. 33 Lim'ako baosangela Saula, bakela, Bala, banto basekol'esekyelo ea YAWWE, bala nyama l'alongo. Ende akela, Inyo lokelaki bosulu: lokalimol'ekenje e'enene el'emi mbil'ene. 34 Ko Saula akela, Lofalangana el'anto, lasangele, Wengi'onto ayele ngombo ekae, la mpate ekande, ko aom'iko endo, ale; talosekolake esekyelo ea YAWWE la ndala ea nyama l'alongo. Koko bant'auma baoyela wengi'onto ngombo ekande l'ots'oko, ko baomak'iko eko. 35 Koko Saula aotungela YAWWE nkinda ea mbeka: nkinda eko ea mbeka wae ea joso eki Saula otongelaka YAWWE.

36 Saula akela, Kel'iso tokitele ele Ba-Pelesete, takime l'otso, ko tafunza elaka nko nkesa eokya, tofaocika jende lokiyo lomoko. Bakela, Kela joi lisima we bolotsi. Nkako nkanga akela, Kel'iso totutam'ele Nzakomba endo. 37 Ko Saula aoliuola Nzakomba, La, nkitele, nkime Ba-Pelesete nde? wifalekya nda likata ja Yisalaele? Lolonde ntoamb'ende mbil'eko. 38 Saula akela, Inyo chefs ba banto, lotutam'endo: lea ko lene okelaki bobo'one boki mbil'ene. 39 La YAWWE oyoike, oikyaka Yisalaele, mpeka la bona'okami Yonatanana, ende ifowa. Lolo nk'onto ele bant'ako bauma ondoambaki. 40 Lim'ako Saula akela Ba-Yisalaele bauma, Inyo lemala wij'omo, ko emi la Yonatanana bona'okami nda wij'onkina. Banto bakela. Saula, Kela joi lisima we bolotsi. 41 Nd'ewel'eko, Saula aokela YAWWE Nzakomba ea Yisalaele, Oteneya bonto ofa la likambo. Ko Yonatanana la Saula baosonama: lolo bant'ako baolonga. 42 Ko

Saula akela, Lus'esike ndats'emi la Yonatanana bona'okami. Ko Yonatanana aasonama. 43 Mpanga Saula akela Yonatanana, Onsangele joi liki w'okelaka. Yonatanana aolosangela, akela, Nsosolo, mmekaki isisi ya mpako la nsonge e'onkando boki nda likata likami; ko bala, njifowa. 44 Saula aokela, Nzakomba akele ngoko la ndekola: we Yonatanana, wifowa. 45 Banto baokela Saula, Kamba Yonatanana ondiezaki loiko lone j'onene nda Yisalaele awe nde? Afa ngoko: la YAWWE ayoike, libwo j'otsa'okae limoko lifaokwa nd'amoci; eki'nd'okambaka la Nzakomba mbi-l'ene. Eleng'eko banto baikyaki Yonatanana, ende ntawa. 46 Nkako Saula aolambya lokima Ba-Pelesete: ko Ba-Pelesete baocwa nda wij'okiyo mongo.

47 Aki Saula okolaka likulaka ja Yisalaele, aunaki l'aini'akande bauma nda wiji la wiji, aouna la Moaba, la bana ba Amona, la Edome, la bakulaka ba Rois ba Soba, la Ba-Pelesete: nd'itenela nko loswele iki'nd'okengwaka, aolatumola. 48 Akenyaki likenya, ko aooma Ba-Amaleke, ko aoikeya Yisalaele lim'akata bakiyo bandafunzaki.

49 Bana ba Saula b'aende wae Yonatanana la Isewi, la Malekiswa: ko baina b'ana'akae b'amato wete bane; lina ja nsomi Melaba, ko lina ja bokune'okae Mikala: 50 ko lina ja waji owa Saula wae Ainoama, bona owa Aimasa: ko lina ja capitaine ea boloi'okae wete Abinela, bona owa Neli, nyangompami ea Saula. 51 Ko Kisi aki ise ea Saula; ko Neli ise ea Abinela aki bona owa Abiele.

52 Nda bembile bia Saula beuma, ndats'ende la Ba-Pelesete etumba eokaka; aki Saula oene bonto owa mpamba, nkina owa likenya, aolokola.

15 1 Samwele aokela Saula, YAWWE antomaki wae nkoise loiso wete oyale bokulaka owa Roi ele banto'akande, ele Ba-Yisalaele: nd'ewel'eko, okoza lolaka ja baoyi ba YAWWE. 2 YAWWE ea beloi akela eleng'ene, Ndofwa joi liki Amaleke okeelaka Ba-Yisalaele, ngoki'nd'oekamezak'ende nda mboka, aki'nd'oyaka lim'Ejipeto. 3 Aeyoko kenda yooma Amaleke, ko melenganya bauma baat'iyoy, talaikyake; boma baende l'amato, la

tonkune la belelake, ko la ngombo la mpate, la ngamela la mpunda.

4 Ko Saula aotakany'anto, aolaanda nda Telaima, boanji wa soldats bokwa kесе ntuk'ife, ko l'aende ba Yuda kесе emoko. 5 Ko Saula aoya nd'onanga wa Amaleke, ko aosilama nd'ofoku. 6 Saula aokela Ba-Kene, Lokenda, limana, lokitela lim'ele Ba-Amaleke, nyango mpofit'inyo l'iyo: ek'iny'oyaka bana ba Yisalaele bauma boya, ak'iy'oyaka lim'Ejipeto. Eleng'eko Ba-Kene baolimana lim'ele Ba-Amaleke. 7 Ko Saula aooma Ba-Amaleke lima Awila elaka nko oya nda Sula, ndongama l'Ejipeto. 8 Ko aokanda Anganga bokulaka owa Roi owa Ba-Amaleke ayoike, ko aooma bant'auuma l'ifaka y'etumba. 9 Lolonde Saula l'anto'akae baokiya Anganga, ko la mpate indekol'olotsi, la ngombo, la nyama y'auta, l'ana ba mpate, ko l'elemo bi'olotsi, iyo ntabalanga lofit'ako la mpafita: lolo baofit'olemo w'obe la wa losise, o mpafita mongo.

10 Lim'ako joi ja YAWE joy'ele Samwele, akela, 11 Emi ndakanya eki'm'oilaka Saula bokulaka owa Roi: el'ende aombututala, aolambya lonkima, ko ende ntakela besise'ekami. Ko Samwele aokesela: ko aonda YAWE bots'ouma. 12 Samwele aotswa la nkesa mongo wae akumane la Saula; baosangela Samwele, bakela, Saula ayaki nda Kalumela, ko bala, aolemya litaka, aolingola, ko aoleka, aokitela nda Ngilingala. 13 Koko Samwele aoy'ele Saula: ko Saula aolokela, Osakeme l'okako wa swa lim'ele YAWE: njokela bosise wa YAWE. 14 Samwele aokela, Ncina ea lilole line ja mpate lindok'emi nd'atoi'akami, ko la lofango ja ngombo londok'emi, na? 15 Saula akela, Iyo bayelak'ako lim'eka Ba-Amaleke, eki banto oikyaka mpate indekol'olotsi la ngombo wae baleky'iko mbeka ele YAWE Nzakomba eke; ko tofitak'imo o mpafita mongo. 16 Nkako Samwele akela Saula, Silama, ko njifokosangela joi liki YAWE onsangelaki l'ots'one. Ende aolokela, Sanga. 17 Samwele akela, Aki we isisi nd'aiso'ake mongo, ntawilama nde bomongo mpifo ea baoci ba Yisalaele? Ko YAWE aokoisa loiso wae oyale bokulaka owa Roi owa Yisalaele; 18 ko YAWE akotomaki nda

lokendo, akela, Kenda yofit'ant'obe Ba-Amaleke o mpafita, buna l'iyo elaka nko baosila nye. 19 Otendolaki lofoso ja YAWE, outaki baumba b'ofunjo, ko okelaki joi j'obe nd'aiso ba YAWE, ncina ea na? 20 Saula akela, Onde, njokela joi ja YAWE, ko njocwa mboka eki YAWE ontomaka, ko njoyela Anganga bokulaka owa Roi owa Ba-Amaleke, ko njofita Ba-Amaleke mpafita mongo. 21 Lolonde banto baokola lim'ofunjo, mpate la ngombo, belemo bendekol'olotsi bendambema la wambo wa tu, wete baleky'iko mbeka ele YAWE Nzakomba eke nda Ngilingala. 22 Samwele akela, La mbeka ya ntatumba la ya ndalekya, la nkakela ea joi ja YAWE, baoyi bak'afe, joi lindokya YAWE esengo na? Bala, nkakela ea bosise eolekola mbeka l'olotsi, ko ndokoza eolekola bauta ba mpate l'olotsi. 23 Ele botendo ngole joi j'obe ja liloka, ko locili lole ngole joi j'obe l'imemya ya baidola. Nd'ewel'eki w'ofenolaka joi ja YAWE, ende aokofenola we wae ofoyale nda mpifo ea bokulaka owa Roi. 24 Saula aokela Samwele, Njokela joi j'obe: el'emi njosenzola bosise wa YAWE, la baoyi'ake: eki'm'oangaka banto, ko ndimezaki lofoso lokiyo. 25 Nd'ewel'eko, nkoonda, ontungole lima joi likami j'obe, ko uta lenkina l'emi, wae mbonde YAWE. 26 Samwele aokela Saula, Emi mpauta la we: eki w'ofenolaka joi ja YAWE, ko YAWE aokofenola we wete ofoyale nda mpifo ea bokulaka owa Roi owa Yisalaele. 27 Akengwana Samwele wae akende, aokanda eto e'onkoto 'okae, ko eokanjwa. 28 Samwele aolokela, YAWE aokanjola likulaka ja Yisalaele lim'ele we mbil'ene, ko aokaya bonto osingitana la we okolekola l'olotsi. 29 Koko Mpamba ea Yisalaele afaolimba ko afaakanya: ef'ende bonto wae akanyaka. 30 Lim'ako aokela, Njokel'obe; lolo nkoonda, onkumya aeyoko nda joso ja bingambe bi'anto'akami, la nda joso ja Yisalaele; ko uta lenkina l'emi, wete mbonde YAWE Nzakomba ekawe. 31 Eleng'eko Samwele aoluta lenkina okima Saula; ko Saula aonda YAWE. 32 Lim'ako Samwele akela, Loyela Anganga bokulaka owa Roi owa Ba-Amaleke endo el'emi. Ko Anganga

aoy'el'ende l'ikok'ikoke. Anganga ake-la, Nsosolo lokeseli j'iwa jolekana. 33 Samwele akela, Ngoki ifaka ike y'etumba obwezaka bamato bana, eleng'eko nyango eke ayale nda ntoku e'amato wae awei'ana. Ko Samwele aosesa Anganga bitei la bitei nda joso ja Yawe nda Ngilingala.

34 Lim'ako Samwele aocwa nda Lama; ko Saula aocwa nd'ilombe ikae nda Ngiba ea Saula. 35 Ko Samwele ntaya lenkina oena Saula elaka nko mbile ea iwa ikande; Samwele aolela nd'ewela ea Saula: ko Yawe aolakanya nd'ewel'eki nd'oilaka Saula bokulaka owa Roi owa Yisalaale.

16 I Koko Yawe aokela Samwele, Olela nd'ewela ea Saula elingi na? wena njolofenola, afaoyala nda mpifo ea bokulaka owa Roi owa Yisalaale. Il'auta nd'oongo'oke to, ko kenda, njifokotoma ele Yisai, Bo-Beteleme: el'emi njosona boku-laka owa Roi lim'ele bana'akae b'aende. 2 Samwele akela, Nkende ngamo? nga Saula aoloka ngoko, ifombom'emi. Yawe akela, Tomba ngombo e'omoto e'onolu, ko okela, Njoy'olekya mbeka ele Yawe. 3 Ko eta Yisai nda mbeka, emi njifokotuma joi lie w'okela: wifombisel'emi bonto bo em'okotangeza lina. 4 Ko Samwele aokela joi liki Yawe otefelaka, aoya nda Beteleme. Koko bingambe bi'onanga baoy'okumana l'ende la lolengi, bakela, Oya nde la kuci? 5 Ende akela, O, la kuci: njoy'olekya mbeka ele Yawe: louz'inyo mongo nd'oeko, loyaka l'emi nda mbeka. Ko aouza Yisai l'ana'akae b'aende nd'oeko, ko aolaeta nda mbeka. 6 Ak'iy'oyei, Samwele alenda Eliaba, akela, Bonto oe Yawe oisa loiso ale nda joso likande. 7 Lolonde Yawe aokela Samwele, Tolendake elongi ekande, ko la lisangi j'otale'okae; el'emi njofenol'ende: Yawe ntenaka elenge enden'onto; ele bonto ayolende nd'aiso, lolo Yawe ayolende nd'otema. 8 Lim'ako Yisai aoleta Abinadaba, ko aololekya nda joso ja Samwele. Akela, Yawe ntason'one. 9 Kela Yisai aolekya Sama. Akela, Yawe ntason'one. 10 Lenkina Yisai aolekya bana'akae b'aende bako nsambo nda joso ja Samwele. Ko Samwele aokela Yisai, Yawe ntasona bane. 11 Samwele aolekela Yisai, Bana'ake bauma bal'ane?

Akela, Ow'akuka aciki, ko bala, aye-sanya mpate. Samwele aokela Yisai, Tom'ekima w'oyele: iso tofaokit'ase elaka nko aoy'endo. 12 Ko aotom'ekima, ko aooloyela. Ende aki la elongi ko-ko, l'aiso ba lituka, boko-longo w'ekofo. Koko Yawe akela, Emala, w'oise loiso; one wae nk'ende. 13 Lim'ako Samwele aokol'oongo w'auta, aoloisa loiso nda ntoku ea batomolo'akande: ko Bolimo wa Yawe aoy'ele Dawidi lima mbil'eko l'embile beuma. Ko Samwele aolemala, aocwa nda Lama.

14 Lolonde Bolimo wa Yawe aolimana ele Saula, ko bolimo w'obe lim'ele Yawe boloatela booma. 15 Basali ba Saula baolokela, Bala, bolimo w'obe lim'ele Nzakomba bokolatela booma. 16 Kela nkolo ekiso asise basali'ake bale nda joso like, wete base bonto ole bofomi ow'ongele owa wanya: koko aya bolimo w'obe lim'ele Nzakomba ele we, bont'oko afome bongele la likata likande, kel'oike. 17 Ko Saula aokela basali'akae, Londasele bonto ofom'ongele l'olotsi, ko loyel'ende el'emi. 18 Bosali'okae'omo aolamba, akela, Bala, njolena bona owa Yisai Bo-Beteleme ayofome bongele la wanya, ko ale bonto owa mpamba owa likenya, bonto ow'etumba, ayosol'akambo, ale bonto ow'ekofo, ko Yawe ale l'ende. 19 Nd'ewe-l'eko, Saula aotoma bikima ele Yisai, akela, Toma Dawidi, bona'oke ondesanya mpate, el'emi. 20 Ko Yisai aokola mpunda, aolafya mampa nd'eko, ko aotoma Dawidi ele Saula l'eko ko la bolange wa vina l'ona owa nta. 21 Dawidi aoy'ele Saula, ko aolemala nda joso likande: ko Saula aololangu'ouke; aolil'ende botombi owa bifeko bikae bi'etumba. 22 Koko Saula aotom'omwa ele Yisai, akela, Nkoonda, kela Dawidi emale nda joso likami: el'emi njolul'ende elula. 23 Koko aki bolimo w'obe lim'ele Nzakomba oiela Saula, Dawidi aoko-l'ongele, ko aofom'oko la likata likae: ko Saula aolok'olotsi, aika, ko bolimo w'obe boliman'el'ende.

17 I Ba-Pelesete baotakanya be-loi'ekiyo bia soldats nd'etumba, ko baotakana nda Soko, ea Yuda, baolumb'etakanelo ndatsa Soko la Azeka, nda Efese-damima. 2 Saula

l'aende ba Yisalaele baotakana, ko iyo baolumb'etakanelo nd'ofoku wa Ela, ko baolamba nambo wete baune la Ba-Pelesete. 3 Ba-Pelesete baolemlala nda ngongo wij'omo, ko Ba-Yisalaele baolemlala nda wiji wa ngongo emo; ko bofoku boki nd'atei. 4 Ko elumbe emo aolola lim'etakanelo ea Ba-Pelesete, lina likae Ngoloyata, bosi Ngata, lisangi likae wae mètres isato l'etei. 5 Aki la likuka ja konga nd'otsa'okande, ko aolot'onkoto wa konga; bolito w'onkot'oko wete basekele ba konga n'kot'itano. 6 Ko aki la bampala ba konga nda nkolo ikande, ko la ngua ea konga nd'a kakasoko bakae. 7 Boala wa likonga likae boki ngole botondo wa bofomi ow'eto; bolito wa likonga likae wete basekele ba loolo benkam'otoa: ko botombi owa ngua ekae aoleka nda joso likande. 8 Ende aolemlala, ko aobeleza beloi bia Yisalaele, aolake-la, Inyo loyaki oamba nambo y'etumba, ncina na? emi impa Bo-Pelesete? ko inyo lofa basali ba Saula? loson'onto nd'eloko ekinyo, ko kel'ende akitele el'emi. 9 Ng'akuseya ouna l'emi, ko ambome, kel'iso toyale basali'akinyo: lolonde ng'emi ndumb'ende ko ndoome, kel'inyo loyale basali'akiso, ko lotosael'iso. 10 Bo-Pelesete akela, Njosomanya beloi bia Yisalaele mbil'ene; lonkaya bonto, wae is'ak'afe touna. 11 Aki Saula l'anto ba Yisalaele ookaka baoyi'ako ba Bo-Pelesete, baokwa lintanta, ko baolok'ooma mongo.

12 Dawidi aki bona owa Bo-Efulata oko, bosi Beteleme-yuda, lina likae Yisai; ende aki la bana b'aende mwambi: bont'oko aki ekota nd'e-keke ea Saula, aoteka l'années nda ntoku e'anto. 13 Ko bana ba Yisai basato ba mpaka baokima Saula nd'etumba; baina b'ana'ako bacwaki nd'etumba wete owa nsomi Eliaba, l'ondalangan'ende Abinadaba, ko l'ondik'ende Sama. 14 Dawidi aki ow'akuka: bak'asato ba mpaka baokima Saula. 15 Lolo Dawidi etetaki lim'ele Saula oleya mpate ya ise ekae toma nda Beteleme. 16 Bo-Pelesete oko aotutama aolatumy'omongo tu nkesa la tu'okolo, bembile ntu-k'inei.

17 Ko Yisai aokela Dawidi bona'o-

kae, Tomb'ele batomolo'ake efa ene ea biofo bia ndalanga, ko la mampa ine jom, kend'ele batomolo'ake nd'etakanelo l'angu; 18 ko tomb'ele capitaine ekiyo ea soldats nkoto fromages ine jom, ko wengela elenge eyala batomolo'ake, ko yela mpato e'osise lim'e-l'uyo. 19 Saula aki nd'ofoku wa Ela, ende l'uyo l'aende ba Yisalaele bauma, bayoune la Ba-Pelesete. 20 Ko Dawidi aolemlala la nkesa, aocika mpate ele wesanyi, aokola toma toko, ko aocwa, ngoki Yisai osisak'ende: ko aoya nd'itenela ya bitombelo, aki nambo ocw'oumb'etumba, ko baolelemoz'etumba. 21 Ba-Yisalaele la Ba-Pelesete baolumb'etumba, boloi'oe bosuk'oe. 22 Dawidi aocik'elemo bekande ele wesanyi ow'elemo, ko aolikumwa nda nambo, ko aoy'ouola batomolo'akae. 23 Nko end'otefela l'uyo, bala, elumbe eko, Bo-Pelesete owa Ngata, lina likae Ngoloyata, aoya lima nambo ya Ba-Pelesete, aotefela baoyi baki'nd'otefelaka nda joso: ko Dawidi aolok'aoyi'ako. 24 Aki baende ba Yisalaele bauma oene bont'oko, baololota, baangaki bouke. 25 Ko baende ba Yisalaele bakela, Lolena bont'one oyaki? nsosolo ende ayaki wae asomanya Ba-Yisalaele: bokulaka owa Roi ifomengozza bonto os'oom'ende l'omengo wa liaci, ko ifolokaya bona'okae waji, ko ifil'ilongo ya ise ekae ngolo nda Yisalaele. 26 Dawidi atefela l'aende bakemi l'ende, akela, Bakeele bonto os'ooma bont'one owa Pelesete, ko imol'esotselo lim'ele Yisalaele, na? Bo-Pelesete'one otatename nsonge na, wae ende asomanya beloi bia Nzakomba eyoike? 27 Banto baoloamba eleng'ene, bakela, Bifokeel'onto os'oom'ende eleng'eko. 28 Ko Eliaba, botomolo'okae owa nsomi, okaki baoyi baki Dawidi otefelaka l'aende'ako; ko Eliaba aolokela Dawidi nkele, akela, Oyaki endo ncina na? ocikaki esombo ea mpate iko nd'etekeleke ele na? Ndea eloloko eke, la bobo w'otema'oke; oyaki wete w'en'etumba. 29 Dawidi akela, Joi liki'm'okelaka na? Kamb'ewa ef'eko? 30 Ko aoututal'ende, aolelela bont'onnkina, aokela nk'eleng'eko: ko banto baoloamba lenkina ngoki joso. 31 Aki baoyi baki Dawidi otefelaka ookane, baosangela Saula bako; ko ende aolo-

eta. 32 Dawidi aokela Saula, Bonto atakelake botem'a nkuko nd'ewela ekande; bosali'oke ifocw'ouna la Bo-Pelesete'one. 33 Saula aokela Dawidi, We ofokuseya louna la Bo-Pelesete'one; ele we nk'onolu, ko ende ale bonto ow'etumba lim'aki'nde bonolu. 34 Dawidi akela Saula, Emi bosali'oke ndesanyaki mpate ya fafa, ko nkosi eyaki, ko esisi eyaki, ko eko ekolaki bona owa mpate lim'otonga, 35 ncwaki okima, ko nkundak'eko, ko mbikyaki bona owa mpate lim'omwa wa nyam'eko; ko aki'nd'oemale wae ambome, ndokandaki la loole, ndokundaki, ko njolooma. 36 Mbomaki nkosi l'esis: ko Bo-Pelesete'one otatename nsonge ifoyalema eleng'ele nyama eko, el'ende aosotsa beloi bia Nzakomba eyoike. 37 Koko Dawidi akela, Yawe ombikyaki lima likata ja nkosi ko lima likata j'esis, ifombikyaki lima likata ja Bo-Pelesete'one. Saula aokela Dawidi, Kenda, ko Yawe ayale la we. 38 Ko Saula aolotsa Dawidi benko-to'ekae bi'etumba, ko aolafya likuka ja konga nd'otsa'okande, ko aololotsa bonkoto wa loolo. 39 Dawidi aosatela ifaka ikande y'etumba nd'onkoto'okae, akel'akende; eki'nde ntameka joso. Dawidi aokela Saula, Mpokendeya la bene, eki'mi ncimek'eko. Ko Dawidi aolotola beko. 40 Ko aotomba bonkando'okande nda likata, ko aosona bikenje bia molo-molo bitano lim'okeli, ko aolila biko nda ntombe ea wesanyi owa mpate eki l'ende, wete nd'intontombe ikande; ko uselo ekae ea bikenje eki nda likata likande: ko aotutama ele Bo-Pelesete. 41 Ko Bo-Pelesete aoya otutama ele Dawidi; ko bonto otombaki ngua acwa nda joso likande. 42 Aki Bo-Pelesete okakeaka, ko aolena Dawidi, aolosaola: eki'nde bonolu l'elongi ko-ko, la lituka. 43 Ko Bo-Pelesete aokela Dawidi, Emi mbwa nde wete oy'el'emi l'enkando? Ko Bo-Pelesete aotola Dawidi betoi la nzakomba ikande. 44 Bo-Pelesete akela Dawidi, Yak'el'emi, nkaya tofulu t'aliko la nyama y'okonda wunyu bokawe. 45 Lim'ako Dawidi aokela Bo-Pelesete, Oy'el'emi l'ifaka y'etumba, la likonga, la ngua: lolonde njoy'ele we nda lina ja Yawe ea beloi, Nzakomba ea beloi bia Yisalaale, oki w'osotsaka. 46 Mbil'ene

Yawe ifokolekya we nda likata likami; njifokooma, ko njifoten'otsa'okawe; ko mbil'ene njifokaya tofulu t'aliko la nyama y'okonda tolaika ta nambo ea Ba-Pelesete: wae ba-bokili bauma bea Nzakomba al'ele Yisalaale; 47 ko ba-etakano ene bauma bifea wae Yawe ntaikyak'anto l'ifaka y'etumba la likonga: ele etumba wete ea Yawe, ko ende ifoleky'inyo nda likata likiso. 48 Koko aki Bo-Pelesete oemale, aoy'otutama wae akumane la Dawidi, Dawidi aokaola, ko aolikumwa nda nambo wae akumane la Bo-Pelesete. 49 Ko Dawidi aolila likata nda ntombe ekae, aokomol'ekenje emoko, ko aus'eko, aokunda Bo-Pelesete nd'elongi ekande; ko ekenje eolotswa nd'elongi ekae, ko aokwa nd'amoci mbosama. 50 Eleng'eko Dawidi aolumba Bo-Pelesete l'uselo l'ekenje, aokunda Bo-Pelesete, ko aolooma; lolo Dawidi ntakokitsi ifaka y'etumba. 51 Nd'ewel'eko, Dawidi aolikumwa, ko aolemala nd'aliko ba Bo-Pelesete, aokola ifaka ikae y'etumba, aolosol'iko lima ntoto, aolooma, aoten'otsa'okae l'iko. Aki Ba-Pelesete oenaka elumbe ekiyo aowa, baolota. 52 Ko baende ba Yisalaale la ba Yuda baolemala, ko baolelemoza, ko baokimana la Ba-Pelesete, elaka nko okita nda Ngai, la nda biiso bia Ekulone. Ko Ba-Pelesete bandotala mpota baokwa nda mboka ea Salayima, ba-ba-ba o nda Ngata, la nda Ekulone. 53 Ko bana ba Yisalaale baoluta lim'ek'y'okimaka Ba-Pelesete, ko baofunza etakanelo ekiyo. 54 Koko Dawidi aokola botsa wa Bo-Pelesete, ko aoyel'oko nda Yelusalema; lolo aolil'enkoto bekae bi'etumba nd'ilombe ikae ya bito.

55 Aki Saula oene Dawidi aocwa ouna la Bo-Pelesete, aokela Abinela, capitaine ea boloi'okae wa soldats, Abinela, inkune ine bona owa na? Abinela akela, O bokulaka owa Roi, nga bolomo'oke boyoike, mpea. 56 Bokulaka owa Roi akela, Uol'anto, bonol'one bona owa na? 57 Aki Dawidi oute lim'eomelo ea Bo-Pelesete, Abinela aolotomba nda joso ja Saula la botsa wa Bo-Pelesete nda likata likande. 58 Ko Saula aolokela, Bosekota'one, we bona owa na? Dawidi akela, Emi wae bona owa bosali'oke

Yisai Bo-Beteleme. 1 Aki'nd'osiza lo-
18 tefela la Saula, bolimo wa Yona-
 tana boamana la bolimo wa
 Dawidi, ko Yonatana aolok'ende eefe
 elenge endok'ende bolimo'okae mongo
 eefe. 2 Ko Saula aokola Dawidi
 mbil'eko, ntimeza wete acwe lenkina
 nd'ola nd'ilombe ya ise ekande.
 3 Nkako Yonatana la Dawidi baole-
 mb'okolo, eki'nd'okak'ende eefe ele-
 nge endok'ende bolimo'okae mongo
 eefe. 4 Ko Yonatana aolotola bo-
 nkoto boki el'ende, ko aokaya Dawidi,
 ko l'enkoto, wae ifaka ikae y'etumba,
 l'ongang'okae, ko l'ilemba ikande.
 5 Dawidi acwaki nda ntomo iki Saula
 otomak'ende, ko aokel'aoyi ba wanya :
 ko Saula aolol'ende nda mpifo el'anto
 'akae b'etumba, bant'auma basimaki
 ngok'olotsi, ko l'asali ba Saula eleng'e-
 ko.

6 Ko nd'eyelo ekiyo, aki Dawidi
 oute lim'eomelo ea Bo-Pelesete, bamato
 baolola lim'enanga bia Yisalaele beuma,
 bayambe, bayoine, wae bakumane la
 Saula bokulaka owa Roi, la bisanzu,
 l'ekemo, l'engele bia mpekwa isato.
 7 Ko bamat'ako baolembelana nd'efo-
 melo ekiyo, bakela,

Saula aomaki banto nkoto nkoto,
 Ko Dawidi aomaki banto kese
 kese.

8 Ko Saula aoloka nkele mongo, ko
 aosima joi liko bobe; akela, Ba-
 andela Dawidi kese kese, ko bamba-
 ndel'emi nko nkoto nkoto: ociki
 na, afokole nde likulaka? 9 Ko Saula
 aoaka Dawidi baiso lima mbil'eko la
 bembile beuma.

10 Koko nda mbile ea lobi, bolimo
 w'obe lim'ele Nzakomba boy'ele Saula
 la mpamba; ko aotel'aoyi nda ngima
 e'ilombe: ko Dawidi aofom'onzele
 ngoki'nde bembile l'embile: ko Saula
 akitsi likonga nda likata likae. 11 Ko
 Saula aolusa likonga; akela, Mboke
 Dawidi nd'etutu la liko. Ko Dawidi
 aolofengola befengola befe. 12 Saula
 aangaki Dawidi, eki YAWE l'ende, ko
 YAWE aolimana lim'ele Saula. 13 La
 ncina eko, Saula aololimola, ko aolil'e-
 nde capitaine ea soldats nkoto; olaki
 ko otswaki nda joso j'anto. 14 Ko
 Dawidi akelaki wanya nd'eketo'e-
 kae beuma: ko YAWE aki el'ende.
 15 Nd'ewel'eko, aki Saula oenaka wae
 akelaki wanya mongo nd'eketo'ekae,

aolonga. 16 Lolo Ba-Yisalaele bauma
 la Ba-Yuda balangaki Dawidi; eki'nd'o-
 laka ko otswaka nda joso likiyo.

17 Saula aokela Dawidi, Bala, bona
 'okami Melaba, njifokokay'ende ayale
 waji'oke: lolo okenya likenya nd'eloko
 ekami, ko buna bitumba' bia YAWE.
 Eki Saula okelaka, Emi mongo mpo-
 kite, lolo kel'ende akitame la likata
 ja Ba-Pelesete. 18 Ko Dawidi aokela
 Saula, Emi na, ko loiko loik'emi na, ko
 ilongo ya fafa nda Yisalaele na, wae
 njaleme bokilo owa bokulaka owa
 Roi? 19 Lolo aki ekeke oiele wete
 Melaba bona owa Saula akaeme ele
 Dawidi, aokaema ele Aduliele Bo-
 Meola, ayale waji'okande. 20 Ko
 Mikala bona owa Saula aolanga Dawi-
 di: ko baosangela Saula, ko ende
 aosima ngok'olotsi. 21 Ko Saula ake-
 la, Njifolokay'ende, wae ayal'el'ende
 ng'ilonga, ko Ba-Pelesete baune l'ende.
 Nd'ewel'eko, Saula aokela Dawidi,
 Mbil'ene oyale lenkina bokilo'okami.
 22 Koko Saula aosis'asali'akande, ake-
 la, Lotefela la Dawidi la lokuko, lokela,
 Bokulaka owa Roi akolula we, ko
 basali'akae bauma bakolanga: nd'e-
 wel'eko, kola bona'okae wete oyale
 bokilo ow'okulaka owa Roi. 23 Basali
 ba Saula baosanga baoyi'ako nd'atoi
 ba Dawidi. Ko Dawidi akela, Kam-
 b'inyo lotanga likilo j'okulaka owa
 Roi lifa joi ja booma el'emi, aya-
 l'emi bonto ow'oola, ofa la lokumo?
 24 Basali ba Saula baolosangela, ba-
 kela, Dawidi atefelaki ngoko. 25 Ko
 Saula akela, Losangela Dawidi, Boku-
 laka owa Roi afolange baumba nda
 jengi ja bona'okae, alanga nko mpos-
 ya nsonge ya nsunga ya Ba-Pelesete
 bonkama, wae asombwele baini ba
 bokulaka owa Roi nkele. Lolonde
 Saula akanela wete aumbe Dawidi la
 likata ja Ba-Pelesete. 26 Aki basali
 'akande osangelaka Dawidi baoyi'ako,
 Dawidi aosima ngok'olotsi wae ayale
 bokilo owa bokulaka owa Roi. Ko
 bembile betafosila; 27 ko Dawidi ao-
 lemala, aocwa ende l'aende'akae, ko
 baooma Ba-Pelesete baende benka-
 m'efe; ko Dawidi aoyela mposi ya
 nsonge ya nsunga ikiyo, ko baokaya
 bokulaka iko, botunya bouma, wet'e-
 nde ayale bokilo owa bokulaka owa
 Roi. Ko Saula aolokaya bona'okae
 Mikala wae ayale waji'okae. 28 Saula

enaki ko eaki wete YAWE aki la Dawidi; ko Mikala bona owa Saula aololanga. 29 Saula akongoanga Dawidi o mba-anga; ko Saula aosekwa wini owa Dawidi seko.

30 Lim'ako bakulaka ba Ba-Pelesete baolola: koko ak'iy'olaka, Dawidi aolekola basali ba Saula bauma la wanya; eleng'eko lina likae joku-myama.

19 1 Koko Saula aotefela la Yonatanana bona'okae l'asali'akande bauma wae baome Dawidi. 2 Lolo Yonatanana bona owa Saula alangaki Dawidi bouke. Ko Yonatanana aasangela Dawidi, akela, Saula fafa ekami asa wae akoome: nd'ewel'eko, nko-ond'aeyoko, ofonga we mongo elaka nko nkesa, yala nd'itenela ya lokuko, ko wisama: 3 ko emi njifola, njemala la fafa ekami nda lisala lindisi we, ko njifotefela la fafa nd'eloko ekawe; ko njifokosangela joi linden'emi. 4 Ko Yonatanana aotefela la Saula ise ekande joi j'olotsi nd'eloko ea Dawidi, aolokela, Bokulaka owa Roi atakeelake bosali'okae Dawidi joi j'obe; eki'nde ntakokeelaki we joi j'obe, nd'ewela wae beketo beki'nd'okokeelaka we beki bi'olotsi mongo: 5 eki'nd'otswaka nd'oi-ma w'iwa, ko aomaki Bo-Pelesete, ko YAWE iezaki elonga e'enene ele Ba-Yisalaele bauma: wenaki, ko osalanganaki: okeela bonto ofa la likambo bobbe, ko okel'oome Dawidi nk'ewa, ncina ea na? 6 Ko Saula aolokoza lofoso ja Yonatanana: ko Saula aosimba nsimbi, akela, Nga YAWE ayoike, ende afaomama nye. 7 Koko Yonatanana aoleta Dawidi, ko Yonatanana aoloeneya baoyi'ako bauma. Ko Yonatanana aoyela Dawidi ele Saula, aoyala nda joso likande ngoki joso.

8 Ko etumba eoliela lenkina: Dawidi aolola, aouna la Ba-Pelesete, ko aolaoma l'eomelo mongo; ko iyo baololota. 9 Ko bolimo w'obe lim'm'ele YAWE boy'ele Saula, aki'nd'okiti'ase nd'ilombe ikae la likonga nda likata likande; ko Dawidi ayofome bongele. 10 Ko Saula ameka looka Dawidi nd'etutu la likonga liko; lolo ende asilimwa lima joso ja Saula silimo, ko aooka etutu la likonga: ko Dawidi aolota, ko aoika l'ots'oko. 11 Ko Saula aotoma bikima nd'ilombe ya Dawidi wete boesanya, ko boome

la nkesa: ko Mikala waji owa Dawidi aolosangela, akela, Ng'ofolote wae oike l'ots'one, lobi wifoamama. 12 Eleng'eko Mikala aokiteza Dawidi lima wiso wa ninisi: ko ende aocw'olota, ko aoika. 13 Ko Mikala aokola idola, ko aolets'eko nda ntange, ko aolila ekomba ea nkunza ea nta nd'as'otsa wa idola, ko aokuk'iko la bito. 14 Ko aki Saula otomaka bikima okanda Dawidi, aokela, Aoloka nkangi. 15 Ko Saula aotoma bikima wae bene Dawidi, akela, Loyel'ende el'emi nda ntange, wete ndoome. 16 Ko aki bikima ootswaka, bala, idola ele nda ntange l'ekomba ea nkunza ea nta nd'ase b'otsa w'eko. 17 Ko Saula aokela Mikala, Ondimbakingoko, ko olotsa wini'okami wete aike, ncina na? Ko Mikala aolamba Saula, akela, Ende ankelaki, Oncike nkende; nkooma we lae?

18 Koko Dawidi aolota, aoika, ko aoy'ele Samwele nda Lama, ko aolosangela baoyi baki Saula okeelak'ende bauma. Ko ende la Samwele baocwa oyala nda Nayota. 19 Ko baosangela Saula, bakela, Bala, Dawidi ale nda Nayota nda Lama. 20 Ko Saula aotoma bikima okanda Dawidi: ko ak'iy'oene boloi wa bateli bayotel'aoyi, ko Samwele emi el'iyi bomongo mpifo eko, Bolimo wa Nzakomba aoy'ele bikima bia Saula, koko iyo baotel'aoyi. 21 Ko ak'iy'osangelaka Saula, aotoma bikima bimo, ko iyo baotel'aoyi ngoko. Ko Saula aotoma bikima lenkina botoma w'esato, koko iyo baotel'aoyi ngoko. 22 Lim'ako ende mongo aocwa nda Lama, aokita nd'etoko e'asi e'enene ele nda Seku: aoluol'anto, akela, Samwele la Dawidi bale nko? Bont'omo akela, Bale nda Nayota nda Lama. 23 Ko ende aocw'eko nda Nayota nda Lama: koko Bolimo wa Nzakomba aoy'el'ende, ko akongoke-nda, ayotel'aoyi, elaka nko aokita nda Nayota nda Lama. 24 Koko aolotol'enkoto'ekae, ko aotel'aoyi nda joso ja Samwele ngoko, ko aokalema l'otaka mbil'eko euma la bots'oko bouma. Nd'ewel'eko, bakela, Kamba Saula ale nd'oloi wa bateli?

20 1 Koko Dawidi aolota lima Nayota nda Lama, ko aoy'ele Yonatanana, akela, Joi liki'm'okelaka na? bobbe'okami na? joi likami j'obe

nda joso ja ise eke lile na, wet'ende ayase wae ambome? 2 Aolokela, Afa ngoko; ofaowa: bala, fafa ekami ntakelaka joi, la j'onene la j'isisi, atantumy'emi liko: ko fafa ekami andisel'emi joi line ncina na? lifa ngoko. 3 Koko Dawidi aosimba nsimbi, 'akela, Ise eke aolea fole wete njotan'oya nd'aiso'akawe; ko akela, Yonatana ateake joi line, nyango afokelese la lokeseli: lolonde la nsosolo, nga YAWWE ayoike, ko nga bolimo'oke boyoike, ndats'emi l'iwa o nk'ifwe kika. 4 Mpanga Yonatana aokela Dawidi, Joi nko loswele lilanga bote-ma'oke, emi njifokokeela liko. 5 Dawidi aokela Yonatana, Bala, lobi nsonge ifenya, siki ntukale nd'ekek'eko la bokulaka owa Roi ole toma: lolo oncike nkende, wae ndisame nda lisala elaka nko mbile e'isato l'okolo. 6 Nga ise eke andase, okela, Dawidi ambondaki wete ikumwa nda Beteleme bonanga'okande, ele mbeka elekya ilongo ikae tu année eoliela. 7 Ng'ende akela, O, ngok'olotsi; emi bosali'oke njifoyala ko: lolo ng'ende alemwa bolemo, kela wea wae alokoza joi j'obe. 8 Nd'ewel'eko onkeel'emi bosali'oke joi ja liota; eki w'olembaka l'emi elembelo e'okolo ea YAWWE: lolonde nga joi j'obe lil'emi, ombome we mongo; ontomb'emi el'ise eke, ncina na? 9 Yonatana akela, Afa ngoko: nga ndea nsosolo wete fafa aolokoza joi j'obe ele we, kamba mpokosangele liko? 10 Dawidi aokela Yonatana, Nga ise eke akambe la joi ja bolo, bonto onsangela na? 11 Yonatana akela Dawidi, Yaka, tokende nda lisala. Ko iy'ak'afe baolola, baocwa nda lisala.

12 Koko Yonatana aokela Dawidi, YAWWE, Nzakomba ea Yisalaale ayale temoin; a em'otafa fafa ekami nga jefa line lobi nkina mbile e'isato, bala, ng'alokoza joi j'olotsi ele Dawidi, mpaotom'onto ele we wae akosangele nde? 13 YAWWE akeele Yonatana ngoko, la ndekola: lolo nga fafa ekami alang'akokeela joi j'obe, emi njifokotumya joi liko, ko njifokotoma, wete okende la ko: ko YAWWE ayal'ele we, ngoki'nde la fafa ekami. 14 Ko ofonjeneya liota ja YAWWE nd'ekeke eik'emi kika, wae mpowe: 15 lolonde tosizake joka ilongo ikami liota bikeke biuma: o nye, la nd'ekeke esiza YAWWE baini

ba Dawidi wete imole wengi wini lim'okili. 16 Eleng'eko Yonatana aolemb'elembelo e'okolo l'ilongo ya Dawidi, akela, Kela YAWWE aumanya ngoko ele baini ba Dawidi. 17 Ko Yonatana aokela Dawidi wae asimbe lenkina nsimbi, eki'nd'okak'ende eefe: okak'ende eefe elenge endok'ende bolimo'okae mongo eefe. 18 Lim'ako Yonatana aokela Dawidi, Lobi, nsonge ifenya: ko bifokasa, ele ebonga eke eyalem'o mpampa. 19 Wenak'otema bembile besato, okitela nkaola, yaka nda wiji boki wisamaka nd'ekek'ek'is'otefelaka joi liko, ko yala ntutama l'ekenje ea Ezele. 20 Ko emi njifusa bakula basato nda wiji boko, nga ndusele lotaza. 21 Ko bala, njifotom'onolu, nkela nde, Kenda yase bakula. Ng'emi nkela bonolu, Bala bakula bale wij'one'oke, lambol'ako, ko yaka; nga YAWWE ayoike, kuci el'ele we, nk'oketo. 22 Lolonde ng'emi nkel'onolu, Bala, bakula bale wij'a we, o ndekana: we cwaka mboka eke; ele YAWWE aokotoma. 23 Ko nda joi lik'em'a we otelafaka, bala, YAWWE ale ndatsa we l'emi bikeke biuma.

24 Eleng'eko Dawidi aolisama nda lisala: ko aki nsonge eolenya, bokulaka owa Roi aokit'ase wae ale toma tokae. 25 Bokulaka owa Roi aokit'ase nd'ebonga ekande, ngoki joso, o ntutama l'etutu; ko Yonatana aolemala, ko Abinela aokit'ase wij'a Saula: ko ebonga ea Dawidi eki o mpampa. 26 Lolo Saula ntatefela mbil'eko, akela, Joi limo joloiela; afa feti; o nsosolo, afa feti. 27 Koko nda mbile ea lobi lim'eki nsonge oenyaka, wete mbile ea ife, ebonga ea Dawidi eki o mpampa: ko Saula aokela Yonatana bona'okande, Bona owa Yisai afoye nd'elambo, la mbil'eki lobi, la mbil'ene, ncina na? 28 Yonatana aolamba Saula, akela, Dawidi ambondaki wae akende nda Beteleme: 29 akelaki, Nkoonda, oncike nkende; ele ilongo ikiso bale la, mbeka nd'onanga'oko; ko botomolo'okami aonsisa wete nke-nd'eko: ko aeyoko, nga njotan'oya nd'aiso'ake, nkoonda, oncike nkende, njene batomolo'akami. Nd'ewel'eko, ende afoye nda mesa ea bokulaka owa Roi. 30 Lim'ako Saula aolokela Yonatana nkele, aolokela, We bona ow'omoto owa bocilingano l'otendo,

l'emi mpea osonaki bona owa Yisai oieza wungusano'oke mongo, ko la nsoi ea botaka wa nyango eke? 31 Ayala bona owa Yisai ayoike nd'okili, we ofaokemyama, ko likulaka like o ngoko. Nd'ewel'eko, tom'ekima aeyoko oyel'ende el'emi; ende ifowa nsosolo. 32 Yonatana aolamba Saula ise ekande, aolokela, Aomame ncina na? joi liki'nd'okelaka na? 33 Koko Saula ausel'ende likonga wae aome: eleng'eko Yonatana aolea wete ise ekae aosangya wae aome Dawidi. 34 Yonatana aolemala lima mesa la nkele ea ngangala, ntalek'ofambe nda mbile ea nsanza eko e'ife: eki'nd'okelaka nd'ewela ea Dawidi, eki ise ekande okeelak'ende nsoi.

35 Ko la nkesa Yonatana aocwa, ende l'onolu, nda lisala nda jefa ja elaka eki'nde la Dawidi ocikaka. 36 Aokela bonolu'okande, Ikumwa, ondasela bakula bandus'emi. Andikumwa bonolu'oko, aolofenza likula. 37 Aki bonolu okite wiji boki'nd'usaka likula, Yonatana aobeleza bonolu, akela, Likula ntalikolekana nde? 38 Ko Yonatana aobeleza bonolu, Ikumwa, kaola, tosilamake. Ko bonolu owa Yonatana aotakanya bakula, ko aoy'ele nkolo ekae. 39 Lolo bonolu ntea joi liko; bandeaki likambo nko Yonatana la Dawidi kika. 40 Yonatana aokaya bonolu'okande bifeko bikande, aolokela, Kenda, tomba biko nd'onanga. 41 Aki bonolu ocwaka, Dawidi aolemala lima wiji wa sud, ko aokwa nd'elongi ekande nd'amoci, ko aosama beosama besato: baocikelana * baisers, ko iy'ak'afe baolela, ko Dawidi aolekola. 42 Ko Yonatana aokela Dawidi, Kenda la kuci, ek'is'ak'afe tosimbaki nsimbi nda lina ja YAWWE, tokelaki, YAWWE ayale ndats'emi la we, la ndatsa bana'akami la bana'akawe, bikeke biuma. Koko aolemala, aocwa; ko Yonatana aomotswa nd'onanga.

21 1 Kela Dawidi ay'ele Aimeleke nkanga, nda Nobo: ko Aimeleke aoy'okumana la Dawidi la lolengi, aolokela, Oya nko we kika, nk'onto la we, ncina na? 2 Dawidi aokela Aimeleke nkanga, Bokulaka owa Roi aonsisa nda joi, aonkela, Timezake bonto ea joi li em'okotoma lotomo, la joi liki'm'okosisaka: ko ndilaki basekota'akami nda mpifo bayale nda

totenela loswele. 3 Aeyoko okitsi na? onkaya mampa itano nda likata likami, afa ngoko, onkaya il'eko. 4 Nkanga aolamba Dawidi, akela, Nko mampa mongo, mpokitsi; lolonde mampa y'oeko il'eko; nkina basekota bakilaki bamato. 5 Dawidi aolamba nkanga, aolokela, Lim'aki'm'olaka bet'sene besato, tokilaki bamato, ko aki'm'olaka, basekota baki nd'oeko nd'aonge'akiyo, wambene lokonde lone lofa j'oeko: mbil'ene boeko bofolekola nde nd'aonge'akiyo? 6 Eleng'eko nkanga aolokaya mampa y'oeko: nko mampa imo iki eko, nko mampa y'oeko kika, ikolamaki lima joso ja YAWWE wae bile imo ya tsa nda mbile ek'iy'oimolak'iko. 7 Bont'omo ow'asali ba Saula aki eko nda mbil'eko, aosukama nda joso ja YAWWE; lina likae Doenge Bo-Edome, kapita ea baesanyi ba ngombo ba Saula. 8 Dawidi aokela Aimeleke, Oata nde likonga l'ifaka y'etumba endo? el'emi nciyel'ifaka ikami y'etumba ko la bifeko bikami, ele joi ja bokulaka owa Roi ja lomo-lomo. 9 Nkanga akela, Bala, ifaka y'etumba ya Ngoloyata Bo-Pelesete, oki w'oomaka nd'ofoku wa Ela iombam'endo, iombi l'eto nd'afeka ba efodo: nga olang'okol'iko, wambokoile: nk'imo endoko. Dawidi akela, Nk'imo isongi l'iko; onkaya.

10 Koko Dawidi aolemala, aolota mbil'eko l'oangi wa Saula, aocwa ele Akisa, bokulaka owa Roi owa Ngata. 11 Ko basali ba Akisa baolokela, Dawidi ene afa bokulaka owa Roi ow'ese nde? Iyo ntabembelana nd'eina bekiyo nd'ewela ekande? bakeslali,

Saula aomaki banto nkoto nkoto,
Ko Dawidi aomaki banto kese
kese?

12 Ko Dawidi aokanel'aoyi'ane nd'otema'okae, ko aanga Akisa bokulaka owa Roi owa Ngata l'oangi mongo. 13 Ko aocikwany'elenge ekae nda joso likiyo, aolimba toonte el'iyoy, aokota ntaza ya nko loswele nda bikuke bia wiso, ko aokeela belelu nda loole lokande. 14 Koko Akisa aokela basali'akande, Bala, lena bont'one aosongwa toonte: loloyel'el'emi ncina na? 15 Kamb'emi nsamb'anto ba toonte wete loyele bont'one asongwaka toonte nda joso likami? one ifotswa nde nd'ilombe ikami?

22 1 Nd'ewel'eko Dawidi aoli-man'eko, ko aolota nda lokole j'ekenje ja Adulama : ko aki batomolo'akae l'ilongo ya ise ekae iuma ookaka, baokitel'eko el'ende. 2 Ko wengi'onto ondenak'elo, la wengi'onto oki'onto bombale, la wengi'onto okinaka lokino, baotakana el'ende; ko ende aoyala capitaine ekiyo : baki l'ende baende nkina benkam'enei.

3 Dawidi aocwa lim'eko nda Misepe ea Moaba : ko aokela bokulaka owa Roi owa Moaba, Nkoonda, kela fafa la nyoya ekami bay'oyal'ele we, elaka nko njea elenge ee Nzakomba onkeela. 4 Ko aolayela nda joso ja bokulaka owa Roi owa Moaba : ko iyo baoyala l'ende nd'ekeke eki Dawidi oyalaka nda lokole j'ekenje euma. 5 Koko boteli Ngada akela Dawidi, Toyalake nda lokole j'ekenje ; imana, ko kenda nd'ese ea Yuda. Kela Dawidi aolimana, ko aoya nd'esanga ea Elete.

6 Koko Saula aoloka wete Dawidi aoliswa, ende l'aende baki l'ende : Saula akokit'ase nda Ngiba, nd'ase b'okungu nda Lama, akitsi likonga nda likata, ko basali'akae bauma bakemi o ndengam'ende. 7 Lim'ako Saula akela basali'akande bakemi ndengama l'ende, Inyo Ba-Benyamina, lokoz'ae-yoko ; la, bona owa Yisai ifokaya wengi'onto'okinyo basala ba toma, la ba bekoli bia vina ; ko ifil'iny'auma capitaines ba soldats nkoto, la capitaines ba soldats bonkama ; 8 wet'iny'auma loncwela yeke, ko nk'omo'okinyo antumya wae bona'okami atung'ombale l'ona owa Yisai, ko nk'omo'okinyo ondokel'emi lokeseli, ko nk'ontumya wete bona'okami asomanya bosali'okami wae andisamele nd'ifoso, elenge ekel'ende mbil'ene nde ? 9 Lim'ako Doenge Bo-Edome, kapita e'asali ba Saula, akela, Emi njenaki bona owa Yisai, aoya nda Nobo, ele Aimeleke, bona owa Aituba. 10 Ko ende uolaki YAWE nd'eloko ekande, ko aolokaya toma ta ndala, ko aolokaya ifaka y'etumba ya Ngoloyata Bo-Pelesete. 11 Saula aotom'ekima oeta Aimeleke nkanga, bona owa Aituba, ende l'ilongo ya ise ekande iuma, nkanga iki nda Nobo : ko iy'auma baoya ele bokulaka owa Roi. 12 Saula akela, We bona owa Aituba, okoz'ae-yoko. Aolamba, akela,

Nkolo ekami, em'one. 13 Ko Saula aolokela, Lotung'ombale, we la bona owa Yisai, wae lonsuk'emi, ko olokaya mampa, ko l'ifaka y'etumba, ko oluola Nzakomba nd'eloko ekande, wet'ende anjema'emi, ko andisamele nd'ifoso, elenge ekel'ende mbil'ene, ncina na ? 14 Lim'ako, Aimeleke aolamba bokulaka owa Roi, akela, L'asali'ake bauma, ondeji la Dawidi nda lifiki ele we na ? ko ale bokilo'oke, ale nda lokuko loke, ko aokuma la lokumo j'olotsi nd'ilombe ike. 15 Kam'b'emi mbangaki juola Nzakomba nd'eloko ekande mbil'ene nde ? O nye ; kela bokulaka owa Roi afombandel'emi bosali'okae joi liko, l'ilongo ya ise ekami iuma ngoko : efa bosali'oke oea joi line, nko l'isisi nye. 16 Bokulaka owa Roi akela, Aimeleke, wifowa nsosolo, we, l'ilongo ya ise eke iuma. 17 Ko bokulaka owa Roi aokela soldats b'aesanyi bakemi ndengama l'ende, Lokengwa, loome nkanga ya YAWE ; ele likata likiyo la Dawidi o mbamana, ko l'ek'iy'oeka aolota, ko ntabansangela. Lolo basali ba bokulaka owa Roi ntabalanga losembola likata wae baome nkanga ya YAWE. 18 Ko bokulaka owa Roi aokela Doenge, We, kengwa yoome nkanga. Ko Doenge Bo-Edome aokengwa, aokwela nkanga, ko aomaki nda mbil'eko banto balotaki efodo ea mbenza e'olotsi ntuku mwambi l'atano. 19 Ko aofita Nobo, bonanga wa nkanga l'ifaka y'etumba, aoma baende l'amato, l'anolu la bana bayolome, ko la ngombo la mpunda la mpate. 20 Ko bona'omo owa Aimeleke, bona owa Aituba, lina likae Abiatla, aolota, ko aocwa okima Dawidi. 21 Ko Abiatla aosangela Dawidi wete Saula aoma nkanga ya YAWE. 22 Ko Dawidi aokela Abiatla, Emi njeaki nda mbil'eko, aki Doenge Bo-Edome eko, wae ende asangele Saula nkako : emi ndiezaki iwa ya banto b'ilongo ya ise eke iuma. 23 We yala l'emi, toangake ; ele bonto ondas lombom'emi, ayase lokooma we : lolo wifongam'olotsi l'emi.

23 1 Koko baosangela Dawidi, bakela, Bala, Ba-Pelesete baouna la Kila, ko baoliya lima totenela ta nnokola ea biofo. 2 Nd'ewel'eko, Dawidi aoluola YAWE, akela, La,

nkende wae mbome Ba-Pelesete bane ? Yawe aokela Dawidi, Kenda yoombe Ba-Pelesete, ko bikya Kila. 3 Ko baende ba Dawidi baolokela, Bala, iso toanga endo nda Yuda ; nga tocwa nda Kila ouna l'eloi bia soldats ba Ba-Pelesete, boangi bofokolela nde ? 4 Lim'ako Dawidi aoluola Yawe lenkina. Ko Yawe aolomba, akela, Emala, kitela nda Kila ; el'emi njifolekya Ba-Pelesete nda likata like. 5 Ko Dawidi l'aende'akande baocwa nda Kila, baouna la Ba-Pelesete, baolaoma l'eomelo ea losilo, ko baoyela nyama ikiyo ya mbongola. Eleng'eko Dawidi aoikeya basi Kila.

6 Koko aki Abiatata bona owa Aimeleke olotaka ele Dawidi nda Kila, ayelaki efodo nda likata likande. 7 Ko banto baosangela Saula wae Dawidi aoya nda Kila. Saula akela, Nzakomba aololekya nda likata likami ; andotsw'ende nd'onanga bole la bikuke la biakelo, aokombama. 8 Ko Saula aotakany'ant'auma bacwe nd'etumba, bakitele nda Kila, okuola Dawidi la baende'akae. 9 Dawidi aolea wete Saula aoloangela wango w'obe ; ko aokela Abiatata nkanga, Yela efodo endo. 10 Lim'ako Dawidi akela, O Yawe, Nzakomba ea Yisalaele, bosalii'oke aoloka nsosolo wae Saula ayase wete aye nda Kila ofita bonanga nd'eloko ekami. 11 La, baende ba Kila bifondekya nda likata likande ? la, Saula ifokitela ngoki bosali'oke ookaka ? O Yawe Nzakomba ea Yisalaele, nkoonda, sangela bosali'oke. Koko Yawe akela, Ende ifokitela. 12 Ko Dawidi akela, La, baende ba Kila bifondekya, emi l'aende'akami, nda likata ja Saula ? Yawe akela, Bifokolekya. 13 Lim'ako Dawidi l'aende'akande baki nga benkam'otoa, baolemala, baolimana Kila, baocw'okendaka wiji la wiji. Koko baosangela Saula wae Dawidi aolota lima Kila ; ko ende ntacwa.

14 Koko Dawidi aoyala nd'etekeleke nda biisamelo bia bolo, ko aotema nd'ese ea ngongo nd'etekeleke ea Zifi. Ko Saula aoloasa wengi mbile, lolo Nzakomba ntolekya nda likata likande. 15 Ko Dawidi aolena wete Saula aolola oasaka wae oom'ende : ko Dawidi aki nd'etekeleke ea Zifi nd'esanga. 16 Koko Yonatana bona

owa Saula aocw'ele Dawidi nd'esanga, aokemya likata likande ele Nzakomba. 17 Aolokela, Toangake ; likata ja Saula ise ekami lifaokotana ; ko wifoyala bokulaka owa Roi owa Ba-Yisalaele, ko emi njifokalangana we ; koko Saula ise ekami aolea joi liko. 18 Ko iy'afe baolemb'elembelo e'okolo nda joso ja Yawe : Dawidi aocikala nd'esanga, ko Yonatana aocwa nd'ilombe ikande. 19 Lim'ako Ba-Zifi baoy'ele Saula nda Ngiba, bakela, Dawidi afisame nde end'ek'iso nda biisamelo bia bolo nd'esanga, nda ngongo ea Akila, ele wij'etekeleke ea bekongo wa sud ? 20 Nd'ewel'eko, we bokulaka owa Roi, kitela, elenge elang'otema'oke okitele : ko likambo likiso wete tolekya'ende nda likata j'okulaka owa Roi. 21 Saula akela, Inyo losakeme la Yawe bokako wa swa ; el'inyo londok'emi isei. 22 Mbo-nd'inyo, lokenda lofonga jengela, ko lea ko lena itenela iyalemak'ende, ko la bonto ondoenak'eko : ele banto baosangela wae ayokele jongo mongo. 23 Nd'ewel'eko, lengela, ko lofonga jea biisamelo bindisam'ende, ko loyaka lenkina el'emi ko lonsangele nsosolo, ko emi njifocwa l'inyo : koko ng'ende ale nd'ese eko, njifoloisola ele Ba-Yuda bauma o nkoto nkoto. 24 Baolemala, baocwa nda Zifi nda joso ja Saula : lolo Dawidi l'aende'akande baki nd'etekeleke ea Maona, nda Alaba, wij'etekeleke ea bekongo wa sud. 25 Koko Saula l'aende'akande baocw'oas'ende. Ko banto baosangela Dawidi : nd'ewel'eko, aokitela nd'ekenje, ko aoyala nd'etekeleke ea Maona. Aki Saula ookaka ngoko, aokima Dawidi nd'etekeleke ea Maona. 26 Saula aocwa nda ngongo wij'one, ko Dawidi l'aende'akande baocwa nda ngongo wij'oi : ko Dawidi aokaola wae akende nd'ewela ea boangi boang'ende Saula ; ele Saula l'aende baolengama Dawidi l'aende'akae wae bakand'iyo. 27 Lolonde ekima aoy'ele Saula, akela, Kaola, yaka ; ele Ba-Pelesete baoy'okuola ese nkuo. 28 Nd'ewel'eko Saula aoluta lim'eki nd'okimaka Dawidi, aocw'ouna la Ba-Pelesete : nd'ewel'eko baoleta lina ja wij'oko Sela-amalukota. 29 Koko Dawidi aounda lim'eko, ko aoyala nda biisamelo bia bolo bia Ene-ngedi.

24 1 Koko aki Saula outaka lim'a-
ki'nd'okimaka Ba-Pelesete, bao-
losangela, bakela, Bala, Dawidi ale
nd'etekeleke ea Ene-ngedi. 2 Lim'ako
Saula aokola baende nkot'isato baki
'nd'osonaka lim'ele Ba-Yisalaele bau-
ma, aocwa oasa Dawidi l'aende'akae
nda bikenje bia nta ya wale. 3 Ko
aoya nd'ekako bia mpate nda mbo-
ka, ko lokole j'ekenje loki eko; ko
Saula aolotsw'eko oemala. Ko Dawidi
l'aende'akae baoyala nda ko, nd'etei
ea lokole loko. 4 Ko baende ba Dawidi
baolokela, Bala, mbil'eki Yawe oko-
keelaka, wete, Bala njifolekya wini'oke
nda likata like, ko wifoheel'ende
elenge esima we bolotsi. Kela Dawidi
aolemala, ko aten'etei e'onkoto wa
Saula w'onene la njoongwa. 5 Koko
nd'afeka, Dawidi aokesela nd'otema'o-
kae kese-kese, eki'nd'otenak'onkoto
wa Saula. 6 Ko aokela baende'akae,
Afa ngoko, ncikeelake nkolo ekami
oisama loiso la Yawe, joi liko, wae
nsembole likata likami osuk'ende, el'e-
nde aoisama loiso la Yawe. 7 Ele-
ng'eko Dawidi asukaki baende'akae
la baoyi'ako, ko ntimez'iyi bemaela
Saula. 8 Koko Saula aolola lima lokole
j'ekenje, ko aocwa mboka ekande.
8 Koko Dawidi aolemala nd'afeka,
aolola lima lokole j'ekenje, ko aolusela
Saula loela, akela, Nkolo ekami,
bokulaka owa Roi. Aki Saula oale
nd'afeka, Dawidi aaosama nd'amoci,
aolotataanela. 9 Dawidi akela Saula,
Wokoz'aoyi b'anto bakela, Bala,
Dawidi asela Saula joi, ncina na?
10 Bala, mbil'ene baiso'ake benaki
eleng'eki Yawe okolekyaka nda likata
likami nda lokole j'ekenje: ko bamo
bantomaki wae nkoombe; lolo njokoi-
kya; nkelaki, O nye, mpaosembola
likata likami wae nkote nkolo ekami;
el'ende bonto oisama la Yawe loiso.
11 Koko fafa, bala te, onde, wena
etei e'onkoto'oke nda likata likami;
ncikooma, lolonde ntenaki etei e'on-
koto'oke w'onene, eleng'eko wea ko
wena nko bobo l'oseketano nda likata
likami, ncikokeela joi j'obe, lolo
oyokime bolimo'okami wae okit'oko.
12 Yawe ayale juge ndats'emi la we,
ko Yawe ansombwele nkele ele we;
lolonde likata likami lifaokokita. 13
Elenge ekela nsao ea bankokoolo,
Bobe wolaka lim'ele bant'obe: lolonde

likata likami lifaokokita. 14 Bokulaka
owa Roi owa Yisalaele aolola okimaka
na? oyokime na? oyokime mbwa ewei,
oyokime losili. 15 Nd'ewel'eko, Yawe
ayale juge, atene likambo ndats'emi la
we, ko ansambel'emi likambo likami, ko
ambikya lima likata likawe. 16 Aki
Dawidi osizaka losangela Saula baoyi
'ane, Saula akela, Bona'okami Dawidi,
la, lolaka loke nde? Ko Saula aosangya
lofoso lokae, aolela lilole ja mpisali.
17 Aokela Dawidi, W'ondekol'emi la
lioni: onkeelak'emi bolotsi, lolond'emi
nkokeelaki we bobo. 18 Ko onsangela
mbil'ene ngoki w'onkeelaka bolotsi:
wete aki Yawe ondekyaka nda likata
likawe, ntomboma. 19 Ng'onto atana
wini'okande, ifolocika wae akende
bwo? la ncina eko, Yawe akolakole
ndako e'olotsi nd'ewela ea joi liki
w'onkeelak'emi mbil'ene. 20 Aeyoko
bala, emi njea wae we wifoyala
bokulaka owa Roi nsosolo, ko likulaka
ja Yisalaele lifokemyama nda likata
likawe. 21 Nd'ewel'eko onsimbele
nsimbi la Yawe, wete ofaofita bana'a-
kami nd'afeka'akami, ko ofaofitya
lina likami lim'ilongo ya ise ekami.
22 Koko Dawidi aosimbela Saula
nsimbi. Ko Saula aocwa nd'ola;
lolonde Dawidi l'aende'akande baocwa
nda lokole j'ekenje.

25 1 Koko Samwele aowa; ko
Ba-Yisalaele bauma baotakana,
baololela, ko baokund'ilaka ikae nd'i-
lombe ikande nda Lama. Koko Dawidi
aolemala, aokitela nd'etekeleke ea
Palana.

2 Ko bont'omo aki nda Maona,
oki la bisako bikae nda Kalumela;
bont'oko aki la lokumo mongo, aki
la mpate nkot'isato la nta nkot'emoko:
ko ende ayosake nkunza ya mpate
ikae nda Kalumela. 3 Lina j'ont'oko
wae Nabala, ko lina ja waji'okae wete
Abingaila: aki bomoto owa wanya,
ko la lituka: lolo jende loko aki
l'iyene, ko beketo'ekae beki bi'obe;
ko ende aki bosilongo ya Kaleba.
4 Koko Dawidi aolok'osako nd'eteke-
leke wae Nabala ayosake nkunza ya
mpate ikae. 5 Ko Dawidi aotoma
basekota jom, aolakela, Lounda nda
Kalumela, lokend'ele Nabala, ko louo-
l'ende nda lina likami: 6 ko lokel'ende
oyokende la bomengo, Kuci ele we,
kuci el'ilongo ike, ko kuci ele bauma

baata we. 7 Aeyoko ndoka wete ole la basaki ba nkunza ya mpate: baesanyi'ake ba mpate baki l'iso ko ntatokeelak'iy'o boketo w'obe, ko ak'iy'oyalaka nda Kalumela, nko yomba ikiyo icwaki. 8 Uola basekota'ake, ko bifokosangela: nd'ewel'eko, kela basekota'ane batane boya nd'aiso'ake; el'iso toya nda mbile e'olotsi: nkoonda, kaya basali'ako ko l'ona'oke Dawidi toma tokitsi we. 9 Aki basekota ba Dawidi okite, baosangela Nabala baoyi'ako bauma nda lina ja Dawidi, ko baolambya. 10 Nabala aolamba basali ba Dawidi, akela, Dawidi na? Bona owa Yisai ale na? Basali bauke bal'eko nd'ekek'ene bayolote nkolo ikiyo. 11 La, nkole mampa ikami, l'asi'akami, la nyama ikami iki'm'omelaka basaki'akami ba nkunza ya mpate, ko nkaya baende baf'em'oea lim'ek'iy'oyaka nde? 12 Eleng'eko basekota ba Dawidi baokengwana, baoluta, ko baoy'osangel'ende baoyi'ane bauma. 13 Ko Dawidi aokela baende'akande, Losatela wengi jende ifaka ikae y'etumba. Ko iy'auma baosatela tofaka tokiyo t'etumba; koko Dawidi aosatela ifaka ikande y'etumba: baende bacwaki okima Dawidi baki nkina benkama benei; ko bamo benkam'efe baocikalal'aumba. 14 Lolo bosekota'omo aosangela Abingaila, waji owa Nabala, akela, Bala, Dawidi atomaki bikima lim'etekeleke ouola nkolo ekiso; ko ende aolafangwela. 15 Lolo baende'ako batokeelak'iso bolotsi, ntatoki l'oketo w'obe nye, ko ak'is'omesaka l'iy'o nd'asala, yomba ikiso nticwaki o nye; 16 ko nd'ekek'ek'iso l'iy'o, ak'is'oesanyaka mpate, iyo baki el'iso eleng'ele lobalaka l'otso la mbile. 17 Nd'ewel'eko, wea, ko kanel'aeyoko joi lie w'okela; el'iy'o baolokoza joi j'obe ele nkolo ekiso l'el'ilongo ikae iuma: el'ende bona owa Beliala, bonto afotefeleya l'ende. 18 Lim'ako Abingaila aokaola, aokola mampa benkam'efe, l'elange bia vina befe, la mpate itano ik'iy'olambaka, la tofole ta biofo bia ndalanga la tsa totano, la bicuka bia vina bonkama, ko la bicuka bi'ateli bak'iy'ofasaanyaka benkam'efe, ko aolafya toma toko nda mpunda. 19 Koko aokel'asali'akae, Inyo lokenda nda joso likami; bala, njoya nd'afeka'aki-

nyo. Lolo ende ntasangela bome'okae Nabala. 20 Alek'ende nda mpunda ekande, ko akitela nd'ase ba ngongo, bala, Dawidi l'aende'akae baakitela wij'omo; ko aokumana l'iy'o. 21 Dawidi akelaki, Siki mpongaki toma toata bont'one nd'etekeleke o mpampa, nko yomba ikae imoko icwaki: ko ende aonjumanya bobend'eloko ea bolotsi. 22 Nga ndocikel'ende jende lomoko la nkesa, kela Nzakomba akelela baina ba Dawidi o nk'eleng'eko la ndekola. 23 Aki Abingaila oenaka Dawidi, aokaola, aolafwa lima mpunda, aokusama nd'elongi ekae nda joso ja Dawidi, ko aosama nd'amoci. 24 Aokwa nd'akaka'akae, akela, Nkolo ekami, ondilel'emi, ondilel'emi eloko ea bobene; nkoonda, kela bosali'oke ow'omoto atefeke nd'atoi'ake, okoza baoyi ba bosali'oke ow'omoto oyei! 25 Nkoonda, nkolo ekami atakanelake bont'one owa Beliala, wete Nabala: el'ende asongi la lina likande; lina likae Nabala, ko bolole bol'el'ende: lolo emi bosali'oke ncenaki basekota baki we, nkolo ekami, otomaka. 26 Aeyoko nkolo ekami, nga Yawe ayoike, ko bolimo'oke boyoike, wena Yawe aokosuka nyango ofoom'onto, ko ofosombole nkele la likata like mongo: nd'ewel'eko kela baini'ake l'iy'andasa wae bakokeele bobene, bayale ngole Nabala. 27 Aeyoko kela nganji ene eki bosali'oke oyelaka nkolo ekami ekaeme ele basekota bakima nkolo ekami. 28 Nkoonda, tungola bosali'oke lima boseketano'one: ele Yawe ifokemy'ilongo ike o nsosolo, ele nkolo ekami ayouna bitumba bia Yawe; ko bobene bofaotanem'ele we nd'embile'eke beuma. 29 Wambene bont'omo aolemala wae akokime, ko ayase bolimo'oke, lolo bolimo wa nkolo ekami wifoombama nd'olemba wa loiko la Yawe Nzakomba ekawe; ko ifus'elimo bia baini'ake nga lim'etei ea uselo ea bikenje. 30 Koko ae Yawe okeela nkolo ekami baoyi b'olotsi bauma baki'nd'otefelaka nd'eloko eke, ko akila we bokulaka owa Yisalaele; 31 wae ofaokesela, ko ofakanya nd'ewel'eki w'oomak'anto nk'ewa, ko nkolo ekami asombolaki nkele ende mongo: lolonde ae Yawe okokeela we nkolo ekami bolotsi, kela ondofw'emi bosali'oke ow'omoto.

32 Dawidi akela Abingaila, Imemya ele YAWE Nzakomba ea Yisalaele, okotomaki mbil'ene wete okumane l'emi: 33 ko osakeme l'okako we la wanya boke, onsukaki mbil'ene nyango mpo-om'onto, ko mposombole nkele la likata likami mongo. 34 La nsosolo mongo, nga YAWE, Nzakomba ea Yisalaele, ayoike, onsukaki wete mpo-kokeela boketo w'obe, lako we okao-laka okumana l'emi, siki nko jende lo-moko lociki ele Nabala la nkesa nye. 35 Eleng'eko Dawidi aolamba toma toki'nd'oyelak'ende lima likata lika-nde: ko aolokela, Kenda nd'ilombe ike la kuci; bala, njolokoza lofoslo loke, ko njokimeza. 36 Koko Abingaila aoy'ele Nabala; ko bala, akel'elambo nd'ilombe ikae eleng'ele elambo e'oku-laka owa Roi; ko Nabala aolok'esaza, el'ende aolangwa la vina ndalangwa mongo: nd'ewel'eko waji ntosangela joi limoko, elaka nko la nkesa. 37 Ko la nkesa, aki lilango ja vina josila ele Nabala, waji'okae aolosangela baoyi'ane, ko boloko'okande bowa, ko aoyalema ngole ekenje. 38 Ko bembile beoleka jom, ko YAWE aokunda Nabala, ko aowa. 39 Aki Dawidi ookaka Nabala aowa, akela, Imemya ele YAWE, el'ende aonsambel'emi likambo j'esotselo ekami lima likata ja Nabala, ko asukaki bosali'okae nyango afokel'obe: ko YAWE aoluteya bobo wa Nabala nd'otsa'okae mongo. Ko Dawidi aotom'ekima osooza Abingaila wae akol'ende waji. 40 Aki basali ba Dawidi oyaka ele Abingaila nda Kalumela, baolosangela, bakela, Dawidi atotomaki wete tokotomb'e-l'ende, oyale waji'okande. 41 Aole-mala, aaosama nd'elongi ekae nd'amoci, akela, Bala, kela bosali'oke ow'omoto ayale bosali osolak'akaka ba basali ba nkolo ekami. 42 Ko Abingaila aokaola, aolemala, aolafema nda mpunda, l'asak'akae b'amato batano bacwa l'ende; aokima bikima bia Dawidi, ko aoyala waji'okande. 43 Koko Dawidi aotomba Ainoama, bosu Yizelele, ko iy'ak'afe baoyala baa-ji'akande. 44 Lolo Saula aolekya Mikala bona'okae oki waji wa Dawidi, ele Pa-lati, bona owa Laisa, bosu Ngalima.

26 1 Koko Ba-Zifi baoy'ele Saula nda Ngiba, bakela, Dawidi afisame nda ngongo ea Akila, ele

nda joso j'etekeleke e'ekongo nde? 2 Mpanga Saula aolemala, ko aokitela nd'etekeleke ea Zifi, ende la baende basanamaki lim'ele Ba-Yisalaele, oki-maka Dawidi nd'etekeleke ea Zifi. 3 Saula aolumb'etakanelo e'anto nda Akila, ele nda joso j'etekeleke, wiji wa mboka. Lolo Dawidi aoyala nd'etekeleke, ko aolena wae Saula aoy'okim'ende nd'etekeleke. 4 Nd'ewel'eko Dawidi aotoma nongi, ko aolea wete Saula aoya nsosolo. 5 Dawidi aolemala, aoya nda wiji boki Saula olumbak'etakanelo e'anto: ko Dawidi aolena itenela indeci Saula la Abinela bona owa Neli, capitaine ea boloi'okae wa soldats: Saula eci nda ntoku ea itenela ya bitombelo, ko banto baolumb'iyeto ndengam'ende. 6 Nkako Dawidi akela Aimeleke Bo-Ete, la Abisai, bona owa Seluya, bokune owa Yoaba, Okitela l'emi nd'etakanelo ele Saula na? Abisai akela, Emi njifokitela la we. 7 Ele-ng'eko Dawidi la Abisai baoy'ele ba-nt'ako l'otso; ko bala, Saula eci l'ilo nda ntoku ea itenela ya bitombelo, likonga likae lisumi nd'amoci ntutama l'otsa'okae: lolo Abinela l'ant'ako baol-etama o ndengama l'ende. 8 Nka-ko Abisai aokela Dawidi, Nzako-mba aolekya wini'oke nda likata like mbil'ene: aeyoko nkoonda, kel'emi ndoome la likonga tuwano nd'amoci, o locwela; ko mpaok'ende beoka befe. 9 Dawidi aokela Abisai, Too-make: bonto osembola likata likae wae aome bonto oisama loiso la YAWE afoate nde likambo? 10 Koko Dawidi akela, Nga YAWE ayoike, YAWE ifolooma; nkina mbile ea iwa ikande ifiela; nkin'ifokitela nd'etumba ow'eko. 11 YAWE ampeke, mpaosembola likata likami wete mbome bonto oisama loiso la YAWE: lolo nkoonda, aeyoko kola likonga lisumi ntutama l'otsa'okae ko l'ekucu e'asi, kela tokende. 12 Ko Dawidi aokola likonga l'ekucu e'asi lima wiji wa botsa wa Saula; ko baolimana, nk'onto ondena, nk'onto ondea, nk'onto oetswa: iy'a-uma bakeci; nd'ewel'eki YAWE oaie-zaka ilo ya bo mongo. 13 Koko Dawidi aofenda nda wiji'omo, aolemala nd'aliko ba ngongo esi; ndats'ende l'iylo lintango mongo: 14 ko Dawidi aobele-z'ant'ako, la Abinela bona owa Neli,

akela, Abinela, ofambe nde ? Lim'ako Abinela aolamba, akela, Obeleza bokulaka owa Roi, we na ? 15 Dawidi aokela Abinela, We ofa bonto owa likenya nde ? Osongi la we nda Yisalaele na ? ntofonga nkolo ekawe bokulaka owa Roi, ncina na ? bont'omo otswaki wae afite bokulaka owa Roi, nkolo eke. 16 Joi line liki w'okelaka lif'olo. Nga YAWE ayoike, inyo leji l'iwa, nd'ewel'ek'inyo ntalofongaki nkolo ekinyo, oisamaki loiso la YAWE. Aeyoko, wengela, likonga ja bokulaka owa Roi l'ekucu e'asi eki ntutama l'otsa'okande, bale nko ? 17 Ko Saula aolea lolaka ja Dawidi, akela, Bona'okami Dawidi, la, lolaka lokawe nde ? Dawidi akela, Bokulaka owa Roi, nkolo ekami, lone wete lolaka lokami. 18 Koko akela, Nkolo ekami akimane l'osali'okae ncina na ? joi liki'm'okelaka na ? ko bobe bol'el'emi na ? 19 Nd'ewel'eko, nkoond'aeyoko, kela nkolo ekami bokulaka owa Roi okoza baoyi b'osali'okande. Nga YAWE akoetola wae oune l'emi, kel'ende ambe mbeka : lolo nga bana b'anto, kel'iyo bambeme la wambo wa tu nda joso ja YAWE ; el'iyo baonditanya mbil'ene nyango mpoyale nda lisango ja YAWE, bakela, Kenda, yosaele nzakomba imo. 20 Nd'ewel'eko, tokelake balongo'akami bakwe nd'amoci nda joso j'elongi ea YAWE ; ele bokulaka owa Roi owa Yisalaele aolola oasaka losili, eleng'el'onto ayase bonjemba nda ngongo. 21 Nkako Saula akela, Njokel'obe : Dawidi, bona'okami, uta : mpaokokeelalenkina boketo w'obe, nd'ewel'eki w'osimaka bolimo'okami bolotsi mbil'ene : bala, njokel'aoyi b'olole, njolunga bouke mongo. 22 Dawidi aolamba, akela, Bokulaka owa Roi, bala likonga like ! kela bosekota'omo ay'okole liko. 23 Ko YAWE ifumanya wengi'onto liongi likae la nsosolo ekande : eki YAWE okolekyaka mbil'ene nda likata likami, lolonde ncilanga losembola likata likami wae mbome bonto oisama loiso la YAWE. 24 Ko bala, ngoki bolimo'oke bosimamaka bolotsi nd'a'iso'akami mbil'ene, eleng'eko, kela bolimo'okami bosimam'olotsi nd'a'iso ba YAWE, kel'ende antungole lim'elo enden'emi euma. 25 Lim'ako Saula aokela Dawidi, Bona'okami Dawidi, osakeme l'okako wa

swa : wifokamb'elemo bia mpamba, ko wifolonga nsosolo. Eleng'eko Dawidi aocwa mboka ekae, ko Saula aoluta eka'nde.

27 1 Koko Dawidi aokela nd'ote-ma'okande, Emo mbile njifowa la likata ja Saula : oleki'olotsi el'emi wete ndote nd'ese ea Ba-Pelesete la nkaola ; ko Saula andok'ompele, afo-ndase lenkina nd'elelo bia Yisalaele beuma : eleng'eko ndote lima likata likae. 2 Ko Dawidi aolemala, aofenda, ende la baende benkam'otoa baki l'ende, aocw'ele Akisa bona owa Maoka, bokulaka owa Roi owa Ngata. 3 Ko Dawidi aoyala la Akisa nda Ngata, ende l'aende'akande, wengi'onto l'ilongo ikae, Dawidi la baaji'akande bafe, Ainoama Bo-Yizelele, la Abingaila Bo-Kalumela oki waji owa Nabala. 4 Ko baosangela Saula Dawidi aoluta nda Ngata ; ko ende ntoasa lenkina.

5 Koko Dawidi aokela Akisa, Ng'emi njotan'oya nd'a'iso'ake, kel'iyo bankaya itenela nd'onanga'omo nd'ese ene, wae njal'eko : bosali'oke ayale la we nd'onanga wa bokulaka owa Roi, ncina na ? 6 Akisa aolokaya Zikelanga nda mbil'eko : nd'ewel'eko Zikelanga boyalema bonanga wa bakulaka ba Rois ba Yuda o la mbil'ene.

7 Ko ekek'eki Dawidi oyalaka nd'ese ea Ba-Pelesete wete année fe la nsanza inei. 8 Ko Dawidi l'aende'akae baocw'okuola Ba-Ngesula, la Ba-Ngeleze, la Ba-Amaleke : iyo wae basi ese eko lima kala-kala, ecwelo lima Sula o nd'ese ea Ejipeto. 9 Dawidi aoma basi ese eko, ntacika jende l'omoto ayoike, ko aotomba mpate la ngombo la mpunda la ngamela, ko l'enkoto ; ko aoluta, aoy'ele Akisa. 10 Ko Akisa akela, Locwaki nkuo mbil'ene nko ? Dawidi akela, Nda Sud ea Yuda, la Sud ea Ba-Yelamele, la Sud ea Ba-Kene okuol'iyo. 11 Dawidi ntaikyaki jende lomoko l'omoto bomoko, wae ayel'iyo nda Ngata, akela, Nyango bafosange, bafokele, Dawidi akelaki ngoko, ko ayal'ende nd'ese ea Ba-Pelesete ifoke-la nk'eleng'eko. 12 Akisa aolimeza Dawidi, akela, Banto'akae Ba-Yisalaele baoloina tu nd'ewela ea baoyi baki'nd'akeelaka ; nd'ewel'eko, ifoyala bosali'okami seko.

28 1 Koko nda bembile bako, Ba-Pelesete baotakanya beloi bia soldats nd'etumba wae baune la Ba-Yisalaele. Ko Akisa aokela Dawidi, Wea nsosolo, wifocwa l'emi nd'etumba, we l'aende'ake. 2 Dawidi aokela Akisa, Wifea nsosolo joi li em'okeleya. Akisa akela Dawidi, Nd'ewel'eko njifokila we bofongi owa botsa'okami bikeke biuma.

3 Samwele awaki, ko Ba-Yisalaele bauma bolelaki, ko baokund'ilaka ikande nda Lama bonanga'okae mongo. Ko Saula imolaki iy'aki l'ekali, la baloki lim'ese eko. 4 Koko Ba-Pelesete baotakana, baoy'oumb'etakanelo e'anto nda Sunema : ko Saula aotakanya Ba-Yisalaele bauma, ko iyo baolumb'etakanelo ekiyo nda Ngiliboa. 5 Aki Saula oene nambo ya Ba-Pelesete, aoanga, ko botema'okae bole-nga'ouke. 6 Koko aki Saula ouolaka YAWWE, YAWWE ntoamba, la baloto, la Ulima, la bateli, ntoamba nye. 7 Lim'ako Saula aokela basali'akae, Londasel'emi bomoto ole la bokali, wete ncwe el'ende ouol'ende. Basali'akae baolokela, Bala, bomoto ole l'okali ale nda Ene-Dolo. 8 Saula aolis'elenge ekae mongo, aolot'enkoto benkina, ko aocwa, ende la baende bam'afe, ko baoy'ele bomot'oko l'otso : ko akela, Nkoonda, onsaenza nsamba l'okali, ombetoele bonto o em'okoandela lina. 9 Bomoto aolokela, Bala, wea joi liki Saula okelaka, ngoki'nd'imolaka iy'ale la bekali la baloki lim'ese : intandel'emi ilonga wae mbwe, ncina na ? 10 Ko Saula aosimba nsimbi el'ende la YAWWE, akela, Nga YAWWE ayoike, nsisoza efaokiela nd'ewela ea joi line. 11 Bomoto aokela, O em'oko-etoale na ? Akela, Ombetoele Samwele. 12 Aki bomoto oene Samwele, aobezeza la lofoso j'onene ; ko bomoto aotefela la Saula, akela, Ompombaki ncina na ? We Saula. 13 Bokulaka owa Roi aolokela, Toangake : ondena we na ? Bomoto aokela Saula, Ndena nzakomba ulela lim'amoci. 14 Aolokela, Elenge ekae na ? Akela, Elimo e'onto aolulela, aokukama l'onkoto w'onene. Saula aokotola, ende wae Samwele, ko aasunama, aosama l'e-longi ekae nd'amoci. 15 Koko Samwele aokela Saula, Ombetolaki, ondulezaki ncina na ? Saula aolamba, akela,

Njen'elo mongo ; ele Ba-Pelesete bauna l'emi etumba, ko Nzakomba aoliman'el'emi, afonjambe lenkina, o la bateli la baloto : nd'ewel'eko, njoketa we, wete onduke joi li em'okela. 16 Samwele akela, YAWWE aoliman'ele we, ko aocwa oyalema bosuki'oke, onduol'emi ncina na ? 17 YAWWE aokela nd'eloko ekae mongo ngoki'nd'otefelaka l'emi : ko YAWWE aokanjola likulaka lima likata like, ko aokaya Dawidi osingitana la we liko. 18 Nd'ewel'eki we otendolaka lofoso ja YAWWE, ko ntosombwel'ende nkele ea ngangala ele Ba-Amaleke, la ncina eko, YAWWE aokokeela joi line mbil'ene. 19 Koko YAWWE ifokolekya we la Ba-Yisalaele nda likata ja Ba-Pelesete : ko lobi we la bana'ake b'aende bifoyala l'emi : koko YAWWE ifokolekya nambo ya Ba-Yisalaele nda likata ja Ba-Pelesete. 20 Nkakoyoko Saula akwa nd'amoci baosose, ko aoanga l'oangi mongo, nd'ewela ea baoyi baki Samwele ; mpamba ekande eosila ; eki'nde ntaleka mampa mbil'eko euma l'ots'oko bouma. 21 Koko bomot'oko aoy'ele Saula, aolena wae aanga bouke mongo, aolokela, Bala, emi basali'oke ndokozaki lofoso loke, ko ncwaki nd'oima w'iwa, ko ndokozaki baoyi'ake baki w'onsangelaka. 22 Nd'ewel'eko, nkonond'aeyoko, okoz'aoyi'akami basali'oke ow'omoto, kela nkambez'etate ya mampa ; ko ole wae okeme nda mboka ecwa we. 23 Lolo aofeza, akela, Mpala. Lolo basali'akae l'omoto'oko baolokama ; ko aolokoz'aoyi'akiyo. Aolemala ngoko lim'amoci, ko aokit'ase nda ntange. 24 Bomot'oko aki la bona owa ngombe ow'auta nd'ilombe ; aokaola, ko aoom'eko ; ko aokola farine, aoota eko, ko aotumba mampa isamba nyango : 25 ko aoye-l'iko nda joso ja Saula l'asali'akande ; ko baleki. Lim'ako baolemala, ko baocwa l'ots'oko.

29 1 Ba-Pelesete baotakanya beloi bia soldats bekiyo beuma nda Afeka : Ba-Yisalaele baolumb'etakanelo ndongama l'etoko e'asi ele nda Yizelele. 2 Ko bakulaka ba Ba-Pelesete baoleka l'eloi'ekiyo bia bonkam'onkama la bia nkoto nkoto : lolo Dawidi l'aende'akae baoleka lim'afeka, ende la Akisa. 3 Nkako bakulaka ba Ba-Pelesete bakela, Okela Ba-Ebele

bane endo na ? Akisa aokela bakulaka ba Ba-Pelesete, One afa Dawidi, bosali owa Saula bokulaka owa Roi owa Yisalaale, oki l'emi bembile bene nkina années ine ? Ko lim'aki'nd'oyaka el'emi la mbil'ene, ncena joi el'ende. 4 Bakulaka ba Ba-Pelesete baololemwa bolemo ; ko bakulaka ba Ba-Pelesete baolokela, Uteya bont'one, wete acwe lenkina nd'itenela ikae iki w'osonelak'e-nde, timezake akitele l'iso nd'etumba, nyango afoyale bosuki'okiso nd'etumba : one aten'oloko nyongo ele nkolo ekae la na ? afa la betsa bia baende'ane ? 5 One afa Dawidi ok'i-y'oembelanaka nd'eina, bakelaki,

Saula aomaki banto nkoto nkoto,
Ko Dawidi aomaki banto kесе
kесе ?

6 Lim'ako Akisa aoleta Dawidi, aolokela, La nsosolo, nga YAWE ayoike, we oki la momo, l'olelo eke l'otswelo eke we l'emi nd'oloi wa soldats eki bolotsi nd'aiso'akami : lima mbile eki w'oyaka el'emi la mbil'ene, ncitan'obe ele we : lolonde bakulaka bafokosim'olotsi. 7 Nd'ewel'eko, uta, kenda la kuci, nyango ofoatele bakulaka ba Ba-Pelesete bolemo. 8 Ko Dawidi akela Akisa, Lolo joi liki'm'okelaka na ? lim'aki'mi bosali'oke oyalaka la we la mbil'ene, joi liki wenaka el'emi bosali'oke na, wete mpaocwa ouna l'aini ba nkolo ekami bokulaka owa Roi ? 9 Akisa aolamba, aokela Dawidi, Emi ndea ol'olotsi nd'aiso'akami, ngole ekima ea Nzakomba : lolo bakulaka ba Ba-Pelesete bakela, Ende afaocwa l'iso nd'etumba. 10 Nd'ewel'eko, emala la nkesa mongo, we l'asali ba nkolo eke bayaki la we : nko e w'oetswa la nkesa, andena we fole, kenda. 11 Eleng'eko Dawidi aolemala, ende l'aende'akande, wae bute nd'ese ea Ba-Pelesete. Ko Ba-Pelesete baocwa nda Yizelele.

30 1 Koko aki Dawidi l'aende'akae okite nda Zikelanga nda mbile e'isato, baotana Ba-Amaleke bakuolaki wiji wa Sud, ko la Zikelanga, bafitaki Zikelanga ko batumbak'onanga'oko la tsa ; 2 ko batombaki bamato baki eko njanga, iyo la-baki eko la ba tosisi la banene : ntabaom'omoko, lolo baolatomba, ko baocwa mboka ekiyo. 3 Aki Dawidi l'aende'akande oyaka nd'onanga'oko, bala, botumba-

ma la tsa, ko baaji'akiyo l'ana'akiyo baende l'amato baotombama njanga. 4 Mpanga Dawidi l'anto baki l'ende baolela lilelo mongo, elaka nko baoteka, lilelo lifoza lenkina. 5 Baaji ba Dawidi, Ainoama Bo-Yizelele, la Abingaila oki waji owa Nabala Bo-Kalumela, iy'ak'afe baotombama njanga. 6 Dawidi aokesel'ouke ; ele banto baokela wae busel'ende bikenje, eki botema w'ant'auma okeselaka, wengi jende nd'ewela ea bana'akae baende l'amato : lolo Dawidi aolilikala ele YAWE Nzakomba ekande.

7 Dawidi aokela Abiatata nkanga bona owa Aimeleke, Nkoonda, yela efodo endo el'emi. Abiatata aoyela efodo ele Dawidi. 8 Ko Dawidi aoluola YAWE, La, nkime boloi'oko ? Njifaata nde ? Aoloamba, W'akime : wifaata nsosolo, ko wifoata lenkina bauma o nsosolo mongo. 9 Eleng'eko Dawidi aocwa, ende la baende baki l'ende benkam'otoa, ko baoya nd'okeli wa Besola, ecikal'amo'akiyo. 10 Lolo Dawidi aolakima, ende la baende benkam'enei, baende benkam'efe baocikala nd'afeka, baowa l'onkata, ntabafendeya bokeli wa Besola : 11 ko baotana bosi Ejipeto nda lisala, baoloyela ele Dawidi, baolokaya mampa, ko ala, ko baolomez'asi : 12 koko baolokaya etate ea etuka ea bateli bak'i'y'ofasaanyaka, ko la bituka bia vina bife ; aki'nd'oleka, aoliwa : eki'nde ntaleka toma ko ntamel'asi bembile besato la betsesato. 13 Dawidi aolokela, Ole bonto owa na ? oyaki lima nko ? Akela, Emi wete bosekota owa Ejipeto, bosali owa Bo-Amaleke ; ko nkolo ekami ancikaki, nd'ewel'eki'm'okaka nkangi nda mbil'eki lisato. 14 Iso tokuolaki nkuo nda Sud ea Ba-Kelete, la nd'olelo wa Yuda, ko nda Sud ea Kaleb ; ko totumbaki Zikelanga la tsa. 15 Dawidi aolokela, Wifontomb'emi ele boloi'oko ? Akela, Onsimbela nsimbi la Nzakomba, wae ofaomboma, ko ofaondekya ele nkolo ekami, kela nkotombe ele boloi'oko. 16 Aki'nd'oyelak'ende, bala, iyo bafalangai nd'okifi bouma, bayole, bayomele, bayoene, nd'ewela ea bofunjo w'onene bok'i-y'okolaka lim'ese ea Ba-Pelesete ko lim'ese ea Yuda. 17 Ko Dawidi aolaoma lima jefa j'ont'oe'ont'oe, elaka

nko bokolo wa mbile e'afeka : nk'ont'okiyo olotaki, imola nko basekota benkam'enei bandafemaki nda ngamela, ko baolota. 18 Dawidi aokola lenkina baumba baki Ba-Amaleke otombaka bauma : ko Dawidi aoikeya baaji'akae bak'afe. 19 Nk'olemo bociki, l'isisi l'onene, l'ana baendel'amato, la yomba, nd'ofunjo bok'iy'otombaka : Dawidi aoluteya bauma. 20 Ko Dawidi aokola betonga bia mpate la ngombo beuma, baolekya beko nda joso ja ngombo imo, bakela, Bone wete bofunjo wa Dawidi. 21 Koko Dawidi aoy'ele baende benkam'efe batakimeya Dawidi ewela e'onkata, bak'iy'ocikaka nd'okeli wa Besola : iyo baolola okumana la Dawidi l'anto baki l'ende : aki Dawidi otutamel'ant'ako, aolaula. 22 Kela bant'obe bauma l'anto ba Beliala bacwaki la Dawidi, bakela, Tofaokaya yomb'imoko ya bofunjo bok'is'uteyaka, ek'iy'o ntabacwa l'iso, imola nko tokaya wengi'onto waji'okae l'ana'akande, wae batomb'ako ko bakende. 23 Lim'ako Dawidi akela, Bakune'akami, lofaokela ngoko l'elemo beki YAWE otokaaka. Ende atofongaki, ko alekyaki boloi boyaki otokuola nda likata likiso. 24 Ondokoz'inyo nda likambo line na ? la liondo ja ocwa nd'e'tumba, la liondo ja ocikala nd'aumba ; baondo bak'afe bayale fio. 25 Lima mbil'eko la bikeke biuma, aosekya joi liko bosonga l'esekyelo nda Yisalalele. 26 Aki Dawidi okite Zikelanga, aosokoza baumba'amo lim'ofunjo ele bingambe bia Yuda, ele beseka'ekande, akela, Bala, nganji ekinyo lim'ofunjo wa baini ba YAWE ; 27 el'iy'ale nda Betele, l'el'iy'ale nda Lamota ea Sud, l'el'iy'ale nda Yatila ; 28 l'el'iy'ale nda Aloe, l'el'iy'ale nda Sifemota, l'el'iy'ale nda Esetemo ; 29 l'iy'ale nda Lakala, l'el'iy'ale nd'enanga bia Ba-Yelamele, l'el'iy'ale nd'enanga bia Ba-Kene ; 30 ko l'el'iy'ale nda Oluma, l'el'iy'ale nda Kol'asana, l'el'iy'ale nda Ataka ; 31 ko l'el'iy'ale nda Ebulone, nda totenela toki Dawidi l'aende'akande oetetaka touma.

31 1 Ba-Pelesete baouna la Ba-Yisalalele : ko banto ba Yisalalele baolota Ba-Pelesete, ko baokwa

la mpota y'iwa nda ngongo ea Ngiliboa. 2 Ko Ba-Pelesete baokima Saula l'ana'akae b'aende o tute ; ko Ba-Pelesete baouma Yonatana, la Abinadaba, la Malekiswa, bana ba Saula. 3 Etumba nteonga la Saula, ko bausi b'akula baolokota ; ende aolotala o la mpota mongo y'akula. 4 Lim'ako Saula aokela botombi owa bifeko bikae, Osola ifaka ike y'etumba, omboke l'iko ; nyango bant'ane batatename nsonge bafoy'omboke, ko bafonsisoza. Lolonde botombi owa bifeko bikae ntalanga ; eki'nd'okak'ooma. Nd'ewel'eko Saula aokol'ifaka ikae y'etumba, ko aokwel'iko. 5 Aki botombi owa bifeko bikae oene wete Saula aowa, ende aokwel'ifaka ikande y'etumba ngoko, ko aowa l'ende. 6 Eleنگ'eko Saula aowa, ende l'ana'akande b'aende basato, l'otombi owa bifeko bikae, ko l'aende'akae bauma nda mbil'eko emoko. 7 Aki baende ba Yisalalele baki nda wij'omo wa bofoku, l'iy'aki wij'a Yoladane, oenaka baende ba Yisalalele baolota, ko Saula l'ana'akande b'aende baowa, baoliman'enanga ko baolota ; koko Ba-Pelesete baoy'ofetsa nd'enanga'eko.

8 Nda mbile ea lobi, aki Ba-Pelesete oyaka wae bimole benkoto lima biembe, baotana Saula l'ana'akande b'aende bak'asato baokwa nda ngongo ea Ngiliboa. 9 Ko baoten'otsa'okande, baolimol'enkoto bekae bi'etumba, ko baosokoza beko nd'ese ea Ba-Pelesete o ntamanya, osangak'osako nd'ilombe ya baidola'akiyo ko l'el'anto'akiyo. 10 Ko baoli'enkoto'ekae bi'etumba nd'ilombe ya Basetoete : ko baaka ilaka ikande nda lobalaka ja Bete-sana. 11 Aki basi Yabesa-ngilada ookaka joi liki Ba-Pelesete okelaka l'ilaka ya Saula, 12 baende'akiyo ba likenya bauma baolemala, ko baocwa bots'ots'otso, baokol'ilaka ya Saula, la tolaka ta bana'akande b'aende lima lobalaka ja Bete-sana ; ko baoya nda Yabesa, ko baotumba tolaka toko eko. 13 Ko baokola biese bekiyo, ko baokunda beko nd'as'otamba nda Yabesa, ko baokila toma betso nsambo.

BONKANDA WA SAMWELE

W'EFE

1 I ND'AFEKA b'iwa ya Saula, aki Dawidi outaka lim'eomelo ea Ba-Amaleke, ko Dawidi ayalaka nda Zikilanga bembile befe; 2 nda mbile e'isato, bala, bonto aoya lim'etakanelo e'anto lim'ele Saula l'enkoto'ekae beolatsa, l'amoci nd'otsa'okande: koko aki 'nd'okit'ele Dawidi aokwa nd'amoci, aokusamel'ende. 3 Dawidi aolokela, Oyaki lima nko? Aolokela, Emi njo-lota lim'etakanelo ea Ba-Yisalaele. 4 Dawidi aolokela, Joi likelama na? Nkoonda, onsangele. Ko ende aolamba, akela, Banto balotaki etumba, ko bouke w'anto bakwa biembe: koko Saula la Yonatana bona'okae baowa o ngoko. 5 Dawidi aokela bosekota'oko ondosangelaki, Wea Saula la Yonatana bona'okae baowa ngamo? 6 Bosekota'oko aolokela, Emi nki eko nda ngongo ea Ngiliboa ng'efoma, ko bala, Saula aolekama nda likonga likae; ko bala, bitombelo l'anto ba chevaux baolokima o mbaaka. 7 Aki'nd'oalaka nd'afeka aonjen'emi, ko aondeta, ko njolamba, Em'one. 8 Akela, We na? Emi njo-lamba, Emi wae bosi Amaleke. 9 Aonkela lenkina, Nkoonda, onnyekamela, ombome; el'emi njonyola l'eefe; ele loiko lokami lotiman'el'emi. 10 Koko emi njonyekamel'ende, ndoomaki, eki'm'eaka wete lim'eki'nd'okweka afaika lenkina nye: ko nkolaki likuka likae j'okulaka liki nd'otsa'okae, ko l'enganda eki nda lo lokande; ko njoyel'ako endo ele we nkolo ekami. 11 Nkako Dawidi aokit'enkoto'ekae ko aolata beko; ko baende baki l'ende bauma bakelaki eleng'eko: 12 ko baolela, baokil'efambe elaka nk'okolo nd'eloko ea Saula la Yonatana bona'okande, ko l'anto ba Yawe l'ilongo ya Yisalaele: ek'iy'okweka l'ifaka y'etumba. 13 Dawidi aokela bosekota osangelaki, Oyaki lima nko? Aolokela, Emi nde bona owa bofaya, bosi Amaleke. 14 Dawidi aolokela, Osebolaki likata like ooma

bont'oki Yawe oisaka l'auta nda likulaka, ntoanga ncina na? 15 Koko Dawidi aoleta bosekota'okae'omo, aolokela, Tutama, w'oomo. Ko ende aolooma, aowa. 16 Dawidi aolokela, Iwa ike wae likambo like mongo: bomwa 'oke bokokweya likambo liko, okelaki, Njooma bont'oki Yawe oisaka l'auta nda likulaka.

17 Ko Dawidi aoleta Saula la Yonatana bona'okae la lilelo line: 18 koko aolasisa wete balake bana ba Yuda uselo e'akula la bongango: bala, liko jokotama nd'onkanda wa Yasala.

19 O Yisalaele, Jilangi like aoomama nda biiji beke bi'aliko!

Bingambe bia bilumbe baokwa mo!

20 Tosangake nda Ngata, Tongozake nd'elongo bia Asekelone;

Nyango bana b'amato ba Ba-Pelesete bafosalangane,

Nyango bana b'amato b'anto batatename nsonge bafolong'elonga.

21 Inyo ngongo ya Ngiliboa, Eongi la mbula batakweke ko batajweke el'inyo, ko nk'asala ba mbeka ya ndalekya:

Eki ngua ea owa Mpamba usamaki eko la linyamo,

Ngua ea Saula, ng'ende ntaisamaki l'auta.

22 Lim'alongo ba baomamaki, lim'auta ba ba mpamba,

Bongango wa Yonatana ntutaka,

Ko ifaka y'etumba ya Saula ntutaka o mpolo.

23 Saula la Yonatana baki l'olotsi l'esengo nda lokendo lokiyo,

Ko iyo ntabalena nd'iwa ikiyo;

Balekolaki nsanza la loangu,

Balekolaki nkosi la mpamba.

24 Inyo bana ba Yisalaele b'amato, lolala Saula,

Olotsak'inyo la écarlate ko la bisengo,

Okombyak'enkoto bekinyo l'ekombe bia wolo.

25 Bingambe bia bilumbe baokwa nd'etei ea etumba ngamo!

O Yonatana, oomamaki nda biiji beke bia lisangi.

26 Emi nkesela lokeseli nd'ewela eke, lilongo likami Yonatana:

Oki l'olotsi mongo el'emi:

Eefe eki w'ondokaka eonkamamaza,

E koleki eefe endokak'amato.

27 Bingambe bia bilumbe bakwa ngamo,

Ko bifeko bi'etumba biofitana ngamo!

2 1 Koko nd'afeka ba baoyi'ako, Dawidi aoluola YAWÉ, akela, La,

nawe nd'onanga'omo wa Yuda? YAWÉ aolokela, Kenda. Ko Dawidi akela,

Ncwanko? Ende akela, Nda Ebulone. 2 Ko Dawidi aocw'eko, ende la baa-

ji'akae, Ainoama bosi Yizelele, la Abingaila waji'oki Nabala Bo-Kalumela.

3 Dawidi aotomba baende baki l'ende, wengi'onto l'ilongo ikande: ko iyo baoyala nd'onanga wa Ebulone.

4 Ko baende ba Yuda baoya, ko baaisa Dawidi l'auta wete boil'ende bokulaka ow'ilongo ya Yuda.

Ko baosangela Dawidi, bakela, Baende bakundaki ilaka ya Saula wae baende ba Yabesa-Ngilada.

5 Dawidi aotoma bikima ele baende ba Yabesa-Ngilada, aolakela, Iny'andeneyaki nko-

lo ekinyo Saula boya, lokund'ilaka ikande, losakeme l'okako wa swa lim'e-

le YAWÉ. 6 Aeyoko YAWÉ aeney'inyo boya la nsosolo: ko emi njifumany'inyo boya'one, ek'iny'okelaka joi line.

7 Nd'ewel'eko, kel'akata'akinyo bake-myame, ko loyaleme banto ba likenya;

ele nko lo ekinyo Saula aowa, ko ilongo ya Yuda baombis'emi l'auta bandila bokulaka'okinyo owa Roi.

8 Lolonde Abinela bona owa Nela, capitaine ea boloi wa soldats oki Saula, aokola Isa-bosete bona owa Saula, ko aolotomba nda Manaima;

9 ko aolola bokulaka owa Roi owa Ngilada la Ba-Asula, la Yizelele la Efulaima, la Benyamina ko la Ba-Yisalaele bauma.

10 Isa-bosete bona owa Saula aokita années ntuk'inei aki'nd'otswaka nda mpifo e'okulaka owa Yisalaele, ko

aoyala bokulaka années ife. Lolonde ilongoya Yuda baokima Dawidi. 11 Ko ekek'eki Dawidi bokulaka nda Ebulone wete années nsambo la nsanz'otoa.

12 Koko Abinela, bona owa Nela, l'asali ba Isa-bosete bona owa Saula aolimana Manaima, aocwa nda Ngi-bona.

13 Ko Yoaba bona owa Seluya l'asali ba Dawidi baolola, ko baotakana nda jembo ja Ngibona, ko baokit'ase boloi'omo nda wij'one, ko onkina nda wij'oi.

14 Abinela aokela Yoaba, Kela basekota bemale basane nda joso likiso. Yoaba akela, Kela bemale.

15 Baende ba Benyamina jom l'afe nda wijwi wa Isa-bosete baolemala, baoleka l'oanji; ko l'asali ba Dawidi jom l'afe.

16 Baokitana l'etsa, ko wengi'onto aoka wembi'okae nda lofanje; ko baokwa bolongo: nd'ewel'eko itenel'iko iotangema Elekat'asulima, ile nda Ngibona.

17 Etumba eokaka nda mbil'eko, Abinela aolumbama ende l'anto ba Yisalaele nda joso j'asali ba Dawidi.

18 Bana ba Seluya b'aende baki eko bak'asato, Yoaba, la Abisai, la Asaele; Asaele aki la loangu mongo eleng'ele lisoko j'okonda.

19 Ko Asaele aokimana la Abinela; ende ntaleta la wiji w'elome la w'eso, aokima nko Abinela.

20 Lim'ako Abinela aala nd'afeka, ko akela, O! emi. 21 Abinela aolokela, Leta wij'omo, nkina w'elome nkina w'eso, kanda bisekota'omo ko kola bifeko bikae bi'etumba. Lolo Asaele ntalanga loleta, aokimana l'ende.

22 Abinela aokela Asaele lenkina, Leta, tonkimake: nkooke o nd'amoci ncina na? nga nkele ngoko, mbale lenkina elongi ea Yoaba botomolo'oke ngamo?

23 Lolo ende aofeza, ntalanga loleta: nd'ewel'eko Abinela aolooka nda likunju l'osuki wa likonga, wete likonga jotuwana lolola nd'afeka'akande; aokwa nk'eko, ko aowa o nda wij'oko; ko bant'auma bakita nda wij'oko boki Asaele okweka ko aowa baolemala o njemala.

24 Koko Yoaba la Abisai baokimana la Abinela: ak'i-y'okita nda ngongo⁶ ea Ama ele nda joso ja Ngiya nd'etekeleke ea Ngibona, jefa lolila.

25 Koko bana ba Benyamina baotakana okima Abinela, baoman boloi'omoko nd'aliko ba ngongo.

26 Nkako Abinela aoleta Yoaba, akela, Kamba ifaka y'etumba iomaka bikeke

biuma? Ofea nde ifoyalema o bololo nda nsukela? Ofosise banto wae bambya lokima bioto bikiyo, elingi na? 27 Yoaba akela, La Nzakomba eyoiike, lako we otefela, siki banto baolimana la nkesa, wengi'onto lima nkakima ea eoto ekande. 28 Nkako Yoaba aolula bolola, ko bant'auma baolemala, baolambya lokima Ba-Yisalaele, ko iyo ntabauna lenkina nye. 29 Ko Abinela l'aende'akae baocwa bots'otso, baotuwana Alaba; baofenda Yoladane, ko baotuwana Bitilone, ko baokita nda Manaima. 30 Ko Yoaba aoluta lim'e-ki'nd'okimaka Abinela: aki'nd'otakanyaka basali ba Dawidi, baosamba banto jom l'ibwa ko la Asaele. 31 Lolonde basali ba Dawidi baomaki Ba-Benyamina l'aende ba Abinela banto benkam'esato la ntuk'otoa. 32 Ko baolambol'ilaka ya Asaele, baokund'iko nd'oomba wa likila j'ise ekande, liki nda Beteleme. Ko Yoaba l'aende'akae baocwa bots'otso, ko baokita nda Ebulone nd'ekyelo ea nkesa.

3 1 Etumba ekel'otale ndats'ilongo ya Saula l'ilongo ya Dawidi; lolonde Dawidi aokaka la mpamba o nkakaka, ko ilongo ya Saula ioteka l'ingoi nateka.

2 Ko bana b'aende baootswale Dawidi nda Ebulone; owa nsomi wae Amona bona owa Ainoama bosu Yizelele; 3 l'ow'afe wete Kilaba, bona owa Abingaila waji oki Nabala Bokalumele; l'ow'asato Abisaloma bona owa Maka, bona owa Talamai bokulaka owa Roi owa Ngesula; 4 ko l'ow'anei Adoniya bona owa Angita; l'ow'atano Sefataya bona owa Abitala; 5 ko l'ow'otoa, Yitelama bona owa Engala waji owa Dawidi. Bane baootswa ele Dawidi nda Ebulone.

6 Aki etumba ndats'ilongo ya Saula l'ilongo ya Dawidi, Abinela aokemy'ende mongo nd'eloko ea ilongo ya Saula. 7 Ko Saula aki la bosamba lina likae Lisepa, bona owa Aya: ko Isa-bosete aokela Abinela, Wotswaki ele bosamba owa fafa ekami ncina na? 8 Nkako Abinela aolemwa bolemo mongo nd'ewela ea baoyi baki Isa-bosete, akela, Emi mbune la Yuda, ko njeneya ilongo ya Saula ise eke l'akune'akae l'alongo'akande boya mbil'ene, ko ncikolekya we nda likata ya Dawidi, ko oy'onkay'emi mbil'ene likambo j'o-

moto'one? Emi nde botsa wa mbwa nde? 9 Ng'emi mpokeele Dawidi ngo-ki YAWWE osimbelak'ende, Nzakomba ankeel'emi Abinela joi o ngoko la ndekola; 10 wae mponol'ilongo ya Saula likulaka, wete ndile ngwende e'okulaka ea Dawidi nda Yisalaele ko la Yuda, lima Dana kita nda Bela-saba. 11 Ko ende ntambeya Abinela lenkina joi nye, eki'nd'oangak'ende.

12 Lim'ako Abinela aotoma bikima efe Dawidi, akela, Ese ene ea na? Lemba l'emi elembelo e'okolo, kela mbamane la we eambya, wae njele Ba-Yisalaele bauma ele we. 13 Akela, Bolotsi; njifolemba la we elembelo e'okolo: lolonde ndanga osiza likambo limoko joso, wete nga we ofoyele Mikaele bona owa Saula nda joso, ofaen'elongi ekami, aya we ombala, w'oyele. 14 Ko Dawidi aotoma bikima ele Isa-bosete bona owa Saula, akela, Onkaya waji'okami Mikaele oki'm'engaka la mposu ya nsonge ya nsunga ya Ba-Pelesete bonkama. 15 Koko Isa-bosete aotoma, aolokola lim'ele bome'okande Palati bona owa Laisa. 16 Ko bome'okae akendaki l'ende, ayokime la lilelo elaka nko aokita nda Baulima. Ko Abinela aolokela, Kenda, uta; ko aoluta.

17 Koko Abinela atefelaki la bingambe bia Yisalaele, akela, Nda bikeke biki joso inyo lasaki wae Dawidi ayale bokulaka owa Roi el'inyo; 18 aeyoko kela joi liko: ele YAWWE aotefela nd'eloko ea Dawidi, aokela, Emi njifoikya banto'akami ba Yisalaele lima likata ja Ba-Pelesete ko lima likata j'aini'akiyo bauma, o la likata ja Dawidi bosali'okami. 19 Koko Abinela aotefela nd'atoi ba Ba-Benyamina: ko Abinela acwaki otefela la Dawidi nda Ebulone baoyi'auma baki Ba-Yisalaele la Ba-Benyamina osumak'olotsi. 20 Elengeko Abinela aoy'ele Dawidi nda Ebulone, ende l'aende ntuk'ife. Ko Dawidi aolambela Abinela la baende baki l'ende elambo. 21 Ko Abinela aokela Dawidi, Njemale, ko njifocw'otakanya Ba-Yisalaele bauma ele Nkolo ekami bokulaka owa Roi, wete iyo balembe la we elembelo e'okolo, wae oyale bokulaka owa Roi ele bauma balang'otema'okawe. Ko Dawidi aotoma Abinela, ko aocwa la kuci. 22 Ko bala Yoaba l'asali ba Dawidi baoya

lim'ekimelo ek'iy'okimak'oloi w'anto, ko baoyel'aumba b'ofunjo bauke: lolonde Abinela ntaki eko la Dawidi nda Ebulone, eki'nd'otomak'ende, ko aocwa la kuci. 23 Aki Yoaba l'oloi w'anto baki l'ende okite, baosangela Yoaba, bakela, Abinela bona owa Nela ayaki ele bokulaka, ko aolotoma, aokenda la kuci. 24 Lim'ako Yoaba aoy'ele bokulaka, akela, Joi liki w'okelaka na? bala, Abinela ayaki ele we; w'otomaki ko aokenda locwela, ncina na? 25 Olea Abinela bona owa Nela, ende ayaki okonga jongo wae ea olelo eke l'otswelo eke, ko la baoyi'aumba bakela we. 26 Aki Yoaba olaka lim'ele Dawidi, aotoma bikima wete bakime Abinela, ko baoloyela lenkina lim'etoko ea Sila: lolonde Dawidi ntea ngoko. 27 Ko aki Abinela oute nda Ebulone, Yoaba aoleta l'ende wij'a wiso wae atefe le l'ende la lokuko, ko aolook'eko nda likunju wete aowa, nd'ewela ea iwa iki Asaele bokune'okande. 28 Ko nd'afeka aki Dawidi ookaka, akela, Nda joso ja YAWE, emi la likulaka likami tof'eko nda likambo j'alongo ba Abinela bona owa Nela: 29 kela likambo liko liyale nd'otsa wa Yoaba, l'el'ilongo ya ise ekae iuma; ilongo ya Yoaba itasambake lifi bonto ondoka nkangi ea eyayela, l'onto ole l'aeka, l'ondekama nd'onkando, l'okwei l'ifaka y'etumba, l'osamba mampa. 30 Eleng'eko Yoaba la Abisai bokune'okande baomaki Abinela, eki'nd'omaka bokune'okiyo Asaele nd'etumba nda Ngibona.

31 Dawidi aokela Yoaba l'anto baki l'ende bauma, Lat'enkoto'ekinyo, lolot'enyukwa nd'onkeke'okinyo, ko lolela Abinela lilelo. Ko Bokulaka Dawidi akimak'ilaka ende mongo. 32 Ko baokunda Abinela nda Ebulone; ko bokulaka aosangya lofoso lokae, aoleta lilelo mongo nda boomba wa likila wa Abinela; ko bant'auma baolela. 33 Bokulaka aoleta Abinela, akela,

La, Abinela awaki ngole bolole nde?

34 Bakata'ake ntabakotungi, bakaka'ake ntabaki nda bifo ke;

Okwei ngol'onto okwei nda joso j'anto b'obe.

Ko bant'auma baololela lenkina.

35 Aki bant'auma oyaka okama Dawidi wae ale befambe la mbile, ende

aosimba nsimbi, akela, Nzakomba ankeel'emi ngoko la ndekola nkina nde mampa l'ofambe'omo elaka nko jefa jolila. 36 Koko bant'auma baolena ngoko, ko baosim'olotsi; joi nko loswele liki bokulaka okelaka, bant'auma basimak'olotsi. 37 Eleng'eko bant'auma la Ba-Yisalaele bauma baolela mbil'eko wete bokulaka ntangaki wango wae baome Abinela bona owa Nela. 38 Koko bokulaka aokel'asali'akae, Kamb'inyo lofea wae bokulaka l'onto ow'onene aokwa mbil'ene nda Yisalaele nde? 39 Ambene emi njoisama l'auta wete njale bokulaka owa Roi, njoteka l'ingoi mbil'ene; ko bant'ane bana b'aende ba Seluya baompenda la bolo: YAWE ifolakola bokambi owa bobo eleng'ele bobo bokande.

41 Aki bona owa Saula ookaka wae Abinela aowa nda Ebulone, bakata'akande baoteka l'ingoi, ko Ba-Yisalaele bauma baoloka lokeseli.

2 Bona owa Saula aki la capitaines bafe ba beloi bia soldats; lina j'omo wete Bana, ko lina j'onkina Lekaba, bana b'aende ba Limona Bo-Belota, ow'ana ba Benyamina: (ele Belota botangemaki wa Benyamina: 3 ko Ba-Belota balotaki nda Ngitaima, ko baoyal'eko bafaya o la mbil'ene.)

4 Yonatana bona owa Saula, aki l'ona owa jende otengumaka nd'akaka'akande. Aki bosako wa Saula la Yonatana oyaka lima Yizelele, ende aokita nko années itano, ko bokosi'okae aolambola ko aolota: ko aki'nd'okaolaka lolota, bona aokwa, ko aosekwa botengu. Ko lina likae liki Mefibosete.

5 Koko bana b'aende ba Limona, Bo-Belota, wete Lekaba la Bana, baocwa, ko baokita nd'ilombe ya Isabosete la wane wa mbile, ende aokalema nda ntange la midi. 6 Baolotswa nda ngima e'ilombe, nga bacw'okola loso: ko baolooka nda likunju; ko Lekaba la Bana bokune'okae baolota. 7 Ak'iy'otswaka nd'ilombe ikae, ende akokali nda ntange ekae nda ntena ea ntange, ko baolooma, baoten'otsa'okande, ko baokol'otsa'okae, ko baocw'okendaka la mboka ea Alaba bots'otso. 8 Ko baoyel'otsa wa Isabosete ele Dawidi nda Ebulone, ko bakela bokulaka, Bala, botsa wa Isabosete bona owa Saula wini'okawe,

ondasaki wae akoome: YAWE aosombelela nkolo ekami bokulaka nkele ele Saula l'ana'akande mbil'ene. 9 Dawidi aolamba Lekaba l'okune'okae Bana, bana ba Limona, Bo-Belota, aolakela, Nga YAWE ayoike, osikolaki bolimo'okami lim'empenda euma, 10 aki bont'omo onsangelaka, Bala Saula aowa, ko akanelaki wete aonjela bosako w'olotsi, ndokandaki, ko njoolooma nda Zikilanga, eko wae nyongo eki'm'okaak'ende nd'ewela ea bosako 'okae. 11 Olekol'obe wete bant'obe baoom'onto owa liongi nd'ilombe ikae mongo nda ntange ekael! Nd'ewel'eko, emi mpakay'inyo likambo j'iwa ikande, ko mpaimol'inyo lim'okili nde? 12 Ko Dawidi aosisa basekota'akae, ko iyo baolaoma, ko baotena bakata'akiyo l'akaka'akiyo, ko baolakoma nd'aliko ba jembo j'asi lile nda Ebulone. Lolonde baokola botsa wa Isa-bosete, ko baokund'oko nd'oomba wa likila ja Abinela nda Ebulone.

5 1 Lim'ako baoci ba Yisalaale bauma baoy'ele Dawidi nda Ebulone, bakela, Bala, iso tole wae wese'oke ko la wunyu'okawe. 2 Koko nd'ekek'eki ae, aki Saula bokulaka'okiso, we mongo otosumaki nd'anza ko ototsweyaki lenkina nda Yisalaale: ko YAWE akokelaki, We wifokaya bant'akami Yisalaale toma ta ndala, ko wifoyalema capitaine ea Ba-Yisalaale. 3 Eleng'eko bingambe bia Yisalaale biuma baoy'ele bokulaka nda Ebulone: ko bokulaka Dawidi aolemba l'iyo elembele e'okolo nda Ebulone nda joso ja YAWE: ko iyo boisaki l'auta wae ayale bokulaka owa Yisalaale.

4 Aki Dawidi otswaka nda mpifo e'okulaka aokita années ntuk'isato, ko aki nda mpifo eko années ntuk'inei. 5 Aki bokulaka owa Yuda nda Ebulone années nsambo la nsanza botoa: ko aki Bokulaka owa Roi owa Ba-Yisalaale la Ba-Yuda bauma nda Yelusalema années ntuk'isato l'isato. 6 Koko bokulaka owa Roi l'aende'akande baocwa nda Yelusalema ouna la Ba-Yebusa, basi ese eko: iyo baotefela la Dawidi, bakela, Lako we olimola bawei'aiso la betengu, ofaotsw'endo: batangaki, Dawidi afaotswewa endoko. 7 Lolonde Dawidi aokola bokako wa bolo wa Siona; boko bole wae bonanga wa Dawidi.

8 Dawidi aokela nda mbil'eko, Bonto nko loswele os'ooma Ba-Yebusa, kel'ende aunde nda wao w'asi, ko aome bawei'aiso ko la betengu, iyo baotona l'olimo wa Dawidi. Nd'ewel'eko bakela, Bawei'aiso la betengu bal'eko; afaotswewa nd'ilombe. 9 Eleng'eko Dawidi aoyala nd'okako was bolo, ko aotang'oko bonanga wa Dawidi. Ko Dawidi aotonga tolonge ndengama lima Milo la nd'etei. 10 Ko Dawidi aokaka o nkakaka, ncina eki YAWE Nzakomba ea beloi l'ende.

11 Koko Ilama, bokulaka owa Roi owa Tula aotoma bikima ele Dawidi, ko la betamba bia kedala, ko la charpentiers, ko la maçons, ko iyo baotongela Dawidi ilombe. 12 Koko Dawidi aolena wae YAWE aokemy'ende bokulaka owa Roi nda Yisalaale, ko aosangya likulaka likande nd'eloko ea banto'akande Ba-Yisalaale.

13 Koko Dawidi aokola basamba la baaji lima Yelusalema, lim'aki'nd'oyaka lima Ebulone: ko bam'ana baende l'amato baotswa el'ende. 14 Bane wete baina ba bana baotswa el'ende nda Yelusalema; Samwa, la Sobaba, la Natana, la Solomo, 15 la Yibala, la Elisua, la Nefenge, la Yafiya, 16 la Elisama, la Eleyada, la Elifelete.

17 Aki Ba-Pelesete ookaka wae baisaki Dawidi bauta wete ayale bokulaka owa Roi owa Yisalaale, Ba-Pelesete bauma baoya oasaka Dawidi; ko Dawidi aoloka ngoko, ko aokitela nd'okako wa bolo. 18 Ba-Pelesete baoya ko baolumb'etumba nd'ofoku wa Ba-Lefa. 19 Ko Dawidi aoluola YAWE, akela, La, ncwe ele Ba-Pelesete nde? Wifalekya nda likata likami? YAWE aokela Dawidi, Kenda: el'emi njifolekya Ba-Pelesete nda likata likawe o nsosolo. 20 Ko Dawidi aoya nda Bala-pelasima, ko Dawidi aolaom'iyo eko, akela, YAWE aokunjwa ele baini'akami nda joso likami, ngole nkonge e'asi eolukwa. Nd'ewel'eko aotanga lina ja wij'oko Bala-pelasima. 21 Baocika baidola'akiyo eko, ko Dawidi l'anto'akande baotumba bako.

22 Koko Ba-Pelesete baoya lenkina, ko baolumb'etumba nd'ofoku wa Ba-Lefa. 23 Aki Dawidi ouolaka YAWE, akela, Tocwak'eko; lolo w'afengole ko oya nd'afeka'akiyo, ko iel'ek'iyo ndongama l'etamba bia mûriers. 24 Koko

andoka we lolingo j'ekendelo nd'ilongo ya mûriers, kela oetswa: nd'ekek'eko YAWE ifocwa nda joso like ooma boloi wa Ba-Pelesete. 25 Koko Dawidi aokela o ngoki YAWE osisak'ende: ko aooma Ba-Pelesete lima Ngeba elaka nko okita nda Ngezele.

6 1 Lenkina Dawidi aotakanya bae-nde ba Ba-Yisalaele basonai, kese isato. 2 Ko Dawidi aolemala ko aolimana Bale-Yuda, ende l'ant'auma baki l'ende, wete bayele lim'eko sanduku ea Nzakomba etangema la Lina, wae lina ja YAWE ea beloi okit'ase ndatsa bakeluba. 3 Koko baolila sanduku ea Nzakomba nd'etombelo e'ayoko, baoloz'eko lim'ilombe ya Abinadaba iki nda ngongo: ko Uza la Ayo, bana ba Abinadaba, baolenda etombelo e'ayoko. 4 Baoloz'eko lim'ilombe ya Abinadaba iki nda ngongo la sanduku ea Nzakomba: ko Ayo aocwa nda joso ja sanduku. 5 Ko Dawidi l'ilongo ya Yisalaele iuma nda joso ja YAWE bayofome nkombi ya bilenge biuma bisengama l'abaya ba cypres, ko la bengele, la ngongya, la bisanzo, la belola, la bewoko. 6 Ko ak'iy'okitaka nd'itenela itetola Nakona biofo, Uza aosembola likata likae nda sanduku ea Nzakomba, ko aokit'eko; eki ngombo ofuyak'eko. 7 Ko nkele ea YAWE eofeta ele Uza; ko Nzakomba aolokunda nk'eko nd'ewela ea liunga likae; ko aowa nkae, ndongama la sanduku ea Nzakomba. 8 Ko Dawidi ntasim'olotsi, eki YAWE okunjwelaka Uza: ko aotanga wij'oko Peles'ua o la mbil'ene. 9 Koko Dawidi aoanga YAWE nda mbil'eko, akela, Sanduku ea YAWE ey'el'emi ngamo? 10 Eleng'eko Dawidi ntalanga lotomba sanduku ea YAWE el'ende mongo nd'onanga wa Dawidi; lolonde Dawidi aolota, aotomb'eko nd'ilombe ya Obed'edome, Bo-Ngata. 11 Ko sanduku ea YAWE eoyalema nd'ilombe ya Obed'edome Bo-Ngata nsanza isato: ko YAWE aosakela Obed'edome l'ilongo ikande iuma bokako wa swa. 12 Ko baosangela bokulaka owa Roi Dawidi, bakela, YAWE aosakela ilongo ya Obed'edome, la bakande bauma bokako wa swa, la ncina ea sanduku ea Nzakomba. 13 Nkako Dawidi aocwa okola sanduku ea Nzakomba lim'ilombe ya Obed'edome ko aoyel'eko nd'onanga

wa Dawidi l'ekemo. 13 Ak'iy'atombaka sanduku ea YAWE olekaka batamba botoa, ende aolekya mbeka ea ngombo la nyama y'auta. 14 Ko Dawidi aoina nda joso ja YAWE la mpamba ekae euma; ko Dawidi aolota efodo ea mbenza e'olotsi. 15 Eleng'eko Dawidi l'ilongo ya Yisalaele iuma bayelaki sanduku ea YAWE la ndele-moza la lofoso ja bolola. 16 Ko amotsw'iy'o nd'onanga wa Dawidi, Mikaele bona owa Saula ow'omoto, aala lima wiso, ko aolena bokulaka owa Roi Dawidi ayofumbwa ko ayoine nda joso ja YAWE; ko aolotengwela nd'oterna'okande. 17 Baoyela sanduku ea YAWE, ko baolil'eko nd'itenela y'eko loswele nd'etei e'ilombe ya bito iki Dawidi otongelak'eko: ko Dawidi aolekya mbeka ya ntatumba la mbeka ya besonga nda joso ja YAWE. 18 Aki Dawidi osiza lolekya mbeka ya ntatumba la mbeka ya besonga, aosakel'anto bokako wa swa nda lina ja YAWE ea beloi. 19 Ko aokaya banto bauma, etukuluku euma ea Ba-Yisalaele, l'aende l'amato, wengi'onto mampa emoko la liondo ja nyama, ko l'etuka e'amuka ba vina. Ko bant'auma baocwa, wengi'onto nd'ilombe ikae mongo. 20 Lim'ako Dawidi aolota wae asakele ilongo ikande mongo bokako wa swa. Ko Mikaele bona owa Saula ow'omoto aolola okumana la Dawidi, akela, O! Bokulaka owa Roi owa Yisalaele akoleki jilangi mbil'ene! akukolak'ende mongo mbil'ene nd'aiso ba basali b'amato ba basali'akande, ngole bonto ow'obe okalanganya nsoi ayakukole! 21 Ko Dawidi aokela Mikaele, Liko liki nda joso ja YAWE, osonak'emi wae ndekola ise eke, l'ilongo ikae iuma, wete andile bokulaka ow'anto ba YAWE, wae Yisalaele: nd'ewel'eko njifoina boina nda joso ja YAWE. 22 Koko njifosots'emi mongo l'eso-tselo endekol'ene, ko njalem'obe nd'aiso'akami mongo: lolonde basali b'amato baki w'oandaka, iyo bifompika la lifiki. 23 La ncin'eko Mikaele bona owa Saula ntaotak'ona nye, l'aki'nd'owaka.

7 1 Koko aki bokulaka owa Roi oyalaka nd'ilombe ikae, ko YAWE okaak'ende jomo lim'ele baini'akae bauma wiji la wiji, 2 bokulaka owa Roi aokela Natana owa boteli, Bala te,

emi njale nd'ilombe y'abaya ba kedala, lolonde sanduku ea Nzakomba eyala nd'etei ea bito. 3 Natana aokela bokulaka owa Roi, Kenda, wambokele baoyi bale nd'otema'okawe bauma, Yawe al'ele we. 4 Koko l'ots'oko joi ja Yawe joy'ele Natana, akela, 5 Kenda yosangele bosali'okami Dawidi, Yawe akela, We wifontongel'ilombe, wae njal'eko nde? 6 Lim'ekek'e-ki'm'oyelaka bana ba Yisalaele lima Ejipeto la mbil'ene, nciyala nd'ilombe, lolonde nkendaki nd'ilombe ya bito la nd'oyalo w'esele. 7 Nda biihi buma beki'm'okendaka la bana ba Yisalaele bauma, ntefelaki joi la booci'omo wa baoci ba Yisalaele baki'm'osisaka wae bakaya banto'akami Yisalaele toma ta ndala, la, nkelaki, Iny'ofontongel'emi ilombe ya kedala ncina na? 8 Nd'ewel'eko, sangela bosali'okami Dawidi aeyoko, Yawe akela eleng'ene, Nkoko-laki lim'otonga wa mpate, lima nka-kima ea mpate, wete oyale bokulaka owa Roi owa banto'akami, wae Ba-Yisalaele: 9 Nki la we nda wiji nko loswele boki w'ocwaka, ko nkimwe-laki baini ke bauma lim'okala'oke; ko njifokumya lina like eleng'ele lina j'anto bakaka nd'okili. 10 Koko njifosisela banto'akami Yisalaele wiji-okiyo, njifaona, wae bayale nda wiji-okiyo mongo, bafaimana lenkina; ko bana ba bobo bafaeneya lenkina elo ngoki joso, 11 la ngoki ekek'eki'm'ilaka juges ele banto'akami Yisalaele; ko njifokomya jomo lim'ele baini'akawe bauma. Koko Yawe akosangela we wete Yawe ifokotongela we ilombe. 12 Aki bembile'eke osile, ko oletama l'aise'akawe, emi njifiernya bona'oke os'ofeswa lim'otema'oke nd'afeka'ake, ko njifokemya likulaka likande. 13 Ende ifotong'ilombe nd'eloko ea lina likami, ko emi njifokemya ngwende ea likulaka likande bikeke biuma. 14 Njifoyalem'ise ekande, ko ende ifoyalema bona'okami; ng'akela joi j'obe, njifololaka la nsisoza l'oambo w'anto, ko l'affa ba bana b'anto; 15 lolonde isei ikami ifaimana lim'el'ende ngoki-m'imolak'iko lim'ele Saula, oki'm'o-imolaka lima joso likami. 16 Ko ilongo ike la likulaka likawe bifokeymyana seko nda joso like; ngwende eke e'okulaka owa Roi ifokemiyama bikeke biuma. 17 Natana asangelaki

Dawidi eleng'eki baoyi'ane bauma ko l'enelo ene euma.

18 Lim'ako Dawidi bokulaka owa Roi aolotswa, ko aokit'ase nda joso ja Yawe; ko aokela, O Yawe Nzakomba, emi nde na? ko ilongo ikami ile na? wete onjela nd'ekek'ene. 19 Ko joi line liki nko j'isisi ele we, O Yawe Nzakomba; lolonde oanda baoyi bandiel'ilongo y'osali'okawe kala-kala lifi. O Yawe Nzakomba, ko eleng'ene ele ng'elenge e'onto! 20 Joi limoci ke Dawidi okokeela we na? ele we Yawe Nzakomba olea bosali'okawe. 21 Ele we okela baoyi'ako b'anene bauma nd'ewela ea joi like ko l'eleng'ele botema'oke mongo, wae weanya bosali'oke bako. 22 Nd'ewel'eko, we Yawe Nzakomba ole bonene: nk'osongi la we, ko nk'emo Nzakomba o nko we kika, eleng'eki baoyi'auma bak'is'okaka l'ato'akisio. 23 Ko em'ese emoko nd'okili esongi l'anto bake, wete Ba-Yisalaele, baki Nzakomba ocwaka osikola wae bayale banto'akae mongo, wete baate-l'ende lina ja lokutso, ko akeel'inyo baoyi b'anene ko la b'ooma nd'eloko ea ese eke, nda joso j'anto'akawe baki w'osikolaka ele we mongo lim'Ejipeto, lim'ele ba-bise la nzakomba ikiyo na? 24 Eki w'okenezaka we mongo banto'ake Yisalaele wete bayale banto'ake bikeke biuma; ko we Yawe oyoyalema Nzakomba ekiyo. 25 Ko aeyoko, O Yawe Nzakomba, kemya joi liki w'otefelaka nd'eloko e'osali'oke la nd'eloko e'ilongo ikande bikeke biuma, ko kela ngoki w'okelaka. 26 Kela lina like limemyame bikeke biuma, bakele, Yawe owa beloi ale Nzakomba ele Yisalaele; ko kela ilongo y'osali'oke Dawidi ikemyama nda joso likawe. 27 Ele we, O Yawe ea beloi, Nzakomba ea Yisalaele, oleneya bosali'oke, okela, Njifokotongela we ilombe: nd'ewel'eko bosali'oke aolokoza nd'otema'okae wae akoonde boondo'one. 28 Aeyoko, O Yawe Nzakomba, we ole Nzakomba eko, baoyi'ake bale nsosolo, ko osiselaki bosali'oke joi line j'olotsi nd'elaka: 29 nd'ewel'eko kela joi lisi-mame la we bolotsi, wete osakel'ilongo y'osali'oke bokako wa swa, wae iko iyale nd'okala'oke bikeke biuma: eki we, O Yawe Nzakomba, otefelaka liko: kela ilongo y'osali'oke isakeme l'okake'oke wa swa bikeke biuma.

8 1 Koko nd'afeka ba baoyi'ane, Dawidi aooma Ba-Pelesete, ko aolaumba: ko Dawidi aofonola Ba-Pelesete bonanga w'oncindo Meteng'ama. 2 Ko aooma Moaba, aolaumba nd'ase, ko aolaeza la jeza j'okulu, aoleza belongo befe l'aeza bak'afe wete baomame, ko la bolong'omo bociki wae baike. Eleng'eko Ba-Moaba baocw'asali ba Dawidi, ko baoloyela nyongo. 3 Koko Dawidi aooma Adadazele, bona owa Lobo, bokulaka owa Soba, aki'nd'ocwa outeya bolelo w'ese ekae nda ntando ea Pelata. 4 Ko Dawidi aolofonola bitombelo bi'etumba nkoto, ko l'anto ba chevaux benkama nsa-mbo, ko la soldats kесе ife: ko Dawidi aotena ntulu y'akaka ba chevaux ya bitombelo iuma, lolо aoomb'imo indeji la bitombelo bi'etumba benkama. 5 Aki Ba-Sulia ba Damaseke oyaka okambya Adadazele bokulaka owa Soba, Dawidi aooma Ba-Sulia baende kесе ife la nkot'ife. 6 Lim'ako Dawidi aolila beloi bia soldats nda Sulia ea Damaseke: ko Ba-Sulia baoyala basali ba Dawidi, ko baoyela nyongo. Koko Yawe afongaki Dawidi nda wiji nko loswele boki'nd'ocwaka. 7 Ko Dawidi aokola ngua ya wolo iki ele basali ba Adadazele, ko aoyel'iko nda Yelusalema. 8 Ko Dawidi bokulaka owa Roi aokola bouke wa konga lima Beta la Belotai, benanga bia Adadazele. 9 Koko aki Toi bokulaka owa Amata ookaka wete Dawidi aooma boloi wa Adadazele bouma, ro Toi aotoma Yolama bona'okae owa jende ele bokulaka owa Roi Dawidi ouol'ende, ko osakel'ende bokako wa swa, nd'ewel'eki'nd'ounaka la Adadazele, ko oumbaki: eki Adadazele ounaka bitumba la Toi. Koko Yolama aoyela l'ende bijwa bia argent, la bijwa bia wolo, la bijwa bia konga: 11 ko Dawidi aekyaki biko boeko ele Yawe, la argent la wolo baki'nd'oekeyaka lima bise biuma biki'nd'oumbaka; 12 lima Sulia, ko lima Moaba, ko lim'ele bana ba Amona, ko la Ba-Pelesete, la Ba-Amaleke, ko l'aumba b'ofunjo baki Adadazele bona owa Lobo, bokulaka owa Soba. 13 Dawidi akuma la lokumo aki'nd'utaka lim'eomelo ea Ba-Sulia nda bokoku w'okwa, baende kесе la nkoto mwambi. 14 Ko aolil'eloi bia soldats bandesanya nda Edome, aoli-

l'ako nda Edome euma, ko Ba-Edome bauma baocw'asali ba Dawidi. Ko Yawe afongaki Dawidi nda wiji nko loswele boki'nd'ocwaka.

15 Koko Dawidi aoyalema bokulaka owa Roi owa Yisalele euma: ko Dawidi atenak'akambo b'anto'akande bauma la ci. 16 Ko Yoaba bona owa Seluya owa jende aki elumbe ea boloi wa soldats; ko Yosafata bona owa Ailuda aki bokoci ow'esako; 17 ko Sadona bona owa Aituba, la Aimeleke bona owa Abiatata baki nkanga; ko Selaya aki bokoci ow'enkanda; 18 ko Benaya bona owa Yoyada aki bokucu owa Ba-Kelete ko la Ba-Pelete; ko bana ba Dawidi baki chiefs.

9 1 Dawidi akela, La, bont'omo ow'ilongo ya Saula aciki, wae ndoeneya boya nd'eloko ea Yonatana nde? 2 Bosali ow'ilongo ya Saula lina likande Siba aki eko. Ak'iy'oe-tak'ende ele Dawidi bokulaka owa Roi, aolokela, We Siba? Akela, O! emi bosali'oke Siba. 3 Bokulaka owa Roi akela, La, bont'omo ow'ilongo ya Saula aciki wae njeney'ende boya wa Nzakomba nde? Siba aokela bokulaka owa Roi, Bona owa Yonatana al'eko, ondemela nd'akaka. 4 Bokulaka owa Roi aolokela, Ende ale nko? Siba aokela bokulaka owa Roi, Bala, ale nd'ilombe ya Makila, bona owa Amiele, nda Lo-debala. 5 Nkako bokulaka owa Roi Dawidi aotom'onto oyel'ende lim'ilombe ya Makila, bona owa Amiele, lima Lo-debala. 6 Aki Mefibosete, bona owa Yonatana, oki-t'ele Dawidi, aokwa nd'elongi ekande otataanel'ende. Dawidi akela, Mefibosete! ko ende aolamba, akela, Bala bosali'okawe! 7 Ko Dawidi aolokela, Toangake; el'emi njifokeneya boya nd'eloko ea Yonatana ise eke, ko njifuteya ele we bisako biki Saula ise eke; ko we wifola toma nda mesa ekami nko luto. 8 Ko aotataana, akela, Bosali'oke ale na? wete olend'onto osongi la mbwa ewei ng'emi nde? 9 Lim'ako bokulaka aoleta Siba, bosali oki Saula, ko aolokela, Njokaya bona owa nkolo ekawe toma touna toki Saula l'ilongo ikae iuma. 10 Nd'ewel'eko, we l'ana'akawe l'asali'ake lifosael'ende lisala likae, ko wifoyel'ende bamuka ba liko, wete bona owa nkolo eki we aate toma ta ndala; lolonde Mefibosete bona owa

nkolo eke ale toma nda mesa ekami bikeke biuma. Siba aki la bana b'ae-nde jom l'atano ko l'asali ntuk'ife. 11 Siba aokela bokulaka owa Roi, Emi bosali'oke njifokela nk'eleng'eki we nkolo ekami onsisaka nd'aoyi'auma. Bokulaka owa Roi aokela, Lolonde Mefibosete aleka toma nda mesa ekami, ngol'omo ow'ana b'okulaka owa Roi. 12 Koko Mefibosete aki l'ona owa je-nde ow'isisi, lina likande Mika. Bant'auma bayalaki nd'ilombe ya Siba baki basali ba Mefibosete. 13 Eleng'eko Mefibosete aoyala nda Yelusalema: eki'nd'oleka toma nda mesa ea bokulaka owa Roi nko luto; ko ende eme-laki bolema nd'akaka'akae bak'afe.

10 1 Nd'afeka ba baoyi'ako, boku-laka owa Roi ow'ana ba Amona awaki, ko Anuna bona'okae aoloslun-gana nda likulaka. 2 Dawidi akela, Njifeneya Anuna bona owa Nasa boya, ngoki ise ekande onjeneyak'emi boya. Ko Dawidi aotom'asali'akae wae bolom-bweel'ende lokeseli lokesel'ende nd'e-wela ea iwa ya ise ekae. Basali ba Dawidi baoya nd'ese ea bana ba Amona. 3 Ko bakulaka ba bana ba Amona baokela Anuna bokulaka'okiyo, Okanela nde Dawidi amemya ise eke, wae akotomele banto okolombweela lokeseli? Dawidi ntotamaki basali'akae wete bengel'onanga, ko balong'oko wae bumb'oko? 4 Nd'ewel'eko Anuna aoko-l'asali ba Dawidi, ko aokool'etei ea mbole ikiyo ng'okal'omoko, ko aote-n'enkoto'ekiyo nd'onkeke, o nd'aso-ko'akiyo, ko aolatom'ola. 5 Ak'iy'o-sangelaka Dawidi, aotom'anto okuma-na l'iyi, ek'iy'oookaka nsoi: ko bokulaka owa Roi akela, Loyala nda Yeliko elaka nko mbole ikinyo iomela, kela lute. 6 Aki bana ba Amona oenaka wete Dawidi aolatangana nga linyamo mongo, bana ba Amona baotom'ekima oeta Ba-Sulia ba Bete-lobo la Ba-sulia ba Soba, kese ife ya soldats, ko la bokulaka owa Maka l'anto nkoto, ko l'anto ba Tobo kese la nkot'ife, baola-sisela bofuto wae baye. 7 Aki Dawidi ookaka ngoko, ende aotoma Yoaba, l'oloi wa baende ba mpamba bouma. 8 Ko bana ba Amona baolola baolumb'etumba nd'emotswelo ea wiso: ko Ba-Sulia ba Soba la ba Lobo, ko l'anto ba Tobo la Maka, bako baki nda lisala nk'iyi mongo. 9 Aki Yoaba

oene wete etumba eolumbama el'ende nda joso la nd'afeka, ende aosona baende ba Yisalaele basonai bauma, ko aolumb'etumba wae baune la Ba-Sulia: 10 ko aolekya bant'amo baci-ki nda likata ja Abisai bokune'okan-de, ko ende aolumb'etumba wete baune la bana ba Amona. 11 Akela, Nga Ba-Sulia baondekol'emi, kela w'onkambya; lolonde nga bana ba Amona bakolekola we, emi njifo-ya okokambya we. 12 Ik'otema, kel'iso toyaleme baende mongo nd'eloko e'an-to'akiso, ko l'enanga bia Nzakomba ekiso: ko Yawe akele joi lisim'ende bolotsi. 13 Eleng'eko Yoaba aotu-tama ende l'anto baki l'ende, ko baouna la Ba-Sulia; ko iyo baolota nda joso likiyo. 14 Ko aki bana ba Amona oenaka Ba-Sulia baolota, iyo baolota ngoko nda joso ja Abisai, ko baomotswa nd'onanga. Mpanga Yoaba aoluta lim'ele bana ba Amona, ko aoya nda Yelusalema. 15 Aki Ba-Sulia oenaka wae baolumbama nd'o-kala wa Yisalaele, baotakana. 16 Ko Adadazele aotom'ekima wae ayele Ba-Sulia baki wij' Ntando: ko baoya nda Elama, iyo la Sobaka capitaine ea boloi wa soldats ba Adadazele ondasu-maki. 17 Koko baosangela Dawidi, ko ende aotakanya Ba-Yisalaele bauma, baofenda Yoladane, ko baoya nda Elama. Ba-Sulia baolumb'etumba ou-na la Dawidi, ko baouna l'ende. 18 Ko-ko Ba-Sulia baolota nda joso ja Yisalaele; Dawidi aotoma Ba-Sulia banto ba bitombelo bi'etumba benkama nsambo, ko l'anto ba chevaux kese inei, ko aoma Sobaka capitaine e'oloi wa soldats bakiyo, ko ende aowa nk'e-ko. 19 Koko aki bakulaka baki basali ba Adadazele oenaka wete bant'akae baolumbama nda joso ja Ba-Yisalaele, iyo baotena nyongo la Ba-Yisalaele, ko baosael'iyi. Eleng'eko Ba-Sulia nta-bakambya lenkina bana ba Amona, baanga boangi.

11 1 Koko aki année osile fe, nd'e-keke endola bakulaka nd'etumba, Dawidi aotoma Yoaba l'asali'akande la Ba-Yisalaele; ko iyo baomelenganya bana ba Amona, ko baokuola Laba. Lolonde Dawidi aocikala nda Yelusalema.

2 Ko joi joliela bokol'omo, wete Dawidi aetswa lima ntange ekae, ko

aolanda nda nsamba e'ilombe y'oku-
laka owa Roi, ko lima nsamba aolen'o-
moto ayok'asi; ko bomot'oko aki la
lituka mongo. 3 Ko Dawidi aotom'e-
kima ouwel'ende bomot'oko. Bont'o-
mo akela, One afa Bata-Seba bona
owa Eliama, waji owa Uliya Bo-Ete
nde? 4 Koko Dawidi aotoma bikima,
aolokola, ko bomoto aoy'el'ende ko
aoletama l'ende; (el'ende aofetswa
lima linyamo likande:) ko aoluta nd'i-
lombeikae. 5 Ko bomot'oko aofoswa
jemi; ko aotom'ekima aosangela Da-
widi, akela, Njofoswa jemi. 6 Dawidi
aotom'ekima ele Yoaba, akela, Onto-
mele Uliya Bo-Ete. Ko Yoaba aotoma
Uliya ele Dawidi. 7 Aki Uliya okit'e-
l'ende, Dawidi aoloula elenge ekela
Yoaba l'anto, ko nkin'etumba eonga.
8 Ko Dawidi akela Uliya, Kitela
nd'ilombe ike, ko sol'akaka'ake. Koko
Uliya aolola lim'ilombe y'okulaka owa
Roi, ko baolokima la lokongo j'efambe
lim'ele bokulaka owa Roi. 9 Lolonde
Uliya aoletama nda wiso w'ilombe
y'okulaka owa Roi, ende l'asali ba
nkolo ekande, ko ende ntacwaki nd'i-
lombe ikae. 10 Ak'iy'osangelaka Da-
widi, bakela, Uliya ntacwaki nd'ilombe
ikande; Dawidi aokela Uliya, Kamba
we ntayaki lima lokendo nde? ntocwa
nd'ilombe ike ncina na? 11 Uliya
aokela Dawidi, Sanduku ea Yawe la
Yisalaale, la Yuda, baoyala nda tolo-
mbe ta bito; ko nkolo ekami Yoaba
l'asali ba nkolo ekami bayumb'iyeto
nd'asala nda folalu; ko emi ncwe
nd'ilombe ikami, nde toma, ko mmele,
ko ndetame la waji'okami nde? Nga
oyoike, ko bolimo'oke boyoike, emi
mpaokela joi liko. 12 Dawidi aokela
Uliya, Yal'endo mbil'ene, kela nkosise
wae okende lobi. Koko Uliya aoyala
nda Yelusalema mbil'eko, la mbile ea
lobi. 13 Aki Dawidi oetak'ende, aleki
toma ko amelaki nda joso likande; ko
aomeza toma ta ndalangwa ko aola-
ngwa; ko l'okolo aolola wete etame
nda ntange ekande ende l'asali ba
nkolo ekande, lolo ntacwa nd'ilombe
ikande. 14 Koko la nkesa Dawidi
aokotela Yoaba bonkanda, ko aosoko-
z'oko la likata ja Uliya. 15 Aokot'aoyi
nd'onkanda, aokela, Ila Uliya nda
joso mongo nd'itenela ikak'etumba
nkakaka, ko inyo liman'el'ende, wae
aomame ko awe. 16 Aki Yoaba cenge-

laka bonkanda'oko, aolila Uliya nda
wiji bondea ende baende ba likenya
bal'eko. 17 Koko baende ba bona-
nga'oko baolola, baouna la Yoaba: ko
bant'amo ba basali ba Dawidi baokwa;
koko Uliya Bo-Ete aowa ngoko. 18
Nkako Yoaba aotom'ekima osange-
la Dawidi bosako w'etumba, baoyi'auma;
19 ko aosisa ekima eko, akela,
Aki w'osiza losangela bokulaka owa
Roi bosako w'etumba, baoyi'auma,
20 nga bokulaka owa Roi oka nkele,
ko akokela, Ak'iny'ounaka, locwaki
otutama nd'onanga tute ngoko ncina
na? ntalea wete bifus'akula lima loba-
laka nde? 21 Oomaki Abimeleke bo-
na owa Yelubesete na? bomoto ntusaki
ekenje e'aliko ea eminyelo ea basangu
el'ende lima lobalaka, ko awaki nda
Tebese? lotutamaki nda lobalaka lika-
mbo na? kela w'osangele, Bosali'oke
Uliya Bo-Ete aowa ngoko. 22 Ekima
aocwa, ko aoy'osangela Dawidi baoyi
baki Yoaba osisak'ende bauma. 23
Ekima aokela Dawidi, Nsosolo
baende'ako baotumba, baolola el'iso
nda lisala, ko iso tokit'el'iy'o nd'emot-
swelo ea wiso. 24 Ko bausi b'akula
baolusela basali'ake bakula lima loba-
laka, ko basali ba bokulaka owa Roi
bamoci baowa; koko basali'oke Uliya
Bo-Ete aowa. 25 Ko Dawidi akela
ekima, Sangela Yoaba, tokake joi line
bobe wa ndekola, ele ifaka y'etumba
iomaka bonto l'onto, ntosolaka: ke-
my'etumba la bolo nd'onanga'oko ko
umb'oko; ko we w'okemy'ende. 26
Aki waji owa Uliya ookaka wae
Uliya bome'okae aowa, aolela bome'o-
kande. 27 Aki lilelo osilaka, Dawidi
aotom'ekima oyel'ende nd'ilombe ikae,
ko aoyala waji okande, aolootela bona
owa jende. Lolonde joi liki Dawidi
okelaka liki bobe nd'aiso ba Yawe.

12 1 Koko Yawe aotoma Natana
ele Dawidi. Aoy'el'ende, aolo-
kela, Baende bafe baki nd'onanga'o-
moko; omo ow'oaci, ko gbonkina
ow'oola. 2 Bonto ow'oaci aki l'etonga
bia mpate la ngombo beuke mongo:
3 lolo bonto ow'oola aki la bona owa
mpate ow'omoto omoko kika, boki'nd'-
osombaka, ko aongolaki liongo; eko
esekwaki l'ende l'ana'akande; eleki
toma toki'nd'oleka, ko emelaki lim'e-
kala ekande mongo, ko etamaki nda
ntolo ekae, ko eki el'ende ngole bona'o-

kae ow'omoto. 4 Koko bofaya aoy'e-le bonto ow'oaci, ko ende ntalanga lokola mpate nkina ngombo lima betonga bekae bia mpate la ngombo wete alambebe bofaya oyaki el'ende; lolonde aokola bona owa mpate owa bonto ow'oola, ko aolamb'oko nd'eloko e'onto oyaki el'ende. 5 Ko Dawidi aolokel'ont'oko nkele mongo, ko aokela Natana, Nga Yawe ayoike, bonto okelaki joi liko eji l'iwa: 6 ko ende ifuteya mpateinei nd'ewela ea ek'emoko, eki'nd'okelaka joi liko, ko eki'nde ntokak'isei.

7 Natana aokela Dawidi, We ole bont'oko. Yawe Nzakomba ea Yisalaele akela, Emi nkoisaki we l'auta wae oyale bokulaka owa Roi owa Yisalaele, ko nkoikyaki lima likata ja Saula; 8 nkokaaki ilombe ya nkolo eke, ko la baaji ba nkolo eke nda ntolo ekawe, ko nkokaaki ilongo ya Yisalaele l'ilongo ya Yuda; ko nga bako bakoleki isisi, siki nkokokezaki bankina ba bilenge la bilenge. 9 Otendolaki bosisa wa Yawe wete okele joi j'obe nda joso likande lae? we oomaki Uliya Bo-Ete l'ifaka y'etumba, ko okola waji'okae wae ayale waji'oke, ko ooma bome l'ifaka y'etumba ya bana ba Amona. 10 Nd'ewel'eko, ifaka y'etumba ifaimana lim'ilongo ikenye; ekiw'ontendolaka, ko okolaki waji oki Uliya Bo-Ete wete ayale waji'okawe. 11 Yawe akela ngone, Bala, njifokiez'obe lim'ilongo ike mongo, ko njifokola baaji'ake nda joso j'aiso'akawe, ko ndalekyia el'onto osingitana la we, ko ende ifetama la baaji'ake nda joso ja jefa. 12 Eki w'okelaka joi liko la wisisa; lolond'emi njifokela joi line nda joso ja Ba-Yisalaele bauma la nda joso ja jefa. 13 Ko Dawidi akela Natana, Njokeela Yawe joi j'obe. Natana akela Dawidi, Koko Yawe aolimola bobe'oke; ofaowa. 14 Lolonde okaya baini ba Yawe elekelo la joi line liki w'okelaka wae basaela Nzakomba l'isaola, ko la ncin'eko bona os'ootsw'e le we ifowa nsosolo. 15 Ko Natana aocwa nd'ilombe ikande.

Koko Yawe aokunda bona oki waji owa Uliya ootelaka Dawidi, ko ende aoloka nkangi mongo. 16 Nd'ewel'eko Dawidi aonda Nzakomba nd'eloko ea bona; ko Dawidi aokil'efambe, aolotswa, ko aoletama bots'otso nd'a-

moci. 17 Ko bingambe bia ilongo ikande baolemala baocw'el'ende wae boetole lim'amoci: lolonde ntalanga, ko ntala mampa l'iyo. 18 Koko nda mbile ea nsambo bona aowa. Ko basali ba Dawidi ntabosangela bona aowa, ek'iy'oangaka: ek'iy'okelaka, Aki bona atawe, tofefelaki l'ende, ko ntatokoza la lofoso lokiso; nga tosa-ngel'ende bona aowa, afoatel'ende mongo boketo nde? 19 Lolonde aki Dawidi oene basali'akae bayotefela la tompwempwe, aokotola wete bona aowa: ko Dawidi aokela basali'akae, Bona aowa nde? Bakela, Aowa. 20 Lim'ako Dawidi aolemala lim'amoci, ko aok'asi, ko ayais'omongo l'auta, aolot'enkoto'emo, ko aolotswa nd'ilombe ya Yawe ko aonda: kela aye nd'ilombe ikae mongo; ko aki'nd'etaka, baolambeza toma ta ndala, ko aleki. 21 Ko basali'akae baolokela, joi line liki w'okelaka na? atafa bona owa, okilaki toma ko ololaki bona: lolo aki bona owaka, wemalaki ko oleki toma. 22 Akela, Aki bona atawe, nkilaki toma ko ndelaki, eki'm'okelaka, Ondea na? nkina Nzakomba ifondokel'emi isei, wete bona aike! 23 Lolond'ae-yoko aowa, nkile toma ncina na? la, ndouteya lenkina nde? Emi njifocw'el'ende, lolo ende afaut'el'emi. 24 Ko Dawidi aolombweela Bata-Seba waji'okande lokeseli, aolotswe-l'ende, ko aoletama l'ende: ko ende aolootela bona owa jende, ko aolola lina Solomo: ko Yawe aolok'ende eefe. 25 Ko aotoma la likata ja Natana owa boteli, ko aotanga lina likande Yedidaya, nd'eloko ea Yawe. 26 Koko Yoaba aouna la Laba ja bana ba Amona, ko aokola bonanga w'okulaka. 27 Ko Yoaba aotoma bikima ele Dawidi, akela, Njouna la Laba; onde, ko njokola bonanga w'asi. 28 Nd'ewel'eko takany'anto baciki, ko lumb'etumba nd'onanga 'oko, ko kol'oko: nyang'emi mpokole bonanga'oko ko boko bofotangeme la lina likami. 29 Ko Dawidi aotakanya bant'auma, aocwa nda Laba, aouna l'oko, ko aokol'oko. 30 Ko aokola likuka j'okulaka'okiyo owa Roi lim'otsa'okande, bolito wa liko boki talent ea wolo emoko, ko bikenje bi'olotsi bia wiko w'onene bikoaki nda liko; ko liko jolafyema nd'otsa wa Dawidi.

Aoloz'aumba b'ofunjo w'onanga'oko bauke mongo. 31 Ko aoloz'anto baki nd'oko, ko aolaila nda tokwako, la nda bifeko bia mpusola bia loolo, la nda baswa ba loolo, ko aolaleky'a nd'etumbele bia bambiliki: akelaki ngoko nd'enanga bia bana ba Amona beuma. Koko Dawidi aoluta nda Yelusalema, ende l'ant'auma.

13 1 Nd'afeka ba baoyi'ane, joi joliela wete Abisaloma bona owa Dawidi aki la nkana ea lituka, lina likae Tamala; ko Amanona bona owa Dawidi aololanga. 2 Ko Amanona aolen'elo ea mposa endookyaki nkangi nd'ewela ea nkana ekae Tamala; eki bomot'oko ntaalana la jende; ko Amanona atanga bolo wae akeel'ende joi. 3 Lolonde Amanona aki la lilongo, lina likae Yonadaba bona owa Sima botomolo owa Dawidi: ko Yonadaba aki bonto owa jongo mongo. 4 Aolokela, We bona ow'okulaka owa Roi oyonde boonju bembile l'embile likambo na? la, ofonsangel'emi nde? Ko Amanona aolokela, ndanga Tamala nkana ea Abisaloma botomolo'okami. 5 Yonadaba aolokela, Etama nda ntange eke, ko limba nkangi: ko aya ise ekawe okoala, w'okela, Nkoonda, kela nkana ekami Tamala ay'onkaya mampa wete nde, alamb'eko nda joso likami wae njene, ko nde eko lima likata likande. 6 Amanona aoletama ngoko, ko aolimba nkangi: ko aki bokulaka owa Roi oyaka oal'ende, Amanona aokela bokulaka owa Roi, Nkoonda, kela Tamala nkana ekami ay'ondambele mampa ife nda joso likami wae nde lima likata likande. 7 Nkako Dawidi aotom'ekima nd'ola ele Tamala, akela, Kend'aeyoko nd'ilombe ya Amanona nkana eke, yolambel'ende toma. 8 Tamala aocwa nd'ilombe ya Amanona nkana ekande; ende aokalema. Ko ow'omoto aokola farine, ko aoota mbaota, aokela mampa nd'aiso'akae, ko aotumba mampa iko. 9 Aokola lokongo, ko aolita mampa nda joso likae; lolo aofeza, ntala. Ko Amanona aokela, Loza baende bauma lim'el'emi. Ko baende bauma baolola lim'el'ende. 10 Amanona aokela Tamala, Yela toma toko nda nten'eko, wae nde lima likata like. Ko Tamala aotomba mampa iki'nd'olambaka nda ntena eko ele Amanona nkana ekande.

11 Aki'nd'otutsaka toma el'ende wae ale, ende aolokita, aolokela, Nkana ekami, yaka, etama l'emi. 12 Ende aokela, O nye; nkana ekami, tombatelake nsoi; joi liko ntalitokelama nda Yisalaele: tokelake joi liko j'olole. 13 Ko emi, ncwe la nsoi ekami nko? ko we, wifoyalema ngole bolole'omo nda Yisalaele. Nd'ewel'eko, nkoonda, tefela la bokulaka owa Roi; el'ende afaokompima. 14 Lolo ende ntalanga jokoza lofoso lokande; lolo andolekol'ende la bolo, aoswela l'ende ko aole-tama l'ende. 15 Mpanga Amanona aoloina cu, jino lindoin'ende jolekola lolango loki'nd'olangaka. Ko Amanona aolokela, Emala, kenda. 16 Ow'omoto aolokela, Afa ngoko; bobe'one bontoma we wae njimane bolekola bomo boki w'onkeelaka. Lolo ende ntokoz'ende nye. 17 Nkako aolet'osali'okande ondokambya, akela, Oz'omot'one; ko bak'ekuke nd'afeka'akande. 18 Ende alotaki bonkoto wa jonge bilenge la bilenge: eki bana b'okulaka owa Roi b'amato bataalane l'aende olotaka benkoto b'eleng'eko. Bosali'okae aalooza, ko aoak'ekuke nd'afeka'akande. 19 Ko Tamala aolil'etoko nd'otsa'okande, ko aolata bonkoto'okae wa jonge bilenge la bilenge boki'nd'olotaka, ko aolafya likata likae nd'otsa'okande, aocwa olelaka. 20 Abisaloma nkana ekae aolokela, La, Amanona nkana eke aki la we? yala wai, nkana ekami; ende ale nkana ekawe, tokanelake joi line. Eleng'eko Tamala aoyala nd'ilombe ya Abisaloma nkana ekande la bolalengo. 21 Lolonde aki Dawidi bokulaka owa Roi ookaka baoyi'ako, aoloka nkele mongo. 22 Ko Abisaloma ntatefela la Amanona nye, la joi j'olotsi la joi j'obe, ncina wae Abisaloma aolina Amanona, eki'nd'okeelaka nkana ekae Tamala ngoko la nkakanda.

23 Aki années ife olekaka, Abisaloma aki la basaki ba nkunza ya mpate nda Bal'asola, ndongama la Efulaima: ko Abisaloma aoleta bana ba bokulaka owa Roi bauma. 24 Abisaloma aoy'ele bokulaka owa Roi, akela, Bala aeyoko, bosali'oke ale la basaki ba nkunza ya mpate; nkoonda, kela bokulaka owa Roi l'asali'akande bacwe l'osali'okawe. 25 Bokulaka owa Roi aokela, O nye, bona'okami,

af'is'auma, nyango tofokolekola nda lifaya. Ko aolokama, lolu ntlanga lokenda, lolonde aolosal'ende bokako wa swa. 26 Mpanga Abisaloma akela, Nkoonda, nkina nye, kela Amanona bokune'okami akende l'iso. Bokulaka owa Roi aolokela, Ende acwe la we, ncina na? 27 Lolonde Abisaloma aolokama, ko aolimeza wete Amanona l'ana ba bokulaka owa Roi b'aende bauma bacwe l'ende. 28 Abisaloma asisaki basali'akae, akelaki, Loalaka, ko anden'inyo wae botema wa Amanona wok'esaza l'asanga, ko a em'oke l'inyo, Loomo Amanona; kela loome, taloangake; emi ncisis'inyo? lik'etema ko lokenyola likenya. 29 Koko basali ba Abisaloma bakeelaki Amanona ngoki Abisaloma osisaka. Lim'ako bana ba bokulaka owa Roi b'aende bauma baolemala, ko wengi'onto aolafema nda mpunda ekae, ko baolota. 30 Koko al'iyu nda mboka, bosako boy'ele Dawidi, bakela, Abisaloma aooma bana b'okulaka owa Roi b'aende bauma, nk'ociki, nko l'omoko nye. 31 Kela bokulaka owa Roi aemale ko aolat'enkoto'ekande, aoletama nd'amoci; ko basali'akae bauma baolema l'eko l'enkoto'ekiyo njaatsa. 32 Koko Yonadaba bona owa Sima botomolo owa Dawidi, aolamba, aokela, Nkolo ekami atakanelake wete baooma basekota'ako bana b'aende ba bokulaka owa Roi bauma; owei nko Amanona kika: lisangya ja joi line lisangyemaki l'omwa wa Abisaloma lima mbil'eki'nd'okandaka nkana ekae Tamala nd'obe. 33 La ncin'eko, nkolo ekami bokulaka owa Roi atakeselake bouke la joi line, wete akanele bana b'okulaka owa Roi b'aende bauma baowa: owei nko Amanona kika. 34 Lolonde Abisaloma aolota. Ko bsekota ondesanya wesano aounz'aiso'akae, aolenda, ko bala, bant'auke baoya la mboka ea ngongo nd'afeka'akande. 35 Ko Yonadaba akela bokulaka owa Roi, Bala, bana b'okulaka owa Roi b'aende baoya: joi lile ngoki bosali'oke okelaka. 36 Nk'aki'nd'osiza lotefela, bala, bana b'okulaka owa Roi b'aende baoya, baosangya mposi ikiyo, baolola: ko bokulaka owa Roi l'asali'akae bauma baolola lilelo mongo. 37 Lolonde Abisaloma aolota, aocw'ele Talu-mai bona owa Amiula, bokulaka owa

Ngesula. Ko Dawidi aolela bona'okande cu mbile.

38 Eleng'eko Abisaloma aolota, aocwa nda Ngesula, ko aoyal'eko années isato. 39 Ko Dawidi bokulaka owa Roi aoloka mposa mongo nd'otema'okae wete acw'ele Abisaloma: eki'nd'olombwaka lokeseli nd'ewela ea Amanona, eki'nd'owaka.

14 1 Yoaba bona owa Seluya aokotola wete botema wa bokulaka owa Roi bocw'ele Abisaloma. 2 Ko Yoaba aotom'ekima nda Tekwa wae ayel'omoto owa wanya lim'eko, ko aolokela, Nkoonda, limba nga olol'onto owei, lot'enkoto bia bosui, toisake bautala, lolonde yalema ngole bomoto olelaki owei lima kala-kala: 3 ko otswele bokulaka owa Roi, ko tefela l'ende eleng'ene. Ko Yoaba aolil'aoyi nd'omwa'okande. 4 Aki bomoto owa Tekwa otefelaka l'okulaka owa Roi, aokwa nd'elongi ekande nd'amoci, aolotataanela, akela, O bokulaka owa Roi, onkambya oyei! 5 Bokulaka owa Roi aolokela, Likambo like na? Ende aolamba, akela, Nsosolo emi nde bomoto owei'ome, bome'okami aowa; 6 koko bosali'oke ow'omoto aki l'ana bafe b'aende, ko iy'ak'afe baouna nda lisala, nk'ondakatola, lolu omo aokund'onkina, ko aolooma ci. 7 Ko bala, ilongo ikami iuma baolemaela bosali'oke ow'omoto, ko baokela, Leky'ende oomaki eoto ekande wae iso toom'ende, ngole liyombo nd'ewela ea eoto ekae eki'nd'oomaka; iso tifooma nsomi o ngoko: eleng'eko iyo bifofofya jala likami liciki, ko bafaocikel'ome oki'mi lina la ncika nd'okili nye. 8 Bokulaka owa Roi aokel'omot'oko, Kenda nd'ilombe ikawe, emi njifosisa bosise nd'eloko ekawe. 9 Koko bomoto owa Tekwa aokela bokulaka owa Roi, Bokulaka owa Roi oyei! nkolo ekami, kela bobo'oko boyal'el'emi l'el'ilongo ya fafa ekami: ko bokulaka owa Roi la ngwende ekande bayale nk'ema. 10 Bokulaka owa Roi aokela, Bonto nko loswele okoteleela joi, w'oyele el'emi, ko afaokokita lenkina nye. 11 Lim'ako aokela, Nkoonda, kela bokulaka owa Roi ofwa Yawe Nzakomba eke, wete bosomboli owa nkele e'alongo atamelenganyak'emelengano lenkina, nyango bafomelenganya bona'okami. Ende aokela, Nga Yawe

ayoiike, nko libwo limoko j'ona'oke likwe nd'amoci nye. 12 Lim'ako bomot'oko aokela, Nkoonda, kela bosali'oke ow'omoto atefele joi limoko ele nkolo ekami bokulaka owa Roi. Aokela, Wambotefela. 13 Bomoto akela, Okanela wae okeele banto ba Nza-komba joi j'eleng'ene, ncina na? atefela bokulaka owa Roi joi line aoyalema ng'onto ounga liunga, nd'ewela wete bokulaka owa Roi afuteya nd'ola oko oki'nd'imolaka. 14 El'iso towaka, ko tole ngole basi bandutela nd'amoci, batambolamaka lenkina; ko Nzakomba ntononolaki loiko, lolo ende angaka jango wete oko ondimolama afaozama lim'el'ende seko. 15 Nd'ewel'eko, njoy'otefela joi line ele nkolo ekami bokulaka owa Roi, eki banto ombangyaka: ko bosali'oke ow'omoto aokela, Aeyoko ntefele la bokulaka owa Roi; nkina bokulaka owa Roi ifokela joi lie bosali'okande ow'omoto oond'ende. 16 Ele bokulaka owa Roi ifokoza, wae aikya bosali'okae lima likata j'onto olang'ammelingany'emi l'ona'okami owa jende bolongo lima lisango ja Nzakomba. 17 Nkako bosali'okawe ow'omoto aokela, Nkoonda, kela joi ja nkolo ekami bokulaka owa Roi liyale ja jomo: ele nkolo ekami bokulaka owa Roi ngole ekima ea Nza-komba wete akotole bolotsi la bobo: nd'ewel'eko Yawe Nzakomba eke ifoyala la we. 18 Nkako bokulaka owa Roi aolamba, akela bomot'oko, Nkoonda, tondiselake joi li em'okuola. Bomoto aokela, Kela nkolo ekami bokulaka owa Roi atefel'aeyoko. 19 Bokulaka owa Roi akela, La, likata ja Yoaba lifa la we nda joi line liuma nde? Bomoto aolamba, akela, Nkolo ekami bokulaka owa Roi, nga bolimo'oke boyoiike, nk'ondeta nda wiji wa likata j'elome la j'eso lima joi liki nkolo ekami bokulaka owa Roi otefelaka: eki bosali'okawe Yoaba ende onsisaka, ko ende ilaki baoyi'ane bauma nd'omwa w'osali'okawe ow'omoto: 20 bosali'oke Yoaba aokolanya joi line l'ekoya eko: ko nkolo ekami ale la wanya, eleng'ele wanya w'ekima ea Nzakomba, wae ea baoyi'auma bale nd'okili. 21 Ko bokulaka owa Roi aokela Yoaba, Bal'aeyoko, njokela joi line: la ncini'eko, kenda ko yela bese-kota'oko Abisaloma lenkina. 22 Koko

Yoaba aokwa nd'elongi ekande nd'amoci, aokusama, ko aosakela bokulaka owa Roi bokako wa swa; ko Yoaba aokela, Mbil'ene bosali'oke aolea wete njotan'oya nd'a'iso'ake, nkolo ekami, bokulaka owa Roi, la ncina wae bokulaka owa Roi aokela joi liki bosali'okae oondaka. 23 Yoaba aolemala, ko aocwa nda Ngesula, ko aoyela Abisaloma nda Yelusalema. 24 Bokulaka owa Roi akela, Kel'ende alete nd'ilombe ikae mingo, atentak'elongi ekami. Eleng'eko Abisaloma aoluta nd'ilombe ikae mingo, ko nten'elongi ea bokulaka owa Roi.

25 La Ba-Yisalele bauma, nk'onto osumama losumo nd'ewela ea lituka ngole Abisaloma: lima ntanda ea likaka o nda ntamba e'otsa, ende ntaki la lianda nye. 26 Aki'nd'osakak'abwo 'akande, (ko asakaki nda wengi nsukela ea année: eki babwo bolito el'ende, asakaki la ncini'eko:) ende ezaki bolito wa babwo b'otsa'okande basekele benkam'efe eleng'ele jeza j'okulaka owa Roi. 27 Bana baootsw'ele Abisaloma, baende basato l'omoto omoko, lina likande Tamala: ende aki bomoto owa lituka.

28 Abisaloma aoyala nda Yelusalema années ife fe: ko nten'elongi ea bokulaka owa Roi. 29 Lim'ako Abisaloma aotom'ekima oeta Yoaba, wae atom'ende ele bokulaka owa Roi; lolonde ende ntalanga, ntay'el'ende: ko aotoma lenkina botoma w'efe, lolo ende ntalanga, ntaya. 30 Nd'ewel'eko, aokela basali'akande, Bala, lisala ja Yoaba litutsi la likami, ko ende ale la orge nda lisala liko: locwa otumba la tsa. Koko basali ba Abisaloma baocw'otumba lisala liko la tsa. 31 Lim'ako Yoaba aolemala, aoya ele Abisaloma nd'ilombe ikande, aolokela, Basali 'ake baotumba lisala likami la tsa, ncina na? 32 Abisaloma akela Yoaba, Bala, nkomemelaki bomwa, nkelaki, Yak'endo, wae nkomemele bokulaka owa Roi, okela, Njoy'endo lima Ngesula likambo na? bolotsi el'emi wete njoyal'eko l'aeyoko; nd'ewel'eko, kela njen'elongi ea bokulaka owa Roi aeyoko, ko nga bobo bol'el'emi, kel'ende ambome. 33 Eleng'eko Yoaba aoy'ele bokulaka owa Roi, ko aolosangela: aki'nd'etaka Abisaloma, ende aoy'ele bokulaka owa Roi, aosa-ma l'elongi ekae nd'amoci nda joso

j'okulaka owa Roi : koko bokulaka owa Roi aosambela Abisaloma la *baiser.

15 1 Ko joi line joliela nd'afeka, wete Abisaloma aolelez'ende mongo etombelo e'etumba la chevaux, ko l'anto ntuk'itano wae iyo bikumwaka nda jeso likande. 2 Koko Abisaloma aetswa la nkesa, ko aolemala wij'a mboka ea wiso : koko aki bonto oki la likambo aoy'ele bokulaka owa Roi wete otenele likambo, Abisaloma aoloeta, aokela, We bosi bonanga na ? Ko akela, Bosali'oke ale bosi booci wa Yisalaale bomo. 3 Abisaloma aolokela, Bala, bakambo'ake bal'olotsi la ci ; lolonde nk'onto ondilama nda mpifo wae akokoza we. 4 Koko Abisaloma akela, Emi ncitoyala nda mpifo ea Juge, siki wengi'onto ole la likambo la joi ay'el'emi, ko ndotenele likambo likae o ci ! 5 Ko ay'onto otataanel'ende, aosembola likata likande, aolokita, ko aosambela la *baiser. 6 Abisaloma akelaki eleng'ene la Ba-Yisalaale bauma bayaki ele bokulaka owa Roi nd'akambo : eleng'eko Abisaloma aoliya betema bi'anto ba Yisalaale njiiya.

7 Aki années ntuk'inei oleka, joi line joliela, Abisaloma akela bokulaka owa Roi, Nkoonda, kela nkende nkele elaka eki'm'ocikelaka Yawe nda Ebulone. 8 Aki'mi nda Ngesula nda Sulia bosali 'okawe acikak'elaka, nkelaki, Nga Yawe anjel'emi lenkina nda Yelusalema nsosolo, kel'emi nsaele Yawe. 9 Bokulaka owa Roi aolokela, Kenda nk'ema. Ende aolemala ko aocwa nda Ebulone. 10 Lolonde Abisaloma aotoma nongi nda baoci ba Yisalaale bauma, akela, Andok'inyo lofoso ja bolola, inyo lokela, Abisaloma ale bokulaka nda Ebulone. 11 Baende benkama befe bak'iy'oetaka bacwaki la Abisaloma lima Yelusalema ; iyo bacwaki l'ongengo : ntabea joi nye. 12 Ko Abisaloma aoleta Aitofele bosi Ngilona, wangi owa wango owa Dawidi, lim'onanga'okae wete Ngilona, aki'nd'olekyaka mbeka. Ko bombale bak'iy'ocungaka boki bolo : eki banto baamanaki la Abisaloma ofulaka nko luto mpafula.

13 Koko ekima aoy'ele Dawidi, akela, Betema bia banto ba Yisalaale beyokimane la Abisaloma. 14 Dawidi

* holumba.

aokela basali'akae baki l'ende nda Yelusalema, Lemala, kel'iso tolote ; nyango tofosamb'elotelo lim'ele Abisaloma : lokaola timane, nyang'ende afotoate sasimo, ko afotiez'obe, ko afoome bonanga l'olenga w'ifaka y'etumba. 15 Basali ba bokulaka owa Roi baolokela, Bala, basali'ake baolelama wae bakele joi nko loswele lisisa nkolo ekami bokulaka owa Roi. 16 Koko bokulaka owa Roi aolola, ende l'ilongo ikae iuma baolokima. 17 Bokulaka owa Roi aocika bamato jom, bansamba, wete besany'ilombe. 17 Bokulaka owa Roi aocwa, ko bant'auma baolokima ; ko baosilama nda Bete-melaka. 18 Basali'akande bauma baoleka ndongama l'ende ; ko Ba-Kelete bauma, la Ba-Pelete bauma, la Ba-Ngata bauma, banto benkam'otoa bayaki l'ende lima Ngata, iyo baoleka nda jeso ja bokulaka owa Roi. 19 Lim'ako bokulaka owa Roi aokela Itai Bo-Ngata, We ocwa l'iso ncina na ? Uta, yala la bokulaka ; ele we bofaya ok'iy'ozaka ; uta eka we mongo. 20 Oyaki nko mbil'eki lobi ko nkoto-mbe mbil'ene wete wetetaka l'iso ? el'emi njocwa nda wiji bo em'ot'elekele. We uta, ko tomba bioto bike : isei la nsosolo bayale la we ! 21 Itai aolamba bokulaka owa Roi, akela, Nga Yawe ayoike, la nkolo ekami bokulaka owa Roi ayoike, o nsosolo nda wiji boyala nkolo ekami bokulaka owa Roi, la nd'iwa la nda loiko, bosali'okawe ifoyala nk'eko. 22 Dawidi aokela Itai, Kenda yofenda. Ko Itai Bo-Ngata aofenda, ende l'anto'akande bauma ko la bana ba tosis baki l'ende bauma. 23 Ko banto b'ese euma baolela lilole la lofoso j'onene, ko bant'auma baofenda : koko bokulaka owa Roi aofend'okeli wa Kidilona ende mongo, ko bant'auma baofenda baoingeza mboka ea etekeleke. 24 Ko bala, Sadoka aoya ende la Ba-Lewi bauma l'ende, bayotombe sanduku ea elembele e'okolo ea Nzakomba, ko baolambya sanduku ea Nzakomba, ko Abiatala aounda, elaka nko bant'auma oolaka lim'onanga. 25 Bokulaka owa Roi aokela Sadoka, Tomba lenkina sanduku ea Nzakomba nd'onanga : ng'emi njotan'oya nd'aiso ba Yawe, ende ifonje-l'emi lenkina, ko ifonjeney'eko ko l'oyalo bokae ; 26 lolonde nkin'ake-

la, Mpok'esengo la we; bala, em'one, kel'ende ankeel'emi joi lisim'ende bolotsi. 27 Bokulaka owa Roi aokela Sadoka nkanga, We ofa Weni nde? uta nd'onanga la kuci, we la bana'ake, Aimasa bona'oke, ko la Yonatana bona owa Abiatata. 28 Bala, emi njifoyala nda jano j'etekeleke, elaka nko joi joya lim'el'inyo wae lonsangele. 29 Nd'ewel'eko Sadoka la Abiatata baoluteya sanduku ea Nzakomba nda Yelusalema: ko iyo baoyal'eko.

30 Koko Dawidi aounda ngongo ea Bilaya, ko aund'ende ayolele, ko aokuk'otsa'okande, ko aolotola nkofo lim'akaka: ko bant'auma baki l'ende wengi'onto aokuk'otsa'okae, ko baounda, bayolele. 31 Bont'omo aosangelala Dawidi, akela, Aitofele al'eko nd'ombale bocung'anto la Abisaloma. Ko Dawidi aokela, O Yawe, nkoonda, faningola wango wa Aitofele wete boko bocwe wango w'olole. 32 Ko joi line joliela aki Dawidi okita nd'aliko ba ngongo, eond'ende Nzakomba, bala, Usai Bo-Aluka aoy'okumana l'ende l'onkoto'okae njaatsa ko l'amoci nd'otsa'okande: 33 ko Dawidi aolokela, Nkin'oleka l'emi wifoyalem'el'emi ng'olito: 34 lolo nkina wute nd'onanga ko okela Abisaloma, Emi njifoyala bosali'oke, O bokulaka; aeyoko njaleme bosali'okawe ngoki'mi bosali ow'ise eke: kela w'ompitele wango wa Aitofele. 35 Ofoat'eko la we Sadoka la Abiatata, ba nkanga nde? nd'ewel'eko joi nko loswele lindoka we lim'ilombe y'okulaka, osangele Sadoka la Abiatata liko. 36 Bala, bana'akiyo baende bafe bal'eko l'iyo, Aimasa bona owa Sadoka, ko la Yonatana bona owa Abiatata; ko inyo lifonsokoza wengi joi lindok'inyo l'iyo. 37 Eleng'eko Usai lilongo ja Dawidi aoya nd'onanga; koko Abisaloma aoya nda Yelusalema.

16 1 Aki Dawidi ololonganaka ilongo ya ngongo fele, bala, Siba bosali owa Mefibosete aokumana l'ende, la mpunda ife indezama la bikitelo bi'ase njafema, itomba mampa benkam'efe, la lituka bia vina ikasai bonkama, l'amuka ba boje bonkama, ko l'olange wa vina. 2 Bokulaka owa Roi aokela Siba, Okela we la toma tone na? Siba akela, Mpunda ine wete ba ilongo y'okulaka owa Roi bafeme bakende l'iko; ko mampa l'amuka ba

boje wae basekota bale; ko la vina wete bakatswa nd'etekeleke bamele. 3 Bokulaka owa Roi aokela, Ko bona owa nkolo eki we ale nko? Siba aokela bokulaka owa Roi, Bala, ende aciki nda Yelusalema: eki'nd'okelaka, Mbil'ene ilongo ya Yisalaale bifutey'e-l'emi likulaka lik'ise ekami. 4 Nkako bokulaka owa Roi aokela Siba, Bala, toma ta Mefibosete touma tole tokawe. Siba akela, Nkotataanela, kela ntan'oya nd'a iso'akawe, nkolo ekami, O bokulaka owa Roi.

5 Aki bokulaka owa Roi Dawidi okite nda Baulima, bala, bonto ow'ilongo y'ooci wa Saula aoya lim'eko, lina likande Simi, bona owa Ngela; ende aolola, ko andol'ende ayotol'etoli. 6 Ko aolusela Dawidi bikenje, ko l'asali ba bokulaka owa Roi Dawidi ngoko: ko bant'auma l'aende ba mpamba bauma baki l'ende wiji la wiji, l'elome l'eso. 7 Aki Simi otolak'etoli, akela, Cwaka, cwaka, bonto ow'alongo, bonto owa Beliala: 8 Yawe aosombola nkele ele we nd'ewela ea balongo bauma b'ilongo ya Saula, oki w'osulunganaka nda likulaka; ko Yawe aolekya likulaka nda likata ja Abisaloma bona'oke owa jende: ko bala, we okandema nd'oketo'oke w'obe, ele we bonto ow'alongo. 9 Nkako Abisai bona owa Seluya aokela bokulaka owa Roi, Mbwa ene ewei eyotole nkolo ekami bokulaka owa Roi, likambo na? nkoonda, kela ncw'eko, ko ntene botsa'okande. 10 Bokulaka owa Roi akela, Emi l'inyo, bana ba Seluya, tole mo? Ambotol'etoli, eki Yawe aolokela, Tola Dawidi; os'okela, Okela ngoko ncina na? 11 Dawidi aokela Abisai l'asali'akae bauma, Bala, bona'okami ondolaki lima likunju likami, ayase wae ambome; ocika nde aeyoko bosi Benyamina one akele ngoko? locike, ambotol'etoli, eki Yawe osisak'ende. 12 Nkina Yawe ifolenda elo enden'emi, ko nkina Yawe ifonjuma n'ya l'olotsi nd'ewela ea betoli beki'nd'ontolaka mbil'ene. 13 Eleng'eko Dawidi l'anto'akande bakendaka la mboka, ko Simi ayokende nda ngongo ndongama l'ende, ko akend'ende, ayotol'etoli, ko ayusel'ende bikenje, ko ayuse wucu. 14 Koko bokulaka owa Roi l'ant'auma baki l'ende baowa l'onkata; ko aoloma jomo eko.

15 Koko Abisaloma l'ant'auma b'aende ba Yisalaele baoya nda Yelusalema, ko Aitofele aki l'ende. 16 Ko joi line joliela, aki Usai Bo-Akula, lilongo ja Dawidi, oyak'ele Abisaloma, Usai aokela Abisaloma, Nzakomba aikyaka bokulaka owa Roi, Nzakomba aikyaka bokulaka owa Roi! 17 Abisaloma aokela Usai, Eleng'ene boya boya we lilongo like? ntocwaki la lilongo likawe ncina na? 18 Usai aokela Abisaloma, O nye; lolonde bonto oe YAWE la bant'ane, l'aende ba Yisalaele bauma osona, emi njifoyala okande, ko njifoyala l'ende. 19 Ko lenkina, o em'osaela na? la nцитosala nda joso ja bona'okande? njifoyala nda joso likawe ngoki'm'osalaka nda joso j'ise ekawe. 20 Mpanga Abisaloma aokela Aitofele, Langa wango joi li is'okela. 21 Aitofele aokela Abisaloma, Yotsw'ele bansamba ba ise ekawe, baki'nd'ocikaka wete besany'ilombe; kela Ba-Yisalaele bauma boke wae ise eke afokofange: kela bakata b'ant'auma bale la we bifokema bolo. 22 Lim'ako baotandela Abisaloma nsamba ya bito nd'aliko ba nsamba e'ilombe ko Abisaloma aolotsw'ele bansamba bak'ise ekande nd'aiso ba Ba-Yisalaele bauma. 23 Wango wa Aitofele boki'nd'angaka nd'embile'eko boki nga bonto uolaki joi ja Nzakomba: wango wa Aitofele bouma boki ngoko, o la Dawidi la Abisaloma.

17 1 Koko Aitofele aokela Abisaloma, Kela nsone aeyoko baende kese la nkot'ife, ko njemale ko nkime Dawidi o l'ots'one: 2 ko njifoat' ende andok'ende bompele ko aoteka l'ingoi, ko njifoloangya: koko bant'auma bale l'ende bifolota, ko mbome nko bokulaka owa Roi kika: 3 kela nduteya bant'auma ele we: bonto ondasa we ale nga bant'auma baoluta: eleng'eko bant'auma bifoyala la kuci. 4 Koko joi liko jolokya Abisaloma ekemo, ende la bingambe bia Yisalaele bauma.

5 Lim'ako Abisaloma aokela, Aeyoko eta Usai Bo-Akula, toke joi lile nd'omwa'okae. 6 Aki Usai oy'ele Abisaloma, Abisaloma aotefela l'ende, akela, Aitofele akelaki ngone; la, tokele ngoki'nd'otefelaka? nkina nye; we sanga. 7 Usai aokela Abisaloma, Wango bolanga Aitofele ekeke'ene bof'olotsi. 8 Koko Usai aokela, Wea

wete ise ekawe l'anto'akande, bale banto ba mpamba, ko baokaka la nkele eleng'ele ourse ek'iy'ofonolaka bana nda lisala: ko iso ale bonto ow'etumba, ende afaetama l'anto. 9 Bala, aeyoko ende isi nda lifoku, nkina nd'itenel'imo: koko joi lifiela wete akwa bam'akiyo nda joso, bont'omo ondoka ifokela, Losilo ja mbaoma lol'eko el'anto bakima Abisaloma. 10 Ko ende ole la likenya, ole l'otema bosongi l'otema wa nkosi ifoteka ntateka mongo: ele Ba-Yisalaele bauma bea wae ise eke ale bonto owa mpamba, ko iy'ale l'ende bale baende ba likenya. 11 Lolonde njange wango wete Ba-Yisalaele bauma bata Kane ele we, lima Dana o la Bele-saba, etukuluku mongo ngole bekongo bele nd'ompempe wa lieke j'okwa; ko we mongo owwa nd'etumba. 12 Eleng'eko tifoat'ende nd'itenel'imo itanem'ende, ko tifokunjwel'ende ngole congi eokwel'amoci ko l'ende la baende bale l'ende, tofaocik'ont'omoko nye. 13 Koko ng'ende aomotswa nd'onanga bomo, Ba-Yisalaele bauma bifoyela bekulu nd'onanga'oko, ko tifobela bonanga'oko nda ntando, elaka nko nk'ekenje e'isisi emoko etanem'eko. 14 Abisaloma la banto ba Yisalaele bauma bakela, Wango wa Usai Bo-Aluka bole kola wango wa Aitofele l'olotsi. Eki YAWE osisaka la ncina wae afite wango wa Aitofele, wete YAWE ieza joi j'obe ele Abisaloma.

15 Lim'ako Usai aokela Sadoka la Abiatata, ba nkanga, Aitofele alakaki Abisaloma la bingambe bia Yisalaele ngone la ngone; ko emi ndalakaki ngoko la ngoko. 16 Nd'ewel'eko tom'omwa nkaola, sangela Dawidi, Tetamake l'ots'one nda jano j'etekeleke, lolo fonga lofenda; nyango bokulaka owa Roi afofitane, ende l'anto bale l'ende bauma. 17 Yonatana la Aima-sa bacikalaki nda Ene-longele; ko bosali'omo ow'omoto acwaki oasangel'iyo; ko iyo bacwaki osangela bokulaka owa Roi; el'iyo batatenya wete bamotswa nd'onanga. 18 Lolonde bonolu owa jende aolaena, ko aosa-ngela Abisaloma: lim'ako iy'ak'afe baolimana nkaola, ko baolotswa nd'ilombe y'onto nda Baulima, ende aki la lifoku j'asi nda itenela ikae y'anza; ko iyo baokitel'eko. 19 Koko bomoto

aotand'ekukelo nd'omwa wa lifoku j'asi, ko aosanjela biofo bek'iy'ominyo-laka nd'ekukelo, ko joi liko ntajeana. 20 Ko basali ba Abisaloma baoy'ele bomot'oko nd'ilombe, baokela, Aimasa la Yonatana bale nko? Bomoto aolakela, Baofenda bokeli, Ak'iy'oasaka, ko ntabatana, baoluta nda Velusalema. 21 Koko ak'iy'oimanaka, baosafwa lima lifoku j'asi, ko baocw'osangela bokulaka owa Roi Dawidi; baokela Dawidi, Emala, fend'okeli nkaola: ele Aitofele aokangela wango eleng'ene. 22 Mpanga Dawidi aolemala, ende l'ant'auma baki l'ende, ko baofenda Yoladane: aki nkesa eokya nk'ont'omoko okiyo okociki ntafenda Yoladane. 23 Koko aki Aitofele oene wet'iy'o ntabakima wango'okande, aolez'afelo nda mpunda ekae, aolemala, aocwa nd'ola nd'onanga'okae, aoci-k'oango'okae, ko aolakoma; ko aowa, ko aokundama nd'ilombe y'ekundelo ya ise ekande.

24 Lim'ako Dawidi aoya nda Manaima. Ko Abisaloma aofenda Yoladane ende l'anto ba Yisalaele bauma. 25 Ko Abisaloma aolila Amasa capitaine e'oloi wa soldats, aokitan'aki Yoaba. Amasa aki bona ow'onto lina likae Yitela Bo-Yisalaele, ondotswaki ele Abingaila bona ow'omoto owa Nasa, bokune owa Seluya nyango owa Yoaba. 26 Ko Yisalaele la Abisaloma baoleza lilako nd'ese ea Ngilada.

27 Aki Dawidi oyaka nda Manaima, Sobi bona owa Nasa bosilaba Laba ow'ana ba Amona, la Makila bona owa Amiele bosilaba Lo-debala, la Baluzilai Bo-Ngilada lima Longelima, 28 baoyela ntange la bikala, la bijwa bia iyomba, ko la blé la orge la farine, ko la biofo bia ndalanga, la ngonde, la lentilles, la basangu, 29 la mpako, l'auta, ko la nyama ya mpate, la fromage ea ngombo nd'eloko ea Dawidi la banto baki l'ende wae bale: ek'iy'okelaka, Bant'ako baoloka nzala, ko l'ompele, ko la mposa nd'etekeleke.

18 1 Koko Dawidi aoanda boanji w'anto baki l'ende, ko aolil'amo nda mpifo ya capitaines ba nkoto, la capitaines b'enkama. 2 Ko Dawidi aotom'anto beloi besato, boloi'omo nda mpifo ea Yoaba, ko la boloi'omo nda mpifo ea Abisai, bona owa Seluya, bokune owa Yoaba, ko l'oloi'onkina

nda mpifo ea Itai, Bo-Ngata. Ko bokulaka owa Roi aokel'anto, Emi mongo njifocwa l'inyo nsosolo. 3 Lolo banto baokela, Ofaocwa: ng'iso tolota, bafaotokanel'iso: ko nga bam'akiso l'etei e'oloi baowa, bafaotokanel'iso: lolonde we weji l'ant'akiso kесе: nd'ewel'eko, we fonga jelama wae otokambya lim'etei e'onanga. 4 Ko bokulaka owa Roi aolakela, Emi njifokela elenge esim'inyo eleki'olotsi. Ko bokulaka owa Roi aolemala ndongama la wiso, ko bant'auma baolola l'enkam'enkama ko la nkoto-nkoto. 5 Ko bokulaka owa Roi aosisa Yoaba la Abisai la Itai, akela, Lokeela bosekoto wete Abisaloma joi j'ongengo, o nd'eloko ekami. Ko bant'auma bokaki aki bokulaka osisaka capitaines iuma bosise nd'eloko ea Abisaloma. 6 Eleng'eko banto baolola nda lisala wae baune la Yisalaele; ko etumba eunaki nd'okonda wa Efulaima. 7 Ko banto ba Yisalaele baoomama nda joso j'asali ba Dawidi, ko losilo lokaka nda mbil'eko, baomaki baende kесе ife. 8 Etumba eofalangana nd'ese euma; ko bokonda bosizaki banto nda mbil'eko o ndekola losilo loki ifaka y'etumba. 9 Ko Abisaloma aofomana l'asali ba Dawidi l'efoma. Abisaloma akendaka nda mpunda ekae njafema, ko mpunda eolilola bitafi bi'aunza bia terebinth e'enene mongo, ko botsa'okae bokofama nda botamba'oko, aokakema ndatsa lola l'okili; ko mpunda eki nd'ase'akande eocwa ncacwa. 10 Koko bont'omo aolena ngoko, ko aosangela Yoaba, akela, Bala, njenaki Abisaloma aokakema nd'otamba wa terebinth. 11 Yoaba aokel'onto ondosangelaki, Bala, wenak'ende, ntoomaki nk'eko ci, ncina na? siki nkokaaki basekele ba argent jom, ko l'osenge. 12 Bont'oko akela Yoaba, Mpeka la njambe basekele ba argent nkoto nda likata likami, mpaosebola likata likami ooma bona ow'okulaka owa Roi: ek'is'okaka nd'atoi'akiso aki bokulaka owa Roi okosisaka we la Abisai la Itai, akela, Fonga lola, nk'onto okita bosekot'oko Abisaloma. 13 Nga nkelaki jongo ko ndoomaki, (nko joi lindisi lim'ele bokulaka owa Roi) siki we mongo wemala onsuka. 14 Yoaba aokela, Mpoteme la we ngone. Ko aotomb'esongo besato nda

likata likande, ko aooka Abisaloma la beko nd'oloko o ntuwana, ataf'end'owa nda ntoku e'otamba wa terebinth. 15 Ko basekota jom batombaki bifekeo bia Yoaba bi'etumba baolengama Abisaloma, ko baolooka, baolooma ci. 16 Ko Yoaba aolula bolola, ko banto baoluta lim'ek'iy'okimanaka la Ba-Yisalaale; eki Yoaba osukak' ant'ako. 17 Baokola Abisaloma, ko baolousa nda lifoku j'onene nd'okonda, ko baotoza botoli wa bikenje w'onene mongo nd'aliko bakande: ko Ba-Yisalaale baoluta wengi'onto nd'ilombe ikande. 18 Aki Abisaloma atawe ayokende, asumezak'ende mongo litaka, hile nd'ofoku wa bokulaka owa Roi: eki nd'okelaka, Emi mpa l'ona owa jende okumya lina likami la jofwa: ko aolila litaka liko lina likae mongo: ko liko jotangema Efomba ea Abisaloma o la mbil'ene.

19 Lim'ako Aimasa bona owa Sadoka akela, Kel'emi ndikumwa ntombe bosako ele bokulaka owa Roi, ndesangele ngoki YAWWE osombolaka nkele ele baini'akande nd'eloko ekae. 20 Yoaba aolokela, We totombake bosako mbil'ene, lolu wifetomb'osako nda mbil'enkina: lolu totombake bosako mbil'ene, ele bona ow'okulaka owa Roi aowa. 21 Lim'ako Yoaba aokela Bo-Kusa, Kenda yosangele bokulaka owa Roi ngoki wenaka. Ko Bo-Kusa aokusamela Yoaba, ko aolikumwa. 22 Mpanga Aimasa bona owa Sadoka akela Yoaba lenkina, Nk'eloko, lolonde nkononda, kela ndikumwa, nkime Bo-Kusa. Yoaba akela, Bona'okami, ofaata nyongo nd'ewela ea bosako'oko, wikumwa ncina na? 23 Lolu ende akela, Nk'eloko, ndikumwa. Aokela, Wambikumwa. Nkako Aimasa aolikumwa la mboka ea Wiji wa lambe, ko ende aolekana Bo-Kusa.

24 Dawidi akokit'ase ndatsa biiso befe ko wesanyi aounda nda nsamba ea wiso wa lobalaka, aosang'aiso, aolenda, ko bala, bonto ayikumwa nk'ende kika. 25 Ko wesanyi aobe-leza, aosangela bokulaka owa Roi. Bokulaka owa Roi aokela, Ng'ende aoya ende kika, bosako bole nd'omwa 'okande. Koko aoya nkaola, aotutama. 26 Ko wesanyi aolena bont'omo ayikumwa: ko wesanyi ausela bofongi ow'ekuke loela, akela, Bala,

bont'omo ayikumwa nk'ende kika. Bokulaka owa Roi akela, Ende aye-l'osako ngoko. 27 Ko wesanyi akela, Ntanga nde loangu londikumwa bonto owa joso losongi la loangu ja Aimasa bona owa Sadoka. Bokulaka owa Roi akela, Ende ale bonto ow'olotsi, ko aoyel'osako w'olotsi. 28 Aimasa aobe-leza, aokela bokulaka owa Roi, Nk'elokoel Aaosama nda joso ja bokulaka owa Roi l'elongi ekande nd'amoci, akela, Imemya ele YAWWE Nzakomba eke, aokomba banto basangyaki bakata'akiyo osuka nkolo ekami bokulaka owa Roi. 29 Bokulaka owa Roi akela, La, bosekota'oko Abisaloma al'eko o wai? Aimasa akela, Aki Yoaba onto-mak'emi bosali ow'okulaka owa Roi, wet'emi bosali'oke, njenaki etongq e'enene, lolonde ncea ncina ea joi liko. 30 Bokulaka owa Roi aolokela, Eyama, wemal'endo. Aoleyama, ko aolemala o wai. 31 Ko bala, Bo-Kusa aoya; ko Bo-Kusa akela, Bosako ele nkolo ekami bokulaka owa Roi: ele YAWWE aosombola nkele nd'eloko eke mbil'ene el'iy'auma bandemalaki okosuka. 32 Bokulaka owa Roi akela Bo-Kusa, La, bosekota'oko Abisaloma al'eko o wai? Bo-Kusa aolamba, akela, Kela baini ba nkolo ekami bokulaka owa Roi, ko l'iy'auma bandemala okosuka okiez'obe, bayaleme ngole bosekota'oko. 33 Ko bokulaka owa Roi aokesel'ouke, ko aounda nda ntena nd'aliko ba wiso, ko aolela: ko acw'ende akelaki eleng'ene, O bona'okami Abisaloma, bona'okami, bona'okami Abisaloma! Nga Nzakomba alangaki, siki nkowelaki, O Abisaloma, bona'okami, bona'okami oyei!

19 1 Koko baosangela Yoaba, bake-la, Bala, bokulaka owa Roi alela mpisali, aoyele Abisaloma. 2 Ko elonga ea mbil'eko eofaningwa lilelo ele bant'auma: eki banto ookaka nda mbil'eko, Bokulaka owa Roi ayokesele nd'ewela ea bona'okande. 3 Ko nda mbil'eko banto bamotswaki nd'onanga la njoongwa, ngole banto bandoka nsoi bacwa la njoongwa nd'oloci w'etumba. 4 Koko bokulaka owa Roi aokuk'longi ekae, ko aolela la lofoso j'onene, Bona'okami Abisaloma oyei! Abisaloma oyei! bona'okami, bona'okami! 5 Ye-aba aolotswa nd'ilombe ele bokulaka owa Roi, ko akela, Mbil'ene olokya

basali'ake bauma nsoi nda bilongi bikiyo, wete iy'akoikyaki mbil'ene, we la bana'akawe b'aende la b'amato, ko la baaji'ake, ko la bansamba'ake; 6 wae olang'iy'akina, ko win'iy'akolanga. Eki w'okelaka mbil'ene, wete bakulaka la basali bal'o mpampa ele we; eki'm'enaka mbil'ene nga Abisaloma aikaki, ko is'auma towaki mbil'ene, siki w'osimaki ngoko bolotsi. 7 Nd'ewel'eko, emala, ola, ko tefela l'asali'ake baoyi bacicimya betema'ekiyo; el'emi nsimbina simbi la Yawe, ng'ofole, nk'onto ocikala la we l'ots'one: ko eleng'eko bobo wifokaka ele we bondekola bouma bokokwelakilim'olenge'oke l'aeyoko. 8 Lim'ako bokulaka owa Roi aolemala, ko aokit'ase nda wiso. Ko baosangela bant'auma, bakela, Bala, bokulaka owa Roi aokit'ase nda wiso: ko bant'auma baoya nda joso j'okulaka owa Roi.

Ba-Yisalaale bauma balotaki weng'into nd'ilombe ikae ya bito. 9 Ko bant'auma nda baoci ba Yisalaale bauma bikyana bikole, bakela, Bokulaka owa Roi atosikolaki lima likata ja baini'akiso, ko atoikyaki lima likata ja Ba-Pelesete, ko aeyoko aoliman'ese ene, aoluta Abisaloma. 10 Koko Abisaloma ok'is'oisaka l'auta wae toile nda mpifo el'iso, aowa nd'etumba. Ncina ef'iny'otefela joi limoko wete luteya bokulaka owa Roi na?

11 Bokulaka owa Roi Dawidi aotom'omwa ele Sadoka la Abiatata ba nkanga, akela, Lotefela la bingambe bia Yuda, lakele, Inyo lole banto b'afeka mongo banduteya bokulaka owa Roi nd'ilombe ikae, ncina na? baoyi batefela Ba-Yisalaale bauma boka'ele bokulaka owa Roi wae boyele nd'ilombe ikande 12 Inyo lole bioto bikami, lole wese'okami la wunyu'okami: inyo lole nd'afeka mongo b'anto banduteya bokulaka owa Roi ncina na? 13 Ko losangela Amasa, We ofa wese'okami la wunyu'okami nde? Nzakomba ankeel'emi ngoko la ndekola, nga ofosulungane aki Yoaba nda mpifo ea capitaine e'oloi wa soldats bouma nda joso likami seko. 14 Afolola betema bia banto ba Yuda, ngole botema wa bont'omoko: eleng'eko baosokoz'omwa ele bokulaka owa Roi, bakela, Uta, we l'asali'akawe bauma. 15 Eleng'eko bokulaka owa Roi aoluta, ko aoya nda Yoladane.

Koko Ba-Yuda baoya nda Ngilingala wae bakumane la bokulaka owa Roi, wete bofenza nda Yoladane.

16 Koko Simi bona owa Ngela, Bo-Benyamina, owa Baulima, aokaola ko aokitela ende l'anto ba Yuda wae bakumane la bokulaka owa Roi Dawidi. 17 Ko baende ba Benyamina baki l'ende nkoto, la Siba bosali ow'ilongo ya Saula, l'ana'akae b'aende jom l'atano ko l'asali'akae ntuk'ife: iyo baotuwana Yoladane nda joso j'okulaka owa Roi. 18 Ko wato wa mpafenza bomela wete bofenza ilongo y'okulaka owa Roi, ko bakele joi lisim'ende bolotsi. Koko Simi bona owa Ngela aokwa nda joso j'okulaka owa Roi, aki'nd'ofende Yoladane; 19 ko aokela bokulaka owa Roi, Nkolo ekami atambandelak'emi bobo, ko tofwake joi liki bosali'okawe okelaka la wikitano w'obe nda mbil'eki nkolo ekami bokulaka owa Roi oolaka lima Yelusalema, bokulaka owa Roi atilak'otema nda joi liko. 20 Ele bosali'oke ea wae njokel'obe: la ncin'eko, bala, njoya mbil'ene owa joso nd'ooci wa Yosefa bouma oy'okumana la nkolo ekami bokulaka owa Roi. 21 Lolonde Abisai bona owa Seluya aolamba, akela, Simi afoomame nd'ewel'ene, eki'nd'otolaka bont'oki Yawe oisaka loiso nde? 22 Dawidi aokela, Emi l'inyo bana ba Seluya tole mo? wet'inyo loyalel'emi basuki mbi-l'ene. La bont'omoko aomame mbi-l'ene nda Yisalaale nde? L'emi mpea wae nde mbil'ene bokulaka owa Roi owa Yisalaale? 23 Ko bokulaka owa Roi aokela Simi, We ofaowa. Ko bokulaka owa Roi aosimba nsimbi el'ende.

24 Koko Mefibosete bona owa Saula aokitela okumana l'okulaka owa Roi; lima mbil'eki bokulaka owa Roi oimana-ka, Mefibosete ntaongya bakaka'akande, ko ntamema loole lokande, elaka mbil'eki bokulaka owa Roi oy'ola la kuci. 25 Koko aki'nd'oye nda Yelusalema wete akumane la bokulaka owa Roi, bokulaka owa Roi aolokela, Ncin'eki we, Mefibosete, ntocwaka l'emi na? 26 Ende aolamba, akela, Nkolo ekami, Bokulaka owa Roi oyei, bosali'okami ampombaki: eki bosali'okawe okelaka, Ndaelez'emi mongo mpunda wae ndafeme nd'eko, ko nkende la bokulaka owa Roi; nd'ewela

wete bosali'oke aolemela nd'akaka. 27 Ko ende antendak'emi bosali'oke ele nkolo ekami bokulaka owa Roi; lolonde nkolo ekami bokulaka owa Roi ale ngole ekima ea Nzakomba: nd'ewel'eko, kela joi lisimam'olotsi nd'aizo'akawe. 28 Eki ilongo ya fafa iuma ng'anto bawei nda joso ja nkolo ekami bokulaka owa Roi: lolonde wilaki bosali'oke nd'etei ekiyo baleki toma nda mesa eke mongo. Mpifo emo eat'emi wae ndusele bokulaka owa Roi loela lenkina na? 29 Koko bokulaka owa Roi aolokela, Oanda lenkina bakambo'ake, ncina na? Njokela, We la Siba lokaf'esako eko. 30 Mefibosete akela, Onde; kel'ende akol'eko euma, ele nkolo ekami bokulaka owa Roi aoya nd'ilombe ikae mongo la kuci.

31 Koko Baluzilai Bo-Ngilada aokitela lima Longelima; ko aofenda Yoladane, ende l'okulaka owa Roi, wet'ende ocindez'ende nd'efendelo. 32 Baluzilai aki mpaka mongo, aokita années ntuku mwambi: ende aatelaki bokulaka owa Roi toma ta ndala aki'nde nda Manaima; eki'nde bonto owa lokumo mongo. 33 Bokulaka owa Roi aokela Baluzilai, Yaka, fenda l'emi, kela nkofonge l'emi nda Yelusalema. 34 Baluzilai aokela bokulaka owa Roi, Bembile bia années iik'emi beciki benga, wet'emi nkende l'okulaka owa Roi nda Yelusalema? 35 Njokita mbil'ene années ntuku mwambi: la ndosoleya bolotsi la bobé nde? bosali'oke oke lotela ja toma tol'emi la tomel'emi? la, ndokeya lenkina lolaka ja benjemba bi'aende la bi'amato? bosali'okawe ayale nga bolito ele nkolo ekami bokulaka owa Roi, la ncina ea na? 36 Bosali'oke alanga wae afende Yoladane la bokulaka owa Roi: onkonda la bokondo w'onene ngoko ncina na? 37 Nkoonda, cika bosali'oke ute lenkina, wae mbwe nd'onanga'okami mongo, ko nkundame nd'oomba wa likila ja fafa la ngoya. Lolonde bala bosali'okawe Kimama; kel'ende afende la nkolo ekami bokulaka owa Roi; ko keel'ende joi lisimam'olotsi ele we. 38 Bokulaka owa Roi aolamba, Kimama ifofenda l'emi, ko njifoheel'ende joi lisimam'olotsi ele we: ko joi nko loswele lilanga we nkokee, niifokela liko nd'eloko ekawe. 39 Koko bant'auma baofenda Yoladane, ko boku-

laka owa Roi aofenda; ko bokulaka owa Roi aosisa Baluzilai la *baiser, ko aolosakel'okako wa swa; ko ende aolut'eka'nde mongo.

40 Eleng'eko bokulaka owa Roi aofenda nda Ngilingala, ko Kimama aofenda l'ende: ko banto ba Yuda bauma l'etei ea banto ba Yisalaale baofenza bokulaka owa Roi. 41 Ko bala, baende ba Yisalaale bauma bay'ele bokulaka owa Roi, baolokela, Balongo'akiso banto ba Yuda bakiya we lim'el'iso, ko iyo bakofenza we bokulaka owa Roi, l'ilongo ikae, l'anto ba Dawidi bauma nda Yoladane, ncina na? 42 Baende ba Yuda baolamba baende ba Yisalaale, Ele bokulaka owa Roi asangi l'iso nd'ooto wa ncina: lolemwa bolemo la ncina ea joi line lae? la, toleki toma toki bokulaka owa Roi otosombelaka nde? l'atokaaki nganji nde? 43 Baende ba Yisalaale baolamba baende ba Yuda, bakela, Iso tole la baondo jom ele bokulaka owa Roi, ko tole la mpifo ele Dawidi ende-kola ekinyo: lototengwelaki, ko ntalo-tuola wango bokiso nda joso nd'ewela ea nduteya ea bokulaka'okiso owa Roi, ncina na? Koko baoyi ba baende ba Yuda baolekola baoyi ba baende ba Yisalaale la bolo.

20 1 Koko bont'omo aki eko l'efoma, bonto owa Beliala, lina likande Seba, bona owa Bikili, Bo-Benamina; ko ende aolula bolola, akela, Iso tofa la liondo ele Dawidi, ko tofa la lisango ele bona owa Yisai: inyo Ba-Yisalaale, locwaka wengi'onto nd'ilombe ikae ya bito. 2 Eleng'eko baende ba Yisalaale bauma baolambya lokima Dawidi, ko baokima Seba bona owa Bikili: lolonde baende ba Yuda baofotamela bokulaka'okiyo owa Roi, lima Yoladane kita nko Yelusalema.

3 Koko Dawidi aoya nd'ilombe ikae nda Yelusalema; ko bokulaka owa Roi aokola bamato'ako jom bansamba'a-kande baki'nd'ocikaka ofong'ilombe, aolaila nda liomba, ko aolaeleza befambe, lolo ende ntotsw'el'iyoy. Ele-ng'eko iyo baokombama elaka nk'iwa, baoyalema ngole bamato bawei baome.

4 Lim'ako bokulaka owa Roi aokela Amasa, Ondetele baende ba Yuda batakane nda betso besato, ko we mongo yaka nk'ane l'iyoy. 5 Ngoko

* bolumba.

Amasa aocw'oeta baende ba Yuda; lolo ende aomonga, aolekana ekeke esisamaki el'ende. 6 Ko Dawidi aokela Abisai, Aeyoko Seba bona owa Bikili ifotokeela bohe bondekola boko boki Abisalama otokeelaka: we kola basali ba nkolo eke, w'okime, nyango afokole benanga bia mbalaka, ko afolote lim'aiso'akiso. 7 Baende ba Yoaba baolokima, iyo la Ba-Kelete la Ba-Pelete ko l'aende ba mpamba bauma: ko baolola lima Yelusalema, wete bakime Seba bona owa Bikili. 8 Ak'iy'o nd'ekenje e'enene ele nda Ngibona, Amasa aoy'okumana l'iy'o. Yoaba alotaki benkoto'ekande bi'etumba, ko bombembe'okae bolembama l'ilemba l'ifaka y'etumba nd'ekofa ikosomi nda lokondo lokande; ko aki'nd'ocwe, ifaka y'etumba ioloswa, iokwa. 9 Ko Yoaba aokela Amasa, Lilongo likami, bolotsi bol'ele we nde? Ko Yoaba aokita loole ja Amasa la likata likae j'elome wae osambele la *baiser. 10 Lolonde Amasa ntaala ifaka y'etumba iki nda likata ja Yoaba: eleng'eko aolooka l'iko nda likanju, aoloz'esof'ekae nd'amoci, ko ntokota lenkina nye; ko ende aowa. Koko Yoaba la Abisai eoto ekae baokima Seba bona owa Bikili. 11 Ko bosekota'omo owa Yoaba akemi eko l'ende, ko aokela, Kel'ende osima Yoaba ko l'ende oamana la Dawidi, akime Yoaba. 12 Koko Amasa ambi, ayokalmwaka nd'alongo'akande nd'omina wa mboka y'ongonge. Ko aki bont'oko oene wete bant'auma baosilama sila, aolimola Amasa lima mboka eko, ko aofotomba nda lisala, ko aolokuka l'onkoto, la ncin'eki'nd'oenaka wae wengi'onto oy'el'ende aosilama. 13 Aki'nd'otombamaka lima mboka, bant'auma bakongocwa rid'afeka ba Yoaba wete bakime Seba bona owa Bikili. 14 Yoaba aotuwana baoci ba Yisalaale bauma, aokita nda Ebele, la nda Bete-maka, l'ele Ba-Beli bauma: ko iyo baotakana, baocw'okim'ende. 15 Koko baoy'okuol'ende nda Ebele ea Bete-maka, ko baokela boomba w'onene ngole lobalaka ndongama l'onanga, boko bolemala nda lienge, ko bant'auma baki la Yoaba baokunda lobalaka nkakunda wae bumbe loko. 16 Lim'ako bomoto owa wanya aobe-

* bolumba.

leza lim'onanga, akela, Lokoza, lokoza; mbond'inyo, sangela Yoaba atutam'endo wete ntefele l'ende. 17 Ko ende aotutama el'ende, ko bomot'oko aolokela, We Yoaba? Ende aolamba, O! nde nk'ende. Kela ow'omoto akela, Okoza baoyi ba basali'oke ow'omoto, Aolamba, akela, Ndokoza. 18 Nkako aotefeja, akela, Kala-kala bakelaki, Nsosolo bifuola wango nda Ebele: ko basizaki likambo eleng'eko. 19 Emi nde om'okiyo bale la kuci la basamb'osulu nda Yisalaale; we wasa wete ofit'onanga ko la nyango nda Yisalaale: olang'osiza lisango ja Yawe ncina? 20 Yoaba aolamba, akela, Afa ngoko, afa ngoko, emi mposiza, ko mposite l'emelengano. 21 Likambo lifa ngoko: lolo bont'omo bosi ese ea ngongo ea Efulaima, lina likae Seba bona owa Bikili aosangya likata likae ele boku-laka owa Roi wete Dawidi: l'eky'ende kika, kela njimane lim'onanga'one. Ko bomot'oko aokela Yoaba, Bala, botsa'okae wifusam'ele we lima wij'a lobalaka. 22 Lim'ako bomot'oko aocw'ele bant'auma la wanya bokae. Ko iyo baoten'otsa wa Seba bona owa Bikili, ko baolus'oko ele Yoaba. Ende aolula bolola, ko baofanzwa lim'onanga'oko, wengi'onto nd'ilombe ikae ya bito. Koko Yoaba aoluta nda Yelusalema ele bokulaka owa Roi.

23 Yoaba aki nda mpifo ea boloi wa soldats bouma wa Yisalaale: ko Benaya bona owa Yoyada aki bokonji owa Ba-Kelete ko la Ba-Pelete: 24 ko Adolama aki nda mpifo ea mpuci: ko Yosafata bona owa Ailuda aki bokoci ow'esako; 25 ko Sewa aki bokoci ow'enkanda: ko Sadoka la Abiatala baki nkanga; 26 koko Ila Bo-Yaila aki bokambyi owa joso ele Dawidi.

21 1 Koko eto ea nzala eoliela nd'embile bia Dawidi anneés isato tu année mbakatana: ko Dawidi aoluola Yawe ncina. Ko Yawe aokela, Ele wae nd'ewela ea Saula l'ilongo ikande y'alongo, eki'nd'oamaka Ba-Ngibona. 2 Koko bokulaka owa Roi aoleta Ba-Ngibona, aolakela, (Ba-Ngibona ntabaki nd'oloi wa bana ba Yisalaale, lolo baki nda ncika ea Ba-Amola, ko bana ba Yisalaale basimbelak'iy'o nsimbi: ko Saula asaki wae aom'iy'o nda mposa ekae eleki

eki'nd'okaka nd'eloko ea bana ba Yisalaale la ba Yuda.) 3 Nd'ewel'eko Dawidi aokela Ba-Ngibona, Nkeel'inyo na? ko nkel'eamanyelo e'oseka wet'inyo losakele lisango ja Yawe bokako wa swa la na? 4 Ba-Ngibona baolokela, Likambo lile ndats'iso la Saula l'ilongo ikande lifa ja argent la wolo: ko ofaotoomel'iso bonto nda Yisalaale nye. Ende aokela, Joi liand'inyo, njifoheel'inyo liko. 5 Iyo baokela bokulaka owa Roi, Bonto otosizak'iso, otangelak'iso wango wae tofitane ko tofoyale lenkina nd'elelo bia Yisalaale, 6 kela baende nsambo lim'ele bana'akande balekyam'el'iso, takom'iyo nda joso ja Yawe nda Ngiba ea Saula osonamaki la Yawe. Ko bokulaka owa Roi aokela, Njifalekya. 7 Lolonde bokulaka owa Roi aokya Mefibosete bona owa Yonatana bona owa Saula, nd'ewel'eki nsimbi ea Yawe eki ndats'iy'ak'afe, ndatsa Dawidi la Yonatana bona owa Saula. 8 Lolonde bokulaka aokola bana bafe b'aende ba Lisepa bona ow'omoto owa Aya, baki'nd'ootelaka Saula, Alumoni la Mefibosete; ko la bana b'aende batano ba botomolo owa Mikala bona ow'omoto owa Saula, baki'nd'ootelaka Aduliele bona owa Baluzilai Bo-Meola: 9 ko aoleky'ako nd'akata ba Ba-Ngibona, iyo baolakoma nda ngongo nda joso ja Yawe, bakweki bolongo iy'ako nsambo: iyo baomamaki nd'embile bia emukelo, nd'embile bia joso, nd'iangi y'emukelo ea orge. 10 Ko Lisepa bona ow'omoto owa Aya aokola bonyukwa, aotand'oko nd'ekenje lim'iangi y'emukelo elaka nko mbula eojuwel'iyi lima lola; ende ntimizea mpulu y'aliko ikotam'el'iyi la mbile, la nyama y'okonda ikit'el'iyi l'otso. 11 Koko baosangela Dawidi ngoki Lisepa bona ow'omoto owa Aya, bonsamba boki Saula, okelaka. 12 Ko Dawidi aocw'okola biese bia Saula la biese bia Yonatana bona'okae lim'ele banto ba Yabesa-Ngilada, bandiyaki beko lim'olongo wa Bete-sana, eki Ba-Pelesete oakomaka, nda mbil'eki Ba-Pelesete oomaka Saula nda Ngiliboa: 13 ko aoyela lim'eko biese bia Saula la biese bia Yonatana bona'okande; ko baotakanya biese bia banto bakomamaki. 14 Ko baokunda biese bia Saula la Yonatana bona'okae

nd'ese ea Benyamina nda Sela, nd'ilombe ya nkakunda ea bawei ya Kisi ise ekande: ko baokela baoyi baki bokulaka owa Roi osisaka bauma. Ko lim'ako Nzakomba aoloka boondo nd'eloko ea ese eko.

15 Koko Ba-Pelesete baouna lenkina la Yisalaale; ko Dawidi aokitela ende l'asali'akae, ko baouna la Ba-Pelesete: ko Dawidi akela wae akatswa likato. 16 Yisebi-benoba oki nd'oloi wa bana ba Lafa, bolito wa likonga likae liki basekele ba konga benkam'esato, aosatel'ifaka y'etumba y'aeyoko, ko akela wae aome Dawidi. 17 Lolonde Abisai bona owa Seluya aolokambya, ko aooka Bo-Pelesete ko aolooma. Lim'ako baende ba Dawidi baolosi-mbel'ende nsimbi, bakela, We ofaocwa lenkina l'iso nd'etumba, nyango ofofya itswa ya Yisalaale.

18 Koko nd'ekeke e'afeka, etumba eoliela lenkina la Ba-Pelesete nda Ngobo: ko Sibekai Bo-Usa aooma Safa, oki nd'oloi wa bana ba Lafa, 19 Ko lenkina em'etumba eokunjwa la Ba-Pelesete nda Ngobo: ko Elanana bona owa Yal'olungima Bo-Beteleme aooma eoto ea Ngoliata Bo-Ngata, boala wa likonga likae boki ngole botondo wa bofomi ow'eto. 20 Koko etumba emo eoliela lenkina nda Ngata, bont'omo aki eko owa lisangi mongo, ende aki l'esai botoa nd'akata bak'afe la nd'akaka bak'afe ngoko, besai beuma ntuk'ife la benei: ko ende aotswaki ele Lafa. 21 Aki'nd'otaka Yisalaale wae baune, Yonatana bona owa Simi, botomolo owa Dawidi aolooma. 22 Bak'anei baotswaki ele Lafa nda Ngata; ko iyo bakweki la likata ja Dawidi ko l'akata b'asali'akande.

22 1 Dawidi atefelaki baoyi ba mbil'eki Yawe osikolak'ende lima bakata ba baini'akae bauma, ko lima likata ja Saula: 2 ko aokela,

Yawe ale ekenje ekami, ko l'ilombe ikami ya bolo, ko l'otungoli'okami, wete okami;

3 Nzakomba ea ekenje ekami, nji-fil'otema el'ende;

Ko la ngua ekami ko la boongo wa loiko lokami, ko l'ilombe ikami ya lisangi, ko la lingofe likami: Boikyi'okami, we ombikya, lim'aoyi b'oonswa.

- 4 Njifeta lina ja YAWE ondeji wete amemyame nd'oondo : Mbikyam'olo lim'ele baini'akami eleng'eko.
- 5 Mpombe y'iwa iondengama, Bitumelo bi'aoyi bafeji la mma-memnya ea Nzakomba biomba-tela bofolu.
- 6 Bekulu bia Siola beondengama, Tolonga t'iwa tonkwelaki.
- 7 Ndetaki YAWE nd'elo ekami, Onde, nduselaki Nzakomba ekami loela : Ende okaki lofoso lokami lim'ilembe ikande, Ko loela lokami lokitak'el'ende nd'atoi'akande.
- 8 Lim'ako bokili bofukaki ko bo-lengaki, Ko baango b'ase ba loola bafukaki, Ko bafukyamaki, eki'nd'okaka nkele.
- 9 Bolinga wulelaki lim'aolo'akande, Ko tsa lim'omwa'okande tofulu-melaki : Baala baambwaki la toko.
- 10 Asunyaki mbola, ko aokitela nd'ase : Ko wilima mongo boki nd'ase b'akaka'akande.
- 11 Ko aolafema nd'aliko ba keluba, ko aofekwa : Onde, enyaki nd'afafu ba bo-mpompo.
- 12 Aolila wilima beyalo bendosamany'ende, Etakanelo e'asi, batute ba mbola baomby'aombya.
- 13 La ncina ea ngesi-ngesi nda joso likande Baala ba tsa baambwaki.
- 14 YAWE aokungola likungola lima loola, Ko Oleki-ndekola aoloza lofoso lokae.
- 15 Ko ende aolusa bakula, aolafalanganya Bakakali, ko aolafanzola.
- 16 Nkako bempango bi'asi ba lieke j'okwa beolenya, Ko baango b'ase b'okili baokukwa, La lofeli ja YAWE, La ndooza ea lomo ja baolo'akae.
- 17 Atomaki lim'aliko, ankolaki ; Ansumaki lim'asi bauke :
- 18 Aontungola lim'ele wini'okami owa mpamba, Ko lim'el'iy'antonaki : ek'iy'ondekolak'emi la mpamba.
- 19 Bayaki el'emi nda mbile ea elo ekami : Lolonde YAWE aki bokemyi'okami.
- 20 Andiezaki nda wiji w'onene ; Antungolaki, eki'nd'okak'esengo l'emi.
- 21 YAWE andakolaki eleng'ele momo ekami ; Ankondaki eleng'ele soto ea bakata'akami.
- 22 El'emi njofonga mboka ya YAWE, Ko ncisundolaki Nzakomba ekami l'obe.
- 23 Eki b'enenelo bikae bi'akambo biuma nda joso likami : Ko la bisekyelo bikande, ncisundola biko.
- 24 Koko nki la liongi el'ende, Ko ndafongak'emi mongo lim'obe'okami.
- 25 Nd'ewel'eko YAWE aonkonda eleng'ele momo ekami ; Eleng'ele soto ekami nd'aizo'akande.
- 26 Wifeneya we mongo ondok'isei ele bonto ow'isei, Wifeneya we mongo owa liongi ele bonto owa liongi ;
- 27 Wifeneya we mongo owa lomoci ele bonto owa lomoci ; Ko wifeneya we mongo owa wikitano ele bonto owa bempeta.
- 28 Koko we wifoikya banto banden'elo : Lolo baiso'akawe bal'ele ba eloloko, wete w'akiteza nd'ase.
- 29 Ele we, O YAWE, itswa ikami : Ko YAWE ifolaza wilima bekami.
- 30 El'emi njotuwana nambo e'etumba la ndikumwa la we : Njofenda lobalaka la mpafumbwa la Nzakomba ekami.
- 31 Nzakomba, mboka ekae ele nko liongi mongo : Joi ja YAWE jomekama ; Ende ale ngua el'iy'auma bandi-l'otema el'ende.
- 32 Imola YAWE, ole Nzakomba na ? Ko imola Nzakomba ekiso, ole ekenje na ?

- 33 Nzakomba ale ilombe ikami ya bolo :
Ko ende alondaka ba liongi ja kolongo nda mboka ekande.
- 34 Ayokel'akaka'akami ng'akaka ba lisoko ;
Ko ayonjemya nda totenela tokami ta lisangi.
- 35 Ende ayolake bakata'akami wae baun'etumba ;
Wete bongango w'akula w'auna bounya la mbo ikami.
- 36 W'onkaya ngua ea loiko loke ngoko :
Ko bongengo'oke bondekoza.
- 37 Ofolazaki batambo'akami nd'ase'akami,
Ko bakaka'akami ntabaselemwa.
- 38 Njokima baini'akami, ko njolamelenganya ;
Ko ncuta lenkina elaka nko baosila.
- 39 Koko njolasiza, njolaoka mbaoka wae bafemaleya :
Onde, baakwa nd'ase b'akaka'akami.
- 40 Ele we onkemyaki bombembe'okami la mpamba nd'ewela e'etumba ;
Ontataanezak'iyoo bandemalaki wete bansuke.
- 41 Koko ombututazaki baini'akami, Wae mpit'iy'antona.
- 42 Balendaki, lolo nk'ondaikya ;
Balendaki YAWE, lolo ende nta-mbak'iyoo.
- 43 Nkako ndatutumyaki tosiso ngole wucu w'okili,
Ndamatelaki ki-ki ngole benkende bele nd'elongo, ko ndafalangan-yaki wiji la wiji.
- 44 Ombikyaki lima bikoli bi'anto ;
Ompongaki wae njaleme owa joso ja ba-bise :
Banto baki'mi ncea bifonsaela.
- 45 Andok'iyoo bosako'okami, bifo-ke-l'aoyi basis'emi
Bafaya bifontataanela.
- 46 Bafaya bifosilela,
Ko bifoya la lolengi lima biisameloo bikiyo.
- 47 YAWE ayoike ; imemya ele ekenje ekami ;
Kela Nzakomba ea ekenje eko ea loiko lokami afikame lifiki.
- 48 Wete Nzakomba osombola nkele nd'eloko ekami,

- Ko antataaneza banto,
49 Oyondiez'emi lim'ele baini'akami :
Onde, onsangy'emi nd'aliko b'anto bandemala wae bansuke ;
Ko oyontungola lim'el'onto ow'onswa.
- 50 Nd'ewel'eko njifokosima we boyaa,
O YAWE, nd'etei ea ba-bise,
Ko njembele lina like njemba ya losumo.
- 51 Ayokaya bokulaka'okande owa Roi loiko j'onene :
Ko ayoke bonto oki'nd'oisaka loiso isei,
Wete Dawidi ko l'ana'akande, bikeke biiuma.

- 23** 1 Bane wae baoyi ba Dawidi ba nsukela.
Dawidi bona owa Yisai akela,
Ko bonto osangemaki nd'aliko,
Oisama loiso la Nzakomba ea Yakoba,
Bonjemba wa Yisalaele w'olotsi, akela,
- 2 Bolimo wa YAWE atefelaki l'emi,
Ko joi likae liki nda loleum lokami.
- 3 Nzakomba ea Yisalaele akela,
Ekenje ea Yisalaele atefelaki el'emi ;
Okela joi ja mpifo el'anto la liongi,
Okela joi ja mpifo nd'oangi wa Nzakomba,
- 4 Ende ifoyalema ngole fole ea nkesa, akya jefa,
Nkesa esamb'atute ;
Afasola tolenge ta boju lim'a-moci,
Nd'ewela ea ngesi-ngesi nd'afeka ba mbula.
- 5 Nsosolo ilongo ikami ifa ngoko la Nzakomba ;
Lolonde aolemb'elembelo e'okolo ea seko l'emi,
Endezama nd'aoyi'auma, ko eokema bolo :
Eko ele wae loiko lokami louma, ko la lolango louma lola-ng'emi,
Mpeka la afomeza nye.
- 6 Lolonde bana ba Beliala bauma bifoyalema ngole baeke babokame,
Efa bako okitameya la likata.

7 Lolonde bonto okit'ako,
Atosatela bifeko bia loolo la
boala wa likonga;
Ko iyo bifolika la tsa o baliki
nd'itenela ikiyo.

8 Bane wete baina ba baende ba
mpamba baki Dawidi oataka: Yoseba-
Basebeta, Bo-Takemona, elumbe ea
capitaines; Adino Bo-Esene aki ngoko,
ende aonyaki likonga likae ele banto
benkama mwambi baki'nd'oomaka
nd'ekek'emoko. 9 Ko lim'el'ende Ela-
zala bona owa Dodai, bona owa Bo-
Awoa, omo ow'aende basato ba mpam-
ba baki la Dawidi, ak'iy'oetaka Ba-
Pelesete wae baune, ak'iy'otakanaka
nd'etumba, ko baende ba Yisalaale
baosil'oimana: 10 ende aolemala, ko
aoma Ba-Pelesete elaka nko likata
likae joteka, ko likata likande jofotama
nd'ifaka y'etumba; Yawe umbak'iy'o
l'umbelo eaelonga mongo nda mbil'eko;
ko banto baoluta nd'afeka'akande
ofunzaka nk'ofunjo kika. 11 Ko
lim'el'ende Sama bona owa Ange,
Bo-Alala. Koko Ba-Pelesete baota-
kana nda nambo ea etumba nd'itenela
ea lisala likama la lentilles; ko banto
baolota Ba-Pelesete. 12 Lolo ende
aolemala nd'etei ea itenela iko ya
lisala, ko asuk'iy'o, ko aoma Ba-
Pelesete: Yawe aolaumba nd'umbelo
ea elonga e'enene. 13 Baende basato
ba boloi wa baende ba ntuk'isato ba
joso bakitelaki, ko baoy'ele Dawidi
nd'ekeke ea emukelo nda lokole ja
Adulama: ko boloi wa Ba-Pelesete
baotakana etakanelo nda bofoku wa
Ba-Lefa. 14 Ko Dawidi aki nda
lokole j'ekenje, ko etakanelo ea Ba-
Pelesete eki nda Beteleme. 15 Ko
Dawidi aoloka mposa o nkombola
mongo, akela, Bont'omo ankaya basi
lim'etoko ea Beteleme etutsi la wiso
wae mmele oyei! 16 Ko baende'ako
basato ba mpamba baotuwana eta-
kanelo ea boloi wa Ba-Pelesete, ko
baotokol'asi lim'etoko ea Beteleme
etutsi la wiso, baokol'ako, ko baoyel'ako
ele Dawidi; lolonde ende ntalanga
lomel'ako, lolo aolutez'ako nda joso
ja Yawe. 17 Akela, Afa ngoko, O
Yawe, mpaokela joi line: la, mmele
balongo ba banto bacwaki nd'oima
w'iwa nde? la ncin'eko ntalanga
lomel'ako. Bant'ako ba mpamba ba-

sato bakelaki baoyi'ane. 18 Koko
Abisai, bokune owa Yoaba, bona owa
Seluya, aki owa joso owa bant'ak'asato.
Ende aonyaki likonga likae ele banto
benkam'esato, ko aolaoma, ko ende
aki la lina el'iy'ak'asato. 19 L'ende, nta-
lekol'iy'ak'asato la lokumo nde? nd'e-
wel'eko ende aolilama capitaine ekiyo:
lolonde ntakit'ele basato ba joso. 20
Koko Benaya bona owa Yoyada
bona ow'onto owa likenya bosil Kaba-
sele okelaki belemo bi'enene beuke,
ende aomaki bana ba Aliele owa Moaba
baende bafe: koko akitelaki nda lifoku
nd'ekeke ea neige, ko aomaki nkosi
nd'etei ea lifoku liko: 21 ko aomaki
Bo-Ejipeto, bokolongo w'onto: ko
Bo-Ejipeto oko aki la likonga nda
likata likande; lolonde aocw'el'ende la
bonkando, aolofonola likonga lima
likata likae, ko aolooma la likonga
likae mongo. 22 Benaya bona owa
Yoyada akelaki baoyi'ane, ko ende
aki la lina ele baende basato ba mpam-
ba. 23 Ende aki la lokumo londe-
kola loko j'aende bako ba ntuk'isato,
lolo ntakita ele bak'asato ba joso.
Koko Dawidi aoloi'ende nda mpifo
ea baesanyi'akande.

24 Asaele bokune owa Yoaba aki
nd'oloi wa ntuk'isato; la Elanana bona
owa Dodo, Bo-Beteleme; 25 la Sama
Bo-Aloda, la Elika Bo-Aloda; 26 Ele-
se Bo-Palati, Ila bona owa Ikese, Bo-
Tekwa; 27 Abiezele Bo-Anatota,
Mebunai Bo-Usa; 28 la Salemona
Bo-Awoa, la Malai Bo-Netofa;
29 Elebe bona owa Bana, Bo-Netofa,
Itai bona owa Libai owa Ngiba ow'ana
ba Benyamina; 30 Benaya Bo-Pila-
tona, la Idai owa bekeli bia Ngasa:
31 Abi-alabona Bo-Aluba, la Azema-
weta Bo-Baluma; 32 Eleyaba Bo-
Salebona; la bana ba Yasena, Yona-
tana; 33 la Sama Bo-Alala, la Aiyama
bona owa Salala Bo-Alala; 34 Elife-
lete bona owa Asabai bona owa Bo-
Maka, la Eliama bona owa Aitofele
Bo-Ngilona; 35 Eselo Bo-Kalumela,
la Palai Bo-Alaba; 36 la Ingala bona
owa Natana owa Soba, la Bani Bo-
Ngada; 37 la Seleke Bo-Amona, la
Nalai Bo-Belota, batombi ba bifeko
bi'etumba eka Yoaba bona owa Seluya:
38 Ila Bo-Yetele, la Ngaleba Bo-
Yetele; 39 la Uliya Bo-Ete; iy'auma
baki ntuk'isato la nsambo,

24 1 Koko YAWE aolokela Ba-Yisalaele lenkina nkele, ko aotoma Dawidi el'iy'o l'isomanya, akela, Kenda yoande boanji wa Yisalaele la Yuda. 2 Bokulaka owa Roi aokela Yoaba, capitaine ea boloi wa soldats oki l'ende, Kend'aeyoko wiji la wiji nd'aoci ba Ba-Yisalaele bauma, lima Dana ba-ba-ba o nda Bela-Saba, loande boanji w'anto wae ndea boanji w'anto. 3 Ko Yoaba aokela bokulaka owa Roi, Kela YAWE, Nzakomba eke akokya ele bant'ako l'oanji boyal'iy'o nko loswele bekokya bonkama, ko kela baiso ba nkolo ekami bokulaka owa Roi bene ngoko: lolonde nkolo ekami bokulaka owa Roi alangaka joi line, ncina na? 4 Lolonde joi ja bokulaka owa Roi njokela joi ja Yoaba, la capitaines ba boloi wa soldats baolola lim'ele bokulaka owa Roi wete baande boanji wa banto ba Yisalaele. 5 Ko baofenda Yoladane, ko baolulmb'iyeto nda Aloele nda wiji w'elome w'onanga bole nda bomina wa bofoku wa Ngada, ndelela Yazel: 6 lim'eko baoya nda Ngilada, la nd'ese ea Tatim'odesi; ko baoya nda Danayana, ko baolingola nda Sidona, 7 ko baoya nda bonanga wa mbalaka ya bolo wa Tula, ko la nd'enanga bia Ba-Iwa beuma, ko bia Ba-Kanana: ko baocwa nda sud ea Yudea, nda Bela-saba. 8 Ko ak'iy'okendaka wiji la wiji nd'ese euma, baoya nda Yelusalema nda nsukela ea nsanza ibwa la bembile ntuk'ife. 9 Ko Yoaba aokaya bokulaka owa Roi boanji wa mbaanda e'anto: baende baki nda Yisalaele ba likenya bandosolaki tofaka t'etumba kese ntuku mwambi; ko baende ba Yuda baki kese ntuk'itano.

10 Aki Dawidi oandaka banto, botema'okae bolofela lofeli. Ko Dawidi aokela YAWE, Njokela joi j'obe j'onene mongo nda liko liki'm'okelaka: lolo aeyoko, O YAWE, nkoonda, imola joi j'obe ja bosali'okawe; eki'm'okelaka joi j'olole mongo. 11 Aki Dawidi oetswa la nkesa, joi ja YAWE joy'ele boteli Ngada, boteli owa Dawidi, jokela. 12 Kenda yotefele la Dawidi, YAWE akela eleng'ene, Emi nkotumya baoyi'asato; ko we sona limo wae nkokeeke liko. 13 Eleng'eko Ngada aoy'ele Dawidi, aolosangela, aolokela,

La, eto ea nzala ea années nsambo ey'ele we nd'ese eke? la, olote nsanza isato nda joso ja baini'akawe bakokime? la eto ea nkangi ea bembile besato iele nd'ese eke? aeyoko anga wango, ko kanela mbuto e em'outola Ende ontomaki. 14 Dawidi aokela Ngada, Emi nde nda nkaka mongo: kel'iso tokwe nda likata ja YAWE; ele tosei tokande touke: ko mpaokwa nda likata j'onto. 15 Ngoko YAWE aosokoz'eto ea nkangi ele Ba-Yisalaele lima nkesa elaka nko ekeke esisamaki: ko banto baowa lima Dana ba-ba-ba o nda Bela-saba baende kese nsambo. 16 Ko aki ekima ea loola ose-mbole likata likae wij'ole Yelusalema wae afite bonanga'oko, YAWE aolokanya la bob'e'oko, aokela ekima ea loola ofitak'anto, Aokoka; ambya likata like. Koko ekima ea YAWE aki nd'itenela inokola Alauna Bo-Yebusa biofo. 17 Ko aki Dawidi oenaka ekima ea loola ofitak'anto, aotefela la YAWE, aokela, Bala, njokela joi j'obe, ko njokela la wikitano; lolonde mpate ine, iyo bakelaki na? Nkoonda kela likata like linkeel'emi l'ilongo ya fafa joi j'isuki.

18 Koko Ngada aoya ele Dawidi mbil'eko, aolokela, Kenda yotonge nkinda ea mbeka ele YAWE nd'itenela inokola Alauna Bo-Yebusa biofo. 19 Ko Dawidi aocw'eko ngoki joi ja Ngada, eleng'eki YAWE osisaka. 20 Ko Alauna aolenda, ko aolena bokulaka owa Roi l'asali'akande baoy'el'ende njaya: ko Alauna aolola, aosama nd'elongi nd'amoci nda joso ja bokulaka owa Roi. 21 Alauna akela, Ncina eya nkolo ekami bokulaka owa Roi ele bosali'okande na? Dawidi aokela, Ncina wete nsombe itenel'ine inokola we biofo lim'ele we, wae ntongele YAWE nkinda ea mbeka, wae eto ea nkangi esukame lim'el'anto. 22 Alauna aokela Dawidi, Kela nkolo ekami bokulaka owa Roi akole, ko alekya elenge esim'ende bolotsi: bala, ngombo y'aende ya mbeka ea ntatumba, ko la bifeko bia nnokola la babaya ba bikata bia ngombo wete nkoi: 23 belemo bene beuma, O bokulaka owa Roi, Alauna aokaya bokulaka owa Roi o nkakaya. Ko Alauna aokela bokulaka owa Roi, YAWE Nzakomba ekawe akambe,

24 Koko bokulaka owa Roi aokela Alauna, O nye; lolonde njifosomba beko lim'ele we l'otunya loswele nsosolo: ko mpaolekya ele Yawe Nzakomba ekami mbeka ya ntatumba y'elemo bef'em'osomba la bosolo'o-kami. Eleng'eko Dawidi aosomba itenela ya nnokola ea biofo ko la

ngombo y'aende la basekele ba argent ntuk'itano. 25 Ko Dawidi aotongela Yawe nkinda ea mbeka eko, ko aolekya mbeka ya ntatumba la mbeka ya besonga. Eleng'eko Yawe aolim-eza boondo nd'eloko ea ese eko, ko eto ea nsisoza eosukama lim'ele Ba-Yisalaele.

BONKANDA WA BAKULAKA BA ROIS WA JOSO

1 I DAWIDI bokulaka owa Roi aokita engolo, ko aoteka l'années ko baolokuka l'enkoto, lolo ende ntoka tsa nye. 2 Nd'ewel'eko basali'akae baolokela, Kel'iyo basele nkolo ekami bokulaka owa Roi bomoto ow'onolu otaalane la jende: kel'ende aemale nda joso j'okulaka owa Roi ofong'ende; kel'ende ekame nda ntolo eke, wae nkolo ekami bokulaka owa Roi aate tsa. 3 Eleng'eko baolasa bomoto ow'onolu nd'elelo bia Yisalaele beuma, ko baotana Abisanga bosi Sunema, ko baoloyela ele bokulaka owa Roi. 4 Bonolu'oko aki la lituka mongo; ko ende aofonga bokulaka owa Roi ko aolokambya; lolo bokulaka owa Roi ntetamaki l'ende. 5 Lim'ako Adoniya bona owa Angita aolekoza, akela, Emi njifoyalema bokulaka owa Roi: ko aoleza bitombelo bi'etumba l'anto ba chevaux nd'eloko ekae mongo, ko la banto ntuk'itano wete bikumwa nda joso likae. 6 Koko ise ekae ntoatelaki bolema wa nkele nd'ekeke emo nye, ntokelaki, Okela ngoko ncina na? ko ende aki bokolongo w'onto; aotswaki nd'afeka ba Abisaloma. 7 Koko ende aoluola Yoaba bona owa Seluya, la Abiatala nkanga: iyo bayokime Adoniya ko baolokambya. 8 Lolonde Sadoka nkanga, la Benaya bona owa Yoyada, la Natana boteli, la Simi, la Lei, la baende ba mpamba ba Dawidi, iyo ntabaki la Adoniya. 9 Ko Ado-

niya aoma mpate la ngombo y'aende la nyama y'auta nd'ekenje ea Zoelete endongama la Ene-longele; ko aoleta bioto bikae biuma bana ba bokulaka owa Roi, ko l'aende ba Yuda bauma baki basali ba bokulaka owa Roi: ro lolonde ntetaki Natana boteli, la Benaya, la baende'ako ba mpamba, ko la Solomo botomolo'okande. 11 Nkako Natana aotefela la Bata-seba nyango ea Solomo, akela, Ntawoka nde wete Adoniya bona owa Angita ale bokulaka owa Roi, ko Dawidi nkolo ekiso afea ngoko? 12 Nd'ewel'eko, yaka aeyoko, nkoonda, kela nkolake wete waikya we mongo ko la Solomo bona'okawe. 13 Kenda yotsw'ele bokulaka owa Roi Dawidi, w'okel'ende, We nkolo ekami ntosimbelak'emi bosali'okawe ow'omoto, ntonkela, Nso-solo Solomo bona'oke ifoyalema bokulaka owa Roi nd'afeka'akami, ko ende ifokit'ase nda ngwende ekami e'okulaka? Adoniya ale bokulaka owa Roi ncina na? 14 Bala, nk'atefela we la bokulaka owa Roi, emi mongo njifotswa nd'afeka'ake, ko njifokemya baoyi'akawe. 15 Ko Bata-seba aolotsw'ele bokulaka owa Roi nda ntena ea lokuko: ko bokulaka owa Roi aokit'ekota mongo; ko Abisanga bosi Sunema aokambya bokulaka owa Roi. 16 Bata-seba aosunama, ko aosama nda joso ja bokulaka owa Roi. Ko bokulaka owa Roi aolokela, Olanga we na?

17 Aolokela, Nkolo ekami, osimbelaki bosali'oke ow'omoto nsimbi la Yawe Nzakomba ekawe, okelaki, Nsosolo Solomo bona'oke ifoyalema bokulaka owa Roi nd'afeka'akami, ko ifokit'ase nda ngwende ekami e'okulaka. 18 Ko aeyoko, bala, Adoniya ale bokulaka owa Roi, ko we nkolo ekami bokulaka owa Roi ofea ngoko: 19 ko ende aooma ngombo y'aende la nyama y'auta la mpate iuke mongo, ko aoleta bana b'aende ba bokulaka owa Roi bauma, la Abiatala nkanga, la Yoaba capitaine ea boloi wa soldats: lolo nnteta Solomo bosali'oke. 20 Ko we, nkolo ekami bokulaka owa Roi, baiso ba Ba-Yisalaele bauma bal'ele we, wae w'asangele os'okit'ase lifi nda ngwende eke e'okulaka nd'afeka'akawe. 21 Afa ngoko, wete joi line lifela, ae nkolo ekami bokulaka owa Roi oetama la baise'akande, emi la bona'okami Solomo tifotangema ngole bant'obe. 22 Ko bala, nk'atefel'ende l'okulaka owa Roi, Natana boteli aolotswa. 23 Ko baosangela bokulaka owa Roi, bakela, Bala, Natana boteli. Koko aki'nd'otswaka nda joso j'okulaka owa Roi, acosama l'elongi ekande nd'amoci nda joso j'okulaka owa Roi. 24 Natana akela, Nkolo ekami bokulaka owa Roi, okela nde, Adoniya ifoyalema'okulaka owa Roi nd'afeka'akami, ko ende ifokit'ase nda ngwende ekami e'okulaka? 25 El'ende aokitela mbil'ene ko aooma ngombo y'aende la nyama y'auta la mpate iuke mongo, ko aoleta bana b'okulaka owa Roi b'aende bauma, ko la capitaines ba boloi wa soldats, la Abiatala nkanga; ko bala, bayole ko bayomele nda joso likae, bakela, Nzakomba aikya Adoniya, bokulaka owa Roi. 26 Lolonde ende ntandet'emi bosali'oke, la Sadoka nkanga, la Benaya bona owa Yoyada, ko l'osali'oke Solomo. 27 La joi line likelama la Nkolo ekami bokulaka owa Roi, ko ntotumya basali'ake os'okit'ase nda ngwende ea nkolo ekami bokulaka owa Roi nd'afeka'akande? 28 Lim'ako bokulaka owa Roi Dawidi aolamba, akela, Ondetele Bata-seba. Ko ende aolotswa nda joso j'okulaka owa Roi, ko aolemala nda joso likae. 29 Koko bokulaka owa Roi aosimba nsimbi, akela, Nga Yawe ayoiike, osikolak'oli-mo'okami lim'elo euma, 30 O nsosolo,

ngoki'm'okosimbelaka nsimbi la Yawe Nzakomba ea Yisalaele, nkelaki, Nsosolo Solomo bona'oke ifoyalema bokulaka owa Roi nd'afeka'akami, ko ende ifokitan'aki'mi nda ngwende ekami e'okulaka; o nsosolo, nkele ngoko o mbil'ene. 31 Nkako Bata-Seba aoc-sama l'elongi ekae nd'amoci, aotataa-nela bokulaka owa Roi, akela, Kela nkolo ekami bokulaka owa Roi Dawidi aike seko. 32 Ko bokulaka owa Roi Dawidi akela, Ondetele Sadoka nkanga, la Natana boteli, ko la Benaya bona owa Yoyada. Ko iyo baoya nda joso ja bokulaka owa Roi. 33 Ko bokulaka owa Roi aolakela, Lotomba l'inyo basali ba nkolo ekinyo, ko lokaya Solomo bona'okami nda mpunda ekami mongo wae akende nd'eko njafema, ko loyel'ende nda Ngiona: 34 kela Sadoka nkanga la Natana boteli bois'ende l'auta wete ayale bokulaka owa Roi owa Yisalaele: ko lula bolola, ko lokela, Kela Nzakomba aikya bokulaka owa Roi Solomo. 35 Lim'ako loya nd'afeka'akande, ko ende ifoy'okit'ase nda ngwende ekami e'okulaka; el'ende ifokitan'aki'mi nda likulaka likami; ko emi njolil'ende nda mpifo e'okulaka owa Yisalaele ko la Yuda. 36 Ko Benaya bona owa Yoyada aolamba bokulaka owa Roi, akela, O ngoko: Yawe Nzakomba ea nkolo ekami bokulaka owa Roi akele ngoko. 37 Kela Yawe ayal'ele Solomo ngoki'nd'oyalaka la nkolo ekami bokulaka owa Roi, ko akele wae ngwende ekae e'okulaka elekole ngwende ea nkolo ekami bokulaka owa Roi Dawidi. 38 Eleng'eko Sadoka nkanga la Natana boteli, la Benaya bona owa Yoyada, la Ba-Kelete la Ba-Pelete, baokitela, ko baolafya Solomo nda mpumda ea Dawidi bokulaka owa Roi wete akende nd'eko njafema, ko baoloyela nda Ngiona. 39 Ko Sadoka nkanga aokola boongo w'auta lim'ilombe ya bito, ko aaisa Solomo. Koko baolula bolola; ko bant'auma baokela, Kela Nzakomba aikya bokulaka owa Roi Solomo. 40 Ko bant'auma baolokima, ko banto baolula mponge, ko baosalangana l'osalangano mongo, wete bokili bolatsa la longilima lokiyo. 41 Koko Adoniya la bafaya'akae baki l'ende baoloka ngoko ak'iy'osiza lola toma. Aki Yoaba ookaka lofoso j'olola akela,

Ncina ea lofoso lone j'onanga botongo-
l'etongo na? 42 Atefel'ende, bala,
Yonatana bona owa Abiatala nkanga
aoya: ko Adoniya akela, Yotswa;
ele we bonto ondeji, ko oyel'osako
w'olotsi. 43 Yonatana aolamba a-
kela Adoniya, O nsosolo, nkolo ekise
bokulaka owa Roi Dawidi aolila
Solomo bokulaka owa Roi: 44 ko
bokulaka owa Roi aotoma l'ende
Sadoka nkanga, ko la Natana boteli,
ko la Benaya bona owa Yoyada,
la Ba-Kelete la Ba-Pelete, ko ba-
lokaya nda mpunda e'okulaka owa
Roi wae akende nd'eko njafema;
45 ko Sadoka nkanga la Natana boteli
baoloisa l'auta nda Ngiona, wete ayale
bokulaka owa Roi: ko baoya lim'eko
l'osalangano, wete bonanga bongengela
l'elauli. Ene wae etongo ek'iny'oo-
kaka. 46 Koko Solomo aokit'ase nda
ngwende ea likulaka. 47 Koko basali
ba bokulaka owa Roi bayaki osakela
nkolo ekiso bokulaka owa Roi Dawidi,
bakela, Nzakomba eke akumya lina ja
Solomo wete likume la lokumo londe-
kola lina likawe, ko aile ngwende
ekande e'okulaka wae elekole ngwende
eke: ko bokulaka owa Roi aousnama
nda ntange ekande. 48 Koko boku-
laka owa Roi aokela ngone, Imemya
ele YAWE, Nzakomba ea Yisalaele,
otokaya omo wae akit'ase nda ngwende
ekami e'okulaka mbil'ene, ko baiso'a-
kami baolena ngoko. 49 Ko bafaya
ba Adoniya bauma baoanga, baole-
mala, ko baocwa wengi'onto nda
mboka ekae. 50 Adoniya aanga
nd'ewela ea Solomo; ko aolemala, ko
aocw'okita beongo bia nkinda ea
mbeka. 51 Ko baosangela Solomo,
bakela, Bala, Adoniya aanga bokulaka
owa Roi Solomo: bala, ende aokita
beongo bia nkinda ea mbeka, akela,
Kela bokulaka owa Roi Solomo asimbe
nsimbi el'emi mbil'ene wae afaoma
bosali'okae l'ifaka y'etumba. 52 Ko
Solomo akela, Ng'ende atotumya wete
ale bonto ondeji, nko libwo likae
limoko likwe nd'amoci: lolonde nga
bobe botanem'el'ende, ifowa. 53 Ele-
ng'eko bokulaka owa Roi Solomo
aotoma bikima, ko baoloyela lima
nkinda ea mbeka. Koko ende aoy'ota-
taanela bokulaka owa Roi Solomo: ko
Solomo aolokela, Kenda nd'ilombe
ikawe.

2 1 Bembile bia Dawidi beotutama
wae awe: ko aosisa Solomo bona
'okae, akela, 2 Em'on'ocwa mboka
elek'anto b'okili bouma: nd'ewel'eko
yalemaka la mpamba, o bonto mongo:
3 ko fong'osise wa YAWE Nzakomba
eke, wae okende nda mboka ikae,
ofonge besonga'ekae ko l'esise, la
bitenelo bi'akambo, elenge ekotam'ako
nda bisekyelo bia Mose, wete oonge
nd'elemo bekela we beuma, la nda wiji
bocwa we nko loswele: 4 wae YAWE
akemya joi liki'nd'okelaka nd'eloko
ekami, akelaki, Nga bana'ake bafonga
loalaka mboka ikiyo, wete bakende nda
joso likami nda nsosolo l'otema'okiyo
bouma, l'olimo'okiyo bouma (ende
akela) ofaosamba jende nda ngwende
e'okulaka ea Yisalaele. 5 Koko wea
joi liki Yoaba bona owa Seluya onkee-
laka, liki'nd'okeelaka capitaines ba
beloi bia soldats ba Yisalaele, ele
Abinela bona owa Nela, l'ele Amasa
bona owa Yetele, baki'nd'oomaka,
utezaki balongo b'etumba nd'eeke ea
kuci, ko aolil'alongo b'etumba nd'ile-
mba ikae ikolembi nd'onkeke'okande,
la nda bikoto bikae biki nd'akaka'a-
kande. 6 Nd'ewel'eko, we kela ele-
ng'ele wanya boke, ko timezake
botsa'okae wa mbwe bokitele nd'oomba
wa likila la kuci. 7 Lolonde eneya
bana ba Baluzilai Bo-Ngilada liota, ka
kel'iy'o baamane l'iy'ala toma nda meso
eke; ek'iy'oyak'el'emi ngoko aki'm'o-
lotaka Abisaloma botomolo'okawe.
8 Ko bala, omo al'ele we, wae Simi
bona owa Ngela ow'ooci wa Benyamina,
owa Baulima, onjambaki la wambo wa
tu w'obé mongo nda mbil'eki'm'oima-
naka Manaima: lolonde akitelaki wete
akumane l'emi nda Yoladane, ko
ndosimbelaki nsimbi la YAWE, nkelaki,
Mpaokooma l'ifakay'etumba. 9 Nd'e-
wel'eko, ofil'ende ng'asamba likambo
ja lofeli, ele we bonto owa wanya;
wifesa joi lie w'okeel'ende, wifokiteza
botsa'okae wa mbwe nd'oomba wa
likila l'alongo. 10 Koko Dawidi aole-
tama l'aise'akande, ko aokundama
nd'onanga wa Dawidi. 11 Bembile
beki Dawidi oyalaka bokulaka owa
Roi owa Yisalaele wae années ntuk'i-
nei: années nsambo nda Ebulone, ko
années ntuk'isato l'isato nda Yelu-
salema.

12 Koko Solomo aokit'ase nda ngwe-

nde e'okulaka ea Dawidi ise ekae ko likulaka likae jokema la bolo mongo. 13 Lim'ako Adoniya bona owa Angita aoy'ele Bata-Seba, nyango ea Solomo. Ende aokela, Oya la kuci? Akela, O! la kuci. 14 Koko aokela, Mbate joi wete nkosangele. Akela, Wambosange. 15 Akela, Wea likulaka liki likami, ko Ba-Yisalaele bandelelaki wete emi njale bokulaka owa Roi; lolo likulaka jokolimwa, ko joyalema j'okune'okami: eki liko likande lim'ele YAWE. 16 Aeyoko nkuola boondo bomoko; tompimake oyei! Koko aolokela, Wambosange. 17 Akela, Nkoonda, tefela la Solomo bokulaka owa Roi, (el'ende afaokofeza we nye,) wete ankaya Abisanga Bo-Sunema ayale waji'okami. 18 Bata-Seba akela, Bolotsi; njifotefela l'okulaka owa Roi nd'eloko eke. 19 Nd'ewel'eko Bata-Seba aocw'ele bokulaka owa Roi Solomo wae atefele l'ende nd'eloko ea Adoniya. Bokulaka owa Roi aolemala wae akumane l'ende, ko aokit'ase nda ngwende ekae e'okulaka, ko aolileza nyango ekande ngwende embo, ko ende aokit'ase nda wiji wa likata likae j'elome. 20 Lim'ako akela, Nkuola boondo bomoko w'isisi, tompezake. Bokulaka aolokela, Ngoya ekami, sanga: emi mpaokofeza. 21 Akela, Kela Abisanga Bo-Sunema akaem'ele Adoniya botomolo'oke wae ayale waji oke. 22 Bokulaka owa Roi Solomo aolamba, ko aokela nyango ekande, Oondele Adoniya wete Abisanga Bo-Sunema akaem'el'ende ncina na? Onduola likulaka wae ndokaya liko ngoko; el'ende botomolo'okami; o nd'eloko ekae ko la Abiatata nkanga, la Yoaba bona owa Seluya. 23 Nkako bokulaka owa Roi Solomo aosimba nsimbi la YAWE, akela, Nga Adoniya ntiezak'iwa ikae mongo la joi line likel'ende, Nzakomba ankeel'emi ngoko, ko la ndekola. 24 Nd'ewel'eko, nga YAWE ayoike, onkemyak'emi, ko ondilaki nda ngwende e'okulaka ea Dawidi fafa ekami, onkeelak'ilombe ngo-ki'nd'ocikak'elaka o nsosolo, Adoniya ifoomama mbil'ene. 25 Ko bokulaka owa Roi Solomo aotoma Benaya bona owa Yoyada, ko ende aolokwela, ko aowa. 26 Koko bokulaka owa Roi aokela Abiatata nkanga, Kenda nda Anatota, nd'asala'ake mongo; ele we

weji l'iwa: lolo mpaokooma ekek'ene, eki w'otombaka sanduku ea YAWE Nzakomba nda joso ja Dawidi fafa ekami, l'eki wenak'elo euma eki fafa ekami oenaka. 27 Eleng'eko Solomo aolota Abiatata wete afoyale lenkina nkanga ele YAWE; wae ieza joi ja YAWE liki'nd'okelaka nd'eloko ea ilongo ya Eli nda Silo. 28 Koko bosako bokit'ele Yoaba: eki Yoaba okimaka Adoniya, lolonde ntakimaki Abisaloma. Ko Yoaba aolota nd'ilombe ya bito ya YAWE, ko aokita beongo bia nkinda ea mbeka. 29 Ko baosangela bokulaka owa Roi Solomo, bakela, Yoaba aolota nd'ilombe ya bito ya YAWE, ko bala ale ntutama la nkinda ea mbeka. Kela Solomo atome Benaya bona owa Yoyada, akela, Kenda, yokwel'ende. 30 Benaya aoya nd'ilombe ya bito ya YAWE, aolokela, Bokulaka owa Roi akela, Ola. Ende akela, O nye; lolo emi njifowa nk'endo. Ko Benaya aoyela bokulaka owa Roi bomwa'oko, akela, Yoaba akela ngone, ko anjambaki ngoko. 31 Koko bokulaka owa Roi akela, Kela ngoki'nd'okelaka, w'okwela, ko w'okunde; wete wimole balongo lim'el'emi l'ilongo ya fafa ekami baki Yoaba outhzaka nk'eloko. 32 Ko YAWE ifuteya balongo 'akae o nd'otsa'okande mongo, eki'nd'okwelaka baende bafe bandolekolaki la liongi l'olotsi, ko fafa ekami Dawidi nteaki ngoko, ko aomak'uyo l'ifaka y'etumba, wete Abinela bona owa Nela, capitaine e'oloi wa soldats ba Yisalaele, ko la Amasa bona owa Yetele, capitaine e'oloi wa soldats ba Yuda. 33 Eleng'eko balongo bakiyo bifuta nd'otsa wa Yoaba, ko la nd'otsa wa bana'akande seko: lolo kuci lim'ele YAWE ifoyal'ele Dawidi l'ele bana'akande, l'ilongo ikae, la nda ngwende ekae e'okulaka seko. 34 Lim'ako Benaya bona owa Yoyada aocwa okwel'ende, aolooma; ko aokundama nd'ilombe ikae mongo nd'etekeleke. 35 Koko bokulaka owa Roi aosulunganya Benaya bona owa Yoyada aki'nde, ayale capitaine e'oloi wa soldats: ko aosulunganya Sadoka nkanga ayale nkanga aki Abiatata. 36 Ko bokulaka owa Roi aotom'ekima oeta Simi, aolokela, Tong'ilombe nd'eloko eke mongo nda Yelusalema, ko yal'eko, ko tolake lim'eko nda wij'omo

nye. 37 Nda mbile endola we ko ofenda bokeli wa Kidilona, wea la nsosolo mongo wifowa nkako: balo-ngo'ake bifoayala nd'otsa'okawe mongo. 38 Ko Simi aokela bokulaka owa Roi, Joi liko lil'olotsi; bosali'oke ifokela ngoki nkolo ekami bokulaka owa Roi otefelaka. Ko Simi aoyala nda Yelusalema bembile beuke. 39 Nda nsukela ea années isato, joi line joliela, basali ba Simi bafe baolota, baocw'ele Akisa bona owa Maka, bokulaka owa Ngata. Ko baosangela Simi, bakela, Bala, basali'ake bale nda Ngata. 40 Simi aolemala, aolez'afemelo nda mpunda ekae ko aocwa nda Ngata ele Akisa oas'asali'akande: Simi aocw'okola basali'akande lima Ngata. 41 Ko baosangela Solomo wete Simi aolola lima Yelusalema aocwa Ngata, ko aoya lenkina. 42 Bokulaka owa Roi aotom'ekima oeta Simi, ko aolokela, Ncikokela we wae osimbe nsimbi la YAWE, ko nsangaki la bolo, nkobelaki, Wea la nsosolo, wete nda mbile endola we, ko okendaka nda wij'omo wifowa nde? ko we onkelaki, Joi liki'm'okaka lil'olotsi. 43 Ncin'eki we ntofonga nsimbi ea YAWE ko l'osise boki'm'okosisaka na? 44 Koko bokulaka owa Roi aokela Simi, Wea bobé bouma bondekela botema'okawe, boki w'okeelaka Dawidi fafa ekami: nd'ewel'eko YAWE ifuteya bobé'oke nd'otsa boke mongo. 45 Lolonde bokulaka owa Roi Solomo ifosakema l'okako wa swa, ko ngwende e'okulaka ea Dawidi ifokemyama bolo nda joso ja YAWE seko. 46 Koko bokulaka owa Roi aosisa Benaya bona owa Yoyada; ko ende aolola, aolokwela, wete aowa. Koko likulaka jokemyama bolo nda likata ja Solomo.

3 1 Koko Solomo aoamana la Falo bokulaka owa Roi ow'Ejipeto nd'eambya, ko aokola bona owa Falo ow'omoto, ko aoloyela nd'onanga wa Dawidi, elaka nko aosiza lotong'ilombe ikae mongo, ko l'ilombe ya YAWE, ko la llobalaka ja Yelusalema kio samanyu. 2 Lolonde banto balekyaki nyama ya mbeka nda totenela ta lisangi, nd'ewela wae ilombe y'imemya ya lina ja YAWE itatongame nda bembile'eko. 3 Solomo aoloka YAWE eefe, ko aokimana la bisekyelo beki Dawidi ise ekande; lolonde alekyaki mbeka

ko atumbak'aimi nda totenela ta lisangi.

4 Ko bokulaka owa Roi aocwa nda Ngibona wae alekyá mbeka eko: eki itenela ya lisangi y'inene eko: Solomo alekyaki mbeka ya ntatumba nkoto nda nkinda ea mbeka eko. 5 YAWE aoleny'ele Solomo nda Ngibona nda liloto l'otso: Nzakomba akela, Onduol'emi nganji wete nkokaya. 6 Solomo akela, Weneyaki Dawidi fafa ekami liota ja linene eleng'eki'nd'okendaka nda joso likawe nda nsosolo la liongi la momo e'otema la we: ko ofongel'ende liota line ja linene wae w'okaya bona owa jende wete akit'ase nda ngwende ekae e'okulaka ngole mbil'ene. 7 Aeyoko, O YAWE Nzakomba ekami, ondil'emi bosali'oke bokulaka owa Roi njosulungan'aki Dawidi fafa ekami: emi nde nk'inkune y'isisi kika: mpea elenge e em'otswa l'elenge e em'ola. 8 Ko bosali'oke ale nd'etei ea banto'akawe baki w'osonaka, banto bakaka o nkakaka, etukuluku efoandeme l'oanji. 9 Nd'ewel'eko kaya bosali'oke botema wa jekela wete atenele banto'ako bakambo, wae nkolote ndatsa bolotsi la bobé; okuseya lotena bakambo ba bant'ane'ake ba nkakaka na? 10 Etefelo ene eolokya YAWE ekemo, eki Solomo ouolaka joi line. 11 Ko Nzakomba aolokela, Nd'ewel'eki we onduolaka nganji ene, ko ntondoulaki wae oike elingi mongo; ko ntondoulaki wete oate liaci, ko ntondoulaki wae baini'ake bawe: lolonde wuolaki wete oate jekela wae okotole etenelo e'akambo; 12 bala, njokela ngoki joi like: bala, njokokaya botema wa wanya la jekela; wete nk'onto okosongi la we nda joso like, ko nk'onto ondiela nd'afeka'ake osongi la we nye. 13 Ko njokokaya nganji eki we ntondoulaka ngoko; la liaci, la lokumo, wae nk'onto owa bakulaka ba Rois asongi la we nda bembile beke beuma. 14 Ng'okende nda mboka ikami, ko ofonge bisekyelo l'esise'ekami ngoki ise ekawe Dawidi okendaka, kela mpuza bembile beke. 15 Ko Solomo aoetswa, ko bala, liki wae liloto; ko aoya nda Yelusalema, aolemala nda joso ja sanduku ea elembelo e'okolo ea YAWE, ko aolekyá mbeka ya ntatumba, la mbeka ya besonga, ko aolambela basali'akande bauma elambo.

16 Lim'ako bamato bafe ba linsamba baoy'ele bokulaka owa Roi, ko baolemala nda joso likande. 17 Bomot'omo aokela, O nkolo ekami, emi l'omot'one toyala nd'ilombe imoko; ko mbotaki bona, ende aki nd'ilombe. 18 Ko aki bembile besato oleke, bomot'one aoot'ona o ngoko, is'ak'afe toki eko; ko nk'ofaya oki l'iso nd'ilombe, nk'i-s'ak'afe nd'ilombe. 19 Ko bona ow'omot'one aowa l'otso, eki'nd'oafeme'ona. 20 Ko ende aotswa nd'onkeke w'otso, aokola bona'okami okeci l'em, wete bosali'oke ow'omoto akeci, aolamby'oko nda ntolo ekande, ko aolambya bona'okae owei nda ntolo ekami. 21 Aki'm'oetswaka la nkesa olomya bona'okami baele, bala, aowa: lolonde aki'm'engelaka la nkesa, bala, ntaki bona'okami oki'm'oootaka. 22 Bomot'onkina akela, O nye. Lolonde oyoike ale bona'okami owa jende, ko owei ale bona'oke owa jende. Ko one akela, O nye; lolonde owei ale bona'oke, ko oyoike ale bona'okami. Bayokel'eleng'eko nda joso ja bokulaka owa Roi. 23 Mpanga bokulaka owa Roi akela, Omo akela, Bona'one owa jende ale okami, wae oyoike, ko bona'oke wete owei; ko onkina akela, O nye; lolonde bona'oke owa jende wae owei, ko bona'okami owa jende wete oyoike. 24 Bokulaka owa Roi akela, Lonkweel'ifaka y'etumba. Ko baoyela ifaka y'etumba nda joso j'okulaka owa Roi. 25 Ko bokulaka owa Roi akela, Kala bona oyoike bekala befe; kaya bomot'omo bokala, ko kaya bomot'onkina bokala bomo. 26 Lim'ako bomoto oki bomong'ona oyoike akela bokulaka owa Roi, O nkolo ekami, w'okaya bona oyoike, toomake oyei! eki botema'okae wokaka bona'okande eefe. Lolo bomot'omo akela, O, afoyale bokami la bokawe; tokafe. 27 Nkako bokulaka owa Roi aolamba, akela, Kay'ende bona oyoike, toomake nye; ende ale nyango ea bona'oko. 28 Ko Ba-Yisalele bauma bokaki etenelo ea likambo liki bokulaka owa Roi otenaka; ko baoanga bokulaka owa Roi: nd'ewel'ek'iy'oenaka wanya wa Nzakomba boki l'ende nd'etenelo e'akambo.

4 1 Solomo aki bokulaka owa Roi owa Ba-Yisalele bauma. 2 Bane wete bakulaka baki'nd'oataka; Aza-

laya bona owa Sadoka nkanga; 3 la Eliolefe la Abiya bana ba Sisa, bakoci b'enkanda; Yosafata bona owa Ailuda, bokoci ow'esako. 4 Ko Benaya bona owa Yoyada aki nda mpifo ea boloi wa soldats; ko Sadoka la Abiatala baki nkanga; 5 ko Azalaya bona owa Natana commandant ea capitaines; ko Sabuda bona owa Natana aki bokami yi owa joso, la lilongo ja bokulaka owa l'oi. 6 Ko Aisala aki wesanyi ow'asali b'ilombe; ko Adonilama bona owa Abeda aki nda mpifo ea nteko e'anto b'osala. 7 Ko Solomo aki la bakapita jom l'afe nda Yisalele euma, bako batakanyaki toma ta ndala ta bokulaka owa Roi la banto b'ilombe ikande: wengi kapita atakanya toma wengi nsanza emoko nda année. 8 Baina'akiyo wae: Ben'Ula nd'ese ea ngongo ea Efulaima; 9 Benedekele nda Makasa, la nda Salebima la Bete-semese, la Elona-bet'anana: 10 Ben'Esede nda Alubota ko Soko eki ekande ko l'ese ea Efele; 11 Ben'Abinadaba nd'ese ea Dolo euma; ende aataki Tafata bona owa Solomo waji: 12 Bana bona owa Ailuda nda Tanaka la Mengido, ko la Bete-sana belongi la Saletana, nd'ase ba Yizelele, lima Bete-sana o nda Abele-Mola, kita nko wij'a Yokenama; 13 Bene-Ngebele nda Lamota-Ngilada; ende aataki benanga bia Yaila bona owa Manase bele nda Ngilada, ko l'ese ea Alungoba ele nda Basana, benanga bi'enene ntuku bootoa, beki la mbalaka la beakelwa bia kongo; 14 Ainadaba bona owa Ido nda Manaima; 15 Aimasa nda Napatali: ende aokola Basemata bona owa Solomo waji: 16 Bana bona owa Usai nda Asela la Balota; 17 Yosafata bona owa Palwa nda Yisasakala; 18 Simi bona owa Ela nda Benyamina; 19 Ngebele bona owa Uli nd'ese ea Ngilada, wete ese ea Siyona, bokulaka owa Roi owa Ba-Amola, ko l'ese ea Ongo bokulaka owa Roi owa Basana: oki kapita nd'ese eko o nk'ende kika. 20 Ba-Yuda la Ba-Yisalele baki bauke ngole bekongo bele nd'ompempe wa lieke j'okwa, baleki, ko bamelaki, ko basalanganaki.

21 Solomo aki bokulaka owa Roi nda bakulaka bauma lima Ntando eko kita nko ese ea Ba-Pelesete l'olelo wa Ejipeto: baoyela nganji ko basaelaki

Solomo nda bembile bekae beuma. 22 Toma ta Solomo ta ndala ta mbil'e-moko toki wae baeza ba farine e'olotsi ntuk'isato, la baeza ba farine ntuk'otoa; 23 ngombo y'auta jom, la ngombo lima bisobe ntuk'ife, la mpate honkama, ko la bengunju la mbuli la bengete, ko la nsoso y'auta. 24 Eki'nde la mpifo ea likulaka nd'ese euma nda wij'one wa Ntando, lima Tifesa kita nko Aza, l'ele bakulaka ba Rois bauma baki nda wij'one wa Ntando; ko aki la kuci wiji la wiji ndengam'ende. 25 Ko Ba-Yuda la Ba-Yisalaele baoyalema nk'oketo, wengi'onto nd'ase b'okoli'okae wa vina la nd'ase b'otamba'okande w'oteli, lima Dana kita nko Bela-Saba nda bembile bia Solomo bauma. 26 Ko Solomo aki la mbeto ya chevaux ya bitombelo bikae kese inei, ko l'anto ba chevaux kese la nkot'ife. 27 Bakapita'ako batakanyaki toma ta ndala nd'ewela ea bokulaka owa Roi Solomo, l'iy'ayaki nda mesa ea bokulaka owa Roi Solomo, wengi'onto nda nsanza ekae loswele; ntabasambaka yomb'imoko. 28 Ko baoyela orge ko la bekolo bia njoso nd'ewela ekae chevaux ko la mpunda ya loangu nd'itenela iyala bakapita, wengi'onto eleng'ele mpifo ekande.

29 Koko Nzakomba akaaki Solomo wanya la jekela o ndekola mongo, l'otema wa nkakaka, ngole bekongo bele nd'ompempe wa lieke j'okwa. 30 Wanya wa Solomo bolekolaki wanya wa bana ba est bauma, ko la wanya wa Ejipeto bouma. 31 Eki'nde olekolak'ant'auma la wanya; la Etana Bo-Ezala, la Emama, la Kalukola, la Daluda bana ba Maola: ko lokumo lokande lokumaka nda bise biuma bindengama wiji la wiji. 32 Ko ende asangaki nsao nkot'isato; ko njemba ikande iki nkot'isato l'itano. 33 Aandaki betamba, lim'otamba wa kedala bole nda Lebanona o la hysope eyomele nda lobalaka: ko aandaki nyama ko la mpulu la towawa tondakula, la nse. 34 Ko bafaya bayaki lim'el'ant'auma wete bokoza wanya wa Solomo, o lim'ele bakulaka ba Rois ba bokili bauma, bandokaki bosako wa wanya bokande.

5 1 Koko Ilama bokulaka owa Roi owa Tula aotom'asali'akae ele Solomo; eki'nd'okaka wete boisaki l'auta

wae asulungane ak'ise ekae nda mpifo e'okulaka owa Roi; Ilama okaki Dawidi eefe ea lolango seko. 2 Ko Solomo aotom'ekima ele Ilama, akela, 3 Wea Dawidi fafa ekami ntatongeya ilombe nd'eloko ea lina ja Yawe Nzakomba ekae nd'ewel'eki bitumba wiji la wiji, elaka nko Yawe aosiza biko la mmatela nd'ase b'akaka'akande. 4 Lolo aeyoko Yawe Nzakomba ekami aonkaya jomo wiji la wiji; nko wini ol'eko, ko nko joi j'obe joliele. 5 Ko bala, nsangya wete ntong'ilombe nd'eloko ea lina ja Yawe Nzakomba ekami, ngoki Yawe otefelaka la Dawidi fafa ekami, akela, Bona'oke owa jende, o em'ila nda ngwende eke e'okulaka wae akosulungane, ende ifotong'ilombe nd'eloko ea lina likami. 6 Nd'ewel'eko, we sis'asali'ake wae bumble betamba bia kedala nda Lebanona, ko basali'akami bifoamana l'asali'akawe; ko njifokokaya bofuto nd'eloko e'asali'ake elenge ekela we: ele we wea nk'onto el'iso ondea jumb'etamba eleng'ele Ba-Sidona. 7 Aki Ilama ookaka baoyi ba Solomo, aosalangan'ouke, akela, Imemya ele Yawe mbil'ene, okaaki Dawidi bona owa wanya wae ayale bomongo bant'ane bakaka. 8 Ilama aotom'ekima ele Solomo, akela, Ndokaki bomwa boki w'onsokozaka: njifokela elenge elanga we l'etamba bia kedala, l'etamba bia cypres. 9 Basali'akami bifokiteza beko lima Lebanona o nda lieke j'okwa: ko njifotonga beko bilukukaji, wete bekende nda lieke j'okwa elaka nko beokita nda wiji boe w'onsisa, ko ndatome wae batongole eko, ko we wifamba beko: ko okele joi lilang'emi wae okaya befambe nd'eloko ea banto b'ilombe ikami. 10 Eleng'eko Ilama akaaki Solomo betamba bia kedala la bia cypres nk'eleng'eki'nd'olangaka. 11 Ko Solomo akaaki Ilama baeza ba blé kese ife wae befambe nd'eloko ea banto b'ilombe ikande, ko la baeza b'auta ba senzelele ntuk'ife: Solomo akaaki Ilama ngoko wengi année. 12 Koko Yawe aokaya Solomo wanya ngoki'nd'ocikelak'ende elaka; ko kuci eki ndatsa Solomo la Ilama; ko iy'ak'afe baamanaki eambya.

13 Koko bokulaka owa Roi Solomo atekolaki nteko lim'ele Ba-Yisalaele bauma; nteko eki'nd'otekolaka wete

baende kese isato. 14 Aolatoma nda Lebanona, cu nsanza baende kese l'oloi l'oloi; baki nda Lebanona nsanz'emoko, ko nd'ola nsanz'ife: ko Adonilama aki bomongo nteko. 15 Koko Solomo aataki baende batombak'elito kese nsambo, ko l'asengi ba betamba nda ngongo ya ntale kese mwambi; 16 ko la bakapita ba Solomo baki nda mpifo ea bamong'osala nkot'isato la benkam'esato, iyo besanyaki banto basalaki nd'esala. 17 Koko bokulaka owa Roi aosis'osise, ko baosenga bikenje bi'enene, bikenje bia wiko mongo, wete batande bikenje bia nsasenga nda jango j'ase j'ilombe. 18 Batongi ba Solomo l'atongi ba Ilama la basi Ngebala basengaki biko, ko baoleza babaya la bikenje wae batonge ilombe.

6 1 Nda année ea benkama benei la ntuku mwambi lim'aki bana ba Yisalaele oolaka lim'ese ea Ejipeto, nda année e'inei lim'aki Solomo nda mpifo e'okulaka owa Roi owa Yisalaele, nda nsanza ea Ziu wae nsanza e'ife, ende aoanga lotong'ilombe ya Yawe. 2 Botale w'ilombe iki bokulaka owa Roi Solomo otongelaka Yawe boki wete mètres ntuk'isato, ko bonene w'iko wae mètres jom, ko lisangi j'iko mètres jom l'itano. 3 Ko mbalasai nda joso ja tempelo e'ilombe, botale w'eko mètres jom, eleng'ele bonene w'ilombe, ko bonene w'eko mètres itano nda joso j'ilombe. 4 Ko aokela biiso bia ninisi nd'ilombe la nganza njeekya nga baiso b'otai. 5 Ko aotonga biliko ndekama nda bitutu kio samanyu, la nda bitutu bia ilombe la tempelo la itenela y'eko mongo o ngoko kio samanyu: ko aolila totenela ta tosiso kio samanyu: 6 nd'eliko ea ko nd'ase eki wae mètres ife l'etei nd'onene, ko eko eki nd'atei bonene w'eko wete mètres isato, ko emo e'isato eki mètres isato l'etei nd'onene, ko nd'anza ilaki besukutwa nda bitutu bi'ilombe wae betondo befoakeme nda bitutu mongo bi'ilombe. 7 Ko ilombe, aki iko otongame, iotongama la bikenje bindezama nda wiji bok'iy'osengaka biko: nko bonkoma wa bosakwa la liswa l'efeko emo ea loolo wokanaki nd'ilombe, nd'etongelo e'iko. 8 Ko ekuke ea totenela t'empanje t'ase eki nd'okala w'ilombe w'elome:

ko baundaka l'eundelo ea lilingo nda ntena y'atei, ko lima ntena iko baundaka nda ntena y'isato. 9 Eleng'eko aotong'ilombe, ko aosiz'iko, ko aokuk'ilombe l'akibi la babaya ba kedala. 10 Aotonga ntena iko ya biliko ndekama nd'ilombe iuma, wengi ntena lisangi ja mètres ife l'etei: nko iko ioakema nd'ilombe la bakibi ba kedala.

11 Koko joi ja Yawe joy'ele Solomo, akela, 12 Nda joi j'ilombe ine itonga we, nga okende nd'esonga bekami, ko okele bitenelo bikami bi'akambo, ko ofonge besise'ekami wae okende nda beko; emi njifokemya joi likami ele we, liki m'osangelaka Dawidi ise ekawe. 13 Ko njifoyala nd'etei ea bana ba Yisalaele, koko mpaosundola banto'akami Yisalaele.

14 Eleng'eko Solomo aotong'ilombe, ko aosiz'iko. 15 Ko aokuta bitutu nd'etei la babaya ba kedala, lima liombo j'ilombe nda bitutu bi'oliko, aokuka biko nd'etei la babaya; ko aokuka liombo j'ilombe la babaya ba cypres. 16 Ko aok'abaya ba kedala nd'afeka bi'ilombe lisangi lim'ase nda bitutu mètres jom; ende aotonga itenela ya elakelo nd'etei wete iyale itenela y'eko mongo. 17 Ko ilombe wae tempelo nda joso ja itenela y'elakelo iki botale wa mètres ntuk'ife. 18 Ko babaya basengamaki la bifoya bia bamuka la ndobya iombwa: bak'ama baki kedala; nko bikenje bieny'eko nye. 19 Ko aolez'itenela y'elakelo nda ngima e'ilombe nd'etei, wete ile sanduku ea elembelo e'okolo ea Yawe nd'iko. 20 Koko nd'etei ea itenela ya elakelo botale wae mètres jom, ko l'onene mètres jom, ko lisangi wete mètres jom ko aokuk'iko la wolo wa feti: ko aokuka nkinda ea mbeka ea kedala o ngoko. 21 Eleng'eko Solomo aokuk'ilombe nd'etei la wolo wa feti; ko aosembola biamwa bia wolo ndekama nda joso j'itenela y'elakelo; ko aokuk'iko la wolo. 22 Aokuk'ilombe iuma la wolo, elaka nk'ilombe iuma iosila fe: koko aokuka nkinda ea mbeka euma eki nd'itenela ya elakelo la wolo. 23 Ko ngima e'itenela y'elakelo, aosenga bafekuba bafe lim'otamba wa bolaya, wengi keluba aki la lisangi ja mètres itano. 24 Botale wa lifafu ja keluba limoko wae mètres ife l'etei, ko botale wa lifafu limo ja keluba wete

mètres ife l'etei: lima nsonge ea lifafu limoko la nsonge ea lifafu linkina o mètres itano. 25 Ko keluba emo eki wete mètres itano: bakeluba bak'afe baki la jeza limoko ko l'elenge emoko. 26 Lisangi ja keluba emo o mètres itano, ko la keluba enkina o ngoko. 27 Ko aolemya bakeluba nda ngima ea ilombe eki nd'etei: ko bafafu ba bakeluba baosembwa, lifafu ja keluba emo jofomwa etutu emo, ko lifafu ja keluba enkina jofomwa etutu enkina; ko bafafu'amo ba bak'afe baofomwana nd'etei e'ilombe. 28 Koko aokuka bakeluba bak'afe la wolo. 29 Ko aosenga bitutu bi'ilombe kio samanyu la bifoya bia bakeluba o nsasenga, ko la baya ba mba, la ndobya iombwa, o nd'etei la nd'anza. 30 Ko aoomba liombo j'ilombe la wolo nd'etei la nd'anza. 31 Ko aokela bikuke bia babaya ba bolaya, ko aolila biko nd'otswelo ea itenela ya elakelo; eeki e'oliko la bakonji ba wiso baki ng'etate la likutu emoko ja bitate bitano. 32 Eleng'eko aokela bikuke bia babaya ba bolaya; ko aosenga bifoya bia nsasenga bia bakeluba nda biko, ko la baya ba mba la ndobya iombwa, ko aokuka biko la wolo; ko aotanda wolo nda bakeluba la nda baya ba mba. 33 Nk'eleng'eko aokela bakonji ba nganza ya bolaya ko aolil'ako nd'otswelo ea tempelo ng'etate ea ekutu emoko ea bitate binei; 34 ko la bikuke bife bia babaya ba cypres; ekuke emoko eki la bitate bife, biombamaka mbomb'ife, ko ekuke enkina eki la bitate bife biombamaka mbomb'ife. 35 Ko aosenga nda biko bifoya bia bakeluba la baya ba mba la ndobya iombwa: ko aokuk'ako la wolo mbaaka nda bifoya bia nsasenga. 36 Koko aotonga bokako w'etei la belongo bia bikenje bia nsasenga besato, ko l'olongo wa bakibi ba kedala. 37 Jango j'ase j'ilombe ya YAWE jolambema nda année e'inei, nda nsanza ea Ziu. 38 Ko nda année ea jom l'emoko, nda nsanza ea Bulu, wete nsanza ea mwambi, ilombe iosila o fe nda wengi totenela t'iko, eleng'ele jeza j'iko. Etongelo eki nd'otongak'iko wae années nsambo.

7 1 Koko Solomo atongak'ilombe ikae mongo années jom l'isato, ko aosiz'ilombe ikande iuma. 2 Eki nd'oto-

ngaka ilombe la babaya ba bokonda wa Lebanona botale w'iko wete mètres ntuk'itano, ko bonene mètres ntuk'ife l'itano, ko lisangi mètres jom l'itano, nd'aliko ba bakonji ba kedala belongo benei, la betondo bia kedala nd'akonji. 3 Ko iokukama l'abaya ba kedala nd'aliko b'etondo ntuk'inei l'etano beki nd'akonji, wengi bolongo jom l'etano. 4 Ko biiso beki eko belongo besato, fole eolongama la fole nd'elongo bek'esato. 5 Ko bikuke l'akonji ba biiso baki jeza limoko fio la betondo: fole eolongama la fole nd'elongo besato. 6 Ko aokela mbalasai la bakonji; botale w'eko mètres ntuk'ife l'itano, ko bonene w'eko mètres jom l'itano; mbalasai elongi nda joso ko bakonji'amo l'akibi o nk'eleng'ele bako. 7 Koko aokela mbalasai ea ngwende e'okulaka eten'ende bakambo, wete mbalasai ea etenelo e'akambo; eko eokukama l'abaya ba kedala lima liombo wij'one la liombo wij'oi. 8 Ko l'ilombe ikande i end'oyala la bokako'omo nd'etei ea mbalasai iki ya bosala w'eleng'eko. Koko atongelaki bona owa Falo ow'omoto (oki Solomo okolaka waji), ilombe ngole mbalasai ene. 9 Tolombe tone touma totongamaki la bikenje bia wiko mongo, wae bikenje bik'iy'ose-ngaka eleng'ele jeza loswele, bitenama la tokwaku, nd'etei la nd'anza, lima liombo kita nda biokoko, ko la ngoko nd'anza nd'itenela y'anza y'inene. 10 Ko liombo liki ja bikenje bia wiko mongo, wete bikenje bi'enene, bikenje bi'onene wa mètres itano, la bimo bia mètres inei. 11 Ko nd'aliko bikenje biki eko bia wiko mongo, bisengamaki eleng'ele jeza loswele, ko la babaya ba kedala. 12 Koko itenela y'anza y'inene kio samanyu iki la bikenje biosengama belongo besato, ko la bolongo wa betondo bia kedala; ngole bokako w'ilombe ya YAWE w'etei, ko la mbalasai e'ilombe.

13 Koko bokulaka owa Roi Solomo aotom'ekima ko aoleta Ilama lima Tula. 14 Ende aki bona owa bomoto owei'ome bosu booci wa Napatali, ko ise ekae aki bonto owa Tula, botuli owa konga; ko ende aokaka la wanya la jekela la losifya wae atule belemo bia konga beuma. Ko ende aoy'ele bokulaka owa Roi Solomo, ko aotula belemo bekae beuma. 15 Eki nd'otu-

laka bataka bak'afe ba konga, wengi litaka lisangi ja mètres ibwa: ko bokulu wa mètres botoa bosamanya wengi litaka kio samanyu. 16 Ko aotula bakuka bafe ba konga ea nduteza, wae afa bako nd'aliko ba bataka: lisangi ja likuka limoko wete mètres ife l'etei, ko lisangi ja likuka linkina wae mètres ife l'etei. 17 Ko la betai bia baiso ceke-ceke, ko la bakoko ba benyolo nd'ewela ea bakuka baki nd'aliko ba bataka; bakoko nsambo nda likuka limoko, ko l'akoko nsambo nda likuka linkina. 18 Aokela bataka ngoko; ko belongo bia grenades befe beki nd'otai'omoko wete boko bokuke bakuka baki nd'aliko ba bataka: ko akelaki ngoko nda likuka limo. 19 Koko bakuka baki nd'aliko ba bakonji nda mbalasai baosengama la bifoya bia ndobya ya lis, mètres ife. 20 Ko bakuka baki nd'aliko b'ataka, mbamana la bonkeke botutsi la botai: grenades benkam'efe, nd'olongo kio samanyu nda likuka limo. 21 Ko aolemya bataka'ako nda mbalasai ea tempelo: aolemya litaka j'elome, aolila liko lina Yakina: ko aolemya litaka j'eso, ko aolila liko lina Boaza. 22 Ko nd'aliko b'ataka'ako bolemo wa nsasenga ea bifoya bia ndobya ya lis: bosala wa bataka bosila ngoko. 23 Koko aotula efoya ea lieke j'okwa ea nduteza, lim'oanga l'oanga'omo mètres itano, eki engengela, ko lisangi j'eko liki mètres ife l'etei; ko bokulu wa mètres jom l'itano bosamany'eko kio samanyu. 24 Ko bamuka baki nd'ase ba boanga kio samanyu, mètre emoko bamuka ntuk'ife, baosamanya efoya ea lieke j'okwa; bamuka'ako baki nd'elongo befe, butezama bako la lieke j'okwa wuteza bomoko. 25 Eko esili nd'aliko ba ngombo jom l'ife, ngombo isato ielela wiji wa nord, im'isato ielela wiji wa ouest, im'isato ielela wiji wa sud, ko im'isato ielela wiji wa est: efoya ea lieke j'okwa ekosili nd'aliko ba ngombo, basoko la bekolo bia ngombo beki nd'etei nkumana. 26 Etete ea efoya eko eki ng'etete ea likata; boanga w'eko botulama ngole boanga w'ekala, ngole lobya ja lis; ko jeza jokita baths nkot'ife. 27 Ko aotula bimaelo bia konga jom: botale w'emaelo emoko wae mètres ife, ko bonene w'eko o

mètres ife, ko lisangi j'eko mètre emoko l'etei. 28 Etulelo ea bimaelo biko eki eleng'ene: biki la beelo: ko beelo beki ndatsa bitonganelo: 29 ko nda beelo beki ndatsa bitonganelo bifoya bia nkosi la ngombo la bakeluba: ko nd'aliko ba bitonganelo emaelo emondafi nd'aliko; ko nd'ase ba nkosi la ngombo nkata indendela. 30 Wengi emaelo eki l'asanga ba konga banei la betondo bi'asanga bia konga; ko bakaka bak'anei baki la besukutwa nd'ase: besukutwa beko beutezama nd'ase ba saani, ko la nkata nda biiji beko beuma. 31 Ko bomwa nd'etei ea likuka la nd'aliko wete etei ea mètre; ko bomwa'oko boki engengela ko bosongi l'osala w'emaelo, etei e'enene ea mètre: ko bifoya biki nd'omwa'oko, ko beelo beko beki l'ekongo benei fio, af'engengela. 32 Ko basanga bak'anei baki nd'ase ba beelo; ko betondo bi'asanga baki nd'emaelo; ko lisangi ja lisanga wae etei e'enene ea mètre. 33 Ko etulelo ea basanga'ako eki ngole etulelo ea lisanga j'etombelo e'etumba; wete betondo la jantes la rais la moyeux, bak'auma o nduteza. 34 Ko besukutwa benei beki nd'ase ba bakono bak'anei ba wengi emaelo: ko besukutwa beki nda emaelo mongo, etulelo emoko. 35 Ko nd'aliko b'emaelo engengela ea lisangi ng'etei ea mètre: ko nd'aliko b'emaelo, besukutwa la beelo b'eko baki nk'eleng'emoko. 36 Ko aosenga bifoya bia bakeluba la nkosi la baya ba mba nda bitanda bia besukutwa, la nda beelo beko, ko la bakoko kio samanyu, eleng'ele jole j'efoya loswele. 37 Eleng'eko atulaki bimaelo biko jom: biko biuma biki l'utezelo emoko, la jeza limoko l'elenge emoko. 38 Koko aotula basaani ba konga jom; saani emoko ekeji la baths ntuk'inei: ko wengi saani wae mètres ife; nda wengi emaelo ea biko jom aolafya wengi saani emoko. 39 Aolemya bimaelo biko; bitano nd'okala, w'ilombe w'elome, ko bitano nd'okala w'ilombe w'eso: ko aolemya efoya ea lieke j'okwa nd'okala w'elome wa est, ndelela wiji wa sud. 40 Ilama aotula basaani, la njongo, la bikala. Eleng'eko Ilama aosiza bolemo'ouma boki'nd'okambelaka bokulaka owa Roi Solomo nd'ilombe ya Yawe: 41 bataka bak'afe, la bikala bia bakuka baki

nd'aliko ba bataka; la betai bek'efe bekuke bikala biko bi'akuka baki nd'aliko ba bataka; 42 ko la grenades benkam'enei bia betai bek'efe; wengi botai grenades belongo befe, wete bakuke bikala bia bakuka baki nd'aliko ba bataka; 43 ko la bimaelo jom, ko la basaani jom nda bimaelo; 44 ko l'efoya ea lieke j'okwa emoko, la ngombo jom l'ife nd'ase ba lieke j'okwa; 45 ko la mpeke, la njongo, la bikala: o bijwa bine biuma biki Ilama otulakaka bokulaka owa Roi nd'ilombe ya Yawe, biki bia kongka ea ngesi-ngesi. 46 Bokulaka owa Roi utezaki biko nda wiji wa Yoladane wa lambe, nd'amoci b'iyomba, ndatsa Sukota la Saletana. 47 Ko Solomo aocika bijwa biuma bitezama bolito, nd'ewela wae biki biuke mongo: bolifo wa kongka ntaweanaka. 48 Koko Solomo aotula bijwa biuma biki nd'ilombe ya Yawe; la nkinda ea mbeka ea wolo, ko la mesa ea wolo ek'iy'otandaka mampa y'oeko; 49 ko la biilelo bia tetswa bitano nda wiji w'elome, la bitano nda wiji w'eso, nda joso j'itenela ya elakelo, o wolo wa soto; ko la ndoby'a, la tetswa, la bekaci, o wolo; 50 la bikala la bifofyelo, l'asaani, la totoko, la bitombelo bia tsa, o wolo wa soto; ko la bacici ba wolo ba bikuke b'ilombe y'etel, wae ntena ea beoko, la ba bikuke b'ilombe, wete tempelo, o wolo. 51 Eleng'eko bolemono boki bokulaka owa Roi Solomo okambaka nd'ilombe ya Yawe bouma bosila. Koko Solomo aolotsweya belemono beki Dawidi ise ekande oekyaka; wete argent, la wolo, ko la bijwa: ko ilaki beko nda bifongelo bi'aumba bi'ilombe ya Yawe.

8 t Lim'ako Solomo aotakanya bingambe bia Yisalaale, la bamongo mpifo ba baoci bauma, bakulaka ba tolongo ta baise ba bana ba Yisalaale, ele bokulaka owa Roi Solomo nda Yelusalema, wae bayele sanduku ea elembelo e'okolo ea Yawe lim'onanga wa Dawidi, wete Siona. 2 Ko baende ba Yisalaale baotakana ele bokulaka owa Roi Solomo nd'elambo, nda nsanza ea Ba-Etana, ele wae nsanza ea nsambo. 3 Ko bingambe bia Yisalaale biuma baoya, ko nkanga baolambola sanduku e'oeko. 4 Ko baoyela sanduku ea Yawe, ko l'ilombe ya bito y'etakano, ko la bijwa bi'oeko biuma biki nd'ilo-

mbe ya bito; nkanga la Ba-Lewi bayelaki bako. 5 Ko bokulaka owa Roi Solomo, la b'etakano ea Yisalaale euma bakotakai el'ende, baki l'ende nda joso ja sanduku e'oeko, bayotekya mbeka ya mpate la ngombo, ifa boanji oandema, iolekol'ouke. 6 Koko nkanga baoyela sanduku e'elembelo e'okolo ea Yawe baolil'eko nd'itenela y'eko loswela, nd'itenela ya elakelo y'ilombe, nd'itenela y'oeko mongo, wete nd'ase b'afafu ba bakeluba. 7 Eki bakeluba osembolak'afafu'akiyo nd'aliko b'itenela ya sanduku e'oeko, ko bakeluba baokuka sanduku e'oeko la belanga bi'eko nd'aliko. 8 Belanga beki botale wae nsonge ya beko ienya lim'itenela y'oeko nda joso j'itenela ya elakelo: lolole belanga beko ntabenya nd'anza: ko bele nk'eko o la mbil'ené. 9 Nko yomba iki nda sanduku e'oeko, imola nko mesa ya bikenje ik'ife iki Mose oilak'eko nda Olebe, aki Yawe olembak'okolo la bana ba Yisalaale, ak'iy'oolakala lim'ese ea Ejipeto. 10 Koko nd'ekek'eki nkanga oolaka lim'itenela y'oeko, litute liko jokama nd'ilombe ya Nzakomba to, 11 nd'ewel'eko nkanga ntabemaleyaka okamb'elemono nd'ewela ea litute liko; eki ilombe ya Yawe okame la jilangi ja Yawe.

12 Lim'ako Solomo aotefela, akela, Yawe akelaki wae ayale nda limpoci ja wilima. 13 Nsosolo njokotongela ilombe y'oyalo wete itenela iyale we seko. 14 Ko bokulaka owa Roi aokengol'elongi ekande, ko aosakel'etakano ea Yisalaale euma bokako wa swa: ko etakano ea Yisalaale euma baolemala. 15 Akela, Yawe Nzakomba ea Yisalaale amemyame, end'otefelaki la Dawidi fafa ekami l'omwa'okae, ko iezaki joi liko la likata likande, akelaki. 16 Lima mbil'eki m'ozaka banto'akami Yisalaale lima Ejipeto, nciison'ona nga'omoko lim'aoci ba Yisalaale bauma wae ntong'ilombe, wete lina likami liyal'eko: lolonde nsonaki Dawidi wete ayale nda mpifo ele banto'akami Yisalaale. 17 Ko liki nd'otema wa Dawidi fafa ekami wet'ende atong'ilombe nd'eloko ea lina ja Yawe, Nzakomba ea Yisalaale. 18 Lolonde Yawe aokela Dawidi fafa ekami, Olokozaki nd'otema'oke wete ontonge le ilombe nd'ewela ea lina likami, okelaki bolotsi eki w'olokozaka nd'o-

tema: 19 lolonde we ofaotong'ilombe'iko; lolo bona'oke os'ootswa lim'ele we ende ifotong'ilombe ya lina likami. 20 Koko Yawe aokemya joi liki'nd'otefelaka: el'emi njosulungana'aki Dawidi fafa ekami, ko nkit'ase nda ngwende e'okulaka ea Yisalaele, ngoki Yawe ocikak'elaka, ko njotong'ilombe nd'ewela ea lina ja Yawe, Nzakomba ea Yisalaele. 21 Ko njoli'eko itenela ya sanduku e'oeko eyal'elembelo e'okolo ea Yawe, eki'nd'olembaka la baise'akiso, aki'nd'aozaka lim'ese ea Ejipeto.

22 Koko Soiamo aolemala nda joso ja nkinda ea mbeka ea Yawe nda joso j'etakano ea Yisalaele euma, ko aosembol'akata'akande nda loola: 23 akela, O Yawe, Nzakomba ea Yisalaele, nko Nzakomba emo esongi la we nye, nda loola nd'aliko, la nd'okili nd'ase; oyofonge elembelo e'okolo l'isei l'asali'akawe bayokende nda joso like l'otema'okiyo bouma: 24 ofongela bosali'oke Dawidi fafa ekami joi liki w'ocikelak'elaka: onde, otefelaki l'omwa'oke, ko okela liko la likata likawe, eleng'ele liko o mbil'ene. 25 Nd'ewel'eko, O Yawe, Nzakomba ea Yisalaele, fongela bosali'oke Dawidi fafa ekami joi liki w'ocikelak'ende elaka, okelaki, Nga bana'ake bafonga loalaka nda mboka ikiyo, wae bakende nda joso likami ngoki w'okendaka nda joso likami, we ofaasamba jende nd'aist'akami os'okit'ase nda ngwende e'okulaka ea Yisalaele o nye. 26 Nd'ewel'eko, O Nzakomba ea Yisalaele, nko-onda, kela joi like liki w'osangelaka bosali'oke Dawidi fafa ekami likelame nsosolo. 27 Lolonde Nzakomba ifoyala nd'okili la nsosolo mongo? bala, loola o la loola ja mbola lofokoke la we, ocika nde ilombe ine iki'm'otongaka! 28 Lolo Yawe Nzakomba ekami, sim'oondo la lolombo j'osali'oke bolotsi oyei! okoza loela la boondo boonda bosali'okawe nda joso like mbil'ene: 29 wete baiso'ake bali-fwa nd'ilomb'ine lifo l'otso la mbile, wae nd'itenela iki w'okelaka, Lina likami lifoyal'eko; wete wokoza boondo boe bosali'oke oonda nd'itene'line. 30 Ko okoza lolombo j'osali'oke, l'anto'akawe ba Yisalaele, aond'iyo nd'itenel'ine; onde, okoza nda loola nd'oyalo'oke; ko andokoza

we, ototungole lim'aoyi'obe'akiso. 31 Nkin'onto akeela bonto osingitana l'ende bohe, ko bokeel'ende wete asimbe nsimbi, ko aoy'osimba nsimbi eko nda joso ja nkinda eke ea mbeka nd'ilomb'ine: 32 kela wokoza nda loola, ko kela, ko tenela basali'akawe bakambo; umba bont'obe ko wieza joi likae nd'otsa'okande mongo; ko yengola bonto owa liongi okay'ende eleng'ele liongi likande. 33 Wenaka banto'ake Yisalaele bumbama nda joso ja wini, nd'ewel'ek'iyo'okokeelaka bohe: nga bakengwan'ele we, ko bimeza lina like, ko baonda ko bakolomba lolombo nd'ilomb'ine: 34 kela w'okoza nda loola, ko tungola banto'ake Yisalaele lim'aoyi'obe'akiyo, ko w'autsa lenkina nd'ese eki w'okaaka baise'akiyo. 35 Wenaka loola lokombama, nko mbula ejwa, nd'ewel'ek'iyo'okokeelaka bohe; nga baonda ndelela wij'one, ko bimeza lina likawe, ko bakengwana lim'aoyi'obe'akiyo, ae w'asisoza: 36 kela wokoza nda loola, ko tungola basali'ake l'anto'akawe ba Yisalaele lim'aoyi'obe'akiyo, wae w'alake mboka e'olotsi e iyo'oleka; ko ojweya mbuland'ese eki w'okaaka banto'akawe wete eko eyale lisango likiyo. 37 Ng'eto ea nzala ele nd'ese, nkin'eto ea nkangi, nkina nkake, nkina lobobo, nkina basalankata la tonkimo; nga baini'akiyo bayakuola nd'enanga nd'ese; wengi eto la wengi nkangi el'eko: 38 wengi boonda la lolombo boond'ont'omoko, nkina banto'ake ba Yisalaele bauma, wengi'onto ondea elo enden'otema'okae mongo, ko asembo-l'akata'akae nd'ilomb'ine: 39 kela wokoza nda loola boyalo'okawe, ko w'atungole lim'aoyi'obe'akiyo, ko kela, ko kaya wengi'onto eleng'ele beketo'ekande, w'ondea botema'okae; (ele we, nko we kika, wea betema bia bana b'anto bauma;) 40 wete bakoange nda bembile beyaliyo nd'ese eki w'okaaka baise'akiso. 41 Koko nd'ewela ea bofaya ofa nd'oloi w'anto'akawe Yisalaele, ay'ende lim'ese ea esi nd'ewela ea lina likawe; 42 (el'iyo bifok'osako wa lina like j'onene, la wa likata like ja mpamba, ko la lo lokawe ja nsasembya;) ay'ende oonda nd'ilomb'ine; 43 okoza nda loola boyalo'okawe, ko kela eleng'ele boondo bokoonda bofaya'oko: wae banto bale nd'okili bauma

bea lina like, ko bakoangengole banto'a-kawe Yisalaele, ko bea wete ilomb'ine iki'm'otongaka iotangema la lina likawe. 44 Nga banto'ake bole wae baune la baini'akiyo, la wengi mboka ee w'atoma, ko baonda YAWWE ko busa loela nd'onanga boki w'osonaka l'ilombe iki'm'otongaka nd'eloko ea lina like: 45 kela wokoza nda loola boyalo'okawe boondo la lolombo lokiyo, ko w'akambya nda likambo likiyo. 46 Nga bakokeela bobé, (nk'onto ota-kelaka bobé), ko w'aokela nkele, ko w'aleky'ele baini, ko iyo baolatomba njanga nd'ese ea baini, nkin'esi nkina ntutama; 47 ko ng'iyo bofwa nd'ese ek'i'y'otombamaka njanga, ko baken-gwana, ko bakoonda nd'ese ekiy'a-ndatombaki njanga, bakela, Is'akelaki baoyi'obe, tengozaki, tokelaki bobé; 48 ng'iyo butele we l'otema'okiyo bouma, l'olimo'okiyo bouma, nd'ese ea baini'akiyo bandatombaki njanga, ko bakoonda o ndelela ese ekiyo eki w'okaaka baise'akiyo, l'onanga boki w'osonaka, ko l'ilombe iki'm'otongaka nd'eloko ea lina likawe; 49 kela wokoza boondo la lolombo lokiyo nda loola boyalo'okawe, ko w'akambya nda likambo likiyo; 50 ko otungole banto'ake bakokeelaki bobé lim'aoyi'obe'akiyo, ko la besesengano'ekiyo beuma bek'i'y'osesenganaka nda joso like; ko w'aatel'iyó isei nda joso j'anto bandatombaki njanga, wete baok'iyó isei: 51 el'iyó banto'ake la lisango likawe, baki w'oyelaka lima Ejipeto, lima ntoku ea limongu ja tsa ja loola: 52 wete baiso'ake bali-fwa ele lolombo ja bosali'okawe, ko la lolombo j'anto'akawe Yisalaele, ko w'aokoza nd'ekeke nko loswele ekuseliyo loela. 53 Eki w'aka-folak'iyó lim'ele banto bauma b'okili wae bayale lisango likawe, ngoki w'otefelaka la likata ja Mose bosali'oke, aki we, O YAWWE, Nza-komba, oyelaka baise'akiso lima Ejipeto.

54 O ngoko, aki Solomo osiza loonda YAWWE boondo'one la lolombo, aolemala lima nkinda ea mbeka ea YAWWE, eki'nd'okusamaka nd'aongo nda joso j'eko, la bakata'akae nsasembwa la nkakaza nda loola. 55 Aolemala, ko aasakela etakano euma ea Ba-Yisalaele la lofoso ja lonene, aokela,

56 Imemya ele YAWWE, okaaki banto'a-kande Yisalaele jomo, eleng'ele baoyi'auma baki'nd'ocikak'elaka: nko joi limoko jofonya j'elaka ekae euma e'olotsi eki'nd'ocikaka la likata ja Mose bosali'okande. 57 Kela YAWWE Nzakomba ekiso ayal'el'iso ngoki'nde l'aise'akiso, atatocikake, ko atatosu-ndolak'iso oyei! 58 wet'ende elez-tema bekiso el'ende, wae tokende nda mboka ikande iuma, ko tofonge besise'ekande, la bisekyelo bikae, ko la bitenelo bikae bi'akambo, beki'nd'osisaka baise'akiso. 59 Koko kela baoyi'akami bane baki'm'otefelaka nda lolombo nda joso ja YAWWE bayale tute la YAWWE Nzakomba ekiso la mbile l'otso, wete akambya bosali'okae nda likambo likae, ko la banto'akande Yisalaele nda likambo likiyo, eleng'ele wela bondela wengi mbile: 60 wae banto b'okili'ouma bea YAWWE ale Nzakomba; nk'omo o nye. 61 La ncin'eko lokel'etema'ekinyo beyale la liongi kolongo ele YAWWE Nzakomba ekiso, okendaka nda bisekyelo bikae, ofonga besise'ekande ngole mbil'ene. 62 Ko bokulaka owa Roi, ende la Ba-Yisalaele bauma, baolekya mbeka nda joso ja YAWWE. 63 Ko Solomo alekyaki mbeka ya besonga, beki'nd'olekyaka ele YAWWE, ngombo kese ife la nkot'ife, ko la mpate kese jom l'ife. Eleng'eko bokulaka owa Roi ko l'ana ba Yisalaele bauma baelekyalo ilombe ya YAWWE. 64 Nda mbil'eko bokulaka owa Roi aeokya ntoku ea itenela y'anza iki nda joso j'ilombe ya YAWWE; eki'nd'olekyaka mbeka ea ntatumba, la mbeka ya farine, ko la bauta ba mbeka ya besonga eko; nd'ewel'eki nkinda ea mbeka ea konga eki nda joso ja YAWWE ekoleki isisi, ntekoka jamba mbeka ea ntatumba la mbeka ea farine, ko la bauta ba mbeka ya besonga. 65 Ngo-ko Solomo aolamb'elambé nd'ekek'eko, ende la Ba-Yisalaele bauma, etakano e'ant'auke lim'emotswele ea Amata ba-ba-ba kita bokeli w'Ejipeto, nda joso ja YAWWE Nzakomba ekiso bembile nsambo l'embile nsambo, wete bembile jom l'enei. 66 Nda mbile ea mwambi aotom'anto nd'ela, ko iyo baosakela bokulaka owa Roi bokako wa swa, baocwa nda tolombe tokiyo ta bito l'osalangano l'ekemo nd'etema, nd'ewela ea liota liuma liki YAWWE oneyaka

Dawidi bosali okae, ko la Ba-Yisalaele banto'akande.

9 1 Koko aki Solomo osiza etongelo ea ilombe ya YAWWE, ko l'ilombe y'okulaka owa Roi, la belemo beuma beki Solomo olangaka, 2 YAWWE aole-ny'e le Solomo wenya w'efe ngoki'nd'oenyak'el'ende nda Ngibona. 3 YAWWE aolokela, Njoloka boondo la lolombo loki w'olombaka nda joso likami; emi njoekya ilomb'ine iki w'otongaka boeko, wae ndile lina likami eko seko: ko baiso'akami l'otema'okami bifoyal'eko cu-cu. 4 Koko we, ng'okendaka nda joso likami ngoki Dawidi ise eke okendaka, la momo e'otema, la liongi, wae okele eleng'ele baoyi'auma baki-m'osisaka, ko ofonge bisekyelo bikami la bitenelo bikami bi'akambo; 5 emi njifokemya ngwende eke e'okulaka ea likulaka like ele Yisalaele seko; ngo-ki-m'ocikelaka Dawidi ise eke elaka, nkelaki, Ofaosamba bonto okit'ase nda ngwende e'okulaka ea Yisalaele. 6 Londe ng'inyo lolongoza wete lambya lonkima, l'inyo la bana'akinyo, ko lofofonge besise la bisekyelo biki'm'ilaka nda joso likinyo, lolonde locwa osaela nzakomba imo ko lomemy'iko: 7 mpanga ntene Yisalaele lim'ese eki'm'akaka; ko ilomb'ine iki'm'oekeyaka nd'ewela ea lina likami, njifus'iko lima joso j'aiso'akami, ko Yisalaele ifoyalema nsao la lotango el'ant'auma: 8 mpeka l'ilomb'ine iyale la lisangi mongo, wengi'onto olekan'iko ifokamwa, ko atanga lotongo, bifokela, Ncin'eki YAWWE okeelak'ese ene l'ilomb'ine eleng'ene na? 9 Ko bifoutola, A! nd'ewela ek'iy'osundolaka YAWWE Nzakomba ekiyo oyelak'aise'akiyo lim'ese ea Ejipeto, la nd'ewel'ek'iy'okatemelaka nzakomba imo, ko bamemya ko basael'iko; YAWWE aolieza bobone bouma el'iyio la ncin'eko.

10 Koko joi line joliela, wae nda nsukela ea années ntuk'ife iki Solomo otongaka tolonge toko tofe, wete ilombe ya YAWWE l'ilombe ya bokulaka owa Roi, 11 (Ilama bokulaka owa Tula akaaki Solomo betamba bia kedala, l'etamba bia cypres, ko la wolo, eleng'eki'nd'olangaka,) wae bokulaka owa Roi Solomo aokaya Ilama benanga ntuk'ife nd'ese ea Ngililaya. 12 Ko Ilama aoya lima Tula oena benanga beki Solomo okaak'ende, ko ntasima

beko bolotsi. 13 Akela, Lilongo likami, benanga bene beki w'onkaaka bele na? ko aotang'eko ese ea Kabula o la mbil'ene. 14 Ko Ilama aosokoza bokulaka owa Roi talents ya wolo bonkama la ntuk'ife.

15 Ene wae ncina eki bokulaka owa Roi Solomo otekolaka nteko e'anto; wete atong'ilombe ya YAWWE l'ilombe ikae mongo, ko la Milo, ko la lobalaka ja Yelusalema, ko la Azola la Mengido la Ngezele. 16 Falo bokulaka owa Roi owa Ejipeto acwaki okuola Ngezele, aokola ko aotumb'eko la tsa, ko aooma Ba-Kanana bafetsaki nd'ona-nga'oko, ko aokaya bona'okae waji owa Solomo bonanga'oko wae boyale liondo likande. 17 Koko Solomo aotonga Ngezele, la Bet'olono bi'ase, 18 la Balata, la Tamala nd'etekeleke nd'ese eko, 19 ko la benanga bia bifongelo beki Solomo oataka, ko la benanga bia bitombelo bi'etumba, ko l'enanga bia banto'akae ba chevaux, ko l'elemo beki Solomo olangaka lotonga nd'ewela ea esengo endok'ende nda Yelusalema, la nda Lebanona, la nd'ese euma ea likulaka likande. 20 Koko banto bakociki ba Ba-Amola, la Ba-Ete, la Ba-Peese, la Ba-Iwa, la Ba-Yebusa bataki nd'oloi wa bana ba Yisalaele; 21 bana'akiyo bakociki nd'afeka nd'ese baki bana ba Yisalaele ntabasizeya fe, Solomo aotekola nteko ea bakwala lim'el'iyio o la mbil'ene. 22 Lolo Solomo ntla bana ba Yisalaele bakwala; lolond'iyio baki banto b'etumba, l'asali'akande, la bakulaka'akae, la capitaines bakande, ko la bamongo mpifo ya bitombelo bikae bi'etumba, l'anto'akae ba chevaux. 23 Bane wae ba-mpifo ba joso nd'osala wa Solomo, benkam'etano la ntuk'itano, iyo besanyaki basali bakambak'elemo. 24 Lolo bona owa Falo ow'omoto aoya lim'onanga wa Dawidi nd'ilombe ikande iki Solomo otongelak'ende: lim'ako aotonga Milo. 25 Solomo aolekya mbeka ea ntatumba la mbeka ya besonga nda nkinda ea mbeka eki'nd'otongelaka YAWWE wengi année belekya besato, ko atumbaki baimi nd'eko eki nda joso ja YAWWE. Eleng'eko aosiza ilombe.

26 Koko bokulaka owa Roi Solomo aokel'esesu e'asua nda Esiona-ngebele, elongi la Elota nd'ompempe wa Lieke

ja Lokuka, nd'ese ea Edome. 27 Ila-
ma aotom'asali'akae bandekela lieke
j'okwa wae basale nd'asua'ako, iyo
l'asali ba Solomo. 28 Ko baoya nda
Ofili, ko baokola lim'eko talents ya
wolo benkam'enei la ntuk'ife, ko
baoyela boko ele bokulaka owa Roi
Solomo.

10 Aki bokulaka owa Roi owa
Seba ow'omoto ookaka lokumo
ja Solomo nd'ewela ea lina ja Yawe,
aoy'omek'ende la biuo bia bolo.
2 Aoya nda Yeluselema l'olongo w'o-
nene mongo, la ngamela itomb'aimi ba
mpimbo la wolo bouke mongo, la
bikenje bia wiko mongo: ko aki'nd'o-
kit'ele Solomo aosola l'ende nd'ewela
ea baoyi'auma baki nd'otema'okande.
3 Ko Solomo aolosangela biuo bikae
biuna; nko joi limoko likisi liki
bokulaka owa Roi Solomo ntosangela.
4 Aki bokulaka owa Roi owa Seba
ow'omoto oenaka wanya wa Solomo
bouma, ko l'ilombe iki'nd'otongaka,
5 ko la toma ta ndala ta mesa ekae,
ko la bokit'ase w'asali'akande, l'emaelo
e'akambyi'akae, l'enkoto'ekiyo, ko la
bakici'akande ba bikala, ko l'eundelo
ekande eki'nd'oundaka nd'ilombe ya
Nzakomba; aoyalema nga aokatswa.
6 Aokela bokulaka owa Roi, Lokumo
loki'm'okaka nd'ese ekami mongo
j'eketo'eke la wanya'oke loki nsosolo.
7 Lolonde emi ncimezaki baoyi'ako,
elaka nko njoya, ko baiso'akami bao-
lena: ko bala, bansangelaki nk'etei,
wanya'oke la liongi like jolekola
lokumo loki'm'okaka. 8 Ekemo el'ele
banto'akawe, ko ekemo el'ele basali
bane'ake bandemala nda joso like
cu-cu, ko bokoza wanya boke. 9 Ime-
mya ele Yawe Nzakomba ekawe,
ondok'esengo la we wae akile nda
ngwende e'okulaka ea Yisalaale: eki
Yawe ookaka Yisalaale eefe seko,
nd'ewel'eko akilaki we bokulaka owa
Roi wete otenake bakambo, ko wieza
baoyi ba ci. 10 Koko aokaya boku-
laka owa Roi talents ya wolo bonkama
la ntuk'ife, ko la baimi ba mpimbo
bauke mongo, ko la bikenje bia wiko
w'onene: nko hofula bomo w'aimi ba
mpimbo boyaki bokosongi l'oko boki
bokulaka owa Roi owa Seba ow'omoto
okaaka bokulaka owa Roi Solomo.
11 Koko esesu e'asua ba llama baye-
laki wolo lima Ofili, bayelaki bofula

mongo wa betamba bia sandal ko la
bikenje bia wiko w'onene. 12 Ko
bokulaka owa Roi akelaki bakonji
b'ilombe ya Yawe l'ilombe ya boku-
laka owa Roi la betamba bia sandal,
koko la bengele la ngongya nd'ewela
ea benjemba bia nsau: nko betamba
bemo bia sandal beyaki ngole beko, ko
ntabeenya lenkina ngoko o la mbil'ene.
13 Bokulaka owa Roi Solomo aokaya
bokulaka owa Roi owa Seba ow'omoto
baoyi'auma baki'nd'olangaka, la ba-
ki'nd'uolaka, o la bako baki Solomo
okaak'ende lim'oya'okande wa liku-
laka. Lim'ako aokengwana, aoluta
nd'ese ekande mongo, ende l'asali'a-
akande.

14 Bolito wa wolo boyaki ele Solomo
nda année emoko boki wae talents
benkam'otoa la ntuk'otoa la talents bo-
toa, 15 ko la boko boki clerics oyelaka
la nkito ea batekyi ba toma, la boko
boki lim'ele bakulaka ba Alaba, ko la
gouverneurs ba ese eko. 16 Ko boku-
laka owa Roi Solomo aotula ngua ya
ntolo ya wolo wa ntutumya benka-
m'efe, wengi ngua bolito wa wolo
basekele benkam'otoa. 17 Ko aotula
ngua ya wolo wa ntutumya benka-
m'esato; wengi ngua bolito wa wolo
kilo emoko l'etei: ko bokulaka owa
Roi aolil'iko nd'ilombe y'okonda wa
Lebanona. 18 Koko bokulaka owa
Roi aotonga ngwende e'enene la
bempate bia njoku, ko aokuk'eko la
wolo w'olotsi mongo. 19 Tokelengwa
ta eundelo ea ngwende eko toki botoa,
ko baliko ba ngwende baki njunama
nd'afeka, ko besukutwa beki nda
biji bek'efe ndongama l'ekitelo e'ase,
ko la nkosi ife indemi ndongama la
besukutwa. 20 Nkosi jom l'ife ikemi
nda tokelengwa botoa, imo wiji ko
inkina wiji, nk'emo ngwende etongama
ngoko nda likulaka limo nye. 21 Ko-
ko bikala bia bokulaka owa Roi
Solomo bia mmamela biuna biki o
wolo, ko la bijwa bia ilombe y'okonda
wa Lebanona biki bia wolo w'olotsi:
nk'emo ea argent nye; eko ntesim-
mam'olotsi nd'embile bia Solomo.
22 Eki bokulaka owa Roi oataka esesu
ea basua ba Talusiša, mbamana
l'esesu ea basua ba Ilama nda lieke
j'okwa: wengi années isato esesu ea
basua'ako eyaki boya bomoko la
wolo, la argent, la bempate bia njoku,

la bingombe, la paons. 23 Eleng'eko bokulaka owa Roi Solomo aolekola bakulaka bauma nd'okili la liaci ko la wanya. 24 Ko banto b'okili bauma basaki wete botswa nda joso ja Solomo, wae bokoza wanya'okae boki Nzakomba oilaka nd'otema'okande. 25 Wengi'onto ayelaki nganji ekae, wae biwja bia argent, la biwja bia wolo, l'enkoto, la bifeko bi'etumba, la baimi, la chevaux, la mulets, années la années botunya loswele. 26 Koko Solomo aotakanya bitombelo bi'etumba nkoto l'enkam'enei, ko l'anto ba chevaux kese la nkot'ife, baki'nd'ilaka nd'enanga bia bitombelo la nda Yelusalema la bokulaka owa Roi. 27 Ko bokulaka owa Roi aolila argent ngole bikenje nda Yelusalema, ko aolila betamba bia kedala wete besongi la benkena nda loambya nd'ewela e'ouke. 28 Bayelaki chevaux iki Solomo oataka lim'Ejipeto; basombi'akae bambak'iko betonga l'etonga, wengi botonga la wiko loswele. 29 Etombelo e'etumba esombamaki lim'Ejipeto la basekele ba argent benkam'otoa, ko cheval la basekele bonkama la ntuk'itano: eleng'eko bakulaka ba Ba-Ete, la bakulaka ba Sulia, bayelak'iko l'akata'akiyo.

11 1 Lolonde Solomo alangaki bamato b'afaya bauke, mbamana la bona owa Faló, bamato ba Moaba, la Ba-Amona, la Ba-Edome, la Ba-Sidona, la Ba-Ete; 2 wae bise biki Yawe osangelaka bana ba Yisalaele, akela, Inyo talotswake el'iyó, ko iyo batotswake el'inyo; iyo bifokengol'etema'ekinyo wete lokime nzakomba ikiyo: Solomo aomana l'amato'ane nda lolongo. 3 Aki l'aaji benkama nsambo, bana b'akulaka, ko l'ansamba benkam'esato: ko baaji'akande baokengol'otema'okande. 4 Aki Solomo okite mpaka, baaji'akande baokengol'otema'okae ko aokima nzakomba imo: botema'okae ntaboki la liongi ele Yawe Nzakomba ekae ngoki botema wa Dawidi ise ekae. 5 Eki Solomo okimaka Asetolete nzakomba e'omoto ea Ba-Sidona, ko la Milekoma bolemo wa Ba-Amona botakusamaka. 6 Solomo akelaki joi j'obe nd'aiso ba Yawe, ntakimaki Yawe la nkakima mongo ngoki Dawidi ese ekae. 7 Lim'ako Solomo atongaki wiji wa lisangi nd'e-

loko ea Kemose bolemo wa Moaba botakusamaka, nda ngongo ele nda joso ja Yelusalema, l'omo nd'eloko ea Moleke bolemo wa bana ba Amona botakusamaka; 8 ko akelaki ngoko nd'eloko ea baaji'akae b'afaya bauma, iy'atumbaki baimi ko balekyaki mbeka ele nzakomba ikiyo.

9 Koko Yawe aolemwa Solomo, eki botema'okae okengwaka lim'ele Yawe Nzakomba ea Yisalaele, ondenyaki el'ende bienya befe, 10 ko osisaki nd'ewela ea joi line, wete atakimake nzakomba imo: lolo ende ntafonga joi liki Yawe osisaka. 11 Nd'ewel'eko Yawe aokela Solomo, La ncini'eki w'okelaka joi line, ko ntofong'elembelo e'okolo ekami la bisekyelo bikami biki'm'okosisaka, Emi njifokanjola likulaka lim'ele we o nsosolo, ko njifokaya bosali'oke liko. 12 Lolonde mpaokela liko nd'embile beke nd'eloko ea Dawidi ise ekawe; lolo njifokanjola liko lima likata ja bona'okawe. 13 Lolonde mpaokanjola likulaka liuma; lolo njifokaya bona'oke booci'omoko nd'eloko ea Dawidi bosali'okami, la nd'eloko ea Yelusalema oki'm'osonaka.

14 Koko Yawe aolemaza bosuki osuka Solomo, Adada Bo-Edome; aki nd'ooci wa bokulaka owa Roi nda Edome. 15 Aki Dawidi nda Edome, ko Yoaba capitaine ea boloi wa soldats aocwa okunda biembe, aki'nd'omaka baende bauma nda Edome; 16 (eki Yoaba la Ba-Yisalaele bauma oyalak'eko nsanza botoa elaka nko aosiza looma baende bauma nda Edome;) 17 Adada aolota ende la basi Edome bamo basali baki ise ekande wete bakende nda Ejipeto: Adada aki inkune y'isisi. 18 Ko iyo baolemala, baolola lima Midiana, baoya nda Palana; ko baocwa la baende'amo lima Palana, ko baoya nda Ejipeto, ele Faló bokulaka owa Roi owa Ejipeto; ende aolokaya ilombe, aolosisela toma ta ndala, ko aolokaya lisala. 19 Adada aotan'oya mongo nd'aiso ba Faló, nd'ewela eko aolokaya waji, wae bokune owa waji'okae mongo, Tapanesa bokulaka ow'omoto. 20 Koko bokune owa Tapanesa aolootela bona owa jende Ngenubáta, oki Tapanesa okizaka baele nd'ilombe ya Faló. Ngenubata aki nd'ilombe ya Faló ende la bana ba Faló b'aende. 21 Aki Adada ookaka

nd'Ejipeto wae Dawidi aowa, ko Yoaba capitaine e'oloi wa soldats aowa, ende aokela Falo, Kel'emi ndimane wete nkende nd'ese ekami mongo. 22 Li-m'ako Falo aolokela, Joi lisamba we l'emi na? wae bala, wasa wete okende nd'ese ekawe mongo? Aolamba, O mpampa. Lolonde kel'emi nkende oyei!

23 Koko Nzakomba aemaez'ende bosuki'omo, Lezone, bona owa Eleyada, olotaki lim'eka nkolo ekae Adadazele bokulaka owa Roi owa Soba. 24 Ende aotakanya baende el'ende ko aoyalema capitaine ea boloi, aki Dawidi oomaka banto ba Soba; iyo baocwa nda Damaseke baoyal'eko, ko ende aoyalem'okulaka nda Damaseke. 25 Ende aki bosuki owa Ba-Yisalaele nd'embile bia Solomo beuma, o la bobo boki Adada okelaka: ende inaki Yisalaele, ko aoyalema bokulaka owa Sulia.

26 Koko Yelobama bona owa Nebata owa jende, bosi Efulaima owa Seleda, bosali owa Solomo, lina ja nyango ekae wae Selwa, bomoto owe'i'ome, ende aosangya likata likae osuka bokulaka owa Roi o ngoko. 27 Ene wete ncina eki'nd'osukaka bokulaka owa Roi: Solomo atongaki Milo, ko aotonga booza wa bonanga wa Dawidi ise ekande. 28 Bont'oko Yelobama aki bonto owa mpamba owa likenya; ko Solomo aolena bosekota'oko aki l'ecina, ko aolola kapita e'osala bouma w'ilombe ya Yosefa. 29 Ko joi line jielaki nd'ekek'eko, aki Yelobama oolaka lima Yelusalema, wae boteli Aiya bosi Silona aolotana nda mboka; Aiya aolota bonkoto w'aeyoko; nk'i-y'ak'afe baki nda lisala. 30 Aiya aokand'onkoto w'aeyoko bolot'ende, ko aokanjol'oko bitate jom la bife; 31 aokela Yelobama, Kola bitate jom; ele Yawe Nzakomba ea Yisalaele akela, Bala, njifokanjola likulaka lima likata ja Solomo, ko njifokokaya we baoci jom: 32 (lolonde ende ifoata booci bomoko nd'eloko ea bosali'okami Dawidi, la nd'eloko ea Yelusalema, bona-nga boki'm'osonaka lim'aoci ba Yisalaele bauma:;) 33 nd'ewel'ek'iy'onsu-ndolak'emi, ko baomemya Asetotele nzakomba e'e'omoto ea Ba-Sidona, la Kemose nzakomba ea Moaba, la Milekoma nzakomba ea bana ba Amona; ko ntabakenda nda mboka

ekami wae bakele baoyi basimam'olotsi nd'aiso'akami, wete bafonge bisekyelo bikami, la bitenelo bikami bi'akambo ngoki Dawidi ise ekae. 34 Lolonde mpaokola likulaka liuma lima likata likae; lolo njifil'ende bokulaka nd'embile'ekande beuma nd'eloko ea Dawidi bosali'okami, nd'ewel'eki'nd'ofongaka besise la bisekyelo bikami: 35 lolonde njifokola likulaka lima likata ja bona'okae, ko njifokokaya we, wete baoci jom. 36 Ko njifokaya bona'okande booci bomoko, wete Dawidi bosali'okami aate itswa nda joso likami nda Yelusalema seko, nd'onanga boki'm'osonaka wae ndile lina likami eko. 37 Ko njifokokola we, ko wifoyalema bokulaka nda Yisalaele bouma, eleng'ele baoyi'auma balang'olimo'oke, oyale bokulaka owa Roi owa Yisalaele. 38 Nga wokoz'aoyi bakosis'emi bauma, ko okenda nda mboka ikami, ko okela joi lisimam'olotsi nd'aiso'akami, wete ofonge bisekyelo bikami l'esise'ekami, ngoki Dawidi bosali'okami okelaka; mpanga njale la we, ko njifokotongela ilombe ya seko ngoki'm'otongelaka Dawidi, ko njifokokaya Yisalaele. 39 Nd'ewel'ene njifosisoza bana ba Dawidi, lolo afa nda bikeke biuma seko. 40 Nd'ewel'eko, Solomo asaki wae aome Yelobama, lolo Yelobama aolemala, ko aolota nda Ejipeto ele Sisaka, bokulaka owa Roi owa Ejipeto, ko aoyala nd'Ejipeto elaka nk'iwa ya Solomo.

41 Beketo bemo beki Solomo l'aoyi'auma baki'nd'okelaka, la wanya boki'nde, bafokotame nd'onkanda w'eketo bia Solomo nde? 42 Ekek'eki Solomo oyalaka bokulaka owa Roi owa Yisalaele euma, wete années ntuk'inei. 43 Solomo aoletama l'aise 'akae, ko aokundama nd'onanga wa Dawidi ise ekae: ko Labama bona'okae aolusulungana nda likulaka.

12 I Labama aocwa nda Sekeme; eki Ba-Yisalaele bauma ocwaka nda Sekeme oil'ende bokulaka owa Roi. 2 Koko aki Yelobama bona owa Nebata ookaka (eki'nde nda Ejipeto, eki'nd'olotaka lim'ele bokulaka owa Roi Solomo, Yelobama ayalaki nd'Ejipeto, 3 ko baotom'ekima oet'ende;) Yelobama la bana ba Yisalaele bauma baoya ko baotefela la Labama, bakela, 4 Ise eke atilelaki bolemo wa lotuko:

nd'ewel'eko we otokokole aeyoko bolemo wa lotuko boki iso, ko l'ekata ea etungamelo e'olito eki'nd'ilaka el'iso, otokokwela bolito eyale sali-sali, kel'iso tokosaele. 5 Ende aolakela, Lokenda elaka nko bembile besato, kela loye lenkina el'emi. Ko bant'ako baocwa. 6 Bokulaka owa Roi Labama aocwa oanga wango ende la bingambe bakemi nda joso ja Solomo ise ekande aki'nde eko, akela, Wango bo iny'onjangela wae mbutole bant'ane mbuto na? 7 Iyo baotefela l'ende, bakela, Nga olang'oyale bosali owa bant'ane mbi-l'ene, ko w'asaela, ko w'autole mbuto, ko otefela l'iyo baoyi b'olotsi, iyo bifoyala basali'akawe seko. 8 Lolo ende aofenola wango wa bingambe bok'iyo'angelak'ende; ko aolanga wango ende la basekota baongwaki l'ende, bandemi nda joso likande: 9 aolakela, Wango bo iny'onjangela na? wae mbutole bant'ane mbuto, iyo bankelaki, Kel'ekata ea etungamelo ek'iso otilelak'iso ekokw'olito, eyale sali-sali. 10 Ko basekota baongwaki l'ende baolokela, Bant'ako bakokelaki, Iso atilelaki ekata ea etungamelo e'olito, lolo we otokokwela bolito ecwe sali-sali; wifotefela l'iyo eleng'ene, Bosai'okami w'isisi wifolekola bonkeke wa Fafa l'etete. 11 Fafa afyaki ekata ea etungamelo e'olito el'inyo, lolond'emi njifofuz'olito nd'ekata ekinyo; Fafa asisozak'inyo la chicotte, lolo emi njifosisoz'inyo la nkoto. 12 Yelobama la bant'auma baoy'ele Labama nda mbile e'isato, ngoki bokulaka owa Roi osisaka, aokela, Loy'el'emi lenkina nda mbile e'isato. 13 Koko bokulaka owa Roi aolautola l'aoyi ba bolo, aofenola wango boki bingambe oangelak'ende; 14 ko aotefela l'iyo eleng'eki wango boki basekota, akela, Fafa ilaki ekata ea etungamelo ekinyo bolito, lolo emi njifofuz'olito w'eko: Fafa asisozak'inyo la chicotte, lolo emi njifosisoz'inyo la nkoto. 15 Elen'eko bokulaka owa Roi ntokozaki bant'ako: nd'ewela wae joi liko jielaki la Yawe, wete akemya joi likande liki'nd'osangelaka Yelobama bona owa Nebata la likata ja Aiya bosi Silona. 16 Aki Ba-Yisalaale bauma oene wae bokulaka owa Roi ntokozaki bant'ako, baokela bokulaka owa Roi, Liondo liat'iso ele Dawidi na?

iso tofa la lisango ele bona owa Yisai; O Yisalaale, locwaka nda tolmombe tokinyo ta bito: aeyoko Dawidi, batel'ilombe ike mongo.

Elen'eko Ba-Yisalaale baolimana, baocwa nda tolmombe tokiyo ta bito. 17 Lolonde Labama aoyala bokulaka owa Roi owa bana ba Yisalaale bafetsaki nd'enanga bia Yuda. 18 Lim'ako Labama aotoma Adolama kapita ea mpuci; ko Ba-Yisalaale bauma baolousel'ende bikenje, ko aowa. Koko bokulaka owa Roi Labama aokaola, aocwa nd'etombelo ekande e'tumba, wete alote nda Yelusalema. 19 Ongoko Ba-Yisalaale baotendol'ilongo ya Dawidi, o la mbil'ene. 20 Aki Ba-Yisalaale bauma ookaka Yelobama aoluta, baotom'ekima oet'ende nd'etakano, ko baoloila bokulaka owa Roi owa Ba-Yisalaale bauma; nk'onto okimaki ilongo ya Dawidi, yengo nko booci wa Yuda.

21 Aki Labama oyaka nda Yelusalema aotakany'ilongo ya Yuda la booci wa Benyamina, baende basonai kese jom la mwambi, o bilumbe, wae baune l'ilongo ya Yisalaale, outeya lenkina likulaka ele Labama, bona owa Solomo. 22 Lolonde joi ja Yawe joy'ele Semaya, bonto owa Nzakomba, aokela, 23 Tefela la Labama bona owa Solomo, bokulaka owa Roi owa Yuda, ko l'ilongo ya Yuda l'ilongo ya Benyamina, ko l'ant'amo, w'asangele, 24 Yawe akela ngone, Inyo lotacwake nd'etumba, ko lotaunake la bioto bikinyo bana ba Yisalaale: luta, wengi'onto acwe nd'ilombe ikande: ele joi line o lim'el'emi. Ngoko iyo bokozaki joi ja Yawe, baoluta, ko baocwa mboka ikiyo, ngoki joi ja Yawe.

25 Lim'ako Yelobama aotonga Sekeme nd'ese ea ngongo ea Efulaima, ko aoyal'eko; ko aolola lim'eko, ko aotonga Penwele. 26 Yelobama aokela nd'otema'okande, Aeyoko likulaka lifuta el'ilongo ya Dawidi: 27 nga bant'ane bacw'olekya mbeka nd'ilombe ya Yawe nda Yelusalema, botema w'ant'ane wifokengwa lenkina ele nkolo ekiyo wae Labama bokulaka owa Roi owa Yuda; ko bifomboma, ko iyo butele Labama bokulaka owa Roi owa Yuda. 28 Lim'ako bokulaka'oko aolanga wango, ko aotula bana ba ngombo ba wolo; aolakela, Eleki

esi wae locwe nda Yelusalema, O Yisalaale, bala nzakomba ikawe iko-yelaki lim'ese ea Ejipeto. 29 Aolil'omo nda Betele, ko aolil'onkina nda Dana. 30 Joi line joyalema joi j'obe: eki banto ocwaka oonda nda joso j'ok'omo, o nda Dana. 31 Ko aotonga ilombe ya biiji bia lisangi, ko aolila nkanga lim'el'anto ba nko loswele, bataki nd'ooi wa bana ba Lewi. 32 Ko Yelobama aosis'osise wete wengi nsanza ea mwambi nda mbile ea jom l'itano ea nsanza eko, bakel'elambo ngole elambo ele nd'ooi wa Yuda, ko ende aocwa nda nkinda olekya mbeka; aokela ngoko nda Betele, aolekya mbeka ele bana ba ngombo baki'nd'otulaka; ko aolila nkanga nda Betele nda biiji bia lisangi beki'nd'okelaka. 33 Aocwa nda nkinda eki'nd'okelaka nda Betele olekya mbeka nda mbile ea jom l'itano ea nsanza mwambi, wete nda nsanza eki'nd'olokozaka nd'otema'okae mongo: ko aosis'osise wae bana ba Yisalaale bakelak'elambo, ko ende aocwa nda nkinda ea mbeka wete atumbe baimi.

13 1 Ko bala, bonto owa Nzakomba aoya nda Betele lima Yuda la joi ja YAWE: ko Yelobama akemi ntutama la nkinda ea mbeka wae atumbe baimi. 2 Ende aofela nkinda ea mbeka lofeli ja mbeleza la joi ja YAWE, akela, O nkinda ea mbeka, nkinda ea mbeka, YAWE akela ngone, Bala, bona ifootswa el'ilongo ya Dawidi, lina likae Yosiya, ko ende ifolekya mbeka ele we wete mbeka ea nkanga ya biiji bia lisangi bayotumb'aimi ele we, ko bifotumba biese bi'anto ele we. 3 Ko ende aotumya lotaza o nda mbil'eko, akela, Lone lotaza loki YAWE okelaka: bala, nkinda ea mbeka ifatsa, ko betoko bel'eko bifutela. 4 Joi line joliela wete aki bonto owa Nzakomba ofelaka nkinda ea mbeka nda Betele lofeli ja mbeleza, Yelobama aosembola likata likae lima nkinda ea mbeka, akela, Lokande. Likata likae liki'nd'osembolaka el'ende lonyeela, wete ntakuseya juteya liko lenkina el'ende mongo. 5 Ko nkinda ea mbeka eolatsa; ko betoko beolutela lima nkinda, ngoki lotaza loki bonto owa Nzakomba okaaka la joi ja YAWE. 6 Koko bokulaka owa Roi aolamba, aokela

bonto owa Nzakomba, Otsa elula ea Nzakomba nd'eloko ekami, ko ombo-ndel'emi wae likata likami liike lenkina. Bonto owa Nzakomba aoloondela YAWE, ko likata ja bokulaka owa Roi joika, joyala eleng'eki liko nda joso. 7 Bokulaka owa Roi aokel'onto owa Nzakomba, Yaka l'emi nd'ola, w'asalanganya, ko njifokokaya nyongo. 8 Bonto owa Nzakomba aokela bokulaka owa Roi, Nga w'onkaya etei ea ilombe ikawe, mpaocwa la we, ko mpaola mampa, ko mpaomel'asi nda wij'one: 9 la ncin'eki'm'osisamaka la joi ja YAWE, aokela, Toleke mampa, tomelak'asi, ko tawutake nda mboka eki w'oyaka. 10 Nd'ewel'eko aocwa la mboka enkina, ntuta nda mboka eki'nd'oyaka nda Betele.

11 Boteli'omo owa mpaka aoyala nda Betele; ko bona'okae'omo owa jende aoy'osangel'ende beketo beki bonto owa Nzakomba okelaka mbil'eko nda Betele: ko baosangel'ise ekiyo baoyi baki'nd'otefelaka la bokulaka owa Roi. 12 Ise ekiyo aolakela, Mboka eki'nd'ocwaka eya? Eki bana 'akae b'aende oenaka mboka eki bonto owa Nzakomba oyaki lima Yuda ocwaka. 13 Aokela bana'akae b'aende, Londeleza afemelo nda mpunda. Ele- ng'eko baoloelez'afemelo nda mpunda, ko aolafem'eko, aokenda ngoko. 14 Aokim'onto owa Nzakomba, ko aolotana akit'ase nd'ase b'otamba wa terebinthe: aolokela, We bonto owa Nzakomba oyaki lima Yuda nde? Aokela, Emi nd'ende. 15 Lim'ako aolokela, Yaka l'emi nd'ola, ole mampa. 16 End'akela, Emi ncutake la we, ko ncikendake la we: koko mpala mampa, ko mpaomel'asi la we nda wij'one: 17 eki'm'olakemaka la joi ja YAWE, likela, Toleke mampa, tomelak'asi, ko tutake nda mboka eki w'oyaka. 18 Aolokela, Emi nde boteli ngole we: ekima ea loola ansangelak'emi la joi ja YAWE, akela, W'outeya, otswa nd'olimbe ike wae ale mampa, ko amel'asi. Lolonde aololimba. 19 Ele- ng'eko aoluta l'ende, aleki mampa nd'ilombe ikande, ko amelak'asi. 20 Koko akit'as'yo nda mesa, joi ja YAWE joy'ele boteli ondouteyaki: 21 ende aokela bonto owa Nzakomba oyaki lima Yuda la joi ja mbeleza, akela, YAWE akela ngone, Nd'ewel'eki

w'otendolaka bomwa wa YAWÉ, ko ntofonga bosise boki YAWÉ Nzakomba eke okosisaka, 22 lolo wutaki ko oleki mampa, ko omelak'asi nda wiji boki'nd'okokelaka, Toleke mampa ko tomelak'asi; ilaka ikawe ifaokita nd'oomba wa likila w'aise'akawe. 23 Koko joi line joliela, aki'nd'oleka mampa, ko amelak'asi, wete aoloeleza afemelo nda mpunda, wae nd'ewela ea boteli oki'nd'outeyaka. 24 Aki'nd'okende, nkosi aokumana l'ende nda mboka, ko eko eolooma; ko ilaka ikae iambi nda mboka, ko mpunda emi ndongama l'iko: koko nkosi ngoko emi ndongama l'ilaka. 25 Koko bala, banto baolekan'eko, baolen'ilaka iambi nda mboka, ko la nkosi emi ndongama l'ilaka: ko iyo baoy'osanga joi liko nd'onanga boyala boteli'oko owa mpaka. 26 Aki boteli ondouteyaki lima mboka ookaka joi liko, akela, A! bont'oko owa Nzakomba otendolaki bomwa wa YAWÉ: nd'ewel'eko YAWÉ aololeky'ele nkosi, eko eolokanjola, eolooma, ngoki joi ja YAWÉ liki'nd'otefelaka l'ende. 27 Koko aotefela l'ana 'akande b'aende, akela, Londeleza afemelo nda mpunda. Ko baoleza afemelo nda mpunda. 28 Ko ende aocw'otana ilaka ikande ambi nda mboka, ko mpunda la nkosi bemi ndongama l'ilaka: nkosi ntaleki ilaka, ko ntakanjola mpunda. 29 Koko boteli'oko aolambol'ilaka ya bonto owa Nzakomba, ko aolafy'iko nda mpunda, ko aolutey'iko: ko boteli'oko owa mpaka aoya nd'onanga wae alele lilelo, ko akund'ilaka. 30 Aolamby'ilaka nd'oomba wa likila bokande mongo: ko baololela, bakela, Lilongo likami oyei! 31 Koko aki'nd'osiza lokund'ilaka iko, aokel'ana'akande b'aende, A em'owa, kela lonkund'emi nda boomba wa likila bokundama bonto owa Nzakomba; lambya biese bekami ndongama la biese bekande. 32 Ele etefelo eki'nd'otefelaka la joi ja YAWÉ ifokelama o nososolo; wete etefelo eki'nd'ofelaka nkinda ea mbeka nda Betele, ko la tolombe ta biiji bia lisangi touma tole nd'enanga bia Samalia, la lofeli ja mbeleza.

33 Nd'afeka ba joi line Yelobama ntakengwa lima mboka ekae e'obe, lolonde aolila lenkina nkanga ya biiji bia lisangi lim'ele bant'auma, wengi'o-

nto olanga, aoloekeya boeko wae ayale nkanga emo ea biiji bia lisangi. 34 Joi line liyalemaki joi j'obe nd'ilongo ya Yelobama, wae iko itename ko ifitane lim'okili la ncina ea joi liko.

14 1 Nd'ekek'eko Abiya bona owa Yelobama aokona nkangi. 2 Ko Yelobama aokela waji'okae, Nkoonda, emala, cikwany'elenge eke wae ofeana waji owa Yelobama; kenda nda Silo; bala, Aiya boteli al'eko osangaki wete njale bokulaka owa Roi owant'ane. 3 Tomba mampa jom la bikate, l'olange wa mpako, ko kend'el'ende: ende ifokosangela elenge ekelam'ele bona. 4 Waji owa Yelobama aokela ngoko, aolemala, aocwa Silo, ko aoya nd'ilombe ya Aiya. Aiya ntakusa jena, baiso'akae baosilama sila nd'ewela ea mpaka. 5 Koko YAWÉ aokela Aiya, Bala, waji owa Yelobama aoy'okuola nd'eloko ea bona; oka nkangi: wifosangel'ende ngone la ngone: andotsw'ende ifolimba ng'ale bomot'onkina. 6 O ngoko, aki Aiya ookaka bankiki b'akaka'akande, aki'nd'otswaka nda wiso, ende akela, Yotswa, we waji owa Yelobama: olimba wae oyale ng'ormot'onkina ncina na? el'emi nto-mam'ele we l'osako w'olito. 7 Kenda, sangela Yelobama, YAWÉ Nzakomba ea Yisalaale akela ngone, Nd'ewel'eki-m'okosangyaka we lim'el'anto, ko nkilaki we bokulaka owa banto'akami Yisalaale, 8 ko nkanjolaki likulaka lim'ilongo ya Dawidi, ko nkokaaki liko, lolonde we ntoki ngoki Dawidi bosali'okami ofongaki besise'ekami ko ankimaki l'otema'okae bouma, wete akele nko baoyi ba ci kika nd'aiso'akami; 9 lolo okelaki bobo bondekoli-y'aula baki nda joso like, ocwaki otula nzakomba inkina, ko la bifoya bia baidola bia nduteza, wae ondoky'emi nkele, ko ondu's'emi nd'afeka'akawe: 10 nd'ewel'eko, bala, ndiez'obe el'ilongo ya Yelobama, ko njifimola wengi bona owa jende lim'ele Yelobama, l'ende okombama l'ende oyokende nda Yisalaale, ko njifotut'ilongo ya Yelobama, ngol'onto atuta nlawa, elaka nko iosila fe. 11 Eoto ea Yelobama os'owa nd'onanga ifoleema la mbwa; ko l'ende os'owa nda lisala ifoleema la tofulu t'aliko: eki YAWÉ otefelaka joi liko. 12 Nd'ewel'eko, we emala, kenda nd'ilombe ikawe, ko

amotswa bakaka'akawe nd'onanga'oko, bona ifowa. 13 Ko Ba-Yisalaele ba-uma bifolet'ende, ko bifokunda; el'ende kika bos'eka Yelobama ifokita nd'omba wa likila: ncina wae joi limo j'olotsi jotanem'el'ende ele Yawe Nzakomba ea Yisalaele, o nk'el'ende kika nd'ilongo ya Yelobama. 14 Koko Yawe ifasangez'ende mongo bokulaka owa Roi owa Yisalaele, os'osiza ilongo ya Yelobama nda mbil'eko: lolonde na? ol'aeyoko. 15 Ele Yawe ifokunda Yisalaele, eleng'ele bokombe bofukyama nd'asi, ko ifoluola Yisalaele lim'ese ene e'olotsi eki'nd'okaaka baise 'akiyo luwo, ko ifafanzola wij'a Ntando; nd'ewel'ek'iy'okelaka Basela, bayokya Yawe nkele. 16 Ende ifosundola Yisalaele la ncina ea baoyi'obe ba Yelobama okelak'obe, ko asomanyaki Yisalaele wae iyo bakel'obe. 17 Koko waji owa Yelobama aolemala, ko aocwa, aoya nda Tilusa: ko ay'ende nd'eeke e'ase ea wiso w'ilombe bona'oko aowa. 18 Ko Ba-Yisalaele bauma baolokunda, baololela, eleng'ele joi ja Yawe liki'nd'otefelaka l'osali'okande Aiya boteli. 19 Beketo bemo beki Yelobama, ngoki'nd'ounak'etumba, la ngoki'nd'oyalemaka nda mpifo ea bokulaka owa Roi, bala, beko beokotama nd'onkanda w'esako bia bakulaka ba rois ba Yisalaele. 20 Bembele beki Yelobama nda mpifo e'okulaka owa Roi wete années ntuk'ife l'ife: ko ende aoletama l'aise'akande, ko Nadaba bona'okae owa jende aolusulungana nda mpifo eki'nde.

21 Labama bona owa Solomo aoyala nda mpifo e'okulaka owa Roi nda Yuda. Labama aki années ntuk'inei l'emoko aki'nd'oangaka nda mpifo ko aki bokulaka owa Roi années jom la nsambo nda Yelusalema, bonanga boki Yawe osonaka lim'aoci ba Yisalaele bauma wae ile lina likae eko: ko lina ja nyango ekande wae Nama bosi Amona. 22 Ko Yuda baokela joi j'obe nd'aiso ba Yawe: bokyak'ende jua la baoyi'obe'akiyo bak'iy'okelaka bandekola bak'auma baki baise'akiyo okelaka. 23 Ek'iy'otongaka biiji bia lisangi, la bataka, la Basela nda wengi bokonji la nd'ase ba wengi'otamba w'esolo; 24 ko Ba-Sodomo baki nd'ese eko, iyo bakelaki eleng'ele baoyi batakusamaka baki ba-bise bamo baki

Yawe oitaka nda joso ja bana ba Yisalaele. 25 Koko nda année e'itano eki Labama nda mpifo e'okulaka owa Roi, Sisaka bokulaka owa Roi owa Ejipeto aoy'oun'etumbala Yelusalema: 26 ko aotomba baumba b'ilombe ya Yawe ko la baumba b'ilombe ya bokulaka owa Roi; aotomb'ako bauma; ko aotomba ngua ya wolo iki Solomo otulaka iuma. 27 Bokulaka owa Roi Labama atulaki ngua ya konga osulungangan'aki iko iki'nd'otombaka, ko aoka-ya capitaines ba wesano bandesanyaki ekuke e'ilombe y'okulaka owa Roi. 28 Ko wengi ekeke endotswa bokulaka owa Roi nd'ilombe ya Yawe, baesanyi batombaki ngua iko, ko baoluteya lenkin'iko nda ntena ea baesanyi. 29 Beketo bemo beki Labama la baoyi baki'nd'okelaka bauma, bako bafokotame nde nd'onkanda w'esako bia bakulaka ba Rois ba Yuda? 30 Ko etumba eki ndatsa Labama la Yelobama iyak'iyaka. 31 Labama aoletama l'aise'akande, ko aokundama l'aise'akae nd'onanga wa Dawidi: lina ja nyango ekande wae Nama bosi Amona. Ko Abiyama bona'okande aolusulungana nda mpifo eki'nde.

15 1 Aki bokulaka owa Roi Yelobama bona owa Nebata nda mpifo années jom la mwambi, Abiyama aolotswa nda mpifo e'okulaka owa Roi owa Yuda. 2 Aoyala bokulaka owa Roi nda Yelusalema années isato: ko lina ja nyango ekande wete Maka bona owa Abisaloma. 3 Akendaki la baoyi'obe bauma baki ise ekae okelaka nda joso likande: ko botema 'okae ntaboki la liongi la Yawe Nzakombe ekande ngoki botema wa Dawidi ise ekande. 4 Lolonde nd'eloko ea Dawidi, Yawe Nzakomba ekande aolokaya itswa nda Yelusalema, wae aile bona'okae nda likulaka nd'afeka 'akande, ko akemya Yelusalema: 5 nd'ewel'eki Dawidi okelaka joi j'olotsi nd'aiso ba Yawe, ntengozaki otendola bosise'omoko boki'nd'osisaka nd'embile beki'nd'oikaka beuma, imola nko nda likambo ja Uliya Bo-Ete. 6 Etumba eki eko ndatsa Labama la Yelobama nd'embile bekae beuma. 7 Beketo bemo beki Abiyama la baoyi baki'nd'okelaka bafokotame nd'onkanda wa besako bia bakulaka ba rois ba Yuda nde? Ko etumba

eunaki ndatsa Abiyama la Yelobama. 8 Koko Abiyama aoletama l'aise'akae; ko baolokunda nd'onanga wa Dawidi; koko Asa bona'okae aolosulungana nda mpifo eki'nde.

9 Aki Yelobama bokulaka owa Roi owa Yisalaele nda mpifo années ntuk'ife, Asa aolotswa nda mpifo e'okulaka owa Roi owa Yuda. 10 Ko ende aki nda mpifo eko nda Yelusalema années ntuk'inei l'emo: ko lina ja nkokonyango ekae wete Maka, bona owa Abisaloma. 11 Asa akelaki baoyi basimam'olotsi nd'aiso ba YAWÉ, ngoki Dawidi ise ekande okelaka. 12 Ende aolimola Ba-Sodomo lim'ese eko, ko aolimola baidola baki ise ekae okelaka bauma. 13 Koko aolimola Maka nkokonyango ekande lima mpifo ea Yek'okulaka, eki'nd'okelaka efoya ea idola ea linyamo ea Asela; Asa aolumb'efoya ekande, ko aotumb'oko nd'okeli wa Kidilona. 14 Lolonde bijji bia lisangi ntabeimolama: lolo botema wa Asa boki la lioni ele YAWÉ nd'embile bekae beuma. 15 Ko aoyel'elemo beki ise ekae oekyaka nd'ilombe ya YAWÉ, ko l'elemo beki 'nde mongo oekyaka, wae argent la wolo la bijwa. 16 Ko etumba eki ndatsa Asa la Basa bokulaka owa Roi owa Yisalaele bembile bekiyo beuma. 17 Basa bokulaka owa Roi owa Yisalaele aocw'ouna la Yuda, ko aotonga Lama wae asuk'anto, nk'ont'omoko ondotswa ko nk'ondola lim'ele Asa bokulaka owa Roi owa Yuda. 18 Lim'ako Asa aokola argent la wolo bauma bakociki nda liomba j'ilombe ya YAWÉ, ko la liomba j'ilombe y'okulaka owa Roi, ko aoleky'ako nd'akata b'asali'akande: koko bokulaka owa Roi Asa aosokoz'ako ele Ben'adada, bona owa Tabelimona, bona owa Ezeyone bokulaka owa Roi owa Sulia, oyalaki nda Damaseke, akela, 19 Kel'eambya eyale ndats'emi la we, ndatsa fafa l'iso: bala, nkoso-koza nganji ea argent la wolo: kenda yoomo eambya eamana we la Basa bokulaka owa Roi owa Yisalaele, wet'ende imane lim'el'emi. 20 Ben'adada aolokoza bokulaka owa Roi Asa, ko aotoma capitaines ba heloi bekande bia soldats ouna la benanga bia Yisalaele, aoma Iyona, la Dana, la Abele-bete-maka la Kinelota euma,

ko l'ese ea Napatali euma. 21 Aki Basa ookaka ngoko, aolambya lotonga Lama ko aoyala nda Tilusa. 22 Mpa-nga bokulaka owa Roi Asa aosis'osise nda Yuda euma; nk'onto oyengwa yengo: ko baotomba bikenje bia Lama, ko la bakibi lim'eko, baki Basa otongaka; ko bokulaka owa Roi Asa aotonga l'ako Ngeba ea Benyamina la Misipa. 23 Beketo bemo bia Asa beuma, la mpamba ekae, l'aoyi baki'nd'okelaka bauma, ko l'ena-nga beki'nd'otongaka, beko befokotame nde nd'onkanda wa besako bia baku-laka ba Rois ba Yuda? Lolo nd'eke-k'eki'nd'okite mpaka, okaki nkangi nd'akaka'akande. 24 Ko Asa aole-tama l'aise'akande, ko aokundama l'aise'akae nd'onanga wa Dawidi ise ekande: ko Yosafata bona'okande aolosulungana nda mpifo eki'nde.

25 Koko Nadaba bona owa Yelo-bama otswaki nda mpifo e'okulaka owa Roi owa Yisalaele, aki Asa bokulaka owa Roi owa Yuda années ife, ko ende aoyala nda mpifo ea Yisalaele années ife. 26 Ko akelaki baoyi basimam'obe nd'aiso ba YAWÉ, ake-ndaki nda mboka ek'ise ekande, nda joi likae j'obe liki'nd'osomanyaka Ba-Yisalaele wete bakel'obe. 27 Koko Basa bona owa Aiya, ow'oozi wa Yisasakala aoloangela wango; ko Basa aolooma nda Ngibitona ea Ba-Pelesete; eki Nadaba la Ba-Yisalaele okuolaka Ngibitona nkuo. 28 O nda année e'isato eki Asa nda mpifo e'okulaka owa Roi owa Yuda, Basa aoma Nadaba, ko aolosulungana nda mpifo eki'nde. 29 Koko joi line joliela, wete nko end'okite nda mpifo e'okulaka owa Roi, aoom'ilongo ya Yelobama iuma; ntacikela Yelobama bont'omoko oyosome lomo, elaka nko aolooma; eleng'ele joi ja YAWÉ liki'nd'otefelaka l'osali'okae Aiya bosi Silona; 30 nd'e-wela ea baoyi'obe baki Yelobama okelaka, baki'nd'osomanyaka Ba-Yisa-laele wae bakel'obe, o nd'ewela ea etumoelo eki'nd'okyaka YAWÉ Nza-komba ea Yisalaele nkele, 31 Beketo bemo beki Nadaba, l'aoyi'auma baki-'nd'okelaka, bafokotame nd'onkanda wa besako bia bakulaka ba Rois ba Yisalaele nde? 32 Ko etumba eki ndatsa Asa la Basa bokulaka owa Roi owa Yisalaele nd'embile'ekiyo beuma.

33 Basa bona owa Aiya otswaki nda mpifo e'okulaka owa Roi owa Yisalaele euma nda Tilusa, aki Asa bokulaka owa Roi owa Yuda années isato; ko ende ayala bokulaka owa Roi années ntuk'ife l'inei. 34 Ende akelaki baoyi b'obe nd'aiso ba YAWWE, akendaki nda mboka eki Yelobama, la nd'obe 'okande boki'nd'osomanyaka Ba-Yisalaele wae bakel'obe.

16 1 Koko joi ja YAWWE joy'ele Yeu, bona owa Anani, wae wano ele Basa, akela, 2 Nd'ewel'eki'm'osanyaka we lima wucu, ko nkilaki bokulaka ow'anto'akami Yisalaele; ko oyokende l'elenge ea Yelobama, ko osomanyaki banto'akami wete bakel'obe, wae ondoky'emi nkele la baoyi'obe 'akiyo; 3 bala, njifimola Basa nye, ende l'ilongo ikande; ko njifil'ilongo ike ngol'ilongo ya Yelobama bona owa Nebata. 4 Bos'eka Basa os'owa nd'onanga ifoleema la mbwa, ko os'owa nda lisala ifoleema la tofulu t'aliko. 5 Beketo bemo beki Basa, l'aoyi baki'nd'okelaka, la mpamba ekae, bafokotame nde nd'onkanda wa besako bia bakulaka ba Rois ba Yisalaele? 6 Ko Basa aoletama l'aise'akande, aokundama nda Tilusa; ko Ela bona'okande aolosulungana nda mpifo eki'nde. 7 Koko joi ja YAWWE joya la Yeu bona owa Anani, boteli, ele Basa l'ilongo ikande, nd'ewela ea bobo bouma boki'nd'okelaka nd'aiso ba YAWWE, wae aokya YAWWE nkele l'esala bia bakata'akande, eki'nd'oyalaka eleng'ele ilongo ya Yelobama, la nd'ewe-l'eki'nd'oomak'ende.

8 Aki Asa nda mpifo e'okulaka owa Roi owa Yuda années ntuk'ife l'otoa, Ela bona owa Basa aolotswa nda mpifo e'okulaka, owa Roi owa Yisalaele nda Tilusa, aki nd'eko années ife. 9 Ko bosali'okae Zimili capitaine ea etei ea bitombelo bikae bi'etumba, aoloangela wango; ende aki nda Tilusa, ayolangwa l'asanga nd'ilombe ya Alusa bofongi ow'ilombe ikande nda Tilusa. 10 ko Zimili aolotswa, aolooma, nda année ea ntuk'ife la nsambo eki Asa bokulaka owa Roi owa Yuda, ko aosulungan'aki Ela nda mpifo eki'nde. 11 Koko aki'nd'otswaka nda mpifo e'okulaka owa Roi, nko end'okit'ase nda ngwende ekande e'okulaka, aoma ilongo ya

Basa iuma; ntacikel'ende bona'omoko owa jende, l'ilongo ikande ko l'alongo'akae. 12 Eleng'eko Zimili aofit'ilongo ya Basa iuma ngoki joi ja YAWWE liki'nd'anaka Basa wano, la Yeu boteli, 13 nd'ewela ea baoyi'obe ba Basa ko l'aoyi'obe ba Ela bona'okae bak'iy'okelaka, la bak'iy'osomanyaka Ba-Yisalaele wae bakel'obe, wete bokya YAWWE Nzakomba ea Yisalaele nkele l'ayanga bakiyo. 14 Beketo bemo bia Ela la baoyi baki'nd'okelaka bauma bafokotame nd'onkanda wa besako bia bakulaka ba Rois ba Yisalaele?

15 Aki Asa nda mpifo e'okulaka owa Roi owa Yuda années ntuk'ife la nsambo, Zimili aoyalema bokulaka owa Roi nda Tilusa betso nsambo. Koko banto baotakanela Ngibitona, bonanga wa Ba-Pelesete. 16 Ko banto bakotakai baoloka wae Zimili aolanga wango ko aoma bokulaka owa Roi, nd'ewel'eko Ba-Yisalaele bauma baolila capitaine ea boloi wa soldats Omeli bokulaka owa Roi owa Yisalaele nda mbil'eko nd'etakanelo e'anto. 17 Ko Omeli aocwa lima Ngibitona ende la Ba-Yisalaele bauma, ko baokuola Tilusa nkuo. 18 Ko joi line joliela, aki Zimili oenaka wae bonanga'oko bokolama, aolotswa nd'elolombe e'etumba e'okulaka owa Roi, ko aotumb'ilombe y'okulaka owa Roi la tsa, bomongo al'eko, ko aowa nk'eko, 19 nd'ewela ea baoyi'obe'akande baki'nd'okelaka aki'nd'okelaka bobo nd'aiso ba YAWWE; akendaki l'elenge eki Yelobama la nd'obe'okande boki'nd'okelaka wae asomanya Ba-Yisalaele wete bakel'obe. 20 Beketo bemo beki Zimili, la bosulu boki'nd'okelaka, befokotame nd'onkanda wa besako bia bakulaka ba Rois ba Yisalaele nde?

21 Lim'ako banto ba Yisalaele ba-okafwana nd'eloi befe: boloi'omo bokimaki Tibini bona owa Nginata wae boil'ende bokulaka owa Roi; ko boloi'omo bokimaki Omeli. 22 Lolo banto bakimaki Omeli baolumba banto bakimaki Tibini bona owa Nginata: eleng'eko Tibini aowa, ko Omeli aoyalema bokulaka owa Roi. 23 Aki Asa nda mpifo e'okulaka owa Roi owa Yuda années ntuk'isato l'emoko, Omeli aolotswa nda mpifo e'okulaka owa Roi owa Yisalaele, ko aoyala nda

mpifo eko années jom l'ife: aki bokulaka nda Tilusa années botoa. 24 Asombaki ngongo ea Samalia lim'ele Semele la talents ya argent ife; ko aotonga tolombe nda ngongo, ko aokits'onanga boki'nd'otongaka lina ja Semele oki bomongo ngongo, o Samalia. 25 Koko Omeli akelaki joi j'obe nd'aiso ba YAWE, akelaki bobo bondekoli'y'auma baki nda joso likande, 26 eki'nd'okimanaka la baoyi baki Yelobama bona owa Nebata bauma, ko la baoyi'obe baki'nd'osomanyaka Ba-Yisalaele wae bakel'obe, wete bokya YAWE Nzakomba ea Yisalaele nkele l'ayanga bakiyo. 27 Beketo bemo beki Omeli beki'nd'okelaka, la mpamba eki'nd'eneyaka, bako bafokotame nde nd'onkanda wa besako bia bakulaka ba Rois ba Yisalaele? 28 Eleng'eko Omeli aole-tama l'aise'akande, ko aokundama nda Samalia: ko Aba bona'okae aoloslungana nda mpifo eki'nde.

29 Aki Asa nda mpifo e'okulaka owa Roi owa Yuda années ntuk'isato la mwambi, Aba bona owa Omeli aolotswa nda mpifo e'okulaka owa Roi owa Yisalaele: Aba bona owa Omeli aoyala bokulaka owa Roi owa Yisalaele nda Samalia années ntuk'ife l'ife. 30 Ko Aba bona owa Omeli akelaki bobo bondekola nd'aiso ba YAWE, o bondekola boko bok'i'y'aki nda joso likae bauma. 31 Ko joi line joliela, nga joi liki'nd'okelaka liki isisi wae akimane la baoyi'obe baki Yelobama bona owa Nebata, aokola Izebele bona owa Etebala bokulaka owa Roi owa Ba-Sidona wete ayale waji'okae, ko aocw'osaela Bala, ko aomemy'ende. 32 Koko aoemya nki-nda ea mbeka ele Bala nd'ilombe ya Bala iki'nd'otongaka nda Samalia. 33 Koko Aba aokela Asela: Aba aolekola bakulaka ba Rois ba Yisalaele baki nda joso likande bauma la baoyi baki'nd'okelaka ookya YAWE Nzakomba ea Yisalaele nkele. 34 Nd'em-bile'ekae Iyele bosi Betele atongaki Yeliko; aotanda jango j'oko nd'iwa ya bona'okae owa jende owa nsomi, Ibilama; ko aoemya bikuke bia Yeliko l'iwa ya bona'okae owa jende ow'akuka, Senguba, eleng'ele joi ja YAWE, liki'nd'otefelaka l'omwa wa Yoswa bona owa Nuna.

17 1 Eliya bosi Tesebe, oki oyalaka nda Ngilada, aokela Aba, Nga YAWE Nzakomba ea Yisalaele ayoike, emi njemala nda joso likande, eongi efaokwa, ko mbula efaojwa années ine, elaka nko joi likami. 2 Ko joi ja YAWE joy'el'ende, akela, 3 Iman'e-ndo, kenda nda wiji wa Est, yisame nd'okeli wa Kelita bolongi la Yola-dane. 4 Ko joi line lifokelama, we wifomel'asi b'okeli, ko njosisa bianga-nga wae bakokaya toma ta ndala eko. 5 Ende aocwa ngoko, ko aokela ngoki joi ja YAWE: eki'nd'ocwaka oyala nd'okeli wa Kelita bolongi la Yoladane. 6 Koko bianganga bioyel'ende mampa la nyama la nkesa, ko la mampa la nyama l'okolo, ko ende aomel'asi ba bokeli. 7 Elingi eoleka, ko bokeli bokasa, eki mbula ntejweka nd'ese eko.

8 Koko joi ja YAWE joy'el'ende, akela, 9 Emala, kenda nda Salefata ea Sidona, ko yal'eko: bala, njosisa bomoto owe'i'ome l'eko wae akofonge. 10 Eleng'eko aolemala, aocwa nda Salefata. Aki'nd'okite nda wisu w'ona-nga'oko, bala, bomoto owe'i'ome aki eko ayotakanya besenju: ko aoloeta, akela, Nkoonda, onjele isisi y'asi nd'ijwa, wete mmele. 11 Aki'nd'okola, aolobezeza, akela, Nkoonda, onjele isisi ya mampa nda likata likawe. 12 Akela, Nga YAWE Nzakomba eke ayoike, mpa la mampa emoko, lolo mbate isisi ya farine ikoka jambola la likata limoko nda mpoke, ko l'isisi y'auta nd'ekucu: ko ndase besenju befe, wae njotswa, ndambe toma toko nd'eloko ea bona'okami owa jende l'emi mongo, wet'iso tole, kela towe. 13 Eliya aolokela, Toangake; kenda yokele ngoki w'okelaka; lolonde onkeef'emi mampa e'isisi lima toma toko nda joso, ko onjele, ko nd'afeka kel'eko emo nd'eloko eke l'ona'oke. 14 Ele YAWE Nzakomba ea Yisalaele akela ngone, Mpoke ea farine efaosilela, ko ekucu ea bauta efaokucwa elaka nko mbile ee YAWE otoma mbula nd'okili. 15 Ko ende aocwa okela ngoki etefelo ea Eliya: ko ende la Eliya l'ilongo ikande baleki bembile beuke. 16 Mpo-ke ea farine ntesilela, ko ekucu ea bauta ntekucwa, eleng'eki joi ja YAWE liki'nd'otefelaka la Eliya. 17 Ko nd'afeka ba baoyi'ane, joi line joliela, wete bona owa bomot'oko bomong'i-

lombe aokona nkangi; ko nkangi ekae eolekola, lomo lokande losila nye. 18 Bomot'oko aokela Eliya, Emi la we, bonto owa Nzakomba, tole mo? Oya wae ondofweya joi likami j'obe, ko ooma bona'okami owa jende? 19 Aolokela, Onkaya bona'oke. Koko aoloafola lima ntolo ea nyango, ko aolotomba nda ntena e'aliko eyal'ende, ko aoloambya nda ntange ekae mongo. 20 Aolusela YAWE loela nd'oondo, akela, O YAWE Nzakomba ekami, wieszaki hobe ngoko ele bomot'one ompongak'emi, ooma bona'okande owa jende nde? 21 Aolafema el'onolu bialafema besato, ko aolusela YAWE loela nd'oondo, akela, O YAWE Nzakomba ekami, nkoonda, kela bolimo w'onolu'one wute lenkina el'ende oyei! 22 Koko YAWE aoloka boondo wa Eliya, ko bolimo w'onolu boluta lenkina el'ende, ko aoetswa. 23 Eliya aolambola bonolu'oko, aolokiteza nd'i-lombe, aoleky'ende ele nyango ekande. Eliya aokela, Bala, bona'oke aoika. 24 Ko bomoto akela Eliya, Aeyoko ndea ole wete bonto owa Nzakomba, joi ja YAWE lile nd'omwa boke lile onosolo.

18 1 Koko joi line joliela nd'afeka ba bembile beuke, joi ja YAWE joy'ele Eliya nda année e'isato, akela, Kenda, w'aeneya ele Aba: ko emi njifosokoza mbula nd'okili. 2 Eliya aocwa oeney'ende mongo ele Aba. Eto ea nzala e'obe eokela nda Samalia. 3 Ko Aba aoleta Obadaya bofongi ow'ilombe ikande. (Obadaya aangaki YAWE bouke: 4 aki Izebele oomaka bateli ba YAWE, Obadaya akolaki bateli bonkama, aolaisa nda lokole j'ekenje ntuk'itan'itano, ko aolakaya mampa l'asi.) 5 Ko Aba aokela Obadaya, Tuwan'ese ene, kita nda bitoko biuma la bekeli beuma; nkina tifena bisobe, ko toikya chevaux la mpunda, nyango bibwa biuma bifowe. 6 O ngoko baokaf'ese wae batuwan'eko; Aba aocwa wij'omo ende mongo, ko Obadaya aocwa wij'onkina ende mongo. 7 Aki Obadaya nda mboka, bala, Eliya aokumana l'ende; ko aoloea, ko aokwa nd'elongi ekande, akela, La we, nkolo ekami Eliya? 8 Ende aolomba, akela, Em'one; kenda yosangele nkolo eke, Bala Eliya al'ane. 9 Akela, Joi j'obe liki'm'okelaka wete ondekya nda likata ja Aba

wae ambome na? 10 Nga YAWE Nzakomba eke ayoike, nk'ese, nko likulaka, lifa nkolo ekami otoma bikima okasa: ko ak'i'y'okelaka, Ende af'ane, asimbyaki likulaka liko la ba-ese eko nsimbi wet'iyo ntabakotana. 11 Ko aeyoko okela, Kenda yosangele nkolo ekawe, Bala Eliya al'ane. 12 Ko joi line lifela, nko em'ocwa lim'ele we, Bolimo wa YAWE ifokotomba nda wiji bof'em'oea: ko ay'emi osangela Aba, ko ende afokotane, ende ifombom'emi: lolond'emi bosali'oke mbangaka YAWE boangi lim'onolu'okami. 13 Iyo ntabasangela nkolo ekami joi liki'm'okelaka aki Izebele oomaka bateli ba YAWE, ngoki'm'isaka bateli bonkama nda lokole j'ekenje, ntuk'itan'itano, ko ndakaaki mampa l'asi. 14 Ko aeyoko okela, Kenda yosangele nkolo eke, Bala Eliya al'ane! ko ende ifomboma. 15 Eliya akela, Nga YAWE ea beloi l'eloi ayoike, ko njemala nda joso likande, nsosolo njifenyia el'ende o mbil'ene. 16 Eleng'eko Obadaya aocw'okumana la Aba, ko aolosangela. Koko Aba aocwa okumana la Eliya. 17 Aki Aba oenaka Eliya, Aba aolokela, La we, botumoli owa Yisalaale? 18 Aolamba, Emi ncutimola Yisalaale; lolonde we l'ilongo ya iso, ek'iny'osundolaka besise bia YAWE, ko loyokimana la Babala. 19 Aeyoko nd'ewel'eko toma bikima, ko takanya Ba-Yisalaale bauma el'emi nda ngongo ea Kalumela, la nkanga ya Bala benkama benei la ntuk'itano, ko la nkanga ya Asela benkama benei bayole toma nda mesa ea Izebele. 20 Eleng'eko Aba aotoma bikima ele bana ba Yisalaale bauma, ko aotakanya nkanga nda ngongo ea Kalumela. 21 Eliya aotutam'el'ant'ako bauma, akela, Inyo lomonga ndatsa bakakaza bafe elingi na? Nga YAWE ale Nzakomba, lokim'ende; nkina Bala, lokim'ende. Ko bant'ako ntaboamb'ende joi limoko. 22 Lim'ako Eliya akela bant'ako, Emi nciki, o nk'emi kika, boteli owa YAWE: lolu nkanga ya Bala bale benkam'enei la ntuk'itano. 23 Kel'iyo batokaya ngombo ife, ko bason'emo nd'eloko ekiyo mongo, ko baom'eko, basese, ko bafya nda nkoi, bafile tsa nd'ase: ko emi njifeza ngombo enkina, ko njifafya nda nkoi, mpaila tsa nd'ase. 24 Ko inyo leta

lina ja nzakomba ekinyo nd'oondo, ko emi njifeta lina ja YAWE nd'oondo, koko Nzakomba os'outola mbuto la tsa, kel'ende ayale Nzakomba. Koko bant'auma baolamba, bakela, Joi liko joonga. 25 Eliya aokela nkanga ya Bala, Losona ngombo nd'eloko ekinyo mongo, loses'eko nda joso; el'inyo bant'auke: ko leta lina ja nzakomba ekinyo nd'oondo, lolonde talilake tsa nd'ase. 26 Iyo baokola ngombo ekaemaki el'iyoo, baoses'eko, ko baoleta lina ja Bala lima nkesa elaka nko midi, bakela, O Bala, otokoza. Lolonde nko lofoso, ko nk'ondamba nye. Baofumbwa ndengama la nkinda ek'i-y'okelaka. 27 Ko la midi Eliya aolaetola jeta, akela, Lobezeza; el'ende nzakomba: nkin'atefela, nkin'aoleta wij'omo, nkin'aocwa lokendo, nkina eci fele, loetole. 28 Iyo baobezeza, baolakot'iyoo mongo la tofaka la tokula elaka nko balongo baolola bu. 29 Aki jefa jolekana midi, iyo baotel'aoyi ntatela elaka nk'ekeke ea elekelyo ea mbeka e'okolo: lolonde nko lofoso, nk'ondamba, ko nk'okanela nye. 30 Eliya aokela bant'auma, Lotutame'l'emi; ko bant'auma baotutame'l'ende. Koko ende aotanda nkinda ea mbeka ea YAWE endumbamaki. 31 Ko Eliya aokola bikenje jom la bife eleng'ele boanji wa baoci ba bana ba Yakoba, oki YAWE osokozaka joi, akela, Lina like lifoyalema Yisalaele. 32 Ko aotonga nkinda ea mbeka la bikenje biko nda lina ja YAWE: ko aocima wao w'asi bolingola nkinda ea mbeka kio samanyu, bonene nga bokoka la baeza ba biofo bafe. 33 Ko aotanda nkoi, aosesa ngombo, ko aolafy'eko nd'aliiko ba nkoi. Akela, Loza bengonda benei l'asi, ko lutez'ako nda mbeka ea ntatumba, la nda nkoi. 34 Ko akela, Lokela bokela w'efe; ko baokela bokela w'efe. Akela, Lokela bokela w'esato; ko baokela bokela w'esato. 35 Ko basi baolutela nda nkinda ea mbeka kio samanyu; ko aoyoza wao l'asi ngoko. 36 Nd'ekeke ea elekelyo ea mbeka e'okolo, Eliya boteli aotutama, akela, O YAWE, Nzakomba ea Abalayama la Yisaka la Yisalaele, kela bant'ane bea mbil'ene wae ole Nzakomba nda Yisalaele, ko emi nde bosali'okawe, ko nkelaki baoyi'ane bauma o la joi like. 37 Ondokoza, O

YAWE, ondokoza, wete bant'ane bea wae we YAWE ole Nzakomba, ko oke-ngolaki lenkina betema'ekiyo. 38 Lim'ako tsa ta YAWE tokwa, ko totumba mbeka ea ntatumba ko la nkoi, la bike-nje la biucu, ko tsa tosiza basi baki nda wao. 39 Aki bant'auma oenaka ngoko, baosama nda bilongi bikiyo; bakela YAWE ale Nzakomba; YAWE ale Nzakomba. 40 Ko Eliya aolakela, Lokanda nkanga ya Bala, nk'omo olote. Baolakanda; ko Eliya aolotumba nd'okeli wa Kisona, ko aolaoma eko. 41 Ko Eliya aokela Aba, Emala, leka toma ko melaka; efelemela ea mbula eolokana. 42 Aba aocwa ola toma ko omel'asi. Eliya aounda nd'aliko ba ngongo ea Kalumela; aosama nd'amoci, ko aosuny'otsa nd'aongo bakande. 43 Akela bosali'okae, Bunda aeyoko, lenda wiji wa lieke j'okwa. Aounda, ko aolenda, akela, O mpampa. Ende akela, Kenda lenkina bekenda nsambo. 44 Koko nda bokenda wa nsambo, akela, Bala, litute jolulela lima lieke j'okwa ngole likata j'onto. Akela, Kenda yosangele Aba, Ez'etombelo eke, ko kitela, nyango mbula efokosuke. 45 Koko nk'elingi loola lokela yo l'atute, bompompo bokumba ko mbula e'enene eojuwa. Aba aokit'ase nd'etombelo, aocwa nda Yizelele. 46 Koko likata ja YAWE jokit'ele Eliya: aolem'b'onkoto'okande nd'onkeke, ko aolikumwa, aotita nda wiso wa Yizelele nda joso ja Aba.

19 1 Koko Aba aosangela Izebele baoyi baki Eliya okelaka bauma, ngoki'nd'oomaka nkanga iuma l'ifaka y'etumba. 2 Lim'ako Izebele aotom'ekima ele Eliya, akela, Ng'emi mpokoome lobi we nga jefa line, wae owe ngok'iyoo, nzakomba inkeel'emi ngoko ko la ndekola. 3 Aki'nd'oenaka ngoko, aolemala, ko aolota, nyango afowe; aoya nda Bela-Saba, bonanga wa Yuda, ko aocik'osali'okae eko. 4 Lolo ende mongo aocwa lokendo ja mbil'emoko nd'etekeleke, ko aokit'ase nd'ase ba botamba wa Letema; uolaki wae ende mongo awe, akela, Jokoka, O YAWE, ombome aeyoko; emi mpolekola baise'akami l'olotsi. 5 Aoletama, ko akeci l'ilo nd'ase b'otamba wa Letema, ko bala, ekima ea loola aolofomwa, aolokela, Emala, leka toma. 6 Aolenda, ko bala, mampa eoya nda tsa t'aala ko l'ekucu

e'asi ntutama l'otsa'okande. Ende aola ko aomela, ko aoletama lenkina. 7 Ekima ea loola aoya lenkina boya w'efe, ko aolofomwa, akela, Emala, leka; ele lokendo lokolekola. 8 Ende aolemala, aola, ko aomela, koko aocwa nda mpamba ea toma toko bembile la betso ntuk'inei, aokita nda Olebe, ngongo ea Nzakomba. 9 Koko aolotswa nda lokole j'ekenje aoyal'eko; ko bala, joi ja Nzakomba joy'el'ende, aolokela, Eliya, okela we endo na? 10 Akela, Ndokaki YAWE Nzakomba ea beloi l'eloi jua na: eki bana ba Yisalaale osundolaka elembele eke e'okolo, bafanzolaki nkinda ike ya mbeka, ko baomaki bateli'ake l'ifaka y'etumba; emi nciki, o nk'emi kika, ko iyo bayase wae bambome. 11 Akela, Kenda, yemale nda ngongo nda joso ja YAWE. Ko bala, YAWE aololekana, ko bompompo w'onene wa bolo bokanjola ngongo, ko bolata bikenje nda joso ja YAWE: lolo YAWE ntaki nd'ompompo: nd'afeka b'ompompo bokili bofuka: lolo YAWE ntaki nd'efukelo ea bokili: 12 ko nd'afeka ba efukelo e'okili tsa: lolo YAWE ntaki nda tsa; ko nd'afeka ba tsa, ifofoso ya impwempwe. 13 Koko aki Eliya ookak'iko, aoomb'elongi ekae l'onkoto bokande w'onene, aolola, aolemala nda wiso wa lokole j'ekenje. Ko bala, lofoso loy'el'ende, lokela, Eliya, okela we endo na? 14 Aokela, Ndokaki YAWE Nzakomba ea beloi l'eloi jua na, eki bana ba Yisalaale osundolaka elembele eke e'okolo, bafanzolaki nkinda ike ya mbeka, ko baomaki bateli'ake l'ifaka y'etumba; ko emi nciki, o nk'emi kika; ko iyo bayase wae bambome. 15 YAWE aolokela, Kenda, uta nda mboka eke ea etekeleke ea Damaseke: akita we, uteza bauta ele Azaale ayale bokulaka owa Roi owa Sulia; 16 ko uteza bauta ele Yeu bona owa Nimisi ayale bokulaka owa Roi owa Yisalaale, ko utez'auta ele Elisa bona owa Safata owa Abele-mola, ayale boteli, akosulungane we. 17 Os'olota ifaka y'etumba ya Azaale ifoomama la Yeu; os'olot'ifaka y'etumba ya Yeu, ifoomama la Elisa. 18 Lolonde njifacikel'emi monga banto nkoto nsambo nda Yisalaale, iy'aunia batakus'aongo ele Bala, ko la wengi'ont'okiyo otasambela Bala la

*baiser. 19 Aoliman'eko ngoko, ko aotana Elisa bona owa Safata ayofuse bamoci l'efeko esumama la ngombo ntuk'ife l'inei, ende aokita ngombo ik'ife iki nda ko: Eliya aokit'el'ende, ko aololotsa bonkoto'okande w'onene. 20 Elisa aocika ngombo, ko aokima Eliya l'angu, akela, Nkoonda, kel'emi ncikela fafa la ngoya *baisers, mpanga nkokime. Ende aolokela, Uta, joi liki'm'okokeelaka na? 21 Aolambya lokim'ende, aoluta, aokanda ngombo ik'ife, ko aoom'iko, aokatsa nyama l'elemo bia ngombo; aokaya banto nyama, ko iyo baleki. Lim'ako aolemala, aokima Eliya, ko aolokambya.

20 1 Koko Ben-adada bokulaka owa Roi owa Sulia aotakanya boloi'okae wa soldats bouma: bakulaka ba Rois baki l'ende ntuku isato l'afe; ko la chevaux la bitombelo bi'etumba; ko ende aocwa okuola Samalia, ko aouna l'iy'aki eko. 2 Ko aotoma bikima nd'onanga ele Aba bokulaka owa Roi owa Yisalaale, aolokela, Ben-adada aokela ngone, 3 Argent eke la wolo bokawe bale bakami, ko la baaji'ake l'ana'ake, wae iy'andekol'olotsi, bale bakami. 4 Bokulaka owa Roi owa Yisalaale aolamba, akela, Lile nk'eleng'ele etefeelo eke, Nkolo ekami, O bokulaka owa Roi: emi la baat'emi bauma bale bakawe. 5 Bikima baoya lenkina, bakela, Ben-adada akelaki ngone, Ntomaki bikima ele we nsosolo, nkelaki, Lekya el'emi argent eke la wolo bokawe, ko la baaji'ake l'ana; 6 lolonde njifotoma lobi bikima ele we nga jefa line, iyo bifengela ilombe ikawe ko la tolombe t'asali'akawe; koko bolemo bosima-m'olotsi nd'aiso'ake, iyo bifokol'oko nda likata likiyo, ko bifotomb'oko. 7 Lim'ako bokulaka owa Roi owa Yisalaale aoleta bingambe bi'ese biuma, akela, Mbond'inyo, lofonga jea, ko lena elenge endasa bont'one likambo: eki'nd'otomaka bikima el'emi wae bakole baaji'akami la bana'akami, ko la argent la wolo'okami, ko emi ncofima. 8 Bingambe biuma l'ant'uma baolokela, Tokozake, ko timezake. 9 Nd'ewel'eko, aokela bikima bia Ben-adada, Losangela nkolo ekami bokulaka owa Roi, Njifokela baoyi'auma baki w'onsisaka nda joso; lolonde

* bolum a

mpokeleya joi line. Bikima baolimana, ko baoloyel'omwa'oko. 10 Ben-adada aotoma lenkina ekima el'ende, akela, Nga biucu bia Samalia bakoka l'akata ba bant'auma bayonkim'emi, nzakomba inkeel'emi ngoko la ndekola. 11 Bokulaka owa Roi owa Yisalaale aoutola mbuto, akela, W'osangele, Kel'ende osatela bifeko bi'etumba atakumyak'ekumya ngol'ende ondimola biko. 12 Aki Ben-adada ookaka bomwa'oko, amelak'asanga nd'ilombe ikande ya bito, ende la bakulaka, ko aokela basali'akande, Lamba nambo; ko iyo baolamba nambo wae baune l'onanga'oko. 13 Koko bala, boteli aoy'otutam'ele Aba bokulaka owa Roi owa Yisalaale, akela, YAWWE akela ngone, Olena etukuluku ene e'enene nde? bala, njifoleky'eko nda likata like mbil'ene: ko we wifea emi nde YAWWE. 14 Aba akela, La na? Ende akela, YAWWE akela ngone, La basekota ba bakulaka ba bise. Lim'ako akela, Os'oang'etumba na? Aolamba, We. 15 Mpang'ende aotakanya basekota ba bakulaka benkam'efe la ntuk'isato l'ant'afe: ko nd'afeka'akiyo aotakanya bant'auma wae bana ba Yisalaale bauma, o nkoto nsambo. 16 Iyo baolola la midi. Lolonde Ben-adada ayomel'asanga nda tolombe ta bito, aolangwa l'ako, ende la bakulaka, wete bakulaka'ako ntuk'isato l'afe bandokambyaki. 17 Basekota ba bakulaka ba bise bolaki nda joso; Ben-adada aotom'anto, ko baolosangela, bakela, Baende baolola lima Samalia. 18 Akela, Nk'ina baolola la kuci, lakande bayoike; ko nkina baolola l'etumba, lakande bayoike. 19 Nk'eleng'eko bane baolola lim'onanga, wae basekota ba bakulaka ba bise, iyo l'oloi wa soldats bandakimaki. 20 Ko wengi'onto'okiyo aoma jende lomoko lomoko: ko Ba-Sulia baolota, ko Ba-Yisalaale baolakima: ko Ben-adada bokulaka owa Roi owa Sulia aolota nda cheval, ende l'anto'akande ba chevaux. 21 Koko bokulaka owa Roi owa Yisalaale aolola, ko aoma chevaux, ko aofita bitombelo bi'etumba, ko aoma Ba-Sulia l'eomelo e'enene. 22 Boteli'oko aotutam'ele bokulaka owa Roi owa Yisalaale, aolokela, Kenda yakemya we mongo, fonga loala, osola joi likela we, ele

nd'année emo endiela, bokulaka owa Roi owa Sulia ifoy'ouna la we.

23 Basali ba bokulaka owa Roi owa Sulia baolokela, Nzakomba ekiyo ale Nzakomba ea ngongo; la ncin'eko iyo batolekolaki la mpamba; lolonde kel'iso toune l'iyi nda wiji wa lambe, mpang'iso talekol'iyi la mpamba nsosolo. 24 Koko kela ngone; imola bakulaka ba Rois, wengi'onto lim'eka'nde, ko w'asulunganya la capitaines: 25 ko eza boloi wa soldats ngole boloi bofitanaki, sulunganya cheval aki cheval, l'etombelo aki etombelo emo o ngoko: ko iso tifouna nda wiji wa lambe, ko tifalekola la mpamba nsosolo. Ende aolokoza bomwa'okiyo ko aokela ngoko. 26 Koko aki année oiela, Ben-adada aotakanya Ba-Sulia, aocwa nda Afeka ouna la Ba-Yisalaale. 27 Ko bana ba Yisalaale baotakana ko baosalingwa l'efambe, ko baocwa ouna l'iyi. Bana ba Yisalaale baolez'etakanelo nda joso likiyo, baki ngole betonga bia bana ba nta bia tosis befe; lolu Ba-Sulia baokuka ese euma. 28 Koko bonto owa Nzakomba aotutama, aotefela la bokulaka owa Roi owa Yisalaale, akela, YAWWE akela ngone, La ncin'eki Ba-Sulia okelaka, YAWWE ale Nzakomba ea ngongo, lolu afa Nzakomba ea befoku, nd'ewel'eko njifolekyia etukuluku ene e'enene nda likata like, ko inyo lifea wae Emi nde YAWWE. 29 Baoleza bitakanelo, bae wiji, ko bae wiji, o bembile nsambo. Koko nda mbile ea nsambo baoun'etumba; ko bana ba Yisalaale baooma ba Sulia soldats kese jom nda mbil'emoko. 30 Lolonde bam'akociki baolota nda Afeka, baomotswa nd'onanga; ko lobalaka jokwela banto kese ife l'anto nkoto nsambo bakociki. Ko Ben-adada aolota, aoya nd'onanga, aolotswa nda ntena eki nd'etei. 31 Basali'akae baolokela, Aeyoko bala, iso tokaki wae bakulaka ba Rois ba ilongo ya Yisalaale bale bakulaka ba Rois b'isei y'anto: tokoonda, kel'iso tolote benyukwa nsamanya, ko l'ekulu nd'etsa bekiso ko tole ele bokulaka owa Roi owa Yisalaale, nkin'akoikya. 32 Nk'eleng'eko baolota benyukwa nsamanya, ko baolil'ekulu nd'etsa'ekiyo, ko baoy'ele bokulaka owa Roi owa Yisalaale, bakela, Bosali'okawe Ben-adada akela, Nkoonda, kel'emi mbike oyei! Aokela,

Kamb'ende ayoike? Ende ale lilongo likami. 33 Baende'ako baofonga jengela, ko baokaola jea joi liki nda lokai lokande ngoko, ko iyo baokela, Lilongo likawe Ben-adada. Lim'ako akela, Lokenda loyel'ende. Lim'ako Ben-adada aolola el'ende; ko aolounza nd'etombelo e'etumba. 34 Ben-adada aolokela, Njifuteya benanga beki fafa ofonolaka iso; ko we wifokala mboka y'elongo nd'eloko eke nda Damaseke ngoki fafa okelaka nda Samalia. Ko Aba aokela, Ko emi nkocike wae okende nd'ewela ea elembelo ene e'okolo. Eleng'eko aolembe l'ende bokolo, ko aololisa wete akende.

35 Koko bont'omo owa bana b'ateli aokela webi'okande la joi ja Yawe, Nkoonda, onkunde. Bont'oko aofeza, afokunde. 36 Lim'ako aolokela, Nd'ewel'eki we ntawimeza lofoso ja Yawe, bala, andimana we lim'el'emi, nkosi ifokooma. Ko aki'nd'oimane lim'el'ende, nkosi eolotana, ko eolooma. 37 Kel'atane bont'onkina, aolokela, Onkunde. Bont'oko aolokunda, aolotala. 38 Eleng'eko boteli'oko aolimana, aocw'ofala bokulaka owa Roi nda mboka, aocikwany'elenge ekae, aokuk'elongi l'aiso'akande l'intambala. 39 Aleka bokulaka owa Roi aolousela loela: akela, Bosali'oke acwaki nda ntoku e'etumba; ko bala, bont'omo aoleta, aonjela bonto, akela, Fonga bont'one; ng'ende afenya, mpanga we wifowa; afa ngoko wifolekya nyongo, talent ea argent. 40 Aki bosali'oke oefefaka wiji la wiji, ende aocwa. Bokulaka owa Roi owa Yisalaele aolokela, Umbelo ea likambo like ifoyalema o ngoko, we mongo osiza likambo la bomwa'oke. 41 Aolimola intambala lim'elongi l'aiso'akae nkaola: ko bokulaka owa Roi owa Yisalaele aolokotola wete ale boteli'omo. 42 Aolokela, Yawe akela ngone, La ncin'eki we okenzaka lima likata likawe bonto oki'm'oelezaka emelengano, nd'ewel'eko loiko loke lifokolama nd'eloko ea loiko lokande, ko la banto'ake nd'eloko ea banto'akande. 43 Bokulaka owa Roi owa Yisalaele aocwa nd'ilombe ikae l'olito la bolemo, ko aoya nda Samalia.

21 1 Koko nd'afeka ba baoyi'ane, joi line joliela, Nabota bosi Yizelele aki la lisala ja bekoli bia vina ntutama l'elolombe ea Aba bokulaka

owa Roi owa Samalia. 2 Koko Aba bokulaka owa Roi atefelaki la Nabota, akela, Onkaya lisala like ja bekoli bia vina liyale lisala likami ja njunda, ele liko litutsi l'ilombe ikami; ko emi njifokokaya nd'eloko ea liko limo lisala j'ekoli bia vina lindekola liko l'olotsi; la nkin'osima ngok'olotsi, njifokokaya francs indeji la wiko wa liko. 3 Nabota aokela Aba, Yawe antukoza wete mpokokaya lisango ja bafafa. 4 Aba aolotswa nd'ilombe ikae l'olito l'olemo nd'ewela ea joi liki Nabota okelak'ende: eki'nd'okelaka, Mpaokokaya we lisango ja bafafa. Aba aoletama nda ntange ekae, ko aokengel'elongi ekande, ko ntalanga lola mampa. 5 Lolo Izebele waji'okae aoy'el'ende, aolokela, Bolimo'oke boke-sela ko ofole mampa ncina na? 6 Aolokela, Eki'm'otefelaka la Nabota bosi Yizelele, ndokelaki, Onkaya lisala like ja bekoli bia vina, ko nokokaya francs: la nkin'osim'olotsi ngoko njifokokaya lisala ja bekoli bia vina linkina nd'eloko ea likawe: ko ende aolamba, akela, Mpaokokaya lisala likami. 7 Izebele waji'okae aolokela, La we, ofokele nde baoyi ba mpifo ea likulaka ja Yisalaele? Emala, leka mampa, kel'otema'oke bosalangane: emi njifokokaya lisala ja bekoli bia vina ja Nabota bosi Yizelele. 8 Ngoko aokot'onkanda nda lina ja Aba, aolakel'oko la lotaza lokae j'esike, ko aosokoza bonkanda ele bingambe la bekumbi baki nd'onanga'okae, la bayalaki la Nabota. 9 Ende aokota nd'enkanda, akela, Losis'anto wete bakile toma ta ndala, ko losangya Nabota wae akumyame l'anto: 10 koko lemya bana ba Beliala baende bafe nda joso likande, kel'uyo basange baoyi ba temoins osuk'ende, bakele, We otolaki Nzakomba ko la bokulaka owa Roi betoi. Kela lotomb'ende nd'anza, lousele bikenje, wae awe. 11 Koko baende ba bonanga'okae, wete bingambe la bekumbi bafetsaki nd'onanga'okande, baokela ngoki Izebele osisak'uyo, elenge ekotama nd'onkanda boki'nd'osokozaka el'uyo. 12 Baosis'anto wae bakile toma ta ndala, ko baosangya Nabota wete banto bokumya. 13 Koko baende bak'afe ba Beliala baolotswa ko baokit'ase nda joso likae, ko baende'ako

ba Ba Beliala baoyala temoins osuk'ende, baolumba Nabota nda joso j'ant'auma, bakela, Nabota atolaki Nzakomba ko la bokulaka owa Roi betoi. Lim'ako baolotomba nd'anza b'onanga, baoulousel'ende bikenje, ko aowa. 14 Mpanga baotom'ekima ele Izebele, bakela, Nabota aoomama la bikenje, aowa. 15 Koko aki Izebele ookaka wae Nabota aoomama la bikenje ko aowa, aokela Aba, Emala, kola lisala ja bekoli bia vina ja Nabota bosu Yizelele, liki'nd'okofekezaka la francs: ele Nabota af'eko, lolo aowa. 16 Koko aki Aba ookaka wete Nabota aowa, aolemala wae akitele nda lisala ja bekoli bia vina liki Nabota bosu Yizelele, wete akole liko.

17 Ko joi ja YAWE joy'ele Eliya bosu Tesebe, akela, 18 Emala, kitela okumana la Aba bokulaka owa Roi owa Yisalaale oyala nda Samalia: bala, ale nda lisala ja bekoli bia vina liki Nabota; aocw'eko wae akole liko. 19 W'okel'ende, YAWE akela ngone, Oomaki, ko osangola nde? W'okela, YAWE akela ngone, Nd'itenela iki mbwa oombolak'alongo ba Nabota, mbwa ifombol'alongo'ake, o bake. 20 Aba aokela Eliya, Ontana, we wini 'okami? Aolamba, akela, Njokotana; eki w'atekyaka we mongo wete okele baoyi'obe nd'aizo ba YAWE. 21 Bala njifize'obe ele we, njifokimola nye; njifosilez'Aba wengi'ona owa jende, l'ende okombama l'ende oyokende nda Yisalaale: 22 ko njifil'ilongo ike ngole ilongo ya Yelobama bona owa Nebata, la ngole ilongo ya Basa bona owa Aiya, nd'ewela ea etumelo eki w'ondokyaka nkele, ko osomanyaki Ba-Yisalaale wete bakel'obe. 23 Ko YAWE atefelaki nd'ewela ea Izebele, akela, Mbwa ifola Izebele wij'a lobalaka ja Yizelele. 24 Bos'eka Aba os'owa nd'onanga, ifoleema la mbwa, ko os'owa nda lisala, ifoleema la tofulu t'aliko. 25 (Lolonde nk'onto okosongi la Aba, ondatekyak'ende mongo wae akele baoyi basimama bobe nd'aizo ba YAWE, oki Izebele waji'okande osomanyaka. 26 Ko akelaki baoyi ba linyamo mongo wete akimanaki la baidola, eleng'ele baoyi'auma baki Ba-Amola okelaka, baki YAWE oozaka nda joso ja Ba-Yisalaale.) 27 Aki Aba ookaka baoyi'ako, aolat'enkoto'e-

kae, ko aolota benyukwa nda jonge, aokila toma ta ndala, aoletama nd'enyukwa, ko akendaka l'ikok'ikoke. 28 Koko joi ja YAWE joy'ele Eliya bosu Tesebe, akela, 29 Wena nde elenge ee Aba otataana nda joso likami? Nd'ewel'eki'nd'otataana nda joso likami, mpaiez'obe boko nd'embile bekande: lolo njieza bobe'oko el'ilongo ikande nd'embile bia bona'okande owa jende.

22 1 Nk'etumba eunaki ndatsa Sulia la Yisalaale années isato. 2 Koko nda année e'isato, Yosafata bokulaka owa Roi owa Yuda aokitela aoy'ele bokulaka owa Roi owa Yisalaale. 3 Ko bokulaka owa Roi owa Yisalaale aokela basali'akande, Lofea nde Lamota-Ngilada bole bokiso, ko iso tole o wai, tofokole lima likata ja bokulaka owa Roi owa Sulia? 4 Aokela Yosafata, Wifocwa l'emi oun'etumba nda Lamota-Ngilada? Yosafata aokela bokulaka owa Roi owa Yisalaale, Emi nde ngole we, bant'akami bale ngole bant'ake, ko chevaux ikami ile ngole chevaux ikawe. 5 Yosafata aokela bokulaka owa Roi owa Yisalaale, Nkoonda, uola nda likambo ja joi ja YAWE mbil'ene. 6 Lim'ako bokulaka owa Roi owa Yisalaale aotakanya bateli mbale banto benkam'enei, aolakela, La nkende ouna la Lamota-Ngilada nd'etumba, nkina mpokende nde? Iyo bakela, Kend'eko, ele YAWE ifolekyia bonanga'oko nda likata j'okulaka owa Roi. 7 Lolo Yosafata akela, La, nk'oteli'omo owa YAWE al'ane wae tuol'ende? 8 Bokulaka owa Roi owa Yisalaale aokela Yosafata, Bont'omoko aciki wae tuole YAWE l'ende wete Mikaya bona owa Yimela: lolonde ndoin'ende; ende ntatela-k'aoyi b'olotsi nd'eloko ekami, lolo baoyi'obe. Yosafata akela, Bokulaka owa Roi atakelake ngoko! 9 Lim'ako bokulaka owa Roi owa Yisalaale aoleta eunuko emo, aolokela, Eta Mikaya bona owa Yimela, aye nkaola. 10 Bokulaka owa Roi owa Yisalaale la Yosafata bokulaka owa Roi owa Yuda baokit'ase nda ngwende ikiyo y'okulaka ko baolot'enkoto'ekiyo bia mpifo, nd'itenela ya folalu nd'emotswele ea wiso wa Samalia: ko bateli bauma baotel'aoyi nda joso likiyo. 11 Sedekiya bona owa Kenana aotula

beongo bia loolo, akela, YAWE akela ngone, njifocinza Ba-Sulia la bene elaka nko baosil'ofitana. 12 Bateli'ako bauma baotela o nk'eleng'eko, bakela, Kenda nda Lamota-Ngilada, ko bongaka: ele YAWE ifoleky'oko nda likata ja bokulaka owa Roi. 13 Koko ekima ocwaki oeta Mikaya aolokela, Bala aeyoko baoyi b'olotsi ba bateli ba iy'osangela bokulaka owa Roi la bomwa'omoko; nkoonda, kela joi like liyale ngole joi ja om'okiyo, ko sanga joi j'olotsi. 14 Mikaya akela, Nga YAWE ayoike, joi linsangela YAWE wae lisang'emi. 15 Aki'nd'okiti'ele bokulaka owa Roi, ende aolokela, Mikaya, la, tokende nda Lamota-Ngilada nd'etumba, nkina tofokende nde? Aoloutola, akela, Kenda, ko oonge: koko YAWE ifoleky'oko nda likata ja bokulaka owa Roi. 16 Bokulaka owa Roi aolokela, Nkoonda beondo benga, wete tonsangelak'emi limo joi nda lina ja YAWE, nko joi ja nsosolo kika? 17 Ende akela, Njenaki Ba-Yisalaale bauma baofalangana nda ngongo ya ntale ngole mpate ifa la wesanyi owa mpate: ko YAWE akela, Bane bafa la Nkolo: kela wengi'onto ute nd'ilombe ikae la kuci. 18 Bokulaka owa Roi owa Yisalaale aokela Yosafata, Ncikosangela wae ende nta-telak'aoyi b'olotsi nd'eloko ekami, lolo baoyi'obe? 19 Koko Mikaya akela, La ncin'eko, okoza joi ja YAWE: njenaki YAWE akit'ase nda ngwende ekae e'okulaka, ko etukuluku ea loola euma bakemi nda wiji wa likata likae j'elome la nda wiji wa likata likande j'eso. 20 Koko YAWE akela, Os'ocw'onganga Aba la jongo na? wete akende nda Lamota-Ngilada ko akwe eko. Omo akela eleng'ene, ko onkina akela elenge enkina. 21 Ko bolimo omo aolola, ko akemi nda joso ja YAWE, akela, Emi njifong'ende jongo. 22 YAWE akela, La na? Akela, Emi njifola ko njaleme bolimo wa ndalimba nd'omwa wa bateli'akae bauma. Akela, We wifong'ende jongo, ko wifoonga; kenda yokele nk'eleng'eko. 23 Nd'ewel'eko, bala, YAWE aolila bolimo wa ndalimba nd'emwa bia bateli bake bane bauma: koko YAWE aosanga joi j'obe nd'eloko ekawe. 24 Lim'ako Sedekiya bona owa Kenana aotutama, ko aosakola Mikaya nda litama, akela,

Wij'oki Bolimo wa YAWE ocwaka lim'el'emi wae atefele la we boyay? 25 Mikaya akela, Bala, wifena mbil'eko, andotswa we nda ntena ele nd'etei oisam'eko. 26 Bokulaka owa Roi owa Yisalaale akela, Lokanda Mikaya, lotomb'ende lenkina ele Amona gouverneur ea bonanga, l'ele Yoasa bona owa bokulaka owa Roi owa jende, 27 lokela, Bokulaka owa Roi akela ngone, Lil'one nd'ilombe ya njanga, lokaya mampa ea elo ko l'asi b'elo, elaka nk'emi njoya la kuci. 28 Mikaya akela, Nga we wuta lenkina la kuci, YAWE ntatefelaki l'omwa'okami. Ko akela, Iny'anto, lokoza, iny'auma.

29 O ngoko Bokulaka owa Roi owa Yisalaale la Yosafata bokulaka owa Roi owa Yuda baocwa nda Lamota-Ngilada. 30 Ko bokulaka owa Roi owa Yisalaale akela Yosafata, Emi njifocikwany'elenge ekami wae bafonjea, ko njotswa nd'etumba: lolonde we lot'enkoto beke bia mpifo e'okulaka owa Roi. Koko Bokulaka owa Yisalaale aocikwany'elenge ekande, ko aocwa nd'etumba ngoko. 31 Bokulaka owa Roi owa Sulia asisaki capitaines bakae ntuk'isato l'afe ba bitombelo bikae bi'etumba, akelaki, Inyo talounake l'onto, l'ow'onene l'ow'isisi, nko la bokulaka owa Roi owa Yisalaale kika. 32 Koko aki capitaines ba bitombelo oenaka Yosafata, bakela, Ende bokulaka owa Roi owa Yisalaale nsosolo: ko baoleta wete baune l'ende: koko Yosafata aobezeza. 33 Koko aki capitaines oenaka wae afa bokulaka owa Roi owa Yisalaale, baolambya lokim'ende, baoluta. 34 Ko bont'omo aongangola bongango l'us'usela, ko aokota bokulaka owa Roi owa Yisalaale ndatsa bitonganelo bi'enkoto bekae bi'etumba: nd'ewel'eko, akela wenji ow'etombelo ekande, Kengola chevaux, ondimole lim'etukuluku ene: el'emi njolotala mpota e'obe mongo. 35 Koko etumba eokaka mbil'eko: ko baosukuta bokulaka owa Roi nd'etombelo ekae ndongama l'eunelo eun'iyo la Ba-Sulia, ko aowa l'okolo: ko balongo baokelemwa lima mpota, baolutela nd'ase nd'etombelo e'etumba. 36 Ko bosise bolongwana nd'etukuluku eko euma nd'ilelo ea jefa, Wengi'onto akende nd'onanga'okae, wengi'onto akende nd'ese ekande. 37 Eleng'eko

bokulaka owa Roi aowa, ko baoyel'ila-
laka nda Samalia: ko baokunda boku-
laka owa Roi nda Samalia. 38 Koko
baosol'etombelo eko e'etumba nd'ecima
ea Samalia; ko mbwa ioombola balongo
baki'nde: (bamato ba linsamba boka-
k'asi nk'eko;) eleng'ele joi ja Yawe
liki'nd'okelaka. 39 Beketo bemo beki
Aba okelaka, la baoyi'auma baki'nd'o-
kelaka, ko l'ilombe iki'nd'otongaka la
bempate bia ndamba, ko la benanga
beki'nd'otongaka beuma, bako bafoko-
tame nde nd'onkanda wa besako bia
bakulaka ba Rois ba Yisalaele?
40 Ngoko Aba aoletama l'aise'akande;
ko Azaya bona'okande aolosulungana
nda mpifo eki'nde.

41 Aki Asa nda mpifo ea bokulaka
owa Roi owa Yisalaele années inei,
Yosafata aolotswa nda mpifo e'okulaka
owa Roi owa Yuda. 42 Yosafata
aokita années ntuk'isato l'itano aki-
'nd'otswaka nda mpifo eko: ko aki
bokulaka owa Roi nda Yelusalema
années ntuk'ife l'itano. Lina ja
nyango ekande wete Asuba bona owa
Sili. 43 Ende akimanaki la baoyi
baki Asa ise ekande bauma; ntaleta
nye; akelaki baoyi basimam'olotsi
nd'a iso ba Yawe: lolonde ntabimola
biiji bia lisangi: banto bakongolekya
mbeka, ko baotumb'aimi nda biiji bia
lisangi. 44 Yosafata aotena nyongo la
bokulaka owa Roi owa Yisalaele.
45 Beketo bemo beki Yosafata, la

mpamba eki'nd'oeneyak'anto, la ngoki
'nd'ounaka bitumba, baoyi'ako bafoko-
tame nde nd'onkanda wa besako
bia bakulaka ba Rois ba Yuda?
46 Ko ncika ea Ba-Sodomo bakociki
nd'embile beki Asa ise ekande, aolimo-
l'ako lim'ese. 47 Nko bokulaka owa
Roi nda Edome; o nko jata ja boku-
laka owa Roi. 48 Yosafata atongaki
basua ba Talusisa wae bacwe nda
Ofili wete bayele wolo lim'eko; lolonde
bako ntabacwa, eki basua ofitanaka
nda Esiona-ngebele. 49 Mpanga Aza-
ya bona owa Aba aokela Yosafata,
Kela basali'akami bakende la basa-
li'akawe nd'asua. Lolonde Yosafata
ntalanga. 50 Koko Yosafata aoletama
l'aise'akande, ko aokundama l'aise'akae
nd'onanga wa Dawidi ise ekande: ko
Yolama bona'okae aolosulungana nda
mpifo eki'nde.

51 Aki Yosafata nda mpifo e'okulaka
owa Roi owa Yuda années jom la
nsambo, Azaya aolotswa nda mpifo
e'okulaka owa Roi owa Yisalaele nda
Samalia, ko aoyalema nda mpifo eko
années ife. 52 Akelaki baoyi basi-
mam'obe nd'a iso ba Yawe, akimanaki
la baoyi baki ise ekae, la baki nyango
ekande, ko la baoyi baki Yelobama
bona owa Nebata wete baoyi baki'nd'o-
sományaka Ba-Yisalaele wae bakel'obe.
53 Ende asaelaki Bala, ko aolomenya,
koko aolokya Yawe Nzakomba ea Yisa-
laele nkele, eleng'eki ise ekande okelaka.

BONKANDA WA

BAKULAKA BA ROIS

W'EFE

1 I ND'AFEKA b'iwa ya Aba, Ba-Moa-
ba baotendola Ba-Yisalaele botendo.
2 Azaya akweki lima ntena e'aliko ea
ilombe ikande o ntuwana ninisi ea
nganza njekesana ng'otai, nda Samalia,
ko aoloka nkangi: aotoma bikima,
aolakela, Lokenda, londuwele Bala-
zebuba nzakomba ea Ekulone nkin'emi

njifoika lima nkangi ene. 3 Lolo
ekima ea Yawe aokela Eliya bosi
Tesebe, Emala, nco yokumane la
bikima bia bokulaka owa Roi owa
Samalia, w'akel'iyo, lnyo locw'ouola
Bala-zebuba nzakomba ea Ekulone, la
ncina efa Nzakomba nda Yisalaele?
4 Aeyoko, nd'ewel'eko, Yawe akela

ngone, ofaokitela lima ntange eki w'ocw'okalema, lolonde wifowa nsosolo. Ko Eliya aocwa. 5 Aki bikima out'e-l'ende, aolakela, Loluta ncina na? 6 Baolokela, Bonto ayaki okumana l'iso, aotosangela, Luta lenkina ele bokulaka owa Roi otomak'inyo, losang'el'ende, Yawe akela ngone, Otoma bikima wae buole Bala-zebuba nza-komba ea Ekulone la ncin'efa Nza-komba nda Yisalaele? Nd'ewel'eko, ofaokitela lima ntange eki w'ocw'okalema, lolonde wifowa nsosolo. 7 Aolakela, Bonto oyaki okumana l'inyo ko asangelak'inyo baoyi'ane, ale eleng'eya? 8 Baolamba, bakela, Ale bonto owa wuku, ko ayolote ilemba y'ombembe y'ekoto nd'onkeke'okande. Akela, Ende wae Eliya bosi Tesebe. 9 Lim'ako bokulaka owa Roi aotoma capitaine ea soldats ntuk'itano el'ende, la soldats bakae ntuk'itano. Ko aocwa el'ende, ko bala, Eliya aokit'ase nd'ilongo ya ngongo. Aotefela l'ende, akela, O bonto owa Nzakomba, bokulaka owa Roi akela, kitela. 10 Eliya aolamba, akela, Ng'emi nde bonto owa Nzakomba, kela tsa tokitele lima loola, tofita'ende la bako bakae ntuk'itano. Ko tsa tokitelaki lima loola, tofitak'ende la bako bakae ntuk'itano. 11 Aotoma lenkina emo capitaine la bakande ntuk'itano. Ende aolamba, aolokela, O bonto owa Nzakomba, bokulaka owa Roi aokela ngone, Kitela nkaola. 12 Eliya aolamba, aolokela, Ng'emi nde bonto owa Nzakomba, kela tsa tokitele lima loola, tofita'ende la bako bakae ntuk'itano. Ko tsa ta Nzakomba tokitelaki lima loola, tofitak'ende la bako bakande ntuk'itano. 13 Aotoma lenkina emo capitaine e'isato la bako bakae ntuk'itano. Ko capitaine ea boloi'oko w'esato aounda, aoy'ele Eliya, aokwa nd'aongo nda joso ja Eliya, aoloonda, aolokela, O bonto owa Nzakomba, nkoonda kela bolimo'okami bosimam'olotsi nd'aiso'ake, ko la belimo bia bane ntuk'itano basali'akawe besimam'olotsi oyei! 14 Bala, tsa tokitelaki lima loola, ko tofitaki capitaines baki joso iyo l'akiyo ntuk'itano: lolonde aeyoko, kel'olimo'okami bosimam'olotsi nd'aiso'akawe. 15 Ekima ea loola aokela Eliya, Kitela l'ende, taw'oa-ngaake. Aolemala aokitela l'ende,

aocw'ele bokulaka owa Roi. 16 Ko aokela bokulaka owa Roi, Nzakomba akela ngone, Nd'ewel'eki w'otomaka bikima wete buole Bala-zebuba nza-komba ea Ekulone, la ncin'efa Nza-komba nda Yisalaele wae ouole joi likae? Nd'ewel'eko, ofaokitela lima ntange eki w'ocw'okalema, lolonde wifowa nsosolo. 17 Eleng'eko aowa ngoki joi ja Yawe liki Eliya osangaka. Ko Yolama aolosulungana nda likulaka, aolotswa nda mpifo ea likulaka nd'an-nee e'ife ea likulaka ja Yolama bona owa Yosafata bokulaka owa Roi owa Yuda; eki'nde nko bona owa jende. 18 Beketo bemo beki Azaya beki'nd'okelaka, befokotame nde nd'onkanda wa besako bia bakulaka ba Rois ba Yisalaele?

2 1 Koko joi line joliela, aki Yawe olokozaka wae atombe Eliya nda loola l'efelee, Eliya aocwa la Elisa lima Ngilingala. 2 Ko Eliya aokela Elisa, Nkoonda, yal'endo: eki Yawe ontomaka nda Betele. Elisa akela, Nga Yawe ayoike, ko bolimo'okawe boyoike, mpaokocika. Ko iy'ak'afe baocwa nda Betele. 3 Koko bana ba bateli b'aende baki nda Betele baolola, baoy'okela Elisa, Wea nde Nzakomba ifokola nkolo eke lim'ele we mbil'ene? Akela, Onde, ndea, talotefelake. 4 Ko Eliya aolokela, Elisa, nkoonda, yal'endo; eki Yawe ontomaka nda Yeliko. Akela, Nga Yawe ayoike, ko bolimo'okawe boyoike, mpaokocika. Ngoko iy'ak'afe baoya nda Yeliko. 5 Ko bana ba bateli b'aende baki nda Yeliko baotutam'ele Elisa, bakela, Wea nde Nzakomba ifokola nkolo eke lim'ele we mbil'ene? Aolamba, Onde, ndea, talotefelake. 6 Eliya aolokela, Nkoonda, yal'endo; eki Yawe ontomaka nda Yoladane. Akela, Nga Yawe ayoike, ko bolimo'okawe boyoike, mpaokocika. Ko iy'ak'afe bakongokenda. 7 Bana ba bateli b'aende ntuk'itano baocw'oemala ndongama l'iy'o lim'esi, ko iy'ak'afe bakemi ntutama la Yoladane. 8 Koko Eliya aokola bonkoto'okande w'onene, ko aocomb'oko, ko aokund'asi l'onkoto, ko basi baokafwana wiji la wiji, ko Eliya la Elisa baofenda nd'okili wa kotukotu. 9 Ak'iy'ofendaka, Eliya aokela Elisa, Onduola joi lilanga we wete nkokeelee ataf'em'okolama lim'ele we.

Elisa akela, Nkoonda, kela bolimo'oke boyal'el'emi lolo nga bolecola boke belekola befe. 10 Akela, Onduola joi ja bolo mo: lolonde nga w'onjena a em'okolama lim'ele we, joi liko lifokelam'ele we; lolo ng'ofonjene, ofaata ngoko. 11 Ak'iy'ocwaka, ko bayosoole, bala, etombelo ea tsa, la chevaux ya tsa iolenya, iolalenola boleno; ko Eliya aolulela nda loola nd'efeale. 12 Elisa aolena, ko abeleza, akela, Fafa ekami, fafa ekami! etombelo ea Yisalaele l'anto ba chevaux! Ko ntoena lenkina: koko aokit'enkoto bekae mongo, aolata beko bitate bife. 13 Koko aolambola bonkoto w'onene wa Eliya bokweki lim'el'ende, aoluta, ko aoy'oemala nd'ompempe wa Yoladane. 14 Aokol'onkoto w'onene wa Eliya bokweki lim'el'ende, ko aokund'asi l'oko, akela, Yawe, Nzakomba ea Eliya, ale nko? koko aki'nd'okundak'asi, baokafwana wiji la wiji: ko Elisa aofenda. 15 Aki bana ba bateli b'aende baki nda Yeliko ndangama l'ende oenak'ende, iyo baokela, Bolimo wa Eliya boyal'ele Elisa. Koko baoy'okumana l'ende, baokusama nd'amoci nda joso likande. 16 Baolokela, Bal'aeyoko, iso basali'akawe tole l'aende ba mpamba ntuk'itano, tokoon-da, kel'iy'o bacw'oasa nkolo eke: nkina bolimo wa Yawe atombak'ende nd'aliko, nkin'ousaki nda ngongo emo ea ntae, nkina nda wao bomo. Akela, O nye, talotomake. 17 Lolo ak'iy'okamak'ende elaka nko aoloka nsoi, akela, Lotoma. Nd'ewel'eko, baotom'aende ntuk'itano: iyo boasaki bembile besato, lolo ntaboena. 18 Koko baolut'el'ende ayal'ende nda Yeliko; ko aolakela, Ncisangelak'inyo, Talokendake?

19 Koko baende b'onanga'oko baokela, Elisa, Bala, tokoonda, itenela y'onanga'one il'olotsi, we nkolo ekiso wena ngoko lolonde basi baf'olo, ko bamoci bafa la lobwo. 20 Akela, Lonjel'emi mpoke e'aeyoko, ko lil'okwa nd'eko. Ko baoloyel'eko. 21 Ko ende aocwa nda losi, aolus'okwa eko, akela, Yawe akela ngone, Njeikya basi'ane; lim'aeyoko nk'iwa l'osamba wa lobwo nd'amoci lenkina nye. 22 Eleng'eko basi baokiyama o la mbil'ene, eleng'ele joi liki Elisa osangaka.

23 Ko ende aocwa lim'eko nda Betele: ko acw'ende nda mboka, banolu bamo baolola lim'onanga, baololengola, baolokela, Bunda, we botsa wa limenga; bunda, we botsa wa limenga. 24 Ende aolenda nd'afeka'akae, aolaela, ko aolamba wambo wa tu nda lina ja Yawe. Koko nyama ya ourse ife iolola lim'esanga, ko iokanjola banolu'akiyo ntuk'inei l'anolu bafe. 25 Ko aocwa lim'eko nda ngongo ea Kalumela, ko lim'eko aoluta nda Samalia.

3 1 Aki Yosafata okwa années jom la mwambi nda mpifo ea likulaka ja Yuda, Yolama bona owa Aba aolotswa nda mpifo ea likulaka ja Yisalaele nda Samalia, ko aki bokulaka owa Roi années jom l'ife. 2 Ende akelaki joi lisimamaki bobe nd'aiso ba Yawe: lolonde afa ngoki ise ekae la nyango ekande; eki'nd'imolaka litaka ja Bala liki ise ekae okelaka. 3 Lolonde aokatemela baoyi'obe baki Yelobama bona owa Nebata, osomanyaki ba Yisalaele wete bakel'aoyi'obe; ende ntambyaki baoyi'ako.

4 Mesa bokulaka owa Roi owa Moaba aki bomongo mpate; alekyaka ele bokulaka owa Roi owa Yisalaele nkunza ya mpate kese jom, la nkunza ya nta y'aende kese jom. 5 Lolo aki Aba owe, bokulaka owa Roi owa Moaba aotendola bokulaka owa Roi owa Yisalaele. 6 Ko bokulaka owa Roi Yolama aolola lima Samalia nd'ekek'eko, ko aotakanya ba Yisalaele bauma. 7 Koko aotom'ekima ele Yosafata bokulaka owa Roi owa Yuda, akela, Bokulaka owa Roi owa Moaba aontendola botendo: wifocwa l'emi nd'etumba, toune la Moaba nde? Akela, Njifocwa; emi nde ngole we, bant'akami bale ngole bant'akawe, chevaux ikami ngole chevaux ike. 8 Akela, Mboka ecw'iso eya? Akela, Mboka ea etekeleke ea Edome. 9 Ngoko bokulaka owa Roi owa Yisalaele aocwa ende la bokulaka owa Roi owa Yuda, ko la bokulaka owa Roi owa Edome; baolingola nda lokendo j'embile nsambo: ko baosamb'asi ba etukuluku eko la nyama ikendaka l'iy'o. 10 Bokulaka owa Roi owa Yisalaele akela, Ngoy'oyeil ele Yawe aotakanya bakulaka bane ba Rois basato wae aleky'iy'o nda likata ja Moaba. 11 Lolo Yosafata akela, Boteli owa Yawe

af'ane wete tuole YAWE l'ende? Bosali'omo owa bokulaka owa Roi owa Yisalaele aolamba, akela, Elisa bona owa Safata al'ane, oko ondulezaki basi nd'akata ba Eliya. 12 Yosafata akela, Joi ja YAWE lil'el'ende. Ngoko bokulaka owa Roi owa Yisalaele la Yosafata la bokulaka owa Roi owa Edome baokitela el'ende. 13 Koko Elisa aokela bokulaka owa Roi owa Yisalaele, Emi la we tole mo? Kend'ele bateli baki iso, l'ateli baki nyongo. Bokulaka owa Roi owa Yisalaele aolokela, O nye; eki YAWE oetaka bakulaka bane ba Rois basato batakane, wete aleky'iyio nda likata ja Moaba. 14 Elisa akela, Nga YAWE ea beloi ayoike, ko ndemi nda joso likae, o nsosolo, lak'emi okanela Yosafata bokulaka owa Roi owa Yuda ol'ane, siki mpolend'eka we, ko mpokene nye. 15 Lolond'aeyoko ondetele bofomi owa lokombi. Koko joi joliela, aki bofomi ofomaka lokombi, likata ja YAWE jokit'el'ende. 16 Akela, YAWE akela ngone, Locima boili bone bokame la biao. 17 Ele YAWE akela ngone, Inyo lofaena bompompo ko lofaena mbula; lolo boili'oko wifoyola l'asi: lifomela basi, inyo la bibwa bikinyo, la nyama ikinyo. 18 Joi line lile nk'isisi nd'aiso ba YAWE: koko ende ifolekyia ba-Moaba nda likata likinyo. 19 Ko lifofita wengi bonanga bole la lobalaka, ko la wengi bonanga w'olotsi, ko lifumba wengi'otamba w'olotsi, lifosakeza wengi etoko e'asi, ko lifofita wengi lisala la bikenje. 20 Koko la nkesa, nd'ekeke elekyama mbeka, bala, basi baoya lima wiji wa Edome, ko basi baocuma nd'ese o ncacuma. 21 Aki ba Moaba bauma ookaka wae bakulaka ba Rois baoy'ouna l'iyio, iy'aloteya bifeko bia etumba l'amo baotakana, baolemala nd'olelo. 22 Ba-oetswa la nkesa, ko jefa jongesa nd'asi, ko ba Moaba baolen'asi bakolongi l'iyio fufu ng'alongo: 23 ko bakela, Bane wae balongo: bakulaka ba Rois baofitana nsosolo, baoomana wengi'onto aoma webi'okande: aeyoko Ba-Moaba locwa okul'ofunjo. 24 Ak'i-y'okite etakanelo ea Ba-Yisalaele, Ba-Yisalaele baolemala ko baoma Ba-Moaba, ko iyo baolota nda joso likiyo; Ba-Yisalaele bakongokenda nd'ese, bayoome Ba-Moaba. 25 Baomelenganya benanga, ko baolusa we-

ngi'onto ekenje ekae nda wengi lisala j'olotsi, ko baokamya liko ngoko; baosakeza bitoko bi'asi biuma, ko baolumba betamba bi'olotsi beuma: elaka nko baokita Kil'aleseta, baocika nko bikenje bi'onanga'oko kika, lolonde bausi ba bikenje baomotswa, ko baofit'oko. 26 Aki bokulaka owa Roi owa Moaba oenaka wete etumba eolekol'ende, aokola baende benkama nsambo bandosola tofaka t'etumba wae atuwane l'iyio okit'ele bokulaka owa Roi owa Edome; lolo iyo ntabakuseya. 27 Mpanga aokola bona'okae owa jende owa nsomi os'osulungan'ende nda likulaka, ko aolelekyia mbeka ea ntatumba nda lobalaka. Koko baolokela Ba-Yisalaele nkele euke na: baolocika, baoluta nd'ese ekiyo mongo.

4 1 Bomot'omo, waji owa bona'omo 1 a wae bateli, aobelega Elisa, akela, Bosali'oke, bome'okami aowa; ko wae bosali'oke aangaki YAWE: ko aeyoko bosombyi aoya wae akole bana'akami bayale bakwala. 2 Elisa aolokela, Nkokeeke na? Onsangele, oata we nd'ilombe na? akela, Bosali'oke afoate jumba nd'ilombe, imola nko mpoke e'auta. 3 Lim'ako ende akela, Nco yosombe mpoke iuke nsombi lim'el'ant'auma basingitana la we, wete mpoke isamba toma; tosombak'isosombo. 4 Wifotswa we la bana nd'ilombe. ko okomb'ekuke; kela wangel'auta nda mpoke iko iuma, ko buza mpoke indola l'auta. 5 O ngoko aocwa lim'el'ende, aokomb'ekuke ende la bana'akande b'aende bafe nd'etei; iyo baoyela mpoke el'ende, ko ende aolangol'auta. 6 Koko aki mpoke lolola to, aokela bona'okande, Onjele emo mpoke. Aolokela, Nko mpoke emo eciki mo! ke bauta baolambya. 7 Lim'ako aoy'osangela bonto owa Nzakomba, ko ende akela, Nco yotekya bauta l'aumba, kel'osiza bombale'oke, ko yalema we l'ana'ake, lolek'ako baciki.

8 Ko emo mbile joi line joliela, wae Elisa aokita nda Sunema eyala bomoto owa lokumo: ko ende aolokama wete ale mampa. Ko lim'ako alek'ende eko, aolotsw'eko wae ale mampa. 9 Aokela bome'okande, Bala, njena bont'one olekan'endo iyak'iyaka ale bonto ow'oeke owa Nzakomba. 10 Nko-onda, kel'iso totonge ntena e'aliko nda lobalaka ko tilel'ende eko ntange la

mesa, la mbata, ko l'ilele e'itswa; ko, ay'ende el'iso, otsw'eko. 11 Koko aki'nd'oyaka lenkina nd'emo mbile aolotswa nda ntena eko, ko aoletama. 12 Aokela Ngeazi bosali'okae, Eta bosi Sunema one. Aki'nd'oetaka, aolemala nda joso likande. 13 Aokela Ngeazi, W'osangele, Bala, otoyaaki la boy'a one bouke: tokokeele na? Olanga nde wae totefe le l'okulaka owa Roi, nkina la capitaine ea boloi wa soldats, nd'eloko eke? Aolamba, akela, Njala la banto bakami mongo. 14 Akela, Tokeel'ende na? Ngeazi aolamba, akela, Nsoso ende afa la bona owa jende, ko bome'okande ale mpaka. 15 Akela, W'oete. Aki'nd'oete, aolemala nda wiso. 16 Ko akela, Nd'eleko ene, ae ekeke eoliela, wifoeketela bona owa jende. Ow'omoto akela, O nye, nkolo ekami, we bonto owa Nzakomba, tondimbak'emi bosali'oke ow'omoto. 17 Koko bomot'oko aofoswa jemi, ko aoota bona owa jende nd'eleko eko endielak'ekeke, ngoki Elisa osangelak'ende. 18 Aki bonolu osekwa emo mbile aocw'ele ise ekae ele bamuki. 19 Ko aokel'ise ekae, Botsa'okami, botsa'okami. Ise akela bosali'okande, W'otomb'ele nyango ekande. 20 Aki'nd'otombak'ele nyango ekae, aotukala nda bifelo bia nyango elaka nko midi, mpanga aowa. 21 Aounda nd'aliko, aoloambya nda ntange ea bonto owa Nzakomba, aokombel'ende ekuke, ko aolola. 22 Lim'ako aoleta bome'okande, akela, Nkoonda, ontom'ele bosali'omo la mpunda emoko, wete ndikummw'ele bonto owa Nzakomba, kela ndute. 23 Akela, Ncin'ecwa we el'ende mbil'ene na? efa nsonge e'aeyoko, efa Sabata. Akela, Nk'eloko. 24 Lim'ako aoleza afemelo nda mpunda, ko aokel'osali'okae, KENZA mpunda, cwaka la lomo-lomo, tosilamake elaka nko nko-sise. 25 Aocwa ngoko, ko aoy'ele bonto owa Nzakomba nda ngongo ea Kalumela. Koko aki bonto owa Nzakomba oenaka lim'esi, aokela Ngeazi bosali'okae, Bala bosi Sunema ale mpiko; 26 nkoonda, ikumw'aeyoko okumane l'ende, ko w'ouole, Nk'eloko ele we? ko bome'oke nk'eloko, ko la bona'okenk'elokonde? Ende aolamba bona'oke nk'eloko nde? Ende aolamba, akela, O, nk'eloko. 27 Aki'nd'okit'ele bonto owa Nzakomba nda ngo-

ngo, aokita bakaka'akande. Ko Ngeazi aotutama wete oimole; lolo bonto owa Nzakomba akela, W'ocike: ele bolimo'okae bokesela: ko Nzakomba aondisela joi liko, ntansangela. 28 Lim'ako akela, La, ndangaki bona owa jende lim'ele nkolo ekami? Ncikela, Tondimbake? 29 Nkako aokela Ngeazi, Lemb'ombembe'oke, ko tomb'onkando'okami nda likata likawe, ko kenda. Nga okumana l'onto, touolake; nga bonto akuola we, taw'ambake lenkina: afya bonkando'okami nd'elongi ea bonolu. 30 Nyango e'onolu akela, Nga Yawe ayoike, ko bolimo'oke boyoike, mpaokocika nye. Aolemala, ko aolokima. 31 Ko Ngeazi aocwa nda joso likiyo, aolambya bonkando nd'elongi e'onolu; lolonde nko lofoso, nko ndooka. Nd'ewel'eko aoluta okumana l'ende, aolosangela, akela, Bonolu ataetswa. 32 Aki Elisa olotswa nd'ilombe, bala, bonolu aosi-l'owa, ko ambi nda ntange ekae. 33 Mpanga aolotswa el'ende, aokomb'ekuke el'iy'ak'afe, ko aounda Yawe. 34 Aocwa aafem'el'onolu, bomwa'okae nda bomwa'okande, baisa'okande nd'a-iso'akae, ko bakata'akae nd'akata bakande: aolafem'el'onolu jonge liuma: ko wunyu w'onolu wokana tsa. 35 Lim'ako aoluta ko ayeteta nd'ilombe, aounda lenkina aolafem'el'ende: ko bonolu aokasela bekasela nsambo, ko aolifol'aiso'akande. 36 Koko aoleta Ngeazi, akela, Eta bomot'one owa Sunema. Aoloeta, ko aki'nd'otswel'ende, akela, Ambola bona'oke. 37 Lim'ako aolotswa, aokwa nd'akakak'akande, aaosama nd'amoci; ko aolambola bona'okande, ko aolola.

38 Elisa aoya lenkina nda Ngilingala, ko eto ea nzala eokela nd'ese eko: ko bana ba bateli b'aende baokit'ase nda joso likande; ende aokel'osali'okae, Emya mpoke e'enene nda tsa, kateza bana ba bateli njunda. 39 Ko omo aocwa nda lisala okola njunda, ko aotana bokoli wa balenge b'okonda, aomuka balenge lim'oko efefe ekae to, aoy'osekela bako aolila nda mpoke ea njunda: ek'iyo ntabea elenge ea balenge'ako. 40 Ngoko baolita njunda wae baende'ako bale. Koko joi line joliela, al'iyo njunda, baolela, bakela, O bonto owa Nzakomba, iwa ile nda mpoke mo! Ko iyo ntabakuseya lola.

41 Lolo ende akela, Loyela farine. Aolil'eko nda mpoke, akela, Lambite, wete banto bale. Lim'ako nk'eloko lenkina nda mpoke.

42 Koko bont'omo aoya lima Bala-Salisa, ko aoyela bonto owa Nzakomba mampa ya iyoso, mampa ya orge ntuk'ife, ko l'asangu b'aeyoko nda saki ekande. Ko ende akela, Kaya banto toma tone wae bale. 43 Bosali'okae akela, Na? Njambya tone nda joso j'aende bonkama? Lolo ende akela, Kaya bant'ane toma tone wae bale; ele YAWE akela ngone, Bifola, ko bifocika tomo. 44 Lim'ako aolambe-z'iyu toma toko, ko baleki, ko baocika tomo ngoki joi ja YAWE.

5 1 Namana capitaine ea boloi wa soldats ba bokulaka owa Roi owa Sulia aki bokumbi mongo, nkolo ekande aolokumya lokumu j'olotsi, eki Nzakomba oikyaka Sulia l'ende; aki bonto owa mpamba, la likenya, lolonde aki la baeka. 2 Ba-Sulia bacwaki beloi l'eloi nda nkuo, ko baoyela loanga, bonolu ow'omoto, lim'ese ea Yisalaele, ko ende aoyala nda joso ja waji owa Namana ng'okambyi'okae. 3 Ende aokela nkolo ekae, Nga YAWE alanga, ko nkolo ekami al'eka boteli ole nda Samalia, siki aiky'ende baeka'akande. 4 Ko bont'omo aocw'osangela Namana, akela, Bonolu'oko ow'omoto bosi Yisalaele akela eleng'ene. 5 Bokulaka owa Roi owa Sulia akela, Nco, kenda, njifosokoza bonkanda ele bokulaka owa Roi owa Yisalaele. Ko aocwa, aotomba talents ya argent jom, la basekele ba wolo nkot'otoa, ko la ndotsi y'enkoto jom. 6 Aotomb'onkanda ele bokulaka owa Roi owa Yisalaele, akela, Wenaka bonkanda'one bokit'ele we, bala ntomaki l'oko Namana bosali'okami wete oiky'ende baeka'akande. 7 Aki bokulaka owa Roi owa Yisalaele oandaka bonkanda'oko aolat'enkoto'ekae, akela, Emi nde Nzakomba nde? oomaka, ko oikyaka, wae bont'one antomel'emi bonto wete ndoikya lima baeka'akande? Lolonde mbond'inyo, loala elenge endas'ende likambo l'emi. 8 Aki Elisa bonto owa Nzakomba ookaka wae bokulaka owa Roi owa Yisalaele aolat'enkoto'ekae, aotom'ekima el'ende, akela, Ncin'eki watak'enkoto'ekena? kel'ende aye l'emi, ko ifea boteli ale nda Yisalaele. 9 Namana aoya

ngoko la chevaux ikae la bitombelo bikande, aolemala nda wiso w'ilombe ya Elisa. 10 Ko Elisa aotom'ekima el'ende, akela, Kenda yasole we mongo nda Yoladane, besola nsambo; ko jonge like lifut'ele we, ko wifofetswa lim'aeka. 11 Lolo Namana aolemwa, ko aolimana, akela, Bala, nkanelaki wae ende ifola, ko emala, ko aete lina ja YAWE Nzakomba ekae nd'oondo, alefole mpota la likata likande, ko aikya baeka. 12 Abana la Falupala ntando ya Damaseke ifolekola nde ntando ya Yisalaele iuma? Mpasol'emi mongo nda ntando iko, ko mpetswa nde? Eleng'eko aolimana la nkele. 13 Koko basali'akande baotutama, baotefela l'ende, bakela, Fafa, nga boteli akosisaki, Kamb'olemo w'onene, siki we ntokelaki? ocika nde akosis'ende, Yasole, ko fetswa? 14 Lim'ako aokitela, aolaina nda Yoladane beina nsambo ngoki joi ja bonto owa Nzakomba: ko wunyu'okae boluta lenkina ngole wunyu w'inkune, ko aofetswa. 15 Aolut'ele bonto owa Nzakomba, ende la banto baki l'ende bauma, baoy'oemala nda joso likae; akela, Bala, aeyoko ndea nko Nzakomba nd'okili bouma, lolonde Ende ole nda Yisalaele kika; nd'ewel'eko, nkoo-nd'aeyoko, amba nganji lim'ele bosali'oke. 16 Lolo aokela, Nga YAWE ayoike, ko njemala nda joso likae, mpaamba nye. Ende aolokama wae akole, lolo aofeza. 17 Namana akela, Nkina nye, nkoonda, kela bamoci bandeji lotombama la mulets ife bakaeme ele bosali'oke; lim'aeyoko bosali'oke afaolekya mbeka ya bilenge la bilenge ele nzakomba imo nye, lolonde ele YAWE kika. 18 Nd'ewela ea joi line, kela YAWE aikya bosali'oke; wete andotswa nkolo ekami nd'ilombe ya Limona omemy'ende eko, ko aolekama nda likata likami, ko nkusama nd'ilombe ya Limona; akusam'emi nd'ilombe ya Limona, kela YAWE aikya bosali'oke nda joi line. 19 Aolokela, Kenda la kuci. Eleng'eko aolimana el'ende, nk'esi.

20 Lolo Ngeazi bosali owa Elisa bonto owa Nzakomba, akela, Bala, nkolo ekami ntamba nganji lim'akataba Namana one bosi Sulia eki'nd'oyelakana? nga YAWE ayoike, njifokim'ende la loangu, ko nkole jumba limo lim'el'e-

nde. 21 Ngeazi aokima Namana ngo-ko. Aki Namana oene bont'omo ayokim'ende la loangu, aokitela lim'etombelo okumana l'ende, akela, Bolotsi nde? 22 Aokela, O! bolotsi. Nkolo ekami antomaki, akela, Bala, basekota bafe, bana ba bateli, baoy'el'emi aeyoko lima ngongo ea Efulaima; nkoonda, w'akaya talent ea argent, ko la ndotsi y'enkoto ife. 23 Namana akela, Imeza, amba talents ife. Aolokama, aomba talents ya argent ife nda ntombe ife, la ndotsi y'enkoto ife, aolafy'ako ele basali'akae bafe, ko iyo baotomb'ako nda joso likae. 24 Aki'nd'okite ngongo, aokol'ako lim'akata'akiyo, koko aofong'ako nd'itolombe, aotom'ant'ako, ko baocwa. 25 Lolonde aolotswa, aolemala nda joso ja nkolo ekande. Elisa aolokela, Ngeazi, oya lima nko? Akela, Bosali'oke ntacwaki mboka. 26 Aolokela, Aki bont'oko oute lim'etombelo ekande okumana la we, botema'okami ntabocwaki la we? kamb'ekek'ene ea njaamba e'umba, la benkoto, la basala ba bilaya la ba vina, ko la mpate la ngombo, l'asali b'amato l'aende nde? 27 Nd'ewel'ene baeka ba Namana bifokokatemela we la bana'ake seko. Koko ende aolola lima joso likande la baeka fe mongo ngole neige.

6 1 Koko bana ba bateli b'aende baokela Elisa, Bala, itenel'ine ikit'as'iso nda joso like ileki nkaka l'iso, 2 tokoonda, kel'iso toewe nda Yoladane, wengi'onto atombe botondo, ko totonge boyalo wae toyal'eko. Aolamba, Lambokende. 3 Om'okiyo akela, Nkoonda, imeza, ocwa l'iso basali'ake. Aolamba, Njifocwa. 4 Aocwa l'iyo ngoko. Ak'iy'okitaka nda Yoladane, baolumb'etamba, 5 lolonde aki bont'omo oumb'otamba w'otondo, liswa jokwa nd'asi; ko aolela, akela, Nkolo oyei! ek'is'osombaka liko nsombi mo! 6 Bonto owa Nzakomba akela, Likweki nko? Aolotumya itenel'iko. Ende aotena nganza, aolus'eko nd'asi, ko liswa jotunjwa, jotefa. 7 Nd'ewel'eko akela, Ambola. Ko aosebola likata likae, ko aokola liswa.

8 Bokulaka owa Roi owa Sulia aotakanela Yisalaele wae aune l'iyo, aolanga wango ende l'asali'akande, akela, Etakanelo ekami o nda wij'oko.

9 Bonto owa Nzakomba aotomela bokulaka owa Roi owa Yisalaele joi, akela, Fonga jengela, nyango ofoleke nd'itenel'iko, ele Ba-Sulia baoy'okite-l'eko. 10 Koko bokulaka owa Roi owa Yisalaele aotom'ekima nd'itenela iki bonto owa Nzakomba osangelaka, iki'nd'olakaka, ko aolaiky'ende mongo eko beikya la beikya. 11 Botema wa bokulaka owa Roi owa Sulia bokesela nd'ewela ea joi line, ko aete basali'akae, aolakela, Inyo lofonjeneya bonto oamana la bokulaka owa Roi owa Yisalaele nde? 12 Bosali'okande'omo akela, O nye, Nkolo ekami, bokulaka owa Roi; lolonde Elisa boteli ole nda Yisalaele ayosangele bokulaka owa Roi owa Yisalaele baoyi bafetela we nd'itenel'ikawe ya ndetama. 13 Akela, Kenda yengel'itenela ikit'as'ende, wete ntom'ekima oyel'ende. Ko baolosa-ngela, bakela, Bala, ale nda Dotana. 14 Nd'ewel'eko, aotoma soldats bauke na, la chevaux la bitombelo bi'etumba; iyo baoya ko baolengam'onanga'oko l'otso. 15 Aki bosali owa bonto owa Nzakomba oetswa la nkesa, ko alande, bala, etukuluku ea soldats la chevaux la bitombelo bi'etumba baolengama bonanga'oko. Ko bosali aolokela, Nkolo ekami oyei! tokele mo? 16 Aolamba, akela, Toangake; el'i-y'ale l'iso baolekol'i-y'ale l'iyo l'auke. 17 Elisa aonda, akela, Yawe, nkoonda, ifol'aiso'akande wae ene. Koko Yawe aolifol'aiso ba besekota'oko, ko aolena, ko bala, chevaux la bitombelo bia tsa baofula nda ngongo ea ntale, baolengama Elisa. 18 Aki soldats okit'el'ende, Elisa aonda Yawe, akela, Nkoonda, boma bant'ane nd'aiso wete bafene. Ko aolaoma nd'aiso ngoki joi ja Elisa. 19 Elisa aolakela, Ene efa mboka, ko bone bofa bonanga: lonkim'emi, ko njifotomb'inyo el'onto o iny'oase. Koko aolatomba nda Samalia. 20 Koko joi line joliela ak'iy'okite nda Samalia, Elisa akela, Yawe, ifola baiso b'aende'ane wae bene. Koko Yawe aolifola baiso'akiyo, ko baolena: ko bala, bale nd'etei ea Samalia. 21 Aki bokulaka owa Roi owa Yisalaele oenak'iy'o, aokela Elisa, Fafa, la, ndaome? ndaome? 22 Ende aoloutola, akela, O nye, taw'aomake; kamb'oom'anto baki w'okandaka njanga l'ifaka ike y'etumba l'ongango'oke

w'akulâ nde? W'aambeza mampa l'asi wete bale ko bamele, ko bacw'ele nkolo ekiyo. 23 Aolalambela elambo e'enene: ak'iy'osiza lola ko lomela, aolatom'ola, ko baocwa ele nkolo ekiyo. Koko beloi bia Ba-Sulia ntabaya lenkina nd'ese ea Yisalaele.

24 Koko nd'afeka ba joi line, Ben'adada bokulaka owa Roi owa Sulia aotakanya boloi'okae wa soldats bouma, aounda, ko aokuola Samalia, 25 ko eto ea nzala e'enene eokela nda Samalia: ko bala, baokuola bonannga'oko, nd'ewel'eko botsa wa mpunda bosombamaki la basekele ba argent ntuku mwambi, ko l'etei ea jeza ja kaba j'akafo banei ea ntete ea bimenga esombamaki la basekele ba argent batano. 26 Aki bokulaka owa Roi owa Yisalaele olingolaka nd'aliko ba lobalaka ja bikenje, bomot'omo aolobezele, akela, Nkolo ekami, we bokulaka owa Roi, onkambya. 27 Ende aokela, Nga Nzakomba afokokambya, nokokambya lima nko? lima liombo litok'iy'o loso? nkina lim'eminyelo ea vina nde? 28 Bokulaka owa Roi akela bomoto, joi lil'ele we na? Aoutola, akela, Bomot'one ankelaki, Otokaya bona'oke owa jende, wete tole mbil'ene, ko tifola lobi bona'okami owa jende. 29 Eलग'eko, tokatsaki bona'okami, ko toleki; ko nda mbile e'afeka ndokelaki, Otokaya bona'oke owa jende wae tole: lolonde aolisa bona'okae. 30 Koko aki bokulaka owa Roi ookaka baoyi baki bomoto okelaka, aolat'enkoto'ekande; (ayoleke nd'aliko ba lobalaka ja bikenje;) ko banto balenda ko bala, ayolote benyukwa nda lofoso lokande. 31 Lim'ako bokulaka owa Roi akela, Nga botsa wa Elisa bona owa Safata wemi nda jongi likande mbil'ene, Nzakomba akel'emigoso, la ndekola. 32 Lolonde Elisa akokit'ase nd'ilombe ikae, ende la bingambe: ko bokulaka owa Roi aotom'ekima lima joso likande; lolo atafa ekima okit'el'ende, aokela bingambe, Loala elenge etoma bona'one owa boomi ow'onto wae aimole botsa'okami? Lolenda, aya ekima, lokomb'ekuke ko lokit'eko la bolo, nya-nyafotswa; longilima j'akaka ba nkolo ekande ondokima lofokana nde? 33 Nk'atefel'ende l'iy'o, bala ekima aokitela el'ende: ko akela, Bala

bobe'one boya lim'ele YAWE; mpale lenkina YAWE ncina na?

7 1 Lim'ako Elisa akela, Lokoza joi ja YAWE: YAWE akela ngone, lobi nga jefa line, farine e'olotsi jeza limoko ifosombama la sekele emoko, ko la orge baeza bafe ifosombama la sekele emoko, nda wiso wa Samalia. 2 Kela Capitaine oki bokulaka owa Roi oekamaka nda likata likae autole bonto owa Nzakomba, akela, Bala, nga YAWE akela biiso nda loola, joi line likelam'olo? Akela, Bala, wifena l'aiso'ake, lolonde ofaola toma toko nye.

3 Banto banei baki la nkangi e'aeak bakokit'ase nda wiso wa njootswa, baoluwana, bakela, Iso tokit'as'endo elaka nko towe, ncina na? 4 Nga tokela, Tomotswa nd'onanga, eto ea nzala el'eko nd'onanga, ko tifowa eko; nga tokit'as'endo, tifowa ngoko. Nd'ewel'eko loyaka, tocwe nd'oloi wa soldats wa Ba-Sulia, ayaka batoikya, tifoika; nga batooma, tifowa o mbawa. 5 Aki jefa okite bont'oe'ont'oe, iyo baolemala wae bacwe nd'etakanelo ea Ba-Sulia: ko ak'iy'okite nda ko ea etakanelo ea Ba-Sulia, bala, nk'onto oki eko. 6 Eki YAWE ookyaka Ba-Sulia b'oloi'oko longilima ja bitombelo bi'etumba; la longilima ja chevaux; wete longilima j'etukuluku e'enene mongo: ko baokelana, Bala, bokulaka owa Roi owa Yisalaele aoleta bakulaka ba Rois ba Ba-Ete, ko la bakulaka ba Rois ba Ba-Ejipeto wae baune l'iso. 7 Nd'ewel'eko, baolemala ko baolota nda jefa ja bont'oe'ont'oe, ko baocika tolombe tokiyo ta bito, la chevaux ko la mpunda ikiyo, etakanelo eoyala ngoki eko, ko baolota nyango bafowe. 8 Aki bant'ane b'aeka okite nda ko ea ntundo ea etakanelo, baolotswa nd'ilombe imo ya bito, bale toma, ko bamel'asi, ko baotomba argent lim'eko, ko la wolo, l'enkoto, ko bacw'ois'ako: baoluta, ko baolotswa nd'ilombe imo ya bito, ko baotomba bam'aumba lim'eko, ko bacw'ois'ako. 9 Lim'ako baokelana, Iso tofokel'olotsi: ele mbil'ene mbile ea bosako w'olotsi, ko iso wai, tofosange mo: ayaka toyala ngone elaka nko jefa jofuwa la nkesa, nsisoza ifotokwela: nd'ewel'eko, loyaka, kel'iso tocw'osangela ilongo ya bokulaka owa Roi. 10 Iyo baoya ngoko, beta wesany'i ow'onanga: baolasangela, bakela,

Iso tokitaki nd'etakanelo ea Ba-Sulia, ko bala, nk'onto eko, nko lofoso j'onto, lolo chevaux la mpunda itungi, ko la tolonge ta bito ngoki toko oyalemaka. 11 Ende aoleta baesanyi bamo, ko iyo baocw'osanga bosako nd'etei e'ilombe y'okulaka owa Roi. 12 Koko boku-laka owa Roi aocetswa l'otsa, aokel'a-sali'akande, Aeyoko njeney'inyo joi liki Ba-Sulia otokelakela. Iyo bea wae toka nzala: nd'ewel'eko baolola lim'e-takanelo wete bisame nda lisala j'esobe, bakela, Andol'uyo lim'onanga, tifaka-nda bayoike, ko totswa nd'onanga. 13 Bosali'okande'omo aoloutola, akela, Nkoonde, kela bant'amo bakole che-vaux itano iciki nd'onanga, (bala iko ile ngole etukuluku euma ea Ba-Yisalaele baciki nd'onanga; bala iko ile ngole etukuluku euma ea Ba-Yisalaele bafitai:) kel'iso totom'anto bacwe oengela. 14 Nd'ewel'eko baokola bitombelo bi'etumba bife la chevaux; ko bokulaka owa Roi aolatomata nd'afeka ba boloi wa soldats ba Ba-Sulia, akela, Locwa oengela. 15 Baokima Ba-Sulia, baosukela nda Yoladane: ko bala, nda mboka iuma bouke wa benkoto la mpoke iki Ba-Sulia ousaka nda loangu lokiyo j'oloci. Ko bikima baolula, baosangela bokulaka owa Roi. 16 Koko banto baolola lim'onanga, ko baofit'etakanelo ea Ba-Sulia. Eleng'eko farine e'olotsi esombama jeza limoko la sekele emoko, ko la orge eosombama baeza bafe la sekele emoko, ngoki joi ja YAWWE. 17 Bokulaka owa Roi aosisa Capitaine oki'nd'oekamaka nda likata wete afonge wiso; ko banto baolomatela nda wiso, aowa ngoki bonto owa Nzakomba okelaka, aki'nd'otefelaka la bokulaka owa Roi okitelaki el'ende. 18 Joi liko joliela ngoki bonto owa Nzakomba okelaka bokulaka owa Roi, akelaki, Lobi nga jefa line, farine e'olotsi jeza limoko ifosombama la sekele emoko, ko la orge baeza bafe ifosombama la sekele emoko, nda wiso wa Samalia; 19 ko Capitaine eko aolamba bonto owa Nzakomba, akela, Aeyoko bala, nga YAWWE akela biiso nda loola, joi line likelam'olo? Akela, Bala, wifena l'aiso'ake, lolonde ofaola toma toko nye: 20 joi liko joliela el'ende o ngoko; eki banto omatelak'ende nda wiso, ko aowa.

8 1 Elisa atefelaki l'omoto, oki'nd'oi-kyaka bona owaki, akela, Emala, kenda we l'ilongo ike, yala nda wiji nko loswele botana we eyalemelo; nd'ewe-l'eki YAWWE oetaka eto ea nzala; eko ifela nd'ese années nsambo. 2 Bomoto'oko aolemala, aokela ngoki joi ja bonto owa Nzakomba: aocwa ende l'ilongo ikande, aoyala nd'ese ea Ba-Pelesete années nsambo. 3 Koko aki nsukela ea années nsambo okite, bomoto'oko aoluta lim'ese ea Ba-Pelesete: ko ende aocwa oonda bokulaka owa Roi nda likambo j'ilombe ikande la lisala likae. 4 Bokulaka owa Roi atefelaki la Ngeazi, bosali owa bonto owa Nzakomba, akela, Nkoonda, onsangele belemo bi'enene beuma beki Elisa okambaka. 5 Ko joi line joliela, nk'asangel'ende bokulaka owa Roi ngoki'nd'oikyaka bonto okowe, bala, bomoto oki'nd'oikyaka bona, aonda bokulaka owa Roi nda likambo j'ilombe ikae la lisala likae. Ko Ngeazi akela, Nkolo ekami, O bokulaka owa Roi, one wae bomoto'oko, ko one o bona'okande oki Elisa oikyaka lim'iwa. 6 Aki bokulaka owa Roi ouolaka bomoto, ende aolosangela. Lim'ako bokulaka owa Roi aolosisela bosali'omo, akela, Uteya bako baki'nde bauma, la bamuka ba lisala likae bauma lima mbil'eki'nd'ocikaka o l'aeyoko.

7 Koko Elisa aoya nda Damaseke: ko Ben'adada bokulaka owa Roi owa Sulia aoloka nkangi: ko baolosangela, bakela, Bonto owa Nzakomba aoy'endo. 8 Bokulaka owa Roi akela Azaele, Tomba nganji nda likata like, kenda yokumane l'onto owa Nzakomba, w'ouole joi ja YAWWE, kela, Njifoika nde lima nkangi ene? 9 Azaele aocwa okumana l'ende ngoko, aotomba nganji ea wengi bolemo w'olotsi boki nda Damaseke, bolito bokoka la ngamela ntuk'inei ntatomba, ko aoy'oemala nda joso likae, akela, Bona'okawe Ben'adada bokulaka owa Roi owa Sulia automaki ele we, akela, Njifoika lima nkangi ene? 10 Elisa aolokela, Kenda yosangele, Nkin'oika nsosolo; lolonde YAWWE aontunya wae ifowa. 11 Koko aolola te elaka nko aoloka nsoi: ko bonto owa Nzakomba aolela la mpisali. 12 Azaele akela, Nkolo ekami alela mpisali ncina na? Aolamba, Nd'ewela wete ndea bobo boe we okeela lifi

bana ba Yisalaele: wifotumba nkombo ikiyo ya bolo la tsa, wifooma basekota'akiyo l'ifaka y'etumba, wifunza bana'akiyo ba tosihi nda bikenje o bimpuke, ko wifokala bamato'akiyo bale la baemi. 13 Azaele akela, Na, la bosali'oke ale mbwa wae akele boketo'one w'onene? Elisa aoloutola, akela, YAWÉ aontumya wete wifoyalema bokulaka owa Roi owa Sulia. 14 Lim'ako aolimana lim'ele Elisa, ko aoya ele nkolo ekae, ko ende aolouola, Joi liki Elisa okokelaka na? Aoutola, Ansangelaki wae wifoika. 15 Koko joi line joliela nda mbile ea lobi, wet'ende aokol'eto ea nkakuka ea bolo, ko aolin'eko nd'asi, ko aotand'eko nd'elongi ekande, ko aowa; ko Azaele aoloslungana nda mpifo ea bokulaka owa Roi.

16 Aki Yolama bona owa Aba okite années itano nda mpifo ea bokulaka owa Roi owa Yisalaele, (Yosafata aki bokulaka owa Roi owa Yuda nd'ekek'eko,) Yolama bona owa Yosafata aolotswa nda mpifo e'okulaka owa Roi owa Yuda. 17 Aki'nd'otswaka nda mpifo e'okulaka owa Roi aokita années ntuk'isato l'ife; ko aoyala bokulaka owa Roi nda Yelusalema années mwambi. 18 Akimanaki l'eleng'e ki bakulaka ba Rois ba Yisalaele, ngoki ilongo ya Aba okelaka: eki bona owa Aba waji'okae: akelaki joi j'obe nd'aiso ba YAWÉ. 19 Lolonde YAWÉ ntalanga lofita Yuda, nd'eloko ea Dawidi bosali'okande, ngoki'nd'ocikelak'ende elaka, wae akaya itswa nd'ewela ea bana'akande seko. 20 Nda bembile beki'nde Edome aotendola botendo lima likata ja Yuda, ko aolil'onto wae ayale bokulaka'okiyo owa Roi. 21 Lim'ako Yolama aofenda acwa nda Salla, ende la bitombelo bi'etumba bikae biuma, aolemala l'otso, ko aooma Ba-Edome bandoe-ngam'ende la capitaines ba bitombelo bi'etumba: ko banto baolota nda tolbembe tokioy ta bito. 22 Ba-Edome baotendola botendo lima likata ja Yuda o la mbil'ene o ngoko. Lim'ako Libina aotendola botendo nd'ekek'eko. 23 Beketo bemo beki Yolama, la baoyi'auma baki'nd'okelaka bafokotame nde nd'onkanda w'esako bia bakulaka ba Rois ba Yuda? 24 Yolama aoletama l'aise'akande, aokundama

l'aise'akae nd'onanga wa Dawidi; ko Azaya bona'okae aoloslungana nda mpifo e'okulaka owa Roi.

25 Aki Yolama bona owa Aba bokulaka owa Roi owa Yisalaele okite années jom l'ife nda mpifo e'okulaka, Azaya bona owa Yolama aolotswa nda mpifo e'okulaka owa Roi nda Yuda. 26 Aki Azaya ootswaka nda mpifo e'okulaka owa Roi aokita années ntuk'ife l'ife; ko ende aki nda mpifo eko année emoko nda Yelusalema. Lina ja nyango ekae wete Atalaya, bona owa Omeli bokulaka owa Roi owa Yisalaele. 27 Ko ende akimanaki l'eleng'eki ilongo ya Aba, akelaki baoyi'obe nd'aiso ba YAWÉ ngoki ilongo ya Aba okelaka: eki'nde bokilo ow'ilongo ya Aba. 28 Koko acwaki la Yolama bona owa Aba nd'etumba wete baune la Azaele bokulaka owa Roi owa Sulia nda Lamota-Ngilada: koko Ba-Sulia baolotaza Yolama mpota. 29 Bokulaka owa Roi Yolama aoluta nda Yizelele wae boikya mpota eki Ba-Sulia olotazak'ende nda Lama, aki'nd'ounaka la Azaele bokulaka owa Roi owa Sulia, ko Azaya bona owa Yolama bokulaka owa Roi owa Yuda aokitela wae ene Yolama bona owa Aba nda Yizelele, eki'nde la nkangi.

9 I Elisa boteli aoleta bona'omo ow'ateli, aolokela, Lemb'ombembe'oke, ko kol'ekucu ene e'auta nda likata like, ko kenda nda Lamota-Ngilada. 2 Akita we eko, asa Yeu bona owa Yosafata bona owa Nimisi, yotswa, ko w'oemaza lim'ele bioto bikae, ko w'otombe nda ntena ele nd'etei. 3 Lim'ako okol'ekucu e'auta, utez'auta nd'otsa'okae, ko kela, YAWÉ akela ngone, Njokoisa loiso wae oyale bokulaka owa Roi owa Yisalaele. Mpanga okombol'ekuke, ko lota, tomo-ngake. 4 Bosekota, wae bosekota'oko owa boteli aocwa ngoko nda Lamota-Ngilada. 5 Aki'nd'okite, bala, capitaines ba boloi wa soldats bakokit'ase: akela, Njotomama lotomo ele we, O capitaine. Yeu akela, L'is'auma, ele na? Akela, Ele we, o capitaine. 6 Aoalemala ko aolotswa nd'ilombe, ko bosekota'oko aolutez'auta nd'otsa'okande, aolokela, YAWÉ Nzakomba ea Yisalaele akela ngone; Njokoisa loiso wae oyale bokulaka owa Roi owa banto ba YAWÉ, wete Yisalaele. 7 Wifofi-

t'ilongo ya Aba nkolo eke wae nsombole nkele ea balongo ba basali'akami bateli, l'alongo ba basali ba YAWWE bauma lima likata ja Izebele. 8 Ele ilongo ya Aba iuma ifofitana: njifimola wengi bona owa jende lim'ele Aba, l'ende okombama, l'ende oyokende nda Yisalaele. 9 Njifil'ilongo ya Aba ngole ilongo ya Yelobama bona owa Nebata, la ngole ilongo ya Basa bona owa Abiya. 10 Koko mbwa ifola Izebele nd'itenela ya Yizelele, nk'onto okund'ende. Lim'ako aokombol'ekuke, ko aolota. 11 Lim'ako Yeu aolola aoy'ele basali ba nkolo ekae; ko omo aolokela, L'olotsi nde? ncin'eki bont'oko osongwa toonte oy'ele we na? Aolakela, Lea bont'oko l'etefeelo eka-nde. 12 Bakela, Lifa nsosolo; otosangele aeyoko. Akela, Ende atefelaki l'emi o ngone la ngone, akela, YAWWE akela ngone; Njokoisa loiso wae oyale bokulaka owa Roi owa Yisalaele. 13 Lim'ako iyo baokaola, baokola wengi'onto bonkoto'okae, baolila beko nd'ase bakande nd'aliko b'eundelo, ko baolula bolola bakela, Yeu ale bokulaka owa Roi. 14 Eleng'eko Yeu bona owa Yosafata bona owa Nimisi aolangela Yolama wango. (Yolama aofonga Lamota-Ngilada, ende la Ba-Yisalaele bauma, nd'ewela ea Azaele bokulaka owa Roi owa Sulia: 15 lolonde bokulaka owa Roi Yolama aoluta nda Yizelele wae bosunge mpota iki'nd'olotalaka lim'ele Ba-Sulia, aki'nd'ounaka la Azaele bokulaka owa Roi owa Sulia.) Yeu akela, Ng'inyo lokanela ngone, bont'omoko atalotake, nyango afole lim'onanga wae acwe osangaka ngoko nda Yizelele. 16 O ngoko Yeu aoki-t'ase nda etombelo, ko aocwa nda Yizelele; ekokali Yolama. Ko Azaya bokulaka owa Roi owa Yuda aokitel'eko oene Yolama. 17 Wesanyi akemi nd'eliko ea nongi nda Yizelele ko aolena bolongo wa Yeu ay'ende, ko akela, Njena boloi w'anto. Yolama akela, Kol'onto ondafema nda cheval, yotome akumane l'oyo, auol'oyo, La, kuci nde? 18 Eleng'eko omo aocwa nda cheval okumana l'ende, akela, Bokulaka owa Roi akela ngone; La, kuci nde? Yeu akela, We okela la kuci na? leka nd'afeka'akami. Wesanyi akela, Ekima aokumana l'oyo, lolonde afute lenkina. 19 Lim'ako

aotom'onto omo nda cheval emo, aoy'el'oyo, akela, Bokulaka owa Roi akela ngone, La, kuci nde? Yeu aoutola, akela, We okela la kuci na? leka nd'afeka'akami. 20 Wesanyi aosanga, akela, Ayokit'el'oyo, ko afute lenkina: koko ekendelo eko nd'etombelo ele ngole ekendelo ea Yeu bona owa Nimisi; el'ende ayokende nd'etombelo la bolo mongo. 21 Yolama akela, Lelama. Ko baoiez'etombelo ekae e'etumba. Yolama bokulaka owa Roi owa Yisalaele, la Azaya bokulaka owa Roi owa Yuda baolola nda bitombelo bikiyo bi'etumba, baocw'okumana la Yeu, ko baolotana nd'itenela ya Nabota Bo-Yizelele. 22 Koko aki Yolama oene Yeu, akela, Yeu, la kuci nde? Aoloutola, Kuci ea na? afula baoyi ba linsamba ba nyongo Izebele, ko la baloka'akande? 23 Yolama aokengy'akata, ko aolota, aokela Azaya, O Azaya, bosulu bolielela. 24 Ko Yeu aongangola bongango nai mongo, aokota Yolama la likula ndatsa mbo ikande, lolola nda wiji w'oloko, aokwa nd'ase nd'etombelo ekae e'etumba. 25 Lim'ako Yeu akela Bidikala Capitaine ekae, W'oambole ko w'ouse nd'itenela ya lisala ja Nabota Bo-Yizelele: ofwa ngoki'mi la we, ak'is'okimaka Aba ise ekae nda mpunda bolongo, YAWWE aolambya joi line j'olito el'ende; 26 YAWWE akela, O nsosolo njenaki lobi balongo ba Nabota, ko l'alongo ba bana'akae b'aende; ko YAWWE akela, Njufumanya joi line ele we nd'itenel'ine. Nd'ewel'eko, w'oambole, ko w'ouse nd'itenel'ine ya lisala, ngoki joi ja YAWWE. 27 Lolo aki Azaya bokulaka owa Roi owa Yuda oene ngoko, aolota nda mboka e'ilo-mbe ya lisala. Yeu aolokima, akela, Lokot'ende ngoko nd'etombelo e'etumba; ko baolokota nda ngongo ea Ngula, endongama la Yibelama. Ende aolota, aokita Mengido, ko aowa eko. 28 Basali'akae baolotomba nd'etombelo e'etumba nda Yelusalema, baolokunda nda boomba w'ekundelo w'aise'akande nd'onanga wa Dawidi.

29 Aki Yolama bona owa Aba nda mpifo années jom l'emoko, Azaya aolotswa nda mpifo e'okulaka owa Roi owa Yuda.

30 Aki Yeu okite nda Yizelele, Izebele aoloka ngoko; ko aoisa

baiso'akae l'okobo, aokombya botsa'o-kande, ko aolenda lima wiso wa fenetre. 31 Ko andotswa Yeu nda wiso, akela, We Zimili, boomi owa nkolo eke, la kuci nde? 32 Aosangy'elongi alenda nda wiso wa fenetre, akela, Ol'el'emi na? Oya? Ko biunuko bafe nki-n'asato baal'ende lim'etei. 33 Akela, Lous'ende nd'ase. Ngoko baolousa nd'ase: ko balongo'akae bamo baosanzwa nd'etutu, la nda chevaux; ko ende aolomatela l'akaka. 34 Aki'nd'otswa, ala toma, ko amela; ko akela, Lokend'aeyoko, lengel'omoto'oko owa wambo wa tu, lokunde, el'ende bona owa bokulaka owa Roi. 35 Baocwa wete bokunde, lolonde baotana nko ebolo, l'akaka, l'akata. 36 Nd'ewe-l'eko baoya lenkina, baolosangela. Akela, Line wae joi liki YAWE liki'nd'okelaka l'osali'okae Eliya Bo-Tesebe; akelaki, Mbwa ifola wunyu wa Izebele nd'itenela ya Yizelele; 37 ko eembe ea Izebele ifoyalema ngole nkwa nd'amoci ba lisala j'esobe nd'itenela ya Yizelele; eleng'eko bafaokela, One wete Izebele.

10 1 Aba aki la bana b'aende nda Samalia ntuku nsambo, ko Yeu aokot'enkanda, aosokoz'eko nda Samalia, ele bakulaka ba Yizelele, wae bingambe, l'el'iy'aongolaki bana ba Aba, akela, 2 Bana ba nkolo ekinyo bal'el'inyo, la bitombelo bi'etumba la chevaux, ko l'onanga bosamai la lobalaka, ko la bifeko: akit'onkanda'one el'inyo, 3 losona bona ondek'olotsi ondeji lim'ele bana ba nkolo ekinyo b'aende, ko loil'ende nda ngwende e'okulaka ea ise ekae, koko louna nd'eloko ea ilongo ya nkolo ekinyo. 4 Lolonde iyo baolok'ooma na, bakela, Bala, bakulaka ba Rois bak'afe ntabemaleywa nda joso likae, ko iso tifemaleywa ngamo? 5 Ende oki bomong'ilongo, la bomong'onanga, la bingambe, l'iy'aongolaki bana'ako, baotom'ekima ele Yeu, bakela, Iso tole basali'akawe, tifokela joi litosisa we: tofail'onto bokulaka owa Roi: kela joi lile bolotsi nd'aISO'ake. 6 Lim'ako aokotalenkina bomo bonkanda, asokoz'oko el'iy'o, akela, Ng'inyo lol'el'emi, ko lifokoza bomwa'okami, lokola betsa bia baende'ako bana ba nkolo ekinyo, ko loyak'el'emi lobi jefa line nda Yizelele. Bana ba bokulaka'oko owa Roi baki

ntuku nsambo, baki nd'onanga la bekumbi bandaongolaki. 7 Aki bonkanda okit'el'iy'o, joi line joliela, baokanda bana b'aende ba bokulaka owa Roi, baolaoma iy'auma ntuku nsambo, ko baolil'etsa'ekiyo nda befole, ko baosokoza beko el'ende nda Yizelele. 8 Koko ekima aoy'osangel'ende, akela, Baoyela betsa bia bana b'aende ba bokulaka owa Roi. Akela, Lambya beko nd'etoli befe nd'otswelo ea wiso elaka nko nkesa. 9 Koko la nkesa, ende aolola, aolemala, aokel'ant'auma, Inyo lole la liongi; bala, emi njangelaki nkolo ekami, ko ndoomaki, lolonde oomaki bant'ane bauma na? 10 Lofonga jea wete la baoyi baki YAWE otefelaka nd'eloko e'ilongo ya Aba, nko joi limoko lifony'olo: ele YAWE aokela joi liki'nd'otefelaka la bosali'okae Eliya. 11 Eleng'eko Yeu aomaki ba ilongo ya Aba bakociki nda Yizelele bauma, ko l'ekumbi'ekae l'alongo'akande, la nkanga ikande, elaka nko nk'omoko ociki nye. 12 Koko aolemala, aocwa nda Samalia. Aki'nde nd'ilombe isakaka baesanyi nkunza ya mpate ikiyo nda mboka, 13 Yeu aokumana la bioto bia Azaya bokulaka owa Roi owa Yuda, akela, Iny'a na? Baolautola, bakela, Iso bioto bia Azaya; tocw'ouola bana ba bokulaka owa Roi, ko l'ana ba waji ow'okulaka owa Roi. 14 Akela, Lakande bayoike. Baolakanda, ko baolaoma nda lifoku j'ilombe y'esakelo ea nkunza, wete baende ntuk'inei l'afe; ende ntacik'omoko nye.

15 Aki'nd'oimanak'eko, aotana Yonadaba bona owa Lekaba, aoy'okumana l'ende, aolosambela, aolokela, Botema'oke boonga bolotsi, eleng'ele botema'okami l'otema'okawe? Yonadaba aoloutola, akela, Bole o ngoko. Nga bole ngoko, onka likata like. Ko aolokaya likata likae: ko aolokola el'ende nd'etombelo e'etumba. 16 Akela, Yaka l'emi, yene mposa endok'emi nd'eloko ea YAWE. O ngoko baolotomba nd'etombelo ekae e'etumba. 17 Aki'nd'okite nda Samalia, aoma ba ilongo ya Aba bakociki nda Samalia bauma, elaka nko aosiz'ilongo ikae fe, ngoki joi ja YAWE liki'nd'okelaka Eliya. 18 Koko Yeu aotakanya banto bauma el'ende, aolakela, Aba asaelaki Bala nk'isisi: lolo Yeu ifosael'ende bouke.

19 Nd'ewel'eko, londetel'emi bateli ba Bala bauma, la bamemyi'akande bauma, ko la nkanga ikande iuma; nk'omoko ocikale nye: el'emi mbata mbeka e'enene e em'olekya ele Bala; owa nko loswele ofoye, afaika nye. Lolo Yeu akelaki ngone la jongo wete aome bamemyi ba Bala. 20 Yeu akela, Louz'etakano e'oko nd'ewela ea Bala. Ko baosisa ngoko. 21 Koko Yeu aotoma bikima ele Ba-Yisalaele bauma: ko bamemyi ba Bala bauma baoya, nk'ont'omoko okociki otayaki. Ko baolotswa nd'ilombe ya Bala: ilombe ya Bala iokama l'anto lima ko la ko emo. 22 Yeu aokel'ofongi ow'enkoto, Oleza bamemyi ba Bala bauma benkoto. Ko ende aolaoleza benkoto. 23 Yeu aocwa nd'ilombe ya Bala, ende la Yonadaba bona owa Lekaba: akela bamemyi ba Bala, Lasu, ko lengela nkina basali ba YAWWE bal'ane l'inyo, lolonde o bamemyi ba Bala kika. 24 Ko baolotswa wete balekya mbeka la mbeka ya ntatumba. Yeu asisaki baende ntuku mwambi nd'anza, akela, Nga bont'omoko o em'oyela nd'akata'akinyo alote, ende olotsaki ifowa nd'ewela ea bont'oko oikaki. 25 Aki'nd'osiza lolekya mbeka ya ntatumba, Yeu aokela baesanyi la capitaines, Lotswa, laome, nk'ont'omoko ole. Baolaoma la tofaka l'etumba: ko baesanyi la capitaines baolaoza, ko baocwa nd'onanga w'ilombe ya Bala. 26 Ko baoyela bataka ba bifoya baki nd'ilombe ya Bala, ko baotumb'ako. 27 Baolumba litaka j'efoya ja Bala, ko baolumb'ilombe ya Bala, baolil'iko ilombe ya jembo ja losisi, ile ngoko o mbil'ene. 28 Eleng'eko Yeu afitaki Bala lima Yisalaele. 29 Lolonde Yeu ntambya lokimana la baoyi'obe baki Yelobama bona owa Nebata, baki'nd'osomanyaka Ba-Yisalaele wete bakel'obe, wete bana ba ngombo ba wolo baki nda Betele la nda Dana. 30 Koko YAWWE aokela Yeu, Nd'ewel'eki w'okelaka bolotsi joi lisimama lioni nd'aiso'akami, ko okeelaka ilongo ya Aba eleng'ele baoyi'auma baki'm'olokozaka nd'otema'okami, bana'akawe b'aende ba boloi wa nkanooli bifokit'ase nda ngwende ea Yisalaele e'okulaka owa Roi. 31 Lolo Yeu ntilak'otema nd'esekyelo ea YAWWE Nzakomba ea

Yisalaele wete akimane l'eko l'otema'okae bouma: ntambyaki baoyi'obe baki Yelobama baki'nd'osomanyaka Ba-Yisalaele wae bakel'obe.

32 Nd'embile'eko YAWWE aanga loueza Yisalaele: ko Azalele aolaoma nda belelo bia Yisalaele beuma; 33 lima Yoladane wiji wa est, ese ea Ngilada euma, ea Ba-Ngada, la Ba-Lubena, la Ba-Manase, lima Aloe le ele nd'ofoku wa Alunona wae Ngilada la Basana. 34 Beketo beki Yeu bemo, l'aoyi baki'nd'okelaka bauma, la mpamba ekae euma, bafokotame nde nd'onkanda wa besako bia bakulaka ba Roi ba Yisalaele? 35 Yeu aoletama l'aise'akande, ko baolokunda nda Samalia. Koko Yoaza bona'okae aololungana nda mpifo eki'nde ea bokulaka owa Roi. 36 Ekeke eki Yeu bokulaka owa Roi owa Yisalaele nda Samalia wete années ntuk'ife la mwambi.

11 1 Aki Atalaya nyango ea Azaya oenaka wae bona'okae owa jende aowa, ende aolemla, ko aoma bana b'okulaka owa Roi bauma. 2 Lolo Yoseba bona ow'omoto owa Yolama, nkana ea Azaya akola Yoasa, bona owa Azaya, ko aolongol'ende lim'ele bana b'okulaka owa Roi baomamaki, ende la bobateli'okae, ko aolaila nda ntena ea ntange; baoloisa lim'ele Atalaya, ko eleng'eko ende ntaomamaki. 3 Aki l'ende njisama nd'ilombe ya YAWWE années botoa: ko Atalaya aoyalema nda mpifo ea bokulaka owa Roi ow'ese eko.

4 Nd'année ea nsambo Yoyada aotoma bikima oeta capitaines ba beloi bia bonkam'onkama, la capitaines ba baesanyi, ko aolayela el'ende mongo nd'ilombe ya YAWWE; aolemba l'iyo elembele e'okolo, ko aolasimbya nsimbi nd'ilombe ya YAWWE, ko aolatumya bona owa bokulaka owa Roi. 5 Aolasisa, akela, Lifokela joi line, lokafwana beloi besato: boloi'omo bondotswa nda Sabata bayale baesanyi b'ilombe y'okulaka owa Roi; 6 ko boloi'omo boyale nda wiso Sula: ko bomo boloi boyale nda wiso nd'afeka b'aesanyi: eleng'eko lesanyak'ilombe, ko loyalem'esukumelo. 7 Beloi bekinyo bek'efe bandola nda Sabata bifesany'ilombe ya YAWWE ndengama la bokulaka owa Roi. 8 Lifengama bokulaka owa Roi kio samanyu, we-

ngi'onto la bifeko bikae nda likata likande: kel'ende ondotswa nd'olongo'oko aomame: inyo loyalema la bokulaka owa Roi, l'andol'ende, l'andotsw'ende. 9 Capitaines ba beloi bia bonkam'onkama bakelaki ngoki Yoyada nkanga osisaka: baokola wengi'onto baende'akae, iy'as'otswa nda Sabata l'iy'as'ola nda Sabata, ko baoy'ele Yoyada nkanga. 10 Ko nkanga aokola bakonga la ngua iki bokulaka owa Roi Dawidi iki nd'ilombe ya YAWE, ko aoleky'iko ele Capitaines ba beloi bia bonkam'aonkama. 11 Ko baesanyi bakemi wengi'onto la bifeko bikae nda likata likande, lim'okala w'ilombe w'elome l'okala w'eso, la ndongama la nkinda ea mbeka ko l'ilombe, ko la ndengama l'okulaka owa Roi kio samanyu. 12 Lim'ako aoloza bona ow'okulaka owa Roi, ko aolila likuka j'okulaka nd'otsa'okande, aolokaya bonkanda wa Nzakomba wa bisekyelo: baolola bokulaka owa Roi ko baos'ende loiso: koko baosaka losaka, bakela, Nzakomba aikya bokulaka owa Roi. 13 Aki Atalaya okaka etongo ea baesanyi la banto, aoy'ele bant'ako nd'ilombe ya YAWE: 14 ende alenda, ko bala, bokulaka owa Roi akemi ntutama la litaka l'eleng'e-k'iy'okelaka, ko la capitaines ko la belola ntutama l'okulaka owa Roi; koko banto b'ese bauma basalangana; ko baolula belola. Lim'ako Atalaya aolat'enkoto bekande, aobeleza, akela, Bosulu, bosulue! 15 Yoyada nkanga aosisa capitaines ba beloi bia bonkam'onkama bandilamaki nda mpifo ya beloi bia soldats, aolakela, Loz'ende ndatsa belongo l'elongo; ko ondo-kim'ende, loome l'ifaka y'etumba: eki nkanga okelaka, Ataomamake nd'ilombe ya YAWE. 16 O ngoko iyo baololekya, aocwa nda mboka ea otswelo ea chevaux nd'ilombe y'okulaka owa Roi, ko aomamaki eko.

17 Koko Yoyada aolemb'elembelo e'okolo ndatsa YAWE l'okulaka owa Roi la banto, wae bayale banto ba YAWE: ko la ndatsa bokulaka owa Roi l'anto. 18 Ko banto b'ese bauma baocwa nd'ilombe ya Bala, baolumb'iko: baoola nkinda ikande ya mbeka la bifoya bikande o bimpuke fe, ko baooma Matana nkanga ea Bala nda joso ja nkinda iko. Koko nkanga

aolila baesanyi nda mpifo ea ilombe ya YAWE. 19 Ko aokola capitaines ba beloi bia bonkam'onkama, la capitaines ba baesanyi, ko l'aesanyi, l'anto b'ese bauma; ko iyo baoyela bokulaka owa Roi lim'ilombe ya YAWE, baoya nda mboka ea wiso wa baesanyi, baokita nd'ilombe ya bokulaka owa Roi. Ko ende aokit'ase nda ngwende e'akulaka ba Rois. 20 Eleng'eko banto b'ese bauma baosalangana, ko bonanga boyala wai: baomaki Atalaya l'ifaka y'etumba ntutama l'ilombe y'okulaka owa Roi.

12 1 Aki Yoasa otswaka nda mpifo e'okulaka owa Roi aokita années nsambo. 1 Aki Yeu nda mpifo années nsambo, Yoasa aolotswa nda mpifo e'okulaka owa Roi; ko ende aki bokulaka owa Roi nda Yelusalema années ntuk'inei: lina ja nyango ekae wae Sibeyá bosi Bela-saba. 2 Ko Yoasa akelaki baoyi basimamaki bolotsi nd'aiso ba YAWE nda bembile bekae beuma beki Yoyada nkanga olakak'ende. 3 Lolonde ntimolaki biiji bia lisangi; banto bakongolekya mbeka la baimi ba ntatumba nda biiji bia lisangi.

4 Yoasa aokela nkanga, Argent euma ea toma toekyamá toyel'anto nd'ilombe ya YAWE, wae argent ea bosolo, wete argent ea wengi'onto eleng'eki'nd'elezamaka, ko l'argent endokoza bonto nd'otema'okae wae ayel'eko nd'ilombe ya YAWE, 5 kela nkanga bambe el'iyo, wengi'onto lim'ele beseka'ekande; ko bakemya beoza bi'ilombe ya YAWE, wengi itenela itanema booza. 6 Lolonde aki Yoasa bokulaka owa Roi années ntuk'ife l'isato nkanga batakemya beoza bia ilombe ya YAWE. 7 Lim'ako bokulaka owa Roi Yoasa aoleta Yoyada nkanga, ko la nkanga imo, ko aolakela, Lofokemya beoza bia ilombe ya YAWE ncina na? nd'ewel'eko, talokolake lenkina argent lim'ele beseka'ekinyo, lolo loleky'eko nd'ewela ea beoza bi'ilombe ya YAWE. 8 Koko nkanga baolimeza wete bafokole lenkina argent lim'el'anto, ko iyo bafokemya beoza bi'ilombe ya YAWE. 9 Lolonde Yoyada nkanga aokola sanduku ko aotua lilusu nd'eumwa ea sanduku, ko aolil'eko ntutama la nkinda, nda wiji w'elome bondotsw'onto nd'ilombe ya YAWE; ko nka-

nga bandesanyak'ekuke baolila argent euma eki banto oyelaka nd'ilombe ya Yawe nda sanduku eko. 10 Eleng'eko, ak'iy'oenaka argent euke nda sanduku, bokoci owa bokulaka owa Roi la Nkanga ea joso mongo bayaki, ko baokoma argent nda ntombe, ko baandola botunya wa argent ek'iy'otanaka nd'ilombe ya Yawe. 11 Ko baolekya argent eki'y'oezaka nda kilos nd'akata ba banto bakambaki bolemo'oko, wae iy'aki nda mpifo ea nkengeli nd'ilombe ya Yawe: ko iyo baoleky'eko ele charpentiers la batongi bufuto'okiy'akambaki belemo nd'ilombe ya Yawe, 12 ko l'ele maçons la basengi ba bikenje, la nd'ewela ea nsasomba ea babaya la bikenje bia nsasenga, wae bakemya beoza bia ilombe ya Yawe, ko la nd'ewela ea belemo beuma bek'iy'oezaka wete bakemy'ilombe ya Yawe la beko. 13 Lolonde iyo ntabakola argent ek'iy'oyelaka nd'ilombe ya Yawe nd'ewela ea bikala bia argent, la bekaci, la saani, la belola, la bijwa bia wolo la bia argent bak'iy'otulaka nd'ewela e'ilombe ya Yawe: 14 ek'iy'okaak'iy'akambak'olemo eko, ko bakemyaki ilombe ya Yawe l'eko. 15 Koko iyo ntabaandolaki argent l'aende bak'iy'okaaka eko, wae bakamb'olemo'oko, ek'iy'okelaka joi j'olotsi ja ci. 16 Argent nd'eloko ea mbeka ya beseketano la mbeka y'aoyi'obe, iyo ntabayel'eko nd'ilombe ya Yawe: eko eoyalema ea nkanga.

17 Lim'ako Azalee bokulaka owa Roi owa Sulia aocwa ouna la Ngata ko aolumb'eko: ko Azalee aolelela Yelusalema wae acw'eko. 18 Yoasa bokulaka owa Roi owa Yuda aotakanya belemo bi'oeko beuma beki Yosafata, la Yolama, la Azaya, baise'akande, bakulaka ba Rois ba Yuda oekyaka, ko la belemo'ekae mongo bi'oeko, ko la wolo botanema nd'efongelo e'aumba nd'ilombe ya Yawe la nd'ilombe y'okulaka owa Roi, ko aosokoza beko ele Azalee bokulaka owa Roi owa Sulia: ko ende aolimana Yelusalema. 19 Beketo bia Yoasa bemo la baoyi baki'nd'okelaka bauma, bafokotame nde nd'onkanda wa besako bia bakulaka ba Rois ba Yuda? 20 Basali'akae baolemala, baolangel'ende, ko baolooma nd'ilombe ya Milo nda mboka ekitela nda Sila. 21 Yozakala bona owa

Simata, la Yozabada bona owa So-mele, basali'akae, baolooma, ko aowa; ko baolokunda l'aise'akae nd'onanga wa Dawidi, ko Amazaya aolosulungana nda mpifo eki'nde e'okulaka owa Roi.

13 1 Aki Yoasa bona owa Azaya nda mpifo e'okulaka owa Roi owa Yuda années ntuk'ife l'isato, Yoaza bona owa Yeu aolotswa nda mpifo ea bokulaka owa Roi owa Yisalaele nda Samalia, ko aoyala bokulaka owa Roi années jom la nsambo. 2 Ende ake-laki baoyi basimamaki bobe nd'aiso ba Yawe, akimanaki la baoyi'obe baki Yelobama bona owa Nebata baki'nd'osomanyaka Ba-Yisalaele wae bakel'obe; ntambya lokim'aoyi'ako. 3 Ko Yawe aolokela Yisalaele nkele, ko aolalekya nda likata ja Azalee bokulaka owa Roi owa Sulia la nda likata ja Ben'adada bona owa Azalee iyak'iyaka. 4 Koko Yoaza aonda Yawe, ko Yawe aolokoz'ende: eki'nd'enaka lotuko lotukama Yisalaele, ngoki bokulaka owa Roi owa Sulia otukak'iy'o. 5 (Ko Yawe aokaya Yisalaele boikyi, eleng'eko baolimana lotuko ja likata ja Ba-Sulia: ko bana ba Yisalaele baoyala nda tolonge tokiyo ta bito ngoki joso. 6 Lolo iyo ntabambya lokimana la baoyi'obe b'ilongo ya Yelobama, baki'nd'osomanyaka Ba-Yisalaele wae bakel'obe, lolo bakimanaki l'aoyi'ako: koko Asela eoyalema nda Samalia ngoko.) 7 Ende ntacikela Yoaza banto, imola nko banto ba chevaux ntuk'itano, la bitombelo bi'etumba jom, la soldats kесе; eki bokulaka owa Roi owa Sulia oafitaka, ko akelak'iy'o ngole mpumbu ya nnokula ea biofo. 8 Beketo bemo beki Yoaza l'aoyi baki'nd'okelaka bauma, la mpamba ekae euma, bafokotame nde nd'onkanda wa besako bia bakulaka ba Rois ba Yisalaele? 9 Yoaza aoletama l'aise'akae ko baolokunda nda Samalia: koko Yoasa bona'okande aolosulungana nda mpifo eki'nde e'okulaka owa Roi.

10 Aki Yoasa nda mpifo e'okulaka owa Roi owa Yuda années ntuk'isato la nsambo, Yoasa bona owa Yoaza aolotswa nda mpifo e'okulaka owa Roi owa Yisalaele nda Samalia, ko aki nda mpifo eko années jom l'otoa. 11 Ko akelaki baoyi basimamaki bobe nd'aiso ba Yawe; ntambya lokimana la

baoyi'obe bauma baki Yelobama bona owa Nebata, baki'nd'osomanyaka Ba-Yisalaele wae bakel'obe: akimanaki l'aoyi'ako. 12 Beketo bemo beki Yoasa, l'aoyi baki'nd'okelaka bauma, la mpamba eki'nd'ounaka la Amazaya bokulaka owa Roi owa Yuda, bafokotame nde nd'onkanda wa besako bia bakulaka ba Rois ba Yisalaele? 13 Ko Yoasa aoletama l'aise'akae; ko Yelobama aokit'ase nda ngwende ekae e'okulaka: Yoasa aokundama nda Samalia la bakulaka ba Rois ba Yisalaele.

14 Elisa aokona nkangi eki'nd'owaka: koko Yoasa bokulaka owa Roi owa Yisalaele aokitela el'ende, aololela, akela, O Fafa, Fafa, la bitombelo bia Yisalaele bi'etumba, l'anto ba chevaux ya biko! 15 Ko Elisa aolokela, Kola bongango l'akula. Ko aokol'ongango l'akula. 16 Aokel'okulaka owa Roi owa Yisalaele, Kit'ongango la likata like: ko aokit'oko la likata likande. Koko Elisa aolafya bakata'akae nd'akata ba bokulaka owa Roi. 17 Akela, Kombol'ekuke wiji wa est, ko aokombol'eko. Lim'ako Elisa akela, Usa; ko aolusa. Akela, Likula ja Yawe j'eikelo, wae likula j'eikelo lim'ele Sulia: we wifooma Ba-Sulia nda Afeka elaka nko olasiza. 18 Koko aokela, Kola bakula; ko aokol'ako. Ko aokela bokulaka owa Roi owa Yisalaele, Kunda bamoci; ko aokunda bekunda besato, ko aolambya. 19 Bonto owa Nzakomba aolemw'ende, akela, Siki okundaki bekund'etano nkin'otoa, mpanga oome Sulia elaka nko osiz'eko fe, lolond'aeyoko wifaoma beoma nk'esato kika.

20 Koko Elisa aowa, ko baolokunda. Nd'iangyo wa année emo beloi bia Moaba baoya nkua nd'esé ekiyo. 21 Koko joi line joliela, akund'ant'amo ilaka y'onto, bala, baolen'oloi'omo wa Moaba; baolus'ilaka nd'iolombe ya nkakunda iki Elisa: ko nk'aki ilaka ofomwa biese bia Elisa, aika, ko aolemala.

22 Azale bokulaka owa Roi owa Sulia atukaki Ba-Yisalaele bembile bia Yoasa beuma. 23 Lolonde Yawe aolokel'iyi liota l'isei, ko aolakanela nd'ewela ea elembelo e'okolo ndats'ende la Abalayama, la Yisaka, la Yakoba, ko ende ntalanga ofit'iyi, ko ntalanga

oimol'iyi lima joso likae aeyoko. 24 Ko Azale bokulaka owa Roi owa Sulia aowa; Ben'adada bona'okae aolosulungana nda mpifo eki'nde e'okulaka owa Roi. 25 Yoasa bona owa Yoaza aofonola lenkina Ben'adada bona owa Azale benanga beki'nd'ofonolaka Yoaza ise ekande l'etumba. Yoasa aolooma beoma besato, ko aoluteya benanga bia Yisalaele.

14 1 Aki Yoasa bona owa Yoaza bokulaka owa Roi owa Yisalaele nda mpifo eko années ife, Amazaya bona owa Yoasa bokulaka owa Roi owa Yuda aolotswa nda mpifo e'okulaka owa Roi. 2 Aki'nd'otswaka nda mpifo aokita années ntuk'ife l'itano, ko aki bokulaka owa Roi nda Yelusalema années ntuk'ife l'ibwa: lina ja nyango ekae wae Yoadina bosi Yelusalema. 3 Akelaki baoyi basimamaki bolotsi nd'aiso ba Yawe, lolo afa ngoki Dawidi ise ekae: akelaki eleng'eki Yoasa ise ekande okelaka. 4 Lolonde ntabimola biiji bia lisangi; banto bakongolekya mbeka ko bakongotumba baimi nda biiji bia lisangi. 5 Koko joi line jokelama, aki likulaka likae okemyame la likata likande, aoma basali'akae baomaki bokulaka owa Roi ise ekande. 6 Lolo ntaoma bana ba baomi'ako: eleng'ele joi jokotama nd'onkanda wa bisekyelo bia Mose, ngoki Yawe osisaka, akelaki, Baise bataomamake nd'eloko ea bana'akiyo, ko bana bataomamake nd'eloko ea baise'akiyo: lolo wengi'onto aomame nd'ewela ea baoyi'obe 'akae mongo. 7 Aomaki Ba-Edome nda wao wa Bokwa kese, ko aokol'Ekenje; aolil'eko lina Yoketele, o la mbil'ene.

8 Lim'ako Amazaya aotoma bikima ele Yoasa, bona owa Yoaza bona owa Yeu, bokulaka owa Roi owa Yisalaele, akela, Yaka, totumyana bilongi. 9 Yoasa bokulaka owa Roi owa Yisalaele aotom'ekima ele Amazaya bokulaka owa Roi owa Yuda, akela, Lifengolankoi liki nda Lebanona aotom'ekima ele botamba wa kedala boki nda Lebanona, akela, Kaya bona'okami owa jende bona'okawe ow'omoto, ayale waji'okae: koko nyama ea wale eki nda Lebanona aolek'eko, ko aomatela lifengolankoi o nd'ase. 10 Oomaki Ba-Edome nsosolo, ko botema'oke bokotomba nd'aliko: ku-

my'ekumya eke mongo nd'ewela ea joi liko, ko yala nd'ola; oate eomi l'etumoelo etumola we, wete okwe we la Yuda, ncina na? 11 Lolonde Amazaya ntokoza. Yoasa bokulaka owa Roi owa Yisalaale aounda; ko ende la Amazaya baotumyana bilongi nda Bete-semese, bonanga wa Yuda. 12 Koko Yuda aolumbama la Yisalaale, ko baolota wengi'onto nd'ilombe ikae ya bito. 13 Ko Yoasa bokulaka owa Roi owa Yisalaale aokanda Amazaya bokulaka owa Roi owa Yuda, wete bona owa Yoasa, bona owa Azaya, aolokanda nda Betesemese, ko aoya nda Yelusalema, ko aoola lobalaka ja Yelusalema lima wiso wa Efulaima kita nda wiso wa likono, mètres benkama befe. 14 Koko aokola wolo la argent la bijwa biuma baki'nd'otanaka nd'ilombe ya Yawe, la nd'efongelo ea liaci nd'ilombe ya bokulaka owa Roi, ko la njanga, ko aoluta nda Samalia. 15 Beketo bemo beki Yoasa okelaka, la mpamba ekae, la ngoki'nd'ounaka la Amazaya bokulaka owa Roi owa Yuda, bafokotame nde nd'onkanda wa besako bia bakulaka ba Rois ba Yisalaale? 16 Koko Yoasa aoletama l'aise'akande, ko aokundama nda Samalia l'akulaka ba Rois ba Yisalaale; ko Yelobama bona'okae aolosulungana nda mpifo eki'nde e'okulaka owa Roi.

17 Ko Amazaya bona owa Yoasa, bokulaka owa Roi owa Yuda, aomonga nd'afeka b'iwa ya Yoasa bona owa Yoasa bokulaka owa Roi owa Yisalaale o années jom l'itano. 18 Bemo beketo beki Amazaya befokotame nde nd'onkanda wa besako bia bakulaka ba Rois ba Yuda? 19 Iyo boangelaki nda Yelusalema, ko aolota nda Lakisa; lolonde baotoma bikima, ko baolom'eko. 20 Baoloyela nda chevaux, ko baolokunda nda Yelusalema l'aise'akae, o nd'onanga wa Dawidi. 21 Koko banto ba Yuda bauma baokola Azalaya aki'nde années jom l'otoa, ko baoloila bokulaka owa Roi, aolosulungana nda mpifo ek'ise ekae Amazaya. 22 Aotonga Elata, ko aolutey'oko ele Yuda nd'afeka, aki bokulaka owa Roi oetamaka l'aise'akande.

23 Aki Amazaya bona owa Yoasa années jom l'itano nda mpifo ea bokulaka owa Roi owa Yuda, Yelobama bona owa Yoasa bokulaka owa Roi

owa Yisalaale aolotswa nda mpifo e'okulaka owa Roi nda Samalia, ko ende aki bokulaka owa Roi années ntuk'inei l'emoko. 24 Ende akelaki baoyi basimamaki bobo nd'aiso ba Yawe; ntambyaki lokimana la baoyi'auma baki Yelobama bona owa Nebata, baki'nd'osomanyaka Ba-Yisalaale wae bakel'obe. 25 Aoluteya bolelo wa Yisalaale lim'emotswelo ea Amata kita nko lieke j'okwa ja Alaba, ngole joi ja Yawe Nzakomba ea Yisalaale liki'nd'otefelaka la Yona bona owa Amitai, bosali'okande boteli, bosi Ngat'efe. 26 Eki Yawe oenak'elo endena Yisalaale eokaka o nkakaka: nk'okombama ko nk'ociki ayokende, koko nk'okambyi owa Yisalaale o nye. 27 Yawe ntakela wae afofya lina ja Yisalaale lim'ase ba loola: lolola aolaiyka la likata ja Yelobama bona owa Yoasa. 28 Bemo beketo beki Yelobama la baoyi'auma baki'nd'oke-laka, la mpamba ekae, la ngoki'nd'ounaka, la ngoki'nd'uteyaka Damaseke la Amata nd'eloko ea Yisalaale, aki benanga'eko eka Yuda joso, bako bafokotame nde nd'onkanda wa besako bia bakulaka ba Rois ba Yisalaale? 29 Ko Yelobama aoletama l'aise'akande, wete bakulaka ba Rois ba Yisalaale; koko Zekalaya bona'okae aolosulungana nda mpifo eki'nde.

15 1 Aki Yelobama bokulaka owa Roi owa Yisalaale années ntuk'ife la nsambo nda mpifo eko, Azalaya bona owa Amazaya aolotswa nda mpifo e'okulaka owa Roi owa Yuda. 2 Aki'nd'otswaka nda mpifo aki années jom l'otoa ko aki bokulaka owa Roi nda Yelusalema années ntuk'itano l'ife: ko lina ja nyango ekande wae Yekolaya bosi Yelusalema. 3 Ende akelaki baoyi basimamaki bolotsi nd'aiso ba Yawe, eleng'eki bako baki ise ekae Amazaya okelaka. 4 Lolonde ntabimola biiji bia lisangi: bant'ako bakongolekyamba mbeka ko bakongotumba baimi nda biiji bia lisangi. 5 Koko Yawe aokunda bokulaka owa Roi, baeka baolokwela elaka nko mbile ea iwa ikae, aoyala nd'ilombe loswele ende kika. Ko Yotama bona owa jende ow'okulaka owa Roi aki nkolo e'ilombe, asambaki bakambo b'anto b'ese eko. 6 Bemo beketo bia Azalaya, la baoyi'auma baki'nd'okelaka, bafokotame nde

nd'onkanda wa besako bia bakulaka ba Rois ba Yuda? 7 Azalaya aoletama l'aise'akande, ko baolokunda l'aise'akae nd'onanga wa Dawidi: ko Yotama aolosulungana nda mpifo eki'nde e'okulaka owa Roi.

8 Aki Azalaya bokulaka owa Roi owa Yuda années ntuk'isato la mwambi nda mpifo e'okulaka owa Roi, Zekalaya bona owa Yelobama aolotswa nda mpifo e'okulaka owa Roi owa Yisalaele nda Samalia nsanza botoa.

9 Akelaki baoyi basimamaki bobo nd'aiso ba YAWE, ngoki baise'akae okelaka, ntambya lokimana l'aoyi'obe baki Yelobama bona owa Nebata, baki'nd'osomanyaka Ba-Yisalaele wae bakel'obe. 10 Koko Saluma bona owa Yabesa aoloangela, ko aolokunda nda joso j'anto, aolooma ko aolosulungana nda mpifo e'okulaka owa Roi. 11 Bemo beketo beki Zekalaya, bala, beokotama nd'onkanda wa besako bia bakulaka ba Rois ba Yisalaele. 12 Line wae joi ja YAWE liki'nd'okelaka Yeu, akelaki, Bana'ake bifokit'ase nda ngwende ea Yisalaele e'okulaka owa Roi elaka nko boloi wa nkanooli. Joi liko joliela ngoko.

13 Saluma bona owa Yabesa aolotswa nda mpifo e'okulaka owa Roi nd'ekek'eki Uziya bokulaka owa Roi owa Yuda nda mpifo années ntuk'isato l'ibwa; aoyala bokulaka owa Roi nda Samalia nsanza emoko. 14 Ko Menaema bona owa Ngadi aounda lima Tilusa, aoya nda Samalia, ko aooma Saluma bona owa Yabesa nda Samalia, ko aolosulungana nda mpifo e'okulaka owa Roi. 15 Bemo beketo bia Saluma, la njangela eki'nd'angaka, bala, baokotama nd'onkanda wa besako bia bakulaka ba Rois ba Yisalaele. 16 Lim'ako Menaema aooma Tifesa l'ant'auma bafetsak'eko, la bejelo bia Tifesa, lima Tilusa: nd'ewel'ek'iyo ntabokombwel'ende, la ncin'eko aolaoma; koko aokal'amato bauma baki l'aemi nd'onanga'oko.

17 Aki Azalaya nda mpifo e'okulaka owa Roi owa Yuda années ntuk'isato l'ibwa, Menaema bona owa Ngadi aolotswa nda mpifo e'okulaka owa Roi owa Yisalaele, aoyala bokulaka owa Roi nda Samalia années jom. 18 Akelaki baoyi basimamaki bobo nd'aiso ba YAWE: nda bembile'ekae beuma nta-

mbyaki lokimana la baoyi'obe baki Yelobama bona owa Nebata, baki'nd'osomanyaka Ba-Yisalaele wae bakel'obe. 19 Pula bokulaka owa Roi owa Asula aoy'okuol'ese eko: ko Menaema aokaya Pula talents ya argent nkoto wae aamane l'ende nd'eambya oke-mya likulaka nda likata likande. 20 Ko Menaema aolozza argent eko lim'ele Ba-Yisalaele, wae wengi boaci basekele ba argent ntuk'itano, wete akaya bokulaka owa Roi owa Asula. Eleng'eko bokulaka owa Roi owa Asula aoluta, ntilama nd'ese eko. 21 Bemo beketo beki Menaema, la baoyi'auma baki'nd'okelaka, bafokotame nde nd'onkanda wa besako bia bakulaka ba Rois ba Yisalaele? 22 Menaema aoletama l'aise'akande: ko Pekaya bona'okae aolosulungana nda mpifo e'okulaka owa Roi.

23 Aki Azalaya bokulaka owa Roi owa Yuda années ntuk'itano nda mpifo ekae, Pekaya bona owa Menaema aolotswa nda mpifo ea bokulaka owa Roi owa Yisalaele nda Samalia, ko aoyala bokulaka owa Roi années ife. 24 Ko akelaki baoyi basimamaki bobo nd'aiso ba YAWE: ende ntambya lokimana la baoyi'obe baki Yelobama bona owa Nebata, baki'nd'osomanyaka Ba-Yisalaele wae bakel'obe. 25 Peka bona owa Lemalaya, capitaine ea soldats bakae, aoloangela, ko aolooma nda Samalia nd'ilombe ya bolo ile nd'elolombe ea bokulaka owa Roi, ende la Alungoba, la Aluye, baende ba Ngilada ntuk'itano baki eko l'ende: ko aolooma, ko aolosulungana nda mpifo e'okulaka owa Roi. 26 Bemo beketo beki Pekaya, la baoyi'auma baki'nd'okelaka, bala, bako baokotama nd'onkanda wa besako bia bakulaka ba Rois ba Yisalaele.

27 Aki Azalaya bokulaka owa Roi owa Yuda années ntuk'itano l'ife nda mpifo ekae, Peka bona owa Lemalaya aolotswa nda mpifo ea bokulaka owa Roi owa Yisalaele nda Samalia, aoyala bokulaka owa Roi années ntuk'ife. 28 Ende akelaki baoyi basimamaki bobo nd'aiso ba YAWE: ntambya lokimana la baoyi'obe baki Yelobama bona owa Nebata baki'nd'osomanyaka Ba-Yisalaele wae bakel'obe. 29 Nd'embile bia Peka bokulaka owa Roi owa Yisalaele, Tilingata-pilenesela

bokulaka owa Roi owa Asula aoy'okola benanga, wae Iyona, la Abele-betema, la Yanoa, la Kedese, la Azola, la Ngilada, la Ngililaya, ese ea Napatali euma, ko aotomba banto b'enanga'eko nda Asula njanga. 30 Ko Osea bona owa Ela aolangela Peka bona owa Lemalaya, aolokota, ko aolooma, ko aki Yotama bona owa Uziya années ntuk'ife nda mpifo ekae, ende aosulungana Peka nda mpifo e'okulaka owa Roi. 31 Bemo beketo beki Peka, la baoyi'auma baki'nd'okelaka, bala, baokotama nd'onkanda wa besako bia bakulaka ba Rois ba Yisalaale.

32 Aki Peka bona owa Lemalaya bokulaka owa Roi owa Yisalaale années ife nda mpifo eko, Yotama bona owa Uziya aolotswa nda mpifo e'okulaka owa Roi owa Yuda; 33 aki'nd'otswaka nda mpifo eko aki années ntuk'ife l'itano: aoyala bokulaka owa Roi nda Yelusalema années jom l'otoa: ko lina ja nyango ekae liki Yelusa bona owa Sadoka. 34 Akelaki baoyi basimamaki bolotsi nd'aiso ba Yawe: akelaki o nk'eleng'eki ise ekande Uziya okelaka. 35 Lolonde biiji bia lisangi beki eko, ntabimola beko: banto bakongolekya mbeka ko batumba-k'aimi nda biiji bia lisangi. Ende atongaki ekuke e'ilombe ya Yawe e'aliko. 36 Bemo beketo beki Yotama, la baoyi'auma baki'nd'okelaka, bafokotame nde nd'onkanda wa besako bia bakulaka ba Rois ba Yuda? 37 Nd'embile'eko Yawe aanga lotom'ele Yuda Lesini bokulaka owa Roi owa Sulia, ko la Peka bona owa Lemalaya oasuka. 38 Ko Yotama aoletama l'aise'akae, ko aokundama l'aise'akande nd'onanga wa Dawidi ise ekae: ko Aza bona'okae aosulungana nda mpifo e'okulaka owa Roi.

16 1 Aki Peka bona owa Lemalaya années jom la nsambo nda mpifo ekae, Aza bona owa Yotama bokulaka owa Roi owa Yuda aolotswa nda mpifo e'okulaka owa Roi. 2 Aki'nd'otswaka nda mpifo ekae aki années ntuk'ife; aoyala bokulaka owa Roi nda Yelusalema années jom l'otoa; ende ntakelaki baoyi basimamaki bolotsi nd'aiso ba Yawe Nzakomba ekande ngoki Dawidi ise ekae. 3 Lolonde akimanaki l'elenge ea bakulaka

ba Rois ba Yisalaale, onde, aotuwanya bona'okande owa jende nda tsa, ngole baoyi ba ba-bise batakusamaka, wete banto baki Yawe ozaka nda joso ja bana ba Yisalaale. 4 Ko aolekya mbeka ko aotumb'aimi nda biiji bia lisangi, la nda ngongo la nd'ase ba wengi botamba w'esolo. 5 Lim'ako Lesini bokulaka owa Roi owa Sulia la Peka bona owa Lemalaya bokulaka owa Roi owa Yisalaale baoy'oun'etumba nda Yelusalema; baokula Aza, lolo iyo ntaboumb'ende. 6 Nd'ekel'eko Lesini bokulaka owa Roi owa Sulia aokola Elata, aolutey'oko ele Ba-Sulia; aolitanya Ba-Yuda lima Elata: ko Ba-Sulia baoya nda Elata, ko baoya'eko o la mbil'ene. 7 Nd'ewel'eko Aza aotoma bikima ele Tilingata-Pilesela bokulaka owa Roi owa Asula, akela, Emi bosali'oke la bona'oke, yaka yombikya lima likata ja bokulaka owa Roi owa Sulia, la lima likata ja bokulaka owa Roi owa Yisalaale, bandemala wae bambunya. 8 Ko Aza aokola argent la wolo batanema nd'ilombe ya Yawe, ko la nda liomba ja liaci j'ilombe y'okulaka owa Roi, ko aosokoz'ako nganji ele bokulaka owa Roi owa Asula. 9 Koko bokulaka owa Roi owa Asula aolokoze'ende: ko aocwa ouna la Damaseke ko aokol'oko, ko aotomb'anto baki eko njanga nda Kili, ko aoma Lesini. 10 Aza bokulaka owa Roi aocwa nda Damaseke okumana la Tilingata-Pilesela bokulaka owa Roi owa Asula, ko aolena nkinda ea mbeka ele nda Damaseke: koko bokulaka owa Roi aosokoza efoya ea nkinda ea mbeka ele Uliya nkanga, ko la jeza j'eko eleng'ele etulelo e'eko euma. 11 Ko Uliya nkanga aotonga nkinda ea mbeka; ngoki efoya eki Aza bokulaka owa Roi osokozaka lima Damaseke, ngoko Uliya nkanga aosi'l'otonga eko wae Aza bokulaka owa Roi ataye lima Damaseke. 12 Aki bokulaka owa Roi oya lima Damaseke aolena nkinda eko: aotutama nda nkinda ko aolekya mbeka nd'eko. 13 Aotumba mbeka ekae ea ntatumba, ko la mbeka ekae ea farine, ko aoluteza mbeka ekande ea mimamela, ko aosanzola balongo ba mbeka ikae ya besonga nda nkinda eko. 14 Koko nkinda ea mbeka ea konga eki nda joso ja Yawe, aoyel'eko

lim'okala w'ilombe wa joso, lim'itenela ndatsa nkinda ekae ea mbeka l'ilombe ya YAWE, koko aolil'eko wij'a nkinda ekande wa nord. 15 Ko bokulaka owa Roi aosisa Uliya nkanga, akela, Tumba mbeka ea ntatumba ea nkesa nda nkinda ea mbeka e'enene, ko la mbeka ea farine e'okolo, ko la mbeka ea ntatumba e'okulaka owa Roi ko la mbeka ekae ea farine; ko la mbeka e'anto b'ese bauma ea ntatumba, ko la mbeka ekiyo ea farine, la mbeka ikiyo ya mmamela; ko sanzola balongo bauma ba mbeka ea ntatumba l'alongo bauma ba mbeka o nd'eko: lolonde nkinda ea mbeka ea konga ifoyalema nd'ewela ekami wae nduolaka l'eko. 16 Uliya nkanga akelaki ngoko, o ngoki Aza bokulaka owa Roi osisaka. 17 Koko Aza bokulaka owa Roi aotena bemumo bia bimaelo, ko aolimola saani lim'aliko ba biko ko aokiteza lieke j'okwa, aolafola lima ngombo ya konga iki nd'ase ba liko, aolila liko nda liombo j'ekenje. 18 Ko mboka ekukama nsamba ek'iy'okelaka nd'ilombe nd'ewela ea Sabata, la otswelo nd'anza endotswa bokulaka owa Roi, aolimol'ako lim'ilombe ya YAWE la ncina ea bokulaka owa Roi owa Asula. 19 Bemo beketo beki Aza okelaka, beko befokotame nde nd'onkanda wa besako bia bakulaka ba Rois ba Yuda? 20 Aza aoletama l'aise'akande, ko aokundama l'aise'akae nd'onanga wa Dawidi: ko Izikiya bona'okae aolusulungana nda mpifo ea bokulaka owa Roi.

17 1 Aki Aza bokulaka owa Roi owa Yuda années jom l'ife nda mpifo ekae, Osea bona owa Ela aolotswa nda mpifo e'okulaka owa Roi owa Yisalaele nda Samalia, aoyala bokulaka owa Roi années ibwa. 2 Ko ende akelaki baoyi basimamaki bobo nd'aiso ba YAWE, lolonde afa ngoki bakulaka ba Rois ba Yisalaele baki nda joso likande. 3 Salamanesele bokulaka owa Roi owa Asula aoy'ouna l'ende; ko Osea aoyalema bosali'okande, ko aoloyela nganji. 4 Ko bokulaka owa Roi owa Asula aotana njangela ele Osea eki'nd'oangelaka; eki'nd'otomaka bikima ele So bokulaka owa Roi owa Ejipeto, ko ntalekya nganji ele bokulaka owa Roi owa Asula ngoki'nd'okelaka wengi année: nd'ewel'eko boku-

laka owa Roi owa Asula aolokomba, aolotungya nd'ilombe ya njanga. 5 Lim'ako bokulaka owa Roi owa Asula aoy'otuwana ese euma, aocwa nda Samalia, ko aokuol'oko années isato. 6 Aki Osea nda mpifo années ibwa, bokulaka owa Roi owa Asula aokola Samalia, ko aotomba Ba-Yisalaele nda Asula, aolaila nda Ala, la Abola, nda ntando ea Ngozana, ko la nd'enanga bia Ba-Madai. 7 Liki ngoko nd'ewel'eki bana ba Yisalaele okeelaka YAWE Nzakomba ekiyo baoyi'obe, Ende oyelak'iyoy lim'ese ea Ejipeto lima likata ja Falu bokulaka owa Roi owa Ejipeto; ko bamemyaki nzakomba inkina, 8 ko bakimanaki la bisekyelo bia ba-bise, baki YAWE ozaka lima joso ja bana ba Yisalaele, la bisekyelo bia bakulaka ba Rois ba Yisalaele bak'iy'osekyaka. 9 Koko bana ba Yisalaele bakeelaki YAWE Nzakomba ekiyo baoyi'ako baf'olotsi la njiisa, ko batongaki biiji bia lisangi nd'enanga bekiyo beuma, o lim'eliko ea baesanyi l'onanga wa lolalaka. 10 Basumezak'iyoy mongo bataka la Basela nda wengi ngongo la nd'ase ba wengi botamba w'esolo: 11 ko baotumb'aimi eko, ngoki ba-bise okeelaka baki YAWE oimolaka nda joso likiyo; bakelaki baoyi'obe wae bokya YAWE nkele: 12 basalelaki baidola baki YAWE osisaka, Inyo talokelake joi liko. 13 Lolonde YAWE aosangela Yisalaele, la Yuda, la bomwa wa wengi boteli la weni, akela, Loututala baoyi'obe'akinyo, ko lofonga besise'ekami ko la besonga bekami, ngole bisekyelo biuma biki'm'osiselaka baise'akinyo, biki'm'osokozaka el'inyo la bemwa bia basali'akami bateli. 14 Lolonde iyo ntabokoza, baoclinganya nkingo ngoki nkingo iki baise'akiyo. batimezaki YAWE Nzakomba ekiyo. 15 Koko bafenolaki besonga'ekae l'elembelo ekae e'okolo eki'nd'olembaka ende l'aise'akiyo, ko la nsango iki'nd'asangelaka: bakimanaki la baoyi b'ayanga, baoyalema basi bayanga, bakimanaki l'aoyi ba ba-bise bakotutsi l'iyoy ndengama, baki YAWE osiselak'iyoy wae batakelake eleng'el'iyoy. 16 Ko basundolaki besise bia YAWE Nzakomba beuma, ko batulaki bifoya bia nduteza wete bana ba ngombo bafe, ko la Asela, ko bamemyaki belemo bia lolala beuma, ko basa-

lelaki Bala. 17 Ko balekyaki bana'akiyo b'aende la b'amato wae batuwane tsa, basakyaki nsamba, bakelaki bete, baolateky'iyō mongo wae bakele baoyi 'obe nd'aïso ba YAWE, wete boky'ende nkele. 18 Nd'ewel'eko YAWE aole-mwa Yisalaele la bolemo wa ndekola, ko aolaimola lim'aïso'akande: nk'okociki, o nko booci wa Yuda kika. 19 Koko Ba-Yuda ntabafonga besise bia YAWE Nzakomba ekiyo, lolo bakimanaki la besonga bia Ba-Yisalaele bek'iy'osekyaka. 20 YAWE aofenola bana ba Yisalaele bauma, aolaisoza, ko aolalekyā nd'akata ba bamelenganyi, elaka nko aolaimola lim'aïso'akande. 21 Eki'nd'olenolaka Ba-Yisalaele lim'ilongo ya Dawidi; ko iyo bilaki Yelobama bona owa Nebata bokulaka owa Roi: ko Yelobama aolitanya Yisalaele wae bafokime YAWE, ko aolasomanya wete bakel'obe wa ndekola. 22 Koko bana ba Yisalaele bakimanaki la baoyi'obe baki Yelobama okelaka bauma; iyo ntabasundol'ako: 23 elaka nko YAWE aolimola Yisalaele lim'aïso'akande, ngoki'nd'otefelaka la bemwa bia basali'akae bateli bauma. Eleng'eko Yisalaele aotombama lim'ese ekiyo mongo, baocwa nda Asula, o la mbil'ene.

24 Koko bokulaka owa Roi owa Asula aoyel'anto lima Babela, lima Kuta, lima Awa, lima Amata, la lima Sefalawayima; ko aolaila nd'enanga bia Samalia, baosulungana bana ba Yisalaele: iyo baoota Samalia, ko baoyala nd'enanga'eko. 25 Koko nd'iangō, ak'iy'oangaka boyalo eko, iyo ntabafika YAWE: nd'ewel'eko YAWE aotoma nkosi nd'etei ekiyo, baoom'amo'akiyo. 26 La ncin'eko baotefela la bokulaka owa Roi owa Asula, bakela, Banto ba bise baki w'otombaka, wete baki wilaka nd'enanga bia Samalia, bafea elenge ea Nzakomba ea ese eko: nd'ewel'eko aotoma nkosi nd'etei ekiyo, ko bala, baolaoma, ef'iy'oea elenge ea Nzakomba ea ese eko. 27 Lim'ako bokulaka owa Roi owa Asula aosis'osise, akela, Tomba nkanga emoko ek'iny'oyelaka lim'eko; kel'iyō bacwe oyal'eko, ko kel'ende alak'iyō elenge ea nzakomba ea ese eko. 28 Eleng'eko nkanga emoko ek'iy'otombaka lima Samalia aoy'oyalema nda Betele, aolalaka

elenge etofik'iyō YAWE. 29 Lolonde wengi ese baotula nzakomba ikiyo, ko baolil'iko nda tolonge ta biiji bia lisangi beki Ba-Samalia, otongaka, wengi ese nd'enanga beyal'iyō. 30 Baende ba Babela baotula Sukotabenota, ko baende ba Kuta baotula Nelengala, ko baende ba Amata baotula Asima, 31 ko basi Awa baotula Nibaza la Talataka, koko ba-Sefalawayima baotumb'ana'akiyo nda tsa ele Adulameleke, la Anameleke, nzakomba ya Sefalawayima. 32 Ngo-ko iyo bafikaki YAWE ko bilaki nkanga ya biiji bia lisangi lim'el'iyō mongo, iyo baolekyā mbeka nd'eloko ekiyo nda tolonge ta totenela ta lisangi. 33 Baofika YAWE, ko baosalela nzakomba ikiyo mongo, eleng'ele ba-bise lim'ek'iy'otombamaka. 34 La mbil'ene bayokele nk'eleng'eki joso; iyo bafofike YAWE, bafokimane la besonga'ekiyo l'esise'ekiyo; ko bafokimane la bisekyelo ko l'osise boki YAWE osisaka bana ba Yakoba, oki'nd'otangaka Yisalaele; 35 YAWE alembaki l'iyō elembele e'okolo, ko asisak'iyō bosise, akelaki, Talomemyake nzakomba imo, talotataanelak'iko, talosaelak'iko, ko talolekyake mbeka el'iko: 36 lolonde YAWE oyelak'inyo lim'ese ea Ejipeto la mpamba e'enene la lo ja nsembola, lofik'ende, lotataanel'ende, ko lolekyā mbeka el'ende: 37 ko besonga la besise, la bisekyelo la bosise, baki'nd'okotelak'inyo, lofong'ako ko loke-l'ako seko; ko talofikake nzakomba imo: 38 ko talofelak'elembele e'okolo eki'm'olembaka l'inyo; ko takofikake nzakomba imo; 39 lolonde lofika YAWE Nzakomba ekinyo; ko ende ifoiky'inyo lim'akata ba baim bakinyo bauma. 40 Lolo iyo ntabokoza, lolonde bakelaki nk'eleng'ek'iyō nda joso. 41 Ngoko ba-bise'ako baofika YAWE, ko baosalela baidola ba nsasenga; bana'akiyo o ngoko, ko la bana ba bana'akiyo: baokela mbi-l'ene o ngoki baise'akiyo okelaka.

18 1 Aki Osea bona owa Ela années isato nda mpifo e'okulaka owa Roi owa Yisalaele, Izikiya bona owa Aza bokulaka owa Roi owa Yuda aolotswa nda mpifo e'okulaka owa Roi. 2 Aki'nd'otswaka nda mpifo aki années ntuk'ife l'itano; aoyala bokulaka owa Roi nda Yelusalema années ntuk'ife

l'ibwa; lina ja nyango ekae wae Abi bona owa Zekalaya. 3 Ko ende ake-laki baoyi basimamaki bolotsi nd'aiso ba YAWE, ngoki baoyi'auma baki Dawidi ise ekande okelaka. 4 Ende imolaki biiji bia lisangi, aoola bataka ko aolumba Asela: koko aoola njwa eki Mose otulaka, nd'ewela wete o elaka nko bembile'eko bana ba Yisalaele baotumbel'eko baimi; aotang'eko Ne-usetana. 5 Aolil'otema nk'ele YAWE, Nzakomba ea Yisalaele; la bakulaka ba Rois ba Yuda baki nda joso likae la baki nd'afeka'akande, nk'osongi l'ende nye. 6 Eki nd'oamanaka la YAWE, ntambya lokim'ende, lolo aofong'esise'ekae beki YAWE osisaka Mose. 7 Ko YAWE aki l'ende; wiji nko loswele bocw'ende aonga: koko aote-ndela bokulaka owa Roi owa Asula botendo, ko ntasael'ende. 8 Aooma Ba-Pelesete nda Aza la belelo bi'oko, lim'eliko ea baesanyi o la bonanga'oko wa lolalaka.

9 Koko joi line joliela aki Izikiya années inei nda mpifo e'okulaka owa Roi, ko Osea bona owa Ela années nsambo nda mpifo e'okulaka owa Roi owa Yisalaele, Salamanesele bokulaka owa Roi owa Asula aoy'ouna la Sama-lia, ko aokuol'oko. 10 Aki années isato osile baokol'oko; wae aki Izikiya années botoa nda mpifo e'okulaka owa Roi, ko Osea nda mpifo ea bokulaka owa Roi owa Yisalaele années ibwa, Samalia eokolama. 11 Ko bokulaka owa Roi owa Asula aotomba Ba-Yisalaele nda Asula, aolaila nda Ala la nda Abola, nda ntando ea Ngozana, ko la nd'enanga bia Ba-Madai: 12 nd'ewel'ek'iyi ntabimeza bomwa wa YAWE Nzakomba ekiyo, lolo basesenganyaki elembele ekae e'okolo, wete baoyi'auma baki Mose bosali owa YAWE osisaka, iyo ntabalanga jok'eko, ko ntabakel'eko.

13 Aki Izikiya années jom l'inei nda mpifo e'okulaka owa Roi, Saneliba bokulaka owa Roi owa Asula aoy'oku-ola benanga bia Yuda bia mbalaka beuma, ko aokola beko. 14 Ko Izi-kiya bokulaka owa Roi owa Yuda aotom'ekima ele bokulaka owa Roi owa Asula nda Lakisa, akela, Njokela joi j'obe: uta lim'el'emi: koko nyongo ee w'onsisela, njifoleky'eko. Bokulaka owa Roi owa Asula aosisela bokulaka owa Roi owa Yuda nyongo, talents ya

argent benkam'esato la talents ya wolo ntuk'isato. 15 Koko Izikiya aolokaya argent euma etanemaki nd'ilombe ya YAWE, ko la liaci liki nd'ilombe ya bokulaka owa Roi. 16 Nd'ekel'eko Izikiya aotembola wolo boki nda biiso bia tempelo ea YAWE, la boki nd'ataka baki Izikiya okukak'ako, ko aoleky'oko ele bokulaka owa Roi owa Asula. 17 Koko bokulaka owa Roi owa Asula aotoma Talatana la Laba-salisa la Labaseke lima Lakisa ele Izikiya nda Yelusalema la boloi wa soldats bauke mongo. Iyo baocwa, ko baokita Yelusalema. Ke ak'iy'o-kite, baoy'oemala nd'olongo w'asi b'ecima e'aliko, nda mboka e'ongonge ea lisala ja bolengyi ow'eto. 18 Ak'iy'oetaka bokulaka owa Roi, Eliyakima bona owa Elekiya wesanyi ow'ilombe aolola el'iyi, ende la Sebena bokoci ow'enkanda, la Yoa bona owa Asafa bokoci ow'esako. 19 Ko Labasake aolakela, Aeyoko losangela Izikiya, Bokulaka owa Roi ow'onene, bokulaka owa Roi owa Asula akela ngone, Njimez'ene ea likenya endimeza we ele na? 20 W'ondokela (lolonde bale nko baoyi b'omwa kika), Wango bolangema ko mpamba ea etumba el'eko. Ontendol'emi, wil'otema ele na? 21 Aeyoko bala, wil'otema nd'onkando'one w'okombe bonyukwa, wete Ejipeto; nga bonto ekama nd'oko wifotswa nda likata likae okota liko o tuwo: Falo bokulaka owa Roi owa Ejipeto ale nk'eleng'eko el'iy'andil'otema el'ende. 22 Lolo nga lonkel'emi, Iso til'otema ele YAWE Nzakomba ekiso, biiji bia lisangi la nkinda ya mbeka iki Izikiya oimolaka i'fikande? ko Izikiya ntakela ba-Yuda la ba-Yelusalema, Lomemy'imemya nda joso ja nkinda ene ea mbeka nda Yelusalema nde? 23 Nd'ewel'eko nkoonda, Lekya ndanga ele Nkolo ekami bokulaka owa Roi owa Asula, ko emi njifokokaya chevaux nkot'ife, nkin'okuseya jafya banto nd'iko. 24 Oke-ngoleya elongi ea capitaine emoko, mpeka l'osali owa Nkolo ekami ondekol'isisi ko wil'otema nda Ejipeto wae bakokaya bitombelo bi'etumba l'anto ba chevaux ngamo? 25 La njoya aeyoko, nko YAWE, ouna ko ofita wij'one? YAWE ankelaki, Kenda youne l'ese ene, ko fit'eko. 26 Lim'ako Eliyakima bona

owa Elekiya, la Sebena, la Yoa bakela Labasake, Nkoonda, tefela l'iso basali 'ake nda lofoso ja Sulia, el'iso tea loko; ko totefelake l'iso nda lofoso ja Ba-Yuda nd'atoi b'anto bale nda lobalaka ja bikenje. 27 Lolo Labasake aolakela, Kamba nkolo ekami antomaki ele Nkolo eke l'ele we, otefela baoyi'ane? Ntantomaki ele baende baki'tase nda lobalaka ja bikenje, wae bale nkwa ekiyo mongo, ko bamele basi'akiyo mongo, inyo l'iyoy? 28 Lim'ako Labasake aolemala, ko aobeleza nda lofoso ja Ba-Yuda la lolaka ja lonene, aotefela, aokela, Lokoza joi ja bokulaka owa Roi ow'onene, bokulaka owa Roi owa Asula. 29 Bokulaka owa Roi aokela ngone, Talolangake Izikiya afomb'inyo; el'ende afaikey'inyo lima likata likande: 30 ko talolangake Izikiya oangel'inyo wete lil'otema ele Yawe, akela, Nsoso Yawe ifotoikya, ko bonanga'one bofaolekyama nda likata ja bokulaka owa Roi owa Asula. 31 Talokozake Izikiya; ele bokulaka owa Roi owa Asula akela, Lontenel'emi nyongo, ko lola el'emi, kela wengi'onto ale bamuka ba bokoli wa vina bokae mongo, la ba boteli'okae mongo, ko wengi'onto amele basi b'etoko ekae mongo; 32 elaka nko njoy'otomb'inyo nd'ese esongi la ese ekinyo mongo, wete ese ea biofo la vina, ese ea mampa l'asala ba bekoli bia vina, ese ea bauta ba bilaya la mpako, wae loike ko lofowe: ko alakeza Izikiya inyo, akela, Yawe ifotoikya; talokozak'ende. 33 Nzakomba emo ea ba-bise eikyaki ese ekae lima likata ja bokulaka owa Roi owa Asula nde? 34 Nzakomba ya Amata la ya Alupada ile nko? Nzakomba ya Sefalawayima, la ya Ena, la ya Iwa, ile nko? la, baiykaki Samalia lima likata likami nde? 35 L'iyi'auma nzakomba ya bise, emo eikyaki ese ekae lima likata likami na? ko Yawe aikey'olo Yelusalema lima likata likami? 36 Lolo banto baoyala wai, ntaboutola joi limoko; eki bokulaka owa Roi osiselak'iyoy, akela, Taloutolake mbuto nye. 37 Lim'ako Eliyakima bona owa Elekiya wesanyi ow'ilombe, la Sebena bokoci ow'enkanda, la Yoa bona owa Asafa bokoci ow'esako, baoy'ele Izikiya l'enkoto'ekiyo njaatsa, ko baololangela baoyi baki Labasake.

19 1 Koko joi joliele, aki Izikiya ookaka joi liko, ende aolat'enko-to'ekande, ko aolakuka l'enyukwa, ko aolotswa nd'ilombe ya Yawe. 2 Ko aotoma Eliyakima wesanyi ow'ilombe, la Sebena bokoci ow'enkanda, ko la bingambe bia nkanga, l'aonge'akiyo nkakuka l'enyukwa, ele Yesaya boteli, bona owa Amosa. 3 Iyo baolokela, Izikiya akela ngone, Mbil'ene ele mbile e'elo, l'ea lofeli, l'ea isaola: ele bana baokita nd'eotelo, ko mpamba ea mbaota ef'eko. 4 Nkina Yawe Nzakomba eke ifoka baoyi'auma ba Labasake, oki nkolo ekae bokulaka owa Roi owa Asula otomaka wete asotsa Nzakomba oyoike, ko nkin'ifofela baoyi'ako baki Yawe Nzakomba eke ookaka lofeli: nd'ewel'eko uleza boondo'oke nd'eloko ea nkica e'anto baciki. 5 Basali ba Izikiya bokulaka owa Roi baoy'ele Yesaya ngoko. 6 Koko Yesaya aolakela, Losangela nkolo ekinyo, Yawe akela ngone, toangake nd'ewela ea baoyi baki wokaka, baki basali ba bokulaka owa Roi owa Asula onsaolaka. 7 Bala, njifilel'ende bolimo, ko ifoka bonkindo, ko ifuta nd'ese ekae mongo: ko njifokwey'ende l'ifaka y'etumba nd'ese ekande mongo.

8 Eleng'eko Labasake aoluta, ko aotana bokulaka owa Roi owa Asula ayouna la Libina: eki'nd'okaka wete aolimana Lakisa. 9 Aki'nd'okaka bosako wa Tilaka bokulaka owa Roi owa Etiopia, Bala, aolola wete aune la we, aotoma lenkina bikima ele Izikiya, akela, 10 Lotefela la Izikiya bokulaka owa Roi owa Yuda ngone, lokela, 11 Tomezake Nzakomba eke ee wil'otema akofombe, akela, Yelusalema bofaolekyama nda likata ja bokulaka owa Roi owa Asula. 11 Bala, oloka baoyi baki bakulaka ba Rois ba Asula okeelaka ba-bise bauma, baolamelenganya nye: la we, wifoikyama nde? 12 Nzakomba ya bise biki baise'akami omelenganyaka iolaikya nde? wae Ngozana la Alana, la Lecefe, la bana ba Edene baki nda Telasala? 13 Bokulaka owa Roi owa Amata ale nko? ko la bokulaka owa Roi owa Alupada, la bokulaka owa Roi ow'onanga wa Sefalawayima, l'owa Ena, l'owa Iwa, bale nko? 14 Ko Izikiya aolamb'onkanda lima likata ja bikima, ko aound'oko: koko Izikiya

aolotswa nd'ilombe ya YAWE, ko afofotala bonkanda nda joso ja YAWE. 15 Ko Izikiya ayoonde nda joso ja YAWE, akela, O YAWE, Nzakomba ea Yisalaele, okit'ase ndatsa bakeluba, w'ole Nzakomba nko we kika, Nzakomba ea bise biuma bi'okili: we wemaki loola l'okili. 16 O YAWE umba litoi, ko okoz'oyei; O YAWE, ifol'aiso'ake ko wena: ko okoz'aoyi ba Saneliba baki'nd'osokozaka nd'onkanda wae atange Nzakomba oyoike. 17 O nsosolo, YAWE, bakulaka ba Rois ba Asula baomelenganya ba-bise ko la bise bikiyo, 18 ko baolusa nzakomba ikiyo nda tsa, iko ntiki nzakomba lolonde bolemo w'akata b'anto, babaya la bikenje: la ncin'eko baofit'iko. 19 O YAWE Nzakomba ekiso, nkoonda la ncin'eko otoiky'aeyoko lima likata likande, wae bakulaka ba bokili bauma bea wete ole Nzakomba nko we kika.

20 Lim'ako Yesaya bona owa Amosa aotom'ekima ele Izikiya, akela, YAWE Nzakomba ea Yisalaele akela ngone, Boondo boki w'ombondaka nd'ewela ea Saneliba bokulaka owa Roi owa Asula, emi njoloka. 21 Line wae joi liki YAWE otefelaka nd'ewela ekande: bona owa Siona ow'omoto otaala jende aokotengwela, ko aokoseka kye; bona owa Yelusalema ow'omoto akofukez'otsa bokae. 22 Oki w'otangaka, l'oki w'osaolaka na? oki w'otefezaka la lofoso ya nsasangya na? ko osangyaki baiso'ake nd'aliko ele na? Okeelaki Ow'oeko owa Yisalaele ngoko. 23 Otangaki Nkolo la bikima bike, okelaki, Njounda nda lisangi ja ngongo ya ntale l'etukulukulu ea bitumbelo bikami bi'etumba, o nda wiji wa Lebanona w'etei mongo; njifumba bakedala ba ntale bal'eko, ko la betamba bia cypres besonai: ko njifotswa nd'iyeto ikande ileki esi, ko l'okonda wa lisala likae j'amuka. 24 Ncimaki ko mmelaki basi b'afaya, njifokaseya ntando ya Ejipeto iuma l'oloko wa likaka likami. 25 Ntawokaki ngoki'm'okelaka kala-kala, ko njemaki nda bikeke biki kala-kala? Aeyoko njolieza joi wete we omelenganya benanga bia mbalaka beyale betoli bia melenge-melenge. 26 Nd'ewel'eko basi benanga'eko baki la mpamba nk'isisi, bokaki booma la

nsoi; baki ngole tolenge ta lisala, la njunda y'esolo, la bailo bamela nda nsamba ya tolombe, la ngole basangu banyeela batateela. 27 Lolonde ndea bokit'ase'oke, l'olelo eke, l'otswelo eke, ko la nkele ee w'ondokela. 28 Ele nkele ee w'ondokela la loma loke baokita nd'atoi'akami; nd'ewel'eko njifil'ilofi ikami nda jolo like, l'ekata ekami nda mbebu ike, ko njifokuteya nda mboka eki w'oyaka. 29 Lone lotaza londiela ele we: nda année ene lifola toma tomela tokomongo, ko nd'année e'ife lifola toma tos'omela lima toko; ko nda année e'isato lonaka, lomuka, ko losala basala ba bekoli bia vina, ko loleka bamuka ba beko. 30 Ko ncika e'anto balotaki lim'ilongo ya Yuda ifoaka lenkina biili nd'ase ko bifocw'amuka nd'aliko. 31 Ncika e'anto bifola lima Yelusalema, la lima ngongo ea Siona wet'i-y'asolota boloci: mposa ea mpia ea YAWE ifeza joi liko. 32 La ncin'eko YAWE akela ngone nd'ewela ea bokulaka owa Roi owa Asula, Ende afaomotswa nd'onanga'one, ko afausa likala eko, afaoya nda joso j'oko la ngua, ko afaokela boomba w'onene ngole lobalaka ndongama l'onanga nye. 33 YAWE akela, Ende ifuta nda mboka eki'nd'oyaka, afaomotswa nd'onanga'one. 34 El'emi njifofonga bonanga'one nd'ewela ekami mongo, l'ewela ea bosali'okami Dawidi.

35 Koko joi line joliela. L'ots'oko ekima ea YAWE aolola, aoma Ba-Asula kese jom la mwambi la nkot'itano nd'etakanelo ekiyo; ko aki baende'amo oetswaka la nkesa mongo, iy'uma baotanema bawei. 36 Eleng'eko Saneliba bokulaka owa Roi owa Asula aolimana, aocwa, aoluta, ko aoyala nda Ninewe. 37 Ko joi line joliela; aki'nd'omemyak'imemya nd'ilombe ya Nisaloka nzakomba ekae, Adulameleke la Salesele baolokota l'ifaka y'etumba, ko iyo baolota nd'ese es Alalata. Koko Esal'adona bona'okae aoloslungana nda mpifo ea bokulaka owa Roi.

20 1 Nda bembile'eko Izikiya okaki nkangi ea iwa, koko Yesaya boteli bona owa Amosa aoy'el'ende, aolokela, YAWE akela ngone, Cik'ango'oke; ele we wifowa, ofaika. 2 Lim'ako aokengol'elongi ekae nd'e-

tutu, ko aonda Yawe, akela, 3 O Yawe, ofwa aeyoko ngoki'm'okenda-ka nda joso like nda nsosolo l'otema wa kolongo, ko nkelaki baoyi basimamaki bolotsi nd'aiso'ake. Ko Izikiya aolela la mpisali iuke. 4 Koko joi line joliela wete atafa Yesaya okita nd'etei e'onanga, joi ja Yawe joy'el'ende, akela, 5 Uta ko sangela Izikiya boku-aka ow'anto'akami, Yawe Nzakomba ea Dawidi ise eke akela ngone, Njolo-k'oondo boke, ko njolena mpisali ikawe: bala, njifokoikya: nda mbile e'isato wifocwa nd'ilombe ya Yawe. 6 Njifokokozeza imo années jom l'itano nda bembile beke: ko njifokoikya we l'onanga'one lima likata ja bokulaka owa Roi owa Asula; emi njifofong'o-nanga'one nd'eloko ekami mongo la nd'eloko ea bosali'okami Dawidi. 7 Koko Yesaya akela, Lokol'etuka ea bateli. Baokola, ko baolafy'eko nda jina, ko aoika. 8 Koko Izikiya aokela Yesaya, Lotaza wae Yawe ifombikya, ko njifotswa nd'ilombe ya Yawe nda mbile e'isato lole na? 9 Yesaya akela, Lone lotaza ele we lim'ele Yawe wet'ende ifokela ngoki'nd'osangaka: la lililingi lilekane baeza jom, la jututa baeza jom? 10 Izikiya aouto-la, akela, Lifa bolo wete lililingi lilekane baeza jom, lolo kela lililingi jutute baeza jom. 11 Ko Yesaya boteli aolusela Yawe loela, ko ende aoluteya lililingi baeza jom baki liko okutelaka nda jeza ja jefa ja Aza.

12 Nd'ekek'eko Belodaka-baladona bokulaka owa Roi owa Babela aosoko-za benkanda la nganji ele Izikiya, eki'nd'okaka wae Izikiya aki la nka-nga. 13 Ko Izikiya okozak'uyo, koko aolatumya ilombe iuma ya baumba'a-kae ba botunya w'onene, la argent, la wolo, l'aimi, l'auta b'olotsi ko l'ilombe ya bifeko bikae bi'etumba, l'aumba bauma batanema nda tolombe tokae ta liomba, nko yomba ikae ikociki nd'ilombe ikae la nda likulaka likande liuma iki'nde ntatumy'uyo. 14 Lim'ako Yesaya boteli aoy'ele Izikiya, ko aolokela, Baoyi baki baende'ane otefelaka na? ko baoy'ele-we lima nko? Izikiya akela, Iyo baoya lim'ese ea esi, wae Babela. 15 Akela, Iyo benaki nd'ilombe ike na? Izikiya akela, Baolena baumba bale nd'ilombe ikami bauma: nko

yomba ya liaci likami iciki iki'mi ncatumyak'uyo. 16 Yesaya akela Izikiya, Okoza joi ja Yawe. 17 Bala, Yawe akela, bembile bifoya wete baumba bauma bale nd'ilombe ike, l'ako baki baise'ake oombaka ko bal'eko mbil'ene, bifotombama nda Babela, nk'aciki lifi. 18 Bifotomba bana b'aende ba jonge like bae w'oota, ko iyo bifoyalema biunuko nd'elolombe ea bokulaka owa Roi owa Babela. 19 Lim'ako Izikiya aokela Yesaya, Joi ja Yawe liki w'osangaka lile bolotsi. Koko akela, Nga kuci la nsosolo iyale nd'embile'ekami, liko lif'olotsi nde? 20 Beketo bemo beki Izikiya, la mpamba ekae euma, la ngoki'nd'ocimaka ecima e'asi, la bo-longo w'asi, ko iezaka basi nd'onanga; baoyi'ako bafokotame nde nd'onkanda wa besako bia bakulaka ba Rois ba Yuda? 21 Izikiya aoletama l'aise'a-kande, ko Manase bona'okande aolusulungana nda mpifo ea bokulaka owa Roi.

21 1 Aki Manase ootswaka nda mpifo e'okulaka owa Roi aki années jom l'ife: aoyala bokulaka owa Roi nda Yelusalema années ntuk'itano l'itano: lina ja nyango ekande wete Efesiba. 2 Akelaki baoyi basimamaki bobe nd'aiso ba Yawe ngoki baoyi ba bafea Nzakomba, baki Yawe oozaka nda joso ja bana ba Yisalaale. 3 Eki'nd'otongaka lenkina biiji bia lisangi beki Izikiya ise ekae ofitaka; ko atongaki nkinda ya mbe-ka ya Bala, ko atulaki Asela, ngoki Aba bokulaka owa Roi owa Yisalaale okelaka, koko amemyaki belemo be-uma bia boloi wa loola, ko asalelaki beko. 4 Ko atongaki nkinda ya mbe-ka nd'ilombe ya Yawe iki Yawe okelaka, Njifila lina likami nda Yelusa-lemma. 5 Ko atongaki nkinda ya mbe-ka ya belemo bia boloi wa loola nda totenela t'anza ta ilombe ya Yawe toko tofe. 6 Koko aotuwanya bona'okae owa jende nda tsa, ko aosakya nsamba, aolanda bete, ko akendaki la nkanga ya bakunda l'ateli ba baoyi ba nsamba: akelaki baoyi bauke basimamaki bobe nd'aiso ba Yawe, wete aoky'ende nkele. 7 Ko aolemya efoya ea Asela eki'nd'otulaka, nd'ilombe iki Yawe okelaka Dawidi l'ona'okande Solomo, Njifila lina likami seko nd'ilombe ine

la nda Yelusalema, oki'm'osonaka lim'aoci ba Yisalaale bauma; 8 nga bafonga lokela ngoki'm'osiselaka eleng'ele bisekyelo biuma biki bosali'o-kami Mose oasisaka, mpaolungya lenkina bakaka ba Yisalaale lim'ese eki'm'okaaka baise'akiyo. 9 Lolo-nd'iy o ntabokoza: ko Manase alungyak'iy o wete bakele baoyi'obe bandekola bako baki ba-bise okelaka, baki YAWE ofitaka nda joso ja bana ba Yisalaale. 10 Koko YAWE atefelaki la bemwa bia basali'akae bateli, akela, 11 Nd'ewel'eki Manase bokulaka owa Roi owa Yuda okelaka baoyi'ane batakusamaka, la bobe bondekolo'oko boki Ba-Amola baki nda joso likae okelaka, ko ende aosomanya Yuda wae bakele baoyi'obe la baidola'akande: 12 nd'ewel'eko YAWE Nzakomba ea Yisalaale akela ngone, bala, njifeza bobe boko ele Yelusalema la Yuda, wete bonto nko loswele ondoka bosako w'oko, batol'akae bak'afe bifongengele. 13 Ko njifosembola bosinga wa Samalia nd'aliko ba Yelusalema, ko la loeji ja njemala ci ja Aba: ko njifolula Yelusalema ngole bonto aluola lokongo, ayoluole ko ayokukumya loko. 14 Ko njifosundola ncika ea lisango likami, njifalekya nda likata ja baini'akiyo: bifoyalema bofunjo l'eme- lengano ele baini'akiyo bauma; 15 ek'iy'okelaka baoyi basimama bobe nd'aizo'akami, ko bandokyaki nkele, lim'ekek'eki baise'akiyo oolaka lima Ejipeto la mbil'ene. 16 Koko Manase utezaki balongo bauke mongo ba banto batakelaki bobe, elaka nko Yelusalema bokama l'ako lima ntundo emo l'enkina: ko la bobe'okae boki-nd'osomanyaka Yuda wete bakel'oko, akelaki baoyi basimamaki bobe nd'aizo ba YAWE. 17 Beketo bemo beki Manase l'aoyi'auma baki'nd'okelaka, la bobe boki'nd'okelaka, bafokotame nde nd'onkanda wa besako bia bakulaka ba Rois ba Yuda? 18 Ko Manase aoletama l'aise'akae, ko aokundama nda lisala j'ilombe ikae mongo, nda lisala ja Uza: ko Amona bona'okae aolosulungana nda mpifo, ea bokulaka owa Roi.

19 Aki Amona otswaka nda mpifo ea bokulaka owa Roi aki années ntuk'ife l'ife: aoyala bokulaka owa Roi nda Yelusalema années ife: ko

lina ja nyango ekae wae Mesulemeta bona owa Alusa bosi Yoteba. 20 Ko akelaki baoyi basimamaki bobe nd'aizo ba YAWE ngoki Manase ise ekae okelaka. 21 Akimanaki l'aoyi baki ise ekae bauma, asalelaki baidola baki ise ekande osalelaka, ko amemyaki bako: 22 asundolaki YAWE Nzakomba ea baise'akande, ko ntakendaki nda mboka ea YAWE. 23 Koko basali ba Amona baoloangela, ko baoma bokulaka owa Roi nd'ilombe ikae mongo. 24 Lolonde banto b'ese baom'iy'andoangelaki Amona bokulaka owa Roi bauma; ko banto b'esé baolila Yosiya bona'okae bokulaka owa Roi wet'ende asulungane Amona. 25 Beketo bemo beki Amona beki'nd'okelaka befokotame nde nd'onkanda wa besako bia bakulaka ba Rois ba Yuda? 26 Ende aokundama nd'ilombe ikae ya nkakunda ea bawei nda lisala ja Uza: ko Yosiya bona'okae aolosulungana nda mpifo e'okulaka owa Roi.

22 1 Aki Yosiya ootswaka nda mpifo e'okulaka owa Roi aki années mwambi: aoyala bokulaka owa Roi nda Yelusalema années ntuk'isato l'emoko: lina ja nyango ekae wae Yedida bona owa Adaya bosi Bosakata. 2 Ko ende akelaki baoyi basimamaki bolotsi nd'aizo ba YAWE, akimanaki l'eleng'eki Dawidi ise ekande nd'aoyi'auma; ntakengwa wiji wa likata j'elome ko la j'eso. 3 Ko joi line joliela, aki Yosiya années jom la mwambi nda mpifo e'okulaka owa Roi, aotoma Safana bona owa Asalaya, bona owa Mesulama, bokoci ow'enkanda wae acwe nd'ilombe ya YAWE, akela, 4 Kend'ele Elekiya nkanga ea joso mongo, wae ende eza argent eki banto oyelaka nd'ilombe ya Nzakomba, eki baesanyi b'ekuke otakanyaka lim'el'anto: 5 ko kel'iy o baleky'eko nd'akata ba basali bale nda jesano j'ilombe ya YAWE: ko kel'iy o bakaya basali bale nd'ilombe ya YAWE ofonga beoza bia ilombe; 6 ele charpentiers, la batongi, la maçons; wete basombe babaya la bikenje bisengamaki wae bafong'ilombe. 7 Lolo ntabaandola argent ek'iy'oleyakaka nd'akata'akiyo; ek'iy'okelaka baoyi ba nso solo o ci. 8 Koko Elekiya nkanga ea joso mongo aokela Safana bokoci ow'enkanda,

Njotana bonkanda wa bisekyelo nd'ilombe ya YAWE. Ko Elekiya aolekya bonkanda'oko ele Safana, ko aoland'okanda'oko. 9 Koko Safana bokoci ow'enkanda aoy'ele bokulaka owa Roi, aosangela bokulaka owa Roi joi, akela, Basali baoloz'argent ek'iy'otanaka nd'ilombe, ko baoleky'eko nd'akata ba basali bale nda jesano j'ilombe ya YAWE. 10 Koko Safana, bokoci ow'enkanda, aosangela bokulaka owa Roi, akela, Elekiya aoleky'onkanda el'emi. Ko Safana aoland'oko nda joso j'okulaka owa Roi. 11 Koko aki bokulaka owa Roi okaka baoyi ba bonkanda wa bisekyelo, aolat'enkoto'ekande. 12 Koko bokulaka owa Roi aosisa Elekiya nkanga, la Aikama bona owa Safana, la Akabola bona owa Mikaya, la Safana bokoci ow'enkanda, la Asaya bosali owa bokulaka owa Roi, akela, 13 Locwaka, luola YAWE nd'eloko ekami, la nd'eloko e'anto, la nd'eloko ea Ba-Yuda bauma, la ncina ea baoyi ba bonkanda'one botanemaki: ele nkele ea YAWE eokaka nd'ewela ekiso; eki baise'akiso ntabokozaka baoyi ba bonkanda'one, ko ntabakela eleng'ele baoyi'auma bakotama nd'ewela ekiso. 14 Elekiya nkanga, la Aikama la Akabola, la Safana, la Asaya, baocwa ongoko ele Ulada, boteli ow'omoto, waji owa Saluma bona owa Tikwa bona owa Alasa, bofongi ow'enkoto la bito; (ende aoyala nda Yelusalema nda likafo j'afe) koko iyo baotefela l'ende. 15 Ko ende akela, YAWE Nzakomba ea Yisalaele akela ngone: losangel'onto otomak'inyo el'emi, 16 YAWE akela ngone, Bala, njifize'obe nda wij'one, l'ele basi wij'one, njifizea baoyi'auma ba bonkanda baki bokulaka owa Roi oandaka: 17 nd'ewel'ek'iy'onsundolak'emi, ko baotumbela nzakomba imo baimi, wete bandoky'emi nkele l'elemo bi'akata'akiyo; nd'ewel'eko nkele endokel'emi wij'one ifokaka, ko efaofofyama. 18 Lolo losangela bokulaka owa Roi owa Yuda otomak'inyo wae louole YAWE, losangel'ende ngone, YAWE Nzakomba ea Yisalaele akela ngone: Nda likambo ja baoyi baki wokaka, 19 nd'ewel'eki botema'oke okeselaka, ko osotsaka we mongo nda joso ja YAWE aki wokaka baoyi ba lofeli la wano nd'ewela ea wij'one la basi wij'one, wete

bifokita nd'emelengano la wambo wa tu, wataki benkoto beke, ko olalakila mpisali nda joso likami; YAWE akela, Emi njokoka o ngoko. 20 Nd'ewel'eko njifokotakanya we l'aise'ake, we wifokita nd'oomba ba likila likawe la kuci, baiso'ake bafaena bobe bouma bo em'oeiza nda wij'one. Ko baolut'ele bokulaka owa Roi la joi liko.

23 1 Koko bokulaka owa Roi aco-toma bikima, ko iyo baotakanya bingambe bia Yuda la bia Yelusalema biuma el'ende. 2 Ko bokulaka owa Roi acowa nd'ilombe ya YAWE, ende la baende ba Yuda bauma, la basi Yelusalema bauma, ko la nkanga la bateli l'ant'auma, la ba tosiso la banene: ko ende aoanda nd'atoi'akiyo baoyi'auma ba bonkanda w'elembelo e'okolo botanemaki nd'ilombe ya YAWE: 3 Bokulaka owa Roi akemi ntutama la litaka, ko aolemb'elembelo e'okolo nda joso ja YAWE, wae akime YAWE, ko afonge besise'ekae, la nsango ikae, la besonga bekande l'otema'okae bouma, ko l'olimo'okande bouma, wete akele baoyi b'elembelo e'okolo ene bauma bakotamaki nd'onkanda'one: koko bant'auma baolimez'elembelo e'okolo. 4 Ko bokulaka owa Roi aosisa Elekiya nkanga ea joso mongo, ko la nkanga ya boloi w'efe, ko la baesanyi b'ekuke, wete bayele bijwa biuma lim'ilombe ya YAWE bitulamaki nd'ewela ea Bala la Asela, la nd'ewela ea belemo beuma bia boloi wa loola; koko aotumba biko nd'anza ba Yelusalema nd'asala ba Kidilona, ko aotomba betoko bia biko nda Betele. 5 Koko aolimola nkanga ya baidola iki bakulaka ba Rois ba Yuda oilaka wae batumb'aimi nda biiji bia lisangi bele nd'enanga bia Yisalaele, la biiji benden-gama Yelusalema: ko l'iy'atumbaka baimi ele Bala, la jefa, la nsonge, la belwete, la belemo bia boloi wa loola beuma. 6 Koko aoyela Asela lim'ilombe ya YAWE, aotomb'eko nd'anza ba Yelusalema nd'okeli wa Kidilona, ko aotumb'eko nd'okeli wa Kidilona, ko aomatel'eko wete eominywa wucu, ko aolusa wucu boko nda beomba bi'akila b'anto nko loswele. 7 Ko aoola tolombe ta ba-Sodomo toki nd'ilombe ya YAWE, wij'oki bamato ofomaka bito bia mpafanya bia Asela. 8 Ko aoyela nkanga iuma lim'enanga

bia Yuda, ko aofita biiji bia lisangi beki nkanga otumbaka baimi la linyamo, lima Ngeba o nda Bela-saba, ko aoola biiji bia lisangi bia biiso beki nd'otswelo ea wiso wa Yoswa Gouverneur ea bonanga, beko beki nda wiji wa likata j'onto j'eso nda wiso w'onanga. 9 Loolonde nkanga ya biiji bia lisangi ntabaya nda nkinda ea mbeka ea YAWWE nda Yelusalema, lolo baleki mampa isamba nyango iyo la bioto bikiyo. 10 Ko aofita Tofete la linyamo, eko ele nda wao wa bana ba Inomi, wete nk'onto otuwanya bona'okande owa jende nkin'ow'omoto nda tsa ele Moleke. 11 Koko aolimola chevaux iki bakulaka ba Rois okaaka jefa, nd'otswelo ea ilombe ya YAWWE, ndongama l'itenela ya Natana-Meleke wesanyi owa loulu, iki nda wiji'oko botutsi: ko aotumba bitombelo bi'etumba bia jefa la tsa. 12 Ko nkinda ya mbeka iki nda nsamba ea ntena e'aliko ea Aza, nkinda iki bakulaka ba Rois ba Yuda otongaka, la nkinda ya mbeka iki Manase otongaka nda totenela t'anza b'ilombe ya YAWWE toko tofe, bokulaka owa Roi aoola iko, ko aolumb'iko lim'eko, ko aolusa biucu bia iko nd'okeli wa Kidilona. 13 Koko biiji bia lisangi beki ndongama la Yelusalema, beki nda wiji wa ngongo ea linyamo wa likata j'elome, beki Solomo bokulaka owa Roi owa Yisalaele otongaka nd'ewela ea Asetotele bolemo wa Ba-Sidona botakusamaka, la nd'ewela ea Kemose bolemo wa Moaba botakusamaka, la nd'ewela ea Milekoma bolemo wa bana ba Amona botakusamaka, bokulaka owa Roi aofita beko la linyamo. 14 Ko aoola bataka beoz'e-oz, ko aolumba Basela nd'ase, ko aokamya totenela toki bako la biese bek'anto. 15 Koko nkinda ea mbeka eki nda Betele, la wiji wa lisangi boki Yelobama bona owa Nebata, osomanyaki Ba-Yisalaele wae bakel'obe, otongaka, aolumba nkinda eko l'itenel'iko nd'ase, ko aotumba wiji'oko wa lisangi la tsa, aomatel'oko bominywa wucu, ko aotumba Asela. 16 Koko aki Yosiya okengwa, atane beomba bia bakila beki eko nda ngongo: aotom'anto wete bakole biese lima beomba beko ko aotumba beko nda nkinda ea mbeka, aofit'eko la linyamo ngoki joi ja YAWWE liki bonto

owa Nzakomba ondongozaki baoyi'ane ongozaka. 17 Lim'ako akela, Lotaza lone ja jofwa londen'emi lole na? Baende b'onanga baolosangela, bakela, Lole boomba wa likila ja bonto owa Nzakomba oyaki lima Yuda, ondongozaki baoyi'ane baki w'okeelaka nkinda ea mbeka ea Betele. 18 Akela, Locike: nk'onto aimole biese bekae. Nk'elele ng'eko baocika biese bekae ko la biese bia nkanga ea lotelo oyaki lima Samalia. 19 Koko tolonge touma ta biiji bia lisangi beki nd'enanga bia Samalia beki bakulaka ba Rois ba Yisalaele okelaka wete bokya YAWWE nkele, Yosiya aolimola beko, aokeela beko ngoki beketo beki nd'okelaka nda Betele. 20 Ko aomaki nkanga ya biiji bia lisangi baki eko nda nkinda ya mbeka, ko atumbaki biese bi'anto nda nkinda iko ya mbeka: ko aoluta nda Yelusalema.

21 Koko bokulaka owa Roi asisaki bant'auma, akela, Lofongela YAWWE Nzakomba ekinyo Efendelo, eleng'ele baoyi bakotama nd'onkanda'one wa elembe e'okolo. 22 La nsosolo nk'Efendelo emo ekosongi l'Efendelo eko lim'embile beki bateni b'akambo osambaka bakambo ba Yisalaele, la bembile beuma bia bakulaka ba Rois ba Yisalaele, la bembile bia bakulaka ba Rois ba Yuda; 23 aki Yosiya années jom la mwambi nda mpifo e'okulaka owa Roi, Efendelo ene eofongam'ele YAWWE nda Yelusalema. 24 Koko Yosiya aolimola nkanga y'akunda, la bateli b'aoyi ba nsamba, ko la bifoya bi'akunda, la baidola, la belemo betakusamaka bendenyaki nd'ese ea Yuda la nda Yelusalema; aolimol'ako wete akemya baoyi ba bisekyelo bakotamaki nd'onkanda boki Elekiya nkanga otanaka nd'ilombe ya YAWWE. 25 Nko bokulaka owa Roi omo oki nda joso likae okosongi l'ende, aokengw'ele YAWWE l'otema'okande bouma, l'olimo'okae bouma, la mpamba ekae euma, ngole bisekyelo bia Mose biuma: ko nk'omo ondiela nd'afeka'akande osongi l'ende nye. 26 Lolonde YAWWE ntakengwana lima nkele ekae e'enene ea ngangala, wae nkele eki nd'okelaka Yuda nd'ewela ea baoyi ba Manase baki nd'ookyak'ende nkele. 27 Ko YAWWE aokela, Njifimola Yuda lim'aiso'akami, ngoki m'imolaka Yisa-

laele, ko njifotandola bonanga'one boki'm'osonaka, wete Yelusalema, ko l'ilombe iki'm'okelaka, Lina likami lifoyal'eko. 28 Beketo bemo beki Yosiya, la baoyi'auma baki'nd'okelaka, bafokotame nde nd'onkanda wa besako bia bakulaka ba Rois ba Yuda? 29 Nd'embile'ekande Falo-neko bokulaka owa Roi owa Ejipeto aocwa ouna la bokulaka owa Roi owa Asula nda ntando ea Pelata; ko Yosiya bokulaka owa Roi aocwa ouna l'ende; ko aki'nd'oenaka, aolooma nda Mengido. 30 Ko basali'akae baolotomba lima Mengido nd'etombelo o aowa; baoloyela ngoko nda Yelusalema, ko baolokunda nd'ilombe ikae mongo ya nkakunda ea bawei. Koko banto b'ese baokola Yoaza bona owa Yosiya, baoloisa l'auta, ko baoloila bokulaka owa Roi aosulungana ise ekae.

31 Aki Yoaza ootswaka nda mpifo e'okulaka owa Roi aki années ntuk'ife l'isato; aoyala bokulaka owa Roi nda Yelusalema nsanza isato: lina ja nyango ekande wete Amutala bona owa Yelemaya bosi Libina. 32 Ende akekaki baoyi basimamaki bobo nd'aiso ba YAWE, ngoki baoyi'auma baki baise'akae okelaka. 33 Ko Falo-neko aoloila nd'oniyolo nda Libela nd'ese ea Amata, nyango afoyale bokulaka owa Roi nda Yelusalema; ko aosisela ba-ese eko nyongo ea talents ya argent bonkama, ko la talent ea wolo. 34 Ko Falo-neko aolila Eliyakima bona owa Yosiya bokulaka owa Roi osulungana Yosiya ise ekae, ko aocikwanya lina likae aoloeta Yoyakima: lolo aotomba Yoaza; ko aokita nda Ejipeto ko aowa eko. 35 Ko Yoyakima aokaya Falo argent la wolo boko; lolo aotakanya mpuci lim'ele ba-ese wae balekya bosolo ngoki bosise wa Falo; aoloza wengi'onto ngole mpuci, wae aleky'ako ele Falo-neko.

36 Aki Yoyakima ootswaka nda mpifo e'okulaka owa Roi aki années ntuk'ife l'itano; ko ende aoyala bokulaka owa Roi nda Yelusalema années jom l'emoko: lina ja nyango ekae wete Zebida bona owa Pedaya bosi Luma. 37 Akelaki baoyi basimamaki bobo nd'aiso ba YAWE ngoki baoyi'auma baki baise'akande.

24 1 Nd'embile'ekae Nebukadene-sala bokulaka owa Roi owa Babela aoya, ko Yoyakima aoyalema bosali'okae années isato: lim'ako aokengwa ko aolotendola. 2 Koko YAWE aotomel'ende beloi bia Ba-Kasada, la beloi bia Ba-Sulia, la beloi bia Ba-Moaba, la beloi bi'ana ba Amona, aolotoma nda Yuda wae bafit'eko ngole joi ja YAWE liki'nd'otefelaka la bemwa bia basali'akae bateli. 3 Nsosolo joi line joliela nda Yuda l'osise wa YAWE wete aimol'iyio lim'aiso'akande nd'ewela ea baoyi'obe baki Manase, eleng'ele baoyi'auma baki'nd'okelaka: 4 ko l'ewela e'alongo b'anto batakelak'obe; ko YAWE ntalanga otungol'ende lim'aoyi'ako. 5 Beketo bemo beki Yoyakima, la baoyi'auma baki'nd'okelaka, bafokotame nde nd'onkanda wa besako bia bakulaka ba Rois ba Yuda? 6 Ngoko Yoyakima aoletama l'aise'akae; ko Yoyakina bona'okae aosulungana nda mpifo e'okulaka owa Roi. 7 Ko bokulaka owa Roi owa Ejipeto ntayaki lenkina lim'ese ekande, eki bokulaka owa Roi owa Babela oimolaka belemo beuma bia bokulaka owa Roi owa Ejipeto, lima ntando ea Ejipeto ba-ba-ba kita nko ntando ea Pelata.

8 Aki Yoyakina ootswaka nda mpifo e'okulaka owa Roi aki années jom la mwambi; ko aoyala bokulaka owa Roi nda Yelusalema nsanza isato: lina ja nyango ekae wae Neuseta, bona owa Elenatana bosi Yelusalema. 9 Akelaki baoyi basimamaki bobo nd'aiso ba YAWE, eleng'ele baoyi'auma baki ise ekae okelaka. 10 Nd'ekek'eko basali ba Nebukadenesala bokulaka owa Roi owa Babela bayaki nda Yelusalema, ko baokuola bonanga nkuo. 11 Ko akuola basali ba Nebukadenesala bokulaka owa Roi owa Babela Yelusalema, ende mongo aoy'eko; 12 ko Yoyakina bokulaka owa Roi owa Yuda aolola, aocwa ele bokulaka owa Roi owa Babela, ende la nyango ekande l'asali'akae, la capitaines, la bakulaka'akande: ko bokulaka owa Roi owa Babela aolokanda nd'année ea mpifo ekae e'okulaka owa Roi ea mwambi. 13 Koko aoloza baumba bauma b'ilombe ya YAWE, ko l'aumba b'ilombe ya bokulaka owa Roi, ko aotena bijwa bia wolo biki

Solomo bokulaka owa Roi owa Yisalele otulaka nd'ilombe ya YAWE o bitei-bitei, ngoki YAWE okelaka. 14 Ko aotomba basi Yelusalema bauma, la bakulaka bauma, la baende ba mpamba ba likenya, wete njanga kесе, ko l'asali ba losifya, la batuli; nk'okociki, imola nko banto b'ese ba boola mongo. 15 Ko aotomba Yoyakina nda Babela, la nyango e'okulaka owa Roi ko la baaji'akae, la capitaines bakae, la banto b'ese ba-mpifo, aolotomba njanga lima Yelusalema nda Babela. 16 Baende ba mpamba bauma wete nkoto nsambo, l'asali ba losifya la batuli nkoto, iy'auma ba mpamba ko beji l'etumba: bokulaka owa Roi owa Babela aoyel'ako bauma njanga nda Babela. 17 Ko bokulaka owa Roi owa Babela aolila Matanya bokune ok'ise ekae bokulaka owa Roi nda mpifo eki'nde, ko aocikwanya lina likae, aoloeta Sedekiya.

18 Aki Sedekiya ootswaka nda mpifo e'okulaka owa Roi aki années ntuk'ife l'emoko; aoyala bokulaka owa Roi nda Yelusalema années jom l'emoko: ko lina ja nyango ekae wae Amutala bona owa Yelemaya bosi Libina. 19 Ko ende akelaki baoyi basimamaki bohe nd'aiso ba YAWE ngoki Yoyakima okelaka. 20 Baoyi 'ako bielaki nda Yelusalema la Yuda la nkele eki YAWE elaka nko aolaimola lim'okala'okande: koko Sedekiya aotendola bokulaka owa Roi owa Babela.

25 1 Koko joi line joliela, aki'nd'o kite années ibwa nda mpifo e'okulaka owa Roi, nda nsanza ea jom, nda mbile ea jom ea nsanza eko, Nebukadenesala bokulaka owa Roi owa Babela aoy'ouna la Yelusalema, ende la boloi wa soldats bakae bauma, aolumb'etakanelo eko, ko aotonga tolonge ta bolo ndongam'eko kio samanyu. 2 O ngoko bonanga'oko bokuolama nkuo elaka nko année ea Sedekiya nda mpifo e'okulaka owa Roi ea jom l'emoko. 3 Nda mbile e'ibwa nda nsanza e'inei eto ea nzala eokaka nd'onanga, wete nko mampa ikociki ele banto b'ese eko. 4 Lim'ako booza bokelama nda lobalaka j'onanga, ko baende b'etumba bauma baolota l'otso nda mboka ea wiso ndatsa mbalaka ik'ife ndongama la lisala j'okulaka owa Roi: (Ba-Kasada baosamanya ho-

nanga kio: ko bokulaka owa Roi acwaki nda mboka ea Alaba. 5 Lolo boloi wa soldats ba Ba-Kasada baokim'okulaka owa Roi, ko baoloata nda wiji wa Yeliko wa lambe: ko soldats bakae bauma baofanzwa lim'el'ende. 6 Lim'ako baokanda bokulaka owa Roi ko baolotomba ele bokulaka owa Roi owa Babela nda Libela; ko iyo baotena likambo likande. 7 Koko baoma bana ba Sedekiya b'aende nda joso ja baiso'akae, mpanga baoloza baiso ba Sedekiya, baolotungya l'enyo-lo, koko baolotomba nda Babela.

8 Nda nsanza e'itano, nda mbile ea nsambo ea nsanz'eko, eki nd'année ea jom l'ibwa eki Nebukadenesala nda mpifo e'okulaka owa Roi owa Babela, Nebuzaladana capitaine ea baesanyi, bosali owa bokulaka owa Roi owa Babela, aoya nda Yelusalema: 9 ko aotumb'ilombe ya YAWE, l'ilombe ya bokulaka owa Roi, ko la tolonge ta Yelusalema touma, wete wengi elolombe, aotumba toko la tsa. 10 Ko boloi bouma wa soldats ba Ba-Kasada baki la capitaine ea baesanyi baolumba mbalaka ya Yelusalema kio samanyu. 11 Ko Nebuzaladana capitaine ea baesanyi aotomba banto bakociki nd'onanga njanga, ko l'iy'alotaki ele bokulaka owa Roi owa Babela, ko la ncika ea etukuluku e'anto. 12 Lolonde capitaine ea baesanyi aocika bamo bakoleki boola nd'ese, wae bayale bafongi ba bekoli bia vina ko l'asali b'asala. 13 Ko Ba-Kasada baolaki bataka ba konga baki nd'ilombe ya YAWE, ko la bimaelo la lieke j'okwa ja konga baki nd'ilombe ya YAWE beoz'eoza, ko baotomba konga iko iuma nda Babela. 14 Ko baotomba mpeke la njongo la bekaci, la totoko, la bijwa bia konga biuma bik'iy'okambak'elemo. 15 Capitaine ea baesanyi aotomba bitombelo bia tsa la basaani, bako ba wolo nda wolo, bako ba argent nda argent. 16 Bataka bak'afe, la lieke j'okwa, la bimaelo, baki Solomo otulaka nd'ewela ea ilombe ya YAWE: konga ya bako bauma iki l'olito botezama kilos. 17 Lisangi ja litaka limoko wae mètres ibwa, ko likuka ja konga liki nd'aliko ba liko; ko lisangi ja likuka liki mètre emoko l'etei: l'otai la grenades nda likuka nd'aliko kio

samanyu; bauma o konga: litaka limo o nk'eleng'el'ako, ko liki l'otai. 18 Ko capitaine ea baesanyi aokanda Selaya nkanga ea joso mungo, ko la Sefanya nkanga e'ife, la baesanyi b'ekuke bak'asato: 19 ko aokanda eunuko ondilamaki nda mpifo ea baende b'etumba; ko la baende batano ba banto bandenak'elongi ea bokulaka owa Roi batanemaki nd'onanga; ko la bokoci ow'enkanda, la capitaine ea boloi wa soldats otakanyaki banto b'ese; ko la banto b'ese ntuku botoa batanemaki nd'onanga. 20 Ko Nebuzaladana capitaine ea baesanyi aolatomba ele bokulaka owa Roi owa Babela nda Libela. 21 Bokulaka owa Roi owa Babela aolakunda, ko aolama nda Libela nd'ese ea Amata. Eleng'eko Yuda aotombama njanga lim'ese ekande. 22 Nebukadenesala bokulaka owa Roi owa Babela aolila Ngedalia bona owa Aikama, bona owa Safana, Gouverneur ea banto bakociki nd'ese ea Yuda, baki bokulaka'oko ocikaka.

23 Aki capitaines ba soldats, wae iyo l'anto'akiyo, ookaka wete bokulaka owa Babela ookaka Ngedalia Gouverneur, baoy'ele Ngedalia nda Misipa, wae Yisamaele bona owa Netanya, la Yoanana bona owa Kalea, la Selaya bona owa Tanumeta, Bo-Netofa, la Yazanaya bona owa Bo-Maka, iyo la baende'akiyo. 24 Ko Ngedalia aosimba nsimbi el'iy la baende'akiyo, aolakela,

Taloangake nd'ewela ea basali ba Ba-Kasada, loyala nd'ese, losaela bokulaka owa Roi owa Babela, ko ifoonga l'inyo bolotsi. 25 Lolonde joi line joliela nda nsanza ea nsambo, wae Yisamaele bona owa Netanya, bona owa Elisama, bosi booci wa bokulaka owa Roi, aoya, ende la baende'amo jom, ko baooma Ngedalia, wet'ende aowa, ko la Ba-Yuda la Ba-Kasada baki l'ende nda Misipa. 26 Ko banto bauma la ba tosi la banene, la capitaines ba soldats, baolemala ko baoya nda Ejipeto; nd'ewel'ek'iy'oangaka Ba-Kasada.

27 Koko joi line joliela, nd'ekek'eki Yoyakina bokulaka owa Roi owa Yuda okweka années ntuk'isato la nsambo nda jombo likae, nda nsanza ea jom l'ife, nda mbile ea ntuk'ife la nsambo ea nsanza eko, wete Ewila-melodaka bokulaka owa Roi owa Babela, nd'an-née eki'nd'otswaka nda mpifo e'okulaka owa Roi, aosangya botsa wa Yoyakina bokulaka owa Roi owa Yuda, aolooza lim'ilombe ya njanga: 28 ko aotefela l'ende l'oya, ko aolila ngwende e'okulaka ekae nd'aliko ba ngwende y'akulaka baki l'ende nda Babela. 29 Ko aocikwanya benkoto bekae bia njanga, ko aleki mampa nda joso likae seko, o nda bembile'ekande beuma. 30 Ende ambaki liondo likae ja seko lim'ele bokulaka owa Roi, wengi mbile wengi liondo, nd'embile beki'nd'oikaka beuma.

BONKANDA WA

BESAKO

WA JOSO

1 I ADAMA, Sete, Enosa, 2 Kenana, Malalele, Yelede. 3 Anoka, Metusela, Lemeke. 4 Noa, Seme, Ama, Yefete.

5 Bana ba Yefete; Ngomele, la Mangonga, la Madai, la Yawana, la Tubala, la Meseke, la Tilasa. 6 Ko

bana ba Ngomele; Asekenaza, la Lifa, la Tongaluma. 7 Ko bana ba Yawana; Elisa, la Talusisa, la Ba-Kiti, la Lodanima.

8 Bana ba Ama; Kusa, la Miselaima, la Puta la Kanana. 9 Ko bana ba Kusa; Seba, la Awila, la Sabeta,

la Lama, la Sabetaka. Ko bana ba Lama; Seba la Dedana. 10 Kusu aoota Nimeloda: ende aoanga lokaka la mpamba nd'okili. 11 Ko Miselaima aoota Ba-Luda, la Ba-Anima, la Ba-Laba, la Ba-Nefetwa, 12 la Ba-Patelusa la Ba-Kasalu (Ba-Pele-sete baki lim'el'ako), la Ba-Kafatola. 13 Ko Kanana aoota Sidona nsomi ekae, la Ete; 14 la Bo-Yebusa, la Bo-Amola, la Bo-Ngilingasa; 15 la Bo-Iwa; la Bo-Aluka, la Bo-Sina; 16 la Bo-Auwada, la Bo-Semala, la Bo-Amata.

17 Bana ba Seme; Elama, la Asula, la Alupakasada, la Luda, la Alama, la Usa, la Ula, la Ngetele, la Meseke. 18 Ko Alupakasada aoota Sela, ko Sela aoota Ebele. 19 Ko bana baotswa ele Ebele baende bafe: lina j'omoko wae Pelenge; eki bokili okafwaka nd'embile bekae; ko lina ja bokune'okande wete Yocketana. 20 Ko Yocketana aoota Alemodada, la Selefe, la Asala-Maweta, la Yala; 21 la Adolama, la Uzala, la Dikala; 22 la Ebala, la Abimaele, la Seba; 23 la Ofili, la Awila, la Yobaba. Bane bauma baki bana ba Yocketana b'aende.

24 Seme, Alupakasada, Sela; 25 Ebele, Pelenge, Lu; 26 Selunga, Naola, Tela; 27 Abalama (oko wete Abalayama). 28 Bana b'aende ba Abalayama; Yisaka, la Yisamaele.

29 Bine wae biotswelo bikiyo: nsomi ea Yisamaele, Nebayota; nd'afeka'akae Kedala, la Adabele, la Mibesama, 30 la Misema, la Duma, la Masa; Adada, la Tema, 31 Yetula, la Nafisa, la Kedema. Bane wae bana ba Yisamaele b'aende.

32 Koko bana b'aende ba Ketula, bosamba wa Abalayama: ende aotaki Zimelana, la Yokesana, la Medana, la Midiana, la Yisebaka, la Sua. Ko bana b'aende ba Yokesana; Seba la Dedana. 33 Ko bana b'aende ba Midiana; Efa, la Efele, la Anoka, la Abida, la Eleda. Bana'ane b'aende bauma wete ba Ketula.

34 Koko Abalayama aoota Yisaka. Bana ba Yisaka b'aende; Esau la Yisalele.

35 Bana b'aende ba Esau; Elifaza, la Luele, la Yusa, la Yalama, la Kola. 36 Bana b'aende ba Elifaza; Temana,

la Omala, la Sefi, la Ngatama, la Kenaza, la Timena, la Amaleke. 37 Bana b'aende ba Luele; Nata, la Zela, la Sama, la Miza. 38 La bana b'aende ba Seila; Lotana la Sobala, la Sibona, la Ana, la Disona, la Ezele, la Disana. 39 La bana b'aende ba Lotana; Oli la Omama: ko Timena aki nkana ea Lotana. 40 Bana b'aende ba Sobala; Aleyana, la Manata, la Ebaia, la Sifi, la Onama. La bana b'aende ba Sibona; Aya la Ana. 41 Bana b'aende ba Ana; Disona. La bana b'aende ba Disona; Amulama, la Esebana, la Yitelana, la Kelana. 42 Bana b'aende ba Ezele; Bilana, la Zawana, la Yakana. Bana b'aende ba Disana; Usa la Alana. 43 Koko bane wete bakulaka ba Rois baki nda mpifo eko nd'ese ea Edome, ataf'onto ootswa nda mpifo e'okulaka owa Roi owa ba Yisalele: Bela bona owa Bola; ko lina j'onanga'okae wae Dinaba. 44 Ko Bela aowa, ko Yoba-ba bona owa Zela bosi Bosula aolosulungana nda mpifo eki'nde. 45 Ko Yobaba aowa; ko Usama bosi ese ea Ba-Temana aolosulungana nda mpifo. 46 Ko Usama aowa; ko Adada bona owa Bedada, oomaki Midiana nda lisala ja Moaba, aolosulungana nda mpifo eki'nde: ko lina j'onanga'okae wete Awita. 47 Ko Adada aowa; ko Samela bosi Maseleka aolosulungana nda mpifo eki'nde. 48 Ko Samela aowa; ko Saula bosi Lobota ndongama la Ntando aolosulungana nda mpifo eki'nde. 49 Ko Saula aowa; ko Bal'anana bona owa Akabola aolosulungana nda mpifo eki'nde. 50 Ko Bal'anana aowa; ko Adada aolosulungana nda mpifo eki'nde; ko lina j'onanga'okae liki Pai: lina ja waji'okande wete Metabele, bona owa Matulede, bona owa Mezaba ow'omoto. 51 Ko Adada aowa. Koko bingambe bia Edome baki wae; Engambe Timena, Engambe Alaya, Engambe Yetete, 52 Engambe Olibama, Engambe Ela, Engambe Pinona; 53 Engambe Kenaza, Engambe Temana, Engambe Mibesala, 54 Engambe Mangandiele, Engambe Ilama. Bine wete bingambe bia Edome.

2 Bane wae bana b'aende ba Yisalele; Lubena, Simona, Lewi, la Yuda, Yisasakala, la Zebulona;

2 Dana, Yosefa, la Benyamina, Napatali, Ngada, la Asela.

3 Bana b'aende ba Yuda; Ele, la Onana, la Sela; bak'asato baotswaki el'ende la Bata-sua, Bo-Kanana ow'omoto. Ko Ele, nsomi ea Yuda aki bohe nd'aiso ba YAWU; ko aolooma.

4 Ko Tamala waj'oki bona'okae aolootela Pelese la Zela. Bana b'aende ba Yuda bauma baki batano.

5 Bana b'aende ba Pelese; Eselone la Amula.

6 Ko bana ba Zela; Zimili, la Etana, la Emama, la Kalukola, la Dala: iy'auma batano.

7 La bana b'aende ba Kalumi; Akala, botumoli owa Yisalaale, okelaki bosesengano nd'olemo bondambemaki la wambo wa tu.

8 La bana ba Etana; Azalaya.

9 Ko la bana b'aende ba Eselone baotswaki el'ende; Yelamela, la Lama la Kelubai.

10 Lama aoota Aminadaba; ko Aminadaba aoota Nasona, bokulaka ow'ana ba Yuda;

11 ko Nasona aoota Salama, ko Salama aoota Boaza,

12 ko Boaza aoota Obede, ko Obede aoota Yisai;

13 ko Yisai aoota nsomi ekae Eliaba, la Abinadaba ow'afe, l'ow'asato Sima,

14 l'ow'anei Netanele, l'ow'atano Ladai,

15 l'ow'otoa Oseme, l'owa nsambo Dawidi;

16 ko bankana'akiyo wete Seluya la Abingaila. La bana b'aende ba Seluya; Abisai la Yoaba la Asaele, basato.

17 Ko Abingaila aoota Amasa: ise ea Amasa wae Yetele Bo-Yisamaele.

18 Koko Kaleba bona owa Eselone aoot'ana la waji'okande Azuba, ko la Yeliota: bane baki bana'akande b'aende; Yesele la Sobaba la Aludona.

19 Ko Azuba aowa; ko Kaleba aotomba Efulata, ondootelaki Ulu.

20 Ko Ulu aoota Uli, ko Uli aoota Besalele.

21 Ko nd'afeka Eselone aolotswela bona ow'omoto owa Makila, ise ea Ngilada; atombak'omot'oko aki'nde années ntuk'otoa; ko aolootela Senguba.

22 Ko Senguba aoota Yaila, oki l'enanga ntuk'ife l'esato nd'ese ea Ngilada.

23 Ko Ngesula la Alama baolafonola benanga bia Yaila, la Kenata l'enanga bi'eko, wete benanga ntuk'otoa.

Bak'auma baki bana b'aende ba Makila ise ea Ngilada.

24 Koko nd'afeka, aki Eselone owaka nda Kaleb'efulata, Abiya waji oki Eselone aolootela Asula ise ea Tekwa.

25 Ko

bana b'aende ba Yelamela, nsomi ea Eselone, baki Lama owa nsomi, la Buna, la Olene, la Oseme, la Aiya.

26 Ko Yelamele aki la waji'omo lina likae Atala, ende wae nyango ea Onama.

27 Bana b'aende ba Lama nsomi ea Yelamela baki Masa, la Yamina la Ekele.

28 Bana b'aende ba Onama wete Samai, la Yada: ko bana b'aende ba Samai; Nadaba la Abisula.

29 Lina ja waji owa Abisula liki Abiyaila; ko aolootela Abana la Molida.

30 Bana b'aende ba Nadaba; Selede la Apayima: lolo Selede awaki ntaot'ona.

31 Ko bana b'aende ba Apayima; Yisi. La bana b'aende ba Yisi; Sesana.

La bana b'aende ba Sesana; Alai.

32 La bana b'aende ba Yada bokune owa Samai; Yetele la Yonatana: ko Yetele awaki ntaot'ona.

33 La bana b'aende ba Yonatan; Pelete la Zaza. Bane wete bana b'aende ba Yelamela.

34 Koko Sesana ntaota bana b'aende, lolo bamato kika. Ko Sesana aataki bokwala, bosi Ejipeto, lina likae Yala.

35 Ko Sesana aokaya Yala bokwala'okae bona'okande ow'omoto wae ayale waji'okae; ko aootel'ende Atai.

36 Atai aoota Natana, ko Natana aoota Zabada;

37 ko Zabada aoota Efelala, ko Efelala aoota Obede;

38 ko Obede aoota Yeu, ko Yeu aoota Azalaya;

39 ko Azalaya aoota Elese, ko Elese aoota Elasa;

40 ko Elasa aoota Sisamai, ko Sisamai aoota Saluma;

41 ko Saluma aoota Yekamaya ko Yekamaya aoota Elisama.

42 Koko bana b'aende ba Kaleba bokune owa Yelamela baki nsomi ekae Mesa, ise ea Zifi; la bana b'aende ba Malesa ise ea Ebulone.

43 La bana b'aende ba Ebulone; Kola la Tapwa, la Lekeme, la Sema.

44 Ko Sema aoota Lama, ise ea Yolumaka, ko Lekeme aoota Samai.

45 Bona owa jende owa Samai wae Maona; Maona aki ise ea Bete-sula.

46 Koko Efa, bosamba owa Kaleba aotaki Alana, la Mosa, la Ngazeza; ko Alana aoota Ngazeza.

47 Bana b'aende ba Yadai; Lengeme, la Yotama, la Ngesana, la Pelete, la Efa, la Safa.

48 Maka, bosamba owa Kaleba, aotaki Sebele la Tilana.

49 Ko ende aotaki Safa, ise ea Mademana, la Sewa ise ea Makebena, la ise ea Ngiba; ko bona owa Kaleba

ow'omoto wae Akasa. 50 Bane wete bana b'aende ba Kaleba; bona owa jende owa Ulu, nsomi ea Efulata, Sobala ise ea Kiliyata-yalima; 51 la Salama ise ea Beteleme, la Alepe ise ea Bete-ngadela. 52 Ko Sobala ise ea Kiliyata-yalima aki l'ana b'aende; Aloe, ndambo ea Ba-Manata. 53 Ko tolongo ta Kiliyata-yalima; Ba-Yetele, la Ba-Puta, la Ba-Suma, la Ba-Misela; Ba-Sola la Ba-Esetaola baki lim'eliyo. 54 Bana b'aende ba Salama; Beteleme la Ba-Netofa, la Atulota-bete-Yoaba, la ndambo emo ea Ba-Manata, la Ba-Sola. 55 La tolongo ta bakoci b'enkanda bayalaki nda Yabesa; Ba-Tila, la Ba-Simata, la Ba-Suka. Bane wete Ba-Kene, bas'eka Amata, ow'ilongo ya Lekaba.

3 1 Koko bane wae bana b'aende ba Dawidi, baotswaki el'ende nda Ebulone: owa nsomi Amona, bona owa Ainoama Bo-Yizelele ow'omoto: ow'afe, Danyeke, bona owa Abingaila Bo-Kalumela ow'omoto; 2 ow'asato, Abisaloma bona owa Maka bona ow'omoto owa Talumai bokulaka owa Roi owa Ngesula; ow'anei, Adoniya bona owa Angita; 3 ow'atano, Sefataya bona owa Abitala; ow'otoa, Yitelama bona owa Engela waji'okae. 4 Bako botoa baotswak'el'ende nda Ebulone; aki eko nda mpifo e'okulaka owa Roi années nsambo la nsanza botoa: ko aki nda mpifo e'okulaka owa Roi nda Yelusalema années ntuk'isato l'isato. 5 Ko bane baotswak'el'ende nda Yelusalema: Sima la Sobaba la Natana la Solomo, bak'anei, bana ba Bata-sua bona ow'omoto owa Amiele: 6 la Yibala, la Elisama, la Elifelete; 7 la Nonga, la Nefenge, la Yafiya; 8 la Elisama, la Eleyada, la Elifelete, ibwa. 9 Bak'ama wete bana b'aende ba Dawidi, ko bana b'aende ba basamba iyo kika; ko Tamala wae nkana ekiyo. 10 Bona owa jende owa Solomo wete Labama, bona'okae Abiya, bona'okae Asa, bona'okande Yosafata; 11 bona'okae Yolama, bona'okae Azaya, bona'okande Yoasa; 12 bona'okae Amazaaya, bona'okae Azalaya, bona'okande Yotama; 13 bona'okae Aza, bona'okae Izikiya, bona'okande Manase; 14 bona'okae Amona, bona'okande Yosiya. 15 Bana b'aende

ba Yosiya; Yoanana, owa nsomi, ow'afe Yoyakima, ow'asato Sedekiya, ow'anei Saluma. 16 La bana b'aende ba Yoyakima; bona'okae Yekonya, l'ona'okande Sedekiya. 17 La bana b'aende ba Yekonya, bosi jombo; bona'okae Salatiele, 18 la Malekilama, la Pedaya, la Senacala, la Yekamaya, la Osama, la Nadebeya. 19 La bana b'aende ba Pedaya; Zelubabela, la Simi; la bana b'aende ba Zelubabela; Mesulama, la Ananya; Selomita wae nkana ekiyo: 20 la Asuba, la Oele, la Belekaya, la Asadeya, la Yusab'esede, batano. 21 La bana b'aende ba Ananya; Pelataya, la Yesaya: bana b'aende ba Lefaya, l'ana ba Alunana, l'ana ba Obadaya, l'ana ba Sekanya. 22 Bana b'aende ba Sekanya; Semaya; bana b'aende ba Semaya; Atusa, la Yingala la Balia, la Nalaya, la Safata; botoa. 23 La bana b'aende ba Nalaya; Eleyoenai, la Izikiya la Azulikama, basato. 24 La bana b'aende ba Eleyoenai; Odaweya, la Eliasiba, la Pelaya, la Akuba, la Yoanana, la Delaya la Anani, nsambo.

4 1 Bana b'aende ba Yuda; Pelese la Eselone la Kalumi, la Ulu, la Sobala. 2 Ko Laya bona owa Sobala aoota Yata; ko Yata aoota Aumai la Lada. Tone wete tolongo ta Ba-Sola. 3 Bane wae bana b'aende ba ise ea Etama; Yizelele la Yisema la Yidebasa: ko lina ja nkana ekiyo liki Aseleleponi: 4 la Penwele ise ea Ngedola, la Ezele ise ea Usa. Bane wete bana b'aende ba Ulu, nsomi ea Efulata, ise ea Beteleme. 5 Asula ise ea Tekwa aki la baaji bafe, Ela la Nala. 6 Nala aoolotela Auzama la Efele, la Temeni, la Asetali. Bako wae bana b'aende ba Nala. 7 Ko bana b'aende ba Ela wete Zelete la Yisala la Etanana. 8 Akosa aoota Anuba la Sobeba, ko la tolongo ta Alele bona owa Aluma. 9 Koko Yabesa akeji la lifiki lindekola liki bioto bikae: ko nyango ekae aoolotela lina Yabesa, akela, Nd'ewel'eki'm'ootak'ende la lokeseli. 10 Ko Yabesa aoleta lina ja Nzakomba ea Yisalaale nd'oondo, akela, Onsakel'emi bokako wa swa nsosolo oyei! ko ompuleza bolelo 'okami, ko likata like linkambyaka, ko omponge lim'obe, wae bofoyle nga

lokeseli el'emi Ko Nzakomba aolokaya bako baki'nd'ouolaka. 11 Keluba bokune owa Sua aoota Mila, ise ea Esetono. 12 Ko Esetono aoota Bete-lafa, la Pasea la Tina ise ea Ila-nasa. Bako wae banto ba Leka. 13 Bana b'aende ba Kenaza; Oteniele la Selaya; la bana b'aende ba Oteniele; Atata. 14 Ko Monotai aoota Ofula: ko Selaya aoota Yoaba ise ea Nge-alasima; ek'iy'o basali ba wanya. 15 Bana b'aende ba Kaleba bona owa Yefune; Ilu, la Ela, la Nama: la bana b'aende ba Ela; la Kenaza. 16 Bana b'aende ba Yalelele; Zifi, la Zifa, la Tilaya, la Asalele. 17 Bana b'aende ba Ezala; Yetele, la Melede, la Efele, la Yalona: ow'omoto aoota Miliyama, la Samai, la Yiseba ise ea Esetemoa. 18 Ko waji'okae bomoto ow'a-Yuda aoota Yeleda ise ea Ngedola, la Ebele ise ea Soko, la Yekutiele ise ea Zanoa. Ko bane bale bana b'aende ba Bitiya bona ow'omoto owa Falo, oki Melede otombaka. 19 Ko bana b'aende ba waji owa Odiya, nkana e'omoto ea Nama, baki wete ise ea Kila, Bo-Ngeleme, ko la Esetemoa Bo-Maka. 20 Bana b'aende ba Simona; Am-anona, la Lina, la Ben'anana, la Tilona. La bana b'aende ba Yisi; Zoete la Bene-zoete. 21 Bana b'aende ba Sela, bona owa Yuda; Ele ise ea Leka, la Lada ise ea Malesa, la tolongo ta booci bokiy'afomaki eto ea mbenza e'olotsi, ba booci wa Asebel; 22 la Yokima, l'aende ba Kozeba, la Yoasa, la Salafa oki la likulaka nda Moaba, la Yasubi-leme. Benkanda beko wete bia kala-kala. 23 Bane wae baemi ba mpoke, l'anto bayala nda Netaima la Ngedala; bayalak'eko la bokulaka owa Roi nd'ewela ea bosala'okande.

24 Bana b'aende ba Simona; Nemwele la Yamina, la Yaliba, la Zela la Saula; 25 l'ona'okae Saluma, l'ona'okae Mibesama, l'ona'okande Misema. 26 La bana b'aende ba Misema; Amwele bona'okae, l'ona'okande Zakula, l'ona'okae Simi. 27 Ko Simi aki l'ana b'aende jom l'otoa la b'amato botoa; lolo bioto bikae ntabaki l'ona bauke, ko ilongo ikiyo iuma ntabafunjo l'ana ngol'ana ba Yuda. 28 Ko iyo baoyala nda Bela-saba, la Molada, la Asala-suala; 29 la nda Bila, la nda Eseme, la nda Tolada; 30 la nda

Betwele, la nda Oluma, la nda Zike-langa: 31 la nda Bete-malukabota, la Asala-susima, la nda Bete-bili, la nda Salayima. Beko beki benanga bekiyo elaka nk'ekek'eki Dawidi nda mpifo e'okulaka owa Roi. 32 Ko benanga bekiyo beki Etama, la Aina, la Limona, la Tokene, la Asana, benanga betano; 33 ko l'enanga bekiyo bendengama benanga beko, o nda Bala. Beko wae beyalo'ekiyo, ko bale l'enkanda bia biotswelo bikiyo. 34 La Mesobaba la Yameleke la Yosa bona owa Amasaya; 35 la Yoele, la Yeu bona owa Yosibaya, bona owa Selaya, bona owa Asiele; 36 la Eleyoenai la Yakoba, la Yeswaya, la Asaya, la Adiele, la Yesimiele, la Benaya: 37 la Ziza bona owa jende owa Sifi, bona owa Alona, bona owa Yedaya, bona owa Simeli, bona owa Semaya; 38 bane baandema la lina baki bakulaka nda tolongo tokiyo: ko tolongo ta baise'akiyo bakakaki o nkakaka mongo. 39 Iyo bacwaki ba-ba-ba nd'emotswelo ea Ngedola, o wij'a bofoku w'est, osasaka bisobe nd'ewela ea betonga bekiyo bia mpate. 40 Ko baotana bisobe biuke la bi'olotsi, ko ese eko eki la folalu, la wai, la kuci; ek'iy'ayalak'eko nda joso wete ba-Ama. 41 Ko bane bakotama la lina baoya nd'embile bia Izikiya bokulaka owa Roi owa Yuda, ko baokunda tolombe tokiyo ta bito, ko la Ba-Muna batanem'eko, baolamelenganya mele-nganyu, o la mbil'ene, ko baolasulungangan'ak'iy'o nda lifeta; la ncina wete bisobe bia betonga bia mpate bekiyo eko. 42 Ko bam'akiyo, wae ba bana b'aende ba Simona, banto benkam'e-tano, baocwa nda ngongo ea ntale ea Seila, baki la capitaines bakiyo Pelataya, la Nalaya, la Lefaya, la Uziele, bana b'aende ba Yisi. 43 Ko iyo baooma ncika ea Ba-Amaleke balotaki, ko baoyal'eko, o la mbil'ene.

5 1 Koko bana ba Lubena nsomi ea Yisalaale, (eki'nde nsomi; lolo nd'ewel'eki'nd'ofitaka ntange ea ise ekae la linyamo, mpifo ekae ea nsomi ekaemaki ele bana b'aende ba Yosefa bona owa Yisalaale; ko bonkanda wa biotswelo bofoandema eleng'ele mpifo ea nsomi. 2 Eki Yuda olongak'elonga ndekola bioto bikande, ko bokulaka ayaki lim'el'ende; lolo mpifo ea nsomi

wete ea Yosefa:) 3 bana b'aende ba Lubena nsomi ea Yisalaele; Anoka, la Palu, la Eselone la Kalumi. 4 Bana b'aende ba Yoele; bona'okae Semaya, bona'okae Ngongo, bona'okande Simi; 5 bona'okae Mika, bona'okae Laya, bona'okande Bala; 6 bona'okae Bela, oki Tilingata-pilenesela bokulaka owa Roi owa Asula otombaka loanga: ende wae bokulaka owa Ba-Lubena. 7 La bioto bikae eleng'ele tolongo tokiyo, aki biotswelo bia baoci'akiyo oandemaka; owa joso Yiele la Zekalaya, 8 la Bela bona owa Azaza, bona owa Sema, bona owa Yoele ofetsaki nda Aloele, o nda Nebo la Bala-mona: 9 ko ayalaki wiji wa est kita nd'emotswelo ea etekeleke lima ntando ea Pelata; eki nyama ikiyo ya mbongola ofunjolaka nd'ese ea Ngilada. 10 Ko nda bembile bia Saula baoun'etumba la Ba-Angala, bako bakweki l'akata'akiyo; ko baoyala nda tolonge tokiyo ta bito nd'ese euma wij'a Ngilada wa est.

11 Koko bana b'aende ba Ngada bafetsaki ndongama l'iyo, nd'ese ea Basana, o nda Saleka; 12 owa joso Yoele, l'ow'afe Safana, la Yanai, la Safata nda Basana; 13 la bioto bikiyo bia tolongo ta baise; Mikaele, la Mesulama, la Seba, la Yolai, la Yakana, la Zia, la Ebele, nsambo. 14 Bane wae bana b'aende ba Abiyaila bona owa Uli, bona owa Yalwa, bona owa Ngilada, bona owa Mikaele, bona owa Yesisai, bona owa Yado, bona owa Buza; 15 Ai bona owa jende owa Abediele, bona owa Nguni, chefs ba tolongo ta baise'akiyo. 16 Ko iyo bafetsaki nda Ngilada nda Basana, la nd'enanga bel'eko, la nd'asala ba bisobe ba Salona bauma, kita nda belelo bekiyo. 17 Bak'auma baandemaki l'enkanda bia biotswelo nd'emobile bia Yotama bokulaka owa Roi owa Yuda, la nd'embile bia Yelobama bokulaka owa Roi owa Yisalaele.

18 Bana b'aende ba Lubena la Ba-Ngada, l'etei ea booci wa Manase, baende ba likenya, basateleya ngua ya ntolo la tofaka t'etumba, ko busaka bakula l'engango, baki la wanya w'etumba, la bacwaka nd'etumba, bakwa boanji kese inei la nkot'inei l'enkama nsambo l'anto ntuk'otoa. 19 Ko baoun'etumba la Ba-Angala,

la Yetula, la Nefisi, la Nodaba. 20 Ba-okambyema nd'etumba ekiyo, ko Ba-Angala l'iy'aki l'iyo bauma baolekyama nda likata likiyo: nd'ewel'ek'iy'oo ndaka Nzakomba nd'etumba eko, ko ende aolok'oondo, ek'iy'ilak'otema el'ende. 21 Ko baotomba nyama ikiyo ya mbongola; ngamela ikiyo kese itano, la mpate ikiyo kese ntuk'ife l'itano, la mpunda nkot'ife, ko l'anto b'aende kese jom. 22 Ko bant'auke bakweki biembe, eki etumba eko ea Nzakomba. Baoyala ak'iy'o elaka nk'ekeke ea jombo.

23 Ko bana b'etei ea booci wa Manase baoyala nd'ese: baofula lima Basana kita nda Bal'elumona la Senila la ngongo ea ntale ea Elumone. 24 Ko bane wae bamongo mpifo ya tolongo t'aise'akiyo, wete Efele la Yisi, la Eliele, la Aziele, la Yelemaya, la Odaweya, la Yadieles, baende ba mpamba ba likeyna, banto ba lokumo, bamongo mpifo ya tolongo ta baise'akiyo.

25 Ko iyo baoseketanya joi ja Nzakomba ea baise'akiyo, bakelaki ngole linsamba wae bakimanaka la nzakomba y'anto b'ese eko baki Nzakomba ofitaka nda joso likiyo. 26 Koko Nzakomba ea Yisalaele aetola bolimo wa Pula bokulaka owa Roi owa Asula, l'olimo wa Tilingata-pilenesela bokulaka owa Roi owa Asula, ko ende aolatomba, wete ba Lubena la ba Ngada, ko l'etei ea booci wa Manase, ko aolayela nda Ala, la Abola, la Ala, la nda ntando ea Ngozana, o la mbil'ene.

6 1 Bana b'aende ba Lewi; Ngelusona, la Koata, la Melali. 2 Bana b'aende ba Koata; Amulama, la Yisala, la Ebulone, la Uziele. 3 La bana b'aende ba Amulama; Alona la Mose, la Miliyama. La bana ba Alona; Nadaba, la Abiu, la Eleazala, la Itamala. 4 Eleazala aoota Finasa, Finasa aoota Abisua; 5 ko Abisua aoota Buki, ko Buki aoota Uzi; 6 ko Uzi aoota Zelaya, ko Zelaya aoota Melayota; 7 Melayota aoota Amalia, ko Amalia aoota Aituba; 8 ko Aituba aoota Sadoka, ko Sadoka aoota Aimasaa; 9 ko Aimasaa aoota Azalaya, ko Azalaya aoota Yoanana; 10 ko Yoanana aoota Azalaya, (ende wae oki nda mpifo ea nkanga nd'ilombe iki Solomo otongaka nda Yelusalema:) 11 ko

Azalaya aoota Amalia, ko Amalia aoota Aituba; 12 ko Aituba aoota Sadoka, ko Sadoka aoota Saluma; 13 ko Saluma aoota Elekiya, ko Elekiya aoota Azalaya; 14 ko Azalaya aoota Selaya, ko Selaya aoota Yosadaka; 15 ko Yosadaka acwaki jombo, aki YAWE otombaka Yuda la Yelusalema jombo la likata ja Nebukadenesala.

16 Bana b'aende ba Lewi; Ngelusoma, la Koata, la Melali. 17 Bane wae baina ba bana b'aende ba Ngelusoma; Libini la Simi. 18 Ko bana b'aende ba Koata baki Amulama, la Yisala, la Ebulone, la Uziele. 19 Bana b'aende ba Melali; Mali la Musi. Ko bane wete tolongo ta Ba-Lewi eleng'ele baise'akiyo. 20 Ba Ngelusoma; bona'okae Libini, bona'okae Yata, bona'okande Sima; 21 bona'okae Yoa, bona'okae Yido, bona'okae Zela, bona'okande Yatelai. 22 Bana b'aende ba Koata; bona'okae Aminadaba, bona'okae Kola, bona'okande Asili; 23 bona'okae Elekana, bona'okae Ebeyasafa, bona'okande Asili; 24 bona'okae Tata, bona'okae Uliele, bona'okae Uziya, bona'okande Saula. 25 La bana b'aende ba Elekana; Amasai la Aimata. 26 Nd'ewela ea Elekana: bana b'aende ba Elekana; bona'okae Sofai, bona'okae Nata; 27 bona'okae Eliaba, bona'okae Yeloama, bona'okande Elekana. 28 La bana b'aende ba Samwele; owa nsomi Yoele, l'ow'afe Abiya. 29 Bana b'aende ba Melali; Mali, bona'okae Libini, bona'okae Simi, bona'okande Uza; 30 bona'okae Sima, bona'okae Angiya, bona'okande Asaya.

31 Koko bane wae baki Dawidi oilaka nda mpifo ea ekambelo ea njeemba nd'ilombe ya YAWE, aki sanduku ea boeko oomaka jomo. 32 Iyo bakambak'olemo la njemba nda joso j'oyalo w'esele w'etakano, elaka nko Solomo otongak'ilombe ya YAWE nda Yelusalema: ko bafalaki nda mpifo ekiyo eleng'ele litanda j'olemo'okiyo. 33 Bane wet'iy'afalaki, l'ana'akiyo. Lim'ele bana b'aende ba Ba-Koata: Emana bonjemba, bona owa Yoele, bona owa Samwele; 34 bona owa Elekana, bona owa Yeloama, bona owa Eliele, bona owa Twa; 35 bona owa Sufa, bona owa Elekana, bona owa

Mata, bona owa Amasai; 36 bona owa Elekana, bona owa Yoele, bona owa Azalaya, bona owa Sefanya; 37 bona owa Tata, bona owa Asili, bona owa Ebiasafa, bona owa Kola; 38 bona owa Yisala, bona owa Koata bona owa Lewi, bona owa Yisalaale. 39 L'eoto ekae Asafa, ondemalaka nda wiji wa likata likae j'elome, wete Asafa, bona owa Belekaya, bona owa Sima, 40 bona owa Mikaele, bona owa Baseya, bona owa Malekiya; 41 bona owa Eteni, bona owa Zela, bona owa Adaya; 42 bona owa Etana, bona owa Sima, bona owa Simi; 43 bona owa Yata, bona owa Ngelusoma, bona owa Lewi. 44 Ko nda wiji wa likata likiyo j'eso, bioto bikiyo bana b'aende ba Melali; Etana bona owa Kisi, bona owa Abedi, bona owa Maluka; 45 bona owa Asabeya, bona owa Amasaya, bona owa Elekiya; 46 bona owa Amasi, bona owa Bani, bona owa Semele; 47 bona owa Mali, bona owa Musi, bona owa Melali, bona owa Lewi. 48 Ko bioto bikiyo Ba-Lewi basisamaki nd'ewela ea bosala bouma w'oyalo w'esele w'ilombe ya Nzakomba.

49 Lolonde Alona l'ana'akande b'aende balekyaka nda nkinda ea mbeka ea ntatumba, la nda nkinda ea baimi, nd'osala bouma wa ntena ea boeko wa beeko, okel'eamanyelo nd'oseka nd'eloko ea Yisalaale, eleng'ele baoyi'auma baki Mose bosali owa Nzakomba osisaka. 50 Ko bane bale bana b'aende ba Alona; bona'okae Eleazala, bona'okae Finasa, bona'okande Abisua; 51 bona'okae Buki, bona'okae Uzi, bona'okae Zelaya; 52 bona'okae Melayota, bona'okae Amalia, bona'okande Aituba; 53 bona'okae Sadoka, bona'okae Aimasa.

54 Koko bene wae beyalo bekiyo eleng'ele bitakanelo bikiyo nda belelo bekiyo: ele bana b'aende ba Alona, lima tolongo ta Ba-Koata, esike ekiyo eki joso, 55 bakaak'iy'o Ebulone nd'ese ea Yuda, l'asala ba bisobe ndengam'eko; 56 lolo basala b'onanga ko l'aoci b'oko, bakaaki Kaleba bona owa Yefune bako. 57 Ko bakaaki bana b'aende ba Alona benanga bia isamelo, Ebulone; la Libina l'asala ba bisobe b'eko, la Yatila, la Esetemoa l'asala ba bisobe b'eko; 58 la Ilene l'asala ba bisobe b'eko, la Debili

l'asala ba bisobe b'eko; 59 la Asana l'asala ba bisobe b'eko, la Bete-semese l'asala ba bisobe b'eko; 60 ko lim'ooci wa Benyamina; Ngeba l'asala ba bisobe b'eko, la Alemeta l'asala ba bisobe b'eko, la Anatota l'asala ba bisobe b'eko. Benanga bekiyo beuma nda tolongo tokiyo wete jom la besato. 61 Ko bakaaki bana b'aende ba Koata bamo l'esike, lim'ilongo ya booci'oko, lim'ooci w'etei wae etei ea Manase, benanga jom. 62 Ko bakaaki bana b'aende ba Ngelusoma, eleng'ele tolongo tokiyo, lim'ooci wa Yisasakala, l'ooci wa Asela, l'ooci wa Napatali, la lim'ooci wa Manase nda Basana, benanga jom la besato. 63 Bakaaki bana b'aende ba Melali l'esike, eleng'ele tolongo tokiyo, lim'ooci wa Lubena, ko l'ooci wa Ngada, ko l'ooci wa Zebulona, benanga jom la befe. 64 Ko bana ba Yisalele bakaaki Ba-Lewi benanga beko l'asala ba bisobe ba beko. 65 Ko baokaya l'esike lim'ooci w'ana ba Yuda, la lim'ooci w'ana ba Simona, la lim'ooci w'ana ba Benyamina, benanga bene beandema l'aina. 66 Ko tolongo tomo t'ana ba Koata baki l'enanga bia belelo bekiyo lim'ooci wa Efulaima. 67 Ko bakaakiyo benanga beko bia isamelo, Sekeme nd'ese ea ngongo ea Efulaima l'asala ba bisobe b'eko; la Ngezele l'asala ba bisobe b'eko; 68 la Yokenama l'asala ba bisobe b'eko, la Bet'olono l'asala ba bisobe b'eko; 69 la Ayalona l'asala ba bisobe b'eko, la Ngata-limona l'asala ba bisobe b'eko; 70 ko lim'etei ea booci wa Manase; Anela l'asala ba bisobe b'eko, la Bilama l'asala ba bisobe b'eko, nd'eloko ea ilongo ya bana ba Koata ikociki. 71 Baokaya bana b'aende ba Ngelusoma lim'ilongo ya etei ea booci wa Manase, Ngolana nda Basana la basala ba bisobe b'eko, la Basetelete l'asala ba bisobe b'eko; 72 ko lim'ooci wa Yisasakala Kadesa l'asala ba bisobe b'eko, la Dabelata l'asala ba bisobe b'eko; 73 la Lamota l'asala ba bisobe b'eko, la Anema l'asala ba bisobe b'eko; 74 ko lim'ooci wa Asela; Masala l'asala ba bisobe b'eko, la Abidona l'asala ba bisobe b'eko; 75 la Ukoko l'asala ba bisobe b'eko, la Lobo l'asala ba bisobe b'eko; 76 ko lim'ooci wa Napatali; Kedese nda

Ngalilaya l'asala ba bisobe b'eko la Amona l'asala ba bisobe b'eko, la Kiliyatama l'asala ba bisobe b'eko. 77 Koko bakaaki Ba-Lewi bamo, bana b'aende ba Melali, lim'ooci wa Zebulona, Limono l'asala ba bisobe b'eko, la Tabola l'asala ba bisobe b'eko; 78 la wij'a Yoladane nda Yeliko, wij'a Yoladane wa est, baolakaya lim'ooci wa Lubena, Besele nd'etekeleke l'asala ba bisobe b'eko, la Yasa l'asala ba bisobe b'eko; 79 la Kedemota l'asala ba bisobe b'eko, la Mefata l'asala ba bisobe b'eko; 80 ko lim'ooci wa Ngada; Lamota nda Ngilada l'asala ba bisobe b'eko, la Manaima l'asala ba bisobe b'eko, 81 la Esebona l'asala ba bisobe b'eko, la Yazeia l'asala ba bisobe b'eko.

7 1 Koko bana b'aende ba Yisasakala; Tola, la Pwa la Yasuba, la Simelona, banei. 2 La bana b'aende ba Tola; Uzi la Lefaya, la Yeliele, la Yamai, la Yibesama, la Semwele, bamongo mpifo ya tolongo ta baise, wete ta Tola; banto ba mpamba ba likenya nda biotswelo bikiyo; nd'embile bia Dawidi boanji'okiyo bokwa kese ife la nkot'ife l'enkamá botoa. 3 La bana b'aende ba Uzi; Yizelaya: l'ana b'aende ba Yizelaya; Mikaele la Obadaya, la Yoele, la Yisiya, batano; iy'auma bakulaka b'anto. 4 Ko iyo baki la beloi bia boloi wa soldats b'etumba, la biotswelo bikiyo eleng'ele tolongo ta baise'akiyo, banto kese isato la nkot'otoa; ek'iy'o la baaji bauke ko l'ana b'aende. 5 Ko bioto bikiyo nda tolongo touma ta Yisasakala, banto ba mpamba ba likenya, baandemaki nd'onkanda wa biotswelo, iy'auma baki kese mwambi la nkoto nsambo.

6 Bana b'aende ba Benyamina; Bela la Bekele, la Yediyaale, basato. 7 La bana b'aende ba Bela; Esebone, la Uzi, la Uziele, la Yelimota, la Ili, batano; bamongo mpifo ya tolongo ta baise'akiyo, banto ba mpamba ba likenya: iyo baandemaki l'onkanda wa biotswelo banto kese ife la nkot'ife la ntuk'isato l'anto banei. 8 La bana b'aende ba Bekele; Zemila, la Yoasa, la Eliezele, la Eleyoenai, la Omeli, la Yelimota, la Abiya, la Anatota, la Alemeta. Bane bauma wete bana b'aende ba Bekele. 9 Ko iyo baande-

maki l'onkanda wa biotswelo, eleng'ele biotswelo bikiyo, bamongo mpifo ya tolongo ta baise'akiyo, banto ba mpamba ba likenya, kese ife la benkam'efe. 10 La bana b'aende ba Yediyaale; Bilana: l'ana b'aende ba Bilana; Yusa la Benyamina, la Euda, la Kenana, la Zetana, la Talusisa, la Aisala. 11 Bak'auma wae bana b'aende ba Yediyaale, eleng'ele bamongo mpifo ya tolongo ta baise'akiyo, banto ba mpamba ba likenya, kese la nkoto nsambo l'enkama befe, bandeji wete bole nd'oloi wa soldats nd'etumba. 12 La Supima, la Upima, bana b'aende ba Ila, la Usima bana b'aende ba Aeie.

13 Bana b'aende ba Napatali; Yasi-ele, la Nguni, la Yesele, la Saluma, bana b'aende ba Bila.

14 Bana b'aende ba Manase; Ase-liele, oki waji'okae ootaka: (bosa-mba'okande Bo-Alama aoota Makila ise ea Ngilada: 15 ko Makila aokoila waji lim'ele Upima la Supima, lina ja nkana ekiyo wae Maka;) ko lina j'ow'afe liki Selofada: ko Selofada aki l'ana b'amato. 16 Ko Maka waji owa Makila aoota bona owa jende, ko aoloila lina Pelese; ko lina ja bokune'okae liki Selese; ko bana'akae b'aende wete Ulama la Lakema. 17 Bana b'aende ba Ulama; Bedana. Bane wete bana b'aende ba Ngilada bona owa Makila, bona owa Manase. 18 Ko nkana ekande Amolekete aoota Is'odo, la Abiezele, la Mala. 19 Ko bana b'aende ba Semida baki Ayana, la Sekeme, la Liki, la Aniamia.

20 Bana b'aende ba Efulaima; Sutela, la bona'okae Beleda, l'ona'okae Tata, l'ona'okae Elada, l'ona'okande Tata, 21 l'ona'okae Zabada, l'ona'okae Sutela, la Esele, la Elada, oki baende ba Ngata baotswaki nd'ese oomaka, ek'iy'oyaka otomba nyama ikiyo ya mbongola. 22 Ko Efulaima ise ekiyo aolela lilelo bembile beuke, ko bioto bikae baoy'olombwel'ende lokeseli. 23 Ko aolotswela waji'okae, ko aofoswa jemi, aoota bona owa jende, ko aoloila lina Belia, eki bobo wielaka nd'ilongo ikande. 24 Ko bona'okae ow'omoto wete Sela, otongaki Bet'olono, la bi'ase la bi'aliko, ko la Uzenasela. 25 Koko Lefa aki bona'okae owa jende, l'ona'okae Lesele, l'ona'okae Tela, l'ona'okande Tana; 26 l'ona'okae

Ladana, l'ona'okae Amiuda, l'ona'okae Elisama; 27 l'ona'okae Nuna, l'ona'okande Yoswa. 28 Ko bisako bikiyo l'eyalo bekiyo beki nda Betele l'enanga b'eko la nda wiji wa est Nalana, la nda wiji ouest Ngezele l'enanga b'eko; la Sekeme l'enanga b'eko, la Aza l'enanga b'eko: 29 la ndongama la belelo bi'ana ba Manase, Bete-sana l'enanga b'eko, la Tanaka l'enanga b'eko, la Mengido la benanga b'eko, la Dolo l'enanga b'eko. Bana ba Yosefa bona owa jende owa Yisalaale bayalaki nd'enanga beko.

30 Bana b'aende ba Asela; Yimena, la Yisewa, la Yisewi, la Belia, la nkana ekiyo Sela. 31 L'ana b'aende ba Belia; Ebele, la Malekiele, ise ea Biluzayita. 32 Ko Ebele aoota Yifelata, la Somele, la Otama, la nkana ekiyo Sua. 33 La bana b'aende ba Yifelata; Pasaka la Bimala, la Asewata. Bane wae bana ba Yifelata. 34 La bana b'aende ba Semele; Ai la Longa, la Yuba, la Alama. 35 La bana b'aende ba Eleme bokune'okae; Sofa, la Yimena, la Selese la Amala. 36 Bana b'aende ba Sofa; Sua la Alunefele, la Suala, la Beli, la Yimela; 37 Besele la Odo, la Sama, la Silesa, la Yitelana, la Bela. 38 La Bana b'aende ba Yetele; Yefune, la Pisepa, la Ala. 39 La bana b'aende ba Ula; Ala, la Aniele, la Lisaya. 40 Bane bauma baki bana ba Asela, bamongo mpifo ya tolongo ta baise, banto basonai, banto ba mpamba, ba likenya, ba-joso ba bakulaka. Ko boanji'okiyo boandemaki l'onkanda wa biotswelo nd'ewela ea bolemo w'etumba bokwa kese ife la nkoto botoa.

8 1 Koko Benyamina aoota nsomi ekae Bela, l'ow'afe Asebele, l'ow'asato Ala; 2 l'ow'anej Noa, l'ow'atano Lafa. 3 Ko Bela aki la bana b'aende, Adala, la Ngela, la Abiuda; 4 la Abisua, la Namana, la Awoa; 5 la Ngela, la Sefufana, la Ulama. 6 Ko bane bale wete bana b'aende ba Euda: bane wae bamongo mpifo ya tolongo ta baise ba banto bayala nda Ngeba, ko baolatomba njanga nda Manata; 7 la Namana, la Aiya, la Ngela, aotomb'iyo njanga ngoko; ko aoota Uza la Aiyuda. 8 Ko Salayima aoota bana nda lisala ja Moaba nd'afeka, aki'nd'otomak'iyo lim'eko; baaji'akande

Usima la Bala. 9 Aotaki la waji'okae Odesa, Yobaba la Sibeya, la Mesa, la Malekama; 10 la Yusa, la Sakaya la Miluma. Bane baki bana'okae b'aende, bamongo mpifo ya tolongo ta baise. 11 Ko aotaki la Usima, Aituba la Elepala. 12 L'ana b'aende ba Elepala; Ebele, la Misama, la Semede, otongaki Ono la Lodo, la benanga b'eko: 13 La Belia, la Sema, baki bamongo mpifo ya tolongo t'aise b'anto bayala nda Ayalona, balotsaki banto bayala nda Ngata boloci; 14 la Ayo, la Sasaka, la Yelemota; 15 la Zebadaya, la Alada, la Edele; 16 la Mikaele, la Yisipa, la Yoa, bana b'aende ba Belia; 17 la Zebadaya, la Mesulama, la Iziki, la Ebele; 18 la Yisemele, la Yizelia, la Yobaba, bana ba Elepala; 19 la Yakima, la Zikili, la Zabedi; 20 la Elienai, la Siletai, la Eliele; 21 la Adaya, la Belaya, la Simelata, bana ba Simi; 22 la Yisepa, la Ebele, la Eliele; 23 la Abidona, la Zikili, la Amana; 24 la Ananya, la Elama, la Antotiya; 25 la Yipedeya, la Penwele, bana ba Sasaka; 26 la Samelelai, la Salaya, la Atalaya; 27 la Yalesaya, la Eliya, la Zikili, bana b'aende ba Yeloama. 28 Bane baki bamongo mpifo ya tolongo ta baise nda biotswelo bikiyo, bakulaka b'anto; bane bafetsaki nda Yelusalema. 29 Ko Yiele ise ea Ngibona afetsaki nda Ngibona, lina ja waji'okae liki Maka: 30 ko bona'okae owa jende owa nsomi wae Abidona, la Sula, la Kisi, la Bala, la Nadaba; 31 la Ngedola, la Ayo, la Zekele. 32 Ko Mikelota aoota Sima. Ko iyo bafetsaki la bioto bikiyo nda Yelusalema, o ndongama la bioto bikiyo. 33 Ko Nele aoota Kisi, ko Kisi aoota Saula; ko Saula aoota Yonatana, la Malekiswa, la Abinadaba, la Esebala. 34 Ko bona owa jende owa Yonatana wae Meliba-bala, ko Meliba-bala aoota Mika. 35 Bana b'aende ba Mika; Pitona la Meleke, la Talea, la Aza. 36 Ko Aza aoota Yoada; ko Yoada aoota Alemeta, la Azemaweta, la Zimili; ko Zimili aoota Mosa. 37 ko Mosa aoota Bina; Lafa aki bon'okae owa jende, l'ona'okae Elasa, l'ona'okande Asela; 38 ko Asela aki l'ana b'aende botoa, baina'akiyo wete Azulikama, la Bokelu, la Yisamaele, la Salaya, la Obadaya, la

Anana. Bak'auma baki bana ba Asela. 39 La bana b'aende ba Eseke bokune'okae; nsomi ekae Ulama, l'ow'afe Yusa, l'ow'asato Elifelete. 40 Ko bana ba Ulama baki baende ba mpamba, bausi ba bakula, ko baki l'ana ko la bankana b'aende bauke, bonkama la ntuk'itano. Bak'auma baki ba bana b'aende ba Benyamina. 9 1 Eleng'eko Ba-Yisalaele bauma baoandema la benkanda bia biotswelo; ko bala, baokotama nd'onkanda wa bakulaka ba Rois ba Yisalaele: ko Ba-Yuda baotombama jombo nda Babela la ncina ea boseketano bokiyo. 2 Koko banto bayalaki joso nda bisako bikiyo nd'enanga bekiyo wete Ba-Yisalaele, la nkanga, la BaLewi, la Ba-Netina. 3 Koko bam'ana ba Yuda bayalaki nda Yelusalema, ko l'am'ana ba Benyamina, ko l'amo bana ba Efulaima la Manase; 4 Utai bona owa Amiuda, bona owa Omeli, bona owa Imeli, bona owa Bani, ow'ana ba Pelese, bona owa Yuda. 5 La ba Ba-Silona; nsomi ekae Asaya l'ana'okae b'aende. 6 La ba bana ba Zela; Yeule la bioto bikiyo benkam'otoa la ntuk'ibwa. 7 La ba bana b'aende ba Benyamina; Salu bona owa Mesulama, bona owa Odaweya, bona owa Asenua; 8 la Yibeneya bona owa Yeloama, la Ela bona owa Uzi, bona owa Mikeli, la Mesulama bona owa Sefataya, bona owa Luele, bona owa Yibeniya; 9 la bioto bikiyo eleng'ele biotswelo bikiyo, benkama ibwa la ntuk'itano l'otoa. Bant'ane bauma baki bamongo mpifo ya tolongo ta baise, o la tolongo t'aise'akiyo.

10 Koko lim'ele ba-nkanga; Yedaya, la Yoliailiba, la Yakina; 11 la Azalaya bona owa Elekiya, bona owa Mesulama, bona owa Sadoka, bona owa Melayota, bona owa Aituba, chef ea ilombe ya Nzakomba; 12 la Adaya bona owa Yeloama, bona owa Pasula, bona owa Malekiya, la Masai bona owa Adiele, bona owa Yazela, bona owa Mesulama, bona owa Mesilemita, bona owa Imele; 13 la bioto bikiyo, bamongo mpifo ya tolongo ta baise'akiyo, banto nkoto l'enkama nsambo la ntuk'otoa; banto bandeji ndelama mongo l'osala w'ekambelo ea ilombe ya Nzakomba. 14 L'amo ba Ba-Lewi; Semaya bona owa Asuba,

bona owa Azulikama, bona owa Asabeya, ow'ana ba Melali; 15 la Bakabakala, la Elese, la Ngalala, la Matanya bona owa Mika, bona owa Zikili, bona owa Asafa; 16 la Obadaya bona owa Semaya, bona owa Ngalala, bona owa Yedutuna, la Belekaya bona owa Asa, bona owa Elekana ofetsaki nd'enanga bia Ba-Netofa. 17 La baesanyi ba bikuke; Saluma, la Akuba, la Talumona, la Aimana, la bioto bikiyo; Saluma wete chef ekiyo; 18 ende aki nda jesano ja wisu w'okulaka owa Roi wa est: iyo wae baesanyi b'etakanelo ea bana ba Lewi. 19 Ko Saluma bona owa Kole, bona owa Ebeyasafa, bona owa Kola, la bioto bikae bia ilongo ya ise ekande, Ba-Kola, baki nda mpifo e'osala w'ekambelo, bafongi ba biiso bia boyalo w'esele; ko baise'akiyo baki joso nda mpifo ea etakanelo ea Yawe, bafongi b'otswelo; 20 ko Finasa bona owa Eleazala aki chef ekiyo nd'ekeke eki'okala, ko Yawe aki l'ende.

21 Zekalaya bona owa Meselemaya aki wesanyi ow'ekuke ea ilombe ya bito y'etakano. 22 Bane bauma baso-namaki wae bayale baesanyi nda biiso bakwa benkam'efe la jom l'ant'afe. Bane baandemaki l'onkanda wa biotswelo nd'enanga bekiyo, baki Dawidi la weni Samwele oilaka nda mpifo ekiyo esisama. 23 Ngoko iyo la bana 'akiyo baki la jesano ja biiso bi'ilombe ya Yawe, wete ilombe ya boyalo w'esele, wesano la wesano. 24 Baesanyi'ako baki nd'ekala bek'enei, wiji wa est, la wa ouest, la wa nord, la wa sud. 25 Ko bioto bikiyo nd'enanga bekiyo bayaka beya l'eya wengi bembile nsambo wae bayale l'iyi: 26 eki baesanyi ba joso banei, Ba-Lewi, nda mpifo esisamaka, baki nda jesano ja ntena ko la bifongelo bia liomba nd'ilombe ya Nzakomba. 27 Ko iyo bayalaki ndengam'ilombe ya Nzakomba, ek'iyi nda mpifo eko, ko baki la likambo ja nkombola e'iko nkesa la nkesa. 28 Ko bam'akiyo baki nda jesano ja bijwa bia ekambelo; eki biko oyelamaka la mbandola, ko biozamaka la mbandola. 29 Ko bam'akiyo basisamaki nda mpifo ea jesano j'elemo, la ja bijwa bia ntena e'oeke biuma, la ja farine e'olotsi, la vina, l'auta, la falankinsensa,

la baimi. 30 Ko bana b'aende ba nkanga bamo bezaki esanganyelo ea baimi. 31 Ko Matitaya, Bo-Lewi'omo, nsomi ea Saluma, Bo-Kola, aki nda mpifo ea toma totumbamaka nda nkongo. 32 Ko bioto bikiyo bimo, ba bana ba Ba-Koata, baki nda mpifo ea mampa y'oeke wae balamb'iko wengi sabata. 33 Ko bane wete benjemba bia nsau, bamongo mpifo ya tolongo ta baise ba Ba-Lewi, bayalaki nda ntena iko ko baotungwa lim'osala bomo; ek'iy'osalaka bosala'okiyo la mbile l'otso. 34 Bane wae bamongo mpifo ya tolongo ta baise ba Ba-Lewi, nda biotswelo bikiyo biuma, bakulaka b'anto: iyo bayalaki nda Yelusalema.

35 Yiele, ise ea Ngibona, aoyala nda Ngibona, ko lina ja waji'okae liki Maka: 36 ko bona'okae owa jende owa nsomi Abidona, la Sula, la Kisi, la Bala, la Nele, la Nadaba; 37 la Ngedola, la Ayo, la Zekalaya, la Mikelota. 38 Ko Mikelota aoota Simama. Ko iyo bayalaki la bioto bikiyo nda Yelusalema, ndongama la bioto bikiyo. 39 Ko Nele aoota Kisi ko Kisi aoota Saula; ko Saula aoota Yonatana, la Malekiswa, la Abinadaba, la Esebala. 40 Ko bona owa jende owa Yonatana wae Meliba-bala; ko Meliba-bala aoota Mika. 41 L'ana b'aende ba Mika; Pitona, la Meleke, la Talea, la Aza. 42 Ko Aza aoota Yala; ko Yala aoota Alemeta, la Azemaweta, la Zimili; ko Zimili aoota Mosa: 43 ko Mosa aoota Bina; l'ona'okae Lefaya, l'ona'okae Eleasa, l'ona'okande Asela: 44 ko Asela aki l'ana b'aende botoa; baina'akiyo wete Azulikama la Bokelu, la Visamaele, la Salaya, la Obadaya, la Anana: bane wete bana b'aende ba Asela

10 1 Ba-Pelesete baouna la Yisalaale: ko baende ba Yisalaale baolota lima joso ja Ba-Pelesete, ko bamo baokwa la mpota y'iwa nda ngongo ea Ngiliboa. 2 Ko Ba-Pelesete baokima Saula la bana'akae b'aende o tute: ko Ba-Pelesete baouma Yonatana la Abinadaba la Malekiswa, bana ba Saula b'aende. 3 Ko etumba nteonga la Saula, bausi ba bakula baolokota, aolotala l'iyi. 4 Lim'ako Saula aokela botombi owa bifeko bikae, Osol'ifaka ike y'etumba, omboke l'iko; nyango bant'ane batatename

nsonge bafoy'onsisoza. Lolo botombi owa bifeko bikae ntalanga; eki'nd'okaka booma. Nd'ewel'eko Saula aoko-l'ifaka ikae y'etumba, ko aokwel'iko. 5 Aki botombi owa bifeko bikae oene wete Saula aowa, ende aokwel'ifaka ikande y'etumba ngoko, ko aowa. 6 Eleng'eko Saula aowa, ende l'ana'akande b'aende basato; ko l'ilongo ikae iuma bolongo. 7 Ko aki baende ba Yisalaale baki nda bofoku bauma oene wae baolota, ko Saula l'ana'akae b'aende baowa, baoliman'enanga bekijo, ko baolota; ko Ba-Pelesete baoy'ofetsa nd'enanga'eko.

8 Ko joi line joliela nda mbile ea lobi, aki Ba-Pelesete oyaka wae bimole benkoto lima biembe, baotana Saula l'ana'akande b'aende baokwa nda ngongo ea Ngiliboa. 9 Baolimol'enkoto'ekae, ko baotomb'otsa'okande la bifeko bikae bi'etumba, ko baotoma bikima nd'ese ea Ba-Pelesete o nta-manyana wete basangak'osako ele baidola'akiyo l'el'anto. 10 Ko baolil'enkoto'ekae bi'etumba la bifeko bikae nd'ilombe ya nzakomba ikiyo, ko baokaba b'otsa'okande nd'ilombe ya Dagona. 11 Aki basi Yabesa-Ngilada ookaka baoyi bauma baki Ba-Pelesete okeelaka ilaka ya Saula, 12 baende ba likenya bauma baolemala, ko baocwa neacwa, baokol'ilaka ya Saula, la tolaka ta bana'akande b'aende, ko baoyela tolaka toko nda Yabesa, ko baokunda biese bikiyo nd'as'otamba wa bokungu nda Yabesa, ko baokila toma ta ndala bembile nsambo. 13 Saula aowa ngoko nd'ewela ea bosesengano boki'nd'osesenganyaka joi ja YAWE, l'ewela ea joi ja YAWE, liki'nde ntafonga; ko la ncina eki'nd'ulolaka wango limel'onto oki l'okali, wete ouole l'oko, 14 ko ntulolaki YAWE: ende aolooma la ncine'eko, ko aokengola likulaka ele Dawidi bona owa jende owa Yisai.

11 1 Lim'ako baoci ba Yisalaale bauma baoy'ele Dawidi nda Ebulone, bakela, Bala, iso tole wae wese'oke la wunyu'okawe. 2 Nd'ekel'eki ae, aki Saula bokulaka'okiso owa Roi, we mongo otosumaki nd'anza ko ototsweyaki lenkina nda Yisalaale: ko YAWE akokelaki, We wifokaya banto'akami Yisalaale toma ta ndala, ko wifoyalema capitaine ea Ba-Yisa-

laele. 3 Eleng'eko bingambe bia Yisalaale biuma baoy'ele bokulaka nda Ebulone: ko Dawidi aolemba l'iyo elembele o'okolo nda Ebulone nda joso ja YAWE: ko iyo boisaki l'auta wae ayale bokulaka owa Roi owa Yisalaale, ngoki joi ja YAWE l'omwa wa Samwele. 4 Koko Dawidi la Ba-Yisalaale bauma baocwa nda Yelusalema (wae Yebusa); ko Ba-Yebusa basi ese eko baki eko. 5 Ko basi Yebusa baokela Dawidi, Ofaotsw'endo. Lolonde Dawidi aokola bokako wa bolo wa Siona; boko bole wete bonanga wa Dawidi. 6 Ko Dawidi akela, Bonto nko loswele os'ooma Ba-Yebusa nda joso, ende ifoyalema chef la capitaine. Ko Yoaba bona owa jende owa Seluya aounda nda joso, ko aolilama chef. 7 Koko Dawidi aoyala nd'okako wa bolo; nd'ewel'eko baotang'oko bonanga wa Dawidi. 8 Aotonga tolonge ndengama la Milo: ko Yoaba aofonga em'etei ea bonanga. 9 Dawidi aokaka o nkakaka; eki YAWE ea belo l'ende.

10 Bane wae baende ba mpamba ba joso, bakelaki bolo l'ende nda likulaka likande, iyo la Ba-Yisalaale bauma, wete boil'ende bokulaka owa Roi, ngoki joi ja YAWE nd'eloko ea Yisalaale. 11 Ko bone boanji wa baende ba mpamba baki Dawidi oataka: Yasobama bona owa Bo-Akemoni, elumbe ea bako ntuk'isato; ende aonyaki likonga likae ele banto benkam'esato ko aolooma nd'ekel'emoko. 12 Ko lim'el'ende Eleazala bona owa Dodo, bosi Awoa, omo ow'aende'ako ba mpamba basato. 13 Ende aki la Dawidi nda Pasa-damina, eki Ba-Pelesete otakanaka nd'etumba, nd'itenela ya lisala likama la orge; ko banto baolota Ba-Pelesete. 14 Ko iyo baolemala nd'etei ea itenel'iko ya lisala, ko basuk'iyi, ko baooma Ba-Pelesete; YAWE aolaikeya l'elonga e'enene. 15 Baende basato ba boloi wa bako ntuk'isato ba joso bakitelaki ele Dawidi nd'ekenje, baolotswa nda lokole ja Adulama: ko boloi wa soldats wa Ba-Pelesete baotakana etakanelo nd'ofoku wa Ba-Lefa. 16 Ko Dawidi aki nda lokole j'ekenje, ko etakanelo ea Ba-Pelesete eki nda Beteleme. 17 Ko Dawidi aoloka mposa o

rikombola mongo, akela, Bont'omo ankaya basi lim'etoko ea Beteleme etutsi la wiso wae mmele oyei! 18 Ko baende'ako basato ba mpamba baotuwana etakanelo ea' boloi wa' Ba-Pelesete, ko baotokol'asi lim'etoko ea Beteleme etutsi la wiso, baokol'ako, ko baoyel'ako ele Dawidi; lolonde' ende ntalanga lomel'ako. Iolo aolutez'ako nda joso ja YAWU, 19 akela, Nzakomba ekami ampeke, mpaokela joi line: la, mmele balongo b'anto baowaki rid'ofma w'iwa nde? ek'iy'oyelak'ako la boima w'iwa bokiyo. La ncin'eko ntalanga lomel'ako. Bant'ako ba mpamba basato bakelaki baoyi'ane. 20 Koko Abisai, bokune owa Yoaba, aki owa joso ow'ant'ako basato; ende aonyaki likonga likae ele banto benkat'esato, ko aolaoma, ko ende aki la lina el'iy'ak'asato. 21 L'iy'ak'asato, ende aolekola bam'afe la lokumo, ko aolilama capitaine ekiyo; lolo ntakif'ele basato ba joso. 22 Koko Benaya bona owa Yoyada, bona ow'onto owa likenya, bosi Kabasele okelaki belemo bi'enene beuke, ende aomaki bana ba Aliele owa Moaba b'aende bafe; koko akitelaki nda lifoku nd'ekeke ea neige ko aomaki nkosi nd'etei ea lifoku liko. 23 Ko aomaki Bo-Ejipeto, bokolongo w'onto oki la lisangi metres ife l'etei; ko Bo-Ejipeto aki la likonga nda likata likande ngole botondo wa bofomi ow'eto: ende aocw'el'ende la bonkando, aofonola Bo-Ejipeto likong'a lima likata likae, ko aolaoma la likonga likae mongo. 24 Benaya bona owa Yoyada akelaki baoyi'ane, ko ende aki la lina ele baende'ako ba mpamba basato. 25 Bala, ende aki la lokumo londekola loko j'aende bako ntuk'isato, lolo ntakita ele bak'asato ba joso: ko Dawidi aoloi'l'ende nda mpifo ea baesanyi'akande.

26 Ko la baende ba mpamba ba beloi bekae bia soldats; Asaele, bokune owa Yoaba, la Elanana bona owa Dodo owa Beteleme; 27 la Samota Bo-Alola, la Elese Bo-Pelone; 28 la Ila bona owa Ikese Bo-Tekwa, la Abiezele Bo-Anatota; 29 la Sibekai Bo-Usa, la Ilai Bo-Awoa; 30 la Malai Bo-Netofa, la Elede, bona owa Bana, Bo-Netofa; 31 Itai bona owa Libai owa Ngiba, ow'ana ba Benyamina, la Benaya Bo-Pilatona; 32 Ulai owa

bekeli bia Ngasa, la Abiele Bo-Aluba; 33 la Azemaweta Bo-Baluma, la Ele-yaba Bo-Salebona; 34 la Asema Bo-Ngizona, la Yonatana bona owa Sange Bo-Alala; 35 la Aiyama bona owa Sakala Bo-Alala; la Elifala bona owa Ula Bo-Alala; 36 la Efele Bo-Mekela, la Aiya Bo-Pelone; 37 la Eselo Bo-Kalumela, la Nalai bona owa Ezebai; 38 la Yoele eoto ea Natana, la Mibala bona owa Angali; 39 Seleke Bo-Amona, Nalai Bo-Belota, oki botombi owa bifeko bi'etumba bia Yoaba bona owa Seluya; 40 la Ila Bo-Yetele, la Ngaleba Bo-Yetele; 41 la Uliya Bo-Ete, la Zabada bona owa Alai; 42 la Adina bona owa Siza Bo-Lubena, chef ea Ba-Lubena, ende l'amo ntuk'isato; 43 la Anana bona owa Maka, la Yosafata Bo-Metene; 44 la Uziya Bo-Asételata, la Sama la Yiele bana ba Otama Bo-Aloele; 45 la Yediyaale bona owa Simeli, l'eoto ekae Yoa Bo-Tisi; 46 la Eliele Bo-Mau, la Yelibai la Yosaway, bana ba Elenama, la Yitema Bo-Moaba; 47 la Eliele, la Obede, la Yasiela Bo-Mesoba.

12 1 Bane wet'iy'ayaki ele Dawidi nda Zikelanga, aki'nd'isamaka nd'ewela ea Saula bona owa Kisi: iyo baki banto'akae bamo ba mpamba, bakambyi'akae nd'etumba. 2 Basatelaki bengango, ko baki la lonkema nda njuusa ea bikenje la njoonya ea bakula lim'ongango; baki bioto bia Saula owa Benyamina. 3 Chef ekiyo wae Aiyezele, lim'el'ende Yoasa, bana ba Sema Bo-Ngibata; la Yeziele, la Pelete, bana ba Azemaweta; la Belaka, la Yeu Bo-Anatota; 4 la Yisemaya Bo-Ngibona, bonto owa mpamba owa ba-ntuk'isato, oki nda mpifo ea ba-ntuk'isato; la Yelemaya, la Yaziele, la Yoanana, la Yozabada Bo-Ngedela. 5 La Eluzai la Yelimota, la Baleya, la Semalaya, la Sefataya Bo-Alufa; 6 la Elekana, la Yisiya, la Azalele la Yoezele, la Yasobama, Ba-Kola; 7 la Yoela, la Zebadaya, bana ba Yolama owa Ngedola. 8 Ko lim'ele Ba-Ngada, bamo baokafwana baocwa ele Dawidi nda lokole loko nd'etekeleke, banto ba mpamba ba likenya, banto bandekel'etumba, bandeda ekitelo ea ngua la likonga; baki la bilongi ngole bilongi bia nkosi, ko

baki la loangu ngole befala nda ngongo ya ntale; 9 joso likiyo Esele, ow'afe Obadaya, l'ow'asato Eliaba; 10 l'ow'ane Misemana, l'ow'atano Yelemaya; 11 l'ow'otoa Atai, l'owa nsambo Eli-ele; 12 l'owa mwambi Yoanana, l'ow'ibwa Elezabada; 13 l'owa jom Yelemaya, l'owa jom l'omoko Makebana. 14 Bane wae bana b'aende ba Ngada baki capitaines ba boloi wa soldats; okoleki isisi akeji l'onkama, ko okakaki nkakaka mongo akeji la nkoto. 15 Bane bafendaki Yoladane nda nsanza ea joso, aki eko otumaka ofukumwa biselo bi'eko biuma; ko bako bafanzolaki banto ba befoku, la wiji wa est la wiji wa ouest. 16 Koko bana ba Benyamina bamo la ba Yuda bamo baoya ele Dawidi nda lokole j'ekenje. 17 Ko Dawidi aolola okumana l'iyoy, aoutola, aolakela, Ng'inyo loy'el'emi la kuci wete lonkambya, botema'okami boamana l'inyo; lolonde nkin'inyo loya wae lonjangela ele basuki'akami, ef'eloko el'emi, Nzakomba e'aise'akiso alende joi liko, ko afele lofeli. 18 Lim'ako bolimo boy'ele Amasa capitaine ea ba-ntuk'isato, ko akela, Dawidi, iso tole bakawe, we bona owa Yisai, toamana la we; kuci, kuci eyal'ele we, ko kuci eyal'ele bakambyi'akawe; ele Nzakomba eke akokambyaka. Nkako Dawidi aolasambela, ko aolaila capitaines ba boloi'oko. 19 Ko bamo ba Manase baamanaki la Dawidi, aki'nd'oyaka la Ba-Pelesete ouna la Saula nd'etumba, lolo iyo ntabakambyak'iyoy: eki bakulaka ba Ba-Pelesete outeyak'ende la wango, bakela, Ifoamana ende la nkolo ekande Saula, ko betsa'ekiso beyale nd'oima w'iwa. 20 Aki 'nd'ocwaka nda Zikelanga, bane ba Manase baaamana l'ende, Adena la Yozabada, la Yadielle, la Mikaele, la Yozabada, la Eliyu, la Siletai, capitaines ba nkoto-nkoto baki ba Manase. 21 Iyo bakambyaki Dawidi aki'nd'ounaka la boloi'oko wa nkuyo: iy'auma baki baende ba mpamba ba likenya, capitaines ba boloi'oko. 22 Bembile l'embile banto bayaki ele Dawidi wae bokambya elaka nko boloi bokaka l'onene, ngole boloi wa Nzakomba.

23 Bene wae beanji bia beloi bia baende basatelaki bifeko bia etumba, bayaki ele Dawidi nda Ebulone wae

bakalimole likulaka ja Saula liyale ja Dawidi, ngole joi ja YAWE. 24 Bana ba Yuda bakitaka ngua l'akonga kese botoa l'enkama mwambi, basatela bifeko bi'etumba. 25 Ba bana ba Simona, baende b'etumba ba mpamba ba likenya, nkoto nsambo l'onkama. 26 Ba bana ba Lewi nkot'inei l'enkama botoa. 27 Ko Yoyada aki bolonji ow'ilongo ya Alona, ko baende nkoto isato l'enkama nsambo baki l'ende: 28 la Sadoka bosekota owa mpamba la likenya, la b'ilongo ya ise ekande, capitaines ntuk'ife l'afe. 29 La ba bana ba Benyamina, bioto bia Saula, nkot'isato; nd'ewela wae bouke'okiyo bafikak'ilongo ya Saula lifiki. 30 La ba bana ba Efulaima kese ife l'enkama mwambi, baende ba mpamba ba likenya, banto ba lokumo nda tolongo ta baise'akiyo. 31 La b'etei ea booci wa Manase baandemaki l'aina wae bay'oilala Dawidi bokulaka owa Roi kese la nkoto mwambi. 32 La ba bana ba Yisasakala, baende baki la jekela ja bikeke, ko beaki baoyi batokela Ba-Yisalaele; bamongo mpifo baki benkama befe, ko bioto bikiyo biuma bimezaki bosise'okiyo. 33 La ba Zebulona, iy'akuseya jola nd'oloi, bandamba nambo y'etumba, la bifeko bi'etumba bia bilenge la bilenge, baende kese itano, iyo ntabaki la tombooz. 34 La ba Napatali, capitaines nkoto emoko, ko l'anto baki l'iyoy bakitsi ngua l'akonga kese isato la nkoto nsambo. 35 La ba Dana, iy'andamba nambo y'etumba, kese ife la nkoto mwambi l'enkama botoa. 36 La ba Asela, iy'akuseya jola nd'oloi, bandamba nambo y'etumba, kese inei. 37 Ko la wij'a Yoladane, Ba-Lubena, la Ba-Ngada, la b'etei ea booci wa Manase, la bifeko bi'etumba bia bilenge la bilenge, kese jom l'ife. 38 Bane bauma, baende b'etumba bandambaka nambo y'etumba, bayaki nda Ebulone l'otema wa liongi kolongo, wete bile Dawidi bokulaka owa Roi owa Yisalaele euma: koko bamo ba Yisalaele bauma baki l'otema'omoko wae bile Dawidi bokulaka owa Roi. 39 Baki eko betso besato, iyo la Dawidi bayole ko bayomele; eki bioto bikiyo oaelezaka toma ta ndala. 40 Koko iy'akotutsi l'iyoy, ba-ba-ba o Yisasakala, la Zebulona, la Napatali,

bayelaki mampa nda mpunda, la nda ngamela, la nda mûlets, la nda ngombo, ko la toma ta farine, la bituka bia bateli, la bituka bia vina, la vina l'auta, ko la ngombo la mpate o linyenga: nd'ewel'eki ekemo nda Yisalaele..

13 1 Koko Dawidi aanga wango ende la capitaines ba nkoto la ba benkama, la wengi bolonji. 2 Ko Dawidi aokela etakano ea Yisalaele euma, Ng'inyo losim'olotsi, ko nga joi line lile lim'ele YAWÉ Nzakomba ekiso, kel'iso totome bikima wiji la wiji ele bioto bikiso biciki nd'ese ea Yisalaele, eyala nkanga la Ba-Lewi l'iyo nd'enanga bekiyo bele l'asala ba bisobe, wet'iyo batakane el'iso: 3 ko kel'iso toyele lenkina sanduku e'oeko ea Nzakomba el'iso; ek'iso ntatuola-k'eko nda bembile beki Saula. 4 Etakano euma bakela wete bifokela ngoko, nd'ewela wae joi liko lisimama-k'olotsi nd'aïso ba bant'auma. 5 Eleng'eko Dawidi aotakanya Ba-Yisalaele bauma, lima Siola bokeli wa Ejipeto ba-ba-ba kita nk'emotswelo ea Amata, wete bayele sanduku e'oeko ea Nzakomba lima Kiliyata-yalima. 6 Ko Dawidi la Ba-Yisalaele bauma baocwa nda Bala, wete Kiliyata-yalima, bona-nga wa Yuda, wae bayele lim'eko sanduku e'oeko ea Nzakomba, YAWÉ okit'ase nda bakeluba, etangema la Lina liko. 7 Ko baotomba sanduku e'oeko ea Nzakomba nd'etombelo e'aeyoko, ko baoloz'eko lim'ilombe ya Abinadaba; ko Uza la Ayo baolend'etombelo njeenda. 8 Koko Dawidi la Ba-Yisalaele bauma bafomaka nkombi nda joso ja Nzakomba la mpamba ikiyo iuma, o la njemba la nkombi la bengele la ngongya la bewoko, ko la belola. 9 Ko ak'iy'okitaka nd'itenela itetola Kidona biofo, Uza aosembola likata likae nda sanduku e'oeko ea Nzakomba ko aokit'eko; eki ngombo ofukyak'eko. 10 Ko nkele ea YAWÉ eofeta ele Uza, ko aolokunda, eki'nd'o-sembolaka likata likae nda sanduku e'oeko; ko aowa nkae nda joso ja Nzakomba. 11 Ko Dawidi ntasim'olotsi eki YAWÉ oolaka Uza; ko aotanga wij'oko Peles'Uza o la mbil'ene. 12 Koko Dawidi aoanga YAWÉ nda mbil'eko, akela, Njele sanduku e'oeko ea Nzakomba eka'mi ngamo? 13 Ele-

ng'eko Dawidi ntatomba sanduku e'oeko el'ende nd'onanga wa Dawidi, lolonde aoleta, ko aotomb'eko nd'ilo-mbe ya Obed'edome Bo-Ngata. 14 Ko sanduku e'oeko ea Nzakomba eoya-lemma l'ilongo ya Obed'edome nd'ilombe ikande nsanz'isato: ko YAWÉ aosake-l'ilongo ya Obed'edome bokako wa swa, ko la baki'nd'oataka bauma ngoko.

14 1 Koko Ilama bokulaka owa Roi owa Tula aotoma bikima ele Dawidi, ko aolosokoza betamba bia kedala, la maçons, la charpentiers, wete botongel'ende ilombe. 2 Koko Dawidi aolena wae YAWÉ aokemy'ende bokulaka owa Roi nda Yisalaele, eki likulaka likande osangyemaka nd'aliko nd'eloko ea banto'akande Ba-Yisalaele.

3 Koko Dawidi aokola baaji bamo nda Yelusalema: ko Dawidi aoota bam'ana b'aende la b'amato. 4 Bane wete baina b'ana baki'nd'oataka nda Yelusalema; Samwa la Sobaba, la Natana, la Solomo; 5 la Yibala, la Elisua, la Elepelete; 6 la Nonga, la Nefenge, la Yafiya; 7 la Elisama, la Balayada, la Elifeiete.

8 Ko aki Ba-Pelesete ookaka wae Dawidi aoisama l'auta wae ayale bokulaka owa Roi owa Yisalaele euma, Ba-Pelesete bauma baocw'oasaka Dawidi: ko Dawidi aoloka ngoko, ko aolola wete aune l'iyo. 9 Ba-Pelesete bayaki ko bakuolaki nkua nd'ofoku wa Ba-Lefa. 10 Ko Dawidi aoluola YAWÉ, akela, La, ncwe ele Ba-Pelesete nde? wifalekya nda likata likami? YAWÉ aokela Dawidi, Kenda; el'emi njifolekya Ba-Pelesete nda likata likawe. 11 Eleng'eko iyo baoya nda Bala-Palasima, ko Dawidi aolaom'iyo eko; ko Dawidi aokela, Nzakomba ekami aola baini'akami nda likata likami ngole nkonge e'asi eolukwa. Nd'ewel'eko baotanga lina ja wij'oko Bala-Palasima. 12 Baocika baidola'a-kiyo eko, ko Dawidi aosis'osise ko baotumb'ako la tsa. 13 Koko Ba-Pelesete baokuola lenkina nkua nd'ofoku'oko. 14 Ko Dawidi aoluola lenkina Nzakomba; ko Nzakomba aolokela, Tocwake okim'iyo, kengwa lim'el'iyo, ko iel'ek'iyo ndongama l'etamba bia muriers. 15 Koko andoka we lolingo j'ekendelo nd'ilongo ya muriers, kel'ocwe wae oun'etumba;

ele Nzakomba aosil'oleka nda joso like ooma boloi wa Ba-Pelesete. 16 Koko Dawidi aokela ngoki YAWE osisaka; ko aoma Ba-Pelesete lima Ngibona elaka nk'okita nda Ngezele. 17 Lokumo ja Dawidi jolongwana nda bise biuma, ko YAWE iezaki boangi ele ba-bise biuma nd'ewel'ekande.

15 1 Koko Dawidi atongaki tolombe tokae nd'onanga wa Dawidi; ko ezaki itenela ya sanduku e'oeko ea Nzakomba, aolmez'eko ilombe ya bito. 2 Lim'ako Dawidi akela, Nk'onto ototomba sanduku e'oeko ea Nzakomba, o Ba-Lewi kika batombe: nd'ewel'eki YAWE osonelak'iyi mpifo wae batombe sanduku e'oeko ea Nzakomba, ko bakambel'ende seko.

3 Ko Dawidi aotakanya Ba-Yisalaele bauma nda Yelusalema wete bayele sanduku e'oeko ea YAWE nd'itenela y'eko, iki'nd'oelezak'eko. 4 Ko Dawidi aotakanya bana ba Alona, la Ba-Lewi; 5 la ba bana ba Koata; owa joso Uliele, la bioto bikae bonkama la ntuk'ife; 6 la ba bana ba Melali; owa joso Asaya, la bioto bikae benkam'efe la ntuk'ife; 7 la ba bana ba Ngelusoma; owa joso Yoele la bioto bikande bonkama la ntuk'isato; 8 la ba bana ba Elisefana; owa joso Semaya, la bioto bikae benkam'efe: 9 la ba bana ba Ebulone; owa joso Eliele la bioto bikae ntuku mwambi: 10 la ba bana ba Uziele; owa joso Aminadaba, la bioto bikande bonkama la jom l'afe.

11 Koko Dawidi aoleta Sadoka la Abiatala nkanga, la Ba-Lewi, ko la Uliele, la Asaya, la Yoele, la Semaya la Eliele, la Aminadaba, 12 aolakela, Inyo lole bingambe bia tolongo t'aise ta Ba-Lewi; lauz'inyo mongo nd'oeko, inyo la bioto bikinyo, wete loyele sanduku e'oeko ea YAWE Nzakomba ea Yisalaele, wae eyale nd'itenela iki'm'elezak'eko. 13 La ncin'ek'inyo ntalotombak'eko nda joso, YAWE Nzakomba ekiso aolaki boozela el'iso, ek'iso ntatasak'ende eleng'el'esekyelo.

14 Eleng'eko nkanga la Ba-Lewi baolauz'inyo mongo nd'oeko wete bayele sanduku e'oeko ea YAWE, Nzakomba ea Yisalaele. 15 Bana ba Lewi baotomba sanduku e'oeko ea Nzakomba nd'asoko'akiyo la belenga bi'eko, ngoki Mose osisaka eleng'ele joi ja YAWE.

16 Koko Dawidi aotefela la bingambe bia Ba-Lewi wae bile bioto bikiyo ba benjemba bia nsau bakitsi nkombi la ngongya la bengele la bewoko, bangelgelaka la bolo, ko basangya lofoso lokiyo nd'aliko l'ekemo. 17 Ngoko Ba-Lewi baosisa Emana bona owa Yoele; l'eoto ekae Asafa bona owa Belekaya; la ba bana ba Melali bioto bikiyo, Etana bona owa Kusaya; 18 iyo la bioto bikiyo bia likafo j'afe, Zekalaya, la Bene, la Yaziele, la Semilamota, la Yiele, la Uni, la Eliaba, la Benaya, la Maseya, la Matitaya, la Elifeleu, la Mikeneya, la Obed'edome, la Yiele, baesanyi ba bikuke. 19 Ngoko benjemba bia nsau, Emana la Asafa la Etana baosisama, o la bewoko bia kongka wete bangengelaka beko o ngengela mongo; 20 ko la Zekalaya la Aziele la Semilamota la Yiele la Uni la Eliaba la Maseya la Benaya, o la ngongya indezama la Alamota; 21 la Matitaya, la Elifeleu, la Mikeneya la Obed'edome, la Yiele la Azazaya, o la bengele bendezama la Seminuta, wet'iyi basumak'olongo. 22 La Kenanaya chef ea Ba-Lewi, aki nda mpifo ea njemba: ende alakaki litanda ja njemba, eki'nde la wanya. 23 Ko Belekaya la Elekana baki baesanyi b'ekuke nd'ewela ea sanduku e'oeko. 24 Ko Sebanya la Yosafata la Netanele, la Amasai, la Zekalaya, la Benaya, la Eliezele, ba-nkanga, bulaki belola nda joso ja sanduku e'oeko ea Nzakomba: ko Obed'edome la Yiya baki baesanyi ba ekuke nd'ewela ea sanduku e'oeko. 25 Eleng'eko Dawidi la bingambe bia Yisalaele la capitaines ba nkoto bacwaki okola sanduku e'oeko ea elembele e'okolo ea YAWE lim'ilombe ya Obed'edome, o l'ekemo; 26 koko aki Nzakomba okambyaka Ba-Lewi batombaki sanduku e'oeko e'elembele e'okolo ea YAWE, iyo balekyaki mbeka ea ngombo y'aende nsambo la mpate y'aende nsambo. 27 Ko Dawidi aolota bonkoto wa mbenza e'olotsi, ko Ba-Lewi bauma batombaki sanduku e'oeko, la benjemba bia nsau, la Kenanaya bomongo njemba la benjemba beko: ko Dawidi aolota efodo ea mbenza e'olotsi. 28 Eleng'eko Ba-Yisalaele bauma bayelaki sanduku e'oeko e'elembele e'okolo ea YAWE la

ndelemoza, la lofoso ja kelo, ko la belola, la bewoko, la ngongya, la bengele, la bongengela w'onene. 29 Ko joi line joliela, aya sanduku ea elembelo e'okolo ea YAWE nd'onanga wa Dawidi, Mikala bona owa Saula ow'omoto aolenda lima wiso, ko aolena bokulaka owa Roi Dawidi ayoine ko ayofome; ko Mikala aolotengwela nd'otema'okae.

16 1 Ko baoyela sanduku e'oeko ea Nzakomba, ko baolil'eko nd'etei e'ilombe ya bito iki Dawidi oomezak'eko: koko baoleky'a mbeka ya ntatumba la mbeka y'esonga nda joso ja Nzakomba. 2 Aki Dawidi osiza loleky'a mbeka ya ntatumba la mbeka y'esonga, aosakel'anto bokako wa swa nda lina ja YAWE. 3 Ko aokaya wengi'onto owa Yisalaele, la jende l'omoto, mampa emoko la liondo ja nyama, ko l'etuka e'amuka ba vina.

4 Ko aolil'amo ba Ba-Lewi wae bakambe ekambelo nda joso ja sanduku e'oeko ea YAWE, ko bakele baoyi ba jofwa, bakange lokango, ko bamemya YAWE Nzakomba ea Yisalaele: 5 Asafa owa joso, ko nd'afeka'akae Zekalaya, la Yiele, la Semilamota, la Yiele, la Matitaya, la Eliaba, la Benaya, la Obed'edome, la Yiele, bakokitsi ngongya la bengele: ko Asafa akokitsi bewoko o la bongengela w'onene: 6 ko Benaya la Yaziele ba-nkanga bakokitsi belola seko, nda joso ja sanduku e'oeko e'elembelo e'okolo ea Nzakomba.

7 Lim'ako, o nda mbil'eko Dawidi asisaki bosise wa joso wete basime YAWE waka, la likata ja Asafa la bioto bikande.

8 Losima YAWE boya, loanda lina likae nd'oondo;

Leanya beketo bekande nda ntoku e'anto.

9 Lembel'ende, lembel'ende nje-mba;

Losokola belemo'ekae bia nka-kamwa beuma.

10 Lokumy'ekumya la lina likae ja boeko,

Kela botema'okiyo bandasa YAWE bosalangane.

11 Lasa YAWE, ko la mpamba ekae; Lofonga jas'elongi ekande bi-keke biuma.

12 Lofwa belemo'ekae bi'ofilo beki-nd'okambaka,

Belemo'ekande bia nkakamwa ko la bitenelo bi'akambo bia bomwa'okande;

13 O inyo bana ba Yisalaele bosali'o-kae,

Inyo bana ba Yakoba, basonama l'ende.

14 Ende ale YAWE Nzakomba ekiso; Bitenelo bikae bi'akambo bile nd'okili bouma.

15 Lofwa elembelo ekae e'okolo seko,

Joi liki'nd'osiselaka biotswelo nkoto;

16 Wete elembelo e'okolo eki'nd'o-lembaka la Abalayama, Ko la nsimbi eki'nd'osimbelaka Yisaka;

17 Ko akemezaki Yakoba joi liko ng'oleka,

Ko la Yisalaele ng'elembelo e'o-kolo ea bikeke la bikeke;

18 Akelaki, Njifokokaya we ese ea Kanana,

Liondo ja lisango likawe;

19 Ak'inyo banto nk'esombo nd'o-anji;

Onde, nk'isosombo kika, ko loki bafaya nd'eko;

20 Ko bakaanyaki lim'ese nd'ese emo,

Lima likulaka limo el'ant'ankina.

21 Ende ntimeza wae bonto atuk'iyotutuko;

Onde, afelaki bakulaka ba Rois nd'eloko ekiyo;

22 Akelaki, Talokitake banto'akami baisama loiso,

Ko talokeelake bateli'akami boketo.

23 Inyo ba bokili bouma, lembela YAWE;

Leneya loiko lokande lima mbile la mbil'emo.

24 Longoza jilangi likande nda ntoku ea ba-bise,

L'elemo'ekae bia nkakamwa nd'etei ea bant'auma.

25 Ele YAWE bonene, ko ende amemyamaka l'imemya y'i-nene:

Ende aoangema la boangi bondekola boko boangema nza-komba iuma.

26 Ele nzakomba iuma ya ba-bise nko baidola;

Lolonde YAWE emaki mbola.

- 27 Lifiki la jilangi bale nda joso likande;
Mpamba l'ekemo bale nda ntena ekae e'oeko.
- 28 O inyo baoci b'anto, lomemya YAWE,
Lomemya YAWE l'imemya la mpamba.
- 29 Lomemya YAWE l'imemya indeji la lina likae;
Loyela nganji, ko loyaka nda joso likande;
Lotataanela YAWE la lituka ja boeko.
- 30 Inyo ba bokili bouma, lolenga nda joso likande;
Benanga beuma beokemyama wae befokuyameya.
- 31 Kela mbola isalangane, ko kela bokili wok'ekemo;
Kel'iyio basange nda ntoku ea ba-bise wete YAWE aoyalema nda mpifo e'okulaka owa Roi.
- 32 Kela lieke j'okwa lifulumwa ko l'efulelo ea liko;
Kela lisala jok'ekemo, ko la toma touma tole nda liko;
- 33 Mpanga betamba bi'okonda beuma bembe l'ekemo nda joso ja YAWE,
El'ende ay'oten'akambo ba bokili.
- 34 Losima YAWE boya, el'ende belotsi;
Ele liota likande liyalemaka bikeke biuma.
- 35 Lokela, O YAWE Nzakomba ea loiko lokiso, otoikya,
Kel'ototakanya, ko otosikola lim'eka ba-bise,
Wae tokaya lina like j'oeko losimo j'oya,
Ko tolonge nd'imemya ikawe.
- 36 YAWE Nzakomba ea Yisalaele amemyame,
Lima bikeke biuma elaka nko bikeke biuma.
- Koko bant'auma baokela, O ngoko;
ko baomemya YAWE.

37 Eleng'eko aocika Asafa la bioto bikae nda joso ja sanduku ea elembelo e'okolo ea YAWE, wae bakambe ekambelo nda joso ja sanduku e'oeko nko luto wengi mbile ekambelo loswele:
38 ko la Obed'edome la bioto bikiyo ntuk'otoa la mwambi; ko la Obed'edome bona owa Yedutuna la Osa

bayale baesanyi ba bikuke; 39 la Sadoka nkanga, la bioto bikae ba-nkanga, nda joso j'ilombe ya YAWE nda wiji wa lisangi boki nda Ngibona, 40 wete balekya mbeka ya ntatumba ele YAWE nda nkinda ea mbeka ea ntatumba seko la nkesa l'okolo, eleng'ele baoyi'auma bakotama nda bisekyelo bia YAWE, baki'nd'osiselaka Yisalaele; 41 ko Emana la Yedutuna baki l'iyio ko la bamo basonamaki, baandemaki l'aina, wae basimaka YAWE boya, ele liota likande liyalemaka bikeke biuma; 42 ko la Emana la Yedutuna la belola la bewoko nd'ewel'ekiy'andulaka la bafomaka la lofoso ja lonene, ko la nkombi ya njemba ya Nzakomba: ko l'ana ba Yedutuna b'aende wae bayale nda wiso. 43 Ko bant'auma baocwa wengi'onto nd'ilombe ikae; ko Dawidi aoluta wae asakele ilongo ikande bokako wa swa.

17 1 Koko aki Dawidi oyalaka nd'ilombe ikae, aokela Natana boteli, Bala, emi njala nd'ilombe y'abaya ba kedala, lolonde sanduku e'oeko e'elembelo e'okolo ea YAWE eyala nd'etei ea bito bia mpafanya. 2 Natana aokela Dawidi, Wambokele baoyi bale nd'otema'okawe bauma; ele Nzakomba la we. 3 Koko l'ots'oko joi ja Nzakomba joy'ele Natana, akela, 4 Kenda yosangele Dawidi bosali'okami, YAWE akela ngone; We ofaontongela ilombe wae njal'eko: 5 lima mbil'eki'm'oyelaka bana ba Yisalaele lima Ejipeto la mbil'ene, nciyalaka nd'ilombe; lolonde nken-daki lim'ilombe ya bito imo l'ilombe ya bito inkina, ko lim'oyalo'omo w'esele l'oyalo'onkina w'esele. 6 Nda biiji beuma beki'm'okendaka la Ba-Yisalaele bauma, la, ntefelaki joi la juge emo ea Yisalaele, oki'm'osisaka wae akaya banto'akami toma ta ndala, la, nkelaki, Inyo lofontongel'emi ilombe ya babaya ba kedala, ncina na? 7 Nd'ewel'eko, sangela bosali'okami Dawidi aeyoko, YAWE akela ngone; Nkokolaki we lim'okako wa mpate, lima nkakima ea mpate wae oyale bokulaka ow'anto'akami Yisalaele: 8 nki la we nda wiji nko loswele boki w'ocwaka, ko nkimwelaki baini'ake bauma lim'okala'oke; ko njifokumya lina like eleng'ele lina j'anto bakaka

nd okili. 9 Koko njifosisela banto'akami Yisalaele wiji'okiyo, ko njifaona wae bayale nda wiji'okiyo mongo, ko bafaimana lenkina; ko bana ba bobo bafamelenganya lenkina ngoki joso, ro la ngoki lima mbil'eki'm'ilaka juges ele banto'akami Yisalaele; ko nji-fumba baini'akawe bauma. Koko nkosangela we, Yawe ifokotongela we ilombe. 11 Aki bembile'eke osile wete ocw'oyala la baise'akawe, emi njemya bona'oke owa jende nd'afeka'ake, wae omo owa bana'ake b'aende; ko nji-fokemya likulaka likande. 12 Ende ifontongel'ilombe, ko njifokemya ngwende ekae ea bokulaka owa Roi bikeke biuma. 13 Emi njifoyalema ise ekae, ko ende ifoyalema bona'okami; mpa-imol'isei ikami lim'el'ende ngoki'm'i-molaka lim'el'ende oki nda joso like: 14 lolonde njifokemy'ende nd'ilombe ikami la nda likulaka likami o seko; ko ngwende ekae e'okulaka ifokemyama bikeke biuma. 15 Natana asangelaki Dawidi eleng'eki baoyi'ane bauma, ko lenelo ene euma.

16 Lim'ako Dawidi bokulaka owa Roi aolotswa, ko aokit'ase nda joso ja Yawe; ko aokela, O Yawe Nzakomba, emi nde na? ko ilongo ikami ile na? wete onjele nd'ekek'ene. 17 Ko joi line liki nko j'isisi nd'aiso'ake, O Nzakomba; lolo oanda baoyi bandiel'ilongo ya bosali'oke kala-kala lifi, ko onsimak'emi ngole mpifo e'onto owa jilangi, O Yawe Nzakomba. 18 Joi limoci lie Dawidi okokeela we nd'ewela ea ekumya eki w'okumyaka bosali'okawe na? ele we wea bosali'oke. 19 Ele we, O Yawe, okela baoyi'ako b'anene bauma eleng'ele botema'oke mongo, nd'eloko ea bosali'oke mongo, wete weanya baoyi'ako b'anene bauma. 20 O Yawe, nk'osongi la we, ko nk'emo Nzakomba, o nko we kika, eleng'eki baoyi'auma bak'is'okaka l'atoi'akiso. 21 Ko em'ese emoko nd'okili esongi l'anto'ake, Yisalaele, baki Nzakomba ocwaka osikola wae bayale banto'akae mongo, wete bakoatele we lina ja lokumo, la baoyi b'anene la ba booma, aki wita-nyaka ba-bise lima joso ja banto'akawe baki w'osikolaka lima Ejipeto nde? 22 Eki w'akemezaka we mongo banto'ake Yisalaele, wete bayale banto'ake bikeke biuma; ko we Yawe, oyoya-

lema Nzakomba ekiyo. 23 Ko aeyoko, O Yawe, kemya joi liki w'otefelaka nd'eloko ea bosali'oke, la nd'eloko ea ilongo ikande bikeke biuma, ko kela ngoki w'otefelaka. 24 Kela lina like likemyame ko limemyame bikeke biuma, bakele, Yawe ea beloi ale Nzakomba ea Yisalaele, wae Nzakomba ele Yisalaele; ko kel'ilongo ya Dawidi bosali'oke ikemyame nda joso likawe. 25 Ele we, O Nzakomba ekami, oleneya bosali'oke wete wifontongel'ende ilombe; nd'ewel'eko bosali'oke aolokoza nd'otema'okae wae aonde boondo nda joso likawe. 26 Ko aeyoko O Yawe, we ole Nzakomba osiselaki bosali'oke joi line j'olotsi nd'elaka: 27 osimaki ngoko bolotsi wete osakela ilongo ya bosali'okawe bokako swa, wae iko iyale nda joso like bikeke biuma: eki we Yawe osakak'okako wa swa, ko iko iosakema l'okako wa swa seko.

18 1 Koko nd'afeka ba baoyi'ane, Dawidi aooma Ba-Pelesete, ko aolumba; ko aofonola Ba-Pelesete bonanga wa Ngata la bemo b'eko. 2 Ko aooma Moaba, ko Ba-Moaba baocw'asali ba Dawidi, ko baoloyela nyongo. 3 Koko Dawidi aooma Adadazele bokulaka owa Soba la Amata, aki'nd'ocwaka okemya likulaka likae ntutama la ntando ea Pelata. 4 Ko Dawidi aolofonola bitombelo bi'etumba nkoto, ko l'anto ba cheaux nkoto nsambo, ko la soldats kese ife: ko Dawidi aotena ntulu y'akaka ba cheaux ya bitombelo iuma, lolo aoomb'imo indeji la bitombelo bi'etumba bonkama. 5 Aki Ba-Sulia ba Damaseke oyaka okambya Adadazele bokulaka owa Soba, Dawidi aooma Ba-Sulia baende kese ife la nkot'ife. 6 Lim'ako Dawidi aolila beloi bia soldats nda Sulia ea Damaseke: ko Ba-Sulia baoyala basali ba Dawidi, ko baoyela nyongo. Koko Yawe afongaki Dawidi nda wiji nko loswele boki'nd'ocwaka. 7 Ko Dawidi aokola ngua ya wolo iki ele basali ba Adadazele, ko aoyel'iko nda Yelusalema. 8 Ko Dawidi aokola bouke wa konga lima Tibata, la Kuna, benanga bia Adadazele, konga eki Solomo otulaka efoya ea lieke j'okwa la bataka la bijwa bia konga. 9 Koko aki Toi bokulaka owa Amata ookaka wete Dawidi

aooma boloi wa Adadazele bokulaka owa Soba bouma, 10 aotoma Adolama bona'okae owa jende ele bokulaka owa Roi Dawidi ouol'ende, ko osake-l'ende bokako wa swa, nd' ewel'eki-nd'ounaka la Adadazele, ko oumbaki; eki Adadazele ounaka bitumba la Toi: ko Adolama aoyela l'ende bijwa bia wolo la bia argent la bia konga bilenge la bilenge. 11 Koko Dawidi aekyaki biko boeko ele YAWE, la argent la wolo baki'nd'okolaka lima bise biuma; lima Edome la lima Moaba, la lim'ele bana ba Amona, ko la Ba-Pelesete, ko la Ba-Amaleke. 12 Koko Abisai bona owa Seluya aomaki Ba-Edome nd'ofoku wa Bokwa baende kese la nkoto mwambi. 13 Ko aolila beloi bia soldats bandesanya nda Edome, ko Ba-Edome bauma baocw'a-sali ba Dawidi, ko YAWE afongaki Dawidi nda wiji nko loswele boki'nd'ocwaka.

14 Koko Dawidi aoyalema bokulaka owa Roi owa Yisalaele euna; ko atenak'akambo b'anto'akande bauma o ci. 15 Ko Yoaba bona owa Seluya aki nda mpifo e'oloi wa soldats; ko Yosafata bona owa Ailuda aki bokoci ow'esako. 16 Ko Sadoka bona owa Aituba la Aimeleke bona owa Abiatala baki nkanga; ko Sawesa aki bokoci ow'enkanda: 17 ko Benaya bona owa Yoyada aki nda mpifo ea Ba-Kelete la Ba-Pelete; ko bana ba Dawidi baki chefs wij'ol'ele bokulaka owa Roi.

19 1 Nd'afeka ba baoyi'ako Nasa bokulaka owa Roi ow'ana ba Amona awaki, ko bona'okae aoloslulungana nda mpifo eki'nde. 2 Ko Dawidi akela, Njifeneya Anuna bona owa Nasa boyu, nd'ewel'ek'ise ekae onjeneyak'emi boyu. Ngoko Dawidi aotom'asali'akae wae bolombweel'ende lokeseli lokesel'ende nd'ewela ea ise ekae. Ko basali ba Dawidi baoya nd'ese ea Ba-Amona ele Anuna wete bolombweel'ende lokeseli. 3 Lolonde bakulaka ba bana ba Amona baokela Anuna, Okanela nde Dawidi amemy'ise eke, wae akotomele banto okolombwela lokeseli? basali'akae ntabayaki ele we wete bengele ko bumb'onanga, ko balong'ese ene? 4 Nd'ewel'eko Anuna aokol'asali ba Dawidi, ko aolakoola mbole, ko aoten'enkoto'ekiyo nd'onkeke, o nd'asoko'akiyo, ko aola-

tom'ola. 5 Lim'ako bant'amo baosangela Dawidi ngok'iy'okeelaka baende'ako. Ende aotom'anto okumana l'iyu; ek'iy'ookaka nsoi mongo. Ko bokulaka owa Roi akela, Loyala nda Yeliko elaka nko mbole ikinyo iomela, kela lute. 6 Aki bana ba Amona oenaka wete Dawidi aolatanga nga linyamo mongo, Anuna la bana ba Amona baosokoza talents ya argent nkoto wae basombe bitombelo bi'etumba l'anto ba chevaux lima Mesopotamia la lima Alama-maka, ko lima Soba. 7 O ngoko iyo baosomba bitombelo bi'etumba kese isato la nkot'ife, ko l'okulaka owa Roi owa Maka l'anto'akande; bayaki ounb'etakanelo ndongama la Medeba. Koko bana ba Amona baotakana lim'enanga'ekiyo, baoya nd'etumba. 8 Aki Dawidi ookaka ngoko, ende aotoma Yoaba l'oloi wa baende ba mpamba bauma. 9 Ko bana ba Amona baolola, baolumb'etumba nda wisu w'onanga; ko bakulaka ba Rois bayaki baki nda lisala nk'iyu mongo. 10 Aki Yoaba oene wae etumba eolumbama el'ende nda joso la nd'afeka, ende aosona baende ba Yisalalaele basonai bauma, ko aolumb'etumba wete baune la Ba-Sulia. 11 Ko aolekya bant'amo baciki nda likata ja Abisai bokune'okande, ko baolumb'etumba wae baune la bana ba Amona. 12 Akela, Nga Ba-Sulia bandekol'emi, kela w'onkambya; lolonde nga bana ba Amona bakolekola we, emi njifokokambya we. 13 Ik'otema, kel'iso toyaleme baende mongo nd'eloko ea banto'akiso, ko l'enanga bia Nzakomba ekiso: ko YAWE akele joi lisim'ende bolotsi. 14 Eleng'eko Yoaba l'anto baki l'ende baotutamela Ba-Sulia nd'etumba; ko iyo baolota nda joso likae. 15 Ko aki bana ba Amona oenaka Ba-Sulia baolota, iyo baolota ngoko nda joso ja Abisai bokune'okande, ko baomotswa nd'onanga Mpanga Yoaba aoya nda Yelusalema. 16 Aki Ba-Sulia oenaka wae baolumbama nd'okala wa Yisalaele, baotoma bikima oete Ba-Sulia baki wij'a Ntando, bayaki la Sobaka capitaine ea soldats ba Adadazele, ondasumaki. 17 Ko banto baosangela Dawidi; ko ende aotakanya Ba-Yisalaele bauma, baofenda Yolandane, baolaata, ko baolumb'etumba

wete baune l'iyoy. Aki Dawidi outha-
k'etumba la Ba-Sulia, iyo baounal'ende.
18 Koko Ba-Sulia baolota nda joso ja
Yisalaele; Dawidi aooma Ba-Sulia, ba-
nto ba bitombelo bi'etumba nkoto nsa-
mbo, ko la soldats kese inei ko aooma So-
baba capitaine e'oloi'okiyo wa soldats.
19 Ko aki basali ba Adadazele oene wae
baolumbama nda joso ja Ba-Yisalaele,
iyo baotena nyongo la Dawidi, ko ba-
losaela: koko Ba-Sulia ntabalanga loka-
mbya lenkina bana ba Amona.

20 1 Koko aki année osile fe, nd'eke-
ke endola bakulaka ba Rois
nd'etumba, Yoaba aooma boloi wa
soldats wa mpamba, ko aomelengany'e-
se ea bana ba Amona, ko baoy'okuola
Laba. Lolonde Dawidi aocikala nda
Yelusalema, ko Yoaba aooma Ba-Laba,
ko aolumb'oko. 2 Koko Dawidi ao-
kola likuka ja bokulaka owa Roi
lim'otsa'okae, bolito wa liko boki
talent ea wolo emoko, ko bikenje bi'o-
lotsi bia wiko w'onene bikoaki nda
liko: ko liko jolafyema nd'otsa wa
Dawidi, ko aoloz'aumba b'ofunjo w'o-
nanga'oko bauke mongo. 3 Ko aolo-
z'anto baki nd'oko, ko aolaila nda
tokwako, la nda bifeko bia mpusola
bia loolo ko la baswa. Dawidi ake-
laki ngoko nd'enanga bia bana ba
Amona beuma. Koko Dawidi aoluta
nda Yelusalema, ende l'ant'auma.

4 Koko nd'ekeke e'afeka, etumba
eoliela lenkina la Ba-Pelesete nda
Ngezele: ko Sibekai Bo-Usa aooma
Sipai, oki nd'oloi wa bana ba Lafa:
ko iyo baolumbama. 5 Ko lenkina
em'etumba eokunjwa, ko Elanana bona
owa Yaila aooma Lami eoto ea Ngolo-
yata Bo-Ngata, boala wa likonga
likae boki ngole botondo wa bofomi
ow'eto. 6 Koko etumba emo eoliela
lenkina nda Ngata; bont'omo aki eko
owa lisangi mongo, ende aki l'esai
botoa'otoa nd'akata bak'afe la nd'aka-
ka bak'afe ngoko, besai beuma ntuk'ife
la benei: ko ende aotswaki ele Lafa.
7 Ko aki'nd'oetaka Yisalaele wae
baune, Yonatana bona owa Sima
botomolo owa Dawidi aolooma. 8 Bane
baotswaki ele Lafa nda Ngata; ko
iyo bakweki la likata ja Dawidi ko la
likata j'asali'akande.

21 1 Koko Satana aolemala osuka
Yisalaele, aoomanya Dawidi we-
te aande boanji wa Yisalaele. 2 Ko

Dawidi aokela Yoaba la bakulaka
b'anto, Lokenda loande boanji wa
Yisalaele, lima Bela-saba ba-ba-ba o
nda Dana, lonjele joi wae ndea boan-
ji'okiyo. 3 Ko Yoaba akela, Kela
Yawe akokya ele bant'ako l'oanji
boyal'iyoy bekokya bonkama: lolo,
Nkolo ekami bokulaka owa Roi,
iy'auma bafa basali ba Nkolo ekami
nde? Nkolo ekami alangaka joi line
ncina na? Ende iez'ekwelo ea likambo
ele Yisalaele ncina na? 4 Lolonde joi
ja bokulaka owa Roi jolekola joi ja
Yoaba. Nd'ewel'eko Yoaba aolola,
aotuwana ese ea Yisalaele, ko aoya
nda Yelusalema. 5 Ko Yoaba aokaya
Dawidi boanji wa mbaanda e'anto.
Baende ba Yisalaele bandosolaki tofaka
t'etumba kese ntuk'inei la nsambo.
6 Lolo ende ntaandaki Ba-Lewi la
Ba-Benyamina nd'oanji l'iyoy, eki Yoa-
ba osimaka joi liki bokulaka owa Roi
bobe mongo. 7 Ko Nzakomba aole-
mwa joi liko; nd'ewel'eko aooma
Yisalaele. 8 Ko Dawidi aokela Yawe,
Njokela joi j'obe j'onene mongo, nda
liko liki'm'okelaka: lolo aeyoko,
nkoonda, imola bobe w'osali'okawe:
eki'm'okelaka joi j'olole mongo. 9 Ko-
ko Yawe aotefela la Ngada, weni owa
Dawidi, akela, 10 Kenda yotefela la
Dawidi, kela, Yawe akela ngone;
Emi nkotumya baoyi'asato: ko we-
sona limo wae nkoeele liko. 11 Ele-
ng'eko Ngada aoy'ele Dawidi, aolo-
sangela, Yawe akela ngone: sona
lilanga we; 12 la, eto ea nzala ea
années isato, l'emelenganelo ea nsa-
nz'isato nda joso j'aini'ake, wae ifaka
y'etumba y'aini'akawe ikoate; nkin'i-
faka y'etumba ya Yawe bembile
besato, wete eto ea nkangi nd'ese, ko
ekima ea Yawe ayomelenganya nda
belelo bia Yisalaele beuma. Aeyoko
kanela mbuto e em'outola Ende onto-
maki. 13 Dawidi aokela Ngada, Emi
nde nda nkaka mongo: kel'emi nkwe
aeyoko nda likata ja Yawe; ncina
wae tosei tokande tole tonene mongo:
ko mpaokwa nda likata j'onto. 14 Ngo-
ko Yawe aasokoz'eto ea nkangi ele
Ba-Yisalaele: ko banto ba Yisalaele
baowa kese nsambo. 15 Ko Nza-
komba aotom'ekima ea loola nda
Yelusalema wae afite bonanga'oko:
ko asing'end'ofit'oko, Yawe aolenda,
ko aolakanya la bobe'oko, ko akela

ekima ea loola ofitaka, Jokoka; ae-yoko ambya likata likawe. Koko ekima ea loola akemi ntutuma l'itenela inokola Olunana Bo-Yebusa biofo. 16 Dawidi aosangy'aiso'akande, ko aolena ekima ea YAWE aosilama ndats'okili la loola, akitsi ifaka y'etumba bokangola nda likata likae lise-mbwa nd'aliko ba Yelusalema. Nkako Dawidi la bingambe, bayolote benyukwa, baokwa mbosama nda bilongi bikiyo. 17 Ko Dawidi akela Nzakomba, Af'emi osisaki wae baande boanji w'anto? okelaki joi j'obe wa ndekola wae emi: lolonde mpate ine, iyo bakelaki na? nkoonda, O YAWE Nzakomba ekami, kela likata like linsuk'emi l'ilongo ya fafa, afa banto'akawe wet'iyi ben'elo. 18 Lim'ako ekima ea loola aosisa Ngada wete osangele Dawidi acw'otonga nkinda ea mbeka ele YAWE nd'itenela inokola Olunana Bo-Yebusa biofo. 19 Ko Dawidi aocwa nd'ewela ea joi ja Ngada liki'nd'otefelaka nda lina ja YAWE. 20 Olunana aokengwa, ko aolena ekima ea loola; koko bana'akae b'aende bak'anei baki l'ende baolisama. Olunana anokolaki biofo bia blé. 21 Aya Dawidi ele Olunana, Olunana aolenda ko aolena Dawidi: aolola lim'itenela inokol'ende biofo, ko aosama ele Dawidi l'elongi ekae nd'amoci. 22 Lim'ako Dawidi aokela Olunana, Onkaya itenel'ine inokola we biofo wae ntonge nkinda ea mbeka ele YAWE eko: wifonkaya nd'ewela ea bofuto bokoka l'iko: wete eto ea nkangi esukame lim'ele banto. 23 Olunana aokela Dawidi, We monga kola; kela nkolo ekami bokulaka owa Roi akele joi lisimam'olotsi nd'aiso'akande: bala, nkokaya ngombo y'aende ya mbeka ya ntatumba, ko la bifeko bia nnokola wete nkoi, ko la blé wae mbeka ea farine; nkokaya bak'auma. 24 Koko bokulaka owa Roi Dawidi aokela Olunana, O nye; lolonde njifosomba nsosolo l'ofuto bokoka: mpa-okola toma toke nd'eloko ea YAWE, ko mpaolekya mbeka ea ntatumba nk'ofuto w'osolo. 25 Eleng'eko Dawidi aosomb'itenela iko lim'ele Olunana la basekele ba wolo benkam'otoa, o la njeza ea bolito'oko. 26 Ko Dawidi aotongela YAWE nkinda ea mbeka eko, aolekya mbeka ya ntatumba

la mbeka y'esonga, ko aoleta lina ja YAWE nd'oondo: ko ende aoloutola mbuto wae tsa lima loola nda nkinda ea mbeka ea ntatumba. 27 Koko YAWE aosisa ekima ea loola: ko aoluteya lenkina ifaka ikae y'etumba nda ntoto e'iko.

28 Nd'ekek'eko aki Dawidi oene wae YAWE aoloutola nd'itenela inokola Olunana Bo-Yebusa biofo, aolekya mbeka eko. 29 Nd'ekek'eko boyalo w'esele wa YAWE boki Mose otongaka nd'etekeleke la nkinda ea mbeka ea ntatumba baki nda wiji wa lisangi nda Ngibona. 30 Lolo Dawidi ntakendeya nda joso ja boko ouola Nzakomba wuo: nd'ewel'eki'nd'oangaka ifaka y'etumba ya ekima ea

22 YAWE. 1 Lim'ako Dawidi akela, Ine ile ilombe ya YAWE Nzakomba, ko ene nkinda ea mbeka ya ntatumba nd'eloko ea Yisaleale.

2 Ko Dawidi aosis'osise wae batakanya bafaya baki nd'ese ea Yisaleale: ko aolila maçons basenge bikenje wete batong'ilombe ya Nzakomba. 3 Koko Dawidi aoleza loola jouke ja nsete ya bikuke bia biiso, la bisinganelo; ko la kong'a euke nko jeza j'olito; 4 ko la betamba bia kedala nk'oanji: eki Ba-Sidona la basi Tula oyelaka betamba bia kedala beuke mongo ele Dawidi. 5 Ko Dawidi akela, Solomo bona'okami owa jende al'inkune, ko la boju, ko ilombe is'otongama nd'eloko ea YAWE ifoyalema ilombe y'ekofo, la lokumo la jilangi nda bise biuma: la ncin'eko emi njifelez'iko belemo. Eleng'eko Dawidi ezaki belemo o linyenga nda joso j'iwa ikande.

6 Lim'ako aoleta Solomo bona'okae, ko aolosisa wete atongele YAWE Nzakomba ea Yisaleale ilombe. 7 Ko Dawidi aokela Solomo bona'okae, L'emi, mposa eki nd'otema'okami wae ntong'ilombe nd'eloko ea lina ja YAWE Nzakomba ekami. 8 Lolo joi ja YAWE joy'el'emi, akela, We wutezaki balongo bauke, ko ounaki bitumba biuke bi'enene: we ofaotong'ilombe nd'eloko ea lina likami, nd'ewel'eki we wutezak'alongo bauke nd'okili nd'aiso'akami: 9 bala, bona owa jende ifootswa ele we, ifoyalema bonto owa jomo; ko emi njifomy'ende jomo lim'ele baini'akande bauma bale wiji

la wiji : ende ifotangema lina Solomo, ko njifokaya Yisalaele kuci la wai nda bembile bekae : 10 end'ifotong'ilombe nd'eloko ea lina likami ; ko ende ifoyalema bona'okami, ko emi njifoyalema ise ekande ; ko njifokemya ngwende e'okulaka ea likulaka likae ele Yisalaele seko. 11 Aeyoko, bona'okami, Yawe ayal'ele we, ko fonga loongaka, ko tong'ilombe ya Yawe Nzakomba ekawe, ngoki'nd'otefelaka nd'eloko ekawe. 12 Lolonde Yawe akokaya woso la jekela, ko akile nda mpifo ea Yisalaele, wae ofonge bisekyelo bia Yawe Nzakomba eke. 13 Ng'ofonga lokela besonga la bite-nelo bi'akambo baki Yawe osiselaka Yisalaele la Mose, mpanga oonge ; kema bolo, fonga jikikala, toangake, tokake booma. 14 Aeyoko bala, ndezaki bosolo nd'elo ekami nd'eloko ea ilombe ya Nzakomba wete talents ya wolo kese jom, ko la talents ya argent kese bonkama ; ko la konga la loolo nko jeza j'olito : efula bako bauke ; koko ndezaki babaya la bikenje ; ko we wifokoky'amo nda bako. 15 Koko basali bal'ele we bauke mongo, basengi ba bikenje la babaya, ko la bant'auma bale la losifya nd'elemo bia bilenge la bilenge ; 16 la wolo, la argent, la konga, la loolo, nk'oanji nye ; emala, yokambe, ko Yawe ayale la we. 17 Ko Dawidi aosisa bakulaka ba Yisalaele bauma wae bakambya Solomo bona'okae, akela, 18 Yawe Nzakomba afa l'inyo ? ko ende ntakaak'i-nyo jomo nda biiji beuma ? eki'nd'olekyaka basi ese ene nda likata likami ; ko ese ene eyala l'emonyu nda joso ja Yawe la nda joso j'anto'akande. 19 Aeyoko lilak'otema l'olimo wete lase lokimaka Yawe Nzakomba ekinyo : nd'ewel'eko lemala, ko lotong'itenela y'oeke ya Yawe Nzakomba wae loyle sanduku e'oeke ea elembelo e'okolo ea Yawe, ko la biwja bi'oeke bia Nzakomba nd'ilombe is'otongama nd'eloko ea lina ja Yawe.

23 1 Aki Dawidi okite mpaka, engo-lo mongo, aolila Solomo bona'okae owa jende bokulaka owa Roi owa Yisalaele. 2 Ko aotakanya bakulaka ba Yisalaele bauma, la nkanga la Ba-Lewi. 3 Ba-Lewi baandemaki li-ma années ntuk'isato la bandekol'iko ; ko boanji'okiyo l'etsa, bont'omok'o-

moko, boki kese isato la nkoto mwambi. 4 Lim'el'ako kese ife la nkot'inei bakengelaka bosala w'ilombe ya Yawe ; ko nkot'otoa baki bakapita la juges : 5 ko nkot'inei baki baesanyi ba bikuke ; ko imo nkot'inei bamemyaki Yawe la nkombi iki'm'osengaka (Dawidi akelaki ngoko) wae tomemyaka Yawe l'iko. 6 Ko Dawidi aolakafa nda bikafwelo eleng'ele bana ba Lewi b'aende ; Ngelusona, la Koata, la Melali. 7 Lim'ele Ba-Ngelusona ; Ladana la Simi. 8 Bana b'aende ba Ladana ; Yiele owa joso, la Zetama la Yoele, basato. 9 Bana b'aende ba Simi ; Selomota, la Aziele, la Alana, basato. Bane baki bamongo mpifo ya tolongo ta baise ta Ladana. 10 Bana b'aende ba Simi ; Yata, la Zina, la Yusa, la Belia. Bak'anei baki bana ba Simi. 11 Owa joso wete Yata, l'ow'afe Ziza : lolo Yusa la Belia ntabaki l'ana b'aende bauke ; la ncin'eko iyo baandemaki ngole ilongo y'ise nk'imoko. 12 Bana b'aende ba Koata ; Amulama, la Yisala, la Ebulone, la Uziele, banei. 13 Bana b'aende ba Amulama ; Alona la Mose : ko Alona aouzama wete aekya belemo bendekol'oeke, ende l'ana'akae b'aende seko, wae batumbe baimi nda joso ja Yawe, bokambel'ende, ko basakaka bokako wa swa nda lina likae, seko. 14 Lolonde Mose, bonto owa Nzakomba, ende l'ana'akande b'aende ba-andama nd'ooi wa Lewi. 15 Bana ba Mose b'aende ; Ngelusoma la Eliezele. 16 Bana b'aende ba Ngelusoma ; owa joso Sebwele. 17 Bana b'aende ba Eliezele ; Labaya owa joso. Ko Eliezele ntaki l'am'ana b'aende ; lolo bana b'aende ba Labaya baki bauke mongo. 18 Bana b'aende ba Yisala ; owa joso Selomita. 19 Bana b'aende ba Ebulone ; Yeliya owa joso, l'ow'afe Amalia, l'ow'asato Yaziele, l'ow'anei Yekamana. 20 Bana b'aende ba Uziele ; owa joso Mika, l'ow'afe Yisaya. 21 Bana b'aende ba Melali ; Mali la Musi. Bana b'aende ba Mali ; Eleazala la Kisi. 22 Ko Eleazala aowa, ntaki l'ana b'aende, lolo b'amato kika : ko bioto bikiyo bana b'aende ba Kisi baolatomba baaji. 23 Bana b'aende ba Musi ; Mali la Edele, la Yelemota, basato. 24 Bako wae bana b'aende ba Lewi eleng'ele tolongo ta baise'akiyo, wete

bamongo mpifo ya tolongo ta baise bakiy'aardemaki, nd'oanji w'aina la betsa'ekiyo, bakambaki nd'ekambelo e'ilombe ya YAWE lim'akw'iyoo années ntuk'ife la bandekol'iko. 25 Eki Dawidi okelaka, YAWE Nzakomba ea Yisalaele aokaya banto'akande jomo; ko ende aoyala nda Yelusalema seko: 26 koko Ba-Lewi batatombake lenkina boyalo w'esele, ko l'elemo beuma bi'ekambelo e'oko. 27 Eki bana ba Lewi b'aende oandemaka lima années ntuk'ife la bandekol'iko, o la baoyi baki Dawidi ba nsukela. 28 Mpifo ikiyo wae basalela bana ba Alona b'aende nd'ekambelo e'ilombe ya YAWE nda totenela t'anza, la nda ntena, la nd'efetswelo ea belemo bi'oeko beuma, wete bosala w'ekambelo e'ilombe ya Nzakomba; 29 ko la mampa y'oeko la farine e'olotsi ea mbeka, nkina bikate bisamba nyango, nkina bako batumbama nda lokongo, nkina bakangema, o la wengi elenge ea jeza l'ea bonene; 30 ko bemale wengi nkesa wae bakange ko bamemya YAWE, ko l'okolo o ngoko; 31 ko balekya mbeka ya ntatumba iuma ele YAWE, nda bembele bia sabata, la nsonge y'aeyoko, la bilambo bisisama, boanji eleng'ele bosise bosisama bako, o nda joso ja YAWE seko: 32 ko bafonge bosise wa ilombe ya bito y'etakano, l'osise wa ntena e'oeko, la bosise wa bana ba Alona b'aende bioto bikiyo, nd'ewela ea ekambelo ea ilombe ya YAWE.

24 1 Bikafwelo bia bana b'aende ba Alona wae bine; bana ba Alona; Nadaba la Abiu, la Eleazala la Itamala. 2 Lolo Nadaba la Abiu bawaki nd'okala w'ise ekiyo, ko ntabaki l'ana: nd'ewel'eko Eleazala la Itamala bakambaki nda mpifo ea nkanga. 3 Dawidi aolakafa, wete Sadoka ow'ana ba Eleazala ko la Aimeleke ow'ana ba Itamala, ngole mpifo ekiyo nd'ekambelo ekiyo. 4 Ko bamongo mpifo batanema el'ana ba Eleazala baolekola bako ba bana ba Itamala; bakafemaki ngone; bamongo mpifo ya tolongo ta baise ele bana ba Eleazala baki jom l'otoa; ko bana ba Itamala eleng'eki tolongo t'aise o mwambi. 5 O ngoko bakafwanaki l'esike o nsoanya; bakulaka ba ntena e'oeko la bakulaka ba Nzakomba, o bae bana ba Eleazala ko bae bana ba Itamala. 6 Semaya bona

owa Netanele owa Lewi, bokoci ow'enkanda aolakota nd'onkanda nda joso j'okulaka owa Roi, la bakulaka, la Sadoka nkanga, la Aimeleke bona owa Abiatala, ko la bamongo mpifo ya tolongo ta baise ta nkanga la Ba-Lewi: ilongo y'aise imoko iokolama nd'eloko ea Eleazala, ko l'imo nd'eloko ea Itamala. 7 Esike ea joso eokwela Yoliailiba, ea bife ele Yedaya; 8 ea bisato ele Alima, ea binei ele Solima; 9 ea bitano ele Malekiya, e'otoa ele Miyamina; 10 ea nsambo ele Akosa, ea mwambi ele Abiya; 11 ea ibwa ele Yeswa, ea jom ele Sekanya, 12 ea jom l'emoko ele Eleyasiba, ea jom la bife ele Yakima; 13 ea jom la bisato ele Upa, ea jom la binei ele Yesebaba; 14 ea jom la bitano ele Bilinga, ea jom l'otoa ele Imele; 15 ea jom la nsambo ele Ezila, ea jom la mwambi ele Apisesa; 16 ea jom l'ibwa ele Petaya, ea ntuk'ife ele Yezekele; 17 ea ntuk'ife l'emoko ele Yakina, ea ntuk'ife l'ife ele Ngamula; 18 ea ntuk'ife l'isato ele Delaya, ea ntuk'ife l'inei ele Mazaya. 19 Ene wae esiselo ekiyo nd'ekambelo ekiyo, wete baye nd'ilombe ya YAWE eleng'ele esekyelo esekyamaki el'iyoo l'omwa wa Alona ise ekiyo, ngoki YAWE Nzakomba ea Yisalaele osisak'ende.

20 Koko bam'ana ba Lewi b'aende: lim'el'ana ba Amulama, Subaele; lim'el'ana ba Subaele, Yedaya. 21 Ba Labaya; lim'el'ana ba Labaya, owa joso Yisiya. 22 Lim'ele ba-Yisiya; Selomota; lim'el'ana ba Selomota, Yata. 23 La bana b'aende ba Ebulone; owa joso Yeliya, l'ow'afe Amalia, l'ow'asato Yaziele, l'ow'anezi Yekamana. 24 Bana b'aende ba Uziele, Mika; lim'el'ana ba Mika, Samila. 25 L'okune owa Mika, Yisiya; lim'el'ana ba Yisiya, Zekalaya. 26 Bana b'aende ba Melali; Mali la Musi; bana b'aende ba Yaziya; Beno. 27 Bana b'aende ba Melali; ba Yaziya, Beno la Soama, la Zakula, la Ibuli. 28 Ba Mali; Eleazala otaki l'ana b'aende. 29 Ba Kisi; bana b'aende ba Kisi, Yelamela. 30 L'ana b'aende ba Musi; Mali la Edele la Yelamota. Bane wae bana ba Lewi b'aende eleng'ele tolongo t'aise'akiyo. 31 Eleng'eko bane busaki bisike ngoki bioto bikiyo bana ba Alona nda joso ja Dawidi bokulaka

owa Roi, la Sadoka, la Aimeleke, la bamongo mpifo ya tolongo ta baise ta nkanga la Ba-Lewi; tolongo ta baise t'owa-joso la ta bokune'okae o nk'e-leng'emoko.

25 1 Koko Dawidi la capitaines ba boloi wa soldats bakafaki bamo bana ba Asafa, la ba Emanā la ba Yedutuna, wae bakamb'ekambelo, batele lotelo la bengele, la ngongya, ko la bewoko: ko boanji'okiyo bakambaki bolemo'oko ngoki ekambelo ekiyo wete: 2 lim'el'ana ba Asafa, Zakula, la Yosefa, la Netanya, la Asaleia; bana ba Asafa; o nda mpifo ea Asafa, otelaki lotelo ele ng'ele bosise w'okulaka owa Roi. 3 Ba Yedutuna: bana b'aende ba Yedutuna; Ngedalia, la Seli, la Yesaya, la Asabeya la Matitaya, botoa; o nda mpifo ea ise ekiyo Yedutuna la bongele, otelaki lotelo nda losimo 'oya ko lim'emya ya YAWE. 4 Ba Emanā: bana b'aende ba Emanā; Bukiya, la Matanya, la Uziele la Sebwele, la Yelimota, la Ananya, la Anani, la Eliata, la Ngidaleti, la Lomameti-ezele, la Yosebekasa, la Maloki, la Otila, la Maziota: 5 bane bauma wae bana b'aende ba Emanā, boteli ow'okulaka owa Roi nd'aoyi ba Nzakomba, wete bulaka bolola. Koko Nzakomba akaaki Emanā bana b'aende jom l'anei la b'amato basato. 6 Bane bauma baki nda mpifo ea ise ekiyo ea njemba nd'ilombe ya YAWE, la bewoko la ngongya la bengele nd'ekambelo e'ilombe ya Nzakomba; Asafa la Yedutuna la Emanā baki nd'osise wa bokulaka owa Roi. 7 Boanji'okiyo, la bioto bikiyo balakemaki nda njemba ya YAWE, wet'iy'auma baki la wanya, o benkam'efe la ntuku mwambi l'anto mwambi. 8 Ko baolusa bisike wete bea bikafwelo bikiyo, iy'auma fio, la ba tosisī la b'anene, la balaki la baeki. 9 Esike ea joso eolola nd'eloko ea Asafa ele Yosefa; ea bife ele Ngedalia; ende la bioto bikae l'ana'akae b'aende baki jom l'afe; 10 ea bisato ele Zakula, l'ana'akae b'aende la bioto bikae jom l'afe; 11 ea binei ele Yiseli, l'ana'akae b'aende la bioto bikae jom l'afe; 12 ea bitano ele Netanya, l'ana'akae b'aende la bioto bikae jom l'afe; 13 e'otoa ele Bukiya l'ana'akae b'aende la bioto bikae jom l'afe; 14 ea nsambo

ele Yesalela, l'ana'akae b'aende la bioto bikae jom l'afe; 15 ea mwambi ele Yesaya, l'ana'akae b'aende la bioto bikande jom l'afe; 16 e'ibwa ele Matanya, l'ana'akae b'aende la bioto bikae jom l'afe; 17 ea jom ele Simi, l'ana'akande b'aende la bioto bikae jom l'afe; 18 ea jom l'emoko ele Azalele, l'ana'akae b'aende la bioto bikande jom l'afe; 19 ea jom la bife ele Asabeya, l'ana'akande b'aende la bioto bikae jom l'afe; 20 owa jom la bisato Subaele l'ana'akae b'aende la bioto bikae jom l'afe; 21 owa jom la binei Matitaya l'ana'akae b'aende la bioto bikae jom l'afe; 22 owa jom la bitano Yelemota l'ana'akae b'aende la bioto bikae jom l'afe; 23 owa jom l'otoa Ananya la bana'akae b'aende la bioto bikae jom l'afe; 24 owa jom la nsambo Yosebekasa, la bana'akande b'aende la bioto bikande, jom l'afe; 25 owa jom la mwambi Anani l'ana'akae b'aende la bioto bikae, jom l'afe; 26 owa jom l'ibwa Maloti, l'ana'akae b'aende la bioto bikae, jom l'afe; 27 owa ntuk'ife Eliata la bana'akae b'aende la bioto bikae jom l'afe; 28 owa ntuk'ife l'emoko Otila, l'ana'akae b'aende la bioto bikande jom l'afe; 29 owa ntuk'ife la bife, Ngidaleti, l'ana'akae b'aende la bioto bikae, jom l'afe; 30 owa ntuk'ife la bisato, Maziota, l'ana'akae b'aende la bioto bikae, jom l'afe; 31 owa ntuk'ife la binei, Lomameti-ezele, l'ana'akande b'aende la bioto bikande, jom l'afe.

26 1 Bikafwelo bia baesanyi ba binei kuke wete: lim'ele Ba-Kola; Meselemaya bona owa Kole, ow'ana ba Asafa. 2 Ko Meselemaya aki l'ana b'aende, owa nsomi Zekalaya, l'ow'afe Yediyaale, l'ow'asato Zebadaya, l'ow'anei Yateniele; 3 l'ow'atano Elama, l'ow'otoa Yoanana, l'owa nsambo Eleyoenai. 4 Koko Obed'e-dome aki l'ana b'aende; owa nsomi Semaya, l'ow'afe Yozabada, l'ow'asato Yoa, l'ow'anei Sakala, la ow'atano Netanele; 5 l'ow'otoa Amiele, l'owa nsambo Yisasakala, l'owa mwambi Puletai: eki Nzakomba osakelak'ende bokako wa swa. 6 Koko bana b'aende baootswa ele Semaya bona'okande, iyo baki nda mpifo ea ilongo ya ise ekiyo: ek'iyā banto ba mpamba ba likenya. 7 Bana b'aende ba Semaya;

Oteni, la Lefaele, la Obede, la Elezabada oki la bioto banto ba likenya, la Eliyu, la Semakaya. 8 Bane bauma baki bana b'aende ba Obed'edome: iyo l'ana'akiyo b'aende la bioto bikiyo, banto ba bolo bakuseya bosala w'ekambelo; ba Obed'edome banto ntuku botoa l'afe. 9 Ko Meselemaya aki l'ana b'aende la bioto, banto ba likenya jom la mwambi. 10 Ko Osa ow'ana ba Melali aki l'ana b'aende; owa joso Simeli, (ende ntaotswaki nsomi, lolo ise ekae aoloila nda joso;) 11 l'ow'afe Elekiya, l'ow'asato Tebalaya, l'ow'anei Zekalaya: bana la bioto bia Osa bauma wete jom l'asato. 12 Lim'ele bane wae bikafwelo bia baesanyi ba bikuke, wete chefs baki nd'osise ngole bioto bikiyo wae bakambe nd'ilombe ya YAWÉ. 13 Koko baolusa bisike, la ba tosiso la b'anene eleng'eki tolongo t'aise'akiyo, o nda wengi ekuke. 14 Ko nda wiji wa est esike eokwela Selemaya. Lim'ako baolusa bisike nd'ewela ea Zekalaya bona'okae, wangi owa wanya, ko esike ekae eolola nda wiji wa nord. 15 Ko ele Obed'edome wiji wa sud: ko ele bana'akae b'aende ilombe y'efongelo ea liomba. 16 Ele Supima la Osa wiji wa ouest, l'ekuke ea Salekete ntutama la boleki wa mbaunda, o boloi l'oloi. 17 Nda wiji wa est Ba-Lewi botoa, wiji wa nord mbil'emoko banei'anei, wiji wa sud mbil'emoko banei'anei, ko nd'ilombe y'efongelo ea liomba baf'afe. 18 Nda wiji wa Palubala wa ouest, banei nd'oleki, ko bafe nda Palubala. 19 Bine wete bikafwelo bia baesanyi ba bikuke; lim'ele bana ba Ba-Kola b'aende, ko l'ana ba Melali b'aende.

20 Ko lim'ele Ba-Lewi, Aiya aki chef ea ntena ya liomba nd'ilombe ya Nzakomba, ko la chef ea liomba ja toma toekyama nd'oeko. 21 Bana b'aende ba Ladana; bana ba Ba-Ngelusona bakosangi la Ladana, bamongo mpifo ya tolongo t'aise bakosangi la Ladana Bo-Ngelusona: Yieli. 22 Bana b'aende ba Yieli; Zetama l'okune'okae Yoele, nda mpifo ea ntena ya liomba nd'ilombe ya YAWÉ. 23 Lim'ele Ba-Amulama, la Ba-Yisala, la Ba-Ebulone, la Ba-Uziele: 24 la Sebwele bona owa Ngelusoma, bona owa Mose, ende aki chef ea ntena ya

liomba. 25 Ko la bioto bikae; lim'ele Eliezele bona'okae owa jende Lebaya, la Yesaya bona'okae, la Yolama bona'okande, la Zikili bona'okae, la Selomota bona'okande. 26 Selomota one la bioto bikae baki chefs ba liomba ja toma toki Dawidi bokulaka owa Roi, la bamongo mpifo ya tolongo t'aise, la capitaines ba nkoto-nkoto la ba bonkam'onkama, la capitaines ba boloi wa soldats, oekyaka boeko. 27 Lima baumba b'ofunjo bak'iy'oataka nda bitumba, baeky'ako nd'ewela ea mpafonga e'ilombe ya YAWÉ. 28 Ko la toma toki Samwele boteli, la Saula bona owa Kisi, la Abinela bona owa Nele, la Yoaba bona owa Seluya oekyaka; ko yomba ieky'onto nko loswele, iko iki nda mpifo ea Selomota, la bioto bikande. 29 Lim'ele Ba-Yisala, Kenanya l'ana'akae b'aende baki nda mpifo ea Yisalaele ea bosala w'anza; wete bakapita la juges. 30 Lim'ele Ba-Ebulone, Asabeya la bioto bikande, banto ba likenya, nkoto l'enkama nsambo, baki nda wesano wa Yisalaele wij'a Yoladane wa ouest; nd'osala wa YAWÉ bouma, ko l'osala wa bokulaka owa Roi. 31 Lim'ele Ba-Ebulone, Yeliya aki chef, wae ele Ba-Ebulone, eleng'ele biotswelo bia tolongo t'aise. Basak'iy'o, ko baolatana nd'ekek'eki Dawidi années ntuk'inei nda mpifo e'okulaka owa Roi, batanak'el'iy'o baende ba mpamba ba likenya nda Yasela ea Ngilada. 32 Ko bioto bikae, banto ba likenya, bamongo mpifo ya tolongo ta baise, baki nkot'ife l'enkama nsambo, baki Dawidi bokulaka owa Roi oilaka nda mpifo ea jesano ele Ba-Lubena, la Ba-Ngada, l'etei ea booci wa Ba-Manase, nd'ewela ea wengi joi ja Nzakomba, ko la bakambo ba bokulaka owa Roi.

27 1 Elenge ea boanji wa bana ba Yisalaele, wete bamongo mpifo ya tolongo t'aise, la capitaines ba nkoto-nkoto, la ba bonkam'onkama, la bakapita'akiyo basaelaki bokulaka owa Roi, nda wengi joi ja bikafwelo bindotswa la bindola nsanza la nsanza, nda nsanza iuma ya année, wengi ekafwelo baki banto kese ife la nkot'inei. 2 Bomongo mpifo ea ekafwelo ea joso ea nsanza ea joso wae Yasobama

bona owa Zabediele: banto baki nd'ekafwelo ekae kесе ife la nkot'inei. 3 Ende aki ow'ana ba Pelese, chef ea capitaines bauma ba beloi nda nsanza ea joso. 4 Ko Dodai Bo-Awoa aki bomongo mpifo ea ekafwelo ea nsanza e'ife, ende l'ekafwelo ekae ko la Mikilota chef emo: ko banto kесе ife la nkot'inei baki nd'ekafwelo ekae. 5 Capitaine ea boloi e'isato nda nsanza e'isato wete Benaya bona owa Yoyada nkanga, o chef; banto kесе ife la nkot'inei baki nd'ekafwelo ekande. 6 One wae Benaya oko oki bonto owa mpamba ele ba-ntuk'isato, o bomong'iyoy: Amizabada bona'okae aki nd'ekafwelo ekae. 7 Capitaine e'inei nda nsanza e'inei wae Asaele bokune owa Yoaba, ko nd'afeka'akande Zabadaya bona'okande: banto kесе ife la nkot'inei baki nd'ekafwelo ekae. 8 Capitaine e'itano ea nsanza e'itano wae Samuta Bo-Yisala; banto kесе ife la nkot'inei baki nd'ekafwelo ekae. 9 Capitaine e'otoa nda nsanza e'otoa wete Ila bona owa Ikese Bo-Tekwa, banto kесе ife la nkot'inei baki nd'ekafwelo ekande. 10 Capitaine ea nsambo ea nsanza ea nsambo wae Elese Bo-Pelone, ow'ana ba Efulaima; banto kесе ife la nkot'inei baki nd'ekafwelo ekae. 11 Capitaine ea mwambi ea nsanza ea mwambi wete Sibekai Bo-Usa owa Ba-Zela: banto kесе ife la nkoto inei baki nd'ekafwelo ekae. 12 Capitaine ea ibwa ea nsanza e'ibwa wae Abiezele Bo-Anatota owa Ba-Benjamin: banto kесе ife la nkot'inei baki nd'ekafwelo ekande. 13 Capitaine ea jom ea nsanza ea jom wete Marai Bo-Netofa, owa Ba-Zela: banto kесе ife la nkot'inei baki nd'ekafwelo ekae. 14 Capitaine ea jom l'emoko ea nsanza ea jom l'emoko wae Benaya, Bo-Pilatona, ow'ana ba Efulaima: banto kесе ife la nkot'inei baki nd'ekafwelo ekae. 15 Capitaine ea jom l'ife ea nsanza ea jom l'ife wete Eledai, Bo-Netofa, owa Oteniele: banto kесе ife la nkot'inei baki nd'ekafwelo ekande.

16 Koko bamo baki nda mpifo ea baoci ba Yisalaele: Eliezele bona owa Zikili owa chef ele ba-Lubena: ele Ba-Simona, Sefataya bona owa Maka; 17 ele Lewi, Asabeya bona owa Kemwele: ele Alona, Sadoka; 18 ele

Yuda, Eliyu eoto ea Dawidi: ele Yisasakala, Omeli bona owa Mikaele: 19 ele Zebulona, Yisemaya bona owa Obadaya: ele Napatali, Yelimota bona owa Azuliele: 20 el'ana ba Efulaima, Osea bona owa Azazaya; ele ba-etei ea booci wa Manase, Yoele bona owa Pedaya; 21 ele ba-etei ea booci wa Manase nda Ngilada, Yido bona owa Zekalaya: ele Benyamina, Yasiele bona owa Abinela: 22 ele Dana, Azalele bona owa Yeloama. Bane wae capitaines ba baoci ba Yisalaele. 23 Lolo Dawidi ntaanda boanji'okiyo lima années ntuk'ife la batakite ngoko, nd'ewel'eki Yawe okelaka wete ifofuza ba Yisalaele ngole tooci ta loola. 24 Yoaba bona owa Seluya aanga loanda boanji'okiyo, lolo ntasiza: nd'ewel'eko nkele ekwelaki Yisalaele; ko boanji'oko ntabokotama nd'onkanda wa besako bia bokulaka owa Roi Dawidi.

25 Koko Azemaweta bona owa Adiele aki nda mpifo ea tolombe ta liomba ta bokulaka owa Roi: ko Yonatana bona owa Uziya aki nda mpifo ea tolombe ta liomba nd'asala, la nd'enanga, la nd'aoci b'enanga, la nda tolombe ta biliko; 26 ko Ezeli bona owa Keluba aki el'iy'asalaki lisala nda mpusola e'amoci: 27 ko Simi Bo-Lama nda mpifo e'asala ba bekoli bia vina; ko Zabedi Bo-Sefeme aki nda mpifo ea efuza ea basala ba vina la bifongelo bia vina: 28 ko Bal'anana Bo-Ngedele aki nda mpifo ea betamba bia bilaya la benkena nda loambya: ko Yoasa nda mpifo ea bifongelo bia bauta: 29 ko Sitalai Bo-Salona aki nda mpifo ea betonga bia nyama ya mbongola ileka toma nda Salona: ko Safata bona owa Adelai nda mpifo ea betonga beki nd'efoku: 30 ko Obila Bo-Yisamaele nda mpifo ea ngamela: ko Yedaya Bo-Melonota nda mpifo ea mpunda: 31 ko Yaziza Bo-Angala nda mpifo ea betonga bia mpate. Bane bauma baki nda mpifo ya liaci liki bokulaka owa Roi Dawidi oataka.

32 Koko Yonatana, bona owa boto-molo owa Dawidi, aki wangi, bonto owa jekela, l'okoci ow'enkanda: ko Yiele bona owa Akemoni aki la bana ba bokulaka owa Roi b'aende: 33 ko Aitofele aki wangeli owa bokulaka

owa Roi : ko Usai Bo-Aluka aki lilongo j'okulaka owa Roi : 34 ko nd'afeka ba Aitofele, Yoyada bona owa Benaya, la Abiatala : ko Yoaba aki capitaine ea boloi wa soldats ba bokulaka owa Roi.

28 1 Koko Dawidi aotakanya bakulaka ba Yisalaele bauma, bakulaka ba baoci, la capitaines ba beloi bakambelaki bokulaka owa Roi l'ekafwelo, la capitaines ba nkoto-nkoto, la capitaines ba bonkam'onkama, la baesanyi ba baumba la liaci ja bokulaka owa Roi la ba bana'akande b'aende, la bakapita, l'aende ba mpamba, wete baende bauma ba mpamba ba likenya, batakane nda Yelusalema. 2 Lim'ako Dawidi bokulaka owa Roi aolemala nd'akaka'akande, akela, Inyo bioto bikami, la banto'akami, londokoza : Emi ndokozaki nd'otema'okami wae ntonge ilombe ya jomo ya sanduku e'oeko e'elembelo e'okolo ea YAWE, la mbata e'akaka ea Nzakomba ekiso ; ko ndezaki belemo bia etongelo eko. 3 Lolonde Nzakomba aonkel'emi, We ofaotong'ilombe nd'eloko ea lina likami ; ele we bonto ow'etumba, ko wutezak'alongo. 4 Lolonde YAWE, Nzakomba ea Yisalaele, ansonaki lim'ele ba ilongo ya Fafa bauma wete njaleme bokulaka owa Roi owa Yisalaele seko : eki'nd'osonaka Yuda wae ayale bokulaka, ko lim'ooci wa Yuda o ilongo ya Fafa ; ko lim'ele bana ba Fafa b'aende andangak'emi wae andile bokulaka owa Roi owa Yisalaele euma : 5 ko lim'ele bana'akami b'aende bauma (eki YAWE onkaaka bana b'aende bauke,) ende aosona Solomo bona'okami wae akit'ase nda ngwende ea likulaka ja YAWE ele Yisalaele. 6 Ko aonkel'emi, Solomo bona'oke ifotong'ilombe ikami la totenela tokami t'anza : eki'm'osonak'ende wete ayaleme bona'okami, ko emi njifoyalem'ise ekande. 7 Ng'ende asakwa nda mpafonga ea besise'ekami la bitenelo bikami bi'akambo eleng'el'ende mbil'ene, emi njifokemya likulaka likae seko. 8 Nd'ewel'eko aeyoko, nd'aiso ba Yisalaele euma, etakano ea banto ba YAWE, la nda joso ja Nzakomba ekiso, lofonga ko lasa besise bia YAWE Nzakomba ekinyo beuma : wae loate ese ene e'olotsi ko locik'eko lisango ele

bana'akinyo bandiela nd'afeka'akinyo o seko. 9 Ko we, Solomo bona'okami, fonga jea Nzakomba ea ise eke, ko w'osael'ende l'otema wa liongi kolongo, la lokai ja ndalanga : nd'ewela wete YAWE ayengela betema beuma, ko ekelaka nkai ya bankanela iuma : nga w'oas'ende, ifotanema la we : lolonde nga w'osundol'ende ifokotandola seko. 10 Fonga loala aeyoko ; eki YAWE okosonaka wete otong'ilombe ya ntena e'oeko : kemaka bolo, ko kela liko.

11 Lim'ako Dawidi aokaya Solomo bona'okande lotaza ja mbalasai ea tempelo la tolombe t'eko, la bifongelo bi'aumba bi'eko, la ntena y'aliko y'eko, la ntena y'etei y'eko, la j'itenela ya mbata ea isei ; 12 ko la lotaza ja belemo beuma loki'nd'oataka la Bolimo, la totenela t'ilombe ya YAWE t'anza, la ntena iuma kio samanyu, la bifongelo bi'aumba bi'ilombe ya Nzakomba, la bifongelo bia toma toekyama nd'oeko : 13 ko la bikafwelo bia nkanga la Ba-Lewi, la bosala bouma w'ekambelo e'ilombe ya YAWE, ko la bijwa biuma bi'ekambelo nd'ilombe ya YAWE : 14 koko aolokaya wolo la jeza j'olito nd'ewela ea bijwa bia wolo, wete bijwa biuma bia wengi elenge ea ekambelo : ko la argent nd'ewela ea bijwa bia argent o la jeza j'olito, wae bijwa biuma bia wengi elenge ea ekambelo : 15 ko la nd'ewela ea biilelo bia totswa bia wolo la jeza j'olito, la totswa ta biko ta wolo, wengi ilelo y'itswa la jeza j'eko j'olito, la totswa t'eko o ngoko : ko nd'ewela ea biilelo bia totswa ta argent, la jeza j'olito argent ea wengi ilelo ea itswa, l'ea totswa t'eko, eleng'ele ekambelo ea wengi ilelo e'itswa : 16 ko aolokaya wolo la jeza j'olito nd'ewela ea mesa ya mampa y'oeko, o wengi mesa ; ko la argent nd'ewela ea mesa ya argent : 17 ko la wolo wa soto nd'ewela ea nkofo ya nyama, la nkongo, la bikala, ko la saani ya wolo wa soto, wengi saani la wolo la jeza j'olito ; ko la argent nd'ewela ea saani ya argent, wengi saani la jeza j'olito : 18 ko la wolo wa fetu la jeza j'olito nd'ewela ea nkinda ea baimi, la wolo nd'ewela ea lotaza ja etombelo ea bakeluba, basembolaka bafafu'akiyo, ko bakuka sanduku e'oeko e'elembelo e'okolo ea YAWE.

19 Dawidi akela, Yawe aondekeza baoyi'ane bauma nda lokoci lima likata ja Yawe, wae belemo bia lotaza lone beuma. 20 Koko Dawidi aokela Solemo bona'okae owa jende, Kemaka bolo, fonga jikikala, ko kela liko: toangake, tawokake booma: ncina ele Yawe Nzakomba, wae Nzakomba ekami, la we; ende afaofonya, ko afaokosundola, elaka nko osiza belemo beuma bi'ekambelo ea ilombe ya Yawe. 21 Ko, bala, bikafwelo bil'eko bia nkanga la Ba-Lewi nd'ewela ea ekambelo euma e'ilombe ya Nzakomba; ko wengi'onto owa losifya owa ndalanga ifoyala la we nd'osala wa bilenge biuma, l'ekambelo nko loswele: ko capitaines la bant'auma bifokoza besise'ekawe ndokoza mongo.

29 1 Koko Dawidi bokulaka owa Roi aokel'etakano e'ant'auma, Solomo bona'okami oki Nzakomba osonaka, nk'ende kika, ale inkune ko la boju, ko bosala bol'onene: elolombe eko efa nd'eloko e'onto, lolo nd'eloko ea Yawe Nzakomba. 2 Njoleza nd'ewela e'ilombe ya Nzakomba ekami la mpamba ekami euma, wolo nd'ewela ea belemo bia wolo, la argent nd'ewela ea belemo bia argent, la konga ea belemo bia konga, la loolo j'elemo bia loolo, l'abaya ba belemo bi'abaya; bikenje bia onyx, la bikenje bia mbaaka, la bikenje bia njotsweya, la bi'aonge bilenge la bilenge, la bikenje bia wiko w'onene bia bilenge biuma, ko la bikenje bia marbre o bofula mongo. 3 Koko la ncin'eki-m'ilak'otema w'eefe nd'ilombe ya Nzakomba ekami, ko mbata liomba ja liaci likami mongo ja wolo la argent, njokaya liko nd'ewela e'ilombe ya Nzakomba ekami, o bokokya bondekola bak'auma baki'm'ezaka nd'ewela e'ilombe y'oeko; 4 wete talents ya wolo nkot'isato, wolo wa Ofili, la talents ya argent ea feti nkoto nsambo wae bakuke bitutu bia tolombe l'eko: 5 wolo w'elemo bia wolo, argent e'elemo bia argent, la nd'ewela ea belemo bia bilenge la bilenge bekambemaka l'akata b'anto ba losifya. Os'olanga oeky'ende mongo mbil'ene ele Yawe na? 6 Lim'ako bakulaka ba tolongo ta baise, la bakulaka ba baoci ba Yisalele, la capitaines ba nkotonkoto, la ba bonkam'onkama, la

bamongo mpifo ya bosala w'okulaka owa Roi baolekya bosolo la ndalanga; 7 baokaya wolo nd'ewela ea ekambe'o e'ilombe ya Nzakomba talents nko-t'itano la dariques kese; ko la argent talents kese emoko; ko la konga talents kese la nkoto mwambi, ko la talents ya loolo kese jom. 8 Ko iy'aki la bikenje bi'olotsi baolekya biko nda liomba j'ilombe ya Yawe, nda likata ja Yiele Bo-Ngelusona. 9 Lim'ako bant'ako baosalangana, ek'i-y'olekyaka bako la ndalanga, ek'i-y'olekyaka la ndalanga ele Yawe l'otema wa liongi kolongo: ko Dawidi bokulaka owa Roi aosalangana o ngoko l'osalangano mongo. 10 Nd'ewel'eko Dawidi aomemya Yawe nda joso j'etakano euma: Dawidi akela, Imemya ele we, Yawe Nzakomba ea Yisalele Fafa ekiso, bikeke la bikeke. 11 Mpifo e'enene ele ekawe, O Yawe, ko la mpamba, l'imenya, l'elonga, la jilangi: belemo beuma bele nda loola la bele nd'okili bele bekawe: likulaka lile likawe, O Yawe, ko we osangyema ngole botsa nd'aliko ba baumaka. 12 La liaci la lokumo baya lim'ele we, ko we ole bokulaka owa Roi owa baumaka: bofilo la mpamba bale nda likata like; mpifo ele nda likata like wae okumyaka lokumo, ko okemyaka bauma bolo. 13 La ncin'eko aeyoko Nzakomba ekiso, tokosima boya, ko tomemya lina like ja jilangi. 14 Lolond'emi nde na, ko banto'akami bale na, wete tpokuseya lolekya la ndalanga mongo eleng'ene? toma touma toya lim'ele we, ko iso tokokaaki o lima toma toke mongo. 15 El'iso bafaya nda joso like la bakenji ngoki baise'akiso: bembile'ekiso nd'okili bale ngole lililingi, nko njalema seko. 16 O Yawe Nzakomba ekiso, liomba line liuma lik'is'oezaka wae tokotongel'ilombe ya lina like j'oeko, liyaki lima likata likawe, ko liko liuma lile o likawe mongo. 17 Koko ndea, Nzakomba ekami, omekaka botema ko wokak'esengo nd'ewela ea liongi ja kolongo. Ko emi, ndekyaki toma tone touma lima liongi j'otema'okami ja kolongo la ndalanga: ko njolen'aeyoko l'ekemo wae banto'ake bal'ane balekyaki toko ele we o la ndalanga. 18 O Yawe Nzakomba ea Abalayama, la Yisaka, la Yisalele, baise'akiso, fo-

ngaka joi line nda nkai ya bankanela b'otema w'anto'ake seko, ko kemyak'e-tema'ekiyo bolo wete bil'otema ele we. 19 Ko kaya Solomo bona'okami bote-ma wa liongi ja kolongo wae afonge besise'eke, ko la nsango ike, la besonga beke, ko akele baoyi'ane bauma ko atonge elolombe eko eki'm'elezaka belemo. 20 Koko Dawidi aokel'eta-kano euma, Aeyoko lomemya YAWÉ Nzakomba ekinyo. B'etakano bauma baomemya YAWÉ Nzakomba ea bai-se'akiyo, baosuny'etsa bekiyo, baomemya YAWÉ, ko la bokulaka owa Roi. 21 Ko nda mbile ea lobi baolekya mbeka, o mbeka ya ntatumba ele YAWÉ wete ngombo y'aende nkoto, la nta y'aende nkoto, la mpate y'aende nkoto, ko la mbeka ya mmamela, la linyenga ja mbeka nd'eloko ea Ba-Yisalaale bauma: 22 ko nda mbil'eko baleki ko bamelaki nda joso ja YAWÉ l'ekemo mongo. Koko baolila Solomo bona owa Dawidi owa jende bokulaka owa Roi wila wa befe, baoloisa bauta wae ayale bokulaka ele YAWÉ, ko la Sadoka wae ayale nkanga. 23 Lim'a-ko Solomo aokit'ase nda ngwende e'okulaka ea YAWÉ, aosulungana Da-widi ise ekae nda mpifo e'okulaka owa Roi, ko aoonga; ko Ba-Yisalaale

bauma baoloimeza. 24 Ko bakulaka bauma, l'aende ba mpamba, l'ana ba Dawidi bokulaka owa Roi b'aende bauma, baosambela Solomo la likata. 25 Koko YAWÉ aokumya Solomo nd'aiso ba Ba-Yisalaale bauma la lokumo ja ndekola: ko aoloatela jilangi ja Roi litaatemaka la bokulaka owa Roi nda joso likae nda Yisalaale.

26 Eleng'eko Dawidi bona owa Yisai aoyala bokulaka owa Roi owa Ba-Yisalaale bauma. 27 Ekek'eki-nd'oyalaka bokulaka owa Roi owa Yisalaale o années ntuk'inei; années nsambo nda Ebulone, ko années ntuk'isato l'isato nda Yelusalema. 28 Ko aki'nd'okite engolo, la linyenga j'embile, la liaci la lokumo, aowa: ko Solomo bona'okande owa jende aolosulungana nda mpifo e'okulaka owa Roi. 29 Beketo bia Dawidi bokulaka owa Roi, la bia joso la bia nsukela, bala, beko beokotama nd'onkanda wa besako wa Samwele boteli, la nd'onkanda w'esako wa Natana boteli, la nd'onkanda w'esako wa Ngada boteli; 30 ko la baoyi ba likulaka likande la mpamba ekae, la bikeke bindielaki el'ende, l'ele Yisalaale, la nda bakulaka bauma ba bise.

BONKANDA WA

BESAKO

W'EFE

1 1 Ko Solomo aokemyama nda liku-laka likae, ko YAWÉ Nzakomba ekande aki l'ende, aolokumya la lokumo ja ndekola. 2 Lim'ako Solomo aotefela la Ba-Yisalaale bauma, capitaines ba nkoto-nkoto la ba bonkam'onkama, la juges, la wengi bokulaka nda Yisalaale euma, wae bamongo mpifo ya tolongo ta baise. 3 Eleng'eko Solomo aocwa nda wiji wa lisangi bole nda Ngibona, ende la b'etakano euma; eki ilombe ya bito y'etakeno iki

Mose bosali owa Nzakomba otongaka nd'etekeleke eko. 4 Lolonde sanduku e'oeko ea Nazkomba eki Dawidi oyelaka lima Kiliyata-yalima, aotomb'eko nd'itenela iki Dawidi oeleza-k'eko: eki'nd'otongelek'eko ilombe ya bito nda Yelusalema. 5 Koko nkinda ea mbeka ea kongka eki Besalele bona owa Uli, bona owa Ulu, otulaka, eki eko nda joso j'ilombe ya bito ya YAWÉ: ko Solomo la b'etakano baocwa ouola nk'eko. 6 Ko Solomo aocwa eko nda

nkinda ea mbeka ea konga nda joso ja YAWE eki nd'ilombe ya bito y'etakano; ko aoleky'eko mbeka ya ntatumba nkoto.

7 Bots'oko Nzakomba aoleny'ele Solomo, aolokela, Onduol'emi nganji wae nkokaya. 8 Ko Solomo aokela Nzakomba, Weneyaki Dawidi fafa ekami liota ja linene, ko ondil'emi nda mpifo e'okulaka owa Roi eki'nde. 9 Aeyoko, O YAWE Nzakomba, kel'elaka eki w'ocikelaka Dawidi Fafa ekami ekemyame: eki w'ondilak'emi bokulaka owa Roi ele banto bauke ngole biucu bi'okili. 10 Onkaya aeyako wanya la njea, wete ndolaka ko njotswaka nda joso ja bant'ane: okuseya loten'akambo ba bant'ane'ake bakaka nkakaka na? 11 Nzakomba aokela Solomo, Nd'ewel'eki joi line nd'otema'oke, ko ntunduolaki wete oate baumba la liaci la lokumo, ko la baini'ake bawe, ko ntunduolaki wae oyale la lomongo j'embele: lolonde wuolaki wae oate wanya la njea, wete otene bakambo ba banto'akami baki-m'okilelaka we bokulaka owa Roi: 12 wanya la njea baokaem'ele we; ko njifokokaya baumba la liaci la lokumo, bakulaka ba Rois baki nda joso like bataataka ngoko, koko nk'omo oate nd'afeka'ake ngoko nye. 13 Lim'ako Solomo aoya lima wiji wa lisangi bole nda Ngibona lima joso j'ilombe ya bito y'etakano, aokita Yelusalema; ko aoyala bokulaka owa Roi owa Yisalaele.

14 Koko Solomo aotakanya bitombelo bi'etumba ko l'anto ba chevaux: aki la bitombelo bi'etumba nkoto l'enkama benei, ko l'anto ba chevaux kese la nkot'ife, baki'nd'ilaka nd'enanga bia bitombelo bi'etumba, la nda Yelusalema la bokulaka owa Roi. 15 Ko bokulaka owa Roi aolila argent la wolo nda Yelusalema bouke ngole bikenje, ko aolila betamba bia kedala bouke ngole benkena bele nda loambya. 16 Bayelaki chevaux iki Solomo oataka lima Ejipeto; basombi'akae bambak'iko betonga l'etonga, wengi botonga la wiko loswele. 17 Etombelo e'etumba esombamaki lima Ejipeto la basekele ba argent benkam'otoa, ko la cheval la basekele bonkama la ntuk'itano: eleng'eko bakulaka ba Ba-Ete, la bakulaka ba Ba-Sulia bayelak'iko l'akata'akiyo.

2 1 Koko Solomo asangyaki wae atonge ilombe nd'eloko ea lina ja YAWE, ko l'ilombe nd'ewela ea likulaka likande. 2 Ko Solomo aanda baende kese nsambo wete batombak'elito, ko la baende kese mwambi wae basenge babaya b'etamba nda ngongo ya ntele, ko la baende nkoto isato l'enkam'otoa wete besany'iyo. 3 Koko Solomo aotom'ekima ele Ilama, bokulaka owa Roi owa Tula, akela, Onkeel'emi ngoki w'okeelaka Dawidi fafa ekami, osokozaki betamba bia kedala el'ende wae botongel'ilombe wete ayal'eko. 4 Bala, ntong'ilombe nd'eloko ea lina ja YAWE Nzakomba ekami, wae mbeky'iko nd'eloko ekande, ko batumb'eko nda joso likae baimi ba mpimbo e'olotsi, ko mampa y'oeke iyal'eko bikeke la bikeke, ko batumbe mbeka ya ntatumba la nkesa l'okolo, la nd'embile bia Sabata, la nd'embile bia nsonge y'aeyoko, la bia bilambo bia YAWE Nzakomba ekiso bisisama. Bone wete bosise ele Yisalaele seko. 5 Ko ilombe itong'emi il'inene; ele Nzakombe ekiso bonene, aolekola nzakomba juma. 6 Lolonde ondeji lotongel'ende ilombe na? ele loola o la loola ja mbola lofokoke l'ende. Emi nde na, wete ndotongel'ende ilombe, imola nko la ncina ea ntatumba ea baimi nda joso likae? 7 Nd'ewel'eko ontomel'emi bonto ole la losifya osala bosala wa wolo, la argent, la konga, la loola, la nda pourpre, la cramoisi, la bleu, ko akoteya ekotelo ea ncacima nd'ekenje la losifya, wae aamane ende la basali ba losifya bal'el'emi nda Yuda la nda Yelusalema, baki Dawidi fafa ekami oncikelaka. 8 Koko onsokoza betamba bia kedala, la bia cypres, la bia sandal, lima Lebanona: el'emi ndea basali'ake bale la losifya okotaka betamba nda Lebanona; ko bala, basali'akami bifoamana l'asali'akawe, 9 wete bandezeza babaya o bauke mongo: nd'ewela wae ilombe i em'otonga ifoyalema elolombe ea bokamwa. 10 Ko bala, njifokaya basali'ake basenga babaya baeza ba blé ea ntatoka kese ife, ko la baeza ba orge kese ife, ko la bemonda bia vina kese ife, ko la bemonda bia bauta kese ife. 11 Lim'ako Ilama aoutola mbuto nd'onkanda boki'nd'osokozaka Solomo, akela, YAWE okaki banto'akae

eefe, nd'ewel'eko aokila we bokulaka-
'okiyo owa Roi. 12 Koko Ilama
akela, Imemya ele Yawe Nzakomba ea
Yisalaele, ondemaki loola l'okili, okaaki
bokulaka owa Roi Dawidi bona owa
jende owa wanya, ole la woso la jekela,
wae atong'ilombe nd'eloko ea Yawe,
l'ilombe nd'ewela ea likulaka likande.
13 Aeyoko njetoma bonto owa losifya,
oki Ulama fafa ekami, ale la jekela,
14 ale bona ow'omoto bosu bana ba
Dana, ko ise ekande bonto owa Tula,
ende ale la losifya osala bosala wa wolo
la argent, la konga, la loolo, la nda
bikenje, la babaya, la nda pourpre la
bleu, la nda mbenza e'olotsi, la cra-
moisi; ko akotaka bikenje l'ekotelo
ea ncacima bilenge la bilenge, ko
angaka jango ja bilenge biuma: wae
mpifo esisam'el'ende l'asali'ake ba
losifya, l'asali ba losifya baki nkolo
ekami Dawidi, iso. 15 La blé la orge
l'auta la vina baki nkolo ekami
oandaka, kel'ende asokoza bako ele
basali'akande: 16 ko iso tifokot'eta-
mba nda Lebanona, beuke eleng'ele
wela bondela we: ko tifoyela beko ele
we nda bilukukaji nda lieke j'okwa
nda Yafa; ko we wifotomba beko nda
Yelusalema. 17 Koko Solomo aanda
bafaya bauma baki nd'ese ea Yisalaele
ngoki eandelo eki Dawidi ise ekae
oandaka; ko baotanema boanji kесе
jom l'itano la nkot'isato l'enkama
botoa. 18 Ko aolila lim'el'ant'ako
batombi b'elito kесе nsambo, la basengi
ba babaya nda ngongo ya ntale kесе
mwambi, ko la bakapita nkot'isato
l'enkama botoa wae batom'anto nd'e-
sala.

3 1 Lim'ako Solomo aanga lotong'ilom-
be ya Yawe nda Yelusalema nda
ngongo ea Moliya, eki Yawe oenyaka
ele Dawidi ise ekande nd'itenela
inokola Olunana Bo-Yebusa biofo.
2 Ende aanga lotonga nda mbile ea ife,
nda nsanza ea ife, nda année e'inei ea
mpifo ekae ea likulaka. 3 Bane wae
baango b'ase baki Solomo oangaka
nd'ewela ea etongelo ea ilombe ya
Nzakomba. Botale wa mètres ngole
jeza ja joso boki o mètres ntuk'isato,
ko bonene o mètres jom. 4 Mbalasai
eki nda joso j'ilombe botale w'eko
ngole bonene w'ilombe, o mètres jom,
la lisangi j'eko mètres ntuk'otoa; ko
aokuk'eko nd'etei la wolo wa soto.

5 Ko aoteza nsamba e'tei ea elolombe
l'abaya ba cypres, ko aokuk'ako la
wolo w'olotsi, ko aokot'eko bifoya bia
baya la biamwa. 6 Ko aokomby'ilo-
mbe la bikenje bia botunya w'onene
nd'ewela ea lituka: ko wolo boko wae
wolo wa Palwaima. 7 Nk'eleng'eko
aokuk'ilombe, la betondo, la bieke
bi'ase, la bitutu bi'iko, la bikuke
bi'iko la wolo; ko aosenga bifoya bia
bakeluba nda bitutu. 8 Ko aotong'ilo-
mbe y'oeko mongo, botale w'iko ngole
bonene w'ilombe o mètres jom, wa
l'onene o mètres jom: ko aokuk'iko
la wolo w'olotsi, wete talents benka-
m'otoa. 9 Ko bolito wa nsete wae
basekele ntuk'itano. Koko aokuka
ntena y'aliko la wolo. 10 Ko aokela
bifoya bife bia bakeluba nd'ilombe
y'oeko mongo; ko baokuk'ako la wolo.
11 Botale w'atafu ba bakeluba wete
mètres jom: lifafu ja keluba emoko
liki jeza ja mètres ife l'etei, jokita
nd'etutu e'ilombe: ko lifafu limo
ngoko mètres ife l'etei, jokita nda
lifafu ja keluba emo. 12 Ko botale
wa lifafu ja keluba emo o mètres ife
l'etei, jokita nd'etutu e'ilombe: ko
lifafu limo ngoko mètres ife l'etei,
joamana la lifafu ja keluba emo.
13 Bafafu ba bakeluba'ako baosembwa
mètres jom: bemalaki nd'akaka'akiyo,
ko bilongi bikiyo belelaki ilombe.
14 Koko aokela eto ea bolelo ea bleu
la pourpre la cramoisi, la mbenza
e'olotsi, ko aosamba bifoya bia bake-
luba nd'eko. 15 Koko aolila nda joso
j'ilombe bataka bafe baki la lisangi
mètres jom la nsambo l'etei, ko likuka
liki nd'aliko ba wengi litaka wete
mètres ife l'etei. 16 Ko aotula benyolo
nda elakelo, aolila beko nd'aliko ba
bataka: ko aotula grenades bonkama,
aolil'iko nda benyolo. 17 Aolemya
bataka'ako nda joso ja tempelo, limo
nda wiji wa likata j'elome, limo nda
wiji wa likata j'eso; ko aotanga lina
ja liko nda wiji wa likata j'elome
Yakina, ko la lina ja liko nda wiji
wa likata j'eso Boaza.

4 1 Koko aotula nkinda ea mbeka ea
konga, botale w'eko mètres jom,
l'onene o mètres jom, ko lisangi
j'eko mètres itano. 2 Koko aotula
efoya ea lieke j'okwa ea nduteza
lim'oanga l'oanga'omo mètres itano,
eki engelengela, ko lisangi j'eko liki

mètres ife l'etei, ko bokulu wa mètres jom l'itano bosamany'eko kio samanyu. 3 Ko nd'ase b'eko bifoja bia ngombo y'aende, isamanyak'eko kio samanyu, mètres itano, ndengama lieke j'okwa. Ngombo iko y'aende iki belongo befe, itulamaki l'eko etulelo emoko. 4 Eko esili nd'aliko ba ngombo jom l'ife, ngombo isato ielelaki wiji wa nord, im'isato ielelaki wiji wa ouest, im'isato ielelaki wiji wa sud, ko im'isato ielelaki wiji wa est: efoja ea lieke j'okwa ekosili nd'aliko ba ngombo, ko bafeka ba ngombo baki nd'etei nkumana. 5 Etete ea efoja eko eki ng'etete ea likata; boanga w'eko botulama ngole boanga w'ekala, ngole lobyja ja lis; ko jeza jolelama jamba baths nkot'isato. 6 Koko aotula basaani jom, aolila batano nda wiji wa likata j'elome, l'atano nda wiji wa likata j'eso, wae bok'asi nd'ako; toma tolekyaama nda mbeka ya ntatumba basolaki toko nda basaani'ako: lolonde efoja ea lieke j'okwa eki wae nkanga bok'asi nd'eko. 7 Koko aotula biilelo bia totswa bia wolo eleng'ele esekyelo ea biko; ko aolila biko nda tempelo, bitano nda wiji wa likata j'elome ko bitano nda wiji wa likata j'eso. 8 Koko aokela mesa jom, ko aolil'iko nda tempelo, itano nda wiji wa likata j'elome, ko itano nda wiji wa likata j'eso. Ko aotula bikala bia wolo bonkama. 9 Koko aoleza bokako wa nkanga, la bokako w'onene, ko la bikuke bi'okako'oko, ko aokuka bikuke bi'oko la konga. 10 Ko aolemya efoja ea lieke j'okwa nd'okala w'elome w'ilombe wa est, o ndelela sud. 11 Ko Ulama aotula mpoke la njongo la bikala. Eleng'eko Ulama aosiz'olemo boki nd'okambaka nd'eloko ea Solomo nd'ilombe ya Nzakomba: 12 wete bataka bak'afe, la bikala, la bakuka bak'afe baki nd'aliko ba bataka bak'afe; ko la betai wae bekuke bikala bife bia bakuka baki nd'aliko ba bataka: 13 ko la grenades benkam'enei nd'etai bek'efe; wengi botai wengi belongo bia grenades befe, wae bekuke bikala bife bi'akuka baki nd'aliko ba bataka. 14 Koko aotula bimaelo, ko la basaani nd'aliko ba biko; 15 efoja ea lieke j'okwa emoko, la ngombo y'aende jom l'ife nd'ase b'eko. 16 Ko la mpoke, la njongo, la

nkofo ya nyama, la bijwa biko biuma; Ulama ise ekae atulaki ngoko la konga ea ngesi-ngesi o nd'eloko ea Solomo bokulaka owa Roi, nd'ewela ea ilombe ya Yawe. 17 Bokulaka owa Roi utezaki biko nda wiji wa Yolodane wa lambe, nd'amoci b'iyomba ndatsa Sukota la Seleda. 18 Eleng'eko Solomo atulaki bijwa bine biuma o bouke mongo: bolito wa konga eko ntaweana. 19 Ko Solomo akelaki belemo beuma bia ilombe ya Nzakomba, ko la nkinda ea mbeka ea wolo, la mesa indilama mampa y'oeko; 20 ko la biilelo bia totswa la totswa ta biko, wete tofete eleng'ele esekyelo nda joso j'elakelo, o wolo wa soto; 21 ko la ndobya, la totswa, la bekaci, o wolo, la wolo wa kolongo; 22 ko la bifofyelo, la bikala, la totoko, la bitombelo bia tsa, o wolo wa soto; koko otswelo e'ilombe, bikuke bi'etei bia ntena e'oeko mongo la bikuke bi'ilombe, wae tempelo, biko biuma o la wolo. 1 Ele-5 ng'eko bolemo boki Solomo okambaka nd'ewela ea ilombe ya Yawe bosila. Ko Solomo aoyela belemo beki Dawidi ise ekae oekyaka, wete argent la wolo la bijwa biuma, ko aolila beko nda bifongelo bi'aumba bia ilombe ya Nzakomba.

2 Lim'ako Solomo aotakanya bingambe bia Yisalaele la bamongo mpifo ya baoci, la bakulaka ba tolongo ta baise ba bana ba Yisalaele nda Yelusalema, wae bayele sanduku ea elembelo e'okolo ea Yawe lim'onanga wa Dawidi, bole wete Siona. 3 Koko baende bauma ba Yisalaele baotakana ele bokulaka owa Roi nd'elambo eki nda nsanza ea nsambo. 4 Ko bingambe bia Yisalaele bauma bayaki, ko Ba-Lewi baolambola sanduku ea boeko. 5 Ko baoyela sanduku e'oeko, ko l'ilombe ya bito y'etakano, la bijwa bi'oeko biki nd'ilombe ya bito: nkanga wae Ba-Lewi bayelaki bako. 6 Ko bokulaka owa Roi Solomo la b'etakano ea Yisalaele bauma batakanki el'ende, baki nda joso ja sanduku e'oeko, bayolekya mbeka ya mpate la ngombo, boanji w'onene botaandemaka botasokwamaka. 7 Ko nkanga baoyela sanduku ea elembelo e'okolo ea Yawe nd'itenela iyal'eko, nd'elakelo e'ilombe, nda ntena e'oeko mongo, o nd'ase b'afafu ba bakeluba.

8 Eki bakeluba osembolaka bafafu'a-kiyo nd'aliko b'itenela ya sanduku e'oeko, ko bakeluba baokuka sanduku e'oeko nd'aliko ba^gbelenga bi'eko. 9 Belenga beki betale wae nsongi ya beko ienya lima sanduku e'oeko nda joso ja elakelo; lolo ntaienya nd'anza: ko ele nk'eko, o la mbil'ene. 10 Nko yomba iki nda sanduku e'oeko, imola nko mesa ya bikenje ik'ife iki Mose oilak'eko nda Olebe, aki YAWE olembak'elembelo e'okolo la bana ba Yisalaele, ak'iy'olaka lim'ese ea Ejipeto. 11 Koko nd'ekek'eki nkanga olaka lim'itenela y'oeko, (nkanga iuma baki eko, baekyaki'yo mongo, ko ntakambaki belemo nda bikafwanelo bikiyo; 12 ko la Ba-Lewi baki benjemba bia nsau, iy'auma, wete Asafa, la Emana, la Yedutuna, l'ana'a-kiyo b'aende la bioto bikiyo, balotsi mbenza e'olotsi, bemi nda nsuku ea nkinda ea mbeka ea est, bakitsi bewoko la ngongya la bengele, ko nkanga bonkama la ntuk'ife baki l'iy'o bulaka belola:) 13 ko aki bauli b'elola la benjemba bia nsau oyale-maka ngole bont'omoko, wete bakele lofoso lomoko, wae lokane nd'imemya la lokango ele YAWE; ko ak'iy'osa-ngyaka lofoso, iyo la belola, la bewoko, la nkombi, ko baomemya YAWE, bakela, El'ende bolotsi; liota likande liyalembaka bikeke biuma: lim'ako ilombe iokama la litute, wete ilombe ya Nzakomba, 14 wae nkanga ntalemaleya nd'ekambelo ekamb'iy'o nd'ewela ea litute: ele jilangi ja YAWE jokama nd'ilombe ya Nzakomba.

6 1 Lim'ako Solomo aotefela, akela, YAWE akelaki wae ayale nda limpoci ja wilima. 2 Lolo emi nko-tongelaki ilombe y'oyalo, itenela iyala we seko. 3 Ko bokulaka owa Roi aokengol'elongi ekae, ko aosakela b'etakano ea Ba-Yisalaele bauma bokako wa swa: ko b'etakano ea Ba-Yisalaele bauma baolemala. 4 Ende akela, Kela YAWE Nzakomba ea Yisalaele amemyame, Ende atefelaki la Dawidi fafa ekami l'omwa, ko iezaki l'akata'akande, akelaki, 5 Lima mbil'eki'm'oyelaka banto'akami lim'ese ea Ejipeto, ncison'ongana lim'aoci ba Yisalaele bauma wae ntong'ilombe eko, wete lina likami liyal'eko; ko nciso-n'onto wae ayale bokulaka ow'anto'a-

kami Yisalaele: 6 lolo njosona Yelusalema, wete lina likami liyal'eko; ko njosona Dawidi wae ayale nda mpifo ele banto'akami Yisalaele. 7 Dawidi fafa ekami alokozaki nd'otema'okande wae atong'ilombe nd'ewela ea lina ja YAWE Nzakomba ea Yisalaele. 8 Lolonde YAWE aokela Dawidi fafa ekami, Olokozaki nd'otema'oke wete ontongel'ilombe nd'ewela ea lina likami, okelaki bolotsi eki w'olokozaka nd'otema'oke: 9 lolonde we ofaotong'ilombe iko; lolo bona'oke owa jende os'ootswa lim'ele we, ende ifotong'ilombe nd'ewela ea lina likami. 10 Koko YAWE aokela joi likae liki'nd'otefelaka: el'emi njosulunga-n'aki Dawidi fafa ekami, ko nkit'ase nda ngwende e'okulaka ea Yisalaele, ngoki YAWE ocikak'elaka, ko njotong'ilombe nd'ewela ea lina ja YAWE, Nzakomba ea Yisalaele. 11 Ko njoli-eko sanduku e'oeko eyal'elembelo e'okolo ea YAWE, eki'nd'olembaka la bana ba Yisalaele.

12 Koko aolemala nda joso ja nkinda ea mbeka ea YAWE, nda joso j'etakano ea Ba-Yisalaele euma, ko aosembol'akata'akae: 13 (eki Solomo otongak'eliko ea konga, botale w'eko metres ife l'etei, l'onene metres ife l'etei, ko lisangi metre emoko l'etei, ko aemy'eko nd'etei ea itenela y'anza, ko aolemali'eko, ko aokusama nd'aongo'akande nda joso ja etakano ea Ba-Yisalaele euma, ko aosembol'akata'akande nda loola:) 14 akela, O YAWE Nzakomba ea Yisalaele, nko nzakomba emo esongi la we nye, nda loola, la nd'okili; oyofong'elembelo e'okolo l'isei l'asali'akawe bayokende nda joso like l'otema'okiyo bouma: 15 ofongela bosali'oke Dawidi fafa ekami joi liki w'ocikelak'elaka: onde, otefelaki l'omwa'oke, ko okela liko la likata likawe, eleng'ele liko o mbil'ene. 16 Nd'ewel'eko, O YAWE, Nzakomba ea Yisalaele, fongela bosali'oke Dawidi fafa ekami joi liki w'ocikelak'ende elaka, okelaki, Nga bana'ake bafonga loalaka nda mboka ikiyo wae bakende ele-ng'ele esekyelo ekami, ngoki w'oke-ndaka nda joso likami, we ofaosamba jende nd'aISO'akami os'okit'ase nda ngwende e'okulaka ea Yisalaele o nye. 17 Nd'ewel'eko O YAWE Nzakomba ea Yisalaele, kela joi like liki w'osangelaka

bosali'oke Dawidi likelame nsosolo. 18 Lolonde Nzakomba ifoyala l'anto nd'okili la nsosolo mongo? bala, loola o la loola ja mbola lofokoke la we; ocika nd'ilombe ine iki'm'otongaka! 19 Lolo we Yawe Nzakomba ekami, sim'oondo la lolombo j'osali'oke bolotsi oyei! Okoza loola la boondo boonda bosali'okawe nda joso like: 20 wete baiso'ake bifwa nd'ilomb'ine lilo la mbile l'otso, wae nd'itenela iki w'oke-laka wifila lina like eko; wae wokoza boondo boe bosali'oke oonda nd'itenel'ine. 21 Ko okoza lolombo j'osali'oke l'anto'ake ba Yisalaale aond'io nd'itenel'ine: onde, okoza nd'oyalo'oke o nda loola; ko andokoza we, ototungole lim'aoyi'obe'akiso. 22 Nkin'onto akeela bonto osingitana l'ende bobe, ko bokeel'ende wete asimbe nsimbi, ko aoy'osimba nsimbi eko nda joso ja nkinda eke ea mbeka nd'ilombe ine: 23 kela wokoza nda loola, ko kela, ko tenela basali'akawe bakambo; umba bont'obe ko ieza joi likae nd'otsa'okande mongo; ko yengola bonto owa liongi okay'ende eleng'ele liongi likande. 24 Wenaka banto'ake Yisalaale bumbama nda joso ja wini, nd'ewel'ek'iy'okokeelaka bobe: nga bakengwan'ele we, ko bimeza lina like, ko baonda ko bakolomba lolombo nd'ilomb'ine: 25 kela w'okoza nda loola, ko tungola banto'ake Yisalaale lim'aoyi'obe'akiyo, ko w'autsa lenkina nd'ese eki w'akaak'io l'aise'akiyo. 26 Wenaka loola lokombama, nko mbula ejwa, nd'ewel'ek'iy'okokeelaka bobe; nga baonda ndelela wij'one, ko bimeza lina like, ko bakengwana lim'aoyi'obe'akiyo, ae w'asisoza: 27 kela w'okoza nda loola, ko tungola basali'ake l'anto'ake ba Yisalaale lim'aoyi'obe'akiyo, ae w'alaka mboka e'olotsi e iy'oleka; ko jweya mbula nd'ese eke, eki w'okaaka banto'ake wete eko eyale lisango likiyo. 28 Ng'eto ea nzala ele nd'ese, nkin'eto ea nkangi, nkina nkake, nkina lobobo, nkina basalankata la tonkimo; nga baini'akiyo bay'akuola nd'enanga nd'ese; wengi eto la wengi nkangi el'eko; 29 wengi boondo la lolombo boond'ont'omoko, nkina banto'akawe ba Yisalaale bauma, wengi'onto ondea elo ekae mongo la lokeseli lokae mongo, ko asembol'akata'akae

nd'ilomb'ine: 30 w'okoza nda loola boyalo'okawe, ko w'atungole lim'aoyi'obe'akiyo, ko kaya wengi'onto eleng'ele beketo'ekande, w'ondea botema'okae; (ele we, nko we kika, wea betema bia bana b'anto bauma;) 31 wete bakoange we nda bembile beyali'yo nd'ese eki w'okaaka baise'akiso. 32 Koko nd'ewela ea bofaya, ofa nd'oloi w'anto'akawe Yisalaale, ay'ende lim'ese ea esi nd'ewela ea lina likawe ja linene, la nd'ewela ea likata like ja mpamba, ko la lo lokawe ja nsasembya; ay'io oonda nd'ilomb'ine: 33 kela w'okoza nda loola, lim'oyalo'oke ko kela eleng'ele boondo bokoonda bofaya'oko bouma, wae banto bale nd'okili bauma bea lina like, ko bakoanga ngole banto'akawe Yisalaale, ko bea wete ilombe ine iki'm'otongaka iotangema la lina like. 34 Nga banto'ake bole wae baune la baini'akiyo, la wengi mboka ee w'atoma, ko bakoonda boondo ndelela bonanga'one boki w'osonaka, l'ilombe iki'm'otongaka nd'ewela ea lina likawe: 35 kela w'okoza nda loola boondo la lolombo lokiyo, ko w'akambya nda likambo likiyo. 36 Nga bakoakeela bobe (nk'onto otakelaka bobe), ko w'aokela nkele, ko w'alekya ele wini, ko iyo batamba njanga nd'ese e'si nkina ntutama; 37 lolo ng'io bofwa nd'ese ea jombo ek'iy'otombamaka, ko baokengwana, ko bakoonda nd'ese ea jombo likiyo, bakela, Iso tokelaki baoyi'obe, tengozaki, tokelaki bobe; 38 ng'io butele we l'otema'okiyo bouma, l'olimo'okiyo bouma, nd'ese ea jombo ek'iy'andatombaki jombo, ko baonda ndelel'ese ekiyo, eki w'okaaka baise'akiyo, ko l'onanga boki w'osonaka, ko l'ilombe iki'm'otongaka nd'ewela ea lina likawe: 39 kela w'okoza boondo la lolombo lokiyo nda loola boyalo'okawe, ko w'akambya nda likambo likiyo; ko tungola banto'ake bakoakeelaki bobe lim'aoyi'obe'akiyo. 40 O Nzakomba ekami, aeyoko nko-nda, kel'aiso'ake bifwa, ko batoi'ake bokoza boondo boondama nd'itene-l'ine. 41 Nd'ewel'eko O Yawe Nzakomba, emala, yotswa nda jomo like, we la sanduku e'oeko ea bolo'oke: kela nkanga ike O Yawe Nzakomba, ilotsame la loiko, ko kela ba-boeko'ake basalangane nda liota. 42 O Yawe

Nzakomba, tokengolak'elongi ea bonto'oke oisama loiso: ofwa tosei toki Dawidi bosali'okawe.

7 1 Aki Solomo osiza loonda boondo, tsa tokitelaki lima loola, ko tumbaki mbeka ea ntatumba ko la mbeka imo; ko ilombe iokama la jilangi ja YAWWE. 2 Ko nkanga ntakuseya jotswa nd'ilombe ya YAWWE, eki ilombe ya YAWWE okamaka la jilangi ja YAWWE. 3 Ko bana ba Yisalaale bauma baalaki, aki tsa okitelaka, ko jilangi ja YAWWE oyalaka nd'ilombe; ko iyo baosama la bilongi bikiyo nd'amoci nda liombo, baotataana, ko baomemya YAWWE, bakela, El'ende bolotsi; ele liota likande liyalemaka bikeke biuma. 4 Lim'ako bokulaka owa Roi ende l'anto bauma baolekya mbeka nda joso ja YAWWE. 5 Ko bokulaka owa Roi Solomo alekyaki mbeka ngombo y'aende kese ife la nkot'ife, ko la mpate kese jom l'ife. Eleng'eko bokulaka owa Roi l'ant'auma baolekya ilombe ya Nzakomba. 6 Ko nkanga bakemi eleng'ele mpifo ikiyo; ko la Ba-Lewi la nkombi ya YAWWE iki Dawidi okelaka wete bamemya YAWWE, ele liota likande liyalemaka bikeke biuma, aki Dawidi omemyak'imemya l'iko: ko nkariga bulaki belola nda joso likiyo; ko Ba-Yisalaale bauma bakemi. 7 Koko Solomo aoekya ngima ea itenela y'anza iki nda joso j'ilombe ya YAWWE; eki'nd'olekyaka mbeka ya ntatumba ko l'auta ba mbeka ya besonga nk'eko: nd'ewel'eki nkinda ea mbeka ea konga eki Solomo otulaka ntekoka jamba mbeka ea ntatumba la mbeka ea farine, ko l'auta. 8 Ngoko Solomo aolamb'elambo nd'ekek'eko, bembile nsambo, ende la Ba-Yisalaale bauma, etakano e'ant'auke mongo, lim'emotswelo ea Amata ba-ba-ba kita nd'okeli wa Ejipeto. 9 Ko nda mbile ea mwambi baocindeza l'etakano ea booma: ek'iy'ofongak'eekeyelo ea nkinda ea mbeka bembile nsambo, ko l'elambo bembile nsambo. 10 Ko nda mbile ea ntuk'ife l'isato ea nsanza ea nsambo aotom'anto nda tolonge tokiyo ta bito, baocwa l'osalangano l'ekemo nd'etema, nd'ewela ea liota liki YAWWE oeneyaka Dawidi ko la Solomo, ko la Yisalaale banto'akande.

11 Eleng'eko Solomo aosiz'etongelo

e'ilombe ya YAWWE, ko l'ilombe y'okulaka owa Roi: ko belemo beuma beki Solomo olangaka nd'otema'okae wae akele nd'ilombe ya YAWWE, la nd'ilombe ikande mongo, aokela beko la mbaonga. 12 YAWWE aolenya ele Solomo l'otso, aolokela, Njoloka boondo'oke, ko njoson'itenel'ine iyal'ikami, ilombe ya mbeka. 13 Nkina nkomba loola, ko mbula efojwa, nkina nsisa basalankata wete bafit'ese, nkina nsokoza eto ea nkangi nd'etei ea banto'akami: 14 nga banto'akami batangema la lina likami basots'iy'o mongo, ko baonda, ko bas'elongi ekami, ko bake-ngwana lim'aoyi'obe'akiyo; mpang'emi ndokoza lima loola, ko njifatungola lim'aoyi'obe'akiyo, ko njifoikya ese ekiyo. 15 Lim'aeyoko baiso'akami bififwa, ko batoi'akami bifokoza boondo boond'iy'o nd'itenel'ine. 16 Aeyoko njoson'ilomb'ine, ko njoe'ky'iko wae lina likami liyal'eko seko: ko baiso'akami l'otema'okami bifoyal'eko cu-cu. 17 Koko we, ng'okendaka nda joso likami ngoki Dawidi ise eke okendaka, ko okele eleng'ele baoyi'auma baki'm'okosisaka ko ofonge bisekyelo bikami la bitenelo bikami bi'akambo; 18 mpang'emi nkemya ngwende eke ea likulaka, ngoki'm'olembak'okolo la Dawidi iso, nk'elaki, Ofaosamb'onto os'oyala chef ea Yisalaale. 19 Lolonde ng'inyo lolongoza, ko losundola bisekyelo bikami l'esise'ekami beki'm'ilaka nda joso likinyo, ko locw'osaela nzakomba imo, ko lomemy'iko: 20 mpanga nduol'iy'o la biili lim'ese ekami eki'm'akaaka; ko ilomb'ine iki'm'oe'kyaka nd'ewela ea lina likami, njifus'iko lima joso ja baiso'akami, ko njifil'iko nsao la lotango el'ant'auma. 21 Ko wengi'onto os'olekan'ilomb'ine ileki lisangi ifokamwa, ko ifokela, Ncin'eki YAWWE okeelak'ese ene l'ilomb'ine eleng'ene na? 22 Ko bifoutola mbuto, Al nd'ewel'ek'iy'osundolaka YAWWE Nzakomba ea baise'akiyo, oyalak'iy'o lim'ese ea Ejipeto, la nd'ewel'ek'iy'okate-melaka nzakomba imo, ko bamemya, ko basael'iko; aolieza bob'e'one bouma el'iy'o la ncin'eko.

8 1 Koko joi line joliela nda nsukela ea ann'es ntuk'ife iki Solomo otongak'ilombe ya YAWWE, l'ilombe ikae mongo, 2 wae Solomo aoto-

ng'enanga beki Ulama okaaka Solomo
bia aoyaza bana ba Yisalaale eko.

3 Koko Solomo aocwa nda Amata-
soba, ko aolumb'oko. 4 Aotonga
Tademola nd'etekeleke, ko l'enanga
bia bifongelo beki'nd'otongaka nda
Amata. 5 Koko aotonga Bet'olono
w'aliko, la Bet'olono w'ase, benanga
bia mbalaka, la bitutu la bikuke, la
biakelo; 6 ko la Balata, l'enanga bia
bifongelo beki Solomo oataka, ko
l'enanga beuma bia bitombelo bikae
bi'etumba, ko l'enanga bi'anto'akande
ba chevaux, ko l'elemo beuma beki
Solomo olangaka lotonga nd'ewela ea
esengo endok'ende nda Yelusalema,
la nda Lebanona, la nd'ese euma ea
likulaka likae. 7 Koko bant'auma
bakociki lim'ele Ba-Ete la Ba-Amola,
la Ba-Pelese, la Ba-Iwa, la Ba-Yebusa,
bataki nd'oloi wa Yisalaale; 8 li-
m'ele bana'akiyo bakociki nd'afeka'a-
kiyo nd'ese, baki bana ba Yisalaale
ntabasiza, Solomo aotekola nteko ea
bakwala nd'osala'okande, o la mbil'ene.
9 Lolo Solomo ntila bana ba Yisalaale
bakwala nd'osala'okae; lolond'iyi baki
banto b'etumba, la chefs ba capitaines
bakande, ko la bamongo mpifo ya
bitombelo bikae bi'etumba l'anto'akae
ba chevaux. 10 Bane wae ba-mpifo
ba joso nd'osala wa Solomo, benkama
befe la ntuk'itano, iyo besanyaki banto.
11 Koko Solomo aoyela bona owa
Falo ow'omoto lim'onanga wa Dawidi,
aoya nd'ilombe iki'nd'otongelak'ende:
eki'nd'okelaka, Waji'okami afaoyala
nd'ilombe ya Dawidi bokulaka owa
Roi owa Yisalaale, ncina wete totenela
toki ta sanduku e'oeko ea YAWWE tole
boeko.

12 Lim'ako Solomo aolekyamba
ya ntatumba ele YAWWE nda nkinda
ea mbeka ea YAWWE, eki'nd'otongaka
nda joso ja mbalasai, 13 aolekyamba
mbeka eleng'eki Mose osisaka, wae
mbeka ilekyamba wengi mbile, la
bembile bia sabata, la bia nsonge
y'aeyoko, la nda bilambo bisisama,
belekyamba besato nda wengi année, wete
elambo ea mampa esamba nyango,
l'elambo ea semailles, l'elambo ea
bisile. 14 Ko aokafa bifakwelo ngoki
bosise wa Dawidi ise ekae, bikafwelo
bia nkanga nd'ekambelo ekiyo, la
Ba-Lewi nda mpifo ikiyo wete bame-
myaka, ko bakambaka nda joso ja

nkanga, eleng'ele bosise wengi mbile
wengi bosala: ko la baesanyi ba
bikuke nda bikafwelo bikiyo nda
wengi ekuke: eki Dawidi bonto owa
Nzakomba osisaka o ngoko. 15 Iyo
ntabambya lokel'osise boki bokulaka
owa Roi osisaka nkanga la Ba-Lewi
nd'ewela ea joi, la nd'ewela ea baaci
nye. 16 Bolemo wa Solomo bouma
wezamaki o ndelama nda mbile ea
njaanga ea jango j'ase j'ilombe
ya YAWWE, l'elaka nk'iko iosila. O
ngoko ilombe ya YAWWE iokolongwa
kolongo.

17 Lim'ako Solomo aocwa nda
Esiona-ngebele, la nda Elota, nd'o-
mpempe wa lieke j'okwa nd'ese ea
Edome. 18 Ko Ilama aosokoza basua
l'asali'akae, ko l'asali bandeale lieke
j'okwa: ko baoya nda Ofili, iyo l'asali
ba Solomo, ko baokola lim'eko talents
ya wolo benkama benei la ntuk'ife, ko
baoyel'iko ele bokulaka owa Roi
Solomo.

9 1 Aki bokulaka owa Roi owa Seba
ow'omoto ookaka lokumo ja So-
lomo, aoy'omel'ende la biuo bia bolo,
aoya nda Yelusalema l'olongo w'onene
mongo, la ngamela itomb'aimi ba
mpimbo, la wolo bouke mongo, la
bikenje bia wiko mongo; ko aki'nd'o-
kit'ele Solomo, aosoola l'ende nd'ewela
ea baoyi'auma baki nd'otema'okande.
2 Ko Solomo aolosangela biuo bikande
biuma; nko joi limoko likisi liki
Solomo ntosangela. 3 Aki bokulaka
owa Roi owa Seba ow'omoto oenaka
wanya wa Solomo, ko l'ilombe iki'nd'o-
tongaka, 4 ko la toma ta ndala ta
mesa ekae, ko la bokit'ase w'asali'akae,
l'emaolo e'akambyi'akande, l'enko-
to'ekiyo; ko l'akici'akae ba bikala,
l'enkoto'ekiyo; ko l'eundelo ekae
eki'nd'oundaka nd'ilombe ya YAWWE;
aoyalema nga aokatswa. 5 Ko aokela
bokulaka owa Roi, Lokumo loki'm'o-
kaka nd'ese ekami mongo ja beke-
to'eke la wanya'oke loki nsosolo.
6 Lolond'emi ncimezaki baoyi'akiyo,
elaka nko njoya, ko baiso'akami
baolena ngoko: ko bala, bansangelaki
nk'etei ea wanya boke boleki: we
olekola lokumo loki'm'okaka. 7 Eke-
mo el'ele banto'akawe, ko ekemo
el'ele basali'ane bake bandemala nda
joso like cu-cu, ko bokoza wanya
bokawe. 8 Imemya ele YAWWE Nza-

komba eke, ondok'esengo la we, wae akile nda ngwende ekae e'okulaka, wae oyale bokulaka owa Roi nd'eloko ea YAWE Nzakomba eke: eki Nzakomba eke ookaka Yisalaele eefe wete ake-my'iyo seko, nd'ewel'eko akilaki we bokulaka owa Roi el'iyo, wete otenake bakambo ko wieza baoyi ba ci. 9 Koko aokaya bokulaka owa Roi talents ya wolo bonkama la ntuk'ife, ko la baimi ba mpimbo bauke mongo, ko la bikenje bia wiko w'onene: nko baimi ba mpimbo bakosongi la bako baki bokulaka owa Roi owa Seba ow'omoto okaaka bokulaka owa Roi Solomo. 10 Koko basali ba Ilama l'asali ba Solomo bayelaki wolo lima Ofili, bayelaki betamba bia sandal, ko la bikenje bia wiko w'onene. 11 Ko bokulaka owa Roi aotonga biundelo bi'ilombe ya YAWE l'ilombe y'okulaka owa Roi la betamba'eko bia sandal, ko aokela bengele la ngongya nd'ewela ea benjemba la nsau: nko betamba bia sandal bekosongi la beko benyaki joso nd'ese ea Yuda nye. 12 Koko bokulaka owa Roi Solomo aokaya bokulaka owa Roi owa Seba ow'omoto toma touna toki'nd'olangaka la toki'nd'uolaka touna, ko la toko toki'nd'oyelaka ele bokulaka owa Roi. Lim'ako aokengwana, aoluta nd'ese ekae mongo, ende l'asali'akae.

13 Bolito wa wolo boyaki ele Solomo nda année emoko boki wae talents benkam'otoa la ntuk'otoa la botoa; 14 ko la boko boki bakalaki la batekyi ba toma oyelaka; ko bakulaka ba Alaba bauma la gouverneurs ba ese eke bayelaki wolo la argent ele Solomo. 15 Ko bokulaka owa Roi Solomo aotula ngua ya ntolo ya wolo wa ntutumya benkam'efe, wengi ngua bolito wa wolo basekele benkam'otoa. 16 Ko aotula ngua imo ya wolo wa ntutumya benkam'esato, wengi ngua bolito wa wolo basekele benkam'esato; ko bokulaka owa Roi aolil'iko nd'ilombe ya bokonda wa Lebanona. 17 Koko bokulaka owa Roi aotonga ngwende e'okulaka e'enene la bempate bia njoku, ko aokuk'eko la wolo wa soto. 18 Tokelengwa ta eundelo ea ngwende eke toki botoa, la mbata e'akaka ea wolo, bako bakoaki nda ngwende, ko besukucwa beki nda biiji bek'efe ndongama l'ekitelo e'ase, ko

la nkosi ife indemi ndongama la besukucwa. 19 Nkosi jom l'ife ikemi nda tokelengwa botoa, imo wiji ko inkina wiji: nk'emo ngwende etongama ngoko nda likulaka limo nye. 20 Koko bikala bia bokulaka owa Roi Solomo bia mmamela biuma biki o wolo, ko la bijwa biuma bia ilombe ya bokonda wa Lebanona biki bia wolo wa soto: argent ntesimam'olotsi nd'embele bia Solomo. 21 Eki bokulaka owa Roi oataka basua bacwaki la basali ba Ilama nda Talusisa; wengi années isato basua'ako ba Talusisa bayaki, bayelaki wolo, la argent, la bempate bia njoku, la bingombe la paons. 22 Eleng'eko bokulaka owa Roi Solomo aolekola bakulaka ba Rois bauma b'okili bouma la liaci ko la wanya. 23 Ko bakulaka ba Rois bauma b'okili bouma basaki wae botswa nda joso ja Solomo, wete bokoza wanya bokae boki Nzakomba oilaka nd'otema'okande. 24 Wengi'onto ayelaki nganji ekae, wae bijwa bia argent, la bijwa bia wolo, l'enkoto, la bifeko bi'etumba, la baimi, la chevaux, la mulets, années l'années botunya loswele. 25 Koko Solomo aki la mbeto ya chevaux la bitombelo bi'etumba nkot'inei, l'anto ba chevaux kese la nkot'ife, baki'nd'ilaka nd'enanga bia bitombelo bi'etumba, la nda Yelusalema la bokulaka owa Roi. 26 Ko ende aki bokulaka owa Roi nda bakulaka bauma lima Ntando eko kita nko ese ea Ba-Pelesete, l'olelo wa Ejipeto. 27 Ko bokulaka owa Roi aolila argent ngole bikenje nda Yelusalema, ko aolila betamba bia kedala wete besongi la benkena nda loambya nd'ewela ea bouke. 28 Ko bayelaki chevaux ele Solomo lima Ejipeto, ko lima bise biuma.

29 Beketo bemo beki Solomo, la beki joso la bi'afeka, befokotame nde nd'onkanda wa Natana boteli, la nda lotelo ja Aiya Bo-Silona, la nda bienelo bia Ido weni, nd'ewela ea Yelobama bona owa Nebata? 30 Solomo aki bokulaka owa Roi owa Yisalaele euma nda Yelusalema années ntuk'inei. 31 Ko Solomo aoletama la baise'akae, ko aokundama nd'onanga wa Dawidi ise ekande: ko Labama bona'okae aoloslulungana nda mpifo eki'nde e'okulaka owa Roi.

10 1 Labama aocwa nda Sekeme; eki Ba-Yisalaele bauma oyaka nda Sekeme oil'ende bokulaka owa Roi. 2 Koko aki Yelobama bona owa Nebata ookaka ngoko, (eki'nde nda Ejipeto, eki'nd'olotaka lima joso j'okulaka owa Roi Solomo,) Yelobama aoluta lima Ejipeto. 3 Ko baotom'ekima oet'ende, ko Yelobama la Ba-Yisalaele bauma baoya, ko baotefela la Labama, bakela, 4 Ise eke atilelaki bolomo wa lotuko; nd'ewela eko we otokokole aeyoko bolemo wa lotuko boki iso, ko l'ekata ea etungamelo e'olito eki'nd'ilaka el'iso, otokokwele bolito eyale sali-sali, kel'iso tokosaele. 5 Ende aolakela, Lokenda elaka nko bembile besato, kela loye lenkina el'emi. Ko bant'ako baocwa. 6 Bokulaka owa Roi Labama aocw'onga wango ende la bingambe bakemi nda joso ja Solomo ise ekande aki'nde eko, akela, Wango bo iny'onjangela wae mbutole bant'ane mbuto na? 7 Iyo baotefela l'ende, bakela, Nga okeela bant'ane baoyi ba liota, ko w'aoky'ekemo, ko otefela l'iyo baoyi b'olotsi, iyo bifoyala basali'akawe seko. 8 Lolo ende aofenola wango wa bingambe bok'iy'oangelak'ende; ko aolanga wango ende la basekota baongwaki l'ende, bandemi nda joso likande: 9 aolakela, Wango bo iny'onjangela na? wae mbutole bant'ane mbuto, iyo bankelaki, Kel'ekata ea etungamelo ek'iso otilelak'iso ekokw'olito, eyale sali-sali. 10 Ko basekota baongwaki l'ende baolokela, Bant'ako bakokelaki, Iso atilelaki ekata ea etungamelo e'olito, lolo we otokokwela bolito ecwe sali-sali; wifotefela l'iyo eleng'ene, Bosai'okami w'isisi wifolekela bonkeke wa fafa l'etete. 11 Fafa afyaki ekata ea etungamelo e'olito el'inoyo, lolond'emi njifofuz'olito nd'ekata ekinyo: fafa asisozak'inoyo la chicotte, lolo emi njifosisoz'inoyo la nkoto. 12 Yelobama la bant'auma baoy'ele Labama nda mbile e'isato, ngoki bokulaka owa Roi osisaka, aokela, Loy'el'emi lenkina nda mbile e'isato. 13 Koko bokulaka owa Roi aolautola l'aoyi ba bolo, aofenola wango boki bingambe oangelak'ende; 14 ko aotefela l'iyo eleng'eki wango boki basekota, akela, Fafa ilaki ekata ea etungamelo ekinyo bolito, lolo emi

njifofuz'olito w'eko; fafa asisozak'inoyo la chicotte, lolo emi njifosisoz'inoyo la nkoto. 15 Eleng'eko bokulaka owa Roi ntokozaki bant'ako: nd'ewela wae joi liko jielaki la Nzakomba, wete Yawe akemya joi likae liki'nd'osangelaka Yelobama bona owa Nebata l'omwa wa Aiya bosilona. 16 Aki Ba-Yisalaele bauma oene wae bokulaka owa Roi ntokozaki bant'ako, baokela bokulaka owa Roi, Liondo liat'iso ele Dawidi na? iso tofa la lisango ele bona owa Yisai; O Yisalaele, locwaka nda tolombe tokinyo ta bito: aeyoko Dawidi, batel'ilombe ike mongo. Eleng'eko Ba-Yisalaele baolimana, baocwa nda tolombe tokiyo ta bito. 17 Lolonde Labama aoyala bokulaka owa Roi owa bana ba Yisalaele bafetsaki nd'enanga bia Yuda. 18 Lim'ako Labama aotoma Adolama kapita ea mpuci; ko Ba-Yisalaele bauma baolousel'ende bikenje, ko aowa. Koko bokulaka owa Roi Labama aokaola, aocwa nd'etombelo ekae e'etumba wete alote nda Yelusalema. 19 O ngoko Ba-Yisalaele baotendol'ilongo ya Dawidi, o la mbil'ene.

11 1 Aki Labama oyaka nda Yelusalema, aotakany'ilongo ya Yuda la Benyamina, baende basonai kесе jom la mwambi, o bilumbe, wae baune la Yisalaele, wete buteya lenkina likulaka ele Labama. 2 Lolonde joi ja Yawe joy'ele Semaya, bonto owa Nzakomba, akela, 3 Tefela la Labama bona owa Solomo, bokulaka owa Roi owa Yuda, ko tefela la Yisalaele euma nda Yuda la Benyamina, w'asangele, 4 Yawe akela ngone, Inyo lotacwake nd'etumba, ko talounake la bioto bikinyo: luta wengi'onto nd'ilombe ikae; ele joi line o lim'el'emi. Ngoko baolokoza baoyi ba Yawe, baoluta, baolambya lokima Yelobama. 5 Ko Labama aoyala nda Yelusalema, aotong'enanga bia lokombo nda Yuda. 6 Koko aotonga Beteleme, la Etama, la Tekwa, 7 la Bete-sula, la Soko, la Adulama, 8 la Ngata, la Malesa, la Zifi, 9 la Adolaima, la Lakisa, la Azeka, 10 la Sola, la Ayalona, la Ebulone, beko bele nda Yuda la nda Benyamina, benanga bia mbalaka. 11 Aokemya bekako bia bolo, ko aolila capitaines eko, ko la liomba ja toma ta ndala, l'auta la vina. 12 Ko

aolila ngua l'akonga nda wengi bonanga loswele, ko aokemya beko o bolo mongo. Yuda la Benyamina baabama l'ende. 13 Koko nkanga la Ba-Lewi baki nda Yisalaele euna baotakan'el'ende lima belelo bekiyo beuma. 14 Ba-Lewi baocik'asala'akiyo ba bisobe l'esako ekiyo, ko baoya nda Yuda nda Yelusalema: eki Yelobama l'ana'akande b'aende oatandolaka, bafokele lenkina baoyi ba mpifo ea nkanga ele YAWWE: 15 ko aolila nkanga nd'ewela ea biiji bia lisangi, ko la nta y'aende, ko l'ana ba ngombo baki'nd'otulaka. 16 Ko iy'andilak'otema wete base YAWWE Nzakomba ea Yisalaele, baoya nda Yelusalema olekya mbeka ele YAWWE Nzakomba ea baise'akiyo, baokimana l'ako lima baoci ba Yisalaele bauma. 17 Elen'eko baokemya likulaka ja Yuda, ko baokemya Labama bona owa Solomo années isato: ek'iy'okimanaka l'eleng'eki Dawidi la Solomo années isato. 18 Ko Labama aokola waji, Malata bona owa Yelimota bona owa Dawidi, la Abiyaila bona ow'omoto owa Eliaba bona owa Yisai; 19 ko ende aolootela bana b'aende; Yusa, la Semalaya, la Zama. 20 Ko nd'afeka, aokola Maka bona ow'omoto owa Abisaloma; ko ende aolootela Abiya, la Atai, la Ziza, la Selomita. 21 Koko Labama aolanga Maka bona owa Abisaloma la lolango londekola lo-ki'nd'olangaka baaji'akae bauma l'asamba'akande: (eki'nd'okolaka baaji jom la mwambi, ko l'asamba ntuku botoa, ko aoota bana b'aende ntuk'ife la mwambi, l'ana b'amato ntuku botoa.) 22 Ko Labama aolila Abiya bona owa jende owa Maka chef, wete bokulaka owa bioto bikande; eki'nd'olokozaka wae ail'ende bokulaka owa Roi. 23 Koko aokela baoyi ba wanya, aofalanganya bana'akae b'aende bauma nda bise bia Yuda la Benyamina, nda wengi bonanga wa mbalaka: ko aolakaya toma ta ndala touke mongo. Koko aolaasela baaji bauke.

12 1 Aki likulaka ja Labama oke-myamaka, ko ende aokema bolo, joi line joliela, wete asundola bisekyelo bia YAWWE, ende la Ba-Yisalaele. 2 Ko nda année e'itano ea bokulaka owa Roi Labama, joi line joliela, wae Sikaka bokulaka owa Roi

owa Ejipeto ayaki ouna la Yelusalema, nd'ewel'ek'iy'okeelaka YAWWE bosesengano; 3 ayelaki bitombelo bi'etumba nkoto l'enkam'efe, ko l'anto ba chevaux kese botoa: ko banto bayaki l'ende lim'Ejipeto ntabaandolama boanji; la Ba-Libwe, la Ba-Suka, la Ba-Etiopia. 4 Ko aokola benanga bia mbalaka bia Yuda, ko aoya nda Yelusalema. 5 Lim'ako Semaya bote-li aoy'ele Labama, la bakulaka ba Yuda bakotakai nda Yelusalema nd'ewela ea Sikaka, ko aolakela, YAWWE aokela ngone, Inyo lonsundolaki, nd'ewel'eko njocik'inyo nda likata ja Sikaka. 6 Lim'ako bakulaka ba Yisalaele la bokulaka owa Roi basots'io mongo, bakela, YAWWE ale liongi. 7 Ko aki YAWWE oenaka wae basots'io mongo, joi ja YAWWE joy'ele Semaya, akela, Basots'io mongo; mpaofit'io: lolonde njifaikya fele, ko nkele ekami efaokwela Yelusalema la likata ja Sikaka. 8 Lolonde iyo bifoyalema basali'akae; wae bea bosala'okami, ko la bosala wa bakulaka ba bise. 9 Elen'eko Sikaka bokulaka owa Roi owa Ejipeto aoy'ouna la Yelusalema, ko aokola baumba b'ilombe ya YAWWE, ko l'aumba b'ilombe ya bokulaka owa Roi, aotomba bak'auma: koko aotomba ngua ya wolo iki Solomo otulaka. 10 Bokulaka owa Roi Labama atulaki ngua ya konga osulungan'aki iko, ko aokaya capitaines ba wesano, bandesanyaki ekuke e'ilombe ya bokulaka owa Roi. 11 Ko wengi ekeke endotswa bokulaka owa Roi nd'ilombe ya YAWWE, baesanyi baoy'otomba ngua iko, ko baoluteya lenkin'iko nda ntena ea baesanyi. 12 Koko aki'nd'osotsak'ende mongo, nkele ea YAWWE eoke-ngwa lim'el'ende, wae ntalanga ofit'ende mpafta mongo; koko baoyi'amo b'olotsi baotanema nda Yuda. 13 Elen'eko bokulaka owa Roi Labama aolakemy'ende mongo nda Yelusalema, ko aoyala bokulaka owa Roi: aki Labama ootswaka nda mpifo e'okulaka owa Roi, aokita années ntuk'inei l'emoko, ko aki bokulaka owa Roi années jom la nsambo nda Yelusalema, bonanga boki YAWWE osonaka lim'aoci ba Yisalaele bauma wete ile lina likae eko: ko lina ja nyango ekae wae Nama bosi Amona. 14 Ko akelaki joi j'obe, eki'nde ntil'otema wete ase

Yawe. 15 Beketo bemo beki Labama, la beki joso la bi'afeka, befokotame nde nd'enkanda bi'esako bia Semaya boteli, la Ido weni, eleng'ele biotswelo? Ko etumba eki ndatsa Labama la Yelobama iyak'iyaka 16 Labama aoletama l'aise'akande, ko aokundama nd'onanga wa Dawidi; ko Abiya bona'okande aolosulungana nda mpifo eki'nde.

13 1 Aki bokulaka owa Roi Yelobama nda mpifo années jom la mwambi. Abiya aolotswa nda mpifo ea bokulaka owa Roi owa Yuda. 2 Aoyala bokulaka owa Roi nda Yelusalema années isato: ko lina ja nyango ekande wete Mikaya bona owa Uliele owa Ngiba. Ko etumba eki eko ndatsa Abiya la Yelobama. 3 Abiya aolamba nambo e'etumba la boloi'okae wa soldats ba likenya, wae baende basonai kese ntuk'inei: ko Yelobama aolamba nambo wae aune l'ende la baende bakande ba likenya kese ntuku mwambi. 4 Ko Abiya aolemala nda ngongo ea Sema-laima, ele nd'ese ea ngongo ea Efulaima, akela, Yelobama, ondokoza, we la Yisalaele euma: 5 sik'inyo ntalea wete Yawe Nzakomba ea Yisalaele akaaki Dawidi likulaka ja Yisalaele seko, okaak'ende l'ana'akande b'aende l'elembele e'okolo e'okwa; 6 Lolonde Yelobama bona owa Nebata, bosali owa Solomo, bona owa Dawidi, aolemala, ko aotendola nkolo ekande. 7 Ko banto b'ayanga bana ba Beliala batakanaki el'ende, ko bakemyak'iyoo mongo wete baune la Labama bona owa Solomo, aki Labama inkune l'otema w'ongengo, ko ntasukey'ako. 8 Ko aeyoko inyo lokanela wae losuke likulaka ja Yawe lile nda likata ja bana ba Dawidi b'aende; inyo lole efukuluku e'enene, ko bana ba ngombo ba wolo iki Yelobama otulelak'inyo nzakomba ikinyo ile l'inyo. 9 Ntaloza nkanga ya Yawe bana ba Alona, ko la Ba-Lewi, ko lilaki nkanga ikinyo eleng'ele banto ba bise bimo? o ngoko wengi'onto os'oy'el'inyo wete aeky'ende mongo la ngombo ea jende e'onolu la mpate y'aende nsambo, ende ayale nkanga ea bako bafa nzakomba. 10 Lolo iso, Yawe ale Nzakomba ekiso, iso ntatosundolak'ende: ko toata nkanga bayokambela Yawe,

bana ba Alona, ko la Ba-Lewi nd'osa-la'okiyo; 11 ko baotumb'ele Yawe wengi nkesa la wengi'okolo mbeka ya ntatumba la baimi ba mpimbo: ko bayile mampa y'oeko nd'elongo nda mesa ea feti; ko l'ilelo ea itswa ea wolo la totswa t'eko wete tofote wengi'okolo: el'iso toyofonge bosise wa Yawe Nzakomba ekiso: lolo inyo losundolak'ende. 12 Ko bala, Nzakomba ale l'iso Capitaine ekiso, ko la nkanga ikande wae bule bolola wa saki, wete bulel'inyo wula wa saki, ouna l'inyo. O bana ba Yisalaele, talounake la Yawe Nzakomba ea baise'akinyo; lofaolonga nye. 13 Lolo Yelobama aolotswewa ifoso wete baleke nd'afeka'akiyo; eleng'eko iyo baki nda joso ja Yuda, ko ifoso nd'afeka'akiyo. 14 Ko aki Yuda oale nd'afeka, bala, etumba nda joso la nd'afeka'akiyo: ko iyo baolusela Yawe loela, ko nkanga baolula belola. 15 Lim'ako baende ba Yuda baobezeza; ko aki baende ba Yuda obelezaka, joi line joliela wete Nzakomba aouna la Yelobama la Yisalaele euma nda joso ja Abiya la Yuda. 16 Koko bana ba Yisalaele baolota nda joso ja Yuda: ko Nzakomba aolalekya nd'akata'akiyo. 17 Abiya l'anto'akae baolaoma la eomelo e'enene; Ba-Yisalaele baomamaki bakweki baende basonai kese ntuk'itano. 18 Eleng'eko bana ba Yisalaele baolumbama nd'ekek'eko, ko bana ba Yuda baolonga, ek'iy'oilak'otema ele Yawe, Nzakomba ea baise'akiyo. 19 Koko Abiya aokima Yelobama, ko aolofonola benanga, Betele l'enanga bi'eko, la Yesana l'enanga bi'eko, ko la Efulona la benanga bi'eko. 20 Koko Yelobama ntaata lenkina mpamba nda bembile bia Abiya: Yawe aolokunda, ko aowa. 21 Lolo Abiya aokaka la mpamba, ko aokola baaji jom la banei, ko aoota bana b'aende ntuk'ife l'afe, ko la bana b'amato jom l'otoa. 22 Beketo bemo beki Abiya la bilenge, la bitefeelo biki'nde, beko beokotama nd'onkanda w'osako wa boteli Ido.

14 1 O ngoko Abiya aoletama l'aise'akae, ko baolokunda nd'onanga wa Dawidi; koko Asa bona'okae aolosulungana nda mpifo eki'nde. Nd'embiye beki'nde ese eki o wai années jom. 2 Asa akelaki baoyi

b'olotsi la ba ci nd'aiso ba YAWE Nzakomba ekande: 3 eki'nd'oimolaka nkinda ya mbeka y'afaya, ko la biiji bia lisangi, ko aolumba bataka, ko aoola Basela: 4 ko aosisa Yuda wete base YAWE Nzakomba ea baise 'akiyo, ko bakele bisekyelo ko la bosise. 5 Koko aolimola biiji bia lisangi ko la bifoja bia jefa lim'enanga bia Yuda: ko likulaka likae liki kuci. 6 Ko aotong'enanga bia mbalaka nda Yuda: eki ese wai, ko ende ntaat'etumba nda années iko nd'ewel'eki YAWE okaak'ende jomo. 7 Nd'ewel'eko aokela Yuda, Ayal'ese nda joso likiso ngone, kel'iso totonge benanga'ene, ko tosamanya beko la mbalaka, la biliko, la bikuke, ko la biakelo; ek'is'oasaka YAWE Nzakomba ekiso, ko aotokaya jomo wiji la wiji. Eleng'eko baotonga, ko baonga. 8 Koko Asa aki l'oloi wa soldats ba Yuda batombaki ngua ya ntolo l'akonga kese ntuk'isato: ko lima Benyamina batombaka ngua ko la bangangolaka bengango kese ntuk'ife la mwambi: bak'auma baki baende ba mpamba ba likenya. 9 Koko Zela bosi Etiopia aolola wae aune l'iyo, aoya la boloi wa soldats kese bonkama, ko la bitombelo bi'etumba benkama besato; ko aoya nda Malesa. 10 Lim'ako Asa aolola wete okumane l'ende, ko baolamba nambo e'etumba nda bofoku wa Sefata nda Malesa. 11 Koko Asa aolusela YAWE Nzakomba ekande loela, akela, YAWE, lako we, nk'omo otokambya ndats'ende ole la mpamba l'ende ofa la mpamba: O YAWE Nzakomba ekiso, otokambya oyei; el'iso til'otema ele we, ko iso to-y'osuka etukuluku ene nda lina like. O YAWE Nzakomba ekiso, tolangake bonto alonge nda joso likawe. 12 Eleng'eko YAWE aoma Ba-Etiopia nda joso ja Asa, la nda joso ja Yuda; koko Ba-Etiopia baolota. 13 Ko Asa, ende l'anto baki l'ende, baolakima o nda Ngelala: Ba-Etiopia baolumbama bakweki bauke mongo ntabaika lenkina: ek'iy'ofitanaka la Yawe la nda joso j'oloi'okande; ko baotomba bouke wa bofunjo. 14 Ko baolumb'enanga bendengama Ngelala beuma; eki booma wa YAWE okwelak'iyo; ko baamelenganya benanga beuma; eki bouke w'ofunjo eko. 15 Koko baofita tolonge ta bito ta nyama ya mbongola,

ko baotomba mpate iuke ko la ngamela, ko baoluta nda Yelusalema.

15 i Koko Bolimo wa Nzakomba aoy'ele Azalaya bona owa jende owa Odede: 2 ko ende aocw'okumana la Asa, aolokela, Asa, londokoza, we la Ba-Yuda bauma la Ba-Benyamina; YAWE ale l'inyo, nk'al'inyo l'ende; nga las'ende, ifotanema l'inyo: lolo nga losundol'ende, ifosundol'inyo. 3 Lim'ekeke ea kala-kala Ba-Yisalaele basambaki Nzakomba ea nsosolo, ko basambaki nkanga ea ndalaka, ko basambaki bisekyelo: 4 lolo ak'iyo nd'elo ekiyo outaka ele YAWE Nzakomba ea Yisalaele, ko boasaki, ende aotanema l'iyo. 5 Ko nda bikeke biko nko kuci el'ende ondolaki l'el'ende ondotswaki, lolonde basi bise biuma benaki bielo biuke. 6 Ko ba-ese emo bafitanaki la ba-ese enkina, ko l'onanga la bonanga'omo: eki Nzakomba oaeneyaka bielo biuma. 7 Lolonde loyalema la mpamba, ko tokelake bakata'akinyo bayale l'ingoi: nd'ewela wae bosala'okinyo wifolakolama ndako. 8 Aki Asa ookaka baoyi'ane, ko la lotelo loki Odede boteli, aokenya likenya, ko aolimola baoyi batakusamaka lim'ese ea Yuda la Benyamina, ko lim'enanga beki'nd'okolaka nd'ese ea ngongo ea Efulaima: koko aoangola nkinda ea mbeka ea YAWE, eki nda joso ja mbalasai ea YAWE. 9 Ko aotakanya ba Yuda la ba Benyamina bauma, ko l'iy'ayalaki l'iyo nda lifaya lima Efulaima, ko lima Manase, ko lima Simona: ak'iy'oenaka wae YAWE Nzakomba ekae aki l'ende, bouke wa ba Yisalaele baoy'oamana l'ende. 10 Eleng'eko baotakana nda Yelusalema nda nsanza e'isato nda année ea mpifo ea likulaka ea Asa ea jom l'itano. 11 Ko nda mbil'eko baolekya mbeka ele YAWE wete lim'ofunjo bok'iy'oyelaka, ngombo y'aende benkama nsambo la mpate nkoto nsambo. 12 Koko baolemb'okolo wete base YAWE Nzakomba ea baise'akiyo, l'otema'okiyo bouma l'olimo'okiyo bouma; 13 ko wengi'onto otalanga jasa YAWE Nzakomba ea Yisalaele, aomame, l'ow'isisi l'ow'onene, nkina jende nkin'omoto. 14 Koko iyo baosimbela YAWE nsimbi la lofoso ja lonene, la ndelemoza, la belola, la bakelo. 15 Ko Ba-Yuda

bauma baosalangana nd'ewela ea nsimbi: ek'iy'osimbaka l'otema'okiyo bouma; ko boasaki la lolango lokiyo louma; ko ende aotanema l'iy: ko YAWE aolakaya jomo wiji la wiji. 16 Koko aolimola Maka nyango ea bokulaka owa Roi Asa lima mpifo ea Yek'okulaka, 'eki'nd'okelak'efoya ea idola ea linyamo ea Asela; Asa aolumb'efoya ekande, aominyol'eko wucu, ko aotumb'eko nd'okeli wa Kidilona. 17 Lolo biiji bia lisangi ntabimolama lima Yisalaele: lolonde botema wa Asa boki la liongi bembile bekae beuma. 18 Ko aoyel'elemo beki ise ekae oekyaka nd'ilombe ya Nzakomba, ko l'elemo beki'nde mongo oekyaka, wae argent la wolo la bijwa. 19 Nk'etumba emo eunaki elaka nko année ea mpifo ea likulaka ea Asa ea ntuk'isato l'itano.

16 1 Nda année ea mpifo ea likulaka ea Asa ea ntuk'isato l'otoa, Basa bokulaka owa Roi owa Yisalaele aocw'ouna la Yuda, ko aotonga Lama, wae asuk'anto, nk'ont'omoko ondola, ko nk'ondotswa ele Asa bokulaka owa Roi owa Yuda. 2 Lim'ako Asa aolozza argent la wolo lima liomba j'ilombe ya YAWE, ko la liomba j'ilombe y'okulaka owa Roi, ko asokoz'ako ele Ben'adada bokulaka owa Roi owa Sulia, oyalaka nda Damaseke, akela, 3 Kel'eambya eyale ndats'emi la we, ngoki eambya eki ndatsa fafa l'iso; bala, nkosokoza argent la wolo; kenda yoombe eambya eamana we la Basa bokulaka owa Roi owa Yisalaele, wae ende imane lim'e-l'emi. 4 Ben'adada aolokoza bokulaka owa Roi Asa, ko aotoma capitaines ba beloi bekande bia soldats ouna la benanga bia Yisalaele; baolumba Iyona, la Dana, la Abelemaima, ko la benanga bia bifongelo bia toma nda Napatali beuma. 5 Aki Basa ookaka ngoko aolambya lotonga Lama, ko aolambya bosala'okae. 6 Lim'ako Asa bokulaka owa Roi aokola Ba-Yuda bauma, ko iyo baotomba bikenje bia Lama, ko la bakibi lim'eko, baki Basa otongaka; ko aotonga l'ako Ngeba la Misipa. 7 Nd'ekek'eko Anani weni aoy'ele Asa bokulaka owa Roi owa Yuda, aolokela, Nd'ewel'eki w'ilak'otema ele bokulaka owa Roi owa Sulia, ko ntawil'otema ele YAWE Nzakomba eke, o nd'ewel'eko

etukuluku ea bokulaka owa Roi owa Sulia baolota lima likata likawe. 8 Ba-Etiopia la Ba-Libwe ntabaki etukuluku e'enene mongo, la bitombelo bi'etumba l'anto ba chevaux bauke mongo nde? lolo la ncin'eko eki w'ilak'otema ele YAWE, jende alekyak'iy'o nda likata like. 9 Ele baiso ba YAWE bikumwaka ndeteta otuwana bokili bouma, wete aeneya mpamba ekande nd'eloko eki'y'ale l'etema bia liongi kolongo el'ende. Nda likambo line okelaki joi j'olole; nd'ewel'eko lim'aeyoko wifoata bitumba. 10 Lim'ako Asa aolemwa weni, ko aoloila nd'ilombe ya njanga; eki'nd'okelak'ende nkele nd'ewela ea joi line. Ko Asa atukaki bam'anto lotuko nd'ekek'eko. 11 Ko bala, beketo beki Asa, beki joso la bi'afeka, bala, beokotama nd'onkanda w'esako bia bakulaka ba Rois ba Yuda la ba Yisalaele. 12 Aki'nde nda mpifo ea likulaka années ntuk'isato l'ibwa Asa aokona nkangi nd'akaka; nkangi eko eokaka nkakaka: lolonde ntasaki YAWE nd'ewela ea nkangi, lolo nkanga y'ete. 13 Ko Asa aoletama l'aise'akae, awaki nda année ea mpifo ekae ea likulaka ea ntuk'inei l'emoko. 14 Koko baolokunda nd'oomba wa likila likae mongo, liki'nd'ocimela-k'ende mongo nd'onanga wa Dawidi, baolambya nda ntange ek'iy'okamyaka la mpimbo y'olotsi, la baimi ba bilenge biuma bak'iy'oezaka la wanya wa bosanganyi owa mpimbo: ko iyo batumbaki etumbelo enene mongo nd'eloko ekande.

17 1 Koko Yosafata bona'okande aoloslungana nda mpifo eki'nde, ko aolakerny'ende mongo osuka Yisalaele. 2 Koko aolila soldats nd'enanga bia mbalaka bia Yuda beuma, ko aokela bitakanelo bia beloi bia soldats nd'ese ea Yuda, la nd'enanga bia Efulaima beki Asa ise ekae okolaka. 3 Koko YAWE aki la Yosafata, eki'nd'okimanaka la baoyi ba joso baki ise ekande Dawidi, ko ende ntasaki Babala: 4 lolo asaki Nzakomba ea ise ekande, ko akimanaki la besise'ekae, afa nd'eketo bia Yisalaele. 5 Nd'ewel'eko YAWE aokemya likulaka nda likata likande; ko Ba-Yuda bauma bayelaki nganji ele Yosafata; ende aki la liaci la lokumo

jouke mongo. 6 Ko botema'okae bosangema nd'aliko nd'aoyi ba YAWE : koko aolimola biiji bia lisangi ko la Basela lima Yuda. 7 Koko nda année ea mpifo ekae ea likulaka e'isato aotoma bakulaka'akae, wae Ben'aila, la Obadaya, la Zekalaya, la Netanele, la Mikaya, wete balake lilako nd'enanga bia Yuda; 8 ko aotoma l'iyi Ba-Lewi, wete Semaya, la Netanya, la Zebadaya, la Asaele, la Semilamota, la Yonatana, la Adoniya, la Tobiya, la Tob'adoniya, Ba-Lewi; ko la Elisama la Yolama, ba nkanga. 9 Ko iyo balakaki nda Yuda, baki l'onkanda wa bisekyelo bia YAWE : baocwa wiji la wiji nd'enanga bia Yuda beuma, balakak'anto. 10 Ko booma wa YAWE bokwela bakulaka ba bise bindengama Yuda, eleng'eko iyo ntabaun'etumba la Yosafata. 11 Koko bamo ba Ba-Pelesete bayelaki Yosafata nganji, la argent ea wita; Ba-Alaba baoloyela betonga, mpate y'aende nkoto nsambo l'enkama nsambo, ko la nta y'aende nkoto nsambo l'enkama nsambo. 12 Yosafata aokaka o nka-kaka mongo; koko aotonga bilolombe nda Yuda, ko l'enanga bia bifongelo. 13 Aki l'elemo beuke nd'enanga bia Yuda, ko la baende b'etumba, banto ba mpamba ba likenya nda Yelusalema. 14 Bone wete eandelo ea boanji'okiyo eleng'ele tolongo t'aise'akiyo, ba Yuda, capitaines ba nkoto-nkoto; Adena capitaine, ende la baende ba mpamba ba likenya kese ntuk'isato: 15 ko oambi l'ende wae Yoanana capitaine, ende l'aende kese ntuk'ife la mwambi; 16 ko oambi l'ende wete Amazaya bona owa Zikili, olekyak'ende mongo ele YAWE la ndokoza; aki la baende ba mpamba la likenya kese ntuk'ife: 17 ko boanji wa Benyamina; Eliada jende ja mpamba ja likenya, ende l'aende bamo bakokitsi bengango la ngua kese ntuk'ife: 18 ko oambi l'ende wae Yozabada, ende l'aende bandelama l'etumba kese jom la mwambi. 19 Bane wae bandsanyaki bokulaka owa Roi, bako ko l'amo baki bokulaka owa Roi oilaka nd'enanga bia mbalaka nda Yuda euma.

18 1 Yosafata aki la liaci la lokumo jouke mongo; ko aamanaki ende la Aba nd'eamba. 2 Aki

années imo oleke, aokitela, aoy'ele Aba nda Samalia. Koko Aba aoloomela mpate la ngombo y'aende bouke mongo, ko la nd'ewela ea banto baki l'ende, ko aolokama wae acwe l'ende nda Lamota-ngilada. 3 Aba bokulaka owa Roi owa Yisalaale aokela Yosafata bokulaka owa Roi owa Yuda, Wifocwa l'emi nda Lamota-ngilada? Aoloutola, akela, Emi nde ngole we, banto'akami bale ngole banto'ake; ko tifoyala la we nd'etumba. 4 Yosafata aokela bokulaka owa Roi owa Yisalaale, Nkoonda, uola nda likambo ja joi ja YAWE mbil'ene. 5 Lim'ako bokulaka owa Roi owa Yisalaale aotakanya bateli, baende benkam'enei, aolakela, La, tokende ouna la Lamota-ngilada nd'etumba, nkina mpokende nde? Iyo bakela, Kend'eko, ele YAWE ifoleky'a bonanga'oko nda likata ja bokulaka owa Roi. 6 Lolo Yosafata akela, La, nk'oteli'omo owa YAWE al'ane, wae tuoul'ende? 7 Bokulaka owa Roi owa Yisalaale aokela Yosafata, Bont'omoko aciki wae tuole YAWE l'ende, lolo ndoin'ende; ende ntate-lak'aoyi b'olotsi nd'eloko ekami, lolo baoyi'obe seko: ende wete Mikaya bona owa Yimela. Yosafata akela, Bokulaka owa Roi atakelake ngoko. 8 Lim'ako bokulaka owa Roi owa Yisalaale aoleta eunuko emo, aolokela, Eta Mikaya bona owa Yimela, aye nkaola. 9 Bokulaka owa Roi owa Yisalaale la Yosafata bokulaka owa Roi owa Yuda baokit'ase nda ngwende ikiyo y'akulaka, ko baolot'enkoto bekiyo bia mpifo, nd'itenela ya folalu nd'emotswelo ea wiso wa Samalia: ko bateli bauma baotel'aoyi nda joso likiyo. 10 Sedekiya bona owa Kenana aotula beongo bia loolo, akela, YAWE akela ngone, Wifocinza Ba-Sulia la bene elaka nko baosil'ofitana. 11 Bateli'ako bauma baotela nk'eleng'eko, bakela, Kenda nda Lamota-ngilada, ko bongaka; YAWE ifoleky'oko nda likata ja bokulaka owa Roi. 12 Ko ekima ocwaki oeta Mikaya aolokela, Bala aeyoko baoyi b'olotsi ba bateli ba iy'osangela bokulaka owa Roi la bomwa'omoko; nkoonda, kela joi like liyale ngole joi ja om'okiyo, ko sanga joi y'olotsi. 13 Mikaya akela, Nga YAWE ayoike, joi linsangela YAWE wae lisang'emi.

14 Aki'nd'okit'ele bokulaka owa Roi, ende aolokela, Mikaya, la, tokende nda Lamota-ngilada nd'etumba, nkina mpokende nde? Ko akela, Lokenda, ko loonge; ko iyo bifolekyama nda likata likinyo. 15 Bokulaka owa Roi aolokela, Nkoonda beondo benga, wete tonsangelak'emi limo joi nda lina ja Yawe, nko joi ja nsosolo kika? 16 Ende akela, Njenaki Ba-Yisalaele bauma baofalangana nda ngongo ya ntale ngole mpate ifa la wesanyi owa mpate; ko Yawe akela, Bane bafa la Nkolo; kela wengi'onto ute nd'ilombe ikae la kuci. 17 Bokulaka owa Roi owa Yisalaele aokela Yosafata, Ncikolangela wae ende ntatelak'aoyi b'olotsi nd'eloko ekami, lolu baoyi'obe? 18 Koko Mikaya akela, La ncin'eko, okoza joi ja Yawe: njenaki Yawe akit'ase nda ngwende ekae e'okulaka, ko etukuluku ea loola euma bakemi nda wiji wa likata likae j'elome la nda wiji wa likata likae j'eso. 19 Koko Yawe akela, Os'ocw'oonga Aba la jongo na? wete akende nda Lamota-ngilada ko akwe eko? Omo akela eleng'ene, ko onkina akela elenge enkina. 20 Ko bolimo omo aolola, ko akemi nda joso ja Yawe, akela, Emi njifong'ende jongo. Yawe akela, La na? 21 Akela, Emi njifola ko njaleme bolimo wa ndalimba nd'omwa wa bateli'akae bauma. Akela, We wifong'ende jongo, ko wifoonga; kenda yokele nk'eleng'eko. 22 Nd'ewel'eko bala, Yawe aolila bolimo wa ndalimba nd'emwa bia bateli bane bauma: koko Yawe aosanga joi j'obe nd'eloko ekawe. 23 Lim'ako Sedekiya bona owa Kenana aotutana, ko aosakola Mikaya nda litama, akela, Wiji boki bolimo wa Yawe ocwaka lim'el'emi otefela la we boyo? 24 Mikaya akela, Bala, wifena nda mbil'eko, andotswa we nda ntena ele nd'etei oisam'eko. 25 Bokulaka owa Roi owa Yisalaele akela, Lokanda Mikaya, lotomb'ende lenkina ele Amona Gouverneur ea bonanga, l'ele Yosa bona ow'okulaka owa Roi owa jende, 26 lokela, Bokulaka owa Roi akela ngone, Lil'one nd'ilombe ya njanga, lokaya mampa ea elo ko l'asi b'elo, elaka nk'emi njoya la kuci. 27 Mikaya akela, Nga we wuta lenkina la kuci, Yawe ntatefelaki l'omwa'okami. Ko akela, Iny'anto, lokoza, iny'auma.

28 O ngoko bokulaka owa Roi owa Yisalaele la Yosafata bokulaka owa Roi owa Yuda baocwa nda Lamota-ngilada. 29 Ko bokulaka owa Roi owa Yisalaele akela Yosafata, 'Emi njifocikwany'elenge ekami, ko njotswa nd'etumba: lolu we lot'enkoto beke bia mpifo e'okulaka owa Roi. Eleng'eko bokulaka owa Roi owa Yisalaele aocikwany'elenge ekande; ko baocwa nd'etumba. 30 Bokulaka owa Roi owa Sulia asisaki capitaines ba bitombelo bikae bi'etumba, akelaki, Inyo talounake l'onto, l'ow'isisi l'ow'onene, nko la bokulaka owa Roi owa Yisalaele kika. 31 Koko aki capitaines ba bitombelo oenaka Yosafata, bakela, Ende bokulaka owa Roi owa Yisalaele nsosolo: nd'ewel'eko baoleta wete baune l'ende: koko Yosafata aobeleza, ko Yawe aolokambya; Nzakomba aolakengola wae bimane lim'el'ende. 32 Koko aki capitaines oenaka wae afa bokulaka owa Roi owa Yisalaele, baolambya lokim'ende, baoluta. 33 Ko bont'omo aongangola bongango l'us'usela, ko aokota bokulaka owa Roi owa Yisalaele ndatsa bitonganelo bi'enkoto bekae bi'etumba; nd'ewel'eko akela wenji ow'etombelo ekande, Kengola chevaux, ondimole lim'etukuluku ene; el'emi njolotala mpota e'obe mongo. 34 Ko etumba eokaka mbil'eko: lolonde bokulaka owa Roi owa Yisalaele aolekama nd'etombelo ekae e'etumba ndongama la Ba-Sulia elaka nk'okolo: ko nd'ekeke endila jefa aowa.

19 1 Koko Yosafata bokulaka owa Roi owa Yuda aoluta nd'ilombe ikae nda Yelusalema la kuci. 2 Ko Yeu bona owa Anani weni aocw'okumana l'ende, aokela Yosafata bokulaka owa Roi, Siki we okambya ow'obe, ko olang'iy'andina Yawe? Nd'ewel'ene nkele eokokwela lim'ele Yawe. 3 Lolonde baoyi b'olotsi baotanem'ele we; eki w'imolaka Basela lim'ese, ko wilaki botema wete wase Nzakomba.

4 Ko Yosafata aoyala nda Yelusalema: ko aolola lenkina nd'etei ea banto lima Bela-saba kita nko ese ea ngongo ea Efulaima, ko aolauteya ele Yawe Nzakomba ea baise'akiyo. 5 Koko aolila juges nd'ese nd'enanga bia mbalaka bia Yuda beuma, bonanga l'onanga, 6 ko aokela juges, Lokane-

laka baoyi bakel'inyo; ef'iny'oten'a-kambo nd'eloko e'onto, lolo nd'eloko ea YAWE; ko ende ale l'inyo nd'etenelo e'akambo. 7 Nd'ewel'ene, kela boangi wa YAWE boyal'el'inyo; lofonga loke-laka; ncina wae bobele bofele YAWE Nzakomba ekiso, ende ntakalanya-k'onto likali, ko ntambaka nyongo. 8 Koko Yosafata aolila Ba-Lewi la nkanga nda Yelusalema, ko la bamongo mpifo ya tolongo t'aise ba Yisalaele, nd'ewela ea etenelo e'akambo ea YAWE, ko la bikoli. Koko baoluta nda Yelusalema. 9 Ko aolasisa, akela, Inyo lifokela ngone la boangi wa YAWE, la nsosolo l'otema wa liongi kolongo. 10 Ko wengi likambo liy'e-l'inyo lim'ele bioto bikinyo bale nd'enanga'ekiyo, ndatsa balongo la balongo, ndatsa bisekyelo la bosise, la ndats'esonga l'etenelo e'akambo, la-lake, nyango bafokwe likambo ele YAWE, ko nkele efokwel'inyo la bioto bikinyo ngoko: lokela ngone, ko lofaokwa nd'ekwelo. 11 Ko bala, Amalia nkanga ea joso mongo ale nda mpifo ea baoyi ba YAWE bauma, ko Zebedaya bona owa Yisamaele bomongo mpifo nd'ilongo ya Yuda nd'akambo bauma ba bokulaka owa Roi: koko Ba-Lewi bifoyala ba-mpifo nda joso likinyo. Lokemaka bolo, lokelaka; ko YAWE ayale la ow'olotsi.

20 1 Koko nd'ateka, joi line joliela, wae bana ba Moaba, la bana ba Amona, ko la Ba-Amona'amo, baoy'ouna la Yosafata nd'etumba. 2 Lim'ako bant'amo baoy'osangela Yosafata, bakela, Etukuluku e'anto e'enene eoya lima wij'a lieke j'okwa lima Sulia ouna la we: ko bala, bale nda Asasona-Tamala wete Ene-ngedi. 3 Koko Yosafata okaki booma, ko asaki YAWE, ko aoekya ekila ea toma nda Yuda euma. 4 Ko Ba-Yuda baotakana wae baonde YAWE wet'ende akamby'iyo, baoya lim'enanga bia Yuda beuma wete base YAWE. 5 Koko Yosafata aolemala nd'etakano ea Yuda la Yelusalema nd'ilombe ya YAWE, nda joso j'itenela y'anza y'ayoko; 6 ko aokela, O YAWE Nzakomba ea baise'akiso, ofa Nzakomba nda lola? ko ofa bomongo mpifo nd'akulaka ba bise biuma nde? Bofilo la mpamba bale nda likata like, nk'omo okosukeya we nye. 7 Ko we

Nzakomba ekiso ntoitanya basi ese ene nda joso j'anto'ake ba Yisalaele? ko okaaki bana ba Abalayama lilongo likawe eko eyal'ekiyo seko. 8 Ko iyo bayalak'eko, bakotongelaki ntena e'oe-ko eko nd'ewela ea lina like, bakela, 9 Nga bobele botokwela, ifaka y'etumba, nkin'eto ea nkangi, nkin'eto ea nzala, iso tifemala nda joso j'ilombe ine, la nda joso like (ele lina like nd'ilomb'ine), ko tokusela we lola nd'elo enden'iso, mpanga w'okoza, ko otoikya. 10 Ko aeyoko, bala, bana ba Amona, la Moaba la ngongo ea Seila, baki w'ofekelaka Yisalaele wae bafokuol'ako, ak'iy'olaka lim'ese ea Ejipeto, lolo bakengwaki lim'el'iyoy, ko ntabafit'iyo; 11 bal'elenge etolakkol'iyondako, wete baoy'otoza lima lisango liki w'otokaaka wae tosangole liko. 12 O Nzakomba ekiso, ofotene nde likambo likiyo? ef'is'oata mpamba ouna l'oloi'one w'onene boy'ouna l'iso: ko tofea joi li is'okela: lolonde baiso'akiso bal'ele we. 13 Ko Ba-Yuda bauma bakemi nda joso ja YAWE, iyo l'akiyo ba tosis, la baaji'akiyo, l'ana'akiyo. 14 Lim'ako Bolimo wa YAWE aoya nd'etei e'etakanano, aoy'ele Yaziele, bona owa Zekelaya, bona owa Benaya, bona owa Yiele, bona owa Matanya, Bo-Lewi ow'ana ba Asafa; 15 ko akela, Inyo ba Yuda bauma, l'inyo ba Yelusalema, lokoza, ko la we Yosafata bokulaka owa Roi: YAWE akel'inyo ngone, Taloangake, ko talokake booma nd'ewela ea etukuluku ene e'enene; etumba ene ef'ekinyo, lolo ea YAWE. 16 Lobi lokitela el'iyond'etumba; bala iyo bayounde nda ngongo ea Sici; lifatana nda nsuku ea bafoku nda joso j'etekeleke ea Yelwele. 17 Inyo lofele wela wae lounend'etumb'ene; lamba nambo, lemala wai, ko lene loiko ja YAWE el'inyo, O Yuda la Yelusalema; taloangake, talokake booma: lobi lola el'iyond'etumba; ele YAWE l'inyo. 18 Yosafata aosuny'otsa'okande, elongi ekae nd'amoci; ko ba Yuda bauma la basi Yelusalema bauma baokwa nda joso ja YAWE, baounda YAWE. 19 Koko Ba-Lewi ba bana ba Ba-Koata, ko la ba bana ba Ba-Kola, baolemala wae bame-mya YAWE Nzakomba ea Yisalaele la lofoso j'onene mongo. 20 Ko bao-

etswa la nkesa mongo, baolola, ko baocwa nd'etekeleke ea Tekwa: acw'iy, Yosafata aolemala, akela, O Yuda, l'inyo basi Yelusalema, londokoza, limeza YAWWE Nzakomba ekinyo, eleng'eko lifokemyana: limeza bateli'akande, eleng'eko lifoonga. 21 Aki'nd'angaka wango ende l'anto, aolil'iy'andemba njemba ele YAWWE wae acw'iy nda joso ja nambo y'etumba, bamemya lituka j'oeko, bakela, Losima YAWWE boya; ele liota likae liyalemaka bikeke biuma. 22 Koko ak'iy'angaka jemba ko bamemy'imemya, YAWWE aolotsweya ifoso ele bana ba Amona, la Moaba, la ngongo ea Seila, bayaki ouna la Yuda: ko iyo baoomama. 23 Ele bana ba Amona la Moaba baolemala, baome basi ngongo ea Seila, ko baolafita nye: ko ak'iy'osiza basi Seila, iyo mngo baofitana, bonto l'onto. 24 Aki Ba-Yuda oyaka nd'eliko ea nongi nd'etekeleke, baolenda etukuluku eko, ko bala, nko tolaka tokweki nd'amoci, nko l'omoko olotaki nye. 25 Ko aki Yosafata l'anto'akae oyaka wae bakole bofunjo lim'eko, baotana bouke mongo, l'aaci la tolaka, la bikenje bia wiko w'onene, bak'iy'okanjolaka lima tolaka wete bakol'iy mongo, baofend'ouke ntabatombeya bauma: baki eko betso besato okolaka bofunjo, eki bouke olekolaka. 26 Nda mbile ea inei baotakana nd'ofoku wa Belaka; iyo baomemya YAWWE eko; nd'ewel'eko wij'oko botangema Bofoku wa Belaka o la mbil'ene. 27 Lim'ako baoluta, wengi'onto owa Yuda la Yelusalema, ko la Yosafata nda joso likiyo, wete bacwe nda Yelusalema l'ekemo; eki YAWWE oasalanganyaka nd'umbelo ea baini'akiyo. 28 Ko baoya nda Yelusalema la ngongya la bengele la belola nd'ilombe ya YAWWE. 29 Ko aki bakulaka ba bise bauma ookaka wae YAWWE aunaki l'aini ba Yisalaele, boangi wa Nzakomba bolakwela. 30 Eleng'eko likulaka ja Yosafata joyalema wai; eki Nzakomba ekande okaak'ende jomo wiji la wiji.

31 Yosafata aki bokulaka owa Roi owa Yuda: aokita années ntuk'isato l'itano aki'nd'otswaka nda mpifo eko; ko aoyala bokulaka owa Roi nda Yelusalema années ntuk'ife l'itano. Lina ja nyango ekande wete Asuba bona

owa Sili. 32 Ende akimanaki la baoyi baki Asa ise ekande: ntaleta nye: akelaki baoyi basimam'olotsi nd'aiso ba YAWWE. 33 Lolonde ntabimola biiji bia lisangi; koko banto, ntabilak'otema ele Nzakomba ea baise'akiyo. 34 Beketo bemo bia Yosafata, la beki joso la bi'afeka, bala, beekotama nd'onkanda w'osako wa Yeu bona owa Anani, bondilama nd'onkanda w'esako bia bakulaka ba Rois ba Yisalaele.

35 Nd'afeka ba baoyi'ane Yosafata bokulaka owa Roi owa Yuda aamanaki la Azaya bokulaka owa Roi owa Yisalaele; ende akelaki baoyi b'obe mongo; 36 aamanaki l'ende wae batonge basua wete bacwe nda Talusisa: batongaki basua'ako nda Esiona-ngebele. 37 Lim'ako Eliezele bona owa Dodawau bosi Malesa aotela lotelo j'isuki ele Yosafata, akela, Nd'ewel'eki w'oamanaka la Azaya, YAWWE aofita belemo'ekawe. Ko basua'ako baoza, la ncin'eko ntabakendeya nda Talusisa.

21 1 Koko Yosafata aoletama l'aise'akae, ko aokundama l'aise'akande nd'onanga wa Dawidi: ko Yolama bona'okae aolotsulungana nda mpifo eki'nde. 2 Ko aki l'akune bana ba Yosafata, Azalaya la Yiele, la Zekalaya, la Azalaya, la Mikaele la Sefataya: bane bauma baki bana ba Yosafata b'aende. 3 Ise ekiyo akaak'iy nganji y'inene ya argent, la wolo, la toma t'olotsi, la benanga bia mbalaka nda Yuda: lolu akaaki Yolama likulaka, eki'nde nsomi. 4 Aki Yolama okakaka nda likulaka lik'ise ekande, ko aokemy'ende mongo, aooma bakune'akande bauma l'ifaka y'etumba, ko la bakulaka bamo ba Yisalaele ngoko. 5 Aki Yolama o'tswaka nda mpifo e'okulaka owa Roi aokita années ntuk'isato l'ife: ko aoyala bokulaka owa Roi nda Yelusalema années mwambi. 6 Akimanaki l'eleng'eki bakulaka ba Yisalaele, ngoki ilongo ya Aba okelaka; eki bona owa Aba waji'okae: akelaki joi j'obe nd'aiso ba YAWWE. 7 Lolonde YAWWE ntalanga lofit'ilongo ya Dawidi, nd'ewelwa ea elembele e'okolo eki'nd'olembaka la Dawidi, ngoki'nd'ocikela k'ende elaka wae akay'ende itswa, ko l'ana'akae seko. 8 Nda bembile beki'nde Edome aotendol'otendo lima likata ja Yuda, ko aolil'onto wete ayale

bokulaka owa Roi el'iyu. 9 Lim'ako Yolama aofenda, ende la capitaines bakande la bitombelo bikae bi'etumba biuma: ko aolemala l'otso, ko aooma Ba-Edome bandengamak'ende, ko la capitaines ba bitombelo bi'etumba. 10 Ba-Edome baotendol'otendo lima likata ja Yuda o ngoko, o la mbil'ene: lim'ako Libina aotendol'otendo lima likata likae o nd'ekek'eko: eki'nd'osundolaka YAWE Nzakomba ea baise'akande. 11 Koko atongaki biiji bia lisangi nda ngongo ya ntale ya Yuda, ko asongozaki basi Yelusalema wae bakele linsamba, ko aungyaki Yuda. 12 Ko ekotelo e'onkanda eokit'el'ende lim'ele Eliya boteli, aokela, YAWE Nzakomba ea Dawidi ise eke akela ngone, La ncin'eki we ntokimanaka l'elenge ea Yosafata ise eke, l'elenge ea Asa bokulaka owa Roi owa Yuda: 13 lolo okimanaki l'elenge ea bakulaka ba Rois ba Yisalaele, ko osongozaki Yuda la basi Yelusalema wete bakele linsamba ngoki ilongo ya Aba okelaka, koko oomaki bioto bike bi'ilongo ya iso bakolekolaki we l'olotsi: 14 bala, YAWE ifosisoza banto'ake l'eto ea nkangi e'ene, ko l'ana'ake, la baaji'akawe, la toma toke tuma; 15 ko we wifoka nkangi mongo, nkangi nd'esof'oke, elaka nko besof'oke beokwa bu nd'ewela ea nkangi bembile l'embile. 16 Koko YAWE aetolaki bolimo wa Ba-Pelesete wae haune la Yolama, ko l'olimo wa Ba-Alaba batutsi wa Ba-Etiopia: 17 iyo bayaki ouna la Yuda, baomotswa, ko baotomba toma tuma totanemaki nd'ilombe y'okulaka owa Roi, ko la bana'akae, la baaji'akande, o ngoko nko bona owa jende okociki el'ende, imola nko Yoaza bona'okae owa jende ow'akuka. 18 Nd'afeka ba baoyi'ane bauma, YAWE aolookya nkanga nd'esof'ekande, nkangi etaikyamaka. 19 Koko nd'ekek'emo wete nda nsukela ea années ife, besof'ekae beokwa bu nd'ewela ea nkangi, ko aowa la nkangi ya eefe mongo. Ko banto'akae ntabatumb'etumbelo nd'eloko ekande, ngoki etumbelo eki baise'akande. 20 Aki'nd'otswaka nda mpifo e'okulaka owa Roi aokita années ntuk'isato l'ife, ko aoyala bokulaka owa Roi nda Yelusalema années mwambi; ende aolimana, nk'ondolangaki; ko baolo-

kunda nd'onanga wa Dawidi, lolo afa nda tolmbe ta nkakunda toki bakulaka ba Rois.

22 1 Koko basi Yelusalema bilaki Azaya bona'okae owa jende ow'akuka bokulaka owa Roi nda mpifo eki'nde: eki boloi w'aende bayaki la Ba-Alaba nd'etakanelo e'anto oomaka batomolo'akae bauma. Eleng'eko Azaya bona owa Yolama bokulaka owa Roi owa Yuda aoyala nda mpifo eko. 2 Aki Azaya otswaka nda mpifo e'okulaka owa Roi aokita années ntuk'inei l'ife, ko aoyala bokulaka owa Roi nda Yelusalema année emoko: lina ja nyango ekae wete Atalaya bona owa Omeli. 3 Ende akimanaki l'elenge eki ilongo ya Aba; eki nyango ekae oangelaka wae akel'obe. 4 Akelaki baoyi'obe nd'aiso ba YAWE, ngoki ilongo ya Aba okelaka: ek'iyu baangi'akande ba wango w'obe nd'afeka b'iwa y'ise ekae, ko bieziaki efitanelo ekande. 5 Akimanaki la wango bokiyo, ko acwaki la Yolama bona owa Aba bokulaka owa Roi owa Yisalaele nd'etumba, wete baune la Azale bokulaka owa Roi owa Sulia nda Lamota-ngilada: ko Ba-Sulia baolotaza Yolama mpota. 6 Ko aoluta nda Yizelele wae bosunge mpota, eki Ba-Sulia olotazak'ende nda Lama, aki'nd'ounaka la Azale bokulaka owa Roi owa Sulia. Ko Azaya bona owa Yolama bokulaka owa Roi owa Yuda aokitela wae ene Yolama bona owa Aba nda Yizelele, eki'nde la nkangi. 7 Efitanelo ea Azaya ielaki lim'ele YAWE, eki'nd'ocw'ele Yolama; aki'nd'oyaka, aolola ende la Yolama wae aune la Yeu bona owa Nimisi oki YAWE oisaka loiso wete asiz'ilongo ya Aba. 8 Koko aki Yeu oiez'etenelo e'akambo el'ilongo ya Aba, aotana bakulaka ba Yuda ko l'ana ba bakune ba Azaya b'aende bakambela Azaya nd'ekambelo, aolao-ma. 9 Ko asaki Azaya, ko baolokande, (akisi nda Samalia), ko baoloyela ele Yeu, ko baooloma; ko baolokunda, baokela, Ende wae bona owa Yosafata ondasaki YAWE l'otema'okande bou-ma. Ko ilongo ya Azaya ntabaata lenkina mpamba wete bayale lenkina nda mpifo ea likulaka.

10 Aki Atalaya nyango ea Azaya oenaka wae bona'okae owa jende

aowa, ende aolemala ko aoma bana b'okulaka owa Roi b'ilongo ya Yuda bauma. 11 Lolo Yosabata bona ow'omoto owa Yolama aokola Yoasa bona owa Azaya owa jende, ko aolongol'ende lim'ele bana b'okulaka owa Roi baomamaki, ende la bobateli'okae, ko aoloila nda ntena ea ntange. Eleng'eko Yosabata waji owa Yoyada nkanga (eki'nde nkana ea Azaya), aoloisa lima Atalaya, ko eleng'eko ende ntaomamaki. 12 Aki l'iyo njisama nd'ilombe ya YAWE années botoa; ko Atalaya aoyalema nda mpifo ea bokulaka owa Roi ow'ese eko.

23 1 Nda année ea nsambo Yoyada aokemy'ende mongo, ko aolemb'okolo la capitaines ba bonkam'onkama, wae Azalaya bona owa Yeloa-ma, la Yisamaele bona owa Yoanana, la Azalaya bona owa Obede, la Maseya bona owa Adaya, la Elisafata bona owa Zikili. 2 Iyo baofalangana nda Yuda otakanya Ba-Lewi lim'enanga bia Yuda beuma, ko la bamongo mpifo ya tolongo t'aise ba Yisalaele, ko baoya nda Yelusalema. 3 B'etakanona bauma baolemb'elembelo e'okolo la bokulaka owa Roi nd'ilombe ya Nzakomba. Aolakela, Bala, bona owa jende ow'okulaka ifoyalema bokulaka owa Roi ngoki YAWE otefelaka nd'ewela ea bana ba Dawidi b'aende. 4 Lifokela joi line; lokafwana beloi besato: boloi'omo wa nkanga la Ba-Lewi bondotswa nda Sabata, bayale baesanyi ba bikuke; 5 ko boloi'omo boyale nd'ilombe y'okulaka owa Roi; ko boloi bonkina nda wiso wa jango j'ase: ko bant'auma bifoyala nda totenela t'anza t'ilombe ya YAWE. 6 Lolo bonto atotswake nd'ilombe ya YAWE, imola nko nkanga la Ba-Lewi bakamba nd'ekambelo: iyo botswa el'iyo boeko; lolonde bant'auma besanyaka nda wesano wa YAWE. 7 Ko Ba-Lewi bifengama bokulaka owa Roi kio samanyu, wengi'onto la bifeke bikae b'etumba nda likata likande: kel'ont'okoloswele ondotswand'ilombe aomame: inyo loyalema la bokulaka owa Poi, l'andotsw'ende l'andol'ende. 8 Eleng'eko Ba-Lewi la Ba-Yuda bauma bakelaki ngoki Yoyada nkanga osisaka: baokola wengi'onto baende'akae, iy'as'otswa nda Sabata, l'iy'as'ola nda Sabata; eki Yoyada ntimol'iyo

baki nda bikafwelo. 9 Koko Yoyada nkanga aokola bakonga la ngua ya ntolo la ngua baki Dawidi bokulaka owa Roi, baki nd'ilombe ya Nzakomba, ko aoleky'ako ele capitaines ba bonkam'onkama. 10 Ko aolem'anto bauma wengi'onto l'efeko ekae e'etumba nda likata likae, lim'okala w'ilombe w'elome kita nd'okala w'ilombe w'eso ndongama la nkinda ea mbeka, l'ilombe, la bokulaka owa Roi o ndengama. 11 Lim'ako baoloza bona ow'okulaka owa Roi, ko baolila likuka j'okulaka nd'otsa'okande: ko baolokaya bonkanda wa Nzakomba wa bisekyelo: baoloila bokulaka owa Roi: ko Yoyada l'ana'akae baoloisa loiso, bakela, Nzakomba aikya bokulaka owa Roi. 12 Aki Atalaya okaka etongo e'anto bandikumwa, ko bayomemya bokulaka owa Roi, ende aoy'ele bant'ako nd'ilombe ya YAWE: 13 ende alenda, ko bala, bokulaka owa Roi akemi ntutama la litaka likande nd'otswelo, ko la capitaines la belola ntutama la bokulaka owa Roi; koko banto b'ese bauma baosalangana, ko baolula belola; ko benjema bia nsau baofoma nkombi, ko baosuma njeemba ea imemya. Lim'ako Atalaya aolat'enkoto'ekande, akela, Bosulu, Bosulue! 14 Ko Yoyada nkanga aoyela capitaines ba bonkam'onkama bandilami nda mpifo ea beloi, aolakela, Loz'ende ndatsa belongo l'elongo; ko l'os'okim'ende, kel'ende aomame l'ifaka y'etumba: eki nkanga okelaka, Ataomake nd'ilombe ya YAWE. 15 O ngo-ko iyo baololekya, aocwa nd'otswelo ea wiso wa chevaux nd'ilombe y'okulaka owa Roi; ko baolooma eko.

16 Koko Yoyada aolemb'elembelo e'okolo ndats'ende l'anto, ko la bokulaka owa Roi, wae bayale banto ba YAWE. 17 Ko bant'auma baocwa nd'ilombe ya Bala, baolumb'iko: baoola nkinda ikande ya mbeka la bifoya bikande bimpuke fe, ko baoma Matana nkanga ea Bala nda joso ja nkinda iko. 18 Koko Yoyada aolila bamongo mpifo y'ilombe ya YAWE o nda mpifo ea nkanga Ba-Lewi, baki Dawidi okafaka nd'ilombe ya YAWE, wete balekya mbeka ya ntatumba ele YAWE, ngole joi jokotama nda bisekyelo bia Mose, o l'osalangano la njeemba eleng'eki bikafwelo biki Dawidi.

19 Ko aolila baesanyi ba bikuke bia ilombe ya YAWE, ncina wae nk'ole la linyamo otsw'eko. 20 Koko aokola capitaines ba bonkam'onkama, la bakulaka, la gouverneurs b'anto, l'anto b'ese bauma: ko aoyela bokulaka owa Roi lim'ilombe ya YAWE: baolotswa nda wiso w'aliko, baokita nd'ilombe ya bokulaka owa Roi; ko baolila bokulaka owa Roi nda ngwende ea likulaka. 21 Eleng'eko banto b'ese bauma baosalangana, ko bonanga boyala wai; baomaki Atalaya l'ifaka y'etumba.

24 1 Aki Yoasa ootswaka nda mpifo e'okulaka owa Roi aokita années nsambo: ko aoyala bokulaka owa Roi nda Yelusalema années ntuk'inei: lina ja nyango ekae wae Sibeya bosi Bela-saba. 2 Ko Yoasa akelaki baoyi basimam'olotsi nd'aiso ba YAWE nda bembile bia Yoyada beuma. 3 Koko Yoyada aoloengela baaji bafe; ko aoota bana b'aende la b'amato. 4 Nd'afeka ba baoyi'ane, Yoasa aosangya lisangya wae afonge ilombe ya YAWE. 5 Aotakanya nkanga la Ba-Lewi, aolakela, Lokenda nd'enanga bia Yuda, ko lotakanya argent lim'ele Ba-Yisalaele bauma wae lofong'ilombe ya Nzakomba ekinyo années l'années: ko lofonga lokela joi liko nkaola. Lolo Ba-Lewi ntakakola. 6 Koko bokulaka owa Roi aolota Yoyada chef ekiyo, aolokela, We ntosisa Ba-Lewi wete bayele mpuci lima Yuda la Yelusalema eleng'ele bosise wa Mose bosali owa YAWE, l'etakano ea Yisalaele, nd'ewela ea ilombe ya bito ya nsango, ncina na? 7 Eki bana b'aende ba Atalaya bomot'oko ow'obe, oolaka ilombe ya Nzakomba; koko balekyaki toma t'oeko t'ilombe ya YAWE touma ele Babala. 8 Bokulaka aosis'osise, ko baokela sanduku, ko baolil'eko nd'anza nda wiso w'ilombe ya YAWE. 9 Ko baolongoz'osise nda Yuda la Yelusalema wete bayele mpuci ele YAWE, eki Mose bosali owa YAWE osisaka Yisalaele nd'etakeleke. 10 Bakulaka bauma la banto bauma basalangnaki, ko baoyela argent, baolila nda sanduku elaka nko baosukeza. 11 Koko nd'ekek'eko ek'iy'oyelaka sanduku eko nda ntena e'okulaka owa Roi l'akata ba Ba-Lewi, ko ak'iy'oenaka argent euke, bokoci ow'okulaka owa

Roi la capitaine ea nkanga ea joso mongo baokomola argent lima sanduku, ko baolambol'eko, ko baotomb'eko lenkina nd'itenela iyal'eko. Bakelaki ngoko bembile l'embile, ko baotakanya argent bofula mongo. 12 Koko bokulaka owa Roi la Yoyada baolekya argent el'iy'akamb'elemo bi'ekambelo nd'ilombe ya YAWE, ko baoleta machons la charpentiers basala l'ofuto, ko l'iy'atulaka loolo la konga wae bakemy'ilombe ya YAWE. 13 Eleng'eko basali bakambaki, ko bolemo boonga l'iy'o kolongo, baongy'ilombe ya Nzakomba nda liongi j'iko, ko baokemy'iko bolo. 14 Ko ak'iy'osiza, baoyela argent ekociki nda joso j'okulaka owa Roi la Yoyada, ko batulaki bijwa bia ilombe ya YAWE l'eko, wete bijwa bi iy'okamba ekambelo, la bi iy'olekya mbeka, la totoko, ko la bijwa bia wolo la argent. Koko baolekya mbeka ya ntatumba nd'ilombe ya YAWE nko luto nd'embile bia Yoyada beuma. 15 Lolonde Yoyada aokita mpaka, ko bembile'ekae beofula, ko aowa: aki-nd'owaka, années iki'nde wae bonkama la ntuk'isato. 16 Ko baolokunda nd'onanga wa Dawidi ekunji bakulaka ba Rois; eki-nd'okelaka baoyi b'olotsi nda Yisalaele, ko akeelaki YAWE l'ilombe ikande bolotsi. 17 Nd'afeka b'iwa ya Yoyada, bakulaka ba Yuda baoy'otataanela bokulaka owa Roi. Lim'ako bokulaka owa Roi aolaokoza. 18 Ko iyo basundolaki ilombe ya YAWE Nzakomba ea baise'akiyo, basaelaki Basela la baidola: koko nkele eokwela Yuda la Yelusalema nd'ewela ea likambo line lik'iy'okweka. 19 Lolonde aotoma bateli el'iy'o, wae butey'iy'o lenkina ele YAWE; ko basangelaki nsango ya lofeli: lolo ntabalanga jokoza. 20 Ko Bolimo wa Nzakomba aoy'ele Zekalaya bona owa Yoyada nkanga, ko ende aolemala nda wij'ole nd'aliko b'anto, aolakela, YAWE akela ngone, Inyo liseketanya bosise wa YAWE wete lofaanga ncina na? YAWE aosundol'inyo, ek'iny'osundolak'ende. 21 Iyo baololangela, ko baolousel'ende bikenje l'osise wa bokulaka owa Roi nd'itenela y'anza y'ilombe ya YAWE. 22 Eleng'eko Yoasa bokulaka owa Roi ntowfaki liota liki Yoyada ise ekae okeelak'ende, lolo aooma bona'oka ekae owa jende. Ko aki-nd'owe akela,

Yawe alende joi line, ko ite liko witako. 23 Ko aki année osukela, joi line jolielela, wae boloi wa Ba-Sulia baoy'ouna l'ende: baoya nda Yuda la nda Yelusalema, baoma bakulaka b'ant'auma lim'el'anto, ko baosokoza befunjo bekiyo beuma ele bokulaka owa Roi nda Damaseke. 24 Boloi'oko wa Ba-Sulia ba soldats boki nko boloi w'aende w'isisi, ko Yawe aolekya etukuluku e'anto e'enene mongo nd'akata'akiyo, nd'ewel'ek'iy'osundolaka Yawe Nzakomba ea baise'akiyo. Eleng'eko biezaki etenelo e'akambo ele Yoasa. 25 Ak'iy'ocikak'ende (ek'iy'ocikak'ende la nkangi y'inene), basali'akande mongo baololangela, ko baolooma nd'ewel'eki balongo ba bana b'aende ba Yoyada nkanga, baolooma o nda ntange ekae, ko aowa: ko baolokunda nd'onanga wa Dawidi, lolo iyo ntakokunda nda tolonge ta nakunda ta bakulaka ba Rois. 26 Bandoangelaki wete bane, Yozakala bona owa Simata Bo-Amoma ow'omoto, la Yozabada bona owa Simelita Bo-Moaba ow'omoto. 27 La joi ja bana'akande b'aende, l'onene wa belito bendafemak'el'ende, ko l'etongelo lenkina e'ilombe ya Nzakomba, bala, baokotama nd'onkanda w'esako wa bakulaka ba Rois. Ko Amazaya aolusulungana nda mpifo eki'nde e'okulaka owa Roi.

25 1 Aki Amazaya ootswaka nda mpifo e'okulaka owa Roi aokita années ntuk'ife l'itano, ko aki bokulaka owa Roi nda Yelusalema années ntuk'ife l'ibwa: ko lina ja nyango ekae wete Yoadana bosi Yelusalema. 2 Ake-laki baoyi basimamaki bolotsi nd'aizo ba Yawe, lolo afa l'otema wa kolongo. 3 Koko aki likulaka okemyamaka el'ende, joi line jokelama, aoma basali'akande baomaki bokulaka owa Roi ise ekande. 4 Lolo ntaoma bana'akiyo, aokela eleng'eki joi jokotama nd'onkanda wa bisekyelo bia Mose, ngoki Yawe osisaka, akelaki, Baise bataomamake nd'ewela ea bana, ko bana bataomamake nd'ewela ea baise; lolo wengi'onto ifowa nd'ewela ea bobo'okande mongo. 5 Koko Amazaya aotakanya Ba-Yuda bauma, ko aolaila capitaines ba beloi bia nkoto-nkoto, la capitaines ba bonkam'onkama, eleng'eki tolongo t'aise'akiyo, nda Yuda la Benyamina euma: koko aonda bo-

nji'okiyo wae iy'akita années ntuk'ife la bandekol'iko, ko aolena boanji'okiyo wete baende basonai kese ntuk'isato bakuseya jola nd'etumba, bandea ekitelo ea likonga la ngua. 6 Koko etaki baende ba mpamba ba likenya lima Yisalele kese jom, ko aofut'ako la talents ya argent bonkama. 7 Lolonde bonto owa Nzakomba aoy'el'ende, akela, O bokulaka owa Roi, tolangake boloi wa soldats wa Yisalele bocwe la we: efa Yawe la Yisalele, wete la bana ba Efulaima bauma. 8 Lolo ng'olang'okende, kenya likenya, yalema la mpamba nd'etumba: Nzakomba ifokumba nda joso ja wini; nd'ewela wae Nzakomba ale la mpamba wete akambyaka, ko umbaka. 9 Amazaya aokela bonto owa Nzakomba, Lolo okel'iso nd'ewela ea talents ya argent bonkama iki'm'okaaka boloi wa soldats wa Yisalele na? Bonto owa Nzakomba aoutola mbutu, Yawe akuseya okokaya argent endekol'eko o ndekola mongo. 10 Lim'ako Amazaya aolakafola, wete boloi boyaki el'ende lima Efulaima bute nd'ola: nd'ewel'eko nkele endokela-k'iy'o Yuda eokaka, ko baolut'ola la nkele ea ngangala. 11 Amazaya aokenya likenya, ko aotomb'anto'akande, aocwa nda wao wa Bokwa, ko aoma bana ba Seila kese. 12 Bana ba Yuda baotomb'amo bayoike kese, baolayela nd'aliko b'ekenje, ko baolaula lim'aliko b'ekenje, ko iy'auma baooza beoz'eoza. 13 Lolo baende ba boloi wa soldats baki Amazaya outeyaka nyango bafocwe l'ende nd'etumba, baokuola benanga bia Yuda lima Samalia ba-ba-ba kita nko Bet'olono, baom'anto nkot'isato, ko baokola bouke w'ofunjo.

14 Nd'afeka, aki Amazaya oyaka lim'eomelo ba Ba-Edome, joi line jolielela, wete aoyela Nzakomba ya bana ba Seila, ko aolaila Nzakomba ikande, aokusama nda joso likiyo, ko aotumb'aimi el'iy'o. 15 Nd'ewel'eko Yawe aolokel'ende nkele, ko aotom'el'ende boteli, aolokela, Wasaki Nzakomba y'anto itaikyaki banto'akiyo mongo lima likata like ncina na? 16 Koko aki'nd'otefela l'ende, bokulaka owa Roi aolokela, La, tokilaki we w'oangele bokulaka owa Roi wango nde? ambya; oomame ncina na? Lim'ako boteli'oko aolambya, akela, Emi ndea Nza-

komba aosangya wae akofite, eki w'okelaka joi line, ko ntawokoza wango'okami.

17 Lim'ako Amazaya aolokoza lila-ko, ko aotom'ele Yoasa, bona owa Yoaza, bona owa Yeu, bokulaka owa Roi owa Yisalaele, akela, Yaka, totumyana bilongi. 18 Yoasa bokulaka owa Roi owa Yisalaele aotom'ele bokulaka owa Roi owa Yuda, akela, Ifengolankoi iki nda Lebanona aotom'ele botamba wa kedala boki nda Lebanona, akela, Kaya bona'okami owa jende bona'okawe ow'omoto, ayale waji'okae: koko nyama ea wale eki nda Lebanona aolek'eko, ko aomateli'ifengolankoi o nd'ase. 19 Okela, Bala, oomaki Ba-Edome; ko botema'oke bokotomba nd'aliko wae okumy'ekumya: aeyoko yala nd'ola; oate eomi l'etumelo etumola we, wete okwe, we la Yuda, ncina na? 20 Lolo Amazaya ntalanga jokoza; eki joi liko o lim'ele Nzakomba, wae aleky'iy o nd'akata b'aini'akiyo, ek'iy'oasaka nzakomba ya Edome. 21 Eleng'eko Yoasa bokulaka owa Roi owa Yisalaele aocwa, ko ende la Amazaya bokulaka owa Roi owa Yuda baotumyana bilongi nda Bete-semese, bonanga wa Yuda. 22 Koko Yuda aolumbama la Yisalaele; ko baolota wengi'onto nd'ilo-mbe ikae ya bito. 23 Ko Yoasa bokulaka owa Roi owa Yisalaele aokanda Amazaya bokulaka owa Roi owa Yuda, wete bona owa Yoasa, bona owa Yoaza, aolokanda nda Bete-semese, ko aoloyela nda Yelusalema, ko aoola lobalaka ja Yelusalema lima wiso wa Efulaima kita nda wiso wa likono, mètres benkam'efe. 24 Koko aokola wolo la argent bauma, la bijwa biuma biki'nd'otanaka nd'ilombe ya Yawe la Obed-edome, la liomba ja liaci ja ilombe ya bokulaka owa Roi, ko la njanga, ko aoluta nda Samalia.

25 Ko Amazaya bona owa Yoasa bokulaka owa Roi owa Yuda ayoike, aomonga nd'afeka b'iwa ya Yoasa bona owa Yoaza bokulaka owa Yisalaele o années jom l'itano. 26 Bemo beketo beki Amazaya, la beki joso, la bi'afeka, bala, befokotame nde nd'onkanda wa bakulaka ba Rois ba Yuda la Yisalaele? 27 Lim'ekeke'eki Amazaya oambyaka lokima Yawe, baolo-angela wango nda Yelusalema; ko

ende aolota nda Lakisa: lolo baotoma bikima, ko baolooma eko. 28 Baoloyela nda chevaux, ko baolokunda nda Yelusalema la baise'akae o nd'onanga wa Yuda.

26 1 Koko banto ba Yuda bauma baokola Uziya, aki'nd'okite années jom l'otoa, ko baoloila bokulaka owa Roi, aosulungana nda mpifo ek'ise ekae Amazaya. 2 Aotonga Eleta, ko aolutey'oko ele Yuda nd'afeka, aki bokulaka owa Roi oetamaka l'aise'akande. 3 Aki Uziya otswaka nda mpifo e'okulaka aokita années jom l'otoa: ko aki bokulaka owa Roi nda Yelusalema années ntuk'itano l'ife: lina ja nyango ekande wae Yekolaya bosi Yelusalema. 4 Ende akelaki baoyi basimamaki bolotsi nd'aiso ba Yawe, eleng'eki bako baki ise ekae Amazaya okelaka bauma. 5 Ende mongo asaki Nzakomba nd'embile bia Zekalaya, oki la jekela nd'enelo ea Nzakomba: ko andasak'ende Yawe, Nzakomba aoloongya. 6 Acwaki ouna la Ba-Pelesete, ko aoola lobalaka ja Ngata, ko la lobalaka ja Yabene, la lobalaka ja Asedodo; ko aotong'ena nga nd'ese ea Asedodo, l'ele Ba-Pelesete. 7 Koko Yawe aolokambya nd'etumba eun'ende la Ba-Pelesete, la Ba-Alaba bayalaki nda Ngula-bala, ko la Ba-Munima. 8 Ko Ba-Amona ba-kaaki Uziya nganji; ko lokumo lokande lolongwana, lokita nd'emo-tswelo ea Ejipeto: eki'nd'okakaka o nkakaka. 9 Koko Uziya atongaki bili-ko bia nongi y'etumba nda Yelusalema nda wiso wa likono, la nda wiso wa bofoku, la nda liuno ja lobalaka, ko aofonga biko. 10 Koko atongaki bili-ko nd'etekeleke, ko acimaki bifongelo bi'asi biuke, eki'nde la nyama ya mbongola iuke; nda loambya, la nda wiji wa lambe: ko aki la bamong'asala l'afongi ba bekoli bia vina nda ngongo ya ntale la nd'asala b'amuka; eki'nd'olangaka nsasala e'asala. 11 Koko Uziya aki l'oloi wa soldats, banto baunak'etumba, bacwaka nd'etumba beloi l'eloi, eleng'eki botunya wa boanji'okiyo boki Yiele bokoci ow'enkanda la Maseya capita oandaka, nda mpifo ea Ananya capitaine emo e'okulaka owa Roi. 12 Boanji bouma wa bamongo mpifo ya tolongo t'aise, wae baende ba mpamba ba likenya nkot'ife

la benkam'otoa. 13 Boloi wa soldats balakemaki bosala'oko boki nda mpifo ekiyo, boanji'okiyo kесе ntuk'isato la nkoto nsambo la benkam'etano, bako baunak'etumba la mpamba e'enene, wete bakambya bokulaka owa Roi nd'etumba eun'ende la wini. 14 Koko Uziya aelezak'iyoy, wete boloi'okiyo bouma, ngua, l'akonga, l'akuka, l'enkoto bi'etumba bia loolo, la bengango, la bikenje bia njuusa. 15 Ko aokela machines nda Yelusalema, indemamaki l'aende ba losifya, wae iyale nda biliko bia nongi la nda mbalaka, wete bakula la bikenje bi'enene busame l'iko. Koko lokumo lokande lolongwana nd'esi; aokambyema bouke mongo wa nkakamwa, elaka nko aokema bolo.

16 Lolo aki'nd'okemaka bolo, bote-ma'okande bocwa nd'aliko, nd'ewel'eko aokela joi j'obe j'oseketano, aosesenganya joi ja Yawe Nzakomba ekae; eki'nd'otswaka nd'ilombe ya Yawe wae atumbe baimi nda nkinda ea mbeka ea baimi. 17 Ko Azalaya nkanga aolokim'ende eko, ende la nkanga ya Yawe ntuku mwambi: 18 iyo baosuka Uziya bokulaka owa Roi, ko baolokela, We, Uziya, ofa la mpifo wete otumb'aimi ele Yawe, lolonde nkanga bana ba Lewi baekyama nd'oeko wae batumb'aimi: ola lima ntena e'oeko; eki w'osesenganyaka bosesengano; ofaokumyama la Yawe Nzakomba nd'ewela ea joi line. 19 Lim'ako Uziya aolemwa, aki l'etumbelo nda likata wete atumbe baimi: ko alemw'ende nkanga, baeka baoliela nd'elongi ekande nda joso ja nkanga nd'ilombe ya Yawe, ndongama la nkinda ea mbeka e'aimi. 20 Ko Azalaya nkanga ea joso, la nkanga iuma baololenda, ko bala, baeka baki nd'elongi ekande, ko iyo baolooza lim'eko la nkaola: onde, ko ende mongo aokaola jola, eki Yawe okundak'ende. 21 Ko Uziya bokulaka owa Roi aki l'aeka elaka nk'iwa ikae, aoyala nd'ilombe loswele ende kika, aki ow'aeka: eki'nd'otenyaka lim'ilombe ya Yawe: ko Yotama bona'okande owa jende aki nkolo e'ilombe ya bokulaka owa Roi, asambaki bakambo b'anto b'ese eko. 22 Bemo beketo beki Uziya, la beki joso la bi'afeka, bekotamaki la Yesaya boteli, bona owa Amosa. 23 Eleng'e-

ko Uziya aoletama l'aise'akande, ko baolokunda l'aise nda lisala j'ekundelo ja bakulaka ba Rois; bakela, Eki'nde l'aeka: ko Yotama bona'okande aololungana nda mpifo e'okulaka owa Roi.

27 1 Aki Yotama ootswaka nda mpifo e'okulaka owa Roi aokita années ntuk'ife l'itano: aoyala bokulaka owa Roi nda Yelusalema années jom l'otoa: ko lina ja nyango ekae liki Yelusa bona owa Sadoka. 2 Akelaki baoyi basimamaki bolotsi nd'aiso ba Yawe: akelaki o nk'eleng'eki ise ekande Uziya okelaka: lolo ende ntotswaki nd'ilombe ya Yawe. Ko banto bakelaki baoyi'obe mongo. 3 Ko atongaki ekuke e'ilombe ya Yawe e'aliko, ko atongaki etongelo euke nda lobalaka ja Ofele. 4 Koko atongaki benanga nd'ese ea ngongo ea Yuda, ko atongaki bilolombe la biliko bia nongi nd'ekonda. 5 Aunaki l'okulaka owa Roi owa bana ba Amona, ko aolaumba. Koko bana ba Amona baolokaya talents ya argent bonkama nda année eko, ko la baeza ba blé kese, l'aeza ba orge kese. Bana ba Amona balekyak'el'ende o nk'eleng'eko nda année e'ife ko l'année e'isato. 6 O ngoko Yotama aokaka, eki'nd'oeza-k'aoyi'akande nda joso ja Yawe Nzakomba ekande. 7 Bemo beketo beki Yotama, la bitumba bikande l'aoyi'akande, bala, baokotama nd'onkanda wa besako bia bakulaka ba Rois ba Yisalaele la Yuda. 8 Aki'nd'otswaka nda mpifo e'okulaka owa Roi, aokita années ntuk'ife l'itano, aoyala bokulaka owa Roi nda Yelusalema années jom l'otoa. 9 Yotama aoletama la baise'akande, ko baolokunda nd'onanga wa Dawidi: ko Aza bona'okande aololungana nda mpifo e'okulaka owa Roi.

28 1 Aki Aza ootswaka nda mpifo e'okulaka owa Roi aokita années ntuk'ife; aoyala bokulaka owa Roi nda Yelusalema années jom l'otoa: ende ntakelaki baoyi basimamaki bolotsi nd'aiso ba Yawe, ngoki Dawidi ise ekae: 2 lolonde akimanaki l'elenge ea bakulaka ba Rois ba Yisalaele, atulaki bifoya bia nduteza nd'ewela ea Babala. 3 Koko atumbaki baimi nd'ofoku wa Inomi, ko atumbaki bana'akande nda tsa, ngole baoyi ba

ba-bise batakusamaka, wete banto baki YAWE ozaka nda joso ja bana ba Yisalaale. 4 Ko aolekyamba, ko atumbak'aimi nda biiji bia lisangi, la nda ngongo, la nd'ase ba wengi botamba w'esolo. 5 Nd'ewel'eko YAWE Nzakomba aolelekyamba nda likata ja bokulaka owa Roi owa Sulia: iyo baouloumba, ko baotomb'etukuluku e'anto'akae e'enene njanga, ko baolayela nda Damaseke. Koko aolekyamba nda likata ja bokulaka owa Roi owa Yisalaale, ende aolooma l'eomelo e'enene mongo. 6 Peka bona owa Lemalaya aooma banto nda Yuda kесе jom l'ife nda mbil'emoko, iy'auma baende ba likenya, nd'ewel'ek'iy'osundolaka YAWE Nzakomba ea baise'akiyo. 7 Ko Zikili bonto owa mpamba owa Efulaima aooma Maseya bona owa jende ow'okulaka owa Roi, ko la Azulikama chef e'ilombe, la Elekana oambaki bokulaka owa Roi nda mpifo. 8 Koko bana ba Yisalaale baotomba bioto bikiyo njanga, kесе ntuk'ife, bamato la bana b'aende la b'amato, ko baokol'ofunjo lim'el'iy'o bouke, ko baoyel'ofunjo nda Samalia. 9 Lolo boteli wa YAWE aki eko, lina likae Odode: ende aocwa okumana l'etukuluku e'anto baya nda Samalia, aolakela, Bala, la ncin'eki YAWE Nzakomba e'aise'akinyo ookelaka Yuda nkele, ende aolalekyamba nda likata likinyo, ko inyo lolooma la nkele ea loyoko, ko eokita nda loola. 10 Ko aeyoko losangya wae lotuke bana ba Yuda la ba Yelusalema, bayale bakwala b'aende la b'amato el'inyo: kamba besesengano bekinyo mongo bef'el'inyo be iny'osesenganya baoyi ba YAWE Nzakomba ekinyo? 11 Nd'ewel'eko aeyoko londokoz'emi; luteya bioto bikinyo bak'iny'okandaka njanga, la ncina wae nkele ea ngangala ea YAWE el'el'inyo. 12 Lim'ako bamo bamongo mpifo e'ana ba Efulaima, Azalaya bona owa Yoanana, la Belakaya bona owa Mesilemota, la Yizikiya bona owa Saluma, la Amasa bona owa Adelai, baolemala ko baosuk'iy'ayaki lim'etumba, 13 baolakela, Inyo taloyelake njanga iko endo; el'inyo losangya joi lis'ieza likambo lim'ele YAWE nd'ewela ea bosesengano bokiso, litokokeza baoyi'obe'akiso l'osesengano'okiso: ele bosesengano bokiso bonene, ko nkele ea ngangala eolokana

nd'ewela ea Yisalaale. 14 Eleng'eko baende basatela bifeko bi'etumba baocika njanga la bofunjo nda joso ja bakulaka, la banto b'etakano bauma. 15 Ko baende'ako batangem'aina baolemala, baokola njanga, baolots'iy'aki l'otaka l'enkonto lim'ofunjo, baolakombya, ko baolalotsa bikoto nd'akaka ngoko, baolakaya toma wae bale ko bamele, baolaisa l'auta, ko baotomb'iy'aki tongoi bauma nda mpunda, ko baolayela nda Yeliko bonanga wa baya ele bioto bikiyo: lim'ako baoluta nda Samalia.

16 Nd'ekek'eko bokulaka owa Roi Aza aotoma bikima ele bakulaka ba Rois ba Asula wae bokambya. 17 Eki Ba-Edome oyaka lenkina ooma Yuda, ko baotomba njanga. 18 Koko Ba-Pelesete bakuolaki benanga bia ese ea lambe, ko l'ese ea Yuda ea sud, ko bakolaki Bete-semese, la Ayalona, la Ngedelote, la Soko l'aoci b'eko, la Timena l'aoci b'eko, la Ngimezo l'aoci b'eko: ko iyo bayal'eko. 19 Eki YAWE osotsaka Yuda nd'ewela ea Aza bokulaka owa Roi owa Yisalaale, eki'nd'okelaka baoyi ba wusu-wusu nda Yuda, ko asesenganyaki baoyi ba YAWE bouke mongo. 20 Ko Tingilata-pilenesela bokulaka owa Roi owa Asula aoy'el'ende, aoloeney'elo, lolo ntokemya. 21 Aza aokola bemo belemo bia ilombe ya YAWE, ko lim'ilombe y'okulaka owa Roi, la bia bakulaka, ko aokaya bokulaka owa Roi owa Asula; lolo joi liko ntalikamby'ende nye. 22 Koko nd'ekek'eki elo ekande, akongosesenganya baoyi ba YAWE o ndekola: wete bokulaka one owa Roi Aza. 23 Eki'nd'olekyamba mbeka ele nzakomba ya Damaseke bandoomaki: ende akela, A! nzakomba ya bakulaka ba Rois ba Sulia bakamby'iy'o, nd'ewel'eko njifolekyamba mbeka el'iy'o wae bankamby'emi. Lolo iko iezaki lofito lokande, la ja Ba-Yisalaale bauma. 24 Koko Aza aotakanya bijwa bia ilombe ya Nzakomba, aotena bijwa bia ilombe ya Nzakomba totei-totei, ko aokomba bikuke bia ilombe ya YAWE: koko aotonga nkinda ya mbeka nda wengi likono ja Yelusalema. 25 Ko aotonga biiji bia lisangi nda wengi bonanga wa Yuda wete atumbe baimi ele nzakomba inkina, ko aolekyamba YAWE Nzakomba e'aise'akae nkele.

26 Bemo beketo'ekae, l'aoyi'akande bauma, baki joso la bi'afeka, baokotama nd'onkanda wa bakulaka ba Rois ba Yuda la Yisalaele. 27 Aza aole-tama l'aise'akande, ko baolokunda nd'onanga, wae Yelusalema; iyo ntaboyel'ende nda tolombe ta bakulaka ba Rois ba Yisalaele ta nkakunda: ko Izikiya bona'okae owa jende aoloslungana nda mpifo ea bakulaka owa Roi.

29 1 Aki Izikiya ootswaka nda mpifo e'okulaka owa Roi aokita années ntuk'ife l'itano, ko aoyala bokulaka owa Roi nda Yelusalema années ntuk'ife l'ibwa: lina ja nyango ekande wae Abiya bona owa Zekalaya. 2 Ko ende akelaki baoyi basimamaki bolotsi nd'aiso ba Yawe, ngoki baoyi'auma baki Dawidi ise ekande okelaka. 3 Aokombola bikuke bi'ilombe ya Yawe nda année ea joso ea mpifo ekae e'okulaka owa Roi, nda nsanza ea joso, ko aofonga bikuke biko. 4 Ko aolotsweya nkanga la Ba-Lewi, aolatakanya nd'olongo wa est. 5 Ko aolakela, Inyo Ba-Lewi, londokoza; aeyoko louz'inyo mongo nd'oeko, ko louz'ilombe ya Yawe Nzakomba ea baise'akinyo nd'oeko, ko loza linyamo lima itenela y'oeko. 6 Eki baise'akiso oseketanaka, ko bakelaki baoyi basimam'obe nd'aiso ba Yawe Nzakomba ekiso, ko baolosundola, baokengola bilongi bikiyo lim'oyalo wa Yawe, ko baoloututala. 7 Koko bakombaki bikuke bia mbalasai, baofofya totswa, ko ntabatumb'aimi, ko ntabalekya mbeka ya ntatumba nd'itenela y'oeko ele Yawe Nzakomba ea Yisalaele. 8 Nd'ewel'eko nkele ea Nzakomba eki ele Yuda la Yelusalema, ko aolalekya nda botatongo, wae bayale bokamwa la nkimo, elenge enden'inyo l'aiso'akinyo. 9 Bala, baise'akiso bakweki l'ifaka y'etumba, ko bana'akiso b'aende la b'amato, la baaji'akiso bale nda jombo nd'ewel'ene. 10 Aeyoko mposa ele nd'otema'okami wete ndembe bokolo la Yawe, Nzakomba ea Yisalaele, wae nkele ekae ea ngangala iman'el'iso. 11 Bana'akami b'aende, aeyoko taloyalemake nga lofil'otema; eki Yawe osonak'inyo wete lemale nda joso likande, ko losael'ende, ko lokambel'ende nd'ekambelo, ko lotumb'aimi.

12 Lim'ako Ba-Lewi baolemala, Ma-ta bona owa Amasia, la Yoele bona

owa Asalaya, ba bana ba Koata: la bana ba Melali, Kisi bona owa Abedi, la Azalaya bona owa Yaelele: la Ba-Ngelusona, Yoa bona owa Zima, la Edene bona owa Yoa: 13 ko la bana ba Elisefana, Simeli la Yuele; la bana ba Asafa, Zekelaya la Matanya; 14 la bana ba Emana, Yeule la Simeli; la bana ba Yedutuna, Semaya la Uziele. 15 Iyo batakanyaki bioto bikiyo, ko baouz'iyi mongo nd'oeko, ko baolotswa eleng'eki bosise w'okulaka owa Roi, la baoyi ba Yawe wete bafetol'ilombe ya Yawe. 16 Koko nkanga baolotswa nda ngima e'ilombe ya Yawe, wae bafetol'eko, ko baoloza linyamo liuma lik'iy'otanaka nda tempelo ea Yawe, baoloza liko nd'itenela y'anza b'ilombe ya Yawe. Ba-Lewi baolambola liko, wete batombe nd'okeli wa Kidilona. 17 Baangaki louza boeko nda mbile ea joso nda nsanza ea joso, ko nda mbile ea mwambi ea nsanza eko, baokita nda mbalasai: baouz'ilombe ya Yawe nd'oeko nd'em-bile mwambi: ko nda mbile ea jom l'otoa ea nsanza ea joso baosukeza. 18 Lim'ako baolotswa ele Izikiya bokulaka owa Roi nd'etei ea elolombe, bakela, Tofetolaki ilombe ya Yawe iuma, ko la nkinda ea mbeka ea ntatumba, ko la bijwa biko biuma la mesa ea mampa y'oeko la bijwa biko biuma. 19 Koko bijwa biuma biki bokulaka owa Roi Aza ousaka nd'ekek'eki'nde nda mpifo, aki'nd'osesenganyaka bosengano, toleza biko ko touza biko nd'oeko; ko bala, bile nda joso ja nkinda ea mbeka ea Yawe.

20 Lim'ako Izikiya aolemala la nkesa, ko aotakanya bakulaka b'onanga, aocwa ende l'iyi nd'ilombe ya Yawe. 21 Baoyela ngombo nsambo la mpate y'aende nsambo, la bana ba mpate nsambo, ko la nta y'aende nsambo wete mbeka nd'eloko ea baoyi'obe, o nd'eloko ea likulaka la nd'eloko ea ntena e'oeko, l'ea Yuda. Aosisa nkan-ga la bana ba Lewi balekyi'iko nda nkinda ea mbeka ea Yawe. 22 O ngoko baooma ngombo, ko nkanga baolamb'alongo ko baosanzel'ako nda nkinda ea mbeka, ko baooma mpate y'aende, ko baosanzela balongo nda nkinda ea mbeka, koko baooma bana ba mpate, ko baosanzela balongo nda

nkinda ea mbeka. 23 Koko baotutsa nta y'aende, wete mbeka nd'eloko ea baoyi'obe, nda joso j'okulaka owa Roi la b'etakano: ko baolafy'akata'akiyo el'iko: 24 ko nkanga baom'iko, ko baolil'iko mbeka nd'eloko ea baoyi'obe l'alongo b'iko nda nkinda ea mbeka, wae bakele eamanyelo e'oseka nd'eloko ea Ba-Yisalaele bauma: eki bokulaka owa Roi osisaka wete balekya mbeka ea ntatumba, ko la mbeka nd'eloko ea baoyi'obe, nd'eloko ea Ba-Yisalaele bauma. 25 Koko aolila Ba-Lewi nd'ilombe ya Yawe la bewoko, la ngongya, la bengele, ngoki bosise wa Dawidi la wa Ngada weni ow'okulaka owa Roi, la wa Natana boteli: bosise'oko wa Yawe, o la bateli'akande. 26 Ba-Lewi bakemi la nkombi iko ya Dawidi, ko nkanga ngoko la belola. 27 Koko Izikiya asisaki wae balekya mbeka ea ntatumba nda nkinda ea mbeka. Aki mbeka ea ntatumba oangaka ndalekya, njemba ea Yawe eangaki o ngoko, ko l'elola, la nkombi iki Dawidi bokulaka owa Roi owa Yisalaele. 28 Koko b'etakano bauma baomemy'imemya, benjemba baolemba, bandul'elola baolula; bakongokela ngone elaka nko baosiz'olekya mbeka ea ntatumba. 29 Ko ak'iy'osiza'olekya mbeka, bokulaka owa Roi l'iy'aki l'ende bauma, baosama ko baomemy'imemya. 30 Koko Izikiya bokulaka owa Roi la bakulaka basisaki Ba-Lewi wete bembele Yawe njemba la baoyi baki Dawidi, la baki Asafa weni. Bembaki njemba l'ekemo, ko baosuny'etsa'ekiyo, ko baomemy'imemya. 31 Lim'ako Izikiya aoutola mbuto, akela, Aeyoko losil'ouz'inyo mongo nd'oeko ele Yawe, lotutama, loyela mbeka, ko la mbeka ya losimo j'oya nd'ilombe ya Yawe. B'etakano bayelaki mbeka, la mbeka ya losimo j'oya, ko l'iy'aki l'etema bia ndalanga bayelaki mbeka ya ntatumba. 32 Ko boanji wa mbeka iki b'etakano oye-laka boki wae ngombo y'aende ntuku nsambo, la mpate y'aende bonkama, l'ana ba mpate benkam'efe; ine iuma iki wete mbeka ea ntatumba ele Yawe. 33 Ko iekyamaki nd'oeko wete ngombo y'aende benkam'otoa, la mpate n'kot'isato. 34 Lolo nkanga ntabakoka, nd'ewel'ek'iy'o ntabatempleya mposho ya nyama ya mbeka ya ntatu-

mba iuma; la ncin'eko Ba-Lewi bioto bikiyo baolakambya elaka nko bosala bosila, ko nkanga baosil'ouz'iy'o mongo nd'oeko: Ba-Lewi balekolaki nkanga la momo nd'etema wae bauz'iy'o mongo nd'oeko. 35 Koko mbeka ya ntatumba ionyenga linyenga, l'auta ba mbeka y'esonga, la mbeka ya mmame-la ya wengi mbeka ea ntatumba. Ele-ng'eko ekambelo e'ilombe ya Yawe eolezama. 36 Koko Izikiya aosalanganana, ende la banto bauma, nd'ewe-l'eki Nzakomba oelezak'anto baoyi'a-ko: eki joi liko okelamaka sasimo.

30 1 Koko Izikiya aotoma bikima ele Ba-Yisalaele la Ba-Yuda bauma ko aokot'enkanda, aosokoz'ele Ba-Efulaima la Ba-Manase, wae baye nd'ilombe ya Yawe nda Yelusalema wete bafong'elambo ea Efendelo ele Yawe Nzakomba ea Yisalaele. 2 Eki bokulaka owa Roi oangaka wango ende la bakulaka'akande la b'etakano bauma nda Yelusalema, wae bafong'elambo ea Efendelo nda nsanza e'ife. 3 Iyo ntabafongeya nd'ekek'eko, nd'ewel'eki nkanga bauzak'iy'o mongo nd'oeko ntabakoka nd'oanji, ko banto ntabatakana nda Yelusalema. 4 Joi liko joonga nd'aiso ba bokulaka owa Roi la b'etakano bauma. 5 Eleng'eko iyo baoseky'esekyelo wete bongoz'osise nda Yisalaele euma, lima Bela-saba o nda Dana, wae baye ofong'elambo ea Efendelo ele Yawe Nzakomba ea Yisalaele nda Yelusalema: ek'iy'o ntabafonga elambo ea Efendelo l'eleng'eki esekyelo eko ekotamaki o elingi mongo. 6 O ngoko batombi b'enkan-da baocwa l'enkanda lim'ele bokulaka owa Roi, l'akulaka'akande nda Yisalaele la Yuda euma, eleng'ele bosise w'okulaka owa Roi, akela, Inyo bana ba Yisalaele, lut'ele Yawe, Nzakomba ea Abalayama la Yisaka la Yisalaele wet'ende ut'ele ncika ekiny balotaki lima likata ya bakulaka ba Rois ba Asula. 7 Ko taloyalemake ngoki baise'akinyo, la ngoki bioto bikinyo basesenganyaki baoyi ba Yawe Nzakomba ea baise'akinyo, nd'ewel'eko aolalekya nd'emelengano elenge ende-n'inyo. 8 Aeyoko taloyalemake la nkingo bolo, ngoki baise'akinyo, lolo laleyk'inyo mongo ele Yawe, ko lotswa nda ntena ekae e'oeko, eki-nd'ouzaka nd'oeko seko: ko losaela

Yawe Nzakomba ekinyo wete nkele ekae ea ngangala iman'el'inyo. 9 Ng'inyo lut'ele Yawe, bioto bikinyo la bana'akinyo batan'iseilim'el'iy'akanda-k'iy'o njanga, eleng'eko bifuta nd'ese ene: ele Yawe Nzakomba ekinyo l'oya l'isei, ko ng'inyo lut'el'ende, afakengol'elongi ekae lim'el'inyo. 10 Eleng'eko batombi b'enkanda baotamana bonanga l'onanga, batuwanaiki ese ea Efulaima la Manase, baokita nda Zebulona: lolo iyo baolaseka la tola la losengo, ko baolalengola. 11 Lolonde bamo ba Asela la ba Manase la ba Zebulona basots'iy'o mongo, ko baoya nda Yelusalema. 12 Koko nda Yuda likata ya Yawe liki eko okay'iy'o bote-ma'omoko wete bakele bosise boki bokulaka owa Roi la bakulaka osisaka la joi ja Yawe. 13 Koko bant'auke baotakana nda Yelusalema wae bafong'elambo ea mampa esamba nyango nda nsanza e'ife, etakano e'enene mon-go. 14 Baolemala, ko baolimola nkin-da ya mbeka iki nda Yelusalema, ko la nkinda ea baimi, baolimol'iko, ko baolus'iko nda bokeli wa Kidilona. 15 Lim'ako baoma nyama ea Efendelo nda mbile ea jom l'inei nda nsanza e'ife: koko nkanga la Ba-Lewi baoloka nsoi, ko baouz'iy'o mongo nd'oeko, ko baoyela mbeka ya ntatumba nd'ilombe ya Yawe. 16 Iyo baolemala nda totenela tokiyo eleng'eki bikafwelo bikiyo ngoki esekyelo eki Mose bonto owa Nzakomba: nkanga baosanzela balongo bak'iy'oambaka lima likata ja Ba-Lewi. 17 Bouke w'anto baki nd'e-takano batauz'iy'o mongo nd'oeko, nd'ewel'eko Ba-Lewi baki la mpifo wae baome nyama ea Efendelo nd'ewela ea wengi'onto otafetswa fetu, wete bauz'iy'o nd'oeko ele Yawe. 18 Eki etukulu-luku e'anto, wete bouke wa Efulaima la Manase la Yisasakala la Zebulona, ntabafetolak'iy'o mongo, lolo baleki elambo ea Efendelo l'elenge etakosongi la baoyi bakotamaki. Lolo Izikiya aondelak'iy'o, akela, Yawe ow'olotsi atungol'iy'o, wengi'onto, lim'aoyi'obe 'akande, 19 wete wengi'onto ondil'o-tema wae ase Nzakomba, o Yawe Nzakomba ea baise'akande, ambene atafetswa ngole mpafetswa ea ntena e'oko. 20 Koko Yawe okozaki Izikiya, ko aoikeya bant'ako. 21 Bana ba Yisalaele baki eko nda Yelusalema bafon-

ngaki elambo ea mampa esamba nyango bembile nsambo l'osalangano mongo, ko Ba-Lewi la nkanga bame-myaki Yawe mbile-mbile, bembelaki Yawe la nkombi ya lofoso bolo. 22 Ko Izikiya aotefela baoyi ba ncici nd'otema ele Ba-Lewi bandekela nd'ekambelo e'ilombe ya Yawe, ko iyo baleki nd'e-lambo euma nda bembile beko nsambo, balekyaki mbeka ya besonga, ko biezaki baoyi'obe ele Yawe Nzakomba ea baise'akiyo. 23 Koko b'etakano bauma baolanga wango wae bafonge bemo bembile nsambo; ko baofonga bembile bemo nsambo l'osalangano. 24 Eki Izikiya bokulaka owa Roi owa Yuda okaaka b'etakano ngombo y'aende nkoto la mpate nkoto nsambo nd'ewela ea mbeka: ko bakulaka bakaaki b'etakano ngombo y'aende nkoto la mpate kese; ko nkanga iuke mongo bauzak'iy'o mongo nd'oeko. 25 Ko b'etakano ea Yuda bauma, la nkanga, la Ba-Lewi, la b'etakano ba-yaki lima Yisalaele, la bafaya bayaki lim'ese ea Yisalaele, l'iy'ayalaki nda Yu-da, basalanganaki. 26 Eleng'eko bosalan-gano bokaka nda Yelusalema o nka-kaka: lim'ekek'eki Solomo bona owa Dawidi bokulaka owa Roi owa Yisalaele, nk'osalangano bosongi l'oko nda Yelusalema nye. 27 Lim'ako nkanga la Ba-Lewi baolemala, ko baosakel'anto bokako: lofoso lokiyo lokana, ko boondo'okiyo bolulela nd'oyalo'okande w'oeko, o nda loola.

31 1 Aki baoyi'ane bauma osile, Ba-Yisalaele bauma baolola, baocwa nd'enanga bia Yuda, ko baoola bataka beoz'eoza, baolumba Basela, ko la biiji bia lisangi, ko la nkinda ya mbeka nda Yuda la Benyamina euma, ko nda Efulaima la Manase o ngoko, elaka nko baosiza ik'iuma. Lim'ako bana ba Yisalaele bauma baoluta, wengi'onto nda lisango likande, nd'enanga bekiyo mongo. 2 Koko Izikiya aolila nkanga la Ba-Lewi nda bikafwelo, eleng'ele bikafwelo bikiyo, wengi'onto eleng'el'e-kambelo ekande, la nkanga, la Ba-Lewi, wae bakambe nda mbeka ya ntatumba, la mbeka ya besonga, ko basime losimo j'oya, ko bamemy'ime-mya nda biiso bi'etakanelo ea Yawe. 3 Ko aoleza liondo ja liaci j'okulaka owa Roi ja mbeka ya ntatumba; wete mbeka ea ntatumba ea nkesa l'ea

bokolo, la mbeka ya ntatumba ya sabata, la ya nsonge y'aeyoko, la ya bila abo bisisama, eleng'eki baoyi okotamaka nda bisekyelo bia YAWE. 4 Koko aosisa banto bayala nda Yelusalema wae bakaya nkanga la Ba-Lewi liondo, wete bakeme nda bisekyelo bia YAWE. 5 Ko andongwana bosise, nka-ko bana ba Yisalaele baokaya bofula mongo w'amuka ba joso, iyoso ya blé, la vina, l'auta, la mpako, la bofula wa lisala: ko baoyela liondo ja toma tuma limoko lima wengi baondo jom bouke mongo. 6 Koko bana ba Yisalaele la ba Yuda bayalaki nd'enanga bia Yuda, baoyela liondo limoko ja ngombo la mpate lima wengi baondo jom, ko la liondo limoko ja toma t'oeke tok'iy'oekyaka ele YAWE Nzakomba ekiyo, ko baolambya toko betol'etoli. 7 Nda nsanza e'isato baonga janga jango ja betoli beko, ko baosiza beko nda nsanza ea nsambo. 8 Koko aki Izikiya la bakulaka oyaka, ko baolena betoli beko, baomemya YAWE, ko baosakela banto'akae Yisalaele bokako wa swa. 9 Lim'ako Izikiya aoluola nkanga la Ba-Lewi nda likambo ja betoli beko. 10 Ko Azalaya nkanga ea joso, ow'ilongo ya Sadoka, aoloutola, akela, Lim'aki banto oangaka loyela mbeka nd'ilombe ya YAWE, iso toleki toma tokoka l'iso, ko tocikala o linyenga; nd'ewel'eki YAWE osakelaka banto'akande: toma tocikala wae liomba line ja linene. 11 Lim'ako Izikiya asisaki wae beza ntena nd'ilombe ya YAWE; ko baolez'iko. 12 Ko baolotsweya mbeka ko la baondo bako ba jom-jom, ko la toma t'oeke, o la nsosolo: Konanya Bo-Lewi aki bomongo mpifo ea toma toko, ko Simi bokune'okae aoamb'ende. 13 Ko Yiele la Azalaya, la Nata la Asaele, la Yelimota, la Yozabada, la Eliele, la Yisemakaya, la Mata la Benaya, bako baki bakapita ba Konanya chef ekiyo l'okune'okae Simi, l'osise wa Izikiya bokulaka owa Roi, la Azalaya chef nd'ilombe ya Nzakomba. 14 Koko Kole bona owa Yimena Bo-Lewi, wesanyi ow'ekuke ea est, aki kapita ea nganji ileky'iyio ele Nzakomba la ndalanga, wae akafe mbeka ya nsasangya ya YAWE, ko la toma toleki boeko. 15 Ko bandoamb'ende wete Edene, la Mineyamina, la Yeswa,

la Semaya, la Amalia la Sekanya, nd'enanga bia nkanga, wete nda mpifo ekiyo loswele, wae bakaya bioto bikiyo la bikafwelo, la banene la ba tosiso: 16 ko l'iy'aandemaki eleng'ele eotswelo e'aende lim'années isato la bandekol'iko, wengi jende ondotswa nd'ilombe ya YAWE, ngole bosala wa wengi'onto, nd'ekambelo la mpifo ikiyo, eleng'ele bikafwelo bikiyo; 17 ko l'iy'aandemaki nd'eotswelo ea nkanga lim'ele tolongo t'aise'akiyo, ko la Ba-Lewi lim'années ntuk'ife la bandekol'iko, nda mpifo ikiyo la bikafwelo bikiyo; 18 ko l'iy'aandemaki nd'eotswelo euma ea bana'akiyo ba tosiso, l'aaji'akiyo, l'ana'akiyo b'aende la b'amato nd'etakano euma: ek'iy'ouzakiyo mongo nd'oeke nda mpifo ekiyo loswele: 19 ko nd'ewela ea nkanga bana ba Alona, baki nd'asala ba bisobe ba benanga'ekiyo, nda wengi bonanga loswele, baende baki eko baandemaki l'aina wete bakaya baende bauma bal'ele nkanga baondo, ko l'iy'auma baandemaki nd'eotswelo ea Ba-Lewi. 20 Izikiya akelaki ngoko nda Yuda euma: ende akelaki baoyi b'olotsi ba lionga ba nsosolo nda joso ja YAWE Nzakomba ekande. 21 Ko nda wengi bolemo boki'nd'oangaka nd'ekambelo e'ilombe ya Nzakomba, la nda bisekyelo, la nd'esise, wae ase Nzakomba ekande, akelaki ngoko l'otema'okae bouma, ko aonga.

32 1 Nd'afeka ba baoyi'ane la beketo'ene bia nsosolo, Saneliba bokulaka owa Roi owa Asula aoya, aomotswa nda Yuda, ko aolumb'etakanelo e'anto wae akuole benanga, akanelaki wete aole beko. 2 Aki Izikiya oenaka wae Saneliba aoya ko aosangya wete aune la Yelusalema, 3 aolanga wango ende l'akulaka'akande, la baende'akae ba mpamba wae basakeza bitoko bi'asi biki nd'anza b'onanga, ko iyo baolokambya. 4 Eleng'eko bant'auke baotakan'eko ko baosakeza bitoko biuma, ko la bokeli bolelaki nd'etei ea ese, bakela, Bakulaka ba Rois ba Asula baoy'otan'asi bauke ncina na? 5 Koko aokenya likenya, aofonga lobalaka louma loozaki, aoteeza loko lokita nda biliko bia nongi y'etumba, ko la lobalaka lomo loki nd'anza ngoko, ko aokemya Milo nd'onanga wa Dawidi, koko aotula

bifeko bi'etumba, ko aotonga ngua juke mongo. 6 Koko aolilela banto capitaines b'etumba, ko aolatakanya el'ende nd'itenela ya folalu nda wiso w'onanga, ko aotefela l'iyo baoyi ba ncini nd'otema, akela, 7 Lokema bolo, lofonga jikikala, taloangake, ko talokake booma nd'ewela ea bokulaka owa Roi owa Asula, la nd'ewela ea etukulu euma ele l'ende: ncina wete ende ole l'iso aolekola ole l'ende o ndekola: 8 ole l'ende wae lo ja jonge; lolo Yawe Nzakomba ekiso ale l'iso wete atokambya, ko aune bitumba bikiso. Koko banto baollikala nd'ewela ea baoyi ba Izikiya bokulaka owa Roi owa Yuda.

9 Nd'afeka b'aoyi'ane, Saneliba bokulaka owa Roi owa Asula aotoma basali'akae nda Yelusalema, (ende mongo la ba-likulaka likae bayokuole Lakisa), aolotoma ele Izikiya bokulaka owa Roi owa Yuda, l'ele ba Yuda bauma baki nda Yelusalema, akela, 10 Saneliba bokulaka owa Roi owa Asula akela ngone, Inyo lil'otema ele na, wae lofale nkua nda Yelusalema? 11 Izikiya afolakeza nd'inyo, wete aleky'inyo lowe nd'eto ea nzala la mposa e'asi, akel'ende, Yawe Nzakomba ekiso ifotoikya lima likata ja bokulaka owa Roi owa Asula? 12 Izikiya ine ntimolaki biiji bia lisangi bekande, ko la nkinda ikande ya mbeka, ko ntasisaki Yuda la Yelusalema, akela, Inyo lifoonda nda joso ja nkinda ea mbeka nk'emoko, ko lotumb'aimi nd'eko kika nde? 13 Lofea nde baoyi baki'mi l'aise'akami okeelaka banto ba bise? La, nzakomba ya bise biko bakuseyaki lomponol'emi ese ekiyo lima likata likami? 14 L'iy'auma, nzakomba ya bise biko biki baise'akami omelenganyaka, emoko ekuseyaki loikya banto'akande lima likata likami eki nko? ocika nde Nzakomba ekinyo, ende aikyey'inyo lima likata likami nde? 15 Aeyoko, la ncini'eko, talo- langake Izikiya afomb'inyo, ko alakez'inyo l'eleng'ene, ko talimezak'ende: nko nzakomba emoko ea ese nkina likulaka okuseyaki loiky'anto'akande lima likata likami, la lima likata j'aise'akami: ocika nde nzakomba ekinyo, end'aiky'olo inyo lima likata likami? 16 Koko basali'akande bakongotanga Yawe Nzakomba, la basali'okae Izi-

kiya. 17 Koko aokot'enkanda wete asotsa Yawe Nzakomba, ko atang'ende, akela, Nga nzakomba ya ba-bise ntabaikya banto'akiyo lima likata likami; o ngoko Nzakomba ea Izikiya afaikya banto'akande lima likata likami. 18 Koko baobezeza banto ba Yelusalema baki nda lobalaka nda lofoso ja Ba-Yuda, wae basisoz'iyio ko batumol'iyio; wae bakole bonanga'oko. 19 Koko baotanga Nzakomba ea Yelusalema ngok'iy'otangaka nzakomba y'anto b'okili, ik'ile bolemo w'akata b'anto. 20 La ncini'ene Izikiya bokulaka owa Roi, la Yesaya boteli bona owa Amosa, baounda, ko baoulusea Nzakomba nda loola loela. 21 Ko Yawe aotoma ekima ea loola, aoma baende'ako ba mpamba ba likenya bauma, ko la balonji la capitaines nd'etakanelo e'anto ea bokulaka owa Roi owa Asula. Eleng'eko aoluta nd'ese ekae mongo l'elongi ea nsoi. Ko aki nd'oyaka nd'ilombe ya nzakomba ekande, iy'aotswaki l'ende baoloom'eko l'ifaka y'etumba. 22 Eleng'eko Yawe aikyaki Izikiya la basi Yelusalema lima likata ja Saneliba bokulaka owa Roi owa Asula, la lima bakata ba bamo bauma, ko ende aolalonda wiji la wiji. 23 Ko bouke w'anto baoyela nganji ele Yawe nda Yelusalema, ko la baumba ba wiko mongo ele Izikiya bokulaka owa Roi owa Yuda; eleng'eko ende aokumyama lokumo nd'aiso ba ba-bise bauma lim'ek'eko.

24 Nd'embile beko Izikiya akonaki nkangi e'iwa; ko aounda Yawe: ko ende aotefela l'ende, aolokaya lotaza. 25 Lolo Izikiya ntuteya lenkina eleng'eki joi j'oya likelamaki el'ende: eki botema'okande ocwaka nd'aliko: ko nkele eolokwela, ko la Yuda la Yelusalema. 26 Lolonde Izikiya asotsak'ende mongo nd'ewela ea eloloko ea botema'okande, ende la basi Yelusalema, o ngoko nkele ea Yawe ntiela el'iyio nd'embile bia Izikiya. 27 Ko Izikiya aki la liaci la jilangi bouke wa ndekola, akeelak'omongo bifongelo bia liomba ja argent, la wolo, la bikenje bia wiko w'onene, ko la baimi, la ngua, la bijwa bi'olotsi bia bilenge la bilenge; 28 ko la tolobe ta liomba ja efulelo ea blé, la vina, la bauta; ko la totene ta mbeto ya nyama ya mbongola ya bilenge la bilenge, la bifongelo bia

betonga bia mpate. 29 Koko aotonga benanga, ko aolata liaci ja betonga bia ngombo la mpate o linyenga mongo: eki Nzakomba okaak'ende toma touke mongo. 30 Koko Izikiya ine asakezaki etoko e'asi ea Ngiona e'aliko, ko iezaki basi'ako ci baokitela nda wiji w'onanga wa Dawidi wa ouest. Ko Izikiya aotonga nd'elemo'ekande beuma. 31 Lolonde nda likambo ja biki-mba bia bakulaka ba Babela batomelak'ende wae buol'ende ncina ea bokamwa bokelama nd'ese eko. Nzakomba aolocika, wete amek'ende, wae ea baoyi baki nd'otema'okande. 32 Bemo beketo beki Izikiya, la baoyi'akande b'olotsi, bala, baokotama nd'enelo ea Yesaya boteli, bona owa Amosa, nd'onkanda wa besako bia bakulaka ba Rois ba Yuda la Yisalaele. 33 Ko Izikiya aoletama l'aise'akae, ko baolokunda nd'eundelo ea tolonibe ta nkakunda ta bana ba Dawidi: ko ba Yuda bauma la basi Yelusalema baolokumya nd'iwa ikande. Manase bona'okande owa jende aolusulungana nda mpifo ea bokulaka owa Roi.

33 1 Aki Manase ootswaka nda mpifo ea bokulaka owa Roi, aokita années jom l'ife: aoyala bokulaka owa Roi nda Yelusalema années ntuk'itano l'itano. 2 Akelaki baoyi basimamaki bobe nd'aiso ba YAWE ngoki baoyi batakusamaka ba bafea Nzakomba, baki YAWE oozaka nda joso ja bana ba Yisalaele. 3 Eki'nd'otongaka lenkina biiji bia lisangi beki Izikiya ise ekae oundaka; ko atongaki nkinda ya mbeka ya Babala, ko atulaki Asela, ko amemyaki boloi wa loola bouma, ko asaelaki bako. 4 Ko atongaki nkinda ya mbeka nd'ilombe ya YAWE iki'nd'okelaka, Lina likami lifoyalema nda Yelusalema seko. 5 Ko atongaki nkinda ya mbeka ya belemo bia boloi wa loola beuma nda totenela t'anza t'ilombe ya YAWE toko tofe. 6 Koko aotuwanya bana'akae b'aende nda tsa nd'ofoku wa bona owa Inomi: ko aosakya nsamba, aolanda bete, ko aokela liloka, ko akendaki la nkanga ya bakunda l'ateli ba baoyi ba nsamba: akelaki baoyi'auke basimamaki bobe nd'aiso ba YAWE, wete aoky'ende nkele. 7 Ko aolemya efoya ea Asela eki'nd'otulaka nd'ilombe ya Nzakomba, iki Nzakomba okelaka Dawidi

l'ona'okae Solomo, Njifila lina likami seko nd'ilombe ine la nda Yelusalema, oki'm'osonaka lim'aoci ba Yisalaele bauma: 8 nga bafonga lokela baoyi'auma baki'm'asiselaka, wete bisekyelo biuma la besonga la balako baki la likata ja Mose, emi mpaimola lenkina likaka ja Yisalaele lim'ese eki'm'osiselaka baise'akinyo. 9 Ko Manase ungyaki Yuda la basi Yelusalema, wete iyo bakele baoyi'obe bandekol'ako baki ba-bise okelaka, bako baki YAWE ofitaka nda joso ja bana ba Yisalaele. 10 Koko YAWE atefelaki la Manase la banto'akande: lolo iyo ntabokoza. 11 Nd'ewel'eko YAWE iezaki el'iyo capitaines ba boloi wa bokulaka owa Asula, iyo baokanda Manase nd'onoyo, botungyaki la bikata, ko baolotomba nda Babela. 12 Aki'nde nd'elo, asaki YAWE Nzakomba ekande, ko asotsak'ende mongo nda joso ja Nzakomba e'aise'akande bouke mongo 13 Aolonda; ko ende aoloka boondo, okozaki beondo bekande, ko aolouteya nda Yelusalema nda likulaka likae. Lim'ako Manase aolea wete YAWE ale Nzakomba.

14 Nd'afeka ba baoyi'ane, aotonga lobalaka j'anza ba bonanga wa Dawidi nda wiji wa Ngiona wa ouest, nd'ofoku, wae nd'emotswelo ea wiso wa nse: ko aosamanya Ofele, ko aoteeza loko lisangi ja ndekola: ko aolila capitaines ba likenya nd'enanga bia mbalaka bia Yuda beuma. 15 Ko aolimola nza-komba y'afaya, ko la idola lim'ilombe ya YAWE, ko la nkinda ya mbeka iuma iki'nd'otongaka nda ngongo e'ilombe ya YAWE la nda Yelusalema, ko aoloz'ako lima bonanga'oko. 16 Ko aofonga nkinda ea mbeka ea YAWE, aolekya mbeka eko, mbeka y'esonga, la mbeka ya losimo j'oya, koko aosisa Yuda wae basaele YAWE Nzakomba ea Yisalaele. 17 Lolonde banto bakongolekya mbeka nda biiji bia lisangi, lolo balekyaki ele YAWE Nzakomba ea Yisalaele kika. 18 Bemo beketo bia Manase, la boondo boki'nd'oondaka Nzakomba ekande, la baoyi baki baeni otefelaka l'ende nda lina ja YAWE Nzakomba ea Yisalaele, bala, baokotama nd'onkanda w'eketo bia bakulaka ba Rois ba Yisalaele. 19 Ko la boondo'okande, la ngoki Nzakomba ookaka boondo'okae, ko la baoyi'obe'akae bauma, l'esesengano

bekande, la totenela toki'nd'otongaka biiji bia lisangi ko emyaki Basela la bifoya bia nsasenga, nda joso ataf'e-nd'osots'ende mongo : bala, baokotama nd'onkanda w'esako wa Ozai. 20 Eleng'eko Manase aoletama l'aise'akae, ko baolokunda nd'ilombe ikae mongo : ko Amona bona'okae owa jende aoloslungana nda mpifo eki'nde e'okulaka owa Roi.

21 Aki Amona ootswaka nda mpifo e'okulaka owa Roi aki années ntuk'ife life : aoyala bokulaka owa Roi nda Yelusalema années ife. 22 Koko akelaki baoyi basimamaki bobé nd'aiso ba Yawe, ngoki Manase ise ekae okelaka : ko Amona alekyaki mbeka ele bifoya bia nsasenga biki Manase ise ekae osengaka biuma, ko osaelaki biko. 23 Ko ntasots'ende mongo nda joso ja Yawe ngoki Manase ise ekae osotsak'ende mongo : loló Amona ene asesenganyaka iyak'iyaka o ndekola. 24 Ko basali'akae baoloangela, ko baolooma nd'ilombe ikande mongo. 25 Lolo banto b'ese baom'iy'andangelaki Amona bokulaka owa Roi bauma, ko banto b'ese baolila Yosiya bona'okande bokulaka owa Roi wet'ende asulungan'aki Amona.

34 1 Aki Yosiya ootswaka nda mpifo e'okulaka owa Roi, aki années mwambi ; aoyala bokulaka owa Roi nda Yelusalema années ntuk'isato l'emoko. 2 Ko ende akelaki baoyi basimamaki bolotsi nd'aiso ba Yawe, akimanaki l'eleng'eki Dawidi ise ekae, ntakengwa nda wiji wa likata j'elome la j'eso. 3 Aki'nde années mwambi nda mpifo e'okulaka owa Roi, aki'nde bonolu, aanga jasa Nzakomba ea Dawidi ise ekande : ko nda année ea jom l'ife aanga lofetola Yuda la Yelusalema la njimola ea biiji bia lisangi ko la Basela, la bifoya bia nsasenga la bia nduteza. 4 Koko baolumba nkinda ya mbeka ya Babala nd'ase nda joso likande, ko aolumba bifoya bia jefa biki nd'aliko b'iko ; ko aola Basela la bifoya bia nsasenga la bia nduteza o beoz'eoza, aominya biko biocwa wucu, ko aosanzela boko nda beomba bi'akila ba banto balekyaki mbeka el'iko. 5 Ko aotumba biese bia nkanga nda nkinda ikiyo ya mbeka, ko aofetola Yuda la Yelusalema. 6 Akelaki ngoko nd'enanga bia Ma-

nase, la Efulaima, la Simona, o la Napatali, la nda benkondo bekiyo wiji la wiji. 7 Aki'nd'oumbaka nkinda ya mbeka, ko aominyola Basela, la bifoya bia nsasenga wete biko biowe wucu, ko aolumba bifoya bia jefa biuma nd'ese ea Yisalaele euma, aoluta nda Yelusalema.

8 Aki Yosiya années jom la mwambi nda mpifo e'okulaka owa Roi, aki'nd'ofetolaka ese l'ilombe, ende aotoma Safana bona owa Asalaya, bona owa Maseya, gouverneur e'onanga, ko la Yoa bona owa Yoaza, bokoci ow'enkanda, wae bafonge ilombe ya Yawe Nzakomba ekande. 9 Iyo baoy'ele Elekiya, nkanga ea joso mongo, ko baoleky'a argent eki banto oyelaka nd'ilombe ya Nzakomba, eki Ba-Lewi la baesanyi b'ekuke otakanyaka lim'akata ba Manase la Efulaima, ko lim'ele ncika ea Yisalaele bauma, lim'ele ba Yuda bauma, la Benyamina, ko la basi Yelusalema. 10 Ko baoleky'eko nd'akata ba basali bale nda jesano j'ilombe ya Yawe : ko iyo baokaya basali bakamba nd'ilombe ya Yawe wete bafonge ko bakemy'ilombe ; 11 wete ele charpentiers, la batongi, wae basombe bikenje bisengamaki, la babaya ba bitonganyelo, ko bakele betondo bia tolmbe toki bakulaka ba Rois ba Yuda oftaka. 12 Baende'ako bakambaki bolemo'oko la nsosolo o ci : baesanyi'akiyo wae Yata, la Obadaya, Ba-Lewi, ba bana b'aende ba Melali ; la Zekalaya la Mesulama, ba bana ba Koata, wete bakengelaka bosala, ko bamo Ba-Lewi bauma bandekelaki nkombi. 13 Bakengelaki batombi b'elito, l'iy'auma bakambaki nda wengi elenge ea ekambelo ; ko Ba-Lewi bamo baki bakoci b'enkanda, la bamongo mpifo, la baesanyi ba bikuke. 14 Ko ak'iy'ozaka argent eki banto oyelaka nd'ilombe ya Yawe, Elekiya nkanga aotan'onkanda wa bisekyelo bia Yawe bikaemaki la Mose. 15 Elekiya aoutola, aokela Safana bokoci ow'enkanda, Njotana bonkanda wa bisekyelo nd'ilombe ya Yawe. Ko Elekiya aoleky'a bonkanda'oko ele Safana. 16 Ko Safana aotomb'onkanda'oko ele bokulaka owa Roi, ko aosangela bokulaka owa Roi, akela, Basali'ake bayokele baoyi'auma baki w'asiselaka. 17 Ko iyo baoloz'a argent

ek'iy'otanaka nd'ilombe ya YAWE, ko baoleky'eko nd'akata ba nkengeli la nd'akata ba basali. 18 Ko Safana bokoci ow'enkanda aosangela bokulaka owa Roi, akela, Elekiya nkanga aonkaya bonkanda. Ko Safana aona nd'onkanda'oko nda joso j'okulaka owa Roi. 19 Koko aki bokulaka owa Roi ookaka baoyi ba bonkanda wa bisekyelo, aolat'enkoto'ekande. 20 Ko bokulaka owa Roi aosisa Elekiya, la Aikama bona owa Safana, la Akabola bona owa Mikaya, la Safana bokoci ow'enkanda, la Asaya bosali ow'okulaka owa Roi, akela, 21 Locwaka, luola YAWE nd'eloko ekami, la nd'eloko ekiy'aciki nda Yisalaele la nda Yuda, ncina ea baoyi ba bonkanda'one botanemaki: ele nkele ea YAWE e'enene eolutezam'el'iso, eki baise'akiso ntabafonga joi ja YAWE, ntabakela eleng'ele baoyi'auma baokotama nd'onkanda'one. 22 Elekiya l'iy'aki bokulaka owa Roi osisaka baocwa ngoko ele Uluda boteli ow'omoto, waji owa Saluma, bona owa Tikwa, bona owa Alasa, bofongi ow'enkoto la bito: (ende aoyala nda Yelusalema nda likafo j'afe;) koko iyo baotefela l'ende o nk'eleng'e ko. 23 Ende aolakela, YAWE, Nzakomba ea Yisalaele akela ngone: Losangel'onto otomak'inyo el'emi, 24 YAWE akela ngone, Bala, njifiez'obe nda wij'one l'ele basi wij'one, njifieza biambo bia tu beuma beokotama nd'onkanda bok'iy'oandaka nda joso j'okulaka owa Roi owa Yuda: 25 nd'ewel'ek'iy'onsundolak'emi, ko baotumbela nzakomba imo baimi, wete bandoky'emi nkele l'elemo bi'akata'akiyo; nd'ewel'eko nkele endokel'emi wij'one eolutezama, ko efaofofyama. 26 Lolo losangela bokulaka owa Roi otomak'inyo wae luole YAWE, losangel'ende ngone, YAWE Nzakomba ea Yisalaele akela ngone: Nda likambo ja baoyi baki w'okaka, 27 la ncin'eki botema'oke okeselaka ko osotsaki we mongo nda joso ja Nzakomba, aki w'okaka baoyi'akande ba lofeli la wano nd'ewela ea wij'one, la basi wij'one, ko osotsaki we mongo nda joso likami, ko wataki benkoto'eke, ko ololaki la mpisali nda joso likami: YAWE akela, Emi njokoka o ngoko. 28 Bala, njifokotakanya we l'aise'ake, ko wifokita nd'oomba wa likila likawe la kuci,

baiso'ake bafaena bobo bouma bo em'oeza nda wij'one l'ele basi wij'one. Ko baolut'ele bokulaka owa Roi la joi liko.

29 Lim'ako bokulaka owa Roi aotoma bikima, ko iyo baotakanya bingambe bia Yuda la bia Yelusalema biuma. 30 Ko bokulaka owa Roi aocwa nd'ilombe ya YAWE, ende la baende ba Yuda bauma, la basi Yelusalema, la nkanga, la Ba-Lewi, l'ant'auma, la banene la ba tosiso: ko ende aonda nd'atoi'akiyo baoyi'auma ba bonkanda w'elembelo e'okolo botanemaki nd'ilombe ya YAWE. 31 Bokulaka owa Roi akemi nd'itenela ikande, ko aolemb'elembelo e'okolo nda joso ja YAWE, wae akime YAWE, ko afonge besise'ekae, la nsango ikae, la besonga'ekande l'otema'okae bouma, l'olimo'okande bouma, wete akele baoyi b'elembelo ene e'okolo bakotamaki nd'onkanda'one. 32 Ende akelaki wae iy'auma batanema nda Yelusalema la Benyamina bimeza elembelo e'okolo, ko basi Yelusalema baokela ngoki elembelo e'okolo ea Nzakomba, Nzakomba ea baise'akiyo. 33 Ko Yosiyi imolaki bako batakusamaka bauma lima bise bia bana ba Yisalaele, ko aosis'iy'auma batanemaki nda Yisalaele wae basale, wete basalela YAWE Nzakomba ekiyo. Nda bembile bekae beuma ntabambya lokima YAWE, Nzakomba ea baise'akiyo.

35 1 Koko Yosiyi aofongela YAWE elambo ea Efendelo nda Yelusalema: iyo baocoma nyama ea Efendelo nda mbile ea jom l'inei ea nsanza ea joso. 2 Ko aolila nkanga nda mpifo ikiyo, aolalanganya wae basale nd'osala w'ilombe ya YAWE. 3 Ko aokela Ba-Lewi balakaki ba Yisalaele bauma, bako bauzamaki nd'oeko ele YAWE, akela, Lila sanduku e'oko nd'ilombe iki Solomo bona owa Dawidi, bokulaka owa Roi owa Yisalaele otongaka; lofa lenkina la belito nd'aso-ko'akinyo: aeyoko losalela YAWE Nzakomba ekinyo, ko la banto'akande Yisalaele. 4 Lez'inyo mongo eleng'ele tolongo t'aise'akinyo la bikafwelo biki-nyo eleng'ele ekotelo eki Dawidi bokulaka owa Roi owa Yisalaele, ko l'ekotelo eki Solomo bona'okae. 5 Ko lemalala nd'itenela y'oeko eleng'ele bakafo ba tolongo ta baise ta bioto bikinyo bana

b'aende b'anto, eleng'ele ekafwelo ea wengi ilongo ya Ba-Lewi. 6 Looma nyama ea elambo ea Efendelo, ko louz'inyo mongo nd'oeko, ko leza bioto bikiyo wae bakele ngoki joi ja YAWE l'omwa wa Mose. 7 Ko Yosiya aokaya bana b'anto bana ba mpate la bana ba nta lim'etonga'eko, wae ik'iuma iyale mbeka y'Efendelo, ele bant'uma baki eko, boanji wete ngombo y'aende kese isato la nkot'isato; iko iki lima liaci j'okulaka owa Roi. 8 Ko bakulaka'akae baokaya banto la nkanga la Ba-Lewi nganji ya ndalanga: Elekiya la Zekalaya la Yiele, chefs b'ilombe ya Nzakomba, baokaya nkanga nyama ya mbongola ya tosisi nkot'ife l'enkam'otoa, ko la ngombo y'aende benkam'esato nd'ewela ea mbeka y'Efendelo. 9 Koko Konanya la Semaya la Netanele, bioto bikae, la Asabeya la Yiele la Yozabada, chefs ba Ba-Lewi, baokaya Ba-Lewi nyama ya mbongola ya tosisi nkot'itano, la ngombo y'aende benkam'etano nd'ewela ea mbeka y'Efendelo. 10 Eleng'eko bosala bolezama, ko nkanga baolemala nd'itenela ikiyo, la Ba-Lewi nda bikafwelo bikiyo eleng'ele bosise wa bokulaka owa Roi. 11 Iyo baooma nyama ya mbeka y'Efendelo, ko nkanga baosanzela balongo bak'iy'oambaka lim'akata'akiyo, ko Ba-Lewi baotembol'iko. 12 Ko baolimola mbeka ya ntatumba, wete baleky'iko ele YAWE, eleng'ele bakafo ba tolongo ta baise ta bana b'anto, ngole joi likotama nd'onkanda wa Mose. Baokela ngoko la ngombo y'aende. 13 Ko baotumba nyama y'Efendelo la tsa eleng'el'esekyelo: ko baokatsa mbeka y'oeko imo nda mpoke, la mpoke y'inene, la tosaswa, ko baotomb'iko nkaola ele bana b'anto bauma. 14 Nd'afeka baolez'ikiyo mongo, la ya nkanga: eki nkanga bana ba Alona okambaka nda ndalekya ea mbeka ya ntatumba ko l'auta elaka nk'otso. 15 Nd'ewel'eko Ba-Lewi bezak'ikiyo mongo, la ya nkanga bana ba Alona. 15 Ko benjemba bia nsau, bana ba Asafa, baki nd'itenela ikiyo eleng'ele bosise wa Dawidi la Asafa, la Emana, la Yedutuna weni ow'okulaka owa Roi; ko baesanyi ba bikuke besanyaki nda wengi ekuke, iyo ntabela wela wae bimane bosala'okiyo: eki bioto bikiyo Ba-Lewi oelezak'iyoy.

16 Eleng'eko bosala wa YAWE bole-zama nda mbil'eko, wete mpafonga ea elambo ea Efendelo, la ndalekya ea mbeka ya ntatumba nda nkinda ea mbeka ea YAWE eleng'ele bosise wa Yosiya bokulaka owa Roi. 17 Ko bana ba Yisalaele baki eko baofong'elambo ea Efendelo nd'ek'eko, ko l'elambo ea mampa esamba nyango bembile nsambo 18 Nk'Efendelo emo ekosongi l'eko efongama nda Yisalaele lima bembile beki Samwele boteli: ko nko bakulaka ba Rois bafongaki Efendelo ngoki eko eki Yosiya ofongaka, ende la nkanga la Ba-Lewi, la ba Yuda la Yisalaele baki eko bauma, ko la basi Yelusalema. 19 Aki Yosiya années jom la mwambi nda mpifo e'okulaka owa Roi, Efendelo ene eofongama.

20 Nd'afeka ba baoyi'ane bauma, aki Yosiya oezak'ilombe ya YAWE, Neko bokulaka owa Roi owa Ejipeto aocwa ouna la Kalukemisa ndongama la ntando ea Pelata; ko Yosiya aolola wae aune l'ende. 21 Lolo ende aotoma bikima, akela, Emi la we, bokulaka owa Roi owa Yuda, tole mo? nciyaki ouna la we mbil'ene, lolonde l'ilongo iko iuna l'emi nd'etumba; ko Nzakomba ansisaki nkaole: ambya jotswa nda likambo line ja Nzakomba ole l'emi, nyang'ende afokofite. 22 Lolo Yosiya ntalanga okengol'elongi ekae lim'el'ende, lolo aocikwany'elenge ekae, wete aune l'ende, ko ntokoza baoyi ba Neko lim'omwa wa Nzakomba, ko aoy'ouna nd'ofoku wa Mengido. 23 Bausi b'akula baolus'akula ele Yosiya bokulaka owa Roi; ko bokulaka owa Roi aokela basali'akande, Lonjimole, el'emi njolotala mpota e'obe mongo. 24 Nd'ewel'eko basali'akande baolaimola lim'etombelo ekae e'etumba, ko baolola nd'etombelo emo eki'nd'oataka, ko baoloyela nda Yelusalema: aowa, ko baolokunda nd'iilombe imo ya nakunda ya baise'akae. Koko ba Yuda la basi Yelusalema bauma baolela Yosiya. 25 Koko Yelemaya aolela Yosiya: ko benjemba bia nsau, baende l'amato, bayoande Yosiya nda balelo bakiyo o la mbil'ene; ko baolil'ako esekyelo nda Yisalaele: ko bala, baokotama nd'onkanda wa balelo. 26 Bemo beketo beki Yosiya, l'elemo bekae bi'olotsi, eleng'ele baoyi bakotama nda bisekyelo bia YAWE,

27 beketo'ekande beki joso la bi'afeka, bala, beokotama nd'onkanda wa besako bia Yisalaele la Yuda.

36 1 Lim'ako banto b'ese baokola Yoaza bona owa Yosiya owa jende, baoloila bokulaka owa Roi, aosulungana ak'ise ekae nda Yelusalema. 2 Aki Yoaza ootswaka nda mpifo e'okulaka owa Roi aki années ntuk'ife l'isato; aoyala bokulaka owa Roi nda Yelusalema nsanza isato. 3 Ko bokulaka owa Roi owa Ejipeto aoloimola lima mpifo e'okulaka owa Roi nda Yelusalema, ko asisela ba-ese eko balekya nyongo talents ya argent bonkama, ko la talent ea wolo. 4 Ko bokulaka owa Roi owa Ejipeto aolila Eliyakima bokune'okae bokulaka owa Yuda la Yelusalema, ko aocikwanya lina likae, aoloeta Yoyakima. Ko Neko aokanda Yoaza botomolo'okae, aolotomba nd'Ejipeto.

5 Aki Yoyakima ootswaka nda mpifo e'okulaka owa Roi, aki années ntuk'ife l'itano: aoyala bokulaka owa Roi nda Yelusalema années jom l'emo-ko: ko akelaki baoyi basimamaki bobo nd'aiso ba YAWE Nzakomba ekae. 6 Nebukadenesala bokulaka owa Roi owa Babela aoy'ouna l'ende, ko aoloila nda bonyolo wae atomb'ende nda Babela. 7 Koko Nebukadenesala aotomba bijwa bimo bi'ilombe ya Yawe nda Babela, ko aolila biko nd'elolombe ekande nda Babela. 8 Bemo beketo beki Yoyakima, la baoyi'akande batikusamaka baki'nd'okelaka, la baoyi batanemaki el'ende, bala, baokotama nd'onkanda wa besako bia bakulaka ba Rois ba Yisalaele la Yuda: koko Yoyakina bona'okae owa jende aosulungana nda mpifo e'okulaka owa Roi.

9 Aki Yoyakina ootswaka nda mpifo e'okulaka owa Roi, aki années jom la mwambi; ko aoyala bokulaka owa Roi nda Yelusalema nsanza isato l'embile jom: ko ende akelaki baoyi basimamaki bobo nd'aiso ba YAWE. 10 Ko aki esilelo ea année eoliela, bokulaka owa Roi Nebukadenesala aotoma bikima, ko baolotomba nda Babela, ende la bijwa bi'olotsi bia ilombe ya Yawe, ko aolila Sedekiya bokune'ok'ise ekae bokulaka owa Roi owa Yuda la Yelusalema.

11 Aki Sedekiya ootswaka nda mpi-

fo e'okulaka owa Roi, aki années ntuk'ife l'emo-ko; aoyala bokulaka owa Roi nda Yelusalema années jom l'emo-ko. 12 Ko ende akelaki baoyi basimamaki bobo nd'aiso ba YAWE, Nzakomba ekande, ko ntasotsak'ende mongo nda joso ja Yelemaya boteli otefelaki lim'omwa YAWE, 13 koko aotendola bokulaka owa Roi owa Babela, Nebukadenesala, ende aolokela wae asimbe la Nzakomba nsimbi; lolonde aokemya nkingo ekae, ko aocilinganya botema'okae, ntelela YAWE Nzakomba ea Yisalaele nye. 14 Koko nkanga ya joso iuma l'anto baosesengana bouke mongo eleng'ele baoyi batakusamaka ba banto bafea Nzakomba, ko ilombe ya YAWE iki 'nd'oekyaka boeko nda Yelusalema, iyo baofit'iko la linyamo. 15 Koko YAWE Nzakomba ea baise'akiyo aolatomel'iyu bikima, ayemala la nkesa ayotome: nd'ewel'eki'nd'okelaka banto'akae isei, ko l'oyalo'okande: 16 lolu iyo baolengola bikima bia Nzakomba, ko baotengwel'aoyi'akande, ko baoseka bateli'akande, elaka nko nk'eikyelo. 17 Nd'ewel'eko aolayela bokulaka owa Roi owa Ba-Kasada, ende aooma basekota l'ifaka y'etumba nd'ilombe ya ntena ekiyo e'oeko, ntokelaki basekota l'afoku la mpaka ko l'ende osunama l'ekota isei: aolaleky'iy'auma nda likata likae. 18 La bijwa bi'ilombe ya Nzakomba biuma, la bi'enene la bia tosi, la liomba ya liaci j'ilombe ya YAWE, la j'okulaka owa Roi, la ja bakulaka'akande: aotomba bak'auma nda Babela. 19 Ko baotumb'ilombe ya Nzakomba, baoola mbalaka ya Yelusalema, ko baotumba bilolombe bi'eko biuma la tsa, ko baofita bijwa bia biko bi'olotsi biuma. 20 Koko aotomb'iy'alotaki ifaka y'etumba nda Babela: iyo baoyala basali'akae la ba bana'akae, elaka nko likulaka ja Palasa: 21 wete joi liki YAWE l'omwa wa Yelemaya likelame, elaka nko ese ok'esengo nd'embile bia sabata bi'eko: ncina wae ayal'eko bolalengo, eofonga sabata, elaka nko iokoka années ntuku nsambo.

22 Nda année ea joso ea Kulese bokulaka owa Roi owa Palasa, YAWE aotola bolimo wa Kulese, bokulaka owa Roi owa Palasa, wae joi liki YAWE otefelaka l'omwa wa Yelemaya like-

lame, ko ende aotamanya bosise nda likulaka likae liuma, ko aokot'oko lokoci, akela, 23 Kulese bokulaka owa Roi owa Palasa akela eleng'ene, YAWE Nzakomba ea loola aonkay'emi

bakulaka b'okili bauma; ko ende aonsis'emi wete ndotongele ilombe nda Yelusalema, ele nda Yuda. Ol'el'inyo ow'ant'akande bauma, Nzakomba ekae ayale l'ende, ko kel'ende acwe eko.

EZALA

1 1 Nda année ea joso ea Kulese Bokulaka owa Roi owa Palasa, YAWE aotola bolimo wa Kulese, Bokulaka owa Roi owa Palasa, wae joi liki YAWE otefelaka l'omwa wa Yelemaya likelame, ko ende aotamanya bosise nda likulaka likae liuma, ko aokot'oko lokoci, akela, 2 Kulese, Bokulaka owa Roi owa Palasa akela eleng'ene, YAWE Nzakomba ea loola aonkay'emi bakulaka b'okili bauma; ko ende aonsis'emi wete ndotongele ilombe nda Yelusalema, ele nda Yuda. 3 Ol'el'inyo ow'ant'akande bauma, Nzakomba ekae ayale l'ende, ko kel'ende acwe nda Yelusalema, ele nda Yuda, atonge ilombe ya YAWE, Nzakomba ea Yisalele, (ende ale Nzakomba,) nda Yelusalema. 4 Koko bonto nko loswele ociki nd'itenela iyal'ende, kel'anto ba wiji'okande bokambya la argent ko la wolo, la baumba ko la nyama, ko balekya nganji ea ndalanga nd'ewela ea ilombe ya Nzakomba ile nda Yelusalema. 5 Lim'ako bamongo mpifo ba tolongo ta baise ba Yuda la Benyamini baolemala, iyo la nkanga la Ba-Lewi, wet'iy'auma baki Nzakomba oetolaka belimo'ekiyo, wae bacwe otong'ilombe ya YAWE ile nda Yelusalema. 6 Ko iy'andengamaki bauma baokemya bakata'akiyo la bijwa bia argent, la wolo, ko l'aumba, ko la nyama, ko l'elema bia wiko mongo, mbaamba la torna toura tolekyaamaki la ndalanga. 7 Koko Kulese Bokulaka owa Roi aoloza bijwa bia ilombe ya YAWE biki

Nebukadenesala oyelaka lima Yelusalema, ko ilaki biko nd'ilombe ya nzakomba ikande; 8 Kulese Bokulaka owa Roi owa Palasa aoloza biko la likata ja Miteludata bofongi ow'aumba, ko ende aoandola biko ele Sesebasala, bokulaka owa Yuda. 9 Bone wete boanji wa biko: saani ya wolo ntuk'isato, la saani ya argent nkoto, tofaka ntuk'ife l'ibwa; 10 bikala bia wolo ntuk'isato, la bikala bia argent bia eleng'emo benkama benei la bikala jom, ko la bijwa binkina nkoto. 11 Bijwa biuma bia wolo la bia argent biki nkoto itano la benkama benei. Sesebasala ayelaki biko biuma, aki basi jombo otombamaka lima Babela nda Yelusalema.

2 1 Bane wete bana b'ese eko bacwaki lima jombo, wae iy'atombamaki, baki Nebukadenesala Bokulaka owa Roi owa Babela otombaka nda Babela, ko iyo baoya lenkina nda Yelusalema la Yuda, wengi'onto nd'onganaka; 2 bayaki la Zelubabela: Yesua la Nemaya, la Selaya, la Lelaya, la Moludekai, la Bilisana, la la Mizepala, la Bingwai la Leuma, la Bana. Boanji wa baende ba banto ba Yisalele wete: 3 bana ba Palosa, nkot'ife l'onkama la ntuku nsambo l'ant'afe. 4 Bana ba Sefataya, benkama besato la ntuku nsambo l'ant'afe. 5 Bana ba Ala, benkama nsambo la ntuku nsambo l'ant'atano. 6 Bana ba Pata-moaba, ow'ana ba Yesua la Yoaba, nkot'ife la benkama mwambi l'anto jom l'afe. 7 Bana ba Elama

nkoto l'enkama befe la ntuk'itano l'ant'anei. 8 Bana ba Zatu, benkama ibwa la ntuk'inei l'ant'atano. 9 Bana ba Zakai, benkama nsambo l'anto ntuk'otoa. 10 Bana ba Bani, benkama botoa la ntuk'inei l'ant'afe. 11 Bana ba Bebai, benkama botoa la ntuk'ife la bant'asato. 12 Bana ba Azangada, nkoto l'enkam'efe la ntuk'ife l'ant'afe. 13 Bana ba Adonikama, benkama botoa la ntuk'otoa la bant'otoa. 14 Bana ba Bingwai, nkoto ife la ntuk'itano l'ant'otoa. 15 Bana ba Adina, benkam'enei la ntuk'itano l'anto banei. 16 Bana ba Atela, ba Izikiya, ntuk'ibwa l'anto mwambi. 17 Bana ba Bezai, benkama besato la ntuk'ife l'ant'asato. 18 Bana ba Yola, bonkama la jom l'ant'afe. 19 Bana ba Asuma, benkam'efe la ntuk'ife l'ant'asato. 20 Bana ba Ngibala, ntuk'ibwa l'ant'atano. 21 Bana ba Beteleme, bonkama la ntuk'ife l'ant'asato. 22 Banto ba Netofa, ntuk'itano l'ant'otoa. 23 Banto ba Anatota, bonkama la ntuk'ife l'anto mwambi. 24 Bana ba Azemaweta, ntuk'inei l'ant'afe. 25 Bana ba Kiliyata-alima, la Kefila, la Belote, benkama nsambo la ntuk'inei l'ant'asato. 26 Bana ba Lama la Ngaba, benkama botoa la ntuk'ife l'ont'omoko. 27 Banto ba Mikimasa, bonkama la ntuk'ife la bant'afe. 28 Banto ba Betele la Ai, benkam'efe la ntuk'ife l'ant'asato. 29 Bana ba Nebo, ntuk'itano l'ant'afe. 30 Bana ba Mangebisa, benkama la ntuk'itano l'anto botoa. 31 Bana ba Elama emoci, nkoto l'enkam'efe la ntuk'itano l'ant'anei. 32 Bana ba Alima, benkam'esato l'anto ntuk'ife. 33 Bana ba Lodo la Adida la Ono, benkama nsambo la ntuk'ife l'ant'atano. 34 Bana ba Yeliko, benkam'esato la ntuk'inei l'ant'atano. 35 Bana ba Sena, nkoto isato l'enkama botoa l'anto ntuk'isato. 36 Koko nkanga: bana ba Yedaya, ow'ilongo ya Yesua, benkam'ibwa la ntuku nsambo l'ant'asato. 37 Bana ba Imele, nkoto la ntuk'itano l'anto bafe. 38 Bana ba Pasula, nkoto l'enkama befe la ntuk'inei l'anto nsambo. 39 Bana ba Alima, nkoto la jom l'anto nsambo. 40 Koko Ba-Lewi: Bana ba Yesua la Kadamiele, ba bana ba Odaweya, ntuku nsambo l'anto banei, 41 Koko

benjemba bia nsau: bana ba Asafa, bonkama la ntuk'ife la banto mwambi. 42 Koko bana b'aesanyi ba bikuke: bana ba Saluma, la bana ba Atela, la bana ba Talumone, la bana ba Akuba, la bana ba Atita, la bana ba Sobai, bak'auma bonkama la ntuk'isato la bant'ibwa. 43 Koko Ba-Netina: bana ba Zia, l'ana ba Asufa, l'ana ba Tabaoa, 44 la bana ba Kelose, l'ana ba Sia, l'ana ba Padona, 45 la bana ba Lebana, l'ana ba Angaba, l'ana ba Akuba; 46 la bana ba Angaba, la bana ba Salamai, la bana ba Anana; 47 la bana ba Ngidele, l'ana ba Ngala, l'ana ba Laya, 48 la bana ba Lezini, l'ana ba Nekoda, l'ana ba Ngazama, 49 la bana ba Uza, l'ana ba Pasea, l'ana ba Besai; 50 la bana ba Asana, l'ana ba Munima, l'ana ba Nefisima; 51 la bana ba Bakabuka, l'ana ba Akufa, l'ana ba Alula; 52 la bana ba Baselita, l'ana ba Meida, l'ana ba Alusa; 53 la bana ba Balukosa, l'ana la Sisela, l'ana ba Tema; 54 la bana ba Nezia, l'ana ba Atifa. 55 Koko bana ba basali ba Solomo: bana ba Sotai, l'ana ba Asofelete, l'ana ba Peluda; 56 la bana ba Yala, l'ana ba Palukona, l'ana ba Ngidele, 57 la bana ba Safataya, l'ana la Atili, l'ana ba Pokelet'asebiana, 58 l'ana ba Ami Ba-Netina bauma l'ana ba basali ba Solomo, baki benkam'esato la ntuk'ibwa l'ant'afe. 59 Koko bane wete iy'acwaki lima Telemela; wae Tel'alusa, la Keluba, la Adana la Imele; lolond'iyio ntabakuseya jeneya tolongo ta baise'akiyo l'ana'akiyo, nkina baki Ba-Yisalaefe: 60 bana ba Delaya, l'ana ba Tobiya, l'ana ba Nekoda, benkam'otoa la ntuk'itano l'ant'afe. 61 Koko lim'ele bana ba nkanga: bana ba Abaya, l'ana ba Akoza, la bana ba Baluzilai, otombaki waji ow'ana ba Baluzilai bosi Ngilada, ko akitsamaki lina likiyo. 62 Bane basaki ekotelo ea icindo ikiyo el'iy'aandemaki nda lioci, lolo ntabatanema; nd'ewel'eko, basimamaki ba linyamo, ko baolozama lim'oloi wa nkanga. 63 Koko Gouverneur aolasisa wae bataleke befambe beuzama nd'oeko boleki elaka nko nkanga aolemala la Ulima la Tumima. 64 Etakano euma e'anto batakai wete kese inei la nkoto ife la benkama besato l'anto ntuk'otoa,

65 ko l'asali'akiyo baende l'amato, bako baki nkoto nsambo l'enkam'esato la ntuk'isato l'anto nsambo: ko baki la benjemba bia nsau baende l'amato benkam'efe. 66 Chevaux ikiyo iki benkama nsambo la ntuk'isato l'otoa; mpunda ikiyo y'esangai benkam'efe la ntuk'inei l'itano: 67 ngamela ikiyo, benkam'enei la ntuk'isato l'itano; la mpunda ikiyo nkoto botoa l'enkama nsambo la ntuk'ife. 68 Koko bamo bamongo mpifo ba tolongo ta baise, ak'iy'oyaka nd'ilombe ya Nzakomba ile nda Yelusalema balekyaki nganji ya ndalanga nd'ewela ea ilombe ya Nzakomba wae batong'iko nd'itenela ik'iko. 69 Balekyaki nd'efongelo e'aulumba ba bolemo'oko eleng'ek'iy'okusayaka, dariques ya wolo kese botoa la nkot'emoko, ko la kilos ya argent nkot'ife l'enkam'efe la ntuku nsambo l'etei, ko la benkoto bia nkanga bonkama. 70 Eleng'eko nkanga la Ba-Lewi l'ant'amo, la benjemba bia nsau, l'aesanyi ba bikuke, la Ba-Netina baoyala nd'enanga'ekiyo, ko la Ba-Yisaleale bauma nd'enanga bekiyo.

3 1 Aki nsanza ea nsambo eokita, ko bana ba Yisaleale baki nd'enanga, bant'auma baotakana nga bont'omoko nda Yelusalema. 2 Nkako Yesua bona owa Yozadaka aolemala, ende la bioto bikande nkanga, la Zelubabela bona owa Salatiele la bioto bikande, ko baotonga nkinda ea mbeka ea Nzakomba ea Yisaleale, wete balekyamba ya ntatumba nd'eko elenge ekotama nda bisekyelo bia Mose, bonto owa Nzakomba. 3 Ko baolemya nkinda ea mbeka nd'emaalo e'eko; eki boangi el'iy'o nd'ewela ea banto ba bise: ko balekyamba mbeka ya ntatumba nd'eko ele YAWE, wae mbeka ya ntatumba la nkesa l'okolo. 4 Ko baofonga elambo ea bisele, ngoki eko okotamaka, ko balekyamba mbeka ya ntatumba ya bembile l'embile l'oanji, eleng'ele esekyelo eko, elenge esisama bosala wa wengi mbile; 5 ko nd'afeka mbeka ea ntatumba ea nko luto, la mbeka ya nsonge y'aeyoko, ko la ya bilambo bia YAWE bisisama biuma biekyamaki boeko, ko la mbeka ea wengi'onto olekyaka mbeka ea ndalanga ele YAWE o la ndokoza. 6 Baangaki lolekyamba mbeka ya ntatumba ele YAWE lima mbile ea joso ea nsanza ea nsambo:

lolonde jango j'ilombe ya YAWE ntalizingemaki. 7 Koko baokaya basengi ba bikenje ko la charpentiers baumba: ko baokaya basi Sidona la basi Tula nyama la toma ta mmamela l'auta wete bayele betamba bia kedala lima Lebanona nda lieke j'okwa o nda Yafa, eleng'ele bosise bok'iy'osisamaka lim'ele Kulese Bokulaka owa Roi owa Palasa.

8 Nda année e'ife lim'ak'iy'oyaka nd'ilombe ya Nzakomba nda Yelusalema, nda nsanza e'ife, Zelubabela bona owa Salatiele, la Yesua bona owa Yozadaka baanga, iyo la bioto bikiyo bimo, nkanga la Ba-Lewi l'iy'auma bayaki nda Yelusalema lima jombo; ko baolila Ba-Lewi bakita années ntuk'ife l'iy'andekola ngoko nda mpifo wae iyo besanyaka bosala w'ilombe ya YAWE. 9 Koko Yesua aolemala ende l'ana'akae b'aende la bioto bikae, la Kadamiele l'ana'akande b'aende wete bana b'aende ba Yuda, baolemala bolongo wae besanya basali nd'ilombe ya Nzakomba; bana ba Enadada b'aende l'ana'akiyo b'aende la bioto bikiyo Ba-Lewi. 10 Aki batongi oangaka jango j'ase j'ilombe ya YAWE, iyo baolemaza nkanga l'enkoto'ekiyo loswele la belola, ko la Ba-Lewi bana ba Asafa la bewoko, wete bamemya YAWE, eleng'ele bosise wa Dawidi Bokulaka owa Roi owa Yisaleale. 11 Ko bembelanaka, bayomemya ko bayosime YAWE boyo, bakela, El'ende bolotsi, isei ikae indok'ende Yisaleale iyale bikeke la bikeke. Koko bant'auma baobeleza o mbeleza mongo ak'iy'omemyaka YAWE, eki jango j'ilombe ya YAWE oangemaka. 12 Lolonde bam'auke ba nkanga la Ba-Lewi la bamongo mpifo ba tolongo t'aise, bingambe mongo bandenaki ilombe iki joso, aki jango j'ilombe ine oangemaka nd'aisto'akiyo, balelaki la lofoso j'onene; ko bam'auke babelezaki l'ekemo: 13 koko bant'ako ntabosweya lofoso ja mbeleza ea ekemo la lofoso ja lilelo j'anto: eki banto obelezaka la mbeleza mongo, ko lofoso loko lokanaki nd'esi.

4 1 Aki basuki ba Yuda la Benyabaotongela YAWE Nzakomba ea Yisaleale ilombe; 2 baotutam'ele Zelubabela l'ele bamongo mpifo ba tolongo

t'aise, baolakela, Kel'iso l'inyo totonge; el'iso tase Nzakomba eleng'el'inyo; ko iso tolekya mbeka el'ende lima bembile beki Esal'adona Bokulaka owa Roi owa Asula otoyelak'endo. 3 Lolonde Zelubabela la Yesua la bamongo mpifo ba tologo t'aise ba Yisalele bamoci baolakela, Inyo lofosangi l'iso wete toamane otongela Nzakomba ekiso ilombe: lolond'iso mongo kika tifo-tongela Yawe Nzakomba ea Yisalele ilombe, ngoki Bokulaka owa Roi owa Palasa otosisaka. 4 Lim'ako banto b'ese eko baotekya bakata ba banto ba Yuda, ko baolatumba nd'etongelo, 5 ko betelak'iyu baangi l'ofuto wae bangole wango'okiyo, o nd'embile bia Kulese Bokulaka owa Roi owa Palasa beuma, kita nko nd'ekeke ea mpifo ea Dalayawesa bokulaka owa Roi owa Palasa. 6 Ko nd'ekeke ea mpifo ea Aswelose, nd'iangi ea mpifo ekande e'okulaka owa Roi, baokot'enkanda w'isomanya osomanya banto bayala nda Yuda la Yelusalema.

7 Koko nd'embile bia Alutasasata, Bisilama la Miteludata la Tabele l'aebi'akae'amo, baokotela Alutasasata bokulaka owa Roi owa Palasa: ekotelo e'onkand'oko eokotama la lokoci ja Sulia, ko eokotama nda lofoso ja Sulia. 8 Leume bofongi ow'aumba, la Simisai bokoci ow'enkanda, baokotela Alutasasata Bokulaka owa Roi bonkanda nd'ewela ea Yelusalema eleng'ene: 9 Lim'ako Leume bofongi ow'aumba, la Simisai bokoci ow'enkanda, l'aebi'akiyo bamo baokota; wete Ba-Dina, la Ba-Afalusateka, la Ba-Talupele, la Ba-Afalusa, la Ba-Alukawa, la Ba-Babela, la Ba-Susanaka, la Ba-Dea, la Ba-Elama, ro la ba-bise'amo baki Osenapala ow'onene ow'okulaka oye-laka, ko ilaki bako nd'onanga wa Samalia, la nd'ese emo ele wij'a ntando, ko l'aoyi'amo b'eleng'eko. 11 Ene wae ekotelo e'onkanda bok'i-yosokozaka Alutasasata Bokulaka owa Roi: Basali'akawe, wete banto bale wij'a ntando, l'aoyi'amo b'eleng'eko. 12 Kela joi line lean'ele Bokulaka owa Roi aeyoko, wete Ba-Yuda bayaki lim'ele we baokit'el'iso nda Yelusalema; bayotonge bonanga'oko wa lofeno l'obe, ko baosiza mbalaka, ko baongya baango b'ase. 13 Kela joi

lean'ele bokulaka owa Roi aeyoko, wete, nga bonang'one botongame, ko mbalaka iko isizame, iyo bafaofuta mpuci la biuta la mpoji nye, ko nda nsukela bifoatela Bakulaka ba Rois eomi. 14 Joi lifoonge l'iso wae tene lifiki j'okulaka owa Roi lifikwa; el'iso toleka bokwa wa elolombe e'okulaka owa Roi; nd'ewel'eko, tosokoz'onkanda osangela Bokulaka owa Roi; 15 wete bengele nd'enkanda bia besako beki baise'akawe: eleng'eko wifotana nd'onkanda w'esako, ko wifera wete bonang'one bole bonanga wa lofeno, bofitaka Bakulaka ba Rois la bise, ko banto baunaki wamba w'isuki nd'onang'oko nd'ekek'eki kala-kala: ko bonang'one bomelenganaki l'emele-ngano nd'ewel'eko. 16 Iso tosangela Bokulaka owa Roi wete, nga bonang'one botongame, ko mbalaka isizame, eleng'eko we ofaata liondo wij'a ntando. 17 Lim'ako Bokulaka owa Roi aoluteya bonkanda wa mbuto ele Leume bofongi ow'aumba, la Simisai bokoci ow'enkanda, ko l'ele baebi'akiyo bamo bafetsa nda Samalia la nd'ese emo wij'a ntando, akela, Kuci, l'aoyi'amo b'eleng'eko. 18 Bonkanda bok'iny'otosokozak'iso boandema fole nda joso likami. 19 Ko nsisaki bosise, ko baolengela, ko joi jotanema wete nd'ekek'eki kala-kala bonang'one bounaki la Bakulaka ba Rois, ko wamba wa lofeno la botendo wielaki nd'oko. 20 Bakulaka ba Rois ba mpamba baki nda Yelusalema, baki la mpifo nd'ese euma wij'a ntando; ko mpuci la biuta la mpoji balekyamaki el'iyu. 21 Aeyoko loseky'esekyelo, losis'osise wete bant'ane bambya, ko bonang'one botongamake elaka nko esekyelo esekyama l'emi. 22 Ko lofonga loala wae lofomamenge nda joi line: eomi eko efule oatela Bakulaka ba Rois bohe, ncina ea na? 23 Nkako, aki bonkanda wa Bokulaka owa Roi Alutasasata oandemaka nda joso ja Leume la Simisai bokoci ow'enkanda l'aebi'akiyo, baocwa ele Ba-Yuda nda Yelusalema la lomo-lomo, oasuka la bolo la mpamba wete bambya. 24 Nkako bolema w'ilombe ya Nzakomba ile nda Yelusalema bolambya; ko boko wamyaki elaka nko année e'ife ea mpifo ea Dalayawesa, Bokulaka owa Roi owa Palasa.

5 1 Koko bateli'ako, wae Angai boteli, la Zekelaya bona owa Ido, batelaki ntelo ele Ba-Yuda baki nda Yuda la Yelusalema; batealak'iyio nda lina-ja Nzakomba ea Yisalaele. 2 Lim'ako Zelubabela bona owa Salatiele, la Yesua bona owa Yozadaka, baolemala, ko baanga lotong'ilombe ya Nzakomba ile nda Yelusalema; ko bateli ba Nzakomba baki l'iyio baya-kambya. 3 Nd'ek'eko, Tatenai gouverneur wij'a ntando aoy'el'iyio, ende la Setala-bozenai la baebi'akiyo, baolakela ngone, Osisak'inyo wae lotong'ilombe ine, ko losiza lobalaka lone na? 4 Nkako iso totelaki l'iyio eleng'ene, takelaki, Baina b'anto batong'etongelo ene bale na? 5 Lolonde liso ja Nzakomba ekiyo liki ele bingambe bia Ba-Yuda, ko ntabasuka wete bambya, elaka nko likambo jokit'ele Dalayawesa, ko bomwa wute l'onkanda nd'ewela ea liko.

6 Ekotelo ea bonkanda boki Tatenai, gouverneur wij'a ntando, la Setala-bozenai, l'aebi'akae Ba-Afalusaka baki wij'a ntando, osokozaka ele Dalayawesa Bokulaka owa Roi: 7 bosokozaki bonkanda bokotamaki eleng'ene; Ele Dalayawesa Bokulaka owa Roi, luci mongo! 8 Kela joi lean'ele Bokulaka owa Roi, wet'iso tocwaki nd'ese ea Yuda, nd'ilombe ya Nzakomba e'enene, itongama la bikenje bia binene, ko babaya baolilama nda bitutu bi'iko, koko bolem'one boka-mbema la loncinji ko boko boonga nd'akata'akiyo. 9 Nkako tuolaki bingambe biko, takelaki ngone, Osisak'inyo wete lotong'ilombe ine, ko losiza lobalaka lone na? 10 Ko tauolaki baina'akiyo wae tokosangele, wete tokokotele baina b'anto bale nda mpifo el'iyio. 11 Iyo batambaki eleng'ene, bakela, Iso tole basali ba Nzakomba ea loola l'okili, ko totong'ilombe itongamaki kala-kala années iki'ae iuke, iki Bokulaka owa Roi owa Yisalaele ow'onene otongaka, ko asizaki. 12 Lolonde nd'afeka b'ek'eko baise'akiso bokyaki Nzakomba ea loola nkele, ko aolalekya nda likata ja Nebukadenesala Bokulaka owa Roi owa Babela, Bo-Kasada, oftak'ilomb'ine, ko atombaki bant'ako nda Babela. 13 Lolonde nd'année ea joso ea Kulese Bokulaka owa Roi owa Babela, Kulese

Bokulaka owa Roi asekyak'esekyelo wae ilomb'ine ya Nzakomba itongame. 14 Koko bijwa bia ilombe ya Nzakomba bia wolo la argent, biki Nebukadenesala okolaka lim'ilombe ya Nzakomba iki nda Yelusalema ko ayelaki biko nd'ilombe ya nzakomba ya Babela, Kulese Bokulaka owa Roi akolaki biko lim'ilombe ya nzakomba ya Babela, ko biko bilekyamaki el'onto otangema lina Sesa-basala, oki'nd'ilaka gouverneur; 15 ko aolokela, Kola bijwa bine, kenda yile biko nd'ilombe ya Nzakomba ile nda Yelusalema, ko kel'ilombe ya Nzakomba itongame nd'itenela ik'iko. 16 Lim'ako Sesa-basala eko aoya, ko aolanga jango j'ase j'ilombe ya Nzakomba ile nda Yelusalema; ko lim'ek'eko l'aeyoko iko iyotongame, ko itafesil'aeyoko. 17 Nd'ewel'eko, aeyoko, nga joi liko lisim'olotsi ele Bokulaka owa Roi, kela bengele nd'ilombe y'efongelo e'aumba y'okulaka owa Roi il'eko nda Babela, nkina joi lile ngoko, wete esekyelo esekyamaki la Kulese Bokulaka owa Roi wae batonge ilomb'ine ya Nzakomba nda Yelusalema, kela Bokulaka owa Roi atotomel'iso bomwa wa joi lilang'ende nd'ewela ea likambo line.

6 1 Nkako Dalayawesa Bokulaka owa Roi aseky'esekyelo, ko baolengela nd'ilombe ya benkanda bi'esako, iombam'aumba nda Babela. 2 Ko bonkanda'omo botanemaki nda Akemeta nd'elolombe e'okulaka owa Roi nd'ese ea Madai, ko bosako bokotama nd'oko eleng'ene. 3 Nda année ea joso ea Kulese Bokulaka owa Roi, Kulese Bokulaka owa Roi asekyak'esekyelo; Nda likambo j'ilombe ya Nzakomba nda Yelusalema, kel'ilomb'iko itongame, wiji boleky'iyio mbe-ka, ko kela baango b'ase b'ilomb'iko bangeme la bolo; lisangi j'iko liyale mètres ntuk'isato, l'onene w'iko mètres ntuk'isato; 4 la belongo bia bikenje bia binene besato, ko l'olongo wa babaya b'aeyoko: ko kela baumba b'ofuto w'osal'oko bokaeme lim'ilombe ya Bokulaka owa Roi; 5 koko bijwa bia ilombe ya Nzakomba bia wolo la argent, biki Nebukadenesala okolaka lim'ilombe ya Nzakomba ile nda Yelusalema ko ayelaki nda Babela, kela biko biuteyama ko biyelame lenkina

nd'ilombe ya Nzakomba ile nda Yelusalema, wengi ijwa nd'itenela loswele, ko wile biko nd'ilombe ya Nzakomba. 6 Aeyoko, nd'ewel'eko, we Tatenai gouverneur wij'a ntando, la Setala-bozenai, l'aebi'akinyo Ba-Afalusaka bale wij'a ntando, inyo loyalem'esi lim'eko: 7 talosukake bosala w'ilomb'ine ya Nzakomba; kela gouverneur ea Ba-Yuda la bingambe bia Ba-Yuda batong'ilomb'ine ya Nzakomba nd'itenela y'iko mongo. 8 Koko em'on'oseky'esekyelo ea baoyi ba iny'okeela bingambe bine bia Ba-Yuda nd'ewela ea etongelo ea ilomb'ine ya Nzakomba: wete baumba b'ofuto w'osala bakaem'ele bant'ane o nkaka lim'aumba b'okulaka owa Roi, wae lima mpuci ifutama wij'a ntando, wet'iy'o bafosukame. 9 Ko la toma to iy'olela, o ngombo y'anolu y'aende, la mpate y'aende, la bana ba mpate nd'ewela ea mbeka ya ntatumba ile-ky'iy'o ele Nzakomba ea loola, ko la blé, la bokwa, la vina, l'auta, eleng'ele joi ja nkanga ile nda Yelusalema, kela toma toko tokaem'el'iy'o bembile l'emBILE nko luto: 10 wae balekya mbeka ya mpimbo e'olotsi ele Nzakomba ea loola, ko baonde nd'eloko ea loiko j'okulaka owa Roi ko l'ana'akande. 11 Koko emi njoseky'esekyelo wete bonto nko loswele os'ocikwanya joi line, kela botondo bosumame lim'ilombe ikande, ko ende asangyeme ko aakeme nd'oko: ko kel'ilombe ikae iilame jembo nd'ewela ea joi line; 12 koko Nzakomba ondilaki lina likande wae liyal'eko seko kel'ende umbe Bakulaka ba Rois l'ant'auma bas'otomba likata ocikwanya joi line, wete ofit'ilomb'ine ya Nzakomba ile nda Yelusalema. Emi Dalayawesa njoseky'esekyelo; kel'eko ekelame la loncini mongo.

13 Nkakoyoko Tatenai gouverneur wij'a ntando, la Setala-bozenai l'aebi'akiyo, baokela ngoko la loncini mongo nd'ewel'eki Dalayawesa Bokulaka owa Roi otomaka lotomo. 14 Ko bingambe bia Ba-Yuda batongaki etongelo ko baoonga, nd'ewela ea eteelo ea Angai boteli, l'ea Zekalaya bona owa Ido. Batongaki ko baosiz'iko, eleng'ele bosise wa Nzakomba ea Yisalaele, l'eleng'ele esekyelo ea Kulese la Dalayawesa la Alutasasata

Bokulaka owa Roi owa Palasa. 15 Ko ilomb'ine iosila nda mbile e'isato ea nsanza ea Adala, eki nda année e'otoa lim'aki Dalayawesa nda nipifo e'okulaka owa Roi. 16 Ko bana ba Yisalaele, la nkanga, la Ba-Lewi, la bana ba jombo bamoci baeokya ilomb'ine ya Nzakomba boeko l'osalangano. 17 Nd'eekeyelo ea ilomb'ine ya Nzakomba baolekya mbeka ea ngombo y'anolu y'aende bonkama, la mpate y'aende benkam'efe, l'ana ba mpate benkama benei; ko la mbeka nd'eloko ea joi j'obe nd'ewela ea Ba-Yisalaele bauma, nta y'aende jom l'ife, eleng'ele boanji wa baoci ba Yisalaele. 18 Ko baolila nkanga nd'akafo'akiyo, ko la Ba-Lewi nd'eloi'ekiyo nd'ewela ea bosala wa Nzakomba bole nda Yelusalema; elenge ekotama nd'onkanda wa Mose.

19 Koko bana ba jombo baofong'elambo ea Efendelo nda mbile ea jom l'inei ea nsanza ea joso. 20 Eki nkanga la Ba-Lewi oafetolak'iy'o mongo bolongo; iy'auma baki feto: ko iyo baomelaki bana ba jombo bauma, la bioto bikiyo nkanga, ko l'iy'o mongo nyama ya Efendelo. 21 Ko bana ba Yisalaele bandutaki lima jombo, l'iy'al-enolaki'iy'o mongo lima linyamo j'anto bafea Nzakomba nd'ese eko wae baamane l'iy'o oasaka Yawe Nzakomba ea Yisalaele, baleki, 22 ko bafongaki elambo ea mampa isamba nyango bembile nsambo l'osalangano: eki Yawe oasalanganyaka, ko akengolak'otema wa Bokulaka owa Roi owa Asula el'iy'o, wete akemy'akata'akiyo nd'osala wa ilombe ya Nzakomba, o Nzakomba ea Yisalaele.

7 1 Nd'afeka ba baoyi'ako, aki Alutasasata nda mpifo es bokulaka owa Roi owa Palasa, Ezala bona owa Selaya, bona owa Azalaya, bona owa Elekiya, 2 bona owa Saluma, bona owa Sadoka, bona owa Aituba, 3 bona owa Amalia, bona owa Azalaya, bona owa Melayota, 4 bona owa Zelaya, bona owa Uzi, bona owa Buki, 5 bona owa Abisua, bona owa Finasa, bona owa Eleazala, bona owa Alona nkanga ea joso mongo: 6 Ezala ene aounda lima Babela; ende aki bokoci owa losalya nda bisekyelo bia Mose biki Yawe Nzakomba ea Yisalaele osekyaka; ko Bokulaka owa Roi aolokaya

boondo bokae bouma, eleng'ele likata ja YAWE Nzakomba ekande el'ende. 7 Ko bana ba Yisalaele bamo, la nkanga imo, la Ba-Lewi bamo, l'enjemba bemo bia nsau, ko la baesanyi bamo ba bikuke, ko la Ba-Netina bamo baocwa nda Yelusalema nda année ea nsambo eki Alutasasata nda mpifo ea bokulaka owa Roi. 8 Ende aokita nda Yelusalema nda nsanza y'itano eki nd'année ea nsambo e'okulaka owa Roi. 9 Emalaki lima Babela nda mbile ea joso ea nsanza ea joso, ko aokita nda Yelusalema nda mbile ea joso ea nsanza e'itano, eleng'ele likata j'olotsi ja Nzakomba ekande liki el'ende. 10 Eki Ezala oilak'otema-okae wae ase bisekyelo bia YAWE, ko akele biko, ko alake besonga ko la bitenelo bi'akambo nda Yisalaele.

11 Ene wete ekotelo ea bonkanda boki Bokulaka owa Roi Alutasasata okaaka Ezala nkanga, bokoci ow'e-nkanda, wae bokoci ow'aoyi la besise bia YAWE, l'owa besonga bekae ele Yisalaele. 12 Alutasasata, Bokulaka ow'akulaka ba Rois, ele Ezala, nkanga, bokoci owa bisekyelo bia Nzakomba ea loola, oonga kolongo, la baoyi'amo b'eleng'eko. 13 Emi nseky'esekeyelo, wete bant'auma ba Yisalaele la nkanga ikiyo la Ba-Lewi bale nda likulaka likami balanga la ndalanga lim'el'iyio mongo wae bacwe nda Yelusalema, bacwe la we. 14 Nd'ewela wete we otomama la Bokulaka owa Roi la baangi'akande ba wango nsambo wae wuola nd'eloko ea Yuda la Yelusalema, eleng'ele bisekyelo bia Nzakomba eke bile nda likata like: 15 ko otomama argent la wolo baki Bokulaka owa Roi l'aangi'akae ba wango olekyaka la ndalanga ele Nzakomba ea Yisalaele ole la boyalo'okae nda Yelusalema, 16 ko la argent euma la wolo bouma bae w'otana nd'ese ea Babela, la nganji ileky'anto la ndalanga, la ilekya nkanga, wete ileky'iyio la ndalanga nd'ewela ea ilombe ya Nzakomba ekiyo ile nda Yelusalema; 17 nd'ewel'eko, we fonga losomba la baumba 'ane ngombo y'anolu y'aende la mpate y'aende la bana ba mpate, ko la mbeka ya farine ko la mbeka ya mmamela iamane l'iko, ko oleky'iko nda nkinda ea mbeka ea ilombe ya Nzakomba ekinyo ile nda Yelusalema. 18 Koko

joi lisima we l'alongo'ake bolotsi wae lokele la argent la wolo baciki, lambokele liko eleng'ele wango wa Nzakomba ekinyo. 19 Koko bijwa bikae m'ele we nd'ewela ea bosala w'ilombe ya Nzakomba eke, kitsa biko nda joso ja Nzakomba ea Yelusalema. 20 Koko yomb'imo indeji l'ilombe ya Nzakomba eke ie w'okaya, kay'iko lim'ilombe y'okulaka owa Roi iombam'aumba. 21 Koko emi, wet'emi Alutasasata Bokulaka owa Roi nsisela bafongi b'aumba bale wij'a ntando bauma bosise, wae joi nko loswele lie Ezala nkanga, bokoci owa bisekyelo bia Nzakomba ea loola, oeta lim'el'inyo, liko likelame la loncini mongo, 22 elaka nko talents ya argent bonkama, la baeza ba blé bonkama, la bemonda bia vina bonkama, la bemonda bia bauta bonkama, ko la bokwa nko jeza loswele. 23 Bosise bosisama la Nzakomba ea loola, kela boko bokelame nk'eleng'eko nd'ewela ea ilombe ya Nzakomba ea loola; nkele eokane ele likulaka ja Bokulaka owa Roi l'ana'akae b'aende, ncina ea na? 24 Koko tosangel'inyo nda likambo ja nkanga la Ba-Lewi la benjemba bia nsau, la batombi, la Ba-Netina, la basali b'ilomb'ine ya Nzakomba wete joi lifeji l'esekeyelo wae inyo lete mpuci la wuta la mpoji lim'el'iyio. 25 Ko we, Ezala, eleng'ele wanya wa Nzakomba eke bole nda likata likawe, ila bateni b'akambo la juges bas'oez'aoyi b'antoni bale wij'a ntando bauma, wete banto bandea bisekyelo bia Nzakomba eke; ko lolak'ende otea biko. 26 Ko bonto ofolange lokela bisekyelo bia Nzakomba eke, l'esekeyelo ea Bokulaka owa Roi, kel'etenelo ea likambo ekelam'el'ende o nkakela mongo, nkin'eko ele iwa, la ndooza lim'onanga bokande, la mponola e'aumba, la bonyolo.

27 Imemya ele YAWE, Nzakomba ea baise'akiso ondilaki joi line nd'otema wa Bokulaka owa Roi, wete akombya ilombe ya YAWE ile nda Yelusalema; 28 ko ende andoky'emi isei nda joso ja Bokulaka owa Roi, l'aangi'akae ba wango, la nda joso ja bakulaka bauma ba mpamba ba Bokulaka owa Roi. Koko emi njokemyama eleng'ele likata ja YAWE Nzakomba ekami el'emi, ko ntakanyaki banto ba mpifo lim'ele Ba-Yisalaele wet'iyio bacwe l'emi.

8 1 Bane wae bamongo mpifo ba tolongo ta baise'akiyo, ko line wete lioci likiy'acwaki l'emi lima Babela, nd'ek'eki Alutasasata nda mpifo ea Bokulaka owa Roi. 2 Lim'ele bana ba Finasa, Ngelusome: lim'el'ana ba Itamala, Danyele; lim'el'ana ba Dawidi, Atusa. 3 Lim'ele bana ba Sekanya, bana ba Palosa, Zekelaya: ko baende'amo bonkama la ntuk'itano baandemaki l'ende nda lioci. 4 Lim'ele bana ba Pata-moaba, Eleyoenai bona owa Zelaya; ende l'aende bamo benkam'efe. 5 Lim'ele bana ba Sekanya, bona owa Yaziele; ende l'aende bamo benkam'esato. 6 Ko lim'ele bana ba Adina, Ebede bona owa Yonatana; ende l'aende bamo ntuk'itano. 7 Ko lim'ele bana ba Elama, Yesaya bona owa Atalaya, ende l'aende'amo ntuku nsambo. 8 Ko lim'ele bana ba Sefataya, Zebadaya bona owa Mikeale; ende la baende'amo ntuku mwambi. 9 Lim'ele bana ba Yoaba, Obadaya bona owa Yiele; ende la baende'amo benkam'efe la jom la mwambi. 10 Ko lim'ele bana ba Selomita, bona owa Yosefaya; ende la baende'amo bonkama la ntuku botoa. 11 Ko lim'ele bana ba Bebai, Zekalaya bona owa Bebai, ende la baende'amo ntuk'ife la mwambi. 12 Ko lim'ele bana ba Azangada, Yoanana bona owa Akatana; ende la baende'amo bonkama la jom. 13 Ko lim'ele bana ba Adonikama, bako baki nd'afeka mongo; baina'akiyo wae bane, Elifelete la Yuele, la Semaya, iyo l'aende bamo ntuk'otoa. 14 Ko lim'ele bana ba Bingwai, Utai la Zabuda; iyo la baende'amo ntuku nsambo.

15 Koko ndatakanyaki nda ntando eciyaka nda Awa; ko tumbaki iyeto eko bembile besato: ko njengelaki bant'ako ko la nkanga, ko ncitan'eko bont'omoko owa bana ba Lewi. 16 Lim'ako ntomak'ekima oeta Eliezele, la Aliele, la Semaya ko la Elenatana, ko la Yaliba, ko la Elenatana, ko la Natana, ko la Zekalaya, ko la Mesulama, banto ba mpifo: koko la Yoyalika la Esenatana, bako wete balaki. 17 Ko ntomak'iyoyele Ido owa chef nda wiji wa Kasifiya; ko ndalakezaki baoyi ba iy'osangela Ido la bioto bikae Ba-Netina nda wiji wa Kasifiya, wae batoyele bakambi nd'ewela ea

ilombe ya Nzakomba ekiso. 18 Ko eleng'ele likata j'olotsi ja Nzakomba ekiso el'iso, iyo baotoyela bonto owa woso, owa bana ba Mali, bona owa Lewi, bona owa Yisalaele; la Selebaya, ende l'ana'akae la bioto bikae bi'aende, banto jom la mwambi; 19 la Asabaya, ende la Yesaya ow'ana ba Melali, la bioto bikae l'ana'akiyo b'aende banto ntuk'ife; 20 ko lim'ele Ba-Netina baki Dawidi l'akulaka okaaka wete basaele Ba-Lewi, Ba-Netina benkam'efe la ntuk'ife: iy'auma baoandema l'aina. 21 Nkako ndongozaki bosise wa nkakila ea toma eko nda ntando ea Awa, wae tsots'iso mongo nda joso ja Nzakomba ekiso, ko tase lim'el'ende mboka ea ci nd'eloko ekiso l'ea bana 'akiso ba tosis, la nd'ewela ea baumba'akiso bauma. 22 Eki'm'okaka nsoi ouola Bokulaka owa Roi boloi wa soldats l'anto ba chevaux batokambya osuka wini nda mboka: nd'ewel'ek'is'otefelaki la Bokulaka owa Roi, tokelaki, Likata ja Nzakomba ekiso lil'el'iy'auma bandas'ende o l'olotsi; lolonde mpamba ekae la nkele ekae bal'el'iy'auma bandosundola. 23 Eleng'eko tokilaki toma ta ndala, ko toondaki Nzakomba nd'ewela ea joi liko; ko ende okaki beondo bekiso. 24 Lim'ako mbuzaki nkanga ya mpifo jom l'ife, wae Selebaya la Asebaya, iyo la bioto bikiyo bi'aende jom, 25 ko ndaelezaki bolito wa argent ko la wolo, ko la bijwa, wete nganji e'ilombe ya Nzakomba ekiso, eki Bokulaka owa Roi, l'aangi'akae ba wango, la bakulaka'akande, la Ba-Yisalaele baki eko olekyaka: 26 ndezaki nda likata likiyo argent bolito wa talents benkam'otoa la ntuk'itano, la bijwa bia argent bolito wa talents bonkama; ko la wolo bolito wa talents bonkama; 27 la bikala bia wolo ntuk'ife, bolito wa dariques nkoto; ko la bijwa bife bia kongo e'olotsi ea ngesi-ngesi ea wase ngole wolo. 28 Ko njolakela, Inyo louzama nd'oeko ele YAWE, ko bijwa biko biuzama nd'oeko; ko argent eko la wolo boko wete nganji elekayama la ndalanga ele YAWE, Nzakomba ea baise'akinyo. 29 Lofonga jesanya, ko loomb'ako, elaka nko lez'ako nda joso ja nkanga ya mpifo la Ba-Lewi, la bakulaka ba tolongo ta baise ba Yisa-

laele, nda Yelusalema, nda ntena y'ilombe ya Yawe. 30 Eleng'ekonkanga la Ba-Lewi baolamba bolito wa argent la wolo, ko la bijwa biko, wae baye l'ako nda Yelusalema nd'ilombe ya Nzakomba ekiso.

31 Temalaki lima ntando ea Awa nda mbile ea jom l'ife ea nsanza ea joso wete tocwe nda Yelusalema; ko likata ja Nzakomba ekiso liki el'iso, ko ende atoikyaki lima likata ja wini l'iyoko itofalaki nda mboka. 32 Ko tokita nda Yelusalema, ko toyalak'eko bembile besato. 33 Koko nda mbile ea inei, argent eko la wolo boko la bijwa biko bezamaki bolito nd'ilombe ya Nzakomba ekiso nda likata ja Malemota bona owa Uliya nkanga; ko Eleazala bona owa Finasa aki l'ende: iyo la Yozabada bona owa Yesua, la Noadaya bona owa Binui, Ba-Lewi: 34 bak'auma bezamaki l'oanji l'olito: ko bolito bouma bokotamaki nd'ekel'eko. 35 Bana ba jombo bayaki lim'onanga wa jombo baolekya mbeka ya ntatumba ele Nzakomba ea Yisaleale, ngombo y'anolu y'aende jom l'ife nd'ewela ea Ba-Yisaleale bauma, la mpate y'aende ntuk'ibwa l'otoa, la bana ba mpate ntuku nsambo la nsambo, ko la nta y'aende jom l'ife mbeka nd'eloko ea baoyi'obe: iko iuma wae mbeka ea ntatumba ele Yawe. 36 Ko baolekya benkanda bia besise bia Bokulaka owa Roi, l'ele baata ba Bokulaka owa Roi, l'ele gouverneurs baki wij'a ntando: ko iyo bakamanyaki bant'ako l'ilombe ya Nzakomba.

9 1 Aki baoyi'ane okelamaka, bakulaka baotutam'el'emi, bakela, Banto ba Yisaleale, la nkanga, la Ba-Lewi, ntabalenaki l'anto ba bise, bayokele eleng'ele baoyi'akiyo batakusamaka, wete baoyi ba Ba-Kanana, la Ba-Ete, la Ba-Pelese, la Ba-Yebusa, la Ba-Amona, la Ba-Moaba, la Ba-Ejipeto, ko la Ba-Amola. 2 Ek'iy'okolaka bana'akiyo b'amato baaji nd'eloko ekiyo mongo la nd'eloko ea bana'akiyo b'aende; ko ngoko banto ba wolo wa boeko baolingisana la banto ba bise: onde, ko likata j'akulaka l'anto ba mpifo lileki nd'oseketano bone. 3 Aki-m'okaka joi line, njolat'onkoto'okami ko l'ifuta ikami, ko njobila babwo b'otsa'okami la bekongi bia loole loka-

mi, ko njokit'ase o la bokamwa. 4 Lim'ako wengi'onto olengaki la baoyi ba Nzakomba ea Yisaleale nd'ewela ea boseketano boki basi jombo, aoy'otakan'el'emi; ko nkitak'ase la bokamwa elaka nko elekelyelo ea mbeka e'okolo. 5 Ko nda jefa j'elekelyelo ea mbeka e'okolo, njolemala lim'esotselo ekami, o l'onkoto'okami l'ifuta ikami njaatsa; ko njokwa nd'aongo'akami, ko nsembolaki bakata'akami ele Yawe Nzakomba ekami; 6 ko njokela, Nzakomba ekami oyei, ndoka nsoi ko mpokusa losunol'elongi ekami ele we, Nzakomba ekami, ele bebe'ekiso beofula, beofend'otsa'okiso, ko weka bokiso boteela bokita nda mbola. 7 Iso toki la weka wa ndekola lim'embile beki baise'akiso o la mbil'ene: ko nd'ewela ea bebe'ekiso, iso la bakulaka'akiso la nkanga ikiso tolekyaamaki nda likata ja Bakulaka ba Rois ba bise, nd'ifaka y'etumba, nda jombo, la nd'emelengano, la nda wungusano wa nsoi nda bilongi, eleng'ele mbil'ene. 8 Ko aeyoko fele boya boleny'el'iso lim'ele Yawe Nzakomba ekiso, wae atocikel'iso ncika e'anto balot'oloci, ko atokaya losete nd'itenela ikae y'oeko, wete Nzakomba ekiso afolaz'aiso'akiso, ko atosanole fele nda jombo likiso. 9 El'iso banto ba jombo; lolonde Nzakomba ekiso ntatosundola nda jombo likiso, lolo aototumya isei nd'aizo ba Bakulaka ba Rois ba Palasa, wete atosanole, ko aemya ilombe ya Nzakomba ekiso, ko aongya lenkina engucu e'iko, ko atokaya lobalaka nda Yuda la nda Yelusalema. 10 Koko aeyoko, nd'afeka ba baoyi'ane bauma, o Nzakomba ekiso, tokele mo? ek'is'osundolaka besise'ekawe, 11 beki w'osisaka l'asali'ake bateli, okelaki, Ese eko ecw'inyo wete loat'eko ele ese ea linyamo nd'ewela ele linyamo j'anto ba bise la baoyi'akiyo batakusamaka, iyo bayoz'eko la linyamo likiyo lima ntund'emo l'enkina. 12 Nd'ewel'eko, talolekyake bana'akinyo b'amato nda liala eka bana'akiyo b'aende, ko talokolake bana'akiyo b'amato nda liala ek'ana'akinyo b'aende, ko talasake kuci ekiyo ko l'emengo bekiyo seko: wae inyo loyaleme bolo, ko loleka bolotsi w'ese eko, ko locik'eko nda lisango ele bana'akinyo bikeke biuma. 13 Koko aki baoyi'ane

bauma otielaka nd'ewela ea beketo ekiso bi'obe ko la weka bokiso wa nekola, ko tene wete we Nzakomba ntotosisoza la nsisoza endeji la bebe'ekiso, ko otokaya ncika eleng'ene, 14 kamb'iso tute lenkina osekola besise bekawe, ko toaman'eambya la banto bayokele baoyi'ane batakusamaka nde? siki we ofotokela nkele elaka nko otosiza, wae nko ncika e'anto ko nk'oloci nde? 15 O YAWE, Nzakomba ea Yisalaele, we ole la liongi; el'iso toci-kama ncika e'anto balotaki, eleng'ele mbil'ene: bala, iso tole nda joso likawe nd'eseketano bekiso; ele nk'ont'omoko ondemaleya nda joso like nd'ewela ea joi line.

10 1 Nk'aki Ezala oondaka, ko aolieza baoyi'obe, ayolele ko aosi nda joso j'ilombe ya Nzakomba, etakano e'ant'auke mongo, l'aende l'amato l'anolu, baotakana lim'ele Ba-Yisalaele bauma el'ende; eki banto ololaka lilelo mongo. 2 Ko Sekanya bona owa Yiele, bona'omo owa Elama, aolamba, aokela Ezala, Iso toseketana boseketano lim'ele Nzakomba ekiso, ko totombaki bamato b'afaya ba banto b'ese ene: lolonde aeyoko lolendezo j'olotsi lol'eko nda Yisalaele nd'ewela ea joi line. 3 Aeyoko kel'iso tolemb'elembelo e'okolo la Nzakomba ekiso, wete timole baaji'ako bauma ko l'ana bak'iy'ootaka, eleng'ele wango wa nkolo ekami, l'iy'ayolenge l'osise wa Nzakomba ekiso: ko kela joi line likelame eleng'ele bisekyelo. 4 Emala; ele likambo line likawe, ko iso toamane la we; kemaka bolo, ko kela liko. 5 Nkako Ezala aolemala, ko akelaki nkanga ya mpifo la Ba-Lewi la Ba-Yisalaele bauma wae basimbe nsimbi wet'iy'o bakele eleng'ele joi line. Ko baosimba nsimbi. 6 Lim'ako Ezala aolemala lima joso j'ilombe ya Nzakomba, aolotswa nda ntena ea Yoanana bona owa Eleyasiba: ko aki'nd'oyak'eko, ntaleki mampa ko ntamel'asi, eki'nd'olelaka lilelo nd'ewela ea boseketano boki basi jombo. 7 Koko baolongoz'osise nda Yuda la Yelusalema ele bana ba jombo bauma, wae batakane nda Yelusalema; 8 ko bonto nko loswede otayaki nd'embile besato eleng'ele wango wa bakulaka la bingambe, bofonole baumba'akae bauma, ko ende mongo auzame lim'etakano

ea basi jombo. 9 Lim'ako baende bauma ba Yuda la Benyamini baotakana nda Yelusalema nd'embile'eko besato; o nda nsanza ea ibwa, nda mbile ea ntuk'life ea nsanz'eko; ko bant'auma baokit'ase nd'eolo e'olongo w'ilombe ya Nzakomba, bayolenge nd'ewela ea likambo line, la nd'ewela ea mbula iuke. 10 Ko Ezala nkanga aolemala, aolakela, Inyo lokela boseketano, lotombaki bamato b'afaya, wae lofuza weka wa Yisalaele. 11 Nd'ewel'eko, lieza baoyi aeyoko ele YAWE, Nzakomba ea baise'akinyo, ko lokela baoyi basim'ende bolotsi: ko loleno l'inyo mongo lim'ele banto b'ese ene, ko lim'ele bamato b'afaya.

12 Mpanga b'etakano euma baolamba, baokela la lofoso j'onene, Eji wet'iso tokele eleng'eki nd'otefelaka nd'eloko ekiso. 13 Lolonde banto bal'auke, ko ene ele ekeke ea mbula iuke, tofemaleyana nd'anza, ko bolem'one bofa wa mbil'emoko la bembile befe: el'iso toseketana bouke mongo nda likambo line. 14 Aeyoko kela bakulakak'akiso bilame nda mpifo ea etakano euma, ko kel'iy'ale nd'enanga'ekiso batombaki bamato b'afaya baye nda bikeke bisisame, iyo la bingambe bia wengi bonanga ko la juges bakiyo, elaka nko nkele ea ngangala ea Nzakomba ekiso ekengwa lim'el'iso, ko likambo line josila. 15 Yonatana bona owa Asaele, la Yaziele bona owa Tikwa bemalaki nda likambo line; ko Mesulama la Sabetai Bo-Lewi, baolakambya. 16 Koko bana ba jombo baokela ngoko. Ko Ezala nkanga la bam'anto bamongo mpifo ba tolongo ta baise'akiyo, iy'auma baandemaki l'aina'akiyo, baotuzama: ko iyo baokit'ase nda mbile ea joso ea nsanza ea jom, wae bacingole likambo liko. 17 Ko baosiza la baende batombaki bamato b'afaya nda mbile ea joso ea nsanza ea joso. 18 Ko bana 'amo ba nkanga baotanema wete baotomba bamato b'afaya: iyo wae lim'ele bana ba Vesua, bona owa Yozadaka, la bioto bikae Maseya la Eliezele la Yaliba la Ngedalia. 19 Ko iyo baosembol'akata'akiyo wete bimole baaji'akiyo; ko baolekya mpate ea jende lim'otonga mbeka nd'eloko ea joi j'obe, ek'iy'okweka likambo. 20 Ko lim'ele bana ba Imele; Anani la Zeba-

daya. 21 Ko lim'ele bana ba Alima, Maseya la Eliya, la Semaya, la Yiele, la Uziya. 22 Koko lim'ele bana ba Pasula; Eleyoenai, la Maseya, la Yisamaele, la Netanele, la Yozabada, la Elasa. 23 Koko lim'ele Ba-Lewi; Yozabada la Simeï, la Kelaya (oko wete Kelita) la Petaya, la Yuda la Eliezele. 24 Koko lim'ele benjemba bia nsau: Eleyasiba: ko lim'ele baesanyi ba bikuke; Saluma la Teleme la Uli. 25 Koko ba Ba-Yisalaele lim'ele bana ba Palosa; Lamia la Yiziya, la Malekiya, la Miyamina, la Eleazala, la Malekiya la Benaya. 26 Ko lim'ele bana ba Elama; Matanya la Zekalaya, la Yiele la Abadi, la Yelemota la Eliya. 27 Ko lim'ele bana ba Zatu; Eleyoenai la Eleyasiba, la Matanya, la Yelemota, la Zabada, la Aziza. 28 Koko lim'ele bana ba Bebai; Yoanana la Ananya, la Zabai, la Atalai. 29 Ko lim'ele bana ba Bani; Mesulama la Maluka, la Adaya, la Yasuba, la Sala, la Lamota. 30 Ko

lim'ele bana ba Pata-moaba; Adena la Kelala, la Benaya, la Maseya, la Matanya, la Bezalele, la Binui, la Manase. 31 Ko lim'ele bana ba Alima; Eliezele la Isiya, la Malekiya, la Semaya la Simiona, 32 la Benyamin, la Maluka, la Semalaya. 33 Lim'ele bana ba Asuma; Matenai la Matata, la Zabada, la Elifelete, la Yelemai, la Manase la Simeï. 34 Lim'ele bana ba Bani; Maadi, la Amulama, la Uele, 35 la Benaya, la Bedaya, la Kelwi, 36 la Wanaya, la Melemota, la Eleyasiba, 37 la Matanya, la Matenai, la Yasu: 38 la Bani, la Binui, la Simeï; 39 la Semaya, la Natana, la Adaya; 40 la Makenadebai, la Sasai, la Salai; 41 la Azalele, la Semalaya la Semalaya; 42 la Saluma, la Amalaya, la Yosefa. 43 Lim'ele bana ba Nebo; Yiele la Matitaya, la Zabada, la Zebina, la Ido, la Yoele, la Benaya. 44 Bane bama batombaki bamato b'afaya; ko bam'akiyo baki la baaji bandaotelaki bana.

BONKANDA WA NEMAYA

1 i Baoyi ba Nemaya, bona owa Akalaya. Joi lielaki nda nsanza ea Kisileu, nda année ea ntuk'ife, aki'mi nda Susana nd'elolombe ea bokulaka owa Roi, 2 wete eoto ekami emo, Anani, aoya lima Yuda, ende l'ant'amo; ko ndauolaki nd'ewela ea Ba-Yuda balotaki, bakociki lima jombo, ko nd'ewela ea Yelusalema. 3 Koko iyo baonsangela, Ncika e'anto eciki lima jombo eko nd'ese eko baolen'elo mongo la lotango: ko lobalaka ja Yelusalema lounya, ko bikuke bia loko biolongola la tsa. 4 Aki'm'okaka baoyi'ane, nkitak'ase, ndelaki la mpi-sali, ko ndelaki bembile bemo: ko nkilaki toma ta ndala, ko njoonda nda joso ja Nzakomba ea loola, njo-

kela, 5 O Nkolo, Nzakomba ea loola, Nzakomba e'enene l'ea booma, oyo-fong'elembelo e'okolo l'isei l'iy'ando-k'ende eefe ko bafonga besise bekande; 6 umba litoi like, ko lifol'aiso'ake aeyoko, wae wokoza boondo w'osali 'oke bokoond'emi nd'ekek'ene, la mbile l'otso, nd'eloko ea bana ba Yisalaele basali'ake, a em'ieza baoyi'obe ba bana ba Yisalaele, bak'is'okokeelaka we: onde, emi l'ilongo ya ise ekami tokelak'obe. 7 Tokokeelaki baoyi'obe mongo, ko ntatofonga besise l'esonga la bitenelo bi'akambo baki w'osisaka bosali'oke Mose. 8 Nkoonda, wofwa joi liki w'osisaka bosali'oke Mose, okelaki, Ng'inyo loke'oseketano, emi njifofanzol'inyo nd'etei e'anto: 9 lolo

nga londutel'emi, ko lofonga besise'e-kami ko lokela beko, wambene bant'a-kinyo bandozama baokita nda ko mongo ea loola, Oemi njifatakanya lim'eko, ko njifayela nd'itenela iki'm'osonaka wae ndile lina likami eko. 10 Bane bale basali'akawe, l'anto'ake baki w'osikolaka la mpamba eke ea nkakaka, o la likata like ja bolo. 11 O Nkolo, nkoonda, kela litoi like jokoza boondo w'osali'oke, la boondo w'asali'akawe bandok'esengo wete baange lina like: ko nkoonda, bongya bosali'oke mbil'ene, ko w'ookany'isei nd'aiso ba bont'one. (Eki'mi botombi ow'ekala ea Bokulaka owa Roi.)

2 1 Koko nda nsanza ea Nisana, nda année ea ntuk'ife ea Alutasasata Bokulaka owa Roi, aki vina nda joso likae, njambolaki vina, ko njokaya bokulaka owa Roi vina eko. Emi nciki nda joso la lokeseli nda joso likande. 2 Ko Bokulaka owa Roi aonkela, Ofoko nkangi, elongi eke enya la lokeseli, ncina na? eleng'ene wete lokeseli j'otema. Nkako njoanga boangi mongo. 3 Ko njokela Bokulaka owa Roi, Kela Bokulaka owa Roi aikaka bikeke la bikeke: amelengana bonang'okami, wiji wa beomba bi'akila ba baise'akami l'enelengano, ko biiso bi'oko beolongol'a tsa, elongi ekami efenya la lokeseli, ncina na? 4 Lim'ako Bokulaka owa Roi aonkela, Joi linduola we na? Koko njoonda Nzakomba ea loola. 5 Ko njokela Bokulaka owa Roi, Nga Bokulaka owa Roi asim'olotsi, ko bosali'oke aotan'oya nd'aiso'ake, ndanga wae ontom'emi lotomo nda Yuda nd'onanga wa beomba bi'akila ba baise'akami, wete ntinge boko. 6 Koko Bokulaka owa Roi aonkela (waji'okae akokit'ase l'ende), Lokendo loke lomong'elingi na? Wifuta ekek'eya? Eleng'eko Bokulaka owa Roi asimak'olotsi wae antome lotomo; ko ndocikelak'elaka. 7 Koko njokela Bokulaka owa Roi, Nga Bokulaka owa Roi asim'olotsi, kela benkanda bekaem'el'emi bekotam'ele gouverneurs wij'a ntando, wet'iyo bandekya elaka nko njokita nda Yuda; 8 ko la bonkanda ele Asafa wesanyi owa bokonda wa Bokulaka owa Roi wae ende ankaya betamba bia bakibi ba biiso bia eliko ea ilombe, la ba lobalaka ja bonanga, ko l'ilombe

i em'otswa. Ko Bokulaka owa Roi aonkaya, eleng'ele likata ja Nzakomba ekami j'olotsi el'emi. 9 Lim'ako njokit'eka gouverneurs wij'a ntando, ko njolakaya benkanda bi'okulaka owa Roi. Bokulaka owa Roi atomaki capitaines ba soldats l'anto ba chevaux l'emi. 10 Aki Sanebalata Bo-Olono, la Tobiya ow'osali Bo-Amona ookaka ngoko, bakeselak'ouke nd'ewela wete bonto aoya osale bana ba Yisaleale baoyi b'olotsi. 11 Eleng'eko njoya nda Yelusalema, ko nki eko bembile besato. 12 Koko njemalaki l'otso, emi l'isosombo y'anto; ko ncisangel'onto joi liki Nzakomba ekami oilaka nd'otema'okami wae nkeele Yelusalema: ko nciki la nyam'emo imola nko nyam'eki'm'afemaka okendaka. 13 Ndolaki l'otso la wiso wa bofoku, mbingezaki etoko ea dragon la wiso wa nkwa, ko njengelaki mbalaka ya Yelusalema iunyaki, ko biiso bi'iko beolongol'a tsa. 14 Lim'eko nkendaki nkakenda o nda wiso w'etoko l'ecima ea Bokulaka owa Roi: lolonde eko nk'elekelo wete nyama endafem'emi eleke. 15 Lim'eko mbundaki l'otso l'ekulu e'okeli, ko njengelaki lobalaka loko; ko njokengwa, njomotswa la wiso wa bofoku, ko njoluta ngoko. 16 Koko ba-mpifo ntabea eki'm'ocwaka, la joi liki'm'okelaka; emi mongo ncisangela Ba-Yuda, la nkanga, la bakulaka, la ba-mpifo nd'ekek'eko, ko l'ant'amo basalaki bosala ngoko. 17 Nkako njolakela, Lena elenge e'obe eyal'iso, Yelusalema iomelengana, ko biiso bi'iko beolongol'a tsa: loyaka, kel'iso totonge lobalaka ja Yelusalema wae tofoyale lenkina ewa eke lotango. 18 Ko njolasangela ngoki likata ja Nzakomba ekami bolotsi el'emi; ko la baoyi b'okulaka owa Roi baki'nd'otefelaka l'emi. Ko iyo baokela, Kel'iso temale, totonge. Bakemyaki bakata'akiyo ngoko nd'ewela ea bosala w'olotsi. 19 Lolonde aki Sanebalata Bo-Olono, la Tobiya ow'osali Bo-Amona, la Ngeseme Bo-Alaba, ookaka ngoko, iyo batosekaki la tola ta losengo, batotengwelaki, bakela, Joi line like l'inyo na? La lofenol'okulaka owa Roi nde? 20 Emi njolaamba, ndakela, Nzakomba ea loola, ende ifotoongya: nd'ewel'eko, iso basali'a-kande temale ko totonge: lolo inyo lofa

la liondo, la mpifo, la jofwa, nda Yelusalema.

3 1 Lim'ako Eleyasiba nkanga ea joso mongo aolemala, ende la bioto bika'e nkanga, ko iyo baotonga wiso wa mpate; baeuza boko nd'oeko, ko baolemya bikuke bi'oko; baouza nd'oeko nd'ilombe y'eliko ya Amea, l'ilombe y'eliko ya Ananele. **2** Ko banto ba Yeliko baotonga nsingitana l'ende. Ko Zakula bona owa Imeli aotonga nsingitana l'iyo. **3** Bana ba Asena baotonga wiso wa nse; baotanda bakibi b'oko, ko baolemya bikuke bi'oko la beakelwa ko la belenga bi'ako. **4** Ko Melemota bona owa Uliya, bona owa Akoza, aoongya nsingitana l'iyo o mbaongya. Ko Mesulama bona owa Belekaya, bona owa Mesezabele, aoongya nsingitana l'iyo. Ko Sadoka bona owa Bana aoongya nsingitana l'iyo. **5** Ba-Tekwa baongya nsingitana l'iyo; lolonde bakulaka'akiyo ntabila nkingo ikiyo nd'osala wa Nkolo ekiyo. **6** Koko Yoyada bona owa Pasea la Mesulama bona owa Besodaya baongya wiso wa kala-kala; baolambya bakibi b'oko, ko baolemya bikuke bi'oko, la beakelwa ko la belenga bi'oko. **7** Ko Melataya Bo-Ngibona, la Yadona Bo-Melonote, baongya mbaongya, wae banto ba Ngibona, la ba Misipa ba likulaka ja gouverneur wij'a ntando. **8** Uziele bona owa Alaya aoongya nsingitana l'ende: iyo wete batuli ba wolo. Ko Ananya, bosanganyi omo ow'ete la mpimbo aoongya nsingitana l'ende, ko iyo bakemyaki Yelusalema o nda lobalaka j'etete. **9** Lefaya bona owa Ulu, bomongo mpifo ea etei e'onanga wa Yelusalema aoongya nsingitana l'iyo. **10** Ko Yedaya bona owa Alumafo aoongya nsingitana l'iyo, o ndongama l'ilombe ikande. Ko Atusa bona owa Asabenaya aoongya nsingitana l'ende. **11** Malekiya bona owa Alima, la Asuba bona owa Pata-moaba, baongya etei emo ko l'ilombe y'eliko ya bamongu ba tsa. **12** Saluma bona owa Aloese, bomongo mpifo ea etei e'onanga wa Yelusalema aoongya nsingitana l'ende, wete ende l'ana'akande b'amato. **13** Anuna la basi Zanoa baongya wiso wa bofoku; iyo baotong'oko ko baolemya bikuke la beakelwa la belenga bi'oko, ko la

lobalaka metres benkam'etano, kita nko wiso wa nkwa. **14** Malekiya bona owa Lekaba, bomongo mpifo ea ese ea Bet'akelama aoongya wiso wa nkwa; aotong'oko, ko aolemya bikuke la beakelwa ko l'elenga bi'oko. **15** Saluma bona owa Kol'oze bomongo mpifo ea ese ea Misipa; aoongya wiso w'etoko; aotong'oko ko aokuka la nsamba, ko aolemya bikuke la beakelwa la belenga bi'oko, ko la lobalaka ja ecima ea Sela, ndongama la lisala j'okulaka owa Roi, o la tokelengwa ta nkitela lim'onanga wa Dawidi. **16** Ko Nemaya bona owa Azabuka bomongo mpifo ea etei ea ese ea Bete-Sula, aoongya nsingitana l'ende, nda wiji bondongama la beomba bi'akila ba Dawidi, ko l'ecima ecimamaki, ko l'ilombe ya banto ba mpamba. **17** Nd'afeka'akande Ba-Lewi baongya o mbaongya, wete Leume bona owa Bani. Ko Asabaya bomongo mpifo ea etei ea ese ea Kila aoongya nsingitana l'ende, nd'eloko ea ese ekande. **18** Nd'afeka'akae, bioto bikiyo baongya, wae Bawai bona owa Enadada, bomongo mpifo ea etei ea ese ea Kila. **19** Ezele bona owa Yesua bomongo mpifo ea Misipa aoongya etei emo nsingitana l'ende, o ndongama l'eundelo ea efongelo ea bifeiko bi'etumba nda liuno ja lobalaka. **20** Lim'el'ende, Baluka bona owa Zabai aoongya etei emo la mposa mongo, lima liuno ja lobalaka o nda wiso w'ilombe ya Eleyasiba, nkanga ea joso mongo. **21** Nd'afeka'akande Melemota bona owa Uliya, bona owa Akoza, aoongya etei emoci, lima wiso w'ilombe ya Eleyasiba, o nda ko ea ilombe ya Eleyasiba. **22** Ko nd'afeka'akae nka-nga baongya, wete banto ba wiji wa lambe. **23** Lim'el'yo Benyamina la Asuba baongya ndongama l'ilombe ikiyo. Lim'el'yo Azalaya bona owa Maseya, bona owa Ananya, ndongama l'ilombe ikae mongo. **24** Nd'afeka'akande Binwi bona owa Enadada aoongya etei emo, lim'ilombe ya Azalaya o nda liuno ja lobalaka, la nda likono. **25** Palala bona owa Uzai aoongya ndongama la liuno ja lobalaka, ko l'ilombe y'eliko indemi mba- mana l'ilombe y'okulaka owa Roi y'aliko, ilongi l'itenela y'anza ya baesanyi. Ko Pedaya bona owa Pa-

losa aoongya nd'afeka'akande. 26 (Koko Ba-Netina baofetsa nda Ofele, o nda wiji ndongama la wiso w'asi bondelela est ko l'ilombe y'eliko indemi bamba.). 27 Nd'afeka'akae Ba-Tekwa baoongya etei emoci ndongama l'ilombe y'eliko y'inene indemi bamba, ko la lobalaka ja Ofele. 28 Nkanga baoongya nd'aliko ba wiso wa chevaux, wengi'omoko ndongama l'ilombe ikae mongo. 29 Lim'el'iyi Sadoka bona owa Imele aoongya ndongama l'ilombe ikae mongo. Ko nd'afeka'akande Semaya bona owa Sekanya, bofongi owa wiso wa est aoongya mbaongya. 30 Nd'afeka'akae Ananya bona owa Selemaya, la Anuna bona owa Salapa ow'otoa, baoongya etei emo. Nd'afeka'akae Mesulama bona owa Belekaya aoongya ndongama la ntena ekande. 31 Nd'afeka'akae, Malekiya botuli'omo owa wolo aoongya o nd'ilombe ya Ba-Netina la y'atekiya ba ndomba, ndongama la wiso wa Amifekada ko l'eundelo ea likono. 32 Koko batuli ba wolo la batekiyi ba ndomba baoongya ndatsa eundelo ea likono la wiso wa mpate.

4 1 Lolonde aki Sanebalata ookaka wae iso toyotonge lobalaka, aoloka nkele, aolemwa bolemo mongo; ko aolengola Ba-Yuda. 2 Ko ende aotefela nda joso ja bioto bikae ko l'oloi wa soldats wa Samalia, akela, Ba-Yuda bane b'ingoi bakele mo? la bifoke-my'iyi mongo? bifolekiya nde mbeka? basiz'olo nda mbil'emoko? basanole bikenje lim'etoli bi'aailo, wete biko biolongol'a tsa nde? 3 Koko Tobiya Bo-Amona aki eko l'ende, ko ende akela, Loko lotong'iyi, nga lowa lound'eko, lifoola lobalaka lokiyo ja bikenje. 4 O Nzakomba ekiso, okoza; el'iso totengwama: uteya lotango lokiyo nd'otsa'okiyo mongo, ko w'alekiy'iyi nd'emelengano nd'ese ea jombo: 5 ko tokukake bob'e'okiyo, ko timezake baoyi'obe'akiyo bafofyame lima joso like: el'iyi baokoya nkele nda joso ja batongi. 6 Eleng'eko totonga lobalaka loko; ko lobalaka louma lotongana nda fefe ea lisangi ja loko: bant'ako baki la lokai wae basale bosala.

7 Lolonde aki Sanebalata la Tobiya la Ba-Alaba, la Ba-Amona, la Ba-Asadoda ookaka wete mbalaka ya

Yelusalema iyofongama, ko beoza beoanga lokombama, baoloka nkele mongo; 8 ko baolanga wango iy'uma bolongo wae baye ounya Yelusalema ko bieza wungusano eko. 9 Lolo iso toonda Nzakomba ekiso boondo, ko tolila baesanyi la mbile l'otso nd'ewel'ekiyo. 10 Koko Ba-Yuda bakela, Mpamba ea batombi b'elito eoteka, ko bailo bai'auke: nd'ewel'eko, iso tofotongeya lobalaka. 11 Ko basuki'akiso bakela, Bafaea, ko bafaena, elaka nk'iso toya nda ntoku ekiyo, taome, ko tokela bosal'oko wambya. 12 Aki Ba-Yuda bafetsa l'iyi oyaka, iyo baotokela bekela jom lima biiji beuma, joi lindeji wete lut'el'iso. 13 Nd'ewel'eko ndilaki banto eleng'ele tolongo tokiyo nda totenela ta folalu nd'ase, nd'afeka ba lobalaka, nda biolo, ndailaki la tofaka tokiyo t'etumba, l'akonga'akiyo la bengango'ekiyo nkita. 14 Ndendaki, ko njolemala, njokela bakulaka la bamongo mpifo ko l'ant'amo, Taloangak'iyi: lofwa Nkolo, ole bonene la booma, ko lounela bioto bikinyo, l'ana'akinyo baende l'amato, la baaji'akinyo la tolonge tokinyo. 15 Koko aki baini'akiso ookaka wae joi liko jean'el'iso, ko Nzakomba aoma wango'okiyo, is'auma toluta nda lobalaka, wengi'onto nd'osala'okae. 16 Ko lim'ekek'eko, etei ea basali'akami basalaki nd'osala'oko, ko em'etekiyo bakitaki bakonga la ngua l'engango la benkoto bia etumba; ko bamongo mpifo baki nd'afeka b'ilongo ya Yuda iuma. 17 Iy'atongaki lobalaka l'iy'atombak'elito bayakots'iyi mongo beko, wengi'onto ayosale nd'osala la likata limoko, ko ayokit'efeko ekande la likata limo; 18 ko la batongi, wengi'okiyo aosomya ifaka ikae y'etumba nda lokondo, ko ayotonge ngoko. Ko ende ondulaka bolola aombamb'emi bamba. 19 Koko njokela bakulaka la bamongo mpifo ko l'ant'amo, Bosal'one bokaka l'onene, ko iso tolenwa nda lobalaka, omo esi l'omo: 20 nd'itenela nko loswele indok'inyo wula w'olola, loyaka nk'eko el'iso; Nzakomba ekiso ifotounela. 21 Eleng'eko iso tosalanda nd'osala: ko etei ekiyo bayokite bakonga lim'ekyelo ea nkesa elaka nko tooci tolenya. 22 Koko nd'ekek'eko njokela bant'ako, Kela wengi'onto etame nda Yelusalema

ende l'osali'okae wae iyo batesanya l'otso, ko basale la mbile. 23 Emi, la bioto bikami, la basali'akami, la baesanyi bankimaka o ngoko, nk'onto'okiso olotolak'enkoto'ekande, ko wengi'onto acwaka nd'asi l'efeko ekande nkita.

5 1 Lim'ako bant'ako la baaji'akiyo baotongol'etongo nd'ewela ea bioto bikiyo Ba-Yuda. 2 Ele bamo baokela, Iso l'ana akiso baende l'amato tol'auke: kel'iso toate blé wete tole ko toika. 3 Bankina baokela, Iso toyotungya basala'akiso ba toma l'asala'akiso ba bekoli bia vina, ko la tolombe tokiso betungya: kel'iso toate blé nd'ewela ea bosamba wa toma. 4 Ko bam'ankina baokela, Iso tosombaki argent ea mpuci e'okulaka owa Roi nsombi nd'ewela ea botungya w'asala'akiso ba toma la ba bekoli bia vina. 5 Lolo-nd'aeyoko, wunyu'okiso bole nga wunyu wa bioto bikiso, ko bana'akiso bale nga bana'akiyo: ko bala, toye-l'ana'akiso baende l'amato nda jombo wet'iyo bayale basali, ko bana'akiso b'amato bamo bale nda jombo aeyoko: ko tofa la mpamba osuka joi liko; ele bant'ankina baoata basala'akiso ba toma la ba bekoli bia vina. 6 Aki m'okaka lilelo likiyo la baoyi'ane, njoloka nkele mongo. 7 Nkako njolanga wango emi mongo, ko njosuka bakulaka la bamongo mpifo, njolakela, Inyo lokemb'okembe, wengi'onto ake-m'e'oto ekae. 8 Njokenga nteke e'enene osuka. 8 Njolakela, Iso nd'eleng'ekis'okuseyaka, tosikolaki bioto bikiso Ba-Yuda basazemaki ek'anto bafea Nzakomba; ko inyo lolanga wae lotekya bioto bikinyo, ko iyo batotekyama ek'iso nde? Baoyalema o wai, ntabaata joi nye. 9 Koko njokela, Joi likel'inyo lif'olotsi: si-ki'inyo ntalotokenda l'oangi wa Nza-komba ekiso, nd'ewela ea lotango j'anto bafea Nzakomba wete baini'akiso? 10 Ko l'emi la bioto bikami l'asali'akami tasombyaka nsombi ea argent la blé l'okembe. Mbond'inyo, kel'iso tambya bokembe'one. 11 Mbond'inyo lutey'el'iyo mbil'ene basala'akiyo ba toma, la ba bekoli bia vina, la ba belaya, ko la tolombe tokiyo, ko la liondo limoko ja baondo bonkam'onkama ja argent, la ja blé, la ja vina, la j'auta, bak'iny'etaka lim'el'iyo l'o-

kembe. 12 Lim'ako iyo baokela, Tifuteya ko tofaeta yomba lim'el'iyo nye; iso tifokela elenge ekela we. Nkako njoleta nkanga, njolasisa wae basimbe nsimbi, wete bakele eleng'ele elaka ene. 13 Koko njotitola eto ekami nda bifelo, njokela, Nzakomba atitole wengi'onto ofokele elaka ene lim'ilombe ikande la bosali'okae ngone; kela bont'oko afukyame ko atitswa nk'eleng'ene. Ko banto b'etakano euma baokela, O ngoko, ko baomemya Yawe. Koko bant'ako baokela eleng'ele elaka ene. 14 Koko lim'ekek'eki'm'ilamaka gouverneur ekiyo nd'ese ea Yuda lim'année ea Alutasasata bokulaka owa Roi ea ntuk'ife elaka nko année ekae ea ntuk'isato l'ife, wete années jom l'ife, emi la bioto bikami ntatoleki mampa ya gouverneur. 15 Lolo gouverneurs baki joso baki nd'okal'okami bambaki lim'el'anto, ko bakolaki lim'el'iyo mampa la vina, ko la basekele ba argent ntuk'inei; onde, ko basali'akiyo batukaki banto: lolond'emi ncikela ngoko, nd'ewela ea boangi wa Nzakomba. 16 Onde, ko njalemaki nd'osala wa lobalaka lone, ko ntatosomba bokili nye: basali'akami bauma batakana-k'eko nd'osala. 17 Koko baleki nda mesa ekami Ba-Yuda la bamongo mpifo bonkama la ntuk'itano, ko l'ant'amo bayaki el'iso lim'el'anto bafea Nzakomba batolengamaki. 18 Toma tondezamaki nda mbil'emoko wae ngombo emoko la mpate y'olotsi botoa; ko bandezak'emi nsoso, ko wengi mbile ea jom liomba ja vina ea bilenge la bilenge: lolonde la toma tone touna nctaki mampa ya gouverneur, nd'ewel'eki jombo olekolaka ele bant'ane. 19 O Nzakomba ekami, ondfwa l'olotsi nd'ewela ea baoyi'au-ma baki'm'okeelaka bant'ane.

6 1 Aki bosako bosangem'ele Sane-balata la Tobiya la Ngeseme Bo-Alaba ko la baini'akiso bamo, wete njotonga lobalaka, ko nko booza bociki nda loko: (lolonde nd'ekek'eko nce-myaki bikuke nda biiso:) 2 Sane-balata la Ngeseme baonsokoz'omwa, bakela, Yaka, tokumane nd'onang'omo nda wiji wa lambe wa Ono. Lolo iyo baokanela wae bankeel'oketo w'obe. 3 Njolatamel'iyo bikima, njokela, Njosalale bosala w'onene, ko mpokuseya

lokotela: ncike bosal'one welengane a em'okitela el'inyo? 4 Iyo bantome-l'emi betoma benei eleng'ene; ko ndaambaki o nk'eleng'eko. 5 Lim'ako Sanebalata aontomela bosali'okae ngo-ko botoma w'etano l'onkanda boombwa nda likata likande; 6 boko bokotama, Joi josangema ele ba-bise, ko Ngasemu aokela ngoko, wae we la Ba-Yuda losangya wae lokotol'aoyi lokota; ko otonga lobalaka nd'ewe-l'eko: ko olang'oyaleme Bokulaka'o-kiyo owa Roi, eleng'ele baoyi'ane. 7 Ko osisa bateli wete bakongoza we nda Yelusalema, bakele, Bokulaka owa Roi al'eko nda Yuda: ko aeyoko bosako wifokit'eka Bokulaka owa Roi eleng'ele baoyi'ane. Nd'ewel'eko, yaka nk'aeyoko, kel'iso tuwane. 8 Nkako njolosokoza joi, njokela, Baoyi'ako bakela we ntabakelama, lolo we olimb'ako lim'otema'oke mongo. 9 Ek'i-y'auma oasaka wete batoangya, bakelaki, Bakata'akiyo bateke nd'osa-l'oko wae bofosile. Lolo aeyoko, O Nzakomba, kema bakata'akami.

10 Koko njolotswa nd'ilombe ya Semaya bona owa Delaya bona owa Metabele, okombamaki; ko ende aokela, Kel'iso tokumane nd'ilombe ya Nzakomba, nd'etei ea tempelo, kela tokombe bikuke bia tempelo: el'iyoyi bifoy'okooma; onde, bifoy'okooma l'otso. 11 Ko njokela, Kamba bonto ole ng'emi alote nde? bonto osongi l'emi, alang'acwe nd'ilombe ya Nzakomba wae aiky'ende mongo, ale nko? Mpaotsw'eko. 12 Ko nkolotaki, ko bala, Nzakomba ntatamak'ende: lolo ende atelaki lotelo lone onsuk'emi: eki Tobiya la Sanebalata ofutak'ende bofuto. 13 Ende afutamaki bofuto ngoko, wae emi mbanke ko nkele ngoko, ko nkele joi j'obe, wet'iyoyi baat'elekelo osanga nsango e'obe, ko bantanga lotango. 14 O Nzakomba ekami, ofwa Tobiya la Sanebalata eleng'ele beketo bene bekiyo, ko la boteli ow'omoto Noadiya, ko l'ateli'amo bandasaki wae bambangya.

15 Eleng'eko lobalaka josila nda mbile eka ntuk'ife l'itano nda nsanza ea Elula, o nda bembile ntuk'itano la befe. 16 Ko aki baini'akiso bauma ookaka bosako'oko ko ba-bise batolengamaki benaki baoyi'ane, baolumbama nd'aiso'akiyo mongo: ek'iyoyi-

kotolaka wete bolem'oko bokambema la Nzakomba ekiso. 17 Koko nd'em-bile'eko bakulaka ba Yuda basokozaki Tobiya benkanda bia mpato beuke, ko benkanda bia mpato beyaki el'iyoyi lim'ele Tobiya. 18 Bant'auke nda Yuda bakendaki l'ende boseka, eki'nde bokilo owa Sekanya bona owa Ala: ko bona'okae Yonana atombaki bona owa Mesulama, bona owa Belek-kiya waji. 19 Koko basokolaki beke-to'ekae bi'olotsi nda joso likami, ko basangelak'ende baoyi'akami. Tobiya asokozaki benkanda wae ambangya.

7 1 Joi joliela, aki lobalaka otonga-maka, ko njolemya bikuke, ko baesanyi ba bikuke la benjemba bia nsau la Ba-Lewi oilama nda mpifo ikiyo, 2 wete njolila eoto ekami Anani, la Ananya nkolo ea elolombe e'okulaka owa Roi, bamongo mpifo ea Yelusalema: el'ende bonto owa nsosolo ko aolekol'ant'auke nda boangi wa Nzakomba. 3 Ko ndasisaki, Biiso bia Yelusalema betakombwamake elaka nko jefa joala la wane: ko andemal'iyoyi, kela bikuke bikombama ko loaka biko: ko leza biesano bia basi Yelusalema, wengi'onto nda wesano'okae loswele, ko wengi'onto ayale ndongama l'ilombe ikae mongo. 4 Bonang'oko boki l'one-nene mongo la lintango; lolo banto baki eko nk'esombo, ko tolonge ntatotongama. 5 Nzakomba ekami ilaki joi nd'otema'okami wae ntakanya bakulaka la ba-mpifo ko l'anto wete baandeme l'aoci'akiyo. Ko ntanaki bonkanda w'aoci bakiyo bayaki nda joso, ko njolena baoyi bakotam'eko: 6 Bane wete bana ba b'ese eko bacwaki lima jombo, wae iy'atombamaki, baki Nebukadenesala bokulaka owa Roi owa Babela otombaka, ko iyo baoya lenkina nda Yelusalema la Yuda, wengi'onto nd'onanga'okae; 7 ba-yaki la Zelubabela, Yesua, la Nemaya, la Azalaya, la Lamaya, la Namani, la Moludekai, la Bilisana, la Mipelete, la Bingwai, la Neuma, la Bana. Boanji wa baende ba banto ba Yisalaele wete: 8 bana ba Palosa, nkot'ife l'onkama la ntuku nsambo l'ant'afe. 9 Bana ba Sefataya, benka-m'esato la ntuku nsambo l'ant'afe. 10 Bana ba Ala, benkama botoa la ntuk'itano l'ant'afe. 11 Bana ba Pata-Moaba, ow'ana ba Yesua la Yoaba,

nkot'ife la benkama mwambi l'anto jom la mwambi. 12 Bana ba Elama, nkoto l'enkama befe la ntuk'itano l'ant'anei. 13 Bana ba Zatu, benkama mwambi la ntuk'inei l'anto batano. 14 Bana ba Zakai, benkama nsambo l'anto ntuk'otoa. 15 Bana ba Binui benkama botoa la ntuk'inei l'anto mwambi. 16 Bana ba Bebai, benkama botoa la ntuk'ife l'anto mwambi. 17 Bana ba Azangada, nkot'ife l'enkam'esato la ntuk'ife l'ant'afe. 18 Bana ba Adonikama, benkama botoa la ntuk'otoa la banto nsambo. 19 Bana ba Bingwai, nkot'ife la ntuk'otoa l'anto nsambo. 20 Bana ba Adina, benkam'otoa la ntuk'itano la bant'atano. 21 Bana ba Atela, ba Izikiya, ntuk'ibwa l'anto mwambi. 22 Bana ba Asuma, benkam'esato la ntuk'ife la banto mwambi. 23 Bana ba Bezai, benkam'esato la ntuk'ife l'ant'anei. 24 Bana ba Alifa, bonkama la banto jom l'afe. 25 Bana ba Ngibona, ntuk'ibwa l'ant'atano. 26 Banto ba Beteleme la ba Netofa, bonkama la ntuku mwambi l'anto mwambi. 27 Banto ba Anatota, bonkama la ntuk'ife l'anto mwambi. 28 Banto ba Bet'Azemaweta, ntuk'inei l'ant'afe. 29 Banto ba Kiliyata-yalima, la Kefila, la Belota, benkama nsambo la ntuk'inei l'ant'asato. 30 Banto ba Lama la Ngaba, benkama botoa la ntuk'ife l'ont'omoko. 31 Banto ba Mikimasa, bonkama la ntuk'ife la bant'afe. 32 Banto ba Betele la Ai, bonkama la ntuk'ife l'ant'asato. 33 Banto ba Nebo emo, ntuk'itano l'ant'afe. 34 Bana ba Elama emoci, nkoto l'enkam'efe la ntuk'itano l'ant'anei. 35 Bana ba Alima, benkam'esato l'anto ntuk'ife. 36 Bana ba Yeliko, benkam'esato la ntuk'inei l'ant'atano. 37 Bana ba Lodo, la Adida la Ono, benkama nsambo la ntuk'ife la bont'omoko. 38 Bana ba Sena, nkoto isato l'enkama ibwa l'anto ntuk'isato. 39 Koko nkanga: bana ba Yedaya, ow'ilongo ya Yesua, benkam'ibwa la ntuku nsambo l'ant'asato. 40 Bana ba Imele, nkoto la ntuk'itano l'anto bafe. 41 Bana ba Pasula, nkoto l'enkama befe la ntuk'inei l'anto nsambo. 42 Bana ba Alima, nkoto la jom l'anto nsambo. 43 Koko Ba-Lewi; bana ba Yesua la Kadamiele, ba bana ba Odewa, ntuku nsambo

l'anto banei. 44 Koko benjemba bia nsau: bana ba Asafa, bonkama la ntuk'inei la banto mwambi. 45 Koko baesanyi ba bikuke; bana ba Saluma, la bana ba Atela, la bana ba Talumone, la bana ba Akuba, la bana ba Atita, la bana ba Sobai, bonkama la ntuk'isato l'anto mwambi. 46 Koko Ba-Netina; bana ba Zia, l'ana ba Asufa, l'ana ba Tabaota; 47 la bana ba Kelose, l'ana ba Sia, l'ana ba Padona; 48 la bana ba Lebanana, l'ana ba Angaba, l'ana ba Salamai; 49 la bana ba Anana, l'ana ba Ngidele, l'ana ba Ngala; 50 bana ba Laya, l'ana ba Lesini, l'ana ba Nekoda; 51 bana ba Ngazama, l'ana ba Uza, l'ana ba Pasea; 52 bana ba Besai, l'ana ba Munima, l'ana ba Nefusesima; 53 bana ba Bakabuka, l'ana ba Akufa, l'ana ba Alula; 54 la bana ba Baselita, l'ana ba Meida, l'ana ba Alusa; 55 la bana ba Balukosa, l'ana ba Sisela, l'ana ba Tema; 56 la bana ba Nesia, l'ana ba Atifa. 57 Koko bana ba basali ba Solomo: bana ba Sotai, l'ana ba Asofelete, l'ana ba Peluda; 58 la bana ba Yala, l'ana ba Dalukona, l'ana ba Ngidele; 59 la bana ba Safataya, l'ana ba Atili, l'ana ba Pokelet'asebiamia, l'ana ba Amona. 60 Ba-Netina bauma l'ana ba basali ba Solomo, baki benkam'esato la ntuk'ibwa l'ant'afe. 61 Koko bane wete iy'acwaki lima Tele-mela, wae Tel'alusa, la Keluba, la Adana, la Imele; lolond'iyo ntabakuseya jeneya tolongo ta baise'akiyo, l'ana'akiyo, nkina baki Ba-Yisalaale: 62 bana ba Delaya, l'ana ba Tobiya, l'ana ba Nekoda, benkam'otoa la ntuk'inei l'ant'afe. 63 Koko lim'ele nkanga: bana ba Abaya, l'ana ba Akoza, la bana ba Baluzilai, otombaki waji ow'ana ba Baluzilai bosi Ngilada, ko akitsamaki lina likiyo. 64 Bane basaki ekotelo ea icindo ikiyo el'iy'aandemaki nda lioci, lolo ntabatanema; nd'ewel'eko, basimamaki ba linyamo, ko baolozama lim'oloi wa nkanga. 65 Koko Gouverneur aolasisa wae bataleke befambe beuzama nd'oeko boleki elaka nko nkanga aolemala la Ulima la Tumima. 66 Etakano euma e'anto bataakai wete kесе inei la nkoto ife la benkam'esato l'anto ntuk'otoa, 67 ko l'asali'akiyo baende l'amato, bako baki nkoto

nsambo l'enkam'esato la ntuk'isato l'anto nsambo: ko baki la benjemba bia nsau baende l'amato benkam'efe la ntuk'inei l'ant'atano. 68 Chevaux ekiyo iki benkama nsambo la ntuk'isato l'otoa; mpunda ikiyo y'esangai benka-m'efe la ntuk'inei l'itano; 69 ngamela ikiyo, benkam'enei la ntuk'isato l'itano; la mpunda ikiyo nkoto botoa l'enkama nsambo la ntuk'ife. 70 Ko baise'amo ba mpifo baolekya nganji nd'ewela ea bosala'oko. Gouverneur aolekya nd'aumba'ako, wolo dariques nkoto, la saani ntuk'itano, ko la benkoto bia nkanga benkam'etano la ntuk'isato. 71 Baise'amo ba mpifo baolekya nganji nda baumba ba bosala'oko, wolo dariques kese ife l'argent kilos nkoto. 72 Ko baumba baki bant'ankina okaaka wae wolo dariques kese ife l'argent kilos benkama ibwa la ntuku inei, ko l'enkoto bia nkanga ntuk'otoa la nsambo. 73 Eleng'eko nkanga la Ba-Lewi, la baesanyi ba bikuke, l'enjemba bia nsau, ko l'ant'amo, la Ba-Netina ko la Ba-Yisalaele bauma, baoyala nd'enanga bekiyo.

Ko aki nsanza ea nsambo oiele, bana ba Yisalaele baki nd'enanga'ekiyo. 8 1 Koko bant'auma baotakana ngole bont'omoko nd'olongo w'eolo bole nda joso ja wiso w'asi; ko baotefela la Ezala bokoci ow'enkanda wae ayele bonkanda wa bisekyelo bia Mose, biki YAWE osiselaka Ba-Yisalaele. 2 Ko Ezala nkanga aoyela bisekyelo nda joso j'etakano e'anto, l'aende, l'amato, ko l'iy'auma bandoka ko bea baoyi, o nda mbile eae joso ea nsanza ea nsambo; 3 Ko aoanda nd'onkand'oko eko nd'olongo bole nda joso ja wiso w'asi lima nkesa kita nko midi, nda joso j'aende l'amato l'iy'andea baoyi; ko batoi b'ant'auma bakosili nd'onkanda wa Bisekyelo. 4 Ezala bokoci ow'enkanda aolemala nd'emaalo ea babaya ek'iy'otongaka nd'ewel'eko; ko Matitaya, la Sema, la Anaya, la Uliya, la Ilikiya, la Masaya, bemalaki l'ende nda wiji wa likata likae j'elome; ko nda wiji wa likata likae j'eso Pedaya, la Misaele, la Malekiya, la Asuma, la Asabadana, la Zekalaya, la Mesulama. 5 Ezala aombola bonkand'oko nd'aizo b'ant'auma; (eki'nde nd'aliko b'ant'auma;) ko nko end'oombol'oko, bant'auma baolemala: 6 ko Ezala

aomemya YAWE, Nzakomba e'enene. Ko bant'auma baolamba, O ngoko, O ngoko, la nsasangya e'akata'akiyo: koko baosuny'etsa bekiyo, baounda YAWE la bilongi bikiyo nsunama nd'amoci. 7 Koko Yesua, la Bani, la Selebaya, la Yamina, la Akuba, la Sabetai, la Odiya, la Masaya, la Kelita, la Azalaya, la Yozabada, la Anana, la Pelaya, la Ba-Lewi baolekez'anto bisekyelo: ko banto baolemala nk'a-k'iy'o. 8 Eleng'eko baoanda nd'onkanda wa bisekyelo bia Nzakomba o fole, ko baosanga ncina, ko baolaekaza eandelo eko. 9 Nemaya wete Gouverneur, la Ezala nkanga bokoci ow'enkanda, la Ba-Lewi balakak'anto, bakelaki bant'auma, Mbil'ene ele wae boeko ele YAWE, Nzakomba ekinyo; talokeselake, talolelake. Eki bant'auma ololaka, ak'iy'ookaka baoyi ba bisekyelo. 10 Nkako aolakela, Locwa mboka ikinyo, loleka bauta, lomelaka eteletela, ko losokoz'aondo el'iy'atele-zama yomba: ele mbil'ene boeko ele Nkolo ekiso; talokeselake; ele ekemo ea YAWE wete mpamba ekinyo. 11 Ba-Lewi basasak'ant'auma ngoko, baokela, Loyalema wai, ele mbil'ene boeko; talokeselake. 12 Koko bant'auma baocwa mboka ekiyo oleka toma, omelaka limeli, ko osokoza bamo baondo, ko osalangana l'osalangano mongo, nd'ewel'ek'iy'oekelaka baoyi basangemaki el'iy'o.

13 Nda mbile e'ife baise ba mpifo ba bant'auma, la nkanga la Ba-Lewi baotakan'ele Ezala bokoci ow'enkanda wet'iy'o bekele baoyi ba bisekyelo. 14 Ko baotana joi likotama nda bisekyelo biki YAWE osisaka Mose, wae bana ba Yisalaele bayale nda bisele nd'elambo ea nsanza ea nsambo; 15 ko bongozo ko basange nd'enanga bekiyo beuma la nda Yelusalema, bakela, Lokenda nda ngongo, loyela bitafi bia belaya, la bitafi bia belaya bia ngonda, la bitafi bia boele, la baanga la baya, la bitafi bi'etamba bele l'aunza bauke, wete lotonge bisele eleng'ele joi jokotama. 16 Eleng'eko bant'ako baocwa ko baoyela biko, ko baotongel'iy'o mongo bisele, wengi'onto nda nsamba e'ilombe ikae, la nda biolo bikiyo, la nd'eolo e'ilombe ya Nzakomba, la nd'olongo wa wiso w'asi, la nd'olongo wa wiso wa Efulaima. 17 Bant'auma

b'etakano bandutaki lima jombo baotonga bisele, ko baoyala nda bisele biko: lima bembile beki Yoswa bona owa Nuna o la mbil'eko bana ba Yisalaele ntabakela ngoso. Ko bosalangano bolecola ndekola mongo. 18 Koko bembile l'embile, lima mbile ea joso la mbile e'afeka, ende aoanda nd'onkanda wa bisekyelo bia Nzakomba. Bafongaki elambo eko bembile nsambo; ko nda mbile ea mwambi etakano ea boeko, elenge ekelamaka.

9 1 Koko nda mbile ea ntuk'ife l'inei ea nsanz'eko, bana ba Yisalaele baotakana la nkakila ea toma ta ndala, la benyukwa l'amoci nd'aongi'akiyo. 2 Bana ba Yisalaele baolenwa la bafaya bauma, ko baolemala, baolieza baoyi'obe'akiyo ko la bebe beki baise'akiyo. 3 Ko bayemale nd'itenela ikiyo, baoanda nd'onkanda wa bisekyelo bia Yawe Nzakomba ekiyo liondo limoko ja mbile j'aondo banei; ko limo liondo limoko ja mbile j'aondo banei, baolieza'aoyi'obe, ko baomemya Yawe Nzakomba ekiyo. 4 Lim'ako Ba-Lewi bamo, wete Yesua la Bani la Kadamiele la Sebanya la Buni la Selebaya la Bani la Kenani, baolemala nd'eundelo, baolusa loela la lofoso ja lonene ele Yawe Nzakomba ekiyo. 5 Nkako Ba-Lewi'amo, wae Yesua la Kadamiele la Bani la Asabaya la Selebaya la Odiya la Sebanya la Setaya baokela, Lemala, lomemya Yawe Nzakomba ekinyo bikeke la bikeke: imemya ele lina likawe ja jilangi, liko josangyema nd'aliko ba imemya la losumo louma. 6 We, nko we kika ole Yawe; we wemaki loola wae loola ja mbola la boloi w'iko bouma, ko la bokili la toma tol'eko touma, ko la baeke b'okwa bauma la toma tol'eko touma, ko we oyofonge toma toko touma; ko boloi wa loola bokomemya we. 7 We wete Yawe Nzakomba osonaki Abalama, ko w'oyelaki lima Ula ea Ba-Kasada, ko w'okitsaki lina ja Abalayama; 8 ko otanaki bote-ma'okae nsosolo nda joso like, ko olembaki l'ende elembele e'okolo wae w'okaya ese ea Ba-Kanana la Ba-Ete, la Ba-Amola, la Ba-Pelese, la Ba-Yebusa la Ba-Ngilingasa, wete w'okay'ende l'ana'akae ese eko, ko okela baoyi'ake; ele we liongi. 9 Ko we wenaki elo

ea baise'akiso nd'Ejipeto, ko wokaki loela lokiyo nda Lieke ja Lokuka; 10 ko weneyaki Falo la basali'akae l'anto b'ese ekae bauma ntaza l'elemo bia nkakamwa; eki weaka wae ba-keelak'iy'o baoyi b'eloloko; ko okuma-ki la lina ja lokumo ngoko, eleng'ele liko mbil'ene. 11 Ko okafaki lieke j'okwa nda joso likiyo ko iyo batuwanaki lieke j'okwa nd'etei mongo nd'okili wa kotu-kotu; ko we wusaki banyokoli'akiyo nda njindo, ngol'ekenje nd'asi ba mpamba. 12 Koko w'asumaki la mbile la litaka ja litute; ko l'otso la litaka ja tsa wae w'afolaza nda mboka eiy'ocwa. 13 Ko okitelaki nda ngongo ea Sinai, ko otefelaki l'iy'o lima loola, ko w'akaaki bitenelo bi'akambo bia ci, la bisekyelo bia nsosolo, ko la besonga l'esise bi'olotsi: 14 ko w'aeanyaki sabata ekawe e'oeko, ko w'asisaki balako l'esonga la bisekyelo, la likata ja Mose bosali'oke: 15 ko w'akaaki mampa lima loola nd'ewela ea nzala ekiyo, ko w'aolezaki basi lim'ekenje nd'ewela ea mposa ekiyo, ko w'asisaki wet'iy'o bamotswa oat'ese eko eki w'asimbelaka nsimbi wae w'akaya. 16 Lolonde iyo la baise'akiso bakelak'aoyi b'eloloko, bakemyaki nkingo, ko ntabokozaki besise'eke. 17 Batendolaki besise'eke, ko ntabakanela belemo bia nkakamwa beki w'okambaka nda ntoku ekiyo; lolo bakemyaki nkingo ikiyo, ko nda lofeno lokiyo basonaki capitaine wae bute nda likwala likiyo: lolonde we ole Nzakomba ondelama lotungol'anto lim'aoyi'obe, ole l'oya ko l'isei, ole la lokuto joka nkele, ko ole la liota jouke, ko we ntawasundolaki. 18 Onde, ko ak'iy'otulaka bona owa ngombo la nduteza, ko bakelaki, One wete nza-komba eke okoyelaki lim'Ejipeto, ko bakelaki baoyi'auke b'etumelo; 19 lolonde we la tosei toke touke ntawasundolaki nd'etekeleke: litaka ja litute ntajiman'el'iy'o la mbile, wae liko jalonda nda mboka; ko litaka ja tsa ntajiman'el'iy'o l'otso, wete liko jafolaz'iy'o la mboka e iy'oleka. 20 Koko w'akaaki bolimo'oke w'olotsi oalaka, ko ntawafekezaki mana eke lim'emwa'ekiyo, ko w'akaaki basi nd'ewela ea mposa ekiyo. 21 Onde, w'afongaki nd'etekeleke années ntuk'inei, ko ntabasambaka yomba nye:

benkoto'ekiyo ntabekitak'etulu, ko bakaka'akiyo ntabatuta. 22 Koko w'akaak'iy'o bakulaka la ba-bise, ko w'akafelaki baond'aondo: ngoko batatiki ese ea Siyona, l'ese ea bokulaka owa Roi owa Esebone, ko l'ese ea Ongo, bokulaka owa Roi owa Basana. 23 Koko w'afunzolaki bana'akiyo ngole tooci ta loola, ko w'ayelaki nd'ese eko eki w'ocikelaka baise'akiyo elaka wae bamotswa ko baat'eko. 24 Eleng'eko bana baomotswa ko baoata ese eko, ko w'atataanezaki basi ese eko, Ba-Kanana, w'alekyaki nd'akata'akiyo, iyo l'akulaka'akiyo l'anto b'ese eko wete bakeel'iy'o eleng'ek'iy'olangaka. 25 Iyo baokola benanga bia mbalaka, l'ese e'olotsi, ko baoata tolombe tokama l'aumba b'olotsi bauma, la bitoko bik'iy'ocimaka, l'asala ba bekoli bia vina la ba bilaya, ko l'etamba bi'amuka o l'ouke: ngoko baola, baokinda, baotama l'auta, ko baolo-k'esengo l'olotsi'oke wa ndekola. 26 Lolond'iy'o batendolaki botendo, bakofenolaki, ko busaki bisekyelo bikawe wij'okongo'okiyo, ko baomaki bateli'ake bandasangelaki wae bakeleza lenkin'iy'o, ko bakokeelaki baoyi'auke b'etumoelo. 27 Nd'ewel'eko w'alekyaki nda likata j'asuki'akiyo bandaeneyak'elo: ko nd'ekeke ea elo ekiyo, ak'iy'okuselaka loela, w'aokaki lima loola; ko w'akaaki baiyki bandaikyaki lima likata j'asuki'akiyo, o nk'eleng'ele tosei toke ta ndekola. 28 Lolonde ak'iy'omaka fele jomo, baolut'okela lenkina bobe nda joso like: nd'ewel'eko olacika nda likata j'aini'akiyo, ko iyo baolatuka nga bankolo: lolo ak'iy'utaka ko bakusela loela, w'aokaki lima loola; olaekola biekola beuke eleng'ele tosei tokawe: 29 ko osangaki nd'eloko ekiyo wae w'autsa lenkina nda bisekyelo bike: lolond'iy'o baokel'aoyi b'eloloko, ko ntabokoza besise beke, lolo bakelak'obe osuka bitenelo bike bi'akambo, (nga bonto akela biko, aika la biko,) ko baolimola lisoko, ko baokemya nkingo bolo, ko ntabalanga joka. 30 Koko we w'atukyaki années iuke, ko osangaki nsango nd'eloko ekiyo l'olimo'oke o la bateli'akawe: lolo ntabalanga jumba litoi: lim'ako w'alekyaki nda likata j'anto ba bise, o la ncin'eko. 31 Lolonde nda tosei toke ta ndekola, ntawasizaki nye, ko

ntawasundola, ele we Nzakomba ea boya l'isei. 32 Ko aeyoko, Nzakomba ekiso, Nzakomba e'enene, ea mpamba, l'ea booma, ofongaka elembelo e'okolo ko l'isei, totangake bielo bine isisi nda joso like, wete biko bitiel'iso l'akulaka'akiso ba Rois, l'akulaka'akiso, la nkanga ikiso, la bateli'akiso ko l'aise'akiso, ko l'anto'ake bauma, lim'ekeke ea bakulaka ba Rois ba Asula o la mbil'ene. 33 Lolonde we ole la liongi ci nd'aoyi'auma batielak'iso; ele we okel'elenge ea nsosolo, lolond'iso tokelak'aoyi'obe: 34 ko bakulak'akiso ba Rois, l'akulaka'akiso, la nkanga ikiso, l'aise'akiso ntabafonga bisekyelo bike, ko ntabokoz'esise'eke la nsango ike iki w'osangaka nd'eloko ekiyo. 35 Ek'iy'o ntabakosaela we nda likulaka likiyo, la nd'olotsi'oke bouke boki w'akaaka, la nd'ese e'enene l'ea lobwo eki w'akaaka nda joso likiyo, ko ntabakengwana lim'eketo bekiyo bi'obe. 36 Bala, iso tole bakwala mbil'ene! tole nk'akwala nd'ese eki w'okaaka baise'akiso wae bale bamuka ko l'olotsi w'eko. 37 Eko efuzaka efuza nd'eloko ea bakulaka ba Rois baki w'otilelak'iso nda mpifo nd'ewela ea baoyi'obe'akiso: koko iyo bale la mpifo ele baong'akiso ko la bibwa bikiso elenge elang'iy'o, ko iso tole nd'elo mongo. 38 Nd'ewela ea baoyi'ane bauma iso tolemb'elembelo e'okolo ea nsosolo, ko tokot'eko: ko bakulaka'akiso, la Ba-Lewi'akiso, la nkanga ikiso bacikel'eko lotaza j'esike.

10 Iy'acikaki lotaza j'esike wete Nemaya owa Gouverneur, bona owa Akila la Sedekiya: 2 la Selaya la Azalaya la Yelemaya; 3 la Pasula, la Amalaya la Malekiya; 4 la Atusa la Sebanya la Maluka; 5 la Alima la Melemota la Obadaya; 6 la Danyele la Nginetona la Baluka; 7 la Mesulama la Abiya la Miyamina; 8 la Mazaya la Bilingai la Semaya: bako wete nkanga. 9 Ko la Ba-Lewi: wae Yesua bona owa Azanya, Binui ow'ana ba Enadada, la Kadamiele: 10 la bioto bikiyo Sebanya la Odiya, la Kelita la Pelaya la Anana; 11 la Mika la Leobo la Asabaya; 12 la Zakula la Selebaya la Sebanya; 13 Odiya la Bani la Beninu. 14 Chefs ba banto: wete Palosa, la Pata-Moaba, la Elama, la Zatu la Bani; 15 la Buni la Azangada la Bebai; 16 la

Adoniya la Bingwai la Adina; 17 la Atela la Izikiya la Azula; 18 la Odiya la Asuma la Bezai; 19 la Alifa la Anatota la Nobai; 20 la Manga-piasa la Mesulama la Ezila; 21 la Mesezabele la Zadoka la Yadua; 22 la Pelataya la Anana la Anaya; 23 la Osea la Ananya la Asuba; 24 la Aloese la Pila la Sobeka; 25 la Leume la Asabena la Maseya; 26 la Aya la Anana la Anana; 27 la Maluka la Alima la Bana. 28 Ko bant'amo, la nkanga, la Ba-Lewi, l'aesanyi ba bikuke, l'enjemba bia nsau, la Ba-Netina, ko l'iy'auma bandabuzak'iyoo mongo lim'ele banto ba bise biko nda bisekyelo bia Nzakomba, iyo l'aaji'akiyo l'ana'akiyo b'aende l'amato, wengi'onto oki la njea la jekela; 29 iyo baofotamela bioto bikiyo l'akulaka akiyo, ko baocik'elaka ea wambo wa tu ko baosimba nsimbi wae bakendaka nda bisekyelo bia Nzakomba, bikaemaki la Mose bosali owa Nzakomba, ko bakanele ko bakele besise bia YAWWE Nkolo ekiso beuma, ko la bitenelo bikae bi'akambo ko l'esonga bekande; 30 ko iso totakaake banto ba ese eko bana'akiso b'amato, ko totakolake bana'akiyo b'amato nd'eloko ea bana'akiso b'aende; 31 ko nga banto b'ese bayala ndomba l'efambe nda mbile ea sabata wae batekya, iso totasombake lim'el'iyoo nda mbile ea sabata la nda mbile e'oeko: ko tofil'eloko nda année ea nsambo ko tofaeta besilo nye. 32 Koko tosekyaki bisekyelo nd'eloko ekiso mongo, wae iso tolekya wengi année etei ea sekele (etei emoko ea bitei bisato) nd'ewela ea bosala w'ilombe ya Nzakomba ekiso; 33 nd'ewela ea mampa e'oeko, l'ea mbeka ea farine ea nko luto, l'ea mbeka ea ntatumba ea nko luto, la bembile bia sabata, la nsonge y'aeyoko, la nd'ewela ea bilambo bisisamaki l'elemo bi'oeko, l'ea mbeka nd'eloko ea baoyi'obe, wae bakel'eamayelo e'oseka nd'eloko ea Yisalaale, ko la ncina ea bosala bouma w'ilombe ya Nzakomba ekiso. 34 Ko tusaki bisike, nkanga la Ba-Lewi, l'anto nd'ewela ea nganji ea nkoi wete toyel'eko nd'ilombe ya Nzakomba ekiso, eleng'ele tolongo t'aise'akiso, nda bikeke bisisama années l'années, wae itumbame nda nkinda

ea mbeka ea YAWWE Nzakomba ekiso, elenge ekotama nda bisekyelo: 35 ko toyele iyoso y'amuka b'amoci'akiso, ko l'iyoso y'amuka bauma ba betamba beuma, années l'années, nd'ilombe ya YAWWE: 36 ko la nsomi ya bana'akiso b'aende, la ya nyama ikiso ya mbo-ngola elenge ekotama nda bisekyelo, ko la nsomi y'etonga bekiso bia nta la mpate wete toyel'iko nd'ilombe ya Nzakomba ekiso, ele nkanga basala nd'ilombe ya Nzakomba ekiso: 37 ko toyel'iyoso ya mampa ekiso, ko la mbeka ikiso ya nsasangya, ko l'amuka ba betamba bia bilenge biuma, la vina ko l'auta, ele nkanga, nda ntena ya ilombe ya Nzakomba ekiso; ko la baondo ba jom-jom ba bamoci'akiso, toyel'ako ele Ba-Lewi, wete Ba-Lewi'ako baate baondo ba jom-jom nd'enanga beuma bia basala'akiso. 38 Koko nkanga, bona owa Alona ayale la Ba-Lewi, akola Ba-Lewi baondo ba jom-jom: koko Ba-Lewi bayele liondo likiyo ja jom-jom lim'aondo bako ba jom-jom, o nd'ilombe ya Nzakomba, nda ntena iko, nd'ilombe iombam'aumba. 39 Ncina wae bana ba Yisalaale l'ana ba Lewi bayele mbeka ea nsasangya ea biofo, l'ea vina l'ea bauta, nda ntena iko iyala bijwa bia ntena e'oeko, ko la nkanga ikamb'elemo, ko l'aesanyi ba bikuke, ko l'enjemba bia nsau: ko iso tofaosundola ilombe ya Nzakomba ekiso.

11 1 Bakulaka b'anto bafetsaki nda Yelusalema: ko bant'amo busaki bisike wet'iyoo bayele lim'ele wengi banto jom bont'omoko wae ayale nda Yelusalema bonanga wa boeko, ko wengi bam'ibwa bayale nd'enanga bemo. 2 Ko bant'ako basakelaki bant'ako bauma bokako, wet'iy'alangaki bayale nda Yelusalema o la ndalanga. 3 Bane wae chefs ba ese eko bayalaki nda Yelusalema: lolo nd'enanga bia Yuda wengi'onto ayalaki nda bisako bikae nd'enanga'ekiyo, wete Yisalaale, nkanga la Ba-Lewi, la Ba-Netina, ko la bana b'asali ba Solomo. 4 Ko bamo ba bana ba Yuda la ba bana ba Benyamina bayalaki nda Yelusalema. Lim'ele bana ba Yuda: Ataya bona owa Uzia, bona owa Zekalaya, bona owa Amalia, bona owa Sepataya, bona owa Malalele, ow'ana ba Peleze; 5 la Maseya bona owa Baluka, bona owa

Kol'oze, bona owa Azaya, bona owa Adaya, bona owa Yoyaliba, bona owa Zekalaya, bona owa Bo-Silona. 6 Bana ba Peleze bauma bafetsaki nda Yelusalema wete benkam'enei la ntuk'otoa la mwambi, banto ba likenya. 7 Ko bane wete bana ba Benyamina: Salu bona owa Mesulama, bona owa Yoede, bona owa Pedaya, bona owa Kolaya, bona owa Maseya, bona owa Itiele, bona owa Yesaya. 8 Ko nd'afeka'akae Ngabai la Salai, benkam'ibwa l'anto ntuk'ife la mwambi. 9 Ko nkengeli ekiyo wae Yoede bona owa Zikili: ko Yuda bona owa Senwa aki nda mpifo e'ife nd'onanga. 10 Lim'ele nkanga: Yedaya bona owa Yoyaliba, Yakina. 11 Selaya bona owa Elekiya, bona owa Mesulama, bona owa Sadoka, bona owa Melayota, bona owa Aituba, bomongo mpifo e'ilombe ya Nzakomba. 12 Ko bioto bikiyo basalak'osala w'ilombe baki benkama mwambi la ntuk'ife l'ant'afe: ko la Adaya bona owa Yeloama, bona owa Pelalaya, bona owa Amasi, bona owa Zekalaya, bona owa Pasula, bona owa Malekiya. 13 ende la bioto bikae, bamongo mpifo ya tolongo t'aise, benkam'efe la ntuk'inei l'ant'afe: la Amasai bona owa Azalele bona owa Azai, bona owa Mesilemota, bona owa Imele. 14 la bioto bikiyo banto ba mpamba ba likenya, benkama la ntuk'ife la mwambi: ko nkengeli ekiyo wae Zabadiele, bona owa bont'omo okaka. 15 Koko lim'ele Ba-Lewi: Semaya bona owa Asuba, bona owa Azulikama, bona owa Asabaya, bona owa Buni; 16 ko la Sabetai la Yozabada, chefs ba Ba-Lewi baki nkengeli ea bosala w'anza w'ilombe ya Nzakomba. 17 Koko Matanya bona owa Mika, bona owa Zabadi, bona owa Asafa, ende aki bomongo oangaka losimo j'oya nd'oondo: ende la Bakabukaya okoambi l'ende ele bioto bikae, la Abada bona owa Samwa, bona owa Ngalala, bona owa Yedutuna. 18 Ba-Lewi bauma baki nd'onanga w'oeko wete benkam'efe la ntuku mwambi l'anto banei. 19 Koko baesanyi ba bikuke, wae Akuba la Talamona la bioto bikiyo bandesanyaki biiso beko, baki bonkama la ntuku nsambo l'ant'afe. 20 Koko ba-Yisalaee ba-

nkina, la nkanga la Ba-Lewi baki nd'enanga bia Yuda beuma, wengi'onto nda lisango likande. 21 Lolonde Ba-Netina bafetsaki nda Ofele: ko Zia la Ngisipa bilamaki nda mpifo ea Ba-Netina. 22 Nkengeli ea Ba-Lewi nda Yelusalema wete Uzi, bona owa Bani, bona owa Asabiya, bona owa Matanya, bona owa Mika, ow'ana ba Asafa, benjemba bia nsau, iyo baki nda mpifo ea bolemo w'ilombe ya Nzakomba. 23 Eki bosise w'okulaka owa Roi nd'eloko ekiyo wae liondo loswele likaem'ele benjemba bia nsau wengi bembile beuma. 24 Koko Petaya bona owa Mesezabele, ow'ana ba Zela bona owa Yuda, aki tute nda likata j'okulaka owa Roi nd'ewela e'akambo bauma ba bant'ako. 25 Ko nda benanga bia tosisu l'asala ba bisobe, bana'amo ba Yuda bayalaki nda Kiliyat'alaba, l'enanga bi'eko, la nda Dibona l'enanga bi'eko, la nda Yekabezele l'enanga bi'eko: 26 la nda Yesua, la Molada, la Bete-pelete, 27 la Azala-suala, la Bela-sabal'enanga bi'eko: 28 la nda Zikilanga la Mekona l'enanga bi'eko, 29 la nda Enelimona la Zola la Yalamuta, 30 la Zanoa, la Adulama l'enanga bi'eko, la Lakisa l'asala ba bisobe bal'eko, la Azeka l'enanga bi'eko. Eleng'eko baoyala lima Bela-saba ba-ba-ba o nd'ofoku wa Inomi. 31 Koko bana ba Benyamina baoyala lima Ngeba, o nda Mikemasa la Aya, la nda Betele l'enanga bi'eko, 32 la nda Anatota la Noba, la Ananya, 33 la Azola, la Lama, la Ngitaima, 34 la Adida, la Zeboima la Nebalata, 35 la Lodo, la Ono, wete bofoku wa basali ba wanya. 36 Koko Ba-Lewi, bakafo'amo baki nda Yuda, ko bankina nda Benyamina.

12 1 Bane wae nkanga la Ba-Lewi bacwaki la Zelubabela, bona owa Salatiele, la Yesua: Selaya la Yelemaya la Ezala, 2 la Amalaya la Maluka, la Atusa, 3 la Sekanya, la Leume la Melemota, 4 la Ido la Ngineto la Abiya, 5 la Miyamina la Madaya la Bilenga, 6 la Semaya, la Yoyaliba, la Yedaya. 7 la Salu la Amoka la Elekiya la Yedaya. Bane wete chefs ba nkanga la bioto bikiyo nd'embile bia Yesua. 8 Koko Ba-Lewi: Yesua la Binui la Kadamiele la Selebaya la Yuda la Matanya, oki nda mpifo ea

losimo j'oya, ende la bioto bikande. 9 Ko la Bakabukaya la Uno, bioto bikiyo baki ndongama l'iyo nda biesano. 10 Yesua aotaki Yoyakima, ko Yoyakima aotaki Eleyasiba, ko Eleyasiba aotaki Yoyada, 11 ko Yoyada aotaki Yonatana, ko Yonatana aotaki Yadaa. 12 Koko nd'embile bia Yoyakima nkanga iki eko, bamongo mpifo ya tolongo t'aise: owa Selaya, Melaya; owa Yelemaya, Ananya; 13 owa Ezala, Mesulama; owa Amalaya, Yeonana; 14 owa Maluki, Yonatana; owa Sebanya, Yosefa; 15 owa Alima, Adana; owa Melayota, Elekai; 16 owa Ido, Zekalaya; owa Nginetona, Mesulama; 17 owa Abiya, Zikili; owa Minyamini, owa Moadiya, Pilitai; 18 owa Bilenga, Samwa; owa Semaya, Yeonatana; 19 ko l'owa Yoyaliba, Matenai; owa Yedaya, Uzi; 20 owa Salai, Kalai; ow'Amoka, Ebele; 21 owa Elekiya, Asabaya; owa Yedaya, Netanele. 22 Koko Ba-Lewi nd'embile bia Eleyasiba, Yoyada, la Yonana la Yadaa bakotamaki bamongo mpifo ya tolongo t'aise: ko la nkanga nd'ekeke eki Dalayawesa, Bo-Palasa, nda mpifo e'okulaka owa Roi. 23 Bana ba Lewi, bamongo mpifo ya tolongo t'aise bakotamaki nd'onkanda w'esako, elaka nko bembile beki Yonana bona owa Eleyasiba. 24 Ko la chefs ba Ba-Lewi: Asabaya la Selebaya la Yesua bona owa Kadamiele, la bioto bikiyo ndongama l'iyo wae basume losumo ko basim'oya eleng'eki bosise wa Dawidi, bonto owa Nzakomba, wesano'omo ndongama l'omo. 25 Matanya la Bakabukiya la Obadaya la Mesulama, la Talamona la Akuba baki baesanyi bandesanya jesano ja biotswelo bia biiso. 26 Bako wete iy'aki nd'embile bia Yoyakima bona owa Yesua, bona owa Yozadaka, la nd'embile bia Nemaya, gouverneur, ko la Ezala nkanga, bokoci ow'enkanda.

27 Koko nd'eekyelo ea lobalaka ja Yelusalema, basaki Ba-Lewi lima totenala tokiyo touma, wae bayele nda Yelusalema, wete bafong'eekyelo nd'okeko l'osalangano, o la losimo j'oya, la njeemba, la bewoko, la ngongya ko l'engele. 28 Ko bana b'aende ba benjemba bia nsau baotakana lima ese ea lambe ndengama la Yelusalema, ko

la lima benanga bia Ba-Netofa; 29 la lima Bete-Ngiingala, la lim'asala ba Ngeba la Azamaweta; eki benjernba bia nsau oatongelaka benanga ndengama la Yelusalema. 30 Ko nkanga la Ba-Lewi bafetolak'iyo mongo, ko bafetolak'anto, ko la biiso, ko la lobalaka. 31 Lim'ako njoyela bakulaka ba Yuda nd'aliko ba lobalaka, ko nsisaki beloi befe bi'enene bi'anto basimaka losimo j'oya ko bakenda-k'olongo, boloi omo bocwaka wiji wa likata j'elome nda lobalaka oingeza wisu wa tome: 32 ko Osaya acwaa nd'afeka'akiyo ende l'etei ea bakulaka ba Yuda, 33 la Azalaya, la Ezala la Mesulama, 34 la Yuda, la Benyamina, la Semaya, la Yelemaya, 35 la bana'amo ba nkanga bakitsi belola, wae Zekalaya bona owa Yonatana, bona owa Semaya, bona owa Matanya, bona owa Mikaya, bona owa Zakula, bona owa Asafa; 36 ko la bioto bikande, Semaya la Azalele, la Milalai la Ngilalai, la Mai la Netanele, la Yuda la Anani la nkombi ya Dawidi bonto owa Nzakomba; ko Ezala bokoci ow'enkanda aki nda joso likiyo. 37 Koko nda wisu w'etoko la ci nda joso likiyo baocwa ounda nd'eundelo e'onanga wa Dawidi, nd'eundelo ea lobalaka nd'aliko b'ilombe ya Dawidi, kita nda wisu w'asi wiji wa est. 38 Koko boloi'omo w'anto basimaka losimo j'oya baocwa okumana l'iyo, ko emi nd'afeka'akiyo l'etei e'anto nda lobalaka lima wij'a eliko ea bamongu, o nda lobalaka ja lintango; 39 lim'aliko ba wisu wa Efulaima, la wisu wa kala-kala, ko la wisu wa nse, la eliko ea Ananele l'eliko ea Mea, kita nda wisu wa mpate: koko baolemala wai nda wisu w'aesanyi. 40 Eleng'eko beloi bi'anto basimaka losimo j'oya nd'ilombe ya Nzakomba, bek'efe baolemala, l'emi, l'etei ea ba-mpifo l'emi: 41 ko la nkanga; Eleyakima la Maseya la Minyamina la Mikaya la Eleyoenai la Zekalaya la Ananya, la belola; 42 ko la Maseya la Semaya la Elezala la Uzi la Yeonana, la Malekiya la Elama la Ezele. Ko benjemba bia nsau baolemala la lofoso mongo, iyo la Yezelaya nkengeli ekiyo. 43 Ko baolekya mbeka y'inene nda mbil'eko ko baokem'ekemo eki Nzakomba oakemyaka l'ekemo mongo;

ko bamato baokem'ekemo ngoko ko l'anolu: ko ekemo ea Yelusalema eokanaki lim'esi mongo.

44 Koko nda mbil'eko, bam'anto baolilama nda mpifo ea ntena ya liomba j'aumba, nd'ewela ea mbeka ya nsasangya, la iyoso y'amuka ba nsomi, ko l'aondo ba jom-jom, wete batakany'ako eleng'ele basala b'ena-nga, wae baondo basisamaki l'esekyelo nd'ewela ea nkanga la Ba-Lewi: eki Ba-Yuda okemak'ekemo nd'ewela ea nkanga la Ba-Lewi bandemalaki. 45 Ko benjemba bia nsau l'aesanyi ba bikuke baofonga wesano wa Nzakomba ekiyo la wesano wa mpafetswa eleng'ele bosise wa Dawidi la wa Solomo bona'okae. 46 Nda bembile bia Dawidi la Asafa, kala-kala omo aki chef ea benjemba, ko la njemba ya losumo la lisimo j'oya ele Nzakomba. 47 Ko nd'embile bia Zelubabela l'embile bia Nemaya, Ba-Yisalaale bauma bakaaki baondo ba benjemba bia nsau ko l'aesanyi ba bikuke, wengi mbile wengi liondo: ko bauzaki toma tomo nd'oeko nd'eloko ea Ba-Lewi; koko Ba-Lewi bauzaki toma nd'oeko nd'eloko ea bana ba Alona.

13 1 Nda mbil'eko baoanda nd'okanda wa Mose nd'atoi b'anto; ko joi jotanema jokotama nd'oko, wete Bo-Amona la Bo-Moaba batotswake nd'etakano ea Nzakomba seko; 2 ek'iyio ntabakumanya bana ba Visalaele la mampa l'asi, lolo bafutaki Balama oasuka wae amb'iyio wambo wa tu: lolonde Nzakomba ekiso afaningolaki wambo wa tu bokako wa swa. 3 Koko ak'iy'okaka esekyelo eko, baolimo l'etukuluku e'isua y'anto lim'ele Ba-Yisalaale.

4 Nda joso ja baoyi'ane, Eleyasiba nkanga oki nda mpifo ea ntena e'ilombe ya Nzakomba ekiso, aamanaki la Tobiya eambya. 5 Ko ende aoleleza ntena e'enene ek'iy'ambyaka mbeka ea farine nda joso, ko la falankinsensa, la bijwa ko la baondo ba jom-jom ba biofo, la vina, l'auta bakaemaki l'osise ele Ba-Lewi l'enjemba bia nsau ko l'aesanyi ba bikuke; ko la mbeka ya nsasangya nd'eloko ea nkanga. 6 Lolonde nd'ek'eko euma, emi nciki nda Yelusalema: ncina wete nda année ea ntuk'isato

l'ife ea Alutasasata bokulaka owa Roi owa Babela, emi ncwaki eka bokulaka owa Roi, koko nd'afeka ba bembile bemo loswele, nduolaki bokulaka owa Roi elekelo; 7 ko njoya nda Yelusalema, ko ndokaki joi j'obe liki Eleyasiba okelaka nd'eloko ea Tobiya, wete aoloelez'ende ntena nd'eolo ea ilombe ya Nzakomba. 8 Ko nkeselaki la joi liko lokeseli mongo: la ncin'eko, ndozaki belemo bi'ilombe bia Tobiya beuma lima nten'eko. 9 Nkako njosis'osise, ko baofetola nten'iko ko njoyela lenkin'eko bijwa bia ilombe ya Nzakomba la mbeka ya farine ko la falankinsensa. 10 Koko njokotola wae baondo ba Ba-Lewi ntabakaemaki el'iyio, ele Ba-Lewi l'enjemba bia nsau basalak'esala, baosil'olota, wengi'onto nda lisala likae. 11 Lim'ako Ba-Yuda bauma baoyela baondo ba jom-jom ba biofo la vina l'auta nda tolombe ta liomba. 13 Ko njolila baombi nda tolombe ta liomba, Selemaya nkanga, la Sadoka, bokoci ow'enkanda, ko lim'ele Ba-Lewi Pedaya, ko mbamana l'iyio Anana bona owa Zakula bona owa Matanya; ek'iy'otangemaka ba nsosolo, ko likambo likiyo wae bakafele bioto bikiyo. 14 O Nzakomba ekami, ondofwa nda likambo line, ko tofofyake beketo'ekami bi'olotsi beki'm'okelaka nd'ewela ea ilombe ya Nzakomba ekami, ko l'esala bi'iko.

15 Nd'embile'eko njenaki bamo nda Yuda bayomatel'eminyelo ea vina nda sabata, ko bayotombe biimba, ko bakotsa biko nda mpunda; ko la vina, l'amuka ba vina l'ateli l'elito bemo nko loswele bek'iy'oyelaka nda Yelusalema nda mbile ea sabata, ko ndafelaki lofeli nda mbile ek'iy'otekyaka toma. 16 Ko banto'amo ba Tula bafetsak'eko, ko iyo bayelaki nse, la ndomba nko loswele ko batekyak'iko nda mbile ea sabata ele bana ba Yuda, o nda Yelusalema. 17 Nkako mpelaki bakulaka ba Yuda lofeli, njolakela, joi line j'obe likel'inyo wete loekole mbile ea sabata na? 18 Baise'akinyo ntabakelaki ngoko, ko Nzakomba ntieza bob'e'one bouma el'iso la nd'ongang'one? lolond'inyo loyieza nkele

emo nda Yisalaele ea mbekola ea sabata. 19 Koko aki biiso bia Yelusalema oangaka jinda nda joso ja sabata, nsisak'osise wae bikuke biko-bame, ko nsisaki wete bitakombwa-make elaka nko sabata eosila: ko ndilaki hasali'akami'amo nda biiso, wae nk'ondotswa l'olito nda mbile ea sabata. 20 Eleng'eko basombi l'atekyi ba ndomba nko loswele baoletama ndanza ba Yelusalema bokel'omoko nkina befe. 21 Ko njosanga nd'eloko ekiyo, ndakelaki, Inyo letam'endo nda joso ja lobalaka ncina na? Nga lokela ngoko lenkina, njifokand'inyo. Lim'ekek'eko ntabayaki lenkina nda mbile ea sabata. 22 Ko njosisa Ba-Lewi wet'iyo bafetol'iyo mongo, ko baye ofonga biiso, wae baekya mbile ea sabata boeko. O Nzakomba ekami, ondofwa la joi line ngoko, ko ombikya eleng'ele isei ikawe ya ndekola.

23 Koko nd'embile'eko, njenaki Ba-Yuda'amo baotomb'amato ba Asadodo, la ba Amona, la ba Moaba: 24 ko bana'akiyo bayotefele ng'etei-etei lofoso ja Asadodo, ko ntabatefeleya lofoso j'a-Yuda, lolo nk'eleng'ele lofoso ja wengi'anto. 25 Ko ndafelaki lofeli, ko ndakambaki o nkakamba, ko nkundaki bam'akiyo, ko mbilaki beosi bekiyo, ko njolasimbya nsimbi la

Nzakomba, njokela, Inyo lotakaake bana'akiyo b'aende bana'akinyo b'amato, ko lotakolake bana'akiyo b'amato nd'eloko e'ana'akinyo b'aende, la nd'eloko ekinyo mongo. 26 Solomo bokulaka owa Roi owa Yisalaele ntakelak'obe la baoyi'ane? lolonde nk'okulaka'omo osongi l'ende ele babise biuke, ende alangema la Nzakomba ekae, ko Nzakomba aolil'ende bokulaka owa Roi ele Ba-Yisalaele bauma: lolonde l'ende, bamato b'afaya boiezaki nd'aoyi'obe. 27 Kammb'iso tokoz'inyo wae tokele bobone w'onene, wete tosesenganya besise bia Nzakomba ekiso, la ntatomba e'aaji b'afaya? 28 Ko omo ow'ana ba Yoyada, bona owa Eleyasiba nkanga ea joso mongo, aki bokilo owa Sanebalata Bo-Olono: nd'ewel'eko njo-loanzola lim'el'emi. 29 O Nzakomba ekami, w'aofwa, ek'iy'ofitaka mpifo ea nkanga, ko la ndalemba e'okolo ea mpifo ea nkanga, l'ea Ba-Lewi. 30 Ndafetolaki ngoko lim'ele bafaya bauma, ko nsisaki biesano bia nkanga la bia Ba-Lewi, wengi'onto nd'osala'okande: 31 la nd'ewela ea mbeka ea nkoi, nda bikeke bisisamaki, la nd'ewela ea iyoso y'amuka ba nsomi. O Nzakomba ekami, ondofw'emi l'olotsi.

BONKANDA WA

ESETELE

1 I ND'EMBILE beki Aswelose boku-laka owa Roi, (one wae Aswelose oki bokulaka owa Roi lim'ese ea Inde o nda Etiopia, nda bise bonkama la ntuk'ife la nsambo :) 2 wete nd'embile beko, aki Aswelose okitak'ase nda ngwende ea likulaka likae eki nda Susana, elolombe ea bokulaka owa Roi, 3 nda année e'isato lim'aki'nd'olamaka nda mpifo e'okulaka owa Roi, aolambela bakulaka'akae bauma

l'asali'akande elambo; ba-mpifo ba Palasa la Madai, ba-jilangi la bakulaka ba bise baki nda joso likande: 4 aki'nd'iezaka liaci ja likulaka likae ja jilangi, ko la lifiki ja jilangi likae lileki bembile beuke, wae bembile bonkama la ntuku mwambi. 5 Aki bembile'eko osilaka, bokulaka owa Roi aolamb'elambo ele bant'auma baki eko nda Susana, elolombe ea bokulaka owa Roi, la b'anene la ba tosis,

bembile nsambo, nd'okako wa lisala ja elombe ea bokulaka owa Roi; 6 eko wete bito bia mpafanya bia mbenza, la vert, la bleu, bilembi la bekulu bia mbenza e'olotsi la pourpre nd'akoko ba argent baaki nd'akonji ba bikenje bia marbre: ntange iki eko ya wolo la argent, iemi nda liombo ja marbres, ya lokoka la fe la fufu la yo. 7 Ko baolakaya toma ta mmamela nda bikala bia wolo (bikala bicikwai, wengi ekala kika) vina e'okulaka euke mongo, eleng'ele boya wa bokulaka owa Roi. 8 Ko emeelo eko eki la esekyelo; nko lokamo; eki bokulaka osisaka basali'akae b'ilombe bauma wet'iyoo bakele nk'elenge elanga wengi'onto. 9 Koko Waseti waji ow'okulaka owa Roi, aolambel'amato elambo nd'ilombe y'okulaka, wae ya bokulaka owa Roi Aswelose. 10 Nda mbile ea nsambo aki bokulaka owa Roi ook'esaza nd'otema ewela ea vina, aosisa Mumana, la Bizita, la Alubona, la Bingata, la Abangata, la Zetala, la Kalukusa, bako wete basali b'ilombe nsambo basalak'osala nd'aiso be Aswelose bokulaka owa Roi, 11 wae bayele Waseti, waji ow'okulaka owa Roi, nda joso ja bokulaka owa Roi ayo-lote likuka ja Roi, wete aeney'anto la bakulaka lituka likande: eki'nde ekofo mongo e'omoto. 12 Lolonde Waseti waji ow'okulaka owa Roi aofeza, ntayaki l'osise wa bokulaka owa Roi la basali'ako: nd'ewel'eko, bokulaka owa Roi aolemwa bolemo mongo, ko nkele ekae eyofete nd'otema. 13 Nkako bokulaka owa Roi aokela banto ba wanya bandeaki bikeke biko, (eko wete eleng'eki bokulaka owa Roi okeelaka banto bandea bisekyelo la etenelo e'akambo; 14 bakotutsi'ende wae Kalusena, la Setala, la Ademata, la Talusisa la Melese, la Malusena, la Memukana bakulaka ba Palasa la Madai nsambo, bandenak'elongi ea bokulaka owa Roi ko bakitak'ase joso nda likulaka:) 15 Joi li is'okeela Waseti, waji owa bokulaka owa Roi, eleng'ele esekyelo na? eki'nd'ofezaka, ntakela joi liki Aswelose bokulaka owa Roi osisaka l'asali'akae. 16 Ko Memukana aolamba nda joso ja bokulaka owa Roi la bakulaka, akela, Waseti waji owa bokulaka owa Roi, ntakeela bokulaka owa Roi kika

bobe, lolonde bakulaka bauma, ko la bant'auma bale nda bise bia bokulaka owa Roi Aswelose biuma. 17 Ele joi line liki waji ow'okulaka owa Roi lifongwana ele bamato bauma, ko baome'akiyo basotsame nd'aiso'akiyo, ae bonkindo wokana, Bokulaka owa Roi Aswelose asisaki wae bayele Waseti waji'okae nda joso likande, lolo ende ntaya. 18 Ko mbil'ene baaji ba bakulaka ba Palasa la Madai bandokaki joi line liki waji ow'okulaka owa Roi bifokeela bakulaka ba bokulaka owa Roi bauma o ngoko. Ele-ng'eko litengo la bolemo wa nkele bie le bouke. 19 Nga bokulaka owa Roi alanga ngoko, kela bosise wa bokulaka owa Roi wole lim'el'ende ko boko bokotame nda bisekyelo bia Ba-Palasa la Ba-Madai, wete botacikwanake, wae Waseti atotswake lenkina nda joso ja Aswelose bokulaka owa Roi nye; ko bokulaka owa Roi akaya bomot'omo ondeko'ende l'olotsi mpi-fo ekae ea waji ow'okulaka owa Roi. 20 Ko andongwana esekyelo esekya bokulaka owa Roi nda likulaka likae liuma, (ele liko j'onene,) baaji bauma bifofika baome'akiyo lifiki, la banene la ba tosiso. 21 Koko etefeelo eko eolokan'olotsi la bokulaka owa Roi la bakulaka bauma; ko bokulaka owa Roi aokela ngoki joi ja Memukana: 22 eki'nd'osokozaka benkanda nda bise bia bokulaka owa Roi biuma, o nda wengi ese eleng'ele lokoci ja ese eko, l'ele wengi'anto eleng'ele lo-foso lokiyo losweli, wete wengi'onto ayale nkolo nd'ilombe ikae mongo, ko aongoza joi liko eleng'ele lofoso j'a-nto'akande.

2 1 Nd'afeka ba baoyi'ako, aki nkele ea bokulaka owa Roi Aswelose oyengwaka, aolofwa Waseti la joi liki'nd'okelaka, l'esekyelo esekyamaki nd'ewel'ekande. 2 Lim'ako basali ba bokulaka owa Roi bandosaelaki, baolokela, Kela basele bokulaka owa Roi bamato b'anolu, bataalana l'aende, ba lituka: 3 ko kela bokulaka owa Roi il'anto nda mpifo nda bise bia likulaka biuma wae batakanya bamato b'anolu bataalana l'aende ba lituka bauma nda Susana, elolombe ea bokulaka owa Roi, nd'ilombe y'amato, nda jesano ja Engai, bosali ow'ilombe owa bokulaka owa Roi, bofongi ow'amato:

ko kela toma tokiyo ta mpetola toka-em'el'iyi : 4 ko bomoto ow'onolu oe bokulaka owa Roi olanga, asulungan'aki Waseti nda mpifo ea waji ow'okulaka owa Roi. Ko bokulaka owa Roi aosima ngok'olotsi ; ko aokela eleng'eko.

5 Bo-Yuda omo aki eko nda Susana, elolombe e'okulaka owa Roi, lina likae Moludekai, bona owa Yaila, bona owa Simi, bona owa Kisi, Bo-Benamina ; 6 end'akotombami nda jombo lima Yelusalema ende la njanga imo itombamaki la Yekonya bokulaka owa Roi owa Yuda, oki Nebukadenesala bokulaka owa Roi owa Babela otombaka. 7 Ende aongolaki Adasa, wae Esetele, bona ow'omoto owa nyangopami ekande : eki'nde ntaki l'ise la nyango, ko bomot'oko aki la lituka l'ekofo e'omoto ; ko aki ise la nyango ekae owaka, Moludekai aolokola ngole bona'okae mongo. 8 Ko joi joliela, aki bosise w'okulaka owa Roi l'esekyelo ekande ookana, ko bamato b'anolu bauke baotakana nda Susana, elolombe e'okulaka owa Roi, nda jesano ja Engai, wete Esetele aotombama nd'ilombe y'okulaka owa Roi, ele wesanyi Engai bofongi ow'amato. 9 Ende aosima bomot'oko bolotsi, ko aolotumya boya : ko aolokaya belemo bia mpetola nkaola, la baumba'akae mongo, ko l'anolu b'amato nsambo bandeji wete baka-em'el'ende lim'ilombe y'okulaka owa Roi : ko aolimol'ende l'anolu'akande b'amato, aolaila nda ntena ea ilombe y'amato endekol'olotsi. 10 Esetele ntasanga banto'akae l'ilongo ikande : eki Moludekai osisaka wae atasangake. 11 Koko Moludekai alandaki cu mbile nda joso j'ilombe y'amato, wete ea elenge eyala Esetele ko la joi lindie l'ende. 12 Aki ekeke loswele okite wae wengi bomoto otswela bokulaka owa Roi Aswelose, aki baoyi okelamakk'el'ende eleng'ele esekyelo e'amato, nsanza jom l'ife, (bembile bekiyo bia mpetola besilaka ngoko, wete nsanza botoa la bauta ba myrrhe la nsanza botoa la mpimbo y'olotsi la toma ta mpetola e'amato,) 13 nkako bomoto ay'ele bokulaka owa Roi eleng'ene ; bolemo nko loswele bolang'ende bokaem'el'ende wete atombe l'ende lim'ilombe y'amato nd'ilombe ya bokulaka owa Roi. 14 Acwaka

l'okolo, ko nda mbile ea lobi utaka nd'ilombe imo y'amato nda jesano ja Sasengaza, bosali ow'ilombe owa bokulaka owa Roi ondesanyaka basamba : ende ntayak'ele bokulaka owa Roi lenkina, imola nko bokulaka owa Roi okak'esengo l'ende, ko oeta lenkina la lina. 15 Aki ekeke okite wae Esetele bona owa Abiyaila, nyangopami ea Moludekai, okolaki wae ayale bona'okande, ootswele bokulaka owa Roi, ende ntet'olemo'omo nye, nko beko besisa Engai bosali ow'okulaka owa Roi, bofongi ow'amato. Ko Esetele aosimam'olotsi nd'aizo b'ant'ama bandoenaki. 16 Eleng'eko Esetele aotombama ele bokulaka owa Roi Aswelose, nd'elolombe ekae e'okulaka, nda nsanza ea jom, wete nsanza ea Tebete, nda année ea nsambo ea mpifo ekae e'okulaka owa Roi. 17 Koko bokulaka owa Roi aolanga Esetele la lolango londekola bamat'amo bauma, ko ende aolokana boya l'elula nd'aizo'akande endekola banolu b'amato bauma : ko aolafya likuka j'okulaka owa Roi nd'otsa'okande, aolosulungany'aki Waseti nda mpifo ea waji ow'okulaka owa Roi. 18 Lim'ako bokulaka owa Roi aolamb'elambo e'enene ele bakulaka'akae bauma l'asali'akande, wae elambo ea Esetele : ko aolomya ba-bise jomo, ko aokaya nganji, eleng'ele boya wa bokulaka owa Roi. 19 Aki banolu b'amato bataalana l'aende otakanaka botakana w'efe, Moludekai akit'ase nda wiso wa bokulaka owa Roi. 20 Esetele ntasanga ilongo ikae l'anto'akande, ngoki Moludekai osisak'ende : Esetele akelaki bosise wa Moludekai, ngoki'nde nd'ekek'eki'nd'oongwamaka l'ende. 21 Nd'embele beko, akit'ase Moludekai nda wiso w'okulaka owa Roi, basali b'ilombe bafe ba bokulaka owa Roi, Bingetana la Telese, bandesany'ekuke, baoloka nkele, ko basaki wete bakande bokulaka owa Roi Aswelose. 22 Ko joi liko joleana ele Moludekai, ko ende aosangela Esetele waji ow'okulaka owa Roi ; ko Esetele aosangela bokulaka owa Roi joi liko nda lina ja Moludekai. 23 Ak'iy'ocingolaka likambo liko, joi joleana ; ko baokomama nd'otamba iy'ak'afe : ko joi liko jokotama nd'onkanda w'esako nda joso ja bokulaka owa Roi.

3 1 Nd'afeka ba baoyi'ane, boku-
laka owa Roi Aswelose aokumya
Amana, bona owa Amedata, Bo-
Anganga, ko aololekoza, aolil'ebonga
ekande nd'aliko ba bakulaka bauma
baki l'ende. 2 Ko basali ba bokulaka
owa Roi bauma baki nda wiso w'oku-
laka owa Roi baosama ko baotataanela
Amana: eki bokulaka owa Roi osisaka
ngoko nd'ewel'ekande. Lolonde Mo-
ludekai ntaosama ko ntotataanela.
3 Kela basali ba bokulaka owa Roi
baki nda wiso w'okulaka owa Roi,
buola Moludekai, bakela, We osese-
nganya bosise wa bokulaka owa Roi,
ncina na? 4 Ak'iy'otefelaka l'ende
bembile l'embile, ko ende ntokoz'iyi,
baosangela Amana, bakelaki bene
nkin'akambo ba Moludekai baonge:
eki nd'asangelaka wete ale Bo-Yuda.
5 Ko aki Amana oene wae Moludekai
ntaosama ko ntotataanel'ende, Amana
aokama la nkele. 6 Lolo ende aokina
ekandelo ea Moludekai kika, ek'iy'o-
sangelak'ende banto ba Moludekai:
nd'ewel'eko, Amana asaki wete afite
Ba-Yuda bauma nda likulaka ja
Aswelose liuma, wete banto ba Molu-
dekai. 7 Nda nsanza ea joso, nsanza
ea Nisana, nda année ea bokulaka
owa Roi Aswelose jom l'ife, busaki
Pula, wae ngole ntata ea lobese, nda
joso ja Amana, bembile l'embile, la
nsanza la nsanza, o nda nsanza ea
jom l'ife, wete nsanza ea Adala.
8 Koko Amana aokela bokulaka owa
Roi Aswelose, Bant'amo bal'eko bafa-
nzwa, ko bacalangana ca-ca nda ntoku
ea banto nda bise bia likulaka like
biuma: bisekyelo bikiyo bicikwana
la biko bi'ant'auma; ko iyo bafongse
bisekyelo bia bokulaka owa Roi;
nd'ewel'eko, joi lifiji la nkito ele
bokulaka owa Roi wete aimez'ako
bayalem'eko. 9 Nga bokulaka owa
Roi alanga, kela bonkanda bokotame
wae bafitane: ko emi mpute talents
ya argent kese nd'akata b'anto basi-
sama nda mpifo ea besala bi'okulaka
owa Roi, wete bayele nda bifongelo
bi'aumba ba bokulaka owa Roi.
10 Koko bokulaka owa Roi aolimola
ifafete ikae lima likata likande, aokaya
Amana, bona owa Amedata, Bo-
Anganga, wini owa Ba-Yuda. 11 Ko
bokulaka owa Roi aokela Amana,
Argent ekaem'ele we, ko la banto

ngoko, wete okele l'iyi elenge esima
we bolotsi. 12 Lim'ako baoleta bakoci
b'enkanda ba bokulaka owa Roi, nda
nsanza ea joso nda mbile ea jom
l'isato ea nsanza eko, ko bonkanda
bokotama eleng'ele baoyi'auma baki
Amana osiselaka baata ba bokulaka
owa Roi, l'ele gouverneurs nda wengi
ese, l'ele bakulaka ba wengi banto;
bokotama nda lokoci loswele ja wengi
ese, l'ele wengi'anto nda lofoso lokiyo
loswele; bokotama nda lina ja boku-
laka owa Roi Aswelose, ko boakemaki
l'olaka l'ifafete y'osai ya bokulaka
owa Roi. 13 Benkanda'eko besoko-
zama l'atombi nda bise bia bokulaka
owa Roi biuma, wae bamelenganya,
ko baome, ko bafite Ba-Yuda bauma,
basekota la bikota, banolu l'amato,
nda mbil'emoko, wete mbile ea jom
l'isato nda nsanza ea jom l'ife, nsanza
ea Adala, ko bakande baumba'akiyo
bofunjo. 14 Ekotelo ea lokoci loko,
wae esekyelo eko eane nda wengi
ese, eolongwana ele bant'auma, wete
belame elaka nko mbil'eko. 15 Ba-
tombi b'enkanda bacwaki nkaola
l'osise wa bokulaka owa Roi, ko
esekyelo eosekyama nda Susana, elo-
lombe ea bokulaka owa Roi: koko
bokulaka owa Roi la Amana baokit'ase
omelak'asanga; lolonde bonanga wa
Susana bokakaana.

4 1 Aki Moludekai oeaka baoyi'auma
bakelami, Moludekai aolat'enko-
to'ekande, ko aolota benyukwa la
betoko, aolola nda ntoku e'onanga,
aolela la lilelo j'onene j'eefe: 2 ko aoya
nda joso ja wiso w'okulaka owa Roi:
nk'onto otswa nd'etei ea wiso w'oku-
laka owa Roi ayolote bonyukwa. 3 Nda
wengi ese eki bosise l'esekyelo ea boku-
laka owa Roi okitaka, lilelo j'onene liki
ele Ba-Yuda, la nkakila ea toma, la lile-
lo ja mpisali, la botataano; ko bauke
baokalema la benyukwa la betoko.
4 Ko banolu b'amato ba Esetele
l'asali'akae b'ilombe baoy'osangel'ende:
ko waji owa bokulaka owa Roi
aokesela la lokeseli mongo: asokozaki
benkoto wae balotsa Moludekai beko,
ko bofonole benyukwa: lolo ende
ntamba beko. 5 Lim'ako Esetele
aoleta Ataka, bosali'omo ow'ilombe
owa bokulaka owa Roi, oki nd'osisaka
wete asael'ende, ko aolotoma lotomo
ele Moludekai wae ea joi liko la ncina

ea liko. 6 Ataka aolola, aocwa ele Moludekai nd'eolo ea bonanga eki nda joso ja wiso wa bokulaka owa Roi. 7 Koko Moludekai aolosangela baoyi'auma bakelamaki el'ende, ko l'otunya wa argent boki Amana ocikak'elaka wae alekya nda bifongelo bia argent bi'okulaka owa Roi nd'ewela ea Ba-Yuda wete bafitane. 8 Koko aolokaya bonkanda w'ekotelo ea esekyelo esekyamaki nda Susana wae bafitiyo, nd'ewela wae aeneya Esetele boko, ko osangele ngoko; ko asis'ende wete otswela bokulaka owa Roi, oots'ende ndootsa, ko aond'ende boondo nd'eloko ea banto'akande. 9 Ko Ataka aoy'osangela Esetele baoyi ba Moludekai. 10 Kela Esetele atefela la Ataka, aolotomela Moludekai l'omwa, akela: 11 Basali b'okulaka owa Roi bauma, la banto ba bise bi'okulaka owa Roi, bea, wae bonto nko loswele, la jende l'omoto. ondotswela bokulaka owa Roi nd'okako bole nda ngima, atetame l'etelo, esekyelo esekyama nd'ewel'ekae nk'emoko, wete aomame, imola nk'ende oe bokulaka wa Roi osembwela bonkando wa wolo wae aike: lolond'emi ncetamaki wete nje ele bokulaka owa Roi bembile bene ntuk'isato. 12 Ko baosangela Moludekai baoyi ba Esetele. 13 Nkako Moludekai aolasisa butey'omwa ele Esetele, akela, Tokanelake wae we ole nd'ilombe y'okulaka owa Roi oat'eikelo endekola Ba-Yuda bauma. 14 Nga we oyala wai nd'ekek'ene, Ba-Yuda bifoata welo la eikelo lima wij'onkina, lolowe l'ilongo ya ise eke lifofitana; nkin'okita nda mpifo ea likulaka la ncina ea ekeke e'eleng'ene, ondea na? 15 Kela Esetele asis'iyio buteya joi ele Moludekai, akela, 16 Kenda, takanya Ba-Yuda bauma bal'ane nda Susana, ko lonkilela toma, taloleke ko talomelake bembile besato, la mbile l'otso: emi l'anolu'akami b'amato tifokila toma ngoko: ko ndotswele bokulaka owa Roi, joi lifeji l'esekyelo, eleng'eko: ko nga mpitane, mpitana. 17 Eleng'eko Moludekai aocwa mboka ekae, ko aokela ngoki Esetele osisak'ende.

5 1 Koko nda mbile e'isato, Esetele aolota benkoto'ekande bia mpifo, ko aolomala nd'okako nda ngima ea ilombe y'okulaka owa Roi, ndongama

l'ilombe y'okulaka owa Roi: ko bokulaka owa Roi aokit'ase nda ngwende ea Roi nd'ilombe ya Roi, ndongama la wiso w'ilombe. 2 Aki bokulaka owa Roi oenaka Esetele, waji ow'okulaka owa Roi emi nd'okako, aolola l'oya; ko bokulaka owa Roi aosembwela Esetele bonkando wa wolo boki nda likata likae. Esetele aotutama, ko aofomwa nsonge ea bonkando. 3 Bokulaka owa Roi aolokela, Esetele, waji'okami, olanga we na? boondo'oke na? bokaem'ele we, mpeka l'eteli ea likulaka. 4 Esetele aokela, Nga bokulaka owa Roi asim'olotsi, kel'ende la Amana baye mbil'ene nd'elambo eki'm'olambelak'ende. 5 Bokulaka owa Roi akela, Lokaoza Amana, wete joi likelame ngoki Esetele okelaka. Eleng'eko bokulaka owa Roi la Amana baocwa nd'elambo eki Esetele olambaka. 6 Nd'elambo ea vina, bokulaka owa Roi aokela Esetele, Boondo'oke na? wifokaem'ele we; ko wuo bokawe na? wifokelama, mpeka l'eteli ea likulaka. 7 Mpanga Esetele aolamba, akela, Boondo'okami la wuo bokami wae: 8 nga njotan'oya nd'aiso ba bokulaka owa Roi, ko ende aasim'olotsi wete ankaya boondo'okami, ko akele wuo bokami, kela bokulaka owa Roi la Amana baye nd'elambo e em'alambela, ko nkele lobi ngoki bokulaka owa Roi okelaka. 9 Nkako Amana aolola mbil'eko l'ekemo l'otema w'osalangano: lolonde aki Amana oene Moludekai nda wiso wa bokulaka owa Roi, ntemala ko ntekwan'el'ende, aokama la nkele nd'ewela ea Moludekai. 10 Lolonde Amana aolilikala, ko aocwa nd'ola; ko aotom'ekima oeta balongo'akande ko la Zelese waji'okae. 11 Ko Amana aolasokwela lisoko ja jilangi ja liaci likande, ko la etukuluku e'ana'akae, ko la baoyi baki bokulaka owa Roi olekozak'ende, la ngoki'nd'olekyak'ende nda joso ja bakulaka la basali ba bokulaka owa Roi. 12 Koko Amana aokela, Onde, ko Esetele, waji owa bokulaka owa Roi, ntimeza bont'omo otswa la bokulaka owa Roi nd'elambo eki'nd'olambaka, nk'emi kika; ko lobi ndetame lenkina l'etelo ekande, emi la bokulaka owa Roi. 13 Lolonde anden'emi Moludekai Ba-Yuda, ayo-kit'ase nda wiso w'okulaka owa Roi,

baoyi'ane bauma bale ng'o mpampa. 14 Kela Zelese waji'okae la balo-ngo'akae bauma bokel'ende, Kel'eliko etongame lisangi ja mètres ntuk'ife l'itano, ko lobi la nkesa tefela la bokulaka owa Roi wae Moludekai akomame nd'eko: lim'ako ocwe nd'e-lambo l'esaza, we la bokulaka owa Roi. Ko Amana aosima joi liko bolotsi; ko aosisa wae eliko eko etongame.

6 1 Bots'oko bokulaka owa Roi ntaat'ais'ilo nye; ko aosisa wae bayele bonkanda w'ekotelo ea besako, ko beko beoandema nda joso y'okulaka owa Roi. 2 Ko baotana joi jokotama wete Moludekai amezaki Bingitana la Telesa, basali b'ilombe ba bokulaka owa Roi bafe, bandesanyak'ekuke, bandasaki wete bakande bokulaka owa Roi Aswelose. 3 Ko bokulaka owa Roi aokela, Joi la lokumo la jilangi likelam'ele Moludekai nd'ewene na? Ko basali b'okulaka owa Roi bandosaelaki bakela, Nko joi likelam'el'ende nye. 4 Bokulaka owa Roi aokela, Ol'eko nd'okako na? Amana ayotswa nd'okako w'anza w'ilombe y'okulaka owa Roi, otefela la bokulaka owa Roi wae akome Moludekai nd'eliko eki'nd'oelezaka. 5 Basali b'okulaka owa Roi baolokela, Bala, Amana emi nd'okako. Ko bokulaka owa Roi aokela, Kel'aye. 6 Amana aolotswa ngoko. Bokulaka owa Roi aolokela, Joi likelam'ele bonto oe bokulaka owa Roi alang'akumya na? Amana aokela nd'otema'okae, Oe bokulaka owa Roi alang'akumya ndekol'emi mongo na? 7 Amana aokela bokulaka owa Roi, Bonto oe bokulaka owa Roi alang'akumya, 8 kela bayele benkoto bia likulaka belotaka bokulaka owa Roi, ko la cheval endafemaka bokulaka owa Roi, elotaka likuka ja likulaka nd'otsa: 9 kela benkoto'eko la cheval bakaeme nda likata ja bokulaka'omo oleki lokumo eka bokulaka owa Roi, wete balotsa bonto oe bokulaka owa Roi alang'akumya beko, ko bolanza nd'olongo w'onanga njafema nda cheval, ko bongoza nda joso likande, Bakeel'onto oe bokulaka owa Roi alang'akumya eleng'ene. 10 Nkako bokulaka owa Roi akela Amana, Okaola nkaola, kola benkoto, ko la cheval, ngoki w'okelaka, yokele ngoko

ele Moludekai Bo-Yuda okitak'ase nda wiso wa bokulaka owa Roi; tofonyake joi limo liki w'otefelaka nye. 11 Lim'ako Amana aokola benkoto, ko la cheval, ko aolotsa Moludekai benkoto, ko aololanza nda cheval nd'olongo w'onanga, ko aolongoza nda joso likande, akela, Bakeel'onto oe bokulaka owa Roi alang'akumya eleng'ene. 12 Koko Moludekai aoluta lenkina nda wiso w'okulaka owa Roi. Lolonde Amana aokaola, aocwa nd'ilombe ikae la lilelo, la botsa nkakuka. 13 Ko Amana aosangela Zelese waji'okandel'alongo'akae bauma baoyi bandoelaki. Ko banto'akae ba wanya la Zelese waji'okae, bakela, Nga Moludekai ale bona owa Ba-Yuda, ko oanga lokwa nda joso likae, afaolong'elonga el'ende, lolo wifokwa nda joso likande. 14 Nk'a iy'otefela l'ende, basali b'ilombe ba bokulaka owa Roi baoya, baokaola oyela Amana nd'elambo eki Esetele olambaka.

7 1 Ngoko bokulaka owa Roi la Amana baoya nd'elambo la Esetele waji ow'okulaka owa Roi. 2 Ko bokulaka owa Roi aokela Esetele lenkina nda mbile e'ife nd'elambo ea vina, Esetele, waji ow'okulaka owa Roi, boondo'oke na? wifokaem'ele we: ko wuo boke na? wifokelama, mpeka l'etei ea likulaka. 3 Nkako Esetele waji ow'okulaka owa Roi, aolamba, akela, Ng'emi njotan'oya nd'aiso'ake, O bokulaka owa Roi, ko nga bokulaka owa Roi asima ngok'olotsi, kela loiko lokami lokaem'el'emi la boondo'okami, ko la banto'akami la wuo bokami: 4 el'iso totekyama, emi l'anto'akami wete tomelengane, ko toomane, ko tofitane. Lolonde ng'iso toszemaki bakwala b'aende la b'amato, siki njalemaki wai, lolo wini'oko ntaombeya liyombo lindeji la iyome indiela bokulaka owa Roi. 5 Lim'ako bokulaka owa Roi Aswelose, atefela, auola Esetele waji ow'okulaka owa Roi, akela, Bonto olokoza nd'otema'okae wae akele joi line, ale na? Ko ale nko? 6 Esetele aokela, Bosuki la wini, wae bont'one ow'obe, Amana. Nd'ekek'eko Amana aoanga nda joso ja bokulaka owa Roi la waji'okande. 7 Koko bokulaka owa Roi aolemala lim'elambo ea vina la nkele mongo, aolola nda lisala ja

elolombe ea bokulaka owa Roi; ko Amana aolemala wete aonde Esetele, waji ow'okulaka owa Roi, wae oikya, afowe: eki'nd'enaka bokulaka owa Roi asangya joi j'obe el'ende. 8 Nkako bokulaka owa Roi ayute lima lisala j'elolombe ea bokulaka wa Roi, aye nda ntena ea elambo ea vina; ko Amana aokwa nda ntange ea Esetele. Bokulaka owa Roi akela, Kamba alang'aetame la waji ow'okulaka owa Roi nda joso likami nd'ilombe? Andola joi liko lim'omwa wa bokulaka owa Roi, baokuk'elongi ea Amana. 9 Koko Alubona, bosali'omo ow'ilombe oki nda joso ja bokulaka owa Roi, akela, Bala eliko ea lisangi ja metres ntuk'ife l'itano eki Amana otongelaka Moludekai, otefelaki bolotsi nd'eloko ea bokulaka owa Roi, eliko eko emi nd'ilombe ya Amana. Bokulaka owa Roi akela, W'okome nd'eko. 10 Eleng'eko baokoma Amana nd'eliko ek'i-nd'elezaka Moludekai. Lim'ako nkele ea bokulaka owa Roi eosilela.

8 1 Nda mbil'eko bokulaka owa Roi Aswelose aokaya Esetele waji 'okae ilombe ya Amana wini owa Ba-Yuda. Ko Moludekai aoya nda joso ja bokulaka owa Roi; eki Esetele osangaka wete asangi l'ende nd'ooto. 2 Ko bokulaka owa Roi aolimola ifafete ikae y'osai iki'nd'ofonolaka Amana, ko aokaya Moludekai iko. Ko Esetele aolila Moludekai nda mpifo ea ilombe ya Amana. 3 Koko Esetele aotefela lenkina nda joso ja bokulaka owa Roi, aokwa nd'ase nd'akaka'akae, ko aoloonda la mpisali wae imole joi ja lilenga liki Amana, Bo-Anganga, ko la wango bokae boki'nd'angelaka Ba-Yuda. 4 Kela bokulaka owa Roi aosembwela Esetele bonkando wa wolo, Esetele aoetswa ngoko, ko aolemala nda joso ja bokulaka owa Roi. 5 Aokela, Nga bokulaka owa Roi alanga ngoko, ko emi njetan'oya nd'aiso'akande, ko joi lisimama liongi nd'aiso'akande, ko emi nde bolotsi nd'aiso'akae, kela bonkanda bokotame boyengole benkanda beki Amana, bona owa Amedata, Bo-Anganga, olokozaka, beki'nd'okotaka wete bafite Ba-Yuda bale nda bise bia bokulaka owa Roi biuma: 6 el'emi nkuseya wae njene bob'e'oko hoy'ele banto'akami ngamo? ko nku-

seya wete njene lofito j'ilongo ikami ngamo? 7 Lim'ako bokulaka owa Roi Aswelose aokela Esetele waji'okae, la Moludekai, Bo-Yuda, Bala, njokaya Esetele ilombe ya Amana, ko baokom'ende nd'eliko, eki'nd'afyaka likata likae ele Ba-Yuda. 8 Koko inyo lokotela Ba-Yuda bonkanda, elenge elang'inyo, nda lina ja bokulaka owa Roi, ko loaka boko l'olaka l'ifafete y'osai ya bokulaka owa Roi: ele bonkanda bokotama nda lina ja bokulaka owa Roi, ko boakema l'olaka l'ifafete y'osai ya bokulaka owa Roi, nk'onto oyengolaka. 9 Baoleta bakoci b'enkanda ba bokulaka owa Roi nd'ekek'eko, nda nsanza e'isato, nsanza ea Siwana, nda mbile ea ntuk'ife l'isato ea nsanza eko, ko bonkanda bokotama eleng'ele baoyi'auma baki Moludekai osiselaka Ba-Yuda, ko l'ele baata, la gouverneurs, la bakulaka la bise bile lima Inde o nda Etiopia, bise bonkama la ntuk'ife la nsambo, wengi ese eleng'ele lokoci loswele j'ese eko, ko ele wengi'anto eleng'ele lofoso lokiyo loswele, ko l'ele Ba-Yuda eleng'ele lokoci lokiyo, ko la lofoso lokiyo. 10 Aokota nda lina ja bokulaka owa Roi Aswelose, ko aoka l'olaka l'ifafete y'osai ya bokulaka owa Roi, ko aosokoza benkanda la bikima bandafema nda chevaux, bayokende nda chevaux ya loangu ya bosala wa bokulaka owa Roi, iotswaki nd'otonga 'okae: 11 nd'enkanda'eko, bokulaka owa Roi aokaya Ba-Yuda ba wengi bonanga ntamba wae bata Kane, ko bemale nda ncina ea loiko lokiyo, bameleganya, baome, ko bafite mpa-mba euma ea banto la ese batumol'iyo la bana'akiyo ba tosiso, l'amat'akiyo, ko bakande baumba'akiyo bofunjo, 12 nda mbil'emoko nda bise bia bokulaka owa Roi Aswelose biuma, nda mbile ea jom l'isato nda nsanza ea jom l'ife, wete nsanza ea Adala. 13 Ko ekotelo ea bonkanda'oko eolongozama ele banto bauma, wae esekyelo eko esekyame nda wengi ese, wete Ba-Yuda belame nda mbil'eko wae basombole nkele ekiyo ele baini'akiyo. 14 Eleng'eko bikima bandafema nda chevaux ya loangu, ikendaku nd'osala wa bokulaka owa Roi baocwa, baokazama ko baokamema l'osise wa bokulaka owa Roi; ko esekyelo eko

eosekyama nda Susana, elolombe ea bokulaka owa Roi. 15 Koko Moludekai aolola lima joso ja bokulaka owa Roi l'enkoto bia likulaka bia bleu la fe, la likuka j'okulaka j'onene ja wolo, ko l'onkoto w'onene wa mbenza e'olotsi la pourpre: ko bonanga wa Susana bolelelema, ko bolok'ekemo. 16 Ba-Yuda baolena fole, ko baki l'osalangano, l'ekemo, la lifiki. 17 Ko nda wengi ese la wengi bonanga, itenela nko loswele iki bosise l'esekyelo ea bokulaka owa Roi okitaka, Ba-Yuda baki l'osalangano, l'ekemo, l'elambo, la mbile e'olotsi. Koko bouke w'anto ba ese eko baocwa oyalema Ba-Yuda; eki boangi wa Ba-Yuda oakwelaka.

9 1 Nda nsanza ea jom l'ife, wete nsanza ea Adala, nda mbile ea jom l'isato ea nsanza eko, aki bosise l'esekyelo ea bokulaka owa Roi bosingokelama, nda mbil'eki baini ba Ba-Yuda olendezaka wae baate mpi fo el'iyoy; siki nde joi jocikwana, ko Ba-Yuda baoata mpifo el'iy'andainaki. 2 Ba-Yuda baotakana nd'enanga nda bise bia bokulaka owa Roi Aswelose biuma wae bakande bant'auma bandasaki wete bafit'iyoy ko nk'onto ondasukeya: ele boangi'okiyo bokwela bant'auma. 3 Ko bakulaka bauma ba bise, ko la baata, ko la gouverneurs, ko l'iy'akambak'elema bia bokulaka owa Roi, baokambya Ba-Yuda; eki boangi wa Moludekai oakwelak'iyoy. 4 Ele Moludekai aocwa okuma nd'iolombe y'okulaka owa Roi, ko lokumo lokae jolongwana nda bise biuma ki-ki; ele bont'oko Moludekai aokaka nkakaka. 5 Ko Ba-Yuda baomaki baini 'akiyo la boambo w'ifaka y'etumba, la mbaoma, la emelenganyelo, bakeelak'iy'andainaki baoyi bak'iy'olangaka. 6 Ko Ba-Yuda baooma ko baomele nganya banto benkam'etano nda Susana, elolombe e'okulaka owa Roi. 7 La Palusandata, la Dalufona, la Asepata, 8 la Polato, la Adalia, la Alidata, 9 la Palumaseta, la Alisai, la Alidai, la Waizata, 10 bana ba Amana, bona owa Amedata, wini owa Ba-Yuda, jom, baomaki bako; lolo ntabakita baumba'akiyo b'ofunjo la likata likiyo. 11 Nda mbil'eko, baoyela boanji w'anto baomama nda Susana elolombe ea bokulaka owa Roi nda joso ja bokulaka owa Roi. 12 Ko bokulaka owa Roi

aokela Esetele waji'okae, Ba-Yuda baooma ko baomelenganya banto benkama betano nda Susana, elolombe e'okulaka owa Roi, ko la bana ba Amana bako jom; eleng'ek'iy'okelaka nda bise bimo na! Aeyoko boondo'oke na? wifokaem'ele we; wuo'oke bomo na? wifokelama. 13 Nkako Esetele akela, Nga bokulaka owa Roi asima ngok'olotsi, kela ntamba ekaem'ele Ba-Yuda bale nda Susana wae bakele lenkina lobi ngoki esekyelo ea mbil'ene, ko kela bafanya tolaka ta bana ba Amana jom nd'eliko eko. 14 Bokulaka owa Roi aosisa wete bakele ngoko: esekyelo eosekyama nda Susana; ko baofanya tolaka ta bana ba Amana jom. 15 Ko Ba-Yuda baki nda Susana baotakana lenkina nda mbile ea jom l'inei ea nsanza ea Adala, ko baooma banto benkam'esato nda Susana; lolo ntabakita baumba b'ofunjo la likata likiyo. 16 Ko Ba-Yuda bamo baki nda bise bi'okulaka owa Roi baotakana, baolemala nd'eloko ea loiko lokiyo, ko baoloma jomo lim'ele baini'akiyo, iyo baomaki banto bandainaki kese nsambo la nkoto itano; lolonde ntabakita baumba b'ofunjo la likata likiyo. 17 Baoyi'ako bakelamaki nda mbile ea jom l'isato ea nsanza ea Adala, ko nda mbile ea jom l'inei ea nsanza eko baoloma, ko baolil'eko mbile ea elambo l'osalangano. 18 Lolonde Ba-Yuda baki nda Susana batakanaki nda mbile ea jom l'isato la nda mbile ea jom l'inei: ko nda mbile ea jom l'itano ea nsanza eko baoloma, ko iyo baolil'eko mbile ea elambo l'osalangano. 19 Nd'ewel'eko, Ba-Yuda ba benanga bia tosis, bayala nd'enanga befa la mbalaka, bayile mbile ea jom l'inei ea nsanza ea Adala mbile ea bosalangano l'elambo, mbile e'olotsi, la mbile e iy'osokozana mpato.

20 Koko Moludekai aokota baoyi'ane, ko aosokoz'enkanda ele Ba-Yuda bauma baki nda bise bia bokulaka owa Roi biuma, la batutsi, la bale nd'esi, 21 osis'iyoy bosise wae bafonge mbile ea jom l'inei ea Adala, ko la mbile ea jom l'itano ea nsanza eko, années la années, 22 wete bembile beki Ba-Yuda oomaka jomo lim'ele baini'akiyo, la nsanza efaningwaki el'iyoy, lokeseli loyalema bosalangano,

ko lilelo joyalema mbile e'olotsi: wae bile bembile'eko bembile bia elambo l'osalangano, la beiy'osokozana mpato, la be iy'okafela banto b'eola nganji. 23 Koko Ba-Yuda baolimeza wete bakelaka ngok'iy'oangaka la ngoki Moludekai oakotelaka; 24 eki Amana, bona owa Amedata, Bo-Anganga, wini owa Ba-Yuda bauma, oangelaka Ba-Yuda wango wae amelenyany'iy'o, ko aolusa Pula, esike ea lobese, wete asiz'iy'o, ko amelengany'iy'o: 25 lolonde aki likambo liko okitaka nda joso ja bokulaka owa Roi, ende aosisa l'enkanda wae wango 'okae boki'nd'angelaka Ba-Yuda wute nd'otsa'okande mongo: ko ende la bana'akae b'aende bakomame nd'eliko eko. 26 Nd'ewel'eko baotanga bembile'eko Ba-Pula lima lina ja Pula. La ncina ea baoyi'auma b'onkanda'one, l'ea baoyi bak'iy'oenaka nda likambo line, l'ea baoyi bandaielaki, 27 Ba-Yuda basangya lisangya, ko baosekya liko esekyelo, iyo la bana'akiyo l'iy'aamana l'iy'o bauma, wete lifaofonya, wae bafonge bembile bek'efe eleng'ele ekotelo eko, l'eleng'el'ekeke esisama, wengi année; 28 ko bembile'eko bofwama ko befongame nda wengi eotswelo, la wengi ilongo, la wengi ese, la wengi bonanga: wete bembile'ene bia Ba-Pula befofonya ele Ba-Yuda ko jofwa ja beko lifosile ek'ana'akiyo.

29 Lim'ako Esetele, waji ow'okulaka owa Roi, bona ow'omoto owa Abiyaila, la Moludekai Bo-Yuda, baokota la mpifo mongo okemya bonkanda w'efe wa Ba-Pula. 30 Koko ende aosokoza benkanda ele Ba-Yuda baurua nda bise bia likulaka ja Aswelose bonkama la ntuk'ife la nsambo; la baoyi ba kuci la nsosolo, 31 okemya bembile'eko bia Ba-Pula nda bikeke bisisama ngoki Moludekai Bo-Yuda la Esetele waji ow'okulaka owa Roi oasisaka, la ngok'iy'osekezak'iy'o mongo la bana'akiyo nda likambo ja nkakila ea toma ta ndala, ko la lilelo likiyo. 32 Ko bosise wa Esetele bokemyaki bakambo'ane ba Ba-Pula: ko boko bokotama nd'onkanda.

10 1 Koko bokulaka owa Roi Aswelose aosekya, wae banto b'ese eko, la ba bikole bia lieke j'okwa, bafute mpuci el'ende. 2 Ko beketo beuma bia mpifo ekae la mpamba ekae, ko la bosako wa lokumo ja Moludekai loki bokulaka owa Roi okumyak'ende, baoyi'ako bafokotame nde nd'onkanda wa besako bia bakulaka ba Rois ba Madai la Palasa? 3 Eki Moludekai Bo-Yuda nda mpifo etutsi l'eko ea bokulaka owa Roi Aswelose, ko aokaka bonto ow'onene ele Ba-Yuda, etukuluku ea bioto bikae baoloamba, ayasel'anto'akande bolotsi, ko ayotefeela bana'akae baoyi ba kuci.

BONKANDA WA

EYOBO

1 1 Bonto aki nd'ese ea Luza, lina likae Eyobo; ko bont'oko aongaki kolongo, bonto ondelama, bonto oangaki Nzakomba ko asundolaki bobo. 2 Ko bana baotswaki el'ende baende nsambo l'amato basato. 3 Baaci baki'nde wae mpate nkoto nsambo, la ngamela nkot'isato, la ngombo nkoto, la mpunda y'amato benkama betano, ko l'anto nd'ilombe bauke mongo; koko bont'one alekolaki bana ba Est bauma.

4 Bana'akae b'aende bacwaki olek'elambo nd'ilombe ya wengi'okiyo nda mbile loswele; ko batomaki oeta bannkana'akiyo basato wete bale toma ko bamele l'iy'o. 5 Aki bembile bia bilambo bikiyo osilaka, Eyobo aotoma ko aolanza boeko, ko aoetswa la nkesa mongo, aolekya mbeka ya ntatumba eleng'ele boanji'okiy'auma; ele Eyobo aokela, Nkina bana'akami baokel'obe ko baotandola Nzakomba nd'etema'e-

kiyo. Eyobo akelaki ngoko bekela l'ekela.

6 Nd'emo mbile eki bana ba Nzakomba oyaka oacumy'iyo mongo nda joso ja YAWE, Satana aoya nda ntoku ekiyo. 7 Ko YAWE aokela Satana, Oya lima nko? Ko Satana aolamba YAWE, akela, Lim'eki'm'efefaka nd'okili, ko lim'eki'm'etetaka eko. 8 YAWE aokela Satana, La, okanela bosali'okami Eyobo? ele nk'osongi l'ende nd'okili, bonto oonga kolongo, ondelama, oyoange Nzakomba, ko ayosundole bobo. 9 Nkako Satana aoutola YAWE mbuto, akela, La, Eyobo aanga Nzakomba o mpampa? 10 We ntosamany'ende la lobalaka, ende l'ilombe ikae la toma toat'ende touma kio samanyu? Osakela bosala w'akata'akae bokako wa swa, ko liaci likae jofula nd'okili. 11 Lolonde sembola likata like aeyoko, ko kita toma toat'ende touma, ko ende ifokotandola, o nda joso j'elongi eke. 12 Koko YAWE aokela Satana, Bala, toma toat'ende touma tole nda mpifo eke; lolo tosembolake likata like el'ende mongo. Eleng'eko Satana aolola lima joso ja YAWE.

13 Koko emo mbile, aki bana'akae b'aende l'amato oleka toma ko bamelaki vina nd'ilombe ya botomolo'okiyo owa nsomi ea jende, 14 ekima aoy'ele Eyobo, aokela, Ngombo y'aende ifusolak'amoci, ko mpunda ileki toma ndongama l'iko; 15 ko Ba-Saba baokwel'iko, ko baotomba; onde, ko baoma basali l'olenga w'ifaka y'etumba; ko nk'emi olota okosangela, nk'emi kika. 16 Nko end'otefela, omo aoya, ko aokela, Tsa ta Nzakomba tokwa lima loola, ko totumba mpate ko l'asali, tolasiza nye; ko nk'emi olota okosangela, nk'emi kika. 17 Nko end'otefela, onkina aoya, ko ende aokela, Ba-Kasada baokafwana beloi besato, ko baokwela ngamela, ko baotomb'iko, onde, ko baooma basali l'olenga w'ifaka y'etumba; ko nk'emi olota okosangela, nk'emi kika. 18 Nko end'otefela, om'onkina aoya, akela, Bana'ake b'aende l'amato baleki toma ko bamelaki vina nd'ilombe ya botomolo'okiyo owa nsomi ea jende: 19 ko bala bompompo w'onene boya lim'etekeleke, ko boko bokund'ilombe iko nd'akono bak'anei, ko iko iokwela basekota'ako, ko baowa; ko nk'emi olota okosangela,

nk'emi kika. 20 Lim'ako Eyobo aolemala, aolat'onkoto'okae, aokool'otsa'okande, ko aokwa nd'amoci, aounda, 21 ko aokela, Njaki lima likunju ja ngoya ekami l'otaka, ko njifuta o l'otaka; YAWE akaaka, ko YAWE afonolaka; lina ja YAWE limemyame l'imemya. 22 Nda likambo line liuma Eyobo ntakelaki joi j'obe, ko ntatanga Nzakomba l'olole.

21 Lenkina nd'emo mbile, bana ba Nzakomba baoya oacumy'iyo mongo nda joso ja YAWE, ko Satana aoya nda ntoku ekiyo oacumy'ende mongo nda joso ja YAWE. 2 Ko YAWE aokela Satana, W'oya lima nko? Satana aolamba YAWE, akela, Lim'eki'm'efefaka nd'okili, ko lim'eki'm'etetaka eko. 3 Koko YAWE aokela Satana, La, okanela bosali'okami Eyobo? ele nk'osongi l'ende nd'okili, bonto oonga kolongo, ondelama, oyoange Nzakomba, ko ayosundole bobo: ko l'aeyoko ayokatemele momo ekae, l'aki w'ombetolaka osuk'ende, wae ndofite nk'ewa. 4 Satana aolamba YAWE, akela, Lofoso nd'eloko ea lofoso, onde, bonto ifokaya toma toat'ende touma nd'eloko ea loiko lokae. 5 Lolonde sembola likata like aeyoko, kita wese'okae la wunyu'okae, mpa akotandole o nd'elongi eke. 6 Koko, YAWE aokela Satana, Bala, ende ale nda likata like; lolo toomak'ende. 7 Eleng'eko Satana aolola lima joso ja YAWE, ko aokonya Eyobo baina b'eefe mongo lim'ase ba likaka o nda ntamba e'otsa. 8 Ko ende aolambola ekelenge ea mpoke wae ayal'ende mongo l'eko; ko aokit'ase nd'etoko. 9 Lim'ako waji'okae aolokela, Kamba oyokatemele momo eke l'aeyoko nde? Tandola Nzakomba, ko waka. 10 Lolo ende aolokela, Otefela elenge etefela bomoto ow'olole. Na? tambe bolotsi lima likata ja Nzakomba, ko tofamb'obe? Nda likambo line liuma Eyobo ntakela joi j'obe la mbebu ikae.

11 Nkako aki balongo ba Eyobo basato ookaka bosako wa bobo'one bouma boy'el'ende, baoya wengi'okiyo lim'eka'nde mongo; Elifaza, Bo-Temana; la Bilidada, Bo-Sua; la Sofala, Bo-Nama; ko baosisana bosise wae baye olel'ende, ko bolombwel'ende lokeseli. 12 Ko ak'iy'ounzak'a'iso'a-

kiyo na'esi, ntaboea, baosangya lofoso ko baolela; koko wengi'omoko aolat'omkoto'okae, ko baosanzola wucu nd'etsa bekiyo nda loola. 13 Eleng'eko baokiti'ase l'ende nd'amoci bembile nsambo, l'etso nsambo, nk'otefeela joi nye; ek'iy'oenaka lokeseli lokae lolekola.

3 1 Nd'afeka ba baoyi'ane, Eyobo aoumbol'omwa'okae, ko aolamba mbile ekande wambo wa tu. 2 Ko Eyobo aoutela mbuto, akela;

3 Kela mbil'eki'm'ootswaka efitane,

Ko la botso bokelamaki, Jemi j'ona owa jende jofoswa.

4 Kela mbil'eko eyale wilima; Nzakomba atakanelak'eko lim'aliko,

Ko jefa litangesake nd'eko.

5 Kela wilima la lililingi j'iwa batange mbil'eko ekiyo mingo;

Kela litute liyale nd'eko; Kel'iy'auma balinzaka mbile yoboky'eko booma.

6 Koko bots'oko, kela wilima walimpoci bokand'oko;

Boko botakemake nd'etei eabembile bia année;

Botaandemake nd'oanji wa nsanza.

7 Bala, kela bots'oko boyale l'osamba wa lobwo;

Ko nko lolaka j'osalangano joya nd'oko.

8 Kel'iy'andamba mbile wambo wa tu, bamb'oko wambo wa tu; Iy'andelama wae baetole levathan.

9 Kela tooici ta ikokolo y'eko tolinde;

Kela boko wase fole, ko botatanaake;

Ko bofene ntoko y'aiso ya nkesa:

10 Eki boko ntabokombaka bikuke bia likunju ja ngoya,

Ko ntawisaki elo lim'aiso'akami.

11 Emi nciwaki lima likunju ja ngoya ncina ea na?

Ncilesa bolimo, aki'm'olaka lima likunju, ncina ea na?

12 Bifelo binjambaki, Ko l'aele wae njome, ncina ea na?

13 Aeyoko siki ndetama ko njalema wai,

Siki ndetama l'ais'ilo; siki njome jomo:

14 Emi l'akulaka ba Rois l'aangi bawango ba bokili

Batongaki totenela tokofitai nd'ewela ekiyo mongo;

15 Nkina l'ana b'akulaka baataki wolo,

Ko bakamyaki tolombe tokiyo la argent:

16 Nkina nciki eko eleng'ele bona olongwa;

Nga bana batenaki fole.

17 Eko bant'obe bambya itumolaki; Ko bandok'ompele boma jomo eko.

18 Eko njanga bayalemaka wai bolongo;

Bafoke lolaka ja bomong'esala.

19 Ba tosi la banene bal'eko: Ko bokwala aotungwa lim'ele nkolo ekae.

20 Fole ekaem'el'ende ole nd'elo, Ko loiko lokaem'el'ende ondok'ololo nd'olimo, ncina ea na?

21 Iy'andendez'iwa, lolo iko ntiyaka; Ko bayocime, bas'iko o ndekola baumba bandisi;

22 Basalangana l'osalangano mongo, Ko bok'ekemo, a iy'otana bomba wa likila?

23 Fole ekaem'el'onto oe mboka ekae oisama,

L'oki Nzakomba okombelaka lokombo, ncina na?

24 Ataf'em'ola toma, bosa'okami boya,

Ko mpango ikami iolutela ngole basi.

25 Ele joi liki'm'oangaka l'oangi joya el'emi,

Ko la liko lindok'emi booma jondiela.

26 Emi mpok'olotsi, ko mpa la wai, ko mpome jomo;

Lolonde elo eyoye.

4 1 Lim'ako Elefaza Bo-Temana aolamba, akela,

2 Nga bont'omo ameka loteka la we eteko, wifokesela nde?

Lolonde osukey'omongo lima ntefela na?

3 Bala, we olakaki bant'auke, Ko okemyaki bakata b'ingoi.

4 Baoyi'akawe baosukut'ende okelaki akwe,

- Ko okemyaki baongo b'ingoi.
 5 Lolonde aeyoko iokiela we, ko okatswa;
 Iokokita we, ko okakaana.
 6 Na, baongi'oke boanga we Nzakomba bofa ikelo ea botema'oke,
 Ko lolendezo loke lofa nda momo ea mboka ike nde?
 7 Nkoonda, ofwaka, bonto otakela-k'obe ofitanaki na?
 Ko bandelama batenyaki nko?
 8 Elenge enden'emi, iy'afusolaka bobé,
 Ko bonak'itungya, bamukaka nk'eleng'eko.
 9 Iyo bafitane la loe ja Nzakomba, Ko baosilela la ndooza ea nkele ekande.
 10 Lofango ja nkosi, la lofoso ja nkosi ea wale,
 Ko la baino ba nkosi y'anolu, baotanya.
 11 Nkosi ea mpaka ewaka l'oola wa nyama mbauta,
 Ko bana ba nkosi e'omoto baofanzwa.
 12 Aeyoko, joi lisangemaki el'emi la lokuko,
 Ko litoi likami jokak'impwempwe ya liko.
 13 Nda bankanela ba jenelo j'otso, Andetam'anto bais'ilo bo,
 14 Boangi bonkwelaki ko la lolengi, Loko lokelaki biese bekami beuma belenge ka-ka-ka.
 15 Nkako bolimo boleka nda joso j'elongi ekami,
 Beosi bia wunyu'okami beoetswa.
 16 Boko bolemala, lolu ncikusa jen'elenge e'oko:
 Esonganya ea jonge eki nda joso ja baiso'akami:
 O wai,—ko ndokaki lolaka, lolakela,
 17 Kamba bonto owaka ifolekola Nzakomba la ci?
 Bonto ifolekola Wemi'okande la feti nde?
 18 Bala, ende ntilak'otema ele bosalik'okae;
 Ko aoakela bikima bikande baoyi b'olole:
 19 Baleki wet'iy'ayala nda tolombe ta poto-poto,
 Toangema jango nda biucu,
 Bako baominywa ngole lombokokolel

- 20 Ndatsa nkesa l'okolo baomelengana:
 Baofitana seko ko nk'okanela ngoko.
 21 Jilangi likiyo lil'el'iyoy, la lifofitana nde?
 Bawaka, ko bakela ngoko l'oola wa wanya.
 5 1 Usa loela aeyoko; la, omo al'eko okamba?
 Wifokengw'ele owa boeko oya?
 2 Ele etumelo eomaka bonto ow'olole,
 Ko jua liomaka ow'etuku.
 3 Njolena ow'olole ayoake biili,
 Lolonde njambak'oyalo'okae wambo wa tu nkako.
 4 Bana'akae bal'esi lim'itenela ya wai,
 Ko baomamema la nkaka nda wiso,
 Ko nk'onto ol'eko ondakambya.
 5 Bandoka nzala baleka emukelo ekiyo ea toma,
 Ko bayokol'eko o la lim'etei ea baake,
 Ko ilonga iongasol'omwa nd'ewela ea baumba'akiyo.
 6 Ele bobé bofole l'ima wucu,
 Ko elo efosole lim'amoci;
 7 Lolonde bonto aotswa nd'elo,
 Ngole nsase ifekwaka l'aliko.
 8 Lolond'emi ndanga ndase Nzakomba,
 Ko ncikela Nzakomba eloko ekami;
 9 Ende ayokele beketo bi'enene beteanaka;
 Beketo bia nkakamwa befoandeme boanji:
 10 Ajweyaka mbula nd'okili,
 Ko atomaka basi nd'asala:
 11 Ngoko ende asangyaka iy'aki nd'ase o nd'aliko;
 Ko iy'alela lilelo baosangyema nd'itenela ya wai.
 12 Ende ayofite befombo bi'anto ba jongo,
 Wae bakata'akiyo bafokambeya bolemono'okiyo.
 13 Ende ayokande ba wanya nda befombo'ekiyo:
 Ko wango wa bonto ow'oseketano botombama la besunango.
 14 Iyo bayokumane la wilima la mbile,

- Ko bayamamba mboka la midini
nga l'otso.
- 15 Lolo ende ayoikya lim'ifaka
y'etumba y'omwa'okiyo,
Wae iy'andelengana lima likata
ja ba-mpamba.
- 16 Eleng'eko ow'oola ale la lolendezo,
Ko bobo boumb'omwa bumba.
- 17 Bala, bonto oe Nzakomba olaka
la lofeli aosalangana,
Nd'ewel'eko, we totengwelake
lilako ja nsisoza ja Owa mpam-
bamba euma.
- 18 El'ende ayokany'eefe, ko alingaka
l'ote:
Alotazaka mpota, ko bakata'a-
kae baikyaka lenkina.
- 19 Ende ifokelola nda bielo botoa;
Onde, la nda nsambo, nko bobo
bokofomwa we.
- 20 Nd'eto ea nzala, ende ifokosikola
lim'iwa;
Ko nd'etumba, ifokosikola lima
mpamba ea ifaka y'etumba.
- 21 We wifisama lim'oambo wa lo-
leum,
Ko ofaanga emelengano andie-
l'eko.
- 22 Wifosekela emelengano la bosa-
mamba wa mbula tola;
Koko ofaoka nyama y'okonda
ya wale booma.
- 23 Ele we wifoamana la bikenje bia
lisala eambya;
Ko nyama y'okonda ya wale
ifoyala la we o kuci.
- 24 Koko wifea wete ilombe ike ya
bito ile la wai;
Ko ocw'oengela efongelo eke ea
mpate, ko otana wai, nk'e-
cwei.
- 25 Koko wifea wae booci'oke boya-
lem'onene,
Ko bana'ake ngole tolenge t'okili.
- 26 Wifokita nd'oomba'oke wa likila
l'ekota mongo,
Ngole eimba ea blé eyaka nd'e-
keke endeji.
- 27 Bala joi line, iso tengelaki liko,
ko lile ngoko;
Okoya liko, ko fonga jea liko
nd'ewela ea bolotsi'oke mongo.

- 6 1 Lim'ako Eyobo aolamba, akela,
2 Elo enden'emi eezame,
Ko empenda ekami ilame nda
jeza ja kilos oyei!

- 3 Siki eko elekola bekongo bia
baeke b'okwa l'olito;
Nd'ewel'eko, ntefelaki baoyi nko
wango.
- 4 Ele bakula ba Owa Mpamba
euma nd'etei ekami,
Ko bolimo'okami boyomele nge-
nge ea bako:
Beoma bia Nzakomba beyoci-
ngy'olongo onsuk'emi.
- 5 Aata mpunda ea wale tolenge, la,
afangwaka?
Ko ngombo ea jende aleka toma,
atefelaka nde?
- 6 Bofambe w'onjelo boleemaka nko
bokwa?
La, lotela lol'eko nd'oleju w'okele
nde?
- 7 Botem'okami bofokusa lofomwa
toma toko;
Tole nga nyama e'efonju el'emi.
- 8 Siki mbate wuo bokami;
Ko Nzakomba ankaya joi liko-
mbol'emi!
- 9 Wae Nzakomba alang'amminya;
Wete asembole likata likae, ko
antene se!
- 10 Kela ndombole lokeseli;
Onde, ndekoza l'eefe etasilaka:
El'emi ncangana baoyi ba Ow'o-
eko.
- 11 Mpamba ekami ele na, wae
ndendeza?
Ko nsukela ekami ele na, wete
nciniane la loncinji?
- 12 Mpamba ekami ele mpamba ea
bikenje nde?
Ko wunyu bokami bole wa kong'a
nde?
- 13 Afa wae mpa la welo el'emi,
Ko ekambelo endoonga eocwa
lim'el'emi seko?
- 14 Bonto osingokatswa, siki boya
boyaem'el'ende lim'ele lilongo
likae;
Wete el'ende osundola boangi wa
Owa Mpamba euma.
- 15 Bioto bikami bafombaki bofombo
ngole bokeli,
Ngole bompango wa bekeli beci-
yaka;
- 16 Beko beyala yo la ncina ea glace,
Ko neige eyisame nda beko.
- 17 Nd'ekeke endokana wane, beko
bekala;
Andokana wane mongo, beko
besilele lim'eki beko.

- 18 Belongo bia bakenji balekaka
nda bikulu bia beko baoleta;
Baocw'ounda nd'etekeleke, ko
baowa.
- 19 Belongo bi'akenji ba Tema bale-
ndaki,
Ko beloi bia Saba bafalak'iyoy.
- 20 Bokaki nsoi, ek'iy'olendezaka;
Biyaki eko, ko baolungusana.
- 21 Aeyoko inyo lole nk'otolo;
Lena joi ja booma, ko loanga.
- 22 L'emi nkelaki, Lonkaya?
La, Londekez'emi nganji ea
baumba'akinyo?
- 23 La, Lombikya lima likata ja
bosuki?
La, Lonsikole lima likata j'atuki
nde?
- 24 Ondaka, ko njaleme wai;
Ondekez'emi joi liki'm'oungaka.
- 25 Baoyi ba liongi bale la mpamba
mo!
Lolonde bikoli bikinyo bikya joi
na?
- 26 Kamb'inyo lokanela wae lofel'a-
oyi lofeli?
Lofene bitefeelo bi'onto otombwa
bile ng'efofoe.
- 27 Onde, sik'inyo lusa bisikend'ewela
ea bana bawei baise,
Ko lotekya lilongo likinyo nga
ndomba.
- 28 Nd'ewel'eko, lofonga londenda
aeyoko;
El'emi mpongolimba nda joso
j'elongi ekinyo.
- 29 Mbond'inyo, luta, kela joi lifa
ci lifoyaleme;
Onde, luta lenkina, eloko ekami
ele ea liongi.
- 30 La, joi lifa ci lile nda loleum
lokami nde?
Mpokotoleya lotela ja baoyi
b'obe nde?
- 7** 1 Bonto afa l'ekeke ea bosala
nd'okili?
Ko bembile'ekae befa ngole be-
mbile bia bosali esael'ofuto nde?
- 2 Ngole bosali okombola licici,
Ko ng'osali ondendeza bofuto:
- 3 Emi njokaema nsanza y'o mpa-
mpa,
Ko betso bi'ompele beosisam'e-
l'emi.
- 4 Andetam'emi, nkela,
Mbetswa ekeke na? lolonde botso
bol'otale;

- Ko emi njokinda mbimbi ea
nkalinwa wiji la wiji elaka
nk'ekyelo ea mbile.
- 5 Wunyu'okami bokukama la nkiso
la biucu;
Lofoso lokami lokoka ko lokokwa
lenkina.
- 6 Bembile'ekami beolekola boko
wa bofomi owa bito l'ikao,
Ko beoleka l'osamba wa lole-
ndezo.
- 7 Ofwa wae loiko lokami lole
nk'impenpe oyei!
Liso likami lifaena lenkina bolotsi.
- 8 Liso j'onto ondena lifaondenda
lenkina nye,
Baiso'akawe bifoyal'el'emi, lo-
lond'emi mpaoyalema.
- 9 Nga litute lisilelaka, ko lifuwaka
fuo,
Eleng'eko end'okitela nd'oomba
wa likila ntulelaka lenkina.
- 10 End'afauta lenkina nd'ilombe
ikae,
Ko itenel'iki'nde ifaea lenkin'e-
nde o nye.
- 11 La ncin'eko mpaosuk'omwa'o-
kami;
Njifotefela nd'elo ea bolimo'o-
kami;
Njifotata botato nd'isei ya bote-
ma'okami.
- 12 La, nde lieke j'okwa, nkina
nyama ea lieke j'okwa,
Wae ondilela wesanyi ondesa-
nyaka nde?
- 13 Akel'emi, kela ndombwame eefe
nda ntange,
Njifokiteza botato'okami nda
ntange;
- 14 Nkako onsasimoza l'aloto,
Ko ondokya booma la jenelo;
- 15 Ngoko bolimo'okami bosona nka-
koma,
Ko l'iwa, ngoko baolekola biese
bene bekami l'olotsi.
- 16 Mpokuseya; mpange mbike
seko;
Oncike; ele bembile'ekami nga
loe kika.
- 17 Bonto ale na? wete olekoz'ende,
Ko wil'otema'oke el'ende.
- 18 Ko oyoiz'ende wengi benkesa be-
uma,
Ko oyomeke lomeko wengi mo-
ment?
- 19 Ofonkesanya liso,

- Ko ofoncike wae mmele nsoi
ikami, ekeke na?
- 20 Nga njokel'obe, nkokeela we,
wesanyi ow'anto, na?
- Ondil'emi lotaza nda joso lika-
we,
Wae njaleme bolito el'emi mongo,
ncina ea na?
- 21 Ofontungole lim'oseketano, ko
ofimole bobé'okami, ncina ea
na?
- Aeyoko nkaleme nd'ase nda
biucu;
- Ko we wifondasa o ndaasa mongo,
lolond'emi mpaoyalema.

- 8 1 Lim'ako Bilidada, Bo-Sua, aola-
mba, akela,
2 Wifotefel'aoyi'ane, elingi na?
Ko baoyi b'omwa'oke bayale
ng'ompompo wa bolo, elingi
na?
- 3 Nzakomba aunyak'etenelo e'a-
kambo nde?
Ko Owa Mpamba euma aungya-
k'aoyi ba ci?
- 4 Nga bana'ake bokeelak'ende bobé,
Ko ende aolalekya nda likata ja
boseketano'okiyo:
- 5 Nga we wasa Nzakomba o ndaasa
mongo,
Ko oonda Owa Mpamba euma
boondo;
- 6 Ng'ole fetó la momo ea njelama;
Siki nde aetsw'aeyoko nd'eloko
eke,
Ko aongya boyalo wa liongi like
l'emengo.
- 7 Ambene iango ike iki nk'isisi,
Nsukela eke ea ko efule l'ofula
mongo.
- 8 Nkoonda, uola lim'ekeke eki joso,
Ko sisimya baoyi baki baise'akiyo
oiezaka:
- 9 (Iso tole nko ba lobi, ko tofea nye,
Eyala bembile'ekiso nd'okili ngole
lililingi:)
- 10 Iyo bafaokolaka, ko bafaoko-
sangela nde,
Ko bafaotefel'aoyi lim'otema'o-
kiyo?
- 11 La, bokombe bomelaka nk'e-
nkende?
L'esulu emelaka nko basi nde?
- 12 Al'eko ng'esolo, etatename,
Eonyeela, joso ja bailo'amo ba-
uma.

- 13 Tomamboka t'ant'auma bando-
fela Nzakomba tole ngoko;
Ko lolendezo j'onto ofokime
Nzakomba ifofitana.
- 14 Ikelo e'otema ekande ifotenyá se,
Ko imeezo ekae ele ng'efofe bia
lisangafofa.
- 15 Ende ekame nd'ilombe ikae, lolo
iko ifaemala,
Akatemel'iko la bolo, lolonde
ifaomonga.
- 16 Ende ale ng'esolo nda joso ja
jefa,
Ko totafi tokae ta lilomya tofala-
ngana nda lisala likae.
- 17 Biili bekande beolingama wij'a
bokeli,
Ayoale itenela ya bikenje.
- 18 Ng'ende aositana lima wij'oki'nde,
Boko wifoloangana, bokela, Nci-
kenaki.
- 19 Bala, ene wae ekemo ea mbok'e-
kande,
Ko bamo bifomela lim'okili.
- 20 Bala, Nzakomba afaotandola bo-
nto owa liongi ja kolongo,
Ko afaokita bakeli b'obe.
- 21 Ende ifoloza bomwa'oke la tola,
Ko la mbebu ikawe la ndelemoza.
- 22 Iy'akina we bifolotsama la nsoi;
Ko ilombe ya bito ya bant'obe
ifaoyalema lenkina.

- 9 1 Lim'ako Eyobo aolamba, akela,
2 O nsosolo njea lile nk'eleng'eko:
Lolonde bonto ayalemeya owa
momo nda joso ja Nzakomba
ngamo?
- 3 Ng'alanga jiky'ende bikoli,
Afoambeya, nko la joi limoko ja
baoyi nkoto.
- 4 Ende ale la wanya nd'otema, ko
la mpamba ea bolo;
Ondakemyak'omongo osuk'ende,
ko aonga na?
- 5 Ende ondimola ngongo ya ntale,
ko ntabea,
A end'okalmolak'iko nda nkele
ekande.
- 6 Ofukyaka bokili lim'itenela iki'o-
ko,
Ko bakonji b'oko bayolenge.
- 7 Osisaka jefa ko lifokye:
Ko aombaka toooi.
- 8 Ende kika osembolaka mbola,
Ko amatelaka mpombe ya heke
j'okwa.

- 9 Ondemaki Esakelo, la Ik'a-mbwa-l'onto, la Esombo ea nka-ka,
Ko la ntena ya sud.
- 10 Ende ayokamb'elemo bi'enene beteanaka;
Onde, belemo bia nkakamwa befa l'oanji.
- 11 Bala, ende aondekana, ko emi mpoene:
Aoleka ndaleka, lolo mpokoto-l'ende.
- 12 Bala, ayoute o mbauta, ondo-sukeya na?
Ondokeleya, Okela we na?
- 13 Nzakomba afaokengola nkeleka-nde:
Bakambyi ba eloloko baaosama nd'ase'akae.
- 14 Omeka nd'iyo, ocik'emi, ndo-ambeya,
Ko nsone baoyi'akami wae nsambe likambo l'ende ngamo?
- 15 Ng'emi nde la liongi, siki mpoa-mbe nye,
Lolo mbonde bosuki'okami o mbaonda.
- 16 Mpeka la ndoetaki ko ende aonjanba,
Mpaimeza wet'ende aolokoza lola lokami.
- 17 El'ende aombola la efeelee,
Ko aompuleza mpota nk'ewa.
- 18 Afonka elekelo wae nsume lomo,
Lolo aonkamya l'ololo to.
- 19 Ng'iso toanda wingo wa Owa Mpamba, bala, end'al'eko!
Ko nkin'etenelo e'akambo, onci-kelemi elaka ea ekeke loswele na?
- 20 Ambene nde la liongi, bomw'o-kami mongo wifondumba;
Ambene nde la liongi kolongo, boko wifondieza wete nde la wikitano.
- 21 Njoonga kolongo: mpokanel'emi mongo:
Njotengwela loiko lokami.
- 22 Baoyi'auma bale nk'eleng'emoko;
nd'ewel'eko nkela nde,
Ende ayofite ba-liongi ja kolongo ko la bant'obe.
- 23 Ng'eto eyoom'anto sasimo,
Ende ifolengola elo ea banto bataki l'akambo.
- 24 Bokili bokaema nd'akata ba bant'obe,

- Aokuka bilongi bia juges b'oko:
Nkin'af'ende, okela na?
- 25 Aeyoko bembile'ekami beoleko-l'ekima ondikumwa la loangu:
Beyolote, befen'olotsi.
- 26 Beoleka eleng'ele basua ba loangu;
Ngole losanza loyoute nyama.
- 27 Nga nkela, Ndofele lilelo likami ja botato,
Ndimol'elongi ekami ea lokeseli, nsalangane fele:
- 28 Njoanga boangi wa nkeseli ikami iuma,
Njea wae ofaonjengola likambo.
- 29 Njifumbama:
Nkamb'olemo o mpampa, ncina na?
- 30 Mpeka la ndasonge l'asi ba neige,
Ko nsol'akata'akami soto mongo ofea loswele;
- 31 We wifombobya nda wao wa basi'obe,
Banto bafonkusa nd'ewela ea benkoto'ekami.
- 32 Ende af'onto, ngol'emi, wae ndoambe,
Wete tokumane nd'esambelo ea likambo.
- 33 Bokolo bof'eko ndats'is'afe,
Wae afya likata likande el'is'ak'afe.
- 34 Kel'ende imole boambo'okae lim'el'emi,
Ko booma'okande botambangyake:
- 35 Lim'ako ntefele, ko mpoang'ende;
Ef'emi mongo ngoko.
- 10** 1 Bolimo'okami boloka loiko lokami bombele;
Njifotata botato mongo, mpao-suka;
Njifotefela la lokeseli j'olimo'o-kami.
- 2 Nkele Nzakomba, Tondumbake;
Onjeneya ewela embunya we.
- 3 Bolotsi ele we wae otuke lotuko,
Ko otengwela bosala w'akata'ake,
Ko ongesa nda wango wa bant'obe nde?
- 4 We ole l'aiso ba jonge nde?
Ko we, wena elenge enden'onto?
- 5 Bembile'eke bele ng'embile bi'onto,
La années ike ile ng'embile bi'onto nde,

- 6 Wete oyocingole bobé'okami,
Ko oyase joi likami j'obe?
- 7 Ambene wea mpa bont'obe,
Ko nk'onto otungoleya lima
likata likawe?
- 8 Bakata'ake banjangaki jango, ko
bambondaki
O mbaonda kio samanyu: lolo
we ompita.
- 9 Nkoonda, ofwa wae ombondaki
ngol'iyomba;
Ko wifonjela lenkina nda biucu
nde?
- 10 Ntonduteza nde ngole baele,
Ko ntommotsaki nde ngole fro-
mage?
- 11 Ondotsaki lofoso la wunyu,
Ko ontonganyaki la biese la
ntulu.
- 12 Onkaaki loiko ko l'elula,
Ko lofongo lokawe lofonga boli-
mo'okami.
- 13 Lolonde wisaki baoyi'ane nd'ote-
ma'okawe:
Njea wete line lil'ele we:
- 14 Nga nkel'obe, oncikela lotaza,
Ko ofaonjengola lim'obe'okami.
- 15 Nga nde bont'obe, elo el'emi:
Ko nga nde owa liongi, mpa-
osunol'otsa'okami;
Njokama la nsoi;
Nd'ewel'eko, we, lenda elo ende-
n'emi.
- 16 Koko nga botsa'okami bosunwa
bokomongo, we onkima ngole
nkosi:
Ko watumya we mongo lenkina
el'emi o la nkakamwa.
- 17 Oetola lenkina temoins bake
el'emi,
Ko ompuleza nkele ekawe;
Bicikwano l'etumba bale l'emi.
- 18 Ondozaki lima likunju nd'ewela
ea na?
Siki mbwaki locwela, ko liso
ntanjena.
- 19 Siki njalemaki nga nciki eko;
Siki ntombamaki lima likunju o
nd'oomba wa likila.
- 20 Bembile'ekami befa nk'esombo
nde? ambya fele,
Oncike, wae nsalangane fele,
- 21 Ataf'em'ocwa eko ef'em'uta,
Wete nd'ese ea wilima la lililingi
j'iwa;
- 22 Ese ea limpoci ja wilima, o wilima
mongo;

Ea lililingi j'iwa. ele la wungu-
sano,
Eyala fole ngole wilima.

- 11 1 Lim'ako Sofala, Bo-Nama,
aolamba, akela,
2 Etukuluku eko e'ayoi, la ntaba-
utolamaka?
Bonto oleki ntefela-ntefela, l'aye-
ngwa nde?
- 3 Bikumya bie wakumya, bisasa-
k'anto lofoso?
Ko andengola we balengola,
nk'onto okokya nsoi nde?
- 4 Ele we okela, Lilako likami lile
feto,
Ko emi nde soto nd'aizo'akawe.
- 5 Lolonde Nzakomba atefel'oyei,
Ko aumbole mbebu ikae okosuka;
6 Akeneya biisisa bia wanya,
Wae boko bole bilenge biuke
nd'ekambelo endoonga!
- 7 Nd'ewel'eko, fonga jea wete
Nzakomba akikela wiko bofo-
songi la bobé'oke, boko boleki.
- 7 Kamba we wifena Nzakomba la
ndaasa?
La, otaneya Owa Mpamba euma
kolongo?
- 8 Liko lile lisangi ngole loola;
okeleya na?
Lile njindo eleng'ele boomba wa
likila: ondea we na?
- 9 Jeza ja liko jolekol'okili l'otale,
Ko jolekola lieke j'okwa l'onene.
- 10 Ng'ende aotuwana, ko aokomba
kombe,
Ko aokenga nteke e'esambi,
ondosukeya na?
- 11 El'ende aolea banto b'otolo;
Koko aolena bobé, ambene afo-
kanel'oko.
- 12 Lolonde bonto ow'otolo aosamba
jekela,
Onde, bonto aotswa nk'eleng'ele
bona owa mpunda ea wale.
- 13 Nga we wil'otema ci,
Ko osembol'akata'ake el'ende:
- 14 Nga bobé bole nda likata like,
imol'oko esi:
Ko timezake bosamba wa liongi
boyala nda tolombe toke ta
bito;
- 15 Kela osunol'elongi ekawe nko
lianda, o nsosolo;
Onde, wifokemyama, ko ofaanga
boangi:

- 16 Wifofela elo eki we;
Wifofwa eko ngole basi baociya:
17 Ko loiko lokawe lifolekola mbile
la fole,
Mpeka la wilima bokwa, loko
loyale nga nkesa.
18 Ko we oyaleme nk'oketo, ele
lolendezo eko;
Onde, wifengela ndengama la we,
ko wome la wai.
19 Koko wifetama, ko nk'onto oko-
angya:
Onde, bant'auke bifoy'okoonda
we.
20 Lolonde baiso b'ant'obe bawe
l'ekukuci,
Ko bafaata mboka elot'iyo bo-
loci,
Lolendezo lokiyo lole nk'iwa.

- 12** 1 Lim'ako Eyobo aolamba, ake-
la,
2 Inyo lole banto, o nk'inyo kika,
nko bikoli,
Ko wanya wifowa o l'inyo.
3 Lolond'emi nde la jekala ele-
ng'el'inyo:
Mpolekol'inyo l'osamba wa njea:
Onde, ofea baoyi'ako ale nko?
4 Emi nde ngol'onto oe banto
osingitana l'ende oseka tola,
Bonto onduselaki Nzakomba lo-
ela, ko aoloamba:
Bonto owa ndelama, owa liongi
ja kolongo, aosekama tola kye.
5 Lokai j'onto ole nda jomo wete
litengo j'elo;
Eko elama l'iyo baselemw'akaka.
6 Tolombe ta bito ta baiyi toonga,
Ko iy'atumola Nzakomba bale
wai;
Iy'ayela nzakomba ekiyo nda
likata likiyo.
7 Lolonde uola nyama aeyoko, iko
ikolake:
Ko la mpulu y'aliko, iko iko-
sangele.
8 Tefeela bokili, ko boko bokolake;
Ko la nse ya lieke j'okwa ifo-
koeela.
9 Bak'auma, ofea nde
Wae likata ja YAWE likambak'o-
lem'oko na?
10 Loiko ja wengi oyoike lole nda
likata likae,
Ko la loe ja bont'ouma.
11 La, litoi ntalimekaka baoyi,

- Eleng'ele bomwa bomekaka bo-
fambe nde?
12 Wanya bol'ele banto ba bingolo,
Ko jekela joza la lomongo ja
bembile.
13 Wanya la mpamba bal'el'ende,
Ende ale la wango ko la jekela.
14 Bala, ende atongolaka, ko ntato-
ngameya lenkina;
Ende akombak'onto, ko nk'eko-
mbwelo nye.
15 Bala, ende asukak'asi, ko bako
baokasela;
Lenkina, aotom'ako, ko baocw'o-
kalimol'okili.
16 Bolo bol'el'ende, ko l'ekambelo
endeji;
Ofombama l'ondofomba bale ba-
kande.
17 Ende atombaka baangi ba wango
l'emelengano,
Ko aolila juges belole.
18 Atungolaka bikata bi'akulaka ba
Rois,
Ko alembaka bembembe bekiyo
l'ilemba.
19 Atombaka nkanga l'emelengano,
Ko umbaka ba mpamba.
20 Ende afonolaka banto bandimeza
eteefeelo,
Ko afonolaka bingambe jekela
likiyo.
21 Ende atengwela bakulaka litengo
Ko afoolaka bosenge wa likongo
w'owa bolo.
22 Ende isolaka baoyi ba njindo
lima wilima,
Ko iezaka lililingi j'iwa nda fole.
23 Ende afuzaka ba-bise, ko afita-
k'ako;
Afalanganyaka ba-bise, ko amo-
nyaka lenkin'ako.
24 Ende imolaka botema wa chefs
b'anto b'okili,
Ko aolatatengya nd'etekeleke efa
mboka.
25 Bayamamba o njamamba nda
wilima, nk'itswa,
Ko aolatelenganya ng'onto ola-
ngwa l'asanga.
13 1 Bala, liso likami jolena bao-
yi'ane bauma,
Litoi likami joloka ko jolekel'ako.
2 Lindea inyo, emi njea ngoko:
Mpolekol'inyo l'etuku nye.
3 Nsoso ndanga ntefele l'Owa
Mpamba euma,

- Ko ndanga ndokole boloko ele
Nzakomba.
- 4 Lolond'inyo lole mboci ya baoyi
ba ndalimba,
Iny'auma lole benganga nk'ewa
ntolo.
- 5 Sik'inyo loyala wai oyei!
Eleng'eko eyale wanya bokinyo.
- 6 Aeyoko lokoza boloko bokami,
Ko lokoza beloko bia mbebu
ikami.
- 7 La, lotefeela Nzakomba l'osamba
wa liongi,
Ko losange l'ofombo nd'eloko
ekae nde?
- 8 La, lofike jonge likae?
Loune nd'eloko ea Nzakomba
nde?
- 9 La, joi j'olotsi wet'ende ayisol'i-
nyo?
Lifolengol'ende elenge endengo-
l'iyi onto?
- 10 Ng'inyo lofika baonge b'anto la
lokuko,
Ende ifofel'inyo lofeli o nsosolo.
- 11 Jilangi likande lifaangy'inyo,
Ko booma'okae bofaokwel'inyo?
- 12 Bitefeelo bikinyo bia jofwa wae
nsao ya betoko,
Mbalaka ikinyo wete mbalaka ya
emolu.
- 13 Lambya lofoso, loncike, wae
ntefelee,
Kela joi liye liy'el'emi.
- 14 Nkole wuny'uokami nd'aino'a-
kami,
Ko ndile loiko lokami nda likata
likami, nd'ewela ea na?
- 15 Mpeka l'amboma, njifolendeza
nk'ende;
Lolonde njifokenda nda mboka
ikami nda joso likae.
- 16 Koko ende ifoyalema loiko loka-
mi:
Ele bonto ofokime Nzakomba
afaoya nda joso likande.
- 17 Lokoza etefeelo ekami la ndokoza
mongo,
Ko kela boloko bolokol'emi boyale
nd'atoi'akinyo.
- 18 Bala aeyoko, njolez'eloko eka-
mi:
Njea wae nde la liongi.
- 19 Os'ondiky'emi bikoli na?
Ng'emi njale wai, mbwe nkako.
- 20 Lolo tonkeelake baoyi bafe,
Ko mpaisama lim'elongi ekawe;
- 21 Imola likata like esi lim'el'emi:
Ko timezake booma'oke bomba-
ngya.
- 22 Lim'ako usa loela, ko njifoka-
mba:
Nkina onka elekelo wae ntefele,
ko we onjamb'emi.
- 23 Bebe bekami la baoyi'obe'akami
bale banga?
Ondeanya boseketano bokami ko
la joi likami j'obe.
- 24 Wis'elongi ekawe,
Ko ondil'emi wini'o'ke, nd'ewela
ea na?
- 25 La, otumola nde lokasa loto-
mbama l'ompompo?
Wifokimana la bailo bakasai?
- 26 Ele we onkotel'emi baoyi b'ololo
mongo,
Ko onsangoza lisango ja bebe
bekami bi'onolu:
- 27 Ondilela bakaka'akami nda bi-
foke, ko ocika ntaza nda
tomamboka tokami touma;
Olekyia bolongo nda ntanda y'a-
kaka'akami kio samanyu:
- 28 Nde ngole bofambe w'efonju
bosilelaka,
Ngole bonkoto boleema l'aili.
- 14** 1 Bonto ootswa l'omoto
Ale l'embile nk'esombo, ko beko
beokama l'elo.
- 2 Ende olaka ngole lobya, ko
anyeela:
Alotaka ngole lililingi, ntatema-
ka.
- 3 Ko we olifol'aiso'ake el'onto ole
ngoko,
Ko ondiez'emi nd'etenelo ea
likambo la we?
- 4 Os'ondieza bolemo wa soto li-
m'o lemo wa linyamo na? nk'o-
nto.
- 5 Tene bembile'ekae beosangyema,
boanji wa nsanza ikande bole
la we,
Ko we olila belelo'ekande wete
afolekaneya;
- 6 Cingol'aiso lim'el'ende, wae ome
jomo,
Elaka nko aosiza mbile ekae,
ngole bosali osaela bofuto.
- 7 Lolendezo lol'eko nd'ewela ea
botamba, nga boko wumbama,
wifofonga lenkina,
Ko lilomya j'etafi lifambya lo-
mela.

- 8 Ambene wili botem'elingi nd'a-moci,
Ko efekele ewe nda loko ;
- 9 Lolonde ifoza belunga la nsole e'asi,
Ko ifoza bitafi ngole botamba.
- 10 Lolo bonto awaka, alondaka boonju :
Onde, bonto awaka, ko ale nko ?
- 11 Basi basilelaka lima lieke j'o-kwa,
Ko basi ba ntando bakoolaka ko baokasela,
- 12 Eleng'eko bonto aoletama, ko afoetswa :
Elaka nko mbola ifa lenkin'eko, bako bafaetswa,
Ko nk'ondaetola lim'ilo ikiyo.
- 13 Siki w'ondisa nd'oomba wa likila oyei,
Siki ombombe la wisisa, elaka nko nkele eke esile,
Siki onsise ekeke loswele, ko ondofw'oyei !
- 14 Nga bonto aowa, ifoika lenkina nde ?
Njifofala bembile bia etumba ekami beuma,
Elaka nko etungwelo ekami eye.
- 15 We wifusa loela, ko emi njifokamba ;
Wifolanga bosala w'akata'akawe.
- 16 Lolond'aeyoko oyoandole batamba'akami ;
La, ofesanya nde joi likami j'o-be ?
- 17 Boseketano'okami bofongama la bolo nda ntombe,
Ko oaka bob'e'okami o mbaaka.
- 18 Nsosolo ngongo ea ntale eyokwa esilela,
Ko ekenje eolimana lima wij'oki eko ;
- 19 Basi basekezaka bikenje :
Mpukomola y'ako ilukolaka biucu bi'okili ;
Ko we ofitaka lolendezo j'onto.
- 20 Olong'elonga el'ende bikeke biuma, ko aoleka ;
Ocikwany'elongi ekae, ko olotoma akende.
- 21 Bana'akae b'aende bakuma lokumo, lolo ende afea ngoko ;
Ko baokitezama nd'ase, lolo ende afokotole joi liko el'iyoy.
- 22 Lolonde wunyu bokae bol'el'ende wok'eefe,

Ko bolimo'okae bole nd'etei ekande boyolele.

- 15 1 Lim'ako Elifaza Bo-Tema, aolamba, akela,
2 Bonto owa wanya autolaka mbuto la njea e'o mpampa,
Ko akinzaka botema'okae mbi-mbi l'ompompo wa Est ?
- 3 La, aikya bikoli la bitefelatefela,
Ko la beloko bef'end'ieza bolotsi nde ?
- 4 Onde, wimolaka boangi,
Ko osukaka boondo nda joso ja Nzakomba.
- 5 Ele bob'e'oke boyolake bomwa'okawe,
Ko oyosone loleum ja jongo.
- 6 Okumba we wete bomwa'oke mongo, af'emi ;
Onde, mbebu ike mongo isanga nsango ikumba we.
- 7 Kamba we ootswaki nsomi e'ant'auma ?
Ko ootswaki nda joso ja ngongo nde ?
- 8 La oyokoza wango wa Nzakomba wa lokuko ?
Ko osuka wanya nk'ele we mongo ?
- 9 Joi lindea we, ko iso tofea liko, na ?
Ko lindekela we lif'el'iso na ?
- 10 Banto bamela mbwe, la bingolo mongo bale l'iso,
Bande kola ise ekawe bingambe kala-kala.
- 11 Baoyi ba Nzakomba bandombola lokeseli baleki tosiso ele we,
Ko la joi likokeela bongengo nde ?
- 12 Botema'oke bokotomba ngoko, ncina na ?
Baiso'ake bayokunde mwete lae ?
- 13 Wae okengol'olimo'oke osuka Nzakomba,
Ko woza baoyi b'eleng'eko lim'omwa'oke.
- 14 Bonto ale na, wet'ende ayaleme feti ?
Ko l'ende ootswa l'omoto, wae ayaleme la liongi ?
- 15 Lenda, ende afil'otema ele bant'akae b'oeko ;
Onde, mbola ifa feti nd'aiso'akande.

- 16 Ocika nde oko ole la linyamo
l'efonju,
Bonto oyomele bobo ngole basi!
- 17 Nkotumya, ondokoz'emi;
Ko nsange liko liki'm'enaka:
- 18 (Liki banto ba wanya osangaka
Lim'ele baise'akiyo, ko ntabisa
liko;
- 19 Bokili bokaemaki ele bako kika,
Ko nk'ofaya olekaki el'iyo:)
- 20 Bonto ow'obe akambak'olemo
l'eefe bembile bekae beuma,
Wae boanji wa années iomba-
m'ele botuki.
- 21 Lofoso ja beoma lole nd'atoi'a-
kande;
Bomelengai ifoy'el'ende nd'ekeke
ea bemengo.
- 22 Ende afimeza wete ifuta lima
wilima,
Ko ifaka y'etumba iolofala:
- 23 Aotatenga nd'anza oasaka ma-
m-pa, akela, Ele nko?
Aolea wae mbile ea wilima eole-
lama, o nda likata likande:
- 24 Elo l'eefe baoloangya;
Baolekoz'el'ende, ngole bokulaka
ondelama nd'etumba:
- 25 Eki'nd'osembolaka likata likae
osuka Nzakomba,
Ko akeelaki Oleki-ndekola baoyi
b'eloloko;
- 26 Aolikumwa el'ende la nkingo
bolo,
O nda bamasa b'etete ba ngua
ikande:
- 27 Eki'nd'okukak'elongi ekae l'au-
ta'akande,
Ko aotama l'auta nda bempanji
bekae;
- 28 Koko ende ayalaki nd'enanga
bia bolalengo,
Nda tolombe tok'onto ntayalaka,
Tokocik'isisi wete tokwe betol'e-
toli.
- 29 Ende afaoyala boaci, ko baumba
'akae bafaotema,
Ko toma toat'iyo tofaofula nd'o-
kili.
- 30 Ende afaimana wilima;
Ndengena ea tsa ifolikya bitafi
bikae,
Ko ifocwa la loe j'omwa'okande.
- 31 Ende atilak'otema nd'aoyi ba
mpampa, atafombak'omongo:
Ele bokondo'okae wifoyalema o
mpampa.

- 32 Joi liko lifosila lokelama ataf'e-
keke ekae oiela,
Ko etafi ekae efaoyala esolo.
- 33 Ifotitola bamuka'akae b'empici-
ma ngole bokoli wa vina,
Ko afulutola lobyala lokande ngole
bolaya.
- 34 Ele boloi w'anto bafokime Nza-
komba bafaoota,
Ko tsa tifosilikitanya tolombe ta
bito ta nkinga.
- 35 Iyo bafoswa liketanya, ko baota
bobe,
Ko likunju likiyo joleza bofombo.

16

- 1 Lim'ako Eyobo aolamba, aoke-
la,
- 2 Emi njoloka baoyi'auke ngoko:
Iny'auma lole basalanganyi b'a-
lengola.
- 3 Baoyi ba mpampa, la, basila nde?
Joi likosomanya wae warnbe na?
- 4 Nga ndanga, siki ntefela elenge
etefel'inyo;
Nga bolimo'okinyo bosoana l'oli-
mo'okami,
Siki'ni nsanganya baoyi osuk'i-
nyo,
Ko mpuky'otsa'okami el'inyo.
- 5 Lolonde ndanga nkemy'inyo l'o-
mwa'okami,
Ko bosalangano wa mbebu ikami
bolombwel'inyo lokeseli loki-
nyo.
- 6 Mpeka la ntefela, lokeseli lokami
lofolombwa:
Ko nkina njambya, la, njome
jomo la na?
- 7 Lolond'aeyoko aondokya bompe-
le:
Olalengya boloi'okami bouma.
- 8 Koko we onkatemela kululu, ko
ngoko wae temoin onsuka:
Ko boonju'okami bonjemaela, ko
boko bosanga nsango nd'elongi
ekami.
- 9 Ende aonkanjola nda nkele ekae,
ko aonnyokola;
Aonkesaneza baino'akande;
Bosuki'okami afets'aiso'akae
mpia el'emi.
- 10 Iyo banngaswelaki bomwa'okiyo;
Iyo bansakolaki ntaka nda litama
la loma;
Bantakanelaki onsuka.
- 11 Nzakomba ayondekya el'anto
bafokime Nzakomba,

Ko ayonduse nd'akata b'ant'o-be.

12 Emi nki la jomo, ko ende ambo-laki mbaola;

Onde, aonkanda la nkingo, ko aonjunza nd'ase o bitei la bitei;

Ko aonjemya wete njale lotaza lokae.

13 Bausi'akae b'akula baondengama kio samanyu,

Aokala beloko'ekami bi'aaji, ko afombikya;

Aoluteza basi'akami ba nsoongu nd'amoci.

14 Ayombola la beoza la beoza; Ayikumwa el'emi ngole esakaana e'onto.

15 Njosamba bonyukwa njolota nda lofoso lokami;

Ko njofita boongo'okami nda wucu.

16 Elongi ekami eofitana la lilelo, Ko lililingi j'iwa lile nda ntoko y'aiso'akami;

17 Ambene lofundo lofa nd'akata'akami,

Ko boondo'okami bole feto.

18 O bamoci, tokukake balongo'akami,

Ko tolangake lilelo likami litan'i-tenela ya jomo.

19 O l'aeyoko, bala, temoin ekami ale nda loola,

Ko ende okaola nkalo nd'eloko ekami ale nd'aliko.

20 Balongo'akami baontengwela: Lolo liso likami liyuteza mpisali ele Nzakomba;

21 Wete bonto aonde Nzakomba nd'eloko e'ont'omo,

Eleng'ele bona ow'onto la osingitana l'ende!

22 Nd'ewela wae aleka années nk'e-sombo,

Njifocwa mboka efa'm'ute.

17 1 Bolimo'okami bosilela, bembile'ekami beosila,

Boomba wa likila bolelama l'emi.

2 Nsosolo balengola bale l'emi, Ko liso likami liaki nda liketanya likiyo.

3 Aeyoko lekya ndanga, yalema bokolo ndats'em'a we mongo;

Ol'eko alang'akunde l'emi esaka na?

4 Ele we olis'otema'okiyo lima jekela:

La ncin'eko, ofaosangya bako.

5 Ende osomanya balongo'akae nd'ewela ea liondo,

Baiso b'ana'akae bifolalifa.

6 Ende aonjila nga nsao el'anto; Ko njoyalema la jino nd'esayenge.

7 Liso likami jokela ekukuci la ncina ea lokeseli,

Ko bilama bikami biuma bile ngole lililingi.

8 Banto ba momo bifokamwa la joi line,

Ko ofea bobbe ifoetswa osuka bafokime Nzakomba.

9 Lolonde owa liongi ifokenda nda mboka ekae nkakenda,

Ko end'ole l'akata ba soto ifokaka la mpamba o nkakaka.

10 Lolo luta, iny'auma, ko loyalk'aeyoko:

Ko mpaotana bonto owa wanya el'inyo nye.

11 Bembile'ekami beoleka, basangya'akami baotanya,

O la bankanela b'otema'okami ngoko.

12 Iyo baofaningola botso bocwa mbile;

Bakela, Fole etutsi la wilima tute.

13 Ng'emi ndendeza boomba wa likila ng'ilombe ikami;

Ko njotanda ntange ekami nda wilima;

14 Njokela efonju, We ole ise ekami; Ko la lonkiso, We nyango ekami ko la nkana ekami;

15 Lolendezo lokami lole nko? Koko lolendezo lokami, os'oena loko na?

16 Loko lifokitela nda biakelo bia boomba wa likila,

Ko jomo liyal'eko nda wucu locwela.

18 1 Lim'ako Bilidada, Bo-Sua, aolamba, aokela,

2 Inyo lolea tolonga nd'ewela ea baoyi, elingi na?

Lokanela, ko nd'afeka tifotefela.

3 Iso totangema nyama, Ko tocwa linyamo nd'aiso'akinyo, ncina ea na?

4 Wondokanjola we mongo nda nkele eke,

- Kamba bokili bocikama nd'eloko ekawe?
 Ko ekenje imolama lim'itenela iki eko nde?
 5 Onda, fole ea bant'obe ifofofyama, Ko losasi ja tsa tokande lofa-ongesa.
 6 Fole ifoyalema wilima nd'ilombe ikae ya bito, Ko itswa ikae ile nd'aliko bakande ifofofyama.
 7 Batamba ba mpamba ekae bifilama nkaka, Ko wango'okae mongo wifolokweya.
 8 El'ende aolusama nd'otai l'akaka'akae mongo, Ko ayokende nda besembe bi'oko.
 9 Ilonga ifolokanda nda limucu, Ilonga ifolokatemel'ende.
 10 Jusu j'okulu jolisamel'ende nd'amoci, Ko ilonga ioleam'el'ende nda mboka.
 11 Beoma beoloangya wiji la wiji, Ko beokimana l'ende mbaaka nd'amucu'akae.
 12 Mpamba ekae eoteka la nzala, Ko elo eolelama l'esilamelo ekan-nde.
 13 Eko ifola bilama bia jonge likae, Onda, nsomi e'iwa ifola bilama bikae ndala.
 14 Ende ifoluw'a biili lim'ilombe ikae ya bito, iki'nd'ilak'otema; Ko ifotombama ele bokulaka owa beoma.
 15 Omo of'okande ifoyala nd'ilombe ikae ya bito; Soufre ifosanzelama nd'oyalo'okande.
 16 Biili bekae bifonyeela nd'ase, Ko nd'aliko etafi ekande ifoteny-ya.
 17 Jofwa likae lifofitana lim'okili, Ko afaata lenkina lina nd'olongo.
 18 Ende ifitama lima fole o nda wilima, Ko ifitama lim'enanga beuma.
 19 Ende afaata bona l'onkana nda ntoku e'anto'akae, Ko nk'ociki el'ende, nda wiji boki'nd'oyalaka.
 20 Iy'ayei nd'afeka bifokamwa la mbile ekande,

- Ngok'iy'aki nda joso osasimwaka l'ooma.
 21 Nsosolo, beyalo bia basamba liongi bele ngoko, Ko one wete wiji'okande ofea Nzakomba.
 19 1 Lim'ako Eyobo aolamba, aoke-la,
 2 Inyo lofukya bolimo'okami elingi na?
 Ko lombole beoz'eoza l'aoyi elingi na?
 3 Lontangaki lotango betanga bene jom:
 Lonkeela baoyi ba bolo, ko lofoke nsoi.
 4 Mpeka la njounga liunga nso-solo, Liunga likami joyala l'emi mon-go.
 5 Nga lolekoz'inyo mongo el'emi, Ko lombandela lotango lotangem'emi:
 6 Lea aeyoko wae Nzakomba aonjumba, Ko aonsamanya l'otai'okae kio samanyu.
 7 Bala, ndele lilelo nd'ewela ea joi j'obe, ko mpokane;
 Ndusa loela wete bankambya, lolo nk'etenelo ea likambo.
 8 Ende aonkombela mboka wae mpolekeya, Ko aolila wilima nda tomamboka tokami.
 9 Aomponola jilangi likami, Ko aolafola likuka j'okulaka lim'otsa'okami.
 10 Ende aombunya nd'ase wiji la wiji, ko njocwa;
 Ko aoluola lolendezo lokami ngole botamba.
 11 Koko aompeteza nkele ekande, Ko aontang'emi ngole wini'okae omo.
 12 Beloi'ekae beoya bolongo, basangya mboka ekiyo el'emi, Ko baolez'etakanelo ndengama l'ilombe ikami ya bito.
 13 Ende aolila bioto bikami esi lim'el'emi, Ko beseka'ekami baosila lolangwa l'emi njango.
 14 Ilongo ikami baofonya, Ko beseka'ekami bi'eefe baonjofela,

- 15 Iy'ayala nd'ilombe ikami, l'anolu'akami b'amato, baontanga bofaya;
Ko nde ngole bosi ese enkina nd'aizo'akiyo.
- 16 Ndusela bosali'okami loela, ko aondokamela,
Ambene ndoonde la bomwa'okami.
- 17 Loe lokami lofean'ele waji'okami,
Ko bana ba likunju ja ngoya baontanga bobebotakusamaka.
- 18 Banolu ba tosiso baontengwela,
Ng'emi njemala, baontanga.
- 19 Balongo'akami b'otema bauma baonjina:
Ko iyo baki'm'olangaka baoncwela yeke.
- 20 Wese'okami bofotamela lofoso lokami ko la wunyu'okami,
Ko emi njolota boloci la lofoso j'aino'akami.
- 21 Inyo balongo'akami, londok'isei, londok'isei oyei;
Ele likata ja Nzakomba jompmw'emi.
- 22 Inyo lonnyokol'emi ngole Nzakomba,
Ko lofokinde mbimbi ea wunyu'okami ncina na?
- 23 Siki baoyi'akami bakotam'aeyoko!
Siki bako bakotame nd'onkanda!
- 24 Siki bakotame l'akota ba ncacima nd'ekenje
La lopi ja loolo la lifwe wae bayale seko!
- 25 El'emi njea wae bosikoli'okami ayoike,
Ko nda nsukela ende ifemala nd'okili:
- 26 Koko nd'afeka, aki lofoso lokami ofitana ngoko,
Njifena Nzakomba lima jonge likami:
- 27 O em'oena nk'emi mongo,
Ko baiso'akami balend'ende, af'onkina.
Beloko'ekami bi'aaji beosilela nd'etei ekami.
- 28 Ng'inyo lokela, Iso tonyokol'ende bonyoko na!
Ele ncina ea likambo eotanem'el'emi;
- 29 Loanga boangi w'ifaka y'etumba:

Ele nkele iezaka tosisoza t'ifaka y'etumba,
Wae inyo lea etenelo e'akambo el'eko.

20

- 1 Lim'ako Sofala, Bo-Nama, aolamba, aokela,
2 Nd'ewel'eko bankanela'akami baombutola mbuto,
La ncina ea ikao il'el'emi.
- 3 Njoloka lofeli londokya nsoi,
Lolo bolimo wa jekela likami bombutola.
- 4 Kamb'ofea joi line lima kala-kala,
Lim'aki bonto oilamaka nd'okili,
- 5 Wete elonga elong'anto b'obe efomonge,
Ko ekemo e'anto bafokime Nzakomba ele nko ea moment emoko nde?
- 6 Mpeka la jilangi likae jounda nda mbola,
Ko botsa'okande bokita nd'atute:
- 7 Ende ifofitana seko ngole nkwa ek'omongo:
Iy'andoenaki bifokela, Ale nko?
- 8 Ende ifofekwa feko ngole liloto,
ko afaotanema:
Onde, ifitama njiita ngole enelo e'otso.
- 9 Liso lindoenaki lifaena lenkin'ende nye:
Ko wiji boki'nde bofaolenda lenkin'ende seko.
- 10 Bana'akae bifas'elula lim'ele owa boola,
Ko bakata'akae bifuteya liaci liki'nde.
- 11 Biese bekae beokama l'onolu'okande,
Lolond'oko wifetama l'ende nda wucu.
- 12 Ambene bobebol'eteletela nd'omwa'okande,
Ko aolisa boko nd'ase ba loleum lokae,
- 13 Ambene aoomb'oko, ko afolese,
Lolo akongofong'oko nd'etei e'omwa'okae,
- 14 Lolonde toma toki'nd'oleka tonyangimwa nd'esof'ekae,
Tole nga nsoongu ea njwa nd'etei ekande.
- 15 Aomela baaci kyo, ko ifojwa lenkina bako;
Nzakomba ifus'ako lima likunju likae.

- 16 Ende ifosusa ngenge ea njwa:
Ko wanga wa lonkonga wifoom'e-
nde.
- 17 Ende afaolenda ntando iko.
Bekeli bia mpako l'auta beyociya.
- 18 Liko liki'nd'okambelak'olemo,
ifuteya, ko afaomela liko;
Afaosalangana eleng'ele baumba
baki'nd'oataka.
- 19 El'ende aotuka lotuko ko aosu-
ndola ow'oola,
Aolofonol'ilombe la lofundo, ko
afaotong'iko.
- 20 Ende afaofonga bolem'omoko
boki'nd'okak'esengo,
Eki'nde ntea wai el'ende mongo.
- 21 Nk'ociki boki'nde ntasiza;
Nd'ewel'eko bemengo'ekae befa-
otema.
- 22 Nda bofula w'ekoka ekande ifo-
yala nda nkaka;
Likata ja wengi'onto ole nda
loyo lifoy'el'ende.
- 23 Asing'end'okinza botema'okae
mbimbi,
Nzakomba ifusel'ende nkele ekae
ea ngangala,
Ko a end'ola ndala, eko ifojwel'e-
nde.
- 24 Ende ifolota lim'efoke ea loolo,
Ko bongango w'akula wa konga
wifolooka tuwano.
- 25 Aolozu liko, ko jolola lima jonge
likae;
Onde, nsonge ea liko ea ngesi-
ngesi eolola lima nsoongu ekae;
Beoma bel'el'ende.
- 26 Wilima bouma boombama nda
biombelo bikae bi'aumba:
Tsa totafetsama l'onto tifoli-
ky'ende;
Tifolikya toma tociki nd'ilombe
ikae ya bito nk'aliki.
- 27 Mbola ifieza bobek'okande.
- 28 Mbokili wifemala osuk'ende,
Efuza e'ilombe ikae ifimana.
Baumba'akae bifociya nda mbile
ea nkele ekae.
- 29 Line wae liondo j'onto ow'obe
lim'ele Nzakomba,
Ko la lisango lisisam'el'ende la
Nzakomba.
- 3 Lonka elekelo, koko emi nte-
fele;
Ko nd'afeka, aki'm'osiza lotefela,
londokolaka.
- 4 L'emi, botato bokami bol'el'onto
nde?
Mpolembwa mpafala ncina na?
- 5 Lombal'emi, ko lokamwa,
Ko lokuk'emwa l'akata'akinyo.
- 6 Andofw'emi, njen'elo,
Ko booma bokita wunyu'okami.
- 7 Bant'obe baikaka,
Ko bakitaka mpaka, onde, ko
baokaka la mpamba nda mpifo,
ncina ea na?
- 8 Wofu'okiyo bokemyama l'iyu
nd'aiso'akiyo,
Ko l'ana'akiyo nda joso j'aiso'a-
kiyo ngoko.
- 9 Tolombe tokiyo tole wai, nk'o-
angi,
Ko boambo wa Nzakomba bo-
f'el'iyu
- 10 Ngombo ekiyo ea jende ilak'ana,
ko ntafonyaka;
Ngombo ekiyo e'omoto efoswaka
jemi, ko ntaalongolak'ona.
- 11 Bayotome bana'akiyo ba tosisu
ngole botonga,
Ko banolu'akiyo bayoine boina.
- 12 Bayembela ngongya l'onenge,
Ko basalangana la lofoso ja
lofongu.
- 13 Basiza bembile'ekiyo l'emengo,
Ko saki baokitela nd'oomba
wa likila locwela.
- 14 Lolond'iyu bakelaki Nzakomba,
Iman'el'iso;
Ef'is'olanga njea ea mboka ika-
we.
- 15 Owa Mpamba euma ale na,
wet'iso tosa'el'ende?
Nga toond'ende, nkito eat'iso na?
- 16 Bala, bomengo'okiyo bofa nda
likata likiyo:
Wango wa bant'obe bol'esi lim'e-
l'emi.
- 17 Itswa ya ow'obe ifofyamaka, la
befofya l'efofya nde?
Ko elo enya el'iyu bienya la
bienya?
Nzakomba ayokafel'anto nkeseli
nda nkele ekae?
- 18 Iyo bale nga bailo bakasai nda
joso j'ompampo,
Ko la mpumbu ya mposu ito-
mbama l'efeela.

21 1 Lim'ako Eyobo aolamba, aoke-
la,

2 Lofonga joka etefeelo ekami;
Ko kel'eko eyale ndombo ikinyo.

- 19 Iny'akela, Nzakomba aombela
bana'akae bob'e'okae,
Kel'ende akond'ende mongo bo-
kondo, wae ea ngoko.
- 20 Kela baiso'akae mongo ben'efi-
tanelo ekande,
Ko amele nkele ea Owa Mpamba
euma.
- 21 Esengo endok'ende nd'ilombe
ikae nd'afeka'akande,
Ae boanji wa nsanza ikae otenya
nd'onkeke, na?
- 22 La, omo alake Nzakomba njea
nde?
Tene ende aten'akambo b'anto
bale nd'aliko.
- 23 Omo awaka nd'ofula wa mpamba
ekae,
Ayome jomo ko ale la wai
mongo:
- 24 Baele'akae baokama l'aele,
Ko lofongo ja biese bikae lole
boju.
- 25 Ko onkina awaka l'otema bo-
lolo,
Ntamekaka bolotsi nd'omwa
nye.
- 26 Iy'ak'afe betama nd'amoci ele-
ng'emoko,
Ko nkiso iolakuka.
- 27 Bala, njolea bankanela'akinyo,
Ko la biango be iny'onjangela
la lokai j'obe.
- 28 Ekel'inyo, Ilombe y'okulaka ile
nko?
Ko ilombe ya bito iki ow'obe
oyalaka ile nko?
- 29 Inyo ntaluolak'iy'aleka la mbo-
ka?
Ko lofea nde ntaza ikiyo?
- 30 Wete bonto ow'obe aoombama
nda mbile e'elo
Wae iyo bozama nda mbile ea
nkele nde?
- 31 Os'osanga mboka ekae nd'elongi
ekae na?
Ko os'oumany'ende joi liki'nd'o-
kelaka na?
- 32 Lolond'ende ifotombama nda
likila,
Ko ifesanya boomba wa li-
kila.
- 33 Bamoci ba wao bifoyal'el'ende
ng'eteletela,
Bant'auma bifolokima,
Ngoki bam'auke bafandemeya
nda joso likae.

- 34 Inyo londombwel'em'i lokeseli
o mpampa ngamo?
Mbuto ikinyo ile nko baoyi ba
ndalimba kika.

22

- 1 Lim'ako Elifaza, Bo-Tema-
na, aolamba, aokela,
- 2 La, Nzakomba aata nde nkito
l'onto?
Nsosolo, end'ole la wanya aatel'e-
nde mongo nkito.
- 3 Owa Mpamba euma ok'olotsi
nd'ewela wae we ole la liongi
nde?
Ko ende aata nkito, ekolongweya
we mboka ikawe kolongo?
- 4 Ende akofela lofeli
Ko acwa la we nd'etenelo ea
likambo, nd'ewela ea boangi
bokoang'ende?
- 5 Bobe'oke bof'onene?
Ko bebe bekawe befa la nsu-
kela.
- 6 Eki w'okolaka betungya lim'el'e-
oto eke o mpampa,
Ko okanjola bito lim'ele banto
bale l'otaka.
- 7 Ntokaya bandok'ompele basi
wete bamele,
Ko ofimaki bandoka nzala ma-
mpa.
- 8 Lolonde bonto owa mpamba,
ende aoata bokili:
Ko bonto owa lokumo j'olotsi,
ende aoyala nd'oko.
- 9 We witaki bamato bawei'aome
bauke o mpolo,
Ko mbo y'ana bawei'aise iounya.
- 10 Nd'ewel'eko, tolonga tokolen-
gama we kio,
Ko boangi wa saki bokeneya elo,
- 11 La wilima, wete ofokuseya jena,
Ko la etumelo e'asi bakokuka.
- 12 Nzakomba afa nda lisangi ja
loola nde?
Ko bala lisangi ja toooi, lisangi
ja toko na!
- 13 Koko okela, Nzakomba aoalea na?
Ende ateneya likambo ntuwana
wilima wa limpoci?
- 14 Batute baomby'aombya bale eku-
kelo el'ende, wae afene;
Ko ayokende nda loola o njele-
ngwa.
- 15 La, olanga ofonga mboka ea
kala-kala
Eki bant'obe omatelaka nde?

- 16 Iyo batombamaki sasimo ata-
f'ekeke ekiyo oiela,
Ko jango likiyo jolutezama ng'o-
keli ;
- 17 Iy'akelaki Nzakomba, Iman'e-
l'iso ;
Ko, Owa Mpamba euma ato-
keel'iso na ?
- 18 Lolond'ende aokamya tolombe
tokiyo la toma t'olotsi,
Lolo wango wa bont'obe bol'esi
lim'el'emi.
- 19 Ba-liongi bena ngoko, ko basa-
langana ;
Ko batakel'obe bayasenge lose-
ngo ;
- 20 Bakela, Nsosolo iy'atemaalak'iso
baotanya,
Ko tsa tosilikitanya bakociki
silikitano.
- 21 Aeyoko we mongo ekela l'ende,
ko yala la kuci :
Bolotsi wifoy'ele we la ngoko.
- 22 Nkoonda, amba lilako lim'omwa
'okande,
Ko bomba baoyi'akande nd'o-
tema'okawe.
- 23 Nga wut'ele Owa Mpamba euma,
wifotongama,
Wete wimol'aoyi basamba liongi
esi lima tolombe toke ta bito.
- 24 Ko we wambya liomba like nd'a-
moci,
Ko la wolo wa Ofili nda bikenje
bia bekel ;
- 25 Koko Owa Mpamba euma ifoya-
lema liomba like,
Ko la argent ea was emongo ele
we.
- 26 Nkako wifok'esengo ele Owa
Mpamba euma,
Ko osunol'elongi eke ele Nza-
komba.
- 27 Wifoond'ende boondo, ko ende
ifokoka ;
Ko okele bilaka biki w'ocikaka.
- 28 Wifosisa joi bosise, ko liko
likemyam'ele we ;
Ko fole ifongesa nda mboka
ikawe.
- 29 Akumb'iyo, we wifokela, Mbe-
tola el'eko ;
Ko ifoikya bonto owa bosimiano.
- 30 Ende ifoikya o l'ende ofoyengwa
likambo ;
Onde, ende ifoika nd'ewela ea
soto e'akata'akawe.

23

- 1 Lim'ako Eyobo aolamba, aoke-
la,
2 O mbil'ene, lilelo likami lile
l'olemo,
Boambo'okami bolecola bame-
ko'akami l'olito.
- 3 Siki njea e em'otan'ende,
Wae nje o nd'ebonga ekae !
- 4 Siki ndez'eloko ekami nda jose
likae,
Ko njoza bomwa'okami la bi-
koli.
- 5 Siki njea baoyi ba end'ombu-
tole,
Ko ndekele joi li end'otefela
l'emi.
- 6 La, aune l'emi nda mpamba ekae
ea esakaana ?
O nye ; lolo ende andokoza.
- 7 Owa momo atefela l'ende eko la
woso ;
Elang'eko ntungwa lim'ele juge
ekami seko.
- 8 Bala, nkend'a joso, lolo ende
af'eko ;
Ko ndututa, lolo mpolongoz'e-
nde ;
- 9 Akamb'ende bolemo, nda wiji
wa likata ja waji, lolo mpo-
aley'ende :
Aolis'ende mongo nda wiji wa
likata j'elome, wet'emi mpo-
kuseya joena.
- 10 Lolonde ende aolea mboka ele-
k'emi ;
A end'ommeka lomeko, njifola
ngole wolo.
- 11 Likaka likami jolikama nd'ata-
mba'akae ;
Njofonga jikam'a mboka ekae,
ko ncengoza.
- 12 Emi ncututaki lim'osise wa mbe-
bu ikae ;
Njoomba baoyi b'omwa'okae nga
bako baolekola toma tokami
ta ndala tondeji.
- 13 Lolo ende ale la lokai lomoko,
os'okengol'ende na ?
Ko joi lilang'olimo'okae, akela
nko liko.
- 14 El'ende ayokele baoyi basisam'e-
l'emi ;
Ko bouke w'aoyi bale ngoko
bal'el'ende.
- 15 Nd'ewel'eko, nkesela nd'okala'o-
kande ;
Akanel'emi, ndoanga boangi.

- 16 Ele Nzakomba aotekya botema
'okami,
Ko Owa Mpamba euma aonke-
seza :
- 17 Eki'mi ncitenya nda joso ja
wilima,
Ko ende ntakuka limpoci ja
wilima lim'elongi ekami.
- 24** 1 Bikeke bifoombame l'owa
Mpamba euma lae?
Ko iy'andoea bafene bembile'e-
kande, ncina na?
- 2 Bamo bal'eko bandimola ntaza
y'elelo bi'okili;
Ko baolafonola betonga bia mpa-
te, ko bakay'iko toma.
- 3 Bitanya mpunda ea bana bawei
ise,
Bakola ngombo ea jende ea
bomoto owei'ome botungya.
- 4 Bungya bandelengana lima mbo-
ka;
Ba-beola b'okili baolisama bolo-
ngo.
- 5 Bala, iyo bolaka nd'osala'okiyo,
bayase toma o ndaasa,
Elang'ele mpunda ya wale nd'e-
tekeleke;
Toma toloza nd'ewela ea bana'a-
kiyo lim'okonda w'onene.
- 6 Basakaka toma tokiyo nda lisa-
la;
Ko baosaka mbose ea emukelo
ea vina e'ant'obe.
- 7 Betama bots'otso la botaka,
nk'ekukelo,
Bafaat'ekukelo nda mpio.
- 8 Basoka la bisomelo bia mbula
ya ngongo ya ntale,
Ko benamaka l'ekenje l'oola
w'isamelo.
- 9 Bankina bal'eko bauta bona
owei ise lima liele,
Ko bakola ndanga lim'ele ba-
beola;
- 10 Wet'iyo bakendaka l'otaka, nko
bito,
Iyo boke nzala ko batomba bii-
mba bia njoso;
- 11 Bamaka bauta nd'etei ea mba-
laka ya bant'ane;
Bamatela mbonza ya vina ikiyo,
ko boka mposa.
- 12 Lim'onanga w'ant'auke, banto
bamek'ameko,
Ko bolimo w'onto ondotala mpo-
ta bolela lililo;
- Lolonde Nzakomba afotange ngo
ko bolole.
- 13 Bane wae iy'afenola fole lofe-
no;
Bafea mboka y'eko,
Ko bafoyale nda tomamboka
t'eko.
- 14 Boomi ow'onto aetswaka l'ekyelo
ea fole, aomaka ow'oola l'on-
delengana;
Ko l'otso ale ngole wiya.
- 15 Koko liso j'onto owa jibi lifa-
laka jefa j'ont'oe'ont'oe,
Akela, Nko liso linjen'emi;
Ko acikwanyak'elongi ekande.
- 16 Bacima tolombe o mbaoza nda
wilima;
Baokomb'iyo mongo la mbile;
Bafea fole.
- 17 Nkesa el'el'iy'auma ngole lililingi
j'iwa;
El'iyo bea beoma bia lililingi
j'iwa.
- 18 Ende ale la loangu nd'etando
e'asi;
Liondo likiyo jolambema wambo
wa tu nd'okili;
Atakengwaka la mboka ea lisa-
la ja bekoli bia vina.
- 19 Bokaso la wane bakalyaka basi
ba neige;
Ngoko boomba wa likila boto-
mbaka bakel'obe.
- 20 Likunju lifofel'ende: nkiso io-
l'ende ng'eteletela;
Ende afofama lenkina nye:
Bosamba waliongi wifounya ngole
botamba.
- 21 Ende asizaka entole otaotaka;
Ko afokeele bomoto owei'ome
bolotsi.
- 22 Koko akoolaka ba mpamba l'o-
lo'okande;
Ende emalaka, ko nk'onto ondea
nkin'ifoika.
- 23 Nzakomba akaak'iyo wete ba-
yale wai, ko bome jomo la
joi liko;
Ko baiso'akae bale nda mboka
ikiyo.
- 24 Baosangyema; lolo nk'ililingi,
ko baocwa;
Onde, baokitezama nd'ase, ba-
olekwama eleng'ele bamo ba-
uma,
Ko baotenya ngole nsonge ya
basangu.

25 Koko nga lifa ngoko aeyoko,
ondimbol'emi,
Ko ile etefeelo ekami ew'a ntolo,
na?

25 1 Lim'ako, Bilidada Bo-Sua,
aolamba, akela,

2 Mpifo la boangi bale l'ende;
Ende akela kuci nda totenela
tokae ta lisangi.

3 La, beloi'ekae bele l'oanji nde?
Ko bonto ofa fole ekae okyela
na?

4 Bonto ayaleme liongi nda joso
ja Nzakomba ngamo?
Ko ende ootswa l'omoto ayale
feto ngamo?

5 Bala, o la nsonge efa la ngesi-
ngesi,
Ko tooci tofa soto nd'aiso'aka-
nde:

6 Ocika nde bonto, ole nko lonkiso!
Ko la bona ow'onto, ole nko
lofambo!

26 1 Lim'ako Eyobo aolamba, aoke-
la,

2 We okambyak'ende ofa la mpa-
mba mo!

Oikyaki lo lofa la mpamba mo!

3 Wangelak'ende ofa la wanya
wango,
Ko ofonga losanga njea endeji
mo!

4 Otefelak'aoyi ele na?
Ko bolimo bondolaki lim'ele we
wa na?

5 Iy'awei bayolenge lolengi
Nd'ase ba basi ko l'iy'ayal'eko.

6 Likila lile l'otaka nda joso likae,
Ko lofito lofoat'ekukelo.

7 Ende aosebola nord nd'aliko
ba lilongo nk'otolo,
Ko aokakya bokili nk'ekakyelo,
o mpampa.

8 Alembaka basi nd'atute ba-
mby'aombya;

Ko litute lifatsa nd'as'ako.

9 Ende akombaka joso ja ngwende
ekae e'okulaka lokombo,
Ko asembolaka litute likae
nd'eko.

10 Ende aoten'olelo nda lilongo
j'asi,

Elaka nko ko ya fole la wilima.

11 Bakonji ba loola bayolenge
Ko bakamwa la lofeli lokae.

12 Ende akafaka lieke j'okwa la
mpamba ekae,
Ko akundaka eloloko o tuwano
la jekela likande.

13 Mbola iokombyama l'olimo'okae.
Likata likae jotua njwa ea
loangu.

14 Bala, bene wae bempempe bia
mboka ikande;
Ko toka nk'ifofoso y'impwempwe
lim'el'ende!
Lolonde os'ondekeleya likungola
ja mpamba ekande na?

27 1 Koko Eyobo aolambola lenki-
na esonganya ekae, ko aokela,

2 Nga Nzakomba aoyike, ondi-
molaki liongi likami;

Ko la Owa Mpamba euma
okesezaki bolimo'okami;

3 (Ele loiko lokami el'emi o wai,
Ko bolimo wa Nzakomba bole
nd'aolo'akami;)

4 Nsoso mbebu ikami ifaotefela
baoyi basamba liongi,
Ko loleum lokami lofaotefel'aoyi
ba jongo.

5 Nzakomba atukoza wae njengo-
l'inyo boyengo;
Emi mpaimola momo ekami li-
m'el'emi elaka nko njowa.

6 Njokatemela liongi likami, ko
mpaolesa liko:
Botema'okami bofaompela nd'e-
keke eik'emi euma.

7 Kela wini'okami ayale ngole
bont'obe,
Ko kel'ende ondemala onsuka
ayaleme ng'onto osamba lion-
gi.

8 Bonto ofokime Nzakomba,
mpeka l'akitola nkito,
Ae Nzakomba ofonola bolim'okae,
lolendezo lokae na?

9 La, Nzakomba ifoka nde lilelo
likae,
Andiel'elo el'ende?

10 L'ende, elok'esengo ele Owa Mpa-
mba euma,
Ko ifusela Nzakomba loela bi-
keke biuma nde?

11 Emi njifolak'inyo nd'ewela ea
likata ja Nzakomba;
Mpaaisa bako bale l'Owa Mpamba
euma.

12 Bala, iny'auma lenaki ngoko
inyo mongo;

- Ko locwa oyalema o mpampa ncina na?
- 13 Line wete liondo j'ont'obe ele Nzakomba,
Ko la lisango ja batuki, banda-
mb'iyo lim'ele Owa Mpamba euma.
- 14 Nga bana'akae bafule, bafula nd'ewela ea ifaka y'etumba:
Ko bana'akande bafaokinda mbi-
mbi ea mampa.
- 15 Iy'aciki lim'el'ende bifokundama nd'iwa,
Ko baaji'akae bacik'ende bafao-
lela lilelo.
- 16 Ambene l'atoza argent ngole wucu,
Ko aeza benkoto ngol'emolu;
- 17 Ende aeza fele, lolonde owa liongi ifolota beko,
Ko otakel'obe ifokafa argent eko.
- 18 Ayotong'ilombe ikae ngole lisa-
ngafofa,
La ngole esele e'otanoa etonga bofongi.
- 19 Aoletama la liaci, lolo afaokela ngoko lenkina:
Aolifol'aiso'akae, ko af'eko.
- 20 Beoma beoloata ngole basi;
Efeele eoloiya l'otso.
- 21 Bompompo wa est bolotomba, ko aocwa;
Ko boko wifomb'ende njoomba lim'itenela ikae.
- 22 Ele Nzakomba ifoloonya efeko, ko afaoi'ky'ende:
Alanga wae alote lima likata likande.
- 23 Banto bifokundel'ende esaka,
Ko bifolooza lim'itenela ikande la njiita.
- 28** 1 Nsosolo lifoku ja argent lil'eko,
Ko la wiji wa wolo bo iy'ofe-
tola.
- 2 Loolo lokolama lim'amoci,
Ko konga eolangwa la tsa lim'e-
kenje.
- 3 Bonto ilaka nsukela ea wilima,
Ko engelaka o njengela nda ko mongo e'olelo
Bikenje bia wilima wa limpoci la bia lililingi j'iwa.
- 4 Ende acimaka lifoku nda wiji bofotutsi la boyalo w'anto;

- Iyo baolofelama la likaka j'onto oleka;
Bakaki esi lim'el'anto, bayolende-
la lolelenji.
- 5 Koko bokili w'amoci, mampa ioya lim'oko;
Ko boyokalimwa nd'ase nga la tsa.
- 6 Bikenje bi'oko bile wiji wa saphirs,
Ko bole la biucu bia wolo.
- 7 Mpulu eutaka nyama efea mboka eko,
Ko liso ja losanza ntajen'eko:
- 8 Nyama y'okili y'eloloko ntimatel'eko,
Ko nkosi ea wale nteleka nd'e-
ko.
- 9 Ende asembolaka likata likae nd'ekenje ea liyoku;
Akalmolaka ngongo ya ntale lima biili.
- 10 Ende acimaka belongo nda bikenje;
Ko liso likande jenaka wengi bolemo w'olotsi.
- 11 Akandaka bekeli wae befociya;
Ko l'olemo bondisi, ende iezak'o-
ko nda fole.
- 12 Lolonde wanya botanema nko?
Ko itenela ya jekela ile wij'ole nko?
- 13 Bonto nteaka wiko w'oko;
Ko boko bofotaneme nd'ese ea bayoike.
- 14 Njindo eokela, Bof'el'emi;
Ko lieke j'okwa jokela, Bofa l'emi.
- 15 Bofeateme la wolo,
Ko argent efezame nda wiko w'oko.
- 16 Boko ntawezamaka la wolo wa Ofili,
La onyx ea wiko w'onene, ko la saphir.
- 17 Wolo la botala bafeji l'oko fio;
Ko bofaosombama la bijwa bia wolo w'olotsi.
- 18 Coral la cristal ntabaandemaka:
Onde, wiko wa wanya bolecola rubis.
- 19 Topaze ea Etiopia efeji l'oko fio,
Ko bofezame wiko la wolo wa fetu.
- 20 Kamba wanya boyaka lima nko?

- Ko itenela ya jekela ile nda wij'ole nko?
- 21 Tene boko bolisama lim'aiso ba bayoike bauma,
Ko boombama lima tofulu t'aliko.
- 22 Lofito la Iwa bakela,
Iso tokaki bonkindo w'oko l'a-toi'akiso.
- 23 Nzakomba aolekela mboka e'oko,
Ko ende aolea wiji w'oko.
- 24 El'ende alendaka nda nsukela y'okili,
Ko enaka nd'ase ba loola lo-uma;
- 25 Wete eza bolito wa bompompo;
Onde, ayeza basi la jeza.
- 26 Aki'nd'osisak'osise nd'ewela ea mbula,
Ko akaelaka likalili ja likungola mboka;
- 27 Ende enaki nd'ekek'eko, ko aosa-nga ngoko;
Akemyaki, onde, ko acingolaki.
- 28 Ko aokela bonto,
Bala, boangi wa YAWE, boko bole wanya;
Ko nsundola ea bobele jekela.
- 29** 1 Koko Eyobo aolambol'esonganya ekae lenkina, aokela,
2 Siki'mi nde ngoki'mi nda nsanza iki kala-kala,
Ngoki'mi nd'embile beki Nza-komba ondesanyaka oyei!
- 3 Aki itswa ikae ongesaka nd'aliko b'otsa'okami,
Ko ntuwanaki wilima la fole ekande;
- 4 Ngoki'mi nd'embile beki'm'okitaka mpaka,
Aki lokuko ja Nzakomba nd'ilo-mbe ikami ya bito:
- 5 Aki Owa Mpamba euma l'emi,
Ko bana'akami bandengamaki;
- 6 Aki batamba'akami osolamaka l'anteka,
Ko ekenje enduteezak'emi ntando y'auta!
- 7 Aki'm'ocwaka nda wiso w'onanga,
Aki'm'ezaka ekitelo ekami e'ase nd'eolo,
- 8 Basekota baonjena ko baolisama,
Ko bingambe baoetswa ko baolemala;
- 9 Bakulaka baolambya lotefela,
Ko baolafya likata likiyo nd'omwa'okiyo;
- 10 Lofoso ja bakulaka josotsama nd'ase,
Ko loleum lokiyo lofotamela nsamba e'omwa'okiyo.
- 11 Aki litoi ondokaka, liko jonsakel'okako;
Aki liso onjenaka, liko joyalema temoin el'emi;
- 12 Eki'm'oiyaka ow'oola olelaki,
Ko la bona owei ise otaat'ondokambya.
- 13 Bokako wa swa bosak'ende onde-lama l'iwa boyaki el'emi;
Ko nkelaki botema w'omoto owe-i'ome wae wembaka l'ekemo.
- 14 Ndotaki liongi, ko liko jonkuka;
Momo ekami ea ci eki ngole bonkoto la likuka.
- 15 Nki baiso ele bawei'aiso,
Ko nki bakaka ele betengu.
- 16 Nki ise ele bandelengana:
Ko ncingolaki eloko eki'mi nceancina.
- 17 Koko mbunaki beanga bi'onto osamba liongi,
Ko ndofonolaki oki'nd'outaka lim'aino'akande.
- 18 Nd'ekek'eko njokela, Njifowa nda jumbu likami,
Ko mpuza bembile'ekami ngole bekongo;
- 19 Wili'okami bosambola o nd'asi,
Ko eongi eoyala nd'etafi ekami bots'otso:
- 20 Jilangi likami lil'el'emi ng'esolo,
Ko bongango'okami bofaningwa w'aeyoko nda likata likami.
- 21 Banto bandokozaki, ko baolendeza,
Ko baoyala wai nd'ewela ea wango'okami.
- 22 Nd'afeka b'aoyi'akami, ntaba-telefa lenkina,
Ko etefeelo ekami etangak'el'iyong'atanga.
- 23 Bandendezak'emi nga balendenza mbula;
Ko baumbolak'omwa'okiyo bumbo nga nd'ewela ea mbula e'afeka.
- 24 Ng'emi nsekaki tola nda joso likiyo, ntabimezaki ngoko;
Ko ntabakiteza fole ea elongi ekami.
- 25 Ndasonelaki mboka ekiyo, ko nkokit'ase chef,

Njalemaki ngole bokulaka owa
Roi nd'oloi wa bauni,
Ngol'onto ondombwela baleli lo-
keseli.

- 30** 1 Lolond'aeyoko iy'ale baku-
ne'akami baonsenga losengo,
Ncilanga wete ndile baise'akiyo
la mbwa y'otonga'okami.
2 Onde, mpamba e'akata'akiyo, eko
enkicwel'emi nkito lima nko?
Banto baosiza njemba.
3 Iyo baolonda boonju l'osamba
l'eto ea nzala;
Bakokota bamoci ba kotu-kotu,
nda wilima wa bolalengo la
lokelengo.
4 Bayoluola intontoko lima baci-
na;
Ko biili biagenêts bele befambe'e-
kiyo.
5 Iyo baolitama lima ntoku e'anto;
Baobeza nd'afeka'akiyo elenge
ebelez'iyi wiwi.
6 Iyo bayalaka nda benkaka bia
befoku,
Nda nkole ya bamoci la ya
bikenje.
7 Bayofangwa nda ntoku ea
baunza,
Bayotakane nd'ase ba bafengo-
lankoi.
8 Bale bana b'elole, onde, bana
b'anto bafa la lina;
Bozamaki lim'ese eko seko.
9 Koko aeyoko, emi njoy'oyalema
nsau ekiyo,
Onde, nde nsao el'iyi.
10 Banjina tu, bemal'esi lim'el'emi,
Ko bafokile lotufa nsoi nd'elongi
ekami.
11 El'ende aofuola bokulu'okae, ko
aonjeney'elo,
Ko iyo baolimol'emamasanyelo
nda joso likami.
12 Basenji bemala nda likata likami
j'elome;
Basokola bakaka'akami,
Ko bacimoel'emi mboka ikiyo
ya lofito.
13 Bafita mboka ekami,
Bayieza joi likami j'elo,
O l'anto bafa la weloli.
14 Baoya ng'asi nda nkonge elukwa:
Iyo baonkunjwel'emi nda ntoku
ea emelengano.
15 Beoma beokengw'el'emi,

- Beokimana la lifiki likami ngole
bompompo,
Ko liongi likami joleka ngole
litute.
16 Koko aeyoko, bolimo'okami bo-
lutela nd'etei ekami;
Bembile bia elo beonkatemela.
17 Nd'ekeke e'otso biese'ekami beo-
fonda el'emi,
Ko biefie bindomata bifome
jomo nye.
18 Bonkoto'okami bofitana la wingo
wa nkangi endok'emi;
Eko eondingama ngole bomumo
wa nkingo e'onkoto'okami.
19 Ende aondusa nd'enkende,
Ko njoyalema ngole wucu l'e-
toko.
20 Nkusela we loela, ko ofonjambe:
Njemala, ko we ombalela.
21 Okengwa onkeel'aoyi b'oonswa:
Onnyokola la mpamba ea likata
likawe.
22 Onsangya nd'ompompo, ompe-
kole l'oko;
Ko onsenzola nd'efeele.
23 El'emi njolea wifondieza nd'iwa,
La nd'ilombe itakana bayoike ba-
uma.
24 Nsosolo afaosembola likata li-
kae nd'otoli w'enganyu;
Ambene nd'emelengano ekae, bo-
nto ulaka nkimo la ncina ea
baoyi'ane.
25 L'emi, ncilela nd'ewela e'onto
ondenak'elo nde?
Bolimo'okami ntabokesela l'o-
ndelengana?
26 Aki'm'olendezak'olotsi, bobo bo-
ya;
Aki'm'ofalaka fole, wilima bo-
kwa.
27 Botema'okami bonyangimwa, bo-
fome jomo;
Bembile bia elo beoy'el'emi.
28 Njokende la lilelo, nko jefa;
Njemala nd'etakano, njolele, nda-
se welo.
29 Emi nde eoto ea biunju,
Ko l'oseka wa autruches.
30 Lofoso lokami lolinda yo, ko
lotembwa lim'el'emi,
Ko biese bikami biolika l'angala.
31 La ncin'eko, bongele'okami bofa-
ningwa lilelo,
Ko la lofonge lokami lofaningwa
mposo y'anto bayolele.

- 31** 1 Njolemb'okolo l'aiso'akami;
Ndende bomoto ow'onolungamo?
- 2 Liondo ja Nzakomba lim'aliko,
Ko la lisango j'owa Mpamba
euma lima lisangi bale na?
- 3 Elo ntenyak'ele basamba liongi
nde,
Ko lokelengo lofiela ele bakambi
ba bobé nde?
- 4 L'ende afene mboka ikami nde,
Ko afoande batamba'akami ba-
uma?
- 5 Ng'emi njokenda l'ayanga,
Ko likaka likami jokaola nda
jongo;
- 6 (Kela ndezame nda jeza ja fio,
Wae Nzakomba ea momo ekami;)
- 7 Nga litamba likami limo jolikwa
mboka,
Ko botema'okami bokim'aiso'a-
kami,
Ko nga lianda limo jofotama
nd'akata'akami:
- 8 Kel'emi njone, ko onkina ale;
Onde, kela toma tomela nda
lisala likami toluwa.
- 9 Nga botema'okami bolongama
jongo l'omoto,
Ko mpalaki njisama nda wiso
w'onto osingitana l'emi;
- 10 Kela waji'okami aminez'ont'omo
biofo,
Ko bankina basunam'el'ende.
- 11 Ele joi liko bobé wa ndekola,
Onde, bobé bondeji la nsisoza
lim'ele juges:
- 12 Eleng'eko wete tsa tofulumela
o nd'emelengano,
Ko ifoluola efuza ekami euma
luwo.
- 13 Ng'emi njotengwela eloko e'osa-
li'okami l'owa jende l'ow'o-
moto,
Ak'iy'ondikitanyaka:
- 14 Andemala Nzakomba, nkele na?
Ko a end'onsisoza, ndoambe nga-
mo?
- 15 Ende ondemak'emi nda likunju
ja ngoya, ntemak'ende?
Otoondaki nda likunju, is'ak'afe,
o nk'omoko nde?
- 16 Ng'emi njofima ba-beola yomba
ik'iy'olangaka,
Ko nkina ndalifyaki baiso b'o-
moto owe'ome;
- 17 Nkina ndeki bofomba'okami
nk'emi kika
- Ko bona owei ise ntaleki boko;
18 (O nye, lim'onolu'okami, ende
asekwaki l'emi ngol'ise,
Ko nki bolonji'okae lima likunju
ja ngoya;)
- 19 Ng'emi mbalelak'onto aowa l'o-
ola w'enkoto,
Ko l'ondelengana la wela w'eku-
kelo;
- 20 Nga becici'ekae ntabensakela-
k'emi bokako,
Ko ng'ende ntokaki tsa la
nkunza ya mpate ikami;
- 21 Ng'emi nsembolaki likata likami
osuka bona owei ise,
Eki'm'enaka welo bokami nda
wiso:
- 22 Kela lisoko likami likwe lim'EAU,
Ko lo lokami lounya lima wese.
- 23 Eki elo lim'ele Nzakomba booma
el'emi,
Ko ncikeleya joi la ncina ea
jilangi likami.
- 24 Ng'emi ndilaki wolo lolendezo
lokami,
Ko njokela wolo w'olotsi, We
ole ikelo ekami e'otema;
- 25 Ng'emi njokem'ekemo eki liaci
likami okakaka,
Ko nd'ewel'eki likata likami
oatak'omengo;
- 26 Ng'emi mbalaki jefa aki liko
ongesaka,
La nsonge eyokende la ngenge-
ngenge;
- 27 Ko botema'okami bolongama la
jongo,
Ko bomwa'okami bocikela likata
likami * baiser;
- 28 Joi liko liyale bobé bosisozama
la juges:
Eleng'eko, siki njolangana Nza-
komba ole nd'aliko.
- 29 Ng'emi ndokak'ekemo l'emele-
ngano e'onto onjinaki,
Ko ndakumyak'emi mongo eku-
mya aki bobé otanak'ende;
- 30 (Onde, ncimeza bomwa'okami
bokel'obe
La nduola ea loiko lokande la
botoi;)
- 31 Nga banto b'ilombe ikami ya
bito ntabakela,
Os'otaneya bont'omoko otaki-
nda mbimbi la nyama ekae na?
- 32 Ow'ofaya ntetama nd'olongo;

* bolumba.

- Lolonde nkombwelaki bokenji
bikuke bikami ;
- 33 Ng'emi nkukaki beseketano be-
kami ngoki Adama,
La ndiisa ea bob'e'okami nda
ntolo ekami ;
- 34 Eki'm'oangaka etukuluku e'a-
nt'auke,
Ko litengo ja tolongo jompafa-
nganya,
Wete njoyala wai, ko ncola
lim'ekuke—
- 35 Siki nde l'omoko ondokoz'oyei !
(Bala, lone wae lotaza lokami,
kela Owa Mpamba euma anja-
mbe :)
- Siki mbate bonkanda boki bo-
suki'okami okotak'oyei !
- 36 O nsosolo, siki ntomb'oko nda
lisoko likami ;
Ndemb'oko el'emi ngole likuka
j'okulaka owa Roi.
- 37 Siki ndosangele boanji w'ata-
mba'akami ;
Ko ntutamel'ende ngole boku-
laka.
- 38 Ng'okili'okami bobelez'el'emi,
Ko mpuso y'oko iyolele mpisali
bolongo ;
- 39 Ng'emi ndeki bamuka b'oko
nk'ofuto,
Nkina mbwezaki bamong'ako ko
baowa ;
- 40 Kela baeke bamel'aki blé,
Ko tosesansinga tomel'aki orge.

Baoyi ba Eyobo baosila.

- 32** 1 Koko bant'ane basato bao-
lambya loutola Eyobo mbuto,
eki'nde liongi nd'aiso'akae mongo.
- 2 Lim'ako Eliyu bona owa Balakele
Bo-Buza, ow'ilongo ya Lama, aoloka
nkele: okelaki Eyobo nkele, eki'nd'o-
ayengolak'ende mongo, afa Nzakomba.
- 3 Koko okelaki balongo'akae bak'a-
sato nkele, ek'iyo ntabautoleya mbuto,
lolonde baolumba Eyobo likambo.
- 4 Eliyu alendezaki wae atefele la
Eyobo, ek'iyo bingambe bikande.
- 5 Ko aki Eliyu oene wete nko mbuto
nd'omwa wa bant'ane basato, nkele
ekande eofeta.
- 6 Ko Eliyu bona owa Balakele, Bo-
Buza, aolamba, aokela,
Emi nde bosekota, ko inyo lole
bingambe mongo ;

- Nd'ewel'eko nsumaki joi. ko
ncikuseya wae njeney'inyo lo-
kai lokami.
- 7 Njokela, Bembile betefe-
le,
Ko etukuluku ea années elake
wany.
- 8 Lolonde bolimo bol'eko el'onto,
Ko loe ja Owa Mpamba euma
lolakaya jekela.
- 9 Afa banto bakaka bale la wanya.
Ko afa bingambe bandekela
etenelo e'akambo.
- 10 Nd'ewel'eko nkela nde, Londo-
koz'emi ;
Koko njeneya lokai lokami.
- 11 Bala, ndendezaki bakiny'aoyi,
Ndokozaki nd'ewela ea ncina iki-
nyo,
Ak'iny'ocingolaka joi li iny'ote-
fela.
- 12 Onde, ntukyak'inyo,
Ko bala, nk'onto el'inyo oake-
laki Eyobo joi,
Ko nk'outolaki baoyi'akande.
- 13 Loalaka, nyango lofokele, Iso
totana wanya ;
Nzakomba aumb'ende fele, af'o-
nto :
- 14 El'ende ntandelez'emi baoyi'a-
kande,
Ko emi mpoutol'ende la belo-
ko'ekinyo.
- 15 Baokamwa, bafambe lenkina nye,
Bafa la limo joi litefel'iyo.
- 16 L'emi mpalaka, ef'iy'otefela,
L'endemal'iyo wai, ko bafute
jamba nde ?
- 17 Emi njifamba wij'okami,
Ko njifeneya lokai lokami.
- 18 El'emi njokama l'aoyi ;
Bolimo bole nd'oterna'okami
bonkama o nkakama.
- 19 Bala, boterna'okami bole nga
vina efa l'olelo :
Ngole bikucu bi'aeyoko bisinga-
tsa.
- 20 Ntefele wae ncicime fele,
Mbumbole mbebu ikami ko mbu-
tote mbuto.
- 21 Mbond'inyo, talimezake wae
mmemya jonge j'ont'omo :
Ko mpaotang'onto baina ba
losumo ja ndengola ;
- 22 El'emi mpea lotang'anto baina
ba losumo ja ndengola ;
Ngoko, siki Wemi'okami anji-
mola nkako.

- 33** 1 Lolonde we Eyobo, nkoonda,
woka boloko'okami,
Ko okoza baoyi'akami bauma.
- 2 Bala, aeyoko njoumbol'omwa bo-
kami,
Loleum lokami lotefela nd'o-
mwa'okami.
- 3 Baoyi'akami basange momo
e'otema'okami:
Ko lindea mbebu ikami, ifotefela
liko la nsosolo.
- 4 Bolimo wa Nzakomba bonje-
mak'emi,
Ko loe ja Owa Mpamba euma
jonkaya loiko.
- 5 Ng'okuseya, ombutole mbuto;
Ez'aoyi'ake nda joso likami, em-
ala longa.
- 6 Bala, emi nd'ele Nzakomba nk'e-
leng'ele we;
Ko emi njoondama la iyomba.
- 7 Bala, booma'okami bofaoko-
angya we,
Ko bolito'okami bofaokikamela
la bolo.
- 8 Nsosole, otefelaki nd'atoi'akami,
Ko njoloka lofoso ja baoyi'akawe,
okela,
- 9 Emi nde soto, mpa l'oseketano;
Ncikelak'obe, ko bobo bof'eko
el'emi:
- 10 Bala, ende ayotane bilekelo
onsuka,
Amband'emi ngole wini'okae:
- 11 Ayile bakaka'akami nda bifoke,
Acikaka ntaza nda tomamboka
tokami touma.
- 12 Bala, nkoutole, we ofa la ci nda
joi line;
Ele Nzakomba aolekol'onto o
ndekola.
- 13 Oyoune l'ende, likambo na?
El'ende ntalokolak'oloko nd'e-
wela ea baoyi'akae.
- 14 Ele Nzakomba atefelaka bote-
fel'omoko,
Onde, betefela befe, ambene
bonto afokanela ngoko.
- 15 Nda liloto, nd'enelo e'otso,
Ae ilo okwel'anto bo mongo,
Nd'ais'ilo nda ntange:
- 16 Nd'ekek'eko ende akukolaka ba-
toi b'anto,
Ko aakyaka lilako likiyo.
- 17 Wae asum'onto lima lisangya
likae,
Ko aisel'onto eloloko;
- 18 Asukaka bolimo'okae lima lifoku,
Ko afongaka loiko lokae lim'e-
fitanelo la bifeko bi'etumba.
- 19 Ende aolakema la nsisoza l'eefe
nda ntange ekae,
Ko la eunelo nda biese bekae
nko luto;
- 20 Eleng'eko loiko lokae lofokusa
mampa,
Ko botema'okae bofokusa bofa-
mbe w'olotsi.
- 21 Wunyu'okae bosilela wete boko
bofenya:
Ko biese bekae betenyaki, beo-
lenya fole.
- 22 Onde, bolimo'okae botutamela
lifoku,
Ko loiko lokae ele bafici.
- 23 Nga ekima ele l'ende,
Bosomboli, omoko nda ntoku ea
nkoto,
Wae atumy'onto joi lindeji l'e-
nde;
- 24 Nkako aolokel'ende boya, akela,
W'oikya lima nkitela nda lifoku,
Emi njotana besiko.
- 25 Wunyu'oke wifolekola w'onolu
l'esolo;
Ayute nd'embile bi'onolu'okande;
- 26 Ayoonde Nzakomba, ko ende
aololula l'elula;
Eleng'eko ayen'elongi ekae l'e-
kemo:
Ko ende ayuteya liongi likae
el'onto.
- 27 Ayembe nda joso j'anto, akela,
Njokel'obe, ko ndungyaki joi
liki ci,
Ko nciatiki nkito la liko nye:
- 28 Ende aosikola bolimo'okami li-
ma nkitela nda lifoku,
Ko loiko lokami lifolenda fole.
- 29 Bala, Nzakomba akamb'elemo'e-
ne beuma.
Akamba l'onto bekamb'efe, onde,
l'esato,
- 30 Wete uteya bolimo'okae lima
lifoku,
Wae ende afolala la fole ea
bayoike.
- 31 O Eyobo, fonga lokanela, ondo-
koz'emi oyei:
Yala wai, ko emi ntefele.
- 32 Ng'ole la joi wete otefele, on-
jambe:
Tefela; el'emi ndanga wae nko-
yengole boyengo.

- 33 Nkina nye, we ondokoz'emi:
Yala wai, ko emi njifokolaka
wanya.

- 34** 1 Koko Eliyu aolamba, aokela,
2 Iny'anto ba wanya, lokoza ba-
oyi'akami;
Ko iny'ale la njea, londumbela
litoi.
3 Ele litoi limekak'aoyi
Eleng'ele nsamba e'omwa eme-
kak'ofambe.
4 Kel'iso tosonel'iso mongo joi
lile ci,
Kela tea el'iso mongo liko lile
bolotsi.
5 Ele Eyobo aokela, Emi nde la
lioni,
Ko Nzakomba aomponola joi
ja ci:
6 Mpeka la nde la ci njotangema
bolimbi;
Ambene mpa l'oseketano, mpo-
ta ekami efongoika.
7 Bonto osongi l'Eyobo na?
Ayomele losengo ngole basi,
8 Ayokende l'akambi b'obe nd'o-
longo,
Ko alandaka l'ant'obe.
9 El'ende aokela, Bonto ondok'e-
sengo la Nzakomba
Afa la nkito nye.
10 Nd'ewel'eko, iny'anto ba jekela,
londokoz'emi;
Joi liyal'esi lim'ele Nzakomba,
wet'ende akel'obe;
La lim'ele Owa Mpamba euma,
wae ende akamb'olemo w'obe.
11 El'ende ifolakola bonto bosala'o-
kande,
Ko akela wae wengi'onto atane
eleng'ele beketo'ekae.
12 Onde, nsosolo, Nzakomba afa-
okela bobbe,
Ko Owa Mpamba euma afaungya
etenelo e'akambo.
13 Okaak'ende mpifo ea bokili bo-
uma na?
Ko ondafezak'ende benanga be-
uma l'onkunjo na?
14 Ng'ende il'otem'okae el'onto,
Ng'atakany'el'ende mongo boli-
mo'okae la loe lokande;
15 Biunyu beuma bifofitana bolongo,
Ko bonto ifuta lenkina o wucu.
16 Nk'aeyoko, nga we ole la jekela,
woka joi line:

- Okoza lofoso ja baoyi'akami.
17 Bonto otona momo akel'aoyi ba
mpifo nde?
Ko wifumb'onto ole l'aoyi ba
ndelama ko ale la mpamba
nde?
18 Eji wae bakela bokulaka owa
Roi, We ole linyamo?
La bakela bakulaka, Inyo lole
bobbe, nde?
19 Ocika nd'ende ofoale baonge
b'akulaka la lifiki,
Ko afokanela boaci ndekola boo-
la?
El'iy'auma bosala w'akata'aka-
nde.
20 Bawaka nda moment emoko,
o nd'etekole e'otso;
Banto baofukyama ko baoleka
ndaleka,
Ko ba-mpamba baotombama nko
likata.
21 Ele baiso'akae nda mboka y'o-
nto,
Ko ende enaka nkendo ikae iuma.
22 Nko wilima, ko nko lililingi
j'iwa,
Endisama bakambi ba bobbe.
23 El'ende afele wela wae akanele
lenkina bonto,
Wete acwe nda joso ja Nzakomba
nd'etenelo e'akambo.
24 Ende aolaka banto ba mpamba
beoz'eoza la bilenge bifeana,
Ko akitanyaka bamo ak'iyi.
25 Nd'ewel'eko afonga jea beketo'e-
kiyo.
Ko aolaumba l'otso, wae bama-
seme.
26 Ayakunde beambo ngole banto
b'obe
Nd'esayenge, nd'aiso b'ant'amo;
27 Ek'iy'olengozaka lim'ak'iy'okima-
k'ende,
Ko ntabalanga lokanela mboka
ikande;
28 Wae bakitsa lilelo ja ow'oola
el'ende,
Ko ende aoloka lilelo j'onto
onden'elo.
29 A end'okaya kuci, os'oumba na?
Andis'ende elongi ekae, os'ole-
nd'ende na?
L'akeela booci w'anto, l'akeel'o-
nt'omoko, o nk'eleng'emoko:
30 Wete bonto ofokime Nzakomba
afoyale bokulaka,

Wae nk'onto ayong'anto la jo-
ngo.

- 31 La, bont'omo akela Nzakomba,
Njosiswa, mpaokela lenkina nye :
32 Ondake joi lif'em'ena ;
Nga nkelaki bobbe, mpaokela
lenkina ngoko ?
33 Kamba bokondo bokokond'ende
bole elenge elanga we, wae
ofez'oko ?
Ele we osona, af'emi :
La ncin'eko, tefela joi linde a we.
34 Banto ba jekela bifonkela,
Onde, wengi'onto owa wanya
ondoka ;
35 Eyobo atefela l'osamba wa njea,
Ko baoyi'akae basamba wanya.
36 Siki Eyobo amekame elaka nko
nsukela,
Nd'ewela eutul'ende mbuto ngole
bant'obe.
37 El'ende aokokya lofeno nda joi
likae j'obe,
Ayokund'esaka nda ntoku ekiso,
Ko afuzaka baoyi'akae osuka
Nzakomba.

- 35 1 Koko Eliyu aolamba, akela,
2 Okanela nde joi line jeji,
Ko okela, Liongi likami jolekola
liko ja Nzakomba,
3 Wete okela, Nkito eata we na ?
Ko nkito e em'oata endekol'eko
eat'emi la baoyi'obe na ?
4 Emi njifokoutola,
We l'aebi'akawe bolongo.
5 Bala nda mbola, ko wena ;
Ko lendaka mbola ikolekola la
lisangi.
6 Nga we okel'obe, w'okeel'ende
na ?
Ko nga beseketano'eke befule,
w'okeel'ende na ?
7 Nga w'ole la liongi, oe w'okay'e-
nde na ?
Ko ende ambaka lima likata
like na ?
8 Nkina bobbe'oke wifokya bonto
ngole we bobbe ;
Ko nkina liongi like lifokicwela
bona ow'onto nkito.
9 Bulaka nkimo nd'ewela ea etu-
kuluku ea ntuko ;
Busa loela ele weloli nd'ewela ea
lo j'owa mpamba.
10 Lolonde nk'okela, Nzakomba We-
mi'okami, ale nko ?

Ende oyokaya njemba l'otso ;

- 11 Otolak'iso balako bandekola ba-
lakema nyama y'okili,
Ko ayotoatel'iso wanya bonde-
kola boko wa tofulu ta loola ?
12 Bayolele eko, lolonde nk'onda-
mba.
La ncina ea eloloko ea banto
b'obe.
13 Nsosolo, Nzakomba afaoka joi
j'ayanga,
Ko Owa Mpamba euma afa-
okanela liko.
14 Ocika nde akela we wae ofoa-
l'ende !
Eloko eko ele nda joso likae, ko
oyolendenz'ende.
15 Lolonde aeyoko, ef'end'osombole
nkele ekae,
Ko afil'eloko euke nd'ewela ea
loma ;
16 La ncin'eko Eyobo ayoumbol'o-
mwa'okae la baoyi ba baya-
nga ;
Ayofuz'ayoyi l'osamba wa njea.

- 36 1 Eliyu akongokela,
2 Ontukya fele, kela nkeneya ;
El'emi la bam'aoyi ba em'ote-
fela nd'eloko ea Nzakomba.
3 Njifoyela njea ekami lim'esi,
Ko mbandela Wemi'okami li-
ongi.
4 Nsosolo, baoyi'akami bafa ba
ndalimba :
Omo ole la njea kolongo ale la
we.
5 Bala, Nzakomba ale la mpa-
mba, ko ende ntatengwelak'o-
nto :
Ende ale la mpamba ea wingo
wa jekela.
6 Ende ntaombaka loiko ja ba-
nt'obe ;
Lolonde ayokaya banden'elo ba-
oyi badeji.
7 Ende ntakesanyaka baiso'akande
lim'ele ba liongi ;
Lolonde la bakulaka ba Rois
nda ngwende,
Ayail'eko, seko ko iyo baosa-
ngyema.
8 Koko ng'iyoyi batungame la bi-
kata,
Ko bakandeme nd'ekulu hia elo ;
9 Nkako ende aolaeneya boketo
bokiyo,

- Ko l'eseketano bekingo, wet'iy'o
baokela baoyi b'eloloko
- 10 Ende aolifola litoi likiyo nda
lilako,
Ko aosisa wae bute lim'obe.
- 11 Ng'iy'o bokoza ko basael'ende,
Bifoyalema nd'embile'ekiyo l'e-
mengo,
La années ikiyo la bisengo.
- 12 Lolonde nga bafokoza, bifowa
la bifeko bia etumba,
Ko bifowa nko njea.
- 13 Lolond'iy'afokime Nzakomba li-
m'otema baomba nkele;
Andatungy'ende bafete weloli.
- 14 Bawaka nd'olenge'okiyo,
Ko loiko lokiyo lofitanaka nda
ntoku e'anto ba linyamo.
- 15 Ende aikyaka banden'elo nd'elo
ekande,
Ko akukolaka litoi likiyo nda
lotuko.
- 16 Onde, alangaki akotomba lim'elo
Nd'itenela y'inene, ifa nkaka
nye;
Ko toma tondambema nda mesa
eke toyale to l'auta.
- 17 Lolonde we okama to l'etenelo
e'akambo e'ant'obe;
Etenelo e'akambo la joi ja ci
bakokita.
- 18 Nkele el'eko, la ncin'eko, fonga
loala, nyango ofongame jongo
l'ekoka eke;
Ko timezake esakaana ea besiko
ekengoza.
- 19 Baaci'ake, la, bakoka nde, wae
ofaelengana?
Ko la mpamba ya wingo'oke?
- 20 Tokombolake botso,
Boe banto otenya nd'itenela
ikiyo.
- 21 Fonga loala, tokanelake bobe;
Ele we oson'eleng'ene ko oton'e-
lo.
- 22 Bala, Nzakomba akelaka baoyi
ba lisangi nda mpamba ekae:
Ole bolaki ngol'ende na?
- 23 Osisak'ende mboka ekae na?
Ko os'okela, We okela joi lisamba
liongi na?
- 24 Ofwaka wae okumya bosala'okae,
Boki banto oembaka.
- 25 Bant'auma balendaki boko:
Bonto aalak'oko lim'esi.
- 26 Bala, Nzakomba al'onene, ko
iso tofoea:

- Boanji w'années ikae ntawea-
naka.
- 27 El'ende ayosume batanga b'asi;
Batangaka nda mbula lima
lomonge;
- 28 Banduteza batute
Ko batangaka el'anto l'ofula mo-
ngo.
- 29 Onde, la, bont'omo aolekela
bitandelo bia batute'akae,
La bakungola b'ilombe ikae?
- 30 Bala, ende afolazaka fole ekae
ndengama l'ende,
Ko akukaka la njindo y'asi
b'okwa.
- 31 Ende atenak'akambo b'anto l'a-
oyi'ane:
Akaaka toma ta ndala o l'ofula
mongo.
- 32 Akukaka bakata'akande la lika-
lili;
Ko asisaka liko wete likitsa
lotaza.
- 33 Lofoso ja liko josokola lisoko
nd'ewel'ekande,
Koko nyama ya mbongola isa-
ngaka wae efeele ekumbusana.
- 37** 1 Ko botema'okami boyolenge
la joi line,
Bolimana lim'itenela ik'oko.
- 2 Okoza lofoso ja lolaka lokande,
Ko la lofoso londola lim'omwa'o-
kae.
- 3 Ende atomaka loko nd'ase ba
loola louma,
Ko la likalili elaka nko nsukela
y'okili.
- 4 Nd'afeka ba loko, lofoso lofa-
ngwaka;
Ende akungolaka la lofoso ja
jilangi likande:
Ko ntasukak'ako andokana lo-
foso lokae.
- 5 Nzakomba akungolaka la booma
la lofoso lokae;
Ayokambe belemo bi'enene be-
f'is'oea.
- 6 El'ende akela neige, Jweka nd'o-
kili:
Ko l'esomelo ea mbula ngoko,
Ko la mbula ikae ya tolufe.
- 7 Ende aakaka likata ja wengi'o-
nto:
Wete bant'auma baki'nd'emaka
bea.
- 8 Mpanga nyama iotswa nd'ase
ba bakwa,

- Ko iyaleme nda mbeto y'iko.
- 9 Efeele eyaka lima ntena ea sud :
Ko mpio eyaka l'empompo bia nord.
- 10 Glace eokaema la loe ja Nza-komba ;
Ko lilongo j'asi joletama.
- 11 Onde, ende akamyaka litute ja yo l'asi ;
Afalanganyaka litute ja likalili :
- 12 Liko jelengwaka la wango bokande,
Wae bakele joi nko loswele lindasis'ende
Nd'okili w'enanga beyal'anto :
- 13 Ende ieza joi liko nkina la ncina ea lilako, la nd'eloko ea boki-li'okae,
Nkina la ncina ea isei.
- 14 O Eyobo, okoza joi line,
Emala wai, ko kanela belemo bia Nzakomba bi'ooma.
- 15 La we, wea elenge esisa Nzakomba bosise'okae el'iyi,
Ko l'elenge e end'okalinganya likalili ja litute likae nde ?
- 16 La we, wea ndelenje y'atute,
Belemo bia nkakamwa bekande ondea njea kolongo ?
- 17 Benkoto'eke beokana angala,
Ale bokili wai la ncina ea impempe ya sud ngamo ?
- 18 La we, otandeya loola, we l'ende,
Loko lole la bolo eleng'ele botala bondutezama ?
- 19 Otolake baoyi ba is'otefela l'ende ;
El'iso tofwezaya boloko'okiso la ncina ea wilima.
- 20 La bosangele wete emi ndanga ntefele ?
Bonto ifolanga wae amelame ?
- 21 Aeyoko banto bafolendeya fole ea ngesi-ngesi nda mbola ;
Lolonde bompompo boleka, ko boko bofetol'iko.
- 22 Jilangi ja wolo liyaka lima nord :
Nzakomba ale la jilangi ja booma.
- 23 Nda likambo ja Owa Mpamba euma, iso tofotaneya ; ende aokaka la mpifo o nkakaka :
Ko nd'etenelo e'akambo, la bomengo w'aoyi ba ci, afaeney'elo.
- 24 Nd'ewel'eko banto boanga ;
Ende ntakanelaka iy'ale l'etema bia wanya.

- 38** 1 Lim'ako YAWE aoutola
Eyobo mbuto lim'efeele, akela,
2 One oyolinza wango
L'aoyi basamba njea na ?
3 Lemb'ombembe'oke aeyoko ngo-l'onto mongo ;
El'emi nkuole, ko we onsangele.
- 4 Aki'm'angaka baango b'okili, w'oki nko ?
Nga w'ole la jekela, sanga.
- 5 Nkina wea, ondezaki baeza b'ako na ?
Ko osembolaki bokulu nd'oko na ?
- 6 Baango b'oko baakemaki nda na ?
La, otandaki ekenje ea likono na ;
- 7 Aki tooci ta nkesa oembaka bolongo,
Ko bana ba Nzakomba bauma belemozaki l'ekemo ?
- 8 La, okombaki lieke j'asi b'okwa la bikuke na ?
Aki bako oolaka, nga bola lima likunju j'omoto ;
- 9 Aki'm'ilaka litute bonkoto w'ako,
Ko la wilima wa limpoci ng'ilemba ya ndalinga nd'ewela e'ako.
- 10 Ko nsiselak'ako bosise'okami,
Ko njemyaki biakelo la bikuke,
- 11 Nkelaki, Wamboye elaka nk'endo, lolo tolekanake :
Mpombe iko y'eloloko isukam'endoko ?
- 12 Lim'ango ya bembile'eke osisaki nkesa,
Ko weanyaki ekyelo ea nkesa itenela y'eko loswele ;
- 13 Wae eko ekite nsukela y'okili,
Ko bant'obe batitswa lim'oko nde ?
- 14 Eko eocikwana eleng'ele iyomba nd'ase b'oomba ;
Ko baoyi'auma bemala ngole bonkoto :
- 15 Fole ekiyo eosukama lim'ele bant'obe,
Ko lo ja lisangi jounya.
- 16 La we, wotswaki nda bifembelo bia lieke j'okwa ?
Ko okendaki nda totenela ta njindo nde ?
- 17 Biiso bi'iwa, la, beoleny'ele we ?
Wenaki biiso bia lililingi j'iwa nde ?

- 18 La, olekela la lintango j'okili nde?
Nga wea baoyi'ako bauma, sanga.
- 19 Mboka endiela boyalo wa fole
ele nko?
Ko la wilima, wiji wa boko bole
nko?
- 20 Wae otomb'oko nd'olelo wa boko,
Ko okotola tomamboka t'ilombe
y'oko.
- 21 Nko bikoli, olea, eki w'ootswaka
nd'ekek'eko,
Ko boanji wa bembile beke
bol'onene!
- 22 La, wotswaki nda tolombe ta
liomba ta neige,
Ko wenaki nde tolombe ta
liomba ta mboko,
- 23 Baki'm'ombaka elaka nk'ekeke
ea elo,
Elaka nko mbile ea wamba
l'etumba nde?
- 24 Elenge ekafwana fole,
L'elenge efanzwa bompompo wa
est nd'okili ele na?
- 25 Okaelaki etumelo e'asi wao na?
Ko okalaki mboka nd'ewela ea
likalili ja likungola;
- 26 Wete ajweya mbula nd'okili bo-
f'onto:
Nd'etekeleke ef'onto oyaleme;
- 27 Okinza bamoci ba nkake l'ola-
lengo mbimbi;
Ko omeza tolenge t'esolo na?
- 28 Mbula ele l'ise nde?
Ootaki batanga b'eongi na?
- 29 Glace olaki lima likunju ja na?
Ko la mpumbu ya mboko ya yo,
ootak'iko na?
- 30 Basi baoletama ngol'ekenje,
Ko lilongo ja njindo joletama
bolo.
- 31 La, we okusa lotungya Esombo
ea nkaka,
Nkina otungoleya bembembe bia
Ik'a-mbwa-l'onto?
- 32 Osumeya Mazalota nda ekeke
endeji?
La, olondeya Esakelo l'ana'a-
kande?
- 33 Wea nde bisekyelo bia mbola?
Okemyeya mpifo ea biko nd'o-
kili nde?
- 34 La we, osangyeya lofoso loke
nd'atute,
Wete bofula w'asi bokokuke nde?
- 35 Otomeya bakalili, wae bakende,
Ko bakokela we, Is'ane?

- 36 Ondilaki wanya nd'etema na?
Ondekezaki lokai jekela na?
 - 37 Os'oandoleya boanji w'atute la
wanya na?
Os'outeza belange bia loola,
 - 38 Atakana biucu boonda,
Ko bamoci bakatemelana bolo,
ale na?
 - 39 We wifoutela nkosi e'omoto nya-
ma nde?
Wifokinza bakunju ba nkosi
y'anolu,
 - 40 Andetam'iko nda mbeto,
Ko iyoyale nd'isamelo ofalaka?
 - 41 Os'oeleza wanganga bofambe,
Ae bana b'oko busela Nzakomba
loela,
Ko bayesesa l'oola w'ofambe,
ende na?
- 39**
- 1 Wea nde ekeke eota nta ya
wale y'ekenje?
Ko ocika lotaza aota basoko
bana nde?
 - 2 Oandeya nsanza isiz'ako?
Ko wea ekeke eot'ako bana?
 - 3 Bako baosunama, baoot'ana,
Baoloza nkeseli indok'iyo.
 - 4 Bana b'ako bal'olotsi, basekwaka
nd'okonda,
Bola, ko bafute lenkina.
 - 5 Otomaki mpunda ea wale wet'a-
kende na?
Otungolaki bembembe bia mpu-
nda ea wale na?
 - 6 Njolil'etekeleke ilombe ikae,
Ko l'okili w'okwa boyalo bokae.
 - 7 Eko atengwelak'etongo e'onanga,
Ko ntokaka mbeleza ea wici.
 - 8 Bolongo wa ngongo ya ntale
wae eleelo el'ende toma,
Ayase wengi yomba y'esolo.
 - 9 La, ngombo ea wale ifimeza wae
akosaele?
Ifoyala ntutama la mbeto eke
nde?
 - 10 Otungyeya ngombo ea wale l'e-
kata nda lofuso?
Ifokalimol'amoci nd'efoku nd'a-
feka'ake?
 - 11 We, wifil'otema el'ende nd'ewela
ea mpamba ekae euke?
Wifocikel'ende bosala'okawe?
 - 12 Wifik'otema l'ende wae ayele
biofo bike nd'ola,
Ko atakanya biofo bia itenela
inokola we biofo?
 - 13 Lifafu ja autruche jokem'ekemo:

- Lolonde bafafu'akae la nsala
ikae bale la liota nde?
- 14 El'ende acikaka bekele bekae
nd'amoci,
Ko anyaka beko nda wucu,
- 15 Ko aolofela nkina likaka lifo-
matel'eko,
Nkina nyama ea wale ifoy'osa-
sofy'eko.
- 16 Ende akeelaka baasa'akae baoyi
b'olo, nga baf'akande;
Ambene bosala'okae bol'o mpa-
mpa, ende ntaangaka;
- 17 Ncina wete Nzakomba aolofima
wanya,
Ko ntakaak'ende jekela.
- 18 Nd'ekeke e end'oemala wae iku-
mwa,
Ende atengwelaka cheval l'onto
ondafema nd'eko.
- 19 We, okaaki cheval mpamba
ekae?
Ko we okukaki nkingo ekae l'a-
samba bafuky'ende?
- 20 We w'okelaki wae afumbwaka
ngole lisalankata?
Jilangi ja wembo bondembol'ende
lile la booma.
- 21 Acimak'amoci l'ankiki nd'ofoku,
akemak'ekemo nda mpamba
ekae;
Olaka okumana l'anto basatela
bifeko bi'etumba.
- 22 Alengolaka boangi, ntokaka bo-
oma:
Ko ntakengwanaka lim'ifaka y'e-
tumba.
- 23 Ntoto ea bifeko engengela el'e-
nde,
La likonga likangola ko l'osuki.
- 24 Ayomele bamoci la wale la nkele
ea ngangala;
Ko ntasilamaka la lofoso ja
bolola.
- 25 Andula bolola, ende akela, One!
Ombaka nsole ea etumba lim'esi,
La likungola ja capitaines, ko
la mbeleza.
- 26 La nkombe ulelaka la wanya'oke,
Ko aosembol'afafu'akae oingeza
sud ngoko nde?
- 27 Losanza ulelaka l'osise'okawe,
Otonga jumba likae nd'aliko?
- 28 Ende ayalaka nd'ekenje, ale
l'etamelo eko,
Nda nsonge ea ekenje, l'itenela
ya bolo.

- 29 Lim'eko ateemeza nyama e e-
nd'outa te;
Baiso'akae baal'eko lim'esi
- 30 Baasa'akae bayosuse balongo;
Ko endambi biembe, ende ale
nk'eko.

- 40** 1 Koko YAWE aolamba Eyobo,
akela,
- 2 Ende ondikiyaka bikoli, la, ikya-
naka la Owa Mpamba euma?
Ende ondikitanya Nzakomba,
kel'autole mbuto
- 3 Nkako Eyobo aoutola YAWE
mbuto, akela,
Bala, emi njosotsama, nkoutole
ngamo?
- 4 Njafya likata likami nd'omwa
bokami.
- 5 Ntefelaki botefel'omoko, ko mpa-
amba:
Onde, betefela befe, lolo mpaote-
fela lenkina nye.
- 6 Lim'ako YAWE aolamba Eyobo
lim'efeale, akela,
- 7 Aeyoko kemya bombembe'oke
ngol'onto mongo;
Emi njifokuola, ko we onsangele.
- 8 La, wifofit'etenelo ekami e'a-
kambo?
Wifondumb'emi wete we mongo
oyengwa nde?
- 9 Kamba we ole la lo ngole loko
ja Nzakomba?
Okusa lokungolaka la lofoso
ngole lokande?
- 10 Aeyoko wakombya la liongi la
likucu:
Ko walotsa we mongo lifiki la
jilangi.
- 11 Uteza mpukomola ya nkele eke;
Ko bala wengi'onto ow'eloloko,
ko w'osotsa.
- 12 Lenda wengi'onto ow'eloloko, ko
w'okiteza nd'ase;
Ko matela bant'obe nda wiji
bondemal'iyu.
- 13 W'aise nda wucu iy'auma bolongo;
Tungya bilongi bikiyo nd'itenela
indisi
- 14 Kel'emi ndimeza nd'ewela ekawe,
Wae lo loke mongo j'elome
lokoikyeya.
- 15 Aeyoko lendaka ngubu, eki'm'e-
maka la we;

Ende aleka bisobe ngole ngombo
ea jende.

16 Bala te, mpamba ekae ele nda
esingelo ekae,

Ko wingo bokae bole nda biunyu
bia likunju likae.

17 Afukyaka bongongo'okae ngole
kedala;

Ntulu ya bifelo bikae biotongana.

18 Biese bekae bele nga belongo bia
konga;

Ko bekango'ekande bele ngole
belenga bia loolo.

19 Ende wete suki ea mboka ya
Nzakomba:

Ondotutez'ifaka y'etumba o nk'e-
nde ondoemaki.

20 Nsosolo ngongo ya ntale iolez'e-
nde toma ta ndala;

Nyama y'okonda iuma iyosane
nd'iko.

21 Ende etamaka nd'ase ba ncici
y'etamba,

Nd'ase b'ekukelo ea bekombe,
nda jamba.

22 Betamba'eko beolokuka la ncici
ea lililingi likiyo;

Ko besenge bia losi beololengama.

23 Bala, nga ntando eotuma, ende
ntalengaka lolengi;

Mpeka la Yoladane eotum'e-
tumelo o nd'omwa'okae, ende
aolik'otema.

24 Andesany'ende, os'okand'ende,
Ko os'otua jolo likae l'efeko na?

41 1 La we, osumeya nkoli l'ilofi ya
nse?

Ko onyeka loleum lokae l'okulu
nde?

2 Wileya bosinga wa lokusa nda
jolo likae?

Ko otua boanga'okande l'osongo?

3 Ende ifokoonda beondo beuke
nde?

Ifokotefeela baoyi b'ongengo?

4 Ifolemba la we bokolo,

Wete w'okole ngol'osali seko?

5 L'osana l'ende ng'osana we l'i-
fulu nde?

Olotungya nd'eloko ea banolu'ake
b'amato?

6 Beloi bia baasi ba nse, bifote-
ky'ende?

Bifolokafa ele batekyi b'aoka
nde?

7 La, okusa lokamya lofoso lokae
la bifeko bia nsanga,

Ko l'otsa'okande la mbabo nde?

8 Afya fele likata like el'ende;

Ofwaka etumba eko, ko toke-
lake lenkina ngoko.

9 Bala, lolendezo lokae lol'o mpa-
mpa;

Nga bonto oen'ende, afokwe
lintanta nkako?

10 Nk'ole la wale wae aetol'ende:

Nkina ngoko, os'emaleya nda
joso likami na?

11 Onkaak'emi nda joso, wae nso-
mbwel'ende nsombi na?

Bolem'ouma bole nd'ase ba loola
bole bokami.

12 Mpaoyala wai nd'ewela ea bi-
lama bikae

La mpamba ekae ea wingo, la
lituka likae j'okolongo.

13 Os'okanjola bonkoto'okae w'an-
za na?

Os'otswa nd'etei ea ekata ekae
ea mbomb'ife na?

14 Os'okombweya bikuke bia elongi
ekae na?

Baino'akae baolengama la boo-
ma.

15 Ende aolok'eloloko la ncina ea
mpese ikae ya bolo,

Ikombama kombe nga la lotaza
j'esike.

16 Lomo lotutsi la lonkina tute
Wete efofoe ntotswaka ndats'iko.

17 Iombana bamba;

Ioakema baka-baka, wae ifoka-
fwaneya.

18 Itswa iongesa la lokasi loka-
sel'ende,

Baiso'akae bale ngole ntoko
y'aizo ya nkesa.

19 Tosungi tofeta toyole lim'omwa'o-
kae,

Ko nsasi ya tsa iyofumbwa
lim'eko.

20 Bolinga wolaka lim'aolo'akande,
Ngole lima mpoke ekatsi la

bailo bandongola.

21 Loe lokae loambolaka baala ba
tsa,

Ko lombela ja tsa jolaka lim'o-
mwa'okae.

22 Mpamba eoyalema nda nkingo
ekae,

Ko booma bofumbwaka nda
joso likande.

23 Bifaso bia wunyu bokae bioa-
mbana bamba;

Bile bolo el'ende, bitafukyama-
ka.

24 Boloko'okae bokema bolo ng'e-
kenje:

Onde, bolo ng'ekenje e'ase ea
eminyelo ea biofo.

25 Andemal'ende, ba-mpamba ba-
anga;

Bafea'aoyi la ncina ea booma.

26 Ng'okaya wamba l'ifaka y'e-
tumba, boko bole o mpampa;
Ko la likonga, la lokula, la
losongo ngoko.

27 Ende atanga loolo ngole bailo,
Ko la konga ngole nganza ea
eonga.

28 Ntalotaka likula,
Mpukusaka ya bikenje iofani-
ngwa el'ende bailo.

29 Bionga biotangama nko bailo:
Ayoseke njoonya ea bosuki.

30 Likunju likae nd'ase lile ngole
bikelenge bia mpoke bia mpia;
Ayile ng'efeko ea ntetola ea
nsonge ya mpia nd'enkende.

31 Akelaka njindo wae eyotoke
nga mpoke:

Ko ilaka lieke j'okwa ngol'auta.

32 Akelaka mboka ea ngangesa
nd'afeka'akae;

Otanga wete njindo eomela mbwe.

33 Nd'okili bouma nk'osongi l'ende,
Ondemama l'osamba wa boangi.

34 Ende alendaka wengi bolemo
bole la lisangi;

Ende ale bokulaka owa bana
b'eloloko.

42 1 Lim'ako Eyobo aoutola YAWE
mbuto, akela,

2 Njolea wae we okeleya baoyi'a-
uma,

Ko lisangya likawe ntalisuka-
maka.

3 One oyise wango l'osamba wa
njea na?

Nd'ewel'eko njotefela liko liki'mi
ncekela,

Baoyi bandekol'emi la bokamwa,
baki'mi ncea.

4 Nkoonda, okoza, ko njifotefela;
Nkuola we, ko we onsangele.

5 Ndokaki bosako'oke la ndooka
ea litoi;

Lolond'aeyoko liso likami likena
we.

6 La ncin'eko, njolin'emi mongo,
ko ndakanya

Nda wucu la betoko.

7 Koko joi joliela, nd'afeka aki

YAWE otefelaka baoyi'ane ele Eyobo,
wete YAWE aokela Elifaza Bo-Temana,

Nkele ekami eofofa ele we, la balongo
'ake bafe: ek'inyo ntalotefelaka joi

lindeji nd'eloko ekami, ngoki bosali'o-
kami Eyobo otefelaka. 8 Nd'ewe-

l'eko, lokol'aeyoko ngombo y'aende
nsambo ko la mpate y'aende nsambo,

lokend'ele bosali'okami Eyobo, ko
lolekya mbeka ea ntatumba nd'eloko

ekinyo mongo; ko bosali'okami Eyobo
ifoondel'inyo: el'emi njifamb'ende,

wae mpokeel'inyo eleng'ele bolole'o-
kinyo; ek'inyo ntalotefelaka joi linde-

ji nd'eloko ekami, ngoki bosali'o-
kami Eyobo otefelaka. 9 Elifaza Bo-

Temana, la Bilidada Bo-Sua, la Sofala
Bo-Nama baocwa okela ngoki YAWE

oasisaka: ko YAWE aolamba Eyobo.
10 Koko YAWE aofaningola jombo ja

Eyobo, aki'nd'oondelaka balongo'a-
kande: ko YAWE aokaya Eyobo toma

toki'nd'oataka nda joso o belekola
befe. 11 Lim'ako bioto bikae biuma,

l'aende l'amato, baoy'el'ende ko l'iy'a-
uma baki beseka'ekande joso, ko baola

toma l'ende nd'ilombe ikae; ko bole-
laki, ko bolombozaki lokeseli nd'ewela

ea bobe bouma boki YAWE oiezaka
el'ende: wengi'onto aolokaya pata,

ko la likoko ja wolo. 12 Eleng'eko
YAWE aosakela nsukela ea Eyobo ea

ko l'okako wa swa bondekola boki
nd'iango ikae: koko ende aoata mpate

kese la nkot'inei, la ngamela nkot'o-
toa, ko la ngombo nkot'ife, ko la

mpunda y'amato nkoto. 13 Ko aki
la bana b'aende nsambo, la b'amato

basato. 14 Ko aotanga lina j'omoto
owa nsomi Yemima; la lina j'ow'afe

Kesia; ko la lina j'ow'asato Kelen'a-
puka. 15 Koko nd'ese eko euma

nk'amato'amo basongi la bana ba
Eyobo nda lituka: ko ise ekiyo aola-

kaya lisango, iyo la bankana'akiyo fio.
16 Nd'afeka ba baoyi'ane, Eyobo

aomonga années bonkama la ntuk'inei,
aolena bana'akae b'aende la bana'a-

kiyo, wete biotswelo binei. 17 Eyobo
aowa ngoko, aokit'engolo, ko bemb-

le'ekae beofula o mpafula mongo.

NJEMBA YA LOSUMO

BONKANDA WA JOSO

- 1** **1** Bonto otakendaka la wango bo-
kiy'afokime Nzakomba,
Ko ntemalaka nda mboka ea
bant'obe,
Ko ntakitak'ase nda mbata ea
baeta, aosakema l'okako wa
swa.
- 2** Lolonde aolok'esengo nd'esekye-
lo ea YAWE;
Ko ayokanel'esekyelo ekande la
mbile l'otso.
- 3** Koko ende ifoyalema nga bota-
mba wonami ntutama la nta-
ndo y'asi,
Bocwek'amuka nd'ekeke e'amu-
ka,
Lokasa lokande lofaonyeela;
Ko bolemo nko loswele boka-
mb'ende wifoonga.
- 4** Iy'afokime Nzakomba bafa ngo-
ko;
Lolonde bale ngole mposo ya
biofo ifekola bompompo.
- 5** Nd'ewela eko, iy'afokime Nzako-
mba bafaemala nd'etenelo e'a-
kambo,
Ko bant'obe bafaemala nd'eta-
kano ea ba liongi.
- 6** Ele YAWE aolea elenge ea ba
liongi:
Lolonde elenge ea banto bafokime
Nzakomba ifofitana.
- 2** **1** Ba-bise bafangwa ncina ea na?
Ko banto bakanela baoyi ba
mpampa ncina ea na?
2 Bakulaka ba Rois b'okili baole-
mala nd'etumba,
Ko ba-mpifo baotakana
Wae basuke YAWE la Masiya
ekande isuki, bakela,
3 Kel'iso totene bikata bikiyo,
Ko tuse bekulu'ekiyo lim'el'iso.
- 4** End'okit'ase nda mbola aseka,
Ko YAWE aetol'iyio loeta nkako.
- 5** Ko ende ifatefeela nda nkele
ekande,
Ko asisoz'iyio nd'olemo'okande
wa nkele.
- 6** Lolonde emi njolila Bokulaka'o-
kami owa Roi
Nda ngongo ekami ea boeko ea
Siona.
- 7** Njifosanga bosise;
YAWE aonkela, We bon'okami;
Njokoota mbil'ene.
- 8** Onduol'emi, ko njifokokaya ba-
bise wete lisango likawe,
Ko la nsukela y'okili wae mpifo
ekawe.
- 9** Wifauna la bonkando wa bauna;
Wifaola nga mpoke ea wemi owa
mpoke.
- 10** Nd'ewela eko, inyo bakulaka ba
Rois, loyaleme banto bawanya;
Inyo juges b'okili, lolakeme.
- 11** Lokambela YAWE belemo la
boangi,
Ko losalangana la lolengi.
- 12** Losambela Bona la * baisser, nya-
ng'afoke nkele, ko inyo lofofi-
tane nda mboka,
Ele nkele ekande ifofeta nkako.
Iy'auma bandisamel'ende baosa-
kema l'okako wa swa.
- 3** **1** YAWE, baini'akami baofula mo!
Iy'andemala wae bansuke bal'au-
ke.
- 2** Bant'auke bal'eko bakela boli-
mo'okami,
Nko loiko el'ende lim'ele Nzako-
mba.
- 3** Lolonde we, O YAWE, ole ngua
el'emi,
Jilangi likami, ko la bosunoli
ow'otsa'okami.
- 4** Nduusela YAWE loela la lofoso
lokami;

- Ko aonjamba lima ngongo ekande ea boeko.
- 5 Nkalemaki ko ndetamaki l'ais'ilo ;
Mbetswaki ; ele Yawe amponga-ka.
- 6 Mpaanga banto kese
Bandengam'emi wete bansuke.
- 7 O Yawe, betswa ; O Nzakomba ekami, ombikya :
Eki w'okundaka baini'akami bauma nda litama :
Ko ounaki baino ba banto bafokime Nzakomba.
- 8 Loiko lole wae ja Yawe ;
Bokako'oke wa swa bol'ele banto'akawe.
- 4 1 O Nzakomba ea liongi likami, a em'okusela loela, onjamb'oyei :
Aki'm'elenganaka, ondelolaki ;
Ondok'isei, ko okoza boondo'okami oyei.
- 2 Inyo bana b'anto, lifofaningola jilangi likami nsoi elingi na ?
Lifoka bayanga mposa, ko las'aoyi ba ndalimba elingi na ?
- 3 Lolonde lea wete Yawe aoeky'ende oyokime Nzakomba boeko nd'eloko ekande mongo :
A em'usela Yawe loela ifoka.
- 4 Loka booma, ko talokelak'obe ;
Losoola l'etema'ekinyo mongo nda ntangeekinyo, ko loyalema wai.
- 5 Lolekya mbeka ya liongi,
Ko lil'etema'ekinyo ele Yawe.
- 6 Bant'auke bakela, Oteneya bolotsi na ?
Yawe, otongeseza fole ea elongi ekawe.
- 7 Wilaki bosalangano nd'oterna'okami,
Bondekol'oko w'ekeke efula biofo'ekiyo la vina ikiyo.
- 8 Nkaleme la kuci, ko ndetame l'ilo ;
Ele we kika, Yawe, omponga wete njaleme nk'oketo.
- 5 1 O Yawe siza litoi nd'aoyi'akami,
Kanela bankanela bakami.
- 2 Bokulaka'okami owa Roi la Nzakomba ekami, okoza lofoso ja loela lokami ;
El'emi nkoonda we.
- 3 O Yawe wifoka lofoso lokami la nkesa ;
Njifosembola boondo'okami ele we la nkesa, ko njifoala nd'aliko.
- 4 We ofa Nzakomba ondok'ekemo nd'aoyi'obe ;
Ko bobo bofaoyala la we.
- 5 Banto ba loma bafaemala nd'aiso bake ;
Otona bakambi ba bobo bauma.
- 6 Wifoiti'y'atefela baoyi ba ndalimba ;
Yawe ifina bonto ondoka mposa e'alongo l'onto owa jongo.
- 7 Lolond'emi, njifotswa nd'ilombe ikawe nd'omongo w'isei ikawe ;
Ko njifoonda l'oangi'okawe, ndelala ilombe ike ya Nzakomba ya boeko.
- 8 O Yawe, onsume nda liongi like, nyango baini'akami ;
Cilaza mboka eke nda joso j'elongi ekami.
- 9 Nsosole ef'eko nd'omwa'okiyo ;
Botema'okiyo bole nko bobo wa ndekola ;
Lingongo likiyo lile boomba wa likila bokombwa ;
Bayosume losumo ja nsolomweya la loleum lokiyo.
- 10 O Nzakomba, wafite ;
Kela bakwe la biango bekiyo mongo ;
Waoza nd'etukuluku ea beseke-tano bekiyo ;
El'yo baokotendola we.
- 11 Lolonde kel'iy'auma bandil'otema ele we basalangane,
Kela babeleza l'ekemo, bikeke biuma, ele we olafonga :
Koko kel'iy'andoka lina like eefe bok'ekemo ele we.
- 12 Ele we wifosakela owa liongi bokako wa swa ;
O Yawe, wifolokombela lokombo j'elula ngole ngua.
- 6 1 O Yawe, tompelake nda nkele ekawe,
Ko tondakake la nsisoza nda nkele ekawe ea ndekola.
- 2 O Yawe, ondok'isei, el'emi njoteka :
O Yawe, ombikya, ele biese bekami beyolenge.
- 3 Koko bolimo'okami boyolenge :

Lolonde we, YAWE, elingi na ?

4 O YAWE, uta, tungola bolimo'o-kami ;
Ombikya nd'ewela ea isei ikawe oyei !

5 Jofwa likawe lifa nd'iwa ;
Os'okosima boya nd'oomba wa likila na ?

6 Njolok'ompele l'ameko'akami :
Njokela ntange ekami ng'etefa l'asi wengi'otso ;
Nsanzela ntange ekami l'asi la mpisali ikami.

7 Liso likami josilela la lokeseli,
Liko joteka nd'ewela ea basuki'a-kami bauma.

8 Iny'akambi b'obe bauma, liman'el'emi ;
Ele YAWE aoloka lofoso ja lilelo likami.

9 YAWE aoloka boondo'okami nd'eloko e'anto ;
YAWE ifamba boondo'okami.

10 Baini'akami bauma bifoka nsoi ko la booma'ouke ;
Iyo bifuta, ko boke nsoi sasimo.

7 1 O YAWE Nzakomba ekami, ndi-l'otema ele we ;
Ombikya lim'el'iy'ankima bauma, ko ontungole :

2 Nyango af'em'oata botungoli,
Afosasofya bolimo'okami bimpute eleng'ele nkosi.

3 O YAWE Nzakomba ekami, ng'eminkelaki joi line ;
Nga bobele nd'akata'akami ;

4 Ng'emini njumanyaki bonto oki l'emi kuci la bobele :
(Onde, ntungolak'ende ole wini'okami nk'ewa :)

5 Kela wini'okami atumole bolimo'okami ko aat'oko ;
Kel'ende amatele loiko lokami nd'okili,
Ko akitez'imemya ikami nd'amoci.

6 O YAWE, betswa nda nkele eke, Emala nd'ewela ea nkele ea baini'akami ;
Ko betswa nd'eloko ekami ; eki w'osisaka etenelo e'akambo.

7 Eleng'eko etakano e'anto bifokolengama :
Nd'ewel'eko, wuta nd'aliko nd'eloko ekiyo.

8 YAWE ayoten'akambo b'anto ;

O YAWE, tena likambo likami eleng'ele liongi likami, ko la momo el'el'emi.

9 Kela bobele wa bonto ow'obe bosukela oyei : lolonde kemya ba liongi :

Ele Nzakomba ea liongi ayomeke betema ko la beloko bi'aaji.

10 Ngua ekami ele la Nzakomba, Oyoikya bale l'etema bia liongi.

11 Nzakomba ale juge ea liongi, Onde, Nzakomba ondoka nkele wengi mbile.

12 Nga bonto afoututale, ende ifosiyakula ikande,
Aongangola bongango'okae, ko aolez'oko.

13 Koko aoleleza bifeko bia iwa ;
Aokela bakula'akande bakonga ba tsa.

14 Bala, aolomatswa la bobele ;
Ko aofoswa jemi ja beketo bi'obe, ko aoota baoyi ba ndalimba.

15 Aokela lifoku, ko aocima liko, Ko aokwa nda lifoku liki'nd'ocimaka.

16 Beketo'ekande bi'obe bifuta nd'otsa'okande mongo,
Ko boonswa'okande wifokitela nda ntamba e'otsa bokande mongo.

17 Njifosima YAWE boya eleng'ele liongi likande ;
Ko njifemba losumo ja lina ja YAWE, Oleki-ndekola.

8 1 O YAWE, Nkolo ekiso, Lina like jolekol'olotsi nd'okili bouma !

O lila jilangi likawe nd'aliko ba mbola.

2 Okemyaki mpamba lim'emwa bia tonkune la belelake
Nd'ewela ea basuki'akawe,
Wete osase wini ko la bosomboli owa nkele.

3 Akanel'emi mbola ikawe, bolemono wa besai beke,
Ko la nsonge la toooci toki w'emaka ;

4 Bonto ale na, wete okanel'ende ?
Ko la bona ow'onto wae oiz'ende ?

5 Eki w'oilak'ende nk'elingi nd'afeka ba bikima bia lola,
Ko w'olotsaki likuka j'imemya la lokumo.

- 6 Wilak'ende bokulaka ow'elemo
bi'akata'akawe :
Ko wilaki belemo beuma nd'ase
b'akaka'akande :
- 7 Mpate la ngombo iuma,
Onde, la nyama ya ngonda ;
- 8 La tofulu t'aliko, la nse ya lieke
j'okwa,
L'olemo nko loswele boleka nda
mboka ile nda baeke b'okwa.
- 9 O YAWE, Nkolo ekiso,
Lina likawe jolekol'olotsi nd'okili
bouma !
- 9** 1 Njifosima YAWE boya l'otema'o-
kami bouma :
Njifeneya belemo'ekawe bia nka-
kamwa beuma.
- 2 Njifok'ekemo, ko nsalangane ele
we ;
We Oleki ndekola, njembele lina
likawe losumo.
- 3 Anduta baini'akami,
Bifokwa, ko bifositana nda joso
like.
- 4 Eki w'okemyaka liongi likami ko
l'eloko ekami :
Okitak'ase nda ngwende e'oku-
laka oten'akambo la liongi.
- 5 Ofelaki ba-bise, ofitaki banto
b'obe,
Ofofyaki lina likiyo bikeke la
bikeke.
- 6 Baini baokita nsukela, baolalenga
bikeke biuma ;
La benanga beki w'umbaka :
Jofwa likiyo jositana l'iyoy.
- 7 Lolonde YAWE aokit'ase Boku-
laka owa Roi bikeke biuma ;
Aolaelez'ende mongo ngwende
e'okulaka nd'ewela ea etenelo
e'akambo.
- 8 Koko ende ifoten'akambo b'okili
la liongi,
Ifokamby'anto l'etenelo e'aka-
mbo ea ci.
- 9 Koko YAWE ifoyalem'ilombe y'e-
liko y'anto batukama lotuko,
Wete ilombe y'eliko nda bikeke
bia ndelengana ;
- 10 Ko iy'andea lina likawe bifil'ote-
ma ele we ;
Ele we, YAWE, ntosundol'iy'akasa
we.
- 11 Lembele YAWE oyala nda Siona
losumo ;
Losangel'anto beketo'ekande.
- 12 Ende ondisola likambo j'alongo,
aolaofwa ;
Ntofelaka lilelo ja bansimi.
- 13 O YAWE, ondok'isei ;
We onsangya lima biiso bi'iwa,
Kanela.elo enden'emi lim'el'iy'a-
njina ;
- 14 Wete njeneya losumo lokawe
louma
Nda biiso bia bona owa Siona
ow'omoto,
Njifosalangana nda loiko lokawe.
- 15 Ba-bise baokwela lifoku lik'iy'o-
cimaka ;
Likaka likiyo mongo jotungama
nd'otai bok'iy'oisaka.
- 16 YAWE aoleany'ende mongo, aote-
na bakambo ;
Ow'obe aotungama nd'olemo w'a-
kata'akande mongo.
- 17 Bant'obe bifotomama nda Siola,
Wete ba-bise bauma bandofela
Nzakomba.
- 18 Bandelengana bafaofelama bi-
keke biuma ;
Ko lolendezo ja bansimi l'ofaofi-
tana bikeke la bikeke.
- 19 O YAWE, betswa ; timezak'onto
alonge :
Kela ba-bise bumbame bakambo
nda joso like.
- 20 O YAWE, w'aangy'iyoy boangi :
Wete ba-bise bea iyo mongo bale
nko banto kika.
- 10** 1 O YAWE wemi nd'esi lae ?
Wisa we mongo nda bikeke
bia ndelengana, ncina na ?
- 2 Bonto ow'obe ayokime banto
b'eola nd'eloloko ekae ;
Keliyo batungame nda baango
bak'iy'okanelaka.
- 3 Ele bonto ow'obe ayakumya la
mposa e'otema'okae,
Ko bokomboli ow'aumba aotona,
onde, aotengwela YAWE.
- 4 Bonto ow'obe akela nd'eloloko ea
elongi ekae, Ende afaeta,
Bankanela'akande bauma wae
Nzakomba afeko.
- 5 Mboka ikae ile ya bolo bikeke
biuma :
Bitenelo bike bi'akambo bil'esi
nd'aliko ef'end'oene ;
Ayofufole basuki'akande bauma.
- 6 Akela nd'otema'okande, Emi
mpaofukyama :

- Emi mpaen'elo elaka nko biotswelo biuma.
- 7 Bomwa'okae bokama la betoi ko la ndalimba ko la lotuko :
Itungya la beketo bi'obe bale nd'ase ba loleum lokande.
- 8 Ayokit'ase nda biisamelo bi'ena-nga :
Ayoomo bafokel'obe nda bango-fe :
Baiso'akae baocinyama ele beola la wisisa.
- 9 Ayotsw'ifoso la wisisa ngole nkosi nda mbeto ekae :
Ayisamel'onto ow'oola wete akand'ende,
Ayokande bonto ow'oola a end'o-suma nd'otai'okande.
- 10 Ayosonzama, ko ayoosama,
Ko bafa l'okambyi bakwa l'ant'okae ba bolo.
- 11 Akela nd'otema'okae, Nzakomba aolofela ;
Aolis'elongi ekae ; afaena nye.
- 12 O YAWE, betswa ; O Nzakomba, sangya likata like ;
Tofelake ba beola.
- 13 Bonto ow'obe atengwela Nzakomba,
Ko akela nd'otema'okande, Ofa-eta lenkina, ncina ea na ?
- 14 Wenaki ngoko ; ele we olenda boketo w'obe la boonswa wete okole nda likata like :
Bonto ofa la bokambyi aoleky'e-nde mongo ele we ;
We ole bokambyi ow'ana bawei ise.
- 15 Buna lo j'onto ow'obe ;
Fonga jisola bobo w'onto ow'obe elaka nk'ofotane nye.
- 16 YAWE ale Bokulaka owa Roi bikeke la bikeke ;
Ba-bise baofitana lim'ese ekae.
- 17 YAWE, wokaki joi lilanga bansi-mi :
Wifez'etema'ekiyo, wifokela litoi like jokoza te :
- 18 Wete oten'akambo ba bana bawei ise ko la batukama lotuko,
Wae bonto ow'okili afut'otuka lotuko.
- 2 Bala, bant'obe bayongangola bongango'okiyo,
Bayeza likula nd'okulu,
Wae busel'iy'ale l'etema bia liongi likula la wilima.
- 3 Nkina baango b'ase baofitana,
Ba liongi bakele mo ?
- 4 YAWE ale nd'ilombe ikande ya boeko,
YAWE, ngwende ekae e'okulaka owa Roi ele nda loola :
Baiso'akande baale, ko ntoko ikande y'aiso iomeka bana b'anto.
- 5 YAWE ayomeke ba liongi :
Lolonde bolimo'okande botona bant'obe ko l'iy'alang'oonswa.
- 6 End'ifojoya bant'obe mbula ea tolonga,
Tsa la totswa ko l'efeele ea booma mongo, wete liondo j'ekala ekiyo.
- 7 Ele YAWE liongi, ko oka liongi eefe ;
Ba-liongi bifoala elongi ekande.
- 12 1 YAWE, bikya ; ele bonto oyo-kime Nzakomba aosila ;
Ele ba nsosolo bimane lim'ele bana b'anto.
- 2 Bayotefe le l'iy'asingitana l'iyobaoyi b'ayanga ;
Bayotefe le la mbebu isuma losumo ja ndengola, ko l'etema befe.
- 3 YAWE ifotena mbebu isuma losumo ja ndengola
Ko la loleum lotefela baoyi b'ongando se :
- 4 Iy'akelaki, Iso tifolonga la loleum lokiso ;
Mbebu ikiso ile nk'ikiso mongo :
ole nkolo ekiso na ?
- 5 YAWE akela, Mbetswa aeyoko,
Nd'ewela ea lotuko lotukama banto b'eola, nd'ewela ea bameko ba bandelengana ;
Njifil'ende o iy'ofufola nd'itenela ya loiko.
- 6 Baoyi ba YAWE bale baoyi ba soto ;
Elang'ele argente emekama nd'etumbele e'amoci,
Etumbama betumba nsambo.
- 7 O YAWE, wifaomba,
Wifafonga lim'ele eotswelo ene bikeke biuma.

8 Ae baoyi b'osulu osangwa ele
bana b'anto
Bant'obe bayokende wiji la wiji.

13 1 O YAWE, ondofel'emi elingi
na ? la bikeke biuma ?
Wis'elongi eke lim'el'emi elingi
na ?

2 Njange wango nd'olimo'okami,
La lokeseli nd'otema'okami cu
mbile, elingi na ?
Wini'okami alekozama el'emi eli-
ngi na ?

3 O YAWE, Nzakomba ekami,
lenda, ko onjambe ;
Folaza baiso'akami, nyango mpe-
tame l'ais'ilo b'iwa :

4 Nyango wini'okami afokele, Njo-
lomba ;
Ko nyang'iy'ansuká bafosala-
ngane a em'ofukyama.

5 Lolonde emi ndikak'otema l'isei
ike ;
Botema'okami wifosalangana nda
loiko loke.

6 Emi njifembela YAWE :
Eki'nd'onkeelak'emi baoyi b'o-
ya.

14 1 Bolole aokela nd'otema'okae,
Nko Nzakomba o nye.

Bale la linyamo, baokel'eketo
bi'obe mongo,
Nk'okela baoyi b'olotsi nye.

2 YAWE aalaki bana b'anto nd'ase
lima loola,
Wae ene nkina bamo baki eko
bandekela,
Ko basa Nzakomba.

3 Iy'auma baolikwa mboka,
Iy'auma baosambela linyamo ;
Nk'okela baoyi b'olotsi, nko l'o-
moko o nye.

4 La, bakambi ba bobe bauma ba-
samba njea nye ?
Iy'ala banto'akami elenge e iy'ola
mampa,

Ko bafete lina ja YAWE nd'oondo.

5 Baangaki boangi mongo eko ;
Ele Nzakomba nd'eotswelo ea ba
liongi.

6 Inyo loatela wango wa banto
b'eoia nsoi,
Ele YAWE lingofe likande.

7 Siki loiko ja Yisalaele loya lima
Siona oyei !

Ae YAWE oikya banto'akande
lima jombo,
Yakoba ifok'ekemo, ko Yisalaele
ifosalangana.

15 1 YAWE, oyala nd'ilombe ike
y'eto na ?

Ofetsa nda ngongo eke ea boeko
na ?

2 A ! ende oyokende la momo, ko
ayokel'eketo bia liongi,
Ko ayotefel'acoyi ba nsosolo nd'o-
tema'okande.

3 End'ofotang'anto la loleum lokae,
Ko afokele lilongo likande bobé,
Ko afotange osingitana l'ende
lotango.

4 Bonto ow'osulu aotengwama
nd'aisto'akande :
Lolonde ayofik'iy'aanga YAWE.
Nkina asimba nsimbi esit'omo-
ngo, afocikwanya joi liko.

5 End'ofosomby'aumba'akae nd'e-
wela ea bokembe,
Ko afambe nyongo wete afat'onto
joi liki'nde ntakela.
Ende okela baoyi'ane afaofukya-
ma nye.

16 1 O Nzakomba, omponge : el'e-
mi ndil'otema'okami ele we.

2 Emi nkelaki YAWE, We ole Nkolo
ekami :
Mpoate bolotsi'omo imola nk'ele
we.

3 Lolonde ba-boeko bale nd'okili,
Bako wete banto bandekol'olotsi,
emi ndok'esengo ekami euma
el'iyó.

4 Nkeseli ikiy'asoanya YAWE la
nzakomba emo ifofula :
Emi mpaolekya mbeka ikiyo ya
mmamela y'alongo,
Ko mpaand'aina'akiyo la mbebu
ikami.

5 YAWE ale liondo ja lisango likami
la j'ekala ekami :
We oyofonge mpifo ekami.

6 Belelo beonkwel'emi nda totenela
t'olotsi ;
Onde, mbate lisango j'olotsi.

7 Mmemya YAWE, onjangelaki wa-
ngo :
Onde, beloko'ekami bia baaji
beyondake l'otso.

8 Emi ndilaki YAWE nda joso lika-
mi bikeke biuma ;

Mpaofukyama, el'ende nda joso
ja likata likami j'elome.

9 La ncin'eko, botema'okami bo-
kem'ekemo, ko jilangi likami
josalangana :

Koko jonge likami lifoyala nda
lolendezo.

10 We ofaocika bolimo'okami nda
Siola :

Ko la ngoko ofaocika Okawe owa
boeko wete en'efonju.

11 Wifonjeneya mboka ea loiko ;
Bomengo w'ekemo bole nda joso
like ;

Ko besalangano bele nda wiji wa
likata like j'elome bikeke la
bikeke.

17 1 O YAWE, okoza momo, kana
lilelo likami,

Umba litoi nd'oondo'okami bo-
fole lima mbebu ya ndalimba.

2 Kela nkalo ea likambo likami
eole lima joso like :

Kela b'aiso'ake bene baoyi ba-
ndeji.

3 Omekaki botema'okami, ombi-
zaki l'otso :

Ommekaki, ko ofotan'oketo ;
Njosangya wete bomwa'okami
bofoseketeane.

4 Nd'ewela ea beketo bi'anto, mpo-
ngak'emi mongo

Lima mboka ya bofici la joi ja
mbebu ike.

5 Batamba'akami baolikama mbo-
ka ike ;

Bakaka'akami ntabaselemwaki.

6 Nkuselaki we loela, ele we, O
Nzakomba, wifonjamba :

Ondumbele litoi ko okoza etefe-
elo ekami.

7 We oiky'iy'andil'etema ele we
lim'el'iy'andasuka la likata like
j'osaka,

Weneya liota like ja nkakamwa.

8 Ompong'emi nga bokele wa liso,
Ondise nd'ase ba lililingi j'afa-
fu'ake,

9 Lim'ele bant'obe bantuka lotuko,
Baini'akami ba mbaoma, bande-
ngama kio samanyu.

10 Baokombama nd'auta'akiyo mo-
ngo :

Baotefel'aoyi b'eloloko la bo-
mwa'okiyo.

11 Baotolingola nd'atamba'akiso :

Baokemy'a'iso'akiyo wete batuse
nd'ase nd'okili.

12 Ale ngole nkosi okel'ifwafwaka
ya nyama iut'ende,

Ko eleng'ele nkosi e'onolu ayoso-
nzama nda totenela ta wisisa.

13 O YAWE, betswa,
Kumana l'ende, w'ouse nd'ase :
Tungola bolimo'okami lim'ele

bont'obe l'ifaka ike y'etumba ;

14 Lim'el'anto, la likata like, O
YAWE,

Lim'el'anto b'okil'one bale la
liondo likiyo nda loiko lone,

Bae w'okinza likunju likiyo
l'aumba'ake bandisama ;

Iyo baokinda l'ana,

Ko bacikel'ana'akiyo baumba'a-
kiyo baciki lisango.

15 Lolonde emi, mbale lifi elongi eke
nda liongi :

A em'oetswa, njifokinda l'esonga-
nya ekawe.

18 1 O YAWE mpamba ekami, nko-
ka we eefe.

2 YAWE ale ekenje ekami, ko l'ilo-
mbe ikami ya bolo, ko l'otungo-
li'okami ;

Nzakomba ekami, ko l'ekenje
ekami ea bolo, njifil'otema el'e-
nde ;

Ko la ngua ekami, ko la boongo
wa loiko lokami, ko l'ilombe
ikami ya lisangi.

3 Njifeta lina ja YAWE ondeji wete
amemyame nd'oondo ;

Mbikyam'olo lim'ele baini'akami
eleng'eko.

4 Bekulu bi'wa beondengama,
Ko bicumelo bi'aoyi bafeji la
mamemya ea Nzakomba bio-
mbatela bofolu.

5 Bekulu bia Siola beondengama
kio samanyu :

Tolonga t'iwa tonkwelaki.

6 Ndetaki YAWE nda elo ekami ;
Ko nduselaki Nzakomba ekami
loela :

Ende okaki lofoso lokami lim'ilo-
mbe ikande,

Ko loela lokami lokitak'el'ende
nd'atoi'akande.

7 Lim'ako bokili bofukaki ko bole-
ngaki :

Koko baango b'ase ba ngongo
bimanaki

- Ko bafukaki, eki'nd'okaka nkele.
- 8 Bolinga wulelaki lim'aolo'akande,
Ko tsa lim'omwa'okande tofulu-
melaki;
Baala baamwaki la toko.
- 9 Asunyaki mbola ko aokitela nd'a-
se:
Ko wilima mongo boki nd'ase
b'akaka'akande.
- 10 Ko aolafema nd'aliko ba keluba,
ko aofekwa:
Onde, aofekwa la loangu nd'a-
fafu ba bompompo.
- 11 Aolila wilima isamelo ekae,
boyalo'okae bondosamanyaki;
Wae basi ba yo ko l'atute ba
mbola baomby'aombya.
- 12 Batute'akande baomby'aombya
baoleka la kali-kali eki nda joso
likae,
La mboko ko la baala ba tsa.
- 13 Koko Yawe aokungola liku-
ngola nda mbola,
Ko Oleki-ndekola aoloza lofoso-
lokae;
La mboko ko la baala ba tsa.
- 14 Ko aolusa bakula'akae, ko aola-
falanganya;
Onde, bakalili bauke, ko aola-
fanzola.
- 15 Nkako bempango bi'asi beolenya,
Ko baango b'ase b'okili baoku-
kwa
La lofeli loke, O Yawe,
La ndooza ea lomo ja baolo'ake.
- 16 Atomaki lim'aliko, ankolaki,
Ansumaki lim'asi bauke.
- 17 Aontungola lim'ele wini'okami
owa mpamba,
Ko lim'el'iy'antonaki; ek'iy'o-
ndekolak'emi la mpamba.
- 18 Bayaki el'emi nda mbile ea elo
ekami:
Lolonde Yawe aki bokemyi'o-
kami.
- 19 Andiezaki nda wiji w'onene;
Antungolaki, eki'nd'okak'esengo
l'emi.
- 20 Yawe andakolaki eleng'ele momo
ekami;
Ankondaki eleng'ele soto ea
bakata'akami.
- 21 El'emi njofonga mboka ya Yawe,
Ko ncisundola Nzakomba ekami
l'obe.
- 22 Eki bitenelo bikae bi'akambo
biuma nda joso likami,

- Ko ncimola bisekyelo bikande li-
m'el'emi.
- 23 Koko nki la liongi el'ende,
Ko ndafongak'emi mongo lim'o-
be'okami.
- 24 Nd'ewel'eko, Yawe aonkonda ele-
ng'ele momo ekami,
Eleng'ele soto e'akata'akami
nd'aiso'akande.
- 25 Wifeneya we mongo ondok'isei
ele bonto ow'isei;
Wifeneya we mongo owa liongi
ele bonto owa liongi;
- 26 Wifeneya we mongo owa lomoci
ele bonto owa lomoci;
Ko wifeneya we mongo owa wiki-
tano ele bonto owa bempeta.
- 27 Ele we wifoiky'anto banden'elo;
Lolonde wifokiteza baiso b'elo-
loko.
- 28 Ele we wifoambol'itswa ikami;
Yawe Nzakomba ekami ifofolaza
wilima'okami.
- 29 El'emi njotuwana nambo ea etu-
mba la ndikumwa la we;
Ko njofenda lobalaka la mpafu-
mbwa la Nzakomba ekami.
- 30 Nzakomba, mboka ekae ele nko
liongi mongo:
Joi ja Yawe jomekama:
Ende ale ngua el'iy'auma bandi-
l'otema el'ende.
- 31 Imola Yawe, ole Nzakomba na?
Ko imola Nzakomba ekiso, ole
ekenje na?
- 32 Nzakomba onkemeza bombembe
la bolo,
Ko ayoongya mboka ekami.
- 33 Ayokel'akaka'akami ng'akaka ba
lisoko;
Ko ayonjemya nda totenela to-
kami ta lisangi.
- 34 Ende ayolake bakata'akami wete
baun'etumba,
Wae bongango w'akula w'auna
bounya la mbo ikami.
- 35 Koko w'onkaya ngua ea loiko
loke;
Ko likata like j'elome jonkita,
Ko bongengo'oke bondekoza.
- 36 Ofolazaki batamba'akami nd'a-
se'akami,
Ko bakaka'akami ntabaselemwa.
- 37 Njifokima baini'akami, ko ndaa-
ta:
Ko mpauta lenkina elaka nko
baosila.

- 38 Njifaoka mbaoka wete bafaama-
leya :
Bifokwa nd'ase b'akaka'akami.
39 Eki w'onkemezaka bombembe wa
mpamba nd'ewela ea etumba :
Ontataanezak'iy'andemalaki wae
bansuke.
40 Koko ombututazaki baini'akami :
Wete mpit'iy'antona.
41 Busaki loela, lolonde nk'ondai-
kya :
Buselaki YAWE loela, lolonde
ende ntambak'iy'o.
42 Ko ndatutumyaki bayale tosis
nga wucu nda joso ja bompom-
po :
Ndasosolaki nga losisi nd'elongo
be'onanga.
43 Ombikyaki lima bikoli bi'anto ;
Ko ondilak'emi owa joso ele ba-
bise ;
Banto baki'mi ncea bifonsalela.
44 Andok'iy'o bosako'okami, bifo-
kel'aoyi ba em'asisa :
Bafaya bifontataanela.
45 Bafaya bifosilela,
Ko baoya la lolengi lima biisa-
melo bikiyo.
46 YAWE ayoike ; ko imemya ele
ekenje ekami ;
Ko kela Nzakomba ea loiko loka-
mi afikame lifiki ;
47 Osombola nkele nd'eloko ekami
wete Nzakomba,
Ko aontataanez'anto.
48 Ayombikya lim'ele baini'akami ;
Onde, onsangy'emi nd'aliko b'a-
nto bandemala wae bansuke :
Ontungolaki lim'el'onto ow'oo-
nswa.
49 Nd'ewel'eko, njifokosima we bo-
ya, O YAWE, nd'etei ea ba-
bise,
Ko njembele lina like njemba ya
losumo.
50 Ayokaya bokulaka'okande owa
Roi loiko j'onene ;
Ko ayoke bonto oki'nd'oisaka
loiso isei,
Wete Dawidi ko l'ana'akande,
bikeke biuma.

- 19** 1 Mbola iyosange jilangi ja Nza-
komba ;
Ko iko iyeneya bolemo w'akata'a-
kae.
2 Mbile etefeela mbil'emo,

- Ko botso weneya bots'omo njea.
3 Nko lolaka ko nko baoyi ;
Lofoso lokiyo lofokaneya.
4 Bolongo'okiyo bolola, botuwana
bise biuma,
Ko baoyi'akiyo baokita nda nsu-
kela ea bokili bouma.
Aolil'eko boyalo w'esele wa jefa.
5 Liko lile ngole wengi owa waji
ondola lima ntena ekae,
Ko aosalangana nga bonto owa
mpamba ondikuinwa nd'esili
ea loangu.
6 Ekyelo ea liko ele lima nsukela
ea loola,
Ko jolingola kio samanyu ele
nsukela ya loko :
Ko nk'olemo bondisama lima
wane wa liko.
7 Esekyelo ea YAWE ele nko liongi
mongo, eyoikya bolimo :
Nsango ya YAWE ile nsosolo, iyo-
atel'anto basamba lokai wa-
nya.
8 Balako ba YAWE basembwa ci,
bayosalanganya botema :
Bosise wa YAWE bole fetu, boyo-
folaz'aiso.
9 Boangi wa YAWE bole soto, boya-
lema bikeke biuma :
Bitenelo bi'akambo bia YAWE
bile nsosolo, ko la liongi nd'a-
oyi'auma.
10 La baoyi'ako la wolo, onde, wolo
w'olotsi bouke, olangema'ouke
a baoyi'ako :
Baolekola mpako ko la baangasa
ba mpako l'etel'etela
11 Ko bosali'oke aolakema l'ako :
Ko ndako e'enene el'eko nda
mpafonga ea baoyi'ako.
12 Okotola baunga bakae na ?
Ompetol'emi lima baoyi'obe ba
wisisa.
13 Suka bosali'oke wae afokele baoyi-
'obe ba loma :
Baoyi'ako bataatake mpifo el'e-
mi : kela njaleme owa liongi,
Ko njifoyengwa nd'oseketano
w'onene.
14 Kela baoyi ba bomwa'okami'ko
l'ankanela b'otema'okami basi-
mam'olotsi nd'aiso'ake,
O YAWE, ekenje ekami, ko l'osi-
koli'okami.

- 20** 1 Yawe akambe nda mbile ea elo ;
Lina ja Nzakomba ea Yakoba likafya we nd'aliko.
- 2 Akotomele bokambyi lima ntena ea boeko,
Ko akokemya lima Siona ;
- 3 Ofwa nganji ike ya ndalekya iuma,
Ko ambe mbeka eke ea ntatumba ;
- 4 Akokaya elenge elang'otema'oke,
Ko akele wango'oke bouma.
- 5 Iso tifosalangana nda loiko loka-we,
Ko tifemya bito bikiso bia ndele nda lina ja Nzakomba ekiso :
Yawe akele eleng'ele beondo'eke beuma.
- 6 Aeyoko ndea wae Yawe ayoikya bont'okae oki'nd'oisaka loiso ;
Ifamb'ende lima loola lokae ja boeko,
La mpamba ea loiko ea likata likande j'elome.
- 7 Bant'amo bil'otema nda bitombe-lo, ko bankina nda chevaux :
Lolond'iso toande lina ja Yawe Nzakomba ekiso.
- 8 Iyo baosunama ko baokwa :
Lolond'iso toetswa, ko temale ci.
- 9 Yawe, bikya ;
Andus'iso loela, kela Bokulaka owa Roi atambe.
- 21** 1 O Yawe, bokulaka owa Roi ifokema nda mpamba eke ;
Ko ifosalangana nda loiko loke l'osalangano mongo !
- 2 Olokaya joi liki botema'okae olangaka,
Ko ntifekeza wuo wa mbebu ikae.
- 3 Ele we oyokumane l'ende l'ekako bia swa bi'olotsi :
Oyile likuka ja wolo wa soto nd'otsa'okande.
- 4 Akuolaki loiko, ko w'okaya loko,
Ko ofulez'ende bembile beuke bia bikeke la bikeke.
- 5 Imemya ikande ile inene nda loiko loke :
Olafya lokumo la jilangi el'ende.
- 6 Ele w'oil'ende osakema l'okako wa ndekola bikeke biuma :
Olosalanganya l'osalangano mongo nda joso likawe.

- 7 Ele bokulaka owa Roi aolil'otema ele Yawe,
Ko afaofukyama ewela ea liota ja Oleki-ndekola.
- 8 Likata like lifisola baini'ake bauma ;
Likata like j'elome lifisol'iy'akotona.
- 9 Wifakela ngole limongu ja tsa nd'ekeke ea nkele eke.
Yawe ifamela nda bolemono'okande,
Ko tsa tifafulumeza.
- 10 Wifofit'amuka'akiyo lim'okili,
Ko la wofo'okiyo lim'ele bana b'anto.
- 11 Ek'iy'olokozak'obe ele we :
Bangaki wango w'obe bok'iyon'tabakeleya.
- 12 Ele we wifaututaza,
Wifeza bakula'ake nd'ekulu bia bongango'oke nda bilongi bikiyo.
- 13 Yawe, lekoza nda mpamba eke mongo.
Tifemba ko tomemya mpifo eke eleng'eko.

- 22** 1 Nzakomba ekami, Nzakomba ekami, onsundol'emi, ncina ea na ?
Ole nd'esi lima loiko lokami, ko l'aoyi ba ndolomwa ekami lae ?
- 2 O Nzakomba ekami, nduse loela la mbile, lolonde ofambe ;
Ko l'otso mpoyale wai o nye.
- 3 Lolonde we oyala nd'imemya ya Yisalaele,
Ole boeko.
- 4 Baise'akiso bilak'otema ele we :
Bilak'otema ele we, ko we w'atungolaki.
- 5 Bakuselaki we loela, ko baotungwa ;
Bilak'otema ele we, ko iyo ntaboka nsoi.
- 6 Lolonde emi nde lofambo, mpa bonto ;
Ntangema lotango l'anto, ko ntengwama l'anto.
- 7 Iy'anjena bauma bandetola loeta,
Batumya mbebu, bafukus'etsa, ko bakela,
- 8 End'ilak'otema ele Yawe wete otungole :
Ng'ende ayok'esengo el'ende, ke-l'ende otungole.

- 9 Lolonde we wae ende onkolaki
lima likunju :
Aki'mi nda baele ba ngoya, wi-
zak'otema'okamielewe.
- 10 Ndusamaki ele we lima liku-
nju :
We ole Nzakomba ekami lim'ote-
ma wa ngoya.
- 11 Timanak'esi lim'el'emi, ele elo
etutsi ;
Ko nk'ondelola.
- 12 Ngombo y'aende iuke iondenga-
ma,
Ngombo ya Basana ya bolo
ionsamanya kio.
- 13 Ingaselaki bemwa el'emi,
Nga nkosi eongala la nzala ko
eofangwa.
- 14 Ndutezama ng'asi,
Biese'ekami beuma beosingwa :
Boloko'okami bole nga baangasa
ba mpako,
Bolangwa nd'etei ea besofe'e-
kami.
- 15 Mpamba ekami eokasela ng'eke-
lenge ea mpoke ;
Ko loleum lokami lofotama nda
beanga bekami ;
Koko onkitez'emi nda biucu
bi'iwa.
- 16 Ele mbwa iondengama :
Etakano e'akambi b'obe banko-
mbela lokombo :
Batuaki bakata'akami ko l'aka-
ka'akami.
- 17 Mbande biese bekami beuma,
Baala, ko baonteemeza te.
- 18 Bakafel'iyo mongo benkoto be-
kami,
Ko bakafaki bonkoto'okami la
ntata ea beele.
- 19 O YAWE, timanak'esi lim'el'emi :
O bokambyi'okami, okaolaka
onkambya.
- 20 Bikya bolimo'okami lima ifaka
y'etumba ;
Bokami owa likinda lima mpa-
mba ea mbwa.
- 21 Ombiky'emi lim'omwa wa nkosi :
Onde, we ondoka lim'eongo bia
ngombo ya biale.
- 22 Njifosanga lina like ele bioto
bikami ;
Njifokosuma we nda ntoku ea
etakano e'anto.
- 23 Iny'aanga YAWE, l'osume ;

- Inyo bana ba Yakoba bauma,
lomemy'ende ;
Ko inyo bana ba Yisalaele,
loang'ende la booma.
- 24 Ncina wet'ende ntatengwela ko
ntina elo ea onden'elo,
Ko ntisel'ende elongi'ekae ;
Lolonde aki'nd'uselak'ende loela,
aoloamba.
- 25 Imemya imemy'emi nd'etakano
e'anto e'enene ioya lim'ele
we ;
Njifokela bilaka biki'm'ocikaka
nda joso likiyo bandoang'ende.
- 26 Bansimi bifola, ko bakinde mbi-
mbi ;
Iy'andasa YAWE bifolomemya :
Botema'oke wifoika bikeke la
bikeke.
- 27 Nsukela y'okili iuma bifofwa ko
butele YAWE ;
Ko tolongo ta ba-bise touma bi-
foonda nda joso like.
- 28 Ele likulaka ja YAWE :
Ko ende ale Bomongo mpifo
nd'etei ea ba-bise.
- 29 Iy'anona nd'okili bauma bifola
ko bamemya imemya ;
Iy'akitela nda wucu bauma bifo-
tataanel'ende :
Wet'ende ofofongeya bolimo'o-
kande boyoike.
- 30 Booci wifolosaela,
Ko ifosangema nd'ewela ea Nkolo
ele eotswelo eoya.
- 31 Iyo bifoya ko basange liongi li-
kae
El'anto baotswa lifi, wae end'a-
kelaki joi line.

- 23** I YAWE ale wesanyi'okami ;
emi mpaelengana nye.
- 2 Ayondetsa nda bailo b'esolo :
Ayonsume nd'eselo ea basi ba
jomo.
- 3 Ayoikya bolimo'okami ;
Ayonsume nda mboka ya liongi
nd'eloko ea lina likande.
- 4 Onde, ko nkina njotuwana wao
wa lililingi j'iwa,
Mpaang'obe nye : ele we l'emi,
Bolenga'oke l'onkando'oke ba-
ndombwel'emi lokeseli.
- 5 Oyondeleza mesa nda joso likami
nd'a iso ba baini'akami ;
Oyois'otsa'okami l'auta : ekala e-
kami eyofukumwa.

- 6 Nsosolo, liota l'isei bifonkima
bembile beik'emi beuma,
Ko njifoyalema nd'ilombe ya
Yawe bikeke biuma.
- 24** 1 Bokili bole wa Yawe, ko
l'emengo bia boko;
Benanga beuma, ko l'iy'ayala
nda beko.
2 El'ende aolanga jango j'oko nda
baeke b'okwa;
Ko akemyaki nd'ecumelo e'asi.
3 Os'ounda nda ngongo ea Yawe
na?
Ko os'oemala nda ntena ekae
e'oeko na?
4 Ende ole l'akata ba soto, ko l'ote-
ma wa feti;
Otasangyak'olimo'okae nd'aliko
l'eloloko,
Ko ntasimba nsimbi la ndalimba.
5 Ende ifamba bokako wa swa
lim'ele Yawe,
Ko la liongi lim'ele Nzakomba ea
loiko lokande.
6 Ene wae eotswelo ea bandas'ende,
Wae bandas'elongi eke, O Nza-
komba ea Yakoba.
7 O inyo biiso, losunol'etsa'ekinyo;
Ko inyo bikuke bia bikeke biuma,
losangwa;
Ko Bokulaka owa Roi owa jilangi
ifotswa.
8 Bokulaka one owa Roi owa jilangi
na?
Yawe, owa bolo, owa mpamba,
Yawe owa mpamba nd'etumba.
9 O inyo biiso, losunol'etsa'ekinyo;
Ko inyo bikuke bia bikeke biuma,
losangwa;
Ko Bokulaka owa Roi owa jilangi
ifotswa.
10 Bokulaka one owa Roi owa jilangi
na?
Yawe owa nambo y'etumba,
End'ale Bokulaka owa Roi owa
jilangi.
- 25** 1 O Yawe, nsangya bolimo'o-
kami ele we.
2 O Nzakomba ekami, ndil'ote-
ma'okami ele we,
Timezak'emi ndoke nsoi;
Timezake baini'akami bandumbe
3 Onde, nk'onto okolendeza we oke
nsoi:

- Lolonde iy'akel'aoyi b'osulu nk'e-
wa boke nsoi.
- 4 O Yawe, onjeneya mboka ike,
Ondake tomamboka tokawe.
5 Onsume nda nsosolo eke, ko
ondake;
Ele we Nzakomba ea loiko
lokami,
Nkolendeza we mbile-mbile.
6 O Yawe, ofwa tosei toke t'eefe,
ko la liota like;
Eki baoyi'ako lima kala-kala.
7 Tofwake baoyi'obe baki'mi l'ole-
nge, ko l'eseketano'ekami;
O Yawe, ondfw'emi eleng'ele
isei ike,
Nd'ewela ea boya'okawe.
8 Yawe ale bolotsi ko la liongi;
Nd'ewela eko, ifolak'ant'obe nda
mboka.
9 Ifolonda bansimi nd'etenelo e'a-
kambo:
Ko alake bansimi mboka ekae.
10 Mboka ya Yawe iuma ile isei la
nsosolo
El'iy'afonga elembelo ekae e'o-
kolo ko la nsango ikae.
11 O Yawe, bikya bob'e'okami, ele
boko bokaka;
Nd'ewela ea lina like.
12 Bonto oanga Yawe na?
Ifololaka nda mboka e end'osona.
13 Bolimo'okae wifoyalema wai,
Ko bana'akande basangole bokili
lisango.
14 Wisisa wa Yawe bol'el'iy'aang'e-
nde,
Ko ende ifaeneya elembelo ekae
e'okolo.
15 Baiso'akami belela Yawe'seko,
El'ende ifotungola bakaka'akami
lim'otai.
16 Ondelel'emi, ko ondok'isei;
El'emi ndok'olalengo, ko njen'elo.
17 Bekakaano bi'otema'okami beo-
kaka:
Ondimole lima bielo bikami oyei!
18 Kanela elo ekami ko l'eefe ekami
ea ndomatswa;
Ko ontungole lim'aoyi'obe'akami
bauma.
19 Kanela baini'akami, el'iy'o bauke:
Ko banjina cu la jino ja boonswa.
20 Fonga bolimo'okami, ko ombi-
kya oyei:
Timezake ndoke nsoi, el'emi
ndil'otema ele we.

- 21 Kela momo la liongi bamponge ;
El'emi njokolendeza we.
22 O Nzakomba, sikola Yisalaele
Lima bielo bikande biuma.

- 26** 1 O YAWE, tena likambo lika-
mi ; eki'm'okendaka la momo ;
Koko ndilak'otema ele YAWE
nk'okakaano.
2 O YAWE, onjengele ko ommeke
lomeko ;
Meka beloko'ekami bi'aaji ko
l'otema'okami.
3 Ele liota like nda joso ja baiso'a-
kami ;
Ko nkendaki nda nsosolo eke.
4 Ncikitak'ase l'anto b'ayanga ;
Ko mpaokendel'anto ba ndali-
mba.
5 Njotona etakano e'akambi b'obe,
Ko mpaokit'ase l'anto b'obe.
6 Njifosol'akata'akami la momo ;
O YAWE, njifolingola nkinda eke
ea mbeka eleng'eko :
7 Wae ndokanya lofoso ja losimo
ja boya,
Ko nsokole beketo'eke bia nkaka-
mwa beuma.
8 YAWE, ndanga boyalo w'ilombe
ike,
Ko la wiji boyala jilangi like.
9 Totakanyake bolimo'okami la ba-
nt'obe,
Ko la loiko lokami l'anto bandu-
tez'alongo :
10 Bobe bole nd'akata'akiyo,
Ko likata likiyo j'elome jokama
la nkonga.
11 Lolonde emi, njifokenda la momo
ekami ;
Onsikole, ko ondok'isei.
12 Likaka likami jemi nd'itenela ya
fele-fele :
Mmemya YAWE nda bitakano
bi'anto.

- 27** 1 YAWE ale fole ekami ; o
em'oka booma na ?
YAWE ale mpamba ea loiko loka-
mi ; o em'oanga na ?
2 Aki bakambi ba bobе wae baini
l'atoni'akami oyaka el'emi wete
bale wunyu'okami,
Bufak'alemba, ko bakweki.
3 Nga boloi w'etumba bontaka-
nela,
Botema'okami bofaanga ;

- Ng'etumba enkunjwel'emi,
Ndik'otema la joi line.
4 Nduolaki YAWE nko joi limoko
kika, ndase nko liko ;
Wae njale nd'ilombe ya YAWE
bembie be em'oika beuma,
Wae mbale lituka ja YAWE, ko
nduolaka biuo nd'ilombe ikae.
5 El'ende ifomponga la wisisa nd'o-
yalo'okande nda mbile ea elo,
Aondisa nda lokuko j'oyalo'okae
w'esele ;
Ifonsangya nd'aliko b'ekenje.
6 Koko aeyoko bots'okami bosa-
ngema nd'aliko ba baini'akami
bandangema ;
Nd'ewel'eko, njifolekya mbeka ea
ekemo nd'oyalo'okae w'esele ;
Njifemba, onde, njifembela YAWE
imemya.
7 O YAWE, okoza a em'olela la lo-
foso lokami ;
Ondok'isei, onjamb'oyei !
8 Aki w'okelaka, Las'elongi ekami ;
botema'okami bokokelaki,
YAWE, ndas'elongi eke.
9 Tondiselak'elongi eke oyei :
Tokokolake bosali'oke la nkele :
We oki bokambyi'okami ;
Nzakomba ea loiko lokami, tonta-
ndolake, ko tonsundolak'oyei !
10 Ele ise ekami la nyango ekami
baonsundola,
Lolonde YAWE ifonjambola.
11 O YAWE, ondake mboka eke,
Onsume nd'imamboka ifoungana,
Nd'ewela ea baini'akami.
12 Tondekyak'emi nda wango wa
baini'akami :
Ele bafaci bemala bayonsuke, ko
l'iy'andoz'aoyi b'oonswa.
13 Lak'emi ncimeza wae njene boya
wa YAWE
Nd'ese ea bayoike, siki njoka-
tswa.
14 Lendeza YAWE :
Kemaka bolo, ko fonga jik'ote-
ma ;
Onde, we, lendeza YAWE.

- 28** 1 O YAWE, nkusela we loela,
Ekenje ekami, tondokame-
lake,
Nyango, nkin'ondokamela,
Mpoyaleme eleng'el'iy'akitela nda
lifoku.

- 2 A em'okusela we loela, a em'osangy'akata rd'itenela ike ya boeko,
Okoza lofoso ja beondo'ekami.
 - 3 Tonsumak'emi l'anto b'obe,
Ko l'akambi ba bobe;
Iy'atefela l'anto basingitana l'iyo baoyi ba kuci,
Lolonde bobe bole nd'etema'ekiyo.
 - 4 W'akaya eleng'ele beketo'ekiyo,
ko eleng'ele baoyi'obe bakel'iyo:
W'akaya eleng'ele lisala j'akata'akiyo,
W'alakole ndako endeji l'iyo.
 - 5 End'ifafita ko afakemya,
El'iyo bafokanela belemo bia Yawe,
Ko la lisala j'akata'akae.
 - 6 Imemya ele Yawe,
El'ende aoloka lofoso ja beondo'ekami.
 - 7 Yawe ale mpamba ekami ko la ngua ekami;
Botema'okami wimezak'ende ko aonkambya;
Nd'ewela eko, botema'okami bosalangan'ouke;
Ko njifolosuma la njemba ekami.
 - 8 Yawe ale mpamba ekiyo,
Ko ende ale lokombo ja loiko el'ende oki'rd'oisaka loiso.
 - 9 Bikya banto'ake; ko sakela lisango like bokako wa swa;
W'aleya toma ta ndala, ko w'asanyga bikeke biuma.
- 29** I O inyo bana ba ba-mpamba, lofika Yawe,
Lofika Yawe la jilangi la mpamba:
- 2 Lofika Yawe la jilangi lindeji la lina likae;
Loonda Yawe nda liongi ja boeko.
 - 3 Lofoso ja Yawe lole nd'aliko b'asi;
Nzakomba ea jilangi aokungola likungola;
Yawe ale nd'aliko ba basi bauke.
 - 4 Lofoso ja Yawe lole la mpamba;
Lofoso ja Yawe jokama la jilangi.
 - 5 Lofoso ja Yawe jouna bakedala;

- Onde, Yawe auna bakedala ba Lebanona.
- 6 Koko akel'ako wae batambaka ngole bona owa ngombo;
Lebanona la Siluyona ngole bona owa ngombo owa wale.
 - 7 Lofoso ja Yawe jokafa ndombela ya tsa.
 - 8 Lofoso ja Yawe jofukya etekeleke;
Yawe afukya etekeleke ea Kadesa.
 - 9 Lofoso ja Yawe jokela mbuli wae baot'ana,
Ko jokukola ngonda ikolongwa kolongo;
Nd'ilombe ikande wengi'olerno bol'eko bokela, Jilangi!
 - 10 Yawe akokit'ase nd'Etumelo e'asi;
Onde, Yawe aokit'ase Bokulaka owa Roi bikeke biuma.
 - 11 Yawe ifokaya banto'akande mpamba;
Yawe ifosakela banto'akae bokako wa swa wa kuci.

- 30** I O Yawe njifokokumya; 'ele we onsangya,
Ko ntokela wae baini'akami basalanganane nd'ewela ekami.
- 2 O Yawe Nzakomba ekami,
Nkuselaki we loela, ko ombikya.
 - 3 O Yawe, oyelaki bolimo'okami lima Siola;
Ompongaki njoike, wae mpokitele nda lifoku.
 - 4 Inyo ba-boeko ba Yawe, lembele Yawe losumo;
Ko losima lina likae ja boeko la losimo ja boyo.
 - 5 Nkele ekae ntemongak'elingi:
Loiko lole nd'elula ekande:
Lilelo limonga bots'otso fele,
Lolonde ekemo eoya la nkesa.
 - 6 Aki'mi la bemengo, nkelaki,
Emi mpaofukyama nye.
 - 7 We, Yawe, okemyaki ngongo ekami la bolo l'elula eke:
Wisaki elongi eke, ko njenak'elo.
 - 8 O Yawe, nkuselaki we loela;
Ko mbondaki Yawe;
 - 9 Wenaka nkitele nda lifoku, nkito ele nd'alongo'akami na?
Wucu bokosum'olo? Boko wifongoza nsosolo eke?

- 10 O YAWE okoza, ko ondok'isei ;
YAWE, yalema bokambyi'okami
oyei !
- 11 Ompaningwelaki lilelo likami wae
liyale boina ;
Otungolaki bonyukwa'okami, ko
ondembeke bombembe l'osala-
ngano ;
- 12 Wae jilangi likami jemb'imemya
ike, ko lifoyale wai.
O YAWE Nzakomba ekami, emi
njifokosima we boya bikeke
biuma.

- 31** 1 O YAWE, ndil'otema'okami
ele we, timezake weté ndoke
nsoi ;
Ontungole nda liongi like.
- 2 Ondumbele litoi like ; ontungole
nkaola :
We, yalem'ekenje ekami ea bolo,
ilombe ya lokombo wae ombi-
kya.
- 3 Ele we ekenje ekami ko l'ilombe
ikami ya lokombo ;
Nd'ewela eko, onsume ko ondo-
nde nd'eloko ea lina like.
- 4 Onkomole lim'otai bok'iy'ondum-
belaka la wisisa :
Ele we mpamba ekami.
- 5 Nkitsa bolimo'okami nda likata
like :
O YAWE Nzakomba ea nsosolo,
onsikolaki.
- 6 Njolin'iy'akanela baoyi b'ayanga
ba ndalimba,
Lolonde emi njolil'otema ele
YAWE.
- 7 Njifosalangana ko ndok'ekemo
nd'isei ikawe,
Eki w'okanelak'elo ekami ;
Weaki bolimo'okami nda bielo.
- 8 Ko ntonkomba nda likata ja
wini :
Wemyaki bakaka'akami nda nte-
na e'enene.
- 9 O YAWE ondok'isei, el'emi njen'e-
lo ;
Liso likami josilela la lokeseli,
onde, la bolimo'okami ko la
jonge likami.
- 10 Ele loiko lokami joteka la lokeseli,
ko années ikami iosila la ndi-
mela :
Bolo'okami bosila nd'ewela ea
bobe'okami, ko biese bekami
beoteka.

- 11 Njocw'oyalema bonto otangema
lotango la baini'akami bauma,
Lolo ndekola mongo el'iy'asingi-
tana l'emi ; beseka'ekami ba-
mbanga :
Iy'andena nd'anza bandota.
- 12 Njolofelama eleng'el'onto owe, o
iy'oimol'otema ;
Nde ngole mpoke eoza.
- 13 Eki'm'okaka lotango j'ant'auke ;
Booma nda wengi totenela tou-
ma ;
Ak'iy'onjangelaka wango,
Basangyaki wae bambome.
- 14 Lolonde emi ndilak'otema ele we,
O YAWE ;
Nkelaki, We ole Nzakomba eka-
mi.
- 15 Bikeke bikami bile nda likata
like ;
Ontungole lima likata j'aini'a-
kami, ko lim'el'iy'annyokola.
- 16 Kel'elongi eke enges'ele bosali'o-
ke :
Ombikya nd'eloko ea tosei toke.
- 17 O YAWE, timezake ndoke nsoi ;
eki'm'okuselaka we loela :
Kela bant'obe boke nsoi ko
bayale wai nda Siola.
- 18 Kela mbegu ilimbaka iyaleme la
lokisi :
Iko iyotefel'aoyi'obe l'eloloko la
litengo,
Wae basuke ba liongi la loma.
- 19 Liota like liki w'ofongelak'iy'ako-
anga we,
Liki w'okambelak'iy'andil'otema
ele we nda joso ja bana b'anto,
lil'ouke mongo !
- 20 Wifaisa lima baango b'onto nd'i-
samelo ele nda joso like :
Wifafonga la wisisa nd'oyalo wa
lokuko lim'etongo ea ndeum.
- 21 Imemya ele YAWE ;
El'ende aonjeneya liota likande
j'eefe ja nkakamwa nd'onanga
wa bolo.
- 22 Emi nkelaki la ntefo, Njotenya
lima joso ja baiso'akawe ;
Lolonde aki'm'okuselaka we lo-
ela, wokaki lofoso ja beondo
'ekami.
- 23 O inyo ba-boeko bauma, loka
YAWE eefe,
Ele YAWE ayofonge bandimeza,
Ko ayolakole bokambi ow'eloloko
la ndako euke.

- 24 Iny'andendeza YAWE bauma,
Lokemaka bolo, ko lofonga jik'o-
tema.

32 1 Bonto otungwa lima boseke-
tano, ko bob'e'okae boku-
kama, aosakema l'okako wa
swa.

2 Bonto ofa Nzakomba oandela
bobe,
Ko afa la jongo nd'olimo'okande,
aosakema l'okako wa swa.

3 Aki'm'ambyaka lofoso wai, bie-
se'ekami beoteka
Nd'ewela ea ndolomwa ekami
mbile-mbile.

4 Eki likata likawe el'emi l'olito la
mbile l'otso ;
Basi'akami baokasela nga bokaso
wa bowa.

5 Njolieza joi likami j'obe ele we,
ko ncisa bob'e'okami :
Nkelaki, Ndieza beseketano'e-
kami ele YAWE ;
Ko ontungolaki lima joi likami
j'obe.

6 Nd'ewel'ene, wengi'onto oyoki-
me Nzakomba ifokoonda joi
line nd'ekeke ee w'otanema :
Nsosolo, ae basi'auke otuma,
bafaokit'el'ende.

7 We ole isamelo ekami ; wifompo-
nga lim'elo ;
Wifondengama kio samanyu la
njemba ya nsiko.

8 Emi njifoikeza, ko nkolake nda
mboka ee w'ocwa :
Njifokolaka la liso likami.

9 Taloyalemake ngole cheval la
mpunda ifa la lokai :
Bonwa'okiyo bolembamaka l'e-
kata l'emamasanyelo wete ba-
kitame,
Lako ngoko, bafaokotutamela.

10 Nkeseli iuke ifoy'ele bonto ow'o-
be :
Lolonde ende ondil'otema ele
YAWE, isei ifololengama kio
samanyu.

11 Inyo ba liongi, losalangana ele
YAWE, ko lok'ekemo :
Ko iny'ale la momo nd'otema
bauma, lobezeza l'ekemo.

33 1 O inyo ba liongi, losalangana
ele YAWE,
Ele losumo loonga la bandelama.

2 Losima YAWE boya l'onzele :
Lembel'ende njemba la ngongya
ea mpekwa jom.

3 Lembel'ende nsau e'ayoko ;
Lofoma la wanya la lofoso j'one-
ne.

4 Ele joi ja YAWE ci ;
Ko bosala'okae bouma bokelama
la nsosolo.

5 Ende alanga liongi l'etenelo
e'akambo ;

Bokili bokama la liota ja YAWE.

6 Mbola ikemami la joi ja YAWE,
Ko l'eloi bia mbola beuma la loe
ja bomwa'okande.

7 Ende atakanya basi ba lieke
j'okwa ngole botoli :
Aoomba njindo nda tolombe ta
liomba.

8 Kela bokili bouma boange YAWE :
Kel'anto bale nd'enanga beuma
bok'ende booma.

9 El'ende aotefela, ko joi jokelama ;
Aosisa bosise, ko bokema bolo.

10 YAWE aosiza wango wa ba-bise
fe ;
Aokela wae lisangya j'anto liya-
leme nk'oketo nye.

11 Wango wa YAWE wemalaka bike-
ke biuma,
Basangya b'otema'okande elaka
nko biotswelo biuma.

12 Ba-ese bale la YAWE Nzakomba
ekiyo,
Ko l'anto baki'nd'osonaka wae
bayale lisango likae mongo,
baosakema l'okako wa swa.

13 YAWE ayolende lima loola ;
Ko ayoale bana b'anto bauma :

14 Ayoale banto bayala nd'okili
Lima wiji w'oyalo'okande ;

15 Wete end'oyoonde betema beki-
y'auma,
Ko ayokanele beketo'ekiyo beu-
ma.

16 Nko bokulaka owa Roi aika nd'e-
wela ea etukuluku ea boloi w'e-
tumba :

Bonto owa mpamba afotungwa
nd'ewela ea mpamba euke.

17 Cheval el'o mpampa nda likambo
ja loiko ;
Ko eko efaiky'onto nd'ewela ea
mpamba euke.

18 Bala, liso ja YAWE lil'el'iy'ando-
ang'ende ;
El'iy'andendeza nd'isei ikande ;

- 19 Wete atungole bolimo'okiyo li-m'iwa,
Ko afong'iyo bayoike nd'eto ea nzala.
- 20 Bolimo'okiso bolendeza YAWE :
Ende ale bokambyi'okiso ko la ngua ekiso.
- 21 Ele botema'okiso wifok'ekemo el'ende,
Ek'is'ilak'otema nda lina likae ja boeko.
- 22 O YAWE, kela liota like liyal'e-l'iso
Eleng'ek'is'olendezaka ele we.

- 34** 1 Njifomemya YAWE wengi'aefa:
Losumo lokande loyale nd'o-mwa'okami nko luto.
- 2 Bolimo'okami wifokumy'ekumya ele YAWE :
Bansimi bifoka, ko basalangane.
 - 3 Lofika YAWE l'emi;
Kel'is'auma tokumya lina likae bolongo.
 - 4 Ndasaki YAWE, ko anjambaki,
Ko aontungola lima beangi beka-mi beuma.
 - 5 Boalak'ende, ko benaki fole;
Ko bilongi bikiyo ntaboka nsoi.
 - 6 Bont'one ow'oola usaki loela, ko YAWE okak'ende,
Ko aoloikya lima bielo bikae biuma.
 - 7 Ekima ea YAWE aolengam'iy'aa-ng'ende kio samanyu,
Ko aolaikya.
 - 8 Lomeka, ko lene wae YAWE ale bolotsi;
Bonto ondisamel'ende osakema l'okako wa swa.
 - 9 Inyo ba-boeko bakande, loanga YAWE boangi;
El'iy'aang'ende ntabasambak'o-lemo nye.
 - 10 Bana ba nkosi basamba, ko boka nzala,
Lolonde iy'andasa YAWE bafao-samb'olemo w'olotsi nye.
 - 11 Iny'anolu, loyaka, londokoza;
Emi njifolak'inyo boangi wa YAWE.
 - 12 Bonto oyolange loiko,
Ko oka bembile beuke eefe, wae en'olotsi, ale na?
 - 13 Fonga loleum loke lim'obe,
Ko la mbebu ike lima ntefela ea baoyi ba jongo.

- 14 Sundol'obe, ko kela bolotsi;
Asa kuci, ko kimana l'eko.
- 15 Baiso ba YAWE ba l'ele ba liongi,
Ko batoi'akae baolifwa nda loela lokiyo.
- 16 Elongi ea YAWE esuk'iy'akel'obe
Wae atene jofwa likiyo lim'okili.
- 17 Ba liongi busaki loela, ko YAWE aoloka,
Ko aolatungola lima bielo bikiyo biuma.
- 18 YAWE atutsi l'iy'ale l'etema bendatsa;
Ko ayoiky'iy'ale l'olimo wa loke-seli.
- 19 Bielo bindena owa liongi bile biuke;
Lolonde YAWE aolotungola lima biko biuma.
- 20 Aofonga biese bekae beuma,
Nko bomoko ounya.
- 21 Bobe wifoorma ow'obe,
Ko iy'andina ba liongi bifumba-ma likambo.
- 22 YAWE ayosikole belimo bi'asali'akande,
Ko nk'onto ondil'otema el'ende aumbame likambo.

- 35** 1 O YAWE, suk'iy'ansuk'emi;
We buna l'iy'auna l'emi.
- 2 Kita ngua ko la ngua ea ntolo,
Ko wemala wae onkambya.
 - 3 Kangola likonga, ko fekez'iy'a-nkima mboka;
Kela bolimo'okami, Emi nde loiko loke.
 - 4 Kel'iy'andas'olimo'okami boke nsoi ko bafikwa lifiki;
Kel'iy'asangya wande bankeel'e-mi boketo w'obe bute ko bungusane.
 - 5 Kel'iy'o bayale nga mposo ya biofo nda joso j'ompompo;
Ko kel'ekima ea YAWE aitany'i-yo.
 - 6 Kela mboka ekiyo eyaleme wili-ma ko l'oseli;
Ko kel'ekima ea YAWE akimane l'iy'o.
 - 7 Ek'iy'ondiselak'emi botai'okiyo nda lifoku nk'ewa;
Bacimelaki bolimo'okami lifoku liko o nk'ewa.
 - 8 Kela lofito loy'el'ende o sasimo,
Ko kel'ende mongo akandeme nd'otai'okande boki'nd'isaka;

- Kel'ende mongo akwe nda lofito loko.
- 9 Koko bolimo'okami wifok'ekemo ele YAWE ;
Wifosalangana nda loiko lokande.
- 10 Nkako biese bekami beuma be-kele, YAWE, osongi la we na ?
Oyotungole ow'oola lim'el'ende ondolekola la bolo ;
Onde, ko l'ow'oola l'ondelengana lim'el'ende ondotuka lotuko nde ?
- 11 Temoins bafa la liongi baolemala ;
Baunduola baoyi baki'mi ncea.
- 12 Baondumanya bobo nd'eloko ea bolotsi ;
Wae bolimo'okami bolalenga.
- 13 Lolonde emi, ak'iy'okaka nkangi, benkoto'ekamibekibenyukwa :
Nsisozaki bolimo'okami la nkakila ea toma ta ndala :
Ko boondo'okami wutaki nda ntolo ekami mongo.
- 14 Njalemaki ng'ende aki lilongo likami, nkin'eoto ekami ;
Mbosamaki la lokeseli ngol'onto olela nyango ekande.
- 15 Lolonde aki'm'otatengaka, iyo bokak'ekemo, ko batakanaki ;
Onde, bintengalinga bantakanalaki, ko emi ncea ;
Bankanjolaki ko ntabambya ;
- 16 Bakesanyaki baino'akiyo el'emi, Iyo la baeta b'okakatano nda bilambo.
- 17 Nkolo, oalela elingi na ?
Bikya bolimo'okami lima mpito ikiyo,
Bokami owa likinda lima nkosi.
- 18 Njifokosima boya nd'etakano e'ant'auke :
Njifokomemya nda ntoku e'ant'auke.
- 19 Timezak'iy'ale baini'akami bok'ekemo el'emi l'ewa e'obe,
Ko l'iy'andin'emi nk'ewa bakumanya ntoko ya liso.
- 20 El'iy'o bafotefel'aoyi ba kuci ;
Lolo bayangel'iy'ale la ko nd'okili biango bia ndalimba.
- 21 Onde, bambumbwelak'emi bemwa'ekiyo,
Bakela, A l A l liso likiso jolena.
- 22 O YAWE, wenaki eleng'ene ;
toyalemake wai ;
Nkolo, timanak'esi lim'el'emi oyei !

- 23 Nzakomba ekami la Nkolo ekami, betola we mongo,
Ko betswa nd'etenelo ea likambo likami, ko nd'eloko ekami.
- 24 O YAWE Nzakomba ekami, tena likambo likami eleng'ele liongi like ;
Ko timezak'iy'o bakem'ekemo el'emi.
- 25 Timezake bakela nd'etema'ekiyo, A l tolanga ngoko !
Ko timezake bakela, Iso tolo-mela nye.
- 26 Kel'iy'andok'ekemo nd'ewela ea elo ekami boke nsoi ko bungusane bolongo ;
Kel'iy'angandoz'iy'o mongo el'emi baolotsama la nsoi la boola wa lifiki.
- 27 Kel'iy'alanga eloko ekami ea liongi babeleza l'ekemo, ko basalangane ;
Onde, kel'iy'o bakele nko luto,
Kela YAWE ondok'ekemo nda bomengo w'osali'okae afikame lifiki.
- 28 Ko loleum lokami lifosokola liongi likawe,
Ko l'imemya ike mbile-mbile.

36

- 1 Boseketano wa bont'obe bokela nd'otema'okami,
Nko boangi wa Nzakomba bole nda joso j'aiso'akande.
- 2 El'ende aolasum'omongo la losumo ja nsolomweya nd'aiso'akae mongo,
Wae bobo'okae bofotaneme ko bofiname la jino.
- 3 Baoyi ba bomwa'okae bale bobela la ndalimba,
Aolambya baoyi ba wanya la nkakela e'olotsi.
- 4 Aosangya joi j'obe nda ntange ekae ;
Aolil'ende mongo nda mboka e'olotsi ;
Ende ntinaka bobo.
- 5 O YAWE, liota like lile nda mbola ;
Ko nsosolo eke eokita nd'atute.
- 6 Liongi like lile ngole ngongo ya ntale ya Nzakomba ;
Bitenelo bike bi'akambo bile nga njindo e'enene ;
O YAWE, oyofonge banto ko la nyama.

- 7 O Nzakomba, liota like jolekol'o-
lotsi l
Ko bana b'anto bisama nd'ase ba
lililingi j'afafu'akawe.
8 Bifokinda l'omengo w'ilombe ike
o nkakinda mongo ;
Ko wifameza lima ntando ea bise-
ngo bikawe.
9 Ele etoko ea loiko la we ;
Iso tifena fole nda fole ekawe.
10 Okongokeel'iy'akea we liota ;
Ko weney'iy'ale la momo nd'e-
tema liongi likawe.
11 Timezake likaka j'eloloko liy'e-
l'emi ;
Ko timezake likata j'ant'obe li-
nditanya.
12 Bakambi ba bobbe baokwa eko :
Baosokwama nd'ase, ko bafae-
maleya.

- 37** 1 Towake la bokakalo nd'ewela
ea bakeli b'obe,
Ko tawokake bakambi ba bobbe
inkunya.
2 El'iy'o bifotenya nkako eleng'ele
bailo ;
Ko bifoenga nga njunda y'esolo.
3 Il'otema ele YAWE, ko kel'aoyi
b'olotsi ;
Yalema nd'okili, ko kimana la
nsosolo.
4 Fonga jok'esengo ele YAWE,
Ko ende ifokokaya mposa y'o-
tema'oke.
5 Cikela YAWE mboka ike ;
Il'otema el'ende, ko ende ifieza.
6 Koko ende ifieza liongi like nga
fole ;
Ko l'etenelo eke ea likambo nga
mbile mongo.
7 Oma jomo ele YAWE, ko lendez'e-
nde la loncini ;
Towake la bokakalo nd'ewela
e'onto oyokende l'emengo nda
mboka ekae,
La nd'ewela e'onto oyieza basa-
ngya ba boonswa.
8 Ambya nkele, ko sundola bole-
mo ;
Tokakaanake, bokakaano wieza-
ka nkakela ea bobbe.
9 Ele bakeli b'obe bifotenya ;
Lolond'iy'andendeza YAWE bifo-
sangola bokili.
10 Nk'elingi, ko bont'obe afaoyale-
ma ;

- Onde, wifoteemeza wiji boki'nde,
ko afaoyal'eko.
11 Lolonde bansimi bifosangola bo-
kili ;
Ko bifok'esengo nd'omengo wa
kuci.
12 Bont'obe aangela owa liongi wa-
ngo,
Ko akesanya baino'akande el'e-
nde.
13 Nkolo ifoloseka :
El'ende aolena wae mbile ekande
eoya o njaya.
14 Bant'obe baolosola ifaka y'etu-
mba, ko baongangola benga-
ngo'ekiyo ;
Wae bumbela beola la bandele-
ngana nd'ase,
Ko baom'iy'ayokende nda mboka
la momo.
15 Ifaka ikiyo y'etumba ifooka bote-
ma'okiyo mongo,
Ko bengango'ekiyo bifunya.
16 Isisi iat'onto owa momo
Iolekola baaci baata bant'obe
l'olotsi.
17 Ele mbo ya bant'obe ifunya ;
Lolonde YAWE aokita ba lio-
ngi.
18 YAWE aolea bembile bia ba liongi
ja kolongo,
Ko lisango likiyo lifoyalema bike-
ke biuma.
19 Bafaoka nsoi nd'ekeke e'obe,
Ko nd'embile bia eto ea nzala,
iyo bifokinda mbimbi.
20 Lolonde bant'obe bifofitana,
Ko baini ba YAWE bayaleme nga
bauta ba bana ba mpate :
Bifosilela, bifosilela nye, bacw'o-
yalema bolinga.
21 Bont'obe aosomba nsombi ko
afosombole :
Lolonde owa liongi okak'isei, ko
akaaka.
22 El'iy'asakema l'ende bokako wa
swa bifosangola bokili,
Ko iy'andambema l'ende wambo
wa tu bifotenya.
23 Nkendo ya bonto ow'olotsi ioke-
myama la YAWE ;
Ko ende ok'esengo nda mboka
ekande.
24 Mpeka l'akwa, afaumbama nd'ase
nye ;
Ele YAWE aelokita la likata li-
kande.

- 25 Nki bonolu, ko aeyoko njokita mpaka;
Lolonde ncena owa liongi aosu-ndwama,
Ko ncena bana'akande bayolo-mbe toma ta ndala.
- 26 Ale l'oya mbile-mbile, ko aso-mbyaka nsombi,
Ko bana'akande baosakema l'okako wa swa.
- 27 Sundol'obe, ko kel'olotsi;
Ko yalema bikeke biuma.
- 28 Ele YAWE alanga etenelo e'akambo,
Ko ntasundolaka ba-boeko'akande;
Iyo baofongama bikeke biuma;
Lolonde bana b'anto b'obe bifoteny.
- 29 Ba liongi bifosangola bokili,
Ko bifoyal'eko bikeke biuma.
- 30 Bomwa wa owa liongi botefela wanya,
Ko loleum lokande losokola etenelo e'akambo.
- 31 Bisekyelo bia Nzakomba ekande bile nd'otema'okae;
Nko litambo likae limoko liselemwa.
- 32 Bont'obe ayolonge owa liongi,
Ko ayase wae oome.
- 33 YAWE afaolocika nda likata likande,
Ko ae likambo likae otenama afaoloumba.
- 34 Lendeza YAWE, ko fonga mboka ekande,
Ifokosangya wae osangole bokili;
Ae bant'obe otenama, wifena ngoko.
- 35 Njenaki bont'obe la mpifo e'ene-ne,
Ko aokaka ngole botamba w'esolo nd'amoci ba nkundo.
- 36 Lolonde bonto aoleka, ko bala, ntaki eko;
Onde, ndoasaki, lolonde ntatane-meya.
- 37 Lenda bonto owa liongi, ko bala bonto osembol'aoyi ci:
Nsukela ea bont'oko ele kuci.
- 38 Lolonde baseketanyi bifofitana bolongo;
Nsukela e'ant'obe ifotenama.
- 39 Lolonde loiko ja ba liongi lole lim'ele YAWE;

Ende ale mpamba ekiyo nd'ekeke ea elo.

- 40 Koko YAWE ayakambya, ko aya-tungole;
Ende ayatungole lim'ele bant'obe, ko ayaikya,
El'iyo baolisama el'ende.

38 I O YAWE tompelake nda nkele eke;

- Ko tondakake la lilako ja nsisoza nd'olemo'oke wa ndekola.
- 2 Ele bakula'ake basumi el'emí,
Ko likata like jondikamela l'eefe.
- 3 Wunyu'okami bofosale nd'ewela ea nkele eke:
Ko loiko lof'eko nda biese'ekami nd'ewela ea bobe'okami.
- 4 Ele bebe'ekami beofenda botsa'okami;
Beondekola l'olito ng'eimba e'olito mongo.
- 5 Mpota ikami iokela jei ko iofonda
Nd'ewela ea bosamba'okami wa wanya.
- 6 Njen'elo; mbosama o mbosama mongo;
Njokende la lilalo mbile-mbile.
- 7 Ele esingelo ekami eokama la nkangi ea tsa:
Ko wunyu'okami bofosale nye.
- 8 Nde l'ingoi ko njoles'alongo l'eefe;
Njofangwa nd'ewela ea bokakaa-no w'otema'okami.
- 9 Nkolo, mpasa ekami euma ele nda joso like;
Ko limeko likami lifisam'ele we.
- 10 Boloko'okami botakima, bolo'okami bosilela:
Fole e'aiso'akami, eko eolimana el'emí.
- 11 Balangi'akami l'alongo'akami bakokwana lima mpota ekami;
Ko bioto bikami bemala nd'esi.
- 12 Iy'andasa loiko lokami bandeela tolonga:
Ko iy'andasa wae bankeel'oketo w'obe batefel'aoyi b'itungya,
Ko bakanel'ikakai ya ndalimba mbile-mbile.
- 13 Lolonde emi, ng'onto okind'atoi, ncokaki,
Ko nki nga lokisi ofoumbol'omwa'okande.

- 14 Eleng'eko nki nga bonto oto-kaka,
Ko nko mpeli ile nd'omwa'okami.
- 15 O Yawe, njokolendeza we;
O Nkolo, Nzakomba ekami, wifaniba.
- 16 Eki'm'okelaka, Nyang'iy'o bafok'ekemo el'emi;
Aselemwa likaka likami, baoyakumy'iy'o mongo el'emi.
- 17 El'emi njokwa bonkata,
Ko lokeseli lokami lole nda joso likami nko luto.
- 18 El'emi njifosanga bob'e'okami;
Njofokesela nd'ewela ea joi likami j'obe.
- 19 Lolonde baini'akami bale la lotuko, ko bale la bolo,
Ko iy'andina nk'ewa baofula.
- 20 Koko iy'ayumanya bob'e nd'eloko e'olotsi
Bale basuki'akami; el'emi njokimane la joi j'olotsi.
- 21 O Yawe, tonsundolake;
O Nzakomba ekami, timanak'esi lim'el'emi.
- 22 O Nkolo, loiko lokami,
Kaola, wae onkambya.

- 39** 1 Nkelaki, Mponge loala mbo-
ka ikami,
Nyango mpokel'obe la loleum lokami;
Mpong'omwa'okami l'emamasa-
nyelo,
Ale bont'obe nda joso likami.
- 2 Nki lokisi la wai; njambyaki
lofoso, la lim'aoyi'olotsi,
Ko lokeseli lokami loetswa.
- 3 Botema'okami boki nd'etei ekami
nga tsa,
Aki'm'okanelaka, tsa toyofete:
Lim'ako ntefelaki la loleum loka-
mi.
- 4 Yawe, ondeanya nsukela ekami,
Ko la jeza ja bembile'ekami,
l'elenge ea liko;
Wae ndea ingoi il'el'emi.
- 5 Bala, okelaki bembile'ekami nga
lintango ja likata,
Ko ekeke ekami ele ng'o mpampa
nda joso like;
Nsosolo, wengi'onto, andekol'ende
bolotsi, ale nk'otolo.
- 6 Nsosolo, wengi'onto ayokende
l'ewa e'ayanga:
Nsosolo bayokakaaana o mpampa:

- Ayotoz'aumba betoli, ko afea
otakany'ako.
- 7 Ko aeyoko, Nkolo, oem'olendeza
na?
Lolendezo lokami lol'ele we.
- 8 Ontungole lim'eseketano'ekami
beuma;
Tondilak'emi ewa ea lotango
el'iy'asamba wanya.
- 9 Nki lokisi, nciumbolaki bomwa'o-
kami;
Eki w'okelaka joi liko.
- 10 Kokola boambo'oke lim'el'emi,
Njosizama la lojiji ja likata like.
- 11 Alaka we bonto la mpeli nd'ewela
ea bob'e'okande,
Osiza lituka likae wae lisile nga
lombokokole;
Nsosolo tu bonto ale nk'o mpam-
pa.
- 12 O Yawe, okoza boondo'okami, ko
umba litoi nda loela lokami;
Tondokamelake nda mpisali ika-
mi;
El'emi bofaya la we,
Ko nde bonkonkondo ngoki
baise'akami bauma.
- 13 Ombikya oyei; wae nkeme la
bolo,
Ataf'em'oiman'endo, ko mpo-
yaleme lenkina.

- 40** 1 Ndendezaki Yawe la lole-
ndezo ja loncinji;
Ko andumbelaki litoi, ko oka-
ki loela lokami.
- 2 Ansafolaki lima lifoku ja lifoto,
lim'enkende bia bamananga,
Ko aolil'akaka'akami nd'ekenje,
ko aokemya nkendo ikami.
- 3 Ko aolila njemba e'aeyoko nd'o-
mwa'okami, wae imemya ele
Nzakomba ekiso:
Bant'auke bifena ngoko, ko
baanga,
Ko bil'otema ele Yawe.
- 4 Bonto ondil'otema ele Yawe, ko
afomemya ba eloloko,
Ko l'iy'andengoza nd'aoyi ba
ndalimba, aosakema l'okako
wa swa.
- 5 O Yawe Nzakomba ekami, bele-
mo'eke bia nkakamwa beki
w'okambaka,
Ko l'ankanela'ake bae w'otoka-
nel'iso, bal'auke;
Bafandemeya ele we;

- Nga ndanga ndongoz'ako, ko nsokole baoyi'ako,
Baolekola, ko bafandemeya.
6 We ntawok'ekemo la mbeka ko la nganji ea ndalekya:
Otua batoi'akami:
Ntaweta mbeka ya ntatumba la mbeka nd'eloko ea baoyi'obe.
7 Nkako njokela, Bala njoya!
Nd'oombo w'onkanda joi joko-tama nd'eloko ekami:
8 O Nzakomba ekami, ndok'esengo wae nkele wango bokawe:
Onde, bisekyelo bike bile nd'otema'okami.
9 Nsangaki nsango ya liongi nd'e-takano e'ant'auke;
Bala, mpaosuka mbebu ikami,
O YAWE, olea.
10 Ncisa liongi like nd'otema'okami;
Ndongczaki nsosolo eke ko la loiko loke:
Ncisela etakano e'ant'auke liota like ko la nsosolo eke.
11 O YAWE, tompimake tosei toke t'eefe;
Kela liota like la nsosolo eke bampunge nko luto.
12 Bebe befa boanji oandemeya beondengama kio samanyu:
Bebe'ekami beonkatemela wae mpoaleya nd'aliko:
Beolekola babwo bale nd'otsa'okami l'ouke:
Nd'ewela eko botema'okami boteka.
13 O YAWE, fonga lolanga wae ontungole:
O YAWE, kaola onkambya oyei!
14 Kel'iy'andasa bolimo'okami wae bafit'oko
Boke nsoi ko bungusane,
Kel'iy'andok'esengo la bobe bokelam'el'emi
Bute la njitanya, ko bafikwa lifiki.
15 Kel'iy'ankel'emi, One, One!
Bacikale l'olalengo nd'ewela ea nsoi ekiyo.
16 Kel'iy'akasa we bauma bok'ekemo ko basalangane ele we:
Kel'iy'andoka loiko loke eefe bakele nko luto,
YAWE afikame lifiki.
17 Lolond'emi nde ow'oola ko ndelengana:
Lolonde Nkolo aonkanela:

We wae weloli'okami ko l'otungo-li'okami;
O Nzakomba ekami, totemake.

41

- 1 Bonto oyokanela ba beola aosakema l'okako wa swa;
YAWE ifolotungola nda mbile e'obe.
2 YAWE ifoloomba, ko aolofonga ayoike; ko ifosakema l'okako wa swa nd'okili:
Ko afaoleky'ende nda wango w'aini'akande.
3 YAWE ifolokemya nda ntange ea ndalokwa:
Wifotanda ntange ekae euma nda nkangi ekande.
4 Emi nkelaki, YAWE ondok'isei oyei:
Biky'olimo'okami; eki'mi nko-keelak'obe.
5 Baini'akami baontefeela baoyi'obe, bakela,
Awe, ko lina likae lifitane, ekeke ele nko?
6 Koko ng'ay'ombala, atefel'aoyi b'ayanga;
Botema'okae botakany'obe bokomongo:
Acw'ende nd'anza, ayosange joi liko.
7 Iy'andina bauma bayontonge la tompwempwe;
Bayonjanga wango w'obe.
8 Bakela, Nkangi e'obe eolokatemela;
Ko aeyoko aokalema, afaemala lenkina nye.
9 Onde, boseka'okami mongo, oki'm'ilak'otema, oleki mampa ikami,
Asangyaki limucu likae el'emi.
10 Lolonde we, O YAWE, ondok'isei, onsangya,
Wae ndaumanya.
11 Ndea w'ondula la joi line,
Wini'okami afondumbe.
12 Lolond'emi oyonkite nda momo ekami,
Ko oyonjemya nda joso j'elongi eke bikeke biuma.
13 Imemya ele YAWE, Nzakomba ea Yisalalee,
Lima bikeke biuma elaka nko bikeke biuma.
O ngoko, koko O ngoko.

BONKANDA W'EFE

- 42** 1 Nga mbuli asana la lomo wae akite nda bekeli bi'asi,
Eleng'eko bolimo'okami bosana la lomo wete bokit'ele we, O Nzakomba.
- 2 Bolimo'okami woka Nzakomba mposa, wae Nzakomba eyoike :
Nje ko njenya nda joso ja Nzakomba ekeke na ?
- 3 Mpisali ikami iki toma tokami ta ndala la mbile l'otso,
A iy'onkela nko luto, Nzakomba eke ale nko ?
- 4 Ndefwa baoyi'ane, ko ndutez'olimo'okami nd'etei ekami ;
Ngoki'm'ocwaka l'etukuluku e'anto, nsumak'iyo nd'ilombe ya Nzakomba,
La lofoso j'osalangano la ja losumo, ko l'etukuluku e'anto bafongaki mbile ea boeko.
- 5 O bolimo'okami, okesela ncina na ?
Ko owa la bokakalo nd'etei ekami lae ?
Lendeza Nzakomba ; el'emi nji-folomemya nkako,
Nd'ewela ea loiko j'elongi ekande.
- 6 O Nzakomba ekami, bolimo'okami bokesela nd'etei ekami ;
Nd'ewel'eko, njifokofwa we lim'ese ea Yoladane,
Ko l'ese ea Ba-Elumone, ko lima ngongo ea Misala.
- 7 Njindo eobezeza njindo emo andokana lofoso ja mpulumwaki ike y'asi :
Mpombe ikawe ko la yunga ike baoleka nd'aliko'akami.
- 8 Lolonde Yawe ifosisa liota likaa la mbile,
Ko l'otso njemba ekae ifoyala l'emi,
Wete boondo ele Nzakomba ea loiko lokami.
- 9 Njifokela Nzakomba ekenje ekami, Ondofel'emi ncina na ?
Njocwa olelaka ewela ea lotuko lotuka wini likambo na ?
- 10 Baini'akami bantanga lotango ng'ifaka y'etumba nda biese bekami,

- A iy'onkela nko luto, Nzakomba eke ale nko ?
- 11 O bolimo'okami, okesela ncina na ?
Ko owa la bokakalo nd'etei ekami lae ?
Lendeza Nzakomba ; el'emi nji-folomemya nkako,
Ende ale loiko j'elongi ekami ko la Nzakomba ekami.

- 43** 1 O Nzakomba, tena likambo likami, ko ondokwel'emi boloko ele ba-ese bafokime Nzakomba :
Ontungole lim'el'onto owa ndalimba l'owa likali oyei !
- 2 Ele we wae Nzakomba ea mpamba ekami ; ontandol'emi ncina na ?
Njocwa olelaka nd'ewela ea lotuko lotuka wini likambo na ?
- 3 Toma fole eke ko la nsosolo eke oyei ! kela bako bansume :
Kela bako banjele nda ngongo eke ea boeko,
Ko nda beyalo beke bia bisele.
- 4 Kela ncwe nda nkinda ea mbeka ea Nzakomba,
Ele Nzakomba, bosalangano'okami wa ndekola :
O Nzakomba, Nzakomba ekami, njifokomemya we l'onjele.
- 5 O bolimo'okami, okesela ncina na ?
Ko owa la bokakalo nd'etei ekami likambo na ?
Lendeza Nzakomba : el'emi nji-folomemya nkako,
Ende ale wae loiko j'elongi ekami, ko la Nzakomba ekami.

- 44** 1 O Nzakomba, iso tokaki l'atoi'akiso, baise'akiso batosangela,
Bolemo boki w'okambaka nd'emBILE bekiyo, nda bikeke bia kala-kala.
- 2 Ngoki witanyaka bafaya la likata like, ko w'aonak'iyo :
Ngoki weneyak'anto elo, ko w'afalanganyaki.

- 3 Ek'iy'o ntabaatak'ese eko mbaata
l'ifaka y'etumba ikiyo mongo,
Ko lo lokiyo mongo ntaloikyak'i-
yo :
Lolonde likata like j'elome, la lo
loke, la fole ea elongi ekawe,
Eki w'alulak'iy'o l'elula.
- 4 O Nzakomba, we wae Bokula-
ka'okami owa Roi ;
Sisela Yakoba mbiko.
- 5 Tifosokola baini'akiso nd'ase la
we ;
Tifomatela iy'atokunjwel'etumba
o nda lina like.
- 6 Emi mpail'otema nd'ongango'o-
kami w'akula,
Ko ifaka y'etumba ikami ifao-
mbikya.
- 7 Lolonde w'otoikyaki lim'ele bai-
ni'akiso,
Ko oatelak'iy'atinaki nsoi.
- 8 Iso tokumyak'ekumya la Nza-
komba mbile-mbile,
Ko tifomemya lina like bikeke
biuma.
- 9 Lolonde aeyoko ototandola, ko
otokela wete lifiki likiso jofi-
kwa ;
Ko ofosimbe la nambo ikiso
y'etumba.
- 10 Otoututaza lim'ele bosuki,
Ko iy'atina baofunz'ofunjo nd'e-
loko ekiyo mongo.
- 11 W'otil'iso eleng'ele mpate itange-
ma nyama ya ndala :
Ko otofanzola nd'etei ea ba-
bise.
- 12 Osaza banto'ake nko wiko,
Ko bomongo w'aumba'ake bofo-
fule la wiko'okiyo.
- 13 Otil'iso nga lotango ele basingita-
na l'iso,
Nga loeta la losengo el'iy'atole-
ngama.
- 14 Otil'iso nga joi ja nsasotsa nda
ntoku ea ba-bise,
Ko nga mpukusa e'otsa nd'etei
e'anto.
- 15 Mpikola ekami ele nda joso
likami mbile-mbile,
Ko nsoi ea elongi ekami enku-
kaki,
- 16 Nd'ewela ekande otanga lotango
ko la osaola isaola :
Ko nd'ewela ea wini la bosomboli
owa nkele.

- 17 Baoyi'ane bauma baotiel'iso ; lo-
londe ntatokofela we jofa,
Ko ntatolimba elembeo eke
e'okolo.
- 18 Botema'okiso ntawuta,
Ko batambo'akiso ntabikwa mbo-
ka eke :
- 19 Otouna fele mbauna mongo nd'i-
tenela ya biunju,
Ko otokukaki la lililingi j'iwa.
- 20 Nga tofelaki lina ja Nzakomba
ekiso,
Nkina tosebolaki bakata'akiso
ele nzakomba e'ofaya ;
- 21 Nzakomba afaisola nde joi line ?
El'ende aolea biisisa bi'otema.
- 22 Onde, iso toomama mbile-mbile
nd'eloko ekawe ;
Totangama nga mpate indeji
l'eomelo.
- 23 O Nkolo, betswa, weci ncina na ?
Emala, tototandolake bikeke bi-
uma.
- 24 Wis'elongi eke,
Ko olofel'elo ekiso ko la lotuko
lotukam'iso la ncina ea na ?
- 25 Ele bolimo'okiso boosama nda
wucu ;
Ko likunju likiso jokita nd'amoci.
- 26 Emala wae otokambya,
Ko otosikole nd'ewela ea liota
like.

- 45** 1 Botema'okami bofukumwa la
likambo j'olotsi :
Nsokole lisoko ja baoyi baki'm'o-
kelaka nd'eloko e'okulaka owa
Roi ;
Loleum lokami lole wae lopi ja
bokoci ow'ikao.
- 2 Olekola bana b'anto la lituka ;
Boya wutezama nda mbebu
ikawe ;
Nd'ewel'eko, Nzakomba aokosa-
kel'okako wa swa bikeke biu-
ma.
- 3 Bomongo mpamba, somya ifaka
ike y'etumba nda lokondo loke,
Imemya ike la jilangi likawe.
- 4 Ko kendaka nda mpunda o nja-
fema l'omengo nda jilangi
like,
Nd'ewela ea nsosolo la linsimi la
lioni ;
Ko likata like j'elome lifokolaka
belemo bia booma.
- 5 Bakula'ake bale mpia,

- Bale nd'etema bi'aini ba bokulaka owa Roi :
- Banto bakwa nd'ase'ake.
- 6 O Nzakomba, ngwende eke ele ea bikeke la bikeke,
Bolenga wa likulaka like lile bolenga wa liongi.
- 7 Olanga liongi ko otona bobé,
Nd'ewel'eko, Nzakomba, wete Nzakomba eke akóisaki we
Loiso j'auta ba bosalangano londekola baebi'ake.
- 8 Benkoto'eke beuma beokana mpi-mbo ea myrrhe la aloès la casse,
Nkombi ikosalanganyaki, lima tolombe t'akulaka t'elola.
- 9 Bana b'amato ba bakulaka ba Rois baki l'amato'ake ba lokumo,
Waji ow'okulaka owa Roi emi nda joso ja likata like j'elome, aolotsama la wolo wa Ofili.
- 10 We, bona ow'omoto, okoza, ko kanela, ko umba litoi likawe, Koko ofela banto'ake mongo ko l'ilombe ya ise eke ;
- 11 Eleng'eko bokulaka owa Roi ifolanga lituka like ndalanga :
El'ende Nkolo eke, ko tataane-l'ende.
- 12 Koko bona ow'omoto owa Tula ay'eko la nganji ;
Ko baaci mongo b'ant'ako bifa-sa elula eke.
- 13 Bona ow'omoto ow'okulaka owa Roi aokama la jilangi nd'etei ;
Benkoto belot'ende beokombyama la wolo.
- 14 Ende ifosumama ele bokulaka owa Roi nd'enkoto bia nsasamba :
Ko la banolu b'amato, baebi'akande, bandokim'ende, Bifoyela bako ele we.
- 15 Bifayela l'osalangano l'ekemo ;
Iyo bifotswa nd'ilombe y'okulaka owa Roi.
- 16 Bana'ake bifosulungan'aki baise'ake,
Ko wifaila bana b'akulaka ba Rois nd'okili bouma.
- 17 Njifofweya wengi biotswelo biuma lina likawe,
Nd'ewel'eko, banto bifokosima we boya bikeke la bikeke.

46

- 1 Nzakomba ale lingofe likiso ko la mpamba ekiso,
Weloli botutsi nd'ekeke ea ndelengana.
- 2 Nd'ewela eko, iso tofaanga, la nkina bokili bocikwana,
La nkina ngongo ya ntale iofukyama nda ntoku ea baeke b'okwa ;
- 3 La nkina basi ba lieke j'okwa baokela ngoloolo, ko la mpo-mbe ;
La nkina ngongo ya ntale iolenga la yunga y'ako.
- 4 Ntando el'eko, ko bempango bia ntando eko beosalanganya bonanga wa Nzakomba,
Ntena ea boeko ea beyalo bia bisele bia Oleki'ndekola.
- 5 Nzakomba ale nd'etei e'onang'oko ; bofaofukyama :
Nzakomba ifokamby'oko, o nd'ekyelo ea nkesa.
- 6 Ba-bise baoyoka, bakulaka baofukyama ;
Ende aolozalo lofoso lokae, ko bokili bolangwa.
- 7 YAWÉ ea nambo y'etumba ale l'iso ;
Nzakomba ea Yakoba ale lingofe likiso.
- 8 Loyaka loale belemo bia YAWÉ,
Aolila bimelengano nd'okili.
- 9 Aosiza bitumba o nda nsuke-la e'okili ;
Aouna bongango w'akula, ko aotena likonga se ;
Ko aotumba etombelo nda tsa.
- 10 Loyala ko, ko lea wae emi nde Nzakomba ;
Emi njifofikama la ba-bise, emi njifofikama nd'okili.
- 11 YAWÉ ea nambo y'etumba ale l'iso :
Nzakomba ea Yakoba ale lingofe likiso.

47

- 1 Inyo bant'auma, lokund'esakak ;
Lobezeza Nzakomba la lofoso j'elonga.
- 2 Ele YAWÉ, Oleki-ndekola, ale la booma,
Ende ale bokulaka owa Roi ow'one ne ow'okili bouma.

- 3 Ende ifototataanez'anto,
Ko la ba-bise nd'ase b'akaka'a-
kiso.
- 4 Ende ifotosonela lisango likiso,
Bomengo wa Yakoba oki'nd'oka-
k'eefe.
- 5 Nzakomba aolulela la ndelemoza,
Yawe la lofoso ja bolola.
- 6 Lembela Nzakomba imemya, le-
mbaka imemya;
Lembela Bokulaka'okiso owa Roi
imemya, lembaka imemya,
- 7 Ele Nzakomba Bokulaka owa
Roi ow'okili bouma:
Lembak'imemya la lokai.
- 8 Nzakomba akela mpifo ele ba-
bise;
Nzakomba aokit'ase nda ngwe-
nde ekande ea boeko.
- 9 Bana b'akulaka b'anto baata-
kana,
Wae bayale banto ba Nzakomba
ea Abalayama;
Ele ngua y'okili wete ya Nza-
komba:
Ende aofikama la lifiki mongo.

- 48** I Yawe al'onene, ko eji l'ime-
mya iuke,
Nd'onanga wa Nzakomba ekiso,
nda ngongo ekae ea boeko.
- 2 Nd'itenela ya lituka mongo, bosa
langano w'okili bouma,
Wae ngongo ea Siona, nd'ekala
bia nord,
Bonanga wa Bokulaka owa Roi
ow'onene.
 - 3 Nzakomba aoleana nda tolonge
tokae t'akulaka wae ale li-
ngofe.
 - 4 Bala, bakulaka ba Rois bataka-
naki,
Balekaki iy'auma bolongo.
 - 5 Benaki, ko lim'ako bakamwaki,
Bakakaanaki, ko bimanaki nka-
ola.
 - 6 Lolengi lolakita eko;
Ko l'eefe, eleng'ele bomoto ondo-
matswa wete aote.
 - 7 Oola biato bia Talusisa
L'ompompo wa est.
 - 8 Tolena nd'onanga wa Yawe ea
nambo y'etumba, bonanga wa
Nzakomba ekiso,
Nk'eleng'ek'is'okaka;
Nzakomba ifokemy'oko bikeke
biuma.

- 9 O Nzakomba, tokanelaki liota
like,
Nda ngima ea ilombe ike.
- 10 Imemya ike ile nda nsukela
y'okili
Eleng'ele lina like, O Nzako-
mba:
Likata like j'elome jökama la
lioni.
- 11 Kela ngongo ea Siona esalangane,
Kela bana b'amato ba Yudea
bok'ekemo,
Nd'ewela ea bitenelo bike bi'aka-
mbo.
- 12 Leteta nda Siona, lolingola boko,
Loanda tolonge ta lisangi ta
boko.
- 13 Lil'otema nda mbalaka ya boko.
Ko lengela tolonge t'akulaka ta
boko,
Wae losangele bana b'eotswelo
eoya.
- 14 Ele Nzakomba ene Nzakomba
ekiso bikeke la bikeke,
Ende ifoyalema bolonji'okiso ela-
ka nk'iwa.

- 49** I Inyo bant'auma, lokoza joi
line;
Iny'afetsa nd'okili bauma, lu-
mb'atoi;
- 2 La ba-lokumo l'asamba lokumo:
Baaci la beola, iny'auma bolongo,
 - 3 Bomwa'okami wifosokola wanya,
Ko bankanela b'otema'okami ba-
yalema ba jekela.
 - 4 Njifumba litoi likami nd'esonga-
nya;
Ko njifoakola mbako ea joi ja
wisisa l'onengele.
 - 5 Mbangi boangi nd'embile bi'obe,
Ae bobo bole nd'amucu'akami
bondengama, likambo na?
 - 6 Iy'andil'otema nda liaci likiyo,
Ko bakumy'yo mongo nd'o-
mengo w'aumba'akiyo;
 - 7 Nk'onto'okiyo asikweya eoto
ekae nye,
Ko afokaeya Nzakomba besiko
nd'eloko ekande:
 - 8 (Ele nsiko e'olimo'okiyo la wiko
wa ndekola,
Ko bocikama bikeke biuma:)
 - 9 Wae ayoike bikeke biuma,
Wete afaen'efonju.
 - 10 El'ende aolena wae banto ba
wanya bawaka,

- Ko bolole la boonswa bafitanaka
nk'eleng'eko,
Ko bacikel'ant'amo liaci likiyo.
- 11 Bakanela nd'etema'ekiyo wae
baoci'akiyo bayaleme bikeke
biuma,
Ko beyalo'ekiyo beyal'ele bio-
tswelo biuma;
Bayile bafeta'akiyo baina'akiyo
mongo.
- 12 Lolonde bonto atamongaka la
lokumo,
Ale nga nyama ifitanaka.
- 13 Eteng'ene ekiyo wae bosamba wa
wanya'okiyo;
Lolo nd'afeka'akiyo banto basu-
m'aoyi'akiyo bolotsi.
- 14 Basisama nda Siola nga botonga
wa mpate;
Iwa ifaleya toma ta ndala,
Ko ba momo bifoyala nda mpifo
el'iyio la nkesa;
Ko lituka likiyo lifosilela nda
Siola wete nk'oyalo botaneme.
- 15 Lolonde Nzakomba ifosikol'oli-
mo'okami lima likata ja Siola
nd'ewela ea liko.
El'ende ifonjamba.
- 16 Acwa bont'omo oyalema boaci
ow'aumba,
Ko jilangi ja booci'okae jofula,
toangake:
- 17 Aw'ende, afaotomb'olemol'ende;
Jilangi likande lifaokitela nd'afe-
ka'akande.
- 18 Amene aki'nd'okoiki, asakelaki
bolimo'okae bokako wa swa,
Ko ae w'okeela we mongo bolotsi,
banto bifokosuma,
- 19 End'ifocwa ele eotswelo eki bai-
se'akande,
Iyo bafaena fole nye.
- 20 Bonto oie la lokumo, ko afea'a-
oyi,
Ale nk'eleng'ele nyama ifitanaka.

- 50** 1 Nzakomba, wae Nzakomba,
Yawe, aotefela,
Ko aoleta bokili lim'ekyelo ea
jefa elaka nk'ilelo ea liko.
- 2 Nzakomba aongesa lima Siona,
Liongi ja lituka.
- 3 Nzakomba ekiso ifoya, ko afao-
yala wai:
Tsa tifofulumela nda joso lika-
nde,

- Ko efeele e'enene mongo ifoku-
mba ndengam'ende.
- 4 Ende ifobeza mbola nd'aliko,
Ko l'okili, wae aten'akambo ba
banto'akande.
- 5 Lotakanya ba-boeko'akami el'e-
mi,
Iy'alembak'okolo l'emi la mbeka.
- 6 Ko mbola ifongoza liongi likae,
Ele Nzakomba Bomongo Juge.
- 7 O banto'akami, lokoza: ko emi
njifotefela;
La we, Yisalele, ko njifosanga
nsango nd'ewela eke:
Emi nde Nzakomba, wae Nzako-
mba ekawe.
- 8 Mpaakofela lofeli nd'ewela ea
mbeka ike;
Ko la mbeka ike ya ntatumba ile
nda joso likami nko luto.
- 9 Mpaokola ngombo ea jende lim'i-
lombe ike,
Ko la nta y'aende lim'ekako beke
bi'efongelo.
- 10 Ele wengi nyama iuma nd'okonda
ile wae ikami,
Ko la ngombo ile nda ngongo
nkoto nkoto.
- 11 Emi ndea wengi tofulu touma tole
nda ngongo ya ntale:
Ko nyama ya wale y'okonda ile
wete ikami.
- 12 Nga ndokaka nzala la jilo, siki
ncikosangela we;
Ncina wae bokili bole bokami, ko
l'emengo bia boko.
- 13 Njola nde nyama ya ngombo
y'aende?
Ko mmela nde balongo ba nta?
- 14 Leky'ele Nzakomba mbeka ea
losima j'oya;
Ko kela bilaka biki w'osiselaka
Oleki-ndekola:
- 15 Koko nda mbile ea ndelengana,
ondusel'emi loela;
Emi njifokelola ko wifomemy'e-
mi.
- 16 Lolonde Nzakomba akela bont'o-
be,
Okela we wae wongoza beleka'e-
kami,
Ko olambol'elembelo ekami e'o-
kolo nd'omwa'oke, ncina na?
- 17 Mpene, otona lilako,
Ko wus'aoyi'akami nd'afeka'a-
ke.

- 18 Aki w'enaka wiya, w'oimezaki ;
Ko okendak'oseka la baibi.
- 19 Olekya bomwa'oke nd'obe,
Ko loleum loke langaka jango ja ndalimba.
- 20 Okit'ase ko otefeel'eoto eke baoyi'obe,
Otanga bona owa nyango eke mongo.
- 21 Okelaki baoyi'ane bauma, ko njalemaki wai ;
Okanelaki wet'emi nde nk'ele-
ng'ele we mongo ;
Lolonde njifokofela lofeli, ko njifef'aoyi nda joso ja baiso'ake.
- 22 Iny'andofela Nzakomba, bolotsi wae lokanele joi line aeyoko,
Nyango mpokanjol'inyo, ko nk'otungol'inyo :
- 23 End'olekya mbeka ea losimo j'oya aommemy'emi ;
Ko njifeney'ende ondez'aoyi'akande bolotsi
Loiko ja Nzakomba.

- 51** 1 O Nzakomba, ondok'isei ele-
ng'ele liota likawe ;
Ko fofya beseketano'ekami ele-
ng'ele etukuluku ea tosei toke t'eefe.
- 2 Onsole lim'obe o nsasola mongo ;
Ompetole lima joi likami j'obe.
- 3 El'emi ndimeza beseketano'ekami,
Ko joi likami j'obe lile nda joso likami nko luto.
- 4 Nkoheelaki we, nko we kika,
bobe,
Ko nkelaki joi line j'obe nda joso ja baiso'ake :
Wae oyengwa boyengo nd'ete-
feelo eke,
Ko oyalema nk'ema nd'etenelo etena we likambo.
- 5 Bala, nkemamaki nd'obe,
Ko nyango ekami afoswaki jemi likami nd'aoyi'obe.
- 6 Bala, olanga nsosolo nd'etei e'otema ;
Ko wifondaka wanya nda wiji bondisama.
- 7 Onsonge la hysope, ko njifoyalema soto ;
Onsole, ko njifolekola neige la fe.

- 8 Onkele wae ndoke bosalangano l'ekemo nd'atoi ;
Wae biese beki w'ounaka besalangane.
- 9 Is'elongi eke lim'aoyi'akami b'obe,
Ko fofya bebe bekami beuma.
- 10 O Nzakomba, onjemele botema wa soto ;
Ko wuteya lenkina bolimo wa momo nd'etei ekami.
- 11 Tondusake lima joso like ;
Ko tomponolake bolimo'oke wa boeko.
- 12 Utey'el'emi bosalangano wa loiko loke ;
Ko onkite la bolimo w'etungwe-
lo.
- 13 Njifolaka beseketano mboka ike ;
Koko bant'obe bifokengwan'ele we.
- 14 O Nzakomba, we Nzakomba ea loiko lokami, ontungole lima likambo j'alongo ;
Ko loleum lokami lifemba liongi like la lofoso j'onene.
- 15 O Nkolo, umbola mbebu ikami ;
Ko bomwa'okami wifeneya ime-
mya ike.
- 16 Ele we ofok'esengo nda mbeka ;
siki njokokaya :
Ofok'olotsi nda mbeka ya ntatumba.
- 17 Mbeka ya Nzakomba wae bolimo botenya :
O Nzakomba, we ofaotengwela botema botenya la bokesela.
- 18 Keela Siona bolotsi la wango boke w'olotsi ;
Tonga mbalaka ya Yelusalema.
- 19 Kela wok'esengo la mbeka ya liongi, la mbeka ya ntatumba ko la mbeka ya ntatumba ya nyama y'onkunju ;
Kela balekya ngombo y'aende nda nkinda eke ea mbeka.

- 52** 1 We bonto owa mpamba, oya-
kumya we mongo nd'obe,
ncina na ?
Isei ja Nzakomba ioyalema seko.
- 2 Loleum loke losangya bobe mongo ;
Eleng'ele lokili ja mpia lokamba l'okakatano.

- 3 Lolango lolanga we bobe lolekola
lolango lolanga we bolotsi ;
Ko lolango lolanga we baoyi ba
ndalimba lolekola loko lolanga
we ntefela ea momo.
- 4 We loleum ja ndalimba,
Olanga baoyi ba mpwemela bau-
ma.
- 5 Eleng'eko Nzakomba ifokofita
we bikeke biuma,
Ifokambola, ko ifokotofola lim'i-
lombe ikawe ya bito,
Ko ifokoluola lim'ese ea ba-
yoike.
- 6 Ba liongi bifena, ko bifoanga,
Ko bifoloseka, bakela,
- 7 Bala, one wae bonto otilaka
Nzakomba mpamba ekae ;
Lolo ilak'otema nd'omengo w'au-
mba'akande,
Ko akemyak'ende mongo nd'aoyi-
akae b'obe.
- 8 Lolonde emi, nde ngole botamba
w'olaya w'esolo nd'ilombe ya
Nzakomba :
Ndil'otema nd'isei ya Nzakomba
bikeke la bikeke.
- 9 Njifokosima we boya bikeke
biuma, eki w'okelaka joi liko ;
Njifolendeza lina likawe, ele liko
bolotsi, nda joso ja ba-boe-
ko'ake.

- 53** 1 Bolole aokela nd'otema'okae,
Nko Nzakomba o nye.
Bale la linyamo, baokel'eketo
bi'obe mongo,
Nk'okela baoyi b'olotsi nye.
- 2 Nzakomba aalaki bana b'anto
nd'ase lima lola,
Wae ene nkina bamo baki eko
bandekela,
Ko basa Nzakomba.
 - 3 Wengi'omoko'okiyo baolikwa
mboka, iy'auma baosambela
linyamo ;
Nk'okela baoyi b'olotsi, nko l'o-
moko o nye.
 - 4 La, bakambi ba bobe bauma ba-
samba njea nye ?
Iy'ala banto'akami elenge e iy'ola
mampa,
Ko bafete lina ja Nzakomba
nd'oondo.
 - 5 Baangak'eko boangi mongo, siki
nk'oangi baki eko :

Ele Nzakomba aofanzola biese
bekande okokuolaki nkuo ;
W'aatelaki nsoi, eki Nzakomba
oatengwelaka.

- 6 Siki loiko ja Yisalaele loya lima
Siona oyei !
Ae Yawe oikya banto'akande
lima jombo,
Yakoba ifok'ekemo, ko Yisalaele
ifosalangana.

- 54** 1 O Nzakomba, ombiky'emi la
lina like ;
Ko tena likambo likami la mpa-
mba eke.
- 2 O Nzakomba, okoza boondo'oka-
mi,
Umba litoi nd'aoyi ba bomwa'o-
kami.
 - 3 Ele bafaya baolemala wae bansu-
ke,
Ko banto b'oonswa baolasa boli-
mo'okami :
Iyo ntabila Nzakomba nda joso
likiyo.
 - 4 Bala, Nzakomba ale bokambyi'o-
kami ;
Nkolo ale l'iy'akit'olimo'okami.
 - 5 Ende ifumanya baini'akami bo-
be :
W'afite nda nsosolo eke.
 - 6 Njifolekya mbeka ele we o nda-
lekya la ndokoza ;
O Yawe, njifomemya lina like,
ele liko bolotsi.
 - 7 El'ende aontungola lim'elo eu-
ma :
Ko liso likami jolena joi liliang'emi
ele baini'akami.

- 55** 1 O Nzakomba, umba litoi
nd'oondo'okami ;
Ko tisamake lima lolombo loka-
mi.
- 2 Ondokoza, ko onjambe :
Mpoke jomo nd'oloko bolekol'e-
mi, njomeke limeko ;
 - 3 Nd'ewela ea lofoso ja wini.
Ke nd'ewela ea lotuko j'onto
ow'obe :
El'iyo bandusela bobe,
Ko bannyokola la nkefe.
 - 4 Botem'okami wok'eefe mongo
nd'etei ekami,
Ko boema w'iwa bonkwela.
 - 5 Boangi la lolengi baoyel'emi,
Ko boema bonjumba.

- 6 Ko nkelaki, Ng'emi nde l'afafu
ng'empompo,
Siki mpekwa, ko nkite nda jomo.
- 7 Bala, siki nkendaka nd'esi,
Ko njaleme nd'etekeleke.
- 8 Ko nkaole wae nkite nd'isamelu
Lim'ompompo wa bolo l'efeele.
- 9 O Nkolo, fita ko kafa ndeum
ikiyo ;
Eki'm'enaka lofundo l'isuki nd'o-
nanga.
- 10 Bayeteta eko nda mbalaka y'o-
nanga la mbile l'otso :
Beketo bi'obe la itungya bale
nd'etei e'onanga'oko.
- 11 Bobe bole nd'etei e'onanga'oko,
Lotuko l'itefya batimanaka lim'e-
longo bi'onanga'oko.
- 12 Ende ontangaki lotango ntaki
wini,
Siki nkuseyaki joi liko ;
Ko ende ongandozak'ende mongo
el'emi ntaki bonto onjinaki ;
Siki ndisamaki lim'el'ende :
- 13 Lolonde we, bonto ole webi'oka-
mi ;
Boseka'okami, ko la lilongo lika-
mi ja weketano.
- 14 Totekaki eteko e'olotsi ;
Is'ak'afe tocwaki nd'ilombe ya
Nzakomba l'etukuluku e'anto
bolongo.
- 15 Kela iwa iel'el'iyu sasimo,
Kel'iyu bakitele nda lifoku ba-
yoyike
Ele bobu nd'oyalo'okiyo, ko la
nda ntoku ekiyo.
- 16 Lolonde emi, njifusela Nzakomba
loela,
Ko Yawe ifombikya.
- 17 Njifoonda l'okolo, ko la nkesa, ko
la mbile, ko mmeke bameko :
Ko ende ifoka lofoso lokami.
- 18 Ende aikyaki bolimo'okami la
kuci lim'etumba eki el'emi ;
Eki bant'auke ounaka l'emi.
- 19 Nzakomba ifoka, ko ifaamba ;
Wet'ende otemaka lima kala-
kala.
Banto bafene bicikwano,
Iyo bafange Nzakomba.
- 20 Ende aosembol'akata'akande osu-
k'iy'akenda l'ende la kuci ;
Aolembol'okolo'okande wa nda-
lemba.
- 21 Bomwa'okande boki sele-sele nga
bauta b'anteka ;

- Lolonde etumba eki nd'otema'o-
kande ;
Baoyi'akae baolekol'auta la boju,
Lolonde baki nga tofaka t'etumba
tokangwa.
- 22 Usele Yawe eimba eke e'olito, ko
ende ifokofonga ;
Afaimenza ba liongi bafukyama.
- 23 Lolonde we, O Nzakomba, wifaki-
teza nda lifoku ja lofito ;
Banto bandoka mposa e'alongo
la ba jongo bafaosiza bembile-
ekiyo, bifowa nd'onkeke ;
Lolonde emi njifil'otema ele we.

- 56**
- 1 O Nzakomba, ondok'isei, ele
bonto akela ng'ammele ;
Ende oyounu mbile-mbile aontu-
ka lotuko.
 - 2 Baini'akami bakela nga ba-
mmele mbile-mbile ;
Iy'auna l'emi l'eloloko bal'auke.
 - 3 Nd'ekeke eang'emi boangi,
Njifil'otema ele we.
 - 4 Njifomemya joi likande ele Nza-
komba ;
Ndilak'otema'okami ele Nzako-
mba, mpaanga ;
Joi lie bonto onkeeleya na ?
 - 5 Balokotanya baoyi'akami mbile-
mbile,
Bankanela'akiyo bauma bale
nd'ewela e'obe el'emi.
 - 6 Bayotakane ko bayisame,
Bayolende likili likami,
Ngok'iy'ofalaka bolimo'okami.
 - 7 La, bifolota la bobu ?
O Nzakomba, usa banto nd'ase
la nkele ekawe.
 - 8 We oanda bieseso bekami :
Ila mpisali ikami nd'olange oka-
we,
Iko ifa nd'onkanda'oke ?
 - 9 A em'okusela we loela, baini'a-
kami bifoututala ;
Ndea joi line, wae Nzakomba ale
l'emi.
 - 10 Njifomemya joi likae ele Nzako-
mba ;
Njifomemya joi likae ele Yawe.
 - 11 Njolil'otema'okami ele Nzako-
mba, mpaanga :
Joi lie bonto onkeeleya na ?
 - 12 O Nzakomba, bilaka biki'm'oko-
cikelaka bil'el'emi ;
Njifolekya mbeka ya losimo j'oya
ele we.

- 13 Ele we, oikya bolimo'okami
lim'iwa :
Ntoikya bakaka'akami lim'e-
kwelo nde ?
Wae nkende nda joso ja Nzako-
mba
Nda fole ea bayoike.

- 57** 1 Ondok'isei, O Nzakomba, ondo-
k'isei ;
Ele bolimo'okami wisamele we :
Onde, ndisame nd'ase ba lililingi
j'afafu'ake,
Elaka nko bielo bine biolekana
2 Njifusela Nzakomba Oleki-nde-
kola loela :
Ele Nzakomba okamb'elemo beu-
ma nd'eloko ekami.
3 Ende ifotoma lima loola, ko ambi-
kya,
Lima lotango lokande olanga
wae ammele ;
Nzakomba ifotoma liota likae
ko la nsosolo ekande.
4 Bolimo'okami bole nda ntoku ea
nkosi ;
Nkalema l'iy'aambwa la tsa,
Wae bana b'anto, baino'akiyo
bale bakonga l'akula,
Ko loleum lokiyo lole ifaka y'etu-
mba ya mpia.
5 O Nzakomba, sangwa nd'aliko
ba mbola ;
Kela jilangi like liyale nd'aliko
ba bokili bouma.
6 Belezaki batambo'akami botai ;
Bolimo'okami bosunama :
Bacimaki lifoku nda joso likami,
Ko iyo mongo baokwa nd'etei ea
liko.
7 Botema'okami bosilama sila, O
Nzakomba ; botema'okami bo-
silama sila ;
Njifemba, onde, njifemba njemba
ya losumo.
8 Jilangi likami, betswa ; ngongya
l'ongele, loetswa ;
Emi mongo njifoetswa la nkesa
mongo.
9 O Nkolo, njifokosima we boya
nd'etei e'anto ;
Njifokembela we losumo nda
ntoku ea ba-bise.
10 Ele isei ike inene, iokita nda
mbola ;
Ko nsosolo eke eokita nd'atute.

- 11 O Nzakomba, sangwa nd'aliko
ba mbola ;
Kela jilangi likawe liyale nd'ali-
ko ba bokili bouma.

- 58** 1 Kamb'inyo lotefela baoyi ba
liongi la wai nsosolo ?
Inyo bana b'anto, loten'akambo
la ci ?
2 Onde, lokamb'elemo bi'obe nd'o-
tema ;
Lez'olito wa boonswa w'akata'a-
kinyo nd'okili.
3 Bant'obe baocwa bafaya lima
likunju ;
Nko iy'ootswa baolunga, bayo-
tefele baoyi ba ndalimba.
4 Ngenge ekiyo ele nga ngenge ea
njwa ;
Bale ngole bonseme okinz'atoi'a-
kande ;
5 Otokozaka lofoso ja bafololi,
Mpeka la bayofolole la wanya
mongo.
6 O Nzakomba, tena baino'akiyo
nd'emwa'ekiyo ;
O Yawe, tena baino ba bikeku
ba nkosi y'anolu.
7 Kel'iy'o basilele ng'asi basoswa
soso,
Akits'ende bakula wete use bako,
kela bako bayaleme nga ba-
tenya.
8 Kel'iy'o bayale nga likolo lisolwa,
ko jolimana,
Ko ngole jemi lindongwa bomoto,
litene jefa.
9 Atafa mpoke ikinyo ioloka ba-
eke,
Ende ifaimola l'efelee, la b'asi la
bayofete.
10 Aki bonto owa liongi oene wita-
ko'oko, ende ifosalangana ;
Ko ifosol'akaka'akande nd'alongo
ba bant'obe.
11 Eleng'eko banto bifokela, Nsoso-
lo, bokondo wa bonto owa
liongi wambi ;
Nsosolo, Nzakomba oyoten'aka-
mbo nd'okili al'eko.

- 59** 1 O Nzakomba ekami, ontungo-
le lim'ele baini'akami,
Onjemya nd'aliko lim'el'iy'ande-
mala wae bansuke.
2 Ontungole lim'ele bakambi ba
bobe,

- Ko ombikya lim'el'anto bandoka mposa e'alongo.
- 3 Bala, baolotswela bolimo'okami ifoso ;
Ba mpamba baotakana wae bansuke,
O Yawe, afa nd'ewela ea boseketano'okami, ko afa nd'ewela ea baoyi'obe'akami.
- 4 Bikumwa ko bez'iyo mongo nk'e-wa el'emi :
Betswa, wete onkambya, ko bala.
- 5 We, O Yawe Nzakomba ea nambo y'etumba, Nzakomba ea Yisalaale,
Betswa, ko biza ba-bise bauma, Tawokake ba boseketano w'obe isei nye.
- 6 Bayute l'okolo, bayokele lofoso nga mbwa,
Ko bayolingole bonanga.
- 7 Bala, bat'ofio l'omwa'okiyo ;
Tofaka t'etumba tole nda mbebu ikiyo ;
El'iyo bakela, Ondoka na ?
- 8 Lolonde we, O Yawe, wifaseka, Wifetola ba-bise bauma la loeta.
- 9 O mpamba ekami, njifokolendeza we ;
Ele Nzakomba ilombe ikami ya lisangi.
- 10 Nzakomba ea liota likami ifoleka nda joso likami,
Nzakomba ifonkela wae njene joi lilang'emi ele baini'akami.
- 11 Toomak'iyo, nyango banto'akami bafofela ;
W'afanzole la mpamba ekawe, ko w'akiteza nd'ase,
O Nkolo, ngua ekiso.
- 12 Kel'iyo bakandeme nd'eloloko ekiyo,
Nd'ewela ea bobe w'omwa'okiyo ko la baoyi ba mbebu ikiyo,
La nd'ewela ea betoi la baoyi ba ndalimba batefel'iyo.
- 13 W'asiza nda nkele, w'asiza, wae bafoyaleme lenkina,
W'aanya wete Nzakomba akela baoyi ba mpifo e'okulaka nda Yakoba,
O nda nsukela y'okili.
- 14 Koko kel'iyo bute l'okolo ko bakele lofoso nga mbwa,
Ko balingola bonanga.
- 15 Bifeteta bayase nyama,

- Ko nga bafokinde mbimbi, bate-me bots'otso.
- 16 Lolonde emi njifemba mpamba eke ;
Onde, njifemba liota like la nkesa la lofoso j'onene :
Eki we ilombe ikami ya lisangi,
Ko la lingofe likami nda mbile ea elo ekami.
- 17 O mpamba ekami, njifokembela we njemba ya losumo :
Ele Nzakomba ilombe ikami ya lisangi ko la Nzakomba ea liota likami.

- 60 1 O Nzakomba ototandolaki, otumbaki o nd'ase ;
Wokaki nkele, otoikya lenkina oyei !
- 2 Ofukyaki bokili wae bolenga lolengi ; wataki boko :
Bikya balusu bak'ako, ele boko boyofuke.
- 3 Weneyaki banto'ake baoyi ba bolo ;
Otomezaki vina ea ntelengana.
- 4 Okaaki'y'akoanga we eto ea ndele,
Wae basangy'eko nd'ewela ea nsosolo.
- 5 Bikya la likata like j'osaka, ko otambe,
Wae iy'alangema la we batungwa.
- 6 Nzakomba atefelaki nda liongi likae ; njifosalangana :
Nkafe Sekeme, ko ndeza bofoku wa Sukota.
- 7 Ngilada el'ekami, ko Manase el'ekami ;
Ko Efulaima ele mpamba ea botsa'okami ;
Yuda ale bosekyi'okami owa bisekyelo.
- 8 Moaba ele mpoke ekami ea nsasola ;
Njifusa lofofo lokami nda Edome :
Pelesete, lelemoza nd'eloko ekami.
- 9 Onjel'emi nd'onanga wa bolo na ?
Onsume nda Edome na ?
- 10 O Nzakomba, we ntotandolaki nde ?
Ko we, O Nzakomba, ofole la nambo ikiso y'etumba.

- 11 Otelole wete tosuke bosuki ;
Welo w'onto bole nk'o mpampa.
12 Tifokel'eketo bia mpamba la
Nzakomba ;
El'ende ifomatela basuki'akiso.

- 61** 1 O Nzakomba okoza lilelo
likami ;
Kanela boondo'okami.
2 Andumbama botema'okami, nji-
fokusela we loela lima nsukela
e'okili ;
Onsume nd'ekenje endekol'emi
la lisangi.
3 Eki we lingofe likami,
Ko l'ilombe ikami y'eliko ya bolo
lim'ele wini.
4 Njifoyala nd'oyalo'oke w'esele
bikeke biuma ;
Njifisama nd'itenela ya lokuko ya
bafafu'ake.
5 Eki we, O Nzakomba, wokaka
bilaka biki'm'ocikaka :
Onkaaki lisango ja banto baanga
lina like.
6 Wifokokeza bokulaka owa Roi
bembile'ekande,
Ko années ikande ifoyala nga
biotswelo biuke.
7 Ende ifoyala nda joso ja Nzako-
mba bikeke biuma :
W'oeleza liota la nsosolo oyei,
wae bako bofonge.
8 Eleng'eko njifembela lina like
imemya bikeke biuma,
Wete nkele bilaka bikami wengi
mbile.

- 62** 1 Bolimo'okami boyala ko ele
Nzakomba kika :
Loiko lokami joya lim'el'ende.
2 Ende kika ale ekenje ekami ko
la loiko lokami :
Ende ale ilombe ikami ya lisangi ;
mpaofukyam'ouke.
3 Inyo lokaya bonto wamba,
Wete loome, iny'auma,
Ng'etutu endenguala, nga loba-
laka loyofuke, elingi na ?
4 Nsosolo, bayange wango wae
bombe lima jilangi likae ;
Bok'esengo l'aoyi ba ndalimba :
Basak'okako wa swa l'omwa'o-
kiyo, lolonde bamba wambo
nd'otema.
5 Bolimo'okami, yala ko ele Nzako-
mba kika ;

- Ele lolendezo lokami lim'el'ende.
6 Ende kika ale ekenje ekami ko la
loiko lokami ;
Ende ale ilombe ikami ya lisangi ;
mpaofukyama o nye.
7 Loiko lokami la jilangi likami
bal'ele Nzakomba :
Ekenje ea bolo'okami la lingofe
likami bal'ele Nzakomba.
8 Inyo banto, lil'otema el'ende
bikeke biuma ;
Lutez'otema'okinyo nda joso li-
kande :
Nzakomba ale lingofe likiso.
9 Nsosolo, banto basamba loku-
mo bal'o mpampa, ko banto
ba lukumo bale joi ja ndali-
mba :
Nkina bezama nda baeza b'olito,
baosangwa :
Balekol'o mpampa la sali-sali.
10 Talilak'otema nda lotuko
Ko talokelak'eloloko nda yiya :
Nga baaci baofula, talilak'otema
nd'ako.
11 Nzakomba aotefela botefela bo-
moko :
Njoloka ngoko beoka befe ;
Wete mpamba ele nko ea Nzako-
mba ;
12 Koko isei ile nk'ikawe, O Nko-
lo :
Ele we wifolakola wengi'onto
eleng'ele bolemo'okande.

- 63** 1 O Nzakomba, we wae Nzako-
mba ekami ; njifokasa we la
nkesa ;
Bolimo'okami bokoka we mposa,
wunyu'okami bokokombola,
Nd'ese ea bokaso la kotu-kotu,
efa basi ;
2 Eleng'eko njokoala we nda ntena
ea boeko,
Wae njene mpamba eke ko la
jilangi like.
3 Ele liota like jolekola loiko l'olo-
tsi.
Mbebu ikami ifokomemya we.
4 Ayal'emi la loiko njifokomemya
eleng'ene ;
Njifosangy'akata'akami nda lina
like.
5 Bolimo'okami wifokinda nga mbi-
mbi ea lofongo l'auta :
Ko bomwa'okami wifokomemya
la mbebu y'osalangano :

- 6 A em'okofwa we nda ntange ekami,
Ko nkokanela nda biesano bi'otso.
- 7 Eki we bokambyi'okami,
Ko njifokem'ekemo nda lililingi j'afafu'akawe.
- 8 Bolimo'okami bokimana la we mbaaka mongo:
Likata like j'elome jonkita.
- 9 Lolonde iy'andasa bolimo'okami wete bafit'oko,
Bifocwa nda totenela t'okili toleki nd'ase mongo.
- 10 Iyo bifolekyama nda mpamba e'ifaka y'etumba;
Bayaleme liondo ja ndowa.
- 11 Lolonde bokulaka owa Roi ifokem'ekemo ele Nzakomba:
Wengi'onto osimba nsimbi l'ende ifokumy'ekumya;
Ele bomwa w'anto batefel'aoyi ba ndalimba ifosukama.
- 64** 1 O Nzakomba, okoza lofoso lokami nda boondo'okami:
Fonga loiko lokami lim'oangi boang'emi wini.
- 2 Ondise lima wango wa wisisa wa bakeli b'obe;
Lim'etongo ea bakambi ba bobé.
- 3 Iy'asiya loleum lokiyo ng'ifaka y'etumba,
Ko bakitsaki bakula'akiyo, wete baoyi b'iyene, wae bus'ako:
- 4 Wae busele owa liongi kolongo nda totenela ta wisisa:
Bousele la nsakimya, ko bafoange.
- 5 Baokenyola likenya nda lisangya j'obe;
Baomesa limeso wae balea tolonga la lokuko;
Bakela, Ondena na?
- 6 Bayase bebe; bakela, Iso tosiza jasaka jasi mongo;
Linkanela ja wengi'omoko'okiyo, l'otema'okae, bale njindo.
- 7 Lolonde Nzakomba ifausel'iyolukula;
Bifolotala la liko o nsakimya.
- 8 Eleng'eko bifufa lilembo, ko loleum lokiyo mongo loyasuke:
Iy'andaena bauma bifofukus'etsa.
- 9 Koko bant'auma bifoanga;
Ko bifosanga bolemo wa Nzakomba,

- Ko bifokanela la wanya elenge ea boketo'okande.
- 10 Owa liongi ifosalangana ele YAWÉ,
ko ifil'otema el'ende;
Ko iy'ale la momo nd'etema bifokumy'ekumya.
- 65** 1 O Nzakomba, imemya iokofala nda Siona:
Ko elaka ekocikami ifokelam'ele we.
- 2 We ondoka boondo,
Bant'auma bifoy'ele we.
- 3 Bebe beolekola el'emi;
Koko beseketano'ekiso, we wifotosola lima beko.
- 4 Bonto oe w'osona, ko w'otuteza we mongo,
Wae ayale nd'itenela ike y'anza, aosakema l'okako wa swa;
Iso tifokinda mbimbi l'olotsi w'ilombe ike,
Wae ntena e'oeko ea ilombe ikawe.
- 5 O Nzakomba ea loiko lokiso, Wifotamba l'aoyi ba booma nda liongi.
We wae ikelo e'otema ea nsukela y'okili iuma,
Ko la e'anto bale nd'esi nda lieke j'okwa:
- 6 Ende akemya ngongo ya ntale la bolo'okande;
Aolembam'ombembela mpamba:
- 7 Ende asasa lofoso ja lieke j'okwa, lofoso ja mpembe ya liko,
Ko l'etongo ea banto.
- 8 Koko iy'ayala nda biiji bia nsukela mongo baanga nd'ewela ea ntaza ikawe;
Okela bioloio bia nkesa l'okolo wae bikem'ekemo.
- 9 Oiza bokili, ko oatel'oko basi:
Omengoz'oko l'omengo mongo;
Ntando ea Nzakomba ele l'asito;
Aki w'osiza osalingwa bokili ngoko, olaeleza biofo.
- 10 Oatela biao ndatsa beomba bia lisala j'oko basi'ouke;
Okemya mpuso y'oko;
Otekyia la bisomelo bia mbula;
Osakela mpasola e'oko bokako wa swa.
- 11 Olotsa année likuka ja bolotsi'oke;
Ko mboka ike iyotange bauta

- 12 Batanga nda bisobe bia etekeleke ;
Ko bekonji beolembam'ombembe l'osalangano.
- 13 Bisobe biokukama l'etonga bia mpate ;
Beili beokukama l'asangu :
Baobezeza l'osalangano, koko bayembe.
- 66** 1 Inyo ba bokili bouma, lobe-leza Nzakomba l'ekemo :
2 Lembaka lokumo ja lina likae ;
Kela imemya ikae iyaleme la jilangi.
3 Lokela Nzakomba, Beketo'eke bele bi'ooma mo !
Baini'ake bifokotataanela nd'ewela ea esakaana ea mpamba eke.
4 Bokili bouma wifokoonda we,
Ko wifokembela we ;
Bifembela lina likawe.
5 Loyaka, lene belemo bia Nzakomba ;
Ale la booma nda beketo be end'okeela bana b'anto.
6 Afaningolaki lieke j'okwa bokili wa kotu-kotu ;
Batuwanaki ntando l'akaka ;
Tosalanganaki el'ende eko.
7 Ayokel'aoyi ba mpifo la mpamba ekae bikeke biuma :
Baiso'akande balende ba-bise :
Banto ba lofeno batakumyak'ekumya ekiyo mongo.
- 8 Iny'anto, lomemya Nzakomba ekiso,
Ko lokela wae lofoso j'imemya ikande jokana ;
9 Ende ofong'elimo'ekiso nda loiko,
Ko afimez'akaka'akiso bafukya-me.
10 Ele we, O Nzakomba, otea elenge :
Otomekaki, elenge emekama argent.
11 Otoyelaki nd'otai ;
Wafyaki bolito wa lokeseli nda nkondo ikiso.
12 Olekyaki banto nd'aliko betsa'ekiso,
Totuwanaki tsa ko l'asi ;
Lolonde ototaki nd'itenela y'omongo.
13 Njifoya nd'ilombe ike la mbeka ya ntatumba,

- Njifokela bilaka biki'm'okocikelaka,
14 Biki mbebu ikami otefelaka,
Ko biki bomwa'okami okelaka, aki'mi nd'elo.
15 Njifoleky'ele we mbeka ya ntatumba ya nyama y'anolu y'auta,
La mpimbo ea mpate y'aende ;
Njifolekya ngombo y'aende ko la nta.
- 16 Iny'aanga Nzakomba bauma, loyaka lokoza :
Kela nsange joi liki'nd'okeelaka bolimo'okami.
17 Nduselak'ende loela l'omwa'okami,
Ko aomemyama la loleum lokami.
18 Nga nkanela bobbe nd'otema'okami,
Nkolo afaoka nye :
19 Lolonde Nzakomba aoloka nso-solo :
Aolokoza lofoso j'oondo'okami.
20 Imemya ele Nzakomba,
Otakengolaki boondo'okami, ko l'isei ikande lim'el'emi.

- 67** 1 Nzakomba atok'isei oyei, atosakel'okako wa swa,
Ko atoalez'elongi ekae wae engese el'iso ;
2 Wae mboka eke eane nd'okili,
Ko loiko loke ele ba-bise biuma.
3 O Nzakomba, kel'anto bakosume losumo :
Kel'ant'auma bakosume we losumo.
4 Kela ba-bise basalangane ko bembe l'ekemo.
Ele we wifoten'akambo b'anto la liongi,
Ko wifoyala nda mpifo ea ba-bise nd'okili.
5 O Nzakomba, kel'anto bakosume we losuma :
Kel'ant'auma bakosume we losumo.
6 Bokili bomeza efulelo e'oko :
Ko Nzakomba, wae Nzakomba ekiso mongo, ifotosakel'okako wa swa.
7 Nzakomba ifotosakel'okako wa swa,
Ko ntundo y'okili iuma ifoang'ende.

68

- 1 Kela Nzakomba emale, ko kela baini'akae bafanzwa :
Kel'iy'andin'ende balote nda joso likande.
- 2 W'afekole eleng'ele bolinga bofe-kwama :
Ko kela bant'obe bafitane nda joso ja Nzakomba,
Elenge elangwa bauta nda joso ja tsa.
- 3 Lolonde kela ba liongi basalalangane ; kela belemoza nda joso ja Nzakomba :
Onde, kel'iy'o bok'ekemo l'osalan-gano.
- 4 Lembela Nzakomba, lembela lina likande imemya,
Losembwel'ende oyokende nda bitekeleke mboka ;
Lina likae wae YAWE : ko inyo lelemoza nda joso likae.
- 5 Ise e'ana bawei baise, ko Juge e'amato bawei baome,
Oko wete Nzakomba nd'oyalo okande wa boeko.
- 6 Nzakomba ayil'iy'acikami l'olalengo nda tolongo,
Ayoza njanga nd'emengo,
Lolonde banto ba lofeno bayala nd'ese esamb'asi.
- 7 O Nzakomba, aki w'ocwaka nda joso ja banto'akawe,
Aki w'otuwana ekekeleke ;
- 8 Bokili bolengaki,
Ko mbola ikweki nda joso ja Nzakomba :
Sinai mongo ifukaki nda joso ja Nzakomba, wae Nzakomba ea Yisalaele.
- 9 O Nzakomba, ojweyaki mbula nk'alondo,
Ko aki lisango like owaka l'ompele, okemyaki liko,
- 10 Etakano eke e'anto bafetsak'eko ;
O Nzakomba, we welezaki ba beola la liota like.
- 11 Nkolo akaaki joi :
Ko bamato bandongoza besako'eko bale boloi w'onene.
- 12 Bakulaka ba nambo y'etumba baolota, baolota boloci ;
Ko ende okociki nd'ola aokafa baumba b'efunjo.
- 13 Lifokalema nda mbeto ya mpate,
Nga bafafu ba empompo bakukama la argent,

- Ko nsala ikae ikukama la wolo w'olotsi wa fufu ?
- 14 Aki Nzakomba ea mpamba euma ofanzolaka bakulaka ba Rois eko,
Eki fe mongo nga neige nda Salamona.
- 15 Ngongo ea Basana ele wae ngongo ea Nzakomba ;
Ngongo ea Basana ele ngongo ea ntale.
- 16 Inyo ngongo ya ntale, loala
Ngongo eki Nzakomba olanga-kawe ile boyalo'okande, la nsonge ea liso, likambo na ?
Onde, Yawe ifoyal'eko bikeke biuma.
- 17 Bitombelo bia Nzakomba bile kесе ife, la nkoto ya nkoto :
Nkolo ale nd'etei ea biko, ngoki'nde nda Sinai, nda ntena ea boeko.
- 18 Olulela nd'aliko, otombaki jombo loanga ;
Wambaki nganji nd'eloko e'anto ;
Onde, ko nd'eloko ea banto ba lofeno o ngoko, wae YAWE Nzakomba ayale l'iy'o.
- 19 Imemya ele Nkolo ototombe-l'iso eimba ekiso e'olito wengi mbile,
Ende wae Nzakomba ea loiko lokiso.
- 20 Nzakomba al'el'iso, Nzakomba ea mbiko :
Ko biololo lim'iwa bile bia YAWE Nzakomba.
- 21 Lolonde Nzakomba ifokota baini'akae nd'otsa,
Ko ifokota bonto okenyola likenya nd'oseketano nda ntamba e'otsa ea babwo.
- 22 Nkolo aokela, Njifoyela lenkina lima Basana :
Njifayela lenkina lima njindo ea lieke j'okwa :
- 23 Wae otefya likaka likawe nd'alongo,
Ko loleum ja mbwa ike loate liondo lim'ele baini'ake.
- 24 O Nzakomba benaki nkendo ike,
Wae nkendo ya Nzakomba ikami, Bokulaka'okami owa Roi, nda ntena ea boeko.

- 25 Benjemba bacwaki nda joso, ko
bafomi ba nkombi bakimaki
lim'afeka,
Ko bamato b'anolu bayofom'e-
ngele baki nda ntoku ekiyo.
- 26 Lomemya Nzakomba nda bita-
kano bi'anto,
Wete Nkolo, inyo b'etoko ea
Yisalaele.
- 27 Ba Benyamina ow'isisi bal'eko
l'okunji'okiyo,
Bana ba bakulaka ba Rois ba
Yuda la nteke ekiyo,
La bana b'akulaka ba Rois ba
Zebulona, l'ana b'akulaka ba
Rois ba Napatali.
- 28 Nzakomba eke aosisa mpamba
eke :
O Nzakomba, kemya joi liki
w'otokeelaka.
- 29 Bakulaka ba Rois bifoyela nganji
ele we
Nd'ewela ea ilombe ike ile nda
Yelusalema.
- 30 Fela nyama ya wale iyokende
nd'esulu,
L'etukuluku ea ngombo y'aende,
la bana ba ngombo b'anto'ake.
Bayomatele beonda bia argent
nd'ase b'akaka ;
Ende aofanzol'anto bandok'ese-
ngo nda bitumba.
- 31 Bana b'akulaka ba Rois bifoya
lim'Ejipeto,
Etiopia ifokaola losembol'aka-
ta'akae ele Nzakomba.
- 32 Inyo bakulaka b'okili, lembela
Nzakomba :
Lembela Nkolo njemba y'ime-
mya.
- 33 El'ende ondafemela loola ja
mbola iki lima kala-kala :
Bala, ayoza lofoso lokae, wae
lofoso ja mpamba.
- 34 Loandela Nzakomba mpamba :
Jilangi likae ja ndekola lil'ele
Yisalaele,
Ko mpamba ekae ele nda mbo-
la.
- 35 O Nzakomba, ole la boema lima
ntena ikawe ya boeko :
Nzakomba ea Yisalaele, ende
oyokaya banto'akande bolo
ko la mpamba.
Imemya ele Nzakomba.

- 69 1 O Nzakomba, ombikya :
Ele basi baolotswela bolimo'o-
kami.
- 2 Njine nd'enkende bia njindo ef'e-
maelo :
Njokita nd'asi ba njindo, ko
bitumelo bi'asi biompenda.
- 3 Ndoka lilelo likami bompele,
lingongo likami jokasa :
A em'olendeza Nzakomba bai-
eo'akami baowa l'ekukuci.
- 4 Iy'anjin'emi nk'ewa baolekol'a-
bwo bale nd'otsa'okami l'auke :
Iy'alanga bampite ko bale bai-
ni'akami nk'ewa, bale la
mpamba :
Koko nsombolaki jumba liki'mi
ncikola.
- 5 O Nzakomba, olea bosamba'o-
kami wa wanya,
Ko baoyi'obe bakami bafisam'ele
we.
- 6 O Nkolo, Nzakomba ea nambo
y'etumba : timezak'iy'akole-
ndeza we boke nsoi nd'eloko
ekami ;
O Nzakomba ea Yisalaele, timeza-
k'iy'akasa we bafikwa lifiki
nd'eloko ekami.
- 7 Eki'm'enak'elo ea lotango nd'e-
loko eke ;
Elongi ekami eokukama la nsoi.
- 8 Njoyalema ng'ofaya ele bioto
bikami,
Ko nga bonkonkondo ele bana
ba ngoya ekami.
- 9 Ele mposa ea mpia e'ilombe
ikawe eonsiza,
Ko ntango ik'iy'akotangaka we
ionkwel'emi.
- 10 Aki'm'olelaka, ko nsisozak'oli-
mo'okami la nkakila ea toma,
Baoyi'ako baki el'emi nga lota-
ngo.
- 11 Ndotaki bonyukwa ng'onkoto'o-
kami ;
Ko njoyalem'el'iyo nga nsao.
- 12 Iy'akit'ase nda wisio bansokola ;
Ko nde nsau indemb'iy'alangwa.
- 13 Lolonde emi,boondo'okami bol'ele
we, O YAWE, nd'ekeke esima-
m'olotsi :
O Nzakomba, onjambe nd'etuku-
luku ea isei ike,
Nda nsosolo ea loiko lokawe.
- 14 Onsafoza lim'enkende, timezak'e
wete njine ;

- Kela mbikyame lim'el'iy'anjin'emi, ko lim'asi ba njindo.
- 15 Timezak'etumelo e'asi empende, Ko timezake njindo emmele, Ko timezake lifoku liumb'omwa el'emi.
- 16 O YAWE, onjambe ; ele liota like bolotsi :
Ondelet'emi eleng'ele etukuluku ea tosei tokawe t'eefe.
- 17 Tawisak'elongi eke lim'ele bosal'oke ;
El'emin'jen'elo ; onjambe nkaola.
- 18 Tutam'ele bolimo'okami, ko siko-l'oko :
Lekya besiko nd'eloko ekami nd'ewela ea baini'akami.
- 19 Wea lotango lokami, ko la nsoi ekami, ko l'osamba'okami wa lifiki :
Baini'akami bauma bale nda joso like.
- 20 Botema'okami botenya la lotango, ndoke jonge liuma bolito mongo :
Mbalaki nkin'amo bok'isei, lolonde nye, nko l'omoko ;
Ko mbalaki nkina bamo bandombwela lokeseli, lolonde ncitan'omoko.
- 21 Koko bankaaki nsonge wae toma tokami ta ndala ;
Ko nda mposa'ekami bankaaki vinaigre wae mmele.
- 22 Kela mesa ekiye eyale jusu nda joso likiyo :
Ko ayal'iy'o la kuci, kel'eko eyale ilonga.
- 23 Kela baiso'akiyo binde wae bafarena ;
Ko kela nkondo ikiyo ilenge nko luto.
- 24 Utez'el'iy'o bolemo'oke wa ndalemwa,
Ko kela nkele eke ea ngangala eiel'iy'o.
- 25 Kela lifeta likiyo liyaleme nk'elaji,
Ko nk'onto afetsa nda tolombe tokiyo ta bito nye.
- 26 El'iy'o baonyokol'ende oki w'okundaka ;
Ko basokola lokeseli j'anto baki w'olotazaka mpota.
- 27 Kokeza bob'e'okiyo bob'e'omo :
Ko timezake wae baye nda liongi likawe
- 28 Kel'iy'o bafofyame lim'onkanda wa loiko,
Ko bafokotame la ba liongi.
- 29 Lolonde emi nde ow'oola, ko ndoka lokeseli ;
O Nzakomba, kela loiko loke londemya nd'aliko.
- 30 Njifomemya lina ja Nzakomba la njemba,
Ko ndokumya la losimo j'oya.
- 31 YAWE ifosuma joi line bolotsi bondekola ngombo ea jende,
Nkina ngombo e'onolu ele la beongo la nsembe.
- 32 Bansimi baolena o ngoko, ko basalangane :
Iny'andasa Nzakomba, kela botema'okinyo boike.
- 33 Ele YAWE okala ba beola,
Ko ntatengwelaka njanga ika-nde.
- 34 Kela loola l'okili bomemya,
Ko la baeke b'okwa, ko la wengi'olemo boyokend'eko.
- 35 Ele Nzakomba ifoikya Siona, ko ifotong'enanga bia Yuda ;
Wae bayal'eko, ko baat'eko mbaata.
- 36 Koko bana b'asali'akae bifosangol'eko lisango,
Ko iy'andoka lina likande eefe bifoyal'eko.

- 70** 1 O Nzakomba, ontungole nkaola :
O YAWE, okaola wae onkambya.
- 2 Kel'iy'andasa bolimo'okami Boke nsoi ko bungusane :
Kel'iy'andok'esengo l'elo enden'emi
Bute o ndututa ko bafikwa lifiki.
- 3 Kel'iy'ankel'emi, One, One !
Bute o ndututa nd'ewela ea nsoi ekiyo.
- 4 Kel'iy'akasa we bauma bok'eke-
mo ko basalangane ele we :
Kel'iy'andoka loiko loke eefe bakele nko luto,
Nzakomba afikame lifiki.
- 5 Lolonde emi nde ow'oola ko ndelengana ;
O Nzakomba, yak'el'emi nkaola :
We ole welo bokami ko l'otungo-
li'okami :
O YAWE, totemake.

- 71** 1 O YAWE ndil'otema'okami ele we:
Timezake ndoke nsoi o nye.
2 Ontungole nda liongi like, ko ondotsa boloci:
Ondumbele litoi, ko ombikya.
3 We yalema boyalo'okami wa bolo e em'ocwa iyak'iyaka:
Osisak'osise wae mbikyama:
Ele we ekenje ekami ko l'ilo-mbe ikami ya bolo.
4 O Nzakomba ekami, ontungole lima likata j'ont'obe,
Lima likata j'onto osamba liongi l'ow'oonswa.
5 Ele we, O Nzakomba, ole lolende-zo lokami:
We wae oki'm'ilak'otema'okami lim'onolu.
6 Onkitaki lima likunju;
We wete onkolaki lim'otema wa ngoya;
Njifokomemya we nko luto.
7 Nde bokamwa el'ant'auke;
Lolonde we ole lingofe likami ja bolo.
8 Kela bomwa'okami bokame l'i-memya ike,
Ko la lifiki like mbile-mbile.
9 Tontandolake nd'ekeke ea ekota, Ae bolo'okami osila, tonsundolake.
10 Ele baini'akami bayontange lotango;
Ko iy'andesanya bolimo'okami bayange wango.
11 Bakela, Nzakomba aolosundola:
Tokimane l'ende, ko tokande;
nk'onto ondoikya.
12 O Nzakomba, toyalak'esi lim'el'emi:
O Nzakomba ekami, okaola wete onkambya.
13 Kel'iy'ale basuki b'olimo'okami boke nsoi, ko basilele;
Kel'iy'andasel'emi bobé bakukame la lotango la bosamba wa lifiki.
14 Lolonde emi njifolendeza nko luto,
Ko njifokomemya o mmamemya ea ndekola.
15 Bomwa'okami wifosokola liongi like,
Ko la loiko loke mbile-mbile;
Ef'em'ea boanji wa baoyi'ako.
- 16 Njifoya l'eketo bia mpamba ea Nkolo Nzakomba;
Mbande liongi like, nko likawe kika.
17 O Nzakomba, ondakaki lim'aki'mi bonolu;
Ko l'aeyoko, njolongoz'elemo'eke bia nkakamwa.
18 Onde, ko akit'emi ekota ko njomela mbwe, O Nzakomba, tonsundolake:
Elaka nko njoleneya eotswelo eoya bolo'okawe,
Ko njoleneya wengi'onto oyei mpamba eke.
19 O Nzakomba, okambak'elemo bi'enene,
Liongi like lileki lisangi nd'aliko.
O Nzakomba, osongi la we na?
20 We, oteneyaki bielo bi'enene la bi'eefe,
Wifotoikya lenkina,
Ko wifotoiyela lenkina lima njindo y'okili.
21 We, fuza jilangi likami,
Ko kengwa lenkina, ondombwele lokeseli.
22 Koko njifokomemya we la lokombi,
Wae nsosolo eke, O Nzakomba ekami;
We Owa Boeko owa Yisalaele,
Njifokembela we njemba l'ongele.
23 A em'okembela we, mbebu ikami ifosalangana'ouke,
Ko l'olimo'okami boki w'osikolaka o ngoko.
24 Koko loleum lokami lifosokola jilangi like mbile-mbile;
El'iy'andaselaki bobé baoloka nsoi ko baolungusana.
- 72** 1 O Nzakomba, kaya bokulaka owa Roi bitenelo bike bi'akambo,
Ko kaya bona ow'okulaka owa Roi liongi like.
2 Ende ifoten'akambo b'anto'ake la liongi,
Ko la banto'ake ba beola l'etenelo ea ci.
3 Ngongo ya ntale ifoyela kuci el'anto,
Ko la bekonji bia tosis, nda liongi
4 Ende ifoten'akambo ba banto b'eola,

- Ko ifoikya bana ba bandelengana,
Ko ifominya otuk'aŋto lotuko.
- 5 A yala jefa la nsonge, bifokoanga we,
Elaka nko biotswelo biuma.
- 6 End'ifokitela nga mbula nda bailo basakema;
Nga bisomelo bia mbula biatela bokili basi.
- 7 Ba liongi bifokaka nd'embile'ekande;
Ko la bofula wa kuci, elaka nko nsonge efa lenkin'eko.
- 8 Koko ifoata mpifo lima lieke j'okwa la limo lieke j'okwa,
Ko lima Ntando o la ntundo y'okili.
- 9 Iy'ayala nd'etekeleke bifolota-taanela:
Ko baini'akande bifombola wucu.
- 10 Bakulaka ba Rois ba Taluseu la ba bikole bifoyala nganji:
Bakulaka ba Rois ba Saba la Seba bifotutama la nyongo.
- 11 Onde, bakulaka ba Rois bauma bifotataanel'ende,
Ba-bise bauma bifokambel'ende belemo.
- 12 El'ende ifotungola ondelengana a end'olela;
Ko la ow'oola, ko l'ende ofa la weloli o ngoko.
- 13 Ifoka ow'oola l'ondelengana isei;
Ko ifoikya belimo'ekiyo bandelengana.
- 14 Ifosikol'olimo'okiyo lim'aoyi ba lotuko l'oonswa;
Ko balongo'akiyo bifoyalema la wiko w'onene nd'aiso'akande:
- 15 Koko iyo bifoika, ko wolo wa Saba wifokaem'el'ende:
Bifoonda beondo nd'eloko ekande nko luto;
Ko bifomemy'ende mbile-mbile.
- 16 Bofula w'asangu wifoyala nd'okili nd'ilongo ya ngongo ya ntale;
Bamuka'ako bifolenga lolengi nga Lebanona;
Ko ba bonanga bifokaka nga bailo b'okili.
- 17 Lina likande lifoyalema bikeke biuma,
Lina likae lifotema elenge etema jefa:
Koko banto bifosakema l'okako wa swa el'ende,
Ba-bise bauma bifotang'ende Ondosalangana.
- 18 Imemya ele YAWE Nzakomba, Nzakomba ea Yisalaele,
Oyokele baoyi ba nkakamwa nk'ende kika.
- 19 Imemya ele lina likande ja jilangi bikeke biuma:
Ko kela bokili bouma bokame la jilangi likande.
O ngoko, koko O ngoko.
- 20 Beondo bia Dawidi, bona owa Yisai, beosila.

BONKANDA W'ESATO

- 73** 1 Nsosolo, Nzakomba aolokela Yisalaele liota,
Wae iy'ale l'etema bia soto.
- 2 Lolonde emi, siki bakaka'akami baolengoza,
Batambo'akami bakocik'isisi wete baselemwa.
- 3 Eki'mi ndokelak'anto ba loma inkunya,
Aki'm'enaka bemengo bi'ant'obe.
- 4 Nko bikata bia ntatungya nd'iwa ikiyo:
Bolo'okiyo bokema.
- 5 Iyo bafen'elo eleng'ele bant'amo;
Ko bafokumane l'empenda ngole bant'ankina.
- 6 Nd'ewela eko, eloloko eolasamanya nda nkingo ngole wamwa,
Boonswa bolakuka ng'onkoto.
- 7 Baiso'akiyo baongondoana l'auta:
Toma toat'iyole tolekola toko tolang'otema.
- 8 Bayosenge losengo, baosokola lotuko l'aoyi'obe:
Batefel'aoyi b'ongando.
- 9 Basangya bomwa'okiyo nda mbo-la,
Ko loleum lokiyo lokendaka nd'okili.
- 10 Nd'ewela eko banto'akae but'e-ndo:

- Ko basi b'ekala ea to bifame-
m'el'iyō.
- 11 Ko iyo bakela, Nzakomba aolea
ngamo ?
Ko njea el'ele Oleki-ndekola ?
- 12 Bala, bane wae bant'obe,
Bale la jomo nd'okili wengi'aefa,
ko baokaka l'aumba.
- 13 Nsosolo mpetolaki botema'oka-
mi o mpampa,
Ko nsolaki bakata'akami l'osa-
mba w'obe ;
- 14 Njolen'elo mbile-mbile,
Ko ndakemaki la nsisoza wengi
nkesa.
- 15 Nga nkelaki, Ntefele eleng'ene :
Bala, siki nkeelaki eotswelo ea
bana'ake joi j'osulu.
- 16 Aki'm'okanelaka elenge e em'ea
joi line,
Lindekolaki la lokeseli ;
- 17 Elaka nko njocwa nda ntena ea
boekō ea Nzakomba,
Ko nkanelaki nsukela ekiyo ea
ko.
- 18 Nsosolo w'ailak'iyō nda totenela
t'oseli :
W'ausaki nd'ase nda lofito.
- 19 Baokita nd'emelengano nkae-
limpo mo !
Baosila losilo mongo la beoma.
- 20 Nga liloto ae bonto oetswa ;
Eleng'eko, O Nkolo, ae w'oetswa,
wifotengwela esonganya ekiyo.
- 21 Botema'okami wokaki lokeseli,
Ko ndokaki kese-kese nda belo-
ko'ekami bi'aaji.
- 22 Emi nki l'osamba wa wanya, ko
ncea baoyi o ngoko :
Nki nga nyama nda joso like.
- 23 Lolonde emi nde la we nko luto :
Onkita la likata likami j'elome.
- 24 Wifondonda la wango'oke ;
Ko nd'afeka wifonjamba nda
jilangi.
- 25 Oat'emī nda loola na ?
Ko nk'onto o em'olanga nd'okili,
imola nko we.
- 26 Wunyu bokami l'otema'okami
baoteka ;
Lolo Nzakomba ale mpamba
e'otema'okami, ko la liondo
likami bikeke biuma.
- 27 Bala, iy'ale nd'esi lim'ele we
bifofitana :
Ofitak'iy'auma bacwa lisamba
lim'ele we.

- 28 Lolonde bolotsi el'emī wete ntu-
tam'ele Nzakomba :
Njolila Nkolo Nzakomba lingofe
likami,
Wae njongoza beketo'eke beuma.

74

- 1 O Nzakomba, ototandola bi-
keke biuma ncina na ?
Nkele eke eoza bolinga ele mpate
ya bailo'ake ba ndala likambo
na ?
- 2 Ofwa etakano e'anto'akawe baki
w'osombaka lima kala-kala ;
Baki w'osikolaka wae bayaleme
booci wa lisango likawe ;
Ko la ngongo ea Siona, eki
w'oyalaka.
- 3 Sangya bakaka'akawe nda bime-
lengano bia seko,
Wae bobē bouma boki wini
okelaka nda ntena ea boekō.
- 4 Basuki'ake baofangwa nd'etei ea
etakano eke ;
Baolēmya ndele ikiyo nga ntaza.
- 5 Bayalemaki nga banto basangya
Baswa wae bakote betamba bi'e-
nene.
- 6 Lolonde aeyoko baofita belemo
beko bia nsasenga
La baswa la bitulaka nkaelimo.
- 7 Baotumba ntena eke e'oeko la
tsa ;
Baosaola boyalo wa lina like o
nd'asend'amoci.
- 8 Baokela nd'etema'ekiyo, Kela
tamelenganya locwela ;
Baotumba basunagoga ba Nza-
komba nd'ese beuma.
- 9 Tofene ntaza ikiso :
Boteli afa lenkina eko ;
Ko nk'onto ol'el'iso ondea elaka
loswele.
- 10 O Nzakomba, bosuki atanga
lotango elingi na ?
Wini ifosaola lina like isaola, la
bikeke biuma nde ?
- 11 Oluteya likata like, wete likata
like j'elome likambo na ?
Osola liko lima ntolo eke, ko
w'asiza.
- 12 Lolonde Nzakomba ale Bokula-
ka'okami owa Roi lima kala-
kala,
Ayokambe loiko nd'etei e'okili.
- 13 Okafaki lieke j'okwa la mpamba
eke :

- Oyoole betsa bia dragons nd'asi.
- 14 Oyoole betsa bia nkoli o beoza,
Koko okaaki wae ayaleme nya-
ma ea banto bayala nd'eteke-
leke.
- 15 Okalaki etoko l'ecumelo e'asi :
Okaseyaki ntando ya bolo.
- 16 Mbile el'ekawe, koko botso bol'o-
kawe ;
We wezaki fole ko la jefa.
- 17 Otenaki belelo bi'okili beuma :
Okelaki bowa la mpela.
- 18 O YAWE, ofwa joi line, wini
aotanga lotango,
Ko iy'asamba wanya baosaola
lina like isaola.
- 19 Tolekyake bolimo w'empompo
eke ele nyama ea wale oyei :
Tofelake loiko j'anto'ake b'eola
bikeke biuma.
- 20 Kanela elembele e'okolo :
Ele totenela t'okili ta wilima
tokama la beyalo bi'oonswa.
- 21 Timezake wete iy'atukama lotuko
bute la nsoi :
Kela ba beola la bandelengana
bamemya lina like.
- 22 O Nzakomba, betswa, lokola
boloko nd'eloko eke mongo :
Ofwa elenge ekotanga bonto
osamba wanya mbile-mbile.
- 23 Tofelake lofoso ja basuki'akawe :
Etongo e'anto bandemala wete
bakosuke eolulela wengi'aefa.

- 75** 1 O Nzakomba, tokosima we
boya ;
Tokosima we boya, ele lina like
ntutama.
Banto basokola belemo'eke bia
nkakamwa.
- 2 A em'oen'ekeke endeji,
Emi njifoten'akambo la ci.
- 3 Bokili bosilela, ko l'iy'ayal'eko
bauma :
Eminjosumya bakonji ba boko.
- 4 Nkelaki banto ba loma, Talo-
kelak'aoyi ba loma :
Ko nkelaki bant'obe, Talosa-
ngyake boongo :
- 5 Talosangyake boongo'okinyo
nd'aliko ;
Talotefelake la nkingo ea bolo.
- 6 Ele nsasangya nd'aliko efoye
lima wiji wa est,
La wiji wa ouest, ko efoye lima
wiji wa sud.

- 7 Lolonde Nzakomba ale Juge :
Ende ayokitez'omo, ko ayosa-
ngya bonkina nd'aliko.
- 8 Ekala ele nda likata ja YAWE, ko
vina eke ekala lofulo,
Eoyola la nsanganya ; ko ende
ayuteza lim'eko :
Lolonde baambo b'ekala eko,
bant'obe nd'okili bauma bi-
fama baambo'ako, ko bifome-
l'ako.
- 9 Lolonde emi njifosanga bikeke
biuma,
Njifembela Nzakomba ea Yakoba
nsau ya imemya.
- 10 Koko njifotena beongo bi'ant'obe
o ntatena :
Lolonde beongo bi'onto owa
liongi bifosangema nd'aliko.

- 76** 1 Nzakomba aoleana nda Yuda :
Lina likae jokaka la lokumo
nda Yisalaele.
- 2 Boyalo'okae w'esele bole nda
Salema,
Ko boyalo'okae nda Siona.
- 3 Aunaki bakula ba bongango eko,
La ngua, ko l'ifaka y'etumba, ko
l'etumba.
- 4 Ole la jilanga, olekol'olotsi, lima
ngongo ya befunjo.
- 5 Iy'ale l'etema be'olo baofunzama
bofunjo, bakeci l'ais'ilo ;
Nk'onto owa banto ba mpamba
aotan'akata'akiyo.
- 6 O Nzakomba ea Yakoba, eto-
mbelo la cheval betama bo,
Nd'ewela ea lofeli lokawe.
- 7 Oangema la booma nko we ;
Andoka we nkele, ondemaleya
nda joso like na ?
- 8 Okelaki wete etenelo e'akambo
okana lima loola ;
Bokili boangaki, ko boyalaki wai,
- 9 Aki Nzakomba oemalaka wae
aten'akambo,
Wete aikya bansimi bale nd'okili
bauma.
- 10 Nsosolo, nkele e'onto ifokosuma
we losumo,
Ko we wifolemba we mongo
bombembe la nkele eciki.
- 11 Locika bilaka, ko lokela biko ele
YAWE Nzakomba ekinyo :
Kel'iy'auma bandengam'ende ba-
yele nganji el'ende ondeji wae
aangeme l'oangi.

- 12 Ende ifoten'olimo wa bana b'akulaka :
Bakulaka ba Rois b'okili baolo-
k'ende booma.

- 77** 1 Ndusele Nzakomba loela la
lofoso lokami,
Nk'ele Nzakomba la lofoso loka-
mi ; ko ende ifondumbela litoi.
2 Nda mbil'eki'm'elenganaka nda-
saki Nkolo :
Likata likami lisembwaki l'otso,
ko ntajuta :
Bolimo'okami ntabolanga wete
bolombwa lokeseli.
3 Njolofwa Nzakomba, ko njoka-
kaana :
Njoonde ko bolimo'okami boka-
tswa.
4 Okita baiso'akami bayesanya :
Njolen'elo ko mpotefeleya.
5 Njokanela bembile beki joso,
Ko l'années iki ngengo na.
6 Ndofwa njemba ekami l'otso,
Ntek'eteko l'otema'okami mo-
ngo,
Ko bolimo'okami wasaki jasi
ndaasa mongo.
7 La, Nkolo ifotandola bikeke
biuma ?
Afaolul'elula lenkina ?
8 Isei ikande iosila fe nde ?
Ko joi likande lifonya nde bikeke
la bikeke ?
9 La, Nzakomba aolofela jok'oya ?
Aokomba tosei tokande t'eefe la
nkele nde ?
10 Koko nkelaki, Bone wete bole-
ma'okami,
Lolonde njifofwa années ya li-
kata j'elome ja Oleki-ndekola.
11 Njifoanda beketo bia Yawe ;
El'emi njifofwa belemo'eke bia
nkakamwa beki kala-kala.
12 Njifokanela lisala like liuma,
Ko njifokanela beketo bekela we.
13 O Nzakomba, mboka eke ele nda
ntena ea boeko ;
Ole nzakomba e'enene eleng'ele
Nzakomba na ?
14 We ole Nzakomba oyokamb'ele-
mo bia nkakamwa ;
Weneyaki mpamba eke nda
ntoku e'anto.
15 O sikolaki banto'ake la lo loke,
Wete bana ba Yakoba la ba
Yosefa.

- 16 Basi bakenaki we, O Nzakomba
Basi bakenaki we, ko baangaki :
Ko njindo ilengaki.
17 Batute butezak'asi,
Mbola iozaki lofoso,
Ko bakula'ake bolaki mpalangai.
18 Lofoso j'akungola'ake loki nd'e-
feelee ;
Bakalili baokalingana nd'okili
bauma :
Bokili bolengaki ko bofukaki.
19 Mboka eke ele nda lieke j'okwa,
Ko tomamboka toke tole nd'asi
b'anene,
Ko batambo'ake ntabeana.
20 Osumaki banto'ake nga botonga
wa mpate,
La likata ja Mose la Alona.

- 78** 1 Inyo banto'akami, lokoza
esekyelo ekami ;
Lumb'atoi nd'aoyi ba bomwa'o-
kami.
2 Njifoumbol'omwa'okami l'eso-
nganya ;
Njifotefel'aoyi ba wisisa baki
kala-kala ;
3 Bak'is'okaka ko bak'is'eaka,
Ko baki baise'akiso otosange-
laka.
4 Tofaisa baoyi'ako lim'el'ana'a-
kiyo,
Toyosangel'eotswelo eyei tome-
mya ta Yawe :
Ko la mpamba ekae, ko l'elemo
bia nkakamwa beki'nd'oka-
mbaka.
5 Eki'nd'okemyaka nsango ele Ya-
koba,
Ko asekyaki esekyelo nda Yisa-
laele,
Eki'nd'osisaka baise'akiso,
Wete balekeza bana'akiyo baoyi
'ako ;
6 Wae ba eotswelo eyei bea bao-
yi'ako, wete bana ba iy'oota ;
Bandemala lifi ko basangel'ana
bakiyo baoyi'ako :
7 Wae bil'etema'ekiyo ele Nza-
komba,
Ko bafofela belemo bia Nza-
komba,
Lolonde bafong'esise bekande :
8 Ko bafoyaleme ngoki baise'akiyo,
Eotswelo ea wikitano la lofeno ;
Eotswelo e'anto batez'etema'eki-
yo bolotsi,

- Ko bolimo'okiyo ntabosilam'ele
Nzakomba sila.
- 9 Bana ba Efulaima, bakokitsi
bifeko l'engango,
Balotaki nda mbile ea etumba.
- 10 Iyo ntabafonga elembelo e'okolo
ea Nzakomba,
Ko bafezaki wae bafokende l'ese-
kyelo ekande ;
- 11 Ko bofelaki beketo'ekande,
Ko l'elemo'ekande bia nakamwa
beki'nd'aeneyaka.
- 12 End'akambak'elemo bia nka-
kamwa nd'aiso ba baise'akiyo,
Nd'ese ea Ejipeto, nda lisala ja
Soana.
- 13 Akafaki lieke j'okwa, ko aola-
lekya nd'atei ;
Ko atozaki basi nga botoli.
- 14 Koko la mbile, asumak'iyio la
litute,
Ko l'otso'ouma la fole ea tsa.
- 15 Aolaki bikenje nd'etekeleke,
Ko aolameza basi'auke nga lima
njindo.
- 16 Ayelaki bekeli bi'asi lim'ekenje
eko,
Ko akelak'asi wae baciya nga
ntando.
- 17 Lolonde iyo bakongokeel'ende
bobe,
Ko bakongofenola Oleki-ndekola
nd'etekeleke.
- 18 Koko bamekaki Nzakomba nd'e-
tema'ekiyo,
Bouolaki nyama ewela ea mposa
ekiyo eleki.
- 19 Onde, batangaki Nzakomba :
Bakelaki, La, Nzakomba atande-
ya nde mesa nd'etekeleke ?
- 20 Bala, akundak'ekenje, ko basi
baolola,
Ko bekeli beofukumwa :
La, ifokaeya mampa ?
Ifeleza banto'akae nyama nde ?
- 21 Nd'ewela eko, Yawe okaki joi
line, ko aoloka nkele,
Ko tsa toambwa ele Yakoba,
Ko nkele eolulela ele Yisalaele ;
- 22 Ek'iyio ntabimeza Nzakomba,
Ko ntabil'otema nda loiko lokae.
- 23 Lolo ende asisaki batute lim'a-
liko,
Ko akombolaki bikuke bia mbola ;
- 24 Ko ajweyaki mana el'iyio wete
bale,
Ko aolakaya basangu ba loola.
- 25 Banto baleki mampa ya ba-
mpamba :
Akinzak'iyio la nyama o mbimbi.
- 26 Akumbyaki bompompo wa est
nda loola :
Ko iezaki bompompo wa sud la
mpamba ekande.
- 27 Ajweyaki nyama el'iyio nga biucu,
Ko tofulu ta nsala ngole bekongo
bia baeke b'okwa :
- 28 Ko akweyaki eko nd'etei ea eta-
kanelo ekiyo,
O ndengama l'eyalo'ekiyo.
- 29 Eleng'eko baleki ko bakindaki
mbimbi :
Eki'nd'akaaka yomba ik'iy'oo-
kaka mposa eleki.
- 30 Lolonde iyo ntabakila mposa
ekiyo,
Nyama ekiyo eki nk'eko nd'e-
mwa'ekiyo,
- 31 Aki nkele ea Nzakomba oulelaka
el'iyio,
Ko eooma bakoleki bauta el'iyio,
Ko eokunda basekota ba Yisa-
laele o nkakunda.
- 32 O la baoyi'ane bauma bakongo-
kel'obe o nkakela,
Ko ntabimeza belemo'ekae bia
nkakamwa.
- 33 Nd'ewela eko, aosiza bembile'eki-
yo o mpampa,
Ko l'années ikiyo la booma.
- 34 Aki'nd'aomaka, baolouola :
Ko baokengwana, baolasa Nza-
komba la nkesa.
- 35 Koko bofwaki wete Nzakomba
ale ekenje ekiyo,
Ko Nzakomba Oleki ndekola ale
bosikoli'okiyo.
- 36 Lolonde bosumaki la losumo ja
nsolomweya la bomwa'okiyo,
Ko bolimbaki la loleum lokiyo.
- 37 Eki botema'okiyo ntabokeji l'e-
nde bolotsi,
Ko ntabakelaki nsosolo nd'ele-
mbelo ekande e'okolo.
- 38 Lolonde ende, oyokame l'isei,
aolatungola lim'obe'okiyo, ko
ntafit'iyio ;
Onde, akengolaki nkele ekae li-
m'el'iyio bekengola beuke,
Ko ntaetola nkele ekande euma.
- 39 Ko ende ofwaki wete iyo baki nko
banto ;
Nga bompompo boyoleke, ko
bofute lenkina.

- 40 Iyo bofenolaki nd'etekeleke iya-
k'iyaka,
Ko bokesezaki nd'eemba e'oko-
nda.
- 41 Koko baoluta lenkina omeka
Nzakomba,
Ko baseyaki owa Boeko owa
Yisalaele lisa.
- 42 Iyo ntabofwa likata likae,
Ko la mbil'eki'nd'asikolaka li-
m'ele bosuki.
- 43 Ngoki'nd'oilaka ntaza ikande
nd'Ejipeto,
Ko l'elemo'ekae bia nkakamwa
nda lisala ja Soana ;
- 44 Ko afaningolaki ntando ikiyo
balongo :
Ko la bekeli bekiyo, wete nta-
bameleya basi.
- 45 Atomelak'iy'o bitukuluku bia
belanza, bendasizaki ;
Ko la bangeele bandafitaki.
- 46 Akaaki tonkimo bamuka'akiyo,
Ko akaaki basalankata basala'a-
kiyo.
- 47 Afitaki bekoli'ekiyo bia vina la
mboko,
Ko la betamba'ekiyo bia bonke-
na la mboko ya mpumbu.
- 48 Koko alekyaki nyama ikiyo ya
mbongola nda mboko,
Ko l'etonga'ekiyo bia nyama nda
nkae ya tsa.
- 49 Auselak'iy'o nkele ekande ea
ngangala,
Bolemo, l'okambo, l'elo,
Botonga wa bikima bi'obe.
- 50 Akaelaki nkele ekande mboka ;
Ntaikya bolimo'okiyo lim'iwa,
Lolonde alekyaki loiko lokiyo
nd'eto ea nkangi ;
- 51 Aomaki bana ba nsomi ba Ejipeto
bauma,
Basaka ba mpamba nda tolmbe
ta bito ta Ama ;
- 52 Lolonde aozaki banto'akande
mongo nga mpate,
Ko alondak'iy'o nd'etekeleke nga
botonga wa mpate,
- 53 Ko asumak'iy'o nda mboka nk'o-
keto, ko iyo ntabaanga ;
Lolonde baini'akiyo baokukama
l'asi ba lieke j'okwa.
- 54 Koko aolayela nd'olelo wa ntena
ekae e'oeko,
Nda ngongo ene eki likata likae
j'elome osombaka.
- 55 Ko aoloza ba-bise nda joso likiyo,
Ko aolil'ako nd'ewela ea lisango
la jeza,
Ko aokela tolongo ta Visalaele
wete bayale nda tolmbe to-
kiyo ta bito.
- 56 Lolonde bamekaki ko bafenolaki
Nzakomba Oleki-ndekola,
Ko ntabofonga nsango ikae ;
- 57 Lolonde baoluta, ko baokel'osulu
ngoki baise'akiyo :
Baolengoza ngole bongango w'a-
kula wa ndalimba.
- 58 Ek'iy'oseyak'ende lisa la totenela
tokiyo ta lisangi,
Ko boatelaki jua la bifoya
bik'iy'osengaka.
- 59 Aki Nzakomba okaka ngoko, ao-
loka nkele,
Ko ntakusa Yisalaele nye :
- 60 Ko aosundola boyalo w'esele ea
Silo,
Wete ilombe ya bito iki'nd'ilaka
nd'etei e'anto ;
- 61 Ko aolekya mpamba ekae nda
jombo,
Ko la jilangi likae nda likata ja
bosuki.
- 62 Alekyaki banto'akae nd'ifaka y'e-
tumba ;
Ko okelaki lisango likande nkele.
- 63 Tsa tosizaki basekota'akiyo,
Ko bamato'akiyo b'anolu ntakaki
la njemba ea bolongai.
- 64 Nkanga ikiyo ya Nzakomba ba-
kweki l'ifaka y'etumba ;
Ko baaji bak'iy'ocikaka ntaba-
lele lilelo.
- 65 Lim'ako Nkolo aetswa nga bonto
aetswa lim'ilo,
Ngole bonto owa mpamba obeleza
nd'ewela ea vina.
- 66 Ko aokunda basuki'akae wae
butute :
Aolil'iy'o nga lotango ja seko.
- 67 Koko aofeza ilombe ya bito ya
Yosefa,
Ko ntasona booci wa Efulaima ;
- 68 Lolonde aosona booci wa Yuda,
Ngongo ea Siona eki'nd'olanga-
ka.
- 69 Ko aotonga ntena ekae e'oeko nga
ngongo ya lisangi,
Nga bokili boki'nd'okemyaka bi-
keke biuma.
- 70 Koko aosona Dawidi, bosali'oka-
nde,

- Ko aolokola lima bifongelo bia mpate;
- 71 Lim'eki'nd'okimaka mpate ya bialikele, ko aoloyela Wete akeya banto'akae Yakoba toma, ko la Yisalaele, lisango likae.
- 72 Ende aolakaya toma eleng'ele momo e'otema'okande.
Ko aolalonda la wanya w'akata'akae.
- 79 1 O-Nzakomba, ba-bise baolotswa nda lisango like,
Baofit'ilombe ikawe ya Nzakomba y'oeko:
Baoliila Yelusalema ng'etoli betozama.
- 2 Baokaya tofulu t'aliko tolaka ta basali'ake wae bale,
Ko baokaya nyama y'okili wunywa wa ba-boeko'ake.
- 3 Baolutez'alongo bakiyo ng'asi o ndengama la Yelusalema,
Ko nk'onto okunda tolaka tokiyo.
- 4 Iso toyalema nga lotango el'iy'asingitana l'iso,
Losengo la litengo el'iy'atolengama.
- 5 Yawe, elaka nko? Wifoka nkele bikeke biuma nde?
Jua like lifofeta nga tsa?
- 6 Uteza nkele eke ele ba-bise batakea,
Ko l'ele bakulaka bataanda lina like nd'oondo.
- 7 El'iy'o baosiza Yakoba,
Ko baomelenganya boyalo'okande.
- 8 Tawofwak'el'iso bebe beki nko-koolo ikiso oyei:
Kela tosei toke t'eefe toleke nda joso likiso:
El'iso tokita nd'ase mongo.
- 9 O Nzakomba ea loiko lokiso, otokambya nd'ewela ea jilangi ja lina likawe:
Ototungole, ko ototetole lim'ao-yi'obe'akiso nd'ewela ea lina like.
- 10 Ba-bise bakela, Nzakomba ekiyo ale nko? ncina ea na?
Kela njumanya e'alongo b'asali'ake bandutezama
Eana nda ntoku ea ba-bise, nd'aizo'akiso.

- 11 Kela bameko bameka njanga baye nda joso like;
Ko we, fonga bako basisam'el'iwa eleng'ele bonene wa mpamba eke.
- 12 Koko sombwel'iy'asingitana l'iso nda ntolo ekiyo nsombo ea Lotango lokiyo, lok'iy'okotangaka we, O Nkolo, nga belekola nsambo.
- 13 Eleng'eko, iso banto'ake la mpate ya bailo'ake ba ndala Tifokosima we boya bikeke biuma;
Tifeneya biotswelo biuma imemya ikawe.

- 80 1 O Wesanyi owa mpate owa Yisalaele,
Wondosuma Yosefa ng'otonga wa mpate, umba litoi;
Wondokit'ase ndatsa bakeluba, ngesaka.
- 2 Betola mpamba ekawe nda joso ja Efulaima la Benyamina la Manase,
Ko yaka yotoikya.
- 3 O Nzakomba otokengole lenkina,
Ko kel'elongi eke engese, ko iso tifoika.
- 4 O Yawe, Nzakomba ea nambo y'etumba,
Wifokela boondo w'anto'ake nkele elingi na?
- 5 Olaleya mampa ya mpisali,
Ko olameza mpisali jeza j'onene mongo.
- 6 Otokela nga bikoli el'iy'asingitana l'iso;
Ko baini'akiso baseka tola el'iy'o mongo.
- 7 O Nzakomba ea nambo y'etumba, otokengole lenkina,
Ko kel'elongi eke engese, ko iso tifoika.
- 8 Oyelaki bokoli wa vina lim'Ejipeto;
Witaki ba-bise, ko olon'oko.
- 9 Ofolazak'itenela nda joso j'oko,
Ko biili bi'oko beosambola nd'ase mongo, ko boko bokaka nd'ese eko.
- 10 Ngongo iokukama la licici ja boko,
Ko bitafi bia boko bile nga bakedala ba Nzakomba.

- 11 Boko boloza bitafi wete biko
bicwa nda lieke j'okwa,
Ko la bitafi bia lilomya nda
Ntando.
- 12 Ounaki mbalaka ya boko,
Wae bant'auma baleka nda mbo-
ka bamuk'amuka ba boko,
likambo na ?
- 13 Nsombo lima ngonda iyofite,
Ko nyama ya wale ya ngonda
iola boko.
- 14 O Nzakomba ea nambo y'etumba,
tokoonde, kengwa lenkina :
Bala lima loola, ko lenda, ko biza
bokoli'one wa vina,
- 15 Ko la looto loki w'onaka la likata
like j'osaka,
Ko l'etafi eki w'okemezaka we
mongo.
- 16 Eko eolongola la tsa, eotanya :
Iyo baofitana la lofeli j'elongi
eke.
- 17 Kela likata like jafemela bonto
owa likata like j'elome.
Ele bona ow'onto oki w'okeme-
zaka we mongo.
- 18 Eleng'eko iso tofaututa lim'ele
we ;
Otoetole, ko tifoanda lina like
nd'oondo.
- 19 O Yawe Nzakomba ea nambo
y'etumba, otokengole lenkina ;
Kel'elongi eke engese ; ko iso
tifoika.

- 81** 1 Lembela Nzakomba, mpamba
ekiso, la lofoso j'onene ;
Lobezeza Nzakomba ea Yakoba la
lofoso ja bosalangano.
- 2 Lambola njemba, loyela lokombi,
Ko l'ongele w'olotsi la ngongya.
 - 3 Lula bolola nd'ekeke ea nsonge
e'aeyoko,
Nd'ekeke ea nsonge ea linguma,
nda mbile ekiso ea elambo ea
bongengo.
 - 4 Ele eleng'ene wete esekyelo ele
Yisalaele,
Ko l'osise wa Nzakomba ea
Yakoba.
 - 5 Asisaki Yosefa eleng'ene nd'ewela
ea nsango,
Aki'nd'olaka okendaka nd'ese ea
Ejipeto,
Eki'm'okaka lofoso loki'mi ncea.
 - 6 Ndoimwelaki eimba e'olito lima
lisoko likande :

- Ko bakata'akande baotungwa
lim'ofole.
- 7 We, wusaki loela nd'elo, ko
njokelola ;
Nkambaki nd'itenela ya liku-
ngola ya wisisa ;
Nkomekaki lomeko nd'asi ba
Meliba.
- 8 O banto'akami, lokoza, ko njifo-
kosangela :
O Yisalaele, siki w'ondokoz'emi
oyei !
- 9 Nzakombae'ofaya efaoyal'elewe ;
Ko ofaonda nzakomba e'ofaya.
- 10 Emi nde Yawe, Nzakomba eke,
Okoyelaki lim'ese ea Ejipeto :
Bumbol'omwa'oke bumbo, ko
emi njifoyoz'oko.
- 11 Lolonde banto'akami ntabalanga
wete bokoza lofoso lokami ;
Ko Yisalaele ntandanga nye.
- 12 Eleng'eko njolacika okimana la
bocilingano w'etema'ekiyo :
Wete bakendaka nda biango
bekiyo mongo.
- 13 Siki banto'akami bandokoz'emi
oyei,
Wae Ba-Yisalaele bakende nda
mboka ikami !
- 14 Siki'mi ntataanya baini'akiyo
nkaola,
Ko nkengole likata likami wete
nsuke basuki'akiyo.
- 15 Siki baini ba Yawe botataane-
l'ende :
Lolonde ekeke ekiyo eyaleme se-
ko.
- 16 Siki'nde aley'iyo mampa ba fa-
rine endekol'olotsi :
Ko nkokinza mbimbi la mpako
lim'ekenje.

- 82** 1 Nzakomba emi nd'etakano ea
Nzakomba ;
Ayoten'akambo nd'etei ea ba-
nzakomba.
- 2 Lifoten'akambo la likali,
Ko lifofika baonge ba bant'obe
elingi na ?
 - 3 Loten'akambo ba beola la ba-
wei baise :
Ko lokeela banden'elo la ba
bolalengo baoyi ba ci.
 - 4 Lotungola ba beola l'andelenga-
na :
Laikya lima likata ja bant'obe.
 - 5 Iyo bafea, ko bafekele ;

Bayeteta nda wilima :

Baango b'ase b'okili bouma baofukuyama.

6 Emi njokela, Inyo wae banzakomba,

Ko iny'auma lole bana ba Oleki ndekola.

7 Lolonde lifowa elenge ew'anto, Ko lifokwa ngole bona omo ow'okulaka owa Roi.

8 O Nzakomba, betswa, ten'akambo b'okili ;

Ele we wifosangola lisango ja ba-bise bauma.

83 1 O Nzakomba ekami, toyalemake wai ng'ofotefela ;

O Nzakomba, tambyake lofoso, ko toyalemake ko.

2 Bala, baini'ake baotongol'etongo ; Ko iy'akina we jino baosangya betsa'ekiyo nd'aliko.

3 Bangel'anto'ake wango wa jongo, Ko buwana nd'ewela ea banto'ake bandisi.

4 Baokela, Loyaka, tatene se wete bafoyale lenkina ba-ese, Wete lina ja Yisalaele lifofwame lenkina nye.

5 El'iy'o baolanga wango l'otema'omoko ;

Baolemb'okolo wae bakosuke we :

6 Tolombe ta bito ta Ba-Edome, la Ba-Yisamaele ;

La Ba-Moaba, la Ba-Angala ;

7 La Ba-Ngebala, la Ba-Amona, la Ba-Amaleke ;

La Ba-Pelesete, l'iy'ayala nda Tula :

8 Koko Asula aamana l'iy'o eambya ;

Iyo baokambya bana ba Loto.

9 W'akeel'iy'o ngoki w'okeelaka Ba-Midiana ;

Ko la Sisela, ko la Yabina nda ntando ea Kisona :

10 Iyo bafitanaki nda Endola ;

Bayalemake nga nkwa nd'amoci.

11 Kela bakonji'akiyo bayale ngole Oleba ko la Zebe ;

Onde, kela bana b'akulaka'akiyo bayale ngole Zeba la Salemuna :

12 Iy'akelaki, Kela tokole tolombe ta Nzakomba,

Wete toko toyale tokiso mongo.

13 O Nzakomba ekami, w'ail'iy'o nga biucu beyofekwa ;

Nga bailo nda joso ja bompompo.

14 Eleng'ele tsa totumbaka ngonda, Ko ngole tsa toyofete tofetsaka ngongo :

15 Eleng'eko kimana l'iy'o l'efelee eke,

W'aokya booma la yunga ikawe.

16 Kuka bilongi bikiyo la nsoi, Wete base lina like, O YAWE.

17 Kel'iy'o boke nsoi ko bok'ooma bikeke biuma ;

Onde, kel'iy'o bungusane ko bafitane ;

18 Wae bea wete we, otangema lina YAWE, nko we kika,

Ole Oleki-ndekola nd'okili bouma.

84 1 O YAWE ea nambo y'etumba, Tolombe toke tol'olotsi mo !

2 Bolimo'okami woka mposa, onde, bokatswa fele nd'ewela ea totanela t'anza ta'YAWE ;

Botema'okami la jonge likami busela Nzakomba eyoike loela.

3 Onde, ioko aotan'ilombe, Ko ikofolambula aotana jumbu likae li end'oambya baasa'akande,

O nda nkinda ike ya mbeka, O YAWE ea nambo y'etumba,

Bokulaka'okami owa Roi, la Nzakomba ekami.

4 Iy'ayala nd'ilombe ike baosalangana ;

Iyo bakongokomemya we.

5 Bonto ole la mpamba ekae ele we,

Ko mboka y'ongonge ya Siona ile nd'otema'okae, aosalangana.

6 A iy'ololongana wao wa Lilelo baolil'oko itenela ya bitoko ;

Onde, ko mbula ea joso eokuk'oko la bekako bia swa.

7 Bayokende lima mpamba nda mpamba emo :

Wengi omoko'okiyo enyaka nda joso ja Nzakomba nda Siona.

8 O YAWE, Nzakomba ea nambo y'etumba, okoza boondo'okami ;

O Nzakomba ea Yakoba, umbalitoi.

9 O Nzakomba ngua ekiso, bala,

Ko lenda nd'elongi e'ont'oke oki w'oisaka loiso.

- 10 Ele mbile emoko nda totenela
toke t'anza eolekola bembile
bemo nkoto l'olotsi.
Njona wae njaleme wesanyi
ow'ekuke nd'ilombe ya Nza-
komba ekami,
Ko mpaoyala nda tolombe ta bito
ta baoyi'obe.
- 11 La ncina wae YAWE Nzakomba
ale jefa, ko la ngua:
YAWE ifokaya boya ko la ji-
langi;
Ende ntafimak'iy'akenda la mo-
mo bolemo w'olotsi nye.
- 12 O YAWE ea nambo y'etumba,
Bonto ondil'otema ele we aosake-
ma l'okako wa swa.

- 85** 1 YAWE, olula ese eke,
Osikola Yakoba lima jombo.
- 2 Otungola banto'ake lima bobe'o-
kiyo,
Okuka baoyi'obe'akiyo bauma.
- 3 Olimola nkele eke euma;
Okengwa lima nkele eke ea
ngangala.
- 4 O Nzakomba ea loiko lokiso,
otokengol'iso,
Ko kela nkele eki'w'otokelaka
esile.
- 5 La, otokela nkele bikeke biuma?
Osuma nkele eke ele biotswelo
biuma nde?
- 6 Ofaotosanola lenkina:
Wete banto'ake basalangan'ele
we?
- 7 O YAWE, oteneya liota like,
Ko otokaya loiko loke.
- 8 Njifoka joi lie Nzakomba YAWE
otefela;
El'ende ifotefeela banto'akae, ko
l'ele ba-boeko bakae baoyi ba
kuci:
Lolonde timezake bute nd'aoyi
basamba wanya.
- 9 Nsoso, loiko lokae lotutsi l'i-
y'aang'ende;
Wete jilangi liyale nd'ese ekiso.
- 10 Isei la nsoso baokumana,
Liongi la kuci baosambelana la
*baiser.
- 11 Nsoso eyofasole lim'okili,
Ko liongi joala nd'ase lima loola.
- 12 Onde, YAWE ifokaya bolemo
w'olotsi,
Ko ese ekiso ifoza efulelo e'eko.

* bolumba.

- 13 Liongi lifocwa nda joso likande;
Ko lifokaela batambo'akande
mboka.

- 86** 1 Uмба litoi like, O YAWE,
onjambe;
El'emi ow'oola ko njolelenga-
na.
- 2 Fonga bolimo'okami; el'emi owa
Nzakomba:
We Nzakomba ekami, bikya
bosali'oke ondil'otema ele we
oyei.
- 3 O Nkolo onja boya;
El'emi njokusela we loela mbile-
mbile.
- 4 Salanganya bolimo w'osali'oke,
El'emi nsangya bolimo'okami ele
we, O Nkolo.
- 5 Ele we, Nkolo, ole la liota, ko
olelama wae oiky'anto,
Ko ole l'omengo wa liota el'iy'a-
kusela we loela bauma.
- 6 O YAWE, umba litoi nd'oondo'o-
kami,
Ko okoza lofoso ja beondo'eka-
mi.
- 7 Nda mbile ea elo ekami njifoku-
sela we loela;
Ele we wifonjamba.
- 8 O Nkolo, nk'osongi la we nd'etei
ea nzakomba imo,
Ko nk'elema bemo besongi la
belemo'eke.
- 9 O Nkolo, ba-bise baki w'emaka
bauma bifoy'otataana nda
joso like;
Ko iyo bifomemya lina likawe.
- 10 Ele we olekola mpifo, ko oka-
mb'elemo bia nkakamwa,
Ole Nzakomba nko we kika.
- 11 O YAWE, ondake mboka eke;
njifokenda nda nsosolo eke;
Bamany'otema'okami wete mba-
nge lina like.
- 12 O Nkolo, Nzakomba ekami, nji-
fokosuma l'otema'okami bou-
ma;
Ko njifomemya lina like bikeke
biuma.
- 13 Ele isei indoka we emi iolekola,
Ko otungolaki bolimo'okami lima
lifoku lile nd'ase mongo.
- 14 O Nzakomba, ba eloloko baole-
mala wae bansuke,
Ko etakano e'anto ba wale bao-
las'olimo'okami;

- Ko ntabakila we nda joso likiyo.
- 15 Lolonde we, O Nkolo, ole Nzakomba okama l'isei, ko l'oya, Woka nkele la lokuto, ko ole l'omengo wa liota la nsosolo.
 - 16 Ondelel'emi oyei, ko onja boya, Kaya bosali'oke mpamba ekawe, Ko bikya bona ow'osali'oke ow'omoto.
 - 17 Onjeneya lotazand'ewela e'olotsi; Wete iy'anjina tu bene loko, ko boke nsoi, Ele we, YAWWE, onkambya, ko ondombwel'emi lokeseli.
- 87** 1 Jango likae j'ase lile nda ngongo ya ntale ya boeko.
- 2 YAWWE ayolange biiso bia Siona lolango, Londekola loko lolang'ende beyalo bia Yakoba beuma.
 - 3 O bonanga wa Nzakomba, Baoyi ba jilangi baosokwama nd'ewela eke.
 - 4 Njifoanda Laba la Babela el'i-y'andea; Bala Pelesete la Tula la Etiopia; Bont'one aotswaki eko.
 - 5 Onde, bifokela nd'ewela ea Siona, Bont'one la bont'oko baotswaki eko; Ko Oleki-ndekola Bomongo ifokenya bonanga'oko.
 - 6 A end'okot'aina b'anto, YAWWE ifoanda, Wete bont'one aotswaki eko.
 - 7 Iy'andemba njemba l'iy'aina boina bifokela, Bitoko bikami bi'asi biuma bil'ele we.

- 88** 1 O YAWWE, Nzakomba ea loiko lokami, Njolela nda joso like mbile l'otso:
- 2 Kela boondo'okami bokite nda joso like; Umba litoi like nda lilelo likami:
 - 3 Ele bolimo'okami bokama la bielo, Ko lokendo lokami lotutama nda Siola.
 - 4 Njoandemal'iy'akitela nda lifoku; Nde eleng'el'onto osamba welo nye:
 - 5 Nga njotungwa nd'etei ea bawei, Eleng'ele biembe bindambi nda boomba wa likila,

- Bifa w'ofwa lenkina; Baotenya lima likata like.
- 6 Onjambya nda lifoku lileki nd'ase, Nda totenela ta wilima, nda njindo.
 - 7 Nkele eke eondikamela la bolo, Ko onjeneyak'elo la mpombe ike iuma.
 - 8 Okokolaki beseka bekami esi lim'el'emi; Onkelak'emi nga mpokusame l'iyo: Njokombama, ko mpoat'olelo.
 - 9 Liso likami josilela nd'ewela ea elo: O YAWWE, nkuselaki we loela wengi mbile, Nsembolaki bakata'akami ele we.
 - 10 Wifeneya nde bawei belemo bia nkakamwa? Bawei bifemala okosuma losumo nde?
 - 11 Liota likawe lisokwam'olo nda boomba wa likila? Ko la nsosolo eke nda Lofito?
 - 12 Belemo'eke bia nkakamwa bifemana nda wilima? Ko la liongi like nd'ese ea jofa nde?
 - 13 Lolonde nkuselaki we loela, O YAWWE, Ko boondo'okami wifokita nda joso like la nkesa.
 - 14 YAWWE, otandola bolimo'okami ncina na? Wis'elongi eke lim'el'emi likambo na?
 - 15 Njen'elo ko ntutsi l'iwa lim'ono-lu: Anden'emi elo ea beoma beke njokakala bokakalo.
 - 16 Nkele eke ea ngangala eompenda; Beoma'eke beontena se.
 - 17 Beonsamanya ng'asi mbile-mbile, Beondengama kio samanyu.
 - 18 Okokola bolangi la lilongo esi lim'el'emi, Ko la beseka'ekami nda wilima.

- 89** 1 Njifemba tosei ta YAWWE bi-keke biuma: Njifosangela biotswelo biuma nsosolo eke la bomwa'okami.
- 2 El'emi njokela, Liota lifotongam'etongelo ea seko: Ko wifokemba nsosolo eke nda mbola mongo.

- 3 Njolemb'okolo l'osonami l'emi,
Njosimbela Dawidi bosali'okami
nsimbi ;
- 4 Njifokemya bana'ake bikeke biu-
ma,
Ko njifotonga ngwende eke elaka
nko biotswelo biuma.
- 5 Ko mbola ifosuma belemo'eke
bia nkakamwa, O YAWWE ;
Ko la nsosolo eke nd'etakano ea
ba-boeko.
- 6 Omo ole nda loola osongi la YAWWE
na ?
Ko omo owa bana ba ba-mpamba
okolana la YAWWE,
- 7 Nzakomba oangema la bo-
ngi'ouke nda nteke ea ba-bo-
eko,
Ko okana booma l'iy'andenga-
m'ende, ale nko ?
- 8 O YAWWE, Nzakomba ea nambo
y'etumba,
Ole owa mpamba eleng'ele we,
O YAWWE, na ?
Ko nsosolo eke ekengama we.
- 9 Oyala nkolo ea eloloko ea lieke
j'okwa,
Ae mpombe ya liko iotongana, we
oyosas'iko.
- 10 Oolaki Laba beoz'eoza, ng'onto
oomama :
Ofanzolaki baini'ake la lo ja
mpamba eke.
- 11 Mbola il'ike, ko bokili bole bo-
kawe ;
Benanga beuma ko l'efulelo ea
beko, oangaki jango ja beko.
- 12 Wiji wa nord la wiji wa sud,
ondemaki beko nko we ;
Tabola la Elumone bakem'eke-
mo nda lina like.
- 13 Ole la lo ja mpamba :
Likata like lile bolo, ko likata like
j'elome lileki lisangi.
- 14 Liongi l'etenelo e'akambo bale
jango j'ase ja ngwende eke :
Liota la nsosolo bacwaka nda
joso ja elongi eke.
- 15 Banto bandea lofoso j'osalangano
baosakema l'okako wa swa :
Bayokende nda fole ea elongi eke,
O YAWWE.
- 16 Bayosalangane nda lina like
mbile-mbile ;
Ko baosangyema nd'aliko la
liongi like.
- 17 Ele we jilangi ja mpamba eki-
yo :
Ko boongo'okiso wifosangyema
nd'aliko l'elula eke.
- 18 Ngua ekiso ele ea YAWWE ;
Ko bokulaka'okiso owa Roi ale
owa Bomong'oeko owa Yisa-
laele.
- 19 Lim'ako otefelaki la ba-boeko'ake
l'etalu,
Okela, Njolila omo owa mpamba
weloli ;
Njosangya omo osonami lim'el'a-
nto.
- 20 Njotana Dawidi bosali'okami ;
Njoloisa loiso l'auta'akami b'oe-
ko ;
- 21 Likata likami liyale l'ende seko ;
Ko lo lokami lifolokemya.
- 22 Wini afaokemb'ende bokembe :
Ko bona ow'aoyi'obe afaeney'e-
nde elo ;
- 23 Ko emi njifunz'asuki'akande nda
joso likae,
Ko njifokund'iy'andin'ende jino.
- 24 Lolonde nsosolo ekami la liota
likami lifoyala l'ende :
Ko boongo'okande wifosangyema
nd'aliko nda lina likami.
- 25 Koko njifila likata likae nda
lieke j'okwa,
Ko la likata likae j'elome nda
ntando.
- 26 Ende ifonkel'emi, We ole ise
ekami,
Nzakomba ekami, ko l'ekenje ea
loiko lokami.
- 27 Koko emi njifil'ende bona'okami
owa nsomi,
Joso ja bakulaka ba Rois b'okili.
- 28 Njifofongel'ende liota likami seko,
Ko elembelo ekami e'okolo ifoya-
lema l'ende la nsosolo.
- 29 Koko njifokela bana'akae wae
bayaleme bikeke biuma,
Ko la ngwende ekande ngole
bembile bia loola.
- 30 Nga bana'akande basundola ese-
kyelo'ekami,
Ko bafokende la bitenelo bikami
bi'akambo ;
- 31 Nga basesenganya besonga be-
kami,
Ko bafongse besise bekami ;
- 32 Njifosisoza bosesketano'okiyo
l'oambo,

- Ko la bobé'okiyo la njiji.
 33 Lolonde mpaimola liota likami
 lim'el'ende seko;
 Ko mpaimenza nsosolo ekami
 esile.
 34 Mpaolembola elembelo e'okolo'o-
 kami,
 Ko mpaocikwanya joi lindolaki
 lima mbebu ikami.
 35 Njosimba nsimbi la Boeko bo-
 kami;
 Mpaolimba Dawidi;
 36 Booci'okae wifoyalema bikeke
 biuma,
 Ko la ngwende ekae ngole jefa
 nda joso likami.
 37 Eko ifokemyama bikeke biuma
 ngole nsonge,
 Ngole temoin ea nsosolo nda
 loola.
 38 Lolonde otandola ntando, ko
 ofeza bofeza,
 Olokela bont'oke oisama loiso
 nkele,
 39 Otona elembelo e'okolo e'osali'o-
 ke:
 Ofita likuka likae j'okulaka o
 nd'ase nd'amoci.
 40 Ouna mbalaka ikande iuma,
 Omelenganya tolombe tokande
 ta bolo.
 41 Iy'aleka nda mboka bauma
 baolofunza;
 Aoyalema nga lotango el'iy'asi-
 ngitana l'ende.

- 42 Osangya likata j'asuki'akande
 j'elome nd'aliko;
 Osalanganya baini'akae bauma.
 43 Osumola bolenga w'ifaka ikande
 y'etumba,
 Ko ntokemy'ende nd'etumba.
 44 Okela jilangi likae lisile,
 Ko olusa ngwende ekae nd'ase
 nd'amoci.
 45 Olueza bembile'ekae bi'onolu,
 Olokuka la nsoi.
 46 O YAWÉ, elaka nko? wifisama
 bikeke biuma nde?
 Nkele eke ifofeta nga tsa?
 47 Ofwa ekeke ekami ele nk'ililingi
 mo:
 Wemaki bana ba bant'auma
 nd'ewela ea na?
 48 Bonto oyoike, ko ofaen'iwa,
 Ko ifoiky'olimo'okae lima mpa-
 mba ea Siola, ale nko?
 49 Nkolo, liota like liki joso,
 Liki w'osimbelaka Dawidi nsimbi
 nda nsosolo eke, lile nko?
 50 Nkolo, ofwa lotango lotange-
 m'asali'ake;
 Njotomba nda ntolo ekami lota-
 ngo j'anto ba mpamba bauma;
 51 Loki baini'ake otangaka, O
 YAWÉ:
 Lok'iy'otangaka batamba ba
 bont'oke oisama loiso.
 52 YAWÉ amemyame bikeke la
 bikeke.
 O ngoko, koko O ngoko.

BONKANDA W'ENEI

- 90** 1 Nkolo, we oki boyalo'okiso
 Lima biotswelo biuma.
 2 Atafa ngongo iela,
 Ko we otem'okili ko l'enanga,
 Wete lima bikeke biuma elaka
 nko bikeke biuma, We ole
 Nzakomba.
 3 Oyuts'anto nda wucu,
 Ko okela, Inyo bana b'anto,
 luta.
 4 Ele années nkoto, aki iko osile,
 Ile nga mbil'eki lobi,
 Ko nga wesano w'otso nk'omoko.
 5 Olatomba nga l'ecumelo e'asi;
 bale nga bais'ile:
 La nkesa, bale nga bailo bamela.

- 6 La nkesa, bamela ko bateela;
 L'okolo, batenya ko baenga.
 7 El'iso tosizama nda nkele eke,
 Ko ten'elo l'olemo bolemwa we.
 8 Olila bebe'ekiso nda joso like;
 Baoyi'akiso ba wisisa nda fole ea
 elongi eke.
 9 Ele bembile'ekiso beuma beoleka
 nda nkele eke;
 Tosukeza années ikiso nga nsao.
 10 Bembile bia années ikiso bele wae
 ntuku nsambo,
 Ko nkina beokita années ntuku
 mwambi nd'ewela ea bolo;
 Bolo'oko bole nk'elemo la loke-
 seli;

- Efa boko otema, ko iso tima-
ne la mpafekwa.
- 11 Onda mpamba ea nkele eke,
Ko l'olemo'oke eleng'ele boangi
bondeji la we na ?
- 12 Eleng'eko otolake wete toandole
bembile'ekiso,
Wae tofonge loata botema wa
wanya.
- 13 O Yawe, uta ; elaka nko ?
Ko wakanya nd'ewela ea basa-
li'ake.
- 14 O tokinza mbimbi la liota like la
nkesa,
Wete tosalangane ko tok'ekemo
bembile'ekiso beuma.
- 15 Otosalanganya eleng'ele bembile
beki w'oteneyak'elo,
Ko eleng'ele années ik'is'enaka
bobe.
- 16 Kela bolemo bokamba we wenya
ele basali'ake,
Ko la jilangi like ele bana'aki-
yo.
- 17 Ko kela lituka ja Nkolo Nza-
komba ekiso liyal'el'iso :
Ko we otokemeza bosala w'aka-
ta'akiso ;
Onde, kemyaka bosala w'aka-
ta'akiso.
- 91** 1 Ende oyoyale nda ntena ea
lokuko ea Oleki-ndekola,
Ifoyalema nd'ase ba lililingi ja
Owa mpamba euma.
- 2 Njifokela nd'ewela ea Yawe,
Ende ale lingofe likami ko
l'ilombe ikami ya bolo ;
Nzakomba ekami, o em'oil'ote-
ma.
- 3 El'ende ifokoikya lim'ilonga ya
bofoni,
Ko lim'eto ea nkangi e'obe.
- 4 Ende ifokokuka la nsala ikande,
Ko wifisama nd'ase b'afafu'akae ;
Nsosolo ekae ele ngua la ngua ea
ntolo.
- 5 Ofaanga nd'ewela ea booma l'o-
tso,
Ko ofaanga nd'ewela ea likula
lindusama la mbile ;
- 6 Ko ofaanga nd'ewela ea eto ea
nkangi eyokende la wilima,
Ko ofaanga nd'ewela ea losilo
loyosiza la mbile.
- 7 Nkoto e'anto bifokwa ndongama
la we,

- Ko kese nda joso ja likata like
j'elome ;
Lolonde loko lofaotutam'ele we.
- 8 Oala l'aiso'ake o mbaala kika,
Ko wene bokondo wa bant'obe.
- 9 Ele we, O Yawe, ole lingofe
likami !
Olila Oleki-ndekola boyalo'oka-
we ;
- 10 Bobe bofaokokwela we
Ko eto ea nkangi efaotutama
nd'ilombe ike ya bito.
- 11 El'ende ifosisa bikima bikae bia
loola nd'ewela eke,
Wae bakofonge nda mboka ike
iuma.
- 12 Iyo bifokotomba nd'akata'akiyo,
Nyango ofokund'iaku nd'ekenje.
- 13 Omatela nkosi la lonkonga,
Ko omatela nkosi e'onolu la
dragon nd'ase b'akaka.
- 14 Emi njifoloikya, el'ende aondo-
k'eefe ;
Njifoemya nd'aliko, el'ende aolea
lina likami.
- 15 Andusel'emi loela, ko emi nji-
famb'ende ;
Emi njifoyala l'ende nd'elo ende-
n'ende :
Njifoloikya, ko ndokumya la
lokumo j'olotsi.
- 16 Njifolokinza mbimbi la lomongo
ja loiko,
Kela ndoeneya loiko lokami.
- 92** 1 Bolotsi wete tosimbe Yawe
boya,
Ko tembele lina like imemya,
Oleki-ndekola.
- 2 Teneya liota like la nkesa,
Ko la nsosolo eke wengi'otso.
- 3 La lokombi ja mpekwa jom, ko
la ngongya ;
Ko la bongele wa lofoso ja bo-
ngengo.
- 4 Ele we, Yawe onsalanganya
l'olemo'oke ;
Nkumy'ekumya l'elemo bi'aka-
ta'ake.
- 5 O Yawe, belemo'eke beolekol'e-
nene mo !
Ko bankanela'ake bale o njindo
mongo.
- 6 Bonto ow'oonzwa afea,
Ko osamba wanya afekele joi line.
- 7 Ae banto b'obe olundola nga
bailo,

Ko bakambi ba bobē bauma baoteela ;

Joi liko jokelama wae bafitane seko.

8 Lolonde we, O YAWE, osangyema nd'aliko bikeke biuma.

9 Bala, baini'ake, O YAWE, Bala, baini'ake bifofitana ; Bakambi ba bobē bauma bifofanzwa.

10 Lolonde osangya boongo'okami nd'aliko eleng'ele boongo wa ngombo :

Njoisama loiso j'auta b'esolo.

11 Koko liso likami jolena joi liki'm'olangelaka baini'akami, Ko batoi'akami baoloka joi liki'm'olangelaka bakeli b'obe bandemala wete bansuke.

12 Owa liongi ifoteela eleng'ele liya, Ifosekwa ngole kedala nda Lebanona.

13 Iy'andonami nd'ilombe ya YAWE Bifoteela nda totenela t'anza ta Nzakomba ekiso.

14 Bakongocw'amuka nd'ekeke ea ekota ;

Bifoyola l'asi, ko bayale nk'esolo :

15 Wete beneya wae YAWE ale liongi ; Ende ale ekenje ekami, ko bosamba wa liongi bof'el'ende nye.

93 I YAWE aoyalema nda mpifo e'okulaka ; aolota jilangi ;

YAWE aolota mpamba eki'nd'olembak'omongo bombembe : Bokili bouma bokemyama, wete bofofukyameya.

2 Ngwende eke eokemyama lima kala-kala :

We ole lima bikeke la bikeke.

3 Bicumelo bi'asi biosangya, O YAWE,

Bicumelo bi'asi biosangya lofoso nd'aliko ;

Bicumelo bi'asi biosangya mpombe ya biko.

4 YAWE ole nd'aliko ale lampamba, Aolekola lofoso j'asi bauke la mpamba,

Onde, ko la mpombe ya bolo ile nda lieke j'okwa.

5 Nsango ike ile nsosolo mongo :

Boeko boonga nd'ilombe ike,

O YAWE, bikeke biuma.

94 I O YAWE, Nzakomba ea witako,

O Nzakomba ea witako, ngesaka.

2 We Juge e'okili bouma, betswa, Ko lakola ba eloloko ndako endeji.

3 YAWE, bant'obe balong'elonga, Bant'obe balong'elonga elingina ?

4 Batefela, ko basokola baoyi ba loma,

Bakambi ba bobē bauma baku-my'ekumya ekiyo mongo.

5 Bayotuke banto'ake, O YAWE, Ko beneya lisango like elo.

6 Bayoome bomoto owei bome ko l'ofaya,

Ko bayoome bana bawei baise.

7 Ko bakela, YAWE afaena, Ko Nzakomba ea Yakoba afao-kanela.

8 Iny'anto ba boonzwa, lokanela ; Inyo belole lifea wanya nd'ekeke na ?

9 Ende ondonaki litoi, afaoka nde ?

Ende ondemaki liso, la, afaena ?

10 Ende oyosisoza ba-bise, afaolaka nde,

Wete ende oyolak'anto njea ?

11 YAWE aolea bankanela b'onto, Wae bako bale o mpampa.

12 O YAWE, bonto oe w'olaka la nsisoza,

Ko ololaka lim'esekyelo eke, aosakema l'okako wa swa ;

13 Wae w'oomya jomo lim'embile bia ndolengana,

Elaka nko lifoku licimama nd'e-wela ea bant'obe.

14 YAWE afaotandol'anto bakande nlando,

Ko afaosundola lisango likae.

15 Lolonde etenelo e'akambo ifutela liongi,

Ko iy'ale l'etema bia momo bauma bifokim'eko.

16 Oetswa nd'eloko ekami wete asuke bakeli b'obe na ?

Ko ondemala nd'eloko ekami wae asuk'akambi ba bobē na ?

17 Lako YAWE ayalemaki boka-mbyi'okami,

Siki bolimo'okami boyala wai nkako.

18 Aki'm'okelaka, Likaka likami joselemwa ;

O YAWE, isei ike inkitaki.

- 19 Bolimo'okami bolok'esengo la
besalangano'eke
Nd'etukuluku ea bankanela bale
nd'otema'okami.
- 20 La, ngwende ea bobe, eyange
wango w'obe l'esekyelo,
Ifoteka la we eteko ?
- 21 Baotakana wete basuke bolimo
wa owa liongi,
Ko bumbe balongo batakelak'obe
likambo.
- 22 Lolonde YAWE ale ilombe ikami
ya lisangi,
Ko Nzakomba ekami ale ekenje
ekami ea lingofe.
- 23 Ko ende ayiez'obe'okiyo mongo
el'iyoy,
Ko ifatena nd'obe'okiyo mongo ;
Onde, Nzakomba ekiso ifatena se.

- 95** 1 Loyaka, tembele YAWE,
Tobeleza ekenje ea loiko lokiso
la lofoso j'onene j'ekemo.
- 2 Kel'iso toye nda joso likae la
losimo ja boya,
Ko tokeel'ende lofoso j'ekemo la
njemba.
- 3 Ele YAWE Nzakomba e'enene, -
Ko la Bokulaka owa Roi ow'o-
nene, aolekola nzakomba imo
iuma.
- 4 Totenela t'okili ta njindo tole nda
likata likande ;
Koko basangi ba ngongo ya ntale
bale bakande.
- 5 Lieke j'okwa lile likande, ende
emaki liko.
Ko bakata'akande baondaki bo-
kili wa kotu-kotu.
- 6 Loyaka, toonde ko totataana ;
Kel'iso tokus'aongo nda joso ja
YAWE, Wemi'okiso :
- 7 El'ende Nzakomba ekiso,
Ko iso tole banto ba bailo'aka-
nde ba ndala, ko tole mpate
ya likata likande.
Mbil'ene, nga loka lolaka lokande,
- 8 Talocilinganyake betema'ekinyo
bocilingano, ngoki nda Meliba,
Ngoki nda mbile ea Masa nd'ete-
keleke :
- 9 Aki baise'akinyo ommekaka la
lomeko,
Ko bammekaki, ko benaki bole-
mo'okami.
- 10 Nkeselaki l'eotswelo eko années
ntuk'inei,

- Ko nkelaki, Bane wae banto
bayungusane nd'etema'ekiyo,
Ko iyo ntabea mboka ikami ;
- 11 Nd'ewel'eko nsimbaki nsimbi nda
nkele ekami,
Wete iyo bafaotswa nda jomo
likami.

96

- 1 Lembela YAWE njemba e'ae-
yoko :
Inyo ba-bokili bouma, lembela
YAWE.
- 2 Lembela YAWE, ko lomemya lina
likae ;
Leneya loiko lokande lima mbile
la mbil'emo.
- 3 Longoza jilangi likande nda
ntoku ea ba-bise,
L'elemo'ekae bia nkakamwa
nd'etei ea banto.
- 4 Ele YAWE bonene, ko ende
amemyamaka l'imemya y'i-
nene :
Ende aoangema la boangi bo-
ndekola boko boangema nza-
komba imo iuma.
- 5 Ele nzakomba ya ba-bise iuma
nko baidola ;
Lolonde YAWE emaki mbola.
- 6 Lifiki la jilangi bale nda joso
likande :
Mpamba la lituka bale nda ntena
ekae e'oeke.
- 7 O inyo baoci b'anto, lomemya
YAWE,
Lomemya YAWE l'imemya la
mpamba.
- 8 Lomemya YAWE l'imemya indeji
la lina likae :
Loyela nganji, ko loyaka nda
totenela tokae t'anza.
- 9 Lotatanele YAWE la lituka ja
boekoe :
Inyo ba-bokili bouma, lolenga
lolengi nda joso likande.
- 10 Losanga nda ntoku ea ba-bise
wete YAWE aoyalema nda mpifo
e'okulaka :
Koko benanga beokemyama wae
befofukyameya :
- Ende ifoten'akambo b'anto la ci.
- 11 Kela mbola isalangane, ko kela
bokili wok'ekemo ;
Kela lieke j'okwa lifulumwa ko
l'efulelo ea liko.
- 12 Kela lisala jok'ekemo, ko la toma
touma tole nda liko :

Kela betamba bi'okonda beuma bebeleza l'ekemo ;

13 Nda joso ja YAWE, el'ende ayo-ye ;

El'ende ay'oten'akambo ba boki-li ;

Ende ifoten'akambo ba benanga beuma la liongi,

Ko l'akambo b'anto la nsosolo ekande.

97 1 YAWE aoyalema nda mpifo e'okulaka ; kela bokili bosa-langane ;

Kela etukuluku ea bikole bok'e-kemo nd'ewela eko.

2 Batute la wilima baoloengama : Liongi l'etenelo e'akambo bale jango ja ngwende ekande.

3 Tsa toleka nda joso likande, Ko toko totumba basuki'akae bandengama.

4 Bakalili'akande baokalingana, baofolaza benanga beuma ; Bokili wenaki ko bolenga.

5 Ngongo iolangwa ng'auta nda joso ja YAWE,

Nda joso ja Nkolo e'okili bouma.

6 Mbola iyosange liongi likae, Ko bant'auma baolena jilangi likae.

7 Iy'asaela bifoja bisengama, Ko baokumy'ekumya l'aidola'a-kiyo bauma boke nsoi : Inyo nzakomba iuma, lotataane-l'ende.

8 Siona okaki ko aosalangana : Ko bana ba Yuda b'amato baokem'ekemo :

Nd'ewela ea bitenelo bike bi'a-kambo, O YAWE.

9 Ele we, YAWE, Oleki nd'aliko b'okili'ouma ;

Osangyema esi mongo nd'aliko ba nzakomba imo iuma.

10 Iny'andoka YAWE eefe, lin'obe : Ende ayofonge belimo bia ba-boeko'akande ;

Ayaikya lina likata ja bant'obe.

11 Fole eolonama nd'ewela ea ba liongi,

Ko l'osalangano nd'ewela ekiyo bandelama nd'etema.

12 Inyo ba liongi, losalangana ele YAWE ;

Ko lomemya lina likae ja boeko la losimo j'oya.

98 1 Lembela YAWE njemba e'ae-yoko :

El'ende aokela beketo bia nka-kamwa :

Likata likae j'elome la lo lokande ja boeko baolokweela loiko.

2 YAWE aoleanya loiko lokae ;

Ko aoleneya liongi likande fole nd'aiso ba ba-bise.

3 Aolofwa isei ikae ko la nsosolo ekande ele ilongo ya Yisala-le :

Ntundo y'okili iuma iolena loiko ja Nzakomba ekiso.

4 Inyo ba-bise bauma, lobezeza YAWE la lofoso j'ekemo :

Lobezeza ko lemba l'osalangano, onde, lemba njemba.

5 Lembela YAWE l'ongele ;

O l'ongele ko la lofoso ja njemba.

6 La belola ko la lofoso ja kelo, Lokela lofoso j'ekemo nda joso ja Bokulaka owa Roi, YAWE.

7 Kela lieke j'okwa lifulumwa ko l'efulelo ea liko ;

Benanga beuma, ko l'iy'ayal'eko ;

8 Kela bitumelo bi'asi bikund'e-saka :

Kela ngongo iembe l'ekemo, ik'iuma bolongo ;

9 Nda joso ja YAWE, el'ende aoy'oten'akambo b'okili :

Ifoten'akambo b'enanga beuma la liongi,

Ko la bakambo b'anto la ci.

99 1 YAWE aoyalema nda mpifo e'okulaka ; kela banto ba-linge lolengi,

Ende aokit'ase nda bakeluba ; kela bokili bofuke.

2 YAWE al'onene nda Siona ;

Ende al'esi nd'aliko b'ant'au-ma.

3 Kel'iyi bamemya lina like j'one-ne la ja booma ;

Ende ale wete Boeko.

4 Koko mpamba e'okulaka owa

Roi alang'etenelo e'akambo ;

We oyokemya baoyi ba ci,

We oyokambe etenelo e'akambo ko la liongi ele Yakoba.

5 Lofika YAWE Nzakomba ekiso,

Lotataana nda mbata e'akaka'a-

kae ;

Ende ale wete Boeko.

- 6 Mose la Alona bale nd'oloi wa nkanga ikande,
Ko Samwele al'el'iy'andeta lina likande nd'oondo ;
Buselaki YAWE loela, ko ende aolaamba.
- 7 Aolatefeela nda litaka ja litute: Iyo bafongaki nsango ikande, ko la bosome boki'nd'oasiselaka.
- 8 O YAWE, Nzakomba ekiso, waa-mbaki :
Oki Nzakomba ondaikyak'iyoy ;
Lolonde osombolaki nkele nd'ewela ea beketo'ekiyo.
- 9 Lofika YAWE, Nzakomba ekiso, Ko lotataana nda ngongo ekae ea boeko ;
Ncina wete YAWE Nzakomba ekiso ale Boeko.

- 100** I Inyo ba-bise biuma lolele-moza YAWE l'ekerno.
- 2 Losaela YAWE l'osalangano, Loyaka nda joso likande la njeemba.
- 3 Lofonga jea wae YAWE ende ale Nzakomba ;
Ende atemaki, ko iso tole bakande ;
Iso tole banto'akande, ko la mpate ya bailo'akae ba ndala.
- 4 Lotswa nda biiso bekande la losimo j'oya,
Ko nda totenela tokae t'anza l'imemya :
Losim'ende boya, ko lomemya lina likande.
- 5 Ele YAWE bolotsi ; liota likande liyalemaka seko ;
Ko nsosolo ekae eyalemaka elaka nko biotswelo biuma.

- 101** I Njembe nd'ewela ea liota l'etenelo e'akambo :
O YAWE, nkembele we njemba.
- 2 Njifokenda la wanya nda mboka ea liongi :
Wifoy'el'emi ekeke na ?
Njifokenda nd'etei e'ilombe ikami l'otema wa momo.
- 3 Mpail'olemo w'obe nda joso ja baiso'akami :
Njolina boketo bokiy'andengoza ;
Boko bofaonkatemel'emi nye.
- 4 Botema wa wikitana wifimana lim'el'emi :
Mpaea joi j'obe.

- 5 Otangaka osingitana l'ende lotango la lokuko, emi njifofit'ont'oko :
Ko ende oyokende l'aiso nd'aliko ko l'otema w'eloloko, mpokus'ende nye.
- 6 Baiso'akami bayal'ele ba nsosolo bale nd'ese wae bayale l'emi :
End'oyokende nda mboka ea momo, ende ifonkambel'emi bolemo.
- 7 End'oyokele beketo bia jongo afaayala nd'etei e'ilombe ikami :
Ko ende olimbaka afaokemyama nda joso ja baiso'akami.
- 8 Benkesa l'enkesa njifofita banto b'obe bale nd'ese bauma,
Wete ntene bakeli b'obe bauma lim'onanga wa YAWE.

- 102** I O YAWE okoza boondo'okami,
Ko kela loela lokami lokit'elewe.
- 2 Tondiselak'elongi eke nda mbile e em'en'elo :
Ondumbele litoi ;
Nda mbile e em'ousa loela onjambe nkaola.
- 3 Ele bembile bekami beosilela ng'olinga,
Ko biese bekami beolongola ngol'isungi.
- 4 Botema'okami botenama nga bailo, ko boenga ;
El'emi ndofela lola toma tokami ta ndala.
- 5 Biese bekami beokatemela wunyu'okami
Nd'ewela ea lofoso j'ameko bamek'emi.
- 6 Nde ngole lingwongwo nd'etekeleke :
Njoyalema ng'esukulu nd'okonda.
- 7 Njesanya, ko njoyalema ngole iokoke
Iciki nk'ende kika nda nsamba e'ilombe.
- 8 Baini'akami bantanga mbilembile,
Ko iy'angala la nkele el'emi baosimba nsimbi l'emi.
- 9 Eki'm'oleka betoko nga mampa,
Ko njosanganya toma tokami ta mmamela la lilelo.

- 10 Nd'ewela e'olemo'oke ko la nkele eke;
Eki w'onsangyaka, ko ombo-kaki.
- 11 Bembile'ekami bele ngole lililingi liyoleke,
Ko njoenga ngole bailo.
- 12 Lolonde we, O Yawe, wifoyalema bikeke biuma,
Ko jofwa like lil'ele biotswelo biuma.
- 13 Wifemala, ko wifoka Siona isei;
Ele ekeke ee w'okel'ende isei, wete ekeke esisama, eoliela.
- 14 Ele basali'ake bok'olotsi la bikenje bikae,
Ko boka wucu bokae isei.
- 15 Eleng'eko ba-bise baange lina ja Yawe,
Ko bakulaka ba Rois b'okili bauma baange jilangi like:
- 16 Ele Yawe aotonga Siona,
Aolenya nda jilangi likande.
- 17 Ende aokanela boondo wa bandelengana,
Ko ntatengwela boondo'okiyo.
- 18 Joi line likotame nd'eloko ea eotswelo eoya:
Ko banto bandemama lifi bifomemya Yawe.
- 19 El'ende aolenda lima lisangi ja ntena ekae e'oeko;
Yawe aalaki nd'okili lima lola;
- 20 Wae oke bameko ba loanga;
Wete atungol'iy'asisam'el'iwa;
- 21 Wae banto bongoza lina ja Yawe nda Siona,
Ko la imemya ikae nda Yelusa-
lema;
- 22 Ae banto otakana,
Iyo la bakulaka, wete basalele Yawe.
- 23 Aotekya mpamba ekami nda mboka;
Aolueza bembile'ekami.
- 24 Nkelaki, O Nzakomba ekami,
tonjimolake nd'onkeke wa bembile'ekami:
Années ike iyoyale la biotswelo biuma.
- 25 We oangaki jango j'okili kala-kala;
Ko mbola ile wae bele o bi'a-kata'akawe.

- 26 Bako bifofitana, lolonde we ocikala:
Onde, bako bauma bifoteka ngol'onkoto w'ojwela;
Wifocikwanya bako ngole bokoto, ko bifofaningwa:
- 27 Lolonde we ole eleng'emoko nk'ecikwanelo,
Ko années ikawe ifaosukela nye.
- 28 Bana b'sali'ake bifoyalema o njalema,
Ko bana'akiyo bifokemyama nda joso like.

- 103** 1 O bolimo'okami, memya Yawe;
Ko wengi'olemo bole nd'etei ekami, memya lina likae ja boeko.
- 2 O bolimo'okami, memya Yawe,
Ko tawofelake beya'ekande nye:
 - 3 End'oyoikya bebe'ke beuma:
Oyoikya nkangi ike iuma;
 - 4 Oyosikole loiko loke lima lofito;
Oyokolotsa likuka ja liota la tosei t'eefe;
 - 5 Oyokinza bomwa'oke l'efambe bi'olotsi;
Wete wut'oyala lenkina bonolu ngole losanza.
 - 6 Yawe ayokambe belemo bialiongi,
Ko l'etenelo e'akambo nd'ewela ekiy'atukama lotuko bauma.
 - 7 Ende eneyaki Mosemboka ikande,
Ko eneyaki bana ba Yisalaele beketo'ekae.
 - 8 Yawe aokama l'isei ko ale l'oya;
Oka nkele la lokuto, ko ale l'omengo wa liota.
 - 9 Afaofela lofeli wengi'aefa,
Ko afaomba nkele ekae bikeke biuma.
 - 10 Ende ntratokeel'iso eleng'ele baoyi'obe'akiso,
Ko ntatumanya eleng'ele bebe'ekiso.
 - 11 Nga loola loleki lisangi nd'aliko b'okili,
Eleng'eko liota likae lindok'ende iy'aang'ende jolekol'ouke.
 - 12 Ng'esi el'eko ndatsa est la ouest,
Ende aotimwela beseketano'ekiso esi nk'eleng'eko.
 - 13 Nga ise ayoke bana'akae isei,
Nk'eleng'eko Yawe ayok'iy'aa-ng'ende isei.

- 14 El'ende aolea jonge likiso,
Aolofwa wet'iso tole wucu.
- 15 Koko bonto, bembile'ekae bele
nga bailo ;
Ayoonge ngole lobya ja lisala.
- 16 Bompompo boleka ale loko, ko
loko locwa ;
Ko wij'oki loko lofea loko lenkina
nye.
- 17 Lolonde isei ya YAWE indok'ende
iy'aang'ende ile lima bikeke
biuma elaka nko bikeke biuma,
Ko liongi likae likit'ele bankana
b'anto ;
- 18 Wete el'iy'afonga elembelo eka-
nde e'okolo,
L'el'iy'andofwa besise'ekande
wae bakele beko.
- 19 YAWE aokemya ngwende ekande
nda mbola ;
Ko likulaka likae lile la mpifo ele
bauma.
- 20 Inyo bikima bia YAWE ba mpa-
mba ea bolo,
Bakelaka joi likande,
Bandokoza lofoso ja joi likae,
lomemya YAWE.
- 21 Inyo beloi bia YAWE beuma,
Inyo bakambyi'akae, bayoke-
l'aoyi balang'ende, lomemya
YAWE.
- 22 Inyo belemo bia YAWE beuma,
Bele nda totenela ta mpifo ikae
iuma, lomemya YAWE :
We bolimo'okami, memya YAWE.

104 I O bolimo'okami, memya YAWE.

- O YAWE Nzakomba ekami, we
ole wilangi mongo ;
Olotsama la lifiki la jilangi.
- 2 Okuka we mongo la fole eleng'e-
l'onkoto ;
Osembola mbola ng'eto ea bolelo :
3 Ende oyambya betondo bia nte-
na ikae nd'asi ;
Oyile batute etombelo ekae ;
Oyokende nd'afafu ba bompo-
mpo ;
- 4 Okela bikima bikande tompempe,
Ko bakambi'akande tsa ta mpa-
feta :
- 5 Oangaki baango b'okili,
Wete bafaofukyama bikeke la
bikeke.
- 6 Okukaki boko la basi ba njindo
ng'onkoto ;

- Basi baolemala nd'aliko ba ngo-
ngo.
- 7 Balotaki la lofeli loke ;
Bimanaki la nkaola la lofoso ja
likungola likawe.
- 8 Baundaki la ngongo, bakitelaki
la biao,
Nda wiji boki w'osiselaka bako.
- 9 Otenak'olelo wete bafaolekana ;
Wete bafute lenkina okuk'okili.
- 10 Ende ayotome bekeli bi'asi nda
biao,
Beko beciyaka ndatsa ngongo la
ngongo ya ntale.
- 11 Bakaya wengi nyama ya ngonda
basi ba mmamela,
Mpunda ya ngonda iosiza mposa
ikiyo.
- 12 Tofulu ta loola tole l'oyalo ndo-
ngama la beko,
Toko toyembe nda bitafi.
- 13 Ayoatela ngongo basi lima ntena
ikae y'aliko,
Bokili bokinda mbimbi l'amuka
ba belemo'ekawe.
- 14 Ayomeza bailo nd'ewela ea nyama
ya mbongola,
Ko la njunda nda lisala j'onto ;
Wae ameza toma ta ndala lim'a-
moci :
- 15 Ko la vina esalanganyaka botema
w'onto,
Ko l'auta bangeseyak'elongi
ekande,
Ko la mampa ikemyaka botema
w'onto.
- 16 Betamba bia YAWE beokinda
mbimbi :
Bakedala ba Lebanona baki'nd'o-
naka ;
- 17 Betonga tofulu baumbu'akiyo :
Ko bolamba, betamba bia bolengu
bele ilombe ikae.
- 18 Ngongo ya ntale ile nd'ewela ea
nta ya wale,
Ko bikenje bile isamelolo ya lapins.
- 19 Aolila nsonge nd'ewela ea lileko :
Jefa jolea ilelo ea liko.
- 20 Okela wilima, ko botso boya ;
Boe nyama ya ngonda iuma iole
la njoombya.
- 21 Nkosi y'anolu iofangwela nyama
iut'iko,
Ko iko iyase befambe lim'ele
Nzakomba.
- 22 Jefa jokya, bimane,
Ko betame nda mbeto ikiyo.

- 23 Bonto ayole nd'osala bokande,
Ko l'olemo'okae elaka nk'okolo.
- 24 O YAWE, belemo'eke bele bilenge
biuke mo !
Wemaki beko beuma la wanya :
Bokili bokama l'emengo'eke.
- 25 Lieke j'okwa ja linene la lintango
lil'eko ;
Belemo bel'eko bendakula befoa-
ndemeya boanji,
Nyama ya tosiso la y'inene.
- 26 Biato biyokend'eko :
Ko nkoli eko eki w'emaka wae
asane nda lieke al'eko.
- 27 Belemo'ene beuma beyokolende-
za we ;
Wete w'akaya toma tokiyo ta
ndala nd'ekeke endelama.
- 28 Bayotakanya toma toe w'akaya ;
Oumbola likata like, ko iyo
bakinde mbimbi l'olotsi.
- 29 Wis'elongi eke, bakakaana ;
Wimola lomo lokiyo, bawaka,
Ko bute nda wucu'okiyo.
- 30 Otom'olimo'oke, bemama ;
Ko olemo bamociwema w'aeyoko.
- 31 Kela jilangi ja YAWE liyaleme
bikeke biuma,
Kela YAWE asalangane l'elemo'e-
kande :
- 32 Ayolende nd'okili, ko boko bole-
nga lolengi ;
Afomwa ngongo ya ntale, ko iko
ikel'olinga.
- 33 Emini jifembela YAWE elaka nk'a-
ik'emi ;
Njifembela Nzakomba ekami
njemba ayal'emi nda jonge.
- 34 Kela bankanela bakami baya-
lem'el'ende bolotsi ;
Njifok'ekemo ele YAWE.
- 35 Kela banto b'obe basile nd'o-
kili
Ko bant'obe bafoyale lenkina.
O bolimo'okami, memya YAWE.
Losuma YAWE.

105 1 Losima YAWE boya, loanda
lina likae nd'oondo,
Leanya beketo'ekande nda ntoku
e'anto.

- 2 Lembel'ende, lembel'ende nje-
mba ;
Losokola belemo'ekae bia nka-
kamwa beuma.
- 3 Lokumy'ekumya la lina likae ja
boeko,

- Kela botema'okiyo bandasa
YAWE bosalangane.
- 4 Lasa YAWE, ko la mpamba ekae ;
Lofonga jas'elongi ekande bikeke
biuma.
- 5 Lofwa belemo'ekae bi'ofilo be-
ki'nd'okambaka,
Belemo'ekande bia nkakamwa
ko la bitenelo bi akambo bia
bomwa'okande ;
- 6 O inyo bana ba Abalayama
bosali'okae,
Inyo bana ba Yakoba basonami
l'ende.
- 7 Ende ale YAWE Nzakomba ekiso ;
Bitenelo bikae bi'akambo bile
nd'okili bouma.
- 8 Aolofwa elembele ekae e'okolo
bikeke biuma,
Joi liki'nd'osiselaka biotswelo
nkoto ;
- 9 Wete bokolo boki'nd'olembaka
la Abalayama,
Ko la nsimbi eki'nd'osimbelaka
Yisaka ;
- 10 Ko akemezaki Yakoba joi liko
ng'oleka,
Ko la Yisalaele ng'elembele
e'okolo ea bikeke la bikeke ;
- 11 Akelaki, Njifokokaya we ese ea
Kanana,
Wete esako ea lisango likinyo :
- 12 Ak'iyi nk'esombo e'anto,
Onde, banto nk'isosombo kika,
ko baki bafaya nd'ese eko ;
- 13 Ak'iy'okaanyaka lim'ese nd'ese
emo,
Lima likulaka limo el'ant'ankina.
- 14 Ende ntimeza wae bonto atuk'iyi
lotuko,
Ko afelaki bakulaka ba Rois
nd'eloko ekiyo ;
- 15 Akelaki, Talokitake banto'akami
bandoisama loiso,
Ko talokeelake bateli'akami bo-
keto.
- 16 Koko etaki eto ea nzala nd'ese
eko,
Aunaki bonkando wa mampa
bouma.
- 17 Atomak'onto nda joso likiyo,
Wete Yosefa, osazemaki bokwala.
- 18 Bokyaki bakaka'akae eefe nda
lifoki,
Akatungi la biamwa bia loolo.
- 19 Elaka nkao ekek'eki joi likae oie-
laka ;

- Joi ja YAWE jolomeka o mameka.
- 20 Bokulaka owa Roi aotoma ko aolotungola,
Wae bomongo mpifo ea banto, ko aolelesa wete akende.
- 21 Aoloila nkolo e'ilombe ikae,
Bomongo mpifo ea bemengo'ekae beuma.
- 22 Wete atungya bakonji'akande eleng'ele lokano lokae,
Ko alake baangi'akae ba wango wanya.
- 23 Koko Yisalaele ayaki nd'Ejipeto,
Ko Yakoba ayalaki nd'ese ea Ama.
- 24 Ko aofuz'anto'akande bauke na ;
Aolaatela mpamba endekol'eko ea basuki'akiyo.
- 25 Ende aokengol'otema'okiyo wae bine banto'akande,
Ko bakeela basali'akae beketo bia jongo.
- 26 Aotoma Mose bosali'okande,
Ko la Alona oki'nd'osonaka.
- 27 Baolila ntaza ikae nd'etei ekiyo,
Ko la belemo'ekande bia nkakamwa nd'ese ea Ama.
- 28 Aotoma wilima, ko wilima bokwa ;
Ko ntabafenola baoyi'akande.
- 29 Aofaningola basi'akiyo balongo,
Ko aoma nse ikiyo.
- 30 Bokili'okiyo boloza bangeele o mpafula ;
La nda ntena ya bakulaka'akiyo ba Rois.
- 31 Ende aotefela, ko bitukuluku bia belanza bioya,
Ko la banenge nd'elelo'ekiyo beuma.
- 32 Aolajweya mboko ya mbula,
Ko la tsa toyofete nd'ese ekiyo.
- 33 Aokunda bekoli'ekiyo bi vina,
ko l'etamba'ekiyo bi'ateli ;
Aouna betamba bia belelo'ekiyo beuma.
- 34 Ende aotefela, ko basalankata baoya,
Ko la tokimo, boanji'okiyo bofoandemeya,
- 35 Baleki njunda iuma iki nd'ese,
Ko baosiza lola bamuka b'okili'okiyo.
- 36 Koko ende aoma bana ba nsomi bauma nd'ese ekiyo,
Ba joso ba mpamba ekiyo euma.

- 37 Koko ende aolaoza la wolo la argent,
Ko nk'onto nda tolongo tokiyo touma otekaki l'ingoi.
- 38 Ba-Ejipeto baolok'ekemo nd'ekendelo ekiyo
Ele boangi'okiyo bolakwela.
- 39 Ende atanda litute ng'ekukelo ;
Ko la tsa wete toko toatel'iyo fole l'otso.
- 40 Bant'ako buolaki, ko ende aoyela tofulu,
Ko aolakinza mbimbi la mampa lima loola.
- 41 Ende aokombol'ekenje, ko basi baotuma :
Bayofembe nda totenela ta kotukotu nga ntando.
- 42 El'ende aolofwa joi likae ja boeko,
Ko la Abalayama, bosali'okae.
- 43 Ko ende aoloz'anto'akae l'osalangano,
Ko l'i'yasonama l'ende la njee-mba.
- 44 Ende aolakaya bise bi'afaya ;
Ko baokola basala b'anto bisako bikinyo mongo :
- 45 Wete bakanele besonga'ekande,
Ko bafonge bisekyelo bikae.
Lomemya YAWE.

106

- 1 Lomemya YAWE.
Losima YAWE boya, el'ende bolotsi ;
Ele liota likande liyalemaka bikeke biuma.
- 2 Ondosangeya beketo bia mpamba bia YAWE,
Ko ondeneya imemya ikae iuma na ?
- 3 Iy'afonga etenelo e'akambo,
L'ende oyokele baoyi ba liongi wengi'aefa, baosakema l'okako wa swa.
- 4 O YAWE, ondo'fw'emi l'elula endula we banto'ake ;
Ombiza la loiko loke :
- 5 Wete njene bemengo bi'anto'ake basonami la we,
Wae nsalangane l'ekemo e'anto'ake,
Wete nkumy'ekumya la lisango like.
- 6 Tokelak'obe, iso la baise'akiso,
Tosalaki bobbe, tokelaki beketo bi'obe.

- 7 Baise'akiso ntabekela belemo'eke
bia nkakamwa nd'Ejipeto :
Ntabofwa etukuluku ea liota like ;
Lolonde baolofenola nda lieke
j'okwa wae Lieke ja Lokuka.
- 8 Lolonde ende aolaikya nd'ewela
ea lina likae,
Wete aeanya mpamba ekae ea
bolo.
- 9 Ko ende afela Lieke ja Lokuka,
ko jokasela :
Eleng'eko aolasuma ko batuwana
njindo, nga batuwana etekele-
ke.
- 10 Ko ende aolaikya lima likata
likande ondinak'iyoy,
Ko aolasikola lima likata ja
wini.
- 11 Koko basi baokuka basuki'akiyo :
Nko l'omoko okociki nye.
- 12 Mpanga baolimez'aoyi'akande ;
Baolemb'imemya ikae.
- 13 Nk'elingi bofelaki beketo'eka-
nde ;
Ntabalendeza wango'okae ;
- 14 Lolonde bokaki mposa e'obe
eleki nda ngonda,
Ko bamekaki Nzakomba lomeko
nd'etekeleke.
- 15 Ko ende aolakaya ngok'iy'uola-
ka,
Lolonde aotoma boonju nd'eli-
mo'ekiyo.
- 16 Koko bokaki Mose, ko la Alona,
owa boeko owa Yawe,
Inkunya nd'etakanelo e'anto.
- 17 Bokili bolatsa ko bomela Datana,
Ko bokuka boloi wa Abilama.
- 18 Ko tsa toambwa nd'oloi'okiyo ;
Ko efetelo ea tsa toko totumba
bant'obe.
- 19 Batulaki bona owa ngombo nda
Olebe,
Ko batataanelaki efoya ek'iy'u-
tezaka.
- 20 Eleng'eko baofaningola jilangi
likiyo
Nd'esonganya ea ngombo eleka
bailo.
- 21 Baolofela Nzakomba Boikyi'oki-
yo,
Okambak'elemo bi'enene nd'Eji-
peto ;
- 22 Ko l'elemo bia nkakamwa nd'ese
ea Ama,
Ko la bendekol'ooma nda Lieke
ja Lokuka.
- 23 Nd'ewela eko, end'akelaki wae
aft'iyoy,
Lolonde Mose osonami l'ende,
aolemala nda joso likande nda
booza,
Wete akengole nkele ekae, nya-
ng'afafite.
- 24 Onde, iyo batengwelaki ese eko
e'olotsi,
Ko ntabimeza joi likande.
- 25 Lolonde bamemesanaki nda tolo-
mbe tokiyo ta bito,
Ko ntabokoza joi ja Yawe.
- 26 Nd'ewela eko, ende aosangya
likata likae el'iyoy,
Wae aumb'iyoy nd'etekeleke :
- 27 Ko aumbe bana'akiyo nda ntoku
ea ba-bise,
Ko afanzol'iyoy nda bise.
- 28 Koko iyo baama aki la Bala-
Polo,
Ko baleki mbeka ya bawei.
- 29 Eleng'eko boatelaki nkele l'eke-
to'ekiyo ;
Ko eto ea nkangi eoliela el'iyoy.
- 30 Lim'ako Finasa aolemala, ko
aosombola nkele,
Ko eto eko eosukama eleng'eko.
- 31 Ko joi liko joandem'el'ende nga
liongi,
Elaka nko biotswelo biuma seko.
- 32 Koko bookyaki nkele nd'asi ba
Meliba,
Ko bobekit'ele Mose nd'ewela
ekiyo :
- 33 Ek'iy'ofenolaka bolimo'okae,
Ko ende atefelaki la mbebu ika-
nde joi litaongaka.
- 34 Koko iyo ntabafita banto ba-bise,
Ngoki Yawe oasisaka :
- 35 Lolonde baosuwana iyo la ba-bise,
Ko baolekela beketo'ekiyo :
- 36 Ko baosalela baidola'akiyo ;
Ko bako baki el'iyoy ng'ilonga :
- 37 Onde, ko balekyaki bana'akiyo
baende l'amato mbeka ele
bademona,
- 38 Ko baolutez'alongo b'anto bata-
kelak'obe, wete balongo b'a-
na'akiyo baende l'amato,
Bak'iy'olekyaka mbeka ele bai-
dola ba Kanana :
Ko ese eofitana l'alongo.
- 39 Eleng'eko baofitana l'elemo'ekiyo
mongo,
Ko bakendaka l'eketo'ekiyo mo-
ngo, nga linsamba.

- 40 Nd'ewel'eko nkele ea YAWE efe-
ta ele banto'akae,
Ko ende ntakuseya lisango lika-
nde.
- 41 Ko ende aolalekya nda likata
ja ba-bise,
Ko iy'andainaki baoyala nda
mpifo el'iyoy.
- 42 Koko baini'akiyo baolatuka lo-
tuko,
Ko baotataana nd'ase ba likata
likiyo.
- 43 Ende aolaikeya beikya beuke
mongo;
Lolonde iyo baolofenola la wa-
ngo'okiyo,
Ko baosotsama nd'ewela ea bo-
be'okiyo.
- 44 Lolonde ende aokanel'elo ekiyo,
Aki'nd'okaka loela lokiyo:

- 45 Ko aolofwa elembelo ekae e'okolo
nd'eloko ekiyo,
Ko aolakanya eleng'ele etukuluku
ea liota likande.
- 46 Koko aolaokanya isei
L'iy'auma bandatombaki njanga.
- 47 O YAWE Nzakomba ekiso, otoi-
ky'iso,
Ko ototakanya lim'eka ba-bise,
Wae tokaya lina likawe ja boe-
ko losimo ja boya,
Ko tolonge l'imemya ikawe.
- 48 YAWE Nzakomba ea Yisalaele
amemyame
Lima bikeke biuma elaka nko
bikeke biuma.
Ko kel'ant'auma bakele, O ngoko.
Lomemya YAWE.

BONKANDA W'ETANO

107 I Losima YAWE boya; el'e-
nde bolotsi:

- Ele liota likae liyalembaka bikeke
biuma.
- 2 Kel'iy'aki YAWE osikolaka bake-
le ngoko,
Wae baki'nd'osikolaka lima lika-
ta ja bosuki;
- 3 Ko atakanyak'iyoy lima bise,
Lima wiji wa est la wa ouest,
Lima wiji wa nord la wa sud.
- 4 Besesaki nd'etekeleke nda mboka
ea bolalengo;
Ntabatan'onanga wete bayal'e-
ko:
- 5 Bokaki nzala la mposa,
Bolimo'okiyo bokatswa el'iyoy.
- 6 Lim'ako buselaki YAWE loela
nd'elo ekiyo,
Ko ende aolaikeya lima bielo
bikiyo.
- 7 Koko ende aolasuma nda mboka
ea ci,
Wete bacwe nd'onanga w'oyalo.
- 8 Siki banto bamemya YAWE nd'e-
wela ea liota likae,
La nd'ewela ea belemo'ekande
bia nkakamwa be end'okamba
nd'eloko ea bana b'anto!
- 9 El'ende aokin'olimo bondoka
mposa,

Ko aokin'olimo bondoka nzala
mbimbi l'olotsi.

- 10 Iy'akit'ase nda wilima la nda
lililingi j'iwa,
Batungi nd'elo la loolo,
- 11 Ek'iy'ofenolaka baoyi ba Nzako-
mba,
Ko batengwelaki wango wa Ole-
ki-ndekola:
- 12 Nd'ewela eko, ende aotataanya
botema'okiyo la bosala;
Bakweki, ko nk'onto ondaelo-
laki.
- 13 Lim'ako buselaki YAWE loela
nd'elo ekiyo,
Ko ende aolaikeya lima bielo biki-
yo.
- 14 Ende aolaoza lima wilima ko
lima lililingi j'iwa;
Ko aotena bikata bikiyo se.
- 15 Siki banto bamemya YAWE nd'e-
wela ea liota likae,
La nd'ewela ea belemo bia nka-
kamwa be end'okamba nd'e-
loko ea bana b'anto!
- 16 El'ende aola bikuke bia kongu,
Ko aotena betondo be'auna se.
- 17 Belole ben'elo nd'ewela ea bese-
ketano bokiyo,
La nd'ewela ea bebe'ekiyo.

- 18 Botema'okiyo bofokus'ofambe nye,
Ko baotutama nda bikuke bi'iwa.
- 19 Lim'ako iyo buselaki YAWE loela nd'elo ekiyo,
Ko ende aolaikya lima bielo bikiyo.
- 20 Aoyotome joi likande, ayaikya,
Ko ayatungole lima biftanelo bikiyo.
- 21 Siki banto bamemya YAWE nd'ewela ea liota likande,
La nd'ewela ea belemo'ekae bia nkakamwa be end'okamba nd'eloko ea bana b'anto !
- 22 Koko kel'iyo balekya mbeka ya losimo ja boya,
Ko bongoz'elemo'ekae la njee-
mba.
- 23 Iy'akitela nda basua nda lieke j'okwa,
Wete bakamb'elemo nd'asi b'a-
nene ;
- 24 Bako ben'elemo bia YAWE,
Ko la beoma'ekande nda njindo.
- 25 El'ende asisa, ko bompompo w'e-
feele bokumba,
Ko boko boyosangya mpombe nd'aliko.
- 26 Bako bulela nd'aliko nda loola,
bakitela nd'ase nda njindo ;
Botema'okiyo bofangwa l'elo.
- 27 Bayeteta nko loswele, bayotele-
ngana ng'onto olangwa,
Ko baolumela nda lokai.
- 28 Lim'ako iyo busela YAWE loela nd'elo ekiyo,
Ko ayaoza lima bielo bikiyo.
- 29 Aosasa efele eyale wai,
Wete mpombe y'asi itengiana tengianyu.
- 30 Nkako baosalangana, el'iyo bao-
yala kuci ;
Eleng'eko aolayela nd'esemelo elang'iyo.
- 31 Siki banto bamemya YAWE nd'ewela ea liota likae,
La nd'ewela ea belemo'ekae bia nkakamwa be end'okamba nd'eloko ea bana b'anto !
- 32 Kel'iyo bofike nd'etakano e'anto,
Ko bomemya nda nteke ea bingambe.
- 33 Ende ayofaningola ntando eteke-
leke,

- Ko la bitoko bi'asi bokili wa kotu-kotu ;
- 34 Ko aofaningola bokili wa lobwo etekeleke e'okwa,
Nd'ewela ea bobbe w'anto baya-
l'eko.
- 35 Ende ayofaningola etekeleke je-
mbo j'asi,
Ko l'okili wa kotu-kotu bitoko bi'asi.
- 36 Koko aolil'iy'andoka nzala wete bayal'eko,
Wae beza bonanga w'oyalo ;
- 37 Ko bon'asala, ko l'asala ba bekolil'ia vina,
Ko baate bamuka o mpafula.
- 38 Koko ende aolasakela bokako wa swa, ko baofula o mpafula mongo ;
Ko afolange wae nyama ikiyo ya mbongola isilele.
- 39 Lenkina iyo baosotsama, ko bao-
kitezama
Nd'ewela ea lotuko la elo la lokeseli.
- 40 Ende ayotengwela bana b'akula-
ka,
Ko aolatatengya nd'etekeleke efa mboka.
- 41 Lolonde ayelole ow'oola nd'elo,
aolosangya nd'aliko,
Ko aolokaya bana ng'otonga wa mpate.
- 42 Ba momo bifena ngoko ko bifo-
salangana ;
Ko bobbe bouma wifoumb'o-
mwa'okae.
- 43 Ole la wanya, ifosisimya baoyi'a-
ne,
Ko iyo bifokanela liota ja YAWE.

- 108** 1 O Nzakomba, botema'o-
kami wiki,
Njembe, onde, njemb'imemya, o
la jilangi likami.
- 2 Betswa, ngongya ko l'onzele,
Emi mongo njifoetswa la nkesa
mongo.
 - 3 O YAWE, nkomemya we nda
ntoku e'anto,
Ko nkembele we losumo nda
ntoku ea ba-bise.
 - 4 Ele liota like jolekol'onene nd'a-
liki ba mbola,
Ko nsosolo eke eokita nd'atute.
 - 5 O Nzakomba sangwa nd'aliko ba
mbola :

- Ko la jilangi like nd'aliko ba bokili bouma.
- 6 Bikya la likata like j'osaka, ko otambe,
Wae iy'alangema la we batungwa.
- 7 Nzakomba atefelaki nda liongi likae ; njifosalangana :
Nkafe Sekeme, ko ndeza bofoku wa Sukota.
- 8 Ngilada el'ekami, ko Manase el'ekami ;
Ko Efulaima ele mpamba ea botsa'okami ;
Yuda ale bosekyi'okami owa bisekyelo.
- 9 Moaba ele mpoke ekami ea nsola ;
Njifusa lofofo lokami nda Edome :
Njifobezeza nda Pelesete.
- 10 Onjel'emi nd'onanga wa lokombo na ?
Onsume nda Edome na ?
- 11 O Nzakomba, we ntototandolaki nde ?
Ko we, O Nzakomba, ofole la nambo ikiso y'etumba.
- 12 Otelole wete tosuke bosuki ;
Ele welo w'onto bole nk'o mpa-mpa.
- 13 Tifokel'eketo bia mpamba la Nzakomba ;
El'ende ifomatela basuki'akiso.

- 109** 1 O Nzakomba e'imemya ikami, toyalake wai ;
- 2 El'iyo baumwel'emi bomwa w'obe, l'omwa wa jongo :
Baontefeela la loleum ja ndalimba.
- 3 Bansamanyaki l'aoyi ba jino :
Ko baombunya nk'ewa.
- 4 Baoyalema basuki'akami nd'eloko ea lolango lokami :
Lolonde emi mongo mbonde o mbaonda.
- 5 Ko baonjumanya bobbe nd'eloko ea bolotsi,
Ko la jino nd'eloko ea lolango lokami.
- 6 Ila bont'obe nda mpifo el'ende :
Ko kela bosuki emale nda likata likae j'elome.
- 7 Ae likambo likae otenya, kel'ende aumbame :
Ko kela boondo'okae bofaningwa bobbe.

- 8 Bembile'ekae betafulak'ouke ;
Ko kel'onkina asulungane nda mpifo eki'nde.
- 9 Kela bana'akae bawei'ise,
Ko waji'okae ayale owei'ome.
- 10 Kela bana'akande bayale bintengalinga, ko balombe lolombo ;
Ko base toma tokiyo nda totenela ta bolalengo.
- 11 Kela bokembi akand'aumba baat'ende bauma ;
Ko bafaya bafite bolemo'okande.
- 12 Nk'onto os'ok'ende isei ;
Ko nk'onto oya biciki bikande boya.
- 13 Kela booci'okande botenya ;
Ko lina likiyo liluwa nd'eotswelo eoya.
- 14 Kela YAWWE aofwa bobbe boki baise'akae :
Ko bobbe boki nyango ekande bofoluwa.
- 15 Kela bayaleme nda joso ja YAWWE wengi'aefa,
Wet'ende aimole jofwa likiyo lim'okili.
- 16 Eki'nde ntofwa wae ok'anto isei,
Lolonde anyokolaki ow'oola l'ondelengana,
La bonto oteny'otema, wete aom'ako.
- 17 Onde, alangaki wambo wa njaa-
mba, ko wambo bokit'el'ende ;
Kontokak'esengol'okako wa swa,
ko boko boyal'esi lim'el'ende.
- 18 Alotsak'ende mongo wambo ng'onkoto,
Ko boko bolotswa nd'otema'okande ng'asi,
Ko nda biese'ekae ng'auta.
- 19 Kela boko boyal'el'ende ng'onkoto bo end'olota,
Ko ng'ilemba i end'olemb'ombe-
mbe'okae wengi'aefa.
- 20 Ene wete ndako ea basuki'akami ko l'iy'atanga
Bolimo'okami lotango, eko eoya lim'ele YAWWE.
- 21 Nzakomba Nkolo, onkamby'emi nd'eloko ea lina like ;
Ombikya, ele liota like bolotsi.
- 22 El'emi ow'oola ko njolelengana ;
Ko botema'okami bolotala mpota nd'etei ekami.

- 23 Njocwa ngole lililingi lileka,
Njotembe l'aliko l'ase ngole liisa-
lankata.
- 24 Baongo'akami baoteka la nkakila
ea toma,
Ko wunyu'okami bosil'auta
nye.
- 25 Koko emi njoyalema nga lotango
el'iyu,
A iy'onjena, bafukusa betsa'eki-
yo.
- 26 O YAWE, Nzakomba ekami, onde-
lole ;
Ombikya oyei, eleng'ele liota
like ;
- 27 Wae bea line lile likata likawe,
Ko we YAWE okelaki ngoko.
- 28 Kel'iyu bambe wambo, lolonde
we sak'okako wa swa.
A iy'oetswa, boke nsoi, lolonde
bosali'oke asalangane.
- 29 Kela basuki'akami balotsama la
boola wa lifiki,
Kel'iyu bakuk'iyu mongo la nsoi
ekiyo mongo nga l'onkoto.
- 30 Njifosima YAWE boyu mongo l'o-
mwa'okami ;
Onde, ndomemya nda ntoku ea
etukuluku e'anto.
- 31 El'ende ifemala nda likata j'elome
j'ondelengana,
Wete oiky'ende lim'el'iy'andu-
mba bolimo'okande.

- 110** I YAWE aokela Nkolo ekami,
Kit'ase nda wiji wa likata
likami j'elome,
Elaka nko ndile baini'akawe
mbata e'akaka'akawe.
- 2 YAWE ifotoma bonkando wa
mpamba eke lima Siona :
We, kela baoyi ba mpifo nda
ntoku e'aini'ake.
 - 3 Banto'ake bifoleky'iyu mongo
la ndokoza nda mbile ea mpa-
mba eke :
Nda lituka ja boeko lima likunju
ja nkesa ;
Ekeke eke e'onolu el'ele we
ng'eongi.
 - 4 YAWE aosimba nsimbi, ko afao-
lakanya,
We ole nkanga ea seko
Eleng'eki mpifo ea Malekisede-
ke.
 - 5 Nkolo ole nda joso ja likata like
j'elome

- Ifokunda bakulaka ba Rois nda
mbile ea nkele ekande,
6 Ende ifoten'akambo nda ntoku
ea ba-bise,
Ifofuza tolaka nda totenela toko ;
Ifokunda bomongo mpifo nda
bise biuke.
- 7 Ende ifomela lim'okeli bole nda
mboka ;
Nd'ewela eko ifosunol'otsa.

- 111** I Lomemya YAWE.
Emi njifosima YAWE boyu
l'otema'okami bouma,
Nda nteke ea ba momo, la nd'e-
takanu.
- 2 Belemo bia YAWE bel'enene,
Iy'auma bandok'esengo la beko
bas'eko o ndaasa.
 - 3 Bolemo'okande bole la lifiki ko
la jilangi,
Ko liongi likae liyalemaka bikeke
biuama.
 - 4 Aokela wae belemo'ekae bia
nkakamwa beofwama jofwa ;
YAWE ale l'oya ko l'omengo
w'isei.
 - 5 Aokaya iy'aang'ende toma ta
ndala,
Ifofwa elembelo ekae e'okolo bi-
keke biuama.
 - 6 Aoleneya banto'akae mpamba ea
belemo'ekande,
Wae akay'iyu lisango ja ba-bise.
 - 7 Belemo bi'akata'akande belewete
nsosolo la woso w'aoyi ;
Besise'ekande beuma befikyame
bikoli.
 - 8 Beko beokemyama bikeke la
bikeke,
Beokelama nda nsosolo la momo.
 - 9 Ende aotomel'anto'akande nsiko,
Aosis'elembelo ekae e'okolo bike-
ke biuama ;
Lina likae joekyama boeko ko
jokanaka booma.
 - 10 Boangi wa YAWE bole wae iango
ya wanya ;
Iy'akimana l'oko bauma baole-
kela jekela j'olotsi :
Imemya ikande iyoyalema bikeke
biuama.
- 112** I Lomemya YAWE.
Bonto oyoange YAWE,
Ko ayok'esengo mongo nd'esise'e-
kae aosakema l'okako wa swa

- 2 Bana'akande bifoyalema ba mpa-
mba nd'okili,
Eotswelo ea ba momo bifosakema
l'okako wa swa.
- 3 Bomengo w'aumba la liaci bale
nd'ilombe ikae :
Ko liongi likae liyalemaka bikeke
biuma.
- 4 Fole ekyela ba momo nda wilima :
Ende ale l'oya, ko l'omengo w'i-
sei, ko la liongi.
- 5 Bonto okel'eketo bi'oya, ko aso-
mbya nsombi aosalangana,
Ayez'akambo'akande la woso
w'aoyi.
- 6 Nsosolo, afaofukyama nye ;
Ba liongi bayale nda jofwa ja
seko.
- 7 Ende afaanga besako bi'obe,
Botema'okae wiki, aolil'otema
ele YAWE.
- 8 Botema'okae bokemyama, afaa-
nga nye,
Elaka nko aolena joi lilang'ende
likelame ele baini'akae.
- 9 Ende aofalanganya, aokaya beo-
la ;
Liongi likae liyalemaka bikeke
biuma :
Boongo'okae wifosangyema nd'a-
liki la lifiki.
- 10 Bont'obe ifena ngoko, ko ake-
sela ;
Akesanya baino'akande, ko ala-
ngwa :
Lolango j'ont'obe lofitana nkako.

- 113** I Lomemya YAWE.
O inyo basali ba YAWE,
lomemya,
Lomemya lina ja YAWE.
- 2 Lina ja YAWE limemyame,
Lim'ekek'ene la bikeke biuma.
 - 3 Lim'ekyelo ea jefa elaka nk'ilelo
ea liko,
Lina ja YAWE jeji wete limemya-
me l'imemya.
 - 4 YAWE ale nd'aliko, aolekola bise
biuma,
Ko jilangi likae jolekola mbola
la lisangi.
 - 5 Ole ngole YAWE Nzakomba ekiso,
Ole l'ekitelo e'ase nd'aliko,
 - 6 Osots'ende mongo wae alende
Belemo bele nda loola la bele
nd'okili, na ?
 - 7 Ende ayoetola ow'oola lima wucu,

- Ko ayosangya ondelengana lima
jembo ja bailo ;
- 8 Wete oile la bakulaka,
Wae la bakulaka ba banto'a-
kae.
 - 9 Ende ayokele bomoto otaotak'ona
wete afong'ilombe,
Ko ayale nyango e'ana, ko
ok'ekemo.
- Lomemya YAWE.

- 114** I Aki Yisalaele oolaka li-
m'Ejipeto,
Ilongo ya Yakoba lim'el'anto ba
lofoso j'ofaya ;
- 2 Yuda aki ntena ekae e'oeko,
Ko Yisalaele wae likulaka likae.
 - 3 Lieke j'okwa enaki ngoko, ko
jolota ;
Yoladane eolitama o njiita.
 - 4 Ngongo itambaki eleng'ele mpate
y'aende,
Ko bekonji betambaki nga bana
ba mpate.
 - 5 O lieke j'okwa, boketo boki eko
boki w'olotaka na ?
We, Yoladane, wutaki lae ?
 - 6 Inyo ngongo, lotambaka eleng'ele
mpate y'aende ;
Ko inyo bekonji, lotambaka nga
bana ba mpate lae ?
 - 7 We bokili, lengaka nda joso
ja Nkolo,
O nda joso ja Nzakomba ea
Yakoba ;
 - 8 Ofaningolaki ekenje jembo j'asi,
Ko la lioko etoko e'asi.

- 115** I Af'el'iso, O YAWE, af'el'iso,
Lolondeimemya ele lina like,
Nd'ewela ea liota like, ko la
nsosolo ekawe.
- 2 Ba-bise bakela,
Nzakomba ekiyo al'aeyoko nko ?
la ncina ea na ?
 - 3 Lolonde Nzakomba ekiso ale
nda mbola,
Aokela joi nko loswele lilang'e-
nde.
 - 4 Baidola'akiyo bale argent la wolo,
Bolemo w'akata b'anto.
 - 5 Bale l'emwa, lolo bafotefela ;
Bale l'aiso, lolo bafene ;
 - 6 Bale l'atoi, lolo bafake ;
Bale l'aolo, lolo bafombela ;
 - 7 Bale l'akata, lolo bafokit'elemo ;
Bale l'akaka, lolo bafokende ;

- Ko bafotefela nda lingongo likiyo.
- 8 Iy'atula bako, bale nk'eleng'el'ako ;
Onde, wengi'onto ondil'otema nd'ako.
- 9 We, O Yisalaele, il'otema'oke ele YAWE ;
Ende ale weloli'okiyo, ko la ngua ekiyo.
- 10 Inyo booci wa Alona, lil'otema ele YAWE ;
Ende ale weloli'okiyo, ko la ngua ekiyo.
- 11 Iny'aanga YAWE, lil'otema ele YAWE ;
Ende ale weloli'okiyo, ko la ngua ekiyo.
- 12 YAWE aotofwa ; atosakele boko wa swa ;
Asakele booci wa Yisalaele boko wa swa ;
Asakele booci wa Alona bokako wa swa.
- 13 Asakel'iy'aanga YAWE,
La ba tosiso la banene bokako wa swa.
- 14 YAWE ifofuz'inyo o mpafuza mongo,
Inyo la bana'akinyo.
- 15 Inyo losakema l'okako wa swa la YAWE,
Ondemaki loola l'okili.
- 16 Mbola ile wae mbola ya YAWE ;
Lolonde aokaya bana b'anto bokili.
- 17 Bawei bafomemya YAWE,
Ko l'iy'akitela nda wiji bofokana lofoso ;
- 18 Lolonde iso tifomemya YAWE
Lim'ekek'ene la bikeke biuma.
Lomemya YAWE.
- 116** 1 Ndoka YAWE eefe, el'ende aoloka
Lofoso lokami ko la beondo bekami.
- 2 El'ende aondumbela litoi,
Nd'ewela eko, ndusel'ende loela elaka nk'aik'emi.
- 3 Bekulu bia iwa bendingaki,
Ko biefela bia Siola binkitaki :
Njenak'elo la lokeseli.
- 4 Lim'ako njoanda lina ja YAWE nd'oondo,
O YAWE, nkoonde, bikya bolimo'okami.

- 5 YAWE ale l'oya ko la liongi,
Onde, Nzakomba ekiso ale l'isei.
- 6 YAWE ayofonge basimiano ;
Emi nkokitezami nd'ase, ko ende andelolaki.
- 7 O bolimo'okami, uta nda jomo likawe,
Ele YAWE aokokeela beketo bi'olotsi.
- 8 Ele we oikya bolimo'okami lim'iwa,
Ko l'aiso'akami lima mpisali,
Ko l'akaka'akami lim'ekwelo.
- 9 Njifokenda nda joso ja YAWE
Nd'ese ea bayoike.
- 10 Njolimeza, el'emi njifotefela ;
Emi njenak'elo euke :
- 11 Nkelaki nda nkambo ekami,
Bant'auma bale o ndalimba.
- 12 O em'okaya YAWE nd'ewela ea beya'ekande beuma
Beki'nd'onjaaka na ?
- 13 Njifambol'ekala ea loiko,
Ko mbande lina ja YAWE nd'oono.
- 14 Njifokela bilaka biki'm'ocikelaka Yawe,
Onde, nda joso j'anto'akae bauma.
- 15 Iwa ya ba-boeko'akande
Ile nga joi ja wiko mongo nd'aiso ba Nzakomba.
- 16 O YAWE, emi nde bosali'oke nsosolo ;
Emi nde bosali'oke, bona owa bosali'oke ow'omoto :
Otungolaki bikata bikami.
- 17 Njifolekya mbeke ea losimo j'oya ele we,
Ko mbande lina ja YAWE nd'oono.
- 18 Njifokela bilaka biki'm'ocikelaka YAWE,
Onde, nda joso j'anto'akande bauma ;
- 19 Nda totenela t'anza t'ilombe ya YAWE,
Nd'etei ekawe, O Yelusalema.
Lomemya YAWE.

- 117** 1 Inyo ba-bise bauma, lome-mya YAWE ;
Iny'anto bauma, losum'ende.
- 2 Ele liota likae jolekola el'iso ;
Ko nsosolo ea YAWE eyalemaka bikeke biuma.
Lomemya YAWE.

118

- 1 Losima YAWE boy a; el'ende bolotsi:
Ele liota likae liyalemak a bikeke biuma.
- 2 Kela Yisalaele akele aeyoko,
Wete liota likae liyalemak a bikeke biuma.
- 3 Kela booci wa Alona bakele aeyoko,
Wae liota likae liyalemak a bikeke biuma.
- 4 Kel'iy'aanga YAWE bakele aeyoko,
Wae liota likae liyalemak a bikeke biuma.
- 5 Nduselaki YAWE loela lima weso;
YAWE anjambaki, ko aondila nda wiji w'onene.
- 6 YAWE aoamana l'emi; emi mpaa-nga:
Joi lie bonto onkeela na?
- 7 YAWE aoamana l'emi nd'etei ekiy'ankambya;
Nd'ewela eko, emi njifena joi li em'olanga el'iy'anjina.
- 8 Ndiila e'otema ele YAWE
Eolekola ndiika e'otema l'onto l'olotsi.
- 9 Ndiila e'otema ele YAWE
Eolekola ndiika e'otema l'ana b'akulaka l'olotsi.
- 10 Ba-bise bauma bandengamaki:
Ndafite nda lina ja YAWE.
- 11 Bandengamaki; onde, bandengamaki;
Lolonde emi njifafita nda lina ja YAWE.
- 12 Bandengamaki ngole njwe; ba-
ofofa nga tsa t'aeke:
El'emi njifafita nda lina ja YAWE.
- 13 Ombokaki o mbaoka e'eefe wete nkwe,
Lolonde YAWE aonkambya.
- 14 YAWE ale mpamba ekami ko la njemba ekami,
Ko aoy'oyalema loiko lokami.
- 15 Lofoso j'osalangano la loiko lole
nda tolombe ta bito ta ba liongi;
Likata ja YAWE j'elome liyoke-
l'eketo bia mpamba.
- 16 Likata ja YAWE j'elome josa-
ngyema nd'aliko:
Likata ja YAWE j'elome liyoke-
l'eketo bia mpamba.
- 17 Emi mpaowa, lolonde mbike,

- Ko ndongoz'elemo bia YAWE
- 18 YAWE aonsisoz'ouke,
Lolonde ntandekya nd'iwa.
- 19 Lonkombwele bikuke bia liongi,
Emi ndotswa nda biko, ko nsime YAWE boy a.
- 20 Ekuke ene wae ea YAWE,
Ba liongi bifotswa nd'eko.
- 21 Nkosima we boy a, ele w'onja-
mba;
Ko oy'oyalema loiko lokami.
- 22 Ekenje eki batongi ofengolaka,
Eko eoyalema ea joso nda likono.
- 23 Joi line wete boketo wa YAWE;
Ko lile joi ja nkakamwa nd'ai-
so'akiso.
- 24 Ene wete mbile eki YAWE oke-
laka;
Iso tifosalangana ko tok'ekemo nd'eko.
- 25 O YAWE, tokoonda, biky'aeyoko:
O YAWE, tokoonda, mengoz'ome-
ngo aeyoko.
- 26 Ende oyei nda lina ja YAWE
aosakema l'okako wa swa;
Iso tosakel'inyo bokako wa swa
lim'ilombe ya YAWE.
- 27 YAWE ale Nzakomba, aotofolaza
fole:
Lotungya mbeka l'ekulu nd'eo-
ngo bia nkinda ea mbeka.
- 28 W'ole Nzakomba ekami, ko nji-
fokosima we boy a:
Ole Nzakomba ekami, emi nji-
fokofika we lifiki.
- 29 Losima YAWE boy a, el'ende bo-
lotsi;
Ele liota likande liyalemak a bikeke biuma.

119

- 1 Iy'ale la liongi kolongo nda
mboka,
Bayokende nda bisekyelo bia
YAWE, baosakema l'okako wa
swa.
- 2 Iy'afonga nsango ikande,
Ko bas'ende l'otema'ouma bao-
sakema l'okako wa swa.
- 3 Onde, iyo bafokele joi lisamba
liongi;
Bayokende nda mboka ikae.
- 4 Otosisel'iso balako'ake,
Wete tofong'ako la loncinji.
- 5 Siki nkendo ikami ikemyame
Wae mponge besonga'eke l
- 6 A em'ofika besise'eke beuma,
Mpaoka nsoi.

- 7 A em'ekela bitenelo bike bi'akambo bia liongi,
Njifokosima we boya l'otema wa momo.
 - 8 Njifofong'esonga beke :
Tonsundolake seko oyei.
 - 9 Bosekota afetole mboka ekande la na ?
Afonge loal'eko eleng'ele joi like.
 - 10 Nkasaki we l'otema'okami bouma :
Timezake wae njunge lim'esise'e-ke.
 - 11 Njolisa joi like nd'otema'okami,
Nyango mpokoakeela we joi j'obe.
 - 12 O YAWE, w'ondomemyama,
Ondake besonga bekawe.
 - 13 Njolongoza bitenelo bi'akambo
Bi'omwa'oke biuma la mbebu ikami.
 - 14 Njosalangana nda mboka ea nsango ike,
Nga mbate bemengo bi'aumba bauma.
 - 15 Njifokanela nd'alako'ake,
Ko mpiki mboka ike.
 - 16 Njifok'esengo nd'esonga eke ;
Mpaofela joi like.
 - 17 Keela bosali'oke baoyi b'olotsi,
wete mbike ;
Ko mponge joi like.
 - 18 Ondifwele baiso'akami, wae ndende
Baoyi ba nkakamwa lima bisekyelo bikawe.
 - 19 Emi nde bofaya nd'okili :
Tondiselake besise'eke.
 - 20 Bolimo'okami botenya la mposa
Endoka boko bitenelo bike bi'akambo bikeke biuma.
 - 21 Ofelaki ba eloloko bandambema la wambo wa tu,
Bandunga lim'esise'eke.
 - 22 Ondimwele lotango ko la litengo ;
El'emi njofonga nsango ike.
 - 23 Koko bakulaka bakitak'ase ko bantangaki :
Lolonde bosali'oke aokanela besonga'eke.
 - 24 Nsango ike ile wae esengo endok'emi,
Ko la baangi'akami ba wango.
 - 25 Bolimo'okami boingisana la wucu :
- Ombiky'emi eleng'ele joi like.
 - 26 Njosanga mboka ikami, ko onjam-baki :
Ondake besonga'eke.
 - 27 Ondekeza mboka ea balako'ake ;
Ko njifokanela belemo'eke biankakamwa.
 - 28 Bolimo'okami bolangwa la bolito :
Onkemya eleng'ele joi like.
 - 29 Onkokole lima mboka ea ndalimba ;
Ko onkaya bisekyelo bike l'oya.
 - 30 Njosona mboka ea nsosolo :
Njolila bitenelo bike bi'akambo nda joso likami.
 - 31 Njokatemela nsango ike ;
O YAWE, tombatelake nsoi.
 - 32 Ndikumwa nda mboka ea besise'eke,
Ae w'ononza botema'okami.
 - 33 O YAWE, ondake mboka ea besonga'eke ;
Ko mpong'eko elaka nko nsukela.
 - 34 Onkaneza, ko mponge bisekyelo bike ;
Onde, njokanela biko l'otema'okami bouma.
 - 35 Onkenza nda mboka ea besise'eke ;
El'emi ndok'esengo eko.
 - 36 Toma botema'okami nda nsango ike,
Afa nd'ikombolaki y'aumba.
 - 37 Kengol'aiso'akami wete mpaen'ayanga ;
Ko ombikya nda mboka eke.
 - 38 Kemez'osali'oke joi like,
Liambi l'oangi boke.
 - 39 Kengola lotango lokami loang'emi ;
Ele bitenelo bike bi'akambo bolotsi.
 - 40 Bala, njoloka balako'ake mposa :
Ombikya nda liongi like.
 - 41 O YAWE, kela liota like likit'el'emi,
Wete loiko loke, eleng'ele joi like.
 - 42 Eleng'eko njifoata joi li em'amb'ende ontanga ;
El'emi ndil'otema nda joi like.
 - 43 Ko tawimolake joi ja nsosolo lim'omwa'okami nye ;
El'emi njolendeza bitenelo bike bi'akambo.

- 44 Eleng'eko njifofonga bisekyelo bike wengi'aefa
Bikeke la bikeke.
- 45 Ko nkende o ntatungwa tungo ;
El'emi ndase balako'ake.
- 46 Koko njifosokola nsango ike
nda joso ja bakulaka ba Rois,
Ko mpaoka nsoi.
- 47 Ko emi mongo njifok'esengo
nd'esise'eke
Beki'm'okak'eefe.
- 48 Koko njifosangy'akata'akami nda
besise'eke beki'm'okak'eefe ;
Ko njifokanela besonga'eke.
- 49 Ofwa joi ele bosali'oke,
Eki w'onkelaka wete ndendeza la
liko.
- 50 Ene wae ndombola ea lokeseli
lokami nd'elo ekami,
Ele joi like jombikya.
- 51 Ba eloloko bantengwelak'emi
bouke na :
Lolonde ncengoza lim'oleka'oke.
- 52 O YAWWE, njolofwa bitenelo bike
bi'akambo bia kala-kala ;
Ko njolombwel'emi mongo lokeseli.
- 53 Njoloka nkele mongo nga tsa,
Nd'ewela ea bant'obe bayosundo-
le bisekyelo bikawe.
- 54 Besonga'eke beki wae njemba
ikami
Nd'ilombe ya lokendo lokami.
- 55 O YAWWE, njolofwa lina like l'otso,
Ko njofonga bisekyelo bike.
- 56 Mbataki joi line,
Eki'm'ofongaka balako'ake.
- 57 YAWWE ale liondo likami ;
Njokela wete mponge baoyi'ake :
- 58 Nkoondaki elula eke l'otema'oka-
mi bouma ;
Ondok'isei eleng'ele joi like.
- 59 Nkanelaki mboka ikami,
Ko njokengol'akaka'akami nda
nsango ike.
- 60 Nkaolaki, ko ncitema,
Lofonga besise'eke.
- 61 Bekulu bi'ant'obe beonsamanya ;
Lolonde ncofela bisekyelo bike.
- 62 Njifoetswa nd'etekole e'otso wae
nkosime we boyaa
Nd'ewela ea bitenelo bike bi'aka-
mbo bia liongi.
- 63 Emi nde boseka bokiy'akoanga
we bauma,
- Ko la boseka bokiy'afonga bala-
ko'ake.
- 64 O YAWWE, bokili bokama la liota
like ;
Ondak'emi besonga'eke.
- 65 O YAWWE, okeelaki bosali'oke bo-
lotsi,
Eleng'ele joi like.
- 66 Ondake etenelo e'akambo e'olotsi
ko la njea ;
El'emi njolamba besise'eke.
- 67 Ataf'em'oen'elo, njolunga ;
Lolonde aeyoko njofonga joi like.
- 68 We ol'olotsi, ko oyokele bolotsi ;
Ondak'emi besonga'eke.
- 69 Ba eloloko baondimbela joi ja
ndalimba ;
Lolonde emi njifofong'alako'ake
l'otema'okami bouma.
- 70 Botema'okiyo botama l'auta nga
mpongo ;
Lolonde emi njok'esengo nda
bisekyelo bike.
- 71 Bolotsi el'emi wete njolen'elo ;
Wete ndekele besonga ekawe.
- 72 Bisekyelo bia bomwa'oke biole-
kola
Nkoto ya wolo l'argent l'olotsi
el'emi.
- 73 Bakata'ake bandemaki ko ba-
mbondaki :
Onkaya jekela wete ndekele
besise'eke.
- 74 Iy'akoanga we bifonjen'emi, ko
bifosalangana ;
El'emi njolendeza nda joi like.
- 75 O YAWWE, njolea wete bitenelo
bike bi'akambo bile la liongi,
Ko onsisozaki la nsosolo.
- 76 Nkoonde, kela liota like j'eefe
lindombwel'emi lokeseli,
Eleng'ele joi like ele bosali'oke.
- 77 Kela tosei toke t'eefe toy'el'emi
wae mbike ;
El'emi ndok'esengo nda bisekyelo
bikawe.
- 78 Kela ba eloloko boke nsoi ; el'iyoo
baondungya la jongo nk'ewa :
Lolonde emi njifokanela bala-
ko'ake.
- 79 Kel'iy'akoanga we bandelel'emi,
Ko bifea nango ike.
- 80 Kela botema'okami boonge nd'e-
songa'eke ;
Nyango mpaoka nsoi.

- 81 Bolimo'okami bokatswa la mposa
ea loiko loke :
Lolonde njolendeza joi like.
- 82 Baiso'akami baowa l'ekukuci la
mposa ea joi like,
Njokele, Ondombwel'emi lokeseli
ekeke na ?
- 83 El'emi njoyalema ngole bolange
w'ekoto nd'olinga ;
Lolonde mpofela besonga'eke.
- 84 Bembile bi'osali'oke bele benga ?
Wifosombola nkele el'iy'annyo-
kola ekeke na ?
- 85 Ba eloloko bancimel'emi bafoku,
Iyo bafokime bisekyelo bike.
- 86 Besise'eke beuma bele nsosolo :
Bannyokol'emi nk'ewa ; onde-
lele oyei.
- 87 Bakocik'isisi wete baonsiza nd'o-
kili :
Lolonde emi ncisundola balako'a-
ke.
- 88 Ombikya eleng'ele liota like ;
Eleng'eko njifofonga nsango ya
bomwa'oke.
- 89 O YAWWE, joi like jokemyama nda
loola
Bikeke biuma seko.
- 90 Nsosolo eke el'ele biotswelo biu-
ma :
Okemyaki bokili, ko boyalema o
njalema.
- 91 Baoyalema o mbil'ene eleng'ele
bitenelo bike bi'akambo ;
Ele bauma basali'ake.
- 92 Lak'emi ndok'esengo l'oleka'oke,
Siki njofitana nd'elo ekami.
- 93 Mpaofela balako'ake nye :
Ele we ombikya l'ako.
- 94 Emi nde bokawe, ombikya :
El'emi njolasa balako'ake.
- 95 Bant'obe bandendezaki wete ba-
mmelenganya :
Lolonde emi njifokanela nsango
ike.
- 96 Njolena nsukela ea liongi liuma ;
Lolo bosise'oke bole la lintango
mongo.
- 97 Njoloka bisekyelo bike eefe na l
Njokanele biko mbile-mbile.
- 98 Besise'eke beombatel'emi wanya
bondekola boko w'aini'akami ;
Ele beko l'emi bikeke biuma.
- 99 Emi njolekola balaki'akami ba-
uma la jekela ;

- Ele bankanela'akami wae nsango
ikawe.
- 100 Emi njolekola baoyi bandekola
bako bandekela bingambe,
El'emi njofonga balako'ake.
- 101 Njosuk'akaka'akami lima wengi
mboka e'obe,
Wete mponge joi like.
- 102 Ncisundola bitenelo bike bi'aka-
mbo ;
Ele we ondaka.
- 103 Baoyi'akawe bale nga lotela
j'etel'etela el'emi l
Onde, baolekola mpako l'etel'e-
tela nd'omwa'okami l
- 104 Mbate jekela nd'ewela e'alako'a-
ke :
Nd'ewela eko, njotona wengi
mboka ea ndalimba.
- 105 Joi like lile ng'isungi nda baka-
ka'akami,
Ko l'itswa nda mboka ekami.
- 106 Njosimba nsimbi ko njifokela joi
liko,
Wete mponge bitenelo bike bi'a-
kambo bia liongi.
- 107 Njolen'elo o njeena mongo ;
O YAWWE, ombikya eleng'ele joi
like.
- 108 O YAWWE nkoonde, amba mbe-
ka y'omwa'okami ileky'emi la
ndokoza ;
Ko ondake bitenelo bike bi'aka-
mbo.
- 109 Bolimo'okami bole nda likata
likami wengi'aefa ;
Lolonde mpofela bisekyelo bika-
we.
- 110 Bant'obe baondeela ilonga,
Lolonde ncengoza lim'alako'a-
ke.
- 111 Njolamba nsango ike nga lisa-
ngo ja seko ;
El'iko bosalangano w'otema'o-
kami.
- 112 Njotom'otema'okami wete boke-
l'esonga'eke,
Wengi'aefa, elaka nko nsukela.
- 113 Njoton'iy'ale la nkai ife ;
Lolonde ndoka bisekyelo bike
eefe.
- 114 We ole isamelo ekami ko la ngua
ekami ;
Njolendeza nda joi like.
- 115 Iny'akeli b'obe, liman'el'emi ;

- Wete mponge besise bia Nzako-
mba ekami.
- 116 Onkite eleng'ele joi like wae
mbike;
Ko ncokake lolendezo lokami
nsoi.
- 117 Onkite, mpanga mbikyame;
Ko njifofika besonga'eke nko
luto.
- 118 Osots'iy'auma bandunga lim'e-
songa'eke;
Ele jongo likiyo lile o ndalimba.
- 119 Olimola bant'obe bauma lim'o-
kili nga nkwa ea lotulo;
Nd'ewela eko, ndoka nsango ike
eefe.
- 120 Wunyu'okami bolenga nd'ewela
ea boangi bo em'okoanga;
Ko ndoka bitenelo bike bi'aka-
mbo bofaala.
- 121 Njoten'akambo ko njokela baoyi
ba ci:
Tonicake ele batuki bantuka.
- 122 Yalema bokolo w'osali'oke nd'e-
wela e'olotsi;
Timezake ba eloloko bantuke lo-
tuko.
- 123 Baiso'akami baowa l'ekukuci la
mposa ea loiko loke,
Ko nd'ewela ea joi like ja liongi.
- 124 Keela bosali'oke eleng'ele liota
like,
Ko ondate besonga'eke.
- 125 Emi nde bosali'oke, ondekeza
jekela;
Wete ndea nsango ike.
- 126 O YAWWE, ekeke ee w'okamb'ele-
mo eoliela;
El'iyi basekola bisekyelo bika-
we.
- 127 Nd'ewel'eko, ndok'esise'eke eefe
Endekol'eefe endok'emi wolo,
mpeka la wolo w'olotsi.
- 128 Nd'ewela eko, nsim'alako'ake ba
baoyi'auma wae baoonga;
Ko njolina wengi mboka ea
ndalimba.
- 129 Nsango ike ile la booma;
Nd'ewela eko, bolimo'okami bo-
fong'iko.
- 130 Otswelo ea baoyi'ake eyofolaza,
Eolekeza basimiano jekela.
- 131 Njoubol'omwa'okami, njosana
la lomo:
El'emi njoloka besise'eke mposa.
- 132 Ondelel'oyei, ko ondok'isei,
Eleng'eki w'okelak'iyi bandoka
lina like eefe.
- 133 Eza batambo'akami nda joi like,
Ko tolangake bobé nko loswele
boate mpifo e'okulaka el'emi.
- 134 Ombikya lima lotuko lotuk'onto:
Eleng'eko njifofong'alako'ake.
- 135 Kel'elongi eke enges'ele bosa-
li'oke;
Ko ondate besonga'eke.
- 136 Ntando y'asi iokelemwa lim'ai-
so'akami,
La ncin'ef'iy'ofonga bisekyelo bi-
kawé.
- 137 O YAWWE, ole liongi;
Ko bitenelo bike bi'akambo bile
bia momo.
- 138 Nsango ike iki w'osisaka ile la
liongi
Ko la nsosolo mongo.
- 139 Mposa ekami ea mpia eonsiza,
Ele baini'akami baolofela bao-
yi'akami.
- 140 Joi like lile lomoci mongo:
Nd'ewela eko, bosali'oke aoloka
liko eefe.
- 141 Emi nde ow'isisi ko njotengwa-
ma;
Lolonde mpofela besonga'eke.
- 142 Liongi like lile wae liongi ja
bikeke biuma,
Ko bisekyelo bike bile wete nso-
solo.
- 143 Elo l'okambo baonkatemela,
Lolonde ndok'esengo l'esise'eke.
- 144 Nsango ike ile la liongi ja bikeke
biuma:
Ondekeza, ko njifoika.
- 145 Njolusa loela l'otema'okami bou-
ma;
O YAWWE, onjambe; njifofong'e-
songa'eke.
- 146 Njokusela we loela; ombikya,
Ko njifofonga nsango ike.
- 147 Nki nda joso j'ekyelo ea nkesa,
ko njolusa loela:
Njolendeza la joi like.
- 148 Baiso'akami baotswa nda biesa-
no bi'otso
Wete nkanele joi like.
- 149 O YAWWE, okoza lofoso lokami
eleng'ele liota like;
Ombikya eleng'ele bitenelo bike
bi'akambo.

- 150 Iy'akim'eketo bi'obe baotutama ;
Bal'esi lima bisekyelo bike.
- 151 O YAWE, otutsi ;
Ko besise'eke beuma bele nsosolo.
- 152 Njolea nsango ikawe lima kala-
kala,
Wete okemyak'iko seko.
- 153 Kanel'elo ekami, ko ombikya :
Emi mpofela bisekyelo bike.
- 154 Lokola boloko nd'eloko ekami,
ko onsikole ;
Ombikya eleng'ele joi likawe.
- 155 Loiko lol'esi lim'ele bont'obe ;
Ef'iy'oasa besonga eke.
- 156 O YAWE, tosei toke t'eefe tole-
kola ;
Ombikya eleng'ele bitenelo bike
bi'akambo.
- 157 Banyokoli'akami l'aini'akami ba-
l'auke,
Lolonde mpengoza lima nsango
ike.
- 158 Mbalaki banto b'osulu, ko njoke-
sela ;
Ef'iy'ofonga joi like.
- 159 Kanela elenge e em'oka balako'a-
ke eefe ;
O YAWE, ombikya eleng'ele liota
like.
- 160 Suki ea joi like wete nsosolo ;
Ko wengi etenelo eke ea likambo
ea liongi eoyalema bikeke biu-
ma.
- 161 Bakulaka baonnyokola nk'ewa ;
Lolonde botema'okami boloka joi
like booma.
- 162 Emi nsalangana la joi like,
Eleng'el'onto otana baumba b'e-
funjo bauke.
- 163 Njotona baoyi ba ndalimba, ko
njolin'ako tu ;
Lolonde ndoka bisekyelo bike
eefe.
- 164 Nkomemya we bememya nsambo
nda mbile emoko,
Nd'ewela ea bitenelo bike bi'a-
kambo bia liongi.
- 165 Iy'andoka bisekyelo bike eefe
bale la kuci mongo ;
Ko nk'ekunumwelo el'el'iyoy.
- 166 YAWE njolendeza loiko loke,
Ko njokela besise'eke.
- 167 Bolimo'okami bofonga nsango
ike ;
Ko ndok'iko eefe ea ndekola.
- 168 Njofonga balako'ake ko la nsa-
ngo ike ;
Ele mboka ikami iuma nda joso
like.
- 169 O YAWE, kela loela lokami lotu-
tame nda joso like ;
Ondekeza eleng'ele joi like.
- 170 Kela boondo'okami bokite nda
joso like ;
Ombikya eleng'ele joi like.
- 171 Kela mbebu ikami itefe le losumo ;
Ele we oyondake besonga bekawe.
- 172 Loleum lokami lifemba joi like ;
Ele besise'eke beuma liongi.
- 173 Kela likata like jelame wae linka-
mbya,
El'emi njosona balako'ake.
- 174 O Yawe, njoloka loiko loke
mposa ;
Ko ndok'esengo nda bisekyelo
bike.
- 175 Kela bolimo'okami boike, ko
boko wifokomemya ;
Ko kela bitenelo bike bi'akambo
binkambya.
- 176 Emi njolunga ngole mpate ecwei ;
asaka bosali'oke ;
El'emi ncofelaka besise bekawe.
- 120** 1 Nduselaki YAWE loela nd'e-
lo ekami,
Ko andokaki.
- 2 O YAWE, biky'olimo'okami lima
mbebu ya ndalimba,
Ko lima loleum ja jongo.
- 3 We, loleum ja jongo,
Okaema ele we na? ko limo
joi likelam'ele we na?
- 4 Bakula ba mpia b'anto ba mpa-
mba ;
La baala ba tsa ba Letema.
- 5 Elo el'emi wete njale nda Meseka,
Ko mpetsa nda tolombe ta bito
ta Kédala!
- 6 Bolimo'okami boyala lima kala-
kala
L'ende otonaka kuci.
- 7 Emi ndanga kuci ;
Lolonde a em'otefela, iyo bala-
ng'etumba.
- 121** 1 Njifounza baiso'akami nda
ngongo,
Welo bokami boyala lim'eko.
- 2 Welo bokami boyala lim'ele YAWE,
Ondemaki loola l'okili

- 3 Ende afaimeza wae likaka like lifukyame:
End'okofonga we afaok'ais'ilo.
- 4 Bala, ende ofongaka Yisalaele Afaok'ais'ilo, ko afaetama.
- 5 YAWE ale bofongi'oke;
YAWE ale licici like nda joso ja likata like j'elome.
- 6 Jefa lifaokokunda la mbile,
Ko nsonge efaokokunda l'otso.
- 7 YAWE ifokofonga lim'obe bouma;
Ende ifofonga bolimo'oke.
- 8 YAWE ifofong'olelo eke ko l'otswelo eke,
Lim'aeyoko elaka nko bikeke biuma.

- 122** 1 Ak'iy'onkelaka, Kel'iso to-cwe nd'ilombe ya YAWE,
Ndokak'ekemo.
- 2 O Yelusalema, bakaka'akiso bemi Nd'etei ea biiso beke.
 - 3 Yelusalema eotungama
Nga bonanga boamana l'okomongo.
 - 4 Eko wae ewa baoci wete baoci ba YAWE,
Nd'ewela ea nsango ea Yisalaele, Wete basime lina ja YAWE losimo j'oya.
 - 5 Ele ngwende ya etenelo e'akambo iemi eko,
Ngwende ya ilongo ya Dawidi.
 - 6 Loondela Yelusalema kuci;
Iy'akoka we eefe bamengozama bomengo.
 - 7 Kuci eyale nd'etei ea mbalaka ike,
Ko bemengo beyale nda bilolombe bike.
 - 8 Njokel'aeyoko, Kuci eyal'ele we,
Nd'eloko ea balongo ko l'eseka'ekami.
 - 9 Ndase bolotsi'oke
Nd'ewela ea ilombe ya YAWE,
Nzakomba ekiso.

- 123** 1 W'ondokit'ase nda mbola,
Mbunz'aiso'akami ele we.
- 2 Bala, baiso'akiso baalela YAWE
Nzakomba ekiso,
Eleng'ele baiso b'asali baalela likata ja nkolo ekiyo;
Ko ngole baiso b'onolu ow'omoto baalela likata ja nkolo ekande e'omoto;
Elaka nko atok'isei.

- 3 Otok'isei, O YAWE, otok'isei;
El'iso tokinda mbimbi la litengo.
- 4 Bolimo'okiso bokinda mbimbi
La loeta lokiy'akit'ase la jomo,
Ko la litengo j'anto ba eloiko.

- 124** 1 Lako YAWE oki el'iso,
Siki Yisalaele akela aeyoko;
- 2 Lako YAWE oki el'iso,
Aki banto oemalaka wete batosuke;
 - 3 Sik'iy'o batomelaki limpo toyoike,
Aki nkele ekiyo eokan'el'iso:
 - 4 Siki basi batumbaki,
Siki ekeli e'asi eofenda bolimo'okiso:
 - 5 Siki basi b'eloloko baofenda bolimo'okiso.
 - 6 YAWE amemyame,
Ende ntatolekyak'iso nga nyama nd'aino'akiyo.
 - 7 Bolimo'okiso bolota ng'ifulu lim'ilonga ya wasi owa tofulu;
Ilonga iooza, ko iso tolota.
 - 8 Welo bokiso bole nda lina ja YAWE,
Ondemaki loola l'okili.

- 125** 1 Iy'andil'otema ele YAWE
Bale ngole ngongo ea Siona, etafukyamaka, lolo eoyalema bikeke biuma.
- 2 Ngole ngongo indengama Yelusalema,
Nk'eleng'eko YAWE aolengama banto'akande,
Lim'aeyoko elaka nko bikeke biuma.
 - 3 Ele bonkando w'okulaka owa Roi w'ont'obe bofaambema nd'itenela ya ba liongi;
Nyango ba liongi bafosembo-l'akata'akiyo nd'obe.
 - 4 O YAWE, w'akeel'iy'ale bolotsi,
Ko l'iy'andelama nd'etema, baoyi bolotsi.
 - 5 Lolo iy'andeta nda mboka e'akumba,
YAWE ifasum'iy'o la bakambi ba bobe.
Kuci eyal'ele Yisalaele.

- 126** 1 Aki YAWE outeyaka Siona
lima jombo,
Iso toki ngole banto balota baloto.
- 2 Bomwa'okiso bokamaki la tola to,

Ko loleum lokiso lokamaki la njeemba to:

Nkako bakelaki nd'etei ea babilise,

YAWE aokamb'elomo bi'enene nd'eloko ekiyo.

3 YAWE aokamb'elomo bi'enene nd'eloko ekiso,
Koko iso tok'ekemo nd'ewel'eko.

4 O YAWE, otuteya lima jombo,
Elang'ele bekeli bi'asi nda wiji wa sud.

5 Iy'andona la mpisali bifomuka l'osalangano.

6 Amene ayokende la lilelo, ayotombe biofo bia njooa;

Ifuta lenkina l'osalangano, ayotombe biimba bikae bi'amuka.

127 I Lako YAWE atong'ilombe,
Iy'atong'iko basala o mpampa:

Lako YAWE afong'onanga,
Wesanyi ayoetswa o mpampa.

2 Ng'inyo loyoetswa la nkesa mingo, ko lofotswa aeyoko nda ntange l'otso,

Ko lola toma ta belemo bia nkakamba, lokela ngoko o mpampa:
Ende ayokaya balangema l'ende bais'ilo eleng'eko.

3 Bala, bana bale wete lisango lim'ele YAWE;

Ko bana ba likunju bale wae ndako ekande.

4 Bana ba ekeke e'onolu

Bale nga bakula nda likata j'onto owa mpamba.

5 Bonto ole la ntoto ekande e'akula ekama l'ako aosalangana;

A iy'otefela la baini'akiyo nda wiso,

Iyo bafaoka nsoi.

128 I Wengi'onto oanga YAWE,
Ko ayokende nda mboka ikae aosalangana.

2 Ele wifola bosala w'akata'ake:
Wifosalangana, ko bolotsi boke-lam'ele we.

3 Waji'oke ifoyalema nga vina e'amuka'auke nd'etei e'ilombeike:
Bana'ake bifolengama mesa eke nga betamba bia bilaya.

4 Bala, bonto oanga YAWE
Ifosakema l'okako wa swa w'eleng'ene.

5 YAWE ifokosakel'okako wa swa lima Siona;

Ko wifen'olotsi wa Yelusalema bembile beika we beuma.

6 Onde, wifena bankana'ake.

Kuci eyal'ele Yisalaele.

129 I Lim'ekeke ekami e'onolu banjeneyak'elo bieneya biuke,

Kela Yisalaele asang'aeyoko;

2 Lim'ekeke ekami e'onolu, banjeneyak'elo bieneya biuke;

Lolonde ntabandumba o nye.

3 Bafusoli bafusolaki nd'okongo'okami,

Bafusolaki mpuso ya ntale

4 YAWE ale liongi,

Aoten'ekulu bi'ant'obe.

5 Kel'iy'andina Siona bauma

Boke nsoi ko bitame o njitanya.

6 Kel'iy'o bayale nga bailo nda nsamba ya tololombe,

Atafa bako oteela, banyeela:

7 Bosaki owa bailo afoateya likata likae to l'ako,

Ko bolembi owa biimba afokole nda ntolo ekae.

8 Koko iy'alekana bafokele,

Bokako wa YAWE wa swa boya-l'el'inyo;

Iso tsosakel'inyo bokako wa swa nda lina ja YAWE.

130 I O YAWE, nkuselaki we lola lima njindo.

2 Nkolo, okoza lofoso lokami;

Siz'atoi'akawe

Nda lofoso ja beondo'ekami.

3 Nga we, O YAWE, wofwaka bebe,

O Nkolo, ondemala na?

4 Lolonde etungwelo lim'aoyi'obe el'ele we,

Wete oangeme la boangi.

5 Mpale YAWE, bolimo'okami boyofale,

Ko njolendeza joi likae.

6 Bolimo'okami bolendeza YAWE,

La lolondezo londekola loko ja baesanyi bandendeza nkesa;

Onde, londekola loko ja baesanyi bandendeza nkesa.

7 O Yisalaele, lendeza Yawe;

Ncina wae liota lil'ele YAWE,

Ko l'omengo wa nsiko bol'el'ende.

8 Ko ende ifosikola Yisalaele

Lima bebe bekande beuma.

- 131** 1 YAWE, botem'okami nta-bocwaka nd'aliko l'eloko, ko baiso'akami nta-baunzamaka nd'aliko ;
Ko emi ncikendaka l'akambo banene,
Ko la baoyi bandekol'emi la booma.
2 Nsosolo, njokela linsimi ko njoyala wai ;
Ngole bona oki nyango okizak'aele ;
Bolimo'okami bole ngole bona okizam'aele ba nyango.
3 O Yisalaele, lendeza YAWE
Lim'aeyoko elaka nko bikeke biuma.

- 132** 1 YAWE, ofwa Dawidi
Ko la bielo bikande biuma :
2 Ng'oki'nd'osimbelaka YAWE nsimbi,
Ko acikelaki Owa Mpamba owa Yakoba elaka :
3 Nsosolo, mpaotswa nd'oyalo wa ilombe ikami,
Ko mpaotswa nda ntange ekami ;
4 Mpakaya baiso'akami ilo,
Ko ntoko y'aiso'akami ifaok'ilo ;
5 Elaka nko njotanela YAWE itenela,
Boyalo wa Owa Mpamba owa Yakoba.
6 Bala, iso tokaki bosako'oko nda Efulata :
Totanaki nda lisala ja ngonda.
7 Tifotswa nda beyalo'ekande bia bisele,
Totataana nda mbata e'akaka'akae.
8 YAWE, emala, otswa nda jomo like ;
We la sanduku ea bolo'okawe.
9 Kela nkanga ike ilotsame la liongi ;
Kela ba-boeko'ake babeleza l'ekemo.
10 Tokengolak'elongi ea bonto'oke oisama loiso,
Nd'eloko ea Dawidi, bosali'oke.
11 YAWE aosimbela Dawidi nsimbi nda nsosolo,
Afaokengwa lima joi liko :
Njifil'onto nda ngwende eke lim'el'ana ba jonge like.
12 Nga bana'ake bafong'elembelo ekami e'okolo,

- Ko la nsango ikami i em'alaka,
Bana'akiyo bifokit'ase nda ngwende eke bikeke biuma.
13 Ele YAWE aosona Siona ;
Alang'eko wete eyale boyalo'okae.
14 Line wae jomo likami ja bikeke biuma :
Njalem'ane, el'emi ndanga ngoko.
15 Njifosakela befambe'ekae bokakowa swa,
Ko njifokin'z'anto'akae b'eola la mampa.
16 Koko njifolotsa nkanga ikande la loiko :
Ko ba-boeko'akae belemoza l'ekemo.
17 Njifomeza boongo wa Dawidi ntongi :
Njolez'itswa nd'ewela ea bonto'okami oisama loiso.
18 Njifolotsa baini'akande nsoi ;
Lolonde likuka likae j'okulaka owa Roi lifokaka el'ende mongo.

- 133** 1 Bala, bolotsi l'esengo wete botomolo l'akune
Bafetsaka nsako l'oseka !
2 Joi liko lile ng'auta b'olotsi nd'otsa,
Bakitelaki nda loole,
Wete loole loki Alona ;
Loko lokitelaki nd'enkoto'ekae bia nkolo :
3 Eleng'ele eongi ea Elumone,
Eyokwela ngongo ya Siona ;
Ele YAWE aosisa bokakowa swa eko,
Wete loiko ja bikeke biuma.

- 134** 1 Bala, iny'asali ba YAWE,
Bandemala nd'ilombe ya YAWE l'otso, lomemya YAWE.
2 Losangy'akata nda ntena ea boeko,
Ko lomemya YAWE.
3 YAWE ondemaki loola l'okili,
Akosakele we bokakowa swa lima Siona.

- 135** 1 Lomemya YAWE ;
Lomemya lina ja YAWE ;
O inyo basali ba Yawe, lomemy'ende.

- 2 Iny'andemala nd'ilombe ya YAWE,
Nda totenela t'anza t'ilombe ya
Nzakomba ekiso.
- 3 Lomemya YAWE, ele YAWE bo-
lotsi:
Lembela lina likae losumo; lo-
k'esengo ngoko.
- 4 Ele YAWE aasonel'ende mongo
Yakoba,
Ko aosona Yisalaele wae ayale
bonto'okae mongo owa boeko.
- 5 El'emi ndea wete YAWE ale Joso,
Ko Nkolo ekiso aolekola nzako-
mba iuma.
- 6 Joi liki YAWE olangaka, akelaki
liko,
La nda loola la nd'okili, nda
baeke b'okwa, la nda njindo
iuma.
- 7 Ende ayuleza bilalinga lima nsu-
kela y'okili;
Ayokalinganya bakalili ba mbu-
la;
Ayoza bempompo lima bifongelo
bikae.
- 8 Oomaki bana ba nsomi ba Eji-
peto,
La nsomi e'onto la nsomi ea nya-
ma.
- 9 Atomaki ntaza l'elemo bia nka-
kamwa ele we, O Ejipeto,
Ele Falo ko l'ele basali'akae bau-
ma.
- 10 Okundaki ba-bise banene,
Ko aomaki bakulaka ba Rois ba
mpamba.
- 11 Siona, bokulaka owa Roi owa
Ba-Amola,
Ko la Ongo, bokulaka owa Roi
owa Basana,
Ko la bakulaka ba Kanana bau-
ma:
- 12 Ko akaaki ese ekiyo lisango,
Wae lisango ja banto'akae, Yisa-
laele.
- 13 O YAWE, lina like liyalemake
bikeke biuma,
Ko la jofwa like, O YAWE, elaka
nko biotswelo biuma.
- 14 Ele YAWE ifoten'akambo b'a-
nto'akande,
Ko ifakanya nd'ewela ea basali'a-
kae.
- 5 Baidola ba ba-bise bale argent la
wolo,
Bolemo w'akata b'anto.

- 16 Bale l'emwa, lolo bafotefela;
Bale l'aiso, lolo bafene;
- 17 Bale l'atoi; lolo bafoke;
Ko loe lofa nd'emwa'ekiyo.
- 18 Iy'atula bako bale nk'eleng'el'a-
ko;
Onde, wengi'onto ondil'otema
nd'ako.
- 19 Inyo booci wa Yisalaele, lomemya
YAWE:
Inyo booci wa Alona, lomemya
YAWE:
- 20 Inyo booci wa Lewi, lomemya
YAWE:
Iny'aanga YAWE, lomemya YAWE.
- 21 YAWE oyala nda Yelusalema,
Amemyame lima Siona.
Lomemya YAWE.

- 136** 1 Losima YAWE boyo; el'e-
nde b'olotsi:
Ele liota likae liyalemake bikeke
biuma.
- 2 Losima Nzakomba ea nzakomba
boyo:
Ele liota likae liyalemake bikeke
biuma.
 - 3 Losima Nkolo e'ankolo boyo:
Ele liota likae liyalemake bikeke
biuma.
 - 4 Losim'ende oyokamb'elemo bi'e-
nene bi'ooma boyo:
Ele liota likae liyalemake bikeke
biuma.
 - 5 Losim'ende ondemaki mbola la
wanya boyo:
Ele liota likae liyalemake bikeke
biuma.
 - 6 Losim'ende osembolaki bokili
nd'aliko b'asi boyo:
Ele liota likae liyalemake bikeke
biuma.
 - 7 Losim'ende ondemaki bafole b'a-
nene boyo:
Ele liota likae liyalemake bikeke
biuma.
 - 8 Wae jefa lingese la mbile:
Ele liota likae liyalemake bikeke
biuma.
 - 9 Ko la nsonge la tooci bangese
l'otso:
Ele liota likae liyalemake bikeke
biuma.
 - 10 Losim'ende okundaki Ejipeto nda
nsomi ikiyo boyo:
Ele liota likae liyalemake bikeke
biuma.

- 11 Ko aozaki Yisalaele lim'ek'iyo :
Ele liota likae liyalemaka bikeke biuma.
- 12 La likata ja bolo, ko la lo ja nsembola :
Ele liota likae liyalemaka bikeke biuma.
- 13 Losim'ende otenaki Lieke ja Lokuka se boya :
Ele liota likae liyalemaka bikeke biuma.
- 14 Ko atuwanyaki Yisalaele nd'etei ea liko :
Ele liota likae liyalemaka bikeke biuma.
- 15 Lolonde aumbaki Falo la nambo ikae y'etumba nda Lieke ja Lokuka :
Ele liota likae liyalemaka bikeke biuma.
- 16 Losim'ende olondaki banto'akae nd'etekeleke boya :
Ele liota likae liyalemaka bikeke biuma.
- 17 Losim'ende okundaki bakulaka ba Rois b'anene boya :
Ele liota likae liyalemaka bikeke biuma.
- 18 Ko aomaki bakulaka ba Rois ba lokumo :
Ele liota likae liyalemaka bikeke biuma.
- 19 Siona, bokulaka owa Roi owa Ba-Amola :
Ele liota likae liyalemaka bikeke biuma.
- 20 Ko la Ongo, bokulaka owa Roi owa Basana :
Ele liota likae liyalemaka bikeke biuma.
- 21 Ko akaak'ese ekiyo lisango :
Ele liota likae liyalemaka bikeke biuma.
- 22 Wete lisango ele Yisalaele, bosalil'okae :
Ele liota likae liyalemaka bikeke biuma.
- 23 Ende atofwaki nd'osamba'okiso wa lokumo :
Ele liota likae liyalemaka bikeke biuma.
- 24 Ko atosikolaki lim'ele baini'akiso ;
Ele liota likae liyalemaka bikeke biuma.
- 25 Ende ayokaya banto la nyama toma ta ndala :

Ele liota likae liyalemaka bikeke biuma.

- 26 Losima Nzakomba ea loola boya :
Ele liota likae liyalemaka bikeke biuma.

- 137** 1 Iso tokitak'ase nda ntando ya Babela,
Onde, ko ak'is'ofwaka Siona, Tolelaki.
- 2 Tokakyaki bengele'ekiso Nd'etamba beki nda ntando eko.
- 3 Ek'iy'atotombak'eko nda jombo, batetaki wete tembe njemba ;
Ko iy'atotukaki balangaki tola lim'el'iso, bakelaki,
Lotembele njemba emo ea Siona.
- 4 Iso tembe njemba ea Yawe Nd'ese e'afaya ngamo ?
- 5 O Yelusalema, nga nkofela we,
Kela likata likami j'elome lofele wanya wa liko.
- 6 Nga mpokofwa we,
Ko mpolule Yelusalema l'elula Endekol'eko e em'olula bosalangano'okami boleki,
Kela loleum lokami lokatemele nsamba e'omwa'okami.
- 7 O Yawe, ofwa bana ba Edome Nda mbile ea Yelusalema :
Iy'akelaki, Lumbaka, lumbaka, Elaka nko baango b'asi.
- 8 O bona owa Babela ow'omoto, ofitan'olo ;
Ende os'okumanya we la njumanya
Ngoki w'otokeelak'iso, ifosalangana.
- 9 Ende os'oambol'ana'ake ba tosis
Ko aunz'ako nd'ekenje, ifosalangana.

- 138** 1 Njifokosima we boya l'otema'okami bouma :
Nkembele we losumo nda joso ja nzakomba.
- 2 Njifotataanela ilombe ike y'oeko,
Ko nsima losimo j'oya nda lina like nd'ewela ea liota like ko la nsosolo eke :
Ele we omengoza joi like wete lilekola lina likawe liuma.
- 3 Nda mbil'eki'm'usaka loela, onjambaki,
Ko onkemyaki la mpamba nd'oli-mo'okami.

- 4 Bakulaka ba Rois b'okili bauma bakosima we boya.
O YAWE, el'iyo baoloka baoyi b'omwa'oke.
- 5 Onde, bifemba nd'ewela ea mboka ya YAWE :
Ele jilangi ja YAWE jolekola.
- 6 YAWE aleki lisangi, lolonde ayo-ale bansimi :
Lolo aolea ba eloloko lim'esi.
- 7 Amene nkende nd'etei ea elo, wifonsanola :
Wifosembola likata like osuka nkele ea baini'akami,
Ko likata like j'elome lifombikya.
- 8 YAWE ifombongez'aoyi kolongo :
O YAWE, liota like liyalemaka bikeke biuma :
Tosundolak'elemo bi'akata'ake mongo.

139

- 1 O YAWE, onjengelaki, ko ondea.
- 2 Olea ekitele ekami e'ase ko l'ema-elo ekami,
Okotola linkanela likami lim'esi.
- 3 Olengela mboka ekami, ko l'etamelo'ekami,
Ko olekela nkendo ikami iuma.
- 4 Ele nko joi lil'eko nda loleum lokami
Lifa we, O YAWE, oea o njea mongo.
- 5 Ombamba nd'afeka la nda joso ;
Ko olafya likata like el'emi.
- 6 Njea ene eondekol'emi la booma ;
Eleki nd'aliko, emi mpoateya.
- 7 Ncwe lim'olimo'oke nko ?
Ko ndote lima joso like nko ?
- 8 Nga ndulele nda loola, we ol'eko ;
Nga ntange ntange ekami nda Siola, bala, ol'eko.
- 9 Nga nkole bafafu ba nkesa,
Ko njale nda ntundo mongo ya lieke j'okwa :
- 10 Likata like lifondond'eko,
Ko likata like j'elome lifonkita.
- 11 Nga nkele, Nsoso wilima wifonkuka,
Ko fole el'emi ifoyalema botso ;
- 12 Wilima ntawisaka lim'ele we,
Lolonde botso boyongese eleng'ele mbile :
Wilima la fole bal'ele we nk'ele-ng'emoko.
- 13 Eki we oataka beloko'ekami bi'aaji ;

Onkukaki nda likunju ja nyango ekami.

- 14 Njifokosima we boya ; el'emi njolemama la booma la nkakamwa,
Belemo'eke bele bia nkamamaza ;
Bolimo'okami bolea ngoko njea mongo.
- 15 Aki'm'emamaka nda wisisa,
Ko nkambemaki la losifya nda totenela t'okili toleki nd'ase,
Jonge likami ntalisamele we.
- 16 Baiso'akawe benaki jonge likami j'ilengela,
Ko bilama bikami bikokoci nd'onkanda'oke,
L'embile beki biko oondamaka,
aki biko bitaki eko.
- 17 O Nzakomba, bankanela'ake el'emi baleki bolotsi mongo !
Boanji wa bako bol'ouke na !
- 18 Nga mband'ako, baolekola bekongo l'oanji :
A em'oetswa, njalema la we.
- 19 O Nzakomba wifooma bant'o-be ;
Iny'anto bandoka mposa e'alongo, liman'el'emi.
- 20 El'iyo bakotanga lotango la ndokoza,
Ko baini'ake baanda lina like lianda'anda.
- 21 O YAWE, emi mpin'iy'akina we ?
Ko mpokesela nd'ewela ekiy'andemala wete bakosuke ?
- 22 Njolaina jino tu,
Ndatanga baini'akami.
- 23 O Nzakomba, onjengele, ko wea botema'okami :
Ommeke, ko fonga jea bankanela'akami :
- 24 Ko wena nkina joi j'obe lil'el'emi :
Ko ondonde nda mboka ea bikeke biuma.

140

- 1 O YAWE, ombikya lim'el'onto ow'obe ;
Omponge lim'el'onto ow'oonswa :
- 2 Iy'aanga biango bi obe nd'otema ;
Bayotakane nda bitumba wengi'aefa.
- 3 Baosiya loleum lokiyo nga njwa ;
Ngenge ea lonkonga ele nd'ase ba mbebu ikiyo.
- 4 O YAWE, omponge lim'akata b'ant'obe,
Omponge lim'el'onto ow'oonswa ;

- Iy'asangyaki wae basokole bata-
mba'akami.
- 5 Ba eloloko bandiselaki ilonga ko
l'ekulu;
Baolumb'otai nd'ompempe wa
mboka;
Baondeel'emi tolonga.
- 6 Nkelaki YAWE, W'ole Nzakomba
ekami;
Umba litoi nda lofoso j'eondo'e-
kami, O YAWE.
- 7 O Nzakomba Nkolo, mpamba ea
loiko lokami,
We okukak'otsa'okami nda mbile
ea etumba.
- 8 O YAWE, tokaake bont'obe ba-
oyi balang'ende;
Tokambyake nda wango'okae
w'obe; nyang'iyi bafolekoza.
- 9 Kela baoyi b'itungya ba mbebu
ikiyo mongo,
Bakuke botsa bokiy'andenga-
m'emi.
- 10 Kela baala bayofete bakwel'iyi;
Kel'iyi busame nda tsa;
Nd'afoku ba njindo weti bafa-
emala lenkina.
- 11 Bonto oyotefel'aoyi'obe ntake-
myamaka nd'okili;
Bobe wifokimana l'onto ow'oo-
nswa wae boumbe.
- 12 Emi ndea YAWE ifokamb'olemo
nd'eloko ekiy'anden'elo,
Ko ifoten'akambo ba bandele-
ngana.
- 13 Nsoso ba liongi bifosima lina
like losimo j'oya;
Iy'asembol'aoyi ci bifoyala nda
joso like.

- 141** I O YAWE, njokusela we
loela, yak'el'emi nkaola:
A em'okusela we loela, umba
litoi nda lofoso lokami.
- 2 Kela boondo'okami botandeme
nda joso like ngole baimi ba
ntatumba;
Ko la nsasangya e'akata'akami
ngole mbeka e'okolo.
- 3 O YAWE, ila wesanyi nda joso
ja bomwa'okami;
Fong'ekuke ea mbebu ikami.
- 4 Timezake botema'okami boiza
bolemo w'obe;
Wete bokelak'eketo bi'obe
La banto bakamb'obe;

- Ko timezake wae nde befambe'e-
kiyo bia esengo.
- 5 Kela owa liongi ankunde, joi liko
liyaleme nga boya;
Ko kel'ende ampele, joi liko
wete ng'auta nd'otsa;
Botsa'okami botafezake liko:
Amen la bob'e'okiyo boondo'o-
kami wifociniana.
- 6 Juges bakiyo baolumbama nda
totenela ta ekenje;
Ko iyo bifok'aoyi'akami; ele
bako bolotsi.
- 7 Biese'ekiso befanzwa nd'omwa
wa boomba wa likila,
Nga bonto afusol'amoci ko ayoole
bako.
- 8 O YAWE Nkolo, baiso'akami
bal'ele we,
Njolil'otema ele we; tocikak'oli-
mo'okami la bolalengo.
- 9 Omponge lim'ilonga ik'iy'ondee-
laka,
Ko lim'ekulu bia bakambi ba
bobe.
- 10 Kela bant'obe bakwe nd'etai'e-
kiyo mongo,
Ko emi ndote nk'oketo.

- 142** I Emi nduselaki YAWE loela
la lofoso lokami,
Mbondaki YAWE beondo la lofoso
lokami.
- 2 Njolutez'eloko ekami nda joso
likande;
Njeneya elo enden'emi nda joso
likae.
- 3 Aki bolimo'okami okatswaka nd'e-
tei ekami, we weaki mboka
ekami.
Nda mboka eki'm'olekaka, bao-
ndeela ilonga la wisisa.
- 4 Ombale nda likata likami j'elome,
ko wena; nk'onto ondea:
Nciata lingofe; nk'onto okane-
laki bolimo'okami.
- 5 O YAWE, nkuselaki we loela;
Nkelaki, We ole lingofe likami,
Ko la liondo likami nd'ese ea
bayoiike.
- 6 Kanela loela lokami, el'emi njo-
sotsama'ouke:
Ombikya lim'el'iy'annyokola, el'i-
yo baondekol'emi la bolo.
- 7 Oz'olimo'okami lim'ilombe ya
njanga, wete nsime losimo
j'oya nda lina like;

Ba liongi bifondengama kio sama-
nyu,
Ele we onkeela beketo bi'olotsi.

143 I O YAWE, wok'oond'oka-
mi; umba litoi nd'eo-
ndo'ekami:

Onjambe nda nsosolo eke, la nda
liongi like.

2 Ko totswake nd'etenelo e'akambo
l'osali'oke,

Ncina wete nk'onto oyoike aye-
ngwa nda joso likawe.

3 Ele wini aonyokola bolimo'oka-
mi;

Aounza loiko lokami o nd'ase
mongo nd'amoci:

Aonkela wae njale nda wilima
eleng'el'iy'awaki kala-kala.

4 Nd'ewela eko, bolimo'okami bo-
katswa nd'etei ekami;

Botema'okami bolalenga nd'etei
ekami.

5 Ndofwa bembile bia kala-kala,
Nkanela belemo'eke beuma,

Nkanela bosala w'akata'akawe.

6 Nsembola bakata'akami ele we,
Bolimo'okami bokoka we mposa,
eleng'ele bokili w'ompele.

7 O YAWE, onjambe nkaola, boli-
mo'okami bokatswa;

Tondiselak'elongi'eke,
Nyango mpoyaleme eleng'el'i-
y'akitela nda lifoku.

8 Kela ndoke liota like la nke-
sa;

El'emi njolil'otema ele we,
Ondeanya mboka e em'oleka;

El'emi mbunz'olimo'okami ele
we.

9 O YAWE, ombikya lim'ele baini'a-
kami,

Ndotela we wete ondise.

10 O ndake wae nkele wango'oke;
ele we Nzakomba ekami:

Bolimo'oke bol'olotsi; onsume
nd'ese ea momo.

11 O YAWE, ombikya nd'ewela ea
lina like;

Ieza bolimo'okami lim'elo nd'e-
wela ea liongi like.

12 Ko nda liota likawe tena baini'a-
kami,

Ko fit'iy'andeneya bolimo'okami
elo bauma;

El'emi bosali'okawe.

144 I Imemya ele YAWE ekenje
ekami,

Olak'akata'akami wete baun'e-
tumba,

Ko l'esembe'ekami wae beune
bouno.

2 Liota likami, l'ilombe ikami ya
lokombo,

L'ilombe ikami ya lisangi, l'otu-
ngoli'okami;

La ngua ekami, l'ende o em'il'ote-
ma;

Ontataaneza banto'akami.

3 YAWE, bonto ale na? wae wea
ende?

Ko la bona ow'onto wete oand'e-
nde?

4 Bonto ale ng'ayanga:

Bembile'ekae bele nga lililingi
lilekaka.

5 O YAWE, sunya mbola ike, ko
kitela nd'ase;

Fomwa ngongo ya ntale, ko iko
ifoz'olinga.

6 Oza bakalili, ko w'afanzole;

Us'akula'ake, ko w'afite.

7 Sembola likata like lim'ali-
ko;

Ondokole, ombikya lim'asi b'ane-
ne,

Ko lima likata ja bafaya.

8 Bomwa'okiyo botefel'aoyi b'aya-
nga;

Ko likata likiyo j'elome lile likata
j'elome ja ndalimba.

9 O Nzakomba, njifokembela we
njemba e'aeyoko;

Nkembele we losumo, nda ngo-
ngya ea mpekwa jom.

10 Okaya bakulaka ba Rois loiko a
nk'ende;

Ayoikya Dawidi bosali'okae li-
m'ifaka y'etumba y'obe.

11 Ondekole, ombikya lima likata ja
bafaya:

Bomwa'okiyo botefel'aoyi b'aya-
nga,

Ko likata likiyo j'elome lile
likata j'elome ja ndalimba.

12 Ae bana'akiso b'aende oyalema
nga betamba beteela nd'ekeke

ekiyo e'onolu;

Ko bana'akiso b'amato baya-
lema nga bikenje bi'akono bise-

ngama eleng'el'ilombe ya boku-
laka owa Roi;

- 13 Ae tolombe tokiso ta liomba
okama to la toma ta bilenge la
bilenge ;
Ko mpate ikiso iot'ana o nkoto
la kese nd'asala'akiso ;
- 14 Ae ngombo ikiso y'aende okemba
bolo ko ikamb'elemo ;
Wae nko mbaola, ko nko ndoola
nd'anza,
Ko nk'etongo nd'elongo'ekiso ;
- 15 Banto bale l'eleng'eko baosala-
ngana :
Onde, banto bale la YAWE Nza-
komba ekiyo baosalangana.

- 145** 1 Nzakomba ekami, O Boku-
laka, njifokokumya we ;
Njifomemya lina like bikeke la
bikeke.
- 2 Njifokomemya we wengi mbile ;
Ko njifosuma lina like bikeke la
bikeke.
- 3 YAWE aleki jilangi, ko eji wae
amemyame l'imemya mongo ;
Jilangi likae lifeana la njengela.
- 4 Eotswelo emo ifosuma belemo'e-
ke el'enkina ;
Ko eongoza beketo'eke bia mpa-
mba.
- 5 Emi njokanela lifiki j'imemya ja
jilangi likawe,
Ko l'elemo eke bia nkakamwa.
- 6 Ko banto basokole mpamba ea
beketo'eke bi'ooma,
Ko emi ndongoza jilangi like.
- 7 Iyo baande jofwa ja bolotsi'oke
wa ndekola ;
Ko bayembe liongi like.
- 8 YAWE ale l'oya, ko aokama l'isei ;
Oka nkele la lokuto, ko ale l'o-
mengo wa liota.
- 9 YAWE al'olotsi ele bauma ;
Ko liota likae lil'ele belemo'eka-
nde beuma.
- 10 O YAWE, belemo'eke beuma
bekosima we boya,
Ko ba-boeko'ake bakomemya.
- 11 Bifoanda jilangi ja likulaka like,
Ko basokole mpamba eke ;
- 12 Wete beanya beketo'ekae bia
mpamba,
Ko la jilangi j'imemya ja likulaka
likande ele bana b'anto.
- 13 Likulaka like lile likulaka ja
bikeke biuma,
Ko mpifo eke eyalema elaka nko
biotswelo biuma.

- 14 YAWE ayokite iy'akwa bauma,
Ko ayosangya iy'asunama nd'ase.
- 15 Baiso b'auma balendeza nko we ;
Oyakaya toma tokiyo nd'ekeke
endelama.
- 16 Oumbola likata like,
Ko okinza belemo beuma beyoike
mbimbi.
- 17 YAWE ale la liongi nda mboka
ikae iuma,
Ko ale la boya nd'eketo'ekae
beuma.
- 18 YAWE atutsi l'iy'andusel'ende
loela bauma,
Wae iy'auma bandusel'ende loela
la nsosolo.
- 19 End'ifokela baoyi balang'iy'aa-
ng'ende ;
Koko ifoka loela lokiyo, ko ifai-
kya.
- 20 YAWE ayofong'iy'andok'ende eefe
bauma ;
Lolonde afit'ant'obe bauma.
- 21 Bomwa'okami wifosokola losumo
ja YAWE ;
Ko kela bant'auma bamemya
lina likae ja boeko bikeke la
bikeke.

- 146** 1 Lomemya YAWE.
O bolimo'okami, memya
YAWE.
- 2 A ik'emi njomemya YAWE :
A em'oyala nda jonge, ndembele
Nzakomba ekami tomemya.
- 3 Talilak'otema ele bakulaka,
L'ele bona ow'onto, nko loiko
el'iyo.
- 4 Loe lokae lolola, aoluta nd'amoci
bakande ;
Ko bankanela'akae baofitana o
nda mbil'eko.
- 5 End'ole la Nzakomba ea Yakoba
weloli'okae aosalangana :
Lolendezo lokae lol'ele YAWE
Nzakomba ekae ;
- 6 Ondemaki loola l'okili,
La lieke j'okwa, l'elemo beuma
bel'eko,
Ende ayofonge nsosolo bikeke
biuma :
- 7 Ende ayoten'akambo bak'iy'atu-
kama lotuko ;
Ayokaya bandoka nzala toma ta
ndala :
YAWE ayotungole njanga ;
- 8 YAWE ayolifol'aizo ba bawei'aizo :

Yawe ayosangya iy'asunama
nd'ase :

Yawe ayoke ba liongi eefe.

9 Yawe ayofonge bafaya ;
Ayelole bawei baise la bamato
bawei baome :

Lolonde ayokalimole mboka ea
bant'obe.

10 Yawe ifoyalema bokulaka owa
Roi bikeke buima,
Wete Nzakomba eke, O Siona,
elaka nko biotswelo buima.
Lomemya Yawe.

147 1 Lomemya Yawe ;
Bolotsi wae tembele Nza-
komba ekiso losumo ;
Joi liko lile l'esengo, ko losumo
loonga.

2 Yawe ayotonge Yelusalema ;
Ayotakanya Ba-Yisalaele bafa-
langai.

3 Ayoikeya bateny'otema,
Ko ayolinge mpota ikiyo.

4 Ayoande boanji wa tooi ;
Ayotange toko touma l'aina.

5 Nkolo ekiso ale la jilangi, ko ale
la mpamba euke,
Jekela likae liteanaka.

6 Yawe ayosangya bansimi :
Ayumbe bant'obe nd'ase nd'amo-
ci.

7 Lembela Yawe la losimo j'oya ;
Lembela Nzakomba ekiso losumo
l'ongele :

8 Ende ayokuke mbola l'atute,
Ayeleza bokili mbula,
Ayomezwa bailo nda ngongo ya
ntale.

9 Ayokaya nyama toma ta ndala,
Ko l'aasa ba wanganga bayolele
ngoko.

10 Ende afok'esengo la mpamba ea
cheval,
Ko afok'olotsi la nkolo y'onto.

11 Yawe ok'olotsi l'iy'aang'ende,
Ko l'iy'andendeza liota likande.

12 O Yelusalema, memya Yawe ;
O Siona, memya Nzakomba eke.

13 El'ende akemya biakelo bia bi-
kuke bike ;
Aosakela bana'ake bale nd'etei
eke bokako wa swa.

14 Ende ayieza kuci nd'elele beke,
Akokinza l'engenge bea blé be-
ndekol'olotsi.

15 Ayotom'osise'okae nd'okili ;

Joi likande jikumwaka la loangu.
16 Ayokaya neige nga bambulu ba
fe ;

Ayofanzole mboko ng'etoko.

17 Ayuse glace ekande ngole mpu-
mbu :

Ondemaleya nda joso ja mpio
ekae na ?

18 Ayotome joi likae, ko alangol'ele-
mo'eko ;

Ayokumby'ompompo, ko basi
baleka.

19 Ayeneya Yakoba joi likae,
Ko ayeneya Yisalaele besonga'e-
kae, ko la bitenelo bikae bi'aka-
mbo.

20 Ende ntakelaka ngoko l'ant'amo
nye ;

Ko bitenelo bikae bi'akambo, iyo
ntabea biko.

Lomemya Yawe.

148 1 Lomemya Yawe.
Lomemya Yawe lima loola :
Lomemy'ende nd'aliko.

2 Inyo bikima bikande biuma, lolo-
memya ;

Inyo beloi bekande beuma, lolo-
memya.

3 Inyo jefa la nsonge, lolomemya ;
Inyo tooi ta fole, lolomemya.

4 Inyo mbola ya mbola, lolome-
mya ;
Ko l'inyo basi bale nd'aliko ba
mbola o ngoko.

5 Kel'iy'o bamemya lina ja Yawe :
Eki'nd'osisak'osise, ko iyo bema-
maki.

6 Koko ende aolakemya bikeke la
bikeke ;
Ko aosekya esekyelo etase-
kwamake.

7 Lomemya Yawe lim'okili,
Inyo dragons, la njindo iuma :

8 Tsa la mboko, neige l'elalinga ;
L'efeele eyokele joi likae :

9 Ngongo ya ntale l'ekonji beuma ;
Betamba bi'amuka la bakedala
bauma.

10 Nyama ya wale la ya mbongola
iuma ;

Towawa tondakula la tofulu tofe-
kwa :

11 Bakulaka b'okili ba Rois l'anto
bauma ;

Bakulaka la juges b'okili ba-
uma :

- 12 Basekota l'amato b'anolu ;
Bingambe l'anolu ba tosiso ;
- 13 Kel'iyo bamemya lina ja YAWE ;
Ele lina likae jofikama lifiki, o
nko liko kika ;
Jilangi likande jolekola bokili la
loola nd'aliko.
- 14 Ko ende aosangya boongo w'a-
nto'akae,
Imemya ea ba-boeko bakae bau-
ma ;
Wete bana ba Yisalaele, banto
batutsi l'ende.
Lomemya YAWE.

- 149** I Lomemya YAWE.
Lembela YAWE njemba e'ae-
yoko,
Ko la losumo lokae nd'etakano
ea ba-boeko.
- 2 Kela Yisalaele asalangane el'ende
ondoemaki ;
Kela bana ba Siona bok'ekemo
ele Bokulaka'okiyo owa Roi.
- 3 Kel'iyo bamemya lina likae nd'oi-
na :
Kela bembel'ende losumo la
bewoko l'ongele.
- 4 Ele YAWE ok'olotsi l'anto'aka-
nde ;
Ende ifokombya bansimila boko-
mbe wa loiko.
- 5 Kela ba-boeko belemoza nda
jilangi ;
Kel'iyo babeleza l'ekemo nda
ntange ikiyo.
- 6 Kela tomemya ta Nzakomba ta
lisangi toyale nd'emwa'ekiyo ;

- Ko l'ifaka y'etumba ya bempe-
mpe befe mpia nda likata liki-
yo ;
- 7 Wae basombole nkele ele ba-bise,
Ko la nsisoza el'anto ;
- 8 Wete batungya bakulaka'akiyo
ba Rois la biamwa,
Ko l'akonji'akiyo la bikata bia
loolo ;
- 9 Wae bakeel'iyo etenelo e'akambo
ekotama ;
Lifiki line lil'ele ba-boeko bakae
baumu.
Lomemya YAWE.

- 150** I Lomemya YAWE.
Lomemya Nzakomba nda
ntena'ekae e'oeko ;
Lolomemya nda loola ja mpamba
ekande.
- 2 Lomemy'ende nd'ewela ea beke-
to'ekae bia mpamba ;
Lomemy'ende eleng'ele jilangi
likae ja ndekola.
- 3 Lomemy'ende la lofoso ja bo-
lola ;
Lomemy'ende la ngongya l'o-
ngele.
- 4 Lomemy'ende la esanzo l'oina ;
Lomemy'ende la lokombi la lo-
fonge.
- 5 Lomemy'ende la bewoko bia
lofoso j'onene,
Lomemy'ende la bewoko bia lo-
foso ja lonkaaza.
- 6 Kela wengi bolemo bondoza loe
bomemya YAWE.
Lomemya YAWE.

BONKANDA WA NSAO

- 1** I NSAO ya Solomo, bona owa
Dawidi, bokulaka owa Roi owa
Yisalaele ;
- 2 Wae lea wanya la lilako ;
Lokotola baoyi ba jekela ;
- 3 Jamba lilako ja ekeelo ea wa-
nya,
La momo l'etenelo e'akambo la
baoyi bandeji ;
- 4 Lokaneza bansimi lokai,
Jeanya bosekota njea la nkoto
e'aoyi :

- 5 Wae bonto owa wanya oke, ko
afuza njea ea lilako ;
Ko bonto owa jekela akite nda
biango bia wanya ;
- 6 Jekela nsao, ko l'esonganya ;
Baoyi b'anto ba wanya, ko la
bitefeelo bikiyo bindisi.
- 7 Boangi wa YAWE bole wae iango
ya njea :
Lolonde belole batengwela wanya
la lilako.

- 8 Bona'okami, okoza lilako j'ise eke,
Ko tosundolake lilako ja nyango eke ;
- 9 Ele bako bifoyalema ng'okombe w'oya nd'otsa'oke ;
Ko la biamwa nda nkingo eke.
- 10 Bona'okami, nkina bant'obe bakonga la jongo,
Timezake.
- 11 Nkina bakela, Yaka l'iso,
Kela tocw'iyoko nd'ewela ea balongo,
Kela tisamele batakelak'obe nk'ewa :
- 12 Kela tamele nk'a iy'oika nga Siola,
O l'onkunju, eleng'el'iy'akitela nda lifoku ;
- 13 Tifotana baumba b'olotsi bauma,
Toloza tolombe tokiso l'aumba b'efunjo ;
- 14 Wifoamana l'iso ;
Toatefongeloe'aumba nk'emoko o nsako :
- 15 Bona'okami, tokendake l'iy'o nda mboka ;
Imola likaka like lima mboka ekiyo :
- 16 Ele bakaka'akiyo bayikumwa nd'obe,
Ko bakaola wae buteza balongo.
- 17 Nsosolo, bafeky'ifuku l'iteko o mpampa,
Nk'iyen'iko :
- 18 Ko iyo bacwel'alongo'akiyo mingo iyoko,
Bisamela loiko lokiyo mongo.
- 19 Mboka ya wengi'onto ondoka mposa ea nkito ile nk'eleng'eko;
Eko efonolaka bamong'eko loiko.
- 20 Wanya ayuse loela nd'olongo ;
Ayoza lofoso lokae nda biolo ;
- 21 Ayuse loela nd'itenela itakan'a-nt'auke ;
Nd'otswelo ea biiso ;
Ayotefel'aoyi nd'onanga, akela,
- 22 Inyo bicuku, lolang'aoyi b'ecuku elingi na ?
Ko ba losengo bakimana la losengo,
Ko belole bina njea, elingi na ?
- 23 Loututala la lofeli lokami ;
Bala, njifuteza Bolimo'okami el'inyo,
Njifeany'inyo baoyi'akami.
- 24 Eki'm'usaka loela, ko inyo lofezaki ;
Nsembolaki likata likami, ko nk'onto oalaki ;
- 25 Lolond'inyo lofenolaki wango'o-kami,
Ko ntalolanga lofeli lokami ;
- 26 Emi njifoseka nda mbile ea elo ekinyo ;
Ae boangi'okinyo oya, njifolo-kol'inyo ;
- 27 Ae boangi'okinyo oya nga losilo ;
Ko lofito lokinyo loya ng'efeale ;
Ae botatongo l'eefe oy'el'inyo.
- 28 Nd'ekek'eko, iyo bifondusel'emi loela, lolo mpaamba ;
Bifondasa la nkesa, lolo bafao-ntana ;
- 29 Nd'ewel'ek'iy'oinaka njea,
Ko ntabasona boangi wa Yawe ;
- 30 Ntabalanga wango'okami ;
Ko batengwelaki lofeli lokami louma ;
- 31 Nd'ewel'eko, bifola bamuka ba mboka ekiyo mongo,
Ko bakinde mbimbi la biango bekiyo mongo.
- 32 Ele ndututa ea bicuku ifaoma,
Ko bomengo wa belole wifafita.
- 33 Lolo ende ondoko'emi ifoya-
lema o nk'oketo,
Ko ayale wai lim'oangi wa bobo.
- 2 1 Bona'okami, nkina wamb'aoyi'a-kami,
Ko wisa besise'ekami la we ;
- 2 Wae wumbe litoi nda wanya,
Ko osiza botema'oke sila nda jekela ;
- 3 Onde, nkina weta nkoto e'aoyi,
Ko wusa loela ele jekela ;
- 4 Nga was'ende ngole argent,
Ko olookusa eleng'ele baumba bandisama ;
- 5 Wifekela boangi wa Yawe,
Ko wifotana njea ea Nzakomba.
- 6 Ele Yawe akaaka wanya :
Njea la jekela bolaka lim'omwa'o-kande :
- 7 Ende afongelaka ba ndelama wanya wa nsosolo :
Ende ale ngua el'iy'akende la momo :
- 8 Wae aesanya mboka ya etenelo e'akambo,

- Ko afongaka mboka ea ba-boeko bakande.
- 9 Kela wekele liongi ko l'etenelo e'akambo,
Ko la baoyi bandeji, onde, wengi mboka y'olotsi iuma.
- 10 Ele wanya wifotswa nd'otema'oke,
Ko bolimo'oke wifok'esengo la njea;
- 11 Nkoto e'aoyi ifokesanya,
Ko jekela lifokofonga:
- 12 Wae bakoikya lima mboka ea bonto ow'obe,
Lim'el'anto batefelaka baoyi ba wikitano w'obe:
- 13 Lim'el'iy'andikwa mboka ya liongi,
Wae bakende nda mboka ya wilima:
- 14 Iy'akem'ekemo wae bakel'obe,
Ko bok'esengo la wikitano wa band'obe:
- 15 Mboka ikiyo ile l'akumba,
Ko iyo bale la wikitano nda mboka ikiyo.
- 16 Wae bakoikya lim'el'omoto ow'ofaya,
Olim'el'omoto ow'ofaya oyosome losumo ja nsolomweya la baoyi'akande:
- 17 Ende asundolaka bolonji bo-ki'nde l'onolu,
Ko ofelaka elembelo e'okolo ea Nzakomba ekande.
- 18 Ele ilombe ikae iyoiz'iwa,
Ko mboka ikande iyoiza bawei.
- 19 Ocwaka el'ende ntutaka lenkina,
Ko ntabakitaka nda mboka ya loiko:
- 20 Wae okendaka nda mboka ea banto b'olotsi,
Ko ofongaka mboka ya ba liongi.
- 21 Ele ba momo bifoysala nd'okili,
Ko bandelama kolongo bifoyalem'eko o njalema.
- 22 Lolonde banto b'obe bifotenyala lim'okili,
Ko iy'akel'osulu bifoluwa lim'oko.
- 3 1 Bona'okami, tawofelake lilako likami;
Lolo kela botema'oke bofonge besise'ekami;
- 2 Ele beko bifokokokeza lomongo ja bembile,
- Ko l'années ya loiko, ko la kuci.
- 3 Isei la nsosolo batakosundolake:
Satela baoyi'ako nda nkingo eke;
Kot'ako nd'ikenga ya botema'oke:
- 4 Eleng'eko w'ifotan'elula la jekela j'olotsi
Nd'aiso ba Nzakomba ko l'anto.
- 5 Il'otema'okawe bouma ele YAWE;
Ko tawilak'eloko nda jekela like mongo.
- 6 Wimez'ende nda mboka ike iuma,
Ko ende ifokolaka mboka ikawe.
- 7 Toyalemake bomongo wanya nd'aiso'ake mongo:
Banga YAWE, ko sundola bobo.
- 8 Eleng'eko wae loiko ja bontolu'okawe,
Ko la lofongo ja biese beke.
- 9 Fikaka YAWE la baumba'ake,
Ko l'amuka ba joso b'efuza eke euma:
- 10 Eleng'eko tolonge toke ta liomba tifokama to l'omongo,
Ko biminyelo bike bia vina bifofukumwa la vina e'aeyoko.
- 11 Bona'okami, totengwelake lilako ja YAWE ja nsisoza;
Ko tolembwake lofeli lokande:
- 12 Ele YAWE ayofele bonto o end'ook'eefe;
Eleng'el'ise ayofele bona o end'ook'esengo.
- 13 Bonto otanaka wanya aosalangana;
Ko l'onto oataka jekela o ngoko.
- 14 Ele ndomba eko eolekola ndomba ea argent l'olotsi,
Ko nkito ea eko eolekola wolo w'olotsi.
- 15 Wanya bolekola bikenje bia rubis la wiko;
Ko belema beuma bee w'olanga betezamaka l'ende.
- 16 Lomongo j'embile lole nda likata likae j'elome;
Ko liaci j'aumba la lifiki bale nda likata likae ja waji.
- 17 Mboka ikande ile mboka y'esengo,
Ko tomamboka tokande tuma tole kuci.
- 18 Ende ale botamba wa loiko el'iy'andokita;
Ko wengi'onto ondokatemela aosalangana.

- 19 YAWE aangaki jango j'okili la wanya ;
Ko aokemya mbola la jekela.
- 20 Njindo iatsaki la njea ikande,
Ko mbola iyotange eongi.
- 21 Bona'okami, bako batimanake lim'aiso'ake ;
Fongaka wanya wa nsosolo ko la woso w'aoyi :
- 22 Eleng'eko bifoyalema loiko j'olimo'okawe,
Ko la lituka ja nkingo eke.
- 23 Kela okendaka nda mboka eke nk'oketo,
Ko likaka like lifaufa lilembo.
- 24 Ae wetama, ofaanga :
Onde, wifetama, ko ilo ike iyalem'olotsi mongo.
- 25 Toangake boangi wa nsakimya,
Ko nga emelenganelo e'ant'obe eoliela, toangak'eko.
- 26 Ele YAWE ifoyalema ndiika e'otema'oke,
Ko ende ifofonga likaka like wae lifokandeme.
- 27 Nkina likata likawe likeleya joi j'olotsi,
Tofimak'iy'andeji joi liko.
- 28 Nkin'okitsi bolemo,
Tosisake bonto osingitana la we,
Kenda, ko yaka lenkina,
Kela nkokaya lobi.
- 29 Wena bonto osingitana la we ayale la we o wai,
We, tawoangelake wango w'obe.
- 30 Nga bonto ntakokeela we boketo w'obe,
Tounake l'ende nk'ewa.
- 31 Tawokake bonto owa boonswa inkunya,
Ko tosonake mboka ekande o nye.
- 32 Owa wikitano ntakusamaka la YAWE :
Lolo wisisa bokae bol'ele owa ndelama.
- 33 Wambo wa YAWE wa tu bole nd'ilombe ya bont'obe,
Lolonde ayosakele boyalo wa owa liongi bokako wa swa.
- 34 Nsosolo, ayotengwel'iy'atengwel'amo :
Lolo ayokaya bansimi boya.
- 35 Ba wanya bifosangola jilangi :
Lolonde belole baolekozama la nsoi.

- 4 1 Inyo bana'akami, lokoza lilako ja ise,
Losisimya wae lea baoyi ba jekela.
- 2 El'emi nkay'inyo lilako j'olotsi,
Talosundolake esekyelo ekami.
- 3 Eki'mi bona owa fafa ekami,
Bonolu la likinda j'eefe nd'aiso ba ngoya.
- 4 Koko ende andakak'emi, ankelaki,
Kela botema'oke boomb'aoyi'akami,
Fonga besise'ekami, ko bika :
- 5 Bata wanya, bata jekela ;
Tofelake, ko tengozake lim'aoyi b'omwa'okami :
- 6 Tosundolak'ende, ko ende ifokoomba :
Wok'ende eefe, ko ende ifokofonga we.
- 7 Wanya bolecola baoyi'auma ;
Nd'ewel'eko, bata wanya :
Onde, ko la liaci liata we liuma, bata jekela.
- 8 W'osangy'ende, ko ende ifokolekoza we ;
Ae w'osambel'ende, ifokoyela lifiki.
- 9 End'ifokombya botsa'oke la bokombe wa lituka :
Ifokokweela likuka j'okulaka owa Roi ja jilangi.
- 10 O bona'okami, okoza, ko amb'aoyi'akami ;
Ko années ya loiko lokawe ifofula.
- 11 Njokolaka nda mboka ea wanya ;
Njokolonda nda tomamboka ta momo.
- 12 Akenda we, batambo'ake bafaata nkaka ;
Ko andikumwa we, ofaufa lilembo.
- 13 Katemela lilako, taw'olisake ;
W'ofonge, el'ende ale wae loiko loke.
- 14 Tomotswake nd'imamboka ya bonto ow'obe ;
Ko tokendake nda mboka ea bant'obe.
- 15 Fengol'eko, tolekanak'eko,
Bututal'eko, ko leka.
- 16 El'iyu, nga batakele joi j'obe, ntabetamaka ;

- Ko nkina bafokweya bant'amo,
ntabaatak'ais'ilo.
- 17 El'iy'o bayole mampa ya baoyi'obe,
Ko bayomele vina ea boonswa.
- 18 Lolonde imamboka ya bonto owa liongi ile nga fole engesa,
Ko eyongese ngesi-ngesi o la mbi-le mongo.
- 19 Mboka ea bonto ow'obe ele nga wilima :
Bafea bolemo bondaufya lilembo.
- 20 Bona'okami, sisimya baoyi'akami ;
Umba litoi nda nsango ikami.
- 21 Tokesanyake baiso'ake lim'ako,
Fong'ako nd'etei ea botema'oke.
- 22 Ele bako wae loiko el'iy'atana,
Ko la mbaikya ea jonge likiyo iuma.
- 23 Fonga botema'oke la mpafonga mongo ;
Ele biololo bia loiko lim'eko.
- 24 Imola bomwa wa wikitano lim'ele we,
Ko kokola mbebu ya bompeta w'aoyi esi lim'ele we.
- 25 Kela baiso'ake baale nd'okala,
Ko kela ntoko y'aiso'ake balende ci nda joso likawe.
- 26 Eza imamboka y'akaka'ake,
Kela mboka ike iumaiezame fio.
- 27 Tawetake nda wiji w'elome la wa waji ;
Imola likaka likawe lim'obe.

- 5** 1 Bona'okami, sisimya wanya'okami,
Ko umba litoi like nda jekela likami.
- 2 Wae oombe woso w'aoyi,
Ko mbebu ike ifonge njea.
- 3 Mbebu y'omoto ow'ofaya iyo-tange nga batanga ba mpako,
Ko bomwa'okande boleloka bauta la boju :
- 4 Lolonde nsukela ekae ele bololo eleng'ele tompompo,
Mpia ng'ifaka y'etumba ifeta belenga bek'efe.
- 5 Bakaka'akae bacwaka nd'iwa ;
Batambo'akande bakitaka nda Siola.
- 6 Ende ntatanaka imamboka ya loiko ya lambe,

- Nkendo ikae ntisilamaka sila, ko ende afea ngoko.
- 7 Nd'ewel'eko, inyo bana'akami, londokoz'emi aeyoko,
Ko talengozake lim'aoyi ba bomwa'okami.
- 8 Imola mboka eke esi lim'el'ende,
Ko totutamake nda wiso w'ilo-mbe ikande :
- 9 Nyango ofokaya bant'amo lokumo loke ja lifiki,
Ko ofokaya banto b'eonswa années ikawe :
- 10 Nyango bafaya bafokinde la bolo boke,
Ko ofokamb'elemo nd'ilombe ya bofaya ;
- 11 Ko ofolele nda nsukela eke,
Ae wunyu'oke la jonge likawe osilela,
- 12 Ko ofokele, Emi njinaki lilako,
Ko botema'okami botengwelaki lofeli ;
- 13 Ko ncimeza lofoso j'alaki'akami,
Ko ncumbaki litoi likami el'iy'andakaki oyei !
- 14 Nkocik'ifwe wae nkwe nda bobebouma
Nda ntoko ea etakano ko l'ekoka e'anto.
- 15 Mel'asi lim'ombaka boke mongo,
Ko l'asi bayofembe lim'etoke eke mongo.
- 16 Kela basi ba bitoko bike bafalangane,
Ko la ntando y'asi nd'elongo.
- 17 Kel'ako bayale bake mongo kika,
Afa bake la b'afaya nsako.
- 18 Kela etoko eke esakeme l'okakowa swa ;
Ko salangana la waji oki w'otombaka l'onolu.
- 19 Kel'ende ayaleme nga bomende walolango ko la mboloko e'olotsi,
Kela baele'akae bakokinza nda bikeke biuma ;
Ko wok'esengo la lolango lokandewengi'aefa.
- 20 We, bona'okami, wok'esengo l'omoto ow'ofaya,
Ko osambela ntolo ea bofaya likambo na ?
- 21 Ele mboka y'onto nda joso ja baiso ba YAWA,
Ko ende akanela nkendo ikande iuma.

- 22 Ow'obe ifokandema l'aoyi'obe'aka
kae mongo,
Ko ffootungama l'ekulu bia bebe'e-
kande.
- 23 Ende ifowa l'osamba wa lila-
ko;
Ko ifunga mboka l'olole'okae
wa ndekola.
- 6** 1 Bona'okami, nkin'olembam oko-
lo nd'ewela e'onto osingitana
la we,
Ko nkin'okund'esaka nd'ewela
e'ofaya,
2 Otungama l'aoyi ba bomwa'o-
ke,
Okandema la baoyi ba bomwa'o-
kawe.
3 Bona'okami, kel'eleng'ene ko
yaikya we mongo,
Wena okita nda likata j'onto
osingitana la we;
Kenda, yasotsa, ko tataanela
bonto osingitana la we.
4 Tolangake baiso'ake betame,
Ko tolangake ntoko ike y'aiso
iyok'ilo.
5 Yaikya eleng'ele mboloko lima
likata ja bofoni,
Ko eleng'ele ifulu lima likata ja
wasi owa tofulu.
6 We, nkanga mponye, kend'ele
lonkongoto,
Kanela nkendo ikae, ko wea
wanya;
7 Ende ntaataka bolonji,
La nkengeli, la kapita,
8 Lolo ayeza toma tokae la boje,
Ko ayotakanya toma tokande
nd'ekeke ea emukelo.
9 We nkanga mponye, wetama
elingi na?
Wifoetswa lim'ais'ilo ekeke na?
10 Isisi ya ndetama, isisi y'ais'ilo,
Isisi ya ntatanda e'akata nd'ilo:
11 Eleng'eko boola'oke wifoya ele-
ng'ele wiwi,
Ko wela bokawe eleng'el'onto
okitsi bifeko bia etumba.
12 Bonto of'olotsi, bonto ow'obe;
Ayokende l'omwa wa bompeta
w'aoyi:
13 Ayokunde mwete l'aiso'akande,
ayotefeke l'akaka'akae,
Ko ayolake lilako l'esai'ekande;
- 14 Bompeta w'aoyi bole nd'ote-
ma'okae, ayooto baoyi'obe nko
luto,
Ayosey'anto lisa.
15 Nd'ewel'eko, eto ifiel'ende sasimo,
Ende ifooza sasimo, ko afaika
nye.
16 Yawe atonaka belemo'ene botoa;
Onde, bene nsambo ende nta-
kusaka:
17 Baiso b'eloloko, la loleum ja
mpulu,
Bakata bandutez'alongo b'onto
otakelak'obe;
18 Botema boyooto bankanela b'obe,
Bakaka bandikumwa nd'aoyi'obe
la loangu;
19 Temoin ea mpulu oyolimbe,
Ko l'ende oseyaka bioto lisa.
20 Bona'okami, fonga bosise w'ise
eke,
Ko tosundolake lilako ja nyango
eke:
21 Linga bako nd'otema'oke nko
luto,
Ko lemb'ako nda nkingo eke.
22 Akenda we, ifokolonda;
Andetama we, ifokesanya;
Ko ae w'oetswa, ifosoola la we.
23 Ncina wae bosise bole itswa; ko
lilako lile fole;
Ko mpeli ya lilako ile wae
mboka ea loiko:
24 Ikofonge lim'ele bomoto ow'obe,
Lima losumo ja ndengola ja
loleum j'ofaya.
25 Tokombolake lituka likae nd'o-
tema'oke:
Ko tolangake akokande la ntoko
ya baiso'akande.
26 Bonto akweka boola, aata nk'i-
yema kika nd'ewela e'omoto
owa leta;
Ko bomoto owa jibi ifasa loiko
j'onto ja wiko w'onene.
27 La, bonto akolaka tsa nda ntolo
ekae,
Ko benkoto'ekande befolongole?
28 La, bonto amatelaka baala ba tsa,
Ko bakaka'akande bafolongole?
29 Eleng'eko l'ende ondotswela waji
ow'onto osingitana l'ende,
Os'okita bomot'oko afaoyengwa
likambo.
30 Banto ntabatengwelaka wiwi,
nkina aoliya yomba

- Wae akinz'otema'okande nd'e-
keke endok'ende nzala ;
- 31 Lolo ng'aokandema, ifuteya biu-
teya nsambo ;
Ifoleky baumba b'ilombe ikande
bauma.
- 32 Ondokela jibi l'omoto, afea'aoyi :
Ondokela ngoko, aofita bolimo'o-
kae mongo.
- 33 Ifoata mpota, ko l'oola wa lifiki ;
Ko nsoi ekae efaoluwa nye.
- 34 Jua lile wae nkele ea jende ea
ngangala ;
Ko nda mbile esombol'ende nkele
ntaikyaka.
- 35 Ende afaokanela nsiko nye ;
Ko nga w'okaya nyongo iuke,
afaokit'ase.
- 7** 1 Bona'okami, fong'aoyi'akami,
Ko omb'esise'ekami ele we.
- 2 Fonga besise'ekami, ko bika ;
Ko la lilako likami eleng'ele
bokele wa liso like.
- 3 Linga beko nd'esai'eke,
Ko kota beko nd'ikenga ya
botema'okawe.
- 4 Kela wanya, We ole nkana
ekami,
Ko eta jekela eoto eke e'omoto :
- 5 Wae bakofonge lim'el'omoto
ow'ofaya,
Lim'ele bofaya oyosume losumo
ja ndengola l'aoyi'akande.
- 6 El'emi mbalaki nda wiso w'ilombe
ikami,
Lima wiso bokami w'isisi,
- 7 Ko njenaki banto basamba
wanya,
Ko nkololaki nda ntoku e'anolu
b'aende,
Bosekota'omo oteak'aoyi,
- 8 Ayoleke l'olongo ntutama l'ite-
nela y'omot'oko ;
Ko aocwa nda mboka ea ilo-
mbe ikae ;
- 9 Nda jefa j'ont'oi'ont'oi, l'okolo,
O la limpoci j'otso, la wilima.
- 10 Ko bala, bomoto aoy'okumana
l'ende
Ayolote bonkoto w'omoto owa
leta, ko ale l'otema wa jongo ;
- 11 Bomot'oko ale bolefelo ko la
wikitano w'obe ;
Bakaka'akande ntabayalemaka
nd'ilombe ikae :
- 12 Ng'aeyoko ale nd'anza nd'elongo,

- Nk'esike ale nd'eolo e'onanga,
Ko ayofale nda wengi likumba
ja mboka.
- 13 Aokanda jende loko, ko aolo-
sambela la * baisier,
Aoloala l'elongi bolo, ko aolo-
kela,
- 14 Mbeka ya besonga il'el'emi ;
Njosiza loleky baumba ba
bilaka bikami o mbil'ene.
- 15 Nd'ewel'eko, njoy'okumanalawe,
Ndasaki elongi eke o ndaasa
mongo, ko njokotana.
- 16 Njokombya ntange ekami la bito
bia nsasamba,
La bito bia tongolo bia Ejipeto
bi'olotsi.
- 17 Njosanzela ntange ekami la
mpimbo e'olotsi,
O la myrrhe, la aloes, la cinna-
mome.
- 18 Yaka, tokinde la lolango elaka
nko nkesa ;
Kela tokyana esengo la lolango.
- 19 Efa bomong'ilombe nd'ola,
Aocwa lokendo j'esi :
- 20 Aotomba ntombe ya argent
l'ende,
Ifut'ola ae nsonge okite linguma.
- 21 Aololangeza joi liko la bitefeelo
bikae biuke bi'olotsi,
Aolosengola wae akende la losu-
mo ja mbebu ikae ja nsolo-
mweya.
- 22 Nkakoyoko jende loko aolokima,
Eleng'ele ngombo ecwa nd'eo-
melo,
Eleng'ele bolole aocwa oilama
mpanga ya nsisoza ;
- 23 Elaka nko likula jolooka nda
lofiko ;
Ale ng'ifulu ikaolaka otungama
nd'ilonga,
Ko afea wae afite loiko lokae.
- 24 Nd'ewel'eko, inyo bana'akami,
londokoz'emi,
Ko losisimya baoyi b'omwa'o-
kami.
- 25 Tolangake botema'oke boleta nda
mboka ikande,
Tungake nda tornamboka tokae.
- 26 El'ende aolumb'ant'auke la
mpota :
Onde, banto baki'nd'oomaka
bauma bale boloi w'onene
mongo.

* bolumba

- 27 Ilombe ikande ile mboka ea Siola,
Eko eyokilele nda ntena y'iwa.
- 8 1 Wanya afolele nde ?
Ko jekela afoza nde lofoso lokande ?
- 2 Ayemala nd'aliko ba totenela ta lisangi,
Nd'aatanu ba mboka ;
- 3 Ayobezeza nda biiso, nd'emotswe-lo e'onanga,
Nd'otswelo ea bikuke, akela,
- 4 Inyo banto, ndusel'inyo loela ;
Ko loela ja lolaka lokami lol'ele bana b'anto.
- 5 Iny'afea'aoyi, lekela wanya wa lokai ;
Ko iny'asamba wanya, lofonga loate botema wa jekela.
- 6 Lokoza, el'emi njifotefel'aoyi b'olotsi mongo,
Ko eumbwelo ea mbebu ikami ifoza baoyi ba momo.
- 7 Ele bomwa'okami botefela nso-solo,
Ko mbebu ikami ntikusaka baoyi'obe.
- 8 Baoyi ba bomwa'okami bauma bale nda liongi ;
Nko joi ja lilingo la bompeta lil'eko nye.
- 9 Bak'auma bale ci el'ende onde-kela,
Ko bale ba momo el'iy'atana njea.
- 10 Lamba lilako likami, afa argent ;
Ko lamba njea, afa wolo bosonai.
- 11 Wanya bolecola rubis l'olotsi ;
Ko baoyi balangemaka bauma bafeji l'oko nye.
- 12 Emi wanya njolila lokai boya-lo'okami,
Ko njengele njea ea losifya la woso w'aoyi.
- 13 Boangi wa Yawe wae jina bobe ;
Eloloko, la loma, l'elenge e'obe,
La bomwa wa bompeta, emi njine baoyi'ako.
- 14 Wango bole bokami, ko la njea endeji :
Emi nde jekela ; emi nde la mpamba.
- 15 Bakulaka ba Rois bayala nda mpifo eko l'emi,
Ko bakulaka batene bakambo l'etenelo ea ci o l'emi.
- 16 Ba-mpifo bakela baoyi ba mpifo l'emi.
Ko la chefs, ko la juges b'okili bauma.
- 17 Ndang'iy'andang'emi ;
Ko iy'andasa la nkesa bifontana.
- 18 Baaci la lokumo ja lifiki bal'el'e-mi ;
Onde, baaci bamongaka ko la liongi.
- 19 Bamuka'akami baolekola wolo l'olotsi, onde, mpeka la wolo bol'olotsi mongo ;
Ko efuza ekami eolekola argent esonai.
- 20 Emi nkendaka nda mboka ea liongi,
Nda ntoku ea tomamboka t'etenelo e'akambo ;
- 21 Wae nkel'iy'andok'emi eefe basangole lisango j'aumba,
Ko njifakomela baumba baombama o to.
- 22 Yawe ambatak'emi nd'iango ya mboka ekande,
Nda joso ja belemo'ekande bia kala-kala.
- 23 Emi njemyamaki lima bikeke la bikeke, lima kengeele,
Aki bokili botemami.
- 24 Emi mbotswaki nd'ekek'eki nko njindo,
Nd'ekek'eki nko bitoko biyofembe l'asi.
- 25 Emi mbotswaki nda joso ja ngongo,
Aki ngongo ya ntale itakemyama ;
- 26 Aki'nde ateme bokili, ko la bekonda,
Ko l'ango ya wucu w'amoci b'okili.
- 27 Aki'nd'ezaka mbola, emi nki eko ;
Aki'nd'ilaka jeza j'engelengela nda ntando ya njindo e'asi :
- 28 Aki'nd'osizaka mbola nd'aliko sila,
Aki bitoko bia njindo okemyamaka :
- 29 Aki'nd'osekezaka lieke j'okwa bolelo loswele,
Wae basi'ako batalekanake bosi-se'okande :
Aki'nd'angaka baango b'ase b'okili :
- 30 Nd'ekek'eko emi nki eko l'ende,
nga nkengeli e'asali ;
Ende okak'esengo l'emi cu mbile,

- Nkemak'ekemo nda joso likande nko luto.
- 31 Nkemak'ekemo nd'okili'okae bo-fets'anto ;
Ko ndokak'esengo la bana b'anto.
- 32 Nd'ewel'eko, inyo bana'akami, londokoz'emi aeyoko :
El'iy'afonga mboka ikami bao-sakema l'okako wa swa.
- 33 Lokoza lilako, ko lokela wanya ;
Talofezake boko.
- 34 Bonto ondokoz'emi aosakema l'okako wa swa ;
Ayesanya nda biiso bekami wengi mbile,
Ko ayofale nda bataka ba bikuke bikami.
- 35 Ele bonto os'ontan'emi, atane loiko ;
Ko ende ifoata elula lim'ele YAWE.
- 36 Lolo ende oyonkeel'emi bobo aofita bolimo'okae mongo :
Ko iy'anjin'emi balang'iwa.

- 9** 1 Wanya aotong'ilombe ikande, Aosenga bataka'akande nsa-mbo :
2 Aoma nyama ikande ; aosanganya vina ekande ;
Ko aotanda mesa ekae.
- 3 Aotoma banolu'akande b'amato, aobezeza
Nda totenela t'onanga toleki lisangi,
- 4 Ofea'aoyi, kel'ende alet'endo :
Koko aokel'ende ole l'osamba wa jekela,
- 5 Yaka yole mampa ikami,
Ko yomele vina eki'm'osanganyaka.
- 6 Sundola belole, ko bika ;
Ko kendaka nda mboka ea jekela.
- 7 Ofelaka nkanga losengo aoloky'ende mongo nsoi ;
Ko ende ofelaka bonto ow'obe aolakweel'ende mongo lianda ja yo.
- 8 Tofelake nkanga losengo, nya-ng'afokine ;
Fela bonto owa wanya, ko ende ifokolanga.
- 9 Laka bonto owa wanya, ko ende ifolekola la wanya ;
Lekeza bonto owa liongi, ko ende ifofuza njea ea lilako.

- 10 Boangi wa YAWE bole wae iango ya wanya :
Ko njea ea Owa Boeko ele wae jekela.
- 11 Bembile beke bifokokyama l'emi,
Ko années ya loiko loke ifofuzama.
- 12 Nkin'olea wanya, olea wanya nd'eloko eke mongo :
Ko nkin'osenga losengo, otomba loko nko we mongo.
- 13 Bomoto ow'olole ale nkanga lofoso ;
Asamba wanya, afea joi nye.
- 14 Ayokit'ase nda wiso w'ilombe ikande ;
Nd'ebonga nda biiji bi'onanga bia lisangi,
- 15 Wae et'anto bayolekane,
Iy'acwa nda mboka ekiyo ci.
- 16 Ofea wanya, kel'ende alet'endo :
Koko aokel'ende ole l'osamba wa jekela,
- 17 Basi ba njiya bal'eteletela,
Ko mampa ileema la wisisa il'olotsi.
- 18 Lolo ende afea wae bawei bal'eko :
Ko bafaya bakande bale nda njindo ea likila.

10 1 Nsao ya Solomo.

- Bona owa wanya asalanganyaka ise ekae :
Lolonde bona ow'olole aokyaka nyango ekande bolito.
- 2 Baumba baombi ba baoyi'obe ntabaataka nkito ;
Lolo baoyi ba liongi basikolak'onto lim'iwa.
- 3 YAWE afaolanga bolimo w'owa liongi botenya la nzala :
Lolonde ende asokolaka baumba ba bant'obe.
- 4 Okambak'olemola likatalifokeme akweka boola ;
Lolo likata j'ecina lifuzaka liaci.
- 5 End'otakanyaka nd'ekeke ea bowa ale bona ow'olotsi ;
Lolo ondetamaka nd'ekeke ea emukelo ale bona ondiezaka nsoi.
- 6 Bekako bia swa bielaka nd'otsa w'owa liongi :

- Lolo baoyi b'oonswa bakukaka bomwa wa bant'obe.
- 7 Jofwa j'onto owa liongi josakema l'okako wa swa ;
Lolo lina j'onto ow'obe lifofonda.
- 8 Bale l'eterna bia wanya bambaka besise ;
Lolonde bolole otefela bitefelatefela ifumbama.
- 9 Oyokende l'aoyi ba ci akendaka la nsosolo ;
Lolo ondengozaka mboka ikande ifeana.
- 10 Oyokunde mwete la liso iezaka lokeseli ;
Lolo bolole otefela bitefelatefela ifumbama.
- 11 Bomwa w'onto owa liongi bole etoko ea loiko ;
Lolonde baoyi b'oonswa bakukaka bomwa w'ow'obe.
- 12 Jino iezaka bitongo ;
Lolo eefe ea lolango ekukaka baoyi'obe bauma.
- 13 Wanya botanemaka nda mbebu y'onto ole la nkoto e'aoyi ;
Lolo boambo welama l'okongo w'onto osamba lokai.
- 14 Banto ba wanya baombaka njea ;
Lolonde bomwa w'olole bole lofito lotutsi.
- 15 Liaci ja boaci ow'aumba bole bonanga'okae wa bolo ;
Lofito j'anto b'eola wae boola bokiyo.
- 16 Bolemo w'owa liongi boingezaka loiko ;
Efufa ea ow'obe eingezaka nk'obe.
- 17 Osisimyaka lilako ale nda mboka ea loiko ;
Lolo ofezaka lofeli ayunge liunga.
- 18 Ondisaka jino ale la mbebu ya mpulu ;
Ko ende otangaka lotango ale wae bolole.
- 19 Bosesengano ntasambaka nd'etukuluku e'aoyi ;
Lolo ende osukaka mbebu ikae ale la wanya.
- 20 Loleum j'owa liongi lole nga argent esonai ;
Boterna w'ant'obe bole nk'ewa ntolo.
- 21 Mbebu ya owa liongi ileyak'ant'auke toma ta ndala :

- Lolonde belole bewaka l'oola wa wanya.
- 22 Bokako wa swa bosaka YAWE bomengozaka bomengo ;
Ko ende ntakokyaka lokeseli l'oko.
- 23 Bololeakelak'aoyi'obeng'akeyola weyo ;
Lolo wanya bol'ele bonto owa jekela.
- 24 Boangi w'onto ow'obe, boko wielaka nk'el'ende ;
Lolo lolango ja ba liongi jokae-maka el'iyi.
- 25 Ng'efeele elekaka, ow'obe afa lenkin'eko ;
Lolonde owa liongi ale jango j'ase ja bikeke biuma.
- 26 Nga vinaigre nd'aino, ng'olinga nd'aiso,
Eleng'eko, nkanga mponye el'iy'andotoma lotomo.
- 27 Boangi wa YAWE bokokyaka bembile ;
Lolonde années ya ow'obe ifue-zama.
- 28 Lolendezo j'owa liongi wae bosalangano ;
Lolo lolendezo j'ow'obe lifofitana.
- 29 Mboka ea YAWE ele lokombo ja bolo el'anto bandelama ci ;
Lolo lofito lielaka bakambi ba bobé.
- 30 Owa liongi ntafukyamaka ;
Lolonde bant'obe bafaoyala nd'okili.
- 31 Bomwa w'owa liongi wozaka wanya ;
Lolo loleum ja wikitano w'obe lifotenya.
- 32 Mbebu y'owa liongi iolea baoyi bandambemaka ;
Lolo bomwa wa bant'obe botefela nko wikitano w'obe.
- 11** 1 YAWE ntakusaka ezelo e'olito ea mpulu ;
Lolonde jeza j'olito lindeji, aoloka liko esengo.
- 2 Aya eloloko, nsoi eyaka ;
Lolonde wanya bol'ele owa linsimi.
- 3 Ba momo balondamaka l'aoyi'akiyo ba momo ;
Lolo wikitano wa besulu wifafita.
- 4 Liaci ntaataka nkito nda mbile ea nkele ;

- Lolo liongi liikyak'onto lim'iwa.
 5 Liongi j'onto oongaka kolongo lifolotumya mboka ekae :
 Lolo ow'obe ifokwa l'obe'okae mongo.
 6 Liongi ja ba ndelama lifaikya :
 Lolo iy'akel'aoyi b'osulu bifo-kandema nda jongo likiyo mongo.
 7 Awa bonto ow'obe, lolendezo lokae lofitana ;
 Ko lolendezo j'anto b'obe lofitana.
 8 Owa liongi aikyamaka lim'elo,
 Ko ow'obe aolusulungan'eko.
 9 Bonto ofokime Nzakomba afita-k'osingitana l'ende l'omwa'o-kae ;
 Lolonde owa liongi aikyamaka nd'ewela ea njea.
 10 Akema bonto owa liongi ekemo, bonang'ouma bosalangana ;
 Ko afitana ow'obe, bayelemoza.
 11 Bonanga bosangema nd'aliko l'okako wa swa bosak'anto ba ndelama :
 Lolo boko wumbamaka la bomwa wa banto b'obe.
 12 Ende otengwelaka osingitana l'ende asamba wanya ;
 Lolo bonto ondekela ayalemaka wai.
 13 Oyokende nga bonteci iezaka baoyi ba wisisa ;
 Lolo ende ole l'olimo wa nsosolo isaka likambo.
 14 Efa wango wa wanya wa lilako, eko banto bakweka ;
 Loiko lole l'etukuluku ea baangi ba wango.
 15 Ende olembama bokolo nd'ewela ea bofaya enak'elo ;
 Lolo ende otonaka bokolo aokema nsosolo.
 16 Bomoto ow'oya afikamaka lifiki ;
 Ko banto ba lofundo bakateme-laka liaci.
 17 Bonto ondok'isei y'anto akeela-k'olimo'okae mongo bolotsi ;
 Lolo ende okelak'oonswa aene-yaka jonge likae mongo elo.
 18 Ow'obe akambak'elemo nd'ewela ea ndako ea ndalimba ;
 Lolo ondonaka liongi aataka bokondo nsosolo.
 19 Ende okemyama nda liongi ifokita nda loiko ;

- Ko ende oyokimane la bobé akimana l'iwa ikae mongo.
 20 Yawe ntakusaka bale l'etema bia wikitano w'obe ;
 Lolo okak'esengo l'i'y'aonga kolo-ngo nda mboka ekiyo.
 21 Mpeka la banto b'obe bamengana l'akata, bafaimana mpolo ea nsisoza :
 Lolonde bana b'anto ba liongi baikyamaka.
 22 Bomoto owa lituka osamba lokai, Ale ng'okombe wa wolo nda jolo ja nsombo.
 23 Lolango lolang'owa liongi lole nk'olotsi kika ;
 Lolo lolendezo j'ant'obe wae nkele.
 24 Ofalanganyaka mpalanganya iezaka bofula o mpafula ;
 Koko omo akelaka lokokoto lofeji, ko loko liezaka boola.
 25 Ekafela anonzamaka :
 Ko omezaka basi amezamaka l'asi.
 26 Ofimak'anto biofo, banto bifoloamba wambo wa tu ;
 Lolonde bokako wa swa wifela nd'otsa w'onto otekya beko.
 27 Ondasak'olotsi la loncinji ayas'e-lula ;
 Lolo bonto oyase joi j'itumulaki, liko liela nk'el'ende.
 28 Ondilaka botema nd'aumba'a-kande akweka :
 Lolonde owa liongi akakaka nga lokasa j'esolo.
 29 Ondeneyak'ilongo ikae mongo elo asangol'olo bompompo ;
 Ko bolole ayaleme bokwala owa bonto ole la botema wa wanya.
 30 Bamuka ba owa liongi bale wae botamba wa loiko ;
 Ko ende ole la wanya ayokande belimo bi'anto.
 31 Bala, owa liongi akondamaka bokondo nd'okili ;
 Ko ow'obe l'onto okel'aoyi'obe bifokondama o ndekolamongol
 1 Olangaka lilako alangaka njea ;
 Lolo otonaka lofeli ale ngole nyama.
 2 Yawe alulaka bonto ow'olotsi elula ;
 Lolo ende umbaka bonto ow'eketo bi'obe likambo.

- 3 Bonto ntakemyamaka l'obe ;
Lolo wili w'owa liongi ntakemyamaka.
- 4 Bomoto ow'aoyi b'olotsi al'ele bome'okande nga likuka ja bokulaka owa Roi ;
Lolo bomoto oyokel'aoyi ba nsoi ale ng'efonju nda biese bikae.
- 5 Bankanela ba owa liongi baolel-lama ci ;
Lolo biango bia bant'obe bele nk'ofombo.
- 6 Baoyi ba bant'obe basokola ecwelo e'iyoko nd'ewela e'alo-ngo ;
Lolonde bomwa wa ba ndelama wifaikya.
- 7 Bant'obe bumbamaka, ko bafa lenkin'eko ;
Lolo ilombe ya ba liongi emalaka.
- 8 Bonto asumamaka la losumo eleng'ele wanya'okae ;
Lolo ende ole l'otema wa wiki-tano w'obe atengwamaka lite-ngo.
- 9 Otengwama litengo l'anto ko ale l'osali,
Aolekol'ende ondakumy'omongo ko asamba mampa.
- 10 Bonto owa liongi akanela loiko ja nyama ekande ;
Lolonde tosei t'eefe tondoka ow'obe tole nk'oonswa.
- 11 Osalaka lisala likae akindaka la toma touke ;
Lolo ende okimanaka la banto b'o mpampa asambaka jekela.
- 12 Ow'obe alangaka botai w'anto b'obe ;
Lolo wili wa ba liongi bocweka bamuka.
- 13 Bonto ow'obe akandemaka nd'i-longa ya boseketano wambebu ;
Lolo owa liongi olaka lim'elo.
- 14 Bonto akindaka mbimbi e'olotsi l'amuka ba bomwa'okande ;
Ko belemo bi'akata b'onto bifuta nk'el'ende.
- 15 Mboka e'olole eongaka nd'aizo'a-kae mongo ;
Lolo ole la wanya okozaka wango wa lilako.
- 16 Nkele e'olole eanaka limpo ;
Lolo bonto owa woso w'aoyi akukaka nsoi.
- 17 Ende otefelaka nsosolo iezaka liongi,

- Lolonde temoin ea ndalimba iezaka bofombo.
- 18 Om'onto atefelaka baoyi bangwa nga biokelo bia ifaka y'etumba :
Lolonde loleum j'onto owa wanya lole wae loiko.
- 19 Loebu ja nsosolo lifokemyama bikeke biuma ;
Lolo loleum ja mpulu lofomo-ng'elingi.
- 20 Jonge lile nd'otema bokiya'ao-t'aoyi'obe ;
Lolo bosalangano bol'ele baangi ba wango wa kuci.
- 21 Bobe bofaiaela owa liongi ;
Lolo ow'obe ifokinda mbimbi e'obe.
- 22 Yawe ntakusaka mbebu ya ndalimba ;
Lolo ende okak'esengo l'iy'ayo-kele nsosolo.
- 23 Bonto owa woso isaka njea ;
Lolonde botema w'elole boyongo-za baoyi b'olole.
- 24 Likata j'onto ow'ecina lifokel'a-oyi ba mpifo ;
Lolo owa mponye ifosala bosala bosisama la nkolo.
- 25 Botema w'onto bosunamaka l'olito bondok'oko ;
Lolo boko bosаланганака la joi j'olotsi.
- 26 Owa liongi ale bolonji el'onto osingitana l'ende ;
Lolo elenge ea bant'obe eolau-nya.
- 27 Bonto owa mponye itatumbaka nyama eki'nd'okandaka nda mpao ;
Lolo baumba b'anto b'olotsi bal'ele ow'ecina.
- 28 Loiko lole nda mboka ea liongi ;
Iwa ifa nd'imamboka iko o nye.
13 Bona owa wanya okaka lilako j'ise ;
Lolo nkanga losengo ntokaka lofeli.
- 2 Bonto aleka bolotsi lim'amuka b'omwa'okande ;
Lolo bolimo wa bonto ow'osulu wifola boonswa.
- 3 Ondesanyaka bomwa'okae afo-ngaka loiko lokande ;
Lolonde oumbolaka mbebu ikae bumbo aataka lofito.
- 4 Bolimo w'onto owa mponye bolangaka, ko ntaboataka :

- Lolo bolimo w'onto ow'ecina wifonenzama.
- 5 Bonto owa liongi inaka ndalimba ea mpulu jino ;
Lolo bonto ow'obe ale nga losisi, ko ielaka nda nsoi.
- 6 Liongi esanyak'ende ole la momo nda mboka ;
Lolo bobé wumbaka bokeli ow'obe.
- 7 Om'onto aatelak'ende mongo liaci, ko afoate yomba o nye ;
Om'onto akweyak'ende mongo boola, lolonde aata baaci bauke.
- 8 Nsiko ea loiko j'onto wae baaci'akande ;
Lolonde ow'oola ntokaka wano wa njaana.
- 9 Fole ea ba liongi ekemak'ekemo ;
Lolo itswa y'ant'obe ifofyamaka.
- 10 Eloloko iezaka nko bikoli ;
Lolonde wanya bol'el'onto olakem'olotsi.
- 11 Baumba baatemaka l'o mpampa basotsamaka ;
Lolo ende otakanyaka l'olemo wa nkakamba ifoat'efuza.
- 12 Lolendezo ja bomamengo lokesezaka botema ;
Lolo andiela lolango loko, lole ng'otamba wa loiko.
- 13 Otengwelaka joi akweel'ende mongo lofito ;
Lolo ende oangaka bosise ifokondama bokondo.
- 14 Esekyelo ea owa wanya ele etoko ea loiko ;
Wete imane lima tolunga t'iwa.
- 15 Jekela j'olotsi jiezekela elula ;
Lolo mboka ea ow'osulu ele la likililongo.
- 16 Wengi'onto owa woso w'aoyi akambak'olemo la njea ;
Lolo ow'olole isolaka bolole.
- 17 Ekima e'obe akwelaka bobé ;
Lolo mbotswa ea nsosolo ale wae loiko.
- 18 Boola la nsoi bielak'ende ofeza lilako ;
Lolo ende okanela lofeli ifofikama lifiki.
- 19 Lolango lokelama lole ng'etel'etela nd'olimo ;
Lolonde belole batakusaka josundol'obe.
- 20 Kendaka l'anto ba wanya, ko we wifewa wanya ;

- Lolonde okendak'oseka l'elole ifen'elo.
- 21 Bobé bokimanaka la bakeli b'obe ;
Lolo owa liongi ifokondama bokondo w'olotsi.
- 22 Bonto ow'olotsi acikelaka bankana'akae lisango ;
Ko baumba ba bokeli ow'obe bafongam'ele owa liongi.
- 23 Toma touke tole nda lisala j'onto ow'oola ;
Lolo tomo toma tofitana l'osamba w'etenelo e'akambo ea ci.
- 24 Osukaka boambo bokae atonaka bona'okande ;
Lolo ondok'ona eefe aololaka la nsisoza o ndalaka mongo.
- 25 Owa liongi ayole toma wae bolimo bokinde ;
Lolo botema w'ant'obe bosambaka.
- 14 1 Wengi bomoto owa wanya atongak'ilombe ikae ;
Lolo ow'olole atongolak'iko l'akata'akande.
- 2 End'oyokende la baoyi'akae bandelama ci aangaka YAWÉ ;
Lolo ole la wikitano nda mboka ikae aolotengwela.
- 3 Boambo w'eloloko bole nd'omwa w'olole ;
Lolonde mbebu ya ba wanya ifaikya.
- 4 Efa ngombo y'aende, mbeto ele fetó ;
Lolo efuza euke eyaka la mpamba ea ngombo ea jende.
- 5 Temoin ea nsosolo ntalimbaka ;
Lolo temoin ea ndalimba atefelaka baoyi ba mpulu.
- 6 Nkanga losengo ayase wanya, ko ntatanaka ;
Lolonde njea efa bolo el'ende ondekela.
- 7 Kenda yokite nda joso ja bonto ow'olole ;
Ko ofaena el'ende mbebu ya njea.
- 8 Wanya wa bonto owa woso w'aoyi wae ekele mboka ekae ;
Lolonde bolole wa belole bole wete jongo.
- 9 Belole balengolaka ekwa ea likambo ;
Lolo elula e'olotsi el'ele ba ndelama ci.
- 10 Botema weaka lokeseli j'omongo ;

- Ko bofaya ntilaka joi nd'osala-
ngano'okae.
- 11 Ilombe y'ant'obe iumbamaka ;
Lolo ilombe ya bito y'anto ba
lioni ikakaka.
- 12 Mboka el'eko esimamaka l'onto
bolotsi ;
Lolo nsukela ea eko ele wae
mboka y'iwa.
- 13 Mpeka la nsaseka ea tola, botema
wokaka lokeseli ;
Ko nsukela ea weyo ele wae
bolito.
- 14 Ondengoza nd'otema akindaka
mbimbi ea mboka ikae mongo ;
Ko bonto ow'olotsi ifokinda mbi-
mbi lim'el'omongo.
- 15 Ofea wanya imezaka baoyi'auma ;
Lolo bonto owa woso osolaka
lokendo lokande.
- 16 Owa wanya aangaka, ko asundo-
lak'obe ;
Lolo bolole akendaka la loma,
ko ikak'otema.
- 17 Ondokaka nkele la nkambo
ifokela baoyi b'olole ;
Ko bonto ow'eketo bi'obe ina-
maka jino.
- 18 Bafea wanya basangolaka baoyi
b'elole ;
Lolonde ba woso w'aoyi balotsa-
maka likuka j'okulaka owa Roi
ja njea.
- 19 Banto b'obe batataanelaka banto
b'olotsi ;
Ko bant'obe bakela ngoko nda
biiso bia ba liongi.
- 20 Ow'oola atonamaka, o l'onto
osingitana l'ende ;
Lolonde bonto ow'oaci ale la
balongo bauke.
- 21 Otengwelak'ende osingitana l'e-
nde akelak'obe ;
Lolo ende ondokaka banto b'eola
isei, ende asalanganaka.
- 22 Iy'ayange wango w'obe, bafunge
nde ?
Lolonde isei la nsosolo bielak'iyi
bayange wango w'olotsi.
- 23 Bolemo bouma wa nkakamba
bole la nkito ;
Lolo etefeelo ea mbebu kika
eingezaka boola.
- 24 Liaci lile nga likuka j'okulaka
owa Roi el'anto ba wanya ;
Lolonde bolole wa banto b'elole
bole nko bolole kika.
- 25 Temoin ea nsosolo aikyaka belimo
bi'anto ;
Lolo ende oyotefela baoyi ba nda-
limba iezaka jongo.
- 26 Ikelo e'otema ea bolo mongo ele
nd'oangi wa YAWE ;
Bana'akande baataka itenela ya
isamelo.
- 27 Boangi wa YAWE bole wae etoko
ea loiko ;
Jimana lima tolonga t'iwa.
- 28 Jilangi ja bokulaka owa Roi lile
nd'etukuluku e'anto ;
Lolonde boola w'anto bole wae
lofito j'okulaka.
- 29 Ondokaka nkele la lokuto aole-
kela jekela jouke ;
Lolonde ole l'elenge ea nkambo
asangyaka bolole.
- 30 Botema w'olotsi wete loiko ja
jonge ;
Lolo inkunya ile ng'efonju ea
biese.
- 31 Otukaka ow'oola atangaka We-
mi'okae lotango ;
Lolo ende ondokak'ow'oola isei
aolofika.
- 32 Ow'obe aolumbama nd'ekeelo
ekae e'obe ;
Lolo owa liongi ale la lolendezo
nd'iwa ikande.
- 33 Wanya boyalema nd'otema w'o-
nto ole la jekela ;
Lolo joi lile nd'otema w'elole
jeanaka.
- 34 Liongi lisangyaka booci w'anto
nd'aliko ;
Lolo bobo wiezak'anto lotango.
- 35 Bokulaka owa Roi alulaka bosali
okelak'aoyi ba wanya ;
Lolo nkele ekae eokan'el'ende
ondieza nsoi.
- 15** 1 Mbuto e'olotsi ekengolaka bo-
lemo wa ndalemwa ;
Lolo joi ja nkeseza lietolaka
nkele.
- 2 Loleum ja owa wanya lotefelaka
njea o ci ;
Lolo bomwa w'elole wutezaka
bolole.
- 3 Baiso ba YAWE bale nda biiji
beuma,
Bayesanya banto b'obela b'olotsi.
- 4 Loleum ja mbaikya lole wae
botamba wa loiko ;
Lolo leleum ja wikitano lole
unelo ea bolimo.

- 5 Bolole atengwelaka lilako ja ise ekae ;
Lolo ende okanelaka lofeli akenaka la woso w'aoyi.
- 6 Liomba j'aumba bauke lile nd'i lombe ya bonto owa liongi :
Lolo elo el'eko nda liaci ja ow'obe.
- 7 Mbebu ya ba wanya ifalangan-
nyaka njea ;
Lolo botema w'elole bofokele ngoko.
- 8 Mbeka elekya bonto ow'obe efokusame la YAWE :
Lolo ende ok'esengo la boondo wa owa ndelama.
- 9 Mboka ea bonto ow'obe efokusame la YAWE :
Lolo ende alanga bonto oyokimane la liongi.
- 10 Ende ondikwa mboka ifolakema la nsisoza euke ;
Ko ende ondina lofeli ifowa.
- 11 Siola la Abadona bale nda joso ja YAWE :
Omek'ako, ocika nde betema bia bana b'anto !
- 12 Nkanga losengo ntalangaka lofeli ja mpafela ;
Ende ntacwaka ele owa wanya.
- 13 Botema w'osalangano wiezak'elongi e'osalangano ;
Lolo bolimo botenyaka la lokeseli j'otema.
- 14 Botema w'onto ole la jekela wasaka njea ;
Lolonde bomwa w'elole boleka nk'olole.
- 15 Bembile bi'onto onden'elo beuma bele bi'obe ;
Lolo ende ole l'otema w'osalangano ale l'elambo wengi'aefa.
- 16 Iyema kika la boangi wa YAWE iolekola
Liomba j'aumba'auke mbaamba l'elo.
- 17 Liondo j'elelo ja njunda botooma eyala lolango j'eefe jolekola
Ngombo ea jende etama l'auta ko la jino mbaamba.
- 18 Bonto ondokaka nkele aseyak'anto lisa ;
Lolo ende ondoka nkele la lokuto asizaka wamba.
- 19 Mboka ea bonto owa mponye ele nga lobalaka j'acke ;

- Lolonde imamboka y'onto owa ndelama ioyalema mboka y'ingangi.
- 20 Bona owa wanya asalanganyaka ise :
Lolonde bonto ow'olole atengwelaka nyango ekande.
- 21 Bolole bole ekemo el'ende osamba wanya ;
Lolo bonto owa jekela asembolaka nkendo ikae ci.
- 22 Efa wango, basangya basitanaka ;
Lolonde bako bakemyamaka l'etukuluku ea baangi.
- 23 Bonto okak'ekemo la mbuto e'omwa'okae ;
Koko joi lionga nd'ekeke loswele, liko lil'olotsi !
- 24 El'onto owa wanya, mboka ea loiko eulelaka ;
Wae ende imane lima Siola nd'ase.
- 25 YAWE ifoluola ilombe y'onto ow'eloloko,
Lolo ende ifokemya bolelo w'omoto owei bome.
- 26 Biango bi'obe bifokusame la YAWE ;
Lolonde baoyi b'olotsi bale feti.
- 27 Ende ondoka mposa eleki ea nkito aeneya ilongo ikae mongo elo ;
Lolo ende otonaka nyongo ifoika.
- 28 Botema w'owa liongi bokanelaka loutola mbuto ;
Lolonde bomwa w'ant'obe wutezaka baoyi'obe.
- 29 YAWE al'esi lim'ele banto b'obe ;
Lolo ende okaka boondo w'anto ba liongi.
- 30 Fole e'aiso esalanganyaka botema ;
Ko besako bi'olotsi betamyaka biese bauta.
- 31 Litoi lindokozaka lofeli ja loiko Lifoyala nda ntoku ea ba wanya.
- 32 Ende ofezaka lilako atengwelaka bolimo'okae mongo ;
Lolo ende ondokozaka lofeli aataka jekela.
- 33 Boangi wa YAWE bole wae lilako ja wanya ;
Ko bosimiano bokendaka nda joso ja lifiki.
- 16 1 Basangya b'otema bale wae b'onto ;
Lolonde mbuto ea loleum ele lim'ele YAWE.

- 2 Mboka y'onto iuma ile fetu
nd'aiso'akae mongo,
Lolo YAWE aezaka belimo.
- 3 Cikela YAWE beketo'eke,
Ko nkai ike ifokemyama.
- 4 YAWE aolema belemo beuma la
wango loswele,
Onde, ko l'ant'obe nd'ewela ea
mbile e'obe.
- 5 Wengi'onto oyokende l'eloloko
nd'otema ntakusamaka la
YAWE :
Mpeka la bakata bamengana,
ende afaimana mpolo ea
nsisoza.
- 6 Joi j'obe likukamaka l'isei la
nsosolo,
Ko banto basundolak'obe la
boangi wa YAWE.
- 7 Ae mboka y'onto ookya YAWE
ekemo,
Ende akela wete baini b'ont'oko
bayale l'ende la kuci.
- 8 Iyema kika mbaamba la liongi
iolekola
Biatelo bi'aumba biuke l'osamba
wa liongi.
- 9 Botema w'onto wangaka wango
wa mboka ekae,
Lolonde YAWE alakaka batambo
akande.
- 10 Nkalo ea nzakomba ele nda
mbebu y'okulaka owa Roi,
Bomwa'okande bofoseketane nd'e-
tenelo ea bakambo.
- 11 Ezelo ea bolito ko la jeza fio bale
wae ba YAWE ;
Baeza b'olito bauma nda ntombe
bale bosala bokae.
- 12 Bakulaka ba Rois ntabakusaka
lokel'aoyi'obe ;
Ele ngwende e'okulaka owa Roi
eokemyama la liongi.
- 13 Mbebu ya liongi wae esengo
endoka bakulaka ba Rois ;
Koko iyo balang'ende otefelaka
baoyi ba ci.
- 14 Nkele ea bokulaka owa Roi ele
nga bikima bia iwa ;
Lolonde bonto owa wanya ifo-
yengola nkele eko.
- 15 Loiko lole nda fole e'elongi ea
bokulaka owa Roi :
Ko elula ekande ele nga litute ja
mbula e'afeka.
- 16 Mbaata ea wanya eolekola mbaa-
ta ea wolo l'olotsi o ndekola !
- Onde, mbaata ea jekela esona-
maka nda joso ja argent.
- 17 Mboka e'ingangi ea ba ndelama
ele wete losundol'obe :
End'ofongaka mboka ekae ao-
mbak'olimo'okande mongo.
- 18 Eloloko elekaka nda joso ja lofito,
Ko bolimo wa loma nda joso
j'ekwelo.
- 19 Oyalema l'olimo wa linsimi la
banto b'eola, ngoko eolekola
Nkakafa e'aumba b'efunjo la ba
eloloko.
- 20 Ende osisimyaka joi ifen'olotsi ;
Ko ende ondil'otema ele YAWE
aosalangana.
- 21 Owa wanya nd'otema ifotangema
woso ow'aoyi ;
Koko etel'etela ea mbebu ifuzaka
njea ea lilako.
- 22 Jekela ele etoko e'asi ea loiko
el'ende ondekela ;
Lolo lilako ja belole lile o bolole.
- 23 Botema w'onto owa wanya bo-
lakaka bomwa'okande ;
Ko bokokyaka njea ea lilako nda
mbebu ikae.
- 24 Baoyi b'olotsi bale nga jangasu
ja mpako,
Etel'etela nd'otema, ko loiko nda
biese.
- 25 Emo mboka enyaka nga ci nda
joso j'onto,
Lolo nsukela e'eko ele wae mboka
y'iwa.
- 26 Mposa endok'onto okamb'olemo
eyokamby'ende ;
Ele bomwa'okae bolokama nd'o-
lemo'oko.
- 27 Bonto ofeji ayange wango wa
lilenga,
Ko nga tsa ta mpulumela tole
nda mbebu ikande.
- 28 Bonto owa bompeta w'aoyi afa-
langanyaka lisa ;
Ko bonteci angolaka beseka
mongo la njango.
- 29 Bonto owa boonswa ongaka
osingitana l'ende jongo,
Ko asumak'ende nda mboka
ef'olotsi.
- 30 Ende olifak'a iso wae ange wango
wa baoyi b'ompeta :
Ende omutaka mbebu iezaka
baoyi'obe wete bakelame.
- 31 Botsa bomela mbwe bole wae liku-
ka j'okulaka owa Roi ja jilangi,

- Nkina botanema nda mboka ea liongi.
- 32 Ende ondokaka nkele la lokuto aolekola owa mpamba ;
Koko ende osukaka bolimo'okae aolekol'ende okandaka bonanga.
- 33 Esike eolusama nda bifelo ;
Lolo oswelo e'eko euma ele lim'ele YAWE.
- 17** 1 Etate ea yoko botooma la wai eolekola
Ilombe ikama l'efambe to, mbaamba la lisa.
- 2 Bosali okelak'aoyi ba wanya ifoata mpifo ele bona ondiezaka nsoi ;
Koko ifoata liondo nda lisango, ende la bioto biko.
- 3 Mpoke ea njangola ele nd'ewela ea argent, ko limongu ja tsa lile nd'ewela ea wolo :
Lolonde YAWE amekaka betema.
- 4 Bokeli ow'obe okozaka mbebu y'obe ;
Ko bonto olimbaka umbaka litoi nda loleum ja lilenga.
- 5 Olengolaka ba beola atangaka Wemi'okande ;
Ko ende ondok'ekemond'ewelaea elo afaimana mpolo ea nsisoza.
- 6 Bana ba bana bale wae likuka j'okulaka owa Roi ja bingambe bi'anto ;
Ko jilangij'ana wete baise bakiyo.
- 7 Bitefeelo bi'olotsi ntabiongaka l'olole ;
Ocika nde mbebu ya mpulu l'ona ow'okulaka owa Roi.
- 8 Nganji ele nga ekenje e'otunya w'onene nd'aiso bakande oa-t'eko ;
Nd'itenela nko loswele ikengw'ende, aongaka.
- 9 End'okukaka boseketano, asaka lolango j'eefe ;
Lolo ende onyomolaka joi angolaka beseka mongo la njango.
- 10 Lofeli lolotswa ele bonto owa jekela o njindo endekola Beambo bonkama ele bolole.
- 11 Bonto ow'obe asaka nk'etumba ;
Nd'ewel'ekò ekima ea boonswa ifotomam'el'ende.
- 12 Kela esisi efonolama bana aku-manane l'onto,
Afa bolole nd'olole'okae.
- 13 Bonto ondumanyaka bolotsi la bobo,
Bobe bofaimana lim'ilombe ikande.
- 14 Iango y'etongo ile nga bonto alukola nkonge,
Nd'ewel'eko ambya bikoli, atafa lisa jiela.
- 15 Ende oyengolaka ow'obe, ko ende ondumbaka owa liongi likambo,
Iy'ak'afe fio, batakusamaka la YAWE.
- 16 Bolole akits'aumba nda likata likae wae asombe wanya, ncina na ?
Tene afa a lokai.
- 17 Boseka okak'eefe ea lolango bikeke beum
Ko eoto aootswa nd'ewela ea elo.
- 18 Bonto osamba lokai akundak'e-saka,
Ko aolembam'okolo nda joso j'onto osingitana l'ende.
- 19 Olangaka boseketano alangaka etongo ;
End'osangyaka wiso bokae lisangi asaka lofito.
- 20 Ende ole l'otema wa bompeta ntenak'olotsi ;
Ko ende ole la loleum ja wikitano akweka nda lilenga.
- 21 Ondoota bolole aoloota la lokeseli lokae ;
Ko ise ea bolole ntokak'ekemo.
- 22 Botema w'osalangano bole bote w'olotsi ;
Lolo bolimo botenya bokaseyaka biese.
- 23 Bont'obe ambaka nganji la wisisa Wae aunganya mboka y'etenelo e'akambo.
- 24 Wanya bole nda joso j'elongi ekande ole la jekela,
Lolonde baiso b'olole bale nda nsukela y'okili.
- 25 Bona ow'olole ale lokeseli ele ise ekae,
Ko ale nga bololo ele bomoto ondootaki.
- 26 Okweya owa liongi likambo,
Ko ooma banto ba jilangi nd'ewela ea baoyi'akiyo bandelama, ngok'af'olotsi.
- 27 Ende osukak'aoyi'akae ale la njea:

- Ko ende ole la botema ncici ale bonto owa jekela.
- 28 Bolole, ng'ayala wai, atangeme owa wanya, Ng'amuta mbebu, asimame owa lokai.
- 18 1 Ende ondiman'el'anto asaka baoyi balang'ende mongo, Ko aseka lisa la wanya w'olotsi bouma.
- 2 Bolole ntokak'esengo la jekela, Okak'esengo nko botema'okae weneya bomongo.
- 3 Eya bont'obe, eya litengo, Ko lotango loyaka la nsoi.
- 4 Baoyi b'omwa w'onto bale ng'asi ba njindo ; Etoko ea wanya ele nga bokeli bociya.
- 5 Jamba jonge j'ont'obe, ngok'af'olotsi, Ko okengola owa liongi nd'etenelo e'akambo, o nk'eleng'eko.
- 6 Mbebu ya bolole iotswaka nda basa ; Ko bomwa'okae wetaka beambo.
- 7 Bomwa wa bolole bole wae lofito lokae, Ko mbebu ikae ile ilonga y'olimo'okande.
- 8 Baoyi ba bonteci bale nga totate t'efambe t'olotsi, Ko bako bakitelaka nd'etei mongo e'otema.
- 9 Ende ole mponye nd'osala bokae Ale eoto ea bofici.
- 10 Lina ja YAWE lile ilombe y'eliko ya bolo ; Owa liongi ikumwaka yotswa nd'iko, ko aolemyama nd'aliko.
- 11 Liaci ja boaci ow'aumba lile bonanga'okae wa bolo, Ko nd'otema'okae atanga liko nga lobalaka ja lisangi.
- 12 Botema w'onto bocwaka nd'aliko nda joso, ko lofito lielaka ; Lolonde linsimi lilekaka nda joso ja lifiki.
- 13 Ende outola mbuto ataf'end'oka joi, Akela joi j'olole ko okany'omongo nsoi.
- 14 Bolimo w'onto wifokusa ingoi ikande ; Lolo okuseya bolimo botenya na ?
- 15 Botema wa bonto owa lokai boataka njea ;

- Ko litoi j'onto owa wanya jasaka njea.
- 16 Nganji eyel'onto eolofolaza mbo-ka, Ko eoloieza nda joso j'anto ba jilangi.
- 17 Ende olokola boloko'okae nda joso okana ng'ale ci, Lolo osingitana l'ende aoya, ko aoloeanya.
- 18 Esike esizaka basa, Ko ekafaka ndats'anto ba mpa-mba.
- 19 Eoto eki w'oheelak'obe aolekola bonanga wa bolo nd'eamanyelo e'oseka, Ko basa b'eleng'eko bale nga biakelo bia elolombe.
- 20 Likunju j'onto lifokinda l'amuka b'omwa'okande ; Ende ifokinda l'efuza ea mbebu ikande.
- 21 Iwa la loiko bale nda mpifo ea loleum ; Ko iy'alanga ngoko bifola bamuka bako.
- 22 Otana waji atanaka bolotsi ; Ko aataka elula lim'ele YAWE.
- 23 Ow'oola alombaka lolombo ; Lolonde ow'oaci autolaka mbuto la lofango.
- 24 Bonto okendaka l'eseka beuke iezaka lofito lokae mongo, Lolo bolangi'omo al'eko oleko-l'eoto l'efote.
- 19 1 Ow'oola okendaka la momo aolekol'ende Ole bolole ko ale la bompeta wa mbebu.
- 2 Koko ef'olotsi wae bolimo w'onto bosamba njea ; Ko ende okaolaka l'akaka'akae akweka nd'obe.
- 3 Bolole w'onto bolengozaka mboka ekae ; Ko botema'okande bomemesanela YAWE.
- 4 Liaci likokyaka beseka beuke, Lolonde ow'oola akokwana l'oseka'okande.
- 5 Temoin ea ndalimba afaimana mpolo ea nsisoza ; Ko ende olimbaka afaolota boloci.
- 6 Bant'auke baondaka elula ea bomong'ekafela ; Ko wengi'onto ale boseka el'ende okafaka nganji.

- 7 Bioto bia ow'oola biuma baolotona :
Ko beseka'ekae baolokokola esi,
o ndekola !
Ende aolakima l'aoyi, lolo baocwa.
- 8 Ende oataka wanya, okaka bolimo'okae mongo eefe ;
Ende oombaka jekela ifotan'olotsi.
- 9 Temoin ea ndalimba afaimana mpolo ea nsisoza ;
Ko ende olimbaka ifofitana.
- 10 Ekendelo ea esengo efoonge l'olole ;
Ko efoonge nye wae bokwala ailame nda mpifo ele bakulaka.
- 11 Lokai j'onto jokany'ende nkele la lokuto ;
Ko jilangi likae lile wete afe-nz'oseketano baiso.
- 12 Nkele ea bokulaka owa Roi ele nga lofango ja nkosi ;
Lolo elula ekae ele ng'eongi nda bisobe.
- 13 Bona ow'olole ayeney'ise ekae elo ;
Ko basa ba waji bale nongolo-nongolo.
- 14 Ilombe la baaci bale lisango lim'ele baise ;
Lolo waji owa woso ale lim'ele YAWE.
- 15 Mponye atokaka l'ilo ya bo mongo :
Ko bolimo wa mponye ifokanzala.
- 16 Ende ofongaka bosise afongaka bolimo'okae mongo ;
Lolo ende ofesanya mboka ikae ifowa.
- 17 Ende ondokaka ow'oola isei asombyaka YAWE nsombi ;
Ko ende ifolosombola nsombo ea boketo bokae w'olotsi.
- 18 Laka bona'oke la nsisoza, ele lolendezo eko ;
Ko tawilak'otema'oke wae w'oiez'iwa.
- 19 Bonto olemwa bolemo w'eefe enak'elo ea nsisoza ;
Nga w'otungole, wifokela ngoko bekela l'ekela.
- 20 Okoza wango, ko amba lilako, Wae oyaleme owa wanya nda nsukela eke ea ko.

- 21 Basangya bauke bale nd'otema w'onto,
Lolo wango wa YAWE, boko wifokelama.
- 22 Bonto alangemaka nd'ewela ea boya bokae :
Ko bonto ow'oola aolekola bonto olimbaka l'olotsi.
- 23 Boangi wa YAWE boingezaka loiko ;
Ko ende ole l'oko aokinda mbimbi seko ;
Bobe bofaiea el'ende.
- 24 Owa mponye akundaka likata likae nda lokongo,
Ko afotombe lenkina nd'omwa'okae.
- 25 Kunda owa losengo, ko bafea'aoyi bifekela la lokai,
Ko fela bonto ole la jekela, ko ende ifekela la njea.
- 26 Ende ofundak'ise ekae, ko aita-nya nyango ekae,
Ale bona ondiezaka nsoi ko ayelaka lotango.
- 27 Bona'okami, ambya jokoza lilako, Nkina ocw'olunga lim'aoyi ba njea.
- 28 Temoin ofoonge alengolaka etenelo e'akambo :
Ko bomwa wa bont'obe bomelaka joi j'obe.
- 29 Biumbelo bi'akambo bezam'ele ba losengo,
Ko la beambo nd'ekongo bia belole.
- 20 1 Vina ele wae balengola, emeelo e'asanga ele wae botumoli ;
Ko bonto olunga l'aoyi'ako afa la wanya.
- 2 Booma wa bokula'ka owa Roi bole nga lofango ja nkosi,
Ondookanya nkele, akeela loiko lokae mongo bobo.
- 3 Nkin'onto akuka lisa, joi liko lile jilangi likande :
Lolo wengi bolole aseka lisa o nsasa.
- 4 Owa mponye ntafusak'amoci nd'ewela ea mpio ;
Nd'ewela eko nd'ekeke e'emukelo ifolomba lolombo, ko imana o mpolo.
- 5 Wango nd'otema w'onto bole nga bongunda w'asi :
Lolo bonto owa jekela ifieza boko.

- 6 Bant'auke bongoza boya'okiyo
mongo;
Lolonde bonto owa nsosolo,
ondotana na ?
- 7 Bonto owa ndelama okendaka la
momo ekae,
Bana'akae baokem'ekemo nd'a-
feka'akande.
- 8 Bokulaka owa Roi okit'ase nda
ngwende ea etenelo e'akambo,
Afanzolaka bobé bouma l'aiso'a-
kande.
- 9 Ondokeleya, Njofetola botema'o-
kami,
Njofetswa lim'aoyi'obe'akami fe-
to, na ?
- 10 Kilos ya bilenge la bilenge, baeza
ba bilenge la bilenge,
Baoyi'ak'ate fio, batakusamaka
la YAWE.
- 11 Amene bonolu, eanyak'ende mo-
ngo la beketo'ekae,
Nkina bolemo'okae bole soto,
la bole ci.
- 12 Litoi lindoka, ko liso lindena,
YAWE emaki bak'afe.
- 13 Tawokake bais'ilo mposa, nya-
ng'ofokwe boola,
Lifol'aiso'ake, ko wifokinda la
mampa.
- 14 Bosombi owa joka akela, O
mpampa, o mpampa ;
Lolo a end'okenda, akumy'ende
mongo.
- 15 Wolo bol'eko, ko la bouke wa
rubis,
Lolonde mbebu ya njea ile jumba
ja wiko w'onene.
- 16 Kola bonkoto w'onto olembam'o-
kolo nd'ewela ea bofaya ;
Kola botungya lim'el'ende nd'e-
wela ea bofaya.
- 17 Mampa ya ndalimba ile etel'etela
el'onto :
Lolonde nd'afeka bomwa'okae
wifokama la bekongo.
- 18 Wengi lisangya jokemyama la
wango :
Cwaka nd'etumba la wango wa
wanya.
- 19 Ende oyokende bonteci isolaka
biisisa :
Nd'ewel'eko, toamanake l'ende
oumbolaka mbebu ikande
bumbo.
- 20 Ondamba ise ekae nkina nyango
ekae wambo wa tu,
- Itswa ikae ifofofyama nda limpoci
ja wilima.
- 21 Lisango limo liatemaka nd'iango
la nkaola ;
Lolo nsukela ea liko efaosakema
l'okako wa swa.
- 22 Tokelake, Emi njifumanya bobé
l'obe :
Lendeza YAWE, ko ende ifo-
koikya.
- 23 Kilos ya bilenge la bilenge ita-
kusamaka la YAWE ;
Ko ezelo ea bolito ea ndalimba
ef'olotsi.
- 24 Nkendo y'onto ile lim'ele YAWE ;
Bonto akusa jekela mboka ikae
ngamo ?
- 25 Bonto okelaka nko lokai, Boko
bouzama nd'oeko ;
Ko nd'afeka, aki'nd'ocikak'elaka,
aulaka biuo ;—joi liko lile
ng'longa el'ende.
- 26 Bokulaka owa Roi owa wanya
afalangany'ant'obe,
Ko aakilimola lisanga el'iyo.
- 27 Bolimo w'onto bole wae itswa ya
YAWE ;
Iko iyengele etei mongo ea bo-
tema.
- 28 Isei la nsosolo besanya bokulaka
owa Roi ;
Ko ngwende ekae eyalemaka
l'isei.
- 29 Jilangi j'asekota wete mpamba
ekiyo,
Ko lituka ja bingambe bi'anto
lile botsa wa mbwe.
- 30 Bafifa ba mpota bafetolaka bo-
be :
Ko beambo bekitaka nd'etei
mongo e'otema.
- 21 1 Botema w'okulaka owa Roi
bole nda likata ja YAWE,
eleng'ele bekeli bi'asi ;
Ende akengolak'oko wiji bola-
ng'ende.
- 2 Wengi mboka e'onto eji nd'aiso'a-
kae mongo,
Lolonde YAWE ezaka betema.
- 3 Okela baoyi ba ci ko l'etenelo
e'akambo,
Baoyi'ako bambema la YAWE nda
joso ja mbeka.
- 4 Mbaala nd'aliko, l'otema w'elolo-
ko,
Wae itswa ya bont'obe, ile nko
baoyi'obe.

- 5 Nkai y'anto b'ecina iyoingeza bemengo,
Lolo ende oleki ikao, akaolaka nda wela.
- 6 Eatelo e'aumba la loleum ja ndalimba
Ele nga lomonge lofekwama wiji la wiji: iy'andas'aoyi'ako ba-s'iwa.
- 7 Lofundo j'ant'obe lifatomba o ntatomba,
El'iyo bafeza lokel'etenelo e'akam-mbo.
- 8 Mboka ekande ondafem'ekwa ea likambo ele l'akumba o nde-kola;
Lolonde owa soto, bolemo'okande bole ci.
- 9 Boyalo nda likuno ja nsamba e'ilombe bolecola
Ilombe y'inene, we l'omoto owa lisa nsako.
- 10 Bolimo w'ont'obe bolang'obe: Osingitana l'ende ntaatak'elula nd'aiso'akande.
- 11 Asisozama nkanga losengo, ofea 'aoyi aolakema wanya;
Ko alakema owa wanya, ende ambaka njea.
- 12 Owa liongi akanelaka ilombe y'ont'obe,
Lolo Nzakomba umbaka bant'obe nd'ewela ea bob'e'okiyo.
- 13 Ondif'atoi'akae nda lilelo ja ow'oola,
Endemongo ifolela, lolo afaokana.
- 14 Nganji nda lokuko eyengolaka nkele,
Ko nyongo nda ntolo eyengolaka bolemo wa bolo.
- 15 Owa liongi okak'ekemo okel'aoyi b'etenelo e'akambo,
Lolo eko ele lofito ele bakambi ba belemo bi'obe.
- 16 Bonto ondikwaka mboka ea jekela
Ifoma nd'etakano ea bawei.
- 17 Olangak'esaza acw'oyalema bonto ow'oola,
Olangaka vina l'auta afaocw'o-yalema boaci.
- 18 Bont'obe ale nsiko nd'eloko ea owa liongi,
Ko owa lilenga asulungan'aki ba ndelama.
- 19 Oyala nd'ese ea etekeleke, ele-ng'eko eolekola
- Boyalo wa nsako we la bomoto owa lisa la nkele.
- 20 Baumba b'olotsi la bauta baombi nd'oyalo w'owa wanya,
Lolo bonto ow'olole amelaka bako kyeu.
- 21 Ende okimanaka la liongi ko l'isei,
Atanaka loiko, la liongi, ko la lifiki.
- 22 Bonto owa wanya aundaka nd'onanga wa ba mpamba,
Ko akitezaka bolo bok'iy'oika-k'otema.
- 23 Ofongak'omwa'okae ko la loleum lokae,
Afongaka bolimo'okae lima bielo.
- 24 Bonto owa eloloko l'ayanga, lina likae wae nkanga losengo:
Ende akambak'elemo la loma j'eloloko.
- 25 Lolango lolanga owa mponye lolooma,
Ele bakata'akae bafeza loka-mb'elemo.
- 26 Om'onto akombolaka nkombo la mposa mbile-mbile,
Lolonde owa liongi akaaka, ko ntafimaka.
- 27 Mbeka elekya bont'obe etafangemaka,
Ko eleng'eko eolekola aleky'ende mbeka la lokai j'obe!
- 28 Temoin ea ndalimba ifositana;
Lolo bonto ondokaka ifotefela nk'ondosuka.
- 29 Bont'obe akemyak'elongi ekan-de:
Lolonde owa liongi, ende ezaka mboka ikae.
- 30 Nko wanya, nko jekela,
Nko wango bal'eko basukeya YAWE.
- 31 Mpunda ezamaka elaka nko mbile ea etumba,
Lolo elonga ele lim'ele YAWE.

22

- 1 Lina j'olotsi lisonamaka nda joso ja baaci bauke,
Ko elula e'eefe eolekola argent la wolo l'olotsi.
- 2 Boaci ow'aumba l'onto ow'oola bakumanaka;
YAWE ale Wemi okiy'auma.
- 3 Bonto owa lokai enaka bob'e, ko isamaka;
Lolo bafea'aoyi bakongoleka, ko ben'elo.

- 4 Bokondo wa bosimiano la wa boangi wa YAWE
Bole wete liaci, la lifiki, ko la loiko.
- 5 Baeke la tolonga bale nda mboka ea bonto owa wikitano w'obe, Ende ofongaka bolimo'okae al'esi lim'ako.
- 6 Laka bona elenge ea mboka ekim'ende,
Ko acw'ende mpaka afaimana lim'eko.
- 7 Ow'oaci ale nga nkolo ea ow'ola,
Ko osombaki nsombi ale bokwala ow'ondosombyaki eko.
- 8 Ende ondonga joi j'obe ifomuka nk'elo:
Ko bonkando wa nkele ekae wifofonya.
- 9 Ende ole la liso j'oya ifosakema l'okako wa swa:
El'ende akaaka ba beola mampa ikande.
- 10 Oza owa losengo, ko lisa lifola;
Onde, ko bikoli la nsoi bifosila.
- 11 Ende olangaka feti nd'otema, Bokulaka owa Roi ifokend'oseka l'ende nd'ewela ea boya wa mbebu ikande.
- 12 Baiso ba YAWE besanya ole la njea;
Lolo ende umbaka baoyi ba bonto owa bosulu.
- 13 Owa mponye akela, Nkosi el'eko nd'anza;
Njifoomama nd'elongo.
- 14 Bomwa wa bamato b'afaya bole lifoku ja njindo;
Bonto oe YAWE ookela nkele ifokwela liko.
- 15 Bolole wambi la botema w'ololu;
Lolonde boambo wa lilako wifitany'oko esi lim'el'ende.
- 16 Ende otukaka ba beola wae afuza nkito ekae,
Ko ende okaaka baaci baumba, ifokwa boola.
- 17 Umba litoi like ko okoza baoyi b'anto ba wanya,
Ko il'otema nda njea ekami.
- 18 Bolotsi wae ofong'ako nd'otema'oke,
Nkina baokemyama nda mbebu ikawe bolongo.
- 19 Njokeanya we baoyi'anembil'ene,
o nko we,
Wete ikelo e'otema eke eyal'ele YAWE.
- 20 Ncikokotela we baoyi bandekola bolotsi
Ba biango ko la ba njea:
- 21 Wae nkeanya nsosolo ea baoyi ba nsosolo eko,
Wete wuteya baoyi ba nsosolo el'iy'akotoma?
- 22 Tawiyelake ow'oola, el'ende boola;
Ko totukake onden'elo nda wiso:
- 23 Ele YAWE ifatenel'uyo likambo,
Ko ifonol'iy'andaturaki loiko.
- 24 Tokendak'oseka l'onto ofokitame joka nkele;
Ko tokendake l'onto oyolemwa bolemo:
- 25 Nyango ofekele l'elenge ekande,
Ko ofokweela bolimo'oke ilonga.
- 26 Toyalemake om'okiy'akundak'esaka,
Ko la bayalema nd'ekolo nd'ewela ea besilo:
- 27 Ng'ofote baumba wae osiz'osilo,
Ende akofonola ntange eke lim'ase'ake, ncina ea na?
- 28 Tawimolake lotaza ja bolelo ja kala-kala,
Loki baise'ake oemyaka.
- 29 Wena bonto ole la losifya nd'osala bokae? Ende ifemala nda joso ja bakulaka ba Rois;
Afaemala nda joso j'anto basamba lokumo.
- 23** 1 Ae w'okit'ase wae ole toma la wilangi,
Fonga lokanela ole nda joso like:
- 2 Ko nkina ole bonto oleki bote-ma,
Il'ifaka nda lingongo like.
- 3 Tokombolake befambe'ekande bi'olotsi,
Ele beko toma ta ndalimba.
- 4 Tawokak'ompele wae oate liaci:
Ambya wanya boke mongo.
- 5 Olang'oaka baiso'ake nd'olemo bof'eko?
Ele liaci likeelaka liko mongo ba-fafu,
Eleng'ele nkombe eyofekwa nda loola.
- 6 We toleke mampa y'onto ole la liso j'obe,

- Ko tokombolake befambe'ekae
bi'olotsi ;
- 7 Elenge ekanel'ende nd'otema'o-
kae, ale nk'eleng'eko :
Ende akokela, Leka, ko melaka ;
Lolo botema'okae bof'ele we.
- 8 Itate iki w'oleka, wifojwa :
Ko ocweya baoyi'ake bi'olotsi.
- 9 Totefelake nd'atoi ba bolole ;
El'ende ifotengwela wanya wa
baoyi'akawe.
- 10 Tawimolake lotaza ja bolelo wa
kala-kala,
Ko tomotswake nda bisako bia
bawei ise ;
- 11 Ele bosikoli'okiyo ale la mpamba,
End'ifatenel'iy'o likambo, ko aku-
mba we.
- 12 Il'otema'oke nda lilako,
Ko umb'atoi'ake nd'aoyi ba njea.
- 13 Tokizake bona lilako :
Mpeka la w'okunde la boambo,
afaowa.
- 14 Wifokund'ende l'oambo,
Ko wifoikya bolimo'okae lima
Siola.
- 15 Bona'okami, nkina botema'oke
bole la wanya,
Botema'okami wifosalangana, o
bokami ;
- 16 Onde, beloko'ekami bia baaji bi-
fokem'ekemo,
Atefela mbebu ike baoyi ba ci.
- 17 Tolangake botema'oke woka ba-
nto b'obe inkunya,
Lolonde we, yala nd'oangi wa
Yawe mbile-mbile :
- 18 Bokondo boi'eko nsosolo,
Ko lolendezo loke lofaofonya.
- 19 Bona'okami, okoza, ko yalem'o-
wa wanya,
Ko ieza botema'okawe nda
mboka eko.
- 20 Tokendake la bameli b'asanga,
Ko la balei ba nyama b'ifwa-
fwaka ;
- 21 Ele balangwi b'asanga, la balei
b'ifwafwaka bifokwa boola :
Ko baiso foci-foci bifolots'onto
betulu.
- 22 Okoza ise eke okootaki,
Ko totengwelake nyongo, acw'e-
nde ekota.
- 23 Somba nsosolo eko, ko tote-
kyak'eko :
Onde, ko la wanya la lilako la
jekela.

- 24 Ise ea owa liongi ifok'ekemo
euke,
Ko ende ootak'ona owa wanya
ifokem'ekemo lim'el'ende.
- 25 Kel'ise eke la nyango eke basa-
langane ;
Ko kel'omoto okootaki ok'ekemo.
- 26 Bona'okami, onkay'emi bote-
ma'oke,
Ko kela baiso'ake bok'esengo nda
mboka ekami.
- 27 Bomoto owa linsamba ale boili
wa njindo ;
Ko bomoto ow'ofaya ale lifoku
ja nkaka.
- 28 Onde, ende akisamela wae akofale
nga wiyi,
Ko afuzaka besulu nd'etei e'anto.
- 29 Onden'elo na ? okesela la lokeseli
na ? ole la bikoli na ?
Ole la bomemesano na ? ondotala
mpota nk'ewa na ?
Ole la baiso bangena na ?
- 30 A l'iy'amonga lomongi omelaka
vina ;
Iy'acwa omekaka vina esangana.
- 31 Toalake vina al'eko jonge lokoka,
Ae eko osambez'ekala jonge j'eko,
Ae eko okitela kyeu :
- 32 Nda nsukela, eko ekotaka ngole
njwa ;
Ko ecikaka ngenge ngole lonko-
nga.
- 33 Baiso'ake bifen'aoyi b'afaya,
Ko botema'okawe wifotefela ba-
oyi b'ompeta.
- 34 Onde, wifoyalema eleng'el'onto
ondetama nda ntoku ea lieke
j'okwa ;
Elang'el'onto ondetama nd'aliko
ba nsonge ea likonji ja basua.
- 35 Wifokela, Baonkunda, ko ncota-
laki ;
Baonsakola, ko ncokaki ;
Mbetswa ekeke na ? Kela nda-
s'eko lenkina.

- 24 I Tawokake bant'obe inkunya,
Ko tokombolake wae oyale
l'iy'o ;
- 2 Ele botema'okiyo wekaka lotuko,
Ko mbebu ikiyo isokolaka lilenga.
- 3 Ilombe itongamaki la wanya ;
Ko iko ikemyamaki la jekela :
- 4 Ko ntena y'iko iokama
La liaci ja wiko w'onene la
j'esengo, o la njea.
- 5 Bonto owa wanya ale la njemba ;

- Onde, bonto owa njea afuzaka mpamba.
- 6 Ele we wifoun'etumba eke la lilako ja wanya;
Elonga eloza nd'etukuluku ea baangi ba wango.
- 7 Wanya bolecola bonto ow'olole la lisangi:
Ende ntaumbolaka bomwa'okae nda wiso.
- 8 Ende ondangaka wango wae akel'obe,
Banto bifet'ende bonto owa lilenga.
- 9 Bokakaza wa bolole bole wae bobe:
Ko banto ntabakusaka nkanga losengo.
- 10 Nkina okatswa nda mbile ea elo, Mpamba eke ele nk'isisi.
- 11 Biky'iy'atombama wae bacwe nd'iwa,
Ko iy'atenguma nd'eomelo, fonga jaikya.
- 12 Ng'okela, Bala, iso ntateaki joi line:
Ende ondezak'etema afokanela joi liko?
Ende ondesany'olimo'oke, afea nde?
Ko ende afaumanya wengi'onto eleng'ele beketo bekae?
- 13 Bona'okami, leka mpako, el'eko bolotsi;
Ko la jangasu ja mpako liko lile la lotela j'etel'etela nd'omwa'oke:
- 14 Eleng'eko wifewa wanya boyala ngoko nd'olimo'oke,
Ng'otan'oko, bokondo bol'eko, ko lolendezo loke lofaotenya.
- 15 We bont'obe, tawisamelake boyalo w'owa liongi;
Tofitake itenela indom'ende jomo:
- 16 Ele bonto owa liongi akweka bekwa nsambo, ko emalaka lenkina,
Lolonde bant'obe baolumbama l'elo.
- 17 Akwa wini'oke, tosalanganake, Ko andumbam'ende, timezake botema'oke wok'ekemo:
- 18 Nyango Yawe afene, ko afok'obe la joi liko,
Ko afokengole nkele ekae lim'el'ende.
- 19 Tokakaanake nd'ewela ea bakeli b'obe,

- Ko tawokake bant'obe inkunya.
- 20 Ele bonto ow'obe afaamba bokondo;
Itswa ya ow'obe ifofoyama.
- 21 We, bona'okami, banga Yawe ko l'okulaka owa Roi;
Ko tawilake joi el'iy'acikwanaka;
- 22 Ele elo ekiyo ifenya sasimo;
Ko ondea lofito lokiy'ak'afe na?
- 23 Koko baoyi'ane bale bitefeelo bia owa wanya.
- Oal'anto la likali nd'etenelo e'akambo, ngoko af'olotsi.
- 24 Ende okela bont'obe, We wete owa liongi;
Banto bifamb'ende wambo wa tu, ko ba-bise bifoloina;
- 25 Lolo iy'andofela lofeli, bifok'esengo l'ako,
Ko bokako wa swa w'olotsi wifiel'iy'o.
- 26 Ende outolaka mbuto ea ci, Afomwaka mbebu la * baisers.
- 27 Eza bosala'oke nd'anza,
Ko eleza we mongo nda lisala;
Ko nd'afeka tong'ilombe ikawe.
- 28 Toyalemake temoin osuka bonto osingitana la we nk'ewa;
Ko tolimbake la mbebu ike.
- 29 Tokelake, Njifokeel'ende ngo-ki'nd'onkeelak'emi;
Njifumany'ont'oko eleng'ele boketo'okae.
- 30 Ncwaki olekana lisala j'owa mponye,
Ko la lisala ja bekoli bia vina j'onto osamba jekela,
- 31 Ko bala, liko liuma jomela baeke, Ko jokukama la bailo ba tose-sansinga,
Ko lobalaka ja bikenje jounya.
- 32 Nkako mbalaki, ko nkanelaki la lokai,
Njenaki ko njambaki lilako.
- 33 Isisi ya ndetama, isisi ya bais'ilo, Isisi ya ntatanda e'akata nd'ilo:
- 34 Eleng'eko boola'oke boya nga wiyi;
Ko la wela boke eleng'el'onto okitsi bifeko bia etumba.

25 1 Koko ine ile nsao ya Solomo, iki banto ba Izikiya, bokulaka owa Roi owa Yuda, okotaka.

* belumba.

- 2 Jilangi ja Nzakomba wae jisa joi ;
Lolo jilangi j'akulaka ba Rois wae
bisole likambo.
- 3 Loola lisangi, ko bokili njindo,
Ko botema w'akulaka ba Rois
ntaweanaka.
- 4 Imola nkwa lima argent,
Ko ijwa endeji la bolambi eolola.
- 5 Imola bant'obe lima joso j'oku-
laka owa Roi,
Ko ngwende ekande ifokemyama
nda liongi.
- 6 Tokumyake we mongo nda joso
j'okulaka owa Roi,
Ko tawemalake nd'itenela y'anto
ba lokumo :
- 7 Bolotsi wae bakokela, Bund'endo ;
Ko bafokokiteza nda joso ja
bokulaka
Boki w'enaka l'aiso'ake.
- 8 Tocwake la nkaola oswela bosela,
Nyang'ofea elenge ekela we nda
nsukela,
Ae bonta osingitana la we okokya
nsoi.
- 9 Samba likambo like, we l'osingi-
tana la we,
Lolo tawisolake wisisa w'ont'omo :
- 10 Nyang'ende ondoka afokotange
lotango,
Ko lokumo loke j'obe l'ofosile.
- 11 Joi litefelama nd'ekeke endeji
Lile ng'amuka ba wolo nda bioko
bia argent.
- 12 Nga likoko ja litoi ja wolo, o nga
bokombe wa wolo w'olotsi,
Bolaki owa wanya ofelaka litoi
lindimeza lofeli, ale nk'eleng'e-
ko.
- 13 Nga ncici ea neige nd'ekeke ea
emukelo,
Ekima ea nsosolo ale nk'eleng'eko
el'iy'andotoma ;
El'ende acicimya bolimo wa
bankolo'akande.
- 14 Ng'atute la bompompo basamba
mbula,
Ende okumyak'omongo la nda-
limba nd'ewela ea nganji ikae,
ale ngoko.
- 15 Bomongo mpifo imezaka nd'ewe-
la ea loncinji ja ncacukya,
Ko loleum j'ongengo lounaka
biese.
- 16 Otana mpako? Leka elenge
endeji la we ;
Nyang'ofokinde l'eko, ko ofojwa.
- 17 Tomatelake ilombe ya osingitana
la we iyak'iyaka ;
Nyang'afokok'ompele, ko afokine
jino.
- 18 Bonto ocwa temoin osuka osingi-
tana l'ende la ndalimba,
Ale nga botute, ko l'ifaka y'etu-
mba, ko la likula.
- 19 Ikelo e'otema nd'ewela e'onto
ofa nsosolo nda mbile e'elo,
Ele nga lino liunya, ko la likaka
lisikwa.
- 20 Nga bonto oloto'lonkoto nda
mbile ea mpio, ko nga vinaigre
nsangana la soude,
Eleng'eko bonto ondembela bo-
tema w'olito nsau.
- 21 Nga wini'oke oka nzala, w'o-
kaya mampa, ale ;
Ko nkina oka mposa, w'okaya
basi, ameles :
- 22 Ele we wifafya baala ba tsa
nd'otsa'okande,
Ko Yawe ifokokonda bokondo.
- 23 Bompompé wa nord wiezaka
mbula,
Ko loleum lotongaka itongaki
jiezaka elongi ea nkele.
- 24 Boyalo nda likuno ja nsamba
e'ilombe eolekola
Ilombe y'inene, we l'omotó owa
lisa nsako.
- 25 Bosako w'olotsi lim'ese e'esi
Bole nga basi ba ncici el'onto owa,
la mposa.
- 26 Bonto owa liongi ofukya nda
joso j'ont'obe,
Ale nga etoko e'asi ea wuci, ko
la licifo j'asi bafitai.
- 27 Ndala ea mpako euke ef'o-
lotsi ;
Ko nga banto bayase ekumya
ekiyo mongo, eleng'eko ekumya
efoza.
- 28 Ende otasukaka bolimo'okae
mongo
Ale nga bonanga booza, bosamba
lobalaka.

26

- 1 Nga neige nd'ekeke ea bowa,
nga mbula nd'ekeke e'emu-
kelo,
Eleng'eko lifiki ntaliongaka l'o-
lile.
- 2 Nga ikoke nda weseso, ng'iko-
folambula nda mpafekwa,
Ngoko, wambo wa tu bonda-
mbema nk'ewa ntayaka.

- 3 Chicotte eji la cheval, ekata
e'omwa eji la mpunda,
Ko boambo weji l'okongo w'e-
lole.
- 4 Tawambake bolole eleng'ele bo-
lole'okande,
Nyang'ofoyaleme ngol'ende.
- 5 Amba bolole eleng'ele bolole'o-
kande,
Nyang'ende afoyalame owa wa-
nya nd'aiso'akae mongo.
- 6 Ende osokozaka joi la likata
j'olole,
Aotena bakaka'akae monge,
amelaka lofito.
- 7 Nkolo ya betengu iyolendela nko
bolo,
Ko esonganya nd'omwa w'elole
ele ngoko.
- 8 Ende ofikaka bolole lifiki
Ale nga ntombe ya toma ta
ngesi-ngesi nda botoli wa
bikenje.
- 9 Nga lieke lisumi nda likata ja
bolangwi ow'asanga,
Esonganya nd'omwa wa bolole
ele ngoko.
- 10 Nga wusi ow'akula okotak'a-
nt'auma,
Ende ondetaka bolole ko l'ende
ondetaka bant'ayoleke nd'o-
sala, ale ngoko.
- 11 Nga mbwa endutelaka njweke
ekae,
Elang'eko l'olole ondutelaka bo-
lole'okae.
- 12 Wen'onto ole la wanya nd'aiso'a-
kae mongo?
Ende l'olole, oleki lolendezo wae
aonge, nk'olole.
- 13 Owa mponye akela, Nkosi ele nda
mboka;
Nkosi ele nd'elongo.
- 14 Owa mponye akengamaka nda
ntange ekae,
Elang'ele ekuke ekengwaka nda
bacici.
- 15 Owa mponye akundaka likata
likae nda lokongo,
Ko okak'ompele wae atombe
lenkina nd'omwa'okae.
- 16 Nd'aiso'akae mongo, owa mponye
aolekola
Banto nsambo basangaka ncina
ea joi.
- 17 End'oy'oleke, ko aocungany'ende
mongo la bikoli bifa bikande,
- Ale ng'onto okandaka mbwa
l'atoi.
- 18 Nga bonto osongwa toonte oyuse
tosungi,
L'akula, ko l'iwa;
- 19 Eleng'eko bonto olimbaka bonto
osingitana l'ende,
Ko akela, La, mpokeyola weyo?
- 20 Tsa tofofaka l'oola wa nkoi;
Eta bonteci, lisa josila.
- 21 Nga baala nd'aala bayofete, nga
nkoi nda tsa,
Elang'eko nkanga lisa afetsaka
bikoli.
- 22 Baoyi ba bonteci bale nga totate
t'efambe t'olotsi,
Ko bako bakitelaka nd'etei
mongo e'otema,
- 23 Mbebu ya nkaso l'otema w'obe
Bale nga mpoke ea boma eisama
la nkwa ea argent.
- 24 Ondinaka jino alimbaka la mbebu
ikae,
Lolo aombaka jongo nd'otema'o-
kande;
- 25 Atefel'ende baoyi b'olotsi, tawoi-
mezake;
Ele baoyi batakusamaka nsambo
bale nd'otema'okae.
- 26 Amene jino likae jokukama la
jongo,
Bobe'okae wifanya nda folalu nda
joso j'etakano e'anto.
- 27 Ocima lifoku ifokwela liko:
Ko okilimolak'ekenje, eko ifute-
l'ende.
- 28 Loleum ja ndalimba jinak'iy'a-
nden'elo la loko;
Ko bomwa besumaka losumo ja
nsolomweya wiezak'emelenga-
no.

27

- 1 Tokumyake wa mongo nd'e-
wela ea inbile ea lobi:
Efa wea joi lie mbil'emoko oieza.
- 2 Kela bont'omo akosume, afa
bomwa'oke mongo;
Bofaya, afa mbebu ikawe mongo.
- 3 Ekenje ele bolito, ko bekongo
bele bolito;
Lolo nkele e'olole eolekol'elemo
bek'efe l'olito.
- 4 Bolemo wa ndalemwa bole
boonswa, ko nkele ele nga
ecumelo e'asi;
Lolo okusa jemala nda joso ja
inkunya na?
- 5 Lofeli nda folalu lolekola

- Lolango londisama l'olotsi.
 6 Mpota ikokota boseka ile ya nsosolo;
 Lolo wini akocikela * baisers bauke mongo.
 7 Botema bokinji mbimbi bofenolaka jangasu ja mpako;
 Lolo botema bondoka nzala botanga wengi yomba ya bololo nk'etel'etela.
 8 Ng'ifulu indesesa lima jumbu likae,
 Eleng'eko bonto ondesesa lim'itenela ikande.
 9 Bote wa mbaisa la w'onkoloma w'olotsi wokya botema ekemo;
 Ko eleng'eko biango bi'otema bia lilongo j'onto beolookanya bolotsi.
 10 Lilongo like mongo, la lilongo j'ise eke, tusundolake;
 Ko tocwake nd'ilombe ya eoto eke nda mbile ea elo ekawe;
 Bonto osingitana la we ntutama aolekola eoto ole nd'esi l'olotsi.
 11 Bona'okami, yalem'owa wanya ko wokya botema'okami ekemo;
 Wae njamb'ende ontanga lotango.
 12 Bonto owa lokai enak'obe, ko isamaka:
 Lolo bafea'aoyi bakongoleka, ko batan'empenda.
 13 Kola bonkoto w'onto olembam'okolo nd'ewela ea bofaya,
 Kola bocungya lim'el'ende nd'ewela ea bomoto ow'ofaya.
 14 End'osakelaka lilongo likae bokako wa swa la lofoso ja lonene, ayoetswa la nkesa,
 Joi liko litangema el'ende nga wambo wa tu.
 15 Batanga nongolo-nongolo nda mbile ea mbula mongo
 L'omoto owa lisa basongi:
 16 Ende olanga asuk'ende, asukaka bompompo,
 Ko likata likae j'elome jokumana l'auta.
 17 Loolo lofetaka la loolo lomo,
 Eleng'eko bonto afetsaka elongi ea lilongo likande.
 18 Ofongaka boteli aleka bamuka b'ateli;
 Ko ende ofazaka nkolo ekae ifokumyama.
 19 Elongi enak'elongi emo nd'asi,

* belumba

- Ko botema w'onto wenyaka el'onto ngoko.
 20 Siola la Abadona ntabakindaka:
 Koko baiso b'onto ntabakindaka.
 21 Mpoke ea ndangola nd'ewela ea argent, ko limongu ja tsa nd'ewela ea wolo;
 Ko bonto amekama la lokumo lokande.
 22 Mpeka la otoka bolole nd'eoka la botute nsangana la biofo bitokama,
 Bolole'okande bofaolocika o nye.
 23 Fonga jea elenge ea betonga'eke bia bibwa;
 Ko esanya betonga beke bolotsi:
 24 Ncina wete baaci ntabamongaka bikeke biuma;
 Ko likuka j'okulaka owa Roi, la, likitaka nda biotswelo biuma nde?
 25 Bailo bakasai baotombama, ko bailo b'esolo bafasola,
 Ko njunda ya ngongo iomukama.
 26 Bana ba mpate bale nd'ewela ea bito bike bia ndalota;
 Ko nta ile wae wiko wa lisala:
 27 Ko baele ba nta bifokoka la toma toke, ko la toma ta ilongo ikawe;
 Ko l'efongelo e'anolu'ake b'amato.

- 28** 1 Bant'obe balotaka af'onto oakima:
 Lolonde ba liongi bale la wale ngole nkosi.
 2 Bakulaka bal'auke nd'ese nd'ewela ea bosesengano w'eko;
 Lolonde eyalemelo ea es'eko ifomongal'onto owa jekela la njea.
 3 Bonto ondeli wela otukaka ba beola,
 Ale ngole mbula ea lendo, etacikaka yomba ya ndala.
 4 Iy'asundola esekyelo, basuma bant'obe la losumo;
 Lolo iy'afong'esekyelo baolasuka.
 5 Banto b'obe ntabekelaka l'etenelo e'akamo:
 Lolo iy'andasa YAWE bekela l'aoyi'auma.
 6 Ow'oola okendaka la momo aolekol'ende
 Ole boaci ow'aumba, ko ale l'elenge ea wikitano w'obe.

- 7 Ende ofongak'esekeyelo ale bona
owa wanya,
Lolo ende oyokende l'anto baleki
balei ba toma aoky'ise ekae
nsoi.
- 8 End'ofuzaka baumba'akae l'o-
mbe la nkito e'obe,
Atakany'ako nd'ewela e'onto
ondoka ba beola isei.
- 9 Ende okalanganyaka litoi likae
wae afoke esekyelo,
O la boondo'okande botakusa-
maka.
- 10 Ondengozaka owa liongi wae
engoza nda mboka e'obe,
Ende mongo ifokwela lifoku likae
mongo ;
Lolo ondoonga kolongo ifosangola
bolotsi.
- 11 Boaci ow'aumba ale la wanya
nd'aiso'akae mongo,
Lolo ow'oolo ale la jekela aoloea-
nya.
- 12 Alonga ba liongi, jilangi lil'eko
jouke ;
Lolo andemala bant'obe, banto
bisama.
- 13 Ende okukaka beseketano'eka-
nde afaoonga ;
Lolo ende ondieza beko ko
asundola beko ifokan'isei.
- 14 Bonto oangaka boangi bikeke
biума asalanganaka ;
Lolo ende ocilinganyak'otema'o-
kae ifokwa nd'obe.
- 15 Nga nkosi eyofangwa, nga esisi
eyeteta ;
Bomongo mpifo ow'obe ale ngoko
el'anto b'eola.
- 16 Bokulaka osamba jekela ale
botuki mongo ow'anto ;
Lolo ende ondina ikombolaki
y'aumba ifofuza bembile be-
kae.
- 17 Bonto oyotombe balongo b'o-
nt'omo
Ifolota o nda lifoku ; bonto
atasukake.
- 18 Okendaka la momo ifoikyama ;
Lolo ende oyokende l'elenge ea
wikitano w'obe ifokwa nkako.
- 19 Ende osalaka lisala likae aki-
ndaka la toma touke ;
Lolo ende okimanaka l'anto b'o
mpampa, ifokwa boola.
- 20 Bonto owa nsosolo asakemaka
l'ekako bia swa beuke ;

- Lolo ende okaolaka wae acwe
boaci ow'aumba afaimana
mpolo ea nsisoza.
 - 21 Osim'anto la likali af'olotsi ;
Ko bonto aseketana nd'ewela ea
etate ea mampa, ngok'af'olo-
tsi.
 - 22 Ende ole la liso j'obe akaolaka
oata liaci,
Ko afea wae boola wifiel'ende.
 - 23 Ende ofelak'onto atana nd'afeka
elula endekola
Ende osumak'onto losumo ja
nsolomweya la loleum.
 - 24 Ondiyaka lim'el'ise ekae la nya-
ngo ekae, ko akela, Liko lifa
boseketano ;
Oko ale boseka oyokende la
bofici.
 - 25 Ende ole l'olimo w'inonela ase-
yaka lisa ;
Lolo ende ondilak'otema ele
Yawe ifonona.
 - 26 Ende ondilak'otema el'omongo
ale bolole :
Lolonde okendaka la wanya,
ende ifoikyama.
 - 27 Ende okayaka ba beola nganji
afaosamba :
Lolo ende okukaka baiso'akande
ifambema la biambo bia tu
beuke.
 - 28 Andemala bant'obe, banto bisa-
ma ;
Lolo afitan'ako, ba liongi bafu-
laka.
- 29** 1 Ende olakemaki la mpeli iuke,
ko akemyaka nkingo,
Ifounya sasimo, nko loiko.
- 2 Afula ba liongi, banto bok'ekemo ;
Lolo andilama bont'obe nda
mpifo, banto basaana.
 - 3 Olangaka wanya aokyak'ise ekae
ekemo ;
Lolo ende okendaka l'amato
ba linsamba afitaka baumba'a-
kande.
 - 4 Bokulaka owa Roi akemyak'ese
l'etenelo e'akambo ;
Lolo ende ondetaka nkonga
umbak'eko.
 - 5 Bonto osumak'osingitana l'ende
la losumo ja nsolomweya
Atandaka botai nd'atambo'a-
kande.
 - 6 Ilonga il'eko nd'osesengano w'o-
nto ow'obe :

- Lolo owa liongi embaka, ko okak'ekemo.
- 7 Owa liongi afongaka jea eloko ea ba beola ;
Ow'obe afekele wete ea.
- 8 Banto ba losengo batumbak'o-nanga tsa :
Lolo banto ba wanya bakengo-laka nkele.
- 9 Nkina bonto owa wanya olihya bolole bikoli,
La oka nkele, l'aseka tola, jomo lifoza nye.
- 10 Bandoka mposa e'alongo bin'ende oonga kolongo ;
Lolo ba momo basa bolimo'okae.
- 11 Bolole aozaka nkele e'kae euma,
Lolo bonto owa wanya asuka-k'eko, ko ambyaka.
- 12 Nga bomongo mpifo okozaka mpulu,
Basali'akae bauma bal'obe.
- 13 Bonto ow'oola la botuki baku-manaka :
Yawe afolazaka baiso bakiy'a-k'afe.
- 14 Bokulaka owa Roi oten'akambo ba beola la nsosolo ;
Ngwende e'kae e'okulaka ifoke-myama bikeke biuma.
- 15 Boambo la lofeli biezaka wanya ;
Lolo bona ocikama nk'omongo aokya nyango e'kae nsoi.
- 16 Afula bant'obe, bosesengano bofulaka ;
Lolonde ba liongi bifoala ekwelo ekiyo.
- 17 Laka bona'oke la lilako, ko ende ifokomya jomo ;
Onde, ifokya bolimo'oke esengo.
- 18 Efa enelo ea njeena, banto bimolak'isuki botema,
Lolo ende ofongaka bisekyelo, aosalangana.
- 19 Bokwala ntambaka lilako l'aoyi ;
Mpeka la aoloka, afil'otema nda liko.
- 20 Wen'onto otefelak'aoyi nko wango ?
Bolole aolekol'ende la lolendezo.
- 21 Ende oongolaka bosali'okae bolotsi lim'onolu,
Aolotanga bona nda nsukela.
- 22 Bonto ondoka nkele aseyaka lisa,
Ko bonto olemwaka bolemo afuzaka bosesengano.
- 23 Eloloko e'onto ifelokiteza nd'ase,

- Lolo ende ole l'olimo wa linsimi ifofikama lifiki.
- 24 Ole la liondo, ende la wiya nsako, aolina bolimo'okae mongo ;
Ende okaka wambo wa tu, ko afotefela joi nye.
- 25 Boangi w'onto wiezak'ilonga ;
Lolo ondilak'otema ele Yawe ifofongama nd'aliko.
- 26 Bant'auke bas'elula ea bomongo mpifo ;
Lolo etenelo e'akambo e'onto eyaka lim'ele Yawe.
- 27 Bonto ofelama ci ntakusamaka la ba liongi ;
Ko ende oyokende la momo nda mboka ntakusamaka la ow'obe.

30 I Baoyi ba Angula, bona owa Yake, baoyi ba lilako.

- Bont'oko atefelaki la Itiele, o la Itiele la Ukala, akela,
- 2 Nsoso, emi ndekol'ant'auma l'elenge ea nyama,
Ko mpekele jekela j'onto :
- 3 Ko ncilakema wanya,
Ko mpa la njea ea Owa Boeko.
- 4 Ondulelaki nda loola ko aokitela na ?
Otakanyaki bompompo nda bi-mponda bikae na ?
Oombaki basi nd'onkoto'okae na ?
Okemyaki nsukela y'okili iuma na ?
Nkina wea, lina likae na ? Ko lina j'ona'okae na ?
- 5 Wengi joi ja Nzakomba jomekama ;
Ende ale ngua el'iy'andil'otema el'ende.
- 6 We tokokyake baoyi nda baoyi'akae,
Nyang'afokofele, ko ofotaneme bolimbi owa mpulu.
- 7 Njokuola baoyi bafe ;
Tompimak'ako, al'emi ncifowa :
- 8 Onkokole lim'ayanga la ndalimba ea mpulu :
Tonkaake boola : tonkaake liaci :
Ondeya toma ta ndala tondeji l'emi ;

- 9 Nyango mpokinde mbimbi, ko mpokangane, ko mpokele, Yawe ale na ?
Ko nyango mpokwa boola, ko mpiya,
Ko mpoande lina ja Nzakomba ekami liandaanda.
- 10 Totangake bosali lotango ele nkolo ekae,
Nyang'afokambe wambo wa tu, ko ofokwa likambo.
- 11 Eotswelo emo el'eko bambak'ise ekiyo wambo wa tu,
Ko bafosakele nyango ekiyo bokako wa swa.
- 12 Eotswelo emo el'eko, bale feto nd'aiso'akiyo mongo,
Lolonde bako batasolwa lima losisi lokiyo.
- 13 Eotswelo emo el'eko, baiso'akiyo bale o nd'aliko mongo !
Ko ntoko y'aiso ikiyo iosangwa.
- 14 Eotswelo emo el'eko, baino'akiyo bale nga tofaka t'etumba, ko bikeku bikiyo bile nga mbeli,
Wae basiza ba beola lim'okili, ko la bandelengana lim'el'anto.
- 15 Losonzo ale l'ana b'amato bafe, bayokele, Kaya ; kaya.
Belemo bel'eko besato betaki-ndaka mbimbi,
Onde, bele benei betakelaka : Eokoka !
- 16 Likila ; la bomoto otaotaka ;
La bokili botakindaka l'asi ;
Ko la tsa totakelaka : Eokoka !
- 17 Liso j'onto ondokolak'ise,
Ko afezaka baoyi basisa nyango, Bianganga bia boili bifotokola liko,
Ko bana ba nkombe bifola liko.
- 18 Baoyi bal'eko basato bandeko-l'emi l'ooma,
Onde, banei baf'em'ea nye ;
- 19 Mboka ea nkombe nda loola,
La mboka ea njwa nd'ekenje ;
La mboka ea basua nda lieke j'okwa ;
Ko l'elenge ea jende l'omoto ow'onolu.
- 20 Elenge ea bomoto owa jibi ele ngone ;

Aleka, ko aluol'omwa'okae,
Ko akela, Emi ncikela joi j'obe.

- 21 Bokili boyayenga o njayenga nd'ewela ea baoyi basato,
O la banei bafa boko okuseya ;
- 22 Nd'ewela e'okwala ondilama nda mpifo e'okulaka owa Roi,
Ko la bolole okinda mbimbi ea toma ;
- 23 La nd'ewela e'omoto ow'obe ocwa nda liala ;
Ko l'osali ow'omoto osangola lisango lim'ele nkolo ekande e'omoto.
- 24 Belemo benei bele tosiso nd'okili, Lolo bele la wanya wa ndekola :
- 25 Nkongoto ifa banto ba bolo, Lolo bezaka toma tokiyo ta ndala nd'ekeke ea bowa :
- 26 Lapins ile ng'anto ba tongoi, Lolonde ile la ntoka ikiyo nda bikenje ;
- 27 Basalankata bafa la bokulaka owa Roi,
Lolonde bolaka nga nambo y'etumba ;
- 28 Boselenketa akandaka l'akata'a-kae,
Ko ale nda tolombe t'akulaka ba Rois.
- 29 Belemo besato bekendaka la ekendelo ea jilangi,
Onde, benei bekendaka la jilangi :
- 30 Nkosi, endekola nyama iuma la mpamba,
Ko ntakengwaka nye ;
- 31 Mpunda e'etumba : ko la nta ea jende :
Ko la bokulaka owa Roi, of'anto oemacla nd'isuki.
- 32 Nkina okelak'obe wete osangyaki we mongo nd'aliko,
Nkina okanelaki lokai j'obe, Afya likata like nd'omwa'oke.
- 33 Njaama e'aele iezaka bauta ba banteka,
Ko njaama ea jolo iezaka balongo: Eleng'eko njaama ea nkele iezaka lisa.

31 1 Baoyi ba Lemwele, bokulaka owa Roi ; baoyi ba lilako liki nyango ekae olakak'ende.

- 2 Bona'okami, nkokeelee we na ?
We, bona owa likunju likami,
nkokeelee we na ?
We, bona owa bilaka biki'm'oci-
kaka, nkokeelee we na ?
- 3 Tokaake bamato mpamba eke,
Ko tokaake iy'afita bakulaka ba
Rois mboka ike.
- 4 Afoonge l'akulaka ba Rois, O
Lemwele, afoonge l'akulaka ba
Rois wae bamele vina ;
Ko afoonge l'akulaka wae bakele,
Basanga bale nko ?
- 5 Nyango bafomele, ko bafofel'e-
sekyelo,
Ko bafungya etenelo e'akambo
ba banden'elo.
- 6 Kay'ende otutsi l'iwa basanga,
Ko kay'ende ole la bolimo wa
lokeseli vina :
- 7 Kel'ende amele, ko ofele boola'o-
kae,
Ko afute jofwa elo ekae lenkina.
- 8 Bumbol'omwa'oke nd'eloko ea
lokisi,
Nd'eloko ekiy'auma bacikama
l'olalengo.
- 9 Bumbol'omwa'oke, ten'akambo
la liongi,
Ko tenela ba beola l'andelengana
bakambo.
- 10 Bomoto owa momo, ondotana na?
Ele wiko bokae bolecola wiko wa
rubis o ndekola.
- 11 Botema wa bome'okae bosili
el'ende sila,
Ko ende afaosamba nkito.
- 12 Ow'omoto ayokeel'ende bolotsi,
af'obe,
Bembile bia loiko lokae beuma.
- 13 Ende ayase nkunza ko la lin,
Ko ayosale bosala la ndokoza
l'akata'akae.
- 14 Ende asongi la basua ba baoka,
Ayelaka toma tokae ta ndala
lim'esi.
- 15 Koko ende aetswaka la nkesa
mongo atafa jefa okya,
Ko akaaka bale nd'ilombe ikande
toma,
Ko akafelaka basali'akae b'amato
bosala bokiyo.
- 16 Ende akanela lisala, ko asomba
liko :
Ende ayone lisala ja bekoli bia
vina l'amuka b'akata'akae.
- 17 Alembaka bombembe nd'onke-
ke'okae la mpamba,
Ko akemyaka mbo ikande.
- 18 Aokotola wae baoka'akae boki-
tswela nkito ;
Itswa ikae ntifofaka l'otso.
- 19 Afyaka bakata'akande nda ijwa
ea bobolo wa mpekwa,
Ko akitaka elingelo ea mpekwa
l'akata'akande.
- 20 Asembolaka likata likae ele
ow'oola,
Onde, atandaka bakata'akae ele
bandelengana.
- 21 Ende ntaangaka neige nd'ewela
e'anto ba ilombe ikae,
Ncina wae iy'ale nd'ilombe ika-
nde iuma baolotsama benkoto
bia écarlate.
- 22 Afomaka bikukelo bia lituka,
Benkoto'ekande bele mbenza
e'olotsi ko la pourpre.
- 23 Bome'okande aoleana nda biiso,
Akit'as'ende nda ntoku ea binga-
mbe bia ese eko.
- 24 Asambaka benkoto bia mbenza
e'olotsi ko atekyaka beko ;
Ko acikelaka botekyi ow'aoka
tolemba.
- 25 Benkoto'ekae bele wae mpamba
la lifiki ;
Ko ende ayoseke ekeke eoya
tola.
- 26 Ende aumbolak'omwa'okae la
wanyia ;
Ko bisekyelo bi'oya bile nda
loleum lokae.
- 27 Ende engelaka baoyi'akelama
nd'ilombe ikae o njengela,
Ko ntaleka mampa ya mponye
o nye.
- 28 Bana'akande bemala, ko baolo-
kumya, Osakema l'okako wa
swa ;
Ko bome'okae o ngoko, aolosuma,
akela,
- 29 Bana b'amato bauke bakelak'aoyi
ba momo,
Lolo we, olekol'iy'auma.
- 30 Elula ele la jongo, lituka lil'o
mpampa ;
Lolonde bomoto oangaka YAWE,
ende ifosumama losumo.
- 31 Lokay'ende bamuka ba bakata'a-
kande ;
Ko kela belemo'ekande besu-
m'ende nda biiso.

BONKANDA WA WONGOJI

1 I BAoyi ba Wongoji, bona owa jende owa Dawidi, bokulaka owa Roi nda Yelusalema.

2 Wongoji akela, Joi j'ayanga, baoyi b'ayanga: bauma nk'ayanga. 3 Nkito eat'onto lim'olemo'ouma bokamb'ende nd'ase ba jefa na? 4 Eotswelo emo ecwaka, ko eotswelo enkina eyaka; ko bokili boyalema seko. 5 Jefa li-kyeka, ko jefa jilaka, ko likaolaka wae likite nda wiji bokya liko. 6 Bompompo bokumbaka wiji wa sud, ko boke-ngwaka wiji wa nord: boko welengwaka nda mboka elek'oko, ko bompompo wutaka lenkina nda njelengwa y'oko. 7 Ntando iuma iielaka lieke j'okwa, lolo lieke j'okwa ntajolaka to; nd'itenela icwa ntando, icwaka lenkin'eko. 8 Baoyi'auma bokan'ompele mongo; bonto afosangeya ngoko: liso ntaliki-ndaka la njeena, ko litoi ntaliki-ndaka la ndooka. 9 Joi lindiela wete liko lindiela lifi: ko joi likelamaki wae likelame lifi: nko joi ja keko nd'ase ba loola nye. 10 La, bolemo bol'eko bokel'anto, Bala, bone bole keko nde? boko boki eko nda bikeke biki nda joso likiso. 11 Nko jofwa ja biotswelo biki joso, ko nko jofwa lifi ja biotswelo biye, el'iy'andiela nd'afeka.

12 Emi Wongoji nki bokulaka owa Roi owa Yisalele nda Yelusalema. 13 Ndilak'otema wae ndase ko ndosole la wanya nd'ewela ea baoyi'auma bakelamaka nd'ase ba jefa: Nzakomba aokaya bana b'anto bolemo wa bolo wete bakambe boko. 14 Emi njolena belemo beuma bekambemaka nd'ase ba jefa: ko bala, bouma bole nk'ayanga ko la nkimana la bompompo. 15 Liko lile la likumba lifosembweya ci: ko liko lisamba lifoandemeya. 16 Ntekaki l'otema'okami mongo eteko, nkelaki, Bala, njoata wanya bouke bondekola bauma baki nda joso likami nda Yelusalema: onde, botema'okami bole-na bofula wa wanya la njea. 17 Koko ndilak'otema'okami wete njea wanya, ko njea toonte la bolole: ko njokotola

wae joi liko liki nko nkimana la bompompo. 18 Ncina wete lokeseli jouke lole nda wanya bouke: ko ende ofuzaka njea afuzaka lokeseli.

2 I Njokela nd'otema'okami, Kenda-ka fele, nkomeke l'esaza: nd'ewel'eko wokak'ekemo: ko bala, liko liki nko joi j'ayanga. 2 Nkelaki nd'ewela ea tola, Toko tosongwa toonte: ko la nd'ewela ea esaza, Eko ekele na? 3 Ndasaki nd'otema'okami elenge e em'osalanganya jonge likami la vina, ko botema'okami boyaleme la wanya o njalema, ko ndasaki elenge e em'okatemela bolole, elaka nko njene bolemo w'olotsi wae bana b'anto bakambe boko nd'ase ba loola nd'embile beik'iyobeuma. 4 Nkambak'elemo bi'enene; ntongaki tolonge; njonaki basala ba bekoli bia vina; 5 nsalaki basala ba toma la ba betamba, ko njonaki betamba bi'amuka bia bilenge biuma nd'ako: 6 ncimaki bicima bi'asi wete nsanzele lisala j'etamba bia tosiso l'asi lima biko ko betamba'eko bese-kwa; 7 nsombaki bakwala baende l'amato, ko nki l'akwala baotswaki nd'ilombe ikami: koko mbataki liaci mongo ja betonga bia mpate la bia ngombo beuke mongo bendekol'i-y'auma baki nda Yelusalema nda joso likami; 8 ko ntakanyaki argent la wolo, ko la liomba loswele ja bakulaka ba Rois la ja bise bimo: ko mbataki benjemba bia nsau bi'aende l'amato, ko la bisengo bia bana b'anto, la bansamba bauke mongo. 9 Eleng'eko njokaka o nkakaka, ko njolekol'iy'aki nda joso likami nda Yelusalema: ko wanya bokami boyalemaki l'emi. 10 Joi nko loswele liki baiso'akami olangaka, ncifima bako: ncisuk'otema'okami lim'ekemo emo nye, eki botema'okami wokak'ekemo nd'ewela ea bolemo bokamb'emi bouma; ko eko wete liondo likami lim'olemo bokamb'emi bouma. 11 Lim'ako nde-ndaki besala beuma beki bakata'akami osalaka, ko l'elemo beki'm'okambaka

wae nkele: ko bala, beko beuma o nk'ayanga ko la nkimana l'ompompo, ko nkito ef'eko nd'ase ba jefa.

12 Koko nkengwaki wae ndende wanya ko la etuku l'olole: ele bonto oye nd'afeka ba bokulaka owa Roi akele na? o nko liko likelamaki nda joso. 13 Nkako njolena wete wanya bolecola bolole l'olotsi ngole fole eolekola wilima. 14 Baiso ba bonto owa wanya bale nd'otsa'okae, ko bolole akendaka nda wilima: lolonde njokotola wae bolem'omoko boliela el'iy'auma. 15 Lim'ako njokela nd'otema'okami, Elenge endiela ele bolole, ifiela nk'el'emi ngoko: emi nki la wanya wa ndekola likambo na? Koko njokela nd'otema'okami, wete boko bole nk'ayanga ngoko. 16 La bonto owa wanya, la bolole nk'eleng'eko, nko jofwa lil'eko ja seko: tene nda bembile beoya iy'auma baosila jofelama limpo. Koko bonto owa wanya awaka nk'eleng'ele bolole! 17 Ngoko njotona loiko lotono: bolemo bokambemaka nd'ase ba jefa bole nko lokeseli el'emi: ele boko bouma nk'ayanga ko la nkimana l'ompompo.

18 Ko ntonaki bolemo'okami bouma boki'm'okambaka nd'ase ba jefa: nd'ewela wete ncikel'onto oye nd'afeka'akami bolemo'oko. 19 Nkin'ende ayale bonto owa wanya, nkin'ow'olole, ondea na? lolo ende ifoyala la mpifo nd'olemo'okami bouma boki'm'okambaka, la boki'm'iezaka wanya'okami nd'ase ba jefa. Ko line lile nko joi j'ayanga. 20 La ncin'eko njokengwa wae botema'okami bokesela l'oola wa lolendezo nd'ewela ea bolemo bouma boki'm'okambaka nd'ase ba jefa. 21 Ele bont'omo akambak'olemo la wanya, la njea, ko la losifya: lolo ende ifocikel'onto otakambak'olemo'oko, boyale liondo likande. Ko line lile nko joi j'ayanga la bobo w'onene. 22 Nkito eat'onto lim'olemo'okae bouma bokamb'ende nd'ase ba jefa, la mposa e'otema'okae, na? 23 Ele bembile bekae beuma nko nkeseli, ko nkakamba e'olemo ele lokeseli; onde, mpeka l'otso, botema'okae bofome jomo nye. Koko line lile nko joi j'ayanga.

24 Nko joi lindekol'olotsi el'onto wete aleke, ko amele, ko okya bolimo'okae ekemo l'olotsi nd'olemo'okae.

Njenaki ngoko, wae lile lima likata ja Nzakomba. 25 Os'ola, ko os'ok'ekemo, ndekol'emi na? 26 Nzakomba akaak'onto ondoky'ende ekemo wanya, la njea, l'osalangano, lolonde akaaka bonto okel'obe bolemo wa nkakamba, wete atakanya ko atoza betoli, wae akay'ende ondokya Nzakomba ekemo. Koko line lile nko joi j'ayanga ko la nkimana l'ompompo.

3 1 Wengi joi lile l'eleko loswele, ko wengi likambo nd'ase ba loola lile l'eleke loswele: 2 ekeke ea mbaotswa l'eleke ea mbawa; ekeke ea njoona l'eleke ea nduola e'oko ondonamaki; 3 ekeke ea mbaoma, l'eleke ea mbai-kyia; ekeke ea mbaola, l'eleke ea ntatonga; 4 ekeke ea ndalela ea lilelo, l'eleke ea nsaseka ea tola; ekeke ea nkesela, l'eleke ea mbaina; 5 ekeke ea nduusa ea bikenje, l'eleke ea ntakanya ea bikenje; ekeke ea ndalinga ea ekofe, l'eleke ea nkakuka ea ndalinga ea ekofe; 6 ekeke ea njaasa, l'eleke ea ncacweya; ekeke ea mpafonga, l'eleke ea njuusa; 7 ekeke ea nkanzola, l'eleke ea nsasamba; ekeke ea njalema wai, l'eleke ea ntefela; 8 ekeke ea ndalanga, l'eleke ea njiina: ekeke ea etumba, l'eleke ea kuci. 9 Nkito eat'ende osala nd'olemo bokamb'ende na? 10 Njolena belemo beki Nzakomba okaaka bana b'anto wae bakambaka beko. 11 Ende aoalema wengi yomba la lituka nd'ekeke e'iko loswele: koko ende aolila bikeke biuma nd'otema'okiyo, wete bonto afeya bolemo boki Nzakomba okambaka lim'iangi o nda nsukela. 12 Njolea wae nko joi lindekol'olotsi el'iyi, o nko line wete basalangane ko bakel'olotsi elaka nk'aik'iyi. 13 Koko wengi'onto alek'efambe ko amelaka, ko ok'esengo nd'olemo'okae, eleng'ene wae nganji ea Nzakomba. 14 Njolea wete likela Nzakomba liko liyaleme seko: nk'okokyama nda liko, ko nk'okokwa lima liko: ko Nzakomba aokela liko, wete banto baange nda joso likande. 15 Liko li'aeyoko liki nd'okala: ko liko lindiela lifi liki nda joso: ko Nzakomba asaka lenkina liko lilekaki.

16 Koko njolena nd'ase ba jefa nda wiji w'etenelo e'akambo, wae bobo boki eko: ko la nda wiji wa liongi wete

bobe boki eko. 17 Njokela nd'otema'okami, Nzakomba ifoten'akambo ba ba-liongi la ba bant'obe: ele ekeke eko nd'ewela ea wengi lisangya la wengi'olemo. 18 Njokela nd'otema'okami, Eleng'ene wae nd'ewela ea bana b'anto, wae Nzakomba amek'iyo, ko iyo mongo bene wete bale o ngole nyama. 19 Ele joi lindielaka bana b'anto lielaka nyama: lindiel'auma nko joi limoko: nga omo awaka, onkina awaka ngoko: onde, bak'auma bale la loe lomoko: bonto ntalekolaka nyama nye: liko liuma lile nk'ayanga. 20 Bak'auma bacwaka nko wij'omoko: bak'auma bale lima wucu, ko bauma bute lenkina o wucu. 21 Bolimo w'onto bocwaka nd'aliko, la bolimo wa nyama bocwaka nd'ase nd'amoci, ondea na? 22 La ncin'eko njenaki nko joi lindelok'olotsi, o nko bonto akem'ekemo nd'elemo'ekande: liko wae liondo likae: os'outey'ende wet'ene elenge endiela nd'afeka'akande na?

4 1 Lim'ako njoluta, ko njolena ntuko iuma itukamaka nd'ase ba jefa: ko bala mpisali y'anto batukama lotuko, ko ntabaki la bolomboli; koko mpamba eki nda wiji wa batuki, lolond'iyo ntabaki l'olomboli nye. 2 Nd'ewel'eko, njosima bawei baosi-l'owa wae baolekola bako bayoiike batawe; 3 onde, oki'm'osimak'olotsi bondekol'iyauma wet'ende otaotswa, otene bolemo w'obe bokelama nd'ase ba jefa.

4 Lim'ako njolena belemo beuma, la wengi bosala wa losifya, wae bonto okan'inkunya lim'ele osingitana l'ende nd'ewel'ene. Eleng'ene ele nk'ayanga, ko la nkimana l'ompompo. 5 Ow'olole aombaka bakata'akae, ko aleka wunyu'okande mongo. 6 Likata limoko to, la wai, jolekola bakata bak'afe to, ko la bolemo la nkimana l'ompompo.

7 Lim'ako njoluta, ko njolena bayanga nd'ase ba jefa. 8 Omo ayala nk'ende kika, afa l'omo; onde, afa l'ona l'eoto nye: lolonde bolemo'okae bouma bofa la nsukela, ko baiso'akae bafokinde mbimi la liaci. Akela nde, Emi nkamb'elemo, ko mpime bolimo'okami bolotsi, nd'eloko ea na? Line wete joi j'ayanga, onde, bolemo wa litoka mongo. 9 Bafe baoleko-l'omoko l'olotsi: ncina wae iyo bale la ndako e'olotsi nd'ewela ea bolemo'o-

kiyo. 10 Ng'iyo baokwa, omo ifosangola webi'okande: lolo elo el'ende okweka nk'ende kika, ko afa l'omo ondosangola. 11 Lenkina, nga bafe betama nsako, bokana tsa: lolond'omoko kika okana tsa ngamo? 12 Koko ng'onto aolumb'onto ole nk'ende kika, bafe bifolosuka: ko bokulu wa biambi bisato bofoteny'olo.

13 Bonolu ow'oola la wanya aolekola bokulaka owa Roi okit'ekota l'olole, ofea jamba lenkina lilako. 14 Eki'nd'oyaka lim'onoyo wae ayale bokulaka owa Roi; onde, aotswaki nda likulaka likande l'oola. 15 Njenaki bayoiike bauma bayokende nd'ase ba jefa, wet'iyo baocw'oamana l'onolu, ow'afeka, ondosulunganaki nda mpifo eki'nde. 16 Nko nsukela e'ant'auma, wete iy'aki nda mpifo ekae: lolonde iy'aye nd'afeka, bafaokem'ekemo el'ende. O nsosolo, line lile nk'ayanga ko la nkimana l'ompompo.

5 1 Acwa we nd'ilombe ya Nza-komba, fonga likaka jikawe: ele ntutama jokoza eolekola ndalekya ea mbeka ea belole: ncina wet'iyo bafea bakel'obe. 2 Totefelake l'omwa'oke nk'etefela, ko timezake botema'oke waza joi yo nda joso ja Nzakomba: ele Nzakomba nda loola ko we nd'okili: nd'ewel'eko, we sumaka joi. 3 Liloto jielaka l'etukuluku ea belemo: ko lolaka j'olole o l'etukuluku e'aoyi. 4 Ae w'ocikela Nzakomba elaka, tomamengake nd'ekeelo e'eko: el'ende afok'esengo l'olole: siza bombale bol'ele we boki w'ocikak'elaka. 5 La ofocik'elaka, la ocik'elaka ko ofokele, olekol'olotsi wete ofocik'elaka. 6 Timezak'omwa'oke botome jonge like likel'obe: ko tokelake nda joso j'ekima ea loola wete liko liki liunga: Nzakomba oke nkele la lofoso loke ko afit'osala w'akata'akawe, la ncina ea na? 7 Ele liko jielaka l'etukuluku ea baloto l'ayanga la baoyi'auke: lolonde we banga Nzakomba.

8 Nga wena lotuko lotukama ba-beola, ko la mponola ea etenelo e'akambo l'aoyi bandeji ci nd'ese, tokamwake la likambo liko: el'omo ondekola ole nd'aliko ba lisangi ayo-lende: koko bam'al'eko bandekol'ako nd'aliko. 9 Koko nkito e'amoci ele nd'eloko ea bauma: o l'okulaka mongo owa Roi asaelama la lisala.

10 Olangaka argent ntakindaka mbimbi la argent : l'ende olangak'ofula ntakindaka la efuza : bane bale nk'ayanga. 11 Afula toma, iy'aleka toko tofula ; nkito eata bomongo toko na? imola nko enaka o toko l'aiso'akande. 12 La alek'isisi l'alek'ouke, bais'ilo b'onto okamb'elemo bal'olotsi : lolonde mbimbi endoka bonto ow'oaci eolofekela bais'ilo.

13 Bobe'omo bol'eko wa lokeseli mongo boki'm'enaka nd'ase ba jefa, wete baaci bafongama la bomong'ako bieza lofito lokande : 14 ko baaci'ako, bafitanaka l'olemo w'obe : koko ng'e-nde aota bona owa jende, nk'ol'eko nda likata likae. 15 Ng'oki'nd'olaka lima likunjuj a nyango ekae l'otaka, ifocwa lenkina nk'eleng'eki'nd'oyaka, afaotomba yomba nd'ewela ea bolemo bokamb'ende, wae atomb'iko nda likata likande. 16 Koko bone bole bobo wa lokeseli mongo, wete nda baoyi'auma eleng'eki'nd'oyaka, ifocwa nk'eleng'eko : ko nkito eat'ende okamb'elemo nd'ewela ea bompompo na? 17 Ayole o ndala nda wilima bembile'e-kae beuma, ko ayen'elo, okana nkangi, ko la nkele.

18 Bala, joi liki'm'enaka : lil'olotsi ko eji l'onto wae aleka ko amelaka ko ok'esengo nd'olemo'okae bouma bokamb'ende nd'ase ba jefa, nd'embile'ekande beuma bia loiko beki Nzakomba okaak'ende : ele line liondo likae. 19 Koko wengi'onto oki Nzakomba okaaka liaci l'aumba, ko aolokaya mpamba wete aleke bako, ko akole liondo likae, ko akem'ekemo nd'olemo'okae ; ene wae nganji ea Nzakomba. 20 Ende afaofwa bembile bia loiko lokae la njoofwa iuke : endoutola Nzakomba mbuto nd'osalangano w'otema'okande.

6 1 Bobe'omo bol'eko boki'm'enaka nd'ase ba jefa, bole l'olito mongo el'anto : 2 bonto oe Nzakomba okaya liaci, l'aumba, la lokumo, wet'ende ntasambaka yomba ilang'ende nd'ewela e'olimo'okande, lolonde Nzakomba ntokaya mpamba wae aleke toma toko, lolu bofaya ayole : line wete joi j'ayanga, ko lile nkangi e'obe. 3 Nga bonto aota bana bonkama, ko amonga années iuke, wete bembile bia années ikande beofula, lolonde bolimo'okande bofokinde l'olotsi, koko ende mongo

afokundame l'ekundelo e'ilaka ; nkela nde, wae elongo e'ona eolekol'ende l'olotsi : 4 ncina wete eyaka o mpa-mpa, ko ecwaka nda wilima, ko lina j'eko jokukama la wilima : 5 koko eko ntenaki jefa ko ntea liko : ene eolekol'oko la jomo : 6 onde, mpeka la amonga années nkoto la nkot'ife, ko afokem'ekemo l'olotsi : bak'auma bafocwe nda wij'omoko nde? 7 Bolem'ouma bokamb'onto bole nd'eloko ea bomw'okae, lolonde mposa ntesilaka. 8 Owa wanya aolekol'ow'olole la na? Ko bonto ow'oola ondea lokendaka nda joso ja bayoike aate na? 9 Njeena e'aiso eolekola weseso wa mposa ; line lile nk'ayanga ko la nkimana l'ompompo.

10 Bolemo nko loswele boki eko, lina j'oko likaemaki kala-jala, ko liko jeana wae lile bonto, ko ende afouneya l'oko ondolekola la bolo. 11 Tene baoyi'auke bal'eko bafuzaka bayanga, bonto aolekol'olotsi la na? 12 Ondea joi lil'olotsi el'onto nda lokendo lokae, bembile beuma bia lokendo lokae j'ayanga bekenz'ende ngole lililingi na? Os'okuseya losangel'onto joi lindiela nd'afeka'akae nd'ase ba jefa na? 7 1 Lina j'olotsi jolekola bauta ba mpimbo ba wiko l'olotsi : ko mbile ea iwa eolekola mbile ea eotswelo e'onto l'olotsi. 2 Nkakenda nd'ilombe ya lilelo la nkakenda nd'ilombe ya ndala ea elambo, oleki'olotsi wae nd'ilombe ya lilelo : ele eleng'eko nsukela e'ant'auma : ko oyoike ifil'otema'okae nda joi liko. 3 Lokeseli lolekola tola l'olotsi, ele botema bosalangana la lokeseli j'elongi. 4 Botema wa ba wanya bole nd'ilombe ya lilelo : lolonde botema wa belole bole nd'ilombe y'esaza. 5 Bolotsi wete bonto okoza lofeli j'owa wanya, ko afokoza nsau ea belole. 6 Nga lofoso ja tsa t'aeke nd'ase ba mpoke, tola ta bolole tole ngoko : toko tole nk'ayanga. 7 Nsosolo bokembe bolila bonto owa wanya ng'olole ; ko nganji efitaka jekela. 8 Nsukela e'olemo eolekola iango y'oko : ko ole la bolimo wa loncinji aolekola ole l'olimo w'eloloko. 9 Tokaolake nd'olimo'oke wae woke nkele : ele nkele eyalaka nda ntolo ea bolole. 10 Tokelake, Ncin'eki bembile beki joso olekolaka bene na? efa wuola joi la wanya 11 Wa-

nya bol'olotsi ngole lisango: onde, bolecola liko el'iy'andena jefa. 12 Ele wanya lililingi, ngole bosolo lililingi: lolo bolotsi wa njea bondekola wete wanya bofongaka loiko j'onto oaci boko. 13 Kanelaka bosala wa Nzakomba: os'ocilaza oki'nd'emaka la likumba wae boyale ci na? 14 Nda mbile ea bomongo, salangana, ko nda mbile ea elo, kanela: Nzakomba emaki emo ndongama l'emo, wete bonto afo-kotole joi lindiela nd'afeka'akande.

15 Njolena baoyi'ane bauma nd'em-bile bia bayanga'akami: bont'omo owa liongi awaka nda liongi likae, ko bont'onkina ow'obe amongaka nd'e-keelo ekae e'obe. 16 Toyalemake la liongi lindekola; ko tawilake we mongo owa wanya bondekola; wafite lae? 17 Toyalemake owa bobo bondekola, ko toyalemake bolole: owe esike eke etiele, likambo na? 18 Bolotsi wae okatemele joi line; onde, ko tawimolake likata like: el'ende oyoange Nzakomba ifola lim'ako bauma.

19 Wanya bole mpamba el'onto owa wanya endekola ba-mpifo jom bale nd'onanga. 20 Nsoso nk'onto owa liongi nd'okili okelak'olotsi ko nta-kelak'obe. 21 Koko tawilak'otema nd'aoyi'auma batefelama; nyang'ofoke bosali'oke akambe wambo wa tu; 22 ncina wete botema'oke wea wae we mongo wambaki bant'amo ngoko bekela l'ekela.

23 Mmekaki baoyi'ane bauma nda wanya: nkelaki, Njale owa wanya: lolonde boko boki esi lim'el'emi.

24 Liko liki ae lil'esi, ko lile la njindo mongo; os'otaneya na? 25 Nkengwa-ki, ko ndilak'otema'okami wae ndea, ko ncingole, ko ndase wanya ko la ncina ea baoyi, ko njea wete bobo bole bolole, ko bolole bole o toonte: 26 ko njotana bolemo'omoko bondekoli'wa l'ololo, wete bomoto ole la botema wa tolonga la betai, ko bakata'akande bale o bikata: os'ondokya Nzakomba ekemo ifololota: lolo okelak'aoyi'obe ifokandema l'ende 27 Wongoji a kela, Bala, njotana eleng'ene, njeza joi limo la linkina wae njene jeza liko: 28 bolimo'okami boyase, lolo ncitana liko: njotana jende lomoko nda ntoku ea nkoto: lolonde ncitana bomot'omoko ele bak'auma nye-29 Bala, joi liki'm'otanaka wete line

kika, wae Nzakomba emak'onto o ndelama ci: lolonde iyo baolasa baoyi'amo ba mbaota bauke.

8 1 Osongi l'onto owa wanya na? ko ondea ncina ea joi na? Wanya w'onto bongeseya elongi ekae, ko bolo w'elongi ekande bocikwana. 2 Nkolaka we, Fonga bosise wa bokulaka owa Roi, ko kela ngoko nd'ewela ea nsimbi ea Nzakomba. 3 Tawolake lima joso likae l'ikao; tocinianake nda joi j'obe: el'ende ayokele joi nko loswele lilang'ende. 4 Nd'ewela wae joi j'okulaka owa Roi lile la mpamba; os'okel'ende, Okela we na? 5 Bonto ofong'osise'oko afaea joi j'obe: botema w'onto owa wanya bokotolaka ekeke ko l'etenelo ea likambo: 6 ncina wete wengi likambo lile l'ekeke ko l'etenelo ea liko: ele loyo j'onto lonene el'ende: 7 ef'end'ea joi lindiela; os'osangel'ende elenge endiela liko na? 8 Nk'onto ole la mpifo ele bolimo wae asuke bolimo: koko afa la mpifo ea mbile e'iwa ngoko: koko bosise wa njoola bof'eko nd'etumba eko: ko bobo bofaotungol'ende oyokimane l'oko. 9 Njolena baoyi'ane bauma, ko njolil'otema'okami nda wengi bolemo bokambema nd'ase ba jefa: em'ekeke bont'omo ale la mpifo el'omo oyaiez'ende mongo bobo.

10 Koko njolena ow'obe aokundama, ko baoya nd'oomba wa likila; ko iy'akelaki liongi bimanaki itenela y'oeko, ko baolofelama nd'onanga: joi line lile nk'ayanga. 11 Botema wa bana b'anto bosekwa el'iy'o seko wae bakele bobo, nd'ewela wete etenelo ea likambo ja joi j'obe efokelame limpo. 12 Mpeka la bokeli ow'obe akel'obe bekela bonkama, ko aomonga bembile beuke, emi njolea wae ifongabolotsi l'iy'aanga Nzakomba, wete bayoange nda joso likae l'oangi: 13 lolonde afaaonga bolotsi l'ow'obe, ko afaomongya bembile'ekae, beko bele nga lililingi: ef'end'oanga nda joso ja Nzakomba. 14 Joi limo j'ayanga jokelama nd'okili: wae bant'amo ba liongi bal'eko, ko baoyi biel'iy'o eleng'ele bolemo wa bant'obe; lenkina, bant'obe bal'eko, ko baoyi biel'iy'o eleng'ele bolemo wa ba-liongi: njokela line lile nk'ayanga. 15 Nkako njosim'esaza, el'onto afa la joi limo lileki nd'ase ba jefa, wete aleke, ko amelake,

ko okak'esaza: ele liko lifoyala l'ende nd'olemo'okae nd'embile'ekande beik'ende, beki Nzakomba okaak'ende nd'ase ba jefa.

16 Aki'm'ilak'otema'okami wae njea wanya, ko njene belemo bekambema nd'okili: (el'omo al'eko la mbile l'otso ntenak'ilo l'aiso'akande): 17 nkako njolena bolemo wa Naakomba, wete bonto afeya bolemo bokambema nd'ase ba jefa: ncina wae ambene bonto akamanaka jasa liko, afaena nye: onde, ko nga bonto owa wanya atanga ifea, afaokusa jena o nye.

9 1 Ndilak'otema'okami nd'aoyi'ane bauma, wae nkembole bauma: wete ba liongi la ba wanya la besala bekiyo bale nda likata ja Nzakomba: nkina la lolango la jino, bonto nteaka: bak'auma bale nda joso likiyo. 2 Baoyi'auma biel'auma nk'eleng'emoko: joi limoko lielaka ba-liongi la bant'obe: ko la ba bolotsi la ba feto, ko la ba linyamo: el'ende olekya mbeka ko l'ende ofolekya mbeka: ngole ow'olotsi, ow'obe ale nk'eleng'eko: ko ende oyosimbe nsimbi ale ngol'ende cangaka nsimbi l'oangi. 3 Bone wae bobo bele nda wengi joi lielama nd'ase ba jefa, wete joi limoko lil'el'auma: onde, ko botema wa bana b'anto bole to la bobo, ko aik'iyo toonte tole nd'otema'okiyo, ko nd'afeka bacw'ele bawei. 4 Lolendezo lol'el'ende oamana la bayoike bauma; ele mbwa eyoike eolekola nkosi ewei. 5 Iy'ayoyike bea wete bifowa; lolonde bawei bafea joi limoko nye, ko bafa lenkina la ndako; ele jofwa likiyo lolofelama. 6 Lolango lokiyo jofitana, ko la jino likiyo, l'inkunya ikiyo o ngoko: ko iyo bafa lenkina la liondo nda joi nko loswele lielama nd'ase ba jefa

7 Kenda nda mboka ekawe, leka mampa eke l'ekemo, ko mela vina eke l'otema w'osalangano: ele Nzakomba aosiza jamba beketo'eke. 8 Kela benkoto'eke beyale fe seko, ko botsa'oke botasambake bauta ba mbaisa. 9 Kendaka l'osalangano we la waji boe w'olanga nd'embile beuma bia lokendo j'ayanga'ake, loki'nd'okokaaka nd'ase ba jefa, bembile bi'ayanga bake beuma: eleng'eko wae liondo like nda loiko la nd'olemo bokamba we nd'ase ba jefa. 10 Joi nko loswele litana likata like wete okele, kela liko la

mpamba eke: nk'olemo, nk'oketo, nko njea, nko wanya nd'oomba wa likila bocwa we.

11 Njoluta, ko njolena nd'ase ba jefa, wae esili ef'ele owa loangu, ko etumba ef'ele owa mpamba, koko mampa ef'ele owa wanya, ko baaci b'aumba baf'el'anto ba jekela, ko elula ef'el'anto ba losifya: lolonde ekeke l'eseketai biela el'iy'auma. 12 Koko bonto nteak'ekeke ekae: ngole nse ikandemaka nd'otai w'obe, ko ngole tofulu tokandemaka nd'ilonga, nk'eleng'eko bana b'anto bakandemaka nd'ekeke e'obe, ae eko oakwela sasimo.

13 Koko njolena wanya nd'ase ba jefa eleng'ene, ko nsimak'oko wanya mongo: 14 bonanga w'isisi boki eko, ko isosombo y'anto baki nd'oko; koko bokulaka ow'onene aoya ko aokuol'oko nkuo, ko aotonga bitongelo bi'enene ndongama l'oko: 15 ng'aeyoko bonto owa wanya ow'oola aotanem'eko, ko ende aoikya bonanga'oko la wanya'okae; lolonde nk'onto ondofwaki bont'oko ow'oola. 16 Nkako njokela, Wanya bolecola mpamba l'olotsi: lolonde wanya w'onto ow'oola botengwama, ko baoyi'akae ntabokanaka.

17 Baoyi b'onto owa wanya batefelama la wai baolokana o ndekola loela j'onto ole nda mpifo nda ntoku ea belole. 18 Wanya bolecola bifeko bi'etumba: lolo bokeli ow'obe omoko afitaka bolotsi bouke.

10 1 Belanza bewei bekela bauta ba bosanganyi owa mpimbo wae boza nsole e'obe: o ngoko isisi y'aoyi b'olole iolekola wanya la lokumo l'olito. 2 Botema w'onto owa wanya bole nda likata likae j'elome: lolonde botema w'olole bole nda likata likae j'eso. 3 Onde, ko akenda bolole nda mboka, jekela likae jokucwa, ko ayo-sangele wengi'onto wete ale bolole. 4 Nga bolimo w'owa mpifo boetswa ele we, tocikak'itenela ikawe; ele mbaikya emonyaka besesengano bi'enene. 5 Bobe'omo bol'eko boki'm'enaka nd'ase ba jefa, ngole liunga lindiela lim'ele bomongo mpifo: 6 bolole bolilama nda jilangi lileki, ko baaci b'aumba bakit'ase nda wiji w'ase. 7 Njolena basali nda mpunda, ko la bakulaka bayokende nd'okili ngole basali. 8 Ende ocimaka lifoku ifokwela liko:

ko os'oola lobalaka wae atuwane loko, njwa ifolokota. 9 Os'ocima bikenje ifolotala la biko: ko ende ondata nkoi ale nd'oima w'iwa l'iko. 10 Ng'efeko etuna, ko bonto afofetsa bolenga, kel'ende afuzaka mpamba: lolonde wanya bole la nkito ea ndalaka. 11 Nga njwa etakelam'ote ekota mpota, bokeli ow'ote afeza bolotsi. 12 Baoyi ba bomwa w'onto owa wanya bale l'oya; lolonde mbebu y'olole ifomel'ende mongo. 13 Iango y'aoyi b'omwa'okae o bolole: ko nsukela ea etefelo ekande wete toonte ta liketanya. 14 Bolole afuzak'aoyi: lolo bonto nteaka joi liyale lifi: ko lindiela nd'afeka'akande, os'osange l'ende na? 15 Bolemo w'elole bolao- kya bompele, wengi'okiyo, el'ende afea elenge ekend'ende nd'onanga. 16 Elo ele we, ese, ale bokulaka 'oke owa Roi bonolu, ko bakulaka'a- ke bayole itoma la nkesa! 17 Ese, okem'ekemo, ale bokulaka'oke owa Roi nsomi e'akulaka, ko bakulaka'a- ke baleka toma nd'ekeke endeji nd'e- wela ea mpamba, afa nd'ewela wete balangwa! 18 Biokoko bia nsamba bekweka la mponye: ko ilombe itua l'asi ba mbula nd'ewela ea mponye e'akata. 19 Elambo elambema nd'e- wela ea tola, ko vina esalanganyaka lokendo: ko francs l'akota bambaka toma tuma. 20 Tambake bokulaka owa Roi wambo wa tu, o nye, afa nda lokai; ko tambake ow'oaci ew'aumba nda ntena eke ea ntange: ele mpulu e'aliko ifotomba lofoso loko, ko ole l'afafu ifosanga likambo liko.

11 1 Toma mampa ike nd'aliko b'asi: ele wifotan'iko nd'afeka ba bembile beuke. 2 Kaya banto nsambo liondo, onde, ko la mwambi ngoko; efa we wea hobe bondiela nd'okili. 3 Nga batute bale to la mbula, butez'eko nd'okili ko bayale nk'otolo: nga botamba bokwa nda sud nkina nda nord, nda wiji bokwa botamba'oko, boyala nk'eko. 4 Ende oyokanela bompompo afaona jona, ko ende oalaka batute afaomuk'emukelo. 5 Ngole we ofea mboka eleka bompompo, ko l'elenge esekwa biese nda likunju j'omoto ole la jemi: nk'ele- ng'eko ofea bosala wa Nzakomba okelaka baoyi'auma. 6 La nkesa ona

biofo beke, ko l'okolo tosumake di- kata like; efa wea bos'onga, nki- n'one nkin'oko, nkina bek'efe bifoya- lem'olotsi nk'eleng'emoko. 7 Fole ele bolotsi nsosolo, ko joi j'olotsi wae baiso bene jefa. 8 Onde, nga bonto atema années iuke, kel'ende akem'e- kemo nd'iko iuma: lolonde ofwaka fele bembile bia wilima, ele beko beuke. Baoyi baye bauma bale nk'a- yanga.

9 We, bosekota, kem'ekemo nd'ekeke eke e'onolu: kela botema'oke bokosa- langanya nd'embile'eke bi'onolu: ko kendaka nda mboka y'otema'oke la nd'enelo ea baiso'ake: lolonde fonga jea Nzakomba ifokoyela nd'etenelo e'akambo nd'ewela ea baoyi'ako bau- ma. 10 La ncin'eko, imola lokeseli botema, ko kokola hobe lima jonge likawe: ele ekeke e'onolu l'ea mpaka, biko biuma bile o bayanga.

12 1 Ofwaka Wemi'oke nd'embile bi'onolu, atafa bembile bi'obe oiela, ko atafa années otutama, ae w'okela, Mpok'olotsi l'ako; 2 atafa jefa la fole la nsonge la tooei olinda, ko batute bute nd'afeka ba mbula: 3 nda mbile ee bafongi b'ilombe olenga lolengi, ko banto ba mpamba baosama, ko baminyoli baolamba la ncina wete baf'auke, ko iy'alendaka lima biiso baolinda la wilima, 4 ko bikuke biokombama nd'olongo: ae lofoso ja mmaminye ea biofo okitela nd'ase mongo, ko bonto ifoetswa la lofoso j'ifulu, ko bana b'amato ba nkombi bifokitezama nd'ase: 5 onde, bifoanga oko ole nd'aliko, ko la beoma bele nda mboka: ko botamba wa amandes ifocwa ndebya, ko lisala- nkata liyaleme ng'olito, ko lolango li- fosilela: ncina wete bonto acwaka nd'o- la'okae wa seko, ko baleli bayotuwa- n'elong'elengo: 6 nko e bokulu wa argent otenya se, ko mpoke ea wolo ooza; ko ekala eoza nd'etoko e'asi, ko lisanga liftana nd'efongelo e'asi: 7 ko wucu boluta nd'amoci ngoki boko, ko bolimo bolut'ele Nzakomba okaaki boko. 8 Wongoji akela, Joi ja bayanga, baoyi b'ayanga, bak'auma o nk'ayanga.

9 Lenkina, Wongoji akongolak'anto njea, eki'nde la wanya: onde, asisi- myaki, ko acingolaki, ko aoleza nsao iuke. 10 Wongoji asaki baoyi b'ese-

ngo, l'ako bakotama la ci, wae baoyi ba nsosolo.

11 Baoyi b'anto ba wanya bale ngole nsongo ya ncacinza, ko baoyi ba bamongo bitakano bale ngole nsete iakema la bolo, bako baokaema lim'ele wesanyi owa mpate omoko. 12 Koko we, bona'okami owa jende, fonga lolakema; nkakota ea benkanda beuke efa la nsukela nye: ko jeka

ja ndekola lile wete bompele wa jonge

13 Ene wete nsukela ea likambo liko: baoyi'auma bandokanaki: banga Nzakomba, ko fonga besise'ekande; line wae joi lindeji l'ont'ouma wete akele. 14 Ele Nzakomba ifoyela wengi boketo nd'etenelo e'akambo, o la wengi joi lindisi, nkina lil'olotsi nkina lil'obe.

NJEMBA EA NJEMBA

1 1 Njemba ea njemba, wae ea Solomo.

2 Kel'ende ancikela *baisers y'o-mwa'okande;
Ele lolango loke lolekola vina l'olotsi.

3 Bete'eke bia mbaisa bele la mpimbo e'olotsi;
Lina likawe lile ngole bote wa mpimbo wutezami;
Nd'ewel'eko bamato b'anolu bakolanga we.

4 Onsume; iso tifokokima la njikumwa,
Bokulaka owa Roi aonjela nda ntena ikae;
Iso tifosalangana ko tok'eke-mo ele we.
Tifoanda lolango loke o ndekola eand'iso vina;
Bakolanga we la momo.

5 Inyo bana ba Yelusalema b'amato,
Emi nde yo, lolonde lituka,
Ngole tolombe ta bito ta Kedala,
Ngole bito bia mpafanya bia Solomo.

6 Talombalake, el'emi wilo,
Ncina wete jefa jombala la wale.
Bana ba ngoya b'aende bando-
kelaki nkele.
Ko bandilaki bofongi ow'asala ba bekoli bia vina;
Lolonde ncifonga lisala likami mongo j'ekoli bia vina

* bolumba.

7 We oe botema'okami olanga, onsangele,
Wiji bokaya we botong'oke toma, la wiji boe womya boko la midi:
Emi njaleme ngol'onto ondesesa, Ndongama l'etonga bia bae-bi'ake, ncina na?

8 We oleki lituka el'amato, nga ofea,
Ola yokende mbamana l'atamba b'otonga,
Ko leya bana ba nta bakawe ndongama la tolombe ta bito ta baesanyi ba mpate.

9 Njokosonganya we, lilongo likami,
La cheval nd'etombelo ea Falo.

10 Batama'ake bale lituka la bianje bi'abwo,
Ko la nkingo eke ngoko la belongo bia bayaka b'otunya.
11 Tifokotongela bianje bia wolo,
L'afongo ba argent.

12 Aki bokulaka owa Roi okita-k'ase nda mesa ekae,
Bote'okami wa mbaisa boyoza mpimbo e'oko.

13 Olangema l'emi al'el'emi ngole ntombe ea myrrhe,
Endambi ndatsa baele'akami.

14 Olangema l'emi al'el'emi ngole esombo ea ndobya ya troènes
Nd'asala ba bekoli bia vina ba Ene-ngedi.

- 15 Bala, ole la lituka, lilongo likami; bala, ole la lituka; Baiso'akawe bale ngole bi-bmenga.
- 16 Bala, ole la lituka, olangema l'emi, onde, l'esengo; Ko ntange ekiso ele esolo.
- 17 Bakibi b'ilombe ikiso bale ba kedala, Ko biokoko bekiso bia cypress.
- 2** 1 Emi nde rose ea Salona, Ko la lis ea befoku.
- 2 Ngole lis nda ntoku ea baeke, Lilongo likami ale nda ntoku ea bana b'amato o ngoko.
- 3 Ngole bofole nda ntoku ea betamba bi'okonda, Olangema l'emi ale ngoko nda ntoku ea bana b'aende. Njokit'ase nd'ase ba lililingi likae l'esengo mongo, Ko bamuka'akande baki la lotela j'eteletela el'emi.
- 4 Ende anjelaki nd'ilombe ya vina, Ko ndele ekae nd'aliko'akami eki lilongo.
- 5 Lonkemya l'amuka ba vina, lonsalanganya l'afole; El'emi ndokana la lolongo.
- 6 Likata likae j'eso lile nd'ase b'otsa'okami, Ko likata likae j'elome jomma-ma.
- 7 Inyo bana ba Yelusalema b'amato, mbond'inyo, La mboloko, la basoko b'okonda, Wae lofofukya, ko lofoetole lolango Elaka nko bomongo alanga.
- 8 Lolaka ja olangema l'emi! Bala, aoya, Ayotambe nda ngongo ya ntale, ayofumbwa nd'ekonji.
- 9 Olangema l'emi ale ngole bongete nkina liloi; Bala, emi nd'afeka ba lobalaka lokiso, Ayolende nda biiso bia ninisi, Ayenya nda bikuke bia nkala.
- 10** Olangema l'emi aotefela, aonkela, Emala, lilongo likami ja lituka, ko yaka.
- 11 Bala, ekeke ea mpio eoleka, Mbula eosila, eocwa;
- 12 Ndobyia ienya nd'okili; Ekeke etefela tofulu nga njemba eoliela, Ko lolaka j'empompo jokana nd'ese ekiso;
- 13 Boteli bocunza bateli ba bengenge, Ko bekoli bia vina becweka ndobyia, Beyoza mpimbo ea beko e'olotsi. Emala, lilongo likami ja lituka, ko yaka.
- 14 O empompo ekami, ole nd'eknkaka bia ekenje, nd'ekukelo ea itenela ya besunangongo, Kela njen'elongi ekawe, kela ndoke lolaka loke, Ele lolaka loke bolotsi, ko elongi eke ele la lituka.
- 15 Otokweele bemanga, wete bemanga bia tosiso, befitaka basala ba bekoli bia vina: Nd'ewela wae basala'akiso ba bekoli bia vina bale la ndobyia.
- 16 Olangema l'emi ale okami, ko emi nde okande, Ayokaya botonga'okae toma nda ntoku ea lis,
- 17 Elaka nko mbile eocicima, ko balilingi baolota. Olangema l'emi, kengwa, ko yalema ngole bongete nkina liloi
- 3** Nda ngongo ya ntale ya Betele. 1 L'otso nda ntange ekami ndasak'ende olang'olimo'okami: Ndoasaki, lolu ncotana.
- 2 Nkelaki, Mbetsw'aeyoko, ndeteta nd'onanga, Nd'elongo la nda biolo, Njifas'ende olang'olimo'okami: Ndoasaki, lolu ncotana.
- 3 Baesanyi bandeteta nd'onanga bantanaki; Ko ndakelaki, Lenak'ende olang'olimo'okami?
- 4 Ndekanak'iyu nk'isisi, Ko njotan'ende olang'olimo'okami; Njolokita, ko ncilanga loles'ende, Elaka nko njoloyela nd'ilombe ya ngoya, La nda ntena ekande ofoswaki jemi likami.

- 5 Inyo bana ba Yelusalema b'amato, mbond'inyo
La mboloko la basoko b'okonda,
Wae lofofukya, ko lofoetole lolango
Elaka nko bomongo alanga.
- 6 One oyei lim'etekeleke ngole
bataka b'olinga,
La mpimbo ya myrrhe la baimi,
La biula bia botekyi owa toma biuma, na?
- 7 Bala, ele wetete etombelo ea Solomo:
Banto ba mpamba ntuk'otoa baolengam'eko,
Lim'ele banto ba Yisalaele ba wingo.
- 8 Iy'auma bakitak'ifaka y'etumba,
ko baolea etumba fombo:
Wengi'ekiyo ale l'ifaka y'etumba nda lokondo
Nd'ewela ea boangi l'otso.
- 9 Bokulaka owa Roi Solomo ake-elak'omongo etombelo ea jilangi
La botamba wa Lebanona.
- 10 Aokela bakonji b'eko l'argent,
Ko l'etanda a'ase ea wolo, ko ekitelo e'ase la pourpre.
Nd'etei etanji la lolango
Lim'ele bana ba Yelusalema b'amato.
- 11 Inyo bana ba Yelusalema b'amato, lola, lene bokulaka owa Roi Solomo,
La likuka j'okulaka liki nyango vafezaka nd'otsa nda mbile ea ntombi ekae,
La nda mbile ea bosalangano w'otema'okande.
- 4 1 Bala, ole la lituka, lilongo likami; bala, ole la lituka;
Baiso'ake bale ngole bimbenga wij'ekukelo eke:
Babwo bake bale ng'otonga wa nta
Indeci nd'eselemola ea ngongo ea Ngilada.
- 2 Baiso'ake bale ng'otonga wa mpate y'amato, keko isake-ma nkunza,
Iyei lim'esolelo nd'asi:
Wengi'ekiyo ele la baasa,
Ko nk'ewei'ona el'iko o nye.
- 3 Mbebu ike ile ngole lofekwa j'ecarlade,
Ko bomwa'oke bol'olotsi;
Mbeele ike ile ng'etei ea grenade
Wij'ekukelo ekawe.
- 4 Nkingo eke ele ng'eliko ea Dawidi, etongama nd'ewela ea bifeko bi'etumba,
Ngua ya ntolo ikaki eko o nkoto,
Ngua iuma y'anto ba mpamba.
- 5 Baele'ake bale nga ndoi ife, baasa ba lisoko,
Bayole toma nda ntoku ea lis.
- 6 Elaka nko mbile eocicima, ko balilingi baolota,
Ncwe nda ngongo ea ntale ea myrrhe,
La nda ngongo ea baimi ba mpimbo.
- 7 We, lilongo likami, ele nko lituka kika,
Nko lianda lil'ele we nye.
- 8 Yaka l'emi lima Lebanona, bolongai'okami,
O l'emi lima Lebanona;
Lenda lim'aliko ba Amana,
Lim'ilongo ya Senila la Elumone,
Lima mbeto ya nkosi,
Lima ngongo ya ntale ya nkoi.
- 9 Ondiky'otema, nkana ekami, bolongai'okami;
Ondiky'otema la lolendo ja baiso'akae lomoko,
La wamwa wa nkingo eke bomoko.
- 10 We nkana ekami, bolongai'okami, lolango loke lol'esengomongo!
Lolango loke lolekola vina l'olotsi wa ndekola!
Ko mpimbo ea bauta'ake b'ote eolekola baimi ba bilenge biuma!
- 11 We bolongai'okami, mbebu ike iyotange mpako ngole jangasu ja mpako:
Mpako l'aele bale nd'ase ba lol'eum lokawe:
Ko mpimbo y'enkoto'eke ele mpimbo ea Lebanona.
- 12 Nkana ekami, bolongai'okami ale lisala likombi,
Bokeli bolukama, l'etoko esukama

- 13 Ntongi ike ile lisala ja grenades,
l'amuka b'olotsi;
Troènes la bauta b'ote:
- 14 Bauta b'ote la safran, kalamo
la cinnamome, ko l'etamba
beuma bia baimi ba mpimbo,
Myrrhe la aloes, ko l'aimi b'olotsi
bauma.
- 15 We ole lifico j'asi j'asala,
Etoko e'asi ba loiko,
Ko la bekeli beyociya lima
Lebanona.
- 16 Bompompo wa nord, betswa;
wa sud, yaka,
Kumba nda lisala likami, wae
baimi bakambisane.
Kela olangema l'emi aye nda
lisala likae,
Ko ale bamuka'akande b'olotsi.
- 5 1 Nkana ekami, bolongai'okami,
njoya nda lisala likami;
Njotakanya myrrhe ekami la
baimi'akami,
Njola baangasu ba mpako ko
la mpako ekami,
Njomela vina ekami l'aele'akami.
Balongo'akami, loleka:
Olangema l'emi, mela, onde,
melaka bouke.
- 2 Nkeci, lolo botema'okami boe-
tswa;
Loko wae lolaka j'olangema
l'emi, ayokunde, akela,
Nkana ekami, lolango lokami,
empompo ekami, eongela eka-
mi, onkombwele:
Botsa'okami bokama l'eongi,
Ko la babwo'akami l'atanga
b'otso ngoko.
- 3 Njolotol'onkoto'okami: ndote
ngamo?
Njosol'akaka'akami; mpit'ako
ngamo?
- 4 Olangema l'emi aolila likata li-
kae nda lilusu j'ekuke,
Ko botema'okami bofuka nd'e-
wela ekande.
- 5 Njolemala wete nkombwele ola-
ngema l'emi:
Ko bakata'akami batangaki
myrrhe,
Ko besai'ekami betangaki bata-
nga ba myrrhe e'asi
Nda bikitelo bia boakelwa.

- 6 Njokombwela olangemi l'emi:
Lolonde olangemi l'emi aoleyama,
aocwa.
Bolimo'okami wolaki aki'nd'o-
tefelaka;
Ndoasaki, lolo ncoena:
Ndoetaki, lolo ende ntanjamba.
- 7 Baesanyi bandeteta nd'onanga
bantanaiki,
Baonkunda, baondotaza mpota:
Bafongi ba mbalaka baompo-
nola ifuta ikami.
- 8 Nsis'inyo, bana b'amato ba
Yelusalema, ng'inyo lena ola-
ngemi l'emi,
Wete losangele, wae emi ndo-
kana la lolango.
- 9 We, olekol'amat'auma la litu-
ka,
Olangema la we aolekol'olange-
ma l'onkina la na?
Olangema la we aolekol'olange-
ma l'onkina la na,
Wae otosis'iso eleng'ene?
- 10 Olangema l'emi ale fe ko la
ko-ko,
Nda ntoku ea kese, oleki nk'ende.
- 11 Botsa'oake bole ngole wolo
w'olotsi mongo,
Babwo'akae bale bofulo, ko
bale yo nga wanganga.
- 12 Baiso'akande bale nga bimpom-
po ndongama l'ekeli bi'asi:
Baosolama l'aele, ko beji o
ndelama.
- 13 Batama'akae bale nga boomba
wa lisala w'aimi, ngole beo-
mba bia njunda ya mpimbo;
Mbebu ikande ile nga lis, iyo-
tange batanga ba myrrhe
e'asi.
- 14 Bakata'akae bale nga bakoko
ba wolo bandilama bikenje
bia beryls,
Jonge likae lile ng'olola wa
njoku o nsasenga, ko boku-
kama la saphirs.
- 15 Nkolo ikae ile nga bataka ba
marbre, iemi nda bisumyelo
bia wolo w'olotsi:
Elenge endeny'ende ele nga Le-
banona, eleki bolotsi ngole
bakedala.
- 16 Bomwa'okae bolekol'olotsi: onde,
end'ouma ale nko lituka kika.

Inyo bana b'amato ba Yelusa-
lema,
One wete olangema l'emi, ko
one ale lilongo likami.

6 1 We ondekol'amat'auma la li-
tuka,
Olangema la we aocwa nko?
Olangema la we aokengwa wi-
j'ole nko,
Wet'iso la we tease?

2 Olangema l'emi aokitela nda
lisala likae, nda beomba bia
baimi,
Wae ale toma nd'asala, ko
atakanya lis.

3 Emi nde owa olangema l'emi,
ko olangema l'emi ale okami:
Ende ayokaya botonga'okae to-
ma nda ntoku ea lis.

4 We, lilongo likami, ole la lituka
ngole Tilusa:
Bolotsi ngole Yelusalema,
Ko la booma ngole boloi wa
soldats bayokende la ndele.

5 Kengol'aiso'ake lim'el'emi,
Ele bako baompolola.
Babwo'akawe bale ng'otonga
wa nta
Indetama nd'eselemola ea Ngi-
lada.

6 Baino'ake bale ng'otonga wa
mpate y'amato,
Iyei lim'esolelo nd'asi;
Wengi ekiyo ele la baasa,
Ko nk'ewei'ona el'iko nye.

7 Mbeele ike ile ngole etei ea
grenade,
Wij'ekukelo ekawe.

8 Bakulaka ba Rois b'amato ba-
l'eko ntuk'otoa, ko l'amato
b'ansamba ntuku mwambi,
Ko l'amato b'anolu bafean'o-
anji.

9 Empompo ekami, eongela ekami,
ale nk'omoko,
Ende ale likinda eka nyango
ekae;

Osonai el'ende ondootaki.
Bana b'amato baolena, ko
baolotanga osakema l'okako
wa swa;

Onde, ko la bakulaka ba Rois
b'amato, ko l'ansamba'ako,
ko baolosuma losumo.

10 Ende oyolende nd'anza ngo
nkesa,
Lituka eleng'ele nsonge,
La sangi-sangi eleng'ele jefa,
Ko la booma ng'oloi wa soldats
bayokende la ndele, ale na?

11 Nkitelaki nda lisala j'amuka,
Wae njene betamba bi'esolo
bia bofoku,
Njene nkina bekoli bia vina
becweka belunga,
Ko nkina betamba bia grenades
becweka ndobya.

12 Ataf'em'ea ngoko, botema'okami
bondila
Nda ntoku ea bitombelo bi'anto
'akami b'akulaka.

13 Uta, Bo-Sulama, uta:
Uta, uta, wet'iso tokolende.
Lolanga lolende Bo-Sulama,
Nga lolenda boina wa Manaima,
ncina na?

7 1 We bona ow'omoto ow'okulaka,
bakaka'akawe nda nkofo bale
la lituka mo!
Bitonganelo bia bifelo bike bile
ngole bekombe bia wiko,
Bosala w'akata ba bosali owa
losifya.

2 Intolu ike ile ngole ekala ea
engelengela,
Etasambaka vina ea nsanganya:
Mbondo eke ele ng'otoli wa
biofo bia blé,
La lis kio samanyu.

3 Baele'ake bafe bale ngole ndoi
ife,
Baasa ba lisoko.

4 Nkingo ekawe ele ng'ilombe
y'eliko y'olola;
Baiso'ake bale nga bicima nda
Esebone, ndongama la wiso
wa Bata-labima:

Jolo likawe lile ng'ilombe y'eliko
ya Lebanona
Indelela Damaseke.

5 Botsa'oke bol'ele we ngole Kalu-
mela,
Ko babwo b'otsa'oke o ngole
pourpre;
Bokulaka owa Roi aotongama
boombo nda bianje bi'ako.

6 We, lolanga lokami, ole la li-
tuka l'olotsi,

Nd'ewela ea bisengo la na!

7 Lisekwa like line lile ngole liya,
Ko baele'akawe nga bituka bia
vina.

8 Nkelaki, Njifounda liya liko,
Nkande baanga ba liko:
Kela baele'ake bayaleme nga
bituka bia vina,
Ko la mpimbo ea loe loke
ngol'eko ea bafole;

9 Ko la bomwa'oke nga vina
eleki'olotsi
Ekitelaka bolotsi nd'ewela ea
olangema l'emi,
Ekela mbebu ya bako bandeci
wae itefe.

10 Emi nde owa olangema l'emi,
Ko lolango lokae lol'el'emi.

11 Olangema l'emi, yaka, kel'iso
tole nda lisala,
Kela toyale nd'enanga bia
tosisi.

12 Kel'iso tocwe la nkesa mongo
nd'asala ba bekoli bia vina:
Tene nkina bokoli wa vina
bocwa belunga, nkina ndobya
ioombwa;

Nkina betamba bia grenades
beocwa ndobya:

Kela nkotumya lolango lokami
eko.

13 Nsolo iyoza mpimbo y'olotsi,
Ko bamuka b'olotsi ba bilenge
biuma bale nda biiso bikiso,
la b'aeoyoko la ba kala-kala,
Baki'm'okoombelaka we, w'o-
ndolangema l'emi.

8 1 Siki we ole nga nkana ekami,
Olomaki baele ba ngoya!
Siki akotan'emi nd'anza, nkosa-
mbela la *baiser:
Onde, ko nk'ontengwela.

2 Siki nkosome, ko nkoyele nd'i-
lombe ya ngoya,
Os'ondaka baoyi:
Ko nkomeza vina ea eteletela,
Ko la basi ba grenades.

3 Siki likata likae j'eso liyale
nd'ase b'otsa'okami,
Ko likata likae j'elome limmame.

4 O inyo bana b'amato ba Yelu-
salema, mbond'inyo,
Wae lofofukya, ko lofoetole lo-
lango

* bolumba,

Elaka nk'omongo alanga.

5 One oyei lim'etekeleke
Ayekamele olangema l'ende na?

Nkoetolaki nd'ase ba bofole:
Nyongo eke aki la lono loke eko,
Ende okootaki aki la lono eko.

6 Ondile ngole lotaza j'esike nd'o-
tema'oke, ngole lotaza j'esike
nda lo lokawe:

Lolango j'eefe lole la mpamba
ng'iwa;

Jua lile la bolo ngole likila:
Ndombela ya liko wete ndo-
mbela ya tsa,

O ndengena ea tsa ta YAWE
toyengene.

7 Basi bauke batafofyaka lola-
ngo j'eefe,
Ko bitumelo bi'asi bafoomeya
loko;

Ng'onto alang'akaya baumba b'i-
lombe ikae bauma nd'eloko ea
lolango j'eefe,

Bako bifotengwana o la litengo
mongo.

8 Iso tole la nkana e'omoto e'isisi,
Afa l'aele o nye;

O is'okela nd'eloko ea nkana
ekiso

Nda mbile eandem'ende boando,
na?

9 Ng'ende ale lobalaka,
Tifotong'eliko ea argent el'ende:
Ko ng'ende ale ekuke,
Tifolokombela lokombo j'abaya
ba kedala.

10 Emi nde lobalaka, ko baele'a-
kami ngole biliko bia loko:
Lim'ako nki nd'aiso'akae ng'o-
nto otana kuci.

11 Solomo aki la lisala j'ekoli bia
vina nda Bal'amona:
Aosombya lisala liko ele bafon-
gi;

Wengi'okiyo aosisama wae aye-
le francs nkoto bofuto w'amua-
ka ba liko.

12 Lisala likami j'ekoli bia vina,
wete likami, lile nda joso
likami:

We, O Solomo, wifoata nkoto,
Ko iy'afonga bamuka ba liko
benkam'efe.

13 W'ondoyala nd'asala,
Baebi'ake bayokoza lolaka lo-
ke:
Ondokany'emi loko.

14 Olangema l'emi, kaolaka nkaola,
Yalema ngole bongete, la ngole
lolo! ja lisoko
Nda ngongo ya ntale ya baimi.

BONKANDA WA BOTELI

YESAYA

1 I ENELO eki Yesaya bona owa jende owa Amosa, eki'nd'enaka nd'eloko ea Yuda la Yelusalema nd'embile bia Uziya, la Yotama, la Aza, la Izikiya, bakulaka ba Rois ba Yuda.

2 O mbola, lokoza, O bokili, umba litoi, eki YAWWE otefelaka; emi mpogaki bana, ko ndaongolaki, ko iyo baontendola botendo. 3 Ngombo ea nkolo ekae, ko mpunda ea mbeto ea nkolo ekae: lolo Yisalaele afea, banto'akami bafokanela. 4 O ese e'aoyi'obe, banto bakama la bobbe, bana b'akeli b'obe, bana bayokele baoyi ba linyamo: baosundola YAWWE, baotengwela Owa Boeko owa Yisalaele, baocwa bafaya, baolututa. 5 Osiso-zama lenkina ncina na? lifotendol'otendo o ntendola ntendola: botsa'ouma wokana nkangi, ko botema'ouma bokatswa. 6 Lima ntanda ea likaka o la ntamba ea botsa, nk'olotsi nye; lolonde mpota la weso w'alongo la tompaka: itakoka, itaombama, ko itatekyama l'auta. 7 Ese ekinyo eofitana la bolalengo, benanga'ekinyo beolongola la tsa; bafaya baosiz'ese ekinyo nda joso likinyo, eofitana la bolalengo, nga eolumbama la bafaya. 8 Bona owa Siona ow'omoto aocikama ngole ilolombe y'esele nda lisala ja bekoli bia vina, ngole iyeto nda lisala ja concombres, ngole bonanga bokuo-lama nkuo. 9 Lako YAWWE ea beloi otocikelak'iso ncika e'isisi, siki toya-lema ngoki Sodomo, la ngoki Amola.

10 Inyo bakulaka ba Sodomo, lokoza joi ja YAWWE: lumb'atoi nda

bisekyelo bia Nzakomba ekiso, inyo banto ba Amola. 11 YAWWE akela, Ncina eleky'inyo bouke wa mbeka el'emi na? Emi njokinda la mbeka ya ntatumba ya mpate y'aende, ko la bauta ba nyama ya mbongola ik'i-ny'oleyaka toma: emi mpok'esengo nd'ewela ea balongo ba ngombo y'aende, la bana ba mpate, la nta y'aende. 12 Ay'inyo oenya nda joso likami, ondasaki joi line lim'el'inyo na? wae lomatela totenela tokami tanza. 13 Taloyelake lenkina mbeka ya ndalimba; baimi batakusamaka l'emi; nsonge y'aeyoko la sabata, l'etelo ea bitakano, mpokuseya, bale o bobbe, l'etakano ea booma ngoko. 14 Bolimo'okami boyotone nsonge ikinyo y'aeyoko, ko la bilambo bikinyo bisisama: bale nk'itungya el'emi; ndok'ako bompele, mpokuseya. 15 Asembol'inyo bakata'akinyo njifokuk'aiso'akami lim'el'inyo; onde, aond'inyo beondo beuke, mpaokoza nye; bakata'akinyo baokama l'alongo. 16 Losol'inyo mongo, lofetol'inyo mongo; limola bobbe wa beketo'ekinyo lim'aiso'akami; 17 lambya lokelaka baoyi'obe, lekela lokelaka baoyi b'olo tsi; las'etenelo e'akambo, leloli'y'atukama lotuko, lotenel'iy'asamba baise bakambo, losambela bamato bawei baome likambo.

18 YAWWE akela, Loyaka aeyoko, kel'iso tosambe likambo; nga baoyi 'obe'akinyo bale ngole lonkoso bifoyalema fe ngole boyeyenge; nga bale fufu ngole lokoka, bifoyalema nga nkunza. 19 Nga lolanga ko lofika

lifiki j'imeezo, lifola toma t'olotsi t'ese: 20 lolonde nga lofeza, ko lotendola betendo, lifosizama l'ifaka y'etumba: eki bomwa wa YAWE otefelaka joi liko.

21 Bonanga wa boakakalo aoyalema bomoto owa linsamba ngamol ende okamaki l'etenelo e'akambo! liongi liyalemaki el'ende, lolo aeyoko baomi b'anto. 22 Argent eke eoyalema nkwa, vina eke eosangana l'asi. 23 Bakulaka'ake bayctendola botendo, bale beseka bia baiyi: wengi'onto alangaka nyongo, ko akimanaka la ndako: iyo bafotene likambo ja bana bawei baise, koko likambo j'omoto owei'orne lifokit'el'iyo.

24 Nd'ewel'eko YAWE ea beloi oleki mpamba nda Yisalaele, akela, Njifimola basuki'akami lim'el'emi, ko njifosombola nkele ele baini'akami. 25 Njifuteya lenkina likata likami ele we, ko mpetole nkwa e'efeko eke o mpetola mongo, ko ndimole lifwe likawe: 26 njifuteya juges bake ngoki joso, ko la baangi'ake ba wango ngoki nd'iango: nd'afeka wifotangema Bonanga wa liongi, Bonanga wa boakakalo. 27 Siona ifosikwa, l'etenelo e'akambo, ko bakae bandut'el'ende bifosikwa la liongi. 28 Ko efitanelo ea basesenganyi la bant'obe ifela bolongo, ko iy'asundola YAWE bifosizama. 29 Nd'ewela wae iyo bifoka betamba bia bekungu belang'inyo nsoi, ko inyo lifungusana l'asala bak'iny'osonaka. 30 Inyo lifoyalema ngole botamba w'okungu bonyeela lokasa, ko ngole lisala lisamb'asi. 31 Ko owa mpamba ifoyalema ngole linyuko, ko bosala'okande wifoyalema ngole losasi; iy'ak'afe bifotumbama locwela, nk'ondafofya.

2 1 Joi liki Yesaya bona owa Amosa oenaka nd'eloko ea Yuda la Yelusalema. 2 Joi line lifiela nda bembile bia nsukela, wete ngongo ea ntale e'ilombe ya YAWE ifokemyama nd'ilongo ya ngongo ya ntale, ko ifolekozama nd'aliko ba ngongo; koko ba-bise bifiela eko. 3 Ko bant'auke bifocwa okela, Inyo loyaka, kel'iso tounde nda ngongo ea ntale ea YAWE, nd'ilo-mbe ya Nzakomba ea Yakoba; ko ende ifotolaka bilenge bikae, ko iso tifokenda nda mboka ikande: ele

bisekyelo bifola lima Siona, ko la joi ja YAWE lima Yelusalema. 4 Ko ende ifoten'akambo ndatsa ba-bise, ifofela bant'auke lofeli: iyo bifosamola tofaka tokiyo t'etumba wae toko tocwe bifeko bia mpusola, ko la bako-nga'akiyo bacwe bengwango: ba-ese bafaosangya lenkina ifaka y'etumba ouna la ba-ese enkina, ko bafaeka lenkina etumba nye.

5 O inyo b'ilongo ya Yakoba, loyaka, kel'iso tokende nda fole ea YAWE. 6 Eki w'osundolaka banto'ake b'ilongo ya Yakoba, la ncin'ek'iy'o-kamaka l'ayanga lima wiji wa Est, ko bale wete ba-liloka ngole Ba-Pele-sete, ko baosambela bana b'afaya l'akata. 7 Koko ese ekiyo eokama la argent la wolo, ko liaci likiyo lifa la nsukela: ese ekiyo eokama to la chevaux, ko bitombelo b'etumba bikiyo bifa la nsukela. 8 Koko ese ekiyo eokama to la baidola; baomemya bolemo wa bakata'akiyo mongo, boki besai'ekiyo mongo okambaka. 9 Bonto osamba lokumo aosunama, ko bonto ole la lokumo aotataana: nd'ewel'eko taw'atungolake lim'aoyi'obe. 10 Yotswa nd'ekenje, isama nda biucu lima booma wa YAWE, ko lima jilangi ja lokumo lokum'ende. 11 Baiso b'eloloko bifokitezama, ko eloloko e'anto ifosunyama, koko YAWE kika ifosangyema nda mbil'eko. 12 Ncina wete mbile ea YAWE ea beloi ifel'ako bale l'ayanga l'eloloko bauma, ko l'ako balekoza bauma; bako bifokitezama: 13 l'ele bake-dala ba Lebanona bale la lisangi ko baosangyema bauma, l'ele bekungu bia Basana bauma, 14 l'ele ngongo ya ntale iuma, ko la ngongo isangyema iuma; 15 la nda wengi ilombe y'eliko ya lisangi, la nda wengi etutu ea mbalaka; 16 la nda basua ba Talusisa bauma, ko la bifoya bi'esengo beuma. 17 Koko elekozele e'onto ifosunyama, ko eloloko e'onto ifokitezama: ko YAWE kika ifosangyema nda mbil'eko. 18 Koko baidola bifimana nye. 19 Ko banto bifotsa nda nkole ya bikenje, ko nda ntoka ya bamoci, lima booma wa YAWE, ko lima jilangi ja lokumo lokum'ende, andemal'ende ofuky'okili la mpafukya mongo. 20 Nda mbi-l'eko bonto ifusa baidola'akande ba argent la baidola ba wolo baki wengi'o-

nto osengelak'ende mongo wae amemy'ako, ifus'ako ele tokundol'amoci l'ele ndema: 21 wae otswa nda nkole ya bikenje, ko nda benkaka bia bikenje bia mpia lima booma wa YAWE, ko lima jilangi ja lokumo lokum'ende, andemal'ende ofuky'okili la mpafukya mongo. 22 Lambya jil'otema el'onto ole la loe nd'aolo'a-kande: ende aandeme wij'ole nko?

3 1 Bala, Nkolo, YAWE ea beloi, aolimola lima Yelusalema la Yuda eatelo la bonkando, l'eatelo ea mampa, l'eatelo e'asi enkumaka; 2 la bonto owa mpamba, l'onto ow'etumba, la juge, la boteli, l'osakiya owa nsamba, l'engambe: 3 la capitaine e'anto ntuk'itan'itano, l'okumbi, la wangi owa wango, l'osali owa wanya, la boloki ondekela liloka. 4 Ko njifolekya banolu wae bayale bakulaka 'akiyo, ko belelake bifoata mpifo el'iyo. 5 Koko banto bifotukama, wengi'onto ifotukama l'ont'omo, ko wengi'onto ifotukama l'osingitana l'ende; bonolu ifokeela engambe baoyi b'eloloko, ko osamba lokumo ifokeela bokumbi o ngoko. 6 Akit'onto eoto ekae nd'ilo-mbe y'ise ekande, akela, We ole l'enkoto, yalema bokulaka'okiso, kel'emelengano ene eyale nda mpifo eke: 7 nda mbil'eko ende ifosangya lofoso loka, akela, Emi mpaoyalema boikyi; efa benkoto la mampa nd'ilo-mbe ikami: lofaondil'emi bokulaka ow'ant'ane. 8 Ncina wete Yelusalema eomelengana, ko Yuda aokwa; ele loleum lokiyo l'eketo'ekiyo bayosuke YAWE, wae batumole baiso ba jilangi likande. 9 Enelo ea bilongi bikiiyo eolaumba; basokola baoyi'obe'akiyo ngoki Sodomo, bafis'ako. Elo ele bolimo'okiyo! baolafut'iyo mongo bofuto wete bobe. 10 Losangela owa liongi ifoyalema bolotsi el'ende: iyo bifola bamuka ba beke-to'ekiyo. 11 Elo ele ow'obel' ifoyalema bobe el'ende: bofuto w'akata'a-kande wifokaem'el'ende. 12 La banto'akami, banolu bale batuki'akiyo ko bamato bale bakulaka'akiyo. O banto'akami, iy'akolonda bakungya, ko bafit'elenge ea mboka ike. 13 YAWE aolemala wae asambe esambi, aolemala wae atene likambo ja banto'ako. 14 YAWE ifotswa nd'etenelo e'akambo la bingambe bia banto'akae,

la bakulaka b'ako: iny'asiza lola lisala j'ekoli bia vina; ko bofunjo wa banto b'eoala bole nda tolmobe tokinye: 15 Nkolo, YAWE ea beloi akela, Inyo lotuk'anto'akami, lominyola bilongi bia banto b'eoala, ncina na?

16 Koko YAWE akela, La ncina wae bana ba Siona b'amato bale l'eloloko, bayokende la nkingo nsasembwa, l'aiso ba nkefako, batalema la tonkiki, ko bangengela l'akaka'akiyo: 17 nd'ewel'eko, YAWE ifieza bikoku bia mpota nda ntamba y'etsa bia bana ba Siona b'amato, ko YAWE ifakukola wete botaka'okiyo wenywa. 18 Nda mbil'eko YAWE ifimola benkota bia belongo bi'akese'akiyo, la mpala la bekombe bi'otsa besongi la nsonge; 19 la baimaka bandendela, la belongo bia mbo, la tolemba ta nkingo; 20 la totambala t'etsa, la biamwa bi'akese, la tolemba ta bembembe, la tosanduku t'aimi, la bete bia nsilo; 21 la bakoko, la bekombe bi'aolo; 22 l'enkoto bia bilambo, la tofuta t'asoko, la tofuta ta ndalota, la tombenga; 23 la betala bia nkita, la mbenza e'olotsi, l'akuka, la bito bi'ekukelo. 24 Ko joi line lifela, wete efonju ifosulungan'aki baimi ba mpimbo, ko bokulu wifosulungan'ak'ilemba; ko limenga lifosulungan'aki babwo ba natonga; ilemba y'onjukwa ifosulungan'aki bonkoto wa mbondo; ko efeli ea ndongola ea tsa ifosulungan'aki lituka. 25 Baende'ake bifokwa l'ifaka y'etumba, la bake ba mpamba o ngoko nd'etumba. 26 Ko bikuke bika bifosaana bosa, bifolela lilole; ende ifolalenga, ko ifokit'ase nd'amoci.

4 1 Ko nda mbil'eko bamato nsambo bifokita jende lomoko, bifokela, Iso tifola mampa ekiso mongo, ko tifolota benkoto'ekiso mongo; lolonde kel'iso totangeme la lina likawe; imola lotango lokiso oyei!

2 Nda mbil'eko Lilomya ja YAWE ifoyalema la lituka la jilangi, ko bamuka b'ese bifoyalema l'olotsi l'ekofond'eloko ekiyo wete Ba-Yisalaee bandotaki. 3 Ko joi line lifela wae ociki nda Siona, l'ocikali nda Yelusalema, ifotangema Ow'oeko, wete wengi'onto okotama l'iy'ayoike nda Yelusalema: 4 ae YAWE osil'ofetola linyamo ja bana ba Siona b'amato ko aosil'osutola balongo ba Yelusalema

lim'etei e'eko, o la bolimo wa etenelo e'akambo, la bolimo wa ndongola la tsa. 5 Ko YAWE ifema nd'aliko ba boyalo wa ngongo ea Siona, la nd'aliko ba bitakano bikiyo, litute l'olinga la mbile, ko la ngesi-ngesi ea tsa toyofete l'otso: ko ifokuka jilangi liuma l'ekukelo. 6 Ko boyalo w'esele ifoyale-m'eko la mbile nd'ewela ea ncici lima wane, ko l'isamelo la lingofe lim'efeale la mbula.

5 1 Kel'emi ndembele bolangi'okami olang'emi njemba ea bolangi'okami nd'ewela ea lisala likae ja bekoli bia vina. Bolangi'okami aki la lisala ja bekoli bia vina nda ngongo ea lobwo mongo: 2 aosamanya liko la wao, ko aolimola bikenje bia liko, aolona bokoli wa vina bondekol'olotsi eko, ko aotong'ilombe y'eliko ya lisangi nd'etei ea liko, koko aocim'eko eminyelo ea vina: ko andenze'ende wae boko bocwe bamuka ba vina e'olotsi, bocwa nko bamuka ba vina e'obe ea bemelaki. 3 Aeyoko, inyo basi Yelusalem, l'aende ba Yuda, mbond'inyo, losambe likambo ndats'emi la lisala likami ja bekoli bia vina. 4 Bolemo bomo bociki boki'mi nlikeela lisala likami ja bekoli bia vina na? aki'm'olendezaka wete bocwe bamuka ba vina, bocwa bamuka b'obe b'emelaki, ncina ea na? 5 Aeyoko lokoza, nsangel'inyo joi li em'okeela lisala likami ja bekoli bia vina; njifimola lobalaka ja totamba ja liko, ko liko lifosizama fe; njifumba lobalaka ja liko, ko lifomatelama: 6 ko njifomelenganya liko, ko bafaotela; ko bafaofusola; ko bianga la baeke bifomel'eko: ko njifosis'osise wae batute bafojweya mbula eko nye. 7 Lisala ja bekoli bia vina ja YAWE ea beloi life wete ilongo ya Yisalaale, ko baende ba Yuda bale bokoli'okae w'olotsi: alendezaki etenelo e'akambo, lolonde bala, lotuko; alendezaki liongi, lolonde bala, lilolelo.

8 Elo el'iy'asinganya tolombe, l'iy'asingany'asala, elaka nko nko jole liciki, ko inyo loyala nd'oyalo wa bolalengo nd'etei ea ese! 9 YAWE ea beloi akela, Ndoka nd'atoi'akami nso-solo, tolombe touke tifoyalema l'olalengo, ta tonene la t'ekofo, nk'onto oyal'eko. 10 Ele arpents jom ya

lisala j'ekoli bia vina bifoza nko bath emoko, ko jeza ja omela ja biofo ifoza nko efa emoko kika.

11 Elo el'iy'andemala la nkesa mongo, wae bamele basanga ba wale, ko bamonga elaka nk'otso, elaka nko vina eolaengesanya la lilango! 12 Bongele la ngongya la bewoko la lofonge la vina, bale nda bilambo bikiyo: lolonde bafokanela bolemo wa YAWE, iyo ntabakanela ekeelo ea bakata'akande. 13 La ncin'eko banto'akami baocwa nda jombo, nd'ewela ea bosamba wa njea; ko bekumbi'ekiyo baowa la nzala, ko etukuluku ekiyo baokasela la mposa kaso. 14 Nd'ewel'eko Adese eofuza mposa, eoumbol'omw'okae nko jeza: ko jilangi likiyo l'etukuluku ekiyo, l'ayanga'akiyo, l'ende osalangana el'iyoy, bakitela nk'eko. 15 Bonto osamba lokumo aosunyama, ko bonto owa lokumo aosotsama, ko baiso b'eloloko baosotsama: 16 lolo YAWE ea beloi aosangyema nd'etenelo e'akambo, ko Nzakomba ea Boeko aoulama nd'oeko nda liongi. 17 Mpa-nga bana ba mpate bale ngole nda bisobe bikiyo, ko bafaya bifola nda totenela ta ba-bauta tomelengai.

18 Elo el'iy'abela bobé l'ekulu bia bayanga, bakal'aoyi'obe nga l'okulu w'onene w'etombelo: 19 bakela, Ke-l'ende akaola, akaoz'osala'okae, wete tene boko; kela wango wa Ow'oeko owa Yisalaale botutame, boye, wae tea boko!

20 Elo el'iy'atanga bobé bolotsi, ko l'olotsi bobé; iy'asulunganya wilima la fole, la fole la wilima; basulunganya eteletela l'ololo, ko l'ololo l'eteletela!

21 Elo el'iy'asim'iyoy mongo ba wanya, la ba woso nd'aizo'akiyo mongo!

22 Elo el'iy'akaka nda limeli ja vina, ko baocwa baende ba mpamba osanganya basanga ba wale: 23 bayengola bant'obe nd'ewela ea nyongo, ko bimola liongi lim'el'ende ole la liongi! 24 Nd'ewel'ek'iy'ofenolaka bisekyelo bia YAWE ea beloi, ko batendolaki joi ja Ow'oeko owa Yisalaale, wili bokiyo wifoyalema ng'efonju, ko lobya lokiyo lifulela ngole biucu; ngole ndengena ea tsa totumba bailo, ngole tolenga toenga tokitela nd'ase nda lombela ja tsa.

25 Nd'ewel'eko nkele ea YAWE

eofeta el'anto'akande, ko aosembola likata likande osuk'iyo, ko aolakunda; koko ngongo ilengaki, ko biembe bikiyo biki nga losisi nd'etei ea belongo. Ambene baoyi'ane bauma baokelama, nkele ekae efokengwana, lolo likata likae josomebwa l'aeyoko. 26 Ende ifosangya ndele ea lotaza ele ba-bise lim'esi, ko ifusa loela lima nsukela e'okili: ko bala, iyo bifoya nkaola la loangu: 27 nk'omo okiyo os'ok'ompele, nk'omo os'okumwela; nk'omo os'ok'ais'ilo, nk'os'etama; ilemba ya bombembe'okiyo ifaolembwa, ko besenge bia bikoto bikiyo befaotenya: 28 bakula'akiyo bale mpia, ko bengango'ekiyo beongangwa; nsembe ya chevaux ikiyo ifotangema ngole bikenje, ko basanga'akiyo ngole bifele: 29 ko lofango lokiyo lifoyalema ngole lofango ja nkosi, bifofangwa ngole nkosi y'anolu: onde, bifofangwa, bakande bak'iy'outaka bifotomba o wai, nk'onto ondatungola. 30 Bifofangwel'iy'o nda mbil'eko ngole efelemela ele lieke j'okwa; ko ng'onto alend'okili bala wilima l'elo, ko fole colinda nd'atute'ako.

6 1 Nda année eki Uziya bokulaka owa Roi owaka njenaki Nkolo akokit'ase nda ngwende e'okulaka, aosangema nd'aliko nda lisangi, ko ifuta ikande iokama to nd'ilombe ya Yawe. 2 Ko baselafa bakemi nd'aliko bakande: wengi selafa aki l'afafu botoa; aokuk'elongi ekae l'afafu bafe, ko aokuk'akaka'akande l'afafu bafe, ko aofekwa l'afafu bafe. 3 Ko omo aobelez'onkina, akela, Boeko, boeko, boeko, wete Yawe ea beloi: bokili bouma bokama la jilangi likande. 4 Ko baango ba bieke bi'ase bia wiso baofukyama la lofoso j'oko obelezaki, ko ilombe iokama l'olinga. 5 Nkako nkelaki, Elo el'emi! el'emi njokwa lokisi oyei! el'emi bonto owa mbebu ya linyamo, ko njala la banto bale la mbebu ya linyamo: eki baiso'akami oenaka Bokulaka owa Roi, Yawe ea beloi. 6 Nkako selafa emo aofekwa el'emi, akitsi jala liyofete nda likata likae, liki'nd'okolaka lima nkinda ea mbeka l'okaci: 7 ko aofomwa bomwa'okami la liko, akela, Bala, line jofomwa mbebu ike; bobe'oke bolimolama, ko baoyi'obe'akawe baofetswa.

8 Koko ndokaki lofoso ja Yawe, lokela, O em'otoma na? Ocwa nd'elo-ko ekiso na? Nkako njokela, Em'one; ontom'emi. 9 Ende akela, Kenda, sangela baant'ane, Lokoza nsosole, lolo talekelake; lena nsosole, lolo talokotolake. 10 Tamy'a betema bi'ant'ane, ko kinza batoi'akiyo, ko lif'aiso'akiyo; nyango bafene l'aiso'akiyo, ko bafoke l'atoi'akiyo, ko bafekela l'etema'ekiyo, ko bafoututale lenkina, ko bafaikyama. 11 Nkako njokela, Nkolo, elingi eya? Aolamba, akela, Elaka nko benanga beomele-ngana nko bosi'eko oekiki omoko, ko tolombe tociki nk'onto, ko ese eko-eyaleme l'emelengano mongo, 12 ko Yawe aosil'oimola baende esi na, ko bilaji bioyalema biuke nd'etei ea ese. 13 Nga nkica eyale ngole likafo limoko j'akafo jom j'anto b'ese eko, ifoleema lenkina: ngole botamba wa bokungu ko la bolinda, licina liyala ak'iy'oumbaka beko, nk'eleng'eko wofow'oko bole licina j'ese eko.

7 1 Ko joi line joliela nd'embile bia Aza bona owa Yotama, bona owa Uziya, bokulaka owa Roi owa Yuda, wae Lesini bokulaka owa Roi owa Sulia, la Peka bona owa Lemalaya bokulaka owa Roi owa Yisalaete baocwa nda Yelusalema ount'utumba l'eko, lolonde iyo ntabumbey'eko. 2 Ko baosangela ilongo ya Dawidi, Sulia aoamana la Efulaima nd'eambya. Ko botema'okae bofuka, l'otema w'ant'ot'akae ngoko, ngole betamba bi'okonda beofuka la bompomo.

3 Lim'ako Yawe aokela Yesaya, Kenda yokumane la Aza, we la bona 'okawe Sala-Yasuba, nda ko ea bolongo w'asi w'ecima e'aliko, nda mboka e'ongonge ea lisala ja bolengyi ow'eto; 4 ko sangel'ende, Fonga loala, ko yalema wai; toangake, timezak'otema'oke bokatswa nd'ewela ea nsonge in'ife ya tosongi tondoza bolinga, wete nd'ewela ea nkele ea ngangala ea Lesini la Sulia, l'ea bona owa Lemalaya. 5 Ele Sulia la Efulaima, la bona owa Lemalaya baokangela wango w'obe, bakela, 6 Kel'iso tocw'etumba nda Yuda, toktuol'eko, toole booza wae totsw'eko, ko tile bokulaka owa Roi nd'etei e'eko, wete bona owa Tabele: 7 Yawe Nzakomba akela, Lifaoonga,

ko lifaiela. 8 Ele bocindo wa Sulia wete Damaseke, ko bomongo Damaseke wae Lesini; koko atafa années ntuku botoa l'itano osila, Efulaima ifotenyá totei-totei, wete efoyale banto: 9 ko bocindo wa Efulaima wae Samalia, ko bomongo Samalia wete bona owa Lemalaya. Ng'inyo lofimeza, o nsosolo lofaokemyama.

10 Ko YAWÉ atefela lenkina la Aza, akela, 11 Uola YAWÉ Nzakomba eke lotaza; uola nkina nda njindo, nkina nda lisangi nd'aliko. 12 Lolo Aza akela, Mpauola, koko mpaomeka YAWÉ. 13 Koko akela, Aeyoko inyo b'ilongo ya Dawidi, lokoza; inyo lokya banto bompele, liko lile joi j'isisi nde? lolo lokya Nzakomba ekami bompele o ngoko nde? 14 Nd'ewel'eko, Nkolo mongo ifokay'inyo lotaza; bala, bomoto otafoala jende ififoswa jemi, ko ifoota bona owa jende, ko ifil'ende lina Imanwele. 15 Ifola banteka la mpako, andea ende lofeza joi j'obe, ko l'osona joi j'olotsi. 16 Ncina wete atafa bona'oko oea lofeza joi j'obe l'osona joi j'olotsi, ese eko ea bakulaka ba Rois bak'afe bafa w'okuseya ifosundwama. 17 YAWÉ ifieza ele we, l'el'anto'ake, l'ele b'ilongo ya iso, bembile betaye nda joso, lima mbil'eki Efulaima osundolaka Yuda; wae bokulaka owa Roi owa Asula.

18 Ko nda mbil'eko joi line lifela, wete YAWÉ ifeta bolanza bole nda nsukela ea ntando ya Ejipeto, ko la lonjwe lole nd'ese ea Asula. 19 Bifoya, ko iy'auma bifoma nda biao bia bolalengo, la nda nkole ya bikenje, la nd'aeké bauma, la nda bisobe biuma.

20 Nda mbil'eko Nkolo ifokoola la lokili losombana nsombi, lole nda totenela wij'a Ntando, wae bokulaka owa Asula, o botsa, la beosi bi'akaka; ko ifosiza loole fe.

21 Ko joi line lifela nda mbil'eko, wete bonto ifoongola ngombo e'omoto e'onolu emoko, la mpate ife; 22 ko nd'ewela ea bofula wa baele baloza lim'el'iko ende ifola banteka: wengi'onto ociki nd'ese eko ifola banteka la mpako.

23 Ko joi line lifela nda mbil'eko, wete nda wengi itenela iki bekoli bia vina nkoto bendikama wiko wa argent nkoto, bafengolankoi la baeke bifo-

yal'eko. 24 Omo ifoya eko la bakula l'ongango; nd'ewela wae bafengolankoi la baeke bifoyala nd'ese eko euma. 25 Ko ngongo iuma icimamaki la tofese, ofaoya mpiko ncina ea boangi wa bafengolankoi la baeke; lolonde ifoyala wiji bosokoz'iyó ngombo, la wiji bomatela mpate.

8 1 Koko YAWÉ aonkela, We kola ikenga inene, ko kota nd'ikenga iko la lopi j'onto, Ele Maele-Sala l'asabaza; 2 ko njifokola el'emi temoins ba nsosolo wae bakote joi liko, Uliya nkanga, la Zekalaya bona owa Yebelekyaya. 3 Ko njocw'ele boteli ow'omoto; ko ende aofoswa jemi, ko aoota bona owa jende. Lim'ako YAWÉ aonkela, Wil'ende lina Maele-sala l'asa-baza. 4 Atafa bona'oko oea njea wae akele Fafa la Ngoya, liaci ja Damaseke la baumba b'ofunjo ba Samalia bifotombama nda joso ja bokulaka owa Roi owa Asula.

5 Koko YAWÉ aotefela lenkina l'emi, akela, 6 Nd'ewel'eki bant'ane ofezaka basi ba Siloa balekaka la wai, ko basalangana nd'ewela ea Lesini la bona owa Lemalaya; 7 la ncina'eko, bala, YAWÉ ayiez'el'iyó basi ba Ntando, ba bolo la bauke, wete bokulaka owa Roi owa Asula, la jilangi likae liuma: ifotuma nd'empango'ekae beuma, ko ifofenda bempempe'ekande beuma; 8 ko ifotuwana o nda Yuda, ifotuma ko atuwane; ifokita o nda nkingo; ko esembwelo ea bafafu'akande ifafema nda lintango j'ese eke euma, O Imanwele.

9 Inyo banto, lotongol'etongo, ko inyo lifotenyá totei-totei; iny'ale nda bise bi'esi, lokoza; lolemb'embe-mbe'ekinyo, ko lifotenyá totei-totei; lolemb'embe-mbe'ekinyo, ko lifotenyá totei-totei. 10 Langa wango, ko boko wifoyalem'o mpampa; lotefela joi, ko lifaonga; ele Nzakomba l'iso. 11 Eki YAWÉ otefelaka l'emi la likata ja bolo, ko andakaki wae mpokende nda mboka ea bant'ane, akela, 12 Talokelake, Wango wa njangela, nd'ewela ea baoyi'auma bakel'ant'ane, Wango wa njangela; taloangake boangi'okiyó, ko talokake booma w'oko. 13 YAWÉ ea beloi, lobuz'ende nd'euzelo e'oko; kel'ende ayale boangi'okinyo, kel'ende ayale booma'okinyo. 14 Ko

Ende ifoyalema Ntena e'oko; lolonde ekenje ea nkunumwela ko l'ekenje ele nga lotuta j'longa ele ba tolongo ta Yisalele toko tofe, o la jusu l'ilonga ele basi Yelusalema. 15 Ko bauke bifuf'alembo nd'eko, ko bifokwa, ko bifotenya, bifotungama nd'ilonga, ko bifokandema.

16 Bomba nsango eko, ko baka bisekyelo la lotaza ndakela nda ntoku e'akimi'akami. 17 Ko emi njifofala YAWE, ondis'elongi lim'ilongo ya Yakoba, ko njifolendenz'ende. 18 Bala, emi la bana baki YAWE onkaaka tole nd'ewela ea ntaza la bekamwa nda Yisalele lim'ele YAWE ea beloi, oyala nda ngongo ea Siona.

19 Ko a iy'okel'inyo, Lasa nkanga ya bakunda l'iy'atel'aoyi la nsamba, la losingo la mmemesana: siki banto ntabasaka Nzakomba ekiyo? la basak'ele bawei nd'eloko ea bayoike? 20 Ele bisekyelo l'ele nsango; ng'iyi bafotefela eleng'ele joi line, nsosolo fole ea nkesa ef'el'iyi. 21 Iyo bifotuwane'oko l'onkaka la nzala: ko joi line lifiela, andok'iyi nzala, bifasinga losingo, ko bifotola bokulaka owa Roi, la Nzakomba ekiyo, ko bifokaza bilongi bikiyo: 22 ko bifolenda.nd'okili, ko bala, elo la wilima, la emomonge ea elo; ko bifitama nda limpoci ja wilima.

9 1 Lolonde wilima bofaoyalem'e l'ende ondenak'elo. Nda joso ende asotsaki ese ea Zebulona l'ese ea Napatali, lolu nd'ekeke e'afeka aoke l'eko esengo, ntutama l'ekulu ea lieke j'okwa, wij'a Yoladane, Ngaliaya ea bafaya. 2 Banto bakendaki nda wilima benaki fole e'enene: ko fole engesaki el'iy'akokit'ase nd'ese ea lilingi i'wa. 3 Ofuzaki ba-ese, ofuzaki ekemo ekiyo: bok'ekemo nda joso like eleng'ele ekemo nd'emukelo, ngole baende bakema akaf'iyi baumba b'ofunjo. 4 Otenaki eamanelo e'olit'okae, ko l'onkando wa lisoko likande, la boambo wa botuki'okae ngoki nda mbile ea Midiana. 5 Ele bifeko bi'etumba biuma bia jende osatela bifeko nd'etongo, la benketo bekali-mwaki nd'alongo, bifoyalema toma ta ntatumba, la nkoi ya tsa. 6 Ele bona aootswa el'iso, bona owa jende aokaem'el'iso; ko mpifo e'okulaka ifoyalema nda lisoko likande: lina

likande lifotangema Bokamwa, Wangi, Nzakomba ea Mpamba, Ise ea Seko, Bokulaka owa Kuci. 7 Bofula wa mpifo ekae e'okulaka la wa kuci bofaosukela nye, nda ngwende ea Dawidi e'okulaka owa Roi, la nda likulaka likande, okemya liko, ofonga liko l'etenelo e'akambo la liongi lim'aeyoko o seko. Mposa ea mpia ea YAWE ea beloi ifokela ngoko.

8 Nkolo aosokoza joi ele Yakoba, ko jokit'ele Yisalele. 9 Ko bant'au-ma bifea, wete Efulaima la basi Samalia, bakela l'eloloko la bocilingano w'otema, 10 Bambiliki baokwa, lolu iso tifotonga la bikenje bia nsasenga: betamba bia benkena beolumbama, lolu iso tifosulunganya beko la bakadala. 11 Nd'ewel'eko YAWE ifemaz'el'ende basuki ba Lesini, ko ifotola baini'akande; 12 Ba-Sulia nda joso, ko Ba-Pelesete nd'afeka; ko iyo bifosiza Yisalele l'omwa bumbo. Ambene baoyi'ane bauma baokelama, nkele ekae efokengwana, lolu likata likae josembwa l'aeyoko.

13 Lolonde bant'ako batakengwan'el'ende ondukundi, ko bafase YAWE ea beloi. 14 Nd'ewel'eko YAWE ifotena lim'ele Yisalele o botsa la wela, wela wa liya la bokombe, nda mbil'emoko. 15 Engambe la bonto owa lokumo ale botsa; ko boteli olakak'anto baoyi ba ndalimba ale wela. 16 Iy'asuma bant'ane baolaungya: ko iy'asumama l'iyi baofitana. 17 Nd'ewel'eko YAWE afao-k'ekemo nd'ewela ea basekota'akiyo, ko afaoka bakiyo bawei baise la bawei baome isei: wengi'onto ale bafikoli la bokeli ow'obe, ko wengi'omwa bote-felaka baoyi b'olole. Ambene baoyi'ane bauma baokelama, nkele ekae efokengwana, lolu likata likae josembwa l'aeyoko.

18 Ele bobo boyofete nga tsa; tosizaka bafengolankoi la baekae; onde, toambwaka nda nkaka y'okonda, ko iko iulelaka nd'elalinga ng'atute. 19 Ese eko eolika nd'ewela ea nkele ea YAWE ea beloi; ko banto bale ngole nkoi ya tsa; nk'onto oikya eoto ekande. 20 Omo ifouta nda wiji wa likata j'elome, ko oka nzala; ko ifola toma nda wiji wa likata j'eso, ko bafaokinda mbimbi: wengi'onto ifola wunyuni wa lo lokae mongo: 21 Ma-

nase, Efulaima; ko Efulaima, Manase: ko iy'ak'afe bifoamana osuka Yuda. Ambene baoyi'ane bauma baokelama, nkele ekae efokengwana, lolo likata likande josembwa l'aeyoko.

10 1 Elo el'iy'asisa besise besamba liongi, l'el'iy'akota lokoci ja lotuko; 2 wae bakengole bandedengana lim'etenelo e'akambo, ko bimole esambi ea bant'akami b'eola, wete bamato bawei baome bayale bofunjo okiyo, ko bile bawei baise bofunjo'okiyo! 3 Nda mbile ea eizelo, la nd'emelengano es'oya lim'esi, lokele mo? lolote ele na, wae akamby'inyo? ko lifocika jilangi likinyo nko? 4 Bifofwana nd'ase ba njanga, ko bifokwa nd'ase ba biembe. Ambene baoyi'ane bauma baokelama, nkele ekae efokengwana, lolo likata likae josembwa l'aeyoko.

5 O Bo-Asula, boambo wa nkele ekami, bonkando bokitsi bolemo'okami wa nkele nda likata! 6 Njifotom'ende osuka ba-ese ba bafikoli, ko njifosis'ende bosise nd'ewela ea banto ba nkele ekami, wae akole bofunjo, ko akole mbuci ea nkakanda, ko amatel'iy'o nd'ase ngole benkende nd'elongo. 7 Lolo ende afokanela ngoko, ko botema'okande bofokanela ngoko; lolonde lisangya lile nd'otema'okande wete afite ko imole ba-bise bauke. 8 Nd'ewela wae ende akela, Bakulaka'akami bafa bakulaka ba Rois iy'auma nde? 9 Kaluno afa ngole Kalukemisa? Amata afa ngole Alupada? ko Samalia afa ngole Damaseke nde? 10 Ngoki likata likami okitaka bakulaka ba baidola, ko bifoja bikiyo bia nsasenga bilekolaki biko bia Yelusalema la Samalia, 11 la, mpao-keela Yelusalema l'aidola'akae ngo-ki'm'okeelaka Samalia l'aidola'akande?

12 Nd'ewel'eko joi line lifela, wete ae Yawe osiza lokamb'olemo'okande bouma nda ngongo ea Siona la Yelusalema, emi njifosisoza limuka ja etotema ea bokulaka owa Roi owa Asula, ko la jilangi ja lolendo lokae j'eloloko. 13 Eki'nd'okelaka, Nkelaki liko la mpamba ea likata likami, la wanya bokami; el'emi owa woso; njolimola belelo bi'anto, ko njoliya baaci'akiyo, ko njolumba bamong'ola ngole bonto owa likenya: 14 ko likata likami

jotana liaci ja banto ngole jumbu; njotakanya ba bokili bouma ng'onto atakanya bekele becikamaki: ko nk'ofukyaki lifafu, nk'oumbolak'omwa, ko nk'otefelaki. 15 La liswa likumy'ekumya ekomongo el'onto okotaka la liko? l'ikwako ikumy'ekumya ekomongo el'onto ofukyak'iko? nga bolenga bofuky'omongo el'iy'a-sangya boko, la bonkando bosangwa bokomongo nga bofa nganza.

16 Nd'ewel'eko Nkolo, wae Nkolo ea beloi, ifosokoza boonju ele bakande baleki bauta; ko bofetako wifofeta nd'ase ba jilangi likae ngole bofetako wa tsa. 17 Ko fole ea Yisalaale ifoyalema tsa, ko Ow'oeko okande ngole ndengena ea tsa; toko tifofeta ko tifosiza bafengolankoi l'aeke'akande nda mbil'emoko. 18 Ko ifosiza jilangi j'okonda'okande, la ja lisala likae j'amuka, l'olimo la jonge: ko iyo bifoyalema nga aki botombi owa ndele ayokatswa. 19 Ko ncika ea betamba bia bokonda'okae ifocikala nk'isosombo, wete bonolu akote boanji'okiyo.

20 Koko nda mbil'eko joi line lifela, wete ncika ea Yisalaale la b'ilongo ya Yakoba balotaki boloci, bafute jil'otema el'ende ondaomaki; lolonde bifil'otema ele Yawe, Ow'oeko owa Yisalaale, la nsotolo. 21 Ncika ifut'ele Nzakomba ea mpamba, wete ncika ea Yakoba. 22 Ayaka boanji wa banto'akami Yisalaale bole ngole bekongo bia lieke j'okwa, banduta nko ncika ekiyo kika: esizelo eosisama, eyofukumwa la liongi. 23 Ele Nkolo, Yawe ea beloi, ifokel'esizelo esisamaki, o nd'etei ea ese eko euma.

24 Nd'ewel'eko Nkolo, Yawe ea beloi, akela ngone, O banto'akami bayala nda Siona, taloangake Bo-Asula: ambene akokunda l'oambo, ko akosangeza bonkando'okae elenge ekela Ejipeto. 25 Nk'ililingi kika, ko bolemo wa nkele wifosila, ko la nkele ekami nd'efitanelo ekiyo. 26 Koko Yawe ea beloi ifoetola isisoza el'ende, ngoki eomelo ea Ba-Midiana nd'ekenje ea Olebe: ko boambo'okande wifosangyema nda lieke j'okwa, ko ifosangy'oko elenge ekela Ejipeto. 27 Koko nda mbil'eko joi line lifela, wae bolito'okande wifimana lima lisoko like, ko eamanelo ekae ifikwa nkingo

eke, ko eamanelo eko ifofitana nd'ewela ea loiso j'auta.

28 Aoya nda Ayata, aotuwana Mingelona; aomba toma tokande nda Minkemasa: 29 baofenda nda ano; baolumba lilako likiyo nda Ngeba: ba-Lama bayolenge, ko ba-Ngiba ea Saula baolota. 30 Beleza la lofoso loke, O bona owa Ngalima ow'omoto; O Laisa, okozal! O we Anatota ow'oola oyei! 31 Ba-Mademeni bale nd'oloci; basi Ngebima bayotakane wae balote. 32 Mbil'ene mongo ifosilama nda Nobo: aofukya likata likae ele ngongo ea bona owa Siona ow'omoto wete ngongo ea Yelusalema.

33 Bala, Nkolo, wete YAWE ea beloi, ifokundola bitafi la booma; ko bako bale nd'aliko la lisangi bifumbama, ko ba eloloko bifosotsama. 34 Ko ifumba bisanga bia bokonda la loolo, ko Lebanona ifokwa l'owa mpamba.

11 1 Koko lilomya lifomela lim'e-fekele ea Yisai, ko etafi lima biili bekae ifocw'amuka: 2 ko Bolimo wa YAWE ifoyal'el'ende, Bolimo wa wanya la jekela, Bolimo wa wango la mpamba, Bolimo wa njea la boangi wa YAWE; 3 ko esengo ekae ifoyalema nd'oangi wa YAWE: ende afaoten'akambo eleng'ele njeena e'aiso'akae, ko afaofela lofeli la ndooka ea batoi'akande: 4 lolo ifoten'akambo ba beola la liongi, ko ifofela lofeli o ci nd'eloko ea bansimi b'okili: ifokund'okili l'olenga wa bomwa'okande, ko ifooma owa bobele la loe ja mbebu ikae. 5 Ko liongi lifoyalema ilemba ya bombembe'okae, ko nsosolo ifoyalema ilemba ya likongo. 6 Koko esisi ifoyala la bona owa mpate, ko nkoi ifetama la bona owa nta; l'ona owa ngombo l'ona owa nkosi la nyama ea mbongola etama litamo l'auta o nsangana, ko inkune ifasuma. 7 Ngombo e'omoto ifola toma l'esisi nsako, bana'akiyo bifetama nda mbeto nsako; ko nkosi ifola bisobe ngole ngombo. 8 Ko bolelake ifosana nda lifoku ja njwa, ko bona o iy'okiz'aele ifafya likata likae nda ntoka ea bombito. 9 Bafapkeela bobele ko bafafita nda ngongo ekami ea ntale e'oeke euma: ncina wete bokili wifokama la njea ea YAWE, ngole basi bakuka lieke j'okwa.

10 Ko joi line lifela nda mbil'eko, wae wili wa Yisai boyalema ndele ea lotaza ea banto, ba-bise bifoas'ende; omelo ekande ifoyalema ea jilangi.

11 Koko joi line lifela nda mbil'eko wete YAWE ifosembola lenkina likata likande bosembola w'efe osikola ncika ea banto'akande baciki lima Asula, ko lima Ejipeto, la lima Patelosa, la lima Kusa, la lima Elama, la lima Sinala, la lima Amata, ko la lima bikole bia lieke j'okwa. 12 Ko ende ifemya ndele ea lotaza nd'eloko ea ba-bise, ko ifotakany'iy'andesesa ba Yisalaale, ko ifotakanya bafalangai ba Yuda lim'akono b'okili bak'ane. 13 Koko inkunya ya Efulaima ifimana, ko iy'atumola Yuda bifoteny: Efulaima afaoka Yuda inkunya, ko Yuda afaotumol'Efulaima. 14 Bifofekwa okotama nda lisoko ja Ba-Pelesete nda wiji wa ouest, iy'ak'afe bifofunza bana ba est; bifosembol'akata okola Edome la Moaba; ko bana ba Amona bifimeziyo la lifiki. 15 Ko YAWE ifofita bokela wa lieke j'okwa ja Ejipeto o mpafita mongo; ko ende ifofukya likata likande nd'aliko ba Ntando l'ompompo'okande wa mpamba, ko ifokund'eko ecwe biambi nsambo, ko ifotalemya baende wae bafend'eko, ko bikoto bi'akaka'akiyo bifofomw'asi. 16 Ko mboka e'ongonge ifoyalema nd'ewela ea ncika ea banto'akande, bas'ocikala lima Asula; ngoki eko nd'ewela ea Yisalaale nda mbil'eki nd'olaka lim'ese ea Ejipeto.

12 1 Koko nda mbil'eko wifokela, Njifokosima we YAWE boyalema; ambene ondokelaki nkele, nkele eke eokengwa, ko oncimima nd'otema. 2 Bala, Nzakomba ale loiko lokami; njifilel'ende botema, ko mpaanga; ele Nkolo YAWE ale mpamba ekami, la njemba ekami, ko aoy'oyalema loiko lokami. 3 Nd'ewel'eko njifotokol'asi l'ekemo lima bitoko bia loiko. 4 Ko nda mbil'eko lifokela, Losima YAWE boyalema, leta lina likae nd'oondo, losanga beketo'ekae nda ntoku e'anto, losanga wete lina likande jofikama lifiki. 5 Lembela YAWE: eki nd'okelaka baoyi b'olotsi; kela joi line jeane nd'okili bouma. 6 We bosi Siona, sangya joi, ko beleza; ncina wae Ow'oeke owa Yisalaale nd'etei ekawe ale bonene.

13 1 Joi j'olito nd'ewela ea Babela, liki Yesaya bona owa Amosa oenaka.

2 Lemya ndele ea lotaza nda ngongo ea ntafe ea fofalu; losangya lofoso el'iy, lofukya likata, wete botswa nda biiso: bi'akulaka. 3 Njosisa bakami b'oeko, onde, njoleta basende'akami ba mpamba nd'ewela ea nkele ekami, wete bakami basalangana l'eloloko. 4 Lofoso j'etukuluku nda ngongo ya ntafe, nga loko ja banto banene! lofoso j'etongo ea bakulaka ba ba-bise baotakana! YAWE ea beloi ayotakanya boloi nd'etumba. 5 Iyo baoya lim'ese e'esi, lim'itenela ya lola ya nsukela, wae YAWE, ko la bifeko bia nkele ekande wete basite ese euma. 6 Lalaka nkimo; ele mbile ea YAWE eotutana; ifoya ng'emelengano lim'ele Owa Mpamba euma. 7 Nd'ewel'eko bakata bauma bifoteka, ko wengi botema w'onto wifolangwa: 8 ko bifokwa lintanta, ndomatswa e'eefe la nkeseli bifakwela, bifok'eefe ngole bomoto olonola lono: bifokamamazana: bilongi bikiyo bifoyalema bilongi bia ndengena ea tsa. 9 Bala, mbile ea YAWE eoya, la boonswa, l'olemo; la nkele ea ngangala, omelelangany'ese, wae afite bant'obe bal'eko, o lim'eko. 10 Tooci ta lola, la bisombo bia toci bafaongesa la fole e'ako; jefa lifinda nd'olelo ekande, ko nsonge efaongesa la weji'okande. 11 Ko njifosisoza banto b'okili nd'ewela ea baoyi b'o'akiyo, ko l'ant'obe nd'ewela ea bob'e'ekiyo; njifosisoza loma ja ba eloloko, ko njifokiteza eloloko ea bafafangai nd'ase. 12 Ko njifil'onto wase bondekola wase wa wolo w'olotsi, wae alekola wolo wa soto wa Ofili. 13 Nd'ewel'eko njifofukya mbola wae ilenge, ko bokili b'ofukyama wimane itenela iyala boko, nda bolemo wa YAWE ea beloi, nda mbile ea nkele ekae ea ngangala. 14 Ko joi line lifela, wete eleng'ele bongete bokimamaka, la mpate ef'onto otakanya, iyo bifuta, wengi'onto ele banto'akae mongo, ko wengi'onto ifolota acwe nd'ese ekae mongo. 15 Ko bisooka wengi'onto otanema o ntuwana, ko wengi'onto okandema ifokwa l'ifaka y'etumba. 16 Ko belelake'ekiyo bifunzama bakanjwa kanjo o nd'aiso'a-kiyo: tolimbe tokiyo tifomelengana,

ko baaji'akiyo bifokandema la bolo wae baende basenge. 17 Bala, nji-foetola Ba-Madai wae baune l'iy, iyo bafaokanela argent, ko bafil'otema nda wolo nye. 18 Bengango'ekiyo bifokanjola basekoto kanjo: bafaoka bana ba likunju isei: liso likiyo lifaikya banolu. 19 Ko Babela, jilangi ja bakulaka, lituka ja eloloko ea Ba-Kasada, ifoyalema o ngoki Sodomola. Amola nd'ekek'eki Nzakomba oumba k'ako. 20 Afaata lenkin'anto seko, nk'oyala lenkin'eko lim'eotswelo l'eotswelo emo: Bo-Alaba afaemya ilombe ikae ya bito eko; ko baesanyi ba mpate bafaetsa betonga bekiyo bia mpate eko. 21 Lolonde nyama ya wale y'etekeleke ifetam'eko; ko tolimbe tokiyo tifokama la nyama iyolele; autruches bifoyal'eko, ko nta y'aende bifoin'eko. 22 Ko mbwa ya wale bifolela nda tolimbe ta bolalengo, ko la biunju nda bilolombe bi'olotsi; ekeke ekae esingoya, ko bembile bekae befaomonga.

14 1 Ncina wete YAWE ifoka Yakoba isei, ko ifosona lenkina Yisalaele, ko ifil'iy nd'ese ekiyo mongo; b'ofaya ifoamana l'iy, ko bifofotama l'ilongo ya Yakoba. 2 Ko banto bifakanda ko batomb'iy nd'itenela ikiyo: ko ilongo ya Yisalaele ifaata nd'ese ea YAWE bayale basali b'aende la b'amato: bifatomba jombo, o iy'andakandaki njanga; ko iyo bifokela baoyi ba mpifo ele batuki'a-kiyo.

3 Nda mbile ea YAWE okay'inyo jomo lima lokeseli, ko lim'elo, ko lim'osala wa bolo bondilamaki we wae osale, joi line lifela, 4 wae ocwela bokulaka owa Roi owa Babela nsao ene, ko okela, Botuki aosila ngamo! bonanga wa wolo bosilela ngamo! 5 YAWE aoten'onkando wa bant'obe, ko la bolenga wa ba-mpifo; 6 ende okundaki banto l'eambo nko luto la bolemo, okelaki baoyi ba mpifo ele ba-bise la nkele, la bonyoko botasukamaki l'onto. 7 Bokili bouma boloma la jomo, bole wai: baanga jemba njemba. 8 Onde, betamba bia cypres beyosalangane nd'ewela eke, ko la bakedala ba Lebanona, bakela, Lim'aki we wumbanaka, nko wunibi ow'etamba oy'otumbe. 9 Ngena lim'ase e'ofukyama nd'ewela eke, wete

ekumane la we nd'eyelo ekawe; eyoe-
tole bawei nd'ewela eke wae bamongo
mpifo b'okili bauma; eosangya baku-
laka ba Rois ba bise bauma lima
ngwende ikiyo y'akulaka. 10 Iy'auma
bifokuola, Kamba we oteka l'ingoi
eleng'el'iso? oy'oyalema ngol'iso nde?
11 Jilangi like jokitezama nda ngena,
ko la lofoso ja ngongya ikawe: lokiso
lole nd'ase bake, ko nkiso iokokuka.
12 We ioci ya mbile, bona owa nkesa,
okwa lima loola ngamo! ondumbaki
ba-bise nd'ase, olumbama nd'amoci
ngamo! 13 Okelaki nd'otema'oke,
Njifulela nda loola, njifosangya ngwe-
nde ekami e'okulaka nd'aliko ba tooci
ta Nzakomba; njifikit'ase nda ngongo
ea etakanelo nda totenela ta nsukela
mongo ta nord; 14 njifulela nd'aliko
ba lisangi ja batute: njifoyalema ngole
Oleki-ndekola. 15 Lolonde wifokite-
zama nda ngena, nda totenela ta
nsukela ta lifoku. 16 Iy'akena bifo-
teemeza te, bakotongonola, bakela,
Kamb'one bonto ofukyaki bokili wae
bolenge, ofukyaki bakulaka; 17 ondi-
laki bokili ngol'etekeleke, ko umbaki
benanga bi'oko; ko ntalanga lotu-
ngola njanga wae bakende nd'ela'ekiyo
nde? 18 Bakulaka ba Rois ba ba-
bise, iy'auma, beci nda jilangi li-
kiyo, wengi'omo'okiyo nd'ilombe ikae
mongo. 19 Lolonde we obokama wi-
j'oomba'oke wa likila ngol'etafi ea
linyamo, olotsama la bito ngole biko
bia biembe biomamaki l'ifaka y'etumba
o mbaoka ntuwana bakitela nda
bikenje bia lifoku; ngol'eembe emate-
lama nd'as'akaka. 20 Ofaamana l'iyoy
nd'ekundelo, eki w'ofitak'ese eke,
oomaki banto'akawe; wofo wa bakeli
b'obe bofaandema seko. 21 Lez'eo-
melo e iy'ooma bana'akande, nd'ewela
ea bobo boki baise'akiyo; nyango
bafemale osangol'ese, okamy'elongi ea
bokili l'enanga. 22 Yawe ea beloi
akela, Emi njifemala osuk'iyoy, ko
njifotena lima Babela lina, la ncika,
ko la bona l'onkana. Yawe akela
ngoko. 23 Koko njifil'oko eyalemelo
ea jiko, la basaka b'asi: ko njifo-
mb'eko l'osaswa w'emelengano. Yawe
ea beloi akela ngoko.

24 Yawe ea beloi aosimba nsimbi,
aokela, Nsosolo, joi lifiela o ngoki'm'o-
kanelaka; lifokelama ngoki'm'osa-

ngyaka lisangya: 25 wete njifoala
Bo-Asula nd'ese ekami, ko ndomatele
nda ngongo ikami ya ntale, nd'ase
b'akaka; mpanga eamanelo ekande
imane lim'el'iyoy, ko la bolito'okande
lim'asoko'akiyo. 26 Line lisangya
lisangyemaki nd'ewela ea bokili bouma:
line likata lisembwa nd'aliko ba ba-bise
bauma. 27 Yawe asangyaki, os'ooma
lisangya liko na? likata likande jose-
mbwa, os'uteya liko na?

28 Joi line j'olito liki nda année eki
bokulaka owa Roi Aza owaka.

29 O Pelesete euma, tosalanganake
nd'ewel'eki boambo bokokundaki
botenya: la ncina wete bombito
wifola lima wili wa njwa, ko limuka
likae wae njwa ea tsa eyofekwa.
30 Ko nsomi ea beola ifola toma, ko
ondelengana ifetama la wai; ko Emi
njifooma wili'oke l'eto ea nzala, ko
ncika ekawe ifoomama. 31 O ekuke,
ulaka nkimo; O bonanga, lelaka
lilelo; O Pelesete euma, olangwa lango;
ele bolinga boya lima wiji wa nord;
nk'omo os'emala, nk'ende kika, nda
bikeke bisisama. 32 Mbuto eutol'iso
bikima bia ese eko na? Wete Yawe
aolanga jango ja Siona, ko banto'akae
banden'elo bifisam'eko.

15 1 Joi j'olito nd'ewela ea Moaba.
Ala ea Moaba aomelengana l'ots-
omoko, aoyalema o wai; Kili ea Mo-
aba aomelengana l'ots'omoko, aoyale-
ma o wai. 2 Ende aocwa nda Bayita,
la nda Dibona, biiji bia lisangi, olela:
Moaba ayule nkimo nd'ewela ea Nebo
la Medeba: limenga lile nd'etsa'ekiyo
beuma, ko wengi loole jotenya. 3 Ba-
yolemb'embembe la benyukwa nd'elo-
ngo, iy'auma bayule nkimo nd'aliko
ba nsamba e'ilombe, la nda biolo
bikiyo, bayolele lilelo jouke. 4 Ese-
bona la Elale baokula nkimo, lofoso
lokiyo lokana o nda Yasa: nd'ewel'eko
baende ba Moaba bakitsi bifeko
bi'etumba baolula nkimo; bolimo'okae
nd'etei ekae boyolenge lolengi. 5 Bo-
tema'okami bolula nkimo nd'ewela ea
Moaba; bakulaka'akande baolota nda
Soala, o nda Engele-silisiya: aund'iyoy
ngongo ea Luita bayolele; baolula
nkimo ea emelengano nda mboka ea
Olonauma. 6 Nd'ewela wae basi ba
Nimelima bifoyalema bolalengo, ele

bisobe bionyeela, ko bisobe bia boju biosilela, nko lokasa j'esolo lomoko. 7 Nd'ewel'eko bofula bok'iy'otaka, la bako bak'iy'oombaka, iyo bifotom'b'ako wij'okeli w'esenge. 8 Ele lilelo lokana nda belelo bia Moaba o ndengama; nkimo iko iokita nda Engelaima, ko nkimo iko iokita nda Bela-elima. 9 Basi ba Dimona bale to l'alongo bauke: njifiez'amo nda Dimona, wae nkosi el'ende owa Moaba os'olota, l'ele ncika ea ese eko.

16 1 Losokoza bana ba mpate ele bokulaka ow'ese lima Sela bole nda wiji w'etekeleke, ikite ngongo ea bona owa Siona ow'omoto. 2 Bana b'amato ba Moaba bifoyala nda biano bia Alunona ngole mpulu indesesa, ngole jumbu jofanzwa. 3 Langa wango, loten'akambo, kela lililingi like liyale ngole botso nd'etei ea mid; lisa bafalangai; talisolake ondesesa. 4 Kela bakami bafalangai bayale la we; we Moaba yalema isamelo el'ende lim'elongi ea bofunji: ele bokembi aosukezama, bofunjo bosila, batuki baofitana lim'ese. 5 Ko ngwende e'okulaka ifokemyama nd'isei, ko omo ifokit'ase nd'eko nda nosolo nd'ilombe ya bito ya Dawidi, otenak'akambo, oasak'etenelo e'akambo, ko okelaka liongo l'ikao.

6 Iso toloka eloloko ea Moaba, ende ale l'eloloko mongo; wete loma lokae l'eloloko ekande, la nkele ekande; ekumya ekumy'ende bomongo ele o mpampa. 7 Nd'ewel'eko Moaba ifula nkimo nd'ewela ea Moaba, wengi'onto ifula nkimo; lifolela nd'ewela ea bituka bi'amuka ba vina bia Kil'aleseta, baokundama nye. 8 Basala ba bekoli bia vina ba Esebona baokela nkake, ko bekoli bia vina bia Sibema beoteka: bakulaka ba ba-bise baotena mboto y'olotsi eko; baokita nda Yazela, bakendaka nd'etekeleke; bitafi bikae biokafwa wiji la wiji, biofenda lieke j'okwa. 9 Nd'ewel'eko njifolela la lilelo ja Yazela nd'ewela ea bokoli wa vina wa Sibema; O Esebona, njifokosanzela basi ba mpisali ikami, ko la Elale o ngoko; ncina wae ndelemoza e'etumba eokwela bamuka'ake ba boje ko l'emukelo ekawe. 10 Ko ekemo eotombama, ko l'osalangano lima lisala j'amuka: ko njemba efaokana nd'asala ba bekoli bia vina, nko lofoso j'osala-

ngano, nko bomateli os'omatela vina nda biminyelo bia vina: emi nsasaki ndelemoza ekiyo ea emukelo ea vina eambya wai. 11 Nd'ewel'eko besofa bekami bifokana lofoso ngole bongele nd'ewela ea Moaba, la boterna'okami nd'ewela ea Kil'alese. 12 Koko joi line lifela wete andenya Moaba, ko a end'oky'ende mongo bompele nda wiji wa lisangi, ko aoya nd'itenela y'oeko oonda boondo, ende afaolonga.

13 Line joi liki YAWE otefelaka nd'ekek'eki ae nd'ewela ea Moaba. 14 Lolo aeyoko YAWE aotefela, aoke-la, La anneés isato, ngole anneés ya bosali, jilangi ja Moaba lifosotsama, ende l'etukuluku ekae e'enene euma; ko ncika ekande ifoyalema ncika e'isisi, nko lokumo nye.

17 1 Joi j'olito nd'ewela ea Damaseke.

Bala, Damaseke bolimana, bofoya le nkina bonanga, boyale botoli wa melenge-melenge. 2 Benanga bia Alo-ele beosundwama: bifoyalema bitakanelo bia betonga bia mpate, iko ietam'eko, ko nk'ondaangya. 3 Bokako w'isamelo wa Efulaima wifosilela, ko la likulaka ja Damaseke, ko ncika ea Sulia; iyo bifoyalema ngole jilangi ja bana ba Yisalaale. YAWE ea beloi akela o ngoko.

4 Ko joi line lifela nda mbil'eko, wae jilangi ja Yakoba lifolonzama boonju, ko bauta ba wunyu'okae bifolonda. 5 Ifoyalema eleng'ele bomuki a end'otakanya njoso indemi, ko amuka tosatelaka ta njoso la likata, onde, ifoyalema ngole bonto otakanya tosatelaka ta njoso nd'ofoku wa Ba-Lefa. 6 Lolonde mbose ifocikam'eko, ng'efukelo ea botamba w'olaya, bamuk'afe nkina basato nda nsonge e'etafi e'aliko mongo, la bamuk'anei nkin'atano nda bitafi bileki losembwa esi bicw'amuka. YAWE Nzakomba ea Yisalaale akela ngoko. 7 Nda mbil'eko bonto ifole-nda Wemi okande, ko baiso'akae bifofika Ow'oeko owa Yisalaale. 8 Ko afaolenda nkinda ya mbeka, bolemo w'akata'akae, ko afaosim'oko boki besai'ekande okelaka, wete Basela la bifoya bia jefa. 9 Nda mbi-l'eko benanga bekae bia bolo bifoyalema ngole totenela tosendwama

nd'esanga, la nd'aliko ba ngongo ea ntales, tosundwamaki nda joso ja bana ba Yisalaale: ko ifoyalema nk'emele-ngano. 10 Eki w'ofelaka Nzakomba ea loiko loke, ko ntokanela ekenje ea mpamba eke; nd'ewel'eko oyone mboto y'olotsi, ko won'eko betembe bia lifaya. 11 Nda mbile ea njoona ekawe osamany'eko la lobalaka, ko la nkesa oatela biofo beke ndoby; lolo emukelo eolimana nda mbile ea eefe la lokeseli ja ndekola.

12 A, etongo ea bant'auke batongola ngole efelemela ea baekke b'okwa, ko l'ekendelo ea bolo ea ba-bise bandikuma ngole basi banene bayoleke wo-wo-wo! 13 Ba-bise bifikumwa ngole basi bauke bayoleke wo-wo; lolonde Nzakomba ifafela, ko iyo bifolota esi, ko biftama ngole mpumbu ya ngongo ya ntales nda joso ja bempompo, ko ngole biucu bindelengwa nda joso j'efelee. 14 L'okolo, bala booma; ko nkesa etafokya, ba'eko. Line wete liondo likiy'atofita, la likafo likiy'andiya toma tokiso.

18 1 A, ese ea lolingo j'afafu, ele nda wiji bondekana ntando ya Etiopia: 2 etomaka bikima la lieke j'okwa, nda biato bia besulu nd'asi, bakela, Inyo bikima bia loangu, loke ndaka ele ba'ese b'atale la molo-molo, ele banto baki booma lim'ango ikiyo l'aeyoko; ba-ese bandezaka la jeza, ko bamatelaka, ese ekafwana la ntando iko! 3 Inyo basi bokili bauma, l'iny'afetsa nd'okili, asangyema ndele ea lotaza nda ngongo ya ntales, lenaka; ko andulama bolola, lokozaka. 4 Eki Yawe onkelak'emi ngone, Njifoyala wai, njifokanela nd'oyalo'okami ngole jiko jokengola la wane, ngole litute j'eongi nda wane wa bowa. 5 Nd'ewela wae asingi emukelo oiela, asila ndoby, ko icw'otunda limuka ja vina, ende ifotena totatafi la bengwango; ko ifokundola bitafi bisembwa ko ifimola biko. 6 Bifocikama ntalama ele mpulu ya wale ya ngongo ya ntales, l'ele nyama ya wale y'okili: ko mpulu ya wale ifokweya ekeke ea bowa eko, ko nyama ya wale iuma ifokweya ekeke ea mpio eko. 7 Nd'ek'eko banto b'atale la molo-molo bifoyala nganji ele Yawe ea beloi, ko lim'el'anto baki la booma lim'ango

ikiyo l'aeyoko: ba-ese bandezaka la jeza, ko bamatelaka, ese ekafwana la ntando iko, o nd'itenela ya lina ja Yawe ea beloi, ngongo ea Siona.

19 1 Joi ja bolifo nd'ewela ea Ejipeto.

Bala, Yawe aolafema nda litute ja loangu, ko aoya nda Ejipeto: ko baidola ba Ejipeto bifofukyama nda joso likande, ko botema wa Ejipeto wifolangwa nd'etei e'eko, 2 Ko njifoetola Ba-Ejipeto wae baune la Ba-Ejipeto: iyo bifouna wengi'onto l'eoto ekae, la wengi'onto l'osingitana l'ende; bonanga l'onanga'omo, ko likulaka la likulaka limo. 3 Ko bolimo wa Ejipeto wifoyalema o mpampa nd'etei e'eko; ko emi njifofita wango bokiyo: bifocw'oasa baidola, l'el'iy'atfelakala la tompwempwe, ko l'el'iy'atfel'aoyi la nsamba, l'ele nkanga y'akunda. 4 Ko njifolekya Ba-Ejipeto nda likata ja nkolo ea boonswa; ko bokulaka owa Roi owa wale ifoyala nda mpifo el'iy'o. Nkolo, Yawe ea beloi, akela ngoko. 5 Ko basi bifosilela lima lieke j'okwa, ko ntando ifokoola, ko ifokasela nye. 6 Ko ntando ifokana nsoli; bekeli bia Ejipeto bifoleka ko bifokasa: bekombe la bisulu bifonyeela. 7 Basala ba bisobe balongi la Nile, bale nd'ompempe wa Nile, la toma touma tondonamaki nd'ompempe wa Nile, tifonyeela, ko tifofekwama, tofaoyalema lenkina nye. 8 Koko baasi ba nse, l'iy'andisa tolofi nd'asi ba Nile, bifolela, ko iy'atanda betai nd'asi bifoteka l'ingoi. 9 Koko iy'asala nda lin, l'iy'afema mbenza bifoka nsoli. 10 Ko batakala'akande bifounya bitei la bitei, ko iy'auma basala nd'ewela ea bofuto bifokesela nd'olimo. 11 Bakulaka ba Soana bale nko belole kika, wango wa biangi bia Falole bandedekola wanya boyalema lonyama; inyo lokela Falole, Emi nde bona owa jende owa nkanga wanya, bona owa bakulaka ba Rois baki kala-kala, ngamo? 12 Banto'ake ba wanya bale nko? kel'iy'o bakosangele aeyoko; kel'iy'o bea joi ja lokano liki Yawe ea beloi okanaka nd'ewela ea Ejipeto. 13 Bakulaka ba Soana baocwa belole, bakulaka ba Nofa baofombama; baolungya Ejipeto, wae iy'ale ekenje ea

likono ea baoci'akiyo. 14 YAWE aolieza bolimo w'ocilingano nd'etei ekae: iyo baolungya Ejipeto nda wengi bosala'okae, ngole bonto olangwa l'asanga ayunge mboka nda njweke ekande. 15 Nk'oiemo boe Ejipeto okamba lifi; l'otsa la wela, ko la wele l'okombe, nk'okamb'iyo.

16 Nda mbil'eko Ejipeto ifosongana l'amato; ifolenga ko ifoanga nd'ewela ea efukyelo ea likata ja YAWE ea beloi lifuky'ende nd'aliko b'eko. 17 Ko ese ea Yuda ifoyalema booma ele Ejipeto, wengi'onto o iy'oandela lina liko ifok'ooma, nd'ewela ea lisangya ja YAWE ea beloi liki'nd'osangezak'eko.

18 Nda mbil'eko benanga betano bele nda Ejipeto bifotefela lofoso ja Kanana, ko bifosimbela YAWE ea beloi nsimbi; bomo wifotangema lina, Bonanga wa lofito.

19 Nda mbil'eko nkinda ea mbeka ele YAWE ifoyalema nd'etei ea ese ea Ejipeto, ko la litaka ele YAWE nda bolelo w'eko. 20 Ifoyalema lotaza la temoin ele YAWE ea beloi nd'ese ea Ejipeto: iyo bifusela YAWE loela nd'ewela ea batuki, ko ende ifatomel'iyo boikyi, owa mpamba, ko ende ifaelola. 21 Ko YAWE ifeana nda Ejipeto, ko Ba-Ejipeto bifea YAWE nda mbil'eko; onde, bifomemy'ende la mbeka la mbeka ea farine, ko bifocikela YAWE elaka, ko bifokel'eko. 22 Koko YAWE ifokunda Ejipeto o nkakunda la mbaikya, iyo bifut'ele YAWE, ko ende ifokoza beondo'ekiyo, ko ifaikya.

23 Nda mbil'eko mboka e'ongonge ifoyalema lima Ejipeto ecwa Asula, ko Ba-Asula bifoja nda Ejipeto, ko Ba-Ejipeto bifocwa nda Asula; ko Ba-Ejipeto bifomemy'imemya iyo la Ba-Asula.

24 Nda mbil'eko Yisalaele ifoyalema ow asato a Ejipeto la Asula, bokako wa swa nd'etei e'okili: 25 nd'ewel'eki YAWE ea beloi osakelaka bokako wa swa, akela, Ejipeto banto'akami basakeme l'okako wa swa, ko la Asula bolemo w'akata'akami, ko la Yisalaele lisango likami.

aolumb'eko; 2 nd'ekek'eko YAWE atefelaki la bomwa wa Yesaya bona owa Amosa, akela, Kenda yolotole bonyukwa lima bombembe'oke, ko imola bikoto lim'akaka'akawe. Ende aokela ngoko, aocw'okendaka l'otaka, nko bikoto nd'akaka. 3 Ko YAWE akela, O ngoki bosali'okami Yesaya okendaka l'otaka, nko bikoto nd'akaka, années isato, wae lotaza la bokamwa ele Ejipeto la Etiopia; 4 nk'ele-ng'eko bokulaka owa Roi owa Asula ifotomba Ba-Ejipeto njanga, ko la Ba-Etiopia baombo, l'anolu la mpaka, o l'otaka, nko bikoto nd'akaka, basoko'akiyo baokukwa, wae bokya Ejipeto nsoi. 5 Iyo bifoka booma la nsoi nd'ewela ea Etiopia lolendezo lokiyo, ko la Ejipeto jilangi likiyo. 6 Ko basi eselo ene bifokela nda mbil'eko, Bala, lolendezo lokiso ngoko, ek'is'olotaka oasa welo wae toikyame lima bokulaka owa Roi owa Asula: ko iso, toloteya ngamo?

21 1 Joi j'olito nd'ewela ea etekeleke ea lieke j'okwa.

Ngole bifeele nda Sud biyotuwanaka, eyoya lim'etekeleke, lim'ese ea booma. 2 Enelo ea bolo eolenya el'emi; ow'osulu ayokel'aoyi b'osulu, ko bofici ayofite. O Elama, kend'eko; O Madai, kuola nkuo; njosiza ndimela e'eko euma. 3 Nd'ewel'eko esingelo ekami eokama l'eefe euke, biefe bia ndomatswa bionkwela ngole bomoto olonola lono: njolunama l'eefe wae mpoke l'atoi; ndok'ooma, wete mpene l'aiso. 4 Botema'okami bosana la lomo, booma bombangya; bokolo w'esengo boki'm'olangaka bofaningwa el'emi lolengi. 5 Batanda mesa, besanya, bala toma, bamela; inyo bakulaka, lemala, loisa ngua l'auta. 6 Eki YAWE onkelak'emi, Kenda yile wesanyi; kel'end'asange baoyi banden'ende: 7 ko anden'ende etombelo e'tumba l'anto ba chevaux baf'afe, l'otonga wa mpunda la wa ngamela, afonga jokoza la ndokoza mongo. 8 Ko aofangwa ngole nkosi: O YAWE, ndemi seko nd'ilombe y'eliko ya ndesanya la mbile, ko njolilama nda mpifo ekami betso beuma: 9 ko bala, boloi w'aende boye, l'anto ba chevaux baf'afe. Ende aoutala, akela, Babela aokwa, aokwa; ko bifoja bia nsasenga

20 1 Nda année eki Talatana oyaka nda Asedodo, aki Salungona bokulaka owa Roi owa Asula otoma-k'ende, ko aunaki la Asedodo, ko

bia nzakomba ikande biooza nd'amoci. 10 We, nnokola ea biofo bikami, la bona'okami ow'itenela ya nnokola ea biofo: njokosangela joi liki'm'okaka lim'ele YAWE ea beloi, Nzakomba ea Yisalaele.

11 Joi j'olito nd'ewela ea Duma.

Omo andusel'emi loela lima Seila, akela, Wesanyi, botso mo? Wesanyi, botso mo? 12 Wesanyi aokela, Nkesa eoya, ko la botso ngoko: nga lolanga juola wuo, luolaka; luta, loyaka.

13 Joi j'olito nd'ewela ea Alaba.

Inyo beloi bi'akenji bia Ba-Dedana, lifumba balako'akinyo nda bisanga bia Alaba. 14 Bayelaki basi el'ende ondokaki mposa e'asi; basi ese ea Tema bakumanaki l'iy'alotaki o la mampa ikiyo. 15 Ek'iy'olotaka tofaka t'etumba, o l'ifaka y'etumba indoswa lima ntoto, ko l'ongango bongangwa, ko l'elo e'etumba. 16 Eki YAWE onkelak'emi, La année emoko, ngole année ea bosali, jilangi ja Kedala liuma lifosilela; 17 ko ncika ea boanji wa bausi ba bakula, baende ba mpamba ba bana ba Kedala, bifoyalema nk'esombo; eki YAWE Nzakomba ea Yisalaele otefelaka ngoko.

22 1 Joi j'olito nd'ewela ea bofoku w'enelo.

Ol'ele we aeyoko, wae osil'ounda nda nsamba ya tolonge, na? 2 We okama la bitongo, bonanga w'etongo, bonanga w'ekemo; banto'ake baomami ntabaomamaki l'ifaka y'etumba, ko ntabawaki nd'etumba. 3 Bakulaka bake bauma balotaki bolongo, batungamaki la bausi ba bakula; iy'auma batanemaki ele we batungamaki bolongo, balotak'esi. 4 Nd'ewel'eko nkelaki, Lontengwele, njifolela lilelo mongo ja mpisali; talokelake wae londombwel'emi lokeseli, nd'ewela ea lofito ja bona ow'omoto ow'anto'akami. 5 Ncina wae ene ele mbile ea elo, ea mmatela, l'ea wungusano lim'ele Nkolo, YAWE ea beloi, nd'ofoku w'enelo: mbaola ea mbalaka, la njuusa ea loela nda ngongo ya ntale. 6 Ko ba-Elama batombaka ntoto y'akula, la bitombelo bi'etumba l'anto ba chevaux; ko ba-Kili baokukola ngua. 7 Ko joi line joliela, wete befoku beke bendekol'olotsi beokama la bitombelo

bi'etumba, ko banto ba chevaux baolomb'etumba wij'a wisu. 8 Koko aolimol'ekukelo ea Yuda, ko nda mbil'eko olendaki bifeko bi'etumba nd'ilombe y'okonda. 9 Ko lenaki beoza bi'onanga wa Dawidi wete beki beuke: ko lotakanyaki basi b'ecima e'ase. 10 Loandaki boanji wa tolonge ta Yelusalema, ko lumbaki tolonge tomo wae lokemya llobalaka. 11 Locimak'ecima ea mpafonga e'asi ndatsa mbalaka ik'ife, wete basi b'ecima eki'okala: lolo inyo ntalolenda k'ende okelaki ngoko, ko ntalokanek'ende oondak'eko kala-kala. 12 Ko nda mbil'eko Nkolo, YAWE ea beloi, etak'inyo nda lilelo ja mpisali, ko nda lilelo ko la limenga, ko la ndalota ea benyukwa: 13 ko bala, ekemo l'osalangano, la mbaoma ea ngombo l'ea mpate, la ndala ea nyama, la mmamela ea vina; kel'iso tole, ko tomele, ncina wae towe lobi. 14 Ko YAWE ea beloi eneyaki Bomongo nd'atoi'akami, Nkolo, YAWE ea beloi, akela, Nsosolo bobo'one bofaofetswa lim'el'inyo, elaka nko lowa.

15 Nkolo, YAWE ea beloi, akela ngone, Nco, kend'ele bofongi'one owa toma, wae Sebena ole chef e'ilombe, ko kela, 16 Okela we endo na? oata we endo na? wete w'acimela we mongo ilombe ya nkakunda ea bawei endoko, ng'onto acimel'omongo ilombe ya nkakunda ea bawei nd'aliko, ko ase-ngel'ende mongo boyalo nd'ekenje! 17 Bala, YAWE ifokusa la bolo, ngole jende ja mpamba; onde, ende ifokoomba ngwe. 18 Nsosolo, ende ifokolelengola, ko akuse nd'ese e'enene, ngole botofe wa molongo-molongo; wifowa eko, ko bitombelo bi'etumba bia jilangi like bifoyal'eko, we, nsoi e'ilombe ya nkolo eke. 19 Ko njifokitanya lima mpifo eke, ko ifokobela nd'ase lim'emaelo eke. 20 Ko joi line lifela, wete njifeta bosali'okami Eliyakima bona owa Elekiya: 21 ko njifolots'ende bonkoto'oke, ko njifokemy'ende l'ilemba ikawe, ko njifolekya mpifo eke ea gouverneur nda likata likande; ende ifoyalema ise ea basi Yelusalema l'ea ilongo ya Yuda. 22 Njifafya nsete e'ilongo ya Dawidi nda lisoko likae; ende ifokombola, ko nk'okomba; ifokomba, ko nk'okombola. 23 Njifoak'ende ngole losete

nd'itenela ya bolo; ende ifoyalema ngwende e'okulaka ea jilangi ele ilongo ya ise ekande. 24 Ko bifokakya jilangi j'ilongo ya ise ekae el'ende, la bana l'amuka, wengi ijwa e'isisi la bijwa bia bikala, la bijwa biuma bia belange. 25 YAWE ea beloi akela ngone, Nda mbil'eko losete loakemaki nd'itenela ya bolo ifoakwa, ko ifum-bama, ifokwa nd'ase, ko bolito bokokaki eko wifotanya: eki YAWE osangaka joi liko.

23 1 Joi j'olito nd'ewela ea Tula.

Inyo basua ba Talusisa, lula nkimo, nd'ewela wae eko eomelengana, nk'ilombe, nk'otswelo eko: joi liko jolenya el'iyo o lim'ese ea Ba-Kiti. 2 Inyo basi ekole ene, loyalema wai; we oki batekyi ba Sidona, bafendaka lieke j'okwa, onyengezaka linyenga. 3 Nd'asi b'anene biofo bia Siola, l'eatelo lima lieke j'okwa baki wete nkito ekae; ko ende aki esombe ea ba-bise. 4 O Sidona, oka nsoi; eki lieke j'okwa otefelaka, wae bokako wa bolo wa lieke j'okwa, jokela, Ncilonola lono, ko nciota, nciongola basekota la toma ta ndala, ko nciongola banolu b'amato. 5 Akita bonkindo nda Ejipeto bifok'eefe kese-kese nd'ewela ea bonkindo wa Tula. 6 Lofenda nda Talusisa; inyo basi ekole, lula nkimo. 7 Bone bonanga'okinyo w'osalangano, ngengo eki boko kala-kala lim'embile bia kolo-kolo, ko bakakak'akae mongo baolotomba esi oyala nda lifaya nde? 8 Osangyaki joi line ele Tula na? bonanga bondafyaka bakuka ele bakulaka ba Rois, batekyi bakae bale bakulaka, basombi b'ookak'akae bale ba lokumo b'okili. 9 YAWE ea beloi asangyaki liko wete asotsa eloloko ea jilangi liuma, ko ieza litengo ele ba lokumo b'okili baurna. 10 O bona owa Talusisa ow'omoto, tuwan'ese eke ngole Nile; nk'ilemba ikosamanya lenkina nye. 11 Ende aosebomola likata likande nda lieke j'okwa, aofukya bakulaka: YAWE aosis'osise nd'ewela ea Kanana wae bafite bekako bia bolo bel'eko. 12 Ko akela, O bona owa Sidona ow'omoto otea jende, otukama, ofaosalangana lenkina: emala, fenda ele Ba-Kiti, ko ofaotana jomo eko. 13 Bala, ese ea Ba-Kasada; bant'ane bafa lenkina;

Ba-Asula bamatsaki jango liko nd'ewela ek'iy'ayala nd'etekeleke; batongaki biliko bia nongi y'etumba, baolumba bilolombe biko: ende aomelengany'eko. 14 Inyo basua ba Talusisa, lula nkimo; ele bokako'okinyo wa bolo bomelengana. 15 Ko joi lifela nda mbil'eko, wete Tula ifofelama années ntuku nsambo, eleng'ele bembile bia bokulaka owa Roi omoko: nd'afeka ba nsukela ea années ntuku nsambo, ifoyalema ele Tula ngole nsau endemba bomoto owa linsamba. 16 We bomoto owa linsamba ondofelama, kola bongele, eteta nd'onanga, kela nkombo e'olotsi, emba nsau iuke, wete bakofwa. 17 Koko joi line lifela nda nsukela ea années ntuku nsambo, wae YAWE aiza Tula, ko ifuta nd'ofuto'okae, ko ifokel'aoyi ba linsamba ende la bakulaka ba bise biuma bile nd'elongi ea bokili. 18 Baoka'akae l'ofuto'okande bifoyalema boeko ele YAWE; bafaofongama, ko bafaom-bama; ncina wete baoka'akande bifoyalema bakiyo bayala nda joso ja YAWE, wae bale toma tokoka l'iyo, ko balote bito bimongaka.

24 1 Bala, YAWE aolila bokili bo-

tolo. aomelengany'oko, ko aokalimol'oko, ko aofalanganya basi bokili. 2 Ifoyalema, wete eleng'ele banto, nk'eleng'eko la nkanga; ko eleng'ele bosali, nk'eleng'eko la nkolo ekae; ko eleng'ele bosali ow'omoto, nk'eleng'eko la nkolo ekae e'omoto; eleng'ele bosombi, nk'eleng'eko la botekyi; eleng'ele bosombyi owa nsombi, nk'eleng'eko la bosombi owa nsombi; eleng'ele ondamba nkito e'okembe, nk'eleng'eko l'onto okay'ende nkito e'okembe. 3 Bokili wifoyalema o botolo nye, ko la melenge-melenge fe; eki YAWE osangaka joi line. 4 Bamoci bayolele ko baonyeela, bokili boteka l'ingoi ko bonyeela, banto b'eloloko b'okili baoteka. 5 Koko bokili bofitana la linyamo nd'ase ba basi'oko: ek'iy'osesenganyaka bisekyyelo, baocikwanya bosise, ko baolembo-l'elembelo e'okolo ea seko. 6 Nd'ewel'eko wambo wa tu bosiza bokili, ko iy'ayala nd'okili baolumbama likambo: nd'ewel'eko basi bokili baotumbama, baende baciki isosombo. 7 Vina e'aeyoko eolela, bokoli wa

vina boteka l'ingoi, ko iy'ale l'otema w'osalangano bauma baolimela. 8 Esaza ea ngomo eosila, ko lofoso j'anto basalangana josukela, ko ekemo e'ongele eosila. 9 Bafaomela vina la nsau; basanga bifoyalema bololo el'iy'amel'ako. 10 Bonanga wa wungusano bounya; wengi ilombe iokombama, nyango bonto afotswa. 11 Lilelo lokana nd'elongo nd'ewela ea vina; bosalangano bouma bolinda yo, esaza ea ese eolimana. 12 Bolalengo bociki nd'onanga, ko ekuke eokundama l'emelengano. 13 Joi lifoyalema ngoko nd'etei e'okili nda ntoku e'anto, o ngole efukelo ea botamba w'olaya, ngole mbose ea vina, aki emukelo ea vina osile. 14 Bane bifosangya lofoso lokiyo, bifelemoza; iyo bifobezeza lima lieke j'okwa nd'ewela ea jilangi ja YAWE. 15 Nd'ewel'eko lomemya YAWE nda wiji wa est, wae lina ja YAWE Nzakomba ea Yisalaele nda bikole bia lieke j'okwa.

16 Toloka njemba lim'itenela ile nda nsukela mongo e'okili, wete jilangi ele owa liongi. Lolonde emi nkelaki, Boonju'okami, boonju'okami, elo el'emil ba bosulu baokel'aoyi b'osulu, onde, ba bosulu baokel'aoyi b'osulu mongo. 17 O bosi bokili, boangi, la lifoku, l'ilonga bal'ele we. 18 Ko joi line lifela wete os'olota lofoso ja boangi ifokwela lifoku, ko os'osafwa lim'etei ea lifoku ifotungama nd'ilonga: ele bikuke bile nd'aliko biokombwa, ko jango j'ase j'okili jofuka. 19 Bokili booza nye, bokili bolangwa o lango, bokili bofukyama bouke mongo. 20 Bokili wifotelengana eleng'el'onto olangwa, wifofukyama ndeteta ndeteta ngole botumba; ko bosesengano w'oko wifafem'ele boko l'olito, wifokwa, ko bofaemala lenkina.

21 Ko joi line lifela nda mbil'eko, wae YAWE asisoza etukuluku ea bako b'aliko bale nda lisangi, ko la bakulaka ba Rois nd'okili. 22 Bifatakanya, eleng'ele njanga baotakana nda lifoku, ko bifokombama nd'ilombe ya njanga, ko nd'afeka ba bembile beuke bifisozama. 23 Lim'ako nsonge ifungusana, ko jefa lifoka nsoi: YAWE ea belo ifoyala nda mpifo e'okulaka owa Roi nda ngongo ea Siona, la nda Yelusalema, la nda joso ja bingambe bikande o la jilangi.

25 1 O YAWE, we ole Nzakomba ekami; njifokofika, njifomemya lina like; eki w'okambak'elemo bia nkakamwa wete biango lima kala-kala, o nsosolo la nsosolo. 2 Eki w'oilak'onanga botoli, ko la bonanga wa lobalaka emelengano: l'elolombe e'afaya wae eyale nk'onanga; eko efaotongama lenkina. 3 Nd'ewel'eko banto ba mpamba bifokomemya, bonanga wa bise bia booma bifokoanga. 4 Ncin'eki we bokako wa bolo ele banto b'eola, bokako wa bolo el'ende ondelengana nd'elo ekande, isamelo nd'efeele, ncici lima wane, ayala bompompo wa ba-booma ngole efeele ekumba nd'etutu. 5 Wifokiteza lofoso j'afaya ngole wane nd'itenela ya kotu-kotu; ko nsau ea ba-booma ifokiteza ngole wane la ncici ea litute. 6 Nda ngongo ene YAWE ea belo ifolambel'ant'auma elambo ea toma t'auta, elambo ea vina nd'aambo, ea toma t'auta tokama la lofongo, ea vina nd'aambo elangwa lango. 7 Ko nda ngongo ene ea ntale ende ifofita banza b'ekukelo ekukaka bant'auma, ko l'eto ea ekukelo ekuka ba-bise bauma. 8 Ende asoil'omel'iwa seko; ko YAWE Nzakomba ifoluola mpisali lima bilongi biuma; ko ifimola lotango ja banto'akande lim'okili bouma: eki YAWE osangaka liko.

9 Ko bifokela nda mbil'eko, Bala, One wae Nzakomba ekiso; iso tolofala, ko ende ifotoikya: One wete YAWE; tolofala, tifok'ekemo ko tifosalangana nda loiko lokande. 10 La ncina wae likata ja YAWE lifosilama nda ngongo ene ea ntale, ko Moaba ifomatelama nd'itenela ikae, eleng'ele bisobe biengi biomatelama nd'asi ba jembo ja bailo. 11 Ende ifosembola bakata'akae nd'etei ekiyo, eleng'el'ende ondokel'asi asembol'akata'akande wae okel'asi: ko ifokiteza eloloko ekae nd'ase, ko la jongo j'akata'akae ngoko. 12 Aokiteza lobalaka ja bokako'oke wa lisangi wa mbalaka ikawe, aolambya loko nd'ase, aolumba loko nd'amoci, wete nda wucu.

26 1 Nda mbil'eko njemba ene ifembama nd'ese ea Yuda: Iso tole la bonanga wa bolo, Nzakomba ifila loiko bitutu la mbalaka. 2 Lokombola bikuke, wae ba-ese ba liongi bafongaka nsosolo botsw'eko. 3 Wi-

folofonga nda kuci ea kolongo, wae ende ondila lokai ja mbakakala ele we: endilak'ende botema ele we. 4 Lil'otema ele Yawe seko: la ncina ele Nkolo Yawe wae Ekenje ea bikeke la bikeke. 5 Nd'ewela wae ende aoki-
tez'iy'ayala nd'aliko, bonanga wa lisangi; aolamby'oko nd'ase, o nd'amoci; ifil'oko nda wucu. 6 Likaka lifomatel'oko nd'ase; wete bakaka ba beola, ko la batamba ba bandelengana. 7 Mboka ea ondelama ele ci: we oleki momo oyolake ondelama mboka. 8 Onde, Yawe tokofalaki nda mboka ea bitenelo bike bi'akambo: mposa e'olimo'okiso ele nda lina like ko la jofwa likawe. 9 Nkokaki mposa l'o-tso l'olimo'okami; onde, njifokasa l'olimo bole nd'etei ekami o la loncinji: nd'ewela wae andiela bitenelo bike bi'akambo nd'okili, basi bokili bekela liongi. 10 Ambene batumya bont'obe boy, ende afaekela liongi; ifokel'obe nd'ese ea liongi, ko afaolenda jilangi ja Yawe.

11 Yawe, likata like lisangi, lolo bafene: lolonde bifena mposa endokela we banto'akawe, ko bifoka nsoi: onde, tsa tifosiza baini'ake. 12 Yawe, wifotosisela kuci: eki w'otokambelaka belemo bekiso beuma. 13 O Yawe Nzakomba ekiso, afa we kika, lolo bankolo bamo baataki mpifo el'iso: lolonde la we kika tifoanda lina likawe. 14 Iyo baowa, bafaika; baoteny, bafut'oetswa: nd'ewel'eko oiza-k'iy, ko w'afitaki, ko ooma jofwa likiyo liuma. 15 We ofuza ba-ese, O Yawe, ofuza ba-ese; omemyam'imemya: otangola belelo bi'ese beuma.

16 Yawe, bakolendezaki nd'elo, aki nsisoza eke el'iy, baokoonda o mbaonnda mongo. 17 O Yawe, iso toki nda joso like eleng'ele bomoto la jemi, atutam'ende nd'ekeke ea eotelo, ok'eefe ko ula nkimo la biefe bia lono lolonol'ende. 18 Iso toki la jemi, toki l'eefe ea lono, toki nga toota bompompo; iso ntatoota nd'okili nye: ko basi bokili ntabakweki. 19 Bawe-i'ake bifoika; tolaka tokami ta bawei tifoetswa. Iny'ayala nda wucu, loetswa, lemba; ele eongi eke ngole eongi ea njunda, ko bokili wifoza bawei.

20 Banto'akami, loyaka, lotswa nda ntena ike, ko komba bikuke bike:

isam'ililingi, elaka nko nkele eolekana. 21 Bala, Yawe aolola lim'itenela ika-nde wae asisoza basi bokili nd'ewela ea bob'e'okiyo: koko bokili wifisola balongo'akande, ko afaokuka lenkina biembe bikae.

27 1 Nda mbil'eko Yawe ifosisoza nkoli, njwa eko ea loangu, l'ifaka ikande y'etumba y'inene ya mpamba y'elo, wete nkoli, njwa eko ea bakumb'akumba: ko ifooma dragon ole nda lieke j'okwa.

2 Nda mbil'eko lembela lisala liko ja bekoli bia vina. 3 Emi Yawe njofonge liko; njifosanzela liko basi wengi moment: njifofonga liko l'otso la mbile, nyango bafofite liko. 4 Ngangala ef'el'emi; nga bianga la baeke bauna l'emi nd'etumba oyei! siki nkendaka ele bako, ko ntumb'ako la tsa, nko bak'auma. 5 Afa ngoko, kel'ende akatemele mpamba ekami wete atene nyongo l'emi; onde, ke-l'ende antenela nyongo. 6 Nda bembile bes'oya Yakoba ifoaka biili: Yisalaele ifocwa ndobya la belunga: ko bifofuza bamuka nd'elongi e'okili o to.

7 La, akundak'ende ngoki'nd'oku-ndak'iy'akundak'ende? la, aoomama eleng'ele eomelo ekiy'aomamaki l'ende? 8 Acinza we ende fele, ouna l'ende; ende aoloimola l'ompompo'okae wa bokumbusano nda mbile ea bompompo wa est. 9 Nd'ewel'eko bobae wa Yakoba wifofetswa la liko, ko line liuma lielaki la ncina ea njimola ea baoyi'obe'akande; andil'ende bikenje bia nkinda ea mbeka biuma ngole bikenje bi'eengo biooza beoz'eoza, wete Basela la bifoia bia jefa bafaetswa lenkina nye. 10 Ele bonanga wa mbalaka bolalengo, bo-yalo bocikama, bosundwama, ngole etekeleke: bona owa ngombo ifola toma eko, ifetama nk'eko, ko ifosiza bitafi bil'eko. 11 Anyeela bitafi, biko bifoteny: bamato bifoy'otumba biko la tsa: ele bako wae banto basamba jekela: nd'ewel'eko ende ondaemaki afaok'isei, ondaondaki afaotumy'iy o boy.

12 Joi line lifela nda mbil'eko, Yawe ifotitola bamuka'akande lima Ntando ba-ba-ba kita nd'okeli wa Ejipeto, O inyo bana ba Yisalaele, inyo lifotakanyema omok'omoko.

13 Koko joi line lifiela nda mbil'eko wae bolola w'onene wifulamā; ko iy'akocik'isisi wae bawe nd'ese ea Asula ko l'y'aozamaki nd'ese ea Ejipeto bifoja, ko bifomemya YAWWE nda ngongo ea ntale e'oeko nda Yelusalema.

28 1 Elo ele likuka j'okulaka j'eloloko, l'ele Ba-Efulaima balangwa, l'ele jilangi ja lituka likae lisongi la lobyā londengemwa, lile nd'otsa wa bofoku w'auta bokiyo bandumbama la vina! 2 Bala, YAWWE aata owa mpamba l'owa bolo: end'ifumba nd'ase la likata o nd'amoci, ngole efeelee ea mboko, efeelee ea bofici, ngole yunga ya basi ba bolo batuma o mpukumwa. 3 Likuka j'okulaka j'eloloko ja Ba-Efulaima balangwa lifomatelama nd'ase b'akaka: 4 ko jilangi ja lituka likae lisongi la lobyā londengemwa lile nd'otsa wa bofoku w'auta, lifoyalema ngole liteli lindeli nda joso ja boje: aki'nd'olendaka aolena liko, nk'ayala liko nda likata likae, aomela liko liuma. 5 Nda mbil'eko YAWWE ea beloi ifoyalema likuka j'okulaka ja jilangi, ko la likuka ja lituka ele ncika ea banto'akae; 6 ko la bolimo w'etenelo e'akambo el'ende okit'ase nd'etenelo e'akambo, ko la mpamba el'iy'anduteya etumba nda wiso. 7 Koko bane baolunga nd'ewela ea vina, ko baolengoza nd'ewela ea basanga; nkanga la boteli baolunga nd'ewela ea basanga, iyo baomelama la vina, baolengoza nd'ewela ea basanga; batelengana nd'elenelo, buf'alembo nd'etenelo e'akambo. 8 Ele mesa iuma iokama to la njweke la linyamo, o ngoko nk'itenela ile soto. 9 O end'olaka njea na? o end'ekeza nsango na? l'y'akizama baele, la basumama lim'aele? 10 Lile wete lilako la lilako, lilako la lilako; bolongo l'olongo, bolongo l'olongo; ane isisi, ko mpiko isisi. 11 O nye; lolonde ifotefela la bant'ane la mbebu ifosongi, la lolum lonkina, 12 la banto baki'nd'osangelaka, Line wae jomo liko, lomy'ende ondok'ompele jomo; ko ene wete neicimya; lolo iyo ntabalanga jokoza. 13 Nd'ewel'eko joi ja YAWWE lifoyalem'el'iyi lilako la lilako, lilako la lilako; bolongo l'olongo, bolongo l'olongo; ane isisi,

mpiko isisi; wete bacwe, bakwe baka-likali, baoza, batungame nd'ilonga, ko bakandeme.

14 Nd'ewel'eko lokoza joi ja YAWWE, inyo banto ba lofeno, bayalema bakulaka ele bant'ane nda Yelusalema. 15 Nd'ewel'ek'iny'okelaka, Tolemb'elembelo e'okolo l'iwa, toamana iso la ngena; atuwana elo ea nsisoza ekaka nkakaka, efaokit'el'iso: ek'is'ilaka tompulu isamelo ekiso, ko tolisama nd'ase ba ndalimba: 16 nd'ewel'eko YAWWE Nzakomba akela ngone, Bala, njambya nda Siona ekenje eyale jango j'ase, ekenje eomekama, ekenje e'olotsi ea likono ea jango j'ase ja bolo: ko ende ondimeza afaokaola nkaola. 17 Ko njifil'etenelo e'akambo bokulu, ko la liongi jeza ja njemala ci: ko mboko ifotomba isamelo ea tompulu, ko basi bifolukol'itenela y'isamelo. 18 Ko elembelo e'okolo ek'iny'olembaka l'iwa ifolembwa; ko bombale ndats'inyo la ngena bofaonga: ko atuwan'eto ea nsisoza ekaka nkakaka, mpang'inyo lomatelama l'eko nd'ase. 19 Wengi botuwana botuwan'eko, ifotomb'inyo; ifotuwana benkesa l'enkesa, la mbile l'otso: ko jekela ja nsango eko ifoyalema nko booma kika. 20 Ncina wae ntange eokucwa wete bonto afosembw'eko; ko bonene w'ekukelo bokucwa wete afaomb'ende mongo l'eko. 21 YAWWE ifemala ngoki'nde nda ngongo ea Pelasima, ifolemwa ngoki'nde nd'ofoku wa Ngibona: wete akamb'olemo'okande, bolemo'okande bofosongi, ko ieza boketo'okae, boketo'okae bofosongi. 22 Aeyoko nd'ewel'eko taloyalemake ba lofeno, nyango bikata bikinyo bifokemyame: eki'm'okaka lim'ele Nkolo YAWWE ea beloi, joi lisangyema, la nsukela nd'okili bouma.

23 Lumb'atoi, loke lolaka lokami, lokoza, ko loke lofoso lokami. 24 Kamba bofusoli ow'amoci afusolaka wae one njooa? kamba acimolaka ko aolaka bamoci ba loko lokande? 25 Aki'nd'otandaka elongi ea loko tandala, afosanzela nielle, ko la cumin ncalanganya, ko afile blé nd'elongo, ko la orge nd'itenela isonai, ko la epautre nd'olelo w'eko? 26 Ele Nzakomba ekande ayolak'ende o ci, ko ayeky'ende. 27 Ele nielle ntanokwaka l'efeko ea nnokola ea biofo ea

mpia, ko lisanga j'etombelo lifokilimwa nda cumin; lolonde nielle enokwaka la nkakunda l'onkando, ko la cumin la bolenga ngoko. 28 Biofo bia mampa biminywaka; afaokunda beko bekunda l'ekunda: ambene lisanga j'etombelo ekae la chevaux ikae bafanzolaka beko, ende afominyola beko. 29 Koko line joya lim'ele YAWWE ea beloi, ole la bokamwa nda wango, la bolotsi wa ndekola nda wanya.

29 1 O Aliele, Aliele, bonanga boki Dawidi outhaka lilako! lokokya année nda année emo: kela bilambo bielle: 2 mpanga nsisoza Aliele, ko lilelo la nkimo bifokana: ko ende ifoyalem'el'emi ngole Aliele. 3 Ko njifokotakanela kio samanyu, ko njifokuola we nkua l'okako wa bolo, ko njifokosangeza belemo bia nkua. 4 Wifokitezama nd'ase, ko wifotefela lim'amoci, ko lofoso loke lifoyalema nd'ase lima wucu, nga lolaka j'onto ole la bokali lim'amoci, ko lolaka loke lifokana ng'impwempwe lima wucu. 5 Lolo etukuluku ea baini'ake ifoyalema ngole wucu wa wula, ko etukuluku ea ba-booma ifoyalema ngole mpumbu ya bisobe ifekwama, onde, ifokelama ngoko locwela sasimo. 6 YAWWE ea beloi ifeza likungola el'ende, ko l'efukelo e'okili, la lolingo lonene, la ndengena ea tsa ta mpulumela. 7 Ko etukuluku ea ba-bise bauma euna la Aliele, wae iy'auma bauna l'ende l'okako'okande wa bolo, ko boeney'elo, bifoyalema ngole liloto, enelo e'otso. 8 Ko ifoyalema ngole bonto ondoka nzala ayolote, ko bala ala toma; lolo aoetswa, ko botema'okae bole nk'otolo: nkina ngole bonto ondoka mposa e'asi ayolote, ko bala amel'asi; lolo aoetswa ko bala, aoyalema ng'akatswa, ko botema'okae woka mposa: etukuluku euma ea ba-bise bayoune la ngongo ea Siona bifoyalema o ngoko.

9 Lotema ko lokamwa; lok'esengo ko loyalema l'aiso bawei: baolangwa, lolo afa la vina; bayotelengane, lolo afa l'asanga. 10 Eki YAWWE outhaka bolimo w'ais'ilo bo el'inyo, ko aolif'aiso'akinyo, wae bateli; ko aokuk'etsa'ekinyo, wete baeni. 11 Ko enelo euma eoyalem'el'inyo ngole baoyi b'onkanda boakema la lotaza j'olaka, boleky'anto ele bonto ondea bonkanda,

bakela, Nkoonda, band'one: ko ende akela, Mpokuseya, nd'ewela wae boakema lotaza j'olaka; 12 ko bonkanda bolekyama el'ende ofea bonkanda, bakela, Nkoonda, band'one: ko ende akela, Mpokuseya, ef'emi oea bonkanda.

13 Koko YAWWE aokela, Bant'ane baontutamel'emi l'emwa'ekiyo, ko bampik'emi la mbebu ikiyo: lolo baonjimol'otema esi mongo, ko boang'okiyo bo iy'ombanga bofe bosise w'anto bok'iy'oekelaka la lilako. 14 Nd'ewel'eko bala, njifokamba lenkina bolemo wa nkakamwa nda ntoku ea bant'ane, wete bolemo wa bokamwa la nkamamala: ko wanya wa banto'akiyo ba wanya wifofitana, ko jekela ja banto'akiyo ba woso lifisama.

15 Elo el'iy'andasa njindo wae bise wango bokiyo lim'ele YAWWE, ko l'eketo'ekiyo nda wilima, ko bakela, Otena na? ko ote? na? 16 Inyo lokalimol'aoyi! la, wemi owa mpoke atangeme ngole iyomba, wete bolemo bondemama bokel'ende ondemak'oko, Ende ntanjema: nkina bolemo boondama bokel'ende oondak'oko, Ende afa la jekela, nde? 17 Ililingi ifocike nde wae Lebanona efaningwa lisala j'amuka, ko lisala j'amuka litangeme bokonda? 18 Ko nda mbil'eko njoko bifoka baoyi b'onkanda, ko baiso bawei bifena lima bonkuta ko lima wilima. 19 Ko bansimi bifofuza bosalanganokiyo ele YAWWE, ko beola bale nd'etei e'anto bifosalangana ele Ow'eoko owa Yisalaele. 20 Ele owa booma aosukezama, ko owa losengo aosila, ko iy'auma bayombya bobe baotenyalo: 21 bandila bonto bosi likambo nd'ewela ea joi limoko, ko baleel'ende ofela lofeli nda wiso ilonga, ko bake-ngola ondelama nd'ewela ea jumba o mpampa. 22 La ncin'eko YAWWE osikolaki Abalayama, akela ngone nd'ewela ea ilongo ya Yakoba, Aeyoko Yakoba afaoka nsoi, koko elongi ekae efaokela teo. 23 Lolo anden'ende banna'akande, bolemo w'akata'akami, nd'etei ekande, iyo bifouza lina likami nd'oeko; onde, bifouza Ow'oeko owa Yakoba o ngoko, ko bifoka Nzakomba ea Yisalaele booma. 24 Koko iy'ayounge nd'olimo bifea jekela, ko iy'amemesana bifekela lilako.

30 I Yawe akela, Elo ele bana b'otendo bandanga wango, lololo afa lim'el'emi; bakuk'ekukelo, lolonde afa la Bolimo'okami, wete bakokya joi j'obe ele joi limo j'obe: 2 bacwa wae bakitele nda Ejipeto, ko ntabuola bomwa'okami; wete bakemy'iyi mongo nd'ekemo ea Falo, ko bil'otema nda ncici ea Ejipeto! 3 Nd'ewel'eko ekemo ea Falo ifoyalema nsoi ekinyo, ko ncici ea Ejipeto endil'inyo botema ifoyalema wungusano'okinyo. 4 Ele bakulaka'akande nda Seana, ko bikima bikae baoya nda Anesa. 5 Iy'au-ma bifoka nsoi nd'ewela ea banto bafaateleya nkito, bafa bakambyi, ko bafa la nkito, lolonde nsoi ko la lotango.

6 Joi j'olito nd'ewela ea nyama ya Sud.

Iyo baotomba liaci likiyo nd'asako ba mpunda y'anolu, ko la liaci likiyo nd'atuku ba ngamela, o ntuwana ese e'elo la e'eefe, endola nkosi e'omoto l'ea jende, la lonkonga, la njwa ea tsa efekwaka, baotomba liko ele banto bafaatel'iyi nkito. 7 Ele Ejipeto bayakambya o mpampa, nko ncina: nd'ewel'eko njoloiha lina Laba, okitak'ase wai. 8 Ayeko kenda yokote liko nd'ikenga nda joso likiyo, ko kota liko nd'enkanda, wae liyale nd'ekeke es'oya seko. 9 Ele bako banto b'otendo, bana bayolimbe, bana batalangaka jokoza lilako ja Yawe: 10 bakela baeni, Talenake; bakela bateli, Talototeelake letelo ja baoyi ba ci, lotosangele baoyi b'ongengo, letel'aoyi b'ofombo: 11 lekwana, leta lima mboka, limola Ow'oeko owa Yisalaale lima joso likiso seko. 12 Nd'ewel'eko Ow'oeko owa Yisalaale akela ngene, La ncina efenol'inyo joi line, ko lil'otema nda lotuko la wikitano, ko losiz'otema nd'aoyi'ako: 13 Nd'ewel'eko bob'one wifoyalem'e-l'inyo ngole boeza bosingekwa, bengondoana nda lobalaka-j'ekenje ja lisangi, eozelo e'oko eolika nkako, sasimo. 14 Ende ifool'oko eleng'ele mpoke ea wemi owa mpoke oza, o mbaola bikelenge, afaikya nye, wete nd'etei ea bikelenge biko nko l'emoko etaneme oambola tsa lim'iyoto, l'otokol'asi lim'ongonda. 15 Ele Yawe Nzakomba, Ow'oeko owa Yisalaale, akela ngone, Nd'utelo la nda jomo, inyo

lifoikyama: mpamba ekinyo ifoyala nda kuci la nd'ikelo e'otema: ko inyo ntalolanga. 16 Lolo inyo lokelaki, O nye; iso tifolota nda chevaux: nd'ewel'eko lifolota: ko, Iso tifafema nd'iko ya loangu; nd'ewel'eko iy'a-s'okim'inyo bifokim'inyo la loangu. 17 Banto nkoto bifolota la lofeli j'ont'omoko; inyo lifolota la lofeli j'ant'atano: elaka nko locikama ngole litaka nda nsonge ea ngongo ea ntale, ngole ndele ea lotaza esumi nda ngongo. 18 La ncin'eko Yawe ifofala wae aya inyo boyi, ko nd'ewel'eko ende ifokumyama lokumo wete okel'inyo isei: ele Yawe Nzakomba ea etenelo e'akambe: iy'au-ma bandofal'ende baosakema l'okake wa swa.

19 O inyo banto bayala nda Siona nda Yehusalema, lofaolela lenkina: nsosole andok'ende lofoso ja lilelo like, ifokoya boyi mongo; andok'ende loko, ifokoutola mbute. 20 Ambene Yawe akay'inyo mampa ya wela la basi b'elo, balaki'ake bafaisama lenkina, lolo baiso'ake bifena balaki'akawe: 21 ko batol'ake bifoka joi nd'afeka'ake, likela, Ene wae mboka, lotalema nd'eko: alet'inyo nda wiji wa likata j'elome l'alet'inye nda wiji wa likata j'eso. 22 Ko inyo lifofita ekukelo ea bifoya bikinyo bia nsasenga ea argent, ko l'ekombe wa bifoya bikinyo bia nduteza wa wole; wifus'ako ngele yomba ya linyamo; wifokel'eko, Iman'endo. 23 Ko ende ifokokaya mbula ea biofo beke, wae wone beko nd'amoci; ko la mampa lim'ofula w'amoci'akawe, ko ifoyalema bofula la linyenga: nda mbil'eko nyama ike ya mbongola ifola toma nd'asala ba bisobe b'anene. 24 Ngombo o ngoko, la mpunda y'anolu ifusolak'amoci bifola toma ta jete totetolamaki la longo l'ifefe. 25 Ko nda mbile ea eomelo e'enene ekwa tolonge ta biliko, ntando la bekeli b'asi bifoyalema nda wengi ngongo ea ntale la wengi ngongo ea lisangi. 26 Ko ngenge-ngenge ea nsonge ifoyalema ngole ngesi-ngesi ea jefa, ko ngesi-ngesi ea jefa ifolekola belekola nsambo, ngole ngesi-ngesi ea bembile nsambo, nda mbile endemba Yawe mpota ea banto'akande, ko aikya lififa ja mpota ekiyo.

27 Bala, lina ja Yawe joya lim'esi,

liyofete la nkele ekande, nda bolinga w'etete bondulela; mbebu ikae iokama la bolemo, ko lolemu lokande lole ngole tsa tofulumela: 28 ko loe lokande lole ngole ntando etuma, ekita nda nkingo, wete akonge ba-bise l'ekongelo ea bayanga: ko ekata e'omwa eungyak'anto ifoyala nd'eanga bi'anto. 29 Lifoata nsau l'otso afo-ngam'elambo e'oeko; ko l'osalangano w'otema, ngole bonto oyokende la lofonge wae akite nda ngongo ea ntale ea YAWE, ele Ekenje ea Yisalaele. 30 Ko YAWE ifokanya lolaka lokande ja jilangi, ko ifeneya ekiteelo ea lo lokande, la bolemo wa nkele ekande, ko la ndengena ea tsa tofulumela, la bokumbusano, l'efeele, la mboko. 31 Bo-Asula ifooza la lofoso ja YAWE, end'ifolokunda l'oambo'okande. 32 Ko wengi boambo wa bonkando bosisama boe YAWE oafez'ende, wifoyala la bewoko, la bengele: ko ifouna l'iyi nda bitumba bia mpafukya. 33 Tofete eolezama lima kala-kala; onde, eolezam'ele bokulaka owa Roi: aoke-l'eko njindo l'onene; botoli'oko bole wae tsa la nkoi iuke: loe ja YAWE loambol'eko ngole ntando ea soufre.

31 1 Elo el'iy'akitela nda Ejipeto wete baate bakambyi, ko basiza botema nda chevaux: ko bil'otema nda bitombelo bi'etumba, ele biko biuke, l'el'anto ba chevaux, ele bako ba mpamba mongo; lolonde bafolende Ow'oeko owa Yisalaele, koko bafase YAWE! 2 Lolo ende ale la wanya ngoko, ko ifoyela bobé, ko afaoyengo-l'aoyi'akande: lolo ende ifemala osuka ilongo ya bakeli b'obe, ko osuk'isuki nyango ekambyelo ea banto bakel'obe. 3 Ba-Ejipeto bale banto, bafa Nza-komba; ko chevaux ikiyo ile nyama, ifa bolimo; ko asembola YAWE likata likande, ende okambyaka ifuf'alembó, ko ende okambyemaki ifokwa, ko iy'auma bifokucwa bolongo. 4 Ele YAWE aonkel'emi ngone, Eleng'ele nkosi la nkosi y'onolu ofangwa nd'ewela ea nyama eki'nd'outaka, ambene beta etukuluku ea baesanyi ba mpate osuk'ende, afaakwa lintanta, ko afaomosana nd'ewela ea lofoso lokiyo: nk'eleng'eko YAWE ea beloi ifokitela ouna nda ngongo ea Siona, o nda ngongo eko. 5 YAWE ea beloi ifo-

batela Yelusalema ngole mpulu iyo-fekwa, ifobatela, ko ifoikya eko, ifofenda mpafenda, ko ifofong'eko. 6 O inyo bana ba Yisalaele, lut'el'ende ok'iny'otendolaka l'otendo mongo. 7 Nda mbil'eko iyo bifusa, wengi'onto baidola'akae ba argent ko la baidola'akande ba wolo baki bakata'akinyo mongo oatulelaka nd'ewela ea bobé. 8 Lim'ako Bo-Asula ifokwa l'ifaka y'etumba ifa y'onto; ko ifaka y'etumba ifa y'anto ifolofita: ko ende ifolota ifaka y'etumba boloci, ko basekota'a-kande bifelengwa elengo. 9 Ko YAWE ole la tsa tokande nda Siona la limongu likae ja tsa nda Yelusalema, akela, Ekenje ekande ifimana la ncina ea booma, ko bakulaka'akae bifokwa lintanta nd'ewela ea ndele ea lotaza

32 1 Bala, bokulaka owa Roi ifo-kela liongi nda mpifo ekae ea likulaka, ko bakulaka bifokela baoyi ba mpifo nd'etenelo e'akambo. 2 Ko bonto ifoyalema isamelo lim'ompompo, l'ekukelo lim'efeele; ngole ntando y'asi nda wiji wa kotu-kotu, ngole ncici ea ekenje e'enene nd'okili w'ompele. 3 Ko baiso'akiyo bandena bafaotamba, ko batoi'akiyo bandoka bifokoza. 4 Koko botema wa nkanga nkambo ifekela njea, ko lolemu ja ba-likokoma lifelama wae lotefe le'tefeelo ea ci. 5 Bonto ow'olole afaokumyama lenkina lokumo, ko owa jongo afaotangema owa boya. 6 Ow'olole ifotefela baoyi b'olole, ko botema'okae wifokel'obe wae akele baoyi basamb'oeko, ko atefeale YAWE baoyi ba liunga, wete akele botema w'onto ondoka nzala boya le nk'otolo, ko asilez'ondoka mposa limeli. 7 Koko bifeko bia owa jongo bile bobé; nk'atefela ow'oola baoyi ba ci, ende ayange biango bi'obe wae afite ow'oola la baoyi ba ndalimba. 8 Lolonde bomong'oya ayange wango wa baoyi b'oya, ko ende ifomonga nd'aoyi b'oya.

9 Iny'amato bandoma jomo, ko lokoza lofoso lokami, lemala; inyo bana b'amato basamba lokai, lumb'atoti nd'aoyi'akami. 10 Iny'amato basamba lokai, lifen'elo nd'embile bendekola année emoko: nd'ewela wae emukelo ea vina ifofonya, ko etakanyelo e'amuka efaela. 11 Iny'amato

bandoma jomo, lolengaka; iny'asamba lokai, len'elo; lokanjola bito, loyalema l'otaka, lolem'bembembe'ekinyo l'en-yukwa. 12 Bifokundela ntolo nd'ewela ea basala b'olotsi, nd'ewela ea bokoli wa vina bofula bamuka. 13 Baeke la tofengolankoi bifomela nd'amoci ba banto'akami; onde, nda tolmbe t'ekemo touma ta bonanga w'osalangano: 14 nd'ewela wete elombe ifocikama; bonanga boful'anto wifosundwama; ngongo l'eliko ea baesanyi bifoylema mbeto seko, esengo ea mpunda ya wale, ko la bisobe bia betonga bia mpate: 15 elaka nko bolimo aolutezama el'iso lim'aliko, ko etekeleke eoyalema lisala liful'amuka, ko lisala liful'amuka jantangema bokonda. 16 Lim'ako etenelo e'akambo ifoyala nd'etekeleke, ko liongi lifoyala nda lisala liful'amuka. 17 Ko bosala wa liongi wifoylema kuci: ko wai l'ikelo e'otema bifela lima liongi seko. 18 Koko banto'akami bifoylema nd'oyalo wa kuci, la nd'eyalo bi'ekemo, la nda totenela ta jomo ta ko. 19 Lolo mbula ea mboko ifojwa nd'ekwelo e'okonda: ko bonanga wifumbama nd'ase fe. 20 Iny'andona biofo ntutama l'asi bauma, ko losokoz'akaka ba ngombo la mpunda eko, lokem'ekemo.

33 1 Elo ele we omelenganyaka, ko we mongo ntomelengana: ko okel'osulu, ko iyo ntabakokeela we bosulu! Andambya we mmelenganya, wifomelengana: ko asiza we lokel'osulu, bifokokeela we bosulu. 2 O Yawe, otok'oya oyei! tokofalaki we; yalema lo lokiyo cu nkesa, ko la loiko lokiso nd'ekeke e'elo. 3 La lofofo j'etongo, banto baolota; andemala we; ba-bise baofalangana. 4 Ko bofunjo boke wifotakanyema elenge ekoka tonkimo ekoka: bifofumbw'eko elenge efumbwa basalankata. 5 Yawe aokumyama lokumo, eyal'ende nd'aliko; aokamya Siona l'etenelo e'akambo la liongi. 6 Ekemyelo ifoyala nda bikeke bike, bouke wa loiko, la wanya, la njea: boangi wa Yawe bole wae liaci likae liombi.

7 Bala, bakiyo ba likenya bula nkimo nd'anza: bikima bia kuci balala lilelo mongo. 8 Mboka y'ongonge iomelengana, bokenji olekaka nda

mboka aosila: aolembol'elembelo e'okolo eko, aotengwela benanga, afo-kanel'onto. 9 Bamoci bayolele ko baonyeela, Lebanona oka nsoi, ko aonyeela: Salona ale ngol'etekeleke; Basana la Kalumela baotitola nkasa ikiyo. 10 Yawe akela, Emi mbetswa aeyoko; emi ndasangol'emi mongo aeyoko; nsangyem'aeyoko. 11 Inyo lifofoswa jemi ja mpumbu, lifoota bailo: loe lokinyo lole nga tsa tos'osiz'inyo. 12 Ko banto bifoylema ngole betoko bia tsa ntatumba: ngole baeke batenya baotumbama nda tsa.

13 Iny'ale nd'esi, lokoza joi liki'm'okelaka; ko iny'atutsi, limeza mpamba ekami. 14 Bant'obe bale nda Siona bok'ooma, lolengi lokamamaz'iy'afa l'elenge ea Nzakomba. Ol'el'iso os'oyalema la tsa ta mpulumela na? Ol'el'iso os'oyalema la ntatumba seko na? 15 A! ende oyokende la liongi, ko atefela baoyi ba momo, oyotengwela nkito ea ntuko, oyotitola bakata'akae nyang'afokite nyongo, oyolinz'atoi'akande nyang'afokoza bakambo b'alongo, oyolif'ai-so'akande nyang'afoteemeza bobé; 16 ende ifoyala nd'aliko: ifoat'itenela ikae ya lisangi nd'okako wa bolo wa bikenje: mampa ikae ifokaem'el'ende, ko ifoat'asi o nsosolo. 17 Baiso'ake bifena bokulaka'oko owa Roi nda lituka likande: bifolend'ese el'esi mongo. 18 Botema'oke wifokanela booma'oko: ende oandaki boanji ale nko? ende ondezaki mpoji nda jeza ja kilos ale nko? ende oandaki tolmbe ta biliko ale nko? 19 Ofaena bant'ako ba wale, banto batefela lolaka ja bolo lofa wea; la lofofo j'afaya lofa wekela. 20 Teemeza Siona, bonanga wa bitakano bia bilambo bisisama: baiso'ake bifena Yelusalema boyalo wa wai, ilombe ya bito itakitezamaka, ko bakonji b'iko batasumwaka nye, ko bekulu b'iko betatenyaka nye. 21 Lolonde Yawe ifoyal'eko l'iso nda jilangi, nd'itenela ya ntando y'inene la bekeli bi'asi; nk'eyatato ea nkai ekend'eko, ko nk'asua ja jilangi balek'eko. 22 Ele Yawe juge ekiso, Yawe bosekyi owa bisekyelo, ko Yawe bokulaka'okiso owa Roi: ende ifotoikya. 23 Bekulu beke beutungwa, ntabakusa lokemya licina ja likonji j'asua, ntabakusa

losembol'eto e'asua: lim'ako baumba b'ofunjo w'onene bokafwa: banto b'etengu baokola baumba'ako b'ofunjo. 24 Ko bosi eko afaokela, Emi ndoka nkangi: banto bayal'eko bifotungwa lim'obe'okiyo.

34 1 Inyo ba-bise, lotutama wae loke; ko inyo banto, lokoza: kela bokili woke ko l'emengo bi'oko: la benanga beuma ko la bak'auma bandiela iim'eko. 2 Ele Yawe aolemwa ba-bise bauma, ko aokela boloi bouma nkele ea ngangala: aolasiza fe, aolalekya nd'eomelo. 3 Ko bakiyo baomami bifozama, ko nsoli ea biembe bikiyo ifulela: koko ngongo ya ntale ifolangwa l'alongo'akiyo. 4 Ko boloi wa loola bouma wifolangwa, ko mbola ifoombama ngole lokasa j'onkanda joombama: ko boloi'okiyo bouma wifokwa ngole lokasa jokwa lim'okoli wa vina, ngole limuka ja liteli jokwa lim'oteli. 5 Eki ifaka ikami y'etumba omelaka nda loola o mbimbi nkakinda; bala, ifokwela Edome nd'etenelo e'akambo, ko la banto ba wambo'okami wa tu. 6 Ifaka ya Yawe y'etumba iokinda l'alongo, iotama l'auta, l'alongo ba bana ba mpate la ba nta, ko l'auta ba beloko bi'aaji bia mpate y'aende: eata Yawe mbeka nda Bosula, ko l'eomelo e'enene nd'ese ea Edome. 7 Koko ngombo ya wale bifokitela l'iko, la ngombo y'aende y'anolu ko la ngombo y'aende: ko ese ekiyo ifolangwa l'alongo, ko wucu bokiyo wifotama l'auta. 8 Nd'ewela wae eko ele mbile ea nsombola ea nkele ea Yawe, anné ea ndakola nda bikoli bia Siona. 9 Ko bekeli beko bifofaningwa bolaka, ko wucu wa boko wifofaningwa soufre, ko ese eko ifoyalema bolaka botumbama. 10 Bofaofoyama l'otso la mbile, bolinga'oko wifulela bikeke la bikeke; lim'eotswelo l'eotswelo ifoyala nd'emelengano; nk'onto otuwan'eko bikeke la bikeke. 11 Lolonde pelican la iko bifoata boyalo eko; ko esukulu la wanganga bifoyal'eko: ko ende ifosembola bokulu wa wungusano eko, ko jeza ja njemala ci j'otolo. 12 Bifeta beku-mbi'ekiyo nda likulaka, lolo nk'os'otanem'eko; ko bakulaka'akae bauma bifoyalem'o mpampa. 13 Ko baeke bifomela nda bilolombe bikande, ko

balembwankoi la tofengolankoi bifomela nd'ekako'ekiyo bia bolo: ifoyalema boyalo wa biunju, l'okako wa autruches. 14 Ko nyama ya wale y'etekeleke bifokumana la nyama ifangwaka, ko nta ea jende ifeta webi'okae, onde, nyama e'otso ifetama eko, ifotan'omelo eko. 15 Esukulu e'enene ifotonga jumbu likae eko, ko aot'ekele, ko atet'eko, ko atakany'aasa nd'ase ba lililingi likae: onde, bifufaele bifotakan'eko wengi bomoto la bome'okande. 16 Lasaka nd'onkanda wa Yawe, ko loande, nk'omo'okiyo oungana, nk'osamb'ome'okae: eki bomwa'okami bosisak'osise, ko bolimo'okande aolatakanya. 17 Aolausela bisike, likata likande jolakafel'iyo eko l'okulu: iyo bifoat'eko bikeke la bikeke, lim'eotswelo l'eotswelo emo bifoyale'eko.

35 1 Etekeleke l'itenela ya kotu-kotu bifok'ekemo: ko etekeleke ea bekongo ifosalangana, ko ifomela ndobya ngole rose. 2 Ifomela ndobya iuke, ko ifosalangana, o l'osalangano la njemba; jilangi la Lebanona lifokaem'el'eko, ekofo ea Kalumela la Salona: iyo bifena jilangi ja Yawe, ekofo ea Nzakomba ekiso.

3 Lokemy'akata ba tongoi, loatela baongo bateka mpamba. 4 Lasangel'iy'ale l'etema bi'ofolu, Lokema, taloangake: bala, Nzakomba ekinyo ifoya la nsombola ea nkele, ko la ndakola ea ndako ea Nzakomba; ende ifoy'oiiky'inyo. 5 Lim'ako baiso ba bawei'aiso bififwa, ko batoi ba bakinz'atoi bifokindwa. 6 Lim'ako bonto otenguma ifotamba ngole mbuli, ko loleum ja lokisi lifemba njemba: basi bifofemba nd'etekeleke, ko bekeli bifoleka nd'etekeleke ea bekongo. 7 Bamoci ba kotu-kotu bifoyalem'e-cima, ko bamoci bandoka mposa e'asi bifoyalema bitoko bi'asi: ko bisobe la bekombe l'esulu bifomela nd'oyalo wa biunju nd'itenela ya mbeto indetama wengi wunju. 8 Ko mboka e'ongonge ifolek'eko, ko la mboka, ko ifotangema Mboka ea boeko: owa linyamo afaofend'eko, lolonde ifoyalema nd'eloko ea bako: iy'alekaka nd'eko, ambene bale belole, bafaung'eko. 9 Nko nkosi eko, nko nyama e'ofici elek'eko; bafaotanem'eko: lolond'iy'asikwa bifotale-

m'eko: 10 koko basikwa la Yawe bifuta, bifoya la njeemba nda Siona: ko bosalangano wa seko wifoyala nd'etsa'ekiyo; bifoat'ekemo l'osalangano, ko lokeseli la ndimela bifolota.

36 1 Aki Izikiya années jom l'inei nda mpifo e'okulaka owa Roi, joi line joliela, wae Saneliba bokulaka owa Roi owa Asula aoy'okuola benanga bia Yuda bia mbalaka beuma, ko aokola beko. 2 Koko bokulaka owa Roi owa Asula aotoma Labasake lima Lakisa ele Izikiya bokulaka owa Roi nda Yelusalema la boloi wa soldats bauke mongo. Ko aolemala nd'olongo w'asi b'ecima e'aliko nda mboka e'ongonge ea lisala ja bolengyi ow'eto. 3 Lim'ako Eliyakima bona owa Elekiya, wesanyi ow'ilombe, aolola el'ende, ende la Sebensa bokoci ow'enkanda, la Yoa bona owa Asafa bokoci ow'esako. 4 Ko Labasake aolakela, Aeyoko losangela Izikiya, Bokulaka owa Roi ow'onene, bokulaka owa Roi owa Asula, akela ngone, Njimez'ene ea likenya endimeza we ele na? 5 W'ondokela (lolonde bale nko baoyi b'omwa kika), Wango bolangema ko mpamba e'etumba el'eko: ontepdo l'emi, wil'otema ele na? 6 Bala, wil'otema nd'onkando one wa bokombe bonyukwa, wete Ejipeto; nga bonto ekama nd'oko, wifotswa nda likata likae okota liko o tuwo: Falo bokulaka owa Roi owa Ejipeto ale nk'eleng'eko el'i'y'andil'otema el'ende. 7 Lolo nga lonkel'emi, Iso til'otema ele Yawe Nzakomba ekiso; biiji bia lisangi la nkinda ya mbeka iki Izikiya oimolaka if'ikande? Ko Izikiya ntakela Ba-Yuda la Ba-Yelusalema, Lomemy'imemya nda joso ja nkinda ene ea mbeka nde? 8 Nd'ewel'ene nkoonda, Lekya ndanga ele nkolo ekami bokulaka owa Roi owa Asula, ko emi njifokokaya chevaux nkot'ife, nkin'okuseya jafya banto nd'iko. 9 Oke-ngoleya elongi ea capitaine emoko, mpaka l'osali owa nkolo ekami ondekoll'isisi, ko wil'otema nda Ejipeto wae bakokaya bitombelo bi'etumba l'anto ba chevaux, ngamo? 10 La njoya aeyoko, nko Yawe, ouna ko ofit'ese ene? Yawe ankelaki, Kenda youne l'ese ene, ko fit'eko. 11 Lim'ako Eliyakima bona owa Elekiya,

la Sebensa, la Yoa bakela Labasake, Nkoonda, tefela l'iso basali'ake nda lofoso ja Sulia, el'iso tea loko; ko totefelake l'iso nda lofoso ja Ba-Yuda nd'atoi b'anto bale nda lobalaka ja bikenje. 12 Lolo Labasake aolakela, Kamba nkolo ekami antomaki ele nkolo eke l'ele we, otefela baoyi'ane? Ntantomaki ele baende bakit'ase nda lobalaka, wae bale nkwa ekiyo mongo, ko bamele basi'akiyo mongo, inyo l'iyo? 13 Lim'ako Labasake aolemala, ko aobeleza nda lofoso ja Ba-Yuda la lolaka ja lonene, aotefela, aokela, Lokoza joi ja bokulaka owa Roi ow'onene, bokulaka owa Roi owa Asula. 14 Bokulaka owa Roi akela ngone, Talolangake Izikiya afomb'inyo; el'ende afaikyey'inyo: 15 ko talolangake Izikiya oangel'inyo wete lil'otema ele Yawe, akela, Nsosolo Yawe ifotoikya; bonanga'one bofaolekyama nda likata ja bokulaka owa Roi owa Asula. 16 Talokozake Izikiya, ele bokulaka owa Roi owa Asula akela, Lontenel'emi nyongo, ko lola el'emi, kela wengi'onto ale bamuka ba bokoli wa vina bokae mongo, la ba boteli'okae mongo, ko wengi'onto amele basi b'etoko ekae mongo; 17 elaka nko njoy'otomb'inyo nd'ese esongi la ese ekinyo mongo, wete ese ea biofo la vina, ese ea mampa l'asala ba bekoli bia vina. 18 Lofonga loale nyango Izikiya afolakez'inyo, akela, Yawe ifotoikya. Nzakomba emo ea ba-bise eikyaki ese ekae lima likata ja bokulaka owa Roi owa Asula nde? 19 Nzakomba ya Amata la ya Alupada ile nko? Nzakomba ya Sefalawayima ile nko? la, baikyaki Samalia lima likata likami nde? 20 L'i'y'auma nzakomba ya ba-bise, emo eikyaki ese ekae lima likata likami na? ko Yawe aiky'olo Yelusalema lima likata likami? 21 Lolo iyo baoyala wai, ntabautola joi limoko; eki bokulaka owa Roi osiselak'iyo, akela, Taloutolake mbuto nye. 22 Lim'ako Eliyakima bona owa Elekiya wesanyi ow'ilombe, la Sebensa bokoci ow'enkanda, la Yoa bokoci ow'esako, baoy'ele Izikiya l'enkoto'ekiyo njaatsa, ko baolosalangela baoyi baki Labasake.

37 1 Koko joi joliela, aki Izikiya ookaka joi liko, ende aolat'e-nkoto'ekande, ko aolakuka l'enjukwa,

ko aolotswa nd'ilombe ya Yawe. 2 Ko aotoma Eliyakima wesanyi ow'ilombe la Sebena bokoci ow'enkanda, la bingambé bia nkanga, l'aonge'akiyo nikakuka l'enyukwa, ele Yesaya boteli, bona owa Amosa. 3 Iyo baolekela, Izikiya akela ngone, Mbil'ene ele mbile ea elo, l'ea lofeli, l'ea isaola: ele bana baokita nd'eotelo, ko mpamba ea mbaota ef'eko. 4 Nkina Yawe Nzakomba eke ifoka baoyi ba Labasake, oki nkolo ekae bokulaka owa Roi owa Asula otomaka wete atange Nzakomba eyoike, ko nkin'ifofela baoyi'ako baki Yawe Nzakomba eke ookaka lofeli: nd'ewel'eko uleza boondo'oke nd'eloko ea ncika e'anto baciki. 5 Basali ba Izikiya bokulaka ba Roi baoy'ele Yesaya o ngoko. 6 Koko Yesaya aolakela, Losangela nkolo ekinyo, Yawe akela ngone, Toangake baoyi baki wokaka, baki basali ba bokulaka owa Roi owa Asula onsaolaka, 7 Bala, njifile'ende bolimo, ko ifoka bonkindo, ko ifuta nd'ese ekae mongo: ko njifokwey'ende l'ifaka y'etumba nd'ese ekande mongo.

8 Eleng'eko Labasake aoluta, ko aotana bokulaka owa Roi owa Asula ayouna la Libina: eki'nd'okaka wete aolimana Lakisa. 9 Koko aolok'osako wa Tilaka bokulaka owa Roi owa Etiopia, Bala, aolola wete aune la we. Aki'nd'okaka ngoko, aotoma bikima ele Izikiya, akela, 10 Lotefela la Izikiya bokulaka owa Roi owa Yuda ngone, lokela, Timezake Nzakomba eke ee wil'otema akofombe, akela, Yelusalema efaolekyama nda likata ja bokulaka owa Roi owa Asula. 11 Bala, oloka baoyi baki bakulaka ba Rois ba Asula okeelaka ba-bise bauma, baolamelenganya nye: la we, wifoikyama nde? 12 Nzakomba ya bise biki baise'akami omelenganyaka iolaikya, nde? wae Ngozana la Alana, la Lecefe, la bana ba Edene baki nda Telasala? 13 Bokulaka owa Roi owa Amata ale nko? ko la bokulaka owa Roi owa Alupada, la bokulaka owa Roi ow'onanga wa Sefalawayima, l'owa Ena, l'owa Iwa, bale nko? 14 Ko Izikiya aolamb'onkanda lima likata ja bikima, ko aand'oko: koko Izikiya aolotswa nd'ilombe ya Yawe, ko aofototalya bonkanda nda joso ja Yawe. 15 Ko Izikiya ayoonde Yawe,

akela, 16 O Yawe ea beloi, Nzakomba ea Yisalaele, okit'ase ndatsa bakeluba, w'ole Nzakomba nko we kika, Nzakomba ea bise biuma bi'okili: we wemaki loola l'okili. 17 O Yawe, umba litoi, ko okoz'oyei: O Yawe, ifol'aiso'ake, ko wena: ko okoz'aoyi ba Saneliba baki'nd'osokozaka nd'onkanda wae atange Nzakomba eyoike. 18 O nsosolo, Yawe, bakulaka ba Rois ba Asula baomele-nganya ba-bise ko la bise bikiyo, 19 ko baolusa nzakomba ikiyo nda tsa, iko ntiki nzakomba, lolonde bolemo w'akata b'anto, babaya la bikenje: la ncin'eko, baofit'iko. 20 O Yawe Nzakomba ekiso, nkoonda la ncin'eko, otoiky'ayoko lima likata likande, wae bakulaka ba bokili bauma bea wete ole Yawe, nko we kika.

21 Lim'ako Yesaya bona owa Amosa aotom'ekima ele Izikiya, akela, Yawe Nzakomba ea Yisalaele akela ngone, Ombondaki nd'ewela ea Saneliba bokulaka owa Roi owa Asula; 22 line wae joi liki Yawe otefelaka nd'ewela ekande: Bona owa Siona ow'omoto otaala jende aokotengwela, ko aokoseka kye; bona owa Yelusalema ow'omoto aokofukez'otsa'okande. 23 Oki w'otangaka, l'oki w'osaolaka na? oki w'otefezaka la lofoso ja nsasangya na? ko osangyaki baiso'ake nd'aliko ele na? Okeelaki Ow'oeko owa Yisalaele ngoko. 24 Otangaki Nkolo la basali'ake, okeelaki, Njounda nda lisangi ja ngongo ya ntale l'etukuluku ea bitombelo bikami bi'etumba, o nda wiji wa Lebanona w'etei mongo; njifumba bakedala ba ntale ko la betamba bia cypres ba Lebanona; ko njifotswa nd'iyeto ikande ileki esi, ko l'okonda wa lisala likae j'amuka. 25 Ncimaki ko mmelaki basi, njifokaseya ntando ya Ejipeto iuma l'oloko wa likaka likami. 26 Ntawokaki ngoki'm'okelaka kala-kala, ko njemaki nda bikeke biki kala-kala? Aeyoko, njolieza joi wete we omelenganya benanga bia mbalaka beyale betoli bia melenge-melenge. 27 Nd'ewel'eko basi benanga'eko baki la mpamba nk'isisi, bokaki booma la nsoi; baki ngole tolenge ta lisala, la njunda y'esolo, la bailo bamela nda nsamba ya tolombe, la ngole basangu banyeela batateela. 28 Lolonde ndea bokit'a-

se'oke, l'olelo eke, l'otswelo eke, ko la nkele ee w'ondokela. 29 Ele nkele ee w'ondokela la loma loke baokita nd'atoi'akami; nd'ewel'eko njif'il'lofi ikami nda jolo like, l'ekata ekami nda mbebu'ikawe, ko njifokuteya nda mboka eki w'oyaka. 30 Lone lotaza londiela ele we; nda année ene lifola toma tomela tokomongo, ko nd'année e'ife lifola toma tos'omela lima toko; ko nda année e'isato lonaka, lomuka, ko losala basala ba bekoli bia vina, ko loleka bamuka ba beko. 31 Ko ncika e'anto balotaki lim'ilongo ya Yuda ifoaka lenkina biili nd'ase ko bifocw'amuka nd'aliko. 32 Ncika e'anto bifola lima Yelusalema, la lima ngongo ea Siona, wet'iy'as'olota boloci; mposa ea mpia ea YAWE ifieza joi liko. 33 La ncin'eko YAWE akela ngone nd'ewela ea bokulaka owa Roi owa Asula, ende afaomotswa nd'onanga'one, ko afausa likula eko, afaoya nda joso j'oko la ngua, ko afaokela boomba w'onene ngole lobalaka ndongama l'onanga nye. 34 YAWE akela, Ende ifuta nda mboka eki'nd'oyaka, afaomotswa nd'onanga'one. 35 El'emi njifofonga bonanga'one nd'ewela ekami mongo, l'ewela ea bosali'okami Dawidi.

36 Lim'ako ekima ea YAWE aolola, aooma Ba-Asula kese jom la mwambi la nkot'itano nd'etakanelo ekiyo; ko aki baende'amo oetswaka la nkesa mongo, iy'auma baotanema bawei. 37 Eleng'eko Saneliba bokulaka owa Roi owa Asula aolimana, aocwa, aoluta, ko aoyala nda Ninewe. 38 Ko joi line joliela; aki'nd'omemyak'ime-mya nd'ilombe ya Niseloka nzakomba ekae, Adulameleke la Salesese bana'a-kande b'aende baolokota l'ifaka y'e-tumba, ko iyo baolota nd'ese ea Alalata. Koko Esal'adona bona'okae aolosulungana nda mpifo ea bokulaka owa Roi.

38 1 Nda bembile'eko Izikiya okaki nkangi ea iwa, koko Yesaya boteli, bona owa Amosa, aoy'el'ende, aolokela, YAWE akela ngone, Cik'oa-ngo'oke; ele we wifowa, ofaoika. 2 Lim'ako Izikiya aokengol'elongi ekae nd'etutu, ko aonda YAWE, 3 akela, O YAWE, ofwa aeyoko ngo-ki'm'okendaka nda joso like nda nsosolo l'otema wa kolongo, ko nkelaki

baoyi basimamaki bolotsi nd'aiso'ake Ko Izikiya aolela la mpisali iuke 4 Lim'ako joi ja YAWE joy'ele Yesaya, akela, 5 Kenda yosangele Izikiya, YAWE Nzakomba ea Dawidi ise eke akela ngone, Njolok'oondo boke, njolena mpisali ikawe, bala, njifokokokeza années jom l'itano nda bembile'eke. 6 Ko emi njifokoikya we l'onanga'one lima likata ja bokulaka owa Roi owa Asula: ko emi njifofong'onanga'one. 7 Ko lone lotaza ele we lim'ele YAWE, wete YAWE akele joi line liki'nd'osangaka; 8 bala, njifuteya lililingi baeza jom baki liko okitelaka nda jeza ja jefa ja Aza. Eleng'eko lililingi likitelaki nda jeza liko ja jefa joluta baeza jom.

9 Ekotelo eki Izikiya bokulaka owa Roi owa Yuda, aki'nd'okaka nkangi, ko aoikyama lima nkangi ekande:

10 Nkelaki, Nd'onkeke wa bembile'ekami, emi njifotswa nda biiso bia boomba wa likila; Ncika ea années ikami eokolama lim'el'emi.

11 Nkelaki, Emi mpaena YAWE, o YAWE nd'ese ea bayoike: Mpaolenda lenkin'onto la basi bokili'one.

12 Boyalo'okami bolimana, boto-mbama lim'el'emi ngol'ilombe ya bito ya wesanyi owa mpate: Njoomba loiko lokami ngole bofomi ow'eto oomb'eto; ifontena ngole nsonge ya mpekwa; Lima mbile o l'otso wifonsiza.

13 Nkanelaki elaka nko nkesa; ayoole biese bekami eleng'ele nkosi:

Lima mbile o l'otso wifonsiza.

14 Ntefelaki ngole ikofolambula l'olamba;

Ndelaki ngol'empompo; baiso'akami baowa l'ekukuci la mba-ala nd'aliko;

O YAWE, ntukama lotuko, ya-lemma bokolo'okami oyei!

15 Nkele na? ende aotefela l'emi, ko ende mongo aokela liko: Njifokenda l'ikok'ikoke nda années ikami iuma nd'ewela ea bololo w'olimo'okami.

16 O YAWE, banto baikaka l'a-oyi'ane, Ko loiko j'olimo'okami lole nd'a-oyi'ane bauma;

Nd'ewel'eko ompong'emi, ko ombikyaka.

17 Bala, mbataki bololo bouke wete mbate kuci ekami;

Lolonde oikyaki bolimo'okami lima lifoku j'efonju nd'ewela ea eefe endoka we bolimo'o-kami:

Eki wusaka baoyi'obe'akami bauma nd'afeka b'okongo'oke.

18 Ncina wae boomba wae likila ntabokomemyaka, iwa ntikokumyaka:

Iy'akitela nda lifoku ntabalendzaka nsosolo ekawe.

19 Oyoike, oyoike, end'ifokomemya, eleng'el'emi mbil'ene:

Ise ifeanya bana nsosolo eke.

20 YAWE aolelama wete ambikya; Nd'ewel'eko tifemba njemba ikami la nkombi ya mpekwa, Nda bembile bia loiko lokami beuma nd'ilombe ya YAWE.

21 Eki Yesaya okelaka, Kel'iyobakole etuka ea bateli, ko bafy'ekondajina mbaaka, ko ende ifoika. 22 Koko Izikiya akelaki, Lotaza wae ncwe nd'ilombe ya YAWE na?

39 1 Nd'ekek'eko Melodaka-baladana, bona owa Baladana, bokulaka owa Roi owa Babela aosokoza benkanda la nganji ele Izikiya, eki'nd'okaka wae Izikiya aki la nkangi, ko aoika. 2 Ko Izikiya aolok'ekemo nd'ewela ekiyo, ko aolatumya ilombe iuma ya baumba'akae ba botunya w'onene, la argent, la wolo, l'aimi, l'auta b'olotsi, ko l'ilombe ya bifeko bikae bi'etumba, l'aumba bauma batanema nda tolombe tokae ta liomba, nko yomba ikae imoko ikociki nd'ilombe ikae la nda likulaka likande liuma iki'nde ntatumy'iyoyi. 3 Lim'ako Yesaya boteli aoy'ele Izikiya, ko aolokela, Baoyi baki baende'ane otefelaka na? ko baoy'ele we lima nko? Izikiya akela, Iyo baoya lim'ese ea esi, wae Babela. 4 Lim'ako akela, Iyo benaki nd'ilombe ike na? Izikiya akela, Baolena baumba bauma bale nd'ilombe ikami: nko yomba ya liaci likami iciki iki'mi ncatumy'iyoyi. 5 Lim'ako Yesaya akela Izikiya, Okoza joi ja YAWE ea beloi. 6 Bala, YAWE akela, bembile beoya wete baumba bauma bale nd'ilombe ike, l'ako baki baise'ake oombaka ko bal'eko mbil'ene,

bifotombama nda Babela; nk'aciki lifi nye. 7 Bifotomba bana b'aende ba jonge like bae w'oota, ko iyo bifoyalema biunuko nd'elolombe ea bokulaka owa Roi owa Babela. 8 Lim'ako Izikiya aokela Yesaya, Joi ja YAWE liki w'osangaka lile bolotsi. Koko akela, Kuci la nsosolo ifoyalema nd'embile'ekami.

40 1 Nzakomba ekinyo akela, Losalanganya, losalanganya bant'okami. 2 Lotefela la Yelusalema l'aoyi basalangany'otema, lusel'ende loela, sanga wete eunelo ekae ea etumba eosila, aotungwa lim'obe'okande, ko aolamba lima likata ja YAWE eleng'ele baoyi'obe'akae bauma o belekola befe.

3 Lofoso j'ont'omo obeleza nd'etekeleke, Loongya mboka ea YAWE, locilaza mboka e'ongonge ea Nzakomba ekiso ci nd'etekeleke. 4 Wengi wao wifosangyema, ko wengi ngongo ea ntale l'okonji ifokitezama; ko bakumba bifosembwa ci, ko totenela ta kootoko-kootoko tifoyala tande: 5 ko jilangi ja YAWE lifenya, ko bant'auma bifena liko bolongo: eki bomwa wa YAWE otefelaka liko. 6 Lofoso j'ont'omo lokela, Beleza. Akela, Loela lobelez'emi na? Wunyu bouma bole bailo, ko jilangi j'oko liuma lile ngole lobya ja lisala: 7 bailo banyeelaka, ko lobya loengaka; nd'ewela wae YAWE aofufol'ako la loe lokande: nsosolo banto bale bailo. 8 Bailo banyeelaka, ko lobya loengaka: lolonde joi ja Nzakomba ekiso lifoyalema o njalema seko.

9 W'ondoyel'osako w'olotsi nda Siona, bunda nda ngongo ea ntale ea lisangi; w'ondosangela Yelusalema bosako w'olotsi, sangya lofoso loke la mpamba, sangya loko, toangake; sangela benanga bia Yuda, Bala Nzakomba ekinyo. 10 Bala, YAWE Nzakomba ifoya ngole Owa mpamba, ko lo lokande lifokeel'ende baoyi ba mpifo; bala, ndako ekande el'el'ende, ko bofuto'okande bole nda joso likande. 11 Ende ifokaya mpate y'otonga'okande toma ngole wesanyi owa mpate: ifotakanya bana ba mpate la lo lokande, ko ifotomb'ako nda ntolo ekande, koko ifosum'ako balomy'ana baele o la njanganya.

12 Ondezaki basi nda lifoku ja likata likande na? ondezaki loola la jeza ka jikao na? okitaki wucu w'okili la jeza na? ondezaki ngongo ya ntale nda jeza j'olito, ko la ngongo nda jeza ja kilos ja nkakakya na?

13 Ondeza Bolimo wa YAWE na? ko ole wangel'okae ko olakak'ende na?

14 Angaki wango, ende la na? Ondo- ekezaki ko olakaki nda mboka e'ete- nelo e'akambo na? ondoekyaki njea na? ondotumyaki mboka ea jakela na?

15 Bala, ba-bise bale ngole li- tanga linoko nd'inanza y'asi, ko baotangema ngole ifufumbu nda jeza j'olito; bala, aolambola bikole ngole yomba y'isizi mongo.

16 Lebanona afokoke la ntatumba, ko nyama il'eko ifokoke la mbeka ea ntatumba.

17 Ba-bise bauma bale nda josé likande ng'o mpampa; baotangem'el'ende nga yomba y'o mpampa, nk'otolo.

18 Mpa- nga losonganya Nzakomba la na? losongany'ende l'osonganya eya?

19 Betuli aolamb'efoya ea nsasenga, ko aokuk'eko la wolo, ko aotulel'eko biamwa bia argent.

20 End'oleki boola wa mbeka ayase botamba botafondaka; ayase bosengi owa lo- sifya osengel'ende efoya ea nsasenga efaofukyama.

21 Inyo ntalea? nta- loka? iyo ntabasangelak'inyo lim'i- anga? inyo ntalekaki lima angelo ea baango b'okili nde?

22 Al ende okit'ase nd'aliko ba molongo-molongo e'okili, basi bokili bal'el'ende ngole basalankata: ende oyosembole mbola- ngole eto ea mpafanya, ko atand'iko ngole ilombe ya bito y'oyalo.

23 aki- teza bakulaka bayale o mpampa, ayile juges ba bokili ng'otolo.

24 Onde, iyo ntabilamaki la njoona; onde, ntabonamaki; onde, licina likiyo nta- liaki nd'amoci: koko ende aofufola el'iyo, ko baonyeela, ko efeele eola- tomba ngole baifo.

25 Ow'oeko akela ngone, Mpanga lonsongany'emi la na? wete emi l'ende toyale fio?

26 Losangy'aiso'akinyo nd'aliko, ko lene, ondemaki bene, ondoz'etukuluku ekiyo l'oanji, ayete beko beuma l'aina: la mpamba ekae ea nkakaka, nk'omo okucwa nyé, la ncina wae ende ale bolo nda mpamba.

27 Ncina ekela we, O Yakoba, l'etefela we, O Visalaele, na? Okela, Elenge eyal'emi eolisama ele YAWE,

likambo likami jolimana lim'ele Nza- komba ekami. 28 Ntawea nde? nta- woka nde? wae Nzakomba ea bikeke la bikeke seko, YAWE, Wemi owa ntundo y'okili, atakatswaka, ko ato- kak'ompele: jakela likande ntalenge- lamaka. 29 Ayokay'ende okatswa mpamba, ko ayofulez'ende oteka njemba. 30 O la banolu bifokatswa, ko bifok'ompele, koko basekota bifo- kwa nye; 31 lolonde iy'afala YAWE bifocikwanya mpamba ekiyo: bifulela l'afafu ngole nkombe, bifikumwa ko bafaok'ompele, bifokenda ko bafao- katswa.

41 I O bikole, loyalema wai nda josé likami; ko kela banto bacikwanya mpamba ekiyo: kel'iyo batutame; mpanga batefele: kel'iso totutame tokané nd'esambelo ea li-

kambo, 2 Oetolaki omo lima est, ondet'ende nda lioni wae emale nd'akaka'akae na? aolekya ba-bise nda josé likande, aolola nda mpifo e'okulaka owa Roi ele bakulaka ba

Rois: aolalekya ngole wucu nd'ifaka ikae y'etumba, ngole bailo bafekwama nd'ongango'okae w'akula.

3 Aolaki- ma, ko aoleka la kuci; o la mboka eki'nde ntaleka l'akaka'akae.

4 Oka- mbaki, ko okelaki liko, oyete biotswelo lim'ango na? Emi YAWE, owa josé, l'ele ow'afeka; Emi nd'ende.

5 Bikole benaki, ko baangaki; nitundo y'okili ilengaki; batutamaki, ko bayaki.

6 Baokambyana, wengi'onto aka- mby'ende osingitana l'ende; ko we- rigi'onto akelaki eoto ekande, Kemaka bolo.

7 Eleng'eko charpentier aosa- langanya botuli owa wolo, ko osamola l'osakwa aosalangany'ende oyokunde loaka, bakela liwe, Lil'olotsi: ko

aoaka la nsete nyango ifofukyame.

8 Lolonde we, Visalaele, bosali'o- kami, Yakoba oki'm'osonaka, bana ba Abalayania l'iongo likami: 9 we oki'm'okatemelaka lima ntundo y'o- kili, ko nketaki lim'akono b'okili, ko

nkokelaki, We ole bosali'okami, njo- kosona, ko nkitotandola: ro toa- ngake, el'emi la we; tokake booma, el'emi Nzakomba ekawe: njifokoke- mya; onde, njifokelola; onde, njifo- koki la likata l'elome ja lioni likami.

11 Bala, iy'auma bakolemwaki bifoka nsoi ko bifungusana: iy'aswela la we bifoyalema ng'o mpampa, ko bifoftana.

12 Wifaasa ko afaotan'iyoy, wete iy'a-
kikya we bikoli: iy'auna la we bifo-
yalema ng'o mpampa, ngole yomba
nk'otolo. 13 Emi YAWWE Nzakomba
eke njifokita likata like j'elome,
njifokokela, Toangake; emi njifoke-
lola. 14 YAWWE Bosikoli'oke, Ow'oeko
owa Yisalaele, akela, We bosofe
Yakoba, toangake, ko l'inyo baende
ba Yisalaele; emi njifokelola. 15 Bala
njifokila we efeko ea nnokola ea biofo
e'ayoko ea mpia ele l'aino: we
wifokunda ngongo ya ntale, wifotu-
tummy'iko iyale tosiso-tosiso, ko wifila
ngongo nga mpumbu y'ailo. 16 Wifo-
fufol'iko, ko bompompo wifotomb'iko,
ko efele ifofanzol'iko: we wifosala-
ngana ele YAWWE, wifokumy'ekumya
ele Ow'oeko owa Yisalaele. 17 And-
sa ba-beola la bandelengana basi,
ko baf'eko, ko loleum lokiyo lokasa
nd'ewela ea mposa, Emi YAWWE
njifautola mbuto, Emi Nzakomba ea
Yisalaele mpaosundol'iyoy. 18 Njifo-
kombola ntando nda totenela ta
lisangi tokolongwa, ko la bitoko
nd'etei ea befoku: njifofaningola ete-
keleke lisafa j'asi, ko l'okili wa kotu-
kotu bitoko b'i'asi. 19 Njifona nd'ete-
keleke betamba bia kedala la acacia,
la myrte, la bolaya; njifila nd'etekeleke
ea bekongo betamba bia cypres la
orme la buis, beko beuma; 20 wete
bene, ko bea, ko bakanele, ko bekele
nk'iy'auma, wae likata ja YAWWE
jokela ngoko, ko Ow'oeko owa Yisa-
laele aolem'emelo eko.

21 YAWWE akela, Lotutsa likambo
likinyo; Bokulaka owa Roi owa
Yakoba akela, Lieza ncina y'eloko
ekinyo. 22 Kel'iyoy bieza, ko bato-
sangele baoyi bas'ela: losanga baoyi
baki joso, l'elenge ea bako, wete
tokanel'ako, ko tea nsukela ea bako;
nkina lotosangele baoyi bas'ela lifi.
23 Losanga baoyi bas'oya nd'afeka,
wae tea inyo lole nzakomba: onde,
lokel'olotsi nkina lokel'obe, wete to-
lendane, ko toale joi liko is'auma
bolongo. 24 Bala, inyo lole nk'o
mpampa, ko bolemo'okinyo bole nk'o-
tolo: ende oson'inyo ale bonto otaku-
samaka.

25 Njoetola omo lima nord, ko ende
aoya; wae omo ondetla lina likami
nd'oondo lim'ekyelo ea jefa: ende
ifokwela bakulaka ng'akwela emolu;

ngole wemi owa mpoke amatelaka
iyomba. 26 Osangaki lim'iangoy wae
tea na? la nda joso wete tosan-
ge. Ende ale liongi, na? Onde, nk'osanga,
onde, nk'ondeneyay, onde, nk'ondokoza
baoyi'akinyoy. 27 Emi njifosangela
Siona nda joso, Bala, bal'iyoy, ko emi
njifokaya Yelusalema omo os'oyela
bosako w'olotsi. 28 Ko aal'emiy,
nk'onto eko; el'iyoy nko wangi owa
wango, wete, anduol'emiy joi, ambuto-
leya mbuto nye. 29 Bala, iy'auma,
beketo'ekiyoy bele bayanga l'o mpa-
mpa; bifoay bikiyoy bia nduteza bile
bompompo la wungusano.

42 1 Bala, bosali'okami okit'emiy;
okami osonama l'emiy, ondoky'o-
tema'okami ekemoy; njolila Bolimo'o-
kami el'ende; ende ifeza etenelo
e'akambo ele Bafaya. 2 Afaobeleya,
ko afaotongol'etongo, ko afaokanyay
lofoso lokande nd'olongo. 3 Afaotena
bokombe bonyukwa, ko afaofofyay
itswa ikututali: ende ifiez'etenelo
e'akambo nda nsosolo. 4 Afaoteka,
ko afaolembwya, elaka nko aolil'etenelo
e'akambo nd'okili; koko basi bikole
bifolendeza bisekyelo bikae. 5 Nza-
komba YAWWE, ondemaki mbola, ko
asembolak'iko; otandaki bokili ko la
bako bandola lim'oko; okaaka banto
bayal'eko loe, ko okaak'iy'akend'eko
bolimo, akela ngone, 6 Emi YAWWE
njoketa nda liongi, ko njifokita likata
like, njifokofongay, ko njifokolekyay
wae oyale bokolo wa ndalemba w'anto, la
fole ea Bafaya; 7 olifola baiso ba
bawel'aiso, oza njanga lima lifoku
j'onyolo, ko l'iy'akit'ase nda wilima
lim'ilombe ya njanga. 8 Emi nde
YAWWE; liko wae lina likami; mpaos-
kay'omo jilangi likami, ko mpaokayay
bifoay bia nsasenga imemyay ikami nye.
9 Bala, baoyi baki joso baokelamay,
ko nsanga baoyi b'ayoko; nsangel'i-
nyoy bako atafa bako oiela.

10 Iny'akitela nda lieke j'okwya, la
bako bauma bal'eko, la bikole la basi
biko, lembele YAWWE njemba e'ayoko,
l'imemyay ikande lima nsukela e'okili.
11 Kela etekeleke l'enanga bel'eko
basangyay lofoso lokiyo, o benanga
befetsa Ba-Kedala; kela basi Sela
bembe, kel'iyoy babeleya lima nsonge
yay ngongoy ya ntale. 12 Kel'iyoy ba-
memyay YAWWE l'imemyay, ko basange
imemyay ikande nda bikole. 13 YAWWE

ifola ngole bonto owa mpamba: ifoetola jua ngole bonto ow'etumba: ifelemoza, ko ifobeleza; ifeneya baini'akae mpamba. 14 Njalemaki ko elingi na, njoyalema wai, ko njolik'otema; aeyoko ndule nkimo ngol'omoto olonola lono, njifosuma lomo, ko njifosana la lomo. 15 Njifomelenganya ngongo ya ntale la bekonji; ko njifokaseya njunda iuma; njifofaningola ntando bikole, ko njifokaseya basafa. 16 Koko njifoyela bawei'aiso nda mboka ek'iyotabea; ko njifalonda nda mboka ek'iyotabea; ko njifofaningola wilima fole nda joso likiyo, ko njifosembola totenela t'akumba ci. Njifokela baoyi'ane bauma, ko mpaosundol'iyoy. 17 Iy'andil'otema nda bifoya bia nsasenga, bakela bifoya bia nduteza, Inyo lole nzakomba ikiso, bifutsama ko bifoka nsoi eleki.

18 Iny'akinz'atoi, loke; ko iny'awei'aiso, loala wae lene. 19 Owei'aiso ngole bosali'okami na? okinz'atoi ngol'ekima etom'emi na? owei'aiso ngol'ende oyokende l'emi la kuci na? owei'aiso ngole bosali owa YAWE na? 20 Wen'aoyi'auke, lolo ofofonge bako: batol'akae baolifwa, lolonde afoke. 21 YAWE asimaki bolotsi wete alekoza bisekyelo ko akumya biko nd'eloko ea liongi likande. 22 Lolo bane wae banto baofunzama ko baomelengana; iy'auma baotungama nda tolunga nd'afoku; ko baolisama nda tolombe ta njanga: bale wete nd'ewela e'ofunjo, ko nk'ondelolaka welo; bale nd'ewela ea emelangano, ko nk'okela, Uteya. 23 Ol'el'inyo ondumba litoi nda joi line na? os'okoza, ko oke, nd'ewela ea ekeke ey'olo na? 24 Olekyaki Yakoba nd'ofunjo ko la Yisalaale ele baiyi ba loma na? Afa YAWE, ok'is'okeelaka baoyi'obe, ko ntabalanga loleka nda mboka ikande, ko ntabimeza lilako likande, af'ende? 25 Nd'ewel'eko aoluteza ngangala ea nkele ekae el'ende, ko la mpamba e'etumba; ko aotumb'ende la tsa kio samanyu, lolo ende ntea; ko toko tololikya, lolo ende ntakanela.

43 1 Lolo aeyoko YAWE okemaki we O Yakoba, okoondaki we O Yisalaale, akela ngone; Toangake, eki'm'okosikolaka, njoketa la lina like, ole okami. 2 Atuwana we basi, Emi njifoyala la we; la atuwana we ntando,

etumelo e'iko efaokofenda; akenda we nda tsa tuwano, ofaotumbama; koko ndengena ea tsa efaambwa ele we. 3 El'emi YAWE Nzakomba eke, Ow'oe-ko owa Yisalaale Boikyi'oke, Emi njolekya Ejipeto besiko beke, la Etiopia la Seba nd'ewela ekawe. 4 La ncin'eki we bolotsi nd'aiso'akami l'owa lokumo, ko njokok'eefe; nd'ewel'eko njifokolekeza baende, ko la banto nd'eloko ea loiko loika we. 5 Toangake; el'emi la we: njifoyela bana'ake lima wiji wa est, ko nkotakanya lima wiji wa ouest. 6 Njifokela nord, Lesa; ko la sud, Tosukake: yela bana'akami b'aende lim'esi, ko la bana'akami b'amato lima nsukela e'okili; 7 wengi'onto otangema la lina likami, oki'm'emaka nd'ewela ea lokumo lokami; ndoondaki, onde, ndoemaki. 8 Oza banto bawei'aiso bale l'aiso, ko la bakinz'atoi bale l'atoi. 9 Kela ba-bise bauma batakanyeme, ko kel'anto batakane; bale nd'etei ekiyo bakuseya losanga line, ko beneya baoyi baki joso na? kel'iyoy bayele temoins bakiyo wete bayengwa; kela boke, ko bakele, Lile nsosolo. 10 YAWE akela, Inyo lole temoins bakami, ko l'osali'okami oki'm'osonaka: wae lea ko lonjimez'emi, ko lekele wet'emi nd'ende: nko Nzakomba emo endemamaki nda joso likami, ko nk'emo es'emama nd'afeka'akami. 11 Emi, o Emi nde YAWE, lak'emi, nk'oikyi'omo. 12 Njosanga, ko njolekya, njoleneya, nko nzakomba emo e'ofaya eki nd'etei ekinyo: nd'ewel'eko inyo lole temoins bakami wae Emi nde Nzakomba. YAWE aokela ngoko. 13 Onde, lim'aki mbil'eko, Emi nd'ende; ko nk'ol'eko omponoleya lima likata likami: nko njifokamb'olemo, os'osuk'oko na?

14 YAWE bosikoli'okinyo, Ow'oe-ko owa Yisalaale, akela ngone: Njotoma bikima nda Babela nd'eloko ekinyo, ko njifoleky'iy'auma ngole ba-boloci, wae Ba-Kasada, nda basua bandelemoz'iyoy. 15 Emi nde YAWE, Okinyo ow'oe-ko, Wemi owa Yisalaale, Bokulaka'okinyo owa Roi. 16 YAWE akela ngone, wete YAWE okalaka ekendelo nda lieke j'okwa, mboka nd'asi b'akenene; 17 ondoza etombelo e'etumba la cheval, l'oloi wa soldats ka la mpamba: baoletama bolongo, bafa-

etswa; baow'ofa, baofofyama ng'itoto ya itswa. 18 Lofofwa baoyi baki joso, lofokanela baoyi baki kala-kala. 19 Bala, njifokamb'olemo w'aeyoko; wifeli'aeyoko; lofaea nd'oko? Koko emi njifokala mboka nd'etekeleke, ko la ntando nd'etekeleke ea bekongo. 20 Nyama~ ya lisala ifonkumya, la biunju la bisukulu; la ncina eka emi basi nd'etekeleke, ko la ntando nd'etekeleke ea bekongo, wete nkaya bant'akami basonami l'emi basi wae bamele: 21 bant'ane baki'm'oemaka nd'eloko ekami, wae beneya losumo lokami. 22 Lolonde we, O Yakoba, ntondet'emi nd'oondo; lolo we, O Yisalaele, ondokelak'emi bompele. 23 Ntonjelak'emi bona owa mpate nkina bona owa nta ba mbeka ike ya ntatumba; ko ntompik'emi la mbeka ikawe. Ncikokama wete onsael'emi la mbeka, ncikoky'ompele la baimi 24 We ntonsombel'emi bokao w'eteletela la francs, ko ntonkinza l'auta ba mbeka ike; lolonde onsa'osala la baoyi'obe'ake, ondokya bompele la bebe bekawe. 25 Emi, o emi, nd'ende ofofya besesengano beke nd'eloko ekami mongo: ko mpaofwa baoyi'obe'akawe. 26 Ondofweya, kel'iso tosambe likambo; lokola boloko wae oyengwa. 27 Iso eki joso akelaki baoyi'obe, ko basombol'akawe base-senganyaki besesengano el'emi. 28 Nd'ewel'eko njifoekola bakulaka ba ntena e'oeko, ko njifila Yakoba wambo wa tu, ko la Yisalaele lotango. **44** 1 Lolo we, O Yakoba bosali'okami, la we Yisalaele oki'm'osonaka, lokoz'aeyoko: 2 YAWE okemaki, okoondaki lima likunju, os'okelola, akela ngone, O Yakoba bosali'okami, toangake, ko la we Yesuluna oki'm'osonaka. 3 Nd'ewela wae njifutez'asi el'ende ondoka mposa, ko la bekeli nd'amoci ba kotu-kotu: njifuteza Bolimo'okami ele bana'ake, ko la bokako wa swa el'iy'aotswa lim'ele we: 4 ko bifomela nd'etei ea bisobe ngole besenge ntutama la bekeli bi'asi. 5 Bont'omo ifokela, Emi owa YAWE; ko bont'onkina ifakits'ende mongo lina ja Yakoba: ko omo ifokota lokoci la likata likae ele YAWE, ko ifatang'omongo lina ja nkombo Yisalaele.

6 YAWE Bokulaka owa Roi owa

Yisalaele, Bosikoli'okande, wete YAWE ea beloi, akela ngone, Emi nde owa joso, ko Emi nde ow'afeka; lak'emi, nko Nzakomba emo. 7 Lim'aki'milaka bant'ane ba kala-kala nda mpifo, Omo ole ng'emi os'eta, ko os'osanga liko, ko ondeleza liko na? Kel'iyobasange baoyi bayoya, la baoyi bas'iel. 8 Taloangake, ko talokake booma: ncikosangelaki kala-kala, ko nceneya liko? ko inyo lole temoins bakami. Lak'emi, emo Nzakomba el'eko nde? onde, nk'Ekenje eko; Emi mpea emo. 9 Iy'aseng'efoya ea nsasenga, bale wungusano nk'iy'auma; ko toma tokiyo ta ndalanga tofaoza nkito; ko temoins bakiyo mongo bafene, ko bafea, wete boke nsoi. 10 Ondemaki nzakomba, onduteza-k'efoya ea nsasenga etozaka nkito na? 11 Bala, baebi'akae bauma bifoka nsoi; ko l'asali'ako bale banto; kel'iy'auma batakan, kel'iyobemale; bifoanga, ko bifoka nsoi nk'iy'auma. 12 Botuli atulaka liswa nda baala, ko ayoongya liko la besakwa, ko ayotule liko la lo lokande ja mpamba; onde, oka nzala ko ateka; afomel'asi ko akatswa. 13 Charpentier aosembola bokulu; anga jango la lopi; ayokule la bakulo, ayeza la kompas, ko ayosenge nd'esonganya ea bonto eleng'ele lituka j'onto, wae eyale nd'ilombe. 14 Umbaka betamba bia kedala, aokola betamba bia bolinda la bokungu; aolakemez'ende mongo botamb'omoko w'etamba bi'okonda; ayone botamba wa cypres, ko mbula eatel'oko lobwo. 15 Mpanga boko boyale nd'ewela e'onto wae atumbe boko; aokola lim'oko ko oka tsa; onde, aambola tsa ko atumba mampa; onde, ayosenge nzakomba l'oko, ko aomemy'eko; ayoseng'efoya l'oko, ko aokusamel'eko. 16 Ayotumb'etei nda tsa; ko l'etei emo ala nyama; abobola bobobo, ko aokinda mbimbi; onde, oka tsa, ko akela, A! njoloka, njolena tsa; 17 ko l'etei emo eciki aokela nzakomba, wete efoya ekae ea nsasenga; ko aokusamel'eko, ko aomemy'eko, ayoond'eko, akela, Ondelole, ele we nzakomba ekami. 18 Bafea, ko bafokanela; eki'nd'olifak'aiso'akiyo bafene, ko betema'ekiyo befekele. 19 Ko nk'onto ondofwa, nko njea, nko jekela okela, Ntumbaki etei nkoi

nda tsa, onde, ko ntumbaki mampa nda baala b'eko; mbobolaki nyama, ko njola eko: la, nkel'etei eciki bolemo botakusamaka nde? la, nkusamela libaya j'otamba nde? 20 Ayole betoko; botema bofombama boloke-ngola, afaikyeya bolimo'okae nd'ewe- l'eko, ko afokeleya, joi ja ndalim- mba lifa nda likata likami j'elome nde?

21 O Yakoba la Yisalaele, lofwa baoyi'ane; ele we bosali'okami: emi njokema, ole bosali'okami; O Yisalaele ofaofelama l'emi. 22 Njofofya besesengano beke ngole litute j'aomby'aombya, ko l'aoyi'obe'ake ngole litute: ut'el'emi; eki'm'okosikolaka. 23 Inyo mbola, lemba; eki YAWWE okelaka liko; inyo totenela t'okili t'ase, lobezeza; inyo ngongo ya ntale, lemba njemba, o la bokonda la wengi botamba bole nd'oko: eki YAWWE osikolaka Yakoba, ko ifakumy'ende mongo ele Yisalaele.

24 YAWWE bosikoli'oke, okemaki lima likunju, akela ngone, Emi nde YAWWE ondemaki belemo beuma; osembolaki mbola nk'emi kika; otandaki bokili nk'emi mongo; 25 oomaka ntaza ya balimbak'ampulu, okelaka nkanga ya nsamba wae basongwa toonte; ondu- tutsaka banto ba wanya, ko ayokali- mola njea ekiyo eyale bolole; 26 oyoke- moya joi j'osali'okae, ko ayokele wango wa bikima bikande; oyotefela nd'ewela ea Yelusalema, akela, Banto bifoyal'eko, ko l'enanga bia Yuda, Boko bifotongama, ko njifoangola totenela ta beko tomelengai: 27 oyokele njindo, Kasaka, konjifokaseya ntando ikawe; 28 oyokele Kulese, Ende ale Wesanyi'okami owa mpate, ko ifokela baoyi balang'emi bauma: koko ayokele Yelusalema, Ifotongama; ko la tempelo, Jango like j'ase lifa- ngema. YAWWE aokela ngoko.

45 1 YAWWE aokela ngone ele Kulese oki'nd'oisaka loiso, oki'm'oki- taka nda likata likande j'elome, wae umbe ba-bise nda joso likande, ko njifofulola besenge bia bakulaka ba Rois; okombole bikuke nda joso likande, ko biiso befaokombama. 2 Njifocwa nda joso like, ko njifocilaza totenela ta kootoko-kootoko toyale tande: njifoola bikuke bia konga beoz'eoza, ko njifotena biakelo bia

loolo se: 3 ko njifokokaya liaci ja wilima, la liaci lindisi ja totenela ta lokuko, wae wea emi nde YAWWE oketa la lina; wete Nzakomba ea Yisalaele. 4 Njoketa we la lina likawe nd'eloko ea Yakoba bosali'okami, la Yisalaele osonami l'emi: ambene ntonjea, njo- kila lina ja nkombo. 5 Emi YAWWE, nk'omo ol'eko; lak'emi, nko Nzakomba emo ol'eko: ambene ntonjea, njifoko- lembela bombembe: 6 wete bea lim'ekyelo ea jefa, ko lima ouest, wae lak'emi, nk'omo ol'eko: emi nde YAWWE, nk'onkina nye. 7 Mbonda fole, ko njema wilima: ndieza kuci ko nje- m'obe; Emi YAWWE okelaka baoyi'ane bauma.

8 Inyo mbola, lotang'atanga lim'a- liko, kela mbola iuteza liongi; kela bokili boumbwa wae bieza loiko, kel'ende ameza liongi lifasole locwela; Emi YAWWE njolem'oko.

9 Elo el'ende oswela la Wemi'o- kandel ekelenge nd'etei ea bikelenge bi'okili! La, iyomba ikel'ende oond'iko, Bondema we na? nkin'olemo'oke, bokela, Ende afa l'akata? 10 Elo el'ende okel'ise ekande, Oota na? la okel'omoto, Olomatswa lono la na? 11 YAWWE, Ow'oeko owa Yisalaele, la Wemi'okande, akela ngone, Londu- ol'emi nd'ewela ea baoyi bayoya; lonsis'emi nd'ewela ea bana'akami b'aende, la nd'ewela ea bolemo w'aka- ta'akami. 12 Njemaki bokili ko la banto bal'eko; Emi, o bakata'akami, basembolaki mbola: ko nsisaki belemo bi'iko beuma. 13 Njoloemaza nda liongi, ko njifocilaza mboka ikande iuma: ende ifotonga bonanga'okami, ko ifotungola njanga ikami, afa nd'e- wela ea bofuto, afa nd'ewela ea ndako. YAWWE ea beloi aokela ngoko.

14 YAWWE akela ngone, Bolemo wa Ejipeto la baoka ba Etiopia, la ba Ba-Saba, baende ba lisangi, bifolek'ele we, ko bifoyalema bakawe; bifokimana la we; bifoy'ele we nd'enyolo; bifo- kusamela we, ko bifokoonda, bakela, Nsosolo Nzakomba al'ele we, nk'omo ol'eko, nko Nzakomba emo nye. 15 O Nzakomba ea Yisalaele, Boiky, nsosolo ole Nzakomba ondisama. 16 Iy'auma bifoka nsoi, onde, bifu- ngusana; basengi ba baidola bifocwa nda wungusano bolongo. 17 Lolo Yisalaele ifoikyama la YAWWE la loiko

ja bikeke la bikeke: lofaoka nsoi, ko lofaungusana bikeke bitasukelaka.

18 Eki YAWE ondemaka mbola; wae Nzakomba oondaki bokili ko emaki boko; akemyaki boko, ntemaki boko wae boyal'e mpampa, emak'oko wete banto bayal'eko: ende akela ngone, Emi nde YAWE; ko omo af'eko nye. 19 Ncitetela nda wisisa, nd'itenela y'ese ea wilima; ncikelaki bana ba Yakoba, Londas'emi o mpampa; Emi YAWE ntefela liongi, nsanga baoyi ba ci. 20 Lotakana, loyaka; iny'alo-taki lim'ele ba-bise, losusane suse: iy'atomba nganza ea efoya ekiyo ea nsasenga, ko bayoonde nzakomba etaikyaka, bafa la njea. 21 Losanga, latutsa; onde, kel'iy'auma bange wango, ondeneyaki line lim'ekeke ea kala-kala na? osangaki liko kala-kala na? af'emi YAWE? lak'emi, nko Nzakomba emo; Nzakomba ea nje-lama, Boiky; lak'emi, nk'onkina ol'eko nye. 22 Inyo ba-nsekela y'o-kili inkuma, londend'emi, ko loikyame: el'emi Nzakomba, nk'omo ol'eko nye. 23 Njosimba nsimbi l'emi mongo, joi jolola lim'omwa'okami nda liongi, ko liko lifauta, wete wengi baongo bifo-nkusamel'emi, wengi loleum lifosimba nsimbi l'emi. 24 Nsoso omo ifokela, liongi la mpamba bal'ele YAWE kika: banto bifoja nk'el'ende, ko iy'auma bandlemwaki bifoka nsoi. 25 Bana ba Yisalaele bauma bifoyengwa ele YAWE, ko bifokumy'ekumya el'ende.

46 1 Bele aokusama, Nebo aosu-nama; baidola'akiyo bafi nda nyama ikiyo, la nda nyama ya mbo-ngola; toma tok'iny'otombaka tole nd'eimba, bolito ele nyama endok'o-mpele. 2 Baosunama, baosama bo-longo; iyo ntabikola bolito, lolo iyo mongo baocwa nda jombo.

3 Londokoz'emi, O inyo b'ilongo ya Yakoba, la ncika euma ea ilongo ya Yisalaele, batombamaki l'emi lim'otema, batombamaki lima likunju: 4 la akit'inyo mpaka, emi nd'ende, o la babwo ba mbwe, njifotomb'inyo; njolema, ko njifotomba; onde, njifo-tomba, ko njifelola welo. 5 Lonso-ngany'emi la na? ko londil'emi fio, ko lonkolani wae tosogane, emi la na? 6 Bako baofuza wolo lima ntombe, ko beza argent la jeza ja kilos, bafuta botuli owa wolo, ko

ende atul'eko eyale nzakomba; iyo bakwa nd'ase, onde, bamemy'imemya. 7 Batomb'eko nda lisoko, baolotomba ko boemya nd'itenela ikande, ko emi nk'eko; afaimana lim'itenela ikae: onde, bonto aolobezeza, lolo afaoutoleya mbuto, ko afaoleley'ende lim'elo ende-nde.

8 Lofwa line, ko loyalemaka baende; inyo basesenganyi, lofwa lenkina ngoko. 9 Lofwa baoyi ba joso baki kala-kala: el'emi Nzakomba, nk'omo ol'eko; Emi Nzakomba, nk'osongi l'emi: 10 nsanga nsukela lim'iango, lima bikeke biki kala-kala, o baoyi batafokelama; nkela, Wango bokami boyala bolo, ko njifokela baoyi ba-lang'emi bauma: 11 ndeta mpulu ea ifwafwaka lima wiji wa est, bonto owa wango'okami lim'ese ea esi; onde, njotefela, ko njifeza liko; njosangya liko, ko njifokela nko liko. 12 Inyo ba-betema bolo, lel'esi lima liongi, londokoz'emi: 13 ntutsa liongi likami, lifaoyal'esi, ko loiko lokami lo-faomonga; njifila loiko nda Siona nd'ewela ea Yisalaele, jilangi likami.

47 1 O bona owa Babela ow'omoto etafoalana la jende, kitela, kit'ase nda wucu; kit'ase nd'amoci nko ngwende e'okulaka, O bona ow'omoto owa Ba-Kasada; ofaotangema lenkina boju l'esengo. 2 Kola bikenje bia eminyelo, ko minyola biofo becwe farine; imol'ekukelo eke ea elongi, lotol'ifuta, kukola lokolo, tuwane ntando. 3 Botaka'oke wifokukwa, onde, nsoi eke ifenya: emi njifosombola nkele, ko mpamb'onto nye. 4 Lina j'osikoli'okiso wae YAWE ea beioi, Ow'oeko owa Yisalaele. 5 O bona ow'omoto owa Ba-Kasada, kit'ase wai, yotswa nda wilima; we ofaotengema lenkina, Bomoto owa mpifo ow'aku-laka. 6 Ndemwaki banto'akami, mbe-kolaki lisango likami boeko, ndalekyaki nda likata like: ntaweneyak'iyoi isei nye, wafyaki ekata eke ele ba-mpaka l'olito mongo. 7 Okelaki, Emi njifo-yalema bomoto owa mpifo seko; o ngoko we ntateny'otema nd'ewela ea baoyi'ake, ko ntawofwa nsukela ea ko e'aoyi'ako.

8 Nd'ewel'eko, okoz'aeyoko, we ole-koza nda bisengo, ko oyala la bosamba wa lokai, okela nd'otema'oke, Emi nd'eko, o kika, nk'omo ol'eko l'emi;

mpaokit'ase ng'omoto owei'ome, ko mpaea eomi ea bana. 9 Lolonde baoyi'ane bak'afe bifela ele we nda mbil'emoko, wete eomi ea bana, ko bewele bi'ome; ambene baloka bake baolekol'auke, ko bete bekawe beofula mpafula mongo, baoyi'ako bifoy'ele we la jeza ja mpafula. 10 Nd'ewel'eki wilak'otema nda bob'e'oke; okelaki, Nk'onjen'emi; wanya'oke la njea eke bakolongya: ko okelaki nd'otema'oke, Emi nd'eko, o kika, nk'omo ol'eko l'emi. 11 La ncina eko bob'e wifela ele we; ofaea ekyelo ea boko; joi j'obe lifokokwela, ofaimoleya liko; ko emelengano efa wea ifoy'ele we sasimo. 12 Aeyoko emala la bete beke, ko la bofula w'aloka bake baki w'okambelaka lim'onolu'oke; nkina wifoateya nkito, nkina wifolong'elonga. 13 Olembwa nd'etukuluku ea biango beke; aeyoko kela nkanga y'akunda, la batali ba tooci, la bateli ba nsanza la ntaza, bemale, ko bakoikya lim'aoyi'ane bas'ela ele we. 14 Bala, bifoyalema ngole bailo, tsa tifatumba: bafatungol'iyo mongo lima mpamba ea ndengena ea tsa: bafaata jala ja tsa wae boke, nko tsa wete bakit'ase nda joso ja toko. 15 Baoyi baki w'okambelaka bifoyalem'ele we nk'eleng'oko; iy'asombanaki la we baoka lim'onolu'oke bifesesa wengi'onto nda mboka ekae mongo; nk'omo os'o-koikya.

48 1 Lokoza joi line, O inyo b'ilongo ya Yakoba, batangema lina ja Yisalaele, bandola lim'asi ba Yuda; basimbaka nsimbi la lina ja YAWE, ko bayoande Nzakomba ea Yisalaele, lol'o afa la nsosolo, ko afa la liongi. 2 El'ifo batang'iyo mongo ba bonanga w'oeko, ko baolekama ele Nzakomba ea Yisalaele; lina likande wae YAWE ea beloi. 3 Njosanga baoyi baki joso lima kala-kala; onde, bako bolaki lim'omwa'okami, ko njeneyaki bako: nkelaki bako sasimo: ko baoliela. 4 La ncin'eki'm'ea ole bocilingano, ko nkingo eke ele eote ea loolo, ko elongi eke kong'a; 5 nd'ewel'eko nkosangelaki liko lima kala-kala: nkeneyaki, atafa liko oiela: nyango ofokele, Idola ekami akelaki bako, efoya ekami ea nsasenga l'efoya ekami ea nduteza asisaki bako. 6 We wokaki; baka baoyi'ane bauma; ko inyo,

lofaosanga liko? Njokeneya baoyi b'aeyoko lim'ekek'ene, wete baoyi bandisi, baki we ntawea. 7 Bako baolemama aeyoko, afa lima kala-kala; nda joso ja mbil'ene ntawokaki bako; nyango ofokele, Bala, ndeaki bako. 8 Onde, ntawokaki: onde, ntaweaki: onde, lima kala-kala litoi likawe ntajifwaki: eki'm'eaka okelaki baoyi ba bosulu mongo, ko otangemaki bosesenganyi lima likunju. 9 Njifotemya nkele ekami nd'eloko ea lina likami, ko njifikikala nd'eloko eke nd'ewela ea imemya ikami, nyango mpokotene se. 10 Bala, Emi njokofetola, lolonde afa ngole argent; njokosona nda limongu ja tsa j'elo. 11 O nd'eloko ekami mongo, njifokela liko nd'eloko ekami mongo: lina likami lisotsame ngamo? ko Emi mpaokay'omo imemya ikami.

12 O Yakoba, ko la Yisalaele ondetam'etelo l'emi, ondokoz'emi; Emi nd'ende; Emi nde owa joso; koko Emi nde ow'afeka. 13 Onde, likata likami jotanda jango j'ase j'okili, ko likata likami j'elome josembola mbola; andet'emi bako, bemalaka bolongo. 14 Lotakana, iny'auma, ko loke; ol'e-l'iyo osangaki baoyi'ane na? YAWE aolok'end'eefe; ifokela baoyi balang'ende ele Babela, ko lo lokande lifoyal'ele Ba-Kasada. 15 Emi, o nk'emi, njotefela; onde, njoloeta: njoloyela, ko ifoongya mboka ekae la liongi. 16 Lotutamel'emi, ko lokoza joi line; lim'iang'o ncitefelaki la lokuko; lim'ekek'eki eko, Emi nd'eko: ko aeyoko YAWE Nzakomba aontoma, ende la Bolimo'okande. 17 YAWE Bosikoli'oke, Ow'oeko owa Yisalaele akela ngone, Emi nde YAWE, Nzakomba eke, okolakaka wae okitole nkito, okolondaka mboka ee w'ocwa. 18 Nga wokozaki besise'ekami oyei! siki kuci eke eoyala ngole ntando, ko la liongi like ngole mpombe ya lieke j'okwa: 19 siki bana'akawe baoyala ngole bekongo, ko baotswa lima likunju like ngole benkelo bia beko; siki lina likande ntalitenya, ko ntalifitana nda joso likami.

20 Lola lima Babela, lolota lim'ele Ba-Kasada: losanga la lofoso ja njemba, losanga line, lotefelaka o nda nsukela e'okili: lokela, YAWE aosikola bosali'okande Yakoba. 21 Aki'nd'a-

londaka nda bitekeleke bi'ekongo, iyo ntabok'asi mposa: ende ozaki basi lim'ekenje wae bole nd'ewela ekiyo: koko ataki ekenje, ko basi baososwa soso. 22 Yawe akela, Nko kuci ele bant'obe.

49 1 O bikole, londokoza, l'inyo banto lim'esi, lokwa! Yawe andetaki lim'aki'mi nda likunju; lim'aki'mi nda likunju ja ngoya aandaki lina likami. 2 Ko aolila bomwa'okami boyale ng'ifaka y'etumba ya mpia, aondisa nda lililingi ja likata likande, ko aondil'emi boala bondefwa, aompong'olotsi nda ntoto ekande: 3 ko aonkel'emi, W'ole bosali'okami, Yisalaele, njifomemyama ele we. 4 Lolo nkelaki, Njokamb'olemo o mpampa; njosiza mpamba ekami o mpampa l'ayanga; lolo etenelo e'akambo ekami el'ele Yawe nsosolo, ko bofuto'okami bol'ele Nzakomba ekami. 5 Ko aeyoko Yawe onjemaki lima likunju wete njale bosali'okande, wae njele lenkina Yakoba el'ende, wete ba Yisalaele batakan'el'ende: (nd'ewela wae nde la lokumo nd'aiso ba Yawe, ko Nzakomba ekami aoyalema mpamba ekami;) 6 onde, akela, Joi; lileki isisi wae oyale bosali'okami oetola baoci ba Yakoba, ko wuteya ba Yisalaele baombamaki: lolonde njifokolekya wae oyale fole ele Bafaya; wete oyale loiko lokami kita nko nsukela e'okili. 7 Yawe Bosikoli owa Yisalaele, l'okande Ow'oko, akela ngone el'ende otengwama l'anto, el'ende ondinama jino la ba-ese, ele bosali owa ba-mpifo, Bakulaka ba Rois bifena, ko bifemala; ko la bakulaka, ko bifomemy'imemya; nd'ewela ea Yawe ole nsosolo, wae Ow'oko owa Yisalaele okosonaki. 8 Yawe akela ngone, Nkoutolaki nd'ekeke esimam'olotsi, ko nkokambyaki nda mbile ea loiko; ko njifokofonga, ko njifokolekya oyale bokolo w'elembelo ele banto, wete okemy'ese, wae w'asango basango bamelengai; 9 wete w'asangel'iy'atungi, Lola: ko el'iy'ale nda wilima, Lenya. Iyo bifola toma nda mboka, ko bofambe'okiyo wifyalema nda totenela ta lisangi tuma. 10 Bafaoka nzala la mposa; ko wane la jefa bafut'oalangany'iy'o: ncina wae ende ondokel'iy'o isei ifasamboza

mboka, ifalonda o ntutama la bitoko bi'asi. 11 Ko njifila ngongo ikami ya ntale mboka, ko mboka ikami y'ongonge ifosangyema. 12 Bala, bane bifoja lim'esi; ko bala, bane lima nord la lima ouest: ko bane lim'ese ea Ba-Sina. 13 O mbola, lemba; O bokili, salangana; O ngongo ya ntale, lemba njemba: eki Yawe osalanganyak'anto'akande, ko ifokela bakande banden'elo isei.

14 Lolonde Siona akela, Yawe aonsundola, ko Nkolo aondofela. 15 La, bomoto ofeleya bona'okande ow'ilomi, wae afokel'ona'okae owa jende owa likunju likae mongo isei nde? onde, nkin'iy'o bofela fele, lolo emi mpaokofela we. 16 Bala, njokokota nd'eloko bi'akata'akami la ncima; mbalaka ikawe ile nda joso likami seko. 17 Bana'ake bifokaola nkaola; bafici'ake l'iy'akomelenganya-ki bifola lim'ele we. 18 Sangy'aiso'ake wiji la wiji, ko bala: bane bauma batakana, ko baoy'ele we. Yawe akela, Ng'emi njoike, wifalotsa we mongo l'iy'auma elenge elota we bokombe; ko wifolemb'ombembe'oke l'iy'o elenge elemba waji ow'olongai. 19 Nd'ewela wae totenela toke tomelengai l'olalengo, l'ese ekawe ekofitai ifokolekola la nkaka, la ncina ea banto bayal'eko o nsosolo; ko iy'akomelaki bifoyalem'esi. 20 Bana bae w'oota nd'afeka ba bako bawei, bifokela lenkina nd'atoi'ake, Itenel'ine iondekola la nkaka; oncikel'itenela wete njal'eko. 21 Mpang'okela nd'otema'oke, Ombotelaki bane na? eki'mi nkowei'ana'akami, ko nde l'olalengo, la loanga, ko ndesesa wiji la wiji? oongolaki bane na? Bala, nkociki nk'emi kika; bane baki nko?

22 Yawe Nzakomba akela ngone, Bala, njifosangya likata likami ele ba-bise, ko njifemya ndele ekami ea lotaza ele banto: ko bifoyela bana'ake b'aende nda ntolo ikiyo, ko bana'ake b'amato bifotombama nd'asoko'akiyo. 23 Bakulaka ba Rois bifoyalema baise'akinyo ba mbongola, ko bakulaka'akiyo b'amato bifoyalema banyang'akinyo ba bialekele: bifokusam'ele we la bilingi bikiyo nda bamoci, ko bifombola wucu w'akaka bakawe; koko wifeya wete Emi nde Yawe, ko iy'ampal'emi bafaoka nsoi. 24 Bofunjo

wifokolama lim'ele ba-mpamba nde? Njanga indelama bifotungwa nde? 25 Lolonde YAWE akela ngone, O la njanga ya ba-mpamba bifotombama, ko bofunjo wa ba-booma wifotungwa: Emi njifoswela l'ende oswela la we, ko njifoikya bana'akawe. 26 Ko nji-foley'iy'atuk'inyo wunyu'okiyo mingo: ko bifolangwa l'alongo'akiyo mingo, nga baolangwa la vina ea eteletela: koko bant'auma bifea wete Emi YAWE nde Boikiyi'oke, la Bosikoli'oke, Owa mpamba owa Yakoba.

50 1 YAWE akela ngone, Bonkanda wa mbaoma ea liala wa nyongo oki'm'oimolaka lima liala, bole nko? omo oki l'emi bombale, ko ntekyak'inyo el'ende, na? Bala, inyo lote-kyamaki nd'ewela ea bebe'ekinyo, ko nyonge imozamaki liala nd'ewela ea besesengano'ekinyo. 2 Aki'm'oyaka, nk'onto aki eko, aki'm'etaka, nk'onto ondambaki, ncina ea na? La, likata likami joluela wae lifosikweya? la, mpa la mpamba wete ndelole welo? Bala, nda lofeli lokami, nkaseya lieke j'okwa, ko njifila ntando etekeleke: nse ikiyo ioza nsoli nd'ewela wete basi baf'eko, ko iowa la mposa e'asi. 3 Ndotsa mbola wilima yo, ko ndila bonyukwa ekukelo ekiyo.

4 YAWE Nzakomba aonkaya loleum lokiy'alakema, wae ndea lotefela l'ende ondok'ompele joi nd'ekeke endeji; ende aetolaka cu nkesa cu nkesa, aetolaka litoi likami wae loke ngo-ly'alakemaka. 5 YAWE Nzakomba aolifola litoi likami, ko emi ncitendola botendo, ko ncututaki. 6 Ndekyaki bokongo'okami ele basakoli, ko la batama'akami el'iy'akumaka beosi: ncisaki elongi ekami lima nsoi ko la ntatufa ea nsoi. 7 La ncina wae YAWE Nzakomba ifonkambya: nd'ewel'eko ncokaki nsoi: nd'ewel'eko njolemy'elongi ekami ngole lioko, ko ndea wete mpaoka nsoi. 8 Onjengo-l'emi atutsi; os'oswela l'emi na? kel'iso temale bolongo: ole wini'okami na? kel'ende atutam'el'emi. 9 Bala, YAWE Nzakomba ifonkambya: os'ondumb'emi na? bala, iy'auma bifoteka ngol'onkoto w'ojwela: towawa tifaiza.

10 Ole nd'etei ekinyo oangaka YAWE, ondimezaka lofoso j'osali'o-kande na? ende okendaka nda wilima, ko afa la fole, kel'ende imeza lina ja

YAWE, ko il'otema ele Nzakomba ekande. 11 Bala, iny'aambola tsa bauma, iny'alemb'inyo mingo bembembe la tosungi: lokenda nda fole ea tsa tokinyo, la nda ntoku ea tosungi tok'iny'oambolaka. Lifoata line lima likata likami: lifetama nda lokeseli.

51 1 Iny'akimanaka la liongi, iny'andasa YAWE, londokoz'emi: lolen-nd'ekenje esengamak'inyo, ko la lifoku licimamak'inyo. 2 Lolenda Abalaya-ma ise ekinyo, ko la Sala oetak'inyo: eki'm'etak'ende aki'nde nk'omoko kika, ko ndosakelaki bokako wa swa, ko ndofuzaki bouke. 3 Eki YAWE osalanganyaka Siona: ende aosalanganya totenela tokae tomelengai touna, ko aoli'etekeleke ekande ngole Edene, ko l'etekeleke ekae e'ekongo ngole lisala ja YAWE: ekemo l'osalangano bifotanem'eko, lokango, la lofoso ja nkombo ya njemba.

4 O banto'akami, londokoza; O ba-ese ekami, lumba litoi el'emi; nd'ewela wae esekyelo ifola lim'el'emi, ko njifomya etenelo ekami e'akambo wae eyale fole e'anto. 5 Liongi likami litutsi, loiko lokami jolola, ko mbo ikami ifoten'akambo b'anto; basi bikole bifompal'emi, ko bifil'otema nda lo lokami. 6 Losangya baiso'akinyo nda mbola, ko lolenda bokili nd'ase: nd'ewela wete mbola ifimana ngole bolinga, ko bokili wifoteka ngol'onkoto w'ojwela, ko iy'ayal'eko bifowa nk'e-leng'eko: lolo loiko lokami lifoyalema seko, ko liongi likami lifaizama.

7 Iny'andea liongi, banto bale la bisekyelo bikami nd'etema'ekiyo, londokoza; taloangake lotango j'anto, talokake booma nd'ewela ea bokam-bo'okiyo. 8 Towawa tifala ndala ngol'onkoto, ko nkiso ifala ngole nkunza: lolo liongi likami lifoyalema seko, ko loiko lokami o la biotswelo biama.

9 O lo ja YAWE, betswa, betswa, lota mpamba; betswa, ngoki nd'em-bile beki kala-kala, nda biotswelo bia bikeke biki kala-kala. We of'oko otenaki Laba totei-totei, ookaki dragon? 10 We of'oko okaseyaki lieke j'okwa, basi ba njindo eko e'enene: ondilaki njindo iko ya lieke j'okwa mboka wete iy'asikwa bafende. 11 Koko iy'askiwa la YAWE bifuta bifoya nda Siona la njeemba; ko

ekemo ea seko ifoyala nd'etsa'ekiyo, bifoat'ekemo l'osalangano, ko lokeseli la ndimela bifolota.

12 Emi, o Emi nde ende osalanganiny'inyo; we na, w'ondoang'onto os'owa, ole hona ow'onto owa jende os'ilama ngole bailo; 13 ko olofela YAWWE Wemi'oke osembolaki mbola, ko angaki jango j'ase j'okili: oyoange mbile-mbile nko luto nd'ewela ea ngangala ea botuki, andelam'ende wae afite lofito? Ngangala ea botuki ele nko? 14 Weseso botungi ifotungwa nkaola, ko afaowa, afaokitela nda lifoku, ko mampa ikae ifaokucwa. 15 El'emi YAWWE Nzakomba eke oetolaka lieke j'okwa wete mpombe ya liko ifulumwa: lina likande wae YAWWE ea beloi. 16 Ko njolila baoyi'akami nd'omwa'oke, ko njokokuka nda lililingi ja likata likami, wae njone mbola, ko ntande baango b'ase b'okili, ko nkele Siona, We ole banto'akami.

17 Betswa, betswa, emala, O Yelusalema, omelaki lima likata ja YAWWE ekala ea ngangala ekande: omelaki baambo b'ekala ea ntelengana, ko osiza bako fe. 18 Nk'omoko olo-nd'ende ele bana b'aende bauma baki'nd'ootaka: o la bana b'aende bauma baki'nd'oongolaka, nko l'omoko okit'ende la likata. 19 Baoyi ban'afe baoliela ele we; os'okolela na? bolalengo la emelengano, l'eto ea nzala, l'ifaka y'etumba: nkosalanganya ngamo? 20 Bana'ake b'aende baokatswa, baokalema nda ntundo y'elongo beuma ngole bongete nd'otai: baokama to la ngangala ea YAWWE, lofeli ja Nzakomba ekawe. 21 Nd'ewel'eko okoz'aeyoko, we onden'elo, ko olangwa lolo afa la vina: 22 Nkolo eke akela ngone, wae YAWWE, la Nzakomba eke osambaka likambo j'anto'akande, Bala, njolimola ekala ea ntelengana lima likata like, wete baambo b'ekala ea ngangala ekami: ofaomela lenkin'eko nye: 23 ko njifil'eko nda likata ja bako bakeney'elo; bakelaki bolimo'oke, Osama, wete tofende: ko we olambya bokongo'oke nd'amoci, o ngole bolongo, el'iy'afenda.

52 1 O Siona, betswa, betswa, lota mpamba eke; O Yelusalema, bonanga w'oeko, lota benkoto'eke bia lituka la ncina wae lim'aeyoko otate-

name nsonge l'owa linyamo bafatotsw'ele we nko nye. 2 Wafukusa lima wucu; emala ko kit'ase, O Yelusalema: O bona owa Siona ow'omoto otungi, watungole lima bikata bia nkingo eke.

3 La ncina wae YAWWE akela ngone, Inyo losombamaki l'o mpampa; ko lifosikwa nko francs. 4 YAWWE Nzakomba akela ngone, Banto'akami bakitelaki nda Ejipeto nda joso wete bayal'eko nda lifaya: ko Bo-Asula atukak'uyo nk'ewa. 5 YAWWE akela, Aeyoko nd'ewel'eko okel'emi endo na? banto'akami baotombama o mpampa. YAWWE akela, Iy'ale nda mpifo el'yo baolakela wae bule nkimo, ko lina likami lisaowaka isaola mbile-mbile nko luto. 6 Nd'ewel'eko banto'akami bifea lina likami: nd'ewel'eko iyo bifea nda mbil'eko wet'emi nd'ende oyotefela; bala, em'one.

7 O bolotsi w'akaka b'onto nda ngongo ya ntale, wet'oko oyela bosako w'olotsi, ondongoza kuci, oyel'osako w'olotsi wa baoyi b'olotsi, ondongoza loiko; okela Siona, Nzakomba eke ayokele baoyi ba mpifo ea bokulaka owa Roi! 8 Lofoso ja baesanyi'ake! basangya lofoso, bempa njemba bolongo: nd'ewela wae bifena liso la liso, anduta YAWWE nda Siona. 9 Inyo totenela ta Yelusalema tomelengai, lemba njemba, lembaka bolongo; eki YAWWE osalanganyak'anto'akande, ko aosikola Yelusalema. 10 YAWWE aokukola lo lokae ja boeko nd'aiso ba ba-bise bauma; ko nsukela y'okili iuma ifena loiko ja Nzakomba ekiso. 11 Limana, limana, lola lim'eko, talokitake yomba ya linyamo: lola lim'etei ekande: iny'atomba bijwa bia YAWWE, loyalema fetu. 12 Nd'ewela wae lofaola la lomo-lomo, ko lofaocwa l'oloci; la ncina wae YAWWE ifocwa nda joso likinyo: ko Nzakomba ea Yisalaale ifoyala ko ekinyo e'afeka.

13 Bala, bosali'okami, ifokela baoyi ba wanya, ifokumyama, ifosangyema, ko ifoyala nd'aliko mongo. 14 Ngole bant'auke bakamwa nd'ewela eke, (elongi ekande eofitana o ndekola bont'ouma, ko la jonge likae o ndekola bana b'anto,) 15 o ngoko ifosanzela ba-bise bauke; bakulaka ba Rois bifoumbama bemwa'ekiyo nd'ewela ekae: nd'ewela wae bako bak'uyo

ntabasangela bifena; ko bako bak'iyu ntaboka bifekela.

53 1 Ondimezaki nsango ekiso na? ko lo ja YAWE jolenya ele na? 2 Nd'ewela wae ende ifomela nda joso likande ngole lilomya, ko ngole wili lim'amoci ba kotu-kotu afa l'elenge la jonge j'ekofo: ko anden'iso ende, nko lituka lil'el'ende wete tok'ende mposa. 3 Ende atengwamaki, ko atandolamaki l'anto; bonto owa nkeseli, ko aolekela l'eefe ea lokeseli: atengwamaki ngol'omo oe banto okukel'elongi, ko iso ntatosim'ende.

4 Nsoso ende aokola biefe bia lokeseli bikiso, ko aotomba nkeseli ikiso; lolonde iso totangaki wae ende aosakolama ko aokundama la Nza-komba, ko en'elo. 5 Lolo ende aolotazama mpota nd'ewela ea besesengano bekiso, aoleseyam'alongo nd'ewela ea bebe bekiso: nsisoza ea kuci ekiso eki el'ende; ko iso toikyama la mpota ya beambo iki'nde. 6 Is'auma tolungusana ngole mpate; tokengwa wengi'onto nda mboka ekae mongo: ko YAWE aolafya el'ende bobe bokis'auma.

7 Atukamaki, lolo asotsak'ende mongo ko ntaumbol'omwa'okande; aotombama ngole bona owa mpate nd'eomelo, ko ngole mpate nda joso ja basaki ba nkunza ikae afotefela; onde, ntaumbol'omwa'okande. 8 Aotombama la lotuko ko l'etenelo e'akambo; osang'eotswelo ekande na? ncina wae loiko lokae lotombama lim'okili wa bayoike: asakolamaki l'oambo nd'ewela ea besesengano bia banto'akami. 9 Bakelaki boomba'okae wa likila la bant'obe, ko la boaci nd'iwa ikande: eki'nde ntakelaka joi j'obe nye, ko jongo ntalitanemaki nd'omwa'okande.

10 Lolonde YAWE asimaki bolotsi wae oesey'ende balongo, aloatel'eefe ea lokeseli: ae w'oil'olimo'okande mbeka nd'ewela ea baoyi'obe, ifena bana'akae, ifofuza bembile bekae, ko baoyi balanga YAWE bifoonga nda likata likande. 11 Ifena lima ndomatswa ea lono ea bolimo'okande, ko ifosiz'otema'okae sila: bosali'okami owa liongi ifoyengol'ant'auke boyengo la njea ekande; ko ende ifotomba bebe'ekiyo. 12 Nd'ewel'eko njifokafel'ende liondo, ende la b'anene; ko ifokafa bofunjo, ende la ba-mpamba: la ncin'eki'nde outhzak'olimo'okande ela-

ka nk'iwa, ko ende aandemaki l'anto basekola bisekyelo: lolonde atombaki bobe w'anto bauke, ko ayoonde nd'eloko ea basesenganyi.

54 1 YAWE akela, We, entole, otaotaki, emba; we otalomatswaki lono, sangya lofoso loke la njemba, ko beleza: nd'ewela wae bana b'onjemba baolekola bana'akande ole la bone l'auke. 2 Fuz'onene w'itenela y'ilombe ike ya bito, kel'yo basembole bito bike bia mpafanya bia nkombela bia beyalo beke; tambyake; teeza bekulu beke, ko kemya bakonji bake; 3 nd'ewela wete wifofalangana nda wiji wa likata j'elome la wiji wa likata j'eso; ko bana'ake bifosangola ba-bise, ko okel'enanga bemelenganaki wae beate banto. 4 Toangake; la ncina wae ofoka nsoi: ko tawungusanake; nd'ewela wae bafaokokya nsoi: la ncina wae wifofela nsoi ea bolenge'oke ko ofaofwa lenkina etsotelo eyalaki we owe'ome. 5 Ele Wemi'oke bome'oke; lina likande wete YAWE ea beloi: ko ow'oeko owa Yisalaele ale bosikoli'oke; ende ifotangema Nzakomba ea bokili bouma. 6 Nzakomba eke akela, YAWE aketa we ngole waji osundwama, okesela nd'olimo, wete waji ow'onolu, a end'otandolama. 7 Njokosundola nk'ililingi: lolo njifokotakanya la tosei ta tonene. 8 YAWE Bosikoli'oke akela ngone, Nkokukelak'elongi ekami ililingi nd'etumelo ea nkele; lolonde njifokok'isei la liota ja bikeke la bikeke. 9 Ene el'el'emi ngoki basi baki Noa; wete eleng'eki'm'osimbaka nsimbi wae basi ba Noa bafut'oleka lenkina nd'okili, o ngoko njosimba nsimbi wete mpaokolemwa, ko mpaokofela lofeli. 10 Nd'ewela wae ngongo ya ntale ifimana, ko ngongo ifimozama; lolo liota likami lifaimana lim'ele we, koko elembebo ekami e'okolo ea kuci efaimozama. YAWE okok'isei aokela o ngoko.

11 We onden'elo, otembetana l'eefe, ko ofolombwa lokeseli, bala, njifila bikenje bike bokombe wa anti-moine, ko njifotanda baango bake b'ase la saphir. 12 Ko njifokela ninisi ike la rubis, ko la bikuke bike la escarboucles, ko la belelo beke beuma o bikenje bi'olotsi. 13 Ko bana'ake bauma bifolakema la YAWE, kuci ea bana'ake ifokaka o nkakaka. 14 Wifokemyama bolo nda liongi; wifolena we la lotuko

o esi, ncina wae ofaanga; ko la lim'oma, la ncina wae bofaotutam'ele we. 15 Bala, nkina bifotakana, lolo afa l'emi; bas'okotakanela bifokwa nd'ewela eke. 16 Bala, ndemaki botuli oluta nkuka nda tsa t'aala, ko aoloz'efeko endeji l'osala'okae; ko ndemaki bofici ofitaka. 17 Nk'efeko ekotulel'iyoyae bakosuke eonge; ko wifumba wengi loleum lokosuka nd'etenelo e'akambo. Line wete lisango j'asali ba YAWWE, ko liongi likiyo lile wae lim'el'emi. YAWWE aokela ngoko.

55 1 O! iny'andoka mposa bauma, loyaka nd'asi, ko l'ende ofa la francs; loyaka, losombe, ko loleke; onde, loyaka losombe vina la baele, nko francs, nko wiko. 2 Lokenza francs nd'ewela ea eko efa mampa, ncina na? ko la bolemo'oke nd'ewela ea boko bofokokinza mbimbi, ncina na? londokoz'emi la ndokoza mongo, ko loleka toma tol'olotsi; ko loke-l'olimo'okinyo wok'esengo nd'auta. 3 Lumb'atoi, ko loyak'el'emi; lokoza, ko bolimo'okinyo wifoika; ko njifolembe l'inyo elembelo e'okolo ea seko, wete bekako bia nsakema bia seko beki Dawidi. 4 Bala, njoleky'ende ele banto wae ayale temoin, bolonji la bosekyi owa bisekyelo. 5 Bala, wifeta ba-ese eki we ntawea, ko ba-ese eki ntekea we bifikumw'ele we nd'ewela ea YAWWE Nzakomba eke, la ncina ea Ow'oeko owa Yisalaale; eki'nd'okomemyaka.

6 Lasa YAWWE atanem'ende, loete, atuts'ende; 7 kel'onto ow'obe asundole mboka ekae, ko l'ende osamba liongi asundole bankanela bakande, ko kel'ende ut'ele YAWWE, ko Ende ifok'ende isei, ko l'ele Nzakomba eki-so nd'ewela wae ende ifotungol'ende lim'aoyi'obe o ntungola ea mpafula. 8 YAWWE akela, Nd'ewela wae bankanela bakami bafa bankanela bakinyo, ko bilenge bikami bifa bilenge bikinyo. 9 La ncina wete ngole mbola iolekola bokili nd'aliko, o nk'eleng'eko bilenge bikami biolekola bilenge bikinyo nd'aliko, ko la bankanela bakami baolekola bankanela'akinyo o ngoko. 10 Ele-ng'ele mbula ekitelaka, ko la neige lima loola, ko ntutak'eko, lolo iatelaka bokili basi, ko ikelaka bokili wae bomeza toma la belunga, wete bokaya woni biofo, ko bokaya bolei mampa:

11 joi likami lindola lim'omwa'okami lifoyalema o ngoko: liko lifaut'el'emi o mpampa, lolo lifokela liko lisim'emi bolotsi, ko lifoonga nda lotomo loki m'otomaka liko. 12 Nd'ewela wae inyo lifola l'ekemo, ko lifolondama la kuci; ngongo ya ntale la ngongo ifemba njemba nda joso likinyo, ko betamba bia lisala beuma bifokund'esaka. 13 Botamba wa cyprès wifomel'eki lieke, ko botamba wa myrte wifomel'eki ifengolankoi: ko liko lifoyalema lina ele YAWWE, nd'ewela ea lotaza ja seko lofaotenya.

56 1 YAWWE akela ngone, Lofong'etenelo e'akambo, ko lokel'aoyi ba momo; nd'ewela wae loiko lokami losingoya, ko la liongi likami wae jenya. 2 Bonto oyokele line aosakema l'okako wa swa, ko la bona ow'onto oyokatemela liko: oyofonge sabata wete afoekole eke, oyofonge likata likande wete lifokele bobe nye. 3 Ko bofaya oamanaki la YAWWE atakelake, YAWWE ifombambol'emi l'anto'akande nsosolo; ko eunuko atakelake, Bala, emi nde botamba w'eonga. 4 YAWWE aokela ngone ele biunuko bafongaka sabata ikami, ko bayosone baoyi basim'emi bolotsi, ko bakatemelaka elembelo ekami e'okolo: 5 Njifakaya itenela nd'ilombe ikami la nd'etei ea mbalaka ikami, ko la lina lindekola liko ja bana b'aende la b'amato l'olotsi: njifakaya lina ja seko lifaotenya. 6 Koko bafaya baamana la YAWWE wae bokambel'ende belemo, ko boka lina ja YAWWE eefe, ko bayale basali'akande, wengi bofaya ofongaka sabata ekami wete afoekol'eko, ko ayokatemela elembelo ekami e'okolo: 7 njifoyel'ako nda ngongo ekami e'oeko, ko njifasalanganya nd'ilombe ikami y'ondo; njifamba mbeka ikiyo nda nkinda ekami ea mbeka: nd'ewela wae ilombe ikami ifotangema ilombe y'oondo ya bant'auma. 8 YAWWE Nzakomba otakanyaka iy'andesesa ba Yisalaale akela, Lolonde njifotakany'amo el'ende, bifotakana la bakande batakai.

9 Inyo nyama ya lisala iuma, loyaka wae loleke; onde, inyo nyama y'okonda iuma. 10 Baesanyi'akande bawel'aiso, iy'auma basamba njea: iy'auma bale mbwa ya lokisi, bafangweya lofango; bayolote balo-

to, bayetame, balanga nko betam'ilo. 11 Onda, bale mbwa indokaka mposa ea toma, itakindaka mbimbi nye: bane bale wete baesanyi ba mpate batakuseya jekela: iy'auma baokenywa nda mboka ikiyo mongo, wengi'omoko'omoko nda nkito ekande lima wengi totenela touna. 12 Bakela, Loyaka, njifoyela vina, tokinde mbimbi e'asanga: ko mbile ea lobi ifoyalema eleng'ele mbil'ene, mbile e'enene ende-kola jeza.

57 1 Owa liongi awaka, ko nk'onto okanela; ko banto bandok'isei bimoza, ko nk'okanela wae owa liongi aolimoza lima bobe bos'oya. 2 Ayotswa nda kuci; bayome nda ntange ikiyo, wengi'omoko oyokende nda momo ekande.

3 Lolo inyo bana b'aende ba boloki ow'omoto, bana ba owa jibi l'omoto owa linsamba, lotutam'endo. 4 O iny'osenga losengo na? O iny'oumbwel'omwa bumbo, ko o iny'oleza loleum na? inyo lofa bana b'osese-ngano, bana ba bofombo nde, 5 iny'andoky'inyo mongo mposa nda ntoku ea betamba bi'okungu, nd'ase ba wengi botamba w'esolo, bayome bana nda befoku, nd'ase ba benkaka bia bikenje nde? 6 Liondo like lile nd'etei ea bikenje bia molo-molo bia bofoku: biko, biko bile likafo likawe; wutezaki nk'el'iyi mbeka ea mmamela, ko olekyaki mbeka. La, nciimyo'tema'okami nd'ewela ea baoyi'ane? 7 Wilaki ntange eke nda ngongo ea ntale ea lisangi; koko ocwaki ound'eko olekyaki mbeka, 8 ko olila lotaza ja jofwa nd'afeka ba bikuke la nd'ataka: wakukola we mongo el'onkina, af'e-l'emi, ko ounda; ofuz'onene wa ntange eke, ko olemb'okolo l'iyi; olanga ntange ekiyo nd'itenela iki wenak'eko. 9 Ko ocwaki ele bokulaka owa Roi l'auta ba mbaisa, ko ofuzaki mpimbo ike y'olotsi, ko otomaki bikima bike esi, wasotsaki we mongo o nda ngena. 10 Wokak'ompele l'otale wa mboka eke; lolo ntokela, Lolendezo lof'eko: wenaki wae mpamba eke eoetswa, nd'ewel'eko ntoteke. 11 Oki w'oangaka l'ooma na, wae olimbaki ko ntondofw'emi, ko ntokanela nd'otema'oke nde? nciyalemaki wai lima kala-kala, ko we ofombange? 12 Njifosanga liongi like; koko belemo'eke

befao kokicwela nkito. 13 Andula we nkimo, kel'iyi baki w'otakanyaka bakelole: lolo bompomo wifotomb'iyi, loe lifotomb'iy'auma: lolonde ende ondil'otema el'emi ifoat'ese, ko ifosangola ngongo ekami ea ntale e'oko. 14 Ko ifokela, Lotoza, lotoza, loongya mboka, lambola ekunumwelo lima mboka ea banto'akami.

15 Ende ole nd'aliko, Owa lisangi, oyala nda bikeke la bikeke, lina likae Boeko, akela ngone, Njala nd'itenela y'aliko y'oko, ko njala l'ende ole la bolimo wa lokeseli la wa linsimi, wae mbetole bolimo w'owa linsimi, ko mbetole botema wa bako bale la lokeseli. 16 Nd'ewela wae Emi mpaoswela seko, ko mpaolemwa wengi'aefa: nyango bolimo bofoteke nda joso likami, ko la belimo beki'm'emaka. 17 Ndemwaki nd'ewela ea bobe wa mposa ekae ea liaci, ko ndokundaki; nkukak'elongi ekami, ko ndemwaki: ko ende acwaki l'ocilingano nda mboka e'otema'okae. 18 Njolena baoyi'akande, ko njifoloikya: koko njifololonda, njifuteya besalangano el'ende, l'ele baleli'akande. 19 YAWA akela, Ndema bamuka ba mbebu: Kuci, kuci el'ende ole nd'esi, ko l'el'ende otutsi; ko njifoloikya. 20 Lolonde banto b'obe bale ngole lieke j'okwa lifukaka, litomaka jomo, ko basi ba liko busaka benkende la wuci. 21 Nzakomba ekami akela, Nko kuci ele banto b'obe.

58 1 Beleza la loela j'onene, tambya-ke, sangya lofoso loke ngole bolola, ko eneya banto'akami besese-ngano'ekiyo, ko l'ilongo ya Yakoba baoyi'obe'akiyo. 2 Lolo bandas'emi tu mbile, ko bok'esengo wae bea baoyi'akami; ngole ba-ese bakelaka baoyi ba liongi ko ntabasundola bisekyelo bia Nzakomba ekiyo, baonduo-l'emi bisekyelo bia liongi, bok'esengo wete batutam'ele Nzakomba. 3 Bakela, Iso tokilaki toma ta ndala, ko we ntawena ncina na? Teneyaki bolimo'o-kiso elo, ko we ntawea ncina na? Bala, nda mbile ekinyo ea nkakila ea toma ta ndala, lok'esengo ekinyo mongo, ko lotuka basali'akinyo bauma. 4 Bala, inyo lokila toma ta ndala nd'ewela ea lisa la bikoli, wae lokunde l'emponda ea baoyi'obe: inyo lofokile toma ta ndala mbil'ene wete lokanya lofoso lokinyo nd'aliko. 5 Nkakila

ea toma ta ndala ea eleng'eko eki'm'osonaka nde? mbile endeney'onto bolimo'okande elo? wete asuny'otsa'okande ngole bosulu, ko atande benyukwa l'etoko nd'ase bakande? la, wifotang'ene nkakila ea toma, la mbile esimam'olotsi ele YAWE? 6 Ene efa nkakila ea toma eki'm'osonaka? wete lolembale bikata bia baoyi'obe, ko lotungole bitungelo bia etungamelo, ko lokei'y'atukama batungwa tungo, koko lotena wengi etungamelo se nde? 7 Efa nde okafeli'y'andoka nzala mampa ike, ko oyele ba-beola bandozama nd'ilombe ike? andena we bonto l'otaka, wae okuk'ende, ko ofsame-l'eoto eke mongo? 8 Mpanga fole eke ifokya ngole nkesa, ko eikelo eke ifiela nkaola: ko liongi like lifocwa nda joso likawe: jilangi ja YAWE lifo-yalema ko eke e'afeka. 9 Lim'ako wifusa loela, ko YAWE ifamba; wifobeza, ko ende ifokela, Em'one. Nga wimol'etungamelo lim'etei ekinyo, la nsembola ea bosai, la ntefela ea baoyi'obe: 10 ng'okay'ende ondoka nzala toma tolang'olimo'oke, ko okinz'otema w'onto onden'elo; mpanga fole eke ifokya nda wilima, ko wilima'oke wifo-yalema ngole midi: 11 ko YAWE ifokolonda seko ko ifokinzi'olimo'okawe nda totenela ta kotu-kotu, ko ifokemya biese beke: ko we wifo-yalema ngole lisala lisanzwa l'asi, ko ngole etoko e'asi etalimbak'asi. 12 Ko iyo, wete bakawe, bifotonga totenela ta kala-kala tomelengai, ko wifoangola baango ba biotswelo biuke: ko wifotangema Boongeji owa boeza, Boangoli owa mboka iyal'anto. 13 Nga w'okengola likaka lima sabata, wae ofokele baoyi basima we bolotsi nda mbile ekami e'oeke, ko otanga sabata esengo, ko la boeko wa YAWE, ekumya e'olotsi, ko ofik'eko, ofokele baoyi'ake mongo, ko ofase baoyi'ake mongo b'esengo, ko ofotefela baoyi'ake mongo: 14 mpanga wok'esengo eke ele YAWE; ko njifokafya wete okende nda totenela t'okili ta lisangi, ko njifokoleya la lisango ja Yakoba ise ekawe; nd'e-wela wae bomwa wa YAWE bokela joi liko.

59 1 Bala, likata ja YAWE lifuela, wete lifoikyeya; ko litoi likande lifa l'olito wae lifokeya: 2 lolo bese-sengano bekinyo beolenol'inyo o nda-

ts'inyo la Nzakomba ekinyo, ko baoyi'obe'akinyo baokuk'elongi ekae wete afolange jokoza. 3 Nd'ewela wae bakata'akinyo bale la linyamo l'alongo, ko l'esai'ekinyo la bobé; mbebu ikinyo iotefela baoyi ba ndalimba, ndeum ikinyo iomemesana baoyi'obe. 4 Nk'onto ondet'esambi e'akambo ea liongi; nk'onto ololela la nsosolo: bil'otema nd'aoyi b'ayanga, ko ba-tefela baoyi ba ndalimba; baofoswa jemi ja liketanya, ko baoota bobé. 5 Baoteta bekele bia bombito, ko ba-yotenge befofe bia lisangafefe; end'o-leka bekele'ekiyi awaka, ko beko beminywama beoloza njwa. 6 Befefe bekiyo befoyaalema benkoto, ko ba-fakuk'iyi mongo l'eketo'ekiyi: be-keto'ekiyi bele bi'obe, ko boketo wa lofundo bole nd'akata'akiyo. 7 Ba-kaka'akiyo bale la loangu okel'obe, bakaola wete baom'anto o mpampa; bankanela'akiyo bale o bankanela ba bobé; emelengano la lofito bale nda mboka ikiyo. 8 Bafea mboka ea kuci; nko momo nda bikendelo bikiyo; baokala mboka ikiyo ya tokumba: os'okenda nd'iko afaea kuci. 9 Nd'e-wel'eko etenelo e'akambo el'esi lim'e-l'iso, koko liongi lifotoata; tolendeza fole, lolo bala wilima: tolendeza ngesi-ngesi, lolo toyokende nda wilima. 10 Iso tolalifa toingez'etutu eleng'ele bawei'aiso, onde, tolalifa ngol'anto bafa l'aiso: tuf'alembo la midi nga jefa lile bont'oe'ont'oe; tole nda totenela ta wilima ngole baende bawei. 11 Tofangwa lofango is'auma ngole bisisi; tole'ouke ngole bimpompo: tolendez'etenelo e'akambo, lolo ef'eko; ko la loiko, lolo lole esi mongo l'iso. 12 Nd'ewela wae besesengano bekiso beofula nda joso like, ko baoyi'obe baotumba: nd'ewela wete besesengano bekiso bele l'iso, ko la bebe bekiso, tea beko: 13 la nsesenganya, la njangana ea YAWE, la nkakengwa lima nkakima ea Nzakomba ekiso, la ntefela ea baoyi ba lotuko la botendo, la ndokoza la ntefela ea baoyi ba ndalimba lim'otema. 14 Ko etenelo e'akambo eolututa, ko liongi jemi nd'esi: la ncina wae nsosolo eko eokwa nd'olongo, ko momo efoku-seya jotswa. 15 Onde, nsosolo eko eokucwa; ko ondimana lim'obe aoli-l'ende mongo bofunjo; ko YAWE enaki liko, ko liki bobé nd'aiso'akae nd'e-

wela wae nk'etenelo e'akambo eko. 16 Ko enaki wete nk'onto eko, ko akamwaki nd'ewela wae nko boondeli eko: la ncini'eko lo lokaie mongo loyelaiki loiko el'ende: ko liongi likande, liko lifongak'ende. 17 Ko aolota liongi nga ngua ea ntolo, ko la likuka ja loiko nd'otsa'okande: ko aolota benkonto bia nsombola ea nkele wete lotsi j'enkoto, ko aolota mposa ea mpia wete bonkoto w'aliko. 18 O ngoko ende ifosombola eleng'ele beketo'ekiyo, nkele ea ngangala ele basuki'akande, nsombo ele baini'akande, ifosombola nsombo ele ba-bikole. 19 Eleng'eko bifoanga lina ja YAWE lima ouest; ko la jilangi likae lim'ekyelo ea jefa; andotswa wini ngol'etumelo e'asi, Bolimo wa YAWE ifosangya ndele ea lotaza osuk'ende. 20 Koko Bosikoli ifoya nda Siona, ko el'iy'akengwana lim'esesengano nda Yakoba. YAWE aokela ngoko. 21 YAWE akela, Lolonde Emi, ene wae elembelo ekami e'okolo, emi l'iy'o, Bolimo'okami ol'ele we, la baoyi'akami baki'm'ilaka nd'omwa'oke, bako bafaimana bomwa'okawe, la lim'emwa bia bana'akawe, ko la lim'emwa bia bana ba bana'akawe, lim'aeyoko la seko. YAWE aokela ngoko.

60 1 Emala, ngesa; ele fole eke eoya, ko jilangi ja YAWE jokya ele we. 2 La ncina wae, bala, wilima wifokuk'okili, ko limpoci ja wilima lifokuk'anto: lolo YAWE ifokya ele we, ko jilangi likande lifenya ele we. 3 Ko ba-bise bifoya nda fole eke, ko la bakulaka ba Rois nda ngesi-ngesi e'ekyelo ekawe. 4 Sangy'aiso'ake wi-ji la wiji, ko wena; iy'auma batakana'olongo bay'ele we: bana'ake b'aende bifoya lim'esi, ko bana'ake b'amato bifotombama nda mbo. 5 Lim'ako wifena, ko wifoekemwa, ko botema'oke wifolenga, ko wifokaka: nd'ewela wae linyenga ja lieke j'okwa lifokengwa ele we, liaci ja ba-bise lifoy'ele we. 6 Etukuluku ea ngamela ifokokuka, dromadaires ya Midiana la ya Efa; iy'auma bifoya lima Seba: bifoyela wolo la baimi ba mpimbo, ko iyo bifosang'osako wa njemba ya losumo ja YAWE. 7 Betonga bia mpate beuma bia Kedala bifotakan'ele we, mpate y'aende ya Nebayota bifokokambela, bifoya nda nkinda ekami ea mbeka la losimo

j'olotsi, ko Emi njifokomby'ilombe ya jilangi likami. 8 Bane bafekwa ngole litute, ngole bimbenga nda ninisi ikiyo, bale na? 9 Nsoso ba-bikole bifompal'emi, ko la basua ba Talusisa nda joso, wete bayele bana'akawe b'aende lim'esi, iyo la argent la wolo bokiyo, nd'ewela ea lina ja YAWE Nzakomba eke, nd'ewela ea Ow'oeko owa Yisalaale, la ncini'eki'nd'okomemyaka. 10 Koko bafaya bifotonga lenkina mbalaka ike, ko bakulaka'akiyo ba Rois bifokokambela; eki'm'okokundaka nda nkele ekami, lolo njokokel'isei nda boy'a'okami. 11 Ko bikuke bike bifokombwa seko, bifaokombama la mbile l'otso: wae baende bakoyele liaci ja ba-bise, ko bakulaka'akiyo ba Rois balondame l'iy'o. 12 Nd'ewela wae ba-ese la ba-likulaka bafolange loko-saela we bifofitana; onde, ba-bise biko bifomelengana melenge-melenge. 13 Jilangi ja Lebanona lifoya ele we, botamba wa cypres, la wa orme, la wa buis, beko beuma; lokomby'itenela ya ntena ekami e'oeko: ko njifil'itenela y'akaka'akami jilangi. 14 Koko bana'akiyo bakeneyaki elo bifoy'okusamele we: ko bakotengwelaki bauma bifoosama nd'akaka'akawe: ko bifoketa Bonanga wa YAWE, Siona ea Ow'oeko owa Yisalaale. 15 Ambene osundolamaki, ko winamaki wae nk'onto otuwanak'eka we, njifokila we esengo ea seko, ekemo ea biotswelo biuke. 16 Koko wifoloma baele ba ba-bise, ko la baele ba ntolo ya bakulaka ba Rois; ko wifela Emi YAWE nde Boiky'i'oke la Bosikoli'okawe, Owa mpamba owa Yakoba. 17 Njifoyela wolo osulunganya kongka, ko njifoyela argent osulunganya loolo, ko la kongka osulunganya babaya, ko la loolo osulunganya bikenje; njifila baesanyi'ake kuci, ko la bakapita'ake liongi. 18 Lofundo lofaokana lenkina nd'ese eke, ko l'emelengano la lofito nd'etei ea belelo beke: lolo wifotanga mbalaka ike Loiko, ko la bikuke bike Losumo. 19 Jefa lifaoyala lenkina fole eke la mbile; ko ngenge-ngenge ea nsonge efaokokaya weji: lolonde YAWE ifoyalem'ele we fole ea seko, ko Nzakomba eke jilangi likawe. 20 Jefa like lifaila, ko nsonge eke efaismama: la ncina wae YAWE ifoyalema fole eke ea seko, ko bembile bia lilelo like bifosukela.

21 Banto'ake bauma bifoyalema ba liongi, bifosangol'ese seko; etafi ea njoona ekami, bolemo w'akata'akami, wete emi mmemyame. 22 Ow'isisi ifocwa nkoto, ko ow'isali ifocwa ba-ese ba mpamba: Emi YAWWE njifokaoza liko nd'ekeke ea liko.

61 1 Bolimo wa YAWWE Nzakomba al'el'emi; eki'nd'ombisaka l'auta wae nsangele banto b'eola bosako w'olotsi: antomaki wete ndembe banto bandats'etema, osanga etungwelo ele njanga, okombol'ilombe ya njanga el'iy'atungi: 2 osanga ekeke ea YAWWE esimam'olotsi, ko la mbile ea nsombola ea nkele ea Nzakomba ekiso: olombwel'iy'alela lokeseli: 3 osisel'iy'alela nda Siona, oakaya likuka j'okombe lisulungan'aki betoko, osulunganya lifelo l'auta b'ekemo, osulunganya bolimo w'olito l'onkoto w'imemya: wet'iy'o batangeme betamba bia liongi, njoona ea YAWWE, wae ende amemyame. 4 Ko bifotonga totenela ta kala-kala ta kotu-kotu, bifoangola bimelegano biki joso, ko bifofonga benanga bia kotu-kotu, la bimelegano bia biotswelo biuke. 5 Ko bafaya bifemala okaya betonga bekinyo bia mpate toma, ko bana b'afaya bifoyalema bafusoli'akinyo b'amoci, ko l'asali'akinyo ba bekoli bia vina. 6 Lolo inyo lifotangema nkanga ya YAWWE: ko banto bifotang'inyo bakambi ba Nzakomba ekiso b'ekambelo: lifola liaci ja ba-bise, ko lifokumy'ekumya nda jilangi likiyo. 7 Lifoata belekola befe nd'ewela ea nsoi ek'inyo; bifosalangana nda londo likiyo nd'ewel'ek'iy'o la wungusano: nd'ewel'eko bifosangola nd'ese ekiyo baondo ba lisango bafe: ekemo ea seko ifoyal'el'iy'o. 8 La ncina wae Emi YAWWE ndang'etenelo e'akambo, njo-tone yiya, bofunjo wa bobe: ko njifalakola ndako nda nsosolo, koko njifolemba l'iy'o elemelo e'okolo ea seko. 9 Bana'akiyo bifeana ele ba-bise, ko la nd'etei ea banto: iy'auma bandaena bifaimeza, wete bale bana baki YAWWE osakelaka bokako wa swa.

10 Njifosalangana ele YAWWE bouke, bolimo'okami wifok'ekemo ele Nzakomba ekami: eki'nd'ondotsak'emi l'enkoto bia loiko, aonkuka l'onkoto wa liongi ngole wengi owa bolongai olota likuka j'okombe, ngole waji owa

bolongai akomby'ende mongo la bekombe bekande. 11 Nd'ewela wae eleng'ele bokili bocweka belunga, ko lisala limezaka toma tondonama nda liko wae tofasole; o ngoko YAWWE Nzakomba ifieza liongi l'imemya nda joso ja ba-bise biuma.

62 1 Emi mpaoyala wai, o nd'eloko ea Siona; ko mpaoma jomo, o nd'eloko ea Yelusalema; elaka nko liongi likande jokya nga ngesi-ngesi, ko la loiko lokae ngole itswa ifeta. 2 Ba-bise bifena liongi like, ko bakulaka ba Rois bauma bifena jilangi like: ko wifotangema la lina j'aeyoko lie bomwa wa YAWWE otanga. 3 Koko wifoyalema likuka j'okulaka ja lituka nda likata ja YAWWE, ko l'ilemba y'otsa y'okulaka owa Roi nda likata ja Nzakomba eke. 4 Ofaotangema lenkina Osundwama; ko ese eke efao-tangema lenkina Elaji: lolonde wifotangema Efesi-ba, ko l'ese eke Bula: la ncina wae YAWWE akok'esengo, ko ese ekawe ifolongana nda bolongai. 5 Wete eleng'ele bsekota atombaka bomoto otaala jende nda ntombi ea bolongai, o ngoko bana'ake b'aende bifokotomba we: koko elenge esalangana wengi nd'ewela ea waji owa bolongai, o ngoko Nzakomba eke ifosalangana nd'ewela ekawe.

6 O Yelusalema, njolila baesanyi nda mbalaka ike, iyo bafaoyala wai o la mbile l'otso; iny'andofweya YAWWE, taloyalemake wai, 7 ko talocikak'ende ayale wai, elaka nko akemya, ko ile Yelusalema njemba ea losumo nd'okili. 8 YAWWE aosimba nsimbi la likata likande j'elome, ko la lo lokande ja mpamba, O nsosolo mpaokaya lenkina loso loke wae loyale bofambe w'aini'ake; ko bafaya bafaomela vina eke eki w'okambelak'olemo: 9 lolo iy'atakanyaki loko bifola loko, ko bifomemya YAWWE; ko iy'atakanya-k'eko bifomel'eko nd'ekako bia ntena ekami e'oeko.

10 Lotuwane, lotuwane biiso; lo-ongya mboka e'anto: lotoza, lotoza mboka e'ongonge; lotofola bikenje. losangya ndele ea lotaza nd'eloko e'anto. 11 Bala, YAWWE aalongoza o nda nsukela e'okili, akela, Losangela bona owa Siona ow'omoto, Bala, loiko loke loyoya; ndako ekande el'el'ande, ko bofuto'okande bole nda joso li-

kande. 12 Koko bifatang'iyu, Banto b'oeko, Basikwa la YAWU: ko we wifotangema Bondasema, Bonanga botasundwama.

63 1 One oyei lima Edome l'enkoto belinzama ng'alongo lima Bosula na? One okombyama nda lotsi lokande j'eto, oyokende nda mpamba ekae e'enene na? Emi otefela nda liongi, ondekola mpamba nda mbaikya. 2 Lotsi loke j'eto lole lonkoso, ko henkoto'eke bele ngol'ende omatelaka vina nd'eminyelo ea vina, ncina na? 3 Njomatela eminyelo ea vina, nk'emi kika; ko nk'onto oki l'emi lim'el'anto: onde, ndamatelaki nda nkele ekami, ndamatelaki nd'ase nda nkele ekami ea ngangala: ko balongo'akiyo basanze-l'enkoto'ekami, ko njolinza bito bikami bia ndalota biuma. 4 Nd'ewela wae mbile ea nsombola ea nkele eki nd'otema'okami, ko année ea bakami basikwa eoya. 5 Koko ndendaki, ko nk'ondelola eko; ko nkamwaki nd'ewela wete nk'ofongi eko: la ncin'eko lo lokami loyelaki loiko el'emi; ko nkele ekami ea ngangala empongak'emi. 6 Mmatelaki banto nda nkele ekami, ko ndakinzaki mbimbi la nkele ekami ea ngangala, ko ndutezaki balongo'akiyo nd'amoci.

7 Njifoanda liota ja YAWU, ko la njemba ya losumo ya YAWU, eleng'eki bako baki YAWU otokaaka: ko la boya w'onene el'ilongo ya Yisalele boki'nd'okaak'iyu eleng'ele tosei tokande, ko eleng'ele etukuluku ea liota likande. 8 Eki'nd'okelaka, Nsosolo iyo bale banto'akami, bana batalimbaka, nk'eleng'eko aoyala boikyi'okiyo. 9 Ende enak'elo nda bielo bik'iy'enaka biuma, ko ekima ole nda joso likande aolaihya; aolasikola nd'eefe ekande la nd'isei ikande: aocwa l'iyu, aolatomba nda bembile bia kala-kala beuma. 10 Lolonde baotendola botendo, ko baokeseza Bolimo'okande w'oeko: nd'ewe-l'eko aokengwa, ko aoyala wini okiyo, ende mongo aunaki l'iyu. 11 Lim'a-ko baolofwa bembile beki Mose bia kala-kala, la banto'akande, baokela, Ondayelaki lima lieke j'okwa la baesanyi ba botonga'okae wa mpate ale nko? Ondilaki Bolimo'okande w'oeko nd'etei ekiyo ale nko? 12 Olekyaki lo lokande ja jilangi nda wiji wa likata ja Mose j'elome na? Okafaki basi nda

joso likiyo wete aatel'ende mongo lina ja bikeke la bikeke na? 13 Ondalondaki nda njindo ngole cheval nd'etekeleke wae batufak'alembo na? 14 Ngole nyama ya mbongola bakitelaka nda bofoku, Bolimo wa YAWU aolaomya jomo: nk'eleng'eko olondaki banto'ake wae oatela we mongo lina ja lokumo j'olotsi. 15 Bala lima loola, ko lenda lima boyalo w'oeko'oke la wa jilangi like: mposa eke ea mpia, la belemo'eke bia mpamba bele nko? lofoso londokana j'esofo bekawe, la tosei toke tosekama el'emi. 16 Ele we Fafa ekiso, ambene Abalayama afotea, ko Yisalele afotimeza; we, O YAWU, ole fafa ekiso; bosikoli'okiso, lina likawe wae lima bikeke la bikeke. 17 O YAWU, otolungya lima mboka ike, ko ocilinganya betema'ekiso wete tofokoange, ncina ea na? Uta nd'eloko ea basali'ake, baoci ba lisango likawe. 18 Banto'ake b'oeko baataki liko nk'elingi: baini'akiso baomatela ntena eke e'oeko. 19 Iso toyalema eleng'e-l'iyu baki we ntokeelaka baoyi ba mpifo; eleng'el'iyu batatangemaki la lina likawe.

64 1 Okanjola mbola oyei! okite-l'oyei! wete ngongo ya ntale ilenge nda joso like! 2 nga tsa totumbaka bailo, ngole tsa tokatsaka basi wete weanya baini'ake lina likawe, wae ba-bise balenge nda joso like. 3 Aki w'okambaka belemo bi'ooma bek'iso ntatolenzekaka, okitelaki, ngongo ya ntale ilengaki nda joso like. 4 Nd'ewela wae lima kala-kala banto ntaboka, litoi ntalisisimya, ko liso ntalena Nzakomba emo okambelak'ende ondolendeza. 5 Oyokumana l'ende osalanganaka ko akalaka'baoyi ba liongi, bako wae bakofwa nda mboka ike: bala, olemwaki, ko iso tokelaki baoyi'obe: tomonga nd'ako elingi, l'iso, tifoikyama nde? 6 El'iso toyalema ngole ole la linyamo, ko baoyi ba liongi bakiso bauma bale ngole bonkoto wa mbindo: ko is'auma tonyeela ngole lokasa; ko baoyi'obe 'akiso baototomba ngole bompompo. 7 Nk'onto ondeti lina like nd'oondo, nk'oetolak'ende mongo wete akokateleme: eki w'otiselak'elongi eke, ko totesiza nd'ewela ea bebe bekiso. 8 Lolo aeyoko, O YAWU, ole fafa ekiso, iso tole iyomba, ole wemi owa mpoke

okiso; ko is'auma tole bolemo w'akata'akawe. 9 O YAWE, tolemwake bouke, ko tofwake bobé bikeke la bikeke: tokoonda, bala, lenda, is'auma tole banto'ake. 10 Benanga beke bi'oeko beocwa etekeleke, Siona eocwa etekeleke, Yelusalema nk'emelengano. 11 Ilombe ikiso y'oeko ya lituka iki bafafa'akiso okomemyaka iotumbama la tsa, ko belemo'ekiso bi'olotsi beuma beomelengana. 12 O YAWE, wifik'o-toma'oke nd'ewela ea baoyi'ane? Wifoyalema wai, ko oteney'elo mongo nde?

65 1 Emi nduolama l'iyo batanduolaki; njoatanema l'iyo batandasaki: nkelaki, Lombal'emi, lombal'emi, ele ba-ese batatangema la lina likami. 2 Mbile-mbile njoatandela banto b'otendo bakata'akami, wet'iy'akendaka nda mboka ef'olotsi eleng'ele bankanela'akiyo mongo; 3 banto bantumolaka iyak'iyaka o nd'elongi ekami, bayolekya mbeka nd'asala, ko bayotumb'aimi nda bambiliki; 4 baki-tak'ase nd'etei ea bakila, ko bayala nda totenela ta lokuko: baleka nyama ea nsombo, ko supu ea toma totakusamaka ele nda bijwa bikiyo: 5 bakela, Emala we kika, tontutamelake; el'emi nkolekola we boeko: bane bale bolinga nda jolo likami, tsa tofetaka mbile-mbile. 6 Bala, jokotama nda joso likami; Emi mpaoyala wai: njifolakola, onde, njifolakola ndako nda ntolo ekiyo, 7 bebe'ekinyo ko la bebe beki baise'akinyo batumbaki baimi nda ngongo ya ntale, ko bansaolak'isao la nda ngongo: nd'ewel'eko, nda joso njifeza bolemo'okiyo nda ntolo ekiyo. YAWE aokela ngoko.

8 YAWE akela ngone, Ngole vina e'ayoko eotanema nd'etuka e'amuka ba vina, ko omo akela, Tofitak'eko nd'ewela wae bokako wa swa bol'eko: njifokel'eleng'eko nd'eloko ea basali'akami, nda ngongo mpafit'iy'auma. 9 Ko njifieza bana lim'ele Yakoba, ko lim'ele Yuda bosangoli owa ngongo ikami ya ntale: ko basonami bakami bifosangol'iko, ko basali'akami bifoyal'eko. 10 Ko Salona ifoyalema bokako w'e-fongelo wa betonga bia mpate, ko bofoku wa Akola itenela indetama betonga bia ngombo, nd'ewela ea banto'akami bandasaki. 11 Lolo iy'a-sundola YAWE, ko lolofela ngongo ea

ntale ekami e'oeko, batandela Ngada mesa, bakamya Meni to la vina ea nsangana. 12 Njifiez'inyo nd'ifaka y'etumba, iny'auma lifoosama nd'eo-melo: la ncina wae aki'm'etaka, inyo ntaloutolaki mbuto; aki'm'otefelaka, inyo ntalokaki; lolo lokelaki bako baki bobé nd'aio'akami, ko losonaki bako baki'mi ncokak'ekemo.

13 Nd'ewel'eko Nkolo Nzakomba akela ngone, Bala, basali'akami bifola, lolo inyo lifoka nzala; bala, basali'akami bifomela, lolo inyo lifoka mposa: bala, basali'akami bifosalangana, lolo inyo lifoka nsoi: 14 bala, basali'akami bifemba nd'ewela ea bosalangano w'otema, lolo inyo lifolela nd'ewela ea lokeseli j'otema, ko lifula nkimo nd'ewela ea bokakaano w'olimo. 15 Inyo lifocika lina likinyo wae liyale wambo wa tu ele basonami bakami, ko Nkolo Nzakomba ifokooma: ko ifotang'asali'akande la lina linkina: 16 wete ondasakelak'ende mongo bokako nd'okili ifasakel'ende mongo bokako ele Nzakomba ea nsosolo: ko osimbaka nsimbi nd'okili ifosimba nsimbi la Nzakomba ea nsosolo; nd'ewela wete bielo biki joso biolofelama, ko nd'ewela wae biolisama lim'aiso'akami. 17 La ncina wae bala, ndema loola j'ayoko la bokili w'ayoko: ko baoyi baki joso bafaofwama, ko bafaiela nd'otema 18 Lolo lok'ekemo, ko losalangana bikeke la bikeke nd'emelo endem'emi; la ncina wete bala, ndema Yelusalema bosalangano, ko la banto'akae ekemo. 19 Ko njifosalangana nda Yelusalema ko ndok'ekemo ele banto'akami: lofoso ja lilelo ja mpisali lofaokana lenkina el'ende, ko la lofoso ja lilelo ngoko. 20 Lim'ako nk'inkune ya bembile oyal'eko, ko nko jende ja mpaka otakita bosuka w'embile bekande: nd'ewela wae inkune ifowa nd'année ekae ea bonkama, ko bonto ow'obe okit'année ekande ea bonkama ifambema la wambo wa tu. 21 Bifotonga tolombe ko bayala nda toko: bifona basala ba bekoli bia vina, ko bale bamuka b'ako. 22 Bafaotong'oyalo, ko bont'omo ayal'eko; bafa-on'asala, ko bont'omo aleke: nd'ewela wae bembile bia banto'akami bifoyalema ngole bembile bi'otamba, ko basonami'akami bifok'ekemo elingi nd'olemo w'akata'akiyo. 23 Bafaoka-

mb'olemo o mpampa, ko bafaot'ana wae bakumane l'empenda: la ncina wete iyo bale bana ba basakema l'okako swa la YAWE, iyo la bana'akiyo. 24 Koko joi line lifela wete ataf'iy'ota, emi njifoutola; ko atefel'iy'o, emi njifoka. 25 Esisi la bona owa mpate bifola toma nsako, ko nkosi ifola bisobe ngole ngombo; ko wucu wifoyalema toma ta ndala ta njwa. Bafaokeela bobo, ko bafaofita nda ngongo ekami ea ntale e'oeko euma. YAWE aokela ngoko.

66 1 YAWE akela ngone, Loola lole ngwende ekami e'okulaka, ko bokili bole mbata ea bakaka'akami: lifontongel'ilombe elenge na? ko itenela ikami ya jomo ile na? 2 YAWE akela, Likata likami lemaki belemo bene beuma, ko belemo'ene beuma beolemama ngoko; lolonde njifolenda bont'one wae ende ole la boola la bolimo wa lokeseli, ko ayolenge nd'ewela ea joi likami. 3 Ende ooma ngombo ea jende ale ngol'ende oom'o-nto; ende olekya mbeka ea bona owa mpate ale ngol'ende oona nkingo ea mbwa: ende olekya mbeka ea farine ale ngol'ende olekya balongo ba nsombo mbeka; ende otumba baimi ba mpimbo ale ngol'ende osakela idola bokako wa swa: onde, baosona mboka ikiyo mongo, ko bolimo'okiyo wok'e-kemo nd'aoyi'akiyo batakusamaka. 4 Koko emi njifosona balengola'akiyo, ko njieza beoma bekiyo el'iy'o; la ncina wae aki'm'etaka, nk'outolaki mbuto; aki'm'otefelaka, iyo ntabokaki: lolo bakelaki bako baki bobo nd'aoso'akami, ko basonaki bako baki'mi ncokak'ekemo.

5 Iny'alenga nd'ewela ea joi likande, lokoza joi ja YAWE: Bioto bikinyo bandin'inyo, ko boz'inyo nd'eloko ea lina likami, bakelaki, Kela YAWE amemyame, wae iso ten'ekemo ekinyo; lolo iyo bifoka nsoi. 6 Lofoso j'e-tongo lima bonanga, lofoso lima tempelo, lofoso ja YAWE osombola nkele ele baini'akande. 7 Ataf'end'olonola lono, aoota; ataf'end'ok'eefe, aootsama bona owa jende. 8 Ondokaki joi ngoko na? Ondenaki baoyi b'eleng'eko na? kamba ese eotswa nda mbil'emoko? la, ba-ese baootama locwela nde? nd'ewela wete nk'alonola Siona lono, aoota bana'akande.

9 YAWE akela, La, ndieza nd'eotelo, ko mpaootsa nde? Nzakomba eke akela, L'emi ootsa, nkombe likunju nde?

10 Losalangana, inyo la Yelusalema, iny'auma bandok'ende eefe, lok'ekemo nd'ewela ekande: iny'auma bandole-l'ende, losalangana l'ekemo, inyo l'ende: 11 wete lolome, ko lokinde l'aele bakande ba ndombo ikande ya lokeseli; wae lam'aele, ko lok'esengo la bofula wa jilangi likande. 12 Nd'ewela wae YAWE akela, Bala, njifosembola kuci el'ende ngole ntando, ko la jilangi ja ba-bise ngole ntando etuma, ko inyo lifolom'aele b'ako, lifotombama nda lokondo, ko bifel'inyo nda bifelo. 13 Njifolombwel'inyo lokeseli ngol'ende oe nyango ekae olombwela lokeseli; inyo lifolombwa lokeseli nda Yelusalema. 14 Lifena, ko betema'ekinyo bifosalangana, ko biese bekinyo bifokaka ngole lonunda j'esolo: koko likata ja YAWE lifenya ele basali'akande, ko ifokela baini'akande nkele. 15 Nd'ewela wae, Bala, YAWE ifoya la tsa, ko bitombelo bikande bi'etumba bifoyalema ngole efele: wete eneya nkele ekae la ngangala, ko la lofeli lokande la ndengena ya tsa. 16 La ncina wae YAWE ifosamba likambo la bant'auma la tsa, ko l'ifaka ikande y'etumba: ko bas'oomama la YAWE bifofula. 17 Bandaeky'iy'o mongo ko bafetol'iy'o mongo wete bacwe nd'asala, nd'afeka b'omo ole nd'etei, bala nyama ya nsombo, ko la toma totakusamaka, la mpo; iyo bifosilela bolongo. YAWE aokela ngoko. 18 Nd'ewela wae ndea beketo'ekiyo ko la bankanela'akiyo; ekeke e em'otakanya ba-bise la ba-mposo bauma ifoya: bifoya oena jilangi likami. 19 Ko njifila lotaza nd'etei ekiyo, ko bakiyo balotaki boloci, njifotom'ako ele ba-bise, nda Talusisa, la Pula, la Luda, bangangola bengango; nda Tubala, nda Yawana, nda bikole bile nd'esi, batoke lokumo lokami ko batene jilangi likami: ko iyo bifongoza jilangi likami nda ntoku ea ba-bise. 20 YAWE akela, Iyo bi-fofela bioto bikinyo biuma lim'ele ba-bise bauma, wae mbeka ele YAWE, bifoya nda chevaux, nda bitombelo bi'etumba, la nda bitombelo, nda mulets, la nda dromadaires, bifoya nda ngongo ekami ea ntale e'oeko, Yelusalema, eleng'ele bana ba Yisalaale

oyela mbeka nd'ijwa ea feti nd'ilombe ya YAWE. 21 YAWE akela, Njifoko-l'amo lim'el'iyi wae bayale nkanga la Ba-Lewi. 22 YAWE akela, La ncina wae Eleng'ele loola j'aeyoko l'okili w'aeyoko ba em'oema bayaleme nda joso likami, o ngoko bana'akinyo la lina likinyo bayaleme o njalema. 23 Ko joi line lifela wete lima nsonge

e'aeyoko kita nko emo nsonge e'aeyoko, ko lima sabata kita nko emo sabata, bant'auma bifoya omemyak'imemya nda joso likami. YAWE aokela ngoko. 24 Koko iyo bifola, ko bifolenda biembe bi'aende basesenganyaki besesengano el'emi: nd'ewela wae iwawa ikiyo ifa-owa, ko tsa tokiyo tofaofoyama: koko iyo bifoyalema jino el'ant'auma.

BONKANDA WA BOTELI

YELEMAYA

1 I BAOYI ba Yelemaya bona owa Ilikiya, owa nkanga iki nda Ana-tota nd'ese ea Benyamina: 2 joi ja YAWE liyaki el'ende nd'embile bia Yosiya bona owa Amona, bokulaka owa Roi owa Yuda, nda année ea mpifo ekande ea jom l'isato. 3 Koko liyaki nd'embile bia Yoyakima bona owa Yosiya, bokulaka owa Roi owa Yuda elaka nko nsukela ea année ea jom l'emoko eki Sedekiya bona owa Yosiya, bokulaka owa Roi owa Yuda: elaka nk'etombelo eki Yelusalema otombamaka nda jombo nda nsanza e'itano.

4 Joi ja YAWE joy'el'emi, aokela, 5 Ataf'em'okoonda nd'otema, nkeaki; ko atafa we wola lima likunju, nkoe-kyaki boeko: njokila we boteli ele ba-bise. 6 Nkako njokela, Nkolo Nzakomba oyei! bala, emi mpotefele-leya: el'emi bonolu. 7 Lolonde YAWE aonkela, Tokelake, Emi nde bonolu; ele bonto nko loswele o em'okotomela lotomo, wifocwa el'ende; ko joi nko loswele likosis'emi, wifotefela liko. 8 Toangake nd'ewela ekiyo: el'emi njala la we wae nkelole. YAWE aokela ngoko. 9 Lim'ako YAWE aosembya likata likande, ko aofomwa bomwa'o-kami; koko YAWE aonkela, Bala, njolila baoyi'akami nd'omwa'oke: 10 le-nda, njokila mbil'ene nda mpifo ele ba-bise ko la bakulaka wete oluole, ko

oolo, ko ofite, ko wumbe: koko otonge, ko wone.

11 Koko joi ja YAWE joy'el'emi, aokela, Yelemaya, ondena we na? Njokela, Njolena nganza ea botamba wa amande. 12 Nkako YAWE ankela, Olen'olotsi: el'emi ndesanya joi likami wae nkele liko. 13 Koko joi ja YAWE joy'el'emi boya w'efe, aokela, Odena we na? Njokela, Njena mpoke efela: ko eko eolenya lima nord. 14 Lim'ako YAWE aonkela, Bobe wifola lima nord ele basi ese ene bauma. 15 YAWE akela, Bala, emi njifeta tolongo touma ta bakulaka ba nord; ko iyo bifoya, ko wengi'okiyo ifemya ngwende ekae e'okulaka nd'emotswelo ea biiso bia Yelusalema, la ndongama la mbalaka y'eko kio samanyu, la ndongama la benanga bia Yuda beuma. 16 Ko njifotefela l'iyi nd'ewela ea bitenelo bikami bi'akambo la ncina ea bobo 'okiyo bouma: wete iyo baonsundol'e-mi, ko baotumbela nzakomba imo baimi, ko baomemya belemo bi'akata bakiyo mongo. 17 Nd'ewel'eko, we lemb'ombembe, wemala, ko tefela l'iyi baoyi bakosis'emi bauma; tokweke lintanta el'iyi, nyang'emi mpoko-kweya lintanta nda joso likiyo. 18 Bala, emi njokila we mbil'ene bonanga wa mbalaka, ko la litaka ja loolo, ko la mbalaka ya konga nd'ese eko euma wae osuke bakulaka ba

Rois ba Yuda, ko osuke bakulaka b'eko, ko osuke nkanga y'eko, ko osuke banto b'ese eko. 19 Ko iyo bifouna la we; lolo bafakumba: el'emi la we wete nkelole. YAWE aokela ngoko.

2 1 Ko joi ja YAWE joy'el'emi, aokela, 2 Kenda yobezeza nd'atoi ba Yelusalema, sanga, YAWE akela ngone, Ndofoa nd'eloko ekawe boya boki we l'onolu ko l'eefe ea lolango eki we nda liando; ngoki w'onkimaka nd'etekeleke, nd'ese etoname. 3 Yisalaele aki boeko ele YAWE, iyoso y'amuka y'efulelo ekae: iy'andosiz'ende bifumbama likambo: YAWE akela, bobe wifaiela.

4 Inyo boloi wa Yakoba, ko inyo tolongo ta boloi wa Yisalaele touma, lokoza joi ja YAWE: 5 YAWE akela ngone, Bosamba wa liongi boki baise'akinyo otanak'el'emi, wet'iyo baolimani'esi el'emi, ko baokimana l'ayanga, ko baoyalema o basi bayanga, bole na? 6 Iyo ntabakela, YAWE otoyelak'iso lim'ese ea Ejipeto, ko atolondaki nd'etekeleke, o ntuwan'ese ea bitekeleke bi'ekongo la bafuku, ntuwan'ese ea bokaso ko la lililingi j'iwa, ntuwan'ese ef'onto otuwana, l'ef'onto oyala; ende ale nko? 7 Koko njelak'inyo nd'ese ea bofula, wae loleke bamuka b'eko ko la bolotsi w'eko: lolonde ak'inyo-motswak'eko, lofitak'ese ekami la linyamo, ko lilaki lisango likami bolemo botakusamaka. 8 Nkanga ntabakela, YAWE ale nko? ko iy'akitaka bisekyelo ntabanjea: koko ba-mpifo baseketanyak'aoyi'akami, ko bateli bate-lak'aoyi la Bala, ko bakimanaki la baoyi basamba nkito. 9 YAWE akela, Nd'ewel'ene nkongoond'inyo, ko njifoonda bankana'akinyo. 10 Lofenda nda bikole bia Kitima, ko lolenda; lotoma bikima nda Kedala, ko lofonga lokanela: lene nkina joi likelamaki ngoko. 11 La, ba-ese emo baolenganya nzakomba ikiyo, wet'iko ifa nzakomba nde? lolonde banto'akami baolenganya jilangi likiyo la liko lisamba nkito. 12 YAWE akela, Inyo mbola, lokamwa la joi line, loangaka la booma mōngo, loyalema la bolalengo wa ndekola. 13 Ele banto'akami baokela bebe befe; baonsundol'emi etoko ea basi ba loiko, ko baocimel'iyō

mongo bifongelo bi'asi, bifongelo bi'asi bioza, bifongeya basi. 14 La, Yisalaele ale bosali? Ale bokwala ootswaki nd'ola nde? ende aoyalema loanga ncina na? 15 Nkosi y'anolu iolo-fangwela, ko ioloza lofoso: benanga'ekae beolongola, besamb'anto bayal'eko. 16 Koko bana ba Nofa la Tapanesa baoola ntamba e'otsa'oke. 17 La, we ntokweela we mongo joi line, ncina wete osundola YAWE Nzakomba eke, aki'nd'okolondaka nda mboka? 18 Ko aeyoko okela we nda mboka ea Ejipeto, wae omele basi ba Siola, na? ko okela we nda mboka ea Asula, wae omele basi ba Ntando eko, na? 19 Bobe'oke mongo wifokolaka, ko benjengo beke bifokofela lofeli: nd'ewel'eko, fonga jea ko wena wete lile joi j'obe la j'ololo wae osundole YAWE Nzakomba eke, ko boangi'okami bofele we: Nkolo o YAWE ea beloi, aokela ngoko. 20 Eki'm'oolaka eamanelo eke, ko njotena bikata bike lima kala-kala; ko okelaki, Emi mpaosala; eki we oosamaki nda wengi ngongo ea lisangi la nd'ase ba wengi botamba w'esolo, okelaka linsamba. 21 Lolonde nkoniaki we vina ea ekofu, wofu w'olotsi boleki; lim'ako oyofaningwa el'emi licina lisaowa ja vina e'ofaya ngamo? 22 YAWE Nzakomba akela, Nga w'osola we mongo la soude, ko okola sabui euke, bobe'okawe bocikama lotaza nda joso likami. 23 Okeleye, Emi mpa la linyamo, ncikimanaka la Babala, ngamo? lenda mboka eke nd'ofoku, wea eleng'eki w'okelaka: ole ngamela e'onolu oyokende nda mboka ikae; 24 ole mpunda ea wale ende-kela l'etekeleke, eyombe bompompo la mposa endok'ende: nd'eeke ekae loswele, os'okengol'ende na? iy'anda-s'eko bauma bafaoky'iyō mongo bomppele; bifotana nda nsanza ekae loswele. 25 Kokola likala like, nyango lifoyale nk'ekoto ea ndalota, ko la lingongo like nyango lifoke mposa: lolo okela, Lolendezo lof'eko; o nye; el'emi njolanga bafaya, ko njifokimana l'ako. 26 Nga wiwi, atanem'ende nda yiya, aoloka nsoi, eleng'eko ilongo ya Yisalaele baoloka nsoi: iyo la bakulaka'akiyo ba Rois, la bakulaka'akiyo, la nkanga ikiyo, ko la bateli'akiyo; 27 iy'akela nganza,

We ole fafa ekami; ko l'ekenje, We ombotaki: el'iyo baombututala, baontumya bekongo, afa bilongi: lolo nd'ekeke e iy'oen'elo, bifokela, Betswa, otoikya. 28 Lolonde nzakomba ike iki w'okelaka ile nko? ng'iko ikoi-kyeya nd'ekeke ee wen'elo kel'iko bemale; O Yuda, boanji wa nzakomba ike bole ngole boanji wenanga'ekawe.

29 Inyo lombond'emi ncina na? YAWE akela, Iny'auma lontendola. 30 Nkundaki bana'akinyo o mpampa; ntabambaka lilako: ifaka y'etumba ikinyo mongo iosiza bateli'akinyo, ngole nkosi ea mpafita. 31 Eotswelo ene oyei! lena joi ja YAWE. L'emi nki etekeleke lele Yisalaale nde? la ese ea limpoci ja wilima nde? banto'akami bakela, Iso totungwa, tofaoya lenkina ele we, likambo na? 32 La, bomoto ow'onolu ofelaka bekombe'ekae, l'omoto owa bolongai ofelak'enkoto bekande? lolonde banto'akami baonjofel'emi bembile befa l'oanji. 33 Oyo-cikwany'elenge eke osaka lolongo la na! nd'ewel'eko olak'amato b'obe mboka ikawe. 34 Koko balongo ba belimo bia beola batakel'obe baotanema nda ntumbu ike; ncitan'ako nd'itenela ya mbaola, lolo nda toko tuma. 35 Lolonde we okela, Emi mp'eko nda likambo: nsosolo nkele ekae eokengwa lim'el'emi. Bala ncwe la we nd'esambi ea likambo, ekela we, Emi ncikel'obe. 36 Oyokuaka bokuo bouke wete ocikwany'elenge eke ncina na? wifoka Ejipeto nsoi ngoki wokaka Asula nsoi. 37 Koko wifola lim'el'ende l'akata'ake nd'otsa'okawe: ele YAWE aofeza baoyi bandika we botema, ko ofaonga la bako.

3 1 Iy'akela, Ng'onto aolimola waji'okae, ko ende aocwa lim'el'ende, ko aoyalema waji ow'ont'omo, la, bome ifutel'omot'oko lenkina? ese eko efaoyalema linyamo mongo? Lolonde we oyokende ng'omoto owa linsamba la ndango iuke; lolo YAWE akela, Uta lenkina el'emi. 2 Bunz'aiso'ake nda ngongo iokolongwa, ko wena; wij'oki we ntawetama l'onto bole nko? Okitak'ase oyafalaka la mboka, ngole Bo-Alaba nd'etekeleke; ko ofita ese la linyamo ja bansamba bake ko la bob'eoke. 3 Nd'ewel'eko bisomelo bia mbula biosukama, ko mbula e'afeka ntejwa: lolonde we ole l'elongi e'omoto

owa linsamba, ofeza joka nsoi. 4 Lim'ekek'ene ofaombezeza, Fafa ekami, we ole bolonji'okami ow'ekek'ekami e'onolu, nde? 5 L'ende ifoomba nkele ekae seko? ifofong'eko elaka nko nsukela nde? Bala, otefela ko okela baoyi'obe, ko olekaki mboka eke mongo.

6 Koko nd'embile bia Yosiya boku-laka owa Roi, YAWE aonkel'emi, La, wen'elenge eki Yisalaale ow'onjengo okelaka? ende aocwa nda wengi ngongo ea ntale, ko la nd'ase ba wengi botamba w'esolo, ko aokela ng'omoto owa linsamba eko. 7 Ko emi njokela, Asiz'ende lokela baoyi'ane bauma, ifut'el'emi; lollo ende ntutaki: ko eoto ekande e'osulu Yuda aolena ngoko. 8 Njolena wete aki'm'oimolaka Yisalaale ow'onjengo ko ndokaak'ende bonkanda wa mbaoma ea liala o la ncin'ene wete aokela jibi, eoto ekae e'osulu Yuda ntaanga; lollo ende aocwa okela ng'omoto owa linsamba ngoko. 9 Koko joi joliela nd'ewela ea wungusano wa linsamba likae, wae ese eofitana la linyamo, ko aokela jibi o la bikenje la nganza. 10 YAWE akela, Lolonde la baoyi'ane bauma, eoto ekae e'osulu Yuda ntandutel'emi l'otema'okae bouma, lollo la ndengola. 11 Koko YAWE aonkela, Yisalaale ow'onjengo aolatumy'ende mongo wet'ende aolekola Yuda ow'osulu la liongi. 12 Kenda yongoza baoyi'ane ndelela nord, sanga, YAWE akela, We Yisalaale ow'onjengo, uta; mpaokoala la nkele. YAWE akela, Emi ndok'isei, mpaofonga nkele seko. 13 YAWE akela, Imeza bob'eoke wae okeela YAWE Nzakomba eke bosese-ngano, ko ofanzola mboka ike ele bafaya nd'ase ba wengi botamba w'esolo, ko ntalimeza lofoso lokami la lifiki. 14 YAWE akela, Inyo bana b'enjengo, luta; el'emi bome el'inyo: ko njifokol'inyo, omoko lim'onanga, ko la bafe lim'ilongo, ko njel'inyo nda Siona: 15 ko njifokay'inyo baesanyi ba mpate eleng'ele botema'okami mongo, bas'okay'inyo toma la njea la jekela. 16 YAWE akela, Joi lifila, a iny'ofula ko lofunjola nd'ese, nd'embile'eko bafaokela lenkina, Sanduku ea elembelo e'okolo ea YAWE; eko efoye nda lokai; ko bafaofw'eko: ko bafaobiz'eko: ko efaokelama lenkina nye. 17 Nd'ekek'eko bifotanga Yelusalema

ngwende e'okulaka ea YAWE: ko ba-bise bauma bifotakan'eko, ele lina ja YAWE, nda Yelusalema: ko bafao-kenda lenkina eleng'ele wikitano wa botema'okiyo w'obe. 18 Nd'embile'e-ko ilongo ya Yuda ifokenda l'ilongo ya Yisalaele, ko iyo bifotakana lim'ese ea nord nd'ese eki'm'okaaka baise'a-kinyo lisango. 19 Lolonde nkela ki nde, Nkile we nda ntoku ea bana, ko nkokaya ese ea esengo, la lisango j'olotsi ja beloi bia ba-bise ngamo? Ko njokela, Wifondeta Fafa; ko tawengoza-ke lim'ekimelo enkima we. 20 YAWE akela, O ilongo ya Yisalaele, nsosolo, ngole waji aosundola bome'akae l'osulu, inyo lonkeelak'emi baoyi b'osulu. 21 Lofoso lokana nda biiji bia lisangi bekolongwa, lilelo la beondo bia bana ba Yisalaele; el'iyi baolungya mboka ekiyo, baolofela YAWE Nzakomba ekiyo. 22 Inyo bana b'enjengo, luta; emi njifoikya benjengo bekinyo. Bala, iso toy'ele we: ele we YAWE Nzakomba ekiso. 23 Nsosolo, welo bonde-ndezama lima ngongo bol'o mpampa, nk'etongo nda ngongo ya ntale: nsosolo loiko ja Yisalaele lol'ele YAWE Nzakomba ekiso. 24 Lolonde nsoi eosiz'olemo wa baise'akiso lim'ak'iso banolu; betonga'ekiyo bia mpate la ngombo, ko l'ana'akiyo baende l'amoto. 25 Kel'iso tokaleme nda nsoi ekiso, ko kela wungusano bokiso botokuke; ek'is'okeelaka YAWE Nzakomba ekiso bobee, iso la baise'akiso, lim'a-k'iso banolu o la mbil'ene: ko nta-timezaki lofoso ja YAWE Nzakomba ekiso la lifiki.

4 I YAWE akela, O Yisalaele, nga wute, ondutel'emi: ko nga wimole baoyi'ake batakusamaka lim'aiso'akami, we ofaimolama; 2 wifosimba nsimbi, Nga YAWE ayoike, nda nsosolo, la nd'etenelo e'akambo, la nda liongi; ko ba-bise bifosakel'iyi mongo bokako el'ende, ko bifokumy'ekumya el'ende.

3 Ele YAWE akela banto ba Yuda la Yelusalema ngone, Lofusola bamoci 'akinyo ba bolo, ko talonake biofo nd'etei ea baeke. 4 Lotena nsonge ikinyo mongo ele YAWE, ko limola mposo ya nsunga ya betema'ekinyo, iny'anto ba Yuda bayala nda Yelusalema; nyango nkele ekami ea ngangala efole nga tsa, ko efofete wete nk'ofofy'eko, nd'ewela ea bobee wa beke-

to bekinyo. 5 Losangaka nda Yuda, ko longozaka nda Yelusalema, ko loka, Lotakana, kela tocwe nd'enanga bia mbalaka. 6 Lemya ndele nda wiji bondelela Siona: lolota nd'isamelo, talotemake: el'emi njifoyela bobee lima nord, ko l'emelengano e'enene. 7 Nkosi aolola lim'esanga ekande, la bonmelenganyi owa ba-bise: ende ale nda mboka, aolemala lim'itenela ikae; wae alalengya ese ekawe, wete benanga beke bemelengane, nk'onto ociki nda beko. 8 Nd'ewel'ene, lolemblembe la benyukwa, lolola ko lula nkimo: efa nkele ea YAWE ea ngangala okengwa lim'el'iso. 9 YAWE akela, Koko joi lifila nda mbil'eko, wete botema w'okulaka owa Roi wifofitana, ko l'otema wa bakulaka ngoko; ko nkanga bifosakima saki, ko bateli bifokamamala. 10 Lim'ako njokela, Nkolo Nzakomba oyei! nsosolo olimba bant'ane la Yelusalema, olakela, Lifoyalema la kuci: siki nde ifaka y'etumba ikitaka nd'olimo. 11 Nd'ekek'eko joi lifosangama ele bant'ane la Yelusalema, Bompompo wa tsa lima biiji bia lisangi bekolongwa nd'etekeleke ele bona ow'omoto ow'ant'akami, bofa wa mpafela, ko bofa wa mpetola; 12 bompompo boleki bolo wifoya lim'ane el'emi; aeyoko njifaumba nda bitenelo bi'akambo. 13 Bala, ende ifulela ngole batute, ko bitombelo bikae bi'etumba ngol'efelee; chevaux ikae iolekola nsanza la loangu. Elo el'iso! tomele-ngana. 14 O Yelusalema, sol'otema 'oke lim'obe, wete oikyame. Bankanella'ake b'obe bayal'ele we elingi na? 15 Ele lofoso losangaka lima Dana, ko loko longozaka bobee lima ngongo ya Efulaima; 16 loandak'ele ba-bise: bala, longoz'ele Yelusalema, wae baesanyi baye lim'ese ea esi, ko bayoza lofoso lokiyo osuka benanga bia Yuda. 17 YAWE akela, Baolengam'ende kio samanyu ngole bafongi ba lisala; eki'nd'ontendolak'emi. 18 Mboka eke la beketo bekawe baokieza baoyi'ane; bone wete bobee'okawe: ele boko bololo, nsosolo, bokita nd'otema'oke.

19 Botema'okami, botema'okami oyei! Ndok'eefe o nd'otema mongo, botema'okami bonyangimwa el'emi; mpyalemeya wai; eki we, bolimo'o-

kami, wokaka wula wa bolola, saki ea etumba. 20 Lokelengo la lokelengo losangema, ele ese euma eomelengana: tolonge tokami ta bito tomelengana sasimo, ko la bito bikami bia mpafanya nda moment emoko. 21 Njene ndele ko ndoke wula w'olola elingi na? 22 Ele banto'akami belole, bafonjea; bale bana ba busu-busu, bafa la jekela nye: bale la wanya nda nkakela ea bobo, lolo nda nkakela ea bolotsi bafa la njea nye.

23 Ndendaki bokili, ko bala, bofatanganaki, nk'okili loswele; ko la mbola, ko iko ntiki la foie. 24 Nde ndaki ngongo ya ntale, ko bala, iko iyolenge, ko ngongo iuma inanongaki. 25 Ndendaki, ko bala, nk'onto eko, ko tofulu ta mbola tolota. 26 Nde ndaki, ko bala, lisala ja linyenga ja toma jofaningwa etekeleke, ko benanga bia liko beuma beooza nda joso ja YAWWE, la nda joso ja nkele ekae ea ngangala. 27 Ekela YAWWE ngone, Ese euma ifoyalema bolalengo: lolonde mpaosukeza nye. 28 Bokili wifolela nd'ewel'ene, ko mbola nd'aliko ifoyalema yo; eki'm'otefelaka joi liko, njosangya lisangya, ko ncakanya, ko mpaokengwa lima liko. 29 Bonang'ouma bolota la ncina ea longilima j'anto ba chevaux ko l'anto bakitsi bengango l'akula; baokolomela nda bisanga, ko baounda nda bikenje: wengi bonanga bocikama, nk'onto oyal'eko. 30 Ko we, amelengana we, wifokela mo? Wambene olotsa we mongo écarlate, ko okombya we mongo la bekombe bia wolo, ko ofuz'onene w'aiso'ake l'oko, oyakombya lituka o mpampa: ndango ike bakotengwela, basa wae bakoombe. 31 El'emí njoloka lofoso ngole loko j'omoto ondomatswa, wete lono j'omoto oota bona'okae owa nsomi, lofoso ja bona owa Siona ow'omoto, ayosane la lomo, ko áyotand'akata'akae, akela, Elo el'emí aeyoko! ncina wete bolimo'okami bokatswa nda joso ja baomi b'anto.

5 1 Likumwa o ndeteta nd'elongo bia Yelusalema, loalak'aeyoko, ko lea, ko lasaka nda biolo bil'eko, nkina lotan'onto, nkin'omo al'eko oyokel'eketo bia ci, ko ayase nsosolo: ko emi njifotungol'ende lim'obe. 2 Wambene bakela, Nga YAWWE ayoike;

nsosolo basimba nsimbi ea ndalimba. 3 O YAWWE, baiso'ake bafaoale nde nsosolo? Olakunda, lolo iyo ntabakesela: olasiza, lolo baofeza jamb'alako: baokemya bilongi bikiiyo wete biolekol'ekenje la bolo; baofeza juta. 4 Nkako njokela, Bane bale beola nsosolo; bale belole, ncina wae bafea mboka ea YAWWE ko l'etenelo e'akambo ea Nzakomba ekiyo: 5 ncwe ele banto bakaka la lokumo, ko ntefele l'iyoye: el'iyoye bea mboka ea YAWWE ko l'etenelo e'akambo ea Nzakomba ekiyo. Lolonde la lokai lomoko iyo baoola etungamelo, ko baotena bikata. 6 Nd'ewel'eko, nkosi lim'okonda ifaoma, ko loup ea bitekeleke ifamelenganya, ko nkoi ifesanya benanga'ekiyo, wengi'onto ondola ifokanjwa kanjo: ele beseketano'ekiyo beuke, ko benjengo bekiyo beofula. 7 Nkotungoleya lim'obe'okawe ngamo? bana'akawe baonsundola, ko baosimba nsimbi l'iy'afa nzakomba; aki'm'akayaka toma o mbimbi, baokela jibi, ko baotakana beloi l'eloi nda tolonge t'amato ba linsamba. 8 Baki nga chevaux ikinji toma ta nkesa: wengi'okiyo afufaka waji ow'onto osingitana. l'ende. 9 YAWWE akela, La, mpumanya baoyi'ane? ko bolimo'okami bofosombole nde nkele ele ba-ese b'eleng'ene?

10 Inyo lounda nda mbalaka ikae ko lomelenganya: lolo talosizake nye: lokundole bitafi bikae: biko bifa bia YAWWE. 11 Ele YAWWE akela, Ilongo ya Yisalae l'ilongo ya Yuda baonke-el'emí baoyi b'osulu mongo. 12 Iyo banganaki YAWWE, bakela, Af'ende; hobe bofaotiel'iso; iso tofaen'ifaka y'etumba l'eto ea nzala: 13 ko bateli bifofanangwa bompompo, ko joi liko lif'el'iyoye: ifokelam'el'iyoye ngone. 14 Nd'ewel'eko YAWWE Nzakomba ea beloi akela ngone, La ncina etefel'inyo joi line, bala, njifil'aoyi'akami tsa nd'omwa'oke, ko njifila bant'ane nkoi, ko toko tifoliky'iko nye. 15 YAWWE akela, Bala, iny'ilongo ya Yisalae, njifoyela ba-ese emo el'inyo lim'esi; bale b'ese ba mpamba, l'ese ea kala-kala mongo, ko l'ese efa wea lolaka lokiyo ko ofoke baoyi bafefel'iyoye. 16 Ekofa ekiyo e'akula ele boomba wa likila bokombwa, iy'auma bale banto ba mpamba. 17 Ko iyo bifola toma tomuka we nd'emukelo eke,

ko la mampa ikawe, siki bana'ake b'aende la b'amato bale toma toko: ko bifola betonga'eke bia mpate la ngombo: bifola bekoli'eke bia vina ko la betamba'eke bi'ateli: ko bifosaka benanga'ekawe bia mbalaka bee wil'otema l'ifaka y'etumba. 18 YAWE akela, Lolonde nd'embile'eko mpaosiz'inyo fe. 19 Koko akel'inyo, YAWE Nzakomba ekiso atokeela baoyi'ane bauma ncina ea na? kela w'asangele, Ngok'iny'onsundolak'emi, ko losaela nzakomba y'afaya nd'ese ekinyo, nk'eleng'eko lifosaela bafaya nd'ese ef'ekinyo.

20 Losangel'ilongo ya Yakoba joi line, ko longoza liko nda Yuda, lokela, 21 Iny'anto b'elole, iny'a-samba jekela; iny'ale l'aiso ko lofene; iny'ale l'atoi ko lofoke: lokoza joi line aeyoko: 22 YAWE akela, inyo lofo-mbang'emi? em'ondilaki bekongo esukamelolo nd'ompempe wa lieke j'okwa l'es'ekyelo ea seko, wae liko lifolekaneya, lofaolonga lolengi nda joso likami nde? mpeka la mpombe ya liko iyausaka biusausa, iko ifaolonga; ambene iyokele ngoloolo, ifaolekaneya eko. 23 Lolonde bant'ane bale l'otema wa botendo la lofeno; baotendola botendo ko baokenda. 24 Ko bafokele nd'otema'okiyo, Aeyoko kel'iso toange YAWE Nzakomba ekiso, ojweyaka mbula, l'ea joso l'e'afeka, nd'e-keke loswele: ko atoombelaka semaines isisama nd'emukelo. 25 Bebe'ekinyo beokengola baoyi'ako, ko baoyi'obe'akinyo baofim'inyo bolotsi. 26 Ele bant'obe baotanema nda ntoku ea banto'akami: besanya, ngole bafoni ba mpulu bafala njisama; balea ilonga wete bakand'anto. 27 Tolombe tikiyo tokama la jongo ngole boleka bokama la mpulu: nd'ewel'eko baokaka l'anene ko baokita baaci b'aumba. 28 Baotama l'auta, bangesa: onde, baolekola nd'eketo bi'obe: bafosambe likambo, wae likambo ja bana bawei baise, wet'iyio baonge; ko bafotene likambo j'ondelengana la ci. 29 YAWE akela, La, mpumanya baoyi'ane? ko bolimo'okami bofosombole nde nkele ele ba-ese b'eleng'ene?

30 Joi ja nkakamwa la ja booma joliela nd'ese; 31 bateli bayotel'aoyi ba ndalimba, ko nkanga bakel'aoyi ba mpifo nd'ewela ekiyo; ko banto'akami

balanga ngoko: koko joi li iny'okela nda nsukela na?

6 1 Inyo bana ba Benyamina, lolota boloci lim'etei ea Yelusalema ko lula bolola nda Tekwa, ko losangya lotaza nda Bet'akelema: ele bobo boyolende lima nord, ko la lokelengo ja lonene. 2 Emi njifotena bona ow'omoto owa Siona owa lituka l'ekofo se 3 Baesanyi ba mpate bifoy'el'ende l'etonga'ekiyo: bifemya tolombe tikiyo ta bito ndengama l'ende kio samanyu: bifola toma wengi'okiyo nd'itenela loswele. 4 Lelez'ende etumba; lemala, kela tocwe la midi. Elo el'iso! ecindeza mbile, ko balilingi b'okolo basembwa. 5 Lemala, kela tocwe l'otso, kela tomelenganya bilolombe bikiyo. 6 Ele YAWE ea beloi aokela ngone, Lumba betamba, ko loomba boomba w'onene ndongama la Yelusalema: bone wete bonanga bos'osombolama nkele: nda ntoku e'oko o nko lotuko kika. 7 Ngole etoko eyoz'asi, ende ayoze'obe: boonswa la bofunjo bolokan'el'ende: nkangi la mpota ile nda joso likami nko luto. 8 O Yelusalema, fonga lolakema, nyango bolimo'okami bofangwa njango lim'ele we; nyango mpokolalengya we bolalengo, ese esamb'anto.

9 YAWE ea beloi akela ngone, Iyo bifoosa ncika ea Yisalaele eleng'ele bokoli wa vina: kengola fele likata like ngole botakanyi ow'amuka ba vina nda tofole. 10 Ntefela, ko nsangele na, wae boke? bala, litoi likiyo ntalitenama nsonge, ko bafokuseya jokoza: bala, joi ja YAWE joyalem'el'iyio lotango: bafok'esengo la liko. 11 La ncin'eko, emi njokama la nkele ea YAWE: njolok'ompele la njikikala: utez'eko ele banolu nd'olongo, la nd'etakano ea basekota bolongo: ele bome ifokolama ende la waji, l'ow'ekota l'ende okit'osuka wa bembile. 12 Tolombe tikiyo tifokengwa el'ankina, ko l'asala la baaaji'akiyo bolongo: YAWE akela, El'emi njifosembola likata likami el'iy'ayala nd'ese eko. 13 Lim'ele ondekol'isisi el'iyio o l'ondekol'onene, wengi'okiyo aosekwa nda ikombolaki y'aumba: ko lim'ele boteli o la nkanga, wengi'okiyo ayokele baoyi ba ndalimba. 14 Koko baokiya mpota ea banto'akami nk'isisi, bakela, Kuci, kuci: siki nde kuci ef'eko. 15 Ak'iy'okelaka joi litakusamaka, la,

bokaki nde nsoi? o nye, ntabokaki nsoi, ko ntabeneya nsoi nd'elongi: nd'ewel'eko, iyo bifokwa nda ntoku ekiy'akweka: Yawe akela, Nd'ekeke e em'aumanya, iyo bifunzama nd'ase.

16 Yawe akela ngone, Inyo lemala nda mboka, ko lena, ko luola toma-mboka toki joso, ele mboka e'olotsi, ko lokendaka nd'eko, ko inyo lifotana jomo ja belimo bekinyo: lolond'iy'o bakela, Iso tofaokend'eko. 17 Ko ndilaki baesanyi el'inyo, nkelaki, Lokoza wula w'olola: lolo iyo baokela, Iso tofaokoza. 18 Nd'ewel'eko, inyo ba-bise, lokoza, ko inyo b'etakano, lea joi lil'el'inyo. 19 O bokili, okoza; bala, njifey'obe ele bant'ane, wete bamuka ba nkai ikiyo, ek'iy'o ntabo-koza baoyi'akami; ko bisekyelo bikami, baofenola biko. 20 Falankinse-nsa ey'el'emi lima Seba, ko la bekoko lim'ese e'esi, ncina na? mbeka ikinyo ya ntatumba itambemaka, ko mbeka ifondokya bolotsi nye. 21 Nd'ewe-l'eko Yawe akela ngone, Bala, njifa-mbeza bant'ane bikunumwelo: ko baise l'ana bifokunumwela biko bolongo: ko web'a meka bifofitana.

22 Yawe akela ngone, Bala, banto baoya lim'ese ea nord: ko ba-ese e'enene bifoetswa lima ko mongo e'okili. 23 Iyo bakitaka bongango w'akula ko la likonga: bale b'oonswa, batokak'isei; lofoso lokiyo lofangwa ngole lieke j'okwa, ko bakendaka nda chevaux: wengi'omoko aolamba nambo, ngole bonto nd'etumba, okosuka we, bona ow'omoto owa Siona. 24 Iso toloka lokumo loko: bakata'a-kiso baoteka: eefe eotokwela, ko la lono ngole bomoto ondomatswa nd'e-otelo. 25 Tawolake nda lisala, ko tokendake la mboka; ele ifaka y'etum-ba ya wini eko, ko la booma nd'ekala beuma. 26 O bona ow'omoto ow'a-nto'akami, lemb'ombembe l'onjukwa, ko kalimwa nd'etoko; lelaka lilole ngole nd'eloko ea bona owa jende owa likinda o la besingo bia lokeseli mongo; ele bomelenganyi ifoy'el'iso sasimo. 27 Njokila we eliko l'ilombe ya bolo nda ntoku e'anto'akami wae wea ko omeke mboka ekiyo. 28 Iy'auma bale la botendo mongo, bayokende la ntango, bale kongala l'oolo; iy'auma bakel'aoyi b'obe mongo. 29 Nkuka iyofetsa tsa la wale: lifwe

josilela nda tsa: bayolambaka o mpampa: efa bant'obe oimolama. 30 Banto bifatanga nkwa ea argent, eki Yawe oafezak'iy'o.

7 1 Joi liyaki ele Yelemaya lim'ele Yawe, akela, 2 Emala nda wiso w'ilombe ya Yawe, ko wongoza joi line, ko kela, Inyo ba Yuda bandotswa nda biiso bene omemya Yawe, lokoza joi ja Yawe. 3 Yawe ea beloi, Nzakomba ea Yisalaele, akela ngone, Loongya mboka ikinyo ko la beke-to'ekinyo, ko emi njifoyaz'inyo nda wij'one. 4 Talilak'otema'okinyo nd'a-oyi ba ndalimba, bakela, Tempelo ea Yawe, tempelo ea Yawe, bane wae tempelo ea Yawe. 5 Ng'inyo lofonga loongya mboka ikinyo l'eketo'ekinyo; ng'inyo lofonga loten'akambo ci ndats'onto l'osingitana l'ende: 6 ng'inyo lofotuke bofaya, l'ana bawei baise, l'omoto owe'ome lotuko, ko lofutez'alongo b'onto otakel'obe nda wi-j'one, ko lofokimane la nzakomba imo ofit'inyo mongo: 7 mpanga njifoyaz'inyo nda wij'one, nd'ese eki'm'okaaka baise'akinyo, lima kala-kala o seko. 8 Bala, inyo lil'otema nda baoyi ba ndalimba, bafa la nkito. 9 Kamb'inyo lifiya, ko loom'anto, ko lokele jibi, ko losimbe nsimbi ea ndalimba, ko lotumbele Bala baimi, ko lokimane la nzakomba imo itaf'i-ny'oea, 10 ko loy'emala nda joso likami nd'ilomb'ine itangema la lina likami, ko lokela, Iso toikyama: wet'inyo lokela baoyi'ane bauma bata-kusamaka nde? 11 Ilomb'ine ita-ngema la lina likami iocwa etakanelo ea baiyi nd'a'iso'akinyo? Yawe akela, Bala, emi, o nk'emi, njolena ngoko. 12 Lolonde locwaka aeyoko nd'itenela ikami iki nda Silo, eki'm'ilaka lina likami nda joso, ko lena eleng'eki'm'o-kelaka eko nd'ewela ea hobe wa banto'akami Yisalaele. 13 Yawe ake-la, Ko aeyoko la ncin'ek'iny'oke-laka beketo'ene beuma, ko ntefelaki l'inyo, mbetswaki la nkesa ko ntefelaki, lolo inyo ntaloka: ko ndetak'inyo, lolo ntalamba: 14 la ncin'eko, njifokela nd'ilombe itangema la lina likami, indil'inyo botema, ko la nda wiji boki'm'okaak'inyo la baise'akinyo, ngoki'm'okelaka nda Silo. 15 Ko njifus'inyo lim'a'iso'akami, ngoki'm'u-

saka bioto bikinyo biuma, wae ilongo ya Efulaima iuma.

16 Nd'ewel'eko toondelake bant'ane, ko tolelake lilole, toondake bonondo nd'eloko ekiyo: ncina wete mpakoka. 17 Kamb'ofene baoyi bakel'iyio nd'enanga bia Yuda la nd'elongo bia Yelusalema? 18 Banolu batakanya nkoi, ko baise baambola tsa, ko bamato baoota mampa, wae bakeela bokulaka ow'omoto owa loola bikate, ko buteza mbeka ya mmamela ele nzakomba imo, wae bandoky'emi nkele. 19 Yawe akela, Iyo la, bandoky'emi nkele nde? Bafaoky'iyio mongo, nda wungusano wa bilongi bikiyo nde? 20 Nd'ewel'eko, Yawe Nzakomba akela ngone, Bala, nkele ekami l'olemo'okami bifutezama nda wij'one, el'onto, l'ele nyama, la nd'e-tamba bia lisala, la nd'amuka b'okili; eko ifofeta mpafeta, ko efaofiyama.

21 Yawe ea beloi, Nzakomba ea Yisalaale, akela ngone: Lokokyaka mbeka ikinyo ya ntatumba nda mbeka ileky'inyo, ko loleka nyama. 22 Eki'mi ncitefela l'aise'akinyo ko ncasisaki nda mbil'eki'm'ayelaka lim'ese ea Ejipeto nd'ewela ea mbeka ya ntatumba la mbeka ya ndalekya: 23 lolonde ndasisaki joi line, nkelaki, Lokoza lolaka lokami, ko emi njifoyalema Nzakomba ekinyo, ko inyo lifoyalema banto'akami: ko lokendaka nda mboka euma e em'osis'inyo, wae loonge bolotsi. 24 Lolond'iyio ntabokoza, ko ntabumba litoi likiyo, lolobakendaki la biango bekiyo mongo la nda wikitano w'otema'okiyo w'obe, bakendaki o ndututa afa nkakenda nda joso. 25 Lima mbil'eki baise'akinyo oolaka lim'ese ea Ejipeto o la mbil'ene, njotomel'inyo basali'akami bauma wete bateli, mbetswaki la nkesa mongo bembile l'embile oatoma: 26 lolond'iyio ntabandokoza, ko ntabumba litoi, lolobaokemya nkingo bolo: baolekola baise'akiyo l'aoyi'obe.

27 Koko we wifotefeel'iyio baoyi'ane bauma; lolobafaokokoza: ko wifusel'iyio loela, lolobafaokamba. 28 Ko we wifakela, Ene wae ese e'anto batokozaka lolaka ja Yawe Nzakomba ekiyo, ko ntabambak'alako: nsosolo eositana, eolimana bomwa'okiyo nye.

29 We Yelusalema, sak'abwo'ake, ko lus'ako, ko singa bosingo wa

lilelo nda biiji bia lisangi bekolongwa: ele Yawe aofeza ko aosundola eotswelo ea nkele ekae. 30 Yawe aokela, Eki bana ba Yuda okelaka joi lind'obe nd'aiso'akami: baolemya belemo'ekiyo betakusamaka nd'ilombe itangema la lina likami, wete bafit'iko la linyamo. 31 Ko baotonga biiji bia lisangi bia Tofete, bele nd'ofoku wa bona owa Inomi, wae batumbe bana'akiyo b'a-ende la b'amato nda tsa: joi liki'mi ncisisaki, ko liko ntaliki nda lokai lokami nye. 32 La ncin'eko, Yawe akela, Bala, bembile beoya wete wij'oko bofotangeme lenkina Tofete, la Bofoku wa bona owa Inomi, lolonde Bofoku wa Eomelo: ncina wae bifokunda tolaka nda Tofete elaka nko nk'itenela iciki okund'imo. 33 Ko tolaka ta bant'ane tifoyalema nyama ya mpulu y'aliko, la ya nyama y'okili, ko nk'onto ofanzol'iko. 34 Nkako njifosasa lofoso j'esaza la lofoso j'osalangano, la lofoso ja wengi owa waji, la lofoso j'omoto owa bolongai, wete iko iambya nd'enanga bia Yuda la nd'elongo bia Yelusalema: ese eko ifoyalema o lokelengo.

8 1 Yawe akela, Nd'ekek'eko bifoyela biese bia bakulaka ba Rois ba Yuda, la biese bia bakulaka'akande, la biese bia nkanga, la biese bia bateli, ko la biese bia basi Yelusalema, lim'eomba bia likila bekiyo: 2 ko bifotanda beko nda joso ja jefa la nsonge l'oloi wa loola bouma, wete bako bak'iy'olangaka, la bak'iy'osaelaka, la bak'iy'okimaka, la bak'iy'asaka, la bak'iy'omemyaka; biese beko befaotakanyema, ko befaokundama: beko bifoyalema nd'ewela ea nkwa nd'amoci. 3 Yawe ea beloi akela, Koko ncika ea ilongo ine y'obe eciki euma, wae bacikala nda biiji beuma beki'm'aitanyaka bifosoniwa o nsasona wet'iko iolekola loiko l'olotsi.

4 Koko w'akele, Yawe akela ngone: Kamba banto bakweka, ko bafemale lenkina? l'omo aletaka, ko ntutaka nde? 5 Bant'ane ba Yelusalema bayengoza la bonjenge nko luto la ncina ea na? iyo bakatemela jongo, bafeza juta. 6 Ndokozaki, ko njoloka, lolontabatefel'olotsi: nk'onto oututala bo-be'okae, nk'okela, Liki'm'okelaka na? wengi'omoko ayute nda mboka ekande, ngole cheval endikumwa nd'etumba o

nkunumwa. 7 Onde, ko bolamba nd'aliko eaka ekeke esisam'el'ende: ko empompo l'ikofolambula la boyeyenge baolea ekeke ea eyelo ekiyo: lolonde banto'akami ntabeaka boleka wa Yawe. 8 Inyo lokela, Iso tole la wanya, ko bisekyelo bia Yawe bil'el'iso, ngamo? Lolonde bala, lopi ja bakoci b'enkanda ja ndalimba jokota la ndalimba. 9 Banto ba wanya boka nsoi, baokwa lintanta ko baokandema: bala, iyo baofeza joi ja Yawe: elenge ea wanya bol'el'iyi na? 10 Nd'ewel'eko, njifokaya bant'amo baaji'akiyo, ko njifokaya iy'andaata basala'akiyo: ele wengi'omoko, lim'oleki isisi l'oleki'one-ne, aosekwa l'ikombolaki y'aumba; l'ow'oteli l'owa nkanga, wengi'omoko ayokele baoyi ba ndalimba. 11 Ko baokiya mpota ea banto'akami nk'isisi, bakela, Kuci, kuci; siki nde kuci ef'eko. 12 Ak'iy'okelaka joi litakusamaka, la, bokaki nde nsoi? o nye, ntabokaki nsoi ko ntabeneya nsoi nd'elongi: Yawe akela, Nd'ewel'eko iyo bifokwa nda ntoku ekiy'akweka: nd'ekeke ea nso-mbo ea nkele el'iyi, bifunzama nd'ase. 13 Yawe akela, Emi njifosiz'ako nye: bamuka bafaoyala nd'okoli wa vina, ko nd'ateli nd'otamba wa boteli, ko lokasa lifonyeela; ko toma toki'm'akaaka tifiman'el'iyi. 14 Tocukaji ko, ncina na? lotakana, kel'iso tomotswa nd'enanga bia bolo, kela toyale wai eko: ele Yawe Nzakomba ekiso aotosasa toyale wai, ko aotomeza bote w'ololo, ek'is'okeelaka Yawe bobe. 15 Tolendezaki kuci, lolo bolotsi ntwiela: tolendezaki ekeke ea mbaikya, lolo bala booma! 16 Wembo bonde-mbola chevaux ikae bolelana lina Dana: ese euma eyolenge la lofoso ja lofango j'akande ba mpamba: el'iyi baoya, ko baosiz'ese la toma tol'eko touma: bonanga la bako bayal'eko bauma. 17 Ele Yawe akela, Bala, emi njifotoma njwa el'inyo, o nkonga itafolwaka: ko iko ifokot'inyo.

18 O! siki ndombwey'emi mongo lokeseli! botema'okami bokatswa nd'etei ekami. 19 Bala, lolaka ja lilelo j'ona ow'omoto ow'anto'akami lim'ese ele nd'esi mongo: Yawe af'eko nda Siona? Bokulaka'okae owa Roi afa nd'el'ende? Iyo baondokya nkele la bifoya bikiyo bia nsasenga, ko l'ayanga b'afaya, ncina na? 20 Emukelo eole-

kana, etakanyelo e'amuka ba boje eosila, ko iso totaike. 21 Emi ndoka bolando wa mpota endotala bona ow'omoto ow'anto'akami: njolele lilelo; bokamwa bonkwela. 22 Kamba nko bote wa mbaisa nda Ngilada? nko nkanga e'ete eko nde? ncina efa mbaikya ea bona ow'omoto ow'anto'akami okolongwa kolongo na?

9 1 Siki botsa'okami bole basi, ko baiso'akami etoko ea mpisali, wet'emi ndele la mbile l'otso nd'ewela ea baomami ba bona ow'omoto ow'anto'akami! 2 Siki mbat'ilombe y'afaya bayokende indetam'iyi nd'etekeleke; wae nsundol'anto'akami, ncwe lim'el'iyi! el'iy'auma baibi, etakano e'anto b'osulu. 3 Iyo bangangola loleum lokiyo ngole bongango'okiyo nd'ewela ea baoyi ba ndalimba: ko baokema bolo nd'ese, lolo afa la nsosolo: bayokende lim'obe nd'obe'omo, ko Yawe akela, Bafonjea emi. 4 Lofonga loala, wengi'onto osingitana l'ende, ko talilak'otema el'eoto emo nye: ele wengi eoto aanzolak'emo, ko wengi osingitana l'onto akendaka la ntango. 5 Ko iyo bifofomba wengi'onto osingitana l'ende l'ofombo, bafao-telefela nsosolo: baolaka loleum lokiyo wae loko lotefel'aoyi ba ndalimba: bayok'ompele okel'obe. 6 Boyalo'oke bole nda ntoku ea jongo: Yawe akela, Iyo bafeza lonjea emi la jongo.

7 Nd'ewel'eko Yawe ea beloi akela ngone, Bala, njifolangol'iyi ko ndameke: em'elenge ekel'emi nd'ewela ea bona ow'omoto ow'anto'akami na? 8 Loleum lokiyo lole likula j'iwa; loyotefela bofombo: bonto ayotefela l'osingitana l'ende l'omwa'okande la kuci, lolo nd'otema'okae ayofale l'ifoso. 9 Yawe akela, La, mpaumanya nd'ewela ea baoyi'ane? bolimo'okami bofosombole nde nkele ele ba-ese b'eleng'ene?

10 Emi njifambola lilelo la nkimo nd'ewela ea ngongo ya ntale, ko la bosingo nd'ewela ea bisobe bia etekeleke, elika biko baliki, wete nk'onto otuwana; ko banto bafokeya lofoso ja nyama ya mbongola; mpulu ya loola la nyama baolota, baosil'ocwa. 11 Ko emi ndile Yelusalema betoli, boyalo wa biunju; ko njifomelenganya benanga bia Yuda l'emelengano, nk'oyal'eko. 12 Ole bonto owa wanya

na, wae ekele joi line? ko ende oki bomwa wa Yawe otefeelaka, wae asange liko na? ese eofitana, ko eolika ng'etekeleke, wete nk'onto otuwana, la ncina ea na?

13 Koko Yawe akela, La ncin'ek'i-y'osundolaka bisekyelo biki'm'ase-kezaka, ko ntabimeza lofoso lokami, ko ntabakendaki la biko; 14 lolonde bakendaki la bocilingano w'otema'okiyo mongo, ko la Babala, baki baise'akiyo oalakaka: 15 nd'ewel'eko Yawe ea beloi, Nzakomba ea Yisalele akela, Bala, njifaley, wete bant'ane, la tompompo, ko ndameza bote w'ololo. 16 Njifafanzola nda ntoku ea ba-bise bak'iyio la baise'akiyo ntabea: ko njifotoma ifaka y'etumba nd'afeka'akiyo, elaka nko njolasiza nye.

17 Yawe ea beloi akela ngone, Lokanela, ko leta bamato ba ndeele wae baye: ko lotomela bamato ba wanya joi wae iyo baye: 18 kel'iyio bakaole, bambole lilelo nd'eloko ekiso, wae baiso'akiso bakeele mpisali, ko ntoku y'aiso'akiso iolalanga l'asi bolalango. 19 Ele lofoso ja lilelo jolokana lima Siona, Is'an'amelengana oyei! toka nsoi euke, ek'is'osundolak'ese eko, l'ek'iy'umbaka beyalo bekiso o nd'ase. 20 Lolonde, inyo bamato, lokoza joi ja Yawe, kela litoi likinyo jamba joi ja bomwa'okae, ko lolaka bana'akinyo b'amato lilelo, ko wengi'okinyo alak'omoto osingitana l'ende bosingo. 21 Ele iwa ioya nda biiso bekiso bia ninisi, ko iolotswa nda bilolombe bikiso: wae itene banolu lim'anza, ko la basekota lim'elongo. 22 Tefela, Yawe akela ngone, Tolaka t'anto tifokwa nga nkwa nda lisala ja folalu, la ngole isosombo ya likata limoko nd'afeka ba bomuki ow'emukelo, ko nk'onto otakanya toko.

23 Yawe akela ngone, Kela bonto owa wanya atakumyak'ekumya nda wanya bokae, ko bonto owa mpamba atakumyak'ekumya nda mpamba ekande, ko bonto ow'oaci atakumyak'ekumya nda liaci likae: 24 lolonde kel'ende okumy'ekumya akumya joi line, wet'ende aolekela, ko aonjea emi, wae emi nde Yawe okelak'aoyi ba liota la b'etenelo e'akambo la ba liongi nd'okili: Yawe akela, Emi ndok'esengo nd'aoyi'ane. 25 Yawe akela, Bala, bembile beoya be em'osisoz'iy'auma

batenama nsonge l'iy'atatenama nsonge: 26 Ejipeto la Yuda, la Edome, la bana ba Amona, la Moaba, l'iy'auma bakoola bempempe bia babwo'a-kiyo, bayala nd'etekeleke: efa ba-bise bauma otenama nsonge, ko b'ilongo ya Yisalele bauma bafotename nsonge nd'otema.

10 1 Inyo ilongo ya Yisalele, lokoza joi litemela Yawe el'inyo: 2 Yawe akela ngone, Talekelake elenge ea ba-bise, ko talokweke lintanta nd'ewela ea ntaza ya loola: ele ba-bise baokwa lintanta l'iko. 3 Ele beketo bekel'anto bele nk'ayanga: nd'ewela wae omo aolumb'otamba nd'okonda, bosala w'akata ba bosali la liswa. 4 Bayokomby'oko la argent ko la wolo: bayoake la nsete la bosakwa wete bofufuke. 5 Bale ngole liya lisengama o nsasenga, ko bafotefela: bale la wela wae batombame, ef'iy'okendeya. Taloanga k'ako, ncina wete iyo bafokeleya bobe, ko bafokeleya bolotsi o ngoko. 6 O Yawe, nk'osongi la we: we okaka l'onene, ko lina like jokaka la mpamba. 7 We Bokulaka owa Roi owa ba-bise, ofokoange we na? eleng'eko eji la we: nd'ewela wete nda ntoku ea banto ba wanya ba ba-bise, la nda mpifo ekiyo euma ea likulaka ja Roi, nk'osongi la we o nye. 8 Lolond'iyio bale ng'elenge ea nyama ko l'elole, lilako ja baidola lile nko bayanga kika. 9 Argent el'eko etutumyama bitanda, bayelak'eko lima Talusisa, ko la wolo lima Ufaza, bosala wa bosali owa wanya l'akata ba botuli owa wolo; bleu la pourpre nd'ewela ea benkoto'ekiyo: bak'auma bale bosala wa banto ba wanya. 10 Lolonde Yawe ale Nzakomba ea nsosolo: ende wae Nzakomba eyoike, ko l'okulaka owa Roi owa seko: bokili bolengaka la nkele ekande, ko ba-bise bafokuseya bolemo bolemw'ende.

11 Lasangele ngone, nzakomba itemaki mbola l'okili, iko ifofitana lim'okili, ko la lim'ase ba mbola.

12 Ende emaki bokili la mpamba ekae, ko aokemya benanga beuma la wanya'okande, ko aosebola mbola la jekela likande: 13 andoz'ende lofoso lokae, basi baotakana la lofoso nda mbola, ko ende ayuleza bilalinga lima nsukela y'okili; end'akalinganyaka

bakakali ba mbula, ko akomolaka bempompo lima bifongelo bikande. 14 Wengi'onto aocwa nga nyama, ko aosamba njea: wengi botuli owa wolo aoloka nsoi la efoya eki'nd'utulaka la nsasenga; nd'ewela wae efoya eki'nd'utezaka ele nko ndalimba, ko loe lofa nda biko o nye. 15 Bako bale nk'ayanga, bolemo w'alengola: nd'ekeke eizam'ako, bifofitana. 16 Li-ondo ja Yakoba lif'eleng'el'ako: el'ende joso ja belemo beuma: ko Yisalaele wae booci wa lisango likande: lina likae wete YAWE ea beloi.

17 W'ondoyala nda wiji bokuolama nkuo, takanya baumba'ake lim'ese ene. 18 Ele YAWE akela ngone, Bala, njifoza banto bayala nd'ese ene o la njuusa nd'ekeke'ene, ko njifaene-y'elo wae bene ngoko. 19 Elo el'emi nd'ewela ea mbimana ekami! mpota ekami el'eefe mongo: lolo njokela, Nsoso, lone wete lokeseli lokami, ndik'otema nda loko. 20 Ilombe ikami ya bito iofitana ko bekulu bekami beuma beotenya: bana'akami baolola lim'el'emi, ko bafa lenkin'eko: nk'ol'eko osembol'ilombe ikami ya bito lenkina, ko nk'ofanya bito bikami bia mpafanya. 21 Ele baesanyi ba mpate baocwa oyalema nga nyama, ko ntabuola YAWE: nd'ewel'eko iyo bafoonge, ko betonga'ekiyo beuma beofanzwa. 22 Lofoso ja bonkindo, bala, boko boya, ko l'etongo e'enene lim'ese ea nord, wae bemelenganya benanga bia Yuda, ko bile beko itenela ya biunju. 23 O YAWE, emi njea wete mboka e'onto ef'el'ende mongo: bonto okendaka afea jeza batamba'akande. 24 O YAWE, ondake, lolo la lokai ja ci; afa nda nkele ekawe, nyango ofonsotsa nye. 25 Uteza nkele eke ea ngangala ele bafaya bafokea, l'ele basi tologo batetaka lina likawe: ele bako baosiza Yakoba, onde, baolosiza, ko baolosilikitanya, ko baomelenganya boyalo'okande.

11 1 Joi liyaki ele Yelemaya lim'ele YAWE, akela, 2 Inyo lokoza baoyi b'elembelo ene e'okolo, ko lotefeela banto ba Yuda l'el'anto bayala nda Yelusalema: 3 ko we w'asangele, YAWE Nzakomba ea Yisalaele akela ngone; Bonto otokaka baoyi b'elembelo ene e'okolo ambeme la

wambo wa tu, 4 wet'eko eki'm'osi-saka baise'akinyo nda mbil'eki'm'aozaka lim'ese ea Ejipeto, lima limongu ja tsa ja loolo, nkelaki, Limeza lofoso lokami la lifiki, ko lokel'aoyi'ako eleng'ele bauma basis'emi inyo: ngoko inyo loyaleme banto'akami, ko emi njaleme Nzakomba ekinyo: 5 wae nkemya nsimbi eki'm'osimbelaka baise'akinyo wete ndakaya ese efula l'aele la mpako, eleng'ele mbil'ene. Nkako njolamba, njokela, O YAWE, o ngoko.

6 Koko YAWE aonkela, Ongoza baoyi'ane bauma nd'enanga bia Yuda la nd'elongo bia Yelusalema, yokele, Lokoza baoyi b'elembelo ene e'okolo, ko kela bako. 7 Eki'm'osiselaka baise'akinyo la nkamanyana nda mbil'eki'm'ayelaka lim'ese ea Ejipeto, o la mbil'ene, njoetswa la nkesa, ndasi-sela, ndakela, Limeza lolaka lokami la lifiki. 8 Lolond'iy o ntabimeza la lifiki, ko ntabumba litoi, lolo bakendaki wengi'omoko nda lokilo j'otema'okiyo w'obe: nd'ewel'eko njolaieza baoyi b'elembelo ene e'okolo bauma, baki'm'asisaka wae bakele, lolond'iy o ntabakela bako.

9 Koko YAWE aonkela, Bombale botungama l'anto ba Yuda, la nda ntoku e'anto bayala nda Yelusalema. 10 Iyo baolututa nda bebe beki baise'akiyo bafezaki jok'aoyi'akami; ko baocwa okimanaka la nzakomba imo osalel'iko: ilongo ya Yisalaele l'ilongo ya Yuda baolembol'elembelo e'okolo ekami eki'm'olembaka l'aise'a-kiyo. 11 Nd'ewel'eko YAWE akela ngone; Bala, njifaiez'obe bof'iy'oloteya: ko bifondeta la loela, lolo mpa-okoz'iy o nye. 12 Lim'ako benanga bia Yuda l'iy'ayala nda Yelusalema bifocwa oeta nzakomba i iy'otumbela baimi la loela: lolonde iko ifaikya nd'ekeke ekiyo e'obe, nko nye. 13 O Yuda, nzakomba ike ile nk'eleng'ele boanji wa benanga beke; ko l'ele-ng'ele boanji w'elongo bele nda Yelusalema, inyo lolemya nkinda ya mbeka ele bolemo'oko wa nsoi, o nkinda ya mbeka wae lotumbele Bala baimi. 14 Nd'ewel'eko, we toondelake bant'ane, tambolake lilelo la boondo nd'eloko ekiyo: la ncin'ene wet'emi mpaok'iy o nd'ekeke e' iy'ondusela loela nd'ewela ea bob'e'okiyo.

15 Olangema l'emi akele nd'ilombe ikami na? mpene, ende aokela linsamba l'ant'auke, ko nyama e'oeko eolima-n'ele we? andiela bob'e'oke, osalangana. 16 YAWE atangaki lina like Bolaya w'esolo, bole la lituka l'amuka b'olotsi: aambolaki tsa nd'oko la lofoso j'etongo e'enene, ko bitafi bi'oko biunya. 17 Ele YAWE ea beloi, okonaki, aokosisela bob'e, la ncina ea bob'e w'ilongo ya Yisalaele la w'ilongo ya Yuda, bok'iy'akeelak'iy'o mongo, ak'iy'ondokyak'emi nkele la ndalekya ea baimi ele Bala.

18 Koko YAWE andeanyaki njea ea joi liko, ko njolela liko: nkako onjene-yaki beketo'ekiyo. 19 Lolond'emi nki ngole bona owa mpate owa linsimi osumama nd'eomelo; ko ncea wet'iy'o bantungelak'emi bombale, ko bakelaki, Kel'iso tofite botamba ko l'amuka b'oko, ko kel'iso toten'ende lim'ese ea bayoike, wete lina likae litofwamake lenkina nye. 20 Lolonde we, O YAWE ea beloi, otenak'akambo la liongi, omekaka beloko bi'aaji ko l'otema, kela njene nsombo ea nkele ee w'asombwel'iy'o: el'emi njokeneya we eloko ekami. 21 Nd'ewel'eko, YAWE aosanga nd'ewela ea banto ba Anatota bandasa wae bakooome, bakela, We totelake lotelo nda lina ja YAWE, nyang'ofowe la likata likiso: 22 la ncin'eko YAWE ea beloi akela ngone, Bala, emi njifasisoza: basekota'ako bifowa l'ifaka y'etumba; bana'akiyo baende l'amato bifowa l'eto ea nzala; 23 ko bafaocikala la ncika nye: el'emi njifieza bob'e el'anto ba Anatota, o nda année ea nsisoza ekiyo.

12 I O YAWE, akoond'emi, ole la liongi; lolonde ndanga nsoole la we nd'eloko ene: mboka ea bant'obe eongaka ncina ea na? ko iy'akel'aoyi b'osulu bauma bakit'ase la wai, la ncina ea na? 2 Olaona, onde, baoaka biili: baomela, onde, baocw'amuka; we otutsi nd'omwa'okiyo tute, lolol'esi lima beloko bekiyo bi'aaji. 3 Lolonde we, O YAWE, ondea; onjena, ko oyomeke botema'okami la we: w'asume ngole mpate nd'eomelo, ko w'auza nd'ewela ea mbile ea eomelo. 4 Ese ene elela, ko njunda ya ese euma inyeela, elingi na? nyama iosila, ko tofulu ngoko, la ncina ea bob'e w'anto bayala nd'eko: ek'iy'okelaka,

Ende afaena nsukela ekiso ea ko. 5 Nga we olikumwa la banto bayokende l'akaka, ko iyo bakoky'ompele, wifokusa chevaux ngamo? ambene oyala la wai nd'ese ea kuci, wifokela nd'etumelo ea Yoladane eleng'eya? 6 Nd'ewela wete bioto bikawe l'ilongo ya ise eke, iyo bakokeela baoyi b'osulu; onde, iyo babelezaki nd'afeka'akawe: mpeka la bakosangela baoyi b'olotsi, tawimezak'iy'o.

7 Njosundol'ilombe ikami, njotandola lisango likami: njoleky'ende oki bolimo'okami olangaka l'eefe mongo nd'akata b'aini'akande. 8 Lisango likami joyalem'el'emi ngole nkosi nd'okonda: aoloza lofoso lokae onsu-ka: la ncin'eko njolotona. 9 Kammba lisango likami lil'el'emi ngole mpulu ea liuta ea baton'atono? la, mpulu ya liuta iolotakanela kio samanyu nde? lokenda, lotakanya nyama y'okonda iuma, loyel'iko wae ileke o ndala. 10 Baesanyi ba mpate bauke baofita lisala likami ja bekoli bia vina, baomatela liondo likami nd'as'akaka, baokela liondo likami j'olotsi ng'etekeleke ea bolalengo. 11 Baolil'eko bolalengo: eko eyolele el'emi, eyal'eko bolalengo: ese euma ele nko bolalengo, efa bonto oil'otema nd'eko. 12 Bamelenganyi baoya nda totenela ta lisangi nd'etekeleke: ele ifaka y'etumba ya YAWE iyosiza lima ko emo ea ese o nda ko enkina ea ese: nk'ole la kuci o nye. 13 Iyo baolona blé, ko baomuka baeke: baolao-ky'iy'o mongo eefe, ko nko nkito; ko lifoka bamuka'akinyo nsoi, la ncina ea nkele ea YAWE ea ngangala.

14 YAWE atefeela basingitana l'emi band'obe bauma, wet'iy'akita lisango liki'm'osangozaka banto'akami Yisalaele ngone; Bala, njifoluol'ako lim'ese ekiyo, ko njifoluola ilongo ya Yuda lima ntoku ekiyo. 15 Ko joi lifela, nd'afeka, aki'm'osiza jaluola, njifuta ko njifaok'isei; koko njifautsa, wengi'onto nda lisango likae, la wengi'onto nd'ese ekande. 16 Ko joi lifela, ng'iy'o bayeke elenge ea banto'akami la jeka mongo, wae basimbe nsimbi la lina likami, Nga YAWE ayoike; ngok'iy'olakaka banto'akami basimbe nsimbi la Bala; lim'ako iyo bifotongama nda ntoku ea banto'akami. 17 Lolonde ng'iy'o

bafolange joka, mpang'emi nduole ba-ese eko, la nduola ko la mmelenganya. YAWE aokela ngoko.

13 1 YAWE aonkela ngone, Kenda yosombe ilemba ya mbenza e'olotsi, ko lemb'iko nda nkondo ike, ko tilak'iko nd'asi. 2 Eleng'eko njosomb'ilemba ngole joi ja YAWE, ko njolemb'iko nda nkondo ikami. 3 Ko joi ja YAWE joy'el'emi boya w'efe, akela, 4 Kola ilemba iki w'osombaka, ile nda nkondo ike, emala, cwaka nda Pelata, ko is'iko eko nd'ikole y'ekenje. 5 Njocwa ngoko, ko njolis'iko ndongama la Pelata, ngoki YAWE onsisaka. 6 Koko nd'afeka ba bembile beuke, YAWE aonkela, Emala, cwaka nda Pelata, ko kol'ilemba iki-m'okosisaka wae wis'eko, yela lim'eko. 7 Nkako njocwa nda Pelata, ko njocima, ko njokol'ilemba lima wij'oki-m'isak'iko: ko bala, ilemba iofitana, ntikeji la nkito nye. 8 Nkako joi ja YAWE joy'el'emi, akela, 9 YAWE akela ngone, Nk'eleng'ene njifofit'eloloko ea Yuda, ko l'eloloko ea Yelusalema endekola. 10 Bant'ane b'obe, bafeza jok'aoyi'akami, bayokende la botendo w'otema'okiyi, ko baocw'okimana la nzakomba imo, wae basael'iko, ko bamemy'iko, bifoylema eleng'el'ilemba ine ifeji la nkito nye. 11 YAWE akela, Ng'ilemba ikatemela nkondo y'onto, o ngoko njokate-mez'emi mongo ilongo ya Yisalaale iuma l'ilongo ya Yuda iuma: wet'iyi bayalem'el'emi banto, la nd'ewela ea lina, ko la losumo, ko la jilangi: lolond'iyi ntabalanga joka. 12 Nd'ewel'ene we tefeel'iyi joi line: YAWE Nzakomba ea Yisalaale akela ngone, Wengi ekucu ifokama la vina to: ko iyo bifokokela we, L'iso tofea nde wengi ekucu ifokama la vina to? 13 Lim'ako we w'akele, YAWE akela ngone, Bala, emi njifokamya banto bayala nd'ese ene, o la bakulaka ba Rois bakit'ase nda ngwende ea Dawidi, la nkanga, la bateli, la bayala nda Yelusalema bauma, o to, la lilango ja ndalangwa. 14 YAWE akela, Ko emi njifalangatanya, wete baise la bana b'aende o njangatanya: mpaok'isei, mpaikya, mpaoka liota, lolo ndafite.

15 Lokoza, lumb'atoi; talokelake

eloloko; ele YAWE aotefela. 16 Lomemya YAWE Nzakomba ekinyo, ataf'end'okweya wilima, ko atafa bakaka'akinyo ouf'alembu nda ngongo ya ntale ya wilima; ko, andendez'inyo fole, ende aofaningol'eko lililingi j'iwa, ko akel'eko wilima wa limpoci mongo. 17 Lolonde ng'inyo lofolange joka, bolimo'okami wifolela nda lokuko nd'ewela ea eloloko ekinyo; ko liso likami lifolela lilelo mongo, ko lifokela la mpisali kefele, ele botonga wa YAWE bokandema nda jombo. 18 Sangela bokulaka owa Roi, ko la nyango ekande, Losimimaz'inyo mongo, lokit'ase: ele tolemba tokinyo t'etsa tokitela, wae likuka j'okulaka ja jilangi likinyo. 19 Benanga bia Sud beokombama, ko nk'ol'eko okombola beko; Yuda aotombama nda jombo, nk'eko euma; eosil'otombama nda jombo o nye.

20 Lounz'aiso'akinyo, loalak'iy'aye lima nord: botonga bokaemaki ele we, botonga'oke w'olotsi, bole nko? 21 Andil'ende balongo'ake nda mpifo ele we nga nkolo, ko we mongo w'alakaki wete bakosuke, wifokela mo? nkeseli ifaokokatemela, eleng'ele bo-moto la lono nde? 22 Koko ng'okela nd'otema'okawe, Baoyi'ane baondiel'emi, ncina ea na? ntumbu ike iokukwa, ko bamucu'ake ben'elo la ncina ea boboke wa nkakaka. 23 La, Bo-Etiopia acikwanyeya lofoso lokae, ko nkoi ecikwanyeya baanda bakae? nga bakeleya ngoko, iny'andekela la nkakela ea bobo, nkina lifokela bolotsi. 24 La ncini'eko, njifafanzola, ngole bailo bakasai bafekwamaka l'ompo-mpo w'etekeleke. 25 YAWE akela, Line wae likafu like, liondo lindenzam'ele we lim'el'emi; eki w'ondofelak'emi, ko olil'otema nd'aoyi ba ndalimba. 26 Nd'ewel'eko, emi njifokukola ntumbu ike o nd'elongi ekawe, ko nsoi eke ifenya. 27 Njolena belemo'eke betakusamaka, wete baibib'ake, ko la bifufelo bike, la losisi ja linsamba likawe nda ngongo ile nd'asala. Elo ele we, Yelusalema oyei! ofolange ofetswa: eleng'ene elingi na?

14 1 Joi ja YAWE liyaki ele Yelemaya nda ncina ea esukamelo ea mbula.

2 Yuda ayolele, ko biiso bi'eko beo-
lolwa, baki't'ase nd'amoci o yo: ko
lilelo ja Yelusalema jolulela. 3 Ko
bakulaka'akiyo baotoma basenji'akiyo
nd'asi; baoya nda bicima, ko bafota-
n'asi; bute la bijwa bikiyo-nk'otolo:
boka nsoi, ko bungusana, ko baoku-
k'etsa bekiyo. 4 Bamoci baolatsa be-
nkaka, nd'ewela wae nko mbula
nd'okili, ko la ncin'eko basali bafuso-
lak'amoci boka nsoi, ko iyo baokuka
betsa'ekiyo. 5 Onde, ko lisoko joota
liloi nda lisala, ko josundol'ona, la
ncina wete nko bisobe bia ndala.
6 Koko mpunda ya wale bemala nda
ngongo ya bokolongo, basana la boola
w'efofoe ngole nkoli: baiso b'iko
batamba la ncina wae nko bisobe bia
ndala.

7 O YAWE, ambene bebe'ekiso be-
sange nsango itosuka, we kamb'olemo
nd'eloko ea lina like mongo: ele
benjengo bekiso beuke; tokokeela we
baoyi'obe. 8 We lolendeze ja Yisa-
laele, boikyi'okande nd'ekeke ea elo,
oyala ngole bofaya nd'ese, ko la ngole
bokenji ondeta wae etame bots'omoko,
la ncina ea na? 9 Oyalema ng'onto
osakimwa, la ngole bonto owa mpamba
ofoikyeya, likambo na? lolonde we,
O YAWE, ole nda ntoku ekiso, ko iso
totangema la lina likawe; tofotundo-
lake.

10 YAWE asangela bant'ane ele-
ng'ene, Iyo balangaki wete batate-
nga ngoko: ntabasuk'akaka'akiyo: la
ncin'eko YAWE afaambe; aeyoko aofwa
bobe'okiyo, ko aiza baoyi'obe'akiyo.
11 Ko YAWE aonsangela, Toondelake
bant'ane nd'ewela ea bolotsi'okiyo.
12 Akil'iyo toma ta ndala, emi mpaoka
lilelo likiyo: ko aleky'iyo mbeka ea
ntatumba la mbeka ea farine, emi
mpaamb'iko: lolonde njifasiza fe l'ifaka
y'etumba, ko l'eto ea nzala, ko l'eto ea
nkangi. 13 Nkako njokela, YAWE
Nzakomba oyei! bala, bateli bayasa-
ngele, Inyo lofaen'ifaka y'etumba, ko
lofaen'eto ea nzala: lolonde njifo-
kay'inyo kuci ea nsosolo nda wij'one.
14 Lim'ako YAWE aonkel'emi, Bate-
li'ako bayotel'aoyi ba ndalimba nda
lina likami: Emi ncatomaki, ko
ncasisak'osise, ko ncitefala l'iyo: iyo
bateel'inyo enelo ea ndalimba, ko la
nsasakya ea nsamba, ko la joi'otolo,
ko la jongo j'otema'okiyo mongo.

15 Nd'ewel'eko, YAWE atefela ngone
nd'eloko ea bateli batel'aoyi nda lina
likami, ko Emi ncatomaki, lolo bakela,
Ifaka y'etumba l'eto ea nzala bafao-
yalema nd'ese ene; Bateli'ako bifosi-
zama l'ifaka y'etumba l'eto ea nzala.
16 Koko banto ba iy'oteel'aoyi'ako
bifozama nd'elongo bia Yelusalema la
ncina ea eto ea nzala l'ifaka y'etumba;
ko bafaat'onto okunda tolaka tokiyo,
iyo la baaji'akiyo, l'ana'akiyo baende
l'amato: el'emi njifuteza bobe'okiyo
el'iyo. 17 Koko we wifasangela joi
line, Kela baiso'akami bakela mpisali
kelele l'otso la mbile, kel'iko ifosile;
ele bona ow'omoto otaala jende ow'a-
nto'akami aooza la booza w'onene,
o la mpota ea lokeseli mongo. 18 Nga
ndole nda lisala, bala, baoomama
l'ifaka y'etumba! nga mmotswa nd'o-
nanga, bala, bandoka nkangi ea eto
ea nzala! la boteli la nkanga, iy'ak'afe
bayeteta nd'okili, ko baosamba njea.

19 La, otandola Yuda nye? boli-
mo'oke bolina Siona tu? ootom'iso,
ko nko mbaikya eko nd'eloko ekiso,
ncina na? Iso tolendezaki kuci, lolo
bolotsi ntawiela; ko l'ekeke ea mbai-
kya, lolonde bala, tolen'elo! 20 O
YAWE, iso tolea bobe'okiso, ko la bobe
wa baise'akiso: el'iso tokokeela we
baoyi'obe. 21 Totinake tu oyei, nd'e-
loko ea lina likawe: tokyake ngwende
ea jilang like nsoi: ofwaka, tolemba-
lak'elembelo e'okolo eki w'olembaka
l'iso. 22 L'omo al'eko nda bayanga
b'anto bafea Nzakomba ojweyaka
mbula nde? la mbola ikuseya lojweya
bisomelo bia mbula? O YAWE Nzako-
mba ekiso, oko afa nde we? La
ncin'eko, iso tokolendeza we: ele we
okela baoyi'ane bauma.

15 1 Lim'ako YAWE aonkela, Mpe-
ka la Mose la Samwele bemala
nda joso likami, lokai lokami lofutela
banto'ane: w'aoza lim'aiso'akami,
kel'iyo bole. 2 Ko joi lifela, akuol'i-
yo, bakela, Iso tole, tocwe wij'oya?
wete w'asangele, YAWE akela ngone,
Iy'asisama nd'iwa, bacwe nd'iwa; ko
basisam'ifaka y'etumba, o nd'ifaka
y'etumba: ko basisama nd'eto ea
nzala, o nd'eto ea nzala; koko basisama
nda jombo, o nda jombo. 3 YAWE
akela, Ko njifasisel'iyo beoci bene;
wae ifaka y'etumba iomaka, la mbwa
ikanjolaka, la mpulu ya loola la nyama

y'okili, iko ileka ndala ko ifitaka o mpafita. 4 Ko njifatatengya botatengo nda ntoku ea bakulaka ba bokili bouma, nd'eloko ea Manase bona owa Izikiya, bokulaka owa Roi owa Yuda, nd'ewela ea baoyi baki'nd'okelaka nda Yelusalema. 5 O Yelusalema, os'okoka we isei na? os'okolela na? ko os'oleta wae akuole nkin'ole la kucina? 6 YAWE akela, Ompenol'emi ko olututa; nd'ewel'eko njosembola likata likami ele we, ko njokomele-nganya: ndok'ompele la ndakanya. 7 Njolafefa l'ifele nda biiso bi'ese: njolaweza bana, njomelenganya bant'akami: iyo ntabuta lima mboka ikiyo. 8 Bamato'akiyo bawei baome baoful'el'emi; o ndekola bekongo bia baake b'okwa: njoyela bomelenganyi el'iyoo wae asuke nyango ea basekota la midi: njolokweza elo la booma o sasimo. 9 Ende ootaki bana nsambo ayokatswa, aakofa; jefa likae jolila la mbile: aoloka nsoi ko aolungusana: YAWE akela, Ko ncika ekiyo, njoleky'ako nd'ifaka y'etumba nda joso ja baini'akiyo.

10 Ngoyae! elo el'emi, wete ombota bonto ow'etongo l'onto owa bikoli nd'okili bouma! Ncisombya nsombi l'okembe, ko banto ntabansomby'emi nsombi l'okembe: lolonde wengi'onto'okiyo anjamba wambo wa tu. 11 YAWE akela, Nsosolo, njifokoke-mya we l'olotsi: nsosolo, njifokotataa-nya wini wae akoonde nd'ekeke e'obe la nd'ekeke ea elo.

12 L'omo auneya loolo, wete loolo lima nord, ko la konga nde? 13 Liaci like la baumba'ake ba liomba, njifoleky'ako nd'ofunjo nko wiko, nkele ngoko nd'ewela ea baoyi'obe'akawe, o nda belelo beke beuma. 14 Ko njifoleky'a bako la baini'ake nd'ese efa wea: ele tsa toambwa nda nkele ekami, ko toko tifofeta el'inyo.

15 O YAWE, olea; ondofwa, ombiza, ko sombola nkele ele banyokoli'akami nd'eloko ekami; tontombak'emi nd'isei ike ya ntatema: wea wae njenak'elo ea lotango nd'eloko ekawe. 16 Baoyi'ake baotanema, ko emi ndeki bako; ko baoyi'ake baki el'emi ekemo l'osalangano w'otema'okami; O YAWE Nzakomba ea beloi, njotangema la lina likawe. 17 Ncikitak'ase nd'etakano e'anto bandok'esaza, ko ncisalangana;

nkokit'ase nk'emi mongo nd'ewela ea lina like; ele w'onkamy'a to la bolemo wa ndalemwa. 18 Eefe ekami efe-ngoza, ko mpota ekami nteikaka, efeza mbaikya, la ncina ea na? la we, wifoyalem'el'emi ngole losi ja bofombo, ngole basi bakasela nde?

19 La ncin'eko, YAWE akela, Nga we wuta, kel'emi nkutsa lenkina, wae wemale nda joso likami: ko nga wosola ole la wiko mongo lim'oko ole la linyamo, wifoyalema nga bomwa'o-kami: iyo bifut'ele we; lolonde we ofaut'el'iyoo. 20 YAWE akela, Koko njifokila we ele bant'ane etutu ea konga ea lobalaka: iyo bifokounya, lolo bafaokumba: el'emi la we: wete nkoikya ko nkelole. 21 Ko njifokelola lima likata ja bant'obe, ko njifokosikola lima likata j'anto ba booma.

16 1 Koko joi ja YAWE joy'el'emi, akela, 2 Totombake waji, ko toatake bana b'aende la b'amato nda wij'one. 3 Ele YAWE aotefela nd'ewela ea bana b'aende ko la b'amato baotswa nda wij'one, la nd'ewela ea banyango bandaotaki, la nd'ewela ea baise bandailaki nd'ese ene: akela, 4 Iyo bifowa towa ta lokeseli; bafaole-lama lilelo, ko bafaokundama; bifo-yalema ngole nkwa nd'etando e'amoci: ko bifosizama l'ifaka y'etumba l'eto ea nzala; tolaka tokiyo tifoyalema nyama ea mpulu ya loola l'ea nyama y'okili. 5 Ele YAWE akela ngone, Tawotswake nd'ilombe y'elambo y'ila-ka, ko tocwake olela lilelo, ko tosi-ngake bošingo nd'eloko ekiyo: el'emi njofonol'ant'ane kuci, o la liota la tosei t'eeffe. YAWE akela ngoko. 6 La b'anene la ba tosiso bifowa nd'ese ene; bafaokundama, ko banto bafalele, bafaokot'iyoo mongo mpota, ko bafaokool'etsa'ekiyo nd'eloko ea bako: 7 koko banto bafaotena mampa nd'eloko ekiyo nda lilelo wae balombwele lokeseli ja bawei; ko banto bafakaya ekala ea ndombo ea lokeseli wete bamele nd'ewela ea ise ekiyo la nyango ekiyo. 8 Koko we tocwake nd'ilombe y'elambo, okit'ase l'iyoo oleka ko omelaka. 9 Ele YAWE ea beloi, Nzakomba ea Yisalaale, akela ngone: Bala, nda joso ja baiso'akinyo, la nd'embile bekinyo, emi njifosukeza lofoso j'esaza, la lofoso j'osalangano, la

lolaka ja wengi owa waji, la lolaka ja waji owa bolongai, wet'iko isile nd'itenel'ine o wai. 10 Koko joi lifiela, andeneya we bant'ane baoyi'ane bauma, iyo bifokuola, YAWE aotosisel'iso bobel'one w'onene, ncina ea na? ko bobel'okiso bole mo? ko joi j'obe lik'is'okeelaka YAWE Nzakomba ekiso lile na? 11 Kela w'asangele, YAWE akela, Ncin'eki baise'akinyo onsundol'ak'emi, ko bacw'okimanaka la nzakomba imo, ko basael'iko, ko bamemy'iko, ko baonsundol'emi, ko ntabafonga bisekyelo bikami; 12 ko inyo lokele'obe o ndekola baise'akinyo: ele, bala, inyo loyokende wengi'omoko eleng'ele botendo w'otema'okae w'obe, nyango lofondokoz'emi: 13 la ncin'eko, nji-foz'inyo lim'ese ene o nd'ese ef'iny'ea, l'inyo la baise'akinyo: ko eko lifosaela nzakomba imo la mbile l'otso; ko mpaotumy'inyo boya nye.

14 YAWE akela, Bala, bembile beoya, wete joi lifaakelama lenkina, Nga YAWE ayoike, oyelaki bana ba Yisalaale lim'ese ea Ejipeto: 15 lolonde Nga YAWE ayoike, oyelaki bana ba Yisalaale lim'ese ea nord la lima bise biuma biki'nd'aitanyaka: ko emi nji-fayela lenkina nd'ese ekiyo eki'm'akayaka baise'akiyo. 16 YAWE akela, Bala, emi njifeta baasi ba nse bauke, ko iyo bifas'ioy nga nse ncacima; ko nd'afeka njifeta baufi ba mpao bauke, ko iyo bifaufa lima wengi ngongo ea ntale, la lima wengi ngongo, la lima tokole ta bikenje. 17 Ele baiso'akami nda mboka ikiyo iuma: iyo bafisame lim'elongi ekami, ko bobel'okiyo bofo-kukame lim'aiso'akami. 18 Ko joso mongo, njifumanya bobel'okiyo ko la baoyi'obe'akiyo o biumanya befe; ek'y'ofitaka ese ekami la bituji bia nyama ikiyo indinama tu, ko baokamya lisango likami l'elemo'ekiyo betakusamaka. 19 O YAWE, mpamba ekami, la lofato lokami, l'isamelo ekami nda mbile ea elo, ba-bise bifo-y'ele we lima nsukela y'okili, ko bifokela, Baise'akiso baosangola nko baoyi ba ndalimba, o bayanga, ko la baoyi bafa la nkito. 20 Bonto ifokeel'ende mongo nzakomba, siki iko ifa nzakomba nde? 21 Nd'ewel'eko, bala, njifaeanya, bokela bon'omoko, njifaeanya likata likami ko la mpamba ekami: ko iyo bifea wete lina likami lile YAWE.

17 1 Joi j'obe ja Yuda jokotama la lopi ja loolo, ko la nsonge ea diamant: jocimama nda mesa e'otema'okiyo, la nda beongo bia nkinda ikiyo ya mbeka; 2 andofwa bana nkinda ikiyo ya mbeka ko la Basela bakiyo la betamba bi'esolo nda ngongo ya ntale. 3 O ngongo ekami ea ntale nda lisala, njifolekya baumba'ake la liaci like liombi liuma o nd'ofunjo, ko la totenela toke ta lisangi, nd'ewela ea baoyi'obe, nda belelo beke beuma. 4 Koko we, wae we mongo, wifimana lisango like liki'm'okokaaka: ko njifokokela wete osaele baini'akawe nd'ese efa wea: el'inyo loambola tsa nda nkele ekami, ko toko tifofeta seko.

5 YAWE akela ngone, Bonto ondi-l'otema el'onto, ko aolila jonge efeko ekande, ko botema'okae bosundola YAWE, ende aolambema la wambo wa tu. 6 El'ende ifoyalema ngole bailo nd'etekeleke ea bekongo, ko andiela bolotsi afaen'oko: lolonde ayale nd'ee-mba e'okonda, nd'ese ea bokwa efa l'anto bayal'eko. 7 Bonto ondil'otema ele YAWE, ko YAWE ale lolendezo lokae, ende aosakema l'okako wa swa. 8 El'ende ifoyalema ngol'otamba bondoni ndongama la basi, ko biili bekae beosambola nda ntando; aala wane, ende afaanga, lolo lokasa lokae loyala nk'esolo: nda année esukama mbula, ende afaokakaana, ko afambya lo-cw'amuka. 9 Botema bolekol'elemo beuma la jongo, ko bole la bobel'wa nkakaka: os'ea boko na? 10 Emi YAWE njengela botema, ko mmeka beloko bi'aaji, wae nkaya wengi'onto eleng'ele mboka ikande l'eleng'ele bamuka ba beketo'ekae. 11 Nga bonjemba otakanyaka baasa baki'nde ntateta, nk'eleng'eko bonto oataka baaci lolo afa la ci: bako bifolosundola nd'onkeke wa bembile bekae, ko nda nsukela ekande ende ifoyalema o bolole.

12 Itenela ya wiji'okiso w'oeke ile wete ngwende ea jilangi, endemyama nd'aliko lim'iango. 13 O YAWE, lolendezo ja Yisalaale, iy'akosundola we bauma bifoka nsoi, ko iy'ancik'emi bifokotama nd'okili, nd'ewel'ek'iy'osundolaka YAWE, etoko ea basi ba loiko. 14 O YAWE, ombikya, ko emi njifoi-kyama; ondelole, ko njifelwa la welo: ele we imemya ikami. 15 Bala, ba-

nk'el'emi, Joi ja YAWE lile nko? kela liye aeyoko. 16 L'emi, ncikaola lim'aki'm'oyalemaka wesanyi nd'afe-ka'ake; ko ncikombola mbile ea elo; elea; lindolaki lima mbebu ikami liki nda joso j'elongi ekawe. 17 Toyale-mak'el'emi booma; ole isamelo ekami nda mbile e'obe. 18 Kel'iy'annyoko-l'emi boke nsoi, lolo emi mpoke nsoi; kel'iy'o bakwe lintanta, lolond'emi mpokwe lintanta; w'aieza mbile e'obe, ko w'amelenganya l'emelengano beme-lenganya befe.

19 YAWE aonkel'emi ngone: Kenda yemale nda wiso w'anto basenji, bondotswa bakulaka ba Rois ba Yuda, la bondol'iy'o, la nda biiso bia Yelusalema beuma: 20 ko w'asangele, Lokoza joi ja YAWE, inyo bakulaka ba Rois ba Yuda, la ba Yuda bauma, ko l'inyo bayala nda Yelusalema bauma bandotswa nda biiso bene: 21 YAWE akela ngone: Lofonga loa-l'inyo mongo, talotombak'olito nda mbile ea sabata, ko taloyelak'oko nda biiso bia Yelusalema; 22 koko talotombak'olito lima tolombe tokinyo nda mbile ea sabata, ko talosalak'osala nye: lolo loekya mbile ea sabata boeko, ngoki'm'osisaka baise'akinyo; 23 lolond'iy'o ntabokoza, ko ntabumba litoi likiyo, lolo baokemya nkingo ekiyo bolo, wae bafoke ko bafambe lilako. 24 YAWE akela, Koko joi lifela, ng'inyo londokoz'emi la nsisimya, wete lofoyele bolito nda biiso bi'ona-nga'one nda mbile ea sabata, lolo loekya mbile ea sabata wae lofosa-l'osala nd'eko nye; 25 bakulaka ba Rois la bakulaka bakit'ase nda ngwe-nde ea Dawidi bifotswa la biiso bi'ona-nanga'one, bayokende nda bitombe-lo la nda chevauz, iyo la bakula-ka'akiyo, banto ba Yuda, la bayala nda Yelusalema, ko bonanga'one wifosekwa seko. 26 Ko bifoya lim'enanga bia Yuda, la lima biiji bendengama Yelusalema, la lim'ese ea Benyamina, la lima Sud, bayoyele mbeka ya ntatumba, la mbeka, la mbeka ya farine, la falankinsensa, ko bayoyele mbeka ya losimo j'oya, nd'ilombe ya YAWE. 27 Lolonde ng'inyo lofolange londokoz'emi wae loekya mbile ea sabata boeko, ko lokile ntatomba e'olito la njootswa nda biiso bia Yelusalema nda mbile ea

sabata; nkako mbambole tsa nda biiso bi'oko, ko toko tifosiza bilolombe bi'akulaka bia Yelusalema, ko toko tofaofofyama.

18 1 Joi liyaki ele Yelemaya, akela, 2 Emala, kitela nd'ilombe ya wemi owa mpoke, kela nkokanya baoyi'akami eko. 3 Nkako njokitela nd'ilombe ya wemi owa mpoke, ko bala, ende ayokamb'olemo'okande nd'ilukola. 4 Koko aki mpoke eki nd'emaka l'iyomba ofitanaka nda likata ja wemi owa mpoke, aoluta jema lenkina emo mpoke, eleng'eki wemi owa mpoke osimak'olotsi wae em'eko.

5 Lim'ako joi ja YAWE joy'el'emi, akela, 6 O ilongo ya Yisalaele la, mpokeleya l'inyo ngole wemi'one owa mpoke? YAWE akela, Bala, ng'iyom-ba nda likata ja wemi owa mpoke, inyo b'ilongo ya Yisalaele lole nda likata likami o ngoko. 7 Nda moment etefel'emi nd'eloko ea ba-ese la nd'eloko ea likulaka, wete baluole, ko baunya, ko bamelenganya; 8 nga ba-ese bako baki'm'otefeelaka bake-ngwa lim'obe'okibo, emi njifakanya nd'ewela ea bobe boki'm'okanelaka wae ndakeele. 9 Koko nda moment etefel'emi nd'eloko ea ba-ese, la nd'eloko ea likulaka, wae batonge ko bone; 10 nga bako bakel'obe nd'ai-so'akami, wete bafimeza lolaka lokami la lifiki, emi njifakanya nd'ewela ea bolotsi boki'm'okelaka ndamengoza. 11 Aeyoko, la ncin'eko, kenda yotefe-le la banto ba Yuda, la bayala nda Yelusalema, w'akele, YAWE akela ngone; Bala, ndelez'inyo bobe, ko njangel'inyo wango: lut'aeyoko, we-ngi'omoko lima mboka ekae e'obe, ko loongya mboka ikinyo l'eketo'ekinyo. 12 Lolond'iy'o bakela, Lolendezo lof'eko; el'iso tifokimana la biango bekiso mongo, ko tifokela wengi'omoko eleng'ele botendo w'otema'okae w'obe.

13 La ncin'eko, YAWE akela, Luo-l'aeyoko nda ntoku ea ba-bise, ondo-kaki baoyi b'eleng'ene: bomoto owa Yisalaele otaala jende aokela joi j'obe mongo. 14 La, neige ea Leba-nona ifosilela lim'ekenje ea lisala? la basi ba ncici baciya lim'esi bakasela nde; 15 Ele banto'akami baondofela, baotumbela bayanga baimi; baola-

ufy'alembo nda mboka ikiyo, nda tomamboka ta kala-kala, wae bakende nda tonwele, nda mboka etaombama boomba; 16 wete bil'ese ekiyo bokamwa, ko la nkimo nko luto: wengi'onto olek'eko ifokamwa ko ifofuky'otsa'okande. 17 Njifafanzola nda joso ja wini ngole la bompompo wa est: ndatumya bokongo, af'elongi, nda mbile ea elo ekiyo.

18 Lim'ako baokela, Loyaka, kel'iso tangele Yelemaya biango; ele bise-kyelo bifaofitana lim'ele nkanga, ko la wango lim'ele owa wanya, ko la joi lim'ele boteli. Loyaka, kela tokunde la loleum, ko totasisimyake baoyi'akande o nye.

19 O YAWÉ, ondumbele ltoi, ko okoza lofoso lok'iy'auna l'emi. 20 Kamba bolotsi bolumana la bobé? el'iyo baocimela bolimo'okami lifoku. Ofwa ngoki'm'emalaka nda joso like otefel'olotsi nd'eloko ekiyo, okengola nkele eke lim'el'iyo. 21 Nd'ewel'eko, lekya bana'akiyo nd'eto ea nzala, ko w'alekya nda mpamba e'ifaka y'etumba; ko kela baaji'akiyo bawe'ana, ko bawe baome: ko kela baende'akiyo baomame l'iwa, ko la basekota'akiyo baomame l'ifaka y'etumba o nd'etumba. 22 Ae wieza boloi w'auni el'iyo sasimo, kela lilelo lokane lima tolombe tokiyo: el'iyo baocima lifoku wea bankande, ko baolonela bakaka 'akami nkwi. 23 Lolonde we, YAWÉ, wea wango'okiyo bouma bo iy'onjangela wete bambome: toikyake bobé'okiyo, ko tofogyake joi j'obe likiyo lim'aiso'ake; lolo kel'iyo bumbame nda joso likawe; w'akeel'iyo ngoko nd'ekeke ea nkele ekawe.

19 I YAWÉ akela ngone, Kenda yosombe mpoke e'asi e'iyomba eka wemi owa mpoke, ko kola bingambe bi'anto bimo, la bingambe bia nkanga bimo: 2 ko cwaka nd'ofoku w'ona ow'Inomi, bolongi l'emotswelo ea wiso wa Alusita, ko sang'eko baoyi ba em'okosangela: 3 kela, Inyo bakulaka ba Rois ba Yuda, l'iny'ayala nda Yelusalema, lokoza joi ja YAWÉ; YAWÉ ea beloi, Nzakomba ea Yislaaele akela ngone; Bala, emi nji-fieza bobé nda wij'one ko bonto os'oka ngoko, batoi'akae bifongengela. 4 La ncin'ek'iy'onsundolak'emi,

ko baolangol'itenel'ine la njango, ko baotumb'endo baimi ele nzakomba imo ik'iyo ntabea, iyo la baise'akiyo ko l'akulaka ba Rois ba Yuda: ko baokamy'itenel'ine la balongo b'anto batakel'obe; 5 ko baotonga biiji bia lisangi bia Bala, wae batumbe bana'a-kiyo b'aende nda tsa, mbeka ea nta-tumba ele Bala: joi liki'mi ncisisa, ko ncitefela, ko ncilokoza nda lokai: 6 nd'ewel'eko, bala, YAWÉ akela, bembile beoya wae wij'one bofaotangema lenkina Tofete, la Bofoku wa bona ow'Inomi, lolonde Bofoku wa Mbaoma. 7 Ko emi njifoyengola wango wa Yuda la Yelusalema nda wij'one: ko njifakweya l'ifaka y'etumba nda joso j'aini'akiyo, ko la likata likiyo bandasa wae baome: ko njifokaya mpulu ya loola la nyama y'okili tolaka tokiyo wete nyama ekiyo ea ndala. 8 Koko njifila bonanga'one bokamwa, ko la nkimo; wengi'onto olekan'oko ifokamwa ko ifula nkimo nd'ewela ea bieto bia nsisoza bi'oko. 9 Ko njifakela wae bale wunyu wa bana'akiyo b'aende ko la wunyu wa bana'akiyo b'amato, ko bifola wengi'onto wunyu wa lilongo likae, nda nkuo la nda nkaka ie baini'akiyo l'iy'andasa wae baome oakakaanya. 10 Lim'ako bola mpoke e'asi nd'aiso b'anto basimbi la we, 11 ko w'akele, YAWÉ ea beloi akela ngone: O nk'eleng'eko njifolola bant'ane ko l'onanga'one, elenge eol'onto mpoke ea wemi owa mpoke, etaongaka la mbaikya: ko bifokunda nda Tofete o nkakunda, elaka nko nk'itenela iciki wete bakunde nd'iko. 12 YAWÉ akela, Njifokeela wij'one ko l'anto bayala nd'oko eleng'ene, wete ndile bonanga'one ngole Tofete: 13 ko tolombe ta Yelusalema la tolombe ta bakulaka ba Rois ba Yuda tole la linyamo tifoyalema ngole wiji wa Tofete, wae tolombe touma ta nsamba ik'iy'otumbelaka boloi wa loola bouma baimi, ko butezaki mbeka ya mmamela ele nzakomba imo.

14 Lim'ako Yelemaya aoya lima Tofete, eki YAWÉ otomak'ende wae atele lotelo: ko aolemala nd'itenela y'anza y'ilombe ya YAWÉ, ko aosa-ngela bant'auma, 15 YAWÉ ea beloi, Nzakomba ea Yislaaele akela ngone, Bala, emi njifieza nd'onanga'one la

nd'aoci b'oko bauma, bobe bouna boki'm'osiselaka boko : ek'iy'okemyaka nkingo ikiyo bolo, wete bafokoza baoyi'akami.

20 1 Koko Pasula, bona owa Imele nkanga, oki chef ea ba-mpifo nd'ilombe ya YAWE, okaki Yelemaya ayotele lotelo j'aoyi'ako. 2 Nkako Pasula aokunda Yelemaya lojiji, ko aoloila nda bifo ke biki nda wiso w'aliko wa Benyamina, boki nd'ilombe ya YAWE. 3 Ko joi joliela nda mbile ea lobi, wete Pasula aoloza Yelemaya lima bifo ke. Nkako Yelemaya aolokela, YAWE ntatanga lina likawe Pasula, lolu Mangola-misabiba. 4 Ele YAWE aokela ngone, Bala, njifokila we booma ele we mongo l'ele balong'ake bauma : iyo bifokwa l'ifaka y'etumba y'aini'akiyo, ko baiso'ake bifolenda joi liko : ko emi njifolekya Yuda euma nda likata ja bokulaka owa Roi owa Babela, ko ifaom'iyo l'ifaka y'etumba. 5 Koko njifolekya baaci bauma b'onanga'one, ko la nkito y'oko iuma, ko la belemo bia wiko w'onene bi'oko, onde, baumba baombi bauma ba bakulaka ba Rôis ba Yuda, njifolek'y'ako nda likata j'aini'akiyo, bas'afunza, ko bakande, ko batombe nda Babela. 6 Ko we, Pasula, l'iy'ayala nd'ilombe ike bauma, lifocwa nda jombo : ko we wifokita nda Babela, ko owe nk'eko, ko okundam'eko, we l'alongo'ake bauma, baki w'oteelaka lotelo ja ndalimba.

7 O YAWE, onjongaki, ko njolongama la jongo : w'ondekol'emi la bolo ko olonga ; emi njoyalema ewa ea losengo mbile-mbile, wengi'onto aondengola. 8 Ncina wete atefel'emi, ndule nkimo ; mbeleza, Lofundo la bofunjo : nd'ewela endilama joi ja YAWE lotango el'emi ko la losengo mbile-mbile. 9 Koko ng'emi nkela, Mpaanda lenkin'ende, ko mpaotefela lenkina nda lina likae, nd'otema'okami o nga tsa toyofete tokombama nda biese bekami, ko ndok'ompele la ndikikala, ko mpasukeya. 10 El'emi njoloka mpikola ifikol'ant'auke, booma nda wiji la wiji. Beseka'ekami bia weketano beuma, wet'iy'andesanya nkina ntenguma l'otengu, bakela, Lotange ko iso tifotanga : nkin'ifongama jongo, ko iso tounge, kela tosombole nkele el'ende. 11 Lolonde

YAWE ale l'emi ng'owa mpamba l'ow'ooma : nd'ewel'eko banyokoli'akami bifuf'alembu, ko bafaolonga : bifoka nsoi mongo, ek'iy'o ntabakel'aoyi ba wanya, o la nkumala ea lokumo j'olotsi efaofelama seko. 12 Lolonde we, O YAWE ea belo, omekaka ba liongi, ondenaka beloko bi'aaji ko l'otema, kela njene nsombo eke ea nkele el'iy'o : el'emi njokeneya we eloko ekami. 13 Lembela YAWE, lomemya YAWE : el'ende aoikeya bolimo w'onde-lengana lima likata ja bakeli b'obe.

14 Kela mbile eki'm'ootswaka eamberne la wambo wa tu : timezake mbil'eki ngoya ombotaka esakeme l'okako wa swa. 15 Kel'onto oyelaki fafa bosako, okelaki, Bona owa jende aootsw'ele we, ko osalanganyaki l'osalangano mongo, ambeme la wambo wa tu. 16 Kel'ont'oko ayaleme ngole benanga beki YAWE oumbaka ko ntakanya : kel'ende oke lilalo la nkesa la mbeleza la midi : 17 eki'nde ntamboma nkako lima likunju ; ko eleng'eko siki ngoya ayale likila likami, ko likunju likae liyale linene la jemi likami seko. 18 Emi ndolaki lima likunju oenak'elo e'olemo la lokeseli, wae bembile bekami besile la nsoi, ncina na ?

21 1 Joi liyaki ele Yelemaya lim'ele YAWE, aki bokulaka owa Roi Sedekiya otomelak'ende Pasula bona owa Malekiya, ko la Sefanya bona owa Maseya owa nkanga, akela, 2 Nkoon-da, otuwele YAWE ; ele Nebukadele-sala bokulaka owa Roi owa Babela aoy'otounya ; nkina YAWE ifotokeela eleng'ele belemo'ekae bi'ooma beuma, wet'ende iman'el'iso.

3 Nkako Yelemaya aolakela, Losangela Sedekiya eleng'ene : 4 YAWE, Nzakomba ea Yisalaale akela ngone, Bala, njifuteya bifeke bi'etumba bile nd'akata'akinyo, bi iny'ouna la bokulaka owa Roi owa Babela, ko la Ba-Kasada bakuol'inyo nkuo wij'a mbalaka, ko njifotakany'iy'o nd'etei ea bonanga'one. 5 Koko emi mongo njifouna l'inyo la likata nsembola la lo ja mpamba, o nda nkele la loyoko la bolemo w'onene. 6 Ko njifoama bayala nd'onanga'one, l'onto la nyama : bifowa l'eto ea nkangi e'enene. 7 YAWE akela, Koko nd'afeka njifolekya

Sedekiya bokulaka owa Roi owa Yuda, l'asali'akae l'anto, wet'iy'aciki nd'ona-nga'one lim'eto ea nkangi, la lim'ifaka y'etumba, la lim'eto ea nzala, nda likata ja Nebukadelesala bokulaka owa Roi owa Babela, la nda likata j'aini'akiyo, la nda likata likiy'andasa wae baome, ko ende ifaoma l'olenga w'ifaka y'etumba; end'afaikya, ko afaok'isei ko la liota nye. 8 Koko wifosangel'ant'ane, YAWE akela ngone, Bala, ndila nda joso likinyo mboka ea loiko la mboka e'iso. 9 Ende os'oyala nd'onanga'one ifowa l'ifaka y'etumba, l'eto ea nzala, l'eto ea nkangi: lolo ende os'ola, ko aamane la Ba-Kasada bakuol'inyo nkuo, ende ifoika, ko loiko lokae loyal'el'ende ngole bofunjo. 10 YAWE akela, La ncina el'emi njolerny'elongi ekami nd'onanga'one nd'ewela ea bobé, afa nd'ewela ea bolotsi: boko wifokaema nda likata j'okulaka owa Roi owa Babela, ko ende ifotumb'oko la tsa.

11 Koko nda likambo j'ilongo y'okulaka owa Roi owa Yuda, lokoza joi ja YAWE: 12 YAWE akela ngone, O inyo ba ilongo ya Dawidi, Loten'akambo la nkesa, ko loiky'ende ofunzama bofunjo lima likata ja botuki, nyango nkele ekami ea loyoko efole ngole tsa, tofetaka wete nk'ofofyeya, la ncina ea bobé w'eketo'ekinyo. 13 W'ondoyala nd'ofoku, la nd'ekenje ea loambya, YAWE akela, Bala, emi njokosuk'i-suki; iny'akela, Os'okitela otosuk'iso na? ko os'otswa nd'eyalo'ekiso na? 14 YAWE akela, Emi njifosisoz'inyo eleng'ele bamuka b'eketo'ekinyo: ko njifoambola tsa nd'okonda'okae, ko toko tifosiza bauma bandengam'ende.

22 1 YAWE akela ngone: Kitela nd'ilombe y'okulaka owa Roi owa Yuda, ko tefel'eko joi line, 2 kela, O Bokulaka owa Roi owa Yuda okit'ase nda ngwende ea Dawidi, okoza joi ja YAWE, we, l'asali'ake, l'anto bakawe bandotswa la biiso bene. 3 YAWE akela ngone: Loten'akambo ko lokela liongi, loikya ofunzama bofunjo lima likata ja botuki, ko talokelak'obe, talokelak'oonswa ele bofaya, l'el'ona owei ise, l'el'omoto owei bome, ko talutezake balongo b'onto otake-l'obe nda wij'one. 4 Ng'inyo lokela joi line nsosolo, bakulaka ba Rois

bakit'ase nda ngwende ea Dawidi bifotswa la biiso bia ilomb'ine baya-feme nda bitombelo la nda chevaux, ende l'asali'akae ko l'anto bakande. 5 YAWE akela, Lolonde ng'inyo lofo-koz'aoyi'ane, emi nsimbe nsimbi l'emi mongo wae ilomb'ine iyaleme lifi o bolalengo. 6 Ele YAWE akela ngone nd'ewela ea ilombe y'okulaka owa Roi owa Yuda: We ole Ngilada el'emi, o botsa wa Lebanona: lolo nsosolo nkile we o liya j'okonda ko l'enanga befa l'anto bayala nda beko. 7 Ko nkeleza bamelenganyi, wengi'o-kiyo la bifeko bikae: iyo bifumba bakedala bake basonai, ko bus'ako nda tsa. 8 Koko ba-bise bauke bifolekana bonanga'one, ko bategela wengi'onto l'osingitana l'ende, bakele, YAWE aokeela bonanga'one w'onene eleng'ene ncina na? 9 Nkako bifamba, La ncin'ek'iy'osundolaka elembe e'okolo ea YAWE Nzakomba ekiyo, ko baomemya nzakomba imo, ko baosael'iko.

10 Talolelake owei, ko talosinga-k'isingo nd'eloko ekande: lolo lolala lilelo mongo nd'eloko ekande owei: el'ende afauta lenkina nye, ko afaen'ese eki'nd'ootswaka. 11 Ele YAWE akela ngone nd'eloko ea Saluma, bona owa Yosiya bokulaka owa Roi owa Yuda, osulunganaki ise ekande, ondo-laki lima wij'one: Ende afauta lim'eko lenkina nye: 12 lolonde nda wij'ok'iy'otombak'ende jombo, ifowa nk'eko, ko afaen'ese ene lenkina nye.

13 Elo el'ende oyotong'ilombe ikae l'osamba wa liongi, ko la ntena ikande la likali; ende ondeta osingitana l'ende osael'ende bosala nk'ofuto, ko afofute bofuto w'osala; 14 okela, Ndatongel'emi mongo ilombe y'inene la ntena ya lintango, ko aotua ninisi: ko iko ikukama la nsamba ea babaya ba kedala, ko ioisama l'oko wa lonkoso. 15 La we, wifilama nda mpifo e'okulaka, endekoza we la babaya ba kedala? l'iso, ende ntaleki, ko nname-laki nde, ko ntaten'akambo la ci la liongi nde? ko nd'ekek'eko aongaki. 16 Ende atenaki bakambo ba beola la bandelengana; ko nd'ekek'eko o liongi: YAWE akela, Eleng'eko la, ntanjea nd'emi? 17 Lolo baiso'ake l'otema'oke bale nko nd'ewela ea nkito e'ikombolaki, la nd'ewela wae butez'a-longo b'atakel'obe, ko la lotuko, ko la

boonswa, wete okel'aoyi'ako. 18 La ncin'ene, YAWE akela ngone nd'eloko ea Yoyakima, bona owa Yosiya bokulaka owa Roi owa Yuda; Batalelak'ende okela, Botomolo'okami oyei! la Nkana ekami oyei! batalelak'ende okela, Nkolo oyei! la Jilangi likae oyei! 19 Ende ifokudama la ekundelo e'etuji ea mpunda, osumame ko usame wij'a biiso bia Yelusalema.

20 Cwaka nda Lebanona, ko beleza; sangya lofofo loke nda Basana: ko beleza lima Abalina: ele ndango ike iuma iomelengana. 21 Ntefelaki la we nd'omengo boke; lolonde okelaki, Ncokaka. Ene wete elenge eke lim'onolu, ntwimezaka lolaka lokami. 22 Bompompo wifokaya baesanyi'ake bauma toma, ko ndango ike ifocwa nda jombo: nsosolo nd'ekek'eko wifoka nsoi, ko wungusana nd'ewela ea bo-be'oke bouma. 23 W'ondoyala nda Lebanona, otonga jumbu like nda bakedala, wifoat'isei mongo, ae biefie bia ndomata biy'ele we, wet'eefe ngole bomoto olonola lono! 24 YAWE akela, Ng'emi njoike, mpeka la Konya bona owa Yoyakima bokulaka owa Roi owa Yuda ale lotaza j'esike nda likata likami j'elome, nkofotole lim'eko: 25 ko njifokolekya nda likata likiyo bandasa wae bakoomo, la likata likiyo bae w'oanga, wae nda likata ja Nebukadelesala bokulaka owa Roi owa Babela, la nda likata ja Ba-Kasada. 26 Ko njifokoza we la nyongo okootaki nd'ese enkina ek'inyo ntalootswa: ko lowe nk'eko. 27 Lolonde nd'ese endok'otema'okiyo mposa wete but'eko, bafaut'eko o nye. 28 Bont'one Konya, l'ale mpoke e'etuku etengwama nde? l'ale ijwa efosimam'olotsi? baolozama ende l'ana'akae, ko baolusama nd'ese ef'iy'oea, ncina na? 29 O bokili, bokili, bokili, okoza joi ja YAWE. 30 YAWE akela ngone, Lokota bont'one bosamba w'ona, bonto otaongaka nd'embile'ekande: nk'onto owa bana'akae os'oonga, nk'okit'ase nda ngwende ea Dawidi, nda mpifo e'okulaka lenkina nda Yuda.

23 1 YAWE akela, Elo ele baesanyi bafita ko bafanzola mpate y'esobe ekami! 2 Nd'ewel'eko, YAWE Nzakomba ea Yisalaele atefeela baesanyi bakaya banto'akami toma ngone: Inyo lofanzola botonga'okami,

ko lolaitanya, ko ntaizaki: bala, njifumany'inyo bobo w'eketo'ekinyo. YAWE aokela ngoko. 3 Koko emi njifotakanya ncika ea botonga'okami lima bise biuma biki'm'aitanyaka, ko njifayela lenkina nda bifongelo bikiyo: ko iyo bifoot'ana, ko bafunzole. 4 YAWE akela, Koko njifemaez'iyi baesanyi bandakaya toma: ko bafaanga lenkina, ko bafaoka booma, ko nk'omo osamba nd'oanji.

5 YAWE akela, Bala, bembile bifoya wae nsangeza Dawidi Etafi ea liongi, ko ende ifoyalema nda mpifo e'okulaka owa Roi, ko ifokel'aoyi ba wanya, end'ifoten'akambo l'aoyi ba ci nd'ese. 6 Nd'embile'ekande Yuda ifoikyama, ko Yisalaele ifoyalema la kuci: ko line wete lina litangem'ende, YAWE liongi likiso. 7 YAWE akela, Nd'ewel'eko, bala, bembile bifoya bef'iy'okela lenkina, Nga YAWE ayoike, oyelaki bana ba Yisalaele lim'ese ea Ejipeto: 8 lolonde bakele, Nga YAWE ayoike, oyelaki ko olondaki bana b'ilongo ya Yisalaele lim'ese na nord, la lima bise biuma biki'm'aitanyaka: ko iyo bifoyala nd'ese ekiyo mongo.

9 Nda likambo ja bateli. Bote-ma'okami botenya nd'etei ekami, biese bekami beuma beyolenge: nde ngole bonto olangwa, o ngole bonto ondumbama la lilango ja vina; nd'ewela ea YAWE, la nd'ewela ea baoyi'akae b'oeko. 10 Ele ese eokama l'anto ba linsamba, ese eyolele lilelo nd'ewela ea wambo wa tu; bisobe bia etekeleke bionyeela: ekendelo ekiyo el'obe, ko mpamba ekiyo ef'olotsi. 11 Boteli la nkanga baosamba boeko o bak'afe; onde, YAWE akela, Njotana bobo'okiyo nd'ilombe ikami. 12 La ncin'eko, mboka ekiyo ifoyalem'el'iyi ngole totenela ta seli-seli nda wilima: YAWE akela, biftama eko, ko bifokwa nk'eko: el'emi njifieza bobo el'iyi, wete année ea nsisoza ekiyo. 13 Koko njolena baoyi b'olole ele bateli ba Samalia: iyo batelaki ntelo la Bala, ko bungyaki banto'akami Yisalaele. 14 Koko njolena joi ja booma w'obe ele bateli ba Yelusalema: iyo bayokele linsamba, ko bayokende la ndalimba, ko bakemya bakata ba bakeli b'obe, wete batutake lim'obe'okiyo: iy'auma baoyalem'el'emi ngole Sodom, ko basi eko o ngole Amola.

15 Nd'ewel'eko YAWE ea beloi akela nda likambo ja bateli: Bala, emi njifaleya tompompo, ko ndameza bote w'ololo: ele bosamba w'oeko bolola nd'ese euma lim'ele bateli ba Yelusalema. 16 YAWE ea beloi akela ngone; Talokozake baoyi ba bateli bateel'inyo ntelo: iyo balak'inyo bayanga: basangana enelo lim'otema'okiyo mongo, afa lim'omwa wa YAWE. 17 Bayoke-l'iy'antendol'emi nko luto, YAWE akela, Inyo lifoyalema o kuci: ko basangela wengi'onto oyokende nd'ocilingano w'otema'okae mongo, Nko boobe bondiel'inyo nye. 18 Ondemalaki nda wango wa YAWE wae akotole ko oke joi likae na? ocikelaki joi likami lotaza, ko aoloka liko na? 19 Bala, efeelee ea YAWE wete nkele ekae ea ngangala eolola, onde, efeelee ea njelengwa: eko ifokunjwa nd'otsa wa ow'obe. 20 Nkele ea YAWE efauta, elaka nko aosiz'okela, ko aokela basangya b'otema'okande: nd'embile bi'afeka inyo lifekela liko kolongo. 21 Emi ncitomaki bateli'ako, lolo baolikumwa: ncitefela l'iyi, lolonde baotela lotelo. 22 Lolonde ng'iyi bakemi nda nteke ekami ea wango, siki bokanyaki banto'akami baoyi'akami, ko baken-golak'iyi lima mboka ekiyo e'obe, ko lim'obe w'eketo'ekiyo, 23 YAWE akela, Emi nde Nzakomba etutsi, ko mpa Nzakomba nd'esi nde? 24 YAWE akela, L'ont'omo ifisameya nda tote-nela ta lokuko wae mpoene? YAWE akela, L'emi mpoyoza loola l'okili to nde? 25 Njoloka baoyi batefela bateli batela mpulu nda lina likami, bakela, Njolota liloto, njolota liloto. 26 Elen-g'ene eyale nd'otema w'ateli batela mpulu, elingi na? wete bateli ba jongo j'otema'okiyo mongo, 27 batanga wae bofeza banto'akami lina likami l'aloto basokol'iyi wengi'onto l'osingitana l'ende, o ngoki baise'akiyo ofelaka lina likami nd'eloko ea Bala. 28 Boteli ole la liloto, kel'ende asange liloto: ko ende ole la joi likami, kel'asange joi likami la nsosolo. YAWE akela, Bokolo la blé bale mo? 29 YAWE akela, Joi likami lifa ngole tsa nde? lo lifa ngole bosakwa boolaka ekenje beoza nde?

30 YAWE akela, Nd'ewel'eko, bala, emi njosuke bateli bandiyi baoyi'akami wengi'onto lim'el'ende osi-

ngitana l'ende. 31 YAWE akela, Bala, njosuke bateli bakola ndeum ikiyo, ko bakela, Ende akela. 32 YAWE akela, Njosuk'iy'atela baloto ba mpulu, ko basang'ako, ko bungya banto'akami la mpulu ikiyo, ko l'ekumya ekiyo e'ayanga: lolond'emi ncatoma ko ncasisa: YAWE akela, Bant'ane bafaata nkito l'iyi o nye. 33 Akuola bant'ane, l'oteli la nkanga, akela, Bolito wa joi ja YAWE bole na? w'akele, Bolito'oya? YAWE akela, Njifotandol'inyo. 34 Koko boteli la nkanga l'anto, os'okela, Bolito wa joi ja YAWE, emi njifosisoza bont'oko ko l'ilongo ikande. 35 Losanga eleng'ene, wengi'onto el'osingitana l'ende, la wengi'onto el'eoto ekande, YAWE aoutola mbuto na? ko, Joi liki YAWE otefelaka na? 36 ko taloandake lenkina bolito wa joi ja YAWE: el'inyo lounganya baoyi ba Nzakomba eyoi-ke, ba YAWE ea beloi Nzakomba ekiso. 37 Okela boteli ngone, Mbuto eki YAWE okoutolaka na? ko, Joi liki YAWE otefelaka na? 38 Lolonde nkina lokela, Bolito wa joi ja YAWE: nd'ewel'eko YAWE akela, Ncina ekel'inyo joi line, Bolito wa joi ja YAWE, ko emi njotomel'inyo okela, Talokelake Bolito wa joi ja YAWE; 39 nd'ewel'eko, bala, njifofel'inyo nye, ko njifotandol'inyo, ko l'onanga boki'm'okaak'inyo ko l'aise'akinyo, o ntandola lima joso likami: 40 ko njifieza lotango ja seko el'inyo ko la nsoi nko luto, bako batofelamaka.

24 I YAWE aontumya, ko bala, bioko bi'ateli bife bisili nda joso j'ilombe ya YAWE: o nd'afeka aki Nebukadelesala bokulaka owa Roi owa Babela otombaka Yekonya bona owa Yoyakima bokulaka owa Roi owa Yuda, ende l'akulaka ba Yuda, ko l'asali ba wanya, ko la batuli, njanga lima Yelusalema ko aolakitsa nda Babela. 2 Eoko emo eki l'ateli b'olotsi mongo, ngole bateli bandelaka joso: ko eoko enkina eki la bateli b'obe mongo, batalemeya nd'ewela ea bobee. 3 Nkako YAWE aonkela, Yelemaya, ondenda we na? Njokela, Bateli, band'olotsi, bolotsi mongo: ko band'obe, bobee mongo bafoleemeya, baolekol'obe. 4 Koko joi ja YAWE joy'el'emi, akela, 5 YAWE Nzakomba ea Yisaleale akela ngone: O nk'ele-

ng'ele bateli'ane b'olotsi, emi njifoala njanga ya Yuda, baki'm'otomaka lima wij'one nd'ese ea Ba-Kasada, nd'ewela ea bolotsi. 6 El'emi njifoak'aiso'akami el'iyo nd'ewela ea bolotsi, ko njifauteya lenkima nd'ese ene: ko njifatonga, mpaotongol'iyo; ko njifaona, mpaoluol'iyo nye. 7 Koko njifakaya botema bondea emi, wet'emi nde YAWWE: iyo bifoyalema banto'akami, ko emi njifoyalema o Nzakomba ekiyo: el'iyo bifondute-l'emi l'otema'okiyo bouma. 8 Koko ngole bateli b'obe, bafoleemeya nd'ewela ea bobé; YAWWE akela nsosolo, Eleng'eko njifotandola Sedekiya bokulaka owa Roi owa Yuda, ende la bakulaka'akae, ko la ncika ea Yelusalema baciki nd'ese ene, ko l'i'y'ayala nd'ese ea Ejipeto: 9 emi njifotandol'iyo wae batatenga nda bakulaka bauma b'okili nd'ewela ea bobé; wete bayaleme lotango la nsao, la loeta, la wambo wa tu, nda biiji beuma be em'aitanya. 10 Ko emi njifotoma ifaka y'etumba, l'eto ea nzala, ko l'eto ea nkangi el'iyo, elaka nko baosila lim'ese eki'm'okaak'iyo la baise'akiyo.

25 1 Joi liyaki ele Yelemaya nda likambo ja banto ba Yuda nda année ea inei ea Yoyakima bona owa Yosiya, bokulaka owa Roi owa Yuda: année eko wete année ea joso ea Nebukadelesala bokulaka owa Roi owa Babela; 2 o liko liki Yelemaya boteli osangelaka banto ba Yuda bauma, ko la bayala nda Yelusalema bauma, akela, 3 Lim'année ea jom l'isato ea Yosiya bona owa Amona, bokulaka owa Roi owa Yuda, o la mbil'ene, années ine ntuk'ife l'isato, joi ja YAWWE liyaki el'emi, ko njosangel'inyo, mbetswaki la nkesa ko nsangaki: lolo inyo ntalokoza. 4 Koko YAWWE aotomel'inyo basali'akae bateli bauma, aetswaki la nkesa ko atomak'iyo: lolond'inyo ntalokoza, ko ntalumb'atoi'akinyo wae loke; 5 akela, Lut'ayeko wengi'onto'oki-nyo lima mboka ekae e'obe, la lima bobé w'eketo bekinyo, ko loyala nd'ese eki YAWWE okaak'inyo l'aise'akinyo, lima kala-kala o la seko: 6 ko talokimanake la nzakomba imo wete losalel'iko ko lomemy'iko, ko talondokyake nkele l'osala w'akata'a-

kinyo: ko emi mpaookeel'inyo boketo w'obe. 7 YAWWE akela, Lolond'inyo ntalondokozaki; wae londokya nkele l'osala w'akata'akinyo wete lieza joi j'obe el'inyo mongo. 8 Nd'ewel'eko, YAWWE ea beloi akela ngone: La ncin'ek'inyo ntaloka baoyi'akami, 9 bala, njifotoma ko njifokola tolongo touda ta nord, YAWWE akela, ko njifotomela Nebukadelesala bokulaka owa Roi owa Babela bosali'okami, ko njifayel'inyo nd'ese ene, osuka bayal'eko, ko osuka ba-bise bauma ndengama; ko njifomelengany'iyo l'emelengano mongo, ko njifaila bokamwa la nkimo ko la bolalengo seko. 10 Koko emi njifimwel'inyo lofoso j'esaza la lofoso j'osalangano, la lofoso ja wengi owa waji ko la lofoso ja waji owa bolongai, ko la lofoso ja bikenje biminyaka biofo, ko la fole e'itswa. 11 Ko ese ene euma ifoyalema o bolalengo ko la bokamwa: ko ba-bise bane bifosaela bokulaka owa Roi owa Babela années ntuku nsambo. 12 YAWWE akela, Koko joi lifela aki années ntuku nsambo osila, wet'emi njifosisoza bokulaka owa Roi owa Babela, la ba-ese eko, nd'ewela ea bobé'okiyo, ko l'ese ea Ba-Kasada, njifil'eko bolalengo seko bikeke biuma. 13 Ko njifieza nd'ese eko baoyi'akami bauma baki'm'otefelaka osuk'eko, wete bauma bakotama nd'onkanda'one, baki Yelemaya otelaka osuka ba-bise bauma. 14 Ele ba-bise bauke, la bakulaka ba Rois b'anene baolil'iyo bakwala wae basael'iyo: ko emi njifumany'iyo ele-ng'ele beketo'ekiyo, l'eleng'ele bosala w'akata'akiyo.

15 Ele YAWWE Nzakomba ea Yisaelae aonkel'emi ngone; Amba ekala ea vina ea nkele ene ea ngangala lima likata likami, ko meza ba-bise bauma ba em'okotomela wae bamel'eko. 16 Ko bifomela, ko batelengana o ntelengana, ko basongwa toonte, la ncina ea ifaka y'etumba i em'atomela. 17 Nkako njolamb'ekala eko lima likata ja YAWWE, ko njomezha ba-bise bauma baki YAWWE ontomelaka: 18 wete Yelusalema, ko l'enanga bia Yuda, ko la bakulaka ba Rois ba beko, ko la bakulaka ba beko, wae iyo bilame bolalengo la bokamwa, la nkimo, ko la wambo wa tu: nk'ele-ng'el'iyo mbil'ene: 19 la Falo boku-

laka owa Roi owa Ejipeto l'asali'akae, la bakulaka'akande ko l'anto'akae bauma: 20 ko l'isua y'anto basuwana bauma, ko la bakulaka ba Rois b'ese ea Uza, ko l'akulaka ba Rois ba ese ea Pelesete, la Asekelone, la Aza, la Ekulone ko la ncika ea Asedodo: 21 la Edome, la Moaba, ko la bana ba Amona: 22 ko la bakulaka ba Rois ba Tula bauma, la bakulaka ba Rois ba Sidona bauma, ko la bakulaka ba ekole ele wij'a lieke j'okwa: 23 Dedana, la Tema, la Buza, ko l'iy'amema bempempe bia babwo'akiyo bauma: 24 ko la bakulaka ba Rois bauma b'anto basuwana isua bayala nd'etekeleke; 25 ko la bakulaka ba Rois ba Zimili bauma, ko la bakulaka ba Rois ba Elama bauma, ko la bakulaka ba Rois ba Ba-Madai bauma, 26 ko la bakulaka ba Rois bauma, l'esi la ntutama, omo l'onkina; ko la bakulaka ba bokili bouma bale nd'e-tando e'okili: koko bokulaka owa Roi owa Sesaka, ende ifomela nd'afeka'akiyo. 27 Ko wifakela, YAWE ea beloi Nzakomba ea Yisalaale akela ngone: Lomela, ko lolangwa, ko lotufa, ko lokweka, ko talemalake lenkina nye, nd'ewela ea ifaka y'etumba i em'otomel'inyo. 28 Koko ng'iy'o bafeza, bafambe ekala lima likata like wete bamele, lim'ako wifasangela, YAWE ea beloi akela ngone, Inyo lifomela nsosolo. 29 Bala, mbannga jiez'obe nd'onanga botangema la lina likami, ko inyo losamba nsisoza nye? YAWE ea beloi akela, Inyo lofaosamba nsisoza: el'emi njifetela bant'auma bayala nd'okili ifaka y'etumba. 30 Nd'ewel'eko, w'ateel'iy'o baoyi'ane bauma, w'akele, YAWE ifofangwa lim'aliko, ko ifoza lofoso lokae lim'oyalo'okande w'oeko; ifofangwela lisala likande j'esobe o lofangomo mongo; ifobeleza, elenge ebelezi'y'amatela bamuka ba vina, el'iy'ayala nd'okili bauma. 31 Etongo ifokita o nda ntundo e'okili; ele YAWE ba bikoli la ba-bise, ende ifosamba likambo l'ant'auma; YAWE akela, L'iy'akel'obe, end'ifalekya nd'ifaka y'etumba.

32 YAWE ea beloi akela ngone; Bala, bobe wifola lim'ese emo o nd'emo, ko efeele e'enene ifoetswa lima totenela t'okili ta ko mongo.

33 Ko nda mbil'eko baomama la YAWE bifoyalema lima ntundo e'okili o nda ntundo emo e'okili; bako bafaolelama lilole, bafaotakanyema, ko bafaokundama; bifoyalema ngole nkwa nda lilongo j'okili. 34 Iny'aesanyoni ba mpate, lofangwa, ko lolale; iny'asaka b'otonga, lokalimwaka nd'etoko: ele bembile bia eomelo ekinyo beoliela la njiela mongo: emi njifool'inyo beoza, ko inyo lifokwa eleng'ele ijwa ea lituka. 35 Koko baesanyoni ba mpate bafaata mboka elot'iy'o, ko basaka b'otonga bafaat'elotelo. 36 Lolaka ja lilole ja baesanyoni ba mpate, la lofangwa ja basaka ba botonga! ele YAWE aomelenganya bisobe bikiyo. 37 Ko bekako bia efangelo bia kuci beocwa oyalema wai mongo nd'ewela ea nkele ea ngangala ea YAWE. 38 Ende aosundola isamelo ekande ngole nkosi: ele ese ekiyo eoyalema bokamwa nd'ewela ea wale w'ifaka y'etumba ya lotuko, la nd'ewela ea nkele ekae ea ngangala

26 1 Nd'iangi aki Yoyakima bona owa Yosiya ootswaka nda mpifo e'okulaka owa Roi owa Yuda, joi line liyaki lim'ele YAWE, akela, 2 YAWE akela ngone; Emala nd'itenela y'anza y'ilombe y'okulaka owa Roi, ko sangela ba-benanga beuma bia Yuda bay'omemya imemya nd'ilombe ya YAWE baoyi'auma bakosis'emi wae w'asangele; tawisake joi nye. 3 Nkina bifokoza, ko bakengwa wengi'onto lima mboka ekae e'obe; wet'emi ndakanya nd'ewela ea bobe bolokoz'emi ndakeele la ncina ea bobe w'eketo bekiyo. 4 W'asangela, YAWE akela ngone; Ng'inyo lofondokoz'emi wae lokende nda bisekyelo bikami biki'm'osisiselak'inyo, 5 wete lokoz'aoyi b'asali'akami bateli ba em'atomel'inyo, njoetswa la nkesa mongo ko ndatome, lolond'inyo natalokoza; 6 emi njifil'iolombe ine ngole Silo, ko njifil'onanga'one wambo wa tu ele ba-bise bi'okili bauma. 7 Ko nkanga la bateli la bant'auma baoloka Yelemaya ayosange baoyi'ane nd'ilombe ya YAWE. 8 Koko joi joliela, aki Yelemaya osizaka losanga baoyi'auma baki YAWE osisak'ende wae asangel'ant'auma, wete nkanga la bateli la bant'auma baolokanda, bakela, We wifowa nsosolo.

9 We otela lotelo nda lina ja YAWE, okela, Ilomb'ine ifoyalema ngole Siio, ko bonanga'one wifoyalema bolalengo, nk'oyal'eko, ncina na? Ko bant'auma baotakan'ele Yelemaya nd'ilombe ya YAWE.

10 Aki bakulaka ba Yuda ookaka baoyi'ane, iyo baoya lim'ilombe y'okulaka owa Roi nd'ilombe ya YAWE: ko baokit'ase nd'otswelo ea wiso w'ilombe ya YAWE. 11 Lim'ako nkanga la bateli baosangela bakulaka l'ant'auma, bakela, Bont'one eji l'iwa; eki'nd'otelaka lotelo osuka bonanga'one, ngok'iny'okaka l'atoi'akinyo. 12 Nkako Yelemaya aosangela bakulaka l'ant'auma, akela, YAWE antomaki wae ntele lotelo osuk'ilomb'ine l'onanga'one, baoyi'auma bak'iny'okaka. 13 Nd'ewel'eko, aeyoko loongya mboka ikinyo l'eketo'ekinyo, ko limeza lolaka ja YAWE Nzakomba ekinyo la lifiki; ko YAWE ifakanya nd'ewela ea bobo boki'nd'osiselak'inyo. 14 Lolond'emi, bala, nde nda likata likinyo; lonkeela elenge end'olotsi la liongi nd'aiso'akinyo. 15 Lolonde lofonga jea nsosolo, wete ng'inyo lomboma, lifiez'inyo mongo likambo j'alonga b'onto otakel'obe, la nd'onanga'one, l'el'anto bayala nd'oko: ele YAWE aontomel'inyo o nsosolo, wae ntefel'aoyi'ane bauma nd'atoi'akinyo. 16 Nkako bakulaka l'ant'auma baokela nkanga l'ateli, Bont'one afeji l'iwa; el'ende aotefela l'iso nda lina ja YAWE Nzakomba ekiso. 17 Lim'ako bingambe bimo bi'ese eko baolemala, ko baotefela la etakano e'ant'auma, bakela, 18 Mikaya Bo-Molasa atelaki lotelo nd'embele bia Izikiya bokulaka owa Roi owa Yuda; ko asangelaki banto ba Yuda bauma, akela, YAWE ea beloi akela ngone; Siona ifofusolama ngole lisala, ko Yelusalema ifoyalema betoli, ko ngongo ea ntele e'ilombe ngole totenela t'okonda ta lisangi. 19 La, Izikiya bokulaka owa Roi owa Yuda, la Ba-Yuda bauma, boomaki nde? Ende ntaanga YAWE, ko ntaonda YAWE wae oke boya? ko YAWE akanyaki nd'ewela ea bobo boki'nd'asiselak'inyo. Eleng'eko iso tifokel'obe w'onene osuka belimo'ekiso mongo. 20 Koko bont'omo aki eko otelaki lotelo nda lina ja YAWE, Uliya bona

owa Semaya, owa Kiliyata-yalima: ende ateelaki bonanga'one l'ese ene eleng'ele baoyi'auma ba Yelemaya. 21 Ko aki Yoyakima bokulaka owa Roi l'anto'akae ba mpamba bauma, ko la bakulaka bauma, ookaka baoyi'akande, bokulaka owa Roi asaki oom'ende: lolu aki Uliya ookaka ngoko, aangaki, aolota, aocwa nd'Ejipeto: 22 ko Yoyakima bokulaka owa Roi aotom'anto nda Ejipeto, wete Elenatana bona owa Akabola, ende l'ant'amo, nda Ejipeto; 23 ko iyo baokola Uliya lima Ejipeto, baoloyela ele Yoyakima bokulaka owa Roi; ondoomaki l'ifaka y'etumba, ko aolus'ilaka ikae nd'akila b'anto b'asenji. 24 Lolonde likata ja Aikama bona owa Safana liki la Yelemaya, nyango bafoleky'ende nd'akata b'anto, ko bafoom'ende.

27 1 Nd'iang, aki Yoyakima bona owa Yosiya ootswaka nda mpifo ea bokulaka owa Roi owa Yuda, joi line liyaki ele Yelemaya lim'ele YAWE, akela, 2 YAWE aonkel'emi ngone: W'akeela bitungamelo la bikata, ko il'ako nda nkingo ekawe: 3 ko sokoz'ako ele bokulaka owa Roi owa Edome, l'ele bokulaka owa Roi owa Moaba, l'ele bokulaka owa Roi ow'ana ba Amona, l'ele bokulaka owa Roi owa Tula, ko l'ele bokulaka owa Roi owa Sidona, l'akata ba bikima biya nda Yelusalema ele Sedekiya bokulaka owa Roi owa Yuda; 4 ko w'asisela bosise ele bankolo'akiyo, w'akela, YAWE ea beloi, Nzakomba ea Yisalaele, akela ngone: Losangela bankolo'akinyo eleng'ene; 5 Emi njolema bokili, l'onto la nyama ile nd'etando e'okili, la mpamba ekami e'enene la lo lokami ja nsasembwa: ko njokaya boko el'onto o em'osima bolotsi wae ndokaya: 6 ko aeyoko njokaya bise bine biuma nda likata ja Nebukadelesala bokulaka owa Roi owa Babela bosali'okami; ko njolokaya nyama y'okonda ngoko wet'iko isalel'ende. 7 Koko ba-bise bauma bifosael'ende l'ona'okande owa jende, ko l'onkana'okae owa jende, elaka nko ekeke ea ese ekae mongo eoliela: mpanga ba-bise bauke la bakulaka bifosaz'ende nd'esala bekiyo. 8 Ko joi lifiela, wete ba-ese la likulaka bafolange losaela Nebukadelesala eko,

bokulaka owa Roi owa Babela, ko bafolange jila nkingo ekiyo nd'ase b'etungamelo ea bokulaka owa Roi owa Babela, YAWE akela, Emi njifosisoza ba-ese eko l'ifaka y'etumba, l'eto ea nzala, ko l'eto ea nkangi, elaka nko njolasiza la likata likande. 9 Lolond'inyo talokozake bateli'akinyo, la basakya nsamba bakinyo, la baloto'akinyo, la nkanga ikinyo y'ete, ko la nkanga ikinyo y'akunda, batefela l'inyo, bakela, Inyo lofaosaela bokulaka owa Roi owa Babela; 10 el'iyio bateel'inyo lotelo ja mpulu, wae bimo-l'inyo esi lim'ese ekinyo wet'emini nditany'inyo, ko lofitane. 11 Lolonde ba-ese bandila nkingo ekiyo nd'ase b'etungamelo ea bokulaka owa Roi owa Babela, ko basael'ende, YAWE akela, Emi njifocika bant'ako nd'ese ekiyo mongo: ko iyo bifosal'eko, ko bayala nk'eko.

12 Koko nsangelaki Sedekiya bokulaka owa Roi owa Yuda eleng'ele baoyi'ane bauma, njokela, Lila nkingo ikinyo nd'ase b'etungamelo ea bokulaka owa Roi owa Babela, ko losael'ende l'anto'akande, ko loikaka. 13 Ncina e iny'owa, we l'anto'akawe, l'ifaka y'etumba, l'eto ea nzala, l'eto ea nkangi, ngoki YAWE otefelaka nd'ewela ea ba-ese bafolange losaela bokulaka owa Roi owa Babela, na? 14 Talokozake baoyi ba bateli bateel'inyo, bakela, Inyo lofaosaela bokulaka owa Roi owa Babela: el'iyio bateel'inyo lotelo ja mpulu. 15 YAWE akela, Emi ncato-maki, lolu batela mpulu nda lina likami; wae nditany'inyo ko lofitane, inyo ko l'ateli bateel'inyo. 16 Koko nsangelaki nkanga ko l'ant'auma, njokela, YAWE akela ngone: Talokozake baoyi bae bateli'akinyo oteel'inyo, bakela, Bala, bijwa bia ilombe ya YAWE biyelama lenkina lima Babela nkako: el'iyio bateel'inyo lotelo ja mpulu. 17 Talokozak'iyio; losaela bokulaka owa Roi owa Babela, ko loikaka: bonanga'one bocwa oyalema bolalengo, ncina na? 18 Lolo ng'iyio bale bateli, ko nga joi ja YAWE lil'el'iyio, kel'iyio baondaka YAWE ea belo ai aeyoko, wete bijwa biciki nd'ilombe ya YAWE la nd'ilombe ya bokulaka owa Roi owa Yuda la nda Yelusalema bifocwe nda Babela. 19 Ele YAWE ea belo ai akela ngone nda likambo ja bataka, ko

l'efoya ea lieke j'okwa, ko la bimaelo, ko la ncika ea bijwa biciki nd'onanga'one, 20 biki Nebukadelesala bokulaka owa Roi owa Babela ntakola, aki'nd'otombaka Yekonya bona owa Yoyakima, bokulaka owa Roi owa Yuda, lima Yelusalema nda Babela nda jombo, ende la bakulaka bauma ba Yuda la Yelusalema: 21 onde, YAWE ea belo i, Nzakomba ea Yisalele, akela ngone nda likambo ja bijwa biciki nd'ilombe ya YAWE, la nd'ilombe y'okulaka owa Roi owa Yuda, la nda Yelusalema: 22 Biko bifotombama nda Babela, ko bifoyal'eko elaka nko mbil'e em'oiza biko: YAWE akela, Nd'ekek'eko emi njifoyela biko, ko nduteya biko nd'itenel'ine.

28 1 Ko joi joliela nda année eko, nd'iango aki Sedekiya bokulaka owa Roi owa Yuda ootswaka nda mpifo ea likulaka, nda année e'inei, nda nsanza e'itano, wete Ananya bona owa Azula boteli, oki bosi Ngibona, otefelaka l'emi nd'ilombe ya YAWE, nda joso ja nkanga l'ant'auma, akela, 2 YAWE ea belo i, Nzakomba ea Yisalele, atefela ngone, akela, Emi njounya etungamelo ea bokulaka owa Roi owa Babela. 3 Nda années ife is'osila fe, njifuteya nda wij'one bijwa bia ilombe ya YAWE biuma, biki Nebukadelesala bokulaka owa Roi owa Babela oimolaka lima wij'one, ko atombaki biko nda Babela. 4 YAWE akela, Ko njifoyela lenkina nda wij'one Yekonya bona owa Yoyakima, bokulaka owa Roi owa Yuda, ende la njanga ya Yuda iuma icwaki nda Babela: el'emi njifounya etungamelo e'okulaka owa Roi owa Babela. 5 Lim'ako Yelemaya boteli aokela Ananya boteli nda joso ja nkanga la nda joso j'ant'auma bakemi nd'ilombe ya YAWE, 6 wete Yelemaya boteli aokela, O ngoko: YAWE akele baoyi'ake baki w'otelaka, wae ayele lenkina bijwa bia ilombe ya YAWE, ko l'iy'ale nda jombo bauma lima Babela nda wij'one. 7 Lolonde we, okoz'aeyoko joi line litefel'emi nd'atoi'ake la nd'atoi b'ant'auma: 8 Bateli baki nda joso likami la likawe kala-kala batelaki ntelo ele bise biuke l'ele bakulaka b'anene, ntelo ya etumba, la y'obe, la y'eto ea nkangi. 9 Boteli oyotele kuci, andiela joi ja boteli'oko, boteli aoleana wete YAWE otomak'ende

nsosolo. 10 Lim'ako Ananya boteli aokola ekata lima nkingo ea Yelemaya boteli, ko aoun'eko. 11 Ko Ananya aotefela nda joso j'ant'auma, akela, Yawe akela ngone: Eleng'eko njifouna etungamelo ea Nebukadelesala bokulaka owa Roi owa Babela lima nkingo ya ba-bise bauma, nda années ife is'osila. Koko Yelemaya boteli aocwa mboka ekande. 12 Lim'ako joi ja Yawe joy'ele Yelemaya nd'afeka aki Ananya boteli ounaka ekata lima nkingo ea Yelemaya boteli, akela, 13 Nco yosangele Ananya, kela, Yawe akela ngone: Ouna bikata bia nganza; lolo wifotula bikata bia loolo okitanya biko. 14 Ele Yawe ea beloi, Nzakomba ea Yisalaele, akela ngone: Njolila ekata ea loolo nda nkingo ea ba-bise bane bauma, wae basaele Nebukadelesala bokulaka owa Roi owa Babela: ko bifosael'ende: koko njolokaya nyama y'okonda ngoko. 15 Lim'ako Yelemaya boteli aokela Ananya boteli, Ananya, okoz'aeyoko; Yawe ntakotoma we; lolo we wiz'otema w'ant'ane nda joi ja ndalimba. 16 Nd'ewel'eko Yawe aokela, Bala, njifokotoma we lim'etando e'okili: wifowa o nda année ene, la ncina etefela we baoyi b'otendo ele Yawe. 17 Ngoko Ananya boteli aowa nda année eko nda nsanza ea nsambo.

29 1 Bane wae baoyi b'onkanda boki Yelemaya boteli osokozaka lima Yelusalema ele ncika ea bingambe bia jombo, l'ele nkanga, l'ele bateli, l'ele bant'auma baki Nebukadelesala otombaka njanga lima Yelusalema nda Babela: 2 (nd'afeka aki Yekonya bokulaka owa Roi, la nyango e'okulaka owa Roi, la biunuko, l'akulaka ba Yuda la Yelusalema, l'asali ba wanya, ko la batuli ocwaka lima Yelusalema;) 3 la likata ja Elasa bona owa Safana, la Ngemaleya bona owa Elekiya (oki Sedekiya bokulaka owa Roi owa Yuda otomaka nda Babela ele Nebukadelesala bokulaka owa Roi owa Babela,) 4 akotaki, Yawe ea beloi, Nzakomba ea Yisalaele, akela ngone ele basi jombo bauma baki'm'otombyaka njanga lima Yelusalema nda Babela: 5 Lotonga tolonge, ko loyala nda toko; lona basala, ko loleka bamuka ba bako; 6 lotomba baaji, ko loot'ana b'aende la b'amato; lotombel'ana'a-

kinyo b'aende baaji, ko lolekya bana'a-kinyo b'amato ele baome, wet'iyo baot'ana b'aende la b'amato; lofunzo-l'eko, ko talosotsamake. 7 Ko lasaka kuci e'onanga boki'm'otombyak'inyo nda jombo, ko loonda Yawe nd'eloko e'oko: el'inyo lifoata kuci nda kuci e'onanga'oko. 8 Ele Yawe ea beloi, Nzakomba ea Yisalaele, akela ngone: Talimezake bateli bale nda ntoku ekinyo l'asakyi'akinyo ba nsamba balimb'inyo, ko talokozake baloto balot'inyo. 9 El'iyo bateel'inyo ntelo ya mpulu nda lina likami: Yawe akela, Emi ncatomaki. 10 Ele Yawe akela ngone, Nd'afeka aki années ntuku nsambo osile nda Babela, emi njifoiz'inyo, ko njifokeel'inyo joi likami j'olotsi, wete nduts'inyo nda wij'one. 11 Yawe akela, Emi ndea bankanela bakanel'emi inyo: bankanela ba kuci, bafa b'obe, wae nkay'inyo lolendezo nda nsukela ekinyo ea ko. 12 Ko lifondeta, ko lifocwa ombond'emi, ko emi njifokoz'inyo. 13 Ko lifondasa, ko lifontana, a iny'ondasa l'otem'okinyo bouma. 14 Yawe akela, Ko njifotanema l'inyo, ko njifuteya jombo likinyo, ko njifotakany'inyo lim'ele ba-bise bauma, la lima biiji beuma beki'm'itanyak'inyo: Yawe akela, Ko njifoyel'inyo lenkina nda wij'oko lim'eki'm'otombyak'inyo nda jombo. 15 Ek'iny'okelaka, Yawe aotemaez'iso bateli nda Babela. 16 Ele Yawe akela ngone nd'ewela ea bokulaka owa Roi okit'ase nda ngwende e'okulaka eki Dawidi, la nd'ewela e'ant'auma bayala nd'onanga'one, bioto bikinyo batacwaki l'inyo nda jombo: 17 Yawe ea beloi akela ngone: Bala, njifotomel'inyo ifaka y'etumba, l'eto ea nzala, l'eto ea nkangi, ko njifil'inyo ngole bateli b'obe bafoleemeya, bobe bolecola. 18 Ko njifokimana l'inyo l'ifaka y'etumba, l'eto ea nzala, l'eto ea nkangi, ko njifalekya wete bayale booma ele bakulaka b'okili bauma, ko la botoi, ko la bokamwa, ko la nkimo, ko la lotango nda ntoku ea ba-bise bauma eki'm'aitanyak'inyo: 19 ek'inyo ntabokoz'aoyi'akami baki'm'otomak'el'inyo la basali'akami bateli, mbetswaki la nkesa ko ndatomaki, Yawe akela, Lolond'inyo ntaloka. 20 Nd'ewel'eko, lokoza joi ja Yawe, inyo basi jombo bauma baki'm'otomaka lima Yelusalema nda Babela.

21 YAWE ea belo, Nzakomba ea Yisalaele, akela ngone nd'ewela ea Aba bona owa Kolaya, ko la Sedekiya bona owa Maseya, bateel'inyo joi ja mpulu nda lina likami: Bala, njifalekyana nda likata ja Nebukadelesala bokulaka owa Roi owa Babela; ko ende ifauma nd'aiso'akinyo: 22 ko Ba-Yuda baumba bale nda jombo nda Babela bifambola wambo wa tu nd'ewel'ekiyo, bakele, YAWE akile we ngole Sedekiya ko la Aba, baki bokulaka owa Roi owa Babela otumbaka nda tsa: 23 la ncina ek'iy'okelaka bolole nda Yisalaele, ko bakelaki jibi l'aaji b'anto bakosingi l'iyoyi, ko basangak'aoyi ba mpulu nda lina likami baki'mi ncasisaka: YAWE akela, Emi wet'ende ondea, ko nde temoin.

24 Koko tefela la Semaya Bo-Nela, kela, 25 YAWE ea belo, Nzakomba ea Yisalaele, aotefela, akela, La ncini'eki w'osokoza benkanda nda lina like mongo el'ant'auma bale nda Yelusalema, l'ele Sefanya bona owa Maseya nkanga, l'ele nkanga iuma, okela, 26 YAWE aokila we nkanga osulungan'aki Yoyada nkanga, wae loyale ba-mpifo nd'ilombe ya YAWE, wete wengi'onto osongwa toonte ko ondil'ende mongo boteli, w'oile nda bifoke ko l'ekata. 27 Nd'ewel'eko aeyoko, we ntofela Yelemaya owa Anatota ondil'ende mongo boteli el'inyo lofeli ncina ea na? 28 eki'nd'otomak'el'iso nda Babela, akela, Jombo liko limonga: lotonga tolombe, ko loyala nda toko; lona basala, ko loleka bamuka b'ako. 29 Ko Sefanya nkanga aanda bonkand'one nd'atoi ba Yelemaya boteli. 30 Lim'ako joi ja YAWE joy'ele Yelemaya, akela, 31 Tom'el'iy'ale nda jombo bauma, w'akela, YAWE akela ngone nd'ewela ea Semaya Bo-Nela: La ncini'eki Semaya oteelak'inyo, ko emi ncotoma, ko ende aoliz'inyo botema nda joi ja mpulu; 32 nd'ewel'eko YAWE akela, Bala, njifosisoza Semaya Bo-Nela ko l'ana'akande; ende afaata bonto oyala nda ntoku e'ant'ane, ko YAWE akela, Ende afaena bolotsi bo em'okeela banto'akami; eki'nd'otefelak'aoyi b'otendo osuka YAWE.

30 1 Joi liyaki ele Yelemaya lim'ele YAWE, akela, 2 YAWE Nzakomba ea Yisalaele atefela ngone, akela,

Kota baoyi'auma baki'm'okosangelaka nd'onkanda. 3 YAWE akela, Bala, bembile beoya wae nduteya lenkina jombo ja banto'akami Yisalaele la Yuda. YAWE akela, Ko njifautsa nd'ese eki'm'okaaka baise'akiyo, ko iyo bifoat'eko.

4 Bane wete baoyi baki YAWE otefelaka nd'ewela ea Yisalaele la nd'ewela ea Yuda. 5 Ele YAWE akela ngone: Iso toloka lofoso ja lolengi, ko l'oangi, afa ja kuci. 6 Aeyoko luolaka, ko lena nkina jende alonolaka lono? ncina e em'oena wengi jende l'akata'akae nda nkondo ngole bomoto ondomatswa lono, ko bilongi biuma biofaningwa teo, ele na? 7 Elo oyei! ele mbil'eko enene, nk'esongi l'eko: ele wae ekeke ea elo ea Yakoba: lolonde ifoikyama lim'eko. 8 YAWE ea belo akela, Joi lifela nda mbil'eko wete njifoun'etungamelo ekae lima nkingo eke, ko njifotena bikata bikawe; ko bafaya bafaosaz'ende besala'ekiyo lenkina; 9 lolond'iyoyi bifosaela YAWE Nzakomba ekiyo, ko la Dawidi bokulaka'okiyo owa Roi, o em'oemaez'iyoyi. 10 YAWE akela, Nd'ewel'eko, we Yakoba bosali'okami, toangake; ko we Yisalaele, tawokake booma: ele bala, emi njifokoikyana we lim'esi, ko la bana'ake lim'ese ea jombo likiyo: koko Yakoba ifuta, ifoyala wai, ko ifoma jomo, ko nk'onto ondoangya. 11 YAWE akela, El'emi la we wae nkoikyana: njifosisa ba-bise bauma baki'm'okofalanganyaka fe, lolo mpaokosiza we fe: lolonde njifokolaka l'etenelo e'akambo, ko mpaokoyengola wete wimane mpolo ea nsisoza nye.

12 Ele YAWE akela ngone; weso boki wesak'alongo bofongoikyama, ko mpota eke ele l'eefe mongo. 13 Nk'onto okosambela likambo, wete olingame ndalinga, ofa la bete bia mbaikyana. 14 Ndango ike iuma baokofela: bafokase: el'emi njokolotaza la mpota ea wini, ko la nsisoza ea bonto ow'oonswa; nd'ewela ea etukuluku ea bobo'okawe, la ncini'eki baoyi'obe'ake ofulaka. 15 Oyolele nd'ewela ea mpota eke ncina na? eefe endoka we efongoikyama: emi njokokeela we baoyi'ane la ncina ea etukuluku ea bobo'oke, l'eki baoyi'obe'ake ofulaka. 16 Nd'ewel'eko iy'akosiza we bauma bifosisama: ko basuki'akawe bauma, wengi'oiyo

omok'omoko bifocwa nda jombo : ko iy'akomelenganya we bifoyalema nd'e-melengano, ko iy'akofunza we bauma, emi njifalekya o nd'ofunjo. 17 YAWE akela, El'emi njifokoikya we o mbai-
kya, ko njifokoikya mpota ikawe; ek'iy'okotangaka we bonto ok'iy'ota-
ndolaka, bakela, Eko wae Siona ef'onto okanela. 18 YAWE akela ngone : Bala, njifuteya jombo ba tolombe ta bito ta Yakoba, ko njifoka beyalo'ekae isei : ko bonanga'eko wifotongama nda li-
ombo likomongo, ko elolombe e'okulaka owa Roi ifoyalem'eleng'eki eko. 19 Ko-
ko lim'el'iy'o losimo j'oya lifokana, ko la lolaka lokiy'asalangana : ko emi njifafuza mpafuza, bafaoylema nk'e-
sombo kika; koko njifakumya, bafao-
yalem'isisi. 20 Bana'akiyo bifoyalema ngoki joso, ko etakano ekiyo ifoke-
myama nda joso likami, ko njifosiso-
z'iy'andatuka bauma. 21 Bokulaka'o-
kiyo ifoyalema bonto'okiyo mongo, ko nkolo ekiyo ifola lima ntoku ekiyo : emi njifolotutsa, ko ende ifotutam'e-
l'emi : YAWE akela, Ende ole la nkaso wae atutam'el'emi na? 22 Koko inyo lifoyalema o banto'akami, ko emi njifoyalema o Nzakomba ekinyo.

23 Bala, efeelee ea YAWE wete nkele ekae ea ngangala eolola, o efeelee ea bokumbusano mongo : eko ifokumba nd'otsa wa ow'obe. 24 Nkele ea YAWE ea ngangala efauta, elaka nko aosiza jieza ko aokela basangya b'otema'o-
kande : nd'embile bi'afeka inyo lifekela ngoko.

31 1 YAWE akela, Nd'ekek'eko emi njifoyalema Nzakomba ea tolo-
ngo ta Yisalaele touma, ko iyo bifo-
yalema banto'akami. 2 YAWE akela ngone : Banto bakociki lim'ifaka y'etu-
mba baotan'oya nd'etekeleke, wete Yisalaele, aki'm'ocwaka oomya jomo. 3 YAWE aoleny'el'emi lima kala-kala, akela, Onde, nkokaki we eefe ea lolango ea bikeke la bikeke : nd'ewel'eko nkosumaki la liota. 4 We bona ow'o-
moto owa Yisalaele ow'onolu, njifo-
kotonga lenkina, ko we wifotongama; wifokombyama lenkina la bewoko bekawe, ko wifola nda beina bekiy'a-
salangana. 5 Wifona lenkina basala ba bekoli bia vina nda ngongo ya ntale ya Samalia; baoni bifona, ko bifola bamuka ba beko. 6 Ele mbile ifiela ee baesanyi bale nda ngongo ya

Efulaima obeleza, Lemala, kel'iso to-
cwe nda Siona ele YAWE Nzakomba ekiso. 7 Ele YAWE akela ngone : Lembela Yakoba l'osalangano, ko lo-
beleza nda joso ja ba-bise : longozaka, lomemyaka, ko lokela, O YAWE, bikya banto'akawe, neika ea Yisalaele. 8 Ba-
la, njifayela lim'ese ea nord, ko njifata-
kanya lima nsukela y'okili ya ko, iyo la bawel'aiso la bentengu, l'omoto ole la jemi ko l'olonola lono, o bolongo; bifut'endo boloi w'onene. 9 Bifoya la lilelo, ko njifalonda o la beondo; emi njifaieza wae bakende nda bikulu bia ntando y'asi, nda mboka ya ci ef'iy'oufa balembo; el'emi ise ea Yis-
alaele, ko Efulaima ale bona'okami owa nsomi.

10 Inyo ba-bise, lokoza joi ja YAWE, ko longoza liko nda bikole bile nd'esi; lokela, End'ofalanganyaki Yisalaele ifolotakanya, ko ifolofonga elenge efo-
nga wesanyi owa mpate botonga'o-
kande. 11 Ele YAWE aolekya besiko nd'eloko ea Yakoba, ko aolosikola lima likata j'onto ondolekolaki la bolo. 12 Ko iyo bifoya oembaka nda lisangi ja Siona, ko bifotakanela bolotsi wa YAWE, nda biofo la vina, l'auta, ko l'ana b'etonga bia mpate la ngombo; bolimo'okiyo wifoyalema ngole lisala lisanzwa l'asi : ko bafaokesela lenkina nye. 13 Lim'ako bomoto ow'onolu ifosalangana nd'oina, la basekota la mpaka y'aende bolongo : el'emi nji-
fofaningola lilelo likiyo o bosalangano, ko njifalombwel'iy'o lokeseli, ndasa-
langanya lima lokeseli lokiyo. 14 YAWE akela, Koko njifokinza belimo bia nkanga l'auta, ko banto'akami bifo-
kinda la liota likami.

15 YAWE akela ngone : Lofoso lolo-
kana nda Lama, lilelo ja mpisali la nkimo ya lilelo, Laele ayolele bana'a-
kande la mpisali; afolange alombwa-
ma lokeseli j'ana'akae, ef'iy'o eko. 16 YAWE akela ngone : Suka lofoso loke lima ndalela, ko l'aiso'akawe lima mpisali; ele YAWE akela, Bosala'oke wifokondama bokondo; ko iyo bifoya lenkina lim'ese ea wini. 17 Ko YAWE akela, Lolendezo lol'eko nd'ewela ea nsukela eke ea ko; ko bana'akawe bifoya lenkina nda bolelo'okiyo mongo. 18 Nsosolo, njoloka Efulaima ayasinge eleng'ene, Onsisozaki, ko njosisozama, ngole bona owa ngombo otekele etu-

ngamelo : onkengole, ko njifokengwa : ele we YAWWE Nzakomba ekami. 19 Nsosolo nd'afeka aki'm'okengwaka, njolakanya : ko nd'afeka aki'm'olakemaka, njokunda efelo ekami : ndokaki nsoi, onde, njokwa wungusano, eki'm'otombaka lotango j'olenge'okami. 20 La, Efulaima ale bona'okami owa jende ow'eefe ? ale bona ow'esengo nde ? wengi'aefa ba em'otang'ende lotango, ndoofwaka la jofwa mongo : la ncin'eko, botema'okami bonyangimwaka nd'ewela ekande. YAWWE akela, Emi njifok'ende isei o nsosolo.

21 Emya ntaza ya mboka, sumya bataka ba balonji : il'otema'oke nda mboka e'ongonge, wae mboka eki w'ocwaka : kengwa, we bona ow'omoto owa Yisalaele otaalana la jende, kengwa lenkina nd'enanga'ene beke. 22 We bona ow'omoto ondengozaka, oyeteta wiji la wiji elingi na ? YAWWE aoalema bolemo w'aeyoko nd'okili, Bomoto ifengama jende.

23 YAWWE ea beloi, Nzakomba ea Yisalaele, akela ngone : A em'uteya jombo likiyo, bifut'otefela lenkina etefeelo ene nd'ese ea Yuda la nd'enanga bi'eko, We boyalo wa baoyi ba ci, ngongo ea ntale ea liongi, YAWWE akosakele bokako wa swa. 24 Ko Yuda l'enanga bi'eko beuma bifoya-l'eko bolongo : l'asali b'asala ko l'iy'akendaka l'etonga bia nyama. 25 El'emi njokinza bolimo bondok'ompele, ko njofulez'olimo bokesela o mpuleza. 26 Nkako njoetswa, ko njolenda ; ko bais'ilo'akami baki bolotsi el'emi. 27 YAWWE akela, Bala, bembile beoya, wete njone ilombe ya Yisalaele l'ilombe ya Yuda la wofo w'onto ko la wofo wa nyama. 28 YAWWE akela, Ko joi lifela, o ngoki'm'aesanyaka wae nduole, ko mbole, ko ndumbe, ko mpite, ko njeney'elo ; o ngoko nji-faesanya wae ntonge ko njone. 29 Nd'em-bile'eko bafut'okela, Baise baleki bamuka ba vina b'ekai, ko baino b'ana baokesana kesi-kesi. 30 Lolonde wengi'onto ifowa la ncina ea bobek'okae mongo : wengi'onto oleka bamuka ba vina b'ekai, baino'akande mongo bifo-kesana.

31 YAWWE akela, Bala, bembile beoya be em'olembela boloi wa Yisalaele l'oloi wa Yuda elembelo e'okolo e'ae-yoko : 32 afa ngoki elembelo e'okolo

eki'm'olembaka l'aise'akiyo nda mbi-l'eki'm'akitaka la likata wae ndaye-le lim'ese ea Ejipeto ; YAWWE akela, Ambene nki bome el'iyi, balembolaki elembelo ekami e'okolo. 33 YAWWE akela, Lolonde ene wae elembelo e'okolo e em'olembela boloi wa Yisalaele nd'afeka b'embile'eko ; njifila bisekyelo bikami nda nkai ikiyo, ko njifokota biko nd'etema'ekiyo ; ko njifoylema Nzakomba ekiyo, ko iyo bifoyalema banto'akami : 34 ko bafaolaka lenkina wengi'onto osingitana l'ende, ko la wengi'onto lilongo likande, bafaokela, Fonga jea YAWWE : ncina wet'iy'auma bifonjea, o l'ende oleki isisi elaka nk'ende oleki'onene el'iyi : YAWWE akela, El'emi njifatungola lim'o-be'ekiyo : ko mpaofwa lenkina baoyi'o-be'akiyo nye. 35 YAWWE akela ngone, wae ende okaaka jefa nd'ewela ea fole la mbile, ko la besise bia nsonge la tooci nd'ewela ea fole e'otso, onyangimozaka lieke j'okwa wae mpombe ya liko ikele ngoloolo : YAWWE ea beloi ele wete lina likande : 36 YAWWE akela, Nga besise'ene bimane lima joso likami, kela wofo wa Yisalaele bowe, bafoyale lenkina ba-ese nda joso likami nye. 37 YAWWE akela ngone : Nga loola nd'aliko lezameya, ko baango b'ase b'okili batanemeya nd'ase, YAWWE akela, Nkina ngoko, emi njifotandola booci wa Yisalaele bouma, la ncina ea baoyi'auma bak'iy'okelaka. 38 YAWWE akela, Bala, bembile beoya, wae bonanga'oko wifotongam'ele YAWWE lim'i-lombe y'eliko ya Ananele kita nda wiso wa likono. 39 Ko bolongo wa jeza wifoleka ci ba-ba-ba o nda ngongo ea Ngaleba, ko bokengwa lim'eko bo-cwa nda Ngoa. 40 Ko bofoku wa tolaka bouma, la wa bitoko, la basala bauma o nd'okeli wa Kidilona, kita nko likono ja wiso wa chevaux bondelela est, wij'oko bouma wifoylema boeko ele YAWWE ; bofaoluolama, ko bofaumbama lenkina nye.

32 1 Joi liyaki ele Yelemaya lim'ele YAWWE nda année ea jom lim'aki Sedekiya ootswaka nda mpifo e'okulaki owa Roi owa Yuda, wete année ea Nebukadelesala ea jom la mwambi. 2 Nd'ekek'oko soldats ba boloi wa bokulaka owa Roi owa Babela baokuola Yelusalema nkuo : ko Yelemaya boteli

aokombama nd'itenela y'anza ya baesanyi, iki nd'ilombe y'okulaka owa Roi owa Yuda. 3 Eki Sedekiya bokulaka owa Roi owa Yuda okombak'ende, akela, We otela lotelo, okela, YAWE akela ngone: Emi njifolekya bonanga'one nda likata j'okulaka owa Roi owa Babela, ko ende ifokol'oko; 4 ko Sedekiya bokulaka owa Roi owa Yuda afaolota lima likata ja Ba-Kasada, lololekya nda likata ja bokulaka owa Roi owa Babela, ko ifotefela l'ende bomwa l'omwa, ko baiso'akande bifolenda baiso'akae; 5 YAWE akela, Ende ifosuma Sedekiya nda Babela, ko ifoyal'eko elaka nk'emi ndoiza; mpeka la loune la Ba-Kasada, lofaolonga: okela ngoko la ncina ea na?

6 Koko Yelemaya aokela, Joi ja YAWE liyaki el'emi, akela, 7 Bala, Anamele bona owa jende ow'okune ow'iso Salume ifoy'ele we, akele, We somba lisala likami lile nda Anatota: ele mpifo ea nsikola ekawe wae osombe liko. 8 Ngoko Anamele bona owa jende ow'okune owa fafa aoy'el'emi nd'itenela y'anza ya baesanyi eleng'ele joi ja YAWE, ko aonkela, Nkoonda, somba lisala likami lile nda Anatota, ele nd'ese ea Benyamina: ele mpifo ea lisango likawe, ko nsiko nk'ekawe: sombela we mongo liko. Nkako njolea wete liko liki joi ja YAWE. 9 Nso-mbaki lisala liki nda Anatota lim'ele Anamele bona owa jende ow'okune owa fafa, ko njoloeleza bosolo, wete basekele ba argent jom la nsambo. 10 Ko njokota bonkanda w'esombelo, ko njolakela lotaza j'esike, ko njoleta temoins, ko njoloeleza bosolo nda jeza ja kilos. 11 Eleng'eko njokola bonkanda w'esombelo, boko bolakelama lotaza j'esike eleng'ele esekyelo l'eekele ekelamaka, ko la boko boumbwaka: 12 ko njolekya bonkanda w'esombelo ele Baluka, bona owa Nelia, bona owa Maseya, nda joso ja Anamele bona owa jende ow'okune owa fafa, la nda joso ja temoins bakotaki nd'onkanda w'esombelo, o nd'okala wa Ba-Yuda bauma bakokit'ase nd'itenela y'anza ya baesanyi. 13 Nsisiaki Baluka nda joso likiyo, njokela, 14 YAWE ea beloi, Nzakomba ea Yisalaele, akela ngone: Kola benkanda bene, wae bonkanda'one w'esombelo, boko bola-

kelama lotaza j'esike ko l'onkanda'one boumbwa, ko ila beko nd'ijwa ea iyomba: wete beko bemonge bembile beuke. 15 Ele YAWE ea beloi, Nzakomba ea Yisalaele akela ngone: Tolombe l'asala, l'asala ba bekoli bia vina bifosombama lenkina nd'ese ene.

16 Nd'afeka aki'm'olekyaka bonkanda w'esombelo ele Baluka bona owa Nelia, njoonda YAWE, njokela, 17 O YAWE Nzakombal bala, we wemaki loola l'okili la mpamba eke e'enene ko la lo lokawe ja nsembola: nko joi lileki bolo wae we ofokeleya liko: 18 w'ondok'anto nkoto-nkoto isei, ko wumanaka bobo w'aise nda ntolo e'ana'akiyo nd'afeka'akiyo: Nzakomba e'enene, ea mpamba, lina like o YAWE ea beloi: 19 ondekola nda wango, ole la mpamba nd'olemo, ole l'aiso bandifwa nda mboka y'ana b'anto wae akaya wengi'onto eleng'ele mboka ikae, l'eleng'ele bamuka ba beketo'ekande: 20 ondilaki ntaza l'elemo bi'ooma nd'ese ea Ejipeto, o la mbil'ene, la nda Yisalaele l'ele bant'amo: ko okeelaki we mongo lina eleng'ele mbil'ene; 21 ko wozaki banto'ake Yisalaele lim'ese ea Ejipeto la ntaza, ko l'elemo bi'ooma, ko la likata ja mpamba, ko la lo ja nsembola, ko la booma'ouke, 22 ko w'akaaki ese ene, eki w'osimbelaka baise'akiyo nsimbi wete w'akaya, ese efulaka l'aele la mpako; 23 ko baomotswa, ko baot'eko: lolonde ntabimeza lofoso loke la lifiki, ko ntabakenda nda bisekyelo bikawe: ntabakela joi limoko ja baoyi baki w'asisaka bakele, o nye: la ncin'eko, olaieza bobo'one bouma: 24 bala beomba bi'enene, baoya nd'onanga wae bakol'oko, ko bonanga bolekyama nd'akata ba Ba-Kasada bayoune l'oko, nd'ewela ea ifaka y'e-tumba, l'eto ea nzala, l'eto ea nkan-gi: joi liki w'otefelaka joliela: ko bala, wena ngoko. 25 O YAWE Nzakomba, ko onsang'el'emi, Sombela we mongo lisala liko l'osolo, ko eta temoins: siki nde bonanga'one bolekyama nd'akata ba Ba-Kasada.

26 Lim'ako joi ja YAWE joy'ele Yelemaya, akela, 27 Bala, Emi nde YAWE, Nzakomba e'ant'auma: la, joi limoko lileki bolo wet'emi mpokeleya nde?

28 Nd'ewel'eko YAWE akela ngone:

Bala, njifolekya bonanga'one nd'akata ba Ba-Kasada, la nda likata ja Nebukadelesala bokulaka owa Roi owa Babela, ko ende ifokand'oko: 29 koka Ba-Kasada bauna la bonanga'one, bifoy'otumba bonanga'one la tsa, ko balikya boko, la tolonge tok'iy'olekyak'aimi ele Bala, ko butezaki mbeka ya mmamela ele nzakomba imo nda nsamba ya toko, wae bandoky'emi nkele. 30 Ele bana ba Yisalaele la bana ba Yuda baokela nko bohe kika nd'aiso'akami lim'olenge'okiyo: Yawe akela, Ele bana ba Yisalaele baondokya nkele o ndookya l'osala w'akata'akiyo. 31 Bonanga'one boki el'emi ndookya ea nkele ekami ko l'olemo wa ndalemwa lima mbil'ek'iy'otongaka o la mbil'ene; wete ndimole boko lima joso j'elongi ekami; 32 la ncina ea bohe bouma boki bana ba Yisalaele la boki bana ba Yuda okelaka wae bandoky'emi nkele, iyo la bakulaka'akiyo ba Rois, la bakulaka'akiyo, la nkanga ikiyo, l'ateli'akiyo, la banto ba Yuda, ko l'iy'ayala nda Yelusalema. 33 Ko bantumyaki bokongo, af'elongi, ambene njolalaka, mbetswaki la nkesa ko ndalakaki, lolond'iy'otabokoza wae bambe lilako. 34 Lolo baolemya bele-mo'ekiyo betakusamaka nd'ilombe itangema la lina likami, wete bil'iko linyamo. 35 Ko baotonga biiji bia lisangi bia Bala, beko bele nd'ofoku wa bona ow'Inomi, wete balekya bana'akiyo b'aende la b'amato ele Moleke o ntuwana tsa; joi liki'mi ncasisaki, ko liko ntajotswa nda lokai lokami, wae bakele liko litakusamaka; wete basomanya Yuda okel'obe.

36 Nd'ewel'eko, aeyoko Yawe Nzakomba ea Yisalaele akela ngone nda likambo j'onanga'one bokel'inyo, Boko bolekyama nda likata ja bokulaka owa Roi owa Babela, l'ifaka y'etumba, l'eto ea nzala, l'eto ea nkangi: 37 bala, emi njifatakanya lima bise biuma, biki'm'aitanyaka nda nkele ekami, la nkele ekami ea ngangala, l'olemo wa ndalemwa wa ndekola: ko njifayela lenkina nda wij'one, ko njifayaza, bayale nk'oketo: 38 iyo bi-foyalama banto'akami, ko emi njifoyalema Nzakomba ekiyo: 39 ko njifakaya botema'omoko la mboka emoko, wete bambang'emi bikeke biuma; nd'ewela ea bolotsi el'iy'oko l'ele

bana'akiyo nd'afeka'akiyo: 40 ko njifolemba l'iy'oko elembele e'okolo ea seko, mpaokengwa lim'el'iy'oko, ndakeele bolotsi; koko njifila boangi'okami nd'etema'ekiyo wet'iy'oko bafonsundo-l'emi. 41 Onde, njifokem'ekemo el'iy'oko wae ndakeele bolotsi, njifaona nd'ese ene o nsosolo l'otema'okami bouma l'olim'okami bouma. 42 Ele Yawe akela ngone: Nk'eleng'eki'm'iezaka bant'ane bohe'one w'onene, o nk'eleng'eko njifaieza bolotsi bouma boki'm'acikelak'elaka. 43 Koko basala bifosombama nd'ese ene, ekel'iy'oko, Ele la bolalengo, nk'onto, nko nyama: eolekyama nd'akata ba Ba-Kasada. 44 Banto bifosomb'asala l'osolo, bakot'enkanda bia esombelo, balakela beko la ntaza ya bisike, ko bete temoins nd'ese ea Benyamina, la nda biiji betutsi la Yelusalema, la nd'enanga bia Yuda, la nd'enanga bi'ese ea ngongo, la nd'enanga bia loambya, la nd'enanga bia Sud: Yawe akela, El'emi njifuteya jombo likiyo.

33 1 Koko joi ja Yawe liyaki ele Yelemaya boya w'efe aki'nd'okombamaka nd'itenela y'anza ya baesanyi, akela, 2 Yawe okambak'olemo, Yawe oondak'oko wae akemya, lina likae o Yawe, end'akela ngone: 3 Ondusela loela, emi njifokamba, ko njifokotumya baoyi b'anene la bolo bafa wea. 4 Ele Yawe Nzakomba ea Yisalaele akela ngone nd'ewela ea tolonge t'onanga'one, l'ewela ea tolonge ta bakulaka ba Rois ba Yuda tooza wete bakel'esukelo osuka beomba bi'enene, l'ifaka y'etumba: 5 Iyo baoya ouna la Ba-Kasada, lolo ncina wae bakamya toko la tolaka t'anto baki'm'oomaka nda nkele ekami la nkele ekami ea ngangala, ndisak'elongi ekami lim'onanga'one nd'ewela ea bohe w'ant'ako bouma. 6 Bala, njifoyela mbaikya la loiko nd'oko, ko emi njifaikya; ko njifaeneya linyenga ja kuci la nsosolo. 7 Ko njifuteya jombo ja Yisalaele ko la jombo ja Yuda, ko njifatonga o ngoki joso. 8 Ko njifatola lim'obe'okiyo bouma bok'iy'oknekelak'emi baoyi'obe: ko njifatungola lima bebe bekiyo beuma bek'iy'oknekelak'emi baoyi'obe, la bek'iy'oseketanaka onsuk'emi. 9 Ko bonanga'one wifoyalem'emi lina j'osalangano, ko l'imemya ko la jilangi,

nda joso ja ba-bise bi'okili bauma, bas'oka bolotsi bouma bo em'akeela, ko bas'anga la bas'olenga la ncina ea bolotsi bouma la kuci euma ba em'oatela boko. 10 YAWE akela ngone: Lolonde nda wij'one bokel'inyo, Bomelengana, bosamb'onto la nyama, wete nd'enanga bia Yuda, la nd'elongo bia Yelusalema, bele la bolalengo, nk'onto, nk'oyal'eko, ko nko nyama, lofoso lifokana lenkina, 11 lofoso j'ekemo la lofoso j'osalangano, lofoso ja wengi owa waji la lofoso j'omoto owa bolongai, lofoso lokiy'akela, Losima YAWE ea beloi boya, ele YAWE bolotsi, el'isei indok'ende iyalaka seko: ko la lofoso lokiy'ayela mbeka ea losimo j'oya nd'ilombe ya YAWE. YAWE akela, El'emi njifuteya jombo j'ese ene o ngoki joso. 12 YAWE ea beloi akela ngone: Nda wij'one bome-lengana bosamb'onto la nyama, la nd'enanga bi'oko beuma, boyalo w'aesanyi ba mpate wifoyalema lenkina, ko iyo bifetsa betonga'ekiyo bia mpate eko. 13 YAWE akela, Betonga bia mpate bifoleka lenkina nd'ase b'akata b'onto oandol'iko nd'enanga bi'ese ea ngongo, la nd'enanga bia loambya, la nd'enanga bia Sud, la nd'ese ea Benyamina, la nda biiji betutsi la Yelusalema, ko la nd'enanga bia Yuda.

14 YAWE akela, Bala, bembile beoya wae nkele joi j'olotsi liki'm'otefelaka nd'ewela ea booci wa Yisalaele la booci wa Yuda. 15 Nd'embile'eko la nd'ekek'eko, emi njifomeleza Dawidi Etafi ea liongi; ko ende ifokela etenelo e'akambo ko la liongi nd'ese eko. 16 Nd'embile'eko Yuda ifoika ko Yelusalema ifoyala nk'oketo: line wete lina li end'otangema, YAWE liongi likiso. 17 Ele YAWE akela ngone: Dawidi afaelengana bonto owa jende okit'ase nda ngwende e'okulaka ea booci wa Yisalaele: 18 ko nkanga la Ba-Lewi bafaelengana bonto owa jende nda joso likami olekya mbeka ya ntatumba, ko l'otumba mbeka ea farine, ko l'olekyaka mbeka nko luto. 19 Koko joi ja YAWE joy'ele Yelemaya, akela, 20 YAWE akela ngone: Ng'inyo lolemboleya elembelo ekami e'okolo ea mbile ko l'elembelo ekami e'okolo e'otso, wete mbile l'otso bafoyale lenkina nd'eleko ekiyo loswele; 21 mpanga elembelo ekami e'okolo

eki'm'olembaka la Dawidi bosali'okami elembwa, wet'ende asambe bona owa jende oyale bokulaka owa Roi nda ngwende ekae; ko l'eko elembamaki la Ba-Lewi, nkanga, bakambi'akami, elembwa ngoko. 22 Nga boloi wa loola bofoandemeya, ko bekongo bia lieke j'okwa befezameya: o ngoko emi njifofuza bana ba Dawidi bosali'okami, ko la Ba-Lewi bankambel'emi ekambelo. 23 Koko joi ja YAWE joy'ele Yelemaya, akela, 24 La, ofokanela nde joi liki bant'ane otefelaka, bakela, Tolongo toko tofe toki YAWE osonaka, aolatandola nde? baotengwela banto'akami ngoko, wae bafoyale lenkina bae-se nda joso likiyo. 25 YAWE akela ngone: Ng'elembelo ekami e'okolo ea mbile l'otso efoyaleme, ng'emi ncisisa besise bia loola l'okili; 26 mpanga ntandole bana ba Yakoba, la ba Dawidi bosali'okami, ko mpaokola lim'ele banna'akande wae bayale ba-mpifo ele bana ba Abalayama la Yisaka la Yakoba: la ncina wet'emi njifuteya jombo likiyo, ko njifaok'isei.

34 1 Joi liyaki ele Yelemaya lim'ele YAWE, aki Nebukadelesala bokulaka owa Roi owa Babela, l'oloi'okae wa soldats bouma, la bakulaka bauma ba bokili baki nda mpifo ekande, ko l'anto bauma, ounaka la Yelusalema l'enanga bi'eko beuma; akela, 2 YAWE Nzakomba ea Yisalaele akela ngone; Nco yotefe le Sedekiya bokulaka owa Roi owa Yuda, w'osangele, YAWE akela ngone: Bala, njifolekya bonang'one nda likata j'okulaka owa Roi owa Babela, ko ende ifotumb'oko la tsa: 3 ko we ofaolota lima likata likae, lolo wifokandema nsosolo, ko wifolekyama nda likata likande: ko baiso'ake bifolenda baiso ba bokulaka owa Roi owa Babela, ko ende ifotefela la we bomwa l'omwa, koko we wifocwa nda Babela. 4 Lolonde we, Sedekiya bokulaka owa Roi owa Yuda, okoza joi ja YAWE: YAWE akela nd'ewela eke, Ofaowa l'ifaka y'etumba: 5 wifowa la kuci; bifotumb'etumbelo nd'e-loko eke ngoki bitumbelo bia baise'ake, bakulaka ba Rois ba kala-kala baki nda joso likawe; ko bifokolela, bifokela, Nkolo oyei! YAWE akela, Emi njotefela joi liko. 6 Nkako Yelemaya boteli aosangela Sedekiya bokulaka

owa Roi owa Yuda baoyi'ane bauma, nda Yelusalema, 7 aki soldats ba boloi wa bokulaka owa Roi owa Babela ounaka la Yelusalema, l'enanga bia Yuda bekociki, ko la Lakisa, ko la Azeka: bekociki lim'enanga bia Yuda nko beko kika, wete benanga bia mbalaka.

8 Joi liyaki ele Yelemaya lim'ele Yawe, nd'afeka aki bokulaka owa Roi Sedekiya olembak'okolo l'anto baki nda Yelusalema bauma, wet'ende aongoz'el'yo etungwelo, 9 wae wengi'onto atungole bokwala'okae owa jende, ko wengi'onto atungole bokwala'okae ow'omoto, ole Bo-Ebele, la jende l'omoto, akende tungo: wete nk'oate bokwala ondosaela owa Bo-Yuda eoto ekae: 10 ko bakulaka bauma l'ant'auma balembaki l'ende bokolo'oko baolimeza wae wengi'onto atungole bokwala'okae owa jende, ko wengi'onto atungole bokwala'okae ow'omoto, bakende tungo, ko nk'oate lenkina bakwala'ako: baolimeza ko baolatangola: 11 lolonde nd'afeka baolakanya, ko baolutsa bakwala'ako b'aende la b'amato bak'iy'otungolaka, baolaila nda likwala bayale lenkina bakwala b'aende la b'amato: 12 nd'ewel'eko joi ja Yawe joy'ele Yelemaya lim'ele Yawe, akela, 13 Yawe Nzakomba ea Yisalele akela ngone: Ndembaki l'aise'akinyo elembelo e'okolo nda mbil'eki'm'ayelaka lim'ese ea Ejipeto, lim'ilombe ya likwala, nkelaki, 14 Nda nsukela ea années nsambo, lolesa wengi'onto eoto ekae ole Bo-Ebele wae akende, oko otekyamaki ele we, ko aokosaela années botoa, w'otungole akende lim'ele we tungo: lolonde baise'akinyo ntabandokozaki ko ntabumbaki litoi likiyo. 15 Ko inyo lokengwak'ayoko, ko lokenlaki joi lind'olotsi nd'aiso'akami, la njongoza ea etungwelo wengi'onto el'ende osingitana l'ende: ko lolembak'okolo nda joso likami nd'ilombe itangema la lina likami: 16 lolond'inyo lolakanya ko lofikola lina likami o mpikola, ko wengi'onto aolutsa bokwala'okae owa jende, la wengi'onto bokwala'okae ow'omoto, ok'iny'olesaka wae bakende elenge elang'iyi; ko lolaila lenkina nda likwala wet'iyi bayal'el'inyo bakwala b'aende la b'amato. 17 Nd'ewel'eko Yawe akela

ngone: Inyo ntalondokoz'emi wae longoz'etungwelo, wengi'onto ele eoto ekae, la wengi'onto el'onto osingitana l'ende: Yawe akela, Bala, njongoz'el'inyo etungwelo o nd'ifaka y'etumba, la nd'eto ea nkangi, la nd'eto ea nzala, ko njifetets'inyo nda ntoku ea bakulaka b'okili bauma. 18 Ko njifolekya bant'ako basesenganyak'elembelo ekami e'okolo, batakelaki baoyi b'elembelo e'okolo ek'iy'olembaka nda joso likami, ak'iy'okalaka bona owa ngombo ko balekaki ndatsa bekala bi'oko: 19 wete bakulaka ba Yuda, la bakulaka ba Yelusalema, la biunuko, la nkanga, la banto b'okili bauma, balekaki ndatsa bekala bia bona owa ngombo; 20 emi njifolekya bako nd'akata b'aini'akiyo, la nd'akata bakiy'andasa wete baome: ko tolaka tokiyo tifoyalema nyama ea tofulu ta loola, l'ea nyama y'okili. 21 Koko Sedekiya bokulaka owa Roi owa Yuda la bakulaka'akande, njifolekya bako nd'akata b'aini'akiyo, la nd'akata bakiy'andasa wete baome, la nd'akata ba soldats ba boloi wa bokulaka owa Roi owa Babela, bandiman'el'inyo. 22 Yawe akela, Bala, njifosisa ko ndautsa nd'onanga'one; ko bifouna l'oko, ko bumb'oko, ko batumb'oko la tsa: ko njifil'enanga bia Yuda bolalengo, nk'oyal'eko nye.

35 1 Joi liyaki ele Yelemaya lim'ele Yawe nd'embile bia Yoyakima, bona owa Yosiyi, bokulaka owa Roi owa Yuda, akela, 2 Kenda nd'ilombe ya Ba-Lekaba, ko tefela l'iyi, ko w'aye nd'ilombe ya Yawe, nda ntena emo, ko w'akaya vina bamele. 3 Lim'ako njokola Yazanaya bona owa Yelemaya, bona owa Abisiniya, ende la bioto bikae l'ana'akae b'aende bauma, ko l'ilongo ya Ba-Lekaba iuma; 4 ko njolayela nd'ilombe ya Yawe, nda ntena ea bana ba Anana, bona owa Yingedalaya, bonto owa Nzakomba, ekolongi la ntena e'akulaka, eki nd'aliko ba ntena ea Maseya, bona owa Saluma, bofongi owa wiso: 5 ko njolambeza bana b'aende b'ilongo ya Ba-Lekaba bijwa bia vina to, la bikala, ko njolakela, Lomela vina. 6 Lolond'iyi baokela, Iso tofaomela vina nye: eki Yonadaba bona owa Lekaba, ise ekiso, otosisaka, akelaki, Talomelake vina, inyo la bana'akinyo

bikeke biuma: 7 ko talotongak'ilo-mbe, talonake biofo, talonake lisala ja bekoli bia vina, ko taloatak'ako nye: lolond'inyo loyalaka bembile bekinyo beuma nda tolonge ta bito: wae loike bembile beuke nd'ese eya-l'inyo. 8 Ko iso tolimeza lofoso loki Yonadaba bona owa Lekaba ise ekiso nda baoyi'auma baki'nd'otosisaka, wet'iso totamelake vina nd'embile'e-kiso beuma, iso la baaji'akiso la bana'akiso b'aende la b'amato: 9 ko totatongake tolonge wae toyale nda toko: ko tofoate lisala ja bekoli bia vina, la lisala, la biofo: 10 lolo toyala nda tolonge ta bito, ko tolimeza la lifiki, ko tokela eleng'eki baoyi'auma baki Yonadaba ise ekiso otosisaka. 11 Lolonde joi joliela aki Nebukadelesala oyaka nd'ese ene, wet'iso tokela, Loyaka, toewe nda Yelusalema nd'ewela ea boangi wa boloi wa soldats ba Ba-Kasada, ko l'ouangi wa boloi wa soldats ba Ba-Sulia: iso toyala nda Yelusalema ngoko.

12 Nkako joi ja Yawe joy'ele Yelemaya, akela, 13 Yawe ea beloi, Nzakomba ea Yisalaale, akela ngone: Nco yosangele banto ba Yuda l'iy'ayala nda Yelusalema, Kamb'inyo lofambe lilako wae lokoz'aoyi'akami? Yawe akela, 14 Baoyi ba Yonadaba bona owa Lekaba baki'nd'otosisaka bana'akae b'aende wet'yo batamelake vina baokelama, o la mbil'ene batamelaka, endimez'yo bosise bok'ise ekiyo: lolond'emi njotefela l'inyo, mbetswaki la nkesa ko ntefelaki; ko inyo ntalondimeza. 15 Koko njotomel'inyo basali'akami bateli, mbetswaki la nkesa ko ndatomaki, njokela, Lut'aeyoko wengi'onto lima mboka ekae e'obe, ko loongya beketo'ekinyo, ko talocwake okimana la nzakomba imo osael'iko, kel'inyo loyale nd'ese eki'm'okaak'inyo l'aise'akinyo: lolond'inyo ntalumba litoi likinyo, ko ntalondokoz'emi. 16 Nd'ewel'eki bana b'aende ba Yonadaba bona owa Lekaba okelaka bosise bok'ise ekiyo boki'nd'asisaka, lolo bant'ane ntandandokoz'emi; 17 la ncin'eko, Yawe Nzakomba ea beloi, Nzakomba ea Yisalaale, akela ngone: Bala, njifizea nda Yuda l'el'iy'ayala nda Yelusalema bobo bouma boki'm'osiselak'inyo: eki'm'otefelaka l'inyo, lolond'inyo ntaboka: ko nduselak'inyo loela,

lolo ntabamba. 18 Ko Yelemaya aoke-la ba-ilongo ya Ba-Lekaba, Yawe ea beloi, Nzakomba ea Yisalaale, akela ngone: Nd'ewel'ek'iny'omezaka bosise wa Yonadaba ise ekinyo, ko lofonga balako'akae bauma, ko lokela eleng'ele baoyi'auma baki'nd'otosisak'inyo: 19 la ncin'eko, Yawe ea beloi, Nzakomba ea Yisalaale, akela ngone: Yonadaba bona owa Lekaba afaosamb'onto os'emala nda joso likami bikeke biuma.

36 1 Ko joi joliela nda année ea inei ea Yoyakima bona owa Yosiya, bokulaka owa Roi owa Yuda, wete joi line joy'ele Yelemaya lim'ele Yawe, akela, 2 We kola boombo w'onkanda, ko kota baoyi'auma baki'm'otefelaka la we osuka Yisalaale, ko la Yuda, ko la ba-bise bauma, lima mbil'eki'm'otefelaka la we, lim'embile bia Yosiya, o la mbil'ene. 3 Nkina b'ilongo ya Yuda bifoka bobo'ouma bo em'osangya wae ndakeele: wete bute wengi'onto lima mboka ekae e'obe: wae ndatungole lim'obe ko la baoyi'obe'akiyo. 4 Lim'ako Yelemaya aoleta Baluka bona owa Nelia, ko Baluka aokota lim'omwa wa Yelemaya baoyi ba Yawe baki'nd'otefelaka l'ende bauma nd'oombo w'onkanda. 5 Koko Yelemaya asisa Baluka, akela, Emi njosukama; mpokendeya nd'ilombe ya Yawe: 6 nd'ewel'eko we kenda yoande baoyi ba Yawe nd'atoi b'anto lim'onkanda boki w'okotaka lim'omwa'okami, o nd'ilombe ya Yawe nda mbile ea nkakila ea toma: koko band'ako bauma nd'atoi ba Ba-Yuda bayei lim'enanga'ekiyo bauma. 7 Nkina bi-foonda boondo nda joso ja Yawe, ko bute wengi'onto lima mboka ekae e'obe: nkele la nkele ea ngangala eki Yawe osiselaka bant'ane el'enene. 8 Koko Baluka bona owa Nelia aokela ngoki baoyi'auma baki Yelemaya osisak'ende, aoanda nd'onkanda baoyi ba Yawe nd'ilombe ya Yawe.

9 Koko joi joliela nda année e'itano ea Yoyakima bona owa Yosiya, bokulaka owa Yuda, nda nsanza e'ibwa, wae bant'auma nda Yelusalema, la bant'auma bayaki nda Yelusalema lim'enanga bia Yuda, baolongoa ekila ea toma nda joso ja Yawe. 10 Lim'ako Baluka aoanda baoyi ba Yele-

maya nd'onkanda nd'ilombe ya YAWE, nda ntena ea Ngemaleya bona owa Safana, bokoci ow'enkanda, nd'itenela y'anza y'aliko, nd'otswelo ea wiso w'aeyoko w'ilombe ya YAWE, nd'atoi b'ant'auma. 11 Aki Mikaya bona owa Ngemaleya bona owa Safana ookaka baoyi ba YAWE bauma lima bonkanda'oko, 12 ende aokitela nd'ilombe ya bokulaka owa Roi nda ntena ea bokoci ow'enkanda; ko bala, bakulaka bauma baki'tas'eko, wete Elisama bokoci ow'enkanda, la Delaya bona owa Semaya, la Elenatana bona owa Akabola, la Ngemaleya bona owa Safana, la Sedekiya bona owa Ananya, iyo la bakulaka bauma. 13 Nkako Mikaya aolasangela baoyi'auma baki'nd'okaka, aki Baluka oandaka bonkanda nd'atoi b'anto. 14 Nd'ewel'eko bakulaka'ako bauma baotoma Yudi bona owa Netanya, bona owa Selemaya, bona owa Kusi, ele Baluka, bakela, Ambola bonkanda boki w'oandaka nd'atoi b'anto nda likata like, ko yaka. Ngoko Baluka bona owa Nelia aolambola bonkanda'oko nda likata likande, ko aoy'el'iyoyi. 15 Ko baolokela, Kit'as'aeyoko ko band'oko nd'atoi'akiso. Baluka aound'oko nd'atoi'akiyo. 16 Joi joliela ak'iy'ookaka baoyi'ako bauma, belelanaki l'oangi, ko baokela Baluka, Iso tifosangel'okulaka owa Roi baoyi'ane bauma o nsosolo. 17 Ko baoluola Baluka, bakela, Otosangel'aeyoko, okotaki baoyi'ane baumalim'omwa'okandengamo? 18 Baluka aolautola, Ende antangezaki baoyi'ane bauma l'omwa'okae, ko p'kotak'ako nd'onkanda la boko. 19 Bakulaka baokela Baluka, Nco yisame, we la Yelemaya; timezak'ont'omoko ea eyal'inyo. 20 Ko iyo baolotsw'ele bokulaka owa Roi nd'itenela y'anza; lolo baofonga bonkanda nda ntena ea Elisama bokoci ow'enkanda: ko baosanga baoyi'auma nd'atoi ba bokulaka owa Roi. 21 Eleng'eko bokulaka owa Roi aotoma Yudi okweela bonkanda "ko aokol'oko lima ntena ea Elisama bokoci ow'enkanda. Koko Yudi aound'oko nd'atoi b'okulaka owa Roi, la nd'atoi ba bakulaka bauma bakemi ndongama l'okulaka owa Roi. 22 Bokulaka owa Roi akokit'ase nd'ilombe y'ekeke ea mpio nda nsanza e'ibwa: ko tsa toki eko tofetaka

nd'iyoto nda joso likae. 23 Ko aki Yudi oandaka nkas'isato nkin'inei, bokulaka owa Roi aoten'oko l'ifafaka, ko aolus'oko nda tsa toki nd'iyoto, elaka nko bonkanda bouma bolika nda tsa toki nd'iyoto. 24 Ko iyo ntabaanga, ko ntabat'enkoto'ekiyo, la bokulaka owa Roi l'asali'akande bandokak'aoyi'ane, o'nyene. 25 Koko Elenatana la Delaya la Ngemaleya baondaki bokulaka owa Roi wet'ende atatumbake bonkanda'oko: lolonde ntalanga jaokoza. 26 Ko bokulaka owa Roi aosisa Yelamele bona ow'okulaka owa Roi, la Selaya bona owa Asuliele, la Selemaya bona owa Abediele wae bakande Baluka bokoci ow'enkanda la Yelemaya boteli: lolonde YAWE aolaisa.

27 Nd'afeka aki bokulaka owa Roi otumbaka bonkanda la baoyi baki Baluka okotaka lim'omwa wa Yelemaya, joi ja YAWE joy'ele Yelemaya, akela, 28 We kol'onkanda bommo, ko kota nd'oko baoyi'auma baki joso, baki nd'onkanda'oki'okala, boki Yoyakima bokulaka owa Roi owa Yuda otumbaka. 29 Ko sanga nda likambo ja Yoyakima bokulaka owa Roi owa Yuda, YAWE akela ngone: Otumb'onkanda'one, okela, Okota nd'oko osangana, Bokulaka owa Roi owa Babela ifoy'ofita ese ene, ko ifosiza lim'eko bonto la nyama, ncina na? 30 Nd'ewel'eko YAWE akela ngone nda likambo ja Yoyakima bokulaka owa Roi owa Yuda: Ende ataatake bonto owa jende okit'ase nda ngwende e'okulaka ea Dawidi: ilaka ikae ifusama la mbile nda wane, ko l'otso nda mpio. 31 Ko emi njifosisoz'ende l'ana'akande l'asali'akae nd'ewela ea bobekiyo; ko njifieza el'iyoyi l'el'iy'ayala nda Yelusalema, l'el'anto ba Yuda, bob'ouma boki'm'asangezak'iyoyi, lolond'iyoyi ntabokozaka. 32 Mpanga Yelemaya akol'onkanda'omo, ko akaya Baluka bokoci ow'enkanda, bona owa Nelia, boko: aokota nd'oko lim'omwa wa Yelemaya baoyi'auma baki'nd'onkanda boki Yoyakima bokulaka owa Roi owa Yuda otumbaka nda tsa: ko baoyi'am'auke band'eleng'eko baokokiyama nd'ako.

37 1 Sedekiya bona owa Yosiya aolotswa nda mpifo e'okulaka owa Roi, aoulungan'aki Konya bona owa

Yoyakima, oki Nebukadelesala boku-
laka owa Roi owa Babela oilaka boku-
laka owa Roi nd'ese ea Yuda. 2 Lolo-
nd'ende l'asali'akae, l'anto b'ese eko,
ntabokoza baoyi ba Yawe baki'nd'o-
sangaka la boteli Yelemaya.

3 Koko Sedekiya bokulaka owa Roi
aotoma Yukala bona owa Selemaya, la
Sefanya bona owa Maseya, nkanga, ele
boteli Yelemaya, akela, Aeyoko oto-
ondela Yawe Nzakomba ekiso. 4 Yele-
maya otswaka ko olaka nda ntoku
e'anto: ntaboila nd'onyolo. 5 Boloi
wa soldats ba Falo bolola lima Ejipeto:
ko aki Ba-Kasada bakuolaki Yelusale-
ma ookaka bosako'okiyo, iyo baofa-
langana lima Yelusalema. 6 Lim'ako
joi ja Yawe joy'ele boteli Yelemaya,
akela, 7 Yawe Nzakomba ea Visala-
laele akela ngone: Losangela bokulaka
owa Roi owa Yuda otomak'inyo wae
londual'emi ngone: Bala, boloi wa
soldats ba Falo boyaki okamby'inyo
wifuta nd'ese ekiyo mongo. 8 Ba-
Kasada bifoya lenkina, bifouna l'ona-
nga'one; bifumb'oko, ko bifotumb'oko
la tsa. 9 Yawe akela ngone: Taloli-
mbak'inyo mongo, talokelake, Ba-
Kasada bifiman'el'iso nsosolo: el'iyi
bafaimana nye. 10 Ng'inyo looma
boloi wa Ba-Kasada bauna l'inyo
bauma, ko baciki el'iyi nko bakatola
mpota kika, sik'iyi bemale wengi'onto
nd'ilombe ikae ya bito, ko batumb'o-
nanga'one la tsa.

11 Koko joi joliela aki boloi wa
soldats ba Ba-Kasada ofalanganaka
lima Yelusalema nd'ewela ea boangi
w'oloi wa soldats ba Falo, 12 wete
Yelemaya aolola lima Yelusalema
acwe nd'ese ea Benyamina, wae ambe
liondo likae eko, nda ntoku e'anto.
13 Ko aki'nde nda wiso wa Benya-
mina, capitaine ea baesanyi aki eko,
lina likae Yiliya, bona owa Selemaya,
bona owa Ananya; ende aokanda
Yelemaya boteli, akela, Ocw'ele Ba-
Kasada. 14 Yelemaya akela, Olimba:
emi mpocw'ele Ba-Kasada: lolonde
ntokoz'ende: Yiliya aokanda Yele-
maya ngoko, ko aoloyela ele bakulaka.
15 Bakulaka'ako baolemwa Yelemaya,
baolokunda, baolola nd'onyolo nd'ilo-
mbe ya Yonatana bokoci ow'enkanda:
baolil'iko ilombe ya bonyolo. 16 Aki
Yelemaya okitaka nd'ilombe y'onyolo
ya lifoku, nda ntena ya tosiso, ko

Yelemaya aoyal'eko bembile beuke:
17 Sedekiya bokulaka owa Roi aoto-
m'onto oyel'ende: ko bokulaka owa
Roi aolouola la lokuko nd'ilombe ikae,
akela, La, joi limo joya lim'ele Yawe?
Yelemaya akela, Joya. Koko akela,
We wifolekyama nda likata j'okulaka
owa Roi owa Babela. 18 Koko Yele-
maya akela bokulaka owa Roi Sede-
kiya, Joi liki'm'oko keelaka, la we
l'asali'ake l'ant'ane, wete lonjil'emi
nd'onyolo, lile na? 19 Aeyoko bate-
li'akinyo bateelak'inyo, bakelaki, Boku-
laka owa Roi owa Babela afaouna
l'inyo la nd'ese ene, bako bale nko?
20 O nkolo ekami bokulaka owa Roi,
nkoonda, ondokoz'aeyoko; nkoonda
kela boondo'okami wambeme nda joso
likawe; tondutsake nd'ilombe ya Yona-
tana bokoci ow'enkanda oyei! nyango
mpowe eko. 21 Lim'ako Sedekiya
bokulaka owa Roi aosis'osise, ko
baolila Yelemaya nd'itenela y'anza
y'aesanyi, ko baolokaya tu mbile tu
mampa emoko lim'olongo wa batumbi
ba mampa, elaka nko mampa iuma iki
nd'onanga iosila fe. Eleng'eko Yele-
maya aoyala nd'itenela y'anza ya
baesanyi.

38 1 Sefataya bona owa Matana, la
Ngedalia bona owa Pasula, la
Yukala bona owa Selemaya, la Pasula
bona owa Malekiya, baoloka baoyi baki
Yelemaya osangelaka bant'auma, aka-
la, 2 Yawe akela ngone: End'oyala
nd'onanga'one ifowa l'ifaka y'etumba,
l'eto ea nzala, l'eto ea nkangi: lol-
onde ondola ele Ba-Kasada ifoika,
loiko lokande lifoyal'el'ende ngole
bofunjo, ko ende ifoika. 3 Yawe
akela ngone: Bonanga'one wifole-
kyama nd'akata ba soldats ba boloi
wa bokulaka owa Roi owa Babela, ko
ende ifumb'oko. 4 Mpanga bakulaka
bakela bokulaka owa Roi, Tokoonda,
kela bont'one aomame; el'ende ayo-
tekyu bakata b'anto b'etumba baciki
nd'onanga'one, ko l'akata b'ant'auma,
e end'osangel'iyi baoyi b'eleng'eko:
ncina wete bont'one afasel'ant'ane
emonyu, lolonde bobo. 5 Ko Sede-
kiya bokulaka owa Roi akela, Bala,
ende ale nda likata likinyo: bokulaka
owa Roi afokeleya joi lisuk'inyo.
6 Nkako baokola Yelemaya, ko bao-
lousa nda lifoku j'onyolo ja Malekiya
bona ow'okulaka owa Roi, liki nd'ite-

nela y'anza ya baesanyi: baokiteza Yelemaya l'ekulu. Nko basi nda lifoku j'onyolo, lolonde benkende: ko Yelemaya aolinda nd'enkende beko. 7 Aki Ebede-meleke, Bo-Etiopia, eunuko emo, oki nd'ilombe y'okulaka owa Roi, ookaka wete baolila Yelemaya nda lifoku j'onyolo; bokulaka owa Roi akit'ase nda wisu wa Benyamina; 8 Ebede-meleke aolola lim'ilombe y'okulaka owa Roi, aosangela bokulaka owa Roi, akela, 9 Nkolo ekami bokulaka owa Roi, bant'ane baokel'obe nd'aoyi'auma bak'iy'okeelaka Yelemaya boteli, ok'iy'usaka nda lifoku j'onyolo; ende asingowa nda wiji boyal'ende nd'ewela ea eto ea nzala: nko mampa emo eciki nd'onanga nye. 10 Lim'ako bokulaka owa Roi aosisa Ebede-meleke, Bo-Etiopia, akela, Tomba la we lim'endo banto ntuk'isato, ko safola Yelemaya boteli lima lifoku j'onyolo, ataf'end'owa. 11 Eleng'eko Ebede-meleke aotomba l'ende bant'ako, aocwa nd'ilombe y'okulaka owa Roi nd'ase b'ilombe ya liomba, aokola lim'eko bito bi'etulu, la tontambala ta binganyu, ko aokiteza biko l'ekulu ele Yelemaya nda lifoku j'onyolo. 12 Ebede-meleke, Bo-Etiopia, akela Yelemaya, Ila fele bito bine bi'otulu la tontambala ta binganyu nda basasamba'ake nd'ase b'ekulu. Ko Yelemaya aokela ngoko. 13 Baosuma Yelemaya l'ekulu beko, ko baolosafola lima lifoku j'onyolo: koko Yelemaya aoyalema nd'itenela y'anza ya baesanyi.

14 Lim'ako Sedekiya bokulaka owa Roi aotoma lotomo, aokola Yelemaya boteli el'ende nd'otswelo e'isato ele nd'ilombe ya YAWE: ko bokulaka owa Roi aokela Yelemaya, Nkuole joi; tondiselake limo nye. 15 Nkako Yelemaya aokela Sedekiya, Ng'emi nkosangele liko, ofaomboma nsosolo nde? ko nkina nkangele wango, ofaondokoza nye. 16 Ngoko Sedekiya bokulaka owa Roi aosimbela Yelemaya nsimbi la lokuko, akela, Nga YAWE ondema-k'iso bolimo'one ayoike, emi mpao-kooma, ko mpaokolekya nd'akata b'ant'ane bandasa wae bakooma. 17 Mpanga Yelemaya akela Sedekiya, YAWE, Nzakomba ea beloi, Nzakomba ea Yisalaale, akela ngone: Nga we wole ele bakulaka ba bokulaka owa Roi owa Babela, siki bolimo'oke boike, ko

bonanga'one bofotumbame la tsa; ko we wifoika ko l'ilongo ikawe ngoko: 18 lolonde nkin'ofolange jola ele bakulaka ba bokulaka owa Roi owa Babela, bonanga'one wifolekyama nd'akata ba Ba-Kasada, ko iyo bifotumb'oko la tsa, ko we ofaolota lim'akata'akiyo. 19 Sedekiya bokulaka owa Roi akela Yelemaya, Emi njoanga Ba-Yuda bandengoza eka Ba-Kasada, nyang'iy'o bafondekya nd'akata'akiyo, ko bafondengole. 20 Lolonde Yelemaya akela, Bafaokolekya. Nkoonda, imeza lofoso ja YAWE, nda joi likosangel'em: eleng'eko ifoonga la we, ko bolimo'oke wifoika. 21 Lolonde ng'ofeza ko ofole, line wae joi liki YAWE onjeneyaka: 22 Bala, bamat'auma baciki nd'ilombe ya bokulaka owa Roi owa Yuda bifoza ele bakulaka ba bokulaka owa Roi owa Babela, ko bamat'ako bifokela, Beseka'eke bia weketano baokonga, ko baokumba: aeyoko bakaka'ake baolinda nd'enkende, iyo baokoututala, baoluta. 23 Ko bifoza baaji'ake bauma ko l'ana'akawe ele Ba-Kasada: ko we ofaolota lim'akata'akiyo, lolu wifokandema la likata j'okulaka owa Roi owa Babela: ko wifotumb'onanga'one la tsa. 24 Lim'ako Sedekiya akela Yelemaya, Timezak'ont'omoko ea baoyi'ane, ko we ofaowa. 25 Lolo nkina bakulaka boka wete ntefelaki la we, ko bay'ele we, bakokela, Otosangel'aeyoko joi liki w'otefelaki l'okulaka owa Roi: totiselake; ko tofaokooma: ko la joi liki bokulaka okokelaka ngoko: 26 mpanga w'akele, Ndiezaki boondo'okami nda joso ja bokulaka owa Roi wae ende atandutsake nd'ilombe ya Yonatana wete mbwe eko. 27 Nkako bakulaka bauma baoy'ele Yelemaya, ko baouloula; ko ende aolasangela eleng'eki baoyi'auma baki bokulaka owa Roi osisaka. Ngoko baolambya lotefela l'ende; eki likambo liko ntajeana. 28 Eleng'eko Yelemaya aoyala nd'itenela y'anza ya baesanyi elaka nko mbil'eki Yelusalema oumbamaka.

39 1 Koko joi joliela aki Yelusalema oumbamaka, (Nebukadelesala bokulaka owa Roi owa Babela l'oloi wa soldats bakae bauma baoya nda Yelusalema ko baokuola bonanga'oko nkua, aki Sedekiya nda mpifo e'okulaka owa Roi owa Yuda années ibwa,

nda nsanza ea jom; 2 ko booza boolama nd'onanga nda année eki Sedekiya ea jom l'emoko, nda nsanza e'inei, nda mbile ea ibwa ea nsanza eko: 3 wete bakulaka ba bokulaka owa Roi owa Babela baomotswa, ko baokit'ase nda wiso bole nd'atei, wae Nelengala-salesela, la Samengala-nebu, la Salusekima, la Laba-salisa, la Nele-ngala-salesela, la Laba-manga, iyo la bakulaka'amo bauma ba bokulaka owa Roi owa Babela. 4 Koko aki Sedekiya bokulaka owa Roi owa Yuda l'anto b'etumba bauma oaenaka, iyo baolota, baolola lim'onanga l'otso, la mboka ea lisala j'okulaka owa Roi, la wiso bole ndatsa mbalaka ik'ife: ko aocwa la mboka ea Alaba. 5 Lolonde boloi wa soldats ba Ba-Kasada baokimana l'iyo, ko baocata Sedekiya nda totenela ta Yeliko ta lambe: ko ak'iy'okandak'ende, baoloyela ele Nebukadelesala bokulaka owa Roi owa Babela, nda Libela, nd'ese ea Amata, ko ende aotena likambo likande. 6 Nkako bokulaka owa Roi owa Babela aoma bana b'aende ba Sedekiya nda Libela, o nda joso ja baiso'akande: koko bokulaka owa Roi owa Babela aoma bakulaka ba Yuda bauma. 7 Koko aotokola baiso ba Sedekiya, aolotungya la bikata, wae otombe nda Babela. 8 Ko Ba-Kasada baotumb'ilombe ya bokulaka owa Roi, ko la tolombe t'anto, la tsa: ko baoola mbalaka ya Yelusalema. 9 Lim'ako Nebuzaladana capitaine ea baesanyi aotomba ncika e'anto bakociki nd'onanga, ko la benjengo bandengozak'e'l'ende, ko la ncika e'anto bakociki, njanganda Babela. 10 Lolonde Nebuzaladana capitaine ea baesanyi aocika bant'amo ba beola batakila jumba nd'ese ea Yuda, ko aolakaya basala ba bekoli bia vina la ba toma nd'ekek'eko. 11 Koko Nebukadelesala bokulaka owa Roi owa Babela aosisa Nebuzaladana capitaine ea baesanyi bosise nd'ewela ea Yelemaya, akela, 12 W'okole, ko w'ofonge bolotsi, tawokeelak'obe, lolo w'okeela elenge ekosis'ende. 13 O ngoko Nebuzaladana aotoma lotomo, ende la Nebusazebana, la Laba-salisa, la Nelengala-salesela, la Laba-manga, ko la bamongo mpifo ba bokulaka owa Roi owa Babela, 14 iyo baotoma lotomo, ko baokola Yelemaya

lim'itenela y'anza ya baesanyi, ko baolocikela Ngedalia, bona owa Aikama, bona owa Safana, wet'ende otombe nd'ola; eleng'eko aoyala nda ntoku e'anto.

15 Koko joi ja YAWE joy'ele Yelemaya, aki'nd'okombamaka nd'itenela y'anza ya baesanyi, akela, 16 Kenda yotefeela Ebede-meleke Bo-Etiopia, yokele, YAWE ea beloi, Nzakomba ea Yisalaale, akela ngone: Bala, njifieza baoyi'akami nd'onanga'one nd'ewela ea bobé, afa e'olotsi; ko bako bifoekelama nda joso like nda mbil'eko. 17 Lolo YAWE akela, Njifokoikya we nda mbil'eko, ko ofaolekyama nd'akata b'anto bae w'oanga boangi. 18 YAWE akela, El'emi njifokoikya we nsosolo, ko ofaokwa l'ifaka y'etumba, lolo loiko loke lifoyal'ele we ng'ofunjo: eki wilak'otema el'emi.

40 1 Joi liyaki ele Yelemaya lim'ele YAWE, nd'afeka aki Nebuzaladana capitaine ea baesanyi okenzak'ende lima Lama, aki'nd'okolak'ende akotungi l'enyolo nda ntoku ea njanga ya Yelusalema la Yuda batombama nda jombo nda Babela. 2 Capitaine ea baesanyi aokola Yelemaya, aolokela, YAWE Nzakomba eke asiselaki wij'one bobé'one; 3 ko YAWE aolieza boko, aokela ngoki'nd'otefelaka: ncina wet'inyo lokeelaki YAWE bobé, ko ntalimezaki lofosolokae, joi line joy'el'inyo la ncina eko. 4 Aeyoko bala, nkotungola mbil'ene lim'enyolo bele nda likata like. Ng'osim'olotsi wae ocwe l'emi nda Babela, yaka, ko njifokofonga bolotsi; lolonde ng'osim'obe wet'ocwe l'emi nda Babela, tocwake; bala, 'ese euma ele nda joso like: esima we bolotsi la ndelama la we wae ocwe, cwaka nk'eko. 5 Nko end'atute, oko akela, Wambut'eka Ngedalia bona owa Aikama, bona owa Safana, oki bokulaka owa Roi owa Babela oilaka gouverneur nd'enanga bia Yuda, ko yala l'ende nda ntoku e'ant'ako; afa ngoko, kenda nda wiji nko loswele bosima we bondeji la we. Eleng'eko capitaine ea baesanyi aolokaya toma ta ndala ko la nganji, ko aolokenza. 6 Nkako Yelemaya aocwa eka Ngedalia bona owa Aikama nda Misepa, ko aoyala l'ende nda ntoku e'anto bakociki nd'ese eko.

7 Aki capitaines ba beloi baki nd'asala, iyo la banto'akiyo, ookaka wete bokulaka owa Roi owa Babela aolila Ngedalia bona owa Aikama gouverneur nd'ese, ko aolocikela baende l'amato l'anolu bakoleki boola nd'ese, lim'el'iyo batatombame nda jombo nda Babela; 8 iyo baoy'ele Ngedalia nda Misepa, wae Yisamaele bona owa Netanya, la Yoanana bona owa Yonatana, bana ba Kalea, la Selaya bona owa Tanumeta, ko la bana ba Efai Bo-Netofa, la Yezanaya bona owa Bo-Maka, iyo la banto'akiyo b'aende. 9 Koko Ngedalia bona owa Aikama bona owa Safana aosimb'el'iyo l'anto'akiyo nsimbi, akela, Taloangake, losalela Ba-Kasada: loyala nd'ese ene, ko losalela bokulaka owa Roi owa Babela, ko ifoonga l'inyo bolotsi. 10 Ko l'emi, bala, njifoyala nda Misepa, wae njemale nda joso ja Ba-Kasada bas'oy'el'iso: lolo inyo, lotakanya vina l'amuka ba boje l'auta, ko lil'ako nda bijwa bikinyo, ko loyala nd'ena-nga'ekinyo bek'iny'okolaka. 11 Eleng'eko aki Ba-Yuda bauma baki nda Moaba, l'ele bana ba Amona, la nda Edome, la baki nda bise biuma, ookaka wete bokulaka owa Roi owa Babela ocikaka ncika ea Yuda, ko aolailela Ngedalia bona owa Aikama bona owa Safana nda mpifo ekiyo, 12 nkako Ba-Yuda bauma baoluta lima biiji beuma bek'iy'oitamaka, ko baoya nd'ese ea Yuda, eka Ngedalia nda Misepa, ko baotakanya vina l'amuka ba boje bauke mongo.

13 Koko Yoanana bona owa Kalea, la capitaines ba beloi beki nd'asala, baoy'ele Ngedalia nda Misepa, 14 baolokela, La we, wea wae Balisa bokulaka owa Roi ow'ana ba Amona aotoma Yisamaele bona owa Netanya okooma nde? Lolo Ngedalia bona owa Aikama ntimez'iyo. 15 Lim'ako Yoanana bona owa Kalea aotefela la Ngedalia la lokuko, akela, Nkoonda, kela nkende mborne Yisamaele bona owa Netanya, ko nk'onto os'ea joi liko: ende akoome we, wete Ba-Yuda bauma batakan'e le we bafanzwa, ko ncika ea Ba-Yuda bafitane, ncina na? 16 Lolo Ngedalia bona owa Aikama aokela Yoanana bona owa Kalea, Tokelake joi liko: ele we ofata Yisamaele mpafata.

41 1 Koko joi joliela nda nsanza ea nsambo wae Yisamaele bona owa jende owa Netanya, bona owa Elisama, ow'ooci w'okulaka owa Roi, omo oleki mpifo e'enene ek'okolaka owa Roi, ende l'ant'amo jom, baoy'ele Ngedalia bona owa Aikama nda Misepa: ko baola mampa, iy'auma nsako, nk'eko nda Misepa. 2 Nkako Yisamaele bona owa Netanya aole-mala, ende l'ant'ako jom baki l'ende, aokota Ngedalia bona owa Aikama bona owa Safana l'ifaka y'etumba, aolooma, bont'oki bokulaka owa Roi owa Babela oilaka gouverneur nd'ese eko. 3 Ko Yisamaele aooma Ba-Yuda bauma baki l'ende, wete la Ngedalia nda Misepa, ko la Ba-Kasada batanemaki eko, o banto b'etumba. 4 Joi joliela nd'afeka nda mbile e'ife lim'aki'nd'oomaka Ngedalia, ko nk'onto ondea ngoko, 5 wae bant'amo baoya lima Sekeme, lima Silo, la lima Samalia wete banto ntuku mwambi, la mbole nkoola, l'enkoto njaatsa, bakotak'iyo mongo, ko bakitsi mbeka ya farine la falankinsensa nd'akata'akiyo, wae bayel'ako nd'ilombe ya Yawe. 6 Ko Yisamaele bona owa Netanya aolola lima Misepa okumana l'iyo, ayokende ayolele: ko nko end'okumana l'iyo, aolakela, Loyaka ele Ngedalia, bona owa Aikama. 7 O ngoko a iy'oya nda ntoku e'onanga, Yisamaele bona owa Netanya aolaoma, ko aolusa tolaka tokiyo nd'etei ea lifoku, ende l'anto baki l'ende. 8 Lolo nde bam'anto jom baki el'iyo bakelaki Yisamaele, Totoomake; iso tole la liomba lindisama nda lisala, ja blé, la orge, l'auta, la mpako. Eleng'eko aolambya, ko ntaom'iyo la bioto bikiyo. 9 Koko lifoku liki Yisamaele ousaka tolaka t'anto baki'nd'o-omaka, ndongama la Ngedalia, (o nko liko liki Asa bokulaka owa Roi ocimaka l'oangi wa Basa bokulaka owa Roi owa Yisalele,) Yisamaele bona owa Netanya aokamya liko to la tolaka t'anto baomamaki. 10 Lim'ako Yisamaele aotomba ncika e'anto baki nda Misepa njanga, wete bana b'amato ba bokulaka owa Roi, l'ant'ama bakociiki nda Misepa, baki Nebuzaladana capitaine ea baesanyi ocikelaka Ngedalia bona owa Aikama: Yisamaele bona owa Netanya aoloto-

mba njanga, ko aolimana wae acw'eka bana ba Amona.

11 Lolo aki Yoanana bona owa Kalea la capitaines bauma ba beloi baki l'ende ookak'osako wa bob'eouma boki Yisamaele bona owa Netanya okelaka, 12 iyo baokola baende bauma, ko baocw'ouna la Yisamaele bona owa Netanya, ko baolotana ndongama la basi b'anene nda Ngibona. 13 Koko aki bant'auma baki la Yisamaele oenaka Yoanana bona owa Kalea la capitaines bauma ba beloi baki l'ende, iyo baosalangana. 14 Ngoko bant'auma baki Yisamaele otombaka njanga lima Misepa, baokengwa, ko baoluta, baocw'ele Yoanana bona owa Kalea. 15 Lolonde Yisamaele bona owa Netanya aolota Yoanana ende l'anto mwambi, ko aocwa eka bana ba Amona. 16 Lim'ako Yoanana bona owa Kalea la capitaines ba beloi baki l'ende baokola ncika e'ant'auma baki'nd'ofonolaka Yisamaele bona owa Netanya, lima Misepa, nd'afeka aki 'nd'oomaka Ngedalia bona owa Aikama, wete banto b'etumba l'amato l'anolu, ko la biunuko baki'nd'utsaka lenkina lima Ngibona: 17 ko baolimana, baoyala nda Ngeluta-kimama etutsi la Beteleme, wete bacw'omotswa nda Ejipeto, 18 nd'ewela ea Ba-Kasada: ek'iy'oangak'ako, la ncina eki Yisamaele bona owa Netanya oomaka Ngedalia bona owa Aikama, oki bokulaka owa Roi owa Babela oilaka gouverneur nd'ese eko.

42 1 Lim'ako capitaines ba beloi bauma, la Yoanana bona owa Kalea, la Yezanaya bona owa Osaya l'ant'auma, l'oleki isisi l'oleki lokuma, baotutama, 2 ko baokela Yelemaya boteli, Tokoonda, kela boondo'okiso wambeme nda joso like, ko bonda YAWE Nzakomba eke nd'eloko ekiso, wete nd'eloko ea ncika ene euma: el'is'aki bauke tociki nk'isosombo, elenge etena baiso'akawe: 3 wae YAWE Nzakomba eke atotumya mboka elek'iso ko l'olemo bokamb'iso. 4 Nkako Yelemaya boteli aolakela Njolok'inyo: bala, njifoonda YAWE Nzakomba ekinyo eleng'ele baoyi'akinyo; ko joi nko loswele lie YAWE onjamba, njifosangel'inyo liko: mpa-isel'inyo joi nye. 5 Baokela Yelemaya, YAWE ayale temoin ea nsosolo

l'imeezo el'iso, ng'iso tofokele eleng'ele joi liuma lie YAWE Nzakomba eke ototoma el'iso. 6 La lil'olotsi, la lil'obe, iso tifimeza lofoso ja YAWE Nzakomba ekiso: tokotomel'ende wae bolotsi botiele, a is'imeza lofoso ja YAWE Nzakomba ekiso.

7 Koko nd'afeka ba bembile jom, joi ja YAWE joy'ele Yelemaya. 8 Nkako aoleta Yoanana bona owa Kalea, ko la capitaines ba beloi bauma baki l'ende, l'ant'auma, l'oleki isisi l'oleki lokumo, aolakela, 9 YAWE Nzakomba ea Yisalaele ok'iny'ontomelaka wae ndieza boondo'okinyo nda joso likae, akela ngone: 10 Ng'inyo lolanga loyaleme nd'ese ene, emi nji-fotong'inyo ko mpaotongol'inyo; ko njifon'inyo ko mpaoluol'inyo: el'emi ndakanya nd'ewela ea bob'e boki'm'okeelak'inyo. 11 Taloangake bokulaka owa Roi owa Babela oang'inyo: YAWE akela, Taloangake, el'emi l'inyo oiky'inyo, ko ololol'inyo lima likata likande. 12 Ko njifoatel'inyo isei, wet'ende ok'inyo isei, ko uts'inyo nd'ese ekinyo mongo. 13 Lolonde ng'inyo lokela, Iso tofolange loyala nd'ese ene; wae lofimeza lofoso ja YAWE Nzakomba ekinyo: 14 lokela, O nye; lolo tocwe nd'ese ea Ejipeto, ef'is'oen'etumba, ef'is'oka wula wa bolola, ef'is'oka nzala ea mampa: ko tifoyal'eko: 15 nd'ewel'eko, inyo basi ncika ea Yuda, aeyoko lokoza joi ja YAWE: YAWE ea beloi, Nzakomba ea Yisalaele, akela ngone: Ng'inyo lokemya bilongi bikinyo wae lomotswa nda Ejipeto, ko locwa oyal'eko: 16 mpa-nga joi jiele wete ifaka y'etumba iang'inyo ifoat'inyo eko nd'ese ea Ejipeto, ko eto ea nzala endok'inyo booma ifokimana l'inyo eko nda Ejipeto: ko lifowa eko. 17 Ifoyala ngoko l'ant'auma bakemya bilongi bikiyo wae bacwe nda Ejipeto oyal'eko: iyo bifowa l'ifaka y'etumba, ko l'eto ea nzala, ko l'eto ea nkangi: nk'ont'okiyo os'ocikala, nk'olota, lim'obe bo em'oeza el'iyoy. 18 Ele YAWE ea beloi, Nzakomba ea Yisalaele, akela ngone: Eleng'eki nkele ekami l'olemo'okami outezamaka el'anto bayala nda Yelusalema, nk'eleng'eko bole-mo'okami wifutezam'el'inyo, amotsw'inyo nda Ejipeto: ko inyo lifoyalema botoi, la bokamwa, la wambo wa tu,

la lotango: ko lofaena wij'one lenkina nye. 19 Inyo ba ncika ea Yuda, Yawe aotefela nd'eloko ekinyo, Talocwake nda Ejipeto: lofonga jea wete njosangel'inyo ngole temoin mbil'ene. 20 Ek'iny'okelaka baoyi ba jongo nd'elimo bekinyo mongo: iny'antomak'emi ele Yawe Nzakomba ekinyo, lokelaki, Bonda Yawe Nzakomba ekiso nd'eloko ekiso: ko elenge ekela Yawe Nzakomba nda joi liuma, otosangel'iso ngoko, ko iso tifokela liko: 21 ko emi njosangel'inyo liko mbil'ene: lolond'inyo ntalimeza lofoso ja Yawe Nzakomba ekinyo nda joi limoko liki'nd'ontomelak'inyo. 22 La ncin'eko, aeyoko lea nsosolo inyo lifowa l'ifaka y'etumba, l'eto ea nzala, l'eto ea nkangi nda wiji bolang'inyo wae locwe oyal'eko.

43 1 Koko aki Yelemaya osizaka losangel'ant'auma baoyi'auma ba Yawe Nzakomba ekiyo otomak'ende el'iyi, wete baoyi'ane bauma, 2 Azalaya bona owa Osaya la Yoanana bona owa Kalea, l'anto ba eloloko bauma, baokela Yelemaya, Olimba ndalimba; Yawe Nzakomba ekiso ntakotoma we okela, Talocwake nda Ejipeto oyal'eko: 3 lolonde Baluka bona owa Nelia akosomanya wete otosuk'iso, wae atolekya nd'akata ba Ba-Kasada, wet'iyi batoombe, ko batotombe njanga nda Babela. 4 Ngoko Yoanana bona owa Kalea la capitaines ba beloi bauma l'ant'auma, ntabimeza lofoso ja Yawe wae bayale nd'ese ea Yuda. 5 Lolo Yoanana bona owa Kalea, la capitaines ba beloi bauma, baokola ncika ea Yuda euma endutaki lima bise biuma bik'iy'ofanzwaka wete bayale nd'ese ea Yuda: 6 l'aende l'amato l'anolu, l'ana b'amato ba bokulaka owa Roi, ko la wengi'onto oki Nebuzaladana capitaine ea baesanyini ocikaka la Ngedalia bona owa Aikama bona owa Safana, la Yelemaya boteli, la Baluka bona owa Nelia: 7 koko baoya nd'ese ea Ejipeto: ek'iyi ntabimeza lofoso ja Yawe: ko baokita o nda Tapanesa. 8 Lim'ako joi ja Yawe joy'ele Yelemaya nda Tapanesa, akela, 9 Ambola bikenje bi'enene nd'akata'akawe, ko tanda biko l'emolu nd'etandelo ea bambiliki ele nd'otswelo e'ilombe ya Falo nda Tapanesa, nd'aiso ba banto

ba Yuda; 10 ko w'akel'iyi, Yawe ea beloi, Nzakomba ea Yisalaele, akela ngone: Bala, emi njifotoma lotomo, ko njifokola Nebukadelesala bokulaka owa Roi owa Babela, bosali'okami, ko njifemya ngwende ekae e'okulaka nda bikenje bine biki'm'otandaka; ko ende ifosembola boyalo'okae wa mpifo nd'aliko ba biko. 11 Ende ifoya, ifosakola ese ea Ejipeto: iy'andeji l'iwa, bifolekyama nd'iwa; ko iy'andeji la jombo, bifolekyama nda jombo; ko l'iy'andeji l'ifaka y'etumba, bifolekyama nd'ifaka y'etumba. 12 Ko emi njifoambola tsa nda tolombe ta nzakomba ya Ejipeto: ko ende ifotumb'iko, ko atomb'iko njanga: ko ende ifolots'ende mongo l'ese ea Ejipeto, eleng'ele wesanyi owa mpate alota bonkoto'okande: ko ende ifola lim'eko la kuci. 13 Koko ende ifotena bataka ba Bete-semese, bele nd'ese ea Ejipeto: ko ifotumba tolombe ta nzakomba ya Ejipeto la tsa.

44 1 Joi liyaki ele Yelemaya nda likambo ja Ba-Yuda bauma bayalaki nda Mingedola, la nda Tapanesa, la nda Nofa, la nd'ese ea Patulosa, akela, 2 Yawe ea beloi, Nzakomba ea Yisalaele, akela ngone: Inyo lokaki bob'e'ouma boki'm'iezaka nda Yelusalema, la nd'enanga bia Yuda beuma: ko bala, mbil'ene beko bele la balalengo ko nk'onto oyalu nda beko, 3 la ncina ea bob'e'okiyo bok'iy'okelaka wae bandokya nkele, wete bacwaki otumb'aimi, ko osaela nzakomba imo, ik'iyi ntabea, l'iyi l'inyo ko l'aise'akinyo. 4 Lolond'emi ntomelak'inyo basali'akami bateli bauma, mbetswaki la nkesa ko ndatomaki, nkelaki, Talokelake joi line litakusamaka lindin'emi oyei! 5 Lolo iyo ntabokoza, ko ntabumba litoi likiyo wae bakengwa lim'obe'okiyo, ko ntabambya lotumbela nzakomba imo baimi. 6 La ncin'eko nkele ekami ea ngangala la nkele ekami iolutezama, ko iofeta nd'enanga bia Yuda la nd'elongo bia Yelusalema; ko beko beomelengana ko beoyalema balalengo, eleng'ele mbil'ene. 7 Nd'ewel'eko aeyoko Yawe Nzakomba ea beloi, Nzakomba ea Yisalaele, akela, Inyo lokeela belimo'ekinyo mongo bob'e'one

w'onene, ncina na? Wete limola lim'e-l'inyo jende l'omoto l'inkune l'ona ow'lolomi, lima ntoku ea Yuda, wae nk'ociki el'inyo nye: 8 wet'inyo londokya nkele l'elemo bi'akata'akinyo, la ntatumba e'aimi ele nzakomba imo nd'ese ea Ejipeto, ecw'inyo oyal'eko: wae limane, ko loyale wambo wa tu la lotango nda ntoku ea ba-bise b'okili bauma. 9 Kamb'inyo lolofela bobo w'aise'akinyo, la bobo wa bakulaka ba Rois ba Yuda, la bobo wa baaji'a-kiyo, ko la bobo'okinyo mongo la bobo w'aaji'akinyo, bok'iy'okelaka nd'ese ea Yuda, la nd'elongo bia Yelusalema nde? 10 Iyo ntabasiswa o la mbil'ene, ko ntabaanga, ko ntabakenda nda bisekyelo bikami, la nd'esonga bekami beki'm'osekyaka nda joso likinyo la nda joso ja baise'akinyo. 11 Nd'ewel'eko YAWE ea beloi, Nzakomba ea Yisalaele, akela ngone: Bala, njifemy'e-longi ekami el'inyo nd'ewela ea bobo wae njimole Ba-Yuda bauma. 12 Koko njifokola ncika ea Yuda bandelezaki bilongi bikiyo wae bacwe nd'ese ea Ejipeto oyal'eko, ko iy'auma bifosila; iyo bifokwa nd'ese ea Ejipeto: bifosizama l'ifaka y'etumba l'eto ea nzala: bifowa l'ondekol'isisi l'ondekol'onene, l'ifaka y'etumba l'eto ea nzala: ko bifoyalema nga botoi, la bokamwa, la wambo wa tu, ko la lotango. 13 El'emi njifosisozy'iy'ayala nd'ese ea Ejipeto, ngoki'm'osisozaka Yelusalema, l'ifaka y'etumba, l'eto ea nzala, ko l'eto ea nkangi: 14 wete nk'onto owa ncika ea Yuda, ecwaki nd'ese ea Ejipeto oyal'eko, os'olota ko nk'ocikala wae bute nd'ese ea Yuda, endok'iy'o mposa wae but'oyal'eko: nk'ondut'eko, imola nko bas'olota boloci.

15 Lim'ako baende bauma bandeaki wete baaji'akiyo batumbelaki nza-komba imo baimi, l'amato bauma bakemi, etakano e'enene, wae bant'auma bayalaki nd'ese ea Ejipeto, nda Patulosa, baolamba Yelemaya, bakela, 16 Nda likambo ja joi liki w'otosangelaka nda lina ja YAWE, iso tofaoko-koza. 17 Lolo iso tifokela wengi joi lindolaki lim'omwa'okiso, wae totumbele bokulaka owa loola ow'omoto baimi, ko tutez'el'ende mbeka ea mmamela, ngok'is'okelaka, iso la baise'akiso, la bakulaka'akiso ba Rois la bakulaka'akiso, nd'enanga bia Yuda,

la nd'elongo bia Yelusalema: nd'ekel'eko toki la toma ta ndala touke, ko tokemaki bolo, ko ntatenak'obe. 18 Lolonde lim'ak'is'amyaka lotumbela bokulaka owa loola ow'omoto baimi, ko tofuteza lenkina mbeka ya mmamela el'ende, tolelengana l'elemo beuma, ko tosizama l'ifaka y'etumba ko l'eto ea nzala. 19 Koko ak'is'otumbelaka bokulaka owa loola ow'omoto baimi, ko tutezaki mbeka ya mmamela el'ende, la tokelaki bempta omemy'ende, ko tutezaki mbeka ya mmamela el'ende, baome'akiso ntabaamana l'iso nde? 20 Lim'ako Yelemaya aokela bant'auma, l'aende l'amato, wete bant'auma bandoutolaki mbuto eko, akela, 21 Baimi bak'iny'otumbaka nd'enanga bia Yuda, la nd'elongo bia Yelusalema inyo l'aise'akinyo, la bakulaka'akinyo ba Rois ko l'akulaka'akinyo, ko la banto b'ese eko, kamba YAWE ntofwa bako, ko ntakanela bako nda lokai lokande? 22 wae YAWE ntakuseya lenkina, nd'ewela ea bobo wa beketo'ekinyo, la nd'ewela ea baoyi batakusamaka bak'iny'okelaka: la ncin'eko, ese ekinyo eoyalema bolalengo, la bokamwa, la wambo wa tu, ko eosamb'onto oyal'eko, eleng'el'eko mbil'ene. 23 Nd'ewel'ek'iny'otumbelak'aimi, l'ek'iny'okeelaka YAWE bobo, ko ntalimeza lofoso ja YAWE, ko ntalokenda nda bisekyelo bikae, la nd'esonga'ekae, la nda nsango ikande: la ncin'eko, bobo'one boliela el'inyo, eleng'el'oko mbil'ene.

24 Koko Yelemaya aokela bant'auma, ko l'amato bauma, Inyo ba Yuda bauma bale nd'ese ea Ejipeto, lokoza joi ja YAWE: 25 YAWE ea beloi, Nzakomba ea Yisalaele, akela ngone: akela nde, Inyo l'aaji'akinyo lotefela la bemwa, ko lokela joi liko l'akata'akinyo, iny'akelaki, Iso tifokela bilaka bik'is'ocikaka wae totumbele bokulaka owa loola ow'omoto baimi, ko tuteza mbeka ya mmamela el'ende: lokemya bilaka bikinyo, ko lokela bilaka bikinyo. 26 Nd'ewel'eko, iny'a-Yuda bayala- nd'ese ea Ejipeto, lokoza joi ja YAWE: YAWE akele, Bala, emi njosimba nsimbi la lina likami ja linene, wae lina likami lifa-andema lenkina l'omiwa w'ont'omo owa Yuda, nd'ese ea Ejipeto euma, okela, Nga YAWE Nzakomba ayoike. 27 Bala,

ndaesanya nd'ewela ea bobe, af'olotsi : ko banto ba Yuda bale nd'ese ea Ejipeto bauma bifosizama l'ifaka y'etumba, l'eto ea nzala, elaka nko baosila nye. 28 Ko iy'alot'ifaka y'etumba bifuta lim'ese ea Ejipeto nd'ese ea Yuda, nk'isosombo y'anto : ko ncika ea Yuda euma ecwaki nd'ese ea Ejipeto oyal'eko bifea joi lis'oemala, likami la likiyo. 29 YAWE akela, Lone wae lotaza el'inyo wete nsisoz'inyo nda wij'one, wae lea baoyi'akami bife-mael'inyo nd'ewela e'obe o nsosolo ; 30 YAWE akela ngone : Bala, njifolekya Falo-Ofula bokulaka owa Roi owa Ejipeto nd'akata ba baini'akae la nd'akata b'anto bandasa loom'ende ; ngoki'm'olekyaka Sedekiya bokulaka owa Roi owa Yuda nda likata ja Nebukadelesala bokulaka owa Roi owa Babela, wini'okande, ondasaki loom'ende.

45 1 Joi liki Yelemaya boteli osangelaka Baluka bona owa Nelia, aki'nd'okotaka baoyi'ane nd'onkanda lim'omwa wa Yelemaya, nd'année ea inei eki Yoyakima bona owa Yosiya bokulaka owa Roi owa Yuda, akela, 2 YAWE Nzakomba ea Yisaleale akosangela we, O Baluka, ngone : 3 We okelaki, Ngoy'oyei ! ele YAWE aokokya lokeseli nd'eefe ekami : ndok'ompele l'ameko'akami, ko mpotane jomo. 4 Wifosangel'ende, YAWE akela ngone : Bala, eko eki'm'otongaka, njifoun'eko ; ko jona liki'm'onaka njifoluola liko : ko eleng'ene nd'ese euma. 5 Ko wasela we mongo belemo bi'enene nde ? tawasake ; ele bala, YAWE akela, Emi njifiez'obe ele bont'ouma ; lolonde njifokokaya loiko lokawe ngol'ofunjo nda biiji becwa we beuma.

46 1 Joi ja YAWE liyaki ele Yelemaya boteli nda likambo ja ba-bise. 2 Ja Ejipeto : nda likambo j'oloi wa soldats ba Falo-neko bokulaka owa Roi owa Ejipeto, bokolongi la ntando ea Pelata nda Kalukemisa, boki Nebukadelesala bokulaka owa Roi owa Babela oomaka nd'année ea inei ea Yoyakima bona owa Yosiya, bokulaka owa Roi owa Yuda.

3 Leza ngua ea ntolo ko la ngua, ko lotutama nd'etumba. 4 Losateza chevaux besenge, inyo banto ba

chevaux, loetswa, ko lemala l'akuka'akinyo b'etumba ; lolefolo bakonga, lolota benkoto bi'etumba. 5 Njenaki ngoko, ncina ea na ? iyo baolok'ooma, baolututa : banto'akiyo ba mpamba baokundama, baolota kwa, bafaal'afeka : booma bole nda wengi biiji beuma : YAWE aokela ngoko. 6 Timezake owa loangu alote, ko timezake bonto owa mpamba alot'oloci ; iyo bufak'alembo ko baokwa nda nord, ndongama la ntando ea Pelata. 7 One oyemale ngole Nile, ko basi'akae bakela yunga ngole ntando na ? 8 Ejipeto ayemale ngole Nile, ko basi'akae bakela yunga ngole ntando : ko ende akela, Njifemala, njifokuk'okili ; njifomelenganya bonanga la bayal'eko. 9 Inyo chevaux, locwaka ; ko inyo bitombelo bi'etumba, loyoka loyoko : kela banto ba mpamba bole : Kusa la Puta bakitaka ngua : ko la Ba-Luda bakitaka ko bangangolaka bongango w'akula. 10 Mbil'eko ele wae mbile ea Nkolo, YAWE ea beloi, mbile ea nsombola ea nkele, wete ende asombwela baini'akande nkele : ifaka y'etumba ifola, ko ifokinda mbimbi, ko ifomela balongo'akiyo o mbimbi : ele Nkolo YAWE ea beloi ale la mbeka ea ndalekya nd'ese ea nord, ndongama la ntando ea Pelata. 11 We bona ow'omoto owa Ejipeto otaalana la jende, cwaka nda Ngilada ; yokol'ote : oyokele bete beuke o mpampa : lako mbaikya ele we. 12 Ba-bise baolok'osako wa nsoi eke, ko bokili bokama la lilelo likawe : ele bonto owa mpamba aolangatana l'omo owa mpamba, ko baokwa iy'ak'afe bolongo.

13 Joi liki YAWE osangelaka Yelemaya boteli, wete Nebukadelesala bokulaka owa Roi owa Babela ifoya ooma ese ea Ejipeto.

14 Losangela nsango nda Ejipeto, ko longoza ngoko nda Mingedola, ko longoza nda Nofa la nda Tapanesa : loka, Lemalaka, losalingwa : ele ifaka y'etumba iosiza losilo ndengama we. 15 Banto'ake ba mpamba baotombama, likambo na ? Iyo ntabemala, eki YAWE oaitanyaka. 16 Ende ufyaki bant'auke balembo, onde, bakweki o nkotana : ko bakela, Lemala, kela tocwe lenkina el'anto'akiso monga, la nd'ese ek'is'ootswaka, tolote ifaka y'etumba ya lotuko. 17 Iyo babele-

zaki eko, Falo bokulaka owa Roi owa Ejipeto ale nko lofoso kika: aofonya ekeke esisamaki. 18 Bokulaka owa Roi, lina likae o YAWE ea beloi, akela, Ng'emi njoike, o nsosolo ngole Tabola nda ntoku ea ngongo ya ntale, ko ngole Kalumela ndongama la lieke j'okwa, ende ifoya nk'eleng'eko. 19 We bona ow'omoto oyala nda Ejipeto, salingwa wae ocwe nda jombo: Nofa ifomelengana, ko ifolongola, ifosamb'onto oyale'eko. 20 Ejipeto ale ngombo e'omoto e'onolu ea lituka mongo: lolo emelengano eoya lima nord, eoya. 21 Koko banto'akae basael'ofuto nda ntoku ekae bale nga bana ba ngombo ba mbeto; bako baoluta, ko baoluta boloci bolongo, ntabemala: ele mbile ea empenda ekiyo eoy'eliyo, ekeke ea mbaiza ikiyo. 22 Longilima loko lokana ngole njwa: el'iyi bifokenda l'oloi wa soldats, ko bifoy'osuk'ende la baswa, ngole bakoci ba tamba. 23 YAWE akela, Ambene boko botakembolamaka, iyo bifumba bokonda'okande: ncina wet'iyi baolekol'asalankata l'ouke, bafandemeya. 24 Bona owa Ejipeto ow'omoto ifokana nsoi: ende ifolekyama nda likata j'anto ba nord. 25 YAWE ea beloi, Nzakomba ea Yisalaele, akela, Bala, emi njifosisoza No, la Falo, la Ejipeto, la nzakomba ikae, ko la bakulaka'akae ba Rois: wae Falo l'iy'andil'otema el'ende: 26 ko njifalekya nd'akata bakiy'andasa wae baome, la nda likata ja Nebukadelesala bokulaka owa Roi owa Babela, la nd'akata b'asali'akae; koko YAWE akela, Nd'afeka ifoyalema l'anto ngoki nd'embile beki joso. 27 Lolonde we Yakoba bosali'okami, toangake, ko we Yisalaele, tawokake booma: ele bala, njifokoikya lim'esi, we la bana'ake lim'ese ea jombo likiyo: ko Yakoba ifuta, ko ifoyala wai o nda jomo, ko nk'ondoangya boangi. 28 YAWE akela, We Yakoba bosali'okami, toangake: el'emi la we: ncina wet'emi njifosisa ba-bise bauma baki'm'okitanyaka we fe, lolo mpaokosiza we fe: lolonde njifokolaka la woso, ko mpaokocika nk'isisoza o nye.

47 1 Joi ja YAWE liyaki ele Yelemaya boteli nda likambo ja Ba-Pelesete, atafa Falo ooma Aza.

2 YAWE akela ngone: Bala, basi bamelwa lima nord, ko bifokita bokeii wa ntatuma, ko bifokumwa nd'ese eko la bauma bal'eko, l'onanga l'iy'ayala nd'oko: ko baende bifolela, ko bant'auma bayala nd'ese bifula nkimo. 3 La longilima ja ncacinza ea nsembe ya ba-mpamba'akande, la njikumwa ea bitombelo bikae bi'etumba, la lolingo ja basanga'akande, baise ntabaal'afeka ele bana'akiyo nd'ewela ea ingoi y'akata: 4 la ncina ea mbile eyei omelenganya Ba-Pelesete bauma, wae oimole lima Tula la Sidona wengi bokambyi ociki: ele YAWE ifomele-nganya Ba-Pelesete, ncika ea ekole ea Kafatola. 5 Bokolongo boy'ele Aza: Asekelona aosao wa nye, wete ncika ea bofoku'okiyo: we wifokota we mongo elingi na? 6 We ifaka y'etumba ya YAWE, we wifoyala wai ekeke ele nko? Ila we mongo nda ntoto eke: oma, yala ko. 7 Wena YAWE aokosisa bosise, oyalemeya ko ngamo? Osuka Asekelona, ko l'eselo ea lieke j'okwa, ende aosis'osise eko.

48 1 La Moaba. YAWE ea beloi, Nzakomba ea Yisalaele, akela ngone: Elo ele Nebo! eko eomele-ngana: Kiliyataima coloka nsoi, eolumbama: Misengaba coloka nsoi ko eooza. 2 Lokumo ja Moaba lokumwa nye; baoloangela wango w'obe nda Esebone. Loyaka, kela toimole lima mpifo ea ba-ese. Ko la we Mademena, wifosasema o wai; ifaka y'etumba ifokimana la we. 3 Lolaka ja lilelo lima Olonaima, mpafita l'emelengano e'enene! 4 Moaba eomelengana: bana'akae ba tosi baleta lilelo lindokana. 5 Bifounda la lingunji ja Luita la lilelo o nko luto: ek'iy'ookaka elo ea lilelo j'emelenganelo nda nkitele ea Olonaima. 6 Lolota, loiky'inyo mongo: loyalema ngole jilo nd'etেকেকে. 7 Ele we wifotombama, ncin'eki wilak'otema nd'elemo beke ko l'aumba'ake baombi: ko Kemose ifocwa nda jombo, la nkanga ikae l'akulaka'akande bolongo. 8 Bomelenganyi ifoya nda wengi bonanga, nk'onanga'omoko os'olota: bofoku wifositana, ko loambya lifomelengana; ngoki YAWE otefelaka. 9 Kaya Moaba bafafu wae afekwa ko imane: benanga'ekae bifoyalema bolalengo, nk'oyala nda be-

ko. 10 Ende okamb'olemo wa Yawe la jongo ambeme la wambo wa tu, ko ende osuka ifaka ikae y'etumba lim'alongo ambeme la wambo wa tu. 11 Moaba aki wai lim'onolu'okande, ko aoletama nda baambo'akae, nta-ngolamaka nda ijwa l'ijwa, ko ntacwa nda jombo: nd'ewel'eko lotela lokae joyalem'el'ende, ko lofe lokande nta-locikwana. 12 Yawe akela, Nd'ewe-l'eko, bala, bembile beoya, wae nto-mel'ende iy'andangola ko bifango-l'ende: ko bifuteza bijwa bikande o nk'otolo, ko bifoola belange'ekiyo o beoza. 13 Moaba ifoka Kemose nsoi, ngoki ilongo ya Yisalele ookaka bek'iy'oilak'otema nsoi. 14 Inyo lokela, Iso tole banto ba mpamba l'anto ba likenya nd'etumba ngamo? 15 Bokulaka owa Roi, lina likae Yawe ea beloi, akela, Moaba aomelengana, baomotswa nd'enanga bekande, ko basekota'akae basonai baokitela nd'eomelo. 16 Emelengano ea Moaba esi-ngoya, ko elo e end'oena ekaolaka l'ikao. 17 Iny'auma bandengam'ende, ko iny'auma bande la lina likae, lol'e-nde: lokela, Bolenga wa bolo, bonkando wa lituka bounya ngamo! 18 We bona ow'omoto oyala nda Dibona, kitela lima jilangi like, ko kit'ase la mposa e'asi: ele bomelenganyi owa Moaba aoy'ele we, ko aomelenganya nkombo ike ya bolo. 19 We oyala nda Aloele, emala wij'a mboka, ko longaka: uol'ende ondikumwa l'ende olota boloci, kela, Joi likelama na? 20 Moaba aolokana nsoi: eko eounya: lula nkimo ko lolela: losangaka ngoko nda Alunona, wete Moaba aomelengana. 21 Etenelo ea likambo eoliela nd'ese ea loambya: nda Olono, la nda Yasa, la nda Mefata: 22 la nda Dibona, la nda Nebo, la nda Bete-dibelataima: 23 la nda Kiliyataima, la nda Bete-ngamula, la nda Bete-mona; 24 la nda Keliota la nda Bosula, la nd'enanga beuma bia ese ea Moaba, l'esi la tute. 25 Yawe akela, Boongo wa Moaba botenya ko lo lokae lounya. 26 Lomezaka wac alangwa: el'ende akumya-k'ekumya ekomongo osuka Yawe: Moaba ifobilingwa nda njweke eki'nde, ko bifolosenga losengo. 27 We ntosengaki nde Yisalele losengo? L'ende atanemaki l'anto ba yiya? wengi eandelo eanda we ende, oyofuky'otsa.

28 Iny'ayala nda Moaba, liman'ena-nga, loyala nd'ekenje, koloyalema ngole empompo otongaka jumbu likae nd'ekala bia wiso wa lokole. 29 Iso tokak'osako wa eloloko ea Moaba, ende aleki eloloko: l'ekako ekae l'eloloko ekae, la loma lokae, ko l'ayanga b'otema'okande. 30 Yawe akela, Emi njea nkele ekae, el'o mpampa: ekumya ekumy'ende efoke-l'oketo nye. 31 La ncin'eko njifula nkimo nd'ewela ea Moaba: onde, njifolela Moaba euma lilelo: bifosua bosui nd'ewela ea banto ba Kil'elese. 32 O bokoli wa vina wa Sibema, njifokolela we la lilelo lindekola lilelo ja Yazele: bitafi bike bifendaki lieke j'okwa, biokita o nda lieke j'okwa ja Yazele: bomelenganyi aokwela bamuka'ake ba boje, ko l'emukelo ea bamuka'akawe. 33 Bosalangano l'ekemo baolimana, lima lisala ja lobwo, la lim'ese ea Moaba: ko njosukeza vina lima jamelo ja vina: nk'onto omatela la mbeleza: mbeleza efaningwa nko mbeleza nye. 34 Lima lilelo ja Esebene kita nda Eleala; o nda Yaza baoloza lofoso lokiyo, lima Soala o nda Olonaima, nda Engele-silisiya: nd'ewela wae basi ba Nimilimi bifoyalema bolalengo. 35 Koko Yawe akela, Emi njifosisoza nda Moaba end'olekyaka mbeka nd'i-tenela ya lisangi, l'ende otumbela nzakomba ikae baimi. 36 Nd'ewel'eko botema'okami botefela nd'ewela ea Moaba ngole mponge, ko botema'okami botefela ngole mponge nd'ewela ea banto ba Kil'elese: la ncin'eki liaci ja mpafula liki'nd'oataka jofitana. 37 Ele wengi botsa limenga o kolongo, ko wengi loole lomemama: nkakota ea mpota ile nda bakata bauma, ko benyukwa nda nkondo iuma. 38 Besingo bi'alelo bele nd'aliko ba nsamba ya tolombe ta Moaba la nd'elongo bi'eko wiji la wiji: Yawe akela, El'emi njoola Moaba ngole ijwa efosimam'olotsi. 39 Eko eooza la na! iyo bule nkimo la na! Moaba aoututala la nsoi la na! eleng'eko Moaba ifoyalema losengo la nsakimya el'iy'auma bandengam'ende. 40 Ele Yawe akela ngone; Bala, ende ifofekwa ngole losanga, ko ifotanda bafafu'akae osuka Moaba. 41 Keliota eolumbama, ko nkombo ya bolo iosakimya, ko botema w'antlo ba mpamba ba Moaba nda mbil'eko

wifoyalema ng'otema w'omoto olonola lono. 42 Ko Moaba ifositana, afoayalema lenkina banto, la ncin'eki nd'okumyak'ende mongo ekumya osuka YAWE. 43 YAWE akela, W'ondoyala nda Moaba, boangi la lifoku l'ilonga bal'ele we: 44 Os'olota boangi ifokwela lifoku: ko os'osafwa lima lifoku ifotungama nd'ilonga; YAWE akela, El'emi njifizea el'ende wete Moaba, année ea mbaiza ekiyo. 45 Iy'alotaki bemala l'ingoi nd'ase ba lililingi ja Esebene: ele tsa tolola lima Esebene, ko la ndengena ea tsa lim'etei ea Siona, ko toko tolikiya likono ja Moaba, ko la ntamba e'otsa w'anto ba bempotongola. 46 Moaba oyei! elo ele we! banto ba Kemose baosaowa; ele bana'ake b'aende baotombama njanga, ko bana'ake b'amato baotombama nda jombo. 47 YAWE akela, Lolonde emi njifuteya jombo ja Moaba nd'embile bi'afeka. Etenelo e'akambo ea Moaba ele ngoko.

49 1 La bana ba Amona. YAWE akela ngone: La Yisalele afa l'ana b'aende? afa nde l'osangoli? Malekama aata Ngada, ko banto'akae bayala nd'enanga bia Ngada, likambo na? 2 YAWE akela, La ncin'eko bala, bembile beoya be em'okanya Laba ja bana ba Amona wula w'olola w'etummba; ko loko lifoyalema botoli wa bolalengo, ko bana'akae b'amato bifotumbama la tsa: YAWE akela, Lim'ako Yisalele aat'iyi bandoatak'ende. 3 We Esebene, ula nkimo, ele Ai eofitana: inyo bana b'amato ba Laba, lolela, lolemb'embembe la bonyukwa: losinga besingo, ko leleta la njukumwa nd'etei ea mbalaka: ele Malekama ifocwa nda jombo, la nkanga ikae l'akulaka'akande bolongo. 4 We okumy'ekumya nda befoku, bofoku'oke w'eciyelo, we bona ow'omoto ow'onjengo? w'ondil'otema nd'aumba'ake ba liomba, okela, Os'oy'el'emi na? 5 YAWE, wae YAWE ea beloi, akela, Bala, njifokieza boangi, lim'ele bauma bandengama we: ko inyo lifitama wengi'onto o nditanya mongo, ko nk'onto otakany'ende ondesesa. 6 YAWE akela, Lolo nd'afeka njifuteya jombo ja bana ba Amona.

7 La Edome. YAWE ea beloi akela

ngone: Kamba wanya bofa lenkina nda Temana? wango bofitana lim'ele ba-woso? la wanya'okiyo bofenya nde? 8 Iny'ayala nda Dedana, lolota, loututala, loyala nda njindo: el'emi njifizea emelengano ea Esau el'ende, wete ekeke e em'oiz'ende. 9 Nga bamuki ba vina bay'ele we, sik'iyio bafaocika vina imo ya mbaosa? nga baiyi l'otso, sik'iyio bafofite elaka nko baokinda mbimbi? 10 Lolond'emi njokolongoza Esau kolongo, njokukola totenela tokae ta lokuko, ko ende afaisameya: aowa wofo, ende la bioto bikae l'iy'asingitana l'ende, ko af'eko. 11 Cika bana'ake bawei baise, emi njifafonga bayoike: ko kela bamato'ake bawei baome bil'otema el'emi. 12 Ele YAWE akela ngone: Bala, iy'afa nda mpifo omel'ekala eko bifomela o nsosolo: ko we wifimama mpolo ea nsisoza? ofaimana mpolo ea nsisoza, lolo omele nsosolo mongo. 13 YAWE akela, El'emi njosimba nsimbi l'emi mongo, wete Bosula ifoyalema bokamwa, la lotango, l'emelengano la wambo wa tu: ko benanga bi'oko beuma beyale bimelengano bia seko. 14 Njoloka bosako lim'ele YAWE, ko ekima ea nsangeli aotomama ele ba-bise, akela, Lotakana, ko loyaka osuk'ende, ko lemala nd'etumba. 15 Bala, njokomosanya we isisi nda ntoku ea ba-bise, ko otengwama el'anto. 16 We oyala nda benkaka bia ekenje, okatemela lisangi ja ngongo, nda ncina ea booma'oke, eloloko e'otema'oke eokonga jongo: YAWE akela, Ambene otonga jumbu like nd'aliko eleng'ele losanza, emi njifokokiteza lim'eko. 17 Ko Edome ifoyalema bokamwa: wengi'onto olekan'eko ifokamwa, ko ifula nkimo nd'ewela ea bieto bia nsisoza bil'eko. 18 YAWE akela, Ngoki nd'umbelo ea Sodomo la Amola ko l'enanga bekotutsi la beko, nk'onto oyal'eko, ko nko bona ow'onto onde-tam'eko nda lokendo. 19 Bala, ende ifoya ngole nkosi lim'eloloko ea Yoladane nda boyalo wa bolo: lolond'emi njifololotsa lim'el'ende sasimo; ko os'osonama, njifil'ende nda mpifo el'ende: osongi l'emi na? ko os'onsisil'emi ekeke na? ko wesanyi owa mpate os'emala nda joso likami na? 20 Nd'ewel'eko inyo lokoza wango wa YAWE boki'nd'angelaka Edome: ko

l'asangya bakae baki'nd'osangezaka banto bayala nda Temana: O nsosolo bifakoola, o la ba tosi b'otonga; nsosolo ende ifalalengya nd'oyalo'okiyo. 21 Bokili bolenga lolengi la lolingo j'ekwelo ekiyo: lilelo lil'eko, ko lolaka ja liko jolokana nda lieke ja Lokuka. 22 Bala, ende ifulela ko ifofekwa ngole losanza, ko afafola bafafu'akae nda Bosula: ko botema w'anto ba mpamba ba Edome nda mbil'eko wifoyalema ngole botema w'omoto ondomatswa lono.

23 La Damaseke. Amata aoloka nsoi, ende la Alupada: endok'iyo besako bi'obe, iyo baolangwa nye: lokeseli lole nda lieke j'okwa: liko lifoyalemeya wai nye. 24 Damaseke aoteka, akengwa wae alote, ko lolengi jolouta: eefe la lokeseli baolokatemela ngol'omoto olonola lono. 25 Bonanga wa losumo, bonanga w'ekerno ekami bofosundwa, likambo na? 26 Yawe ea beloi akela, La ncin'eko basekota'akae bifokwa nd'elongo bekae, ko banto b'etumba bauma bifosasema bosase nda mbil'eko. 27 Ko emi njifoambola tsa nda lobalaka ja Damaseke, ko toko tifolikya bilolombe bia Ben'adada:

28 La Kedala, ko la bakulaka ba Azola, baki Nebukadelesala bokulaka owa Roi owa Babela oomaka.

Yawe akela ngone: Lemala, locwaka nda Kedala, ko lofunza bana ba est. 29 Bifokola tolombe tokiyo ta bito l'etonga'ekiyo; bifotombel'iyo mongo bito bikiyo bia mpafanya, ko la bijwa bikiyo biuma, ko la ngamela ikiyo: ko iyo bifusel'iyo loela, Booma nda biji beuma. 30 Yawe akela, Iny'ayala nda Azola, lolota, locwaka esi, loyala nda njindo; ele Nebukadelesala bokulaka owa Roi owa Babela aolangel'inyo wango, ko aosangez'inyo lisangya. 31 Yawe akela, Lemala, locw'ele ba-ese bayala wai, bafetsa nk'okakaano: iy'afote bikuke la biakelo, bayala nk'iyo kika. 32 Yawe akela, Ngamela ikiyo ifoyalema ya nkakanda, ko l'etukuluku ea nyama ikiyo ya mbo ngola o bofunjo: emi njifofanzol'iya memaka bempempe bia babwo'akiyo ele bempompo beuma: ko njifaieza empemba lima wengi bekala bekiyo beuma. 33 Azola ifocwa eyalemelo ea

biunju, bolalengo seko: nk'onto oya-l'eko, ko nko bona ow'onto os'etam'eko nda lokendo nye.

34 Joi ja Yawe liyaki ele Yelemaya boteli nda likambo ja Elama nd'iangi iki Sedekiya nda mpifo e'okulaka owa Roi owa Yuda, akela, 35 Yawe ea beloi akela ngone: Bala, emi njifouna bongango w'akula wa Elama, nsomi ea mpamba ekiyo. 36 Ko njifizea nda Elama bempompo bek'enei lim'akono ba loola bak'anei, ko njifafanzola ele bempompo beko beuma: ko nk'ese eciki lifi efa Ba-Elama batandolama ntando okite. 37 Yawe akela, Ko emi njifokweya Elama lintanta nda joso ja baini'akiyo, la nda joso likiy'andasa wae baome: ko njifaieza bobbe, wete nkele ekami ea ngangala: ko njifotom'ifaka y'etumba okimana l'iyo elaka nko njolasiza: 38 Yawe akela, Ko njifemya ngwende ekami e'okulaka nda Elama, ko njifomele nganya bokulaka owa Roi ko la bakulaka lim'eko. 39 Lolonde joi lifiela nd'embile bi'afeka wet'emi nduteya lenkina jombo ja Elama. Yawe aakela ngoko.

50 1 Joi liki Yawe otefelaka la Yelemaya boteli nda likambo ja Babela, nda likambo j'ese ea Ba-Kasada.

2 Losangaka nda ntoku ea ba-bise ko longozaka, lemya eto ea ndele: longoza, talisake: lokela, Babela aolunbama, Bele aolokana nsoi, Melodaka aowa l'ooma; bifoja bika biolokana nsoi, baidola'akae baounya. 3 Ele ba-ese emo lima nord baoy'osuk'ende, bifil'ese ekae o bolalengo, nk'oyal'eko: baolota, baosil'ocwa, l'onto la nyama. 4 Yawe akela, Nd'embile'eko, l'ekel'eko, bana ba Yisalele bifoja, iyo la bana ba Yuda bolongo: bifoleta nda mboka ekiyo bayolele, bifasa Yawe Nzakomba ekiyo. 5 Bifuola nd'ewela ea Siona la bilongi bikiyo ndelel'eko, bakela, Loyaka, loamana inyo la Yawe nd'eamba ea bikeke la bikeke efaofelama jofa nye.

6 Banto'akami baki mpate icwei: baesanyi'akiyo baolaungya, baolaseketanya nda ngongo ya ntale: bacwaki lima ngongo ea ntale nd'okonji, baolofel'itenela ikiyo ya jomo. 7 Iy'a-

ndatanaki bauma baolasiza: ko basuki'akiyo baokela, Iso tofa la likambo, ek'iy'okeelaka YAWE bobé, boyalo w'etenelo e'akambo ea ci, wete YAWE, lolendezo ja baise'akiyo. 8 Lolota lim'etei ea Babela, lola lim'ese ea Ba-Kasada, ko loyalema ngole nta y'aende nda joso ja betonga. 9 Ele bala; emi njifoetola etakano ea ba-bise b'anene, ko ndaye le lim'ese ea nord wae baye osuka Babela; ko iyo bifamba nambo y'etumba el'ende; ende ifotombama lim'eko: bakula'akiyo bifoyalema nga bako ba bonto owa mpamba owa lokitsa mongo; batutaka mpolo. 10 YAWE akela, Ko Kasada ifofunzama bofunjo: iy'auma bandofunza bifokinda o mbimbi. 11 Iny'afunza lisango likami bofunjo, la ncina esalangan'inyo, la ncina ekem'inyo ekemo, la ncina endimo-l'inyo nsoi botema eleng'ele ngombo e'omoto e'onolu ematela biofo, ko lembola wembo ngole chevaux ya bolo; 12 nyango ekinyo ifoka nsoi mongo: ende ootak'inyo ifolaloma baloma; bala, ende ifoaka ko nd'afeka ba babise, o liya j'okonda, ese ea eemba, ko la etekeleke ea bekongo. 13 Eko ifosamb'onto oyal'eko nd'ewela ea nkele ea YAWE, ifoyalema bolalengo mongo; wengi'onto olekana Babela ifokamwa, ko ifula nkimo la bieto bia nsisoza. 14 Iny'angangola bongango w'akula, lambela Babela nambo y'etumba kio samanyu: loony'el'ende bakula, talosukamake l'oola w'akula: el'ende aokeela YAWE bobé. 15 Lobe-leza ndengam'ende; aotataana: besukucwa bekae beokwa, mbalaka ikande iolumbama: ene wete nsombola ea nkele ea YAWE; losombola nkele el'ende; lokeel'ende ngoki'nd'okelaka. 16 Limola woni lima Babela, ko l'ende okitaka bongwango nd'ekeke ea emukelo; iyo bifuta wengi'onto el'anto'akae mongo l'oangi w'ifaka y'etumba itukaka lotuko, ko bifolota wengi'okiyo nd'ese ekande mongo.

17 Yisalaele ale mpate ea mpafanzwa; nkosi baolotanya: joso bokulaka owa Roi owa Asula aolasiza; ko l'afeka mongo Nebukadelesala ene, bokulaka owa Roi owa Babela, aolouna biese. 18 Nd'ewel'eko YAWE ea beloi, Nzakomba ea Yisalaele, akela ngone: Bala, emi njifosisoza bokulaka owa Roi

owa Babela l'ese ekae, ngoki'm'osisozaka bokulaka owa Roi owa Asula. 19 Ko njifutsa Yisalaele nd'efongelo ekae, ko ifola toma nda Kalumela la Basana, ko bolimo'okae wifokinda mbimbi nda ngongo ya Efulaima la nda Ngilada. 20 YAWE akela, Nd'embile'eko la nd'ekeke'eko, bobé wa Yisalaele wasame, ko bof'eko nye: ko la baoyi'obe ba Yuda ngoko, ko bako bafaotanema: el'emi njifotungo-l'iyó ba em'ocika ncika lim'obe.

21 Lokenda nd'ese ea Melataima, wae losuk'eko, ko losuk'iy'ayala nda Pekode: YAWE akela, Looma ko lomelenganya l'emelengano mongo nd'afeka'akiyo, ko lokela eleng'ele baoyi'auma baki'nd'osimaka. 22 Etongo ea etumba ele nd'ese, l'ea emelengano e'enene. 23 Bosakwa w'okili bouma botenya ko boza la na! Babela aoyalema bolalengo nda ntoku ea ba-bise la na! 24 O Babela, njokoleela ilonga, ko otungama, ko ntawea; otanema, ko otungama, la ncin'eki w'oswelaka la YAWE. 25 YAWE aokombola e'fongelo ekae ea bifeko, ko aoloza bifeko bi'etumba bia bolemo bolemw'ende: ele Nkolo, YAWE ea beloi, ale l'olemo bo end'okamba nd'ese ea Ba-Kasada. 26 Loy'osuk'ende lim'olelo wa ko, lokombola tolonge tokae ta liomba; locimole ngole betoli, lomelengany'ende nye: nk'olemo'okae bociki. 27 Looma ngombo ikae y'aende: kel'iko ikitele nd'eomelo; elo el'iyó! mbile ekiyo eoliela, ekeke ea mbaiza ekiyo. 28 Lolaka lokiy'alota ko bima-n'ese ea Babela, wae basange nda Siona nsombola ea nkele ea YAWE Nzakomba ekiso, nsombola ea nkele ea tempelo ekande. 29 Leta bausi b'akula batakanela Babela, iy'angangola bongango bauma: lumba lilako el'ende kio samanyu; talolotsak'omoko nye: lumany'ende eleng'ele bosala'okae: lokeel'ende ngoki'nd'okelaka: eki'nde l'eloloko ele YAWE, l'ele Ow'oeko owa Yisalaele. 30 YAWE akela, Nd'ewel'eko, basekota'akae bifokwa nd'elongo bekande, ko baende'akae b'etumba bauma bifosasema wai nda mbil'eko. 31 Nkolo, YAWE ea beloi akela, We ow'eloloko, bala, njokosuka we; ele mbile eke eoliela; ekeke e em'okosisoza we. 32 Ow'eloloko ifuf'alembo, ko ifokwa, ko nk'ondo-

sangola; ko emi njifoambola tsa nd'enanga'ekae, ko toko tifosiza bauma bandengam'ende kio samanyu.

33 YAWE ea beloi akela ngone: Bana ba Yisalaele l'ana ba Yuda baotukama lotuko bolongo; ko iy'auma bandatombaki njanga baolakatemela: bafolange jalesa. 34 Bosikoli'okiyo ale l'oolo; lina likae wete YAWE ea beloi; ende ifosamba likambo likiyo o la ncingola mongo, wae aomya bokili jomo, ko afukya bayala nda Babela. 35 YAWE akela, Ifaka y'etumba il'ele Ba-Kasada, l'el'iy'ayala nda Babela, l'ele bakulaka'akae, l'el'anto'akande ba wanya. 36 Ifaka y'etumba il'el'iy'akumy'ekumya ekiyo mongo, ko iyo bifomenga: ifaka y'etumba il'ele banto'akae ba mpamba, ko iyo bifokwa lintanta. 37 Ifaka y'etumba il'ele chevaux ikiyo la nda bitombelo bikiyo bi'etumba, l'ele bant'auma basuwana nd'etei ekande, ko iyo bifocw'oyalema ng'amato: ifaka y'etumba ile nd'aumba'akae ba liomba, ko bifiyama la njiiya. 38 Bokaso bole nd'asi'akae, ko bako bifokasela kase: eko ele ese ea bifoja bia nsasenga, ko baosongwa toonte la baidola. 39 Nd'ewel'eko nyama ya wale y'etekeleke la loup ifoyal'eko, ko autruches ifoya l'eko: eko efaat'anto bayal'eko lenkina seko: ko nk'ofets'eko lim'eotswelo l'eotswelo emo. 40 YAWE akela, Ngoki Nzakomba oundbaka Sodomo la Amola l'enanga bekotutsi la beko, nk'eleng'eko nk'onto oyal'eko, ko nko bona ow'onto os'etam'eko nda lokendo nye. 41 Bala, banto bayoya lima nord; ko ese e'enene la bakulaka ba Rois bauke bifoetswa lima biiji bi'okili bele nda ko mongo. 42 Bayokite bongango w'akula la likonga: bale la boomongo, batokak'isei; lofoso loikiyo lofangwa ngole lieke j'okwa, ko bayokende nda chevaux njafema: wengi'onto nda nambo eleng'el'onto owaga nd'etumba okosuka we, bona ow'omoto owa Babela. 43 Bokulaka owa Roi owa Babela aoloka lokumo lokiyo, ko bakata'akae baoteka l'ingoi: eefe eolokatemela, la ndomatswa ngol'omoto olonola lono. 44 Bala, ende ifoya ngole nkosi lim'eloloko ea Yoladane osuka boyalo wa bolo: lolond'emi njifalotsa lim'el'ende sasimo: ko os'osonama njifil'ende nda mpifo

el'ende: osongi l'emi na? ko os'onsisel'emi ekeke na? ko wesanyi owa mpate os'emala nda joso likami na? 45 Nd'ewel'eko inyo lokoza wango wa YAWE boki'nd'angelaka Babela; ko l'asangya'akae baki'nd'osangezaka ese ea Ba-Kasada; o nsosolo bifakoola, o la ba tosi ba botonga: nsosolo ende ifalalengya nd'oyalo'okiyo. 46 Bokili bolenga lolengi la lolingo ja umbelo ea Babela, ko lilelo liko jolokana nda ntoku ea ba-bise.

51 I YAWE akela ngone: Bala, emi njifokumbya bompompo wa lokelengo nda Babela, ko l'el'iy'ayala nda Lebe-kamai. 2 Ko njifotomela Babela bafaya bas'ofuf'ende l'ifufaki; ko bifocik'ese ekande nk'otolo: nda mbile ea elo bifoy'olengam'ende kio samanyu. 3 Wusi ow'akula atanganol'ongango'okande, ko atemalake nd'onkoto'okae w'etumba wa loolo: ko taloikyake basekota'akande; lome-lenganya boloi'okande bouma. 4 Bifokwa la mbaoma nd'ese ea Ba-Kasada, ko la mbaoka nd'elongo bekande. 5 Ambene ese ekiyo eokama to la weka w'akambo ele Owa Boeko owa Yisalaele: Yisalaele la Yuda bafosundwama la Nzakomba ekae, la YAWE ea beloi. 6 Lolota lim'etei ea Babela, wengi'onto aiky'ende mongo: talosizamake nd'obe'okae: ene el'ekeke ea nsombola ea nkele ea YAWE: ende ifumany'ende o ndumanya. 7 Babela aki ekala ea wolo nda likata ja YAWE, emezaki ba-bokili bouma limeli ja lilango: ba-bise baomela vina ekae: nd'ewel'eko ba-bise baosongwa toonte. 8 Babela aokwa sasimo ko aomelengana: lula nkimo nd'eloko ekande: lokweela bote w'eefe, nkina ifoikyama fele. 9 Iso tolangaki toikyua Babela, lolo ataike; losundole, kela tocwe wengi'okiso nd'ese ekae mongo: etenelo ea likambo likae eokita nda loola, ko eosangwa o nda mbola. 10 YAWE aoloza liongi likiso: loyaka, kel'iso tongoza bosala wa YAWE Nzakomba ekiso nda Siona. 11 Lofetsa bakula: lokitaka ngua: YAWE aetola bolimo w'akulaka ba Rois ba Madai: ncina ea wango bondangel'ende Babela, wete afit'oko: boko bole wae nsombola ea nkele ea YAWE, nsombola ea nkele ea tempelo ekande. 12 Lemya eto ea

nde le ndongama la mbalaka ya Babela: lokemya wesano, losisa baesanyi, lotswa nd'ifoso: ele YAWE aolanga wango ko aokela joi liki'nd'otefelaka nda likambo likiy'ayala nda Babela. 13 We oyala nda basi'auke, onyenga l'aumba ba liomba: nsukela eke eoliela, wete jeza ja nkito eke ef'olotsi. 14 YAWE ea beloi aosimba nsimbi la bomongo, akela, O nsosolo, njifokokanya to l'anto, ngole tonkimo; ko iyo bifokelelmoza.

15 Ende aolema bokili la mpamba ekae, aokemya bokil'ouma la wanya 'okande, ko aosembola mbola la jekela likande: 16 andoz'ende lofoso lo-kae, etongo e'asi eolokana nda mbola, ko aoluleza bilalinga lima nsukela y'okili: aokalinganya bakalili ba mbula, ko aoloza bompompo lima tolonge tokae ta liomba. 17 Wengi'onto aoyalema nga nyama, ko aosamba njea; wengi botuli owa wolo aolokana nsoi l'efoya ekae ea nsasenga: efoya ekae ea nduteza ele o ndalimba, nko loe ele biko nye. 18 Bale nk'ayanga, bolemo wa liunga: nd'ekeke ea mbaiza ekiyo, bifositana. 19 Liondo ja Yakoba lifa ngole bako: ende ale joso j'elemo beuma; ko Yisalaale ale booci wa lisango likae: lina likande o YAWE ea beloi.

20 We wete liswa likami j'etumba, la bifeko bikami bi'etumba: njifounya ba-bise la we: njifomelenganya bakulaka la we: 21 njifounya cheval l'ondafema nd'eko la we: ko njifounya etombelo e'etumba l'ende oyokende nd'eko o la we: 22 ko njifounya jende l'omoto la we: ko njifounya engambe l'onolu la we: ko njifounya bosekota l'omoto ow'onolu la we: 23 ko njifounya wesanyi owa mpate l'otonga'okande la we: ko njifounya bomongo lisala la ngombo ikae ife la we: ko njifounya gouverneurs la baata o la we. 24 YAWE akela, Koko njifumanya Babela l'iy'ayala nda Kasada bauma bobekiyo bouma bok'i-y'okelaka nda Siona nd'aiso'akinyo.

25 YAWE akela, We ngongo ea ntale e'emelengano, emelenganya bokili bouma, bala, em'on'okosuka: njifosembola likata likami ele we, okokilimoza lima bikenje, ko njifokila we ngongo ea ntale eolongola. 26 Ko bafaokola lim'ele we ekenje ea likono, l'ekenje ea

baango b'ase: YAWE akela, Lolo we wifoyalema bolalengo seko, 27 Lemya eto ea ndele nd'ese, lula bolola nda ntoku ea ba-bise, leza ba-bise wae bosuke, lotakany'el'ende bakulaka ba Atalata la Mini la Asekenaza: lil'onto nda mpifo ea elumbe osuk'ende: loyela chevaux wae baye ngole tonkimo. 28 Lelez'ende ba-bise, bakulaka ba Rois ba Ba-Madai, la gouverneurs, ko la baata bauma, ko l'ese euma ele nda mpifo ekae. 29 Ese eko eyolenge, eolok'eefe: ele basangya baki YAWE osangezaka Babela bemi, wete ile ese ea Babela bolalengo, nk'oyal'eko. 30 Banto ba mpamba ba Babela baokuka mbauna e'etumba, baoyala nda nkombo ikiyo ya bolo: wingo bokiyo boteka: baocw'amato: beyalo'ekande beotumbama la tsa, biakelo bikae biotenya. 31 Botombi ow'omwa'omo ifikumwa okumana l'omo; ko ekima emo okumana l'enkina, wae beneya bokulaka owa Roi owa Babela wete bonanga'okae bolumbama nda wengi biiji beuma: 32 biano biokandema saki, ko bekombe beotumbama la tsa, ko banto b'etumba baolok'ooma.

33 Ele YAWE ea beloi, Nzakomba ea Yisalaale, akela ngone: Bona ow'omoto owa Babela ale ngole liombo ja nnokola ea biofo nd'ekeke ematelama liko: acik'isisi wae ekeke ea emukelo iela el'ende. 34 Nebukadelesala bokulaka owa Roi owa Babela aonsiza, aonnyeka, aondila ng'ijwa'otolo, aommela ngole dragon, aokinza likunju likae to l'efambe'ekami bi'esengo: ko aondoza nd'anza. 35 Oyala nda Siona ifokela, Lofundo lofundam'emi la jonge likami jiele Babela: ko Yelusalema ifokela, Likambo j'alongo'akami liyal'el'iy'ayala nda Kasada. 36 Nd'ewel'eko YAWE akela, Bala, emi njifokolokwela boloko, ko njifosombola nkele nd'eloko ekawe: ko njifokaseya lieke likae j'okwa, ko njifokaseya etoko ekae e'asi. 37 Ko Babela ifoyalema betoli, boyalo wa biunju, la bokamwa, la nkimo, nk'oyal'eko. 38 Iyo bifolela bolongo nga nkosi y'anolu: bifofangwa eleng'ele bana ba nkosi. 39 YAWE akela, Andok'iyio esaza, njifokel'elambo ekiyo, ko njifameza limeli ja lilango, wae bok'ekemo, ko betame l'ilo seko, ko bafotswa.

40 Njifakiteza ngole bana ba mpate nd'omelo, ngole mpate y'aende la nta y'aende. 41 Sesaka aokandema la na! ko oki ba-bokili bouma osumaka losumo aosakima saki! ko Babela aoyalema bolalengo nda ntoku ea ba-bise ngamo! 42 Basi ba lieke j'okwa baotuma nda Babela; aokukama la etukuluku ea mpombe ya liko. 43 Bhang'ekae beoyalema bolalengo, la eemba, l'etekeleke ea bekongo, ese efa bonto oyelaka, efa bona ow'onto olek'eko. 44 Koko emi njifiez'etenelo e'akambo nda Bele nda Babela, ko njifoza lim'omwa'okae oko oki'nd'omelaka: ba-bise bafaotakana lenkin'el'ende nye: onde, lobalaka ja Babela lifokwa.

45 Banto'akami, lola lim'etei ekae, loiky'inyo mongo, wengi'onto'okinyo lima nkele ea YAWWE ea ngangala. 46 Talimezake botema'okinyo bokatswa, ko taloangake nd'ewela ea bonkindo bos'okana nd'ese eko: ele bonkindo wifokana nda année emoko, ko nd'afeka nda année emo bom'onkindo, ko la lofundo nd'ese, bomongo mpifo asuk'omongo mpifo emo. 47 Nd'ewel'eko, bala, bembile beoya wete ndumbe bifoja bia nsasenga bia Babela, ko ese ekae euma ifoka nsoi: ko bakae baomami bauma bifokwa nd'etei ekande. 48 YAWWE akela, Lim'ako loola l'okili ko la bauma bale nda bako, bifembela Babela l'ekemo; ele bamelenganyi bay'el'ende lima nord. 49 Ngoki Babela okweyaka Ba-Yisalaele baomami, eleng'eko baomami ba ese euma bifokwa nda Babela. 50 Iny'alotak'ifaka y'etumba, loke ndaka, talemalake ko: lofwa YAWWE lim'esi, ko lokanela Yelusalema nda lokai lokinyo. 51 Iso toka nsoi, ek'is'okaka lotango: bilongi bikiso biokukama la nsoi: eki bafaya oyaka nda ntena y'ilombe ya YAWWE y'oeke. 52 YAWWE akela, Bala, bembile beoya wae emi njifiez'umbelo nda bifoja bikaе bia nsasenga: ko bandotala mpota bifotata botato nd'ese ekae euma. 53 YAWWE akela, Mpeka la Babela aolulela nda loola, ko aokemnya lisangi ja mpamba ekae, bamelenganyi bifoja'el'ende lim'el'emi. 54 Lolaka ja lilalo lima Babela, ko l'emele-ngano e'enene lim'ese ea Ba-Kasada! 55 ele YAWWE aofunza Babela bofunjo,

ko aomelenganya lofoso ja lonene lim'eko: mpombe ikiyo iokela ngololo ngole basi'auke, lofoso ja lolaka lokiyo jolokana: 56 ele bomelenganyi bo-y'el'ende, wete nda Babela, ko banto'akae ba mpamba baokandema, bengango bekiyo bi'akula beotenya bitei-bitei: ncina wae YAWWE ale Nzakomba ea njumanya, ende ifumanya o nsosolo. 57 Bokulaka owa Roi, ole la lina YAWWE ea beloi, akela, Emi njifomeza bakulaka'akae limeli ja lilango, iyo l'anto'akae ba wanya, la gouverneurs la baata'akae, ko l'anto'akande ba mpamba, wete balangwa: ko bifetama l'ilo ya seko, ko bafaetswa. 58 Mbalaka ya Babela y'etete ifumbama nye, ko biiso bekae bia lisangi bifotumbama la tsa: ko bant'ako bifokamb'elemo nd'ewela ea bayanga, ko la ba-bise nd'ewela ea tsa: ko iyo bifok'ompele.

59 Joi liki Yelemaya boteli osisaka Selaya bona owa Nelia, bona owa Maseya, aki'nd'ocwaka nda Babela, ende la Sedekiya bokulaka owa Roi owa Yuda nd'année ea inei eki'nde nda mpifo ekae. Selaya aki wesanyi owa loulu owa joso. 60 Koko Yelemaya aokota nd'onkanda'omoko bob'e'ouma bos'ielu nda Babela, wete baoyi'auma bakotama nda likambo ja Babela. 61 Ko Yelemaya aokela Selaya, Akita we nda Babela, fonga loanda baoyi'ane bauma, 62 ko kela, O YAWWE, we otefela nda likambo ja wij'one, wae olimol'oko, wete nk'oyal'eko, l'onto la nyama, lolo boyaleme bolalengo seko. 63 Koko ae w'osiza loanda bonkanda'one, lemb'oko l'ekenje ndalemba, ko us'oko nda ntoku ea Pelata: 64 ko kela, Babela ifolinda nk'eleng'ene, ko afut'otunjwa lenkina, la ncina ea bob'e'om'oeiz'ende: ko iyo bifok'ompele. Nsukela ea baoyi ba Yelemaya nk'ene.

52 1 Sedekiya aki années ntuk'ife l'emoko aki'nd'otswaka nda mpifo e'okulaka owa Roi, ko aoyala nda mpifo eko années jom l'emoko nda Yelusalema: ko lina ja nyango ekande wete Amutala bona owa Yelemaya owa Libina. 2 End'akelaki bob'e nda joso ja YAWWE, ngoki baoyi'auma baki Yoyakima okelaka. 3 Joi liki jielaki nda Yelusalema la Yuda la

nkele ea YAWWE, elaka nko ende aolausa lim'okala'okande: ko Sedekiya aotendola bokulaka owa Roi owa Babela botendo. 4 Koko nda année e'ibwa eki'nde nda mpifo e'okulaka owa Roi, nda nsanza ea jom, nda mbile ea jom ea nsanza eko, Nebukadelesala bokulaka owa Roi owa Babela aoya, ende l'oloi'okae wa soldats bouma nda Yelusalema, ko aokuol'eko nkuo: ko baotonga tolonge ta bolo eko kio samanyu. 5 Eleng'eko bonanga bo-kuolama nkuo elaka nko année ea jom l'emoko ea bokulaka owa Roi Sedekiya. 6 Nda nsanza e'inei, nda mbile e'ibwa ea nsanza eko, eto ea nzala eokaka nd'onanga o nkakaka, nko mampa ikociki el'anto b'ese eko. 7 Lim'ako booza boolama nd'onanga, ko banto b'etumba bauma baolota, baolola lim'onanga l'otso la mboka ea wiso ndatsa mbalaka ik'ife, eko wae ndongama la lisala j'okulaka owa Roi: (Ba-Kasada bengamak'onanga o ndengama:) ko baocwa la mboka ea Alaba. 8 Lolonde soldats ba Ba-Kasada baokimana l'okulaka owa Roi, ko baocwa Sedekiya nda totenela ta Yeliko ta lambe: ko boloi'okae wa soldats bofanzwa lim'el'ende. 9 Lim'ako baokanda bokulaka owa Roi, ko baolotombela bokulaka owa Roi owa Babela nda Libela, nd'ese ea Lamata: ko ende atenaki likambo likae. 10 Bokulaka owa Roi owa Babela aoma bana ba Sedekiya b'aende nda joso ja baiso'akande: ko aoma bakulaka ba Yuda bauma nda Libela ngoko. 11 Koko aotokola baiso ba Sedekiya: ko bokulaka owa Roi owa Babela aolotungya la bikata, aolotomba nda Babela, ko aolola nd'ilombe y'onoyo elaka nko mbile ea iwa ikande.

12 Koko nda nsanza e'itano, nda mbile ea jom ea nsanza eko, eki nda année ea jom l'ibwa lim'aki bokulaka owa Roi Nebukadelesala nda mpifo e'okulaka owa Roi owa Babela, Nebuzaladana capitaine ea baesanyi ondimalaka nda joso j'okulaka owa Roi owa Babela, aoya nda Yelusalema: 13 ko aotumb'ilombe ya YAWWE, ko l'ilombe y'okulaka owa Roi: ko aotumba tolonge ta Yelusalema touma, wete wengi elolombe euma la tsa. 14 Ko boloi'ouma wa soldats ba Ba-Kasada baki la capitaine ea baesanyi

baounya mbalaka ya Yelusalema kio samanyu. 15 Lim'ako Nebuzaladana capitaine ea baesanyi aotomba njanga y'anto bakoleki boola, la ncika e'anto bakociki nd'onanga, l'iy'andengozaki bacwaki ele bokulaka owa Roi owa Babela, ko la ncika ea etukuluku eko. 16 Lolo Nebuzaladana capitaine ea baesanyi aocika bamo bakoleki boola nd'ese wae bayale bafongi ba bekoli bia vina ko l'asali b'asala. 17 Koko bataka ba konga baki nd'ilombe ya YAWWE, ko la bimaelo la lieke j'okwa ja konga baki nd'ilombe ya YAWWE, Ba-Kasada baola bako beoz'eoza, ko baotomba konga eko euma nda Babela. 18 Koko baotomba mpoke, la njongo ya tsa, la bekaci bia totswa, la bikala, la totoko, ko la bijwa bia konga biuma bik'iy'okambak'elemo. 19 Ko la bikala la totunda ta tsa, la basaani, la mpoke, ko la biilelo bia totswa, la totoko, ko la mbeke: bolemo wa wolo, o wolo; la wa argent, o argent; capitaine ea baesanyi aotomba beko beuma. 20 Bataka bak'afe, la lieke j'okwa limoko, la ngombo y'aende ya konga iki nd'ase ba bimaelo, belemo beki bokulaka owa Roi Solomo otulaka nd'ewela e'ilombe ya YAWWE: konga ea bijwa biko biuma nteki la jeza ja kilos nye. 21 Bataka'ako, lisangi ja litaka limoko liki mètres ibwa, ko bokulu wa mètres botoa bosamanya liko kio: ko etete ea konga o nga besai benei: litaka liki bolongo, nd'etei'otolo, nk'oloko. 22 Ko likuka ja konga liki nda liko: lisangi ja likuka limoko wete mètres ife l'etei, la botai la grenades nda likuka kio samanyu, bauma o konga: ko litaka limo liki l'amo nd'eleng'eko, ko la grenades. 23 Grenades ntuk'ibwa l'otoa iki nd'ekala bi'ako: grenades iuma iki bonkama nd'otai kio samanyu. 24 Koko capitaine ea baesanyi aokanda Selaya nkanga ea joso mongo, la Sefanya nkanga e'ife, ko l'aesanyi ba biiso bak'asato: 25 ko aokanda eunuko emo ondilamaki nda mpifo el'anto b'etumba lim'onanga, ko l'anto nsambo lim'el'iy'andenak'elongi e'okulaka owa Roi, bako batanemaki nd'onanga: ko l'okoci ow'enkanda owa capitaine ea boloi wa soldats, otakanyaka banto b'ese: ko la banto b'ese eko ntuk'otoa batanemaki nd'etei

e'onanga'oko. 26 Nebuzaladana capitaine ea baesanyi aokand'ako, ko aoloyela ele bokulaka owa Roi owa Babela nda Libela. 27 Ko bokulaka owa Roi owa Babela aolakunda, ko aolaoma nda Libela nd'ese ea Amata. Eleng'eko Yuda aotombama njanga lim'ese ekande. 28 Bane wet'anto baki Nebukadelesala otombaka njanga : nda année ea nsambo, Ba-Yuda nkot'isato la ntuk'ife l'asato : 29 nda année ea Nebukadelesala ea jom la mwambi, atombaki njanga lima Yelusalema banto benkama mwambi la ntuk'isato l'afe; 30 nda année ea Nebukadelesala ea ntuk'ife l'isato, Nebuzaladana capitaine ea baesanyi atombaki njanga ya Ba-Yuda banto benkama nsambo la ntuk'inei l'atano : bant'ako bauma baokwa nkot'inei l'enkama botoa.

31 Koko joi joliela aki Yoyakina bokulaka owa Roi owa Yuda nda jombo années ntuk'isato la nsambo, nda nsanza ea jom l'ife, nda mbile ea ntuk'ife l'itano ea nsanza eko, wete Ewila-melodaka bokulaka owa Roi owa Babela, nda année ea joso ea mpifo ekae, aosunol'otsa wa Yoyakina bokulaka owa Roi owa Yuda, ko aolooza lim'onnyolo : 32 ko aotefela l'ende l'oya, ko aolemya ngwende ekae e'okulaka wae elekole ngwende y'akulaka baki l'ende nda Babela. 33 Ko aocikwanya benkoto'ekae bi'onnyolo, ko aleka mampa nda joso likande nko luto bembile beki'nd'oikaka beuma. 34 Ko la mposo ekae, mposo ekaemaki el'ende nko luto lim'el'okulaka owa Roi owa Babela, wengi mbile wengi liondo, elaka nko mbile ea iwa ikande, o bembile beki'nd'oikaka beuma.

BALELO BA YELEMAYA

- 1 ¹ Bonanga bokamaki l'anto to, bokit'ase l'olalengo oyei !
Ko boyalema ngol'omoto owei'ome mo !
End'oki bonene ele ba-bise, l'okulaka ow'omoto nda beoci,
Aolelengwa nd'elengo ngamo !
- 2 End'alelaka l'otso lilelo mongo, ko mpisali ile nd'atama'akande ;
Nk'omoko owa ndango ikae ondosalanganya :
Balongo'akae bauma baolokeela baoyi b'osulu,
Baocw'oyalema baini'akande.
- 3 Yuda aocwa jombo la ncina e'elo, la ncina ea bosala w'onene ;
Aoyala nda ntoku ea bafea Nza-komba, atomaka jomo nye :
Banyokoli'akae bauma baoloata nda nkaka.
- 4 Mboka ya Siona iyolele, ncina wete nk'oyei nda etakano ea booma ;

- Biiso bekae beuma belél'olalengo, nkanga ikae bayomek'ameko :
Bamat'akae b'anolu ben'elo, ko ende mongo ale nda loyo.
- 5 Basuki'akae baocw'oyalema botsa, baini'akae baoonga ;
Eki Yawe oeneyak'ende elo nd'e-wela ea etukuluku ea beseke-tano'ekande :
Bana'akae b'anolu baocwa nda joso ja bosuki.
 - 6 Jilangi likae liuma jolimana lim'e-le bona ow'omoto owa Siona :
Bakulaka'akande baoyalema ngo-le mbuli ifotan'efambe,
Ko baocwa nda joso j'okimana l'oyo l'osamba wa mpamba.
 - 7 Yelusalema ayofwa nd'emBILE benden'ende elo la loyo
Baoyi baki'nde b'esengo baki lim'emBILE beki kala-kala :
Aki banto'akae okweka nda likata ja bosuki, ko nk'ondo-kambyaki,

- Basuki boenaki, bolengolaki nda bimelengano bikae.
- 8 Yelusalema aokel'obe wa lokeseli mongo; la ncin'eko aoyalema ngole yomba ya linyamo:
Iy'andofikaki bauma baolotengwela, ek'iy'oenaka botaka'o-kae:
Onde, aolimela, ko aokengwa la njuuta.
- 9 Linyamo likae liki nda ntumbu ikande; ende ntowaki nsukela ekae ea ko:
Nd'ewel'eko aokitela l'ooma: afoat'ondolombwel'ende lokeseli:
O YAWE, bala elo enden'emi: ele wini aolekoba.
- 10 Bosuki aosembola likata likae nd'elemo bekande bi'esengo beuma:
El'ende aolena wete bafea Nza-komba baolotswa nda ntena ekae e'oeko,
Baki w'osiselaka wae batotswake nd'etakano eke.
- 11 Banto'akae bauma bameka, bayase mampa:
Baolekya belemo'ekiyo bi'esengo nd'ewela ea toma ta ndala osalanganya bolimo:
O YAWE, lenda, ko bala: el'emi bobo wa ndekola.
- 12 Iny'auma'aleka, la lofil'eloko nde?
Loala, ko lena nkina lokeseli lomo losongi la lokeseli lokami, lokesezam'emi
Loki YAWE onjeneyak'elo nda mbile ea nkele ekaea ngangala.
- 13 Ende aotoma tsa nda biese bekami lim'aliko, ko toko tolekola nda beko:
Aotandela bakaka'akami botai, aonkengola, aondutsa:
Aondalengya la bolalengo la likato mbile-mbile.
- 14 Ekata ea beseketano bekami eotungama la likata likae:
Beko beotongana, beokita nda nkingo ekami; aotekya mpamba ekami:
Nkolo aondekya nd'akata'akiyo, ko mpemakeya nda joso likiyo.
- 15 Nkolo aolila banto'akami ba mpamba bauma bale nd'etei ekami nk'otolo:

- Aonkengela nteke ea booma onyeka basekota'akami:
Nkolo aomatela bona ow'omoto owa Yuda ow'onolu nga nd'eminyelo ea vina.
- 16 Em'on'olela mpisali nd'ewela ea baoyi'ane: liso likami, liso likami jokeel'asi:
La ncina wae bolomboli os'olombwel'olimo'okami lokeseli al'esi l'emi:
Bana'akami baolalenga, eki wini olongak'elonga.
- 17 Siona atandaka bakata'akae: nk'ondolombwela lokeseli;
YAWE aosisela Yakoba, wae iy'andengam'ende bayale basuki'akae:
Yelusalema ale nda ntoku ekiyo ng'olemo wa linyamo.
- 18 YAWE ale liongi; el'emi njokotol'osise'okande:
Iny'anto bauma, mbond'inyo, lokoza ko loala lokeseli lokami:
Bamato'akami b'anolu l'asekota'akami baocwa jombo.
- 19 Ndetaki ndango ikami, lolo bampombaki l'ofombo:
Nkanga ikami la bingambe bikami bawaki nd'onanga,
Nk'andas'iy'o toma ta ndala osalangany'elimo'ekiyo.
- 20 O YAWE, bala: el'emi njen'elo: besofe'ekami beonyangimwa;
Botema'okami bokalimwa nd'etei ekami: el'emi njotendola botendo mongo;
Ifaka y'etumba iwezak'anto nd'esi, ko iwa il'eko nd'ola.
- 21 Iyo baoloka wete ndimela: nk'ondombwel'emi lokeseli:
Baini'akami bauma baolok'osako w'elo enden'emi: baosalangana eki w'okelaka ngoko;
We wifizea mbil'eki w'osangaka, ko iyo bifoysala nk'eleng'el'emi.
- 22 Kela bobo'ekiyo bouma boye nda joso like:
Ko w'akeel'iy'o ngoki w'onkeelak'emi nd'ewela ea beseketano'ekami beuma:
Ele bameko'akami bauke, ko botema'okami bokatswa.
- 21 Nkolo aokuka bona owa Siona ow'omoto la litute nda nkele ekae ngamo!

- Aolusa lituka ja Yisalaele lima loola nd'okili,
Ko nda mbile ea nkele ekae ende ntofwa mbata e'akaka'akande.
- 2 Nkolo aomela beyalo bia Yakoba beuma, ko ntokak'isei:
Aolunza totenela ta bolo ta bona ow'omoto owa Yuda nd'olemo'okae wa ndalemwa:
Aolakiteza nd'ase nd'amoci;
Aosola likulaka ko la bakulaka ba liko.
- 3 Ende aotena wengi boongo wa Yisalaele nda nkele ea ngangala;
Aosuma likata likae j'osaka lima joso ja wini:
Ko aotumba Yakoba ngole tsa tondengena, tofulumela wiji la wiji.
- 4 Aongangola bongango'okae w'akula ngole wini, aolemala la likata likae j'osaka ngole bosuki,
Ko aooma iy'aki l'esengo nd'a iso bauma:
Aoluteza nkele ekae ea loyoko ngole tsa nd'ilombe ya bito ya bona ow'omoto owa Siona.
- 5 Nkolo aoyaleina ngole wini, aomela Yisalaele mmamela:
Aomela bilolombe bikae biuma, aomelenganya totenela tokae ta bolo:
Ko aofuleza bona ow'omoto owa Yuda besingo l'alelo.
- 6 Ko aolofonola boyalo'okae w'esele la bolo, nga boko bole wa lisala;
Aofita wiji'okae w'etakanelo:
Yawe aolofeza Siona etakano e'ooma ko la sabata,
Ko aotengwela bokulaka owa Roi ko la nkanga nda bolemo wa nkele ekande.
- 7 Nkolo aotandola nkinda ekae ea mbeka, ko aotona ntena ekae e'oeko,
Aolekya mbalaka ya bilolombe bikae nda likata ja wini:
Iyo baotongol'etongo nd'ilombe ya Yawe, ng'ele nda mbile e'etakano ea booma.
- 8 Yawe aosangya wae afite lobalaka j'ona ow'omoto owa Siona;
Aosembol'okulu wa jeza, ntasuka likata likande lima mpafita:
- Lolo aokela wete bosukucwa la lobalaka balele; baolokwa bo-longo o loko.
- 9 Biiso bekae beolinda nd'amoci: aofita ko aotena biakelo bi-kande:
Bokulaka'okae owa Roi la bakulaka'akande bal'ele ba-bise bifa bisekyelo;
Onde, nkanga ikande bafen'enelo lim'ele Yawe.
- 10 Bingambe bia bona ow'omoto owa Siona bakit'ase nd'amoci, bayala wai:
Baolusa wucu nd'etsa'ekiyo; baolemb'embembe'ekiyo l'en-yukwa:
Bamato ba Yelusalema b'anolu baosuny'etsa'ekiyo o nd'amoci.
- 11 Baiso'akami baowa l'ekukuci o la mpisali, besofa'ekami beo-nyangimwa,
Lofiko lokami lolutezama nd'amoci, nd'ewela ea lofito ja bona ow'omoto ow'anto'akami;
Ncina wete banolu l'ana ba ilomi bakatswa nd'elongo bia bonanga.
- 12 Akatsw'iyo ngole bandotala mpo-ta nd'elongo bi'onanga,
Ko bolimo'okiyo bolutela nda ntolo ya banyango'akiyo,
Bakela banyango'akiyo, Biofo la vina bale nko?
- 13 Joi li em'okosangela na? O bona ow'omoto owa Yelusalema, nkosonganya we la na?
O bona ow'omoto owa Siona ow'onolu, nkeza we la na? wae nkolombwele lokeseli?
Booz'oke bol'onene ngole lieke j'okwa: okuseya lokoikya na?
- 14 Nkanga ike bakenelaki bienelo bia bayanga l'elole:
Ko ntabisolaki bob'e'oke wae buteya jombo like:
Lolonde bakenelaki belito bi'ayanga ko la baoyi b'enjengo.
- 15 Iy'aleka bauma bakokundela bi-saka:
Batanga lotango ko bafukeza bona ow'omoto owa Yelusalema betsa, bakela,
L'one bonanga bok'anto otanga-ka Liongi ja lituka, la Bosa-langano w'okili bouma, nde?

- 16 Baini'akawe bauma baongasel'e-mwa'ekiyo okosuka we;
Batanga lotango, ko bakesanya baino: bakela, Iso tolomela kyo:
Nsosolo, ene wete mbil'ek'is'o-lendezaka; totana, ko tole-n'eko.
- 17 Yawe aokela liko liki'nd'osangyaka:
Aosiza joi likae liki'nd'osisaka nd'embile beki joso:
Aolumba nd'ase, ko ntokak'isei:
Ko aolokya wini ekemo nda likambo likawe:
Aosangya boongo wa basuki'ake.
- 18 Botema'okiyo wetaki Nkolo:
O lobalaka ja bona ow'omoto owa Siona, kela mpisali ikeele ngole ntando la mbile l'otso:
Tawomake jomo: timezake bo-kele wa liso like wambya nye.
- 19 Betswa, lelaka l'otso, nd'iangoya biesano:
Utez'otema'oke ngol'asi nda joso j'elongi ea Nkolo:
W'osangez'ende bakata nd'ewela ea loiko j'ana'ake b'anolu,
Bayokatswa la nzala nda ntundo ea wengi bolongo.
- 20 O Yawe, lenda ko bala, oki w'okeelaka ngone!
Kamba bamato bale bamuka'a-kiyo, wete bana bak'iy'okosaka nd'akata?
Ko nkanga l'oteli baomame nda ntena e'oeko ea Nkolo nde?
- 21 Bonolu l'engambe ea jende bambi nd'amoci nd'elongo:
Bamato'akami b'anolu l'aseko-ta'akami baokwa l'ifaka y'e-tumba:
Olaoma nda mbile ea nkele ekawe: olamelenganya ko nta-w'ok'isei.
- 22 Wetaki nga nda mbile e'etakano ea booma, Beoma'ekami nda wengi biiji beuma,
Nk'olotaki, ko nk'okociki nda mbile ea nkele ea Yawe:
Wini'okami aosiz'ako baki'm'okosaka la baki'm'oongolaka.
- 3 1 Emi wae bonto onden'elo l'oambo wa nkele ekae.
- 2 Aondonda, ko aonkenza nda wilima, afa nda fole.
- 3 Nsosolo aonkengwel'emi likata likae onsuka bekengola l'ekengola mbile-mbile.
- 4 Aotekya wunyu'okami la lofoso lokami: aoluna biese bekami.
- 5 Aontongel'emi etongelo, ko aondengama la bote w'ololo l'olemo wa bolo.
- 6 Aonkela wete njale nda totene-la ta wilima eleng'el'iy'awaki kala-kala.
- 7 Aonkombela lokombo kio samanyu wae mpoleya: aokela bonnyolo'okami bolito.
- 8 Onde, a em'olela ko ndeta weloli, aokomba boondo'okami nd'anza.
- 9 Aokomba mboka ikami la mbalaka ya bikenje bisengama, aoluna tomamboka tokami baun'auno.
- 10 Ende al'el'emi ngole ours endisama wij'a mboka, ngole nkosi nda totenela ta wisisa.
- 11 Aoseketanya mboka ikami, ko aonkanjola kanjo: aondalengya.
- 12 Aongangola bongango'okae, ko aondil'emi lotaza ja lokitsa ja likula.
- 13 Aolonya bakula ba ntoto ekae wete botswa nd'eloko'ekami bi'aaaji,
- 14 Njocwa losengo loseng'anto'akami bauma: ko la nsau ekiyo mbile-mbile.
- 15 Aonkamya to l'ololo, aonkinza mbimbi la tompompo.
- 16 Koko aobuk'aino'akami la bekongo bi'ekenje, aonkuka la betoko.
- 17 Ko olimol'olimo'okami esi lima kuci: njolofela liongi.
- 18 Ko njokela, Mpamba ekami eofitana, ko la lolendezo loki'mi lim'ele Yawe.
- 19 Ofwa elo enden'emi ko la weseso, la tompompo la bote w'ololo.
- 20 Bolimo'okami boyofw'ako l'ayoko, ko bosunama nd'etei ekami.
- 21 Ndofwa ngoko nda lokai lokami, la ncin'eko nde la lolendezo.

- 22 Iso totasizama nd'ewela ea liota ja YAWE, ncina wae tosei tokande totafonyaka.
- 23 Toko tole fe cu nkesa: nsosolo eke eolekola.
- 24 Bolimo'okami bokela, YAWE ale liondo likami: nd'ewel'eko, njifolendeza lolendezo el'ende.
- 25 YAWE al'olotsi el'iy'andendez'ende, ele bolimo bondas'ende.
- 26 Bolotsi wae bonto alendeza loiko ja YAWE, ko afale loko la wai.
- 27 Bolotsi el'onto wete atombe eamanelo al'ende bonolu.
- 28 Ende akit'ase la bolalengo ko ayala wai, eki'nd'otombaka ngoko.
- 29 Aolil'omwa'okae nda biucu: nki-na lolendezo loloza fele.
- 30 Aotumy'ende ondokunda lotaka litama likande; aokinda lotango o mbimbi.
- 31 Ele Nkolo ntatandolaka seko.
- 32 Ambene akesezaka lokeseli, ifo-k'isei eleng'ele etukulukulu ea ea tosei tokande.
- 33 El'ende nteneyak'elo ko ntakesezaka bana b'anto la ndalanga e'otema.
- 34 Omatela njanga iuma y'okili nd'as'akaka,
- 35 Olokotanya joi lindeji l'onto joso j'elongi ea Oleki-ndekola,
- 36 Olungy'onto nd'eloko ekande; Nkolo ntasimaka ngoko bolotsi.
- 37 Aki Nkolo ntasisa ngoko, os'otefela ko joi liele, na?
- 38 Bobe l'olotsi ntabayaka lim'omwa wa Oleki-ndekola?
- 39 Bonto oyoike ayotate botato, wae bonto nd'ewela ea nsisoza ea baoyi'obe'akae, la ncina ea na?
- 40 Kel'iso tengele ko tomeke bilenge bikiso, ko tokengwa lenkina, telele YAWE.
- 41 Kela tosangya botema ko l'akata'akiso ele Nzakomba nda mbola.
- 42 Iso toseketana ko totendola bontendo: we ntotungola lim'ao-yi'ako.
- 43 Olakuka la nkele ko okimana l'iso: ooma, ntawokak'isei.
- 44 Olakuka la litute, wae boondo'okiso bofotuwane.
- 45 Otil'iso ngole losisi la bailo nda ntoku ea banto.
- 46 Baini'akiso bauma baotumbwe-l'iso bemwa'ekiyo bumbo.
- 47 Boangi la lifoku baotielala, la lokelengo l'emelengano.
- 48 Liso likami jokeela ntando y'asi, la ncina ea emelengano ea bona ow'omoto ow'anto'akami.
- 49 Liso likami jutezak'asi, lifambya, lifutsa nye,
- 50 Elaka nko YAWE aolenda nd'ase, ko aale lima loola.
- 51 Liso likami jokya botema'okami lokeseli, nd'ewela ea bana b'amato b'onanga'okami bauma.
- 52 Iy'ale baini'akami nk'ewa, baonkima o nkakima mongo ngole ifulu,
- 53 Baomboma ci nda lifoku j'onyolo, ko baolus'ekenje nd'aliko'akami,
- 54 Basi baocuma nd'aliko b'otsa'okami: njokela, Njotenya se.
- 55 O YAWE, ndetaki lina like nd'oondo lima lifoku j'onyolo lileki nd'ase.
- 56 Wokaki lolaka lokami: tawisake litoi likawe lima loe lokami la lilelo likami.
- 57 Nda mbil'eki'm'oketaka, otutamaki: okelaki, Toangake.
- 58 O Nkolo, osambak'akambo nd'eloko e'olimo'okami: osikola loiko lokami.
- 59 O YAWE, wenaki joi likami lifeji: we tena likambo likami.
- 60 Wenaki nkele euma ek'iy'osombolaka, ko la biango beuma bek'iy'onjangelaka.
- 61 We O YAWE, oloka lotango loikiyo, la biango bekiyo beuma bek'iy'onjangelaka:

62 Mbebu ikii'anjernaelaka, ko la bokakaza bok'iy'onkakazaka mbile-mbile.

63 We, bala ekitelo ekiyo nd'ase ko l'emaelo ekiyo: emi nde nsau ekiyo.

64 O YAWE we wifaumanya la njumanya endeji l'osala w'akata'akiyo.

65 Wifocilinganya betema'ekiyo l'ocilingano, wambo'oke wa tu wiel'iyoyo!

66 Wifokimana l'iyi la nkele, ko wifomelengany'iyi lim'ase ba mbola ya YAWE.

4 1 Wolo bocwa teo la na! Wolo wa soto mongo bocikwana ngamo! Bikenje bia ntena e'oeke biolutela nda ntundu ea wengi bolongo.

2 Bana b'aende ba Siona bandeji la wolo w'olotsi, Baosimama ngole bijwa bia iyomba, bosala w'akata ba wemi owa mpoke mo!

3 Biunju bozaka liele, ko balomyaka bana:

Lolo bona ow'omoto ow'anto'akami aocwa boomo, ngole austruches nd'etekeleke.

4 Loleum ja bona ow'ilomi jokatemela nsamba ea bomwa'okae la mposa:

Banolu bayotsa mampa, ko nk'onto ondatenel'iko.

5 Iy'aleki toma l'inkosu bale l'eese nd'elongo:

Iy'angwaki l'écarlate bayokeketa baembo.

6 Ele bobo wa bona ow'omoto ow'anto'akami bolecola joi j'obe liki Sodom,

Endumbamaki saki nga nda moment emoko, nk'akata bandafemak'eko.

7 Bakulaka'akae balekolaki neige la soto, balekolaki baele la fe. Baki nda jonge ko-ko endekola rubis, ko la ngesi-ngesi ea ndefola ngole saphir:

8 Elongi ekiyo eolekola jala ja tsa la yo; bafeana nd'elongo; Lofoso lokiyo lokatemela biese bekiyo: lokota, loyalema ngole nganza.

9 Iy'aomama l'ifaka y'etumba baolekol'iy'aomama la nzala l'olotsi:

Ele bane baolonda boonju, baotenyi se, la wela wa bamuka ba lisala.

10 Bakata b'amato banden'elo baokatsa bana'akiyo mogo;

Bako wete nyama ekiyo nd'emelelangano ea bona ow'omoto ow'anto'akami.

11 YAWE aosiza bongangala'okae, aoluteza nkele ekae ea ngangala;

Ko aoambola tsa nda Siona, toko tofulumela baango b'eko b'ase.

12 Bakulaka ba Rois b'okili ntatameza, ko l'iy'ayala nd'enanga beuma ngoko,

Wae bosuki la wini botswa nda biiso bia Yelusalem.

13 La ncina ea baoyi'obe ba bate-li'akae, ko la bebe bia nkanga ikande,

Bandutezaki balongo b'anto bandelama kolongo nd'etei ekande.

14 Bako bayototenga nd'elongo ngol'anto bawei'aiso, baofatangana l'alongo,

Ko banto bafokiteya benkoto'ekiyo nd'ewel'eko.

15 Babelzak'iyi, Limana; Linyamo! limana, limana, talokitake:

Ak'iy'olotaka ko besesaki, banto bakelaki nda ntoku ea ba-bise, Iyo bafaoyala lenkin'endo.

16 Nkele ea YAWE eolakafa: ende afaala lenkina nye:

Ntabafika baonge ba nkanga, ntabasima bingambe bolotsi.

17 Baiso'akiso baowa l'ekukuci la ndendeza ea welo w'ayanga:

Nda mbaala, iso toalelaki ba-ese bataikyeya,

18 Bayufe batamba'akiso, wete tofokendeya nd'elongo bekiso;

Nsukela ekiso eotutama, bembile'ekiso beosila: nd'ewela wae nsukela ekiso eoya.

19 Bakimanaki l'iso balekolaki nsanza y'aliko la loangu:

Batokimaki nda ngongo ya ntale, batotswelaki ifoso nd'etekeleke.

20 Loe j'aolo'akiso, oisamaki loiso la YAWE akandemaki nd'aofoku'akiyo:

Ok'is'okeelaka, Tifoika nda ntoku

- ea ba-bise nd'ase ba lililingi likande.
- 21 We bona ow'omoto owa Edome oyala nd'ese ea Uza, kem'eke-mo, ko salangana;
Ekala eko ifolongana ele we ngoko: wifolangwa, ko wila we mongo botaka.
- 22 We bona ow'omoto owa Siona, nsisoza ea bob'e'okawe eosila: Afaakotomba lenkina nda jombo: We bona ow'omoto owa Edome, ende ifosisoz'obe'oke;
Ende ifisola baoyi'akawe b'obe.

- 5** 1 O YAWE, ofwa joi lindielä el'iso; Bala, ko wena lotango lotangem'iso.
- 2 Lisango likiso jocw'ele bafaya, Tolombe tokiso ele basi ese emo.
- 3 Tole biciki, towel baise, Banyango'akiso bale ng'amato bawei baome.
- 4 Iso tomelak'asi o l'akota: Nkoi ikiso iotekyam'el'iso.
- 5 Bakimana l'iso bale nda nkingo ikiso: Tok'ompele, tofa la jomo nye.
- 6 Tokaya Ba-Ejipeto lo, Ko la Ba-Asula, wete tokinde la mampa.
- 7 Baise'akiso bakelak'aoyi'obe, ko baf'eko;
Ko iso totomba bebe'ekiyo.
- 8 Basali bale bankolo'akiso: Nk'ol'eko otoikya lima likata likiyo.
- 9 Toata mampa ikiso l'oima w'iwa Nd'ewela ea ifaka y'etumba ea etekeleke.
- 10 Lofoso lokiso lole yo ngole limongu ja tsa

- La ncina ea wane wa ngangala w'eto ea nzala.
- 11 Basengaki bamato nda Siona la bolo,
L'amato b'anolu nd'enanga bia Yuda.
- 12 Bakulaka bakomamaki la likata likiyo:
Bilongi bia bingambe ntabifikama lifiki.
- 13 Basekota batombak'eminyelo ea biofo,
Ko banolu bufak'alembo nd'ase ba nkoi.
- 14 Bingambe baosila lima wiso,
La basekota lima nkombi ikiyo.
- 15 Bosalangano w'otema'okiso bosila:
Boina'okiso bofaningwa lilelo.
- 16 Likuka j'okulaka jokwa lim'otsa'okiso;
Elo el'iso! ek'is'okelak'aoyi'obe.
- 17 La ncin'ene botema'okiso bokatswa:
La ncina ea baoyi'ane baiso'akiso baolalifa:
- 18 Nd'ewela ea ngongo ea ntale ea Siona, ele la bolalengo:
Biunju beyokende nd'eko.
- 19 We, O YAWE, oyalema bokulaka owa Roi seko:
Ngwende eke ele lim'eotswelo o l'eotswelo emo.
- 20 Otofel'iso seko,
Ko otosundol'iso elingi ene ea ntale, ncina na?
- 21 O YAWE, otokengole, tokelele we, ko tifokengwa;
Otuteya bembile'ekiso ngoki kala-kala.
- 22 Lolonde we otometela,
Otokel'iso nkele mongo.

BONKANDA WA BOTELI

YEZEKELE

- 1** 1 Joi joliela nda année ea ntuk'i-sato, nda nsanza e'inei, nda mbile e'itano ea nsanza eko, aki'mi nda ntoku ea ba jombo ndongama la ntando ea
- Kebala, wete mbola iokombwama, ko njolena bienelo bia Nzakomba. 2 Nda mbile e'itano ea nsanza, eko wae année e'itano ea jombo ja bokulaka owa Roi

Yoyakina, 3 joi ja YAWE liyaki la ndokoza ele nkanga Yezekele, bona owa Buzi, nd'ese ea Ba-Kasada ndongama la ntando ea Kebala: ko likata ja YAWE liki el'ende eko. 4 Koko ndendaki, ko bala, efeele eoya lima nord, litute ja linene, la tsa tendengena nko luto, ko la ngesi-ngesi ndongama la liko, ko lim'etei ea liko o jonge ngole totswa, lim'etei ea tsa toko. 5 Koko lim'etei ea toko, esonganya ea bayoike banei eolola. Ene wae elenge ekiyo; baki l'esonganya e'onto. 6 Ko wengi'okiyo aki la bilongi binei, ko wengi'okiyo aki la bafafu banei. 7 Ko bakaka'akiyo baki bakaka ba ci; ko ntanda y'akaka'akiyo iki nga lotanda ja likaka j'ona owa ngombo: ko bangesaki ngole jonge ja konga elefwakilefo. 8 Bakila bakata b'onto nd'ase b'afafu'akiyo nd'ekala bekiyo bek'enei: iy'ak'ane'i baki la bilongi bikiyo l'afafu'akiyo ngoko: 9 bafafu'akiyo baamanaki o mbamana: ak'iy'okendaka ntabakengwa; bakendaki wengi'okiyo ci nda joso. 10 Koko l'esonganya ea bilongi bikiyo, baki l'elongi e'onto: ko iy'ak'ane'i baki l'elongi ea nkosi nd'okala w'elome; ko iy'ak'ane'i baki l'elongi ea ngombo nd'okala w'eso; ko iy'ak'ane'i baki l'elongi ea losanza o ngoko. 11 Koko bilongi bikiyo l'afafu'akiyo bakafwanaki nd'aliko: bafafu bafe ba wengi'okiyo baamanaki limo la linkina, ko bam'afe bakukaki baonge'akiyo. 12 Ko bakendaki wengi'omoko ci nda joso; eki bolimo okelaka wae bacwe, bacwaki nk'eko; ko ak'iy'ocwaka, ntabakengwaka. 13 L'esonganya ea bako bayoike, elenge ekiyo o ngole baala ba tsa bayofete, ng'elenge ea tosungi; bako betetaki nda ntoku ea bayoike: ko tsa toko toki l'ofetako mongo, ko bakalili bolaki lima tsa. 14 Ko bako bayoike bikumwaki ko butaki ng'elenge ea likalili likalingana. 15 Nk'aeyoko aki'm'olendaka bako bayoike, bala, lisanga limoko nd'okili ndongama la bako bayoike, nd'ewela ea wengi emoko ea bilongi bikiyo binei. 16 Elenge ea basanga la bosala wa bako eki nga jonge ja beryl: bako banei baki l'esonganya emoko: elenge ekiyo la bosala'okiyo baki nga lisanga nd'etei ea lisanga limo. 17 Aki bako okendaka, bakendaki nda bekala be-

k'enei: aki bako okendaka, ntabakengwaka. 18 Ko la bempempe bi'ako, beki la lisangi ko la booma: ko bak'ane'i baki l'empempe bekama l'aiso kio samanyu. 19 Aki bako bayoike okendaka, basanga bakendaki ndongama l'ako: ko aki bako bayoike osangwaka lim'okili, basanga basangwaka ngoko. 20 Wiji nko loswele boki bolimo okelaka bakende, bakendaki eko, bolimo'okiyo bokelaki bakende, ko basanga'ako baosangwa ndongama l'iyo: eki bolimo wa bako bayoike nd'asanga'ako. 21 Aki bako okendaka, bane baokenda; ko aki bako oemalaka, bane baolemala: ko aki bako osangwaka lim'okili, basanga baosangwa ndongama l'ako: eki bolimo wa bayoike nd'asanga. 22 Nd'aliko b'otsa wa oyoike, eki eko ng'esonganya ea lilongo ja loola, ngole jonge ja cristal ea booma etanji nd'aliko b'etsa'ekiyo. 23 Ko nd'ase ba lilongo ja loola, bafafu'akiyo baki ci, limo jolongana la linkina: wengi'okiyo aki la bafe bakukaka jonge wij'one, ko wengi'okiyo aki la bafe bakukaka jonge wij'oe. 24 Ko ak'iy'okendaka, ndokaki lofoso j'afafu'akiyo ngole lofoso ja basi'auke, ngole lofoso ja Olekindekola, lofoso j'etongo ngole longilima j'oloi w'one: ak'iy'oemalaka, baokiteza bafafu'akiyo. 25 Ko lolaka jokana nd'aliko ba lilongo ja loola liki nd'aliko b'etsa'ekiyo: ak'iy'oemalaka ko baokiteza'afafu'akiyo. 26 Ko nd'aliko ba lilongo ja loola liki nd'aliko b'etsa'ekiyo esonganya ea ngwende e'okulaka eki eko ng'elenge ea ekenje ea saphir; ko nd'esonganya ea ngwende e'okulaka, esonganya eki nd'eko nd'aliko o ng'elenge ea bonto. 27 Ko njenaki nga jonge ja totswa, ng'elenge ea tsa nd'etei la ndengama, lim'esonganya ea nkondo ikae l'aliko; ko lim'esonganya ea nkondo ikae l'ase, njenaki ng'elenge ea tsa, ko ngesi-ngesi eki eko ndengam'ende. 28 Eleng'ele ngolo endenya nda litute nda mbile ea mbula, elenge ea ngesi-ngesi ndengama eki ngoko. Ene wete elenge ea esonganya ea jilangi ja YAWE. Aki'm'enak'eko, njokwa nd'elongi ekami, ko njoloka lolaka ja Omo otefela.

21 Ko aonkel'emi, Bona ow'onto, 2 emala nd'akaka'akawe, ko ntefele la we. 2 Aki'nd'otefelaka l'emi, bo-

limo aondotswela, ko aondemya nd'akaka'akami: ko njolok'ende otefelaki l'emi. 3 Aonkela, Bona ow'onto, nkotomele bana ba Yisalaele, ele ba-bise batendol'aoyi botendo, bantendol'emi, iyo l'aise'akiyo baseketan'aoyi'akami, o la mbil'ene. 4 Ko bana'ako bale la loma, ko l'otema wa bocilingano: njokotoma el'iyo: ko wifakela, YAWE Nzakomba akela ngone. 5 Ko iyo, la bokaka la batokaka (el'iyo ilongo ya botendo), lolonde bifea wete bote-li aki eko el'iyo. 6 Koko we, bona ow'onto, tawaangake, ko toangak'aoyi'akiyo, ambene bafengolankoi la baeke bale la we, ko oyala nda ntoku ea nkoto: toangake baoyi'akiyo, ko tokake lolendo lokiyo booma, ambene iyo bale b'ilongo ya botendo. 7 Ko wifotefeel'iyo baoyi'akami, la bokaka la batokaka: ncina wet'iyo baleki botendo mengo. 8 Lolonde we, bona ow'onto, okoza joi likosangel'emi: we totendolake botendo eleng'ele ilongo iko y'otendo: bumbol'omwa'oke, ko leka boko bokokay'emi. 9 Aki'm'olendaka, bala, likata jotandem'el'emi; ko bala, boombo w'onkanda boki nda liko: 10 ko aotanda boko nda joso likami, ko boko bokotama nd'etei la nd'anza: ko bakotama nd'oko o besingo la balelo, ko l'elo. 1 Koko

3 ende aonkela, Bona ow'onto, leka yomba itana we; leka boombo'one w'onkanda, ko kenda yotefe le'ilongo ya Yisalaele. 2 Ngoko njoumbol'omwa'okami, ko aondeya boombo w'onkanda. 3 Ko aonkela, Bona ow'onto, kela botema'oke boleke, ko kinza besof'oke la boombo'one w'onkanda bokokay'emi. Nkako njola boko: ko boyala nd'omwa'okami ngole mpako l'eteletela.

4 Ende aonkela, Bona ow'onto, kenda, kit'eka b'ilongo ya Yisalaele, ko w'asangele nsango la baoyi'akami. 5 We ofotomame el'anto ba lolaka j'ofaya ko la lofoso ja bolo, lolo el'ilongo ya Yisalaele: 6 afele bant'auke ba lolaka j'ofaya ko la lofoso ja bolo bafa wok'aoyi'akiyo. Nsoso, ng'emi nkomel'ako, siki bakokoza. 7 Lolonde ilongo ya Yisalaele bafaokoza we, ef'iy'ondokoz'emi: ncina wae ba ilongo ya Yisalaele bauma bale l'elongi bolo l'otema bocilingano. 8 Bala, emi njokemy'elongi eke bolo

osuka bilongi bikiyo, ko la mpumu eke bolo osuka mpumu ikiyo. 9 Njolila mpumu eke ng'ekenje ea bolo endekola lioko: tawaangake, ko tokake lolendo lokiyo booma, ambene bale ilongo ya botendo. 10 Koko aonkela, Bona ow'onto, baoyi'akami bauma ba em'okosangela, amb'ako nd'otema'oke, ko okoz'ako l'atoi'akawe. 11 Ko kenda, kit'eka basi jombo, ele bana b'anto'ake, ko tefela l'iyo, w'asangele, YAWE Nzakomba akela ngone: la bokaka la batokaka.

12 Lim'ako bolimo aansangya nd'aliko, ko njoloka nd'afeka'akami lofoso j'efelemela e'enene, jokela, Imemya ele jilangi ja YAWE lim'itenela ikande. 13 Ko njoloka longilima j'afafu ba bayoike ak'iy'ofomanaka, ko la lolingo j'asanga ndongama l'iyo, o lolingo j'efelemela e'enene. 14 Eleng'eko bolimo ansangyaki, ko antombaki: ko ncwaki la lokeseli, ko la nkele e'olim'okami, ko likata ja YAWE liki el'emi la bolo. 15 Lim'ako njoy'ele basi jombo nda Tel'abiba, bafetsaki ndongama la ntando ea Kebala, o'nda wiji bok'iy'oyalaka; ko nkitak'ase nda ntoku ekiyo la bokamwa bembile nsambo.

16 Aki bembile beosila nsambo, joi joliela wae joi ja YAWE joy'el'emi, akela, 17 Bona ow'onto, njokila we wesanyi ow'ilongo ya Yisalaele: nd'ewel'eko okoza joi lim'omwa'okami, ko w'alake lim'el'emi. 18 Asangel'emi ow'obe, Wifowa nsosolo: ko we ofolake, ko ofotefela wete osuke ow'obe nda mboka ekae e'obe, wae w'oikya; bont'oko ow'obe ifowa nd'obe'okae; lolonde emi njifeta balongo'akande lima likata likawe. 19 Lolo ng'olaka ow'obe, ko afokengwa lim'obe'okae, la lima mboka ekae e'obe, ende ifowa nda bob'e'okande; lolo we oikya bolimo'okawe. 20 Lenkina akengwa bonto owa liongi lima liongi likae, ko akel'obe, ko emi ndoambezekunumwelo, ende ifowa; la ncina eki we ntolaka la nsasuka, ende ifowa nd'obe'okae, ko baoyi'akae ba liongi baki'nd'okelaka bafaofwama; lolonde njifeta balong'okae lima likata likawe. 21 Lolonde nga w'osuka bont'oko owa liongi, wae owa liongi atakelake bob'e, ko ende afokele bob'e, ende ifoika, eki'nd'ambaka lilako ja nsasuka: ko we oikya bolimo'okawe.

22 Koko likata ja Yawe liki el'emi: ko aonkela, Emala, kenda nda lo-
ambya, ko emi njifotefela la we eko.
23 Nkako njolemala, njocwa nda lo-
ambya: ko bala, jilangi ja Yawe
jolemal'eko, ngole jilangi liki'm'enaka
ndongama la ntando ea Kebala: ko
njokwa nd'elongi ekami. 24 Lim'ako
bolimo aondotswela, ko aonjemya
nd'akaka'akami: ko aotefela l'emi,
akela, Nco yakombe nd'etei e'ilombe
ikawe. 25 Lolonde we, bona ow'onto,
bala, bifokafeza bikata, ko bifokotu-
ngya la biko, ko ofaola nda ntoku eki-
yo: 26 ko njifokokatemeza loleum loke
nda nsamba ea bomwa'oke, wae oyale
lokisi, ofaoyal'el'iy obofeli owa lofeli;
el'iy b'ilongo ya botendo. 27 Lolonde
atefel'emi la we, njifoumbol'omwa'oke,
ko wifakela, Yawe Nzakomba akela
ngone: End'ondokaka, kela oke; ko
end'otokaka, atokake; el'iy b'ilongo
ya botendo.

4 1 Koko we, bona ow'onto, kol'i-
kenga, ko amby'iko nda joso like,
ko em'efoya e'onanga nd'iko, wete
Yelusalema; 2 ko kuol'eko nkuo,
tonga bitongelo bia bolo ndongama
l'eko, ko cimol'amoci oomba boomba
w'onene ngole lobalaka eko; eza
bitakanelo bi'anto eko, ko emya
machines ya nsokola ndengama l'eko
kio samanyu. 3 Koko we kola lo-
kongo ja loolo, ko emya loko ngole
lobalaka ja loolo ndatsa we la bona-
nga'oko: ko welel'eko, ko ifokuolama
nkuo, ko we wifokuol'eko. Lone lifo-
yalema lotaza ele ilongo ya Yisalaele.

4 Koko we, kengama nd'okala'oke
w'eso, ko afya bobo w'ilongo ya Yisa-
laele nd'oko; eleng'ele boanji w'embile
bekengama we bokala'oko, wifotomba
bobe'okiyo. 5 El'emi njosisa wete
années ya bobo'okiyo iyalele we boanji
w'embile, wae bembile benkam'esato
la ntuk'ibwa: we wifotomba bobo
w'ilongo ya Yisalaele ngoko. 6 Koko
lenkina, ae w'osiza beko, wifokengama
nd'okala'oke w'elome, ko wifotomba
bobo w'ilongo ya Yuda: njokosisela
boko bembile ntuk'inei, wengi mbile
wengi année. 7 Ko wifelela nkue ea
Yelusalema, la lo loke o nkakukwa:
ko teel'eko lotelo. 8 Ko bala, emi
njokilela bikata, ko ofaokengwa li-
m'okala l'okala'omo, elaka nko osiza
bembile bia nkue eke. 9 Koko we,

kola blé la orge, la ngonde, la lentilles,
la millet, la epautre, ko ila bak'auma
nd'ijwa emoko, ko kela mampa l'ako:
wifola mampa iko, eleng'ele boanji wa
bembile bekengama we, o bembile
benkam'esato la ntuk'ibwa. 10 Ko
toma toe w'ola, oleka la jeza; mbil'e-
moko basekele ntuk'ife: oleka bela
l'ela la jefa loswele. 11 Ko mel'asi
la jeza; likafa ja ina j'akafa botoa:
mela bemela l'emela la jefa loswele.
12 Ko leka mampa iko ngole bempu-
bia orge, ko tumb'iko nd'aiso'akiyo la
nkwa endola lim'el'onto. 13 Yawe
akela, Bana ba Yisalaele bifola mampa
ikiyo la linyamo o ngoko, nda ntoku
ea ba-bise e em'aitanya. 14 Lim'ako
njokela, Yawe Nzakomba oyei! bala,
botema'okami ntabofitana la linyamo:
lim'onolu l'aeyoko ncileka nyama
ewaki ekomongo, la ekanjwaki la nya-
m'emo; ko nko wunyu botakusama
bokita nd'omwa'okimi. 15 Nkako ao-
nkela, Bala, njokokaya nkwa ea ngo-
mbo, afa nkwa e'onto, kela mampa ike
nd'eko. 16 Koko aonkela, Bona ow'o-
nto, bala, njifotena benkando wa ma-
mpa nda Yelusalema: iyo bifola mampa
la jeza la boteke: ko bifomel'asi la jeza
la bokamwa: 17 wae basambe mampa
l'asi, ko bakamwaka omo l'omo, ko
balondaka boonju nd'obe'okiyo.

5 1 Koko we, bona ow'onto, kola
ifaka y'etumba ya mpia, wakwe-
el'iko ngole lokili ja bokooli ow'otsa,
ko koola bota'oke ko la loole lokawe:
lim'ako kola baeza b'olito, ko kafa
babwo'ako. 2 Likafa limoko j'akafa
basato, tumba liko nda tsa nda ntoku
e'onanga, asila bembile bia nkue; ko
kola limo likafa j'asato, ko kundaka
l'ifaka y'etumba ndengama liko; ko
likafa linkina j'asato, fanzolaka liko
nd'ompompo, ko emi njifosola ifaka
y'etumba nd'afeka b'ako. 3 Ko we,
kola isosombo ya bako, ko lemb'ako
nda ntumbu ike; 4 ko kola lenkina
bamo b'isosombo iko, ko wus'ako nda
tsa, ko tumb'ako nda tsá toko: tsa
tifola lim'eko o nd'ilongo ya Yisalaele
iuma.

5 Yawe Nzakomba akela ngone:
One wete Yelusalema: njolil'ende nda
ntoku ea ba-bise, ko bise bimo biolo-
lengama. 6 Ko ende aotendoia bite-
nelo bikami bi'akambo la nkakela ea
bobo endekola ba-bise, ko aosekola

besonga'ekami o ndekola bise bindo-
lengama: ek'iy'ofenolaka bitenelo bi-
kami bi'akambo, ko la besonga'ekami,
ntabakendaka la beko nye. 7 Nd'ewel'eko, YAWE Nzakomba akela ngone: La ncina el'inyo la jenge lindekola ba-bise bandengam'inyo, ko ntaloke-ndaki l'esonga'ekami, ntalofongaki bitenelo bikami bi'akambo, ko ntalokela eleng'ele bisekyelo bia ba-bise bandengam'inyo: 8 la ncina'eko, YAWE Nzakomba akela ngone: Bala, emi, wet'emi, nkosuka we; ko njifokamb'elemo bia bitenelo bi'akambo nda ntoku eke nd'aiso ba ba-bise. 9 Ko njifokokeela we eleng'eki'mi ncikelaka, l'ef'em'okela lenkina ngoko nye, la ncina ea baoyi'ake batakusamaka. 10 Nd'ewel'eko baise bifola bana b'aende nd'etei eke, ko bana b'aende bifola baise'akiyo ndala; njifokamb'elemo bia bitenelo bi'akambo ele we, ko ncika ekawe euma, njifofanzol'eko nd'empompo beuma. 11 YAWE Nzakomba akela, Nd'ewel'eko, ng'emi njoike, o nsosolo, la ncina'eki we ofitaka ntena ekami e'oeko l'elemo beke bia linyamo, ko l'aoyi'ake batakusamaka, la ncina'eko njifokosotsa we: liso likami lifaikya, ko mpaok'isei. 12 Likafa like limoko j'akafo basato bifowa l'eto ea nkangi, bifosizama nd'etei eke l'eto ea nzala; likafo limo j'akafo basato bifokwa l'ifaka y'etumba ndengama we kio samanyu; ko likafo linkina j'akafo basato, njifofanzola liko nd'empompo beuma, ko njifosol'ifaka y'etumba nd'afeka'akiyo. 13 Nkele ekami ifosila eleng'eko, ko njifokinza nkele ekami ea ngangala el'iy, ko njifocicima nd'otema: a em'osiza nkele ekami ea ngangala el'iy, bifea wet'emi YAWE njotefela nda mposa ekami ea mpia. 14 Koko njifokila we bolalengo la lotango nda ntoku ea ba-bise bakengama, nd'aiso b'ant'auma balekana. 15 A em'okamb'elemo bia bitenelo bi'akambo ele we la nkele, la nkele ea ngangala, la lofeli ja ngangala, eleng'eko ifoyalema lotango la nsao, la lilako la bokamwa, ele ba-bise bakengama: emi YAWE njotefela ngoko: 16 a em'otomel'iyu bakula b'obe b'eto ea nzala, bako wae b'emelengano, ba em'otoma omele-ngany'inyo; ko njifofulez'inyo eto ea nzala, ko njifotena bonkande'okinyo

wa mampa; 17 ko njifotomel'inyo eto ea nzala la nyama y'obe, ko bako bifokowez'anto; eto ea nkangi la balongo bifokotuwana; ko njifiez'ifaka y'etumba ele we: emi YAWE njotefela ngoko.

6 1 Koko joi ja YAWE joy'el'emi, akela, 2 Bona ow'onto, elela ngongo ya ntale ya Yisalaele, ko teel'iko lotelo; 3 kela, Inyo ngongo ya ntale ya Yisalaele, lokoza joi ja Nkolo Nzakomba: Nkolo Nzakomba akela ngongo ya ntale, la ngongo, ko la bekebi bi'asi, ko la befoku: Bala, emi, wet'emi, njifiez'ifaka y'etumba el'inyo, ko njifomelenganya biiji bekinyo bia lisangi. 4 Ko nkinda ikinyo ya mbeka ifoyalema l'olalengo, ko bifoza bikinyo bia jefa bifooza: ko njifunza banto'akinyo baomami nda joso ja baidola'akinyo. 5 Ko njifotanda tolaka ta bana ba Yisalaele nda joso ja baidola'akiyo: ko njifofanzola biese bekinyo ndengama nkinda ikinyo ya mbeka. 6 Nd'eyalo'ekinyo beuma, benanga bifomelengana, ko biiji bia lisangi bifoyalema bolalengo; wae nkinda ikinyo ya mbeka imelengane ko iyaleme bolalengo, ko baidola'akinyo baoza ko basile, ko bifoza bikinyo bia jefa bumbame ko belemo'ekinyo bewe wofo. 7 Baomami bifokwa nda ntoku ekinyo, ko inyo lifea wet'emi nde YAWE. 8 Lolonde njifocika ncika, lifoat'amo balot'ifaka y'etumba ele ba-bise, afanzw'inyo nda bise. 9 Ko bakinyo balota bifondofw'emi nda ntoku ea ba-bise bi iy'otombama jombo, ngoki'm'okeselaka nd'ewela ea botema'okiyo wa linsamba, bondimananak'emi, ko l'aiso'akiyo bacwaka linsamba okima baidola'akiyo: ko bifin'iyi mongo nd'aiso'akiyo mongo nd'ewela ea bebe bek'iy'okelaka nd'elemo'ekiyo beuma betakusamaka. 10 Ko iyo bifea wet'emi nde YAWE: ncikela o mpampa wae ndakeele bobe'one.

11 YAWE Nzakomba akela ngone: Kunda la likata like, ko unza likaka like, ko kela, Elo oyei! ncina ea belemo bi'obe betakusamaka bia ilongo ya Yisalaele: iyo bifokwa l'ifaka y'etumba, l'eto ea nzala ko l'eto ea nkangi. 12 End'ole nd'esi ifowa l'eto ea nkangi: ko end'ole tute ifokwa l'ifaka y'etumba: ko ende ocikala nda nkua ifowa l'eto ea nzala: njifosiza

nkele ekami ea ngangala el'iy'o ngoko-
 13 Ko ae banto'akiyo baomami bam-
 bembi nda ntoku ea baidola'akiyo
 ndengama la nkinda ikiyo ya mbeka,
 nda wengi ngongo ea ntale, la nd'longo
 ya ngongo ya ntale iuma, la nd'ase
 ba wengi botamba w'esolo, ko la wengi
 bokungu w'onene, wete itenela ik'iy'o-
 lekyaka mpimbo e'olotsi ele baidola'a-
 kiyo, inyo lifea wae emi nde YAWE.
 14 Ko emi njifosembola likata likami
 el'iy'o, ko njifil'ese eko bolalengo
 l'emelengano, bondekol'etekeleke wiji
 wa Dibela, o nd'eyalo bekiyo beuma:
 ko iyo bifea wae emi nde YAWE.

7 1 Koko joi ja YAWE joy'el'emi,
 akela, 2 Ko we, bona ow'onto,
 YAWE Nzakomba asangel'ese ea Yisa-
 laele ngone, Nsukela: nsukela eko
 eoliela nd'akono b'ese eko bak'anei.
 3 Nsukela eoy'ele we aeyoko, ko nji-
 fotoma nkele ekami ele we, ko njifo-
 ten'akambo'ake eleng'ele beketo'eke:
 ko njifokieza baoyi'ake bauma bata-
 kusamaka. 4 Ko liso likami lifaako-
 iky'a, ko mpaok'isei: lolonde njifo-
 kiez'eketo beke, ko baoyi'ake batakusa-
 samaka bifoyala nda ntoku eke; ko
 inyo lifea wae emi nde YAWE.

5 Nkolo Nzakomba akela ngone;
 Bobe: o bobe wa keko: bala, boko
 boyoya. 6 Nsukela eoya, nsukela eko
 eoya, ekokunjwela we; bala, eyoya.
 7 W'ondoyala nd'ese eko, ekeke eke
 eoliela: ekeke eoya, mbile eotutama;
 mbile ea etongo, lolo af'etongo ea
 ndelemoza e'ekemo, nda ngongo ya
 ntale. 8 Aeyoko nsinguteza nkele
 ekami ea ngangala ele we, ko nsiza
 nkele eki'm'okokaka, ko nten'aka-
 mbo'ake eleng'ele beketo'eke: ko
 nkieza baoyi'ake bauma batakusa-
 maka. 9 Liso likami lifaikya, ko
 mpaok'isei: njifokieza eleng'ele beke-
 to'eke, ko baoyi'ake batakusamaka
 bifoyala nd'etei eke; ko inyo lifea
 wet'emi YAWE nkundaka nkakunda.
 10 Bala, mbil'eko, bala eyoya: ekeke
 eke eolola; bonkando bomela ndobya,
 eloloko eomela belunga. 11 Lofundo
 loetswa locwa bonkando wa bobe;
 nk'onto'okiyo oyalema, l'etukuluku
 ekiyo ko la liaci likiyo; ko nko jilangi
 el'iy'o nye. 12 Ekeke eokita, mbile
 esingotutama: botekyi atasalangana-
 ke, ko bosombi atalelake: ele nkele
 nd'etukuluku ekiyo euma. 13 Bote-

kyi afautela ndomba etekyama, ambe-
 ne bayoike; ele enelo nda likamba
 j'etukuluku ekiyo euma; nk'onduta:
 ko nk'okemy'ende mongo nda bobe
 wa lokendo lokae. 14 Iyo bulak'olola,
 ko baolez'aoyi'auma: lolonde nk'ocwa-
 ka nd'etumba, ele nkele ekami nd'etu-
 kuluku euma. 15 Ifaka y'etumba ile
 nd'anza, ko eto ea nkangi l'ea nzala
 nd'etei; end'ole nda lisala ifowa
 l'ifaka y'etumba; ko end'ole nd'o-
 nanga, eto ea nzala l'ea nkangi ifosi-
 z'ende. 16 Lolonde bakiyo balotaka
 bifolota, ko bifoyala nda ngongo ya
 ntale ngole bimpompo bia bofoku,
 iy'auma bayolele, wengi'okiyo nda
 bobe'okande. 17 Bakata bauma bifo-
 teka, ko baongo bauma bifoyal'ingoi
 ng'asi. 18 Koko bifosamany'iy'o mo-
 ngo l'onnyukwa, ko booma mongo
 wifakuka: nsoi ifenya nda bilongi
 biuma, ko la limenga nd'etsa'ekiyo
 beuma. 19 Bifusa argent ekiyo nd'e-
 longo, ko wolo bokiyo wifoyalema
 ng'olemo wa linyamo; argent ekiyo
 la wolo'okiyo bafaikyeya nda mbile ea
 nkele ea YAWE; bafaokinz'elimo'ekiyo,
 ko bafaokinz'esofo bekiyo to: ncina
 wete bako baki ekunumwelo ea bo-
 be'okiyo. 20 Ko la lituka j'okombe'o-
 kae, aofaningola liko eloloko: ko iyo
 baotula bifoya bia belemo'ekiyo beta-
 kusamaka la betafangemaka la liko:
 la ncin'eko njolailela liko ng'olemo wa
 linyamo. 21 Njifoleky'a liko nd'akata
 b'afaya ng'ofunjo, l'ele bant'obe b'okili
 ng'emelengano: ko iyo bifosaola liko.
 22 Njifokengol'elongi ekami lim'el'iy'o,
 ko iyo bifosaola itenela ikami ya
 wisisa: ko baiyi ba loma bifotsw'eko
 ko basaal'iko. 23 Lotula bonyolo;
 ese eokama la baoyi'obe b'alongo, ko
 bonanga bokama la lofundo. 24 Nd'e-
 wel'eko njifoyela banto bafea Nzako-
 mba bandekol'obe, ko iyo bifoata
 tolombe tokiyo: njifosukez'eloloko ea
 ba-mpamba: ko biiji bekiyo bi'oeko
 bifosaowa. 25 Emelengano eyoya: ko
 bifasa kuci, ko nko kuci eko nye.
 26 Lokelengo jiela lokelengo lomo, bo-
 nkindo wiela bonkindo bomo; ko bi-
 fas'enelo lim'ele boteli; lolo bisekyelo
 bifofitana lim'ele nkanga, ko la wango
 lim'ele bingambe. 27 Bokulaka owa
 Roi ifolela, ko bokulaka ifolotsama
 l'emelengano, ko bakata b'anto b'ese
 bifen'elo: emi njifakeela eleng'ele mbo-

ka ekiyo, ko njifoten'akambo'akiyo elenge endeji l'iyoy: ko iyo bifea wae emi nde YAWE.

8 1 Koko joi jioliele nda anneé e'otoa, nda nsanza e'otoa, nda mbile e'itano ea nsanz'eko, aki'm'okitak'ase nd'ilombe ikami, ko bingambe bia Yuda bakokit'ase nda joso likami, likata ja Nkolo Nzakomba jonkwela. 2 Nkako njolenda, ko bala, esonganya ng'elenge ea tsa; lim'elenge ea nkondo ikae la nkitela, o tsa; ko lima nkondo ikae l'aliko, ng'elenge ea ngesi-ngesi, ngole jonge ja totswa. 3 Ko ende aosembya eleng'ele likata, aonkita la esombo ea babwo b'otsa'okami; ko bolimo aonsangya ndatsa bokili la boola, ko aonjela nda bienelo bia Nzakomba nda Yelusalema, o nd'ekuke ea wiso w'okako wa ngima endelega nord: eko wete mbata ea efoya ea jua endokyaka jua. 4 Ko bala, jilangi ja Nzakomba ea Yisalaele liki eko, ngo-l'enelo eki'm'enaka nda loambya. 5 Lim'ako aonkela, Bona ow'onto, bunz'aiso'ake nda wiji wa nord. Ngoko njounz'aiso nda wiji wa nord, ko bala, wija wiso wa nkinda ea mbeka wa nord, efoya eko ea jua nd'otswelo. 6 Ende aonkela, Bona ow'onto, wena baoyi bakel'iyoy? wae baoyi b'anene batakusamaka bakel'ilongo ya Yisalaele endoko, wae njiman'esi lima ntena ekami e'oeko nde? lolonde wifena lenkina bam'aoyi b'anene batakusamaka. 7 Koko aonjela nda ekuke e'okako'oko; ko aki'm'olende, bala, booza nd'etutu: 8 Nkako aonkela, Bona ow'onto, cim'aeyoko nd'etutu: ko aki'm'ocimaka nd'etutu, bala ekuke. 9 Aonkela, Yotswa, yene baoyi b'obe batakusamaka ba iy'okel'endo. 10 Eleng'eko njolotswa ko njolena: ko bala, bilenge biuma bia towawa tondakula, la nyama itakusamaka, la baidola b'ilongo ya Yisalaele bauma, baokotama bifoya nda bitutu kio samanyu. 11 Koko nd'okala wa bako, banto ntuku nsambo ba bingambe bia ilongo ya Yisalaele bemi, ko nda ntoku ekiyo Yazanaya bona owa Safana emi nk'eko, wengi'onto akitsi etumbelo ekae e'aimi nda likata; ko mpimbo ea bolinga w'aimi eolulela. 12 Nkako aonkel'emi, Bona ow'onto, la, olena elenge ekela bingambe bia Yisalaele nda wilima, wengi'onto nda

ntena ikae ya bifoya nde? ekel'iyoy, YAWE afotene: YAWE aosundol'okili. 13 Koko aonsangela, Wifena lenkina bam'aoyi b'anene batakusamaka bakel'iyoy. 14 Lim'ako aonkita nd'ekuke ea wiso w'ilombe ya YAWE ea wiji wa nord; ko bala, bamato batukali eko bayolele nd'ewela ea Tamuza. 15 Ke-l'anduole, O bona ow'onto, olena nde joi line? wifena lenkina bam'aoyi batakusamaka bandekol'ane l'anene. 16 Koko aonkita nd'okako w'etei w'ilombe ya YAWE, ko bala, o nd'ekuke ea tempelo ea YAWE ndatsa mbalasai la nkinda ea mbeka, banto nkina ntuk'ife l'atano, baoututala tempelo ea YAWE, ko baolelela wiji wa est: ko bayotataanela jefa wiji wa est. 17 Nkako aonkela, O bona ow'onto, la, olena joi line? Lile joi j'isisi ele b'ilongo ya Yuda wete bakel'aoyi batakusamaka ba iy'okel'endoko nde? iyo baokamy'ese la lofundo, ko baoluta lenkina ondokya nkele: ko bala, bayile etafi nda jolo likiyo. 18 La ncin'eko, emi njifokela baoyi ba nkele ea ngangala; liso likami lifaikya, ko mpaok'isei: ko mpeka la busa loela nd'atoi'akami la lofoso j'onene, emi mpaokoz'iyoy nye.

9 1 Lim'ako aobeleza nd'atoi'akami la lofoso j'onene, akela, Lotuts'iy'ale nda mpifo ea bonanga, wengi'onto l'efeko ekae ea mmelenganya nda likata likae. 2 Ko bala, bant'otoa baoya lima mboka ea wiso w'aliko, bole wiji wa nord, wengi'onto l'efeko ekae ea mbaoma nda likata likae; ko l'ont'omoko nda ntoku ekiyo, aolota mbenza e'olotsi, ko l'olange w'oko wa bokoci ow'enkanda nda lokondo lokande. Iyo baolotswa, ko baolemala ndongama la nkinda ea konga. 3 Koko jilangi la Nzakomba ea Yisalaele jolimana lima keluba eki liko, jocwa nd'otswelo e'ilombe: ko ende aolusa loela el'ont'oko olota mbenza e'olotsi, ole l'olange w'oko wa bokoci ow'enkanda nda lokondo lokande. 4 Ko YAWE aolokela, Kenda yotuwane bonanga'oko, tuwan'etei ea Yelusalema, ko cika lotaza nda bilongi bi'anto bandimela ko balela nd'ewela ea baoyi batakusamaka bakelama nd'etei e'oko. 5 Ko akela bak'amo o nd'atoi'akami, Inyo lokenda lotuwan'onanga nd'afeka'akande, ko lo-

omaka: talimezake liso likinyo likiya, talokak'isei: 6 loomaka jende ja mpaka, la bosekota, l'omoto ow'onolu, l'anolu ba tosiso, ko l'amato, o l'emele-ngano: lolonde talotutamake el'onto ole la lotaza loko: loangaka nda ntena ekami e'oeke. Lim'ako baoanga el'anto ba bingambe baki nda joso j'ilombe. 7 Aolakela, Lofit'ilombe la linyamo, ko lokamya totenela t'anza la tolaka t'anto; lokenda, lola. Ko baolola, baomaka nd'onianga. 8 Koko nk'a iyo bayoome, ko emi nciki, njokwa nd'elongi ekami, njokela, Nkolo Nzakomba oyei! anduteza we nkele eke ea ngangala nda Yelusalema, wifomele-nganya ncika ea Yisalaale euma nde? 9 Nkako endeambutola, akela, Bobe w'ilongo ya Yisalaale la Yuda bolekola ndekola mongo, ko ese eokama l'alongo, ko bonanga bole to la ndokotanya ea etenelo e'akambo: ekel'iyo, Yawe aosundol'okili, ko Yawe ntenaka. 10 Koko l'emi, liso likami lifaikya, ko mpao-k'isei, lolo njifiez'elenge ekiyo nd'etsa 'ekiyo. 11 Ko bala, bont'oko olota mbenza e'olotsi, ko ale l'olange w'oko nda lokondo lokae, aoy'osanga likambo liko, akela, Njokela ngoki w'onsisaka.

10 1 Lim'ako njolenda, ko bala, nda lilongo ja loola liki nd'aliko b'etsa bia bakeluba, eolenya nd'aliko bakiyo ngole ekenje ea saphir, ng'elenge ea esonganya ea ngwende e'okulaka. 2 Ko ende aotefela l'ont'oko olota mbenza e'olotsi, akela, Yotsw'eko ndatsa basanga bandelengwa, wete nd'ase ba keluba, ko yoza bakata'ake bak'afe l'aala ba tsa lim'atei ba bakeluba, ko sanzef'ako nd'onanga'oko. Ko aolotswa nd'aizo'akami. 3 Bakeluba bakemi nd'okala w'ilombe w'elome, aki bont'oko ootswaka: ko litute jokama nd'okako w'etei. 4 Koko jilangi ja Yawe jolulela lima keluba, jolemala nd'aliko b'otswelo e'ilombe: ko ilombe iokama la litute to, ko l'itenela y'anza iki to la ngesi-ngesi ea jilangi ja Yawe. 5 Ko lolingo j'afafu ba bakeluba jolokana o nd'itenela y'anza mongo, ngole lolaka ja Nzakomba owa mpamba euma, atefe-l'ende. 6 Koko joi joliela aki'nd'osisaka bont'oko olota mbenza e'olotsi, akelaki, Kola tsa lim'atei ba basanga bandelengwa, lim'atei ba bakeluba, wet'ende aolotswa, ko aolemala ndo-

ngama la lisanga. 7 Ko keluba aosembola likata likae lim'atei ba bakeluba o nda tsa toki ad'atei ba bakeluba, ko aolambola tomo, aolila toko nd'akata ba olo olota mbenza e'olotsi, ende aolamba toko ko aolola. 8 Ko elenge ea likata j'onto jolenya ele bakeluba nd'ase ba bafafu'akiyo. 9 Nndendaki, ko bala, basanga banei ndongama la bakeluba, lisanga limoko la keluba emoko, ko lisanga limo la keluba emo: ko elenge ea basanga'ako wae ngole jonge j'ekenje ea beryl. 10 Ko l'elenge ekiyo, bak'anei baki l'esonganya nk'e-moko, ngole lisanga nd'etei ea lisanga limo. 11 Aki bako okendaka, bakendaki nd'ekala'ekiyo bek'enei; ntabakengwaka nd'ekendelo ekiyo, lolonde wiji bondelela botsa bakimak'oko; ntabakengwaka nd'ekendelo ekiyo. 12 Ko jonge likiyo liuma, l'ekongo'ekiyo, l'akata'akiyo, l'afafu'akiyo, la basanga'ako, baokama l'aiso kio samanyu, wete basanga baki bak'anei oataka. 13 Ko basanga'ako batangemaki nd'atoi'akami basanga bandelengwa. 14 Wengi'okiyo aki la bilongi binei; ea joso elongi ea keluba, l'ea bife elongi e'onto, l'ea bisato elongi ea nkosi, l'ea binei elongi ea losanza. 15 Ko bakeluba baolulela; one wae oyoike oki'm'enaka ndongama la ntando ea Kebala. 16 Aki bakeluba okendaka, basanga bakendaki ndongama l'iyo: ko aki bakeluba ofafolaka bafafu'akiyo wete bulele lim'okili, basanga ntabakengwa lim'el'iyo. 17 Aki bako oemalaka, bane baolemala ngoko: ko aki bako oulelaka, bane baolulela l'iyo: eki bolimo wa oyoike el'iyo. 18 Koko jilangi ja Yawe jolola lim'aliko b'otswelo e'ilombe, ko jolemala nd'aliko ba bakeluba. 19 Ko bakeluba baofafola bafafu'akiyo ko baolulela lim'okili nd'aizo'akami ak'i-yolaka ko l'asanga ndongama l'ako: ko baolemala nd'ekuke ea wiso w'ilombe ya Yawe wa est: ko jilangi ja Nzakomba ea Yisalaale liki el'ako o nd'aliko. 20 One wet'oko oyoike oki'm'enaka nd'ase ba Nzakomba ea Yisalaale ndongama la ntando ea Kebala: ko njeaki wet'iyo bale bakeluba. 21 Wengi'okiyo aki la bilongi binei, ko wengi'okiyo aki la bafafu banei; ko esonganya e'akata b'onto eki nd'ase b'afafu'akiyo. 22 Ko l'e-

lenge ea bilongi bikiyo, biki nko bilongi biki'm'enaka ndongama la ntando ea Kebala, l'elenge ekiyo l'iyo mongo ngoko: bakendaka wengi'okiyo o ci nda joso.

11 1 Koko bolimo aonsangya, ko aonjela nda wiso wa est nd'ilombe ya YAWE, bondelela wiji wa est; ko bala, nd'ekuke ea wiso'oko baende ntuk'ife l'atano: ko njolena nd'etei ekiyo Yazanaya bona owa Azula, ko la Pelataya bona owa Benaya, bakulaka b'anto. 2 Ko ende aonkela, Bona ow'onto, bane wae baende baota bobo, ko banga wango w'obe nd'onang'one: 3 iy'akela, Ekeke ea ntatonga ea tolombe etatutame: bonang'one wete mpoke e'enene, ko iso tole nyama. 4 Nd'ewel'eko w'ate-el'iyo lotelo: we bona ow'onto, telaka. 5 Ko Bolimo wa YAWE aonkwela, ko aonkela, Tefela, YAWE akela ngone: Inyo b'ilongo ya Yisalaele, inyo lokela ngone: el'emi njolela baoyi bayaka nda lokai lokinyo. 6 Lofuza tolaka t'ant'akinyo baomami nd'onang'one; ko lokamya belongo bi'oko la biembe. 7 La ncini'eko, YAWE Nzakomba akela ngone: Bakinyo baomami bak'iny'omamyaka nd'etei e'oko, bako bale nyama, ko bonang'one bole mpoke e'enene: lolond'inyo lifozama lim'etei e'oko. 8 YAWE Nzakomba akela, Inyo loangak'ifaka y'etumba; ko emi njifieza ifaka y'etumba el'inyo. 9 Ko njifoz'inyo lim'etei e'oko, ko njifoleky'inyo nd'akata b'afaya, ko njifokela bitenelo bi'akambo el'inyo. 10 Lofokwa l'ifaka y'etumba: njifoten'akamambo'akinyo nd'olelo wa Yisalaele: ko inyo lifea wet'emi nde YAWE. 11 Bonang'one bofaoyalema mpoke ekinyo e'enene, ko inyo lofaoyalema nyama nd'etei e'oko; lolo njifoten'akambo'akinyo nd'olelo wa Yisalaele; 12 ko inyo lifea wae emi nde YAWE: nd'ewel'ek'inyo ntalokendaka nd'esonga'ekami, ko ntalokelaki bitenelo bikami bi'akambo, lolonde lokelaki eleng'ele bitenelo bi'akambo bia ba-bise bandengam'inyo. 13 Ko joi joliela, aki'm'otelaka lotelo, wete Pelataya bona owa Benaya aowa. Nkako njokwa nd'elongi ekami, njolela la lofoso j'onene, njokela, A! Nkolo Nzakomba oyei! wifosiza ncika ea Yisalaele fe?

14 Koko joi ja YAWE joy'el'emi,

akela, 15 Bona ow'onto, bioto bike, wete bioto bikawe, banto basangi la we nd'ooci, l'anto b'ilongo ya Yisalaele bauma, o nk'i'y'auma, wae bako bak'anto bayala nda Yelusalema oke-laka, Inyo lokokwa esi lim'ele YAWE: es'ene eokaem'el'iso esako; 16 nd'ewel'eko, kela, Nkolo Nzakomba akela ngone: La ncini'eki'm'imolak'inyo esi nda ntoku ea ba-bise, la ncini'eki'm'ofanzolak'inyo nda ntoku ea bise, lolonde njifoyal'el'iyo wae ntena e'oeko fele nda bise bikit'inyo. 17 Nd'ewel'eko, sanga, Nkolo Nzakomba akela ngone; Emi njifotakany'inyo lim'el'anto, ko njifosus'inyo lima bise bik'iny'ofanzwaka, ko njifokay'inyo ese ea Yisalaele. 18 Ko bifoy'eko, ko bimo-lelemo'eko bendinama cu, ko l'aoyi batakusamaka bauma lim'eko. 19 Ko emi njifakaya botema'omoko, ko njifilel'inyo bolimo w'aeyoko: njifimo-l'otema w'ekenje lima jonge likiyo, ko ndakaya botema wa wunyu: 20 wae bakende nd'esonga'ekami, ko bafonge bisekyelo bikami, ko bakele biko; koko iyo bifoylem'anto'akami, ko emi njifoyala Nzakomba ekiyo. 21 YAWE Nzakomba akela, Lolonde iy'ale l'etema bekimanaka la botema w'elemo bendinama cu ko l'aoyi'akiyo batakusamaka, njifieza elenge ekiyo nd'etsa bekiyo mongo. 22 Lim'ako bakeluba baofafola bafafu'akiyo, ko la basanga baki ndongama l'iyo: ko jilangi ja Nzakomba ea Yisalaele liki el'iyo nd'aliko. 23 Jilangi ja YAWE jolulela lim'etei e'onanga, ko jolemala nda ngongo ea ntale ele wij'onanga wa est. 24 Ko Bolimo aonsangya, aonjela nd'enelo eko l'olimo wa Nzakomba nda Kasada, ele basi jombo. Eleng'eko enelo eki'm'enaka eolulela lim'el'emi. 25 Nkako njosokwela basi jombo baoyi'auma baki YAWE onjeneyaka.

12 1 Koko joi ja YAWE joy'el'emi, akela, 2 Bona ow'onto, oyala nda ntoku e'ilongo ya botendo, banto bale l'aiso wae bene, lolo bafene; ko bale l'atoi wae boke, lolo bafoke; el'iyo ilongo ya botendo. 3 La ncini'eko, we bona ow'onto, eza belemo bia nsekola, ko sekwa la mbile nd'aiso'akiyo: wifosekwa lima wiji'oke nda wij'onkina: o nd'aiso'akiyo: ambene bale ilongo ya botendo, nkina bifokanela fele. 4 Wifoz'elemo beke la mbile nd'aiso'a-

kiyo, ngole belemo bia nsekola: ko we mogo wole l'okolo, elenge ecw'anto nda jombo. 5 Bol'etutu nd'aiso'akiyo, ko tomb'elemo nd'anza nd'ooza'oko. 6 Afyaka nda lisoko like nd'aiso'akiyo, ko tombaka nd'anza la wilima: kuk'elongi eke wae ofene loko: el'emi njokila we lotaza ele b'ilongo ya Yisalaele. 7 Koko njokela ngoki'm'osisa-maka: ndozak'elemo'ekami la mbile, ng'elemo bia nsekola; ko l'okolo njool'etutu la likata likami: ndozaki nd'anza la wilima, njotomba nda lisoko likami nd'aiso'akiyo. 8 Koko la nkesa joi ja YAWE joy'el'emi, akela, 9 Bona ow'onto, ilongo ya Yisalaele, ilongo y'otendo, ntabakokela, Okela we na? 10 W'asangele, Nkolo Nzakomba akela ngone: Joi line j'olito lile j'okulaka nda Yelusalema, ko l'ilongo ya Yisalaele iuma il'el'iyoy. 11 Kela, Emi nde lotaza lokinyo: eleng'eki'm'okelaka, ifokelam'el'iyoy: iyo bifocwa nd'ese ef'ekiyo o nda jombo. 12 Ko bokulaka ol'el'iyoy ifotomba nda lisoko likande nda wilima, ko ifola: bifool'etutu wae batombe nd'anza nd'ooza: end'ifokuk'elongi ekae, la ncina wae atenake bamoci l'aiso'akande. 13 Njifotanda botai'okami el'ende, ko ifokandema nd'ilonga ikami: ko njifokits'ende nda Babela nd'ese ea Ba-Kasada; lolonde afaen'eko, lolo ifowa nk'eko. 14 Emi njifofanzol'iy'auma bandengam'ende wae bokambya nda wij'ole wengi bempompo beuma ko l'eloi bekae beuma ngoko: ko njifosol'ifaka y'etumba nd'afeka'akiyo. 15 A em'afalanganya nda ntoku ea ba-bise, ko ndafanzola nda bise biuma, iyo bifea wae emi nde YAWE. 16 Lolonde njifocik'isosombo y'anto lim'ifaka y'etumba, l'eto ea nzala l'ea nkangi: wet'iyoy basange baoyi'akiyo batakusamaka nda ntoku ea ba-bise bicw'iyoy: ko iyo bifea wae emi nde YAWE.

17 Koko joi ja YAWE joy'el'emi, akela, 18 Bona ow'onto, leka mampa ike la ntelengana, ko mel'asi'ake la lolengi ko la boteka: 19 ko sangel'anto b'ese, Nkolo Nzakomba akela ngone nd'ewela e'anto bayala nda Yelusalema ko l'ese ea Yisalaele: Iyo bifola mampa ikiyo la boteka, ko bifomel'asi'akiyo la bokamwa, wet'ese ekande eyale bolalengo lim'efulelo

e'eko, nd'ewela ea lofundo lokiyauma bayal'eko. 20 Ko benanga beyal'antobifomelengana, ko ese ifoyalem'olalengoy; ko inyo lifea wae emi nde YAWE.

21 Koko joi ja YAWE ioy'el'emi, akela, 22 Bona ow'onto, nsao ene ekel'inyo nd'ese ea Yisalaele, lokela, Bembile beoteela, ko wengi enelo eofonya, ele na? 23 La ncina'eko, w'asangele, Nkolo Nzakomba akela ngone: Emi njifosukeza nsao ene, ko bafaotefela lenkina nsao eko nda Yisalaele; lolo w'asangele, Bembile betutsi, ko la ekeelo ea wengi enelo. 24 Ncina wae enelo ea bayanga l'esakyelo ea nsolomweya bafalela lenkina nd'ilongo ya Yisalaele. 25 El'emi YAWE: emi njifotefela, ko joi litefeli'emi lifokelama: lifaooombama lenkina: Nkolo Nzakomba akela, Inyo b'ilongo ya botendo, njifotefela joi, ko njifokela liko o nd'embile'ekinyo.

26 Lenkina joi ja YAWE joy'el'emi, akela, 27 Bona ow'onto, bala, basi ilongo ya Yisalaele bakela, Enelo enden'ende ef'ino; bembile beciki beuke: ko atela lotelo ja bikeke bia kala-kala lifi. 28 Nd'ewel'eko, w'asangele, Nkolo Nzakomba akela ngone: Nko joi likami limoko oombama lenkina nye, lolonde joi li em'otefela lifokelama. Nkolo Nzakomba aokela ngoko.

13 1 Koko joi ja YAWE joy'el'emi, akela, 2 Bona ow'onto, teela bateli ba Yisalaele batelaka, ko sangel'iy'atela lotelo lim'etema'ekiyo mogo, kela, Inyo lokoza joi ja YAWE; 3 Nkolo Nzakomba akela ngone: Elo ele bateli b'olole, bakima bolimo'okiyo mogo, ko ntabela joi nye! 4 O Yisalaele, bateli'ake baki nga bemanga nda biiji bemelengai. 5 Ntalokendaki nda beoza, ko ntalofonga lolalaka nd'ewela ea ilongo ya Yisalaele, wete bemale nd'etumba nda mbile ea YAWE. 6 Iyo baolena nk'ayanga l'esakyelo ea ndalimba, iy'akela, YAWE akela: ko YAWE ntatomak'iyoy: ko iyo bakel'anto wae balendeza joi liko wete likelame. 7 Inyo ntalen'enelo e'ayanga, ko ntalotefela esakyelo ea ndalimba, akel'inyo, YAWE akela, sik'emi ncitefela nde?

8 Nd'ewel'eko Nkolo Nzakomba akela ngone: La ncina'ek'iny'otefelaka bayanga ko lenak'aoyi ba ndalimba,

• la ncin'eko, bala, em'on'osuk'inyo. Nkolo Nzakomba aokela ngoko. 9 Li-kata likami lifosuka bateli banden'a-yanga, P'iy'asakya baoyi ba ndalimba: iyo bafaoyala nda lokuko j'anto'akami, ko bafaokotama nd'ekotelo ea ilongo ya Yisalaale, ko bafaomotswa nd'ese ea Yisalaale: ko inyo lifea wae emi nde Nkolo Nzakomba. 10 La ncina, wete ncina ek'iy'oungyak'anto'akami, bakelaki, Kuci; ko kuci ef'eko; ko atong'onto etutu, bala, balemol'eko l'emolu etanyomw'olotsi, 11 sangel'i-y'alemol'eko l'emolu etanyomw'olotsi wete ifokwa; mbula ifolwa lendo, ko inyo mboko y'inene lifojwa: ko bompompo w'efeale wifokanjol'eko. 12 Bala, aki etutu eko okwe, joi lifaokelam'el'inyo, Emolu ek'iny'olemolak'eko ele nko? 13 Nd'ewel'eko, Nkolo Nzakomba akela ngone: Emi njifokanjol'eko l'ompompo w'efeale nda nkele ekami ea ngangala: ko mbula ifolenjwa lendo nda nkele ekami, ko la mboko y'inene nda nkele ea ngangala osiz'eko. 14 Eleng'eko emi nji-foola etutu ek'iny'olemolaka l'emolu etanyomw'olotsi, ko njifokitez'eko nd'ase nd'amoci, wete jango j'ase j'eko jiswa; eko ifokwa, ko inyo lifosizama nd'etei e'eko: ko inyo lifea wae emi nde Yawe. 15 Ngoko njifosiza nkele ekami ea ngangala nd'etutu eko, l'el'iy'alemolak'eko l'emolu etanyomw'olotsi; ko njifosangel'inyo, Etutu eko efa lenkin'eko, ko l'iy'alemolak'eko; 16 wae bateli ba Yisalaale bateela Yelusalema lotelo, ko bena bienelo bia kuci nd'eloko ekae, siki kuci ef'eko. Nkolo Nzakomba aokela ngoko.

17 Ko we, bona ow'onto, elela bana b'amato ba banto'akami, batela lotelo lim'otema'okiyo mongo: ko w'ateel'i-yo, ko kela, 18 Nkolo Nzakomba akela ngone: Elo ele bamato basamba tokengele nd'aongo ba mbo iuma, ko bakela totambala ta betsa bi'anto ba tosis la b'anene wae bafonak'elimo! Kamb'inyo lofonaka belimo bi'anto'a-kami ko loikya belimo beyoike nd'ewel'ekinyo mongo? 19 Ko inyo lom-pikol'emi nda ntoku e'anto'akami nd'ewela ea bisombo bia orge nd'akata, ko la bitate bia mampa, wae loome belimo betatowa ko loikya belimo betatoikyama, la ndalimba elimb'inyo

banto'akami bandokoz'inyo. 20 Nd'ewel'eko Nkolo Nzakomba akela ngone: Bala, em'on'osuka tokengele tokinyo to iny'ofonaka belimo eko wae lalotsa, ko emi njifokanjola toko lima mbo ikinyo: ko njifotungola belimo'eko, wete belimo befon'inyo wae lalotsa. 21 Koko njifokanjola totambala to-kinyo, ko mbikya banto'akami lim'a-kata'akinyo, bafaoyala lenkina nd'akata'akinyo wete bafoname la mpafona: ko inyo lifea wae emi nde Yawe. 22 Ek'iny'okesezaka botema wa owa-liongi oki'mi ncokya lokeseli, la baoyi ba ndalimba: ko lokemyak'akata b'ow'obe, nyang'ende afute lima mboka ekae e'obe, ko afoikyame. 23 Nd'ewel'eko, inyo lofaena lenkina bayanga, ko lofaosakya lenkina nsamba: emi njifotungol'anto'akami lim'akata'akinyo: ko inyo lifea wae emi nde Yawe.

14 1 Lim'ako bingambe bimo bia Yisalaale bayaki el'emi, ko baki-t'ase nda joso likami. 2 Ko joi ja Yawe joy'el'emi, akela, 3 Bona ow'onto, bant'ane baolamba baidola'akiyo nd'etema'ekiyo, ko baolil'ekunumwelo ea bobekiyo nd'okala w'elongi ekiyo: la, nduolame joi limo l'iyoi? 4 Nd'ewel'eko, tefela l'iyoi, ko w'asangele, Nkolo Nzakomba akela ngone: Wengi'onto ow'ilongo ya Yisalaale ondamba baidola'akae nd'otema'okande, ko ayile ekunumwelo ea bobekiyo nda joso j'elongi ekande, ko ayaka ele boteli; Emi Yawe njifouto-l'ende mbuto nda joi liko eleng'ele etukuluku ea baidola'akae: 5 wete nkande ilongo ya Yisalaale nd'otema'okiyo mongo, el'iy'auma baocwa mpombombo lim'el'emi la ncina ea baidola'akiyo. 6 Nd'ewel'eko, sange-l'ilongo ya Yisalaale, Nkolo Nzakomba akela ngone: Luta, lokengwa lim'ai-dola'akinyo; ko loututala baoyi'akinyo batakusamaka bauma. 7 Ele wengi'o-nto ow'ilongo ya Yisalaale l'ow'afaya bayala nda Yisalaale, ondalenol'ende mongo lim'el'emi, ko aolamba baidola'akae nd'otema'okande, ko aolil'ekunumwelo ea bobekiyo nda joso j'elongi ekae, ko aoy'ele boteli onduola nd'eloko ekae mongo; Emi Yawe njifoutol'ende mbuto l'emi mongo: 8 ko njifokemy'e-longi ekami osuk'ont'oko; njifoila bokamwa nd'ewela ea lotaza, ko la nsao, ko njifolotena se lima ntoku

e'anto'akami; ko inyo lifea wae emi nde YAWE. 9 Ko nkina boteli'oko aolongama la jongo ko atefela joi, emi YAWE njolonga boteli'oko, ko njifosembola likata likami el'ende, ko njifosit'ende lima ntoku e'anto'akami Yisalaele. 10 Koiyo bifotomba nsisoza ea bobekiyo; bobo w'oteli boyale nk'eleng'ele bobo w'onto ondas'ende: 11 wete b'ilongo ya Yisalaele bafunge lenkina lim'el'emi, ko bafil'yo mongo lenkina linyamo la beseketano bekiyo beuma: lolonde bayale banto'akami, ko emi njale Nzakomba ekiyo. Nkolo Nzakomba aokela ngoko.

12 Koko joi ja YAWE joy'el'emi, akela, 13 Bona ow'onto, wenaka ba-ese bankeel'emi bobo la nkakela ea beseketano, ko emi nsembola likata likami el'yo, ko mbune bonkando wa mampa ikiyo, ko ndatomela eto ea nzala, ko njimol'eko bonto la nyama; 14 Nkolo Nzakomba akela, Mpeka la bant'ane basato, Noa, la Danyele la Eyobo bale nd'ese eko, iyo baikya nko belimo'ekiyo mongo kika la liongi likiyo. 15 Ng'emi ndekya nyama ya wale nd'ese eko, ko bamelengany'eko, wae eyale bolalengo, nk'onto olek'eko la ncina ea nyama iko: 16 Nkolo Nzakomba akela, Ng'emi njoike, mpeka la bant'ane basato bal'eko, iyo bafaikeya bana b'aende la b'amato: iyo mongo kika bas'oika, lolo ese eko eyale la bolalengo. 17 La, ng'emi ndiez'ifaka y'etumba nd'ese eko, nkela, Ifaka y'etumba, tuwan'ese eko; wete njimol'eko bonto la nyama; 18 Nkolo Nzakomba akela, Ng'emi njoike, mpeka la bant'ane basato bal'eko, bafaikeya bana b'aende la b'amato, lolo iyo mongo kika bas'oika. 19 La, ng'emi ntom'eto ea nkangi nd'ese eko, ko nduteza nkele ekami ea ngangala nd'eko l'alongo, wae njimol'eko bonto la nyama: 20 Nkolo Nzakomba akela, Ng'emi njoike, mpeka la Noa la Danyele la Eyobo bal'eko, bafaikeya bona owa jende l'ow'omoto; iyo baikya nko belimo'ekiyo mongo kika la liongi likiyo. 21 Ele Nkolo Nzakomba akela, Joi lifolekola bako, aki'm'otoma bitenelo bikami binei bi'eefe nda Yelusalema, ifaka y'etumba, l'eto ea nzala, la nyama ya wale, l'eto ea nkangi, wete njimole bonto la nyama lim'eko? 22 Lolonde bala, ncika

e'anto bas'otombama bifocikama, l'ana b'aende la b'amato: bala, bifola el'inyo, ko lifen'elenge ekiyo ko l'eketo bekiyo: ko inyo lifolombwama lokeseli nd'ewela ea bobo boki'm'iezaka nda Yelusalema, o nd'ewela ea baoyi'auma baki'm'iezaka el'inyo. 23 A iny'oena elenge ekiyo l'eketo'ekiyo, iyo bifolombwel'inyo lokeseli: ko inyo lifea wae ncikela baoyi'auma baki'm'okelaka nd'oko nk'ewa. Nkolo Nzakomba aokela ngoko.

15 1 Koko joi ja YAWE joy'el'emi, akela, 2 Bona ow'onto, bokoli wa vina bolekol'etamba'emo la na? wae etafi ea vina ele nda ntoku ea betamba bi'okonda nde? 3 La nganza ekolama lim'oko wete bakamb'olemo l'oko? l'onto asenga lokofo lim'oko wae akakya ijwa nda loko nde? 4 Bala, bolusama nda tsa nd'ewela ea nkoi: tsa tosiza nsonge ik'ife, ko bonkeke botumbama: la, ifoonga l'osala'omo nde? 5 Bala aki boko l'onkufa, ntaonga l'olemo: ocika nd'aeyoko aki tsa osizak'oko ko botumbama; la, wifoonga lenkina l'olemo'omo? 6 Nd'ewel'eko, Nkolo Nzakomba akela ngone: Ngole bokoli wa vina nda ntoku ea betamba bi'okonda, boki'm'ilaka nkoi ya tsa, eleng'eko njolila banto bayala nda Yelusalema. 7 Ko njifokemy'elongi ekami wae ndasuke: iyo baolola lima tsa, lolo tsa tifaiza; a em'okemy'elongi ekami osuk'yo, inyo lifea wae emi nde YAWE. 8 Ko emi njifil'ese eko bolalengo, ek'iy'okelaka beseketano. Nkolo Nzakomba aokela ngoko.

16 1 Lenkina joi ja YAWE joy'el'emi, akela, 2 Bona ow'onto, eanya Yelusalema baoyi'akae batakusamaka, 3 kela, Nkolo Nzakomba asangelala Yelusalema ngone: Icindo ike l'eotswelo eke wae lim'ese ea Bo-Kanana: ise ekawe aki Bo-Amola, ko nyango eke Bo-Ete. 4 Ko nd'eotswelo eke, nda mbil'eki w'ootswaka, lokoki loke ntalotenya, ko we ntosolwa l'asi wae bakofetole: ntoisama l'okwa nye, ko ntolingama l'eto nye. 5 Nko liso likolendaki l'isei, nk'okokeela baoyi'ane bauma okoka liota: lolo wusamaki nda lisala nda folalu, eki jounge like otanamaka nda mbil'eki w'ootswaka. 6 Koko aki'm'okolekanaka, ko nkenaki oyofatangana nd'alongo'ake, nkobelaki,

Ambene ole nd'alongo'ake, bika; onde, emi nkokelaki, Ambene ole nd'alongo'ake, bika. 7 Nkofuzaki ngole bolunga wa lisala, ko ofulaki, okaka l'onene, ko okita bokombe mongo wa lituka: baele'ake baofula, ko babwo'ake baomela: lolo oki l'otaka la bomo. 8 Aki'm'okolekanaka, konkolendaki, bala, ekeke eke eki wet'ekeke ea lolango; ko ntandaki bonkoto'okami ele we, ko nkukaki botaka'okawe: onde, nkosimbelaki nsimbi, ko ndembaki la we elembelo e'okolo, ko oyalema okami. Nkolo Nzakomba aokela ngoko. 9 Nkako nkosolaki l'asi; onde, nkosolaki lim'alongo'ake soto, ko nkoi'saki l'auta. 10 Nkolotsaki bito bi'osala wa nsasamba ea wanya, ko la nkofo ya bikoto bia lienge, nkoilembaki bombembe l'ilemba ya mbenza e'olotsi, ko nkokukaki la soie. 11 Nkokombyaki la bekombe, nkizaki bakonga nda mbo, ko la wamwa nda nkingo. 12 Ko nkizaki likoko nda jolo, ko l'akoko b'atoi nda batoi'akawe, ko la likuka j'okulaka ja lituka nd'otsa'okawe. 13 Ngoko, okombyamaki la wolo la argent: ko benkoto'eke beki mbenza e'olotsi, la soie, la nsasamba ea lituka: oleki farine e'olotsi la mpako l'auta; ko oki la lituka mongo lileki, ko okaka la lioni ja mpifo e'okulaka owa Roi. 14 Ko lokumo loke lokendaki ele ba-bise nd'ewela ea lituka like: liko joonga kolongo la ncina ea jilangi likami liki'm'okilelaka we. Nkolo Nzakomba aokela ngoko.

15 Lolo we wilak'otema nda lituka like, ko owaki okel'aoyi ba linsamba nd'ewela ea lokumo loke, ko wutezaki baoyi'ake ba linsamba ele wengi'onto olekana; baki bakande. 16 Ko okolaki benkoto'eke, ko okeelaki we mongo biiji bi'aliko bekombyama la baonge ba bilenge la bilenge, ko okelaki baoyi ba linsamba nda beko; baoyi b'eleng'eko bafaoya, ko bafaokelama ngoko. 17 Ko okolaki bijwa bike bia wolo bokami la bia argent ekami, biki'm'okokaaka, ko otulaki bifoja bi'aende, ko okelak'aoyi ba linsamba la biko: 18 ko okolaki benkoto'eke besambema la wanya, ko okukaki biko, ko wambezaki biko bauta'akami la baimi'akami. 19 Mampa ikami iki'm'okokaaka, farine e'olotsi, l'auta,

la mpako, toma toki'm'okokaaka we, olut'oambeza biko nd'ewela ea mpimbo e'olotsi: ko joi liki ngoko. Nkolo Nzakomba aokela ngoko. 20 Koko okolaki bana'ake b'aende la b'amato baki w'ombotelaka, ko oleky'ako mbe-ka el'iyo wae basizame. Kamba baoyi'ake ba linsamba baki nk'iloloko, 21 wete ooma bana'akami, ko w'aleky'a, w'atuwanya tsa el'iyo? 22 Ko nd'aoyi'ake batakusamaka bauma la baoyi'ake ba linsamba, we ntawofwa bembile bi'onolu'oke, aki we l'otaka la bomo, ko ofatanganaki nd'alongo'akawe. 23 Ko nd'afeka ba bob'e'oke bouma (Nkolo Nzakomba akela, Elo, elo ele we!) 24 wae otongela we mongo ntena ea lokumo, ko okeela we mongo wiji wa lisangi nda wengi bolongo. 25 Otonga wiji'oke wa lisangi nda ntundo ea mboka, ko olila lituka like joi litakusamaka, ko otangol'akaka ele wengi'onto oleka, ko ofuza linsamba like o mpafuza. 26 Koko okelaki jibi la Ba-Ejipeto, basingi la we, ba baonge b'anene: ko ofuza linsamba like wae ondokya nkele. 27 La ncin'eko, bala, njosembola likata likami ele we, ko njosotsa liondo like ja toma ta ndala, ko njokoleky'a nda wango bokiy'akina, wete bana b'amato ba Ba-Pelesete, bandok'elenge eke e'obe nsoi. 28 Koko okel'aoyi ba bomoto owa linsamba la Ba-Asula, eki we ntosizaka mposa: onde, oyalemak'e-l'iyo bomoto owa linsamba, ko ngoko ntokindaki mbimbi. 29 Koko ofuzaki linsamba like nd'ese ea Kanana, o nda Kasada: ko ntokinda la liko mbimbi. 30 Nkolo Nzakomba akela, Botema'oke bol'ingoi la na, oyokele baoyi'ane bauma, bosala w'omoto owa linsamba l'ow'eloloko: 31 ko oyotonge wiji'oke wa lokumo nda ntundo ea wengi mboka, ko oyokele wiji wa lisangi nda wengi bolongo, ko ntoyalema ngol'omoto owa linsamba, eki w'otengwela-ka bofuto. 32 Waji okelaka jibi ko asambelaka bafaya, akuka bome'okande! 33 Bakaaka bamato ba linsamba bauma nyongo: lolo we okaaka ndango ike iuma nyongo, ko olafuta bofuto, wae bay'ele we lim'ekala beuma nd'ewela ea baoyi'ake ba linsamba. 34 Ko we ofosongi l'amato'amo nd'aoyi'ake ba linsamba, wete nk'okokima we okela linsamba: ko we ofutak'ofuto,

ko nk'ofuto bokaem'ele we : eleng'eko ofosongi nye. 3

35 Nd'ewel'eko, we bomoto owa linsamba, okoza joi ja Yawe : 36 Nkolo Nzakomba akela ngone : La ncina eki bompunda'oke outezamaka, ko botaka'oke wiswaka l'aoyi'ake ba linsamba la ndango ikawe : ko la ncina ea baidola bauma b'aoyi'ake batakusamaka, ko l'alongo ba bana'ake baki w'okaak'iyoyi : 37 la ncin'eko, bala, emi njifotakanya ndango ike iuma, iki wokaka l'iyoyi esengo, ko l'iy'auma baki w'olangaka, l'iy'auma baki w'otonaka : emi njifotakanez'ako nd'ekala beuma, ko njifisola botaka'oke el'iyoyi, wet'iyoyi bene botaka'oke bouma. 38 Ko emi njifotena likambo like, elenge etenam'akambo b'amato baomaka liala ko butez'alongo : ko njifiez'alongo ba nkele ea ngangala ko la ba jua ele we. 39 Ko njifokolekya we nda likata likiyo, ko iyo bifumba wiji'oke wa lokumo, ko bifoola bijji bekawe bia lisangi ; ko bifokokanjwela benkoto, ko bifokofonola bekombe beke bia lituka : ko bifokocika l'otaka la bomo. 40 Koko bifokotakanez'anto b'etakano, ko bakusele bikenje, ko bakooke la tofaka t'etumba. 41 Bifotumba tolonge toke la tsa, ko bifokokeela bitenelo bi'akambo nd'aiso ba bamato baute ; ko emi njifokosasa wae wambya baoyi b'omoto owa linsamba, ko ofaofuta bofuto lenkina nye. 42 Eleng'eko njifosiza nkele ekami ea ngangala ele we, ko jua likami lifiman'ele we, kela njale wai, ko mpaoka lenkina nkele. 43 Eki we ntawofwak'embile beki bonolu'oke, lolonde onketanyaki nda baoyi'ane bauma ; nd'ewel'eko, bala, Nkolo Nzakomba akela, Njifiez'elenge eke nd'otsa'okawe : ko we tokelake joi line ja bompunda lileki baoyi'ake batakusamaka bauma.

44 Bala, wengi'onto ondambola nsao, ifokocwela we nsao ene, akela, Elenge eyala nyango, elenge eyal'ona'okae ow'omoto nk'eko. 45 We ole bona ow'omoto owa nyango ekawe otonaka bome'okae ko l'ana'akande ; ko ole eoto ea botomolo'oke l'okune'oke batonak'aome'akiyo ko l'ana'akiyo ; nyango ekinyo ale Bo-Ete, ko ise ekinyo Bo-Amola. 46 Botomolo'oke o Samalia oyalaka nda likata like j'eso, ende

l'ana'akae b'amato : ko bokune'oke oyalaka nda likata like j'elome wete Sodomo l'ana'akande b'amato. 47 Lolo we ntokendaka nda mboka ikiyo, ko ntokela eleng'ele baoyi'akiyo batakusamaka : lolonde, nga joi liko nko j'isisi, olekol'iyoyi l'obe mongo nda mboka ikawe iuma. 48 Nkolo Nzakomba akela, Ng'emi njoike, bokune'oke Sodomo ntakela, ende l'ana'akande b'amato, ngoki we l'ana'ake b'amato okelaka. 49 Bala, bob'e'oki bokune'oke Sodomo wet'one ; eloloko, la mbimbi ea toma, ko la jomo ja liaci, baki el'ende l'ele bana'akae b'amato : ko ende ntakemyaki likata j'ow'oola l'ondele-ngana. 50 Ko iyo baki l'elokolo, ko bakelaki baoyi batakusamaka nda joso likami : nd'ewel'eko ndaimolaki ngoki'm'enaka bolotsi. 51 Koko Samalia ntakela nko l'etei ea baoyi'obe'akawe ; lolo we ofuzak'aoyi'ake batakusamaka o ndekol'iyoyi, ko oyengola botomolo'oke l'okune'oke la baoyi'ake batakusamaka baki w'okelaka bauma. 52 Koko we, tomba nsoi eke mongo, eki w'otenak'akambo ba botomolo l'okune'okawe : iyo baokolekela we la liongi, la ncin'eki baoyi'obe'ake baki w'okelaka baolekol'akiyo batakusamaka : onde, yalema la wungusano, ko tomba nsoi eke, eki w'oyengolaka botomolo'oke l'okune'oke. 53 Ko emi njifuteya jombo likiyo, wae jombo ja Sodomo l'ana'akande b'amato, la jombo ja Samalia l'ana'akae b'amato, ko la jombo ja bakwala'ake bale nd'etei ekiyo : 54 wae otombe nsoi eke mongo, ko woka nsoi nd'ewela ea baoyi'auma baki w'okelaka, eki w'asalanganyak'iyoyi. 55 Ko bokune'oke la botomolo'okawe, Sodomo l'ana'akae b'amato bifuta nda mpifo ek'iyoyi nda joso, ko Samalia l'ana'akande b'amato bifuta nda mpifo ek'iyoyi nda joso, ko we l'ana'ake b'amato lifuta nda mpifo ek'inyo nda joso. 56 Eki bokune'oke Sodomo ntaandemaka l'omwa'oke nda mbile ea eloloko eke : 57 aki bob'e'oke botiswa ngoki nd'ekeke ea lotango ja bana b'amato ba Sulia ko l'iy'auma bandegam'eko, bana b'amato ba Ba-Pelesete bakofundaka kio samanyu. 58 Yawe akela, Otomba bompunda'oke l'aoyi'ake batakusamaka. 59 Ele Nkolo Nzakomba akela, Njifokokeela we ngoki w'okelaka, we

ofenolaki nsimbi la ndembola ea elembelo e'okolo. 60 Lolond'emi njifofwa elembelo e'okolo eki'm'olembaka la we nd'embile'eke bi'onolu, ko njifokokemeza elembelo e'okolo ea seko. 61 Lim'ako wifofwa mboka ike, ko wifoka nsoi, ae wamba bioto bike, botomolo'oke ko l'okune'oke: ko njifokokaya bako bayal'ele we bana b'amato, lolonde afa l'elembelo ekawe e'okolo. 62 Ko njifokemy'elembelo ekami e'okolo la we: ko we wifwa wae emi nde YAWE: 63 wete wofwa, ko wungusane, ko ofoumbol'omwa'oke lenkina nye, la ncina ea nsoi endoka we; a em'okotungola kim'a-oyi'auma baki w'okelaka. Nkolo Nzakomba aokela ngoko.

17 1 Koko joi ja YAWE joy'el'emi, akela, 2 Bona ow'onto, Lambola nsao, ko sangel'ilongo ya Visalaele bokolo: 3 kela, Nkolo Nzakomba akela, Losanza ja lonene l'afafu b'anene la ba ntale, lokama la nsala y'aonge ba bilenge la bilenge, loko loya nda Lebanona, ko aokola botsa wa kedala; 4 aomuka nsonge ya balomya b'eko, ko aotomb'iko nd'ese ea Kanana; ko aolil'iko nd'onanga wa batekyi ba ndomba. 5 Koko aokola wofo w'ese eko, ko aolona nd'amoci ba lobwo: aolila ndongama l'asi bauke; aolila ngole botamba wa bosengi. 6 Koko bomela, bocwa bokoli wa vina bosambolaka bof'otale, ko bitafi bi'oko bikengwak'el'ende, ko biili bi'oko beki nd'ase'akande: o ngoko bocwa bokoli wa vina, bocwa bitafi, ko bomela ntongi. 7 Koko lomo losanza ja lonene loki eko l'afafu b'anene la nsala iuke: ko bala, bokoli'one boluna biili bi'oko wij'o-l'ende, ko bocwa bitafi ndelel'ende, lima beomba bendonam'oko, wet'ende asanzel'oko basi. 8 Boko wonamaki nd'amoci ba lobwo ndongama l'asi bauke, wae bocwe bitafi, wae bocw'amuka, wete boyale bokoli wa vina w'olotsi. 9 We kela, Nkolo Nzakomba akela ngone: La, ifoonga? l'ende afaoluola biili bi'oko ko afaosaka bamuka b'oko wae banyeela: wete nkasa ya ntongi y'esolo inyeela: mpeka la afa la mpamba euke l'anto bauke oluol'oko la biili bi'oko nde? 10 Onde, bala, ambene bolonama, wifoonga? ae bompompo wa est

ofomw'oko, bofaonyeela nye? wifo-nyeeela nd'eomba beki oko omelaka.

11 Koko joi ja YAWE joy'el'emi akela, 12 Aeyoko sangel'ilongo iko ya botendo, Inyo lofea ncina ea baoyi'ane? w'asangele, Bala, bokulaka owa Roi owa Babela ayaki nda Yelusalema, ko aokola bokulaka owa Roi ko la bakulaka b'eko, ko aolayela el'ende nda Babela: 13 ko aokola bona'omo ow'ooci owa Roi, aolemba l'ende elembelo e'okolo: ko aolosi-mbya nsimbi, ko aolimola ba mpamba lim'ese: 14 wae likulaka likitezame, ko lifute joetswa, lolo jemalaka la mpafonga ea elembelo e'okolo ekande. 15 Lolo ende aotendola botendo la ntatoma ea bikima bikae nda Ejipeto wet'yo bokaya chevaux l'anto bauke. L'ende ifoonga? okelak'aoyi b'ele-ng'eko alot'olo? l'alembol'elembelo e'okolo, ko alote nde? 16 Nkolo Nzakomba akela, Ng'emi njoike, o nsosolo, nd'itenela iyala bokulaka owa Roi ondilak'ende bokulaka owa Roi, oki'nd'ofenolaka nsimbi, oki'nd'olembolak'elembelo ekae e'okolo, ende ifowa l'ende nd'etei ea Babela. 17 Ko-ko Falo l'oloi'okae wa soldats ba mpamba l'etukuluku e'enene bafao-un'el'ende nd'etumba, acimol'yo beomba bi'enene ko batonga nkombo ya bolo, wete baome bant'auke. 18 Eki'nd'ofenolaka nsimbi la ndembo-la ea elembelo e'okolo; ko bala, aosembola likata likande ko lenkina aokel'aoyi'ane bauma: ende afaolota boloci. 19 Nd'ewel'eko Nkolo Nzakomba akela ngone: Ng'emi njoike, o nsosolo, nsimbi ekami eki'nd'ofenolaka, l'elembelo ekami e'okolo oki'nd'olembolaka, emi njifiez'eko o nd'otsa'o-kae mongo. 20 Ko njifotandel'ende botai'okami, ko ende ifotungama nd'ilonga ikami, ko njifoyel'ende nda Babela, kela nsambe likambo likae eko, nd'ewela ea bosesengano boki'nd'o-sesenganaka onsuk'emi. 21 Ko banto'akae b'oloci nd'eloi'ekae beuma bifokwa l'ifaka y'etumba, ko iy'aciki bifofanzwa la wengi bompompo, ko inyo lifea wae emi AWE njotefela ngoko.

22 Nkolo zakomba akela ngone: Koko emi njifokola lima wengi nsonge ea lisangi ea kedala, ko njifon'eko; njifomuka lima ntongi ikae y'aeyoko

emo ea lilomya, ko njifon'eko nda ngongo ea lisangi l'ea lokumo: 23 njifon'eko nda ngongo ea ntale ea lisangi ja Yisalaele: ko eko ifomela bitafi, ko ifocw'amuka, ko ifoyalema kedala e'olotsi: ko tofulu touna ta wengi bafafu tifoyala nd'as'eko: tifoyala nda ncici ea bitafi bi'eko. 24 Ko betamba beuma bia lisala bifea wae emi Yawe njokitez'otamba wa lisangi, ko njosangya botamba w'iyue; njo-nyeeza betamba w'esolo, ko njokela botamba w'eonga wae bocwe nk'e-solo: emi Yawe njotefela, ko njokela ngoko.

18 1 Joi ja Yawe joya lenkina el'emi, 2 akela, Ncina ekel'iyona sa ene nd'ese ea Yisalaele na? iny'akela, Baise baleki bamuka ba vina b'okai, ko baino b'ana bakesana kesekese. 3 Nkolo Nzakomba akela, Ng'emi njoiike, nk'ewa lenkina wae lokele nsao ene nda Yisalaele. 4 Bala, belimo beuma bele bekami: nga bolimo w'ise, o ngoko bolimo w'ona bole bokami: bolimo okelaka joi j'obe, boko wifowa. 5 Lolonde nga bonto ale la momo, 6 ko akel'aoyi bandeji la bisekyelo la liongi, ntaleki toma nda ngongo ya ntale, ko ntaunz'aiso'akae nda baidola b'ilongo ya Yisalaele, ko ntakela jibi la waji ow'onto osingitana l'ende, ko ntatutamela bomoto nd'ekeke ea nsanza ebulam'ende: 7 ko ntakolongany'onto, lolo aoluteya botungya ele bosombi owa nsombi, ntafunz'onto la lofundo, aokaya bandoka nzala mampa ikande, ko aokuka ba-botaka l'onkoto: 8 ntasombyaki nsombi nd'ewela ea bokembe, ko ntambaki nkito, aolimola likata likae lim'obe, aoten'akambo ci ndats'onto l'onto, 9 akendaki nd'esonga'ekami, ko afongaki bitenelo bikami bi'akambo, wae akele nsosolo: ende ale la momo, ende ifoika nsosolo. Nkolo Nzakomba aokela ngoko. 10 Ng'ende aot'ona owa jende ole wiyi, la wuteji ow'alongo, l'okelaka limo ja baoyi'ane, 11 ko ntakelaka limoko ja besise'eko, lolonde aleki toma nda ngongo ya ntale, ko akelaki jibi la waji ow'onto osingitana l'ende, 12 aokolonganya ow'oola l'ondele-ngana, aofunz'onto la lofundo, ntuteya botungya, ko aounz'aiso'akae nda baidola, aokela joi litakusamaka,

13 aosombya nsombi nd'ewela ea bokembe, ko aolamba nkito: l'ende ifoika? ende afaoika: ende aokela baoyi'ane bauma batakusamaka: ende ifoomama nsosolo: balongo'akande bayal'el'ende. 14 Aeyoko bala, ng'ende aot'ona owa jende, ondena baoyi'obe bauma bak'ise ekae okelaka, ko ayoange, ko afokele ngoko, 15 wet'ende ntaleki toma nda ngongo ya ntale, ko ntaunz'aiso'akande nda baidola b'ilongo ya Yisalaele, ntakela jibi la waji ow'onto osingitana l'ende, 16 ntakolongany'onto, ko ntakola botungya lim'el'onto, ko ntafunz'ofunjo la lofundo, lolo aokaya bandoka nzala mampa ikae, ko aokuka ba-botaka l'onkoto, 17 ntasuma likata likae lim'ele ba-beola, ntamba nkito e'okembe ko l'efuza, aokela bitenelo bikami bi'akambo, ko akendaki nd'esonga'ekami: ende afaowa nd'ewela ea bobo bok'ise ekande, ende ifoika nsosolo. 18 Nda likambo j'ise ekande, la ncin'eki'nd'otukaka lotuko l'oonswa, ko afundak'eoto ekae lofundo, ko akelak'aoyi baf'olotsi nda ntoku e'anto'akae, bala, ende ifowa nd'obe'okae. 19 Lolond'inyo lokela, Ncina efa bona otomb'obe w'ise na? Akela bona baoyi bandeji la bisekyelo la liongi, ko afong'esonga'ekami beuma, ko aokela beko, ende ifoika nsosolo. 20 Bolimo w'onto okelak'aoyi'obe, wifowa: bona ntatombelak'ise bobo, ko ise ntatombelak'ona bobo: liongi j'owa liongi lifoyal'el'ende, ko bobo w'ow'obe wifoyal'el'ende. 21 Lolonde nga ow'obe aututala baoyi'obe'akae bauma baki'nd'okelaka, ko afong'esonga'ekami beuma, ko akel'aoyi bandeji la bisekyelo la liongi, ende ifoika nsosolo, afaowa. 22 Besesengano beki'nd'osesenganaka, befaofwama el'ende, nko l'omoko nye: ende ifoika nda liongi likae liki'nd'okelaka. 23 Nkolo Nzakomba akela, L'emi ndok'esengo nd'iwa ya ow'obe nde? ol'olotsi afa wae ute lima mboka ekae, ko aike nde? 24 Lolonde ae bonto owa liongi oututala liongi likae, ko akel'obe, akela baoyi'auma batakusamaka bakel'onto ow'obe, l'ifoika nde? Beketo bekae bia liongi beki'nd'okelaka befaofwama, nko l'omoko; nd'osesengano boki'nd'osesenganaka, la nda joi likae j'obe liki'nd'okelaka, ende

ifowa nd'ako. 25 Lolo inyo lokela, Elenge ea Nkolo efeji. O inyo b'ilongo ya Yisalaele, lokoz'aeyoko: elenge ekami efeji nde? la bilenge bikinyo beji nde? 26 Aututala bonto owa liongi liongi liki'nde, ko akela bobo, ko aowa la joi liko: ende ifowa nda bobo'okae boki'nd'okelaka. 27 Lenkina, aututala bonto ow'obe bobo bokae boki'nd'okelaka, ko akela liko lindeji la bisekyelo la liongi, ende ifoikya bolimo'okae o mbaikya. 28 La ncina ekanel'ende, ko aututala besesengano bekae beuma beki'nd'okelaka, ende ifoika nsosolo, afaowa. 29 Lolonde b'ilongo ya Yisalaele bakela, Elenge ea Nkolo efeji. O inyo b'ilongo ya Yisalaele, elenge ekami efeji nde? la, bilenge bikinyo beji nde? 30 Nkolo Nzakomba akela, O inyo b'ilongo ya Yisalaele, nd'ewel'eko, njifosamb'akambo'akinyo, wengi'onto eleng'ele elenge ekande. Luta, ko loututala besesengano bekinyo beuma: ngoko bobo bofaieza lofito lokinyo. 31 Lusa lim'el'inyo besesengano bekinyo beuma bek'iny'osese-nganyaka: ko lokeel'inyo mongo bofema w'aeyoko ko l'olimo w'aeyoko: inyo b'ilongo ya Yisalaele, lolanga lowe ncina na? 32 Nkolo Nzakomba akela, El'emi mpok'esengo nd'iwa y'onto owe: nd'ewel'eko loututala, ko loikaka.

19 1 Koko we, lelaka lilelo nd'eloko ea bakulaka ba Yisalaele, ko kela, 2 Nyongo aki na? Nkosi e'omoto: asonzamaki nda ntoku ea nkosi, alomyaki bana'akae nda ntoku ea nkosi y'anolu. 3 Ko aongola bona'okae'omo owa jende: aocwa nkosi e'osekoto: ko aolekela louta nyama, alek'anto. 4 Koko ba-bise baolok'osako'okae: aokandema nda lifoku likiyo: ko baoloyela la nkofa nd'ese ea Ejipeto. 5 Aki'nd'enaka wae atukyaka, ko lolendezo lokae lofenya, aokola bona'okae'onkina, ko aolil'ende nkosi e'onolu. 6 Ko ende etetaki nda ntoku ea nkosi, aocwa nkosi e'osekoto: ko ende aolekela louta nyama, alek'anto. 7 Aolea bilolombe bikiyo, ko aomelenganya benanga'ekiyo: ko ese eyala l'olalengo, eko l'ofula w'eko, nd'ewela eka lofoso ya lofango lokae. 8 Lim'ako ba-bise baolotakanela nda wengi bekala beuma lima bise: baolokuka l'otai'okiyo o ntatanda: aoka-

ndema nda lifoku likiyo. 9 Ko baolola nd'oleka wa bolo la nkofa, ko baoloyela ele bokulaka owa Roi nda Babela: baoloyela nda nkombo ya bolo, nyango lofoso lokae lofokane lenkina nda ngongo ya ntale ya Yisalaele.

10 Nyongo aki ngole bokoli wa vina, nd'esonganya eke, wonami ndongama l'asi; aki l'ofula w'amuka ko aokama la bitafi biuke la ncina ea basi bauke. 11 Aki la nganza ya bolo nd'ewela ea belenga bekiy'akel'aoyi ba mpifo, lisangi likae josangyema nda bitafi bi'etete, ko aolenya nda lisangi likae l'etukuluku ea bitafi bikande. 12 Lolonde aoluolama nda nkele ea ngangala luwo, aolusama nd'ase nd'amoci, ko bompompo wa est bonyeez'amuka'akae: nganza ikae iounya ko ionyeela: tsa toliky'iko. 13 Koko aeyoko aololama nd'etekeleke, nd'ese ea bokaso la mposa. 14 Ko tsa tolola lima nganza ya bitafi bikae, toko tosize bamuka'akande, nko nganza ea bolo ele lenkina el'ende wae eyale bolenga wa mpifo. Line wete lilelo, ko lifoyalama nd'ewela ea lilelo.

20 1 Koko joi joliela nda année ea nsambo nda nsanza e'itano, nda mbile ea jom ea nsanz'eko, wete bingambe bimo bia Yisalaele baoy'ouola YAWE, ko baokit'ase nda joso likami. 2 Ko joi ja YAWE joy'el'emi, akela, 3 Bona ow'onto, tefela la bingambe bia Yisalaele, w'asangele, Nkolo Nzakomba akela ngone: L'inyo loy'ondual'emi? Nkolo Nzakomba akela, Ng'emi njoike, mpaulama l'inyo. 4 Wifasambel'iyoy, bona ow'onto, wifasambel'iyoy likambo nde? w'aenya baoyi batakusamaka baki baise'akiyo: 5 ko w'asangele, Nkolo Nzakomba akela ngone: Nda mbil'eki'm'osonaka Yisalaele, ko njosangya likata likami ele bana b'ilongo ya Yakoba, ko njoleany'emi mongo nd'ese ea Ejipeto, aki'm'osangyaka likata likami el'iyoy, nkelaki, Emi nde YAWE Nzakomba ekinyo: 6 nda mbil'eko nsangyaki likata likami el'iyoy wae ndaoza lim'ese ea Ejipeto wete botswa nd'ese eki'm'akembwelak'iyoy, eyofule l'aele la mpako, eko ele wae jilangi ja bise biuma: 7 ko ndasange-laki, Lusa wengi'onto baoyi b'aiso'akae batakusamaka, ko talofitak'inyo mongo la linyamo ja baidola ba Ejipeto: emi

nde Yawe Nzakomba ekinyo. 8 Lolo-nd'iy'o bantendolaki, ntabalanga lo-ndokoza: ntabusa wengi'onto baoyi b'aiso'akae batakusamaka, ko ntabasundola baidola ba Ejipeto: lim'ako njokela wae nduteza nkele ekami ea ngangala el'iy'o, wete nsilez'iy'o nkele nd'etei ea ese ea Ejipeto. 9 Lolo nkambak'olemo nd'eloko ea lina likami, nyango liko lifofikwa lifiki nd'aiso ba ba-bise, bak'iy'oyaelaka, ndeanyak'emi mongo el'iy'o nd'aiso b'ako, aki'm'ayelaka lim'ese ea Ejipeto. 10 Eleng'eko ndaozaki lim'ese ea Ejipeto, ko ndayelaki nd'etekeleke. 11 Ko njolakaya besonga ekami, ko njolatumya bitenelo bikami bi'akambo, nga bonto akel'ako, aikaka l'ako. 12 Koko njolakaya sabata ikami, wae iko iyale lotaza ndats'emi l'iy'o, wae bea emi nde Yawe ondausa nd'oeko. 13 Lolond'ilongo ya Yisalaele bantendolaki nd'etekeleke: ntabakenda l'esonga bekami, ko bafenolaki bitenelo bikami bi'akambo, nga bonto akel'ako, aikaka l'ako: ko baekolaki sabata ikami boeko o mbekola mongo: lim'ako nkelaki wete nduteza nkele ekami ea ngangala el'iy'o nd'etekeleke oasiza fe. 14 Lolonde nkambak'olemo nd'eloko ea lina likami, nyango liko lifofikwa lifiki nd'aiso ba ba-bise, baki'm'aozaka nd'aiso'akiyo. 15 Koko emi nsangyaki likata likami el'iy'o nd'etekeleke, wete mpaotsweya nd'ese eki'm'akaaka, eyofule l'aele la mpako, eko ele wae jilangi ja bise biuma: 16 la ncina eki'y'ofenolaka bitenelo bikami bi'akambo, ko ntabakendaka l'esonga bekami, ko baekolaki sabata ikami: eki betema'ekiyo okimanaka la baidola. 17 Lolonde liso likami jolaikya lim'emelenganelo, ko ncasizaki fe nd'etekeleke. 18 Ko nsangelaki bana'akiyo nd'etekeleke, Talokendake nd'esonga beki baise'akinyo, talokanelake bitenelo bikiyo bi'akambo ko talofitak'inyo mongo la linyamo la baidola bakiyo: 19 Emi nde Yawe Nzakomba ekinyo: loke-ndaka nd'esonga ekami, ko lofongaka bitenelo bikami bi'akambo, ko lokelaka biko: 20 ko loekya sabata ikami boeko: ko iko ifoyala lotaza ndats'emi l'inyo, wae inyo lea Emi nde Yawe Nzakomba ekinyo. 21 Lolonde bana'ako bantendolaki: iyo ntabakenda nd'esonga bekami, ko ntabafonga bitenelo

bikami bi'akambo okela biko, ng'onto akel'ako aikaka l'ako: baekolaki sabata ikami boeko: lim'ako nkelaki wete nduteza nkele ekami ea ngangala el'iy'o, oasileza nkele ekami nd'etekeleke. 22 Lolonde njosuma likata likami, ko nkambak'olemo nd'eloko ea lina likami, nyango liko lifofikwa lifiki nd'aiso ba ba-bise, baki'm'aozaka nd'aiso'akiyo. 23 Koko njosangya likata likami el'iy'o nd'etekeleke, wae ndafanzole nda ntoku ea ba-bise, ko ndafalanganya nda bise mpalangai: 24 la ncin'ek'iy'o ntabakela bitenelo bikami bi'akambo, lolo bafenolaki besonga ekami, ko baekolaki sabata ikami boeko, ko baiso'akiyo bakimana- naki la baidola baki baise'akiyo. 25 Koko njolasekeza besonga bef'olotsi, la bitenelo bi'akambo bef'iy'oika la biko: 26 ko ndafitaki la linyamo nda nganji ikiyo mongo, wet'iy'o balekyaki wengi bana ba nsomi bauma nda tsa ntuwanya, wae ndalalengya bolalengo, wet'iy'o bea emi nde Yawe.

27 Nd'ewel'eko, bona ow'onto, tefela la b'ilongo ya Yisalaele, w'asangele, Nkolo Nzakomba akela ngone: Koko baise'akinyo bansaolak'isaola, ek'iy'osesenganyaka bosesengano el'emi. 28 Aki'm'ayelaka nd'ese, eki'm'osangyaka likata likami wae ndakaya eko, nkako baolena wengi ngongo ea ntale la wengi botamba w'aunza bauke, ko baolekya mbeka ikiyo, ko baokela mpimbo ekiyo e'olotsi eko, ko baoluteza mbeka ikiyo ya mmamela nk'eko. 29 Lim'ako emi njolakela, Ncina ea wij'one wa lisangi bocw'inyo ele na? Ngoko lina ja wij'oko litangema Bama o la mbil'ene. 30 Nd'ewel'ene, sangela b'ilongo ya Yisalaele, Nkolo Nzakomba akela ngone: kamb'inyo lofit'inyo mongo la linyamo eleng'eki baise'akinyo? ko locwa ngole linsamba oki-manaka l'aoyi'akiyo batakusamaka nde? 31 ko aleky'inyo nganji, ko lolekya bana'akiyo b'aende nda tsa ntuwanya, lofit'inyo mongo la linyamo la baidola'akinyo bauma, o la mbil'ene nde? ko emi nduolame l'inyo b'ilongo ya Yisalaele? Nkolo Nzakomba akela, Ng'emi njoike, mpaoulama l'inyo nye; 32 ko joi lindotswa nda lokai lokinyo lifaielela nye: ekel'inyo, Iso tifoyalema ngole ba-bise, ngole tolongo ta bise, wae tosaale nganza l'ekenje. 33 Nkolo

Nzakomba akela, Ng'emi njoike, o nsosolo emi njifoyalema bokulaka owa Roi el'inyo la likata ja mpamba, la lo ja nsembola, ko la nkele ea ngangala o nduteza: 34 ko njifoz'inyo lim'el'anto, ko njifotakany'inyo lima bise bik'iny'o-fanzwaka, la likata ja mpamba, la lo ja nsembola, ko la nkele ea ngangala nduteza: 35 ko njifoyel'inyo nd'etekeleke ea banto, ko njifosamba likambo likinyo eko l'elongi l'elongi. 36 Nkolo Nzakomba akela, Njifosamba likambo l'inyo o ngoki'm'osambaka likambo l'aise'akinyo nd'etekeleke ea ese ea Ejipeto. 37 Ko njifoleky'inyo nd'ase ba bolenga, ko njifoyel'inyo nd'eamanelo ea elembelo e'okolo; 38 ko njifimola basi botendo lim'el'inyo, ko l'iy'ansesenganeza bosesengano; njifaoza lim'ese eyal'iyi, lolo bafaoimotswa nd'ese ea Yisalaale: ko inyo lifea wet'emi nde YAWE. 39 Koko inyo, b'ilongo ya Yisalaale, Nkolo Nzakomba akela ngone: Lonco, losaela baidola'akinyo, o wengi'onto'okinyo, ko la nd'afeka ngoko, ng'inyo lofolange londokoz'emi: lolonde talofikolake lenkina lina likami j'oeke la nganji ikinyo ko l'aidola'akinyo. 40 Nkolo Nzakomba akela, Nda ngongo ea ntale ekami ea boeko, nda ngongo ea lisang'ea Yisalaale, nd'eko b'ilongo ya Yisalaale bauma bifonsaela nd'ese eko, o nk'iy'auma: njifaamba eko, ko njifeta mbeka ikinyo, la iyoso ya mbeka ikinyo, ko la toma tokinyo t'oeke touma nk'eko. 41 A em'ooz'inyo lim'el'anto, ko ntakany'inyo lima bise bik'iny'o-fanganaka, njifamb'inyo ngole bonkoloma wa mpimbo e'olotsi; ko emi njifouzama nd'oeke el'inyo nd'aizo ba ba-bise. 42 Ko a em'oyel'inyo nd'ese ea Yisalaale nd'ese eki'm'osangyaka likata wae nkaya baise'akinyo, lifea wet'emi nde YAWE. 43 Ko eko lifofwa mboka ikinyo, la beketo'ekinyo beuma, bek'iny'ofitak'inyo mongo la linyamo: ko lifoton'inyo mongo nd'aizo'akinyo mongo nd'ewela ea bebe bekinyo beuma bek'iny'okelaka. 44 Ko inyo lifea wet'emi nde YAWE, aki'm'okamb'olemo el'inyo nd'eloko ea lina likami, af'eleng'ele mboka ikinyo y'obe, ko af'eleng'ele beketo'ekinyo bia linyamo, inyo b'ilongo ya Yisalaale. Nkolo Nzakomba aokela ngoko.

45 Koko joi ja YAWE joy'el'emi,

akela, 46 Bona ow'onto, elela wiji wa Sud, ko usa joi like wiji wa Sud, tela lotelo osuka bokonda wa lisala nda Sud: 47 ko sangela bokonda wa Sud, Okoza joi ja YAWE; Nkolo Nzakomba akela ngone: Bala, njifoambola tsa ele we, ko toko tifosiza wengi botamba w'ouku bol'ele we, ko la wengi botamba w'eonga: ndengena ea tsa tondengend efaofofyama, ko bilongi biuma lima Sud kita nko nord bifolongola la toko. 48 Kō bont'ouma bifena wet'emi YAWE njoambola toko: toko tofaofofyama. 49 Nkako njokela, Nkolo Nzakomba oyei! iyo bankel'emi, Ende afa bosangi owa bekolo nde?

21 1 Koko joi ja YAWE joy'el'emi, akela, 2 Bona ow'onto, elela Yelusalema, ko usa joi like wiji wa ntena y'oeke, ko tela lotelo osuka ese ea Yisalaale: 3 ko sangela ese ea Yisalaale, YAWE akela ngone: Bala, em'on'okosuka, ko njifosol'ifaka y'etumba ikami lim'ekofa e'iko, ko njifotena ba liongi la ba bobo lim'ele we se. 4 La ncina wete ntenake lim'ele we ba liongi la ba bobo, nd'ewel'eko ifaka ikami y'etumba ifoswa lim'ekofa osuka bont'ouma lima sud kita nko nord: 5 ko bont'ouma bifea wae emi YAWE njolosol'ifaka ikami y'etumba lim'ekofa e'iko: iko ifauta lenkina nd'eko nye. 6 We bona ow'onto, limelaka la ncin'eko: limelaka nd'aizo'akiyo la ntatena ea bosenge wa nkondo la lokeseli mongo. 7 Kō lifela, akuo-l'iyi, Wimelaka la ncina ea na? wete we w'asangele, La ncina ea bosako, ele boko boyoya: ko wengi botema wifolangwa, ko bakata bauma bifoteka, ko wengi bolimo wifokatswa, ko baongo bauma bifoteka ingoi ng'asi: bala, liyoya, ko liko lifokelama. Nkolo Nzakomba aokela ngoko.

8 Koko joi ja YAWE joy'el'emi, akela, 9 Bona ow'onto, tela lotelo, ko kela, YAWE akela ngone: Sanga, Ifaka y'etumba, ifaka y'etumba iofeta, ko iolefwa: 10 iofeta wae iomaka: iolefwa wete iyale ngole bakalili: kamba tokeyola lokeyo nde? bolenga w'ona'okami owa jende, boko bafenola wengi botamba. 11 Ko boko bokaema wae bolefwa wete bokitamaka: ifaka y'etumba, iko iofeta, onde, iolefwa wae oleky'iko nda likata ja boomi. 12 Bona ow'onto, lela, ko ula nkimo;

ncina wet'iko il'ele banto'akami, il'ele bakulaka ba Yisalaele bauma: iyo baolekyama nd'ifaka y'etumba iyo l'anto'akami: nd'ewel'eko, kundaka nd'efelo eke. 13 Nkolo Nzakomba akela, Lomeko lol'eko; ko mpeka la bolenga bafenolaka bofa lenkin'eko mo? 14 Nd'ewel'eko we bona ow'onto, tela lotelo, ko kund'esaka; ko kel'ifaka y'etumba iuname wuna w'esato, ifaka y'etumba y'anto bandotala mpota y'iwa: iko wete ifaka y'etumba ya okaka ondotala mpota e'iwa, indotswaka nda ntena ikiyo ya lokuko. 15 Emi njoleza nsonge e'ifaka y'etumba nda biiso bekiyo beuma, wae botema'okiyo bolangwa, ko balembo baluf'iyio bafule: a! iokelama ngole bakalili, iosongwa nd'ewela ea eomelo. 16 Takana, leka wiji w'elome: w'aeza nda nambo, leka wiji w'eso; itenala nko loswele indelel'elongi ekawe. 17 Koko emi njifokund'esaka, ko njifokinza nkele ekami ea ngangala o mbimbi: Emi Yawe njotefela ngoko.

18 Joi ja Yawe joya lenkina el'emi, akela, 19 Ko we bona ow'onto, eza mboka ife, wae ifaka y'etumba y'okulaka owa Roi owa Babela iye; ik'ife iole lim'ese emoko: ko ez'itenela loswele la lotaza, ez'iko nda ntundo ea mboka e'onanga. 20 Eza mboka wet'ifaka y'etumba iye nda Laba ja bana ba Amona, l'ele Yuda nda Yelusalema nd'okako wa bolo. 21 Eki bokulaka owa Roi owa Babela oemalaka nd'aatano ba mboka, nda ntundo ea mbok'ife, osakya nsamba: aona-nongya bakula nonga-nonga, aoluola baidola, aolengela lofiko. 22 Akokitsi nsamba nd'ewela ea Yelusalema nda likata likae j'elome, wae asise capitaines, ounbol'omwa nd'eomelo, osangya lofoso la mbeleza, oemya machines ya nsakola ndongama la biiso, ocimola beomba, otonga tolombe ta bolo. 23 Ko eko ifoyalem'el'iyio nga nsamba ea ndalimba nd'aiso'akiyo, osimbelak'iyio nsimbi: lolo ende ifofwa bobé, wae bakandeme.

24 Nd'ewel'eko Nkolo Nzakomba akela ngone: La ncin'ek'iny'oeizaka jofwa ja bobé'okinyo, wete besesengano'ekinyo beoliswa, wae baoyi'obe'akinyo bayenya nd'eketo bekinyo beuma; la ncina endofwam'inyo jofwa, inyo

lifokandema la likata. 25 Ko we, ow'obe ondotala mpota e'iwa, bokulaka owa Yisalaele, mbile eke eokita, nd'ekeke ea bobé wa nsukela: 26 Nkolo Nzakomba akela ngone: Imola likuka ja nkanga, ko imola likuka j'okulaka: line lifaasongana lenkina la liko nd'eleng'emoko: sangya liko lile nd'ase, ko kiteza liko lile nd'aliko. 27 Emi njifokalimola liko, nkalimola, nkalimola: ko limo lifaoyalema lenkina, elaka nko ende ole bomongo mpifo aoya: ko njifokay'ende.

28 Koko we, bona ow'onto, tela lotelo, sanga, Nkolo Nzakomba akela ngone nda likambo ja bana ba Amona, ko la lotango lokiyo; ko we kela, Ifaka y'etumba, ifaka y'etumba iokangola, iolefwa nd'ewela ea eomelo, wae isizaka losilo, wete iyaleme ngole bakalili: 29 akenel'iyio bayanga, akosakez'iyio nsamba ea ndalimba, wae bakambya we nda nkingo ya ba bobé bandotala mpota y'iwa, mbile ekiyo eokita nd'ekeke ea bobé wa nsukela. 30 Utey'iko nd'ekofa e'iko. Njifotena likambo likawe nda wij'oki wemamaka, nd'ese ea eotswelo eke. 31 Ko njifuteza bolemo bo em'olemwa ele we; njifokofufola la tsa ta nkele ekami: ko njifokolekya nda likata j'anto ba lofundo, bandekela mmelenganya. 32 We oyalem'olo nga nkoi nda tsa: balongo'akawe bayale nd'etei ea ese eko: ofaofwama lenkina nye: el'emi Yawe njotefela ngoko.

22 1 Koko joi ja Yawe joy'el'emi, akela, 2 Ko we, bona ow'onto, wifotena likambo, wifotena likambo j'onanga w'alongo nde? kela w'oanyaka baoyi'akae bauma batakusamaka. 3 Ko sanga, Nkolo Nzakomba akela ngone: Bonanga bondutez'alongo nd'etei ekande, wae ekeke ekae iele, ko ondemelak'omongo baidola wae afitane la linyamo! 4 Okwa likambo j'alongo'ake baki wutezaka, ko ofitana la linyamo la baidola'ake baki wemaka: otutsa bembile'ele, ko okita nda années ikawe: nd'ewel'eko njokila we lotango ele ba-bise, ko la balengola nda bise biuma. 5 Iy'atutsi l'iy'al'esi la we bifokolengola we, owa lokumo j'obe okama la loyoko. 6 Bala, bakulaka ba Yisalaele, wengi'okiyo eleng'ele mpifo ekae, aki ele we wae utez'alongo. 7 Bafikolaki ise la

nyango ele we; nda ntoku eke batukaki bofaya lotuko; ko bakeelaki bana bawei baise ko l'omoto owei'ome baoyi bafeji ele we. 8 Otengwelaki toma tokami t'oeke, ko oekolaki sabata ikami boeko. 9 Banto ba lotango baki ele we outh'alongo: ko ele we baleki toma nda ngongo ya ntale: nda ntoku eke bakelak'aoyi ba bompunda. 10 Ele we bakukolaki botaka wa baise'akiyo; ele we bokyaki botomoki la linyamo ja mbauza nsoi. 11 Omo aokela joi litakusamaka la waji ow'onto osingitana l'ende; omo aofita waji ow'ona'okande la linyamo ja linsamba: ko onkina ele we aolokya nkana ekae mongo bona ow'ise ekae nsoi. 12 Nkolo Nzakomba akela, Baolamba nyongo wae butez'alongo ele we; we olamba nkito e'okembe l'efuza, ko wakicwelaki nkito euke lim'el'anto basingitana la we la lotuko, koko ondofole'emi. 13 La ncin'eko, bala, njokunda bonkote la nkito e'obe eki w'okitolaka, ko l'alongo baki nda ntoku eke. 14 Nd'embile be em'okosisoza, la, botema'oke wifokuseya, l'akata'ake bayale la mpamba nde? Emi YAWE njotefela, ko njifokela ngoko. 15 Njifokofanzola ele ba-bise, ko njifokofalanganya nda bise biuma: ko njifosiza bompunda lim'ele we fe. 16 Ko we wififikwa lifiki l'ele we mongo la nd'aizo ba ba-bise: ko we wifewa wet'emi nde YAWE.

17 Ko joi ja YAWE joy'el'emi, akela, 18 Bona ow'onto, b'ilongo ya Yisalaale baoy'oyalem'el'emi o nkwa: iy'auma bale konga l'inzanza la loolo la lifwe, nd'etei ea limongu ja tsa; bale nko nkwa ea argent. 19 Nd'ewel'eko Nkolo Nzakomba akela ngone: La ncin'ek'iny'auma oyalemaka nkwa, o la ncin'eko, bala, njifotakany'inyo nd'etei ea Yelusalema. 20 Elenge etakany'iyoy argent la konga la loolo la lifwe ko l'inzanza nd'etei ea limongu ja tsa, oluta nkuka ofetsa tsa nda liko, wae toko tolangol'ako: nk'eleng'eko emi njifotakany'inyo nda nkele ekami, la nkele ea ngangala, ko njifamby'inyo eko wae ndangol'inyo. 21 Onde, emi njifotakany'inyo, ko mpufol'inyo la tsa ta nkele ekami, ko inyo lifolangwa nd'etei e'eko. 22 Elenge elangwa argent nd'etei ea limongu ja tsa, inyo lifolangwa nd'etei e'eko; ko lifea

wet'emi YAWE njoluteza nkele ekami ea ngangala el'inyo.

23 Koko joi ja YAWE joy'el'emi, akela, 24 Bona ow'onto, w'osangele, We ole ese etafetswa, etajwela mbula nda mbile ea bolemo wa ndalemwa. 25 Bateli'akae baotung'ombale nd'etei ekande, ngole nkosi eyofangwa eyofwemela nyama ea mbauta: iyo baleki belimo; bakola baumba ba liomba ko la toma ta wiko w'onene: baoweza bamato bauke baome nd'etei e'eko. 26 Nkanga ikande baosekola bisekyelo bikami, ko baokola toma tokami t'oeke: ntabosol'ecikwano ndatsa boeko la nko loswele, ko ntabakotoz'anto nkoto ea linyamo la feti, ko baolis'aizo'akiyo lima sabata ikami, ko emi njofikwa lifiki el'iyoy. 27 Bakulak'akae nd'etei ekae bale nga lous ifwemelaka nyama ea mbauta; wete butez'alongo, ko bafit'elimo; wae baate nkito efeki. 28 Ko bateli'akae bemolaki nd'eloko ekiyo l'emolu etanyomw'olotsi, bayene bayanga, ko bayasakeza nsamba ea ndalimba, bayokele, Nkolo Nzakomba akela ngone, siki YAWE ntatefela. 29 Banto b'ese eko batukaki lotuko, ko biyaki yiya ya loma; onde, batumolaki ow'oola l'ondele-ngana, ko batukak'ofaya nk'ewa. 30 Koko emi ndasak'ont'omoko el'iyoy os'ofonga lobalaka, os'emala nda joso likami nda booza'oko nd'eloko ea ese, nyango mpomelengany'eko: lolo ncitan'omoko nye. 31 La ncin'eko njolutez'olemo'okami wa ndalemwa el'iyoy: njolasiza la tsa ta nkele ekami: njoliez'elenge ekiyo mongo nd'etsa'ekiyo. Nkolo Nzakomba aokela ngoko.

23 1 Joi ja YAWE joya lenkina el'emi, akela, 2 Bona ow'onto, bamato baki eko bafe, bana ba nyango emoko: 3 ko bakelak'aoyi ba linsamba nda Ejipeto; ak'iyoy banolu bakelak'aoyi ba linsamba: baele'akiyo baminywaki eko, ko baele'akiyo batalomamake baolela weso nk'eko. 4 Baina'akiyo wete botomolo Ola, l'okune'okae Oliba: ko baoyalema bakami ko baoot'ana, b'aende la b'amato. Baina'akiyo, Samalia ale Ola, ko Yelusalema ale Oliba. 5 Aki Ola okami, akelak'aoyi b'omoto owa linsamba: aolemela la ndango ikae, wae Ba-Asula basingitana l'ende,

6 balotaki benkoto bia bleu, gouverneurs la bamongo mpifo, iy'auma basekoto balangemaka, baende ba chevaux bakendaka nda chevaux njafema. 7 Ko aokaya bako baoyi'akae ba linsamba, banto ba Asula basonai nk'iy'auma: ko oki'nd'emelaka nko loswele, aofit'ende mongo la linyamo ja baidola'akiyo bauma. 8 Koko lim'aki'nde nda Ejipeto ntasundol'aoyi'akae ba linsamba: betamaki l'ende aki'nde bonolu, ko beseyaki baele'akande batalomamake weso: ko butezak'aoyi'akiyo ba linsambael'ende. 9 Nd'ewel'enenjolelekyanda likata ja ndango ikande, nda likata ja Ba-Asula baki'nd'emelaka. 10 Bako baokukol'otaka'okae: baokola bana'akae b'aende la b'amato, ko baoom'ende l'ifaka y'etumba: ende aoyalema nsao ele bamato: ek'iy'okeelak'ende bitenelo bi'akambo. 11 Koko bokune'okae Oliba aolena ngoko, lolo ende aolekol'otomolo'okande l'obe nda njemela la nd'aoyi ba linsamba, bakande balekolaki bako baki botomolo'okae. 12 Ende aolemela la Ba-Asula, gouverneurs la bamongo mpifo, basingitana l'ende, balot'enkoto bia jilangi mongo, baende ba chevaux bayokende nda chevaux njafema, iy'auma basekoto balangemaka. 13 Ko njolena wet'ende aofitana la linyamo: iy'ak'afe balekaki mboka emoko. 14 Ko aofuza baoyi'akae ba linsamba; eki'nd'enaka baende baokotama bifoja nd'etutu, bifoja bia Ba-Kasada baokotama l'oko wa jonge lonkoso. 15 baolembama tolemba nda likongo, baekola l'akuka ba beko nd'etsa bekiyo, iy'auma ngole bakulaka nda njeena, ng'esonganya ea Ba-Babela nda Kasada, ese ek'iy'ooswaka. 16 Nko end'oen'ako, aolemel'iyi, ko aolatomela bikima nda Kasada. 17 ko Ba-Babela baoyi'el'ende nda ntange ea lolango, baolofita la linsamba likiyo, ko ende aokelama linyamo l'iyi, ko bolimo'okae bolangwa l'iyi njango. 18 Ngoko ende aolisol'aoyi'akae ba linsamba, ko aokukol'otaka'okande: lim'ako bolimo'okami bolangwa lim'el'ende njango, ngoki bolimo'okami olangwaka lim'ele botomolo'okae. 19 Lolonde aofuza baoyi'akae ba linsamba, ayofwa bembile bekae bi'onolu beki'nd'oyalemakabomoto owa linsamba nd'ese ea

Ejipeto. 20 Ko emelaki la ndango ikiyo, bale la wunyuni ngole wunyuni wampunda, ko elekelo ekiyo ele ng'elekelo ea chevaux. 21 Eleng'eko oyofwamposa ea linsamba eki nd'ekeke eke e'onolu, aki Ba-Ejipeto oleseyaka baele'ake weso nd'ewela ea baele'ake b'onolu.

22 La ncin'eko, O Oliba, Nkolo Nzakomba akela ngone: Bala, emi njifoetola ndango ike wete bakosuke, bako baki bolimo'oke oangwakanjango, ko njifayela okosuka nda wengi bekala beuma: 23 Ba-Babela la Ba-Kasada bauma; Pekode la Soa la Koa, iyo la Ba-Asula: basekoto balangemaka, gouverneurs la bamongo mpifo, nk'iy'auma, bakulaka l'anto ba lokumo, iy'auma bayokende nda chevaux njafema. 24 Iyo bifoy'ele we la bifeko la bitombelo bi'etummba, ko la bitombelo, ko l'etakano e'anto; bifamba nambo ele we la ngua ea ntolo, la ngua, la likuka j'etumba kio samanyu: ko emi njifalekez'iyi etenelo e'akambo ko bifoten'akambo'ake elenge'ele bitenelo bikiyo bi'akambo. 25 Ko njifemya jua likami ele we, ko bifokokeela baoyi ba nkele ea ngangala; bifokofonola jolo like l'atoi'ake; ko ncika eke ifokwa l'ifaka y'etumba: iyo bifokola bana'ake b'aende la b'amato: ko ncika eke ifosizama la tsa. 26 Ko bifokokanjwela benkoto'eke, ko bifokofonola bekombe'ekawe bia lituka. 27 Eleng'eko njifokosileza mposa eke ea linsamba, ko la linsamba like lim'ese ea Ejipeto: wete ofaunz'aiso'ake el'iyi, ko ofofwa Ejipeto lenkina nye. 28 Ele Nkolo Nzakomba akela ngone: Bala, njifokolekyawe nda likata likiyo bandina we, nda likata likiyo bandangwa bolimo'oke njango: 29 ko iyo bifokokeela baoyi ba jino, bakofonole bosala'oke bouma, ko bakocike l'otaka l'ompo: botaka wa baoyi'ake ba linsamba wifokukwa, la bompunda'oke l'aoyi'ake ba linsamba. 30 Baoyi'ane bifokelam'ele we, eki w'ocwaka okela baoyi ba linsamba eka bafea Nzakomba, l'eki w'ofitanaka la linyamo la baidola'akiyo. 31 Okendaki nda mboka ea botomolo'oke: nd'ewel'eko njifokokaya ekala ekande nda likata likawe. 32 Nkolo Nzakomba akela ngone: Wifomela lim'ekala ea botomolo'oke,

ele njindo l'enene: wifosekama tola kye, ko la jeta; eko ele la jeza jouke. 33 Wifokinda la lilango la lokeseli, l'ekala ea bokamwa la bolalengo, l'ekala ea botomolo'okawe Samalia. 34 Nkolo Nzakomba akela, Wifomela nk'euma nye, nko litanga licide, ko wifokokota bikelenge bi'eko, ko wifokanjola baele'ake: el'emi njotefela ele ng'eko. 35 Nd'ewel'eko Nkolo Nzakomba akela ngone: La ncin'eki w'ondofel'emi, ko ondusa wij'okongo'oke, nd'ewel'eko we tombaka bompunda 'oke ko l'aoyi'ake ba linsamba.

36 Koko YAWE aonkel'emi, Bona ow'onto, wifoten'akambo ba Ola la Oliba? kela w'asangele baoyi'akiyo batakusamaka. 37 Ek'iy'okelaka jibi, ko balongo bale nd'akata'akiyo, ko bakelaki jibi l'aidola'akiyo, ko batuwanyaki bana'akiyo b'aende bak'iy'ombotelaka tsa el'iy'o wete basizame. 38 Koko baonkeela joi line: baofita ntena ekami e'oeke la linyamo o nda mbil'ek'emoko, ko baekola sabata ikami boeko. 39 Ak'iy'oomelaka baidola'akiyo bana'akiyo, nkako nda mbil'eko baoya nda ntena ekami e'oeke wae baekol'eko: ko bala, baokela ngoko nd'etei ea ilombe ikami. 40 Lenkina, lotomaki lotomo oet'anto baye lim'esi: ekima atomamaki el'iy'o, ko bala, bayaki: nd'eloko ekiyo osolaki we mongo, oisaki baiso'ake boko, ko okombyaki we mongo l'ekombe; 41 ko okitak'ase nda ntange ea jilangi, la mesa endezama nda joso j'eko, ko wilaki baimi'akami la bauta'akami nd'eko. 42 Ko lofoso j'etukulu e'anto bandama jomo loki l'ende: ko balangwa lilango j'asanga baoyelama lim'etekeleke, iyo l'anto ba nko loswele: ko baoliz'iy'ak'afe tomwete nd'akata, ko l'akuka b'akulaka ba lituka nd'etsa'ekiyo. 43 Lim'ako njokela nd'ewela ekande okita mpaka nd'aibi, Aeyoko bakel'aoyi ba linsamba l'ende, ko ende l'iy'o ngoko. 44 Ko baolotswel'ende elenge e iy'otswela bomoto owa linsamba: botswelaki Ola ko la Oliba, bamato ba bompunda. 45 Ko baende ba liongi, iyo bifoten'akambo'akiyo l'etenelo ea bakambo b'amato b'aibi, ko l'etenelo e'akambo ba bamato bandutez'alongo: la ncina wet'iy'o bale bamato b'aibi, ko balongo bale nd'akata'akiyo. 46 Ele Nkolo

Nzakomba akela ngone: Njifaiez'etakano e'anto, ko njifalekya wae baetetsa weteto ko bamelengane. 47 Ko b'etakano bifausela bikenje, ko basilole la tofaka tokiyo t'etumba; bifoom'ana'akiyo b'aende la b'amato, ko bifotumba tolonge tokiyo la tsa. 48 Ngoko njifosiza mposa ea linsamba lim'ese eko, wae bamat'auma balakeme batakelake eleng'ele mposa ek'iny'okaka linsamba. 49 Ko iyo bifumany'inyo mposa ekinyo ea linsamba, ko lifotomba baoyi'obe ba baidola'akinyo: ko inyo lifea wet'emi nde Nkolo Nzakomba.

24 1 Lenkina, nda année ea ibwa, nda nsanza ea jom, nda mbile ea jom ea nsanza eko, joi ja YAWE joy'el'emi, akela, 2 Bona ow'onto, kota lina ja mbile, wete mbil'ene: bokulaka owa Roi owa Babela atutamaki nda Yelusalema o nda mbil'ene. 3 Ko tefeela ilongo ya botendo esonganya, w'asangele, Nkolo Nzakomba akela ngone: Emya mpoke e'enene, emya nda tsa, ko utez'asi nd'eko: 4 takanya bitei nd'eko, wae wengi etei e'olotsi, l'efelo, la lisoko; kamy'eko to la biese besonai. 5 Kola esonai ea botonga wa mpate, ko tanda biese nd'as'eko: fonga junzaka bolotsi: onde, kela biese bi'eko bekatseme nd'etei e'eko.

6 Nd'ewel'ene Nkolo Nzakomba akela ngone: Elo ele bonanga w'alongo, ele mpoke e'enene la maanga, ko maanga e'eko etole lim'eko! oz'eko etei l'etei; nk'esike ekwel'eko. 7 Ele balongo'akae nd'etei ekande: aolamby'ako nd'ekenje ekolongwa kolongo; ntutez'ako nd'amoci okuk'ako la wucu: 8 emi njolambya balongo'akae nd'ekenje ekolongwa kolongo, wet'ako bafokukame, wae bako baetole nkele ea ngangala osombolaka nkele. 9 Nd'ewel'eko Nkolo Nzakomba akela ngone: Elo ele bonanga w'alongo! njifotoza botoli w'onene. 10 Tozaka nkoi, fetsa tsa mongo, katsaka nyama, motsa boswa, ko kela biese betumbame. 11 Lim'ako emy'eko nk'otolo nd'aala, wete eyale tsa, ko kong'a e'eko etumbame, wae linyamo j'eko jolangwa nd'eko lango, ko maanga e'eko esizame fe. 12 Ende aolok'ompele l'elemo nkakamba: lolo maanga ekae euke efole lim'el'ende: maanga ekae efole la tsa. 13 Mposa ea linsamba el'eko

nda linyamo like: eki'm'okofetolaka ko ntufetswa; we ofaofetswa lima linyamo like lenkina elaka nko njokinza nkele ekami ea ngangala mbimbi ele we. 14 Emi Yawe njotefela liko: lifela, ko emi njifokela liko: mpaoci-kwanya, ko mpaikya, ko mpakanya; bifoten'akambo bake eleng'ele mboka ike l'eleng'ele beketo bekawe. Nkolo Nzakomba aokela ngoko.

15 Koko joi ja Yawe joy'el'emi, akela, 16. Bona ow'onto, bala, ndimola lolango j'aiso'ake lim'ele we la boku-nda'omoko: lolonde we tosuake bosui, tolelake, ko tokeezake mpisali. 17 Wime-laka fele, lolu afa la loloso! tosuake bosui nd'eloko ea owei, lemb'ilemba ike nd'otsa, ko lota nkofo nd'akaka'akawe, tokukake mbebu ike, ko toleke mampa y'aende. 18 Eleng'eko ntefe-lak'anto la nkesa; ko l'okolo waji'okami aowa: koko njokela la nkesa ea lobi o ngoki'm'osisamaka. 19 Banto baonduola, bakela, Ofotosangela ncina ea baoyi'ane el'iso, ekela we ngoko nde? 20 Nkako njolasangela, Joi ja Yawe liyaki el'emi, akela, 21 Sangela b'ilongo ya Yisalaale, Nkolo Nzakomba akela ngone: Bala, emi njifokela ntena ekami e'oeko, eloloko ea mpamba ekinyo, lolango j'aiso'akinyo, endo-k'olimo'okinyo isei; ko bana'akinyo b'aende la b'amato bak'iny'ocikak'eko bifokwa l'ifaka y'etumba. 22 Ko inyo lifokela ngoki'm'okelaka: lotaku-kake mbebu ikinyo, lotaleke mampa y'aende. 23 Tolemba tokinyo tolembame nd'etsa'ekinyo, ko nkofo iki-nyo ilotame nd'akaka'akinyo; lota-suak'osui, lotalelake: lolu lifolonda boonju nda bebe'ekinyo, ko lotate-lana botato. 24 Ngoko Yezekele aya-l'el'inyo lotaza; inyo lifokela ele-ng'ele baoyi'auma baki'nd'okelaka: andiela liko, inyo lifea wet'emi nde Nkolo Nzakomba.

25 Koko we, bona ow'onto, nda mbile e em'afonola mpamba ekiyo, l'ekemo ea jilangi likiyo, la lolango j'aiso'akiyo, la bako bak'iy'oilaka botema, o bana'akiyo b'aende la b'amato, joi lifaiela, 26 wete nda mbil'eko ende os'olota boloci ay'ele we wae akokya we liko nd'atoi'a-kawe nde? 27 Nda mbil'eko bomwa 'oke wifoumbwel'ende olota boloci, ko wifotefela, ofaoyalema lenkina lokisi:

eleng'eko oyal'el'iyu lotaza; ko iyo bifea wet'emi nde Yawe.

25 1 Koko joi ja Yawe joy'el'emi, akela, 2 Bona ow'onto, elez'e-longi eke wij'ole bana ba Amona, ko w'ateel'iyu lotelo: 3 ko sangela bana ba Amona, Lokoza joi ja Nkolo Nzakomba; Nkolo Nzakomba akela ngone: La ncin'ek'iny'okelaka ntena ekami e'oeko, One! aki eko oekolama-ka; ko l'ese ea Yisalaale, aki eko oilamaka bolalengo; ko la b'ilongo ya Yuda, ak'iy'ocwaka nda jombo; 4 nd'ewel'eko bala, njifokolekya we ele bana ba est wae bakoate boataka, ko iyo bifeza bitakanelo bikiyo ele we; bifola bamuk'ake, ko bifomela baele bakawe. 5 Ko njifila Laba mbeto ea ngamela, ko l'ana ba Amona etamelo ea betonga bia mpate: ko inyo lifea wet'emi nde Yawe. 6 Ele Nkolo Nzakomba akela ngone: La ncin'eki w'okundaka bisaka bike, ko okikinya-ka tonkiki l'akaka'ake, ko okemak'ekemo osuk'ese ea Yisalaale la lotono louma j'olimo'okawe; 7 nd'ewel'eko, bala, njosembola likata likami ele we, ko njifokolekya we nd'ofunjo ele ba-bise; ko njifokotena lim'el'anto, ko njifokooma wofu lima bise; emi njifokomelenganya we: ko wifea wet'emi nde Yawe.

8 Nkolo Nzakomba akela ngone: La ncina ekela Moaba la Seila, Bala, b'ilongo ya Yuda basongi la ba-bise bauma; 9 nd'ewel'eko bala, emi njifokombola bokala wa Moaba lim'ena-nga, lim'enanga bekae bele nd'elelo bekande, jilangi ja ese eko, Bete-yesimota la Bala-mona la Kiliyataima, 10 nkombwele bana ba est beko wae bacw'osuka bana ba Amona, ko ndakaya beko esako, wete bana ba Amona batofwamake ele ba-bise: 11 ko njifeza bitenelo bi'akambo ele Moaba; ko iyo bifea wet'emi nde Yawe.

12 Nkolo Nzakomba akela ngone: La ncin'eki Edome osukak'ilongo ya Yuda la nsombola ea nkele, ko aseyaki lisa mongo, ko ende mongo aolaita witako; 13 nd'ewel'eko Nkolo Nzakomba akela ngone, Emi njifosembola likata likami nda Edome, ko njimole bonto la nyama lim'eko: njifomele-ngany'eko lima Temana: bifokwa

l'ifaka y'etumba, kita nko Dedana. 14 Ko njifafeza Edome nsombo ekami ea nkele la likata j'anto'akami Yisaelaele: ko iyo bifokela nda Edome eleng'ele nkele ekami ea ngangala: ko iyo bifea nsombola ea nkele ekami. Nkolo Nzakomba aokela ngoko.

15 Nkolo Nzakomba akela ngone: La ncin'eki Ba-Pelesete oitaka witako ko baosombola nkele la lotono j'olimo wae bamelengany'eko la jino ja biekeke biuma; 16 nd'ewel'eko Nkolo Nzakomba akela ngone: Bala, njifosombola likata likami ele Ba-Pelesete, ko ntene Ba-Kelete se, ko mmelenganya ncika e'anto ea eselo ea lieke j'okwa. 17 Ko njifosombola nkele el'iyo nsombola mongo la mpeli ya ngangala: a em'afez'iyo nsombola ea nkele ekami, iyo bifea wet'emi nde YAWE.

26 1 Koko nda année ea jom l'emo-ko, nda mbile ea joso ea nsanza, joi ja YAWE joy'el'emi, akela, 2 Bona ow'onto, la ncin'eki Tula otefeelaka Yelusalema, akela, One! end'oki wiso w'anto aooza: aokengw'el'emi: aeyoko ende aomelengana, emi njifonyenga linyenga: 3 nd'ewel'eko Nkolo Nzakomba akela ngone: Bala, emi nkosuka we, O Tula, ko njifizea ba-bise bauke ele we okosuka, eleng'ele lieke j'okwa jounza mpombe ya liko. 4 Ko iyo bifofita mbalaka ya Tula, ko baole tolombe ta biliko: ko emi njifala biucu bekae lim'el'ende, ko ndoile ekenje ekolongwa kolongo. 5 Ifoyalem'itenela ya ntatanda ea betai nda ntoku ea lieke j'okwa; el'emi njotefela liko: ko ende ifoyalem'ofunjo ele ba-bise. Nkolo Nzakomba aokela ngoko. 6 Ko bana'akae b'amato bale nda lisala bifoomama l'ifaka y'etumba: ko bifea wet'emi nde YAWE. 7 Nkolo Nzakomba akela ngone: Bala, njifizea nda Tula Nebukadelesala bokulaka owa Roi owa Babela, bokulaka ow'akulaka ba Rois, lima nord, ende la chevaux, la bitombelo bi'etumba, l'anto ba chevaux, ko l'oloi, l'ant'auke. 8 Ende ifooma bana'ake b'amato l'ifaka y'etumba nda lisala: ko ifokotongela tolombe ta bolo, ko acimola boomba w'onene ndongama la we, ko asangya ngua ea ntolo okosuka. 9 Ko ifemya machines ikae ya nsokola ndongama la

mbalaka ike, ko ifoola tolombe toke ta biliko la canda tokande. 10 La ncina ea linyenga ja chevaux ikae biucu bekiyo bifokokuka: andotsw'ende nda biiso beke, mbalaka ike ifolenga la longilima j'anto ba chevaux, la bitombelo, la bitombelo bi'etumba, eleng'el'anto bandotswa nd'onanga boolama booza. 11 Ifomatel'elongo beke beuma la nsembe ya chevaux ikande: ifoom'anto'akawe l'ifaka y'etumba, ko bataka ba mpamba eke bifokitela nd'amoci. 12 Koko iyo bifil'aaci bake bofunjo, ko bifouta toma toke ta ntatekya o mbauta: bifouna mbalaka ike, ko basite tolombe toke t'esengo: ko bambya bikenje bike l'abaya'ake ko la wucu boke nda ntoku e'asi. 13 Ko emi njifosasa lofoso ja njemba ike wae iambya; ko lofoso ja bengelle'eko lofaokana lenkina. 14 Nkolo Nzakomba akela, Emi nkile we ekenje ekolongwa kolongo: oyalem'itenela ya ntatanda ea betai; ofaotongama lenkina nye: el'emi YAWE njotefela ngoko.

15 Nkolo Nzakomba akela Tula ngone: Bikole bifaolenga lolengi la wunju w'ekwelo ekawe, atata bandotala mpota, ko eomelo eoliela nd'etei eke nde? 16 Nkako bakulaka ba lieke j'okwa bauma bifokitela lima ngwende ikiyo, ko balotole benkoto'ekiyo, ko bakanjole benkoto'ekiyo bia nsasamba ea wanya: balots'iyo mongo lolengi; bakit'ase nd'amoci, ko balengaka lengi-lengi nko luto, ko bakamwa la we. 17 Ko bifambola lilole nd'ewel'eke, baokokela, We oki boyalo w'anto bakendaka nda lieke j'okwa, bonanga wa lokumo, oki la mpamba nda lieke j'okwa, ende la bayal'el'ende, bando-kyak'ant'auma bakendak'eko booma'o-kiyo, we ofitana la lofito mo! 18 Aeyoko bikole biyolenge nda mbile ea ekwelo ekawe; onde, bikole bile nda lieke j'okwa biolok'ooma l'ecwelo eke. 19 Ele Nkolo Nzakomba akela ngone: A em'okila we bonanga wa bolalengo, ngole benanga befa l'anto; a em'oyela njindo ele we, ko basi banene bakokuke: 20 nd'ekek'eko njifokokiteza l'iy'akitela nda lifoku, el'anto baki kala-kala, ko nkoyaza nda totenela t'okili tole nd'ase, nda biiji beki la bolalengo lima kala-kala, we l'iy'akitela nda lifoku, wae ofaat'anto bayala ele

we: ko emi njifila jilangi nd'ese ea bayoike: 21 njifokila we booma mongo, ko ofaoyala lenkina; mpeka la bakasaka, ofaotanema lenkina nye Nkolo Nzakomba aokela ngoko.

27 1 Joi ja YAWA joya lenkina el'emi, akela, 2 Koko we, bona ow'onto, lelaka lilelo nd'ewela ea Tula; 3 ko sangela Tula, O we oyala nd'emotswelo ea lieke j'okwa, ole botekyi ow'aoka ow'ant'auke nda bikole biuke, Nkolo Nzakomba akela ngone: We, O Tula, okela, Emi njoonga nda lituka kolongo. 4 Belelo beke bele nd'oloko wa lieke j'okwa, batongi'ake baokolongweya lituka likawe. 5 Baokela babaya'ake bauma lim'etamba bia cypres lima Senila; baokola bakedala lima Lebanona wae bakokeele litaka. 6 Baosenga nkai ikawe lima bekungu bia Basana: baokela tomolongo toke ta belola la nganza ea buis lima bikole bia Ba-Kiti. 7 Eto eke ea wato eki ea mbenza e'olotsi l'esambelo ea bifoya lima Ejipeto wae eyalem'ele we nga ndele: ekukelo eke ea nsamba eki ea bleu la pourpre lima bikole bia Elisa. 8 Baluki'ake wete basi Sidona la Aluwada: banto'ake ba wanya, O Tula, baki ele we, bako wae balonji'ake ba basua. 9 Bingambe bia Ngebala l'anto ba wanya b'eko baki eka we baaki ba biato: basua bauma ba lieke j'okwa l'asali ba bako baki eka we wete basale nd'aumba'ake ba ntatekya. 10 Palasa la Luda la Puta baki nd'oloi'oke wa soldats, banto'ake b'etumba: bakakyaki ngua la likuka j'etumba eka we; iyo beneyaki lituka likawe. 11 Baende ba Aluwada baki l'oloi'oke wa soldats nda mbalaka kio samanyu, ko Ngamadima baki nda tolombe toke ta biliiko: iyo bakakyaki ngua ikiyo nda mbalaka ike kio samanyu; bako-longweyaki lituka likawe. 12 Talusisa aki bosombi'oke owa ndomba la ncina ea linyenga ja baaci ba bilenge biuma; basombaki ndomba ike la argent la loolo, la inzanza la li'wa. 13 Yawana la Tubala la Meseke basombanaki la we: batekyaki bakwala ko la bijwa bia konga nsombana la ndomba ike. 14 Basi ilongo ya Tongaluma basombaki ndomba ikawe la chevaux la chevaux y'etumba ko la mulets. 15 Banto ba Dedana basombanaki la

we; esombe ea ndomba ea likata like eki nda bikole biuke: bakoyelaki nd'esombanelo bempate bia njoku ko la mbaanza. 16 Sulia aki botekyi'oke owa ndomba la ncina ea etukuluku ea besala bi'akata'ake: basombaki ndomba ike la emeraudes la pourpre, l'osala wa nsasamba ea bifoya, la mbenza e'olotsi, la corail, la rubis. 17 Yuda l'ese ea Yisalaele, iyo basombanaki la we: basombaki ndomba ike la bié ea Miniti la Pananga, la mpako, l'auta, la balama. 18 Damaseke aki botekyi'oke owa ndomba nd'ewela ea etukuluku ea besala bi'akata'ake, la ncina ea linyenga ja baaci ba bilenge biuma; asombak'ako la vina ea Elebone, la nkunza ya fe. 19 Wedana la Yawana basombaki baoka'ake la mpekwa ya nkunza: loolo ja ngesingesi, la casse, la bekao, bako wete baoka'ake bamo. 20 Dedana asombanaki la we bito bia wiko w'onene bia njaafya nda chevaux. 21 Alaba l'akulaka ba Kedala bauma baki batekyi b'aoka ba likata like; bana ba mpate, la mpate y'aende la nta, iyo bakotekezaki bako. 22 Basombi ba Seba la Lama basombanaki la we: basombaki ndomba ike la baimi bandekol'auma l'olotsi, la bikenje biuma bia wiko w'onene, ko la wolo. 23 Alana la Kane la Edene, basombi ba Seba, la Asula la Kilimada basombanaki la we. 24 Iyo basombanaki la we ndomba isonai, nda beomba bia bleu l'osala wa nsasamba ea bifoya, la nd'asanduku ba benkoto bia lituka, balembama l'ekulu ko baakema la babaya ba kedala, toma toko wae ndomba ikawe imo. 25 Basua ba Talusisa wete bitombelo bia ndomba ike: ko we onyengaki linyenga, ko oyalemaki la jilangi mongo nd'oloko wa baeke b'okwa. 26 Baluki'ake baokotomba nd'asi b'anene: bompompo wa est bokoola mbaola nd'oloko wa baeke b'okwa. 27 Baaci'ake l'aka'akawe, la ndomba ike, l'asali'ake b'asua, l'alonji bakawe ba basua, la baaki'ake ba biato, l'iy'asombanaka la we ndomba, l'anto'ake b'etumba bal'ele we bauma, l'oloi'oke bouma bole nd'etei ekawe bifokwa nd'oloko wa baeke b'okwa nda mbile ea emelengano eke. 28 Basala b'esobe bifolenga la lofoso ja lilelo ja balonji'ake ba

basua. 29 Ko iy'alukaka nkai, basali b'asua, l'alonji b'asua ba lieke j'okwa bauma, bifosafwa lim'asua'akiyo, bifemala nd'okili, 30 ko bifokanya lofoso lokiyo nd'ewel'eke, bifelela lilelo mongo ja lokeseli, bifusa wucu nd'etsa'ekiyo, ko bakalimwa nd'etoko: 31 bakool'etsa'ekiyo kolongo nd'ewel'ekawe, balote bonyukwa nsamana, ko bakolele l'olimo w'ololo. 32 Koko nda lilelo likiyo bifambol'osingo nd'eloko eke, bakosingela bosingo, bakela, Osongi la Tula, osongi l'ende osasema wai nda ntoku ea lieke j'okwa na? 33 Aki baoka'ake oolaka lima baeke b'okwa, okamyaki bant'auke to; ome-ngozaki bakulaka ba Rois b'okili bomengo la linyenga ja baaci'ake ko la ndomba ikawe. 34 Nd'eke'eki w'oozaka l'asi b'aeke b'okwa nda njindo y'asi, ndomba ike l'oloi'oke bouma bakweki nd'etei ekawe. 35 Iy'ayala nda bikole bauma baokamamala la we, ko bakulaka'akiyo ba Rois baanga la booma mongo, baominya bilongi bikiyo l'elo. 36 Batekyi ba ndomba el'anto bakotanga lotango; oyalema jooma, ko ofaoyala lenkina nye.

28 1 Joi ja YAWE joya lenkina el'emi, akela, 2 Bona ow'onto, sangela bokulaka owa Tula, Nkolo Nzakomba akela ngone: La ncin'eki botema'oke ocwaka nd'aliko, ko okela, Emi nde nzakomba, nkit'ase nd'ekitelo e'ase ea Nzakomba, nda ntoku ea baeke b'okwa; lolonde ole bonto, ofa Nzakomba, ambene oil'otema'oke ng'otema wa Nzakomba: 3 bala, olekola Danyeke la wanya; nko joi ja wisisa bo iy'oiseya lim'ele we: 4 olaatela we mongo liaci, ko oata wolo la argent nda baumba'ake ba liomba, o la wanya oke la jekela likawe: 5 ofuza baaci'ake la wanya'oke w'ouke ko l'esombelo esombana we l'anto, ko botema'oke bocwa nd'aliko la baaci'ake: 6 nd'ewel'eko Nkolo Nzakomba akela ngone: La ncin'eki we wilak'otema'oke ng'otema wa Nzakomba: 7 nd'ewel'eko bala, njifiez'afaya ele we, ba-bise ba booma: ko iyo bifosola tofaka tokiyo t'etumba osuka lituka ja wanya'oke, ko bifofita ngesi-ngesi eke la linyamo. 8 Bifokokiteza nda lifoku; ko wifowa towa t'anto baomami, nd'oloko w'aeke b'okwa 9 La, okela lenkina nda joso

likande okooma, Emi nde Nzakomba? lolu nda likata likae okolotaza mpota ole nko bonto, ofa Nzakomba. 10 Wifowa towa t'anto batatenama nsonge la likata j'afaya: el'emi njotefela joi liko. Nkolo Nzakomba aokela ngoko.

11 Koko joi ja YAWE joy'el'emi, akela, 12 Bona ow'onto, ambola bosingo wa lilelo nd'ewela ea bokulaka owa Roi owa Tula, w'osangele, Nkolo Nzakomba akela ngone: We oaka ko, suki nko we; okama la wanya to, ko okolongwa lituka kolongo. 13 We oki nda Edene, lisala ja Nzakomba; wengi ekenje ea wiko w'onene eki ekukelo ekawe, sardoine, la topaze, la diamant, la beryl, la onyx, la jaspe, la saphir, la emeraude, la escarboucle, ko la wolo: bosala wa ngomo la mponge ike boki ele we; nda mbil'eki wemamaka, iko iezamaki. 14 We oki keluba oisama l'auta okukaka: ko emi nkemyaki we nda ngongo ea ntale e'oeko ea Nzakomba; we wetetaki o ndeteta nda ntoku ea bikenje bia tsa. 15 Lima mbile eki we namamaka, oongaki nda beketo beke, elaka nko bosamba wa liongi botanema ele we. 16 Bakamyaki ngima eke la lofundo, o l'etukuluku e'esombe esombamaki, ko we okela joi j'obe: la ncin'eko njokusa lima ngongo ea ntale ea Nzakomba nga oekwa boeko; ko njokofita we, O Keluba okukaka, lima ntoku ea bikenje bia tsa. 17 Botema'oke bocwaki nd'aliko la lituka like, ofita wanya'oke la ncina ea ngesi-ngesi ekawe; njokusa we nd'amoci, njokambya nda joso ja bakulaka ba Rois, wet'iyo bakolende. 18 Oekola ntena ikami y'oeko, l'etukuluku ea bebe bekawe, nd'osamba wa liongi w'esombe eke esombama: nd'ewel'eko njolieza tsa lim'etei eke, toko tokolika, ko njokofanigola betoko nd'amocind'aiso bakiy'akolenda bauma. 19 Iy'auma bakea nda ntoku e'anto bifokamwa la we: oyoyalema booma mongo, ko ofaoyala lenkina nye.

20 Ko joi ja YAWE joy'el'emi, akela, 21 Bona ow'onto, elez'elongi eke wij'ole Sidona, ko teel'eko lotelo, 22 kela, Nkolo Nzakomba akela ngone: Bala, em'on'okosuka we, O Sidona; ko njifomemyama nd'etei eke: aki'm'okela bitenelo bi'akambo el'ende ko njouzama nd'oeko el'ende, iyo bifea

wet'emi nde YAWE. 23 El'emi njifotomel'ende eto ea nkangi la balongo nd'elongo bekae; ko bandotala mpota bifokwa nd'etei ekae, l'ifaka y'etumba el'ende wiji la wiji: ko iyo bifea wae emi nde YAWE. 24 Ko nko anga esosomelaka so-so-so, ko nko like likesezaka kесе-сесе bayale lenkina nd'ilongo ya Yisalaele lim'el'iy'andengama l'iy'o, bandafenolaki lofeno: ko iyo bifea wet'emi nde Nkolo Nzakomba.

25 Nkolo Nzakomba akela ngone: Aki'm'otakanya b'ilongo ya Yisalaele lim'el'anto bak'iy'ofalanganelaka, ko aki'm'ouzama nd'oeko el'iy'o nd'aiso ba ba-bise, nd'ekkek'eko iyo bifoayala nd'ese ekiyo mongo eki'm'okaaka bosali'okami Yakoba. 26 Ko bifoayal'eko la ndiika e'otema: onde, bifotonga tolonge ko bifona basala ba bekoli bia vina, ko bayaleme la wai: aki'm'okela bitenelo bi'akambo el'iy'andafenola lofeno ndengama l'iy'o: ko iyo bifea wae emi nde YAWE Nzakomba ekiyo.

29 1 Nda année ea jom, nda nsanza ea jom, nda mbile ea jom l'ife ea nsanza eko, joi ja YAWE joy'el'emi, akela, 2 Bona ow'onto, elez'elongi eke wij'ole Falo bokulaka owa Roi owa Ejipeto, ko teel'ende la Ba-Ejipeto bauma lotelo: 3 tefela, ko sanga, Nkolo Nzakomba akela ngone: Bala, em'on'okosuka we, Falo bokulaka owa Roi owa Ejipeto, dragon e'enene eyala nda ntoku ea ntando ikande, okelaki, Ntando ekami wete ekami mongo, ndemelak'emi mongo ntando eko. 4 Emi njifila tolofi nd'eanga beke, ko njifofotsa nse ya ntando ikawe nda mpese ike; ko njifokosafoza liin'etei ea ntando ike, we la nse iuma ya ntando ike ifotsi nda mpese ikawe. 5 Ko njifokocika wusama nd'etekeleke, we la nse iuma ya ntando ike: wifokwa nda lisala ja folalu: ofaosusana, ofaotakanyema: njokolekya we oyale bofambe wa nyama y'okili la mpulu y'aliko. 6 Ko basi Ejipeto bauma bifea wae emi nde YAWE, ek'iy'o bonkando wa bokombe ele b'ilongo ya Yisalaele. 7 Ak'iy'okokitaka la likata like, ounyaki, ko okanjolaki basoko'a-kiy'auma: ak'iy'okekamelaka, otenyaki, ko okelaki nkondo ikiyo iuma ilengaka lolengi. 8 Nd'ewel'eko Nkolo Nzakomba akela ngone: Bala, nji-

fokieza ifaka y'etumba, ko ntene lim'ele we bonto la nyama se. 9 Ko ese ea Ejipeto ifoyalema bolalengo l'emelengano: ko iyo bifea wae emi nde YAWE: eki'nd'okelaka, Ntando el'ekami, em'ondemak'eko. 10 Nd'ewel'eko, bala, em'on'okosuka we, la ntando ike, ko njifil'ese ea Ejipeto emelengano mongo la bolalengo, lim'ilombe y'eliko ya Sewene kita nk'olelo wa Etiopia. 11 Likaka j'onto litalekak'eko, ko likaka ja nyama litalekak'eko, ko bonto atayalak'eko années ntuk'inei. 12 Ko njifil'ese ea Ejipeto bolalengo nda ntoku ea bise bile l'olalengo, ko benanga'ekae nda ntoku ea benanga bemelengana, beko bifoayala l'olalengo années ntuk'inei: ko njifofanzola Ba-Ejipeto ele ba-bise, ko ndafalanganya ca-ca nda bise. 13 Ele Nkolo Nzakomba akela ngone: Nda nsukela ea années ntuk'inei, emi njifotakanya Ba-Ejipeto lim'el'anto bak'iy'ofanzwelaka: 14 ko njifuteya jombo ja Ejipeto, ndautsa nd'ese ea Patalosa, nd'ese ek'iy'ootswaka; ko bifoayal'eko likulaka lisaowa. 15 Liko lifosaowa ndekola bakulaka'auma; ko lifaetswa lenkina olekoz'ele ba-bise: njifasotsa nsasotsa, bafaoyala lenkina nda mpifo ele ba-bise. 16 Ko liko lifaoyala lenkina ikelo e'otema ele b'ilongo ya Yisalaele, akengw'iy'o oalel'ako, bayofwa bohe; ko iyo bifea wet'emi nde Nkolo Nzakomba.

17 Koko nda année ea ntuk'ife la nsambo, nda nsanza ea joso, nda mbile ea joso ea nsanza eko, joi ja YAWE joy'el'emi, akela, 18 Bona ow'onto, Nebukadelesala bokulaka owa Roi owa Babela asazaki boloi'okae wa soldats bosala w'onene osuka Tula; wengi botsa bokoolama, ko wengi lisoko jofuswa lofoso: lolonde ntamb'ofuto, l'ende la boloi'okae wa soldats lima Tula, nd'ewela ea bosala boki'nd'osaelak'eko: 19 nd'ewel'eko Nkolo Nzakomba akela ngone: Bala, njifokaya Nebukadelesala bokulaka owa Roi owa Babela ese ea Ejipeto; ende ifotomb'etukuluku ekae, ofonoja baumba'akae, ofunza bofunjo; ko bako bayaleme bofuto w'oloi'okae wa soldats. 20 Nkolo Nzakomba akela, Njokay'ende ese ea Ejipeto ngole ndako eki'nd'osaelaka, la ncina ek'iy'osaelak'emi.

21 Nda mbil'eko, njifomeza boongo nd'ilongo ya Yisalaele, ko njifokokaya we eumbwelo e'omwa nda ntoku ekiyo: ko iyo bifea wet'emi nde YAWE.

30 1 Joi ja YAWE joya lenkina el'emi, akela, 2 Bona ow'onto, tela loto, sanga, Nkolo Nzakomba akela ngone: Lula nkimo, Mbile ea elo mo! 3 Nd'ewela wae mbile etutsi, wete mbile ea YAWE etutsi, mbile ea batute: eko ifoyalema ekeke e'anto bafea Nzakomba. 4 Ifaka y'etumba ifoya nda Ejipeto, ko aki banto baomami okwa nda Ejipeto, elo ifenya nda Etiopia; bifotomba etukuluku ekande, ko baango'akae b'ase bifooza. 5 Etiopia la Puta la Luda l'isua y'ant'auma, la Kuba, la bana b'ese ele nd'eambya, bifokwa l'iy' ifaka y'etumba.

6 YAWE akela ngone: Koko l'iy'a-kemya Ejipeto bifokwa, ko eloloko ea mpamba ekae ifokitela: bifokwa lim'ilombe y'eliko ya Sewene l'ifaka y'etumba. Nkolo Nzakomba aokela ngoko. 7 Ko iyo bifoyalema l'olalengo nda ntoku ea bise bia bolalengo, ko benanga'ekae bifoyala nda ntoku ea benanga bemelengana. 8 Aki'm'oa-mbola tsa nda Ejipeto, ko bakambyi'akae bauma baofitana, iyo bifea wet'emi nde YAWE. 9 Nda mbil'eko bikima bifola lima joso likami nd'asua wae baangya Ba-Etiopia batakanelaka: ko elo ifenya el'iy' ngoko nda mbile ea Ejipeto; bala, eoya.

10 Nkolo Nzakomba akela ngone: Koko emi njifosukez'etukuluku ea Ejipeto, la likata ja Nebukadelesala bokulaka owa Roi owa Babela. 11 Ende l'anto'akande, ba-bise ba booma, bifoyelama wae bamelengany'ese eko; iyo bifosola tofaka tokiyo t'etumba osuka Ejipeto, ko bifokamya ese eko la baomami. 12 Ko njifokaseya ntando kase, ko nteky'a ese eko nda likata j'anto b'obe: ko ndalengya ese eko, l'auma bale nd'eko bolalengo, la likata j'afaya: emi YAWE njotefela joi liko.

13 Nkolo Nzakomba akela ngone: Emi njifofita baidola, ko nsukeza bifoya bikiyo lima Nofa; bokulaka afaoyala lenkina lim'ese ea Ejipeto: ko emi njifila boangi nd'ese ea Ejipeto. 14 Ko ndalengya Patelosa bolalengo, ndile tsa nda Soana, ko ndieza bitenelo bi'akambo nda No. 15 Ko nduteza

nkele ekami ea ngangala nda Sina, lokombo ja bolo ja Ejipeto: ko ntene etukuluku ea No ntatena se. 16 Ndile tsa nda Ejipeto: Sina ifen'elo mongo, ko No ifooza beoz'eoza: ko Nofa ifosukama l'asuki la mbile. 17 Basekota ba Awena la ba Pi-besete bifokwa l'ifaka y'etumba: ko benanga'ene bacwe nda jombo. 18 Nda Tapenesa mbil'eko ifinda wilima, a em'oun'eko biamanyelo bia Ejipeto, ko eloloko ea mpamba ekae esilel'ende; ko l'ende, litute lifolokuka, ko bana'akae b'ama-to bifocwa nda jombo. 19 O ngoko, emi njifokela bitenelo bi'akambo nda Ejipeto: ko iyo bifea wae emi nde YAWE.

20 Koko nda année ea jom l'emoko, nda nsanza ea joso, nda mbile ea nsambo ea nsanza eko, joi ja YAWE joy'el'emi, akela, 21 Bona ow'onto, emi njouna lo ja Falo bokulaka owa Roi owa Ejipeto: ko bala, loko nta-loombama wae bile bete bia mbaiyya, wae balinge l'eto ea ndalinga, wete loko lokeme bolo okit'ifaka y'etumba. 22 Nd'ewel'eko Nkolo Nzakomba akela ngone: Bala, em'on'osuka Falo bokulaka owa Roi owa Ejipeto ko njifouna mbo ikande, la ja bolo, la loko lounyaki: ko njifokweya ifaka y'etumba lima likata likande. 23 Ko mpanzole Ba-Ejipeto nda ntoku ea ba-bise: ko ndafalanganya nda bise. 24 Koko nkemya mbo ya bokulaka owa Roi owa Babela, ko ndile ifaka ikami y'etumba nda likata likae: lolonde mbune mbo ya Falo, ko ende ifotata nd'okala'okande la botato w'onto ondotala mpota e'iwa. 25 Koko njifokemya mbo y'okulaka owa Roi owa Babela, ko mbo ya Falo ifolendela; a em'ila ifaka ikami y'etumba nda likata j'okulaka owa Roi owa Babela, ko ende asembol'iko nd'ese ea Ejipeto, iyo bifea wae emi nde YAWE. 26 Ko njifofanzola Ba-Ejipeto nda ntoku ea ba-bise, ko ndafalanganya nda bise: ko iyo bifea wet'emi nde YAWE.

31 1 Koko nda année ea jom l'emo-ko, nda nsanza e'isato, nda mbile ea joso ea nsanza eko, joi ja YAWE joy'el'emi, akela, 2 Bona ow'onto, sangel'a Falo bokulaka owa Roi owa Ejipeto ko l'etukuluku ekande; We osongana nda jilangi like la na? 3 Bala, Bo-Asula aki kedala nda

Lebanona la bitafi bi'olotsi, ko l'etafi e'enene ea lici, ko la lisangi mongo; ilongo ikae iki nd'etei ea bitafi bi'aunza bauke. 4 Basi baolokemya, njindo ioloteeza lisekwa: ntando ikae iolingela lisala likande; ko aotoma bempango'e-kae wij'ole betamba beuma bia lisala. 5 Nd'ewel'eko lisangi likae jolekola betamba beuma bia lisala: ko bitafi bikae bioful'ouke, ko bitafi bikae bioteela, aki'nd'omelaka biko, la ncina ea basi bauke. 6 Mpulu y'aliko iuma iotong'aumbu nda bitafi bikae, ko nyama y'okonda iuma ioot'ana nd'ase ba bitafi bikae, ko ba-bise b'anene bauma baoyala nda lici likande. 7 O ngoko ende aki la lituka nd'one-ne'okae, la nd'otale wa bitafi bikae: eki wili'okae ndongama la basi bauke. 8 Bakedala nda lisala ja Nzakomba ntaboiseya: betamba bia cyprès ntabekosongi la bitafi bikae, ko betamba bia plane ntabekosongi la bitafi bikae; nk'otamba'omo nda lisala ja Nzakomba bokosongi l'ende nda lituka likae. 9 Ndilak'ende lituka la linyenga ja bitafi bikande: eleng'eko betamba bia Edene beuma, beki nda lisala ja Nzakomba, beolok'ende inkunya.

10 Nd'ewel'eko Nkolo Nzakomba akela ngone: La ncina elekola we lisangi, ko aolila ilongo ikae nd'etei ea bitafi bi'aunza'auke, ko botema'okae bocwa nd'aliko nd'ewela ea lisangi likande; 11 emi njifoleky'ende nda likata j'owa mpamba owa ba-bise; ende ifokamb'olemo l'ende nsosolo: emi njolotanya nd'ewela ea bob'e'okae. 12 Ko bafaya, ba-bise ba booma, baolokundola, ko baolocika: bitafi bikae biokwa nda ngongo ya ntale la nd'efoku beuma, ko bitafi bikande biotanya ndongama l'ekeli bi'asi beuma bele nd'ese; ko banto b'okili bauma baokitela lima lici likae, baolocika. 13 Mpulu y'aliko iuma ifoyalema nd'enganyu ekande, ko nyama y'okonda iuma ifoyala nda bitafi bikae: 14 la ncina wae nko l'omoko w'etamba beuma bele ndongama l'asi alekoz'ende mongo nda lisangi, ko batilak'ilongo ikiyo nd'etei ea bitafi bia baunza'auke, ko ba-mpamba'akiyo batemalake nda lisangi likiyo, wete iy'amel'asi bauma: el'iy'auma baolekyama nd'iwa, nda totenela t'okili tole nd'ase, nda ntoku ea bana b'anto, l'iy'akitela nda lifoku.

15 Nkolo Nzakomba akela ngone: Nda mbi'eki'nd'okitelaka nda Ngena, ndiezaki lilelo: nkukaki njindo nd'ewel'ekande, ko nsukaki ntando y'iko, ko basi b'anene basukamaki: ko nkelaki Lebanona wae alele nd'ewela ekande, ko betamba bi'okonda beuma bekatswaki likato nd'ewel'ekae. 16 Aki'm'usak'ende nd'ase nda Ngena l'iy'akitela nda lifoku, mbatelaki ba-bise lolengi la wunju w'ekwelo ekande: ko betamba bia Edene, bia Lebanona besonai la beleki'olotsi, beko beuma bemelak'asi, beocicim'etema nda totenela t'okili tole nd'ase. 17 Koko iyo bakitelaki l'ende nda Ngena el'iy'aomamaki l'ifaka y'etumba: onde, iy'aki lo lokande, bayalaki nd'ase ba lici likae nda ntoku ea ba-bise.

18 We osongana nda jilangi l'onene nda ntoku ea betamba bia Edene, we la na? lolonde we wifokitezama, we l'etamba bia Edene, nda totenela t'okili tole nd'ase: wifambema nda ntoku e'anto batatenama nsonge o l'iy'aomami l'ifaka y'etumba. Nkolo Nzakomba akela, One wae Falo ko l'etukuluku ekande euma.

32 1 Koko nda année ea jom l'ife, nda nsanza ea jom l'ife, nda mbile ea joso ea nsanza eko, joi ja YAWE joy'el'emi, akela, 2 Bona ow'onto, ambol'osingo wa lilelo nd'ewela ea Falo bokulaka owa Roi owa Ejipeto, ko w'osangele, We osonganaki la nkosi e'onolu ea ba-bise; lolo ole ngole dragon nd'aake b'okwa; wolaki la ntando ike, oyofuky'asi l'akaka'akawe, ko ofita ntando ikiyo la wuci. 3 Nkolo Nzakomba akela ngone: Njifosembo l'otai'okami nd'aliko bake l'oloi wa bant'auke; ko iyo bifokosafoza nd'otai'okami. 4 Ko nkocike nd'okili, nkuse nda lisala ja folalu, ko nkela mpulu y'aliko iuma wete ikotam'ele we, ko nkinza nyama ya bokili bouma mbimbi la we. 5 Njambya wunyu'oke nda ngongo ya ntale, ko njoza befo-ku to la lisangi likawe. 6 Ko nsanze l'ese endokela we basi o l'alongo'ake, kita nda ngongo ya ntale; ko bekeli bi'asi beyole to la we. 7 Ko a em'okofofya, nkuk'olo loola, ko ndinza too ci ta loko wilima; nkuke jefa la litute, ko nsonge efaofolala. 8 Nkolo Nzakomba akela, Njifolinza bafole ba loola ba ngesi-ngesi bauma ele we, ko

njifila wilima nd'ese ekawe. 9 A em'oeza emelengano eke nda ntoku eke ba-bise, nda bise biki we ntawea, njifokeseza betema bia bant'auke. 10 Onde, njifokamamaza bant'auke la we, ko bakulaka'akiyo ba Rois bifoanga la we la booma mongo, aki'm'okangol'ifaka ikami y'etumba nda joso likiyo: balengake lolengi nko luto, wengi'onto nd'ewela ea loiko lokae mongo, nda mbile ea ekwelo ekawe. 11 La ncina wae Nkolo Nzakomba akela ngone: Ifaka y'etumba y'okulaka owa Roi owa Babela ifoy'ele we. 12 Emi njifokweya etukuluku eke la tofaka t'etumba ta ba-mpamba; iy'auma bale ba-bise ba booma: iyo bifofunza eloloko ea Ejipeto, ko etukuluku e'eko euma ifomelengana. 13 Koko mpite nyama y'eko iuma lim'eselo ea basi bauke: likaka j'onto litanyangimozak'ako lenkina, ko la nsembe ya nyama litanyangimoza-k'ako. 14 Nkolo Nzakomba akela, Lim'ako nkele basi'akiyo senzelele, ko nkeza ntando ikiyo ngole bauta. 15 A em'oil'ese ea Ejipeto bolalengo l'emelengano, ese esamb'osamba wa toma tokamak'eko to, a em'okund'i-y'auma bayal'eko, nd'ekek'eko iyo bifea wet'emini nde Yawe. 16 Bone wae bosingo wa lilelo bo iy'olela; bana b'amato ba ba-bise bifolela la boko: bifolela Ejipeto ko l'etukuluku ekae euma la boko: Nkolo Nzakomba aokela ngoko.

17 Koko nda année ea jom l'ife, nda mbile ea jom l'itano ea nsanza, joi ja Yawe joy'el'emi, akela, 18 Bona ow'onto, lelaka etukuluku ea Ejipeto, ko w'ause nd'ase, wet'ende l'ana b'amato ba ba-bise ba lokumo, o nda totenela t'okili tole nd'ase, l'iy'akitela nda lifoku. 19 Oe w'olekola la lituka na? kitela nd'ase, ko wambema we l'iy'atatenami nsonge. 20 Bifokwa nda ntoku ekiy'aomama l'ifaka y'etumba; ende aolekyama nd'ifaka y'etumba: w'osuma, ende la bitukuluku bikande. 21 Ba-bolo ele ba-mpamba bifotefeel'ende lim'etei ea Ngena, l'iy'andokambya: baokitela, bambema wai, wet'iy'atatenami nsonge, baomama l'ifaka y'etumba. 22 Asula al'eko l'oloi'okae bouma; bakila'akae baole-ngam'ende; iy'auma*baoomama baokwa l'ifaka y'etumba; 23 bakila'a-

kiyo baocimama nda ko mongo ea lifoku, ko boloi'okae bolengama likila likande: iy'auma baoomama, baokwa l'ifaka y'etumba, iy'andokanyaki booma nd'ese es bayoike. 24 Elama al'eko, l'etukuluku ekae ndengama likila likande: iy'auma baoomama, baokwa l'ifaka y'etumba, iyo batatenami nsonge baokitela nda totenela t'okili tole nd'ase, bandokanyaki booma'okiyo nd'ese ea bayoike, ko batomba nsoi ekiyo l'iy'akitela nda lifoku. 25 Baolilel'ende ntange nda ntoku ea baomami, ende l'etukuluku ekae euma; bakila'akande baolengam'ende: iy'auma batatenami nsonge, baoomama l'ifaka y'etumba: eki booma'okiyo wokanaka nd'ese ea bayoike, ko baotomba nsoi ekiyo l'iy'akitela nda lifoku: ende aolilama nd'etei ekiy'aomami. 26 Meseke la Tubala l'etukuluku ekae euma bal'eko; bakila'akae baolengam'ende: iy'auma batatenami nsonge, baomama l'ifaka y'etumba; ek'iy'okanyaka booma'okiyo nd'ese ea bayoike. 27 Ko iyo bafaambema la ba-mpamba batatenami nsonge bakweki, bakitelaki nga Ngena la bifeko bikiyo bi'etumba, ko bambyaki tofaka tokiyo t'etumba nd'as'etsa bekiyo, ko bebe'ekiyo bele nda biese bekiyo; ek'iy' booma wa ba-mpamba nd'ese ea bayoike. 28 Lolonde we wifounya nd'etei ea batatenami nsonge, ko wifambema ndase l'iy'aomami l'ifaka y'etumba. 29 Edome al'eko, l'akulaka'akae ba Rois, la bakulaka'akande bauma, iyo baolambema nd'ase nda mpamba ekiyo l'iy'aomami l'ifaka y'etumba: bifambema nd'ase l'iy'atatenami nsonge, ko l'iy'akitela nda lifoku. 30 Baku-kala ba nord bal'eko nk'iy'auma, ko la Ba-Sidona bauma, bakitelaki l'iy'aomami: baoloka nsoi nda booma boki'iy'okanyaka la mpamba ekiyo: ko bambi la batatenami nsonge l'iy'aomami l'ifaka y'etumba, ko batomba nsoi ekiyo l'iy'akitela nda lifoku. 31 Faló ifaena, ko ifocicim'otema nd'ewela ea etukuluku ekae euma: wete Faló l'oloi'okae wa soldats bauma, baomami l'ifaka y'etumba. Nkolo Nzakomba aokela ngoko. 32 Nkolo Nzakomba akela, El'emi njolila booma'okae nd'ese ea bayoike: ko ende ifambema nd'ase nda ntoku ea bata-

tenami nsonge, ende l'iy'aomami l'ifaka y'etumba, o Falo l'etukuluku ekande euma.

33 1 Koko joi ja Yawe joy'el'emi, akela, 2 Bona ow'onto, tefela la bana b'anto'akawe, w'asangele, A em'oeiz'ifaka y'etumba nd'ese, nga banto b'ese eko bakol'onto lim'el'iyio mongo, ko bil'ende wesanyi'okiyo: 3 anden'ende ifaka y'etumba iyoya nd'ese, ng'ende ula bolola olaka bant'akolilako; 4 bonto os'oka wula w'olola, ko afimeza lilako, ng'ifaka y'etumba ioya ko iolotomba, balongo'akae bayale nd'otsa'okae mongo. 5 Ende okaki wula w'olola, ko ntimeza lilako; balongo'akae bayal'el'ende: lolonde ng'ende imezakililako liko, siki aoikya bolimo'okande. 6 Lolonde nga wesanyi'oko aolen'ifaka y'etumba iyoya, ko afule bolola, afolake bant'ako lilako, ko ifaka y'etumba ioya, ko iokol'ont'omo lim'el'iyio; ende aotombama nda bobbe'okande, lolo emi njifet'alongo'akande lima likata ja wesanyi'oko. 7 Eleng'eko la we, bona ow'onto, njokila we wesanyi ele b'ilongo ya Yisalaele nd'ewel'eko, okoza joi lim'omwa'okami, ko w'alake lim'el'emi. 8 A em'okela ow'obe, We bonto ow'obe, wifowa nsosolo, ko we ofotefela wae osuke ow'obe nda mboka ekande, bont'oko ow'obe ifowa nd'obe'okande, lolonde njifeta balongo'akae lima likata likawe. 9 Lolonde, ng'olaka ow'obe, osuke nda mboka ekae wae akengwa lim'eko, ko ende afokengwa lima mboka ekae; ende ifowa nd'obe'okande, lolo we oikya bolimo'okawe.

10 Ko we, bona ow'onto, sangela b'ilongo ya Yisalaele: Lotefela ngone, lokela, Besesengano'ekiso la baoyi'obe'akiso bal'el'iso, ko iso tolonda boonju nd'ako; iso tifoika ngamo? 11 W'asangele, Nkolo Nzakomba akela, Ng'emi njoike, mpok'esengo l'iwa ya ow'obe: lolonde ndanga wae ow'obe akengwana lima mboka ekae ko aike: lokengwana, lokengwana lima mboka ikinyo y'obe; inyo b'ilongo ya Yisalaele, lolanga lowe ncina na? 12 Ko we, bona ow'onto, sangela bana b'anto'ake, Liongi ja owa liongi lifaiky'ende nda mbile ea bosesengano'okae; koko bobbe wa ow'obe, ende afaakwa likambo l'oko nda mbile

ekengwan'ende lim'obe'okae; koko end'ole la liongi afaokuseya loika la liko nda mbile ekel'ende joi j'obe. 13 A em'osangela owa liongi wet'ende ifoika nsosolo; ng'ende amenge la liongi liki'nde, ko akel'obe, nk'omo wa beketo'ekae bia liongi bos'ofwama: lolo nd'obe'okande boki'nd'okelaka, ende ifowa la boko. 14 Lenkina, a em'osangela ow'obe, We wifowa nsosolo; ng'ende akengwana lim'obe'okande, ko akela joi liko lindeji la bisekyelo la ci; 15 nga bont'oko ow'obe auteya botungya, ko asombola bako baki'nd'okolaka la yiya, akendaka nda besonga bia loiko, ko afokel'obe; end'ifoika nsosolo, afaowa. 16 Nko limo ja baoyi'obe baki'nd'okelaka lis'ofwam'el'ende aokela liko lindeji la bisekyelo la ci; ende ifoika o nsosolo. 17 Lolonde bana b'anto'ake bakela, Elenge ea Nkolo efeji fio: lolond'iyio, elenge ekiyo efeji fio. 18 Akengwana owa liongi lima liongi liki'nde ko akela bobbe, end'ifowa nd'oko. 19 Ko akengwana ow'obe lima bobbe boki'nde, ko akela joi liko lindeji la bisekyelo la ci, end'ifoika la liko 20 Lolond'inyo lokela, Elenge ea Nkolo efeji fio. Inyo b'ilongo ya Yisalaele, njifoten'akambo'akinyo, ba wengi'onto, eleng'ele beketo'ekande.

21 Koko joi joliela nda année ea jombo likiso ea jom l'ife, nda nsanza ea jom, nda mbile e'itano ea nsanza eko, wae omo olotaki boloci lima Yelusalema aoy'el'emi, akela, Bonanga'oko bolumbana. 22 Ko likata ja Yawe liki el'emi l'okolo, atafa bosi boloci oya; ko ende aumbolaki bomwa'okami elaka nko aoy'el'emi la nkesa; bomwa'okami boumbwa, ko nciki lenkina lokisi. 23 Ko joi ja Yawe joy'el'emi, akela, 24 Bona ow'onto, iy'ayala nda biiji bemelengai nd'ese ea Yisalaele batefela, bakela, Abalayama aki omoko, ko ende asangolak'ese; lolond'iso tole bauke; ese eokaem'el'iso o lisango. 25 Nd'ewel'ene w'asangele, Nkolo Nzakomba akela ngone: Inyo loleka nyama l'alongo, ko lounza baiso'akinyo ele baidola'akinyo, ko lutezaka balongo: ko inyo loat'olo ese eko? 26 Inyo lemala nd'ifaka ikinyo y'etumba, lokamb'elemo betakusamaka, ko wengi'okinyo afita waji ow'onto oshingitana

l'ende la linyamo: ko inyo loat'olo ese eko? 27 W'asangele eleng'ene, Nkolo Nzakomba akela ngone: Ng'emi njoike, o nsosolo iy'ayala nda biiji bemelengai bifokwa l'ifaka y'etumba, ko ende ole nda lisala ja folalu, njifole-ky'ende ele nyama, aleeme; ko iy'ale nda nkombo ya bolo la nda bikole bifowa l'eto ea nkangi. 28 Ko njifil'ese eko bolalengo la la bokamwa, ko eloloko ea mpamba ekae ifosila: ko ngongo ya ntale ya Yisalaele ifoyalema bolalengo, wae nk'onto otuwan'eko. 29 Aki'm'oilala ese eko bolalengo la bokamwa la ncina ea baoyi'akiyo batakusamaka bak'iy'okelaka bauma, nd'ekek'eko bifea wet'emi nde YAWE. 30 Koko we, bona ow'onto, bana b'anto'ake bakosokola we lisoko nje-nama la bitutu la nda biiso bia tolo-mbe, batefelana, wengi'onto l'eoto ekae, bakela, Nkoonda, yaka yoke joi lindola lim'ele YAWE. 31 Ko bay'ele we elenge eya banto, ko bakit'ase nda joso like ngole banto'akami, ko bayo-k'aoyi'akawe, lolo bafokel'ako: la bomwa'okiyo beneyaka eefe ea lolango euke, lolo botema'okiyo bokimanaka la nkito. 32 Ko bala, we ol'el'iyi ngole njemba e'olotsi mongo ende-mbama l'onto ole la lolaka j'olotsi, ofomaka lokombi la wanya: endok'iyi baoyi'ake, lolo ntabakelak'ako. 33 Ko andiela joi line, (bala, liyoya,) nd'ekek'eko bifea wete boteli aki nda ntoku ekiyo.

34 1 Koko joi ja YAWE joy'el'emi, akela, 2 Bona ow'onto, teela baesanyi ba mpate ba Yisalaele, tela lotelo, w'asangele, wete baesanyi ba mpate, Nkolo Nzakomba akela ngone: Elo ele baesanyi ba mpate ba Yisalaele bandaley'iyi mongo toma! baesanyi'ako ntabatokaya mpate toma nde? 3 Loieka bauta, lolotaka bito bia nkunza, loomak'iko itama l'auta: lolonde lofokaya mpate toma. 4 Ntalokemyak'endoka nkangi, ntaloikyak'endokana, ntalolingak'euny'elama, ntaluteyak'enditama njitanya, ko ntal-lasak'ecwaki; lolonde lokel'aoyi ba mpifo el'ako la bolo la'lofundo. 5 Iko ifanzwaki ncina wete nko wesanyi eko: ko ioyalema bofambe wa nyama y'okonda iuma, ko iofanzwa. 6 Mpate ikami iesesaki nda ngongo ya ntale iuma, la nda ngongo ya

lisangi: onde, mpate ikami iofanzwa nd'etando e'okili bouma: ko nk'oki eko ondasak'iko nye. 7 Nd'ewel'eko, inyo baesanyi ba mpate, lokoza joi ja YAWE: 8 Nkolo Nzakomba akela, Ng'emi njoike, o nsosolo, ngoki mpate ikami oyalemaka bofunjo, ko mpate ikami oyalem'ofambe wa nyama y'okonda, la ncin'efa wesanyi owa mpate eko, ko baesanyi'akami ntabasaki mpate ikami, lolo baesanyi'ako baleyak'iyi mongo toma ta ndala, ko ntabakaya mpate ikami toma; 9 nd'ewel'eko, inyo baesanyi ba mpate, lokoza joi ja YAWE; 10 Nkolo Nzakomba akela ngone: Bala, em'on'osuka baesanyi ba mpate; ko njifeta mpate ikami lima likata likiyo, ko nkel'iyi wae bambya lokaya mpate toma ta ndala; ko baesanyi'ako bataleyake lenkin'iyi mongo toma; ko emi njifa-fonola mpate ikami lim'omwa'okiyo, nyango ifoyaleme nyama ikiyo. 11 Ele Nkolo Nzakomba akela ngone: Bala, emi mongo, wet'emi njifengela mpate ikami, ko njifas'iko. 12 Elenge endasa wesanyi botonga'okande nda mbil'eya-l'ende nda ntoku ea mpate ikae ifanzwa fanjo, eleng'eko njifasa mpate ikami, ko njifotakany'iko lima biiji beuma bek'iy'ofanzwaka nda mbile ea batute la wilima. 13 Ko ndaoza lim'el'anto, ko ndatakanya lima bise, ko ndayela nd'ese ekiyo mongo; ko emi njifakaya toma ta ndala nda ngongo ya ntale ya Yisalaele, la ndongama la bekel bi'asi, la nda totenela t'ese eko toyal'anto touma. 14 Ndakay'olo isobe y'olotsi, ko efongelo ekiyo eyaleme nda ngongo ya ntale ya lisangi ya Yisalaele: bifetam'eko nd'efongelo e'olotsi, ko bifola isobe y'olotsi nda ngongo ya ntale ya Yisalaele. 15 Emi mongo njifokaya mpate ikami toma ta ndala, ko njifaetsa. Nkolo Nzakomba aokela ngoko. 16 Njifas'iko icwei, ko njifutey'iko ik'iy'oitanyaka, ko njifoling'iko iuny'elama ndalinga, ko njifokemy'iko indokana: ko njifo-fit'iko itama l'auta la ya bolo, njifokay'iko torna nd'etenelo e'akambo. 17 Nkolo Nzakomba akela ngone: Ko inyo ba botonga'okami, Bala, nten'akambo ndatsa nyama ya mbongola la nyam'imo ya mbongola, la mpate y'aende la nta y'aende. 18 Kam-b'inyo lotanga joi j'isisi wae loleki

isobe y'olotsi, lolo lomatel'isobe ikinyo
 iciki l'akaka'akinyo nde? ko lomela
 basi ba senzelele, lolo lofita baciki la
 wuci l'akaka'akinyo? 19 Ko mpate
 ikami bayole isobe ik'iny'omatelaka
 nd'ase l'akaka'akinyo, ko bayome-
 l'asi bak'iny'ofitaka wuci l'akaka'a-
 kinyo.

20 Nd'ewel'eko Nkolo Nzakomba
 asangel'ako ngone: Bala, emi, wet'emi,
 njifoten'akambo ndatsa nyama ya
 mbongola itama l'auta la nyama ya
 mbongola ya boonju. 21 La ncina
 esokol'inyo la lofanji la lisoko, ko
 locinza ba-nkangi bauma la beongo'e-
 kinyo, elaka nko lolafanzola fanjo;
 22 la ncin'eko emi mbikya ba boto-
 nga'okami, ko bafaoyalema lenkin'o-
 funjo; ko njifoten'akambo ndatsa
 nyama ya mbongola la nyam'imo ya
 mbongola. 23 Ko njifilel'iyoy wesanyi
 owa mpate omoko, ko ende ifakaya
 toma ta ndala, wae bosali'okami
 Dawidi; end'ifakaya toma ta ndala,
 ko ayale wesanyi'okiyo owa mpate.
 24 Koko Emi Yawe njifoyalema Nza-
 komba ekiyo, ko bosali'okami Dawidi
 ayale bokulaka el'iyoy; Emi Yawe
 njotefela joi liko. 25 Njifolemba l'iyoy
 elembelo e'okolo ea kuci, ko njifosiza
 nyama y'obe lim'ese eko: iyo bayale
 nd'etekeleke o wai, ko betame l'ilo
 nd'ekonda. 26 Njifil'ako la biiji be-
 ndengama ngongo ekami bokako wa
 swa; ko njweya mbula nd'ekeke e'eko
 loswele: mbula ya bekako bia swa
 ifojwa eko. 27 Ko botamba wa lisala
 wifocw'amuka, ko bamoci bifomeza
 efulelo ea bako, ko bifoyala wai nd'ese
 ekiyo; aki'm'otena biakelo bia etunga-
 melo ekiyo, ko njolafonola lima likata
 j'anto bandasazaki, iyo bifea wet'emi
 nde Yawe. 28 Ko bafaoyala lenkina
 bofunjo ele bafea Nzakomba, ko nyama
 y'okili ifaosiza lenkin'iyoy: lolo bayale
 la wai, nk'ondaangya. 29 Ko nji-
 faemez'iyoy Botamba wa Lokumo,
 bafaosizama lenkina l'eto ea nzala
 nd'ese eko, ko bafaotomba lenkina
 nsoi e'anto bafea Nzakomba. 30 Iyo
 bifea wet'emi Yawe Nzakomba ekiyo
 nde l'iyoy, ko iyo, b'ilongo ya Yisalaale,
 bale banto'akami. Nkolo Nzakomba
 aokela ngoko. 31 Nkolo Nzakomba
 akela, Ko inyo mpate ikami, mpate
 y'isobe ikami, lole banto, ko Emi nde
 Nzakomba ekinyo.

35 1 Koko joi ja Yawe joy'el'emi
 akela, 2 Bona ow'onto, elela
 ngongo ea Seila, ko tela lotelo osuk'eko,
 3 sangel'eko, Nkolo Nzakomba akela
 ngone: Bala, em'on'okosuka we, ngo-
 ngo ea Seila, ko nsembale likata likami
 ele we, ko nkile bolalengo la bokamwa.
 4 Mmelenganya benanga'eke, ko oya-
 leme bolalengo: ko we wifela wet'emi
 nde Yawe. 5 La ncin'eki we winaka
 jino nko luto, ko olekyaki bana ba
 Yisalaale nda mpamba e'ifaka y'etu-
 mba nd'ekeke ea empenda ekiyo,
 nd'ekeke ea bobe wa nsukela; 6 nd'e-
 wel'eko Nkolo Nzakomba akela, Ng'e-
 mi njoike, njifokeleza we balongo, ko
 balongo bakimane la we: eki we
 ntoton'alongo, nd'ewel'eko balongo
 bakimane la we. 7 Eleng'eko njifila
 ngongo ea Seila bokamwa la bolalengo:
 ko ntene lim'eko end'otuwanaka, ko
 l'ende ondutaka. 8 Njifokamya ngo-
 ngo ikae ya ntale l'ant'okae baomami:
 iy'aomami l'ifaka y'etumba bifokwa
 nda ngongo ike, la nd'efoku beke, la
 nda bekeli'eke bi'asi beuma. 9 Nkile
 we belalengo bia seko, benanga'eke
 befaata lenkina banto: ko inyo lifea
 wet'emi nde Yawe. 10 La ncin'eki
 w'okelaka, Ba-bise ban'afe, la bise
 bine bife bifoyalem'akami, iso tifo-
 at'ako; siki nde Yawe aki eko:
 11 nd'ewel'eko Nkolo Nzakomba akela,
 Ng'emi njoike, njifokela eleng'ele nkele
 eke, l'eleng'ele inkunya ike iki wozaka
 lima jino liki w'ainaka; a em'otena
 likambo likawe, njifeany'emi mongo
 el'iyoy. 12 Ko we wifela wet'emi Yawe
 njoloka tosaola toke toki w'osaolaka
 ngongo ya ntale ya Yisalaale, okelaki,
 Iko iomelengana, iokaem'el'iso wae
 tasiza. 13 Ko lolekozak'inyoy mongo
 el'emi l'omwa'okinyoy, ko lompulezaki
 baoyi'akinyoy b'isuki: njoloka ngoko.
 14 Nkolo Nzakomba akela ngone:
 Akema bokili bouma ekemo, njifokila
 we bolalengo. 15 Ngoki w'okemak'e-
 kemo nd'ewela ea lisango j'ilongo ya
 Yisalaale, eki liko bolalengo, emi
 nkokeele we o ngoko: we, ngongo ea
 Seila, wifoyalema bolalengo, we la
 Edome nk'eko euma: ko iyo bifea wae
 Emi nde Yawe.

36 1 Ko we, bona ow'onto, teela
 ngongo ya ntale ya Yisalaale
 lotelo, kela, Inyo ngongo ya ntale ya

Yisalaele, lokoza joi ja YAWE. 2 Nkolo Nzakomba akela ngone: La ncin'eki wini okelak'inyo, One! la, Biji bia lisangi beki kala-kala bele bekiso la mbaata: 3 nd'ewel'eko tela lotelo, kela, Nkolo Nzakomba akela ngone: La ncin'ene, wete ncina ek'iy'oilak'inyo bolalengo, ko bamelak'inyo wiji la wiji, wae inyo locw'oyalema beataka ele ncika ea ba-bise, ko inyo lotangema lotango la mbebu ya basooli ba lisoolo, la lokumo j'obe lokumy'anto: 4 nd'ewel'eko, inyo ngongo ya ntale ya Yisalaele, lokoza joi ja Nkolo Nzakomba; Nkolo Nzakomba akela ngone ele ngongo ya ntale, l'ele bekonji, l'ele bekeli bi'asi l'ele befoku, ele bilaji bia bolalengo, l'ele benanga becikama, beko beoyalema bofunjo la jeta ele ncika ea ba-bise bandengam'eko: 5 nd'ewel'eko Nkolo Nzakomba akela ngone: Nsosolo njotefela nda tsa ta jua likami osuka ncika ea ba-bise, ko la Edome euma, iy'andelezak'iy'o mingo ese ekami wete baat'eko l'ekemo e'otema'okiyo euma, la jino j'olimo, wae boz'eko ngole bofunjo: 6 nd'ewel'eko tela lotelo nda likambo j'ese ea Yisalaele, ko sangela ngongo ya ntale la bekonji, la bekeli bi'asi, ko la befoku, Nkolo Nzakomba akela ngone: Bala, njotefela nda jua likami ko la nkele ekami ea ngangala, ek'iny'otombaka nsoi e'anto bafea Nzakomba: 7 nd'ewel'eko Nkolo Nzakomba akela ngone: Njosangya likata likami, njokela, Nsosolo banto bafea Nzakomba bandengam'inyo, bifotomba nsoi ekiyo. 8 Lolond'inyo, ngongo ya ntale ya Yisalaele, lifomela bitafi bikinyo, ko lifocw'amuka'akinyo ele banto'akami ba Yisalaele: ncina wet'iy'o basingoya. 9 Bala, emi mbamana l'inyo, ko njifelel'inyo, ko lifosalema, ko lifonama: 10 ko njifofulez'inyo baende, ilongo ya Yisalaele iuma, o nk'ik'iuma: benanga'eko bifoat'anto, ko biji bemelengai bifotongama: 11 ko mpulez'inyo banto la nyama; bafule ko bafunzola'ana: mbatel'inyo banto bayal'eko eleng'eki joso, ko ndekoz'inyo bolotsi bolekol'oko boki nda toango tokinyo: ko inyo lifea wet'emi nde YAWE. 12 Onde, ko nkel'anto wae bakendake el'inyo, wete banto'akami Yisalaele: iyo bakoate, ko oyale lisango likiyo, ko ofaowez'iy'o lenkina

bana nye. 13 Nkolo Nzakomba akela ngone: La ncina e iy'osangel'inyo, We ese esizak'anto, ko owezaka ba-ese eke banto; 14 nd'ewel'eko tosizake lenkin'anto, ko towezake ba-ese eke lenkina banto, Nkolo Nzakomba aokela ngoko; 15 ko emi mpaimeza wae woke lenkina bosako wa nsoi e'anto bafea Nzakomba, ko totombake lenkina lotango j'anto, ko tokunumwezake lenkina ba-ese eke nye. Nkolo Nzakomba aokela ngoko.

16 Koko joi ja YAWE joy'el'em. akela, 17 Bona ow'onto, aki b'ilongo ya Yisalaele oyalaka nd'ese ekiyo mongo, bafitak'eko la linyamo la mboka ekiyo ko l'eketo'ekiyo: mboka ekiyo eki nda joso likami ngole linyamo j'omoto obuzama. 18 Nd'ewel'ene ndutezaki nkele ekami ea ngangala el'iy'o nda likambo j'alongo bak'iy'otwezaka nd'ese eke, l'ek'iy'ofitak'eko la linyamo l'aidola'akiyo: 19 ko mpanzolak'iy'o nda ntoku ea ba-bise, ko baofalangana nda bise: ntenak'akambo'akiyo eleng'ele mboka ekiyo ko l'eketo'ekiyo. 20 Ko ak'iy'okitaka ele ba-bise bak'iy'okendelaka, baofikola lina likami j'oeko; ko banto baokela nd'ewel'ekiyo, Bane wae banto ba YAWE, ko baolola lim'ese ekande. 21 Lolond'emi ndokaki lina likami j'oeko isei, wae liko liki b'ilongo ya Yisalaele ofikolaka nda ntoku ea ba-bise bak'iy'okendelaka. 22 Nd'ewel'eko, sangela b'ilongo ya Yisalaele, Nkolo Nzakomba akela ngone: Inyo b'ilongo ya Yisalaele, emi mpokele joi line nd'eloko ekinyo, lolo nd'eloko ea lina likami j'oeko lik'iny'ofikolaka nda ntoku ea ba-bise bak'iny'okendelaka. 23 Koko emi njifoekya lina likami ja linene boeko, liko lifikwaki ele ba-bise, lik'iny'ofikolaka nda ntoku ekiyo: Nkolo Nzakomba akela, A em'ouzama nd'oeko el'inyo nda joso ja baiso'akiyo, ba-bise bifea wet'emi nde YAWE. 24 Nd'ewela wae emi njifokol'inyo lim'ele ba-bise, ko njifotakany'inyo lima bise biuma, ko njifoyel'inyo nd'ese ekinyo mongo. 25 Ko njifosanzel'inyo basi ba kengelele, ko inyo loyaleme feti: emi njifotol'inyo lima linyamo likinyo liuma, la lima baidola'akinyo bauma. 26 Koko njifokay'inyo botema w'ayoko, ko njifila bolimo w'ayoko nd'etei

ekinyo : ko njifimola botema w'ekenje
 lima jonge likinyo, ko njifokay'inyo
 botema wa wunyu. 27 Ko njifil'o-
 limo'okami nd'etei ekinyo, ko nkenz'i-
 nyo nd'esonga'ekami, ko inyo lofonge
 bitenelo bikami bi'akambo, ko lokele
 biko. 28 Ko loyale nd'ese eki'm'oka-
 aka baise'akinyo : inyo lifoyalema
 banto'akami, ko emi njifoyalema Nza-
 komba ekinyo. 29 Ko njifoiky'inyo
 lim'aoyi'akinyo ba linyamo bauma :
 ko njifeta biofo, ko mpuza beko mpa-
 fuza, ko mpail'inyo eto ea nzala.
 30 Emi njifofuza bamuka b'otamba,
 ko l'efulelo ea lisala, nyango lofota-
 ngeme lenkina ele ba-bise la lotango
 j'eto ea nzala. 31 Lim'ako lifofwa
 mboka ikinyo y'obe, ko la beketo'e-
 kinyo betaki bolotsi; ko laton'inyo
 mongo lotono nd'aiso'akinyo mongo
 nd'ewela ea bebe bekinyo ko l'aoyi'a-
 kinyo batakusamaka. 32 Nkolo Nza-
 komba akela, Lofonga jea, emi mpokele
 joi line nd'eloko ekinyo : inyo b'ilongo
 ya Yisalaele, loka nsoi ko lungusane
 nd'ewela ea mboka ikinyo. 33 Nkolo
 Nzakomba akela ngone : Nda mbile
 e em'ofetol'inyo lima bebe'ekinyo
 beuma, njifil'anto wae bayale nd'ena-
 nga, ko biiji bemelengai bifotongama.
 34 Ko bokili boki l'olalengo wifosa-
 lema lisala, boki fele l'olalengo nd'aiso
 b'anto balekaki bauma. 35 Iyo bifo-
 kela, Bokil'one boki l'olalengo boyala-
 ngele lisala ja Edene ; ko benanga
 bekomelengai l'olalengo l'enganyu beo-
 kombama la mbalaka, ko banto
 bayala nda beko. 36 Nkako ba-bise
 baciki ndengama l'inyo bifea wet'emi
 Yawe njotonga biiji bekomelengai,
 ko njolona lisala liki l'olalengo : Emi
 Yawe njotefela, ko njifokela liko.

37 Nkolo Nzakomba akela ngone :
 Koko emi ndanga wae nduolame la
 b'ilongo ya Yisalaele nda joi line, wete
 ndakeele liko : njifofulez'iyi banto
 ngole botonga wa mpate. 38 Ngole
 botonga wa mpate ya mbeka, ngole
 botonga wa mpate ya Yelusalema nda
 bilambo bikiyo bisisama : eleng'eko
 benanga bemelengai bifokama to la
 betonga bi'anto : ko iyo bifea wae emi
 nde Yawe.

37 1 Likata ja Yawe liki el'emi,
 ko aontomba nd'olimo wa Yawe,
 ko aonjambya nd'etei ea bofoku : ko
 boko boki to la biese : 2 ko aondekya

ndengama beko : ko bala, beki eko
 beuke mongo nd'ofoku wa folalu ; ko
 bala, beokota nkakota mongo. 3 Ko
 aonkel'emi, Bona ow'onto, la, biese
 bene beikeya? Njoloutola mbuto, O
 Nkolo Nzakomba, we wea. 4 Lenkina
 aonkela, Tela lotelo wij'ole biese bene,
 ko sangela beko, Inyo biese bekota,
 lokoza joi ja Yawe. 5 Nkolo Nza-
 komba akela biese bene ngone : Bala,
 njifotsweya loe el'inyo, ko lifoika.
 6 Njifilel'inyo ntulu, ko njifieza wunyu
 el'inyo, ko nkuk'inyo la lofoso, ko
 ndilel'inyo loe, ko inyo lifoika ; ko
 lifea wet'emi nde Yawe. 7 Ngoko
 njotela lotelo ngoki'm'osisamaka : ko
 nk'a em'otela lotelo, lofoso lolokana,
 ko bala efukelo e'okili, ko biese beko
 beoamana, wese la wese loswele.
 8 Ko njolenda, ko bala, ntulu iki
 nd'ako, ko wunyu boliela, ko lofoso
 lokuk'ako nd'aliko : lolonde nko loe
 nd'ako nye. 9 Lim'ako aonkela, Bona
 ow'onto, teela impempe lotelo, tela
 lotelo, ko sangel'impempe, Nkolo Nza-
 komba akela ngone : We loe, yaka lima
 tompempe toko tonei, ko fufola loe
 ele bane baomami, wae baike. 10 Ngo-
 ko njotela lotelo ngoki'nd'onsisaka, ko
 loe loy'el'iyi, ko baoika, baolemala
 nd'akaka'akiyo, boloi w'anto w'onene
 mongo. 11 Nkako aonsangela, Bona
 ow'onto, biese bene bele wete ilongo
 ya Yisalaele iuma ; bala, iyo bakela,
 Biese bekiso beokota, lolendezo lokiso
 losila : iso totenama se. 12 Nd'ewel'e-
 ko, tela lotelo, ko w'asangele, Nkolo
 Nzakomba akela ngone : Bala, inyo
 banto'akami, emi njifokombola beo-
 mba bi'akila'akinyo, ko nkundol'inyo
 wae lole lim'eomba bi'akila'akinyo :
 ko njifoyel'inyo nd'ese ea Yisalaele.
 13 Aki'm'okombol'eomba bi'akila'a-
 kinyo, ko njokundol'inyo, ko lolola
 lim'eomba bi'akila'akinyo, inyo ba-
 nto'akami, lifea wet'emi nde Yawe.
 14 Ko njifilel'inyo Bolimo'okami, ko
 lifoika, ko njifil'inyo nd'ese ekinyo
 mongo : Yawe akela, Inyo lifea wae
 emi Yawe njotefela, ko njokela joi liko.

15 Joi ja Yawe joya lenkina el'emi,
 akela, 16 Ko we, bona ow'onto, kola
 nganza emoko, ko kota nd'eko, Ea
 Yuda, l'ea bana ba Yisalaele beseka'e-
 kande : kela okol'emo nganza, ko okota
 nd'eko, Ea Yosefa, nganza ea Efulaima,
 l'ea b'ilongo ya Yisalaele iuma, bese-

ka'ekae: 17 ko bamanya ik'ife, emo l'emo, wete iyaleme nganza emoko, wae iko iyaleme nk'emoko nda likata likawe. 18 Ko akuola bana b'anto'ake, bakela, Ofotosangela nde ncina ekela we baoyi'ane? 19 w'asangele, Nkolo Nzakomba akefa ngone: Bala, emi njifokola nganza ea Yosefa, ele nda likata ja Efulaima, la baoci ba Yisalaele beseka'ekande; ko njifoamanya bako l'eko, wete la nganza ea Yuda, ko nkel'ik'ife nganza emoko, ko bifo-yalema nk'emoko nda likata likami. 20 Ko nganza iko iki w'okotaka lokoci iyale nda likata like nd'aiso'akiyo., 21 W'asangele, Nkolo Nzakomba ake-la ngone: Bala, emi njifokola bana ba Yisalaele lima ntoku ea ba-bise bak'i-y'okendelaka, njifatakanya wiji la wiji, ko njifayela nd'ese ekiyo mongo: 22 ko njifail'iy'o ba-ese emoko nd'ese eko nda ngongo ya ntale ya Yisalaele; ko bokulaka owa Roi omoko ifoyalema bokulaka owa Roi el'iy'auma: bafayalema lenkina ba-bise bife, ko bafaokafwana lenkina bakulaka bafe o nye: 23 ko bafaofita lenkin'iy'o mongo la linyamo la baidola'akiyo, la toma tomo totakusamaka, la beseketano bekiyo nko nye; lolond'emi njifaikya lim'eyalo'ekiyo beuma bek'iy'okelaka baoyi'obe, ko njifafetola: eleng'eko iyo bayaleme banto'akami, ko emi njaleme Nzakomba ekiyo. 24 Koko bosali'okami Dawidi ifoyalem'okulaka owa Roi el'iy'o: iy'auma baate wesanyi owa mpate nk'omoko, ko bakendake nda bitenelo bikami bi'akambo, ko bafongake besonga'ekami, ko bakelake beko. 25 Koko bayale nd'ese eki'm'okaaka Yakoba bosali'okami, eki baiese'akinyo oyalaka: iyo bayal'eko, iyo l'ana'akiyo ko la bana ba bana'akiyo, seko: ko Dawidi bosali'okami ayaleme bokulaka'okiyo seko. 26 Koko emi njifolemba l'iy'o elembelo e'okolo ea kuci: eko eyaleme elembelo e'okolo ea bikeke la bikeke: njifail'eko, ko ndafuza bauke, ko ndile ntena ekami e'oeko nda ntoku ekiyo bikeke biuma. 27 Boyalo'okami w'esele wifoyala l'iy'o: emi njifoyalema Nzakomba ekiyo, ko iyo bifoylema banto'akami. 28 Koko ayala ntena ekami e'oeko nda ntoku ekiyo bikeke biuma, ba-bise bifea wae Emi nde YAWE ouzaka Yisalaele nd'oeko.

38 1 Joi ja YAWE joy'el'emi, akela. 2 Bona ow'onto, elela wij'ole Ngongo, bosi ese ea Mangongo, boku-laka owa Loso, la Meseke, la Tubala, ko teel'ende lotelo, 3 kela, Nkolo Nzakomba akela ngone: Bala, em'o-n'okosuka we, Ngongo, bokulaka owa Loso la Meseke, la Tubala: 4 ko njifokokengola, ko njifila tolofi nd'e-anga bekawe ko njifokoza, we l'oloi'oke bouma wa soldats, la chevaux l'anto ba chevaux, iy'auma balotsi benkoto la bifeko bi'etumba biuma, boloi w'anto w'onene mongo la ngua ya ntolo ko la ngua, iy'auma bakitsi tofaka t'etumba: 5 iyo la Ba-Palasa, la Ba-Kusa, la Ba-Puta; iy'auma la ngua ko l'akuka ba etumba: 6 la Ngomela, la bitukuluku bikae biuma: l'ilongo ya Tongaluma nda ko mongo ya nord, la bitukuluku bikande biuma: wete we la bam'antu bauke. 7 Welamaka, onde, salingwa we mongo, we l'eloi beke beuma betakan'ele we, ko we, yalema bobateli'okiyo. 8 Nd'afeka ba bembile beuke we wifengelama: nda années y'afeka wifoya nd'ese enduteyama lim'ifaka y'etumba, batakanyema lim'eka bant'auke, nda ngongo ya ntale ya Yisalaele iki emele-ngano nko luto: lolo baolozama lim'eka bant'auke, ko bifoylema la kuci, nk'iy'auma. 9 Ko we wifulela, wifoya ng'efeale, wifoylema ngole litute okuk'okili, we la bitukuluku bike biuma, ko l'ant'auke. 10 Nkolo Nzakomba akela ngone: Ifiela nda mbil'eko, wae baoyi botswa nda lokai loke, ko wifanga wango w'obe: 11 ko okela, Ncwe nd'ese ea baoci bafa la mbalaka: ncwe el'iy'ale la kuci, bayala wai, iy'auma bayalema l'osamba wa mbalaka, ko bafa la biakelo la bikuke: 12 wae nkande bofunjo, ko mbute mbuci; wete okengole likata like osuka biiji bekomelengai beyal'anto aeyoko, osuk'anto batakai lim'eka ba-bise, iy'aata nyama ya mbongola l'aumba, bayala nd'onkeke w'okili. 13 Seba la Dedana, la batekyi b'aoka ba Talusisa, la nkosi y'anolu il'eko, bakuole, Oya nd'okanda bofunjo? otakanya boloi'oke outa nde mbuci? wae otombe argent la wolo, otombe nyama ya mbongola la baumba, ofunza bofunjo w'onene nde?

14 Nd'ewel'eko, bona ow'onto, tela

lotelo, ko sangela Ngongo, Nkolo Nzakomba akela ngone: Nda mbil'eko eyal'anto'akami Yisalaale la wai, we ofaea nde ngoko? 15 Ko wifoya lima wiji'okawe lima ko mongo ya nord, we l'ant'auke, i'y'auma bayokende nde chevauz njafema, boloi w'onene, boloi wa soldats ba mpamba: 16 ko wifoya osuka banto'akami Yisalaale, eleng'ele litute okuk'okili; ko nd'embile bi'afeka, emi njifokieza we osuk'ese ekami, wae a em'ouzama nd'oeko ele we, Ngongo, nd'aizo'akiyo, ba-bise bifonjea emi. 17 Nkolo Nzakomba akela ngone: La we, el'ende oki'm'o-andaka nd'ekeke eki kala-kala la basali'akami bateli ba Yisalaale, bate-laki nd'embile'eko, la années iuke wete nkieza we oasuk'iy'o? 18 Nkolo Nzakomba akela, Ko ifiela nda mbil'eko, ae Ngongo oya nd'ese ea Yisalaale osuk'eko, wae nkele ekami ea ngangala ifulela nd'aolo'akami. 19 El'emi njo-tefela la juu likami la tsa ta nkele ekami, njokela, Nsosolo nda mbil'eko efukelo e'enene mongo ifiela nd'ese ea Yisalaale; 20 l'elenge wae nse ya lieke j'okwa, la mpulu y'aliko, la nyama y'okonda, la towawa touma tondakula nd'amoci, la bant'auma bale nd'etando e'okili, bifolenga nda joso likami, ko ngongo ya ntale ifunzama nd'ase ko bekonji bia besu-nangongo bifokwa, ko wengi etutu ifokwa nd'amoci. 21 Nkolo Nzako-mba akela, Njifet'ifaka y'etumba osu-k'ende nda ngongo ikami ya ntale iuma: ifaka y'etumba ya wengi'onto ifosuk'eoto ekande. 22 Ko njifosamba likambo likae l'eto ea nkangi l'alongo: ko njifojwel'ende la bitukuluku bikae, la bant'ako bauke bale l'ende, mbula e'enene mongo lendo, la mboko y'inene, la tsa la soufre. 23 Ko njifomemy'emi mongo, ko njifouz'emi mongo nd'oeko, ko njifaeany'emi mongo nd'aizo ba ba-bise bauke ko iyo bifea wae Emi nde YAWE.

39 1 Ko we, bona ow'onto, tela lotelo osuka Ngongo, kela, Nkolo Nzakomba akela ngone: Em'on'oko-suka we, Ngongo, bokulaka owa Loso, la Meseke, la Tubala: 2 ko nkoke-ngole, nkosome nsasuma, ko nkieza lima ko mongo ya nord: ko nkoyele nda ngongo ya ntale ya Yisalaale: 3 nkunde bongango'oke wae bokwe

lima likata like j'eso, ko nkweya baku-la'ake lima likata likawe j'elome. 4 We wifokwa nda ngongo ya ntale ya Yisalaale, we la bitukuluku bika, ko l'anto bale la we: ko njifokolekya we ele mpulu ya wengi elenge eutaka liuta, l'ele nyama y'okonda wete oleeme. 5 Wifokwa nda lisala ja folalu: el'emi njotefela joi liko. Nkolo Nzakomba aokela ngoko. 6 Ko njifosokoza tsa nda Mangongo, l'el'iy'ayala wai nda bikole: ko iyo bifea wet'emi nde YAWE. 7 Ko ndeanya lina likami j'oeke nda ntoku ea banto'akami Yisalaale: ko mpaimaiza wae lina likami j'oeke lifikwa lenkina lifiki: ko ba-bise bifea wae Emi nde YAWE, Ow'oeko nda Yisalaale. 8 Nkolo Nzakomba akela, Bala, liyoya, ko lifokelama; ene wete mbil'eki'm'oandaka. 9 Ko iy'ayala nd'enanga bia Yisalaale bifola, ko baambole tsa ta bifeke, ko batumbe biko, o ngua, la ngua ya ntolo, la bengango l'akula, la mpafo, l'akonga, ko bakongoambola tsa la biko années nsambo: 10 ngoko bafaokola nkoi lima lisala, ko bafaumb'otamba nd'e-konda; e iy'oambola tsa la bifeke bi'etumba: ko bifomelenganya bako bamelenganyak'iy'o: ko bafunz'iy'a-ndafunzaki bofunjo. Nkolo Nzakomba aokela ngoko.

11 Nda mbil'eko, joi lifiela wae nkaya Ngongo itenela ya nkakunda ea biembe nda Yisalaale, o bofoku bokiy'atuwana nda wij'a lieke j'okwa wa est: ifosuk'iy'atuwana bafoleke: ko bakunde Ngongo l'etukuluku ekae euma nk'eko: ko batang'eko Bofoku wa Amona-Ngongo. 12 Ko b'ilongo ya Yisalaale bakunde biembe bikiyo nsanza nsambo, wae bafetol'ese eko. 13 Nkolo Nzakomba akela, Onde, bant'auma b'ese eko bakunde biembe bikiyo: nda mbile e em'omemyama, ifoyalema lokumo el'iy'o. 14 Bosole bant'amo nd'osala'oko seko, batuwan'ese eko okund'iy'aleka l'iy'acikala nd'elongi ea ese eko, wae hafetol'eko: nd'afeka ba nsanza nsambo bifengela. 15 Ko iy'atuwan'ese eko batuwan'eko: ko anden'omo wese w'onto, aemya lotaza ndongama l'oko, elaka nko bakunji baokund'oko nda bofoku wa Amona-Ngongo. 16 Ko bonanga'omo wifotangema lina Amona ngoko. Bafetole ese eko o ngoko.

17 Koko we, bona ow'onto, Nkolo Nzakomba akela ngone: Sangela mpulu ya wengi bilenge, la wengi nyama y'okonda, Lotakana, loyaka; lotakana nda wengi bekala beuma nda mbeka ekami eleky'emi nd'eloko eki-nyo, wete mbeka e'enene nda ngongo ya ntale ya Yisalaele, wae loleke wunyu, ko lomelak'alongo. 18 Loleka wunyu wa ba-mpamba, ko lomelak'alongo ba bakulaka b'okili, la ba mpate y'aende, la ba bana ba mpate, la ba nta, la ba ngombo y'anolu, bak'auma ba Basana batama l'auta. 19 Ko loleka bauta elaka nko lokinda mbi-mpi, ko lomelak'alongo elaka nko lolangwa lilango, lima mbeka ekami eki'm'olekyaka nd'eloko ekinyo. 20 Nkolo Nzakomba akela, Lifokinda nda mesa ekami mbimbi ea chevaux la bitombelo bi'etumba, l'anto ba mpamba, ko l'anto b'etumba bauma. 21 Koko njifila jilangi likami nda ntoku ea ba-bise, ko ba-bise bauma bifena etenelo ekami ea likambo eki'm'okelaka, ko la likata likami liki'm'afezak'iy'o. 22 Eleng'eko, b'ilongo ya Yisalaele bifea wet'emi nde YAWE Nzakomba ekiyo, lima mbil'eko seko. 23 Ko ba-bise bifea wae b'ilongo ya Yisalaele bacwaki nda jombo nd'ewela ea bohe'okiyo; la ncin'eki-y'osesenganyak'osesengano el'emi, ko ndisak'elongi ekami lim'el'iy'o: ngoko njolalekya nda likata j'asuki'akiyo, ko bakweki l'ifaka y'etumba nk'y'au-uma. 24 Nkeelak'iy'o eleng'eki linyamo likiyo l'eleng'eki besesengano ekiyo; ko ndiselak'iy'o elongi ekami.

25 Nd'ewel'eko Nkolo Nzakomba akela ngone: Aeyoko nduteya jombo ja Yakoba, ko ndokela b'ilongo ya Yisalaele iuma isei: ko ndoka jua nd'eloko ea lina likami j'oeke. 26 Ko iyo bifotomba nsoi ekiyo, ko la besesengano bekiyo beuma bek'y'ysesenganyaka el'emi, nd'ekeke e iy'oyala wai nd'ese ekiyo, ko nk'ondaangya; 27 a em'ayela lenkina lim'el'anto, ko nda-takanya lima bise bia baini'akiyo, ko emi njouzama nd'oeko el'iy'o nd'aiso ba ba-bise bauke. 28 Ko iyo bifea wae emi nde YAWE Nzakomba ekiyo, eki'm'akenzak'iy'o nda jombo eka ba-bise, ko njolatakanya nd'ese ekiyo mongo ko mpaocik'omo'okiyo lenki- n'eko; 29 ko mpaisel'iy'o lenkina

elongi ekami nye: la ncin'eki'm'uteza-ka bolimo'okami ele b'ilongo ya Yisalaele. Nkolo Nzakomba aokela ngoko.

40 1 Nda année ea jombo likiso ea ntuk'ife l'itano, nd'iangyo ya année, nda mbile ea jom ea nsanza, lim'aki bonanga wumbamaka années iokwa jom l'inei, o nda mbil'eko, likata ja YAWE liki el'emi, ko anjelaki eko. 2 Nda bienelo bia Nzakomba anjelaki nd'ese ea Yisalaele, ko aonja-mbya nda ngongo ea ntale ea lisangi mongo, ko eko eki ngole likangi j'onanga nda wiji wa sud. 3 Ko aonjel'eko, ko bala, bonto aki eko, elenge ekae ng'eleng'ele konga, akitsi bokulu wa nkusa nda likata likae ko la jeza ja nganza, ko aolemala nda wiso. 4 Bont'oko aonkel'emi, Bona ow'onto, balaka l'aiso'ake, ko okozaka l'atoi'ake, ko wil'otema nda baoyi ba em'okeneya bauma; eki w'oyelama- k'endo la ncina wae nkeneya bako: sangela b'ilongo ya Yisalaele baoyi bae wena bauma.

5 Ko bala, lolalaka nd'anza b'ilombe kio samanyu, ko nda likata j'ont'oko jeza ja nganza l'otale wa mètres isato, wete etei ea mètre o kubiti la jikao limoko: ngoko aoaleza etete ea etongelo eko, nganz'emoko: ko la lisangi, nganz'emoko. 6 Nkako aoya nda wiso bondelela est, ko aounda nd'eundelo ea boko: ko aoaleza otswelo ea wiso, lintango ja nganz'emoko: ko l'otswelo emo, o lintango ja nganz'emoko. 7 Ko wengi itenelaka iki la jeza j'otale nganz'emoko, la lintango nganz'emoko: ko ndatsa itenelak'imo l'inkina jole ngole mètres ife l'etei; ko otswelo ea wiso ndongama la mbalasai ea wiso ndelel'ilombe eki o nganz'emoko. 8 Ende ezaki mbalasai ea wiso ndelel'ilombe, o nganz'emoko. 9 Lim'ako aoaleza mbalasai ea wiso, mètres inei; l'akonji b'eko, mètre emoko: ko mbalasai ea wiso eki ndelel'ilombe. 10 Koko totenelaka ta wiso bondelela est toki tosato nda wij'one, la tosato nda wij'oko; toko tosato o jeza limoko: ko bakonji baki la jeza limoko nda wij'one la wij'oko. 11 Ko aoaleza lintango ja wiso w'ekuke, mètres itano: ko l'otale w'ekuke mètres botoa l'etei: 12 ko la jole

nda joso ja totenelaka, etei ea mètèrè
nda wij'one, la limo jole etei ea mètèrè
nda wij'oko: ko la totenelaka toko,
mètèrès isato nda wij'one, la mètèrès
isato nda wij'oko. 13 Ko aoleza wisò
lima nsamba ea itenelak'imo la nsamba
ea itenelak'inkina, lintango ja mètèrès
jom l'ife l'etei; ekuke ndongama
l'ekuke. 14 Koko aokela bakonji,
mètèrès ntuk'isato: wete bakonji ba
bokako w'anza ndengama wisò. 15 Ko
lim'okala wa joso ja wisò w'otswelo,
kita nd'okala wa joso ja mbalasai e'etei
ea wisò, jeza j'esi wae mètèrès ntuk'ife
l'itano. 16 Ko ninisi ikombama iki
nda totenelaka toko, la nd'akonji ba
toko nd'etei ea wisò kio samanyu, la
nda bekeele ngoko: ko la ninisi kio
samanyu nda wiji w'etei: ko nda
wengi likonji baya baki eko.

17 Lim'ako aonjela nd'okako w'a-
nza, ko bala, ntena iki eko ko la
liombo, bakelama nd'okako'oko kio
samanyu: ntena ntuk'isato iki nda
liombo liko. 18 Liombo liko liki
ndongama la biiso, ndelama fio l'otale
wa biiso, wae liombo j'ase. 19 Nkako
aoleza lintango lim'okala wa joso ja
wisò w'ase kita nd'okala wa joso
w'okako w'etei lim'anza, mètèrès ntu-
k'itano, nda biiji bia est la nord
bek'efe. 20 Ko wisò w'okako w'anza
bondelela wiji wa nord, aoleza botale
w'oko ko la lintango j'oko. 21 Ko
totenelaka ta boko toki tosato nda
wij'one, la tosato nda wij'oko; l'akonji
b'oko la bekeele bi'oko, o nk'eleng'ele
jeza ja wisò wa joso; botale wa mètèrès
ntuk'ife l'itano, la lintango ja mètèrès
jom l'ife l'etei. 22 La ninisi y'oko, la
bekeele bi'oko, la baya b'oko, baki o
ngole jeza ja wisò bondelela wiji wa
est: ko baundaki nd'oko l'eundelo ea
tokelengwa nsambo: ko bekeele bi'oko
beyali nda joso likiyo. 23 Ko wisò
boki nd'okako w'etei bolongi la wisò
bomo, nda wiji wa nord la wa est;
ko aoleza lima wisò la wisò bomò,
mètèrès ntuk'itano. 24 Koko aonsuma
nda wiji wa sud, ko bala, bomò wisò
bondelela sud: ko aoleza bakonji b'oko
la bekeele bi'oko eleng'ele baeza bane.
25 Ninisi iki nd'oko la nd'ekeele bi'o-
kio kio samanyu ngole ninisi iko:
botale wete mètèrès ntuk'ife l'itano,
ko lintango o mètèrès jom l'ife l'etei.
26 Ko eundelo ea tokelengwa nsambo

eki eko wae baund'eko, ko bekeele
bi'oko nda joso likiyo: ko boki la
baya, limo nda wij'one ko limo nda
wij'omo, nd'akonji b'oko. 27 Ko
wisò boki nd'okako w'etei ndelela
wiji wa sud: ko aoleza lima wisò la
wisò bomò mètèrès ntuk'itano.

28 Lim'ako aonjela nd'okako w'etei
la wisò wa sud: ko aoleza wisò wa
sud eleng'ele baeza bane: 29 la
totenelaka t'oko, la bekeele bi'oko
eleng'ele baeza bane: ko ninisi iki
nd'oko la nda bekeele bi'oko kio
samanyu: boki l'otale wa mètèrès
ntuk'ife l'itano, la lintango ja mètèrès
jom l'ife l'etei. 30 Bekeele beki eko
ndengama, l'otale wa mètèrès jom l'ife
l'etei, la lintango ja mètèrès ife l'etei.
31 Ko bekeele bi'oko beki nda wiji
botutsi l'okako w'anza: ko baya baki
nd'akonji b'oko: ko eundelo e'oko eki
la tokelengwa mwambi. 32 Ko aonjela
nd'okako w'etei ndelela est: ko aoleza
wisò'oko eleng'ele baeza bane; 33 la
totenelaka t'oko, l'akonji b'oko, la
bekeele bi'oko, eleng'ele baeza bane:
ko ninisi iki nd'oko la nd'ekeele bi'oko
kio samanyu: boki la botale wa
mètèrès ntuk'ife l'itano, ko la lintango
ja mètèrès jom l'ife l'etei. 34 Ko
bekeele bi'oko beki nda wiji botutsi
l'okako w'anza; ko baya baki nd'ako-
nji b'oko, la wij'one la wij'oko: ko
eundelo e'oko eki la tokelengwa
mwambi. 35 Ko aonjela nda wisò
wa nord: ko aolez'oko eleng'ele baeza
bane: 36 totenelaka t'oko, l'akonji
b'oko, la bekeele bi'oko: ko ninisi iki
eko kio samanyu: botale wae mètèrès
ntuk'ife l'itano, ko lintango wete
mètèrès jom l'ife l'etei. 37 Ko bakonji
b'oko baki nda wiji botutsi l'okako
w'anza; ko baya baki nd'akonji b'oko,
la wij'one la wij'oko: ko eundelo e'oko
eki la tokelengwa mwambi.

38 Koko emo ntena l'ekuke eki
ndongama l'akonji nda biiso; basolaki
mbeka ea ntatumba eko. 39 Ko nda
mbalasai ea wisò, mesa iki eko ife
nda wij'one, ko la mesa ife nda wij'oko,
wae baome mbeka ea ntatumba la
mbeka nd'eloko ea joi j'obe la mbeka
ea boseketano nd'iko. 40 Ko nda
wij'omo nd'anza, ecw'onto nd'otswelo
ea wisò ndelela nord, mesa ife iki eko,
ko nda wij'oko boambi la mbalasai
ea wisò, imo mesa ife. 41 Mesa inei

nda wij'one, ko mesa inei nda wij'oko, ndongama la wiso: mesa mwambi, ik'y'oomaka mbeka. 42 Ko nd'ewela ea mbeka ea ntatumba, mesa ya bikenje bisengama iki eko inei, iki l'otale wa etei e'enene ea mètre, ko l'onene w'etei e'enene ea mètre, ko la lisangi j'etei ea mètre: bambyaki bifeko bik'y'oomaka mbeka ea ntatumba la mbeka nd'iko. 43 Ko nkoko y'otale wa jikao limoko, iakemaki nd'etei kio samanyu: ko nyama ya mbeka iki nda mesa. 44 Ko nd'anza ba wiso w'etei ntena iki eko ya benjemba bia njemba nd'okako w'etei boki ndongama la wiso wa nord; iko ielelaki wiji wa sud; emoko ndongama la wiso wa est elelaki wiji wa nord. 45 Ko aansangela, Nten'ene endelela wiji wa sud ele ea nkanga, bafongi ba wesano w'ilombe. 46 Ko ntena endelela wiji wa nord ele ea nkanga, bafongi ba wesano wa nkinda ea mbeka: bane wae bana ba Sadoka, ba bana ba Lewi, batutam'ele Yawe okambel'ende bolemo. 47 Ko aoleza bokako'oko, botale wa mètres ntuk'itano la lintango ja mètres ntuk'itano, bekala bek'enei fio: ko nkinda ea mbeka eki nda joso j'ilombe.

48 Lim'ako aonjela nda mbalasai e'ilombe, ko aoleza wengi likonji ja mbalasai, mètres ife l'etei nda wij'one, la mètres ife l'etei nda wij'oko: ko lintango ja wiso liki mètre emoko l'etei nda wij'one, la mètre emoko l'etei nda wij'oko. 49 Botale wa mbalasai boki mètres jom, ko lintango mètres itano l'etei; o ndongama la tokelengwa t'eundelo ek'y'oundaka nd'eko: koko bataka baki eko ndongama l'akonji, limoko nda wij'one, ko linkina nda wij'oko.

41 1 Koko aonjela nda tempelo, ko aoleza bakonji, lintango ja mètres isato nda wij'omo la mètres isato nda wij'onkina, liko wete lintango ja boyalo w'esele. 2 Ko lintango j'otswelo liki mètres itano: ko bekala bia otswelo beki mètres ife l'etei nda wij'omo, la mètres ife l'etei nda wij'onkina: ko aoleza botale w'eko mètres ntuk'ife ko la lintango mètres jom. 3 Lim'ako aocwa nd'etei, ko aoleza wengi likonji j'otswelo, mètre emoko: ko l'otswelo mètres isato: ko la lintango j'otswelo mètres isato l'etei.

4 Ko aoleza botale w'eko mètres jom, ko la lintango j'eko mètres jom, nda joso ja tempelo, ko aansangela, Ene wae ntena ea boeko wa beeko. 5 Lim'ako aoleza etutu e'ilombe, mètres isato; ko la lintango ja wengi ntena ea mpanji, mètres ife, ndengam'ilombe wiji la wiji. 6 Ko ntena iko ya mpanji iki nda belongo besato, emo nkatan'emo o ntuk'isato fio: ko iko itonganganakan nd'etutu ekoambi la ilombe nd'ewela ea ntena ya mpanji kio samanyu, wet'iko iakem'eko ko ifoakeme nd'etutu e'ilombe. 7 Ntena ya mpanji iolekola lintango, ko iosamany'ilombe l'aliko l'aliko; ncina wae esamanyelo e'ilombe eulelaki l'aliko nd'ilombe kio samanyu: nd'ewel'eko lintango j'ilombe jocwa nd'aliko; ngoko bonto aundaka lima ntena e'ase nda ntena e'aliko, o ntuwana ntena e'atei. 8 Ko njolena wet'ilombe iko iki la liombo ja boomba kio samanyu: baango b'ase ba ntena ya mpanji baki la jeza ja nganza emoko ea mètres isato, ntakucwa nye. 9 Etete ea etutu eko eki nd'ewela ea ntena ya mpanji, nd'anza, eki mètres ife l'etei: ko jole likociki wae wiji wa ntena ya mpanji y'ilombe. 10 Ko ndatsa ntena iko, jole liki eko ja mètres jom ndengam'ilombe nda biiji beuma. 11 Ko bikuke bia ntena ya mpanji belelaki jole liko likociki, em'ekuke ndelela nord, ko em'ekuke ndelela sud: ko lintango ja jole likociki wete mètres ife l'etei kio samanyu. 12 Ko etongelo eki nda joso j'itenela y'oeko nd'okala bondelela ouest eki la lintango ja mètres ntuk'isato l'itano; ko etutu e'etongelo eko eki l'etete ea mètres ife l'etei kio samanyu, ko botale w'eko boki mètres ntuk'inei l'itano. 13 Ele ng'eko aolez'ilombe, botale wa mètres ntuk'itano: ko l'itenela y'oeko ko l'etongelo eko, la bitutu bi'eko, botale wa mètres ntuk'itano; 14 ko la lintango j'okala w'ilombe, la j'itenela y'oeko ndelela est, o mètres ntuk'itano.

15 Aoleza botale w'etongelo eko ndongama l'itenela y'oeko iki nd'akusa beko, ko la tana t'eko nda wij'omo la wij'onkina, mètres ntuk'itano: ko la tempelo e'etei, ko la mbalasai y'okako; 16 la bieke bi'ase bia bikuke, la ninisi ikombama, la tana tondengama nda belongo bek'esato, o ndongama

l'otswelo, o nkukama l'abaya kio samanyu lim'ase kita nda ninisi; ko ninisi iokukama; 17 la jole nd'aliko b'ekuke, kita nd'ilombe y'etei ko l'anza, ko l'etutu euma kio samanyu, la nd'etei la nd'anza, aoleza bauma la jeza loswele. 18 Koko eokelama la bakeluba la baya; liya liki ndatsa keluba la keluba, ko wengi keluba aki la bilongi bife: 19 wete elongi e'onto eolelela liya nda wij'omo; ko elongi ea nkosi e'onolu eolelela liya nda wij'onkina: eokelama ngoko nd'ilombe iuma kio samanyu. 20 Lim'ase kita nd'aliko b'ekuke, bakeluba la baya baokelama: etutu ea tempelo eki ngoko. 21 Ko nda tempelo, bakonji ba bikuke baki bekala benei fio; ko l'okala wa ntena e'oeke, elenge e'eko o nk'eleng'ele tempelo. 22 Nkinda ea mbeka eki e'abaya, lisangi j'eko mètre l'etei, ko botale w'eko mètre emoko; ko bakono b'eko l'otale w'eko, la bikutu bi'eko, o babaya: ko ende aonsangela, Ene wae mesa ele nda joso ja YAWE. 23 Ko tempelo la ntena e'oeke baki la bikuke bife. 24 Ko bikuke biko biki la bitate bife-bife, bitate bife bike-ngwaka; ekuke emo bitate bife, ko ekuke enkina bitate bife. 25 Ko nda biko, wae bikuke bia tempelo, bakeluba la baya baokelama, ngole bako baokelama nda bitutu: ko bakibi baki nd'okala wa mbalasai nd'anza. 26 Ko ninisi ikombama, la baya, baki nda wij'omo la nda wij'onkina, nda biiji bia mbalasai: ntena ya mpanji y'ilombe, ko la bakibi, baki o ngoko.

42 1 Lim'ako aonjela nd'okako w'anza, wiji bondelela nord: ko aondotsweya nda ntena elongi l'itenela y'oeke, l'elongi la etongelo eko ndelela nord. 2 Ekuke ea wiji wa nord eki nda joso ja botale'oko wa mètres ntuk'itano, ko lintango liki mètres ntuk'ife l'itano. 3 Ndongama la mètres jom y'okako w'etei, la ndongama la liombo j'okako w'anza, yana ikolongi la yana imo o belongo besato. 4 Ko nda joso ja ntena iko, mboka eki eko nd'etei ea lintango ja mètres itano, l'imamboka y'etei ea mètre: ko bikuke bia ntena bielela wiji wa nord. 5 Koko ntena y'aliko ikoleki yuwe; eki tana ouezak'iko yuwe indekola ntena iki nd'ase l'iki nd'atei, nd'eto-

ngelo. 6 Eki iko nd'elongo besato, ko ntiki l'ataka ngole bataka ba bekako: la ncin'eko iki nd'aliko ilekolaki iki nd'ase la nd'atei la nkaka. 7 Ko lobalaka loki nd'anza ndongama la ntena iko, nda wiji w'okako w'anza nda joso ja ntena iko, botale wa lobalaka loko wae mètres ntuk'itano. 8 Eki botale wa ntena iko nd'okako w'anza o mètres ntuk'ife l'itano: ko bala, nda joso ja tempelo mètres ntuk'itano. 9 Ko otswelo nda wiji wa est eki lim'ase ba ntena iko, endotsw'onto nd'iko lim'okako w'anza. 10 Koko ntena iki eko nd'etete ea lobalaka j'okako ndelela wiji wa est, nda joso j'itenela y'oeke la j'etongelo. 11 Ko mboka nda joso ja ntena iko eki ng'esonganya e'eko ea ntena indelela wiji wa nord; botale bosongi la lintango fio: ko biolo bi'iko biki eleng'ele etongelo e'iko, l'eleng'ele bikuke bi'iko. 12 Ko ngole bikuke bia ntena indelela wiji wa sud, ekuke eki nda ntundo ea mboka, wete mboka eambi la lobalaka nda wiji wa est endotsw'onto nd'iko. 13 Lim'ako aonsangela, Ntena ya nord la ntena ya sud, ile nda joso j'itenela y'oeke, iko ile wae ntena y'oeke, ie nkanga itutsi la YAWE ole toma toleki boeko o ndala: bifofonga toma toleki boeko eko, ko la mbeka ea farine, la mbeka nd'eloko ea joi j'obe, la mbeka ea boeketano: ele wij'oko boeko. 14 Andotswa nkanga nd'etei, iyo batolake lima ntena e'oeke nd'okako w'anza, lolonde bambya benkoto'ekiyo belot'iyo nd'ekambelo e'olemo eko: ele beko bi'oeke: ko balote benkoto benkina, ko batutame nd'aoyi b'anto.

15 Koko aki nd'osiza jeza ilombe ya ngima, aondoza la mboka ea wiso bondelela wiji wa est, ko aolez'oko kio samanyu. 16 Aoleza nda wiji wa est la nganza ea jeza, nganza benkam'etano, o la jeza ja nganza kio samanyu. 17 Aoleza nda wiji wa nord, nganza benkam'etano, la jeza ja nganza kio samanyu. 18 Aoleza wiji wa sud, nganza benkam'etano, la jeza ja nganza. 19 Aokengwa nda wiji wa ouest, ko aoleza nganza benkam'etano la jeza ja nganza. 20 Aoleza nd'ekala bek'enei: ko lobalaka loki eko kio samanyu, botale o-

nganza benkam'etano, la lintango o benkam'etano, wae ntatena ea bolelo ndatsa toma t'oeko la toko ta nko loswele.

43 1 Nd'afeka aonjela nda wiso, wete wiso bondelela wiji wa est: 2 ko bala, jilangi ja Nzakomba ea Yisalaele joya lima mboka ea est: ko lolaka lokae loki ngole lofoso ja basi bauke, ko bokili bongesa la jilangi likande. 3 Ko liko liki eleling'ek'esonganya ea enelo eki'm'enaka, wae ng'enelo eki'm'enaka aki'm'oyaka oft'onanga; ko bienelo bine biki ng'enelo eki'm'enaka ndongama la ntando ea Kebala: ko njokwa nd'elongi ekami. 4 Ko jilangi ja Yawe jolotswa nd'ilombe la mboka ea wiso bondelela wiji wa est. 5 Ko Bolimo aonjambola ko aonjela nd'okakow'etei; ko bala, jilangi ja Yawe jokama nd'ilombe to. 6 Ko njoloka omo atefela l'emi lim'ilombe ko bonto aolemla l'emi. 7 Ko aonsangela, Bona ow'onto, bone wae wiji wa ngwende ekami e'okulaka, la wiji wa ntanda y'akaka'akami, bo em'oyala nda ntoku ea bana ba Yisalaele seko: ko b'ilongo ya Yisalaele batafitake lenkina lina likami j'oeko la linyamo, l'iyo, la bakulaka'akiyo ba Rois, nd'ewela ea linsamba likiyo, la tolaka t'akulaka'akiyo ba Rois nda biiji bekiyo bia lisangi: 8 la nd'elonyelo ea otswelo ekiyo la otswelo ekami, la likonji j'ekuke likiyo la likonji j'ekuke likami, nk'etutu e'olelo kika ndats'emi l'iyo; ko baofita lina likami j'oeko la linyamo l'aoyi'akiyo batakusamaka bak'iyo'okelaka: nd'ewel'ene njolasiza nda nkele ekami. 9 Lim'aeyoko, kel'iyo bimole linsamba likiyo, ko la tolaka ta bakulaka'akiyo ba Rois, esi lim'el'emi, ko emi njifoyala nda ntoku ekiyo seko.

10 We, bona ow'onto, eneya b'ilongo ya Yisalaele ilombe iko, wae boke bebe'ekiyo nsoi: kel'iyo beza lotaza loko. 11 Koko ng'iyo bok'aoyi'auma bak'iyo'okelaka nsoi, we w'aanya likangi ja ilombe, la elenge e'iko, ko la biolole la biotswelo bi'iko, la bakangi ba biko, ko la balako bi'iko la batanda ba bako, ko la bisekyelo biuma bi'iko, ko kota baoyi'ako nd'aizo'akiyo: wet'iyo ba-

fonge elenge e'iko euma, ko l'alako bi'iko, ko bakel'ako. 12 Ene wae esekyelo e'ilombe iko: nd'aliko b'ilongo ya ngongo ea ntale, bolelo w'iko bouma kio samanyu boyaleme boeko mongo. Bala, ene ele esekyelo e'ilombe iko.

13 Koko bane wae baeza ba nkinda ea mbeka la bakubiti (kubiti eko wae nga kubiti la jikao:) base bifoynala jeza ja kubiti emoko, la lintango o kubiti emoko, l'omumo w'ompempe kio samanyu ngole jikao limoko: eko wete emaelo ea nkinda ea mbeka. 14 Ko lim'ase nd'amoci la mesa e'ase jeza wae bakubiti bafe, la lintango o kubiti emoko: ko lima mesa e'ase la mesa e'enene jeza wete bakubiti banei, ko la lintango kubiti emoko. 15 Ko nkinda ea mbeka e'aliko eyale jeza ja bakubiti banei: ko lim'iyo to ya nkinda ea mbeka l'aliko beongo benei beyal'eko. 16 Iyoto ya nkinda ea mbeka iyale botale wa bakubiti jom l'afe la lintango bakubiti jom l'afe, bekala bek'enei ci la fio. 17 Ko mesa eyale botale o bakubiti jom l'anei, la lintango bakubiti jom l'anei, nd'ekala bek'enei fio; la bomumo w'eko etei ea kubiti kio samanyu: ko base b'eko o kubiti emoko ndengam'eko; ko eundelo e'eko elele wiji wa est.

18 Ko aonkela, Bona ow'onto, Nkolo Nzakomba akela ngone: Bene wae besise nd'ewela ea nkinda ea mbeka nda mbile e iy'otong'eko, wete balekya mbeka ea ntatumba nd'eko, ko basanzol'alongo nd'eko. 19 Wifokaya nkanga, Ba-Lewi ba bana ba Sadoka, batutsi l'emi wae bankambe, ngombo ea jende e'onolu wete mbeka nd'eloko ea joi j'obe. Nkolo Nzakomba aokela ngoko. 20 Ko we kola balongo bamo b'eko, ko il'ako nda beongo b'eko, la nd'atongo ba mesa banei, la nd'omumo kio samanyu: ngoko ofetol'eko, ko okele'amanyelo e'oseka nd'eloko e'eko. 21 Koko kola ngombo ea jende ea mbeka nd'eloko ea joi j'obe, ko ende atumb'eko nda wiji w'ilombe loswele bosisama ngoko, nd'anza ba ntena e'oko. 22 Ko nda mbile e'ife olekya nta ea jende esamb'olema mbeka nd'eloko ea joi j'obe, ko bafetole nkinda ea mbeka, ngok'iyo'ofetolak'eko la ngombo ea jende. 23 Aki w'osiza

lofetol'eko, mpanga olekya ngombo ea jende e'onolu esamb'olema, ko la mpate ea jende esamb'olema lim'otonga wa mpate. 24 Ko tuts'iko nda joso ja YAWE, ko nkanga bus'okwa nd'iko, ko baleky'iko mbeka ea ntatumba ele YAWE. 25 Bembile nsambo weza tu mbile nta ea mbeka nd'eloko ea joi j'obe; ko iyo beza ngombo ea jende e'onolu ko la mpate ea jende lim'otonga wa mpate, isamb'olema. 26 Bakel'e-amanyelo e'oseka nd'ewela ea nkinda ea mbeka, ko bafetol'eko bembile nsambo: baeky'eko boeko o ngoko. 27 Ko ak'iy'osiza bembile'eko, nda mbile ea mwambi, l'embile bi'afeka, nkanga balekya mbeka ikinyo ya ntatumba nda nkinda ea mbeka, ko la mbeka ikinyo ya besonga: ko Nkolo Nzakomba akela, Emi njifamb'inyo.

44 1 Lim'ako aonduteya la mboka ea wiso w'anza wa ntena e'oeke, bondelela wiji wa est: ko ekuke eokombama. 2 Ko YAWE aonsangela, Ekuke ene ekombame, etakombwama, nk'onto ondotswa l'eko: eki YAWE Nzakomba ea Yisalaele otswaka l'eko: la ncin'eko eokombama. 3 Koko bokulaka ifokit'ase eko ngole bokulaka ole mampa nda joso ja YAWE: ende otswa la mboka ea mbalasai ea wiso, ko ole o la mboka eko. 4 Lim'ako aonjela la mboka ea wiso wa wiji wa nord nda joso j'ilombe: njolenda, ko bala, jilangi ja YAWE jokama to nd'ilombe ya YAWE: ko njokwa nd'elongi ekami. 5 Ko YAWE aonkela, Bona ow'onto, il'otema, ko lenda l'aiso'ake, ko okoza l'atoi'ake baoyi'auma ba em'okosangela nd'ewela ea besise bia ilombe ya YAWE, ko la bisekyelo bi'iko biuma; ko il'otema nd'otswelo e'ilombe iko, la wengi olelo ea ntena e'oeke. 6 Ko sangela bako ba botendo, wete b'ilongo ya Yisalaele, Nkolo Nzakomba akela ngone: Inyo b'ilongo ya Yisalaele, kela baoyi'akinyo bauma batakusamaka bakohe l'inyo, 7 ek'iny'o-yelaka bafaya batatenama nsonge nd'otema ko batatenama nsonge nda jongo, wae bayale nda ntena ekami e'oeke, ko baekol'eko, wet'ilombe ikami, a iny'olekya mampa ikami, l'auta, l'alongo, ko iyo baolembol'elembelo ekami e'okolo, okokya joi

liko la baoyi'akinyo batakusamaka. 8 Ko inyo ntalofonga wesano wa toma tokami t'oeke: lolo lilel'inyo mogo bafongi ba wesano'okami nda ntena ekami e'oeke. 9 Nkolo Nzakomba akela ngone: Nk'ofaya ow'afaya bal'ele bana ba Yisalaele, otatenama nsonge nd'otema ko atatenama nsonge nda jongo, otswa nda ntena ekami e'oeke. 10 Lolonde Ba-Lewi bacwaki lim'el'emi esi, aki Yisalaele oengozaka, bacwaki lim'el'emi okimanaka l'aidola'akiyo; iyo batombe bobo'okiyo. 11 Lolond'iyoy bayaleme bakambi nda ntena ekami e'oeke, besanyaka nda biiso bi'ilombe, ko bakambaka nd'ilombe: iyo baomel'anto mbeka ea ntatumba ko la mbeka, ko bemale nda joso likiyo oyakambyaka. 12 Ek'iy'oakambyaka nda joso ja baidola'akiyo, ko baki ele b'ilongo ya Yisalaele ekunumwelo ea bobo; Nkolo Nzakomba akela, Nd'ewel'eko, emi njosangya likata likami osuk'iyoy, ko batombe bobo'okiyo. 13 batatutamelak'emi, wae bakel'aoyi ba mpifo ea nkanga el'emi, ko batatutamake nda yomba ikami y'oeke, wete nda toma toleki boeko nye: lolo batombe nsoi ekiyo, la baoyi'akiyo batakusamaka bak'iy'okelaka. 14 Lolonde nji-faila bafongi ba wesano w'ilombe, nd'ewela ea bosala w'iko bouma, ko la baoyi'auma bakelamaka nd'iko.

15 Lolonde nkanga Ba-Lewi, bana ba Sadoka, bafongaki wesano wa ntena ekami e'oeke, aki bana ba Yisalaele oengozaka lim'el'emi, iyo batutamel'emi wae bankambela: ko iyo bemale nda joso likami olekya bauta la balongo el'emii: Nkolo Nzakomba aokela ngoko. 16 Iyo botswa nda ntena ekami e'oeke, ko batutame nda mesa ekami, wete bankambel'emi ko bafonge wesano bokami. 17 Koko andotsw'iyoy nda biiso bi'okako w'etei, bifolotsama l'enkoto bia mbenza e'olotsi; akamb'iyoy nda biiso bi'okako w'etei la nda ngima, eto ea nkunza etalotamake l'iyoy. 18 Balote tolemba ta mbenza e'olotsi nd'etsa bekiyo, ko balote benkoto bia nkolo bia mbenza e'olotsi nda nkondo ikiyo: batalembake bembembe l'eto etokya-k'etokela. 19 Ko andol'iyoy nd'okako w'anza, wete nd'okako w'anza el'anto, balotole benkoto bekamb'iyoy eka-

mbelo, ko bafonge beko nda ntena y'oeko, ko balote benkoto benkina, nyango bafouz'anto nd'oeko la benkoto'ekiyo. 20 Batakoolake betsa, ko batamezake babwo ba ntale; basakake babwo b'etsa o nsasaka. 21 Ko andotsw'iyio nd'okako w'etei nkanga atamelake vina. 22 Koko batakolake waji owei'ome, l'omoto oomama liala: lolo batombe bamato ba bana b'ilongo ya Yisalaele bataale baende, nkina bomoto owei'ome oki waji owa nkanga emo. 23 Ko iyo balake banto'akami ecikwano ndatsa boeko la nko loswele, ko bakotoz'iyio ecikwano ndatsa linyamo la feti. 24 Koko nda bikoli, iyo bemale otena likambo: batene liko eleng'ele bitenelo bikami bi'akambo: ko bafonge bisekyelo bikami la besonga bekami nda bilambo bikami biuma bisisama: ko baekya sabata ikami. 25 Ko batatutamake nd'ilaka y'onto ofit'iyio mongo la linyamo nd'ilaka ya ise la nyango, l'ona owa jende l'ow'omoto, l'otomolo l'okune, ko la nkana otaat'ome. 26 Ko nd'afeka afetsw'ende, boandela bembile nsambo. 27 Nkolo Nzakomba akela, Nda mbile endotsw'ende nda ntena e'oeko, nd'okako w'etei, okamba nda ntena e'oeko, ende alekya mbeka ekande nd'eloko ea joi j'obe. 28 Ko iyo bataatake lisango: Emi nde lisango likiyo: ko inyo lotakaak'iyio esako nda Yisalaele; Emi nde esako ekiyo. 29 Baleke mbeka ea farine, la mbeka nd'eloko ea joi j'obe, la mbeka ea boseketano; ko wengi yomba iekyama nda Yisalaele iyale ikiyo. 30 Ko iyoso y'amuka ba joso ba toma touma, la wengi mbeka ea toma touma, ea mbeka ikinyo iuma, iko iyaleme nd'eloko ea nkanga: koko lokaya nkanga iango ya mampa iot'inyo, wae lieza bokako wa swa boyale nd'ilombe ike. 31 Nkanga bataleke bofambe bowaka bokomongo, la bokanjwaki, l'ifulu la nyama.

45 1 Koko akaf'inyo ese l'esike nd'ewela ea lisango, lolekya mbeka ele Yawe, liondo j'okili j'oeko: botale wa liko wae nganza kese ife la nkot'itano, ko lintango ja liko kese emoko: liko liyale boeko nd'elelo bia liko beuma kio samanyu. 2 Lima liko wiji w'oeko boyaleme botale

benkam'etano la lintango benkam'etano, bekala bek'enei fio: la basala ba bisobe kio samanyu mètres ntuk'ife l'itano. 3 Weza la jeza line, botale kese ife la nkot'itano, la lintango kese emoko, ko ntena e'oeko, ele boeko wa beeko, eyale nda liko. 4 Liko lile liondo j'okili j'oeko: nd'eloko ea nkanga, bakambi ba ntena e'oeko, batutama wete bakambebe Yawe; liko liyale wiji wa tolobe tokiyo, la wiji w'oeko wa ntena e'oeko. 5 Ko botale wa kese ife la nkot'itano la lintango ja kese emoko, wij'oko boyaleme wa Ba-Lewi, bakambi b'ilombe, wete esako ekiyo mongo, o ntena ntuk'ife. 6 Ko losis'osise w'esako ea bonanga, lintango nkot'itano, l'otale kese ife la nkot'itano, o ndongama la mbeka ea liondo j'oeko bamba: eko eyale nd'eloko ea ilongo ya Yisalaele iuma. 7 Ko liondo j'okulaka liyale nda wij'omo la wij'onkina wa mbeka e'oeko ko l'esako e'onanga, nda joso ja mbeka e'oeko la nda joso j'esako e'onanga, nda wiji wa ouest o ndelela ouest, la nda wiji wa est o ndelela est: botale wa liko weji la liondo limo fio lima bolelo wa ouest kita nda bolelo wa est. 8 Eko eyal'el'ende esako nda Yisalaele nd'esé eko: ko bakulaka'akami batatukake lenkina banto'akami; lolo bakaya b'ilongo ya Yisalaele ese eko eleng'ele baoci'akiyo.

9 Nkolo Nzakomba akela ngone: Inyo bakulaka ba Yisalaele, kel'eleng'ene ekoke l'inyo: limola lofundo la bofunjo, ko lokel'etenelo e'akambo l'aoyi ba ndelama: Nkolo Nzakomba akela, Limola bekembe'ekinyo lim'el'anto'akami. 10 Loate jeza ja kilo lindeji, ko la jeza ja efa lindeji, ko la jeza ja bath lindeji. 11 Efa la bath bayale la jeza limoko fio, wae bath elame la likafo ja omela limoko j'akafo jom, ko efa elame ngoko la likafo ja omela limoko j'akafo jom: jeza ja bako wete eleng'ele omela. 12 Ko sekele eyaleme bangela ntuk'ife: basekele ntuk'ife, basekele ntuk'ife l'atano, basekele jom l'atano, bako wete mane ekinyo. 13 Ene wae mbeka e iny'olekya: blé jeza j'etei ea efa emoko ea bitei botoa lima omela ea blé, ko lolekya orge etei ea efa emoko ea bitei botoa lima omela ea orge: 14 ko la liondo j'auta lisisama, lima bath

e'auta jeza j'etei ea bath emoko ea bitei jom lima kola, wete baths jom bako nko omela; baths jom beji la omela fio: 15 ko la bona owa mpate omoko lim'otonga, lim'enkam'efe, lima bisobe bi'olotsi bia Yisalaele: nd'ewela ea mbeka ea farine, la mbeka ea ntatumba, la mbeka ea besonga, okel'e-amanyelo e'oseka nd'eloko ekiyo. Nkolo Nzakomba aokela ngoko. 16 Bant'auma bale nd'ese eko balekya nda mbeka ene nd'eloko ea bokulaka nda Yisalaele. 17 Koko mpifo ea bokulaka, wet'ende akaya mbeka ea ntatumba, la mbeka ea farine, la mbeka ea mmamela, nda bilambo, la nda nsonge y'aeyoko, la nda sabata, nda bilambo biuma bisisama bia b'ilongo ya Yisalaele: ende aeza mbeka nd'eloko ea joi j'obe, la mbeka ea farine, la mbeka ea ntatumba, la mbeka ya besonga, okel'e-amanyelo e'oseka nd'eloko ea b'ilongo ya Yisalaele.

18 Nkolo Nzakomba akela ngone: Nda nsanza ea joso, nda mbile ea joso ea nsanza eko, kola ngombo ea jende e'onolu esamb'olema; ko fetola ntena e'oko. 19 Ko nkanga akole balongo ba mbeka nd'eloko ea joi j'obe, ko ail'ako nd'akonji b'ekuke e'ilombe, la nd'atongo bak'ane ba mesa ea nkinda ea mbeka, ko la nd'akonji ba wiso wa bokako w'etei. 20 Ko kel'eleng'eko nda mbile ea nsambo nda nsanza eko nd'eloko ea wengi'onto ounga liunga la nd'eloko ekande ofe'aoyi: ngoko lokel'e-amanyelo e'oseka nd'ewela ea ilombe. 21 Nda nsanza ea joso, nda mbile ea jom l'inei ea nsanza eko, loate Efendelo, elambo ea bembile nsambo; mampa ileeme nk'iko isamba nyango. 22 Ko nda mbil'eko bokulaka aeza ngombo ea jende wae mbeka nd'eloko ea joi jobe, nd'eloko ekae mingo, la nd'eloko ea banto b'ese bauma. 23 Ko nda bembile beko bi'elambo nsambo, ende aeza mbeka ea ntatumba ele YAWE, ngombo y'aende nsambo la mpate y'aende nsambo isamb'olema, o bembile l'embile, bembile beko nsambo; ko la nta ea jende tu mbile mbeka nd'eloko ea joi j'obe. 24 Ko aeza mbeka ea farine, efa emoko la ngombo ea jende, la efa emoko la mpate ea jende, ko l'auta wengi efa wengi ina. 25 Nda nsanza ea nsambo, nda

mbile ea jom l'itano ea nsanza eko, nd'elambo eko, akela ngoko nd'embile'eko nsambo: o ngoki mbeka nd'eloko ea joi j'obe, la ngoki mbeka ea ntatumba, la ngoki mbeka ea farine, la ngoki bauta.

46 1 Nkolo Nzakomba akela ngone: Wiso wa bokako w'etei bondelela wiji wa est wifokombama nd'embile bi'osala botoa: lolonde nda mbile ea sabata ekombwa, ko nda mbile ea nsonge e'aeyoko ekombwa. 2 Ko bokulaka ifotswa la mboka ea mbalasai ea wiso nd'anza, ko ifemala ndongama la likonji ja wiso, ko nkanga beza mbeka ekae ea ntatumba la mbeka ikae y'esonga, ko ende amemy'i-memya nd'otswelo ea wiso; lim'ako ole: lolo wiso botakombamake elaka nk'okolo. 3 Ko banto b'ese eko bame-my'imemya nd'ekuke ea wiso boko nda joso ja YAWE nd'embile bia sabata la bia nsonge y'aeyoko. 4 Koko mbeka ea ntatumba elekya bokulaka ele YAWE nda mbile ea sabata eyale bana ba mpate basamb'olema botoa ko la mpate ea jende esamb'olema; 5 ko la mbeka ea farine wete efa emoko nd'ewela ea mpate ea jende, ko la mbeka ea farine nd'ewela ea bana ba mpate elenge ekusey'ende lolekya, ko l'auta wengi efa wengi ina. 6 Ko nda mbile ea nsonge e'aeyoko mbeka eyale ngombo ea jende e'onolu esamb'olema; ko l'ana ba mpate botoa la mpate ea jende; bak'auma basamb'olema; 7 ko aeza mbeka ea farine, efa nd'ewela ea ngombo ea jende, ko efa nd'ewela ea mpate ea jende, ko nd'ewela ea bana ba mpate elenge ekusey'ende, ko l'auta wengi efa wengi ina. 8 Andotswa bokulaka, aleke la mboka ea mbalasai ea wiso, ko ole o la mboka eko. 9 Ko aya banto b'ese nda joso ja YAWE nda bilambo bisisama, ende ondotswa la mboka ea wiso wa nord ole la mboka ea wiso wa sud: ko ende ondotswa la mboka ea wiso wa sud ole la mboka ea wiso wa nord: ende atutake la mboka ea wiso boki'nd'otswaka, lolonde ole ci nd'okala'okande. 10 Koko bokulaka, andotsw'iyo, ende otswa nda ntoku ekiyo; ko andol'iyo, bole bolongo. 11 Nda bilambo la nda bitakano bi'ooma mbeka ea farine eyaleme

jeza ja efa nd'ewela ea ngombo ea jende, ko jeza ja efa nd'ewela ea mpate ea jende, ko la nd'ewela ea bana ba mpate elenge ekusey'ende lolekya, ko l'auta tu efa tu ina. 12 Andieza bokulaka mbeka ea ndo-koza, wae mbeka ea ntatumba nkina mbeka y'esonga nga mbeka ea ndo-koza ele YAWE, omo akombwel'ende wiso bondelela wiji wa est, ko ende aeza mbeka ekae ea ntatumba la mbeka ikae y'esonga elenge ende-z'ende nda mbile ea sabata: mpang'e-nde ole: ko nd'afeka b'olelo ekande, omo akombe wiso. 13 Koko eza bona owa mpate owa année emoko esamb'olema nd'ewela ea mbeka ea ntatumba ele YAWE cu mbile: ez'oko benkesa l'enkesa. 14 Ko eza mbeka ea farine eamana l'oko benkesa l'enkesa, etei emoko ea efa ea bitei botoa, ko l'auta etei emoko ea ina ea bitei bisato, wae bako basangane la farine e'olotsi: mbeka ea farine ele YAWE nko luto l'esekyelo ea seko. 15 Ngoko beza bona owa mpate, la mbeka ea farine, ko l'auta, benkesa l'enkesa, nd'ewela ea mbeka ea ntatumba nko luto.

16 Nkolo Nzakomba akela ngoine: Nga bokulaka akaya bona'okae omo owa jende nganji, eko ele lisango likae, eyale ea bana'akande b'aende; ele esako ekiyo la lisango. 17 Lolonde ng'akaya bosali'okae omo nganji lima lisango likae, eko eyalem'ekande elaka nko année ea etungwelo: mpanga eut'ele bokulaka; lolonde lisango likande, liko liyaleme nd'eloko ea bana'akae b'aende. 18 Koko bokulaka atakolake lima lisango j'anto osokol'io lim'esako ekiyo; akaya bana'akae b'aende lisango lim'esako ekande mongo: nyango banto'akami bafofanzwa wengi'onto lim'esako ekae.

19 Lim'ako aondotsweya nd'otswelo eki ndongama la wiso, nda ntena y'oeko ya nkanga, indelelaki wiji wa nord: ko bala, itenela imo iki eko nd'akusa nda wiji wa ouest. 20 Ko aonsangela, Ine wete itenela ie nka-nga okatsa mbeka ea boseketano la mbeka nd'eloko ea joi j'obe, l'i iy'otumba mbeka ea farine: nyango bafoz'ako nd'okako w'anza, ouz'anto nd'oeko. 21 Nkako aondoza nd'okako w'anza, ko aondekanya batongo b'oka-

ko'oko bak'anei: ko bala, nda wengi litongo j'okako'oko, ikakako imo iki eko. 22 Nd'atongo b'okako'oko bak'anei, tokakako tomo tokombama, botale mètres ntuk'ife la lintango mètres jom l'itano: toko tonei nd'atongo toki o jeza limoko. 23 Ko lobalaka lotongama nda toko kio samanyu, o ndengama toko tonei, ko loko lotongamaki la toyoto ta nkakatsa nd'ase, kio samanyu. 24 Nkako aonsangela, Tone wae totenela ta nkakatsa tokatsa bakambi b'ilombe nyama ya mbeka y'anto.

47 1 Koko aondutsa nd'ekuke ea ilombe; ko bala, basi bayole lim'ase b'otswelo e'ilombe nda wiji wa est, eki bokala wa joso w'ilombe oelelaka wiji wa est: ko basi'ako bayociya lim'ase, lim'okala w'ilombe w'elome, nda wiji wa nkinda ea mbeka wa sud. 2 Lim'ako aondoza la mboka ea wiso nda wiji wa nord, ko aondekya la mboka e'anza nda wiso w'anza, la mboka ea wiso bondelela wiji wa est; ko bala, basi bayole eko nd'okala w'elome. 3 Aki bont'oko oolaka oiza est l'okulu nda likata likae, aoleza mètres benkam'etano, ko aondekya ntuwan'asi'ako, basi baokita nd'akese. 4 Aoleza lenkina benkam'etano, ko aondekya ntuwan'asi'ako: basi baokita nd'aongo. Lenkina aoleza benkam'etano, ko aondekya ntuwan'asi'ako: basi baokita nda nkondo. 5 Nd'afeka aoleza benkam'etano: ko eokita ntando ef'em'otuwaneya: eki basi otumaka, basi bandeji ndokela, ntando efoonge lotuwana. 6 Koko aonkela, Bona ow'onto, olena ngone? Nkako aonjela, aondutsa nd'eselo ea ntando eko. 7 Aki'm'utaka, bala, betamba beuke mongo nd'eselo ea ntando, nda wij'one la nda wij'onkina. 8 Nkako aonsangela, Basi'ane bayole, bangeza wiji wa est, ko bakitele nda Alaba: ko bangeza lieke j'okwa, basi'ako bandolaki bacwa nda lieke j'okwa; ko basi'ako bifoikyama. 9 Ko joi lifela, wae wengi oyoike oyofuke nda wiji nko loswele bokita basi'ako, ifoika; ko etukuluku ea nse iuke mongo eyal'eko: ncina wae basi'ane baokit'eko, ko basi ba lieke j'okwa bifoikyama, ko belemo beuma bifoika nd'itenela nko loswele ikita ntando eko. 10 Ko joi lifela, wete baasi ba

nse bifemala ndongama l'eko: lima Ene-ngedi kita nda En'engelaima, eko eyale wiji wa ntatanda ea betai; nse ikiyo o nga bilenge loswele, ngole nse ea lieke j'okwa j'onene, bouke mongo. 11 Lolo biiji bi'eko bi'enkende, la baamba b'eko, bafaikyama: bako baocikama nd'okwa. 12 Ko ndongama la ntando nd'eselo e'eko, nda wij'one la wij'oe, wengi botamba w'efambe wifomela, lokasa ja boko lotanyeelaka, ko bamuka ba boko batafonyaka: boko bocweka bamuka b'aeyoko wengi nsanza, ncina endola basi b'eko lima ntena e'oeko: bamuka b'oko bayale nd'ewela ea toma ta ndala, ko lokasa j'oko nd'ewela ea mbaikya.

13 Nkolo Nzakomba akela ngone: Bone boyaleme bolelo, bo iny'okaf'ese nda lisango eleng'ele baoci ba Yisalaele jom l'afe: Yosefa aate baondo bafe. 14 Ko inyo losango-l'eko lisango, omo nk'eleng'el'onkina; wet'eko eki'm'osangyaka likata likami wae nkaya baise'akinyo eko: ese ene ifokwel'inyo nd'ewela ea lisango. 15 Bone wete bolelo wa ese: nda wiji wa nord, lima lieke j'okwa ja linene, la mboka ea Etelone, kita nk'emotswelo ea Zedada; 16 Amata, la Belota, la Sibelayima, ele ndatsa bolelo wa Damaseke l'olelo wa Amata; la Asel'atikona, elongi la bolelo wa Aulana. 17 Ko bolelo lima lieke j'okwa boyale Asal'enona nd'olelo wa Damaseke, ko nda wiji wa nord o ndelela nord, wae bolelo wa Amata. Bone wae wiji wa nord. 18 Ko nda wiji wa est, ndatsa Aulana la Damaseke la Ngilada, ko l'ese ea Yisalaele, eko wete Yoladane: leza lim'olelo wa nord kita nda lieke j'okwa ja est. Bone wete wiji wa est. 19 Ko nda wiji wa sud, o ndelela sud lima Tamala kit'esi eyala basi ba Melibota-Kadesa, nd'okeli wa Ejipeto, o nda lieke j'okwa ja linene. Bone wae wiji wa sud, o ndelela sud. 20 Ko nda wiji wa ouest wete lieke j'okwa ja linene, lima bolelo wa sud esi nga ndongama l'emotswelo ea Amata. Bone wete wiji wa ouest. 21 Elng'eko lokafel'inyo mongo ese ene eleng'ele baoci ba Yisalaele. 22 Koko joi lifiela wae lokaf'eko l'esike nd'ewela ea lisango el'inyo l'ele bafaya bayal'e-

l'inyo, bas'oot'ana el'inyo; ko iyo bayal'el'inyo ngole bamong'ola nda ntoku ea bana ba Yisalaele; iyo basangole lisango l'inyo nd'aoci ba Yisalaele. 23 Nkolo Nzakomba akela, Joi lifiela wete nd'ooci loswele boyala bofaya, inyo lokay'ende lisango likande nk'eko.

48 1 Bane wae baina ba baoci: lima ko ea nord, ndongama la mboka ea Etelone kita nd'emotswelo ea Amata, Asal'enona nd'olelo wa Damaseke, wiji wa nord ndongama la Amata; ko baate bekala'ekiyo nda est la nda ouest; Dana, liondo limoko. 2 Ko ndongama la bolelo wa Dana lima wiji wa est kita wiji wa ouest; Asela, liondo limoko. 3 Ko ndongama l'olelo wa Asela, lima wiji wa est kita nda wiji wa ouest; Napatali, liondo limoko. 4 Ko ndongama la bolelo wa Napatali, lima wiji wa est kita nda wiji wa ouest: Manase, liondo limoko. 5 Ko ndongama la bolelo wa Manase, lima wiji wa est kita nda wiji wa ouest; Efulaima, liondo limoko. 6 Ko ndongama la bolelo wa Efulaima, lima wiji wa est kita nda wiji wa ouest; Lubena, liondo limoko. 7 Ko ndongama la bolelo wa Lubena, lima wiji wa est kita nda wiji wa ouest; Yuda, liondo limoko.

8 Koko ndongama la bolelo wa Yuda, lima wiji wa est kita nda wiji wa ouest, eko wae mbeka e iy'olekya, ea lintango ja nganza ya jeza kese ife la nkot'itano ko l'otale ngole limoko j'aondo bako, lima wiji wa est kita nda wiji wa ouest: ko ntena e'oeko eyale nda ntoku e'eko. 9 Mbeka eko e iny'olekya ele Yawe eyale nd'otale nganza ya jeza kese ife la nkot'itano, la nda lintango kese emoko. 10 Mbeka eko e'oeko eyale nd'eloko ea bane, wete nd'eloko ea nkanga: nda wiji wa nord botale wa kese ife la nkot'itano, nda wiji wa ouest lintango ja kese emoko, nda wiji wa est lintango ja kese emoko, la nda wiji wa sud botale wa kese ife la nkot'itano: ko ntena e'oeko ea Yawe eyaleme nda ntoku e'eko. 11 Eko eyale nd'eloko ea nkanga bauzama nd'oeko lim'ele bana b'aende ba Sadoka, bafongaki wesano'okami: batengozaki aki bana ba Yisalaele oengozaka, ngoki Ba-Lewi oengozaka. 12 Ko eyal'el'iyio mbeka lima mbeka

ea ese eko, bolemo boleki boeko, ndongama la bolelo wa Ba-Lewi. 13 Ko Ba-Lewi baat'esako ekiyo endelama fio la bolelo wa nkanga, botale wa kese ife la nkot'itano la lintango ja kese emoko: botale bouma o kese ife la nkot'itano, ko lintango o kese emoko. 14 Ko batatekyak'eko, ko batasombanake l'emo, ko bamuka ba joso b'ese eko batakenzama: el'eko boeko ele YAWE. 15 Ko nkot'itano iciki nda lintango, nda joso ja kese ife la nkot'itano, eko eyale nko loswele, nk'oeko, nd'ewela ea bonanga, ko la boyalo, ko l'asala ba bisobe: ko bonanga boyale nda ntoku e'eko. 16 Bane wae baeza b'onanga; bokala wa nord nkot'inei l'enkam'etano, l'okala wa sud nkot'inei l'enkam'etano, l'okala wa est nkot'inei l'enkam'etano, ko l'okala wa ouest nkot'inei l'enkam'etano. 17 Ko bonanga'oko boate basala ba bisobe; nda wiji wa nord benkam'efe la ntuk'itano, nda wiji wa sud benkam'efe la ntuk'itano, nda wiji wa est benkam'efe la ntuk'itano, la nda wiji wa ouest benkam'efe la ntuk'itano. 18 Koko etei elela nd'otale bondelama la mbeka e'oeko, eyale kese emoko nda wiji wa est, la kese emoko nda wiji wa ouest: o ndelama la mbeka e'oeko fio: ko efulelo ea basala'ako eyale toma ta ndala nd'eloko ekiy'akamb'elemo nd'onanga. 19 Ko iy'akamb'olemo nd'onanga, basi baoci ba Yisalaele bauma basal'eko. 20 Mbeka eko euma eyale jeza ja kese ife la nkot'itano nd'otale, la kese ife la nkot'itano nda lintango: lolekya mbeka eko e'oeko bekala bek'enei fio, l'esako ea bonanga'oko.

21 Ko etei eciki eyale nd'eloko ea bokulaka, nda wiji la wiji wa mbeka e'oeko la w'esako e'onanga'oko, nd'okala wa kese ife la nkot'itano jeza ja mbeka eko nda wiji wa bolelo wa est, la nda wiji wa ouest nd'okala wa kese ife la nkot'itano nda wiji wa bolelo wa ouest, ndelama l'aondo'ako fio, eko eyale ea bokulaka; ko mbeka eko e'oeko la ntena e'oeko e'ilombe bayale nd'atei. 22 Koko lim'esako ea Ba-Lewi, ko lim'esako e'onanga, bile

nd'atei b'eko ea bokulaka, ndatsa bolelo wa Yuda la bolelo wa Benyamina, eko eyale ea bokulaka.

23 Koko l'aoci'amo baciki: lima wiji wa est kita nda wiji wa ouest; Benyamina, liondo limoko. 24 Ko ndongama la bolelo wa Benyamina, lima wiji wa est kita nda wiji wa ouest; Simona, liondo limoko. 25 Ko ndongama la bolelo wa Simona, lima wiji wa est kita nda wiji wa ouest; Yisasakala, liondo limoko. 26 Ko ndongama la bolelo wa Yisasakala, lima wiji wa est kita nda wiji wa ouest; Zebulona, liondo limoko. 27 Ko ndongama la bolelo wa Zebulona, lima wiji wa est kita nda wiji wa ouest; Ngada, liondo limoko. 28 Ko ndongama la bolelo wa Ngada, nda wiji wa sud, o ndelela sud, bolelo'oko boyaleme lima Tamala o nd'asi ba Melibota-Kadesa, nd'okeli wa Ejipeto, o nda lieke j'okwa ja linene. 29 Ene wete ese e iny'okafela baoci ba Yisalaele l'esike, nd'ewela ea lisango, ko bane wae baondo'akiyo loswele. Nkolo Nzakomba aokela ngoko.

30 Koko bine wete birolelo bi'onanga'oko; nd'okala wa nord nganza ya jeza nkot'inei l'enkam'etano la jeza: 31 ko biiso bi'onanga'oko betangeme eleng'ele baina ba baoci ba Yisalaele: biiso besato nda wiji wa nord: wiso wa Lubena, bomoko; wiso wa Yuda, bomoko; wiso wa Lewi, bomoko; 32 ko nd'okala wa est, o nkot'inei la nganza ya jeza benkam'etano; la biiso besato: wae wiso wa Yosefa, bomoko; wiso wa Benyamina, bomoko; wiso wa Dana, bomoko: 33 ko nd'okala wa sud nganza ya jeza nkot'inei l'enkam'etano la jeza; la biiso besato: wiso wa Simona, bomoko; wiso wa Yisasakala, bomoko; wiso wa Zebulona, bomoko: 34 nd'okala wa ouest nganza ya jeza nkot'inei l'enkam'etano; la biiso bekiyo besato: wiso wa Ngada, bomoko; wiso wa Ase-la, bomoko; wiso wa Napatali, bomoko. 35 Wifoyalema la jeza nganza kese la nkoto mwambi kio samanyu: ko lima mbil'eko lina j'onanga'oko lifotangema, YAWE al'eko.

BONKANDA WA DANYELE

1 1 Nda année e'isato lim'aki Yoya-kima oilamaka bokulaka owa Roi owa Yuda, Nebukadenesala boku-laka owa Roi owa Babela aoy'okuola Yelusalema nkuo. 2 Nkolo aolokaya Yoyakima nda likata likande, ko la bijwa bimo bia ilombe ya Nzakomba, ko aotomba biko nd'ese ea Sinala nd'ilombe ya nzakomba ekande: ko aoyela bijwa biko nd'ilombe ya liomba j'aumba ya nzakomba ekande. 3 Ko-ko bokulaka owa Roi aotefela la Asepenaza, nkolo ea biunuko bikande, wae ayele bana ba Yisalaele bamo ba booto wa bokulaka owa Roi la w'aku-laka; 4 banolu basamb'olema, batuka, bandekela wanya bouma, ko la losifya, bakotola njea, ko bakuseya jemala nd'elolombe ea bokulaka owa Roi; ko alak'iyoyanya la lofoso ja Ba-Kasada. 5 Ko bokulaka owa Roi asiselak'iyoy liondo ja toma ta ndala ta bokulaka owa Roi bembile l'embile, ko la liondo ja vina emel'ende, akelaki wete baongwama ngoko années isato; wae nda nsukela ea années iko bemale nda joso ja bokulaka owa Roi. 6 Bana ba Yuda bamo baki nd'olo-i'oko, Danyele, la Ananya, la Misaele, la Azalaya. 7 Ko nkolo ea biunuko aolakitsa baina: aokitsa Danyele lina ja Beletesasala; ko aokitsa Ananya lina ja Sadalaka; ko aokitsa Misaele lina ja Mesaka; ko aokitsa Azalaya lina ja Abede-nengo. 8 Lolonde Danyele aosangya nd'otema'okae wete afil'ende mongo linyamo la bofambe wa bokulaka owa Roi, la vina emel'ende: la ncina eko, aoluola nkolo ea biunuko wae afil'ende mongo linyamo. 9 Ko Nzakomba aolieza Danyele wete atan'oya l'isei nd'aiso ba nkolo ea biunuko. 10 Nkolo ea biunuko aokela Danyele, Emi mbanga nkolo ekami bokulaka owa Roi, osiselak'inyo toma tokinyo ta ndala la mmamela: ende ena bilongi bikinyo bilekola bi'aebi'akinyo

l'obe, ncina na? ngoko londila likambo el'okulaka owa Roi, nkin'anten'otsa. 11 Lim'ako Danyele aokela wesanyi oki nkolo ea biunuko oilalaka Danyele la Ananya, la Misaele, la Azalaya: 12 Nkoonda, meka basali'ake bembile jom: kela batokaya njunda tole, ko la basi tomele. 13 Kela wengele bilongi bikiso la bilongi bi'anolu'amo baleka toma ta bokulaka owa Roi; ko okeela basali'ake elenge endena we. 14 Ende aolaokoza nda joi liko, ko aolameka bembile jom. 15 Ko nda nsukela ea bembile jom, bilongi bikiyo biolenya la lituka, ko baonona, baolekol'anolu bauma baleki toma ta bokulaka owa Roi. 16 Eleng'eko wesanyi aolimola befambe'ekiyo la vina ekiyo ea mmamela, ko aolakaya njunda. 17 Nzakomba aokaya banolu bak'anej njea la losifya nda jeka liuma la wanya: ko Danyele aki la nkoto ea bienelo la baloto bauma. 18 Nda nsukela ea bembile beki bokulaka owa Roi osisaka wae otswey'iyoy, nkolo ea biunuko aolayela nda joso ja Nebukadenesala. 19 Ko bokulaka owa Roi aoteka l'iyoy eteko: ko l'iy'auma nk'omo otanema asongi la Danyele, la Ananya, la Misaele, la Azalaya: nd'ewel'eko iyoy baolemala nda joso ja bokulaka owa Roi. 20 Ko nda wengi joi ja wanya la jekela liki bokulaka owa Roi oauolaka, aotana wete iyoy baolekola nkanga y'akunda la nkanga y'ete baki nda likulaka likae liuma la wanya belekola jom. 21 Ko Danyele aookakala elaka nko année ea joso ea Kulese bokulaka owa Roi.

2 1 Nda année e'ife lim'aki Nebukadenesala oilamaka bokulaka owa Roi, Nebukadenesala aolota baloto; ko bolimo'okae bokakaana, ko ntaat'a-is'ilo. 2 Mpanga bokulaka owa Roi asisa wae bete nkanga y'akunda la nkanga y'ete la baloki, la Ba-Kasada,

wet'iyo basangele bokulaka owa Roi baloto'akae. Iyo baolotswa, baolemala nda joso j'okulaka owa Roi. 3 Ko bokulaka owa Roi aolakela, Njolota liloto; ko bolimo'okami boka-kaana wae ndea liloto liko. 4 Lim'ako Ba-Kasada baotefela la bokulaka owa Roi nda lofoso ja Sulia, We, bokulaka owa Roi, bikaka seko: sangela basali'ake liloto liko, kel'iso tosanget ncina ea liko. 5 Bokulaka owa Roi aolamba, aokela Ba-Kasada, Joi liko jocwa lim'el'emi: ng'inyo lofonjeneya liloto liko la ncina ea liko, lifotenama bitei la bitei, ko tolorimbe tokinyo tifilama baembo ba losise. 6 Lolo ng'inyo lonjeneya liloto la ncina ea liko, lifamba lim'el'emi nganji la befuto la lokumo jouke: nd'ewel'eko, lonjeneya liloto la ncina ea liko. 7 Iyo baolamba lenkina, bakela, Kela bokulaka owa Roi asangele basali'akande liloto, ko iso tifosanga ncina ea liko. 8 Bokulaka owa Roi aolamba, akela, Ndea nsosolo, inyo loyase jefa, el'inyo lolena wae joi liko jocwa lim'el'emi. 9 Lolonde ng'inyo lofon-nsangele liloto liko, esekyelo ele nk'emoko nd'eloko ekinyo: el'inyo lolez'aoyi ba ndalimba la b'obe wete lotefel'ako nda joso likami, elaka nko ekeke eocikwana: nd'ewel'eko, lonsangele liloto, kela ndea wae lonsangeya ncina ea liko. 10 Ba-Kasada baolamba nda joso j'okulaka owa Roi, bakela, Nk'onto nd'okili akuseya jeneya likambo line j'okulaka owa Roi: nd'ewela wete nk'okulaka owa Roi, la bokulaka, la bomongo mpifo, onduolaki nkanga e'akunda la nkanga e'ete la Bo-Kasada joi j'eleng'ene. 11 Joi line linduola bokulaka owa Roi lile joi ja keko, ko nk'onto okuseya jeneya bokulaka owa Roi liko, imola nko nzakomba, ko boyalo w'iko bofal'anto. 12 La ncina ene bokulaka owa Roi aoloka nkele, aongala ngangala mongo, aosisa wae bafite banto ba wanya ba Babela bauma. 13 Ko esekyelo eosekyama wete banto ba wanya baomame; ko baolasa Danyele l'aebi'akande wae iyo baomame. 14 Nkako Danyele aosokoz'omwa wa wango la woso ele Alioka, capitaine ea baesanyi ba bokulaka owa Roi, ondulaki wete aome banto ba wanya ba Babela: 15 ende aolamba Alioka,

capitaine ea bokulaka owa Roi, aolokela, Eseklyelo ene lim'ele bokulaka owa Roi eleki lokamo ngone, ncina na? Ko Alioka aosangela Danyele likambo liko. 16 Lim'ako Danyele aolotswa, ko aoluola bokulaka owa Roi wae asisel'ende jefa loswele, ko ende mongo ifosangela bokulaka owa Roi ncina ea liloto.

17 Lim'ako Danyele aocwa nd'ilombe ikae, ko aosangela baebi'akae, Ananya, la Misaele, la Azalaya, joi liko: 18 wae iyo baonde Nzakomba ea loola aok'isei nd'ewela ea wisisa bone: wae Danyele l'aebi'akae bafositane, iyo la bam'anto ba wanya ba Babela. 19 Ko wisisa boko weana ele Danyele nd'enelo e'otso. Nkako Danyele aomemya Nzakomba ea loola. 20 Danyele aolamba, akela, Imemya ele lina ja Nzakomba bikeke la bikeke: wanya la mpamba bale bakande; 21 ko ende ayocikwanya bikeke la bileko: ende imolaka bakulaka ba Rois, ko ilaka bakulaka ba Rois nda mpifo: ende ayokaya banto ba wanya wanya, ko ayokaya banto bandea jekela njea: 22 ende ayisole baoyi ba njindo la ba wisisa: ende aolea joi lile nda wilima, ko fole eoyala l'ende. 23 We, Nzakomba ea baise'akami, onkaaki wanya la mpamba, ko aeyoko onjeneya joi lik'is'okoondaka, nkosima boya, nkomemya; eki w'oteneyaka likambo j'okulaka owa Roi. 24 Nd'ewel'eko, Danyele aolotsw'ele Alioka, oki bokulaka owa Roi osisaka wae aome banto ba wanya ba Babela: aocw'okel'ende ngone; Toomake banto ba wanya ba Babela: onjel'emi nda joso ja bokulaka owa Roi, ko emi njifeneya bokulaka owa Roi ncina ea liloto.

25 Nkako Alioka aelotsweya Danyele nda joso j'okulaka owa Roi la nkaola, ko aolokela, Njotan'onto owa bana ba jombo ja Yuda, ende ifeneya bokulaka owa Roi ncina ea liloto. 26 Bokulaka owa Roi aolamba, aokela Danyele, wete Beletesasala, We okuseya lonjeneya liloto liki'm'oenaka, ko la ncina ea liko nde? 27 Danyele aolamba nda joso ja bokulaka owa Roi, akela, Wisisa boki bokulaka owa Roi ouolaka, banto ba war'ra, la nkanga y'ete, la nkanga

y'akunda, la nkanga bafokuseya jeneya bokulaka owa Roi boko; 28 lolonde Nzakomba al'eko nda loola ondisolaka biisisa, ko ende aoleneya bokulaka owa Roi Nebukadenesala baoyi bakelame nd'embile bi'afeka. Liloto like, la bienelo biki wenaka nda ntange eke wae ngone; 29 we, bokulaka owa Roi, okanelaki nkai nda ntange ekawe ya baoyi bandiela lifi: ko ende ondisolaka biisisa aokeneya baoyi bandiela lifi. 30 Lolonde emi, wisisa bone ntawenya el'emi nd'ewela ea wanya'okami bondekola w'ont'omo, lolu nd'ewela wae ncina eana ele bokulaka owa Roi, ko wea bankanela b'otema'oke. 31 We, bokulaka owa Roi, wenaki, ko bala, efoya e'enene mongo. Efoya eko eki efoya mongo, ko engesaki ngesi-ngesi mongo, ekemi nda joso like; ko elenge ea eko eki l'ooma. 32 Botsa w'efoya eko boki wolo w'olotsi, ekaka la mbo ya argent, mbondo la bifelo bia kongu, 33 nkolo ya loola, l'akaka etei ea loola l'em'etei ea iyomba. 34 Wenaki elaka nko ekenje esengamaki nk'akata, eoku-nd'efoya eko nd'akaka ba loola l'iyomba, ko eool'ako beoz'eoza. 35 Lim'ako loola l'iyomba, la kongu la argent la wolo baooza bak'auma, baoyalema ngole mpumbu ya totenela ta ntetola ya biofo nd'owa; ko bompompo boyefokol'ako, nk'itenela itanem'el'ako: ko ekenje eku-ndaki efoya eko eoyalema ngongo e'enene mongo, eokama bokili'ouma to. 36 Line wae liloto: ko tifosanga ncina ea liko nda joso j'okulaka owa Roi. 37 We, bokulaka owa Roi, ole bokulaka ow'akulaka ba Rois, ko Nzakomba ea loola aokokaya likulaka, la mpamba, la bolo, la jilangi; 38 nda wiji nko loswele boyala bana b'anto, aokokaya nyama y'okonda la tofulu ta loola nda likata like, ko aokila we bokulaka owa Roi okiy'auma: we ole botsa'one wa wolo. 39 Ko nd'afeka 'ake likulaka limo lifela, lolu lifaokita ngole we; ko la likulaka linkina ja lisato ja kongu, liko lifokela likucu nd'okili bouma. 40 Koko likulaka ja linei lifoyalema bolo ngole loola: ele loola loyoole belemo beuma ko lumbaka beko: likulaka liko lifoola beoz'eoza, ko lifominya, eleng'ele loola loyoole belemo'ene beuma. 41 Koko

ngoki wenaka bakaka l'esai etei iyomba l'etei loola, likulaka liko lifokafwana; lolu mpamba ea loola ifoyal'eko, eki wenaka loola losangana l'iyomba ya bamananga. 42 Likulaka liko lifoyalema etei bolo, l'etei ekenge, ngoki besai bi'akaka beki etei loola l'etei iyomba. 43 Ngoki wenaka loola losangana l'iyomba ya bamananga, iyo bifosangana la bana b'anto; lolu bafaamana, eleng'ele loola ntaamanaka l'iyomba. 44 Nd'embile bia bakulaka'ako ba Rois, Nzakomba ea loola ifosekya likulaka, ko liko lifaositana nye, ko mpifo ea liko lifaocikama el'ant'ankina; lolonde lifoola bakulaka'ako bauma, ko lifosiz'ako, ko lifoyalema seko. 45 Ngoki wenaka ekenje esengamaki lima ngongo ea ntale nk'akata, ko eolaki loola la kongu l'iyomba, l'argent, la wolo beoz'eoza; Nzakomba mongo e'enene aoleneya bokulaka owa Roi baoyi bandiela lifi: liloto lile nsosolo, ko ncina ea liko ele nsosolo. 46 Lim'ako bokulaka owa Roi Nebukadenesala aokwa nd'elongi ekae, aotataanela Danyele, aosisa wete balekya mbeka l'aimi ba mpimbo el'ende. 47 Bokulaka owa Roi aolamba Danyele, akela, Nsosolo Nzakomba ekinyo ale Nzakomba ea Nzakomba, ko la Nkolo e'akulaka ba Rois, weneyi owa biisisa, eki w'okuseyaka jeneya wisisa bone. 48 Lim'ako bokulaka owa Roi aolila Danyele bonto okaka, aolokaya nganji y'inene iuke, aolaila nda mpifo ea ese euma ea Babela, wae ayale nkengeli mongo ea banto ba wanya ba Babela bauma. 49 Koko Danyele aoluala bokulaka owa Roi, ko aolila Sadalaka, la Mesaka, la Abede-nengo, nda mpifo e'akambo ba ese ea Babela: lolu Danyele akitak'ase nda wiso wa bokulaka owa Roi.

3 1 Nebukadenesala, bokulaka owa Roi, aotula efoya ea wolo; lisangi j'eko liki mètres ntuk'isato, ko bonene w'eko boki mètres isato: aolemy'eko nd'itenela ya lambe ya Dula nd'ese ea Babela. 2 Ko Nebukadenesala bokulaka owa Roi, aotoma bikima wae batakana bakulaka la baata, la gouverneurs, la juges, l'aesanyi ba francs, la baangi ba wango, la chefs, ko la bamongo mpifo ea bise biko bauma, wet'iyio

baye nd'eekyelo ea efoya eki Nebukadenesala bokulaka owa Roi oemyaka. 3 Lim'ako bakulaka la baata, la gouverneurs, la juges, la baesanyi ba francs, la baangi ba wango, la chefs, la bamongo mpifo ea bise biko bauma, baotakana nd'eekyelo ea efoya eki Nebukadenesala bokulaka owa Roi oemyaka; ko baolemala nda joso j'efoya eki Nebukadenesala oemyaka. 4 Kela wongoji aobezeza, akela, Inyo banto, la ba-bise, la ba-mposi, joi josisam'el'inyo, 5 wae nda jefa lindok'inyo lofoso ja kelo, la lofonge, la tongele, la lokombi, la ngongya, l'esanzu, ko la nkombi ya bilenge biuma, lokwa nd'ase ko lotataanela efoya ea wolo eki Nebukadenesala bokulaka owa Roi oemyaka: 6 ko bonto ofokwe nd'ase, ko afotataane, ende ifusama nd'etei ea limongu ja tsa toyofete o nda jefa liko. 7 Nd'ewel'eko, nd'ekek'eko, aki bant'auma ookaka lofoso ja kelo, la lofonge, l'ongele, la lokombi, la ngongya, la nkombi ya bilenge biuma, bant'auma, la ba-bise, la ba-mposi, baokwa nd'ase, ko baotataanela efoya ea wolo eki Nebukadenesala bokulaka owa Roi oemyaka. 8 Nd'ewel'eko, Ba-Kasada bamo baotutama nd'ekek'eko, ko baomeza Ba-Yuda. 9 Iyo baolamba, baokela Nebukadenesala bokulaka owa Roi, We bokulaka owa Roi, bikaka seko. 10 We, bokulaka owa Roi, osekyaki esekyelo, wete wengi'onto ondoka lofoso ja kelo, la lofonge, l'ongele, la lokombi, la ngongya, l'esanzu, la nkombi ya bilenge biuma, akwe nd'ase ko atataanele efoya ea wolo: 11 ko bonto ofokwe nd'ase ko afotataane, ende ifusama nd'etei ea limongu ja tsa toyofete. 12 Ba-Yuda'amo bal'eko baki wilaka nda mpifo e'akambo ba ese ea Babela, Sadalaka la Mesaka la Abede-nengo; bant'ane bafokimeza we bokulaka owa Roi: bafosaele nzakomba ike, ko bafotataanel'efoya ea wolo eki wemyaka. 13 Nebukadenesala aoloka nkele mongo ko aongala o ngangala, ko aosis'osise wete bayele Sadalaka la Mesaka la Abede-nengo. Nkako baoyela bant'ako nda joso ja bokulaka owa Roi. 14 Nebukadenesala aolamba, aolakela, Sadalaka la Mesaka la Abede-nengo,

inyo lofosaele nzakomba ekami, ko lofotataanel'efoya ea wolo eki'm'oemyaka, la ndokoza nde? 15 Aeyoko, ng'inyo lolalama wae nda jefa lindok'inyo lofoso ja kelo, la lofonge, l'ongele, la lokombi, la ngongya, l'esanzu, la nkombi ya bilenge biuma, lokwe ko lotataanele efoya eki'm'otulaka, bolotsi ngoko: lolonde ng'inyo lofotataane, lifusama nd'etei ea limongu ja tsa toyofete o nda jefa liko; ko nzakomba eiky'inyo lim'akata'akami na? 16 Sadalaka, la Mesaka, la Abede-nengo baolamba, baokela bokulaka owa Roi, O Nebukadenesala, iso tofaokakaana wae tokambe we nda likambo line. 17 Nkina ngoko, Nzakomba ekiso o is'osaela aotokyey'iso lima limongu ja tsa toyofete; ko ende ifotoikya lima likata likawe, bokulaka owa Roi. 18 Lolo mpeka l'afa ngoko, bokulaka owa Roi, fonga jea wet'iso tofaosaela nzakomba ike, ko tofaotataanel'efoya ea wolo boki wemyaka. 19 Lim'ako Nebukadenesala aokama la nkele ea ngangala, ko elenge ea elongi ekae eocikwana ele Sadalaka, la Mesaka, la Abede-nengo: ende aotefela, aosisa wae banguseya limongu ja tsa wete liko lilekole tsa tongusa liko tu mbile belekola nsambo. 20 Koko aosisa bam'anto ba mpamba ba boloi'okae wa soldats wete batungya Sadalaka, la Mesaka, la Abede-nengo, ko bus'iyo nda limongu ja tsa toyofete. 21 Nkako bant'ane baotungama, bayolote benkoto'ekiyo, la bito bi'akaka, l'akuka, l'enkoto'emo, ko baolusama nd'etei ea limongu ja tsa toyofete. 22 Nd'ewel'eko, la ncin'eki bosise w'okulaka owa Roi la lokamo mongo, ko limongu jolekola tsa o ndekola, nengena ea tsa eooma bant'ako bandambolaki Sadalaka, la Mesaka, la Abede-nengo. 23 Koko bant'ane basato, Sadalaka, la Mesaka, la Abede-nengo baokwa nd'etei ea limongu liko ja tsa toyofete, o ntungama. 24 Lim'ako Nebukadenesala bokulaka owa Roi aokakamwa, ko aolemala la nkaola: aotefela la baangi'akae ba wango, akela, La, iso ntatusaki bant'asato batungama nd'etei ea tsa nde? Baolamba, baokela bokulaka owa Roi, Nsosolo, bokulaka owa Roi. 25 Aolamba, akela, Bala, ndena banto banei batungwa, bayokende nd'etei

ea tsa, ko bafolongole nye: koko elenge'e'oko ow'aneie ele ngole Bona owa Nzakomba. 26 Nkako Nebukadene-sala aotutamba nda wiso wa limongu ja tsa toyofete: aotefela, akela, Sadalaka la Mesaka, la Abede-nengo, iny'asali ba Nzakomba Oleki-ndekola, lola, ko loyak'endo. Ko Sadalaka, la Mesaka, la Abede-nengo baolola lim'etei ea tsa. 27 Koko bakulaka la baata, la gouverneurs, la baangi ba wango ba bokulaka owa Roi bakotakai, baolena bant'ane, wae tsa ntatoata mpamba nd'aonge'akiyo, ko babwo b'etsa'ekiyo ntabalongola, ko benkoto'ekiyo ntabecikwan'elenge, ko nsole ea tsa nteokan'el'iyoy. 28 Nebukadene-sala aotefela, akela, Imemya ele Nza-komba ea Sadalaka, la Mesaka, la Abede-nengo, otomaki ekima ekae, ko aoikeya basali'akande bandilak'etema el'ende, ko bacikwanya joi ja bokulaka owa Roi, ko balekyaki baonge'akiyo nyango bafosaela ko bafotataanela nzakomba emo, imola nko Nzakomba ekiyo mingo. 29 Nd'ewel'eko nsekye esekyelo, wete wengi'anto la wengi ese la wengi lofoso, batefela joi lifeji nd'eloko ea Nzakomba ea Sadalaka, la Mesaka, la Abede-nengo, bifotenama bitei la bitei, ko tolombe tokiyo tifilama baembo ba losise: nko nzakomba emo ondoikyeya eleng'ene nye. 30 Lim'ako bokulaka owa Roi aosa-nya Sadalaka la Mesaka la Abede-nengo nda mpifo nd'ese ea Babela.

4 1 Nebukadene-sala bokulaka owa Roi, ele bant'auma, la ba-bise, la ba-mposi, bayala nd'okili bouma; kuci eful'el'inyo. 2 Nsimaki bolotsi wae njeneya ntaza l'elemo bia nka-kamwa beki Nzakomba oleki ndekola okambaka el'emi. 3 Ntaza ikae iolekol'inene! belemo'ekae bia nka-kamwa beolekola mpamba! likulaka likae lile likulaka ja bikeke biuma, ko mpifo ekande ele lim'eotswelo el'eotswelo emo.

4 Emi Nebukadene-sala njomaki jomo nd'ilombe ikami, ko njoonga nd'elolombe ekami. 5 Ndotaki liloto limbangyaki boangi; ko bankanela nda ntange ekami, la bienelo bi'otsa'okami baonjeney'elo. 6 Nd'ewel'eko nsisaki bosise wae bayele banto ba wanya ba Babela bauma nda joso

likami, wet'iyoy bansangele ncina ea liloto liko. 7 Koko nkanga y'akunda la nkanga y'ete la Ba-Kasada, la nkanga baolotswa: ko njosanga liloto nda joso likiyo; lolo iyo ntabansa-ngela ncina ea liko. 8 Lolonde nd'a-feka Danyele, otangema lina limo Beletesasala, eleng'ele lina, ja nza-komba ekami, ko bolimo wa nza-komba y'oeko bol'el'ende, aolotswa; ko njosanga liloto nda joso likande, njokela, 9 O Beletesasala, nkolo ea nkanga y'akunda, njea wae bolimo wa nzakomba y'oeko bol'ele we, ko ofokakaane nd'ewela ea joi ja wisisa, la ncin'eko onsangele bienelo bia liloto likami liki'm'enaka, ko la ncina ea liko. 10 Bienelo biki botsa'okami nda ntange ekami biki ngone: njenaki, ko bala botamba nda ntoku e'okili, ko lisangi j'otamba'oko jolekola. 11 Botamba'oko bosekwa, ko bokema bolo, ko lisangi j'oko jokita nda loola, ko wenyaki onda ntundo e'okili bouma. 12 Nkasa y'otamba'oko iki bolotsi, ko barnuka baki bauke, ko bako baki befambe bi'ant'auma: nyama y'oko-nda iokaki ncici nd'ase b'otamba'oko, ko tofulu ta loola toyalaki nda bitafi bi'otamba'oko, ko bant'auma balek'e-fambe lim'otamba'oko. 13 Njenaki nda bienelo bi'otsa'okami nda ntange ekami, ko bala, wesanyi la ow'oeko baokitela lima loola. 14 Ende aobe-leza, aokela ngone, Umba botamba'oko, tena bitafi, titola nkasa ikwe, ko fanzola bamuka ba botamba'oko: kela nyama imane lim'ase, ko tofulu timane lima bitafi. 15 Lolonde cika efekele ea biili bi'otamba'oko nd'amo-ci, o l'ekata ea loolo la konga, nd'ailo ba lisala ba boju; kela boko bofo-mw'asi b'eongi ea loola, kela liondo likae liyale la nyama nd'ailo b'amoci: 16 kela botema'okae bocikwane lim'otema w'onto ko botema wa nyama bokaema el'ende: ko kela bikeke nsam-ba bifend'ende. 17 Etenelo ene ele l'esekyelo ea baesanyi, ko bosise bole la joi ja ba-boeko: wete iy'ayoi ke bea wae Oleki-ndekola ale bomongo mpifo nda likulaka j'anto, ende ayo-kaya bonto o end'olanga, ko ayil'onto osamba lokumo nda mpifo eko. 18 Emi bokulaka owa Roi Nebukadene-sala njolena liloto line: ko we, Beletesasala, onsangele ncina ea

liko, nd'ewela wae banto ba wanya ba likulaka likami bauma bafokusa lonjeneya ncina; lolonde w'okuseya, ele bolimo wa nzakomba y'oeke bol'ele we.

19 Nkako Danyele, otangema lina ja Beletesasala, aokakamwa fele, ko aokakaana nd'ewela ea bankanela'akande. Bokulaka owa Roi aotefela, akela, Beletesasala, tokakaanake nd'ewela ea liloto la ncina ea liko. Beletesasala aolamba, akela, Nkolo ekami, kela liloto line likelame el'iy'akina, la ncina ele basuki'ake. 20 Botamba boki wenaka, bosekwaki, ko bokemaki bolo, boki la lisangi likita nda loola, ko wenyaki nda ntundo e'okili bouma; 21 boki la nkasa y'olotsi ko l'amuka'auke, ko befambe bi'ant'auma beki eko; nyama y'okonda eyalaki nd'ase b'otamba'oko, ko tofulu ta loola toki l'eyalo nda bitafi bi'oko: 22 a we, O bokulaka owa Roi, osekwaka, ko okema bolo; ele jilangi like jokaka, jokita nda loola, ko mpifo eke eokita nda ntundo e'okili. 23 Ngoki bokulaka owa Roi oenaka wesanyi l'ow'oeke ay'okitela lima loola, akelaki, Umba botamba'oko ko fit'oko: lolo cika efekele ea biili nd'amoci, o l'ekata ea loola la kongka, nd'aile ba lisala ba boju; ko kel'eko efomw'asi b'eongi ea loola, ko kela liondo likae liyale la nyama y'okonda elaka nko bikeke nsambo bifend'ende; 24 ene wae ncina, O bokulaka owa Roi, ko ele esekyelo ea Oleki-ndekola, eoy'ele nkolo ekami bokulaka owa Roi; 25 wete bakitanya lim'el'anto, ko boyalo'oke boyale la nyama nd'asala ba bisobe, bakoleya bisobe eleng'ele ngombo, bakofofomw'asi b'eongi ea loola, ko bikeke nsambo bifokofenda; elaka nko wea wae Oleki-ndekola ale bomongo mpifo nda likulaka j'anto, ko ende ayokaya bonto nko loswele o end'olanga. 26 Ngok'iy'osisaka wete baciki efekele ea biili bia botamba'oko; likulaka like lifoyalama likawe o nsosolo, ae wea wae mbola ile la mpifo. 27 La ncin'eko, O bokulaka owa Roi, kela wango'okami bosiman'olotsi la we, siza baoyi'obe'ake la nkakela ea liongi, ko siza bebe'ekawe la njeneya e'isei ele beola; nkina kuci eke eful'olo. 28 Baoyi'ane bauma baoliela bokulaka owa Roi

Nebukadenesala. 29 Akinsanza oleke jom l'ife, ayolande nd'elolombe ea likulaka ja Babela. 30 Bokulaka owa Roi aotefela, akela, One afa Babela w'onene, boki'm'otongaka nd'ewela wae boyale boyalo wa likulaka, la mpamba ea bolo'okami, nd'ewela ea lokumo ja jilangi likami nde? 31 Aki joi liko nd'omwa wa bokulaka owa Roi, lofoso lokwa lima loola, lokela, We bokulaka owa Roi Nebukadenesala, joi josisam'ele we; likulaka jolimana lim'ele we. 32 Bifokitanya lim'el'anto, ko boyalo'oke wifoyala la nyama nd'asala ba bisobe; bifokoleya bisobe eleng'ele ngombo, ko bikeke nsambo bifokofenda; elaka nko wea wae Olekindekola ale bomongo mpifo nda likulaka j'anto, ko ende ayokaya bonto nko loswele o end'olanga. 33 Koko joi liko joke-lama ele Nebukadenesala o nda jefa liko: boitanyaki lim'el'anto, aleki bisobe eleng'ele ngombo, jonge likae jofomw'asi b'eongi ea loola, elaka nko babwo'akae baomela ngole nsala ya losanza, ko nkola ikande ngole nkola ya mpulu. 34 Nda nsukela ea bembile'eko, emi Nebukadenesala njounz'aiso'akami nda loola, ko lokai lokami londutela, ko njomemya Olekindekola, njolosuma, ko njofik'ende oyoike seko; mpifo ekae ele mpifo ea bikeke la bikeke, ko likulaka likande lile lim'eotswelo ele eotswelo emo: 35 basi bokili bauma batangema ng'o mpampa: ende ayokele eleng'ele wango'okande nd'oloi wa loola, l'ele basi bokili: nk'osukeya likata likande, nk'ondouol'ende, Okela we na? 36 Nd'ekel'eko, lokai lokami londutela; ko lifiki likami la ngesi-ngesi ekami baondutela nd'ewela ea jilangi ja likulaka likami; ko baangi'akami ba wango la bakulaka'akami baondasa; ko njokemyama nda likulaka likami, ko jilangi j'olotsi mongo jokokuyama el'emi. 37 Aeyoko emi Nebukadenesala njomemya, ko njokumya, ko njofika Bokulaka owa Roi owa loola; ele belemo'ekae beuma nsosolo, ko mboka ikae ile etenelo e'akambo: ko ende asotseya iy'ayokende l'eloloko. 5 1 Belesasala bokulaka owa Roi aolambela bakulaka'akande nkoto elambo e'enene, ko aomela vina nda joso j'ant'ako nkoto. 2 Ameka Bele-

sasala vina nd'omwa, aosis'osise wae bayele bijwa bia wolo la argent biki ise ekae Nebukadenesala okolaka lim'ilombe ya Nzakomba nda Yelusalema; wete bokulaka owa Roi la bakulaka'akande, l'aaji'akae, l'asamba'akae bamele lima bijwa biko. 3 Nka-ko baoyela bijwa bia wolo bikolamaki lim'ilombe ya Nzakomba iki nda Yelusalema; ko bokulaka owa Roi la bakulaka'akande, l'aaji'akae, l'asamba'akae baomela lima bijwa biko. 4 Baomela vina, ko baomemya nza-komba ya wolo, la argent, la konga, la loolo, la nganza, la bikenje. 5 Nda jefa liko, besai bia likata j'onto beolola, ko baokota lokoci ndongama l'ilelo e'itswa nd'emolu ea etutu ea elolombe e'okulaka owa Roi: ko bokulaka owa Roi aolena etei ea likata eyokote. 6 Nkako elongi ea bokulaka owa Roi eocikwana, ko aokakana la bankanela'akande; ko bakele, b'esingelo ekae baosikwa, ko baongo'akande baokundana. 7 Bokulaka owa Roi aobe-leza wae bayele nkanga y'ete la Ba-Kasada, la nkanga. Bokulaka owa Roi aotefela, akela banto ba wanya ba Babela, Os'oanda lokoci lone, ko anjeneya esombwelo ea loko, ende ifolotsama la pourpre, ko aate wamwa wa wolo nda nkingo ekae, ko ailame nda mpifo e'isato nda likulaka. 8 Mpanga banto ba wanya ba bokulaka owa Roi bauma baolotswa: lolo iyo ntabaandeya lokoci loko, ko ntabakusa jeneya bokulaka owa Roi esombwelo ea loko. 9 Lim'ako bokulaka owa Roi Belesasala aowa l'okakaano, ko elongi ekae eocikwana, ko bakulaka'akande baokakamwa. 10 Waji ow'okulaka owa Roi aoya nd'ilombe y'elambo la ncina ea baoyi ba bokulaka owa Roi la bakulaka'akande, ko waji ow'okulaka owa Roi aotefela, akela, O bokulaka owa Roi, bikaka seko. Towake l'okakaano, ko toci-kwanyake elongi ekawe: 11 bont'omo al'eko nda likulaka like ole la bolimo wa nza-komba y'oeko; ko nd'embile beki ise ekawe fole la jekela la wanya bakotanem'el'ende ngole wanya wa nza-komba: ko bokulaka owa Roi Nebukadenesala ise eke, em'on'okela, bokulaka owa Roi, ise eke, ailak'ende nkolo ea nkanga y'akunda la nkanga y'ete la Ba-Kasada, la nkanga;

12 nd'ewel'eki bolimo w'olotsi la njea la jekela, la ncifola ea ncina e'aloto, la njeneya e'aoyi ba wisisa, la ndikola ea bikole, bakotanem'ele bont'one Danyele, oki bokulaka owa Roi okitsaka lina ja Beletesasala. Aeyoko eta Danyele, kel'ende akeneya esobwelo.

13 Lim'ako baolotsweya Danyele nda joso ja bokulaka owa Roi. Bokulaka owa Roi aotefela, aokela Danyele, We Danyele eko, bosi bana ba jombo ja Yuda, baki bokulaka owa Roi ise ekamiyokolalima Yuda nde? 14 Njolo-losako'oke, wae bolimo wa nza-komba bol'ele we, ko fole la jekela la wanya w'olotsi batanem'ele we. 15 Banto ba wanya, nkanga y'ete, botswaki nda joso likami, wete baande lokoci lone, ko bansangele esombwelo ea loko: lolo iyo ntabakuseya jeneya esombwelo ea loko. 16 Koko emi njoloka bosako'oke wae osombweya baoyi, ko olikweya bikole: aeyoko nga oandeya lokoci loko, ko onsangele esombwelo ea loko, wifolotsama la pourpre, ko oate wamwa wa wolo nda nkingo eke, ko wifilama nda mpifo e'isato nda likulaka. 17 Nkako Danyele aolamba, akela nda joso j'okulaka owa Roi, Kaya we mongo nganji ike, ko kaya bont'omo bofuto'oke, lolonde njifoandela bokulaka owa Roi lokoci, ko njifosombwel'ende esombwelo. 18 We bokulaka owa Roi, Nzakomba oleki-ndekola, akaaki ise eke Nebukadenesala likulaka, la jilangi la lokumo la lifiki: 19 ko bant'auma, la ba-bise la ba-mposo balengaki ko baangaki nda joso likae, nd'ewela ea jilangi liki'nd'okaak'ende: oki'nd'okelaka aome, aoloma; l'oki'nd'okelaka aikya, aoloikya; l'oki'nd'okelaka asangya, aolasangya; l'oki'nd'okelaka akiteza, aolokiteza. 20 Lolo aki botema'okae ocwaka nd'aliko, ko bolimo'okae bocilingana wete akel'aoyi b'eloloko, baolomola lima ngwende ekae e'okulaka owa Roi, ko baolofonola jilangi likande: 21 baoloitanya lim'ele bana b'anto; botema'okae boyaalemaki ngole nyama, ko boyalo'okae boki la mpunda ya wale; boleyaki bisobe eleng'ele ngombo, ko jonge likae lifomwak'asi b'eongi ea loola: elaka nk'aki'nd'ekawa wae Nzakomba oleki-ndekola ale bomongo mpifo nda likulaka j'anto,

ko ayile nda mpifo eko bonto nko loswele o end'olanga. 22 Ko we bona'okande, O Belesasala, weaki baoyi'ane bauma, lolo ntawosimimaz'otema'oke: 23 lolonde wasangya we mongo ele Nkolo ea loola osuk'ende; ko baoyela bijwa bia ilombe ikae nda joso like, ko we la bakulaka 'akawe l'aaji'ake l'asamba'ake, lome-laki vina lima bijwa biko; ko ome-myaki nzakomba ya argent, la wolo, la konga, la loola, la nganza, la bikenje, nzakomba iko ntenaka, ntokaka, nteaka: koko Nzakomba okitsa loe loke nda likata likande, bomongo mboka ike iuma, we ntomemy'ende nye: 24 lim'ako etei ea likata etomamaki lima joso likande, ko lokoci lone lokotamaki. 25 Lokoci lokotamaki wete lone, MENE, MENE, TEKELE, UFALUSINA. 26 Ene wae esombwelo ea loko: MENE, Nzakomba aonda likulaka like, ko aosukeza liko. 27 TEKELE; we wezama nda jeza ja kilos, ko otanemi wete okucwa. 28 PELESE; likulaka like jokafwana, ko jokaema ele Ba-Madai la Ba-Palasa. 29 Lim'ako Belesasala aosis'osise, wae balotsa Danyele la pourpre, ko bile wamwa wa wolo nda nkingo ekande, ko aotamanya joi nd'eloko ekande wete ende ayale nda mpifo e'isato nda likulaka. 30 Koko bots'oko Belesasala bokulaka owa Roi owa Ba-Kasada aoomama. 31 Ko Dalayawesa Bo-Madai aolamba likulaka, aki'nd'okite années ntuk'otoa l'ife.

6 1 Dalayawesa aosim'olotsi wae ile bakulaka bonkama la ntuk'ife nda mpifo ya likulaka; ko bako bafalangana nda likulaka liuma; 2 ko aolilel'iyo nkengeli isato, ko Danyele aki omo owa nkengeli iko; wete bakulaka'ako baandol'aumba el'iyo, nyango jumba j'okulaka owa Roi lifocwe. 3 Lim'ako Danyele ene aofikama nda joso ja nkengeli la bakulaka'ako, nd'ewela ea bolimo w'olotsi boki el'ende; ko bokulaka owa Roi akanelaki wae oile nda mpifo ea ese euma. 4 Kela nkengeli iko la bakulaka'ako baolasela Danyele likambo nd'ewela ea likulaka; lolo iyo ntabataneya ewa la likambo; eki'nde la nsosolo, nko liunga, nk'oseketano botanem'el'ende. 5 Bant'ako bakelaki, Iso tofaotan'ewa ele Danyele ene,

imola nko toloatela likambo nd'ewela ea esekyelo ea Nzakomba ekande. 6 Koko nkengeli iko la bakulaka baotakana ele bokulaka owa Roi, baoloka, Bokulaka owa Roi Dalayawesa, bikaka seko. 7 Nkengeli ya likulaka liuma, la baata la bakulaka, l'aangi ba wango la gouverneurs, baoluwana wae bakemya bosonga w'okulaka owa Roi, ko baseky'esekyelo ea bolo, wete bonto nko loswele os'oonda boondo l'ele nzakomba l'el'onto elaka nko bembile beoleka ntuk'isato, imola nko akoonda we, bokulaka owa Roi, ende ausame nda lifoku ja nkosi. 8 Aeyoko, O bokulaka owa Roi, kemya esekyelo eko, ko kota lina like nd'ekotelo wae esekyelo efaocikwana, eleng'ele esekyelo ea Ba-Madai la Ba-Palasa etacikwanaka. 9 Nd'ewel'eko bokulaka owa Roi Dalayawesa aokota lina likae nd'ekotelo l'esekyelo. 10 Aki Danyele oea wae ekotelo eko eokotama la lina j'okulaka owa Roi, aolotswa nd'ilombe ikae; (bikuke bikae nda ntena ekae bindelela Yelusalema biokombwa folalu;) ko aokusama nd'aongo'akande wengi mbile bekusama besato, aonda, aosima Nzakomba boya nda joso likande, ngoki'nde nda joso. 11 Lim'ako bant'ane baotakana, ko baotana Danyele ayoonde ko ayolombe lolombo nda joso ja Nzakomba ekande. 12 Mpanga baotutama, ko baotefela nda joso j'okulaka owa Roi nd'ewela ea esekyelo ea bokulaka owa Roi; bakela, We ntokota lina like nd'esekyelo wae wengi'onto os'oonda boondo l'ele nzakomba l'el'onto nda bembile'ene ntuk'isato, imola nk'ele we bokulaka owa Roi, ende ausame nda lifoku ja nkosi nde? Bokulaka owa Roi aolamba, akela, Joi liko lile nsosolo, eleng'ele esekyelo ea Ba-Madai la Ba-Palasa etacikwanaka. 13 Iyo baolamba nda joso j'okulaka owa Roi, bakela, Danyele eko, bosu bana ba jombo ja Yuda, afokofike we bokulaka owa Roi, ko l'esekyelo eki w'okotaka la lina like, lolonde ayoonde wengi mbile beond'esato. 14 Aki bokulaka owa Roi ookaka baoyi'ane, aolemwa bolemo mongo, ko aolil'otema ele Danyele wete oiky'ende: aomeka lotungol'ende l'ekambelo mongo elaka nko ilelo ea jefa. 15 Nkako bant'ane

baotakana ele bokulaka owa Roi, baokel'okulaka owa Roi, Bokulaka owa Roi, fonga jea esekyelo ea Ba-Madai la Ba-Palasa, wae esekyelo l'osonga boki bokulaka owa Roi oke-myaka, ntacikwanaka. 16 Lim'ako bokulaka owa Roi aosis'osise, ko baoyela Danyele, ko baolousa nda lifoku ja nkosi. Bokulaka owa Roi aotefela, aokela Danyele, Nzakomba eke oe w'osaela nko luto, ende ifo-koikyaka. 17 Ko baoyel'ekenje, baolafy'eko nd'omwa wa lifoku; ko bokulaka owa Roi aolakel'eko la lotaza j'esike ekae mongo, la lotaza j'esike ea bakulaka'akande; wete nko joi licikwane nd'ewela ea Danyele. 18 Mpanga bokulaka owa Roi aocwa nd'elolombe ekande, ko bots'ots'otso ayokil'efambe: ko ntabayela nkombi nda joso likande: ende ntaat'ais'ilo nye. 19 Lim'ako bokulaka owa Roi aotswa la nkesa mongo, ko aocwa nda lifoku ja nkosi la nkaola. 20 Aki nd'otutame la lifoku ele Danyele, aolela la lofoso ja lokeseli: bokulaka owa Roi aotefela, akela Danyele, O Danyele, bosali owa Nzakomba eyoike, la Nzakomba eke oe w'osaela nko luto, akoikyeya lima nkosi nde? 21 Nkako Danyele aokela bokulaka owa Roi, Bokulaka owa Roi, bikaka seko. 22 Nzakomba ekami aotom'ekima ekande ea loola, ko aumba bemwa bia nkosi, ko iko ntaba-nkeela boketo: ele bosamba w'obe botanem'el'emi nda joso likande; ko la nda joso like, bokulaka owa Roi, ncikel'oketo w'obe. 23 Lim'ako bokulaka owa Roi aosalangana l'osalangano mongo, ko aosis'osise wae basafole Danyele lima lifoku. Eleng'eko Danyele aosafwa lima lifoku, nko mpota etanem'el'ende nye, eki nd'oilak'otema ele Nzakomba ekande. 24 Bokulaka owa Roi aosis'osise, ko baoyela bant'ako bamezaki Danyele, ko baolousa nda lifoku ja nkosi, iyo la bana'akiyo la baaji'akiyo; ko nkosi iolaumba, ko ataf'iy'okita nd'ase ba lifoku, nkosi iouna biese bekiyo beuma.

25 Nkako bokulaka owa Roi Dalayawesa aokotela bant'auma, la ba-bise, la ba-mposi, bayala nd'okili bouma; Kuci eful'el'inyo. 26 Nseky'esekyelo wete nda mpifo euma ea likulaka likami, banto balenge ko baange nda

joso ja Nzakomba ea Danyele: el'ende Nzakomba eyoike, ende aoakakala seko, ko likulaka likande wae liko lifaofitana, ko mpifo ekande eyale-maka elaka nko nsukela: 27 ende atungolaka, ko aikyaka, ko ayokamb'elemo bia ntaza la nkakamwa nda loola la nd'okili; oikyaki Danyele lima mpamba ea nkosi. 28 Eleng'eko Danyele ene aokaka la liongi nd'ekek'eki Dalayawesa nda mpifo ekae e'okulaka owa Roi, ko nd'ekek'eki Kulese Bo-Palasa nda mpifo eko.

7 1 Nda année ea joso eki Belesasala nda mpifo e'okulaka owa Roi owa Babela, Danyele aolota liloto ko enaki bienelo bi'otsa'okande nda ntange ekae: koko aokota liloto liko, ko aosanga nsango ea baoyi'ako. 2 Danyele aotefela, akela, Njenaki nd'enelo ekami l'otso, ko bala, bempo-bia loola benei beokumba nda lieke j'okwa j'onene. 3 Ko nyama y'inene inei iosafwa lima lieke j'okwa, ik'inei ifosongane. 4 Ea joso eki nga nkosi, eki l'afafu eleng'ele losanza: mbalaki elaka nko bafafu'ako baokomama, ko nyama eko eosangyema lim'okili, ko eolemyama nd'akaka bafe ngol'onto, ko botema w'onto bokaema ele nyama eko. 5 Ko bala, nyama emo e'ife, ngol'esisi, ko eosangyema bokal'omoko, ko ekitsi bekango besato nd'omwa nd'aino: ko baokela nyama eko, Emala, leka nyama euke. 6 Nd'afeka mbalaki, ko bal'emo, ngole nkoi, eki l'afafu banei nd'okongo ng'afafu ba nsoso; koko nyama eko eki la betsa benei; ko mpifo eokaema el'eko. 7 Nd'afeka, njenaki nd'enelo e'otso, ko bala emo nyama e'inei; eki la booma la mpamba, la bolo wa ndekola; eki l'aino b'anene ba loola: eyole, ko eyoole beoza, eyomatel'eciki l'akaka: eocikwana la nyama iki nda joso iuma: ko eki la beongo jom. 8 Nkanelaki beongo'eko, ko bala, boongo bonkina bomela nda ntoku ea beko, boongo'oko w'isisi, ko bem'eongo besato beki joso beoluwa lima ncina nda joso j'oko: ko bala, nd'oongo bone baiso ngole baiso b'onto, ko l'omwa boyotefel'aoyi b'anene. 9 Mbalaki elaka eki ngwende y'okulaka owa Roi iolilama, ko omo oki Engambe ea bembile aokit'ase: benkoto'ekande beki fe mongo nga

neige, ko babwo b'otsa'okae nga nkunza ya soto : ngwende ekae e'okulaka owa Roi eki nengena ya tsa, ko basanga b'eko baki tsa toyofete. 10 Bokeli wa tsa bolola lima joso likande : nkoto ea nkoto bayokamby'ende, ko kese ea kese bemi nda joso likande : etenelo e'akambo eolezama, ko benkanda beoumbwa. 11 Mbalaki nd'ekek'eko nd'ewela ea lofoso j'aoyi b'anene baki boongo'oko otefelaka, ko mbalaki elaka nko nyama eko eomama, ko etuli e'eko eofitana, ko eokaema wae etumbame la tsa. 12 Ko mpifo ea nyama iko imo eokolama lim'iko : lolo ikongoika l'ekeke l'elingi fele. 13 Njenaki nda bienelo bi'otso, ko bala, Omo ngole Bona ow'onto aoya l'atute ba loola, ko ende aoy'ele Engambe ea bembile, ko baolotutsa nda joso likande. 14 Ko mpifo eokaem'el'ende, ko la jilangi, ko la likulaka, wete bant'auma, la ba-bise la ba-mposo basael'ende : mpifo ekande ele mpifo ea bikeke biuma, efaosilela, ko likulaka likande wae liko lifaofitana.

15 L'emi, Danyele, bolimo'okami bokesela nda jonge likami, ko njoka-kaana nd'ewela ea bienelo bi'otsa'okami. 16 Njotutamel'omo'okiyo okemi eko, ko njolouola nsosolo ea baoyi'ane bauma. Eleng'eko aansangela, ko aonjeneya ncina ea baoyi'ako. 17 Nyama ine y'inene, ik'inei, ile wae bakulaka ba Rois banei basangw'olo lim'okili. 18 Lolonde ba-boeko ba Oleki-ndekola bifamba likulaka, ko bifoata likulaka seko, bikeke la bikeke. 19 Lim'ako ndangaki wete njea nsosolo nd'ewela ea nyama e'inei, ecikwanaki l'ik'iuma, eki la booma wa ndekola, eki l'aino ba loolo, ko la nkola ya kong'a ; eleki, eolaki beoza, ko ematelak'eciki l'akaka ; 20 la nd'ewela ea beongo jom beki nd'otsa wa nyama eko, ko l'oongo'oko'omo bomelaki, ko bem'esato bekweki nda joso j'oko ; wete boongo'oko boki l'aiso, ko l'omwa boyotefel'aoyi b'anene, ko elenge e'oko eki nga boko bolekol'eongo bemo la mpamba. 21 Mbalaki, ko boongo'oko aouna la ba-boeko, ko aolaumba ; 22 elaka nko Engambe ea bembile aoya, ko etenelo e'akambo eokaema ele ba-boeko ba Oleki-ndekola ; ko ekeke

eokita wae ba-boeko baoata likulaka. 23 Aokela eleng'ene, Nyama e'inei wete likulaka j'anei nd'okili, likulaka liko lifocikwana la bakulaka bauma, ko lifosiza bokili bouma, ko lifomatel'oko, ko lifool'oko beoz'eoza. 24 Koko la beongo jom, bakulaka ba Rois jom bifemala lima likulaka line : ko bonkina ifemala nd'afeka'akiyo ; ende ifocikwana l'oki joso, ko ifokiteza bakulaka ba Rois basato. 25 Ende ifotanga Oleki-ndekola lotango j'aoyi b'anene, ko ifotekya ba-boeko ba Oleki-ndekola : ifokanela wae acikwanya bikeke ko la bisekyelo ; ko bifokaema nda likata likande elaka nko ekeke, la bikeke, l'etei ea ekeke. 26 Lolonde etenelo e'akambo ifezama, ko bifolofonola mpifo ekae, wae basiz'eko, ko bafit'eko elaka nko nsukela. 27 Ko likulaka la mpifo, la jilangi ja bakulaka bale nd'ase ba loola louma, bifokaema ele banto ba ba-boeko ba Oleki-ndekola : likulaka likande liile likulaka ja bikeke biuma, ko ba-mpifo bauma bifosael'ende ko bifolofika. 28 Ene wete nsukela ea likambo. Koko emi Danyele njokaan'ouke nd'ewela ea bankanela'akami, ko elongi ekami ecikwan'el'emi : lolo mpongaki joi liko nd'otema'okami. 8 1 Nda année e'isato lim'aki Belesasala oilamaka bokulaka owa Roi enelo enyaki el'emi, nk'el'emi Danyele, nd'afeka b'enelo eko endenya-k'el'emi nda joso. 2 Njenaki nd'enelo ; koko aki'm'oen'eko, nki nda Susana nd'elolombe e'okulaka owa Roi, ele nd'ese ea Elama ; njenaki nd'enelo, ko nki ntutama la ntando ea Ulai. 3 Lim'ako mbunzak'aiso, ko njolena, ko bala, mpate ea jende ekemi nda joso ja ntando, eki l'eongo befe : beongo bek'efe beki la lisangi ; lolonde bomoci bolekol'onkina la lisangi, boko bondekola lisangi bomelaki nd'afeka. 4 Njenaki mpate eko ea jende eyosokole wiji wa ouest, la wa nord, la wa sud ; nko nyama indemaleya nda joso likae, ko nk'oikyeya lima likata likande ; lolo ende akelaki eleng'eki 'nd'olangaka, ko aolekoz'ende mongo. 5 Ko aki'm'okanelaka, bala, nta ea jende aoya lima wiji wa ouest, ayofaana nd'okili bouma, afokite nd'amoci ; ko nta eko eki l'oongo loswele ndatsa baiso'akae. 6 Ko aokit'ele

mpate ea jende eki la beongo befe, eki'm'enaka ekemi nda joso ja ntando, ko aolikumw'el'ende la mpamba ekae ea ngangala. 7 Njenaki aotutamela mpate ea jende tute, ko aongala la nkele el'ende, aokunda mpate ea jende, ko aotena beongo'ekande bek'efe; ko mpate eko nteki la mpamba wete emale nda joso likande: lolo aolounza nd'ase nd'amoci, aolomatela; ko nk'oikyeya mpate lima likata likae. 8 Koko nta eko ea jende aolekoz'ende mongo o ndekoza mongo: ko aki'nd'okeme bolo, boongo'oko w'onene botenya; ko bem'eongo bi'enene benei bendelela bempompo bia loola benei beosulungang'aki boko. 9 Ko lim'omo wa beongo beko, boongo w'isisi bomela, ko boko bokaka l'onene mongo, wiji wa sud, la wiji wa est, la wiji w'ese ea jilangi. 10 Ko boko bokaka l'onene, bokita nd'oloi wa loola; ko bounza bamo b'oloi'oko ko la tooci tomo nd'ase nd'amoci, ko bomatel'ako. 11 Onde, bolekoz'omongo, o nk'ele bokulaka ow'oloi'oko; ko bolofonola mbeka ya ntatumba ea nko luto, ko wiji wa ntena ekae e'oeko bolunzama nd'ase. 12 Ko boloi'oko bolekyam'ele boongo'oko, o la mbeka ea ntatumba ea nko luto la ncina ea boseketano; ko boko wunzaki nsosolo eko nd'amoci, ko bokelak'elenge elang'oko, ko bokaka nkakaka. 13 Lim'ako ndokaki ow'oeko ayotefela; ko omo ow'oeko akel'oko oyotefela, Enelo nd'ewela ea mbeka ea ntatumba ea nko luto, l'ea boseketano bomelenganyaka wae bakaya ntena e'oeko ko l'oloi'oko bamatelama nd'ase b'akaka, ele elingi na? 14 Koko aonkela, Elaka nko bekolo l'enkesa nkot'ife la benkam'esato; mpanga ntena e'oeko efetswa.

15 Koko aki'mi Danyele oenaka enelo eko, ndasaki wae ndea ncina ea eko; ko bala, ng'ekoya e'onto aolemala nda joso likami. 16 Ko ndokaki lofoso j'onto ndatsa bempempe bia Ulai, lobezeza, lokela, Ngabalie, ekeza bont'one enelo ene. 17 Aoy'otutama ek'em'omalaka, ko aki'nd'oye, njoanga, njokwa nd'elongi ekami; lolo ende aonkela, We bona cw'onto, wea; ele enelo eko ea ekeke ea nsukela. 18 Atefel'ende l'emi,

nkeci l'ilo mongo o mbosama nd'amoci: lolo aonkita, aonjemya o ci. 19 Ko aokela, Bala, njifohekeza baoyi bakelame nd'ekeke e'afeka ea nkele: ele bako ba ekeke ea nsukela esisama. 20 Mpate ea jende eki w'enaka eki la beongo befe, beko wae bakulaka ba Rois ba Madai la Palasa. 21 Konta ea jende ele la nkunza ea wungusano ele bokulaka owa Roi owa Ela: ko boongo'oko w'onene bole ndatsa baiso'akae bole bokulaka owa Roi owa joso. 22 Koko boko botenyaki ko bem'enei beosulungana aki boko, bakulaka banei bifemala lim'ese eko, lolo bafaata mpamba eki'nde. 23 Ko nd'ekeke e'afeka ea likulaka likiyo, ae beseketano ofula, bokulaka'omo ow'elongi bolo, ondea baoyi ba wilima, ifemala. 24 Ko mpamba ekande ifoyala la wingo, lolo afa la mpamba ekae mongo; ifofita o mpafita ea booma, ifokaka, ko ifokela elenge elang'ende: ifofita ba mpamba ko l'anto b'oeko. 25 Nd'ewela ea ekeelo ekande, jongo lifokaka nda likata likande; aolekoz'ende mongo nd'otema'okande, ifofit'am'auke nda kuci ekiyo: koko ende ifemala wete asuke bokulaka ow'akulaka; lolonde ifooza nko likata. 26 Ko enelo ea bekolo l'enkesa esangemaki ele nsosolo: lolo we bumb'eloko eko; el'eko ea bembile beuke beoya. 27 Ko emi Danyele nkatswaki, ndokaki nkangi bembile bemo; nd'afeka njolemala, ko njokamb'elemo bia bokulaka owa Roi: ko njokamwa nd'ewela ea enelo eko, lolo nk'onto ondekel'eko.

9 1 Nda année ea joso eki Dalayawesa bona owa Aswelose, ow'ooci wa Ba-Madai, ondilamaka bokulaka owa Roi nda likulaka ja Ba-Kasada; 2 nda année ea joso eki'nde nda mpifo e'okulaka owa Roi, emi Danyele ndekelaki l'enkanda boanji wa années, iki joi ja YAWWE oyaka ele Yelemaya, boteli, nd'ewela ea nsasiza ea bime-lengano bia Yelusalema, wete années ntuku nsambo. 3 Koko njokemy'elongi ekami ndelela Nkolo Nzakomba, wae ndase la boondo, la lolombo, ko la nkakila ea toma ta ndala, ko l'enyukwa l'etoko. 4 Njoonda YAWWE Nzakomba ekami, njolieza baoyi, njokela, O Nkolo, Nzakomba e'enene e'ooma, oyofong'elembelo e'okolo l'isei

l'iy'andok'ende eefe, ko bafong'esi-se'ekande; 5 iso tokelak'obe, tokelak'aoyi ba wikitano, tokelaki baoyi'asekol'esekeyelo, totendolaki botondo la njengoza lim'alako'ake ko lima bite-nelo bike bi'akambo: 6 ko ntatokoza basali'ake bateli, batefeelaki bakulaka'akiso ba Rois, l'akulaka'akiso, l'aise'akiso ko l'ant'auma b'ese ene, nda lina likawe. 7 O Nkolo, liongi lil'ele we, lolonde el'iso nsoi nda bilongi, eleng'ele mbil'ene; ele baende ba Yuda, l'ele basi Yelusalema, l'ele Ba-Yisalaale bauma, l'iy'atutsi, l'iy'ale nd'esi, nda bise biki w'aitanyaka biuma, nd'ewela ea boseketano bok'iy'oseketanaka nda joso like. 8 O Nkolo, nsoi nda bilongi el'el'iso, l'ele bakulaka'akiso ba Rois, l'ele bakulaka'akiso, ko l'ele baise'akiso, nd'ewel'ek'is'okokeyelaka bobo. 9 To sei la ntungola lim'aoyi'obe bal'ele Nkolo Nzakomba ekiso, wambene totendolak'ende; 10 iso ntatimeza lofoso ja Yawe Nzakomba ekiso la lifiki, wae tokende la biseykelo bikae, beki'nd'oilaka nda joso likiso l'asali'akae bateli. 11 Onde, Ba-Yisalaale bauma baosekola bisekyelo bike, la njengoza, nyango bafimeza lofoso loke la lifiki: nd'ewel'eko wambo wa tu bolutezama el'iso ko la nsimbi ekotama nda bisekyelo bia Mose bosali owa Nzakomba; nd'ewel'ek'is'okeelak'ende bobo. 12 Koko ende aokemy'aoyi'akande baki'nd'otefeelak'iso, la juges batenak'akambo'akiso, la njieza ea bobo w'onene el'iso; ele joi ntalikelama nd'ase ba loola louma eleng'ele loko lokelama nda Yelusalema. 13 Bobe'one bouma boy'el'iso, elenge ekotama boko nda bisekyelo bia Mose: lolond'iso ntatasaki elula ea Yawe Nzakomba ekiso l'oondo, wete toututale lima bebe'ekiso, ko tekele nsosolo eke. 14 Nd'ewel'eko Yawe aolesanya bobo, ko aolieza boko el'iso: ele Yawe Nzakomba ekiso liongi nd'eketo'ekae bekel'ende beuma, ko iso totendolaki lofoso lokande. 15 Koko aeyoko, O Nkolo Nzakomba ekiso, wozaki banto'ake lim'ese ea Ejipeto la likata ja mpamba, ko okuma l'ekumya eleng'ele mbil'ene; iso tokelaki bobo, ko tokambaki belemo bi'obe. 16 O Nkolo, nkoonda, kela bolemo'oke la nkele eke ea

ngangala bakengwa lim'onanga'oke Yelusalema, ngongo eke e'oeke, eleng'ele liongi likawe liuma; ele Yelusalema l'anto'ake baoyoyalema ewa ea lotango el'iy'atolengama, nd'ewela ea baoyi'obe'akiso ko la bebe beki baise'akiso. 17 Nd'ewel'eko, O Nzakomba ekiso, aeyoko okoza boondo w'osali'oke, la lolombo lokande nd'eloko e'anto, ko ngeseya elongi eke nda ntena eke e'oeke eyala la bolalengo, nd'eloko ea Nkolo. 18 O Nzakomba ekami, umba litoi like ko woka; lifol'aizo'ake ko bala bime-lengano bikiso, ko la bonanga botangema la lina like: ef'is'oyele lolombo lokiso nd'eloko e'anto nda joso like nd'ewela ea liongi likiso, lolonde nd'ewela ea tosei toke ta tonene. 19 O Nkolo, woka; O Nkolo, ototungole lim'obe'okiso; O Nkolo, okoza ko kela; totemake; nd'eloko eke mongo, O Nzakomba ekami, ele bonanga'oke ko l'anto'ake baotangema la lina likawe.

20 Nko em'otefela ko njoonde ko njoieza baoyi'obe'akami ko la baoyi'obe ba banto'akami Yisalaale, ko njoyele boondo'okami nd'eloko ea ngongo ea Nzakomba ekami e'oeke nda joso ja Yawe Nzakomba ekami; 21 onde, nko em'otefela nd'oondo, bont'oko Ngabaliele oki'm'enaka nd'eloko nd'iangi, aotomama wae afekwa la loangu, aonkita o nga jefa ja ndalekya ea mbeka e'okolo. 22 Ko aondaka, aotefela l'emi, akela, O Danyele, njolola aeyoko wete nkoatele wanya la jekela. 23 Nd'iangi ya beondo'eke nd'eloko e'anto bosise bosisama ko njoy'okosangela; ele we olangem'ouke; nd'ewel'eko, kanela joi liko, ko w'ekela enelo eke. 24 Semaines ntuku nsambo iosisam'ele banto'ake la nd'onanga'oke w'oeke, wae basiza boseketano, ko basukeza baoyi'obe, ko bakel'eamanyelo e'oseka nd'ewela ea bobo, ko biezia liongi ja bikeke biuma, ko baombe enelo ko la lotelo l'olaka wa ndakela, ko baise Oleki-boeko loiso. 25 Nd'ewel'eko, wea ko kotola, wete lim'olelo ea bosise wae baangole ko batonge Yelusalema elaka nko Masiya, wete Bokulaka, ifoyalema semaines nsambo: koko semaines ntuk'otoa l'ife, ifotolangama lenkina, l'olongo la lienge, o

nda bikeke bi'elo. 26 Ko nd'afeka ba semaines ntuk'otoa l'ife, Masiya ifotenama, o mpampa, ko banto ba bokulaka oye bifofita bonanga ko la ntena e'oeko; nsukela ifoyala l'ecumelo e'asi, o l'etumba elaka nko nsukela; bimelengano biosangyema lisangya. 27 Koko ende ifolemb'elembelo e'okolo wa mpamba l'ant'auke o semaine emoko: ko nda fefe ea semaine eko, ifosukeza mbeka la nganji; ko ome-lenganyaka ifoya nda lifafu j'elembetakusamaka; elaka nko nsukela, ko joi lisangyema lisangya lifutezama ele bomelenganyi.

10 1 Nda annee e'isato eki Kulese bokulaka owa Roi owa Palasa, joi jolenya ele Danyele, otangemaki lina ja Beletesasala; ko joi liko liki nsosolo, wete eunelo ea etumba e'enene: ko aolekela joi liko, ko aolea jekela j'enelo eko. 2 Nda bembile'eko, emi Danyele ndelaki lilelo semaines isato fe. 3 Ncileiki mampa y'olotsi, ko nyama la vina ntakakita nd'omwa'okami, ko nciisak'emi mongo l'auta nye, elaka nko semaines ik'isato iosila. 4 Koko nda mbile ea ntuk'ife l'inei ea nsanza ea joso, aki 'mi nd'ompempe wa ntando e'enene, wae Idekele, 5 mbunzak'aiso'akami, njolenda, ko bala, bonto olotsama la mbenza e'olotsi, ko bombembe'okae bolembi la wolo wa Ufaza wa feti: 6 jonge likae liki nga beryl, ko elongi ekae eki ng'enyelo ea likalili, ko baiso'akande baki nga totswa ta tsa tofeta, mbo ikae l'akaka'akae baki jonge nga konga ek'iy'olefolaka, ko lofoso j'aoyi'akande ngole lofoso j'etukuluku e'anto. 7 Koko emi Danyele njenaki enelo eko nk'emi kika: banto baki l'emi ntabenak'enelo eko; lolonde lolengi j'onene lolakwela, ko baolota wae bisame. 8 Eleng'eko nkociki nk'emi kika, ko njenaki enelo ene e'enene, ko ekemo ekami eosila nye: nd'ewel'eki njemba ekami ofaningwak'efondelo, ko nciata lenkina mpamba nye. 9 Lolonde njoloka lofoso j'aoyi'akande: ko aki'm'okaka lofoso j'aoyi'akae, njokwa mbosama l'ilo mongo, l'elongi ekami sune nd'amoci. 10 Ko bala, likata jompomwa, ko jondemya nd'aongo'akami la nda bisaka bi'akata'akami. 11 Ko aonke-la, O Danyele, we bonto olangem'ouke,

ekela baoyi ba em'otefela la we, ko emala ci; el'emi njotomam'ele we aeyoko: ko aki'nd'otefelaka joi line, njolemala njolenge. 12 Lim'ako aonkel'emi, Danyele, toangake: nd'ewela wae lima mbil'eki wilak'otema wete wekele, ko oyasimimaza we mongo nda joso ja Nzakomba eke, baoyi'akawe baolokana: ko emi njoya la ncina ea baoyi'ake. 13 Lolo boku-laka owa likulaka ja Palasa ansukaki bembile ntuk'ife l'emoko; lolonde bala, Mikaele, bokulaka'omo owa joso aoy'onkambya: ko njoyal'eko la bakulaka ba Palasa. 14 Aeyoko njoya wae nkekeza baoyi bandiela banto'ake nd'embile bi'afeka: enelo eko ele ea bembile beuke. 15 Aki 'nd'otefelaka l'emi l'aoyi'ane, njosuny'elongi ekami nd'amoci, ko njoyalema lokisi. 16 Ko bala, Omo oki l'esonganya ea bana b'anto aofomwa mbebu ikami: lim'ako njoumbol'omwa'okami, njotefela, ko njokel'ende okemi nda joso likami, O nkolo ekami, nkeseli ikami iondutela ko mpoate lenkina mpamba, nd'ewela ea enelo eko. 17 Bosali owa nkolo ekami ene atefeleya la nkolo ekami ene ngamo? l'emi, nkakoyoko mpamba eki el'emi eosila, ko loe ntalokociki el'emi nye. 18 Lim'ako Omo oki l'esonganya e'onto aoy'ompomwa lenkina, ko aonkemya. 19 Ko aokela, We bonto olangem'ouke, toangake: kuci ele we, kemaka, onde, kemaka. Aki'nd'otefelaka l'emi, njokema, njokela, Kela nkolo ekami atefeleya; ele w'onkemya. 20 Nkako akela, Wea nde ncina eki'm'oyaka ele we? ko aeyoko njifuta wae mbune la bokulaka owa Palasa: ko andol'emi, bala, bokulaka owa Ela ifoya. 21 Lolo njifokosangela joi likotama nd'ekotelo ea nsosolo: nk'oamana l'emi nd'ewela ea baoyi'ane, imola nko Mikaele, bokulaka'okinyo.

11 1 Koko emi, nda année ea joso ea Dalayawesa Bo-Madai, njole-mala wae ndokemya ko ndoatele mpamba.

2 Ko aeyoko nkeneya nsosolo eko. Bala, bakulaka ba Rois ba Palasa bam'asato bifemala; ko ow'aneifolekol'iy'auma l'omongo wa liaci: a end'okema bolo nd'ewela ea bomengo'okande wa liaci, ifosomanyabant'auma wete basuke likulaka ja Ela. 3 Koko

bokulaka owa Roi owa mpamba ifemala, ende ifokela baoyi ba mpifo la jilangi mongo, ko ifokela eleng'ele wango'okae. 4 Koko a end'oemala, likulaka likae lifotenya, ko lifokafwana ele bempompo bia loola bek'enei; lolo af'ele bana'akae, ko af'eleng'ele jilangi liki'nd'okelaka baoyi ba mpifo eko; likulaka likande lifoluwa, nd'ewela ea bam'anto bankina, afa bane kika. 5 Bokulaka owa Roi owa sud ifokema bolo, ende la bokulaka'okae'omo; mpanga aolekol'ende la bolo, ko ifoata jilangi; jilangi likae lifoyalema jilangi j'onene. 6 Ko nda nsukela ea années, bifoaman'eamba; ko bona ow'okulaka owa Roi owa sud ow'omoto ifoy'ele bokulaka owa Roi owa nord wae bez'aoyi: lolonde ow'omoto afaata lenkina mpamba ea lo lokande; ko owa jende afaemala, ko la lo lokande; lolo ow'omoto ifolekyama, ende l'iy'andoyelaki, ko l'ende ondootaki, ko l'ende ondokemyaki nda bikeke biko. 7 Lolonde lima ntonge ea biili bekae omo ifemala nda mpifo ekande, ifoya l'oloi wa soldats, ko ifotswa nda forteresse ea bokulaka owa Roi owa nord, ifakeela baoyi b'isuki, ko ifolonga: 8 koko ifotomba nzakomba ikiyo, la bifoya bi'aidola bia ntatula, la bijwa bikiyo bi'olotsi bia argent la wolo, nda jombo nd'Ejipeto; ko ende ifokuka bokulaka owa Roi owa nord années imo. 9 Ko ende ifoya nda likulaka ja bokulaka owa Roi owa sud, lolo ifuta nd'ese ekae mongo. 10 Koko bana'akae b'aende bifoun'etumba, bifotakany'etukuluku ea soldats bauke, bifoya, bifolekola, ko bifotuwana: lim'ako bifuta oun'etumba, o nda forteresse ekande. 11 Koko bokulaka owa sud ifongala la nkele, ifola, ko ifouna l'ende, wete la bokulaka owa Roi owa nord: ko ende ifemya etukuluku e'ant'auke, lolonde etukuluku eko ifokaema nda likata likae. 12 Etukuluku eko ifotombama, ko botema'okae wifocwa nd'aliko l'eloloko: ko ifumba banto kесе kесе, lolo afaolonga. 13 Koko bokulaka owa Roi owa nord ifuta, ifemya etukuluku e'anto endekola eki joso l'auke; ko ende ifoya nda nsukela ea bikeke, wae ea années, l'oloi wa soldats w'onene ko la liaci jouke. 14 Ko nda

bikeke biko bam'ant'auke bifemala wete basuke bokulaka owa Roi owa sud: koko bana b'eonswa bal'ele banto'ake bifosangy'io mongo wae bakemy'enelo eko; lolo bifokwa. 15 Eleng'eko bokulaka owa Roi owa nord ifoya, ifocima lienge, ko ifumba bonanga bosamana la lobalaka ja bolo: ko bifeko bia sud bifaosukeya, la banto'akae basonai, nko mpamba lenkina wae basuke. 16 Lolo ende oy'okuol'ende ifokela ngole wango'okae mongo, nk'onto os'emala nda joso likae: koko ende ifemala nd'ese ea jilangi, akitsi emelengano nda likata likande. 17 Ifokemy'elongi ekae wete aye la mpamba ea likulaka likae liuma, ko la ba liongi l'ende; ifokel'elenge elang'ende: ifolokaya bona ow'amato wae ofite; lolo ow'omoto afaemala, ko afaoyalem'okande. 18 Ko nd'afeka ba baoyi'ane, ifelela bikole bia lieke j'okwa, ko ifokola bimo biuke: lolo bokulaka'omo ifosukeza lotango loki'nde; onde, ifokela wae lotango loko lutel'ende. 19 Lim'ako ifelela forteresses ya ese ekae mongo: lolo ifuf'alemo, ko ifokwa, ko afaotanema. 20 Lim'ako omo ifemala nda mpifo ekae os'okela wete bokembi atuwane la jilangi ja likulaka liko: lolonde bembile befaoleka beuke, ende ifofitana, afa la nkele, ko afa nd'etumba. 21 Ko bonto ow'oonswa, ok'io ntabakaya lifiki ja likulaka, ifemala nda mpifo eki'nde: lolo ende ifotswa nd'ekeke ea kuci, ko ifoata likulaka nd'ewela ea losumo ja ndengola. 22 Ko iyo bifimana lima joso likande la mbo ya ecumelo e'asi, ko bifotenya; onde, ko la bokulaka ow'elembelo e'okolo. 23 Ko nd'afeka b'elembelo e'okolo elembama l'ende, ifokel'aoyi ba jongo: el'ende ifosangwa, ko ifokema bolo, l'isisi y'anto. 24 Nd'ekeke ea kuci, ifoya nda totenela tondekol'olotsi nd'ese; ifokela baoyi baki baise'akae ntabakelaka, ko la nkokoalo ikande ngoko; ifofalangan'el'io njanga, l'efunjo, ko l'aumba: onde, ifosangya basangya'akande ewela ea nkombo ya bolo, ng'elingi emo. 25 Ifoetola mpamba ekae ko la likenya likae osuka bokulaka owa Roi owa sud l'oloi wa soldats w'onene; koko bokulaka owa Roi owa sud ifouna nd'etumba l'oloi wa soldats ba

mpamba w'onene mongo: lolo ende afaemala, el'iyo bifosangez'ende basangya. 26 Onda, iy'al'efambe'ekande bifolofita, ko boloi'okae wa soldats wifofanzwa: ko bam'auke bifokwa biembe. 27 La bakulaka bane ba Rois bak'afe, betema'ekiyo basangya wae bekel'obe, ko bifotefel'aoyi ba ndalimba nda mesa emoko: lolonde lifaonga; ele nsukela ifoya nd'ekeke esisamaki. 28 Lim'ako ifuta nd'ese ekae la liaci jouke; botema'okae wifokela wae bosuke elembele e'okolo e'oko; ifokela elenge elang'ende, ko aute nd'ese ekae mongo. 29 Nd'ekeke esisama ende ifuta, ifoya nda wiji wa sud; lolonde joi lifaokelama nd'ekeke e'afeka ngoki liko nd'ekeke eki joso. 30 Ncina wae basua ba Ba-Kiti bay'osuk'ende; nd'ewel'eko ifokesela, ko aute, ko ifokela elembele e'okolo e'oko nkele, ifokela ngoko: ende ifuta, ko ifokanel'iy'asundola elembele e'okolo e'oko. 31 Ko bifeko bi'etumba bifemala nda wiji'okae, bifoekola ntena e'oko, o la forteresse, ifimola mbeka ea ntatumba ea nko luto, ko bifemya emelengano ea linyamo. 32 Ifolungya iy'akeel'elembele e'okolo bohe la losumo ja ndengola: lolo banto bandea Nzakomba ekiyo bifokema bolo, ko bakamb'elemo. 33 Iy'ale la wanya el'anto bifolak'ant'auke: lolo bifokwa l'ifaka y'etumba, la tsa, la jombo ko l'ofunjo, bembile beuke. 34 A iy'okwa, bifokambiyema l'isisi ya nkakambya: lolo bam'auke bifoamana l'iyo la losumo ja ndengola. 35 Ko bam'akiyo bale la wanya bifokwa, wete bamekame la tsa, bafetswa, ko bakelame fe, elaka nko ekeke ea nsukela: ifiela nd'ekeke esisamaki. 36 Ko bokulaka'oko owa Roi ifokela eleng'ele wango bokande; ifolekoza, ko ifosangy'ende mongo nd'aliko ba wengi nzakomba, ko ifotefel'aoyi ba nkakamwa ele Nzakomba ea nzakomba: ko ende ifokaka nkakaka elaka nko nkele eko eokelama; ele joi liko lisangyema lisangya lifokelama. 37 Ende afaokanela nzakomba ya baise'akande, ko la lolango j'amato, ko afaokanela nzakomba emo nye: el'ende ifosangy'ende mongo nd'aliko b'auka. 38 Lolonde nda mpifo ekae ifofika nzakomba ea forteresses: ifofika nzakomba emo eki baise'akae ntabea la

wolo, la argent, la bikenje bi'olotsi, la toma t'esengo. 39 Ende ifokela ngoko nda forteresses ileki bolo nd'ewela ea nzakomba e'ofaya ondokambya; ifofulez'onto ondimez'ende jilangi: ifi-l'ako nda mpifo el'ant'auke, ko ifokaf'ese nd'ewela ea nkito. 40 Koko nd'ekeke ea nsukela, bokulaka owa Roi owa sud ifouna l'ende: koko bokulaka owa Roi owa nord ifoya osuk'ende ng'efelee, la bitombelo, ko l'anto ba chevaux, ko la basua bauke; ifomotswa nda bise, ko bafalangane ko batuwane. 41 Koko ifomotswa nd'ese ea jilangi, ko bise biuke bifumbama; lolo bise bine bifoikyama lima likata likae, Edome, la Moaba, ko la chef ea bana ba Amona. 42 Ko ifosembola likata likae nda bise: ko ese ea Ejipeto efaika. 43 Lolo ende ifoata mpamba ele liaci ja wolo la argent, ko ele belemo bia Ejipeto bi'olotsi beuma: ko Ba-Libwe la Ba-Etiopia bifokim'ende. 44 Lolonde besako lima est la lima nord bifoloatela bokakaano: ko ende ifola la nkele ea ngangala wae afite ko amelengany'auke l'eme-lengano mongo. 45 Ko ende ifosumya tolonge ta bito ta elolombe ekae ndatsa lieke j'okwa la ngongo e'oko ea jilangi; lolo ende ifokita nsukela ekande, ko nk'ondokamby'ende

12 nye. 1 Nd'ekek'eko Mikaele ifemala, wete bokulaka'oko ow'onene oyemi nd'eloko ea bana b'anto'ake: ko ekeke ea elo ifoya, ng'etenyaka lim'aki ese oangaka elaka nk'ekek'eko: ko nd'ekek'eko banto'ake bifoikyama, wengi'onto okotama lina nd'onkanda'oko. 2 Ko bam'auke bandeci nda biucu bi'amoci bifoetswa, bamo ele loiko ja bikeke biuma, ko bankina ele nsoi ea litengo ja bikeke biuma. 3 Ko iy'ale la wanya bifongesa nga ngesi-ngesi ea loola; ko iy'akengo l'ant'auke wae belele liongi bifongesa eleng'ele toozi bikeke la bikeke. 4 Lolo we, Danyele, bumb'aoyi'ane, ko lakela bonkanda lotaza j'olaka, elaka nko ekeke ea nsukela: bant'auke bifeteta o njikumwa, ko njea ifofula.

5 Lim'ako emi Danyele ndendaki, ko bala, bam'afe bemi, omo nd'ompempe wa ntando wij'one, ko bonkina nd'ompempe wa ntando wij'oi. 6 Ko omo aokel'onto olotsama la

mbenza e'olotsi, oki nd'aliko b'asi ba ntando, Nsukela ea baoyi'ane ba nkakamwa, elingi na? 7 Koko ndokaki bont'oko olotsama mbenza e'olotsi, oki nd'aliko b'asi ba ntando, aki'nd'osangyaka likata likae j'elome ko la likata likae j'eso nda loola, aosimba nsimbi l'ende oyoike bikeke biuma, wete ifoyalema ekeke, la bikeke, l'etei ea ekeke; ko a iy'osukeza mbaola ea mpamba e'anto b'oeko, baoyi'ane bauma bifosila fe. 8 Ndokaki, lolo ncekela: nkako njokela, O nkolo ekami, nsukela ea baoyi'ane na? 9 Aokela, Danyele, kenda mboka eke: ele baoyi'ako baumbama, ko baolakelama lotaza i'olaka, elaka

nk'ekeke ea nsukela 10 Bauke bifofetswa, ko bifokelama fe, ko bifomekama la tsa; lolonde bant'obe bifokel'obe; ko nk'ont'obe ondekela: lolo iy'ale la wanya bifekela. 11 Koko lim'ekeke endimwama mbeka ea ntatumba ea nko luto, l'ekeke endemyama emelengano ea linyamo, bembile bifokwa nkoto l'enkama befe la ntuk'ibwa. 12 Ende ondendeza, ko akite nda bembile nkoto l'enkama besato la ntuk'isato la betano, aosakema l'okako wa swa. 13 Lolonde we, kenda mboka eke elaka nko nsukela eoliela: ele we wifoma jomo, ko wifemala nda liondo like, nda nsukela ea bembile beko.

OSEA

1 1 Jor ja Yawe liyaki ele Osea bona owa Beli, nda bembile bia Uziya, la Yotama, la Aza, la Izikiya, bakulaka ba Rois ba Yuda, la nda bembile bia Yelobama bona owa Yoasa, bokulaka owa Roi owa Yisalaele.

2 Aki Yawe otefelaka nda joso la bomwa wa Osea, Yawe aokela Osea, Kenda yokole waji owa linsamba, la bana ba linsamba: ele ba-ese bayokele baoyi ba linsamba ja linene, bayosundola Yawe. 3 Eleng'eko aocwa okola Ngomele, bona owa Dibelaima; ko ende aofoswa jemi, ko aoolotela bona owa jende 4 Ko Yawe aolokela, W'oile lina Yizelele: nk'elingi emi njifosombola nkele ea balongo ba Yizelele ele ilongo ya Yeu, ko njifosukeza likulaka j'ilongo ya Yisalaele. 5 Ko joi line lifela nda mbil'eko, wete njifotena bongango w'akula wa Yisalaele nd'ofoku wa Yizelele. 6 Koko aofoswa lenkina jemi, ko aootel'ende bona ow'omoto. Ko Yawe aolokela, W'oile lina Lo-luama; ef'em'okela lenkina ilongo ya Yisalaele isei, nya-

ngo mpatungol'iyio lim'aoyi'obe'akiyo. 7 Lolonde njifokela ilongo ya Yuda isei, ko njifaikya la Yawe Nzakomba ekiyo, mpaiky'iyio l'ongango w'akula, l'ifaka y'etumba, l'etumba, la chevaux, la banto bandafema nda chevaux. 8 Aki'nd'okizaka Lo-luama baele, aofoswa lenkina jemi, ko aoota bona owa jende. 9 Ko Yawe aokela, W'oile lina Lo-ami; ef'inyo banto'akami, ko emi mpaoyala Nzakomba ekinyo.

10 Lolonde boanji wa bana ba Yisalaele wifoyalema ngole bekongo bia lieke j'okwa befezameya ko befoandemeya; koko joi lifela wae nd'itenela ik'iy'oakelaka, Inyo lofa banto'akami, nk'eko bifakel'iyio, Inyo lole bana ba Nzakomba oyoike. 11 Mpainga bana ba Yuda la bana ba Yisalaele batakane, ko bifil'omo bomong'iyio, ko bifocwa lim'ese eko: mbile ea Yizelele ifoyalema mbile e'enene.

2 1 Losangela bioto bikinyo, Ami; ko la bankana'akinyo, Luama. 2 Loo-nda nyango ekinyo, loonda; ef'ende

waji'okami, ko emi mpa bome'okae; nd'ewel'eko kel'ende imole baoyi'akae ba linsamba lim'elongi ekae, ko la baibi'akande lim'atei ba baele'akae; 3 nyango mpimole bito bikae, ko afo-yale botaka, ko mpil'endengoki'nde nda mbil'eki'nd'ootswaka, ko mpil'endengo-l'etekeleke, ko mpil'ende ngole bokili wa kotu-kotu, mpooime la mposa; 4 onde, ko mpaok'ana'akande isei: el'iyo bana ba linsamba. 5 Eki nyango ekiyo oke-laka baoyi ba linsamba: ende ofoswaki baemi'akiyo akelaki baoyi ba nsoi: eki'nd'okelaka, Njifokima ndango ikami bankaaka mampa ikami ko l'asi'a-kami, la nkunza ikami la lin ekami, la bauta'akami ko la limeli likami. 6 Nd'ewel'eko, bala, njifokokombela mboka la lokombo j'aake, ko la loba-laka osuk'ende, nyango afotane mbo-ka ikande. 7 Ende ifokima ndango ikande lolo afaokit'ako; ifaasa, lolo afatana; mpang'ende akele, Njifut'ele bome'okami owa joso, nd'ewel'eki ekek'eko elekolak'aeyoko l'olotsi el'emi. 8 Eki'nde ntea wae emi ndokaaki blé, la vina, l'auta, ko mpulezak'ende argent la wolo bak'iyo'okenzaka nd'elo-ko ea Bala. 9 Nd'ewel'eko njifokola lenkina blé ekami nd'ekeke ea eko, ko la vina ekami nd'ekeke ea eko, ko njifotakanya nkunza la lin ekami bakaemaki wete bakuke botaka'o-kande. 10 Aeyoko njifisola baoyi'a-kae ba nsoi nda joso ja ndango ikande, ko nk'omo omponol'emi ende lima likata likami. 11 Ko njifosiza tola tokae touma, ko la bilambo bikae, la nsonge ikae y'aeyoko, la sabata ikae, la bitakano bikande bisisama biuma. 12 Ko njifomelenganya bekoli bekae bia vina l'etamba bekae bi'ateli beuma, beki'nd'okelaka, Bene wae ndako ekami eki ndango ikami onkaaka: ko emi njifokel'ako bokonda, ko nyama y'okonda bifola beko. 13 Ko njifi-ez'el'ende bembile beki Babala, beki'nd'otumbelak'ako baimi: aki'nd'o-kombyak'ende mwo la bakoko b'atoi la mpete ikae, acwaki okima ndango ikae, ko andofelak'emi. YAWÉ aotefela ngoko. 14 Nd'ewel'eko njifong'ende jongo, ko ndoyele nd'etekeleke, njifote-fela l'otema'okande. 15 Ko lim'eko njifokay'ende basala'akae ba bekoli bia vina, ko la bofoku wa Akola wae boyale ekuke ea lolendezo: ko ende

ifemb'eko ngoki'nde nda bembile beki bolenge'okae, ngoki nda mbil'eki'nd'o-laka lim'ese ea Ejipeto. 16 Koko YAWÉ akela, Nda mbil'eko wifonde-t'emi Yisi; ko ofaondeta lenkina Bali. 17 El'emi njifimola baina ba Baba-la lim'omwa'okande: ko bafaandema lenkina la lina likiyo. 18 Ko nda mbil'eso njifolembel'iyo bokolo nda-ts'iyo la nyama y'okonda, la mpulu ya loola, ko la towawa tondakula nd'amoci; ko njifotena bongango w'akula l'ifaka y'etumba ko l'etumba o lim'ese eko, ko njifatukaza la kuci. 19 Koko njifokoanda nda liando ja seko el'emi; onde, njifokoanda el'emi nda liando ja liongi la j'etenelo e'aka-mbo, nda liota la tosei. 20 Koko njifokoanda el'emi nda liando ja nsosolo: ko wifoa YAWÉ. 21 Koko YAWÉ akela, Nda mbil'eso njifoutola mbuto, njifoutola mbola, ko iko ifoutola bokili; 22 ko bokili wifou-tola blé, la vina, l'auta; ko bako bifoutola Yizelele. 23 Ko njifon'ende el'emi nd'amoci; ko njifokel'ende isei otokanak'isei; ko njifokela banto ba-taki banto'akami, We ole banto'akami; ko iyo bifokela, We ole Nzakomba ekami.

3 1 Koko YAWÉ aonkel'emi, Kenda lenkina, ko langana l'omoto ola-ngema la boseka'okae, bomoto owa linsamba, o ngole YAWÉ ayolange bana ba Yisalaele, mpeka la baoke-ngwan'ele nzakomba imo, ko balanga bituka bi'amuka ba vina. 2 O ngoko ndosombaki el'emi la pata ya argent jom l'itano, ko la omela ea orge l'etei ea omela ea orge; 3 ko ndokelaki, Wifoyal'el'emi bembile beuke; toke-lake baoyi ba linsamba, ko toyalemake waji ow'ont'onkina: ko emi njifoyala ngoko ele we. 4 Bana ba Yisalaele bifoyala bembile beuke nko bokulaka owa Roi, nk'okulaka, nko mbeka, nko litaka, nk'efodo, nko bifoya bi'akunda: 5 nd'afeka bana ba Yisalaele bifuta, ko bifasa YAWÉ Nzakomba ekiyo, la Dawidi bokulaka okiyo owa Roi, koko bifoya la boangi ele YAWÉ la nd'olo-tsi'okae nda bembile bi'afeka.

4 1 Inyo bana ba Yisalaele, lokoza 4 joi ja YAWÉ: ele YAWÉ la bikoli ende la basi ese eko, la ncina wae nsosolo l'isei, la njea ea Nzakomba bafaza nd'ese nye. 2 Bal'eko nko

betoi la ndembola e'okolo, la mbaoma, la njiiya, la nkakela ea jibi; baolekoza la baoyi'ako, ko balongo bafomw'a-longo. 3 Nd'ewel'eko, ese eko ifolela, ko wengi'onto oyala nd'eko ifoteka, ende la nyama y'okonda la tofulu t'aliko; onde, la nse ya lieke j'okwa ifotombama. 4 Lolonde bonto ataswelake, ko atafelake bont'omo: ele banto'ake ngol'iy'aswela la nkanga. 5 Ko we wifuf'alembo la mbile, ko boteli ifuf'alembo we l'ende l'otso: ko njifofita nyongo. 6 Banto'akami baofitana nd'ewela ea bosamba wa njea; nd'ewel'eki w'ofenolaka njea, emi njifokofenola we, wete ofoyale nkanga el'emi: nd'ewel'eki w'ofelaka bisekyelo bia Nzakomba eke, emi njifofela bana'akawe. 7 Afunzol'iy'o bana, nk'e-leng'eko bankeelaki baoyi'obe: njifofaningola jilangi likiyo nsoi. 8 Iyo bala baoyi'obe b'anto'akami o ndala, ko bil'otema nd'obe'okiyo. 9 Joi line lifela, wete banto bifoylema ngole nkanga; ko njifasisoza nd'ewela ea baoyi'obe'akiyo, ko njifalakola nd'ewela ea beketo'ekiyo. 10 Ko nd'ewel'ek'iy'oambyaka lolendeza Yawe, bifola, lolonde bafaokinda: bifoke-l'aoyi ba linsamba, ko bafaofunzol'ana. 11 Linsamba la vina, la vina e'ayoko, bimolaka jekela botema. 12 Banto'akami bayase wango lim'ifekele ikiyo, ko bonkando'okiyo bolasangela: ele bolimo wa linsamba bolaungya, ko baocwa okela baoyi ba linsamba lim'ele nzakomba ekiyo. 13 Bayolekya mbeka nda nsonge ya ngongo ya ntaale, bayotumb'aimi nda ngongo, nd'ase ba bekungu la befeko la beele, ele liciji ja beko bolotsi: nd'ewel'eko bana'akinyo b'amato bayokele baoyi ba linsamba, ko baaji'akinyo b'ayoko bayokele jibi. 14 Ko akela bana'akinyo b'amato baoyi ba linsamba, la akela baaji'akinyo b'ayoko jibi, mpasisoz'iy'o; el'iy'o mongo baamanaka la ba linsamba, ko bayolekya mbeka iyo l'amato ba linsamba ja nko loswele: ko banto batekele bifumbama. 15 Nga we Yisalaele okela baoyi ba linsamba, Yuda atumbak'eloko; inyo taloyake nda Ngilingala, ko talocwake nda Betawena, ko talosimbake nsimbi, Nga Yawe ayoike. 16 Nd'ewel'eki Yisalaele okelaka baoyi ba wikitano ngole ngombo e'omoto e'onolu ea

wikitano: lim'ayoko Yawe ifaleya toma nd'itenela y'inene ngole bona owa mpate. 17 Efulaima aomana l'aidola; locik'ende. 18 Limeli likiyo josela; bayokele baoyi ba linsamba nko luto; bakulaka'akae baolanga nsoi o ndalanga bouke. 19 Bompompo boloomba nd'afafu b'oko; ko bifoka nsoi nd'ewela ea mbeka ikiyo.

5 1 O inyo nkanga, loka joi line; ko inyo b'ilongo ya Yisalaele, lo-koza, ko inyo b'ilongo ya bokulaka owa Roi, lumb'atoi, umbelo ea likam-
mbo el'el'inyo; ek'iny'oyalemakailonga nda Misepa, ko la botai botanji nd'aliko ba Tabola. 2 Ko bakotolak'aoyi baokita nda njindo ea mbaoma: lolo emi nde bofeli'okiya'uma. 3 Ndea Efulaima, ko Yisalaele afsame lim'e-l'emi; aeyoko we, O Efulaima, okelaki baoyi ba linsamba, ko Yisalaele aofitana la linyamo. 4 Beketo'ekiyo besuk'iy'o, nyango bafokengw'ele Nzakomba ekiyo; ele bolimo wa linsamba nd'etei ekiyo, ko bafea Yawe. 5 Elokolo ea Yisalaele eosanga nsongo o nd'elongi ekae: nd'ewel'eko Yisalaele la Efulaima bifuf'alembo nd'obe'okiyo; Yuda ifuf'alembo ngoko, ende l'iy'o. 6 Iyo bifocwa l'etonga'ekiyo bia mpate la ngombo oasa Yawe: lolo bafaotan'ende: aoliman'el'iy'o. 7 Bakeelaki Yawe baoyi b'osulu: baoota bana b'elenge efeana: lim'ayoko nsonge e'ayoko ifafita, iyo l'asala'akiyo.

8 Lula kelo nda Ngiba, la bolola nda Lama: lula wula wa saki nda Betawena; nd'afeka'ake, O Benyamina. 9 Efulaima ifoyalema la bolalengo nda mbile ea lofeli; nd'etei ea baoci ba Yisalaele ndeanyaki joi lindiel'olo o nsosolo. 10 Bakulaka ba Yuda basongi l'iy'andimola lotaza ja bolelo w'okili; njifuteza nkele ekami el'iy'o ngole basi. 11 Efulaima aotukama lotuko, aomasema nd'etenelo e'akam-
mbo; eki'nd'olangaka lokimana l'osise'oko. 12 Nd'ewel'eko emi nde ngole lombokokole ele Efulaima, ko nde ng'efonju el'ilongo ya Yuda. 13 Aki Efulaima oenaka nkangi ekae, ko Yuda oenaka mpota ekae, Efulaima acwaki nda Asula, ko atomak'ekima ele bokulaka owa Roi Yalabe: lolo ende afoikyey'inyo, ko afaoikya mpo-
ta ekiyo. 14 Emi njifoyalema ngole nkosi ele Efulaima, la ngole nkosi

e'onolu el'ilongo ya Yuda: Emi, o nk'emi, njifokanjola ko ndimane; njifotomba, ko nk'oiky'olo. 15 Njifocwa outa nd'itenela ikami elaka nko bimez'eloko ekiyo, ko bas'elongi ekami: bifondas'emi la mposa nd'elo ekiyo.

6 1 Loyaka, tut'ele YAWWE: eki'nd'okanjolaka, ko ifotoiky'a; aotokunda ko ende ifotoombela mpota. 2 Nd'afeka ba bembile befe ifotosanola: nda mbile e'isato ifotoetola, ko iso tifoika nda joso likande. 3 Kel'iso tea, kel'iso tokongokimana la joi liko wae tea YAWWE: ecwelo ekae ele nsosolo ngole nkesa: end'ifoy'el'iso ngole mbula, ngole mbula e'afeka ejwela bokili.

4 O Efulaima, nkokeele we na? O Yuda, nkokeele we na? ele bolotsi'okinyo ngole litute ja nkesa, ko ngole eongi endimana nkaola la nkesa. 5 Nd'ewel'eko njolakala la bateli; njolaoma la baoyi b'omwa'okami: bitenelo bike bi'akambo bile ngole fole endolaka. 6 El'emi ndang'isei, afa mbeka: la njea ea Nzakomba o ndekola mbeka ya ntatumba. 7 Lolo iyo basesenganyaki elembelo e'okolo ngoki Adama: bankeelak'emi baoyi b'osulu eko. 8 Ngilada wete bonanga bomo bokiy'akel'obe, boko bole la baanda b'alongo. 9 Boloi wa nkanga bayoom'anto nda mboka ecwa Sekeme, eleng'ele boloi wa baiyi ba loma bafalak'onto; onde, baokela baoyi ba linsamba. 10 Njoleni joi ja booma nd'ilongo ya Yisalaele: baoyi ba linsamba bal'eko nda Efulaima, Yisalaele aositana la linyamo. 11 Koko we, O Yuda, emukelo eolezama nd'eloko eke, andutey'emi jombo ja banto'akami.

7 1 Alang'emi mbikya Yisalaele, bobbe wa Efulaima boliswa nkako, ko la bobbe wa Samalia; el'iyo bakela baoyi ba ndalimba: ko wiya aolotswa, ko boloi wa baiyi ba loma bayokuole nkuo nd'anza. 2 Ko iyo bafokanela nd'etema'ekiyo wae emi ndofwa bobbe'okiyo bouma: aeyoko beketo'ekiyo beolafeka mboka kio samanyu: bele nda joso j'elongi ekami. 3 Bayokya bokulaka owa Roi ekemo la bobbe'okiyo, ko la bakulaka la baoyi'akiyo ba ndalimba. 4 Iy'auma bale baibi: bale ngole limongu ja tsa liki botumbi owa mampa oatelaka tsa; aolambya lofetsa tsa lima mbaota ea mampa

elaka nko iounda. 5 Nda mbile ea bokulaka'okiso owa Roi bakulaka baolieza lilango ja vina emel'iyoy: aosebmbola likata likae ende la baeta. 6 Ek'iy'oezaka betema'ekiyo ngole limongu ja tsa, andisam'iyoy nd'ifoso: botumbi'okiyo owa mampa aoletama l'otso bouma: la nkesa befeta ngole tsa tondengena. 7 Iy'auma bale la tsa ngole limongu ja tsa, baosiza juges bakiyo: bakulaka'akiyo ba Rois baosil'okwa; nk'om'okiyo ondet'emi nd'oono. 8 Efulaima aasangana ende la banto; Efulaima ale ekate etakalwa. 9 Bafaya baosiza mpamba ekae, ko ende afea ngoko: onde, biosi bia mbwe bel el'ende soi-soi, ko ende afea ngoko. 10 Koko eloloko ea Yisalaele eolosangela nsango nd'elongi ekae: lolonde batut'ele YAWWE Nzakomba ekiyo ko ntabasak'ende nd'ewela ea baoyi'ane bauma. 11 Koko Efulaima ale ng'embenga e'olole esamba jekela: bayusela Ejipeto loela, ko bacwaka Asula. 12 Acw'iyoy njifakuka l'otai'okami: njifakiteza ngole mpulu y'aliko: njifasisoza ngoki etakano ekiyo ookaka. 13 Elo el'iyoy! ek'iy'ondotaka; lofito el'iyoy! ek'iy'oonkeelaka bosesengano: ambene ndanga ndasikole, iyo bampatak'aoyi ba ndalimba. 14 Ko iyo ntabandet'emi nd'oono l'otema'okiyo, lolo bula nkimo nda ntangi ikiyo; baotakana nd'ewela ea biofo la vina, bayontendol'emi. 15 Ambene ndalakaki, ko nkemyaki mbo ikiyo, iyo bayonsangeza lisangya ja joi j'obe. 16 Baoluta, lolo bafut'el'ende ole nd'aliko: bale ngole bongango w'akula w'ofombo: bakulaka'akiyo bifokwa l'ifaka y'etumba nd'ewela ea nkele ea loleum lokiyo: lone lifoyala losengo lokiyo nd'ese ea Ejipeto.

8 1 Ila bolola nd'omwa'oke. Ende ifoya ngole losanza ounya ilombe ya Nzakomba; nd'ewel'ek'iy'osesenganyaka elembelo e'okolo, ko basekolaki bisekyelo bikami. 2 Bifondeta nd'oono, Nzakomba ekami, iso Ba-Yisalaele tokea. 3 Yisalaele aolusa liko lil'olotsi; wini ifokim'ende. 4 Baolila bakulaka ba Rois, lolonde afa la lotomo lokami: baolila bakulaka, lolo emi ncea: baotula baidola lima argent la wolo bokiyo, wete batenya. 5 Ende aolimola ngombo eke e'onolu,

O Samalia; nkele endokel'em'iyo efe-
ta: elingi eciki wae iyo bakite bosamba
wa njea ea bobbe, eya? 6 Eya lima
Yisalaele wet'ene; botuli atulak'eko,
efa Nzakomba: onde, ngombo e'onolu
ea Samalia ifooza beoz'eoza. 7 Iyo
bayone bompompo, ko bifomuka efee-
le; ende afa la blé endemi; lokasa j'eko
lofaoza farine; ko nkina farine eoloz-
a, bafaya bifosiz'eko nye. 8 Yisalaele
aasilala; bale nda ntoku ea ba-bise
ngole ijwa y'etuku. 9 Iyo baocwa
nda Asula eleng'ele mpunda ea wale
ende kika l'olalengo: Efulaima aoso-
mba ndango. 10 Onde, ambene basala
l'ofuto ele ba-bise, lim'ayoko njifa-
takanya; ko baanga losilela nd'ewela
ea bolito wa bokulaka owa Roi
ow'akulaka. 11 Nd'ewel'eki Efulai-
ma ofuzaka nkinda ea mbeka wete
akele bobbe, nkinda ya mbeka iyale-
maki la ncina wae akele baoyi'obe.
12 Ambene nketel'ende bisekyelo bi-
kami nda balako kesse, bako baota-
ngema nga bafeana. 13 Bayolekya
wunyu nda mbeka ikami ya ntatumba,
ko bale boko ndala; lolonde Yawe
afamb'iko: lim'ayoko ende ifofwa
bobe'okiyo, ko asombole nkele ea
baoyi'obe'akiyo, bifuta nda Ejipeto.
14 Eki Yisalaele ofelaka Wemi'oka-
nde, ko atongaki bilolombe; ko Yuda
afuzaki benanga bia mbalaka: lolo
emi njifosokoza tsa nd'enanga'ekande,
ko toko tifosiza bilolombe bi'eko.

9 I O Yisalaele, tosalanganake l'osa-
lango ngole bant'amo; eki w'osu-
ndolaka Nzakomba eke, ko ocwa okela
baoyi ba linsamba, ko olanga bofuto
nda wengi liombo ja biofo. 2 Itenela
inokol'iyo biofo l'eminyelo ea vina
ifaley'iyo toma, ko vina e'ayoko
ifokwa iomi el'ende. 3 Bafaoyala
nd'ese ea Yawe; lolo Efulaima ifuta
nda Ejipeto, ko bifola toma ta linyamo
nda Asula. 4 Bafauteza mbeka ya vina
ele Yawe, ko bafaoky'ende ekemo:
mbeka ikiyo ifoyalem'el'iyo nga ma-
mpa ea basua bosui; iy'auma bas'ola
iko bifoata linyamo: mampa ikiyo
ifoyalema nd'ewela ea mposa ea ndala
endok'iyo; iko ifaokita nd'ilombe ya
Yawe. 5 Okel'inyo nda mbile ea
etakano ea booma, la nda mbile ea
elambo ea Yawe na? 6 Bala, baoli-
mana efitanelo, lolonde Ejipeto ifata-
kanya, ko Mempa ifakunda nd'ekunde-

lo: tolenge ta bianga tifomela nda
toma tokiyo ta argent t'olotsi; baeke
bifomela nda tolmbe tokiyo ta bito.
7 Bembile bia mbaiza beoya, bembile
bia njumanya beoya: Yisalaele ifea;
boteli ale bolole, bonto ole la bolimo
aamongwa tonte, nd'ewela ea linyenga
ja bobbe'okawe, ko la jino jolekola
bouke. 8 Efulaima aki wesanyi la
Nzakomba ekami; la boteli, ilonga ya
bofoni owa mpulu ile nd'eketo bekae
beuma, ko la jino nd'ilombe ya
Nzakomba ekande. 9 Baolafi'iyo mo-
ngo la linyamo jouke, ngoki nd'e-
mbile beki Ngiba; ende ifofwa bobbe-
okiyo, ko ifasisoza nd'ewela ea ba-
oyi'obe'akiyo. 10 Ntanaki Yisalaele
ngole bamuka ba vina nd'etekeleke;
ndenaki baise'akinyo ngole limuka ja
liteli lindela nda joso nd'eleko ea
joso; lolonde baoya nda Bala-polo:
baobuz'iyo mongo nda joi liko ja
nsoi, ko baoyi'akiyo batakusamaka
baki ngole bako bak'i'olangaka.
11 Ko Efulaima, jilangi likiyo lifo-
fekwa ngole mpulu, nk'oota, nko
walekele, ko nk'ofoswa jemi. 12 Ambe-
ne baongola bana, emi njifaweza
bana wae nk'onto acikame, onde,
asundol'emi iyo, elo el'iyo! 13 Efu-
laima aolonama nd'itenela y'olotsi,
ngoki'm'enaka Tula; lolo Efulaima
ifozza bana'ekae ele boomi ow'onto.
14 O Yawe, w'akaya; wifakaya na?
W'akaya likunju lindongolak'ona, ko
la baele bakota. 15 Bobe'okiyo bo-
uma bole nda Ngilingala; eki'm'oto-
nak'iyo eko: njifaita lim'ilombe ikami
la ncina ea bobbe w'eketo'ekiyo, mpa-
ok'iyo lenkina eefe; bakulaka'akiyo
bauma bale batendoli. 16 Efulaima
aokundama, wili'okiyo bonyeela, ba
faocw'amuka; onde, nga baot'ana,
njifooma bana ba likunju likiyo
balangemaka. 17 Nzakomba ekami
ifaus'iyo, ek'iyo ntabokoz'ende: ko
iyo bifoyalema ba bofafilu nda ntoku
ea ba-bise.

10 I Yisalaele ale bokoli wa vina
wa lobwo bocwaka bamuka;
aofuza nkinda ikae ya mbeka eleng'ele
bofula w'amuka'akande: baofuza ba-
taka ba bifoya b'ekofo eleng'ele
bolotsi w'ese ekande. 2 Botema'oki-
yo bokafwana; aeyoko baolumb'eloko:
ifoola nkinda ikiyo ya mbeka, ko
ifofita bataka'akiyo ba bifoya. 3 Li-

m'aeyoko bifokela, Iso tofa la bokulaka owa Roi, ef'is'oanga YAWE : ko bokulaka owa Roi atokeel'iso na? 4 Bayotefel'aoyi b'o mpampa, ko andemb'iyo bilembelo bi'okolo basimba nsimbi ya mpulu; nd'ewel'eko etenelo e'akambo ielaka eleng'emela tompompo nda mpuso ya lisala. 5 Basi Samalia bifok'ooma nd'ewela ea bana ba ngombo ba Bet'awena; bant'ako bifol'el'oko, ko nkanga ikiyo bifosalangana l'oko, nd'ewela ea jilangi j'oko, ele liko jolimana lim'oko. 6 Ifotombama nda Asula o nganji ele bokulaka owa Roi Yalebe; Efulaima ifamba nsoi, ko Yisalaele ifoka nsoi nd'ewela ea wango'okae mongo. 7 Ko Samalia, bokulaka'okae owa Roi aoteny'a, ngole mpulo nd'asi. 8 Ko biiji bia lisangi bia Awena, wae bob'e wa Yisalaele, bifositana; baek'e la tofengolankoi bifomela nda nkinda ikiyo ya mbeka: ko iyo bifokela ngongo ya ntale, Lotokuke: ko la bekonji, Lotokwela. 9 O Yisalaele, okelaki bob'e lim'embele beki Ngiba; bakemi eko: wete etumba euna la bana ba baoyi'obe efaat'iyo nda Ngiba. 10 Nd'ekeke elang'emi njifasisoza; aaman'iyo la besesengano bekiyo bek'efe, banto bifatakanela. 11 Efulaima ale ngole ngombo e'omoto e'onolu olakema, olanga lonokola biofo la mmatela; lolonde njofenda nda nkingo ekae ea lituka; njifafya Efulaima nda mpunda akende nd'eko; Yuda ifofusola lofuso, ko Yakoba ifoola likeli j'amoci. 12 Laonel'inyo mongo nda liongi, lomuka eleng'ele isei; lofusol'amoci'akinyo batafuswaki kala-kala, ele ekeke e iny'oasa YAWE eoliela, elaka nko aoya ojweya liongi el'inyo. 13 Inyo lofusolaki bob'e, ko lomukaki bob'e; leleki bamuka ba mpulu; eki wilak'otema nd'elenge eke mongo, la nd'etukuluku e'anto'ake ba mpamba. 14 Nd'ewel'eko etongo ifiela nd'etei ea banto'akawe, ko nkombo ike ya bolo ifositana, ngoki Salumana ofitaka Bet'alubele nda mbil'eki etumba: nyango aokanjwa ende la bana'a-kae kanjo. 15 Betele ifokeel'inyo ngoko nd'ewela ea bob'e'okinyo bouke: la nkesa bokulaka owa Roi owa Yisalaele ifoteny'a nye.

11 1 Aki Yisalaele inkune, ndokak'ende eefe, ko ndetaki bona'okami owa jende lima Ejipeto.

2 Andetak'iyo bako, baocwa lim'e-l'iyo; balekyaki mbeka ele Babala, ko batumbaki baimi ele bifoja bia nsasenga. 3 Lolonde ndakaki Efulaima ekendelo; njolaambola nda mbo ikami; lolo iyo ntabea wae emi ndaikyaki. 4 Ndasumaki la bekulu bi'onto, la bikata bia lolango j'eefe: ko nki el'iyo ngol'i'y'andimola bikata bile nd'eanga bekiyo, ko njambyaki nyama nda joso likiyo. 5 Ende afauta nd'ese ea Ejipeto: lolonde owa Asula ifoyala bokulaka'okae owa Roi, ek'i-y'ofezaka juta. 6 Ko ifaka y'etumba ifokwela benanga'ekae, ko ifofita biakelo bikae ko ifosiza biko, nd'ewela ea biango bekiyo mongo. 7 Banto'akami baosekwa nda ndututa lim'el'emi: ambene baolaeta el'ende ole nd'aliko, nk'ondokumya. 8 Efulaima, emi nko-tandole ngamo? Yisalaele, nkolekya we ngamo? Nkile we ngole Adama ngamo? Nkemya we ngole Ba-Seboi ngamo? Botema'okami bokalimwa el'emi, ko tosei tokami tofeta o mpa-feta. 9 Emi mpaieza ngangala ea nkele ekami, mput'ofita Efulaima: ef'emi bonto, lolo Nzakomba; Owa Boeko nd'etei ekinyo: ko mpaomotswa nd'onanga. 10 Iyo bifokima YAWE, os'ofangwa ngole nkosi; ende ifofangwa, ko bana bifoja lima ouest la lolengi. 11 Bifoja la lolengi ngole mpulu lima Ejipeto, ngole embanga lim'ese ea Asula: ko njifail'iyo nd'eyalo bekiyo. YAWE aokela o ngoko.

12 Efulaima aondengama la baoyi ba ndalimba, ko l'ilongo ya Yisalaele la bofombo'okiyo: lolonde Yuda ale la esosa la Nzakomba, la Owa Boeko ole owa nsosolo.

12 1 Efulaima aleka bompompo, ko ayokime bompompo wa est; ayo-fuz'aoyi ba mpulu l'emelengano nko luto: ko baolemb'okolo iyo la Ba-Asula, ko bauta baotombama nda Ejipeto. 2 Koko YAWE aata bikoli la Yuda: ko ifosisoza Yakoba eleng'ele baoyi'akande, ifoloumanya eleng'ele beketo'ekande. 3 Ende akitaki botomolo'okae nda limucu nda likunju ja nyango; aki'nd'ocw'onto aki la mpamba la Nzakomba: 4 onde, alekolaki ekima ea loola la mpamba, ko aolonga; alelaki ko aondak'ende; otanaki nda Betele, ko atefelaki l'iso eko: 5 wae YAWE, Nzakomba ea beloi; YAWE ale lotaza

lokae ja jofwa. 6 Nd'ewel'eko we ut'ele Nzakomba eke: fong'isei l'eteleno e'akambo, ko lendeza Nzakomba ekawe nko luto.

7 Kanana ale botekyi ow'aoka: baeza ba kilos ba bofombo bale nda likata likande: ende alanga wete atukaka lotuko. 8 Ko Efulaima aoekela, O nsosolo, emi njocwa boaci, njoata liaci; nd'elemo'ekami beuma bafao-tan'el'emi bobo bole wae joi j'obe. 9 Lolo emi nde Yawe Nzakomba eke lim'ese ea Ejipeto; njifil'inyo lenkina nda tolonge ta bito wae loyal'eko ngoki bembile bek'elambo ea Boeko. 10 Koko njotefela la bateli, ko njofuza bienelo; ko njosonganya bisonganya o'lekambelo ea bateli. 11 Bobo bol'ele Ngilada nde? bale nko bayanga kika; bayolekya ngombo y'aende mbeka nda Ngilingala: onde, nkinda ikiyo ya mbeka ile nga betoli nda mpuso ya lisala. 12 Ko Yakoba alo-taki nda lisala ja Alama, ko Yisalaele asalaki nd'ewela ea waji, ko nd'ewela ea waji afongaki mpate. 13 Yawe ayelaki Yisalaele lima Ejipeto o la boteli, ko Yisalaele afongamaki o la boteli. 14 Efulaima okyak'ende nkele ea ndekola; nd'ewel'eko balongo'a-kande bifocikam'el'ende, ko Nkolo ekande ifuteya lotango lokaе el'ende.

13 1 Aki Efulaima otefelaka la lo-lengi, aolakum'yende mongo nda Yisalaele: lolo aki'nd'umbak'eloko nda Bala, aowa. 2 Ko aeyoko bayokel'a-oyi'obe o nkakaka, ko baotula bifo-ya bia nduteza la argent ekiyo, wete baidola eleng'ele jekela likiyo mongo, bak'auma wete bolemo w'asali ba losifya: baooke'l'ako, Kela baende balekya mbeka bacikela bana ba ngombo *baiser. 3 Nd'ewel'eko iyo bifoyalema ngole litute ja nkesa, l'eongi endimana la nkesa nkaola, ngole mpumbu ifekwama l'efeele lima liombo j'itenela inokol'iyio biofo, ko ngole bolinga bolola lim'olongo w'oli-nga. 4 Lolo Emi nde Yawe Nzako-mba eke lim'ese ea Ejipeto: ofaea Nzakomba emo, lolonde nk'emi kika, lak'emi nk'oikyio omo. 5 Nkeaki we nd'etekeleke, nd'ese ea bokaso mongo. 6 Bakindaki mbimbi eleng'ele bisobe bikiyo bia ndala: iyo bakindaki ko botema'okiyo bosangemaki nd'aliko:

* bolumba.

nd'ewel'eko baondofel'emi. 7 Nd'ewe-l'eko emi nde el'iyio ngole nkosi: njifesanya mboka ngole nkoi. 8 Nji-fokumana l'iyio ngole ourse ewei bana, ko njifokanjola ntoto ea boloko'okiyo: ko njifol'iyio ndala ngole nkosi; nyama ea wale ifokanjol'iyio. 9 O Yisalaele, eftanelo eke wae onsuk'emi, osuka weloli'oke. 10 Bokulaka'oke owa Roi, ale nko? wete akoikya nd'enanga beke. Ko la juges bake baki w'okelaka, Onkaya bokulaka owa Roi ko l'aku-laka, bale nko? 11 Nkokaaki buku-laka owa Roi nda nkele ekami, ko ndoimolaki nd'olemo'okami. 12 Bobe wa Efulaima boombama; baoyi'obe'a-kae baooombama nda liomba. 13 Nke-seli y'omoto olomatswa lono ifokit'e-l'ende: ale bona owa jende osamba wanya; l'ekek'ene siki nde ntotomonga nd'itenela ya mbaota ea bana. 14 Nji-fasikola lima mpamba ea boomba wa likila; njifasikola lim'iwa: Iwa, bielo bikawe bile nko? Boomba wa likila, lofito lokawe lole nko? njakanya ifo-kukama lim'aio'akami. 15 Ng'ende aofula nd'etei ea bioto bikae, bomp-mpo wa est wifo-ya, loe ja Yawe lifo-ya lim'etekeleke, ko licifo likae j'asi lifokasa, ko etoko ekande ifokala: ko ifofita liaci ja bijwa biuma bi'olotsi. 16 Samalia ifokwa likambo; eki'nd'o-tendolaka Nzakomba ekae: bifokwa l'ifaka y'etumba: belelake bekiyo bifo-kanjwa kanjo, ko bifokala bamato'a-kiyo bale l'aemi.

14 1 O Yisalaele, ut'ele Yawe Nza-komba ekawe; eki w'okweka nd'ewela ea bob'e'oke. 2 Kol'aoyi, ko ut'ele Yawe: w'okel'ende, Imola bobo bouma, ko otambe l'olotsi: ele-ng'eko tifolekya mbeka ea mbebu ikiso o ngole ngombo y'aende. 3 Asula afaotoikya; tofaafema nda chevaux: ko tofaokela lenkina bolemo w'aka-ta'akiso, Inyo lole nzakomba ikiso: ele bawei baise bayotan'isei ele we. 4 Njifaikya lima bonjengo bokiyo, njifaok'eefe o nganji: ele nkele ekami eoliman'el'ende. 5 Njifoylem'ele Yisalaele ngole eongi: ifomela ndoby-a ngole lis, biili bekae bifosambola ngole betamba bia Lebanona. 6 Bitafi bikae bifosembwa, ko lituka likae lifoyalema ngole bolaya, ko mpimbo ekande ngole Lebanona. 7 Iy'ayala nda ncici ekae bifuta: bifoetswa ngole

blé, ko bifomela ndobya ngole bokoli wa vina: mpimbo e'eko ifoyala ngole vina ea Lebanona. 8 Efulaima ifokela, Emi l'aidola tole lenkina na? Njoloutola, ko njifolokanela: emi nde ngole botamba wa cyprès w'esolo:

bamuka bakawe batanema o lim'el'emi. 9 Ole la wanya, ko ende ifekela baoyi'ane na? Ole wosoli, ko ifea bako na? baoyi ba YAWÉ bale ci, ko iy'andelama bifokimana l'ako; lolonde base-senganyi bifokwa nd'ako.

YOELE

1 1 Jor ja YAWÉ liyaki ele Yoele, bona owa Petwele.

2 Inyo baende ba mpaka, lokoza; inyo basi ese bauma, lumb'atoi. Joi line likelamaki nda bembile'ekinyo, nkina nd'embile beki baise'akinyo nde? 3 Losangela bana'akinyo joi liko, kela bana'akinyo basangele bana'akiyo, ko bana'akiyo basangele eotswelo emo. 4 Baki bonina ocikaka lisalankata aleki; ko baki lisalankata ocikaka efalika aleki; ko baki efalika ocikaka inkimo aleki. 5 Iny'alangwa, loetswa, ko lolelaka; iny'ameli ba vina, lula nkimo nd'ewela ea vina ea etelelela; el'eko eotenyia lim'omwa'okinyo. 6 Ele ba-ese emo ea mpamba la nk'oanji baoya nd'ese ekami: baino'akande bale baino ba nkosi, ko ale la baino ba bikeku ba nkosi e'enene. 7 Aomelenganya bokoli'okami wa vina, ko aotembola botamba'okami w'oteli: bocwa bonkangaala o l'ende, aolus'oko, ko bitafi bi'oko biokela fe. 8 Lela ngole bomoto ow'onolu olotsama bonyukwa nd'ewela ea bome'okae ow'olenge owei. 9 Mbeka ea farine la mbeka ea mmamela iosila lim'ilombe ya YAWÉ; nkanga, wae bakambi ba YAWÉ, bayolele. 10 Lisala jomelelangana, ko ese eyolele: ele loso jofitana, ko vina e'aeyoko eokasela, ko bauta baosilela. 11 Inyo bamong'asala, lokaka nsoi; inyo bafongi ba bekoli bia vina, lulaka nkimo, nd'ewela ea blé la orge; emukelo ea lisala eofitana. 12 Bokoli wa vina bonyeela, ko botamba w'oteli boteka; la grenadier, la liya, la pommier, wete betamba bia lisala beuma beonyeela; ele ekemo eonyeela lim'ele bana b'anto b'aende. 13 Inyo nkanga, lalots'inyo mongo

benyukwa, lolelaka; inyo bakambi nda nkinda ea mbeka, lulaka nkimo; inyo bakambi ba Nzakomba ekami, loyaka, letama bots'otso nd'onyukwa; ele mbeka ea farine la mbeka ea mmamela iofimama lim'ilombe ya Nzakomba ekinyo. 14 Loekya ekila ea toma ta ndala, lotakanya etakano e'oeko, lotakanya bingambe la basi ese bauma nd'ilombe ya YAWÉ Nzakomba ekinyo, ko lusela YAWÉ loela. 15 Mbili'eko oyei! ele mbile ea YAWÉ eotutama, ifoya ng'emelengano lim'ele Owa Mpamba euma. 16 Toma ta ndala tofositela nde nd'aiso'akiso, onde, l'ekemo la basalangano lim'ilombe ya Nzakomba ekiso? 17 Biofo beyofonde nd'ase b'amoci'akiyo; tolombe ta liomba tomelengana, ko bifongelo bia biofo biolumbama, ko loso lonyeela. 18 Nyama ya mbongola iyosaana! betonga bia ngombo beyotulungane, ef'iyi la bisobe, onde, betonga bia mpate ben'elo. 19 O YAWÉ, nkusela we loela; eki tsa osizaka bisobe bia etekeleke, ko ndengena ea tsa iotumba betamba bia lisala beuma. 20 Onde, nyama ya lisala basana la lomo ele we; ele bekeli bi'asi beokasela, ko tsa tosiza bisobe bia etekeleke.

2 1 Lula bolola nda Siona, ko lula wula wa saki nda ngongo ekami e'oeko: kela basi ese bauma balenge lolengi: ele mbile ea YAWÉ eyoya, eotutama: 2 mbile ea wilima la bonkuta, mbile ea batute la wilima wa potopi ngole nkesa eokya eofolaza ngongo ya ntale: banto b'anene la ba mpamba, nk'asongi l'iyi nda joso, ko nk'asongi lifi l'iyi nd'afeka'akiyo, o la années ya biotswelo biuke. 3 Tsa tofulumelaka nda joso likiyo, ko nd'afeka'akiyo

ndengena ea tsa tolengena: ese eko ele nga lisala ja Edene nda joso likiyo, ko nd'afeka'akiyo wae etekeleke ea emelengano: onde, nk'olot'iyi nye. 4 Iyo benya nk'eleng'ele chevaux; ko bikumwa ngole banto ba chevaux. 5 Bayofumbwa, ko longilima lokana nga lolingo ja ndengena ea tsa tosizaka bailo losilo, eleng'ele banto ba mpamba bandumb'etumba. 6 Banto bok'ooma mongo nda joso likiyo; bilongi biuma bile ng'etoko. 7 Bikumwa ngole baende ba mpamba; baunda lobalaka eleng'ele baende b'etumba: bakendaka wengi omoko nda mboka ikae, ko bafoten'olongo. 8 Omo ntacinzak'oonkina; bayokende wengi omoko nda mboka ekae; batuwana bifeko bi'etumba, ko bafoten'olongo'okiyo. 9 Bayofumbwa nd'onanga, ko bikumwa nd'aliko ba lobalaka; baounda nda tolobe: botswa nda biiso ngole wiyi. 10 Bokili bofuka nda joso likiyo: mbola iolenga lolengi; jefa la nsonge baolinda, ko tooci tolambya jongesa: 11 ko YAWE atefela la lolaka lokae nda joso ja boloi'okae wa soldats; ele etakanelo ekae enene mongo; el'ende okelaka joi likande ale la mpamba: ele mbile ea YAWE enene ko la booma mongo; ko os'okusey'eko na? 12 Lolo aeyoko YAWE akela, Lut'el'emi l'otema bouma, la nkakila ea toma, la mpisali, la lilelo: 13 lat'otema'okinyo, afa benkoto'ekinyo, ko lut'ele YAWE Nzakomba ekinyo; el'ende boya, ko ale l'omengo w'isei, oka nkele la lokuto, ko ale l'omengo wa liota, ko ayakanya nd'ewela ea bobo. 14 Ondea na? nkin'ifokengwa, nkin'ifakanya, ko acike bokako wa swa nd'afeka'akande, wete mbeka ea farine la mbeka ea mmamela ele YAWE Nzakomba ekinyo?

15 Lula bolola nda Siona, loekya ekila ea toma ta ndala, lotakanya etakano ea boeko: 16 lotakanya banto, loekya ba-etakano boeko, lotakanya bingambe bi'anto, lotakanya banolu, l'iy'alom'aele: kela wengi owa waji ole lima ntena ekae, ko la waji ow'aeyoko lima ntena ekae ea lokuko. 17 Kela nkanga, bakambi ba YAWE, balele lilelo ja mpisali ndatsa mbalasai la nkinda ea mbeka, ko bakele, O YAWE, bikya banto'ake, ko tolekyake lisango like nd'esotselo, nyango ba-bise

bafoyale bankolo'akiyo, ko bafokele nd'etei e'anto, Nzakomba ekiyo ale nko?

18 Lim'ako YAWE aolok'ese ekae jua, ko aoloka banto'akae isei. 19 Ko YAWE aoutola mbuto, aokela banto'akae, Bala, njifosokoz'inyo loso la vina, l'auta, ko lifokinda l'ako: ko mpail'inyo lenkina nd'esotselo nd'etei ea ba-bise: 20 njifimola boloi wa soldats wa nord lim'ele we esi, ko njifitany'ende nd'ese ea nkake l'ea bolalengo, bakande b'okala bifelela lieke j'okwa ja Est, ko bakande b'afeka bifelela lieke j'okwa ja ouest: jei likande lifokana, ko la nsoli ekae, nd'ewel'eki'nd'okambaka belemo bi'enene. 21 O ese, toangake, kemaka, ko salanganaka, nd'ewel'eki YAWE okambaka belemo bi'enene. 22 Inyo nyama ya basala, talokake booma: ele bisobe bi'etekeleke biomela, botamba bocwek'amuka, botamba wa boteli l'okoli wa vina bacwek'amuka ba njemba ikiyo. 23 Nd'ewel'eko, inyo bana ba Siona, lok'ekemo ko losalangana ele YAWE Nzakomba ekinyo: el'ende ayokay'inyo mbula ea joso nda jeza ja ci, ko ajweya mbula el'inyo, la mbula ea joso l'e'afeka, nda nsanza ea joso. 24 Ko baombo bifokama la blé, ko mbonza ifolola la vina l'auta. 25 Ko emi njifutey'el'inyo années iki basalankata oleka, wete efalika l'inkimo la bonina, boloi'okami w'onene bokim'otomaka nda ntoku ekinyo. 26 Ko lifola bouke, ko lifokinda mbimbi, lifomemya lina ja YAWE Nzakomba ekinyo okeelak'inyo baoyi ba nkakamwa: ko banto'akami bafakoka nsoi nye. 27 Ko lifea wete emi nde nd'etei ea Yisalaele, ko nde YAWE Nzakomba ekinyo, nk'omo nye: ko banto'akami bafaoka nsoi nye.

28 Koko nd'afeka joi line lifela, wae njifuteza Bolimo'okami ele bant'ama; bana'akinyo b'aende la b'amato bifotel'aoyi, bingambe bikinyo bi'aende bifolota baloto, basekoto'akinyo bifena bienelo: 29 ko nd'embile beko njifuteza Bolimo'okami ele bakwala'akami b'aende la b'amato. 30 Ko njifeneya belemo bia nkakamwa nda mbola, ko la nd'okili, wae balongo, la tsa, la bataka ba bolinga. 31 Jefa lifofaningwa wilima, ko nsonge ifofaningwa balongo, nda joso j'eyelo ea mbile ea

Yawe e'enene l'ea booma. 32 Ko joi lifiela wengi'onto ondeta lina ja Yawe nd'oondo ifoika o mbaika: el'iy'as'olota bifoyala nda ngongo ea Siona la nda Yelusalema ngoki Yawe okelaka, ko nd'etei ea ncika eko iy'as'etama la Yawe l'etelo.

3 1 Bala, nda bembile beko, la nd'ekek'eko, a em'outeya Yuda la Yelusalema lima jombo, 2 njifotakanya babise bauma, ko njifakiteza nd'ofoku wa Yosafata; ko njifosamba likambo l'iy'o nd'eloko ea banto'akami nd'ewela ea lisango likami Yisalalee, bak'iy'ofalanganyaka nda ntoku ea ba-bise, ko bakafaki ese ekami. 3 Ko baolusa bisike nd'eloko ea banto'akami; baolekya bonolu owa jende la nsoanya la bomoto owa linsamba. ko baotekya bonolu ow'omoto la vina, wae bame-lake. 4 Onde, ko inyo, Tula la Sidona, la belelo bia Pelesete beuma, emi l'inyo tole mo? lifosombola nkele el'emi nde? nga losombola nkele el'emi, njifuteya nkele ek'iny'osombolak'el'emi o nd'otsa'okinyo mongo, o wa, la nkaola. 5 Nd'ewel'ek'iny'okolaka argent ekami la wolo bokami, ko lotombaki toma tokami t'olotsi t'ese-ngo nda tolmombe tokinyo ta nzakomba; 6 ko lotekyaki bana ba Yuda la bana ba Yelusalema ele bana ba Ba-Elene b'aende, wete laimole lima bolelo'okiyo o esi: 7 bala, njifaetola lim'itenela ik'iny'oatekyaka, ko njifuteya nkele ek'iny'osombolaka o nd'otsa'okinyo mongo; 8 ko njifotekya bana'akinyo b'aende la b'amato nd'akata ba bana ba Yuda, ko iyo bifatekya ele baende ba Seba, ele ba-ese ea esi; ele Yawe aotefela joi liko.

9 Losangela ba-bise joi line; lez'e-tumba: loetola baende ba mpamba; kela baende b'etumba bauma batu-tame, kel'iy'o baye. 10 Losamola bifeko bikinyo bia mpusola e'amoci

biyale tofaka t'etumba, ko la bengwa-ngo bekinyo beyale bakonga: kel'onto ow'ingoi akele, Emi nde la mpamba. 11 Inyo ba-bise bandengama bauma, lokaola, loyaka, lotakana: O Yawe, we ieza bake ba mpamba bakitel'eko. 12 Kela ba-bise baetswa ko batakane nda bofoku wa Yosafata; njifokit'a-s'eko oten'akambo ba ba-bise bandengama bauma. 13 Lila bongwango, ele bamuka baolelama l'emukelo; loyaka, lomatelaka, ele eminyelo ea vina eolola, ko mbonza iofukumwa; ele bobe'okiyo bokaka. 14 Bitukulu, bitukuluku nda bofoku wa lisangya! ele mbile ea Yawe eotutama nda bofoku wa lisangya. 15 Jefa la nsonge baolinda, ko tooci tolambya longesa. 16 Ko Yawe ifofangwa lima Siona, ko ifotefela la lolaka lokae lima Yelusalema; koko mbola l'okili bifofuka: lolonde Yawe ifoyalema isamelo ea banto'akae, la lokombo ja bolo ja bana ba Yisalalee. 17 Ele-ng'eko lifea wae Emi nde Yawe Nzakomba ekinyo, oyala nda Siona, nda ngongo ekami e'oeko: mpanga Yelusalema ayale boeko, nk'afaya batuw'an'eka'nde lenkina nye. 18 Koko joi line lifiela, nda mbil'eko, wete ngongo ya ntale ifotanga vina ea eteletela o ntatanga, ko baele bifokela lima ngongo, ko basi bifociya nd'ekeli bia Yuda beuma: ko licifo j'asi lifiela lim'ilombe ya Yawe, lifieza basi nda bofoku wa Sitimi. 19 Ejipeto ifoyalema o emelengano, ko Edome ifoyala etekeleke ea emelengano, nd'ewela ea lofundo lok'iy'ofundaka bana ba Yuda; ek'iy'outezaka balongo b'anto batakelak'obe nd'ese ekiyo. 20 Lolo Yuda ifoyalema seko, ko la Yelusalema lim'eotswelo l'eotswelo emo. 21 Koko njifotetola balongo bakiyo baki'mi ncifetola: ele Yawe aoyala nda Siona.

AMOSA

1 1 BAOVI ba Amosa, oki nd'oloi wa baesanyi ba ngombo ba Tekwa, baki'nd'enaka nd'ewela ea Yisalalee nd'embile bia Uziya bokulaka owa

Roi owa Yuda, la nd'embile bia Yelobama bona owa Yoasa bokulaka owa Roi owa Yisalalee, nd'okala w'efukelo e'okili années ife.

2 Ko akela, YAWE ifofangwa lima Siona, ko ifotefela la lolaka lokae lima Velusalema: ko bisobe bia baesanyi ba mpate bifolela, ko ilongo ya Kalumela ifoenga.

3 YAWE akela ngone; Nd'ewela ea besesengano bia Damaseke besato, onde, la benei, emi mpaokengola nsisoza eko: ek'iy'onokolaka Ngilada la bifeko bia nnokola ea biofo bia loolo; 4 lolo njifosokoza tsa nd'ilombe ya Azaele, ko toko tifolikya bilolombe bia Ben'adada. 5 Ko njifoona eakelo ea Damaseke, ko njifotena bosi eko lima bofoku wa Awena, ko njifoten'ende okitaka bonkando wa likulaka lim'ilombe ya Edene; ko bantol ba Sulia bifocwa nda jombo nda Kili. YAWE aokela ngoko.

6 YAWE akela ngone: Nd'ewela ea besesengano bia Aza besato, onde, la benei, emi mpaokengola nsisoza eko; ek'iy'otombaka bant'auma nda jombo wae baleky'iyole ele Edome: 7 lolo njifosokoza tsa nda lolalaka ja Aza, ko toko tifolikya bilolombe bia eko: 8 ko njifotena bosi eko lima Asedodo, ko njifoten'ende okitaka bonkando wa likulaka lima Asekelona; ko njifokengola likata likami osuka Eklone, ko noka ea Ba-Pelesete bifofitana. YAWE aokela ngoko.

9 YAWE akela ngone: Nd'ewela ea besesengano bia Tula besato, onde, la benei, emi mpaokengola nsisoza eko: ek'iy'olekyaka bant'auma ele Edome nda jombo, ko ntabofwa elembele e'okolo eki lilongo: 10 lolo njifosokoza tsa nda lolalaka ja Tula, ko toko tifolikya bilolombe bi'eko.

11 YAWE akela ngone; Nd'ewela ea besesengano bia Edome besato, onde, la benei, emi mpaokengola nsisoza eko; eki'nd'okimak'eoto ekae l'ifaka y'etumba, ko imolaki isei iuma botema, ko nkele ekae ekanjolaki iyak'iyaka, alemwaki bolemo seko: 12 lolo njifosokoza tsa nda Temana, ko toko tifolikya bilolombe bia Bosula.

13 YAWE akela ngone; Nd'ewela ea besesengano bia bana ba Amona besato, onde, la benei, emi mpaokengola nsisoza eko: ek'iy'okalaka bamato ba Ngilada baki l'aemi, wete bafuza bolelo'okiyo: 14 lolo njifoambola tsa nda lolalaka ja Laba, ko toko tifolikya bilolombe bi'eko, la ndelemoza nda

mbile e'etumba, l'ompompo nda mbile ea efeele: 15 koko bokulaka'okiyo owa Roi ifocwa nda jombo, ende l'akulaka'okande bolongo. YAWE aokela ngoko.

2 1 YAWE akela ngone; Nd'ewela ea besesengano bia Moaba besato, onde, la benei, emi mpaokengola nsisoza eko: eki'nd'otumbaka biese bia bokulaka owa Edome owa Roi beocwa betoko: 2 lolo njifosokoza tsa ele Moaba, ko toko tifolikya bilolombe bia Keliota; ko Moaba ifowa l'etongo, la ndelemoza, la lofoso ja wula w'olola; 3 ko njifotena juge lim'etei e'eko, ko njifoama bakulaka b'eko bama, iyo l'ende. YAWE aokela ngoko.

4 YAWE akela ngone; Nd'ewela ea besesengano bia Yuda besato, onde, la benei, emi mpaokengola nsisoza eko: ek'iy'ofenolaka bisekyelo bia YAWE, ko ntabafonga besonga bekande, baoyi'akiyo ba ndalimba baolaungya, wete bako baki baise'akiyo okimaka: 5 lolo njifosokoza tsa ele Yuda, ko toko tifolikya bilolombe bia Velusalema.

6 YAWE akela ngone; Nd'ewela ea besesengano bia Yisalele besato, onde, la benei, emi mpaokengola nsisoza eko: ek'iy'otekyaka ba-liongi la argent, ko la bandelengana la lotsi ja nkofo lomo: 7 basana la lomo la mposa endok'iyole biucu bi'okili bele nd'etsa bi'anto b'eola, ko bakengole elenge ea bansimi: ko bonto ifocwa, ende l'ise ekae, ele bomoto ow'onolu omoko, wae basaole lina likami j'oeko: 8 ko baotetama ndongama la wengi nkinda ea mbeka nd'enkoto bek'iy'oambaka nd'otungya, ko bayomele vina ea banto bandumbamaki likambo ja nyongo, o nd'ilombe ea Nzakomba ekiyo. 9 Lolonde mpitaki Ba-Amola nda joso likiyo, lisangi likiyo liki nga lisangi ja bakedala, ko baki la mpamba ngoje bekungu: lolo mpitaki bamuka 'akae lim'aliko, la biili bekae lim'ase. 10 Koko njelak'inyo lim'ese ea Ejipeto, ko nsumak'inyo nd'etekeleke anees ntuk'inei, wete losangole ese ea Ba-Amola. 11 Ko nsangyaki bana'akinyo b'aende wae bayale bateli, ko la basekota'akinyo wete bayale Ba-Nazila. O inyo bana ba Yisalele, afa ngoko? YAWE aokela ngoko, 12 Lolo inyo lokaaki Ba-Nazila vina wae bamele,

ko lotukozaki bateli, lokelaki, Talotela telote. 13 Bala, njifonyek'inyo nd'itenela ikinyo elenge enyekama etombelo ekama la biimba bi'amuka. 14 Elotelo ifofitana lim'ele owa loangu, ko owa bolo afaokemya njemba ekae ko owa mpamba afaiky'ende mongo: 15 ko ende oyokite bongango w'akula afaamala: ko end'oleki loangu afaiky'ende mongo: ko ondafema nda cheval afaiky'ende mongo: 16 ko end'ole la likenya nd'etei ea bampamba ifolota l'otaka nda mbil'eko. YAWE aotefela ngoko.

3 1 Lokoza joi j'isuki liki YAWE okeelak'inyo, O bana ba Yisalaale, booci bouma boki'm'oyelaka lim'ese ea Ejipeto, akela, 2 La baoci b'okili bauma, boki'm'eaka o nk'inyo kika: nd'ewel'eko njifosisoz'inyo nd'ewela ea baoyi'obe'akinyo bauma. 3 La, bant'afe bataamane nd'eambya, balande nde bolongo? 4 La, nkosi afangwa nd'okonda af'end'oata nyama ea mba-uta? nga nkosi e'onolu atakande nyama, afangwa nde lima mbeto ekande? 5 La, mpulu akwa nd'okili nd'ilonga nd'itenela if'iy'otand'eko ilonga nde? l'ilonga ifumbwa lim'okili itakande nyama nkina mpulu nde? 6 La, bolola wulama nd'onanga, ko banto bafange nde? la, bobo wiela nd'onanga, Nzakomba ntakelaki boko? 7 Nsoso YAWE Nzakomba ntakambak'olemo nteneya wisisa bokande ele bateli, basali'akande. 8 Nkosi aofangwa; ofoange na? YAWE Nzakomba aotefela, ofotele lotelo na?

9 Losanga nda bilolombe bia Ase-dodo, la nda bilolombe bia ese ea Ejipeto, lokela, Lotakana nda ngongo ya Samalia, ko bala, bitongo bi'enene bil'eko ko la ntuko nda ntoku e'eko. 10 Ef'iy'oea lokela joi j'olotsi, bayombe lofundo la njiya nda bilolombe bikiyo. YAWE aotefela ngoko. 11 Nd'ewel'eko YAWE Nzakomba akela ngone; Wini ifoyala nd'ese kio samanyu: ende ifokiteza mpamba eke wae eko imane lim'ele we, ko bilolombe bike bifomelengana. 12 YAWE akela ngone; Bana ba Yisalaale bakit'ase nda Samalia nda litongo ja ntange, la nda bikengele bia ntange bia soie, bifoikyama eleng'ele wesanyi owa mpate aefonola nkosi nkolo ife nkina etei ea litoi lim'omwa'okande. 13 YAWE Nzakomba ea belo

akela ngone; Lokoza, losangel'ilongo ya Yakoba. 14 Nda mbile e em'osisoza Yisalaale nd'ewela ea besesengano bekande njifokita nda nkinda ya mbeka ya Betele, ko beongo bia nkinda ea mbeka bifotenyia ko bakwe nd'amoci. 15 Ko njifumb'ilombe y'ekeke ea mpio, ko l'ilombe y'ekeke ea wane; ko tolonge ba bempate bifofitana, ko bilolombe bifosukela. YAWE aotefela ngoko.

4 1 Lokoza joi line, inyo ngombo ya Basana, iny'ale nda ngongo ea Samalia ea ntale, iny'atukaka ba beola, bamas'iy'andelengana, bakel'ankolo'akiyo, Loyela, kel'iso tomele. 2 YAWE Nzakomba aosimba nsimbi la boeko'okande, wete, bala, bembile bifela el'inyo, wae bimol'inyo la nkofo, ko la ncika ekinyo la tolofi. 3 Lifola nda beoza, wengi'onto nda booza bolongi l'ende; ko lifausa nda Alumona. YAWE aokela ngoko.

4 Loyaka nda Betele, ko losesengana nda Ngilingala, lofuz'esesengano bekinyo; loyela mbeka ikinyo wengi nkesa, ko la baondo'akinyo ba jom-jom wengi mbile ea isato; 5 ko lolekya mbeka ea losimo j'oya lim'ako bandilama nyango ea mampa, lasisela mbeka ya ndokoza, longoza joi liko: el'iny'alanga joi line, O inyo bana ba Yisalaale. YAWE Nzakomba aokela ngoko. 6 YAWE akela, Ko nkaak'inyo baino ba feti nd'enanga'ekinyo beuma, ko la wela wa mampa nda biiji bekinyo beuma: lolonde lotafut'el'emi. 7 Ko mpi-mak'inyo mbula ak'emukelo ekociki nsanza isato: ko njweyaki mbula nd'onanga'omoko ko nsukaki mbula etajweke nd'onanga'omo: itenel'imo ijwelaki mbula, ko imo iki mbula ntejwela ionyeela. 8 YAWE akela, Eleng'eko banto b'enanga befe la besato besesaki, baocwa nd'onanga'omoko omel'asi, ko ntabakinda: lolonde lotafut'el'emi. 9 YAWE akela, Njom'inyo la nkake la lobobo; benina beosil'ola basala'akinyo ba linyenga, l'asala'akinyo ba bekoli bia vina, ko l'etamba'ekinyo bia bateli la belaya: lolonde lotafut'el'emi. 10 YAWE akela, Njosokoz'el'inyo eto eleng'el'eko ea Ejipeto: njooma basekota'akinyo l'ifaka y'etumba, ko njotumba chevaux ikinyo: ko njoluleza jei j'etakanelo ekinyo, jolokana o nd'aolo'akinyo:

lolonde lotafut'el'emi. 11 YAWE akela, Njolumb'amo'akinyo ngoki Nzakomba oumbaka Sodomo la Amola, ko inyo loki ng'isungi ikolama wa lima tsa: lolonde lotafut'el'emi. 12 Nd'ewel'eko, njifokokeela we Yisalaale ngoko: ko nd'ewela wete njifokokeela we joi line, O Yisalaale, fonga jelama wae okumane la Nzakomba eke. 13 Bala, ende oondaki ngongo ya ntale, ko emaki bompompo, osangelaka bonto linkanela likanel'ende, ondilaka nkesa wilima, omatelaka biiji bi'okili bia lisangi: lina likande wete YAWE, Nzakomba ea beloi.

5 1 Lokoza joi line ja lilile lil'emi nd'ewel'ekinyo, O ilongo ya Yisalaale. 2 Bona owa Yisalaale ow'omoto otaala jende aokwa; afaamala lenkina: aolumbama nd'ese ekae; nk'ol'eko osangy'ende. 3 Ele YAWE Nzakomba akela ngone; Lim'onanga boki baende nkoto oolaka, bifocikala b'ilongo ya Yisalaale bonkama, ko lim'onanga boki baende bonkama oolaka bifocikal'eko nko baende jom. 4 Ele YAWE akeel'ilongo ya Yisalaale ngone; Londa-s'emi, ko lifoika: 5 lolu talasake Betele, talomotswake nda Ngilingala, ko talolekake nda Bela-saba: Ngilingala ifocwa nda jombo, ko Betele ifosilela. 6 Lasa YAWE, ko lifoika; nyang'ende afoyaleme nga tsa toambwa nd'ilongo ya Yosefa, ko toko tolikyaka, ko nk'ol'eko ofofya toko nda Betele: 7 iny'acikwany'etenelo e'akambo ewa pompompo, ko lumba ba liongi nd'okili; 8 las'ende ondemaki esombo-ea-nkaka ko l'ik'a-mbwa-l'onto, ondila lililingi j'iwa o nkesa, ondila mbile o wilima w'otso; ondeta basi ba lieke j'okwa, ko ayutez'ako nd'elongi e'okili; lina likande wete YAWE; 9 ondieza lofito ele ba mpamba sasimo: wae lofito loye nd'ilombe ya bolo. 10 Iyo bayoton'ende ofelaka lofeli nda wiso, ko bayin'ende otefelaka baoyi ba ci. 11 Nd'ewel'eko ematel'inyo ow'oola, ko lofonol'ende blé l'okembe: losil'otonga tolombe ta bikenje bisengamaki, lolu lofaoyala nda tolombe toko: lolona basala b'olotsi ba bekoli bia vina, lolu lofaomela vina ea bako. 12 El'emi ndea bilenge bia besesengano bekinyo beuke, ko la nkakaka ea baoyi'obe'akinyo; iny'atuka bandelama, lambaka nyongo, ko lokengolaka ba beola nda

wiso lim'elekelo ekiyo nd'esambi. 13 Nd'ewel'eko end'ole la woso ifoyala wai nd'ekeke ea eleng'eko: ele ekek'ene bobo. 14 Lasa bolotsi, afa bobo, wete loike; o ngoko YAWE Nzakomba ea beloi ifoyala l'inyo, elenge etefel'inyo. 15 Lotona bobo, ko lolanga bolotsi, ko lokemy'esambi nda wiso; nkina YAWE Nzakomba ea beloi ifoka ncika ea Yosefa isei. 16 Nd'ewel'eko YAWE, Nzakomba ea beloi, Nkolo, akela ngone; Nkimo ifokana nda mboka y'ongonge iuma: ko bifokela, Isei oyei! isei oyei! nd'elongo beuma, ko bifet'omongo lisala wae alele, ko l'iy'andekela lilile wete bule nkimo. 17 YAWE akela, Nkimo ifokana nd'asala ba bekoli bia vina bauma; el'emi njifotuwana nd'etei'ekinyo. 18 Elo el'iny'alanga mbile ea YAWE! Ncina elang'inyo mbile ea YAWE na? eko ele wilima, efa fole. 19 Nga bonto aolota nkosi, ko esisi aokumana l'ende; ko aolotswa nd'ilombe, aolafya likata likande nd'ekutu, ko njwa eolokota. 20 Mbile ea YAWE efaoyalema nde wilima, nko fole? wae wilima mongo, nko ngesingesi eko? 21 Ntona, ko ntengwela bilambo bikinyo, ko mpaosima bitakano bikinyo bi'ooma bolotsi. 22 Onde, mpeka la lolekya mbeka ikinyo ya ntatumba la ya farine, mpaamb'iko; ko mpail'otema nda mbeka y'esonga ya nyama ikinyo y'auta. 23 Imola lofosu ja njemba ike lim'el'emi: emi mpaokoza nkombo ea mponge ikawe. 24 Lolo kel'etenelo e'akambo ekelemwa ngole basi, ko la liongi ngole ntando ea mpamba. 25 Inyo ilongo ya Yisalaale, londekezaki nyama iomamaki la mbeka la nganji nd'etekeleke années ntuk'inei? 26 Onde, lambo-laki Sikuta bokulaka okinyo owa Roi, la Kiyuna bifoya bikinyo, ioci ya nzakomba ekinyo, bako bak'iny'oemaka nd'eloko ekinyo mongo. 27 YAWE, ole la lina Nzakomba ea beloi, akela ngone: Nd'ewel'eko njifotomb'inyo nda jombo wij'a Damaseke.

6 1 Elo el'iy'andoma jomo nda Siona, ko el'iy'andil'otema nda ngongo ea ntale ea Samalia, baende b'ekumbi, bakulaka ba bise, eya ilongo ya Yisalaale wae el'iyoi! 2 Loleka nda Kalene, ko lene; ko lim'eko lokenda nda Amata e'onene; mpanga lokitele

nda Ngata ea Ba-Pelesete: iyo baolekole nde bakulaka bane? la bolelo'o-kiyo bolelela nde bolelo'okinyo? 3 Iny'andimola mbile e'obe esi, ko lotutsa bokit'ase wa lofundo; 4 ba-kalema nda ntange ya bempate, ko bayainola nda ntange ikiyo, baleka bana ba mpate lim'otonga, ko la bana ba ngombo lim'etei ea mbeto: 5 bayembe njemba ya balolo o la nkombo ea mponge bolongo; basenge-l'inyo mungo nkombi ngoki Dawidi: 6 bamela vina nda mbeke, baolais'iyomongo la bete bia mbaisa bendeko-l'olotsi; lolonde bafokesela nd'ewela ea elo endena Yosefa. 7 La ncin'eko, aeyoko iyo bifocwa nda jombo l'iy'acwa nda jombo nda joso; ko elambo ea jenge ekiyo bandainola ifimana. 8 Yawe Nzakomba aosimba nsimbi l'ende mungo, Yawe Nzakomba ea beloi akela, Mpokusa bomungo wa Yakoba, ko ntona bilolombe bikae: nd'ewel'eko, njifolekya bonanga'oko ko l'iy'al'eko bauma. 9 Ko joi line lifela, wae nga baende jom baocikala nd'ilomb'imoko, iy'auma bifowa. 10 Wenaka eoto e'onto aoloambola, wae otumbak'ende, ooza biese bekae lim'ilombe, ko akel'ende ole nd'etei mungo e'ilombe, La, omo aciki eko la we? ifoutola, akela, O nye; mpang'ende akela, Yaloma wai, el'iso totaandake lina ja Yawe. 11 Bala, Yawe asisaki bosise, ifumb'elolombe la beoz'eoza, ko l'ilolombe l'enkaka l'enkaka. 12 La, chevaux ifikumwa nd'ekenjende? l'ont'omo ifofusola mpuso la ngombo eko nde? ek'iny'ocikwanyaka etenelo e'akambo eocwa bote w'ololo, ko la bamuka ba liongi baocwa tompompo: 13 iny'andok'ekemo nd'ewela ea joi lil'o mpampa, lokela, Iso ntatokola beongo o la mpamba ekiso mungo? 14 Yawe Nzakomba ea beloi akela, Inyo ilongo ya Yisalaele, bala, njifemaza ba-ese emo wete basuk'inyo isuki; iyo bifeney'inyo elo lim'emotswelo ea Amata ba-ba-ba kita nko bokeli wa Alaba.

7 I Yawe Nzakomba anjeneyaki ngone: ko bala, aoteta basalankata nd'iangyo ya emeelo e'afeka; ko bala, eko emeelo e'afeka, wae bafeka ba esakelo ea bokulaka owa Roi. 2 Ko joi line joliela, aki bako osiza lola tolenge t'ese, mpanga nkele, O Yawe Nza-

komba, nkoonda, ototungole lim'aoyi'obe oyei: Yakoba emala ngamo? el'ende isisi. 3 Yawe aolakanya nd'ewela ea joi line: Yawe akela, joi line lifaokelama.

4 Yawe Nzakomba anjeneyaki ngo-ko; ko bala, Yawe etaki wae aune l'iylo la tsa, ko toko tolikyaki njindo e'enene, ko tokelaki wae tosis'ese nye. 5 Lim'ako njokela, O Yawe Nzakomba, nkoonda, ambya; Yakoba emala ngamo? el'ende isisi. 6 Yawe aolakanya nd'ewela ea joi line: Yawe Nzakomba akela, Koko joi line lifaokelama.

7 Anjeneyaki ngoko; ko bala, Yawe akemi ntutama la lobalaka ja bambiliki, lotongamaki la jeza ja njemala ci, akitsi jeza ja njemala ci la likata likae. 8 Ko Yawe aonkela, Amosa, wena na? Njokela, Jeza ja njemala ci. Nkako Yawe akela, Njifemya jeza ja njemala ci nd'etei ea bant'akami Yisalaele: mpalekan'iylo lenkina nye: 9 ko biiji bia lisangi bia Yisaka bifoyalema la bolalengo, ko ntena y'oeko ya Yisalaele ifomelengana: ko njifemala ouna l'ilongo ya Yelobama l'ifaka y'etumba.

10 Lim'ako Amasaya nkanga ea Betele asokoz'ekima ele Yelobama bokulaka owa Roi owa Yisalaele, akela, Amosa aokangela we nd'etei ea ilongo ya Yisalaele, ko ese efaokusa baoyi'akande bauma. 11 Ncina wae Amosa akela ngone: Yelobama ifowa l'ifaka y'etumba, ko nsosolo Yisalaele ifotombama jombo lim'ese ekande. 12 Koko Amasaya aokela Amosa, O we weni, nco, lota nd'ese ea Yuda, ko leka mampa, ko tela lotelo eko; 13 lolotelo lake lenkina nda Betele: el'eko ntena e'oeko ea bokulaka owa Roi, l'ilombe y'okulaka owa Roi. 14 Lim'ako Amosa aokela Amasaya, Emi nciki boteli, ko nciki bona ow'oteli; lolonde nki wesanyi owa ngombo, bofungi owa betamba bia bonkena: 15 ko Yawe ankolaki lima wesano w'otonga wa mpate, ko Yawe aonkela, Kenda yotele lotelo ele banto'akami Yisalaele. 16 Nd'ewel'eko, okoza joi ja Yawe; We okela, Toteelake Yisalaele lotelo, ko totefelake joi like j'isuki el'ilongo ya Yisaka: 17 nd'ewel'eko, Yawe akela ngone, Waji'oke ifoyalema bomoto owa linsamba nd'ongana, ko bana'ake b'aende la b'amato

bifokwa l'ifaka y'etumba, ko ese eke ifokafwana la jeza j'okulu: ko we mongo wifowa nd'ese ea linyamo, ko nsosolo, Yisalaele ifotombama jombo lim'ese ekae.

8 I YAWÉ Nzakomba anjeneyaki ngoko: ko bala, bofole w'amuka ba boje. **2** Ko aonkela, Amosa, wena na? Njokela, A, bofole w'amuka ba boje. Lim'ako YAWÉ aonkela, Nsukela ea banto'akami Yisalaele eoya; mpalekan'iyó lenkina nye. **3** YAWÉ Nzakomba akela, Njemba ya elolombe ea Nzakomba ifofaningwa nkimo nda mbil'eko: ko tolaka t'anto touke tifambem'eko; bifoza toko la wai nda wengi itenela. **4** Iny'alanga lomela ba beola, ko lolanga losiza b'eola b'ese, lokoza joi line, 5 lokela, Nsonge e'aeyoko esile, wete totekyá biofo, ekek'eya? ko la sabata, wae totande blé tile jeza ja efa isisi, ko la sekele enene, ko tofombaka la jeza ja kilos j'ofombo? **6** wae tosombe b'eola la argent, l'iy'andelengana la lotsi ja nkofo y'akaka, ko totekyá mposó ya blé. **7** YAWÉ aosimba nsimbi la bomengo wa Yakoba, Nsosolo mpaofela boketo'okiyo bomoko. **8** Ese ene efaolenga nde nd'ewela ea joi line, ko la wengi'onto oyal'eko afaolela nde? Onde, eko euma ifotuma, ngole Ntando; ko ifen'elo ko ekasa lenkina ngole Ntando ea Ejipto. **9** YAWÉ Nzakomba akele, joi line lifiela nda mbil'eko, wet'emi njifiza jefa nda midi, ko njifinza bokili nda mbile ea fole. **10** Njifofaningola bilambo bikinyo liléle, ko njifofaningola njemba ikinyo iuma o bosingo: ko njifolotsa nkondo iuma benyukwa, ko njifizea limenga nda wengi bota: ko njifokel'eko eyale ngole liléle lilé'onto bona'okae owa jende owa likinda, ko nsukela e'eko o mbile e'ololo. **11** YAWÉ Nzakomba akela, Bala, bembile beoya wete njifosokoz'eto ea nzala nd'ese, efa eto ea nzala ea mampa la mposa e'asi, lolonde ea ndooka ea baoyi ba YAWÉ. **12** Ko bifesesa lima lieke j'okwa kita nko lieke j'okwa limo, ko lima wiji wa nord kita nko wiji wa est; bifeteta o njikumwa oasaka joi ja YAWÉ, ko bafaotana liko. **13** Nda mbil'eko bamato b'anolu ba lituka bataala baende la basekota bifokatswa la mposa. **14** Iy'asimba nsimbi la

bobe wa Samalia, bakela, Nga Nzakomba eke, O Dana, ayoike; ko, Nga Mboka ea Bela-saba ayoike; iyo bifokwa, ko bafaemala lenkina.

9 I Njenaki YAWÉ akemi nda nkinda ea mbeka; ko akela, Kunda bakuka ba bakonji, wae bakonji bafuke: bol'ako beoz'eoza, nda wengi betsa bia bako bauma; ko njifooma owa nsukela l'ifaka y'etumba: nk'omo'okiyo alote, ko ng'omo alote afaikyama. **2** Ambene bacime, bakite nda Adese, likata likami lifokol'iyó lim'eko; ambene baunde nda loola, njifakiteza lim'eko. **3** Ambene bisama nd'aliko ba Kalumela, njifasa, ko ndaoza lim'eko; ambene bisama lim'aiso'akami nd'ase ba lieke j'okwa, njifosisa njwa lim'eko, ko ifakota. **4** Ambene baocwa nda jombo nda joso ja bain'akiyo, njifosis'ifaka y'etumba lim'eko, ko ifaoma: njifaaka la baiso'akami okeel'iyó bobe, afa bolotsi. **5** YAWÉ Nzakomba ea beloi wete end'ofomwa bokili, ko bolangwa, ko iy'afets'eko bauma bifolela; eko euma ifotuma ngole Ntando, ko ifokasa lenkina ngole Ntando ea Ejipto: **6** ende wae otongaka ntena ikande nda loola, ondagaki jango ja nsamba nd'okili; ondetaka basi ba lieke j'okwa, ko utezaki bako nd'e-longi e'okili: lina likande o YAWÉ. **7** YAWÉ akela, Inyo bana ba Yisalaele, lofa ngole bana ba Etiopia el'emi? Emi nciyelaki Yisalaele lim'ese ea Ejipto, la Ba-Pelesete lima Kafatola, ko la Ba-Sulia lima Kili nde? **8** YAWÉ akela, Bala, baiso ba YAWÉ Nzakomba bal'ele likulaka j'obe, ko njifofita liko lim'elongi e'okili: imola nko mpaofit'ilongo ya Yakoba fe. **9** Bala, njifosis'osise, ko njifokong'ilongo ya Yisalaele nd'etei ea bise biuma, ele-ng'ele loso lokongama nd'ekongelo, lolonde nko bongenge w'isisi bomoko bokw'olo nd'okili. **10** Bant'obe ba banto'akami bauma bakela, Bobe bofaotoata, ko bofaoleka nda joso likiso, bifowa l'ifaka y'etumba.

11 Nda mbil'eko njifemy'ilombe iki Dawidi ikwei, ko njifofonga beoza bi'iko; ko njifemy'ilombe ikae ifitai, njifotong'iko ngoki bembile beki kala-kala: **12** wete basangole ncika ea Edome, ko la bise biuma biotangema la lina likami. YAWÉ okelaka joi line, aotefela ngoko. **13** YAWÉ akela, Bala,

bembile beoya wae bofusoli ow'amoci ifoata bamuki, ko bemateli owa vina ifoat'ende oyone biofo: ko ngongo ya ntale ifotanga vina ea eteletela, ko ngongo iuma ifolangwa. 14 Ko nji-foyela lenkina jombo ja banto'akami Yisalaele, ko iyo bifotonga benanga

bemelengai, ko bifofets'eko; bifona basala ba bekoli bia vina, ko bifomela vina ea beko; bifosala basala ba toma, ko bifola bamuka b'ako. 15 Yawe Nzakomba eke akela, Njifon'iyo nd'ese ekiyo, ko bafaoluwa lenkina lim'ese ekiyo eki'm'akaaka,

OBADAYA

1 ENELO ea Obadaya.

Yawe Nzakomba akela ngone nd'ewela ea Edome: Tolok'osako lim'ele Yawe, ko ekima aotomama nd'etei ea ba-bise, akela, Lemala, kel'iso temale tounne l'ende nd'etumba. 2 Bala, njokila we isisi nd'etei ea ba-bise: osotsama bouke. 3 Eloloko e'otema'oke eokofomba, oyala nda nkole ya ekenje, boyalo'okawe bole nd'aliko: okela nd'otema'oke, Os'onkitez'emi nd'ase nd'amoci na? 4 Yawe akela, Ambene olulela nd'aliko ngole losanza, ko wila jumbula like nda ntoku ea tooci, njifokokiteza lim'eko. 5 Nga baiyi bay'ele we, nga bafunji l'otso, (osil'otenyia mo!) sik'iyo ntabiyaki elaka nko toma toko-l'iyo tokoka l'iyo? nga bamuki ba vina bayaki ele we, siki ntabakocikelaki vina imo ya mbose nde? 6 Toma ta Esau totanema mo! liaci likande lindisama jolasema mo! 7 Baende bauma bale la we nd'eamba bakocindeza o nd'olelo: baende baki nd'oseka la we baokonga ko baokumba; iy'aleka mampa ike baolea ilonga nd'ase bakawe: nko jekela el'ende nye. 8 Yawe akela, Nda mbil'eko, mpaofta baende ba wanya lima Edome, ko la jekela lima ngongo ea Esau? 9 O Temana, baende'ake ba mpamba bifokwa lintanta la ncina wae iy'aumabatenya lima ngongo ea Esau o l'eomelo. 10 Nsoi ifokokwela nd'ewela ea lofundo loki w'ofundaka eoto eke Yakoba ko wifotenyia seko. 11 Nda mbil'eko eki w'okemi nda wij'omo, nda mbil'eki bafaya otombak'aumba'akande, ko bafaya botswaki nda biiso bekande, busaki bisike nd'eloko ea Yelusalema, ko we mongo oki ng'om'okiyo. 12 Tolendake mbile ea eoto

eke nda mbile ea bokambo'okande, ko tokak'ekemo nd'ewela ea bana ba Yuda nda mbile ea emelengano ekiyo: ko totfelake l'eloloko nda mbile e'elo. 13 Totswake nda wiswa wa banto'akami nda mbile ea empenda ekiyo: onde, toalelak'elo ekiyo nda mbile ea empenda ekiyo, ko tokitake liaci likiyo l'akata'ake nda mbile ea empenda ekiyo. 14 Ko temalake nd'aatano wae wekamez'anto bakae balota; ko tolekyak'anto'akae baciki nda mbile ea elo. 15 Ele mbile ea Yawe etutsi la ba-bise bauma; baoyi bifokelam'ele we ngoki w'okelaka: ekeelo ekawe ifuta nd'otsa'oke mongo. 16 Ba-bise bauma bifomela nko luto ngoki w'omelaka nda ngongo ekami ea ntale ea boeko, onde, iyo bifomela, bifokiteza nd'otema, ko bifoyalema nga ntabaki eko. 17 Lolonde iy'alota bifoyala nda ngongo ea Siona, ko eko ifoyala boeko; ko ilongo ya Yakoba bifoata baaci'akiyo o mbaata. 18 Ko ilongo ya Yakoba ifoyalema tsa, ko ilongo ya Yosefa o lombe ja tsa, ko ilongo ya Esau wae bailo, bifoambwa nd'etei ekiyo, bifosiz'ako; nko bosi ilongo ya Esau ociki lifi: eki Yawe otfelaka joi liko. 19 Basi Sud bifofetsa nda ngongo ea Esau: ko basi loambya aki Ba-Pelesete: ko bifoata lisala ja Efulaima, ko la lisala ja Samalia: ko Benyamina bifofetsa nda Ngilada. 20 Ko ba-jombo ja boloi'one wa bana ba Yisalaele bale nd'etei ea Ba-Kanana, iyo bifofets'eko ba-ba-ba kita nko Salefata: ko ba-jombo ba Yelusalema bale nda Sefalada bifofetsa nd'enanga bia Sud. 21 Koko baiyi bifoya nda ngongo ea Siona osamb'akambo ba ngongo ea Esau; ko likulaka lifoyalema ja Yawe.

YONA

1 **1** Joi ja Yawe joy'ele Yona bona owa Amitai, jokela, **2** Emala, kenda nda Ninewe, bonanga'oko w'onene, ko beleza lofeli eko: ele bobo 'okiyo bokita nda joso likami. **3** Lolonde Yona aolemala wae alote nda Talusisa lima joso ja Yawe, ko aokitela nda Yafo: ko aotana basua bacwa Talusisa: aolekya bofuto wa lokendo loko, ko aokondela nd'asua, wete acwe l'iyi nda Talusisa lima joso ja Yawe. **4** Lolonde Yawe aotoma efeele e'enene nda lieke j'okwa, ko yunga y'inene ya ndekola ioliela nda lieke j'okwa, ko basua baoyalema nga bazoza. **5** Kela basali b'asua baoanga, ko wengi'onto'okiyo ayete nzakomba ekande nd'oondo; ko baolus'aumba baki nd'asua nd'asi wae bakokole bolito. Lolonde Yona aokitela nd'ibela y'asua; ko aoletama l'ais'ilo bo. **6** Eleng'eko capitaine ea basua aoy'e-l'ende, aolokela, W'ondeci, okela we na? Betswa, eta Nzakomba eke nd'oondo, nkina Nzakomba ifotokanela wete tofofitane. **7** Ko iyo ba kelana, wengi'onto la webi'okae, Yaka, tuse bisike, tea bonto otiezaki bobo'one. Ko baolusa bisike, ko esike ekwela Yona. **8** Lim'ako baolokela, Tokoonda, otosangele, bobo'one botiel'iso la ncina ea bonto na? Bosala'okawe na? ko oya lima nko? ese eke na? ko banto'akawe bale na? **9** Aolakela, Emi nde Bo-Ebele, ko mbanga Yawe, Nzakomba ea loola, ondemaki lieke j'okwa l'okili wa kotu-kotu. **10** Kela bant'ako baanga la booma mongo, baolokela, Joi line liki w'okelaka lile na? Eki bant'ako oeka wete aolota lima joso ja Yawe, eki'nd'asangelaka. **11** Mpanga baolokela, Iso tokokeela we na? wae basi bayaleme wai el'iso. Ele basi baokaka la yunga o nkakaka. **12** Ko ende aolakela, Lonjambale, londuse nda lieke j'okwa; eleng'eko basi bifoyalema wai el'inyo; el'emi njolea wete efeele ene e'enene eoliel'inyo nd'eloko ekami. **13** Lolonde bant'ako balukaki la bolo wae butey'asua

nd'okili; lolo ntabakuseya: eki yunga okakaka nd'asi ba lieke j'okwa o nkakaka mongo ko iolasuka. **14** Nd'e-wel'eko, baoleta Yawe nd'oondo, bakela, Tokoonda, O Yawe, tokoonda, timezak'iso tofitane la ncina ea iwa ya bont'one, ko totokaak'iso likambo ja balongo b'otakel'obe: eki we, Yawe, okelaka elenge esima we bolotsi. **15** Baolambola Yona ngoko, ko baolousa nda lieke j'okwa, ko basi ba lieke j'okwa baolambya lofuko. **16** Lim'ako bant'ako baoanga Yawe o mbaanga mongo, ko baolekya mbeka ele Yawe, ko baocika bilaka. **17** Ko ko Yawe aoleza nse e'enene wae eko emele Yona. Ko Yona aki nd'otema wa nse eko bembile besato la betso besato.

2 **1** Lim'ako Yona aonda Yawe Nzakomba ekande lim'otema wa nse. **2** Ko aokela,

Ndetaki Yawe nd'oondo la ncina ea elo ekami,

Ko ende anjambaki;

Ndusaki loela lim'otema wa ngena,

Ko we wokaki lofoso lokami.

3 Eki we ondusaka nda njindo nd'oloko wa baeke b'okwa, Ko etumelo e'asi eondengama kio samanyu;

Mpombe ike la biunga bike baompenda.

4 Ko nkelaki, Njolusama lima joso ja baiso'akawe; Lolonde njifelela lenkina ilombe ike ya boeko.

5 Basi bangendamaki, o nd'oli-mo'okami; Njindo insamanyaki kio samanyu;

Ko besulu belingamaki nd'otsa'okami.

6 Nkitelaki nd'ase mongo ba ngo-ngo ya ntale, Bokili la biakelo bi'oko bonko-mbaki seko;

Lolonde we, O Yawe, Nzakomba ekami, osafzoa loiko lokami lima lifoku.

- 7 Aki bolimo'okami okatswaka
nd'etei ekami,
Ndofwaki YAWE :
Ko boondo'okami bokit'ele we,
o nd'ilombe ike ya boeko.
- 8 Iy'akanela bayanga ba ndalimba
Basundol'isei indokan'el'iyi mon-
ngo.
- 9 Lolond'emi njifolekya mbeka ele
we la lofoso ja losimo j'oya ;
Njifokela bilaka biki'm'ocikaka.
Loiko wae lim'ele YAWE.

10 Koko YAWE aosisa nse eko, ko
nse eojsa Yona nd'okili wa kutu-
kotu.

3 1 Koko joi ja YAWE joy'ele Yona
boya w'efe, jokela, 2 Emala, kenda
nda Ninewe, bonanga'oko w'onene,
ko sang'eko nsango i em'okosisa.
3 Yona aoemala ngoko, ko aocwa
nda Ninewe, eleng'ele joi ja YAWE.
Ninewe eki bonanga w'onene mongo,
lokendo ja bembile besato ntuwana.
4 Ko Yona aoanga lomotswa nd'ona-
nga'oko lokendo ja mbil'emoko, ko
aobezeza, akela, Bembile beciki ntu-
k'inei, ko Ninewe ifumbama. 5 Ko
banto ba Ninewe baolimeza Nzakomba
ko baosisa nakila ea toma ta ndala,
ko baolota benyukwa, lim'oleki lokumo
l'oleki isisi, nk'iy'auma. 6 Ko bosako
bokita ele bokulaka owa Roi owa
Ninewe, ko ende aoemala lima
ngwende ekae e'okulaka, aolotol'onko-
to'okande, aokuk'ende mongo l'onyu-
kwa, ko aokit'ase nd'etoko. 7 Ende
aosanga, ko aalongoza nda Ninewe
euma l'esekyelo e'okulaka owa Roi la
chefs ikande, akela, Bonto la nyama,
l'otonga wa ngombo la wa mpate,
batamekake toma nd'omwa ; bataleke,
ko batamelak'asi : 8 lolonde kela
bakukame l'enyukwa, l'onto la nyama,
ko busela Nzakomba loela ja mpamba :
onde, ko kela wengi'onto akengwa
lima mboka ekae e'obe, ko lim'aoyi
ba boonswa bale nd'akata'akande.
9 Nkina Nzakomba ifokengwa ko
akanya, ko akengwa lima nkele ekae
ea ngangala, wet'iso tofositane ; ondea
na ? 10 Koko Nzakomba aolena be-
keto bekiyo wae baokengwa lima

mboka ekiyo e'obe : ko Nzakomba
aolakanya nd'ewela ea bobbe boki'nd'o-
sangaka wete ifokeel'iyi : ko ende
ntakela.

4 1 Lolonde Yona ntasima ngoko
bolotsi, ko aoloka nkele. 2 Ko
aonda YAWE, akela, O YAWE,
nkoonda, aki'mi nd'ese ekami mongo,
ncitefelaki eleng'ene ? Nkaolaki olota
nda Talusisa la ncina eko ; eki'm'oeaka
wae ole Nzakomba e'oya, ko okama
l'isei, woka nkele la lokuto, ko ole
l'omengo wa liota, ko oyakanya
nd'ewela ea bobbe. 3 Nd'ewel'eko, O
YAWE, nkoonda aeyoko, kola loiko
lokami lim'el'emi ; la mbwe, la mbike,
olekol'olotsi el'emi wete mbwe. 4 Ko
YAWE aokela, Woka nkele, ngok'olotsi
nde ? 5 Nkako Yona aolola lim'o-
nanga, ko aokit'ase wij'onanga wa est,
ko aotong'esele, ko aokit'ase nd'as'eko
nda ncici, wet'ene baoyi bandiela
nd'onanga'oko. 6 Ko YAWE Nzako-
mba aoleza boncucu, ko akelaki boko
bomela ele Yona, boayale nga ekukelo
ea ncici nd'aliko b'otsa'okae, oiky'ende
lim'elo enden'ende. Ngoko Yona
aosalangana l'osalangano mongo la
ncina ea boncucu'oko. 7 Lolonde aki
nkesa okyeka nda mbile ea lobi,
Nzakomba aoleza iwawa, ko iko iola
boncucu, ko boko bonyeela. 8 Aki
jefa joalangana, Nzakomba aoleza
bompompo w'angala wa est : ko jefa
jongala nd'otsa wa Yona, ko aokatswa,
ko uolaki nd'eloko ekae mongo wae
awe, akela, La mbwe, la mbike,
olekol'olotsi el'emi wete mbwe.
9 Nzakomba aokela Yona, Woka nkele
la ncina ea boncucu, ngok'olotsi nde ?
Ko ende aokela, Onde, bolotsi ngoko,
ndoka nkele euke o nk'el'wa. 10 Ko
YAWE aokela, Oloka boncucu'oko isei,
we ntokamb'olemo nd'ewela e'oko, ko
we ntomezak'oko : bomelaki l'ots'o-
moko, ko bofitanaki l'ots'omoko :
11 ko Ninewe bonanga'oko w'onene
bole l'anto bandekola kese jom l'ife,
banto bafea lokotola ndatsa likata
likiyo j'elome la likata likiyo j'eso ;
ko la nyama ya mbongola iuke : emi
ncitok'ako isei nde ?

MIKA

1 1 Joi ja YAWE liyaki ele Mika bosi Molasa nd'embile beki Yotama, la Aza, la Izikiya bakulaka ba Rois ba Yuda, liki'nd'enaka nd'ewela ea Samalia la Yelusalema.

2 Iny'anto, loka, iny'auma; O bokili okoza, ko la bauma bale nd'oko: ko kela YAWE ayale temoin osuk'inyo, wae YAWE lima tempelo ekande ea boeko. 3 Nd'ewela wete YAWE ayoya lim'itenela ikande, ifokitela, ko aumbe biiji bia lisangi bi'okili la mmatela. 4 Ko ngongo ya ntale ifolangwa nd'ase'akande, ko befoku bifatsa ngole baangasa nda joso ja tsa, ngole basi bandutezama nda wiji wa likilongo. 5 Baoyi'ane bauma o nd'ewela ea bosesengano wa Yakoba, ko nd'ewela ea baoyi'obe ba Yisalaele. Bosesengano wa Yakoba na? afa Samalia nde? ko biiji bia lisangi bia Yuda na? befa Yelusalema nde? 6 Nd'ewel'eko njifila Samalia ngole botoli wa lisala, ko ngole njooa ea lisala ja bekoli bia vina: ko njifuteza bikenje bi'oko ocinza biko nda bofoku, ko njifokukola baango b'ase b'eko. 7 Ko bifoya bia nsasenga bikande biuma bifooza be-oz'eoza, ko nyongo ikae iuma ifotum-bama la tsa, ko njifomelenganya baidola bakande bauma; eki'nd'otakanyak'ako la nyongo ea bomoto owa linsamba, ko bifuta nda nyongo e'omoto owa linsamba. 8 Nd'ewel'ene njifolela ko ndule nkimo, njifokenda la bito ndotela la botaka: njifula nkimo ngole bekaa, ko la lilelo ngole autruches. 9 Ele mpota ikae itaikya-maka, eoya o nda Yuda: eokitita nda wiso w'anto'akami o nda Yelusalema. 10 Tosangake joi liko nda Ngata, tolelake nye; njokalimwa nda biucu nda Bete-le-Apula. 11 O bosi Safila, imana la botaka la nsoi; oyala nda Sanana atole; lilelo ja Bet'esele lifonol'inyo emaelo e'oko. 12 Ele bosi Malota ayolendeza bolotsi la boka-kaano: nd'ewela ea joi j'obe jokitela lim'ele YAWE o nda wiso wa Yelusalema. 13 O bosi Lakisa, lemba cheval ea loangu nd'etombelo e'etumba; aki

wae iango ya joi j'obe ele bona owa Siona ow'omoto: eki bosesengano bia Yisalaele otanemaka ele we. 14 Nd'ewel'eko wifokaya Molesete-ngata nganji ea bosise: tolombe ta Akiziba tifoyalema joi ja jongo ele bakulaka ba Rois ba Yisalaele. 15 Emi njifoyela ele we, bosi Malesa, ende os'okoata: jilangi ja Yisalaele lifokita nda Adu-lama. 16 Wakeela we mongo limenga, kool'otsa'oke nd'ewela ea bana b'ese-ngo eke: fuza limenga like liyale ngole losanza; ek'iy'ocwaka nda jombo lim'ele we.

2 1 Elo el'iy'aota baoyi'obe ko bake-lak'obe nda ntange ikiyo; akya nkesa fole, iyo bayokel'oko, ele mpa-mba nda likata likiyo. 2 Ko baokombola basala, ko baokand'ako; ko la tolombe, baotomba toko baotuk'onto l'ilongo ikande, wete bonto la lisango likae. 3 Nd'ewel'eko, YAWE akela ngone; Bala, nsangeza ilongo ine joi j'obe, lif'iny'oimola nkingo ikinyo, ko lofaokenda l'eloloko: ele ekek'ene bobee. 4 Nda mbil'eko bifocwel'inyo nsao, ko bifolela lilelo ja lokeseli, bifokela, Iso tofitana o mpitana mongo: ende ayocikwanya liondo j'anto'akami: aolimola liko lim'el'emi ngamo? ayokafele ba-botendo basala'akiso. 5 Nd'ewel'eko ofaat'onto ondu'sokulu w'esike nd'etakano ea YAWE. 6 Iy'atela lotelo ngone, Talotelake lotelo. Bafaoteela bane lotelo: ntango ifaimana. 7 O ilongo ya Yakoba, joi lifokelama nde, La, bolimo wa YAWE ale la nkaka? bene bele nde beketo bekande? Baoyi'akami bafieza bolotsi el'ende oyokende la momo? 8 Lolo aeyok'ane banto'akami baolemala ngole wini: inyo lokanjola eto lim'onkoto bokiy'alolongana la kuci ngol'aende baton'etumba. 9 Inyo loza bamato ba banto'akami lima tolombe tokiyo t'esengo; lim'ele banna'akiyo ba tosiso, lolimola jilangi likami seko. 10 Lemala, ko lokenda; ncina wae line lifa jomo likinyo: nd'ewela ele linyamo lifitaka, o l'eme-lengano mongo melenge-melenge.

11 Nga bonto oyokende nd'ompompo l'ofombo alimba, akela, Njifokoteela lotelo ja vina la basanga; ende ifoyalema wae boteli owa bant'ane.

12 Nsosolo, O Yakoba, njifotakany'iny'auma; njifotakanya ncika ea Yisalaele o nsosolo: njifoamany'iyongole mpate ya Bosula; ngole botonga wa mpate nda ntoku ea lisala likiyo ja bisobe; bifotongol'etongo ea lofoso j'onene nd'ewela ea etukuluku ea baende. 13 Booli aocwa nda joso likiyo: iyo baotongwa, baoleka nda wiso, ko baolola eko: bokulaka'okiyo owa Roi aoleka nda joso likiyo, ko YAWE ale nd'okala'okiyo.

3 1 Ko nkelaki, Mbond'inyo bamong'ilongo ya Yakoba, la ba-mpifo b'ilongo ya Yisalaele, lokoza; lifa wet'inyo lea etenelo e'akambo? 2 wae iny'atonaka bolotsi, ko lolangaka bobe; iny'akanjola lofoso lim'el'iyoy, ko la wunyu lima biese bekiyo; 3 koko loleka wunyu wa banto'akami; ko lotembola lofoso lokiyo, ko loola biese bekiyo: onde, loseka toseke-toseke, nga belama la mpoke, ko la nyama nd'etei ea empo-mpoke. 4 Lim'ako bifusela YAWE loela, lolo ende afautol'iyombuto: onde, ifakukel'iyolongi nd'eket'eko, eleng'ek'iy'okelaka bobe nd'eketo'ekiyo. 5 YAWE akela ngone nd'ewela ea bateli bandungya banto'akami; balomata la baino'akiyo, ko babeleza, Kuci; ko baolez'etumba el'ende otillakayomba nd'emwa'ekiyo. 6 Nd'ewel'eko ifoyalem'el'inyo o botso; wae lofaat'enelo; ifoyalem'el'inyo wilima wete lofaosakya nsamba; ko jefa lifilela bateli, ko mbile ifolinda yo nd'aliko'akiyo. 7 Ko baeni bifokansoi, ko basakyi ba nsamba bifungusana: onde, iy'auma bifokuka mbebiikiyo: efa mbuto ea Nzakomba. 8 Lolo nsosolo emi nkama la mpamba la bolimo wa YAWE, l'etenelo e'akambo, ko la bolo, osangela Yakoba bosesengano'okae, ko osangela Yisalaele joi likae j'obe. 9 Mbond'inyo bamong'ilongo ya Yakoba, la ba-mpifo y'ilongo ya Yisalaele, iny'aton'etenelo e'akambo, ko l'iny'andungya liongi, lokoza. 10 Baotonga Siona la balongo, ko la Yelusalema la bobe. 11 Bamong'eko batenak'akambo nd'ewela ea nyongo, ko nkanga y'eko

balakaka nd'ewela ea bofuto, ko bateli b'eko basakya nsamba nd'ewela ea argent: lolonde bekamaka ele YAWE, ko bakela, YAWE afa nda ntoku ekiso? bobe bofaotokwela. 12 Lanncin'eko Siona ifofusama ngole lisala nd'eloko ekinyo, ko Yelusalema ifoyalema betoli, ko ngongo efa ntale e'ilombe iko ifoyalema ngole biiji bia lisangi bia bokonda.

4 1 Lolonde nda bembile bi'afeka joi line lifela, wae ngongo efa ntale e'ilombe ya YAWE ifokemyama nd'ilongo ya ngongo ya ntale, ko ifosangyema nd'aliko ba ngongo: ko banto bifotakan'eko. 2 Ko ba-bise bauke bifoya, ko bifokela, Loyaka, kel'isotounde nda ngongo efa ntale ea YAWE, ko la nd'ilombe ya Nzakomba ea Yakoba: ende ifotolaka baoyi'akande, ko tifokenda nda mboka ikae: bisekyelo bifola lima Siona, ko la joi ja YAWE lima Yelusalema. 3 Ko ende ifoten'akambo ndatsa bant'auke, ko ifofela ba-bise ba bolo bale nd'esilofeli; ko iyo bifosamola tofaka tokiyo t'etumba toyale bifeko bia mpusola e'amoci, ko l'akonga'akiyo bayale bengwango; ko ba-ese bafambola ifaka y'etumba wae baune la ba-ese emo, ko bafaeka lenkina etumba nye. 4 Lolo bifokit'ase wengi'onto nd'ase ba bokoli'okae wa vina, la nd'ase b'otamba'okae w'oteli: ko nk'ondaangya: eki bomwa wa YAWE otefelaka joi liko. 5 Bant'auma bifokenda wengi'onto nda lina ja nzakomba ekande, ko iso tifokenda o nda lina ja YAWE Nzakomba ekiso bikeke biuma seko.

6 YAWE akela, Nda mbil'eko njifotakany'ende oyotenguma, ko l'ende onditamaki, ko l'ende oki'm'enyak'elo: 7 ko njifil'ende otengumaki ncika e'anto, ko l'ende obokamaki o ese eampamba: ko YAWE ifoyala nda mpifo e'okulaka el'iyoy nda ngongo ea Siona lim'aeyoko la seko. 8 Ko we, O ilombe y'eliko ya lisangi y'otonga wa mpate, ngongo e'ona ow'omoto owa Siona, ifoy'ele we; onde, jilangi liki joso lifoya, wae likulaka ja bona ow'omoto owa Yelusalema. 9 Aeyoko wula nkimo ncina na? La, bokulaka owa Roi af'ele we, la wangi'oke aofitana wete biefe biokokita ngole bomoto aolonola lono nde? 10 O

bona ow'omoto owa Siona, ok'eefe, ko lonola lono wae oote, ngole bomoto ondomatswa lono; aeyoko wifola lim'onanga, ko wifoyala nda lisala, ko wifokita o nda Babela; wifotungwa eko, YAWWE ifokosikola eko lima likata ja baini'akawe. 11 Aeyoko ba-bise bauke baokotakanela, bakela, Kel'ende afitane la linyamo, ko kela liso likiso lene ele Siona elenge elang'iso. 12 Lolonde bafea bankanela ba YAWWE, ko bafekela wango'okande; el'ende aolatakanya ngole biimba bia loso biotakana nd'itenela inokol'iyio biofo. 13 O bona ow'omoto owa Siona, emala, ko nokola loso: emi njifila boongo'oke boongo wa loolo, ko njila nsembe ike o konga, ko we wifool'ant'auke beoz'eoza: ko wifouza nkito ekiyo nd'oeko ele YAWWE ko la toma tokiyo ele Nkolo ea bokili

5 bouma. 1 O bona ow'omoto owa beloi, lotakana nd'eloi, ende aotokuola nkuo: bifokunda juge ea Yisaelae la boambo nda litama.

2 Lolo we Beteleme Efulata olekol'isisi nd'etei ea Ba-Yuda nkotonkoto, ende os'oyalema Gouverneur nda Yisalaele ifoya lim'ele we: bicwelo bikande bile wae lima kala-kala lima bikeke biuma. 3 Nd'ewel'eko ifalekya elaka nko ende olonola lono aosil'oota: lim'ako ncika ea bioto bikae bifut'ele bana ba Yisalaele. 4 Ko ende ifemala, ifokaya botonga'okae wa mpate toma nda mpamba ea YAWWE, nda jilangi ja lina ja YAWWE Nzakomba ekae: ko bifoyalema; lim'aeyoko ende ifokaka nkakaka kita o nda nsukela y'okili. 5 Bont'one ifoyalema kuci ekiso: aya Ba-Asula nd'ese ekiso, ko amatel'ende nda bilolombe bikiso, mpanga temaza baesanyi ba mpate nsambo, la bakulaka b'anto mwambi osuk'ende. 6 Ko bifomelenganya ese ea Asula l'ifaka y'etumba, ko l'ese ea Nimeloda nda bimotswelo bi'eko: ay'ende nd'ese ekiso, amatel'ende nd'etei ea bolelo bokiso, ifototungola lim'ele Owa-Asula. 7 Ko ncika ea Yakoba ifoyalema nd'etei ea bant'auke ngole eongi lim'ele YAWWE, ngole bisomelo bia mbula nda bisobe; bitatemaka nd'ewela e'onto, bitafalaka bana b'anto. 8 Ko ncika ea Yakoba ifoyala nd'etei ea ba-bise, nda ntoku ea bant'auke ngole nkosi nda ntoku ea

nyama y'okonda, ngole nkosi e'onolu nd'etei ea betonga bia mpate: ng'atuwana, amatela ko akanjola o bimpuke, ko nk'okatola. 9 Kela likata like lisangyema nd'aliko ba baini'ake, ko kela baini'ake bauma batenya se.

10 YAWWE akela, Nda mbil'eko joi lifela, emi njifosiza chevaux ike lim'etei ekawe; ko njifofita bitombelo bike bi'etumba: 11 ko njifosiz'ena nga bi'ese eke, ko njifumba nkombo ike ya bolo iuma: 12 ko njifosiza baloka lim'ele we, ko ofaata lenkina nkanga: 13 ko njifimola bifoya bike bia nsasenga, ko la bataka'ake bale nd'etei eke: ko ofaomemya lenkina bolemo w'akata'ake. 14 Ko njifolulola Basela lim'etei eke: ko njifofita benanga bekawe. 15 Koko njifosombola nkele ele ba-bise batokozaki, o la nkele ea ngangala.

6 1 Lokoza joi likela YAWWE; Emala, wikya bikoli nda joso ja ngongo ya ntale, kela ngongo boke lofoso loke. 2 Inyo ngongo ya ntale, l'inyo baango b'ase b'okili ba mpamba, lokoza bikoli bia YAWWE: ele YAWWE aata bikoli la banto'akande; ende ifosamba likambo la Yisalaele. 3 O banto'akami, ndokeelak'inyo na? ndokuyak'inyo bompele la na? Londokwele. 4 Eki'm'okoyelaka lim'ese ea Ejipeto, nkosikolaki lim'ilombe ya likwala, ko ntomaki Mose la Alona la Miliyama nda joso like. 5 O banto'akami, lofwa aeyoko wango boki Balaka bokulaka owa Moaba owa Roi oangaka, la mbuto eki Balama bona owa Bola outolaka: lofwa o lim'ek'inyo nda Sitimi ba-ba-ba kita nda Ngilingala, wae lea beketo bi'olotsi bia YAWWE. 6 Nje nda-joso ja YAWWE la na? ko mbosame nda joso ja Nzakomba eleki ngamo? la, nje nda joso likande la mbeka ya ntatumba la bana ba ngombo ba année emoko nde? 7 La, YAWWE ifok'ekemo nd'ewela ea mpate y'aende nkoto-nkoto, nkina la ntando y'auta kese nde? la, ndekya bona'okami owa nsomi nd'ewela ea bosesengano'okami, bona owa jonge likami nd'ewela ea joi j'obe j'olimo'okami nde? 8 Ende aokeneya we, bonto, joi lile bolotsi; joi lindasa YAWWE lim'ele we na? wete okel'aoyi bandeji, ko olang'isei, ko okende la bosimiano la Nzakomba eke.

9 Lofoso ja YAWE ele bonanga lokana, ko bonto owa wanya ifena lina like: lokoza boambo l'ende osisaki boko. 10 L'ayoko liaci j'obe lile nd'ilombe ya ow'obe, ko la jeza j'isisi litakusamaka nde? 11 La ntang'iyoba feti, iy'ale la baeza ba kilos b'obe, ko la ntombe ea baeza b'ofombo nde? 12 Ele baende b'aaci baokama la lofundo, ko basi eko baotefela la ndalimba, ko loleum lokiyo lole l'ofombo nd'emwa'ekiyo. 13 Nd'ewel'eko njoketela mpota ea eefe mongo, nkoatela bolalengo nd'ewela ea baoyi'obe'akawe. 14 Wifola, lolo ofaokinda; ko esotselo eke ifoyala nd'etei eke; wifimola, lolo ofaotomba locwela, ko bako batomba we, emi njifolekya nd'ifaka y'etumba. 15 Wifona, lolo ofaomuka; wifomatela bamuka ba bilaya, lolo ofaisa l'auta'ako, ko l'emukelo ea vina, lolo ofaomela vina eko. 16 Ele besonga beki Omeli beofongama ko la beketo beki ilongo ya Aba, ko inyo lokimana la biango bekiyo: wae nkile we bolalengo, ko basi eko nkimo; ko inyo lifotomba lotango ja banto'akami.

7 1 Elo el'emil' el'emil' ng'ak'iy'otakanyaka bamuka ba boje, ngole mbose ya vina: nk'etuka el'eko endeji ndala: bolimo'okami bolanga liteli lindela nda joso. 2 Bonto ow'elenge ea Nzakomba aofitana lim'okili; nk'onto owa momo el'anto: el'iy'auma botsw'ifoso wae baom'onto; bayase, wengi'onto lilongo likande l'otai. 3 Bakata'akiyo bak'afe bale nda joi liko j'obe, wete bakele liko la mposa: bokulaka uolaka wuo, ko juge aolelama wae ambe nyongo; bonto owa lokumo asanga bobo bolang'ende nd'olimo'okande, eleng'eko batonganya wango. 4 Ende ondekol'olotsi el'iyi ale ngole ifengolankoi: ko ondekola momo aolekola lobalaka ja baeke la mpia: mbile ea baesanyi'ake, wae mbile ea mbaiza, eoya; bokakaano'okiyo wifela nkako. 5 Talilak'otema ele lilongo, ko talimezake bolonji: fonga bikuke bia bomwa'oke lim'el'ende ondetama nda ntolo eke. 6 Ele bona owa jende ayofikol'ise, bona ow'omoto ayemal'osuka nyango; ko la waji ow'ona asuka nyango e'ome; baini b'onto wete baende b'ilongo ikande mongo.

7 Lolo emi njifolendeza YAWE: njifofala Nzakomba ea loiko lokami: Nzakomba ekami ifondok'emi. 8 O wini okami, tolekozake el'emil'osalangano; akw'emi, njifemala; akit'as'emil'nda wilima, YAWE ifoyalema fole el'emil'. 9 Nd'ewel'eki'm'okeelak'ende baoyi'obe, njifotomba bolemo wa YAWE, elakanko aonsambela likambo, ko aontenela likambo: ifondieza nda fole, ko njifoala liongi likande. 10 Lim'ako wini okami ifena joi liko, ko nsoi ifokuk'ende onkelaki, YAWE Nzakomba eke ale nko? Baiso'akami bifen'ende; ifomatelama nkako ngole benkende bia belongo. 11 Mbile ea ntatonga ea mbalaka ike! nda mbil'eko bosise wifimwa esi mongo. 12 Nda mbil'eko bifoy'ele we lima Asula, l'enanga bia Ejipeto, ko lima Ejipeto ba-ba-ba o nda Ntando eko, ko lima lieke j'okwa o nda lieke j'okwa limo, ko la lima ngongo ea ntale l'emo ngongo ea ntale. 13 Lolonde ese ifoyalema l'olalengo nd'ewela ekiy'afets'eko, la ncina e'amuka ba beketo bekiyo.

14 Kaya banto'ake toma l'oaambo'oke, botonga wa lisango likawe, bayala nd'olalengo nd'okonda nd'etei ea Kalumela: kel'iyi bale toma nda Basana la Ngilada, ngoki bembile beki kala-kala. 15 Njifeney'ende baoyi ba nkakamwa o ngoki bembile beki olele eke lim'ese ea Ejipeto. 16 Ba-bise bifena, ko bifokela mpamba ekiyo euma nsoi: bifafya likata likiyo nd'omwa'okiyo, ko batol'akiyo bifokinda. 17 Bifombola biucu ngole njwa: bifoya la lolengi lima totenela tokiyo t'isamelolo ngole towawa t'okili tondakula; bifoy'ele YAWE Nzakomba ekiso la booma, ko bifoanga boangi nd'ewela eke. 18 Nzakomba emo osongi la we, otungolak'anto lima bobo, ko olekanaka bosesengano wa ncika ea lisango likande, ale nko? Ende ntaombaka nkele ekae bikeke biuma, endokak'ende esengo nd'isei. 19 Ifuta lenkina otokel'isei, ifomatel'obe'okiso nd'ase b'akaka: ko wifus'aoyi'obe'akiyo bauma nda njindo ea lieke j'okwa. 20 Wifokela nsosolo eko ele Yakoba, ko l'isei ele Abalayama, iko iki w'osimbelaka baise'akiso lim'embile beki kala-kala.

NAUMA

1 I Joi j'olito ja Ninewe. Bonkanda w'enelo ea Nauma, Bo-Elekose. **2** Yawe ale Nzakomba ea jua, ko asombolaka nkele; Yawe asombolaka nkele, ko aokama l'olemo wa ndalemwa: Yawe asombolaka nkele ele basuki'akae, ko aombelaka baini'akande nkele o mbaomba. **3** Yawe oka nkele la lokuto, ko aokaka la mpamba, ko afaalongya okwei likambo nye: Yawe ale la mboka ekande nd'efeele la boku-mbusano, ko batute bale biucu bia bakaka'akae. **4** Ende afelaka lieke j'okwa lofeli, ko akalyaka liko; ko akaseyaka ntando iuma: Basana aolokwa loko, la Kalumela ngoko, ko lobya ja Lebanona jofotongana. **5** Ngo-ngo ya ntale iofuka l'ende, ko ngongo iolangwa lango; bokili bokalimwa nda joso likae, onde, benanga beuma, l'iy'ayala nda beko bauma. **6** Os'e-maleya nda joso j'olemo bolemw'ende na? oyalemeyana nda bongangala wa nkele ekae na? nkele ekae ea ngangala eolutezama nga tsa, ko bikenje biooza l'ende. **7** Yawe ale bolotsi, lokombo ja bolo nda mbile e'elo; ende aolea bako bandil'otema el'ende. **8** Lolo ende ifosiza lomelenganya wij'oko l'etumelo e'asi o mpukumwa, ko ifokima baini'akae nda wilima. **9** Lisangya lisangez'inyo Yawe na? ende ifosiza fe: elo efute jemala wemala w'efe. **10** Ambene iyo bale nga baeke batongani, ko bayala nga basoka nda limeli likiyo, bifosizama fe ngole bailo bakasai. **11** Omo al'eko, aolola lim'ele we, asangeza Yawe bobe, angaka wango wa bobe. **12** Yawe akela ngone: Ambene baokaka la mpamba ko la bayke ngoko, bifotenyana nkako, ko mende imane. Ambene nkeneyak'elo, mpaokeneyana lenkina elo nye. **13** Ko aeyoko mbole etungyelo ekae lim'ele we, ko ntene bikata bike se. **14** Yawe aosis'osise nd'eloko eke, wae nk'omo ondonama owa lina like: njifotena efoya ea nsasenga ko l'efoya ea nduteza lim'ilombe ya nzakomba ike; njifokocimela likila: ele we bobe mongo. **15** Bala, bakaka bakande

oyelaka besako bi'olotsi, ondongozaka kuci, baye nda ngongo ya ntale! O Yuda, fonga bilambo bike, kela bilaka biki w'ocikaka: ncina wete ow'obe afaotuwana lenkina ele we; ende aotenyana se.

2 Ende oolaka beoz'eoza aoya nda joso ja elongi eke; fonga bifeko, esanya mboka, kemya nkondo ike bolo, kemya mpamba eke la wingo mongo. **2** Ele Yawe ieza lenkina jilangi ja Yakoba, ngole jilangi ja Yisaleale: ele bauteji baoluteza, ko baofita bitafi bia bekoli bekiyo bia vina. **3** Ngua ea banto'akae ba mpamba ecwa ngola, banto ba likenya baolota écarlate: bitombelo bi'etumba bingesalefeko nda mbile ea ndeeza, ko bananongya bakonga o nnanongya la booma mongo. **4** Bitombelo bi'etumba bikumwaka nd'elongo, biyokolotana nda mboka y'ongonge: elenge endenya biko ele ngole tosungu, bikumwa ngole bakalili. **5** Ende ofwaka banto'akae bandeji: bayuf'alembo nda lokendo lokiyo: bakaala lokita nda lobalaka, ko ekukelo eolezama. **6** Bikukeya bia ntando biokombwa, ko elolombe eosilela l'asi. **7** Koko Usaba aokukwa, aotombama, ko basali'akae b'amato balela nga lolaka ja bimenga biwanzola nsala nda ntolo ikiyo. **8** Ninewe aki lima kala-kala ng'ecima e'asi: lolonde bayolote: bakela, Lemala, lemala; lolo nk'oal'afeka. **9** Lokola bofunjo wa argente, lokola bofunjo wa wolo; liomba liko lifa la nsukela, wae jilangi ja beleimo bi'esengo beuma. **10** Ende aoyalem'o mpampa, nk'otolo, nko bailo kika; botema bolangwa lango, baongo baolangatana, ko eefe mongo eolokana nda nkondo iuma, ko bilongi bikiy'auma biyala ng'etoko. **11** Mbeto ea nkosi nko? la wiji bola nkosi y'anolu toma nko? nkosi ea jende la e'omoto ikendak'eko, ko la bona owa nkosi ngoko, ko nk'ondaangyaki. **12** Nkosi akanjolaki nyama indeji l'ana'akae, ko akomak'imo y'aaji'akande, aokamya nkole ikae la nyama ya mbauta, ko la

mbeto ekae la nyama ya nkanjola. 13 YAWE ea beloi akela, Bala, emi nkosuka we, ko njifotumba bitombelo bikaе bi'etumba nd'olinga, ko ifaka y'etumba ifosiza nkosi ike y'anolu: emi njifotena bofunjo'oke lim'okili, ko lola-ka ja bikima bike lofaokana lenkinanye.

3 1 Elo ele bonanga w'alongo! boko bouma bokama la baoyi ba mpulu la lofundo: bofunjo ntawimana. 2 Lofoso ja chicotte, la lolingo ja bongengela w'asanga; chevaux iyotambe; bitombelo bi'etumba biyofumbwa: 3 bonto owa cheval ayoka nd'eko, l'ifaka y'etumba iokangola kali-kali, ko likonga liyongese ngesi-ngesi; l'etukuluku e'anto baomami, l'otoli w'onene wa biembe: nko nsukela ea biembe: bayokunumwela biembe bikiyo: 4 nd'ewela ea etukuluku ea baoyi ba linsamba ba bonsamba'oko owa lituka, wete nkolo e'omoto e'akunda, otekyaka ba-bise l'aoyi'akae ba linsamba, ko la tolongo t'anto l'akunda'akae. 5 YAWE ea beloi akela, Bala, nkosuka we, ko njifokukola ntumbu ike o nd'elongi ekawe: njeneya ba-bise botaka'oke, ko la bakulaka nsoi ekawe. 6 Ko njifokusela lonyala ja losise, nkile linyamo, mpanga nkemya we etalo. 7 Ko joi lifela wete wengi'onto okotala ifolota lim'ele we, akele, Ninewe aomelengana: os'oulela nkimo na? Nkasela balomboli ba lokeseli lima nko? 8 We olekola No-amona l'olotsi, ende okemi nda ntoku ea ntando, oki l'asi ndengam'ende kio samanyu; oki la lieke ja bokwa nga bokako wa bolo, ko lobalaka lokae o lieke j'okwa ngoko nde? 9 Etiopia la Ejipeto baki mpamba ekae, ko eko wete suki ea mpamba euma; Puta la Ba-Libwe

baki bakambyi'ake. 10 Lolo ende atombamaki, acwaki nda jombo: ba-na'akae baolunzama beoz'eoza nda ntundo y'elongo beuma: busaki bisike wae os'oata banto'akae ba lokumo, ko banto'akande bakaka baotungama l'enyolo. 11 Wifolangwa lango, wifisama: ko wifasa lokombo ja bolo la ncina ea wini. 12 Tolombe toke ta bolo tifoyala ng'etamba bia boteli l'ateli b'iyoso: nga bako bafukyama bakwa nd'omwa wa bolei. 13 Bala, banto'ake bale nd'etei eke bale o bamato; biiso bi'ese eke beokumbwa kombo ele baini'ake: tsa tolikya biakelo bike. 14 Tokol'asi ba nkuo: kemya tolonge toke ta bolo: cwaka iyomba, matela emolu, ko kemya limongu ja tsa ja briques. 15 Tsa tifokolikya nk'eko; ifaka y'etumba ifokotena se, ifokosiza ngole bifalika: ofuza we mongo bauke ngole bifalika, ofuza we mongo bauke ngole basalan-kata. 16 Ofuza batekyi b'aoka wete baolekola tooi ta loola l'auke: efalika afitaka, ko afekwaka feko. 17 Banto'ake balota bakuka b'akulaka bale ngole basalankata, ko capitaines bake bale nga bisesu bia basalankata, bayala nkotama nda mbalaka nda mbile ea mpio, lolo akya jefa balotaka, ko itenela il'ako ifeana. 18 O bokulaka owa Roi owa Asula, baesanyi'ake ba mpate beci; banto'ake bandeji bayome jomo: banto'ake baocalangana nda ngongo ya ntale, ko nk'ondatakanya. 19 Nko boyengo wa wombi'oke wa mpota; mpota eke ele bobo mongo; iy'auma bandok'osako boke, basaka losaka nd'ewela eke: ncina wae bont'oki bobo'oke ntabolek'el'ende beleka l'eleka ale na?

ABAKUKA

1 1 Jor j'olito liki Abakuka boteli oenaka. 2 O YAWE, emi ndelaka ko we ofolange joka, elingi na? Nkusela we loela nd'ewela ea boonswa,

ko we ofoikya. 3 Oyontumya bobo, ko onjeneya wikitano w'obe ncina na? bomelengano la boonswa bale nda joso likami, etongo el'eko ko lisa joetswa.

4 Nd'ewel'eko, esekyelo eoteka ko etenelo e'akambo efoza: ele bant'obe baolengama ba liongi kio samanyu: la ncin'eko etenelo e'akambo eoloza la liunga. 5 Loala ele ba-bise, ko lokanela, ko lokanwa o nkakamwa mingo: el'emi njokamb'olemo nd'embile 'ekinyo, bof'iny'oimeza, ambene liko josangema el'inyo. 6 Bala, njifoetola Ba-Kasada, ba-ese ba nkambo la ntefo: bakendaka nda lintango j'okili o ntuwana wae baate beyalo befa bekiyo. 7 Bale l'ofafangano la booma: etenelo e'akambo ekiyo la jilangi likiyo boza lim'el'iy'o mingo. 8 Koko chevaux ikiyo iolekola nkoi la loangu, ko iolekola lous y'okolo la wale: ko banto'akiyo ba chevaux bayokende l'eloloko: onde, banto'akiyo ba chevaux bayaka lim'esi: bafekwaka eleng'ele losanza okaolaka oleka fwa-fwa. 9 Baoya nd'ewela ea boonswa nk'iy'auma: etakanelo ea bilongi bikiyo ele ngole bompompo wa est: batakana njanga ngole bekongo. 10 Onde, asengaka bakulaka ba Rois losengo, ko bakulaka bal'el'ende o tola: asekaka wengi lokombo ja bolo: el'ende atozaka biucu, ko akolaka biko. 11 Nkako ende ifoleka l'okumbusano ngole bompompo, ko aofenda, ko akwa likambo: wet'ende ondila mpamba ekae nzakomba ekande. 12 O Yawe Nzakomba ekami, okami Ow'oeko, we ofa lima bikeke bia seko nde? We ntowaka. O Yawe, osisel'ende etenelo e'akambo: ko we, O Ekenje, olokemya nd'ewela ea lilako ja nsisoza. 13 We ole l'aiso ba senzelele batalendak'obe, ofoaleya wikitano w'obe, oalel'iy'akela bosulu, ncina na? Ko ae bont'obe omel'onto ondekol'ende la liongi, 14 ko il'onto ngole nse ya lieke j'okwa, ngole towawa tondakula, bafa l'okulaka nda mpifo el'iy'o; oyala wai, ncina na? 15 Akandak'iy'auma l'ilofi, ayakande nd'oncilo'okae, ko ayatakanya nd'otai'okande wa nsasuma: la ncin'eko ayokem'ekemo ko asalangana. 16 Nd'ewel'eko, alekyaka mbeka ele boncilo'okae, ko atumbelaka botai'okae wa nsasuma baimi: ncina wae liondo likae lile l'auta, ko befambe'ekande beful'ouke o la beko. 17 Nd'ewel'eko, ende ifutez'ako lim'otai'okae boyal'otolo, ko afambya jooma ba-bise nko luto?

2 1 Emi njifemala nda wesano'okami, ko njaemya nd'eliko, ko ndende, wae njene joi li end'otefela l'emi, la liko lis'em'amba nda likambo ja botato botat'emi. 2 Ko Yawe aombutola, akela, Kota enelo ene, ko eney'eko o fole nda tokenga, wet'ende oand'eko ikumwa. 3 Enelo ele l'ekeke esisama loswele, ko ekaolaka nda nsukela, ko efaolimba: ambene etema, lendezaka: ncina wete ifoya nsosolo, efaomamenga nye. 4 Bala, bolimo'okae bocwa nd'aliko, bofa ci el'ende: lolo owa liongi aikaka l'imeezo ekande. 5 Onde, ko vina ele wae bokeli ow'osulu, bonto ow'eloloko, otayalaka nd'ola: angandozaka mposa endok'ende ngole Ngena, ko ale ngol'iwa, ntakinza-maka mbimbi, lolo atakany'el'ende mingo ba-bise bauma, ko atozak'el'ende bant'auma. 6 Bane bauma bafambwel'ende bokolo, ko la nsao ea loeta, bakela, Elo el'ende ofuzaka bako baf'akande! elingi na? Ko l'ende ondakotsak'olito wa betungya! 7 Iy'akolomata bafaemala sasimo, ko iy'akotumola bafaetswa? Ko we wifoyalem'el'iy'o befundo? 8 Ncin'eki we omelenganyaka ba-bise bauke, ncika e'ant'auma bifokomelenganya we; nd'ewela e'alongo b'anto, ko la boonswa bokelama nd'ese, la nd'onanga ko l'el'iy'ayal'eko bauma.

9 Elo el'ende okicwel'ilongo ikae nkito e'obe, wae ile jumbu likae nd'aliko, wete aikyama lima likata ja bobel! 10 Wangelaki ilongo ike nsoi, la nsasiza ea bant'auke, ko okeela bolimo'oke bobel. 11 Ekenje ifobeleza lim'etutu, ko botondo lim'akibi wifamb'eko.

12 Elo el'ende otongak'onanga l'alongo, ko akemyak'onanga la bobel! 13 Bala, joi lifa lim'ele Yawe ea beloi wae banto bakamb'olemo nd'ewela ea tsa, ko ba-bise bok'ompele l'ayanga? 14 Ncina wete bokili wifokama la njea ea jilangi ja Yawe, eleng'ele basi bakuka lieke j'okwa.

15 Elo e'fende okaaka osingitana l'ende limeli, ondilaka ngenge eke eke, ko olangoz'ende lilongo wae olendaka botaka'okiyo! 16 Okama la nsoi nd'ewela ea jilangi: we mela ngoko, ko yalema ngol'onto otatename nsonge: ekala ea likata j'elome ja Yawe lifokengw'ele we, ko nsoi

e'obe mongo eyale nda jilangi like.
17 Ncina wae boonswa bokelama nda
Lebanona wifokokuka we, ko la
mpafita ea nyama eangyak'iko: nd'e-
wela ea balongo b'anto, l'ea boonswa
bokelama nd'ese, la nd'onanga, ko
l'el'iy'ayal'eko bauma.

18 Nkito eata efoya ea nsasenga
nd'ewela wete wemi ow'eko osengak'e-
ko na? Ko la efoya ea nduteza, ko
l'olaki owa mpulu, nd'ewela wae botuli
ow'olemo'oko aolil'otema nd'oko wete
atule baidola ba lokisi na? 19 Elo
el'ende okela nganza, Betswa: ko
l'ekenje ea lokisi, Emala! L'eko ifola-
ka lilako? Bala, eokukama la wolo
la argent, ko loe lof'eko nd'etei e' eko o
nye. 20 Lolonde YAWE ale nd'ilombe
ikae y'oeko: kela bokili bouma boyale
wai nda joso likande.

3 1 Boondo wa Abakuka boteli, weji
nda litanda ja Sigionoto.

2 O YAWE, njoloka lokumo loke,
ko njoanga:

O YAWE, sanola bosala'oke nda
ntoku ea années,

Nda ntoku ea années, weanya
boko:

Nda nkele, ofwak'isei oyei!

3 Nzakomba aoya lima Temana,
L'ow'oeko lima ngongo ea ntale
ea Palana.

Jilangi likae jokuka mbola,

Ko bokili bokama l'imemya
ikande.

4 Ngesi-ngesi ekae eki ngole fole;
Aki la tosesa tondola lima likata
likae:

Ko isamelo ea mpamba ekae eki
eko.

5 Eto ea nkangi ecwaki nda joso
likae,

Ko tsa toyofete tolola nd'aka-
ka'akande.

6 Aolemala, ko aoleza bokili;
Aolenda, ko aofanzola ba-bise
fanjo:

Ngongo ya ntale ya bikeke biuma
iofanzwa,

Ngongo ya seko iosunama;
Bikendelo bikae biki nga biki
kala-kala.

7 Njenaki tolombe ta bito ta
Kusana nd'elo:

Bito bia mpafanya bi'ese ea
Midiana biolenga.

8 La, YAWE aosima ntando bobe
nde?

Wokaki ntando nkele,
Ko olemwaki lieke j'okwa bo-
lemo,

Wae okendaka nda chevaux ike
njafema,

La nda bitombelo bike bia
loiko?

9 Bongango'oke bokukwa nye:
Nsimbi isimbam'ele baoci'ako iki
joi ja nsosolo.

We okalaki bokili la ntando.

10 Ngongo ya ntale ikenaki, ko
ioanga boangi;

Yunga y'asi ioleka:

Njindo ioloza lofoso lokae.

Ko aosangya bakata'akande nd'a-
liko.

11 Jefa la nsonge baolemala wai
nd'oyalo wa bako;

La fole ea bakula'ake aleka
bako,

Ko la ngesi-ngesi ea likonga like
ja kali-kali.

12 Okendaki nd'ese o ntuwana la
bolemo wa ndalemwa,

Osakolaki ba-bise la nkele.

13 Wolaki nd'ewela ea loiko j'anto'a-
kawe,

O l'ea loiko ja Oke oisama la
loiso;

Olotaza botsa w'ilongo ya ba-
nt'obe,

Okukola jango liko o nda nki-
ngo.

14 Ooka botsa wa bauni'akae b'etu-
mba la belenga'ekae mongo;

Iyo bayaki ng'eefeale ompanzo-
l'emi;

Ekemo ekiyo wete basiza ba-
beola la wisisa.

15 Omatela lieke j'okwa la chevaux
ike,

O botoli wa basi ba mpamba

16 Ndokaki, ko botema'okami bo-
lenga lolengi,

Mbebu ikami ilengaki la lolaka
loko;

Efonju eolotswa nda biese be-
kami, ko njolenya nd'itenela
ikami:

Wae njome jomo nda mbile ea
elo,

Andiel'eko banto bandokuole la
nambo y'etumba.

17 Mpeka la boteli bofomele ndo-
bya,
Ko bekoli bia vina befocwe
bamuka;
Mpeka la bosala wa bolaya
bofonya,
Ko basala bafocwe toma ta
ndala;
Ko botonga wa mpate bosila
lim'efongelo,
Ko botonga wa ngombo bof'eko
nda mbeto:

18 Emi njifokem'ekemo ele YAWE,
Njifosalangana ele Nzakomba ea
loiko lokami.
19 YAWE, Nkolo, ale mpamba
ekami,
Ende ayile bakaka'akami ngole
bakaka ba lisoko,
Ko ende ifonkenza nda totenela
tokami ta lisangi.

Nd'ewela ea Bofomi owa joso nda
bengele bekami

SEFANYA

1 1 Joi ja YAWE liyaki ele Sefanya,
bona owa Kusi, bona owa Ngedalia,
bona owa Amalia, bona owa Izikiya,
nd'embile beki Yosiya bona owa
Amona, bokulaka owa Roi owa Yuda.

2 YAWE akela, Emi njifosiza belemo
beuma lim'elongi e'amoci. 3 Njifo-
siza l'onto la nyama: njifosiza tofulu
t'aliko ko la nse ya lieke j'okwa,
ko la bikunumwelo la bant'obe: YA-
we akela, Njifimol'ont'ouma lim'elongi
e'amoci. 4 Koko njifosembola likata
likami nda Yuda, ko l'el'iy'ayala nda
Yelusalema bauma; ko njifimola ncika
ea Bala lima wij'one, ko la lina ja
Ba-Kemala la nkanga: 5 ko l'iy'a-
memya boloi wa loola nda nsamba ya
tolombe; ko l'iy'amemy'imemya, basi-
mbela YAWE ko basimbela Malekama;
6 ko l'andengoza lim'ekimelo ea YAWE;
ko l'atasaki YAWE, ko ntabouolaki.

7 Yala wai nd'okala wa Nkolo Nza-
komba: ele mbile ea YAWE etutsi:
YAWE aoleza mbeka, ko aouz'afaya'a-
kae nd'oeke. 8 Ko joi lifiela nda
mbile ea mbeka ea YAWE, wet'emi nji-
fosisoza bakulaka, ko l'ana b'okulaka
owa Roi, ko l'iy'auma balot'enkoto
bi'afaya. 9 Ko nda mbil'eko njifosi-
soza bak'auma bafend'eeke e'ase ba
wiso la mpafumbwa, bakamy'ilombe
ya nkolo ekiyo to la boonswa l'o-

fombo. 10 YAWE akela, Koko nda
mbil'eko lofoso ja lifilelo lifokana lima
wiso wa nse, ko la nkimo lim'itenela
y'ife, ko la bokumbusano mongo lima
ngongo. 11 Iny'ayala nda Maketesa,
lula nkimo: ele banto ba Kanana ba-
uma bao saowa: iy'atombaki belito
bia argent bauma baosila. 12 Koko
nd'ekek'eko njifengela Yelusalema la
totswa, ko njifosisoza banto bande-
tama nda baambo'akiyo, bakela nd'ote-
ma'okiyo, YAWE afaokel'olotsi, ko
afaokel'obe. 13 Liaci likiyo lifoyale-
m'ofunjo, ko tolombe tokiyo o bola-
lengo: onde, bifotonga tolombe, ko
bafaoyala nda toko; bifon'asala ba
bekoli bia vina, lolo bafaomela vina
ea bako. 14 Mbile e'enene ea YAWE
etutsi, eotutama, ko ekaolaka l'ikao
mongo, wae lofoso ja mbile ea YAWE:
bonto owa mpamba alela lifilelo ja
lokeseli eko. 15 Mbil'eko wete mbile
ea nkele, mbile ea elo la loyo, mbile ea
emelengano la bolalengo, mbile ea
wilima la bonkuta, mbile ea batute la
limpoci ja wilima, 16 mbile ea bolola
la wula wa saki, osuka benanga bia
mbalaka ko la bekako bia ntale.
17 Ko emi njifeney'anto elo wae
bakende ngol'anto bawei'aiso, ek'iy'o-
keelaka YAWE bobo: ko balongo'akiyo
bifutezama nga biucu, ko la wunyu

'okiyo nga nkwa. 18 Nda mbile ea nkele ea YAWE, argent la wolo bakiyo bafaikya; lolonde ese euma ifolikyama la tsa ta jua likande; ende ifosiz'iy'auma bayala nd'ese eko losilo, onde, la losilo ja booma mongo.

2 1 Inyo ba-ese batokaka nsoi, lota-kana, onde, 2 atafa esekyelo oieza, atafa mbile oleka ngole mpumbu y'ailo, atafa nkele ea ngangala ae YAWE oiel'inyo, atafa mbile ea nkele ea YAWE oy'el'inyo, lotakana. 3 Inyo basimiano b'okili bakelaki etenelo e'akambo ea YAWE, lasaka YAWE; lasa liongi, lasa linsimi; nkina lifisama nda mbile ea nkele ea YAWE. 4 Aza ifosundwama, ko Asekelona ifoyalema bolalengo; biftanya Asedodo la mido, ko Ekulone ifoluwa biili. 5 Elo el'iy'ayala nd'eselo ea lieke j'okwa, ba-ese ea Ba-Kelete! Joi ja YAWE jokosuka we, O Kanana, ese ea Ba-Pelesete; njifokofita we, wae nk'onto oyal'eko. 6 Ko eselo ea lieke j'okwa ifoyalema basala b'esobe, la tololombe ta baesanyi ba mpate, la bifongelo bia mpate. 7 Koko eselo eko eyale ea ncika ea ilongo ya Yuda; bifokaya mpate ikiyo toma eko: iyo bifetama l'okolo nda tolombe ta Asekelona: YAWE Nzakomba ekiyo ifabiza ko ifuteya jombo likiyo. 8 Njoloka lotango ja Moaba, ko la betambo bia bana ba Amona, bek'iy'otangaka banto'akami, ko baolekoza o nda bolelo bokiyo. 9 YAWE ea beloi, Nzakomba ea Yisalaale, akela, Ng'emi njoike, la ncin'eko, o nsosolo Moaba ifoyala ngole Sodomo, ko l'ana ba Amona ngole Amola, liaci ja tosesansinga, bafoku ba bokwa, la bolalengo seko: banto'akami baciki bifamelenganya, ko ncika ea ba-ese ekami ifasangola lisango. 10 Bifamb'eleng'ene nd'ewela ea eloloko ekiyo, ek'iy'otangaka lotango, ko baolekoza el'anto ba YAWE ea beloi. 11 YAWE ifoyalem'el'iy'o booma; ende ifolonza nzakomba y'okili iuma boonju: ko banto bifomemy'ende, wengi'onto lim'itenela ikae, wae bikole bia ba-bise bauma. 12 Koko inyo Ba-Etiopia, lifoomama l'ifaka ikami y'etummba. 13 Ko ende ifosembola likata likae nda wiji wa nord, omelenganya Asula: ifila Ninewe bolalengo la bokaso ngol'etekeleke. 14 Ko betonga bia biwawa bifetama nda ntoku

e'eko, nyama iuma ya ba-bise: o la pelican la iko bifetama nd'akuka ba bakonji bal'eko: lolaka lokiyo lifemba nda biiso: bolalengo wifoyalema nda bieke bia bikuke bile nd'ase: el'ende aokukola bosala w'abaya ba kedala. 15 Bone wae bonanga w'ekemo boyalaki l'oola wa lokai, bokelaki nd'otema, Emi nd'eko, nk'omo ol'eko, o nk'emi kila: boko bocwa o bolalengo, itenela indetama nyama mo! wengi'onto ondolekana ifula nkimo, ko ifofukya likata likande.

3 1 Elo el'ende otendol'otendo ko aofitana la linyamo, bonanga boyotuke lotuko! 2 Ende ntizeza lolaka loko; ntambaki balako; ntilak'otema ele YAWE; ntatutamela Nzakomba ekae. 3 Bakulaka'akae nda ntoku ekae bale nkosi iyofangwa; juges bakae bale ourses y'okolo; ntabicakaka yomba ya lobi nye. 4 Bateli'akae bale banto ba loeta la bosulu; nkanga ikae baosaola ntena e'oeke, baosekola bisekyelo. 5 YAWE ole nd'etei ekae ale liongi: ende ntakelak'obe: ende iezaka etenelo e'akambo nda fole wengi nkesa, ntafonyaka; lolonde osamba liongi ntokaka nsoi. 6 Njotenela ba-bise, mbalaka ikiyo ile l'olalengo: njomelenganya belongo'ekiyo wae nk'olek'eko: benanga'ekiyo beomelengana, nk'onto eko, nk'oyal'eko. 7 Nkelaki, Nsosolo wifombanga, wifamba lilako; wae boyalo'okae bofotenywa ngoki'm'osiselak'ende: lolonde baotetswa la nkesa, ko baofit'eketo bekiyo beuma la linyamo. 8 Nd'ewel'eko YAWE akela, Lompal'emi elaka nko mbil'e em'emala nd'ofunjo: lisan-gya likami lile wete ntakanya ba-bise wae ntakanya bakulaka bauma, wete ndutez'el'iy'o bolemo bolemw'emi, wae nkele ekami ea ngangala euma: nd'ewela wete bokili bouma wifosizama la tsa ta jua lindok'emi. 9 Nd'ekel'eko njifofaningwel'anto l'ofoso ja fetu, wae iy'auma bete lina ja YAWE nd'oondo, ko bosael'ende l'otema 'omoko. 10 Baondi'akami, wete bona ow'omoto ow'anto'akami bafalangai, bifoyela mbeka ekami lima wij'a ntando ya Etiopia. 11 Nda mbil'eko, ofaoka nsoi nd'ewela ea beketo'eke beuma beki w'onkeelaka l'osesengano: el'emi njifimola lima ntoku eke banto'ake b'eloloko la loma, ko ofaoyala

lenkina l'eloloko nda ngongo ekami ea ntale e'oeko. 12 Lolo njifocika banto banden'elo la bakwa boola nda ntoku eke, ko iyo bifil'otema nda lina ja Yawe. 13 Ncika ea Yisalaele bafaokel'obe, ko bafaotefela baoyi ba mpulu: ko loleum ja ndalimba lofaotanema nd'omwa'okiyo: iyo bifola toma ndala, ko bifetama, ko nk'ondangya. 14 We bona ow'omoto owa Siona, embaka; We Yisalaele, telemoza; We bona ow'omoto owa Yelusalema, salangana, ko kern'ekemo l'otema bouma. 15 Yawe aolimola bitenelo bike bi'akambo, aoloza wini'okawe: bokulaka owa Roi owa Yisalele, wete Yawe, ale nd'etei eke: ofaanga lenkina bobe o nye. 16 Nda mbile eko, joi lifokelam'ele Yelusalema, Toangake; O Siona, timezake baka-

ta'ake bateke. 17 Yawe Nzakomba eke ale nd'etei ekawe, owa mpamba os'oikya: ende ifosalangana ele we l'osalangano, ifoma jomo nda lolango j'eefe, ifokem'ekemo ele we la nje-embamba. 18 Njifotakany'iy'akesela nd'etakano ea booma, bako bale bakawe: bolito boki el'ende boki lotango. 19 Bala, nd'ekek'eko njifosamba likambo ja bant'auma bakeney'elo: ko njifoiky'ende ondemela, ko ntakany'ende ok'iy'oitanyaka: ko njifil'iy'aki la nsoi nd'okili bouma o losumo, ko la lina. 20 Yawe akela, Nd'ekek'eko njifotswey'inyo, ko nd'ekek'eko njifotakany'inyo: ncina wae a em'outeya jombo likinyo nda joso ja baiso'akinyo, njifil'inyo lina la losumo nda ntoku ea banto b'okili bauma.

ANGAI

1 I Nd'ANNÉE e'ife eki Dalayawesa bokulaka owa Roi, nda nsanza e'otoa, nda mbile ea joso ea nsanza eko, joi ja Yawe joya la Angai boteli ele Zelubabela bona owa Salatiele, gouverneur ea Yuda, l'ele Yoswa, bona owa Yosadaka, nkanga ea joso mongo, 2 akela, Yawe ea beloi atefela ngone, akela, Bant'ane bakela, Ekeke etiele, wae ekeke etongam'ilombe ya Yawe. 3 Nkako joi ja Yawe joya la Angai boteli, akela, 4 L'ekek'ene eji l'inyo wet'inyo mongo loyala nda tolombe tokinyo tokukama nsamba, ayal'ilomb'ine melenge-melenge? 5 La ncina'eko Yawe ea beloi akel'aeyoko, Lil'otema wae lokanele elenge ekinyo. 6 Lonak'ouke, ko loyela nk'isisi: loleka, lolo lofokinde; lomelaka, lolo lofokinde la limeli; lolot'enkoto, lolo nk'ondoka tsa; ko ende osala wae aate bofuto, aat'ofuto wae il'oko nda ntombe ele l'alusu. 7 Yawe ea beloi akela ngone: Lil'otema wae lokanele elenge

ekinyo 8 Yawe akela, Lounda nda ngongo ea ntale, loyela nganza, ko lotong'ilombe iko: ko emi njifok'ese-ngo nd'iko, ko njifomemyama. 9 Lolendezak'ouke, ko bala, nk'isisi: ko ak'iny'oyelaka nd'ola, mpufolaki fufu. Yawe ea beloi akela, Ncina ea na? Ncina wae andikumw'inyo wengi'onto nd'ilombe ikae mongo, ilombe ikami iomelengana melenge-melenge. 10 Nd'ewel'eko, loola losukama lofokweya eongi, ko bokili bosukama bofo-cw'amuka b'oko o nd'eloko ekinyo. 11 Emi ndetaki bokaso nd'ese ene, la nda ngongo ya ntale, la nd'asangu la vina l'auta, la nda toma tomeza bamoci, ko l'el'anto la nyama ya mbongola, la nd'elemo beuma bekambema l'akata.

12 Nkako Zelubabela bona owa Salatiele, la Yoswa bona owa Yosadaka, nkanga ea joso mongo, iyo la ncika e'anto euma, baolimeza lofoso ja Yawe Nzakomba ekiyo, ko la

baoyi ba Angai boteli, ngoki YAWE Nzakomba ekiyo otomak'ende; koko bant'ako bafikaki lifiki nda joso ja YAWE. 13 Lim'ako Angai ekima ea YAWE aosangel'anto bomwa wa YAWE, akela, YAWE akela, Emi nde l'inyo. 14 Ko YAWE aosanola bolimo wa Zelubabela bona owa Salatiele, gouverneur ea Yuda, ko l'olimo wa Yoswa bona owa Yosadaka, nkanga ea joso mongo, ko l'olimo wa ncika e'anto euma; ko baoya, baokamb'elemo nd'i-lombe ya YAWE ea beloi, Nzakomba ekiyo, 15 nda mbile ea ntuk'ife l'inei, nda nsanza ea botoa, nda année e'ife eki Dalayawesa nda mpifo e'okulaka owa Roi.

2 1 Nda nsanza ea nsambo, nda mbile ea ntuk'ife l'emoko ea nsanz'eko, joi ja YAWE joya la Angai boteli, akela, 2 Tefel'aeyoko la Zelubabela bona owa Salatiele, gouverneur ea Yuda, ko la Yoswa bona owa Yosadaka, nkanga ea joso mongo, ko la ncika e'anto, w'akele, 3 Ociki el'inyo ondenak'ilombe ine nda jilangi lik'iko joso na? Ko len'iko aeyoko ngamo? ifa nd'aiso'akinyo ng'o mpampa nde? 4 YAWE akela, Lolond'aeyoko, we Zelubabela, kemaka bolo aeyoko; ko we Yoswa bona owa Yosadaka, nkanga ea joso mongo, kemaka bolo: ko YAWE akela, Inyo banto b'ese bauma, lokemaka bolo, ko lokamb'olemo: YAWE ea beloi akela, Emi nde l'inyo, 5 eleng'ele joi liki'm'olembaka l'inyo elembelo e'okolo, ak'iny'oyaka lima Ejipeto, ko bolimo'okami oyalaka l'inyo: taloangake. 6 Nd'ewela wete YAWE ea beloi akela ngone: Lolonde nk'ililingi, ko emi njifofukya mbola bofukya bomoko, ko l'okili, ko la lieke j'okwa, ko l'amoci ba kotu-kotu. 7 Koko njifofukya ba-bise bauma, ko baoyi balangemaka la ba-bise bauma bifela, ko YAWE ea beloi akela, Emi njifokamya ilombe ine la jilangi to. 8 YAWE ea beloi akela, Argent ele ekami, ko wolo bole bokami. 9 YAWE ea beloi akela, Jilangi j'ilombe ine j'afeka lifolekola liki joso: YAWE ea beloi akela, Ko emi njifieza kuci nd'itenel'ine.

10 Nda mbile ea ntuk'ife l'inei ea nsanza e'ibwa, nda année ea Dalayawesa e'ife, joi ja YAWE joya la Angai boteli, akela, 11 YAWE ea beloi

akela, Aeyoko luola nkanga nd'ewela ea bisekyelo, lokela, 12 Ng'onto atomba nyama e'oeko nda ntumbu e'onkoto'okae, ko ntumbu ekae efomwa mampa, nkina liwa, la vina, l'auta, nkina nyama emo, bofambe'oko bocwa boeko nde? Ko nkanga baolamba, bakela, O nye. 13 Lim'ako Angai akela, Nga bonto ole la linyamo l'ilaka y'onto afomwa bofambe'oko'omo, wifoyalema linyamo nde? Nkanga baolamba, bakela, O, wifoyalema linyamo. 14 Nkako Angai aoutola mbuto, akela, YAWE akela, Bant'ane o ngoko, ko ba-ese ene eleng'eko nda joso likami. Ko wengi'olemo w'akata'akiyo o ngoko; ko mbeka elek'y'oyo eko ele linyamo. 15 Ko aeyoko, emi mbond'inyo, lokanela lima mbil'ene te, lim'aki ekenje etatandeme nd'ekenje emo nd'ilombe ya YAWE: 16 l'eke-k'eko euma, aki bonto okita nd'otoli wa baeza ntuk'ife, baki eko nko jom kika; ko aki bonto okita nda bongonda wa vina wae atokole ntoko ntuk'itano, il'eko nko ntuk'ife kika. 17 YAWE akela, Nkundak'inyo la nkake, la lowowo, ko la mboko nd'osala w'akata'akinyo bouma: lolond'inyo ntalondelelak'emi. 18 Mbond'inyo, lokanela lima mbil'ene te, lima mbile ea ntuk'ife l'inei ea nsanza e'ibwa, lima mbil'eki jango j'ilombe ya YAWE oangemaka, lokanela joi liko. 19 La, biofo bele nk'eko nd'ilombe y'efongelo? Onde, bokoli wa vina la botamba wa boteli, la bo-grenade la bolaya ntabacweka; lima mbil'ene emi njifosakel'inyo bokako wa swa.

20 Koko joi ja YAWE liyaki ele Angai boya w'efe nda mbile ea ntuk'ife l'inei ea nsanz'eko, akela, 21 Tefela la Zelubabela, gouverneur ea Yuda, w'okela, Emi njifofukya mbola ko l'okili; 22 Ko njifumba ngwende ea bakulaka, ko njifomelenganya mpamba ea bakulaka ba ba-bise: koko njifumba bitombelo bi'etumba l'iy'akelandaka nda biko: ko chevaux l'iy'andafema nd'iko bifokwa, wengi'onto l'ifaka y'etumba ya eoto ekande. 23 YAWE ea beloi akela, Nda mbil'eko, njifokokola we, O Zelubabela, bosali'okami, bona owa Salatiele, YAWE akela, Ko njifokila ngole lotaza ja esike: el'emi njokosona we. YAWE ea beloi aokela ngoko.

ZEKALAYA

1 I NDA nsanza ea mwambi, nda année ea Dalayawesa e'ife, joi ja YAWE joy'ele Zekalaya bona owa Belekaya, bona owa Yido, boteli, akela, 2 YAWE alemwaki baise'akinyo bolemo mongo. 3 Nd'ewel'eko w'asangel'iyio, YAWE ea beloi akela ngone: Lut'el'emi, YAWE ea beloi akela, ko emi njifut'el'inyo. YAWE ea beloi aokela o ngoko. 4 Taloyale-make ngoki baise'akinyo baki bateli baki joso obelezaka, bakelaki, YAWE ea beloi akela ngone, Lut'aeyoko lim'aoyi'obe'akinyo, la lim'eketo'ekinyo. bi'obe: YAWE akela, Lolo-nd'iyio ntaboka, ntabandokoz'emi. 5 Baise'akinyo, bale nko? la bateli'ako, bayala seko nde? 6 Lolo baoyi'akami la besonga bekami baki'm'osisaka basali'akami bateli, ntabiela baise'akinyo? ko iyo baoluta okela, Ngoki YAWE ea beloi okanelaka wae atokeel'iso, ende aotokeela o eleng'eko, eleng'eki baoyi'akiso l'eleng'eki beketo bekiso.

7 Nda mbile ea ntuk'ife l'inei ea nsanza ea jom l'emoko, ele wete nsanza ea Sebata, nda année ea Dalayawesa e'ife, joi ja YAWE joy'ele Zekalaya bona owa Belekaya, bona owa Yido, boteli, akela, 8 Njenaki l'otso, ko bala, bonto aolafema nda cheval ea ngola, ko akemi nd'etei ea betamba bia myrtes beki nd'eciko; ko chevaux imo iki nd'afeka'akae, ngola, l'anton'atono, la fe. 9 Lim'ako nkela, O nkolo ekami, bane na? Ko ekima ea loola otefelaki l'emi akela, Njifokeneya elenge eyal'ako. 10 Ko bonto okemi nd'etei ea betamba bia myrtes aolamba, akela, Bane wae baki YAWE otomaka wete beteta batuwane bokili. 11 Iyo baoutola ekima ea YAWE okemi nd'etei ea betamba bia myrtes, bakela, Iso toleteta nd'okili tuwano, ko bala, babokili bauma baki'tase kuci, bale wai. 12 Lim'ako ekima ea YAWE aoutola, akela, O YAWE ea beloi, ofaoka Yelusalema isei, ko l'enanga bia Yuda beki w'okelaka nkele années ine ntuku

nsambo, elingi na? 13 Ko YAWE aoutola ekima ea loola otefelaki l'emi mbuto ea baoyi b'olotsi la baoyi ba ncici. 14 Eleng'eko ekima ea loola otefelaki l'emi aonkela, We beleza, kela, YAWE ea beloi akela ngone: Ndokela Yelusalema jua ko la Siona, o la jua mongo. 15 Ko ndemwa babise bale la kuci bolemo mongo: eki'm'okaka nkele nk'isisi, ko iyo biezeki elo eko. 16 Nd'ewel'eko YAWE akela ngone: Njoluta nda Yelusalema la tosei: YAWE ea beloi akela, Ilombe ikami ifotongama nd'etei e'eko, ko bokulu wifosembwama nd'aliko ba Yelusalema. 17 Beleza lenkina, kela, YAWE ea beloi akela ngone: Benanga'ekami bifokaka la bomengo nkako; ko YAWE ifolombwela Siona lokeseli, ko ifosona Yelusalema nkako.

18 Koko nsangyaki baiso'akami, ko njolena, ko bala, beongo benei. 19 Ko nkelaki ekima ea loola otefelaki l'emi, Bene bele na? Aombutola, akela, Bene wae beongo befalanganyaki Yuda, la Yisalaale, la Yelusalema. 20 Koko YAWE anjeneyaki batuli banei. 21 Lim'ako nkela, Bane bayaki okela na? Aotefela, akela, Bene bele wete beongo befalanganyaki Yuda, wae nk'onto osangya bots'okande: lolonde bane baoya wete bafanzole beko, ko bumbe beongo bia babise, basangyaki boongo'okiyo osuk'ese ea Yuda ofalangany'ako.

2 I Ko nsangyaki baiso'akami, ko njolena, ko bala, bonto okitsi bokulu wa jeza nda likata likande. 2 Lim'ako nkela, W'ocwa nko? Akela, Oeza Yelusalema wae njene bonene la botale w'oko. 3 Ko bala, ekima ea loola otefelaki l'emi aolola, ko em'ekima ea loola aolola wete akumane l'ende, 4 aolokela, Ikumwa, tefela la bosekot'one, sangel'ende, Yelusalema ifloat'anto ngole benanga besamba mbalaka nd'ewela ea etukuluku e'anto la nyama ya mbongola eko. 5 YAWE akela, El'emi njifoyal'el'ende lobalaka ja tsa kio samanyu, ko njifoyala jilangi nd'etei ekande. 6 YAWE akela, O, O,

lolota lim'ese ea nord, eki'm'ofalangan-nyak'inyo ngole bempompo bia loola. YAWE aokela ngoko. 7 O Siona ofetsa la bona owa Babela ow'omoto, lotaka. 8 Ele YAWE ea beloi akela, Nd'afeka ba jilangi antomaki ele ba-bise bame-lenganyak'inyo: el'ende ofomw'inyo afomwa bona owa liso likande. 9 Bala, njifofukya likata likami nd'aliko bakiyo, ko iyo bifoyalema bofunjo el'iy'andasaelaki; ko lifea wae YAWE ea beloi antomaki. 10 O bona ow'omoto owa Siona, emba, ko salangana; YAWE ea beloi akela, Bala, njoya, ko njifoyala nd'etei ekawe. 11 Ko ba-bise bauke bifoamana la YAWE nda mbil'eko, ko bifoyalema banto'akami: ko njifoyala nd'etei eke, ko wifera YAWE ea beloi antomaki ele we. 12 Ko YAWE ifosangola Yuda nga liondo likae nd'ese ea boeko, ko ifosona Yelusalema. 13 Bont'ouma, yala wai nda joso ja YAWE: el'ende aotetswa lim'oyalo'okande w'oeko.

3 1 Ko anjeneyaki Yoswa nkanga ea joso mongo akemi nda joso j'ekima ea YAWE, ko Satana akemi nda likata likande j'elome wae ayale bosuki'okae. 2 Ko YAWE akela Satana, YAWE akofele we, Satana: onde, YAWE osonaki Yelusalema akofele lofeli: one afa isungi ibelama lima tsa nde? 3 Yoswa aolotsama l'enkoto bia linyamo, akemi nda joso j'ekima ea loola. 4 Aoutola, akel'iy'akemi nda joso likande, Lolotola benkoto bia linyamo lim'el'ende. Ko aokel'ende, Bala, njolimola bob'eoke wae wimane lim'ele we, ko njifokolotsa benkoto bia emengo. 5 Ko njokela, Kel'iy'o bafya likuka ja nkanga ja feto nd'otsa'okande. Eleng'eko baolafya likuka ja nkanga nd'otsa'okae, ko baololotsa benkoto: ko ekima ea YAWE akemi ntutama. 6 Koko ekima ea YAWE aosangela Yoswa la bolo, 7 YAWE ea beloi akela ngone: nga okimane l'aoyi'akami, ko ofonge bosis'e'okami, mpanga otene bakambo ba ilombe ikami, ko ofonge totenela tokami t'anza, ko njifokokaya wiji w'otswelo nda ntoku ekiy'andemi ntutama. 8 O Yoswa nkanga ea joso mongo, okoz'aeyoko, we la baebi'ake bakit'ase nda joso like: el'iy'o baende ba lotza ja bokamwa; ko bala, emi njieze bosali'okami Etfai eko. 9 Ba-

l'ekenje eki'm'ilaka nda joso ja Yoswa: baiso nsambo nd'ekenje emoko: bala, njifokota nd'ekenje eko l'ekotelo ea ncacima, ko njifimola bob'e w'ese eko nda mbil'emoko. YAWE ea beloi aokela ngoko. 10 Ko YAWE ea beloi akela, Nda mbil'eko, wengi'onto ifet'ende osingitana l'ende, nd'ase ba bokoli wa vina la nd'ase ba botamba wa boteli.

4 1 Koko ekima ea loola otefelaki l'emi aoya lenkina, ko aombetola ngole bonto o iy'oetola lim'ilo. 2 Ko aonkela, Wena na? Nkela, Njolena, ko bala, ilelo ea itswa ea wolo euma, ko l'ikakala nd'aliko b'eko, la totswa t'eko nsambo: ko wengi itswa nd'aliko b'eko ile la belongo nsambo: 3 ko la betamba bia bilaya befe ndongama l'eko, bomo nda wiji w'ikakala w'elome, ko bomo nda wiji w'eso. 4 Ko emi njoutola, njotefela l'ekima ea loola otefelaki l'emi, nkela, Nkolo ekami, bane bale na? 5 Lim'ako ekima ea loola otefelaki l'emi aombutola, aonkela, Ofea nde bane? Nkela, O nye, Nkolo ekami. 6 Lim'ako aoutola, aotefela l'emi, akela, Line joi ja YAWE ele Zelubabela, akela, YAWE ea beloi akela, Afa la wingo, afa la mpamba, lolonde la bolimo'okami. 7 We, O ngongo ea ntale e'enene, ole na? Wifoyalema lambe nda joso ja Zelubabela: ko ende ifoza ekenje e'aliko la mbeko ya Boya, Boya, nd'eko. 8 Koko joi ja YAWE joy'el'emi, akela, 9 Bakata ba Zelubabela baolambya jango j'ase j'ilombe ine: bakata'akande bifosiza lotong'iko: ko wifera wae YAWE ea beloi antomaki el'inyo. 10 Otengwelaki mbile ea baoyi ba tosis na? bifosalangana ko bifena jeza ja njemala ci nda likata ja Zelubabela, wete bane nsambo bale wae baiso ba YAWE bandikumwa ndeteta otuwana bokili bouma. 11 Lim'ako njoutola, ndokela, Betamba bene bia bilaya befe bele nda wiji w'ilelo ea itswa w'elome la w'eso bele na? 12 Ko njoutola mbuto e'ife, ndokela, Bitafe bine bia bilaya bilongi la belongo bia wolo bendoza bauta ba wolo bele na? 13 Ende aombutola, akela, Ofea nde bene? Nkela, O nye, Nkolo ekami. 14 Lim'ako akela, Bane wae bana b'auta bafe bandemi ntutama la Nkolo ea bokili bouma.

5 ¹ Lim'ako njosangya lenkina bai-so'akami, ko njolena, ko bala, boombo w'onkanda boyofekwa. ² Ko ankela, Wena na? Njoutola, nkela, Njena boombo w'onkanda boyofekwa; botale w'oko wete mètres jom, ko bonene w'oko mètres itano. ³ Lim'ako aokela, Bone wae wambo bolanda nd'elongi ea ese euma: wengi'onto ondiyaka ifotenya nda wij'one eleng'ele boko, ko wengi'onto osimbaka nsimbi ifotenya nda wij'oko eleng'ele boko. ⁴ YAWE ea beloi akela, Njifokenz'oko, ko wifotswa nd'ilombe ya wiyi, la nd'ilombe y'onto osimbaka nsimbi la lina likami o la ndalimba: ko wifoyala nd'etei e'ilombe ikae, wifofit'iko, l'abaya b'iko, la bikenje bi'iko.

⁵ Lim'ako ekima ea loola otefelaki l'emi aolola, ko aonkela, Aeyoko sangy'aiso'akawe, ko wena, line lindola lile na? ⁶ Nkela, Lile na? Ende akela, Line wae jeza ja efa lindola. Koko akela, Ene ele esonganya ekiyo nd'ese euma: ⁷ (ko bala, talent ea lifwe eosangyema nd'aliko:) ko one wae bomoto okit'ase nd'etei ea efa. ⁸ Ko akela, Bone wete Bobe; ko aolumba nd'ase nd'etei ea efa: ko aolusa bolito'oko wa lifwe nd'omwa w'eko. ⁹ Lim'ako njosangya baiso'akami, ko njolena, bala, bamato bafe baolola, bompompo boki nd'afafu'akiyo; ek'iyi l'afafu nga bafafu ba bolamba, ko iyo baosangya efa eakole ndatsa bokili la loola. ¹⁰ Lim'ako njula ekima ea loola otefelaki l'emi, Bane batomb'efa nko? ¹¹ Akela, Otongel'ende ilombe nd'ese ea Sinala: ko ae iko okemyama, ende ifilam'eko nd'itenela ikae mongo.

6 ¹ Koko njosangya lenkina baiso'akami, ko njolena, ko bala, bitombelo binei bi'etumba biolola lim'atei ba ngongo ya ntale ife; ko ngongo iko ya ntale iki ngongo ya konga. ² Chevaux ya ngola iki nd'etombelo e'etumba ea joso; ko nd'etombelo e'ife, chevaux ya yo; ³ ko nd'etombelo e'isato, chevaux ya fe ko nd'etombelo e'inei, chevaux ya jonge ng'etoko ya bolo. ⁴ Lim'ako njoutola, njokela ekima ea loola otefelaki l'emi, Nkolo ekami, ine ile na? ⁵ Ekima ea loola aoutola, akela, Bene wae bompompo bia loola bek'enei bendola lim'eki beko

okemi nda joso ja Nkolo ea bokili bouma. ⁶ Etombelo ele la chevaux ya yo eocwa wiji w'ese ea nord ko ya fe iolakima; ko ik'ile la jonge ng'etoko iocwa wiji w'ese ea sud. ⁷ Ko iko ya bolo iocwa, basaki wae betete nd'okili o ntuwana: ko ende aokela, Locwaka lim'endo, leletaka nd'okili o ntuwana. O ngoko iyo baoleteta, baotuwana bokili. ⁸ Lim'ako aombeleza, aotefela l'emi, akela, Bala, iy'acwa wiji w'ese ea nord baocimya bolimo'okami nd'ese ea nord.

⁹ Ko joi ja YAWE joy'el'emi, akela, ro Kola lim'ele basi jombo, wete ba Eledai, la ba Tobiya, la ba Yedaya lima Babela, ko we yaka o nda mbi-l'eko, yotswa nd'ilombe ya Yosiya bona owa Sefanya: ¹¹ mpang'okole argent la wolo, ko tula bakuka ba bakulaka ba Rois, ko wafy'ako nd'o-tsa wa Yoswa bona owa Yosedeke nkanga ea joso mongo; ¹² ko tefela l'ende, okela, YAWE ea beloi akela ngone; Bala bonto ole la lina Etafi, ifomela lim'itenela ikande, ko ifotonga tempelo ea YAWE: ¹³ o ende ifotonga tempelo ea YAWE: ifotomba jilangi, ifokit'ase nda ngwende e'okulaka owa Roi okela baoyi ba mpifo eko: ko ifoyalema nkanga nda ngwende ekae e'okulaka: ko wango wa kuci wifoyala ndats'iy'ak'afe. ¹⁴ Koko bakuka bako b'akulaka ba Rois 'bifoyalema lotaza ja jofwa nd'ilombe ya YAWE ele Eleme, l'ele Tobiya, l'ele Yedaya, l'ele Ene bona owa Sefanya. ¹⁵ Ko iyo bale nd'esi bifoya otonga nda tempelo ea YAWE, ko lifea wete YAWE ea beloi antomaki el'inyo. Nga lofonga jimeza lososo ja YAWE Nza-komba ekinyo, joi line lifela.

7 ¹ Koko joi line joliela nda année ea Dalayawesa e'inei, wae joi ja YAWE joy'ele Zekalaya nda mbile e'inei ea nsanza ea ibwa, o nda Kisileu. ² Iyo ba-Betele baotoma Salesele, la Lengeme-meleke, ko l'aende'akiyo wae baonde nda joso ja YAWE, ³ ko batefele la nkanga iki nd'ilombe ya YAWE ea beloi, ko la bateli, bakela, Siki'mi ndele lilole nda nsanza e'itano, ko nkokwane, ngoki'm'okelaka nda années iki ae iuke? ⁴ Lim'ako joi ja YAWE ea beloi joy'el'emi, akela, ⁵ Tefela l'anto

bauma b'ese la nkanga, okela, Ak'i-ny'okilaka toma ta ndala nda nsanza e'itano l'ea nsambo, nda années iko ntuku nsambo, la, lokilaki nd'eloko ekami, o nd'eloko ekami nde? 6 Ko ak'iny'oleka, ko lomelaka, inyo lofole ko lofomele nd'eloko ekinyo mongo? 7 Sik'inyo ntalokoza baoyi baki YAWE obeleza la bateli baki joso, aki Yelusalema la banto la liongi, ko benanga bendengamaki l'ende kio samanyu, ko banto bafetsaki nda Sud la nd'itenela ya lambe nde?

8 Koko joi ja YAWE joy'ele Zekalaya, akela, 9 YAWE ea beloi atefelaki ngone, akela, Loten'akambo o ci la nsosolo, ko leney'anto isei la liota, o wengi'onto eneya eoto ekande isei la liota: 10 talotukake bomoto owei'ome, ko l'ona owei ise, l'ofaya, ko l'ow'oola ko nk'onto akanele nd'otema'okae l'ikakai wae bobe bol'ele eoto ekande. 11 Lolo iyo ntabokoza nye, bokamelaki o ndokamela, baotengola lisoko, ko baolinz'atoi'akiyo, nyango bafoke. 12 Onde, bacilinganyak'etema'ekiyo ngole ekenje ea bolo, nyango bafoke bisekyelo, ko la baoyi baki YAWE ea beloi osokozaka l'olimo'okande l'ateli baki joso: nd'ewel'eko nkele e'enene eoliela lim'ele YAWE ea beloi. 13 Aki'nd'obelezaka ko iyo ntabalanga lokoza; nd'ewel'eko joi line joliela, YAWE ea beloi akela, Iyo bifobeleza, ko emi mpaokoza; 14 lolonde emi njifofanzol'iyo l'efeele nd'etei ea-ba-bise baf'iy'oea. Eleng'eko ese eoyala l'olalengo nd'afeka'akiyo, wete nk'onto otuwana ko nk'onduata: ek'iy'omelenganyak'ese eko e'olotsi.

8 1 Koko joi ja YAWE joy'el'emi, akela, 2 YAWE ea beloi akela ngone: Emi ndokela Siona jua la jua linene, ndokel'ende jua la nkele ea ngangala. 3 YAWE akela ngone: Emi njolut'ele Siona, ko njifoyala nd'etei ea Yelusalema: koko Yelusalema ifotangema Bonanga'oko wa nsosolo: ko la ngongo ea ntale ea YAWE ea beloi, o Ngongo eko ea ntale e'oeke. 4 YAWE ea beloi akela ngone: Baende ba mpaka, l'amato ba mpaka bifokit'ase nkako nd'elongo bia Yelusalema, wengi'onto la bonkando'okae nda likata nd'ewela ea linyenga bia bembile'ekande. 5 Ko belongo bia bonanga'oko bifokama l'anolu b'aende

l'anolu b'amato bayosane nd'elongo'eko. 6 YAWE ea beloi akela ngone: Nga joi liko liyale nd'aïso ba ncika ea banto'ane nd'embile'eko joi ja nkakamwa, la, liyale ja nkakamwa nd'aïso'akami nde? YAWE ea beloi aokela ngoko. 7 YAWE ea beloi akela ngone: Bala, njifoikya banto'akami lim'ese ea est, ko la lim'ese ea ouest. 8 Ko njifayela, ko bifoyala nd'etei ea Yelusalema, iyo bifoyalema banto'akami, ko Emi njifoyalema Nzakomba ekiyo nda nsosolo la liongi. 9 YAWE ea beloi akela ngone: Kela bakata'akinyo bakeme, wae iy'andoka nda bembile'ene baoyi'ako lima bomwa wa bateli baki nda mbil'eki jango j'ase j'ilombe ya YAWE ea beloi oangemaka, o tempelo wete eko etongame. 10 Nda joso ja bembile'eko nk'ofuto w'onto, ko nk'ofuto wa nyama; ko nko kuci el'onto ondolaki l'ondotswaki nd'ewela ea wini: el'emi ndasomanya wete wengi'onto aune l'onto osingitana l'ende. 11 YAWE ea beloi akela, Lolo aeyoko mpaoyalema lenkina ele ncika ea bant'ane ngoki nd'embile beki joso. 12 Biofo bifoyalema eko biofo bia kuci; bokoli wa vina wifocw'amuka, ko bamoci bifokaya bofula'okae wa toma, ko mbola ifokaya eongi e'iko; ko emi njifieza joi line wete ncika ea bant'ane basangole toma tone touna. 13 Ko joi line lifiela el'inyo, O ilongo ya Yuda l'ilongo ya Yisalaale, wae ngok'inyo wambo wa tu nd'etei ea babise, njifoiky'inyo, ko lifoyalema bokako wa swa: taloangake, lolo kel'akata 'akinyo bakeme bolo. 14 Ele YAWE ea beloi akela ngone; Ngoki'm'osangyaka wete nkeel'inyo bobe, aki baise'akinyo ondokyaka nkele, ko ncakanya; YAWE ea beloi aokela ngoko: 15 o ngoko lenkina njosangya nda bembile bene wete nkeele Yelusalema bolotsi, ko l'ilongo ya Yuda ngoko: taloangake. 16 Bane wae baoyi ba iny'okela; Kela wengi'onto atefele baoyi ba nsosolo el'onto osingitana l'ende; loten'akambo la nsosolo la kuci nda biiso bekinyo; 17 ko nk'onto'okinyo akanele nd'otema'okae l'ikakai wae bobe bol'ele bonto osingitana l'ende; ko talolangake nsimbi ea ndalimba; ele bane bauma wete baoyi baton'emi. YAWE aokela o ngoko.

18 Ko joi ja YAWE ea beloi joy'el'e-

mi, akela, 19 YAWE ea beloi akela ngone: Ekila ea toma ea nsanza e'inei, l'ekila ea toma ea nsanza e'itano, l'ekila ea toma ea nsanza ea nsambo, l'ekila ea toma ea nsanza ea jom, ifoyal'el'ilongo ya Yuda ekemo l'osalangano, ko la bilambo bi'osalangano; nd'ewel'eko lolanga nsosolo la kuci. 20 YAWE ea beloi akela ngone: Joi line lifela, wae banto, la basi benanga beuke bifoya: 21 ko basi bona-nga'omoko bifocwa nd'onanga'omo, bifokela, Kel'iso towce nkaola oonda nda joso ja YAWE, oasa YAWE ea beloi: emi njifocwa ngoko. 22 Onde, bant'auke la ba-bise ba mpamba bi-foy'oasa YAWE ea beloi nda Yelusa-lema, oonda nda joso ja YAWE. 23 YAWE ea beloi akela ngone: Nda bembile'eko joi line lifela wete baende jom lima mposi iuma ya bise bifokita, o bifokita bonkoto w'onto ole Bo-Yuda bifokela, Iso tifocwa la we: ek'is'okaka wae Nzakomba ale l'inyo.

9 1 Joi j'olito nd'ewela ea ese ea Adalaka, ko Damaseke ifoyal'esilamele ea liko: baiso b'onto la ba baoci ba Yisalaele bauma bifelela YAWE: 2 o ngoko la Anata osingi l'eko: Tula la Sidona la ncina wae ende aleki wanya. 3 Ko Tula atongelak'ende mongo bokako wa bolo, atozaki argent botoli ngole biucu, ko la wolo w'olotsi ngole benkende bia belongo. 4 Bala, YAWE ifononol'ende bako, ko ifooma mpamba ekae nda lieke j'okwa, ende ifolikyama la tsa. 5 Asekelona ifena, ko ok'ooma; ko Aza ngoko, ko ifokesela bouke: ko la Ekulone nd'ewela wae lolendezo lokae lifoka nsoi; ko bokulaka owa Roi owa Aza ifofitana, ko Asekelona afaata lenkina banto bayal'eko. 6 Ko bona owa linsamba ifoyala nda Ase-dodo, ko njifosiza eloloko ea Ba-Pelesete. 7 Ko njifimol'alongo li-m'omwa'okande, ko la bakande bata-kusamaka lim'atei ba baino'akae: koki ifoyalema ncika ele Nzakomba ekiso: ko ifoyala ngole chef nda Yuda, ko Ekulone ngole Bo-Yebusa. 8 Njife-ngam'ilombe ikami nd'ewela eke boloi wa soldats, nd'ewela ekande olekana, ko l'ende onduta; nk'otuki atuwana lenkina iyo nye: el'emi njolen'aeyoko l'aiso'akami.

9 O bona owa Siona ow'omoto,

salangana bouke mongo; O bona owa Yelusalema ow'omoto, beleza: bala, bokulaka'oke owa Roi aoy'ele we; ale liongi, aoata loiko: ale bo-ngengo, ko afema nda mpunda, wae mpunda e'onolu, bona owa mpun-da. 10 Njifosiza etombelo e'etumba lim'ele Efulaima, ko la cheval lima Yelusalema, ko bongango w'akula w'etumba wifotenyia: ko ende ifotefela la ba-bise la kuci: likulaka likae lifo-yalema lima lieke j'okwa ba-ba-ba kita nko lieke j'okwa linkina, ko lima ntando kita o nsukela e'okili. 11 La we o ngoko, nd'ewela ea ba-longo b'elembelo e'okolo eke, njoloza njanga ike lima lifoku lifa l'asi. 12 Inyo njanga ya lolendezo, luta nd'okako wa bolo: nsanga o mbil'ene, njifuteya ele we biuteya befe. 13 Njo-ngangola Yuda nd'eloko ekami, njio-lila Efulaima nd'ongango; ko njifoe-tola bana'ake b'aende, O Siona, osuka bana'ake b'aende, O Ela, ko njifokila we ng'ifaka y'etumba ya jende ja mpamba. 14 Ko YAWE ifenya nd'a-liko bakiyo, likula likae lifocwa ngole likalili: lolonde YAWE Nzakomba ifula bolola, ko ifocwa la bifeele bia sud. 15 YAWE ea beloi ifafonga; bifomelenganya, ko bifomatela bikenje bindusamaki: ko bifomela, ko bifoto-ngol'etongo nga balangwa la vina: iy'auma bifokama ngole saani, ngole bakono ba nkinda ea mbeka. 16 Koko YAWE Nzakomba ekiyo ifaikya nda mbil'eko ngole botonga wa banto'a-kande; iyo bifoyalema ngole bikenje bia likuka j'okulaka owa Roi, lisangyema nd'aliko b'ese'ekande. 17 O bonene wa liota likae, lituka likande jolekola! loso lifosalanganya basekota, ko vina ifosalanganya bamato b'anolu.

10 1 Luola YAWE mbula nd'eke-ke ea mbula e'afeka, o lim'ele YAWE okalinganyaka bakalili, ko ifo-kay'io tosomela ta mbula, ele we-ngi'onto bisobe nda lisala. 2 Eki baidola otefelak'o mpampa, ko iy'a-sakya nsamba baolena joi ja nda-limba, ko baosanga baloto ba nda-limba, bayolombwel'anto lokeseli o mpampa: nd'ewel'eko bayokende nda mboka ekiyo ngole mpate, baole-n'elo, efa wesanyi owa mpate. 3 Ndo-kela baesanyi ba mpate nkele, ko njifosisoza nta y'aende: eki YAWE ea

beloi oizak'otonga'okae ilongo ya Yuda, ifail'iyi ngole cheval ekae e'olotsi nd'etumba. 4 Ekenje ea likono ifola lim'el'ende, la losete o lim'el'ende, l'ongango w'akula w'etumba o lim'el'ende, la wengi chefs bolongo o lim'el'ende. 5 Ko bifoylema ngole baende ba mpamba bayomatela baini 'akiyo nd'enkende bia belongo nd'etumba: bifouna, ncina wae Yawe ale l'iyi; ko bandafema nda chevaux bifungusana. 6 Ko njifokemy'ilongo ya Yuda, ko njifoikya ilongo ya Yosefa, ko njifayela lenkina, el'emi ndaok'isei; ko bifoylema nga nciandolak'iyi: el'emi Yawe Nzakomba ekiyo, ko njifaokozu. 7 Ko iyo ba Efulaima bifoylema ngole jende ja mpamba, botema'okiyo wifosalangana nga balangwa la vina; onde, bana'akiyo bifena ngoko ko bifosalangana: betema'ekiyo bifosalangana ele Yawe. 8 Ko njifausela loela, ndatakanya; eki'm'asikolaka: bifofula o ngok'iy'ofulaka. 9 Njifaon'iyi nda ntoku ea banto: ko bifondofwa nda bise bia esi: bifoylela la bana'akiyo, ko bifuta. 10 Ko njifayela lenkina lim'ese ea Ejipeto, ko ndatakanya lima Asula; ko njifayela nd'ese ea Ngilada la Lebanona; ko itenela ifaotanema nd'ewel'ekiyo. 11 Ko ende ifotuwana lieke j'okwa j'elo, ko ifokunda mpombe ile nda lieke j'okwa, ko njindo iuma ya Nile ifokasela: koko eloloko ea Asula ifokitezama, ko bonkando wa likulaka ja Ejipeto wifimana nye. 12 Yawe akela, Njifakemya ele Yawe, ko iyo bifeteta nda lina likande.

11 1 O Lebanona, kombola bikuke bike, wae tsa tolikya bakedala bake baliki. 2 O cypres, ula nkimo, ele kedala eokwa, nd'ewela wae banded'olotsi baofitana. O inyo terebinthes ya Basana, ula nkimo: ele bokonda wa bolo bokitela. 3 Lofoso ja nkimo ya baesanyi ba mpate! jilangi likiyo jofitana: lofoso ja lofango ja nkosi y'anolu! eloloko ea Yoladane eofitana. 4 Yawe Nzakomba ekami akela ngone: Kaya botonga wa mpate w'eomelo toma; 5 bamong'iko bayame, ko batanga wae iyo bafa l'ekwa ele likambo: ko iy'andatekya bakela, Yawe amemyame, el'emi boaci: ko baesanyi'akiyo mongo bafaok'isei. 6 Yawe akela ngone; Mpaoka lenkina

basi ese eko isei: lolo bala, njifolekya jende nda likata j'onto osingitana l'ende, ko la nda likata j'okulaka 'okande owa Roi: ko iyo bifokund'ese eko, ko emi mpaiky'iyi lim'akata 'akiyo. 7 Eleng'eko nkaaki botonga wa mpate w'eomelo toma, o nsosolo, ba-beola ba botonga'oko. Koko njokola benkando befe; ntangaki bomo Lituka, ko l'onkina Biamanelo: ko nkaaki botonga wa mpate toma. 8 Ko njimolaki baesanyi ba mpate basato nda nsanza emoko: eki bolimo'okami ookelak'iyi bompele, ko bolimo'okiyo bontonaki. 9 Lim'ako njokela, Mpa-okay'inyo toma: os'owa kel'awe, os'ote nya kel'atenya; kel'iy'aciki bale, wengi'onto, wunyu wa bont'omo. 10 Koko nkolaki bonkando'okami Lituka, ko njoten'oko se, wete ndembole elembele e'okolo eki'm'olembaka la bant'auma. 11 Ko eko eolembwa nda mbil'eko: eleng'eko ba-beola ba botonga bandokozak'emi, beaki wae liko joi ja Yawe. 12 Ndakelaki, Nga lokanel'olotsi, lonkaya bofuto'okami; nga lofolange, lompime. Eleng'eko bandelezaki bofuto'okami basekele ba argent ntuk'isato. 13 Ko Yawe aonkela, Us'ele wemi owa mpoke, wete botunya'okami w'olotsi bok'iy'ontunyaka. Koko nkolaki basekele bako ba argent ko ndusaki bako ele wemi owa mpoke nd'ilombe ya Yawe. 14 Lim'ako ntenaki bonkando'okami bonkina se, wae Biamanelo, wete mbome booto ndatsa Yuda la Yisalaale.

15 Koko Yawe aonkela, Kola lenkina belemo bia wesanyi owa mpate ow'olole. 16 Bala, njifemaza wesanyi owa mpate nd'ese, ende afaiz'iy'atenya; ko afaaz'iy'afalangana, afaikya olotala; ko afaakay'oko ondemi toma, lolo ifola wunyu wa batama l'auta, ko ifokanjola nsembe ikiyo kwa. 17 Elo ele wesanyi owa mpate ofeji, ocikaka botonga wa mpate! ifaka y'etumba ifoyala nda lo lokande, la nda liso likae j'elome: lo lokae lifokosa o nkakosa, ko liso likande j'elome lifinda yo mongo.

12 1 Joi ja Yawe j'olito nd'ewela ele Yisalaale. Yawe aosembola mbola, ko aolanga jango j'ase j'okili, ko aolem'olimo w'onto nd'etei ekae: ende akela ngone; 2 Bala, njifila Yelusalema ekala ea ntelengana ele

bant'auma basamana kio samanyu, ko akuolam'iyoy, eko ifoyalema nkuo nda Yuda, ko la Yelusalema. 3 Ko joi line lifela nda mbil'eko, wete njifila Yelusalema ekenje ea bolito ele bant'auma, ko iy'auma bandafy'eko e'olito el'iyoy mongo bifolotala la mpota mongo: ko ba-bise b'okili bouma bifotakan'el'eko. 4 Yawe ake-la, Nda mbil'eko njifoatela wengi cheval bokamwa, ko l'ondafema nd'eko o toonte: ko njiffol'aiso'akami el'ilongo ya Yuda, ko njifoom'aiso ba wengi cheval e'anto. 5 Ko chefs ba Yuda bifokela nd'etema'ekiyo, Basi Yelusalema bale mpamba ekami ele Yawe ea beloi Nzakomba ekiyo. 6 Nda mbil'eko njifila chefs ba Yuda ngole lokongo ja tsa nd'etei ea nkoi, ngole isungi nd'etei ea biimba bia loso; bifomelenganya bant'auma basamana kio samanyu, nda wiji w'elome la wiji w'eso: ko Yelusalema ifoyala lenkina nd'itenela ikae mongo, wae nda Yelusalema. 7 Koko Yawe ifoikya tolongbe ta Yuda ta bito nda joso, nyango jilangi j'ilongo ya Dawidi, la jilangi ja basi Yelusalema lifokumyame la lokumo londekola lokumo ja Yuda. 8 Nda mbil'eko Yawe ifofonga basi Yelusalema; end'ole l'ingoi nd'etei ekiyo ifoyalema ngole Dawidi; ko ilongo ya Dawidi ifoyalema ngole Nzakomba, ngole ekima ea Yawe nda joso likiyo. 9 Ko joi line lifela nda mbil'eko, wete emi njifasa lofito ba-bise bauma bay'ouna la Yelusalema. 10 Ko njifuteya bolimo wa boyo la wa beondo el'ilongo ya Dawidi, ko l'ele basi Yelusalema: ko bifoal'ende ok'iy'ookaka, ko bifoalela nd'ewela ekande, ngole bonto alela bona'okande owa jende owa likinda; ko bifokesela nd'ewela ekande, ngole bonto akesela nd'ewela ea bona'okae owa nsomi. 11 Nda mbil'eko lifelo lifokana nda Yelusalema, ngoki lifelo ja Adadalimona nd'ofoku wa Mengidona. 12 Ko ba-ese bifoalela, wengi booci mbulama: booci w'ilongo ya Dawidi o mbulama, ko la baaji'akiyo mbulama; booci w'ilongo ya Natana o mbulama, la baaji'akiyo mbulama; 13 booci w'ilongo ya Lewi o mbulama, la baaji'akiyo mbulama: booci w'ilongo ya Simi o mbulama, la baaji'akiyo mbulama; 14 la baoci bauma baciki,

wengi booci o mbulama, la baaji'akiyo mbulama.

13 1 Nda mbil'eko etoko ifokombwa el'ilongo ya Dawidi, ko l'ele basi Yelusalema nd'ewela ea bobe la baoyi ba linyamo. 2 Yawe ea beloi akela, Joi line lifela nda mbil'eko, wae njifotena baina ba baidola lim'ese, ko banto bafow'ako lenkina nye: ko njifoza bateli la bolimo wa linyamo lim'ese ene. 3 Ko joi line lifela wete atel'ont'omo lotelo, ise ekae la nyango ekae bandootaki bifokela, Ofaika; nd'ewela wae otefela baoyi ba ndalimba nda lina ja Yawe: ko atel'ende lotelo, ise ekae la nyango ekande bandootaki bifolooka o tuwano. 4 Koko joi line lifela nda mbil'eko wae atel'ateli lotelo, wengi boteli ok'enelo ekae nsoi; ko bafalota bonkoto wa njuusa wa nkunza wete bafombe: 5 lolu ifokela, Emi mpa boteli; nde bosali owa lisala; ek'iy'ondilak'emi bokwala lima bolenge'okami. 6 Ko omo ifokel'ende, Mpota ine nd'akata 'akawe na? mpanga autole, akela, Ine wae iki'm'otalaka nd'ilombe ya balongo'akami.

7 Yawe ea beloi akela, O ifaka y'etumba, betswa osuka wesanyi owa mpate okami, ko osuka bont'oko ole webi'okami: boma wesanyi owa mpate, ko mpate ifofanzwa: ko njifokengola likata likami ele ba tosi. 8 Yawe akela, Joi line lifela wete bakafo bafe ba bakafo basato b'ese euma bifotanya ko bifowa; lolonde ba likafo limoko j'akafo basato baocikam'eko. 9 Ko njifoyela ba likafo limoko j'akafo basato o ntuwana tsa, ko njifafetola elenge efetswa argent, ko njifameka elenge emekama wolo: bifeta lina likami nd'oondo, ko njifautola mbuto; njifakela, Bale banto'akami; ko iyo bifokela, Yawe ale Nzakomba ekami.

14 1 Bala, mbile ea Yawe eoya, ekafwa bofunjo'oke nd'etei ekawe. 2 Njifotakanya ba-bise bauma nd'etumba ouna la Yelusalema, ko bonanga wifumbama, tolongbe tifofunzama, ko bamato bifokandema la bolo, ko baende bifasenga: ba-etei e'onanga bifocwa nda jombo, ko ncika ea banto bafatonya lim'onanga'oko. 3 Lim'ako Yawe ifola, ifouna la ba-bise'ako, ngoki'nd'ounaka nda mbile e'etumba. 4 Ko nda mbi-

l'eko bakaka'akande bifemala nda Ngongo ea Bilaya ele nda joso ja Yelusalema wiji wa est, ko Ngongo ea Bilaya ifokala nd'etei, wiji wa est la wa ouest, o bofoku w'onene mongo; etei ea ngongo ifimana wiji wa nord, ko em'etei wiji wa sud. 5 Ko inyo lifolota l'ofoku wa ngongo ikami ya ntale, bofoku wa ngongo ya ntale wifokita Azela: onde, lifolota ngok'iny'ototaka nda joso j'efukelo e'okili nda bembile beki Uziya bokulaka owa Roi owa Yuda: koko YAWE Nzakomba ekami ifoya, ko ba-boeko bauma la we. 6 Ko joi line lifela nda mbil'eko wete fole e'eko efaongesa ko efaolinda yo, 7 lolonde ifoyalema mbile emoko endeana la YAWE; efa mbile, ko bof'otso: lolonde l'okolo ifoyalema o fole. 8 Ko joi line lifela nda mbil'eko wete basi ba loiko bifocwa lima Yelusalema, etei ea bako bifocwa nda wiji wa lieke j'okwa wa est, ko em'etei bifocwa nda wiji wa lieke j'okwa wa ouest: ifokela ngoko nd'ekeke ea biane l'ekeke ea mpio. 9 Koko YAWE Nzakomba ifoyalema bokulaka owa Roi nd'okili bouma: nda mbil'eko YAWE ifoyalema nk'omoko, ko lina likande nko limoko. 10 Ese euma ifofaningwa eyale ngole Alaba, lima Ngeba ba-ba-ba kita Limona wiji wa Yelusalema wa sud; ifosangyema, ko ifoyalema nd'itenela ikande lima wiso wa Benyamina ba-ba-ba kita nd'itenela ya wiso wa joso, ko la wiso wa likono; ko lim'ilombe y'e-liko ya Ananele kita biminnyelo bia vina bi'okulaka owa Roi. 11 Ko banto bifoysala seko, nko wambo wa tu boyala lenkin'eko; lolo Yelusalema ifoyalema o wai. 12 Ene eto ee YAWE osisoza ba-bise bauma baunaki la

Yelusalema, wae andemal'uyo nd'aka-ka'akiyo wunyu'okiyo wifosilela, ko baiso'akiyo bifosilela nd'afoku b'ako, ko ndeum ikiyo ifosilela nd'emwa'ekiyo. 13 Ko joi line lifela nda mbil'eko, wae etongo e'enene lim'ele YAWE ifela nd'etei ekiyo; ko iyo bifokitana, wengi'onto ifokita likata j'onto osingitana l'ende, ko likata likande lifosangyema nda wamba ende l'onto osingitana l'ende. 14 Koko Yuda ifouna la Yelusalema; ko bifotakanya liaci ja ba-bise biosamana kio samanyu, wolo, la argent, l'enkoto, o bouke wa ndekola. 15 Ko eto ea chevaux, l'ea mûlets, l'ea ngamela, l'ea mpunda, l'ea nyama iuma ile nd'etakanelo eko, ifoyalema eleng'ele eto ene. 16 Ko joi line lifela, wete wengi'onto ocikamaki lim'ele ba-bise baunaki la Yelusalema ifocwa années la années oonda Bokulaka owa Roi, YAWE ea beloi, ko ola elambo ea bisele. 17 Ko basi baoci b'okili bouma bafocwe nda Yelusalema oonda Bokulaka owa Roi, YAWE ea beloi, mbula efaojw'el'uyo. 18 Nga booci wa Ejipeto bafocwe, ko bafoye efaojw'el'uyo: eto ifela, eki YAWE osisoza ba-bise bafocwe ola elambo ea bisele. 19 Ene wae nsisoza ea Ejipeto, la nsisoza ea ba-bise bauma bafocwe ola elambo ea bisele. 20 Nda mbil'eko, BOEKO ELE YAWE, ifoyala nda ngonga ya chevaux: ko mpoke ile nd'ilombe ya YAWE ifoyala ngole saani ile nda joso ja nkinda ea mbeka. 21 Onde, wengi mpoke ele nda Yelusalema la nda Yuda ifoyala boeko ele YAWE ea beloi: ko iy'auma balekya mbeka bifoysa okol'iko, okatsa nd'iko: koko nda mbil'eko nko Bokanana ayala lenkin'eko nd'ilombe ya YAWE ea beloi.

MALAKI

1 I Joi ja YAWE j'olito ele Yisaleale l'omwa wa Malaki. **2** YAWE akela, Njolok'inyo eefe. Lolond'inyo lokela, Otok'iso eefe nko? YAWE akela, L'Esau af'eoto ea Yakoba nde? lolo ndokaki Yakoba eefe, **3** ko ntonaki Esau, ndilaki ngongo ikae ya ntale bolalengo, ko nkaaki biunju bi'okonda lisango likae. **4** Ambene Edome akela, Iso tofokwa; lolo tifut'otonga biiji bemelengai: YAWE ea beloi akela ngone, Iyo bifotonga, lolo emi njifumba nd'ase: ko banto bifatanga, Bolelo wa bobbe, ko la Banto baki YAWE ookelaka nkele seko. **5** Baiso'akinyo bifena, ko inyo lifokela, YAWE afikame lifiki wij'olelo wa Yisaleale.

6 Bona owa jende afikak'ise, ko bosali afikaka nkolo. YAWE ea beloi akel'inyo nkanga batengwela lina likami, Ng'emi nde ise, lifiki likami lile nko? nga nde nkolo, boangi'okami bole nko? Ko inyo lokela, Iso tote-ngwela lina like nko? **7** Lolekya mampa ya linyamo nda nkinda ekami ea mbeka. Ko lokela, Iso tokokeela linyamo la na? Ekel'inyo, Mesa ea YAWE eotengwama. **8** YAWE ea beloi akela, Ko aleky'inyo nyama ewei'aiso nda mbeka, ngok'af'obe! Ko aleky'inyo nyama endemela l'ea nkangi, ngok'af'obe! Kaya gouverneur eke ngoko aeyoko: l'ifok'esengo la we? l'ifamba jonge like? **9** Aeyoko mbond'inyo, lots'elula ea Nzakomba wae okel'iso boya: eleng'ene eoliela l'inyo: YAWE ea beloi akela, La, ifamba omo'okinyo? **10** Siki omo al'ek'inyo os'okomba bikuke, wet'inyo lofoambole tsa nda nkinda ekami ea mbeka o mpampa! YAWE ea beloi akela, Mpok'esengo el'inyo nye, ko mpaamba nganji lim'akata'akinyo. **11** Nd'ewela wae YAWE ea beloi akela, Lim'ekyelo ea jefa elaka nko ilelo ea liko lina likami jokuma ele Ba-bise: ko nda wengi itenela baimi baolekyama nda lina likami, ko la mbeka ea soto: ele lina likami jokuma ele Ba-bise. **12** Lolond'inyo losaola liko,

ekel'inyo, Mesa ea YAWE eofitana, ko bamuka b'eko, wete nyama ekae, baotengwama. **13** Koko lokela, Bala, bompele oyei! YAWE ea beloi akela, Ko inyo lotuol'eko ntuo: ko loyelaki eko ekandemaki la mbauta, l'endemelaki, l'endokanaki; inyo loyela mbeka eleng'eko: YAWE akela, La, njambe eleng'ene lima likata likinyo? **14** Lolo bofombi ole la jende nd'otonga'okae wa mpate, ko acik'elaka, ko alekya bolema ele YAWE, ende ambeme la wambo wa tu: el'emi nde bokulaka owa Roi ow'onenene, ko lina likami lile la booma ele babise. YAWE ea beloi aokela o ngoko.

2 I Koko aeyoko, inyo nkanga, bosis'e'one bole bokinyo. **2** YAWE ea beloi akela, Ng'inyo lotokaka, ko lotilak'otema wae lomemya lina likami, emi njifosokoz'inyo wambo wa tu, ko njifamb'ekako bekinyo bia swa, onde, njolamba beko aeyoko, ef'iny'oil'a-oyi'ako botema. **3** Bala, emi njifofela wof'oko lofeli nd'eloko ekinyo. Ko njifotanda nkwa nda bilongi bikinyo, wete nkwa ea mbeka ileky'inyo: ko inyo lifotombama o l'eko. **4** YAWE ea beloi akela, Ko inyo lifea wet'emi njotom'el'inyo bosis'e'one, wae elembelo e'okolo ekami elembame la Lewi. **5** Elembelo e'okolo eki'm'olembaka l'ende eki ea loiko la kuci: ndokaaki bako wae aange, ko ambangaki, ko okaki lina likami booma. **6** Esekyelo ea nsosolo eki nd'omwa'okae, ko bosamba wa liongi ntabotanema nda mbebu ikande: akendaki l'emi la kuci la liongi, ko akengolaki bant'auke lim'obe. **7** Siki mbebu ya nkanga ifongaka njea, ko basak'esekyelo lim'omwa'okande: el'ende ekima ea YAWE ea beloi. **8** Lolond'inyo lolengoza mboka; lokunumweza bant'auke nd'esekyelo: YAWE ea beloi akela, Inyo lofita elembelo e'okolo ea Lewi. **9** Nd'ewel'eko, njolil'inyo bandeji la litengo la basenji nda joso j'ant'auma, eleng'ek'inyo ntalofonga baoyi'akami, lolo lokalanyak'anto likali nda bisekyelo.

10 L'is'auma tofa l'ise emoko?

I zakomba emoko ntatemaki nde? iso toyokelana bosulu wengi'onto l'eoto ekae, ko tosaol'elembelo e'okolo eki baise'akiso, ncina na? 11 Yuda aokela bosulu, ko bolemo botakusamaka boke-lama nda Yisalaele la nda Yelusalema; ncina wae Yuda aosola boeko wa YAWE bolang'ende, ko aocwa otomba bona ow'omoto owa nzakomba e'ofaya. 12 YAWE ifosilez'onto okela ngoko, ende oetswana, l'ende ondambaka, lima tolombe ta bito ta Yakoba, ko l'ende olekyaka mbeka ele YAWE ea beloi. 13 Lenkina. lokela ngone: lokuka nkin-da ea mbeka ea YAWE la mpisali, la lilelo, la bameko, wet'ende afokanela lenkina mbeka, ko afambe lim'akata'a-kinyo l'osalangano. 14 Lolond'inyo lokela, Ncina na? Eki YAWE oyale-maka temoin ndatsa we la waji oki we l'onolu, oki w'okeelaka baoyi b'osulu, ambene ayokende la we, ko ale waji'oke ow'elembelo e'okolo. 15 Ko ende ntemaki'omoko ambene aki la ncika e'olimo? Omoko ncina na? Aolasa bona ondeji la Nzakomba. La ncin'eko, lofonga loala bolimo'okinyo, ko nk'okeela waji oki'nde l'onolu baoyi b'osulu. 16 YAWE, Nzakomba ea Yisalaele, akela, Emi njotona mba-oma ea liala, ko l'ende okukak'onkoto l'oonswa. YAWE ea beloi aokela ngoko: nd'ewel'eko, lofonga loala bolimo'oki-nyo, nyango lofokele baoyi b'osulu.

17 Inyo lokya YAWE bompele la baoyi'akinyo. Lolonde lokela, Iso toky'ende bompele la na? Ekel'inyo, Wengi'onto okela bobe al'olotsi nd'a iso ba YAWE, ko ende ok'esengo el'iy; ko Nzakomba e'etenelo e'akambo ale nko? 1 Bala, ntom'ekima ekami, ko ende ifeza mboka nda joso likani: koko Nkolo ondas'inyo, ifoya nda tempelo ekae o sasimo; ko eki-ma ea elembelo e'okolo, ondok'inyo esengo, bala, end'ok'oya! YAWE ea beloi aokela ngoko. 2 Lolonde os'oku-seya mbile ea eyelo ekae na? Ko andeny'ende, os'emala na? el'ende ngole tsa ta bofetoli owa efeko, ko la sabui ea bolengyi ow'eto: 3 ko ende ifokit'ase ngole bofetoli la bosoli owa argent, ko ifosola bana ba Lewi, ko afeto'iyi ngole wolo la argent; ko iyo bifolekya mbeka ele YAWE nda liongi. 4 Lim'ako mbeka ea Yuda la Yelusalema ifokan'olotsi ele YAWE,

ngoki nd'embile beki joso l'années iki kala-kala. 5 YAWE ea beloi akela, Ko emi njifotutam'el'inyo nd'etenelo e'akambo: ko njaleme temoin ea loangu osuka baloki, la baibi, la basimba nsimbi ea ndalimba: ko l'iy'atuka bosali nd'efuto'ekande, l'o-moto owei'ome, l'ana bawei baise, ko l'iy'akengola bofaya lima joi likae lindeji, ko bafombang'emi. 6 El'emi YAWE ncicikwanaka: la ncin'eko, inyo bana ba Yakoba, ntalosila.

7 Lima bembile beki baise'akinyo, lengozaki lima bisekyelo bikami, ko ntalofongaki biko. YAWE ea beloi akela, Lut'el'emi, ko emi njifut'el'inyo. Lolond'inyo lokela, Iso tute nko? 8 La, bonto iyaka lim'ele Nzakomba nde? lolo inyo liyaka lim'el'emi. Lolond'inyo lokela, Ok'is'iyaka lim'ele we na? O baondo ba jom-jom, ko la mbeka ya nsasangya. 9 Inyo lolambema la wambo wa tu: el'inyo liyaka lim'el'emi, wete ba-ese ene bauma. 10 YAWE ea beloi akela, Loyela liondo ja jom-jom liuma nd'ilo-mbe ya liomba, wae toma ta ndala toyale nd'ilombe ikami, ko lommeke lomeko la joi liko aeyoko, nkina mpakombwel'inyo biiso bia loola, ko ndutez'el'inyo bokako wa swa, wae itenela ifokoke jamb'oko. 11 Ko YAWE ea beloi akela, Emi njifofela bosizi nd'eloko ekinyo, ko ende ata-fitake bamuka ba bamoci'akinyo; koko bokoli'okinyo wa vina atatit-swak'amuka nda lisala ekeke loswele etiele. 12 YAWE ea beloi akela, Ba-bise bauma bifotang'inyo ba-bosalanga-no, inyo lifoyalema ba-ese ea esengo.

13 YAWE akela, Baoyi'akinyo baki bolo el'emi. Lolond'inyo lokela, Iso tokotefezaki ngamo? 14 Inyo lokela, Bosala wa Nzakomba wa nsalela bole o mpampa: is'afongaki bosise'okae, ko tokendaki nd'okala wa YAWE ea beloi la lilelo, nkito eat'iso na? 15 Ko aeyoko iso totanga ba-eloloko b'osa-langano. Onde, iy'akamb'elemo bi'obe baokemyama: onde, iyo bayomeke Nzakomba, ko baoika. 16 Lim'ako iy'aangaki YAWE baotefelana: ko YAWE aolokoza, ko aoloka, ko bonka-nda wa jofwa bokotama nda joso likae nd'ewel'ek'iy'oangaka YAWE, ko bakanelaka lina likande. 17 Ko YAWE ea beloi akela, Iyo bifoyalem'akami

nda mbil'e em'otakanya baumba'akami mongo ba liomba: ko njifaikya eleng'el'onto aikya bona'okae mongo ondosaela. 18 Lim'ako luta ko losola ndatsa owa liongi l'ow'obe, ndats'ende osaela Nzakomba l'ende ofosael'ende.

4 1 Bala, mbil'eko eoya, efetaka lofetako ngole limongu ja tsa: ko ba-eloloko bauma, l'iy'akamb'elemo bi'obe bifoyalema o bailo: ko mbil'eko es'oya ifotumb'ako, weti efaocikel'ako la wili l'etafi nye. Yawe ea beloi aoke-la ngoko. 2 Lolonde jefa ja liongi lifokya el'iny'aanga lina likami, la loiko nd'afafu'akande: ko inyo lifola osekwa-

ka ngole bana ba ngombo ba mbeto. 3 Yawe ea beloi akela, Ko inyo lifomatela bant'obe: iyo bifoyalema o betoko nd'ase ba ntanda e'akaka'akinyo nda mbile ekel'emi.

4 Inyo lofwaka bisekyelo bia Mose bosali'okami, biki'm'osiselak'ende nda Olebe nd'eloko ea Ba-Yisalaele bauma, weti besonga la bitenelo bi'akambo. 5 Bala, njifotom'el'inyo Eliya boteli atafa mbile ea Yawe e'enene ea booma oya. 6 Ko ende ifokengol'otema w'aise ele bana, ko l'otema w'ana ele baise; nyang'emi mpoye okund'okili la wambo wa tu.

